新標點和合本

Chinese Union Version (traditional)

Contents

創世記 1
出埃及記 37
利未記 65
民數記 82
申命記 110
約書亞記 136
士師記 154
路得記 172
撒母耳記上 175
撒母耳記下 197
列王紀上 217
列王紀下 238
歷代志上 259
歷代志下 282
以斯拉記 306
尼希米記 313
以斯帖記 323
約伯記 328
詩篇 368
箴言 483
傳道書 518
雅歌 525
以賽亞書 533
耶利米書 613
耶利米哀歌 675
以西結書 685
但以理書 720
何西阿書 730
約珥書 743
阿摩司書 748
俄巴底亞書 758
約拿書 760
彌迦書 762
那鴻書 770
哈巴谷書 774
西番雅書 778
哈該書 782
撒迦利亞書 784
瑪拉基書 792
馬太福音 794
馬可福音 820
路加福音 836
約翰福音 863
使徒行傳 881
羅馬書 904
哥林多前書 914
哥林多後書 923
加拉太書 929
以弗所書 933
腓立比書 936

歌羅西書 939
帖撒羅尼迦前書 942
帖撒羅尼迦後書 944
提摩太前書 946
提摩太後書 949
提多書 951
腓利門書 953
希伯來書 954
雅各書 962
彼得前書 965
彼得後書 968
約翰一書 970
約翰二書 973
約翰三書 974
猶大書 975
啟示錄 976

新標點和合本
Chinese Union Version with New Punctuation (traditional)

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2014-02-07

ISBN 978-1-5313-0158-3

PDF generated on 21 Sep 2016 from source files dated 20 Sep 2016
c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842

創世記

上帝的創造

1 起初，上帝創造天地。 2 地是空虛混沌，淵面黑暗；上帝的靈運行在水面上。
3 上帝說：「要有光」，就有了光。 4 上帝看光是好的，就把光暗分開了。 5 上帝稱光為
「晝」，稱暗為「夜」。有晚上，有早晨，這是頭一日。
6 上帝說：「諸水之間要有空氣，將水分為上下。」 7 上帝就造出空氣，將空氣以下的水、
空氣以上的水分開了。事就這樣成了。 8 上帝稱空氣為「天」。有晚上，有早晨，是第二日。
9 上帝說：「天下的水要聚在一處，使旱地露出來。」事就這樣成了。 10 上帝稱旱地為
「地」，稱水的聚處為「海」。上帝看着是好的。 11 上帝說：「地要發生青草和結種子的菜
蔬，並結果子的樹木，各從其類，果子都包着核。」事就這樣成了。 12 於是地發生了青草和
結種子的菜蔬，各從其類；並結果子的樹木，各從其類；果子都包着核。上帝看着是好的。
13 有晚上，有早晨，是第三日。
14 上帝說：「天上要有光體，可以分晝夜，作記號，定節令、日子、年歲， 15 並要發光在天
空，普照在地上。」事就這樣成了。 16 於是上帝造了兩個大光，大的管晝，小的管夜，又造
眾星， 17 就把這些光擺列在天空，普照在地上， 18 管理晝夜，分別明暗。上帝看着是好的。
19 有晚上，有早晨，是第四日。
20 上帝說：「水要多多滋生有生命的物；要有雀鳥飛在地面以上，天空之中。」 21 上帝就造
出大魚和水中所滋生各樣有生命的動物，各從其類；又造出各樣飛鳥，各從其類。上帝看着
是好的。 22 上帝就賜福給這一切，說：「滋生繁多，充滿海中的水；雀鳥也要多生在地上。」
23 有晚上，有早晨，是第五日。
24 上帝說：「地要生出活物來，各從其類；牲畜、昆蟲、野獸，各從其類。」事就這樣成
了。 25 於是上帝造出野獸，各從其類；牲畜，各從其類；地上一切昆蟲，各從其類。上帝看
着是好的。
26 上帝說：「我們要照着我們的形像、按着我們的樣式造人，使他們管理海裏的魚、空中的
鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。」 27 上帝就照着自己的形像造人，乃是
照着他的形像造男造女。 28 上帝就賜福給他們，又對他們說：「要生養眾多，遍滿地面，治
理這地，也要管理海裏的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」 29 上帝說：「看哪，我
將遍地上一切結種子的菜蔬和一切樹上所結有核的果子全賜給你們作食物。 30 至於地上的走獸
和空中的飛鳥，並各樣爬在地上有生命的物，我將青草賜給牠們作食物。」事就這樣成了。
31 上帝看着一切所造的都甚好。有晚上，有早晨，是第六日。

2

1 天地萬物都造齊了。 2 到第七日，上帝造物的工已經完畢，就在第七日歇了他一切的工，
安息了。 3 上帝賜福給第七日，定為聖日；因為在這日，上帝歇了他一切創造的工，就安息
了。

伊甸園

4 創造天地的來歷，在耶和華上帝造天地的日子，乃是這樣， 5 野地還沒有草木，田間的菜
蔬還沒有長起來；因為耶和華上帝還沒有降雨在地上，也沒有人耕地， 6 但有霧氣從地上騰，
滋潤遍地。 7 耶和華上帝用地上的塵土造人，將生氣吹在他鼻孔裏，他就成了有靈的活人，名
叫亞當。 8 耶和華上帝在東方的伊甸立了一個園子，把所造的人安置在那裏。 9 耶和華上帝使
各樣的樹從地裏長出來，可以悅人的眼目，其上的果子好作食物。園子當中又有生命樹和分
別善惡的樹。
10 有河從伊甸流出來，滋潤那園子，從那裏分為四道： 11 第一道名叫比遜，就是環
繞哈腓拉全地的。在那裏有金子， 12 並且那地的金子是好的；在那裏又有珍珠和紅瑪瑙。
13 第二道河名叫基訓，就是環繞古實全地的。 14 第三道河名叫底格里斯，流在亞述的東邊。第
四道河就是幼發拉底河。
15 耶和華上帝將那人安置在伊甸園，使他修理，看守。 16 耶和華上帝吩咐他說：「園中各樣
樹上的果子，你可以隨意吃， 17 只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定
死！」
18 耶和華上帝說：「那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。」 19 耶和華上帝用土所造
成的野地各樣走獸和空中各樣飛鳥都帶到那人面前，看他叫甚麼。那人怎樣叫各樣的活物，
那就是牠的名字。 20 那人便給一切牲畜和空中飛鳥、野地走獸都起了名；只是那人沒有遇見
配偶幫助他。 21 耶和華上帝使他沉睡，他就睡了；於是取下他的一條肋骨，又把肉合起來。
22 耶和華上帝就用那人身上所取的肋骨造成一個女人，領她到那人跟前。 23 那人說：

這是我骨中的骨，
肉中的肉，
可以稱她為「女人」，
因為她是從「男人」身上取出來的。
[24]因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。[25]當時夫妻二人赤身露體，並不羞恥。

3

人違背命令

[1]耶和華上帝所造的，惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇對女人說：「上帝豈是真說不許你們吃園中所有樹上的果子嗎？」[2]女人對蛇說：「園中樹上的果子，我們可以吃，[3]惟有園當中那棵樹上的果子，上帝曾說：『你們不可吃，也不可摸，免得你們死。』」[4]蛇對女人說：「你們不一定死；[5]因為上帝知道，你們吃的日子眼睛就明亮了，你們便如上帝能知道善惡。」[6]於是女人見那棵樹的果子好作食物，也悅人的眼目，且是可喜愛的，能使人有智慧，就摘下果子來吃了，又給她丈夫，她丈夫也吃了。[7]他們二人的眼睛就明亮了，才知道自己是赤身露體，便拿無花果樹的葉子為自己編做裙子。
[8]天起了涼風，耶和華上帝在園中行走。那人和他妻子聽見上帝的聲音，就藏在園裏的樹木中，躲避耶和華上帝的面。[9]耶和華上帝呼喚那人，對他說：「你在哪裏？」[10]他說：「我在園中聽見你的聲音，我就害怕；因為我赤身露體，我便藏了。」[11]耶和華說：「誰告訴你赤身露體呢？莫非你吃了我吩咐你不可吃的那樹上的果子嗎？」[12]那人說：「你所賜給我、與我同居的女人，她把那樹上的果子給我，我就吃了。」[13]耶和華上帝對女人說：「你做的是甚麼事呢？」女人說：「那蛇引誘我，我就吃了。」

上帝的宣判

[14]耶和華上帝對蛇說：
你既做了這事，就必受咒詛，
比一切的牲畜野獸更甚；
你必用肚子行走，
終身吃土。
[15]我又要叫你和女人彼此為仇；
你的後裔和女人的後裔也彼此為仇。
女人的後裔要傷你的頭；
你要傷他的腳跟。
[16]又對女人說：
我必多多加增你懷胎的苦楚；
你生產兒女必多受苦楚。
你必戀慕你丈夫；
你丈夫必管轄你。
[17]又對亞當說：
你既聽從妻子的話，
吃了我所吩咐你不可吃的那樹上的果子，
地必為你的緣故受咒詛；
你必終身勞苦才能從地裏得吃的。
[18]地必給你長出荊棘和蒺藜來；
你也要吃田間的菜蔬。
[19]你必汗流滿面才得糊口，
直到你歸了土，
因為你是從土而出的。
你本是塵土，仍要歸於塵土。
[20]亞當給他妻子起名叫夏娃，因為她是眾生之母。[21]耶和華上帝為亞當和他妻子用皮子做衣服給他們穿。

亞當和夏娃被趕出伊甸園

[22]耶和華上帝說：「那人已經與我們相似，能知道善惡；現在恐怕他伸手又摘生命樹的果子吃，就永遠活着。」[23]耶和華上帝便打發他出伊甸園去，耕種他所自出之土。[24]於是把他趕出去了；又在伊甸園的東邊安設基路伯和四面轉動發火焰的劍，要把守生命樹的道路。

4

該隱和亞伯

[1]有一日，那人和他妻子夏娃同房，夏娃就懷孕，生了該隱，便說：「耶和華使我得了一個
男子。」[2]又生了該隱的兄弟亞伯。亞伯是牧羊的；該隱是種地的。[3]有一日，該隱拿地裏的
出產為供物獻給耶和華；[4]亞伯也將他羊群中頭生的和羊的脂油獻上。耶和華看中了亞伯和他
的供物，[5]只是看不中該隱和他的供物。該隱就大大地發怒，變了臉色。[6]耶和華對該隱說：
「你為甚麼發怒呢？你為甚麼變了臉色呢？[7]你若行得好，豈不蒙悅納？你若行得不好，罪就
伏在門前。它必戀慕你，你卻要制伏它。」
[8]該隱與他兄弟亞伯說話；二人正在田間。該隱起來打他兄弟亞伯，把他殺了。[9]耶和華
對該隱說：「你兄弟亞伯在哪裏？」他說：「我不知道！我豈是看守我兄弟的嗎？」[10]耶和
華說：「你做了甚麼事呢？你兄弟的血有聲音從地裏向我哀告。[11]地開了口，從你手裏接受你
兄弟的血。現在你必從這地受咒詛。[12]你種地，地不再給你效力；你必流離飄蕩在地上。」
[13]該隱對耶和華說：「我的刑罰太重，過於我所能當的。[14]你如今趕逐我離開這地，以致不
見你面；我必流離飄蕩在地上，凡遇見我的必殺我。」[15]耶和華對他說：「凡殺該隱的，必
遭報七倍。」耶和華就給該隱立一個記號，免得人遇見他就殺他。[16]於是該隱離開耶和華的
面，去住在伊甸東邊挪得之地。

該隱的後代

[17]該隱與妻子同房，他妻子就懷孕，生了以諾。該隱建造了一座城，就按着他兒子的名將
那城叫做以諾。[18]以諾生以拿；以拿生米戶雅利；米戶雅利生瑪土撒利；瑪土撒利生拉麥。
[19]拉麥娶了兩個妻：一個名叫亞大，一個名叫洗拉。[20]亞大生雅八；雅八就是住帳棚、牧養
牲畜之人的祖師。[21]雅八的兄弟名叫猶八；他是一切彈琴吹簫之人的祖師。[22]洗拉又生
了土八·該隱；他是打造各樣銅鐵利器的。土八·該隱的妹子是拿瑪。[23]拉麥對他兩個妻子說：
亞大、洗拉，聽我的聲音；
拉麥的妻子，細聽我的話語：
壯年人傷我，我把他殺了；
少年人損我，我把他害了。
[24]若殺該隱，遭報七倍，
殺拉麥，必遭報七十七倍。

塞特和以挪士

[25]亞當又與妻子同房，她就生了一個兒子，起名叫塞特，意思說：「上帝另給我立了一個兒
子代替亞伯，因為該隱殺了他。」[26]塞特也生了一個兒子，起名叫以挪士。那時候，人才求
告耶和華的名。

5

亞當的後代
（代上*1·1－4*）

[1]亞當的後代記在下面。（當上帝造人的日子，是照着自己的樣式造的，[2]並且造男造女。
在他們被造的日子，上帝賜福給他們，稱他們為「人」。）[3]亞當活到一百三十歲，生了一個
兒子，形像樣式和自己相似，就給他起名叫塞特。[4]亞當生塞特之後，又在世八百年，並且生
兒養女。[5]亞當共活了九百三十歲就死了。
[6]塞特活到一百零五歲，生了以挪士。[7]塞特生以挪士之後，又活了八百零七年，並且生兒
養女。[8]塞特共活了九百一十二歲就死了。
[9]以挪士活到九十歲，生了該南。[10]以挪士生該南之後，又活了八百一十五年，並且生兒養
女。[11]以挪士共活了九百零五歲就死了。
[12]該南活到七十歲，生了瑪勒列。[13]該南生瑪勒列之後，又活了八百四十年，並且生兒養
女。[14]該南共活了九百一十歲就死了。
[15]瑪勒列活到六十五歲，生了雅列。[16]瑪勒列生雅列之後，又活了八百三十年，並且生兒養
女。[17]瑪勒列共活了八百九十五歲就死了。
[18]雅列活到一百六十二歲，生了以諾。[19]雅列生以諾之後，又活了八百年，並且生兒養女。
[20]雅列共活了九百六十二歲就死了。

4:1: 就是得的意思　4:22: 或譯：是銅匠鐵匠的祖師　4:23: 或譯：我殺壯士卻傷自己，我害幼童卻損本身

21 以諾活到六十五歲，生了瑪土撒拉。 22 以諾生瑪土撒拉之後，與上帝同行三百年，並且生
兒養女。 23 以諾共活了三百六十五歲。 24 以諾與上帝同行，上帝將他取去，他就不在世了。
25 瑪土撒拉活到一百八十七歲，生了拉麥。 26 瑪土撒拉生拉麥之後，又活了七百八十二年，
並且生兒養女。 27 瑪土撒拉共活了九百六十九歲就死了。
28 拉麥活到一百八十二歲，生了一個兒子， 29 給他起名叫挪亞，說：「這個兒子必為我們的
操作和手中的勞苦安慰我們；這操作勞苦是因為耶和華咒詛地。」 30 拉麥生挪亞之後，又活
了五百九十五年，並且生兒養女。 31 拉麥共活了七百七十七歲就死了。
32 挪亞五百歲生了閃、含、雅弗。

6

人類的邪惡

1 當人在世上多起來、又生女兒的時候， 2 上帝的兒子們看見人的女子美貌，就隨意挑選，
娶來為妻。 3 耶和華說：「人既屬乎血氣，我的靈就不永遠住在他裏面；然而他的日子還可到
一百二十年。」 4 那時候有偉人在地上，後來上帝的兒子們和人的女子們交合生子；那就是上
古英武有名的人。
5 耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡都是惡， 6 耶和華就後悔造人在地上，心中
憂傷。 7 耶和華說：「我要將所造的人和走獸，並昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅，因
為我造他們後悔了。」 8 惟有挪亞在耶和華眼前蒙恩。

挪亞

9 挪亞的後代記在下面。挪亞是個義人，在當時的世代是個完全人。挪亞與上帝同行。
10 挪亞生了三個兒子，就是閃、含、雅弗。
11 世界在上帝面前敗壞，地上滿了強暴。 12 上帝觀看世界，見是敗壞了；凡有血氣的人在地
上都敗壞了行為。 13 上帝就對挪亞說：「凡有血氣的人，他的盡頭已經來到我面前；因為地
上滿了他們的強暴，我要把他們和地一併毀滅。 14 你要用歌斐木造一隻方舟，分一間一間地
造，裏外抹上松香。 15 方舟的造法乃是這樣：要長三百肘，寬五十肘，高三十肘。 16 方舟上邊
要留透光處，高一肘。方舟的門要開在旁邊。方舟要分上、中、下三層。 17 看哪，我要使洪
水氾濫在地上，毀滅天下；凡地上有血肉、有氣息的活物，無一不死。 18 我卻要與你立約；
你同你的妻，與兒子兒婦，都要進入方舟。 19 凡有血肉的活物，每樣兩個，一公一母，你要
帶進方舟，好在你那裏保全生命。 20 飛鳥各從其類，牲畜各從其類，地上的昆蟲各從其類，每
樣兩個，要到你那裏，好保全生命。 21 你要拿各樣食物積蓄起來，好作你和牠們的食物。」
22 挪亞就這樣行。凡上帝所吩咐的，他都照樣行了。

7

洪水

1 耶和華對挪亞說：「你和你的全家都要進入方舟；因為在這世代中，我見你在我面前是義
人。 2 凡潔淨的畜類，你要帶七公七母；不潔淨的畜類，你要帶一公一母； 3 空中的飛鳥也要
帶七公七母，可以留種，活在全地上； 4 因為再過七天，我要降雨在地上四十晝夜，把我所造
的各種活物都從地上除滅。」 5 挪亞就遵着耶和華所吩咐的行了。
6 當洪水氾濫在地上的時候，挪亞整六百歲。 7 挪亞就同他的妻和兒子兒婦都進入方舟，躲
避洪水。 8 潔淨的畜類和不潔淨的畜類，飛鳥並地上一切的昆蟲， 9 都是一對一對地，有公有
母，到挪亞那裏進入方舟，正如上帝所吩咐挪亞的。 10 過了那七天，洪水氾濫在地上。
11 當挪亞六百歲，二月十七日那一天，大淵的泉源都裂開了，天上的窗戶也敞開了， 12 四十
晝夜降大雨在地上。 13 正當那日，挪亞和他三個兒子閃、含、雅弗，並挪亞的妻子和三個兒
婦，都進入方舟。 14 他們和百獸，各從其類，一切牲畜，各從其類，爬在地上的昆蟲，各從其
類，一切禽鳥，各從其類，都進入方舟。 15 凡有血肉、有氣息的活物，都一對一對地到挪亞那
裏，進入方舟。 16 凡有血肉進入方舟的，都是有公有母，正如上帝所吩咐挪亞的。耶和華就
把他關在方舟裏頭。
17 洪水氾濫在地上四十天，水往上長，把方舟從地上漂起。 18 水勢浩大，在地上大大地往上
長，方舟在水面上漂來漂去。 19 水勢在地上極其浩大，天下的高山都淹沒了。 20 水勢比山高過
十五肘，山嶺都淹沒了。 21 凡在地上有血肉的動物，就是飛鳥、牲畜、走獸，和爬在地上的
昆蟲，以及所有的人，都死了。 22 凡在旱地上、鼻孔有氣息的生靈都死了。 23 凡地上各類的活
物，連人帶牲畜、昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅了，只留下挪亞和那些與他同在方
舟裏的。 24 水勢浩大，在地上共一百五十天。

8

洪水消退

1 上帝記念挪亞和挪亞方舟裏的一切走獸牲畜。上帝叫風吹地，水勢漸落。 2 淵源和天上的
窗戶都閉塞了，天上的大雨也止住了。 3 水從地上漸退。過了一百五十天，水就漸消。 4 七月
十七日，方舟停在亞拉臘山上。 5 水又漸消，到十月初一日，山頂都現出來了。
6 過了四十天，挪亞開了方舟的窗戶， 7 放出一隻烏鴉去；那烏鴉飛來飛去，直到地上的水
都乾了。 8 他又放出一隻鴿子去，要看看水從地上退了沒有。 9 但遍地上都是水，鴿子找不着
落腳之地，就回到方舟挪亞那裏，挪亞伸手把鴿子接進方舟來。 10 他又等了七天，再把鴿子
從方舟放出去。 11 到了晚上，鴿子回到他那裏，嘴裏叼着一個新擰下來的橄欖葉子，挪亞就
知道地上的水退了。 12 他又等了七天，放出鴿子去，鴿子就不再回來了。
13 到挪亞六百零一歲，正月初一日，地上的水都乾了。挪亞撤去方舟的蓋觀看，便見地面上
乾了。 14 到了二月二十七日，地就都乾了。 15 上帝對挪亞說： 16 「你和你的妻子、兒子、兒婦
都可以出方舟。 17 在你那裏凡有血肉的活物，就是飛鳥、牲畜，和一切爬在地上的昆蟲，都
要帶出來，叫牠在地上多多滋生，大大興旺。」 18 於是挪亞和他的妻子、兒子、兒婦都出來
了。 19 一切走獸、昆蟲、飛鳥，和地上所有的動物，各從其類，也都出了方舟。

挪亞獻祭

20 挪亞為耶和華築了一座壇，拿各類潔淨的牲畜、飛鳥獻在壇上為燔祭。 21 耶和華聞那馨香
之氣，就心裏說：「我不再因人的緣故咒詛地（人從小時心裏懷着惡念），也不再按着我才
行的滅各種的活物了。 22 地還存留的時候，稼穡、寒暑、冬夏、晝夜就永不停息了。」

9

上帝跟挪亞立約

1 上帝賜福給挪亞和他的兒子，對他們說：「你們要生養眾多，遍滿了地。 2 凡地上的走獸
和空中的飛鳥都必驚恐，懼怕你們，連地上一切的昆蟲並海裏一切的魚都交付你們的手。 3 凡
活着的動物都可以作你們的食物。這一切我都賜給你們，如同菜蔬一樣。 4 惟獨肉帶着血，那
就是牠的生命，你們不可吃。 5 流你們血、害你們命的，無論是獸是人，我必討他的罪，就是
向各人的弟兄也是如此。 6 凡流人血的，他的血也必被人所流，因為上帝造人是照自己的形像
造的。 7 你們要生養眾多，在地上昌盛繁茂。」
8 上帝曉諭挪亞和他的兒子說： 9 「我與你們和你們的後裔立約， 10 並與你們這裏的一切活物
－就是飛鳥、牲畜、走獸，凡從方舟裏出來的活物－立約。 11 我與你們立約，凡有血肉的，
不再被洪水滅絕，也不再有洪水毀壞地了。」 12 上帝說：「我與你們並你們這裏的各樣活物
所立的永約是有記號的。 13 我把虹放在雲彩中，這就可作我與地立約的記號了。 14 我使雲彩
蓋地的時候，必有虹現在雲彩中， 15 我便記念我與你們和各樣有血肉的活物所立的約，水就
再不氾濫、毀壞一切有血肉的物了。 16 虹必現在雲彩中，我看見，就要記念我與地上各樣有
血肉的活物所立的永約。」 17 上帝對挪亞說：「這就是我與地上一切有血肉之物立約的記號
了。」

挪亞和他的兒子們

18 出方舟挪亞的兒子就是閃、含、雅弗。含是迦南的父親。 19 這是挪亞的三個兒子，他們的
後裔分散在全地。
20 挪亞作起農夫來，栽了一個葡萄園。 21 他喝了園中的酒便醉了，在帳棚裏赤着身子。
22 迦南的父親含看見他父親赤身，就到外邊告訴他兩個弟兄。 23 於是閃和雅弗拿件衣服搭在肩
上，倒退着進去，給他父親蓋上；他們背着臉就看不見父親的赤身。
24 挪亞醒了酒，知道小兒子向他所做的事， 25 就說：
迦南當受咒詛，
必給他弟兄作奴僕的奴僕；
26 又說：
耶和華－閃的上帝是應當稱頌的！
願迦南作閃的奴僕。
27 願上帝使雅弗擴張，
使他住在閃的帳棚裏；
又願迦南作他的奴僕。
28 洪水以後，挪亞又活了三百五十年。 29 挪亞共活了九百五十歲就死了。

10

閃、含、雅弗的後代
（代上1·5－23）

1挪亞的兒子閃、含、雅弗的後代記在下面。洪水以後，他們都生了兒子。
2雅弗的兒子是歌篾、瑪各、瑪代、雅完、土巴、米設、提拉。3歌篾的兒子
是亞實基拿、利法、陀迦瑪。4雅完的兒子是以利沙、他施、基提、多單。5這些人的後
裔將各國的地土、海島分開居住，各隨各的方言、宗族立國。
6含的兒子是古實、麥西、弗、迦南。7古實的兒子是西巴、哈腓拉、撒弗他、拉瑪、撒弗提迦。拉瑪的
兒子是示巴、底但。8古實又生寧錄，他為世上英雄之首。9他在耶和華面前是
個英勇的獵戶，所以俗語說：「像寧錄在耶和華面前是個英勇的獵戶。」10他
國的起頭是巴別、以力、亞甲、甲尼，都在示拿地。11他從那地出來往亞述去，建
造尼尼微、利河伯、迦拉，12和尼尼微、迦拉中間的利鮮，這就是那大城。
13麥西生路低人、亞拿米人、利哈比人、拿弗土希人、14帕斯魯細人、迦斯路希人、迦斐託人；
從迦斐託出來的有非利士人。
15迦南生長子西頓，又生赫16和耶布斯人、亞摩利人、革迦撒人、
17希未人、亞基人、西尼人、18亞瓦底人、洗瑪利人、哈馬人，後來迦南的諸族分散了。
19迦南的境界是從西頓向基拉耳的路上，直到迦薩，又向所多瑪、蛾摩拉、押瑪、洗扁的路
上，直到拉沙。20這就是含的後裔，各隨他們的宗族、方言，所住的地土、邦國。
21雅弗的哥哥閃，是希伯子孫之祖，他也生了兒子。22閃的兒子
是以攔、亞述、亞法撒、路德、亞蘭。23亞蘭的兒子是烏斯、戶勒、基帖、瑪施。
24亞法撒生沙拉；沙拉生希伯。25希伯生了兩個兒子，一個名叫法勒，因為那時
人就分地居住；法勒的兄弟名叫約坍。26約坍生亞摩答、沙列、哈薩瑪非、耶拉、
27哈多蘭、烏薩、德拉、28俄巴路、亞比瑪利、示巴、29阿斐、哈腓拉、約巴，這都是約坍的
兒子。30他們所住的地方是從米沙直到西發東邊的山。31這就是閃的子孫，各隨他們的宗族、
方言，所住的地土、邦國。
32這些都是挪亞三個兒子的宗族，各隨他們的支派立國。洪水以後，他們在地上分為邦國。

11

巴別塔

1那時，天下人的口音、言語都是一樣。2他們往東邊遷移的時候，在示拿地遇見一片平
原，就住在那裏。3他們彼此商量說：「來吧！我們要做磚，把磚燒透了。」他們就拿磚當石
頭，又拿石漆當灰泥。4他們說：「來吧！我們要建造一座城和一座塔，塔頂通天，為要傳揚
我們的名，免得我們分散在全地上。」5耶和華降臨，要看看世人所建造的城和塔。6耶和華
說：「看哪，他們成為一樣的人民，都是一樣的言語，如今既做起這事來，以後他們所要做
的事就沒有不成就的了。7我們下去，在那裏變亂他們的口音，使他們的言語彼此不通。」
8於是耶和華使他們從那裏分散在全地上；他們就停工，不造那城了。9因為耶和華在那裏變
亂天下人的言語，使眾人分散在全地上，所以那城名叫巴別。

閃的後代
（代上1·24－27）

10閃的後代記在下面。洪水以後二年，閃一百歲生了亞法撒。11閃生亞法撒之後又活了五百
年，並且生兒養女。
12亞法撒活到三十五歲，生了沙拉。13亞法撒生沙拉之後又活了四百零三年，並且生兒養
女。
14沙拉活到三十歲，生了希伯。15沙拉生希伯之後又活了四百零三年，並且生兒養女。
16希伯活到三十四歲，生了法勒。17希伯生法勒之後又活了四百三十年，並且生兒養女。
18法勒活到三十歲，生了拉吳。19法勒生拉吳之後又活了二百零九年，並且生兒養女。
20拉吳活到三十二歲，生了西鹿。21拉吳生西鹿之後又活了二百零七年，並且生兒養女。
22西鹿活到三十歲，生了拿鶴。23西鹿生拿鶴之後又活了二百年，並且生兒養女。
24拿鶴活到二十九歲，生了他拉。25拿鶴生他拉之後又活了一百一十九年，並且生兒養女。
26他拉活到七十歲，生了亞伯蘭、拿鶴、哈蘭。

10:25: 就是分的意思 11:9: 就是變亂的意思

他拉的後代

27 他拉的後代記在下面。他拉生亞伯蘭、拿鶴、哈蘭；哈蘭生羅得。 28 哈蘭死在他的
本地迦勒底的吾珥，在他父親他拉之先。 29 亞伯蘭、拿鶴各娶了妻：亞伯蘭的妻子名
叫撒萊；拿鶴的妻子名叫密迦，是哈蘭的女兒；哈蘭是密迦和亦迦的父親。 30 撒萊不生育，
沒有孩子。
31 他拉帶着他兒子亞伯蘭和他孫子哈蘭的兒子羅得，並他兒婦亞伯蘭的妻子撒萊，出
了迦勒底的吾珥，要往迦南地去；他們走到哈蘭，就住在那裏。 32 他拉共活了二百零五歲，
就死在哈蘭。

12

上帝呼召亞伯蘭

1 耶和華對亞伯蘭說：「你要離開本地、本族、父家，往我所要指示你的地去。 2 我必叫你
成為大國。我必賜福給你，叫你的名為大；你也要叫別人得福。 3 為你祝福的，我必賜福與
他；那咒詛你的，我必咒詛他。地上的萬族都要因你得福。」
4 亞伯蘭就照着耶和華的吩咐去了；羅得也和他同去。亞伯蘭出哈蘭的時候年七十五歲。
5 亞伯蘭將他妻子撒萊和姪兒羅得，連他們在哈蘭所積蓄的財物、所得的人口，都帶往迦南地
去。他們就到了迦南地。 6 亞伯蘭經過那地，到了示劍地方、摩利橡樹那裏。那時迦南人住在
那地。 7 耶和華向亞伯蘭顯現，說：「我要把這地賜給你的後裔。」亞伯蘭就在那裏為向他顯
現的耶和華築了一座壇。 8 從那裏他又遷到伯特利東邊的山，支搭帳棚；西邊是伯特利，東邊
是艾。他在那裏又為耶和華築了一座壇，求告耶和華的名。 9 後來亞伯蘭又漸漸遷往南地去。

亞伯蘭到埃及

10 那地遭遇饑荒。因饑荒甚大，亞伯蘭就下埃及去，要在那裏暫居。 11 將近埃及，就對他妻
子撒萊說：「我知道你是容貌俊美的婦人。 12 埃及人看見你必說：『這是他的妻子』，他們
就要殺我，卻叫你存活。 13 求你說，你是我的妹子，使我因你得平安，我的命也因你存活。」
14 及至亞伯蘭到了埃及，埃及人看見那婦人極其美貌。 15 法老的臣宰看見了她，就在法老面前
誇獎她。那婦人就被帶進法老的宮去。 16 法老因這婦人就厚待亞伯蘭，亞伯蘭得了許多牛、
羊、駱駝、公驢、母驢、僕婢。
17 耶和華因亞伯蘭妻子撒萊的緣故，降大災與法老和他的全家。 18 法老就召了亞伯蘭來，
說：「你這向我做的是甚麼事呢？為甚麼沒有告訴我她是你的妻子？ 19 為甚麼說她是你的妹
子，以致我把她取來要作我的妻子？現在你的妻子在這裏，可以帶她走吧。」 20 於是法老吩
咐人將亞伯蘭和他妻子，並他所有的都送走了。

13

亞伯蘭跟羅得分手

1 亞伯蘭帶着他的妻子與羅得，並一切所有的，都從埃及上南地去。 2 亞伯蘭的金、銀、牲
畜極多。 3 他從南地漸漸往伯特利去，到了伯特利和艾的中間，就是從前支搭帳棚的地方，
4 也是他起先築壇的地方；他又在那裏求告耶和華的名。 5 與亞伯蘭同行的羅得也有牛群、
羊群、帳棚。 6 那地容不下他們；因為他們的財物甚多，使他們不能同居。 7 當時，迦南人
與比利洗人在那地居住。亞伯蘭的牧人和羅得的牧人相爭。
8 亞伯蘭就對羅得說：「你我不可相爭，你的牧人和我的牧人也不可相爭，因為我們
是骨肉。 9 遍地不都在你眼前嗎？請你離開我：你向左，我就向右；你向右，我就
向左。」 10 羅得舉目看見約旦河的全平原，直到瑣珥，都是滋潤的，那地在耶和華未
滅所多瑪、蛾摩拉以先如同耶和華的園子，也像埃及地。 11 於是羅得選擇約旦河的全平原，
往東遷移；他們就彼此分離了。 12 亞伯蘭住在迦南地，羅得住在平原的城邑，漸漸挪移帳
棚，直到所多瑪。 13 所多瑪人在耶和華面前罪大惡極。

亞伯蘭遷往希伯崙

14 羅得離別亞伯蘭以後，耶和華對亞伯蘭說：「從你所在的地方，你舉目向東西南北觀看；
15 凡你所看見的一切地，我都要賜給你和你的後裔，直到永遠。 16 我也要使你的後裔如同地上
的塵沙那樣多，人若能數算地上的塵沙才能數算你的後裔。 17 你起來，縱橫走遍這地，因為

13:8: 原文是弟兄

我必把這地賜給你。」 18 亞伯蘭就搬了帳棚，來到希伯崙幔利的橡樹那裏居住，在那裏為耶
和華築了一座壇。

14

亞伯蘭搶救羅得

1 當暗拉非作示拿王，亞略作以拉撒王，基大老瑪作以攔王，提達作戈印王的時候， 2 他
們都攻打所多瑪王比拉、蛾摩拉王比沙、押瑪王示納、洗扁王善以別， 和比拉王；比拉就
是瑣珥。 3 這五王都在西訂谷會合；西訂谷就是鹽海。 4 他們已經事奉基大老瑪十
二年， 到十三年就背叛了。 5 十四年，基大老瑪和同盟的王都來在亞特律·加寧，
殺敗了利乏音人， 在哈麥殺敗了蘇西人， 在沙微·基列亭殺敗了以米人， 6 在何利人
的西珥山殺敗了何利人， 一直殺到靠近曠野的伊勒·巴蘭。 7 他們回到安·密巴，
就是加低斯， 殺敗了亞瑪力全地的人， 以及住在哈洗遜·他瑪的亞摩利人。 8 於
是所多瑪王、蛾摩拉王、押瑪王、洗扁王， 和比拉王（比拉就是瑣珥）都出來， 在西訂谷擺
陣， 與他們交戰， 9 就是與以攔王基大老瑪、戈印王提達、示拿王暗拉非、以拉撒王亞略交
戰；乃是四王與五王交戰。 10 西訂谷有許多石漆坑。所多瑪王和蛾摩拉王逃跑，有掉在坑裏
的，其餘的人都往山上逃跑。 11 四王就把所多瑪和蛾摩拉所有的財物，並一切的糧食都擄掠
去了； 12 又把亞伯蘭的姪兒羅得和羅得的財物擄掠去了。當時羅得正住在所多瑪。
13 有一個逃出來的人告訴希伯來人亞伯蘭；亞伯蘭正住在亞摩利人幔利的橡樹那
裏。幔利和以實各並亞乃都是弟兄，曾與亞伯蘭聯盟。 14 亞伯蘭聽見他姪兒被擄去，就率領
他家裏生養的精練壯丁三百一十八人，直追到但， 15 便在夜間，自己同僕人分隊殺敗敵人，
又追到大馬士革左邊的何把， 16 將被擄掠的一切財物奪回來，連他姪兒羅得和他的財物，以
及婦女、人民也都奪回來。

麥基洗德祝福亞伯蘭

17 亞伯蘭殺敗基大老瑪和與他同盟的王回來的時候，所多瑪王出來，在沙微谷迎接
他；沙微谷就是王谷。 18 又有撒冷王麥基洗德帶着餅和酒出來迎接；他是至高上帝的祭司。
19 他為亞伯蘭祝福，說：「願天地的主、至高的上帝賜福與亞伯蘭！ 20 至高的上帝把敵人交
在你手裏，是應當稱頌的！」亞伯蘭就把所得的拿出十分之一來，給麥基洗德。 21 所多瑪王
對亞伯蘭說：「你把人口給我，財物你自己拿去吧！」 22 亞伯蘭對所多瑪王說：「我已經向
天地的主－至高的上帝耶和華起誓： 23 凡是你的東西，就是一根線、一根鞋帶，我都不拿，
免得你說：『我使亞伯蘭富足！』 24 只有僕人所吃的，並與我同行的亞乃、以實各、幔利所
應得的分，可以任憑他們拿去。」

15

上帝與亞伯蘭立約

1 這事以後，耶和華在異象中有話對亞伯蘭說：「亞伯蘭，你不要懼怕！我是你的盾牌，必
大大地賞賜你。」 2 亞伯蘭說：「主耶和華啊，我既無子，你還賜我甚麼呢？並且要承受我家
業的是大馬士革人以利以謝。」 3 亞伯蘭又說：「你沒有給我兒子；那生在我家中的人就是我
的後嗣。」 4 耶和華又有話對他說：「這人必不成為你的後嗣；你本身所生的才成為你的後
嗣。」 5 於是領他走到外邊，說：「你向天觀看，數算眾星，能數得過來嗎？」又對他說：
「你的後裔將要如此。」 6 亞伯蘭信耶和華，耶和華就以此為他的義。
7 耶和華又對他說：「我是耶和華，曾領你出了迦勒底的吾珥，為要將這地賜你為業。」
8 亞伯蘭說：「主耶和華啊，我怎能知道必得這地為業呢？」 9 他說：「你為我取一隻三年的
母牛，一隻三年的母山羊，一隻三年的公綿羊，一隻斑鳩，一隻雛鴿。」 10 亞伯蘭就取了這
些來，每樣劈開，分成兩半，一半對着一半地擺列，只有鳥沒有劈開。 11 有鷙鳥下來，落在
那死畜的肉上，亞伯蘭就把牠嚇飛了。
12 日頭正落的時候，亞伯蘭沉沉地睡了；忽然有驚人的大黑暗落在他身上。 13 耶和華
對亞伯蘭說：「你要的確知道，你的後裔必寄居別人的地，又服事那地的人；那地的人要
苦待他們四百年。 14 並且他們所要服事的那國，我要懲罰，後來他們必帶着許多財物從那裏

14:14: 原文是弟兄

出來。 15 但你要享大壽數，平平安安地歸到你列祖那裏，被人埋葬。 16 到了第四代，他們必回
到此地，因為亞摩利人的罪孽還沒有滿盈。」
17 日落天黑，不料有冒煙的爐並燒着的火把從那些肉塊中經過。 18 當那
日，耶和華與亞伯蘭立約，說：「我已賜給你的後裔，從埃及河直到幼發拉底大
河之地， 19 就是基尼人、基尼洗人、甲摩尼人、 20 赫人、比利洗人、利乏音人、
21 亞摩利人、迦南人、革迦撒人、耶布斯人之地。」

16

夏甲和以實瑪利

1 亞伯蘭的妻子撒萊不給他生兒女。撒萊有一個使女，名叫夏甲，是埃及人。
2 撒萊對亞伯蘭說：「耶和華使我不能生育。求你和我的使女同房，或者我可以因她得孩
子。」亞伯蘭聽從了撒萊的話。 3 於是亞伯蘭的妻子撒萊將使女埃及人夏甲給了丈夫為妾；那
時亞伯蘭在迦南已經住了十年。 4 亞伯蘭與夏甲同房，夏甲就懷了孕；她見自己有孕，就小看
她的主母。 5 撒萊對亞伯蘭說：「我因你受屈。我將我的使女放在你懷中，她見自己有了孕，
就小看我。願耶和華在你我中間判斷。」 6 亞伯蘭對撒萊說：「使女在你手下，你可以隨意待
她。」撒萊苦待她，她就從撒萊面前逃走了。
7 耶和華的使者在曠野書珥路上的水泉旁遇見她， 8 對她說：「撒萊的使女夏甲，你從哪裏
來？要往哪裏去？」夏甲說：「我從我的主母撒萊面前逃出來。」 9 耶和華的使者對她說：
「你回到你主母那裏，服在她手下」； 10 又說：「我必使你的後裔極其繁多，甚至不可勝
數」； 11 並說：「你如今懷孕要生一個兒子，可以給他起名叫以實瑪利，因為耶和華聽見了
你的苦情。 12 他為人必像野驢。他的手要攻打人，人的手也要攻打他；他必住在眾弟兄的東
邊。」 13 夏甲就稱那對她說話的耶和華為「看顧人的上帝」。因而說：「在這裏我也看見那
看顧我的嗎？」 14 所以這井名叫庇耳·拉海·萊。這井正在加低斯和巴列中間。
15 後來夏甲給亞伯蘭生了一個兒子；亞伯蘭給他起名叫以實瑪利。
16 夏甲給亞伯蘭生以實瑪利的時候，亞伯蘭年八十六歲。

17

割禮－立約的記號

1 亞伯蘭年九十九歲的時候，耶和華向他顯現，對他說：「我是全能的上帝。你當在我面
前作完全人， 2 我就與你立約，使你的後裔極其繁多。」 3 亞伯蘭俯伏在地；上帝又對他說：
4 「我與你立約：你要作多國的父。 5 從此以後，你的名不再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為
我已立你作多國的父。 6 我必使你的後裔極其繁多；國度從你而立，君王從你而出。 7 我要與
你並你世世代代的後裔堅立我的約，作永遠的約，是要作你和你後裔的上帝。 8 我要將你現在
寄居的地，就是迦南全地，賜給你和你的後裔永遠為業，我也必作他們的上帝。」
9 上帝又對亞伯拉罕說：「你和你的後裔必世世代代遵守我的約。 10 你們所有的男子都要受
割禮；這就是我與你並你的後裔所立的約，是你們所當遵守的。 11 你們都要受割禮；這是我與
你們立約的證據。 12 你們世世代代的男子，無論是家裏生的，是在你後裔之外用銀子從外人買
的，生下來第八日，都要受割禮。 13 你家裏生的和你用銀子買的，都必須受割禮。這樣，我
的約就立在你們肉體上作永遠的約。 14 但不受割禮的男子必從民中剪除，因他背了我的約。」
15 上帝又對亞伯拉罕說：「你的妻子撒萊不可再叫撒萊，她的名要叫撒拉。 16 我必賜福給
她，也要使你從她得一個兒子。我要賜福給她，她也要作多國之母；必有百姓的君王從她而
出。」 17 亞伯拉罕就俯伏在地喜笑，心裏說：「一百歲的人還能得孩子嗎？撒拉已經九十歲
了，還能生養嗎？」 18 亞伯拉罕對上帝說：「但願以實瑪利活在你面前。」 19 上帝說：「不
然，你妻子撒拉要給你生一個兒子，你要給他起名叫以撒。我要與他堅定所立的約，作他後
裔永遠的約。 20 至於以實瑪利，我也應允你：我必賜福給他，使他昌盛，極其繁多。他必生
十二個族長；我也要使他成為大國。 21 到明年這時節，撒拉必給你生以撒，我要與他堅定所
立的約。」 22 上帝和亞伯拉罕說完了話，就離開他上升去了。
23 正當那日，亞伯拉罕遵着上帝的命，給他的兒子以實瑪利和家裏的一切男子，無論是
在家裏生的，是用銀子買的，都行了割禮。 24 亞伯拉罕受割禮的時候年九十九歲。 25 他兒

16:2: 得孩子：原文是被建立　16:11: 就是上帝聽見的意思　17:11: 原文是割陽皮；十四、二十三、二十四、二十五節同

子以實瑪利受割禮的時候年十三歲。 [26]正當那日，亞伯拉罕和他兒子以實瑪利一同受了割禮。
[27]家裏所有的人，無論是在家裏生的，是用銀子從外人買的，也都一同受了割禮。

18

上帝應許亞伯拉罕得兒子

[1]耶和華在幔利橡樹那裏向亞伯拉罕顯現出來。那時正熱，亞伯拉罕坐在帳棚門口， [2]舉目
觀看，見有三個人在對面站着。他一見，就從帳棚門口跑去迎接他們，俯伏在地， [3]說：「我
主，我若在你眼前蒙恩，求你不要離開僕人往前去。 [4]容我拿點水來，你們洗洗腳，在樹下歇
息歇息。 [5]我再拿一點餅來，你們可以加添心力，然後往前去。你們既到僕人這裏來，理當如
此。」他們說：「就照你說的行吧。」 [6]亞伯拉罕急忙進帳棚見撒拉，說：「你速速拿三細亞
細麵調和做餅。」 [7]亞伯拉罕又跑到牛群裏，牽了一隻又嫩又好的牛犢來，交給僕人，僕人急
忙預備好了。 [8]亞伯拉罕又取了奶油和奶，並預備好的牛犢來，擺在他們面前，自己在樹下站
在旁邊，他們就吃了。
[9]他們問亞伯拉罕說：「你妻子撒拉在哪裏？」他說：「在帳棚裏。」 [10]三人中有一位說：
「到明年這時候，我必要回到你這裏；你的妻子撒拉必生一個兒子。」撒拉在那人後邊的帳
棚門口也聽見了這話。 [11]亞伯拉罕和撒拉年紀老邁，撒拉的月經已斷絕了。 [12]撒拉心裏暗笑，
說：「我既已衰敗，我主也老邁，豈能有這喜事呢？」 [13]耶和華對亞伯拉罕說：「撒拉為甚
麼暗笑，說：『我既已年老，果真能生養嗎？』 [14]耶和華豈有難成的事嗎？到了日期，明年這
時候，我必回到你這裏，撒拉必生一個兒子。」 [15]撒拉就害怕，不承認，說：「我沒有笑。」
那位說：「不然，你實在笑了。」

亞伯拉罕為所多瑪祈求

[16]三人就從那裏起行，向所多瑪觀看，亞伯拉罕也與他們同行，要送他們一程。 [17]耶和華
說：「我所要做的事豈可瞞着亞伯拉罕呢？ [18]亞伯拉罕必要成為強大的國；地上的萬國都必
因他得福。 [19]我眷顧他，為要叫他吩咐他的眾子和他的眷屬遵守我的道，秉公行義，使我所
應許亞伯拉罕的話都成就了。」 [20]耶和華說：「所多瑪和蛾摩拉的罪惡甚重，聲聞於我。 [21]我
現在要下去，察看他們所行的，果然盡像那達到我耳中的聲音一樣嗎？若是不然，我也必知
道。」
[22]二人轉身離開那裏，向所多瑪去；但亞伯拉罕仍舊站在耶和華面前。 [23]亞伯拉罕近前來，
說：「無論善惡，你都要剿滅嗎？ [24]假若那城裏有五十個義人，你還剿滅那地方嗎？不為城裏
這五十個義人饒恕其中的人嗎？ [25]將義人與惡人同殺，將義人與惡人一樣看待，這斷不是你所
行的。審判全地的主豈不行公義嗎？」 [26]耶和華說：「我若在所多瑪城裏見有五十個義人，
我就為他們的緣故饒恕那地方的眾人。」 [27]亞伯拉罕說：「我雖然是灰塵，還敢對主說話。
[28]假若這五十個義人短了五個，你就因為短了五個毀滅全城嗎？」他說：「我在那裏若見有
四十五個，也不毀滅那城。」 [29]亞伯拉罕又對他說：「假若在那裏見有四十個怎麼樣呢？」
他說：「為這四十個的緣故，我也不做這事。」 [30]亞伯拉罕說：「求主不要動怒，容我說，
假若在那裏見有三十個怎麼樣呢？」他說：「我在那裏若見有三十個，我也不做這事。」
[31]亞伯拉罕說：「我還敢對主說話，假若在那裏見有二十個怎麼樣呢？」他說：「為這二十個
的緣故，我也不毀滅那城。」 [32]亞伯拉罕說：「求主不要動怒，我再說這一次，假若在那裏
見有十個呢？」他說：「為這十個的緣故，我也不毀滅那城。」 [33]耶和華與亞伯拉罕說完了
話就走了；亞伯拉罕也回到自己的地方去了。

19

所多瑪的罪惡

[1]那兩個天使晚上到了所多瑪；羅得正坐在所多瑪城門口，看見他們，就起來迎接，臉伏於
地下拜， [2]說：「我主啊，請你們到僕人家裏洗洗腳，住一夜，清早起來再走。」他們說：
「不！我們要在街上過夜。」 [3]羅得切切地請他們，他們這才進去，到他屋裏。羅得為他們預
備筵席，烤無酵餅，他們就吃了。 [4]他們還沒有躺下，所多瑪城裏各處的人，連老帶少，都來
圍住那房子， [5]呼叫羅得說：「今日晚上到你這裏來的人在哪裏呢？把他們帶出來，任我們
所為。」 [6]羅得出來，把門關上，到眾人那裏， [7]說：「眾弟兄，請你們不要做這惡事。 [8]我
有兩個女兒，還是處女，容我領出來，任憑你們的心願而行；只是這兩個人既然到我舍下，
不要向他們做甚麼。」 [9]眾人說：「退去吧！」又說：「這個人來寄居，還想要作官哪！現在
我們要害你比害他們更甚。」眾人就向前擁擠羅得，要攻破房門。 [10]只是那二人伸出手來，

將羅得拉進屋去，把門關上，[11]並且使門外的人，無論老少，眼都昏迷；他們摸來摸去，總
尋不着房門。

羅得離開所多瑪

[12]二人對羅得說：「你這裏還有甚麼人嗎？無論是女婿是兒女，和這城中一切屬你的人，
你都要將他們從這地方帶出去。[13]我們要毀滅這地方；因為城內罪惡的聲音在耶和華面前甚
大，耶和華差我們來，要毀滅這地方。」[14]羅得就出去，告訴娶了他女兒的女婿們說：「你
們起來離開這地方，因為耶和華要毀滅這城。」他女婿們卻以為他說的是戲言。
[15]天明了，天使催逼羅得說：「起來！帶着你的妻子和你在這裏的兩個女兒出去，免得你因
這城裏的罪惡同被剿滅。」[16]但羅得遲延不走。二人因為耶和華憐恤羅得，就拉着他的手和
他妻子的手，並他兩個女兒的手，把他們領出來，安置在城外；[17]領他們出來以後，就說：
「逃命吧！不可回頭看，也不可在平原站住。要往山上逃跑，免得你被剿滅。」[18]羅得對他
們說：「我主啊，不要如此！[19]你僕人已經在你眼前蒙恩；你又向我顯出莫大的慈愛，救我的
性命。我不能逃到山上去，恐怕這災禍臨到我，我便死了。[20]看哪，這座城又小又近，容易
逃到，這不是一個小的嗎？求你容我逃到那裏，我的性命就得存活。」[21]天使對他說：「這
事我也應允你；我不傾覆你所說的這城。[22]你要速速地逃到那城；因為你還沒有到那裏，我
不能做甚麼。」因此那城名叫瑣珥。

所多瑪蛾摩拉的毀滅

[23]羅得到了瑣珥，日頭已經出來了。[24]當時，耶和華將硫磺與火從天上耶和華那裏降
與所多瑪和蛾摩拉，[25]把那些城和全平原，並城裏所有的居民，連地上生長的，都毀滅了。
[26]羅得的妻子在後邊回頭一看，就變成了一根鹽柱。[27]亞伯拉罕清早起來，到了他從前站在耶
和華面前的地方，[28]向所多瑪和蛾摩拉與平原的全地觀看，不料，那地方煙氣上騰，如同燒
窯一般。[29]當上帝毀滅平原諸城的時候，他記念亞伯拉罕，正在傾覆羅得所住之城的時候，
就打發羅得從傾覆之中出來。

摩押人和亞捫人的起源

[30]羅得因為怕住在瑣珥，就同他兩個女兒從瑣珥上去，住在山裏；他和兩個女兒住在一個洞
裏。[31]大女兒對小女兒說：「我們的父親老了，地上又無人按着世上的常規進到我們這裏。
[32]來！我們可以叫父親喝酒，與他同寢。這樣，我們好從他存留後裔。」[33]於是，那夜她們叫
父親喝酒，大女兒就進去和她父親同寢；她幾時躺下，幾時起來，父親都不知道。[34]第二天，
大女兒對小女兒說：「我昨夜與父親同寢。今夜我們再叫他喝酒，你可以進去與他同寢。這
樣，我們好從父親存留後裔。」[35]於是，那夜她們又叫父親喝酒，小女兒起來與她父親同寢；
她幾時躺下，幾時起來，父親都不知道。[36]這樣，羅得的兩個女兒都從她父親懷了孕。[37]大
女兒生了兒子，給他起名叫摩押，就是現今摩押人的始祖。[38]小女兒也生了兒子，給他起名
叫便·亞米，就是現今亞捫人的始祖。

20

亞伯拉罕和亞比米勒

[1]亞伯拉罕從那裏向南地遷去，寄居在加低斯和書珥中間的基拉耳。[2]亞伯拉罕稱他
的妻撒拉為妹子，基拉耳王亞比米勒差人把撒拉取了去。[3]但夜間，上帝來，在夢中
對亞比米勒說：「你是個死人哪！因為你取了那女人來；她原是別人的妻子。」[4]亞比米勒卻
還沒有親近撒拉；他說：「主啊，連有義的國，你也要毀滅嗎？[5]那人豈不是自己對我說『她
是我的妹子』嗎？就是女人也自己說：『他是我的哥哥。』我做這事是心正手潔的。」[6]上帝
在夢中對他說：「我知道你做這事是心中正直；我也攔阻了你，免得你得罪我，所以我不容
你沾着她。[7]現在你把這人的妻子歸還他；因為他是先知，他要為你禱告，使你存活。你若不
歸還他，你當知道，你和你所有的人都必要死。」
[8]亞比米勒清早起來，召了眾臣僕來，將這些事都說給他們聽，他們都甚懼怕。[9]亞比米勒召
了亞伯拉罕來，對他說：「你怎麼向我這樣行呢？我在甚麼事上得罪了你，你竟使我和我國
裏的人陷在大罪裏？你向我行不當行的事了！」[10]亞比米勒又對亞伯拉罕說：「你見了甚麼
才做這事呢？」[11]亞伯拉罕說：「我以為這地方的人總不懼怕上帝，必為我妻子的緣故殺
我。[12]況且她也實在是我的妹子；她與我是同父異母，後來作了我的妻子。[13]當上帝叫我離
開父家、飄流在外的時候，我對她說：『我們無論走到甚麼地方，你可以對人說：他是我
的哥哥；這就是你待我的恩典了。』」[14]亞比米勒把牛、羊、僕婢賜給亞伯拉罕，又把他的

19:14: 或譯：將要娶　19:22: 就是小的意思

妻子撒拉歸還他。 15 亞比米勒又說：「看哪，我的地都在你面前，你可以隨意居住」；
16 又
對撒拉說：「我給你哥哥一千銀子，作為你在閤家人面前遮羞的，你就在眾人面前沒有不是
了。」 17 亞伯拉罕禱告上帝，上帝就醫好了亞比米勒和他的妻子，並他的眾女僕，她們便能
生育。 18 因耶和華為亞伯拉罕的妻子撒拉的緣故，已經使亞比米勒家中的婦人不能生育。

21

以撒出生

1 耶和華按着先前的話眷顧撒拉，便照他所說的給撒拉成就。 2 當亞伯拉罕年老的時
候，撒拉懷了孕；到上帝所說的日期，就給亞伯拉罕生了一個兒子。 3 亞伯拉罕給撒拉所生
的兒子起名叫以撒。 4 以撒生下來第八日，亞伯拉罕照着上帝所吩咐的，給以撒行了割禮。
5 他兒子以撒生的時候，亞伯拉罕年一百歲。 6 撒拉說：「上帝使我喜笑，凡聽見的必與我一
同喜笑」；
7 又說：「誰能預先對亞伯拉罕說『撒拉要乳養嬰孩』呢？因為在他年老的時候，
我給他生了一個兒子。」
8 孩子漸長，就斷了奶。以撒斷奶的日子，亞伯拉罕設擺豐盛的筵席。

夏甲和以實瑪利被逐

9 當時，撒拉看見埃及人夏甲給亞伯拉罕所生的兒子戲笑，
10 就對亞伯拉罕說：「你把這使
女和她兒子趕出去！因為這使女的兒子不可與我的兒子以撒一同承受產業。」 11 亞伯拉罕因
他兒子的緣故很憂愁。 12 上帝對亞伯拉罕說：「你不必為這童子和你的使女憂愁。凡撒拉對
你說的話，你都該聽從；因為從以撒生的，才要稱為你的後裔。 13 至於使女的兒子，我也必
使他的後裔成立一國，因為他是你所生的。」
14 亞伯拉罕清早起來，拿餅和一皮袋水，給了夏甲，搭在她的肩上，又把孩子交給她，打
發她走。夏甲就走了，在別是巴的曠野走迷了路。 15 皮袋的水用盡了，夏甲就把孩子撇在小
樹底下，
16 自己走開約有一箭之遠，相對而坐，說：「我不忍見孩子死」，就相對而坐，放
聲大哭。 17 上帝聽見童子的聲音；上帝的使者從天上呼叫夏甲說：「夏甲，你為何這樣呢？
不要害怕，上帝已經聽見童子的聲音了。 18 起來！把童子抱在懷中，我必使他的後裔成為大
國。」 19 上帝使夏甲的眼睛明亮，她就看見一口水井，便去將皮袋盛滿了水，給童子喝。
20 上
帝保佑童子，他就漸長，住在曠野，成了弓箭手。 21 他住在巴蘭的曠野；他母親從埃及地給
他娶了一個妻子。

亞伯拉罕跟亞比米勒立約

22 當那時候，亞比米勒同他軍長非各對亞伯拉罕說：「凡你所行的事都有上帝的保佑。 23 我
願你如今在這裏指着上帝對我起誓，不要欺負我與我的兒子，並我的子孫。我怎樣厚待了
你，你也要照樣厚待我與你所寄居這地的民。」 24 亞伯拉罕說：「我情願起誓。」
25 從前，亞比米勒的僕人霸佔了一口水井，亞伯拉罕為這事指責亞比米勒。 26 亞比米勒說：
「誰做這事，我不知道，你也沒有告訴我，今日我才聽見了。」 27 亞伯拉罕把
羊和牛給了亞比米勒，二人就彼此立約。 28 亞伯拉罕把七隻母羊羔另放在一處。
29 亞比米勒問亞伯拉罕說：「你把這七隻母羊羔另放在一處，是甚麼意思呢？」 30 他說：「你
要從我手裏受這七隻母羊羔，作我挖這口井的證據。」 31 所以他給那地方起名叫別是巴，因為
他們二人在那裏起了誓。 32 他們在別是巴立了約，亞比米勒就同他軍長非各起身回非利士地
去了。 33 亞伯拉罕在別是巴栽上一棵垂絲柳樹，又在那裏求告耶和華－永生上帝的名。
34 亞伯拉罕在非利士人的地寄居了多日。

22

上帝吩咐亞伯拉罕獻以撒

1 這些事以後，上帝要試驗亞伯拉罕，就呼叫他說：「亞伯拉罕！」他說：「我在這裏。」
2 上帝說：「你帶着你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的以撒，往摩利亞地去，在我所
要指示你的山上，把他獻為燔祭。」 3 亞伯拉罕清早起來，備上驢，帶着兩個僕人和他兒
子以撒，也劈好了燔祭的柴，就起身往上帝所指示他的地方去了。 4 到了第三日，亞伯拉罕舉
目遠遠地看見那地方。 5 亞伯拉罕對他的僕人說：「你們和驢在此等候，我與童子往那裏去拜

20:16: 羞：原文是眼　21:18: 懷：原文是手　21:31: 就是盟誓的井的意思

一拜，就回到你們這裏來。」[6]亞伯拉罕把燔祭的柴放在他兒子以撒身上，自己手裏拿着火與
刀；於是二人同行。[7]以撒對他父親亞伯拉罕說：「父親哪！」亞伯拉罕說：「我兒，我在這
裏。」以撒說：「請看，火與柴都有了，但燔祭的羊羔在哪裏呢？」[8]亞伯拉罕說：「我兒，
上帝必自己預備作燔祭的羊羔。」於是二人同行。
[9]他們到了上帝所指示的地方，亞伯拉罕在那裏築壇，把柴擺好，捆綁他的兒子以撒，放
在壇的柴上。[10]亞伯拉罕就伸手拿刀，要殺他的兒子。[11]耶和華的使者從天上呼叫他說：
「亞伯拉罕！亞伯拉罕！」他說：「我在這裏。」[12]天使說：「你不可在這童子身上下手。
一點不可害他！現在我知道你是敬畏上帝的了；因為你沒有將你的兒子，就是你獨生的
兒子，留下不給我。」[13]亞伯拉罕舉目觀看，不料，有一隻公羊，兩角扣在稠密的小樹
中。亞伯拉罕就取了那隻公羊來，獻為燔祭，代替他的兒子。[14]亞伯拉罕給那地方起名叫
「耶和華以勒」，直到今日人還說：「在耶和華的山上必有預備。」
[15]耶和華的使者第二次從天上呼叫亞伯拉罕說：[16]「耶和華說：『你既行了這事，不留下你
的兒子，就是你獨生的兒子，我便指着自己起誓說：[17]論福，我必賜大福給你；論子孫，我
必叫你的子孫多起來，如同天上的星，海邊的沙。你子孫必得着仇敵的城門，[18]並且地上萬
國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我的話。』」[19]於是亞伯拉罕回到他僕人那裏，他們
一同起身往別是巴去，亞伯拉罕就住在別是巴。

拿鶴的後代

[20]這事以後，有人告訴亞伯拉罕說：「密迦給你兄弟拿鶴生了幾
個兒子，[21]長子是烏斯，他的兄弟是布斯和亞蘭的父親基母利，
[22]並基薛、哈瑣、必達、益拉、彼土利（彼土利生利百加）。」[23]這八個人都
是密迦給亞伯拉罕的兄弟拿鶴生的。[24]拿鶴的妾名叫流瑪，生了提八、迦含、他轄，和瑪迦。

23

亞伯拉罕買墳地埋葬撒拉

[1]撒拉享壽一百二十七歲，這是撒拉一生的歲數。[2]撒拉死在迦南地的基列·亞巴，就
是希伯崙。亞伯拉罕為她哀慟哭號。[3]後來亞伯拉罕從死人面前起來，對赫人說：[4]「我在
你們中間是外人，是寄居的。求你們在這裏給我一塊地，我好埋葬我的死人，使她不在我
眼前。」[5]赫人回答亞伯拉罕說：[6]「我主請聽。你在我們中間是一位尊大的王子，只管在
我們最好的墳地裏埋葬你的死人；我們沒有一人不容你在他的墳地裏埋葬你的死人。」
[7]亞伯拉罕就起來，向那地的赫人下拜，[8]對他們說：「你們若有意叫我埋葬我的死人，使她
不在我眼前，就請聽我的話，為我求瑣轄的兒子以弗崙，[9]把田頭上那麥比拉洞給我，他可以
按着足價賣給我，作我在你們中間的墳地。」
[10]當時以弗崙正坐在赫人中間。於是，赫人以弗崙在城門出入的赫人面前對亞伯拉罕說：
[11]「不然，我主請聽。我送給你這塊田，連田間的洞也送給你，在我同族的人面前都給你，可
以埋葬你的死人。」[12]亞伯拉罕就在那地的人民面前下拜，[13]在他們面前對以弗崙說：「你若
應允，請聽我的話。我要把田價給你，求你收下，我就在那裏埋葬我的死人。」[14]以弗崙回
答亞伯拉罕說：[15]「我主請聽。值四百舍客勒銀子的一塊田，在你我中間還算甚麼呢？只管
埋葬你的死人吧！」[16]亞伯拉罕聽從了以弗崙，照着他在赫人面前所說的話，把買賣通用的
銀子平了四百舍客勒給以弗崙。
[17]於是，麥比拉、幔利前、以弗崙的那塊田和其中的洞，並田間四圍的樹木，[18]都定準歸
與亞伯拉罕，乃是他在赫人面前並城門出入的人面前買妥的。
[19]此後，亞伯拉罕把他妻子撒拉埋葬在迦南地幔利前的麥比拉田間的洞裏。（幔利就
是希伯崙）。[20]從此，那塊田和田間的洞就藉着赫人定準歸與亞伯拉罕作墳地。

24

以撒娶妻

[1]亞伯拉罕年紀老邁，向來在一切事上耶和華都賜福給他。[2]亞伯拉罕對管理他全業最老的僕
人說：「請你把手放在我大腿底下。[3]我要叫你指着耶和華－天地的主起誓，不要為我兒子娶
這迦南地中的女子為妻。[4]你要往我本地本族去，為我的兒子以撒娶一個妻子。」[5]僕人對他

22:14: 就是耶和華必預備的意思

說：「倘若女子不肯跟我到這地方來，我必須將你的兒子帶回你原出之地嗎？」 6亞伯拉罕對
他說：「你要謹慎，不要帶我的兒子回那裏去。 7耶和華－天上的主曾帶領我離開父家和本族
的地，對我說話，向我起誓說：『我要將這地賜給你的後裔。』他必差遣使者在你面前，你
就可以從那裏為我兒子娶一個妻子。 8倘若女子不肯跟你來，我使你起的誓就與你無干了，只
是不可帶我的兒子回那裏去。」 9僕人就把手放在他主人亞伯拉罕的大腿底下，為這事向他起
誓。
10那僕人從他主人的駱駝裏取了十匹駱駝，並帶些他主人各樣的財物，起身
往美索不達米亞去，到了拿鶴的城。 11天將晚，眾女子出來打水的時候，他便叫駱駝跪在城
外的水井那裏。 12他說：「耶和華－我主人亞伯拉罕的上帝啊，求你施恩給我主人亞伯拉罕，
使我今日遇見好機會。 13我現今站在井旁，城內居民的女子們正出來打水。 14我向那一個女子
說：『請你拿下水瓶來，給我水喝。』她若說：『請喝！我也給你的駱駝喝。』願那女子就
作你所預定給你僕人以撒的妻。這樣，我便知道你施恩給我主人了。」
15話還沒有說完，不料，利百加肩頭上扛着水瓶出來。利百加是彼土利所生
的；彼土利是亞伯拉罕兄弟拿鶴妻子密迦的兒子。 16那女子容貌極其俊美，還是處女，
也未曾有人親近她。她下到井旁，打滿了瓶，又上來。 17僕人跑上前去迎着她，說：「求你
將瓶裏的水給我一點喝。」 18女子說：「我主請喝！」就急忙拿下瓶來，托在手上給他喝。
19女子給他喝了，就說：「我再為你的駱駝打水，叫駱駝也喝足。」 20她就急忙把瓶裏的水倒
在槽裏，又跑到井旁打水，就為所有的駱駝打上水來。 21那人定睛看她，一句話也不說，要
曉得耶和華賜他通達的道路沒有。
22駱駝喝足了，那人就拿一個金環，重半舍客勒，兩個金鐲，重十舍客勒，給了那女子，
23說：「請告訴我，你是誰的女兒？你父親家裏有我們住宿的地方沒有？」 24女子說：「我
是密迦與拿鶴之子彼土利的女兒」； 25又說：「我們家裏足有糧草，也有住宿的地方。」 26那
人就低頭向耶和華下拜， 27說：「耶和華－我主人亞伯拉罕的上帝是應當稱頌的，因他不斷
地以慈愛誠實待我主人。至於我，耶和華在路上引領我，直走到我主人的兄弟家裏。」
28女子跑回去，照着這些話告訴她母親和她家裏的人。 29-30利百加有一個哥哥，名叫拉班，
看見金環，又看見金鐲在他妹子的手上，並聽見他妹子利百加的話，說那人對我如此如此
說。拉班就跑出來往井旁去，到那人跟前，見他仍站在駱駝旁邊的井旁那裏， 31便對他說：
「你這蒙耶和華賜福的，請進來，為甚麼站在外邊？我已經收拾了房屋，也為駱駝預備了地
方。」 32那人就進了拉班的家。拉班卸了駱駝，用草料餵上，拿水給那人和跟隨的人洗腳；
33把飯擺在他面前，叫他吃，他卻說：「我不吃，等我說明白我的事情再吃。」拉班說：「請
說。」
34他說：「我是亞伯拉罕的僕人。 35耶和華大大地賜福給我主人，使他昌大，又賜給他羊
群、牛群、金銀、僕婢、駱駝，和驢。 36我主人的妻子撒拉年老的時候給我主人生了一個
兒子；我主人也將一切所有的都給了這個兒子。 37我主人叫我起誓說：『你不要為我兒子
娶迦南地的女子為妻。 38你要往我父家、我本族那裏去，為我的兒子娶一個妻子。』 39我對我
主人說：『恐怕女子不肯跟我來。』 40他就說：『我所事奉的耶和華必要差遣他的使者與你
同去，叫你的道路通達，你就得以在我父家、我本族那裏，給我的兒子娶一個妻子。 41只要
你到了我本族那裏，我使你起的誓就與你無干。他們若不把女子交給你，我使你起的誓也與
你無干。』
42「我今日到了井旁，便說：『耶和華－我主人亞伯拉罕的上帝啊，願你叫我所行的道路通
達。 43我如今站在井旁，對哪一個出來打水的女子說：請你把你瓶裏的水給我一點喝； 44她
若說：你只管喝，我也為你的駱駝打水；願那女子就作耶和華給我主人兒子所預定的妻。』
45我心裏的話還沒有說完，利百加就出來，肩頭上扛着水瓶，下到井旁打水。我便對她說：
『請你給我水喝。』 46她就急忙從肩頭上拿下瓶來，說：『請喝！我也給你的駱駝喝。』我便
喝了；她又給我的駱駝喝了。 47我問她說：『你是誰的女兒？』她說：『我是密迦與拿鶴之
子彼土利的女兒。』我就把環子戴在她鼻子上，把鐲子戴在她兩手上。 48隨後我低頭向耶和
華下拜，稱頌耶和華－我主人亞伯拉罕的上帝；因為他引導我走合式的道路，使我得着我主
人兄弟的孫女，給我主人的兒子為妻。 49現在你們若願以慈愛誠實待我主人，就告訴我；若
不然，也告訴我，使我可以或向左，或向右。」
50拉班和彼土利回答說：「這事乃出於耶和華，我們不能向你說好說歹。 51看哪，利百加在
你面前，可以將她帶去，照着耶和華所說的，給你主人的兒子為妻。」 52亞伯拉罕的僕人聽
見他們這話，就向耶和華俯伏在地。 53當下僕人拿出金器、銀器，和衣服送給利百加，又將
寶物送給她哥哥和她母親。 54僕人和跟從他的人吃了喝了，住了一夜。早晨起來，僕人就說：
「請打發我回我主人那裏去吧。」 55利百加的哥哥和她母親說：「讓女子同我們再住幾天，至

少十天，然後她可以去。」 [56] 僕人說：「耶和華既賜給我通達的道路，你們不要耽誤我，請打
發我走，回我主人那裏去吧。」 [57] 他們說：「我們把女子叫來問問她」， [58] 就叫了利百加來，
問她說：「你和這人同去嗎？」利百加說：「我去。」 [59] 於是他們打發妹子利百加和她的乳
母，同亞伯拉罕的僕人，並跟從僕人的，都走了。 [60] 他們就給利百加祝福說：

我們的妹子啊，願你作千萬人的母！
願你的後裔得着仇敵的城門！

[61] 利百加和她的使女們起來，騎上駱駝，跟着那僕人，僕人就帶着利百加走了。
[62] 那時，以撒住在南地，剛從庇耳·拉海·萊回來。 [63] 天將晚，以撒出來在田間默想，舉目一
看，見來了些駱駝。 [64] 利百加舉目看見以撒，就急忙下了駱駝， [65] 問那僕人說：「這田間走來
迎接我們的是誰？」僕人說：「是我的主人。」利百加就拿帕子蒙上臉。 [66] 僕人就將所辦的一
切事都告訴以撒。 [67] 以撒便領利百加進了他母親撒拉的帳棚，娶了她為妻，並且愛她。以撒自
從他母親不在了，這才得了安慰。

25

亞伯拉罕的其他後代
（代上*1·32－33*）

[1] 亞伯拉罕又娶了一妻，名叫基土拉。 [2] 基土拉給他生了心蘭、約珊、米但、米甸、伊施巴，
和書亞。 [3] 約珊生了示巴和底但。底但的子孫是亞書利族、利都是族，和利烏米族。 [4] 米甸的
兒子是以法、以弗、哈諾、亞比大，和以勒大。這都是基土拉的子孫。 [5] 亞伯拉罕將一切所有
的都給了以撒。 [6] 亞伯拉罕把財物分給他庶出的眾子，趁着自己還在世的時候打發他們離開他
的兒子以撒，往東方去。

亞伯拉罕的死和埋葬

[7] 亞伯拉罕一生的年日是一百七十五歲。 [8] 亞伯拉罕壽高年邁，氣絕而死，歸到他列祖那
裏。 [9] 他兩個兒子以撒、以實瑪利把他埋葬在麥比拉洞裏。這洞在幔利前、赫人瑣轄的兒
子以弗崙的田中， [10] 就是亞伯拉罕向赫人買的那塊田。亞伯拉罕和他妻子撒拉都葬在那裏。
[11] 亞伯拉罕死了以後，上帝賜福給他的兒子以撒。以撒靠近庇耳·拉海·萊居住。

以實瑪利的後代
（代上*1·28－31*）

[12] 撒拉的使女埃及人夏甲給亞伯拉罕所生的兒子是以實瑪利。 [13] 以實瑪利兒子們的名
字，按着他們的家譜記在下面。以實瑪利的長子是尼拜約，又有基達、亞德別、米比衫、
[14] 米施瑪、度瑪、瑪撒、 [15] 哈大、提瑪、伊突、拿非施、基底瑪。 [16] 這是以實瑪利眾子的名
字，照着他們的村莊、營寨，作了十二族的族長。 [17] 以實瑪利享壽一百三十七歲，氣絕而
死，歸到他列祖那裏。 [18] 他子孫的住處在他眾弟兄東邊，從哈腓拉直到埃及前的書珥，正
在亞述的道上。

以掃和雅各出生

[19] 亞伯拉罕的兒子以撒的後代記在下面。亞伯拉罕生以撒。 [20] 以撒娶利百加為妻的時候正四
十歲。利百加是巴旦·亞蘭地的亞蘭人彼土利的女兒，是亞蘭人拉班的妹子。 [21] 以撒因他妻子
不生育，就為她祈求耶和華；耶和華應允他的祈求，他的妻子利百加就懷了孕。 [22] 孩子們在
她腹中彼此相爭，她就說：「若是這樣，我為甚麼活着呢？」她就去求問耶和華。 [23] 耶和華
對她說：

兩國在你腹內；
兩族要從你身上出來。
這族必強於那族；
將來大的要服事小的。

[24] 生產的日子到了，腹中果然是雙子。 [25] 先產的身體發紅，渾身有毛，如同皮衣，
他們就給他起名叫以掃。 [26] 隨後又生了以掃的兄弟，手抓住以掃的腳跟，因此給他起名
叫雅各。利百加生下兩個兒子的時候，以撒年正六十歲。

以掃出賣長子的名分

25:8: 原文是本民　25:17: 原文是本民　25:22: 或譯：我為甚麼如此呢　25:25: 就是有毛的意思　25:26: 就是抓住的意思

[27]兩個孩子漸漸長大，以掃善於打獵，常在田野；雅各為人安靜，常住在帳棚裏。
[28]以撒愛以掃，因為常吃他的野味；利百加卻愛雅各。
[29]有一天，雅各熬湯，以掃從田野回來累昏了。[30]以掃對雅各說：「我累昏了，求你把這紅
湯給我喝。」因此以掃又叫以東。[31]雅各說：「你今日把長子的名分賣給我吧。」[32]以掃說：
「我將要死，這長子的名分於我有甚麼益處呢？」[33]雅各說：「你今日對我起誓吧。」以掃就
對他起了誓，把長子的名分賣給雅各。[34]於是雅各將餅和紅豆湯給了以掃，以掃吃了喝了，
便起來走了。這就是以掃輕看了他長子的名分。

26

以撒住在基拉耳

[1]在亞伯拉罕的日子，那地有一次饑荒；這時又有饑荒，以撒就往基拉耳去，到非利士人的
王亞比米勒那裏。[2]耶和華向以撒顯現，說：「你不要下埃及去，要住在我所指示你的地。
[3]你寄居在這地，我必與你同在，賜福給你，因為我要將這些地都賜給你和你的後裔。我必堅
定我向你父亞伯拉罕所起的誓。[4]我要加增你的後裔，像天上的星那樣多，又要將這些地都賜
給你的後裔。並且地上萬國必因你的後裔得福－[5]都因亞伯拉罕聽從我的話，遵守我的吩咐和
我的命令、律例、法度。」
[6]以撒就住在基拉耳。[7]那地方的人問到他的妻子，他便說：「那是我的妹子。」原來他怕
說：「是我的妻子」；他心裏想：「恐怕這地方的人為利百加的緣故殺我」，因為她容貌俊
美。[8]他在那裏住了許久。有一天，非利士人的王亞比米勒從窗戶裏往外觀看，見以撒和他的
妻子利百加戲玩。[9]亞比米勒召了以撒來，對他說：「她實在是你的妻子，你怎麼說她是你的
妹子？」以撒說：「我心裏想，恐怕我因她而死。」[10]亞比米勒說：「你向我們做的是甚麼
事呢？民中險些有人和你的妻同寢，把我們陷在罪裏。」[11]於是亞比米勒曉諭眾民說：「凡
沾着這個人，或是他妻子的，定要把他治死。」
[12]以撒在那地耕種，那一年有百倍的收成。耶和華賜福給他，[13]他就昌大，日增月盛，成了
大富戶。[14]他有羊群牛群，又有許多僕人，非利士人就嫉妒他。[15]當他父親亞伯拉罕在世的日
子，他父親的僕人所挖的井，非利士人全都塞住，填滿了土。[16]亞比米勒對以撒說：「你離
開我們去吧。因為你比我們強盛得多。」
[17]以撒就離開那裏，在基拉耳谷支搭帳棚，住在那裏。[18]當他父親亞伯拉罕在世之日所挖的
水井因非利士人在亞伯拉罕死後塞住了，以撒就重新挖出來，仍照他父親所叫的叫那些井的
名字。[19]以撒的僕人在谷中挖井，便得了一口活水井。[20]基拉耳的牧人與以撒的牧人爭競，
說：「這水是我們的。」以撒就給那井起名叫埃色，因為他們和他相爭。[21]以撒的僕人又挖
了一口井，他們又為這井爭競，因此以撒給這井起名叫西提拿。[22]以撒離開那裏，又挖了一
口井，他們不為這井爭競了，他就給那井起名叫利河伯。他說：「耶和華現在給我們寬闊之
地，我們必在這地昌盛。」
[23]以撒從那裏上別是巴去。[24]當夜耶和華向他顯現，說：「我是你父親亞伯拉罕的上帝，
不要懼怕！因為我與你同在，要賜福給你，並要為我僕人亞伯拉罕的緣故，使你的後裔繁
多。」[25]以撒就在那裏築了一座壇，求告耶和華的名，並且支搭帳棚；他的僕人便在那裏挖
了一口井。

以撒跟亞比米勒立約

[26]亞比米勒，同他的朋友亞戶撒和他的軍長非各，從基拉耳來見以撒。[27]以撒對他們說：
「你們既然恨我，打發我走了，為甚麼到我這裏來呢？」[28]他們說：「我們明明地看見耶和
華與你同在，便說，不如我們兩下彼此起誓，彼此立約，[29]使你不害我們，正如我們未曾害
你，一味地厚待你，並且打發你平平安安地走。你是蒙耶和華賜福的了。」[30]以撒就為他們
設擺筵席，他們便吃了喝了。[31]他們清早起來彼此起誓。以撒打發他們走，他們就平平安安
地離開他走了。[32]那一天，以撒的僕人來，將挖井的事告訴他說：「我們得了水了。」[33]他就
給那井起名叫示巴；因此那城叫做別是巴，直到今日。

以掃的外族妻子

25:30: 就是紅的意思　26:20: 就是相敵的意思　26:21: 就是為敵的意思　26:22: 就是寬闊的意思

[34] 以掃四十歲的時候娶了赫人比利的女兒猶滴，與赫人以倫的女兒巴實抹為妻。 [35] 她們常
使以撒和利百加心裏愁煩。

27

以撒祝福雅各

[1] 以撒年老，眼睛昏花，不能看見，就叫了他大兒子以掃來，說：「我兒。」以掃說：「我
在這裏。」 [2] 他說：「我如今老了，不知道哪一天死。 [3] 現在拿你的器械，就是箭囊和弓，往
田野去為我打獵， [4] 照我所愛的做成美味，拿來給我吃，使我在未死之先給你祝福。」
[5] 以撒對他兒子以掃說話，利百加也聽見了。以掃往田野去打獵，要得野味帶來。
[6] 利百加就對她兒子雅各說：「我聽見你父親對你哥哥以掃說： [7] 『你去把野獸帶來，做成
美味給我吃，我好在未死之先，在耶和華面前給你祝福。』 [8] 現在，我兒，你要照着我所吩咐
你的，聽從我的話。 [9] 你到羊群裏去，給我拿兩隻肥山羊羔來，我便照你父親所愛的給他做成
美味。 [10] 你拿到你父親那裏給他吃，使他在未死之先給你祝福。」 [11] 雅各對他母親利百加說：
「我哥哥以掃渾身是有毛的，我身上是光滑的； [12] 倘若我父親摸着我，必以我為欺哄人的，
我就招咒詛，不得祝福。」 [13] 他母親對他說：「我兒，你招的咒詛歸到我身上；你只管聽我
的話，去把羊羔給我拿來。」 [14] 他便去拿來，交給他母親；他母親就照他父親所愛的做成美
味。 [15] 利百加又把家裏所存大兒子以掃上好的衣服給她小兒子雅各穿上， [16] 又用山羊羔皮包
在雅各的手上和頸項的光滑處， [17] 就把所做的美味和餅交在她兒子雅各的手裏。
[18] 雅各到他父親那裏說：「我父親！」他說：「我在這裏。我兒，你是誰？」 [19] 雅各對他父
親說：「我是你的長子以掃；我已照你所吩咐我的行了。請起來坐着，吃我的野味，好給我
祝福。」 [20] 以撒對他兒子說：「我兒，你如何找得這麼快呢？」他說：「因為耶和華－你的上
帝使我遇見好機會得着的。」 [21] 以撒對雅各說：「我兒，你近前來，我摸摸你，知道你真是
我的兒子以掃不是。」 [22] 雅各就挨近他父親以撒。以撒摸着他，說：「聲音是雅各的聲音，
手卻是以掃的手。」 [23] 以撒就辨不出他來；因為他手上有毛，像他哥哥以掃的手一樣，就給
他祝福； [24] 又說：「你真是我兒子以掃嗎？」他說：「我是。」 [25] 以撒說：「你遞給我，我好
吃我兒子的野味，給你祝福。」雅各就遞給他，他便吃了，又拿酒給他，他也喝了。 [26] 他父
親以撒對他說：「我兒，你上前來與我親嘴。」 [27] 他就上前與父親親嘴。他父親一聞他衣服
上的香氣，就給他祝福，說：
我兒的香氣
如同耶和華賜福之田地的香氣一樣。
[28] 願上帝賜你天上的甘露，
地上的肥土，
並許多五穀新酒。
[29] 願多民事奉你，
多國跪拜你。
願你作你弟兄的主；
你母親的兒子向你跪拜。
凡咒詛你的，願他受咒詛；
為你祝福的，願他蒙福。

以掃求以撒祝福

[30] 以撒為雅各祝福已畢，雅各從他父親那裏才出來，他哥哥以掃正打獵回來， [31] 也做了美
味，拿來給他父親，說：「請父親起來，吃你兒子的野味，好給我祝福。」 [32] 他父親以撒對
他說：「你是誰？」他說：「我是你的長子以掃。」 [33] 以撒就大大地戰兢，說：「你未來之
先，是誰得了野味拿來給我呢？我已經吃了，為他祝福；他將來也必蒙福。」 [34] 以掃聽了他
父親的話，就放聲痛哭，說：「我父啊，求你也為我祝福！」 [35] 以撒說：「你兄弟已經用詭
計來將你的福分奪去了。」 [36] 以掃說：「他名雅各，豈不是正對嗎？因為他欺騙了我兩次：
他從前奪了我長子的名分，你看，他現在又奪了我的福分。」以掃又說：「你沒有留下為我
可祝的福嗎？」 [37] 以撒回答以掃說：「我已立他為你的主，使他的弟兄都給他作僕人，並賜
他五穀新酒可以養生。我兒，現在我還能為你做甚麼呢？」 [38] 以掃對他父親說：「父啊，你
只有一樣可祝的福嗎？我父啊，求你也為我祝福！」以掃就放聲而哭。
[39] 他父親以撒說：
地上的肥土必為你所住；

天上的甘露必為你所得。
40 你必倚靠刀劍度日，
又必事奉你的兄弟；
到你強盛的時候，
必從你頸項上掙開他的軛。
41 以掃因他父親給雅各祝的福，就怨恨雅各，心裏說：「為我父親居喪的日子近了，到那時
候，我要殺我的兄弟雅各。」 42 有人把利百加大兒子以掃的話告訴利百加，她就打發人去，
叫了她小兒子雅各來，對他說：「你哥哥以掃想要殺你，報仇雪恨。 43 現在，我兒，你要聽
我的話：起來，逃往哈蘭、我哥哥拉班那裏去， 44 同他住些日子，直等你哥哥的怒氣消了。
45 你哥哥向你消了怒氣，忘了你向他所做的事，我便打發人去把你從那裏帶回來。為甚麼一日
喪你們二人呢？」

以撒打發雅各到拉班的家去

46 利百加對以撒說：「我因這赫人的女子連性命都厭煩了；倘若雅各也娶赫人的女子為妻，
像這些一樣，我活着還有甚麼益處呢？」

28

1 以撒叫了雅各來，給他祝福，並囑咐他說：「你不要娶迦南的女子為妻。 2 你起身
往巴旦·亞蘭去，到你外祖彼土利家裏，在你母舅拉班的女兒中娶一女為妻。 3 願全能的上帝賜
福給你，使你生養眾多，成為多族， 4 將應許亞伯拉罕的福賜給你和你的後裔，使你承受你
所寄居的地為業，就是上帝賜給亞伯拉罕的地。」 5 以撒打發雅各走了，他就往巴旦·亞蘭去，
到亞蘭人彼土利的兒子拉班那裏。拉班是雅各、以掃的母舅。

以掃另娶一妻

6 以掃見以撒已經給雅各祝福，而且打發他往巴旦·亞蘭去，在那裏娶妻，並見祝福的時候囑
咐他說：「不要娶迦南的女子為妻」， 7 又見雅各聽從父母的話往巴旦·亞蘭去了， 8 以掃就曉
得他父親以撒看不中迦南的女子， 9 便往以實瑪利那裏去，在他二妻之外又娶了瑪哈拉為妻。
她是亞伯拉罕兒子以實瑪利的女兒，尼拜約的妹子。

雅各在伯特利做的夢

10 雅各出了別是巴，向哈蘭走去； 11 到了一個地方，因為太陽落了，就在那裏住宿，便拾
起那地方的一塊石頭枕在頭下，在那裏躺臥睡了， 12 夢見一個梯子立在地上，梯子的頭頂
着天，有上帝的使者在梯子上，上去下來。 13 耶和華站在梯子以上，說：「我是耶和華－你
祖亞伯拉罕的上帝，也是以撒的上帝；我要將你現在所躺臥之地賜給你和你的後裔。 14 你的
後裔必像地上的塵沙那樣多，必向東西南北開展；地上萬族必因你和你的後裔得福。 15 我也
與你同在。你無論往哪裏去，我必保佑你，領你歸回這地，總不離棄你，直到我成全了向你
所應許的。」 16 雅各睡醒了，說：「耶和華真在這裏，我竟不知道！」 17 就懼怕，說：「這地
方何等可畏！這不是別的，乃是上帝的殿，也是天的門。」
18 雅各清早起來，把所枕的石頭立作柱子，澆油在上面。 19 他就給那地方起名叫伯特利；但
那地方起先名叫路斯。 20 雅各許願說：「上帝若與我同在，在我所行的路上保佑我，又給我
食物吃，衣服穿， 21 使我平平安安地回到我父親的家，我就必以耶和華為我的上帝。 22 我所立
為柱子的石頭也必作上帝的殿；凡你所賜給我的，我必將十分之一獻給你。」

29

雅各到了拉班的家

1 雅各起行，到了東方人之地， 2 看見田間有一口井，有三群羊臥在井旁；因為人飲羊群都
是用那井裏的水。井口上的石頭是大的。 3 常有羊群在那裏聚集，牧人把石頭轉離井口飲羊，
隨後又把石頭放在井口的原處。
4 雅各對牧人說：「弟兄們，你們是哪裏來的？」他們說：「我們是哈蘭來的。」 5 他問
他們說：「拿鶴的孫子拉班，你們認識嗎？」他們說：「我們認識。」 6 雅各說：「他平安
嗎？」他們說：「平安。看哪，他女兒拉結領着羊來了。」 7 雅各說：「日頭還高，不是羊群
聚集的時候，你們不如飲羊，再去放一放。」 8 他們說：「我們不能，必等羊群聚齊，人把石
頭轉離井口才可飲羊。」

28:13: 或譯：站在他旁邊　28:19: 就是上帝殿的意思

[9] 雅各正和他們說話的時候，拉結領着她父親的羊來了，因為那些羊是她牧放的。 [10] 雅各看
見母舅拉班的女兒拉結和母舅拉班的羊群，就上前把石頭轉離井口，飲他母舅拉班的羊群。
[11] 雅各與拉結親嘴，就放聲而哭。 [12] 雅各告訴拉結，自己是她父親的外甥，是利百加的兒
子，拉結就跑去告訴她父親。
[13] 拉班聽見外甥雅各的信息，就跑去迎接，抱着他，與他親嘴，領他到自己的家。雅各將一
切的情由告訴拉班。 [14] 拉班對他說：「你實在是我的骨肉。」雅各就和他同住了一個月。

雅各為拉結和利亞服事拉班

[15] 拉班對雅各說：「你雖是我的骨肉，豈可白白地服事我？請告訴我，你要甚麼為工價？」
[16] 拉班有兩個女兒，大的名叫利亞，小的名叫拉結。 [17] 利亞的眼睛沒有神氣，拉結卻生得美貌
俊秀。 [18] 雅各愛拉結，就說：「我願為你小女兒拉結服事你七年。」 [19] 拉班說：「我把她給
你，勝似給別人，你與我同住吧！」 [20] 雅各就為拉結服事了七年；他因為深愛拉結，就看這
七年如同幾天。
[21] 雅各對拉班說：「日期已經滿了，求你把我的妻子給我，我好與她同房。」 [22] 拉班就擺
設筵席，請齊了那地方的眾人。 [23] 到晚上，拉班將女兒利亞送來給雅各，雅各就與她同房。
[24] 拉班又將婢女悉帕給女兒利亞作使女。 [25] 到了早晨，雅各一看是利亞，就對拉班說：「你
向我做的是甚麼事呢？我服事你，不是為拉結嗎？你為甚麼欺哄我呢？」 [26] 拉班說：「大
女兒還沒有給人，先把小女兒給人，在我們這地方沒有這規矩。 [27] 你為這個滿了七日，我
就把那個也給你，你再為她服事我七年。」 [28] 雅各就如此行。滿了利亞的七日，拉班便將
女兒拉結給雅各為妻。 [29] 拉班又將婢女辟拉給女兒拉結作使女。 [30] 雅各也與拉結同房，並且
愛拉結勝似愛利亞，於是又服事了拉班七年。

雅各的兒女

[31] 耶和華見利亞失寵，就使她生育，拉結卻不生育。 [32] 利亞懷孕生子，就給他起名叫呂便，
因而說：「耶和華看見我的苦情，如今我的丈夫必愛我。」 [33] 她又懷孕生子，就說：「耶和
華因為聽見我失寵，所以又賜給我這個兒子」，於是給他起名叫西緬。 [34] 她又懷孕生子，起
名叫利未，說：「我給丈夫生了三個兒子，他必與我聯合。」 [35] 她又懷孕生子，說：「這回
我要讚美耶和華」，因此給他起名叫猶大。這才停了生育。

30

[1] 拉結見自己不給雅各生子，就嫉妒她姊姊，對雅各說：「你給我孩子，不然我就死了。」
[2] 雅各向拉結生氣，說：「叫你不生育的是上帝，我豈能代替他作主呢？」 [3] 拉結說：「有我的
使女辟拉在這裏，你可以與她同房，使她生子在我膝下，我便因她也得孩子。」 [4] 拉結就把她
的使女辟拉給丈夫為妾；雅各便與她同房， [5] 辟拉就懷孕，給雅各生了一個兒子。 [6] 拉結說：
「上帝伸了我的冤，也聽了我的聲音，賜我一個兒子」，因此給他起名叫但。 [7] 拉結的使
女辟拉又懷孕，給雅各生了第二個兒子。 [8] 拉結說：「我與我姊姊大大相爭，並且得勝」，於
是給他起名叫拿弗他利。
[9] 利亞見自己停了生育，就把使女悉帕給雅各為妾。 [10] 利亞的使女悉帕給雅各生了一個兒
子。 [11] 利亞說：「萬幸！」於是給他起名叫迦得 。 [12] 利亞的使女悉帕又給雅各生了第二個兒
子。 [13] 利亞說：「我有福啊，眾女子都要稱我是有福的」，於是給他起名叫亞設。
[14] 割麥子的時候，呂便往田裏去，尋見風茄，拿來給他母親利亞。拉結對利亞說：「請你
把你兒子的風茄給我些。」 [15] 利亞說：「你奪了我的丈夫還算小事嗎？你又要奪我兒子的風
茄嗎？」拉結說：「為你兒子的風茄，今夜他可以與你同寢。」 [16] 到了晚上，雅各從田裏回
來，利亞出來迎接他，說：「你要與我同寢，因為我實在用我兒子的風茄把你雇下了。」那
一夜，雅各就與她同寢。 [17] 上帝應允了利亞，她就懷孕，給雅各生了第五個兒子。 [18] 利亞說：
「上帝給了我價值，因為我把使女給了我丈夫」，於是給他起名叫以薩迦。 [19] 利亞又懷孕，
給雅各生了第六個兒子。 [20] 利亞說：「上帝賜我厚賞；我丈夫必與我同住，因我給他生了六個
兒子」，於是給他起名西布倫。 [21] 後來又生了一個女兒，給她起名叫底拿。 [22] 上帝顧念拉結，

29:15: 原文是弟兄 29:31: 原文是被恨；下同 29:32: 就是有兒子的意思 29:33: 就是聽見的意思 29:34: 就是聯合的意思 29:35: 就是讚美的意思 30:3: 原文是被建立 30:6: 就是伸冤的意思 30:8: 就是相爭的意思 30:11: 就是萬幸的意思 30:13: 就是有福的意思 30:18: 就是價值的意思 30:20: 就是同住的意思

應允了她，使她能生育。 23 拉結懷孕生子，說：「上帝除去了我的羞恥」， 24 就給他起名
叫約瑟，意思說：「願耶和華再增添我一個兒子。」

雅各和拉班定工價

25 拉結生約瑟之後，雅各對拉班說：「請打發我走，叫我回到我本鄉本土去。 26 請你把我服
事你所得的妻子和兒女給我，讓我走；我怎樣服事你，你都知道。」 27 拉班對他說：「我若
在你眼前蒙恩，請你仍與我同住，因為我已算定，耶和華賜福與我是為你的緣故」； 28 又說：
「請你定你的工價，我就給你。」 29 雅各對他說：「我怎樣服事你，你的牲畜在我手裏怎樣，
是你知道的。 30 我未來之先，你所有的很少，現今卻發大眾多，耶和華隨我的腳步賜福與你。
如今，我甚麼時候才為自己興家立業呢？」 31 拉班說：「我當給你甚麼呢？」雅各說：「甚
麼你也不必給我，只有一件事，你若應承，我便仍舊牧放你的羊群。 32 今天我要走遍你的羊
群，把綿羊中凡有點的、有斑的，和黑色的，並山羊中凡有斑的、有點的，都挑出來；將來
這一等的就算我的工價。 33 以後你來查看我的工價，凡在我手裏的山羊不是有點有斑的，
綿羊不是黑色的，那就算是我偷的；這樣便可證出我的公義來。」 34 拉班說：「好啊！我情
願照着你的話行。」 35 當日，拉班把有紋的、有斑的公山羊，有點的、有斑的、有雜白紋的
母山羊，並黑色的綿羊，都挑出來，交在他兒子們的手下， 36 又使自己和雅各相離三天的路
程。雅各就牧養拉班其餘的羊。

37 雅各拿楊樹、杏樹、楓樹的嫩枝，將皮剝成白紋，使枝子露出白的來， 38 將剝了皮的枝
子，對着羊群，插在飲羊的水溝裏和水槽裏，羊來喝的時候，牝牡配合。 39 羊對着枝子配合，
就生下有紋的、有點的、有斑的來。 40 雅各把羊羔分出來，使拉班的羊與這有紋和黑色的羊
相對，把自己的羊另放一處，不叫他和拉班的羊混雜。 41 到羊群肥壯配合的時候，雅各就把
枝子插在水溝裏，使羊對着枝子配合。 42 只是到羊瘦弱配合的時候就不插枝子。這樣，瘦弱的
就歸拉班，肥壯的就歸雅各。 43 於是雅各極其發大，得了許多的羊群、僕婢、駱駝，和驢。

31

雅各逃離拉班

1 雅各聽見拉班的兒子們有話說：「雅各把我們父親所有的都奪了去，並藉着我們父親的，
得了這一切的榮耀。」 2 雅各見拉班的氣色向他不如從前了。 3 耶和華對雅各說：「你要回你
祖、你父之地，到你親族那裏去，我必與你同在。」 4 雅各就打發人，叫拉結和利亞到田野羊
群那裏來， 5 對她們說：「我看你們父親的氣色向我不如從前了；但我父親的上帝向來與我同
在。 6 你們也知道，我盡了我的力量服事你們的父親。 7 你們的父親欺哄我，十次改了我的工
價；然而上帝不容他害我。 8 他若說：『有點的歸你作工價』，羊群所生的都有點；他若說：
『有紋的歸你作工價』，羊群所生的都有紋。 9 這樣，上帝把你們父親的牲畜奪來賜給我了。
10 羊配合的時候，我夢中舉目一看，見跳母羊的公羊都是有紋的、有點的、有花斑的。 11 上帝
的使者在那夢中呼叫我說：『雅各。』我說：『我在這裏。』 12 他說：『你舉目觀看，跳母
羊的公羊都是有紋的、有點的、有花斑的；凡拉班向你所做的，我都看見了。 13 我是伯特利的
上帝；你在那裏用油澆過柱子，向我許過願。現今你起來，離開這地，回你本地去吧！』」
14 拉結和利亞回答雅各說：「在我們父親的家裏還有我們可得的分嗎？還有我們的產業嗎？
15 我們不是被他當作外人嗎？因為他賣了我們，吞了我們的價值。 16 上帝從我們父親所奪出來
的一切財物，那就是我們和我們孩子們的。現今凡上帝所吩咐你的，你只管去行吧！」

17 雅各起來，使他的兒子和妻子都騎上駱駝， 18 又帶着他在巴旦·亞蘭所得的一切牲畜和
財物，往迦南地、他父親以撒那裏去了。 19 當時拉班剪羊毛去了，拉結偷了他父親家中的神
像。 20 雅各背着亞蘭人拉班偷走了，並不告訴他， 21 就帶着所有的逃跑。他起身過大河，面
向基列山行去。

拉班追趕雅各

22 到第三日，有人告訴拉班，雅各逃跑了。 23 拉班帶領他的眾弟兄去追趕，追了七日，
在基列山就追上了。 24 夜間，上帝到亞蘭人拉班那裏，在夢中對他說：「你要小心，不可
與雅各說好說歹。」

25 拉班追上雅各。雅各在山上支搭帳棚；拉班和他的眾弟兄也在基列山上支搭帳棚。
26 拉班對雅各說：「你做的是甚麼事呢？你背着我偷走了，又把我的女兒們帶了去，如同
用刀劍擄去的一般。 27 你為甚麼暗暗地逃跑，偷着走，並不告訴我，叫我可以歡樂、唱歌、

30:24: 就是增添的意思　31:1: 或譯：財

擊鼓、彈琴地送你回去？ 28 又不容我與外孫和女兒親嘴？你所行的真是愚昧！ 29 我手中原有能
力害你，只是你父親的上帝昨夜對我說：『你要小心，不可與雅各說好說歹。』 30 現在你雖
然想你父家，不得不去，為甚麼又偷了我的神像呢？」 31 雅各回答拉班說：「恐怕你把你的
女兒從我奪去，所以我逃跑。 32 至於你的神像，你在誰那裏搜出來，就不容誰存活。當着我
們的眾弟兄，你認一認，在我這裏有甚麼東西是你的，就拿去。」原來雅各不知道拉結偷了
那些神像。
33 拉班進了雅各、利亞，並兩個使女的帳棚，都沒有搜出來，就從利亞的帳棚出來，進
了拉結的帳棚。 34 拉結已經把神像藏在駱駝的馱簍裏，便坐在上頭。拉班摸遍了那帳棚，
並沒有摸着。 35 拉結對她父親說：「現在我身上不便，不能在你面前起來，求我主不要生
氣。」這樣，拉班搜尋神像，竟沒有搜出來。
36 雅各就發怒斥責拉班說：「我有甚麼過犯，有甚麼罪惡，你竟這樣火速地追我？ 37 你摸遍
了我一切的家具，你搜出甚麼來呢？可以放在你我弟兄面前，叫他們在你我中間辨別辨別。
38 我在你家這二十年，你的母綿羊、母山羊沒有掉過胎。你群中的公羊，我沒有吃過； 39 被野
獸撕裂的，我沒有帶來給你，是我自己賠上。無論是白日，是黑夜，被偷去的，你都向我索
要。 40 我白日受盡乾熱，黑夜受盡寒霜，不得合眼睡着，我常是這樣。 41 我這二十年在你家
裏，為你的兩個女兒服事你十四年，為你的羊群服事你六年，你又十次改了我的工價。 42 若不
是我父親以撒所敬畏的上帝，就是亞伯拉罕的上帝與我同在，你如今必定打發我空手而去。
上帝看見我的苦情和我的勞碌，就在昨夜責備你。」

雅各和拉班立約

43 拉班回答雅各說：「這女兒是我的女兒，這些孩子是我的孩子，這些羊群也是我的羊
群；凡在你眼前的都是我的。我的女兒並她們所生的孩子，我今日能向他們做甚麼呢？ 44 來
吧！你我二人可以立約，作你我中間的證據。」 45 雅各就拿一塊石頭立作柱子， 46 又對眾弟
兄說：「你們堆聚石頭。」他們就拿石頭來堆成一堆，大家便在旁邊吃喝。 47 拉班稱那石
堆為伊迦爾·撒哈杜他，雅各卻稱那石堆為迦累得。 48 拉班說：「今日這石堆作你我中間的證
據。」因此這地方名叫迦累得， 49 又叫米斯巴，意思說：「我們彼此離別以後，願耶和華在
你我中間鑒察。 50 你若苦待我的女兒，又在我的女兒以外另娶妻，雖沒有人知道，卻有上帝
在你我中間作見證。」
51 拉班又說：「你看我在你我中間所立的這石堆和柱子。 52 這石堆作證據，這柱子也作
證據。我必不過這石堆去害你；你也不可過這石堆和柱子來害我。 53 但願亞伯拉罕的上帝
和拿鶴的上帝，就是他們父親的上帝，在你我中間判斷。」雅各就指着他父親以撒所敬畏的
上帝起誓， 54 又在山上獻祭，請眾弟兄來吃飯。他們吃了飯，便在山上住宿。 55 拉班清早起
來，與他外孫和女兒親嘴，給他們祝福，回往自己的地方去了。

32

雅各準備迎見以掃

1 雅各仍舊行路，上帝的使者遇見他。 2 雅各看見他們就說：「這是上帝的軍兵」，於是給
那地方起名叫瑪哈念。 3 雅各打發人先往西珥地去，就是以東地，見他哥哥以掃， 4 吩咐他們
說：「你們對我主以掃說：『你的僕人雅各這樣說：我在拉班那裏寄居，直到如今。 5 我有
牛、驢、羊群、僕婢，現在打發人來報告我主，為要在你眼前蒙恩。』」
6 所打發的人回到雅各那裏，說：「我們到了你哥哥以掃那裏，他帶着四百人，正迎着
你來。」 7 雅各就甚懼怕，而且愁煩，便把那與他同在的人口和羊群、牛群、駱駝分做
兩隊， 8 說：「以掃若來擊殺這一隊，剩下的那一隊還可以逃避。」 9 雅各說：「耶和華
－我祖亞伯拉罕的上帝，我父親以撒的上帝啊，你曾對我說：『回你本地本族去，我要厚
待你。』 10 你向僕人所施的一切慈愛和誠實，我一點也不配得；我先前只拿着我的杖過
這約旦河，如今我卻成了兩隊了。 11 求你救我脫離我哥哥以掃的手；因為我怕他來殺我，
連妻子帶兒女一同殺了。 12 你曾說：『我必定厚待你，使你的後裔如同海邊的沙，多得不可
勝數。』」
13 當夜，雅各在那裏住宿，就從他所有的物中拿禮物要送給他哥哥以掃： 14 母山羊二百隻，
公山羊二十隻，母綿羊二百隻，公綿羊二十隻， 15 奶崽子的駱駝三十隻－各帶着崽子，母
牛四十隻，公牛十隻，母驢二十匹，驢駒十匹； 16 每樣各分一群，交在僕人手下，就對僕人
說：「你們要在我前頭過去，使群群相離，有空閒的地方」； 17 又吩咐儘先走的說：「我哥

31:47: 都是以石堆為證的意思　32:2: 就是二軍兵的意思

哥以掃遇見你的時候，問你說：『你是哪家的人？要往哪裏去？你前頭這些是誰的？』 18 你
就說：『是你僕人雅各的，是送給我主以掃的禮物；他自己也在我們後邊。』」 19 又吩咐第
二、第三，和一切趕群畜的人說：「你們遇見以掃的時候也要這樣對他說； 20 並且你們要說：
『你僕人雅各在我們後邊。』」因雅各心裏說：「我藉着在我前頭去的禮物解他的恨，然後
再見他的面，或者他容納我。」 21 於是禮物先過去了；那夜，雅各在隊中住宿。

雅各在毗努伊勒摔跤

22 他夜間起來，帶着兩個妻子，兩個使女，並十一個兒子，都過了雅博渡口， 23 先打發他們
過河，又打發所有的都過去， 24 只剩下雅各一人。有一個人來和他摔跤，直到黎明。 25 那人見
自己勝不過他，就將他的大腿窩摸了一把，雅各的大腿窩正在摔跤的時候就扭了。 26 那人說：
「天黎明了，容我去吧！」雅各說：「你不給我祝福，我就不容你去。」 27 那人說：「你名
叫甚麼？」他說：「我名叫雅各。」 28 那人說：「你的名不要再叫雅各，要叫以色列；因為
你與上帝與人較力，都得了勝。」 29 雅各問他說：「請將你的名告訴我。」那人說：「何必
問我的名？」於是在那裏給雅各祝福。 30 雅各便給那地方起名叫毗努伊勒，意思說：「我面
對面見了上帝，我的性命仍得保全。」 31 日頭剛出來的時候，雅各經過毗努伊勒，他的大腿
就瘸了。 32 故此，以色列人不吃大腿窩的筋，直到今日，因為那人摸了雅各大腿窩的筋。

33

雅各和以掃相見

1 雅各舉目觀看，見以掃來了，後頭跟着四百人，他就把孩子們分開交給利亞、拉結，和兩
個使女， 2 並且叫兩個使女和她們的孩子在前頭，利亞和她的孩子在後頭，拉結和約瑟在儘後
頭。 3 他自己在他們前頭過去，一連七次俯伏在地才就近他哥哥。
4 以掃跑來迎接他，將他抱住，又摟着他的頸項，與他親嘴，兩個人就哭了。 5 以掃舉目
看見婦人孩子，就說：「這些和你同行的是誰呢？」雅各說：「這些孩子是上帝施恩給你
的僕人的。」 6 於是兩個使女和她們的孩子前來下拜； 7 利亞和她的孩子也前來下拜；隨
後約瑟和拉結也前來下拜。 8 以掃說：「我所遇見的這些群畜是甚麼意思呢？」雅各說：「是
要在我主面前蒙恩的。」 9 以掃說：「兄弟啊，我的已經夠了，你的仍歸你吧！」 10 雅各說：
「不然，我若在你眼前蒙恩，就求你從我手裏收下這禮物；因為我見了你的面，如同見
了上帝的面，並且你容納了我。 11 求你收下我帶來給你的禮物；因為上帝恩待我，使我充
足。」雅各再三地求他，他才收下了。
12 以掃說：「我們可以起身前往，我在你前頭走。」 13 雅各對他說：「我主知道孩子們年幼
嬌嫩，牛羊也正在乳養的時候，若是催趕一天，群畜都必死了。 14 求我主在僕人前頭走，我
要量着在我面前群畜和孩子的力量慢慢地前行，直走到西珥我主那裏。」
15 以掃說：「容我把跟隨我的人留幾個在你這裏。」雅各說：「何必呢？只要在我主眼前蒙
恩就是了。」 16 於是，以掃當日起行，回往西珥去了。 17 雅各就往疏割去，在那裏為自己蓋造
房屋，又為牲畜搭棚；因此那地方名叫疏割。
18 雅各從巴旦·亞蘭回來的時候，平平安安地到了迦南地的示劍城，在城東支搭帳棚， 19 就
用一百塊銀子向示劍的父親、哈抹的子孫買了支帳棚的那塊地， 20 在那裏築了一座壇，起名
叫伊利·伊羅伊·以色列 。

34

底拿受辱

1 利亞給雅各所生的女兒底拿出去，要見那地的女子們。 2 那地的主－希未人、哈抹的兒
子示劍看見她，就拉住她，與她行淫，玷辱她。 3 示劍的心繫戀雅各的女兒底拿，喜愛這
女子，甜言蜜語地安慰她。 4 示劍對他父親哈抹說：「求你為我聘這女子為妻。」 5 雅各聽
見示劍玷污了他的女兒底拿。那時他的兒子們正和群畜在田野，雅各就閉口不言，等他們
回來。 6 示劍的父親哈抹出來見雅各，要和他商議。 7 雅各的兒子們聽見這事，就從田野回
來，人人忿恨，十分惱怒；因示劍在以色列家做了醜事，與雅各的女兒行淫，這本是不該做
的事。

32:30: 就是上帝之面的意思　33:17: 就是棚的意思　33:20: 就是上帝、以色列上帝的意思

[8]哈抹和他們商議說：「我兒子示劍的心戀慕這女子，求你們將她給我的兒子為妻。[9]你們
與我們彼此結親；你們可以把女兒給我們，也可以娶我們的女兒。[10]你們與我們同住吧！這地
都在你們面前，只管在此居住，做買賣，置產業。」[11]示劍對女兒的父親和弟兄們說：「但
願我在你們眼前蒙恩，你們向我要甚麼，我必給你們。[12]任憑向我要多重的聘金和禮物，我
必照你們所說的給你們；只要把女子給我為妻。」
[13]雅各的兒子們因為示劍玷污了他們的妹子底拿，就用詭詐的話回答示劍和他父親哈抹，
[14]對他們說：「我們不能把我們的妹子給沒有受割禮的人為妻，因為那是我們的羞辱。[15]惟有
一件才可以應允：若你們所有的男丁都受割禮，和我們一樣，[16]我們就把女兒給你們，也娶
你們的女兒；我們便與你們同住，兩下成為一樣的人民。[17]倘若你們不聽從我們受割禮，我
們就帶着妹子走了。」
[18]哈抹和他的兒子示劍喜歡這話。[19]那少年人做這事並不遲延，因為他喜愛雅各的女兒；他
在他父親家中也是人最尊重的。[20]哈抹和他兒子示劍到本城的門口，對本城的人說：[21]「這些
人與我們和睦，不如許他們在這地居住，做買賣；這地也寬闊，足可容下他們。我們可以娶
他們的女兒為妻，也可以把我們的女兒嫁給他們。[22]惟有一件事我們必須做，他們才肯應允
和我們同住，成為一樣的人民：就是我們中間所有的男丁都要受割禮，和他們一樣。[23]他們
的群畜、貨財，和一切的牲口豈不都歸我們嗎？只要依從他們，他們就與我們同住。」[24]凡
從城門出入的人就都聽從哈抹和他兒子示劍的話；於是凡從城門出入的男丁都受了割禮。
[25]到第三天，眾人正在疼痛的時候，雅各的兩個兒子，就是底拿的哥哥西緬和利未，各拿刀
劍，趁着眾人想不到的時候來到城中，把一切男丁都殺了，[26]又用刀殺了哈抹和他兒子示劍，
把底拿從示劍家裏帶出來就走了。[27]雅各的兒子們因為他們的妹子受了玷污，就來到被殺的
人那裏，擄掠那城，[28]奪了他們的羊群、牛群，和驢，並城裏田間所有的；[29]又把他們一切貨
財、孩子、婦女，並各房中所有的，都擄掠去了。[30]雅各對西緬和利未說：「你們連累我，
使我在這地的居民中，就是在迦南人和比利洗人中，有了臭名。我的人丁既然稀少，他們必
聚集來擊殺我，我和全家的人都必滅絕。」[31]他們說：「他豈可待我們的妹子如同妓女嗎？」

35

上帝在伯特利賜福雅各

[1]上帝對雅各說：「起來！上伯特利去，住在那裏；要在那裏築一座壇給上帝，就是你逃避
你哥哥以掃的時候向你顯現的那位。」[2]雅各就對他家中的人並一切與他同在的人說：「你們
要除掉你們中間的外邦神，也要自潔，更換衣裳。[3]我們要起來，上伯特利去，在那裏我要築
一座壇給上帝，就是在我遭難的日子應允我的禱告、在我行的路上保佑我的那位。」[4]他們就
把外邦人的神像和他們耳朵上的環子交給雅各；雅各都藏在示劍那裏的橡樹底下。
[5]他們便起行前往。上帝使那周圍城邑的人都甚驚懼，就不追趕雅各的眾子了。[6]於是雅各和
一切與他同在的人到了迦南地的路斯，就是伯特利。[7]他在那裏築了一座壇，就給那地方起名
叫伊勒·伯特利；因為他逃避他哥哥的時候，上帝在那裏向他顯現。[8]利百加的奶母底波拉死
了，就葬在伯特利下邊橡樹底下；那棵樹名叫亞倫·巴古。
[9]雅各從巴旦·亞蘭回來，上帝又向他顯現，賜福與他，[10]且對他說：「你的名原是雅各，從
今以後不要再叫雅各，要叫以色列。」這樣，他就改名叫以色列。[11]上帝又對他說：「我是
全能的上帝；你要生養眾多，將來有一族和多國的民從你而生，又有君王從你而出。[12]我所賜
給亞伯拉罕和以撒的地，我要賜給你與你的後裔。」[13]上帝就從那與雅各說話的地方升上去
了。[14]雅各便在那裏立了一根石柱，在柱子上奠酒，澆油。[15]雅各就給那地方起名叫伯特利。

拉結去世

[16]他們從伯特利起行，離以法他還有一段路程，拉結臨產甚是艱難。[17]正在艱難的時候，收
生婆對她說：「不要怕，你又要得一個兒子了。」[18]她將近於死，靈魂要走的時候，就給她兒
子起名叫便·俄尼；他父親卻給他起名叫便雅憫。[19]拉結死了，葬在以法他的路旁；以法他就
是伯利恆。[20]雅各在她的墳上立了一統碑，就是拉結的墓碑，到今日還在。[21]以色列起行前
往，在以得臺那邊支搭帳棚。

雅各的兒子們
（代上2·1－2）

[22]以色列住在那地的時候，呂便去與他父親的妾辟拉同寢，以色列也聽見了。

35:7: 就是伯特利之上帝的意思

雅各共有十二個兒子。 [23] 利亞所生的是雅各的長子呂便，還
有西緬、利未、猶大、以薩迦、西布倫。 [24] 拉結所生的是約瑟、便雅憫。 [25] 拉結的使女辟拉所
生的是但、拿弗他利。 [26] 利亞的使女悉帕所生的是迦得、亞設。這是雅各在巴旦·亞蘭所生的
兒子。

以撒去世

[27] 雅各來到他父親以撒那裏，到了基列·亞巴的幔利，乃是亞伯拉罕和以撒寄居的地
方；基列·亞巴就是希伯崙。 [28] 以撒共活了一百八十歲。 [29] 以撒年紀老邁，日子滿足，氣絕而
死，歸到他列祖那裏。他兩個兒子以掃、雅各把他埋葬了。

36

以掃的子孫
（代上*1·34－37*）

[1] 以掃就是以東，他的後代記在下面。 [2] 以掃娶迦南的女子為妻，就是赫人以倫的
女兒亞大和希未人祭便的孫女、亞拿的女兒阿何利巴瑪， [3] 又娶了以實瑪利的女
兒、尼拜約的妹子巴實抹。 [4] 亞大給以掃生了以利法；巴實抹生了流珥； [5] 阿何利巴瑪生
了耶烏施、雅蘭、可拉。這都是以掃的兒子，是在迦南地生的。
[6] 以掃帶着他的妻子、兒女，與家中一切的人口，並他的牛羊、牲畜，和一切貨財，就是他
在迦南地所得的，往別處去，離了他兄弟雅各。 [7] 因為二人的財物群畜甚多，寄居的地方容不
下他們，所以不能同居。 [8] 於是以掃住在西珥山裏；以掃就是以東。
[9] 以掃是西珥山裏以東人的始祖，他的後代記在下面。 [10] 以掃眾子的名字
如下。以掃的妻子亞大生以利法；以掃的妻子巴實抹生流珥。 [11] 以利法的兒子
是提幔、阿抹、洗玻、迦坦、基納斯。 [12] 亭納是以掃兒子以利法的妾；她給以利法生
了亞瑪力。這是以掃的妻子亞大的子孫。 [13] 流珥的兒子是拿哈、謝拉、沙瑪、米撒。這
是以掃妻子巴實抹的子孫。 [14] 以掃的妻子阿何利巴瑪是祭便的孫女，亞拿的女兒；她給以掃生
了耶烏施、雅蘭、可拉。
[15] 以掃子孫中作族長的記在下面。以掃的長子以利法的子孫中，有提幔族長、阿抹族
長、洗玻族長、基納斯族長、 [16] 可拉族長、迦坦族長、亞瑪力族長。這是在以東地從以利法所
出的族長，都是亞大的子孫。 [17] 以掃的兒子流珥的子孫中，有拿哈族長、謝拉族長、沙瑪族
長、米撒族長。這是在以東地從流珥所出的族長，都是以掃妻子巴實抹的子孫。 [18] 以掃的妻
子阿何利巴瑪的子孫中，有耶烏施族長、雅蘭族長、可拉族長。這是從以掃妻子，亞拿的女
兒，阿何利巴瑪子孫中所出的族長。 [19] 以上的族長都是以掃的子孫；以掃就是以東。

西珥的子孫
（代上*1·38－42*）

[20] 那地原有的居民－何利人西珥的子孫記在下面：就是羅坍、朔巴、祭便、亞拿、
[21] 底順、以察、底珊。這是從以東地的何利人西珥子孫中所出的族
長。 [22] 羅坍的兒子是何利、希幔；羅坍的妹子是亭納。 [23] 朔巴的兒子
是亞勒文、瑪拿轄、以巴錄、示玻、阿南。 [24] 祭便的兒子是亞雅、亞拿（當時在曠野放他父
親祭便的驢，遇着溫泉的，就是這亞拿）。 [25] 亞拿的兒子是底順；亞拿的女兒是阿何利巴瑪。
[26] 底順的兒子是欣但、伊是班、益蘭、基蘭。 [27] 以察的兒子是辟罕、撒番、亞干。 [28] 底珊的
兒子是烏斯、亞蘭。 [29] 從何利人所出的族長記在下面：就是羅坍族長、朔巴族長、祭便族
長、亞拿族長、 [30] 底順族長、以察族長、底珊族長。這是從何利人所出的族長，都在西珥地，
按着宗族作族長。

以東諸王
（代上*1·43－54*）

[31] 以色列人未有君王治理以先，在以東地作王的記在下面。 [32] 比珥的兒子比拉在以東作
王，他的京城名叫亭哈巴。 [33] 比拉死了，波斯拉人謝拉的兒子約巴接續他作王。 [34] 約巴死
了，提幔地的人戶珊接續他作王。 [35] 戶珊死了，比達的兒子哈達接續他作王；這哈達就是
在摩押地殺敗米甸人的，他的京城名叫亞未得。 [36] 哈達死了，瑪士利加人桑拉接續他作王。

35:29: 原文是本民

37 桑拉死了，大河邊的利河伯人掃羅接續他作王。 38 掃羅死了，亞革波的兒子巴勒·哈南接續
他作王。 39 亞革波的兒子巴勒·哈南死了，哈達接續他作王，他的京城名叫巴烏；他的妻子名
叫米希她別，是米·薩合的孫女，瑪特列的女兒。
40 從以掃所出的族長，按着他們的宗族、住處、名字記在下面：就是亭納族長、亞勒瓦族
長、耶帖族 長、 41 阿何利巴瑪族 長、以拉族 長、比嫩族 長、 42 基納斯族 長、提幔族
長、米比薩族長、 43 瑪基疊族長、以蘭族長。這是以東人在所得為業的地上，按着他們
的住處。（所有的族長都是以東人的始祖以掃的後代。）

37

約瑟和他的兄弟

1 雅各住在迦南地，就是他父親寄居的地。 2 雅各的記略如下。
約瑟十七歲與他哥哥們一同牧羊。他是個童子，與他父親的妾辟拉、悉帕的兒子們常在
一處。約瑟將他哥哥們的惡行報給他們的父親。 3 以色列原來愛約瑟過於愛他的眾子，因
為約瑟是他年老生的；他給約瑟做了一件彩衣。 4 約瑟的哥哥們見父親愛約瑟過於愛他們，就
恨約瑟，不與他說和睦的話。
5 約瑟做了一夢，告訴他哥哥們，他們就越發恨他。 6 約瑟對他們說：「請聽我所做的夢：
7 我們在田裏捆禾稼，我的捆起來站着，你們的捆來圍着我的捆下拜。」 8 他的哥哥們回答
說：「難道你真要作我們的王嗎？難道你真要管轄我們嗎？」他們就因為他的夢和他的話越
發恨他。 9 後來他又做了一夢，也告訴他的哥哥們說：「看哪，我又做了一夢，夢見太陽、
月亮，與十一個星向我下拜。」 10 約瑟將這夢告訴他父親和他哥哥們，他父親就責備他說：
「你做的這是甚麼夢！難道我和你母親、你弟兄果然要來俯伏在地，向你下拜嗎？」 11 他哥
哥們都嫉妒他，他父親卻把這話存在心裏。

約瑟被賣到埃及

12 約瑟的哥哥們往示劍去放他們父親的羊。 13 以色列對約瑟說：「你哥哥們不是在示劍放羊
嗎？你來，我要打發你往他們那裏去。」約瑟說：「我在這裏。」 14 以色列說：「你去看看
你哥哥們平安不平安，群羊平安不平安，就回來報信給我」；於是打發他出希伯崙谷，他就
往示劍去了。 15 有人遇見他在田野走迷了路，就問他說：「你找甚麼？」 16 他說：「我找我
的哥哥們，求你告訴我，他們在何處放羊。」 17 那人說：「他們已經走了，我聽見他們說要
往多坍去。」約瑟就去追趕他哥哥們，遇見他們在多坍。 18 他們遠遠地看見他，趁他還沒有
走到跟前，大家就同謀要害死他， 19 彼此說：「你看！那做夢的來了。 20 來吧！我們將他殺
了，丟在一個坑裏，就說有惡獸把他吃了。我們且看他的夢將來怎麼樣。」 21 呂便聽見了，
要救他脫離他們的手，說：「我們不可害他的性命」； 22 又說：「不可流他的血，可以把他
丟在這野地的坑裏，不可下手害他。」呂便的意思是要救他脫離他們的手，把他歸還他的父
親。 23 約瑟到了他哥哥們那裏，他們就剝了他的外衣，就是他穿的那件彩衣， 24 把他丟在坑
裏；那坑是空的，裏頭沒有水。
25 他們坐下吃飯，舉目觀看，見有一夥 米甸 的以實瑪利人從基列來，用駱駝馱着香料、乳
香、沒藥，要帶下埃及去。 26 猶大對眾弟兄說：「我們殺我們的兄弟，藏了他的血有甚麼益處
呢？ 27 我們不如將他賣給以實瑪利人，不可下手害他；因為他是我們的兄弟，我們的骨肉。」
眾弟兄就聽從了他。 28 有些米甸的商人從那裏經過，哥哥們就把約瑟從坑裏拉上來，講定二
十舍客勒銀子，把約瑟賣給以實瑪利人。他們就把約瑟帶到埃及去了。
29 呂便回到坑邊，見約瑟不在坑裏，就撕裂衣服， 30 回到兄弟們那裏，說：「童子沒有了。
我往哪裏去才好呢？」 31 他們宰了一隻公山羊，把約瑟的那件彩衣染了血， 32 打發人送到他
們的父親那裏，說：「我們撿了這個；請認一認是你兒子的外衣不是？」 33 他認得，就說：
「這是我兒子的外衣。有惡獸把他吃了，約瑟被撕碎了！撕碎了！」 34 雅各便撕裂衣服，腰
間圍上麻布，為他兒子悲哀了多日。 35 他的兒女都起來安慰他，他卻不肯受安慰，說：「我
必悲哀着下陰間，到我兒子那裏。」約瑟的父親就為他哀哭。
36 米甸人帶約瑟到埃及，把他賣給法老的內臣－護衛長波提乏。

38

猶大和她瑪

[1]那時，猶大離開他弟兄下去，到一個亞杜蘭人名叫希拉的家裏去。[2]猶大在那裏看見一
個迦南人名叫書亞的女兒，就娶她為妻，與她同房，[3]她就懷孕生了兒子，猶大給他起名
叫珥。[4]她又懷孕生了兒子，母親給他起名叫俄南。[5]她復又生了兒子，給他起名叫示拉。她
生示拉的時候，猶大正在基悉。[6]猶大為長子珥娶妻，名叫她瑪。[7]猶大的長子珥在耶和華眼
中看為惡，耶和華就叫他死了。[8]猶大對俄南說：「你當與你哥哥的妻子同房，向她盡你為弟
的本分，為你哥哥生子立後。」[9]俄南知道生子不歸自己，所以同房的時候便遺在地，免得給
他哥哥留後。[10]俄南所做的在耶和華眼中看為惡，耶和華也就叫他死了。[11]猶大心裏說：「恐
怕示拉也死，像他兩個哥哥一樣」，就對他兒婦她瑪說：「你去，在你父親家裏守寡，等我
兒子示拉長大。」她瑪就回去，住在她父親家裏。
[12]過了許久，猶大的妻子書亞的女兒死了。猶大得了安慰，就和他朋
友亞杜蘭人希拉上亭拿去，到他剪羊毛的人那裏。[13]有人告訴她瑪說：「你的公公上亭拿剪
羊毛去了。」[14]她瑪見示拉已經長大，還沒有娶她為妻，就脫了她作寡婦的衣裳，用帕子
蒙着臉，又遮住身體，坐在亭拿路上的伊拿印城門口。[15]猶大看見她，以為是妓女，因為
她蒙着臉。[16]猶大就轉到她那裏去，說：「來吧！讓我與你同寢。」他原不知道是他的兒
婦。她瑪說：「你要與我同寢，把甚麼給我呢？」[17]猶大說：「我從羊群裏取一隻山羊羔，
打發人送來給你。」她瑪說：「在未送以先，你願意給我一個當頭嗎？」[18]他說：「我給你
甚麼當頭呢？」她瑪說：「你的印、你的帶子，和你手裏的杖。」猶大就給了她，與她同
寢，她就從猶大懷了孕。[19]她瑪起來走了，除去帕子，仍舊穿上作寡婦的衣裳。
[20]猶大託他朋友亞杜蘭人送一隻山羊羔去，要從那女人手裏取回當頭來，卻找不着她，[21]就
問那地方的人說：「伊拿印路旁的妓女在哪裏？」他們說：「這裏並沒有妓女。」[22]他回去
見猶大說：「我沒有找着她，並且那地方的人說：『這裏沒有妓女。』」[23]猶大說：「我把
這山羊羔送去了，你竟找不着她。任憑她拿去吧，免得我們被羞辱。」
[24]約過了三個月，有人告訴猶大說：「你的兒婦她瑪作了妓女，且因行淫有了身
孕。」猶大說：「拉出她來，把她燒了！」[25]她瑪被拉出來的時候便打發人去見她公公，對
他說：「這些東西是誰的，我就是從誰懷的孕。請你認一認，這印和帶子並杖都是誰的？」
[26]猶大承認說：「她比我更有義，因為我沒有將她給我的兒子示拉。」從此猶大不再與她同寢
了。
[27]她瑪將要生產，不料她腹裏是一對雙生。[28]到生產的時候，一個孩子伸出一隻手來；收生
婆拿紅線拴在他手上，說：「這是頭生的。」[29]隨後這孩子把手收回去，他哥哥生出來了；
收生婆說：「你為甚麼搶着來呢？」因此給他起名叫法勒斯。[30]後來，他兄弟那手上有紅線
的也生出來，就給他起名叫謝拉。

39

約瑟和波提乏之妻

[1]約瑟被帶下埃及去。有一個埃及人，是法老的內臣－護衛長波提乏，從那些帶下他來
的以實瑪利人手下買了他去。[2]約瑟住在他主人埃及人的家中，耶和華與他同在，他就百
事順利。[3]他主人見耶和華與他同在，又見耶和華使他手裏所辦的盡都順利，[4]約瑟就在主人
眼前蒙恩，伺候他主人，並且主人派他管理家務，把一切所有的都交在他手裏。[5]自從主人
派約瑟管理家務和他一切所有的，耶和華就因約瑟的緣故賜福與那埃及人的家；凡家裏和田
間一切所有的都蒙耶和華賜福。[6]波提乏將一切所有的都交在約瑟的手中，除了自己所吃的
飯，別的事一概不知。
約瑟原來秀雅俊美。[7]這事以後，約瑟主人的妻以目送情給約瑟，說：「你與我同寢吧！」
[8]約瑟不從，對他主人的妻說：「看哪，一切家務，我主人都不知道；他把所有的都交在我手
裏。[9]在這家裏沒有比我大的；並且他沒有留下一樣不交給我，只留下了你，因為你是他的妻
子。我怎能作這大惡，得罪上帝呢？」[10]後來她天天和約瑟說，約瑟卻不聽從她，不與她同
寢，也不和她在一處。[11]有一天，約瑟進屋裏去辦事，家中人沒有一個在那屋裏，[12]婦人就拉
住他的衣裳，說：「你與我同寢吧！」約瑟把衣裳丟在婦人手裏，跑到外邊去了。[13]婦人看
見約瑟把衣裳丟在她手裏跑出去了，[14]就叫了家裏的人來，對他們說：「你們看！他帶了一
個希伯來人進入我們家裏，要戲弄我們。他到我這裏來，要與我同寢，我就大聲喊叫。[15]他
聽見我放聲喊起來，就把衣裳丟在我這裏，跑到外邊去了。」[16]婦人把約瑟的衣裳放在自己

那裏，等着他主人回家，[17]就對他如此如此說：「你所帶到我們這裏的那希伯來僕人進來要
戲弄我，[18]我放聲喊起來，他就把衣裳丟在我這裏，跑出去了。」
[19]約瑟的主人聽見他妻子對他所說的話，說「你的僕人如此如此待我」，他就生氣，
[20]把約瑟下在監裏，就是王的囚犯被囚的地方。於是約瑟在那裏坐監。[21]但耶和華與約瑟同
在，向他施恩，使他在司獄的眼前蒙恩。[22]司獄就把監裏所有的囚犯都交在約瑟的手下；他
們在那裏所辦的事都是經他的手。[23]凡在約瑟手下的事，司獄一概不察，因為耶和華與約瑟同
在；耶和華使他所做的盡都順利。

40

約瑟為囚犯解夢

[1]這事以後，埃及王的酒政和膳長得罪了他們的主－埃及王，[2]法老就惱怒酒政和膳
長這二臣，[3]把他們下在護衛長府內的監裏，就是約瑟被囚的地方。[4]護衛長把他們交
給約瑟，約瑟便伺候他們；他們有些日子在監裏。[5]被囚在監之埃及王的酒政和膳長二人
同夜各做一夢，各夢都有講解。[6]到了早晨，約瑟進到他們那裏，見他們有愁悶的樣子。[7]他
便問法老的二臣，就是與他同囚在他主人府裏的，說：「你們今日為甚麼面帶愁容呢？」[8]他
們對他說：「我們各人做了一夢，沒有人能解。」約瑟說：「解夢不是出於上帝嗎？請你們
將夢告訴我。」
[9]酒政便將他的夢告訴約瑟說：「我夢見在我面前有一棵葡萄樹，[10]樹上有三根枝子，好像
發了芽，開了花，上頭的葡萄都成熟了。[11]法老的杯在我手中，我就拿葡萄擠在法老的杯裏，
將杯遞在他手中。」[12]約瑟對他說：「你所做的夢是這樣解：三根枝子就是三天；[13]三天之
內，法老必提你出監，叫你官復原職，你仍要遞杯在法老的手中，和先前作他的酒政一樣。
[14]但你得好處的時候，求你記念我，施恩與我，在法老面前提說我，救我出這監牢。[15]我實在
是從希伯來人之地被拐來的；我在這裏也沒有做過甚麼，叫他們把我下在監裏。」
[16]膳長見夢解得好，就對約瑟說：「我在夢中見我頭上頂着三筐白餅；[17]極上的筐子裏有為
法老烤的各樣食物，有飛鳥來吃我頭上筐子裏的食物。」[18]約瑟說：「你的夢是這樣解：三
個筐子就是三天；[19]三天之內，法老必斬斷你的頭，把你掛在木頭上，必有飛鳥來吃你身上
的肉。」
[20]到了第三天，是法老的生日，他為眾臣僕設擺筵席，把酒政和膳長提出監來，[21]使酒政官
復原職，他仍舊遞杯在法老手中；[22]但把膳長掛起來，正如約瑟向他們所解的話。[23]酒政卻不
記念約瑟，竟忘了他。

41

約瑟為法老解夢

[1]過了兩年，法老做夢，夢見自己站在河邊，[2]有七隻母牛從河裏上來，又美好又肥壯，在
蘆荻中吃草。[3]隨後又有七隻母牛從河裏上來，又醜陋又乾瘦，與那七隻母牛一同站在河邊。
[4]這又醜陋又乾瘦的七隻母牛吃盡了那又美好又肥壯的七隻母牛。法老就醒了。[5]他又睡着，
第二回做夢，夢見一棵麥子長了七個穗子，又肥大又佳美，[6]隨後又長了七個穗子，又細弱又
被東風吹焦了。[7]這細弱的穗子吞了那七個又肥大又飽滿的穗子。法老醒了，不料是個夢。
[8]到了早晨，法老心裏不安，就差人召了埃及所有的術士和博士來；法老就把所做的夢告訴他
們，卻沒有人能給法老圓解。
[9]那時酒政對法老說：「我今日想起我的罪來。[10]從前法老惱怒臣僕，把我和膳長下在護衛
長府內的監裏。[11]我們二人同夜各做一夢，各夢都有講解。[12]在那裏同着我們有一個希伯來的
少年人，是護衛長的僕人，我們告訴他，他就把我們的夢圓解，是按着各人的夢圓解的。[13]後
來正如他給我們圓解的成就了：我官復原職，膳長被掛起來了。」
[14]法老遂即差人去召約瑟，他們便急忙帶他出監，他就剃頭，刮臉，換衣裳，進到法老
面前。[15]法老對約瑟說：「我做了一夢，沒有人能解；我聽見人說，你聽了夢就能解。」
[16]約瑟回答法老說：「這不在乎我，上帝必將平安的話回答法老。」[17]法老對約瑟說：「我夢
見我站在河邊，[18]有七隻母牛從河裏上來，又肥壯又美好，在蘆荻中吃草。[19]隨後又有七隻
母牛上來，又軟弱又醜陋又乾瘦，在埃及遍地，我沒有見過這樣不好的。[20]這又乾瘦又醜陋
的母牛吃盡了那以先的七隻肥母牛，[21]吃了以後卻看不出是吃了，那醜陋的樣子仍舊和先前
一樣。我就醒了。[22]我又夢見一棵麥子，長了七個穗子，又飽滿又佳美，[23]隨後又長了七個穗
子，枯槁細弱，被東風吹焦了。[24]這些細弱的穗子吞了那七個佳美的穗子。我將這夢告訴了
術士，卻沒有人能給我解說。」

[25]約瑟對法老說：「法老的夢乃是一個。上帝已將所要做的事指示法老了。[26]七隻好母牛是
七年，七個好穗子也是七年；這夢乃是一個。[27]那隨後上來的七隻又乾瘦又醜陋的母牛是七
年，那七個虛空、被東風吹焦的穗子也是七年，都是七個荒年。[28]這就是我對法老所說，上
帝已將所要做的事顯明給法老了。[29]埃及遍地必來七個大豐年，[30]隨後又要來七個荒年，甚至
在埃及地都忘了先前的豐收，全地必被饑荒所滅。[31]因那以後的饑荒甚大，便不覺得先前的
豐收了。[32]至於法老兩回做夢，是因上帝命定這事，而且必速速成就。[33]所以，法老當揀選一
個有聰明有智慧的人，派他治理埃及地。[34]法老當這樣行，又派官員管理這地。當七個豐年
的時候，征收埃及地的五分之一，[35]叫他們把將來豐年一切的糧食聚斂起來，積蓄五穀，收
存在各城裏做食物，歸於法老的手下。[36]所積蓄的糧食可以防備埃及地將來的七個荒年，免
得這地被饑荒所滅。」

約瑟被立為埃及的宰相

[37]法老和他一切臣僕都以這事為妙。[38]法老對臣僕說：「像這樣的人，有上帝的靈在他裏
頭，我們豈能找得着呢？」[39]法老對約瑟說：「上帝既將這事都指示你，可見沒有人像你這
樣有聰明有智慧。[40]你可以掌管我的家；我的民都必聽從你的話。惟獨在寶座上我比你大。」
[41]法老又對約瑟說：「我派你治理埃及全地。」[42]法老就摘下手上打印的戒指，戴在約瑟的手
上，給他穿上細麻衣，把金鍊戴在他的頸項上，[43]又叫約瑟坐他的副車，喝道的在前呼叫說：
「跪下。」這樣，法老派他治理埃及全地。[44]法老對約瑟說：「我是法老，在埃及全地，若
沒有你的命令，不許人擅自辦事。」[45]法老賜名給約瑟，叫撒發那忒巴內亞，又將安城的祭
司波提非拉的女兒亞西納給他為妻。約瑟就出去巡行埃及地。
[46]約瑟見埃及王法老的時候年三十歲。他從法老面前出去，遍行埃及全地。[47]七個豐年之
內，地的出產極豐極盛，[48]約瑟聚斂埃及地七個豐年一切的糧食，把糧食積存在各城裏；各
城周圍田地的糧食都積存在本城裏。[49]約瑟積蓄五穀甚多，如同海邊的沙，無法計算，因為
穀不可勝數。
[50]荒年未到以前，安城的祭司波提非拉的女兒亞西納給約瑟生了兩個兒子。[51]約瑟給長子
起名叫瑪拿西，因為他說：「上帝使我忘了一切的困苦和我父的全家。」[52]他給次子起名
叫以法蓮，因為他說：「上帝使我在受苦的地方昌盛。」
[53]埃及地的七個豐年一完，[54]七個荒年就來了。正如約瑟所說的，各地都有饑荒；惟
獨埃及全地有糧食。[55]及至埃及全地有了饑荒，眾民向法老哀求糧食，法老對他們說：「你
們往約瑟那裏去，凡他所說的，你們都要做。」[56]當時饑荒遍滿天下，約瑟開了各處的倉，
糶糧給埃及人；在埃及地饑荒甚大。[57]各地的人都往埃及去，到約瑟那裏糴糧，因為天下的
饑荒甚大。

42

約瑟的哥哥們往埃及買糧

[1]雅各見埃及有糧，就對兒子們說：「你們為甚麼彼此觀望呢？[2]我聽見埃及有糧，你們可
以下去，從那裏為我們糴些來，使我們可以存活，不至於死。」[3]於是，約瑟的十個哥哥都
下埃及糴糧去了。[4]但約瑟的兄弟便雅憫，雅各沒有打發他和哥哥們同去，因為雅各說：「恐
怕他遭害。」[5]來糴糧的人中有以色列的兒子們，因為迦南地也有饑荒。
[6]當時治理埃及地的是約瑟；糶糧給那地眾民的就是他。約瑟的哥哥們來了，臉伏於地，向
他下拜。[7]約瑟看見他哥哥們，就認得他們，卻裝作生人，向他們說些嚴厲話，問他們說：
「你們從哪裏來？」他們說：「我們從迦南地來糴糧。」[8]約瑟認得他哥哥們，他們卻不認得
他。[9]約瑟想起從前所做的那兩個夢，就對他們說：「你們是奸細，來窺探這地的虛實。」
[10]他們對他說：「我主啊，不是的。僕人們是糴糧來的。[11]我們都是一個人的兒子，是誠實
人；僕人們並不是奸細。」[12]約瑟說：「不然，你們必是窺探這地的虛實來的。」[13]他們說：
「僕人們本是弟兄十二人，是迦南地一個人的兒子，頂小的現今在我們的父親那裏，有一個
沒有了。」[14]約瑟說：「我才說你們是奸細，這話實在不錯。[15]我指着法老的性命起誓，若是
你們的小兄弟不到這裏來，你們就不得出這地方，從此就可以把你們證驗出來了。[16]須要打
發你們中間一個人去，把你們的兄弟帶來。至於你們，都要囚在這裏，好證驗你們的話真不

41:44: 原文是動手動腳 41:47: 原文是一把一把的 41:51: 就是使之忘了的意思 41:52: 就是使之昌盛的意思

真，若不真，我指着法老的性命起誓，你們一定是奸細。」[17]於是約瑟把他們都下在監裏三
天。
[18]到第三天，約瑟對他們說：「我是敬畏上帝的；你們照我的話行就可以存活。[19]你們如果
是誠實人，可以留你們中間的一個人囚在監裏，但你們可以帶着糧食回去，救你們家裏的饑
荒。[20]把你們的小兄弟帶到我這裏來，如此，你們的話便有證據，你們也不至於死。」他們
就照樣而行。[21]他們彼此說：「我們在兄弟身上實在有罪。他哀求我們的時候，我們見他心
裏的愁苦，卻不肯聽，所以這場苦難臨到我們身上。」[22]呂便說：「我豈不是對你們說過，
不可傷害那孩子嗎？只是你們不肯聽，所以流他血的罪向我們追討。」[23]他們不知道約瑟聽
得出來，因為在他們中間用通事傳話。[24]約瑟轉身退去，哭了一場，又回來對他們說話，就
從他們中間挑出西緬來，在他們眼前把他捆綁。

約瑟的哥哥們回迦南地

[25]約瑟吩咐人把糧食裝滿他們的器具，把各人的銀子歸還在各人的口袋裏，又給他們路上
用的食物，人就照他的話辦了。[26]他們就把糧食馱在驢上，離開那裏去了。[27]到了住宿的地
方，他們中間有一個人打開口袋，要拿料餵驢，才看見自己的銀子仍在口袋裏，[28]就對弟兄
們說：「我的銀子歸還了，看哪，仍在我口袋裏！」他們就提心吊膽，戰戰兢兢地彼此說：
「這是上帝向我們做甚麼呢？」
[29]他們來到迦南地、他們的父親雅各那裏，將所遭遇的事都告訴他，說：[30]「那地的主對
我們說嚴厲的話，把我們當作窺探那地的奸細。[31]我們對他說：『我們是誠實人，並不是奸
細。[32]我們本是弟兄十二人，都是一個父親的兒子，有一個沒有了，頂小的如今同我們的父
親在迦南地。』[33]那地的主對我們說：『若要我知道你們是誠實人，可以留下你們中間的一
個人在我這裏，你們可以帶着糧食回去，救你們家裏的饑荒。[34]把你們的小兄弟帶到我這裏
來，我便知道你們不是奸細，乃是誠實人。這樣，我就把你們的弟兄交給你們，你們也可以
在這地做買賣。』」
[35]後來他們倒口袋，不料，各人的銀包都在口袋裏；他們和父親看見銀包就都害怕。[36]他
們的父親雅各對他們說：「你們使我喪失我的兒子：約瑟沒有了，西緬也沒有了，你們又要
將便雅憫帶去；這些事都歸到我身上了。」[37]呂便對他父親說：「我若不帶他回來交給你，
你可以殺我的兩個兒子。只管把他交在我手裏，我必帶他回來交給你。」[38]雅各說：「我的
兒子不可與你們一同下去；他哥哥死了，只剩下他，他若在你們所行的路上遭害，那便是你
們使我白髮蒼蒼、悲悲慘慘地下陰間去了。」

43

約瑟的哥哥們帶便雅憫到埃及

[1]那地的饑荒甚大。[2]他們從埃及帶來的糧食吃盡了，他們的父親就對他們說：「你們再去
給我糴些糧來。」[3]猶大對他說：「那人諄諄地告誡我們說：『你們的兄弟若不與你們同來，
你們就不得見我的面。』[4]你若打發我們的兄弟與我們同去，我們就下去給你糴糧；[5]你若不
打發他去，我們就不下去，因為那人對我們說：『你們的兄弟若不與你們同來，你們就不得
見我的面。』」[6]以色列說：「你們為甚麼這樣害我，告訴那人你們還有兄弟呢？」[7]他們回
答說：「那人詳細問到我們和我們的親屬，說：『你們的父親還在嗎？你們還有兄弟嗎？』
我們就按着他所問的告訴他，焉能知道他要說『必須把你們的兄弟帶下來』呢？」[8]猶大又對
他父親以色列說：「你打發童子與我同去，我們就起身下去，好叫我們和你，並我們的婦人
孩子，都得存活，不至於死。[9]我為他作保；你可以從我手中追討，我若不帶他回來交在你面
前，我情願永遠擔罪。[10]我們若沒有耽擱，如今第二次都回來了。」
[11]他們的父親以色列說：「若必須如此，你們就當這樣行：可以將這地土產中最好的乳香、
蜂蜜、香料、沒藥、榧子、杏仁都取一點，收在器具裏，帶下去送給那人作禮物，[12]又要手
裏加倍地帶銀子，並將歸還在你們口袋內的銀子仍帶在手裏；那或者是錯了。[13]也帶着你
們的兄弟，起身去見那人。[14]但願全能的上帝使你們在那人面前蒙憐憫，釋放你們的那弟兄
和便雅憫回來。我若喪了兒子，就喪了吧！」
[15]於是，他們拿着那禮物，又手裏加倍地帶銀子，並且帶着便雅憫，起身下到埃及，站
在約瑟面前。[16]約瑟見便雅憫和他們同來，就對家宰說：「將這些人領到屋裏。要宰殺牲
畜，預備筵席，因為晌午這些人同我吃飯。」[17]家宰就遵着約瑟的命去行，領他們進約瑟的
屋裏。[18]他們因為被領到約瑟的屋裏，就害怕，說：「領我們到這裏來，必是因為頭次歸還
在我們口袋裏的銀子，找我們的錯縫，下手害我們，強取我們為奴僕，搶奪我們的驢。」[19]他
們就挨近約瑟的家宰，在屋門口和他說話，[20]說：「我主啊，我們頭次下來實在是要糴糧。

21 後來到了住宿的地方，我們打開口袋，不料，各人的銀子，分量足數，仍在各人的口袋內，
現在我們手裏又帶回來了。 22 另外又帶下銀子來糴糧。不知道先前誰把銀子放在我們的口袋
裏。」 23 家宰說：「你們可以放心，不要害怕，是你們的上帝和你們父親的上帝賜給你們財寶
在你們的口袋裏；你們的銀子，我早已收了。」他就把西緬帶出來，交給他們。 24 家宰就領
他們進約瑟的屋裏，給他們水洗腳，又給他們草料餵驢。 25 他們就預備那禮物，等候約瑟晌
午來，因為他們聽見要在那裏吃飯。
26 約瑟來到家裏，他們就把手中的禮物拿進屋去給他，又俯伏在地，向他下拜。 27 約瑟問
他們好，又問：「你們的父親－就是你們所說的那老人家平安嗎？他還在嗎？」 28 他們回
答說：「你僕人－我們的父親平安；他還在。」於是他們低頭下拜。 29 約瑟舉目看見他同
母的兄弟便雅憫，就說：「你們向我所說那頂小的兄弟就是這位嗎？」又說：「小兒啊，願
上帝賜恩給你！」 30 約瑟愛弟之情發動，就急忙尋找可哭之地，進入自己的屋裏，哭了一
場。 31 他洗了臉出來，勉強隱忍，吩咐人擺飯。 32 他們就為約瑟單擺了一席，為那些人又擺了
一席，也為和約瑟同吃飯的埃及人另擺了一席，因為埃及人不可和希伯來人一同吃飯；那原
是埃及人所厭惡的。 33 約瑟使眾弟兄在他面前排列坐席，都按着長幼的次序，眾弟兄就彼此
詫異。 34 約瑟把他面前的食物分出來，送給他們；但便雅憫所得的比別人多五倍。他們就飲
酒，和約瑟一同宴樂。

44

失落的杯

1 約瑟吩咐家宰說：「把糧食裝滿這些人的口袋，儘着他們的驢所能馱的，又把各人的銀子
放在各人的口袋裏， 2 並將我的銀杯和那少年人糴糧的銀子一同裝在他的口袋裏。」家宰就
照約瑟所說的話行了； 3 天一亮就打發那些人帶着驢走了。 4 他們出城走了不遠，約瑟對家宰
說：「起來，追那些人去，追上了就對他們說：『你們為甚麼以惡報善呢？ 5 這不是我主人飲
酒的杯嗎？豈不是他占卜用的嗎？你們這樣行是作惡了。』」
6 家宰追上他們，將這些話對他們說了。 7 他們回答說：「我主為甚麼說這樣的話呢？你僕
人斷不能做這樣的事。 8 你看，我們從前在口袋裏所見的銀子，尚且從迦南地帶來還你，我們
怎能從你主人家裏偷竊金銀呢？ 9 你僕人中無論在誰那裏搜出來，就叫他死，我們也作我主的
奴僕。」 10 家宰說：「現在就照你們的話行吧！在誰那裏搜出來，誰就作我的奴僕；其餘的
都沒有罪。」 11 於是他們各人急忙把口袋卸在地下，各人打開口袋。 12 家宰就搜查，從年長的
起到年幼的為止，那杯竟在便雅憫的口袋裏搜出來。 13 他們就撕裂衣服，各人把馱子抬在驢
上，回城去了。
14 猶大和他弟兄們來到約瑟的屋中，約瑟還在那裏，他們就在他面前俯伏於地。 15 約瑟對他
們說：「你們做的是甚麼事呢？你們豈不知像我這樣的人必能占卜嗎？」 16 猶大說：「我們
對我主說甚麼呢？還有甚麼話可說呢？我們怎能自己表白出來呢？上帝已經查出僕人的罪孽
了。我們與那在他手中搜出杯來的都是我主的奴僕。」 17 約瑟說：「我斷不能這樣行！在誰
的手中搜出杯來，誰就作我的奴僕；至於你們，可以平平安安地上你們父親那裏去。」

猶大替便雅憫哀求

18 猶大挨近他，說：「我主啊，求你容僕人說一句話給我主聽，不要向僕人發烈怒，因為你
如同法老一樣。 19 我主曾問僕人們說：『你們有父親有兄弟沒有？』 20 我們對我主說：『我們
有父親，已經年老，還有他老年所生的一個小孩子。他哥哥死了，他母親只撇下他一人，他
父親疼愛他。』 21 你對僕人說：『把他帶到我這裏來，叫我親眼看看他。』 22 我們對我主說：
『童子不能離開他父親，若是離開，他父親必死。』 23 你對僕人說：『你們的小兄弟若不與
你們一同下來，你們就不得再見我的面。』 24 我們上到你僕人－我們父親那裏，就把我主的
話告訴了他。 25 我們的父親說：『你們再去給我糴些糧來。』 26 我們就說：『我們不能下去。
我們的小兄弟若和我們同往，我們就可以下去。因為，小兄弟若不與我們同往，我們必不得
見那人的面。』 27 你僕人－我父親對我們說：『你們知道我的妻子給我生了兩個兒子。 28 一個
離開我出去了；我說他必是被撕碎了，直到如今我也沒有見他。 29 現在你們又要把這個帶去
離開我，倘若他遭害，那便是你們使我白髮蒼蒼、悲悲慘慘地下陰間去了。』 30 我父親的命
與這童子的命相連。如今我回到你僕人－我父親那裏，若沒有童子與我們同在， 31 我們的父
親見沒有童子，他就必死。這便是我們使你僕人－我們的父親白髮蒼蒼、悲悲慘慘地下陰間
去了。 32 因為僕人曾向我父親為這童子作保，說：『我若不帶他回來交給父親，我便在父親
面前永遠擔罪。』 33 現在求你容僕人住下，替這童子作我主的奴僕，叫童子和他哥哥們一同
上去。 34 若童子不和我同去，我怎能上去見我父親呢？恐怕我看見災禍臨到我父親身上。」

45

約瑟和兄弟相認

1 約瑟在左右站着的人面前情不自禁，吩咐一聲說：「人都要離開我出去！」約瑟和弟兄
們相認的時候並沒有一人站在他面前。 2 他就放聲大哭；埃及人和法老家中的人都聽見了。
3 約瑟對他弟兄們說：「我是約瑟。我的父親還在嗎？」他弟兄不能回答，因為在他面前都驚
惶。
4 約瑟又對他弟兄們說：「請你們近前來。」他們就近前來。他說：「我是你們的兄
弟約瑟，就是你們所賣到埃及的。 5 現在，不要因為把我賣到這裏自憂自恨。這是上帝差
我在你們以先來，為要保全生命。 6 現在這地的饑荒已經二年了，還有五年不能耕種，不能
收成。 7 上帝差我在你們以先來，為要給你們存留餘種在世上，又要大施拯救，保全你們的
生命。 8 這樣看來，差我到這裏來的不是你們，乃是上帝。他又使我如法老的父，作他全家的
主，並埃及全地的宰相。 9 你們要趕緊上到我父親那裏，對他說：『你兒子約瑟這樣說：上帝
使我作全埃及的主，請你下到我這裏來，不要耽延。 10 你和你的兒子孫子，連牛群羊群，並
一切所有的，都可以住在歌珊地，與我相近。 11 我要在那裏奉養你；因為還有五年的饑荒，
免得你和你的眷屬，並一切所有的，都敗落了。』 12 況且你們的眼和我兄弟便雅憫的眼都看
見是我親口對你們說話。 13 你們也要將我在埃及一切的榮耀和你們所看見的事都告訴我父親，
又要趕緊地將我父親搬到我這裏來。」 14 於是約瑟伏在他兄弟便雅憫的頸項上哭，便雅憫也
在他的頸項上哭。 15 他又與眾弟兄親嘴，抱着他們哭，隨後他弟兄們就和他說話。
16 這風聲傳到法老的宮裏，說：「約瑟的弟兄們來了。」法老和他的臣僕都很喜歡。 17 法
老對約瑟說：「你吩咐你的弟兄們說：『你們要這樣行：把馱子抬在牲口上，起身往迦南地
去。 18 將你們的父親和你們的眷屬都搬到我這裏來，我要把埃及地的美物賜給你們，你們也
要吃這地肥美的出產。 19 現在我吩咐你們要這樣行：從埃及地帶着車輛去，把你們的孩子和
妻子，並你們的父親都搬來。 20 你們眼中不要愛惜你們的家具，因為埃及全地的美物都是你
們的。』」
21 以色列的兒子們就如此行。約瑟照着法老的吩咐給他們車輛和路上用的食物， 22 又給他
們各人一套衣服，惟獨給便雅憫三百銀子，五套衣服； 23 送給他父親公驢十匹，馱着埃及的
美物，母驢十匹，馱着糧食與餅和菜，為他父親路上用。 24 於是約瑟打發他弟兄們回去，又
對他們說：「你們不要在路上相爭。」 25 他們從埃及上去，來到迦南地、他們的父親雅各那
裏， 26 告訴他說：「約瑟還在，並且作埃及全地的宰相。」雅各心裏冰涼，因為不信他們。
27 他們便將約瑟對他們說的一切話都告訴了他。他們父親雅各又看見約瑟打發來接他的車輛，
心就甦醒了。 28 以色列說：「罷了！罷了！我的兒子約瑟還在，趁我未死以先，我要去見他
一面。」

46

雅各帶家屬到埃及

1 以色列帶着一切所有的，起身來到別是巴，就獻祭給他父親以撒的上帝。 2 夜間，上帝在
異象中對以色列說：「雅各！雅各！」他說：「我在這裏。」 3 上帝說：「我是上帝，就是你
父親的上帝。你下埃及去不要害怕，因為我必使你在那裏成為大族。 4 我要和你同下埃及去，
也必定帶你上來；約瑟必給你送終。」 5 雅各就從別是巴起行。以色列的兒子們使他們的父
親雅各和他們的妻子、兒女都坐在法老為雅各送來的車上。 6 他們又帶着迦南地所得的牲畜、
貨財來到埃及。雅各和他的一切子孫都一同來了。 7 雅各把他的兒子、孫子、女兒、孫女，並
他的子子孫孫，一同帶到埃及。
8 來到埃及的以色列人名字記在下面。雅各和他的兒孫：雅各的長子是呂便。 9 呂便的
兒子是哈諾、法路、希斯倫、迦米。 10 西緬的兒子是耶母利、雅憫、阿轄、雅斤、瑣轄，
還有迦南女子所生的掃羅。 11 利未的兒子是革順、哥轄、米拉利。 12 猶大的兒
子是珥、俄南、示拉、法勒斯、謝拉；惟有珥與俄南死在迦南地。法勒斯的兒子
是希斯崙、哈母勒。 13 以薩迦的兒子是陀拉、普瓦、約伯、伸崙。 14 西布倫的兒子
是西烈、以倫、雅利。 15 這是利亞在巴旦·亞蘭給雅各所生的兒子，還有女兒底拿。兒孫
共有三十三人。 16 迦得的兒子是洗非芸、哈基、書尼、以斯本、以利、亞羅底、亞列利。

46:4: 原文是將手按在你的眼睛上

17 亞設的兒子是音拿、亦施瓦、亦施韋、比利亞，還有他們的妹子西拉。比利亞的
兒子是希別、瑪結。 18 這是拉班給他女兒利亞的婢女悉帕從雅各所生的兒
孫，共有十六人。 19 雅各之妻拉結的兒子是約瑟和便雅憫。 20 約瑟在埃及地生
了瑪拿西和以法蓮，就是安城的祭司波提非拉的女兒亞西納給約瑟生的。 21 便雅憫的
兒子是比拉、比結、亞實別、基拉、乃幔、以希、羅實、母平、戶平、亞勒。 22 這
是拉結給雅各所生的兒孫，共有十四人。 23 但的兒子是戶伸。 24 拿弗他利的兒子
是雅薛、沽尼、耶色、示冷。 25 這是拉班給他女兒拉結的婢女辟拉從雅各所生的兒孫，共
有七人。 26 那與雅各同到埃及的，除了他兒婦之外，凡從他所生的，共有六十六人。 27 還
有約瑟在埃及所生的兩個兒子。雅各家來到埃及的共有七十人。

雅各和家屬在埃及

28 雅各打發猶大先去見約瑟，請派人引路往歌珊去；於是他們來到歌珊地。 29 約瑟套
車往歌珊去，迎接他父親以色列，及至見了面，就伏在父親的頸項上，哭了許久。
30 以色列對約瑟說：「我既得見你的面，知道你還在，就是死我也甘心。」 31 約瑟對他的弟兄
和他父的全家說：「我要上去告訴法老，對他說：『我的弟兄和我父的全家從前在迦南地，
現今都到我這裏來了。 32 他們本是牧羊的人，以養牲畜為業；他們把羊群牛群和一切所有的
都帶來了。』 33 等法老召你們的時候，問你們說：『你們以何事為業？』 34 你們要說：『你的
僕人，從幼年直到如今，都以養牲畜為業，連我們的祖宗也都以此為業。』這樣，你們可以
住在歌珊地，因為凡牧羊的都被埃及人所厭惡。」

47

1 約瑟進去告訴法老說：「我的父親和我的弟兄帶着羊群牛群，並一切所有的，從迦南地
來了，如今在歌珊地。」 2 約瑟從他弟兄中挑出五個人來，引他們去見法老。 3 法老問約瑟的
弟兄說：「你們以何事為業？」他們對法老說：「你僕人是牧羊的，連我們的祖宗也是牧羊
的。」 4 他們又對法老說：「迦南地的饑荒甚大，僕人的羊群沒有草吃，所以我們來到這地
寄居。現在求你容僕人住在歌珊地。」 5 法老對約瑟說：「你父親和你弟兄到你這裏來了，
6 埃及地都在你面前，只管叫你父親和你弟兄住在國中最好的地；他們可以住在歌珊地。你若
知道他們中間有甚麼能人，就派他們看管我的牲畜。」
7 約瑟領他父親雅各進到法老面前，雅各就給法老祝福。 8 法老問雅各說：「你平生的年日
是多少呢？」 9 雅各對法老說：「我寄居在世的年日是一百三十歲，我平生的年日又少又苦，
不及我列祖在世寄居的年日。」 10 雅各又給法老祝福，就從法老面前出去了。 11 約瑟遵着法老
的命，把埃及國最好的地，就是蘭塞境內的地，給他父親和弟兄居住，作為產業。 12 約瑟用
糧食奉養他父親和他弟兄，並他父親全家的眷屬，都是照各家的人口奉養他們。

饑荒

13 饑荒甚大，全地都絕了糧，甚至埃及地和迦南地的人因那饑荒的緣故都餓昏了。 14 約瑟收
聚了埃及地和迦南地所有的銀子，就是眾人糴糧的銀子，約瑟就把那銀子帶到法老的宮裏。
15 埃及地和迦南地的銀子都花盡了，埃及眾人都來見約瑟，說：「我們的銀子都用盡了，求你
給我們糧食，我們為甚麼死在你面前呢？」 16 約瑟說：「若是銀子用盡了，可以把你們的牲
畜給我，我就為你們的牲畜給你們糧食。」 17 於是他們把牲畜趕到約瑟那裏，約瑟就拿糧食
換了他們的牛、羊、驢、馬；那一年因換他們一切的牲畜，就用糧食養活他們。 18 那一年過
去，第二年他們又來見約瑟，說：「我們不瞞我主，我們的銀子都花盡了，牲畜也都歸了我
主。我們在我主眼前，除了我們的身體和田地之外，一無所剩。 19 你何忍見我們人死地荒呢？
求你用糧食買我們和我們的地，我們和我們的地就要給法老效力。又求你給我們種子，使我
們得以存活，不致死亡，地土也不致荒涼。」
20 於是，約瑟為法老買了埃及所有的地，埃及人因被饑荒所迫，各都賣了自己的田地；那地
就都歸了法老。 21 至於百姓，約瑟叫他們，從埃及這邊直到埃及那邊，都各歸各城。 22 惟有祭
司的地，約瑟沒有買，因為祭司有從法老所得的常俸。他們吃法老所給的常俸，所以他們不
賣自己的地。 23 約瑟對百姓說：「我今日為法老買了你們和你們的地，看哪，這裏有種子給
你們，你們可以種地。 24 後來打糧食的時候，你們要把五分之一納給法老，四分可以歸你們
做地裏的種子，也做你們和你們家口孩童的食物。」 25 他們說：「你救了我們的性命。但願
我們在我主眼前蒙恩，我們就作法老的僕人。」 26 於是約瑟為埃及地定下常例，直到今日：
法老必得五分之一，惟獨祭司的地不歸法老。

雅各最後的吩咐

[27]以色列人住在埃及的歌珊地。他們在那裏置了產業，並且生育甚多。[28]雅各住在埃及地十
七年，雅各平生的年日是一百四十七歲。
[29]以色列的死期臨近了，他就叫了他兒子約瑟來，說：「我若在你眼前蒙恩，請你把手放在
我大腿底下，用慈愛和誠實待我，請你不要將我葬在埃及。[30]我與我祖我父同睡的時候，你
要將我帶出埃及，葬在他們所葬的地方。」約瑟說：「我必遵着你的命而行。」[31]雅各說：
「你要向我起誓。」約瑟就向他起了誓，於是以色列在床頭上敬拜上帝。

48

雅各祝福以法蓮和瑪拿西

[1]這事以後，有人告訴約瑟說：「你的父親病了。」他就帶着兩個兒子瑪拿西和以法蓮同
去。[2]有人告訴雅各說：「請看，你兒子約瑟到你這裏來了。」以色列就勉強在床上坐起來。
[3]雅各對約瑟說：「全能的上帝曾在迦南地的路斯向我顯現，賜福與我，[4]對我說：『我必使
你生養眾多，成為多民，又要把這地賜給你的後裔，永遠為業。』[5]我未到埃及見你之先，
你在埃及地所生的以法蓮和瑪拿西這兩個兒子是我的，正如呂便和西緬是我的一樣。[6]你在他
們以後所生的就是你的，他們可以歸於他們弟兄的名下得產業。[7]至於我，我從巴旦來的時
候，拉結死在我眼前，在迦南地的路上，離以法他還有一段路程，我就把她葬在以法他的路
上（以法他就是伯利恆）。」
[8]以色列看見約瑟的兩個兒子，就說：「這是誰？」[9]約瑟對他父親說：「這是上帝在這
裏賜給我的兒子。」以色列說：「請你領他們到我跟前，我要給他們祝福。」[10]以色列年
紀老邁，眼睛昏花，不能看見。約瑟領他們到他跟前，他就和他們親嘴，抱着他們。
[11]以色列對約瑟說：「我想不到得見你的面，不料，上帝又使我得見你的兒子。」[12]約瑟把
兩個兒子從以色列兩膝中領出來，自己就臉伏於地下拜。[13]隨後，約瑟又拉着他們兩
個，以法蓮在他的右手裏，對着以色列的左手，瑪拿西在他的左手裏，對着以色列的右手，
領他們到以色列的跟前。[14]以色列伸出右手來，按在以法蓮的頭上（以法蓮乃是次子），
又剪搭過左手來，按在瑪拿西的頭上（瑪拿西原是長子）。[15]他就給約瑟祝福說：「願我
祖亞伯拉罕和我父以撒所事奉的上帝，就是一生牧養我直到今日的上帝，[16]救贖我脫離一切
患難的那使者，賜福與這兩個童子。願他們歸在我的名下和我祖亞伯拉罕、我父以撒的名
下。又願他們在世界中生養眾多。」
[17]約瑟見他父親把右手按在以法蓮的頭上，就不喜悅，便提起他父親的手，要從以法蓮頭上
挪到瑪拿西的頭上。[18]約瑟對他父親說：「我父，不是這樣。這本是長子，求你把右手按在他
的頭上。」[19]他父親不從，說：「我知道，我兒，我知道。他也必成為一族，也必昌大。只是
他的兄弟將來比他還大；他兄弟的後裔要成為多族。」[20]當日就給他們祝福說：「以色列人要
指着你們祝福說：『願上帝使你如以法蓮、瑪拿西一樣。』」於是立以法蓮在瑪拿西以上。
[21]以色列又對約瑟說：「我要死了，但上帝必與你們同在，領你們回到你們列祖之地。[22]並且
我從前用弓用刀從亞摩利人手下奪的那塊地，我都賜給你，使你比眾弟兄多得一分。」

49

雅各的遺囑

[1]雅各叫了他的兒子們來，說：「你們都來聚集，我好把你們日後必遇的事告訴你們。
[2]雅各的兒子們，你們要聚集而聽，
要聽你們父親以色列的話。

[3]呂便哪，你是我的長子，
是我力量強壯的時候生的，
本當大有尊榮，權力超眾。
[4]但你放縱情慾，滾沸如水，
必不得居首位；
因為你上了你父親的床，
污穢了我的榻。

47:31: 或譯：扶着杖頭

5 西緬和利未是弟兄；
他們的刀劍是殘忍的器具。
6 我的靈啊，不要與他們同謀；
我的心哪，不要與他們聯絡；
因為他們趁怒殺害人命，
任意砍斷牛腿大筋。
7 他們的怒氣暴烈可咒；
他們的忿恨殘忍可詛。
我要使他們分居在雅各家裏，
散住在以色列地中。

8 猶大啊，你弟兄們必讚美你；
你手必掐住仇敵的頸項；
你父親的兒子們必向你下拜。
9 猶大是個小獅子；
我兒啊，你抓了食便上去。
你屈下身去，臥如公獅，
蹲如母獅，誰敢惹你？
10 圭必不離猶大，
杖必不離他兩腳之間，
直等細羅來到，
萬民都必歸順。
11 猶大把小驢拴在葡萄樹上，
把驢駒拴在美好的葡萄樹上。
他在葡萄酒中洗了衣服，
在葡萄汁中洗了袍褂。
12 他的眼睛必因酒紅潤；
他的牙齒必因奶白亮。

13 西布倫必住在海口，
必成為停船的海口；
他的境界必延到西頓。

14 以薩迦是個強壯的驢，
臥在羊圈之中。
15 他以安靜為佳，以肥地為美，
便低肩背重，成為服苦的僕人。

16 但必判斷他的民，
作以色列支派之一。
17 但必作道上的蛇，路中的虺，
咬傷馬蹄，使騎馬的墜落於後。
18 耶和華啊，我向來等候你的救恩。

19 迦得必被敵軍追逼，
他卻要追逼他們的腳跟。

20 亞設之地必出肥美的糧食，
且出君王的美味。

21 拿弗他利是被釋放的母鹿；
他出嘉美的言語。

22 約瑟是多結果子的樹枝，
是泉旁多結果的枝子；

49:10: 就是賜平安者

他的枝條探出牆外。
23 弓箭手將他苦害，
向他射箭，逼迫他。
24 但他的弓仍舊堅硬；
他的手健壯敏捷。
這是因以色列的牧者，以色列的磐石－
就是雅各的大能者。
25 你父親的上帝必幫助你；
那全能者必將天上所有的福，
地裏所藏的福，以及生產乳養的福，都賜給你。
26 你父親所祝的福
勝過我祖先所祝的福，
如永世的山嶺，至極的邊界；
這些福必降在約瑟的頭上，
臨到那與弟兄迥別之人的頂上。

27 便雅憫是個撕掠的狼，
早晨要吃他所抓的，
晚上要分他所奪的。」
28 這一切是以色列的十二支派；這也是他們的父親對他們所說的話，為他們所祝的福，都是按着各人的福分為他們祝福。

雅各的死和埋葬

29 他又囑咐他們說：「我將要歸到我列祖那裏，你們要將我葬在赫人以弗崙田間的洞裏，與我祖我父在一處，30 就是在迦南地幔利前、麥比拉田間的洞；那洞和田是亞伯拉罕向赫人以弗崙買來為業，作墳地的。31 他們在那裏葬了亞伯拉罕和他妻子撒拉，又在那裏葬了以撒和他的妻子利百加；我也在那裏葬了利亞。32 那塊田和田間的洞原是向赫人買的。」33 雅各囑咐眾子已畢，就把腳收在床上，氣絕而死，歸他列祖那裏去了。

50

1 約瑟伏在他父親的面上哀哭，與他親嘴。2 約瑟吩咐伺候他的醫生用香料薰他父親，醫生就用香料薰了以色列。3 薰屍的常例是四十天；那四十天滿了，埃及人為他哀哭了七十天。
4 為他哀哭的日子過了，約瑟對法老家中的人說：「我若在你們眼前蒙恩，請你們報告法老說：5『我父親要死的時候叫我起誓說：你要將我葬在迦南地，在我為自己所掘的墳墓裏。』現在求你讓我上去葬我父親，以後我必回來。」6 法老說：「你可以上去，照着你父親叫你起的誓，將他葬埋。」7 於是約瑟上去葬他父親。與他一同上去的，有法老的臣僕和法老家中的長老，並埃及國的長老，8 還有約瑟的全家和他的弟兄們，並他父親的眷屬；只有他們的婦人孩子，和羊群牛群，都留在歌珊地。9 又有車輛馬兵，和他一同上去；那一幫人甚多。10 他們到了約旦河外、亞達的禾場，就在那裏大大地號咷痛哭。約瑟為他父親哀哭了七天。11 迦南的居民見亞達禾場上的哀哭，就說：「這是埃及人一場極大的哀哭。」因此那地方名叫亞伯·麥西，是在約旦河東。12 雅各的兒子們就遵着他父親所吩咐的辦了，13 把他搬到迦南地，葬在幔利前、麥比拉田間的洞裏；那洞和田是亞伯拉罕向赫人以弗崙買來為業，作墳地的。14 約瑟葬了他父親以後，就和眾弟兄，並一切同他上去葬他父親的人，都回埃及去了。

約瑟安慰哥哥們

15 約瑟的哥哥們見父親死了，就說：「或者約瑟懷恨我們，照着我們從前待他一切的惡足足地報復我們。」16 他們就打發人去見約瑟，說：「你父親未死以先吩咐說：17『你們要對約瑟這樣說：從前你哥哥們惡待你，求你饒恕他們的過犯和罪惡。』如今求你饒恕你父親上帝之僕人的過犯。」他們對約瑟說這話，約瑟就哭了。18 他的哥哥們又來俯伏在他面前，說：「我們是你的僕人。」19 約瑟對他們說：「不要害怕，我豈能代替上帝呢？20 從前你們的意思是要害我，但上帝的意思原是好的，要保全許多人的性命，成就今日的光景。21 現在你們不要害怕，我必養活你們和你們的婦人孩子。」於是約瑟用親愛的話安慰他們。

49:29: 原文是本民　49:33: 原文是本民

約瑟的死

22 約瑟和他父親的眷屬都住在埃及。約瑟活了一百一十歲。 23 約瑟得見以法蓮第三代的子
孫。瑪拿西的孫子、瑪吉的兒子也養在約瑟的膝上。 24 約瑟對他弟兄們說：「我要死了，但
上帝必定看顧你們，領你們從這地上去，到他起誓所應許給亞伯拉罕、以撒、雅各之地。」
25 約瑟叫以色列的子孫起誓說：「上帝必定看顧你們；你們要把我的骸骨從這裏搬上去。」
26 約瑟死了，正一百一十歲。人用香料將他薰了，把他收殮在棺材裏，停在埃及。

出埃及記

以色列人在埃及受虐待

1 以色列的眾子，各帶家眷，和雅各一同來到埃及。他們的名字記在下面。
2 有呂便、西緬、利未、猶大、 3 以薩迦、西布倫、便雅憫、 4 但、拿弗他利、迦得、亞設。
5 凡從雅各而生的，共有七十人。約瑟已經在埃及。 6 約瑟和他的弟兄，並那一代的人，都死了。 7 以色列人生養眾多，並且繁茂，極其強盛，滿了那地。
8 有不認識約瑟的新王起來，治理埃及， 9 對他的百姓說：「看哪，這以色列民比我們還多，又比我們強盛。 10 來吧，我們不如用巧計待他們，恐怕他們多起來，日後若遇甚麼爭戰的事，就連合我們的仇敵攻擊我們，離開這地去了。」 11 於是埃及人派督工的轄制他們，加重擔苦害他們。他們為法老建造兩座積貨城，就是比東和蘭塞。 12 只是越發苦害他們，他們越發多起來，越發蔓延；埃及人就因以色列人愁煩。 13 埃及人嚴嚴地使以色列人做工， 14 使他們因做苦工覺得命苦；無論是和泥，是做磚，是做田間各樣的工，在一切的工上都嚴嚴地待他們。
15 有希伯來的兩個收生婆，一名施弗拉，一名普阿；埃及王對她們說： 16 「你們為希伯來婦人收生，看她們臨盆的時候，若是男孩，就把他殺了；若是女孩，就留她存活。」 17 但是收生婆敬畏上帝，不照埃及王的吩咐行，竟存留男孩的性命。 18 埃及王召了收生婆來，說：「你們為甚麼做這事，存留男孩的性命呢？」 19 收生婆對法老說：「因為希伯來婦人與埃及婦人不同；希伯來婦人本是健壯的，收生婆還沒有到，她們已經生產了。」 20 上帝厚待收生婆。以色列人多起來，極其強盛。 21 收生婆因為敬畏上帝，上帝便叫她們成立家室。 22 法老吩咐他的眾民說：「以色列人所生的男孩，你們都要丟在河裏；一切的女孩，你們要存留她的性命。」

2

摩西的出生

1 有一個利未家的人娶了一個利未女子為妻。 2 那女人懷孕，生一個兒子，見他俊美，就藏了他三個月， 3 後來不能再藏，就取了一個蒲草箱，抹上石漆和石油，將孩子放在裏頭，把箱子擱在河邊的蘆荻中。 4 孩子的姊姊遠遠站着，要知道他究竟怎麼樣。
5 法老的女兒來到河邊洗澡，她的使女們在河邊行走。她看見箱子在蘆荻中，就打發一個婢女拿來。 6 她打開箱子，看見那孩子。孩子哭了，她就可憐他，說：「這是希伯來人的一個孩子。」 7 孩子的姊姊對法老的女兒說：「我去在希伯來婦人中叫一個奶媽來，為你奶這孩子，可以不可以？」 8 法老的女兒說：「可以。」童女就去叫了孩子的母親來。 9 法老的女兒對她說：「你把這孩子抱去，為我奶他，我必給你工價。」婦人就抱了孩子去奶他。 10 孩子漸長，婦人把他帶到法老的女兒那裏，就作了她的兒子。她給孩子起名叫摩西，意思說：「因我把他從水裏拉出來。」

摩西逃往米甸

11 後來，摩西長大，他出去到他弟兄那裏，看他們的重擔，見一個埃及人打希伯來人的一個弟兄。 12 他左右觀看，見沒有人，就把埃及人打死了，藏在沙土裏。 13 第二天他出去，見有兩個希伯來人爭鬥，就對那欺負人的說：「你為甚麼打你同族的人呢？」 14 那人說：「誰立你作我們的首領和審判官呢？難道你要殺我，像殺那埃及人嗎？」摩西便懼怕，說：「這事必是被人知道了。」 15 法老聽見這事，就想殺摩西，但摩西躲避法老，逃往米甸地居住。
16 一日，他在井旁坐下。米甸的祭司有七個女兒；她們來打水，打滿了槽，要飲父親的群羊。 17 有牧羊的人來，把她們趕走了，摩西卻起來幫助她們，又飲了她們的群羊。 18 她們來到父親流珥那裏；他說：「今日你們為何來得這麼快呢？」 19 她們說：「有一個埃及人救我們脫離牧羊人的手，並且為我們打水飲了群羊。」 20 他對女兒們說：「那個人在哪裏？你們為甚麼撇下他呢？你們去請他來吃飯。」 21 摩西甘心和那人同住；那人把他的女兒西坡拉給摩西為妻。 22 西坡拉生了一個兒子，摩西給他起名叫革舜，意思說：「因我在外邦作了寄居的。」

1:19: 原文是活潑的

23 過了多年，埃及王死了。以色列人因做苦工，就歎息哀求，他們的哀聲達於上帝。 24 上帝
聽見他們的哀聲，就記念他與亞伯拉罕、以撒、雅各所立的約。 25 上帝看顧以色列人，也知
道他們的苦情。

3

上帝呼召摩西

1 摩西牧養他岳父米甸祭司葉忒羅的羊群；一日領羊群往野外去，到了上帝的山，就
是何烈山。 2 耶和華的使者從荊棘裏火焰中向摩西顯現。摩西觀看，不料，荊棘被火燒着，卻
沒有燒毀。 3 摩西說：「我要過去看這大異象，這荊棘為何沒有燒壞呢？」 4 耶和華上帝見他
過去要看，就從荊棘裏呼叫說：「摩西！摩西！」他說：「我在這裏。」 5 上帝說：「不要近
前來。當把你腳上的鞋脫下來，因為你所站之地是聖地」； 6 又說：「我是你父親的上帝，
是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。」摩西蒙上臉，因為怕看上帝。
7 耶和華說：「我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了；他們因受督工
的轄制所發的哀聲，我也聽見了。我原知道他們的痛苦， 8 我下來是要救
他們脫離埃及人的手，領他們出了那地，到美好、寬闊、流奶與蜜之地，就是
到迦南人、赫人、亞摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人之地。 9 現在以色列人的哀聲達到
我耳中，我也看見埃及人怎樣欺壓他們。 10 故此，我要打發你去見法老，使你可以將我的百
姓以色列人從埃及領出來。」 11 摩西對上帝說：「我是甚麼人，竟能去見法老，將以色列人
從埃及領出來呢？」 12 上帝說：「我必與你同在。你將百姓從埃及領出來之後，你們必在這
山上事奉我；這就是我打發你去的證據。」
13 摩西對上帝說：「我到以色列人那裏，對他們說：『你們祖宗的上帝打發我到你們這
裏來。』他們若問我說：『他叫甚麼名字？』我要對他們說甚麼呢？」 14 上帝對摩西說：
「我是自有永有的」；又說：「你要對以色列人這樣說：『那自有的打發我到你們這裏
來。』」 15 上帝又對摩西說：「你要對以色列人這樣說：『耶和華－你們祖宗的上帝，就
是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，打發我到你們這裏來。』耶和華是我的名，
直到永遠；這也是我的紀念，直到萬代。 16 你去招聚以色列的長老，對他們說：『耶和華
－你們祖宗的上帝，就是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，向我顯現，說：我
實在眷顧了你們，我也看見埃及人怎樣待你們。 17 我也說：要將你們從埃及的困苦中領出
來，往迦南人、赫人、亞摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人的地去，就是到流奶與蜜之
地。』 18 他們必聽你的話。你和以色列的長老要去見埃及王，對他說：『耶和華－希伯來人
的上帝遇見了我們，現在求你容我們往曠野去，走三天的路程，為要祭祀耶和華－我們的上
帝。』 19 我知道雖用大能的手，埃及王也不容你們去。 20 我必伸手在埃及中間施行我一切的奇
事，攻擊那地，然後他才容你們去。 21 我必叫你們在埃及人眼前蒙恩，你們去的時候就不至
於空手而去。 22 但各婦女必向她的鄰舍，並居住在她家裏的女人，要金器銀器和衣裳，好給
你們的兒女穿戴。這樣你們就把埃及人的財物奪去了。」

4

上帝賜摩西行神蹟的權能

1 摩西回答說：「他們必不信我，也不聽我的話，必說：『耶和華並沒有向你顯現。』」
2 耶和華對摩西說：「你手裏是甚麼？」他說：「是杖。」 3 耶和華說：「丟在地上。」他一
丟下去，就變作蛇；摩西便跑開。 4 耶和華對摩西說：「伸出手來，拿住牠的尾巴，牠必在你
手中仍變為杖； 5 如此好叫他們信耶和華－他們祖宗的上帝，就是亞伯拉罕的上帝，以撒的上
帝，雅各的上帝，是向你顯現了。」
6 耶和華又對他說：「把手放在懷裏。」他就把手放在懷裏，及至抽出來，不料，手長了大
痲瘋，有雪那樣白。 7 耶和華說：「再把手放在懷裏。」他就再把手放在懷裏，及至從懷裏抽
出來，不料，手已經復原，與周身的肉一樣； 8 又說：「倘或他們不聽你的話，也不信頭一個
神蹟，他們必信第二個神蹟。 9 這兩個神蹟若都不信，也不聽你的話，你就從河裏取些水，倒
在旱地上，你從河裏取的水必在旱地上變作血。」
10 摩西對耶和華說：「主啊，我素日不是能言的人，就是從你對僕人說話以後，也是這
樣。我本是拙口笨舌的。」 11 耶和華對他說：「誰造人的口呢？誰使人口啞、耳聾、目
明、眼瞎呢？豈不是我－耶和華嗎？ 12 現在去吧，我必賜你口才，指教你所當說的話。」

[13]摩西說：「主啊，你願意打發誰，就打發誰去吧！」[14]耶和華向摩西發怒說：「不是有你的
哥哥利未人亞倫嗎？我知道他是能言的；現在他出來迎接你，他一見你，心裏就歡喜。[15]你
要將當說的話傳給他；我也要賜你和他口才，又要指教你們所當行的事。[16]他要替你對百姓
說話；你要以他當作口，他要以你當作上帝。[17]你手裏要拿這杖，好行神蹟。」

摩西返回埃及

[18]於是，摩西回到他岳父葉忒羅那裏，對他說：「求你容我回去見我在埃及的弟兄，看他
們還在不在。」葉忒羅對摩西說：「你可以平平安安地去吧！」[19]耶和華在米甸對摩西說：
「你要回埃及去，因為尋索你命的人都死了。」[20]摩西就帶着妻子和兩個兒子，叫他們騎上
驢，回埃及地去。摩西手裏拿着上帝的杖。[21]耶和華對摩西說：「你回到埃及的時候，要留
意將我指示你的一切奇事行在法老面前。但我要使他的心剛硬，他必不容百姓去。[22]你要對
法老說：『耶和華這樣說：以色列是我的兒子，我的長子。[23]我對你說過：容我的兒子去，
好事奉我。你還是不肯容他去。看哪，我要殺你的長子。』」
[24]摩西在路上住宿的地方，耶和華遇見他，想要殺他。[25]西坡拉就拿一塊火石，割下他兒子
的陽皮，丟在摩西腳前，說：「你真是我的血郎了。」[26]這樣，耶和華才放了他。西坡拉說：
「你因割禮就是血郎了。」
[27]耶和華對亞倫說：「你往曠野去迎接摩西。」他就去，在上帝的山遇見摩西，和他親嘴。
[28]摩西將耶和華打發他所說的言語和囑咐他所行的神蹟都告訴了亞倫。[29]摩西、亞倫就去招
聚以色列的眾長老。[30]亞倫將耶和華對摩西所說的一切話述說了一遍，又在百姓眼前行了那
些神蹟，[31]百姓就信了。以色列人聽見耶和華眷顧他們，鑒察他們的困苦，就低頭下拜。

5

摩西和亞倫見埃及王

[1]後來摩西、亞倫去對法老說：「耶和華－以色列的上帝這樣說：『容我的百姓去，在曠野
向我守節。』」[2]法老說：「耶和華是誰，使我聽他的話，容以色列人去呢？我不認識耶和
華，也不容以色列人去！」[3]他們說：「希伯來人的上帝遇見了我們。求你容我們往曠野去，
走三天的路程，祭祀耶和華－我們的上帝，免得他用瘟疫、刀兵攻擊我們。」[4]埃及王對他們
說：「摩西、亞倫！你們為甚麼叫百姓曠工呢？你們去擔你們的擔子吧！」[5]又說：「看哪，
這地的以色列人如今眾多，你們竟叫他們歇下擔子！」[6]當天，法老吩咐督工的和官長說：
[7]「你們不可照常把草給百姓做磚，叫他們自己去撿草。[8]他們素常做磚的數目，你們仍舊向
他們要，一點不可減少；因為他們是懶惰的，所以呼求說：『容我們去祭祀我們的上帝。』
[9]你們要把更重的工夫加在這些人身上，叫他們勞碌，不聽虛謊的言語。」
[10]督工的和官長出來對百姓說：「法老這樣說：『我不給你們草。[11]你們自己在哪裏能找
草，就往那裏去找吧！但你們的工一點不可減少。』」[12]於是百姓散在埃及遍地，撿碎詡當
作草。[13]督工的催着說：「你們一天當完一天的工，與先前有草一樣。」[14]法老督工的，責打
他所派以色列人的官長，說：「你們昨天今天為甚麼沒有照向來的數目做磚、完你們的工作
呢？」
[15]以色列人的官長就來哀求法老說：「為甚麼這樣待你的僕人？[16]督工的不把草給僕人，並
且對我們說：『做磚吧！』看哪，你僕人挨了打，其實是你百姓的錯。」[17]但法老說：「你
們是懶惰的！你們是懶惰的！所以說：『容我們去祭祀耶和華。』[18]現在你們去做工吧！草
是不給你們的，磚卻要如數交納。」[19]以色列人的官長聽說「你們每天做磚的工作一點不可
減少」，就知道是遭遇禍患了。[20]他們離了法老出來，正遇見摩西、亞倫站在對面，[21]就向他
們說：「願耶和華鑒察你們，施行判斷；因你們使我們在法老和他臣僕面前有了臭名，把刀
遞在他們手中殺我們。」

摩西向耶和華訴苦

[22]摩西回到耶和華那裏，說：「主啊，你為甚麼苦待這百姓呢？為甚麼打發我去呢？[23]自從
我去見法老，奉你的名說話，他就苦待這百姓，你一點也沒有拯救他們。」

6

[1]耶和華對摩西說：「現在你必看見我向法老所行的事，使他因我大能的手容以色列人去，
且把他們趕出他的地。」

上帝呼召摩西

4:21: 或譯：任憑；下同

2 上帝曉諭摩西說：「我是耶和華。 3 我從前向亞伯拉罕、以撒、雅各顯現為全能的上帝；
至於我名耶和華，他們未曾知道。 4 我與他們堅定所立的約，要把他們寄居的迦南地賜給他
們。 5 我也聽見以色列人被埃及人苦待的哀聲，我也記念我的約。 6 所以你要對以色列人說：
『我是耶和華；我要用伸出來的膀臂重重地刑罰埃及人，救贖你們脫離他們的重擔，不做他
們的苦工。 7 我要以你們為我的百姓，我也要作你們的上帝。你們要知道我是耶和華－你們的
上帝，是救你們脫離埃及人之重擔的。 8 我起誓應許給亞伯拉罕、以撒、雅各的那地，我要把
你們領進去，將那地賜給你們為業。我是耶和華。』」 9 摩西將這話告訴以色列人，只是他們
因苦工愁煩，不肯聽他的話。
10 耶和華曉諭摩西說： 11 「你進去對埃及王法老說，要容以色列人出他的地。」 12 摩西在耶
和華面前說：「以色列人尚且不聽我的話，法老怎肯聽我這拙口笨舌的人呢？」 13 耶和華吩
咐摩西、亞倫往以色列人和埃及王法老那裏去，把以色列人從埃及地領出來。

摩西和亞倫的族譜

14 以色列人家長的名字記在下面。以色列長子呂便的兒子是哈諾、法路、希斯倫、迦米；
這是呂便的各家。 15 西緬的兒子是耶母利、雅憫、阿轄、雅斤、瑣轄，和迦南女子的兒
子掃羅；這是西緬的各家。 16 利未眾子的名字按着他們的後代記在下面：就
是革順、哥轄、米拉利。利未一生的歲數是一百三十七歲。 17 革順的兒子按着家室
是立尼、示每。 18 哥轄的兒子是暗蘭、以斯哈、希伯倫、烏薛。哥轄一生的歲數是一百三十三
歲。 19 米拉利的兒子是抹利和母示；這是利未的家，都按着他們的後代。 20 暗蘭娶了他父親的
妹妹約基別為妻，她給他生了亞倫和摩西。暗蘭一生的歲數是一百三十七歲。 21 以斯哈的兒子
是可拉、尼斐、細基利。 22 烏薛的兒子是米沙利、以利撒反、西提利。 23 亞倫娶了亞米拿達的
女兒，拿順的妹妹，以利沙巴為妻，她給他生了拿答、亞比戶、以利亞撒、以他瑪。 24 可拉的
兒子是亞惜、以利加拿、亞比亞撒；這是可拉的各家。 25 亞倫的兒子以利亞撒娶了普鐵的一個
女兒為妻，她給他生了非尼哈。這是利未人的家長，都按着他們的家。
26 耶和華說：「將以色列人按着他們的軍隊從埃及地領出來。」這是對那亞倫、摩西說的。
27 對埃及王法老說要將以色列人從埃及領出來的，就是這摩西、亞倫。

耶和華吩咐摩西和亞倫

28 當耶和華在埃及地對摩西說話的日子， 29 他向摩西說：「我是耶和華；我對你說的一切
話，你都要告訴埃及王法老。」 30 摩西在耶和華面前說：「看哪，我是拙口笨舌的人，法老
怎肯聽我呢？」

7

1 耶和華對摩西說：「我使你在法老面前代替上帝，你的哥哥亞倫是替你說話的。 2 凡我
所吩咐你的，你都要說。你的哥哥亞倫要對法老說，容以色列人出他的地。 3 我要使法老的
心剛硬，也要在埃及地多行神蹟奇事。 4 但法老必不聽你們；我要伸手重重地刑罰埃及，將
我的軍隊以色列民從埃及地領出來。 5 我伸手攻擊埃及，將以色列人從他們中間領出來的時
候，埃及人就要知道我是耶和華。」 6 摩西、亞倫這樣行；耶和華怎樣吩咐他們，他們就照樣
行了。 7 摩西、亞倫與法老說話的時候，摩西八十歲，亞倫八十三歲。

亞倫的杖

8 耶和華曉諭摩西、亞倫說： 9 「法老若對你們說：『你們行件奇事吧！』你就吩咐亞倫說：
『把杖丟在法老面前，使杖變作蛇。』」 10 摩西、亞倫進去見法老，就照耶和華所吩咐的
行。亞倫把杖丟在法老和臣僕面前，杖就變作蛇。 11 於是法老召了博士和術士來；他們
是埃及行法術的，也用邪術照樣而行。 12 他們各人丟下自己的杖，杖就變作蛇；但亞倫的
杖吞了他們的杖。 13 法老心裏剛硬，不肯聽從摩西、亞倫，正如耶和華所說的。

埃及遭災－血災

14 耶和華對摩西說：「法老心裏固執，不肯容百姓去。 15 明日早晨，他出來往水邊去，你要
往河邊迎接他，手裏要拿着那變過蛇的杖， 16 對他說：『耶和華－希伯來人的上帝打發我來
見你，說：容我的百姓去，好在曠野事奉我。到如今你還是不聽。 17 耶和華這樣說：我要用
我手裏的杖擊打河中的水，水就變作血；因此，你必知道我是耶和華。 18 河裏的魚必死，河也
要腥臭，埃及人就要厭惡吃這河裏的水。』」 19 耶和華曉諭摩西說：「你對亞倫說：『把你

的杖伸在埃及所有的水以上，就是在他們的江、河、池、塘以上，叫水都變作血。在埃及遍
地，無論在木器中，石器中，都必有血。』」
[20]摩西、亞倫就照耶和華所吩咐的行。亞倫在法老和臣僕眼前舉杖擊打河裏的水，河裏的水
都變作血了。[21]河裏的魚死了，河也腥臭了，埃及人就不能吃這河裏的水；埃及遍地都有了
血。[22]埃及行法術的，也用邪術照樣而行。法老心裏剛硬，不肯聽摩西、亞倫，正如耶和華
所說的。[23]法老轉身進宮，也不把這事放在心上。[24]埃及人都在河的兩邊挖地，要得水喝，因
為他們不能喝這河裏的水。
[25]耶和華擊打河以後滿了七天。

8

—蛙災

[1]耶和華吩咐摩西說：「你進去見法老，對他說：『耶和華這樣說：容我的百姓去，好事奉
我。[2]你若不肯容他們去，我必使青蛙糟蹋你的四境。[3]河裏要滋生青蛙；這青蛙要上來進
你的宮殿和你的臥房，上你的床榻，進你臣僕的房屋，上你百姓的身上，進你的爐訿和你的
摶麵盆，[4]又要上你和你百姓並你眾臣僕的身上。』」[5]耶和華曉諭摩西說：「你對亞倫說：
『把你的杖伸在江、河、池以上，使青蛙到埃及地上來。』」[6]亞倫便伸杖在埃及的諸水以
上，青蛙就上來，遮滿了埃及地。[7]行法術的也用他們的邪術照樣而行，叫青蛙上了埃及地。
[8]法老召了摩西、亞倫來，說：「請你們求耶和華使這青蛙離開我和我的民，我就容百姓去
祭祀耶和華。」[9]摩西對法老說：「任憑你吧，我要何時為你和你的臣僕並你的百姓祈求，
除滅青蛙離開你和你的宮殿只留在河裏呢？」[10]他說：「明天。」摩西說：「可以照你的話
吧，好叫你知道沒有像耶和華－我們上帝的。[11]青蛙要離開你和你的宮殿，並你的臣僕與你
的百姓，只留在河裏。」[12]於是摩西、亞倫離開法老出去。摩西為擾害法老的青蛙呼求耶和
華。[13]耶和華就照摩西的話行。凡在房裏、院中、田間的青蛙都死了。[14]眾人把青蛙聚攏成
堆，遍地就都腥臭。[15]但法老見災禍鬆緩，就硬着心，不肯聽他們，正如耶和華所說的。

—虱災

[16]耶和華吩咐摩西說：「你對亞倫說：『伸出你的杖擊打地上的塵土，使塵土在埃及遍地
變作虱子。』」[17]他們就這樣行。亞倫伸杖擊打地上的塵土，就在人身上和牲畜身上有了虱
子；埃及遍地的塵土都變成虱子了。[18]行法術的也用邪術要生出虱子來，卻是不能。於是在
人身上和牲畜身上都有了虱子。[19]行法術的就對法老說：「這是上帝的手段。」法老心裏剛
硬，不肯聽摩西、亞倫，正如耶和華所說的。

—蠅災

[20]耶和華對摩西說：「你清早起來，法老來到水邊，你站在他面前，對他說：『耶和華這樣
說：容我的百姓去，好事奉我。[21]你若不容我的百姓去，我要叫成群的蒼蠅到你和你臣僕並
你百姓的身上，進你的房屋，並且埃及人的房屋和他們所住的地都要滿了成群的蒼蠅。[22]當
那日，我必分別我百姓所住的歌珊地，使那裏沒有成群的蒼蠅，好叫你知道我是天下的耶和
華。[23]我要將我的百姓和你的百姓分別出來。明天必有這神蹟。』」[24]耶和華就這樣行。蒼蠅
成了大群，進入法老的宮殿，和他臣僕的房屋；埃及遍地就因這成群的蒼蠅敗壞了。
[25]法老召了摩西、亞倫來，說：「你們去，在這地祭祀你們的上帝吧！」[26]摩西說：「這樣
行本不相宜，因為我們要把埃及人所厭惡的祭祀耶和華－我們的上帝；若把埃及人所厭惡的
在他們眼前獻為祭，他們豈不拿石頭打死我們嗎？[27]我們要往曠野去，走三天的路程，照着
耶和華－我們上帝所要吩咐我們的祭祀他。」[28]法老說：「我容你們去，在曠野祭祀耶和華
－你們的上帝；只是不要走得很遠。求你們為我祈禱。」[29]摩西說：「我要出去求耶和華，
使成群的蒼蠅明天離開法老和法老的臣僕並法老的百姓；法老卻不可再行詭詐，不容百姓去
祭祀耶和華。」[30]於是摩西離開法老去求耶和華。[31]耶和華就照摩西的話行，叫成群的蒼蠅離
開法老和他的臣僕並他的百姓，一個也沒有留下。[32]這一次法老又硬着心，不容百姓去。

9

—畜疫之災

[1]耶和華吩咐摩西說：「你進去見法老，對他說：『耶和華－希伯來人的上帝這樣說：容我
的百姓去，好事奉我。[2]你若不肯容他們去，仍舊強留他們，[3]耶和華的手加在你田間的牲畜

8:16: 或譯：蚊蚤；下同

上，就是在馬、驢、駱駝、牛群、羊群上，必有重重的瘟疫。 4 耶和華要分別以色列的牲畜
和埃及的牲畜，凡屬以色列人的，一樣都不死。』」 5 耶和華就定了時候，說：「明天耶和華
必在此地行這事。」 6 第二天，耶和華就行這事。埃及的牲畜幾乎都死了，只是以色列人的牲
畜，一個都沒有死。 7 法老打發人去看，誰知以色列人的牲畜連一個都沒有死。法老的心卻是
固執，不容百姓去。

－瘡災

8 耶和華吩咐摩西、亞倫說：「你們取幾捧爐灰，摩西要在法老面前向天揚起來。 9 這灰要
在埃及全地變作塵土，在人身上和牲畜身上成了起泡的瘡。」 10 摩西、亞倫取了爐灰，站在
法老面前。摩西向天揚起來，就在人身上和牲畜身上成了起泡的瘡。 11 行法術的在摩西面前
站立不住，因為在他們身上和一切埃及人身上都有這瘡。 12 耶和華使法老的心剛硬，不聽他
們，正如耶和華對摩西所說的。

－雹災

13 耶和華對摩西說：「你清早起來，站在法老面前，對他說：『耶和華－希伯來人的上帝這
樣說：容我的百姓去，好事奉我。 14 因為這一次我要叫一切的災殃臨到你和你臣僕並你百姓
的身上，叫你知道在普天下沒有像我的。 15 我若伸手用瘟疫攻擊你和你的百姓，你早就從地
上除滅了。 16 其實，我叫你存立，是特要向你顯我的大能，並要使我的名傳遍天下。 17 你還向
我的百姓自高，不容他們去嗎？ 18 到明天約在這時候，我必叫重大的冰雹降下，自從埃及開
國以來，沒有這樣的冰雹。 19 現在你要打發人把你的牲畜和你田間一切所有的催進來；凡在
田間不收回家的，無論是人是牲畜，冰雹必降在他們身上，他們就必死。』」 20 法老的臣僕
中，懼怕耶和華這話的，便叫他的奴僕和牲畜跑進家來。 21 但那不把耶和華這話放在心上的，
就將他的奴僕和牲畜留在田裏。
22 耶和華對摩西說：「你向天伸杖，使埃及遍地的人身上和牲畜身上，並田間各樣菜蔬上，
都有冰雹。」 23 摩西向天伸杖，耶和華就打雷下雹，有火閃到地上；耶和華下雹在埃及地上。
24 那時，雹與火攙雜，甚是厲害，自從埃及成國以來，遍地沒有這樣的。 25 在埃及遍地，雹擊
打了田間所有的人和牲畜，並一切的菜蔬，又打壞田間一切的樹木。 26 惟獨以色列人所住
的歌珊地沒有冰雹。
27 法老打發人召摩西、亞倫來，對他們說：「這一次我犯了罪了。耶和華是公義的；我和我
的百姓是邪惡的。 28 這雷轟和冰雹已經夠了。請你們求耶和華，我就容你們去，不再留住你
們。」 29 摩西對他說：「我一出城，就要向耶和華舉手禱告；雷必止住，也不再有冰雹，叫
你知道全地都是屬耶和華的。 30 至於你和你的臣僕，我知道你們還是不懼怕耶和華上帝。」
（ 31 那時，麻和大麥被雹擊打；因為大麥已經吐穗，麻也開了花。 32 只是小麥和粗麥沒有被擊
打，因為還沒有長成。） 33 摩西離了法老出城，向耶和華舉手禱告；雷和雹就止住，雨也不
再澆在地上了。 34 法老見雨和雹與雷止住，就越發犯罪；他和他的臣僕都硬着心。 35 法老的心
剛硬，不容以色列人去，正如耶和華藉着摩西所說的。

10

－蝗災

1 耶和華對摩西說：「你進去見法老。我使他和他臣僕的心剛硬，為要在他們中間顯我這些
神蹟， 2 並要叫你將我向埃及人所做的事，和在他們中間所行的神蹟，傳於你兒子和你孫子的
耳中，好叫你們知道我是耶和華。」
3 摩西、亞倫就進去見法老，對他說：「耶和華－希伯來人的上帝這樣說：『你在我面前不
肯自卑要到幾時呢？容我的百姓去，好事奉我。 4 你若不肯容我的百姓去，明天我要使蝗蟲進
入你的境內， 5 遮滿地面，甚至看不見地，並且吃那冰雹所剩的和田間所長的一切樹木。 6 你
的宮殿和你眾臣僕的房屋，並一切埃及人的房屋，都要被蝗蟲佔滿了；自從你祖宗和你祖宗
的祖宗在世以來，直到今日，沒有見過這樣的災。』」摩西就轉身離開法老出去。
7 法老的臣僕對法老說：「這人為我們的網羅要到幾時呢？容這些人去事奉耶和華－他們的
上帝吧！埃及已經敗壞了，你還不知道嗎？」 8 於是摩西、亞倫被召回來見法老；法老對他們
說：「你們去事奉耶和華－你們的上帝；但那要去的是誰呢？」 9 摩西說：「我們要和我們老
的少的、兒子女兒同去，且把羊群牛群一同帶去，因為我們務要向耶和華守節。」 10 法老對
他們說：「我容你們和你們婦人孩子去的時候，耶和華與你們同在吧！你們要謹慎；因為有

禍在你們眼前， 11 不可都去！你們這壯年人去事奉耶和華吧，因為這是你們所求的。」於是
把他們從法老面前攆出去。
12 耶和華對摩西說：「你向埃及地伸杖，使蝗蟲到埃及地上來，吃地上一切的菜蔬，就是
冰雹所剩的。」 13 摩西就向埃及地伸杖，那一晝一夜，耶和華使東風颳在埃及地上；到了早
晨，東風把蝗蟲颳了來。 14 蝗蟲上來，落在埃及的四境，甚是厲害；以前沒有這樣的，以後
也必沒有。 15 因為這蝗蟲遮滿地面，甚至地都黑暗了，又吃地上一切的菜蔬和冰雹所剩樹上
的果子。埃及遍地，無論是樹木，是田間的菜蔬，連一點青的也沒有留下。 16 於是法老急忙
召了摩西、亞倫來，說：「我得罪耶和華－你們的上帝，又得罪了你們。 17 現在求你，只這
一次，饒恕我的罪，求耶和華－你們的上帝使我脫離這一次的死亡。」 18 摩西就離開法老去
求耶和華。 19 耶和華轉了極大的西風，把蝗蟲颳起，吹入紅海；在埃及的四境連一個也沒有
留下。 20 但耶和華使法老的心剛硬，不容以色列人去。

－黑暗之災

21 耶和華對摩西說：「你向天伸杖，使埃及地黑暗；這黑暗似乎摸得着。」 22 摩西向天
伸杖，埃及遍地就烏黑了三天。 23 三天之久，人不能相見，誰也不敢起來離開本處；惟
有以色列人家中都有亮光。 24 法老就召摩西來，說：「你們去事奉耶和華；只是你們的羊
群牛群要留下；你們的婦人孩子可以和你們同去。」 25 摩西說：「你總要把祭物和燔祭牲交
給我們，使我們可以祭祀耶和華－我們的上帝。 26 我們的牲畜也要帶去，連一蹄也不留下；
因為我們要從其中取出來，事奉耶和華－我們的上帝。我們未到那裏，還不知道用甚麼事奉
耶和華。」 27 但耶和華使法老的心剛硬，不肯容他們去。 28 法老對摩西說：「你離開我去吧，
你要小心，不要再見我的面！因為你見我面的那日你就必死！」 29 摩西說：「你說得好！我
必不再見你的面了。」

11

所有頭胎的都死

1 耶和華對摩西說：「我再使一樣的災殃臨到法老和埃及，然後他必容你們離開這地。他容
你們去的時候，總要催逼你們都從這地出去。 2 你要傳於百姓的耳中，叫他們男女各人向鄰舍
要金器銀器。」 3 耶和華叫百姓在埃及人眼前蒙恩，並且摩西在埃及地、法老臣僕，和百姓的
眼中看為極大。
4 摩西說：「耶和華這樣說：『約到半夜，我必出去巡行埃及遍地。 5 凡在埃及地，從坐寶
座的法老直到磨子後的婢女所有的長子，以及一切頭生的牲畜，都必死。 6 埃及遍地必有大
哀號；從前沒有這樣的，後來也必沒有。 7 至於以色列中，無論是人是牲畜，連狗也不敢向他
們搖舌，好叫你們知道耶和華是將埃及人和以色列人分別出來。』 8 你這一切臣僕都要俯伏來
見我，說：『求你和跟從你的百姓都出去』，然後我要出去。」於是，摩西氣忿忿地離開法
老，出去了。 9 耶和華對摩西說：「法老必不聽你們，使我的奇事在埃及地多起來。」
10 摩西、亞倫在法老面前行了這一切奇事；耶和華使法老的心剛硬，不容以色列人出離他的
地。

12

逾越節

1 耶和華在埃及地曉諭摩西、亞倫說： 2 「你們要以本月為正月，為一年之首。 3 你們吩
咐以色列全會眾說：本月初十日，各人要按着父家取羊羔，一家一隻。 4 若是一家的人太少，
吃不了一隻羊羔，本人就要和他隔壁的鄰舍共取一隻。你們預備羊羔，要按着人數和飯量計
算。 5 要無殘疾、一歲的公羊羔，你們或從綿羊裏取，或從山羊裏取，都可以。 6 要留到本月
十四日，在黃昏的時候，以色列全會眾把羊羔宰了。 7 各家要取點血，塗在吃羊羔的房屋左右
的門框上和門楣上。 8 當夜要吃羊羔的肉；用火烤了，與無酵餅和苦菜同吃。 9 不可吃生的，
斷不可吃水煮的，要帶着頭、腿、五臟，用火烤了吃。 10 不可剩下一點留到早晨；若留到早
晨，要用火燒了。 11 你們吃羊羔當腰間束帶，腳上穿鞋，手中拿杖，趕緊地吃；這是耶和華的
逾越節。 12 因為那夜我要巡行埃及地，把埃及地一切頭生的，無論是人是牲畜，都擊殺了，
又要敗壞埃及一切的神。我是耶和華。 13 這血要在你們所住的房屋上作記號；我一見這血，
就越過你們去。我擊殺埃及地頭生的時候，災殃必不臨到你們身上滅你們。」

10:10: 或譯：你們存着惡意

除酵節

14 「你們要記念這日，守為耶和華的節，作為你們世世代代永遠的定例。 15 你們要吃無酵
餅七日。頭一日要把酵從你們各家中除去；因為從頭一日起，到第七日為止，凡吃有酵之餅
的，必從以色列中剪除。 16 頭一日你們當有聖會，第七日也當有聖會。這兩日之內，除了預
備各人所要吃的以外，無論何工都不可做。 17 你們要守無酵節，因為我正當這日把你們的軍隊
從埃及地領出來。所以，你們要守這日，作為世世代代永遠的定例。 18 從正月十四日晚上，
直到二十一日晚上，你們要吃無酵餅。 19 在你們各家中，七日之內不可有酵；因為凡吃有酵
之物的，無論是寄居的，是本地的，必從以色列的會中剪除。 20 有酵的物，你們都不可吃；
在你們一切住處要吃無酵餅。」

第一個逾越節

21 於是，摩西召了以色列的眾長老來，對他們說：「你們要按着家口取出羊羔，把這逾越節
的羊羔宰了。 22 拿一把牛膝草，蘸盆裏的血，打在門楣上和左右的門框上。你們誰也不可出
自己的房門，直到早晨。 23 因為耶和華要巡行擊殺埃及人，他看見血在門楣上和左右的門框
上，就必越過那門，不容滅命的進你們的房屋，擊殺你們。 24 這例，你們要守着，作為你們
和你們子孫永遠的定例。 25 日後，你們到了耶和華按着所應許賜給你們的那地，就要守這禮。
26 你們的兒女問你們說：『行這禮是甚麼意思？』 27 你們就說：『這是獻給耶和華逾越節的
祭。當以色列人在埃及的時候，他擊殺埃及人，越過以色列人的房屋，救了我們各家。』」
於是百姓低頭下拜。
28 耶和華怎樣吩咐摩西、亞倫，以色列人就怎樣行。

頭胎的被殺

29 到了半夜，耶和華把埃及地所有的長子，就是從坐寶座的法老，直到被擄囚在監裏之人的
長子，以及一切頭生的牲畜，盡都殺了。 30 法老和一切臣僕，並埃及眾人，夜間都起來了。
在埃及有大哀號，無一家不死一個人的。 31 夜間，法老召了摩西、亞倫來，說：「起來！連
你們帶以色列人，從我民中出去，依你們所說的，去事奉耶和華吧！ 32 也依你們所說的，連
羊群牛群帶着走吧！並要為我祝福。」
33 埃及人催促百姓，打發他們快快出離那地，因為埃及人說：「我們都要死了。」 34 百姓
就拿着沒有酵的生麵，把摶麵盆包在衣服中，扛在肩頭上。 35 以色列人照着摩西的話行，
向埃及人要金器、銀器，和衣裳。 36 耶和華叫百姓在埃及人眼前蒙恩，以致埃及人給他們所
要的。他們就把埃及人的財物奪去了。

以色列人出埃及

37 以色列人從蘭塞起行，往疏割去；除了婦人孩子，步行的男人約有六十萬。 38 又有許多閒
雜人，並有羊群牛群，和他們一同上去。 39 他們用埃及帶出來的生麵烤成無酵餅。這生麵原
沒有發起；因為他們被催逼離開埃及，不能耽延，也沒有為自己預備甚麼食物。
40 以色列人住在埃及共有四百三十年。 41 正滿了四百三十年的那一天，耶和華的軍隊都
從埃及地出來了。 42 這夜是耶和華的夜；因耶和華領他們出了埃及地，所以當向耶和華謹
守，是以色列眾人世世代代該謹守的。

逾越節的條例

43 耶和華對摩西、亞倫說：「逾越節的例是這樣：外邦人都不可吃這羊羔。 44 但各人用銀子
買的奴僕，既受了割禮就可以吃。 45 寄居的和雇工人都不可吃。 46 應當在一個房子裏吃；不可
把一點肉從房子裏帶到外頭去。羊羔的骨頭一根也不可折斷。 47 以色列全會眾都要守這禮。
48 若有外人寄居在你們中間，願向耶和華守逾越節，他所有的男子務要受割禮，然後才容他前
來遵守，他也就像本地人一樣；但未受割禮的，都不可吃這羊羔。 49 本地人和寄居在你們中
間的外人同歸一例。」
50 耶和華怎樣吩咐摩西、亞倫，以色列眾人就怎樣行了。 51 正當那日，耶和華將以色列人按
着他們的軍隊，從埃及地領出來。

13

奉獻頭胎的

1 耶和華曉諭摩西說： 2 「以色列中凡頭生的，無論是人是牲畜，都是我的，要分別為聖歸
我。」

除酵節

[3]摩西對百姓說：「你們要記念從埃及為奴之家出來的這日，因為耶和華用大能的手將你們
從這地方領出來。有酵的餅都不可吃。[4]亞筆月間的這日是你們出來的日子。[5]將來耶和華領
你進迦南人、赫人、亞摩利人、希未人、耶布斯人之地，就是他向你的祖宗起誓應許給你那
流奶與蜜之地，那時你要在這月間守這禮。[6]你要吃無酵餅七日，到第七日要向耶和華守節。
[7]這七日之久，要吃無酵餅；在你四境之內不可見有酵的餅，也不可見發酵的物。[8]當那日，
你要告訴你的兒子說：『這是因耶和華在我出埃及的時候為我所行的事。[9]這要在你手上作記
號，在你額上作紀念，使耶和華的律法常在你口中，因為耶和華曾用大能的手將你從埃及領
出來。[10]所以你每年要按着日期守這例。』」

長子

[11]「將來，耶和華照他向你和你祖宗所起的誓將你領進迦南人之地，把這地賜給你，[12]那時
你要將一切頭生的，並牲畜中頭生的，歸給耶和華；公的都要屬耶和華。[13]凡頭生的驢，你
要用羊羔代贖；若不代贖，就要打折牠的頸項。凡你兒子中頭生的都要贖出來。[14]日後，你
的兒子問你說：『這是甚麼意思？』你就說：『耶和華用大能的手將我們從埃及為奴之家領
出來。[15]那時法老幾乎不容我們去，耶和華就把埃及地所有頭生的，無論是人是牲畜，都殺
了。因此，我把一切頭生的公牲畜獻給耶和華為祭，但將頭生的兒子都贖出來。[16]這要在你
手上作記號，在你額上作經文，因為耶和華用大能的手將我們從埃及領出來。』」

雲柱和火柱

[17]法老容百姓去的時候，非利士地的道路雖近，上帝卻不領他們從那裏走；因為上帝
說：「恐怕百姓遇見打仗後悔，就回埃及去。」[18]所以上帝領百姓繞道而行，走紅海曠野
的路。以色列人出埃及地，都帶着兵器上去。[19]摩西把約瑟的骸骨一同帶去；因為約瑟曾
叫以色列人嚴嚴地起誓，對他們說：「上帝必眷顧你們，你們要把我的骸骨從這裏一同帶
上去。」[20]他們從疏割起行，在曠野邊的以倘安營。[21]日間，耶和華在雲柱中領他們的路；夜
間，在火柱中光照他們，使他們日夜都可以行走。[22]日間雲柱，夜間火柱，總不離開百姓的
面前。

14

過紅海

[1]耶和華曉諭摩西說：[2]「你吩咐以色列人轉回，安營在比·哈希錄前，密奪和海的中間，對
着巴力·洗分，靠近海邊安營。[3]法老必說：『以色列人在地中繞迷了，曠野把他們困住了。』
[4]我要使法老的心剛硬，他要追趕他們，我便在法老和他全軍身上得榮耀；埃及人就知道我是
耶和華。」於是以色列人這樣行了。
[5]有人告訴埃及王說：「百姓逃跑。」法老和他的臣僕就向百姓變心，說：「我們
容以色列人去，不再服事我們，這做的是甚麼事呢？」[6]法老就預備他的車輛，帶領軍兵
同去，[7]並帶着六百輛特選的車和埃及所有的車，每輛都有車兵長。[8]耶和華使埃及王法老的
心剛硬，他就追趕以色列人，因為以色列人是昂然無懼地出埃及。[9]埃及人追趕他們，法老一
切的馬匹、車輛、馬兵，與軍兵就在海邊上，靠近比·哈希錄，對着巴力·洗分，在他們安營的
地方追上了。
[10]法老臨近的時候，以色列人舉目看見埃及人趕來，就甚懼怕，向耶和華哀求。[11]他們
對摩西說：「難道在埃及沒有墳地，你把我們帶來死在曠野嗎？你為甚麼這樣待我們，將
我們從埃及領出來呢？[12]我們在埃及豈沒有對你說過，不要攪擾我們，容我們服事埃及人
嗎？因為服事埃及人比死在曠野還好。」[13]摩西對百姓說：「不要懼怕，只管站住！看耶和
華今天向你們所要施行的救恩。因為，你們今天所看見的埃及人必永遠不再看見了。[14]耶和華
必為你們爭戰；你們只管靜默，不要作聲。」[15]耶和華對摩西說：「你為甚麼向我哀求呢？
你吩咐以色列人往前走。[16]你舉手向海伸杖，把水分開。以色列人要下海中走乾地。[17]我要
使埃及人的心剛硬，他們就跟着下去。我要在法老和他的全軍、車輛、馬兵上得榮耀。[18]我
在法老和他的車輛、馬兵上得榮耀的時候，埃及人就知道我是耶和華了。」
[19]在以色列營前行走上帝的使者，轉到他們後邊去；雲柱也從他們前邊轉到他們後邊立住。
[20]在埃及營和以色列營中間有雲柱，一邊黑暗，一邊發光，終夜兩下不得相近。
[21]摩西向海伸杖，耶和華便用大東風，使海水一夜退去，水便分開，海就成了乾地。
[22]以色列人下海中走乾地，水在他們的左右作了牆垣。[23]埃及人追趕他們，法老一切的馬匹、

車輛，和馬兵都跟着下到海中。 [24]到了晨更的時候，耶和華從雲火柱中向埃及的軍兵觀看，
使埃及的軍兵混亂了； [25]又使他們的車輪脫落，難以行走，以致埃及人說：「我們從以色列人
面前逃跑吧！因耶和華為他們攻擊我們了。」
[26]耶和華對摩西說：「你向海伸杖，叫水仍合在埃及人並他們的車輛、馬兵身上。」
[27]摩西就向海伸杖，到了天一亮，海水仍舊復原。埃及人避水逃跑的時候，耶和華把他們
推翻在海中， [28]水就回流，淹沒了車輛和馬兵。那些跟着以色列人下海法老的全軍，連一個
也沒有剩下。 [29]以色列人卻在海中走乾地；水在他們的左右作了牆垣。
[30]當日，耶和華這樣拯救以色列人脫離埃及人的手，以色列人看見埃及人的死屍都在海邊
了。 [31]以色列人看見耶和華向埃及人所行的大事，就敬畏耶和華，又信服他和他的僕人摩西。

15

摩西的歌

[1]那時，摩西和以色列人向耶和華唱歌說：
我要向耶和華歌唱，因他大大戰勝，
將馬和騎馬的投在海中。
[2]耶和華是我的力量，我的詩歌，
也成了我的拯救。
這是我的上帝，我要讚美他，
是我父親的上帝，我要尊崇他。
[3]耶和華是戰士；
他的名是耶和華。

[4]法老的車輛、軍兵，耶和華已拋在海中；
他特選的軍長都沉於紅海。
[5]深水淹沒他們；
他們如同石頭墜到深處。
[6]耶和華啊，你的右手施展能力，顯出榮耀；
耶和華啊，你的右手摔碎仇敵。
[7]你大發威嚴，推翻那些起來攻擊你的；
你發出烈怒如火，燒滅他們像燒碎詡一樣。
[8]你發鼻中的氣，水便聚起成堆，
大水直立如壘，
海中的深水凝結。
[9]仇敵說：我要追趕，我要追上；
我要分擄物，我要在他們身上稱我的心願。
我要拔出刀來，親手殺滅他們。
[10]你叫風一吹，海就把他們淹沒；
他們如鉛沉在大水之中。

[11]耶和華啊，眾神之中，誰能像你？
誰能像你－至聖至榮，
可頌可畏，施行奇事？
[12]你伸出右手，
地便吞滅他們。

[13]你憑慈愛領了你所贖的百姓；
你憑能力引他們到了你的聖所。
[14]外邦人聽見就發顫；
疼痛抓住非利士的居民。
[15]那時，以東的族長驚惶，
摩押的英雄被戰兢抓住，
迦南的居民心都消化了。
[16]驚駭恐懼臨到他們。
耶和華啊，因你膀臂的大能，
他們如石頭寂然不動，
等候你的百姓過去，

等候你所贖的百姓過去。
[17] 你要將他們領進去，栽於你產業的山上－
耶和華啊，就是你為自己所造的住處；
主啊，就是你手所建立的聖所。
[18] 耶和華必作王，直到永永遠遠！

米利暗的歌

[19] 法老的馬匹、車輛，和馬兵下到海中，耶和華使海水回流，淹沒他們；惟有以色列人在海中走乾地。[20] 亞倫的姊姊，女先知米利暗，手裏拿着鼓；眾婦女也跟她出去拿鼓跳舞。[21] 米利暗應聲說：
你們要歌頌耶和華，因他大大戰勝，
將馬和騎馬的投在海中。

苦水

[22] 摩西領以色列人從紅海往前行，到了書珥的曠野，在曠野走了三天，找不着水。[23] 到了瑪拉，不能喝那裏的水；因為水苦，所以那地名叫瑪拉。[24] 百姓就向摩西發怨言，說：「我們喝甚麼呢？」[25] 摩西呼求耶和華，耶和華指示他一棵樹。他把樹丟在水裏，水就變甜了。

耶和華在那裏為他們定了律例、典章，在那裏試驗他們；[26] 又說：「你若留意聽耶和華－你上帝的話，又行我眼中看為正的事，留心聽我的誡命，守我一切的律例，我就不將所加與埃及人的疾病加在你身上，因為我－耶和華是醫治你的。」

[27] 他們到了以琳，在那裏有十二股水泉，七十棵棕樹；他們就在那裏的水邊安營。

16

嗎哪和鵪鶉

[1] 以色列全會眾從以琳起行，在出埃及後第二個月十五日到了以琳和西奈中間、汛的曠野。[2] 以色列全會眾在曠野向摩西、亞倫發怨言，[3] 說：「巴不得我們早死在埃及地、耶和華的手下；那時我們坐在肉鍋旁邊，吃得飽足。你們將我們領出來，到這曠野，是要叫這全會眾都餓死啊！」

[4] 耶和華對摩西說：「我要將糧食從天降給你們。百姓可以出去，每天收每天的分，我好試驗他們遵不遵我的法度。[5] 到第六天，他們要把所收進來的預備好了，比每天所收的多一倍。」[6] 摩西、亞倫對以色列眾人說：「到了晚上，你們要知道是耶和華將你們從埃及地領出來的。[7] 早晨，你們要看見耶和華的榮耀，因為耶和華聽見你們向他所發的怨言了。我們算甚麼，你們竟向我們發怨言呢？」[8] 摩西又說：「耶和華晚上必給你們肉吃，早晨必給你們食物得飽；因為你們向耶和華發的怨言，他都聽見了。我們算甚麼，你們的怨言不是向我們發的，乃是向耶和華發的。」

[9] 摩西對亞倫說：「你告訴以色列全會眾說：『你們就近耶和華面前，因為他已經聽見你們的怨言了。』」[10] 亞倫正對以色列全會眾說話的時候，他們向曠野觀看，不料，耶和華的榮光在雲中顯現。[11] 耶和華曉諭摩西說：[12]「我已經聽見以色列人的怨言。你告訴他們說：『到黃昏的時候，你們要吃肉，早晨必有食物得飽，你們就知道我是耶和華－你們的上帝。』」

[13] 到了晚上，有鵪鶉飛來，遮滿了營；早晨在營四圍的地上有露水。[14] 露水上升之後，不料，野地面上有如白霜的小圓物。[15] 以色列人看見，不知道是甚麼，就彼此對問說：「這是甚麼呢？」摩西對他們說：「這就是耶和華給你們吃的食物。[16] 耶和華所吩咐的是這樣：你們要按着各人的飯量，為帳棚裏的人，按着人數收起來，各拿一俄梅珥。」[17] 以色列人就這樣行；有多收的，有少收的。[18] 及至用俄梅珥量一量，多收的也沒有餘，少收的也沒有缺；各人按着自己的飯量收取。[19] 摩西對他們說：「所收的，不許甚麼人留到早晨。」[20] 然而他們不聽摩西的話，內中有留到早晨的，就生蟲變臭了；摩西便向他們發怒。[21] 他們每日早晨，按着各人的飯量收取，日頭一發熱，就消化了。

[22] 到第六天，他們收了雙倍的食物，每人兩俄梅珥。會眾的官長來告訴摩西；[23] 摩西對他們說：「耶和華這樣說：『明天是聖安息日，是向耶和華守的聖安息日。你們要烤的就烤了，要煮的就煮了，所剩下的都留到早晨。』」[24] 他們就照摩西的吩咐留到早晨，也不臭，裏頭也沒有蟲子。[25] 摩西說：「你們今天吃這個吧！因為今天是向耶和華守的安息日；你們在田野必找不着了。[26] 六天可以收取，第七天乃是安息日，那一天必沒有了。」[27] 第七天，百姓中有人出去收，甚麼也找不着。[28] 耶和華對摩西說：「你們不肯守我的誡命和律法，要到幾時

呢？ 29 你們看！耶和華既將安息日賜給你們，所以第六天他賜給你們兩天的食物，第七天各
人要住在自己的地方，不許甚麼人出去。」 30 於是百姓第七天安息了。
31 這食物，以色列家叫嗎哪；樣子像芫荽子，顏色是白的，滋味如同攙蜜的薄餅。
32 摩西說：「耶和華所吩咐的是這樣：『要將一滿俄梅珥嗎哪留到世世代代，使後人可以
看見我當日將你們領出埃及地，在曠野所給你們吃的食物。』」 33 摩西對亞倫說：「你拿
一個罐子，盛一滿俄梅珥嗎哪，存在耶和華面前，要留到世世代代。」 34 耶和華怎麼吩
咐摩西，亞倫就怎麼行，把嗎哪放在法櫃前存留。 35 以色列人吃嗎哪共四十年，直到進了
有人居住之地，就是迦南的境界。（ 36 俄梅珥就是伊法十分之一。）

17

磐石出水
（民*20·1－13*）

1 以色列全會眾都遵耶和華的吩咐，按着站口從汛的曠野往前行，在利非訂安營。百姓沒有
水喝， 2 所以與摩西爭鬧，說：「給我們水喝吧！」摩西對他們說：「你們為甚麼與我爭鬧？
為甚麼試探耶和華呢？」 3 百姓在那裏甚渴，要喝水，就向摩西發怨言，說：「你為甚麼將我
們從埃及領出來，使我們和我們的兒女並牲畜都渴死呢？」 4 摩西就呼求耶和華說：「我向這
百姓怎樣行呢？他們幾乎要拿石頭打死我。」 5 耶和華對摩西說：「你手裏拿着你先前擊打
河水的杖，帶領以色列的幾個長老，從百姓面前走過去。 6 我必在何烈的磐石那裏，站在你面
前。你要擊打磐石，從磐石裏必有水流出來，使百姓可以喝。」摩西就在以色列的長老眼前
這樣行了。 7 他給那地方起名叫瑪撒，又叫米利巴；因以色列人爭鬧，又因他們試探耶和華，
說：「耶和華是在我們中間不是？」

跟亞瑪力人爭戰

8 那時，亞瑪力人來在利非訂，和以色列人爭戰。 9 摩西對約書亞說：「你為我們選出人
來，出去和亞瑪力人爭戰。明天我手裏要拿着上帝的杖，站在山頂上。」 10 於是約書亞照
着摩西對他所說的話行，和亞瑪力人爭戰。摩西、亞倫，與戶珥都上了山頂。 11 摩西何時舉
手，以色列人就得勝，何時垂手，亞瑪力人就得勝。 12 但摩西的手發沉，他們就搬石頭來，
放在他以下，他就坐在上面。亞倫與戶珥扶着他的手，一個在這邊，一個在那邊，他的手就
穩住，直到日落的時候。 13 約書亞用刀殺了亞瑪力王和他的百姓。
14 耶和華對摩西說：「我要將亞瑪力的名號從天下全然塗抹了；你要將這話寫在書上作紀
念，又念給約書亞聽。」 15 摩西築了一座壇，起名叫「耶和華尼西」， 16 又說：「耶和華已經
起了誓，必世世代代和亞瑪力人爭戰。」

18

葉忒羅訪問摩西

1 摩西的岳父，米甸祭司葉忒羅，聽見上帝為摩西和上帝的百姓以色列所行的一切事，就
是耶和華將以色列從埃及領出來的事， 2 便帶着摩西的妻子西坡拉，就是摩西從前打發回去
的， 3 又帶着西坡拉的兩個兒子，一個名叫革舜，因為摩西說：「我在外邦作了寄居的」；
4 一個名叫以利以謝，因為他說：「我父親的上帝幫助了我，救我脫離法老的刀。」 5 摩西的
岳父葉忒羅帶着摩西的妻子和兩個兒子來到上帝的山，就是摩西在曠野安營的地方。 6 他
對摩西說：「我是你岳父葉忒羅，帶着你的妻子和兩個兒子來到你這裏。」 7 摩西迎接他的岳
父，向他下拜，與他親嘴，彼此問安，都進了帳棚。 8 摩西將耶和華為以色列的緣故向法老
和埃及人所行的一切事，以及路上所遭遇的一切艱難，並耶和華怎樣搭救他們，都述說與他
岳父聽。 9 葉忒羅因耶和華待以色列的一切好處，就是拯救他們脫離埃及人的手，便甚歡喜。
10 葉忒羅說：「耶和華是應當稱頌的；他救了你們脫離埃及人和法老的手，將這百姓
從埃及人的手下救出來。 11 我現今在埃及人向這百姓發狂傲的事上得知，耶和華比萬神
都大。」 12 摩西的岳父葉忒羅把燔祭和平安祭獻給上帝。亞倫和以色列的眾長老都來了，
與摩西的岳父在上帝面前吃飯。

17:7: 就是試探的意思　17:7: 就是爭鬧的意思　17:15: 就是耶和華是我旌旗的意思

選立百姓的官長
（申*1·9－18*）

13 第二天，摩西坐着審判百姓，百姓從早到晚都站在摩西的左右。 14 摩西的岳父看見他向百
姓所做的一切事，就說：「你向百姓做的是甚麼事呢？你為甚麼獨自坐着，眾百姓從早到晚
都站在你的左右呢？」 15 摩西對岳父說：「這是因百姓到我這裏來求問上帝。 16 他們有事的時
候就到我這裏來，我便在兩造之間施行審判；我又叫他們知道上帝的律例和法度。」 17 摩西的
岳父說：「你這做的不好。 18 你和這些百姓必都疲憊；因為這事太重，你獨自一人辦理不了。
19 現在你要聽我的話。我為你出個主意，願上帝與你同在。你要替百姓到上帝面前，將案件奏
告上帝； 20 又要將律例和法度教訓他們，指示他們當行的道，當做的事； 21 並要從百姓中揀選
有才能的人，就是敬畏上帝、誠實無妄、恨不義之財的人，派他們作千夫長、百夫長、五十
夫長、十夫長，管理百姓， 22 叫他們隨時審判百姓，大事都要呈到你這裏，小事他們自己可
以審判。這樣，你就輕省些，他們也可以同當此任。 23 你若這樣行，上帝也這樣吩咐你，你
就能受得住，這百姓也都平平安安歸回他們的住處。」
24 於是，摩西聽從他岳父的話，按着他所說的去行。 25 摩西從以色列人中揀選了有才能的
人，立他們為百姓的首領，作千夫長、百夫長、五十夫長、十夫長。 26 他們隨時審判百姓，
有難斷的案件就呈到摩西那裏，但各樣小事他們自己審判。
27 此後，摩西讓他的岳父去，他就往本地去了。

19

以色列人在西奈山

1 以色列人出埃及地以後，滿了三個月的那一天，就來到西奈的曠野。 2 他們離了利非訂，
來到西奈的曠野，就在那裏的山下安營。 3 摩西到上帝那裏，耶和華從山上呼喚他說：「你要
這樣告訴雅各家，曉諭以色列人說： 4 『我向埃及人所行的事，你們都看見了，且看見我如鷹
將你們背在翅膀上，帶來歸我。 5 如今你們若實在聽從我的話，遵守我的約，就要在萬民中作
屬我的子民，因為全地都是我的。 6 你們要歸我作祭司的國度，為聖潔的國民。』這些話你要
告訴以色列人。」
7 摩西去召了民間的長老來，將耶和華所吩咐他的話都在他們面前陳明。 8 百姓都同聲
回答說：「凡耶和華所說的，我們都要遵行。」摩西就將百姓的話回覆耶和華。 9 耶和華
對摩西說：「我要在密雲中臨到你那裏，叫百姓在我與你說話的時候可以聽見，也可以永遠
信你了。」
於是，摩西將百姓的話奏告耶和華。 10 耶和華又對摩西說：「你往百姓那裏去，叫他們今
天明天自潔，又叫他們洗衣服。 11 到第三天要預備好了，因為第三天耶和華要在眾百姓眼前
降臨在西奈山上。 12 你要在山的四圍給百姓定界限，說：『你們當謹慎，不可上山去，也不
可摸山的邊界；凡摸這山的，必要治死他。 13 不可用手摸他，必用石頭打死，或用箭射透；
無論是人是牲畜，都不得活。到角聲拖長的時候，他們才可到山根來。』」 14 摩西下山往百
姓那裏去，叫他們自潔，他們就洗衣服。 15 他對百姓說：「到第三天要預備好了。不可親近
女人。」
16 到了第三天早晨，在山上有雷轟、閃電，和密雲，並且角聲甚大，營中的百姓盡都發顫。
17 摩西率領百姓出營迎接上帝，都站在山下。 18 西奈全山冒煙，因為耶和華在火中降於山上。
山的煙氣上騰，如燒窯一般，遍山大大地震動。 19 角聲漸漸地高而又高，摩西就說話，上帝
有聲音答應他。 20 耶和華降臨在西奈山頂上，耶和華召摩西上山頂，摩西就上去。 21 耶和華
對摩西說：「你下去囑咐百姓，不可闖過來到我面前觀看，恐怕他們有多人死亡； 22 又叫親
近我的祭司自潔，恐怕我忽然出來擊殺他們。」 23 摩西對耶和華說：「百姓不能上西奈山，
因為你已經囑咐我們說：『要在山的四圍定界限，叫山成聖。』」 24 耶和華對他說：「下去
吧，你要和亞倫一同上來；只是祭司和百姓不可闖過來上到我面前，恐怕我忽然出來擊殺他
們。」 25 於是摩西下到百姓那裏告訴他們。

20

十誡
（申*5·1－21*）

1 上帝吩咐這一切的話說： 2 「我是耶和華－你的上帝，曾將你從埃及地為奴之家領出來。
3 「除了我以外，你不可有別的神。

4 「不可為自己雕刻偶像，也不可做甚麼形像彷彿上天、下地，和地底下、水中的百物。
5 不可跪拜那些像，也不可事奉它，因為我耶和華－你的上帝是忌邪的上帝。恨我的，我必追
討他的罪，自父及子，直到三四代；6 愛我、守我誡命的，我必向他們發慈愛，直到千代。
7 「不可妄稱耶和華－你上帝的名；因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。
8 「當記念安息日，守為聖日。9 六日要勞碌做你一切的工，10 但第七日是向耶和華－你上
帝當守的安息日。這一日你和你的兒女、僕婢、牲畜，並你城裏寄居的客旅，無論何工都不
可做；11 因為六日之內，耶和華造天、地、海，和其中的萬物，第七日便安息，所以耶和華
賜福與安息日，定為聖日。
12 「當孝敬父母，使你的日子在耶和華－你上帝所賜你的地上得以長久。
13 「不可殺人。
14 「不可姦淫。
15 「不可偷盜。
16 「不可作假見證陷害人。
17 「不可貪戀人的房屋；也不可貪戀人的妻子、僕婢、牛驢，並他一切所有的。」

眾民戰懼
（申*5·22－23*）

18 眾百姓見雷轟、閃電、角聲、山上冒煙，就都發顫，遠遠地站立，19 對摩西說：「求你
和我們說話，我們必聽；不要上帝和我們說話，恐怕我們死亡。」20 摩西對百姓說：「不要
懼怕；因為上帝降臨是要試驗你們，叫你們時常敬畏他，不致犯罪。」21 於是百姓遠遠地站
立；摩西就挨近上帝所在的幽暗之中。

祭壇的條例

22 耶和華對摩西說：「你要向以色列人這樣說：『你們自己看見我從天上和你們說話了。
23 你們不可做甚麼神像與我相配，不可為自己做金銀的神像。24 你要為我築土壇，在上面以牛
羊獻為燔祭和平安祭。凡記下我名的地方，我必到那裏賜福給你。25 你若為我築一座石壇，
不可用鑿成的石頭，因你在上頭一動家具，就把壇污穢了。26 你上我的壇，不可用臺階，免
得露出你的下體來。』」

21

對待奴僕的條例
（申*15·12－18*）

1 「你在百姓面前所要立的典章是這樣：2 你若買希伯來人作奴僕，他必服事你六年；第七
年他可以自由，白白地出去。3 他若孤身來就可以孤身去；他若有妻，他的妻就可以同他出
去。4 他主人若給他妻子，妻子給他生了兒子或女兒，妻子和兒女要歸主人，他要獨自出去。
5 倘或奴僕明說：『我愛我的主人和我的妻子兒女，不願意自由出去。』6 他的主人就要帶他
到審判官那裏，又要帶他到門前，靠近門框，用錐子穿他的耳朵，他就永遠服事主人。
7 「人若賣女兒作婢女，婢女不可像男僕那樣出去。8 主人選定她歸自己，若不喜歡她，就
要許她贖身；主人既然用詭詐待她，就沒有權柄賣給外邦人。9 主人若選定她給自己的兒子，
就當待她如同女兒。10 若另娶一個，那女子的吃食、衣服，並好合的事，仍不可減少。11 若不
向她行這三樣，她就可以不用錢贖，白白地出去。」

懲罰暴行的條例

12 「打人以致打死的，必要把他治死。13 人若不是埋伏着殺人，乃是上帝交在他手中，我就
設下一個地方，他可以往那裏逃跑。14 人若任意用詭計殺了他的鄰舍，就是逃到我的壇那裏，
也當捉去把他治死。
15 「打父母的，必要把他治死。
16 「拐帶人口，或是把人賣了，或是留在他手下，必要把他治死。
17 「咒罵父母的，必要把他治死。
18 「人若彼此相爭，這個用石頭或是拳頭打那個，尚且不至於死，不過躺臥在床，19 若再能
起來扶杖而出，那打他的可算無罪；但要將他耽誤的工夫用錢賠補，並要將他全然醫好。
20 「人若用棍子打奴僕或婢女，立時死在他的手下，他必要受刑。21 若過一兩天才死，就可
以不受刑，因為是用錢買的。
22 「人若彼此爭鬥，傷害有孕的婦人，甚至墜胎，隨後卻無別害，那傷害她的，總要按婦人
的丈夫所要的，照審判官所斷的，受罰。23 若有別害，就要以命償命，24 以眼還眼，以牙還
牙，以手還手，以腳還腳，25 以烙還烙，以傷還傷，以打還打。
26 「人若打壞了他奴僕或是婢女的一隻眼，就要因他的眼放他去得以自由。27 若打掉了他奴
僕或是婢女的一個牙，就要因他的牙放他去得以自由。」

21:6: 或譯：上帝；下同

物主的責任

28 「牛若觸死男人或是女人，總要用石頭打死那牛，卻不可吃牠的肉；牛的主人可算無罪。
29 倘若那牛素來是觸人的，有人報告了牛主，他竟不把牛拴着，以致把男人或是女人觸死，就
要用石頭打死那牛，牛主也必治死。 30 若罰他贖命的價銀，他必照所罰的贖他的命。 31 牛無論
觸了人的兒子或是女兒，必照這例辦理。 32 牛若觸了奴僕或是婢女，必將銀子三十舍客勒給
他們的主人，也要用石頭把牛打死。
33 「人若敞着井口，或挖井不遮蓋，有牛或驢掉在裏頭， 34 井主要拿錢賠還本主人，死牲畜
要歸自己。
35 「這人的牛若傷了那人的牛，以至於死，他們要賣了活牛，平分價值，也要平分死牛。
36 人若知道這牛素來是觸人的，主人竟不把牛拴着，他必要以牛還牛，死牛要歸自己。」

22

賠償的條例

1 「人若偷牛或羊，無論是宰了，是賣了，他就要以五牛賠一牛，四羊賠一羊。 2 人若遇見
賊挖窟窿，把賊打了，以至於死，就不能為他有流血的罪。 3 若太陽已經出來，就為他有流
血的罪。賊若被拿，總要賠還。若他一無所有，就要被賣，頂他所偷的物。 4 若他所偷的，或
牛，或驢，或羊，仍在他手下存活，他就要加倍賠還。
5 「人若在田間或在葡萄園裏放牲畜，任憑牲畜上別人的田裏去吃，就必拿自己田間上好的
和葡萄園上好的賠還。
6 「若點火焚燒荊棘，以致將別人堆積的禾捆，站着的禾稼，或是田園，都燒盡了，那點火
的必要賠還。
7 「人若將銀錢或家具交付鄰舍看守，這物從那人的家被偷去，若把賊找到了，賊要加倍賠
還； 8 若找不到賊，那家主必就近審判官，要看看他拿了原主的物件沒有。
9 「兩個人的案件，無論是為甚麼過犯，或是為牛，為驢，為羊，為衣裳，或是為甚麼失掉
之物，有一人說：『這是我的』，兩造就要將案件稟告審判官，審判官定誰有罪，誰就要加
倍賠還。
10 「人若將驢，或牛，或羊，或別的牲畜，交付鄰舍看守，牲畜或死，或受傷，或被趕去，
無人看見， 11 那看守的人要憑着耶和華起誓，手裏未曾拿鄰舍的物，本主就要罷休，看守的
人不必賠還。 12 牲畜若從看守的那裏被偷去，他就要賠還本主； 13 若被野獸撕碎，看守的要帶
來當作證據，所撕的不必賠還。
14 「人若向鄰舍借甚麼，所借的或受傷，或死，本主沒有同在一處，借的人總要賠還； 15 若
本主同在一處，他就不必賠還；若是雇的，也不必賠還，本是為雇價來的。」

道德上和宗教上的條例

16 「人若引誘沒有受聘的處女，與她行淫，他總要交出聘禮，娶她為妻。 17 若女子的父親決
不肯將女子給他，他就要按處女的聘禮，交出錢來。
18 「行邪術的女人，不可容她存活。
19 「凡與獸淫合的，總要把他治死。
20 「祭祀別神，不單單祭祀耶和華的，那人必要滅絕。
21 「不可虧負寄居的，也不可欺壓他，因為你們在埃及地也作過寄居的。 22 不可苦待寡婦和
孤兒； 23 若是苦待他們一點，他們向我一哀求，我總要聽他們的哀聲， 24 並要發烈怒，用刀殺
你們，使你們的妻子為寡婦，兒女為孤兒。
25 「我民中有貧窮人與你同住，你若借錢給他，不可如放債的向他取利。 26 你即或拿鄰舍
的衣服作當頭，必在日落以先歸還他； 27 因他只有這一件當蓋頭，是他蓋身的衣服，若是沒
有，他拿甚麼睡覺呢？他哀求我，我就應允，因為我是有恩惠的。
28 「不可毀謗上帝；也不可毀謗你百姓的官長。
29 「你要從你莊稼中的穀和酒醡中滴出來的酒拿來獻上，不可遲延。
「你要將頭生的兒子歸給我。 30 你牛羊頭生的，也要這樣；七天當跟着母，第八天要歸給
我。
31 「你們要在我面前為聖潔的人。因此，田間被野獸撕裂牲畜的肉，你們不可吃，要丟給狗
吃。」

23

正義和公道

1 「不可隨夥佈散謠言；不可與惡人連手妄作見證。 2 不可隨眾行惡；不可在爭訟的事上隨
眾偏行，作見證屈枉正直； 3 也不可在爭訟的事上偏護窮人。
4 「若遇見你仇敵的牛或驢失迷了路，總要牽回來交給他。 5 若看見恨你人的驢壓臥在重馱
之下，不可走開，務要和驢主一同抬開重馱。

6「不可在窮人爭訟的事上屈枉正直。 7當遠離虛假的事。不可殺無辜和有義的人，因我必
不以惡人為義。 8不可受賄賂；因為賄賂能叫明眼人變瞎了，又能顛倒義人的話。
9「不可欺壓寄居的；因為你們在埃及地作過寄居的，知道寄居的心。」

安息年和安息日

10「六年你要耕種田地，收藏土產， 11只是第七年要叫地歇息，不耕不種，使你民中的窮人
有吃的；他們所剩下的，野獸可以吃。你的葡萄園和橄欖園也要照樣辦理。
12「六日你要做工，第七日要安息，使牛、驢可以歇息，並使你婢女的兒子和寄居的都可以
舒暢。
13「凡我對你們說的話，你們要謹守。別神的名，你不可提，也不可從你口中傳說。」

三大節期
（出*34·18－26*；申*16·1－17*）

14「一年三次，你要向我守節。 15你要守除酵節，照我所吩咐你的，在亞筆月內所定的日
期，吃無酵餅七天。誰也不可空手朝見我，因為你是這月出了埃及。 16又要守收割節，所收
的是你田間所種、勞碌得來初熟之物。並在年底收藏，要守收藏節。 17一切的男丁要一年三
次朝見主耶和華。
18「不可將我祭牲的血和有酵的餅一同獻上；也不可將我節上祭牲的脂油留到早晨。
19「地裏首先初熟之物要送到耶和華－你上帝的殿。
「不可用山羊羔母的奶煮山羊羔。」

應許和指示

20「看哪，我差遣使者在你前面，在路上保護你，領你到我所預備的地方去。 21他是奉我名
來的；你們要在他面前謹慎，聽從他的話，不可惹 他，因為他必不赦免你們的過犯。
22「你若實在聽從他的話，照着我一切所說的去行，我就向你的仇敵作仇敵，向你的敵人作
敵人。
23「我的使者要在你前面行，領你到亞摩利人、赫人、比利洗人、迦南人、希未人、耶布斯人
那裏去，我必將他們剪除。 24你不可跪拜他們的神，不可事奉他，也不可效法他們的行為，
卻要把神像盡行拆毀，打碎他們的柱像。 25你們要事奉耶和華－你們的上帝，他必賜福與你
的糧與你的水，也必從你們中間除去疾病。 26你境內必沒有墜胎的，不生產的。我要使你滿
了你年日的數目。 27凡你所到的地方，我要使那裏的眾民在你面前驚駭，擾亂，又要使你一
切仇敵轉背逃跑。 28我要打發黃蜂飛在你前面，把希未人、迦南人、赫人攆出去。 29我不在
一年之內將他們從你面前攆出去，恐怕地成為荒涼，野地的獸多起來害你。 30我要漸漸地
將他們從你面前攆出去，等到你的人數加多，承受那地為業。 31我要定你的境界，從紅海直
到非利士海，又從曠野直到大河。我要將那地的居民交在你手中，你要將他們從你面前攆出
去。 32不可和他們並他們的神立約。 33他們不可住在你的地上，恐怕他們使你得罪我。你若事
奉他們的神，這必成為你的網羅。」

24

立約的憑據

1耶和華對摩西說：「你和亞倫、拿答、亞比戶，並以色列長老中的七十人，都要上到我這
裏來，遠遠地下拜。 2惟獨你可以親近耶和華；他們卻不可親近；百姓也不可和你一同上
來。」
3摩西下山，將耶和華的命令典章都述說與百姓聽。眾百姓齊聲說：「耶和華所吩咐的，
我們都必遵行。」 4摩西將耶和華的命令都寫上。清早起來，在山下築一座壇，按以色列十
二支派立十二根柱子， 5又打發以色列人中的少年人去獻燔祭，又向耶和華獻牛為平安祭。
6摩西將血一半盛在盆中，一半灑在壇上； 7又將約書念給百姓聽。他們說：「耶和華所吩咐
的，我們都必遵行。」 8摩西將血灑在百姓身上，說：「你看！這是立約的血，是耶和華按這
一切話與你們立約的憑據。」
9摩西、亞倫、拿答、亞比戶，並以色列長老中的七十人，都上了山。 10他們看見以色列的
上帝，他腳下彷彿有平鋪的藍寶石，如同天色明淨。 11他的手不加害在以色列的尊者身上。
他們觀看上帝；他們又吃又喝。

摩西在西奈山上

12耶和華對摩西說：「你上山到我這裏來，住在這裏，我要將石版並我所寫的律法和誡命
賜給你，使你可以教訓百姓。」 13摩西和他的幫手約書亞起來，上了上帝的山。 14摩西對長老

23:21: 或譯：違背

說：「你們在這裏等着，等到我們再回來，有亞倫、戶珥與你們同在。凡有爭訟的，都可以
就近他們去。」
15 摩西上山，有雲彩把山遮蓋。16 耶和華的榮耀停於西奈山；雲彩遮蓋山六天，第七天他從
雲中召摩西。17 耶和華的榮耀在山頂上，在以色列人眼前，形狀如烈火。18 摩西進入雲中上
山，在山上四十晝夜。

25

奉獻聖所
（出*35·4－9*）

1 耶和華曉諭摩西說：2「你告訴以色列人當為我送禮物來；凡甘心樂意的，你們就可以收
下歸我。3 所要收的禮物：就是金、銀、銅，4 藍色、紫色、朱紅色線，細麻，山羊毛，5 染紅
的公羊皮，海狗皮，皂莢木，6 點燈的油並做膏油和香的香料，7 紅瑪瑙與別樣的寶石，可以
鑲嵌在以弗得和胸牌上。8 又當為我造聖所，使我可以住在他們中間。9 製造帳幕和其中的一
切器具都要照我所指示你的樣式。」

約櫃
（出*37·1－9*）

10「要用皂莢木做一櫃，長二肘半，寬一肘半，高一肘半。11 要裏外包上精金，四圍鑲上金
牙邊。12 也要鑄四個金環，安在櫃的四腳上；這邊兩環，那邊兩環。13 要用皂莢木做兩根槓，
用金包裏。14 要把槓穿在櫃旁的環內，以便抬櫃。15 這槓要常在櫃的環內，不可抽出來。16 必
將我所要賜給你的法版放在櫃裏。17 要用精金做施恩座，長二肘半，寬一肘半。18 要用金子
錘出兩個基路伯來，安在施恩座的兩頭。19 這頭做一個基路伯，那頭做一個基路伯，二基路
伯要接連一塊，在施恩座的兩頭。20 二基路伯要高張翅膀，遮掩施恩座。基路伯要臉對臉，
朝着施恩座。21 要將施恩座安在櫃的上邊，又將我所要賜給你的法版放在櫃裏。22 我要在那
裏與你相會，又要從法櫃施恩座上二基路伯中間，和你說我所要吩咐你傳給以色列人的一切
事。」

陳設餅的桌子
（出*37·10－16*）

23「要用皂莢木做一張桌子，長二肘，寬一肘，高一肘半。24 要包上精金，四圍鑲上金牙
邊。25 桌子的四圍各做一掌寬的橫樑，橫樑上鑲着金牙邊。26 要做四個金環，安在桌子的四角
上，就是桌子四腳上的四角。27 安環子的地方要挨近橫樑，可以穿槓抬桌子。28 要用皂莢木做
兩根槓，用金包裏，以便抬桌子。29 要做桌子上的盤子、調羹，並奠酒的爵和瓶；這都要用
精金製作。30 又要在桌子上，在我面前，常擺陳設餅。」

燈臺
（出*37·17－24*）

31「要用精金做一個燈臺。燈臺的座和幹與杯、球、花，都要接連一塊錘出來。32 燈臺兩旁
要杈出六個枝子：這旁三個，那旁三個。33 這旁每枝上有三個杯，形狀像杏花，有球，有花；
那旁每枝上也有三個杯，形狀像杏花，有球，有花。從燈臺杈出來的六個枝子都是如此。34 燈
臺上有四個杯，形狀像杏花，有球，有花。35 燈臺每兩個枝子以下有球與枝子接連一塊。燈
臺出的六個枝子都是如此。36 球和枝子要接連一塊，都是一塊精金錘出來的。37 要做燈臺的七
個燈盞。祭司要點這燈，使燈光對照。38 燈臺的蠟剪和蠟花盤也是要精金的。39 做燈臺和這一
切的器具要用精金一他連得。40 要謹慎做這些物件，都要照着在山上指示你的樣式。」

26

會幕
（出*36·8－38*）

1「你要用十幅幔子做帳幕。這些幔子要用撚的細麻和藍色、紫色、朱紅色線製造，並用巧
匠的手工繡上基路伯。2 每幅幔子要長二十八肘，寬四肘，幔子都要一樣的尺寸。3 這五幅幔
子要幅幅相連；那五幅幔子也要幅幅相連。4 在這相連的幔子末幅邊上要做藍色的鈕扣；在那
相連的幔子末幅邊上也要照樣做。5 要在這相連的幔子上做五十個鈕扣；在那相連的幔子上也
做五十個鈕扣，都要兩兩相對。6 又要做五十個金鉤，用鉤使幔子相連，這才成了一個帳幕。
7「你要用山羊毛織十一幅幔子，作為帳幕以上的罩棚。8 每幅幔子要長三十肘，寬四肘；
十一幅幔子都要一樣的尺寸。9 要把五幅幔子連成一幅，又把六幅幔子連成一幅，這第六幅幔
子要在罩棚的前面摺上去。10 在這相連的幔子末幅邊上要做五十個鈕扣；在那相連的幔子末
幅邊上也做五十個鈕扣。11 又要做五十個銅鉤，鉤在鈕扣中，使罩棚連成一個。12 罩棚的幔子
所餘那垂下來的半幅幔子，要垂在帳幕的後頭。13 罩棚的幔子所餘長的，這邊一肘，那邊一

25:17: 施恩：或譯蔽罪；下同

肘，要垂在帳幕的兩旁，遮蓋帳幕。 14 又要用染紅的公羊皮做罩棚的蓋；再用海狗皮做一層
罩棚上的頂蓋。
15 「你要用皂莢木做帳幕的豎板。 16 每塊要長十肘，寬一肘半； 17 每塊必有兩榫相對。帳幕
一切的板都要這樣做。 18 帳幕的南面要做板二十塊。 19 在這二十塊板底下要做四十個帶卯的銀
座，兩卯接這塊板上的兩榫，兩卯接那塊板上的兩榫。 20 帳幕第二面，就是北面，也要做板
二十塊 21 和帶卯的銀座四十個；這板底下有兩卯，那板底下也有兩卯。 22 帳幕的後面，就是西
面，要做板六塊。 23 帳幕後面的拐角要做板兩塊。 24 板的下半截要雙的，上半截要整的，直頂
到第一個環子；兩塊都要這樣做兩個拐角。 25 必有八塊板和十六個帶卯的銀座；這板底下有
兩卯，那板底下也有兩卯。
26 「你要用皂莢木做閂：為帳幕這面的板做五閂， 27 為帳幕那面的板做五閂，又為帳幕後面
的板做五閂。 28 板腰間的中閂要從這一頭通到那一頭。 29 板要用金子包裹，又要做板上的金環
套閂；閂也要用金子包裹。 30 要照着在山上指示你的樣式立起帳幕。
31 「你要用藍色、紫色、朱紅色線，和撚的細麻織幔子，以巧匠的手工繡上基路伯。 32 要把
幔子掛在四根包金的皂莢木柱子上，柱子上當有金鉤，柱子安在四個帶卯的銀座上。 33 要使
幔子垂在鉤子下，把法櫃抬進幔子內；這幔子要將聖所和至聖所隔開。 34 又要把施恩座安在
至聖所內的法櫃上， 35 把桌子安在幔子外帳幕的北面；把燈臺安在帳幕的南面，彼此相對。
36 「你要拿藍色、紫色、朱紅色線，和撚的細麻，用繡花的手工織帳幕的門簾。 37 要用皂
莢木為簾子做五根柱子，用金子包裹。柱子上當有金鉤；又要為柱子用銅鑄造五個帶卯的
座。」

27

祭壇
（出*38·1－7*）

1 「你要用皂莢木做壇。這壇要四方的，長五肘，寬五肘，高三肘。 2 要在壇的四拐角上做
四個角，與壇接連一塊，用銅把壇包裹。 3 要做盆，收去壇上的灰，又做鏟子、盤子、肉鍤
子、火鼎；壇上一切的器具都用銅做。 4 要為壇做一個銅網，在網的四角上做四個銅環， 5 把
網安在壇四面的圍腰板以下，使網從下達到壇的半腰。 6 又要用皂莢木為壇做槓，用銅包裹。
7 這槓要穿在壇兩旁的環子內，用以抬壇。 8 要用板做壇，壇是空的，都照着在山上指示你的
樣式做。」

會幕的周圍
（出*38·9－20*）

9 「你要做帳幕的院子。院子的南面要用撚的細麻做帷子，長一百肘。 10 帷子的柱子要二十
根，帶卯的銅座二十個。柱子上的鉤子和杆子都要用銀子做。 11 北面也當有帷子，長一百肘，
帷子的柱子二十根，帶卯的銅座二十個。柱子上的鉤子和杆子都要用銀子做。 12 院子的西面
當有帷子，寬五十肘，帷子的柱子十根，帶卯的座十個。 13 院子的東面要寬五十肘。 14 門這
邊的帷子要十五肘，帷子的柱子三根，帶卯的座三個。 15 門那邊的帷子也要十五肘，帷子的
柱子三根，帶卯的座三個。 16 院子的門當有簾子，長二十肘，要拿藍色、紫色、朱紅色線，
和撚的細麻，用繡花的手工織成，柱子四根，帶卯的座四個。 17 院子四圍一切的柱子都要用
銀杆連絡，柱子上的鉤子要用銀做，帶卯的座要用銅做。 18 院子要長一百肘，寬五十肘，高
五肘，帷子要用撚的細麻做，帶卯的座要用銅做。 19 帳幕各樣用處的器具，並帳幕一切的橛
子，和院子裏一切的橛子，都要用銅做。」

燃燈的條例
（利*24·1－4*）

20 「你要吩咐以色列人，把那為點燈搗成的清橄欖油拿來給你，使燈常常點着。 21 在會
幕中法櫃前的幔外，亞倫和他的兒子，從晚上到早晨，要在耶和華面前經理這燈。這要
作以色列人世世代代永遠的定例。」

28

祭司的聖服
（出*39·1－7*）

1 「你要從以色列人中，使你的哥哥亞倫和他的兒子拿答、亞比戶、以利亞撒、以他瑪一同
就近你，給我供祭司的職分。 2 你要給你哥哥亞倫做聖衣為榮耀，為華美。 3 又要吩咐一切心
中有智慧的，就是我用智慧的靈所充滿的，給亞倫做衣服，使他分別為聖，可以給我供祭司
的職分。 4 所要做的就是胸牌、以弗得、外袍、雜色的內袍、冠冕、腰帶，使你哥哥亞倫和他
兒子穿這聖服，可以給我供祭司的職分。 5 要用金線和藍色、紫色、朱紅色線，並細麻去做。

[6]「他們要拿金線和藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻，用巧匠的手工做以弗得。[7]以弗
得當有兩條肩帶，接上兩頭，使它相連。[8]其上巧工織的帶子，要和以弗得一樣的做法，用
以束上，與以弗得接連一塊，要用金線和藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻做成。[9]要取
兩塊紅瑪瑙，在上面刻以色列兒子的名字：[10]六個名字在這塊寶石上，六個名字在那塊寶石
上，都照他們生來的次序。[11]要用刻寶石的手工，彷彿刻圖書，按着以色列兒子的名字，刻
這兩塊寶石，要鑲在金槽上。[12]要將這兩塊寶石安在以弗得的兩條肩帶上，為以色列人做紀
念石。亞倫要在兩肩上擔他們的名字，在耶和華面前作為紀念。[13]要用金子做二槽，[14]又拿精
金，用擰工彷彿擰繩子，做兩條鍊子，把這擰成的鍊子搭在二槽上。」

胸牌
（出*39·8－21*）

[15]「你要用巧匠的手工做一個決斷的胸牌。要和以弗得一樣的做法：用金線和藍色、紫色、
朱紅色線，並撚的細麻做成。[16]這胸牌要四方的，疊為兩層，長一虎口，寬一虎口。[17]要在
上面鑲寶石四行：第一行是紅寶石、紅璧璽、紅玉；[18]第二行是綠寶石、藍寶石、金鋼石；
[19]第三行是紫瑪瑙、白瑪瑙、紫晶；[20]第四行是水蒼玉、紅瑪瑙、碧玉。這都要鑲在金槽中。
[21]這些寶石都要按着以色列十二個兒子的名字，彷彿刻圖書，刻十二個支派的名字。[22]要在胸
牌上用精金擰成如繩的鍊子。[23]在胸牌上也要做兩個金環，安在胸牌的兩頭。[24]要把那兩條擰
成的金鍊子，穿過胸牌兩頭的環子。[25]又要把鍊子的那兩頭接在兩槽上，安在以弗得前面肩
帶上。[26]要做兩個金環，安在胸牌的兩頭，在以弗得裏面的邊上。[27]又要做兩個金環，安在以
弗得前面兩條肩帶的下邊，挨近相接之處，在以弗得巧工織的帶子以上。[28]要用藍細帶子把
胸牌的環子與以弗得的環子繫住，使胸牌貼在以弗得巧工織的帶子上，不可與以弗得離縫。
[29]亞倫進聖所的時候，要將決斷胸牌，就是刻着以色列兒子名字的，帶在胸前，在耶和華面前
常作紀念。[30]又要將烏陵和土明放在決斷的胸牌裏；亞倫進到耶和華面前的時候，要帶在胸
前，在耶和華面前常將以色列人的決斷牌帶在胸前。」

祭司的其他聖服
（出*39·22－31*）

[31]「你要做以弗得的外袍，顏色全是藍的。[32]袍上要為頭留一領口，口的周圍織出領邊來，
彷彿鎧甲的領口，免得破裂。[33]袍子周圍底邊上要用藍色、紫色、朱紅色線做石榴。在袍子
周圍的石榴中間要有金鈴鐺：[34]一個金鈴鐺一個石榴，一個金鈴鐺一個石榴，在袍子周圍的
底邊上。[35]亞倫供職的時候要穿這袍子。他進聖所到耶和華面前，以及出來的時候，袍上的
響聲必被聽見，使他不至於死亡。
[36]「你要用精金做一面牌，在上面按刻圖書之法刻着『歸耶和華為聖』。[37]要用一條藍細帶
子將牌繫在冠冕的前面。[38]這牌必在亞倫的額上，亞倫要擔當干犯聖物條例的罪孽；這聖物
是以色列人在一切的聖禮物上所分別為聖的。這牌要常在他的額上，使他們可以在耶和華面
前蒙悅納。[39]要用雜色細麻線織內袍，用細麻布做冠冕，又用繡花的手工做腰帶。
[40]「你要為亞倫的兒子做內袍、腰帶、裹頭巾，為榮耀，為華美。[41]要把這些給你的哥
哥亞倫和他的兒子穿戴，又要膏他們，將他們分別為聖，好給我供祭司的職分。[42]要給他們
做細麻布褲子，遮掩下體；褲子當從腰達到大腿。[43]亞倫和他兒子進入會幕，或就近壇，在
聖所供職的時候必穿上，免得擔罪而死。這要為亞倫和他的後裔作永遠的定例。」

29

立亞倫和他子孫作祭司的條例
（利*8·1－36*）

[1]「你使亞倫和他兒子成聖，給我供祭司的職分，要如此行：取一隻公牛犢，兩隻無殘疾的
公綿羊，[2]無酵餅和調油的無酵餅，與抹油的無酵薄餅；這都要用細麥麵做成。[3]這餅要裝在
一個筐子裏，連筐子帶來，又把公牛和兩隻公綿羊牽來。[4]要使亞倫和他兒子到會幕門口來，
用水洗身。[5]要給亞倫穿上內袍和以弗得的外袍，並以弗得，又帶上胸牌，束上以弗得巧工織
的帶子。[6]把冠冕戴在他頭上，將聖冠加在冠冕上，[7]就把膏油倒在他頭上膏他。[8]要叫他的兒
子來，給他們穿上內袍。[9]給亞倫和他兒子束上腰帶，包上裹頭巾，他們就憑永遠的定例得了
祭司的職任。又要將亞倫和他兒子分別為聖。
[10]「你要把公牛牽到會幕前，亞倫和他兒子要按手在公牛的頭上。[11]你要在耶和華面前，在
會幕門口，宰這公牛。[12]要取些公牛的血，用指頭抹在壇的四角上，把血都倒在壇腳那裏。
[13]要把一切蓋臟的脂油與肝上的網子，並兩個腰子和腰子上的脂油，都燒在壇上。[14]只是公牛
的皮、肉、糞都要用火燒在營外。這牛是贖罪祭。

15「你要牽一隻公綿羊來，亞倫和他兒子要按手在這羊的頭上。16要宰這羊，把血灑在壇的
周圍。17要把羊切成塊子，洗淨五臟和腿，連塊子帶頭，都放在一處。18要把全羊燒在壇上，
是給耶和華獻的燔祭，是獻給耶和華為馨香的火祭。
19「你要將那一隻公綿羊牽來，亞倫和他兒子要按手在羊的頭上。20你要宰這羊，取點血抹
在亞倫的右耳垂上和他兒子的右耳垂上，又抹在他們右手的大拇指上和右腳的大拇指上；並
要把血灑在壇的四圍。21你要取點膏油和壇上的血，彈在亞倫和他的衣服上，並他兒子和他
兒子的衣服上，他們和他們的衣服就一同成聖。
22「你要取這羊的脂油和肥尾巴，並蓋臟的脂油與肝上的網子，兩個腰子和腰子上的脂油並
右腿（這是承接聖職所獻的羊）。23再從耶和華面前裝無酵餅的筐子中取一個餅，一個調油
的餅和一個薄餅，24都放在亞倫的手上和他兒子的手上，作為搖祭，在耶和華面前搖一搖。
25要從他們手中接過來，燒在耶和華面前壇上的燔祭上，是獻給耶和華為馨香的火祭。
26「你要取亞倫承接聖職所獻公羊的胸，作為搖祭，在耶和華面前搖一搖，這就可以作你的
分。27那搖祭的胸和舉祭的腿，就是承接聖職所搖的、所舉的，是歸亞倫和他兒子的。這些你
都要成為聖，28作亞倫和他子孫從以色列人中永遠所得的分，因為是舉祭。這要從以色列人
的平安祭中，作為獻給耶和華的舉祭。
29「亞倫的聖衣要留給他的子孫，可以穿着受膏，又穿着承接聖職。30他的子孫接續他當祭
司的，每逢進會幕在聖所供職的時候，要穿七天。
31「你要將承接聖職所獻公羊的肉煮在聖處。32亞倫和他兒子要在會幕門口吃這羊的肉和筐
內的餅。33他們吃那些贖罪之物，好承接聖職，使他們成聖；只是外人不可吃，因為這是聖
物。34那承接聖職所獻的肉或餅，若有一點留到早晨，就要用火燒了，不可吃這物，因為是
聖物。
35「你要這樣照我一切所吩咐的，向亞倫和他兒子行承接聖職的禮七天。36每天要獻公牛一
隻為贖罪祭。你潔淨壇的時候，壇就潔淨了；且要用膏抹壇，使壇成聖。37要潔淨壇七天，
使壇成聖，壇就成為至聖。凡挨着壇的都成為聖。」

每天當獻的祭
（民28·1－8）

38「你每天所要獻在壇上的就是兩隻一歲的羊羔；39早晨要獻這一隻，黃昏的時候要獻那一
隻。40和這一隻羊羔同獻的，要用細麵伊法十分之一與搗成的油一欣四分之一調和，又用酒
一欣四分之一作為奠祭。41那一隻羊羔要在黃昏的時候獻上，照着早晨的素祭和奠祭的禮辦
理，作為獻給耶和華馨香的火祭。42這要在耶和華面前、會幕門口，作你們世世代代常獻的
燔祭。我要在那裏與你們相會，和你們說話。43我要在那裏與以色列人相會，會幕就要因我
的榮耀成為聖。44我要使會幕和壇成聖，也要使亞倫和他的兒子成聖，給我供祭司的職分。
45我要住在以色列人中間，作他們的上帝。46他們必知道我是耶和華－他們的上帝，是將他們
從埃及地領出來的，為要住在他們中間。我是耶和華－他們的上帝。」

30

香壇
（出37·25－28）

1「你要用皂莢木做一座燒香的壇。2這壇要四方的，長一肘，寬一肘，高二肘；壇的四角
要與壇接連一塊。3要用精金把壇的上面與壇的四圍，並壇的四角，包裹；又要在壇的四圍
鑲上金牙邊。4要做兩個金環安在牙子邊以下，在壇的兩旁，兩根橫撐上，作為穿槓的用處，
以便抬壇。5要用皂莢木做槓，用金包裹。6要把壇放在法櫃前的幔子外，對着法櫃上的施恩
座，就是我要與你相會的地方。7亞倫在壇上要燒馨香料做的香；每早晨他收拾燈的時候，要
燒這香。8黃昏點燈的時候，他要在耶和華面前燒這香，作為世世代代常燒的香。9在這壇上
不可奉上異樣的香，不可獻燔祭、素祭，也不可澆上奠祭。10亞倫一年一次要在壇的角上行
贖罪之禮。他一年一次要用贖罪祭牲的血在壇上行贖罪之禮，作為世世代代的定例。這壇在
耶和華面前為至聖。」

會幕的捐獻

11耶和華曉諭摩西說：12「你要按以色列人被數的，計算總數，你數的時候，他們各人要
為自己的生命把贖價奉給耶和華，免得數的時候在他們中間有災殃。13凡過去歸那些被數之
人的，每人要按聖所的平，拿銀子半舍客勒；這半舍客勒是奉給耶和華的禮物（一舍客勒
是二十季拉）。14凡過去歸那些被數的人，從二十歲以外的，要將這禮物奉給耶和華。15他
們為贖生命將禮物奉給耶和華，富足的不可多出，貧窮的也不可少出，各人要出半舍客勒。

16 你要從以色列人收這贖罪銀，作為會幕的使用，可以在耶和華面前為以色列人作紀念，贖生
命。」

銅盆

17 耶和華曉諭摩西說：18「你要用銅做洗濯盆和盆座，以便洗濯。要將盆放在會幕和壇的中
間，在盆裏盛水。19 亞倫和他的兒子要在這盆裏洗手洗腳。20 他們進會幕，或是就近壇前供職
給耶和華獻火祭的時候，必用水洗濯，免得死亡。21 他們洗手洗腳就免得死亡。這要作亞倫和
他後裔世世代代永遠的定例。」

聖膏

22 耶和華曉諭摩西說：23「你要取上品的香料，就是流質的沒藥五百舍客勒，香肉桂一半，
就是二百五十舍客勒，菖蒲二百五十舍客勒，24 桂皮五百舍客勒，都按着聖所的平，又取橄
欖油一欣，25 按做香之法調和做成聖膏油。26 要用這膏油抹會幕和法櫃，27 桌子與桌子的一切
器具，燈臺和燈臺的器具，並香壇、28 燔祭壇，和壇的一切器具，洗濯盆和盆座。29 要使這些
物成為聖，好成為至聖；凡挨着的都成為聖。30 要膏亞倫和他的兒子，使他們成為聖，可以
給我供祭司的職分。31 你要對以色列人說：『這油，我要世世代代以為聖膏油。32 不可倒在別
人的身上，也不可按這調和之法做與此相似的。這膏油是聖的，你們也要以為聖。33 凡調和
與此相似的，或將這膏膏在別人身上的，這人要從民中剪除。』」

香的做法

34 耶和華吩咐摩西說：「你要取馨香的香料，就是拿他弗、施喜列、喜利比拿；這馨香的
香料和淨乳香各樣要一般大的分量。35 你要用這些加上鹽，按做香之法做成清淨聖潔的香。
36 這香要取點搗得極細，放在會幕內、法櫃前，我要在那裏與你相會。你們要以這香為至聖。
37 你們不可按這調和之法為自己做香；要以這香為聖，歸耶和華。38 凡做香和這香一樣，為要
聞香味的，這人要從民中剪除。」

31

會幕的技工
（出*35·30－36·1*）

1 耶和華曉諭摩西說：2「看哪，猶大支派中，戶珥的孫子、烏利的兒子比撒列，我已經提
他的名召他。3 我也以我的靈充滿了他，使他有智慧，有聰明，有知識，能做各樣的工，4 能
想出巧工，用金、銀、銅製造各物，5 又能刻寶石，可以鑲嵌，能雕刻木頭，能做各樣的工。
6 我分派但支派中、亞希撒抹的兒子亞何利亞伯與他同工。凡心裏有智慧的，我更使他們有智
慧，能做我一切所吩咐的，7 就是會幕和法櫃，並其上的施恩座，與會幕中一切的器具，8 桌
子和桌子的器具，精金的燈臺和燈臺的一切器具並香壇，9 燔祭壇和壇的一切器具，並洗濯盆
與盆座，10 精工做的禮服，和祭司亞倫並他兒子用以供祭司職分的聖衣，11 膏油和為聖所用馨
香的香料。他們都要照我一切所吩咐的去做。」

安息日

12 耶和華曉諭摩西說：13「你要吩咐以色列人說：『你們務要守我的安息日；因為這是你
我之間世世代代的證據，使你們知道我－耶和華是叫你們成為聖的。14 所以你們要守安息
日，以為聖日。凡干犯這日的，必要把他治死；凡在這日做工的，必從民中剪除。15 六日要
做工，但第七日是安息聖日，是向耶和華守為聖的。凡在安息日做工的，必要把他治死。』
16 故此，以色列人要世世代代守安息日為永遠的約。17 這是我和以色列人永遠的證據；因為六
日之內耶和華造天地，第七日便安息舒暢。」
18 耶和華在西奈山和摩西說完了話，就把兩塊法版交給他，是上帝用指頭寫的石版。

32

金牛犢
（申*9·6－29*）

1 百姓見摩西遲延不下山，就大家聚集到亞倫那裏，對他說：「起來！為我們做神像，可以
在我們前面引路；因為領我們出埃及地的那個摩西，我們不知道他遭了甚麼事。」2 亞倫對他
們說：「你們去摘下你們妻子、兒女耳上的金環，拿來給我。」3 百姓就都摘下他們耳上的金
環，拿來給亞倫。4 亞倫從他們手裏接過來，鑄了一隻牛犢，用雕刻的器具做成。他們就說：
「以色列啊，這是領你出埃及地的神。」5 亞倫看見，就在牛犢面前築壇，且宣告說：「明日
要向耶和華守節。」6 次日清早，百姓起來獻燔祭和平安祭，就坐下吃喝，起來玩耍。

7 耶和華吩咐摩西說：「下去吧，因為你的百姓，就是你從埃及地領出來的，已經敗壞了。
8 他們快快偏離了我所吩咐的道，為自己鑄了一隻牛犢，向它下拜獻祭，說：『以色列啊，這
就是領你出埃及地的神。』」 9 耶和華對摩西說：「我看這百姓真是硬着頸項的百姓。 10 你且
由着我，我要向他們發烈怒，將他們滅絕，使你的後裔成為大國。」
11 摩西便懇求耶和華－他的上帝說：「耶和華啊，你為甚麼向你的百姓發烈怒呢？這百姓是
你用大力和大能的手從埃及地領出來的。 12 為甚麼使埃及人議論說『他領他們出去，是要降
禍與他們，把他們殺在山中，將他們從地上除滅』？求你轉意，不發你的烈怒，後悔，不降
禍與你的百姓。 13 求你記念你的僕人亞伯拉罕、以撒、以色列。你曾指着自己起誓說：『我
必使你們的後裔像天上的星那樣多，並且我所應許的這全地，必給你們的後裔，他們要永遠
承受為業。』」 14 於是耶和華後悔，不把所說的禍降與他的百姓。
15 摩西轉身下山，手裏拿着兩塊法版。這版是兩面寫的，這面那面都有字， 16 是上帝的工
作，字是上帝寫的，刻在版上。 17 約書亞一聽見百姓呼喊的聲音，就對摩西說：「在營裏有
爭戰的聲音。」 18 摩西說：「這不是人打勝仗的聲音，也不是人打敗仗的聲音；我所聽見的
乃是人歌唱的聲音。」 19 摩西挨近營前就看見牛犢，又看見人跳舞，便發烈怒，把兩塊版扔
在山下摔碎了， 20 又將他們所鑄的牛犢用火焚燒，磨得粉碎，撒在水面上，叫以色列人喝。
21 摩西對亞倫說：「這百姓向你做了甚麼？你竟使他們陷在大罪裏！」 22 亞倫說：「求我主
不要發烈怒。這百姓專於作惡，是你知道的。 23 他們對我說：『你為我們做神像，可以在我們
前面引路；因為領我們出埃及地的那個摩西，我們不知道他遭了甚麼事。』 24 我對他們說：
『凡有金環的可以摘下來』，他們就給了我。我把金環扔在火中，這牛犢便出來了。」
25 摩西見百姓放肆（亞倫縱容他們，使他們在仇敵中間被譏刺）， 26 就站在營門中，說：
「凡屬耶和華的，都要到我這裏來！」於是利未的子孫都到他那裏聚集。 27 他對他們說：
「耶和華－以色列的上帝這樣說：『你們各人把刀跨在腰間，在營中往來，從這門到那門，
各人殺他的弟兄與同伴並鄰舍。』」 28 利未的子孫照摩西的話行了。那一天百姓中被殺的約
有三千。 29 摩西說：「今天你們要自潔，歸耶和華為聖，各人攻擊他的兒子和弟兄，使耶和
華賜福與你們。」
30 到了第二天，摩西對百姓說：「你們犯了大罪。我如今要上耶和華那裏去，或者可以為你
們贖罪。」 31 摩西回到耶和華那裏，說：「唉！這百姓犯了大罪，為自己做了金像。 32 倘或你
肯赦免他們的罪.....不然，求你從你所寫的冊上塗抹我的名。」 33 耶和華對摩西說：「誰得罪
我，我就從我的冊上塗抹誰的名。 34 現在你去領這百姓，往我所告訴你的地方去，我的使者
必在你前面引路；只是到我追討的日子，我必追討他們的罪。」
35 耶和華殺百姓的緣故是因他們同亞倫做了牛犢。

33

耶和華吩咐以色列人離開西奈山

1 耶和華吩咐摩西說：「我曾起誓應許亞伯拉罕、以撒、雅各說：『要將迦南地賜給你的後
裔。』現在你和你從埃及地所領出來的百姓，要從這裏往那地去。 2 我要差遣使者在你前面，
攆出迦南人、亞摩利人、赫人、比利洗人、希未人、耶布斯人， 3 領你到那流奶與蜜之地。我
自己不同你們上去；因為你們是硬着頸項的百姓，恐怕我在路上把你們滅絕。」
4 百姓聽見這凶信就悲哀，也沒有人佩戴妝飾。 5 耶和華對摩西說：「你告訴以色列人說：
『耶和華說：你們是硬着頸項的百姓，我若一霎時臨到你們中間，必滅絕你們。現在你們要
把身上的妝飾摘下來，使我可以知道怎樣待你們。』」 6 以色列人從住何烈山以後，就把身上
的妝飾摘得乾淨。

耶和華的會幕

7 摩西素常將帳棚支搭在營外，離營卻遠，他稱這帳棚為會幕。凡求問耶和華的，就到營外
的會幕那裏去。 8 當摩西出營到會幕去的時候，百姓就都起來，各人站在自己帳棚的門口，望
着摩西，直等到他進了會幕。 9 摩西進會幕的時候，雲柱降下來，立在會幕的門前，耶和華便
與摩西說話。 10 眾百姓看見雲柱立在會幕門前，就都起來，各人在自己帳棚的門口下拜。 11 耶
和華與摩西面對面說話，好像人與朋友說話一般。摩西轉到營裏去，惟有他的幫手－一個少
年人嫩的兒子約書亞不離開會幕。

耶和華應許跟百姓同在

12 摩西對耶和華說：「你吩咐我說：『將這百姓領上去』，
卻沒有叫我知道你要打發誰與我
同去，只說：『我按你的名認識你，你在我眼前也蒙了恩。』
13 我如今若在你眼前蒙恩，求
你將你的道指示我，使我可以認識你，好在你眼前蒙恩。求你想到這民是你的民。」
14 耶和
華說：「我必親自和你同去，使你得安息。」 15 摩西說：「你若不親自和我同去，就不要把
我們從這裏領上去。 16 人在何事上得以知道我和你的百姓在你眼前蒙恩呢？豈不是因你與我
們同去、使我和你的百姓與地上的萬民有分別嗎？」
17 耶和華對摩西說：「你這所求的我也要行；因為你在我眼前蒙了恩，並且我按你的名認識
你。」 18 摩西說：「求你顯出你的榮耀給我看。」 19 耶和華說：「我要顯我一切的恩慈，在你
面前經過，宣告我的名。我要恩待誰就恩待誰；要憐憫誰就憐憫誰」； 20 又說：「你不能看
見我的面，因為人見我的面不能存活。」 21 耶和華說：「看哪，在我這裏有地方，你要站在
磐石上。 22 我的榮耀經過的時候，我必將你放在磐石穴中，用我的手遮掩你，等我過去， 23 然
後我要將我的手收回，你就得見我的背，卻不得見我的面。」

34

復造法版
（申*10·1－5*）

1 耶和華吩咐摩西說：「你要鑿出兩塊石版，和先前你摔碎的那版一樣；其上的字我要寫在
這版上。 2 明日早晨，你要預備好了，上西奈山，在山頂上站在我面前。 3 誰也不可和你一同
上去，遍山都不可有人，在山根也不可叫羊群牛群吃草。」 4 摩西就鑿出兩塊石版，和先前的
一樣。清晨起來，照耶和華所吩咐的上西奈山去，手裏拿着兩塊石版。 5 耶和華在雲中降臨，
和摩西一同站在那裏，宣告耶和華的名。 6 耶和華在他面前宣告說：「耶和華，耶和華，是有
憐憫有恩典的上帝，不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實， 7 為千萬人存留慈愛，赦免罪孽、
過犯，和罪惡，萬不以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三、四代。」 8 摩西急
忙伏地下拜， 9 說：「主啊，我若在你眼前蒙恩，求你在我們中間同行，因為這是硬着頸項的
百姓。又求你赦免我們的罪孽和罪惡，以我們為你的產業。」

重新立約
（出*23·14－19*；申*7·1－5*；*16·1－17*）

10 耶和華說：「我要立約，要在百姓面前行奇妙的事，是在遍地萬國中所未曾行的。在你四
圍的外邦人就要看見耶和華的作為，因我向你所行的是可畏懼的事。
11 「我今天所吩咐你的，你要謹守。我要從你面前攆出亞摩利人、迦南人、赫人、比利洗人、希未人、
12 你要謹慎，不可與你所去那地的居民立約，恐怕成為你們中間的網羅； 13 卻要拆毀他們的祭
壇，打碎他們的柱像，砍下他們的木偶。 14 不可敬拜別神；因為耶和華是忌邪的上帝，名為
忌邪者。 15 只怕你與那地的居民立約，百姓隨從他們的神，就行邪淫，祭祀他們的神，有人
叫你，你便吃他的祭物， 16 又為你的兒子娶他們的女兒為妻，他們的女兒隨從她們的神，就
行邪淫，使你的兒子也隨從她們的神行邪淫。
17 「不可為自己鑄造神像。
18 「你要守除酵節，照我所吩咐你的，在亞筆月內所定的日期吃無酵餅七天，因為你是這亞
筆月內出了埃及。 19 凡頭生的都是我的；一切牲畜頭生的，無論是牛是羊，公的都是我的。
20 頭生的驢要用羊羔代贖，若不代贖就要打折牠的頸項。凡頭生的兒子都要贖出來。誰也不可
空手朝見我。
21 「你六日要做工，第七日要安息，雖在耕種收割的時候也要安息。 22 在收割初熟麥子的時
候要守七七節；又在年底要守收藏節。 23 你們一切男丁要一年三次朝見主耶和華－以色列的
上帝。 24 我要從你面前趕出外邦人，擴張你的境界。你一年三次上去朝見耶和華－你上帝的
時候，必沒有人貪慕你的地土。
25 「你不可將我祭物的血和有酵的餅一同獻上。逾越節的祭物也不可留到早晨。 26 地裏首先
初熟之物要送到耶和華－你上帝的殿。不可用山羊羔母的奶煮山羊羔。」
27 耶和華吩咐摩西說：「你要將這些話寫上，因為我是按這話與你和以色列人立約。」
28 摩西在耶和華那裏四十晝夜，也不吃飯也不喝水。耶和華將這約的話，就是十條誡，寫在兩
塊版上。

摩西下西奈山

29 摩西手裏拿着兩塊法版下西奈山的時候，不知道自己的面皮因耶和華和他說話就發了光。
30 亞倫和以色列眾人看見摩西的面皮發光就怕挨近他。 31 摩西叫他們來；於是亞倫和會眾的官
長都到他那裏去，摩西就與他們說話。 32 隨後以色列眾人都近前來，他就把耶和華在西奈山與
他所說的一切話都吩咐他們。 33 摩西與他們說完了話就用帕子蒙上臉。 34 但摩西進到耶和華面

前與他說話就揭去帕子，及至出來的時候便將耶和華所吩咐的告訴以色列人。 35 以色列人看
見摩西的面皮發光。摩西又用帕子蒙上臉，等到他進去與耶和華說話就揭去帕子。

35

安息日的條例

1 摩西招聚以色列全會眾，對他們說：「這是耶和華所吩咐的話，叫你們照着行： 2 六日要
做工，第七日乃為聖日，當向耶和華守為安息聖日。凡這日之內做工的，必把他治死。 3 當安
息日，不可在你們一切的住處生火。」

為會幕奉獻
（出*25·1－9*）

4 摩西對以色列全會眾說：「耶和華所吩咐的是這樣： 5 你們中間要拿禮物獻給耶和華，凡
樂意獻的可以拿耶和華的禮物來，就是金、銀、銅， 6 藍色、紫色、朱紅色線，細麻，山羊
毛， 7 染紅的公羊皮，海狗皮，皂莢木， 8 點燈的油，並做膏油和香的香料， 9 紅瑪瑙與別樣的
寶石，可以鑲嵌在以弗得和胸牌上。」

會幕的器物
（出*39·32－43*）

10 「你們中間凡心裏有智慧的都要來做耶和華一切所吩咐的： 11 就是帳幕和帳幕的罩棚，並
帳幕的蓋、鉤子、板、閂、柱子、帶卯的座， 12 櫃和櫃的槓，施恩座和遮掩櫃的幔子， 13 桌子
和桌子的槓與桌子的一切器具，並陳設餅， 14 燈臺和燈臺的器具，燈盞並點燈的油， 15 香壇和
壇的槓，膏油和馨香的香料，並帳幕門口的簾子， 16 燔祭壇和壇的銅網，壇的槓並壇的一切
器具，洗濯盆和盆座， 17 院子的帷子和帷子的柱子，帶卯的座和院子的門簾， 18 帳幕的橛子並
院子的橛子，和這兩處的繩子， 19 精工做的禮服和祭司亞倫並他兒子在聖所用以供祭司職分
的聖衣。」

百姓奉獻禮物

20 以色列全會眾從摩西面前退去。 21 凡心裏受感和甘心樂意的都拿耶和華的禮物來，用以做
會幕和其中一切的使用，又用以做聖衣。 22 凡心裏樂意獻禮物的，連男帶女，各將金器，就
是胸前鍼、耳環、打印的戒指，和手釧帶來獻給耶和華。 23 凡有藍色、紫色、朱紅色線，細
麻，山羊毛，染紅的公羊皮，海狗皮的，都拿了來； 24 凡獻銀子和銅給耶和華為禮物的都拿
了來；凡有皂莢木可做甚麼使用的也拿了來。 25 凡心中有智慧的婦女親手紡線，把所紡的藍
色、紫色、朱紅色線，和細麻都拿了來。 26 凡有智慧、心裏受感的婦女就紡山羊毛。 27 眾官長
把紅瑪瑙和別樣的寶石，可以鑲嵌在以弗得與胸牌上的，都拿了來； 28 又拿香料做香，拿油
點燈，做膏油。 29 以色列人，無論男女，凡甘心樂意獻禮物給耶和華的，都將禮物拿來，做
耶和華藉摩西所吩咐的一切工。

造會幕的技工
（出*31·1－11*）

30 摩西對以色列人說：「猶大支派中，戶珥的孫子、烏利的兒子比撒列，耶和華已經提他的
名召他， 31 又以上帝的靈充滿了他，使他有智慧、聰明、知識，能做各樣的工， 32 能想出巧
工，用金、銀、銅製造各物， 33 又能刻寶石，可以鑲嵌，能雕刻木頭，能做各樣的巧工。 34 耶
和華又使他，和但支派中亞希撒抹的兒子亞何利亞伯，心裏靈明，能教導人。 35 耶和華使他
們的心滿有智慧，能做各樣的工，無論是雕刻的工，巧匠的工，用藍色、紫色、朱紅色線，
和細麻、繡花的工，並機匠的工，他們都能做，也能想出奇巧的工。

36

1 「比撒列和亞何利亞伯，並一切心裏有智慧的，就是蒙耶和華賜智慧聰明、叫他知道做聖
所各樣使用之工的，都要照耶和華所吩咐的做工。」

百姓奉獻禮物

2 凡耶和華賜他心裏有智慧、而且受感前來做這工的，摩西把他們和比撒列並亞何利亞伯一
同召來。 3 這些人就從摩西收了以色列人為做聖所並聖所使用之工所拿來的禮物。百姓每早
晨還把甘心獻的禮物拿來。 4 凡做聖所一切工的智慧人各都離開他所做的工， 5 來對摩西說：
「百姓為耶和華吩咐使用之工所拿來的，富富有餘。」 6 摩西傳命，他們就在全營中宣告說：
「無論男女，不必再為聖所拿甚麼禮物來。」這樣才攔住百姓不再拿禮物來。 7 因為他們所有
的材料夠做一切當做的物，而且有餘。

35:22: 或譯：鼻環

造耶和華的會幕
（出26·1－37）

[8]他們中間，凡心裏有智慧做工的，用十幅幔子做帳幕。這幔子是比撒列用撚的細麻和藍
色、紫色、朱紅色線製造的，並用巧匠的手工繡上基路伯。[9]每幅幔子長二十八肘，寬四肘，
都是一樣的尺寸。[10]他使這五幅幔子幅幅相連，又使那五幅幔子幅幅相連；[11]在這相連的幔
子末幅邊上做藍色的鈕扣，在那相連的幔子末幅邊上也照樣做；[12]在這相連的幔子上做五十
個鈕扣，在那相連的幔子上也做五十個鈕扣，都是兩兩相對；[13]又做五十個金鉤，使幔子相
連。這才成了一個帳幕。
[14]他用山羊毛織十一幅幔子，作為帳幕以上的罩棚。[15]每幅幔子長三十肘，寬四肘；十一幅
幔子都是一樣的尺寸。[16]他把五幅幔子連成一幅，又把六幅幔子連成一幅；[17]在這相連的幔子
末幅邊上做五十個鈕扣，在那相連的幔子末幅邊上也做五十個鈕扣；[18]又做五十個銅鉤，使
罩棚連成一個；[19]並用染紅的公羊皮做罩棚的蓋，再用海狗皮做一層罩棚上的頂蓋。
[20]他用皂莢木做帳幕的豎板。[21]每塊長十肘，寬一肘半；[22]每塊有兩榫相對。帳幕一切的板
都是這樣做。[23]帳幕的南面做板二十塊。[24]在這二十塊板底下又做四十個帶卯的銀座：兩卯接
這塊板上的兩榫，兩卯接那塊板上的兩榫。[25]帳幕的第二面，就是北面，也做板二十塊[26]和帶
卯的銀座四十個：這板底下有兩卯，那板底下也有兩卯。[27]帳幕的後面，就是西面，做板六
塊。[28]帳幕後面的拐角做板兩塊。[29]板的下半截是雙的，上半截是整的，直到第一個環子；在
帳幕的兩個拐角上都是這樣做。[30]有八塊板和十六個帶卯的銀座，每塊板底下有兩卯。
[31]他用皂莢木做閂：為帳幕這面的板做五閂，[32]為帳幕那面的板做五閂，又為帳幕後面的板
做五閂，[33]使板腰間的中閂從這一頭通到那一頭。[34]用金子將板包裹，又做板上的金環套閂；
閂也用金子包裹。
[35]他用藍色、紫色、朱紅色線，和撚的細麻織幔子，以巧匠的手工繡上基路伯。[36]為幔子做
四根皂莢木柱子，用金包裹，柱子上有金鉤，又為柱子鑄了四個帶卯的銀座。[37]拿藍色、紫
色、朱紅色線，和撚的細麻，用繡花的手工織帳幕的門簾；[38]又為簾子做五根柱子和柱子上
的鉤子，用金子把柱頂和柱子上的杆子包裹。柱子有五個帶卯的座，是銅的。

37

造約櫃
（出25·10－22）

[1]比撒列用皂莢木做櫃，長二肘半，寬一肘半，高一肘半。[2]裏外包上精金，四圍鑲上金牙
邊，[3]又鑄四個金環，安在櫃的四腳上：這邊兩環，那邊兩環。[4]用皂莢木做兩根槓，用金包
裹。[5]把槓穿在櫃旁的環內，以便抬櫃。[6]用精金做施恩座，長二肘半，寬一肘半。[7]用金子
錘出兩個基路伯來，安在施恩座的兩頭，[8]這頭做一個基路伯，那頭做一個基路伯，二基路伯
接連一塊，在施恩座的兩頭。[9]二基路伯高張翅膀，遮掩施恩座；基路伯是臉對臉，朝着施恩
座。

造陳設餅的桌子
（出25·23－30）

[10]他用皂莢木做一張桌子，長二肘，寬一肘，高一肘半，[11]又包上精金，四圍鑲上金牙邊。
[12]桌子的四圍各做一掌寬的橫樑，橫樑上鑲着金牙邊，[13]又鑄了四個金環，安在桌子四腳的四
角上。[14]安環子的地方是挨近橫梁，可以穿槓抬桌子。[15]他用皂莢木做兩根槓，用金包裹，以
便抬桌子；[16]又用精金做桌子上的器皿，就是盤子、調羹，並奠酒的瓶和爵。

造燈臺
（出25·31－40）

[17]他用精金做一個燈臺；這燈臺的座和幹，與杯、球、花，都是接連一塊錘出來的。[18]燈
臺兩旁杈出六個枝子：這旁三個，那旁三個。[19]這旁每枝上有三個杯，形狀像杏花，有球有
花；那旁每枝上也有三個杯，形狀像杏花，有球有花。從燈臺杈出來的六個枝子都是如此。
[20]燈臺上有四個杯，形狀像杏花，有球有花。[21]燈臺每兩個枝子以下有球，與枝子接連一塊；
燈臺杈出的六個枝子都是如此。[22]球和枝子是接連一塊，都是一塊精金錘出來的。[23]用精金做
燈臺的七個燈盞，並燈臺的蠟剪和蠟花盤。[24]他用精金一他連得做燈臺和燈臺的一切器具。

造香壇
（出30·1－5）

[25]他用皂莢木做香壇，是四方的，長一肘，寬一肘，高二肘，壇的四角與壇接連一塊；[26]又
用精金把壇的上面與壇的四面並壇的四角包裹，又在壇的四圍鑲上金牙邊。[27]做兩個金環，安
在牙子邊以下，在壇的兩旁、兩根橫撐上，作為穿槓的用處，以便抬壇。[28]用皂莢木做槓，
用金包裹。

造聖油和聖膏
（出30·22－38）

29 又按做香之法做聖膏油和馨香料的淨香。

38

造燔祭壇
（出27·1－8）

1 他用皂莢木做燔祭壇，是四方的，長五肘，寬五肘，高三肘，2 在壇的四拐角上做四個
角，與壇接連一塊，用銅把壇包裹。3 他做壇上的盆、鏟子、盤子、肉鍤子、火鼎；這一切器
具都是用銅做的。4 又為壇做一個銅網，安在壇四面的圍腰板以下，從下達到壇的半腰。5 為
銅網的四角鑄四個環子，作為穿槓的用處。6 用皂莢木做槓，用銅包裹，7 把槓穿在壇兩旁的
環子內，用以抬壇，並用板做壇；壇是空的。

造銅盆
（出30·18）

8 他用銅做洗濯盆和盆座，是用會幕門前伺候的婦人之鏡子做的。

耶和華會幕的周圍
（出27·9－19）

9 他做帳幕的院子。院子的南面用撚的細麻做帷子，寬一百肘。10 帷子的柱子二十根，帶卯
的銅座二十個；柱子上的鉤子和杆子都是用銀子做的。11 北面也有帷子，寬一百肘。帷子的
柱子二十根，帶卯的銅座二十個；柱子上的鉤子和杆子都是用銀子做的。12 院子的西面有帷
子，寬五十肘。帷子的柱子十根，帶卯的座十個；柱子的鉤子和杆子都是用銀子做的。13 院
子的東面，寬五十肘。14-15 門這邊的帷子十五肘，那邊也是一樣。帷子的柱子三根，帶卯的座
三個。在門的左右各有帷子十五肘，帷子的柱子三根，帶卯的座三個。16 院子四面的帷子都
是用撚的細麻做的。17 柱子帶卯的座是銅的，柱子上的鉤子和杆子是銀的，柱頂是用銀子包
的。院子一切的柱子都是用銀杆連絡的。18 院子的門簾是以繡花的手工，用藍色、紫色、朱
紅色線，和撚的細麻織的，寬二十肘，高五肘，與院子的帷子相配。19 帷子的柱子四根，帶
卯的銅座四個；柱子上的鉤子和杆子是銀的；柱頂是用銀子包的。20 帳幕一切的橛子和院子
四圍的橛子都是銅的。

耶和華會幕所用的金屬

21 這是法櫃的帳幕中利未人所用物件的總數，是照摩西的吩咐，經祭司亞倫的兒子以他瑪的
手數點的。22 凡耶和華所吩咐摩西的都是猶大支派戶珥的孫子、烏利的兒子比撒列做的。23 與
他同工的有但支派中亞希撒抹的兒子亞何利亞伯；他是雕刻匠，又是巧匠，又能用藍色、紫
色、朱紅色線，和細麻繡花。
24 為聖所一切工作使用所獻的金子，按聖所的平，有二十九他連得並七百三十舍客勒。25 會
中被數的人所出的銀子，按聖所的平，有一百他連得並一千七百七十五舍客勒。26 凡過去歸
那些被數之人的，從二十歲以外，有六十萬零三千五百五十人。按聖所的平，每人出銀半舍
客勒，就是一比加。27 用那一百他連得銀子鑄造聖所帶卯的座和幔子柱子帶卯的座；一百他
連得共一百帶卯的座，每帶卯的座用一他連得。28 用那一千七百七十五舍客勒銀子做柱子上
的鉤子，包裹柱頂並柱子上的杆子。29 所獻的銅有七十他連得並二千四百舍客勒。30 用這銅做
會幕門帶卯的座和銅壇，並壇上的銅網和壇的一切器具，31 並院子四圍帶卯的座和院門帶卯
的座，與帳幕一切的橛子和院子四圍所有的橛子。

39

為祭司製聖服
（出28·1－14）

1 比撒列用藍色、紫色、朱紅色線做精緻的衣服，在聖所用以供職，又為亞倫做聖衣，是照
耶和華所吩咐摩西的。
2 他用金線和藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻做以弗得；3 把金子錘成薄片，剪出線
來，與藍色、紫色、朱紅色線，用巧匠的手工一同繡上。4 又為以弗得做兩條相連的肩帶，接
連在以弗得的兩頭。5 其上巧工織的帶子和以弗得一樣的做法，用以束上，與以弗得接連一
塊，是用金線和藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻做的，是照耶和華所吩咐摩西的。
6 又琢出兩塊紅瑪瑙，鑲在金槽上，彷彿刻圖書，按着以色列兒子的名字雕刻；7 將這兩塊
寶石安在以弗得的兩條肩帶上，為以色列人做紀念石，是照耶和華所吩咐摩西的。

製胸牌
（出28·15－30）

8 他用巧匠的手工做胸牌，和以弗得一樣的做法，用金線與藍色、紫色、朱紅色線，並撚
的細麻做的。9 胸牌是四方的，疊為兩層；這兩層長一虎口，寬一虎口，10 上面鑲着寶石四

行：第一行是紅寶石、紅璧璽、紅玉；[11]第二行是綠寶石、藍寶石、金鋼石；[12]第三行是紫瑪
瑙、白瑪瑙、紫晶；[13]第四行是水蒼玉、紅瑪瑙、碧玉。這都鑲在金槽中。[14]這些寶石都是
按着以色列十二個兒子的名字，彷彿刻圖書，刻十二個支派的名字。[15]在胸牌上，用精金擰
成如繩子的鍊子。[16]又做兩個金槽和兩個金環，安在胸牌的兩頭。[17]把那兩條擰成的金鍊子
穿過胸牌兩頭的環子，[18]又把鍊子的那兩頭接在兩槽上，安在以弗得前面肩帶上。[19]做兩個
金環，安在胸牌的兩頭，在以弗得裏面的邊上，[20]又做兩個金環，安在以弗得前面兩條肩帶
的下邊，挨近相接之處，在以弗得巧工織的帶子以上。[21]用一條藍細帶子把胸牌的環子和以
弗得的環子繫住，使胸牌貼在以弗得巧工織的帶子上，不可與以弗得離縫，是照耶和華所吩
咐摩西的。

祭司其他的聖服
（出*28·31－43*）

[22]他用織工做以弗得的外袍，顏色全是藍的。[23]袍上留一領口，口的周圍織出領邊來，彷彿
鎧甲的領口，免得破裂。[24]在袍子底邊上，用藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻做石榴，
[25]又用精金做鈴鐺，把鈴鐺釘在袍子周圍底邊上的石榴中間：[26]一個鈴鐺一個石榴，一個鈴鐺
一個石榴，在袍子周圍底邊上用以供職，是照耶和華所吩咐摩西的。
[27]他用織成的細麻布為亞倫和他的兒子做內袍，[28]並用細麻布做冠冕和華美的裹頭巾，用撚
的細麻布做褲子，[29]又用藍色、紫色、朱紅色線，並撚的細麻，以繡花的手工做腰帶，是照
耶和華所吩咐摩西的。[30]他用精金做聖冠上的牌，在上面按刻圖書之法，刻着「歸耶和華為
聖」。[31]又用一條藍細帶子將牌繫在冠冕上，是照耶和華所吩咐摩西的。

會幕完工
（出*35·10－19*）

[32]帳幕，就是會幕，一切的工就這樣做完了。凡耶和華所吩咐摩西的，以色列人都照樣做
了。[33]他們送到摩西那裏。帳幕和帳幕的一切器具，就是鉤子、板、閂、柱子、帶卯的座，
[34]染紅公羊皮的蓋、海狗皮的頂蓋，和遮掩櫃的幔子，[35]法櫃和櫃的槓並施恩座，[36]桌子和
桌子的一切器具並陳設餅，[37]精金的燈臺和擺列的燈盞，與燈臺的一切器具，並點燈的油，
[38]金壇、膏油、馨香的香料、會幕的門簾，[39]銅壇和壇上的銅網，壇的槓並壇的一切器具，洗
濯盆和盆座，[40]院子的帷子和柱子，並帶卯的座，院子的門簾、繩子、橛子，並帳幕和會幕
中一切使用的器具，[41]精工做的禮服，和祭司亞倫並他兒子在聖所用以供祭司職分的聖衣。
[42]這一切工作都是以色列人照耶和華所吩咐摩西做的。[43]耶和華怎樣吩咐的，他們就怎樣做
了。摩西看見一切的工都做成了，就給他們祝福。

40

耶和華會幕的建立和奉獻

[1]耶和華曉諭摩西說：[2]「正月初一日，你要立起帳幕，[3]把法櫃安放在裏面，用幔子將櫃遮
掩。[4]把桌子搬進去，擺設上面的物。把燈臺搬進去，點其上的燈。[5]把燒香的金壇安在法櫃
前，掛上帳幕的門簾。[6]把燔祭壇安在帳幕門前。[7]把洗濯盆安在會幕和壇的中間，在盆裏盛
水。[8]又在四圍立院帷，把院子的門簾掛上。[9]用膏油把帳幕和其中所有的都抹上，使帳幕和
一切器具成聖，就都成聖。[10]又要抹燔祭壇和一切器具，使壇成聖，就都成為至聖。[11]要抹
洗濯盆和盆座，使盆成聖。[12]要使亞倫和他兒子到會幕門口來，用水洗身。[13]要給亞倫穿上聖
衣，又膏他，使他成聖，可以給我供祭司的職分；[14]又要使他兒子來，給他們穿上內袍。[15]怎
樣膏他們的父親，也要照樣膏他們，使他們給我供祭司的職分。他們世世代代凡受膏的，就
永遠當祭司的職任。」
[16]摩西這樣行，都是照耶和華所吩咐他的。[17]第二年正月初一日，帳幕就立起來。[18]摩西立
起帳幕，安上帶卯的座，立上板，穿上閂，立起柱子。[19]在帳幕以上搭罩棚，把罩棚的頂蓋
蓋在其上，是照耶和華所吩咐他的。[20]又把法版放在櫃裏，把槓穿在櫃的兩旁，把施恩座安
在櫃上。[21]把櫃抬進帳幕，掛上遮掩櫃的幔子，把法櫃遮掩了，是照耶和華所吩咐他的。[22]又
把桌子安在會幕內，在帳幕北邊，在幔子外。[23]在桌子上將餅陳設在耶和華面前，是照耶和
華所吩咐他的。[24]又把燈臺安在會幕內，在帳幕南邊，與桌子相對，[25]在耶和華面前點燈，是
照耶和華所吩咐他的。[26]把金壇安在會幕內的幔子前，[27]在壇上燒了馨香料做的香，是照耶和
華所吩咐他的。[28]又掛上帳幕的門簾。[29]在會幕的帳幕門前，安設燔祭壇，把燔祭和素祭獻
在其上，是照耶和華所吩咐他的。[30]把洗濯盆安在會幕和壇的中間，盆中盛水，以便洗濯。
[31]摩西和亞倫並亞倫的兒子在這盆裏洗手洗腳。[32]他們進會幕或就近壇的時候，便都洗濯，是
照耶和華所吩咐他的。[33]在帳幕和壇的四圍立了院帷，把院子的門簾掛上。這樣，摩西就完
了工。

雲彩覆蓋會幕
（民9·15－23）

34 當時，雲彩遮蓋會幕，耶和華的榮光就充滿了帳幕。35 摩西不能進會幕；因為雲彩停在其
上，並且耶和華的榮光充滿了帳幕。36 每逢雲彩從帳幕收上去，以色列人就起程前往；37 雲彩
若不收上去，他們就不起程，直等到雲彩收上去。38 日間，耶和華的雲彩是在帳幕以上；夜
間，雲中有火，在以色列全家的眼前。在他們所行的路上都是這樣。

利未記

燔祭的條例

1 耶和華從會幕中呼叫摩西，對他說：2「你曉諭以色列人說：你們中間若有人獻供物給耶
和華，要從牛群羊群中獻牲畜為供物。
3「他的供物若以牛為燔祭，就要在會幕門口獻一隻沒有殘疾的公牛，可以在耶和華面前
蒙悅納。4 他要按手在燔祭牲的頭上，燔祭便蒙悅納，為他贖罪。5 他要在耶和華面前宰公
牛；亞倫子孫作祭司的，要奉上血，把血灑在會幕門口、壇的周圍。6 那人要剝去燔祭牲的
皮，把燔祭牲切成塊子。7 祭司亞倫的子孫要把火放在壇上，把柴擺在火上。8 亞倫子孫作祭
司的，要把肉塊和頭並脂油擺在壇上火的柴上。9 但燔祭的臟腑與腿要用水洗。祭司就要把一
切全燒在壇上，當作燔祭，獻與耶和華為馨香的火祭。
10「人的供物若以綿羊或山羊為燔祭，就要獻上沒有殘疾的公羊。11 要把羊宰於壇的北邊，
在耶和華面前；亞倫子孫作祭司的，要把羊血灑在壇的周圍。12 要把燔祭牲切成塊子，連頭
和脂油，祭司就要擺在壇上火的柴上；13 但臟腑與腿要用水洗，祭司就要全然奉獻，燒在壇
上。這是燔祭，是獻與耶和華為馨香的火祭。
14「人奉給耶和華的供物，若以鳥為燔祭，就要獻斑鳩或是雛鴿為供物。15 祭司要把鳥拿到
壇前，揪下頭來，把鳥燒在壇上；鳥的血要流在壇的旁邊；16 又要把鳥的嗉子和髒物除掉，
丟在壇的東邊倒灰的地方。17 要拿着鳥的兩個翅膀，把鳥撕開，只是不可撕斷；祭司要在壇
上、在火的柴上焚燒。這是燔祭，是獻與耶和華為馨香的火祭。」

2

素祭的條例

1「若有人獻素祭為供物給耶和華，要用細麵澆上油，加上乳香，2 帶到亞倫子孫作祭司的
那裏；祭司就要從細麵中取出一把來，並取些油和所有的乳香，然後要把所取的這些作為紀
念，燒在壇上，是獻與耶和華為馨香的火祭。3 素祭所剩的要歸給亞倫和他的子孫；這是獻與
耶和華的火祭中為至聖的。
4「若用爐中烤的物為素祭，就要用調油的無酵細麵餅，或是抹油的無酵薄餅。5 若用鐵鏊
上做的物為素祭，就要用調油的無酵細麵，6 分成塊子，澆上油；這是素祭。7 若用煎盤做的
物為素祭，就要用油與細麵做成。8 要把這些東西做的素祭帶到耶和華面前，並奉給祭司，帶
到壇前。9 祭司要從素祭中取出作為紀念的，燒在壇上，是獻與耶和華為馨香的火祭。10 素祭
所剩的要歸給亞倫和他的子孫。這是獻與耶和華的火祭中為至聖的。
11「凡獻給耶和華的素祭都不可有酵；因為你們不可燒一點酵、一點蜜當作火祭獻給耶和
華。12 這些物要獻給耶和華作為初熟的供物，只是不可在壇上獻為馨香的祭。13 凡獻為素祭
的供物都要用鹽調和，在素祭上不可缺了你上帝立約的鹽。一切的供物都要配鹽而獻。14 若
向耶和華獻初熟之物為素祭，要獻上烘了的禾穗子，就是軋了的新穗子，當作初熟之物的素
祭。15 並要抹上油，加上乳香；這是素祭。16 祭司要把其中作為紀念的，就是一些軋了的禾穗
子和一些油，並所有的乳香，都焚燒，是向耶和華獻的火祭。」

3

平安祭的條例

1「人獻供物為平安祭，若是從牛群中獻，無論是公的是母的，必用沒有殘疾的獻在耶和華
面前。2 他要按手在供物的頭上，宰於會幕門口。亞倫子孫作祭司的，要把血灑在壇的周圍。
3 從平安祭中，將火祭獻給耶和華，也要把蓋臟的脂油和臟上所有的脂油，4 並兩個腰子和腰
子上的脂油，就是靠腰兩旁的脂油，與肝上的網子和腰子，一概取下。5 亞倫的子孫要把這些
燒在壇的燔祭上，就是在火的柴上，是獻與耶和華為馨香的火祭。
6「人向耶和華獻供物為平安祭，若是從羊群中獻，無論是公的是母的，必用沒有殘疾的。
7 若獻一隻羊羔為供物，必在耶和華面前獻上，8 並要按手在供物的頭上，宰於會幕前。亞倫的
子孫要把血灑在壇的周圍。9 從平安祭中，將火祭獻給耶和華，其中的脂油和整肥尾巴都要在
靠近脊骨處取下，並要把蓋臟的脂油和臟上所有的脂油，10 兩個腰子和腰子上的脂油，就是
靠腰兩旁的脂油，並肝上的網子和腰子，一概取下。11 祭司要在壇上焚燒，是獻給耶和華為
食物的火祭。

1:16: 髒物：或譯翎毛　3:1: 平安：或譯酬恩；下同

12 「人的供物若是山羊，必在耶和華面前獻上。13 要按手在山羊頭上，宰於會幕前。亞倫的
子孫要把血灑在壇的周圍，14-15 又把蓋臟的脂油和臟上所有的脂油，兩個腰子和腰子上的脂
油，就是靠腰兩旁的脂油，並肝上的網子和腰子，一概取下，獻給耶和華為火祭。16 祭司要
在壇上焚燒，作為馨香火祭的食物。脂油都是耶和華的。17 在你們一切的住處，脂油和血都
不可吃；這要成為你們世世代代永遠的定例。」

4

為誤犯的罪獻祭的條例

1 耶和華對摩西說：2 「你曉諭以色列人說：若有人在耶和華所吩咐不可行的甚麼事上誤犯
了一件，3 或是受膏的祭司犯罪，使百姓陷在罪裏，就當為他所犯的罪把沒有殘疾的公牛犢獻
給耶和華為贖罪祭。4 他要牽公牛到會幕門口，在耶和華面前按手在牛的頭上，把牛宰於耶和
華面前。5 受膏的祭司要取些公牛的血帶到會幕，6 把指頭蘸於血中，在耶和華面前對着聖所
的幔子彈血七次，7 又要把些血抹在會幕內、耶和華面前香壇的四角上，再把公牛所有的血倒
在會幕門口、燔祭壇的腳那裏。8 要把贖罪祭公牛所有的脂油，乃是蓋臟的脂油和臟上所有的
脂油，9 並兩個腰子和腰子上的脂油，就是靠腰兩旁的脂油，與肝上的網子和腰子，一概取
下，10 與平安祭公牛上所取的一樣；祭司要把這些燒在燔祭的壇上。11 公牛的皮和所有的肉，
並頭、腿、臟、腑、糞，12 就是全公牛，要搬到營外潔淨之地、倒灰之所，用火燒在柴上。
13 「以色列全會眾若行了耶和華所吩咐不可行的甚麼事，誤犯了罪，是隱而未現、會眾看不
出來的，14 會眾一知道所犯的罪就要獻一隻公牛犢為贖罪祭，牽到會幕前。15 會中的長老就要
在耶和華面前按手在牛的頭上，將牛在耶和華面前宰了。16 受膏的祭司要取些公牛的血帶到
會幕，17 把指頭蘸於血中，在耶和華面前對着幔子彈血七次，18 又要把些血抹在會幕內、耶和
華面前壇的四角上，再把所有的血倒在會幕門口、燔祭壇的腳那裏。19 把牛所有的脂油都取
下，燒在壇上；20 收拾這牛，與那贖罪祭的牛一樣。祭司要為他們贖罪，他們必蒙赦免。21 他
要把牛搬到營外燒了，像燒頭一個牛一樣；這是會眾的贖罪祭。
22 「官長若行了耶和華－他上帝所吩咐不可行的甚麼事，誤犯了罪，23 所犯的罪自己知道
了，就要牽一隻沒有殘疾的公山羊為供物，24 按手在羊的頭上，宰於耶和華面前、宰燔祭牲的
地方；這是贖罪祭。25 祭司要用指頭蘸些贖罪祭牲的血，抹在燔祭壇的四角上，把血倒在燔
祭壇的腳那裏。26 所有的脂油，祭司都要燒在壇上，正如平安祭的脂油一樣。至於他的罪，
祭司要為他贖了，他必蒙赦免。
27 「民中若有人行了耶和華所吩咐不可行的甚麼事，誤犯了罪，28 所犯的罪自己知道了，就
要為所犯的罪牽一隻沒有殘疾的母山羊為供物，29 按手在贖罪祭牲的頭上，在那宰燔祭牲的
地方宰了。30 祭司要用指頭蘸些羊的血，抹在燔祭壇的四角上，所有的血都要倒在壇的腳那
裏，31 又要把羊所有的脂油都取下，正如取平安祭牲的脂油一樣。祭司要在壇上焚燒，在耶
和華面前作為馨香的祭，為他贖罪，他必蒙赦免。
32 「人若牽一隻綿羊羔為贖罪祭的供物，必要牽一隻沒有殘疾的母羊，33 按手在贖罪祭牲
的頭上，在那宰燔祭牲的地方宰了作贖罪祭。34 祭司要用指頭蘸些贖罪祭牲的血，抹在燔祭
壇的四角上，所有的血都要倒在壇的腳那裏，35 又要把所有的脂油都取下，正如取平安祭羊
羔的脂油一樣。祭司要按獻給耶和華火祭的條例，燒在壇上。至於所犯的罪，祭司要為他贖
了，他必蒙赦免。」

5

贖愆祭的條例

1 「若有人聽見發誓的聲音，他本是見證，卻不把所看見的、所知道的說出來，這就是罪；
他要擔當他的罪孽。2 或是有人摸了不潔的物，無論是不潔的死獸，是不潔的死畜，是不潔的
死蟲，他卻不知道，因此成了不潔，就有了罪。3 或是他摸了別人的污穢，無論是染了甚麼污
穢，他卻不知道，一知道了就有了罪。4 或是有人嘴裏冒失發誓，要行惡，要行善，無論人在
甚麼事上冒失發誓，他卻不知道，一知道了就要在這其中的一件上有了罪。5 他有了罪的時
候，就要承認所犯的罪，6 並要因所犯的罪，把他的贖愆祭牲－就是羊群中的母羊，或是一隻
羊羔，或是一隻山羊－牽到耶和華面前為贖罪祭。至於他的罪，祭司要為他贖了。
7 「他的力量若不夠獻一隻羊羔，就要因所犯的罪，把兩隻斑鳩或是兩隻雛鴿帶到耶和華面
前為贖愆祭：一隻作贖罪祭，一隻作燔祭。8 把這些帶到祭司那裏，祭司就要先把那贖罪祭獻
上，從鳥的頸項上揪下頭來，只是不可把鳥撕斷，9 也把些贖罪祭牲的血彈在壇的旁邊，剩下
的血要流在壇的腳那裏；這是贖罪祭。10 他要照例獻第二隻為燔祭。至於他所犯的罪，祭司
要為他贖了，他必蒙赦免。
11 「他的力量若不夠獻兩隻斑鳩或是兩隻雛鴿，就要因所犯的罪帶供物來，就是細麵伊法十
分之一為贖罪祭；不可加上油，也不可加上乳香，因為是贖罪祭。12 他要把供物帶到祭司那
裏，祭司要取出自己的一把來作為紀念，按獻給耶和華火祭的條例燒在壇上；這是贖罪祭。

5:1: 或譯：若有人聽見叫人發誓的聲音

13 至於他在這幾件事中所犯的罪，祭司要為他贖了，他必蒙赦免。剩下的麵都歸與祭司，和素
祭一樣。」
14 耶和華曉諭摩西說：15「人若在耶和華的聖物上誤犯了罪，有了過犯，就要照你所估的，
按聖所的舍客勒拿銀子，將贖愆祭牲－就是羊群中一隻沒有殘疾的公綿羊－牽到耶和華面前
為贖愆祭；16 並且他因在聖物上的差錯要償還，另外加五分之一，都給祭司。祭司要用贖愆
祭的公綿羊為他贖罪，他必蒙赦免。
17「若有人犯罪，行了耶和華所吩咐不可行的甚麼事，他雖然不知道，還是有了罪，就要擔
當他的罪孽；18 也要照你所估定的價，從羊群中牽一隻沒有殘疾的公綿羊來，給祭司作贖愆
祭。至於他誤行的那錯事，祭司要為他贖罪，他必蒙赦免。19 這是贖愆祭，因他在耶和華面
前實在有了罪。」

6

1 耶和華曉諭摩西說：2「若有人犯罪，干犯耶和華，在鄰舍交付他的物上，或是在交易上
行了詭詐，或是搶奪人的財物，或是欺壓鄰舍，3 或是在撿了遺失的物上行了詭詐，說謊起
誓，在這一切的事上犯了甚麼罪；4 他既犯了罪，有了過犯，就要歸還他所搶奪的，或是因欺
壓所得的，或是人交付他的，或是人遺失他所撿的物，5 或是他因甚麼物起了假誓，就要如數
歸還，另外加上五分之一，在查出他有罪的日子要交還本主。6 也要照你所估定的價，把贖愆
祭牲－就是羊群中一隻沒有殘疾的公綿羊－牽到耶和華面前，給祭司為贖愆祭。7 祭司要在耶
和華面前為他贖罪；他無論行了甚麼事，使他有了罪，都必蒙赦免。」

祭司獻燔祭的責任

8 耶和華曉諭摩西說：9「你要吩咐亞倫和他的子孫說，燔祭的條例乃是這樣：燔祭要放在
壇的柴上，從晚上到天亮，壇上的火要常常燒着。10 祭司要穿上細麻布衣服，又要把細麻布
褲子穿在身上，把壇上所燒的燔祭灰收起來，倒在壇的旁邊；11 隨後要脫去這衣服，穿上別
的衣服，把灰拿到營外潔淨之處。12 壇上的火要在其上常常燒着，不可熄滅。祭司要每日早
晨在上面燒柴，並要把燔祭擺在壇上，在其上燒平安祭牲的脂油。13 在壇上必有常常燒着的
火，不可熄滅。」

祭司獻素祭的責任

14「素祭的條例乃是這樣：亞倫的子孫要在壇前把這祭獻在耶和華面前。15 祭司要從其中－
就是從素祭的細麵中－取出自己的一把，又要取些油和素祭上所有的乳香，燒在壇上，奉給
耶和華為馨香素祭的紀念。16 所剩下的，亞倫和他子孫要吃，必在聖處不帶酵而吃，要在會
幕的院子裏吃。17 烤的時候不可攙酵。這是從所獻給我的火祭中賜給他們的分，是至聖的，
和贖罪祭並贖愆祭一樣。18 凡獻給耶和華的火祭，亞倫子孫中的男丁都要吃這一分，直到萬
代，作他們永得的分。摸這些祭物的，都要成為聖。」
19 耶和華曉諭摩西說：20「當亞倫受膏的日子，他和他子孫所要獻給耶和華的供物，就是細
麵伊法十分之一，為常獻的素祭：早晨一半，晚上一半。21 要在鐵鏊上用油調和做成，調勻
了，你就拿進來；烤好了分成塊子，獻給耶和華為馨香的素祭。22 亞倫的子孫中，接續他為
受膏的祭司，要把這素祭獻上，要全燒給耶和華。這是永遠的定例。23 祭司的素祭都要燒了，
卻不可吃。」

祭司獻贖罪祭的責任

24 耶和華曉諭摩西說：25「你對亞倫和他的子孫說，贖罪祭的條例乃是這樣：要在耶和華面
前、宰燔祭牲的地方宰贖罪祭牲；這是至聖的。26 為贖罪獻這祭的祭司要吃，要在聖處，就
是在會幕的院子裏吃。27 凡摸這祭肉的要成為聖；這祭牲的血若彈在甚麼衣服上，所彈的那
一件要在聖處洗淨。28 惟有煮祭物的瓦器要打碎；若是煮在銅器裏，這銅器要擦磨，在水中
涮淨。29 凡祭司中的男丁都可以吃；這是至聖的。30 凡贖罪祭，若將血帶進會幕在聖所贖罪，
那肉都不可吃，必用火焚燒。」

7

祭司獻贖愆祭的責任

1「贖愆祭的條例乃是如此：這祭是至聖的。2 人在那裏宰燔祭牲，也要在那裏宰贖愆祭
牲；其血，祭司要灑在壇的周圍。3 又要將肥尾巴和蓋臟的脂油，4 兩個腰子和腰子上的脂
油，就是靠腰兩旁的脂油，並肝上的網子和腰子，一概取下。5 祭司要在壇上焚燒，為獻給耶
和華的火祭，是贖愆祭。6 祭司中的男丁都可以吃這祭物；要在聖處吃，是至聖的。7 贖罪祭
怎樣，贖愆祭也是怎樣，兩個祭是一個條例。獻贖愆祭贖罪的祭司要得這祭物。8 獻燔祭的祭
司，無論為誰奉獻，要親自得他所獻那燔祭牲的皮。9 凡在爐中烤的素祭和煎盤中做的，並鐵
鏊上做的，都要歸那獻祭的祭司。10 凡素祭，無論是油調和的是乾的，都要歸亞倫的子孫，
大家均分。」

祭司獻平安祭的責任

11 「人獻與耶和華平安祭的條例乃是這樣：12 他若為感謝獻上，
就要用調油的無酵餅和抹油
的無酵薄餅，並用油調勻細麵做的餅，與感謝祭一同獻上。13 要用有酵的餅和為感謝獻的平
安祭，與供物一同獻上。14 從各樣的供物中，他要把一個餅獻給耶和華為舉祭，是要歸給灑
平安祭牲血的祭司。15 為感謝獻平安祭牲的肉，要在獻的日子吃，一點不可留到早晨。16 若所
獻的是為還願，或是甘心獻的，必在獻祭的日子吃，所剩下的第二天也可以吃。17 但所剩下
的祭肉，到第三天要用火焚燒；18 第三天若吃了平安祭的肉，這祭必不蒙悅納，人所獻的也
不算為祭，反為可憎嫌的，吃這祭肉的，就必擔當他的罪孽。
19 「挨了污穢物的肉就不可吃，要用火焚燒。至於平安祭的肉，凡潔淨的人都要吃；20 只
是獻與耶和華平安祭的肉，人若不潔淨而吃了，這人必從民中剪除。21 有人摸了甚麼不潔淨
的物，或是人的不潔淨，或是不潔淨的牲畜，或是不潔可憎之物，吃了獻與耶和華平安祭的
肉，這人必從民中剪除。」
22 耶和華對摩西說：23 「你曉諭以色列人說：牛的脂油、綿羊的脂油、山羊的脂油，你們都
不可吃。24 自死的和被野獸撕裂的，那脂油可以做別的使用，只是你們萬不可吃。25 無論何人
吃了獻給耶和華當火祭牲畜的脂油，那人必從民中剪除。26 在你們一切的住處，無論是雀鳥
的血是野獸的血，你們都不可吃。27 無論是誰吃血，那人必從民中剪除。」
28 耶和華對摩西說：29 「你曉諭以色列人說：獻平安祭給耶和華的，要從平安祭中取些來奉
給耶和華。30 他親手獻給耶和華的火祭，就是脂油和胸，要帶來，好把胸在耶和華面前作搖
祭，搖一搖。31 祭司要把脂油在壇上焚燒，但胸要歸亞倫和他的子孫。32 你們要從平安祭中把
右腿作舉祭，奉給祭司。33 亞倫子孫中，獻平安祭牲血和脂油的，要得這右腿為分；34 因為我
從以色列人的平安祭中，取了這搖的胸和舉的腿給祭司亞倫和他子孫，作他們從以色列人中
所永得的分。」35 這是從耶和華火祭中，作亞倫受膏的分和他子孫受膏的分，正在摩西叫他
們前來給耶和華供祭司職分的日子，36 就是在摩西膏他們的日子，耶和華吩咐以色列人給他
們的。這是他們世世代代永得的分。
37 這就是燔祭、素祭、贖罪祭、贖愆祭，和平安祭的條例，並承接聖職的禮，38 都是耶和華
在西奈山所吩咐摩西的，就是他在西奈曠野吩咐以色列人獻供物給耶和華之日所說的。

8

立亞倫和他的兒子們作祭司
（出*29·1－37*）

1 耶和華曉諭摩西說：2 「你將亞倫和他兒子一同帶來，並將聖衣、膏油，與贖罪祭的一隻
公牛、兩隻公綿羊、一筐無酵餅都帶來，3 又招聚會眾到會幕門口。」4 摩西就照耶和華所
吩咐的行了；於是會眾聚集在會幕門口。5 摩西告訴會眾說：「這就是耶和華所吩咐當行的
事。」6 摩西帶了亞倫和他兒子來，用水洗了他們。7 給亞倫穿上內袍，束上腰帶，穿上外
袍，又加上以弗得，用其上巧工織的帶子把以弗得繫在他身上，8 又給他戴上胸牌，把烏陵和
土明放在胸牌內，9 把冠冕戴在他頭上，在冠冕的前面釘上金牌，就是聖冠，都是照耶和華所
吩咐摩西的。
10 摩西用膏油抹帳幕和其中所有的，使它成聖；11 又用膏油在壇上彈了七次，又抹了壇和
壇的一切器皿，並洗濯盆和盆座，使它成聖；12 又把膏油倒在亞倫的頭上膏他，使他成聖。
13 摩西帶了亞倫的兒子來，給他們穿上內袍，束上腰帶，包上裹頭巾，都是照耶和華所吩
咐摩西的。
14 他牽了贖罪祭的公牛來，亞倫和他兒子按手在贖罪祭公牛的頭上，15 就宰了公牛。摩西用
指頭蘸血，抹在壇上四角的周圍，使壇潔淨，把血倒在壇的腳那裏，使壇成聖，壇就潔淨
了；16 又取臟上所有的脂油和肝上的網子，並兩個腰子與腰子上的脂油，都燒在壇上；17 惟有
公牛，連皮帶肉並糞，用火燒在營外，都是照耶和華所吩咐摩西的。
18 他奉上燔祭的公綿羊；亞倫和他兒子按手在羊的頭上，19 就宰了公羊。摩西把血灑在壇的
周圍，20 把羊切成塊子，把頭和肉塊並脂油都燒了。21 用水洗了臟腑和腿，就把全羊燒在壇上
為馨香的燔祭，是獻給耶和華的火祭，都是照耶和華所吩咐摩西的。
22 他又奉上第二隻公綿羊，就是承接聖職之禮的羊；亞倫和他兒子按手在羊的頭上，23 就
宰了羊。摩西把些血抹在亞倫的右耳垂上和右手的大拇指上，並右腳的大拇指上，24 又帶
了亞倫的兒子來，把些血抹在他們的右耳垂上和右手的大拇指上，並右腳的大拇指上，又把
血灑在壇的周圍。25 取脂油和肥尾巴，並臟上一切的脂油與肝上的網子，兩個腰子和腰子上
的脂油，並右腿，26 再從耶和華面前、盛無酵餅的筐子裏取出一個無酵餅，一個油餅，一個

7:35: 原文是他　7:36: 原文是他

薄餅，都放在脂油和右腿上，[27]把這一切放在亞倫的手上和他兒子的手上作搖祭，在耶和華
面前搖一搖。[28]摩西從他們的手上拿下來，燒在壇上的燔祭上，都是為承接聖職獻給耶和華
馨香的火祭。[29]摩西拿羊的胸作為搖祭，在耶和華面前搖一搖，是承接聖職之禮，歸摩西的
分，都是照耶和華所吩咐摩西的。
[30]摩西取點膏油和壇上的血，彈在亞倫和他的衣服上，並他兒子和他兒子的衣服上，使他和
他們的衣服一同成聖。
[31]摩西對亞倫和他兒子說：「把肉煮在會幕門口，在那裏吃，又吃承接聖職筐子裏的餅，
按我所吩咐的說：『這是亞倫和他兒子要吃的。』[32]剩下的肉和餅，你們要用火焚燒。[33]你
們七天不可出會幕的門，等到你們承接聖職的日子滿了，因為主叫你們七天承接聖職。[34]像
今天所行的都是耶和華吩咐行的，為你們贖罪。[35]七天你們要晝夜住在會幕門口，遵守耶和
華的吩咐，免得你們死亡，因為所吩咐我的就是這樣。」[36]於是亞倫和他兒子行了耶和華藉
着摩西所吩咐的一切事。

9

亞倫獻祭

[1]到了第八天，摩西召了亞倫和他兒子，並以色列的眾長老來，[2]對亞倫說：「你當取牛群
中的一隻公牛犢作贖罪祭，一隻公綿羊作燔祭，都要沒有殘疾的，獻在耶和華面前。[3]你也要
對以色列人說：『你們當取一隻公山羊作贖罪祭，又取一隻牛犢和一隻綿羊羔，都要一歲、
沒有殘疾的，作燔祭，[4]又取一隻公牛，一隻公綿羊作平安祭，獻在耶和華面前，並取調油的
素祭，因為今天耶和華要向你們顯現。』」[5]於是他們把摩西所吩咐的，帶到會幕前；全會眾
都近前來，站在耶和華面前。[6]摩西說：「這是耶和華吩咐你們所當行的；耶和華的榮光就要
向你們顯現。」[7]摩西對亞倫說：「你就近壇前，獻你的贖罪祭和燔祭，為自己與百姓贖罪，
又獻上百姓的供物，為他們贖罪，都照耶和華所吩咐的。」
[8]於是，亞倫就近壇前，宰了為自己作贖罪祭的牛犢。[9]亞倫的兒子把血奉給他，他就把指
頭蘸在血中，抹在壇的四角上，又把血倒在壇腳那裏。[10]惟有贖罪祭的脂油和腰子，並肝上
取的網子，都燒在壇上，是照耶和華所吩咐摩西的；[11]又用火將肉和皮燒在營外。
[12]亞倫宰了燔祭牲，他兒子把血遞給他，他就灑在壇的周圍，[13]又把燔祭一塊一塊地、連頭
遞給他，他都燒在壇上；[14]又洗了臟腑和腿，燒在壇上的燔祭上。
[15]他奉上百姓的供物，把那給百姓作贖罪祭的公山羊宰了，為罪獻上，和先獻的一樣；[16]也
奉上燔祭，照例而獻。[17]他又奉上素祭，從其中取一滿把，燒在壇上；這是在早晨的燔祭以
外。[18]亞倫宰了那給百姓作平安祭的公牛和公綿羊。他兒子把血遞給他，他就灑在壇的周圍；
[19]又把公牛和公綿羊的脂油、肥尾巴，並蓋臟的脂油與腰子，和肝上的網子，都遞給他；[20]把
脂油放在胸上，他就把脂油燒在壇上。[21]胸和右腿，亞倫當作搖祭，在耶和華面前搖一搖，
都是照摩西所吩咐的。
[22]亞倫向百姓舉手，為他們祝福。他獻了贖罪祭、燔祭、平安祭就下來了。[23]摩西、亞倫進
入會幕，又出來為百姓祝福，耶和華的榮光就向眾民顯現。[24]有火從耶和華面前出來，在壇
上燒盡燔祭和脂油；眾民一見，就都歡呼，俯伏在地。

10

拿答和亞比戶犯罪

[1]亞倫的兒子拿答、亞比戶各拿自己的香爐，盛上火，加上香，在耶和華面前獻上凡火，是
耶和華沒有吩咐他們的，[2]就有火從耶和華面前出來，把他們燒滅，他們就死在耶和華面前。
[3]於是摩西對亞倫說：「這就是耶和華所說：『我在親近我的人中要顯為聖；在眾民面前，我
要得榮耀。』」亞倫就默默不言。
[4]摩西召了亞倫叔父烏薛的兒子米沙利、以利撒反來，對他們說：「上前來，把你們的親屬
從聖所前抬到營外。」[5]於是二人上前來，把他們穿着袍子抬到營外，是照摩西所吩咐的。
[6]摩西對亞倫和他兒子以利亞撒、以他瑪說：「不可蓬頭散髮，也不可撕裂衣裳，免得你們死
亡，又免得耶和華向會眾發怒；只要你們的弟兄以色列全家為耶和華所發的火哀哭。[7]你們也
不可出會幕的門，恐怕你們死亡，因為耶和華的膏油在你們的身上。」他們就照摩西的話行
了。

8:31: 或譯：按所吩咐我的說

有關祭司的條例

8 耶和華曉諭亞倫說：9「你和你兒子進會幕的時候，清酒、濃酒都不可喝，免得你們死
亡；這要作你們世世代代永遠的定例。10 使你們可以將聖的、俗的，潔淨的、不潔淨的，分
別出來；11 又使你們可以將耶和華藉摩西曉諭以色列人的一切律例教訓他們。」
12 摩西對亞倫和他剩下的兒子以利亞撒、以他瑪說：「你們獻給耶和華火祭中所剩的素祭，
要在壇旁不帶酵而吃，因為是至聖的。13 你們要在聖處吃；因為在獻給耶和華的火祭中，這是
你的分和你兒子的分；所吩咐我的本是這樣。14 所搖的胸，所舉的腿，你們要在潔淨地方吃。
你和你的兒女都要同吃；因為這些是從以色列人平安祭中給你，當你的分和你兒子的分。15 所
舉的腿，所搖的胸，他們要與火祭的脂油一同帶來當搖祭，在耶和華面前搖一搖；這要歸你
和你兒子，當作永得的分，都是照耶和華所吩咐的。」
16 當下摩西急切地尋找作贖罪祭的公山羊，誰知已經焚燒了，便向亞倫剩下的兒
子以利亞撒、以他瑪發怒，說：17「這贖罪祭既是至聖的，主又給了你們，為要你們擔當
會眾的罪孽，在耶和華面前為他們贖罪，你們為何沒有在聖所吃呢？18 看哪，這祭牲的血並
沒有拿到聖所裏去，你們本當照我所吩咐的，在聖所裏吃這祭肉。」19 亞倫對摩西說：「今
天他們在耶和華面前獻上贖罪祭和燔祭，我又遇見這樣的災，若今天吃了贖罪祭，耶和華豈
能看為美呢？」20 摩西聽見這話，便以為美。

11

有關食物的條例
（申*14·3－21*）

1 耶和華對摩西、亞倫說：2「你們曉諭以色列人說，在地上一切走獸中可吃的乃是這些：
3 凡蹄分兩瓣、倒嚼的走獸，你們都可以吃。4 但那倒嚼或分蹄之中不可吃的乃是：駱駝－因
為倒嚼不分蹄，就與你們不潔淨；5 沙番－因為倒嚼不分蹄，就與你們不潔淨；6 羚子－因為
倒嚼不分蹄，就與你們不潔淨；7 豬－因為蹄分兩瓣，卻不倒嚼，就與你們不潔淨。8 這些獸
的肉，你們不可吃；死的，你們不可摸，都與你們不潔淨。
9「水中可吃的乃是這些：凡在水裏、海裏、河裏、有翅有鱗的，都可以吃。10 凡在海裏、
河裏，並一切水裏游動的活物，無翅無鱗的，你們都當以為可憎。11 這些無翅無鱗、以為可
憎的，你們不可吃牠的肉；死的也當以為可憎。12 凡水裏無翅無鱗的，你們都當以為可憎。
13「雀鳥中你們當以為可憎、不可吃的乃是：鵰、狗頭鵰、紅頭鵰、14 鷂鷹、小鷹與其類；
15 烏鴉與其類；16 鴕鳥、夜鷹、魚鷹、鷹與其類；17 鴞鳥、鸕鷀、貓頭鷹、18 角鴟、鵜鶘、禿
鵰、19 鸛、鷺鷥與其類；戴鵀與蝙蝠。
20「凡有翅膀用四足爬行的物，你們都當以為可憎。21 只是有翅膀用四足爬行的物中，有足
有腿，在地上蹦跳的，你們還可以吃。22 其中有蝗蟲、螞蚱、蟋蟀與其類；蚱蜢與其類；這
些你們都可以吃。23 但是有翅膀有四足的爬物，你們都當以為可憎。
24「這些都能使你們不潔淨。凡摸了死的，必不潔淨到晚上。25 凡拿了死的，必不潔淨到晚
上，並要洗衣服。26 凡走獸分蹄不成兩瓣、也不倒嚼的，是與你們不潔淨；凡摸了的就不潔
淨。27 凡四足的走獸，用掌行走的，是與你們不潔淨；摸其屍的，必不潔淨到晚上。28 拿其屍
的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服。這些是與你們不潔淨的。
29「地上爬物與你們不潔淨的乃是這些：鼬鼠、鼢鼠、蜥蜴與其類；30 壁虎、龍子、守宮、
蛇醫、蝘蜓。31 這些爬物都是與你們不潔淨的。在牠死了以後，凡摸了的，必不潔淨到晚上。
32 其中死了的，掉在甚麼東西上，這東西就不潔淨，無論是木器、衣服、皮子、口袋，不拘是
做甚麼工用的器皿，須要放在水中，必不潔淨到晚上，到晚上才潔淨了。33 若有死了掉在瓦
器裏的，其中不拘有甚麼，就不潔淨，你們要把這瓦器打破了。34 其中一切可吃的食物，沾
水的就不潔淨，並且那樣器皿中一切可喝的，也必不潔淨。35 其中已死的，若有一點掉在甚
麼物件上，那物件就不潔淨，不拘是爐子，是鍋臺，就要打碎，都不潔淨，也必與你們不潔
淨。36 但是泉源或是聚水的池子仍是潔淨；惟挨了那死的，就不潔淨。37 若是死的，有一點掉
在要種的子粒上，子粒仍是潔淨；38 若水已經澆在子粒上，那死的有一點掉在上頭，這子粒
就與你們不潔淨。
39「你們可吃的走獸若是死了，有人摸牠，必不潔淨到晚上；40 有人吃那死了的走獸，必不
潔淨到晚上，並要洗衣服；拿了死走獸的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服。
41「凡地上的爬物是可憎的，都不可吃。42 凡用肚子行走的和用四足行走的，或是有許多足
的，就是一切爬在地上的，你們都不可吃，因為是可憎的。43 你們不可因甚麼爬物使自己成為
可憎的，也不可因這些使自己不潔淨，以致染了污穢。44 我是耶和華－你們的上帝；所以你們
要成為聖潔，因為我是聖潔的。你們也不可在地上的爬物污穢自己。45 我是把你們從埃及地
領出來的耶和華，要作你們的上帝；所以你們要聖潔，因為我是聖潔的。」
46 這是走獸、飛鳥，和水中游動的活物，並地上爬物的條例。47 要把潔淨的和不潔淨的，可
吃的與不可吃的活物，都分別出來。

12

產婦潔淨禮的條例

1 耶和華對摩西說：2「你曉諭以色列人說：若有婦人懷孕生男孩，
她就不潔淨七天，像在
月經污穢的日子不潔淨一樣。3 第八天，要給嬰孩行割禮。4 婦人在產血不潔之中，要家居三
十三天。她潔淨的日子未滿，不可摸聖物，也不可進入聖所。5 她若生女孩，就不潔淨兩個七
天，像污穢的時候一樣，要在產血不潔之中，家居六十六天。
6「滿了潔淨的日子，無論是為男孩是為女孩，她要把一歲的羊羔為燔祭，一隻雛鴿或是一
隻斑鳩為贖罪祭，帶到會幕門口交給祭司。7 祭司要獻在耶和華面前，為她贖罪，她的血源就
潔淨了。這條例是為生育的婦人，無論是生男生女。8 她的力量若不夠獻一隻羊羔，她就要取
兩隻斑鳩或是兩隻雛鴿，一隻為燔祭，一隻為贖罪祭。祭司要為她贖罪，她就潔淨了。」

13

有關皮膚病的條例

1 耶和華曉諭摩西、亞倫說：2「人的肉皮上若長了癤子，或長了癬，或長了火斑，在他肉
皮上成了大痲瘋的災病，就要將他帶到祭司亞倫或亞倫作祭司的一個子孫面前。3 祭司要察看
肉皮上的災病，若災病處的毛已經變白，災病的現象深於肉上的皮，這便是大痲瘋的災病。
祭司要察看他，定他為不潔淨。4 若火斑在他肉皮上是白的，現象不深於皮，其上的毛也沒有
變白，祭司就要將有災病的人關鎖七天。5 第七天，祭司要察看他，若看災病止住了，沒有在
皮上發散，祭司還要將他關鎖七天。6 第七天，祭司要再察看他，若災病發暗，而且沒有在皮
上發散，祭司要定他為潔淨，原來是癬；那人就要洗衣服，得為潔淨。7 但他為得潔淨，將身
體給祭司察看以後，癬若在皮上發散開了，他要再將身體給祭司察看。8 祭司要察看，癬若在
皮上發散，就要定他為不潔淨，是大痲瘋。
9「人有了大痲瘋的災病，就要將他帶到祭司面前。10 祭司要察看，皮上若長了白癤，使毛
變白，在長白癤之處有了紅瘀肉，11 這是肉皮上的舊大痲瘋，祭司要定他為不潔淨，不用將
他關鎖，因為他是不潔淨了。12 大痲瘋若在皮上四外發散，長滿了患災病人的皮，據祭司察
看，從頭到腳無處不有，13 祭司就要察看，全身的肉若長滿了大痲瘋，就要定那患災病的為
潔淨；全身都變為白，他乃潔淨了。14 但紅肉幾時顯在他的身上就幾時不潔淨。15 祭司一看那
紅肉就定他為不潔淨。紅肉本是不潔淨，是大痲瘋。16 紅肉若復原，又變白了，他就要來見
祭司。17 祭司要察看，災病處若變白了，祭司就要定那患災病的為潔淨，他乃潔淨了。
18「人若在皮肉上長瘡，卻治好了，19 在長瘡之處又起了白癤，或是白中帶紅的火斑，就要
給祭司察看。20 祭司要察看，若現象窪於皮，其上的毛也變白了，就要定他為不潔淨，是大
痲瘋的災病發在瘡中。21 祭司若察看，其上沒有白毛，也沒有窪於皮，乃是發暗，就要將他
關鎖七天。22 若在皮上發散開了，祭司就要定他為不潔淨，是災病。23 火斑若在原處止住，沒
有發散，便是瘡的痕跡，祭司就要定他為潔淨。
24「人的皮肉上若起了火毒，火毒的瘀肉成了火斑，或是白中帶紅的，或是全白的，25 祭司
就要察看，火斑中的毛若變白了，現象又深於皮，是大痲瘋在火毒中發出，就要定他為不潔
淨，是大痲瘋的災病。26 但是祭司察看，在火斑中若沒有白毛，也沒有窪於皮，乃是發暗，
就要將他關鎖七天。27 到第七天，祭司要察看他，火斑若在皮上發散開了，就要定他為不潔
淨，是大痲瘋的災病。28 火斑若在原處止住，沒有在皮上發散，乃是發暗，是起的火毒，祭
司要定他為潔淨，不過是火毒的痕跡。
29「無論男女，若在頭上有災病，或是男人鬍鬚上有災病，30 祭司就要察看；這災病現象若
深於皮，其間有細黃毛，就要定他為不潔淨，這是頭疥，是頭上或是鬍鬚上的大痲瘋。31 祭
司若察看頭疥的災病，現象不深於皮，其間也沒有黑毛，就要將長頭疥災病的關鎖七天。32 第
七天，祭司要察看災病，若頭疥沒有發散，其間也沒有黃毛，頭疥的現象不深於皮，33 那人
就要剃去鬚髮，但他不可剃頭疥之處。祭司要將那長頭疥的，再關鎖七天。34 第七天，祭司
要察看頭疥，頭疥若沒有在皮上發散，現象也不深於皮，就要定他為潔淨，他要洗衣服，便
成為潔淨。35 但他得潔淨以後，頭疥若在皮上發散開了，36 祭司就要察看他。頭疥若在皮上發
散，就不必找那黃毛，他是不潔淨了。37 祭司若看頭疥已經止住，其間也長了黑毛，頭疥已
然痊癒，那人是潔淨了，就要定他為潔淨。
38「無論男女，皮肉上若起了火斑，就是白火斑，39 祭司就要察看，他們肉皮上的火斑若白
中帶黑，這是皮上發出的白癬，那人是潔淨了。
40「人頭上的髮若掉了，他不過是頭禿，還是潔淨。41 他頂前若掉了頭髮，他不過是頂門
禿，還是潔淨。42 頭禿處或是頂門禿處若有白中帶紅的災病，這就是大痲瘋發在他頭禿處或
是頂門禿處，43 祭司就要察看，他起的那災病若在頭禿處或是頂門禿處有白中帶紅的，像肉
皮上大痲瘋的現象，44 那人就是長大痲瘋，不潔淨的，祭司總要定他為不潔淨，他的災病是
在頭上。

45「身上有長大痲瘋災病的，他的衣服要撕裂，也要蓬頭散髮，蒙着上唇，喊叫說：『不
潔淨了！不潔淨了！』46災病在他身上的日子，他便是不潔淨；他既是不潔淨，就要獨居營
外。」

衣物發霉的條例

47「染了大痲瘋災病的衣服，無論是羊毛衣服、是麻布衣服，48無論是在經上、在緯上，
是麻布的、是羊毛的，是在皮子上，或在皮子做的甚麼物件上，49或在衣服上、皮子上，經
上、緯上，或在皮子做的甚麼物件上，這災病若是發綠，或是發紅，是大痲瘋的災病，要給
祭司察看。50祭司就要察看那災病，把染了災病的物件關鎖七天。51第七天，他要察看那災
病，災病或在衣服上，經上、緯上，皮子上，若發散，這皮子無論當作何用，這災病是蠶食
的大痲瘋，都是不潔淨了。52那染了災病的衣服，或是經上、緯上，羊毛上，麻衣上，或是
皮子做的甚麼物件上，他都要焚燒；因為這是蠶食的大痲瘋，必在火中焚燒。
53「祭司要察看，若災病在衣服上，經上、緯上，或是皮子做的甚麼物件上，沒有發散，
54祭司就要吩咐他們，把染了災病的物件洗了，再關鎖七天。55洗過以後，祭司要察看，那
物件若沒有變色，災病也沒有消散，那物件就不潔淨，是透重的災病，無論正面反面，都要
在火中焚燒。56洗過以後，祭司要察看，若見那災病發暗，他就要把那災病從衣服上，皮子
上，經上、緯上，都撕去。57若仍現在衣服上，或是經上、緯上、皮子做的甚麼物件上，這
就是災病又發了，必用火焚燒那染災病的物件。58所洗的衣服，或是經，或是緯，或是皮子
做的甚麼物件，若災病離開了，要再洗，就潔淨了。」
59這就是大痲瘋災病的條例，無論是在羊毛衣服上，麻布衣服上，經上、緯上，和皮子做的
甚麼物件上，可以定為潔淨或是不潔淨。

14

皮膚病後潔淨的條例

1耶和華曉諭摩西說：「2長大痲瘋得潔淨的日子，其例乃是這樣：要帶他去見祭司；3祭司
要出到營外察看，若見他的大痲瘋痊癒了，4就要吩咐人為那求潔淨的拿兩隻潔淨的活鳥和香
柏木、朱紅色線，並牛膝草來。5祭司要吩咐用瓦器盛活水，把一隻鳥宰在上面。6至於那隻
活鳥，祭司要把牠和香柏木、朱紅色線並牛膝草一同蘸於宰在活水上的鳥血中，7用以在那長
大痲瘋求潔淨的人身上灑七次，就定他為潔淨，又把活鳥放在田野裏。8求潔淨的人當洗衣
服，剃去毛髮，用水洗澡，就潔淨了；然後可以進營，只是要在自己的帳棚外居住七天。9第
七天，再把頭上所有的頭髮與鬍鬚、眉毛，並全身的毛，都剃了；又要洗衣服，用水洗身，
就潔淨了。
10「第八天，他要取兩隻沒有殘疾的公羊羔和一隻沒有殘疾、一歲的母羊羔，又要把調油
的細麵伊法十分之三為素祭，並油一羅革，一同取來。11行潔淨之禮的祭司要將那求潔淨的
人和這些東西安置在會幕門口、耶和華面前。12祭司要取一隻公羊羔獻為贖愆祭，和那一羅
革油一同作搖祭，在耶和華面前搖一搖；13把公羊羔宰於聖地，就是宰贖罪祭牲和燔祭牲之
地。贖愆祭要歸祭司，與贖罪祭一樣，是至聖的。14祭司要取些贖愆祭牲的血，抹在求潔淨
人的右耳垂上和右手的大拇指上，並右腳的大拇指上。15祭司要從那一羅革油中取些倒在自
己的左手掌裏，16把右手的一個指頭蘸在左手的油裏，在耶和華面前用指頭彈七次。17將手裏
所剩的油抹在那求潔淨人的右耳垂上和右手的大拇指上，並右腳的大拇指上，就是抹在贖愆
祭牲的血上。18祭司手裏所剩的油要抹在那求潔淨人的頭上，在耶和華面前為他贖罪。19祭
司要獻贖罪祭，為那本不潔淨、求潔淨的人贖罪；然後要宰燔祭牲，20把燔祭和素祭獻在壇
上，為他贖罪，他就潔淨了。
21「他若貧窮不能預備夠數，就要取一隻公羊羔作贖愆祭，可以搖一搖，為他贖罪；也要
把調油的細麵伊法十分之一為素祭，和油一羅革一同取來；22又照他的力量取兩隻斑鳩或是
兩隻雛鴿，一隻作贖罪祭，一隻作燔祭。23第八天，要為潔淨，把這些帶到會幕門口、耶和
華面前，交給祭司。24祭司要把贖愆祭的羊羔和那一羅革油一同作搖祭，在耶和華面前搖一
搖。25要宰了贖愆祭的羊羔，取些贖愆祭牲的血，抹在那求潔淨人的右耳垂上和右手的大拇
指上，並右腳的大拇指上。26祭司要把些油倒在自己的左手掌裏，27把左手裏的油，在耶和華
面前，用右手的一個指頭彈七次，28又把手裏的油抹些在那求潔淨人的右耳垂上和右手的大
拇指上，並右腳的大拇指上，就是抹贖愆祭之血的原處。29祭司手裏所剩的油要抹在那求潔
淨人的頭上，在耶和華面前為他贖罪。30那人又要照他的力量獻上一隻斑鳩或是一隻雛鴿，
31就是他所能辦的，一隻為贖罪祭，一隻為燔祭，與素祭一同獻上；祭司要在耶和華面前為他
贖罪。32這是那有大痲瘋災病的人、不能將關乎得潔淨之物預備夠數的條例。」

處理房屋發霉的條例

33耶和華曉諭摩西、亞倫說：34「你們到了我賜給你們為業的迦南地，我若使你們所得為業
之地的房屋中有大痲瘋的災病，35房主就要去告訴祭司說：『據我看，房屋中似乎有災病。』
36祭司還沒有進去察看災病以前，就要吩咐人把房子騰空，免得房子裏所有的都成了不潔淨；
然後祭司要進去察看房子。37他要察看那災病，災病若在房子的牆上有發綠或發紅的凹斑紋，

現象窪於牆， 38 祭司就要出到房門外，把房子封鎖七天。 39 第七天，祭司要再去察看，災病若
在房子的牆上發散， 40 就要吩咐人把那有災病的石頭挖出來，扔在城外不潔淨之處； 41 也要叫
人刮房內的四圍，所刮掉的灰泥要倒在城外不潔淨之處； 42 又要用別的石頭代替那挖出來的
石頭，要另用灰泥墁房子。
43 「他挖出石頭，刮了房子，墁了以後，災病若在房子裏又發現， 44 祭司就要進去察看，災
病若在房子裏發散，這就是房內蠶食的大痲瘋，是不潔淨。 45 他就要拆毀房子，把石頭、木
頭、灰泥都搬到城外不潔淨之處。 46 在房子封鎖的時候，進去的人必不潔淨到晚上； 47 在房子
裏躺着的必洗衣服；在房子裏吃飯的也必洗衣服。
48 「房子墁了以後，祭司若進去察看，見災病在房內沒有發散，就要定房子為潔淨，因為災
病已經消除。 49 要為潔淨房子取兩隻鳥和香柏木、朱紅色線並牛膝草， 50 用瓦器盛活水，把
一隻鳥宰在上面， 51 把香柏木、牛膝草、朱紅色線，並那活鳥，都蘸在被宰的鳥血中與活水
中，用以灑房子七次。 52 要用鳥血、活水、活鳥、香柏木、牛膝草，並朱紅色線，潔淨那房
子。 53 但要把活鳥放在城外田野裏。這樣潔淨房子，房子就潔淨了。」
54 這是為各類大痲瘋的災病和頭疥， 55 並衣服與房子的大痲瘋， 56 以及癤子、癬、火斑所立
的條例， 57 指明何時為潔淨，何時為不潔淨。這是大痲瘋的條例。

15

漏症患者潔淨的條例

1 耶和華對摩西、亞倫說： 2 「你們曉諭以色列人說：人若身患漏症，他因這漏症就不潔淨
了。 3 他患漏症，無論是下流的，是止住的，都是不潔淨。 4 他所躺的床都為不潔淨，所坐的
物也為不潔淨。 5 凡摸那床的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 6 那坐患漏症人所
坐之物的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 7 那摸患漏症人身體的，必不潔淨到
晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 8 若患漏症人吐在潔淨的人身上，那人必不潔淨到晚上，並
要洗衣服，用水洗澡。 9 患漏症人所騎的鞍子也為不潔淨。 10 凡摸了他身下之物的，必不潔淨
到晚上；拿了那物的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 11 患漏症的人沒有用水涮
手，無論摸了誰，誰必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 12 患漏症人所摸的瓦器就必
打破；所摸的一切木器也必用水涮洗。
13 「患漏症的人痊癒了，就要為潔淨自己計算七天，也必洗衣服，用活水洗身，就潔淨了。
14 第八天，要取兩隻斑鳩或是兩隻雛鴿，來到會幕門口、耶和華面前，把鳥交給祭司。 15 祭司
要獻上一隻為贖罪祭，一隻為燔祭；因那人患的漏症，祭司要在耶和華面前為他贖罪。
16 「人若夢遺，他必不潔淨到晚上，並要用水洗全身。 17 無論是衣服是皮子，被精所染，必
不潔淨到晚上，並要用水洗。 18 若男女交合，兩個人必不潔淨到晚上，並要用水洗澡。
19 「女人行經，必污穢七天；凡摸她的，必不潔淨到晚上。 20 女人在污穢之中，凡她所躺的
物件都為不潔淨，所坐的物件也都不潔淨。 21 凡摸她床的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，
用水洗澡。 22 凡摸她所坐甚麼物件的，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。 23 在女人的
床上，或在她坐的物上，若有別的物件，人一摸了，必不潔淨到晚上。 24 男人若與那女人同
房，染了她的污穢，就要七天不潔淨；所躺的床也為不潔淨。
25 「女人若在經期以外患多日的血漏，或是經期過長，有了漏症，她就因這漏症不潔淨，與
她在經期不潔淨一樣。 26 她在患漏症的日子所躺的床、所坐的物都要看為不潔淨，與她月經
的時候一樣。 27 凡摸這些物件的，就為不潔淨，必不潔淨到晚上，並要洗衣服，用水洗澡。
28 女人的漏症若好了，就要計算七天，然後才為潔淨。 29 第八天，要取兩隻斑鳩或是兩隻雛
鴿，帶到會幕門口給祭司。 30 祭司要獻一隻為贖罪祭，一隻為燔祭；因那人血漏不潔，祭司
要在耶和華面前為她贖罪。
31 「你們要這樣使以色列人與他們的污穢隔絕，免得他們玷污我的帳幕，就因自己的污穢死
亡。」
32 這是患漏症和夢遺而不潔淨的， 33 並有月經病的和患漏症的，無論男女，並人與不潔淨女
人同房的條例。

16

贖罪日

1 亞倫的兩個兒子近到耶和華面前死了。死了之後，耶和華曉諭摩西說： 2 「要告訴你哥
哥亞倫，不可隨時進聖所的幔子內、到櫃上的施恩座前，免得他死亡，因為我要從雲中顯現
在施恩座上。 3 亞倫進聖所，要帶一隻公牛犢為贖罪祭，一隻公綿羊為燔祭。 4 要穿上細麻布
聖內袍，把細麻布褲子穿在身上，腰束細麻布帶子，頭戴細麻布冠冕；這都是聖服。他要用
水洗身，然後穿戴。 5 要從以色列會眾取兩隻公山羊為贖罪祭，一隻公綿羊為燔祭。

14:53: 原文是為房子贖罪

[6]「亞倫要把贖罪祭的公牛奉上，為自己和本家贖罪；[7]也要把兩隻公山羊安置在會幕門
口、耶和華面前，[8]為那兩隻羊拈鬮，一鬮歸與耶和華，一鬮歸與阿撒瀉勒。[9]亞倫要把那拈
鬮歸與耶和華的羊獻為贖罪祭，[10]但那拈鬮歸與阿撒瀉勒的羊要活着安置在耶和華面前，用
以贖罪，打發人送到曠野去，歸與阿撒瀉勒。
[11]「亞倫要把贖罪祭的公牛牽來宰了，為自己和本家贖罪；[12]拿香爐，從耶和華面前的壇上
盛滿火炭，又拿一捧搗細的香料，都帶入幔子內，[13]在耶和華面前，把香放在火上，使香的
煙雲遮掩法櫃上的施恩座，免得他死亡；[14]也要取些公牛的血，用指頭彈在施恩座的東面，
又在施恩座的前面彈血七次。
[15]「隨後他要宰那為百姓作贖罪祭的公山羊，把羊的血帶入幔子內，彈在施恩座的上面和前
面，好像彈公牛的血一樣。[16]他因以色列人諸般的污穢、過犯，就是他們一切的罪愆，當這
樣在聖所行贖罪之禮，並因會幕在他們污穢之中，也要照樣而行。[17]他進聖所贖罪的時候，
會幕裏不可有人，直等到他為自己和本家並以色列全會眾贖了罪出來。[18]他出來，要到耶和
華面前的壇那裏，在壇上行贖罪之禮，又要取些公牛的血和公山羊的血，抹在壇上四角的周
圍；[19]也要用指頭把血彈在壇上七次，潔淨了壇，從壇上除掉以色列人諸般的污穢，使壇成
聖。」

代罪羊

[20]「亞倫為聖所和會幕並壇獻完了贖罪祭，就要把那隻活着的公山羊奉上。[21]兩手按在羊頭
上，承認以色列人諸般的罪孽過犯，就是他們一切的罪愆，把這罪都歸在羊的頭上，藉着所
派之人的手，送到曠野去。[22]要把這羊放在曠野，這羊要擔當他們一切的罪孽，帶到無人之
地。
[23]「亞倫要進會幕，把他進聖所時所穿的細麻布衣服脫下，放在那裏，[24]又要在聖處用水洗
身，穿上衣服，出來，把自己的燔祭和百姓的燔祭獻上，為自己和百姓贖罪。[25]贖罪祭牲的
脂油要在壇上焚燒。[26]那放羊歸與阿撒瀉勒的人要洗衣服，用水洗身，然後進營。[27]作贖罪祭
的公牛和公山羊的血既帶入聖所贖罪，這牛羊就要搬到營外，將皮、肉、糞用火焚燒。[28]焚
燒的人要洗衣服，用水洗身，然後進營。」

守贖罪日

[29]「每逢七月初十日，你們要刻苦己心，無論是本地人，是寄居在你們中間的外人，甚麼工
都不可做；這要作你們永遠的定例。[30]因在這日要為你們贖罪，使你們潔淨。你們要在耶和
華面前得以潔淨，脫盡一切的罪愆。[31]這日你們要守為聖安息日，要刻苦己心；這為永遠的
定例。[32]那受膏、接續他父親承接聖職的祭司要穿上細麻布的聖衣，行贖罪之禮。[33]他要在至
聖所和會幕與壇行贖罪之禮，並要為眾祭司和會眾的百姓贖罪。[34]這要作你們永遠的定例－
就是因以色列人一切的罪，要一年一次為他們贖罪。」
於是，亞倫照耶和華所吩咐摩西的行了。

17

血的神聖

[1]耶和華對摩西說：[2]「你曉諭亞倫和他兒子並以色列眾人說，耶和華所吩咐的乃是這樣：
[3]凡以色列家中的人宰公牛，或是綿羊羔，或是山羊，不拘宰於營內營外，[4]若未曾牽到會幕
門口、耶和華的帳幕前獻給耶和華為供物，流血的罪必歸到那人身上。他流了血，要從民中
剪除。[5]這是為要使以色列人把他們在田野裏所獻的祭帶到會幕門口、耶和華面前，交給祭
司，獻與耶和華為平安祭。[6]祭司要把血灑在會幕門口、耶和華的壇上，把脂油焚燒，獻給耶
和華為馨香的祭。[7]他們不可再獻祭給他們行邪淫所隨從的鬼魔；這要作他們世世代代永遠的
定例。
[8]「你要曉諭他們說：凡以色列家中的人，或是寄居在他們中間的外人，獻燔祭或是平安
祭，[9]若不帶到會幕門口獻給耶和華，那人必從民中剪除。
[10]「凡以色列家中的人，或是寄居在他們中間的外人，若吃甚麼血，我必向那吃血的人變
臉，把他從民中剪除。[11]因為活物的生命是在血中。我把這血賜給你們，可以在壇上為你們
的生命贖罪；因血裏有生命，所以能贖罪。[12]因此，我對以色列人說：你們都不可吃血；寄
居在你們中間的外人也不可吃血。[13]凡以色列人，或是寄居在他們中間的外人，若打獵得了
可吃的禽獸，必放出牠的血來，用土掩蓋。
[14]「論到一切活物的生命，就在血中。所以我對以色列人說：無論甚麼活物的血，你們都不
可吃，因為一切活物的血就是他的生命。凡吃了血的，必被剪除。[15]凡吃自死的，或是被野

17:7: 原文是公山羊

獸撕裂的，無論是本地人，是寄居的，必不潔淨到晚上，都要洗衣服，用水洗身，到了晚上
才為潔淨。 16 但他若不洗衣服，也不洗身，就必擔當他的罪孽。」

18

有關淫亂的禁令

1 耶和華對摩西說： 2 「你曉諭以色列人說：我是耶和華－你們的上帝。 3 你們從前住
的埃及地，那裏人的行為，你們不可效法，我要領你們到的迦南地，那裏人的行為也不可
效法，也不可照他們的惡俗行。 4 你們要遵我的典章，守我的律例，按此而行。我是耶和華－
你們的上帝。 5 所以，你們要守我的律例典章；人若遵行，就必因此活着。我是耶和華。
6 「你們都不可露骨肉之親的下體，親近他們。我是耶和華。 7 不可露你母親的下體，羞辱
了你父親。她是你的母親，不可露她的下體。 8 不可露你繼母的下體；這本是你父親的下體。
9 你的姊妹，不拘是異母同父的，是異父同母的，無論是生在家生在外的，都不可露她們的下
體。 10 不可露你孫女或是外孫女的下體，露了她們的下體就是露了自己的下體。 11 你繼母從你
父親生的女兒本是你的妹妹，不可露她的下體。 12 不可露你姑母的下體；她是你父親的骨肉
之親。 13 不可露你姨母的下體；她是你母親的骨肉之親。 14 不可親近你伯叔之妻，羞辱了你伯
叔；她是你的伯叔母。 15 不可露你兒婦的下體；她是你兒子的妻，不可露她的下體。 16 不可露
你弟兄妻子的下體；這本是你弟兄的下體。 17 不可露了婦人的下體，又露她女兒的下體，也
不可娶她孫女或是外孫女，露她們的下體；她們是骨肉之親，這本是大惡。 18 你妻還在的時
候，不可另娶她的姊妹作對頭，露她的下體。
19 「女人行經不潔淨的時候，不可露她的下體，與她親近。 20 不可與鄰舍的妻行淫，玷污自
己。 21 不可使你的兒女經火歸與摩洛，也不可褻瀆你上帝的名。我是耶和華。 22 不可與男人苟
合，像與女人一樣；這本是可憎惡的。 23 不可與獸淫合，玷污自己。女人也不可站在獸前，
與牠淫合；這本是逆性的事。
24 「在這一切的事上，你們都不可玷污自己；因為我在你們面前所逐出的列邦，在這一切的
事上玷污了自己； 25 連地也玷污了，所以我追討那地的罪孽，那地也吐出它的居民。 26 故此，
你們要守我的律例典章。這一切可憎惡的事，無論是本地人，是寄居在你們中間的外人，都
不可行，（ 27 在你們以先居住那地的人行了這一切可憎惡的事，地就玷污了，） 28 免得你們玷
污那地的時候，地就把你們吐出，像吐出在你們以先的國民一樣。 29 無論甚麼人，行了其中
可憎的一件事，必從民中剪除。 30 所以，你們要守我所吩咐的，免得你們隨從那些可憎的惡
俗，就是在你們以先的人所常行的，以致玷污了自己。我是耶和華－你們的上帝。」

19

聖潔和公正的法例

1 耶和華對摩西說： 2 「你曉諭以色列全會眾說：你們要聖潔，因為我耶和華－你們的上帝
是聖潔的。 3 你們各人都當孝敬父母，也要守我的安息日。我是耶和華－你們的上帝。 4 你們
不可偏向虛無的神，也不可為自己鑄造神像。我是耶和華－你們的上帝。 5 你們獻平安祭給耶
和華的時候，要獻得可蒙悅納。 6 這祭物要在獻的那一天和第二天吃，若有剩到第三天的，就
必用火焚燒。 7 第三天若再吃，這就為可憎惡的，必不蒙悅納。 8 凡吃的人必擔當他的罪孽；
因為他褻瀆了耶和華的聖物，那人必從民中剪除。
9 「在你們的地收割莊稼，不可割盡田角，也不可拾取所遺落的。 10 不可摘盡葡萄園的果
子，也不可拾取葡萄園所掉的果子；要留給窮人和寄居的。我是耶和華－你們的上帝。
11 「你們不可偷盜，不可欺騙，也不可彼此說謊。 12 不可指着我的名起假誓，褻瀆你上帝的
名。我是耶和華。
13 「不可欺壓你的鄰舍，也不可搶奪他的物。雇工人的工價，不可在你那裏過夜，留到早
晨。 14 不可咒罵聾子，也不可將絆腳石放在瞎子面前，只要敬畏你的上帝。我是耶和華。
15 「你們施行審判，不可行不義；不可偏護窮人，也不可重看有勢力的人，只要按着公義審
判你的鄰舍。 16 不可在民中往來搬弄是非，也不可與鄰舍為敵，置之於死。我是耶和華。
17 「不可心裏恨你的弟兄；總要指摘你的鄰舍，免得因他擔罪。 18 不可報仇，也不可埋怨你
本國的子民，卻要愛人如己。我是耶和華。
19 「你們要守我的律例。不可叫你的牲畜與異類配合；不可用兩樣攙雜的種種你的地，也不
可用兩樣攙雜的料做衣服穿在身上。
20 「婢女許配了丈夫，還沒有被贖、得釋放，人若與她行淫，二人要受刑罰，卻不把他們治
死，因為婢女還沒有得自由。 21 那人要把贖愆祭，就是一隻公綿羊牽到會幕門口、耶和華面
前。 22 祭司要用贖愆祭的羊在耶和華面前贖他所犯的罪，他的罪就必蒙赦免。
23 「你們到了迦南地，栽種各樣結果子的樹木，就要以所結的果子如未受割禮的一樣。三
年之久，你們要以這些果子，如未受割禮的，是不可吃的。 24 但第四年所結的果子全要成為

19:16: 原文是流他的血

聖，用以讚美耶和華。 25 第五年，你們要吃那樹上的果子，好叫樹給你們結果子更多。我是
耶和華－你們的上帝。
26 「你們不可吃帶血的物；不可用法術，也不可觀兆。 27 頭的周圍不可剃，鬍鬚的周圍也不
可損壞。 28 不可為死人用刀劃身，也不可在身上刺花紋。我是耶和華。
29 「不可辱沒你的女兒，使她為娼妓，恐怕地上的人專向淫亂，地就滿了大惡。 30 你們要守
我的安息日，敬我的聖所。我是耶和華。
31 「不可偏向那些交鬼的和行巫術的；不可求問他們，以致被他們玷污了。我是耶和華－你
們的上帝。
32 「在白髮的人面前，你要站起來；也要尊敬老人，又要敬畏你的上帝。我是耶和華。
33 「若有外人在你們國中和你同居，就不可欺負他。 34 和你們同居的外人，你們要看他如本
地人一樣，並要愛他如己，因為你們在埃及地也作過寄居的。我是耶和華－你們的上帝。
35 「你們施行審判，不可行不義；在尺、秤、升、斗上也是如此。 36 要用公道天平、公道法
碼、公道升斗、公道秤。我是耶和華－你們的上帝，曾把你們從埃及地領出來的。 37 你們要
謹守遵行我一切的律例典章。我是耶和華。」

20

處罰悖逆的人

1 耶和華對摩西說： 2 「你還要曉諭以色列人說：凡以色列人，或是在以色列中寄居的外
人，把自己的兒女獻給摩洛的，總要治死他；本地人要用石頭把他打死。 3 我也要向那人
變臉，把他從民中剪除；因為他把兒女獻給摩洛，玷污我的聖所，褻瀆我的聖名。 4 那人把兒
女獻給摩洛，本地人若佯為不見，不把他治死， 5 我就要向這人和他的家變臉，把他和一切隨
他與摩洛行邪淫的人都從民中剪除。
6 「人偏向交鬼的和行巫術的，隨他們行邪淫，我要向那人變臉，把他從民中剪除。 7 所以
你們要自潔成聖，因為我是耶和華－你們的上帝。 8 你們要謹守遵行我的律例；我是叫你們成
聖的耶和華。 9 凡咒罵父母的，總要治死他；他咒罵了父母，他的罪要歸到他身上。
10 「與鄰舍之妻行淫的，姦夫淫婦都必治死。 11 與繼母行淫的，就是羞辱了他父親，總要把
他們二人治死，罪要歸到他們身上。 12 與兒婦同房的，總要把他們二人治死；他們行了逆倫
的事，罪要歸到他們身上。 13 人若與男人苟合，像與女人一樣，他們二人行了可憎的事，總
要把他們治死，罪要歸到他們身上。 14 人若娶妻，並娶其母，便是大惡，要把這三人用火焚
燒，使你們中間免去大惡。 15 人若與獸淫合，總要治死他，也要殺那獸。 16 女人若與獸親近，
與牠淫合，你要殺那女人和那獸，總要把他們治死，罪要歸到他們身上。
17 「人若娶他的姊妹，無論是異母同父的，是異父同母的，彼此見了下體，這是可恥的事；
他們必在本民的眼前被剪除。他露了姊妹的下體，必擔當自己的罪孽。 18 婦人有月經，若與她
同房，露了她的下體，就是露了婦人的血源，婦人也露了自己的血源，二人必從民中剪除。
19 不可露姨母或是姑母的下體，這是露了骨肉之親的下體；二人必擔當自己的罪孽。 20 人若與
伯叔之妻同房，就羞辱了他的伯叔；二人要擔當自己的罪，必無子女而死。 21 人若娶弟兄之
妻，這本是污穢的事，羞辱了他的弟兄；二人必無子女。
22 「所以，你們要謹守遵行我一切的律例典章，免得我領你們去住的那地把你們吐出。 23 我
在你們面前所逐出的國民，你們不可隨從他們的風俗；因為他們行了這一切的事，所以我厭
惡他們。 24 但我對你們說過，你們要承受他們的地，就是我要賜給你們為業、流奶與蜜之地。
我是耶和華－你們的上帝，使你們與萬民有分別的。 25 所以，你們要把潔淨和不潔淨的禽獸
分別出來；不可因我給你們分為不潔淨的禽獸，或是滋生在地上的活物，使自己成為可憎惡
的。 26 你們要歸我為聖，因為我－耶和華是聖的，並叫你們與萬民有分別，使你們作我的民。
27 「無論男女，是交鬼的或行巫術的，總要治死他們。人必用石頭把他們打死，罪要歸到他
們身上。」

21

祭司聖潔的條例

1 耶和華對摩西說：「你告訴亞倫子孫作祭司的說：祭司不可為民中的死人沾染自己， 2 除
非為他骨肉之親的父母、兒女、弟兄， 3 和未曾出嫁、作處女的姊妹，才可以沾染自己。 4 祭
司既在民中為首，就不可從俗沾染自己。 5 不可使頭光禿；不可剃除鬍鬚的周圍，也不可用刀
劃身。 6 要歸上帝為聖，不可褻瀆上帝的名；因為耶和華的火祭，就是上帝的食物，是他們獻
的，所以他們要成為聖。 7 不可娶妓女或被污的女人為妻，也不可娶被休的婦人為妻，因為祭
司是歸上帝為聖。 8 所以你要使他成聖，因為他奉獻你上帝的食物；你要以他為聖，因為我－
使你們成聖的耶和華－是聖的。 9 祭司的女兒若行淫辱沒自己，就辱沒了父親，必用火將她焚
燒。

19:27: 或譯：兩鬢　20:9: 原文是血；本章同

[10]「在弟兄中作大祭司、頭上倒了膏油、又承接聖職、穿了聖衣的，不可蓬頭散髮，也不可
撕裂衣服。[11]不可挨近死屍，也不可為父母沾染自己。[12]不可出聖所，也不可褻瀆上帝的聖
所，因為上帝膏油的冠冕在他頭上。我是耶和華。[13]他要娶處女為妻。[14]寡婦或是被休的婦
人，或是被污為妓的女人，都不可娶；只可娶本民中的處女為妻。[15]不可在民中辱沒他的兒
女，因為我是叫他成聖的耶和華。」
[16]耶和華對摩西說：[17]「你告訴亞倫說：你世世代代的後裔，凡有殘疾的，都不可近前來獻
他上帝的食物。[18]因為凡有殘疾的，無論是瞎眼的、瘸腿的、塌鼻子的、肢體有餘的、[19]折腳
折手的、[20]駝背的、矮矬的、眼睛有毛病的、長癬的、長疥的，或是損壞腎子的，都不可近
前來。[21]祭司亞倫的後裔，凡有殘疾的，都不可近前來，將火祭獻給耶和華。他有殘疾，不
可近前來獻上帝的食物。[22]上帝的食物，無論是聖的，至聖的，他都可以吃。[23]但不可進到幔
子前，也不可就近壇前；因為他有殘疾，免得褻瀆我的聖所。我是叫他成聖的耶和華。」
[24]於是，摩西曉諭亞倫和亞倫的子孫，並以色列眾人。

22

聖物的聖潔

[1]耶和華對摩西說：[2]「你吩咐亞倫和他子孫說：要遠離以色列人所分別為聖、歸給我的聖
物，免得褻瀆我的聖名。我是耶和華。[3]你要對他們說：你們世世代代的後裔，凡身上有
污穢、親近以色列人所分別為聖、歸耶和華聖物的，那人必在我面前剪除。我是耶和華。
[4]亞倫的後裔，凡長大痲瘋的，或是有漏症的，不可吃聖物，直等他潔淨了。無論誰摸那因死
屍不潔淨的物，或是遺精的人，[5]或是摸甚麼使他不潔淨的爬物，或是摸那使他不潔淨的人
（不拘那人有甚麼不潔淨），[6]摸了這些人、物的，必不潔淨到晚上；若不用水洗身，就不可
吃聖物。[7]日落的時候，他就潔淨了，然後可以吃聖物，因為這是他的食物。[8]自死的或是被
野獸撕裂的，他不可吃，因此污穢自己。我是耶和華。[9]所以他們要守我所吩咐的，免得輕忽
了，因此擔罪而死。我是叫他們成聖的耶和華。
[10]「凡外人不可吃聖物；寄居在祭司家的，或是雇工人，都不可吃聖物；[11]倘若祭司買人，
是他的錢買的，那人就可以吃聖物；生在他家的人也可以吃。[12]祭司的女兒若嫁外人，就不
可吃舉祭的聖物。[13]但祭司的女兒若是寡婦，或是被休的，沒有孩子，又歸回父家，與她青
年一樣，就可以吃她父親的食物；只是外人不可吃。[14]若有人誤吃了聖物，要照聖物的原數
加上五分之一交給祭司。[15]祭司不可褻瀆以色列人所獻給耶和華的聖物，[16]免得他們在吃聖物
上自取罪孽，因為我是叫他們成聖的耶和華。」
[17]耶和華對摩西說：[18]「你曉諭亞倫和他子孫，並以色列眾人說：以色列家中的人，或
在以色列中寄居的，凡獻供物，無論是所許的願，是甘心獻的，就是獻給耶和華作燔祭的，
[19]要將沒有殘疾的公牛，或是綿羊，或是山羊獻上，如此方蒙悅納。[20]凡有殘疾的，你們不可
獻上，因為這不蒙悅納。[21]凡從牛群或是羊群中，將平安祭獻給耶和華，為要還特許的願，或
是作甘心獻的，所獻的必純全無殘疾的才蒙悅納。[22]瞎眼的、折傷的、殘廢的、有瘤子的、
長癬的、長疥的都不可獻給耶和華，也不可在壇上作為火祭獻給耶和華。[23]無論是公牛是綿
羊羔，若肢體有餘的，或是缺少的，只可作甘心祭獻上；用以還願，卻不蒙悅納。[24]腎子損
傷的，或是壓碎的，或是破裂的，或是騸了的，不可獻給耶和華，在你們的地上也不可這樣
行。[25]這類的物，你們從外人的手，一樣也不可接受作你們上帝的食物獻上；因為這些都有
損壞，有殘疾，不蒙悅納。」
[26]耶和華曉諭摩西說：[27]「才生的公牛，或是綿羊或是山羊，七天當跟着母；從第八天以
後，可以當供物蒙悅納，作為耶和華的火祭。[28]無論是母牛是母羊，不可同日宰母和子。[29]你
們獻感謝祭給耶和華，要獻得可蒙悅納。[30]要當天吃，一點不可留到早晨。我是耶和華。
[31]「你們要謹守遵行我的誡命。我是耶和華。[32]你們不可褻瀆我的聖名；我在以色列人中，
卻要被尊為聖。我是叫你們成聖的耶和華，[33]把你們從埃及地領出來，作你們的上帝。我是
耶和華。」

23

節期

[1]耶和華對摩西說：[2]「你曉諭以色列人說：耶和華的節期，你們要宣告為聖會的節期。[3]六
日要做工，第七日是聖安息日，當有聖會；你們甚麼工都不可做。這是在你們一切的住處向
耶和華守的安息日。[4]耶和華的節期，就是你們到了日期要宣告為聖會的，乃是這些。」

逾越節和除酵節
（民*28·16－25*）

22:4: 或譯：人

5「正月十四日，黃昏的時候，是耶和華的逾越節。6這月十五日是向耶和華守的無酵節；
你們要吃無酵餅七日。7第一日當有聖會，甚麼勞碌的工都不可做；8要將火祭獻給耶和華七
日。第七日是聖會，甚麼勞碌的工都不可做。」
9耶和華對摩西說：10「你曉諭以色列人說：你們到了我賜給你們的地，收割莊稼的時候，
要將初熟的莊稼一捆帶給祭司。11他要把這一捆在耶和華面前搖一搖，使你們得蒙悅納。祭
司要在安息日的次日把這捆搖一搖。12搖這捆的日子，你們要把一歲、沒有殘疾的公綿羊羔
獻給耶和華為燔祭。13同獻的素祭，就是調油的細麵伊法十分之二，作為馨香的火祭，獻給
耶和華。同獻的奠祭，要酒一欣四分之一。14無論是餅，是烘的子粒，是新穗子，你們都不
可吃，直等到把你們獻給上帝的供物帶來的那一天才可以吃。這在你們一切的住處作為世世
代代永遠的定例。」

五旬收穫節
（民*28·26－31*）

15「你們要從安息日的次日，獻禾捆為搖祭的那日算起，要滿了七個安息日。16到第七個安
息日的次日，共計五十天，又要將新素祭獻給耶和華。17要從你們的住處取出細麵伊法十分
之二，加酵，烤成兩個搖祭的餅，當作初熟之物獻給耶和華。18又要將一歲、沒有殘疾的羊
羔七隻、公牛犢一隻、公綿羊兩隻，和餅一同奉上。這些與同獻的素祭和奠祭要作為燔祭獻
給耶和華，就是作馨香的火祭獻給耶和華。19你們要獻一隻公山羊為贖罪祭，兩隻一歲的公
綿羊羔為平安祭。20祭司要把這些和初熟麥子做的餅一同作搖祭，在耶和華面前搖一搖；這
是獻與耶和華為聖物歸給祭司的。21當這日，你們要宣告聖會；甚麼勞碌的工都不可做。這
在你們一切的住處作為世世代代永遠的定例。
22「在你們的地收割莊稼，不可割盡田角，也不可拾取所遺落的；要留給窮人和寄居的。我
是耶和華－你們的上帝。」

新年
（民*29·1－6*）

23耶和華對摩西說：24「你曉諭以色列人說：七月初一，你們要守為聖安息日，要吹角作紀
念，當有聖會。25甚麼勞碌的工都不可做；要將火祭獻給耶和華。」

贖罪日
（民*29·7－11*）

26耶和華曉諭摩西說：27「七月初十是贖罪日；你們要守為聖會，並要刻苦己心，也要將火
祭獻給耶和華。28當這日，甚麼工都不可做；因為是贖罪日，要在耶和華－你們的上帝面前
贖罪。29當這日，凡不刻苦己心的，必從民中剪除。30凡這日做甚麼工的，我必將他從民中除
滅。31你們甚麼工都不可做。這在你們一切的住處作為世世代代永遠的定例。32你們要守這日
為聖安息日，並要刻苦己心。從這月初九日晚上到次日晚上，要守為安息日。」

住棚節
（民*29·12－40*）

33耶和華對摩西說：34「你曉諭以色列人說：這七月十五日是住棚節，要在耶和華面前守這
節七日。35第一日當有聖會，甚麼勞碌的工都不可做。36七日內要將火祭獻給耶和華。第八日
當守聖會，要將火祭獻給耶和華。這是嚴肅會，甚麼勞碌的工都不可做。
37「這是耶和華的節期，就是你們要宣告為聖會的節期；要將火祭、燔祭、素祭、祭物，
並奠祭，各歸各日，獻給耶和華。38這是在耶和華的安息日以外，又在你們的供物和所許的
願，並甘心獻給耶和華的以外。
39「你們收藏了地的出產，就從七月十五日起，要守耶和華的節七日。第一日為聖安息；第
八日也為聖安息。40第一日要拿美好樹上的果子和棕樹上的枝子，與茂密樹的枝條並河旁的
柳枝，在耶和華－你們的上帝面前歡樂七日。41每年七月間，要向耶和華守這節七日。這為
你們世世代代永遠的定例。42你們要住在棚裏七日；凡以色列家的人都要住在棚裏，43好叫你
們世世代代知道，我領以色列人出埃及地的時候曾使他們住在棚裏。我是耶和華－你們的上
帝。」
44於是，摩西將耶和華的節期傳給以色列人。

24

燃燈的條例
（出*27·20－21*）

1耶和華曉諭摩西說：2「要吩咐以色列人，把那為點燈搗成的清橄欖油拿來給你，使燈常
常點着。3在會幕中法櫃的幔子外，亞倫從晚上到早晨必在耶和華面前經理這燈。這要作你們
世世代代永遠的定例。4他要在耶和華面前常收拾精金燈臺上的燈。」

陳設餅

5 「你要取細麵，烤成十二個餅，每餅用麵伊法十分之二。6 要把餅擺列兩行，每行六個，
在耶和華面前精金的桌子上；7 又要把淨乳香放在每行餅上，作為紀念，就是作為火祭獻給耶
和華。8 每安息日要常擺在耶和華面前；這為以色列人作永遠的約。9 這餅是要給亞倫和他子
孫的；他們要在聖處吃，為永遠的定例，因為在獻給耶和華的火祭中是至聖的。」

公正的判例

10 有一個以色列婦人的兒子，他父親是埃及人，一日閒遊在以色列人中。這以色列婦人的兒
子和一個以色列人在營裏爭鬥。11 這以色列婦人的兒子褻瀆了聖名，並且咒詛，就有人把他
送到摩西那裏。（他母親名叫示羅密，是但支派底伯利的女兒。）12 他們把那人收在監裏，
要得耶和華所指示的話。13 耶和華曉諭摩西說：14 「把那咒詛聖名的人帶到營外。叫聽見的人
都放手在他頭上；全會眾就要用石頭打死他。15 你要曉諭以色列人說：凡咒詛上帝的，必擔
當他的罪。16 那褻瀆耶和華名的，必被治死；全會眾總要用石頭打死他。不管是寄居的是本
地人，他褻瀆耶和華名的時候，必被治死。17 打死人的，必被治死；18 打死牲畜的，必賠上牲
畜，以命償命。19 人若使他鄰舍的身體有殘疾，他怎樣行，也要照樣向他行：20 以傷還傷，
以眼還眼，以牙還牙。他怎樣叫人的身體有殘疾，也要照樣向他行。21 打死牲畜的，必賠上
牲畜；打死人的，必被治死。22 不管是寄居的是本地人，同歸一例。我是耶和華－你們的上
帝。」
23 於是，摩西曉諭以色列人，他們就把那咒詛聖名的人帶到營外，用石頭打死。以色列人就
照耶和華所吩咐摩西的行了。

25

安息年
（申*15·1－11*）

1 耶和華在西奈山對摩西說：2 「你曉諭以色列人說：你們到了我所賜你們那地的時候，地
就要向耶和華守安息。3 六年要耕種田地，也要修理葡萄園，收藏地的出產。4 第七年，地要
守聖安息，就是向耶和華守的安息，不可耕種田地，也不可修理葡萄園。5 遺落自長的莊稼不
可收割；沒有修理的葡萄樹也不可摘取葡萄。這年，地要守聖安息。6 地在安息年所出的，要
給你和你的僕人、婢女、雇工人，並寄居的外人當食物。7 這年的土產也要給你的牲畜和你地
上的走獸當食物。」

禧年

8 「你要計算七個安息年，就是七七年。這便為你成了七個安息年，共是四十九年。9 當年
七月初十日，你要大發角聲；這日就是贖罪日，要在遍地發出角聲。10 第五十年，你們要當
作聖年，在遍地給一切的居民宣告自由。這年必為你們的禧年，各人要歸自己的產業，各歸
本家。11 第五十年要作為你們的禧年。這年不可耕種；地中自長的，不可收割；沒有修理的
葡萄樹也不可摘取葡萄。12 因為這是禧年，你們要當作聖年，吃地中自出的土產。
13 「這禧年，你們各人要歸自己的地業。14 你若賣甚麼給鄰舍，或是從鄰舍的手中買甚麼，
彼此不可虧負。15 你要按禧年以後的年數向鄰舍買；他也要按年數的收成賣給你。16 年歲若
多，要照數加添價值；年歲若少，要照數減去價值，因為他照收成的數目賣給你。17 你們彼
此不可虧負，只要敬畏你們的上帝，因為我是耶和華－你們的上帝。」

安息年的問題

18 「我的律例，你們要遵行，我的典章，你們要謹守，就可以在那地上安然居住。19 地必出
土產，你們就要吃飽，在那地上安然居住。20 你們若說：『這第七年我們不耕種，也不收藏
土產，吃甚麼呢？』21 我必在第六年將我所命的福賜給你們，地便生三年的土產。22 第八年，
你們要耕種，也要吃陳糧，等到第九年出產收來的時候，你們還吃陳糧。」

贖房地產的條例

23 「地不可永賣，因為地是我的；你們在我面前是客旅，是寄居的。24 在你們所得為業的全
地，也要准人將地贖回。25 你的弟兄若漸漸窮乏，賣了幾分地業，他至近的親屬就要來把弟
兄所賣的贖回。26 若沒有能給他贖回的，他自己漸漸富足，能夠贖回，27 就要算出賣地的年
數，把餘剩年數的價值還那買主，自己便歸回自己的地業。28 倘若不能為自己得回所賣的，
仍要存在買主的手裏直到禧年；到了禧年，地業要出買主的手，自己便歸回自己的地業。
29 「人若賣城內的住宅，賣了以後，一年之內可以贖回；在一整年，必有贖回的權柄。
30 若在一整年之內不贖回，這城內的房屋就定准永歸買主，世世代代為業；在禧年也不得出
買主的手。31 但房屋在無城牆的村莊裏，要看如鄉下的田地一樣，可以贖回；到了禧年，
都要出買主的手。32 然而利未人所得為業的城邑，其中的房屋，利未人可以隨時贖回。33 若

24:6: 或譯：擽；下同　25:25: 弟兄是指本國人說；下同

是一個利未人不將所賣的房屋贖回，是在所得為業的城內，到了禧年就要出買主的手，因
為利未人城邑的房屋是他們在以色列人中的產業。 34 只是他們各城郊野之地不可賣，因為是
他們永遠的產業。」

借貸給窮人的條例

35 「你的弟兄在你那裏若漸漸貧窮，手中缺乏，你就要幫補他，使他與你同住，像外人和寄
居的一樣。 36 不可向他取利，也不可向他多要；只要敬畏你的上帝，使你的弟兄與你同住。
37 你借錢給他，不可向他取利；借糧給他，也不可向他多要。 38 我是耶和華－你們的上帝，曾
領你們從埃及地出來，為要把迦南地賜給你們，要作你們的上帝。」

贖回奴僕的條例

39 「你的弟兄若在你那裏漸漸窮乏，將自己賣給你，不可叫他像奴僕服事你。 40 他要在你那
裏像雇工人和寄居的一樣，要服事你直到禧年。 41 到了禧年，他和他兒女要離開你，一同出
去歸回本家，到他祖宗的地業那裏去。 42 因為他們是我的僕人，是我從埃及地領出來的，不
可賣為奴僕。 43 不可嚴嚴地轄管他，只要敬畏你的上帝。 44 至於你的奴僕、婢女，可以從你四
圍的國中買。 45 並且那寄居在你們中間的外人和他們的家屬，在你們地上所生的，你們也可
以從其中買人；他們要作你們的產業。 46 你們要將他們遺留給你們的子孫為產業，要永遠從
他們中間揀出奴僕；只是你們的弟兄以色列人，你們不可嚴嚴地轄管。

47 「住在你那裏的外人，或是寄居的，若漸漸富足，你的弟兄卻漸漸窮乏，將自己賣給那外
人，或是寄居的，或是外人的宗族， 48 賣了以後，可以將他贖回。無論是他的弟兄， 49 或伯
叔、伯叔的兒子，本家的近支，都可以贖他。他自己若漸漸富足，也可以自贖。 50 他要和買
主計算，從賣自己的那年起，算到禧年；所賣的價值照着年數多少，好像工人每年的工價。
51 若缺少的年數多，就要按着年數從買價中償還他的贖價。 52 若到禧年只缺少幾年，就要按着
年數和買主計算，償還他的贖價。 53 他和買主同住，要像每年雇的工人，買主不可嚴嚴地轄
管他。 54 他若不這樣被贖，到了禧年，要和他的兒女一同出去。 55 因為以色列人都是我的僕
人，是我從埃及地領出來的。我是耶和華－你們的上帝。」

26

遵行誡命者的福祉
（申*7·12－24；28·1－14*）

1 「你們不可做甚麼虛無的神像，不可立雕刻的偶像或是柱像，也不可在你們的地上安甚麼
鑿成的石像，向它跪拜，因為我是耶和華－你們的上帝。 2 你們要守我的安息日，敬我的聖
所。我是耶和華。

3 「你們若遵行我的律例，謹守我的誡命， 4 我就給你們降下時雨，叫地生出土產，田野的
樹木結果子。 5 你們打糧食要打到摘葡萄的時候，摘葡萄要摘到撒種的時候；並且要吃得飽
足，在你們的地上安然居住。 6 我要賜平安在你們的地上；你們躺臥，無人驚嚇。我要叫惡獸
從你們的地上熄滅；刀劍也必不經過你們的地。 7 你們要追趕仇敵，他們必倒在你們刀下。
8 你們五個人要追趕一百人，一百人要追趕一萬人；仇敵必倒在你們刀下。 9 我要眷顧你們，
使你們生養眾多，也要與你們堅定所立的約。 10 你們要吃陳糧，又因新糧挪開陳糧。 11 我要在
你們中間立我的帳幕；我的心也不厭惡你們。 12 我要在你們中間行走；我要作你們的上帝，你
們要作我的子民。 13 我是耶和華－你們的上帝，曾將你們從埃及地領出來，使你們不作埃及人
的奴僕；我也折斷你們所負的軛，叫你們挺身而走。」

違反誡命者受懲罰
（申*28·15－68*）

14 「你們若不聽從我，不遵行我的誡命， 15 厭棄我的律例，厭惡我的典章，不遵行我一切的
誡命，背棄我的約， 16 我待你們就要這樣：我必命定驚惶，叫眼目乾癟、精神消耗的癆病熱
病轄制你們。你們也要白白地撒種，因為仇敵要吃你們所種的。 17 我要向你們變臉，你們就
要敗在仇敵面前。恨惡你們的，必轄管你們；無人追趕，你們卻要逃跑。 18 你們因這些事若
還不聽從我，我就要為你們的罪加七倍懲罰你們。 19 我必斷絕你們因勢力而有的驕傲，又要
使覆你們的天如鐵，載你們的地如銅。 20 你們要白白地勞力；因為你們的地不出土產，其上
的樹木也不結果子。

21 「你們行事若與我反對，不肯聽從我，我就要按你們的罪加七倍降災與你們。 22 我也要打
發野地的走獸到你們中間，搶吃你們的兒女，吞滅你們的牲畜，使你們的人數減少，道路荒
涼。

23 「你們因這些事若仍不改正歸我，行事與我反對， 24 我就要行事與你們反對，因你們的
罪擊打你們七次。 25 我又要使刀劍臨到你們，報復你們背約的仇；聚集你們在各城內，降瘟
疫在你們中間，也必將你們交在仇敵的手中。 26 我要折斷你們的杖，就是斷絕你們的糧。那
時，必有十個女人在一個爐子給你們烤餅，按分量秤給你們；你們要吃，也吃不飽。

27 「你們因這一切的事若不聽從我，卻行事與我反對，
28 我就要發烈怒，行事與你們反對，
又因你們的罪懲罰你們七次。
29 並且你們要吃兒子的肉，也要吃女兒的肉。
30 我又要毀壞你們
的邱壇，砍下你們的日像，把你們的屍首扔在你們偶像的身上；我的心也必厭惡你們。
31 我要
使你們的城邑變為荒涼，使你們的眾聖所成為荒場；我也不聞你們馨香的香氣。
32 我要使地
成為荒場，住在其上的仇敵就因此詫異。
33 我要把你們散在列邦中；我也要拔刀追趕你們。
你們的地要成為荒場；你們的城邑要變為荒涼。
34 「你們在仇敵之地居住的時候，你們的地荒涼，要享受眾安息；正在那時候，地要歇息，
享受安息。
35 地多時為荒場，就要多時歇息；地這樣歇息，是你們住在其上的安息年所不能
得的。
36 至於你們剩下的人，我要使他們在仇敵之地心驚膽怯。葉子被風吹的響聲，要追趕
他們；他們要逃避，像人逃避刀劍，無人追趕，卻要跌倒。
37 無人追趕，他們要彼此撞跌，
像在刀劍之前。你們在仇敵面前也必站立不住。
38 你們要在列邦中滅亡；仇敵之地要吞吃你
們。
39 你們剩下的人必因自己的罪孽和祖宗的罪孽在仇敵之地消滅。
40 「他們要承認自己的罪和他們祖宗的罪，就是干犯我的那罪，並且承認自己行事與我反
對，
41 我所以行事與他們反對，把他們帶到仇敵之地。那時，他們未受割禮的心若謙卑了，
他們也服了罪孽的刑罰，
42 我就要記念我與雅各所立的約，與以撒所立的約，與亞伯拉罕所
立的約，並要記念這地。
43 他們離開這地，地在荒廢無人的時候就要享受安息。並且他們要
服罪孽的刑罰；因為他們厭棄了我的典章，心中厭惡了我的律例。
44 雖是這樣，他們在仇敵
之地，我卻不厭棄他們，也不厭惡他們，將他們盡行滅絕，也不背棄我與他們所立的約，因
為我是耶和華－他們的上帝。
45 我卻要為他們的緣故記念我與他們先祖所立的約。他們的先祖
是我在列邦人眼前、從埃及地領出來的，為要作他們的上帝。我是耶和華。」
46 這些律例、
典章，和法度是耶和華與以色列人在西奈山藉着摩西立的。

27

許願的條例

1 耶和華對摩西說：
2 「你曉諭以色列人說：人還特許的願，被許的人要按你所估的價值歸
給耶和華。
3 你估定的，從二十歲到六十歲的男人，要按聖所的平，估定價銀五十舍客勒。
4 若是女人，你要估定三十舍客勒。
5 若是從五歲到二十歲，男子你要估定二十舍客勒，女子
估定十舍客勒。
6 若是從一月到五歲，男子你要估定五舍客勒，女子估定三舍客勒。
7 若是從
六十歲以上，男人你要估定十五舍客勒，女人估定十舍客勒。
8 他若貧窮，不能照你所估定的
價，就要把他帶到祭司面前，祭司要按許願人的力量估定他的價。
9 「所許的若是牲畜，就是人獻給耶和華為供物的，凡這一類獻給耶和華的，都要成為聖。
10 人不可改換，也不可更換，或是好的換壞的，或是壞的換好的。若以牲畜更換牲畜，所許的
與所換的都要成為聖。
11 若牲畜不潔淨，是不可獻給耶和華為供物的，就要把牲畜安置在祭
司面前。
12 祭司就要估定價值；牲畜是好是壞，祭司怎樣估定，就要以怎樣為是。
13 他若一定
要贖回，就要在你所估定的價值以外加上五分之一。
14 「人將房屋分別為聖，歸給耶和華，祭司就要估定價值。房屋是好是壞，祭司怎樣估定，
就要以怎樣為定。
15 將房屋分別為聖的人，若要贖回房屋，就必在你所估定的價值以外加上
五分之一，房屋仍舊歸他。
16 「人若將承受為業的幾分地分別為聖，歸給耶和華，你要按這地撒種多少估定價值，若撒
大麥一賀梅珥，要估價五十舍客勒。
17 他若從禧年將地分別為聖，就要以你所估定的價為定。
18 倘若他在禧年以後將地分別為聖，祭司就要按着未到禧年所剩的年數推算價值，也要從你所
估的減去價值。
19 將地分別為聖的人若定要把地贖回，他便要在你所估的價值以外加上五分之
一，地就准定歸他。
20 他若不贖回那地，或是將地賣給別人，就再不能贖了。
21 但到了禧年，
那地從買主手下出來的時候，就要歸耶和華為聖，和永獻的地一樣，要歸祭司為業。
22 他若
將所買的一塊地，不是承受為業的，分別為聖歸給耶和華，
23 祭司就要將你所估的價值給他
推算到禧年。當日，他要以你所估的價銀為聖，歸給耶和華。
24 到了禧年，那地要歸賣主，
就是那承受為業的原主。
25 凡你所估定的價銀都要按着聖所的平：二十季拉為一舍客勒。
26 「惟獨牲畜中頭生的，無論是牛是羊，既歸耶和華，誰也不可再分別為聖，因為這是耶和
華的。
27 若是不潔淨的牲畜生的，就要按你所估定的價值加上五分之一贖回；若不贖回，就
要按你所估定的價值賣了。
28 「但一切永獻的，就是人從他所有永獻給耶和華的，無論是人，是牲畜，是他承受為業的
地，都不可賣，也不可贖。凡永獻的是歸給耶和華為至聖。
29 凡從人中當滅的都不可贖，必
被治死。」
30 「地上所有的，無論是地上的種子是樹上的果子，十分之一是耶和華的，是歸給耶和華為
聖的。
31 人若要贖這十分之一的甚麼物，就要加上五分之一。
32 凡牛群羊群中，一切從杖下經
過的，每第十隻要歸給耶和華為聖。
33 不可問是好是壞，也不可更換；若定要更換，所更換
的與本來的牲畜都要成為聖，不可贖回。」
34 這就是耶和華在西奈山為以色列人所吩咐摩西的命令。

民數記

以色列的第一次人口普查

1 以色列人出埃及地後，第二年二月初一日，耶和華在西奈的曠野、會幕中曉諭摩西說：
2 「你要按以色列全會眾的家室、宗族、人名的數目計算所有的男丁。3 凡以色列中，從二十歲
以外，能出去打仗的，你和亞倫要照他們的軍隊數點。4 每支派中必有一人作本支派的族長，
幫助你們。5 他們的名字：屬呂便的，有示丟珥的兒子以利蓿；6 屬西緬的，有蘇利沙代的
兒子示路蔑；7 屬猶大的，有亞米拿達的兒子拿順；8 屬以薩迦的，有蘇押的兒子拿坦業；
9 屬西布倫的，有希倫的兒子以利押；10 約瑟子孫、屬以法蓮的，有亞米忽的兒子以利沙瑪；
屬瑪拿西的，有比大蓿的兒子迦瑪列；11 屬便雅憫的，有基多尼的兒子亞比但；12 屬但的，
有亞米沙代的兒子亞希以謝；13 屬亞設的，有俄蘭的兒子帕結；14 屬迦得的，有丟珥的兒
子以利雅薩；15 屬拿弗他利的，有以南的兒子亞希拉。16 這都是從會中選召的，各作本支派
的首領，都是以色列軍中的統領。」
17 於是，摩西、亞倫帶着這些按名指定的人，18 當二月初一日招聚全會眾。會眾就照他們的
家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外的，都述說自己的家譜。19 耶和華怎樣吩咐摩西，
他就怎樣在西奈的曠野數點他們。
20-21 以色列的長子，呂便子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能
出去打仗、被數的男丁，共有四萬六千五百名。
22-23 西緬子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被數
的男丁，共有五萬九千三百名。
24-25 迦得子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被數
的，共有四萬五千六百五十名。
26-27 猶大子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被數
的，共有七萬四千六百名。
28-29 以薩迦子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被
數的，共有五萬四千四百名。
30-31 西布倫子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被
數的，共有五萬七千四百名。
32-33 約瑟子孫屬以法蓮子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出
去打仗、被數的，共有四萬零五百名。
34-35 瑪拿西子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被
數的，共有三萬二千二百名。
36-37 便雅憫子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被
數的，共有三萬五千四百名。
38-39 但子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被數
的，共有六萬二千七百名。
40-41 亞設子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、被數
的，共有四萬一千五百名。
42-43 拿弗他利子孫的後代，照着家室、宗族、人名的數目，從二十歲以外，凡能出去打仗、
被數的，共有五萬三千四百名。
44 這些就是被數點的，是摩西、亞倫，和以色列中十二個首領所數點的；這十二個人各作各
宗族的代表。45-46 這樣，凡以色列人中被數的，照着宗族，從二十歲以外，能出去打仗、被數
的，共有六十萬零三千五百五十名。
47 利未人卻沒有按着支派數在其中，48 因為耶和華曉諭摩西說：49 「惟獨利未支派你不可數
點，也不可在以色列人中計算他們的總數。50 只要派利未人管法櫃的帳幕和其中的器具，並
屬乎帳幕的；他們要抬帳幕和其中的器具，並要辦理帳幕的事，在帳幕的四圍安營。51 帳幕
將往前行的時候，利未人要拆卸；將支搭的時候，利未人要豎起。近前來的外人必被治死。
52 以色列人支搭帳棚，要照他們的軍隊，各歸本營，各歸本纛。53 但利未人要在法櫃帳幕的四

1:50: 或譯：搬運

圍安營，免得忿怒臨到以色列會眾；利未人並要謹守法櫃的帳幕。」 54 以色列人就這樣行。
凡耶和華所吩咐摩西的，他們就照樣行了。

2

各支派在營地的位置

1 耶和華曉諭摩西、亞倫說： 2 「以色列人要各歸自己的纛下，在本族的旗號那裏，對着
會幕的四圍安營。 3 在東邊，向日出之地，照着軍隊安營的是猶大營的纛。有亞米拿達的兒
子拿順作猶大人的首領。 4 他軍隊被數的，共有七萬四千六百名。 5 挨着他安營的是以薩迦支
派。有蘇押的兒子拿坦業作以薩迦人的首領。 6 他軍隊被數的，共有五萬四千四百名。 7 又
有西布倫支派。希倫的兒子以利押作西布倫人的首領。 8 他軍隊被數的，共有五萬七千四百
名。 9 凡屬猶大營、按着軍隊被數的，共有十八萬六千四百名，要作第一隊往前行。
10 「在南邊，按着軍隊是呂便營的纛。有示丟珥的兒子以利蓿作呂便人的首領。 11 他
軍隊被數的，共有四萬六千五百名。 12 挨着他安營的是西緬支派。蘇利沙代的兒
子示路蔑作西緬人的首領。 13 他軍隊被數的，共有五萬九千三百名。 14 又有迦得支派。丟珥的
兒子以利雅薩作迦得人的首領。 15 他軍隊被數的，共有四萬五千六百五十名， 16 凡屬呂便營、
按着軍隊被數的，共有十五萬一千四百五十名，要作第二隊往前行。
17 「隨後，會幕要往前行，有利未營在諸營中間。他們怎樣安營就怎樣往前行，各按本位，
各歸本纛。
18 「在西邊，按着軍隊是以法蓮營的纛。亞米忽的兒子以利沙瑪作以法蓮人的首領。 19 他軍
隊被數的，共有四萬零五百名。 20 挨着他的是瑪拿西支派。比大蓿的兒子迦瑪列作瑪拿西人
的首領。 21 他軍隊被數的，共有三萬二千二百名。 22 又有便雅憫支派。基多尼的兒
子亞比但作便雅憫人的首領。 23 他軍隊被數的，共有三萬五千四百名。 24 凡屬以法蓮營、按着
軍隊被數的，共有十萬零八千一百名，要作第三隊往前行。
25 「在北邊，按着軍隊是但營的纛。亞米沙代的兒子亞希以謝作但人的首領。 26 他軍隊
被數的，共有六萬二千七百名。 27 挨着他安營的是亞設支派。俄蘭的兒子帕結作亞設人
的首領。 28 他軍隊被數的，共有四萬一千五百名。 29 又有拿弗他利支派。以南的兒
子亞希拉作拿弗他利人的首領。 30 他軍隊被數的，共有五萬三千四百名。 31 凡但營被數的，共
有十五萬七千六百名，要歸本纛作末隊往前行。」
32 這些以色列人，照他們的宗族，按他們的軍隊，在諸營中被數的，共有六十萬零三千五百
五十名。 33 惟獨利未人沒有數在以色列人中，是照耶和華所吩咐摩西的。
34 以色列人就這樣行，各人照他們的家室、宗族歸於本纛，安營起行，都是照耶和華所吩
咐摩西的。

3

亞倫的兒子們

1 耶和華在西奈山曉諭摩西的日子，亞倫和摩西的後代如下： 2 亞倫的兒子，長子名
叫拿答，還有亞比戶、以利亞撒、以他瑪。 3 這是亞倫兒子的名字，都是受膏的祭司，
是摩西叫他們承接聖職供祭司職分的。 4 拿答、亞比戶在西奈的曠野向耶和華獻凡火的時候就
死在耶和華面前了。他們也沒有兒子。以利亞撒、以他瑪在他們的父親亞倫面前供祭司的職
分。

利未人被派作祭司

5 耶和華曉諭摩西說： 6 「你使利未支派近前來，站在祭司亞倫面前好服事他， 7 替他和會眾
在會幕前守所吩咐的，辦理帳幕的事。 8 又要看守會幕的器具，並守所吩咐以色列人的，辦理
帳幕的事。 9 你要將利未人給亞倫和他的兒子，因為他們是從以色列人中選出來給他的。 10 你
要囑咐亞倫和他的兒子謹守自己祭司的職任。近前來的外人必被治死。」
11 耶和華曉諭摩西說： 12 「我從以色列人中揀選了利未人，代替以色列人一切頭生
的；利未人要歸我。 13 因為凡頭生的是我的；我在埃及地擊殺一切頭生的那日就把以色列中
一切頭生的，連人帶牲畜都分別為聖歸我；他們定要屬我。我是耶和華。」

利未人男丁的統計

14 耶和華在西奈的曠野曉諭摩西說：15 「你要照利未人的宗族、家室數點他們。凡一個
月以外的男子都要數點。」16 於是摩西照耶和華所吩咐的數點他們。17 利未眾子的名字
是革順、哥轄、米拉利。18 革順的兒子，按着家室，是立尼、示每。19 哥轄的兒子，按着家
室，是暗蘭、以斯哈、希伯倫、烏薛。20 米拉利的兒子，按着家室，是抹利、母示。這些按
着宗族是利未人的家室。
21 屬革順的，有立尼族、示每族。這是革順的二族。22 其中被數、從一個月以外所有的男子
共有七千五百名。23 這革順的二族要在帳幕後西邊安營。24 拉伊勒的兒子以利雅薩作革順人宗
族的首領。25 革順的子孫在會幕中所要看守的，就是帳幕和罩棚，並罩棚的蓋與會幕的門簾，
26 院子的帷子和門簾（院子是圍帳幕和壇的），並一切使用的繩子。
27 屬哥轄的，有暗蘭族、以斯哈族、希伯倫族、烏薛族。這是哥轄的諸族。28 按所有男子的
數目，從一個月以外看守聖所的，共有八千六百名。29 哥轄兒子的諸族要在帳幕的南邊安營。
30 烏薛的兒子以利撒反作哥轄宗族家室的首領。31 他們所要看守的是約櫃、桌子、燈臺、兩座
壇與聖所內使用的器皿，並簾子和一切使用之物。32 祭司亞倫的兒子以利亞撒作利未人眾首
領的領袖，要監察那些看守聖所的人。
33 屬米拉利的，有抹利族、母示族。這是米拉利的二族。34 他們被數的，按所有男子的數
目，從一個月以外的，共有六千二百名。35 亞比亥的兒子蘇列作米拉利二宗族的首領。他們
要在帳幕的北邊安營。36 米拉利子孫的職分是看守帳幕的板、閂、柱子、帶卯的座，和帳幕
一切所使用的器具，37 院子四圍的柱子、帶卯的座、橛子，和繩子。
38 在帳幕前東邊，向日出之地安營的是摩西、亞倫，和亞倫的兒子。他們看守聖
所，替以色列人守耶和華所吩咐的。近前來的外人必被治死。39 凡被數的利未人，就
是摩西、亞倫照耶和華吩咐所數的，按着家室，從一個月以外的男子，共有二萬二千名。

利未人代替長子的地位

40 耶和華對摩西說：「你要從以色列人中數點一個月以外、凡頭生的男子，把他們的名字記
下。41 我是耶和華。你要揀選利未人歸我，代替以色列人所有頭生的，也取利未人的牲畜代
替以色列所有頭生的牲畜。」42 摩西就照耶和華所吩咐的把以色列人頭生的都數點了。43 按人
名的數目，從一個月以外、凡頭生的男子，共有二萬二千二百七十三名。
44 耶和華曉諭摩西說：45 「你揀選利未人代替以色列人所有頭生的，也取利未人的牲畜代
替以色列人的牲畜。利未人要歸我；我是耶和華。46 以色列人中頭生的男子比利未人多二百
七十三個，必當將他們贖出來。47 你要按人丁，照聖所的平，每人取贖銀五舍客勒（一舍客
勒是二十季拉），48 把那多餘之人的贖銀交給亞倫和他的兒子。」49 於是摩西從那被利未人所
贖以外的人取了贖銀。50 從以色列人頭生的所取之銀，按聖所的平，有一千三百六十五舍客
勒。51 摩西照耶和華的話把這贖銀給亞倫和他的兒子，正如耶和華所吩咐的。

4

哥轄子孫的職責

1 耶和華曉諭摩西、亞倫說：2 「你從利未人中，將哥轄子孫的總數，照他們的家室、宗
族，3 從三十歲直到五十歲，凡前來任職、在會幕裏辦事的，全都計算。4 哥轄子孫在會幕搬
運至聖之物，所辦的事乃是這樣：5 起營的時候，亞倫和他兒子要進去摘下遮掩櫃的幔子，用
以蒙蓋法櫃，6 又用海狗皮蓋在上頭，再蒙上純藍色的毯子，把槓穿上。7 又用藍色毯子鋪在
陳設餅的桌子上，將盤子、調羹、奠酒的爵，和杯擺在上頭。桌子上也必有常設的餅。8 在其
上又要蒙朱紅色的毯子，再蒙上海狗皮，把槓穿上。9 要拿藍色毯子，把燈臺和燈臺上所用的
燈盞、剪子、蠟花盤，並一切盛油的器皿，全都遮蓋。10 又要把燈臺和燈臺的一切器具包在
海狗皮裏，放在抬架上。11 在金壇上要鋪藍色毯子，蒙上海狗皮，把槓穿上。12 又要把聖所用
的一切器具包在藍色毯子裏，用海狗皮蒙上，放在抬架上。13 要收去壇上的灰，把紫色毯子
鋪在壇上；14 又要把所用的一切器具，就是火鼎、肉鍤子、鏟子、盤子，一切屬壇的器具都
擺在壇上，又蒙上海狗皮，把槓穿上。15 將要起營的時候，亞倫和他兒子把聖所和聖所的一
切器具遮蓋完了，哥轄的子孫就要來抬，只是不可摸聖物，免得他們死亡。會幕裏這些物件
是哥轄子孫所當抬的。
16 「祭司亞倫的兒子以利亞撒所要看守的是點燈的油與香料，並當獻的素祭和膏油，也要看
守全帳幕與其中所有的，並聖所和聖所的器具。」

17 耶和華曉諭摩西、亞倫說：18「你們不可將哥轄人的支派從利未人中剪除。19 他們挨近至
聖物的時候，亞倫和他兒子要進去派他們各人所當辦的，所當抬的。這樣待他們，好使他們
活着，不致死亡。20 只是他們連片時不可進去觀看聖所，免得他們死亡。」

革順子孫的職責

21 耶和華曉諭摩西說：22「你要將革順子孫的總數，照着宗族、家室，23 從三十歲直到五十
歲，凡前來任職、在會幕裏辦事的，全都數點。24 革順人各族所辦的事、所抬的物乃是這樣：
25 他們要抬帳幕的幔子和會幕，並會幕的蓋與其上的海狗皮，和會幕的門簾，26 院子的帷子和
門簾（院子是圍帳幕和壇的）、繩子，並所用的器具，不論是做甚麼用的，他們都要經理。
27 革順的子孫在一切抬物辦事之上都要憑亞倫和他兒子的吩咐；他們所當抬的，要派他們看
守。28 這是革順子孫的各族在會幕裏所辦的事；他們所看守的，必在祭司亞倫兒子以他瑪的
手下。」

米拉利子孫的職責

29「至於米拉利的子孫，你要照着家室、宗族把他們數點。30 從三十歲直到五十歲，凡前來
任職、在會幕裏辦事的，你都要數點。31 他們辦理會幕的事，就是抬帳幕的板、閂、柱子，
和帶卯的座，32 院子四圍的柱子和其上帶卯的座、橛子、繩子，並一切使用的器具。他們
所抬的器具，你們要按名指定。33 這是米拉利子孫各族在會幕裏所辦的事，都在祭司亞倫兒
子以他瑪的手下。」

利未支派男丁的統計

34 摩西、亞倫與會眾的諸首領將哥轄的子孫，照着家室、宗族，35 從三十歲直到五十歲，凡
前來任職、在會幕裏辦事的，都數點了。36 被數的共有二千七百五十名。37 這是哥轄各族中被
數的，是在會幕裏辦事的，就是摩西、亞倫照耶和華藉摩西所吩咐數點的。
38 革順子孫被數的，照着家室、宗族，39-40 從三十歲直到五十歲，凡前來任職、在會幕
裏辦事的，共有二千六百三十名。41 這是革順子孫各族中被數的，是在會幕裏辦事的，就
是摩西、亞倫照耶和華藉摩西所吩咐數點的。
42 米拉利子孫中各族被數的，照着家室、宗族，43-44 從三十歲直到五十歲，凡前來任職、在
會幕裏辦事的，共有三千二百名。45 這是米拉利子孫各族中被數的，就是摩西、亞倫照耶和
華藉摩西所吩咐數點的。
46 凡被數的利未人，就是摩西、亞倫並以色列眾首領，照着家室、宗族所數點的，47-48 從三
十歲直到五十歲，凡前來任職、在會幕裏做抬物之工的，共有八千五百八十名。49 摩西按他
們所辦的事、所抬的物，憑耶和華的吩咐數點他們；他們這樣被摩西數點，正如耶和華所吩
咐他的。

5

不潔的人

1 耶和華曉諭摩西說：2「你吩咐以色列人，使一切長大痲瘋的，患漏症的，並因死屍不潔
淨的，都出營外去。3 無論男女都要使他們出到營外，免得污穢他們的營；這營是我所住
的。」4 以色列人就這樣行，使他們出到營外。耶和華怎樣吩咐摩西，以色列人就怎樣行了。

賠償虧負

5 耶和華對摩西說：6「你曉諭以色列人說：無論男女，若犯了人所常犯的罪，以致干犯耶
和華，那人就有了罪。7 他要承認所犯的罪，將所虧負人的，如數賠還，另外加上五分之一，
也歸與所虧負的人。8 那人若沒有親屬可受所賠還的，那所賠還的就要歸與服事耶和華的祭
司；至於那為他贖罪的公羊是在外。9 以色列人一切的聖物中，所奉給祭司的舉祭都要歸與祭
司。10 各人所分別為聖的物，無論是甚麼，都要歸給祭司。」

疑妻不貞的案件

11 耶和華對摩西說：12「你曉諭以色列人說：人的妻若有邪行，得罪她丈夫，13 有人與她行
淫，事情嚴密，瞞過她丈夫，而且她被玷污，沒有作見證的人，當她行淫的時候也沒有被捉
住，14 她丈夫生了疑恨的心，疑恨她，她是被玷污，或是她丈夫生了疑恨的心，疑恨她，她
並沒有被玷污，15 這人就要將妻送到祭司那裏，又為她帶着大麥麵伊法十分之一作供物，不
可澆上油，也不可加上乳香；因為這是疑恨的素祭，是思念的素祭，使人思念罪孽。
16「祭司要使那婦人近前來，站在耶和華面前。17 祭司要把聖水盛在瓦器裏，又從帳幕的地
上取點塵土，放在水中。18 祭司要叫那婦人蓬頭散髮，站在耶和華面前，把思念的素祭，就

是疑恨的素祭，放在她手中。祭司手裏拿着致咒詛的苦水，
19 要叫婦人起誓，對她說：『若
沒有人與你行淫，也未曾背着丈夫做污穢的事，你就免受這致咒詛苦水的災。
20 你若背着丈夫
行了污穢的事，在你丈夫以外有人與你行淫，
21 （祭司叫婦人發咒起誓），願耶和華叫你大
腿消瘦，肚腹發脹，使你在你民中被人咒詛，成了誓語；
22 並且這致咒詛的水入你的腸中，
要叫你的肚腹發脹，大腿消瘦。』婦人要回答說：『阿們，阿們。』
23 「祭司要寫這咒詛的話，將所寫的字抹在苦水裏，
24 又叫婦人喝這致咒詛的苦水；這水要
進入她裏面變苦了。
25 祭司要從婦人的手中取那疑恨的素祭，在耶和華面前搖一搖，拿到壇
前；
26 又要從素祭中取出一把，作為這事的紀念，燒在壇上，然後叫婦人喝這水。
27 叫她喝了
以後，她若被玷污，得罪了丈夫，這致咒詛的水必進入她裏面變苦了，她的肚腹就要發脹，
大腿就要消瘦，那婦人便要在他民中被人咒詛。
28 若婦人沒有被玷污，卻是清潔的，就要免
受這災，且要懷孕。
29 「妻子背着丈夫行了污穢的事，
30 或是人生了疑恨的心，疑恨他的妻，就有這疑恨的條
例。那時他要叫婦人站在耶和華面前，祭司要在她身上照這條例而行。
31 男人就為無罪，婦
人必擔當自己的罪孽。」

6

拿細耳人的條例

1 耶和華對摩西說：
2 「你曉諭以色列人說：無論男女許了特別的願，就是拿細耳人的願，
要離俗歸耶和華。
3 他就要遠離清酒濃酒，也不可喝甚麼清酒濃酒做的醋；不可喝甚麼葡萄
汁，也不可吃鮮葡萄和乾葡萄。
4 在一切離俗的日子，凡葡萄樹上結的，自核至皮所做的物，
都不可吃。
5 「在他一切許願離俗的日子，不可用剃頭刀剃頭，要由髮綹長長了。他要聖潔，直到離俗
歸耶和華的日子滿了。
6 在他離俗歸耶和華的一切日子，不可挨近死屍。
7 他的父母或是弟兄
姊妹死了的時候，他不可因他們使自己不潔淨，因為那離俗歸上帝的憑據是在他頭上。
8 在他
一切離俗的日子是歸耶和華為聖。
9 「若在他旁邊忽然有人死了，以致沾染了他離俗的頭，他要在第七日，得潔淨的時候，剃
頭。
10 第八日，他要把兩隻斑鳩或兩隻雛鴿帶到會幕門口，交給祭司。
11 祭司要獻一隻作贖罪
祭，一隻作燔祭，為他贖那因死屍而有的罪，並要當日使他的頭成為聖潔。
12 他要另選離俗
歸耶和華的日子，又要牽一隻一歲的公羊羔來作贖愆祭；但先前的日子要歸徒然，因為他在
離俗之間被玷污了。
13 「拿細耳人滿了離俗的日子乃有這條例：人要領他到會幕門口，
14 他要將供物奉給耶和
華，就是一隻沒有殘疾、一歲的公羊羔作燔祭，一隻沒有殘疾、一歲的母羊羔作贖罪祭，和
一隻沒有殘疾的公綿羊作平安祭，
15 並一筐子無酵調油的細麵餅，與抹油的無酵薄餅，並同
獻的素祭和奠祭。
16 祭司要在耶和華面前獻那人的贖罪祭和燔祭；
17 也要把那隻公羊和那筐
無酵餅獻給耶和華作平安祭，又要將同獻的素祭和奠祭獻上。
18 拿細耳人要在會幕門口剃離
俗的頭，把離俗頭上的髮放在平安祭下的火上。
19 他剃了以後，祭司就要取那已煮的公羊一
條前腿，又從筐子裏取一個無酵餅和一個無酵薄餅，都放在他手上。
20 祭司要拿這些作為搖
祭，在耶和華面前搖一搖；這與所搖的胸、所舉的腿同為聖物，歸給祭司。然後拿細耳人可
以喝酒。
21 「許願的拿細耳人為離俗所獻的供物，和他以外所能得的獻給耶和華，就有這條例。他怎
樣許願就當照離俗的條例行。」

祭司的祝福

22 耶和華曉諭摩西說：
23 「你告訴亞倫和他兒子說：你們要這樣為以色列人祝福，說：
24 『願耶和華賜福給你，保護你。
25 願耶和華使他的臉光照你，賜恩給你。
26 願耶和華向
你仰臉，賜你平安。』
27 他們要如此奉我的名為以色列人祝福；我也要賜福給他們。」

7

各族長奉獻祭物

1 摩西立完了帳幕，就把帳幕用膏抹了，使它成聖，又把其中的器具和壇，並壇上的器具，
都抹了，使它成聖。
2 當天，以色列的眾首領，就是各族的族長，都來奉獻。他們是各支派
的首領，管理那些被數的人。
3 他們把自己的供物送到耶和華面前，就是六輛篷子車和十
二隻公牛。每兩個首領奉獻一輛車，每首領奉獻一隻牛。他們把這些都奉到帳幕前。
4 耶和
華曉諭摩西說：
5 「你要收下這些，好作會幕的使用，都要照利未人所辦的事交給他們。」
6 於是摩西收了車和牛，交給利未人，
7 把兩輛車，四隻牛，照革順子孫所辦的事交給他們，
8 又把四輛車，八隻牛，照米拉利子孫所辦的事交給他們；他們都在祭司亞倫的兒子以他瑪手

6:2: 拿細耳就是歸主的意思；下同

下。 [9]但車與牛都沒有交給哥轄子孫；因為他們辦的是聖所的事，在肩頭上抬聖物。 [10]用膏抹
壇的日子，首領都來行奉獻壇的禮，眾首領就在壇前獻供物。 [11]耶和華對摩西說：「眾首領
為行奉獻壇的禮，要每天一個首領來獻供物。」
[12]頭一日獻供物的是猶大支派的亞米拿達的兒子拿順。 [13]他的供物是：一個銀盤子，重一百
三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作素祭；
[14]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [15]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔作燔
祭； [16]一隻公山羊作贖罪祭； [17]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔作平
安祭。這是亞米拿達兒子拿順的供物。
[18]第二日來獻的是以薩迦子孫的首領、蘇押的兒子拿坦業。 [19]他獻為供物的是：一個銀盤
子，重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細
麵作素祭； [20]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [21]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公
羊羔作燔祭； [22]一隻公山羊作贖罪祭； [23]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公
羊羔作平安祭。這是蘇押兒子拿坦業的供物。
[24]第三日來獻的是西布倫子孫的首領、希倫的兒子以利押。 [25]他的供物是：一個銀盤子，重
一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作素
祭； [26]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [27]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔作
燔祭； [28]一隻公山羊作贖罪祭； [29]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔作
平安祭。這是希倫兒子以利押的供物。
[30]第四日來獻的是呂便子孫的首領、示丟珥的兒子以利蓿。 [31]他的供物是：一個銀盤子，重
一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作素
祭； [32]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [33]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔作
燔祭； [34]一隻公山羊作贖罪祭； [35]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔作
平安祭。這是示丟珥的兒子以利蓿的供物。
[36]第五日來獻的是西緬子孫的首領、蘇利沙代的兒子示路蔑。 [37]他的供物是：一個銀盤子，
重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作
素祭； [38]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [39]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔
作燔祭； [40]一隻公山羊作贖罪祭； [41]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔
作平安祭。這是蘇利沙代兒子示路蔑的供物。
[42]第六日來獻的是迦得子孫的首領、丟珥的兒子以利雅薩。 [43]他的供物是：一個銀盤子，重
一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作素
祭； [44]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [45]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔作
燔祭； [46]一隻公山羊作贖罪祭； [47]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔作
平安祭。這是丟珥的兒子以利雅薩的供物。
[48]第七日來獻的是以法蓮子孫的首領、亞米忽的兒子以利沙瑪。 [49]他的供物是：一個銀盤
子，重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細
麵作素祭； [50]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [51]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公
羊羔作燔祭； [52]一隻公山羊作贖罪祭； [53]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公
羊羔作平安祭。這是亞米忽兒子以利沙瑪的供物。
[54]第八日來獻的是瑪拿西子孫的首領、比大蓿的兒子迦瑪列。 [55]他的供物是：一個銀盤子，
重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作
素祭； [56]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [57]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔
作燔祭； [58]一隻公山羊作贖罪祭； [59]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔
作平安祭。這是比大蓿兒子迦瑪列的供物。
[60]第九日來獻的是便雅憫子孫的首領、基多尼的兒子亞比但。 [61]他的供物是：一個銀盤子，
重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作
素祭； [62]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [63]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔
作燔祭； [64]一隻公山羊作贖罪祭； [65]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔
作平安祭。這是基多尼兒子亞比但的供物。
[66]第十日來獻的是但子孫的首領、亞米沙代的兒子亞希以謝。 [67]他的供物是：一個銀盤子，
重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作
素祭； [68]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香； [69]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔
作燔祭； [70]一隻公山羊作贖罪祭； [71]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔
作平安祭。這是亞米沙代兒子亞希以謝的供物。
[72]第十一日來獻的是亞設子孫的首領、俄蘭的兒子帕結。 [73]他的供物是：一個銀盤子，重
一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作素

祭；[74]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香；[75]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔作
燔祭；[76]一隻公山羊作贖罪祭；[77]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔作
平安祭。這是俄蘭兒子帕結的供物。
[78]第十二日來獻的是拿弗他利子孫的首領、以南兒子亞希拉。[79]他的供物是：一個銀盤子，
重一百三十舍客勒，一個銀碗，重七十舍客勒，都是按聖所的平，也都盛滿了調油的細麵作
素祭；[80]一個金盂，重十舍客勒，盛滿了香；[81]一隻公牛犢，一隻公綿羊，一隻一歲的公羊羔
作燔祭；[82]一隻公山羊作贖罪祭；[83]兩隻公牛，五隻公綿羊，五隻公山羊，五隻一歲的公羊羔
作平安祭。這是以南兒子亞希拉的供物。
[84]用膏抹壇的日子，以色列的眾首領為行獻壇之禮所獻的是：銀盤子十二個，銀碗十二個，
金盂十二個；[85]每盤子重一百三十舍客勒，每碗重七十舍客勒。一切器皿的銀子，按聖所的
平，共有二千四百舍客勒。[86]十二個金盂盛滿了香，按聖所的平，每盂重十舍客勒，所有的金
子共一百二十舍客勒。[87]作燔祭的，共有公牛十二隻，公羊十二隻，一歲的公羊羔十二隻，
並同獻的素祭作贖罪祭的公山羊十二隻；[88]作平安祭的，共有公牛二十四隻，公綿羊六十隻，
公山羊六十隻，一歲的公羊羔六十隻。這就是用膏抹壇之後，為行奉獻壇之禮所獻的。
[89]摩西進會幕要與耶和華說話的時候，聽見法櫃的施恩座以上、二基路伯中間有與他說話的
聲音，就是耶和華與他說話。

8

安置七盞燈

[1]耶和華曉諭摩西說：[2]「你告訴亞倫說：點燈的時候，七盞燈都要向燈臺前面發光。」
[3]亞倫便這樣行。他點燈臺上的燈，使燈向前發光，是照耶和華所吩咐摩西的。[4]這燈臺的做
法是用金子錘出來的，連座帶花都是錘出來的。摩西製造燈臺，是照耶和華所指示的樣式。

為利未人行潔淨與奉獻禮

[5]耶和華曉諭摩西說：[6]「你從以色列人中選出利未人來，潔淨他們。[7]潔淨他們當這樣行：
用除罪水彈在他們身上，又叫他們用剃頭刀刮全身，洗衣服，潔淨自己。[8]然後叫他們取一
隻公牛犢，並同獻的素祭，就是調油的細麵；你要另取一隻公牛犢作贖罪祭。[9]將利未人奉
到會幕前，招聚以色列全會眾。[10]將利未人奉到耶和華面前，以色列人要按手在他們頭上。
[11]亞倫也將他們奉到耶和華面前，為以色列人當作搖祭，使他們好辦耶和華的事。[12]利未人要
按手在那兩隻牛的頭上；你要將一隻作贖罪祭，一隻作燔祭，獻給耶和華，為利未人贖罪。
[13]你也要使利未人站在亞倫和他兒子面前，將他們當作搖祭奉給耶和華。
[14]「這樣，你從以色列人中將利未人分別出來，利未人便要歸我。[15]此後利未人要進去辦會
幕的事，你要潔淨他們，將他們當作搖祭奉上；[16]因為他們是從以色列人中全然給我的，我揀
選他們歸我，是代替以色列人中一切頭生的。[17]以色列人中一切頭生的，連人帶牲畜，都是我
的。我在埃及地擊殺一切頭生的那天，將他們分別為聖歸我。[18]我揀選利未人代替以色列人中
一切頭生的。[19]我從以色列人中將利未人當作賞賜給亞倫和他的兒子，在會幕中辦以色列人
的事，又為以色列人贖罪，免得他們挨近聖所，有災殃臨到他們中間。」
[20]摩西、亞倫，並以色列全會眾便向利未人如此行。凡耶和華指着利未人所吩
咐摩西的，以色列人就向他們這樣行。[21]於是利未人潔淨自己，除了罪，洗了衣服；亞倫將
他們當作搖祭奉到耶和華面前，又為他們贖罪，潔淨他們。[22]然後利未人進去，在亞倫和他
兒子面前，在會幕中辦事。耶和華指着利未人怎樣吩咐摩西，以色列人就怎樣向他們行了。
[23]耶和華曉諭摩西說：[24]「利未人是這樣：從二十五歲以外，他們要前來任職，辦會幕的
事。[25]到了五十歲要停工退任，不再辦事，[26]只要在會幕裏，和他們的弟兄一同伺候，謹守所
吩咐的，不再辦事了。至於所吩咐利未人的，你要這樣向他們行。」

9

第二個逾越節

[1]以色列人出埃及地以後，第二年正月，耶和華在西奈的曠野吩咐摩西說：[2]「以色列人應
當在所定的日期守逾越節，[3]就是本月十四日黃昏的時候，你們要在所定的日期守這節，要
按這節的律例典章而守。」[4]於是摩西吩咐以色列人守逾越節。[5]他們就在西奈的曠野，正月
十四日黃昏的時候，守逾越節。凡耶和華所吩咐摩西的，以色列人都照樣行了。[6]有幾個人因
死屍而不潔淨，不能在那日守逾越節。當日他們到摩西、亞倫面前，[7]說：「我們雖因死屍而

不潔淨，為何被阻止、不得同以色列人在所定的日期獻耶和華的供物呢？」 8 摩西對他們說：
「你們暫且等候，我可以去聽耶和華指着你們是怎樣吩咐的。」
9 耶和華對摩西說： 10 「你曉諭以色列人說：你們和你們後代中，若有人因死屍而不潔淨，
或在遠方行路，還要向耶和華守逾越節。 11 他們要在二月十四日黃昏的時候，守逾越節。要用
無酵餅與苦菜，和逾越節的羊羔同吃。 12 一點不可留到早晨；羊羔的骨頭一根也不可折斷。
他們要照逾越節的一切律例而守。 13 那潔淨而不行路的人若推辭不守逾越節，那人要從民中
剪除；因為他在所定的日期不獻耶和華的供物，應該擔當他的罪。 14 若有外人寄居在你們中
間，願意向耶和華守逾越節，他要照逾越節的律例典章行，不管是寄居的是本地人，同歸一
例。」

雲彩遮蓋帳幕
（出40·34－38）

15 立起帳幕的那日，有雲彩遮蓋帳幕，就是法櫃的帳幕；從晚上到早晨，雲彩在其上，形狀
如火。 16 常是這樣，雲彩遮蓋帳幕，夜間形狀如火。 17 雲彩幾時從帳幕收上去，以色列人就
幾時起行；雲彩在哪裏停住，以色列人就在那裏安營。 18 以色列人遵耶和華的吩咐起行，也
遵耶和華的吩咐安營。雲彩在帳幕上停住幾時，他們就住營幾時。 19 雲彩在帳幕上停留許多
日子，以色列人就守耶和華所吩咐的不起行。 20 有時雲彩在帳幕上幾天，他們就照耶和華的
吩咐住營，也照耶和華的吩咐起行。 21 有時從晚上到早晨，有這雲彩在帳幕上；早晨雲彩收
上去，他們就起行。有時晝夜雲彩停在帳幕上，收上去的時候，他們就起行。 22 雲彩停留在
帳幕上，無論是兩天，是一月，是一年，以色列人就住營不起行；但雲彩收上去，他們就起
行。 23 他們遵耶和華的吩咐安營，也遵耶和華的吩咐起行。他們守耶和華所吩咐的，都是憑
耶和華吩咐摩西的。

10

製銀號

1 耶和華曉諭摩西說： 2 「你要用銀子做兩枝號，都要錘出來的，用以招聚會眾，並叫眾營
起行。
3 吹這號的時候，全會眾要到你那裏，聚集在會幕門口。 4 若單吹一枝，眾首領，就
是以色列軍中的統領，要聚集到你那裏。 5 吹出大聲的時候，東邊安的營都要起行。 6 二次
吹出大聲的時候，南邊安的營都要起行。他們將起行，必吹出大聲。 7 但招聚會眾的時候，你
們要吹號，卻不要吹出大聲。 8 亞倫子孫作祭司的要吹這號；這要作你們世世代代永遠的定
例。 9 你們在自己的地，與欺壓你們的敵人打仗，就要用號吹出大聲，便在耶和華－你們的上
帝面前得蒙紀念，也蒙拯救脫離仇敵。 10 在你們快樂的日子和節期，並月朔，獻燔祭和平安
祭，也要吹號，這都要在你們的上帝面前作為紀念。我是耶和華－你們的上帝。」

離開西奈山

11 第二年二月二十日，雲彩從法櫃的帳幕收上去。 12 以色列人就按站往前行，離開西奈的曠
野，雲彩停住在巴蘭的曠野。 13 這是他們照耶和華藉摩西所吩咐的，初次往前行。 14 按着軍隊
首先往前行的是猶大營的纛。統領軍隊的是亞米拿達的兒子拿順。 15 統領以薩迦支派軍隊的
是蘇押的兒子拿坦業。 16 統領西布倫支派軍隊的是希倫的兒子以利押。
17 帳幕拆卸，革順的子孫和米拉利的子孫就抬着帳幕先往前行。 18 按着軍隊往前行的
是呂便營的纛。統領軍隊的是示丟珥的兒子以利蓿。 19 統領西緬支派軍隊的是蘇利沙代的兒
子示路蔑。 20 統領迦得支派軍隊的是丟珥的兒子以利雅薩。
21 哥轄人抬着聖物先往前行。他們未到以前，抬帳幕的已經把帳幕支好。 22 按着軍隊往
前行的是以法蓮營的纛，統領軍隊的是亞米忽的兒子以利沙瑪。 23 統領瑪拿西支派軍隊的
是比大蓿的兒子迦瑪列。 24 統領便雅憫支派軍隊的是基多尼的兒子亞比但。
25 在諸營末後的是但營的纛，按着軍隊往前行。統領軍隊的是亞米沙代的兒子亞希以謝。
26 統領亞設支派軍隊的是俄蘭的兒子帕結。 27 統領拿弗他利支派軍隊的是以南的兒子亞希拉。
28 以色列人按着軍隊往前行，就是這樣。
29 摩西對他岳父－米甸人流珥的兒子何巴－說：「我們要行路，往耶和華所應許之地去；
他曾說：『我要將這地賜給你們。』現在求你和我們同去，我們必厚待你，因為耶和華
指着以色列人已經應許給好處。」 30 何巴回答說：「我不去；我要回本地本族那裏去。」

10:29: 或譯：內兄

31 摩西說：「求你不要離開我們；因為你知道我們要在曠野安營，
你可以當作我們的眼目。
32 你若和我們同去，將來耶和華有甚麼好處待我們，
我們也必以甚麼好處待你。」

眾民和約櫃往前行

33 以色列人離開耶和華的山，往前行了三天的路程；耶和華的約櫃在前頭行了三天的路程，
為他們尋找安歇的地方。 34 他們拔營往前行，日間有耶和華的雲彩在他們以上。
35 約櫃往前行的時候，摩西就說：「耶和華啊，求你興起！願你的仇敵四散！願恨你的人從
你面前逃跑！」 36 約櫃停住的時候，他就說：「耶和華啊，求你回到以色列的千萬人中！」

11

在他備拉發怨言

1 眾百姓發怨言，他們的惡語達到耶和華的耳中。耶和華聽見了就怒氣發作，使火在他們
中間焚燒，直燒到營的邊界。 2 百姓向摩西哀求，摩西祈求耶和華，火就熄了。 3 那地方便叫
做他備拉，因為耶和華的火燒在他們中間。

摩西選立七十個長老

4 他們中間的閒雜人大起貪慾的心；以色列人又哭號說：「誰給我們肉吃呢？ 5 我們記得，
在埃及的時候不花錢就吃魚，也記得有黃瓜、西瓜、韭菜、韮、蒜。 6 現在我們的心血枯竭
了，除這嗎哪以外，在我們眼前並沒有別的東西。」
7 這嗎哪彷彿芫荽子，又好像珍珠。 8 百姓周圍行走，把嗎哪收起來，或用磨推，或用臼
搗，煮在鍋中，又做成餅，滋味好像新油。 9 夜間露水降在營中，嗎哪也隨着降下。）
10 摩西聽見百姓各在各家的帳棚門口哭號。耶和華的怒氣便大發作，摩西就不喜悅。
11 摩西對耶和華說：「你為何苦待僕人？我為何不在你眼前蒙恩，竟把這管理百姓的重任
加在我身上呢？ 12 這百姓豈是我懷的胎，豈是我生下來的呢？你竟對我說：『把他們抱在懷
裏，如養育之父抱吃奶的孩子，直抱到你起誓應許給他們祖宗的地去。』 13 我從哪裏得肉給這
百姓吃呢？他們都向我哭號說：『你給我們肉吃吧！』 14 管理這百姓的責任太重了，我獨自擔
當不起。 15 你這樣待我，我若在你眼前蒙恩，求你立時將我殺了，不叫我見自己的苦情。」
16 耶和華對摩西說：「你從以色列的長老中招聚七十個人，就是你所知道作百姓的長老和
官長的，到我這裏來，領他們到會幕前，使他們和你一同站立。 17 我要在那裏降臨，與你說
話，也要把降於你身上的靈分賜他們，他們就和你同當這管百姓的重任，免得你獨自擔當。
18 又要對百姓說：『你們應當自潔，預備明天吃肉，因為你們哭號說：誰給我們肉吃！我們
在埃及很好。這聲音達到了耶和華的耳中，所以他必給你們肉吃。 19 你們不止吃一天、兩天、
五天、十天、二十天， 20 要吃一個整月，甚至肉從你們鼻孔裏噴出來，使你們厭惡了，因為
你們厭棄住在你們中間的耶和華，在他面前哭號說：我們為何出了埃及呢！』」 21 摩西對耶
和華說：「這與我同住的百姓、步行的男人有六十萬，你還說：『我要把肉給他們，使他們
可以吃一個整月。』 22 難道給他們宰了羊群牛群，或是把海中所有的魚都聚了來，就夠他們
吃嗎？」 23 耶和華對摩西說：「耶和華的膀臂豈是縮短了嗎？現在要看我的話向你應驗不應
驗。」
24 摩西出去，將耶和華的話告訴百姓，又招聚百姓的長老中七十個人來，使他們站在會幕的
四圍。 25 耶和華在雲中降臨，對摩西說話，把降與他身上的靈分賜那七十個長老。靈停在他
們身上的時候，他們就受感說話，以後卻沒有再說。
26 但有兩個人仍在營裏，一個名叫伊利達，一個名叫米達。他們本是在那些被錄的人中，卻
沒有到會幕那裏去。靈停在他們身上，他們就在營裏說預言。 27 有個少年人跑來告訴摩西說：
「伊利達、米達在營裏說預言。」 28 摩西的幫手，嫩的兒子約書亞，就是摩西所揀選的一個
人，說：「請我主摩西禁止他們。」 29 摩西對他說：「你為我的緣故嫉妒人嗎？惟願耶和華
的百姓都受感說話！願耶和華把他的靈降在他們身上！」 30 於是，摩西和以色列的長老都回
到營裏去。

上帝賜鵪鶉為食物

31 有風從耶和華那裏颳起，把鵪鶉由海面颳來，飛散在營邊和營的四圍；這邊約有一天的路
程，那邊約有一天的路程，離地面約有二肘。 32 百姓起來，終日終夜，並次日一整天，捕取
鵪鶉；至少的也取了十賀梅珥，為自己擺列在營的四圍。 33 肉在他們牙齒之間尚未嚼爛，耶
和華的怒氣就向他們發作，用最重的災殃擊殺了他們。 34 那地方便叫做基博羅·哈他瓦，因為
他們在那裏葬埋那起貪慾之心的人。 35 百姓從基博羅·哈他瓦走到哈洗錄，就住在哈洗錄。

11:34: 就是貪慾之人的墳墓

12

米利暗受罰

1 摩西娶了古實女子為妻。米利暗和亞倫因他所娶的古實女子就毀謗他，說：2「難道耶和
華單與摩西說話，不也與我們說話嗎？」這話耶和華聽見了。（3 摩西為人極其謙和，勝過世
上的眾人。）4 耶和華忽然對摩西、亞倫、米利暗說：「你們三個人都出來，到會幕這裏。」
他們三個人就出來了。5 耶和華在雲柱中降臨，站在會幕門口，召亞倫和米利暗，二人就出來
了。6 耶和華說：「你們且聽我的話：你們中間若有先知，我－耶和華必在異象中向他顯現，
在夢中與他說話。7 我的僕人摩西不是這樣；他是在我全家盡忠的。8 我要與他面對面說話，
乃是明說，不用謎語，並且他必見我的形像。你們毀謗我的僕人摩西，為何不懼怕呢？」
9 耶和華就向他們二人發怒而去。10 雲彩從會幕上挪開了，不料，米利暗長了大痲瘋，有雪
那樣白。亞倫一看米利暗長了大痲瘋，11 就對摩西說：「我主啊，求你不要因我們愚昧犯罪，
便將這罪加在我們身上。12 求你不要使她像那出母腹、肉已半爛的死胎。」13 於是摩西哀求耶
和華說：「上帝啊，求你醫治她！」14 耶和華對摩西說：「她父親若吐唾沫在她臉上，她豈
不蒙羞七天嗎？現在要把她在營外關鎖七天，然後才可以領她進來。」15 於是米利暗關鎖在
營外七天。百姓沒有行路，直等到把米利暗領進來。16 以後百姓從哈洗錄起行，在巴蘭的曠
野安營。

13

十二個探子
（申*1·19－33*）

1 耶和華曉諭摩西說：2「你打發人去窺探我所賜給以色列人的迦南地，他們每支派中
要打發一個人，都要作首領的。」3 摩西就照耶和華的吩咐從巴蘭的曠野打發他們去；
他們都是以色列人的族長。4 他們的名字：屬呂便支派的有撒刻的兒子沙母亞。5 屬西緬支
派的有何利的兒子沙法。6 屬猶大支派的有耶孚尼的兒子迦勒。7 屬以薩迦支派的有約色的
兒子以迦。8 屬以法蓮支派的有嫩的兒子何希阿。9 屬便雅憫支派的有拉孚的兒子帕提。
10 屬西布倫支派的有梭底的兒子迦疊。11 約瑟的子孫，屬瑪拿西支派的有蘇西的兒子迦底。
12 屬但支派的有基瑪利的兒子亞米利。13 屬亞設支派的有米迦勒的兒子西帖。14 屬拿弗他利支
派的有縛西的兒子拿比。15 屬迦得支派的有瑪基的兒子臼利。16 這就是摩西所打發、窺探那地
之人的名字。摩西就稱嫩的兒子何希阿為約書亞。
17 摩西打發他們去窺探迦南地，說：「你們從南地上山地去，18 看那地如何，其中所住的民
是強是弱，是多是少，19 所住之地是好是歹，所住之處是營盤是堅城。20 又看那地土是肥美是
瘠薄，其中有樹木沒有。你們要放開膽量，把那地的果子帶些來。」（那時正是葡萄初熟的
時候。）
21 他們上去窺探那地，從尋的曠野到利合，直到哈馬口。22 他們從南地上去，到了希伯崙；
在那裏有亞衲族人亞希曼、示篩、撻買。（原來希伯崙城被建造比埃及的鎖安城早七年。）
23 他們到了以實各谷，從那裏砍了葡萄樹的一枝，上頭有一掛葡萄，兩個人用槓抬着，又帶了
些石榴和無花果來。（24 因為以色列人從那裏砍來的那掛葡萄，所以那地方叫做以實各谷。）
25 過了四十天，他們窺探那地才回來，26 到了巴蘭曠野的加低斯，見摩西、亞倫，
並以色列的全會眾，回報摩西、亞倫，並全會眾，又把那地的果子給他們看；27 又告
訴摩西說：「我們到了你所打發我們去的那地，果然是流奶與蜜之地；這就是那地的果子。
28 然而住那地的民強壯，城邑也堅固寬大，並且我們在那裏看見了亞衲族的人。29 亞瑪力人住
在南地；赫人、耶布斯人、亞摩利人住在山地；迦南人住在海邊並約旦河旁。」
30 迦勒在摩西面前安撫百姓，說：「我們立刻上去得那地吧！我們足能得勝。」31 但那些和
他同去的人說：「我們不能上去攻擊那民，因為他們比我們強壯。」32 探子中有人論到所窺
探之地，向以色列人報惡信，說：「我們所窺探、經過之地是吞吃居民之地，我們在那裏所
看見的人民都身量高大。33 我們在那裏看見亞衲族人，就是偉人；他們是偉人的後裔。據我
們看，自己就如蚱蜢一樣；據他們看，我們也是如此。」

14

民眾埋怨

1 當下，全會眾大聲喧嚷；那夜百姓都哭號。 2 以色列眾人向摩西、亞倫發怨言；全會眾對
他們說：「巴不得我們早死在埃及地，或是死在這曠野。 3 耶和華為甚麼把我們領到那地，使
我們倒在刀下呢？我們的妻子和孩子必被擄掠。我們回埃及去豈不好嗎？」 4 眾人彼此說：
「我們不如立一個首領回埃及去吧！」
5 摩西、亞倫就俯伏在以色列全會眾面前。 6 窺探地的人中，嫩的兒子約書亞和耶孚尼的兒
子迦勒撕裂衣服， 7 對以色列全會眾說：「我們所窺探、經過之地是極美之地。 8 耶和華若喜
悅我們，就必將我們領進那地，把地賜給我們；那地原是流奶與蜜之地。 9 但你們不可背叛耶
和華，也不要怕那地的居民；因為他們是我們的食物，並且蔭庇他們的已經離開他們。有耶
和華與我們同在，不要怕他們！」 10 但全會眾說：「拿石頭打死他們二人。」忽然，耶和華
的榮光在會幕中向以色列眾人顯現。

摩西為民眾禱告

11 耶和華對摩西說：「這百姓藐視我要到幾時呢？我在他們中間行了這一切神蹟，他們還不
信我要到幾時呢？ 12 我要用瘟疫擊殺他們，使他們不得承受那地，叫你的後裔成為大國，比
他們強勝。」
13 摩西對耶和華說：「埃及人必聽見這事；因為你曾施展大能，將這百姓從他們中間領上
來。 14 埃及人要將這事傳給迦南地的居民；那民已經聽見你－耶和華是在這百姓中間；因為
你面對面被人看見，有你的雲彩停在他們以上。你日間在雲柱中，夜間在火柱中，在他們前
面行。 15 如今你若把這百姓殺了，如殺一人，那些聽見你名聲的列邦必議論說： 16 『耶和華因
為不能把這百姓領進他向他們起誓應許之地，所以在曠野把他們殺了。』 17 現在求主大顯能
力，照你所說過的話說： 18 『耶和華不輕易發怒，並有豐盛的慈愛，赦免罪孽和過犯；萬不
以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三、四代。』 19 求你照你的大慈愛赦免這
百姓的罪孽，好像你從埃及到如今常赦免他們一樣。」
20 耶和華說：「我照着你的話赦免了他們。 21 然我指着我的永生起誓，遍地要被我的榮耀充
滿。 22 這些人雖看見我的榮耀和我在埃及與曠野所行的神蹟，仍然試探我這十次，不聽從我
的話， 23 他們斷不得看見我向他們的祖宗所起誓應許之地。凡藐視我的，一個也不得看見；
24 惟獨我的僕人迦勒，因他另有一個心志，專一跟從我，我就把他領進他所去過的那地；他的
後裔也必得那地為業。 25 亞瑪力人和迦南人住在谷中，明天你們要轉回，從紅海的路往曠野
去。」

耶和華懲罰埋怨的民眾

26 耶和華對摩西、亞倫說： 27 「這惡會眾向我發怨言，我忍耐他們要到幾時呢？以色列人向
我所發的怨言，我都聽見了。 28 你們告訴他們，耶和華說：『我指着我的永生起誓，我必要照
你們達到我耳中的話待你們。 29 你們的屍首必倒在這曠野，並且你們中間凡被數點、從二十歲
以外、向我發怨言的， 30 必不得進我起誓應許叫你們住的那地；惟有耶孚尼的兒子迦勒和嫩的
兒子約書亞才能進去。 31 但你們的婦人孩子，就是你們所說、要被擄掠的，我必把他們領進
去，他們就得知你們所厭棄的那地。 32 至於你們，你們的屍首必倒在這曠野； 33 你們的兒女
必在曠野飄流四十年，擔當你們淫行的罪，直到你們的屍首在曠野消滅。 34 按你們窺探那地
的四十日，一年頂一日，你們要擔當罪孽四十年，就知道我與你們疏遠了， 35 我－耶和華說
過，我總要這樣待這一切聚集敵我的惡會眾；他們必在這曠野消滅，在這裏死亡。』」
36 摩西所打發、窺探那地的人回來，報那地的惡信，叫全會眾向摩西發怨言， 37 這些報惡
信的人都遭瘟疫，死在耶和華面前。 38 其中惟有嫩的兒子約書亞和耶孚尼的兒子迦勒仍然存
活。

首次進攻迦南
（申*1·41－46*）

39 摩西將這些話告訴以色列眾人，他們就甚悲哀。 40 清早起來，上山頂去，說：「我們在這
裏，我們有罪了；情願上耶和華所應許的地方去。」 41 摩西說：「你們為何違背耶和華的命
令呢？這事不能順利了。 42 不要上去；因為耶和華不在你們中間，恐怕你們被仇敵殺敗了。
43 亞瑪力人和迦南人都在你們面前，你們必倒在刀下；因你們退回不跟從耶和華，所以他必不
與你們同在。」 44 他們卻擅敢上山頂去，然而耶和華的約櫃和摩西沒有出營。 45 於是亞瑪力人
和住在那山上的迦南人都下來擊打他們，把他們殺退了，直到何珥瑪。

15

獻祭的條例

[1]耶和華對摩西說：[2]「你曉諭以色列人說：你們到了我所賜給你們居住的地，
[3]若願意從牛
群羊群中取牛羊作火祭，獻給耶和華，無論是燔祭是平安祭，為要還特許的願，或是作甘心
祭，或是逢你們節期獻的，都要奉給耶和華為馨香之祭。[4]那獻供物的就要將細麵伊法十分之
一，並油一欣四分之一，調和作素祭，獻給耶和華。[5]無論是燔祭是平安祭，你要為每隻綿羊
羔，一同預備奠祭的酒一欣四分之一。[6]為公綿羊預備細麵伊法十分之二，並油一欣三分之
一，調和作素祭，[7]又用酒一欣三分之一作奠祭，獻給耶和華為馨香之祭。[8]你預備公牛作燔
祭，或是作平安祭，為要還特許的願，或是作平安祭，獻給耶和華，[9]就要把細麵伊法十分之
三，並油半欣，調和作素祭，和公牛一同獻上，[10]又用酒半欣作奠祭，獻給耶和華為馨香的
火祭。
[11]「獻公牛、公綿羊、綿羊羔、山羊羔，每隻都要這樣辦理。[12]照你們所預備的數目，按着
隻數都要這樣辦理。[13]凡本地人將馨香的火祭獻給耶和華，都要這樣辦理。[14]若有外人和你們
同居，或有人世世代代住在你們中間，願意將馨香的火祭獻給耶和華，你們怎樣辦理，他也
要照樣辦理。[15]至於會眾，你們和同居的外人都歸一例，作為你們世世代代永遠的定例，在
耶和華面前，你們怎樣，寄居的也要怎樣。[16]你們並與你們同居的外人當有一樣的條例，一
樣的典章。」
[17]耶和華對摩西說：[18]「你曉諭以色列人說：你們到了我所領你們進去的那地，[19]吃那地的
糧食，就要把舉祭獻給耶和華。[20]你們要用初熟的麥子磨麵，做餅當舉祭奉獻；你們舉上，
好像舉禾場的舉祭一樣。[21]你們世世代代要用初熟的麥子磨麵，當舉祭獻給耶和華。
[22]「你們有錯誤的時候，不守耶和華所曉諭摩西的這一切命令，[23]就是耶和華藉摩西一切所
吩咐你們的，自那日以至你們的世世代代，[24]若有誤行，是會眾所不知道的，後來全會眾就
要將一隻公牛犢作燔祭，並照典章把素祭和奠祭一同獻給耶和華為馨香之祭，又獻一隻公山
羊作贖罪祭。[25]祭司要為以色列全會眾贖罪，他們就必蒙赦免，因為這是錯誤。他們又因自
己的錯誤，把供物，就是向耶和華獻的火祭和贖罪祭，一並奉到耶和華面前。[26]以色列全會
眾和寄居在他們中間的外人就必蒙赦免，因為這罪是百姓誤犯的。
[27]「若有一個人誤犯了罪，他就要獻一歲的母山羊作贖罪祭。[28]那誤行的人犯罪的時候，祭
司要在耶和華面前為他贖罪，他就必蒙赦免。[29]以色列中的本地人和寄居在他們中間的外人，
若誤行了甚麼事，必歸一樣的條例。[30]但那擅敢行事的，無論是本地人是寄居的，他褻瀆了
耶和華，必從民中剪除。[31]因他藐視耶和華的言語，違背耶和華的命令，那人總要剪除；他
的罪孽要歸到他身上。」

違反安息日的人

[32]以色列人在曠野的時候，遇見一個人在安息日撿柴。[33]遇見他撿柴的人，就把他帶
到摩西、亞倫並全會眾那裏，[34]將他收在監內；因為當怎樣辦他，還沒有指明。[35]耶和華
吩咐摩西說：「總要把那人治死；全會眾要在營外用石頭把他打死。」[36]於是全會眾將他帶
到營外，用石頭打死他，是照耶和華所吩咐摩西的。

有關衣服繲子的條例

[37]耶和華曉諭摩西說：[38]「你吩咐以色列人，叫他們世世代代在衣服邊上做繲子，又在底邊
的繲子上釘一根藍細帶子。[39]你們佩帶這繲子，好叫你們看見就記念遵行耶和華一切的命令，
不隨從自己的心意、眼目行邪淫，像你們素常一樣；[40]使你們記念遵行我一切的命令，成為
聖潔，歸與你們的上帝。
[41]「我是耶和華－你們的上帝，曾把你們從埃及地領出來，要作你們的上帝。我是耶和華－
你們的上帝。」

16

可拉、大坍、亞比蘭的叛變

[1]利未的曾孫、哥轄的孫子、以斯哈的兒子可拉，和呂便子孫中以利押的兒
子大坍、亞比蘭，與比勒的兒子安，[2]並以色列會中的二百五十個首領，就是有名望選入
會中的人，在摩西面前一同起來，[3]聚集攻擊摩西、亞倫，說：「你們擅自專權！全會眾個個
既是聖潔，耶和華也在他們中間，你們為甚麼自高，超過耶和華的會眾呢？」[4]摩西聽見這話
就俯伏在地，[5]對可拉和他一黨的人說：「到了早晨，耶和華必指示誰是屬他的，誰是聖潔
的，就叫誰親近他；他所揀選的是誰，必叫誰親近他。[6]可拉啊，你們要這樣行，你和你的一
黨要拿香爐來。[7]明日，在耶和華面前，把火盛在爐中，把香放在其上。耶和華揀選誰，誰
就為聖潔。你們這利未的子孫擅自專權了！」[8]摩西又對可拉說：「利未的子孫哪，你們聽我
說！[9]以色列的上帝從以色列會中將你們分別出來，使你們親近他，辦耶和華帳幕的事，並站
在會眾面前替他們當差。[10]耶和華又使你和你一切弟兄－利未的子孫－一同親近他，這豈為

小事？你們還要求祭司的職任嗎？ 11 你和你一黨的人聚集是要攻擊耶和華。亞倫算甚麼，你
們竟向他發怨言呢？」
12 摩西打發人去召以利押的兒子大坍、亞比蘭。他們說：「我們不上去！ 13 你將我們從流奶
與蜜之地領上來，要在曠野殺我們，這豈為小事？你還要自立為王轄管我們嗎？ 14 並且你沒
有將我們領到流奶與蜜之地，也沒有把田地和葡萄園給我們為業。難道你要剜這些人的眼睛
嗎？我們不上去！」
15 摩西就甚發怒，對耶和華說：「求你不要享受他們的供物。我並沒有奪過他們一匹驢，也
沒有害過他們一個人。」 16 摩西對可拉說：「明天，你和你一黨的人，並亞倫，都要站在耶
和華面前； 17 各人要拿一個香爐，共二百五十個，把香放在上面，到耶和華面前。你和亞倫也
各拿自己的香爐。」 18 於是他們各人拿一個香爐，盛上火，加上香，同摩西、亞倫站在會幕
門前。 19 可拉招聚全會眾到會幕門前，要攻擊摩西、亞倫；耶和華的榮光就向全會眾顯現。
20 耶和華曉諭摩西、亞倫說： 21 「你們離開這會眾，我好在轉眼之間把他們滅絕。」
22 摩西、亞倫就俯伏在地，說：「上帝，萬人之靈的上帝啊，一人犯罪，你就要向全會眾
發怒嗎？」 23 耶和華曉諭摩西說： 24 「你吩咐會眾說：『你們離開可拉、大坍、亞比蘭帳棚的
四圍。』」
25 摩西起來，往大坍、亞比蘭那裏去；以色列的長老也隨着他去。 26 他吩咐會眾說：「你們
離開這惡人的帳棚吧，他們的物件，甚麼都不可摸，恐怕你們陷在他們的罪中，與他們一同
消滅。」 27 於是眾人離開可拉、大坍、亞比蘭帳棚的四圍。大坍、亞比蘭帶着妻子、兒女、
小孩子，都出來，站在自己的帳棚門口。 28 摩西說：「我行的這一切事本不是憑我自己心意
行的，乃是耶和華打發我行的，必有證據使你們知道。 29 這些人死若與世人無異，或是他們所
遭的與世人相同，就不是耶和華打發我來的。 30 倘若耶和華創作一件新事，使地開口，把他們
和一切屬他們的都吞下去，叫他們活活地墜落陰間，你們就明白這些人是藐視耶和華了。」
31 摩西剛說完了這一切話，他們腳下的地就開了口， 32 把他們和他們的家眷，並一切
屬可拉的人丁、財物，都吞下去。 33 這樣，他們和一切屬他們的，都活活地墜落陰間；地
口在他們上頭照舊合閉，他們就從會中滅亡。 34 在他們四圍的以色列眾人聽他們呼號，就都
逃跑，說：「恐怕地也把我們吞下去。」 35 又有火從耶和華那裏出來，燒滅了那獻香的二百
五十個人。

香爐

36 耶和華曉諭摩西說： 37 「你吩咐祭司亞倫的兒子以利亞撒從火中撿起那些香爐來，把火撒
在別處，因為那些香爐是聖的。 38 把那些犯罪、自害己命之人的香爐，叫人錘成片子，用以包
壇。那些香爐本是他們在耶和華面前獻過的，所以是聖的，並且可以給以色列人作記號。」
39 於是祭司以利亞撒將被燒之人所獻的銅香爐拿來，人就錘出來，用以包壇， 40 給以色列人作
紀念，使亞倫後裔之外的人不得近前來在耶和華面前燒香，免得他遭可拉和他一黨所遭的。
這乃是照耶和華藉着摩西所吩咐的。

亞倫救了人民

41 第二天，以色列全會眾都向摩西、亞倫發怨言說：「你們殺了耶和華的百姓了。」 42 會
眾聚集攻擊摩西、亞倫的時候，向會幕觀看，不料，有雲彩遮蓋了，耶和華的榮光顯現。
43 摩西、亞倫就來到會幕前。 44 耶和華吩咐摩西說： 45 「你們離開這會眾，我好在轉眼之間把
他們滅絕。」他們二人就俯伏於地。 46 摩西對亞倫說：「拿你的香爐，把壇上的火盛在其中，
又加上香，快快帶到會眾那裏，為他們贖罪；因為有忿怒從耶和華那裏出來，瘟疫已經發作
了。」 47 亞倫照着摩西所說的拿來，跑到會中，不料，瘟疫在百姓中已經發作了。他就加上
香，為百姓贖罪。 48 他站在活人死人中間，瘟疫就止住了。 49 除了因可拉事情死的以外，遭瘟
疫死的，共有一萬四千七百人。 50 亞倫回到會幕門口，到摩西那裏，瘟疫已經止住了。

17

亞倫的杖

1 耶和華對摩西說： 2 「你曉諭以色列人，從他們手下取杖，每支派一根；從他們所有的
首領，按着支派，共取十二根。你要將各人的名字寫在各人的杖上， 3 並要將亞倫的名字寫
在利未的杖上，因為各族長必有一根杖。 4 你要把這些杖存在會幕內法櫃前，就是我與你們
相會之處。 5 後來我所揀選的那人，他的杖必發芽。這樣，我必使以色列人向你們所發的怨言
止息，不再達到我耳中。」 6 於是摩西曉諭以色列人，他們的首領就把杖交給他，按着支派，

每首領一根，共有十二根；亞倫的杖也在其中。 7 摩西就把杖存在法櫃的帳幕內，在耶和華面
前。
8 第二天，摩西進法櫃的帳幕去。誰知利未族亞倫的杖已經發了芽，生了花苞，開了花，結
了熟杏。 9 摩西就把所有的杖從耶和華面前拿出來，給以色列眾人看；他們看見了，各首領就
把自己的杖拿去。 10 耶和華吩咐摩西說：「把亞倫的杖還放在法櫃前，給這些背叛之子留作
記號。這樣，你就使他們向我發的怨言止息，免得他們死亡。」 11 摩西就這樣行。耶和華怎
樣吩咐他，他就怎樣行了。
12 以色列人對摩西說：「我們死啦！我們滅亡啦！都滅亡啦！ 13 凡挨近耶和華帳幕的是必死
的。我們都要死亡嗎？」

18

祭司和利未人的職責

1 耶和華對亞倫說：「你和你的兒子，並你本族的人，要一同擔當干犯聖所的罪孽。你和你
的兒子也要一同擔當干犯祭司職任的罪孽。 2 你要帶你弟兄利未人，就是你祖宗支派的人前
來，使他們與你聯合，服事你，只是你和你的兒子，要一同在法櫃的帳幕前供職。 3 他們要守
所吩咐你的，並守全帳幕，只是不可挨近聖所的器具和壇，免得他們和你們都死亡。 4 他們要
與你聯合，也要看守會幕，辦理帳幕一切的事，只是外人不可挨近你們。 5 你們要看守聖所和
壇，免得忿怒再臨到以色列人。 6 我已將你們的弟兄利未人從以色列人中揀選出來歸耶和華，
是給你們為賞賜的，為要辦理會幕的事。 7 你和你的兒子要為一切屬壇和幔子內的事一同守祭
司的職任。你們要這樣供職；我將祭司的職任給你們當作賞賜事奉我。凡挨近的外人必被治
死。」

祭司當得之物

8 耶和華曉諭亞倫說：「我已將歸我的舉祭，就是以色列人一切分別為聖的物，交給你經
管；因你受過膏，把這些都賜給你和你的子孫，當作永得的分。 9 以色列人歸給我至聖的供
物，就是一切的素祭、贖罪祭、贖愆祭，其中所有存留不經火的，都為至聖之物，要歸給你
和你的子孫。 10 你要拿這些當至聖物吃；凡男丁都可以吃。你當以此物為聖。 11 以色列人所
獻的舉祭並搖祭都是你的；我已賜給你和你的兒女，當作永得的分；凡在你家中的潔淨人都
可以吃。 12 凡油中、新酒中、五穀中至好的，就是以色列人所獻給耶和華初熟之物，我都賜
給你。 13 凡從他們地上所帶來給耶和華初熟之物也都要歸與你。你家中的潔淨人都可以吃。
14 以色列中一切永獻的都必歸與你。 15 他們所有奉給耶和華的，連人帶牲畜，凡頭生的，都
要歸給你；只是人頭生的，總要贖出來；不潔淨牲畜頭生的，也要贖出來。 16 其中在一月之
外所當贖的，要照你所估定的價，按聖所的平，用銀子五舍客勒贖出來（一舍客勒是二十季
拉）。 17 只是頭生的牛，或是頭生的綿羊和山羊，必不可贖，都是聖的，要把牠的血灑在壇
上，把牠的脂油焚燒，當作馨香的火祭獻給耶和華。 18 牠的肉必歸你，像被搖的胸、被舉的
右腿歸你一樣。 19 凡以色列人所獻給耶和華聖物中的舉祭，我都賜給你和你的兒女，當作永
得的分。這是給你和你的後裔、在耶和華面前作為永遠的鹽約。」 20 耶和華對亞倫說：「你
在以色列人的境內不可有產業，在他們中間也不可有分。我就是你的分，是你的產業。」

利未人的分

21 「凡以色列中出產的十分之一，我已賜給利未的子孫為業；因他們所辦的是會幕的事，所
以賜給他們為酬他們的勞。 22 從今以後，以色列人不可挨近會幕，免得他們擔罪而死。 23 惟
獨利未人要辦會幕的事，擔當罪孽；這要作你們世世代代永遠的定例。他們在以色列人中不
可有產業； 24 因為以色列人中出產的十分之一，就是獻給耶和華為舉祭的，我已賜給利未人
為業。所以我對他們說：『在以色列人中不可有產業。』」

利未人的十分之一奉獻

25 耶和華吩咐摩西說： 26 「你曉諭利未人說：你們從以色列人中所取的十分之一，就是我給
你們為業的，要再從那十分之一中取十分之一作為舉祭獻給耶和華， 27 這舉祭要算為你們場
上的穀，又如滿酒醡的酒。 28 這樣，你們從以色列人中所得的十分之一也要作舉祭獻給耶和
華，從這十分之一中，將所獻給耶和華的舉祭歸給祭司亞倫。 29 奉給你們的一切禮物，要從
其中將至好的，就是分別為聖的，獻給耶和華為舉祭。 30 所以你要對利未人說：你們從其中
將至好的舉起，這就算為你們場上的糧，又如酒醡的酒。 31 你們和你們家屬隨處可以吃；這

18:19: 鹽就是不廢壞的意思

原是你們的賞賜，是酬你們在會幕裏辦事的勞。 32 你們從其中將至好的舉起，就不致因這物
擔罪。你們不可褻瀆以色列人的聖物，免得死亡。」

19

紅母牛的灰

1 耶和華曉諭摩西、亞倫說： 2 「耶和華命定律法中的一條律例乃是這樣說：你要吩
咐以色列人，把一隻沒有殘疾、未曾負軛、純紅的母牛牽到你這裏來， 3 交給祭司以利亞撒；
他必牽到營外，人就把牛宰在他面前。 4 祭司以利亞撒要用指頭蘸這牛的血，向會幕前面彈七
次。 5 人要在他眼前把這母牛焚燒；牛的皮、肉、血、糞都要焚燒。 6 祭司要把香柏木、牛膝
草、朱紅色線都丟在燒牛的火中。 7 祭司必不潔淨到晚上，要洗衣服，用水洗身，然後可以
進營。 8 燒牛的人必不潔淨到晚上，也要洗衣服，用水洗身。 9 必有一個潔淨的人收起母牛的
灰，存在營外潔淨的地方，為以色列會眾調做除污穢的水。這本是除罪的。 10 收起母牛灰的人
必不潔淨到晚上，要洗衣服。這要給以色列人和寄居在他們中間的外人作為永遠的定例。」

接觸屍體不潔的條例

11 「摸了人死屍的，就必七天不潔淨。 12 那人到第三天要用這除污穢的水潔淨自己，第七
天就潔淨了。他若在第三天不潔淨自己，第七天就不潔淨了。 13 凡摸了人死屍、不潔淨自己
的，就玷污了耶和華的帳幕，這人必從以色列中剪除；因為那除污穢的水沒有灑在他身上，
他就為不潔淨，污穢還在他身上。
14 「人死在帳棚裏的條例乃是這樣：凡進那帳棚的，和一切在帳棚裏的，都必七天不潔淨。
15 凡敞口的器皿，就是沒有紮上蓋的，也是不潔淨。 16 無論何人在田野裏摸了被刀殺的，或是
屍首，或是人的骨頭，或是墳墓，就要七天不潔淨。 17 要為這不潔淨的人拿些燒成的除罪灰
放在器皿裏，倒上活水。 18 必當有一個潔淨的人拿牛膝草蘸在這水中，把水灑在帳棚上，和
一切器皿並帳棚內的眾人身上，又灑在摸了骨頭，或摸了被殺的，或摸了自死的，或摸了墳
墓的那人身上。 19 第三天和第七天，潔淨的人要灑水在不潔淨的人身上，第七天就使他成為
潔淨。那人要洗衣服，用水洗澡，到晚上就潔淨了。
20 「但那污穢而不潔淨自己的，要將他從會中剪除，因為他玷污了耶和華的聖所。除污穢的
水沒有灑在他身上，他是不潔淨的。 21 這要給你們作為永遠的定例。並且那灑除污穢水的人
要洗衣服。凡摸除污穢水的，必不潔淨到晚上。 22 不潔淨人所摸的一切物就不潔淨；摸了這
物的人必不潔淨到晚上。」

20

在加低斯發生的事件
（出*17·1－7*）

1 正月間，以色列全會眾到了尋的曠野，就住在加低斯。米利暗死在那裏，就葬在那裏。
2 會眾沒有水喝，就聚集攻擊摩西、亞倫。 3 百姓向摩西爭鬧說：「我們的弟兄曾死在耶和
華面前，我們恨不得與他們同死。 4 你們為何把耶和華的會眾領到這曠野、使我們和牲畜都死
在這裏呢？ 5 你們為何逼着我們出埃及、領我們到這壞地方呢？這地方不好撒種，也沒有無花
果樹、葡萄樹、石榴樹，又沒有水喝。」 6 摩西、亞倫離開會眾，到會幕門口，俯伏在地；耶
和華的榮光向他們顯現。 7 耶和華曉諭摩西說： 8 「你拿着杖去，和你的哥哥亞倫招聚會眾，
在他們眼前吩咐磐石發出水來，水就從磐石流出，給會眾和他們的牲畜喝。」 9 於是摩西照耶
和華所吩咐的，從耶和華面前取了杖去。
10 摩西、亞倫就招聚會眾到磐石前。摩西說：「你們這些背叛的人聽我說：我為你們使水從
這磐石中流出來嗎？」 11 摩西舉手，用杖擊打磐石兩下，就有許多水流出來，會眾和他們的
牲畜都喝了。 12 耶和華對摩西、亞倫說：「因為你們不信我，不在以色列人眼前尊我為聖，
所以你們必不得領這會眾進我所賜給他們的地去。」 13 這水名叫米利巴水，是因以色列人向
耶和華爭鬧，耶和華就在他們面前顯為聖。

以東王不容以色列人通行

14 摩西從加低斯差遣使者去見以東王，說：「你的弟兄以色列人這樣說：『我們所遭遇的一
切艱難， 15 就是我們的列祖下到埃及，我們在埃及久住；埃及人惡待我們的列祖和我們， 16 我
們哀求耶和華的時候，他聽了我們的聲音，差遣使者把我們從埃及領出來。這事你都知道。
如今，我們在你邊界上的城加低斯。 17 求你容我們從你的地經過。我們不走田間和葡萄園，
也不喝井裏的水，只走大道，不偏左右，直到過了你的境界。』」 18 以東王說：「你不可從

20:13: 米利巴就是爭鬧的意思　20:17: 原文是王道

我的地經過，免得我帶刀出去攻擊你。」 19 以色列人說：「我們要走大道上去；我們和牲畜
若喝你的水，必給你價值。不求別的，只求你容我們步行過去。」 20 以東王說：「你們不可
經過！」就率領許多人出來，要用強硬的手攻擊以色列人。 21 這樣，以東王不肯容以色列人
從他的境界過去。於是他們轉去，離開他。

亞倫逝世

22 以色列全會眾從加低斯起行，到了何珥山。 23 耶和華在附近以東邊界的何珥山上曉
諭摩西、亞倫說： 24 「亞倫要歸到他列祖那裏。他必不得入我所賜給以色列人的地；因為
在米利巴水，你們違背了我的命。 25 你帶亞倫和他的兒子以利亞撒上何珥山， 26 把亞倫的
聖衣脫下來，給他的兒子以利亞撒穿上；亞倫必死在那裏，歸他列祖。」 27 摩西就照耶
和華所吩咐的行。三人當着會眾的眼前上了何珥山。 28 摩西把亞倫的聖衣脫下來，給他
的兒子以利亞撒穿上，亞倫就死在山頂那裏。於是摩西和以利亞撒下了山。 29 全會眾，就
是以色列全家，見亞倫已經死了，便都為亞倫哀哭了三十天。

21

戰勝迦南人

1 住南地的迦南人亞拉得王，聽說以色列人從亞他林路來，就和以色列人爭戰，擄了他們幾
個人。 2 以色列人向耶和華發願說：「你若將這民交付我手，我就把他們的城邑盡行毀滅。」
3 耶和華應允了以色列人，把迦南人交付他們，他們就把迦南人和迦南人的城邑盡行毀滅。那
地方的名便叫何珥瑪。

銅製的蛇

4 他們從何珥山起行，往紅海那條路走，要繞過以東地。百姓因這路難行，心中甚是煩躁，
5 就怨讟上帝和摩西說：「你們為甚麼把我們從埃及領出來、使我們死在曠野呢？這裏沒有
糧，沒有水，我們的心厭惡這淡薄的食物。」 6 於是耶和華使火蛇進入百姓中間，蛇就咬他
們。以色列人中死了許多。 7 百姓到摩西那裏，說：「我們怨讟耶和華和你，有罪了。求你禱
告耶和華，叫這些蛇離開我們。」於是摩西為百姓禱告。 8 耶和華對摩西說：「你製造一條火
蛇，掛在杆子上；凡被咬的，一望這蛇，就必得活。」 9 摩西便製造一條銅蛇，掛在杆子上；
凡被蛇咬的，一望這銅蛇就活了。

從何珥山到摩押谷

10 以色列人起行，安營在阿伯。 11 又從阿伯起行，安營在以耶·亞巴琳，與摩押相對的曠野，
向日出之地。 12 從那裏起行，安營在撒烈谷。 13 從那裏起行，安營在亞嫩河那邊。這亞嫩河是
在曠野，從亞摩利的境界流出來的；原來亞嫩河是摩押的邊界，在摩押和亞摩利人搭界的地
方。 14 所以耶和華的戰記上說：「蘇法的哇哈伯與亞嫩河的谷， 15 並向亞珥城眾谷的下坡，是
靠近摩押的境界。」

16 以色列人從那裏起行，到了比珥。從前耶和華吩咐摩西說：「招聚百姓，我好給他們水
喝」，說的就是這井。 17 當時，以色列人唱歌說：

井啊，湧上水來！
你們要向這井歌唱。
18 這井是首領和民中的尊貴人
用圭用杖所挖所掘的。

以色列人從曠野往瑪他拿去， 19 從瑪他拿到拿哈列，從拿哈列到巴末， 20 從巴末到摩押地的
谷，又到那下望曠野之毗斯迦的山頂。

戰勝亞摩利王和巴珊王
（申*2·26－3·11*）

21 以色列人差遣使者去見亞摩利人的王西宏，說： 22 「求你容我們從你的地經過；我們不偏
入田間和葡萄園，也不喝井裏的水，只走大道，直到過了你的境界。」 23 西宏不容以色列人
從他的境界經過，就招聚他的眾民出到曠野，要攻擊以色列人，到了雅雜與以色列人爭戰。
24 以色列人用刀殺了他，得了他的地，從亞嫩河到雅博河，直到亞捫人的境界，因為亞捫人的
境界多有堅壘。 25 以色列人奪取這一切的城邑，也住亞摩利人的城邑，就是希實本與希實本的

20:24: 原文是本民　21:3: 就是毀滅的意思　21:16: 就是井的意思　21:22: 原文是王道

一切鄉村。 [26]這希實本是亞摩利王西宏的京城；西宏曾與摩押的先王爭戰，從他手中奪取了全
地，直到亞嫩河。 [27]所以那些作詩歌的說：
你們來到希實本；
願西宏的城被修造，被建立。
[28]因為有火從希實本發出，
有火焰出於西宏的城，
燒盡摩押的亞珥和亞嫩河邱壇的祭司。
[29]摩押啊，你有禍了！
基抹的民哪，你們滅亡了！
基抹的男子逃奔，
女子被擄，交付亞摩利的王西宏。
[30]我們射了他們；
希實本直到底本盡皆毀滅。
我們使地變成荒場，直到挪法；
這挪法直延到米底巴。
[31]這樣，以色列人就住在亞摩利人之地。 [32]摩西打發人去窺探雅謝，以色列人就佔了雅謝的
鎮市，趕出那裏的亞摩利人。 [33]以色列人轉回，向巴珊去。巴珊王噩和他的眾民都出來，
在以得來與他們交戰。 [34]耶和華對摩西說：「不要怕他！因我已將他和他的眾民，並他的
地，都交在你手中；你要待他像從前待住希實本的亞摩利王西宏一般。」 [35]於是他們殺了他
和他的眾子，並他的眾民，沒有留下一個，就得了他的地。

22

摩押王召巴蘭

[1]以色列人起行，在摩押平原、約旦河東，對着耶利哥安營。
[2]以色列人向亞摩利人所行的一切事，西撥的兒子巴勒都看見了。 [3]摩押人因以色列民甚
多，就大大懼怕，心內憂急， [4]對米甸的長老說：「現在這眾人要把我們四圍所有的一概
餂盡，就如牛餂盡田間的草一般。」那時西撥的兒子巴勒作摩押王。 [5]他差遣使者往大河
邊的毗奪去，到比珥的兒子巴蘭本鄉那裏，召巴蘭來，說：「有一宗民從埃及出來，遮滿地
面，與我對居。 [6]這民比我強盛，現在求你來為我咒詛他們，或者我能得勝，攻打他們，趕出
此地。因為我知道，你為誰祝福，誰就得福；你咒詛誰，誰就受咒詛。」
[7]摩押的長老和米甸的長老手裏拿着卦金，到了巴蘭那裏，將巴勒的話都告訴了他。
[8]巴蘭說：「你們今夜在這裏住宿，我必照耶和華所曉諭我的回報你們。」摩押的使臣就
在巴蘭那裏住下了。 [9]上帝臨到巴蘭那裏，說：「在你這裏的人都是誰？」 [10]巴蘭回答說：
「是摩押王西撥的兒子巴勒打發人到我這裏來，說： [11]『從埃及出來的民遮滿地面，你來為
我咒詛他們，或者我能與他們爭戰，把他們趕出去。』」 [12]上帝對巴蘭說：「你不可同他
們去，也不可咒詛那民，因為那民是蒙福的。」 [13]巴蘭早晨起來，對巴勒的使臣說：「你們
回本地去吧，因為耶和華不容我和你們同去。」 [14]摩押的使臣就起來，回巴勒那裏去，說：
「巴蘭不肯和我們同來。」
[15]巴勒又差遣使臣，比先前的又多又尊貴。 [16]他們到了巴蘭那裏，對他說：「西撥的兒
子巴勒這樣說：『求你不容甚麼事攔阻你不到我這裏來， [17]因為我必使你得極大的尊榮。
你向我要甚麼，我就給你甚麼；只求你來為我咒詛這民。』」 [18]巴蘭回答巴勒的臣僕說：
「巴勒就是將他滿屋的金銀給我，我行大事小事也不得越過耶和華－我上帝的命。 [19]現在我
請你們今夜在這裏住宿，等我得知耶和華還要對我說甚麼。」 [20]當夜，上帝臨到巴蘭那裏，
說：「這些人若來召你，你就起來同他們去，你只要遵行我對你所說的話。」

巴蘭和他的驢

[21]巴蘭早晨起來，備上驢，和摩押的使臣一同去了。 [22]上帝因他去就發了怒；耶和華的使者
站在路上敵擋他。他騎着驢，有兩個僕人跟隨他。 [23]驢看見耶和華的使者站在路上，手裏有拔
出來的刀，就從路上跨進田間，巴蘭便打驢，要叫牠回轉上路。 [24]耶和華的使者就站在葡萄
園的窄路上；這邊有牆，那邊也有牆。 [25]驢看見耶和華的使者，就貼靠牆，將巴蘭的腳擠傷

21:28: 祭司原文是主

了；巴蘭又打驢。 26 耶和華的使者又往前去，站在狹窄之處，左右都沒有轉折的地方。 27 驢看
見耶和華的使者，就臥在巴蘭底下，巴蘭發怒，用杖打驢。 28 耶和華叫驢開口，對巴蘭說：
「我向你行了甚麼，你竟打我這三次呢？」 29 巴蘭對驢說：「因為你戲弄我，我恨不能手中
有刀，把你殺了。」 30 驢對巴蘭說：「我不是你從小時直到今日所騎的驢嗎？我素常向你這
樣行過嗎？」巴蘭說：「沒有。」
31 當時，耶和華使巴蘭的眼目明亮，他就看見耶和華的使者站在路上，手裏有拔出來的
刀，巴蘭便低頭俯伏在地。 32 耶和華的使者對他說：「你為何這三次打你的驢呢？我出來敵
擋你，因你所行的，在我面前偏僻。 33 驢看見我就三次從我面前偏過去；驢若沒有偏過去，
我早把你殺了，留牠存活。」 34 巴蘭對耶和華的使者說：「我有罪了。我不知道你站在路上
阻擋我；你若不喜歡我去，我就轉回。」 35 耶和華的使者對巴蘭說：「你同這些人去吧！你
只要說我對你說的話。」於是巴蘭同着巴勒的使臣去了。

巴勒歡迎巴蘭

36 巴勒聽見巴蘭來了，就往摩押京城去迎接他；這城是在邊界上，在亞嫩河旁。
37 巴勒對巴蘭說：「我不是急急地打發人到你那裏去召你嗎？你為何不到我這裏來呢？我
豈不能使你得尊榮嗎？」 38 巴蘭說：「我已經到你這裏來了！現在我豈能擅自說甚麼呢？上
帝將甚麼話傳給我，我就說甚麼。」 39 巴蘭和巴勒同行，來到基列·胡瑣。 40 巴勒宰了牛羊，送
給巴蘭和陪伴的使臣。

巴蘭首次預言

41 到了早晨，巴勒領巴蘭到巴力的高處；巴蘭從那裏觀看以色列營的邊界。

23

1 巴蘭對巴勒說：「你在這裏給我築七座壇，為我預備七隻公牛，七隻公羊。」
2 巴勒照巴蘭的話行了。巴勒和巴蘭在每座壇上獻一隻公牛，一隻公羊。 3 巴蘭對巴勒說：
「你站在你的燔祭旁邊，我且往前去，或者耶和華來迎見我。他指示我甚麼，我必告訴
你。」於是巴蘭上一淨光的高處。 4 上帝迎見巴蘭；巴蘭說：「我預備了七座壇，在每座壇上
獻了一隻公牛，一隻公羊。」 5 耶和華將話傳給巴蘭，又說：「你回到巴勒那裏，要如此如此
說。」 6 他就回到巴勒那裏，見他同摩押的使臣都站在燔祭旁邊。 7 巴蘭便題起詩歌說：

巴勒引我出亞蘭，
摩押王引我出東山，說：
來啊，為我咒詛雅各；
來啊，怒罵以色列。
8 上帝沒有咒詛的，我焉能咒詛？
耶和華沒有怒罵的，我焉能怒罵？
9 我從高峰看他，從小山望他；
這是獨居的民，不列在萬民中。
10 誰能數點雅各的塵土？
誰能計算以色列的四分之一？
我願如義人之死而死；
我願如義人之終而終。

11 巴勒對巴蘭說：「你向我做的是甚麼事呢？我領你來咒詛我的仇敵，不料，你竟為他們祝
福。」 12 他回答說：「耶和華傳給我的話，我能不謹慎傳說嗎？」

巴蘭第二次預言

13 巴勒說：「求你同我往別處去，在那裏可以看見他們；你不能全看見，只能看見他們邊界
上的人。在那裏要為我咒詛他們。」 14 於是領巴蘭到了瑣腓田，上了毗斯迦山頂，築了七座
壇；每座壇上獻一隻公牛，一隻公羊。 15 巴蘭對巴勒說：「你站在這燔祭旁邊，等我往那邊
去迎見耶和華。」 16 耶和華臨到巴蘭那裏，將話傳給他；又說：「你回到巴勒那裏，要如此
如此說。」 17 他就回到巴勒那裏，見他站在燔祭旁邊；摩押的使臣也和他在一處。巴勒問他
說：「耶和華說了甚麼話呢？」 18 巴蘭就題詩歌說：

巴勒，你起來聽；

22:40: 原文是獻

西撥的兒子，你聽我言。
[19]上帝非人，必不致說謊，
也非人子，必不致後悔。
他說話豈不照着行呢？
他發言豈不要成就呢？
[20]我奉命祝福；
上帝也曾賜福，此事我不能翻轉。
[21]他未見雅各中有罪孽，
也未見以色列中有奸惡。
耶和華－他的上帝和他同在；
有歡呼王的聲音在他們中間。
[22]上帝領他們出埃及；
他們似乎有野牛之力。
[23]斷沒有法術可以害雅各，
也沒有占卜可以害以色列。
現在必有人論及雅各，就是論及以色列說：
上帝為他行了何等的大事！
[24]這民起來，彷彿母獅，
挺身，好像公獅，
未曾吃野食，
未曾喝被傷者之血，決不躺臥。
[25]巴勒對巴蘭說：「你一點不要咒詛他們，也不要為他們祝福。」[26]巴蘭回答巴勒說：「我豈不是告訴你說『凡耶和華所說的，我必須遵行』嗎？」

巴蘭第三次預言

[27]巴勒對巴蘭說：「來吧，我領你往別處去，或者上帝喜歡你在那裏為我咒詛他們。」[28]巴勒就領巴蘭到那下望曠野的毗珥山頂上。[29]巴蘭對巴勒說：「你在這裏為我築七座壇，又在這裏為我預備七隻公牛，七隻公羊。」[30]巴勒就照巴蘭的話行，在每座壇上獻一隻公牛，一隻公羊。

24

[1]巴蘭見耶和華喜歡賜福與以色列，就不像前兩次去求法術，卻面向曠野。[2]巴蘭舉目，看見以色列人照着支派居住。上帝的靈就臨到他身上，[3]他便題起詩歌說：
比珥的兒子巴蘭說，
眼目閉住的人說，
[4]得聽上帝的言語，
得見全能者的異象，
眼目睜開而仆倒的人說：
[5]雅各啊，你的帳棚何等華美！
以色列啊，你的帳幕何其華麗！
[6]如接連的山谷，
如河旁的園子，
如耶和華所栽的沉香樹，
如水邊的香柏木。
[7]水要從他的桶裏流出；
種子要撒在多水之處。
他的王必超過亞甲；
他的國必要振興。
[8]上帝領他出埃及；
他似乎有野牛之力。
他要吞吃敵國，
折斷他們的骨頭，
用箭射透他們。
[9]他蹲如公獅，
臥如母獅，誰敢惹他？

24:3: 或譯：睜開

凡給你祝福的，願他蒙福；
凡咒詛你的，願他受咒詛。
[10]巴勒向巴蘭生氣，就拍起手來，對巴蘭說：「我召你來為我咒詛仇敵，不料，你這三次
竟為他們祝福。[11]如今你快回本地去吧！我想使你得大尊榮，耶和華卻阻止你不得尊榮。」
[12]巴蘭對巴勒說：「我豈不是對你所差遣到我那裏的使者說：[13]『巴勒就是將他滿屋的金銀
給我，我也不得越過耶和華的命，憑自己的心意行好行歹。耶和華說甚麼，我就要說甚
麼』？」

巴蘭末次預言

[14]「現在我要回本族去。你來，我告訴你這民日後要怎樣待你的民。」[15]他就題起詩歌說：
比珥的兒子巴蘭說：
眼目閉住的人說，
[16]得聽上帝的言語，
明白至高者的意旨，
看見全能者的異象，
眼目睜開而仆倒的人說：
[17]我看他卻不在現時；
我望他卻不在近日。
有星要出於雅各，有杖要興於以色列，
必打破摩押的四角，毀壞擾亂之子。
[18]他必得以東為基業，
又得仇敵之地西珥為產業；
以色列必行事勇敢。
[19]有一位出於雅各的，必掌大權；
他要除滅城中的餘民。
[20]巴蘭觀看亞瑪力，就題起詩歌說：
亞瑪力原為諸國之首，
但他終必沉淪。
[21]巴蘭觀看基尼人，就題起詩歌說：
你的住處本是堅固；
你的窩巢做在巖穴中。
[22]然而基尼必至衰微，
直到亞述把你擄去。
[23]巴蘭又題起詩歌說：
哀哉！上帝行這事，誰能得活？
[24]必有人乘船從基提界而來，
苦害亞述，苦害希伯；
他也必至沉淪。
[25]於是巴蘭起來，回他本地去；巴勒也回去了。

25

以色列人在毗珥

[1]以色列人住在什亭，百姓與摩押女子行起淫亂。[2]因為這女子叫百姓來，一同給她們的神
獻祭，百姓就吃她們的祭物，跪拜她們的神。[3]以色列人與巴力·毗珥連合，耶和華的怒氣就
向以色列人發作。[4]耶和華吩咐摩西說：「將百姓中所有的族長在我面前對着日頭懸掛，使我
向以色列人所發的怒氣可以消了。」[5]於是摩西吩咐以色列的審判官說：「凡屬你們的人，有
與巴力·毗珥連合的，你們各人要把他們殺了。」
[6]摩西和以色列全會眾正在會幕門前哭泣的時候，誰知，有以色列中的一個人，當他們眼
前，帶着一個米甸女人到他弟兄那裏去。[7]祭司亞倫的孫子，以利亞撒的兒子非尼哈看見了，
就從會中起來，手裏拿着槍，[8]跟隨那以色列人進亭子裏去，便將以色列人和那女人由腹中刺
透。這樣，在以色列人中瘟疫就止息了。[9]那時遭瘟疫死的，有二萬四千人。

24:15: 或譯：睜開

10 耶和華曉諭摩西說：11「祭司亞倫的孫子，以利亞撒的兒子非尼哈，使我向以色列人所發
的怒消了；因他在他們中間，以我的忌邪為心，使我不在忌邪中把他們除滅。12 因此，你要
說：『我將我平安的約賜給他。13 這約要給他和他的後裔，作為永遠當祭司職任的約；因他
為上帝有忌邪的心，為以色列人贖罪。』」
14 那與米甸女人一同被殺的以色列人，名叫心利，是撒路的兒子，是西緬一個宗族的首領。
15 那被殺的米甸女人，名叫哥斯比，是蘇珥的女兒；這蘇珥是米甸一個宗族的首領。
16 耶和華曉諭摩西說：17「你要擾害米甸人，擊殺他們；18 因為他們用詭計擾害你們，
在毗珥的事上和他們的姊妹、米甸首領的女兒哥斯比的事上，用這詭計誘惑了你們；
這哥斯比，當瘟疫流行的日子，因毗珥的事被殺了。」

26

第二次的人口普查

1 瘟疫之後，耶和華曉諭摩西和祭司亞倫的兒子以利亞撒說：2「你們要將以色列全會
眾，按他們的宗族，凡以色列中從二十歲以外、能出去打仗的，計算總數。」3 摩西和祭
司以利亞撒在摩押平原與耶利哥相對的約旦河邊向以色列人說：4「將你們中間從二十歲以外
的計算總數」；是照耶和華吩咐出埃及地的摩西和以色列人的話。
5 以色列的長子是呂便。呂便的眾子：屬哈諾的，有哈諾族；屬法路的，有法路族；
6 屬希斯倫的，有希斯倫族；屬迦米的，有迦米族；7 這就是呂便的各族；其中被數的，共有
四萬三千七百三十名。8 法路的兒子是以利押。9 以利押的眾子是尼母利、大坍、亞比蘭。
這大坍、亞比蘭，就是從會中選召的，與可拉一黨同向耶和華爭鬧的時候也向摩西、亞倫爭
鬧；10 地便開口吞了他們，和可拉、可拉的黨類一同死亡。那時火燒滅了二百五十個人；他
們就作了警戒。11 然而可拉的眾子沒有死亡。
12 按着家族，西緬的眾子：屬尼母利的，有尼母利族；屬雅憫的，有雅憫族；屬雅斤的，
有雅斤族；13 屬謝拉的，有謝拉族；屬掃羅的，有掃羅族。14 這就是西緬的各族，共有二萬
二千二百名。
15 按着家族，迦得的眾子：屬洗分的，有洗分族；屬哈基的，有哈基族；屬書尼的，
有書尼族；16 屬阿斯尼的，有阿斯尼族；屬以利的，有以利族；17 屬亞律的，有亞律族；
屬亞列利的，有亞列利族。18 這就是迦得子孫的各族，照他們中間被數的，共有四萬零五
百名。
19 猶大的兒子是珥和俄南。這珥和俄南死在迦南地。20 按着家族，猶大其餘的眾子：
屬示拉的，有示拉族；屬法勒斯的，有法勒斯族；屬謝拉的，有謝拉族。21 法勒斯的兒子：
屬希斯崙的，有希斯崙族；屬哈母勒的，有哈母勒族。22 這就是猶大的各族，照他們中間被
數的，共有七萬六千五百名。
23 按着家族，以薩迦的眾子：屬陀拉的，有陀拉族；屬普瓦的，有普瓦族；24 屬雅述的，
有雅述族；屬伸崙的，有伸崙族。25 這就是以薩迦的各族，照他們中間被數的，共有六萬
四千三百名。26 按着家族，西布倫的眾子：屬西烈的，有西烈族；屬以倫的，有以倫族；
屬雅利的，有雅利族。27 這就是西布倫的各族，照他們中間被數的，共有六萬零五百名。
28 按着家族，約瑟的兒子有瑪拿西、以法蓮。29 瑪拿西的眾子：屬瑪吉的，
有瑪吉族；瑪吉生基列；屬基列的，有基列族。30 基列的眾子：屬伊以謝的，有伊以謝族；
屬希勒的，有希勒族；31 屬亞斯烈的，有亞斯烈族；屬示劍的，有示劍族；32 屬示米大的，
有示米大族；屬希弗的，有希弗族。33 希弗的兒子：西羅非哈沒兒子，只有女兒。西羅非哈女
兒的名字就是瑪拉、挪阿、曷拉、密迦、得撒。34 這就是瑪拿西的各族；他們中間被數的，
共有五萬二千七百名。
35 按着家族，以法蓮的眾子：屬書提拉的，有書提拉族；屬比結的，有比結族；屬他罕的，
有他罕族。36 書提拉的眾子：屬以蘭的，有以蘭族。37 這就是以法蓮子孫的各族，照他們中間
被數的，共有三萬二千五百名。按着家族，這都是約瑟的子孫。
38 按着家族，便雅憫的眾子：屬比拉的，有比拉族；屬亞實別的，有亞實別族；
屬亞希蘭的，有亞希蘭族；39 屬書反的，有書反族；屬戶反的，有戶反族。40 比拉的眾子
是亞勒、乃幔。屬亞勒的，有亞勒族；屬乃幔的，有乃幔族。41 按着家族，這就是便雅憫的
子孫，其中被數的，共有四萬五千六百名。

[42]按着家族，但的眾子：屬書含的，有書含族。按着家族，這就是但的各族。[43]照其中被數
的，書含所有的各族，共有六萬四千四百名。
[44]按着家族，亞設的眾子：屬音拿的，有音拿族；屬亦施韋的，有亦施韋族；屬比利亞的，
有比利亞族。[45]比利亞的眾子：屬希別的，有希別族；屬瑪結的，有瑪結族。[46]亞設的女兒名
叫西拉。[47]這就是亞設子孫的各族，照他們中間被數的，共有五萬三千四百名。
[48]按着家族，拿弗他利的眾子：屬雅薛的，有雅薛族；屬沽尼的，有沽尼族；[49]屬耶色的，
有耶色族；屬示冷的，有示冷族。[50]按着家族，這就是拿弗他利的各族；他們中間被數的，
共有四萬五千四百名。
[51]以色列人中被數的，共有六十萬零一千七百三十名。
[52]耶和華曉諭摩西說：[53]「你要按着人名的數目將地分給這些人為業。[54]人多的，你要把產
業多分給他們；人少的，你要把產業少分給他們；要照被數的人數，把產業分給各人。[55]雖
是這樣，還要拈鬮分地。他們要按着祖宗各支派的名字承受為業。[56]要按着所拈的鬮，看人
數多，人數少，把產業分給他們。」
[57]利未人，按着他們的各族被數的：屬革順的，有革順族；屬哥轄的，有哥轄族；
屬米拉利的，有米拉利族。[58]利未的各族有立尼族、希伯倫族、瑪利族、母示族、可拉族。哥轄生暗蘭。
[59]暗蘭的妻名叫約基別，是利未女子，生在埃及。她給暗蘭生了亞倫、摩西，並他們的姊
姊米利暗。[60]亞倫生拿答、亞比戶、以利亞撒、以他瑪。[61]拿答、亞比戶在耶和華面前獻凡火
的時候就死了。[62]利未人中，凡一個月以外、被數的男丁，共有二萬三千。他們本來沒有數
在以色列人中；因為在以色列人中，沒有分給他們產業。
[63]這些就是被摩西和祭司以利亞撒所數的；他們在摩押平原與耶利哥相對的約旦河邊
數點以色列人。[64]但被數的人中，沒有一個是摩西和祭司亞倫從前在西奈的曠野所數
的以色列人，[65]因為耶和華論到他們說：「他們必要死在曠野。」所以，除了耶孚尼的兒
子迦勒和嫩的兒子約書亞以外，連一個人也沒有存留。

27

西羅非哈的女兒們

[1]屬約瑟的兒子瑪拿西的各族，有瑪拿西的玄孫，瑪吉的曾孫，基列的孫子，希弗的兒
子西羅非哈的女兒，名叫瑪拉、挪阿、曷拉、密迦、得撒。她們前來，[2]站在會幕門口，
在摩西和祭司以利亞撒，並眾首領與全會眾面前，說：[3]「我們的父親死在曠野。他不
與可拉同黨聚集攻擊耶和華，是在自己罪中死的；他也沒有兒子。[4]為甚麼因我們的父親
沒有兒子就把他的名從他族中除掉呢？求你們在我們父親的弟兄中分給我們產業。」
[5]於是，摩西將她們的案件呈到耶和華面前。[6]耶和華曉諭摩西說：[7]「西羅非哈的女兒說得
有理。你定要在她們父親的弟兄中，把地分給她們為業；要將她們父親的產業歸給她們。[8]你
也要曉諭以色列人說：『人若死了沒有兒子，就要把他的產業歸給他的女兒。[9]他若沒有女
兒，就要把他的產業給他的弟兄。[10]他若沒有弟兄，就要把他的產業給他父親的弟兄。[11]他父
親若沒有弟兄，就要把他的產業給他族中最近的親屬，他便要得為業。』這要作以色列人的
律例典章，是照耶和華吩咐摩西的。」

約書亞被選為摩西的繼承人
（申*31·1－8*）

[12]耶和華對摩西說：「你上這亞巴琳山，觀看我所賜給以色列人的地。[13]看了以後，你也必
歸到你列祖那裏，像你哥哥亞倫一樣。[14]因為你們在尋的曠野，當會眾爭鬧的時候，違背了
我的命，沒有在湧水之地、會眾眼前尊我為聖。」（這水就是尋的曠野加低斯米利巴水。）
[15]摩西對耶和華說：[16]「願耶和華萬人之靈的上帝，立一個人治理會眾，[17]可以在他們面前出
入，也可以引導他們，免得耶和華的會眾如同沒有牧人的羊群一般。」[18]耶和華對摩西說：
「嫩的兒子約書亞是心中有聖靈的；你將他領來，按手在他頭上，[19]使他站在祭司以利亞撒和
全會眾面前，囑咐他，[20]又將你的尊榮給他幾分，使以色列全會眾都聽從他。[21]他要站在
祭司以利亞撒面前；以利亞撒要憑烏陵的判斷，在耶和華面前為他求問。他和以色列全會
眾都要遵以利亞撒的命出入。」[22]於是摩西照耶和華所吩咐的將約書亞領來，使他站在祭
司以利亞撒和全會眾面前，[23]按手在他頭上，囑咐他，是照耶和華藉摩西所說的話。

27:13: 原文是本民

28

每天例常的祭
（出*29·38－46*）

1 耶和華曉諭摩西說：2「你要吩咐以色列人說：『獻給我的供物，就是獻給我作馨香火祭
的食物，你們要按日期獻給我』；3 又要對他們說：你們要獻給耶和華的火祭，就是沒有殘
疾、一歲的公羊羔，每日兩隻，作為常獻的燔祭。4 早晨要獻一隻，黃昏的時候要獻一隻；
5 又用細麵伊法十分之一，並搗成的油一欣四分之一，調和作為素祭。6 這是西奈山所命定為
常獻的燔祭，是獻給耶和華為馨香的火祭。7 為這一隻羊羔，要同獻奠祭的酒一欣四分之一。
在聖所中，你要將醇酒奉給耶和華為奠祭。8 晚上，你要獻那一隻羊羔，必照早晨的素祭和同
獻的奠祭獻上，作為馨香的火祭，獻給耶和華。」

安息日獻的祭

9「當安息日，要獻兩隻沒有殘疾、一歲的公羊羔，並用調油的細麵伊法十分之二為素祭，
又將同獻的奠祭獻上。10 這是每安息日獻的燔祭；那常獻的燔祭和同獻的奠祭在外。」

月初獻的祭

11「每月朔，你們要將兩隻公牛犢，一隻公綿羊，七隻沒有殘疾、一歲的公羊羔，獻給耶和
華為燔祭。12 每隻公牛要用調油的細麵伊法十分之三作為素祭；那隻公羊也用調油的細麵伊
法十分之二作為素祭；13 每隻羊羔要用調油的細麵伊法十分之一作為素祭和馨香的燔祭，是
獻給耶和華的火祭。14 一隻公牛要奠酒半欣，一隻公羊要奠酒一欣三分之一，一隻羊羔也奠
酒一欣四分之一。這是每月的燔祭，一年之中要月月如此。15 又要將一隻公山羊為贖罪祭，
獻給耶和華；要獻在常獻的燔祭和同獻的奠祭以外。」

除酵節獻的祭
（利*23·5－14*）

16「正月十四日是耶和華的逾越節。17 這月十五日是節期，要吃無酵餅七日。18 第一日當有
聖會；甚麼勞碌的工都不可做。19 當將公牛犢兩隻，公綿羊一隻，一歲的公羊羔七隻，都要
沒有殘疾的，用火獻給耶和華為燔祭。20 同獻的素祭用調油的細麵；為一隻公牛要獻伊法十
分之三；為一隻公羊要獻伊法十分之二；21 為那七隻羊羔，每隻要獻伊法十分之一。22 並獻一
隻公山羊作贖罪祭，為你們贖罪。23 你們獻這些，要在早晨常獻的燔祭以外。24 一連七日，每
日要照這例把馨香火祭的食物獻給耶和華，是在常獻的燔祭和同獻的奠祭以外。25 第七日當
有聖會，甚麼勞碌的工都不可做。」

七七收穫節獻的祭
（利*23·15－22*）

26「七七節莊稼初熟，你們獻新素祭給耶和華的日子，當有聖會；甚麼勞碌的工都不可做。
27 只要將公牛犢兩隻，公綿羊一隻，一歲的公羊羔七隻，作為馨香的燔祭獻給耶和華。28 同獻
的素祭用調油的細麵；為每隻公牛要獻伊法十分之三；為一隻公羊要獻伊法十分之二；29 為
那七隻羊羔，每隻要獻伊法十分之一。30 並獻一隻公山羊為你們贖罪。31 這些，你們要獻在常
獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外，都要沒有殘疾的。」

29

新年獻的祭
（利*23·23－25*）

1「七月初一日，你們當有聖會；甚麼勞碌的工都不可做，是你們當守為吹角的日子。2 你
們要將公牛犢一隻，公綿羊一隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔七隻，作為馨香的燔祭獻給耶和
華。3 同獻的素祭用調油的細麵；為一隻公牛要獻伊法十分之三；為一隻公羊要獻伊法十分之
二；4 為那七隻羊羔，每隻要獻伊法十分之一。5 又獻一隻公山羊作贖罪祭，為你們贖罪。6 這
些是在月朔的燔祭和同獻的素祭，並常獻的燔祭與同獻的素祭，以及照例同獻的奠祭以外，
都作為馨香的火祭獻給耶和華。」

贖罪日獻的祭
（利*23·26－32*）

7「七月初十日，你們當有聖會；要刻苦己心，甚麼工都不可做。8 只要將公牛犢一隻，公
綿羊一隻，一歲的公羊羔七隻，都要沒有殘疾的，作為馨香的燔祭獻給耶和華。9 同獻的素祭
用調油的細麵：為一隻公牛要獻伊法十分之三；為一隻公羊要獻伊法十分之二；10 為那七隻
羊羔，每隻要獻伊法十分之一。11 又獻一隻公山羊為贖罪祭。這是在贖罪祭和常獻的燔祭，
與同獻的素祭並同獻的奠祭以外。」

住棚節獻的祭
（利*23·33－44*）

12 「七月十五日，你們當有聖會；甚麼勞碌的工都不可做，要向耶和華守節七日。
13 又要將
公牛犢十三隻，公綿羊兩隻，一歲的公羊羔十四隻，都要沒有殘疾的，用火獻給耶和華為馨
香的燔祭。14 同獻的素祭用調油的細麵；為那十三隻公牛，每隻要獻伊法十分之三；為那兩
隻公羊，每隻要獻伊法十分之二；15 為那十四隻羊羔，每隻要獻伊法十分之一。16 並獻一隻公
山羊為贖罪祭，這是在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
17 「第二日要獻公牛犢十二隻，公綿羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；18 並為公
牛、公羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。19 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。
這是在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
20 「第三日要獻公牛十一隻，公羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；21 並為公牛、公
羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。22 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是
在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
23 「第四日要獻公牛十隻，公羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；24 並為公牛、公
羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。25 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是
在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
26 「第五日要獻公牛九隻，公羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；27 並為公牛、公
羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。28 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是
在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
29 「第六日要獻公牛八隻，公羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；30 並為公牛、公
羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。31 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是
在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
32 「第七日要獻公牛七隻，公羊兩隻，沒有殘疾、一歲的公羊羔十四隻；33 並為公牛、公
羊，和羊羔，按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。34 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是
在常獻的燔祭和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
35 「第八日你們當有嚴肅會；甚麼勞碌的工都不可做；36 只要將公牛一隻，公羊一隻，沒有
殘疾、一歲的公羊羔七隻作火祭，獻給耶和華為馨香的燔祭；37 並為公牛、公羊，和羊羔，
按數照例，獻同獻的素祭和同獻的奠祭。38 又要獻一隻公山羊為贖罪祭。這是在常獻的燔祭
和同獻的素祭並同獻的奠祭以外。
39 「這些祭要在你們的節期獻給耶和華，都在所許的願並甘心所獻的以外，作為你們的燔
祭、素祭、奠祭，和平安祭。」
40 於是，摩西照耶和華所吩咐他的一切話告訴以色列人。

30

許願的條例

1 摩西曉諭以色列各支派的首領說：「耶和華所吩咐的乃是這樣：2 人若向耶和華許願或起
誓，要約束自己，就不可食言，必要按口中所出的一切話行。3 女子年幼、還在父家的時候，
若向耶和華許願，要約束自己，4 她父親也聽見她所許的願並約束自己的話，卻向她默默不
言，她所許的願並約束自己的話就都要為定。5 但她父親聽見的日子若不應承她所許的願和約
束自己的話，就都不得為定；耶和華也必赦免她，因為她父親不應承。6 她若出了嫁，有願在
身，或是口中出了約束自己的冒失話，7 她丈夫聽見的日子，卻向她默默不言，她所許的願並
約束自己的話就都要為定。8 但她丈夫聽見的日子，若不應承，就算廢了她所許的願和她出口
約束自己的冒失話；耶和華也必赦免她。9 寡婦或是被休的婦人所許的願，就是她約束自己
的話，都要為定。10 她若在丈夫家裏許了願或起了誓，約束自己，11 丈夫聽見，卻向她默默
不言，也沒有不應承，她所許的願並約束自己的話就都要為定。12 丈夫聽見的日子，若把這
兩樣全廢了，婦人口中所許的願或是約束自己的話就都不得為定，因她丈夫已經把這兩樣廢
了；耶和華也必赦免她。13 凡她所許的願和刻苦約束自己所起的誓，她丈夫可以堅定，也可
以廢去。14 倘若她丈夫天天向她默默不言，就算是堅定她所許的願和約束自己的話；因丈夫
聽見的日子向她默默不言，就使這兩樣堅定。15 但她丈夫聽見以後，若使這兩樣全廢了，就
要擔當婦人的罪孽。」
16 這是丈夫待妻子，父親待女兒，女兒年幼、還在父家，耶和華所吩咐摩西的律例。

31

跟米甸人打仗

1 耶和華吩咐摩西說：2 「你要在米甸人身上報以色列人的仇，後來要歸到你列祖那裏。」
3 摩西吩咐百姓說：「要從你們中間叫人帶兵器出去攻擊米甸，好在米甸人身上為耶和華報
仇。4 從以色列眾支派中，每支派要打發一千人去打仗。」5 於是從以色列千萬人中，每支派
交出一千人，共一萬二千人，帶着兵器預備打仗。6 摩西就打發每支派的一千人去打仗，並打

31:2: 原文是本民

發祭司以利亞撒的兒子非尼哈同去；非尼哈手裏拿着聖所的器皿和吹大聲的號筒。 7 他們就照
耶和華所吩咐摩西的，與米甸人打仗，殺了所有的男丁。 8 在所殺的人中，殺了米甸的五王，
就是以未、利金、蘇珥、戶珥、利巴，又用刀殺了比珥的兒子巴蘭。 9 以色列人擄了米甸人的
婦女孩子，並將他們的牲畜、羊群，和所有的財物都奪了來，當作擄物， 10 又用火焚燒他
們所住的城邑和所有的營寨， 11 把一切所奪的、所擄的，連人帶牲畜都帶了去， 12 將所擄的
人，所奪的牲畜、財物，都帶到摩押平原，在約旦河邊與耶利哥相對的營盤，交給摩西和祭
司以利亞撒，並以色列的會眾。

打仗回來

13 摩西和祭司以利亞撒，並會眾一切的首領，都出到營外迎接他們。 14 摩西向打仗回來的軍
長，就是千夫長、百夫長，發怒， 15 對他們說：「你們要存留這一切婦女的活命嗎？ 16 這些婦
女因巴蘭的計謀，叫以色列人在毗珥的事上得罪耶和華，以致耶和華的會眾遭遇瘟疫。 17 所
以，你們要把一切的男孩和所有已嫁的女子都殺了。 18 但女孩子中，凡沒有出嫁的，你們都可
以存留她的活命。 19 你們要在營外駐紮七日；凡殺了人的，和一切摸了被殺的，並你們所擄
來的人口，第三日，第七日，都要潔淨自己， 20 也要因一切的衣服、皮物、山羊毛織的物，
和各樣的木器，潔淨自己。」
21 祭司以利亞撒對打仗回來的兵丁說：「耶和華所吩咐摩西律法中的條例乃是這樣： 22 金、
銀、銅、鐵、錫、鉛， 23 凡能見火的，你們要叫它經火就為潔淨，然而還要用除污穢的水潔
淨它；凡不能見火的，你們要叫它過水。 24 第七日，你們要洗衣服，就為潔淨，然後可以進
營。」

分戰利品

25 耶和華曉諭摩西說： 26 「你和祭司以利亞撒，並會眾的各族長，要計算所擄來的人口和
牲畜的總數。 27 把所擄來的分作兩半：一半歸與出去打仗的精兵，一半歸與全會眾。 28 又要
從出去打仗所得的人口、牛、驢、羊群中，每五百取一，作為貢物奉給耶和華。 29 從他們一
半之中，要取出來交給祭司以利亞撒，作為耶和華的舉祭。 30 從以色列人的一半之中，就是
從人口、牛、驢、羊群、各樣牲畜中，每五十取一，交給看守耶和華帳幕的利未人。」 31 於
是摩西和祭司以利亞撒照耶和華所吩咐摩西的行了。
32 除了兵丁所奪的財物以外，所擄來的：羊六十七萬五千隻； 33 牛七萬二千隻； 34 驢六萬一
千匹； 35 女人共三萬二千口，都是沒有出嫁的。 36 出去打仗之人的分，就是他們所得的那一
半，共計羊三十三萬七千五百隻， 37 從其中歸耶和華為貢物的，有六百七十五隻； 38 牛三萬六
千隻，從其中歸耶和華為貢物的，有七十二隻； 39 驢三萬零五百匹，從其中歸耶和華為貢物
的，有六十一匹； 40 人一萬六千口，從其中歸耶和華的，有三十二口。 41 摩西把貢物，就是歸
與耶和華的舉祭，交給祭司以利亞撒，是照耶和華所吩咐摩西的。
42 以色列人所得的那一半，就是摩西從打仗的人取來分給他們的。（ 43 會眾的那一半有：羊
三十三萬七千五百隻； 44 牛三萬六千隻； 45 驢三萬零五百匹； 46 人一萬六千口。） 47 無論是人
口是牲畜，摩西每五十取一，交給看守耶和華帳幕的利未人，是照耶和華所吩咐摩西的。
48 帶領千軍的各軍長，就是千夫長、百夫長，都近前來見摩西， 49 對他說：「僕人權下的兵
已經計算總數，並不短少一人。 50 如今我們將各人所得的金器，就是腳鍊子、鐲子、打印的戒
指、耳環、手釧，都送來為耶和華的供物，好在耶和華面前為我們的生命贖罪。」 51 摩西和
祭司以利亞撒就收了他們的金子，都是打成的器皿。 52 千夫長、百夫長所獻給耶和華為舉祭
的金子共有一萬六千七百五十舍客勒。 53 各兵丁都為自己奪了財物。 54 摩西和祭司以利亞撒收
了千夫長、百夫長的金子，就帶進會幕，在耶和華面前作為以色列人的紀念。

32

約旦河東的兩支派
（申*3·12－22*）

1 呂便子孫和迦得子孫的牲畜極其眾多；他們看見雅謝地和基列地是
可牧放牲畜之地， 2 就來見摩西和祭司以利亞撒，並會眾的首領，說：
3 「亞大錄、底本、雅謝、寧拉、希實本、以利亞利、示班、尼波、比穩， 4 就是耶和華
在以色列會眾前面所攻取之地，是可牧放牲畜之地，你僕人也有牲畜」； 5 又說：「我
們若在你眼前蒙恩，求你把這地給我們為業，不要領我們過約旦河。」
6 摩西對迦得子孫和呂便子孫說：「難道你們的弟兄去打仗，你們竟坐在這裏嗎？ 7 你們為
何使以色列人灰心喪膽、不過去進入耶和華所賜給他們的那地呢？ 8 我先前從加低斯·巴尼亞打

發你們先祖去窺探那地，他們也是這樣行。 9 他們上以實各谷，去窺探那地回來的時候，
使以色列人灰心喪膽，不進入耶和華所賜給他們的地。 10 當日，耶和華的怒氣發作，就起誓
說： 11 『凡從埃及上來、二十歲以外的人斷不得看見我對亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許之
地，因為他們沒有專心跟從我。 12 惟有基尼洗族耶孚尼的兒子迦勒和嫩的兒子約書亞可以看
見，因為他們專心跟從我。』 13 耶和華的怒氣向以色列人發作，使他們在曠野飄流四十年，
等到在耶和華眼前行惡的那一代人都消滅了。 14 誰知，你們起來接續先祖，增添罪人的數目，
使耶和華向以色列大發烈怒。 15 你們若退後不跟從他，他還要把以色列人撇在曠野，便是你
們使這眾民滅亡。」
16 兩支派的人挨近摩西，說：「我們要在這裏為牲畜壘圈，為婦人孩子造城。 17 我們自己要
帶兵器行在以色列人的前頭，好把他們領到他們的地方；但我們的婦人孩子，因這地居民的
緣故，要住在堅固的城內。 18 我們不回家，直等到以色列人各承受自己的產業。 19 我們不和他
們在約旦河那邊一帶之地同受產業，因為我們的產業是坐落在約旦河東邊這裏。」 20 摩西對
他們說：「你們若這樣行，在耶和華面前帶着兵器出去打仗， 21 所有帶兵器的人都要在耶和
華面前過約旦河，等他趕出他的仇敵， 22 那地被耶和華制伏了，然後你們可以回來，向耶和
華和以色列才為無罪，這地也必在耶和華面前歸你們為業。 23 倘若你們不這樣行，就得罪耶
和華，要知道你們的罪必追上你們。 24 如今你們口中所出的，只管去行，為你們的婦人孩子
造城，為你們的羊群壘圈。」 25 迦得子孫和呂便子孫對摩西說：「僕人要照我主所吩咐的去
行。 26 我們的妻子、孩子、羊群，和所有的牲畜都要留在基列的各城。 27 但你的僕人，凡帶兵
器的，都要照我主所說的話，在耶和華面前過去打仗。」
28 於是，摩西為他們囑咐祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列眾支派的族長，說：
29 「迦得子孫和呂便子孫，凡帶兵器在耶和華面前去打仗的，若與你們一同過約旦河，那地
被你們制伏了，你們就要把基列地給他們為業。 30 倘若他們不帶兵器和你們一同過去，就要
在迦南地你們中間得產業。」 31 迦得子孫和呂便子孫回答說：「耶和華怎樣吩咐僕人，僕人
就怎樣行。 32 我們要帶兵器，在耶和華面前過去，進入迦南地，只是約旦河這邊、我們所得
為業之地仍歸我們。」
33 摩西將亞摩利王西宏的國和巴珊王噩的國，連那地和周圍的城邑，都給了迦得子孫
和呂便子孫，並約瑟的兒子瑪拿西半個支派。 34 迦得子孫建造底本、亞他錄、亞羅珥、
35 亞他錄·朔反、雅謝、約比哈、 36 伯·寧拉、伯·哈蘭，都是堅固城。他們又壘羊圈。 37 呂便子
孫建造希實本、以利亞利、基列亭、 38 尼波、巴力·免、西比瑪（尼波、巴力·免，名字是改了
的），又給他們所建造的城另起別名。 39 瑪拿西的兒子瑪吉，他的子孫往基列去，佔了那地，
趕出那裏的亞摩利人。 40 摩西將基列賜給瑪拿西的兒子瑪吉，他子孫就住在那裏。 41 瑪拿西的
子孫睚珥去佔了基列的村莊，就稱這些村莊為哈倭特·睚珥。 42 挪巴去佔了基納和基納的鄉
村，就按自己的名稱基納為挪巴。

33

從埃及到摩押

1 以色列人按着軍隊，在摩西、亞倫的手下出埃及地所行的路程記在下面。 2 摩西遵着耶和華
的吩咐記載他們所行的路程，其路程乃是這樣： 3 正月十五日，就是逾越節的次日，以色列人
從蘭塞起行，在一切埃及人眼前昂然無懼地出去。 4 那時，埃及人正葬埋他們的長子，就是耶
和華在他們中間所擊殺的；耶和華也敗壞他們的神。
5 以色列人從蘭塞起行，安營在疏割。 6 從疏割起行，安營在曠野邊的以倘。 7 從以倘起
行，轉到比·哈希錄，是在巴力·洗分對面，就在密奪安營。 8 從比·哈希錄對面起行，經過
海中到了書珥曠野，又在伊坦的曠野走了三天的路程，就安營在瑪拉。 9 從瑪拉起
行，來到以琳（以琳有十二股水泉，七十棵棕樹），就在那裏安營。 10 從以琳起行，
安營在紅海邊。 11 從紅海邊起行，安營在汛的曠野。 12 從汛的曠野起行，安營在脫加。
13 從脫加起行，安營在亞錄。 14 從亞錄起行，安營在利非訂；在那裏，百姓沒有水喝。
15 從利非訂起行，安營在西奈的曠野。 16 從西奈的曠野起行，安營在基博羅·哈他瓦。
17 從基博羅·哈他瓦起行，安營在哈洗錄。 18 從哈洗錄起行，安營在利提瑪。 19 從利提瑪起行，
安營在臨門·帕烈。 20 從臨門·帕烈起行，安營在立拿。 21 從立拿起行，安營在勒撒。 22 從勒撒起

33:1: 或譯：站口；下同

行，安營在基希拉他。 23 從基希拉他起行，安營在沙斐山。 24 從沙斐山起行，安營在哈拉大。
25 從哈拉大起行，安營在瑪吉希錄。 26 從瑪吉希錄起行，安營在他哈。 27 從他哈起行，安營
在他拉。 28 從他拉起行，安營在密加。 29 從密加起行，安營在哈摩拿。 30 從哈摩拿起行，安
營在摩西錄。 31 從摩西錄起行，安營在比尼·亞干。 32 從比尼·亞干起行，安營在曷·哈及甲。
33 從曷·哈及甲起行，安營在約巴他。 34 從約巴他起行，安營在阿博拿。 35 從阿博拿起行，安
營在以旬·迦別。 36 從以旬·迦別起行，安營在尋的曠野，就是加低斯。 37 從加低斯起行，安營
在何珥山，以東地的邊界。

38 以色列人出了埃及地後四十年，五月初一日，祭司亞倫遵着耶和華的吩咐上何珥山，就死
在那裏。 39 亞倫死在何珥山的時候年一百二十三歲。

40 住在迦南南地的迦南人亞拉得王聽說以色列人來了。

41 以色列人從何珥山起行，安營在撒摩拿。 42 從撒摩拿起行，安營在普嫩。 43 從普嫩起行，
安營在阿伯。 44 從阿伯起行，安營在以耶·亞巴琳，摩押的邊界。 45 從以耶·亞巴琳起行，安營
在底本·迦得。 46 從底本·迦得起行，安營在亞門·低比拉太音。 47 從亞門·低比拉太音起行，安營
在尼波對面的亞巴琳山裏。 48 從亞巴琳山起行，安營在摩押平原－約旦河邊、耶利哥對面。
49 他們在摩押平原沿約旦河邊安營，從伯·耶施末直到亞伯·什亩。

過約旦河前的指示

50 耶和華在摩押平原－約旦河邊、耶利哥對面曉諭摩西說： 51 「你吩咐以色列人說：你們
過約旦河進迦南地的時候， 52 就要從你們面前趕出那裏所有的居民，毀滅他們一切鏨成的石
像和他們一切鑄成的偶像，又拆毀他們一切的邱壇。 53 你們要奪那地，住在其中，因我把那地
賜給你們為業。 54 你們要按家室拈鬮，承受那地；人多的，要把產業多分給他們；人少的，
要把產業少分給他們。拈出何地給何人，就要歸何人。你們要按宗族的支派承受。 55 倘若你
們不趕出那地的居民，所容留的居民就必作你們眼中的刺，肋下的荊棘，也必在你們所住的
地上擾害你們。 56 而且我素常有意怎樣待他們，也必照樣待你們。」

34

迦南地的境界

1 耶和華曉諭摩西說： 2 「你吩咐以色列人說：你們到了迦南地，就是歸你們為業的迦南四
境之地， 3 南角要從尋的曠野，貼着以東的邊界；南界要從鹽海東頭起， 4 繞到亞克拉濱坡的
南邊，接連到尋，直通到加低斯·巴尼亞的南邊，又通到哈薩·亞達，接連到押們， 5 從押們轉
到埃及小河，直通到海為止。

6 「西邊要以大海為界；這就是你們的西界。

7 「北界要從大海起，劃到何珥山， 8 從何珥山劃到哈馬口，通到西達達， 9 又通到西斐崙，
直到哈薩·以難。這要作你們的北界。

10 「你們要從哈薩·以難劃到示番為東界。 11 這界要從示番下到亞延東邊的利比拉，又要達
到基尼烈湖的東邊。 12 這界要下到約旦河，通到鹽海為止。這四圍的邊界以內，要作你們的
地。」

13 摩西吩咐以色列人說：「這地就是耶和華吩咐拈鬮給九個半支派承受為業的； 14 因
為呂便支派和迦得支派按着宗族受了產業，瑪拿西半個支派也受了產業。 15 這兩個半支派
已經在耶利哥對面、約旦河東、向日出之地受了產業。」

各支派首領負責分地

16 耶和華曉諭摩西說： 17 「要給你們分地為業之人的名字是祭司以利亞撒和嫩的兒
子約書亞。 18 又要從每支派中選一個首領幫助他們。 19 這些人的名字：猶大支派有耶孚尼的
兒子迦勒。 20 西緬支派有亞米忽的兒子示母利。 21 便雅憫支派有基斯倫的兒子以利達。 22 但支
派有一個首領，約利的兒子布基。 23 約瑟的子孫瑪拿西支派有一個首領，以弗的兒子漢聶。
24 以法蓮支派有一個首領，拾弗但的兒子基母利。 25 西布倫支派有一個首領，帕納的兒
子以利撒番。 26 以薩迦支派有一個首領，阿散的兒子帕鐵。 27 亞設支派有一個首領，示羅米的
兒子亞希忽。 28 拿弗他利支派有一個首領，亞米忽的兒子比大黑。」

29 這些人就是耶和華所吩咐、在迦南地把產業分給以色列人的。

35

分給利未人的城邑

1 耶和華在摩押平原－約旦河邊、耶利哥對面曉諭摩西說：2「你吩咐以色列人，要從所得
為業的地中把些城給利未人居住，也要把這城四圍的郊野給利未人。3 這城邑要歸他們居住，
城邑的郊野可以牧養他們的牛羊和各樣的牲畜，又可以安置他們的財物。4 你們給利未人的郊
野，要從城根起，四圍往外量一千肘。5 另外東量二千肘，南量二千肘，西量二千肘，北量二
千肘，為邊界，城在當中；這要歸他們作城邑的郊野。6 你們給利未人的城邑，其中當有六座
逃城，使誤殺人的可以逃到那裏。此外還要給他們四十二座城。7 你們要給利未人的城，共有
四十八座，連城帶郊野都要給他們。8 以色列人所得的地業從中要把些城邑給 利未 人；人多
的就多給，人少的就少給；各支派要按所承受為業之地把城邑給利未人。」

庇護城
（申*19·1－13*；書*20·1－9*）

9 耶和華曉諭摩西說：10「你吩咐以色列人說：你們過約旦河，進了迦南地，11 就要分出幾
座城，為你們作逃城，使誤殺人的可以逃到那裏。12 這些城可以作逃避報仇人的城，使誤殺人
的不至於死，等他站在會眾面前聽審判。13 你們所分出來的城，要作六座逃城。14 在約旦河東
要分出三座城，在迦南地也要分出三座城，都作逃城。15 這六座城要給以色列人和他們中間
的外人，並寄居的，作為逃城，使誤殺人的都可以逃到那裏。
16「倘若人用鐵器打人，以致打死，他就是故殺人的；故殺人的必被治死。17 若用可以打死
人的石頭打死了人，他就是故殺人的；故殺人的必被治死。18 若用可以打死人的木器打死了
人，他就是故殺人的；故殺人的必被治死。19 報血仇的必親自殺那故殺人的，一遇見就殺他。
20 人若因怨恨把人推倒，或是埋伏往人身上扔物，以致於死，21 或是因仇恨用手打人，以致於
死，那打人的必被治死。他是故殺人的；報血仇的一遇見就殺他。
22「倘若人沒有仇恨，忽然將人推倒，或是沒有埋伏把物扔在人身上，23 或是沒有看見的時
候用可以打死人的石頭扔在人身上，以致於死，本來與他無仇，也無意害他。24 會眾就要照
典章，在打死人的和報血仇的中間審判。25 會眾要救這誤殺人的脫離報血仇人的手，也要使
他歸入逃城。他要住在其中，直等到受聖膏的大祭司死了。26 但誤殺人的，無論甚麼時候，
若出了逃城的境外，27 報血仇的在逃城境外遇見他，將他殺了，報血仇的就沒有流血之罪。
28 因為誤殺人的該住在逃城裏，等到大祭司死了。大祭司死了以後，誤殺人的才可以回到他所
得為業之地。29 這在你們一切的住處，要作你們世世代代的律例典章。
30「無論誰故殺人，要憑幾個見證人的口把那故殺人的殺了，只是不可憑一個見證的口叫人
死。31 故殺人、犯死罪的，你們不可收贖價代替他的命；他必被治死。32 那逃到逃城的人，
你們不可為他收贖價，使他在大祭司未死以先再來住在本地。33 這樣，你們就不污穢所住之
地，因為血是污穢地的；若有在地上流人血的，非流那殺人者的血，那地就不得潔淨。34 你
們不可玷污所住之地，就是我住在其中之地，因為我－耶和華住在以色列人中間。」

36

承業女子結婚的條例

1 約瑟的後裔，瑪拿西的孫子，瑪吉的兒子基列，他子孫中的諸族長來到摩西和作首領
的以色列人族長面前，說：2「耶和華曾吩咐我主拈鬮分給以色列人為業，我主也受了耶
和華的吩咐將我們兄弟西羅非哈的產業分給他的眾女兒。3 她們若嫁以色列別支派的人，就必
將我們祖宗所遺留的產業加在她們丈夫支派的產業中。這樣，我們拈鬮所得的產業就要減少
了。4 到了以色列人的禧年，這女兒的產業就必加在她們丈夫支派的產業上。這樣，我們祖宗
支派的產業就減少了。」
5 摩西照耶和華的話吩咐以色列人說：「約瑟支派的人說得有理。6 論到西羅非哈的眾女
兒，耶和華這樣吩咐說：她們可以隨意嫁人，只是要嫁同宗支派的人。7 這樣，以色列人的產
業就不從這支派歸到那支派，因為以色列人要各守各祖宗支派的產業。8 凡在以色列支派中得
了產業的女子必作同宗支派人的妻，好叫以色列人各自承受他祖宗的產業。9 這樣，他們的產
業就不從這支派歸到那支派，因為以色列支派的人要各守各的產業。」
10 耶和華怎樣吩咐摩西，西羅非哈的眾女兒就怎樣行。11 西羅非哈的女
兒瑪拉、得撒、曷拉、密迦、挪阿都嫁了他們伯叔的兒子。12 她們嫁入約瑟兒子、瑪拿西子
孫的族中；她們的產業仍留在同宗支派中。
13 這是耶和華在摩押平原－約旦河邊、耶利哥對面－藉着摩西所吩咐以色列人的命令典章。

35:33: 原文是贖

申命記

摩西回憶

1 以下所記的是摩西在約旦河東的曠野、疏弗對面的亞拉巴－就
是巴蘭、陀弗、拉班、哈洗錄、底撒哈中間－向以色列眾人所說的話。（2 從何烈山經
過西珥山到加低斯·巴尼亞有十一天的路程。）3 出埃及第四十年十一月初一日，摩西照耶和
華藉着他所吩咐以色列人的話都曉諭他們。4 那時，他已經擊殺了住希實本的亞摩利王西宏和
住以得來、亞斯他錄的巴珊王噩。5 摩西在約旦河東的摩押地講律法說：6「耶和華－我們的
上帝在何烈山曉諭我們說：你們在這山上住的日子夠了；7 要起行轉到亞摩利人的山地和靠
近這山地的各處，就是亞拉巴、山地、高原、南地，沿海一帶迦南人的地，並黎巴嫩山又
到幼發拉底大河。8 如今我將這地擺在你們面前；你們要進去得這地，就是耶和華向你們列
祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許賜給他們和他們後裔為業之地。」

摩西指派審判官
（出*18·13－27*）

9「那時，我對你們說：『管理你們的重任，我獨自擔當不起。10 耶和華－你們的上帝使你
們多起來。看哪，你們今日像天上的星那樣多。11 惟願耶和華－你們列祖的上帝使你們比如
今更多千倍，照他所應許你們的話賜福與你們。12 但你們的麻煩，和管理你們的重任，並你
們的爭訟，我獨自一人怎能擔當得起呢？13 你們要按着各支派選舉有智慧、有見識、為眾人
所認識的，我立他們為你們的首領。』14 你們回答我說：『照你所說的行了為妙。』15 我便將
你們各支派的首領，有智慧、為眾人所認識的，照你們的支派，立他們為官長、千夫長、百
夫長、五十夫長、十夫長，管理你們。
16「當時，我囑咐你們的審判官說：『你們聽訟，無論是弟兄彼此爭訟，是與同居的外人爭
訟，都要按公義判斷。17 審判的時候，不可看人的外貌；聽訟不可分貴賤，不可懼怕人，因
為審判是屬乎上帝的。若有難斷的案件，可以呈到我這裏，我就判斷。』18 那時，我將你們
所當行的事都吩咐你們了。」

從加低斯·巴尼亞派探子偵察
（民*13·1－33*）

19「我們照着耶和華－我們上帝所吩咐的從何烈山起行，經過你們所看見那大而可怕的曠
野，往亞摩利人的山地去，到了加低斯·巴尼亞。20 我對你們說：『你們已經到了耶和華－我
們上帝所賜給我們的亞摩利人之山地。21 看哪，耶和華－你的上帝已將那地擺在你面前，你
要照耶和華－你列祖的上帝所說的上去得那地為業；不要懼怕，也不要驚惶。』22 你們都就
近我來說：『我們要先打發人去，為我們窺探那地，將我們上去該走何道，必進何城，都回
報我們。』23 這話我以為美，就從你們中間選了十二個人，每支派一人。24 於是他們起身上
山地去，到以實各谷，窺探那地。25 他們手裏拿着那地的果子下來，到我們那裏，回報說：
『耶和華－我們的上帝所賜給我們的是美地。』
26「你們卻不肯上去，竟違背了耶和華－你們上帝的命令，27 在帳棚內發怨言說：『耶和華
因為恨我們，所以將我們從埃及地領出來，要交在亞摩利人手中，除滅我們。28 我們上哪裏
去呢？我們的弟兄使我們的心消化，說那地的民比我們又大又高，城邑又廣大又堅固，高得
頂天，並且我們在那裏看見亞納族的人。』29 我就對你們說：『不要驚恐，也不要怕他們。
30 在你們前面行的耶和華－你們的上帝必為你們爭戰，正如他在埃及和曠野，在你們眼前所行
的一樣。31 你們在曠野所行的路上，也曾見耶和華－你們的上帝撫養你們，如同人撫養兒子一
般，直等你們來到這地方。』32 你們在這事上卻不信耶和華－你們的上帝。33 他在路上，在你
們前面行，為你們找安營的地方；夜間在火柱裏，日間在雲柱裏，指示你們所當行的路。」

耶和華刑罰以色列人
（民*14·20－45*）

34「耶和華聽見你們這話，就發怒，起誓說：35『這惡世代的人，連一個也不得見我起誓應
許賜給你們列祖的美地；36 惟有耶孚尼的兒子迦勒必得看見，並且我要將他所踏過的地賜給
他和他的子孫，因為他專心跟從我。』37 耶和華為你的緣故也向我發怒，說：『你必不得進
入那地。38 伺候你、嫩的兒子約書亞，他必得進入那地；你要勉勵他，因為他要使以色列人
承受那地為業。39 並且你們的婦人孩子，就是你們所說、必被擄掠的，和今日不知善惡的兒

女，必進入那地。我要將那地賜給他們，他們必得為業。 40 至於你們，要轉回，從紅海的路
往曠野去。』
41 「那時，你們回答我說：『我們得罪了耶和華，情願照耶和華－我們上帝一切所吩咐的上
去爭戰。』於是你們各人帶着兵器，爭先上山地去了。 42 耶和華吩咐我說：『你對他們說：
不要上去，也不要爭戰；因我不在你們中間，恐怕你們被仇敵殺敗了。』 43 我就告訴了你們，
你們卻不聽從，竟違背耶和華的命令，擅自上山地去了。 44 住那山地的亞摩利人就出來攻擊你
們，追趕你們，如蜂擁一般，在西珥殺退你們，直到何珥瑪。 45 你們便回來，在耶和華面前
哭號；耶和華卻不聽你們的聲音，也不向你們側耳。 46 於是你們在加低斯住了許多日子。」

2

多年在曠野

1 「此後，我們轉回，從紅海的路往曠野去，是照耶和華所吩咐我的。我們在西珥山繞行了
許多日子。 2 耶和華對我說： 3 『你們繞行這山的日子夠了，要轉向北去。 4 你吩咐百姓說：
你們弟兄以掃的子孫住在西珥，你們要經過他們的境界。他們必懼怕你們，所以你們要分外
謹慎。 5 不可與他們爭戰；他們的地，連腳掌可踏之處，我都不給你們，因我已將西珥山賜
給以掃為業。 6 你們要用錢向他們買糧吃，也要用錢向他們買水喝。 7 因為耶和華－你的上帝
在你手裏所辦的一切事上已賜福與你。你走這大曠野，他都知道了。這四十年，耶和華－你
的上帝常與你同在，故此你一無所缺。』
8 「於是，我們離了我們弟兄以掃子孫所住的西珥，從亞拉巴的路，經
過以拉他、以旬·迦別，轉向摩押曠野的路去。 9 耶和華吩咐我說：『不可擾害摩押人，也
不可與他們爭戰。他們的地，我不賜給你為業，因我已將亞珥賜給羅得的子孫為業。』（
10 先前，有以米人住在那裏，民數眾多，身體高大，像亞衲人一樣。 11 這以米人像亞衲人；
也算為利乏音人；摩押人稱他們為以米人。 12 先前，何利人也住在西珥，但以掃的子孫將他
們除滅，得了他們的地，接着居住，就如以色列在耶和華賜給他為業之地所行的一樣。）
13 現在，起來過撒烈溪！於是我們過了撒烈溪。 14 自從離開加低斯·巴尼亞，到過了撒烈溪的時
候，共有三十八年，等那世代的兵丁都從營中滅盡，正如耶和華向他們所起的誓。 15 耶和華
的手也攻擊他們，將他們從營中除滅，直到滅盡。
16 「兵丁從民中都滅盡死亡以後， 17 耶和華吩咐我說： 18 『你今天要從摩押的境界亞珥經
過， 19 走近亞捫人之地，不可擾害他們，也不可與他們爭戰。亞捫人的地，我不賜給你們為
業，因我已將那地賜給羅得的子孫為業。』（ 20 那地也算為利乏音人之地，先前利乏音人住在
那裏，亞捫人稱他們為散送冥。 21 那民眾多，身體高大，像亞衲人一樣，但耶和華從亞捫人
面前除滅他們，亞捫人就得了他們的地，接着居住。 22 正如耶和華從前為住西珥的以掃子孫
將何利人從他們面前除滅、他們得了何利人的地、接着居住一樣，直到今日。 23 從迦斐託出
來的迦斐託人將先前住在鄉村直到迦薩的亞衛人除滅，接着居住。） 24 你們起來前往，
過亞嫩谷；我已將亞摩利人希實本王西宏和他的地交在你手中，你要與他爭戰，得他的地
為業。 25 從今日起，我要使天下萬民聽見你的名聲都驚恐懼怕，且因你發顫傷慟。」

擊敗希實本王西宏
（民*21·21－30*）

26 「我從基底莫的曠野差遣使者去見希實本王西宏，用和睦的話說： 27 『求你容我從你的
地經過，只走大道，不偏左右。 28 你可以賣糧給我吃，也可以賣水給我喝，只要容我步行過
去， 29 就如住西珥的以掃子孫和住亞珥的摩押人待我一樣，等我過了約旦河，好進入耶和華
－我們上帝所賜給我們的地。』 30 但希實本王西宏不容我們從他那裏經過；因為耶和華－你
的上帝使他心中剛硬，性情頑梗，為要將他交在你手中，像今日一樣。 31 耶和華對我說：『從
此起首，我要將西宏和他的地交給你；你要得他的地為業。』 32 那時，西宏和他的眾民出來
攻擊我們，在雅雜與我們交戰。 33 耶和華－我們的上帝將他交給我們，我們就把他和他的兒
子，並他的眾民，都擊殺了。 34 我們奪了他的一切城邑，將有人煙的各城，連女人帶孩子，
盡都毀滅，沒有留下一個。 35 惟有牲畜和所奪的各城，並其中的財物，都取為自己的掠物。
36 從亞嫩谷邊的亞羅珥和谷中的城，直到基列，耶和華－我們的上帝都交給我們了，沒有一座
城高得使我們不能攻取的。 37 惟有亞捫人之地，凡靠近雅博河的地，並山地的城邑，與耶和
華－我們上帝所禁止我們去的地方，都沒有挨近。」

3

擊敗巴珊王噩
（民*21·31－35*）

1 「以後，我們轉回，向巴珊去。巴珊王噩和他的眾民都出來，在以得來與我們交戰。2 耶
和華對我說：『不要怕他！因我已將他和他的眾民，並他的地，都交在你手中；你要待他
像從前待住希實本的亞摩利王西宏一樣。』3 於是耶和華－我們的上帝也將巴珊王噩和他的
眾民都交在我們手中；我們殺了他們，沒有留下一個。4 那時，我們奪了他所有的城，共有
六十座，沒有一座城不被我們所奪。這為亞珥歌伯的全境，就是巴珊地噩王的國。5 這些城
都有堅固的高牆，有門有閂。此外還有許多無城牆的鄉村。6 我們將這些都毀滅了，像從前
待希實本王西宏一樣，把有人煙的各城，連女人帶孩子，盡都毀滅；7 惟有一切牲畜和城中的
財物都取為自己的掠物。8 那時，我們從約旦河東兩個亞摩利王的手將亞嫩谷直到黑門山之
地奪過來（9 這黑門山，西頓人稱為西連，亞摩利人稱為示尼珥），10 就是奪了平原的各
城、基列全地、巴珊全地，直到撒迦和以得來，都是巴珊王噩國內的城邑。（11 利乏音人所
剩下的只有巴珊王噩。他的床是鐵的，長九肘，寬四肘，都是以人肘為度。現今豈不是
在亞捫人的拉巴嗎？）」

定居約旦河東的二支派半
（民*32·1－42*）

12 「那時，我們得了這地。從亞嫩谷邊的亞羅珥起，我將基列山地的一半，並其中的城邑，
都給了呂便人和迦得人。13 其餘的基列地和巴珊全地，就是噩王的國，我給了瑪拿西半支
派。亞珥歌伯全地乃是巴珊全地；這叫做利乏音人之地。14 瑪拿西的子孫睚珥佔了亞珥歌伯全
境，直到基述人和瑪迦人的交界，就按自己的名稱這巴珊地為哈倭特·睚珥，直到今日。
15 我又將基列給了瑪吉。16 從基列到亞嫩谷，以谷中為界，直到亞捫人交界的雅博河，我給
了呂便人和迦得人，17 又將亞拉巴和靠近約旦河之地，從基尼烈直到亞拉巴海，就是鹽海，
並毗斯迦山根東邊之地，都給了他們。
18 「那時，我吩咐你們說：『耶和華－你們的上帝已將這地賜給你們為業；你們所有的勇士
都要帶着兵器，在你們的弟兄以色列人前面過去。19 但你們的妻子、孩子、牲畜（我知道你
們有許多的牲畜）可以住在我所賜給你們的各城裏。20 等到你們弟兄在約旦河那邊，也得耶
和華－你們上帝所賜給他們的地，又使他們得享平安，與你們一樣，你們才可以回到我所賜
給你們為業之地。』21 那時我吩咐約書亞說：『你親眼看見了耶和華－你上帝向這二王所行
的；耶和華也必向你所要去的各國照樣行。22 你不要怕他們，因那為你爭戰的是耶和華－你
的上帝。』」

摩西不得進入迦南

23 「那時，我懇求耶和華說：24 『主耶和華啊，你已將你的大力大能顯給僕人看。在天上，
在地下，有甚麼神能像你行事、像你有大能的作為呢？25 求你容我過去，看約旦河那邊的美
地，就是那佳美的山地和黎巴嫩。』26 但耶和華因你們的緣故向我發怒，不應允我，對我說：
『罷了！你不要向我再提這事。27 你且上毗斯迦山頂去，向東、西、南、北舉目觀望，因為
你必不能過這約旦河。28 你卻要囑咐約書亞，勉勵他，使他膽壯；因為他必在這百姓前面過
去，使他們承受你所要觀看之地。』29 於是我們住在伯·毗珥對面的谷中。」

4

摩西勸人民遵行耶和華的律例典章

1 「以色列人哪，現在我所教訓你們的律例典章，你們要聽從遵行，好叫你們存活，得以
進入耶和華－你們列祖之上帝所賜給你們的地，承受為業。2 所吩咐你們的話，你們不可
加添，也不可刪減，好叫你們遵守我所吩咐的，就是耶和華－你們上帝的命令。3 耶和華
因巴力·毗珥的事所行的，你們親眼看見了。凡隨從巴力·毗珥的人，耶和華－你們的上帝都從
你們中間除滅了。4 惟有你們專靠耶和華－你們上帝的人，今日全都存活。5 我照着耶和華－
我上帝所吩咐的將律例典章教訓你們，使你們在所要進去得為業的地上遵行。6 所以你們要謹
守遵行；這就是你們在萬民眼前的智慧、聰明。他們聽見這一切律例，必說：『這大國的人
真是有智慧，有聰明！』7 哪一大國的人有神與他們相近，像耶和華－我們的上帝、在我們求
告他的時候與我們相近呢？8 又哪一大國有這樣公義的律例典章、像我今日在你們面前所陳明
的這一切律法呢？

9「你只要謹慎，殷勤保守你的心靈，免得忘記你親眼所看見的事，又免得你一生、這事離
開你的心；總要傳給你的子子孫孫。 10 你在何烈山站在耶和華－你上帝面前的那日，耶和華
對我說：『你為我招聚百姓，我要叫他們聽見我的話，使他們存活在世的日子，可以學習敬
畏我，又可以教訓兒女這樣行。』 11 那時你們近前來，站在山下；山上有火焰沖天，並有昏
黑、密雲、幽暗。 12 耶和華從火焰中對你們說話，你們只聽見聲音，卻沒有看見形像。 13 他將
所吩咐你們當守的約指示你們，就是十條誡，並將這誡寫在兩塊石版上。 14 那時耶和華又吩
咐我將律例典章教訓你們，使你們在所要過去得為業的地上遵行。」

警告人民不可拜偶像

15「所以，你們要分外謹慎；因為耶和華在何烈山、從火中對你們說話的那日，你們沒有看
見甚麼形像。 16 惟恐你們敗壞自己，雕刻偶像，彷彿甚麼男像女像， 17 或地上走獸的像，或
空中飛鳥的像， 18 或地上爬物的像，或地底下水中魚的像。 19 又恐怕你向天舉目觀看，見耶
和華－你的上帝為天下萬民所擺列的日月星，就是天上的萬象，自己便被勾引敬拜事奉它。
20 耶和華將你們從埃及領出來，脫離鐵爐，要特作自己產業的子民，像今日一樣。 21 耶和華又
因你們的緣故向我發怒，起誓必不容我過約旦河，也不容我進入耶和華－你上帝所賜你為業
的那美地。 22 我只得死在這地，不能過約旦河；但你們必過去得那美地。 23 你們要謹慎，免得
忘記耶和華－你們上帝與你們所立的約，為自己雕刻偶像，就是耶和華－你上帝所禁止你做
的偶像； 24 因為耶和華－你的上帝乃是烈火，是忌邪的上帝。
25「你們在那地住久了，生子生孫，就雕刻偶像，彷彿甚麼形像，敗壞自己，行耶和華－你
上帝眼中看為惡的事，惹他發怒。 26 我今日呼天喚地向你們作見證，你們必在過約旦河得為
業的地上速速滅盡！你們不能在那地上長久，必盡行除滅。 27 耶和華必使你們分散在萬民中；
在他所領你們到的萬國裏，你們剩下的人數稀少。 28 在那裏，你們必事奉人手所造的神，就
是用木石造成、不能看、不能聽、不能吃、不能聞的神。 29 但你們在那裏必尋求耶和華－你
的上帝。你盡心盡性尋求他的時候，就必尋見。 30 日後你遭遇一切患難的時候，你必歸回耶
和華－你的上帝，聽從他的話。 31 耶和華－你上帝原是有憐憫的上帝；他總不撇下你，不滅
絕你，也不忘記他起誓與你列祖所立的約。
32-33「你且考察在你以前的世代，自上帝造人在世以來，從天這邊到天那邊，曾有何民聽
見上帝在火中說話的聲音，像你聽見還能存活呢？這樣的大事何曾有、何曾聽見呢？ 34 上帝
何曾從別的國中將一國的人民領出來，用試驗、神蹟、奇事、爭戰、大能的手，和伸出來的
膀臂，並大可畏的事，像耶和華－你們的上帝在埃及，在你們眼前為你們所行的一切事呢？
35 這是顯給你看，要使你知道，惟有耶和華－他是上帝，除他以外，再無別神。 36 他從天上使
你聽見他的聲音，為要教訓你，又在地上使你看見他的烈火，並且聽見他從火中所說的話。
37 因他愛你的列祖，所以揀選他們的後裔，用大能親自領你出了埃及， 38 要將比你強大的國民
從你面前趕出，領你進去，將他們的地賜你為業，像今日一樣。 39 所以，今日你要知道，也
要記在心上，天上地下惟有耶和華他是上帝，除他以外，再無別神。 40 我今日將他的律例誡
命曉諭你，你要遵守，使你和你的子孫可以得福，並使你的日子在耶和華－你上帝所賜的地
上得以長久。」

設立河東的庇護城

41「那時，摩西在約旦河東，向日出之地，分定三座城， 42 使那素無仇恨、無心殺了人的，
可以逃到這三城之中的一座城，就得存活： 43 為呂便人分定曠野平原的比悉；為迦得人分
定基列的拉末；為瑪拿西人分定巴珊的哥蘭。」

重申律法誡命

44 摩西在以色列人面前所陳明的律法－ 45 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的
法度、律例、典章； 46 在約旦河東伯·毗珥對面的谷中，在住希實本、亞摩利王西宏之地；
這西宏是摩西和以色列人出埃及後所擊殺的。 47 他們得了他的地，又得了巴珊王噩的地，就是
兩個亞摩利王，在約旦河東向日出之地。 48 從亞嫩谷邊的亞羅珥，直到西雲山，就是黑門山。
49 還有約旦河東的全亞拉巴，直到亞拉巴海，靠近毗斯迦山根。

5

十誡
（出*20·1－17*）

1 摩西將以色列眾人召了來，對他們說：「以色列人哪，我今日曉諭你們的律例典章，你們
要聽，可以學習，謹守遵行。 2 耶和華－我們的上帝在何烈山與我們立約。 3 這約不是與我們
列祖立的，乃是與我們今日在這裏存活之人立的。 4 耶和華在山上，從火中，面對面與你們說

話－ [5]那時我站在耶和華和你們中間，要將耶和華的話傳給你們；因為你們懼怕那火，沒有上
山－說：
[6]「『我是耶和華－你的上帝，曾將你從埃及地為奴之家領出來。
[7]「『除了我以外，你不可有別的神。
[8]「『不可為自己雕刻偶像，也不可做甚麼形像，彷彿上天、下地和地底下、水中的百物。
[9]不可跪拜那些像，也不可事奉它，因為我耶和華－你的上帝是忌邪的上帝。恨我的，我必追
討他的罪，自父及子，直到三、四代；[10]愛我、守我誡命的，我必向他們發慈愛，直到千代。
[11]「『不可妄稱耶和華－你上帝的名；因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。
[12]「『當照耶和華－你上帝所吩咐的守安息日為聖日。[13]六日要勞碌做你一切的工，[14]但第
七日是向耶和華－你上帝當守的安息日。這一日，你和你的兒女、僕婢、牛、驢、牲畜，並
在你城裏寄居的客旅，無論何工都不可做，使你的僕婢可以和你一樣安息。[15]你也要記念你
在埃及地作過奴僕；耶和華－你上帝用大能的手和伸出來的膀臂將你從那裏領出來。因此，
耶和華－你的上帝吩咐你守安息日。
[16]「『當照耶和華－你上帝所吩咐的孝敬父母，使你得福，並使你的日子在耶和華－你上帝
所賜你的地上得以長久。
[17]「『不可殺人。
[18]「『不可姦淫。
[19]「『不可偷盜。
[20]「『不可作假見證陷害人。
[21]「『不可貪戀人的妻子；也不可貪圖人的房屋、田地、僕婢、牛、驢，並他一切所有
的。』
[22]「這些話是耶和華在山上，從火中、雲中、幽暗中，大聲曉諭你們全會眾的；此外並沒有
添別的話。他就把這話寫在兩塊石版上，交給我了。」

百姓看見火焰燒山而懼怕
（出*20·18－21*）

[23]「那時，火焰燒山，你們聽見從黑暗中出來的聲音；你們支派中所有的首領和長老都來就
近我，[24]說：『看哪，耶和華－我們上帝將他的榮光和他的大能顯給我們看，我們又聽見他
的聲音從火中出來。今日我們得見上帝與人說話，人還存活。[25]現在這大火將要燒滅我們，
我們何必冒死呢？若再聽見耶和華－我們上帝的聲音就必死亡。[26]凡屬血氣的，曾有何人聽
見永生上帝的聲音從火中出來，像我們聽見還能存活呢？[27]求你近前去，聽耶和華－我們上
帝所要說的一切話，將他對你說的話都傳給我們，我們就聽從遵行。』
[28]「你們對我說的話，耶和華都聽見了。耶和華對我說：『這百姓的話，我聽見了；他們所
說的都是。[29]惟願他們存這樣的心敬畏我，常遵守我的一切誡命，使他們和他們的子孫永遠
得福。[30]你去對他們說：你們回帳棚去吧！[31]至於你，可以站在我這裏，我要將一切誡命、
律例、典章傳給你；你要教訓他們，使他們在我賜他們為業的地上遵行。』[32]所以，你們要
照耶和華－你們上帝所吩咐的謹守遵行，不可偏離左右。[33]耶和華－你們上帝所吩咐你們行
的，你們都要去行，使你們可以存活得福，並使你們的日子在所要承受的地上得以長久。」

6

最大的誡命

[1]「這是耶和華－你們上帝所吩咐教訓你們的誡命、律例、典章，使你們在所要過去得為業
的地上遵行，[2]好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華－你的上帝，謹守他的一切律例誡命，就
是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。[3]以色列啊，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流
奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華－你列祖的上帝所應許你的。
[4]「以色列啊，你要聽！耶和華－我們上帝是獨一的主。[5]你要盡心、盡性、盡力愛耶和華
－你的上帝。[6]我今日所吩咐你的話都要記在心上，[7]也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家
裏，行在路上，躺下，起來，都要談論。[8]也要繫在手上為記號，戴在額上為經文；[9]又要寫
在你房屋的門框上，並你的城門上。」

警告人民不可背逆上帝

[10]「耶和華－你的上帝領你進他向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許給你的地。那裏有
城邑，又大又美，非你所建造的；[11]有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的；有鑿成的水井，
非你所鑿成的；還有葡萄園、橄欖園，非你所栽種的；你吃了而且飽足。[12]那時你要謹慎，
免得你忘記將你從埃及地、為奴之家領出來的耶和華。[13]你要敬畏耶和華－你的上帝，事奉
他，指着他的名起誓。[14]不可隨從別神，就是你們四圍國民的神；[15]因為在你們中間的耶和華
－你上帝是忌邪的上帝，惟恐耶和華－你上帝的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
[16]「你們不可試探耶和華－你們的上帝，像你們在瑪撒那樣試探他。[17]要留意遵守耶和華－
你們上帝所吩咐的誡命、法度、律例。[18]耶和華眼中看為正、看為善的，你都要遵行，使你

可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，[19]照耶和華所說的，從你面前
攆出你的一切仇敵。
[20]「日後，你的兒子問你說：『耶和華－我們上帝吩咐你們的這些法度、律例、典章是甚麼
意思呢？』[21]你就告訴你的兒子說：『我們在埃及作過法老的奴僕；耶和華用大能的手將我
們從埃及領出來，[22]在我們眼前，將重大可怕的神蹟奇事施行在埃及地和法老並他全家的身
上，[23]將我們從那裏領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
[24]耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華－我們的上帝，使我們常得好處，蒙他保
全我們的生命，像今日一樣。[25]我們若照耶和華－我們上帝所吩咐的一切誡命謹守遵行，這
就是我們的義了。』」

7

耶和華的子民
（出*34·11－16*）

[1]「耶和華－你上帝領你進入要得為業之地，從你面前趕出許多國民，就
是赫人、革迦撒人、亞摩利人、迦南人、比利洗人、希未人、耶布斯人，共七國的民，都比
你強大。[2]耶和華－你上帝將他們交給你擊殺，那時你要把他們滅絕淨盡，不可與他們立
約，也不可憐恤他們。[3]不可與他們結親。不可將你的女兒嫁他們的兒子，也不可叫你的兒子
娶他們的女兒；[4]因為他必使你兒子轉離不跟從主，去事奉別神，以致耶和華的怒氣向你們發
作，就速速地將你們滅絕。[5]你們卻要這樣待他們：拆毀他們的祭壇，打碎他們的柱像，砍下
他們的木偶，用火焚燒他們雕刻的偶像。[6]因為你歸耶和華－你上帝為聖潔的民；耶和華－你
上帝從地上的萬民中揀選你，特作自己的子民。
[7]「耶和華專愛你們，揀選你們，並非因你們的人數多於別民，原來你們的人數在萬民中是
最少的。[8]只因耶和華愛你們，又因要守他向你們列祖所起的誓，就用大能的手領你們出來，
從為奴之家救贖你們脫離埃及王法老的手。[9]所以，你要知道耶和華－你的上帝，他是上帝，
是信實的上帝；向愛他、守他誡命的人守約，施慈愛，直到千代；[10]向恨他的人當面報應他
們，將他們滅絕。凡恨他的人必報應他們，決不遲延。[11]所以，你要謹守遵行我今日所吩咐
你的誡命、律例、典章。」

遵行誡命必蒙福
（申*28·1－14*）

[12]「你們果然聽從這些典章，謹守遵行，耶和華－你上帝就必照他向你列祖所起的誓守約，
施慈愛。[13]他必愛你，賜福與你，使你人數增多，也必在他向你列祖起誓應許給你的地上賜
福與你身所生的，地所產的，並你的五穀、新酒，和油，以及牛犢、羊羔。[14]你必蒙福勝過
萬民；你們的男女沒有不能生養的，牲畜也沒有不能生育的。[15]耶和華必使一切的病症離開
你；你所知道埃及各樣的惡疾，他不加在你身上，只加在一切恨你的人身上。[16]耶和華－你上
帝所要交給你的一切人民，你要將他們除滅；你眼不可顧惜他們。你也不可事奉他們的神，
因這必成為你的網羅。
[17]「你若心裏說，這些國的民比我更多，我怎能趕出他們呢？[18]你不要懼怕他們，要牢牢
記念耶和華－你上帝向法老和埃及全地所行的事，[19]就是你親眼所看見的大試驗、神蹟、奇
事，和大能的手，並伸出來的膀臂，都是耶和華－你上帝領你出來所用的。耶和華－你上帝
必照樣待你所懼怕的一切人民。[20]並且耶和華－你上帝必打發黃蜂飛到他們中間，直到那剩下
而藏躲的人從你面前滅亡。[21]你不要因他們驚恐，因為耶和華－你上帝在你們中間是大而可
畏的上帝。[22]耶和華－你上帝必將這些國的民從你面前漸漸趕出；你不可把他們速速滅盡，
恐怕野地的獸多起來害你。[23]耶和華－你上帝必將他們交給你，大大地擾亂他們，直到他們
滅絕了；[24]又要將他們的君王交在你手中，你就使他們的名從天下消滅。必無一人能在你面
前站立得住，直到你將他們滅絕了。[25]他們雕刻的神像，你們要用火焚燒；其上的金銀，你
不可貪圖，也不可收取，免得你因此陷入網羅；這原是耶和華－你上帝所憎惡的。[26]可憎的
物，你不可帶進家去；不然，你就成了當毀滅的，與那物一樣。你要十分厭惡，十分憎嫌，
因為這是當毀滅的物。」

8

將得美地

[1]「我今日所吩咐的一切誡命，你們要謹守遵行，好叫你們存活，人數增多，且進去得耶和
華向你們列祖起誓應許的那地。[2]你也要記念耶和華－你的上帝在曠野引導你這四十年，是要
苦煉你，試驗你，要知道你心內如何，肯守他的誡命不肯。[3]他苦煉你，任你飢餓，將你和你
列祖所不認識的嗎哪賜給你吃，使你知道，人活着不是單靠食物，乃是靠耶和華口裏所出的
一切話。[4]這四十年，你的衣服沒有穿破，你的腳也沒有腫。[5]你當心裏思想，耶和華－你上
帝管教你，好像人管教兒子一樣。[6]你要謹守耶和華－你上帝的誡命，遵行他的道，敬畏他。

7 因為耶和華－你上帝領你進入美地，那地有河，有泉，有源，從山谷中流出水來。 8 那地有
小麥、大麥、葡萄樹、無花果樹、石榴樹、橄欖樹，和蜜。 9 你在那地不缺食物，一無所缺。
那地的石頭是鐵，山內可以挖銅。 10 你吃得飽足，就要稱頌耶和華－你的上帝，因他將那美
地賜給你了。」

警告百姓不可忘記主

11 「你要謹慎，免得忘記耶和華－你的上帝，不守他的誡命、典章、律例，就是我今日所吩
咐你的； 12 恐怕你吃得飽足，建造美好的房屋居住， 13 你的牛羊加多，你的金銀增添，並你
所有的全都加增， 14 你就心高氣傲，忘記耶和華－你的上帝，就是將你從埃及地為奴之家領
出來的， 15 引你經過那大而可怕的曠野，那裏有火蛇、蠍子、乾旱無水之地。他曾為你使水
從堅硬的磐石中流出來， 16 又在曠野將你列祖所不認識的嗎哪賜給你吃，是要苦煉你，試驗
你，叫你終久享福； 17 恐怕你心裏說：『這貨財是我力量、我能力得來的。』 18 你要記念耶和
華－你的上帝，因為得貨財的力量是他給你的，為要堅定他向你列祖起誓所立的約，像今日
一樣。 19 你若忘記耶和華－你的上帝，隨從別神，事奉敬拜，你們必定滅亡；這是我今日警
戒你們的。 20 耶和華在你們面前怎樣使列國的民滅亡，你們也必照樣滅亡，因為你們不聽從
耶和華－你們上帝的話。」

9

百姓悖逆

1 「以色列啊，你當聽！你今日要過約旦河，進去趕出比你強大的國民，得着廣大堅固、高
得頂天的城邑。 2 那民是亞衲族的人，又大又高，是你所知道的；也曾聽見有人指着他們說：
『誰能在亞衲族人面前站立得住呢？』 3 你今日當知道，耶和華－你的上帝在你前面過去，如
同烈火，要滅絕他們，將他們制伏在你面前。這樣，你就要照耶和華所說的趕出他們，使他
們速速滅亡。
4 「耶和華－你的上帝將這些國民從你面前攆出以後，你心裏不可說：『耶和華將我領進來
得這地是因我的義。』其實，耶和華將他們從你面前趕出去是因他們的惡。 5 你進去得他們的
地，並不是因你的義，也不是因你心裏正直，乃是因這些國民的惡，耶和華－你的上帝將他
們從你面前趕出去，又因耶和華要堅定他向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓所應許的話。
6 「你當知道，耶和華－你上帝將這美地賜你為業，並不是因你的義；你本是硬着頸項的百
姓。 7 你當記念不忘，你在曠野怎樣惹耶和華－你上帝發怒。自從你出了埃及地的那日，直到
你們來到這地方，你們時常悖逆耶和華。 8 你們在何烈山又惹耶和華發怒；他惱怒你們，要滅
絕你們。 9 我上了山，要領受兩塊石版，就是耶和華與你們立約的版。那時我在山上住了四十
晝夜，沒有吃飯，也沒有喝水。 10 耶和華把那兩塊石版交給我，是上帝用指頭寫的。版上所
寫的是照耶和華在大會的日子、在山上、從火中對你們所說的一切話。 11 過了四十晝夜，耶
和華把那兩塊石版，就是約版，交給我。 12 對我說：『你起來，趕快下去！因為你從埃及領
出來的百姓已經敗壞了自己；他們快快地偏離了我所吩咐的道，為自己鑄成了偶像。』
13 「耶和華又對我說：『我看這百姓是硬着頸項的百姓。 14 你且由着我，我要滅絕他們，將
他們的名從天下塗抹，使你的後裔比他們成為更大更強的國。』 15 於是我轉身下山，山被火燒
着，兩塊約版在我兩手之中。 16 我一看見你們得罪了耶和華－你們的上帝，鑄成了牛犢，快快
地偏離了耶和華所吩咐你們的道， 17 我就把那兩塊版從我手中扔下去，在你們眼前摔碎了。
18 因你們所犯的一切罪，行了耶和華眼中看為惡的事，惹他發怒，我就像從前俯伏在耶和華面
前四十晝夜，沒有吃飯，也沒有喝水。 19 我因耶和華向你們大發烈怒，要滅絕你們，就甚害
怕；但那次耶和華又應允了我。 20 耶和華也向亞倫甚是發怒，要滅絕他；那時我又為亞倫祈
禱。 21 我把那叫你們犯罪所鑄的牛犢用火焚燒，又搗碎磨得很細，以致細如灰塵，我就把這
灰塵撒在從山上流下來的溪水中。
22 「你們在他備拉、瑪撒、基博羅·哈他瓦又惹耶和華發怒。 23 耶和華打發你們離
開加低斯·巴尼亞，說：『你們上去得我所賜給你們的地。』那時你們違背了耶和華－你們
上帝的命令，不信服他，不聽從他的話。 24 自從我認識你們以來，你們常常悖逆耶和華。
25 「我因耶和華說要滅絕你們，就在耶和華面前照舊俯伏四十晝夜。 26 我祈禱耶和華說：
『主耶和華啊，求你不要滅絕你的百姓。他們是你的產業，是你用大力救贖的，用大能
從埃及領出來的。 27 求你記念你的僕人亞伯拉罕、以撒、雅各，不要想念這百姓的頑梗、邪
惡、罪過， 28 免得你領我們出來的那地之人說，耶和華因為不能將這百姓領進他所應許之地，
又因恨他們，所以領他們出去，要在曠野殺他們。 29 其實他們是你的百姓，你的產業，是你
用大能和伸出來的膀臂領出來的。』」

10

摩西重新接受十誡
（出34·1－10）

1 「那時，耶和華吩咐我說：『你要鑿出兩塊石版，和先前的一樣，上山到我這裏來，又要
做一木櫃。2 你先前摔碎的那版，其上的字我要寫在這版上；你要將這版放在櫃中。』3 於是
我用皂莢木做了一櫃，又鑿出兩塊石版，和先前的一樣，手裏拿這兩塊版上山去了。4 耶和華
將那大會之日、在山上從火中所傳與你們的十條誡，照先前所寫的，寫在這版上，將版交給
我了。5 我轉身下山，將這版放在我所做的櫃中，現今還在那裏，正如耶和華所吩咐我的。」
（6 以色列人從比羅比尼·亞干起行，到了摩西拉。亞倫死在那裏，就葬在那裏。他兒
子以利亞撒接續他供祭司的職分。7 他們從那裏起行，到了谷歌大，又從谷歌大到了有溪水
之地的約巴他。8 那時，耶和華將利未支派分別出來，抬耶和華的約櫃，又侍立在耶和華面前
事奉他，奉他的名祝福，直到今日。9 所以利未人在他弟兄中無分無業，耶和華是他的產業，
正如耶和華－你上帝所應許他的。）
10 「我又像從前在山上住了四十晝夜。那次耶和華也應允我，不忍將你滅絕。11 耶和華吩咐
我說：『你起來引導這百姓，使他們進去得我向他們列祖起誓應許所賜之地。』」

上帝的要求

12 「以色列啊，現在耶和華－你上帝向你所要的是甚麼呢？只要你敬畏耶和華－你的上帝，
遵行他的道，愛他，盡心盡性事奉他，13 遵守他的誡命律例，就是我今日所吩咐你的，為要
叫你得福。14 看哪，天和天上的天，地和地上所有的，都屬耶和華－你的上帝。15 耶和華但
喜悅你的列祖，愛他們，從萬民中揀選他們的後裔，就是你們，像今日一樣。16 所以你們要
將心裏的污穢除掉，不可再硬着頸項。17 因為耶和華－你們的上帝－他是萬神之神，萬主之
主，至大的上帝，大有能力，大而可畏，不以貌取人，也不受賄賂。18 他為孤兒寡婦伸冤，
又憐愛寄居的，賜給他衣食。19 所以你們要憐愛寄居的，因為你們在埃及地也作過寄居的。
20 你要敬畏耶和華－你的上帝，事奉他，專靠他，也要指着他的名起誓。21 他是你所讚美的，
是你的上帝，為你做了那大而可畏的事，是你親眼所看見的。22 你的列祖七十人下埃及；現
在耶和華－你的上帝使你如同天上的星那樣多。」

11

主的偉大

1 「你要愛耶和華－你的上帝，常守他的吩咐、律例、典章、誡命。2 你們今日當知道，我
本不是和你們的兒女說話；因為他們不知道，也沒有看見耶和華－你們上帝的管教、威嚴、
大能的手，和伸出來的膀臂，3 並他在埃及中向埃及王法老和其全地所行的神蹟奇事；4 也
沒有看見他怎樣待埃及的軍兵、車馬，他們追趕你們的時候，耶和華怎樣使紅海的水淹沒他
們，將他們滅絕，直到今日，5 並他在曠野怎樣待你們，以致你們來到這地方；6 也沒有看見
他怎樣待呂便子孫以利押的兒子大坍、亞比蘭，地怎樣在以色列人中間開口，吞了他們和他
們的家眷，並帳棚與跟他們的一切活物。7 惟有你們親眼看見耶和華所做的一切大事。」

應許之地的福澤

8 「所以，你們要守我今日所吩咐的一切誡命，使你們膽壯，能以進去，得你們所要得的那
地，9 並使你們的日子在耶和華向你們列祖起誓、應許給他們和他們後裔的地上得以長久；那
是流奶與蜜之地。10 你要進去得為業的那地，本不像你出來的埃及地。你在那裏撒種，用腳
澆灌，像澆灌菜園一樣。11 你們要過去得為業的那地乃是有山有谷、雨水滋潤之地，12 是耶和
華－你上帝所眷顧的；從歲首到年終，耶和華－你上帝的眼目時常看顧那地。
13 「你們若留意聽從我今日所吩咐的誡命，愛耶和華－你們的上帝，盡心盡性事奉他，
14 他必按時降秋雨春雨在你們的地上，使你們可以收藏五穀、新酒，和油，15 也必使你吃得飽
足，並使田野為你的牲畜長草。16 你們要謹慎，免得心中受迷惑，就偏離正路，去事奉敬拜
別神。17 耶和華的怒氣向你們發作，就使天閉塞不下雨，地也不出產，使你們在耶和華所賜
給你們的美地上速速滅亡。
18 「你們要將我這話存在心內，留在意中，繫在手上為記號，戴在額上為經文；19 也要教
訓你們的兒女，無論坐在家裏，行在路上，躺下，起來，都要談論；20 又要寫在房屋的門框
上，並城門上，21 使你們和你們子孫的日子在耶和華向你們列祖起誓、應許給他們的地上
得以增多，如天覆地的日子那樣多。22 你們若留意謹守遵行我所吩咐這一切的誡命，愛耶和
華－你們的上帝，行他的道，專靠他，23 他必從你們面前趕出這一切國民，就是比你們更大
更強的國民，你們也要得他們的地。24 凡你們腳掌所踏之地都必歸你們；從曠野和黎巴嫩，

10:6: 或譯：亞干井　11:14: 原文是我

並幼發拉底大河，直到西海，都要作你們的境界。 [25]必無一人能在你們面前站立得住；耶和
華－你們的上帝必照他所說的，使懼怕驚恐臨到你們所踏之地的居民。
[26]「看哪，我今日將祝福與咒詛的話都陳明在你們面前。 [27]你們若聽從耶和華－你們上帝的
誡命，就是我今日所吩咐你們的，就必蒙福。 [28]你們若不聽從耶和華－你們上帝的誡命，偏
離我今日所吩咐你們的道，去事奉你們素來所不認識的別神，就必受禍。 [29]及至耶和華－你
的上帝領你進入要去得為業的那地，你就要將祝福的話陳明在基利心山上，將咒詛的話陳明
在以巴路山上。 [30]這二山豈不是在約旦河那邊，日落之處，在住亞拉巴的迦南人之地與吉甲相
對，靠近摩利橡樹嗎？ [31]你們要過約旦河，進去得耶和華－你們上帝所賜你們為業之地，在
那地居住。 [32]你們要謹守遵行我今日在你們面前所陳明的一切律例典章。」

12

惟一的敬拜場所

[1]「你們存活於世的日子，在耶和華－你們列祖的上帝所賜你們為業的地上，要謹守遵行的
律例典章乃是這些： [2]你們要將所趕出的國民事奉神的各地方，無論是在高山，在小山，在各
青翠樹下，都毀壞了； [3]也要拆毀他們的祭壇，打碎他們的柱像，用火焚燒他們的木偶，砍下
他們雕刻的神像，並將其名從那地方除滅。 [4]你們不可照他們那樣事奉耶和華－你們的上帝。
[5]但耶和華－你們的上帝從你們各支派中選擇何處為立他名的居所，你們就當往那裏去求問，
[6]將你們的燔祭、平安祭、十分取一之物，和手中的舉祭，並還願祭、甘心祭，以及牛群羊群
中頭生的，都奉到那裏。 [7]在那裏，耶和華－你們上帝的面前，你們和你們的家屬都可以吃，
並且因你手所辦的一切事蒙耶和華－你的上帝賜福，就都歡樂。 [8]我們今日在這裏所行的是各
人行自己眼中看為正的事，你們將來不可這樣行； [9]因為你們還沒有到耶和華－你上帝所賜
你的安息地，所給你的產業。 [10]但你們過了約旦河，得以住在耶和華－你們上帝使你們承受
為業之地，又使你們太平，不被四圍的一切仇敵擾亂，安然居住。 [11]那時要將我所吩咐你們
的燔祭、平安祭、十分取一之物，和手中的舉祭，並向耶和華許願獻的一切美祭，都奉到耶
和華－你們上帝所選擇要立為他名的居所。 [12]你們和兒女、僕婢，並住在你們城裏無分無業
的利未人，都要在耶和華－你們的上帝面前歡樂。 [13]你要謹慎，不可在你所看中的各處獻燔
祭。 [14]惟獨耶和華從你那一支派中所選擇的地方，你就要在那裏獻燔祭，行我一切所吩咐你
的。
[15]「然而，在你各城裏都可以照耶和華－你上帝所賜你的福分，隨心所欲宰牲吃肉；無論潔
淨人不潔淨人都可以吃，就如吃羚羊與鹿一般。 [16]只是不可吃血，要倒在地上，如同倒水一
樣。 [17]你的五穀、新酒，和油的十分之一，或是牛群羊群中頭生的，或是你許願獻的，甘心
獻的，或是手中的舉祭，都不可在你城裏吃。 [18]但要在耶和華－你的上帝面前吃，在耶和華
－你上帝所要選擇的地方，你和兒女、僕婢，並住在你城裏的利未人，都可以吃；也要因你
手所辦的，在耶和華－你上帝面前歡樂。 [19]你要謹慎，在你所住的地方永不可丟棄利未人。
[20]「耶和華－你的上帝照他所應許擴張你境界的時候，你心裏想要吃肉，說：『我要吃
肉』，就可以隨心所欲地吃肉。 [21]耶和華－你上帝所選擇要立他名的地方若離你太遠，就可以
照我所吩咐的，將耶和華賜給你的牛羊取些宰了，可以隨心所欲在你城裏吃。 [22]你吃那肉，
要像吃羚羊與鹿一般；無論潔淨人不潔淨人都可以吃。 [23]只是你要心意堅定，不可吃血，因
為血是生命；不可將血與肉同吃。 [24]不可吃血，要倒在地上，如同倒水一樣。 [25]不可吃血。這
樣，你行耶和華眼中看為正的事，你和你的子孫就可以得福。 [26]只是你分別為聖的物和你的
還願祭要奉到耶和華所選擇的地方去。 [27]你的燔祭，連肉帶血，都要獻在耶和華－你上帝的
壇上。平安祭的血要倒在耶和華－你上帝的壇上；平安祭的肉，你自己可以吃。 [28]你要謹守
聽從我所吩咐的一切話，行耶和華－你上帝眼中看為善，看為正的事。這樣，你和你的子孫
就可以永遠享福。」

警告不可拜偶像

[29]「耶和華－你上帝將你要去趕出的國民從你面前剪除，你得了他們的地居住， [30]那時就要
謹慎，不可在他們除滅之後隨從他們的惡俗，陷入網羅，也不可訪問他們的神說：『這些國
民怎樣事奉他們的神，我也要照樣行。』 [31]你不可向耶和華－你的上帝這樣行，因為他們向
他們的神行了耶和華所憎嫌所恨惡的一切事，甚至將自己的兒女用火焚燒，獻與他們的神。
[32]凡我所吩咐的，你們都要謹守遵行，不可加添，也不可刪減。

13

[1]「你們中間若有先知或是做夢的起來，向你顯個神蹟奇事， [2]對你說：『我們去隨從你素
來所不認識的別神，事奉它吧。』他所顯的神蹟奇事雖有應驗， [3]你也不可聽那先知或是那做
夢之人的話；因為這是耶和華－你們的上帝試驗你們，要知道你們是盡心盡性愛耶和華－你
們的上帝不是。 [4]你們要順從耶和華－你們的上帝，敬畏他，謹守他的誡命，聽從他的話，事

12:23: 原文是生命

奉他，專靠他。 [5]那先知或是那做夢的既用言語叛逆那領你們出埃及地、救贖你脫離為奴之家
的耶和華－你們的上帝，要勾引你離開耶和華－你上帝所吩咐你行的道，你便要將他治死。
這樣，就把那惡從你們中間除掉。
[6]「你的同胞弟兄，或是你的兒女，或是你懷中的妻，或是如同你性命的朋友，若暗中引誘
你，說：『我們不如去事奉你和你列祖素來所不認識的別神－ [7]是你四圍列國的神。』無論
是離你近，離你遠，從地這邊到地那邊的神， [8]你不可依從他，也不可聽從他，眼不可顧惜
他。你不可憐恤他，也不可遮庇他， [9]總要殺他；你先下手，然後眾民也下手，將他治死。
[10]要用石頭打死他，因為他想要勾引你離開那領你出埃及地為奴之家的耶和華－你的上帝。
[11]以色列眾人都要聽見害怕，就不敢在你們中間再行這樣的惡了。
[12-13]「在耶和華－你上帝所賜你居住的各城中，你若聽人說，有些匪類從你們中間的一座城
出來勾引本城的居民，說：『我們不如去事奉你們素來所不認識的別神』； [14]你就要探聽，
查究，細細地訪問，果然是真，準有這可憎惡的事行在你們中間， [15]你必要用刀殺那城裏的
居民，把城裏所有的，連牲畜，都用刀殺盡。 [16]你從那城裏所奪的財物都要堆積在街市上，
用火將城和其內所奪的財物都在耶和華－你上帝面前燒盡；那城就永為荒堆，不可再建造。
[17-18]那當毀滅的物連一點都不可粘你的手。你要聽從耶和華－你上帝的話，遵守我今日所吩咐
你的一切誡命，行耶和華－你上帝眼中看為正的事，耶和華就必轉意，不發烈怒，恩待你，
憐恤你，照他向你列祖所起的誓使你人數增多。」

14

舉哀時的禁例

[1]「你們是耶和華－你們上帝的兒女。不可為死人用刀劃身，也不可將額上剃光； [2]因為你
歸耶和華－你上帝為聖潔的民，耶和華從地上的萬民中揀選你特作自己的子民。」

潔淨和不潔淨的動物
（利*11·1－47*）

[3]「凡可憎的物都不可吃。 [4]可吃的牲畜就是牛、綿羊、山羊、 [5]鹿、羚羊、誁子、野山羊、
麋鹿、黃羊、青羊。 [6]凡分蹄成為兩瓣又倒嚼的走獸，你們都可以吃。 [7]但那些倒嚼或是分蹄
之中不可吃的乃是駱駝、羯子、沙番－因為是倒嚼不分蹄，就與你們不潔淨； [8]豬－因為是分
蹄卻不倒嚼，就與你們不潔淨。這些獸的肉，你們不可吃，死的也不可摸。
[9]「水中可吃的乃是這些：凡有翅有鱗的都可以吃； [10]凡無翅無鱗的都不可吃，是與你們不
潔淨。
[11]「凡潔淨的鳥，你們都可以吃。 [12]不可吃的乃是鵰、狗頭鵰、紅頭鵰、 [13]鸇、小鷹、鷂鷹
與其類， [14]烏鴉與其類， [15]鴕鳥、夜鷹、魚鷹、鷹與其類， [16]鴞鳥、貓頭鷹、角鴟、 [17]鵜鶘、
禿鵰、鸕鷀、 [18]鸛、鷺鷥與其類，戴鵀與蝙蝠。 [19]凡有翅膀爬行的物是與你們不潔淨，都不可
吃。 [20]凡潔淨的鳥，你們都可以吃。
[21]「凡自死的，你們都不可吃，可以給你城裏寄居的吃，或賣與外人吃，因為你是歸耶和華
－你上帝為聖潔的民。
「不可用山羊羔母的奶煮山羊羔。」

十分獻一的條例

[22]「你要把你撒種所產的，就是你田地每年所出的，十分取一分； [23]又要把你的五穀、新
酒、和油的十分之一，並牛群羊群中頭生的，吃在耶和華－你上帝面前，就是他所選擇要立
為他名的居所。這樣，你可以學習時常敬畏耶和華－你的上帝。 [24]當耶和華－你上帝賜福與
你的時候，耶和華－你上帝所選擇要立為他名的地方若離你太遠，那路也太長，使你不能把
這物帶到那裏去， [25]你就可以換成銀子，將銀子包起來，拿在手中，往耶和華－你上帝所要
選擇的地方去。 [26]你用這銀子，隨心所欲，或買牛羊，或買清酒濃酒，凡你心所想的都可以
買；你和你的家屬在耶和華－你上帝的面前吃喝快樂。
[27]「住在你城裏的利未人，你不可丟棄他，因為他在你們中間無分無業。 [28]每逢三年的末一
年，你要將本年的土產十分之一都取出來，積存在你的城中。 [29]在你城裏無分無業的利未人，
和你城裏寄居的，並孤兒寡婦，都可以來，吃得飽足。這樣，耶和華－你的上帝必在你手裏
所辦的一切事上賜福與你。」

15

安息年
（利*25·1－7*）

[1]「每逢七年末一年，你要施行豁免。 [2]豁免的定例乃是這樣：凡債主要把所借給鄰舍的豁
免了；不可向鄰舍和弟兄追討，因為耶和華的豁免年已經宣告了。 [3]若借給外邦人，你可以向
他追討；但借給你弟兄，無論是甚麼，你要鬆手豁免了。 [4-5]你若留意聽從耶和華－你上帝的
話，謹守遵行我今日所吩咐你這一切的命令，就必在你們中間沒有窮人了（在耶和華－你上

帝所賜你為業的地上，耶和華必大大賜福與你。）[6]因為耶和華－你的上帝必照他所應許你
的賜福與你。你必借給許多國民，卻不致向他們借貸；你必管轄許多國民，他們卻不能管轄
你。
[7]「在耶和華－你上帝所賜你的地上，無論哪一座城裏，你弟兄中若有一個窮人，你不可忍
着心、揝着手不幫補你窮乏的弟兄。[8]總要向他鬆開手，照他所缺乏的借給他，補他的不足。
[9]你要謹慎，不可心裏起惡念，說：『第七年的豁免年快到了』，你便惡眼看你窮乏的弟兄，
甚麼都不給他，以致他因你求告耶和華，罪便歸於你了。[10]你總要給他，給他的時候心裏不
可愁煩；因耶和華－你的上帝必在你這一切所行的，並你手裏所辦的事上，賜福與你。[11]原
來那地上的窮人永不斷絕；所以我吩咐你說：『總要向你地上困苦窮乏的弟兄鬆開手。』」

對待奴婢的條例
（出*21·1－11*）

[12]「你弟兄中，若有一個希伯來男人或希伯來女人被賣給你，服事你六年，到第七年就要任
他自由出去。[13]你任他自由的時候，不可使他空手而去，[14]要從你羊群、禾場、酒醡之中多
多地給他；耶和華－你的上帝怎樣賜福與你，你也要照樣給他。[15]要記念你在埃及地作過奴
僕，耶和華－你的上帝將你救贖；因此，我今日吩咐你這件事。[16]他若對你說：『我不願意
離開你』，是因他愛你和你的家，且因在你那裏很好，[17]你就要拿錐子將他的耳朵在門上刺
透，他便永為你的奴僕了。你待婢女也要這樣。[18]你任他自由的時候，不可以為難事，因他
服事你六年，較比雇工的工價多加一倍了。耶和華－你的上帝就必在你所做的一切事上賜福
與你。」

頭生牛羊的條例

[19]「你牛群羊群中頭生的，凡是公的，都要分別為聖，歸耶和華－你的上帝。牛群中頭生
的，不可用牠耕地；羊群中頭生的，不可剪毛。[20]這頭生的，你和你的家屬，每年要在耶和
華所選擇的地方，在耶和華－你上帝面前吃。[21]這頭生的若有甚麼殘疾，就如瘸腿的、瞎眼
的，無論有甚麼惡殘疾，都不可獻給耶和華－你的上帝；[22]可以在你城裏吃；潔淨人與不潔淨
人都可以吃，就如吃羚羊與鹿一般。[23]只是不可吃牠的血；要倒在地上，如同倒水一樣。」

16

逾越節
（出*12·1－20*）

[1]「你要注意亞筆月，向耶和華－你的上帝守逾越節，因為耶和華－你的上帝在亞筆月夜間
領你出埃及。[2]你當在耶和華所選擇要立為他名的居所，從牛群羊群中，將逾越節的祭牲獻給
耶和華－你的上帝。[3]你吃這祭牲，不可吃有酵的餅；七日之內要吃無酵餅，就是困苦餅－你
本是急忙出了埃及地－要叫你一生一世記念你從埃及地出來的日子。[4]在你四境之內，七日不
可見麵酵，頭一日晚上所獻的肉，一點不可留到早晨。[5]在耶和華－你上帝所賜的各城中，你
不可獻逾越節的祭；[6]只當在耶和華－你上帝所選擇要立為他名的居所，晚上日落的時候，乃
是你出埃及的時候，獻逾越節的祭。[7]當在耶和華－你上帝所選擇的地方把肉烤了吃，次日早
晨就回到你的帳棚去。[8]你要吃無酵餅六日，第七日要向耶和華－你的上帝守嚴肅會，不可做
工。」

七七收穫節
（出*34·22*；利*23·15－21*）

[9]「你要計算七七日：從你開鐮收割禾稼時算起，共計七七日。[10]你要照耶和華－你上帝所
賜你的福，手裏拿着甘心祭，獻在耶和華－你的上帝面前，守七七節。[11]你和你兒女、僕婢，
並住在你城裏的利未人，以及在你們中間寄居的與孤兒寡婦，都要在耶和華－你上帝所選擇
立為他名的居所，在耶和華－你的上帝面前歡樂。[12]你也要記念你在埃及作過奴僕。你要謹
守遵行這些律例。」

住棚節
（利*23·33－43*）

[13]「你把禾場的穀、酒醡的酒收藏以後，就要守住棚節七日。[14]守節的時候，你和你兒女、
僕婢，並住在你城裏的利未人，以及寄居的與孤兒寡婦，都要歡樂。[15]在耶和華所選擇的地
方，你當向耶和華－你的上帝守節七日；因為耶和華－你上帝在你一切的土產上和你手裏所
辦的事上要賜福與你，你就非常地歡樂。[16]你一切的男丁要在除酵節、七七節、住棚節，一
年三次，在耶和華－你上帝所選擇的地方朝見他，卻不可空手朝見。[17]各人要按自己的力量，
照耶和華－你上帝所賜的福分，奉獻禮物。」

秉公審斷

16:7: 烤：或譯煮

18 「你要在耶和華－你上帝所賜的各城裏，按着各支派設立審判官和官長。他們必按公義的
審判判斷百姓。 19 不可屈枉正直；不可看人的外貌。也不可受賄賂；因為賄賂能叫智慧人的
眼變瞎了，又能顛倒義人的話。 20 你要追求至公至義，好叫你存活，承受耶和華－你上帝所
賜你的地。
21 「你為耶和華－你的上帝築壇，不可在壇旁栽甚麼樹木作為木偶。 22 也不可為自己設立柱
像；這是耶和華－你上帝所恨惡的。

17

1 「凡有殘疾，或有甚麼惡病的牛羊，你都不可獻給耶和華－你的上帝，因為這是耶和華－
你上帝所憎惡的。
2 「在你們中間，在耶和華－你上帝所賜你的諸城中，無論哪座城裏，若有人，或男或女，
行耶和華－你上帝眼中看為惡的事，違背了他的約， 3 去事奉敬拜別神，或拜日頭，或拜月
亮，或拜天象，是主不曾吩咐的； 4 有人告訴你，你也聽見了，就要細細地探聽，果然是真，
準有這可憎惡的事行在以色列中， 5 你就要將行這惡事的男人或女人拉到城門外，用石頭將他
打死。 6 要憑兩三個人的口作見證將那當死的人治死；不可憑一個人的口作見證將他治死。
7 見證人要先下手，然後眾民也下手將他治死。這樣，就把那惡從你們中間除掉。
8 「你城中若起了爭訟的事，或因流血，或因爭競，或因毆打，是你難斷的案件，你就當起
來，往耶和華－你上帝所選擇的地方 9 去見祭司利未人，並當時的審判官，求問他們，他們
必將判語指示你。 10 他們在耶和華所選擇的地方指示你的判語，你必照着他們所指教你的一
切話謹守遵行。 11 要按他們所指教你的律法，照他們所斷定的去行；他們所指示你的判語，
你不可偏離左右。 12 若有人擅敢不聽從那侍立在耶和華－你上帝面前的祭司，或不聽從審判
官，那人就必治死；這樣，便將那惡從以色列中除掉。 13 眾百姓都要聽見害怕，不再擅敢行
事。」

有關立王的指示

14 「到了耶和華－你上帝所賜你的地，得了那地居住的時候，若說：『我要立王治理我，像
四圍的國一樣。』 15 你總要立耶和華－你上帝所揀選的人為王。必從你弟兄中立一人；不可
立你弟兄以外的人為王。 16 只是王不可為自己加添馬匹，也不可使百姓回埃及去，為要加添
他的馬匹，因耶和華曾吩咐你們說：『不可再回那條路去。』 17 他也不可為自己多立妃嬪，
恐怕他的心偏邪；也不可為自己多積金銀。 18 他登了國位，就要將祭司利未人面前的這律法
書，為自己抄錄一本， 19 存在他那裏，要平生誦讀，好學習敬畏耶和華－他的上帝，謹守遵
行這律法書上的一切言語和這些律例， 20 免得他向弟兄心高氣傲，偏左偏右，離了這誡命。
這樣，他和他的子孫便可在以色列中，在國位上年長日久。」

18

祭司當得的分

1 「祭司利未人和利未全支派必在以色列中無分無業；他們所吃用的就是獻給耶和華的火祭
和一切所捐的。 2 他們在弟兄中必沒有產業；耶和華是他們的產業，正如耶和華所應許他們
的。 3 祭司從百姓所當得的分乃是這樣：凡獻牛或羊為祭的，要把前腿和兩腮並脾胃給祭司。
4 初收的五穀、新酒和油，並初剪的羊毛，也要給他； 5 因為耶和華－你的上帝從你各支派中
將他揀選出來，使他和他子孫永遠奉耶和華的名侍立，事奉。
6 「利未人無論寄居在以色列中的哪一座城，若從那裏出來，一心願意到耶和華所選擇的地
方， 7 就要奉耶和華－他上帝的名事奉，像他眾弟兄利未人侍立在耶和華面前事奉一樣。 8 除
了他賣祖父產業所得的以外，還要得一分祭物與他們同吃。」

不可隨從異邦的惡俗

9 「你到了耶和華－你上帝所賜之地，那些國民所行可憎惡的事，你不可學着行。 10 你們中
間不可有人使兒女經火，也不可有占卜的、觀兆的、用法術的、行邪術的、 11 用迷術的、交
鬼的、行巫術的、過陰的。 12 凡行這些事的都為耶和華所憎惡；因那些國民行這可憎惡的事，
所以耶和華－你的上帝將他們從你面前趕出。 13 你要在耶和華－你的上帝面前作完全人。」

應許興起先知

14 「因你所要趕出的那些國民都聽信觀兆的和占卜的，至於你，耶和華－你的上帝從來不
許你這樣行。 15 耶和華－你的上帝要從你們弟兄中間給你興起一位先知，像我，你們要聽從
他。 16 正如你在何烈山大會的日子求耶和華－你上帝一切的話，說：『求你不再叫我聽見耶
和華－我上帝的聲音，也不再叫我看見這大火，免得我死亡。』 17 耶和華就對我說：『他們
所說的是。 18 我必在他們弟兄中間給他們興起一位先知，像你。我要將當說的話傳給他；他
要將我一切所吩咐的都傳給他們。 19 誰不聽他奉我名所說的話，我必討誰的罪。 20 若有先知擅
敢託我的名說我所未曾吩咐他說的話，或是奉別神的名說話，那先知就必治死。』 21 你心裏

若說：『耶和華所未曾吩咐的話，我們怎能知道呢？』 22 先知託耶和華的名說話，所說的若
不成就，也無效驗，這就是耶和華所未曾吩咐的，是那先知擅自說的，你不要怕他。」

19

設立庇護城
（民35·9－28；書20·1－9）

1 「耶和華－你上帝將列國之民剪除的時候，耶和華－你上帝也將他們的地賜給你，你接着
住他們的城邑並他們的房屋，2 就要在耶和華－你上帝所賜你為業的地上分定三座城。3 要將
耶和華－你上帝使你承受為業的地分為三段；又要預備道路，使誤殺人的，都可以逃到那裏
去。
4 「誤殺人的逃到那裏可以存活，定例乃是這樣：凡素無仇恨，無心殺了人的，5 就如人與
鄰舍同入樹林砍伐樹木，手拿斧子一砍，本想砍下樹木，不料，斧頭脫了把，飛落在鄰舍身
上，以致於死，這人逃到那些城的一座城，就可以存活，6 免得報血仇的，心中火熱追趕他，
因路遠就追上，將他殺死；其實他不該死，因為他與被殺的素無仇恨。7 所以我吩咐你說，要
分定三座城。8 耶和華－你上帝若照他向你列祖所起的誓擴張你的境界，將所應許賜你列祖的
地全然給你，9 你若謹守遵行我今日所吩咐的這一切誡命，愛耶和華－你的上帝，常常遵行他
的道，就要在這三座城之外，再添三座城，10 免得無辜之人的血流在耶和華－你上帝所賜你
為業的地上，流血的罪就歸於你。
11 「若有人恨他的鄰舍，埋伏着起來擊殺他，以致於死，便逃到這些城的一座城，12 本城的
長老就要打發人去，從那裏帶出他來，交在報血仇的手中，將他治死。13 你眼不可顧惜他，
卻要從以色列中除掉流無辜血的罪，使你可以得福。」

舊地界

14 「在耶和華－你上帝所賜你承受為業之地，不可挪移你鄰舍的地界，那是先人所定的。」

有關證人的條例

15 「人無論犯甚麼罪，作甚麼惡，不可憑一個人的口作見證，總要憑兩三個人的口作見證才
可定案。16 若有凶惡的見證人起來，見證某人作惡，17 這兩個爭訟的人就要站在耶和華面前，
和當時的祭司，並審判官面前，18 審判官要細細地查究，若見證人果然是作假見證的，以假
見證陷害弟兄，19 你們就要待他如同他想要待的弟兄。這樣，就把那惡從你們中間除掉。20 別
人聽見都要害怕，就不敢在你們中間再行這樣的惡了。21 你眼不可顧惜，要以命償命，以眼
還眼，以牙還牙，以手還手，以腳還腳。」

20

有關戰爭的條例

1 「你出去與仇敵爭戰的時候，看見馬匹、車輛，並有比你多的人民，不要怕他們，因為
領你出埃及地的耶和華－你上帝與你同在。2 你們將要上陣的時候，祭司要到百姓面前宣告
3 說：『以色列人哪，你們當聽，你們今日將要與仇敵爭戰，不要膽怯，不要懼怕戰兢，也不
要因他們驚恐；4 因為耶和華－你們的上帝與你們同去，要為你們與仇敵爭戰，拯救你們。』
5 官長也要對百姓宣告說：『誰建造房屋，尚未奉獻，他可以回家去，恐怕他陣亡，別人去奉
獻。6 誰種葡萄園，尚未用所結的果子，他可以回家去，恐怕他陣亡，別人去用。7 誰聘定了
妻，尚未迎娶，他可以回家去，恐怕他陣亡，別人去娶。』8 官長又要對百姓宣告說：『誰懼
怕膽怯，他可以回家去，恐怕他弟兄的心消化，和他一樣。』9 官長對百姓宣告完了，就當派
軍長率領他們。
10 「你臨近一座城、要攻打的時候，先要對城裏的民宣告和睦的話。11 他們若以和睦的話回
答你，給你開了城，城裏所有的人都要給你效勞，服事你；12 若不肯與你和好，反要與你打
仗，你就要圍困那城。13 耶和華－你的上帝把城交付你手，你就要用刀殺盡這城的男丁。14 惟
有婦女、孩子、牲畜，和城內一切的財物，你可以取為自己的掠物。耶和華－你上帝把你仇
敵的財物賜給你，你可以吃用。15 離你甚遠的各城，不是這些國民的城，你都要這樣待他。
16 但這些國民的城，耶和華－你上帝既賜你為業，其中凡有氣息的，一個不可存留；17 只要照
耶和華－你上帝所吩咐的將這赫人、亞摩利人、迦南人、比利洗人、希未人、耶布斯人都滅
絕淨盡，18 免得他們教導你們學習一切可憎惡的事，就是他們向自己神所行的，以致你們得
罪耶和華－你們的上帝。
19 「你若許久圍困、攻打所要取的一座城，就不可舉斧子砍壞樹木；因為你可以吃那樹上的
果子，不可砍伐。田間的樹木豈是人，叫你糟蹋嗎？20 惟獨你所知道不是結果子的樹木可以
毀壞、砍伐，用以修築營壘，攻擊那與你打仗的城，直到攻塌了。」

21

有關未結案的謀殺案件

1「在耶和華－你上帝所賜你為業的地上，若遇見被殺的人倒在田野，不知道是誰殺的，
2長老和審判官就要出去，從被殺的人那裏量起，直量到四圍的城邑，3看哪城離被殺的人最
近，那城的長老就要從牛群中取一隻未曾耕地、未曾負軛的母牛犢，4把母牛犢牽到流水、
未曾耕種的山谷去，在谷中打折母牛犢的頸項。5祭司利未的子孫要近前來；因為耶和華－你
的上帝揀選了他們事奉他，奉耶和華的名祝福，所有爭訟毆打的事都要憑他們判斷。6那城
的眾長老，就是離被殺的人最近的，要在那山谷中，在所打折頸項的母牛犢以上洗手，7禱
告說：『我們的手未曾流這人的血；我們的眼也未曾看見這事。8耶和華啊，求你赦免你所
救贖的以色列民，不要使流無辜血的罪歸在你的百姓以色列中間。』這樣，流血的罪必得赦
免。9你行耶和華眼中看為正的事，就可以從你們中間除掉流無辜血的罪。」

有關女戰俘的案件

10「你出去與仇敵爭戰的時候，耶和華－你的上帝將他們交在你手中，你就擄了他們去。
11若在被擄的人中見有美貌的女子，戀慕她，要娶她為妻，12就可以領她到你家裏去；她便要
剃頭髮，修指甲，13脫去被擄時所穿的衣服，住在你家裏哀哭父母一個整月，然後可以與她
同房。你作她的丈夫，她作你的妻子。14後來你若不喜悅她，就要由她隨意出去，決不可為
錢賣她，也不可當婢女待她，因為你玷污了她。」

有關長子的繼承權

15「人若有二妻，一為所愛，一為所惡，所愛的、所惡的都給他生了兒子，但長子是所惡之
妻生的。16到了把產業分給兒子承受的時候，不可將所愛之妻生的兒子立為長子，在所惡之
妻生的兒子以上，17卻要認所惡之妻生的兒子為長子，將產業多加一分給他；因這兒子是他
力量強壯的時候生的，長子的名分本當歸他。」

有關逆子的處置

18「人若有頑梗悖逆的兒子，不聽從父母的話，他們雖懲治他，他仍不聽從，19父母就要抓
住他，將他帶到本地的城門、本城的長老那裏，20對長老說：『我們這兒子頑梗悖逆，不聽
從我們的話，是貪食好酒的人。』21本城的眾人就要用石頭將他打死。這樣，就把那惡從你
們中間除掉，以色列眾人都要聽見害怕。」

其他的條例

22「人若犯該死的罪，被治死了，你將他掛在木頭上，23他的屍首不可留在木頭上過夜，必
要當日將他葬埋，免得玷污了耶和華－你上帝所賜你為業之地。因為被掛的人是在上帝面前
受咒詛的。

22

1「你若看見弟兄的牛或羊失迷了路，不可佯為不見，總要把牠牽回來交給你的弟兄。2你
弟兄若離你遠，或是你不認識他，就要牽到你家去，留在你那裏，等你弟兄來尋找就還給
他。3你的弟兄無論失落甚麼，或是驢，或是衣服，你若遇見，都要這樣行，不可佯為不見。
4你若看見弟兄的牛或驢跌倒在路上，不可佯為不見，總要幫助他拉起來。
5「婦女不可穿戴男子所穿戴的，男子也不可穿婦女的衣服，因為這樣行都是耶和華－你上
帝所憎惡的。
6「你若路上遇見鳥窩，或在樹上或在地上，裏頭有雛或有蛋，母鳥伏在雛上或在蛋上，你
不可連母帶雛一併取去。7總要放母，只可取雛；這樣你就可以享福，日子得以長久。
8「你若建造房屋，要在房上的四圍安欄杆，免得有人從房上掉下來，流血的罪就歸於你
家。
9「不可把兩樣種子種在你的葡萄園裏，免得你撒種所結的和葡萄園的果子都要充公。10不
可並用牛、驢耕地。11不可穿羊毛、細麻兩樣攙雜料做的衣服。
12「你要在所披的外衣上四圍做縧子。」

有關貞潔的條例

13「人若娶妻，與她同房之後恨惡她，14信口說她，將醜名加在她身上，說：『我娶了這女
子，與她同房，見她沒有貞潔的憑據』；15女子的父母就要把女子貞潔的憑據拿出來，帶到
本城門長老那裏。16女子的父親要對長老說：『我將我的女兒給這人為妻，他恨惡她，17信口
說她，說：我見你的女兒沒有貞潔的憑據；其實這就是我女兒貞潔的憑據。』父母就把那布
鋪在本城的長老面前。18本城的長老要拿住那人，懲治他，19並要罰他一百舍客勒銀子，給
女子的父親，因為他將醜名加在以色列的一個處女身上。女子仍作他的妻，終身不可休她。
20但這事若是真的，女子沒有貞潔的憑據，21就要將女子帶到她父家的門口，本城的人要用石
頭將她打死；因為她在父家行了淫亂，在以色列中做了醜事。這樣，就把那惡從你們中間除
掉。

21:7: 原文是回答

22「若遇見人與有丈夫的婦人行淫，就要將姦夫淫婦一併治死。這樣，就把那惡從以色列中
除掉。
23「若有處女已經許配丈夫，有人在城裏遇見她，與她行淫，24你們就要把這二人帶到本城
門，用石頭打死－女子是因為雖在城裏卻沒有喊叫；男子是因為玷污別人的妻。這樣，就把
那惡從你們中間除掉。
25「若有男子在田野遇見已經許配人的女子，強與她行淫，只要將那男子治死。26但不可辦
女子；她本沒有該死的罪，這事就類乎人起來攻擊鄰舍，將他殺了一樣。27因為男子是在田
野遇見那已經許配人的女子，女子喊叫，並無人救她。
28「若有男子遇見沒有許配人的處女，抓住她，與她行淫，被人看見，29這男子就要拿五十
舍客勒銀子給女子的父親；因他玷污了這女子，就要娶她為妻，終身不可休她。
30「人不可娶繼母為妻；不可掀開他父親的衣襟。」

23

不許進入聖會的人

1「凡外腎受傷的，或被閹割的，不可入耶和華的會。
2「私生子不可入耶和華的會；他的子孫，直到十代，也不可入耶和華的會。
3「亞捫人或是摩押人不可入耶和華的會；他們的子孫，雖過十代，也永不可入耶和
華的會。4因為你們出埃及的時候，他們沒有拿食物和水在路上迎接你們，又因他們
雇了美索不達米亞的毗奪人比珥的兒子巴蘭來咒詛你們。5然而耶和華－你的上帝不肯聽
從巴蘭，卻使那咒詛的言語變為祝福的話，因為耶和華－你的上帝愛你。6你一生一世永
不可求他們的平安和他們的利益。
7「不可憎惡以東人，因為他是你的弟兄。不可憎惡埃及人，因為你在他的地上作過寄居
的。8他們第三代子孫可以入耶和華的會。」

保持軍營的衛生

9「你出兵攻打仇敵，就要遠避諸惡。
10「你們中間，若有人夜間偶然夢遺，不潔淨，就要出到營外，不可入營；11到傍晚的時
候，他要用水洗澡，及至日落了才可以入營。
12「你在營外也該定出一個地方作為便所。13在你器械之中當預備一把鍬，你出營外便溺以
後，用以鏟土，轉身掩蓋。14因為耶和華－你的上帝常在你營中行走，要救護你，將仇敵交
給你，所以你的營理當聖潔，免得他見你那裏有污穢，就離開你。」

一般條例

15「若有奴僕脫了主人的手，逃到你那裏，你不可將他交付他的主人。16他必在你那裏與你
同住，在你的城邑中，要由他選擇一個所喜悅的地方居住；你不可欺負他。
17「以色列的女子中不可有妓女；以色列的男子中不可有孌童。18娼妓所得的錢，或孌童所
得的價，你不可帶入耶和華－你上帝的殿還願，因為這兩樣都是耶和華－你上帝所憎惡的。
19「你借給你弟兄的，或是錢財或是糧食，無論甚麼可生利的物，都不可取利。20借給外邦
人可以取利，只是借給你弟兄不可取利。這樣，耶和華－你上帝必在你所去得為業的地上和
你手裏所辦的一切事上賜福與你。
21「你向耶和華－你的上帝許願，償還不可遲延；因為耶和華－你的上帝必定向你追討，你
不償還就有罪。22你若不許願，倒無罪。23你嘴裏所出的，就是你口中應許甘心所獻的，要照
你向耶和華－你上帝所許的願謹守遵行。
24「你進了鄰舍的葡萄園，可以隨意吃飽了葡萄，只是不可裝在器皿中。25你進了鄰舍站着
的禾稼，可以用手摘穗子，只是不可用鐮刀割取禾稼。」

24

離婚和再婚

1「人若娶妻以後，見她有甚麼不合理的事，不喜悅她，就可以寫休書交在她手中，打發她
離開夫家。2婦人離開夫家以後，可以去嫁別人。3後夫若恨惡她，寫休書交在她手中，打發
她離開夫家，或是娶她為妻的後夫死了，4打發她去的前夫不可在婦人玷污之後再娶她為妻，
因為這是耶和華所憎惡的；不可使耶和華－你上帝所賜為業之地被玷污了。」

一般條例

5「新娶妻之人不可從軍出征，也不可託他辦理甚麼公事，可以在家清閒一年，使他所娶的
妻快活。
6「不可拿人的全盤磨石或是上磨石作當頭，因為這是拿人的命作當頭。

23:18: 原文是狗

[7]「若遇見人拐帶以色列中的一個弟兄，當奴才待他，或是賣了他，那拐帶人的就必治死。
這樣，便將那惡從你們中間除掉。
[8]「在大痲瘋的災病上，你們要謹慎，照祭司利未人一切所指教你們的留意遵行。我怎樣吩
咐他們，你們要怎樣遵行。[9]當記念出埃及後，在路上，耶和華－你上帝向米利暗所行的事。
[10]「你借給鄰舍，不拘是甚麼，不可進他家拿他的當頭。[11]要站在外面，等那向你借貸的人
把當頭拿出來交給你。[12]他若是窮人，你不可留他的當頭過夜。[13]日落的時候，總要把當頭還
他，使他用那件衣服蓋着睡覺，他就為你祝福；這在耶和華－你上帝面前就是你的義了。
[14]「困苦窮乏的雇工，無論是你的弟兄或是在你城裏寄居的，你不可欺負他。[15]要當日給
他工價，不可等到日落－因為他窮苦，把心放在工價上－恐怕他因你求告耶和華，罪便歸你
了。
[16]「不可因子殺父，也不可因父殺子；凡被殺的都為本身的罪。
[17]「你不可向寄居的和孤兒屈枉正直，也不可拿寡婦的衣裳作當頭。[18]要記念你在埃及作過
奴僕。耶和華－你的上帝從那裏將你救贖，所以我吩咐你這樣行。
[19]「你在田間收割莊稼，若忘下一捆，不可回去再取，要留給寄居的與孤兒寡婦。這樣，
耶和華－你上帝必在你手裏所辦的一切事上賜福與你。[20]你打橄欖樹，枝上剩下的，不可再
打；要留給寄居的與孤兒寡婦。[21]你摘葡萄園的葡萄，所剩下的，不可再摘；要留給寄居的
與孤兒寡婦。[22]你也要記念你在埃及地作過奴僕，所以我吩咐你這樣行。

25

[1]「人若有爭訟，來聽審判，審判官就要定義人有理，定惡人有罪。[2]惡人若該受責打，審
判官就要叫他當面伏在地上，按着他的罪照數責打。[3]只可打他四十下，不可過數；若過數，
便是輕賤你的弟兄了。
[4]「牛在場上踹穀的時候，不可籠住牠的嘴。」

對喪亡的弟兄傳宗接代

[5]「弟兄同居，若死了一個，沒有兒子，死人的妻不可出嫁外人，她丈夫的兄弟當盡弟兄的
本分，娶她為妻，與她同房。[6]婦人生的長子必歸死兄的名下，免得他的名在以色列中塗抹
了。[7]那人若不願意娶他哥哥的妻，他哥哥的妻就要到城門長老那裏，說：『我丈夫的兄弟不
肯在以色列中興起他哥哥的名字，不給我盡弟兄的本分。』[8]本城的長老就要召那人來問他，
他若執意說：『我不願意娶她』，[9]他哥哥的妻就要當着長老到那人的跟前，脫了他的鞋，吐
唾沫在他臉上，說：『凡不為哥哥建立家室的都要這樣待他。』[10]在以色列中，他的名必稱
為脫鞋之家。」

其他的條例

[11]「若有二人爭鬥，這人的妻近前來，要救她丈夫脫離那打她丈夫之人的手，抓住那人的下
體，[12]就要砍斷婦人的手，眼不可顧惜她。
[13]「你囊中不可有一大一小兩樣的法碼。[14]你家裏不可有一大一小兩樣的升斗。[15]當用對準
公平的法碼，公平的升斗。這樣，在耶和華－你上帝所賜你的地上，你的日子就可以長久。
[16]因為行非義之事的人都是耶和華－你上帝所憎惡的。」

命令百姓消滅亞瑪力人

[17]「你要記念你們出埃及的時候，亞瑪力人在路上怎樣待你。[18]他們在路上遇見你，趁你疲
乏困倦擊殺你儘後邊軟弱的人，並不敬畏上帝。[19]所以耶和華－你上帝使你不被四圍一切的
仇敵擾亂，在耶和華－你上帝賜你為業的地上得享平安。那時，你要將亞瑪力的名號從天下
塗抹了，不可忘記。」

26

奉獻初熟的土產

[1]「你進去得了耶和華－你上帝所賜你為業之地居住，[2]就要從耶和華－你上帝賜你的地上
將所收的各種初熟的土產取些來，盛在筐子裏，往耶和華－你上帝所選擇要立為他名的居所
去，[3]見當時作祭司的，對他說：『我今日向耶和華－你上帝明認，我已來到耶和華向我們列
祖起誓應許賜給我們的地。』[4]祭司就從你手裏取過筐子來，放在耶和華－你上帝的壇前。
[5]你要在耶和華－你上帝面前說：『我祖原是一個將亡的亞蘭人，下到埃及寄居。他人口稀
少，在那裏卻成了又大又強、人數很多的國民。[6]埃及人惡待我們，苦害我們，將苦工加在我
們身上。[7]於是我們哀求耶和華－我們列祖的上帝，耶和華聽見我們的聲音，看見我們所受的
困苦、勞碌、欺壓，[8]他就用大能的手和伸出來的膀臂，並大可畏的事與神蹟奇事，領我們出
了埃及，[9]將我們領進這地方，把這流奶與蜜之地賜給我們。[10]耶和華啊，現在我把你所賜給
我地上初熟的土產奉了來。』隨後你要把筐子放在耶和華－你上帝面前，向耶和華－你的上

帝下拜。 11 你和利未人，並在你們中間寄居的，要因耶和華－你上帝所賜你和你家的一切福
分歡樂。
12 「每逢三年，就是十分取一之年，你取完了一切土產的十分之一，要分給利未人和寄居
的，與孤兒寡婦，使他們在你城中可以吃得飽足。 13 你又要在耶和華－你上帝面前說：『我已
將聖物從我家裏拿出來，給了利未人和寄居的，與孤兒寡婦，是照你所吩咐我的一切命令。
你的命令我都沒有違背，也沒有忘記。 14 我守喪的時候，沒有吃這聖物；不潔淨的時候，也
沒有拿出來，又沒有為死人送去。我聽從了耶和華－我上帝的話，都照你所吩咐的行了。 15 求
你從天上、你的聖所垂看，賜福給你的百姓以色列與你所賜給我們的地，就是你向我們列祖
起誓賜我們流奶與蜜之地。』」

作聖潔的子民

16 「耶和華－你的上帝今日吩咐你行這些律例典章，所以你要盡心盡性謹守遵行。 17 你今日
認耶和華為你的上帝，應許遵行他的道，謹守他的律例、誡命、典章，聽從他的話。 18 耶和
華今日照他所應許你的，也認你為他的子民，使你謹守他的一切誡命， 19 又使你得稱讚、美
名、尊榮，超乎他所造的萬民之上，並照他所應許的使你歸耶和華－你上帝為聖潔的民。」

27

上帝的律法寫在石頭上

1 摩西和以色列的眾長老吩咐百姓說：「你們要遵守我今日所吩咐的一切誡命。 2 你們
過約旦河，到了耶和華－你上帝所賜給你的地，當天要立起幾塊大石頭，墁上石灰， 3 把
這律法的一切話寫在石頭上。你過了河，可以進入耶和華－你上帝所賜你流奶與蜜之地，正
如耶和華－你列祖之上帝所應許你的。 4 你們過了約旦河，就要在以巴路山上照我今日所吩咐
的，將這些石頭立起來，墁上石灰。 5 在那裏要為耶和華－你的上帝築一座石壇；在石頭上不
可動鐵器。 6 要用沒有鑿過的石頭築耶和華－你上帝的壇，在壇上要將燔祭獻給耶和華－你的
上帝。 7 又要獻平安祭，且在那裏吃，在耶和華－你的上帝面前歡樂。 8 你要將這律法的一切
話明明地寫在石頭上。」
9 摩西和祭司利未人曉諭以色列眾人說：「以色列啊，要默默靜聽。你今日成為耶和華－你
上帝的百姓了。 10 所以要聽從耶和華－你上帝的話，遵行他的誡命律例，就是我今日所吩咐
你的。」

違命必受咒詛

11 當日，摩西囑咐百姓說： 12 「你們過了約旦河，西緬、利未、猶大、以薩迦、約瑟、便雅憫六
個支派的人都要站在基利心山上為百姓祝福。 13 呂便、迦得、亞設、西布倫、但、拿弗他利六
個支派的人都要站在以巴路山上宣布咒詛。 14 利未人要向以色列眾人高聲說：
15 「『有人製造耶和華所憎惡的偶像，或雕刻，或鑄造，就是工匠手所做的，在暗中設立，
那人必受咒詛！』百姓都要答應說：『阿們！』
16 「『輕慢父母的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
17 「『挪移鄰舍地界的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
18 「『使瞎子走差路的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
19 「『向寄居的和孤兒寡婦屈枉正直的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
20 「『與繼母行淫的，必受咒詛！因為掀開他父親的衣襟。』百姓都要說：『阿們！』
21 「『與獸淫合的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
22 「『與異母同父，或異父同母的姊妹行淫的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
23 「『與岳母行淫的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
24 「『暗中殺人的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
25 「『受賄賂害死無辜之人的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』
26 「『不堅守遵行這律法言語的，必受咒詛！』百姓都要說：『阿們！』」

28

遵行誡命蒙福

（利26·3－13；申7·12－24）

1 「你若留意聽從耶和華－你上帝的話，謹守遵行他的一切誡命，就是我今日所吩咐你的，
他必使你超乎天下萬民之上。 2 你若聽從耶和華－你上帝的話，這以下的福必追隨你，臨到你
身上： 3 你在城裏必蒙福，在田間也必蒙福。 4 你身所生的，地所產的，牲畜所下的，以及牛
犢、羊羔，都必蒙福。 5 你的筐子和你的摶麵盆都必蒙福。 6 你出也蒙福，入也蒙福。
7 「仇敵起來攻擊你，耶和華必使他們在你面前被你殺敗；他們從一條路來攻擊你，必從七
條路逃跑。 8 在你倉房裏，並你手所辦的一切事上，耶和華所命的福必臨到你。耶和華－你上

帝也要在所給你的地上賜福與你。 9 你若謹守耶和華－你上帝的誡命，遵行他的道，他必照着
向你所起的誓立你作為自己的聖民。 10 天下萬民見你歸在耶和華的名下，就要懼怕你。 11 你在
耶和華向你列祖起誓應許賜你的地上，他必使你身所生的，牲畜所下的，地所產的，都綽綽
有餘。 12 耶和華必為你開天上的府庫，按時降雨在你的地上。在你手裏所辦的一切事上賜福
與你。你必借給許多國民，卻不致向他們借貸。 13-14 你若聽從耶和華－你上帝的誡命，就是我
今日所吩咐你的，謹守遵行，不偏左右，也不隨從事奉別神，耶和華就必使你作首不作尾，
但居上不居下。」

悖逆的後果
（利*26·14－46*）

15 「你若不聽從耶和華－你上帝的話，不謹守遵行他的一切誡命律例，就是我今日所吩咐你
的，這以下的咒詛都必追隨你，臨到你身上： 16 你在城裏必受咒詛，在田間也必受咒詛。 17 你
的筐子和你的摶麵盆都必受咒詛。 18 你身所生的，地所產的，以及牛犢、羊羔，都必受咒詛。
19 你出也受咒詛，入也受咒詛。 20 耶和華因你行惡離棄他，必在你手裏所辦的一切事上，使咒
詛、擾亂、責罰臨到你，直到你被毀滅，速速地滅亡。 21 耶和華必使瘟疫貼在你身上，直到
他將你從所進去得為業的地上滅絕。 22 耶和華要用癆病、熱病、火症、瘧疾、刀劍、旱風、
霉爛攻擊你。這都要追趕你，直到你滅亡。 23 你頭上的天要變為銅，腳下的地要變為鐵。 24 耶
和華要使那降在你地上的雨變為塵沙，從天臨在你身上，直到你滅亡。
25 「耶和華必使你敗在仇敵面前，你從一條路去攻擊他們，必從七條路逃跑。你必在天下
萬國中拋來拋去。 26 你的屍首必給空中的飛鳥和地上的走獸作食物，並無人驅趕。 27 耶和華
必用埃及人的瘡並痔瘡、牛皮癬與疥攻擊你，使你不能醫治。 28 耶和華必用癲狂、眼瞎、心
驚攻擊你。 29 你必在午間摸索，好像瞎子在暗中摸索一樣。你所行的必不亨通，時常遭遇欺
壓、搶奪，無人搭救。 30 你聘定了妻，別人必與她同房；你建造房屋，不得住在其內；你栽
種葡萄園，也不得用其中的果子。 31 你的牛在你眼前宰了，你必不得吃牠的肉；你的驢在你
眼前被搶奪，不得歸還；你的羊歸了仇敵，無人搭救。 32 你的兒女必歸與別國的民；你的眼
目終日切望，甚至失明，你手中無力拯救。 33 你的土產和你勞碌得來的，必被你所不認識的
國民吃盡。你時常被欺負，受壓制， 34 甚至你因眼中所看見的，必致瘋狂。 35 耶和華必攻擊
你，使你膝上腿上，從腳掌到頭頂，長毒瘡無法醫治。
36 「耶和華必將你和你所立的王領到你和你列祖素不認識的國去；在那裏你必事奉木頭石頭
的神。 37 你在耶和華領你到的各國中，要令人驚駭、笑談、譏誚。 38 你帶到田間的種子雖多，
收進來的卻少，因為被蝗蟲吃了。 39 你栽種、修理葡萄園，卻不得收葡萄，也不得喝葡萄酒，
因為被蟲子吃了。 40 你全境有橄欖樹，卻不得其油抹身，因為樹上的橄欖不熟自落了。 41 你
生兒養女，卻不算是你的，因為必被擄去。 42 你所有的樹木和你地裏的出產必被蝗蟲所吃。
43 在你中間寄居的，必漸漸上升，比你高而又高；你必漸漸下降，低而又低。 44 他必借給你，
你卻不能借給他；他必作首，你必作尾。 45 這一切咒詛必追隨你，趕上你，直到你滅亡；因
為你不聽從耶和華－你上帝的話，不遵守他所吩咐的誡命律例。 46 這些咒詛必在你和你後裔
的身上成為異蹟奇事，直到永遠！
47 「因為你富有的時候，不歡心樂意地事奉耶和華－你的上帝， 48 所以你必在飢餓、乾渴、
赤露、缺乏之中事奉耶和華所打發來攻擊你的仇敵。他必把鐵軛加在你的頸項上，直到將你
滅絕。
49 「耶和華要從遠方、地極帶一國的民，如鷹飛來攻擊你。這民的言語，你不懂得。 50 這民
的面貌凶惡，不顧恤年老的，也不恩待年少的。 51 他們必吃你牲畜所下的和你地土所產的，直
到你滅亡。你的五穀、新酒，和油，以及牛犢、羊羔，都不給你留下，直到將你滅絕。 52 他
們必將你困在你各城裏，直到你所倚靠、高大堅固的城牆都被攻塌。他們必將你困在耶和華
－你上帝所賜你遍地的各城裏。 53 你在仇敵圍困窘迫之中，必吃你本身所生的，就是耶和華
－你上帝所賜給你的兒女之肉。 54 你們中間，柔弱嬌嫩的人必惡眼看他弟兄和他懷中的妻，
並他餘剩的兒女； 55 甚至在你受仇敵圍困窘迫的城中，他要吃兒女的肉，不肯分一點給他的
親人，因為他一無所剩。 56 你們中間，柔弱嬌嫩的婦人，是因嬌嫩柔弱不肯把腳踏地的，必
惡眼看她懷中的丈夫和她的兒女。 57 她兩腿中間出來的嬰孩與她所要生的兒女，她因缺乏一
切就要在你受仇敵圍困窘迫的城中將他們暗暗地吃了。
58-59 「這書上所寫律法的一切話是叫你敬畏耶和華－你上帝可榮可畏的名。你若不謹守遵
行，耶和華就必將奇災，就是至大至長的災，至重至久的病，加在你和你後裔的身上， 60 也
必使你所懼怕、埃及人的病都臨到你，貼在你身上， 61 又必將沒有寫在這律法書上的各樣疾
病、災殃降在你身上，直到你滅亡。 62 你們先前雖然像天上的星那樣多，卻因不聽從耶和華－
你上帝的話，所剩的人數就稀少了。 63 先前耶和華怎樣喜悅善待你們，使你們眾多，也要照
樣喜悅毀滅你們，使你們滅亡；並且你們從所要進去得的地上必被拔除。 64 耶和華必使你們
分散在萬民中，從地這邊到地那邊，你必在那裏事奉你和你列祖素不認識、木頭石頭的神。
65 在那些國中，你必不得安逸，也不得落腳之地；耶和華卻使你在那裏心中跳動，眼目失明，
精神消耗。 66 你的性命必懸懸無定；你晝夜恐懼，自料性命難保。 67 你因心裏所恐懼的，眼中

28:22: 或譯：乾旱

所看見的，早晨必說，巴不得到晚上才好；晚上必說，巴不得到早晨才好。[68]耶和華必使你坐
船回埃及去，走我曾告訴你不得再見的路；在那裏你必賣己身與仇敵作奴婢，卻無人買。」

29

在摩押跟以色列人立約

[1]這是耶和華在摩押地吩咐摩西與以色列人立約的話，是在他和他們於何烈山所立的約之
外。
[2]摩西召了以色列眾人來，對他們說：「耶和華在埃及地，在你們眼前向法老和他眾臣僕，
並他全地所行的一切事，你們都看見了，[3]就是你親眼看見的大試驗和神蹟，並那些大奇事。
[4]但耶和華到今日沒有使你們心能明白，眼能看見，耳能聽見。[5]我領你們在曠野四十年，你
們身上的衣服並沒有穿破，腳上的鞋也沒有穿壞。[6]你們沒有吃餅，也沒有喝清酒濃酒。這要
使你們知道，耶和華是你們的上帝。[7]你們來到這地方，希實本王西宏、巴珊王噩都出來與我
們交戰，我們就擊殺了他們，[8]取了他們的地給呂便支派、迦得支派，和瑪拿西半支派為業。
[9]所以你們要謹守遵行這約的話，好叫你們在一切所行的事上亨通。
[10-11]「今日，你們的首領、族長、長老、官長、以色列的男丁，你們的妻子兒女，和營中寄
居的，以及為你們劈柴挑水的人，都站在耶和華－你們的上帝面前，[12]為要你順從耶和華
－你上帝今日與你所立的約，向你所起的誓。[13]這樣，他要照他向你所應許的話，又向你列
祖亞伯拉罕、以撒、雅各所起的誓，今日立你作他的子民，他作你的上帝。[14]我不但與你們
立這約，起這誓，[15]凡與我們一同站在耶和華－我們上帝面前的，並今日不在我們這裏的人，
我也與他們立這約，起這誓。
[16]「我們曾住過埃及地，也從列國經過；這是你們知道的。[17]你們也看見他們中間可憎之
物，並他們木、石、金、銀的偶像。[18]惟恐你們中間，或男或女，或族長或支派長，今日
心裏偏離耶和華－我們的上帝，去事奉那些國的神；又怕你們中間有惡根生出苦菜和茵蔯
來，[19]聽見這咒詛的話，心裏仍是自誇說：『我雖然行事心裏頑梗，連累眾人，卻還是平
安。』[20]耶和華必不饒恕他；耶和華的怒氣與憤恨要向他發作，如煙冒出，將這書上所寫的
一切咒詛都加在他身上。耶和華又要從天下塗抹他的名，[21]也必照着寫在律法書上、約中
的一切咒詛將他從以色列眾支派中分別出來，使他受禍。[22]你們的後代，就是以後興起來的
子孫，和遠方來的外人，看見這地的災殃，並耶和華所降與這地的疾病，[23]又看見遍地有硫
磺，有鹽鹵，有火跡，沒有耕種，沒有出產，連草都不生長－好像耶和華在忿怒中所傾覆
的所多瑪、蛾摩拉、押瑪、洗扁一樣－[24]所看見的人，連萬國人，都必問說：『耶和華為何
向此地這樣行呢？這樣大發烈怒是甚麼意思呢？』[25]人必回答說：『是因這地的人離棄了耶
和華－他們列祖的上帝，領他們出埃及地的時候與他們所立的約，[26]去事奉敬拜素不認識的
別神，是耶和華所未曾給他們安排的。[27]所以耶和華的怒氣向這地發作，將這書上所寫的一
切咒詛都降在這地上。[28]耶和華在怒氣、忿怒、大惱恨中將他們從本地拔出來，扔在別的地
上，像今日一樣。』
[29]「隱祕的事是屬耶和華－我們上帝的；惟有明顯的事是永遠屬我們和我們子孫的，好叫我
們遵行這律法上的一切話。」

30

復興和蒙福的條件

[1]「我所陳明在你面前的這一切咒詛都臨到你身上；你在耶和華－你上帝追趕你到的萬國中
必心裏追念祝福的話；[2]你和你的子孫若盡心盡性歸向耶和華－你的上帝，照着我今日一切所
吩咐的聽從他的話；[3]那時，耶和華－你的上帝必憐恤你，救回你這被擄的子民；耶和華－你
的上帝要回轉過來，從分散你到的萬民中將你招聚回來。[4]你被趕散的人，就是在天涯的，耶
和華－你的上帝也必從那裏將你招聚回來。[5]耶和華－你的上帝必領你進入你列祖所得的地，
使你可以得着；又必善待你，使你的人數比你列祖眾多。[6]耶和華－你上帝必將你心裏和你後
裔心裏的污穢除掉，好叫你盡心盡性愛耶和華－你的上帝，使你可以存活。[7]耶和華－你的上
帝必將這一切咒詛加在你仇敵和恨惡你、逼迫你的人身上。[8]你必歸回，聽從耶和華的話，遵
行他的一切誡命，就是我今日所吩咐你的。[9-10]你若聽從耶和華－你上帝的話，謹守這律法書
上所寫的誡命律例，又盡心盡性歸向耶和華－你的上帝，他必使你手裏所辦的一切事，並你
身所生的，牲畜所下的，地土所產的，都綽綽有餘；因為耶和華必再喜悅你，降福與你，像
從前喜悅你列祖一樣。
[11]「我今日所吩咐你的誡命不是你難行的，也不是離你遠的；[12]不是在天上，使你說：『誰
替我們上天取下來，使我們聽見可以遵行呢？』[13]也不是在海外，使你說：『誰替我們過海

29:10-11: 原文是支派

取了來，使我們聽見可以遵行呢？』 14 這話卻離你甚近，就在你口中，在你心裏，使你可以
遵行。
15 「看哪，我今日將生與福，死與禍，陳明在你面前。 16 吩咐你愛耶和華－你的上帝，遵行
他的道，謹守他的誡命、律例、典章，使你可以存活，人數增多，耶和華－你上帝就必在你
所要進去得為業的地上賜福與你。 17 倘若你心裏偏離，不肯聽從，卻被勾引去敬拜事奉別神，
18 我今日明明告訴你們，你們必要滅亡；在你過約旦河、進去得為業的地上，你的日子必不
長久。 19 我今日呼天喚地向你作見證；我將生死禍福陳明在你面前，所以你要揀選生命，使
你和你的後裔都得存活； 20 且愛耶和華－你的上帝，聽從他的話，專靠他；因為他是你的生
命，你的日子長久也在乎他。這樣，你就可以在耶和華向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓
應許所賜的地上居住。」

31

約書亞繼承摩西

1 摩西去告訴以色列眾人 2 說：「我現在一百二十歲了，不能照常出入；耶和華也曾對我
說：『你必不得過這約旦河。』 3 耶和華－你們的上帝必引導你們過去，將這些國民在你們面
前滅絕，你們就得他們的地。約書亞必引導你們過去，正如耶和華所說的。 4 耶和華必待他
們，如同從前待他所滅絕的亞摩利二王西宏與噩以及他們的國一樣。 5 耶和華必將他們交給你
們；你們要照我所吩咐的一切命令待他們。 6 你們當剛強壯膽，不要害怕，也不要畏懼他們，
因為耶和華－你的上帝和你同去。他必不撇下你，也不丟棄你。」
7 摩西召了約書亞來，在以色列眾人眼前對他說：「你當剛強壯膽！因為，你要和這百姓一
同進入耶和華向他們列祖起誓應許所賜之地；你也要使他們承受那地為業。 8 耶和華必在你前
面行；他必與你同在，必不撇下你，也不丟棄你。不要懼怕，也不要驚惶。」

每七年誦讀律法一次

9 摩西將這律法寫出來，交給抬耶和華約櫃的祭司利未子孫和以色列的眾長老。 10 摩西吩咐
他們說：「每逢七年的末一年，就在豁免年的定期住棚節的時候， 11 以色列眾人來到耶和華
－你上帝所選擇的地方朝見他。那時，你要在以色列眾人面前將這律法念給他們聽。 12 要招聚
他們男、女、孩子，並城裏寄居的，使他們聽，使他們學習，好敬畏耶和華－你們的上帝，
謹守、遵行這律法的一切話， 13 也使他們未曾曉得這律法的兒女得以聽見，學習敬畏耶和華
－你們的上帝，在你們過約旦河要得為業之地，存活的日子，常常這樣行。」

對摩西和約書亞的最後囑咐

14 耶和華對摩西說：「你的死期臨近了；要召約書亞來，你們二人站在會幕裏，我好囑咐
他。」於是摩西和約書亞去站在會幕裏。 15 耶和華在會幕裏雲柱中顯現，雲柱停在會幕門以
上。
16 耶和華又對摩西說：「你必和你列祖同睡。這百姓要起來，在他們所要去的地上，在那地
的人中，隨從外邦神行邪淫，離棄我，違背我與他們所立的約。 17 那時，我的怒氣必向他們
發作；我也必離棄他們，掩面不顧他們，以致他們被吞滅，並有許多的禍患災難臨到他們。
那日他們必說：『這些禍患臨到我們，豈不是因我們的上帝不在我們中間嗎？』 18 那時，因
他們偏向別神所行的一切惡，我必定掩面不顧他們。 19 現在你要寫一篇歌，教導以色列人，
傳給他們，使這歌見證他們的不是； 20 因為我將他們領進我向他們列祖起誓應許那流奶與蜜
之地，他們在那裏吃得飽足，身體肥胖，就必偏向別神，事奉他們，藐視我，背棄我的約。
21 那時，有許多禍患災難臨到他們，這歌必在他們面前作見證，他們後裔的口中必念誦不忘。
我未領他們到我所起誓應許之地以先，他們所懷的意念我都知道了。」 22 當日摩西就寫了一
篇歌，教導以色列人。
23 耶和華囑咐嫩的兒子約書亞說：「你當剛強壯膽，因為你必領以色列人進我所起誓應許他
們的地；我必與你同在。」
24 摩西將這律法的話寫在書上，及至寫完了， 25 就吩咐抬耶和華約櫃的利未人說： 26 「將這
律法書放在耶和華－你們上帝的約櫃旁，可以在那裏見證以色列人的不是； 27 因為我知道你
們是悖逆的，是硬着頸項的。我今日還活着與你們同在，你們尚且悖逆耶和華，何況我死後
呢？ 28 你們要將你們支派的眾長老和官長都招聚了來，我好將這些話說與他們聽，並呼天喚
地見證他們的不是。 29 我知道我死後，你們必全然敗壞，偏離我所吩咐你們的道，行耶和華
眼中看為惡的事，以手所做的惹他發怒；日後必有禍患臨到你們。」

摩西的歌

30 摩西將這一篇歌的話都說與以色列全會眾聽。

32

[1] 諸天哪，側耳，我要說話；
願地也聽我口中的言語。
[2] 我的教訓要淋漓如雨；
我的言語要滴落如露，
如細雨降在嫩草上，
如甘霖降在菜蔬中。
[3] 我要宣告耶和華的名；
你們要將大德歸與我們的上帝。

[4] 他是磐石，他的作為完全；
他所行的無不公平，
是誠實無偽的上帝，
又公義，又正直。
[5] 這乖僻彎曲的世代向他行事邪僻；
有這弊病就不是他的兒女。
[6] 愚昧無知的民哪，你們這樣報答耶和華嗎？
他豈不是你的父、將你買來的嗎？
他是製造你、建立你的。

[7] 你當追想上古之日，
思念歷代之年；
問你的父親，他必指示你；
問你的長者，他必告訴你。
[8] 至高者將地業賜給列邦，將世人分開，
就照以色列人的數目立定萬民的疆界。
[9] 耶和華的分本是他的百姓；
他的產業本是雅各。

[10] 耶和華遇見他在曠野－
荒涼野獸吼叫之地，
就環繞他，看顧他，
保護他，如同保護眼中的瞳人。
[11] 又如鷹攪動巢窩，
在雛鷹以上兩翅搧展，
接取雛鷹，背在兩翼之上。
[12] 這樣，耶和華獨自引導他，
並無外邦神與他同在。
[13] 耶和華使他乘駕地的高處，
得吃田間的土產；
又使他從磐石中咂蜜，
從堅石中吸油；
[14] 也吃牛的奶油，
羊的奶，羊羔的脂油，
巴珊所出的公綿羊和山羊，
與上好的麥子，
也喝葡萄汁釀的酒。

[15] 但耶書崙漸漸肥胖，粗壯，
光潤，踢跳，奔跑，
便離棄造他的上帝，
輕看救他的磐石；
[16] 敬拜別神，觸動上帝的憤恨，
行可憎惡的事，惹了他的怒氣。
[17] 所祭祀的鬼魔並非真神，
乃是素不認識的神，
是近來新興的，
是你列祖所不畏懼的。
[18] 你輕忽生你的磐石，

忘記產你的上帝。

[19]耶和華看見他的兒女惹動他,
就厭惡他們, 說:
[20]我要向他們掩面,
看他們的結局如何。
他們本是極乖僻的族類,
心中無誠實的兒女。
[21]他們以那「不算為神」的觸動我的憤恨,
以虛無的神惹了我的怒氣。
我也要以那「不成子民」的觸動他們的憤恨,
以愚昧的國民惹了他們的怒氣。
[22]因為在我怒中有火燒起,
直燒到極深的陰間,
把地和地的出產盡都焚燒,
山的根基也燒着了。

[23]我要將禍患堆在他們身上,
把我的箭向他們射盡。
[24]他們必因飢餓消瘦,
被炎熱苦毒吞滅。
我要打發野獸用牙齒咬他們,
並土中腹行的, 用毒氣害他們。
[25]外頭有刀劍, 內室有驚恐,
使人喪亡, 使少男、童女、
吃奶的、白髮的, 盡都滅絕。
[26]我說, 我必將他們分散遠方,
使他們的名號從人間除滅。
[27]惟恐仇敵惹動我,
只怕敵人錯看, 說:是我們手的能力,
並非耶和華所行的。

[28]因為以色列民毫無計謀,
心中沒有聰明。
[29]惟願他們有智慧,
能明白這事, 肯思念他們的結局。
[30]若不是他們的磐石賣了他們,
若不是耶和華交出他們,
一人焉能追趕他們千人?
二人焉能使萬人逃跑呢?
[31]據我們的仇敵自己斷定,
他們的磐石不如我們的磐石。
[32]他們的葡萄樹是所多瑪的葡萄樹,
蛾摩拉田園所生的;
他們的葡萄是毒葡萄,
全掛都是苦的。
[33]他們的酒是大蛇的毒氣,
是虺蛇殘害的惡毒。

[34]這不都是積蓄在我這裏,
封鎖在我府庫中嗎?
[35]他們失腳的時候, 伸冤報應在我;
因他們遭災的日子近了;
那要臨在他們身上的必速速來到。
[36]耶和華見他百姓毫無能力,
無論困住的、自由的都沒有剩下,
就必為他們伸冤,
為他的僕人後悔。
[37]他必說:他們的神,

他們所投靠的磐石,
38 就是向來吃他們祭牲的脂油,
喝他們奠祭之酒的, 在哪裏呢？
他可以興起幫助你們,
護衛你們。

39 你們如今要知道：
我, 惟有我是上帝；
在我以外並無別神。
我使人死, 我使人活；
我損傷, 我也醫治,
並無人能從我手中救出來。
40 我向天舉手說：
我憑我的永生起誓：
41 我若磨我閃亮的刀,
手掌審判之權,
就必報復我的敵人,
報應恨我的人。
42 我要使我的箭飲血飲醉,
就是被殺被擄之人的血。
我的刀要吃肉,
乃是仇敵中首領之頭的肉。

43 你們外邦人當與主的百姓一同歡呼；
因他要伸他僕人流血的冤,
報應他的敵人,
潔淨他的地, 救贖他的百姓。

44 摩西和嫩的兒子約書亞去將這歌的一切話說給百姓聽。

摩西的最後訓言

45 摩西向以色列眾人說完了這一切的話, 46 又說：「我今日所警教你們的, 你們都要放在心
上；要吩咐你們的子孫謹守遵行這律法上的話。 47 因為這不是虛空、與你們無關的事, 乃是
你們的生命；在你們過約旦河要得為業的地上必因這事日子得以長久。」
48 當日, 耶和華吩咐摩西說： 49 「你上這亞巴琳山中的尼波山去, 在摩押地與耶利哥相對,
觀看我所要賜給以色列人為業的迦南地。 50 你必死在你所登的山上, 歸你列祖去, 像你
哥哥亞倫死在何珥山上, 歸他的列祖一樣。 51 因為你們在尋的曠野, 加低斯的米利巴水,
在以色列人中沒有尊我為聖, 得罪了我。 52 我所賜給以色列人的地, 你可以遠遠地觀看,
卻不得進去。」

33

摩西祝福以色列眾支派

1 以下是神人摩西在未死之先為以色列人所祝的福：
2 他說：耶和華從西奈而來,
從西珥向他們顯現,
從巴蘭山發出光輝,
從萬萬聖者中來臨,
從他右手為百姓傳出烈火的律法。
3 他疼愛百姓；
眾聖徒都在他手中。
他們坐在他的腳下,
領受他的言語。
4 摩西將律法傳給我們,
作為雅各會眾的產業。
5 百姓的眾首領,
以色列的各支派,

32:50: 原文是本民

一同聚會的時候,
耶和華在耶書崙中為王。

6 願呂便存活，不致死亡；
願他人數不致稀少。

7 為猶大祝福說：
求耶和華俯聽猶大的聲音,
引導他歸於本族；
他曾用手為自己爭戰,
你必幫助他攻擊敵人。

8 論利未說：
耶和華啊，你的土明和烏陵
都在你的虔誠人那裏。
你在瑪撒曾試驗他,
在米利巴水與他爭論。
9 他論自己的父母說：
我未曾看見；
他也不承認弟兄,
也不認識自己的兒女。
這是因利未人遵行你的話,
謹守你的約。
10 他們要將你的典章教訓雅各,
將你的律法教訓以色列。
他們要把香焚在你面前,
把全牲的燔祭獻在你的壇上。
11 求耶和華降福在他的財物上,
悅納他手裏所辦的事。
那些起來攻擊他和恨惡他的人,
願你刺透他們的腰,
使他們不得再起來。

12 論便雅憫說：
耶和華所親愛的必同耶和華安然居住；
耶和華終日遮蔽他，也住在他兩肩之中。

13 論約瑟說：
願他的地蒙耶和華賜福,
得天上的寶物、甘露,
以及地裏所藏的泉水；
14 得太陽所曬熟的美果,
月亮所養成的寶物；
15 得上古之山的至寶,
永世之嶺的寶物；
16 得地和其中所充滿的寶物,
並住荊棘中上主的喜悅。
願這些福都歸於約瑟的頭上,
歸於那與弟兄迥別之人的頂上。
17 他為牛群中頭生的，有威嚴；
他的角是野牛的角,
用以牴觸萬邦，直到地極。
這角是以法蓮的萬萬,
瑪拿西的千千。
18 論西布倫說：

33:5: 原文是他

西布倫哪，你出外可以歡喜。
以薩迦啊，在你帳棚裏可以快樂。
19 他們要將列邦召到山上，
在那裏獻公義的祭；
因為他們要吸取海裏的豐富，
並沙中所藏的珍寶。

20 論迦得說：
使迦得擴張的應當稱頌！
迦得住如母獅；
他撕裂膀臂，連頭頂也撕裂。
21 他為自己選擇頭一段地，
因在那裏有設立律法者的分存留。
他與百姓的首領同來；
他施行耶和華的公義
和耶和華與以色列所立的典章。

22 論但說：
但為小獅子，
從巴珊跳出來。

23 論拿弗他利說：
拿弗他利啊，你足沾恩惠，
滿得耶和華的福，
可以得西方和南方為業。

24 論亞設說：
願亞設享受多子的福樂，
得他弟兄的喜悅，
可以把腳蘸在油中。
25 你的門閂是銅的，鐵的。
你的日子如何，你的力量也必如何。

26 耶書崙哪，沒有能比上帝的。
他為幫助你，乘在天空，
顯其威榮，駕行穹蒼。
27 永生的上帝是你的居所；
他永久的膀臂在你以下。
他在你前面攆出仇敵，
說：毀滅吧。
28 以色列安然居住；
雅各的本源獨居五穀新酒之地。
他的天也滴甘露。
29 以色列啊，你是有福的！
誰像你這蒙耶和華所拯救的百姓呢？
他是你的盾牌，幫助你，
是你威榮的刀劍。
你的仇敵必投降你；
你必踏在他們的高處。

34

摩西去世

1 摩西從摩押平原登尼波山，上了那與耶利哥相對的毗斯迦山頂。耶和華把基列全地直
到但，2 拿弗他利全地，以法蓮、瑪拿西的地，猶大全地直到西海，3 南地和棕樹城耶利哥的

33:25: 或譯：鞋

平原，直到瑣珥，都指給他看。 [4]耶和華對他說：「這就是我向亞伯拉罕、以撒、雅各起誓
應許之地，說：『我必將這地賜給你的後裔。』現在我使你眼睛看見了，你卻不得過到
那裏去。」 [5]於是，耶和華的僕人摩西死在摩押地，正如耶和華所說的。 [6]耶和華將他埋葬
在摩押地、伯·毗珥對面的谷中，只是到今日沒有人知道他的墳墓。 [7]摩西死的時候年一百二十
歲；眼目沒有昏花，精神沒有衰敗。 [8]以色列人在摩押平原為摩西哀哭了三十日，為摩西居喪
哀哭的日子就滿了。
[9]嫩的兒子約書亞；因為摩西曾按手在他頭上，就被智慧的靈充滿，以色列人便聽從他，照
着耶和華吩咐摩西的行了。 [10]以後以色列中再沒有興起先知像摩西的。他是耶和華面對面所
認識的。 [11]耶和華打發他在埃及地向法老和他的一切臣僕，並他的全地，行各樣神蹟奇事，
[12]又在以色列眾人眼前顯大能的手，行一切大而可畏的事。

約書亞記

上帝命令約書亞征服迦南

1 耶和華的僕人摩西死了以後，耶和華曉諭摩西的幫手，嫩的兒子約書亞，說：2「我的
僕人摩西死了。現在你要起來，和眾百姓過這約旦河，往我所要賜給以色列人的地去。3 凡
你們腳掌所踏之地，我都照着我所應許摩西的話賜給你們了。4 從曠野和這黎巴嫩，直
到幼發拉底大河，赫人的全地，又到大海日落之處，都要作你們的境界。5 你平生的日子，必
無一人能在你面前站立得住。我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在；我必不撇下你，也不
丟棄你。6 你當剛強壯膽！因為你必使這百姓承受那地為業，就是我向他們列祖起誓應許賜
給他們的地。7 只要剛強，大大壯膽，謹守遵行我僕人摩西所吩咐你的一切律法，不可偏離左
右，使你無論往哪裏去，都可以順利。8 這律法書不可離開你的口，總要晝夜思想，好使你謹
守遵行這書上所寫的一切話。如此，你的道路就可以亨通，凡事順利。9 我豈沒有吩咐你嗎？
你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往哪裏去，耶和華－你的上帝必與你同
在。」

約書亞吩咐百姓準備渡河

10 於是，約書亞吩咐百姓的官長說：11「你們要走遍營中，吩咐百姓說：『當預備食物；因
為三日之內你們要過這約旦河，進去得耶和華－你們上帝賜你們為業之地。』」
12 約書亞對呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人說：13「你們要追念耶和華的僕人摩西所
吩咐你們的話說：『耶和華－你們的上帝使你們得享平安，也必將這地賜給你們。』14 你們的
妻子、孩子，和牲畜都可以留在約旦河東、摩西所給你們的地；但你們中間一切大能的勇士
都要帶着兵器在你們的弟兄前面過去，幫助他們，15 等到耶和華使你們的弟兄像你們一樣得享
平安，並且得着耶和華－你們上帝所賜他們為業之地，那時才可以回你們所得之地，承受為
業，就是耶和華的僕人摩西在約旦河東、向日出之地所給你們的。」16 他們回答約書亞說：
「你所吩咐我們行的，我們都必行；你所差遣我們去的，我們都必去。17 我們從前在一切事
上怎樣聽從摩西，現在也必照樣聽從你；惟願耶和華－你的上帝與你同在，像與摩西同在一
樣。18 無論甚麼人違背你的命令，不聽從你所吩咐他的一切話，就必治死他。你只要剛強壯
膽！」

2

約書亞派探子進耶利哥

1 當下，嫩的兒子約書亞從什亭暗暗打發兩個人作探子，吩咐說：「你們去窺探那地
和耶利哥。」於是二人去了，來到一個妓女名叫喇合的家裏，就在那裏躺臥。2 有人告
訴耶利哥王說：「今夜有以色列人來到這裏窺探此地。」3 耶利哥王打發人去見喇合說：「那
來到你這裏、進了你家的人要交出來，因為他們來窺探全地。」4 女人將二人隱藏，就回答
說：「那人果然到我這裏來；他們是哪裏來的我卻不知道。5 天黑、要關城門的時候，他們出
去了，往哪裏去我卻不知道。你們快快地去追趕，就必追上。」（6 先是女人領二人上了房
頂，將他們藏在那裏所擺的麻莖中。）7 那些人就往約旦河的渡口追趕他們去了。追趕他們的
人一出去，城門就關了。
8 二人還沒有躺臥，女人就上房頂，到他們那裏，9 對他們說：「我知道耶和華已經把這
地賜給你們，並且因你們的緣故我們都驚慌了。這地的一切居民在你們面前心都消化了；
10 因為我們聽見你們出埃及的時候，耶和華怎樣在你們前面使紅海的水乾了，並且你們怎樣
待約旦河東的兩個亞摩利王西宏和噩，將他們盡行毀滅。11 我們一聽見這些事，心就消化了。
因你們的緣故，並無一人有膽氣。耶和華－你們的上帝本是上天下地的上帝。12 現在我既是
恩待你們，求你們指着耶和華向我起誓，也要恩待我父家，並給我一個實在的證據，13 要救
活我的父母、弟兄、姊妹，和一切屬他們的，拯救我們性命不死。」14 二人對她說：「你若
不洩漏我們這件事，我們情願替你們死。耶和華將這地賜給我們的時候，我們必以慈愛誠實
待你。」
15 於是女人用繩子將二人從窗戶裏縋下去；因她的房子是在城牆邊上，她也住在城牆上。
16 她對他們說：「你們且往山上去，恐怕追趕的人碰見你們；要在那裏隱藏三天，等追趕的人
回來，然後才可以走你們的路。」17 二人對她說：「你要這樣行。不然，你叫我們所起的誓
就與我們無干了。18 我們來到這地的時候，你要把這條朱紅線繩繫在縋我們下去的窗戶上，
並要使你的父母、弟兄，和你父的全家都聚集在你家中。19 凡出了你家門往街上去的，他的

罪 必歸到自己的頭上，與我們無干了。凡在你家裏的，若有人下手害他，流他血的罪就歸到
我們的頭上。 20 你若洩漏我們這件事，你叫我們所起的誓就與我們無干了。」 21 女人說：「照
你們的話行吧！」於是打發他們去了，又把朱紅線繩繫在窗戶上。
22 二人到山上，在那裏住了三天，等着追趕的人回去了。追趕的人一路找他們，卻找不
着。 23 二人就下山回來，過了河，到嫩的兒子約書亞那裏，向他述說所遭遇的一切事； 24 又
對約書亞說：「耶和華果然將那全地交在我們手中；那地的一切居民在我們面前心都消化
了。」

3

以色列人過約旦河

1 約書亞清早起來，和以色列眾人都離開什亭，來到約旦河，就住在那裏，等候過河。 2 過了
三天，官長走遍營中， 3 吩咐百姓說：「你們看見耶和華－你們上帝的約櫃，又見祭司利未人
抬着，就要離開所住的地方，跟着約櫃去。 4 只是你們和約櫃相離要量二千肘，不可與約櫃相
近，使你們知道所當走的路，因為這條路你們向來沒有走過。」 5 約書亞吩咐百姓說：「你們
要自潔，因為明天耶和華必在你們中間行奇事。」 6 約書亞又吩咐祭司說：「你們抬起約櫃，
在百姓前頭過去。」於是他們抬起約櫃，在百姓前頭走。
7 耶和華對約書亞說：「從今日起，我必使你在以色列眾人眼前尊大，使他們知道
我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在。 8 你要吩咐抬約櫃的祭司說：『你們到
了約旦河的水邊上，就要在約旦河水裏站住。』」 9 約書亞對以色列人說：「你們近前
來，聽耶和華－你們上帝的話。」 10-11 約書亞說：「看哪，普天下主的約櫃必在你們
前頭過去，到約旦河裏，因此你們就知道在你們中間有永生上帝；並且他必在你們面
前趕出迦南人、赫人、希未人、比利洗人、革迦撒人、亞摩利人、耶布斯人。 12 你們現在要
從以色列支派中揀選十二個人，每支派一人， 13 等到抬普天下主耶和華約櫃的祭司把腳站
在約旦河水裏，約旦河的水，就是從上往下流的水，必然斷絕，立起成壘。」
14 百姓離開帳棚要過約旦河的時候，抬約櫃的祭司乃在百姓的前頭。 15 他們到了約旦河，
腳一入水（原來約旦河水在收割的日子漲過兩岸）， 16 那從上往下流的水便在極遠之
地、撒拉但旁的亞當城那裏停住，立起成壘；那往亞拉巴的海，就是鹽海，下流的水全然
斷絕。於是百姓在耶利哥的對面過去了。 17 抬耶和華約櫃的祭司在約旦河中的乾地上站
定，以色列眾人都從乾地上過去，直到國民盡都過了約旦河。

4

立石為記

1 國民盡都過了約旦河，耶和華就對約書亞說： 2 「你從民中要揀選十二個人，每支派一
人， 3 吩咐他們說：『你們從這裏，從約旦河中、祭司腳站定的地方，取十二塊石頭帶過去，
放在你們今夜要住宿的地方。』」 4 於是，約書亞將他從以色列人中所預備的那十二個人，每
支派一人，都召了來。 5 對他們說：「你們下約旦河中，過到耶和華－你們上帝的約櫃前頭，
按着以色列人十二支派的數目，每人取一塊石頭扛在肩上。 6 這些石頭在你們中間可以作為
證據。日後，你們的子孫問你們說：『這些石頭是甚麼意思？』 7 你們就對他們說：『這是因
為約旦河的水在耶和華的約櫃前斷絕；約櫃過約旦河的時候，約旦河的水就斷絕了。這些石
頭要作以色列人永遠的紀念。』」
8 以色列人就照約書亞所吩咐的，按着以色列人支派的數目，從約旦河中取了十二塊石頭，
都遵耶和華所吩咐約書亞的行了。他們把石頭帶過去，到他們所住宿的地方，就放在那裏。
9 約書亞另把十二塊石頭立在約旦河中，在抬約櫃的祭司腳站立的地方；直到今日，那石頭
還在那裏。 10 抬約櫃的祭司站在約旦河中，等到耶和華曉諭約書亞吩咐百姓的事辦完了，是
照摩西所吩咐約書亞的一切話。
於是百姓急速過去了。 11 眾百姓盡都過了河，耶和華的約櫃和祭司就在百姓面前過去。
12 呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人都照摩西所吩咐他們的，帶着兵器在以色列人前頭過
去。 13 約有四萬人都準備打仗，在耶和華面前過去，到耶利哥的平原，等候上陣。 14 當那日，
耶和華使約書亞在以色列眾人眼前尊大。在他平生的日子，百姓敬畏他，像從前敬畏摩西一
樣。

2:19: 原文是血

15 耶和華曉諭約書亞說： 16 「你吩咐抬法櫃的祭司從約旦河裏上來。」 17 約書亞就吩咐
祭司說：「你們從約旦河裏上來。」 18 抬耶和華約櫃的祭司從約旦河裏上來，腳掌剛落旱
地，約旦河的水就流到原處，仍舊漲過兩岸。
19 正月初十日，百姓從約旦河裏上來，就在吉甲，在耶利哥的東邊安營。 20 他們從約旦河中
取來的那十二塊石頭，約書亞就立在吉甲， 21 對以色列人說：「日後你們的子孫問他們的父
親說：『這些石頭是甚麼意思？』 22 你們就告訴他們說：『以色列人曾走乾地過這約旦河；
23 因為耶和華－你們的上帝在你們前面使約旦河的水乾了，等着你們過來，就如耶和華－你們
的上帝從前在我們前面使紅海乾了，等着我們過來一樣， 24 要使地上萬民都知道，耶和華的
手大有能力，也要使你們永遠敬畏耶和華－你們的上帝。』」

5

1 約旦河西亞摩利人的諸王和靠海迦南人的諸王，聽見耶和華在以色列人前面使約旦河的水
乾了，等到我們過去，他們的心因以色列人的緣故就消化了，不再有膽氣。

在吉甲行割禮

2 那時，耶和華吩咐約書亞說：「你製造火石刀，第二次給以色列人行割禮。」 3 約書亞就製
造了火石刀，在「除皮山」那裏給以色列人行割禮。 4 約書亞行割禮的緣故，是因為從埃及出
來的眾民，就是一切能打仗的男丁，出了埃及以後，都死在曠野的路上。 5 因為出來的眾民都
受過割禮；惟獨出埃及以後、在曠野的路上所生的眾民都沒有受過割禮。 6 以色列人在曠野走
了四十年，等到國民，就是出埃及的兵丁，都消滅了，因為他們沒有聽從耶和華的話。耶和
華曾向他們起誓，必不容他們看見耶和華向他們列祖起誓、應許賜給我們的地，就是流奶與
蜜之地。 7 他們的子孫，就是耶和華所興起來接續他們的，都沒有受過割禮；因為在路上沒有
給他們行割禮，約書亞這才給他們行了。
8 國民都受完了割禮，就住在營中自己的地方，等到痊癒了。 9 耶和華對約書亞說：「我今
日將埃及的羞辱從你們身上滾去了。」因此，那地方名叫吉甲，直到今日。
10 以色列人在吉甲安營。正月十四日晚上，在耶利哥的平原守逾越節。 11 逾越節的次日，他
們就吃了那地的出產；正當那日吃無酵餅和烘的穀。 12 他們吃了那地的出產，第二日嗎哪就
止住了，以色列人也不再有嗎哪了。那一年，他們卻吃迦南地的出產。

約書亞和耶和華軍隊的元帥

13 約書亞靠近耶利哥的時候，舉目觀看，不料，有一個人手裏有拔出來的刀，對面站
立。約書亞到他那裏，問他說：「你是幫助我們呢，是幫助我們敵人呢？」 14 他回答說：
「不是的，我來是要作耶和華軍隊的元帥。」約書亞就俯伏在地下拜，說：「我主有甚麼話
吩咐僕人。」 15 耶和華軍隊的元帥對約書亞說：「把你腳上的鞋脫下來，因為你所站的地方
是聖的。」約書亞就照着行了。

6

耶利哥城陷落

1 耶利哥的城門因以色列人就關得嚴緊，無人出入。 2 耶和華曉諭約書亞說：「看哪，我已
經把耶利哥和耶利哥的王，並大能的勇士，都交在你手中。 3 你們的一切兵丁要圍繞這城，一
日圍繞一次，六日都要這樣行。 4 七個祭司要拿七個羊角走在約櫃前。到第七日，你們要繞城
七次，祭司也要吹角。 5 他們吹的角聲拖長，你們聽見角聲，眾百姓要大聲呼喊，城牆就必塌
陷，各人都要往前直上。」 6 嫩的兒子約書亞召了祭司來，吩咐他們說：「你們抬起約櫃來，
要有七個祭司拿七個羊角走在耶和華的約櫃前」； 7 又對百姓說：「你們前去繞城，帶兵器的
要走在耶和華的約櫃前。」
8 約書亞對百姓說完了話，七個祭司拿七個羊角走在耶和華面前吹角；耶和華的約櫃在
他們後面跟隨。 9 帶兵器的走在吹角的祭司前面，後隊隨着約櫃行。祭司一面走一面吹。
10 約書亞吩咐百姓說：「你們不可呼喊，不可出聲，連一句話也不可出你們的口，等到我吩咐
你們呼喊的日子，那時才可以呼喊。」 11 這樣，他使耶和華的約櫃繞城，把城繞了一次；眾
人回到營裏，就在營裏住宿。

5:9: 就是滾的意思

[12]約書亞清早起來，祭司又抬起耶和華的約櫃。[13]七個祭司拿七個羊角在耶和華的約櫃前，
時常行走吹角；帶兵器的在他們前面走，後隊隨着耶和華的約櫃行。祭司一面走一面吹。[14]第
二日，眾人把城繞了一次，就回營裏去。六日都是這樣行。
[15]第七日清早，黎明的時候，他們起來，照樣繞城七次；惟獨這日把城繞了七次。[16]到了第
七次，祭司吹角的時候，約書亞吩咐百姓說：「呼喊吧，因為耶和華已經把城交給你們了！
[17]這城和其中所有的都要在耶和華面前毀滅；只有妓女喇合與她家中所有的可以存活，因為
她隱藏了我們所打發的使者。[18]至於你們，務要謹慎，不可取那當滅的物，恐怕你們取了那
當滅的物就連累以色列的全營，使全營受咒詛。[19]惟有金子、銀子，和銅鐵的器皿都要歸耶
和華為聖，必入耶和華的庫中。」[20]於是百姓呼喊，祭司也吹角。百姓聽見角聲，便大聲呼
喊，城牆就塌陷，百姓便上去進城，各人往前直上，將城奪取；[21]又將城中所有的，不拘男
女老少，牛羊和驢，都用刀殺盡。
[22]約書亞吩咐窺探地的兩個人說：「你們進那妓女的家，照着你們向她所起的誓，將那女人
和她所有的都從那裏帶出來。」[23]當探子的兩個少年人就進去，將喇合與她的父母、弟兄，
和她所有的，並她一切的親眷，都帶出來，安置在以色列的營外。[24]眾人就用火將城和其中
所有的焚燒了；惟有金子、銀子，和銅鐵的器皿都放在耶和華殿的庫中。[25]約書亞卻把妓
女喇合與她父家，並她所有的，都救活了；因為她隱藏了約書亞所打發窺探耶利哥的使者，
她就住在以色列中，直到今日。
[26]當時，約書亞叫眾人起誓說：「有興起重修這耶利哥城的人，當在耶和華面前受咒詛。
他立根基的時候，必喪長子，
安門的時候，必喪幼子。」
[27]耶和華與約書亞同在，約書亞的聲名傳揚遍地。

7

亞干犯罪

[1]以色列人在當滅的物上犯了罪；因為猶大支派中，謝拉的曾孫，撒底的孫子，迦米的兒
子亞干取了當滅的物；耶和華的怒氣就向以色列人發作。
[2]當下，約書亞從耶利哥打發人往伯特利東邊、靠近伯·亞文的艾城去，吩咐他們說：「你們
上去窺探那地。」他們就上去窺探艾城。[3]他們回到約書亞那裏，對他說：「眾民不必都上
去，只要二三千人上去就能攻取艾城；不必勞累眾民都去，因為那裏的人少。」[4]於是民中約
有三千人上那裏去，竟在艾城人面前逃跑了。[5]艾城的人擊殺了他們三十六人，從城門前追趕
他們，直到示巴琳，在下坡殺敗他們；眾民的心就消化如水。
[6]約書亞便撕裂衣服；他和以色列的長老把灰撒在頭上，在耶和華的約櫃前俯伏在地，
直到晚上。[7]約書亞說：「哀哉！主耶和華啊，你為甚麼竟領這百姓過約旦河，將我們交
在亞摩利人的手中，使我們滅亡呢？我們不如住在約旦河那邊倒好。[8]主啊，以色列人既在仇
敵面前轉背逃跑，我還有甚麼可說的呢？[9]迦南人和這地一切的居民聽見了就必圍困我們，將
我們的名從地上除滅。那時你為你的大名要怎樣行呢？」
[10]耶和華吩咐約書亞說：「起來！你為何這樣俯伏在地呢？[11]以色列人犯了罪，違背了我所
吩咐他們的約，取了當滅的物；又偷竊，又行詭詐，又把那當滅的放在他們的家具裏。[12]因
此，以色列人在仇敵面前站立不住。他們在仇敵面前轉背逃跑，是因成了被咒詛的；你們若
不把當滅的物從你們中間除掉，我就不再與你們同在了。[13]你起來，叫百姓自潔，對他們說：
『你們要自潔，預備明天，因為耶和華－以色列的上帝這樣說：以色列啊，你們中間有當滅
的物，你們若不除掉，在仇敵面前必站立不住！』[14]到了早晨，你們要按着支派近前來；耶
和華所取的支派，要按着宗族近前來；耶和華所取的宗族，要按着家室近前來；耶和華所取
的家室，要按着人丁，一個一個地近前來。[15]被取的人有當滅的物在他那裏，他和他所有的
必被火焚燒；因他違背了耶和華的約，又因他在以色列中行了愚妄的事。」
[16]於是，約書亞清早起來，使以色列人按着支派近前來，取出來的是猶大支派；[17]使猶大支
派近前來，就取了謝拉的宗族；使謝拉的宗族，按着家室人丁，一個一個地近前來，取出來
的是撒底；[18]使撒底的家室，按着人丁，一個一個地近前來，就取出猶大支派的人謝拉的
曾孫，撒底的孫子，迦米的兒子亞干。[19]約書亞對亞干說：「我兒，我勸你將榮耀歸給耶
和華－以色列的上帝，在他面前認罪，將你所做的事告訴我，不要向我隱瞞。」[20]亞干回
答約書亞說：「我實在得罪了耶和華－以色列的上帝。我所做的事如此如此：[21]我在所奪的

7:17: 原文是宗族

財物中看見一件美好的示拿衣服，二百舍客勒銀子，一條金子重五十舍客勒，我就貪愛這些物件，便拿去了。現今藏在我帳棚內的地裏，銀子在衣服底下。」
22 約書亞就打發人跑到亞干的帳棚裏。那件衣服果然藏在他帳棚內，銀子在底下。23 他們
就從帳棚裏取出來，拿到約書亞和以色列眾人那裏，放在耶和華面前。24 約書亞和以色列眾
人把謝拉的曾孫亞干和那銀子、那件衣服、那條金子，並亞干的兒女、牛、驢、羊、帳棚，
以及他所有的，都帶到亞割谷去。25 約書亞說：「你為甚麼連累我們呢？今日耶和華必叫你
受連累。」於是以色列眾人用石頭打死他，將石頭扔在其上，又用火焚燒他所有的。26 眾人
在亞干身上堆成一大堆石頭，直存到今日。於是耶和華轉意，不發他的烈怒。因此那地方名
叫亞割谷，直到今日。

8

攻取艾城

1 耶和華對約書亞說：「不要懼怕，也不要驚惶。你起來，率領一切兵丁上艾城去，我已經
把艾城的王和他的民、他的城，並他的地，都交在你手裏。2 你怎樣待耶利哥和耶利哥的王，
也當照樣待艾城和艾城的王。只是城內所奪的財物和牲畜，你們可以取為自己的掠物。你要
在城後設下伏兵。」
3 於是，約書亞和一切兵丁都起來，要上艾城去。約書亞選了三萬大能的勇士，夜間打發他
們前往，4 吩咐他們說：「你們要在城後埋伏，不可離城太遠，都要各自準備。5 我與我所帶
領的眾民要向城前往。城裏的人像初次出來攻擊我們的時候，我們就在他們面前逃跑，6 他們
必出來追趕我們，直到我們引誘他們離開城；因為他們必說：『這些人像初次在我們面前逃
跑。』所以我們要在他們面前逃跑，7 你們就從埋伏的地方起來，奪取那城，因為耶和華－你
們的上帝必把城交在你們手裏。8 你們奪了城以後，就放火燒城，要照耶和華的話行。這是我
吩咐你們的。」9 約書亞打發他們前往，他們就上埋伏的地方去，住在伯特利和艾城的中間，
就是在艾城的西邊。這夜約書亞卻在民中住宿。
10 約書亞清早起來，點齊百姓，他和以色列的長老在百姓前面上艾城去。11 眾民，就是他所
帶領的兵丁，都上去，向前直往，來到城前，在艾城北邊安營。在約書亞和艾城中間有一山
谷。12 他挑了約有五千人，使他們埋伏在伯特利和艾城的中間，就是在艾城的西邊，13 於是安
置了百姓，就是城北的全軍和城西的伏兵。這夜約書亞進入山谷之中。14 艾城的王看見這景
況，就和全城的人，清早急忙起來，按所定的時候，出到亞拉巴前，要與以色列人交戰；王
卻不知道在城後有伏兵。15 約書亞和以色列眾人在他們面前裝敗，往那通曠野的路逃跑。16 城
內的眾民都被招聚，追趕他們；艾城人追趕的時候，就被引誘離開城。17 艾城和伯特利城沒
有一人不出來追趕以色列人的，撇了敞開的城門，去追趕以色列人。
18 耶和華吩咐約書亞說：「你向艾城伸出手裏的短槍，因為我要將城交在你手
裏。」約書亞就向城伸出手裏的短槍。19 他一伸手，伏兵就從埋伏的地方急忙起來，奪了
城，跑進城去，放火焚燒。20 艾城的人回頭一看，不料，城中煙氣沖天，他們就無力向左向
右逃跑。那往曠野逃跑的百姓便轉身攻擊追趕他們的人。21 約書亞和以色列眾人見伏兵已經
奪了城，城中煙氣飛騰，就轉身回去，擊殺艾城的人。22 伏兵也出城迎擊艾城人，艾城人就
困在以色列人中間，前後都是以色列人。於是以色列人擊殺他們，沒有留下一個，也沒有一
個逃脫的，23 生擒了艾城的王，將他解到約書亞那裏。
24 以色列人在田間和曠野殺盡所追趕一切艾城的居民。艾城人倒在刀下，直到滅
盡；以色列眾人就回到艾城，用刀殺了城中的人。25 當日殺斃的人，連男帶女共有一萬二
千，就是艾城所有的人。26 約書亞沒有收回手裏所伸出來的短槍，直到把艾城的一切居民盡
行殺滅。27 惟獨城中的牲畜和財物，以色列人都取為自己的掠物，是照耶和華所吩咐約書亞的
話。28 約書亞將艾城焚燒，使城永為高堆、荒場，直到今日；29 又將艾城王掛在樹上，直到晚
上。日落的時候，約書亞吩咐人把屍首從樹上取下來，丟在城門口，在屍首上堆成一大堆石
頭，直存到今日。

在以巴路山上宣讀律法

30 那時，約書亞在以巴路山上為耶和華－以色列的上帝築一座壇，31 是用沒有動過鐵器的整
石頭築的，照着耶和華僕人摩西所吩咐以色列人的話，正如摩西律法書上所寫的。眾人在這

7:25: 原文是他們　7:26: 就是連累的意思

壇上給耶和華奉獻燔祭和平安祭。 32 約書亞在那裏，當着以色列人面前，將摩西所寫的律法
抄寫在石頭上。 33 以色列眾人，無論是本地人、是寄居的，和長老、官長，並審判官，都站
在約櫃兩旁，在抬耶和華約櫃的祭司利未人面前，一半對着基利心山，一半對着以巴路山，
為以色列民祝福，正如耶和華僕人摩西先前所吩咐的。 34 隨後，約書亞將律法上祝福、咒詛
的話，照着律法書上一切所寫的，都宣讀了一遍。 35 摩西所吩咐的一切話，約書亞在以色列全
會眾和婦女、孩子，並他們中間寄居的外人面前，沒有一句不宣讀的。

9

基遍人欺瞞約書亞

1 約旦河西，住山地、高原，並對着黎巴嫩山沿大海一帶的諸王，就
是赫人、亞摩利人、迦南人、比利洗人、希未人、耶布斯人的諸王，聽見這事，2 就都聚
集，同心合意地要與約書亞和以色列人爭戰。
3 基遍的居民聽見約書亞向耶利哥和艾城所行的事，4 就設詭計，假充使者，拿舊口袋和破
裂縫補的舊皮酒袋馱在驢上，5 將補過的舊鞋穿在腳上，把舊衣服穿在身上；他們所帶的餅
都是乾的，長了霉了。6 他們到吉甲營中見約書亞，對他和以色列人說：「我們是從遠方來
的，現在求你與我們立約。」7 以色列人對這些希未人說：「只怕你們是住在我們中間的；
若是這樣，怎能和你們立約呢？」8 他們對約書亞說：「我們是你的僕人。」約書亞問他們
說：「你們是甚麼人？是從哪裏來的？」9 他們回答說：「僕人從極遠之地而來，是因聽
見耶和華－你上帝的名聲和他在埃及所行的一切事，10 並他向約旦河東的兩個亞摩利王，就
是希實本王西宏和在亞斯他錄的巴珊王噩一切所行的事。11 我們的長老和我們那地的一切居
民對我們說：『你們手裏要帶着路上用的食物去迎接以色列人，對他們說：我們是你們的僕
人；現在求你們與我們立約。』12 我們出來要往你們這裏來的日子，從家裏帶出來的這餅還是
熱的；看哪，現在都乾了，長了霉了。13 這皮酒袋，我們盛酒的時候還是新的；看哪，現在
已經破裂。我們這衣服和鞋，因為道路甚遠，也都穿舊了。」14 以色列人受了他們些食物，
並沒有求問耶和華。15 於是約書亞與他們講和，與他們立約，容他們活着；會眾的首領也向
他們起誓。
16 以色列人與他們立約之後，過了三天才聽見他們是近鄰，住在以色列人中間的。
17 以色列人起行，第三天到了他們的城邑，就是基遍、基非拉、比錄、基列·耶琳。18 因為會
眾的首領已經指着耶和華－以色列的上帝向他們起誓，所以以色列人不擊殺他們；全會眾就
向首領發怨言。19 眾首領對全會眾說：「我們已經指着耶和華－以色列的上帝向他們起誓，
現在我們不能害他們。20 我們要如此待他們，容他們活着，免得有忿怒因我們所起的誓臨到我
們身上。」21 首領又對會眾說：「要容他們活着。」於是他們為全會眾作了劈柴挑水的人，
正如首領對他們所說的話。
22 約書亞召了他們來，對他們說：「為甚麼欺哄我們說『我們離你們甚遠』呢？其實你們
是住在我們中間。23 現在你們是被咒詛的！你們中間的人必斷不了作奴僕，為我上帝的殿作
劈柴挑水的人。」24 他們回答約書亞說：「因為有人實在告訴你的僕人，耶和華－你的上帝
曾吩咐他的僕人摩西，把這全地賜給你們，並在你們面前滅絕這地的一切居民，所以我們為
你們的緣故甚怕喪命，就行了這事。25 現在我們在你手中，你以怎樣待我們為善為正，就怎
樣做吧！」26 於是約書亞這樣待他們，救他們脫離以色列人的手，以色列人就沒有殺他們。
27 當日約書亞使他們在耶和華所要選擇的地方，為會眾和耶和華的壇作劈柴挑水的人，直到今
日。

10

擊敗亞摩利人

1 耶路撒冷王亞多尼·洗德聽見約書亞奪了艾城，盡行毀滅，怎樣待耶利哥和耶利哥的
王，也照樣待艾城和艾城的王，又聽見基遍的居民與以色列人立了和約，
住在他們中間，2 就甚懼怕；因為基遍是一座大城，如都城一般，比艾城
更大，並且城內的人都是勇士。3 所以耶路撒冷王亞多尼·洗德打發人去
見希伯崙王何咸、耶末王毗蘭、拉吉王雅非亞，和伊磯倫王底壁，說：4「求你們上來幫
助我，我們好攻打基遍，因為他們與約書亞和以色列人立了和約。」5 於是五個亞摩利王，就

是耶路撒冷王、希伯崙王、耶末王、拉吉王、伊磯倫王，大家聚集，率領他們的眾軍上去，
對着基遍安營，攻打基遍。
[6]基遍人就打發人往吉甲的營中去見約書亞，說：「你不要袖手不顧你的僕人，求你速速上
來拯救我們，幫助我們，因為住山地亞摩利人的諸王都聚集攻擊我們。」[7]於是約書亞和他
一切兵丁，並大能的勇士，都從吉甲上去。[8]耶和華對約書亞說：「不要怕他們；因為我已
將他們交在你手裏，他們無一人能在你面前站立得住。」[9]約書亞就終夜從吉甲上去，猛然
臨到他們那裏。[10]耶和華使他們在以色列人面前潰亂。約書亞在基遍大大地殺敗他們，追趕
他們，在伯·和崙的上坡路擊殺他們，直到亞西加和瑪基大。[11]他們在以色列人面前逃跑，正
在伯·和崙下坡的時候，耶和華從天上降大冰雹在他們身上，直降到亞西加，打死他們。被冰
雹打死的，比以色列人用刀殺死的還多。
[12]當耶和華將亞摩利人交付以色列人的日子，約書亞就禱告耶和華，在以色列人眼前說：
日頭啊，你要停在基遍；
月亮啊，你要止在亞雅崙谷。
[13]於是日頭停留，月亮止住，
直等國民向敵人報仇。
這事豈不是寫在雅煞珥書上嗎？日頭在天當中停住，不急速下落，約有一日之久。[14]在這日
以前，這日以後，耶和華聽人的禱告，沒有像這日的，是因耶和華為以色列爭戰。
[15]約書亞和以色列眾人回到吉甲的營中。

生擒亞摩利的五王

[16]那五王逃跑，藏在瑪基大洞裏。[17]有人告訴約書亞說：「那五王已經找到了，都藏
在瑪基大洞裏。」[18]約書亞說：「你們把幾塊大石頭滾到洞口，派人看守，[19]你們卻不可
耽延，要追趕你們的仇敵，擊殺他們儘後邊的人，不容他們進自己的城邑，因為耶和華－你
們的上帝已經把他們交在你們手裏。」[20]約書亞和以色列人大大殺敗他們，直到將他們滅盡；
其中剩下的人都進了堅固的城。[21]眾百姓就安然回瑪基大營中，到約書亞那裏。沒有一人敢
向以色列人饒舌。
[22]約書亞說：「打開洞口，將那五王從洞裏帶出來，領到我面前。」[23]眾人就這樣行，
將那五王，就是耶路撒冷王、希伯崙王、耶末王、拉吉王、伊磯倫王，從洞裏帶出來，領
到約書亞面前。[24]帶出那五王到約書亞面前的時候，約書亞就召了以色列眾人來，對那些和
他同去的軍長說：「你們近前來，把腳踏在這些王的頸項上。」他們就近前來，把腳踏在這
些王的頸項上。[25]約書亞對他們說：「你們不要懼怕，也不要驚惶。應當剛強壯膽，因為耶
和華必這樣待你們所要攻打的一切仇敵。」[26]隨後約書亞將這五王殺死，掛在五棵樹上。他
們就在樹上直掛到晚上。[27]日頭要落的時候，約書亞一吩咐，人就把屍首從樹上取下來，丟
在他們藏過的洞裏，把幾塊大石頭放在洞口，直存到今日。

約書亞攻取更多的城邑

[28]當日，約書亞奪了瑪基大，用刀擊殺城中的人和王；將其中一切人口盡行殺滅，沒有留下
一個。他待瑪基大王，像從前待耶利哥王一樣。
[29]約書亞和以色列眾人從瑪基大往立拿去，攻打立拿。[30]耶和華將立拿和立拿的王也交
在以色列人手裏。約書亞攻打這城，用刀擊殺了城中的一切人口，沒有留下一個。他
待立拿王，像從前待耶利哥王一樣。
[31]約書亞和以色列眾人從立拿往拉吉去，對着拉吉安營，攻打這城。[32]耶和華將拉吉交
在以色列人的手裏。第二天約書亞就奪了拉吉，用刀擊殺了城中的一切人口，是照他
向立拿一切所行的。[33]那時基色王荷蘭上來幫助拉吉，約書亞就把他和他的民都擊殺了，沒
有留下一個。
[34]約書亞和以色列眾人從拉吉往伊磯倫去，對着伊磯倫安營，攻打這城。[35]當日就奪了城，
用刀擊殺了城中的人。那日，約書亞將城中的一切人口盡行殺滅，是照他向拉吉一切所行
的。
[36]約書亞和以色列眾人從伊磯倫上希伯崙去，攻打這城，[37]就奪了希伯崙和屬希伯崙的諸
城邑，用刀將城中的人與王，並那些城邑中的人口，都擊殺了，沒有留下一個，是照他
向伊磯倫所行的，把城中的一切人口盡行殺滅。

10:11: 原文是石頭

38 約書亞和以色列眾人回到底壁，攻打這城， 39 就奪了底壁和屬底壁的城邑，又擒獲底壁的
王，用刀將這些城中的人口盡行殺滅，沒有留下一個。他待底壁和底壁王，像從前
待希伯崙和立拿與立拿王一樣。
40 這樣，約書亞擊殺全地的人，就是山地、南地、高原、山坡的人，和那些地的諸
王，沒有留下一個。將凡有氣息的盡行殺滅，正如耶和華－以色列的上帝所吩咐的。
41 約書亞從加低斯·巴尼亞攻擊到迦薩，又攻擊歌珊全地，直到基遍。 42 約書亞一時殺敗了這些
王，並奪了他們的地，因為耶和華－以色列的上帝為以色列爭戰。 43 於是約書亞和以色列眾
人回到吉甲的營中。

11

約書亞擊敗耶賓和他的盟國

1 夏瑣王耶賓聽見這事，就打發人去見瑪頓王約巴、伸崙王、押煞王， 2 與北方山
地、基尼烈南邊的亞拉巴高原，並西邊多珥山岡的諸王； 3 又去見東方和西方的迦南人，與
山地的亞摩利人、赫人、比利洗人、耶布斯人，並黑門山根米斯巴地的希未人。 4 這些王和他
們的眾軍都出來，人數多如海邊的沙，並有許多馬匹車輛。 5 這諸王會合，來到米倫水邊，一
同安營，要與以色列人爭戰。
6 耶和華對約書亞說：「你不要因他們懼怕。明日這時，我必將他們交付以色列人全然殺
了。你要砍斷他們馬的蹄筋，用火焚燒他們的車輛。」 7 於是約書亞率領一切兵丁，在米倫水
邊突然向前攻打他們。 8 耶和華將他們交在以色列人手裏，以色列人就擊殺他們，追趕他
們到西頓大城，到米斯利弗·瑪音，直到東邊米斯巴的平原，將他們擊殺，沒有留下一個。
9 約書亞就照耶和華所吩咐他的去行，砍斷他們馬的蹄筋，用火焚燒他們的車輛。
10 當時，約書亞轉回奪了夏瑣，用刀擊殺夏瑣王。（素來夏瑣在這諸國中是為首的。）
11 以色列人用刀擊殺城中的人口，將他們盡行殺滅；凡有氣息的沒有留下一個。約書亞又
用火焚燒夏瑣。 12 約書亞奪了這些王的一切城邑，擒獲其中的諸王，用刀擊殺他們，將他們
盡行殺滅，正如耶和華僕人摩西所吩咐的。 13 至於造在山岡上的城，除了夏瑣以外，以色列人
都沒有焚燒。約書亞只將夏瑣焚燒了。 14 那些城邑所有的財物和牲畜，以色列人都取為自己
的掠物；惟有一切人口都用刀擊殺，直到殺盡；凡有氣息的沒有留下一個。 15 耶和華怎樣吩咐
他僕人摩西，摩西就照樣吩咐約書亞，約書亞也照樣行。凡耶和華所吩咐摩西的，約書亞沒
有一件懈怠不行的。

約書亞佔領的土地

16 約書亞奪了那全地，就是山地、一帶南地、歌珊全地、高原、亞拉巴、以色列的山地，和
山下的高原。 17 從上西珥的哈拉山，直到黑門山下黎巴嫩平原的巴力·迦得，並且擒獲那些地
的諸王，將他們殺死。 18 約書亞和這諸王爭戰了許多年日。 19 除了基遍的希未人之外，沒有
一城與以色列人講和的，都是以色列人爭戰奪來的。 20 因為耶和華的意思是要使他們心裏剛
硬，來與以色列人爭戰，好叫他們盡被殺滅，不蒙憐憫，正如耶和華所吩咐摩西的。
21 當時約書亞來到，將住山地、希伯崙、底壁、亞拿伯、猶大山地、以色列山地所有
的亞衲族人剪除了。約書亞將他們和他們的城邑盡都毀滅。 22 在以色列人的地沒有留下一
個亞衲族人，只在迦薩、迦特，和亞實突有留下的。 23 這樣，約書亞照着耶和華所吩咐摩西的
一切話奪了那全地，就按着以色列支派的宗族將地分給他們為業。於是國中太平，沒有爭戰
了。

12

摩西擊敗的諸王

1 以色列人在約旦河外向日出之地擊殺二王，得他們的地，就是從亞嫩谷直到黑門山，
並東邊的全亞拉巴之地。 2 這二王，有住希實本、亞摩利人的王西宏。他所管之地是
從亞嫩谷邊的亞羅珥和谷中的城，並基列一半，直到亞捫人的境界，雅博河 3 與約旦河東
邊的亞拉巴，直到基尼烈海，又到亞拉巴的海，就是鹽海，通伯·耶西末的路，以及南方，
直到毗斯迦的山根。 4 又有巴珊王噩。他是利乏音人所剩下的，住在亞斯他錄和以得來。
5 他所管之地是黑門山、撒迦、巴珊全地，直到基述人和瑪迦人的境界，並基列一半，直

到希實本王西宏的境界。 [6]這二王是耶和華僕人摩西和以色列人所擊殺的；耶和華僕人摩西將
他們的地賜給呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人為業。

約書亞擊敗的諸王

[7]約書亞和以色列人在約旦河西擊殺了諸王。他們的地是從黎巴嫩平原的巴力·迦得，
直到上西珥的哈拉山。約書亞就將那地按着以色列支派的宗族分給他們為業， [8]就
是赫人、亞摩利人、迦南人、比利洗人、希未人、耶布斯人的山地、高原亞拉巴、山坡、
曠野，和南地。 [9]他們的王：一個是耶利哥王，一個是靠近伯特利的艾城王， [10]一個
是耶路撒冷王，一個是希伯崙王， [11]一個是耶末王，一個是拉吉王， [12]一個是伊磯倫王，一
個是基色王， [13]一個是底壁王，一個是基德王， [14]一個是何珥瑪王，一個是亞拉得王， [15]一
個是立拿王，一個是亞杜蘭王， [16]一個是瑪基大王，一個是伯特利王， [17]一個是他普亞王，
一個是希弗王， [18]一個是亞弗王，一個是拉沙崙王， [19]一個是瑪頓王，一個是夏瑣王， [20]一個
是伸崙·米崙王，一個是押煞王， [21]一個是他納王，一個是米吉多王， [22]一個是基低斯王，一個
是靠近迦密的約念王， [23]一個是多珥山岡的多珥王，一個是吉甲的戈印王， [24]一個是得撒王；
共計三十一個王。

13

尚未佔領之地

[1]約書亞年紀老邁，耶和華對他說：「你年紀老邁了，還有許多未得之地， [2]就是非利士人
的全境和基述人的全地。 [3]從埃及前的西曷河往北，直到以革倫的境界，就算屬迦南人之地。
有非利士人五個首領所管的迦薩人、亞實突人、亞實基倫人、迦特人、以革倫人之地，並有
南方亞衛人之地。 [4]又有迦南人的全地，並屬西頓人的米亞拉到亞弗，直到亞摩利人的境界。
[5]還有迦巴勒人之地，並向日出的全黎巴嫩，就是從黑門山根的巴力·迦得，直到哈馬口。 [6]山
地的一切居民，從黎巴嫩直到米斯利弗·瑪音，就是所有的西頓人，我必在以色列人面前趕出
他們去。你只管照我所吩咐的，將這地拈鬮分給以色列人為業。 [7]現在你要把這地分給九個支
派和瑪拿西半個支派為業。」

分配約旦河東之地

[8]瑪拿西那半支派和呂便、迦得二支派已經受了產業，就是耶和華的僕人摩西在約旦河東
所賜給他們的： [9]是從亞嫩谷邊的亞羅珥和谷中的城，並米底巴的全平原，直到底本， [10]和
在希實本作王亞摩利王西宏的諸城，直到亞捫人的境界； [11]又有基列地、基述人、瑪迦人的
地界，並黑門全山、巴珊全地，直到撒迦； [12]又有巴珊王噩的全國－他在亞斯他錄和以得來作
王（利乏音人所存留的只剩下他）。這些地的人都是摩西所擊殺、所趕逐的。 [13]以色列人卻
沒有趕逐基述人、瑪迦人；這些人仍住在以色列中，直到今日。
[14]只是利未支派，摩西 沒有把產業分給他們。他們的產業乃是獻與耶和華－以色列上帝的
火祭，正如耶和華所應許他們的。

分給呂便支派的土地

[15]摩西按着呂便支派的宗族分給他們產業。 [16]他們的境界是亞嫩谷邊
的亞羅珥和谷中的城，靠近米底巴的全平原； [17]希實本並屬希實本平原的各
城，底本、巴末·巴力、伯·巴力·勉、 [18]雅雜、基底莫、米法押、 [19]基列亭、西比瑪、谷中山
的細列·哈沙轄、 [20]伯·毗珥、毗斯迦山坡、伯·耶西末； [21]平原的各城，並亞摩利王西宏的全
國。這西宏曾在希實本作王，摩西把他和米甸的族長以未、利金、蘇珥、戶珥、利巴擊殺
了；這都是住那地屬西宏為首領的。 [22]那時以色列人在所殺的人中，也用刀殺了比珥的兒子
術士巴蘭。 [23]呂便人的境界就是約旦河與靠近約旦河的地。以上是呂便人按着宗族所得為業
的諸城，並屬城的村莊。

分給迦得支派的土地

[24]摩西按着迦得支派的宗族分給他們產業。 [25]他們的境界是雅謝和基列的各城，並亞捫人
的一半地，直到拉巴前的亞羅珥； [26]從希實本到拉抹·米斯巴和比多寧，又從瑪哈念到底壁的
境界， [27]並谷中的伯·亞蘭、伯·寧拉、疏割、撒分，就是希實本王西宏國中的餘地，以

13:14: 原文是他

及約旦河與靠近約旦河的地，直到基尼烈海的極邊，都在約旦河東。 28 以上是迦得人按着宗
族所得為業的諸城，並屬城的村莊。

分給瑪拿西半支派的土地

29 摩西把產業分給瑪拿西半支派，是按着瑪拿西半支派的宗族所分的。 30 他們的境界是
從瑪哈念起，包括巴珊全地，就是巴珊王噩的全國，並在巴珊、睚珥的一切城邑，共六十
個。 31 基列的一半，並亞斯他錄、以得來，就是屬巴珊王噩國的二城，是按着宗族給瑪拿西的
兒子瑪吉的一半子孫。
32 以上是摩西在約旦河東對着耶利哥的摩押平原所分給他們的產業。 33 只是利未支
派，摩西沒有把產業分給他們。耶和華－以色列的上帝是他們的產業，正如耶和華所應許
他們的。

14

分配約旦河西的土地

1 以色列人在迦南地所得的產業，就是祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列各支派的
族長所分給他們的，都記在下面， 2 是照耶和華藉摩西所吩咐的，把產業拈鬮分給九個半支
派。 3 原來，摩西在約旦河東已經把產業分給那兩個半支派，只是在他們中間沒有把產業分
給利未人。 4 因為約瑟的子孫是兩個支派，就是瑪拿西和以法蓮，所以沒有把地分給利未人，
但給他們城邑居住，並城邑的郊野，可以牧養他們的牲畜，安置他們的財物。 5 耶和華怎樣吩
咐摩西，以色列人就照樣行，把地分了。

迦勒得希伯崙為業

6 那時，猶大人來到吉甲見約書亞，有基尼洗族耶孚尼的兒子迦勒對約書亞說：「耶和
華在加低斯·巴尼亞指着我與你對神人摩西所說的話，你都知道了。 7 耶和華的僕
人摩西從加低斯·巴尼亞打發我窺探這地，那時我正四十歲；我按着心意回報他。 8 然而，
同我上去的眾弟兄使百姓的心消化；但我專心跟從耶和華－我的上帝。 9 當日摩西起誓說：
『你腳所踏之地定要歸你和你的子孫永遠為業，因為你專心跟從耶和華－我的上帝。』 10 自從
耶和華對摩西說這話的時候，耶和華照他所應許的使我存活這四十五年；其間以色列人在曠
野行走。看哪，現今我八十五歲了， 11 我還是強壯，像摩西打發我去的那天一樣；無論是爭
戰，是出入，我的力量那時如何，現在還是如何。 12 求你將耶和華那日應許我的這山地給我；
那裏有亞納族人，並寬大堅固的城，你也曾聽見了。或者耶和華照他所應許的與我同在，我
就把他們趕出去。」
13 於是約書亞為耶孚尼的兒子迦勒祝福，將希伯崙給他為業。 14 所以希伯崙作
了基尼洗族耶孚尼的兒子迦勒的產業，直到今日，因為他專心跟從耶和華－以色列的上
帝。 15 希伯崙從前名叫基列·亞巴；亞巴是亞納族中最尊大的人。於是國中太平，沒有爭戰
了。

15

分給猶大支派的土地

1 猶大支派按着宗族拈鬮所得之地是在儘南邊，到以東的交界，向南直到尋的曠野。 2 他
們的南界是從鹽海的儘邊，就是從朝南的海汊起， 3 通到亞克拉濱坡的南邊，接連到尋，上
到加低斯·巴尼亞的南邊，又過希斯崙，上到亞達珥，繞到甲加， 4 接連到押們，通到埃及小
河，直通到海為止。這就是他們的南界。 5 東界是從鹽海南邊到約旦河口。北界是從約旦河口
的海汊起， 6 上到伯·曷拉，過伯·亞拉巴的北邊，上到呂便之子波罕的磐石； 7 從亞割谷往
北，上到底壁，直向河南亞都冥坡對面的吉甲；又接連到隱·示麥泉，直通到隱·羅結， 8 上
到欣嫩子谷，貼近耶布斯的南界（耶布斯就是耶路撒冷）；又上到欣嫩谷西邊的山頂，就
是在利乏音谷極北的邊界； 9 又從山頂延到尼弗多亞的水源，通到以弗崙山的城邑，又延
到巴拉（巴拉就是基列·耶琳）； 10 又從巴拉往西繞到西珥山，接連到耶琳山的北邊（耶琳就
是基撒崙）；又下到伯·示麥過亭納， 11 通到以革倫北邊，延到施基崙，接連到巴拉山；又通
到雅比聶，直通到海為止。 12 西界就是大海和靠近大海之地。這是猶大人按着宗族所得之地
四圍的交界。

迦勒攻取希伯崙和底壁
（士1·11－15）

13 約書亞照耶和華所吩咐的，將猶大人中的一段地，就是基列·亞巴，分給耶孚尼的兒
子迦勒。亞巴是亞衲族的始祖（基列·亞巴就是希伯崙）。 14 迦勒就從那裏趕出亞衲族的三
個族長，就是示篩、亞希幔、撻買； 15 又從那裏上去，攻擊底壁的居民。（這底壁從前名
叫基列·西弗。） 16 迦勒說：「誰能攻打基列·西弗將城奪取，我就把我女兒押撒給他為妻。」
17 迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶奪取了那城，迦勒就把女兒押撒給他為妻。 18 押撒過門的時
候，勸丈夫向她父親求一塊田，押撒一下驢，迦勒問她說：「你要甚麼？」 19 她說：「求你
賜福給我，你既將我安置在南地，求你也給我水泉。」她父親就把上泉下泉賜給她。

猶大所得的城邑

20 以下是猶大支派按着宗族所得的產業。 21 猶大支派儘南邊的城邑，與以東交界相
近的，就是甲薛、以得、雅姑珥、 22 基拿、底摩拿、亞大達、 23 基低斯、夏瑣、以提楠、
24 西弗、提鍊、比亞綠、 25 夏瑣·哈大他、加略·希斯崙（加略·希斯崙就是夏瑣）、
26 亞曼、示瑪、摩拉大、 27 哈薩·迦大、黑實門、伯·帕列、 28 哈薩·書亞、別是巴、比斯約他、
29 巴拉、以因、以森、 30 伊勒多臘、基失、何珥瑪、 31 洗革拉、麥瑪拿、三撒拿、
32 利巴勿、實忻、亞因、臨門，共二十九座城，還有屬城的村莊。
33 在高原有以實陶、瑣拉、亞實拿、 34 撒挪亞、隱·干寧、他普亞、以楠、
35 耶末、亞杜蘭、梭哥、亞西加、 36 沙拉音、亞底他音、基底拉、基底羅他音，共十四座
城，還有屬城的村莊。
37 又有洗楠、哈大沙、麥大·迦得、 38 底連、米斯巴、約帖、 39 拉吉、波斯加、伊磯倫、
40 迦本、拉幔、基提利、 41 基低羅、伯·大袞、拿瑪、瑪基大，共十六座城，還有屬城的村莊。
42 又有立拿、以帖、亞珊、 43 益弗他、亞實拿、尼悉、 44 基伊拉、亞革悉、瑪利沙，共九座
城，還有屬城的村莊。
45 又有以革倫和屬以革倫的鎮市村莊； 46 從以革倫直到海，一切靠近亞實突之地，並屬其地
的村莊。
47 亞實突和屬亞實突的鎮市村莊；迦薩和屬迦薩的鎮市村莊；直到埃及小河，並大海和靠近
大海之地。
48 在山地有沙密、雅提珥、梭哥、 49 大拿、基列·薩拿（基列·薩拿就是底壁）、
50 亞拿伯、以實提莫、亞念、 51 歌珊、何倫、基羅，共十一座城，還有屬城的村莊。
52 又有亞拉、度瑪、以珊、 53 雅農、伯·他普亞、亞非加、 54 宏他、基列·亞巴（基列·亞巴就
是希伯崙）、洗珥，共九座城，還有屬城的村莊。
55 又有瑪雲、迦密、西弗、淤他、 56 耶斯列、約甸、撒挪亞、 57 該隱、基比亞、亭納，共十
座城，還有屬城的村莊。
58 又有哈忽、伯·夙、基突、 59 瑪臘、伯·亞諾、伊勒提君，共六座城，還有屬城的村莊。
60 又有基列·巴力（基列·巴力就是基列·耶琳）、拉巴，共兩座城，還有屬城的村莊。
61 在曠野有伯·亞拉巴、密丁、西迦迦、 62 匿珊、鹽城、隱·基底，共六座城，還有屬城的村
莊。
63 至於住耶路撒冷的耶布斯人，猶大人不能把他們趕出去，耶布斯人卻在耶路撒冷與猶大人
同住，直到今日。

16

分給以法蓮支派和瑪拿西半支派的土地

1 約瑟的子孫拈鬮所得之地是從靠近耶利哥的約旦河起，以耶利哥東邊的水為界：
從耶利哥上去，通過山地的曠野，到伯特利； 2 又從伯特利到路斯，接連到亞基人的境界，
至亞他綠； 3 又往西下到押利提人的境界，到下伯·和崙的境界，直到基色，通到海為止。
4 約瑟的兒子瑪拿西、以法蓮就得了他們的地業。

以法蓮支派

5 以法蓮子孫的境界，按着宗族所得的，記在下面：他們地業的東界是亞他綠·亞達到
上伯·和崙； 6 往西通到北邊的密米他，又向東繞到他納·示羅，又接連到雅挪哈的東
邊； 7 從雅挪哈下到亞他綠，又到拿拉，達到耶利哥，通到約旦河為止； 8 從他普亞往西，

到加拿河，直通到海為止。這就是以法蓮支派按着宗族所得的地業。 9 另外在瑪拿西人
地業中得了些城邑和屬城的村莊。這都是分給以法蓮子孫的。 10 他們沒有趕出
住基色的迦南人；迦南人卻住在以法蓮人中間，成為做苦工的僕人，直到今日。

17

西瑪拿西半支派

1 瑪拿西是約瑟的長子，他的支派拈鬮所得之地記在下面。至於瑪拿西的長子基列之父
瑪吉，因為是勇士就得了基列和巴珊。 2 瑪拿西其餘的子孫，按着宗族拈鬮分地，就
是亞比以謝子孫，希勒子孫，亞斯列子孫，示劍子孫，希弗子孫，示米大子孫；這些按着宗
族，都是約瑟兒子瑪拿西子孫的男丁。 3 瑪拿西的玄孫，瑪吉的曾孫，基列的孫子，希弗的
兒子西羅非哈沒有兒子，只有女兒。他的女兒名叫瑪拉、挪阿、曷拉、密迦、得撒； 4 她們
來到祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞並眾首領面前，說：「耶和華曾吩咐摩西在我們弟兄中
分給我們產業。」於是約書亞照耶和華所吩咐的，在她們伯叔中，把產業分給她們。 5 除
了約旦河東的基列和巴珊地之外，還有十分地歸瑪拿西， 6 因為瑪拿西的孫女們在瑪拿西的孫
子中得了產業。基列地是屬瑪拿西其餘的子孫。
7 瑪拿西的境界：從亞設起，到示劍前的密米他，往北到隱·他普亞居民之地。 8 他普亞地
歸瑪拿西，只是瑪拿西境界上的他普亞城歸以法蓮子孫。 9 其界下到加拿河的南邊。
在瑪拿西城邑中的這些城邑都歸以法蓮。瑪拿西的地界是在河北直通到海為止； 10 南
歸以法蓮，北歸瑪拿西，以海為界；北邊到亞設，東邊到以薩迦。 11 瑪拿西在以薩迦和亞設境
內，有伯·善和屬伯·善的鎮市，以伯蓮和屬以伯蓮的鎮市，多珥的居民和屬多珥的鎮市；又有
三處山岡，就是隱·多珥和屬隱·多珥的鎮市；他納的居民和屬他納的鎮市，米吉多的居民和
屬米吉多的鎮市。 12 只是瑪拿西子孫不能趕出這些城的居民，迦南人偏要住在那地。 13 及
至以色列人強盛了，就使迦南人做苦工，沒有把他們全然趕出。

約瑟子孫要求多得土地

14 約瑟的子孫對約書亞說：「耶和華到如今既然賜福與我們，我們也族大人多，你為甚麼
僅將一鬮一段之地分給我們為業呢？」 15 約書亞說：「你們如果族大人多，嫌以法蓮山地窄
小，就可以上比利洗人、利乏音人之地，在樹林中砍伐樹木。」 16 約瑟的子孫說：「那山地
容不下我們，並且住平原的迦南人，就是住伯·善和屬伯·善的鎮市，並住耶斯列平原的人，都
有鐵車。」 17 約書亞對約瑟家，就是以法蓮和瑪拿西人，說：「你是族大人多，並且強盛，
不可僅有一鬮之地， 18 山地也要歸你，雖是樹林，你也可以砍伐；靠近之地必歸你。迦南人
雖有鐵車，雖是強盛，你也能把他們趕出去。」

18

餘地的分配

1 以色列的全會眾都聚集在示羅，把會幕設立在那裏，那地已經被他們制伏了。 2 以色列人
中其餘的七個支派還沒有分給他們地業。 3 約書亞對以色列人說：「耶和華－你們列祖的上帝
所賜給你們的地，你們耽延不去得，要到幾時呢？ 4 你們每支派當選舉三個人，我要打發他們
去，他們就要起身走遍那地，按着各支派應得的地業寫明，就回到我這裏來。 5 他們要將地分
做七分；猶大仍在南方，住在他的境內。約瑟家仍在北方，住在他的境內。 6 你們要將地分做
七分，寫明了拿到我這裏來。我要在耶和華－我們上帝面前，為你們拈鬮。 7 利未人在你們中
間沒有分，因為供耶和華祭司的職任就是他們的產業。迦得支派、呂便支派，和瑪拿西半支
派已經在約旦河東得了地業，就是耶和華僕人摩西所給他們的。」
8 劃地勢的人起身去的時候，約書亞囑咐他們說：「你們去走遍那地，劃明地勢，就回到我
這裏來。我要在示羅這裏，耶和華面前，為你們拈鬮。」 9 他們就去了，走遍那地，按着城邑
分做七分，寫在冊子上，回到示羅營中見約書亞。 10 約書亞就在示羅，耶和華面前，為他們
拈鬮。約書亞在那裏，按着以色列人的支派，將地分給他們。

分給便雅憫支派的土地

17:1: 或譯：主　18:4: 或譯：畫圖

11 便雅憫支派，按着宗族拈鬮所得之地，是在猶大、約瑟子孫中間。 12 他們的北界是
從約旦河起，往上貼近耶利哥的北邊；又往西通過山地，直到伯·亞文的曠野； 13 從那裏往南
接連到路斯，貼近路斯（路斯就是伯特利），又下到亞他綠·亞達，靠近下伯·和崙南邊的山；
14 從那裏往西，又轉向南，從伯·和崙南對面的山，直達到猶大人的城基列·巴力（基列·巴力就
是基列·耶琳）；這是西界。 15 南界是從基列·耶琳的儘邊起，往西達到尼弗多亞的水源； 16 又
下到欣嫩子谷對面山的儘邊，就是利乏音谷北邊的山；又下到欣嫩谷，貼近耶布斯的南邊；
又下到隱·羅結； 17 又往北通到隱·示麥，達到亞都冥坡對面的基利綠；又下到呂便之子波罕的
磐石； 18 又接連到亞拉巴對面，往北下到亞拉巴； 19 又接連到伯·曷拉的北邊，直通到鹽海的北
汊，就是約旦河的南頭；這是南界。 20 東界是約旦河。這是便雅憫人按着宗族，照他們四圍
的交界所得的地業。
21 便雅憫支派按着宗族所得的城邑就是：耶利哥、伯·曷拉、伊麥·基悉、
22 伯·亞拉巴、洗瑪臉、伯特利、 23 亞文、巴拉、俄弗拉、 24 基法·阿摩尼、俄弗尼、迦巴，
共十二座城，還有屬城的村莊； 25 又有基遍、拉瑪、比錄、 26 米斯巴、基非拉、摩撒、
27 利堅、伊利毗勒、他拉拉、 28 洗拉、以利弗、耶布斯（耶布斯就是耶路撒冷）、基比亞、基列，
共十四座城，還有屬城的村莊。這是便雅憫人按着宗族所得的地業。

19

分給西緬支派的土地

1 為西緬支派的人，按着宗族，拈出第二鬮。他們所得的地業是在猶大人地業中
間。 2 他們所得為業之地就是：別是巴（或名示巴）、摩拉大、 3 哈薩·書亞、巴拉、以森、
4 伊利多拉、比土力、何珥瑪、 5 洗革拉、伯·瑪加博、哈薩·蘇撒、 6 伯·利巴勿、沙魯險，共十
三座城，還有屬城的村莊； 7 又有亞因、利門、以帖、亞珊，共四座城，還有屬城的村莊；
8 並有這些城邑四圍一切的村莊，直到巴拉·比珥，就是南地的拉瑪。這是西緬支派按着宗族所
得的地業。 9 西緬人的地業是從猶大人地業中得來的；因為猶大人的分過多，所以西緬人在他
們的地業中得了地業。

分給西布倫支派的土地

10 為西布倫人，按着宗族，拈出第三鬮。他們地業的境界是到撒立； 11 往西上到瑪拉拉，
達到大巴設，又達到約念前的河； 12 又從撒立往東轉向日出之地，到吉斯綠·他泊的境
界，又通到大比拉，上到雅非亞； 13 從那裏往東，接連到迦特·希弗，至以特·加汛，通
到臨門，臨門延到尼亞； 14 又繞過尼亞的北邊，轉到哈拿頓，通到伊弗他·伊勒谷。 15 還
有加他、拿哈拉、伸崙、以大拉、伯利恆，共十二座城，還有屬城的村莊。 16 這些城並屬城
的村莊就是西布倫人按着宗族所得的地業。

分給以薩迦支派的土地

17 為以薩迦人，按着宗族，拈出第四鬮。 18 他們的境界是到耶斯列、基蘇律、書念、
19 哈弗連、示按、亞拿哈拉、 20 拉璧、基善、亞別、 21 利篾、隱·干寧、隱·哈大、伯·帕薛； 22 又
達到他泊、沙哈洗瑪、伯·示麥，直通到約旦河為止，共十六座城，還有屬城的村莊。 23 這些
城並屬城的村莊就是以薩迦支派按着宗族所得的地業。

分給亞設支派的土地

24 為亞設支派，按着宗族，拈出第五鬮。 25 他們的境界是黑甲、哈利、比田、押煞、
26 亞拉米勒、亞末、米沙勒；往西達到迦密，又到希曷·立納， 27 轉向日出之地，到伯·大衰，
達到細步綸；往北到伊弗他·伊勒谷，到伯·以墨和尼業，也通到迦步勒的左邊； 28 又
到義伯崙、利合、哈們、加拿，直到西頓大城； 29 轉到拉瑪和堅固城泰爾；又轉到何薩，
靠近亞革悉一帶地方，直通到海； 30 又有烏瑪、亞弗、利合，共二十二座城，還有屬城的村
莊。 31 這些城並屬城的村莊就是亞設支派按着宗族所得的地業。

分給拿弗他利支派的土地

32 為拿弗他利人，按着宗族，拈出第六鬮。 33 他們的境界是從希利弗從撒拿音的
橡樹，從亞大米·尼吉和雅比聶，直到拉共，通到約旦河； 34 又轉向西到亞斯納·他泊，
從那裏通到戶割，南邊到西布倫，西邊到亞設，又向日出之地，達到約旦河那裏

的猶大。 35 堅固的城就是：西丁、側耳、哈末、拉甲、基尼烈、 36 亞大瑪、拉瑪、夏瑣、
37 基低斯、以得來、隱·夏瑣、 38 以利穩、密大·伊勒、和璉、伯·亞納、伯·示麥，共十九座城，
還有屬城的村莊。 39 這些城並屬城的村莊就是拿弗他利支派按着宗族所得的地業。

分給但支派的土地

40 為但支派，按着宗族，拈出第七鬮。 41 他們地業的境界是瑣拉、以實陶、伊珥·示麥、
42 沙拉賓、亞雅崙、伊提拉、 43 以倫、亭拿他、以革倫、 44 伊利提基、基比頓、巴拉、
45 伊胡得、比尼·比拉、迦特·臨門、 46 美·耶昆、拉昆，並約帕對面的地界。 47 但人的地界越
過原得的地界；因為但人上去攻取利善，用刀擊殺城中的人，得了那城，住在其中，以他們
先祖但的名將利善改名為但。 48 這些城並屬城的村莊就是但支派按着宗族所得的地業。

最後分配的土地

49 以色列人按着境界分完了地業，就在他們中間將地給嫩的兒子約書亞為業， 50 是照耶和華
的吩咐，將約書亞所求的城，就是以法蓮山地的亭拿·西拉城，給了他。他就修那城，住在其
中。
51 這就是祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列各支派的族長，在示羅會幕門口，耶和
華面前，拈鬮所分的地業。這樣，他們把地分完了。

20

設立庇護城

（民*35·9－28*；申*19·1－13*）

1 耶和華曉諭約書亞說： 2 「你吩咐以色列人說：你們要照着我藉摩西所曉諭你們的，為自
己設立逃城， 3 使那無心而誤殺人的，可以逃到那裏。這些城可以作你們逃避報血仇人的地
方。 4 那殺人的要逃到這些城中的一座城，站在城門口，將他的事情說給城內的長老們聽。他
們就把他收進城裏，給他地方，使他住在他們中間。 5 若是報血仇的追了他來，長老不可將他
交在報血仇的手裏；因為他是素無仇恨，無心殺了人的。 6 他要住在那城裏，站在會眾面前聽
審判，等到那時的大祭司死了，殺人的才可以回到本城本家，就是他所逃出來的那城。」
7 於是，以色列人在拿弗他利山地分定加利利的基低斯；在以法蓮山地分定示劍；在猶大山
地分定基列·亞巴（基列·亞巴就是希伯崙）； 8 又在約旦河外耶利哥東，從呂便支派中，在曠
野的平原，設立比悉；從迦得支派中設立基列的拉末；從瑪拿西支派中設立巴珊的哥蘭。 9 這
都是為以色列眾人和在他們中間寄居的外人所分定的城邑，使誤殺人的都可以逃到那裏，不
死在報血仇人的手中，等他站在會眾面前聽審判。

21

利未人的城邑

1 那時，利未人的眾族長來到祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列各支派的族長面
前， 2 在迦南地的示羅對他們說：「從前耶和華藉着摩西吩咐給我們城邑居住，並城邑的郊野
可以牧養我們的牲畜。」 3 於是以色列人照耶和華所吩咐的，從自己的地業中，將以下所記的
城邑和城邑的郊野給了利未人。
4 為哥轄族拈鬮：利未人的祭司、亞倫的子孫，從猶大支派、西緬支派、便雅憫支派的地業
中，按鬮得了十三座城。 5 哥轄其餘的子孫，從以法蓮支派、但支派、瑪拿西半支派的地業
中，按鬮得了十座城。
6 革順的子孫，從以薩迦支派、亞設支派、拿弗他利支派、住巴珊的瑪拿西半支派的地業
中，按鬮得了十三座城。
7 米拉利的子孫，按着宗族，從呂便支派、迦得支派、西布倫支派的地業中，按鬮得了十二
座城。
8 以色列人照着耶和華藉摩西所吩咐的，將這些城邑和城邑的郊野，按鬮分給利未人。
9-10 從猶大支派、西緬支派的地業中，將以下所記的城給了利未支派哥轄宗族亞倫的子孫；
因為給他們拈出頭一鬮， 11 將猶大山地的基列·亞巴和四圍的郊野給了他們。亞巴是亞衲族的
始祖。（基列·亞巴就是希伯崙）。 12 惟將屬城的田地和村莊給了耶孚尼的兒子迦勒為業。
13 以色列人將希伯崙，就是誤殺人的逃城和屬城的郊野，給了祭司亞倫的子孫；又給他
們立拿和屬城的郊野， 14 雅提珥和屬城的郊野，以實提莫和屬城的郊野， 15 何崙和屬城的郊
野，底壁和屬城的郊野， 16 亞因和屬城的郊野，淤他和屬城的郊野，伯·示麥和屬城的郊野，

共九座城，都是從這二支派中分出來的。 17 又從便雅憫支派的地業中給了他們基遍和屬城的郊
野，迦巴和屬城的郊野， 18 亞拿突和屬城的郊野，亞勒們和屬城的郊野，共四座城。 19 亞倫子
孫作祭司的共有十三座城，還有屬城的郊野。
20 利未支派中哥轄的宗族，就是哥轄其餘的子孫，拈鬮所得的城有從以法蓮支派中分出來
的。 21 以色列人將以法蓮山地的示劍，就是誤殺人的逃城和屬城的郊野，給了他們；又給他
們基色和屬城的郊野， 22 基伯先和屬城的郊野，伯·和崙和屬城的郊野，共四座城； 23 又從但支
派的地業中給了他們伊利提基和屬城的郊野，基比頓和屬城的郊野， 24 亞雅崙和屬城的郊
野，迦特·臨門和屬城的郊野，共四座城； 25 又從瑪拿西半支派的地業中給了他們他納和屬城
的郊野，迦特·臨門和屬城的郊野，共兩座城。 26 哥轄其餘的子孫共有十座城，還有屬城的郊
野。
27 以色列人又從瑪拿西半支派的地業中將巴珊的哥蘭，就是誤殺人的逃城和屬城的郊野，給
了利未支派革順的子孫；又給他們比·施提拉和屬城的郊野，共兩座城； 28 又從以薩迦支派的
地業中給了他們基善和屬城的郊野，大比拉和屬城的郊野， 29 耶末和屬城的郊野，隱·干寧和
屬城的郊野，共四座城； 30 又從亞設支派的地業中給了他們米沙勒和屬城的郊野，押頓和屬
城的郊野， 31 黑甲和屬城的郊野，利合和屬城的郊野，共四座城； 32 又從拿弗他利支派的地業
中將加利利的基低斯，就是誤殺人的逃城和屬城的郊野，給了他們；又給他們哈末·多珥和屬
城的郊野，加珥坦和屬城的郊野，共三座城。 33 革順人按着宗族所得的城，共十三座，還有
屬城的郊野。
34 其餘利未支派米拉利子孫，從西布倫支派的地業中所得的，就是約念和屬城的郊
野，加珥他和屬城的郊野， 35 丁拿和屬城的郊野，拿哈拉和屬城的郊野，共四座城； 36 又
從呂便支派的地業中給了他們比悉和屬城的郊野，雅雜和屬城的郊野， 37 基底莫和屬城的
郊野，米法押和屬城的郊野，共四座城； 38 又從迦得支派的地業中，將基列的拉末，就是誤
殺人的逃城和屬城的郊野，給了他們；又給他們瑪哈念和屬城的郊野， 39 希實本和屬城的郊
野，雅謝和屬城的郊野，共四座城。 40 其餘利未支派的人，就是米拉利的子孫，按着宗族拈
鬮所得的，共十二座城。
41 利未人在以色列人的地業中所得的城，共四十八座，並有屬城的郊野。 42 這些城四圍都有
屬城的郊野，城城都是如此。

以色列人得地為業

43 這樣，耶和華將從前向他們列祖起誓所應許的全地賜給以色列人，他們就得了為業，住
在其中。 44 耶和華照着向他們列祖起誓所應許的一切話，使他們四境平安；他們一切仇敵
中，沒有一人在他們面前站立得住。耶和華把一切仇敵都交在他們手中。 45 耶和華應許賜福
給以色列家的話一句也沒有落空，都應驗了。

22

約書亞打發二支派半的人回去

1 當時，約書亞召了呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人來， 2 對他們說：「耶和華僕
人摩西所吩咐你們的，你們都遵守了；我所吩咐你們的，你們也都聽從了。 3 你們這許多
日子，總沒有撇離你們的弟兄，直到今日，並守了耶和華－你們上帝所吩咐你們當守的。 4 如
今耶和華－你們上帝照着他所應許的，使你們弟兄得享平安，現在可以轉回你們的帳棚，到
耶和華的僕人摩西在約旦河東所賜你們為業之地。 5 只要切切地謹慎遵行耶和華僕人摩西所吩
咐你們的誡命律法，愛耶和華－你們的上帝，行他一切的道，守他的誡命，專靠他，盡心盡
性事奉他。」
6 於是約書亞為他們祝福，打發他們去，他們就回自己的帳棚去了。
7 瑪拿西那半支派，摩西早已在巴珊分給他們地業。這半支派，約書亞在約旦河西，在他們
弟兄中，分給他們地業。約書亞打發他們回帳棚的時候為他們祝福， 8 對他們說：「你們帶許
多財物，許多牲畜和金、銀、銅、鐵，並許多衣服，回你們的帳棚去，要將你們從仇敵奪來
的物，與你們眾弟兄同分。」
9 於是呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人從迦南地的示羅起行，離開以色列人，回往他們
得為業的基列地，就是照耶和華藉摩西所吩咐的得了為業之地。

約旦河旁的祭壇

[10] 呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人到了靠近約旦河的一帶迦南地，就在約旦河那
裏築了一座壇；那壇看着高大。[11] 以色列人聽說呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人靠
近約旦河邊，在迦南地屬以色列人的那邊築了一座壇。[12] 全會眾一聽見，就聚集在示羅，要
上去攻打他們。
[13] 以色列人打發祭司以利亞撒的兒子非尼哈，往基列地去見呂便人、迦得人、瑪拿西半支派
的人；[14] 又打發十個首領與非尼哈同去，就是以色列每支派的一個首領，都是以色列軍中的
統領。[15] 他們到了基列地，見呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人，對他們說：[16]「耶和華
全會眾這樣說，你們今日轉去不跟從耶和華，干犯以色列的上帝，為自己築一座壇，悖逆了
耶和華，這犯的是甚麼罪呢？[17] 從前拜毗珥的罪孽還算小嗎？雖然瘟疫臨到耶和華的會眾，
到今日我們還沒有洗淨這罪。[18] 你們今日竟轉去不跟從耶和華嗎？你們今日既悖逆耶和華，明
日他必向以色列全會眾發怒。[19] 你們所得為業之地，若嫌不潔淨，就可以過到耶和華之地，
就是耶和華的帳幕所住之地，在我們中間得地業。只是不可悖逆耶和華，也不可得罪我們，
在耶和華－我們上帝的壇以外為自己築壇。[20] 從前謝拉的曾孫亞干豈不是在那當滅的物上犯
了罪，就有忿怒臨到以色列全會眾嗎？那人在所犯的罪中不獨一人死亡。」
[21] 於是呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人回答以色列軍中的統領說：[22]「大能者上帝耶和
華！大能者上帝耶和華！他是知道的！以色列人也必知道！我們若有悖逆的意思，或是干犯
耶和華（願你今日不保佑我們），[23] 為自己築壇，要轉去不跟從耶和華，或是要將燔祭、素
祭、平安祭獻在壇上，願耶和華親自討我們的罪。[24] 我們行這事並非無故，是特意做的，說：
恐怕日後你們的子孫對我們的子孫說：『你們與耶和華－以色列的上帝有何關涉呢？[25] 因為
耶和華把約旦河定為我們和你們這呂便人、迦得人的交界，你們與耶和華無分了。』這樣，
你們的子孫就使我們的子孫不再敬畏耶和華了。[26] 因此我們說：『不如為自己築一座壇，不是
為獻燔祭，也不是為獻別的祭，[27] 乃是為你我中間和你我後人中間作證據，好叫我們也在耶
和華面前獻燔祭、平安祭，和別的祭事奉他，免得你們的子孫日後對我們的子孫說，你們與
耶和華無分了。』[28] 所以我們說：『日後你們對我們，或對我們的後人這樣說，我們就可以
回答說，你們看我們列祖所築的壇是耶和華壇的樣式；這並不是為獻燔祭，也不是為獻別的
祭，乃是為作你我中間的證據。』[29] 我們在耶和華－我們上帝帳幕前的壇以外，另築一座壇，
為獻燔祭、素祭，和別的祭，悖逆耶和華，今日轉去不跟從他，我們斷沒有這個意思。」
[30] 祭司非尼哈與會中的首領，就是與他同來以色列軍中的統領，聽
見呂便人、迦得人、瑪拿西人所說的話，就都以為美。[31] 祭司以利亞撒的兒
子非尼哈對呂便人、迦得人、瑪拿西人說：「今日我們知道耶和華在我們中間，因為你
們沒有向他犯了這罪。現在你們救以色列人脫離耶和華的手了。」
[32] 祭司以利亞撒的兒子非尼哈與眾首領離了呂便人、迦得人，從基列地回往迦南地，到
了以色列人那裏，便將這事回報他們。[33] 以色列人以這事為美，就稱頌上帝，不再提上去
攻打呂便人、迦得人、毀壞他們所住的地了。
[34] 呂便人、迦得人給壇起名叫證壇，意思說：這壇在我們中間證明耶和華是上帝。

23

約書亞的遺言

[1] 耶和華使以色列人安靜，不與四圍的一切仇敵爭戰，已經多日。約書亞年紀老邁，[2] 就
把以色列眾人的長老、族長、審判官，並官長都召了來，對他們說：「我年紀已經老邁。[3] 耶
和華－你們的上帝因你們的緣故向那些國所行的一切事，你們親眼看見了，因那為你們爭戰
的是耶和華－你們的上帝。[4] 我所剪除和所剩下的各國，從約旦河起到日落之處的大海，我已
經拈鬮分給你們各支派為業。[5] 耶和華－你們的上帝必將他們從你們面前趕出去，使他們離開
你們，你們就必得他們的地為業，正如耶和華－你們的上帝所應許的。[6] 所以，你們要大大壯
膽，謹守遵行寫在摩西律法書上的一切話，不可偏離左右。[7] 不可與你們中間所剩下的這些國
民攙雜。他們的神，你們不可提他的名，不可指着他起誓，也不可事奉、叩拜；[8] 只要照着你
們到今日所行的，專靠耶和華－你們的上帝。[9] 因為耶和華已經把又大又強的國民從你們面前
趕出；直到今日，沒有一人在你們面前站立得住。[10] 你們一人必追趕千人，因耶和華－你們
的上帝照他所應許的，為你們爭戰。[11] 你們要分外謹慎，愛耶和華－你們的上帝。[12] 你們若稍
微轉去，與你們中間所剩下的這些國民聯絡，彼此結親，互相往來，[13] 你們要確實知道，耶
和華－你們的上帝必不再將他們從你們眼前趕出；他們卻要成為你們的網羅、機檻、肋上的
鞭、眼中的刺，直到你們在耶和華－你們上帝所賜的這美地上滅亡。

14「我現在要走世人必走的路。你們是一心一意地知道，耶和華－你們上帝所應許賜福與你
們的話沒有一句落空，都應驗在你們身上了。15耶和華－你們上帝所應許的一切福氣怎樣臨
到你們身上，耶和華也必照樣使各樣禍患臨到你們身上，直到把你們從耶和華－你們上帝所
賜的這美地上除滅。16你們若違背耶和華－你們上帝吩咐你們所守的約，去事奉別神，叩拜
他，耶和華的怒氣必向你們發作，使你們在他所賜的美地上速速滅亡。」

24

約書亞在示劍向百姓講話

1約書亞將以色列的眾支派聚集在示劍，召了以色列的長老、族長、審判官，並官長來，他
們就站在上帝面前。2約書亞對眾民說：「耶和華－以色列的上帝如此說：『古時你們的列
祖，就是亞伯拉罕和拿鶴的父親他拉，住在大河那邊事奉別神，3我將你們的祖宗亞伯拉罕從
大河那邊帶來，領他走遍迦南全地，又使他的子孫眾多，把以撒賜給他；4又把雅各和以掃賜
給以撒，將西珥山賜給以掃為業；後來雅各和他的子孫下到埃及去了。5我差遣摩西、亞倫，
並照我在埃及中所行的降災與埃及，然後把你們領出來。6我領你們列祖出埃及，他們就到
了紅海；埃及人帶領車輛馬兵追趕你們列祖到紅海。7你們列祖哀求耶和華，他就使你們
和埃及人中間黑暗了，又使海水淹沒埃及人。我在埃及所行的事，你們親眼見過。你們在曠
野也住了許多年日。8我領你們到約旦河東亞摩利人所住之地。他們與你們爭戰，我將他們交
在你們手中，你們便得了他們的地為業；我也在你們面前將他們滅絕。9那時，摩押王西撥的
兒子巴勒起來攻擊以色列人，打發人召了比珥的兒子巴蘭來咒詛你們。10我不肯聽巴蘭的
話，所以他倒為你們連連祝福。這樣，我便救你們脫離巴勒的手。11你們過了約旦河，到
了耶利哥；耶利哥人、亞摩利人、比利洗人、迦南人、赫人、革迦撒人、希未人、耶布斯人
都與你們爭戰；我把他們交在你們手裏。12我打發黃蜂飛在你們前面，將亞摩利人的二王從
你們面前攆出，並不是用你的刀，也不是用你的弓。13我賜給你們地土，非你們所修治的；
我賜給你們城邑，非你們所建造的。你們就住在其中，又得吃非你們所栽種的葡萄園、橄欖
園的果子。』
14「現在你們要敬畏耶和華，誠心實意地事奉他，將你們列祖在大河那邊和在埃及所事奉的
神除掉，去事奉耶和華。15若是你們以事奉耶和華為不好，今日就可以選擇所要事奉的：是
你們列祖在大河那邊所事奉的神呢？是你們所住這地的亞摩利人的神呢？至於我和我家，我
們必定事奉耶和華。」
16百姓回答說：「我們斷不敢離棄耶和華去事奉別神；17因耶和華－我們的上帝曾將我們和
我們列祖從埃及地的為奴之家領出來，在我們眼前行了那些大神蹟，在我們所行的道上，所
經過的諸國，都保護了我們。18耶和華又把住此地的亞摩利人都從我們面前趕出去。所以，
我們必事奉耶和華，因為他是我們的上帝。」
19約書亞對百姓說：「你們不能事奉耶和華；因為他是聖潔的上帝，是忌邪的上帝，必不赦
免你們的過犯罪惡。20你們若離棄耶和華去事奉外邦神，耶和華在降福之後，必轉而降禍與你
們，把你們滅絕。」21百姓回答約書亞說：「不然，我們定要事奉耶和華。」22約書亞對百姓
說：「你們選定耶和華，要事奉他，你們自己作見證吧！」他們說：「我們願意作見證。」
23約書亞說：「你們現在要除掉你們中間的外邦神，專心歸向耶和華－以色列的上帝。」24百
姓回答約書亞說：「我們必事奉耶和華－我們的上帝，聽從他的話。」25當日，約書亞就與
百姓立約，在示劍為他們立定律例典章。26約書亞將這些話都寫在上帝的律法書上，又將一
塊大石頭立在橡樹下耶和華的聖所旁邊。27約書亞對百姓說：「看哪，這石頭可以向我們作
見證；因為是聽見了耶和華所吩咐我們的一切話，倘或你們背棄你們的上帝，這石頭就可以
向你們作見證。」28於是約書亞打發百姓各歸自己的地業去了。

約書亞和以利亞撒去世

29這些事以後，耶和華的僕人嫩的兒子約書亞，正一百一十歲，就死了。30以色列人將他葬
在他地業的境內，就是在以法蓮山地的亭拿西拉，在迦實山的北邊。
31約書亞在世和約書亞死後，那些知道耶和華為以色列人所行諸事的長老還在的時
候，以色列人事奉耶和華。
32以色列人從埃及所帶來約瑟的骸骨，葬埋在示劍，就是在雅各從前用一百塊銀子向示劍的
父親、哈抹的子孫所買的那塊地裏；這就作了約瑟子孫的產業。

24:27: 倘或…見證：或譯所以要向你們作見證，免得你們背棄耶和華－你們的上帝

[33] 亞倫的兒子以利亞撒也死了，就把他葬在他兒子非尼哈所得以法蓮山地的小山上。

士師記

猶大和西緬支派俘虜亞多尼·比色

1 約書亞死後，以色列人求問耶和華說：「我們中間誰當首先上去攻擊迦南人，與他們爭
戰？」 2 耶和華說：「猶大當先上去，我已將那地交在他手中。」 3 猶大對他哥哥西緬說：
「請你同我到拈鬮所得之地去，好與迦南人爭戰；以後我也同你到你拈鬮所得之地去。」於
是西緬與他同去。 4 猶大就上去；耶和華將迦南人和比利洗人交在他們手中。他們在比色擊殺
了一萬人， 5 又在那裏遇見亞多尼·比色，與他爭戰，殺敗迦南人和比利洗人。 6 亞多尼·比色逃
跑；他們追趕，拿住他，砍斷他手腳的大拇指。 7 亞多尼·比色說：「從前有七十個王，手腳的
大拇指都被我砍斷，在我桌子底下拾取零碎食物。現在上帝按着我所行的報應我了。」於是
他們將亞多尼·比色帶到耶路撒冷，他就死在那裏。

猶大支派攻取耶路撒冷和希伯崙

8 猶大人攻打耶路撒冷，將城攻取，用刀殺了城內的人，並且放火燒城。 9 後來猶大人
下去，與住山地、南地，和高原的迦南人爭戰。 10 猶大人去攻擊住希伯崙的迦南人，殺
了示篩、亞希幔、撻買。希伯崙從前名叫基列·亞巴。

俄陀聶攻取底壁城
（書*15·13－19*）

11 他們從那裏去攻擊底壁的居民；底壁從前名叫基列·西弗。 12 迦勒說：「誰能攻
打基列·西弗，將城奪取，我就把我女兒押撒給他為妻。」 13 迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶奪
取了那城，迦勒就把女兒押撒給他為妻。 14 押撒過門的時候，勸丈夫向她父親求一塊
田。押撒一下驢，迦勒問她說：「你要甚麼？」 15 她說：「求你賜福給我，你既將我安置
在南地，求你也給我水泉。」迦勒就把上泉下泉賜給她。

猶大和便雅憫支派的勝利

16 摩西的內兄是基尼人，他的子孫與猶大人一同離了棕樹城，往亞拉得以南的猶大曠
野去，就住在民中。 17 猶大和他哥哥西緬同去，擊殺了住洗法的迦南人，將城盡行毀
滅，那城的名便叫何珥瑪。 18 猶大又取了迦薩和迦薩的四境，亞實基倫和亞實基倫的四
境，以革倫和以革倫的四境。 19 耶和華與猶大同在，猶大就趕出山地的居民，只是不能趕
出平原的居民，因為他們有鐵車。 20 以色列人照摩西所說的，將希伯崙給了迦勒；迦勒就
從那裏趕出亞納族的三個族長。 21 便雅憫人沒有趕出住耶路撒冷的耶布斯人。耶布斯人仍
在耶路撒冷與便雅憫人同住，直到今日。

以法蓮和瑪拿西支派攻取伯特利

22 約瑟家也上去攻打伯特利；耶和華與他們同在。 23 約瑟家打發人去窺探伯特利（那城起先
名叫路斯）。 24 窺探的人看見一個人從城裏出來，就對他說：「求你將進城的路指示我們，
我們必恩待你。」 25 那人將進城的路指示他們，他們就用刀擊殺了城中的居民，但將那人和
他全家放去。 26 那人往赫人之地去，築了一座城，起名叫路斯。那城到如今還叫這名。

以色列人沒有趕出去的民

27 瑪拿西沒有趕出伯·善和屬伯·善鄉村的居民，他納和屬他納鄉村的居民，多珥和屬多珥鄉
村的居民，以伯蓮和屬以伯蓮鄉村的居民，米吉多和屬米吉多鄉村的居民；迦南人卻執意住
在那些地方。 28 及至以色列強盛了，就使迦南人做苦工，沒有把他們全然趕出。
29 以法蓮沒有趕出住基色的迦南人。於是迦南人仍住在基色，在以法蓮中間。
30 西布倫沒有趕出基倫的居民和拿哈拉的居民。於是迦南人仍住在西布倫中間，成了服苦的
人。
31 亞設沒有趕出亞柯和西頓的居民，亞黑拉和亞革悉的居民，黑巴、亞弗革與利合的居民。
32 於是，亞設因為沒有趕出那地的迦南人，就住在他們中間。

1:16: 或譯：岳父

33 拿弗他利沒有趕出伯·示麥和伯·亞納的居民，於是拿弗他利就住在那地的迦南人中間；然
而伯·示麥和伯·亞納的居民成了服苦的人。
34 亞摩利人強逼但人住在山地，不容他們下到平原；35 亞摩利人卻執意住
在希烈山和亞雅崙並沙賓。然而約瑟家勝了他們，使他們成了服苦的人。36 亞摩利人的
境界，是從亞克拉濱坡，從西拉而上。

2

耶和華的使者在波金

1 耶和華的使者從吉甲上到波金，對 以色列人說：「我使你們從埃及上來，領你們到我向你
們列祖起誓應許之地。我又說：『我永不廢棄與你們所立的約。2 你們也不可與這地的居民立
約，要拆毀他們的祭壇。你們竟沒有聽從我的話！為何這樣行呢？』3 因此我又說：『我必不
將他們從你們面前趕出；他們必作你們肋下的荊棘。他們的神必作你們的網羅。』」4 耶和華
的使者向以色列眾人說這話的時候，百姓就放聲而哭；5 於是給那地方起名叫波金。眾人在那
裏向耶和華獻祭。

約書亞去世

6 從前約書亞打發以色列百姓去的時候，他們各歸自己的地業，佔據地土。7 約書亞在世
和約書亞死後，那些見耶和華為以色列人所行大事的長老還在的時候，百姓都事奉耶和華。
8 耶和華的僕人、嫩的兒子約書亞，正一百一十歲就死了。9 以色列人將他葬在他地業的境
內，就是在以法蓮山地的亭拿·希烈，在迦實山的北邊。10 那世代的人也都歸了自己的列祖。
後來有別的世代興起，不知道耶和華，也不知道耶和華為以色列人所行的事。

以色列離棄耶和華

11 以色列人行耶和華眼中看為惡的事，去事奉諸巴力，12 離棄了領他們出埃及地的耶和華－
他們列祖的上帝，去叩拜別神，就是四圍列國的神，惹耶和華發怒；13 並離棄耶和華，去事
奉巴力和亞斯她錄。14 耶和華的怒氣向以色列人發作，就把他們交在搶奪他們的人手中，又
將他們付與四圍仇敵的手中，甚至他們在仇敵面前再不能站立得住。15 他們無論往何處去，
耶和華都以災禍攻擊他們，正如耶和華所說的話，又如耶和華向他們所起的誓；他們便極其
困苦。
16 耶和華興起士師，士師就拯救他們脫離搶奪他們人的手。17 他們卻不聽從士師，竟隨從
叩拜別神，行了邪淫，速速地偏離他們列祖所行的道，不如他們列祖順從耶和華的命令。
18 耶和華為他們興起士師，就與那士師同在。士師在世的一切日子，耶和華拯救他們脫離
仇敵的手。他們因受欺壓擾害，就哀聲歎氣，所以耶和華後悔了。19 及至士師死後，他們
就轉去行惡，比他們列祖更甚，去事奉叩拜別神，總不斷絕頑梗的惡行。20 於是耶和華的
怒氣向以色列人發作。他說：「因這民違背我吩咐他們列祖所守的約，不聽從我的話，21 所
以約書亞死的時候所剩下的各族，我必不再從他們面前趕出，22 為要藉此試驗以色列人，看
他們肯照他們列祖謹守遵行我的道不肯。」23 這樣耶和華留下各族，不將他們速速趕出，也
沒有交付約書亞的手。

3

留下來的民族

1 耶和華留下這幾族，為要試驗那不曾知道與迦南爭戰之事的以色列人，2 好
叫以色列的後代又知道又學習未曾曉得的戰事。3 所留下的就是非利士的五個首領和一
切迦南人、西頓人，並住黎巴嫩山的希未人，從巴力·黑們山直到哈馬口。4 留下這幾族，為
要試驗以色列人，知道他們肯聽從耶和華藉摩西吩咐他們列祖的誡命不肯。5 以色列人竟住
在迦南人、赫人、亞摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人中間，6 娶他們的女兒為妻，將自
己的女兒嫁給他們的兒子，並事奉他們的神。

俄陀聶

7 以色列人行耶和華眼中看為惡的事，忘記耶和華－他們的上帝，去事奉諸巴力和亞舍拉，
8 所以耶和華的怒氣向以色列人發作，就把他們交在美索不達米亞王古珊·利薩田的手
中。以色列人服事古珊·利薩田八年。9 以色列人呼求耶和華的時候，耶和華就為他們興起
一位拯救者救他們，就是迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶。10 耶和華的靈降在他身上，他就

2:5: 就是哭的意思

作了以色列的士師，出去爭戰。耶和華將美索不達米亞王古珊·利薩田交在他手中，他便勝
了古珊·利薩田。 11 於是國中太平四十年。基納斯的兒子俄陀聶死了。

以笏

12 以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，耶和華就使摩押王伊磯倫強盛，攻擊以色列人。
13 伊磯倫招聚亞捫人和亞瑪力人，去攻打以色列人，佔據棕樹城。 14 於是以色列人服
事摩押王伊磯倫十八年。
15 以色列人呼求耶和華的時候，耶和華就為他們興起一位拯救者，就是便雅憫人基拉的兒
子以笏；他是左手便利的。以色列人託他送禮物給摩押王伊磯倫。 16 以笏打了一把兩刃的劍，
長一肘，帶在右腿上衣服裏面。 17 他將禮物獻給摩押王伊磯倫（原來伊磯倫極其肥胖）；
18 以笏獻完禮物，便將抬禮物的人打發走了，19 自己卻從靠近吉甲鑿石之地回來，說：「王
啊，我有一件機密事奏告你。」王說：「迴避吧！」於是左右侍立的人都退去了。 20 以笏來
到王面前；王獨自一人坐在涼樓上。以笏說：「我奉上帝的命報告你一件事。」王就從座位
上站起來。 21 以笏便伸左手，從右腿上拔出劍來，刺入王的肚腹，22 連劍把都刺進去了。劍
被肥肉夾住，他沒有從王的肚腹拔出來，且穿通了後身。 23 以笏就出到遊廊，將樓門盡都關
鎖。
24 以笏出來之後，王的僕人到了，看見樓門關鎖，就說：「他必是在樓上大解。」 25 他們等
煩了，見仍不開樓門，就拿鑰匙開了，不料，他們的主人已死，倒在地上。
26 他們耽延的時候，以笏就逃跑了，經過鑿石之地，逃到西伊拉；27 到了，就在以法蓮山
地吹角。以色列人隨着他下了山地，他在前頭引路，28 對他們說：「你們隨我來，因為耶和
華已經把你們的仇敵摩押人交在你們手中。」於是他們跟着他下去，把守約旦河的渡口，
不容摩押一人過去。 29 那時擊殺了摩押人約有一萬，都是強壯的勇士，沒有一人逃脫。 30 這
樣，摩押就被以色列人制伏了。國中太平八十年。

珊迦

31 以笏之後，有亞拿的兒子珊迦，他用趕牛的棍子打死六百非利士人。他也救了以色列人。

4

底波拉和巴拉

1 以笏死後，以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，2 耶和華就把他們付與在夏瑣作王
的迦南王耶賓手中；他的將軍是西西拉，住在外邦人的夏羅設。 3 耶賓王有鐵車九百輛。他
大大欺壓以色列人二十年，以色列人就呼求耶和華。
4 有一位女先知名叫底波拉，是拉比多的妻，當時作以色列的士師。 5 她住在以法蓮山
地拉瑪和伯特利中間，在底波拉的棕樹下。以色列人都上她那裏去聽判斷。 6 她打發人
從拿弗他利的基低斯將亞比挪菴的兒子巴拉召了來，對他說：「耶和華－以色列的上帝吩
咐你說：『你率領一萬拿弗他利和西布倫人上他泊山去。 7 我必使耶賓的將軍西西拉率領他
的車輛和全軍往基順河，到你那裏去；我必將他交在你手中。』」 8 巴拉說：「你若同我
去，我就去；你若不同我去，我就不去。」 9 底波拉說：「我必與你同去，只是你在所
行的路上得不着榮耀，因為耶和華要將西西拉交在一個婦人手裏。」於是底波拉起來，
與巴拉一同往基低斯去了。 10 巴拉就招聚西布倫人和拿弗他利人到基低斯，跟他上去的有一
萬人。底波拉也同他上去。
11 摩西岳父 何巴的後裔，基尼人希百曾離開基尼族，到靠近基低斯、撒拿音的橡樹旁支搭
帳棚。
12 有人告訴西西拉說：「亞比挪菴的兒子巴拉已經上他泊山了。」 13 西西拉就聚集所有的鐵
車九百輛和跟隨他的全軍，從外邦人的夏羅設出來，到了基順河。 14 底波拉對巴拉說：「你
起來，今日就是耶和華將西西拉交在你手的日子。耶和華豈不在你前頭行嗎？」於是巴拉下
了他泊山，跟隨他有一萬人。 15 耶和華使西西拉和他一切車輛全軍潰亂，在巴拉面前被刀殺
敗；西西拉下車步行逃跑。 16 巴拉追趕車輛、軍隊，直到外邦人的夏羅設。西西拉的全軍都
倒在刀下，沒有留下一人。

4:11: 或譯：內兄

[17]只有西西拉步行逃跑，到了基尼人希百之妻雅億的帳棚，因為夏瑣王耶賓與基尼人希百家
和好。[18]雅億出來迎接西西拉，對他說：「請我主進來，不要懼怕」；西西拉就進了她的帳
棚。雅億用被將他遮蓋。[19]西西拉對雅億說：「我渴了，求你給我一點水喝。」雅億就打開皮
袋，給他奶子喝，仍舊把他遮蓋。[20]西西拉又對雅億說：「請你站在帳棚門口，若有人來問你
說：『有人在這裏沒有？』你就說：『沒有。』」[21]西西拉疲乏沉睡。希百的妻雅億取了帳棚
的橛子，手裏拿着錘子，輕悄悄地到他旁邊，將橛子從他鬢邊釘進去，釘入地裏。西西拉就
死了。[22]巴拉追趕西西拉的時候，雅億出來迎接他說：「來吧，我將你所尋找的人給你看。」
他就進入帳棚，看見西西拉已經死了，倒在地上，橛子還在他鬢中。
[23]這樣，上帝使迦南王耶賓被以色列人制伏了。[24]從此以色列人的手越發有力，勝
了迦南王耶賓，直到將他滅絕了。

5

底波拉和巴拉的歌

[1]那時，底波拉和亞比挪菴的兒子巴拉作歌，說：
[2]因為以色列中有軍長率領，
百姓也甘心犧牲自己，
你們應當頌讚耶和華！

[3]君王啊，要聽！
王子啊，要側耳而聽！
我要向耶和華歌唱；
我要歌頌耶和華－以色列的上帝。

[4]耶和華啊，你從西珥出來，
由以東地行走。
那時地震天漏，
雲也落雨。
[5]山見耶和華的面就震動，
西奈山見耶和華－以色列上帝的面也是如此。

[6]在亞拿之子珊迦的時候，
又在雅億的日子，
大道無人行走，
都是繞道而行。
[7]以色列中的官長停職，
直到我底波拉興起，
等我興起作以色列的母。
[8]以色列人選擇新神，
爭戰的事就臨到城門。
那時，以色列四萬人中
豈能見盾牌槍矛呢？
[9]我心傾向以色列的首領，
他們在民中甘心犧牲自己。
你們應當頌讚耶和華！

[10]騎白驢的、坐繡花毯子的、行路的，
你們都當傳揚！
[11]在遠離弓箭響聲打水之處，
人必述說耶和華公義的作為，
就是他治理以色列公義的作為。
那時耶和華的民下到城門。

[12]底波拉啊，興起！興起！

你當興起，興起，唱歌。
亞比挪菴的兒子巴拉啊，你當奮興，
擄掠你的敵人。
13 那時有餘剩的貴胄和百姓一同下來；
耶和華降臨，為我攻擊勇士。
14 有根本在亞瑪力人的地，
從以法蓮下來的；
便雅憫在民中跟隨你。
有掌權的從瑪吉下來；
有持杖檢點民數的從西布倫下來；
15 以薩迦的首領與底波拉同來；
以薩迦怎樣，巴拉也怎樣。
眾人都跟隨巴拉衝下平原；
在呂便的溪水旁有心中定大志的。
16 你為何坐在羊圈內
聽群中吹笛的聲音呢？
在呂便的溪水旁有心中設大謀的。
17 基列人安居在約旦河外。
但人為何等在船上？
亞設人在海口靜坐，
在港口安居。
18 西布倫人是拚命敢死的；
拿弗他利人在田野的高處也是如此。

19 君王都來爭戰。
那時迦南諸王在米吉多水旁的他納爭戰，
卻未得擄掠銀錢。
20 星宿從天上爭戰，
從其軌道攻擊西西拉。
21 基順古河把敵人沖沒；
我的靈啊，應當努力前行。
22 那時壯馬馳驅，
踢跳，奔騰。

23 耶和華的使者說：
應當咒詛米羅斯，
大大咒詛其中的居民；
因為他們不來幫助耶和華，
不來幫助耶和華攻擊勇士。

24 願基尼人希百的妻雅億比眾婦人多得福氣，
比住帳棚的婦人更蒙福祉。
25 西西拉求水，
雅億給他奶子，
用寶貴的盤子給他奶油。
26 雅億左手拿着帳棚的橛子，
右手拿着匠人的錘子，
擊打西西拉，
打傷他的頭，
把他的鬢角打破穿通。
27 西西拉在她腳前曲身仆倒，
在她腳前曲身倒臥；
在那裏曲身，就在那裏死亡。

28 西西拉的母親從窗戶裏往外觀看，
從窗櫺中呼叫說：
他的戰車為何耽延不來呢？
他的車輪為何行得慢呢？
29 聰明的宮女安慰她，
她也自言自語地說：
30 他們莫非得財而分？
每人得了一兩個女子？
西西拉得了彩衣為擄物，
得繡花的彩衣為掠物。
這彩衣兩面繡花，
乃是披在被擄之人頸項上的。
31 耶和華啊，
願你的仇敵都這樣滅亡！
願愛你的人如日頭出現，光輝烈烈！

這樣，國中太平四十年。

6

基甸

1 以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，耶和華就把他們交在米甸人手裏七年。 2 米甸人壓
制以色列人；以色列人因為米甸人，就在山中挖穴、挖洞、建造營寨。 3 以色列人每逢撒種之
後，米甸人、亞瑪力人，和東方人都上來攻打他們， 4 對着他們安營，毀壞土產，直到迦薩，
沒有給以色列人留下食物，牛、羊、驢也沒有留下； 5 因為那些人帶着牲畜帳棚來，像蝗蟲那
樣多，人和駱駝無數，都進入國內，毀壞全地。 6 以色列人因米甸人的緣故，極其窮乏，就呼
求耶和華。
7 以色列人因米甸人的緣故，呼求耶和華， 8 耶和華就差遣先知到以色列人那裏，對他們
說：「耶和華－以色列的上帝如此說：『我曾領你們從埃及上來，出了為奴之家， 9 救你們脫
離埃及人的手，並脫離一切欺壓你們之人的手，把他們從你們面前趕出，將他們的地賜給你
們』； 10 又對你們說：『我是耶和華－你們的上帝。你們住在亞摩利人的地，不可敬畏他們
的神。你們竟不聽從我的話。』」
11 耶和華的使者到了俄弗拉，坐在亞比以謝族人約阿施的橡樹下。約阿施的兒子基甸正在酒
醡那裏打麥子，為要防備米甸人。 12 耶和華的使者向基甸顯現，對他說：「大能的勇士啊，
耶和華與你同在！」 13 基甸說：「主啊，耶和華若與我們同在，我們何致遭遇這一切事呢？
我們的列祖不是向我們說『耶和華領我們從埃及上來』嗎？他那樣奇妙的作為在哪裏呢？
現在他卻丟棄我們，將我們交在米甸人手裏。」 14 耶和華觀看基甸，說：「你靠着你這能
力去從米甸人手裏拯救以色列人，不是我差遣你去的嗎？」 15 基甸說：「主啊，我有何能拯
救以色列人呢？我家在瑪拿西支派中是至貧窮的。我在我父家是至微小的。」 16 耶和華對他
說：「我與你同在，你就必擊打米甸人，如擊打一人一樣。」 17 基甸說：「我若在你眼前蒙
恩，求你給我一個證據，使我知道與我說話的就是主。 18 求你不要離開這裏，等我歸回將禮
物帶來供在你面前。」主說：「我必等你回來。」
19 基甸去預備了一隻山羊羔，用一伊法細麵做了無酵餅，將肉放在筐內，把湯盛在壺中，帶
到橡樹下，獻在使者面前。 20 上帝的使者吩咐基甸說：「將肉和無酵餅放在這磐石上，把湯
倒出來。」他就這樣行了。 21 耶和華的使者伸出手內的杖，杖頭挨了肉和無酵餅，就有火從磐
石中出來，燒盡了肉和無酵餅。耶和華的使者也就不見了。 22 基甸見他是耶和華的使者，就
說：「哀哉！主耶和華啊，我不好了，因為我覿面看見耶和華的使者。」 23 耶和華對他說：
「你放心，不要懼怕，你必不致死。」 24 於是基甸在那裏為耶和華築了一座壇，起名叫「耶
和華沙龍」。（這壇在亞比以謝族的俄弗拉直到如今。）
25 當那夜，耶和華吩咐基甸說：「你取你父親的牛來，就是那七歲的第二隻牛，並拆毀你父
親為巴力所築的壇，砍下壇旁的木偶， 26 在這磐石上整整齊齊地為耶和華－你的上帝築一座

5:29: 原文是回答她 6:24: 就是耶和華賜平安的意思 6:25: 或譯：和 6:26: 原文是保障

壇，將第二隻牛獻為燔祭，用你所砍下的木偶作柴。」 27 基甸就從他僕人中挑了十個人，照
着耶和華吩咐他的行了。他因怕父家和本城的人，不敢在白晝行這事，就在夜間行了。
28 城裏的人清早起來，見巴力的壇拆毀，壇旁的木偶砍下，第二隻牛獻在新築的壇上， 29 就
彼此說：「這事是誰做的呢？」他們訪查之後，就說：「這是約阿施的兒子基甸做的。」 30 城
裏的人對約阿施說：「將你兒子交出來，好治死他；因為他拆毀了巴力的壇，砍下壇旁的木
偶。」 31 約阿施回答站着攻擊他的眾人說：「你們是為巴力爭論嗎？你們要救他嗎？誰為他
爭論，趁早將誰治死！巴力若果是神，有人拆毀他的壇，讓他為自己爭論吧！」 32 所以當日
人稱基甸為耶路·巴力，意思說：「他拆毀巴力的壇，讓巴力與他爭論。」
33 那時，米甸人、亞瑪力人，和東方人都聚集過河，在耶斯列平原安營。 34 耶和華的靈降
在基甸身上，他就吹角；亞比以謝族都聚集跟隨他。 35 他打發人走遍瑪拿西地，瑪拿西人也
聚集跟隨他；又打發人去見亞設人、西布倫人、拿弗他利人，他們也都出來與他們會合。
36 基甸對上帝說：「你若果照着所說的話，藉我手拯救以色列人， 37 我就把一團羊毛放在
禾場上：若單是羊毛上有露水，別的地方都是乾的，我就知道你必照着所說的話，藉我手拯
救以色列人。」 38 次日早晨基甸起來，見果然是這樣；將羊毛擠一擠，從羊毛中擰出滿盆的
露水來。 39 基甸又對上帝說：「求你不要向我發怒，我再說這一次：讓我將羊毛再試一次。
但願羊毛是乾的，別的地方都有露水。」 40 這夜上帝也如此行：獨羊毛上是乾的，別的地方
都有露水。

7

基甸擊敗米甸人

1 耶路·巴力就是基甸，他和一切跟隨的人早晨起來，在哈律泉旁安營。米甸營在他們北邊的
平原，靠近摩利岡。
2 耶和華對基甸說：「跟隨你的人過多，我不能將米甸人交在他們手中，免得以色列人向我
誇大，說：『是我們自己的手救了我們。』 3 現在你要向這些人宣告說：『凡懼怕膽怯的，可
以離開基列山回去。』」於是有二萬二千人回去，只剩下一萬。
4 耶和華對基甸說：「人還是過多；你要帶他們下到水旁，我好在那裏為你試試他們。我指
點誰說：『這人可以同你去』，他就可以同你去；我指點誰說：『這人不可同你去』，他就
不可同你去。」 5 基甸就帶他們下到水旁。耶和華對基甸說：「凡用舌頭舔水，像狗舔的，要
使他單站在一處；凡跪下喝水的，也要使他單站在一處。」 6 於是用手捧着舔水的有三百人，
其餘的都跪下喝水。 7 耶和華對基甸說：「我要用這舔水的三百人拯救你們，將米甸人交在你
手中；其餘的人都可以各歸各處去。」 8 這三百人就帶着食物和角；其餘的以色列人，基甸都
打發他們各歸各的帳棚，只留下這三百人。米甸營在他下邊的平原裏。
9 當那夜，耶和華吩咐基甸說：「起來，下到 米甸營裏去，因我已將他們交在你手中。 10 倘
若你怕下去，就帶你的僕人普拉下到那營裏去。 11 你必聽見他們所說的，然後你就有膽量下
去攻營。」於是基甸帶着僕人普拉下到營旁。 12 米甸人、亞瑪力人，和一切東方人都布散在
平原，如同蝗蟲那樣多。他們的駱駝無數，多如海邊的沙。 13 基甸到了，就聽見一人將夢告
訴同伴說：「我做了一夢，夢見一個大麥餅滾入米甸營中，到了帳幕，將帳幕撞倒，帳幕就
翻轉傾覆了。」 14 那同伴說：「這不是別的，乃是以色列人約阿施的兒子基甸的刀；上帝已
將米甸和全軍都交在他的手中。」
15 基甸聽見這夢和夢的講解，就敬拜上帝，回到以色列營中，說：「起來吧！耶和華已
將米甸的軍隊交在你們手中了。」 16 於是基甸將三百人分作三隊，把角和空瓶交在各人手裏
（瓶內都藏着火把）， 17 吩咐他們說：「你們要看我行事：我到了營的旁邊怎樣行，你們也
要怎樣行。 18 我和一切跟隨我的人吹角的時候，你們也要在營的四圍吹角，喊叫說：『耶和
華和基甸的刀！』」
19 基甸和跟隨他的一百人，在三更之初才換更的時候，來到營旁，就吹角，打破手中的
瓶。 20 三隊的人就都吹角，打破瓶子，左手拿着火把，右手拿着角，喊叫說：「耶和華
和基甸的刀！」 21 他們在營的四圍各站各的地方；全營的人都亂竄。三百人吶喊，使他們逃
跑。 22 三百人就吹角，耶和華使全營的人用刀互相擊殺，逃到西利拉的伯·哈示他，直逃到靠
近他巴的亞伯·米何拉。 23 以色列人就從拿弗他利、亞設，和瑪拿西全地聚集來追趕米甸人。
24 基甸打發人走遍以法蓮山地，說：「你們下來攻擊米甸人，爭先把守約旦河的渡口，直
到伯·巴拉。」於是以法蓮的眾人聚集，把守約旦河的渡口，直到伯·巴拉， 25 捉住了米甸人

的兩個首領：一名俄立，一名西伊伯；將俄立殺在俄立磐石上，將西伊伯殺在西伊伯酒醡那裏；又追趕米甸人，將俄立和西伊伯的首級帶過約旦河，到基甸那裏。

8

擊敗米甸人

1 以法蓮人對基甸說：「你去與米甸人爭戰，沒有招我們同去，為甚麼這樣待我們呢？」他
們就與基甸大大地爭吵。
2 基甸對他們說：「我所行的豈能比你們所行的呢？以法蓮拾取剩下的葡萄不強
過亞比以謝所摘的葡萄嗎？3 上帝已將米甸人的兩個首領俄立和西伊伯交在你們手中；我所
行的豈能比你們所行的呢？」基甸說了這話，以法蓮人的怒氣就消了。
4 基甸和跟隨他的三百人到約旦河過渡，雖然疲乏，還是追趕。5 基甸對疏割人說：「求你
們拿餅來給跟隨我的人吃，因為他們疲乏了；我們追趕米甸人的兩個王西巴和撒慕拿。」
6 疏割人的首領回答說：「西巴和撒慕拿已經在你手裏，你使我們將餅給你的軍兵嗎？」
7 基甸說：「耶和華將西巴和撒慕拿交在我手之後，我就用野地的荊條和枳棘打傷你們。」
8 基甸從那裏上到毗努伊勒，對那裏的人也是這樣說；毗努伊勒人也與疏割人回答他的話一
樣。9 他向毗努伊勒人說：「我平平安安回來的時候，我必拆毀這樓。」
10 那時西巴和撒慕拿，並跟隨他們的軍隊都在加各，約有一萬五千人，就是東方人全軍所剩
下的；已經被殺約有十二萬拿刀的。11 基甸就由挪巴和約比哈東邊，從住帳棚人的路上去，殺
敗了米甸人的軍兵，因為他們坦然無懼。12 西巴和撒慕拿逃跑；基甸追趕他們，捉住米甸的
二王西巴和撒慕拿，驚散全軍。
13 約阿施的兒子基甸由希列斯坡從陣上回來，14 捉住疏割的一個少年人，問他：「疏割的首
領長老是誰？」他就將首領長老七十七個人的名字寫出來。15 基甸到了疏割，對那裏的人
說：「你們從前譏誚我說：『西巴和撒慕拿已經在你手裏，你使我們將餅給跟隨你的疲乏人
嗎？』現在西巴和撒慕拿在這裏。」16 於是捉住那城內的長老，用野地的荊條和枳棘責打
疏割人；17 又拆了毗努伊勒的樓，殺了那城裏的人。
18 基甸問西巴和撒慕拿說：「你們在他泊山所殺的人是甚麼樣式？」回答說：「他們好像
你，各人都有王子的樣式。」
19 基甸說：「他們是我同母的弟兄，我指着永生的耶和華起誓，你們從前若存留他們的性
命，我如今就不殺你們了。」20 於是對他的長子益帖說：「你起來殺他們。」但益帖因為是
童子，害怕，不敢拔刀。
21 西巴和撒慕拿說：「你自己起來殺我們吧！因為人如何，力量也是如何。」基甸就起來，
殺了西巴和撒慕拿，奪獲他們駱駝項上戴的月牙圈。
22 以色列人對基甸說：「你既救我們脫離米甸人的手，願你和你的兒孫管理我們。」
23 基甸說：「我不管理你們，我的兒子也不管理你們，惟有耶和華管理你們。」
24 基甸又對他們說：「我有一件事求你們：請你們各人將所奪的耳環給我。」（原來仇敵
是以實瑪利人，都是戴金耳環的。）
25 他們說：「我們情願給你」，就鋪開一件外衣，各人將所奪的耳環丟在其上。26 基甸所要
出來的金耳環重一千七百舍客勒金子。此外還有米甸王所戴的月環、耳墜，和所穿的紫色衣
服，並駱駝項上的金鍊子。27 基甸以此製造了一個以弗得，設立在本城俄弗拉。後來以色列人
拜那以弗得行了邪淫；這就作了基甸和他全家的網羅。
28 這樣，米甸人被以色列人制伏了，不敢再抬頭。基甸還在的日子，國中太平四十年。

基甸去世

29 約阿施的兒子耶路·巴力回去，住在自己家裏。30 基甸有七十個親生的兒子，因為他有許多
的妻。31 他的妾住在示劍，也給他生了一個兒子。基甸與他起名叫亞比米勒。32 約阿施的兒
子基甸，年紀老邁而死，葬在亞比以謝族的俄弗拉，在他父親約阿施的墳墓裏。
33 基甸死後，以色列人又去隨從諸巴力行邪淫，以巴力·比利土為他們的神。34 以色列人不
記念耶和華－他們的上帝，就是拯救他們脫離四圍仇敵之手的，35 也不照着耶路·巴力，就
是基甸向他們所施的恩惠厚待他的家。

8:16: 原文是指教

9

亞比米勒

1 耶路·巴力的兒子亞比米勒到了示劍見他的眾母舅，對他們和他外祖全家的人說：2「請你
們問示劍的眾人說，是耶路·巴力的眾子七十人都管理你們好呢？還是一人管理你們好呢？你
們又要記念我是你們的骨肉。」3 他的眾母舅便將這一切話為他說給示劍人聽，示劍人的心
就歸向亞比米勒。他們說：「他原是我們的弟兄」；4 就從巴力·比利土的廟中取了七十舍客
勒銀子給亞比米勒；亞比米勒用以雇了些匪徒跟隨他。5 他往俄弗拉到他父親的家，將他弟
兄、耶路·巴力的眾子七十人都殺在一塊磐石上；只剩下耶路·巴力的小兒子約坦，因為他躲藏
了。6 示劍人和米羅人都一同聚集，往示劍橡樹旁的柱子那裏，立亞比米勒為王。
7 有人將這事告訴約坦，他就去站在基利心山頂上，向眾人大聲喊叫說：「示劍人哪，你們
要聽我的話，上帝也就聽你們的話。8 有一時，樹木要膏一樹為王，管理他們，就去對橄欖樹
說：『請你作我們的王。』9 橄欖樹回答說：『我豈肯止住供奉神和尊重人的油，飄飄在眾樹
之上呢？』10 樹木對無花果樹說：『請你來作我們的王。』11 無花果樹回答說：『我豈肯止住
所結甜美的果子，飄飄在眾樹之上呢？』12 樹木對葡萄樹說：『請你來作我們的王。』13 葡萄
樹回答說：『我豈肯止住使神和人喜樂的新酒，飄飄在眾樹之上呢？』14 眾樹對荊棘說：『請
你來作我們的王。』15 荊棘回答說：『你們若誠誠實實地膏我為王，就要投在我的蔭下；不
然，願火從荊棘裏出來，燒滅黎巴嫩的香柏樹。』
16「現在你們立亞比米勒為王，若按誠實正直善待耶路·巴力和他的全家，這就是酬他的勞。
17 從前我父冒死為你們爭戰，救了你們脫離米甸人的手。18 你們如今起來攻擊我的父家，將他
眾子七十人殺在一塊磐石上，又立他婢女所生的兒子亞比米勒為示劍人的王；他原是你們的
弟兄。19 你們如今若按誠實正直待耶路·巴力和他的家，就可因亞比米勒得歡樂，他也可因你
們得歡樂；20 不然，願火從亞比米勒發出，燒滅示劍人和米羅眾人，又願火從示劍人和米羅人
中出來，燒滅亞比米勒。」21 約坦因怕他弟兄亞比米勒，就逃跑，來到比珥，住在那裏。
22 亞比米勒管理以色列人三年。23 上帝使惡魔降在亞比米勒和示劍人中間，示劍人就以詭詐
待亞比米勒。24 這是要叫耶路·巴力七十個兒子所受的殘害歸與他們的哥哥亞比米勒，又叫那
流他們血的罪歸與幫助他殺弟兄的示劍人。25 示劍人在山頂上設埋伏，等候亞比米勒。凡從
他們那裏經過的人，他們就搶奪。有人將這事告訴亞比米勒。
26 以別的兒子迦勒和他的弟兄來到示劍，示劍人都信靠他。27 示劍人出城到田間去，摘
下葡萄，踹酒，設擺筵宴，進他們神的廟中吃喝，咒詛亞比米勒。28 以別的兒子迦勒說：
「亞比米勒是誰？示劍是誰？使我們服事他呢？他不是耶路·巴力的兒子嗎？他的幫手不
是西布勒嗎？你們可以服事示劍的父親哈抹的後裔。我們為何服事亞比米勒呢？29 惟願這民
歸我的手下，我就除掉亞比米勒。」迦勒又對亞比米勒說：「增添你的軍兵出來吧。」
30 邑宰西布勒聽見以別的兒子迦勒的話，就發怒，31 悄悄地打發人去見亞比米勒，說：
「以別的兒子迦勒和他的弟兄到了示劍，煽惑城中的民攻擊你。32 現在你和跟隨你的人今
夜起來，在田間埋伏。33 到早晨太陽一出，你就起來闖城。迦勒和跟隨他的人出來攻擊你的
時候，你便向他們見機而做。」
34 於是，亞比米勒和跟隨他的眾人夜間起來，分作四隊，埋伏等候示劍人。35 以別的兒
子迦勒出去，站在城門口。亞比米勒和跟隨他的人從埋伏之處起來。36 迦勒看見那些人，
就對西布勒說：「看哪，有人從山頂上下來了。」西布勒說：「你看見山的影子，以為是
人。」37 迦勒又說：「看哪，有人從高處下來，又有一隊從米惡尼尼橡樹的路上而來。」
38 西布勒對他說：「你曾說，亞比米勒是誰，叫我們服事他？你所誇的口在哪裏呢？這不是你
所藐視的民嗎？你現在出去，與他們交戰吧！」39 於是迦勒率領示劍人出去，與亞比米勒交
戰。40 亞比米勒追趕迦勒；迦勒在他面前逃跑，有許多受傷仆倒的，直到城門。41 亞比米勒住
在亞魯瑪。西布勒趕出迦勒和他弟兄，不准他們住在示劍。
42 次日，民出到田間，有人告訴亞比米勒；43 他就把他的人分作三隊，埋伏在田間，看
見示劍人從城裏出來，就起來擊殺他們。44 亞比米勒和跟隨他的一隊向前闖去，站在城門
口；那兩隊直闖到田間，擊殺了眾人。45 亞比米勒整天攻打城，將城奪取，殺了其中的居
民，將城拆毀，撒上了鹽。
46 示劍樓的人聽見了，就躲入巴力·比利土廟的衛所。47 有人告訴亞比米勒說：「示劍樓的人
都聚在一處。」48 亞比米勒和跟隨他的人就都上撒們山。亞比米勒手拿斧子，砍下一根樹枝，

扛在肩上，對跟隨他的人說：「你們看我所行的，也當趕緊照樣行。」[49]眾人就各砍一枝，
跟隨亞比米勒，把樹枝堆在衛所的四圍，放火燒了衛所，以致示劍樓的人都死了，男女約有
一千。
[50]亞比米勒到提備斯，向提備斯安營，就攻取了那城。[51]城中有一座堅固的樓；城裏的眾
人，無論男女，都逃進樓去，關上門，上了樓頂。[52]亞比米勒到了樓前攻打，挨近樓門，要
用火焚燒。[53]有一個婦人把一塊上磨石拋在亞比米勒的頭上，打破了他的腦骨。[54]他就急忙喊
叫拿他兵器的少年人，對他說：「拔出你的刀來，殺了我吧！免得人議論我說，他為一個婦
人所殺。」於是少年人把他刺透，他就死了。[55]以色列人見亞比米勒死了，便各回自己的地方
去了。[56]這樣，上帝報應亞比米勒向他父親所行的惡，就是殺了弟兄七十個人的惡。[57]示劍人
的一切惡，上帝也都報應在他們頭上；耶路·巴力的兒子約坦的咒詛歸到他們身上了。

10

陀拉

[1]亞比米勒以後，有以薩迦人朵多的孫子、普瓦的兒子陀拉興起，拯救以色列人。他住
在以法蓮山地的沙密。[2]陀拉作以色列的士師二十三年，就死了，葬在沙密。

睚珥

[3]在他以後有基列人睚珥興起，作以色列的士師二十二年。[4]他有三十個兒子，騎着三十匹
驢駒。他們有三十座城邑，叫作哈倭特·睚珥，直到如今，都是在基列地。[5]睚珥死了，就葬
在加們。

耶弗他

[6]以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，去事奉諸巴力和亞斯她錄，並亞蘭的神、西頓的
神、摩押的神、亞捫人的神、非利士人的神，離棄耶和華，不事奉他。[7]耶和華的怒氣
向以色列人發作，就把他們交在非利士人和亞捫人的手中。[8]從那年起，他們擾害欺
壓約旦河那邊、住亞摩利人之基列地的以色列人，共有十八年。[9]亞捫人又渡過約旦河去攻
打猶大和便雅憫，並以法蓮族。以色列人就甚覺窘迫。
[10]以色列人哀求耶和華說：「我們得罪了你；因為離棄了我們上帝，去事奉諸巴力。」[11]耶
和華對以色列人說：「我豈沒有救過你們脫離埃及人、亞摩利人、亞捫人，和非利士人嗎？
[12]西頓人、亞瑪力人、馬雲人也都欺壓你們；你們哀求我，我也拯救你們脫離他們的手。[13]你
們竟離棄我，事奉別神！所以我不再救你們了。[14]你們去哀求所選擇的神；你們遭遇急難的時
候，讓他救你們吧！」[15]以色列人對耶和華說：「我們犯罪了，任憑你隨意待我們吧！只求
你今日拯救我們。」[16]以色列人就除掉他們中間的外邦神，事奉耶和華。耶和華因以色列人
受的苦難，就心中擔憂。
[17]當時亞捫人聚集，安營在基列。以色列人也聚集，安營在米斯巴。[18]基列的民和眾首領彼
此商議說：「誰能先去攻打亞捫人，誰必作基列一切居民的領袖。」

11

[1]基列人耶弗他是個大能的勇士，是妓女的兒子。耶弗他是基列所生的。[2]基列的妻也生了
幾個兒子：他妻所生的兒子長大了，就趕逐耶弗他，說：「你不可在我們父家承受產業，因
為你是妓女的兒子。」[3]耶弗他就逃避他的弟兄，去住在陀伯地，有些匪徒到他那裏聚集，與
他一同出入。
[4]過了些日子，亞捫人攻打以色列。[5]亞捫人攻打以色列的時候，基列的長老到陀伯地
去，要叫耶弗他回來；[6]對耶弗他說：「請你來作我們的元帥，我們好與亞捫人爭戰。」
[7]耶弗他回答基列的長老說：「從前你們不是恨我、趕逐我出離父家嗎？現在你們遭遇急難
為何到我這裏來呢？」[8]基列的長老回答耶弗他說：「現在我們到你這裏來，是要你同我
們去，與亞捫人爭戰；你可以作基列一切居民的領袖。」[9]耶弗他對基列的長老說：「你們
叫我回去，與亞捫人爭戰，耶和華把他交給我，我可以作你們的領袖嗎？」[10]基列的長老回
答耶弗他說：「有耶和華在你我中間作見證，我們必定照你的話行。」[11]於是耶弗他同基列的
長老回去，百姓就立耶弗他作領袖、作元帥。耶弗他在米斯巴將自己的一切話陳明在耶和華
面前。

12 耶弗他打發使者去見亞捫人的王，說：「你與我有甚麼相干，竟來到我國中攻打我
呢？」13 亞捫人的王回答耶弗他的使者說：「因為以色列人從埃及上來的時候佔據我的地，
從亞嫩河到雅博河，直到約旦河。現在你要好好地將這地歸還吧！」14 耶弗他又打發使者
去見亞捫人的王，15 對他說：「耶弗他如此說，以色列人並沒有佔據摩押地和亞捫人的地。
16 以色列人從埃及上來乃是經過曠野到紅海，來到加低斯，17 就打發使者去見以東王，說：
『求你容我從你的地經過。』以東王卻不應允。又照樣打發使者去見摩押王，他也不允
准。以色列人就住在加低斯。18 他們又經過曠野，繞着以東和摩押地，從摩押地的東邊過來，
在亞嫩河邊安營，並沒有入摩押的境內，因為亞嫩河是摩押的邊界。19 以色列人打發使者去
見亞摩利王西宏，就是希實本的王，對他說：『求你容我們從你的地經過，往我們自己的地
方去。』20 西宏卻不信服以色列人，不容他們經過他的境界，乃招聚他的眾民在雅雜安營，
與以色列人爭戰。21 耶和華－以色列的上帝將西宏和他的眾民都交在以色列人手中，以色列人
就擊殺他們，得了亞摩利人的全地：22 從亞嫩河到雅博河，從曠野直到約旦河。23 耶和華
－以色列的上帝在他百姓以色列面前趕出亞摩利人，你竟要得他們的地嗎？24 你的神基抹所賜
你的地你不是得為業嗎？耶和華－我們的上帝在我們面前所趕出的人，我們就得他的地。25 難
道你比摩押王西撥的兒子巴勒還強嗎？他曾與以色列人爭競，或是與他們爭戰嗎？26 以色列人
住希實本和屬希實本的鄉村，亞羅珥和屬亞羅珥的鄉村，並沿亞嫩河的一切城邑，已經有三
百年了；在這三百年之內，你們為甚麼沒有取回這些地方呢？27 原來我沒有得罪你，你卻攻
打我，惡待我。願審判人的耶和華今日在以色列人和亞捫人中間判斷是非。」28 但亞捫人的
王不肯聽耶弗他打發人說的話。

29 耶和華的靈降在耶弗他身上，他就經過基列和瑪拿西，來到基列的米斯巴，又從米斯巴來
到亞捫人那裏。30 耶弗他就向耶和華許願，說：「你若將亞捫人交在我手中，31 我從亞捫人
那裏平平安安回來的時候，無論甚麼人，先從我家門出來迎接我，就必歸你，我也必將他
獻上為燔祭。」32 於是耶弗他往亞捫人那裏去，與他們爭戰；耶和華將他們交在他手中，
33 他就大大殺敗他們，從亞羅珥到米匿，直到亞備勒·基拉明，攻取了二十座城。這樣亞捫人就
被以色列人制伏了。

耶弗他的女兒

34 耶弗他回米斯巴到了自己的家，不料，他女兒拿着鼓跳舞出來迎接他，是他獨生的，此
外無兒無女。35 耶弗他看見她，就撕裂衣服，說：「哀哉！我的女兒啊，你使我甚是愁苦，
叫我作難了；因為我已經向耶和華開口許願，不能挽回。」36 他女兒回答說：「父啊，你既
向耶和華開口，就當照你口中所說的向我行，因耶和華已經在仇敵亞捫人身上為你報仇」；
37 又對父親說：「有一件事求你允准：容我去兩個月，與同伴在山上，好哀哭我終為處女。」
38 耶弗他說：「你去吧！」就容她去兩個月。她便和同伴去了，在山上為她終為處女哀哭。
39 兩月已滿，她回到父親那裏，父親就照所許的願向她行了。女兒終身沒有親近男子。40 此
後以色列中有個規矩，每年以色列的女子去為基列人耶弗他的女兒哀哭四天。

12

耶弗他和以法蓮人

1 以法蓮人聚集，到了北方，對耶弗他說：「你去與亞捫人爭戰，為甚麼沒有招我們同
去呢？我們必用火燒你和你的房屋。」2 耶弗他對他們說：「我和我的民與亞捫人大大
爭戰；我招你們來，你們竟沒有來救我脫離他們的手。3 我見你們不來救我，我就拚
命前去攻擊亞捫人，耶和華將他們交在我手中。你們今日為甚麼上我這裏來攻打我
呢？」4 於是耶弗他招聚基列人，與以法蓮人爭戰。基列人擊殺以法蓮人，是因他們說：「你
們基列人在以法蓮、瑪拿西中間，不過是以法蓮逃亡的人。」5 基列人把守約旦河的渡口，不
容以法蓮人過去。以法蓮逃走的人若說：「容我過去。」基列人就問他說：「你是以法蓮人
不是？」他若說：「不是」，6 就對他說：「你說『示播列』。」以法蓮人因為咬不真字音，
便說「西播列」。基列人就將他拿住，殺在約旦河的渡口。那時以法蓮人被殺的有四萬二千
人。

7 耶弗他作以色列的士師六年。基列人耶弗他死了，葬在基列的一座城裏。

以比讚、以倫、押頓

[8]耶弗他以後，有伯利恆人以比讚作以色列的士師。[9]他有三十個兒子，三十個女兒；女兒
都嫁出去了。他給眾子從外鄉娶了三十個媳婦。他作以色列的士師七年。[10]以比讚死了，葬
在伯利恆。
[11]以比讚之後，有西布倫人以倫，作以色列的士師十年。[12]西布倫人以倫死了，葬
在西布倫地的亞雅崙。
[13]以倫之後，有比拉頓人希列的兒子押頓作以色列的士師。[14]他有四十個兒子，三十個
孫子，騎着七十匹驢駒。押頓作以色列的士師八年。[15]比拉頓人希列的兒子押頓死了，葬
在以法蓮地的比拉頓，在亞瑪力人的山地。

13

參孫出生

[1]以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，耶和華將他們交在非利士人手中四十年。
[2]那時，有一個瑣拉人，是屬但族的，名叫瑪挪亞。他的妻不懷孕，不生育。[3]耶和華的使
者向那婦人顯現，對她說：「向來你不懷孕，不生育，如今你必懷孕生一個兒子。[4]所以你當
謹慎，清酒濃酒都不可喝，一切不潔之物也不可吃。[5]你必懷孕生一個兒子，不可用剃頭刀
剃他的頭，因為這孩子一出胎就歸上帝作拿細耳人。他必起首拯救以色列人脫離非利士人的
手。」[6]婦人就回去對丈夫說：「有一個神人到我面前來，他的相貌如上帝使者的相貌，甚是
可畏。我沒有問他從哪裏來，他也沒有將他的名告訴我，[7]卻對我說：『你要懷孕生一個兒
子，所以清酒濃酒都不可喝，一切不潔之物也不可吃；因為這孩子從出胎一直到死，必歸上
帝作拿細耳人。』」
[8]瑪挪亞就祈求耶和華說：「主啊，求你再差遣那神人到我們這裏來，好指教我們怎樣待
這將要生的孩子。」[9]上帝應允瑪挪亞的話；婦人正坐在田間的時候，上帝的使者又到她那
裏，她丈夫瑪挪亞卻沒有同她在一處。[10]婦人急忙跑去告訴丈夫說：「那日到我面前來的人，
又向我顯現。」[11]瑪挪亞起來跟隨他的妻來到那人面前，對他說：「與這婦人說話的就是你
嗎？」他說：「是我。」[12]瑪挪亞說：「願你的話應驗！我們當怎樣待這孩子，他後來當怎
樣呢？」[13]耶和華的使者對瑪挪亞說：「我告訴婦人的一切事，她都當謹慎。[14]葡萄樹所結的
都不可吃，清酒濃酒都不可喝，一切不潔之物也不可吃。凡我所吩咐的，她都當遵守。」
[15]瑪挪亞對耶和華的使者說：「求你容我們款留你，好為你預備一隻山羊羔。」[16]耶和華的
使者對瑪挪亞說：「你雖然款留我，我卻不吃你的食物，你若預備燔祭就當獻與耶和華。」
原來瑪挪亞不知道他是耶和華的使者。[17]瑪挪亞對耶和華的使者說：「請將你的名告訴我，
到你話應驗的時候，我們好尊敬你。」[18]耶和華的使者對他說：「你何必問我的名，我名是
奇妙的。」[19]瑪挪亞將一隻山羊羔和素祭在磐石上獻與耶和華，使者行奇妙的事；瑪挪亞和
他的妻觀看，[20]見火焰從壇上往上升，耶和華的使者在壇上的火焰中也升上去了。瑪挪亞和
他的妻看見，就俯伏於地。
[21]耶和華的使者不再向瑪挪亞和他的妻顯現，瑪挪亞才知道他是耶和華的使者。[22]瑪挪亞對
他的妻說：「我們必要死，因為看見了上帝。」[23]他的妻卻對他說：「耶和華若要殺我們，必
不從我們手裏收納燔祭和素祭，並不將這一切事指示我們，今日也不將這些話告訴我們。」
[24]後來婦人生了一個兒子，給他起名叫參孫。孩子長大，耶和華賜福與他。[25]在瑪哈尼·但，就
是瑣拉和以實陶中間，耶和華的靈才感動他。

14

參孫和亭拿的女子

[1]參孫下到亭拿，在那裏看見一個女子，是非利士人的女兒。[2]參孫上來稟告他父母說：
「我在亭拿看見一個女子，是非利士人的女兒，願你們給我娶來為妻。」[3]他父母說：「在你
弟兄的女兒中，或在本國的民中，豈沒有一個女子，何致你去在未受割禮的非利士人中娶妻
呢？」參孫對他父親說：「願你給我娶那女子，因我喜悅她。」
[4]他的父母卻不知道這事是出於耶和華，因為他找機會攻擊非利士人。那時，非利士人轄
制以色列人。
[5]參孫跟他父母下亭拿去，到了亭拿的葡萄園，見有一隻少壯獅子向他吼叫。[6]耶和華的靈
大大感動參孫，他雖然手無器械，卻將獅子撕裂，如同撕裂山羊羔一樣。他行這事並沒有告
訴父母。[7]參孫下去與女子說話，就喜悅她；[8]過了些日子，再下去要娶那女子，轉向道旁要

看死獅，見有一群蜂子和蜜在死獅之內，[9]就用手取蜜，且吃且走；到了父母那裏，給他父
母，他們也吃了；只是沒有告訴這蜜是從死獅之內取來的。
[10]他父親下去見女子。參孫在那裏設擺筵宴，因為向來少年人都有這個規矩。[11]眾人看
見參孫，就請了三十個人陪伴他。[12]參孫對他們說：「我給你們出一個謎語，你們在七日筵
宴之內，若能猜出意思告訴我，我就給你們三十件裏衣，三十套衣裳；[13]你們若不能猜出
意思告訴我，你們就給我三十件裏衣，三十套衣裳。」他們說：「請將謎語說給我們聽。」
[14]參孫對他們說：
吃的從吃者出來；
甜的從強者出來。
他們三日不能猜出謎語的意思。
[15]到第七天，他們對參孫的妻說：「你誆哄你丈夫，探出謎語的意思告訴我們，免得我們
用火燒你和你父家。你們請了我們來，是要奪我們所有的嗎？」[16]參孫的妻在丈夫面前啼
哭說：「你是恨我，不是愛我，你給我本國的人出謎語，卻沒有將意思告訴我。」參孫回答
說：「連我父母我都沒有告訴，豈可告訴你呢？」[17]七日筵宴之內，她在丈夫面前啼哭，到
第七天逼着他，他才將謎語的意思告訴他妻，他妻就告訴本國的人。[18]到第七天，日頭未落
以前，那城裏的人對參孫說：
有甚麼比蜜還甜呢？
有甚麼比獅子還強呢？
參孫對他們說：
你們若非用我的母牛犢耕地，
就猜不出我謎語的意思來。
[19]耶和華的靈大大感動參孫，他就下到亞實基倫，擊殺了三十個人，奪了他們的衣裳，將衣
裳給了猜出謎語的人。參孫發怒，就上父家去了。[20]參孫的妻便歸了參孫的陪伴，就是作過
他朋友的。

15

[1]過了些日子，到割麥子的時候，參孫帶着一隻山羊羔去看他的妻，說：「我要進內室見
我的妻。」他岳父不容他進去，[2]說：「我估定你是極其恨她，因此我將她給了你的陪伴。
她的妹子不是比她還美麗嗎？你可以娶來代替她吧！」[3]參孫說：「這回我加害於非利士人
不算有罪。」[4]於是參孫去捉了三百隻狐狸，將狐狸尾巴一對一對地捆上，將火把捆在兩
條尾巴中間，[5]點着火把，就放狐狸進入非利士人站着的禾稼，將堆集的禾捆和未割的禾
稼，並橄欖園盡都燒了。[6]非利士人說：「這事是誰做的呢？」有人說：「是亭拿人的女
婿參孫，因為他岳父將他的妻給了他的陪伴。」於是非利士人上去，用火燒了婦人和她的
父親。[7]參孫對非利士人說：「你們既然這樣行，我必向你們報仇才肯罷休。」[8]參孫就大大
擊殺他們，連腿帶腰都砍斷了。他便下去，住在以坦磐的穴內。

參孫擊敗非利士人

[9]非利士人上去安營在猶大，布散在利希。[10]猶大人說：「你們為何上來攻擊我們呢？」他
們說：「我們上來是要捆綁參孫；他向我們怎樣行，我們也要向他怎樣行。」[11]於是有三
千猶大人下到以坦磐的穴內，對參孫說：「非利士人轄制我們，你不知道嗎？你向我們行的
是甚麼事呢？」他回答說：「他們向我怎樣行，我也要向他們怎樣行。」[12]猶大人對他說：
「我們下來是要捆綁你，將你交在非利士人手中。」參孫說：「你們要向我起誓，應承你們
自己不害死我。」[13]他們說：「我們斷不殺你，只要將你捆綁交在非利士人手中。」於是用
兩條新繩捆綁參孫，將他從以坦磐帶上去。
[14]參孫到了利希，非利士人都迎着喧嚷。耶和華的靈大大感動參孫，他臂上的繩就像火燒的
麻一樣，他的綁繩都從他手上脫落下來。[15]他見一塊未乾的驢腮骨，就伸手拾起來，用以擊
殺一千人。[16]參孫說：
我用驢腮骨殺人成堆，
用驢腮骨殺了一千人。
[17]說完這話，就把那腮骨從手裏拋出去了。那地便叫拉末·利希。
[18]參孫甚覺口渴，就求告耶和華說：「你既藉僕人的手施行這麼大的拯救，豈可任我渴死、
落在未受割禮的人手中呢？」[19]上帝就使利希的窪處裂開，有水從其中湧出來。參孫喝了，

15:4: 或譯：野狗

精神復原；因此那泉名叫隱·哈歌利，那泉直到今日還在利希。 20 當非利士人轄制以色列人的
時候，參孫作以色列的士師二十年。

16

參孫在迦薩

1 參孫到了迦薩，在那裏看見一個妓女，就與她親近。 2 有人告訴迦薩人說：「參孫到這
裏來了！」他們就把他團團圍住，終夜在城門悄悄埋伏，說：「等到天亮我們便殺他。」
3 參孫睡到半夜，起來，將城門的門扇、門框、門閂，一齊拆下來，扛在肩上，扛到希伯崙前
的山頂上。

參孫和大利拉

4 後來，參孫在梭烈谷喜愛一個婦人，名叫大利拉。 5 非利士人的首領上去見那婦人，對她
說：「求你誆哄參孫，探探他因何有這麼大的力氣，我們用何法能勝他，捆綁剋制他。我們
就每人給你一千一百舍客勒銀子。」 6 大利拉對參孫說：「求你告訴我，你因何有這麼大的力
氣，當用何法捆綁剋制你。」 7 參孫回答說：「人若用七條未乾的青繩子捆綁我，我就軟弱
像別人一樣。」 8 於是非利士人的首領拿了七條未乾的青繩子來，交給婦人，她就用繩子捆
綁參孫。 9 有人預先埋伏在婦人的內室裏。婦人說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」參孫就
掙斷繩子，如掙斷經火的麻線一般。這樣，他力氣的根由人還是不知道。
10 大利拉對參孫說：「你欺哄我，向我說謊言。現在求你告訴我當用何法捆綁你。」
11 參孫回答說：「人若用沒有使過的新繩捆綁我，我就軟弱像別人一樣。」 12 大利拉就用新
繩捆綁他，對他說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」有人預先埋伏在內室裏。參孫將臂上
的繩掙斷了，如掙斷一條線一樣。
13 大利拉對參孫說：「你到如今還是欺哄我，向我說謊言。求你告訴我，當用何法捆綁
你。」參孫回答說：「你若將我頭上的七條髮綹，與緯線同織就可以了。」 14 於是大利拉將
他的髮綹與緯線同織，用橛子釘住，對他說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」參孫從睡中
醒來，將機上的橛子和緯線一齊都拔出來了。
15 大利拉對參孫說：「你既不與我同心，怎麼說你愛我呢？你這三次欺哄我，沒有告訴我，
你因何有這麼大的力氣。」 16 大利拉天天用話催逼他，甚至他心裏煩悶要死。 17 參孫就把心中
所藏的都告訴了她，對她說：「向來人沒有用剃頭刀剃我的頭，因為我自出母胎就歸上帝作
拿細耳人；若剃了我的頭髮，我的力氣就離開我，我便軟弱像別人一樣。」
18 大利拉見他把心中所藏的都告訴了她，就打發人到非利士人的首領那裏，對他們說：
「他已經把心中所藏的都告訴了我，請你們再上來一次。」於是非利士人的首領手裏拿着
銀子，上到婦人那裏。 19 大利拉使參孫枕着她的膝睡覺，叫了一個人來剃除他頭上的七條
髮綹。於是大利拉剋制他，他的力氣就離開他了。 20 大利拉說：「參孫哪，非利士人拿你來
了！」參孫從睡中醒來，心裏說：「我要像前幾次出去活動身體」；他卻不知道耶和華已經
離開他了。 21 非利士人將他拿住，剜了他的眼睛，帶他下到迦薩，用銅鍊拘索他；他就在監
裏推磨。 22 然而他的頭髮被剃之後，又漸漸長起來了。

參孫的死

23 非利士人的首領聚集，要給他們的神大袞獻大祭，並且歡樂，因為他們說：「我們的神
將我們的仇敵參孫交在我們手中了。」 24 眾人看見參孫，就讚美他們的神說：「我們的神
將毀壞我們地、殺害我們許多人的仇敵交在我們手中了。」 25 他們正宴樂的時候，就說：
「叫參孫來，在我們面前戲耍戲耍。」於是將參孫從監裏提出來，他就在眾人面前戲耍。他
們使他站在兩柱中間。 26 參孫向拉他手的童子說：「求你讓我摸着托房的柱子，我要靠一
靠。」 27 那時房內充滿男女，非利士人的眾首領也都在那裏。房的平頂上約有三千男女觀
看參孫戲耍。
28 參孫求告耶和華說：「主耶和華啊，求你眷念我。上帝啊，求你賜我這一次的力量，使我
在非利士人身上報那剜我雙眼的仇。」 29 參孫就抱住托房的那兩根柱子：左手抱一根，右手
抱一根， 30 說：「我情願與非利士人同死！」就盡力屈身，房子倒塌，壓住首領和房內的眾
人。這樣，參孫死時所殺的人比活着所殺的還多。 31 參孫的弟兄和他父的全家都下去取他的屍
首，抬上來葬在瑣拉和以實陶中間，在他父瑪挪亞的墳墓裏。參孫作以色列的士師二十年。

17

米迦的偶像

1 以法蓮山地有一個人名叫米迦。 2 他對母親說：「你那一千一百舍客勒銀子被人拿去，
你因此咒詛，並且告訴了我。看哪，這銀子在我這裏，是我拿去了。」他母親說：「我兒啊，
願耶和華賜福與你！」 3 米迦就把這一千一百舍客勒銀子還他母親。他母親說：「我分出這銀
子來為你獻給耶和華，好雕刻一個像，鑄成一個像。現在我還是交給你。」 4 米迦將銀子還他
母親，他母親將二百舍客勒銀子交給銀匠，雕刻一個像，鑄成一個像，安置在米迦的屋內。
5 這米迦有了神堂，又製造以弗得和家中的神像，分派他一個兒子作祭司。 6 那時以色列中沒
有王，各人任意而行。
7 猶大的伯利恆有一個少年人，是猶大族的利未人，他在那裏寄居。 8 這人離
開猶大的伯利恆城，要找一個可住的地方。行路的時候，到了以法蓮山地，走到米迦的
家。 9 米迦問他說：「你從哪裏來？」他回答說：「從猶大的伯利恆來。我是利未人，要找
一個可住的地方。」 10 米迦說：「你可以住在我這裏，我以你為父、為祭司。我每年給你十
舍客勒銀子，一套衣服和度日的食物。」利未人就進了他的家。 11 利未人情願與那人同住；
那人看這少年人如自己的兒子一樣。 12 米迦分派這少年的利未人作祭司，他就住在米迦的家
裏。 13 米迦說：「現在我知道耶和華必賜福與我，因我有一個利未人作祭司。」

18

米迦和但支派

1 那時，以色列中沒有王。但支派的人仍是尋地居住；因為到那日子，他們還沒有
在以色列支派中得地為業。 2 但人從瑣拉和以實陶打發本族中的五個勇士，去仔細窺探那地，
吩咐他們說：「你們去窺探那地。」他們來到以法蓮山地，進了米迦的住宅，就在那裏住
宿。 3 他們臨近米迦的住宅，聽出那少年利未人的口音來，就進去問他說：「誰領你到這裏
來？你在這裏做甚麼？你在這裏得甚麼？」
4 他回答說：「米迦待我如此如此，請我作祭司。」
5 他們對他說：「請你求問上帝，使我們知道所行的道路通達不通達。」
6 祭司對他們說：「你們可以平平安安地去，你們所行的道路是在耶和華面前的。」
7 五人就走了，來到拉億，見那裏的民安居無慮，如同西頓人安居一樣。在那地沒有人掌權
擾亂他們；他們離西頓人也遠，與別人沒有來往。 8 五人回到瑣拉和以實陶，見他們的弟兄；
弟兄問他們說：「你們有甚麼話？」 9 他們回答說：「起來，我們上去攻擊他們吧！我們已經
窺探那地，見那地甚好。你們為何靜坐不動呢？要急速前往得那地為業，不可遲延。 10 你們
到了那裏，必看見安居無慮的民，地也寬闊。上帝已將那地交在你們手中；那地百物俱全，
一無所缺。」
11 於是但族中的六百人，各帶兵器，從瑣拉和以實陶前往， 12 上到猶大的基列·耶琳，
在基列·耶琳後邊安營。因此那地方名叫瑪哈尼·但，直到今日。 13 他們從那裏往以法蓮山地
去，來到米迦的住宅。
14 從前窺探拉億地的五個人對他們的弟兄說：「這宅子裏有以弗得和家中的神像，並雕刻的
像與鑄成的像，你們知道嗎？現在你們要想一想當怎樣行。」 15 五人就進入米迦的住宅，到
了那少年利未人的房內問他好。 16 那六百但人各帶兵器，站在門口。 17 窺探地的五個人走進
去，將雕刻的像、以弗得、家中的神像，並鑄成的像，都拿了去。祭司和帶兵器的六百人，
一同站在門口。 18 那五個人進入米迦的住宅，拿出雕刻的像、以弗得、家中的神像，並鑄成
的像，祭司就問他們說：「你們做甚麼呢？」
19 他們回答說：「不要作聲，用手摀口，跟我們去吧！我們必以你為父、為祭司。你作一家
的祭司好呢？還是作以色列一族一支派的祭司好呢？」 20 祭司心裏喜悅，便拿着以弗得和家
中的神像，並雕刻的像，進入他們中間。
21 他們就轉身離開那裏，妻子、兒女、牲畜、財物都在前頭。 22 離米迦的住宅已遠，米迦的
近鄰都聚集來，追趕但人， 23 呼叫但人。但人回頭問米迦說：「你聚集這許多人來做甚麼
呢？」
24 米迦說：「你們將我所做的神像和祭司都帶了去，我還有所剩的嗎？怎麼還問我說『做甚
麼』呢？」
25 但人對米迦說：「你不要使我們聽見你的聲音，恐怕有性暴的人攻擊你，以致你和你的全
家盡都喪命。」 26 但人還是走他們的路。米迦見他們的勢力比自己強盛，就轉身回家去了。

27 但人將米迦所做的神像和他的祭司都帶到拉億，見安居無慮的民，就用刀殺了那民，
又放火燒了那城，28 並無人搭救；因為離西頓遠，他們又與別人沒有來往。城在平原，那
平原靠近伯·利合。但人又在那裏修城居住，29 照着他們始祖以色列之子但的名字，給那城
起名叫但；原先那城名叫拉億。30 但人就為自己設立那雕刻的像。摩西的孫子、革舜的兒
子約拿單，和他的子孫作但支派的祭司，直到那地遭擄掠的日子。31 上帝的殿在示羅多少日
子，但人為自己設立米迦所雕刻的像也在 但多少日子。

19

利未人和他的妾

1 當以色列中沒有王的時候，有住以法蓮山地那邊的一個利未人，娶了一個猶大伯利恆的女
子為妾。2 妾行淫離開丈夫，回猶大的伯利恆，到了父家，在那裏住了四個月。3 她丈夫起
來，帶着一個僕人、兩匹驢去見她，用好話勸她回來。女子就引丈夫進入父家。她父見了那
人，便歡歡喜喜地迎接。4 那人的岳父，就是女子的父親，將那人留下住了三天。於是二人一
同吃喝、住宿。5 到第四天，利未人清早起來要走，女子的父親對女婿說：「請你吃點飯，加
添心力，然後可以行路。」6 於是二人坐下一同吃喝。女子的父親對那人說：「請你再住一
夜，暢快你的心。」7 那人起來要走，他岳父強留他，他又住了一宿。8 到第五天，他清早起
來要走，女子的父親說：「請你吃點飯，加添心力，等到日頭偏西再走。」於是二人一同吃
飯。9 那人同他的妾和僕人起來要走，他岳父，就是女子的父親，對他說：「看哪，日頭偏西
了，請你再住一夜；天快晚了，可以在這裏住宿，暢快你的心。明天早早起行回家去。」
10 那人不願再住一夜，就備上那兩匹驢，帶着妾起身走了，來到耶布斯的對面（耶布斯就
是耶路撒冷。）11 臨近耶布斯的時候，日頭快要落了，僕人對主人說：「我們不如進
這耶布斯人的城裏住宿。」12 主人回答說：「我們不可進不是以色列人住的外邦城，不如
過到基比亞去」；13 又對僕人說：「我們可以到一個地方，或住在基比亞，或住在拉瑪。」
14 他們就往前走。將到便雅憫的基比亞，日頭已經落了；15 他們進入基比亞要在那裏住宿，就
坐在城裏的街上，因為無人接他們進家住宿。
16 晚上，有一個老年人從田間做工回來。他原是以法蓮山地的人，住在基比亞；那地方的
人卻是便雅憫人。17 老年人舉目看見客人坐在城裏的街上，就問他說：「你從哪裏來？要往
哪裏去？」18 他回答說：「我們從猶大的伯利恆來，要往以法蓮山地那邊去。我原是那裏的
人，到過猶大的伯利恆，現在我往耶和華的殿去，在這裏無人接我進他的家。19 其實我有糧
草可以餵驢，我與我的妾，並我的僕人，有餅有酒，並不缺少甚麼。」20 老年人說：「願你
平安！你所需用的我都給你，只是不可在街上過夜。」21 於是領他們到家裏，餵上驢，他們
就洗腳吃喝。
22 他們心裏正歡暢的時候，城中的匪徒圍住房子，連連叩門，對房主老人說：「你把那進你
家的人帶出來，我們要與他交合。」23 那房主出來對他們說：「弟兄們哪，不要這樣作惡；
這人既然進了我的家，你們就不要行這醜事。24 我有個女兒，還是處女，並有這人的妾，我
將她們領出來任憑你們玷辱她們，只是向這人不可行這樣的醜事。」25 那些人卻不聽從他的
話。那人就把他的妾拉出去交給他們，他們便與她交合，終夜凌辱她，直到天色快亮才放她
去。26 天快亮的時候，婦人回到她主人住宿的房門前，就仆倒在地，直到天亮。
27 早晨，她的主人起來開了房門，出去要行路，不料那婦人仆倒在房門前，兩手搭在門檻
上；28 就對婦人說：「起來，我們走吧！」婦人卻不回答。那人便將她馱在驢上，起身回本
處去了。29 到了家裏，用刀將妾的屍身切成十二塊，使人拿着傳送以色列的四境。30 凡看見的
人都說：「從以色列人出埃及地，直到今日，這樣的事沒有行過，也沒有見過。現在應當思
想，大家商議當怎樣辦理。」

20

以色列人準備打仗

1 於是以色列從但到別是巴，以及住基列地的眾人都出來，如同一人，聚集在米斯巴耶和
華面前。2 以色列民的首領，就是各支派的軍長，都站在上帝百姓的會中；拿刀的步兵
共有四十萬。3 以色列人上到米斯巴，便雅憫人都聽見了。以色列人說：「請你將這件惡事
的情由對我們說明。」4 那利未人，就是被害之婦人的丈夫，回答說：「我和我的妾到
了便雅憫的基比亞住宿。5 基比亞人夜間起來，圍了我住的房子，想要殺我，又將我的妾強
姦致死。6 我就把我妾的屍身切成塊子，使人拿着傳送以色列得為業的全地，因為基比亞人
在以色列中行了兇淫醜惡的事。7 你們以色列人都當籌劃商議。」

[8]眾民都起來如同一人，說：「我們連一人都不回自己帳棚、自己房屋去。[9]我們向基比亞人
必這樣行，照所掣的籤去攻擊他們。[10]我們要在以色列各支派中，一百人挑取十人，一
千人挑取百人，一萬人挑取千人，為民運糧，等大眾到了便雅憫的基比亞，就照基比亞人
在以色列中所行的醜事征伐他們。」[11]於是以色列眾人彼此連合如同一人，聚集攻擊那城。
[12]以色列眾支派打發人去，問便雅憫支派的各家說：「你們中間怎麼做了這樣的惡事
呢？[13]現在你們要將基比亞的那些匪徒交出來，我們好治死他們，從以色列中除掉這
惡。」便雅憫人卻不肯聽從他們弟兄以色列人的話。[14]便雅憫人從他們的各城裏出來，聚
集到了基比亞，要與以色列人打仗。[15]那時便雅憫人從各城裏點出拿刀的，共有二萬六千；
另外還有基比亞人點出七百精兵。[16]在眾軍之中有揀選的七百精兵，都是左手便利的，能用機
弦甩石打人，毫髮不差。[17]便雅憫人之外，點出以色列人拿刀的，共有四十萬，都是戰士。

攻打便雅憫人

[18]以色列人就起來，到伯特利去求問上帝說：「我們中間誰當首先上去與便雅憫人爭戰
呢？」耶和華說：「猶大當先上去。」
[19]以色列人早晨起來，對着基比亞安營。[20]以色列人出來，要與便雅憫人打仗，就
在基比亞前擺陣。[21]便雅憫人就從基比亞出來，當日殺死以色列人二萬二千。[22]以色列人彼
此奮勇，仍在頭一日擺陣的地方又擺陣。[23]未擺陣之先，以色列人上去，在耶和華面前哭
號，直到晚上，求問耶和華說：「我們再去與我們弟兄便雅憫人打仗可以不可以？」耶和華
說：「可以上去攻擊他們。」
[24]第二日，以色列人就上前攻擊便雅憫人。[25]便雅憫人也在這日從基比亞出來，與以色列人
接戰，又殺死他們一萬八千，都是拿刀的。[26]以色列眾人就上到伯特利，坐在耶和華面前
哭號，當日禁食直到晚上；又在耶和華面前獻燔祭和平安祭。[27-28]那時，上帝的約櫃在那
裏；亞倫的孫子、以利亞撒的兒子非尼哈侍立在約櫃前。以色列人問耶和華說：「我們當再
出去與我們弟兄便雅憫人打仗呢？還是罷兵呢？」耶和華說：「你們當上去，因為明日我必
將他們交在你們手中。」
[29]以色列人在基比亞的四圍設下伏兵。[30]第三日，以色列人又上去攻擊便雅憫人，
在基比亞前擺陣，與前兩次一樣。[31]便雅憫人也出來迎敵，就被引誘離城；在田間兩條路上，
一通伯特利，一通基比亞，像前兩次，動手殺死以色列人約有三十個。[32]便雅憫人說：「他
們仍舊敗在我們面前。」但以色列人說：「我們不如逃跑，引誘他們離開城到路上來。」
[33]以色列眾人都起來，在巴力·他瑪擺陣，以色列的伏兵從馬利·迦巴埋伏的地方衝上前去。
[34]有以色列人中的一萬精兵，來到基比亞前接戰，勢派甚是凶猛；便雅憫人卻不知道災禍臨
近了。[35]耶和華使以色列人殺敗便雅憫人。那日，以色列人殺死便雅憫人二萬五千一百，都
是拿刀的。

以色列人得勝

[36]於是便雅憫人知道自己敗了。先是以色列人；因為靠着在基比亞前所設的伏兵，就
在便雅憫人面前詐敗。[37]伏兵急忙闖進基比亞，用刀殺死全城的人。[38]以色列人預先同伏兵約
定在城內放火，以煙氣上騰為號。[39]以色列人臨退陣的時候，便雅憫人動手殺死以色列人，
約有三十個，就說：「他們仍像前次被我們殺敗了。」[40]當煙氣如柱從城中上騰的時
候，便雅憫人回頭觀看，見全城的煙氣沖天。[41]以色列人又轉身回來，便雅憫人就甚驚惶，
因為看見災禍臨到自己了。[42]他們在以色列人面前轉身往曠野逃跑；以色列人在後面追殺。
那從各城裏出來的，也都夾攻殺滅他們。[43]以色列人圍繞便雅憫人，追趕他們，在他們歇腳
之處、對着日出之地的基比亞踐踏他們。[44]便雅憫人死了的有一萬八千，都是勇士。[45]其餘的
人轉身向曠野逃跑，往臨門磐去。以色列人在道路上殺了他們五千人，如拾取遺穗一樣，追
到基頓又殺了他們二千人。[46]那日便雅憫死了的共有二萬五千人，都是拿刀的勇士。[47]只剩下
六百人，轉身向曠野逃跑，到了臨門磐，就在那裏住了四個月。[48]以色列人又轉到便雅憫地，
將各城的人和牲畜，並一切所遇見的，都用刀殺盡，又放火燒了一切城邑。

21

為便雅憫支派人找妻

[1] 以色列人在米斯巴曾起誓說：「我們都不將女兒給便雅憫人為妻。」 [2] 以色列人來
到伯特利，坐在上帝面前直到晚上，放聲痛哭， [3] 說：「耶和華－以色列的上帝啊，為
何以色列中有這樣缺了一支派的事呢？」 [4] 次日清早，百姓起來，在那裏築了一座壇，獻
燔祭和平安祭。 [5] 以色列人彼此問說：「以色列各支派中，誰沒有同會眾上到耶和華面前來
呢？」先是以色列人起過大誓說，凡不上米斯巴到耶和華面前來的，必將他治死。 [6] 以色列人
為他們的弟兄便雅憫後悔，說：「如今以色列中絕了一個支派了。 [7] 我們既在耶和華面前起誓
說，必不將我們的女兒給便雅憫人為妻，現在我們當怎樣辦理、使他們剩下的人有妻呢？」
[8] 又彼此問說：「以色列支派中誰沒有上米斯巴到耶和華面前來呢？」他們就查
出基列·雅比沒有一人進營到會眾那裏； [9] 因為百姓被數的時候，沒有一個基列·雅比人在那裏。
[10] 會眾就打發一萬二千大勇士，吩咐他們說：「你們去用刀將基列·雅比人連婦女帶孩子都擊
殺了。 [11] 所當行的就是這樣：要將一切男子和已嫁的女子盡行殺戮。」 [12] 他們在基列·雅比人
中，遇見了四百個未嫁的處女，就帶到迦南地的示羅營裏。
[13] 全會眾打發人到臨門磐的便雅憫人那裏，向他們說和睦的話。 [14] 當時便雅憫人回來
了，以色列人就把所存活基列·雅比的女子給他們為妻，還是不夠。 [15] 百姓為便雅憫人後悔，
因為耶和華使以色列人缺了一個支派。
[16] 會中的長老說：「便雅憫中的女子既然除滅了，我們當怎樣辦理、使那餘剩的人有妻
呢？」 [17] 又說：「便雅憫逃脫的人當有地業，免得以色列中塗抹了一個支派。 [18] 只是我們不
能將自己的女兒給他們為妻；因為以色列人曾起誓說，有將女兒給便雅憫人為妻的，必受咒
詛。」 [19] 他們又說：「在利波拿以南，伯特利以北，在示劍大路以東的示羅，年年有耶和華
的節期」； [20] 就吩咐便雅憫人說：「你們去，在葡萄園中埋伏。 [21] 若看見示羅的女子出來跳
舞，就從葡萄園出來，在示羅的女子中各搶一個為妻，回便雅憫地去。 [22] 他們的父親或是弟兄
若來與我們爭競，我們就說：『求你們看我們的情面，施恩給這些人，因我們在爭戰的時候
沒有給他們留下女子為妻。這也不是你們將女子給他們的；若是你們給的，就算有罪。』」
[23] 於是便雅憫人照樣而行，按着他們的數目從跳舞的女子中搶去為妻，就回自己的地業去，又
重修城邑居住。 [24] 當時以色列人離開那裏，各歸本支派、本宗族、本地業去了。
[25] 那時，以色列中沒有王，各人任意而行。

21:15: 原文是使以色列中有了破口

路得記

以利米勒全家遷往摩押

1 當士師秉政的時候，國中遭遇饑荒。在猶大的伯利恆，有一個人帶着妻子和兩個兒子
往摩押地去寄居。2 這人名叫以利米勒，他的妻名叫拿俄米；他兩個兒子，一個名叫瑪倫，一
個名叫基連，都是猶大伯利恆的以法他人。他們到了摩押地，就住在那裏。3 後來拿俄米的
丈夫以利米勒死了，剩下婦人和她兩個兒子。4 這兩個兒子娶了摩押女子為妻，一個名
叫俄珥巴，一個名叫路得，在那裏住了約有十年。5 瑪倫和基連二人也死了，剩下拿俄米，
沒有丈夫，也沒有兒子。

拿俄米和路得回伯利恆

6 她就與兩個兒婦起身，要從摩押地歸回；因為她在摩押地聽見耶和華眷顧自己的百姓，賜
糧食與他們。7 於是她和兩個兒婦起行離開所住的地方，要回猶大地去。8 拿俄米對兩個兒婦
說：「你們各人回娘家去吧。願耶和華恩待你們，像你們恩待已死的人與我一樣！9 願耶和華
使你們各在新夫家中得平安！」於是拿俄米與她們親嘴。她們就放聲而哭，10 說：「不然，
我們必與你一同回你本國去。」11 拿俄米說：「我女兒們哪，回去吧！為何要跟我去呢？我
還能生子作你們的丈夫嗎？12 我女兒們哪，回去吧！我年紀老邁，不能再有丈夫；即或說，
我還有指望，今夜有丈夫可以生子，13 你們豈能等着他們長大呢？你們豈能等着他們不嫁別
人呢？我女兒們哪，不要這樣。我為你們的緣故甚是愁苦，因為耶和華伸手攻擊我。」14 兩
個兒婦又放聲而哭，俄珥巴與婆婆親嘴而別，只是路得捨不得拿俄米。
15 拿俄米說：「看哪，你嫂子已經回她本國和她所拜的神那裏去了，你也跟着你嫂子回去
吧！」16 路得說：「不要催我回去不跟隨你。你往哪裏去，我也往那裏去；你在哪裏住宿，我
也在那裏住宿；你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。17 你在哪裏死，我也在那裏死，
也葬在那裏。除非死能使你我相離！不然，願耶和華重重地降罰與我。」18 拿俄米見路得定
意要跟隨自己去，就不再勸她了。
19 於是二人同行，來到伯利恆。她們到了伯利恆，合城的人就都驚訝。婦女們說：「這
是拿俄米嗎？」20 拿俄米對她們說：「不要叫我拿俄米，要叫我瑪拉，因為全能者使我受了
大苦。21 我滿滿地出去，耶和華使我空空地回來。耶和華降禍與我；全能者使我受苦。既是
這樣，你們為何還叫我拿俄米呢？」
22 拿俄米和她兒婦摩押女子路得，從摩押地回來到伯利恆，正是動手割大麥的時候。

2

路得在波阿斯田裏撿麥穗

1 拿俄米的丈夫以利米勒的親族中，有一個人名叫波阿斯，是個大財主。2 摩押女
子路得對拿俄米說：「容我往田間去，我蒙誰的恩，就在誰的身後拾取麥穗。」拿俄米說：
「女兒啊，你只管去。」3 路得就去了，來到田間，在收割的人身後拾取麥穗。她恰巧到
了以利米勒本族的人波阿斯那塊田裏。4 波阿斯正從伯利恆來，對收割的人說：「願耶和華與
你們同在！」他們回答說：「願耶和華賜福與你！」5 波阿斯問監管收割的僕人說：「那是誰
家的女子？」6 監管收割的僕人回答說：「是那摩押女子，跟隨拿俄米從摩押地回來的。7 她
說：『請你容我跟着收割的人拾取打捆剩下的麥穗。』她從早晨直到如今，除了在屋子裏坐
一會兒，常在這裏。」
8 波阿斯對路得說：「女兒啊，聽我說，不要往別人田裏拾取麥穗，也不要離開這裏，要
常與我使女們在一處。9 我的僕人在那塊田收割，你就跟着他們去。我已經吩咐僕人不可欺
負你；你若渴了，就可以到器皿那裏喝僕人打來的水。」10 路得就俯伏在地叩拜，對他說：
「我既是外邦人，怎麼蒙你的恩，這樣顧恤我呢？」11 波阿斯回答說：「自從你丈夫死後，
凡你向婆婆所行的，並你離開父母和本地，到素不認識的民中，這些事人全都告訴我了。12 願
耶和華照你所行的賞賜你。你來投靠耶和華－以色列上帝的翅膀下，願你滿得他的賞賜。」
13 路得說：「我主啊，願在你眼前蒙恩。我雖然不及你的一個使女，你還用慈愛的話安慰我的
心。」

1:20: 就是甜的意思　1:20: 就是苦的意思

[14]到了吃飯的時候，波阿斯對路得說：「你到這裏來吃餅，將餅蘸在醋裏。」路得就在收
割的人旁邊坐下；他們把烘了的穗子遞給她。她吃飽了，還有餘剩的。[15]她起來又拾取麥
穗，波阿斯吩咐僕人說：「她就是在捆中拾取麥穗，也可以容她，不可羞辱她；[16]並要從捆
裏抽出些來，留在地下任她拾取，不可叱嚇她。」
[17]這樣，路得在田間拾取麥穗，直到晚上，將所拾取的打了，約有一伊法大麥。[18]她就把
所拾取的帶進城去給婆婆看，又把她吃飽了所剩的給了婆婆。[19]婆婆問她說：「你今日在哪
裏拾取麥穗，在哪裏做工呢？願那顧恤你的得福。」路得就告訴婆婆說：「我今日在一個名
叫波阿斯的人那裏做工。」[20]拿俄米對兒婦說：「願那人蒙耶和華賜福，因為他不斷地恩待活
人死人。」拿俄米又說：「那是我們本族的人，是一個至近的親屬。」[21]摩押女子路得說：
「他對我說：『你要緊隨我的僕人拾取麥穗，直等他們收完了我的莊稼。』」[22]拿俄米對兒
婦路得說：「女兒啊，你跟着他的使女出去，不叫人遇見你在別人田間，這才為好。」[23]於
是路得與波阿斯的使女常在一處拾取麥穗，直到收完了大麥和小麥。路得仍與婆婆同住。

3

拿俄米替路得找歸宿

[1]路得的婆婆拿俄米對她說：「女兒啊，我不當為你找個安身之處，使你享福嗎？[2]你
與波阿斯的使女常在一處，波阿斯不是我們的親族嗎？他今夜在場上簸大麥；[3]你要沐浴抹
膏，換上衣服，下到場上，卻不要使那人認出你來。你等他吃喝完了，[4]到他睡的時候，你看
準他睡的地方，就進去掀開他腳上的被，躺臥在那裏，他必告訴你所當做的事。」[5]路得說：
「凡你所吩咐的，我必遵行。」
[6]路得就下到場上，照她婆婆所吩咐她的而行。[7]波阿斯吃喝完了，心裏歡暢，就去睡在麥
堆旁邊。路得便悄悄地來掀開他腳上的被，躺臥在那裏。[8]到了夜半，那人忽然驚醒，翻過
身來，不料有女子躺在他的腳下。[9]他就說：「你是誰？」回答說：「我是你的婢女路得。求
你用你的衣襟遮蓋我，因為你是我一個至近的親屬。」[10]波阿斯說：「女兒啊，願你蒙耶和
華賜福。你末後的恩比先前更大；因為少年人無論貧富，你都沒有跟從。[11]女兒啊，現在不
要懼怕，凡你所說的，我必照着行；我本城的人都知道你是個賢德的女子。[12]我實在是你一
個至近的親屬，只是還有一個人比我更近。[13]你今夜在這裏住宿，明早他若肯為你盡親屬的
本分，就由他吧！倘若不肯，我指着永生的耶和華起誓，我必為你盡了本分，你只管躺到天
亮。」
[14]路得便在他腳下躺到天快亮，人彼此不能辨認的時候就起來了。波阿斯說：「不可使人
知道有女子到場上來」；[15]又對路得說：「打開你所披的外衣。」她打開了，波阿斯就撮了
六簸箕大麥，幫她扛在肩上，她便進城去了。[16]路得回到婆婆那裏，婆婆說：「女兒啊，怎
麼樣了？」路得就將那人向她所行的述說了一遍，[17]又說：「那人給了我六簸箕大麥，對我
說：『你不可空手回去見你的婆婆。』」[18]婆婆說：「女兒啊，你只管安坐等候，看這事怎
樣成就，因為那人今日不辦成這事必不休息。」

4

波阿斯娶路得

[1]波阿斯到了城門，坐在那裏，恰巧波阿斯所說的那至近的親屬經過。波阿斯說：「某人
哪，你來坐在這裏。」他就來坐下。[2]波阿斯又從本城的長老中揀選了十人，對他們說：「請
你們坐在這裏。」他們就都坐下。[3]波阿斯對那至近的親屬說：「從摩押地回來的拿俄米，
現在要賣我們族兄以利米勒的那塊地；[4]我想當贖那塊地的是你，其次是我，以外再沒有別
人了。你可以在這裏的人面前和我本國的長老面前說明，你若肯贖就贖，若不肯贖就告訴
我。」那人回答說：「我肯贖。」[5]波阿斯說：「你從拿俄米手中買這地的時候，也當娶死人
的妻摩押女子路得，使死人在產業上存留他的名。」[6]那人說：「這樣我就不能贖了，恐怕於
我的產業有礙。你可以贖我所當贖的，我不能贖了。」
[7]從前，在以色列中要定奪甚麼事，或贖回，或交易，這人就脫鞋給那人。以色列人都以
此為證據。[8]那人對波阿斯說：「你自己買吧！」於是將鞋脫下來了。[9]波阿斯對長老和眾
民說：「你們今日作見證，凡屬以利米勒和基連、瑪倫的，我都從拿俄米手中置買了；[10]又
娶了瑪倫的妻摩押女子路得為妻，好在死人的產業上存留他的名，免得他的名在本族本鄉

4:5: 原文是買；十節同

滅沒。你們今日可以作見證。」 11 在城門坐着的眾民和長老都說：「我們作見證。願耶和
華使進你家的這女子，像建立以色列家的拉結、利亞二人一樣。又願你在以法他得亨通，
在伯利恆得名聲。 12 願耶和華從這少年女子賜你後裔，使你的家像她瑪從猶大所生法勒斯的
家一般。」

波阿斯和他的後代

13 於是，波阿斯娶了路得為妻，與她同房。耶和華使她懷孕生了一個兒子。 14 婦人們
對拿俄米說：「耶和華是應當稱頌的！因為今日沒有撇下你，使你無至近的親屬。願這孩
子在以色列中得名聲。 15 他必提起你的精神，奉養你的老，因為是愛慕你的那兒婦所生的。
有這兒婦比有七個兒子還好！」 16 拿俄米就把孩子抱在懷中，作他的養母。 17 鄰舍的婦人說：
「拿俄米得孩子了！」就給孩子起名叫俄備得。這俄備得是耶西的父，耶西是大衛的父。
18 法勒斯的後代記在下面：法勒斯生希斯崙； 19 希斯崙生蘭；蘭生亞米拿達；
20 亞米拿達生拿順；拿順生撒門； 21 撒門生波阿斯；波阿斯生俄備得； 22 俄備得生耶西；耶西生大衛。

撒母耳記上

以利加拿和他的家眷在示羅

1 以法蓮山 地 的拉瑪·瑣非有 一 個以法蓮人， 名 叫以利加拿， 是蘇弗的 玄 孫，託戶的 曾
孫，以利戶的孫子，耶羅罕的兒子。 2 他有兩個妻：一名哈拿， 一名毗尼拿。毗尼拿有兒
女，哈拿沒有兒女。
3 這人每年從本城上到示羅， 敬拜祭祀萬軍之耶和華；在那裏有以利的兩個兒
子何弗尼、非尼哈當耶和華的祭司。 4 以利加拿每逢獻祭的日子， 將祭肉分給他的
妻毗尼拿和毗尼拿所生的兒女；5 給哈拿的卻是雙分，因為他愛哈拿。無奈耶和華不使哈拿生
育。 6 毗尼拿見耶和華不使哈拿生育，就作她的對頭，大大激動她，要使她生氣。 7 每年上到
耶和華殿的時候，以利加拿都以雙分給哈拿；毗尼拿仍是激動她，以致她哭泣不吃飯。 8 她丈
夫以利加拿對她說：「哈拿啊，你為何哭泣，不吃飯，心裏愁悶呢？有我不比十個兒子還好
嗎？」

哈拿和以利

9 他們在示羅吃喝完了，哈拿就站起來。祭司以利在耶和華殿的門框旁邊，坐在自己的位
上。 10 哈拿心裏愁苦，就痛痛哭泣，祈禱耶和華， 11 許願說：「萬軍之耶和華啊，你若垂顧
婢女的苦情，眷念不忘婢女，賜我一個兒子，我必使他終身歸與耶和華，不用剃頭刀剃他的
頭。」
12 哈拿在耶和華面前不住地祈禱，以利定睛看她的嘴。（ 13 原來哈拿心中默禱，只動嘴唇，
不出聲音，因此以利以為她喝醉了。） 14 以利對她說：「你要醉到幾時呢？你不應該喝酒。」
15 哈拿回答說：「主啊，不是這樣。我是心裏愁苦的婦人，清酒濃酒都沒有喝，但在耶和
華面前傾心吐意。 16 不要將婢女看作不正經的女子。我因被人激動，愁苦太多，所以祈求
到如今。」 17 以利說：「你可以平平安安地回去。願以色列的上帝允准你向他所求的！」
18 哈拿說：「願婢女在你眼前蒙恩。」於是婦人走去吃飯，面上再不帶愁容了。

撒母耳出生和奉獻

19 次日清早，他們起來，在耶和華面前敬拜，就回拉瑪。到了家裏，以利加拿和妻哈拿同
房，耶和華顧念哈拿， 20 哈拿就懷孕。日期滿足，生了一個兒子，給他起名叫撒母耳，說：
「這是我從耶和華那裏求來的。」
21 以利加拿和他全家都上示羅去，要向耶和華獻年祭，並還所許的願。 22 哈拿卻沒有上
去，對丈夫說：「等孩子斷了奶，我便帶他上去朝見耶和華，使他永遠住在那裏。」 23 她
丈夫以利加拿說：「就隨你的意行吧！可以等兒子斷了奶。但願耶和華應驗他的話。」於是
婦人在家裏乳養兒子，直到斷了奶；24 既斷了奶，就把孩子帶上示羅，到了耶和華的殿；又
帶了三隻公牛，一伊法細麵，一皮袋酒。（那時，孩子還小。） 25 宰了一隻公牛，就領孩子
到以利面前。 26 婦人說：「主啊，我敢在你面前起誓，從前在你這裏站着祈求耶和華的那婦
人，就是我。 27 我祈求為要得這孩子；耶和華已將我所求的賜給我了。 28 所以，我將這孩子歸
與耶和華，使他終身歸與耶和華。」
於是在那裏敬拜耶和華。

2

哈拿的禱告

1 哈拿禱告說：
我的心因耶和華快樂；
我的角因耶和華高舉。
我的口向仇敵張開；
我因耶和華的救恩歡欣。

2 只有耶和華為聖；
除他以外沒有可比的，
也沒有磐石像我們的上帝。
3 人不要誇口說驕傲的話，

也不要出狂妄的言語；
因耶和華是大有智識的上帝，
人的行為被他衡量。
4 勇士的弓都已折斷；
跌倒的人以力量束腰。
5 素來飽足的，反作用人求食；
飢餓的，再不飢餓。
不生育的，生了七個兒子；
多有兒女的，反倒衰微。
6 耶和華使人死，也使人活，
使人下陰間，也使人往上升。
7 他使人貧窮，也使人富足，
使人卑微，也使人高貴。
8 他從灰塵裏抬舉貧寒人，
從糞堆中提拔窮乏人，
使他們與王子同坐，
得着榮耀的座位。
地的柱子屬於耶和華；
他將世界立在其上。

9 他必保護聖民的腳步，
使惡人在黑暗中寂然不動；
人都不能靠力量得勝。
10 與耶和華爭競的，必被打碎；
耶和華必從天上以雷攻擊他，
必審判地極的人，
將力量賜與所立的王，
高舉受膏者的角。
11 以利加拿往拉瑪回家去了。那孩子在祭司以利面前事奉耶和華。

以利的兩個兒子

12 以利的兩個兒子是惡人，不認識耶和華。 13 這二祭司待百姓是這樣的規矩：凡有人獻祭，
正煮肉的時候，祭司的僕人就來，手拿三齒的叉子， 14 將叉子往罐裏，或鼎裏，或釜裏，或鍋
裏一插，插上來的肉，祭司都取了去。凡上到示羅的以色列人，他們都是這樣看待。 15 又在
未燒脂油以前，祭司的僕人就來對獻祭的人說：「將肉給祭司，叫他烤吧。他不要煮過的，
要生的。」 16 獻祭的人若說：「必須先燒脂油，然後你可以隨意取肉。」僕人就說：「你立
時給我，不然我便搶去。」 17 如此，這二少年人的罪在耶和華面前甚重了，因為他們藐視耶
和華的祭物。

撒母耳在示羅

18 那時，撒母耳還是孩子，穿着細麻布的以弗得，侍立在耶和華面前。 19 他母親每年為他做
一件小外袍，同着丈夫上來獻年祭的時候帶來給他。 20 以利為以利加拿和他的妻祝福，說：
「願耶和華由這婦人再賜你後裔，代替你從耶和華求來的孩子。」他們就回本鄉去了。
21 耶和華眷顧哈拿，她就懷孕生了三個兒子，兩個女兒。那孩子撒母耳在耶和華面前漸漸長
大。

以利和他的兒子

22 以利年甚老邁，聽見他兩個兒子待以色列眾人的事，又聽見他們與會幕門前伺候的婦人苟
合， 23 他就對他們說：「你們為何行這樣的事呢？我從這眾百姓聽見你們的惡行。 24 我兒啊，
不可這樣！我聽見你們的風聲不好，你們使耶和華的百姓犯了罪。 25 人若得罪人，有士師審
判他；人若得罪耶和華，誰能為他祈求呢？」然而他們還是不聽父親的話，因為耶和華想要
殺他們。
26 孩子撒母耳漸漸長大，耶和華與人越發喜愛他。

預言以利家遭禍

27 有神人來見以利，對他說：「耶和華如此說：『你祖父在埃及法老家作奴僕的時候，我不
是向他們顯現嗎？ 28 在以色列眾支派中，我不是揀選人作我的祭司，使他燒香，在我壇上獻
祭，在我面前穿以弗得，又將以色列人所獻的火祭都賜給你父家嗎？ 29 我所吩咐獻在我居所的

2:17: 或譯：他們使人厭棄給耶和華獻祭

祭物，你們為何踐踏？尊重你的兒子過於尊重我，將我民以色列所獻美好的祭物肥己呢？』
30 因此，耶和華－以色列的上帝說：『我曾說，你和你父家必永遠行在我面前；現在我卻說，
決不容你們這樣行。因為尊重我的，我必重看他；藐視我的，他必被輕視。 31 日子必到，我
要折斷你的膀臂和你父家的膀臂，使你家中沒有一個老年人。 32 在上帝使以色列人享福的時
候，你必看見我居所的敗落。在你家中必永遠沒有一個老年人。 33 我必不從我壇前滅盡你家中
的人；那未滅的必使你眼目乾癟、心中憂傷。你家中所生的人都必死在中年。 34 你的兩個兒
子何弗尼、非尼哈所遭遇的事可作你的證據：他們二人必一日同死。 35 我要為自己立一個忠
心的祭司；他必照我的心意而行。我要為他建立堅固的家；他必永遠行在我的受膏者面前。
36 你家所剩下的人都必來叩拜他，求塊銀子，求個餅，說：求你賜我祭司的職分，好叫我得點
餅吃。』」

3

耶和華向撒母耳顯現

1 童子撒母耳在以利面前事奉耶和華。當那些日子，耶和華的言語稀少，不常有默示。 2 一
日，以利睡臥在自己的地方；他眼目昏花，看不分明。 3 上帝的燈在上帝耶和華殿內約櫃那
裏，還沒有熄滅，撒母耳已經睡了。 4 耶和華呼喚撒母耳。撒母耳說：「我在這裏！」 5 就跑
到以利那裏，說：「你呼喚我？我在這裏。」以利回答說：「我沒有呼喚你，你去睡吧。」
他就去睡了。 6 耶和華又呼喚撒母耳。撒母耳起來，到以利那裏，說：「你呼喚我？我在這
裏。」以利回答說：「我的兒，我沒有呼喚你，你去睡吧。」 7 那時撒母耳還未認識耶和華，
也未得耶和華的默示。 8 耶和華第三次呼喚撒母耳。撒母耳起來，到以利那裏，說：「你又呼
喚我？我在這裏。」以利才明白是耶和華呼喚童子。 9 因此以利對撒母耳說：「你仍去睡吧；
若再呼喚你，你就說：『耶和華啊，請說，僕人敬聽！』」撒母耳就去，仍睡在原處。
10 耶和華又來站着，像前三次呼喚說：「撒母耳啊！撒母耳啊！」撒母耳回答說：「請說，
僕人敬聽！」 11 耶和華對撒母耳說：「我在以色列中必行一件事，叫聽見的人都必耳鳴。 12 我
指着以利家所說的話，到了時候，我必始終應驗在以利身上。 13 我曾告訴他必永遠降罰與他
的家，因他知道兒子作孽，自招咒詛，卻不禁止他們。 14 所以我向以利家起誓說：『以利家
的罪孽，雖獻祭奉禮物，永不能得贖去。』」
15 撒母耳睡到天亮，就開了耶和華的殿門，不敢將默示告訴以利。 16 以利呼喚撒母耳說：
「我兒撒母耳啊！」撒母耳回答說：「我在這裏！」 17 以利說：「耶和華對你說甚麼，你不
要向我隱瞞；你若將上帝對你所說的隱瞞一句，願他重重地降罰與你。」 18 撒母耳就把一切
話都告訴了以利，並沒有隱瞞。以利說：「這是出於耶和華，願他憑自己的意旨而行。」
19 撒母耳長大了，耶和華與他同在，使他所說的話一句都不落空。 20 從但到別是巴所有
的以色列人都知道耶和華立撒母耳為先知。 21 耶和華又在示羅顯現；因為耶和華將自己的
話默示撒母耳，撒母耳就把這話傳遍以色列地。

4

約櫃被擄

1 以色列人出去與非利士人打仗，安營在以便以謝；非利士人安營在亞弗。 2 非利士人
向以色列人擺陣。兩軍交戰的時候，以色列人敗在非利士人面前；非利士人在戰場上殺了
他們的軍兵約有四千人。 3 百姓回到營裏，以色列的長老說：「耶和華今日為何使我們敗
在非利士人面前呢？我們不如將耶和華的約櫃從示羅抬到我們這裏來，好在我們中間救我們
脫離敵人的手。」 4 於是百姓打發人到示羅，從那裏將坐在二基路伯上萬軍之耶和華的約櫃抬
來。以利的兩個兒子何弗尼、非尼哈與上帝的約櫃同來。
5 耶和華的約櫃到了營中，以色列眾人就大聲歡呼，地便震動。 6 非利士人聽見歡呼的聲
音，就說：「在希伯來人營裏大聲歡呼，是甚麼緣故呢？」隨後就知道耶和華的約櫃到了營
中。 7 非利士人就懼怕起來，說：「有神到了他們營中」；又說：「我們有禍了！向來不曾
有這樣的事。 8 我們有禍了！誰能救我們脫離這些大能之神的手呢？從前在曠野用各樣災殃
擊打埃及人的，就是這些神。 9 非利士人哪，你們要剛強，要作大丈夫，免得作希伯來人的奴
僕，如同他們作你們的奴僕一樣。你們要作大丈夫，與他們爭戰。」 10 非利士人和以色列人

打仗，以色列人敗了，各向各家奔逃，被殺的人甚多，以色列的步兵仆倒了三萬。[11]上帝的
約櫃被擄去，以利的兩個兒子何弗尼、非尼哈也都被殺了。

以利的死

[12]當日，有一個便雅憫人從陣上逃跑，衣服撕裂，頭蒙灰塵，來到示羅。[13]到了的時
候，以利正在道旁坐在自己的位上觀望，為上帝的約櫃心裏擔憂。那人進城報信，合城的
人就都呼喊起來。[14]以利聽見呼喊的聲音就問說：「這喧嚷是甚麼緣故呢？」那人急忙來報
信給以利。[15]那時以利九十八歲了，眼目發直，不能看見。[16]那人對以利說：「我是從陣上
來的，今日我從陣上逃回。」以利說：「我兒，事情怎樣？」[17]報信的回答說：「以色列人
在非利士人面前逃跑，民中被殺的甚多！你的兩個兒子何弗尼、非尼哈也都死了，並且上帝
的約櫃被擄去。」[18]他一提上帝的約櫃，以利就從他的位上往後跌倒，在門旁折斷頸項而死；
因為他年紀老邁，身體沉重。以利作以色列的士師四十年。

非尼哈遺孀的死

[19]以利的兒婦、非尼哈的妻懷孕將到產期，她聽見上帝的約櫃被擄去，公公和丈夫都死
了，就猛然疼痛，曲身生產；[20]將要死的時候，旁邊站着的婦人們對她說：「不要怕！你
生了男孩子了。」她卻不回答，也不放在心上。[21]她給孩子起名叫以迦博，說：「榮耀離
開以色列了！」這是因上帝的約櫃被擄去，又因她公公和丈夫都死了。[22]她又說：「榮耀離
開以色列，因為上帝的約櫃被擄去了。」

5

約櫃在非利士人當中

[1]非利士人將上帝的約櫃從以便以謝抬到亞實突。[2]非利士人將上帝的約櫃抬進大衮廟，放
在大衮的旁邊。[3]次日清早，亞實突人起來，見大衮仆倒在耶和華的約櫃前，臉伏於地，
就把大衮仍立在原處。[4]又次日清早起來，見大衮仆倒在耶和華的約櫃前，臉伏於地，
並且大衮的頭和兩手都在門檻上折斷，只剩下大衮的殘體。（[5]因此，大衮的祭司和一切
進亞實突、大衮廟的人都不踏大衮廟的門檻，直到今日。）
[6]耶和華的手重重加在亞實突人身上，敗壞他們，使他們生痔瘡。亞實突和亞實突的四境都
是如此。[7]亞實突人見這光景，就說：「以色列上帝的約櫃不可留在我們這裏，因為他的手
重重加在我們和我們神大衮的身上」；[8]就打發人去請非利士的眾首領來聚集，問他們說：
「我們向以色列上帝的約櫃應當怎樣行呢？」他們回答說：「可以將以色列上帝的約櫃運
到迦特去。」於是將以色列上帝的約櫃運到那裏去。[9]運到之後，耶和華的手攻擊那城，使
那城的人大大驚慌，無論大小都生痔瘡。[10]他們就把上帝的約櫃送到以革倫。上帝的約櫃到
了，以革倫人就喊嚷起來說：「他們將以色列上帝的約櫃運到我們這裏，要害我們和我們的
眾民！」[11]於是打發人去請非利士的眾首領來，說：「願你們將以色列上帝的約櫃送回原處，
免得害了我們和我們的眾民！」原來上帝的手重重攻擊那城，城中的人有因驚慌而死的；[12]未
曾死的人都生了痔瘡。合城呼號，聲音上達於天。

6

送回約櫃

[1]耶和華的約櫃在非利士人之地七個月。[2]非利士人將祭司和占卜的聚了來，問他們說：
「我們向耶和華的約櫃應當怎樣行？請指示我們用何法將約櫃送回原處。」[3]他們說：「若
要將以色列上帝的約櫃送回去，不可空空地送去，必要給他獻賠罪的禮物，然後你們可得痊
癒，並知道他的手為何不離開你們。」[4]非利士人說：「應當用甚麼獻為賠罪的禮物呢？」他
們回答說：「當照非利士首領的數目，用五個金痔瘡，五個金老鼠，因為在你們眾人和你們
首領的身上都是一樣的災。[5]所以當製造你們痔瘡的像和毀壞你們田地老鼠的像，並要歸榮耀
給以色列的上帝，或者他向你們和你們的神，並你們的田地，把手放輕些。[6]你們為何硬着心
像埃及人和法老一樣呢？上帝在埃及人中間行奇事，埃及人豈不釋放以色列人，他們就去了
嗎？[7]現在你們應當造一輛新車，將兩隻未曾負軛有乳的母牛套在車上，使牛犢回家去，離
開母牛。[8]把耶和華的約櫃放在車上，將所獻賠罪的金物裝在匣子裏，放在櫃旁，將櫃送去。
[9]你們要看看：車若直行以色列的境界到伯示麥去，這大災就是耶和華降在我們身上的；若不
然，便可以知道不是他的手擊打我們，是我們偶然遇見的。」

10 非利士人就這樣行：將兩隻有乳的母牛套在車上，將牛犢關在家裏，
11 把耶和華的約櫃
和裝金老鼠並金痔瘡像的匣子都放在車上。 12 牛直行大道，往伯·示麥去，一面走一面叫，不
偏左右。非利士的首領跟在後面，直到伯·示麥的境界。 13 伯·示麥人正在平原收割麥子，舉目
看見約櫃，就歡喜了。 14 車到了伯·示麥人約書亞的田間，就站住了。在那裏有一塊大磐石，
他們把車劈了，將兩隻母牛獻給耶和華為燔祭。 15 利未人將耶和華的約櫃和裝金物的匣子拿
下來，放在大磐石上。當日伯·示麥人將燔祭和平安祭獻給耶和華。 16 非利士人的五個首領看
見，當日就回以革倫去了。
17 非利士人獻給耶和華作賠罪的金痔瘡像，就是這些：一個是為亞實突，一個是為迦薩，
一個是為亞實基倫，一個是為迦特，一個是為以革倫。 18 金老鼠的數目是照非利士五個首
領的城邑，就是堅固的城邑和鄉村，以及大磐石。這磐石是放耶和華約櫃的，到今日還
在伯·示麥人約書亞的田間。

約櫃在基列·耶琳

19 耶和華因伯·示麥人擅觀他的約櫃，就擊殺了他們七十人；那時有五萬人在那裏。百姓因
耶和華大大擊殺他們，就哀哭了。 20 伯·示麥人說：「誰能在耶和華這聖潔的上帝面前侍立
呢？這約櫃可以從我們這裏送到誰那裏去呢？」 21 於是打發人去見基列·耶琳的居民，說：
「非利士人將耶和華的約櫃送回來了，你們下來將約櫃接到你們那裏去吧！」

7

1 基列·耶琳人就下來，將耶和華的約櫃接上去，放在山上亞比拿達的家中，分派他兒
子以利亞撒看守耶和華的約櫃。 2 約櫃在基列·耶琳許久。過了二十年，以色列全家都傾向耶和
華。

撒母耳統治以色列

3 撒母耳對以色列全家說：「你們若一心歸順耶和華，就要把外邦的神和亞斯她錄從你們中
間除掉，專心歸向耶和華，單單地事奉他。他必救你們脫離非利士人的手。」 4 以色列人就除
掉諸巴力和亞斯她錄，單單地事奉耶和華。
5 撒母耳說：「要使以色列眾人聚集在米斯巴，我好為你們禱告耶和華。」 6 他們就聚集在米斯巴，打水澆在耶和華面前，當日禁食，說：「我們得罪了耶和華。」於是撒母耳在米斯巴審判以色列人。 7 非利士人聽見以色列人聚集在米斯巴，非利士的首領就上來要攻擊以色列人。以色列人聽見，就懼怕非利士人。 8 以色列人對撒母耳說：「願你不住地為我們呼求耶和華－我們的上帝，救我們脫離非利士人的手。」 9 撒母耳就把一隻吃奶的羊羔獻與耶和華作全牲的燔祭，為以色列人呼求耶和華；耶和華就應允他。 10 撒母耳正獻燔祭的時候，非利士人前來要與以色列人爭戰。當日，耶和華大發雷聲，驚亂非利士人，他們就敗在以色列人面前。 11 以色列人從米斯巴出來，追趕非利士人，擊殺他們，直到伯·甲的下邊。
12 撒母耳將一塊石頭立在米斯巴和善的中間，給石頭起名叫以便以謝，說：「到如今耶和華都幫助我們。」 13 從此，非利士人就被制伏，不敢再入以色列人的境內。撒母耳作士師的時候，耶和華的手攻擊非利士人。 14 非利士人所取以色列人的城邑，從以革倫直到迦特，都歸以色列人了。屬這些城的四境，以色列人也從非利士人手下收回。那時以色列人與亞摩利人和好。
15 撒母耳平生作以色列的士師。 16 他每年巡行到伯特利、吉甲、米斯巴，在這幾處審判以色列人。 17 隨後回到拉瑪，因為他的家在那裏；也在那裏審判以色列人，且為耶和華築了一座壇。

8

以色列人要求立王

1 撒母耳年紀老邁，就立他兒子作以色列的士師。 2 長子名叫約珥，次子名叫亞比亞；他們
在別是巴作士師。 3 他兒子不行他的道，貪圖財利，收受賄賂，屈枉正直。
4 以色列的長老都聚集，來到拉瑪見撒母耳，
5 對他說：「你年紀老邁了，你兒子不行你的
道。現在求你為我們立一個王治理我們，像列國一樣。」 6 撒母耳不喜悅他們說「立一個王治

6:19: 原文是七十人加五萬人

理我們」，他就禱告耶和華。 7 耶和華對撒母耳說：「百姓向你說的一切話，你只管依從；因
為他們不是厭棄你，乃是厭棄我，不要我作他們的王。 8 自從我領他們出埃及到如今，他們常
常離棄我，事奉別神。現在他們向你所行的，是照他們素來所行的。 9 故此你要依從他們的
話，只是當警戒他們，告訴他們將來那王怎樣管轄他們。」
10 撒母耳將耶和華的話都傳給求他立王的百姓，說： 11 「管轄你們的王必這樣行：他必派你
們的兒子為他趕車、跟馬，奔走在車前； 12 又派他們作千夫長、五十夫長，為他耕種田地，
收割莊稼，打造軍器和車上的器械； 13 必取你們的女兒為他製造香膏，做飯烤餅； 14 也必取
你們最好的田地、葡萄園、橄欖園賜給他的臣僕。 15 你們的糧食和葡萄園所出的，他必取十
分之一給他的太監和臣僕； 16 又必取你們的僕人婢女，健壯的少年人和你們的驢，供他的差
役。 17 你們的羊群他必取十分之一，你們也必作他的僕人。 18 那時你們必因所選的王哀求耶和
華，耶和華卻不應允你們。」
19 百姓竟不肯聽撒母耳的話，說：「不然！我們定要一個王治理我們， 20 使我們像列
國一樣，有王治理我們，統領我們，為我們爭戰。」 21 撒母耳聽見百姓這一切話，就
將這話陳明在耶和華面前。 22 耶和華對撒母耳說：「你只管依從他們的話，為他們立
王。」撒母耳對以色列人說：「你們各歸各城去吧！」

9

掃羅見撒母耳

1 有一個便雅憫人，名叫基士，是便雅憫人亞斐亞的玄孫，比歌拉的曾孫，洗羅的孫
子，亞別的兒子，是個大能的勇士。 2 他有一個兒子，名叫掃羅，又健壯、又俊美，
在以色列人中沒有一個能比他的；身體比眾民高過一頭。
3 掃羅的父親基士丟了幾頭驢，他就吩咐兒子掃羅說：「你帶一個僕人去尋找驢。」
4 掃羅就走過以法蓮山地，又過沙利沙地，都沒有找着；又過沙琳地，驢也不在那裏；又
過便雅憫地，還沒有找着。
5 到了蘇弗地，掃羅對跟隨他的僕人說：「我們不如回去，恐怕我父親不為驢掛心，反為我
們擔憂。」 6 僕人說：「這城裏有一位神人，是眾人所尊重的，凡他所說的全都應驗。我們
不如往他那裏去，或者他能將我們當走的路指示我們。」 7 掃羅對僕人說：「我們若去，有
甚麼可以送那人呢？我們囊中的食物都吃盡了，也沒有禮物可以送那神人，我們還有甚麼沒
有？」 8 僕人回答掃羅說：「我手裏有銀子一舍客勒的四分之一，可以送那神人，請他指示我
們當走的路。」（ 9 從前以色列中，若有人去問上帝，就說：「我們問先見去吧！」現在稱為
「先知」的，從前稱為「先見」。） 10 掃羅對僕人說：「你說的是，我們可以去。」於是他
們往神人所住的城裏去了。
11 他們上坡要進城，就遇見幾個少年女子出來打水，問她們說：「先見在這裏沒有？」 12 女
子回答說：「在這裏，他在你們前面。快去吧！他今日正到城裏，因為今日百姓要在邱壇獻
祭。 13 在他還沒有上邱壇吃祭物之先，你們一進城必遇見他；因他未到，百姓不能吃，必等
他先祝祭，然後請的客才吃。現在你們上去，這時候必遇見他。」 14 二人就上去；將進城的
時候，撒母耳正迎着他們來，要上邱壇去。
15 掃羅未到的前一日，耶和華已經指示撒母耳說： 16 「明日這時候，我必使一個人
從便雅憫地到你這裏來，你要膏他作我民以色列的君。他必救我民脫離非利士人的手；因我
民的哀聲上達於我，我就眷顧他們。」 17 撒母耳看見掃羅的時候，耶和華對他說：「看哪，
這人就是我對你所說的，他必治理我的民。」 18 掃羅在城門裏走到撒母耳跟前，說：「請告
訴我，先見的寓所在哪裏？」 19 撒母耳回答說：「我就是先見。你在我前面上邱壇去，因為
你們今日必與我同席；明日早晨我送你去，將你心裏的事都告訴你。 20 至於你前三日所丟的
那幾頭驢，你心裏不必掛念，已經找着了。以色列眾人所仰慕的是誰呢？不是仰慕你和你父
的全家嗎？」 21 掃羅說：「我不是以色列支派中至小的便雅憫人嗎？我家不是便雅憫支派中
至小的家嗎？你為何對我說這樣的話呢？」
22 撒母耳領掃羅和他僕人進了客堂，使他們在請來的客中坐首位；客約有三十個人。
23 撒母耳對廚役說：「我交給你收存的那一分祭肉現在可以拿來。」 24 廚役就把收存的腿
拿來，擺在掃羅面前，撒母耳說：「這是所留下的，放在你面前。吃吧！因我請百姓的時
候，特意為你存留這肉到此時。」
當日，掃羅就與撒母耳同席。

9:1: 或譯：大財主

撒母耳膏掃羅作王

25 眾人從邱壇下來進城，撒母耳和掃羅在房頂上說話。 26 次日清早起來，黎明的
時候，掃羅在房頂上。撒母耳呼叫他說：「起來吧，我好送你回去。」掃羅就起來，
和撒母耳一同出去。 27 二人下到城角，撒母耳對掃羅說：「要吩咐僕人先走（僕人就先走
了）；你且站在這裏，等我將上帝的話傳與你聽。」

10

1 撒母耳拿瓶膏油倒在掃羅的頭上，與他親嘴，說：「這不是耶和華膏你作他產業的君嗎？
2 你今日與我離別之後，在便雅憫境內的泄撒，靠近拉結的墳墓，要遇見兩個人。他們必對你
說：『你去找的那幾頭驢已經找着了。現在你父親不為驢掛心，反為你擔憂，說：我為兒子
怎麼才好呢？』 3 你從那裏往前行，到了他泊的橡樹那裏，必遇見三個往伯特利去拜上帝的
人：一個帶着三隻山羊羔，一個帶着三個餅，一個帶着一皮袋酒。 4 他們必問你安，給你兩
個餅，你就從他們手中接過來。 5 此後你到上帝的山，在那裏有非利士人的防兵。你到了城的
時候，必遇見一班先知從邱壇下來，前面有鼓瑟的、擊鼓的、吹笛的、彈琴的，他們都受感
說話。 6 耶和華的靈必大大感動你，你就與他們一同受感說話；你要變為新人。 7 這兆頭臨到
你，你就可以趁時而做，因為上帝與你同在。 8 你當在我以先下到吉甲，我也必下到那裏獻燔
祭和平安祭。你要等候七日，等我到了那裏，指示你當行的事。」
9 掃羅轉身離別撒母耳，上帝就賜他一個新心。當日這一切兆頭都應驗了。 10 掃羅到了那
山，有一班先知遇見他，上帝的靈大大感動他，他就在先知中受感說話。 11 素來認識掃羅的，
看見他和先知一同受感說話，就彼此說：「基士的兒子遇見甚麼了？掃羅也列在先知中
嗎？」 12 那地方有一個人說：「這些人的父親是誰呢？」此後有句俗語說：「掃羅也列在
先知中嗎？」 13 掃羅受感說話已畢，就上邱壇去了。
14 掃羅的叔叔問掃羅和他僕人說：「你們往哪裏去了？」回答說：「找驢去了。我們見
沒有驢，就到了撒母耳那裏。」 15 掃羅的叔叔說：「請將撒母耳向你們所說的話告訴我。」
16 掃羅對他叔叔說：「他明明地告訴我們驢已經找着了。」至於撒母耳所說的國事，掃羅卻沒
有告訴叔叔。

抽籤得掃羅為王

17 撒母耳將百姓招聚到米斯巴耶和華那裏， 18 對他們說：「耶和華－以色列的上帝如此說：
『我領你們以色列人出埃及，救你們脫離埃及人的手，又救你們脫離欺壓你們各國之人的
手。』 19 你們今日卻厭棄了救你們脫離一切災難的上帝，說：『求你立一個王治理我們。』
現在你們應當按着支派、宗族都站在耶和華面前。」
20 於是，撒母耳使以色列眾支派近前來掣籤，就掣出便雅憫支派來； 21 又使便雅憫支派按着
宗族近前來，就掣出瑪特利族，從其中又掣出基士的兒子掃羅。眾人尋找他卻尋不着， 22 就
問耶和華說：「那人到這裏來了沒有？」耶和華說：「他藏在器具中了。」 23 眾人就跑去從
那裏領出他來。他站在百姓中間，身體比眾民高過一頭。 24 撒母耳對眾民說：「你們看耶和
華所揀選的人，眾民中有可比他的嗎？」眾民就大聲歡呼說：「願王萬歲！」
25 撒母耳將國法對百姓說明，又記在書上，放在耶和華面前，然後遣散眾民，各回各家去
了。 26 掃羅往基比亞回家去，有上帝感動的一群人跟隨他。 27 但有些匪徒說：「這人怎能救我
們呢？」就藐視他，沒有送他禮物；掃羅卻不理會。

11

掃羅擊敗亞捫人

1 亞捫人的王拿轄上來，對着基列·雅比安營。雅比眾人對拿轄說：「你與我們立約，我們就
服事你。」 2 亞捫人拿轄說：「你們若由我剜出你們各人的右眼，以此凌辱以色列眾人，我就
與你們立約。」 3 雅比的長老對他說：「求你寬容我們七日，等我們打發人往以色列的全境
去；若沒有人救我們，我們就出來歸順你。」 4 使者到了掃羅住的基比亞，將這話說給百姓
聽，百姓就都放聲而哭。
5 掃羅正從田間趕牛回來，問說：「百姓為甚麼哭呢？」眾人將雅比人的話告訴他。 6 掃羅聽
見這話，就被上帝的靈大大感動，甚是發怒。 7 他將一對牛切成塊子，託付使者傳送以色列的
全境，說：「凡不出來跟隨掃羅和撒母耳的，也必這樣切開他的牛。」於是耶和華使百姓懼
怕，他們就都出來，如同一人。 8 掃羅在比色數點他們：以色列人有三十萬，猶大人有三萬。

[9]眾人對那使者說：「你們要回覆基列·雅比人說，明日太陽近午的時候，你們必得解救。」使
者回去告訴雅比人，他們就歡喜了。[10]於是雅比人對亞捫人說：「明日我們出來歸順你們，
你們可以隨意待我們。」[11]第二日，掃羅將百姓分為三隊，在晨更的時候入了亞捫人的營，
擊殺他們直到太陽近午，剩下的人都逃散，沒有二人同在一處的。
[12]百姓對撒母耳說：「那說『掃羅豈能管理我們』的是誰呢？可以將他交出來，我們好殺死
他。」[13]掃羅說：「今日耶和華在以色列中施行拯救，所以不可殺人。」[14]撒母耳對百姓說：
「我們要往吉甲去，在那裏立國。」[15]眾百姓就到了吉甲那裏，在耶和華面前立掃羅為王，
又在耶和華面前獻平安祭。掃羅和以色列眾人大大歡喜。

12

撒母耳臨別贈言

[1]撒母耳對以色列眾人說：「你們向我所求的，我已應允了，為你們立了一個王；[2]現在有
這王在你們前面行。我已年老髮白，我的兒子都在你們這裏。我從幼年直到今日都在你們前
面行。[3]我在這裏，你們要在耶和華和他的受膏者面前給我作見證。我奪過誰的牛，搶過誰
的驢，欺負過誰，虐待過誰，從誰手裏受過賄賂因而眼瞎呢？若有，我必償還。」[4]眾人說：
「你未曾欺負我們，虐待我們，也未曾從誰手裏受過甚麼。」[5]撒母耳對他們說：「你們在我
手裏沒有找着甚麼，有耶和華和他的受膏者今日為證。」他們說：「願他為證。」
[6]撒母耳對百姓說：「從前立摩西、亞倫，又領你們列祖出埃及地的是耶和華。[7]現在你們
要站住，等我在耶和華面前對你們講論耶和華向你們和你們列祖所行一切公義的事。[8]從
前雅各到了埃及，後來你們列祖呼求耶和華，耶和華就差遣摩西、亞倫領你們列祖出埃及，
使他們在這地方居住。[9]他們卻忘記耶和華－他們的上帝，他就把他們付與夏瑣將軍西西拉的
手裏，和非利士人並摩押王的手裏。於是這些人常來攻擊他們。[10]他們就呼求耶和華說：『我
們離棄耶和華，事奉巴力和亞斯她錄，是有罪了。現在求你救我們脫離仇敵的手，我們必事
奉你。』[11]耶和華就差遣耶路·巴力、比但、耶弗他、撒母耳救你們脫離四圍仇敵的手，你們
才安然居住。[12]你們見亞捫人的王拿轄來攻擊你們，就對我說：『我們定要一個王治理我
們。』其實耶和華－你們的上帝是你們的王。[13]現在，你們所求所選的王在這裏。看哪，耶
和華已經為你們立王了。[14]你們若敬畏耶和華，事奉他，聽從他的話，不違背他的命令，你
們和治理你們的王也都順從耶和華－你們的上帝就好了。[15]倘若不聽從耶和華的話，違背他
的命令，耶和華的手必攻擊你們，像從前攻擊你們列祖一樣。[16]現在你們要站住，看耶和華
在你們眼前要行一件大事。[17]這不是割麥子的時候嗎？我求告耶和華，他必打雷降雨，使你
們又知道又看出，你們求立王的事是在耶和華面前犯大罪了。」[18]於是撒母耳求告耶和華，
耶和華就在這日打雷降雨，眾民便甚懼怕耶和華和撒母耳。
[19]眾民對撒母耳說：「求你為僕人們禱告耶和華－你的上帝，免得我們死亡；因為我們求立
王的事正是罪上加罪了。」[20]撒母耳對百姓說：「不要懼怕！你們雖然行了這惡，卻不要偏
離耶和華，只要盡心事奉他。[21]若偏離耶和華去順從那不能救人的虛神是無益的。[22]耶和華
既喜悅選你們作他的子民，就必因他的大名不撇棄你們。[23]至於我，斷不停止為你們禱告，
以致得罪耶和華。我必以善道正路指教你們。[24]只要你們敬畏耶和華，誠誠實實地盡心事奉
他，想念他向你們所行的事何等大。[25]你們若仍然作惡，你們和你們的王必一同滅亡。」

13

與非利士人爭戰

[1]掃羅登基年四十歲；作以色列王二年的時候，[2]就從以色列中揀選了三千人：二千跟
隨掃羅在密抹和伯特利山，一千跟隨約拿單在便雅憫的基比亞；其餘的人掃羅都打發各回各
家去了。[3]約拿單攻擊在迦巴的非利士人的防營，非利士人聽見了。掃羅就在遍地吹角，
意思說，要使希伯來人聽見。[4]以色列眾人聽見掃羅攻擊非利士人的防營，又聽見以色列人
為非利士人所憎惡，就跟隨掃羅聚集在吉甲。
[5]非利士人聚集，要與以色列人爭戰，有車三萬輛，馬兵六千，步兵像海邊的沙那樣多，就
上來在伯·亞文東邊的密抹安營。[6]以色列百姓見自己危急窘迫，就藏在山洞、叢林、石穴、隱
密處，和坑中。[7]有些希伯來人過了約旦河，逃到迦得和基列地。掃羅還是在吉甲，百姓都戰
戰兢兢地跟隨他。
[8]掃羅照着撒母耳所定的日期等了七日。撒母耳還沒有來到吉甲，百姓也離開掃羅散去了。
[9]掃羅說：「把燔祭和平安祭帶到我這裏來。」掃羅就獻上燔祭。[10]剛獻完燔祭，撒母耳就

到了。掃羅出去迎接他，要問他好。 11 撒母耳說：「你做的是甚麼事呢？」掃羅說：「因
為我見百姓離開我散去，你也不照所定的日期來到，而且非利士人聚集在密抹。 12 所以
我心裏說：恐怕我沒有禱告耶和華。非利士人下到吉甲攻擊我，我就勉強獻上燔祭。」
13 撒母耳對掃羅說：「你做了糊塗事了，沒有遵守耶和華－你上帝所吩咐你的命令。若遵
守，耶和華必在以色列中堅立你的王位，直到永遠。 14 現在你的王位必不長久。耶和華已經
尋着一個合他心意的人，立他作百姓的君，因為你沒有遵守耶和華所吩咐你的。」 15 撒母耳就
起來，從吉甲上到便雅憫的基比亞。
掃羅數點跟隨他的，約有六百人。 16 掃羅和他兒子約拿單，並跟隨他們的人，都住
在便雅憫的迦巴；但非利士人安營在密抹。 17 有掠兵從非利士營中出來，分為三隊：一隊
往俄弗拉向書亞地去， 18 一隊往伯·和崙去，一隊往洗波音谷對面的地境向曠野去。
19 那時，以色列全地沒有一個鐵匠；因為非利士人說，恐怕希伯來人製造刀槍。 20 以色列人
要磨鋤、誆、斧、鏟，就下到非利士人那裏去磨。 21 但有銼可以銼鏟、誆、三齒叉、斧子，
並趕牛錐。 22 所以到了爭戰的日子，跟隨掃羅和約拿單的人沒有一個手裏有刀有槍的，惟
獨掃羅和他兒子約拿單有。 23 非利士人的一隊防兵到了密抹的隘口。

14

約拿單的勇敢戰績

1 有一日，掃羅的兒子約拿單對拿他兵器的少年人說：「我們不如過到那邊，到非利士人
的防營那裏去。」但他沒有告訴父親。 2 掃羅在基比亞的儘邊，坐在米磯崙的石榴樹下，跟
隨他的約有六百人。 3 在那裏有亞希突的兒子亞希亞，穿着以弗得。（亞希突是以迦博的哥
哥，非尼哈的兒子，以利的孫子。以利從前在示羅作耶和華的祭司。）約拿單去了，百姓卻
不知道。 4 約拿單要從隘口過到非利士防營那裏去。這隘口兩邊各有一個山峰：一名播薛，一
名西尼； 5 一峰向北，與密抹相對，一峰向南，與迦巴相對。
6 約拿單對拿兵器的少年人說：「我們不如過到未受割禮人的防營那裏去，或者耶和華為我
們施展能力；因為耶和華使人得勝，不在乎人多人少。」 7 拿兵器的對他說：「隨你的心意行
吧。你可以上去，我必跟隨你，與你同心。」 8 約拿單說：「我們要過到那些人那裏去，使他
們看見我們。 9 他們若對我們說：『你們站住，等我們到你們那裏去』，我們就站住，不上他
們那裏去。 10 他們若說：『你們上到我們這裏來』，這話就是我們的證據；我們便上去，因為
耶和華將他們交在我們手裏了。」 11 二人就使非利士的防兵看見。非利士人說：「希伯來人從
所藏的洞穴裏出來了！」 12 防兵對約拿單和拿兵器的人說：「你們上到這裏來，我們有一件事
指示你們。」約拿單就對拿兵器的人說：「你跟隨我上去，因為耶和華將他們交在以色列人
手裏了。」 13 約拿單就爬上去，拿兵器的人跟隨他。約拿單殺倒非利士人，拿兵器的人也隨
着殺他們。 14 約拿單和拿兵器的人起頭所殺的約有二十人，都在一畝地的半誆溝之內。 15 於是
在營中、在田野、在眾民內都有戰兢，防兵和掠兵也都戰兢，地也震動，戰兢之勢甚大。

非利士人敗退

16 在便雅憫的基比亞，掃羅的守望兵看見非利士的軍眾潰散，四圍亂竄。 17 掃羅就對跟隨他
的民說：「你們查點查點，看從我們這裏出去的是誰？」他們一查點，就知道約拿單和拿兵
器的人沒有在這裏。 18 那時上帝的約櫃在以色列人那裏。掃羅對亞希亞說：「你將上帝的約
櫃運了來。」
19 掃羅正與祭司說話的時候，非利士營中的喧嚷越發大了；掃羅就對祭司說：「停手吧！」
20 掃羅和跟隨他的人都聚集，來到戰場，看見非利士人用刀互相擊殺，大大惶亂。 21 從前由
四方來跟隨非利士軍的希伯來人現在也轉過來，幫助跟隨掃羅和約拿單的以色列人了。 22 那
藏在以法蓮山地的以色列人聽說非利士人逃跑，就出來緊緊地追殺他們。 23 那日，耶和華
使以色列人得勝，一直戰到伯·亞文。

戰後發生的事件

24 掃羅叫百姓起誓說，凡不等到晚上向敵人報完了仇吃甚麼的，必受咒詛。因此這日百姓沒
有吃甚麼，就極其困憊。 25 眾民進入樹林，見有蜜在地上。 26 他們進了樹林，見有蜜流下來，
卻沒有人敢用手取蜜入口，因為他們怕那誓言。 27 約拿單沒有聽見他父親叫百姓起誓，所以伸
手中的杖，用杖頭蘸在蜂房裏，轉手送入口內，眼睛就明亮了。 28 百姓中有一人對他說：「你

父親曾叫百姓嚴嚴地起誓說，今日吃甚麼的，必受咒詛；因此百姓就疲乏了。」[29]約拿單說：
「我父親連累你們了。你看，我嘗了這一點蜜，眼睛就明亮了。[30]今日百姓若任意吃了從仇
敵所奪的物，擊殺的非利士人豈不更多嗎？」
[31]這日，以色列人擊殺非利士人，從密抹直到亞雅崙。百姓甚是疲乏，[32]就急忙將所奪的牛
羊和牛犢宰於地上，肉還帶血就吃了。[33]有人告訴掃羅說：「百姓吃帶血的肉，得罪耶和華
了。」掃羅說：「你們有罪了，今日要將大石頭滾到我這裏來。」[34]掃羅又說：「你們散在
百姓中，對他們說，你們各人將牛羊牽到我這裏來宰了吃，不可吃帶血的肉得罪耶和華。」
這夜，百姓就把牛羊牽到那裏宰了。[35]掃羅為耶和華築了一座壇，這是他初次為耶和華築的
壇。
[36]掃羅說：「我們不如夜裏下去追趕非利士人，搶掠他們，直到天亮，不留他們一人。」眾
民說：「你看怎樣好就去行吧！」祭司說：「我們先當親近上帝。」[37]掃羅求問上帝說：「我
下去追趕非利士人可以不可以？你將他們交在以色列人手裏不交？」這日上帝沒有回答他。
[38]掃羅說：「你們百姓中的長老都上這裏來，查明今日是誰犯了罪。[39]我指着救以色列－永生
的耶和華起誓，就是我兒子約拿單犯了罪，他也必死。」但百姓中無一人回答他。[40]掃羅就
對以色列眾人說：「你們站在一邊，我與我兒子約拿單也站在一邊。」百姓對掃羅說：「你
看怎樣好就去行吧！」[41]掃羅禱告耶和華－以色列的上帝說：「求你指示實情。」於是掣籤掣
出掃羅和約拿單來；百姓盡都無事。[42]掃羅說：「你們再掣籤，看是我，是我兒子約拿單」，
就掣出約拿單來。
[43]掃羅對約拿單說：「你告訴我，你做了甚麼事？」約拿單說：「我實在以手裏的杖，用杖
頭蘸了一點蜜嘗了一嘗。這樣我就死嗎？」[44]掃羅說：「約拿單哪，你定要死！若不然，願
上帝重重地降罰與我。」[45]百姓對掃羅說：「約拿單在以色列人中這樣大行拯救，豈可使他
死呢？斷乎不可！我們指着永生的耶和華起誓，連他的一根頭髮也不可落地，因為他今日與
上帝一同做事。」於是百姓救約拿單免了死亡。[46]掃羅回去，不追趕非利士人；非利士人也
回本地去了。

掃羅的王權和家眷

[47]掃羅執掌以色列的國權，常常攻擊他四圍的一切仇敵，就是摩押人、亞捫人、以東人，
和瑣巴諸王，並非利士人。他無論往何處去，都打敗仇敵。[48]掃羅奮勇攻擊亞瑪力人，救
了以色列人脫離搶掠他們之人的手。
[49]掃羅的兒子是約拿單、亦施韋、麥基舒亞。他的兩個女兒：長女名米拉，次女
名米甲。[50]掃羅的妻名叫亞希暖，是亞希瑪斯的女兒。掃羅的元帥名叫押尼珥，是尼珥的兒
子；尼珥是掃羅的叔叔。[51]掃羅的父親基士，押尼珥的父親尼珥，都是亞別的兒子。
[52]掃羅平生常與非利士人大大爭戰。掃羅遇見有能力的人或勇士，都招募了來跟隨他。

15

與亞瑪力人爭戰

[1]撒母耳對掃羅說：「耶和華差遣我膏你為王，治理他的百姓以色列；所以你當聽從耶和華
的話。[2]萬軍之耶和華如此說：『以色列人出埃及的時候，在路上亞瑪力人怎樣待他們，怎樣
抵擋他們，我都沒忘。[3]現在你要去擊打亞瑪力人，滅盡他們所有的，不可憐惜他們，將男
女、孩童、吃奶的，並牛、羊、駱駝，和驢盡行殺死。』」
[4]於是掃羅招聚百姓在提拉因，數點他們，共有步兵二十萬，另有猶大人一萬。[5]掃羅到
了亞瑪力的京城，在谷中設下埋伏。[6]掃羅對基尼人說：「你們離開亞瑪力人下去吧，
恐怕我將你們和亞瑪力人一同殺滅；因為以色列人出埃及的時候，你們曾恩待他們。」
於是基尼人離開亞瑪力人去了。[7]掃羅擊打亞瑪力人，從哈腓拉直到埃及前的書珥，[8]生擒
了亞瑪力王亞甲，用刀殺盡亞瑪力的眾民。[9]掃羅和百姓卻憐惜亞甲，也愛惜上好的牛、羊、
牛犢、羊羔，並一切美物，不肯滅絕。凡下賤瘦弱的，盡都殺了。

掃羅被廢

[10]耶和華的話臨到撒母耳說：[11]「我立掃羅為王，我後悔了；因為他轉去不跟從我，不遵
守我的命令。」撒母耳便甚憂愁，終夜哀求耶和華。[12]撒母耳清早起來，迎接掃羅。有人告

14:43: 或譯：吧！

訴撒母耳說：「掃羅到了迦密，在那裏立了紀念碑，又轉身下到吉甲。」[13]撒母耳到了掃羅那
裏，掃羅對他說：「願耶和華賜福與你，耶和華的命令我已遵守了。」[14]撒母耳說：「我
耳中聽見有羊叫、牛鳴，是從哪裏來的呢？」[15]掃羅說：「這是百姓從亞瑪力人那裏帶來
的；因為他們愛惜上好的牛羊，要獻與耶和華－你的上帝；其餘的，我們都滅盡了。」
[16]撒母耳對掃羅說：「你住口吧！等我將耶和華昨夜向我所說的話告訴你。」掃羅說：「請
講。」
[17]撒母耳對掃羅說：「從前你雖然以自己為小，豈不是被立為以色列支派的元首嗎？耶和
華膏你作以色列的王。[18]耶和華差遣你，吩咐你說，你去擊打那些犯罪的亞瑪力人，將他
們滅絕淨盡。[19]你為何沒有聽從耶和華的命令，急忙擄掠財物，行耶和華眼中看為惡的事
呢？」[20]掃羅對撒母耳說：「我實在聽從了耶和華的命令，行了耶和華所差遣我行的路，
擒了亞瑪力王亞甲來，滅盡了亞瑪力人。[21]百姓卻在所當滅的物中，取了最好的牛羊，要
在吉甲獻與耶和華－你的上帝。」[22]撒母耳說：

耶和華喜悅燔祭和平安祭，
豈如喜悅人聽從他的話呢？
聽命勝於獻祭；
順從勝於公羊的脂油。
[23]悖逆的罪與行邪術的罪相等；
頑梗的罪與拜虛神和偶像的罪相同。
你既厭棄耶和華的命令，
耶和華也厭棄你作王。

掃羅認罪

[24]掃羅對撒母耳說：「我有罪了，我因懼怕百姓，聽從他們的話，就違背了耶和華的命令
和你的言語。[25]現在求你赦免我的罪，同我回去，我好敬拜耶和華。」[26]撒母耳對掃羅說：
「我不同你回去；因為你厭棄耶和華的命令，耶和華也厭棄你作以色列的王。」[27]撒母耳轉
身要走，掃羅就扯住他外袍的衣襟，衣襟就撕斷了。[28]撒母耳對他說：「如此，今日耶和華
使以色列國與你斷絕，將這國賜與比你更好的人。[29]以色列的大能者必不致說謊，也不致後
悔；因為他迥非世人，決不後悔。」[30]掃羅說：「我有罪了，雖然如此，求你在我百姓的長
老和以色列人面前抬舉我，同我回去，我好敬拜耶和華－你的上帝。」[31]於是撒母耳轉身跟
隨掃羅回去，掃羅就敬拜耶和華。
[32]撒母耳說：「要把亞瑪力王亞甲帶到我這裏來。」亞甲就歡歡喜喜地來到他面前，心裏
說，死亡的苦難必定過去了。[33]撒母耳說：「你既用刀使婦人喪子，這樣，你母親在婦人中
也必喪子。」於是，撒母耳在吉甲耶和華面前將亞甲殺死。
[34]撒母耳回了拉瑪。掃羅上他所住的基比亞，回自己的家去了。[35]撒母耳直到死的日子，再
沒有見掃羅；但撒母耳為掃羅悲傷，是因耶和華後悔立他為以色列的王。

16

大衛被膏立為王

[1]耶和華對撒母耳說：「我既厭棄掃羅作以色列的王，你為他悲傷要到幾時呢？你將膏油
盛滿了角，我差遣你往伯利恆人耶西那裏去；因為我在他眾子之內，預定一個作王的。」
[2]撒母耳說：「我怎能去呢？掃羅若聽見，必要殺我。」耶和華說：「你可以帶一隻牛犢去，
就說：『我來是要向耶和華獻祭。』[3]你要請耶西來吃祭肉，我就指示你所當行的事。我所指
給你的人，你要膏他。」[4]撒母耳就照耶和華的話去行。到了伯利恆，那城裏的長老都戰戰兢
兢地出來迎接他，問他說：「你是為平安來的嗎？」[5]他說：「為平安來的，我是給耶和華獻
祭。你們當自潔，來與我同吃祭肉。」撒母耳就使耶西和他眾子自潔，請他們來吃祭肉。
[6]他們來的時候，撒母耳看見以利押，就心裏說，耶和華的受膏者必定在他面前。[7]耶和
華卻對撒母耳說：「不要看他的外貌和他身材高大，我不揀選他。因為，耶和華不像人
看人：人是看外貌；耶和華是看內心。」[8]耶西叫亞比拿達從撒母耳面前經過，撒母耳說：
「耶和華也不揀選他。」[9]耶西又叫沙瑪從撒母耳面前經過，撒母耳說：「耶和華也不揀
選他。」[10]耶西叫他七個兒子都從撒母耳面前經過，撒母耳說：「這都不是耶和華所揀選
的。」[11]撒母耳對耶西說：「你的兒子都在這裏嗎？」他回答說：「還有個小的，現在放
羊。」撒母耳對耶西說：「你打發人去叫他來；他若不來，我們必不坐席。」[12]耶西就打

發人去叫了他來。他面色光紅，雙目清秀，容貌俊美。耶和華說：「這就是他，你起來
膏他。」 13 撒母耳就用角裏的膏油，在他諸兄中膏了他。從這日起，耶和華的靈就大大感
動大衛。撒母耳起身回拉瑪去了。

大衛在掃羅的宮裏

14 耶和華的靈離開掃羅，有惡魔從耶和華那裏來擾亂他。 15 掃羅的臣僕對他說：「現在有惡
魔從上帝那裏來擾亂你。 16 我們的主可以吩咐面前的臣僕，找一個善於彈琴的來，等上帝那裏
來的惡魔臨到你身上的時候，使他用手彈琴，你就好了。」 17 掃羅對臣僕說：「你們可以為
我找一個善於彈琴的，帶到我這裏來。」 18 其中有一個少年人說：「我曾見伯利恆人耶西的
一個兒子善於彈琴，是大有勇敢的戰士，說話合宜，容貌俊美，耶和華也與他同在。」 19 於
是掃羅差遣使者去見耶西，說：「請你打發你放羊的兒子大衛到我這裏來。」 20 耶西就把
幾個餅和一皮袋酒，並一隻山羊羔，都馱在驢上，交給他兒子大衛，送與掃羅。 21 大衛到
了掃羅那裏，就侍立在掃羅面前。掃羅甚喜愛他，他就作了掃羅拿兵器的人。 22 掃羅差遣人
去見耶西，說：「求你容大衛侍立在我面前，因為他在我眼前蒙了恩。」 23 從上帝那裏來的
惡魔臨到掃羅身上的時候，大衛就拿琴，用手而彈，掃羅便舒暢爽快，惡魔離了他。

17

歌利亞向以色列軍挑戰

1 非利士人招聚他們的軍旅，要來爭戰；聚集在屬猶大的梭哥，安營在梭哥和亞西加中
間的以弗·大憫。 2 掃羅和以色列人也聚集，在以拉谷安營，擺列隊伍，要與非利士人打仗。
3 非利士人站在這邊山上，以色列人站在那邊山上，當中有谷。 4 從非利士營中出來一個討戰
的人，名叫歌利亞，是迦特人，身高六肘零一虎口； 5 頭戴銅盔，身穿鎧甲，甲重五千舍客
勒； 6 腿上有銅護膝，兩肩之中背負銅戟； 7 槍桿粗如織布的機軸，鐵槍頭重六百舍客勒。有
一個拿盾牌的人在他前面走。 8 歌利亞對着以色列的軍隊站立，呼叫說：「你們出來擺列隊伍
做甚麼呢？我不是非利士人嗎？你們不是掃羅的僕人嗎？可以從你們中間揀選一人，使他下
到我這裏來。 9 他若能與我戰鬥，將我殺死，我們就作你們的僕人；我若勝了他，將他殺死，
你們就作我們的僕人，服事我們。」 10 那非利士人又說：「我今日向以色列人的軍隊罵陣。
你們叫一個人出來，與我戰鬥。」 11 掃羅和以色列眾人聽見非利士人的這些話，就驚惶，極
其害怕。

大衛在掃羅的營中

12 大衛是猶大伯利恆的以法他人耶西的兒子。耶西有八個兒子。當掃羅的時候，耶西已經
老邁。 13 耶西的三個大兒子跟隨掃羅出征。這出征的三個兒子：長子名叫以利押，次子
名叫亞比拿達，三子名叫沙瑪。 14 大衛是最小的；那三個大兒子跟隨掃羅。 15 大衛有時離
開掃羅，回伯利恆放他父親的羊。 16 那非利士人早晚都出來站着，如此四十日。

17 一日，耶西對他兒子大衛說：「你拿一伊法烘了的穗子和十個餅，速速地送到營裏去，
交給你哥哥們； 18 再拿這十塊奶餅，送給他們的千夫長，且問你哥哥們好，向他們要一封信
來。」 19 掃羅與大衛的三個哥哥和以色列眾人，在以拉谷與非利士人打仗。 20 大衛早晨起來，
將羊交託一個看守的人，照着他父親所吩咐的話，帶着食物去了。到了輜重營，軍兵剛出
到戰場，吶喊要戰。 21 以色列人和非利士人都擺列隊伍，彼此相對。 22 大衛把他帶來的食物
留在看守物件人的手下，跑到戰場，問他哥哥們安。 23 與他們說話的時候，那討戰的，就是
屬迦特的非利士人歌利亞，從非利士隊中出來，說從前所說的話；大衛都聽見了。

24 以色列眾人看見那人，就逃跑，極其害怕。 25 以色列人彼此說：「這上來的人你看見了
嗎？他上來是要向以色列人罵陣。若有能殺他的，王必賞賜他大財，將自己的女兒給他為
妻，並在以色列人中免他父家納糧當差。」 26 大衛問站在旁邊的人說：「有人殺這非利士人，
除掉以色列人的恥辱，怎樣待他呢？這未受割禮的非利士人是誰呢？竟敢向永生上帝的軍隊
罵陣嗎？」 27 百姓照先前的話回答他說：「有人能殺這非利士人，必如此如此待他。」

28 大衛的長兄以利押聽見大衛與他們所說的話，就向他發怒，說：「你下來做甚麼呢？在曠
野的那幾隻羊，你交託了誰呢？我知道你的驕傲和你心裏的惡意，你下來特為要看爭戰！」
29 大衛說：「我做了甚麼呢？我來豈沒有緣故嗎？」 30 大衛就離開他轉向別人，照先前的話而
問；百姓仍照先前的話回答他。

31 有人聽見大衛所說的話，就告訴了掃羅；掃羅便打發人叫他來。 32 大衛對掃羅說：「人都
不必因那非利士人膽怯。你的僕人要去與那非利士人戰鬥。」 33 掃羅對大衛說：「你不能去
與那非利士人戰鬥；因為你年紀太輕，他自幼就作戰士。」 34 大衛對掃羅說：「你僕人為父
親放羊，有時來了獅子，有時來了熊，從群中啣一隻羊羔去。 35 我就追趕牠，擊打牠，將羊
羔從牠口中救出來。牠起來要害我，我就揪着牠的鬍子，將牠打死。 36 你僕人曾打死獅子和
熊，這未受割禮的非利士人向永生上帝的軍隊罵陣，也必像獅子和熊一般。」 37 大衛又說：
「耶和華救我脫離獅子和熊的爪，也必救我脫離這非利士人的手。」掃羅對大衛說：「你可
以去吧！耶和華必與你同在。」 38 掃羅就把自己的戰衣給大衛穿上，將銅盔給他戴上，又給
他穿上鎧甲。 39 大衛把刀跨在戰衣外，試試能走不能走；因為素來沒有穿慣，就對掃羅說：
「我穿戴這些不能走，因為素來沒有穿慣。」於是摘脫了。 40 他手中拿杖，又在溪中挑選了
五塊光滑石子，放在袋裏，就是牧人帶的囊裏；手中拿着甩石的機弦，就去迎那非利士人。

大衛擊殺歌利亞

41 非利士人也漸漸地迎着大衛來，拿盾牌的走在前頭。 42 非利士人觀看，見了大衛，就藐視
他；因為他年輕，面色光紅，容貌俊美。 43 非利士人對大衛說：「你拿杖到我這裏來，我豈
是狗呢？」非利士人就指着自己的神咒詛大衛。 44 非利士人又對大衛說：「來吧！我將你的
肉給空中的飛鳥、田野的走獸吃。」 45 大衛對非利士人說：「你來攻擊我，是靠着刀槍和銅
戟；我來攻擊你，是靠着萬軍之耶和華的名，就是你所怒罵帶領以色列軍隊的上帝。 46 今日
耶和華必將你交在我手裏。我必殺你，斬你的頭，又將非利士軍兵的屍首給空中的飛鳥、地
上的野獸吃，使普天下的人都知道以色列中有上帝； 47 又使這眾人知道耶和華使人得勝，不
是用刀用槍，因為爭戰的勝敗全在乎耶和華。他必將你們交在我們手裏。」
48 非利士人起身，迎着大衛前來。大衛急忙迎着非利士人，往戰場跑去。 49 大衛用手從囊中
掏出一塊石子來，用機弦甩去，打中非利士人的額，石子進入額內，他就仆倒，面伏於地。
50 這樣，大衛用機弦甩石，勝了那非利士人，打死他；大衛手中卻沒有刀。 51 大衛跑去，
站在非利士人身旁，將他的刀從鞘中拔出來，殺死他，割了他的頭。非利士眾人看見
他們討戰的勇士死了，就都逃跑。 52 以色列人和猶大人便起身吶喊，追趕非利士人，直
到迦特和以革倫的城門。被殺的非利士人倒在沙拉音的路上，直到迦特和以革倫。 53 以色列人
追趕非利士人回來，就奪了他們的營盤。 54 大衛將那非利士人的頭拿到耶路撒冷，卻將他軍
裝放在自己的帳棚裏。

大衛覲見掃羅

55 掃羅看見大衛去攻擊非利士人，就問元帥押尼珥說：「押尼珥啊，那少年人是誰的兒
子？」押尼珥說：「我敢在王面前起誓，我不知道。」 56 王說：「你可以問問那幼年人是
誰的兒子。」 57 大衛打死非利士人回來，押尼珥領他到掃羅面前，他手中拿着非利士人的
頭。 58 掃羅問他說：「少年人哪，你是誰的兒子？」大衛說：「我是你僕人伯利恆人耶西的
兒子。」

18

1 大衛對掃羅說完了話，約拿單的心與大衛的心深相契合。約拿單愛大衛，如同愛自己的性
命。 2 那日掃羅留住大衛，不容他再回父家。 3 約拿單愛大衛如同愛自己的性命，就與他結
盟。 4 約拿單從身上脫下外袍，給了大衛，又將戰衣、刀、弓、腰帶都給了他。 5 掃羅無論差
遣大衛往何處去，他都做事精明。掃羅就立他作戰士長，眾百姓和掃羅的臣僕無不喜悅。

掃羅妒忌大衛

6 大衛打死了那非利士人，同眾人回來的時候，婦女們從以色列各城裏出來，歡歡喜喜，
打鼓擊磬，歌唱跳舞，迎接掃羅王。 7 眾婦女舞蹈唱和，說：「掃羅殺死千千，大衛殺死萬
萬。」 8 掃羅甚發怒，不喜悅這話，就說：「將萬萬歸大衛，千千歸我，只剩下王位沒有給他
了。」 9 從這日起，掃羅就怒視大衛。
10 次日，從上帝那裏來的惡魔大大降在掃羅身上，他就在家中胡言亂語。大衛照常彈
琴，掃羅手裏拿着槍。 11 掃羅把槍一掄，心裏說，我要將大衛刺透，釘在牆上。大衛躲避他
兩次。

17:52: 或譯：該

12 掃羅懼怕大衛；因為耶和華離開自己，與大衛同在。 13 所以掃羅使大衛離開自己，立他為
千夫長，他就領兵出入。 14 大衛做事無不精明，耶和華也與他同在。 15 掃羅見大衛做事精明，
就甚怕他。 16 但以色列和猶大眾人都愛大衛，因為他領他們出入。

大衛娶掃羅的女兒

17 掃羅對大衛說：「我將大女兒米拉給你為妻，只要你為我奮勇，為耶和華爭戰。」掃羅心
裏說：「我不好親手害他，要藉非利士人的手害他。」 18 大衛對掃羅說：「我是誰，我是甚
麼出身，我父家在以色列中是何等的家，豈敢作王的女婿呢？」 19 掃羅的女兒米拉到了當
給大衛的時候，掃羅卻給了米何拉人亞得列為妻。
20 掃羅的次女米甲愛大衛。有人告訴掃羅，掃羅就喜悅。 21 掃羅心裏說：「我將這女兒
給大衛，作他的網羅，好藉非利士人的手害他。」所以掃羅對大衛說：「你今日可以第二
次作我的女婿。」 22 掃羅吩咐臣僕說：「你們暗中對大衛說：『王喜悅你，王的臣僕也都喜
愛你，所以你當作王的女婿。』」 23 掃羅的臣僕就照這話說給大衛聽。大衛說：「你們以為
作王的女婿是一件小事嗎？我是貧窮卑微的人。」 24 掃羅的臣僕回奏說，大衛所說的如此
如此。 25 掃羅說：「你們要對大衛這樣說：『王不要甚麼聘禮，只要一百非利士人的陽皮，
好在王的仇敵身上報仇。』」掃羅的意思要使大衛喪在非利士人的手裏。 26 掃羅的臣僕將這
話告訴大衛，大衛就歡喜作王的女婿。日期還沒有到， 27 大衛和跟隨他的人起身前往，殺
了二百非利士人，將陽皮滿數交給王，為要作王的女婿。於是掃羅將女兒米甲給大衛為妻。
28 掃羅見耶和華與大衛同在，又知道女兒米甲愛大衛， 29 就更怕大衛，常作大衛的仇敵。
30 每逢非利士軍長出來打仗，大衛比掃羅的臣僕做事精明，因此他的名被人尊重。

19

掃羅逼迫大衛

1 掃羅對他兒子約拿單和眾臣僕說，要殺大衛；掃羅的兒子約拿單卻甚喜愛大衛。
2 約拿單告訴大衛說：「我父掃羅想要殺你，所以明日早晨你要小心，到一個僻靜地方藏身。
3 我就出到你所藏的田裏，站在我父親旁邊與他談論。我看他情形怎樣，我必告訴你。」
4 約拿單向他父親掃羅替大衛說好話，說：「王不可得罪王的僕人大衛；因為他未曾得罪你，
他所行的都與你大有益處。 5 他拚命殺那非利士人，耶和華為以色列眾人大行拯救；那時你看
見，甚是歡喜，現在為何無故要殺大衛，流無辜人的血，自己取罪呢？」 6 掃羅聽了約拿單的
話，就指着永生的耶和華起誓說：「我必不殺他。」 7 約拿單叫大衛來，把這一切事告訴他，
帶他去見掃羅。他就仍然侍立在掃羅面前。
8 此後又有爭戰的事。大衛出去與非利士人打仗，大大殺敗他們，他們就在他面前逃跑。 9 從
耶和華那裏來的惡魔又降在掃羅身上（掃羅手裏拿槍坐在屋裏），大衛就用手彈琴。 10 掃羅用
槍想要刺透大衛，釘在牆上，他卻躲開，掃羅的槍刺入牆內。當夜大衛逃走，躲避了。
11 掃羅打發人到大衛的房屋那裏窺探他，要等到天亮殺他。大衛的妻米甲對他說：「你今
夜若不逃命，明日你要被殺。」 12 於是米甲將大衛從窗戶裏縋下去，大衛就逃走，躲避了。
13 米甲把家中的神像放在床上，頭枕在山羊毛裝的枕頭上，用被遮蓋。 14 掃羅打發人去捉
拿大衛，米甲說：「他病了。」 15 掃羅又打發人去看大衛，說：「當連床將他抬來，我好殺
他。」 16 使者進去，看見床上有神像，頭枕在山羊毛裝的枕頭上。 17 掃羅對米甲說：「你為
甚麼這樣欺哄我，放我仇敵逃走呢？」米甲回答說：「他對我說：『你放我走，不然我要殺
你。』」
18 大衛逃避，來到拉瑪見撒母耳，將掃羅向他所行的事述說了一遍。他和撒母耳就往拿約去
居住。 19 有人告訴掃羅，說大衛在拉瑪的拿約。 20 掃羅打發人去捉拿大衛。去的人見有一班
先知都受感說話，撒母耳站在其中監管他們；打發去的人也受上帝的靈感動說話。 21 有人
將這事告訴掃羅，他又打發人去，他們也受感說話。掃羅第三次打發人去，他們也受感說
話。 22 然後掃羅自己往拉瑪去，到了西沽的大井，問人說：「撒母耳和大衛在哪裏呢？」有
人說：「在拉瑪的拿約。」 23 他就往拉瑪的拿約去。上帝的靈也感動他，一面走一面說話，
直到拉瑪的拿約。 24 他就脫了衣服，在撒母耳面前受感說話，一晝一夜露體躺臥。因此有句
俗語說：「掃羅也列在先知中嗎？」

20

約拿單幫助大衛

1 大衛從拉瑪的拿約逃跑，來到約拿單那裏，對他說：「我做了甚麼？有甚麼罪孽呢？在你
父親面前犯了甚麼罪，他竟尋索我的性命呢？」2 約拿單回答說：「斷然不是！你必不致死。
我父做事，無論大小，沒有不叫我知道的。怎麼獨有這事隱瞞我呢？決不如此。」3 大衛又
起誓說：「你父親準知我在你眼前蒙恩。他心裏說，不如不叫約拿單知道，恐怕他愁煩。
我指着永生的耶和華，又敢在你面前起誓，我離死不過一步。」4 約拿單對大衛說：「你心
裏所求的，我必為你成就。」5 大衛對約拿單說：「明日是初一，我當與王同席，求你容我
去藏在田野，直到第三日晚上。6 你父親若見我不在席上，你就說：『大衛切求我許他回本
城伯利恆去，因為他全家在那裏獻年祭。』7 你父親若說好，僕人就平安了；他若發怒，你就
知道他決意要害我。8 求你施恩與僕人，因你在耶和華面前曾與僕人結盟。我若有罪，不如
你自己殺我，何必將我交給你父親呢？」9 約拿單說：「斷無此事！我若知道我父親決意害
你，我豈不告訴你呢？」10 大衛對約拿單說：「你父親若用厲言回答你，誰來告訴我呢？」
11 約拿單對大衛說：「你我且往田野去。」二人就往田野去了。

12 約拿單對大衛說：「願耶和華－以色列的上帝為證。明日約在這時候，或第三日，我探我
父親的意思，若向你有好意，我豈不打發人告訴你嗎？13 我父親若有意害你，我不告訴你使
你平平安安地走，願耶和華重重地降罰與我。願耶和華與你同在，如同從前與我父親同在一
樣。14 你要照耶和華的慈愛恩待我，不但我活着的時候免我死亡，15 就是我死後，耶和華從
地上剪除你仇敵的時候，你也永不可向我家絕了恩惠。」16 於是約拿單與大衛家結盟，說：
「願耶和華藉大衛的仇敵追討背約的罪。」17 約拿單因愛大衛如同愛自己的性命，就使他再
起誓。

18 約拿單對他說：「明日是初一，你的座位空設，人必理會你不在那裏。19 你等三日，就要
速速下去，到你從前遇事所藏的地方，在以色磐石那裏等候。20 我要向磐石旁邊射三箭，如
同射箭靶一樣。21 我要打發童子，說：『去把箭找來。』我若對童子說：『箭在後頭，把箭
拿來』，你就可以回來；我指着永生的耶和華起誓，你必平安無事。22 我若對童子說：『箭
在前頭』，你就要去，因為是耶和華打發你去的。23 至於你我今日所說的話，有耶和華在你
我中間為證，直到永遠。」

24 大衛就去藏在田野。到了初一日，王坐席要吃飯。25 王照常坐在靠牆的位上，約拿單侍
立，押尼珥坐在掃羅旁邊，大衛的座位空設。

26 然而這日掃羅沒有說甚麼，他想大衛遇事，偶染不潔，他必定是不潔。27 初二日大衛的
座位還空設。掃羅問他兒子約拿單說：「耶西的兒子為何昨日、今日沒有來吃飯呢？」
28 約拿單回答掃羅說：「大衛切求我容他往伯利恆去。29 他說：『求你容我去，因為我家在
城裏有獻祭的事；我長兄吩咐我去。如今我若在你眼前蒙恩，求你容我去見我的弟兄』；所
以大衛沒有赴王的席。」

30 掃羅向約拿單發怒，對他說：「你這頑梗背逆之婦人所生的，我豈不知道你喜悅耶西的兒
子，自取羞辱，以致你母親露體蒙羞嗎？31 耶西的兒子若在世間活着，你和你的國位必站立
不住。現在你要打發人去，將他捉拿交給我；他是該死的。」32 約拿單對父親掃羅說：「他
為甚麼該死呢？他做了甚麼呢？」

33 掃羅向約拿單掄槍要刺他，約拿單就知道他父親決意要殺大衛。34 於是約拿單氣忿忿
地從席上起來，在這初二日沒有吃飯。他因見父親羞辱大衛，就為大衛愁煩。35 次日早
晨，約拿單按着與大衛約會的時候出到田野，有一個童子跟隨。36 約拿單對童子說：「你
跑去，把我所射的箭找來。」童子跑去，約拿單就把箭射在童子前頭。37 童子到了約拿單落
箭之地，約拿單呼叫童子說：「箭不是在你前頭嗎？」38 約拿單又呼叫童子說：「速速地
去，不要遲延！」童子就拾起箭來，回到主人那裏。39 童子卻不知道這是甚麼意思，只
有約拿單和大衛知道。40 約拿單將弓箭交給童子，吩咐說：「你拿到城裏去。」41 童子一
去，大衛就從磐石的南邊出來，俯伏在地，拜了三拜；二人親嘴，彼此哭泣，大衛哭得更
慟。42 約拿單對大衛說：「我們二人曾指着耶和華的名起誓說：『願耶和華在你我中間，並
你我後裔中間為證，直到永遠。』如今你平平安安地去吧！」大衛就起身走了；約拿單也回
城裏去了。

21

大衛逃離掃羅

1 大衛到了挪伯祭司亞希米勒那裏，亞希米勒戰戰兢兢地出來迎接他，問他說：「你為甚麼
獨自來，沒有人跟隨呢？」2 大衛回答祭司亞希米勒說：「王吩咐我一件事說：『我差遣你委
託你的這件事，不要使人知道。』故此我已派定少年人在某處等候我。3 現在你手下有甚麼？
求你給我五個餅或是別樣的食物。」4 祭司對大衛說：「我手下沒有尋常的餅，只有聖餅；若
少年人沒有親近婦人才可以給。」5 大衛對祭司說：「實在約有三日我們沒有親近婦人；我出
來的時候，雖是尋常行路，少年人的器皿還是潔淨的；何況今日不更是潔淨嗎？」6 祭司就拿
聖餅給他；因為在那裏沒有別樣餅，只有更換新餅，從耶和華面前撤下來的陳設餅。
（7 當日有掃羅的一個臣子留在耶和華面前。他名叫多益，是以東人，作掃羅的司牧長。）
8 大衛問亞希米勒說：「你手下有槍有刀沒有？因為王的事甚急，連刀劍器械我都沒有
帶。」9 祭司說：「你在以拉谷殺非利士人歌利亞的那刀在這裏，裹在布中，放在以弗得
後邊，你要就可以拿去；除此以外，再沒有別的。」大衛說：「這刀沒有可比的！求你給
我。」
10 那日大衛起來，躲避掃羅，逃到迦特王亞吉那裏。11 亞吉的臣僕對亞吉說：「這不是
以色列國王大衛嗎？那裏的婦女跳舞唱和，不是指着他說『掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬』
嗎？」12 大衛將這話放在心裏，甚懼怕迦特王亞吉，13 就在眾人面前改變了尋常的舉動，在他
們手下假裝瘋癲，在城門的門扇上胡寫亂畫，使唾沫流在鬍子上。14 亞吉對臣僕說：「你們
看，這人是瘋子。為甚麼帶他到我這裏來呢？15 我豈缺少瘋子，你們帶這人來在我面前瘋癲
嗎？這人豈可進我的家呢？」

22

殘殺祭司

1 大衛就離開那裏，逃到亞杜蘭洞。他的弟兄和他父親的全家聽見了，就都下到他那裏。
2 凡受窘迫的、欠債的、心裏苦惱的都聚集到大衛那裏；大衛就作他們的頭目，跟隨他的約有
四百人。
3 大衛從那裏往摩押的米斯巴去，對摩押王說：「求你容我父母搬來，住在你們這裏，等我
知道上帝要為我怎樣行。」4 大衛領他父母到摩押王面前。大衛住山寨多少日子，他父母也
住摩押王那裏多少日子。5 先知迦得對大衛說：「你不要住在山寨，要往猶大地去。」大衛就
離開那裏，進入哈列的樹林。
6 掃羅在基比亞的拉瑪，坐在垂絲柳樹下，手裏拿着槍，眾臣僕侍立在左右。掃羅聽
見大衛和跟隨他的人在何處，7 就對左右侍立的臣僕說：「便雅憫人哪，你們要聽我的
話！耶西的兒子能將田地和葡萄園賜給你們各人嗎？能立你們各人作千夫長百夫長嗎？8 你們
竟都結黨害我！我的兒子與耶西的兒子結盟的時候，無人告訴我；我的兒子挑唆我的臣子謀
害我，就如今日的光景，也無人告訴我，為我憂慮。」9 那時以東人多益站在掃羅的臣僕中，
對他說：「我曾看見耶西的兒子到了挪伯，亞希突的兒子亞希米勒那裏。10 亞希米勒為他求
問耶和華，又給他食物，並給他殺非利士人歌利亞的刀。」
11 王就打發人將祭司亞希突的兒子亞希米勒和他父親的全家，就是住挪伯的祭司都召了來；
他們就來見王。12 掃羅說：「亞希突的兒子，要聽我的話！」他回答說：「主啊，我在這
裏。」13 掃羅對他說：「你為甚麼與耶西的兒子結黨害我，將食物和刀給他，又為他求問上
帝，使他起來謀害我，就如今日的光景？」14 亞希米勒回答王說：「王的臣僕中有誰比大衛忠
心呢？他是王的女婿，又是王的參謀，並且在王家中是尊貴的。15 我豈是從今日才為他求問
上帝呢？斷不是這樣！王不要將罪歸我和我父的全家；因為這事，無論大小，僕人都不知
道。」16 王說：「亞希米勒啊，你和你父的全家都是該死的！」17 王就吩咐左右的侍衛說：
「你們去殺耶和華的祭司；因為他們幫助大衛，又知道大衛逃跑，竟沒有告訴我。」掃羅的
臣子卻不肯伸手殺耶和華的祭司。18 王吩咐多益說：「你去殺祭司吧！」以東人多益就去殺
祭司，那日殺了穿細麻布以弗得的八十五人；19 又用刀將祭司城挪伯中的男女、孩童、吃奶
的，和牛、羊、驢盡都殺滅。
20 亞希突的兒子亞希米勒有一個兒子，名叫亞比亞他，逃到大衛那裏。21 亞比亞他將掃羅殺
耶和華祭司的事告訴大衛。22 大衛對亞比亞他說：「那日我見以東人多益在那裏，就知道他

必告訴掃羅。你父的全家喪命，都是因我的緣故。 23 你可以住在我這裏，不要懼怕。因為尋
索你命的就是尋索我的命；你在我這裏可得保全。」

23

大衛救基伊拉的居民

1 有人告訴大衛說：「非利士人攻擊基伊拉，搶奪禾場。」 2 所以大衛求問耶和華說：
「我去攻打那些非利士人可以不可以？」耶和華對大衛說：「你可以去攻打非利士人，拯
救基伊拉。」 3 跟隨大衛的人對他說：「我們在猶大地這裏尚且懼怕，何況往基伊拉去攻
打非利士人的軍旅呢？」 4 大衛又求問耶和華。耶和華回答說：「你起身下基伊拉去，我必
將非利士人交在你手裏。」 5 大衛和跟隨他的人往基伊拉去，與非利士人打仗，大大殺敗他
們，又奪獲他們的牲畜。這樣，大衛救了基伊拉的居民。
6 亞希米勒的兒子亞比亞他逃到基伊拉見大衛的時候，手裏拿着以弗得。 7 有人告
訴掃羅說：「大衛到了基伊拉。」掃羅說：「他進了有門有閂的城，困閉在裏頭；這是上帝
將他交在我手裏了。」 8 於是掃羅招聚眾民，要下去攻打基伊拉城，圍困大衛和跟隨他的人。
9 大衛知道掃羅設計謀害他，就對祭司亞比亞他說：「將以弗得拿過來。」 10 大衛禱告說：
「耶和華－以色列的上帝啊，你僕人聽真了掃羅要往基伊拉來，為我的緣故滅城。 11 基伊拉人
將我交在掃羅手裏不交？掃羅照着你僕人所聽的話下來不下來？耶和華－以色列的上帝啊，
求你指示僕人！」耶和華說：「掃羅必下來。」 12 大衛又說：「基伊拉人將我和跟隨我的人
交在掃羅手裏不交？」耶和華說：「必交出來。」 13 大衛和跟隨他的約有六百人，就起身出
了基伊拉，往他們所能往的地方去。有人告訴掃羅，大衛離開基伊拉逃走；於是掃羅不出來
了。

大衛在山地

14 大衛住在曠野的山寨裏，常在西弗曠野的山地。掃羅天天尋索大衛，上帝卻不將大衛交在
他手裏。
15 大衛知道掃羅出來尋索他的命。那時，他住在西弗曠野的樹林裏； 16 掃羅的兒子約拿單起
身，往那樹林裏去見大衛，使他倚靠上帝得以堅固， 17 對他說：「不要懼怕！我父掃羅的手
必不加害於你；你必作以色列的王，我也作你的宰相。這事我父掃羅知道了。」 18 於是二人
在耶和華面前立約。大衛仍住在樹林裏，約拿單回家去了。
19 西弗人上到基比亞見掃羅，說：「大衛不是在我們那裏的樹林裏山寨中、曠野南邊
的哈基拉山藏着嗎？ 20 王啊，請你隨你的心願下來，我們必親自將他交在王的手裏。」
21 掃羅說：「願耶和華賜福與你們，因你們顧恤我。 22 請你們回去，再確實查明他的住處
和行蹤，是誰看見他在那裏，因為我聽見人說他甚狡猾。 23 所以要看準他藏匿的地方，回來據
實地告訴我，我就與你們同去。他若在猶大的境內，我必從千門萬戶中搜出他來。」 24 西弗人
就起身，在掃羅以先往西弗去。
大衛和跟隨他的人卻在瑪雲曠野南邊的亞拉巴。 25 掃羅和跟隨他的人去尋找大衛；有
人告訴大衛，他就下到磐石，住在瑪雲的曠野。掃羅聽見，便在瑪雲的曠野追趕大衛。
26 掃羅在山這邊走，大衛和跟隨他的人在山那邊走。大衛急忙躲避掃羅；因為掃羅和跟隨他
的人，四面圍住大衛和跟隨他的人，要拿獲他們。 27 忽有使者來報告掃羅說：「非利士人
犯境搶掠，請王快快回去！」 28 於是掃羅不追趕大衛，回去攻打非利士人。因此那地方名
叫西拉·哈瑪希羅結。 29 大衛從那裏上去，住在隱·基底的山寨裏。

24

大衛饒掃羅的命

1 掃羅追趕非利士人回來，有人告訴他說：「大衛在隱·基底的曠野。」 2 掃羅就從以色列人
中挑選三千精兵，率領他們往野羊的磐石去，尋索大衛和跟隨他的人。 3 到了路旁的羊圈，在
那裏有洞，掃羅進去大解。大衛和跟隨他的人正藏在洞裏的深處。 4 跟隨的人對大衛說：
「耶和華曾應許你說：『我要將你的仇敵交在你手裏，你可以任意待他。』如今時候到
了！」大衛就起來，悄悄地割下掃羅外袍的衣襟。 5 隨後大衛心中自責，因為割下掃羅的衣
襟； 6 對跟隨他的人說：「我的主乃是耶和華的受膏者，我在耶和華面前萬不敢伸手害他，因

他是耶和華的受膏者。」 7 大衛用這話攔住跟隨他的人，不容他們起來害掃羅。掃羅起來，從
洞裏出去行路。
8 隨後大衛也起來，從洞裏出去，呼叫掃羅說：「我主，我王！」掃羅回頭觀看，大衛就屈
身、臉伏於地下拜。 9 大衛對掃羅說：「你為何聽信人的讒言，說大衛想要害你呢？ 10 今日你
親眼看見在洞中，耶和華將你交在我手裏；有人叫我殺你，我卻愛惜你，說：『我不敢伸手
害我的主，因為他是耶和華的受膏者。』 11 我父啊，看看你外袍的衣襟在我手中。我割下你
的衣襟，沒有殺你；你由此可以知道我沒有惡意叛逆你。你雖然獵取我的命，我卻沒有得罪
你。 12 願耶和華在你我中間判斷是非，在你身上為我伸冤，我卻不親手加害於你。 13 古人有
句俗語說：『惡事出於惡人。』我卻不親手加害於你。 14 以色列王出來要尋找誰呢？追趕誰
呢？不過追趕一條死狗，一個虼蚤就是了。 15 願耶和華在你我中間施行審判，斷定是非，並
且鑒察，為我伸冤，救我脫離你的手。」
16 大衛向掃羅說完這話，掃羅說：「我兒大衛，這是你的聲音嗎？」就放聲大哭，
17 對大衛說：「你比我公義；因為你以善待我，我卻以惡待你。 18 你今日顯明是以善待我；
因為耶和華將我交在你手裏，你卻沒有殺我。 19 人若遇見仇敵，豈肯放他平安無事地去呢？
願耶和華因你今日向我所行的，以善報你。 20 我也知道你必要作王，以色列的國必堅立在你
手裏。 21 現在你要指着耶和華向我起誓，不剪除我的後裔，在我父家不滅沒我的名。」 22 於
是大衛向掃羅起誓，掃羅就回家去；大衛和跟隨他的人上山寨去了。

25

撒母耳去世

1 撒母耳死了，以色列眾人聚集，為他哀哭，將他葬在拉瑪－他自己的墳墓裏。

大衛和亞比該

大衛起身，下到巴蘭的曠野。 2 在瑪雲有一個人，他的產業在迦密，是一個大富戶，有三千
綿羊，一千山羊；他正在迦密剪羊毛。 3 那人名叫拿八，是迦勒族的人；他的妻名叫亞比該，
是聰明俊美的婦人。拿八為人剛愎凶惡。 4 大衛在曠野聽見說拿八剪羊毛，
5 大衛就打發十個僕人，吩咐他們說：「你們上迦密去見拿八，提我的名問他安。 6 要對那富戶如此說：『願
你平安，願你家平安，願你一切所有的都平安。 7 現在我聽說有人為你剪羊毛，你的牧人
在迦密的時候和我們在一處，我們沒有欺負他們，他們也未曾失落甚麼。 8 可以問你的僕人，
他們必告訴你。所以願我的僕人在你眼前蒙恩，因為是在好日子來的。求你隨手取點賜與僕
人和你兒子大衛。』」
9 大衛的僕人到了，將這話提大衛的名都告訴了拿八，就住了口。 10 拿八回答大衛的僕人
說：「大衛是誰？耶西的兒子是誰？近來悖逆主人奔逃的僕人甚多，
11 我豈可將飲食和為我剪羊毛人所宰的肉給我不知道從哪裏來的人呢？」 12 大衛的僕人就轉身從原路回去，照這話
告訴大衛。 13 大衛向跟隨他的人說：「你們各人都要帶上刀！」眾人就都帶上刀，大衛也帶
上刀。跟隨大衛上去的約有四百人，留下二百人看守器具。
14 有拿八的一個僕人告訴拿八的妻亞比該說：「大衛從曠野打發使者來問我主人的安，主人
卻辱罵他們。 15 但是那些人待我們甚好；我們在田野與他們來往的時候，沒有受他們的欺負，
也未曾失落甚麼。 16 我們在他們那裏牧羊的時候，他們晝夜作我們的保障。 17 所以你當籌劃，
看怎樣行才好；不然，禍患定要臨到我主人和他全家。他性情凶暴，無人敢與他說話。」
18 亞比該急忙將二百餅，兩皮袋酒，五隻收拾好了的羊，五細亞烘好了的穗子，一百葡萄
餅，二百無花果餅，都馱在驢上，
19 對僕人說：「你們前頭走，我隨着你們去。」這事她卻沒有告訴丈夫拿八。 20 亞比該騎着驢，正下山坡，見大衛和跟隨他的人從對面下來，亞比該就
迎接他們。 21 大衛曾說：「我在曠野為那人看守所有的，以致他一樣不失落，實在是徒然了！
他向我以惡報善。 22 凡屬拿八的男丁，我若留一個到明日早晨，願上帝重重降罰與我！」
23 亞比該見大衛，便急忙下驢，在大衛面前臉伏於地叩拜，
24 俯伏在大衛的腳前，說：「我主啊，願這罪歸我！求你容婢女向你進言，更求你聽婢女的話。 25 我主不要理這壞人拿八，
他的性情與他的名相稱；他名叫拿八，他為人果然愚頑。但我主所打發的僕人，婢女並沒有
看見。 26 我主啊，耶和華既然阻止你親手報仇，取流血的罪，所以我指着永生的耶和華、又
敢在你面前起誓說：『願你的仇敵和謀害你的人都像拿八一樣。』 27 如今求你將婢女送來的
禮物給跟隨你的僕人。 28 求你饒恕婢女的罪過。耶和華必為我主建立堅固的家，因我主為耶
和華爭戰；並且在你平生的日子查不出有甚麼過來。 29 雖有人起來追逼你，尋索你的性命，

25:1: 原文是房屋　25:25: 就是愚頑的意思

你的性命卻在耶和華－你的上帝那裏蒙保護，如包裹寶器一樣；你仇敵的性命，耶和華必拋
去，如用機弦甩石一樣。 30-31 我主現在若不親手報仇流無辜人的血，到了耶和華照所應許你的
話賜福與你，立你作以色列的王，那時我主必不致心裏不安，覺得良心有虧。耶和華賜福與
我主的時候，求你記念婢女。」
32 大衛對亞比該說：「耶和華－以色列的上帝是應當稱頌的，因為他今日使你來迎接我。
33 你和你的見識也當稱讚；因為你今日攔阻我親手報仇、流人的血。 34 我指着阻止我加害於你
的耶和華－以色列永生的上帝起誓，你若不速速地來迎接我，到明日早晨，凡屬拿八的男丁
必定不留一個。」 35 大衛受了亞比該送來的禮物，就對她說：「我聽了你的話，准了你的情
面，你可以平平安安地回家吧！」
36 亞比該到拿八那裏，見他在家裏設擺筵席，如同王的筵席；拿八快樂大醉。亞比該無論大
小事都沒有告訴他，就等到次日早晨。 37 到了早晨，拿八醒了酒，他的妻將這些事都告訴他，
他就魂不附體，身僵如石頭一般。 38 過了十天，耶和華擊打拿八，他就死了。
39 大衛聽見拿八死了，就說：「應當稱頌耶和華，因他伸了拿八羞辱我的冤，又阻止
僕人行惡；也使拿八的惡歸到拿八的頭上。」於是大衛打發人去，與亞比該說，要娶她為
妻。 40 大衛的僕人到了迦密見亞比該，對她說：「大衛打發我們來見你，想要娶你為妻。」
41 亞比該就起來，俯伏在地，說：「我情願作婢女，洗我主僕人的腳。」 42 亞比該立刻起身，
騎上驢，帶着五個使女，跟從大衛的使者去了，就作了大衛的妻。
43 大衛先娶了耶斯列人亞希暖，她們二人都作了他的妻。 44 掃羅已將他的女兒米甲，就
是大衛的妻，給了迦琳人拉億的兒子帕提為妻。

26

大衛又饒掃羅的命

1 西弗人到基比亞見掃羅，說：「大衛不是在曠野前的哈基拉山藏着嗎？」 2 掃羅就起身，
帶領以色列人中挑選的三千精兵下到西弗的曠野，要在那裏尋索大衛。 3 掃羅在曠野前
的哈基拉山，在道路上安營。大衛住在曠野，聽說掃羅到曠野來追尋他， 4 就打發人去探
聽，便知道掃羅果然來到。 5 大衛起來，到掃羅安營的地方，看見掃羅和他的元帥尼珥的兒
子押尼珥睡臥之處；掃羅睡在輜重營裏，百姓安營在他周圍。
6 大衛對赫人亞希米勒和洗魯雅的兒子約押的兄弟亞比篩說：「誰同我下到掃羅營裏
去？」亞比篩說：「我同你下去。」 7 於是大衛和亞比篩夜間到了百姓那裏，見掃羅睡在輜
重營裏；他的槍在頭旁，插在地上。押尼珥和百姓睡在他周圍。 8 亞比篩對大衛說：「現
在上帝將你的仇敵交在你手裏，求你容我拿槍將他刺透在地，一刺就成，不用再刺。」
9 大衛對亞比篩說：「不可害死他。有誰伸手害耶和華的受膏者而無罪呢？」 10 大衛又說：
「我指着永生的耶和華起誓，他或被耶和華擊打，或是死期到了，或是出戰陣亡； 11 我在耶
和華面前，萬不敢伸手害耶和華的受膏者。現在你可以將他頭旁的槍和水瓶拿來，我們就
走。」 12 大衛從掃羅的頭旁拿了槍和水瓶，二人就走了，沒有人看見，沒有人知道，也沒有
人醒起，都睡着了，因為耶和華使他們沉沉地睡了。
13 大衛過到那邊去，遠遠地站在山頂上，與他們相離甚遠。 14 大衛呼叫百姓和尼珥的兒
子押尼珥說：「押尼珥啊，你為何不答應呢？」押尼珥說：「你是誰？竟敢呼叫王呢？」
15 大衛對押尼珥說：「你不是個勇士嗎？以色列中誰能比你呢？民中有人進來要害死王－你
的主，你為何沒有保護王－你的主呢？ 16 你這樣是不好的！我指着永生的耶和華起誓，你們
都是該死的；因為沒有保護你們的主，就是耶和華的受膏者。現在你看看王頭旁的槍和水瓶
在哪裏。」
17 掃羅聽出是大衛的聲音，就說：「我兒大衛，這是你的聲音嗎？」大衛說：「主－我的王
啊，是我的聲音」； 18 又說：「我做了甚麼？我手裏有甚麼惡事？我主竟追趕僕人呢？ 19 求我
主我王聽僕人的話：若是耶和華激發你攻擊我，願耶和華收納祭物；若是人激發你，願他在
耶和華面前受咒詛；因為他現今趕逐我，不容我在耶和華的產業上有分，說：『你去事奉別
神吧！』 20 現在求王不要使我的血流在離耶和華遠的地方。以色列王出來是尋找一個虼蚤，
如同人在山上獵取一個鷓鴣一般。」
21 掃羅說：「我有罪了！我兒大衛，你可以回來，因你今日看我的性命為寶貴；我必不再
加害於你。我是糊塗人，大大錯了。」 22 大衛說：「王的槍在這裏，可以吩咐一個僕人過來
拿去。 23 今日耶和華將王交在我手裏，我卻不肯伸手害耶和華的受膏者。耶和華必照各人的
公義誠實報應他。 24 我今日重看你的性命，願耶和華也重看我的性命，並且拯救我脫離一切

患難。」 25 掃羅對大衛說：「我兒大衛，願你得福！你必做大事，也必得勝。」於是大衛起
行，掃羅回他的本處去了。

27

大衛在非利士人中間

1 大衛心裏說：「必有一日我死在掃羅手裏，不如逃奔非利士地去。掃羅見我不在以色列的
境內，就必絕望，不再尋索我；這樣我可以脫離他的手。」 2 於是大衛起身，和跟隨他的
六百人投奔迦特王－瑪俄的兒子亞吉去了。 3 大衛和他的兩個妻，就是耶斯列人亞希暖和作
過拿八妻的迦密人亞比該，並跟隨他的人，連各人的眷屬，都住在迦特的亞吉那裏。 4 有人告
訴掃羅說：「大衛逃到迦特。」掃羅就不再尋索他了。
5 大衛對亞吉說：「我若在你眼前蒙恩，求你在京外的城邑中賜我一個地方居住。僕人
何必與王同住京都呢？」 6 當日亞吉將洗革拉賜給他，因此洗革拉屬猶大王，直到今日。
7 大衛在非利士地住了一年零四個月。
8 大衛和跟隨他的人上去，侵奪基述人、基色人、亞瑪力人之地。這幾族歷來住在那地，
從書珥直到埃及。 9 大衛擊殺那地的人，無論男女都沒有留下一個，又奪獲牛、羊、駱駝、
驢，並衣服，回來見亞吉。 10 亞吉說：「你們今日侵奪了甚麼地方呢？」大衛說：「侵奪
了猶大的南方、耶拉篾的南方、基尼的南方。」 11 無論男女，大衛沒有留下一個帶到迦特來。
他說：「恐怕他們將我們的事告訴人，說大衛住在非利士地的時候常常這樣行。」 12 亞吉信
了大衛，心裏說：「大衛使本族以色列人憎惡他，所以他必永遠作我的僕人了。」

28

1 那時，非利士人聚集軍旅，要與以色列人打仗。亞吉對大衛說：「你當知道，你和跟隨你
的人都要隨我出戰。」 2 大衛對亞吉說：「僕人所能做的事，王必知道。」亞吉對大衛說：
「這樣，我立你永遠作我的護衛長。」

掃羅求問女巫

3 那時撒母耳已經死了，以色列眾人為他哀哭，葬他在拉瑪，就是在他本城裏。掃羅曾在
國內不容有交鬼的和行巫術的人。 4 非利士人聚集，來到書念安營；掃羅聚集以色列眾人
在基利波安營。 5 掃羅看見非利士的軍旅就懼怕，心中發顫。 6 掃羅求問耶和華，耶和華卻
不藉夢，或烏陵，或先知回答他。 7 掃羅吩咐臣僕說：「當為我找一個交鬼的婦人，我好去問
她。」臣僕說：「在隱·多珥有一個交鬼的婦人。」
8 於是掃羅改了裝，穿上別的衣服，帶着兩個人，夜裏去見那婦人。掃羅說：「求你用交
鬼的法術，將我所告訴你的死人，為我招上來。」 9 婦人對他說：「你知道掃羅從國中剪除
交鬼的和行巫術的。你為何陷害我的性命，使我死呢？」 10 掃羅向婦人指着耶和華起誓說：
「我指着永生的耶和華起誓，你必不因這事受刑。」 11 婦人說：「我為你招誰上來呢？」回
答說：「為我招撒母耳上來。」 12 婦人看見撒母耳，就大聲呼叫，對掃羅說：「你是掃羅，
為甚麼欺哄我呢？」 13 王對婦人說：「不要懼怕，你看見了甚麼呢？」婦人對掃羅說：「我
看見有神從地裏上來。」 14 掃羅說：「他是怎樣的形狀？」婦人說：「有一個老人上來，身
穿長衣。」掃羅知道是撒母耳，就屈身，臉伏於地下拜。
15 撒母耳對掃羅說：「你為甚麼攪擾我，招我上來呢？」掃羅回答說：「我甚窘急；因
為非利士人攻擊我，上帝也離開我，不再藉先知或夢回答我。因此請你上來，好指示我應
當怎樣行。」 16 撒母耳說：「耶和華已經離開你，且與你為敵，你何必問我呢？ 17 耶和華照
他藉我說的話，已經從你手裏奪去國權，賜與別人，就是大衛。 18 因你沒有聽從耶和華的命
令；他惱怒亞瑪力人，你沒有滅絕他們，所以今日耶和華向你這樣行， 19 並且耶和華必將你
和以色列人交在非利士人的手裏。明日你和你眾子必與我在一處了；耶和華必將以色列的軍
兵交在非利士人手裏。」
20 掃羅猛然仆倒，挺身在地，因撒母耳的話甚是懼怕；那一晝一夜，沒有吃甚麼，就毫無氣
力。 21 婦人到掃羅面前，見他極其驚恐，對他說：「婢女聽從你的話，不顧惜自己的性命，
遵從你所吩咐的。 22 現在求你聽婢女的話，容我在你面前擺上一點食物，你吃了，可以有氣力
行路。」 23 掃羅不肯，說：「我不吃。」但他的僕人和婦人再三勸他，他才聽了他們的話，

從地上起來，坐在床上。 24 婦人急忙將家裏的一隻肥牛犢宰了，又拿麵摶成無酵餅烤了， 25 擺
在掃羅和他僕人面前。他們吃完，當夜就起身走了。

29

非利士人不要大衛

1 非利士人將他們的軍旅聚到亞弗；以色列人在耶斯列的泉旁安營。 2 非利士人的首領各率
軍隊，或百或千，挨次前進；大衛和跟隨他的人同着亞吉跟在後邊。 3 非利士人的首領說：
「這些希伯來人在這裏做甚麼呢？」亞吉對他們說：「這不是以色列王掃羅的臣子大衛嗎？
他在我這裏有些年日了。自從他投降我直到今日，我未曾見他有過錯。」
4 非利士人的首領向亞吉發怒，對他說：「你要叫這人回你所安置他的地方，不可叫他同我
們出戰，恐怕他在陣上反為我們的敵人。他用甚麼與他主人復和呢？豈不是用我們這些人的
首級嗎？ 5 從前以色列的婦女跳舞唱和說：『掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬』，所說的不是這
個大衛嗎？」
6 亞吉叫大衛來，對他說：「我指着永生的耶和華起誓，你是正直人。你隨我在軍中出入，
我看你甚好。自從你投奔我到如今，我未曾見你有甚麼過失；只是眾首領不喜悅你。 7 現在你
可以平平安安地回去，免得非利士人的首領不歡喜你。」 8 大衛對亞吉說：「我做了甚麼呢？
自從僕人到你面前，直到今日，你查出我有甚麼過錯，使我不去攻擊主－我王的仇敵呢？」
9 亞吉說：「我知道你在我眼前是好人，如同上帝的使者一般；只是非利士人的首領說：『這
人不可同我們出戰。』 10 故此你和跟隨你的人，就是你本主的僕人，要明日早晨起來，等到天
亮回去吧！」 11 於是大衛和跟隨他的人早晨起來，回往非利士地去。非利士人也上耶斯列去
了。

30

與亞瑪力人爭戰

1 第三日，大衛和跟隨他的人到了洗革拉。亞瑪力人已經侵奪南地，攻破洗革拉，用火焚
燒， 2 擄了城內的婦女和其中的大小人口，卻沒有殺一個，都帶着走了。 3 大衛和跟隨他的人
到了那城，不料，城已燒毀，他們的妻子兒女都被擄去了。 4 大衛和跟隨他的人就放聲大哭，
直哭得沒有氣力。 5 大衛的兩個妻－耶斯列人亞希暖和作過拿八妻的迦密人亞比該，也被擄去
了。 6 大衛甚是焦急，因眾人為自己的兒女苦惱，說：「要用石頭打死他。」大衛卻倚靠耶和
華－他的上帝，心裏堅固。
7 大衛對亞希米勒的兒子祭司亞比亞他說：「請你將以弗得拿過來。」亞比亞他就將以弗得
拿到大衛面前。 8 大衛求問耶和華說：「我追趕敵軍，追得上追不上呢？」耶和華說：「你可
以追，必追得上，都救得回來。」 9 於是，大衛和跟隨他的六百人來到比梭溪；有不能前去的
就留在那裏。 10 大衛卻帶着四百人往前追趕，有二百人疲乏，不能過比梭溪，所以留在那裏。
11 這四百人在田野遇見一個埃及人，就帶他到大衛面前，給他餅吃，給他水喝， 12 又給
他一塊無花果餅，兩個葡萄餅。他吃了，就精神復原；因為他三日三夜沒有吃餅，沒有喝
水。 13 大衛問他說：「你是屬誰的？你是哪裏的人？」他回答說：「我是埃及的少年人，
是亞瑪力人的奴僕；因我三日前患病，我主人就把我撇棄了。 14 我們侵奪了基利提的南方和
屬猶大的地，並迦勒地的南方，又用火燒了洗革拉。」 15 大衛問他說：「你肯領我們到敵軍
那裏不肯？」他回答說：「你要向我指着上帝起誓，不殺我，也不將我交在我主人手裏，我
就領你下到敵軍那裏。」
16 那人領大衛下去，見他們散在地上，吃喝跳舞，因為從非利士地和猶大地所擄來的財物甚
多。 17 大衛從黎明直到次日晚上，擊殺他們，除了四百騎駱駝的少年人之外，沒有一個逃脫
的。 18 亞瑪力人所擄去的財物，大衛全都奪回，並救回他的兩個妻來。 19 凡亞瑪力人所擄去
的，無論大小、兒女、財物，大衛都奪回來，沒有失落一個。 20 大衛所奪來的牛群羊群，跟
隨他的人趕在原有的群畜前邊，說：「這是大衛的掠物。」
21 大衛到了那疲乏不能跟隨、留在比梭溪的二百人那裏。他們出來迎接大衛並跟隨的
人。大衛前來問他們安。 22 跟隨大衛人中的惡人和匪類說：「這些人既然沒有和我們同去，
我們所奪的財物就不分給他們，只將他們各人的妻子兒女給他們，使他們帶去就是了。」
23 大衛說：「弟兄們，耶和華所賜給我們的，不可不分給他們；因為他保佑我們，將那攻擊我

們的敵軍交在我們手裏。 [24] 這事誰肯依從你們呢？上陣的得多少，看守器具的也得多少；應
當大家平分。」 [25] 大衛定此為以色列的律例典章，從那日直到今日。
[26] 大衛到了洗革拉，從掠物中取些送給他朋友猶大的長老，說：「這是從耶和華仇敵
那裏奪來的，送你們為禮物。」 [27] 他送禮物給住伯特利的，南地拉末的，雅提珥的；
[28] 住亞羅珥的，息末的，以實提莫的； [29] 住拉哈勒的，耶拉篾各城的，基尼各城的；
[30] 住何珥瑪的，歌拉珊的，亞撻的； [31] 住希伯崙的，並大衛和跟隨他的人素來所到之處的
人。

31

掃羅和他兒子的死
（代上*10·1－12*）

[1] 非利士人與以色列人爭戰。以色列人在非利士人面前逃跑，在基利波有被殺仆倒的。
[2] 非利士人緊追掃羅和他兒子們，就殺了掃羅的兒子約拿單、亞比拿達、麥基舒亞。 [3] 勢派甚
大，掃羅被弓箭手追上，射傷甚重， [4] 就吩咐拿他兵器的人說：「你拔出刀來，將我刺死，免
得那些未受割禮的人來刺我，凌辱我。」但拿兵器的人甚懼怕，不肯刺他；掃羅就自己伏在
刀上死了。 [5] 拿兵器的人見掃羅已死，也伏在刀上死了。 [6] 這樣，掃羅和他三個兒子，與拿他
兵器的人，以及跟隨他的人，都一同死亡。 [7] 住平原那邊並約旦河西的以色列人，見以色列軍
兵逃跑，掃羅和他兒子都死了，也就棄城逃跑。非利士人便來住在其中。
[8] 次日，非利士人來剝那被殺之人的衣服，看見掃羅和他三個兒子仆倒在基利波山， [9] 就割
下他的首級，剝了他的軍裝，打發人到 非利士地的四境，報信與他們廟裏的偶像和眾民；
[10] 又將掃羅的軍裝放在亞斯她錄廟裏，將他的屍身釘在伯·珊的城牆上。 [11] 基列·雅比的居民聽
見非利士人向掃羅所行的事， [12] 他們中間所有的勇士就起身，走了一夜，將掃羅和他兒子的
屍身從伯·珊城牆上取下來，送到雅比那裏，用火燒了； [13] 將他們骸骨葬在雅比的垂絲柳樹
下，就禁食七日。

31:9: 或譯：送到

撒母耳記下

大衛聽到掃羅的死訊

1 掃羅死後，大衛擊殺亞瑪力人回來，在洗革拉住了兩天。2 第三天，有一人從掃羅的營裏
出來，衣服撕裂，頭蒙灰塵，到大衛面前伏地叩拜。3 大衛問他說：「你從哪裏來？」他說：
「我從以色列的營裏逃來。」4 大衛又問他說：「事情怎樣？請你告訴我。」他回答說：「百
姓從陣上逃跑，也有許多人仆倒死亡；掃羅和他兒子約拿單也死了。」5 大衛問報信的少年人
說：「你怎麼知道掃羅和他兒子約拿單死了呢？」6 報信的少年人說：「我偶然到基利波山，
看見掃羅伏在自己槍上，有戰車、馬兵緊緊地追他。7 他回頭看見我，就呼叫我。我說：『我
在這裏。』8 他問我說：『你是甚麼人？』我說：『我是亞瑪力人。』9 他說：『請你來，將
我殺死；因為痛苦抓住我，我的生命尚存。』10 我準知他仆倒必不能活，就去將他殺死，把
他頭上的冠冕、臂上的鐲子拿到我主這裏。」
11 大衛就撕裂衣服，跟隨他的人也是如此，12 而且悲哀哭號，禁食到晚上，是因掃羅和他兒
子約拿單，並耶和華的民以色列家的人，倒在刀下。13 大衛問報信的少年人說：「你是哪裏
的人？」他說：「我是亞瑪力客人的兒子。」14 大衛說：「你伸手殺害耶和華的受膏者，怎
麼不畏懼呢？」15 大衛叫了一個少年人來，說：「你去殺他吧！」16 大衛對他說：「你流人血
的罪歸到自己的頭上，因為你親口作見證說：『我殺了耶和華的受膏者。』」少年人就把他
殺了。

大衛為掃羅和約拿單作哀歌

17 大衛作哀歌，弔掃羅和他兒子約拿單，18 且吩咐將這歌教導猶大人。這歌名叫「弓歌」，
寫在雅煞珥書上。
19 歌中說：以色列啊，
你尊榮者在山上被殺！
大英雄何竟死亡！
20 不要在迦特報告；
不要在亞實基倫街上傳揚；
免得非利士的女子歡樂；
免得未受割禮之人的女子矜誇。
21 基利波山哪，願你那裏沒有雨露！
願你田地無土產可作供物！
因為英雄的盾牌在那裏被污丟棄；
掃羅的盾牌彷彿未曾抹油。

22 約拿單的弓箭非流敵人的血不退縮；
掃羅的刀劍非剖勇士的油不收回。

23 掃羅和約拿單－
活時相悅相愛，死時也不分離
－他們比鷹更快，比獅子還強。

24 以色列的女子啊，當為掃羅哭號！
他曾使你們穿朱紅色的美衣，
使你們衣服有黃金的妝飾。

25 英雄何竟在陣上仆倒！
約拿單何竟在山上被殺！
26 我兄約拿單哪，我為你悲傷！
我甚喜悅你！
你向我發的愛情奇妙非常，
過於婦女的愛情。

27 英雄何竟仆倒！
戰具何竟滅沒！

2

大衛受膏作猶大王

1 此後，大衛問耶和華說：「我上猶大的一個城去可以嗎？」耶和華說：「可
以。」大衛說：「我上哪一個城去呢？」耶和華說：「上希伯崙去。」2 於是大衛和他的兩
個妻－一個是耶斯列人亞希暖，一個是作過迦密人拿八妻的亞比該－都上那裏去了。3 大衛也
將跟隨他的人和他們各人的眷屬一同帶上去，住在希伯崙的城邑中。4 猶大人來到希伯崙，在
那裏膏大衛作猶大家的王。
有人告訴大衛說：「葬埋掃羅的是基列·雅比人。」5 大衛就差人去見基列·雅比人，對他們
說：「你們厚待你們的主－掃羅，將他葬埋。願耶和華賜福與你們！6 你們既行了這事，願耶
和華以慈愛誠實待你們，我也要為此厚待你們。7 現在你們的主－掃羅死了，猶大家已經膏我
作他們的王，所以你們要剛強奮勇。」

伊施波設作以色列王

8 掃羅的元帥尼珥的兒子押尼珥，曾將掃羅的兒子伊施波設帶過河，到瑪哈念，
9 立他作王，治理基列、亞書利、耶斯列、以法蓮、便雅憫，和以色列眾人。10 掃羅的
兒子伊施波設登基的時候年四十歲，作以色列王二年；惟獨猶大家歸從大衛。
11 大衛在希伯崙作猶大家的王，共七年零六個月。

掃羅家和大衛家爭戰

12 尼珥的兒子押尼珥和掃羅的兒子伊施波設的僕人從瑪哈念出來，往基遍去。13 洗魯雅的
兒子約押和大衛的僕人也出來，在基遍池旁與他們相遇；一班坐在池這邊，一班坐在池
那邊。14 押尼珥對約押說：「讓少年人起來，在我們面前戲耍吧！」約押說：「可以。」
15 就按着定數起來：屬掃羅兒子伊施波設的便雅憫人過去十二名，大衛的僕人也過去十
二名，16 彼此揪頭，用刀刺肋，一同仆倒。所以，那地叫做希利甲·哈素林，就在基遍。
17 那日的戰事凶猛，押尼珥和以色列人敗在大衛的僕人面前。18 在那裏有洗魯雅的三個兒
子：約押、亞比篩、亞撒黑。亞撒黑腳快如野鹿一般；19 亞撒黑追趕押尼珥，直追趕他不偏
左右。20 押尼珥回頭說：「你是亞撒黑嗎？」回答說：「是。」21 押尼珥對他說：「你或轉
向左轉向右，拿住一個少年人，剝去他的戰衣。」亞撒黑卻不肯轉開不追趕他。22 押尼珥又
對亞撒黑說：「你轉開不追趕我吧！我何必殺你呢？若殺你，有甚麼臉見你哥哥約押呢？」
23 亞撒黑仍不肯轉開。故此，押尼珥就用槍鐏刺入他的肚腹，甚至槍從背後透出，亞撒黑就在
那裏仆倒而死。眾人趕到亞撒黑仆倒而死的地方，就都站住。
24 約押和亞比篩追趕押尼珥，日落的時候，到了通基遍曠野的路旁，基亞對面的亞瑪山。
25 便雅憫人聚集，跟隨押尼珥站在一個山頂上。26 押尼珥呼叫約押說：「刀劍豈可永遠殺人
嗎？你豈不知終久必有苦楚嗎？你要等何時才叫百姓回去、不追趕弟兄呢？」27 約押說：「我
指着永生的上帝起誓：你若不說戲耍的那句話，今日早晨百姓就回去，不追趕弟兄了。」28 於
是約押吹角，眾民就站住，不再追趕以色列人，也不再打仗了。
29 押尼珥和跟隨他的人整夜經過亞拉巴，過約旦河，走過畢倫，到了瑪哈念。
30 約押追趕押尼珥回來，聚集眾民，見大衛的僕人中缺少了十九個人和亞撒黑。31 但大衛的
僕人殺了便雅憫人和跟隨押尼珥的人，共三百六十名。32 眾人將亞撒黑送到伯利恆，葬在他
父親的墳墓裏。約押和跟隨他的人走了一夜，天亮的時候到了希伯崙。

3

1 掃羅家和大衛家爭戰許久。大衛家日見強盛；掃羅家日見衰弱。

大衛的兒子們

2 大衛在希伯崙得了幾個兒子：長子暗嫩是耶斯列人亞希暖所生的；3 次子基利押是
作過迦密人拿八的妻亞比該所生的；三子押沙龍是基述王達買的女兒瑪迦所生的；4 四

3:3: 在歷代上三章一節作但以利

子亞多尼雅是哈及所生的；五子示法提雅是亞比她所生的；[5]六子以特念是大衛的妻以格拉所
生的。大衛這六個兒子都是在希伯崙生的。

押尼珥投效大衛

[6]掃羅家和大衛家爭戰的時候，押尼珥在掃羅家大有權勢。[7]掃羅有一妃嬪，名叫利斯巴，
是愛亞的女兒。一日，伊施波設對押尼珥說：「你為甚麼與我父的妃嬪同房呢？」
[8]押尼珥因伊施波設的話就甚發怒，說：「我豈是猶大的狗頭呢？我恩待你父掃羅的家和他
的弟兄、朋友，不將你交在大衛手裏，今日你竟為這婦人責備我嗎？[9-10]我若不照着耶和
華起誓應許大衛的話行，廢去掃羅的位，建立大衛的位，使他治理以色列和猶大，從但直
到別是巴，願上帝重重地降罰與我！」[11]伊施波設懼怕押尼珥，不敢回答一句。

[12]押尼珥打發人去見大衛，替他說：「這國歸誰呢？」又說：「你與我立約，我必幫助你，
使以色列人都歸服你。」[13]大衛說：「好！我與你立約。但有一件，你來見我面的時候，若不
將掃羅的女兒米甲帶來，必不得見我的面。」[14]大衛就打發人去見掃羅的兒子伊施波設，說：
「你要將我的妻米甲歸還我；她是我從前用一百非利士人的陽皮所聘定的。」[15]伊施波設就
打發人去，將米甲從拉億的兒子、她丈夫帕鐵那裏接回來。[16]米甲的丈夫跟着她，一面走一
面哭，直跟到巴戶琳。押尼珥說：「你回去吧！」帕鐵就回去了。

[17]押尼珥對以色列長老說：「從前你們願意大衛作王治理你們，[18]現在你們可以照心願而
行。因為耶和華曾論到大衛說：『我必藉我僕人大衛的手，救我民以色列脫離非利士人和眾
仇敵的手。』」[19]押尼珥也用這話說給便雅憫人聽，又到希伯崙，將以色列人和便雅憫全家
一切所喜悅的事說給大衛聽。[20]押尼珥帶着二十個人來到希伯崙見大衛，大衛就為押尼珥和
他帶來的人設擺筵席。[21]押尼珥對大衛說：「我要起身去招聚以色列眾人來見我主我王，與
你立約，你就可以照着心願作王。」於是大衛送押尼珥去，押尼珥就平平安安地去了。

押尼珥被殺

[22]約押和大衛的僕人攻擊敵軍，帶回許多的掠物。那時押尼珥不在希伯崙大衛那裏，
因大衛已經送他去，他也平平安安地去了。[23]約押和跟隨他的全軍到了，就有人告訴約押說：
「尼珥的兒子押尼珥來見王，王送他去，他也平平安安地去了。」[24]約押去見王說：「你這
是做甚麼呢？押尼珥來見你，你為何送他去，他就蹤影不見了呢？[25]你當曉得，尼珥的兒
子押尼珥來是要誆哄你，要知道你的出入和你一切所行的事。」

[26]約押從大衛那裏出來，就打發人去追趕押尼珥，在西拉井追上他，將他帶回來，大衛卻
不知道。[27]押尼珥回到希伯崙，約押領他到城門的甕洞，假作要與他說機密話，就在那裏刺
透他的肚腹，他便死了。這是報殺他兄弟亞撒黑的仇。[28]大衛聽見了，就說：「流尼珥的兒
子押尼珥的血，這罪在耶和華面前必永不歸我和我的國。[29]願流他血的罪歸到約押頭上和
他父的全家；又願約押家不斷有患漏症的，長大痲瘋的，架枴而行的，被刀殺死的，缺乏
飲食的。」[30]約押和他兄弟亞比篩殺了押尼珥，是因押尼珥在基遍爭戰的時候殺了他們的兄
弟亞撒黑。

安葬押尼珥

[31]大衛吩咐約押和跟隨他的眾人說：「你們當撕裂衣服，腰束麻布，在押尼珥棺前哀
哭。」大衛王也跟在棺後。[32]他們將押尼珥葬在希伯崙。王在押尼珥的墓旁放聲而哭，眾民
也都哭了。[33]王為押尼珥舉哀，說：

押尼珥何竟像愚頑人死呢？
[34]你手未曾捆綁，腳未曾鎖住。
你死，如人死在罪孽之輩手下一樣。
於是眾民又為押尼珥哀哭。[35]日頭未落的時候，眾民來勸大衛吃飯，但大衛起誓說：「我若
在日頭未落以前吃飯，或吃別物，願上帝重重地降罰與我！」[36]眾民知道了就都喜悅。凡王
所行的，眾民無不喜悅。[37]那日，以色列眾民才知道殺尼珥的兒子押尼珥並非出於王意。[38]王
對臣僕說：「你們豈不知今日以色列人中死了一個作元帥的大丈夫嗎？[39]我雖然受膏為王，
今日還是軟弱；這洗魯雅的兩個兒子比我剛強。願耶和華照着惡人所行的惡報應他。」

4

伊施波設被殺

1 掃羅的兒子伊施波設聽見押尼珥死在希伯崙，手就發軟；以色列眾人也都驚惶。
2 掃羅的兒子伊施波設有兩個軍長，一名巴拿，一名利甲，是便雅憫支派、比錄人臨門的兒
子。比錄也屬便雅憫。 3 比錄人早先逃到基他音，在那裏寄居，直到今日。
4 掃羅的兒子約拿單有一個兒子名叫米非波設，是瘸腿的。掃羅和約拿單死亡的消息
從耶斯列傳到的時候，他才五歲。他乳母抱着他逃跑；因為跑得太急，孩子掉在地上，腿
就瘸了。
5 一日，比錄人臨門的兩個兒子利甲和巴拿出去，約在午熱的時候到了伊施波設的
家；伊施波設正睡午覺。 6 他們進了房子，假作要取麥子，就刺透伊施波設的肚腹，逃跑了。
7 他們進房子的時候，伊施波設正在臥房裏躺在床上，他們將他殺死，割了他的首級，拿着首
級在亞拉巴走了一夜，8 將伊施波設的首級拿到希伯崙見大衛王，說：「王的仇敵掃羅曾尋索
王的性命。看哪，這是他兒子伊施波設的首級；耶和華今日為我主我王在掃羅和他後裔的身
上報了仇。」 9 大衛對比錄人臨門的兒子利甲和他兄弟巴拿說：「我指着救我性命脫離一切苦
難、永生的耶和華起誓：10 從前有人報告我說，掃羅死了，他自以為報好消息；我就拿住他，
將他殺在洗革拉，這就作了他報消息的賞賜。 11 何況惡人將義人殺在他的床上，我豈不向你
們討流他血的罪、從世上除滅你們呢？」 12 於是大衛吩咐少年人將他們殺了，砍斷他們的手
腳，掛在希伯崙的池旁，卻將伊施波設的首級葬在希伯崙押尼珥的墳墓裏。

5

大衛作猶大和以色列王
（代上*11·1－9；14·1－7*）

1 以色列眾支派來到希伯崙見大衛，說：「我們原是你的骨肉。2 從前掃羅作我們王的時候，
率領以色列人出入的是你；耶和華也曾應許你說：『你必牧養我的民以色列，作以色列的
君。』」 3 於是以色列的長老都來到希伯崙見大衛王，大衛在希伯崙耶和華面前與他們立約，
他們就膏大衛作以色列的王。 4 大衛登基的時候年三十歲，在位四十年；5 在希伯崙作猶大王
七年零六個月，在耶路撒冷作以色列和猶大王三十三年。
6 大衛和跟隨他的人到了耶路撒冷，要攻打住那地方的耶布斯人。耶布斯人對大衛說：「你
若不趕出瞎子、瘸子，必不能進這地方」；心裏想大衛決不能進去。 7 然而大衛攻取錫安的保
障，就是大衛的城。
8 當日，大衛說：「誰攻打耶布斯人，當上水溝攻打我心裏所恨惡的瘸子、瞎子。」從此有
俗語說：「在那裏有瞎子、瘸子，他不能進屋去。」
9 大衛住在保障裏，給保障起名叫大衛城。大衛又從米羅以裏，周圍築牆。 10 大衛日見強
盛，因為耶和華－萬軍之上帝與他同在。
11 泰爾王希蘭將香柏木運到大衛那裏，又差遣使者和木匠、石匠給大衛建造宮殿。 12 大衛就
知道耶和華堅立他作以色列王，又為自己的民以色列使他的國興旺。
13 大衛離開希伯崙之後，在耶路撒冷又立后妃，又生兒女。 14 在耶路撒冷所
生的兒子是沙母亞、朔羅、拿單、所羅門、 15 益轄、以利書亞、尼斐、雅非亞、
16 以利沙瑪、以利雅大、以利法列。

戰勝非利士人
（代上*14·8－17*）

17 非利士人聽見人膏大衛作以色列王，非利士眾人就上來尋索大衛；大衛聽見，就下到保
障。 18 非利士人來了，布散在利乏音谷。 19 大衛求問耶和華說：「我可以上去攻打非利士人
嗎？你將他們交在我手裏嗎？」耶和華說：「你可以上去，我必將非利士人交在你手裏。」
20 大衛來到巴力·毗拉心，在那裏擊殺非利士人，說：「耶和華在我面前沖破敵人，如同水沖
去一般。」因此稱那地方為巴力·毗拉心。 21 非利士人將偶像撇在那裏，大衛和跟隨他的人拿
去了。
22 非利士人又上來，布散在利乏音谷。 23 大衛求問耶和華；耶和華說：「不要一直地上去，
要轉到他們後頭，從桑林對面攻打他們。 24 你聽見桑樹梢上有腳步的聲音，就要急速前去，因

為那時耶和華已經在你前頭去攻打非利士人的軍隊。」 [25] 大衛就遵着耶和華所吩咐的去行，
攻打非利士人，從迦巴直到基色。

6

運約櫃到耶路撒冷
（代上*13·1－14；15·25－16·6，43*）

[1] 大衛又聚集以色列中所有挑選的人三萬。 [2] 大衛起身，率領跟隨他的眾人前往，要
從巴拉·猶大將上帝的約櫃運來；這約櫃就是坐在二基路伯上萬軍之耶和華留名的約
櫃。 [3] 他們將上帝的約櫃從岡上亞比拿達的家裏抬出來，放在新車上；亞比拿達的兩個兒
子烏撒和亞希約趕這新車。 [4] 他們將上帝的約櫃從岡上亞比拿達家裏抬出來的時候，亞希約在
櫃前行走。 [5] 大衛和以色列的全家在耶和華面前，用松木製造的各樣樂器和琴、瑟、鼓、鈸、
鑼，作樂跳舞。
[6] 到了拿艮的禾場，因為牛失前蹄，烏撒就伸手扶住上帝的約櫃。 [7] 上帝耶和華向烏撒發
怒，因這錯誤擊殺他，他就死在上帝的約櫃旁。 [8] 大衛因耶和華擊殺 烏撒，心裏愁煩，就稱
那地方為毗列斯·烏撒，直到今日。
[9] 那日，大衛懼怕耶和華，說：「耶和華的約櫃怎可運到我這裏來？」 [10] 於是大衛不
肯將耶和華的約櫃運進大衛的城，卻運到迦特人俄別·以東的家中。 [11] 耶和華的約櫃
在迦特人俄別·以東家中三個月；耶和華賜福給俄別·以東和他的全家。
[12] 有人告訴大衛王說：「耶和華因為約櫃賜福給俄別·以東的家和一切屬他的。」大衛就
去，歡歡喜喜地將上帝的約櫃從俄別·以東家中抬到大衛的城裏。 [13] 抬耶和華約櫃的人走了
六步，大衛就獻牛與肥羊為祭。 [14] 大衛穿着細麻布的以弗得，在耶和華面前極力跳舞。 [15] 這
樣，大衛和以色列的全家歡呼吹角，將耶和華的約櫃抬上來。
[16] 耶和華的約櫃進了大衛城的時候，掃羅的女兒米甲從窗戶裏觀看，見大衛王在耶和華面
前踴躍跳舞，心裏就輕視他。 [17] 眾人將耶和華的約櫃請進去，安放在所預備的地方，就是
在大衛所搭的帳幕裏。大衛在耶和華面前獻燔祭和平安祭。 [18] 大衛獻完了燔祭和平安祭，就
奉萬軍之耶和華的名給民祝福， [19] 並且分給以色列眾人，無論男女，每人一個餅，一塊肉，一
個葡萄餅；眾人就各回各家去了。 [20] 大衛回家要給眷屬祝福；掃羅的女兒米甲出來迎接他，
說：「以色列王今日在臣僕的婢女眼前露體，如同一個輕賤人無恥露體一樣，有好大的榮耀
啊！」 [21] 大衛對米甲說：「這是在耶和華面前；耶和華已揀選我，廢了你父和你父的全家，
立我作耶和華民以色列的君，所以我必在耶和華面前跳舞。 [22] 我也必更加卑微，自己看為輕
賤。你所說的那些婢女，她們倒要尊敬我。」 [23] 掃羅的女兒米甲，直到死日，沒有生養兒女。

7

拿單傳信息給大衛
（代上*17·1－15*）

[1] 王住在自己宮中，耶和華使他安靖，不被四圍的仇敵擾亂。 [2] 那時，王對先知拿單說：「看
哪，我住在香柏木的宮中，上帝的約櫃反在幔子裏。」 [3] 拿單對王說：「你可以照你的心意而
行，因為耶和華與你同在。」 [4] 當夜，耶和華的話臨到拿單說： [5] 「你去告訴我僕人大衛，說
耶和華如此說：『你豈可建造殿宇給我居住呢？ [6] 自從我領以色列人出埃及直到今日，我未曾
住過殿宇，常在會幕和帳幕中行走。 [7] 凡我同以色列人所走的地方，我何曾向以色列一支派的
士師，就是我吩咐牧養我民以色列的說：你們為何不給我建造香柏木的殿宇呢？』
[8] 「現在，你要告訴我僕人大衛，說萬軍之耶和華如此說：『我從羊圈中將你召來，叫你不
再跟從羊群，立你作我民以色列的君。 [9] 你無論往哪裏去，我常與你同在，剪除你的一切仇
敵。我必使你得大名，好像世上大大有名的人一樣。 [10] 我必為我民以色列選定一個地方，栽
培他們，使他們住自己的地方，不再遷移；凶惡之子也不像從前擾害他們， [11] 並不像我命士師
治理我民以色列的時候一樣。我必使你安靖，不被一切仇敵擾亂，並且我－耶和華應許你，
必為你建立家室。 [12] 你壽數滿足、與你列祖同睡的時候，我必使你的後裔接續你的位；我也
必堅定他的國。 [13] 他必為我的名建造殿宇；我必堅定他的國位，直到永遠。 [14] 我要作他的父，
他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖責打他，用人的鞭責罰他。 [15] 但我的慈愛仍不離

6:6: 或譯：驚跳　6:8: 原文是闖殺

開他，像離開在你面前所廢棄的掃羅一樣。 [16] 你的家和你的國必在我面前永遠堅立。你的國
位也必堅定，直到永遠。』」
[17] 拿單就按這一切話，照這默示，告訴大衛。

大衛的祈禱和感恩
（代上*17·16－27*）

[18] 於是大衛王進去，坐在耶和華面前，說：「主耶和華啊，我是誰？我的家算甚麼？你竟
使我到這地步呢？ [19] 主耶和華啊，這在你眼中還看為小，又應許你僕人的家至於久遠。主耶
和華啊，這豈是人所常遇的事嗎？ [20] 主耶和華啊，我還有何言可以對你說呢？因為你知道你
的僕人。 [21] 你行這大事使僕人知道，是因你所應許的話，也是照你的心意。 [22] 主耶和華啊，
你本為大，照我們耳中聽見，沒有可比你的；除你以外再無上帝。 [23] 世上有何民能比你的
民以色列呢？你從埃及救贖他們作自己的子民，又在你贖出來的民面前行大而可畏的事，驅
逐列邦人和他們的神，顯出你的大名。 [24] 你曾堅立你的民以色列作你的子民，直到永遠；你
－耶和華也作了他們的上帝。
[25] 「耶和華上帝啊，你所應許僕人和僕人家的話，求你堅定，直到永遠；照你所說的而行。
[26] 願人永遠尊你的名為大，說：『萬軍之耶和華是治理以色列的上帝。』這樣，你僕人大衛的
家必在你面前堅立。 [27] 萬軍之耶和華－以色列的上帝啊，因你啟示你的僕人說：『我必為你
建立家室』，所以僕人大膽向你如此祈禱。
[28] 「主耶和華啊，惟有你是上帝。你的話是真實的；你也應許將這福氣賜給僕人。 [29] 現在求
你賜福與僕人的家，可以永存在你面前。主耶和華啊，這是你所應許的。願你永遠賜福與僕
人的家！」

8

耶和華使大衛得勝
（代上*18·1－17*）

[1] 此後，大衛攻打非利士人，把他們治服，從他們手下奪取了京城的權柄；[2] 又攻打摩押人，
使他們躺臥在地上，用繩量一量：量二繩的殺了，量一繩的存留。摩押人就歸服大衛，給他
進貢。
[3] 瑣巴王利合的兒子哈大底謝往大河去，要奪回他的國權。大衛就攻打他， [4] 擒拿了他的馬
兵一千七百，步兵二萬，將拉戰車的馬砍斷蹄筋，但留下一百輛車的馬。
[5] 大馬士革的亞蘭人來幫助瑣巴王哈大底謝，大衛就殺了亞蘭人二萬二千。 [6] 於
是大衛在大馬士革的亞蘭地設立防營，亞蘭人就歸服他，給他進貢。大衛無論往哪裏去，
耶和華都使他得勝。 [7] 他奪了哈大底謝臣僕所拿的金盾牌，帶到耶路撒冷。 [8] 大衛王又從
屬哈大底謝的比他和比羅他城中奪取了許多的銅。
[9] 哈馬王陀以聽見大衛殺敗哈大底謝的全軍， [10] 就打發他兒子約蘭去見大衛王，問他的安，
為他祝福，因為他殺敗了哈大底謝（原來陀以與哈大底謝常常爭戰）。約蘭帶了金銀銅的器
皿來， [11] 大衛王將這些器皿和他治服各國所得來的金銀都分別為聖，獻給耶和華， [12] 就是
從亞蘭、摩押、亞捫、非利士、亞瑪力人所得來的，以及從瑣巴王利合的兒子哈大底謝所掠
之物。
[13] 大衛在鹽谷擊殺了亞蘭一萬八千人回來，就得了大名； [14] 又在以東全地設立防營，以東人
就都歸服大衛。大衛無論往哪裏去，耶和華都使他得勝。
[15] 大衛作以色列眾人的王，又向眾民秉公行義。 [16] 洗魯雅的兒子約押作元帥；亞希律的兒
子約沙法作史官； [17] 亞希突的兒子撒督和亞比亞他的兒子亞希米勒作祭司長；西萊雅作書記；
[18] 耶何耶大的兒子比拿雅統轄基利提人和比利提人。大衛的眾子都作領袖。

9

大衛和米非波設

[1] 大衛問說：「掃羅家還有剩下的人沒有？我要因約拿單的緣故向他施恩。」[2] 掃羅家有一個
僕人，名叫洗巴，有人叫他來見大衛，王問他說：「你是洗巴嗎？」回答說：「僕人是。」
[3] 王說：「掃羅家還有人沒有？我要照上帝的慈愛恩待他。」洗巴對王說：「還有約拿單的
一個兒子，是瘸腿的。」 [4] 王說：「他在哪裏？」洗巴對王說：「他在羅·底巴，亞米利的兒

7:16: 原文是你　8:1: 原文是母城的嚼環　8:13: 或譯：以東，見詩篇六十篇詩題

子瑪吉家裏。」 5 於是大衛王打發人去，從羅·底巴亞米利的兒子瑪吉家裏召了他來。 6 掃羅的
孫子、約拿單的兒子米非波設來見大衛，伏地叩拜。大衛說：「米非波設！」米非波設說：
「僕人在此。」 7 大衛說：「你不要懼怕，我必因你父親約拿單的緣故施恩與你，將你祖
父掃羅的一切田地都歸還你；你也可以常與我同席吃飯。」 8 米非波設又叩拜，說：「僕人算
甚麼，不過如死狗一般，竟蒙王這樣眷顧！」
9 王召了掃羅的僕人洗巴來，對他說：「我已將屬掃羅和他的一切家產都賜給你主人的兒
子了。 10 你和你的眾子、僕人要為你主人的兒子米非波設耕種田地，把所產的拿來供他食
用；他卻要常與我同席吃飯。」洗巴有十五個兒子，二十個僕人。 11 洗巴對王說：「凡我主
我王吩咐僕人的，僕人都必遵行。」王又說：「米非波設必與我同席吃飯，如王的兒子一
樣。」 12 米非波設有一個小兒子，名叫米迦。凡住在洗巴家裏的人都作了米非波設的僕人。
13 於是米非波設住在耶路撒冷，常與王同席吃飯。他兩腿都是瘸的。

10

擊敗亞捫人和亞蘭人
（代上*19·1—19*）

1 此後，亞捫人的王死了，他兒子哈嫩接續他作王。 2 大衛說：「我要照哈嫩的父親拿轄厚
待我的恩典厚待哈嫩。」於是大衛差遣臣僕，為他喪父安慰他。大衛的臣僕到了亞捫人的境
內。 3 但亞捫人的首領對他們的主哈嫩說：「大衛差人來安慰你，你想他是尊敬你父親嗎？他
差臣僕來不是詳察窺探、要傾覆這城嗎？」
4 哈嫩便將大衛臣僕的鬍鬚剃去一半，又割斷他們下半截的衣服，使他們露出下體，打發他
們回去。 5 有人告訴大衛，他就差人去迎接他們，（因為他們甚覺羞恥），告訴他們說：「可
以住在耶利哥，等到鬍鬚長起再回來。」
6 亞捫人知道大衛憎惡他們，就打發人去，招募伯·利合的亞蘭人和瑣巴的亞蘭人，步兵二
萬，與瑪迦王的人一千、陀伯人一萬二千。 7 大衛聽見了，就差派約押統帶勇猛的全軍出去。
8 亞捫人出來，在城門前擺陣；瑣巴與利合的亞蘭人、陀伯人，並瑪迦人，另在郊野擺陣。
9 約押看見敵人在他前後擺陣，就從以色列軍中挑選精兵，使他們對着亞蘭人擺陣。 10 其餘
的兵交與他兄弟亞比篩，對着亞捫人擺陣。 11 約押對亞比篩說：「亞蘭人若強過我，你就來
幫助我；亞捫人若強過你，我就去幫助你。 12 我們都當剛強，為本國的民和上帝的城邑作大
丈夫。願耶和華憑他的意旨而行！」
13 於是，約押和跟隨他的人前進攻打亞蘭人；亞蘭人在約押面前逃跑。 14 亞捫人見亞蘭人逃
跑，他們也在亞比篩面前逃跑進城。約押就離開亞捫人那裏，回耶路撒冷去了。
15 亞蘭人見自己被以色列人打敗，就又聚集。 16 哈大底謝差遣人，將大河那邊的亞蘭人調
來；他們到了希蘭，哈大底謝的將軍朔法率領他們。 17 有人告訴大衛，他就聚集以色列眾
人，過約旦河，來到希蘭。亞蘭人迎着大衛擺陣，與他打仗。 18 亞蘭人在以色列人面前逃
跑；大衛殺了亞蘭七百輛戰車的人，四萬馬兵，又殺了亞蘭的將軍朔法。 19 屬哈大底謝的諸
王見自己被以色列人打敗，就與以色列人和好，歸服他們。於是亞蘭人不敢再幫助亞捫人
了。

11

大衛和拔示巴

1 過了一年，到列王出戰的時候，大衛又差派約押，率領臣僕和以色列眾人出戰。他們就打
敗亞捫人，圍攻拉巴。大衛仍住在耶路撒冷。
2 一日，太陽平西，大衛從床上起來，在王宮的平頂上遊行，看見一個婦人沐浴，容貌甚
美，3 大衛就差人打聽那婦人是誰。有人說：「她是以連的女兒，赫人烏利亞的妻拔示巴。」
4 大衛差人去，將婦人接來；那時她的月經才得潔淨。她來了，大衛與她同房，她就回家去
了。 5 於是她懷了孕，打發人去告訴大衛說：「我懷了孕。」
6 大衛差人到約押那裏，說：「你打發赫人烏利亞到我這裏來。」約押就打發烏利亞去
見大衛。 7 烏利亞來了，大衛問約押好，也問兵好，又問爭戰的事怎樣。 8 大衛對烏利亞說：
「你回家去，洗洗腳吧！」烏利亞出了王宮，隨後王送他一分食物。 9 烏利亞卻和他
主人的僕人一同睡在宮門外，沒有回家去。 10 有人告訴大衛說：「烏利亞沒有回家

去。」大衛就問烏利亞說：「你從遠路上來，為甚麼不回家去呢？」[11]烏利亞對大衛說：「約
櫃和以色列與猶大兵都住在棚裏，我主約押和我主的僕人都在田野安營，我豈可回家吃喝、
與妻子同寢呢？我敢在王面前起誓：我決不行這事！」[12]大衛吩咐烏利亞說：「你今日仍住
在這裏，明日我打發你去。」於是烏利亞那日和次日住在耶路撒冷。[13]大衛召了烏利亞來，
叫他在自己面前吃喝，使他喝醉。到了晚上，烏利亞出去與他主的僕人一同住宿，還沒有回
到家裏去。
[14]次日早晨，大衛寫信與約押，交烏利亞隨手帶去。[15]信內寫着說：「要派烏利亞前進，
到陣勢極險之處，你們便退後，使他被殺。」[16]約押圍城的時候，知道敵人那裏有勇士，便
將烏利亞派在那裏。[17]城裏的人出來和約押打仗；大衛的僕人中有幾個被殺的，赫人烏利亞也
死了。
[18]於是，約押差人去將爭戰的一切事告訴大衛，[19]又囑咐使者說：「你把爭戰的一切事對
王說完了，[20]王若發怒，問你說：『你們打仗為甚麼挨近城牆呢？豈不知敵人必從城上射
箭嗎？[21]從前打死耶路·比設兒子亞比米勒的是誰呢？豈不是一個婦人從城上拋下一塊上磨
石來，打在他身上，他就死在提備斯嗎？你們為甚麼挨近城牆呢？』你就說：『王的僕人
－赫人烏利亞也死了。』」
[22]使者起身，來見大衛，照着約押所吩咐他的話奏告大衛。[23]使者對大衛說：「敵人強過我
們，出到郊野與我們打仗，我們追殺他們，直到城門口。[24]射箭的從城上射王的僕人，射死幾
個，赫人烏利亞也死了。」[25]王向使者說：「你告訴約押說：『不要因這事愁悶，刀劍或吞
滅這人或吞滅那人，沒有一定的；你只管竭力攻城，將城傾覆。』可以用這話勉勵約押。」
[26]烏利亞的妻聽見丈夫烏利亞死了，就為他哀哭。[27]哀哭的日子過了，大衛差人將她接到宮
裏，她就作了大衛的妻，給大衛生了一個兒子。但大衛所行的這事，耶和華甚不喜悅。

12

拿單的信息和大衛的悔改

[1]耶和華差遣拿單去見大衛。拿單到了大衛那裏，對他說：「在一座城裏有兩個人：一個是
富戶，一個是窮人。[2]富戶有許多牛群羊群；[3]窮人除了所買來養活的一隻小母羊羔之外，別
無所有。羊羔在他家裏和他兒女一同長大，吃他所吃的，喝他所喝的，睡在他懷中，在他看
來如同女兒一樣。[4]有一客人來到這富戶家裏；富戶捨不得從自己的牛群羊群中取一隻預備
給客人吃，卻取了那窮人的羊羔，預備給客人吃。」[5]大衛就甚惱怒那人，對拿單說：「我指
着永生的耶和華起誓，行這事的人該死！[6]他必償還羊羔四倍；因為他行這事，沒有憐恤的
心。」
[7]拿單對大衛說：「你就是那人！耶和華－以色列的上帝如此說：『我膏你作以色列的
王，救你脫離掃羅的手。[8]我將你主人的家業賜給你，將你主人的妻交在你懷裏，又
將以色列和猶大家賜給你；你若還以為不足，我早就加倍地賜給你。[9]你為甚麼藐視耶和
華的命令，行他眼中看為惡的事呢？你借亞捫人的刀殺害赫人烏利亞，又娶了他的妻為妻。
[10]你既藐視我，娶了赫人烏利亞的妻為妻，所以刀劍必永不離開你的家。』[11]耶和華如此
說：『我必從你家中興起禍患攻擊你；我必在你眼前把你的妃嬪賜給別人，他在日光之下
就與她們同寢。[12]你在暗中行這事，我卻要在以色列眾人面前，日光之下，報應你。』」
[13]大衛對拿單說：「我得罪耶和華了！」拿單說：「耶和華已經除掉你的罪，你必不至於
死。[14]只是你行這事，叫耶和華的仇敵大得褻瀆的機會，故此，你所得的孩子必定要死。」
[15]拿單就回家去了。

大衛的兒子夭折

耶和華擊打烏利亞妻給大衛所生的孩子，使他得重病。[16]所以大衛為這孩子懇求上帝，而
且禁食，進入內室，終夜躺在地上。[17]他家中的老臣來到他旁邊，要把他從地上扶起來，他
卻不肯起來，也不同他們吃飯。[18]到第七日，孩子死了。大衛的臣僕不敢告訴他孩子死了，
因他們說：「孩子還活着的時候，我們勸他，他尚且不肯聽我們的話，若告訴他孩子死了，
豈不更加憂傷嗎？」[19]大衛見臣僕彼此低聲說話，就知道孩子死了，問臣僕說：「孩子死了
嗎？」他們說：「死了。」[20]大衛就從地上起來，沐浴，抹膏，換了衣裳，進耶和華的殿敬
拜；然後回宮，吩咐人擺飯，他便吃了。[21]臣僕問他說：「你所行的是甚麼意思？孩子活着的
時候，你禁食哭泣；孩子死了，你倒起來吃飯。」[22]大衛說：「孩子還活着，我禁食哭泣；

11:11: 或譯：王　11:11: 原文是我指着王和王的性命起誓　11:21: 就是耶路·巴力，見士師記九章一節

因為我想，或者耶和華憐恤我，使孩子不死也未可知。 23 孩子死了，我何必禁食，我豈能使
他返回呢？我必往他那裏去，他卻不能回我這裏來。」

所羅門出生

24 大衛安慰他的妻拔示巴，與她同寢，她就生了兒子，給他起名叫所羅門。耶和華也喜愛
他， 25 就藉先知拿單賜他一個名字，叫耶底底亞，因為耶和華愛他。

大衛攻取拉巴
（代上20·1－3）

26 約押攻取亞捫人的京城拉巴。 27 約押打發使者去見大衛，說：「我攻打拉巴，取其水城。
28 現在你要聚集其餘的軍兵來，安營圍攻這城，恐怕我取了這城，人就以我的名叫這城。」
29 於是大衛聚集眾軍，往拉巴去攻城，就取了這城， 30 奪了亞捫人之王所戴的金冠冕，其上的
金子重一他連得，又嵌着寶石。人將這冠冕戴在大衛頭上。大衛從城裏奪了許多財物， 31 將
城裏的人拉出來，放在鋸下，或鐵耙下，或鐵斧下，或叫他經過磚窯；大衛待亞捫各城的居
民都是如此。其後，大衛和眾軍都回耶路撒冷去了。

13

暗嫩和她瑪

1 大衛的兒子押沙龍有一個美貌的妹子，名叫她瑪。大衛的兒子暗嫩愛她。 2 暗嫩為他妹
子她瑪憂急成病。她瑪還是處女，暗嫩以為難向她行事。 3 暗嫩有一個朋友，名叫約拿達，
是大衛長兄示米亞的兒子。這約拿達為人極其狡猾； 4 他問暗嫩說：「王的兒子啊，為何
一天比一天瘦弱呢？請你告訴我。」暗嫩回答說：「我愛我兄弟押沙龍的妹子她瑪。」
5 約拿達說：「你不如躺在床上裝病；你父親來看你，就對他說：『求父叫我妹子她瑪來，
在我眼前預備食物，遞給我吃，使我看見，好從她手裏接過來吃。』」 6 於是暗嫩躺臥裝病。
王來看他，他對王說：「求父叫我妹子她瑪來，在我眼前為我做兩個餅，我好從她手裏接過
來吃。」
7 大衛就打發人到宮裏，對她瑪說：「你往你哥哥暗嫩的屋裏去，為他預備食物。」 8 她瑪就
到她哥哥暗嫩的屋裏；暗嫩正躺臥。她瑪摶麵，在他眼前做餅，且烤熟了， 9 在他面前將餅
從鍋裏倒出來，他卻不肯吃，便說：「眾人離開我出去吧！」眾人就都離開他，出去了。
10 暗嫩對她瑪說：「你把食物拿進臥房，我好從你手裏接過來吃。」她瑪就把所做的餅拿進臥
房，到她哥哥暗嫩那裏， 11 拿着餅上前給他吃，他便拉住她瑪，說：「我妹妹，你來與我同
寢。」 12 她瑪說：「我哥哥，不要玷辱我。以色列人中不當這樣行，你不要做這醜事； 13 你玷
辱了我，我何以掩蓋我的羞恥呢？你在以色列中也成了愚妄人。你可以求王，他必不禁止我
歸你。」 14 但暗嫩不肯聽她的話，因比她力大，就玷辱她，與她同寢。
15 隨後，暗嫩極其恨她，那恨她的心比先前愛她的心更甚，對她說：「你起來，去吧！」
16 她瑪說：「不要這樣！你趕出我去的這罪比你才行的更重！」但暗嫩不肯聽她的話， 17 就叫
伺候自己的僕人來，說：「將這個女子趕出去！她一出去，你就關門，上閂。」 18 那時她瑪穿
着彩衣，因為沒有出嫁的公主都是這樣穿。暗嫩的僕人就把她趕出去，關門上閂。 19 她瑪把
灰塵撒在頭上，撕裂所穿的彩衣，以手抱頭，一面行走，一面哭喊。
20 她胞兄押沙龍問她說：「莫非你哥哥暗嫩與你親近了嗎？我妹妹，暫且不要作聲，他是你
的哥哥，不要將這事放在心上。」她瑪就孤孤單單地住在她胞兄押沙龍家裏。
21 大衛王聽見這事，就甚發怒。 22 押沙龍並不和他哥哥暗嫩說好說歹；因為暗嫩玷辱他妹
妹她瑪，所以押沙龍恨惡他。

押沙龍為妹報仇

23 過了二年，在靠近以法蓮的巴力·夏瑣有人為押沙龍剪羊毛；押沙龍請王的眾子與他同
去。 24 押沙龍來見王，說：「現在有人為僕人剪羊毛，請王和王的臣僕與僕人同去。」 25 王
對押沙龍說：「我兒，我們不必都去，恐怕使你耗費太多。」押沙龍再三請王，王仍是不肯
去，只為他祝福。 26 押沙龍說：「王若不去，求王許我哥哥暗嫩同去。」王說：「何必要他
去呢？」 27 押沙龍再三求王，王就許暗嫩和王的眾子與他同去。

12:30: 王：或譯瑪勒堪；瑪勒堪就是米勒公，又名摩洛，亞捫族之神名 12:31:
或譯：強他們用鋸，或用打糧食的鐵器，或用鐵斧做工，或使在磚窯裏服役

[28]押沙龍吩咐僕人說：「你們注意，看暗嫩飲酒暢快的時候，我對你們說殺暗嫩，你們便殺
他，不要懼怕。這不是我吩咐你們的嗎？你們只管壯膽奮勇！」[29]押沙龍的僕人就照押沙龍所
吩咐的，向暗嫩行了。王的眾子都起來，各人騎上騾子，逃跑了。
[30]他們還在路上，有風聲傳到大衛那裏，說：「押沙龍將王的眾子都殺了，沒有留下一
個。」[31]王就起來，撕裂衣服，躺在地上。王的臣僕也都撕裂衣服，站在旁邊。[32]大衛的長
兄，示米亞的兒子約拿達說：「我主，不要以為王的眾子－少年人都殺了，只有暗嫩一個人
死了。自從暗嫩玷辱押沙龍妹子她瑪的那日，押沙龍就定意殺暗嫩了。[33]現在，我主我王，
不要把這事放在心上，以為王的眾子都死了，只有暗嫩一個人死了。」
[34]押沙龍逃跑了。
守望的少年人舉目觀看，見有許多人從山坡的路上來。[35]約拿達對王說：「看哪，王的眾
子都來了，果然與你僕人所說的相合。」[36]話才說完，王的眾子都到了，放聲大哭；王和臣
僕也都哭得甚慟。
[37]押沙龍逃到基述王亞米忽的兒子達賈那裏去了。大衛天天為他兒子悲哀。[38]押沙龍逃
到基述，在那裏住了三年。[39]暗嫩死了以後，大衛王得了安慰，心裏切切想念押沙龍。

14

約押設法讓押沙龍回來

[1]洗魯雅的兒子約押，知道王心裏想念押沙龍，[2]就打發人往提哥亞去，從那裏叫了一個聰
明的婦人來，對她說：「請你假裝居喪的，穿上孝衣，不要用膏抹身，要裝作為死者許久悲
哀的婦人；[3]進去見王，對王如此如此說。」於是約押將當說的話教導了婦人。
[4]提哥亞婦人到王面前，伏地叩拜，說：「王啊，求你拯救！」[5]王問她說：「你有甚麼事
呢？」回答說：「婢女實在是寡婦，我丈夫死了。[6]我有兩個兒子，一日在田間爭鬥，沒有
人解勸，這個就打死那個。[7]現在全家的人都起來攻擊婢女，說：『你將那打死兄弟的交出
來，我們好治死他，償他打死兄弟的命，滅絕那承受家業的。』這樣，他們要將我剩下的炭
火滅盡，不與我丈夫留名留後在世上。」[8]王對婦人說：「你回家去吧！我必為你下令。」
[9]提哥亞婦人又對王說：「我主我王，願這罪歸我和我父家，與王和王的位無干。」[10]王說：
「凡難為你的，你就帶他到我這裏來，他必不再攪擾你。」[11]婦人說：「願王記念耶和華－
你的上帝，不許報血仇的人施行滅絕，恐怕他們滅絕我的兒子。」王說：「我指着永生的耶
和華起誓：你的兒子連一根頭髮也不致落在地上。」[12]婦人說：「求我主我王容婢女再說一
句話。」王說：「你說吧！」[13]婦人說：「王為何也起意要害上帝的民呢？王不使那逃亡的
人回來，王的這話就是自證己錯了！[14]我們都是必死的，如同水潑在地上，不能收回。上帝
並不奪取人的性命，乃設法使逃亡的人不致成為趕出、回不來的。[15]我來將這話告訴我主我
王，是因百姓使我懼怕。婢女想，不如將這話告訴王，或者王成就婢女所求的。[16]人要將我
和我兒子從上帝的地業上一同除滅，王必應允救我脫離他的手。[17]婢女又想，我主我王的話
必安慰我；因為我主我王能辨別是非，如同上帝的使者一樣。惟願耶和華－你的上帝與你同
在！」[18]王對婦人說：「我要問你一句話，你一點不要瞞我。」婦人說：「願我主我王說。」
[19]王說：「你這些話莫非是約押的主意嗎？」婦人說：「我敢在我主我王面前起誓：王的話正
對，不偏左右，是王的僕人約押吩咐我的，這些話是他教導我的。[20]王的僕人約押如此行，
為要挽回這事。我主的智慧卻如上帝使者的智慧，能知世上一切事。」
[21]王對約押說：「我應允你這事。你可以去，把那少年人押沙龍帶回來。」[22]約押就面伏
於地叩拜，祝謝於王，又說：「王既應允僕人所求的，僕人今日知道在我主我王眼前蒙恩
了。」[23]於是約押起身往基述去，將押沙龍帶回耶路撒冷。[24]王說：「使他回自己家裏去，不
要見我的面。」押沙龍就回自己家裏去，沒有見王的面。

大衛饒恕押沙龍

[25]以色列全地之中，無人像押沙龍那樣俊美，得人的稱讚，從腳底到頭頂毫無瑕疵。[26]他的
頭髮甚重，每到年底剪髮一次；所剪下來的，按王的平稱一稱，重二百舍客勒。[27]押沙龍生
了三個兒子，一個女兒。女兒名叫她瑪，是個容貌俊美的女子。
[28]押沙龍住在耶路撒冷足有二年，沒有見王的面。[29]押沙龍打發人去叫約押來，要託他去
見王，約押卻不肯來。第二次打發人去叫他，他仍不肯來。[30]所以押沙龍對僕人說：「你們
看，約押有一塊田，與我的田相近，其中有大麥，你們去放火燒了。」押沙龍的僕人就去放
火燒了那田。

31 於是約押起來，到了押沙龍家裏，問他說：「你的僕人為何放火燒了我的田呢？」
32 押沙龍回答約押說：「我打發人去請你來，好託你去見王，替我說：『我為何從基述回
來呢？不如仍在那裏。』現在要許我見王的面；我若有罪，任憑王殺我就是了。」 33 於
是約押去見王，將這話奏告王，王便叫押沙龍來。押沙龍來見王，在王面前俯伏於地，王
就與押沙龍親嘴。

15

押沙龍陰謀造反

1 此後，押沙龍為自己預備車馬，又派五十人在他前頭奔走。 2 押沙龍常常早晨起來，站在城
門的道旁，凡有爭訟要去求王判斷的，押沙龍就叫他過來，問他說：「你是哪一城的人？」
回答說：「僕人是以色列某支派的人。」 3 押沙龍對他說：「你的事有情有理，無奈王沒有委
人聽你伸訴。」 4 押沙龍又說：「恨不得我作國中的士師！凡有爭訟求審判的到我這裏來，
我必秉公判斷。」 5 若有人近前來要拜押沙龍，押沙龍就伸手拉住他，與他親嘴。 6 以色列人
中，凡去見王求判斷的，押沙龍都是如此待他們。這樣，押沙龍暗中得了以色列人的心。
7 滿了四十年，押沙龍對王說：「求你准我往希伯崙去，還我向耶和華所許的願。 8 因為僕人
住在亞蘭的基述，曾許願說：『耶和華若使我再回耶路撒冷，我必事奉他。』」 9 王說：「你
平平安安地去吧！」押沙龍就起身，往希伯崙去了。 10 押沙龍打發探子走遍以色列各支派，
說：「你們一聽見角聲就說：『押沙龍在希伯崙作王了！』」 11 押沙龍在耶路撒冷請了二百
人與他同去，都是誠誠實實去的，並不知道其中的真情。 12 押沙龍獻祭的時候，打發人去
將大衛的謀士、基羅人亞希多弗從他本城請了來。於是叛逆的勢派甚大；因為隨從押沙龍的
人民，日漸增多。

大衛逃離耶路撒冷

13 有人報告大衛說：「以色列人的心都歸向押沙龍了！」 14 大衛就對耶路撒冷跟隨他的臣僕
說：「我們要起來逃走，不然都不能躲避押沙龍了；要速速地去，恐怕他忽然來到，加害於
我們，用刀殺盡合城的人。」 15 王的臣僕對王說：「我主我王所定的，僕人都願遵行。」 16 於
是王帶着全家的人出去了，但留下十個妃嬪看守宮殿。
17 王出去，眾民都跟隨他，到伯墨哈，就住下了。 18 王的臣僕都在他面前過
去。基利提人、比利提人，就是從迦特跟隨王來的六百人，也都在他面前過去。 19 王
對迦特人以太說：「你是外邦逃來的人，為甚麼與我們同去呢？你可以回去與新王同住，
或者回你本地去吧！ 20 你來的日子不多，我今日怎好叫你與我們一同飄流、沒有一定的住處
呢？你不如帶你的弟兄回去吧！願耶和華用慈愛誠實待你。」
21 以太對王說：「我指着永生的耶和華起誓，又敢在王面前起誓：無論生死，王在哪裏，僕
人也必在那裏。」 22 大衛對以太說：「你前去過河吧！」於是迦特人以太帶着跟隨他的人和
所有的婦人孩子，就都過去了。 23 本地的人都放聲大哭。眾民盡都過去，王也過了汲淪溪；
眾民往曠野去了。
24 撒督和抬上帝約櫃的利未人也一同來了，將上帝的約櫃放下。亞比亞他上來，等着眾民
從城裏出來過去。 25 王對撒督說：「你將上帝的約櫃抬回城去。我若在耶和華眼前蒙恩，
他必使我回來，再見約櫃和他的居所。 26 倘若他說：『我不喜悅你』，看哪，我在這裏，
願他憑自己的意旨待我！」 27 王又對祭司撒督說：「你不是先見嗎？你可以安然回城；你兒
子亞希瑪斯和亞比亞他的兒子約拿單都可以與你同去。 28 我在曠野的渡口那裏等你們報信給
我。」 29 於是撒督和亞比亞他將上帝的約櫃抬回耶路撒冷，他們就住在那裏。
30 大衛蒙頭赤腳上橄欖山，一面上一面哭。跟隨他的人也都蒙頭哭着上去； 31 有人
告訴大衛說：「亞希多弗也在叛黨之中，隨從押沙龍。」大衛禱告說：「耶和華啊，求你
使亞希多弗的計謀變為愚拙！」 32 大衛到了山頂、敬拜上帝的地方，見亞基人戶篩，衣服
撕裂，頭蒙灰塵來迎接他。 33 大衛對他說：「你若與我同去，必累贅我； 34 你若回城去，
對押沙龍說：『王啊，我願作你的僕人；我向來作你父親的僕人，現在我也照樣作你的僕
人。』這樣，你就可以為我破壞亞希多弗的計謀。 35 祭司撒督和亞比亞他豈不都在那裏嗎？
你在王宮裏聽見甚麼，就要告訴祭司撒督和亞比亞他。 36 撒督的兒子亞希瑪斯，亞比亞他的
兒子約拿單，也都在那裏。凡你們所聽見的可以託這二人來報告我。」

15:7: 有作四年的

37 於是，大衛的朋友戶篩進了城；押沙龍也進了耶路撒冷。

16

大衛和洗巴

1 大衛剛過山頂，見米非波設的僕人洗巴拉着備好了的兩匹驢，驢上馱着二百麵餅，一百
葡萄餅，一百個夏天的果餅，一皮袋酒來迎接他。 2 王問洗巴說：「你帶這些來是甚麼意思
呢？」洗巴說：「驢是給王的家眷騎的；麵餅和夏天的果餅是給少年人吃的；酒是給在曠野
疲乏人喝的。」 3 王問說：「你主人的兒子在哪裏呢？」洗巴回答王說：「他仍在耶路撒冷，
因他說：『以色列人今日必將我父的國歸還我。』」 4 王對洗巴說：「凡屬米非波設的都歸你
了。」洗巴說：「我叩拜我主我王，願我在你眼前蒙恩。」

大衛和示每

5 大衛王到了巴戶琳，見有一個人出來，是掃羅族基拉的兒子，名叫示每。他一面走一面咒
罵， 6 又拿石頭砍大衛王和王的臣僕；眾民和勇士都在王的左右。 7 示每咒罵說：「你這流人
血的壞人哪，去吧去吧！ 8 你流掃羅全家的血，接續他作王；耶和華把這罪歸在你身上，將這
國交給你兒子押沙龍。現在你自取其禍，因為你是流人血的人。」
9 洗魯雅的兒子亞比篩對王說：「這死狗豈可咒罵我主我王呢？求你容我過去，割下他的頭
來。」 10 王說：「洗魯雅的兒子，我與你們有何關涉呢？他咒罵是因耶和華吩咐他說：『你
要咒罵大衛。』如此，誰敢說你為甚麼這樣行呢？」 11 大衛又對亞比篩和眾臣僕說：「我親
生的兒子尚且尋索我的性命，何況這便雅憫人呢？由他咒罵吧！因為這是耶和華吩咐他的。
12 或者耶和華見我遭難，為我今日被這人咒罵，就施恩與我。」 13 於是大衛和跟隨他的人往前
行走。示每在大衛對面山坡，一面行走一面咒罵，又拿石頭砍他，拿土揚他。 14 王和跟隨他
的眾人疲疲乏乏地到了一個地方，就在那裏歇息歇息。

押沙龍在耶路撒冷

15 押沙龍和以色列眾人來到耶路撒冷；亞希多弗也與他同來。 16 大衛的朋友亞基人戶篩去
見押沙龍，對他說：「願王萬歲！願王萬歲！」 17 押沙龍問戶篩說：「這是你恩待朋友嗎？
為甚麼不與你的朋友同去呢？」 18 戶篩對押沙龍說：「不然，耶和華和這民，並以色列眾人
所揀選的，我必歸順他，與他同住。 19 再者，我當服事誰呢？豈不是前王的兒子嗎？我怎樣
服事你父親，也必照樣服事你。」
20 押沙龍對亞希多弗說：「你們出個主意，我們怎樣行才好？」 21 亞希多弗對押沙龍說：
「你父所留下看守宮殿的妃嬪，你可以與她們親近。以色列眾人聽見你父親憎惡你，凡歸順
你人的手就更堅強。」 22 於是人為押沙龍在宮殿的平頂上支搭帳棚；押沙龍在以色列眾人眼
前，與他父的妃嬪親近。 23 那時亞希多弗所出的主意好像人問上帝的話一樣；他昔日給大衛，
今日給押沙龍所出的主意，都是這樣。

17

戶篩破壞亞希多弗的計謀

1 亞希多弗又對押沙龍說：「求你准我挑選一萬二千人，今夜我就起身追趕大衛， 2 趁他
疲乏手軟，我忽然追上他，使他驚惶；跟隨他的民必都逃跑，我就單殺王一人， 3 使眾
民都歸順你。你所尋找的人既然死了，眾民就如已經歸順你；這樣，也都平安無事了。」
4 押沙龍和以色列的長老都以這話為美。
5 押沙龍說：「要召亞基人戶篩來，我們也要聽他怎樣說。」 6 戶篩到了押沙龍面
前，押沙龍向他說：「亞希多弗是如此如此說的，我們照着他的話行可以不可以？若不可，
你就說吧！」 7 戶篩對押沙龍說：「亞希多弗這次所定的謀不善。」 8 戶篩又說：「你知道，
你父親和跟隨他的人都是勇士，現在他們心裏惱怒，如同田野丟崽子的母熊一般，而且你父
親是個戰士，必不和民一同住宿。 9 他現今或藏在坑中或在別處，若有人首先被殺，凡聽見的
必說：『跟隨押沙龍的民被殺了。』 10 雖有人膽大如獅子，他的心也必消化；因為以色列人
都知道你父親是英雄，跟隨他的人也都是勇士。 11 依我之計，不如將以色列眾人－從但直
到別是巴，如同海邊的沙那樣多－聚集到你這裏來，你也親自率領他們出戰。 12 這樣，我們
在何處遇見他，就下到他那裏，如同露水下在地上一般，連他帶跟隨他的人，一個也不留
下。 13 他若進了哪一座城，以色列眾人必帶繩子去，將那城拉到河裏，甚至連一塊小石頭都

不剩下。」 14 押沙龍和以色列眾人說：「亞基人戶篩的計謀比亞希多弗的計謀更好！」這是
因耶和華定意破壞亞希多弗的良謀，為要降禍與押沙龍。

大衛因接獲警告而逃脫

15 戶篩對祭司撒督和亞比亞他說：「亞希多弗為押沙龍和以色列的長老所定的計謀是如此如
此，我所定的計謀是如此如此。 16 現在你們要急速打發人去，告訴大衛說：『今夜不可住在
曠野的渡口，務要過河，免得王和跟隨他的人都被吞滅。』」
17 那時，約拿單和亞希瑪斯在隱·羅結那裏等候，不敢進城，恐怕被人看見。有一個使女
出來，將這話告訴他們，他們就去報信給大衛王。 18 然而有一個童子看見他們，就去告
訴押沙龍。他們急忙跑到巴戶琳某人的家裏；那人院中有一口井，他們就下到井裏。 19 那
家的婦人用蓋蓋上井口，又在上頭鋪上碎麥，事就沒有洩漏。 20 押沙龍的僕人來到那家，問
婦人說：「亞希瑪斯和約拿單在哪裏？」婦人說：「他們過了河了。」
僕人找他們，找不着，就回耶路撒冷去了。 21 他們走後，二人從井裏上來，去告訴大衛王
說：「亞希多弗如此如此定計害你，你們務要起來，快快過河。」 22 於是大衛和跟隨他的人
都起來，過約旦河。到了天亮，無一人不過約旦河的。 23 亞希多弗見不依從他的計謀，就備
上驢，歸回本城；到了家，留下遺言，便吊死了，葬在他父親的墳墓裏。
24 大衛到了瑪哈念，押沙龍和跟隨他的以色列人也都過了約旦河。 25 押沙龍立亞瑪撒作元
帥，代替約押。亞瑪撒是以實瑪利人以特拉的兒子。以特拉曾與拿轄的女兒亞比該親近；
這亞比該與約押的母親洗魯雅是姊妹。 26 押沙龍和以色列人都安營在基列地。
27 大衛到了瑪哈念，亞捫族的拉巴人拿轄的兒子朔比，羅·底巴人亞·米利的兒
子瑪吉，基列的羅基琳人巴西萊， 28 帶着被、褥、盆、碗、瓦器、小麥、大麥、麥麵、炒
穀、豆子、紅豆、炒豆、 29 蜂蜜、奶油、綿羊、奶餅，供給大衛和跟隨他的人吃；他們說：
「民在曠野，必飢渴困乏了。」

18

押沙龍敗亡

1 大衛數點跟隨他的人，立千夫長、百夫長率領他們。 2 大衛打發軍兵出戰，分為三隊：一隊
在約押手下，一隊在洗魯雅的兒子、約押兄弟亞比篩手下，一隊在迦特人以太手下。大衛對
軍兵說：「我必與你們一同出戰。」 3 軍兵卻說：「你不可出戰。若是我們逃跑，敵人必
不介意；我們陣亡一半，敵人也不介意。因為你一人強似我們萬人，你不如在城裏預備幫
助我們。」 4 王向他們說：「你們以為怎樣好，我就怎樣行。」於是王站在城門旁，軍兵
或百或千地挨次出去了。 5 王囑咐約押、亞比篩、以太說：「你們要為我的緣故寬待那少年
人押沙龍。」王為押沙龍囑咐眾將的話，兵都聽見了。
6 兵就出到田野迎着以色列人，在以法蓮樹林裏交戰。 7 以色列人敗在大衛的僕人面前；那
日陣亡的甚多，共有二萬人。 8 因為在那裏四面打仗，死於樹林的比死於刀劍的更多。
9 押沙龍偶然遇見大衛的僕人。押沙龍騎着騾子，從大橡樹密枝底下經過，他的頭髮被樹
枝繞住，就懸掛起來，所騎的騾子便離他去了。 10 有個人看見，就告訴約押說：「我看
見押沙龍掛在橡樹上了。」 11 約押對報信的人說：「你既看見他，為甚麼不將他打死落在
地上呢？你若打死他，我就賞你十舍客勒銀子，一條帶子。」 12 那人對約押說：「我就是得
你一千舍客勒銀子，我也不敢伸手害王的兒子；因為我們聽見王囑咐你和亞比篩並以太說：
『你們要謹慎，不可害那少年人押沙龍。』 13 我若妄為害了他的性命，就是你自己也必與我
為敵（原來，無論何事都瞞不過王。）」 14 約押說：「我不能與你留連。」約押手拿三杆短
槍，趁押沙龍在橡樹上還活着，就刺透他的心。 15 給約押拿兵器的十個少年人圍繞押沙龍，
將他殺死。
16 約押吹角，攔阻眾人，他們就回來，不再追趕以色列人。 17 他們將押沙龍丟在林中一個大
坑裏，上頭堆起一大堆石頭。以色列眾人都逃跑，各回各家去了。
18 押沙龍活着的時候，在王谷立了一根石柱，因他說：「我沒有兒子為我留名。」他就以自
己的名稱那石柱叫押沙龍柱，直到今日。

大衛聽聞押沙龍死訊

17:25: 又作以色列人

19 撒督的兒子亞希瑪斯說：「容我跑去，將耶和華向仇敵給王報仇的信息報與王知。」
20 約押對他說：「你今日不可去報信，改日可以報信；因為今日王的兒子死了，所以你不可去
報信。」 21 約押對古示人說：「你去將你所看見的告訴王。」古示人在約押面前下拜，就跑去
了。 22 撒督的兒子亞希瑪斯又對約押說：「無論怎樣，求你容我隨着古示人跑去。」約押說：
「我兒，你報這信息，既不得賞賜，何必要跑去呢？」 23 他又說：「無論怎樣，我要跑
去。」約押說：「你跑去吧！」亞希瑪斯就從平原往前跑，跑過古示人去了。
24 大衛正坐在城甕裏。守望的人上城門樓的頂上，舉目觀看，見有一個人獨自跑來。 25 守望
的人就大聲告訴王。王說：「他若獨自來，必是報口信的。」那人跑得漸漸近了。 26 守望的人
又見一人跑來，就對守城門的人說：「又有一人獨自跑來。」王說：「這也必是報信的。」
27 守望的人說：「我看前頭人的跑法，好像撒督的兒子亞希瑪斯的跑法一樣。」王說：「他是
個好人，必是報好信息。」
28 亞希瑪斯向王呼叫說：「平安了！」就在王面前臉伏於地叩拜，說：「耶和華－你的上帝
是應當稱頌的，因他已將那舉手攻擊我主我王的人交給王了。」 29 王問說：「少年人押沙龍平
安不平安？」亞希瑪斯回答說：「約押打發王的僕人，那時僕人聽見眾民大聲喧嘩，卻不知
道是甚麼事。」 30 王說：「你退去，站在旁邊。」他就退去，站在旁邊。
31 古示人也來到，說：「有信息報給我主我王！耶和華今日向一切興起攻擊你的人給你報仇
了。」 32 王問古示人說：「少年人押沙龍平安不平安？」古示人回答說：「願我主我王的仇
敵，和一切興起要殺害你的人，都與那少年人一樣。」 33 王就心裏傷慟，上城門樓去哀哭，一
面走一面說：「我兒押沙龍啊！我兒，我兒押沙龍啊！我恨不得替你死，押沙龍啊，我兒！
我兒！」

19

約押勸諫王

1 有人告訴約押說：「王為押沙龍哭泣悲哀。」 2 眾民聽說王為他兒子憂愁，他們得勝的歡
樂卻變成悲哀。 3 那日眾民暗暗地進城，就如敗陣逃跑、慚愧的民一般。 4 王蒙着臉，大聲哭
號說：「我兒押沙龍啊！押沙龍，我兒，我兒啊！」 5 約押進去見王，說：「你今日使你一切
僕人臉面慚愧了！他們今日救了你的性命和你兒女妻妾的性命， 6 你卻愛那恨你的人，恨那愛
你的人。你今日明明地不以將帥、僕人為念。我今日看明，若押沙龍活着，我們都死亡，你
就喜悅了。 7 現在你當出去，安慰你僕人的心。我指着耶和華起誓：你若不出去，今夜必無一
人與你同在一處；這禍患就比你從幼年到如今所遭的更甚！」 8 於是王起來，坐在城門口。眾
民聽說王坐在城門口，就都到王面前。

大衛回耶路撒冷

以色列人已經逃跑，各回各家去了。 9 以色列眾支派的人紛紛議論說：「王曾救我們脫離
仇敵的手，又救我們脫離非利士人的手，現在他躲避押沙龍逃走了。 10 我們膏押沙龍治理我
們，他已經陣亡。現在為甚麼不出一言請王回來呢？」
11 大衛王差人去見祭司撒督和亞比亞他，說：「你們當向猶大長老說：『以色列眾人已經有
話請王回宮，你們為甚麼落在他們後頭呢？ 12 你們是我的弟兄，是我的骨肉，為甚麼在人後
頭請王回來呢？』 13 也要對亞瑪撒說：『你不是我的骨肉嗎？我若不立你替約押常作元帥，
願上帝重重地降罰與我！』」 14 如此就挽回猶大眾人的心，如同一人的心。他們便打發人去
見王，說：「請王和王的一切臣僕回來。」
15 王就回來，到了約旦河。猶大人來到吉甲，要去迎接王，請他過約旦河。
16 巴戶琳的便雅憫人、基拉的兒子示每急忙與猶大人一同下去迎接大衛王。 17 跟從示每的有一
千便雅憫人，還有掃羅家的僕人洗巴和他十五個兒子，二十個僕人；他們都詵過約旦河迎接
王。 18 有擺渡船過去，渡王的家眷，任王使用。

大衛寬恕示每

王要過約旦河的時候，基拉的兒子示每就俯伏在王面前， 19 對王說：「我主我王
出耶路撒冷的時候，僕人行悖逆的事，現在求我主不要因此加罪與僕人，不要記念，也不
要放在心上。 20 僕人明知自己有罪，所以約瑟全家之中，今日我首先下來迎接我主我王。」
21 洗魯雅的兒子亞比篩說：「示每既咒罵耶和華的受膏者，不應當治死他嗎？」 22 大衛說：
「洗魯雅的兒子，我與你們有何關涉，使你們今日與我反對呢？今日在以色列中豈可治死人
呢？我豈不知今日我作以色列的王嗎？」 23 於是王對示每說：「你必不死。」王就向他起誓。

大衛善待米非波設

24 掃羅的孫子米非波設也下去迎接王。他自從王去的日子，直到王平平安安地回來，沒有修
腳，沒有剃鬍鬚，也沒有洗衣服。 25 他來到耶路撒冷迎接王的時候，王問他說：「米非波設，
你為甚麼沒有與我同去呢？」 26 他回答說：「我主我王，僕人是瘸腿的。那日我想要備驢騎
上，與王同去，無奈我的僕人欺哄了我， 27 又在我主我王面前讒毀我。然而我主我王如同上
帝的使者一般，你看怎樣好，就怎樣行吧！ 28 因為我祖全家的人，在我主我王面前都算為死
人，王卻使僕人在王的席上同人吃飯，我現在向王還能辨理訴冤嗎？」 29 王對他說：「你何
必再提你的事呢？我說，你與洗巴均分地土。」 30 米非波設對王說：「我主我王既平平安安
地回宮，就任憑洗巴都取了也可以。」

大衛善待巴西萊

31 基列人巴西萊從羅基琳下來，要送王過約旦河，就與王一同過了約旦河。 32 巴西萊年紀
老邁，已經八十歲了。王住在瑪哈念的時候，他就拿食物來供給王；他原是大富戶。 33 王
對巴西萊說：「你與我同去，我要在耶路撒冷那裏養你的老。」 34 巴西萊對王說：「我在世
的年日還能有多少，使我與王同上耶路撒冷呢？ 35 僕人現在八十歲了，還能嘗出飲食的滋
味、辨別美惡嗎？還能聽男女歌唱的聲音嗎？僕人何必累贅我主我王呢？ 36 僕人只要送王
過約旦河，王何必賜我這樣的恩典呢？ 37 求你准我回去，好死在我本城，葬在我父母的墓
旁。這裏有王的僕人金罕，讓他同我主我王過去，可以隨意待他。」 38 王說：「金罕可以與
我同去，我必照你的心願待他。你向我求甚麼，我都必為你成就。」 39 於是眾民過約旦河，
王也過去。王與巴西萊親嘴，為他祝福，巴西萊就回本地去了。

以色列人和猶大人為王起爭論

40 王過去，到了吉甲，金罕也跟他過去。猶大眾民和以色列民的一半也都送王過去。
41 以色列眾人來見王，對他說：「我們弟兄猶大人為甚麼暗暗送王和王的家眷，並跟隨王
的人過約旦河？」 42 猶大眾人回答以色列人說：「因為王與我們是親屬，你們為何因這事發
怒呢？我們吃了王的甚麼呢？王賞賜了我們甚麼呢？」 43 以色列人回答猶大人說：「按支派，
我們與王有十分的情分；在大衛身上，我們也比你們更有情分。你們為何藐視我們，請王回
來不先與我們商量呢？」
但猶大人的話比以色列人的話更硬。

20

示巴反叛

1 在那裏恰巧有一個匪徒，名叫示巴，是便雅憫人比基利的兒子。他吹角，說：「我們
與大衛無分，與耶西的兒子無涉。以色列人哪，你們各回各家去吧！」 2 於是以色列人都離
開大衛，跟隨比基利的兒子示巴。但猶大人從約旦河直到耶路撒冷，都緊緊跟隨他們的王。
3 大衛王來到耶路撒冷，進了宮殿，就把從前留下看守宮殿的十個妃嬪禁閉在冷宮，養活她
們，不與她們親近。她們如同寡婦被禁，直到死的日子。
4 王對亞瑪撒說：「你要在三日之內將猶大人招聚了來，你也回到這裏來。」 5 亞瑪撒就
去招聚猶大人，卻耽延過了王所限的日期。 6 大衛對亞比篩說：「現在恐怕比基利的兒
子示巴加害於我們比押沙龍更甚。你要帶領你主的僕人追趕他，免得他得了堅固城，躲避
我們。」 7 約押的人和基利提人、比利提人，並所有的勇士，都跟着亞比篩，從耶路撒冷出
去追趕比基利的兒子示巴。 8 他們到了基遍的大磐石那裏，亞瑪撒來迎接他們。那時約押穿
着戰衣，腰束佩刀的帶子，刀在鞘內；約押前行，刀從鞘內掉出來。 9 約押左手拾起刀來，
對亞瑪撒說：「我兄弟，你好啊！」就用右手抓住亞瑪撒的鬍子，要與他親嘴。 10 亞瑪撒沒
有防備約押手裏所拿的刀；約押用刀刺入他的肚腹，他的腸子流在地上，沒有再刺他，就死
了。
約押和他兄弟亞比篩往前追趕比基利的兒子示巴。 11 有約押的一個少年人站在亞瑪撒屍身
旁邊，對眾人說：「誰喜悅約押，誰歸順大衛，就當跟隨約押去。」 12 亞瑪撒在道路上滾在
自己的血裏。那人見眾民經過都站住，就把亞瑪撒的屍身從路上挪到田間，用衣服遮蓋。 13 屍
身從路上挪移之後，眾民就都跟隨約押去追趕比基利的兒子示巴。
14 他走遍以色列各支派，直到伯·瑪迦的亞比拉，並比利人的全地；那些地方的人也都聚集
跟隨他。 15 約押和跟隨的人到了伯·瑪迦的亞比拉，圍困示巴，就對着城築壘；跟隨約押的

眾民用錘撞城，要使城塌陷。 16 有一個聰明婦人從城上呼叫說：「聽啊，聽啊，請約押近
前來，我好與他說話。」 17 約押就近前來，婦人問他說：「你是約押不是？」他說：「我
是。」婦人說：「求你聽婢女的話。」約押說：「我聽。」 18 婦人說：「古時有話說，當先
在亞比拉求問，然後事就定妥。 19 我們這城的人在以色列人中是和平、忠厚的。你為何要
毀壞以色列中的大城，吞滅耶和華的產業呢？」 20 約押回答說：「我決不吞滅毀壞， 21 乃
因以法蓮山地的一個人－比基利的兒子示巴－舉手攻擊大衛王，你們若將他一人交出來，我
便離城而去。」婦人對約押說：「那人的首級必從城牆上丟給你。」 22 婦人就憑她的智慧去
勸眾人。他們便割下比基利的兒子示巴的首級，丟給約押。約押吹角，眾人就離城而散，各
歸各家去了。約押回耶路撒冷，到王那裏。

23 約押作以色列全軍的元帥；耶何耶大的兒子比拿雅統轄基利提人和比利提人； 24 亞多蘭掌
管服苦的人；亞希律的兒子約沙法作史官； 25 示法作書記；撒督和亞比亞他作祭司長；
26 睚珥人以拉作大衛的宰相。

21

掃羅的後代被處死

1 大衛年間有饑荒，一連三年，大衛就求問耶和華。耶和華說：「這饑荒是因掃羅和他流人
血之家殺死基遍人。」 2 原來這基遍人不是以色列人，乃是亞摩利人中所剩的；以色列人曾向
他們起誓，不殺滅他們，掃羅卻為以色列人和猶大人發熱心，想要殺滅他們。大衛王召了他
們來， 3 問他們說：「我當為你們怎樣行呢？可用甚麼贖這罪，使你們為耶和華的產業祝福
呢？」 4 基遍人回答說：「我們和掃羅與他家的事並不關乎金銀，也不要因我們的緣故殺一
個以色列人。」大衛說：「你們怎樣說，我就為你們怎樣行。」 5 他們對王說：「那從前謀害
我們、要滅我們、使我們不得再住以色列境內的人， 6 現在願將他的子孫七人交給我們，我們
好在耶和華面前，將他們懸掛在耶和華揀選掃羅的基比亞。」王說：「我必交給你們。」

7 王因為曾與掃羅的兒子約拿單指着耶和華起誓結盟，就愛惜掃羅的孫子、約拿單的兒
子米非波設，不交出來， 8 卻把愛雅的女兒利斯巴給掃羅所生的兩個兒子亞摩尼、米非波設，
和掃羅女兒米甲的姊姊給米何拉人巴西萊兒子亞得列所生的五個兒子 9 交在基遍人的手
裏。基遍人就把他們，在耶和華面前，懸掛在山上，這七人就一同死亡。被殺的時候正是
收割的日子，就是動手割大麥的時候。

10 愛雅的女兒利斯巴用麻布在磐石上搭棚，從動手收割的時候直到天降雨在屍身上的時候，
日間不容空中的雀鳥落在屍身上，夜間不讓田野的走獸前來糟踐。

11 有人將掃羅的妃嬪愛雅女兒利斯巴所行的這事告訴大衛。 12 大衛就去，從基列·雅比人那
裏將掃羅和他兒子約拿單的骸骨搬了來（是因非利士人從前在基利波殺掃羅，將屍身懸掛
在伯·珊的街市上，基列·雅比人把屍身偷了去。） 13 大衛將掃羅和他兒子約拿單的骸骨從那
裏搬了來，又收殮被懸掛七人的骸骨， 14 將掃羅和他兒子約拿單的骸骨葬在便雅憫的洗拉，
在掃羅父親基士的墳墓裏；眾人行了王所吩咐的。此後上帝垂聽國民所求的。

攻打非利士巨人
（代上*20·4－8*）

15 非利士人與以色列人打仗；大衛帶領僕人下去，與非利士人接戰，大衛就疲乏了。 16 偉
人的一個兒子以實·比諾要殺大衛；他的銅槍重三百舍客勒，又佩着新刀。 17 但洗魯雅的兒
子亞比篩幫助大衛，攻打非利士人，將他殺死。當日，跟隨大衛的人向大衛起誓說：「以後
你不可再與我們一同出戰，恐怕熄滅以色列的燈。」

18 後來，以色列人在歌伯與非利士人打仗，戶沙人西比該殺了偉人的一個兒子撒弗。 19 又
在歌伯與非利士人打仗，伯利恆人雅雷俄珥金的兒子伊勒哈難殺了迦特人歌利亞。這人的槍
桿粗如織布的機軸。 20 又在迦特打仗，那裏有一個身量高大的人，手腳都是六指，共有二十
四個指頭；他也是偉人的兒子。 21 這人向以色列人罵陣，大衛的哥哥示米亞的兒子約拿單就
殺了他。 22 這四個人是迦特偉人的兒子，都死在大衛和他僕人的手下。

22

大衛的凱歌
（詩*18*）

1 當耶和華救大衛脫離一切仇敵和掃羅之手的日子，他向耶和華念這詩，2 說：
耶和華是我的巖石，
我的山寨，我的救主，
3 我的上帝，我的磐石，我所投靠的。
他是我的盾牌，是拯救我的角，
是我的高臺，是我的避難所。
我的救主啊，你是救我脫離強暴的。
4 我要求告當讚美的耶和華，
這樣，我必從仇敵手中被救出來。

5 曾有死亡的波浪環繞我，
匪類的急流使我驚懼，
6 陰間的繩索纏繞我，
死亡的網羅臨到我。

7 我在急難中求告耶和華，
向我的上帝呼求。
他從殿中聽了我的聲音；
我的呼求入了他的耳中。

8 那時因他發怒，地就搖撼戰抖；
天的根基也震動搖撼。
9 從他鼻孔冒煙上騰；
從他口中發火焚燒，連炭也着了。
10 他又使天下垂，親自降臨；
有黑雲在他腳下。
11 他坐着基路伯飛行，
在風的翅膀上顯現。
12 他以黑暗和聚集的水、
天空的厚雲為他四圍的行宮。
13 因他面前的光輝炭都着了。
14 耶和華從天上打雷；
至高者發出聲音。
15 他射出箭來，使仇敵四散，
發出閃電，使他們擾亂。
16 耶和華的斥責一發，鼻孔的氣一出，
海底就出現，大地的根基也顯露。

17 他從高天伸手抓住我，
把我從大水中拉上來。
18 他救我脫離我的勁敵和那些恨我的人，
因為他們比我強盛。
19 我遭遇災難的日子，他們來攻擊我；
但耶和華是我的倚靠。
20 他又領我到寬闊之處；
他救拔我，因他喜悅我。

21 耶和華按着我的公義報答我，
按着我手中的清潔賞賜我。
22 因為我遵守了耶和華的道，
未曾作惡離開我的上帝。

23 他的一切典章常在我面前；
他的律例，我也未曾離棄。
24 我在他面前作了完全人；
我也保守自己遠離我的罪孽。

25 所以耶和華按我的公義，
按我在他眼前的清潔賞賜我。

26 慈愛的人，你以慈愛待他；
完全的人，你以完全待他；
27 清潔的人，你以清潔待他；
乖僻的人，你以彎曲待他。
28 困苦的百姓，你必拯救；
但你的眼目察看高傲的人，使他降卑。
29 耶和華啊，你是我的燈；
耶和華必照明我的黑暗。
30 我藉着你衝入敵軍，
藉着我的上帝跳過牆垣。
31 至於上帝，他的道是完全的；
耶和華的話是煉淨的。
凡投靠他的，他便作他們的盾牌。

32 除了耶和華，誰是上帝呢？
除了我們的上帝，誰是磐石呢？
33 上帝是我堅固的保障；
他引導完全人行他的路。
34 他使我的腳快如母鹿的蹄，
又使我在高處安穩。
35 他教導我的手能以爭戰，
甚至我的膀臂能開銅弓。
36 你把你的救恩給我作盾牌；
你的溫和使我為大。
37 你使我腳下的地步寬闊；
我的腳未曾滑跌。
38 我追趕我的仇敵，滅絕了他們，
未滅以先，我沒有歸回。
39 我滅絕了他們，
打傷了他們，使他們不能起來；
他們都倒在我的腳下。
40 因為你曾以力量束我的腰，使我能爭戰；
你也使那起來攻擊我的都服在我以下。
41 你又使我的仇敵在我面前轉背逃跑，
叫我能以剪除那恨我的人。
42 他們仰望，卻無人拯救；
就是呼求耶和華，他也不應允。
43 我搗碎他們，如同地上的灰塵，
踐踏他們，四散在地，如同街上的泥土。
44 你救我脫離我百姓的爭競，
保護我作列國的元首；
我素不認識的民必事奉我。
45 外邦人要投降我，
一聽見我的名聲就必順從我。
46 外邦人要衰殘，
戰戰兢兢地出他們的營寨。

47 耶和華是活神，願我的磐石被人稱頌！
願上帝－那拯救我的磐石被人尊崇！
48 這位上帝就是那為我伸冤、
使眾民服在我以下的。
49 你救我脫離仇敵，
又把我舉起，高過那些起來攻擊我的；
你救我脫離強暴的人。

50 耶和華啊，因此我要在外邦中稱謝你，
歌頌你的名。

51 耶和華賜極大的救恩給他所立的王，
施慈愛給他的受膏者，
就是給大衛和他的後裔，
直到永遠！

23

大衛的遺言

1 以下是大衛末了的話。耶西的兒子大衛得居高位，是雅各上帝所膏的，作以色列的美歌
者，說：
2 耶和華的靈藉着我說：
他的話在我口中。
3 以色列的上帝、
以色列的磐石曉諭我說：
那以公義治理人民的，
敬畏上帝執掌權柄，
4 他必像日出的晨光，
如無雲的清晨，
雨後的晴光，
使地發生嫩草。
5 我家在上帝面前並非如此；
上帝卻與我立永遠的約。
這約凡事堅穩，
關乎我的一切救恩和我一切所想望的，
他豈不為我成就嗎？
6 但匪類都必像荊棘被丟棄；
人不敢用手拿它；
7 拿它的人必帶鐵器和槍桿，
終久它必被火焚燒。

大衛的勇士
（代上*11·10－47*）

8 大衛勇士的名字記在下面：他革捫人約設·巴設，又稱伊斯尼人亞底挪，他是軍長的統領，
一時擊殺了八百人。
9 其次是亞合人朵多的兒子以利亞撒。從前非利士人聚集要打仗，以色列人迎着上去，有跟
隨大衛的三個勇士向非利士人罵陣，其中有以利亞撒。10 他起來擊殺非利士人，直到手臂疲
乏，手黏住刀把。那日耶和華使以色列人大獲全勝；眾民在以利亞撒後頭專奪財物。
11 其次是哈拉人亞基的兒子沙瑪。一日，非利士人聚集成群，在一塊長滿紅豆的田裏，
眾民就在非利士人面前逃跑。12 沙瑪卻站在那田間擊殺非利士人，救護了那田。耶和華使
以色列人大獲全勝。
13 收割的時候，有三十個勇士中的三個人下到亞杜蘭洞見大衛。非利士的軍兵在利乏音谷安
營。14 那時大衛在山寨，非利士人的防營在伯利恆。15 大衛渴想，說：「甚願有人將伯利恆城
門旁、井裏的水打來給我喝。」16 這三個勇士就闖過非利士人的營盤，從伯利恆城門旁的井
裏打水，拿來奉給大衛。他卻不肯喝，將水奠在耶和華面前，17 說：「耶和華啊，這三個人
冒死去打水；這水好像他們的血一般，我斷不敢喝。」如此，大衛不肯喝。這是三個勇士所
做的事。
18 洗魯雅的兒子、約押的兄弟亞比篩是這三個勇士的首領；他舉槍殺了三百人，就在三個勇
士裏得了名。19 他在這三個勇士裏是最尊貴的，所以作他們的首領，只是不及前三個勇士。
20 有甲薛勇士耶何耶大的兒子比拿雅行過大能的事；他殺了摩押人亞利伊勒的兩個兒子，
又在下雪的時候下坑裏去，殺了一個獅子，21 又殺了一個強壯的埃及人；埃及人手裏拿着
槍，比拿雅只拿着棍子下去，從埃及人手裏奪過槍來，用那槍將他殺死。22 這是耶何耶大的
兒子比拿雅所行的事，就在三個勇士裏得了名。23 他比那三十個勇士都尊貴，只是不及前三
個勇士。大衛立他作護衛長。
24 三十個勇士裏有約押的兄弟亞撒黑，伯利恆人朵多的兒子伊勒哈難，
25 哈律人沙瑪，哈律人以利加，26 帕勒提人希利斯，提哥亞人益吉的兒子以拉，

27 亞拿突人亞比以謝，戶沙人米本乃， 28 亞合人撒們，尼陀法人瑪哈萊， 29 尼陀法人巴拿的
兒 子希立，便雅憫族、基比亞人利拜的 兒 子以太， 30 比拉頓人比拿雅，迦實溪人希太，
31 伯亞拉巴人亞比亞本，巴魯米人押斯瑪弗， 32 沙本人以利雅哈巴，雅善兒 子 中
的約拿單， 33 哈拉人沙瑪，哈拉人沙拉的 兒 子亞希暗， 34 瑪迦人亞哈拜的 兒
子以利法列，基羅人亞希多弗的兒子以連， 35 迦密人希斯萊，亞巴人帕萊， 36 瑣巴人拿單的兒
子以甲，迦得人巴尼， 37 亞捫人洗勒，比錄人拿哈萊（是給洗魯雅的兒子約押拿兵器的），
38 以帖人以拉，以帖人迦立， 39 赫人烏利亞，共有三十七人。

24

大衛調查人口
（代上21·1－27）

1 耶和華又向以色列人發怒，就激動大衛，使他吩咐人去數點以色列人和猶大人。 2 大衛就
吩咐跟隨他的元帥約押說：「你去走遍以色列眾支派，從但直到別是巴，數點百姓，我好知
道他們的數目。」 3 約押對王說：「無論百姓多少，願耶和華－你的上帝再加增百倍，使我主
我王親眼得見。我主我王何必喜悅行這事呢？」 4 但王的命令勝過約押和眾軍長。約押和眾軍
長就從王面前出去，數點以色列的百姓。 5 他們過了約旦河，在迦得谷中、城的右邊亞羅珥安
營，與雅謝相對， 6 又到了基列和他停·合示地，又到了但·雅安，繞到西頓， 7 來到泰爾的保
障，並希未人和迦南人的各城，又到猶大南方的別是巴。 8 他們走遍全地，過了九個月零二十
天，就回到耶路撒冷。 9 約押將百姓的總數奏告於王：以色列拿刀的勇士有八十萬；猶大有五
十萬。
10 大衛數點百姓以後，就心中自責，禱告耶和華說：「我行這事大有罪了。耶和華啊，求你
除掉僕人的罪孽，因我所行的甚是愚昧。」 11 大衛早晨起來，耶和華的話臨到先知迦得，就
是大衛的先見，說： 12 「你去告訴大衛，說耶和華如此說：『我有三樣災，隨你選擇一樣，
我好降與你。』」 13 於是迦得來見大衛，對他說：「你願意國中有七年的饑荒呢？是在你敵
人面前逃跑，被追趕三個月呢？是在你國中有三日的瘟疫呢？現在你要揣摩思想，我好回覆
那差我來的。」 14 大衛對迦得說：「我甚為難！我願落在耶和華的手裏，因為他有豐盛的憐
憫。我不願落在人的手裏。」
15 於是，耶和華降瘟疫與以色列人，自早晨到所定的時候；從但直到別是巴，民間死了七萬
人。 16 天使向耶路撒冷伸手要滅城的時候，耶和華後悔，就不降這災了，吩咐滅民的天使說：
「夠了！住手吧！」那時耶和華的使者在耶布斯人亞勞拿的禾場那裏。 17 大衛看見滅民的天
使，就禱告耶和華說：「我犯了罪，行了惡；但這群羊做了甚麼呢？願你的手攻擊我和我的
父家。」
18 當日，迦得來見大衛，對他說：「你上去，在耶布斯人亞勞拿的禾場上為耶和華築一座
壇。」 19 大衛就照着迦得奉耶和華名所說的話上去了。 20 亞勞拿觀看，見王和他臣僕前來，就
迎接出去，臉伏於地，向王下拜， 21 說：「我主我王為何來到僕人這裏呢？」大衛說：「我要
買你這禾場，為耶和華築一座壇，使民間的瘟疫止住。」 22 亞勞拿對大衛說：「我主我王，
你喜悅用甚麼，就拿去獻祭。看哪，這裏有牛可以作燔祭，有打糧的器具和套牛的軛可以當
柴燒。 23 王啊，這一切，我亞勞拿都奉給你」；又對王說：「願耶和華－你的上帝悅納你。」
24 王對亞勞拿說：「不然。我必要按着價值向你買；我不肯用白得之物作燔祭獻給耶和華－我
的上帝。」大衛就用五十舍客勒銀子買了那禾場與牛。 25 大衛在那裏為耶和華築了一座壇，
獻燔祭和平安祭。如此，耶和華垂聽國民所求的，瘟疫在以色列人中就止住了。

列王紀上

大衛王的晚年

1 大衛王年紀老邁，雖用被遮蓋，仍不覺暖。 2 所以臣僕對他說：「不如為我主我王尋找一
個處女，使她伺候王，奉養王，睡在王的懷中，好叫我主我王得暖。」 3 於是在以色列全境尋
找美貌的童女，尋得書念的一個童女亞比煞，就帶到王那裏。 4 這童女極其美貌，她奉養王，
伺候王，王卻沒有與她親近。

亞多尼雅謀篡王位

5 那時，哈及的兒子亞多尼雅自尊，說：「我必作王」，就為自己預備車輛、馬兵，又派
五十人在他前頭奔走。 6 他父親素來沒有使他憂悶，說：「你是做甚麼呢？」他甚俊美，生
在押沙龍之後。 7 亞多尼雅與洗魯雅的兒子約押，和祭司亞比亞他商議；二人就順從他，幫
助他。 8 但祭司撒督、耶何耶大的兒子比拿雅、先知拿單、示每、利以，並大衛的勇士都不順
從亞多尼雅。 9 一日，亞多尼雅在隱羅結旁、瑣希列磐石那裏宰了牛羊、肥犢，請他的諸弟
兄，就是王的眾子，並所有作王臣僕的猶大人； 10 惟獨先知拿單和比拿雅並勇士，與他的兄
弟所羅門，他都沒有請。

所羅門被立為王

11 拿單對所羅門的母親拔示巴說：「哈及的兒子亞多尼雅作王了，你沒有聽見嗎？我們的
主大衛卻不知道。 12 現在我可以給你出個主意，好保全你和你兒子所羅門的性命。 13 你進去
見大衛王，對他說：『我主我王啊，你不曾向婢女起誓說：你兒子所羅門必接續我作王，坐
在我的位上嗎？現在亞多尼雅怎麼作了王呢？』 14 你還與王說話的時候，我也隨後進去，證
實你的話。」
15 拔示巴進入內室見王，王甚老邁，書念的童女亞比煞正伺候王。 16 拔示巴向王屈身下拜；
王說：「你要甚麼？」 17 她說：「我主啊，你曾向婢女指着耶和華－你的上帝起誓說：『你兒
子所羅門必接續我作王，坐在我的位上。』 18 現在亞多尼雅作王了，我主我王卻不知道。 19 他
宰了許多牛羊、肥犢，請了王的眾子和祭司亞比亞他，並元帥約押；惟獨王的僕人所羅門，
他沒有請。 20 我主我王啊，以色列眾人的眼目都仰望你，等你曉諭他們，在我主我王之後誰
坐你的位。 21 若不然，到我主我王與列祖同睡以後，我和我兒子所羅門必算為罪人了。」
22 拔示巴還與王說話的時候，先知拿單也進來了。 23 有人奏告王說：「先知拿單來
了。」拿單進到王前，臉伏於地。 24 拿單說：「我主我王果然應許亞多尼雅說『你必接續我
作王，坐在我的位上』嗎？ 25 他今日下去，宰了許多牛羊、肥犢，請了王的眾子和軍長，並
祭司亞比亞他；他們正在亞多尼雅面前吃喝，說：『願亞多尼雅王萬歲！』 26 惟獨我，就是
你的僕人和祭司撒督，耶何耶大的兒子比拿雅，並王的僕人所羅門，他都沒有請。 27 這事果
然出乎我主我王嗎？王卻沒有告訴僕人們，在我主我王之後誰坐你的位。」
28 大衛王吩咐說：「叫拔示巴來。」拔示巴就進來，站在王面前。 29 王起誓說：「我指着救
我性命脫離一切苦難、永生的耶和華起誓。 30 我既然指着耶和華－以色列的上帝向你起誓說：
你兒子所羅門必接續我作王，坐在我的位上。我今日就必照這話而行。」 31 於是，拔示巴臉
伏於地，向王下拜，說：「願我主大衛王萬歲！」
32 大衛王又吩咐說：「將祭司撒督、先知拿單、耶何耶大的兒子比拿雅召來！」他們就都
來到王面前。 33 王對他們說：「要帶領你們主的僕人，使我兒子所羅門騎我的騾子，送
他下到基訓； 34 在那裏，祭司撒督和先知拿單要膏他作以色列的王；你們也要吹角，說：
『願所羅門王萬歲！』 35 然後要跟隨他上來，使他坐在我的位上，接續我作王。我已立他
作以色列和猶大的君。」 36 耶何耶大的兒子比拿雅對王說：「阿們！願耶和華－我主我王的
上帝也這樣命定。 37 耶和華怎樣與我主我王同在，願他照樣與所羅門同在，使他的國位比我
主大衛王的國位更大。」
38 於是，祭司撒督、先知拿單、耶何耶大的兒子比拿雅，和基利提人、比利提人都下去
使所羅門騎大衛王的騾子，將他送到基訓。 39 祭司撒督就從帳幕中取了盛膏油的角來，用

膏膏所羅門。人就吹角，眾民都說：「願所羅門王萬歲！」 40 眾民跟隨他上來，且吹笛，大
大歡呼，聲音震地。
41 亞多尼雅和所請的眾客筵宴方畢，聽見這聲音；約押聽見角聲就說：「城中為何有這響聲
呢？」 42 他正說話的時候，祭司亞比亞他的兒子約拿單來了。亞多尼雅對他說：「進來吧！你
是個忠義的人，必是報好信息。」 43 約拿單對亞多尼雅說：「我們的主大衛王誠然立所羅門為
王了。 44 王差遣祭司撒督、先知拿單、耶何耶大的兒子比拿雅，和基利提人、比利提人都去
使所羅門騎王的騾子。 45 祭司撒督和先知拿單在基訓已經膏他作王。眾人都從那裏歡呼着上
來，聲音使城震動，這就是你們所聽見的聲音； 46 並且所羅門登了國位。 47 王的臣僕也來為我
們的主大衛王祝福，說：『願王的上帝使所羅門的名比王的名更尊榮；使他的國位比王的國
位更大。』王就在床上屈身下拜。 48 王又說：『耶和華－以色列的上帝是應當稱頌的；因他
賜我一人今日坐在我的位上，我也親眼看見了。』」
49 亞多尼雅的眾客聽見這話就都驚懼，起來四散。 50 亞多尼雅懼怕所羅門，就起來，去抓
住祭壇的角。 51 有人告訴所羅門說：「亞多尼雅懼怕所羅門王，現在抓住祭壇的角，說：
『願所羅門王今日向我起誓，必不用刀殺僕人。』」 52 所羅門說：「他若作忠義的人，連
一根頭髮也不致落在地上；他若行惡，必要死亡。」 53 於是所羅門王差遣人，使亞多尼雅從
壇上下來，他就來，向所羅門王下拜；所羅門對他說：「你回家去吧！」

2

大衛給所羅門的遺訓

1 大衛的死期臨近了，就囑咐他兒子所羅門說： 2 「我現在要走世人必走的路。所以，你當
剛強，作大丈夫， 3 遵守耶和華－你上帝所吩咐的，照着摩西律法上所寫的行主的道，謹守他
的律例、誡命、典章、法度。這樣，你無論做甚麼事，不拘往何處去，盡都亨通。 4 耶和華必
成就向我所應許的話說：『你的子孫若謹慎自己的行為，盡心盡意誠誠實實地行在我面前，
就不斷人坐以色列的國位。』 5 你知道洗魯雅的兒子約押向我所行的，就是殺了以色列的兩個
元帥：尼珥的兒子押尼珥和益帖的兒子亞瑪撒。他在太平之時流這二人的血，如在爭戰之時
一樣，將這血染了腰間束的帶和腳上穿的鞋。 6 所以你要照你的智慧行，不容他白頭安然下陰
間。 7 你當恩待基列人巴西萊的眾子，使他們常與你同席吃飯；因為我躲避你哥哥押沙龍的時
候，他們拿食物來迎接我。 8 在你這裏有巴戶琳的便雅憫人，基拉的兒子示每；我往瑪哈念去
的那日，他用狠毒的言語咒罵我，後來卻下約旦河迎接我，我就指着耶和華向他起誓說：
『我必不用刀殺你。』 9 現在你不要以他為無罪。你是聰明人，必知道怎樣待他，使他白頭見
殺，流血下到陰間。」

大衛壽終

10 大衛與他列祖同睡，葬在大衛城。 11 大衛作以色列王四十年：在希伯崙作王七年，
在耶路撒冷作王三十三年。 12 所羅門坐他父親大衛的位，他的國甚是堅固。

亞多尼雅的死

13 哈及的兒子亞多尼雅去見所羅門的母親拔示巴，拔示巴問他說：「你來是為平安嗎？」回
答說：「是為平安」； 14 又說：「我有話對你說。」拔示巴說：「你說吧。」 15 亞多尼雅說：
「你知道國原是歸我的，以色列眾人也都仰望我作王，不料，國反歸了我兄弟，因他得國是
出乎耶和華。 16 現在我有一件事求你，望你不要推辭。」拔示巴說：「你說吧。」 17 他說：
「求你請所羅門王將書念的女子亞比煞賜我為妻，因他必不推辭你。」 18 拔示巴說：「好，
我必為你對王提說。」
19 於是，拔示巴去見所羅門王，要為亞多尼雅提說；王起來迎接，向她下拜，就坐在位上，
吩咐人為王母設一座位，她便坐在王的右邊。 20 拔示巴說：「我有一件小事求你，望你不要推
辭。」王說：「請母親說，我必不推辭。」 21 拔示巴說：「求你將書念的女子亞比煞賜給你哥
哥亞多尼雅為妻。」 22 所羅門王對他母親說：「為何單替他求書念的女子亞比煞呢？也可以為
他求國吧！他是我的哥哥，他有祭司亞比亞他和洗魯雅的兒子約押為輔佐。」 23 所羅門王就指
着耶和華起誓說：「亞多尼雅這話是自己送命，不然，願上帝重重地降罰與我。 24 耶和華堅立
我，使我坐在父親大衛的位上，照着所應許的話為我建立家室；現在我指着永生的耶和華起
誓，亞多尼雅今日必被治死。」 25 於是所羅門王差遣耶何耶大的兒子比拿雅，將亞多尼雅殺
死。

亞比亞他被廢和約押的死

26 王對祭司亞比亞他說：「你回亞拿突歸自己的田地去吧！你本是該死的，但因你在我父
親大衛面前抬過主耶和華的約櫃，又與我父親同受一切苦難，所以我今日不將你殺死。」
27 所羅門就革除亞比亞他，不許他作耶和華的祭司。這樣，便應驗耶和華在示羅論以利家所說
的話。
28 約押雖然沒有歸從押沙龍，卻歸從了亞多尼雅。他聽見這風聲，就逃到耶和華的帳
幕，抓住祭壇的角。 29 有人告訴所羅門王說：「約押逃到耶和華的帳幕，現今在祭壇
的旁邊。」所羅門就差遣耶何耶大的兒子比拿雅，說：「你去將他殺死。」 30 比拿雅來到
耶和華的帳幕，對約押說：「王吩咐說，你出來吧！」他說：「我不出去，我要死在這
裏。」比拿雅就去回覆王，說約押如此如此回答我。 31 王說：「你可以照着他的話行，殺
死他，將他葬埋，好叫約押流無辜人血的罪不歸我和我的父家了。 32 耶和華必使約押流人血
的罪歸到他自己的頭上；因為他用刀殺了兩個比他又義又好的人，就是以色列元帥尼珥的兒
子押尼珥和猶大元帥益帖的兒子亞瑪撒，我父親大衛卻不知道。 33 故此，流這二人血的罪必歸
到約押和他後裔的頭上，直到永遠；惟有大衛和他的後裔，並他的家與國，必從耶和華那裏
得平安，直到永遠。」 34 於是耶何耶大的兒子比拿雅上去，將約押殺死，葬在曠野約押自己的
墳墓裏。 35 王就立耶何耶大的兒子比拿雅作元帥，代替約押，又使祭司撒督代替亞比亞他。

示每的死

36 王差遣人將示每召來，對他說：「你要在耶路撒冷建造房屋居住，不可出來往別處去。
37 你當確實地知道，你何日出來過汲淪溪，何日必死！你的罪必歸到自己的頭上。」 38 示每對
王說：「這話甚好！我主我王怎樣說，僕人必怎樣行。」於是示每多日住在耶路撒冷。
39 過了三年，示每的兩個僕人逃到迦特王瑪迦的兒子亞吉那裏去。有人告訴示每說：「你的
僕人在迦特。」 40 示每起來，備上驢，往迦特到亞吉那裏去找他的僕人，就從迦特帶他僕人
回來。 41 有人告訴所羅門說：「示每出耶路撒冷往迦特去，回來了。」 42 王就差遣人將示每召
了來，對他說：「我豈不是叫你指着耶和華起誓，並且警戒你說『你當確實地知道，你哪日
出來往別處去，那日必死』嗎？你也對我說：『這話甚好，我必聽從。』 43 現在你為何不遵守
你指着耶和華起的誓和我所吩咐你的命令呢？」 44 王又對示每說：「你向我父親大衛所行的
一切惡事，你自己心裏也知道，所以耶和華必使你的罪惡歸到自己的頭上； 45 惟有所羅門王
必得福，並且大衛的國位必在耶和華面前堅定，直到永遠。」 46 於是王吩咐耶何耶大的兒
子比拿雅，他就去殺死示每。這樣，便堅定了所羅門的國位。

3

所羅門祈禱求智慧
（代下*1·3－12*）

1 所羅門與埃及王法老結親，娶了法老的女兒為妻，接她進入大衛城，直等到造完了自己的
宮和耶和華的殿，並耶路撒冷周圍的城牆。 2 當那些日子，百姓仍在邱壇獻祭，因為還沒有為
耶和華的名建殿。
3 所羅門愛耶和華，遵行他父親大衛的律例，只是還在邱壇獻祭燒香。 4 所羅門王上基遍去
獻祭；因為在那裏有極大的邱壇，他在那壇上獻一千犧牲作燔祭。 5 在基遍，夜間夢中，耶
和華向所羅門顯現，對他說：「你願我賜你甚麼？你可以求。」 6 所羅門說：「你僕人－我
父親大衛用誠實、公義、正直的心行在你面前，你就向他大施恩典，又為他存留大恩，賜
他一個兒子坐在他的位上，正如今日一樣。 7 耶和華－我的上帝啊，如今你使僕人接續我父
親大衛作王；但我是幼童，不知道應當怎樣出入。 8 僕人住在你所揀選的民中，這民多得不
可勝數。 9 所以求你賜我智慧，可以判斷你的民，能辨別是非。不然，誰能判斷這眾多的民
呢？」
10 所羅門因為求這事，就蒙主喜悅。 11 上帝對他說：「你既然求這事，不為自己求壽、求
富，也不求滅絕你仇敵的性命，單求智慧可以聽訟， 12 我就應允你所求的，賜你聰明智慧，
甚至在你以前沒有像你的，在你以後也沒有像你的。 13 你所沒有求的，我也賜給你，就是富
足、尊榮，使你在世的日子，列王中沒有一個能比你的。 14 你若效法你父親大衛，遵行我的
道，謹守我的律例、誡命，我必使你長壽。」

2:34: 原文是房屋　2:37: 原文是血　3:4: 或譯：出名

15 所羅門醒了，不料是個夢。他就回到耶路撒冷，
站在耶和華的約櫃前，獻燔祭和平安祭，
又為他眾臣僕設擺筵席。

所羅門審斷一件疑難的案件

16 一日，有兩個妓女來，站在王面前。 17 一個說：「我主啊，我和這婦人同住一房；她在房
中的時候，我生了一個男孩。 18 我生孩子後第三日，這婦人也生了孩子。我們是同住的，除
了我們二人之外，房中再沒有別人。 19 夜間，這婦人睡着的時候，壓死了她的孩子。 20 她半夜
起來，趁我睡着，從我旁邊把我的孩子抱去，放在她懷裏，將她的死孩子放在我懷裏。 21 天
要亮的時候，我起來要給我的孩子吃奶，不料，孩子死了；及至天亮，我細細地察看，不是
我所生的孩子。」 22 那婦人說：「不然，活孩子是我的，死孩子是你的。」這婦人說：「不
然，死孩子是你的，活孩子是我的。」她們在王面前如此爭論。 23 王說：「這婦人說『活孩
子是我的，死孩子是你的』，那婦人說『不然，死孩子是你的，活孩子是我的』」， 24 就吩
咐說：「拿刀來！」人就拿刀來。 25 王說：「將活孩子劈成兩半，一半給那婦人，一半給這
婦人。」 26 活孩子的母親為自己的孩子心裏急痛，就說：「求我主將活孩子給那婦人吧，萬
不可殺他！」那婦人說：「這孩子也不歸我，也不歸你，把他劈了吧！」 27 王說：「將活孩
子給這婦人，萬不可殺他；這婦人實在是他的母親。」 28 以色列眾人聽見王這樣判斷，就都
敬畏他；因為見他心裏有上帝的智慧，能以斷案。

4

所羅門的臣僕

1 所羅門作以色列眾人的王。 2 他的臣子記在下面：撒督的兒子亞撒利雅作祭司， 3 示沙的
兩個兒子以利何烈、亞希亞作書記，亞希律的兒子約沙法作史官， 4 耶何耶大的兒子比拿雅作
元帥，撒督和亞比亞他作祭司長， 5 拿單的兒子亞撒利雅作眾吏長，王的朋友拿單的兒
子撒布得作領袖， 6 亞希煞作家宰，亞比大的兒子亞多尼蘭掌管服苦的人。
7 所羅門在以色列全地立了十二個官吏，使他們供給王和王家的食物，
每年各人供給一月。 8 他們的名字記在下面：在以法蓮山地有便·戶珥；
9 在瑪迦斯、沙賓、伯·示麥、以倫·伯·哈南有便·底甲； 10 在亞魯泊有便·希悉，他管
理梭哥和希弗全地； 11 在多珥山岡有便·亞比拿達，他娶了所羅門的女兒她法為妻；
12 在他納和米吉多，並靠近撒拉他拿、耶斯列下邊的伯·善全地，從伯·善到亞伯·米何拉直
到約念之外，有亞希律的兒子巴拿； 13 在基列的拉末有便·基別，他管理在基列的瑪拿西子
孫睚珥的城邑，巴珊的亞珥歌伯地的大城六十座，都有城牆和銅閂； 14 在瑪哈念有易多的
兒子亞希拿達； 15 在拿弗他利有亞希瑪斯，他也娶了所羅門的一個女兒巴實抹為妻；
16 在亞設和亞祿有戶篩的兒子巴拿； 17 在以薩迦有帕路亞的兒子約沙法； 18 在便雅憫有以拉的
兒子示每； 19 在基列地，就是從前屬亞摩利王西宏和巴珊王噩之地，有烏利的兒子基別一人
管理。

所羅門的富強

20 猶大人和以色列人如同海邊的沙那樣多，都吃喝快樂。 21 所羅門統管諸國，從大河
到非利士地，直到埃及的邊界。所羅門在世的日子，這些國都進貢服事他。
22 所羅門每日所用的食物：細麵三十歌珥，粗麵六十歌珥， 23 肥牛十隻，草場的牛二十隻，
羊一百隻，還有鹿、羚羊、絣子，並肥禽。 24 所羅門管理大河西邊的諸王，以及從提弗薩直
到迦薩的全地，四境盡都平安。 25 所羅門在世的日子，從但到別是巴的猶大人和以色列人都
在自己的葡萄樹下和無花果樹下安然居住。 26 所羅門有套車的馬四萬，還有馬兵一萬二千。
27 那十二個官吏各按各月供給所羅門王，並一切與他同席之人的食物，一無所缺。 28 眾人各按
各分，將養馬與快馬的大麥和乾草送到官吏那裏。

所羅門的智慧

29 上帝賜給所羅門極大的智慧聰明和廣大的心，如同海沙不可測量。 30 所羅門的智慧
超過東方人和埃及人的一切智慧。 31 他的智慧勝過萬人，勝過以斯拉人以探，並瑪曷的兒
子希幔、甲各、達大的智慧。他的名聲傳揚在四圍的列國。 32 他作箴言三千句，詩歌一千零
五首。 33 他講論草木，自黎巴嫩的香柏樹直到牆上長的牛膝草，又講論飛禽走獸、昆蟲水族。
34 天下列王聽見所羅門的智慧，就都差人來聽他的智慧話。

4:11: 或譯：全境

5

所羅門準備建殿
（代下2·1－18）

1 泰爾王希蘭，平素愛大衛；他聽見以色列人膏所羅門，接續他父親作王，就差遣臣僕來見
他。2 所羅門也差遣人去見希蘭，說：3「你知道我父親大衛因四圍的爭戰，不能為耶和華
－他上帝的名建殿，直等到耶和華使仇敵都服在他腳下。4 現在耶和華－我的上帝使我四圍
平安，沒有仇敵，沒有災禍。5 我定意要為耶和華－我上帝的名建殿，是照耶和華應許我父
親大衛的話說：『我必使你兒子接續你坐你的位，他必為我的名建殿。』6 所以求你吩咐你
的僕人在黎巴嫩為我砍伐香柏木，我的僕人也必幫助他們，我必照你所定的，給你僕人的工
價；因為你知道，在我們中間沒有人像西頓人善於砍伐樹木。」
7 希蘭聽見所羅門的話，就甚喜悅，說：「今日應當稱頌耶和華；因他賜給大衛一個有智慧
的兒子，治理這眾多的民。」8 希蘭打發人去見所羅門，說：「你差遣人向我所提的那事，
我都聽見了；論到香柏木和松木，我必照你的心願而行。9 我的僕人必將這木料從黎巴嫩運
到海裏，紮成筏子，浮海運到你所指定我的地方，在那裏拆開，你就可以收取；你也要
成全我的心願，將食物給我的家。」10 於是希蘭照着所羅門所要的，給他香柏木和松木；
11 所羅門給希蘭麥子二萬歌珥，清油二十歌珥，作他家的食物。所羅門每年都是這樣給希蘭。
12 耶和華照着所應許的賜智慧給所羅門。希蘭與所羅門和好，彼此立約。
13 所羅門王從以色列人中挑取服苦的人共有三萬，14 派他們輪流每月一萬人上黎巴嫩去；一
個月在黎巴嫩，兩個月在家裏。亞多尼蘭掌管他們。15 所羅門用七萬扛抬的，八萬在山上鑿
石頭的。16 此外，所羅門用三千三百督工的，監管工人。17 王下令，人就鑿出又大又寶貴的石
頭來，用以立殿的根基。18 所羅門的匠人和希蘭的匠人，並迦巴勒人，都將石頭鑿好，預備
木料和石頭建殿。

6

所羅門建造聖殿

1 以色列人出埃及地後四百八十年，所羅門作以色列王第四年西弗月，就是二月，開工建造
耶和華的殿。2 所羅門王為耶和華所建的殿，長六十肘，寬二十肘，高三十肘。3 殿前的廊子
長二十肘，與殿的寬窄一樣，闊十肘；4 又為殿做了嚴緊的窗櫺。5 靠着殿牆，圍着外殿內
殿，造了三層旁屋；6 下層寬五肘，中層寬六肘，上層寬七肘。殿外旁屋的樑木擱在殿牆坎
上，免得插入殿牆。
7 建殿是用山中鑿成的石頭。建殿的時候，鎚子、斧子，和別樣鐵器的響聲都沒有聽見。
8 在殿右邊當中的旁屋有門，門內有旋螺的樓梯，可以上到第二層，從第二層可以上到第三
層。9 所羅門建殿，安置香柏木的棟樑，又用香柏木板遮蓋。10 靠着殿所造的旁屋，每層高五
肘，香柏木的棟樑擱在殿牆坎上。

耶和華的約

11 耶和華的話臨到所羅門說：12「論到你所建的這殿，你若遵行我的律例，謹守我的典章，
遵從我的一切誡命，我必向你應驗我所應許你父親大衛的話。13 我必住在以色列人中間，並
不丟棄我民以色列。」

殿內的設備
（代下3·8－14）

14 所羅門建造殿宇。15 殿裏面用香柏木板貼牆，從地到棚頂都用木板遮蔽，又用松木板鋪
地。16 內殿，就是至聖所，長二十肘，從地到棚頂用香柏木板遮蔽。17 內殿前的外殿，長四十
肘。18 殿裏一點石頭都不顯露，一概用香柏木遮蔽；上面刻着野瓜和初開的花。19 殿裏預備了
內殿，好安放耶和華的約櫃。20 內殿長二十肘，寬二十肘，高二十肘，牆面都貼上精金；又
用香柏木做壇，包上精金。21 所羅門用精金貼了殿內的牆，又用金鍊子掛在內殿前門扇，用
金包裏。22 全殿都貼上金子，直到貼完；內殿前的壇，也都用金包裏。

造二基路伯

23 他用橄欖木做兩個基路伯，各高十肘，安在內殿。24 這一個基路伯有兩個翅膀，各長五
肘，從這翅膀尖到那翅膀尖共有十肘；25 那一個基路伯的兩個翅膀也是十肘，兩個基路伯的
尺寸、形像都是一樣。26 這基路伯高十肘，那基路伯也是如此。27 他將兩個基路伯安在內殿

6:16: 或譯：隔斷

裏；基路伯的翅膀是張開的，這基路伯的一個翅膀挨着這邊的牆，那基路伯的一個翅膀挨着
那邊的牆，裏邊的兩個翅膀在殿中間彼此相接；[28]又用金子包裏二基路伯。

殿的裝飾

[29]內殿、外殿周圍的牆上都刻着基路伯、棕樹，和初開的花。[30]內殿、外殿的地板都貼上金
子。
[31]又用橄欖木製造內殿的門扇、門楣、門框；門口有牆的五分之一。[32]在橄欖木做的兩門扇
上刻着基路伯、棕樹，和初開的花，都貼上金子。
[33]又用橄欖木製造外殿的門框，門口有牆的四分之一。[34]用松木做門兩扇。這扇分兩扇，
是摺疊的；那扇分兩扇，也是摺疊的。[35]上面刻着基路伯、棕樹，和初開的花，都用金子貼
了。[36]他又用鑿成的石頭三層、香柏木一層建築內院。
[37]所羅門在位第四年西弗月，立了耶和華殿的根基。[38]到十一年布勒月，就是八月，殿和
一切屬殿的都按着樣式造成。他建殿的工夫共有七年。

7

所羅門的王宮

[1]所羅門為自己建造宮室，十三年方才造成；[2]又建造黎巴嫩林宮，長一百肘，寬五十肘，
高三十肘，有香柏木柱三行，柱上有香柏木柁樑。[3]其上以香柏木為蓋，每行柱子十五根，共
有四十五根。[4]有窗戶三層，窗與窗相對。[5]所有的門框都是厚木見方的，有窗戶三層，窗與
窗相對。
[6]並建造有柱子的廊子，長五十肘，寬三十肘；在這廊前又有廊子，廊外有柱子和臺階。
[7]又建造一廊，其中設立審判的座位，這廊從地到頂都用香柏木遮蔽。
[8]廊後院內有所羅門住的宮室；工作與這工作相同。所羅門又為所娶法老的女兒建造一宮，
做法與這廊子一樣。
[9]建造這一切所用的石頭都是寶貴的，是按着尺寸鑿成的，是用鋸裏外鋸齊的；從根基直到
檐石，從外頭直到大院，都是如此。[10]根基是寶貴的大石頭，有長十肘的，有長八肘的；[11]上
面有香柏木和按着尺寸鑿成寶貴的石頭。[12]大院周圍有鑿成的石頭三層、香柏木一層，都照
耶和華殿的內院和殿廊的樣式。

戶蘭的工作

[13]所羅門王差遣人往泰爾去，將戶蘭召了來。[14]他是拿弗他利支派中一個寡婦的兒子，他
父親是泰爾人，作銅匠的。戶蘭滿有智慧、聰明、技能，善於各樣銅作。他來到所羅門王那
裏，做王一切所要做的。

兩支銅柱
（代下*3·15－17*）

[15]他製造兩根銅柱，每根高十八肘，圍十二肘；[16]又用銅鑄了兩個柱頂安在柱上，各高五
肘。[17]柱頂上有裝修的網子和擰成的鍊索，每頂七個。[18]網子周圍有兩行石榴遮蓋柱頂，兩個
柱頂都是如此。[19]廊子的柱頂徑四肘，刻着百合花。[20]兩柱頂的鼓肚上挨着網子，各有兩行石
榴環繞，兩行共有二百。[21]他將兩根柱子立在殿廊前頭：右邊立一根，起名叫雅斤；左邊立
一根，起名叫波阿斯。[22]在柱頂上刻着百合花。這樣，造柱子的工就完畢了。

銅海
（代下*4·2－5*）

[23]他又鑄一個銅海，樣式是圓的，高五肘，徑十肘，圍三十肘。[24]在海邊之下，周圍有野瓜
的樣式；每肘十瓜，共有兩行，是鑄海的時候鑄上的。[25]有十二隻銅牛馱海：三隻向北，三
隻向西，三隻向南，三隻向東；海在牛上，牛尾都向內。[26]海厚一掌，邊如杯邊，又如百合
花，可容二千罷特。

銅座

[27]他用銅製造十個盆座，每座長四肘，寬四肘，高三肘。[28]座的造法是這樣：四面都有心
子，心子在邊子當中，[29]心子上有獅子和牛，並基路伯；邊上有小座，獅子和牛以下有垂下
的瓔珞。[30]每盆座有四個銅輪和銅軸。小座的四角上在盆以下，有鑄成的盆架，其旁都有瓔
珞。[31]小座高一肘，口是圓的，彷彿座的樣式，徑一肘半，在口上有雕工，心子是方的，不
是圓的。[32]四個輪子在心子以下，輪軸與座相連，每輪高一肘半。[33]輪的樣式如同車輪；軸、
輞、輻、轂都是鑄的。[34]每座四角上都有盆架，是與座一同鑄成的。[35]座上有圓架，高半肘；
座上有撐子和心子，是與座一同鑄的。[36]在撐子和心子上刻着基路伯、獅子，和棕樹，周圍
有瓔珞。[37]十個盆座都是這樣，鑄法、尺寸、樣式相同。

7:2: 原文是四

38 又用銅製造十個盆，每盆可容四十罷特。盆徑四肘，在那十座上，每座安設一盆。 39 五個
安在殿門的右邊，五個放在殿門的左邊；又將海放在殿門的右旁，就是南邊。

聖殿設備清單
（代下*4·11－5·1*）

40 戶蘭又造了盆、鏟子，和盤子。這樣，他為所羅門王做完了耶和華殿的一切工。 41 所造的
就是：兩根柱子和柱上兩個如球的頂；並兩個蓋柱頂的網子； 42 和四百石榴，安在兩個網子
上，每網兩行，蓋着兩個柱上如球的頂； 43 十個座和其上的十個盆； 44 海和海下的十二隻牛；
45 盆、鏟子、盤子。這一切都是戶蘭給所羅門王用光亮的銅為耶和華的殿造成的， 46 是遵王命
在約旦平原、疏割和撒拉但中間藉膠泥鑄成的。 47 這一切所羅門都沒有過秤；因為甚多，銅
的輕重也無法可查。
48 所羅門又造耶和華殿裏的金壇和陳設餅的金桌子； 49 內殿前的精金燈臺：右邊五個，左邊
五個，並其上的金花、燈盞、蠟剪， 50 與精金的杯、盤、鑷子、調羹、火鼎，以及至聖所、
內殿的門樞，和外殿的門樞。

殿工告竣

51 所羅門王做完了耶和華殿的一切工，就把他父大衛分別為聖的金銀和器皿都帶來放在耶和
華殿的府庫裏。

8

運約櫃入殿
（代下*5·2－6·2*）

1 那時，所羅門將以色列的長老和各支派的首領，並以色列的族長，招聚到耶路撒冷，要把
耶和華的約櫃從大衛城－就是錫安－運上來。 2 以他念月，就是七月，在節前，以色列人都聚
集到所羅門王那裏。 3 以色列長老來到，祭司便抬起約櫃， 4 祭司和利未人將耶和華的約櫃運
上來，又將會幕和會幕的一切聖器具都帶上來。 5 所羅門王和聚集到他那裏的以色列全會眾，
一同在約櫃前獻牛羊為祭，多得不可勝數。 6 祭司將耶和華的約櫃抬進內殿，就是至聖所，
放在兩個基路伯的翅膀底下。 7 基路伯張着翅膀在約櫃之上，遮掩約櫃和抬櫃的槓。 8 這槓甚
長，槓頭在內殿前的聖所可以看見，在殿外卻不能看見，直到如今還在那裏。 9 約櫃裏惟有兩
塊石版，就是以色列人出埃及地後，耶和華與他們立約的時候摩西在何烈山所放的。除此以
外，並無別物。 10 祭司從聖所出來的時候，有雲充滿耶和華的殿； 11 甚至祭司不能站立供職，
因為耶和華的榮光充滿了殿。 12 那時所羅門說：

耶和華曾說，
他必住在幽暗之處。
13 我已經建造殿宇作你的居所，
為你永遠的住處。

所羅門向百姓講話
（代下*6·3－11*）

14 王轉臉為以色列會眾祝福，以色列會眾就都站立。 15 所羅門說：「耶和華－以色列的上
帝是應當稱頌的！因他親口向我父大衛所應許的，也親手成就了。 16 他說：『自從我領我
民以色列出埃及以來，我未曾在以色列各支派中選擇一城建造殿宇－為我名的居所，但揀
選大衛治理我民以色列。』」 17 所羅門說：「我父大衛曾立意，要為耶和華－以色列上帝的
名建殿。 18 耶和華卻對我父大衛說：『你立意為我的名建殿，這意思甚好。 19 只是你不可
建殿，惟你所生的兒子必為我名建殿。』 20 現在耶和華成就了他所應許的話，使我接續我
父大衛坐以色列的國位，又為耶和華－以色列上帝的名建造了殿。 21 我也在其中為約櫃預備
一處。約櫃內有耶和華的約，就是他領我們列祖出埃及地的時候，與他們所立的約。」

所羅門的禱告
（代下*6·12－42*）

22 所羅門當着以色列會眾，站在耶和華的壇前，向天舉手說： 23 「耶和華－以色列的上帝
啊，天上地下沒有神可比你的！你向那盡心行在你面前的僕人守約施慈愛； 24 向你僕人－我
父大衛所應許的話現在應驗了。你親口應許，親手成就，正如今日一樣。 25 耶和華－以色列的
上帝啊，你所應許你僕人－我父大衛的話說：『你的子孫若謹慎自己的行為，在我面前行事
像你所行的一樣，就不斷人坐以色列的國位。』現在求你應驗這話。 26 以色列的上帝啊，求
你成就向你僕人－我父大衛所應許的話。

27 「上帝果真住在地上嗎？看哪，天和天上的天尚且不足你居住的，何況我所建的這殿呢？
28 惟求耶和華－我的上帝垂顧僕人的禱告祈求，俯聽僕人今日在你面前的祈禱呼籲。 29 願你
晝夜看顧這殿，就是你應許立為你名的居所；求你垂聽僕人向此處禱告的話。 30 你僕人和你
民以色列向此處祈禱的時候，求你在天上你的居所垂聽，垂聽而赦免。
31 「人若得罪鄰舍，有人叫他起誓，他來到這殿在你的壇前起誓， 32 求你在天上垂聽，判斷
你的僕人：定惡人有罪，照他所行的報應在他頭上；定義人有理，照他的義賞賜他。
33 「你的民以色列若得罪你，敗在仇敵面前，又歸向你，承認你的名，在這殿裏祈求禱告，
34 求你在天上垂聽，赦免你民以色列的罪，使他們歸回你賜給他們列祖之地。
35 「你的民因得罪你，你懲罰他們，使天閉塞不下雨；他們若向此處禱告，承認你的名，離
開他們的罪， 36 求你在天上垂聽，赦免你僕人以色列民的罪，將當行的善道指教他們，且降
雨在你的地，就是你賜給你民為業之地。
37 「國中若有饑荒、瘟疫、旱風、霉爛、蝗蟲、螞蚱，或有仇敵犯境圍困城邑，無論遭遇甚
麼災禍疾病， 38 你的民以色列，或是眾人，或是一人，自覺有罪，向這殿舉手，無論祈求甚
麼，禱告甚麼， 39 求你在天上你的居所垂聽赦免。你是知道人心的，要照各人所行的待他們
（惟有你知道世人的心）， 40 使他們在你賜給我們列祖之地上一生一世敬畏你。
41 「論到不屬你民以色列的外邦人，為你名從遠方而來， 42 （他們聽人論說你的大名和大能
的手，並伸出來的膀臂）向這殿禱告， 43 求你在天上你的居所垂聽，照着外邦人所祈求的而
行，使天下萬民都認識你的名，敬畏你像你的民以色列一樣；又使他們知道我建造的這殿是
稱為你名下的。
44 「你的民若奉你的差遣，無論往何處去與仇敵爭戰，向耶和華所選擇的城與我為你名所建
造的殿禱告， 45 求你在天上垂聽他們的禱告祈求，使他們得勝。
46 「你的民若得罪你（世上沒有不犯罪的人），你向他們發怒，將他們交給仇敵擄到仇敵之
地，或遠或近， 47 他們若在擄到之地想起罪來，回心轉意，懇求你說：『我們有罪了，我們
悖逆了，我們作惡了』； 48 他們若在擄到之地盡心盡性歸服你，又向自己的地，就是你賜給
他們列祖之地和你所選擇的城，並我為你名所建造的殿禱告， 49 求你在天上你的居所垂聽他們
的禱告祈求，為他們伸冤； 50 饒恕得罪你的民，赦免他們的一切過犯，使他們在擄他們的人
面前蒙憐恤。 51 因為他們是你的子民，你的產業，是你從埃及領出來脫離鐵爐的。 52 願你的眼
目看顧僕人，聽你民以色列的祈求，無論何時向你祈求，願你垂聽。 53 主耶和華啊，你將他
們從地上的萬民中分別出來作你的產業，是照你領我們列祖出埃及的時候，藉你僕人摩西所
應許的話。」

為民祝福

54 所羅門在耶和華的壇前屈膝跪着，向天舉手，在耶和華面前禱告祈求已畢，就起來， 55 站
着，大聲為以色列全會眾祝福，說： 56 「耶和華是應當稱頌的！因為他照着一切所應許的賜
平安給他的民以色列人，凡藉他僕人摩西應許賜福的話，一句都沒有落空。 57 願耶和華－我
們的上帝與我們同在，像與我們列祖同在一樣，不撇下我們，不丟棄我們， 58 使我們的心歸
向他，遵行他的道，謹守他吩咐我們列祖的誡命、律例、典章。 59 我在耶和華面前祈求的這
些話，願耶和華－我們的上帝晝夜垂念，每日為他僕人與他民以色列伸冤， 60 使地上的萬民
都知道惟獨耶和華是上帝，並無別神。 61 所以你們當向耶和華－我們的上帝存誠實的心，遵
行他的律例，謹守他的誡命，至終如今日一樣。」

奉獻聖殿
（代下7·4－10）

62 王和以色列眾民一同在耶和華面前獻祭。 63 所羅門向耶和華獻平安祭，用牛二萬二千，羊
十二萬。這樣，王和以色列眾民為耶和華的殿行奉獻之禮。 64 當日，王因耶和華殿前的銅壇
太小，容不下燔祭、素祭，和平安祭牲的脂油，便將耶和華殿前院子當中分別為聖，在那裏
獻燔祭、素祭，和平安祭牲的脂油。
65 那時，所羅門和以色列眾人，就是從哈馬口直到埃及小河所有的以色列人，都聚集成為大
會，在耶和華－我們的上帝面前守節七日又七日，共十四日。 66 第八日，王遣散眾民；他們
都為王祝福。因見耶和華向他僕人大衛和他民以色列所施的一切恩惠，就都心中喜樂，各歸
各家去了。

9

耶和華再向所羅門顯現
（代下7·11－22）

8:38: 原文是災

[1]所羅門建造耶和華殿和王宮，並一切所願意建造的都完畢了，[2]耶和華就二次向所羅門顯
現，如先前在基遍向他顯現一樣，[3]對他說：「你向我所禱告祈求的，我都應允了。我已將
你所建的這殿分別為聖，使我的名永遠在其中；我的眼、我的心也必常在那裏。[4]你若效法
你父大衛，存誠實正直的心行在我面前，遵行我一切所吩咐你的，謹守我的律例典章，[5]我
就必堅固你的國位在以色列中，直到永遠，正如我應許你父大衛說：『你的子孫必不斷人
坐以色列的國位。』[6]倘若你們和你們的子孫轉去不跟從我，不守我指示你們的誡命律例，去
事奉敬拜別神，[7]我就必將以色列人從我賜給他們的地上剪除，並且我為己名所分別為聖的
殿也必捨棄不顧，使以色列人在萬民中作笑談，被譏誚。[8]這殿雖然甚高，將來經過的人必驚
訝、嗤笑，說：『耶和華為何向這地和這殿如此行呢？』[9]人必回答說：『是因此地的人離棄
領他們列祖出埃及地之耶和華－他們的上帝，去親近別神，事奉敬拜他，所以耶和華使這一
切災禍臨到他們。』」

所羅門跟希蘭訂約
（代下*8·1－2*）

[10]所羅門建造耶和華殿和王宮，這兩所二十年才完畢了。[11]泰爾王希蘭曾照所羅門所要的，
資助他香柏木、松木，和金子；所羅門王就把加利利地的二十座城給了希蘭。[12]希蘭從泰爾出
來，察看所羅門給他的城邑，就不喜悅，[13]說：「我兄啊，你給我的是甚麼城邑呢？」他就
給這城邑之地起名叫迦步勒，直到今日。[14]希蘭給所羅門一百二十他連得金子。

所羅門其他政績
（代下*8·3－18*）

[15]所羅門王挑取服苦的人，是為建造耶和華的殿、自己的宮、米羅、耶路撒冷的城
牆、夏瑣、米吉多，並基色。[16]先前埃及王法老上來攻取基色，用火焚燒，殺了城內
居住的迦南人，將城賜給他女兒所羅門的妻作妝奩。[17]所羅門建造基色、下伯·和崙、
[18]巴拉，並國中曠野裏的達莫，[19]又建造所有的積貨城，並屯車和馬兵的城，
與耶路撒冷、黎巴嫩，以及自己治理的全國中所願建造的。[20]至於國中所剩下不屬以色列人
的亞摩利人、赫人、比利洗人、希未人、耶布斯人，[21]就是以色列人不能滅盡的，所羅門挑
取他們的後裔作服苦的奴僕，直到今日。[22]惟有以色列人，所羅門不使他們作奴僕，乃是
作他的戰士、臣僕、統領、軍長、車兵長、馬兵長。
[23]所羅門有五百五十督工的，監管工人。
[24]法老的女兒從大衛城搬到所羅門為她建造的宮裏。那時，所羅門才建造米羅。
[25]所羅門每年三次在他為耶和華所築的壇上獻燔祭和平安祭，又在耶和華面前的壇上燒香。
這樣，他建造殿的工程完畢了。
[26]所羅門王在以東地紅海邊，靠近以祿的以旬·迦別製造船隻。[27]希蘭差遣他的僕人，就是熟
悉泛海的船家，與所羅門的僕人一同坐船航海。[28]他們到了俄斐，從那裏得了四百二十他連
得金子，運到所羅門王那裏。

10

示巴女王拜訪所羅門
（代下*9·1－12*）

[1]示巴女王聽見所羅門因耶和華之名所得的名聲，就來要用難解的話試問所羅門。[2]跟隨她
到耶路撒冷的人甚多，又有駱駝馱着香料、寶石，和許多金子。她來見了所羅門王，就把心
裏所有的對所羅門都說出來。[3]所羅門王將她所問的都答上了，沒有一句不明白、不能答的。
[4]示巴女王見所羅門大有智慧，和他所建造的宮室，[5]席上的珍饈美味，群臣分列而坐，僕人
兩旁侍立，以及他們的衣服裝飾和酒政的衣服裝飾，又見他上耶和華殿的臺階，就詫異得神
不守舍；[6]對王說：「我在本國裏所聽見論到你的事和你的智慧實在是真的！[7]我先不信那
些話，及至我來親眼見了才知道人所告訴我的還不到一半。你的智慧和你的福分越過我所
聽見的風聲。[8]你的臣子、你的僕人常侍立在你面前聽你智慧的話是有福的！[9]耶和華－你
的上帝是應當稱頌的！他喜悅你，使你坐以色列的國位；因為他永遠愛以色列，所以立你作
王，使你秉公行義。」[10]於是，示巴女王將一百二十他連得金子和寶石，與極多的香料，送
給所羅門王。她送給王的香料，以後奉來的不再有這樣多。

10:5: 或譯：他在耶和華殿裏所獻的燔祭

（[11]希蘭的船隻從俄斐運了金子來，又從俄斐運了許多檀香木和寶石來。[12]王用檀香木為耶
和華殿和王宮做欄杆，又為歌唱的人做琴瑟。以後再沒有這樣的檀香木進國來，也沒有人看
見過，直到如今。）
[13]示巴女王一切所要所求的，所羅門王都送給她，另外照自己的厚意餽送她。於是女王和她
臣僕轉回本國去了。

所羅門的財富
（代下*9·13－28*）

[14]所羅門每年所得的金子共有六百六十六他連得。[15]另外還有商人和雜族的諸王，與國中
的省長所進的金子。[16]所羅門王用錘出來的金子打成擋牌二百面，每面用金子六百舍客勒；
[17]又用錘出來的金子打成盾牌三百面，每面用金子三彌那，都放在黎巴嫩林宮裏。[18]王用象牙
製造一個寶座，用精金包裹。[19]寶座有六層臺階，座的後背是圓的，兩旁有扶手，靠近扶手
有兩個獅子站立。[20]六層臺階上有十二個獅子站立，每層有兩個：左邊一個，右邊一個；在
列國中沒有這樣做的。[21]所羅門王一切的飲器都是金子的。黎巴嫩林宮裏的一切器皿都是精
金的。所羅門年間，銀子算不了甚麼。[22]因為王有他施船隻與希蘭的船隻一同航海，三年一
次，裝載金銀、象牙、猿猴、孔雀回來。
[23]所羅門王的財寶與智慧勝過天下的列王。[24]普天下的王都求見所羅門，要聽上帝賜給他智
慧的話。[25]他們各帶貢物，就是金器、銀器、衣服、軍械、香料、騾馬，每年有一定之例。

所羅門的車騎

[26]所羅門聚集戰車馬兵，有戰車一千四百輛，馬兵一萬二千名，安置在屯車的城邑
和耶路撒冷，就是王那裏。[27]王在耶路撒冷使銀子多如石頭，香柏木多如高原的桑樹。
[28]所羅門的馬是從埃及帶來的，是王的商人一群一群按着定價買來的。[29]從埃及買來的車，
每輛價銀六百舍客勒，馬每匹一百五十舍客勒。赫人諸王和亞蘭諸王所買的車馬，也是按這
價值經他們手買來的。

11

所羅門離棄上帝

[1]所羅門王在法老的女兒之外，又寵愛許多外邦女子，就是摩押女子、亞捫女子、以東女
子、西頓女子、赫人女子。[2]論到這些國的人，耶和華曾曉諭以色列人說：「你們不可與
她們往來相通，因為她們必誘惑你們的心去隨從她們的神。」所羅門卻戀愛這些女子。
[3]所羅門有妃七百，都是公主；還有嬪三百。這些妃嬪誘惑他的心。[4]所羅門年老的時候，
他的妃嬪誘惑他的心去隨從別神，不效法他父親大衛誠誠實實地順服耶和華－他的上帝。
[5]因為所羅門隨從西頓人的女神亞斯她錄和亞捫人可憎的神米勒公。[6]所羅門行耶和華眼中看
為惡的事，不效法他父親大衛專心順從耶和華。[7]所羅門為摩押可憎的神基抹和亞捫人可憎的
神摩洛，在耶路撒冷對面的山上建築邱壇。[8]他為那些向自己的神燒香獻祭的外邦女子，就是
他娶來的妃嬪也是這樣行。
[9]耶和華向所羅門發怒，因為他的心偏離向他兩次顯現的耶和華－以色列的上帝。[10]耶和華
曾吩咐他不可隨從別神，他卻沒有遵守耶和華所吩咐的。[11]所以耶和華對他說：「你既行了
這事，不遵守我所吩咐你守的約和律例，我必將你的國奪回，賜給你的臣子。[12]然而，因你
父親大衛的緣故，我不在你活着的日子行這事，必從你兒子的手中將國奪回。[13]只是我不將
全國奪回，要因我僕人大衛和我所選擇的耶路撒冷，還留一支派給你的兒子。」

所羅門的敵人

[14]耶和華使以東人哈達興起，作所羅門的敵人；他是以東王的後裔。[15]先前大衛攻擊以東，
元帥約押上去葬埋陣亡的人，將以東的男丁都殺了。[16]約押和以色列眾人在以東住了六個
月，直到將以東的男丁盡都剪除。[17]那時哈達還是幼童；他和他父親的臣僕，幾個以東人
逃往埃及。[18]他們從米甸起行，到了巴蘭；從巴蘭帶着幾個人來到埃及見埃及王法老；法老
為他派定糧食，又給他房屋田地。[19]哈達在法老面前大蒙恩惠，以致法老將王后答比匿的妹
子賜他為妻。[20]答比匿的妹子給哈達生了一個兒子，名叫基努拔。答比匿使基努拔在法老的
宮裏斷奶，基努拔就與法老的眾子一同住在法老的宮裏。[21]哈達在埃及聽見大衛與他列祖同

10:11: 或譯：烏木；下同　10:15: 雜族在歷代下九章十四節是阿拉伯

睡，元帥約押也死了，就對法老說：「求王容我回本國去。」[22]法老對他說：「你在我這裏有
甚麼缺乏，你竟要回你本國去呢？」他回答說：「我沒有缺乏甚麼，只是求王容我回去。」
[23]上帝又使以利亞大的兒子利遜興起，作所羅門的敵人。他先前逃避主人瑣巴王哈大底謝。
[24]大衛擊殺 瑣巴人的時候，利遜招聚了一群人，自己作他們的頭目，往大馬士革居住，在那
裏作王。[25]所羅門活着的時候，哈達為患之外，利遜也作以色列的敵人。他恨惡以色列人，
且作了亞蘭人的王。

上帝給耶羅波安的應許

[26]所羅門的臣僕、尼八的兒子耶羅波安也舉手攻擊王。他是以法蓮支派的洗利達人，他母
親是寡婦，名叫洗魯阿。[27]他舉手攻擊王的緣故，乃由先前所羅門建造米羅，修補他父
親大衛城的破口。[28]耶羅波安是大有才能的人。所羅門見這少年人殷勤，就派他監管約瑟家的
一切工程。[29]一日，耶羅波安出了耶路撒冷，示羅人先知亞希雅在路上遇見他；亞希雅身上
穿着一件新衣。他們二人在田野，以外並無別人。[30]亞希雅將自己穿的那件新衣撕成十二片，
[31]對耶羅波安說：「你可以拿十片。耶和華－以色列的上帝如此說：『我必將國從所羅門手裏
奪回，將十個支派賜給你。（[32]我因僕人大衛和我在以色列眾支派中所選擇的耶路撒冷城
的緣故，仍給所羅門留一個支派。）[33]因為他離棄我，敬拜西頓人的女神亞斯她錄、摩押的
神基抹，和亞捫人的神米勒公，沒有遵從我的道，行我眼中看為正的事，守我的律例典章，
像他父親大衛一樣。[34]但我不從他手裏將全國奪回；使他終身為君，是因我所揀選的僕
人大衛謹守我的誡命律例。[35]我必從他兒子的手裏將國奪回，以十個支派賜給你，[36]還留
一個支派給他的兒子，使我僕人大衛在我所選擇立我名的耶路撒冷城裏，在我面前長有燈
光。[37]我必揀選你，使你照心裏一切所願的，作王治理以色列。[38]你若聽從我一切所吩咐你
的，遵行我的道，行我眼中看為正的事，謹守我的律例誡命，像我僕人大衛所行的，我就與
你同在，為你立堅固的家，像我為大衛所立的一樣，將以色列人賜給你。[39]我必因所羅門所
行的使大衛後裔受患難，但不至於永遠。』」[40]所羅門因此想要殺耶羅波安。耶羅波安卻起
身逃往埃及；到了埃及王示撒那裏，就住在埃及，直到所羅門死了。

所羅門去世
（代下*9·29－31*）

[41]所羅門其餘的事，凡他所行的和他的智慧都寫在所羅門記上。
[42]所羅門在耶路撒冷作以色列眾人的王共四十年。[43]所羅門與他列祖同睡，葬在他父親大衛的
城裏。他兒子羅波安接續他作王。

12

北方的支派反叛
（代下*10·1－19*）

[1]羅波安往示劍去；因為以色列人都到了示劍要立他作王。[2]尼八的兒子耶羅波安先前躲
避所羅門王，逃往埃及，住在那裏（他聽見這事。）[3]以色列人打發人去請他來，他就
和以色列會眾都來見羅波安，對他說：[4]「你父親使我們負重軛，做苦工，現在求你使我
們做的苦工、負的重軛輕鬆些，我們就事奉你。」[5]羅波安對他們說：「你們暫且去，第三日
再來見我。」民就去了。
[6]羅波安之父所羅門在世的日子，有侍立在他面前的老年人，羅波安王和他們商議，說：
「你們給我出個甚麼主意，我好回覆這民。」[7]老年人對他說：「現在王若服事這民如僕人，
用好話回答他們，他們就永遠作王的僕人。」
[8]王卻不用老年人給他出的主意，就和那些與他一同長大、在他面前侍立的少年人商議，
[9]說：「這民對我說：『你父親使我們負重軛，求你使我們輕鬆些。』你們給我出個甚麼主
意，我好回覆他們。」[10]那同他長大的少年人說：「這民對王說：『你父親使我們負重軛，
求你使我們輕鬆些。』王要對他們如此說：『我的小拇指頭比我父親的腰還粗。[11]我父親使你
們負重軛，我必使你們負更重的軛！我父親用鞭子責打你們，我要用蠍子鞭責打你們！』」
[12]耶羅波安和眾百姓遵着羅波安王所說「你們第三日再來見我」的那話，第三日他們果然來
了。[13]王用嚴厲的話回答百姓，不用老年人給他所出的主意，[14]照着少年人所出的主意對民
說：「我父親使你們負重軛，我必使你們負更重的軛！我父親用鞭子責打你們，我要用蠍子
鞭責打你們！」[15]王不肯依從百姓，這事乃出於耶和華，為要應驗他藉示羅人亞希雅對尼八的
兒子耶羅波安所說的話。

[16]以色列眾民見王不依從他們，就對王說：
我們與大衛有甚麼分兒呢？
與耶西的兒子並沒有關涉。
以色列人哪，各回各家去吧！
大衛家啊，自己顧自己吧！
於是，以色列人都回自己家裏去了，[17]惟獨住猶大城邑的以色列人，羅波安仍作他們的王。[18]羅波安王差遣掌管服苦之人的亞多蘭往以色列人那裏去，以色列人就用石頭打死他。羅波安王急忙上車，逃回耶路撒冷去了。[19]這樣，以色列人背叛大衛家，直到今日。[20]以色列眾人聽見耶羅波安回來了，就打發人去請他到會眾面前，立他作以色列眾人的王。除了猶大支派以外，沒有順從大衛家的。

示瑪雅的預言
（代下*11·1－4*）

[21]羅波安來到耶路撒冷，招聚猶大全家和便雅憫支派的人共十八萬，都是挑選的戰士，要與以色列家爭戰，好將國奪回，再歸所羅門的兒子羅波安。[22]但上帝的話臨到神人示瑪雅，說：[23]「你去告訴所羅門的兒子猶大王羅波安和猶大、便雅憫全家，並其餘的民說：[24]『耶和華如此說：你們不可上去與你們的弟兄以色列人爭戰。各歸各家去吧！因為這事出於我。』」眾人就聽從耶和華的話，遵着耶和華的命回去了。

耶羅波安離棄上帝

[25]耶羅波安在以法蓮山地建築示劍，就住在其中；又從示劍出去，建築毗努伊勒。[26]耶羅波安心裏說：「恐怕這國仍歸大衛家；[27]這民若上耶路撒冷去，在耶和華的殿裏獻祭，他們的心必歸向他們的主－猶大王羅波安，就把我殺了，仍歸猶大王羅波安。」[28]耶羅波安王就籌劃定妥，鑄造了兩個金牛犢，對眾民說：「以色列人哪，你們上耶路撒冷去實在是難；這就是領你們出埃及地的神。」[29]他就把牛犢一隻安在伯特利，一隻安在但。[30]這事叫百姓陷在罪裏，因為他們往但去拜那牛犢。[31]耶羅波安在邱壇那裏建殿，將那不屬利未人的凡民立為祭司。

在伯特利拜牛犢被定罪

[32]耶羅波安定八月十五日為節期，像在猶大的節期一樣，自己上壇獻祭。他在伯特利也這樣向他所鑄的牛犢獻祭，又將立為邱壇的祭司安置在伯特利。[33]他在八月十五日，就是他私自所定的月日，為以色列人立作節期的日子，在伯特利上壇燒香。

13

[1]那時，有一個神人奉耶和華的命從猶大來到伯特利。耶羅波安正站在壇旁要燒香；[2]神人奉耶和華的命向壇呼叫，說：「壇哪，壇哪！耶和華如此說：大衛家裏必生一個兒子，名叫約西亞，他必將邱壇的祭司，就是在你上面燒香的，殺在你上面，人的骨頭也必燒在你上面。」[3]當日，神人設個預兆，說：「這壇必破裂，壇上的灰必傾撒，這是耶和華說的預兆。」[4]耶羅波安王聽見神人向伯特利的壇所呼叫的話，就從壇上伸手，說：「拿住他吧！」王向神人所伸的手就枯乾了，不能彎回；[5]壇也破裂了，壇上的灰傾撒了，正如神人奉耶和華的命所設的預兆。[6]王對神人說：「請你為我禱告，求耶和華－你上帝的恩典使我的手復原。」於是神人祈禱耶和華，王的手就復了原，仍如尋常一樣。[7]王對神人說：「請你同我回去吃飯，加添心力，我也必給你賞賜。」[8]神人對王說：「你就是把你的宮一半給我，我也不同你進去，也不在這地方吃飯喝水；[9]因為有耶和華的話囑咐我，說不可在伯特利吃飯喝水，也不可從你去的原路回來。」[10]於是神人從別的路回去，不從伯特利來的原路回去。

伯特利的老先知

[11]有一個老先知住在伯特利，他兒子們來，將神人當日在伯特利所行的一切事和向王所說的話都告訴了父親。[12]父親問他們說：「神人從哪條路去了呢？」兒子們就告訴他；原來他們看見那從猶大來的神人所去的路。[13]老先知就吩咐他兒子們說：「你們為我備驢。」他們備好了驢，他就騎上，[14]去追趕神人，遇見他坐在橡樹底下，就問他說：「你是從猶大來的神人不是？」他說：「是。」[15]老先知對他說：「請你同我回家吃飯。」[16]神人說：「我不可同你回去進你的家，也不可在這裏同你吃飯喝水；[17]因為有耶和華的話囑咐我說：『你在那裏不可吃飯喝水，也不可從你去的原路回來。』」[18]老先知對他說：「我也是先知，和你一

樣。有天使奉耶和華的命對我說：『你去把他帶回你的家，叫他吃飯喝水。』」這都是老先
知誆哄他。 19 於是神人同老先知回去，在他家裏吃飯喝水。 20 二人坐席的時候，耶和華的話臨
到那帶神人回來的先知， 21 他就對那從猶大來的神人說：「耶和華如此說：你既違背耶和華
的話，不遵守耶和華－你上帝的命令， 22 反倒回來，在耶和華禁止你吃飯喝水的地方吃了喝
了，因此你的屍身不得入你列祖的墳墓。」
23 吃喝完了，老先知為所帶回來的先知備驢。 24 他就去了，在路上有個獅子遇見他，將他咬
死，屍身倒在路上，驢站在屍身旁邊，獅子也站在屍身旁邊。 25 有人從那裏經過，看見屍身
倒在路上，獅子站在屍身旁邊，就來到老先知所住的城裏述說這事。
26 那帶神人回來的先知聽見這事，就說：「這是那違背了耶和華命令的神人，所以耶和華把
他交給獅子；獅子抓傷他，咬死他，是應驗耶和華對他說的話。」 27 老先知就吩咐他兒子們
說：「你們為我備驢。」他們就備了驢。 28 他去了，看見神人的屍身倒在路上，驢和獅子站
在屍身旁邊，獅子卻沒有吃屍身，也沒有抓傷驢。 29 老先知就把神人的屍身馱在驢上，帶回自
己的城裏，要哀哭他，葬埋他； 30 就把他的屍身葬在自己的墳墓裏，哀哭他，說：「哀哉！
我兄啊。」 31 安葬之後，老先知對他兒子們說：「我死了，你們要葬我在神人的墳墓裏，使
我的屍骨靠近他的屍骨， 32 因為他奉耶和華的命指着伯特利的壇和撒馬利亞各城有邱壇之殿
所說的話必定應驗。」

耶羅波安的嚴重罪行

33 這事以後，耶羅波安仍不離開他的惡道，將凡民立為邱壇的祭司；凡願意的，他都分別為
聖，立為邱壇的祭司。 34 這事叫耶羅波安的家陷在罪裏，甚至他的家從地上除滅了。

14

耶羅波安的兒子去世

1 那時，耶羅波安的兒子亞比雅病了。 2 耶羅波安對他的妻說：「你可以起來改裝，使人不
知道你是耶羅波安的妻，往示羅去，在那裏有先知亞希雅。他曾告訴我說，你必作這民的
王。 3 現在你要帶十個餅，與幾個薄餅，和一瓶蜜去見他，他必告訴你兒子將要怎樣。」
4 耶羅波安的妻就這樣行，起身往示羅去，到了亞希雅的家。亞希雅因年紀老邁，眼目發
直，不能看見。 5 耶和華先曉諭亞希雅說：「耶羅波安的妻要來問你，因她兒子病了，你當如
此如此告訴她。她進來的時候必裝作別的婦人。」
6 她剛進門，亞希雅聽見她腳步的響聲，就說：「耶羅波安的妻，進來吧！你為何裝作別
的婦人呢？我奉差遣將凶事告訴你。 7 你回去告訴耶羅波安說：『耶和華－以色列的上帝如
此說：我從民中將你高舉，立你作我民以色列的君， 8 將國從大衛家奪回賜給你；你卻不效
法我僕人大衛，遵守我的誡命，一心順從我，行我眼中看為正的事。 9 你竟行惡，比那在你
以先的更甚，為自己立了別神，鑄了偶像，惹我發怒，將我丟在背後。 10 因此，我必使災
禍臨到耶羅波安的家，將屬耶羅波安的男丁，無論困住的、自由的都從以色列中剪除，必除
盡耶羅波安的家，如人除盡糞土一般。 11 凡屬耶羅波安的人，死在城中的必被狗吃，死在田
野的必被空中的鳥吃。這是耶和華說的。』 12 所以你起身回家去吧！你的腳一進城，你兒
子就必死了。 13 以色列眾人必為他哀哭，將他葬埋。凡屬耶羅波安的人，惟有他得入墳墓；
因為在耶羅波安的家中，只有他向耶和華－以色列的上帝顯出善行。 14 耶和華必另立一王治
理以色列。到了日期，他必剪除耶羅波安的家；那日期已經到了。 15 耶和華必擊打以色列人，
使他們搖動，像水中的蘆葦一般；又將他們從耶和華賜給他們列祖的美地上拔出來，分散在
大河那邊；因為他們做木偶，惹耶和華發怒。 16 因耶羅波安所犯的罪，又使以色列人陷在罪
裏，耶和華必將以色列人交給仇敵。」
17 耶羅波安的妻起身回去，到了得撒，剛到門檻，兒子就死了。 18 以色列眾人將他葬埋，為
他哀哭，正如耶和華藉他僕人先知亞希雅所說的話。

耶羅波安去世

19 耶羅波安其餘的事，他怎樣爭戰，怎樣作王，都寫在以色列諸王記上。 20 耶羅波安作王二
十二年，就與他列祖同睡。他兒子拿答接續他作王。

猶大王羅波安
（代下*11·5－12·15*）

21 所羅門的兒子羅波安作猶大王。他登基的時候年四十一歲，在耶路撒冷，就是耶和華
從以色列眾支派中所選擇立他名的城，作王十七年。羅波安的母親名叫拿瑪，是亞捫人。
22 猶大人行耶和華眼中看為惡的事，犯罪觸動他的憤恨，比他們列祖更甚。 23 因為他們在各高

岡上，各青翠樹下築壇，立柱像和木偶。 24 國中也有孌童。猶大人效法耶和華在以色列人面
前所趕出的外邦人，行一切可憎惡的事。
25 羅波安王第五年，埃及王示撒上來攻取耶路撒冷， 26 奪了耶和華殿和王宮裏的寶物，盡都
帶走，又奪去所羅門製造的金盾牌。 27 羅波安王製造銅盾牌代替那金盾牌，交給守王宮門的
護衛長看守。 28 王每逢進耶和華的殿，護衛兵就拿這盾牌，隨後仍將盾牌送回，放在護衛房。
29 羅波安其餘的事，凡他所行的，都寫在猶大列王記上。 30 羅波安與耶羅波安時常爭戰。
31 羅波安與他列祖同睡，葬在大衛城他列祖的墳地裏。他母親名叫拿瑪，是亞捫人。他兒
子亞比央接續他作王。

15

猶大王亞比央
（代下*13·1－14·1*）

1 尼八的兒子耶羅波安王十八年，亞比央登基作猶大王， 2 在耶路撒冷作王三年。他母親名
叫瑪迦，是押沙龍的女兒。 3 亞比央行他父親在他以前所行的一切惡，他的心不像他祖大衛的
心，誠誠實實地順服耶和華－他的上帝。 4 然而耶和華－他的上帝因大衛的緣故，仍使他
在耶路撒冷有燈光，叫他兒子接續他作王，堅立耶路撒冷。 5 因為大衛除了赫人烏利亞那件
事，都是行耶和華眼中看為正的事，一生沒有違背耶和華一切所吩咐的。 6 羅波安在世的
日子常與耶羅波安爭戰。 7 亞比央其餘的事，凡他所行的，都寫在猶大列王記上。亞比央常
與耶羅波安爭戰。 8 亞比央與他列祖同睡，葬在大衛的城裏。他兒子亞撒接續他作王。

猶大王亞撒
（代下*15·16－16·6*）

9 以色列王耶羅波安二十年，亞撒登基作猶大王， 10 在耶路撒冷作王四十一年。他祖母名
叫瑪迦，是押沙龍的女兒。 11 亞撒效法他祖大衛行耶和華眼中看為正的事， 12 從國中除去
孌童，又除掉他列祖所造的一切偶像； 13 並且貶了他祖母瑪迦太后的位，因她造了可憎的偶
像亞舍拉。亞撒砍下她的偶像，燒在汲淪溪邊， 14 只是邱壇還沒有廢去。亞撒一生卻向耶和
華存誠實的心。 15 亞撒將他父親所分別為聖與自己所分別為聖的金銀和器皿都奉到耶和華的
殿裏。
16 亞撒和以色列王巴沙在世的日子常常爭戰。 17 以色列王巴沙上來要攻擊猶大，修築拉瑪，
不許人從猶大王亞撒那裏出入。 18 於是亞撒將耶和華殿和王宮府庫裏所剩下的金銀都交
在他臣僕手中，打發他們往住大馬士革的亞蘭王－希甸的孫子、他伯利們的兒子便·哈達那
裏去， 19 說：「你父曾與我父立約，我與你也要立約。現在我將金銀送你為禮物，求
你廢掉你與以色列王巴沙所立的約，使他離開我。」 20 便·哈達聽從亞撒王的話，派軍長
去攻擊以色列的城邑；他們就攻破以雲、但、亞伯·伯·瑪迦、基尼烈全境、拿弗他利全境。
21 巴沙聽見，就停工不修築拉瑪了，仍住在得撒。 22 於是亞撒王宣告猶大眾人，不准一個推
辭，吩咐他們將巴沙修築拉瑪所用的石頭、木頭都運去，用以修築便雅憫的迦巴和米斯巴。
23 亞撒其餘的事，凡他所行的，並他的勇力與他所建築的城邑，都寫在猶大列王記上。亞撒年
老的時候，腳上有病。 24 亞撒與他列祖同睡，葬在他祖大衛城他列祖的墳地裏。他兒
子約沙法接續他作王。

以色列王拿答
25 猶大王亞撒第二年，耶羅波安的兒子拿答登基作以色列王共二年， 26 拿答行耶和華眼中看
為惡的事，行他父親所行的，犯他父親使以色列人陷在罪裏的那罪。
27 以薩迦人亞希雅的兒子巴沙背叛拿答，在非利士的基比頓殺了他。那時拿答和以色列眾
人正圍困基比頓。 28 在猶大王亞撒第三年巴沙殺了他，篡了他的位。 29 巴沙一作王就
殺了耶羅波安的全家，凡有氣息的沒有留下一個，都滅盡了，正應驗耶和華藉他僕
人示羅人亞希雅所說的話。 30 這是因為耶羅波安所犯的罪使以色列人陷在罪裏，惹動耶和華
－以色列上帝的怒氣。
31 拿答其餘的事，凡他所行的，都寫在以色列諸王記上。 32 亞撒和以色列王巴沙在世的日子
常常爭戰。

14:31: 又名亞比雅

以色列王巴沙
33 猶大王亞撒第三年，亞希雅的兒子巴沙在得撒登基作以色列眾人的王共二十四年。 34 他行
耶和華眼中看為惡的事，行耶羅波安所行的道，犯他使以色列人陷在罪裏的那罪。

16

1 耶和華的話臨到哈拿尼的兒子耶戶，責備巴沙說： 2 「我既從塵埃中提拔你，立你作我
民以色列的君，你竟行耶羅波安所行的道，使我民以色列陷在罪裏，惹我發怒， 3 我必除盡你
和你的家，使你的家像尼八的兒子耶羅波安的家一樣。 4 凡屬巴沙的人，死在城中的必被狗
吃，死在田野的必被空中的鳥吃。」
5 巴沙其餘的事，凡他所行的和他的勇力，都寫在以色列諸王記上。 6 巴沙與他列祖同睡，
葬在得撒。他兒子以拉接續他作王。 7 耶和華的話臨到哈拿尼的兒子先知耶戶，責備巴沙和他
的家，因他行耶和華眼中看為惡的一切事，以他手所做的惹耶和華發怒，像耶羅波安的家一
樣，又因他殺了耶羅波安的全家。

以色列王以拉
8 猶大王亞撒二十六年，巴沙的兒子以拉在得撒登基作以色列王共二年。 9 有管理他一半戰
車的臣子心利背叛他。當他在得撒家宰亞雜家裏喝醉的時候， 10 心利就進去殺了他，篡了他
的位。這是猶大王亞撒二十七年的事。 11 心利一坐王位就殺了巴沙的全家，連他的親屬、朋
友也沒有留下一個男丁。 12 心利這樣滅絕巴沙的全家，正如耶和華藉先知耶戶責備巴沙的話。
13 這是因巴沙和他兒子以拉的一切罪，就是他們使以色列人陷在罪裏的那罪，以虛無的神惹耶
和華－以色列上帝的怒氣。 14 以拉其餘的事，凡他所行的，都寫在以色列諸王記上。

以色列王心利
15 猶大王亞撒二十七年，心利在得撒作王七日。那時民正安營圍攻非利士的基比頓。 16 民在
營中聽說心利背叛，又殺了王，故此以色列眾人當日在營中立元帥暗利作以色列王。 17 暗利率
領以色列眾人，從基比頓上去，圍困得撒。 18 心利見城破失，就進了王宮的衛所，放火焚燒
宮殿，自焚而死。 19 這是因他犯罪，行耶和華眼中看為惡的事，行耶羅波安所行的，犯他
使以色列人陷在罪裏的那罪。 20 心利其餘的事和他背叛的情形都寫在以色列諸王記上。

以色列王暗利
21 那時，以色列民分為兩半：一半隨從基納的兒子提比尼，要立他作王；一半隨
從暗利。 22 但隨從暗利的民勝過隨從基納的兒子提比尼的民。提比尼死了，暗利就作了王。
23 猶大王亞撒三十一年，暗利登基作以色列王共十二年；在得撒作王六年。 24 暗利用二他連
得銀子向撒瑪買了撒馬利亞山，在山上造城，就按着山的原主撒瑪的名，給所造的城起名
叫撒馬利亞。
25 暗利行耶和華眼中看為惡的事，比他以前的列王作惡更甚。 26 因他行了尼八的兒
子耶羅波安所行的，犯他使以色列人陷在罪裏的那罪，以虛無的神惹耶和華－以色列上帝
的怒氣。 27 暗利其餘的事和他所顯出的勇力都寫在以色列諸王記上。 28 暗利與他列祖同睡，葬
在撒馬利亞。他兒子亞哈接續他作王。

以色列王亞哈
29 猶大王亞撒三十八年，暗利的兒子亞哈登基作了以色列王。暗利的兒
子亞哈在撒馬利亞作以色列王二十二年。 30 暗利的兒子亞哈行耶和華眼中看為惡的事，比他以
前的列王更甚， 31 犯了尼八的兒子耶羅波安所犯的罪；他還以為輕，又娶了西頓王謁巴力的女
兒耶洗別為妻，去事奉敬拜巴力， 32 在撒馬利亞建造巴力的廟，在廟裏為巴力築壇。 33 亞哈又
做亞舍拉，他所行的惹耶和華－以色列上帝的怒氣，比他以前的以色列諸王更甚。 34 亞哈在
位的時候，有伯特利人希伊勒重修耶利哥城；立根基的時候，喪了長子亞比蘭；安門的時
候，喪了幼子西割，正如耶和華藉嫩的兒子約書亞所說的話。

17

以利亞和旱災
1 基列寄居的提斯比人以利亞對亞哈說：「我指着所事奉永生耶和華－以色列的上帝起誓，
這幾年我若不禱告，必不降露，不下雨。」 2 耶和華的話臨到以利亞說： 3 「你離開這裏往東

去，藏在約旦河東邊的基立溪旁。 4 你要喝那溪裏的水，我已吩咐烏鴉在那裏供養你。」 5 於
是以利亞照着耶和華的話，去住在約旦河東的基立溪旁。 6 烏鴉早晚給他叼餅和肉來，他也喝
那溪裏的水。 7 過了些日子，溪水就乾了，因為雨沒有下在地上。

以利亞和撒勒法的寡婦

8 耶和華的話臨到他說： 9 「你起身往西頓的撒勒法去，住在那裏；我已吩咐那裏的一個寡
婦供養你。」 10 以利亞就起身往撒勒法去。到了城門，見有一個寡婦在那裏撿柴，以利亞呼
叫她說：「求你用器皿取點水來給我喝。」 11 她去取水的時候，以利亞又呼叫她說：「也求
你拿點餅來給我！」 12 她說：「我指着永生耶和華－你的上帝起誓，我沒有餅，罈內只有一
把麵，瓶裏只有一點油；我現在找兩根柴，回家要為我和我兒子做餅；我們吃了，死就死
吧！」 13 以利亞對她說：「不要懼怕！可以照你所說的去做吧！只要先為我做一個小餅拿來
給我，然後為你和你的兒子做餅。 14 因為耶和華－以色列的上帝如此說：罈內的麵必不減少，
瓶裏的油必不缺短，直到耶和華使雨降在地上的日子。」 15 婦人就照以利亞的話去行。她和
她家中的人，並以利亞，吃了許多日子。 16 罈內的麵果不減少，瓶裏的油也不缺短，正如耶
和華藉以利亞所說的話。

17 這事以後，作那家主母的婦人，她兒子病了；病得甚重，以致身無氣息。 18 婦人
對以利亞說：「神人哪，我與你何干？你竟到我這裏來，使上帝想念我的罪，以致我的兒
子死呢？」 19 以利亞對她說：「把你兒子交給我。」以利亞就從婦人懷中將孩子接過來，抱
到他所住的樓中，放在自己的床上， 20 就求告耶和華說：「耶和華－我的上帝啊，我寄居在這
寡婦的家裏，你就降禍與她，使她的兒子死了嗎？」 21 以利亞三次伏在孩子的身上，求告耶和
華說：「耶和華－我的上帝啊，求你使這孩子的靈魂仍入他的身體！」 22 耶和華應允以利亞的
話，孩子的靈魂仍入他的身體，他就活了。 23 以利亞將孩子從樓上抱下來，進屋子交給他母
親，說：「看哪，你的兒子活了！」 24 婦人對以利亞說：「現在我知道你是神人，耶和華藉
你口所說的話是真的。」

18

以利亞和巴力的先知們

1 過了許久，到第三年，耶和華的話臨到以利亞說：「你去，使亞哈得見你；我要降雨
在地上。」 2 以利亞就去，要使亞哈得見他。那時，撒馬利亞有大饑荒； 3 亞哈將他的家
宰俄巴底召了來。（俄巴底甚是敬畏耶和華， 4 耶洗別殺耶和華眾先知的時候，俄巴底將一
百個先知藏了，每五十人藏在一個洞裏，拿餅和水供養他們。） 5 亞哈對俄巴底說：「我們走
遍這地，到一切水泉旁和一切溪邊，或者找得着青草，可以救活騾馬，免得絕了牲畜。」 6 於
是二人分地遊行，亞哈獨走一路，俄巴底獨走一路。

7 俄巴底在路上恰與以利亞相遇，俄巴底認出他來，就俯伏在地，說：「你是我主以利亞不
是？」 8 回答說：「是。你去告訴你主人說，以利亞在這裏。」 9 俄巴底說：「僕人有甚麼
罪，你竟要將我交在亞哈手裏，使他殺我呢？ 10 我指着永生耶和華－你的上帝起誓，無論哪
一邦哪一國，我主都打發人去找你。若說你沒有在那裏，就必使那邦那國的人起誓說，實在
是找不着你。 11 現在你說，要去告訴你主人說，以利亞在這裏； 12 恐怕我一離開你，耶和華的
靈就提你到我所不知道的地方去。這樣，我去告訴亞哈，他若找不着你，就必殺我；僕人卻
是自幼敬畏耶和華的。 13 耶洗別殺耶和華眾先知的時候，我將耶和華的一百個先知藏了，每五
十人藏在一個洞裏，拿餅和水供養他們，豈沒有人將這事告訴我主嗎？ 14 現在你說，要去告訴
你主人說，以利亞在這裏，他必殺我。」 15 以利亞說：「我指着所事奉永生的萬軍之耶和華起
誓，我今日必使亞哈得見我。」 16 於是俄巴底去迎着亞哈，告訴他；亞哈就去迎着以利亞。

17 亞哈見了以利亞，便說：「使以色列遭災的就是你嗎？」 18 以利亞說：「使以色列遭災的
不是我，乃是你和你父家；因為你們離棄耶和華的誡命，去隨從巴力。 19 現在你當差遣人，
招聚以色列眾人和事奉巴力的那四百五十個先知，並耶洗別所供養事奉亞舍拉的那四百個先
知，使他們都上迦密山去見我。」

20 亞哈就差遣人招聚以色列眾人和先知都上迦密山。 21 以利亞前來對眾民說：「你們心持兩
意要到幾時呢？若耶和華是上帝，就當順從耶和華；若巴力是上帝，就當順從巴力。」眾民
一言不答。 22 以利亞對眾民說：「作耶和華先知的只剩下我一個人；巴力的先知卻有四百五

17:9: 撒勒法與路加福音四章二十六節同

十個人。 23 當給我們兩隻牛犢，巴力的先知可以挑選一隻，切成塊子，放在柴上，不要點火；
我也預備一隻牛犢放在柴上，也不點火。 24 你們求告你們神的名，我也求告耶和華的名。那
降火顯應的神，就是上帝。」眾民回答說：「這話甚好。」 25 以利亞對巴力的先知說：「你
們既是人多，當先挑選一隻牛犢，預備好了，就求告你們神的名，卻不要點火。」 26 他們將
所得的牛犢預備好了，從早晨到午間，求告巴力的名說：「巴力啊，求你應允我們！」卻沒
有聲音，沒有應允的。他們在所築的壇四圍踊跳。 27 到了正午，以利亞嬉笑他們，說：「大
聲求告吧！因為他是神，他或默想，或走到一邊，或行路，或睡覺，你們當叫醒他。」 28 他
們大聲求告，按着他們的規矩，用刀槍自割、自刺，直到身體流血。 29 從午後直到獻晚祭的
時候，他們狂呼亂叫，卻沒有聲音，沒有應允的，也沒有理會的。
30 以利亞對眾民說：「你們到我這裏來。」眾民就到他那裏。他便重修已經毀壞耶和華的
壇。 31 以利亞照雅各子孫支派的數目，取了十二塊石頭（耶和華的話曾臨到雅各說：「你的
名要叫以色列」），32 用這些石頭為耶和華的名築一座壇，在壇的四圍挖溝，可容穀種二細
亞，33 又在壇上擺好了柴，把牛犢切成塊子放在柴上，對眾人說：「你們用四個桶盛滿水，
倒在燔祭和柴上」；34 又說：「倒第二次。」他們就倒第二次；又說：「倒第三次。」他們
就倒第三次。 35 水流在壇的四圍，溝裏也滿了水。
36 到了獻晚祭的時候，先知以利亞近前來，說：「亞伯拉罕、以撒、以色列的上帝，耶和華
啊，求你今日使人知道你是以色列的上帝，也知道我是你的僕人，又是奉你的命行這一切
事。 37 耶和華啊，求你應允我，應允我！使這民知道你－耶和華是上帝，又知道是你叫這民的
心回轉。」 38 於是，耶和華降下火來，燒盡燔祭、木柴、石頭、塵土，又燒乾溝裏的水。 39 眾
民看見了，就俯伏在地，說：「耶和華是上帝！耶和華是上帝！」 40 以利亞對他們說：「拿
住巴力的先知，不容一人逃脫！」眾人就拿住他們。以利亞帶他們到基順河邊，在那裏殺了
他們。

旱災停止

41 以利亞對亞哈說：「你現在可以上去吃喝，因為有多雨的響聲了。」 42 亞哈就上去吃
喝。以利亞上了迦密山頂，屈身在地，將臉伏在兩膝之中；43 對僕人說：「你上去，向海
觀看。」僕人就上去觀看，說：「沒有甚麼。」他說：「你再去觀看。」如此七次。 44 第七
次僕人說：「我看見有一小片雲從海裏上來，不過如人手那樣大。」以利亞說：「你上去告
訴亞哈，當套車下去，免得被雨阻擋。」 45 霎時間，天因風雲黑暗，降下大雨。亞哈就坐車
往耶斯列去了。 46 耶和華的靈降在以利亞身上，他就束上腰，奔在亞哈前頭，直到耶斯列的
城門。

19

以利亞在何烈山上

1 亞哈將以利亞一切所行的和他用刀殺眾先知的事都告訴耶洗別。 2 耶洗別就差遣人去
見以利亞，告訴他說：「明日約在這時候，我若不使你的性命像那些人的性命一樣，願神
明重重地降罰與我。」 3 以利亞見這光景就起來逃命，到了猶大的別是巴，將僕人留在那裏，
4 自己在曠野走了一日的路程，來到一棵羅騰樹下，就坐在那裏求死，說：「耶和華啊，罷
了！求你取我的性命，因為我不勝於我的列祖。」 5 他就躺在羅騰樹下，睡着了。有一個天使
拍他，說：「起來吃吧！」 6 他觀看，見頭旁有一瓶水與炭火燒的餅，他就吃了喝了，仍然躺
下。 7 耶和華的使者第二次來拍他，說：「起來吃吧！因為你當走的路甚遠。」 8 他就起來吃
了喝了，仗着這飲食的力，走了四十晝夜，到了上帝的山，就是何烈山。
9 他在那裏進了一個洞，就住在洞中。耶和華的話臨到他說：「以利亞啊，你在這裏做甚
麼？」 10 他說：「我為耶和華－萬軍之上帝大發熱心；因為以色列人背棄了你的約，毀壞了
你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一個人，他們還要尋索我的命。」 11 耶和華說：「你出
來站在山上，在我面前。」那時耶和華從那裏經過，在他面前有烈風大作，崩山碎石，耶和
華卻不在風中；風後地震，耶和華卻不在其中；12 地震後有火，耶和華也不在火中；火後有微
小的聲音。 13 以利亞聽見，就用外衣蒙上臉，出來站在洞口。有聲音向他說：「以利亞啊，
你在這裏做甚麼？」 14 他說：「我為耶和華－萬軍之上帝大發熱心；因為以色列人背棄了
你的約，毀壞了你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一個人，他們還要尋索我的命。」
15 耶和華對他說：「你回去，從曠野往大馬士革去。到了那裏，就要膏哈薛作亞蘭王，16 又
膏寧示的孫子耶戶作以色列王，並膏亞伯米何拉人沙法的兒子以利沙作先知接續你。 17 將來

18:46: 原文是手　　19:4: 羅騰，小樹名，松類；下同

躲避哈薛之刀的，必被耶戶所殺；躲避耶戶之刀的，必被以利沙所殺。 18 但我在以色列人中
為自己留下七千人，是未曾向巴力屈膝的，未曾與巴力親嘴的。」

以利沙蒙選召

19 於是，以利亞離開那裏走了，遇見沙法的兒子以利沙耕地；在他前頭有十二對牛，自
己趕着第十二對。以利亞到他那裏去，將自己的外衣搭在他身上。 20 以利沙就離開牛，跑
到以利亞那裏，說：「求你容我先與父母親嘴，然後我便跟隨你。」以利亞對他說：「你回
去吧，我向你做了甚麼呢？」 21 以利沙就離開他回去，宰了一對牛，用套牛的器具煮肉給民
吃，隨後就起身跟隨以利亞，服事他。

20

與亞蘭人爭戰

1 亞蘭王便·哈達聚集他的全軍，率領三十二個王，帶着車馬上來圍攻撒馬利亞； 2 又差遣使
者進城見以色列王亞哈，對他說：「便·哈達如此說： 3 你的金銀都要歸我，你妻子兒女中最
美的也要歸我。」 4 以色列王回答說：「我主我王啊，可以依着你的話，我與我所有的都歸
你。」 5 使者又來說：「便·哈達如此說：我已差遣人去見你，要你將你的金銀、妻子、兒女都
給我。 6 但明日約在這時候，我還要差遣臣僕到你那裏，搜查你的家和你僕人的家，將你眼中
一切所喜愛的都拿了去。」
7 以色列王召了國中的長老來，對他們說：「請你們看看，這人是怎樣地謀害我，他先差
遣人到我這裏來，要我的妻子、兒女，和金銀，我並沒有推辭他。」 8 長老和百姓對王說：
「不要聽從他，也不要應允他。」 9 故此，以色列王對便·哈達的使者說：「你們告訴我主我王
說：王頭一次差遣人向僕人所要的，僕人都依從；但這次所要的，我不能依從。」使者就去
回覆便·哈達。 10 便·哈達又差遣人去見亞哈說：「撒馬利亞的塵土若夠跟從我的人每人捧一捧
的，願神明重重地降罰與我！」 11 以色列王說：「你告訴他說，才頂盔貫甲的，休要像摘盔
卸甲的誇口。」 12 便·哈達和諸王正在帳幕裏喝酒，聽見這話，就對他臣僕說：「擺隊吧！」
他們就擺隊攻城。
13 有一個先知來見以色列王亞哈，說：「耶和華如此說：『這一大群人你看見了嗎？今日我
必將他們交在你手裏，你就知道我是耶和華。』」 14 亞哈說：「藉着誰呢？」他回答說：「耶
和華說，藉着跟從省長的少年人。」亞哈說：「要誰率領呢？」他說：「要你親自率領。」
15 於是亞哈數點跟從省長的少年人，共有二百三十二名，後又數點以色列的眾兵，共有七千
名。
16 午間，他們就出城；便·哈達和幫助他的三十二個王正在帳幕裏痛飲。 17 跟從省長的少年人
先出城；便·哈達差遣人去探望，他們回報說：「有人從撒馬利亞出來了。」 18 他說：「他們
若為講和出來，要活捉他們；若為打仗出來，也要活捉他們。」
19 跟從省長的少年人出城，軍兵跟隨他們； 20 各人遇見敵人就殺。亞蘭人逃跑，以色列人
追趕他們；亞蘭王便·哈達騎着馬和馬兵一同逃跑。 21 以色列王出城攻打車馬，大大擊
殺亞蘭人。
22 那先知來見以色列王，對他說：「你當自強，留心怎樣防備；因為到明年這時候，亞蘭王
必上來攻擊你。」

亞蘭人第二次來犯

23 亞蘭王的臣僕對亞蘭王說：「以色列人的神是山神，所以他們勝過我們；但在平原與他們
打仗，我們必定得勝。 24 王當這樣行：把諸王革去，派軍長代替他們， 25 又照着王喪失軍兵之
數，再招募一軍，馬補馬，車補車，我們在平原與他們打仗，必定得勝。」王便聽臣僕的話
去行。
26 次年，便·哈達果然點齊亞蘭人上亞弗去，要與以色列人打仗。 27 以色列人也點齊軍兵，預
備食物，迎着亞蘭人出去，對着他們安營，好像兩小群山羊羔；亞蘭人卻滿了地面。 28 有神人
來見以色列王，說：「耶和華如此說：『亞蘭人既說我－耶和華是山神，不是平原的神，所
以我必將這一大群人都交在你手中，你們就知道我是耶和華。』」 29 以色列人與亞蘭人相對安
營七日，到第七日兩軍交戰；那一日以色列人殺了亞蘭人步兵十萬， 30 其餘的逃入亞弗城；
城牆塌倒，壓死剩下的二萬七千人。
便·哈達也逃入城，藏在嚴密的屋子裏。 31 他的臣僕對他說：「我們聽說以色列王都是仁慈
的王，現在我們不如腰束麻布，頭套繩索，出去投降以色列王，或者他存留王的性命。」

32 於是他們腰束麻布，頭套繩索，去見以色列王，說：「王的僕人便·哈達說，求王存留我的性
命。」亞哈說：「他還活着嗎？他是我的兄弟。」 33 這些人留心探出他的口氣來，便急忙就着
他的話說：「便·哈達是王的兄弟！」王說：「你們去請他來。」便·哈達出來見王，王就請他
上車。 34 便·哈達對王說：「我父從你父那裏所奪的城邑，我必歸還。你可以在大馬士革立街
市，像我父在撒馬利亞所立的一樣。」亞哈說：「我照此立約，放你回去」，就與他立約，
放他去了。

先知責亞哈縱敵

35 有先知的一個門徒奉耶和華的命對他的同伴說：「你打我吧！」那人不肯打他。 36 他就
對那人說：「你既不聽從耶和華的話，你一離開我，必有獅子咬死你。」那人一離開他，果
然遇見獅子，把他咬死了。 37 先知的門徒又遇見一個人，對他說：「你打我吧！」那人就打
他，將他打傷。 38 他就去了，用頭巾蒙眼，改換面目，在路旁等候王。 39 王從那裏經過，他
向王呼叫說：「僕人在陣上的時候，有人帶了一個人來，對我說：『你看守這人，若把他失
了，你的性命必代替他的性命；不然，你必交出一他連得銀子來。』 40 僕人正在忙亂之間，
那人就不見了。」以色列王對他說：「你自己定妥了，必照樣判斷你。」 41 他急忙除掉蒙眼
的頭巾，以色列王就認出他是一個先知。 42 他對王說：「耶和華如此說：『因你將我定要滅
絕的人放去，你的命就必代替他的命，你的民也必代替他的民。』」 43 於是以色列王悶悶不
樂地回到撒馬利亞，進了他的宮。

21

拿伯的葡萄園

1 這事以後，又有一事。耶斯列人拿伯在耶斯列有一個葡萄園，靠近撒馬利亞王亞哈的宮。
2 亞哈對拿伯說：「你將你的葡萄園給我作菜園，因為是靠近我的宮；我就把更好的葡萄園換
給你，或是你要銀子，我就按着價值給你。」 3 拿伯對亞哈說：「我敬畏耶和華，萬不敢將我
先人留下的產業給你。」 4 亞哈因耶斯列人拿伯說「我不敢將我先人留下的產業給你」，就悶
悶不樂地回宮，躺在床上，轉臉向內，也不吃飯。
5 王后耶洗別來問他說：「你為甚麼心裏這樣憂悶，不吃飯呢？」 6 他回答說：「因我
向耶斯列人拿伯說：『你將你的葡萄園給我，我給你價銀，或是你願意，我就把別的葡萄
園換給你』；他卻說：『我不將我的葡萄園給你。』」 7 王后耶洗別對亞哈說：「你現在是治
理以色列國不是？只管起來，心裏暢暢快快地吃飯，我必將耶斯列人拿伯的葡萄園給你。」
8 於是託亞哈的名寫信，用王的印印上，送給那些與拿伯同城居住的長老貴胄。 9 信上寫着
說：「你們當宣告禁食，叫拿伯坐在民間的高位上， 10 又叫兩個匪徒坐在拿伯對面，作見證
告他說：『你謗瀆上帝和王了』；隨後就把他拉出去用石頭打死。」 11 那些與拿伯同城居住
的長老貴胄得了耶洗別的信，就照信而行， 12 宣告禁食，叫拿伯坐在民間的高位上。 13 有兩個
匪徒來，坐在拿伯的對面，當着眾民作見證告他說：「拿伯謗瀆上帝和王了！」眾人就把他
拉到城外，用石頭打死。 14 於是打發人去見耶洗別，說：「拿伯被石頭打死了。」
15 耶洗別聽見拿伯被石頭打死，就對亞哈說：「你起來得耶斯列人拿伯不肯為價銀給你的葡
萄園吧！現在他已經死了。」 16 亞哈聽見拿伯死了，就起來，下去要得耶斯列人拿伯的葡萄
園。
17 耶和華的話臨到提斯比人以利亞說： 18 「你起來，去見住撒馬利亞的以色列王亞哈，他下
去要得拿伯的葡萄園，現今正在那園裏。 19 你要對他說：『耶和華如此說：你殺了人，又得
他的產業嗎？』又要對他說：『耶和華如此說：狗在何處舔拿伯的血，也必在何處舔你的
血。』」
20 亞哈對以利亞說：「我仇敵啊，你找到我嗎？」他回答說：「我找到你了；因為你賣了自
己，行耶和華眼中看為惡的事。 21 耶和華說：『我必使災禍臨到你，將你除盡。凡屬你的男
丁，無論困住的、自由的，都從以色列中剪除。 22 我必使你的家像尼八的兒子耶羅波安的家，
又像亞希雅的兒子巴沙的家；因為你惹我發怒，又使以色列人陷在罪裏。』 23 論到耶洗別，
耶和華也說：『狗在耶斯列的外郭必吃耶洗別的肉。 24 凡屬亞哈的人，死在城中的必被狗吃，
死在田野的必被空中的鳥吃。』」
（ 25 從來沒有像亞哈的，因他自賣，行耶和華眼中看為惡的事，受了王后耶洗別的聳動；
26 就照耶和華在以色列人面前所趕出的亞摩利人，行了最可憎惡的事，信從偶像。）

27 亞哈聽見這話，就撕裂衣服，禁食，身穿麻布，睡臥也穿着麻布，並且緩緩而行。 28 耶和
華的話臨到提斯比人以利亞說： 29 「亞哈在我面前這樣自卑，你看見了嗎？因他在我面前自
卑，他還在世的時候，我不降這禍；到他兒子的時候，我必降這禍與他的家。」

22

先知米該雅警告亞哈
（代下*18·2－27*）

1 亞蘭國和以色列國三年沒有爭戰。 2 到第三年，猶大王約沙法下去見以色列王。 3 以色列王
對臣僕說：「你們不知道基列的拉末是屬我們的嗎？我們豈可靜坐不動，不從亞蘭王手裏
奪回來嗎？」 4 亞哈問約沙法說：「你肯同我去攻取基列的拉末嗎？」約沙法對以色列王說：
「你我不分彼此，我的民與你的民一樣，我的馬與你的馬一樣。」
5 約沙法對以色列王說：「請你先求問耶和華。」 6 於是以色列王招聚先知，約有四百人，
問他們說：「我上去攻取基列的拉末可以不可以？」他們說：「可以上去，因為主必將那
城交在王的手裏。」 7 約沙法說：「這裏不是還有耶和華的先知，我們可以求問他嗎？」
8 以色列王對約沙法說：「還有一個人，是音拉的兒子米該雅，我們可以託他求問耶和華。
只是我恨他；因為他指着我所說的預言，不說吉語，單說凶言。」約沙法說：「王不必
這樣說。」 9 以色列王就召了一個太監來，說：「你快去，將音拉的兒子米該雅召來。」
10 以色列王和猶大王約沙法在撒馬利亞城門前的空場上，各穿朝服，坐在位上，所有的先
知都在他們面前說預言。 11 基拿拿的兒子西底家造了兩個鐵角，說：「耶和華如此說：
『你要用這角牴觸亞蘭人，直到將他們滅盡。』」 12 所有的先知也都這樣預言說：「可以
上基列的拉末去，必然得勝，因為耶和華必將那城交在王的手中。」
13 那去召米該雅的使者對米該雅說：「眾先知一口同音地都向王說吉言，你不如與他們說一
樣的話，也說吉言。」 14 米該雅說：「我指着永生的耶和華起誓，耶和華對我說甚麼，我就
說甚麼。」 15 米該雅到王面前，王問他說：「米該雅啊，我們上去攻取基列的拉末可以不可
以？」他回答說：「可以上去，必然得勝，耶和華必將那城交在王的手中。」 16 王對他說：
「我當囑咐你幾次，你才奉耶和華的名向我說實話呢？」 17 米該雅說：「我看見以色列眾民
散在山上，如同沒有牧人的羊群一般。耶和華說：『這民沒有主人，他們可以平平安安地各
歸各家去。』」 18 以色列王對約沙法說：「我豈沒有告訴你，這人指着我所說的預言，不說
吉語單說凶言嗎？」 19 米該雅說：「你要聽耶和華的話！我看見耶和華坐在寶座上，天上的萬
軍侍立在他左右。 20 耶和華說：『誰去引誘亞哈上基列的拉末去陣亡呢？』這個就這樣說，
那個就那樣說。 21 隨後有一個神靈出來，站在耶和華面前，說：『我去引誘他。』 22 耶和華問
他說：『你用何法呢？』他說：『我去，要在他眾先知口中作謊言的靈。』耶和華說：『這
樣，你必能引誘他，你去如此行吧！』 23 現在耶和華使謊言的靈入了你這些先知的口，並且
耶和華已經命定降禍與你。」
24 基拿拿的兒子西底家前來，打米該雅的臉，說：「耶和華的靈從哪裏離開我與你說
話呢？」 25 米該雅說：「你進嚴密的屋子藏躲的那日，就必看見了。」 26 以色列王說：
「將米該雅帶回，交給邑宰亞們和王的兒子約阿施，說 27 王如此說，把這個人下在監裏，
使他受苦，吃不飽喝不足，等候我平平安安地回來。」 28 米該雅說：「你若能平平安安地回
來，那就是耶和華沒有藉我說這話了」；又說：「眾民哪，你們都要聽！」

亞哈陣亡
（代下*18·28－34*）

29 以色列王和猶大王約沙法上基列的拉末去了。 30 以色列王對約沙法說：「我要改裝上陣，
你可以仍穿王服。」以色列王就改裝上陣。 31 先是亞蘭王吩咐他的三十二個車兵長說：「他們
的兵將，無論大小，你們都不可與他們爭戰，只要與以色列王爭戰。」 32 車兵長看見約沙法，
便說：「這必是以色列王！」就轉過去與他爭戰，約沙法便呼喊。 33 車兵長見不是以色列王，
就轉去不追他了。 34 有一人隨便開弓，恰巧射入以色列王的甲縫裏。王對趕車的說：「我
受了重傷，你轉過車來，拉我出陣吧！」 35 那日，陣勢越戰越猛，有人扶王站在車上，抵
擋亞蘭人。到晚上，王就死了，血從傷處流在車中。 36 約在日落的時候，有號令傳遍軍中，
說：「各歸本城，各歸本地吧！」
37 王既死了，眾人將他送到撒馬利亞，就葬在那裏； 38 又有人把他的車洗在撒馬利亞的池旁
（妓女在那裏洗澡），狗來舔他的血，正如耶和華所說的話。 39 亞哈其餘的事，凡他所行的和

他所修造的象牙宮，並所建築的一切城邑，都寫在以色列諸王記上。 40 亞哈與他列祖同睡。
他兒子亞哈謝接續他作王。

猶大王約沙法
（代下*20·31－21·1*）

41 以色列王亞哈第四年，亞撒的兒子約沙法登基作了猶大王。 42 約沙法登基的時候年三十
五歲，在耶路撒冷作王二十五年。他母親名叫阿蘇巴，乃示利希的女兒。 43 約沙法行他父
親亞撒所行的道，不偏離左右，行耶和華眼中看為正的事；只是邱壇還沒有廢去，百姓仍
在那裏獻祭燒香。 44 約沙法與以色列王和好。
45 約沙法其餘的事和他所顯出的勇力，並他怎樣爭戰，都寫在猶大列王記上。 46 約沙法將他
父親亞撒在世所剩下的孌童都從國中除去了。
47 那時以東沒有王，有總督治理。 48 約沙法製造他施船隻，要往俄斐去，將金子運來；只是
沒有去，因為船在以旬·迦別破壞了。 49 亞哈的兒子亞哈謝對約沙法說：「容我的僕人和你的
僕人坐船同去吧！」約沙法卻不肯。 50 約沙法與列祖同睡。葬在大衛城他列祖的墳地裏。他
兒子約蘭接續他作王。

以色列王亞哈謝

51 猶大王約沙法十七年，亞哈的兒子亞哈謝在撒馬利亞登基，作以色列王共二年。 52 他行耶
和華眼中看為惡的事，效法他的父母，又行尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的事。
53 他照他父親一切所行的，事奉敬拜巴力，惹耶和華－以色列上帝的怒氣。

列王紀下

以利亞和亞哈謝王

1 亞哈死後，摩押背叛以色列。 2 亞哈謝在撒馬利亞，一日從樓上的欄杆裏掉下來，就病
了；於是差遣使者說：「你們去問以革倫的神巴力·西卜，我這病能好不能好。」 3 但耶和
華的使者對提斯比人以利亞說：「你起來，去迎着撒馬利亞王的使者，對他們說：『你們去
問以革倫神巴力·西卜，豈因以色列中沒有上帝嗎？』 4 所以耶和華如此說：『你必不下你所上
的床，必定要死！』」以利亞就去了。
5 使者回來見王，王問他們說：「你們為甚麼回來呢？」 6 使者回答說：「有一個人迎
着我們來，對我們說：『你們回去見差你們來的王，對他說：耶和華如此說，你差人去
問以革倫神巴力·西卜，豈因以色列中沒有上帝嗎？所以你必不下所上的床，必定要死。』」
7 王問他們說：「迎着你們來告訴你們這話的，是怎樣的人？」 8 回答說：「他身穿毛衣，腰
束皮帶。」王說：「這必是提斯比人以利亞。」
9 於是，王差遣五十夫長，帶領五十人去見以利亞，他就上到以利亞那裏；以利亞正坐在山
頂上。五十夫長對他說：「神人哪，王吩咐你下來！」 10 以利亞回答說：「我若是神人，願
火從天上降下來，燒滅你和你那五十人！」於是有火從天上降下來，燒滅五十夫長和他那五
十人。
11 王第二次差遣一個五十夫長，帶領五十人去見以利亞。五十夫長對以利亞說：「神人哪，
王吩咐你快快下來！」 12 以利亞回答說：「我若是神人，願火從天上降下來，燒滅你和你那
五十人！」於是上帝的火從天上降下來，燒滅五十夫長和他那五十人。
13 王第三次差遣一個五十夫長，帶領五十人去。這五十夫長上去，雙膝跪在以利亞面前，哀
求他說：「神人哪，願我的性命和你這五十個僕人的性命在你眼前看為寶貴！ 14 已經有火從天
上降下來，燒滅前兩次來的五十夫長和他們各自帶的五十人；現在願我的性命在你眼前看為
寶貴！」 15 耶和華的使者對以利亞說：「你同着他下去，不要怕他！」以利亞就起來，同着
他下去見王， 16 對王說：「耶和華如此說：『你差人去問以革倫神巴力·西卜，豈因以色列中
沒有上帝可以求問嗎？所以你必不下所上的床，必定要死！』」

亞哈謝死後約蘭繼位

17 亞哈謝果然死了，正如耶和華藉以利亞所說的話。因他沒有兒子，他兄弟約蘭接續他作
王，正在猶大王約沙法的兒子約蘭第二年。 18 亞哈謝其餘所行的事都寫在以色列諸王記上。

2

以利亞被接升天

1 耶和華要用旋風接以利亞升天的時候，以利亞與以利沙從吉甲前往。
2 以利亞對以利沙說：「耶和華差我往伯特利去，你可以在這裏等候。」以利沙說：「我指着
永生的耶和華，又敢在你面前起誓，我必不離開你。」於是二人下到伯特利。 3 住伯特利的
先知門徒出來見以利沙，對他說：「耶和華今日要接你的師傅離開你，你知道不知道？」他
說：「我知道，你們不要作聲。」
4 以利亞對以利沙說：「耶和華差遣我往耶利哥去，你可以在這裏等候。」以利沙說：
「我指着永生的耶和華，又敢在你面前起誓，我必不離開你。」於是二人到了耶利哥。
5 住耶利哥的先知門徒就近以利沙，對他說：「耶和華今日要接你的師傅離開你，你知道不
知道？」他說：「我知道，你們不要作聲。」
6 以利亞對以利沙說：「耶和華差遣我往約旦河去，你可以在這裏等候。」以利沙說：「我
指着永生的耶和華，又敢在你面前起誓，我必不離開你。」於是二人一同前往。 7 有先知門徒
去了五十人，遠遠地站在他們對面；二人在約旦河邊站住。 8 以利亞將自己的外衣捲起來，用
以打水，水就左右分開，二人走乾地而過。
9 過去之後，以利亞對以利沙說：「我未曾被接去離開你，你要我為你做甚麼，只管求
我。」以利沙說：「願感動你的靈加倍地感動我。」 10 以利亞說：「你所求的難得。雖然如
此，我被接去離開你的時候，你若看見我，就必得着；不然，必得不着了。」

以利亞乘旋風升天

11 他們正走着說話，忽有火車火馬將二人隔開，以利亞就乘旋風升天去了。 12 以利沙看見，
就呼叫說：「我父啊！我父啊！以色列的戰車馬兵啊！」以後不再見他了。
於是以利沙把自己的衣服撕為兩片。 13 他拾起以利亞身上掉下來的外衣，回去站
在約旦河邊。 14 他用以利亞身上掉下來的外衣打水，說：「耶和華－以利亞的上帝在哪裏
呢？」打水之後，水也左右分開，以利沙就過來了。
15 住耶利哥的先知門徒從對面看見他，就說：「感動以利亞的靈感動以利沙了。」他們就來
迎接他，在他面前俯伏於地， 16 對他說：「僕人們這裏有五十個壯士，求你容他們去尋找你
師傅，或者耶和華的靈將他提起來，投在某山某谷。」以利沙說：「你們不必打發人去。」
17 他們再三催促他，他難以推辭，就說：「你們打發人去吧！」他們便打發五十人去，尋找了
三天，也沒有找着。 18 以利沙仍然在耶利哥等候他們回到他那裏；他對他們說：「我豈沒有
告訴你們不必去嗎？」

以利沙行的神蹟

19 耶利哥城的人對以利沙說：「這城的地勢美好，我主看見了；只是水惡劣，土產不熟而
落。」 20 以利沙說：「你們拿一個新瓶來，裝鹽給我」；他們就拿來給他。 21 他出到水源，將
鹽倒在水中，說：「耶和華如此說：『我治好了這水，從此必不再使人死，也不再使地土不
生產。』」 22 於是那水治好了，直到今日，正如以利沙所說的。
23 以利沙從那裏上伯特利去，正上去的時候，有些童子從城裏出來，戲笑他說：「禿頭的上
去吧！禿頭的上去吧！」 24 他回頭看見，就奉耶和華的名咒詛他們。於是有兩個母熊從林中出
來，撕裂他們中間四十二個童子。 25 以利沙從伯特利上迦密山，又從迦密山回到撒馬利亞。

3

以色列與摩押爭戰

1 猶大王約沙法十八年，亞哈的兒子約蘭在撒馬利亞登基作了以色列王十二年。 2 他行耶和
華眼中看為惡的事，但不致像他父母所行的，因為除掉他父所造巴力的柱像。 3 然而，他貼
近尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的那罪，總不離開。
4 摩押王米沙牧養許多羊，每年將十萬羊羔的毛和十萬公綿羊的毛給以色列王進貢。 5 亞哈死
後，摩押王背叛以色列王。 6 那時約蘭王出撒馬利亞，數點以色列眾人。 7 前行的時候，差人
去見猶大王約沙法，說：「摩押王背叛我，你肯同我去攻打摩押嗎？」他說：「我肯上去，
你我不分彼此，我的民與你的民一樣，我的馬與你的馬一樣。」 8 約蘭說：「我們從哪條路上
去呢？」回答說：「從以東曠野的路上去。」
9 於是，以色列王和猶大王，並以東王，都一同去繞行七日的路程；軍隊和所帶的牲畜
沒有水喝。 10 以色列王說：「哀哉！耶和華招聚我們這三王，乃要交在摩押人的手裏。」
11 約沙法說：「這裏不是有耶和華的先知嗎？我們可以託他求問耶和華。」以色列王的一個臣
子回答說：「這裏有沙法的兒子以利沙，就是從前服事以利亞的。」 12 約沙法說：「他必有
耶和華的話。」於是以色列王和約沙法，並以東王都下去見他。
13 以利沙對以色列王說：「我與你何干？去問你父親的先知和你母親的先知吧！」以色列王
對他說：「不要這樣說，耶和華招聚我們這三王，乃要交在摩押人的手裏。」 14 以利沙說：
「我指着所事奉永生的萬軍耶和華起誓，我若不看猶大王約沙法的情面，必不理你，不顧
你。 15 現在你們給我找一個彈琴的來。」彈琴的時候，耶和華的靈就降在以利沙身上。 16 他便
說：「耶和華如此說：『你們要在這谷中滿處挖溝；
17 因為耶和華如此說：你們雖不見風，
不見雨，這谷必滿了水，使你們和牲畜有水喝。』 18 在耶和華眼中這還算為小事，他也必
將摩押人交在你們手中。 19 你們必攻破一切堅城美邑，砍伐各種佳樹，塞住一切水泉，用石
頭糟踏一切美田。」 20 次日早晨，約在獻祭的時候，有水從以東而來，遍地就滿了水。

摩押人敗遁

21 摩押眾人聽見這三王上來要與他們爭戰，凡能頂盔貫甲的，無論老少，盡都聚集站在
邊界上。 22 次日早晨，日光照在水上，摩押人起來，看見對面水紅如血， 23 就說：「這是
血啊！必是三王互相擊殺，俱都滅亡。摩押人哪，我們現在去搶奪財物吧！」 24 摩押人到
了以色列營，以色列人就起來攻打他們，以致他們在以色列人面前逃跑。以色列人往前追

3:11: 原文是倒水在以利亞手上的　3:15: 原文是手

殺摩押人，直殺入摩押的境內，[25]拆毀摩押的城邑，各人拋石填滿一切美田，塞住一切水
泉，砍伐各種佳樹，只剩下吉珥·哈列設的石牆；甩石的兵在四圍攻打那城。[26]摩押王見陣勢
甚大，難以對敵，就率領七百拿刀的兵，要衝過陣去到以東王那裏，卻是不能；[27]便將那應當
接續他作王的長子，在城上獻為燔祭。以色列人遭遇耶和華的大怒，於是三王離開摩押王，
各回本國去了。

4

以利沙幫助一個窮寡婦

[1]有一個先知門徒的妻哀求以利沙說：「你僕人－我丈夫死了，他敬畏耶和華是你所知道
的。現在有債主來，要取我兩個兒子作奴僕。」[2]以利沙問她說：「我可以為你做甚麼呢？
你告訴我，你家裏有甚麼？」她說：「婢女家中除了一瓶油之外，沒有甚麼。」[3]以利沙說：
「你去，向你眾鄰舍借空器皿，不要少借；[4]回到家裏，關上門，你和你兒子在裏面將油倒在
所有的器皿裏，倒滿了的放在一邊。」[5]於是，婦人離開以利沙去了，關上門，自己和兒子在
裏面；兒子把器皿拿來，她就倒油。[6]器皿都滿了，她對兒子說：「再給我拿器皿來。」兒子
說：「再沒有器皿了。」油就止住了。[7]婦人去告訴神人，神人說：「你去賣油還債，所剩的
你和你兒子可以靠着度日。」

書念婦人接待以利沙

[8]一日，以利沙走到書念，在那裏有一個大戶的婦人強留他吃飯。此後，以利沙每從那裏經
過就進去吃飯。[9]婦人對丈夫說：「我看出那常從我們這裏經過的是聖潔的神人。[10]我們可以
為他在牆上蓋一間小樓，在其中安放床榻、桌子、椅子、燈臺，他來到我們這裏，就可以住
在其間。」
[11]一日，以利沙來到那裏，就進了那樓躺臥。[12]以利沙吩咐僕人基哈西說：「你叫這書念婦
人來。」他就把婦人叫了來，婦人站在以利沙面前。[13]以利沙吩咐僕人說：「你對她說：你
既為我們費了許多心思，可以為你做甚麼呢？你向王或元帥有所求的沒有？」她回答說：
「我在我本鄉安居無事。」[14]以利沙對僕人說：「究竟當為她做甚麼呢？」基哈西說：「她
沒有兒子，她丈夫也老了。」[15]以利沙說：「再叫她來。」於是叫了她來，她就站在門口。
[16]以利沙說：「明年到這時候，你必抱一個兒子。」她說：「神人，我主啊，不要那樣欺哄婢
女。」[17]婦人果然懷孕，到了那時候，生了一個兒子，正如以利沙所說的。
[18]孩子漸漸長大，一日到他父親和收割的人那裏，[19]他對父親說：「我的頭啊，我的頭
啊！」他父親對僕人說：「把他抱到他母親那裏。」[20]僕人抱去，交給他母親；孩子坐在母
親的膝上，到晌午就死了。[21]他母親抱他上了樓，將他放在神人的床上，關上門出來，[22]呼叫
她丈夫說：「你叫一個僕人給我牽一匹驢來，我要快快地去見神人，就回來。」[23]丈夫說：
「今日不是月朔，也不是安息日，你為何要去見他呢？」婦人說：「平安無事。」[24]於是備
上驢，對僕人說：「你快快趕着走，我若不吩咐你，就不要遲慢。」[25]婦人就往迦密山去見
神人。
神人遠遠地看見她，對僕人基哈西說：「看哪，書念的婦人來了！[26]你跑去迎接她，問她
說：你平安嗎？你丈夫平安嗎？孩子平安嗎？」她說：「平安。」[27]婦人上了山，到神人那
裏，就抱住神人的腳。基哈西前來要推開她，神人說：「由她吧！因為她心裏愁苦，耶和華
向我隱瞞，沒有指示我。」[28]婦人說：「我何嘗向我主求過兒子呢？我豈沒有說過，不要欺哄
我嗎？」[29]以利沙吩咐基哈西說：「你束上腰，手拿我的杖前去；若遇見人，不要向他問安；
人若向你問安，也不要回答；要把我的杖放在孩子臉上。」[30]孩子的母親說：「我指着永生的
耶和華，又敢在你面前起誓，我必不離開你。」於是以利沙起身，隨着她去了。[31]基哈西先
去，把杖放在孩子臉上，卻沒有聲音，也沒有動靜。基哈西就迎着以利沙回來，告訴他說：
「孩子還沒有醒過來。」
[32]以利沙來到，進了屋子，看見孩子死了，放在自己的床上。[33]他就關上門，只有自己和孩
子在裏面，他便祈禱耶和華，[34]上床伏在孩子身上，口對口，眼對眼，手對手；既伏在孩子
身上，孩子的身體就漸漸溫和了。[35]然後他下來，在屋裏來往走了一趟，又上去伏在孩子身
上，孩子打了七個噴嚏，就睜開眼睛了。[36]以利沙叫基哈西說：「你叫這書念婦人來」；於
是叫了她來。以利沙說：「將你兒子抱起來。」[37]婦人就進來，在以利沙腳前俯伏於地，抱
起她兒子出去了。

兩件神蹟

3:27: 或譯：招人痛恨

38 以利沙又來到吉甲，那地正有饑荒。先知門徒坐在他面前，他吩咐僕人說：「你將大鍋放
在火上，給先知門徒熬湯。」39 有一個人去到田野掐菜，遇見一棵野瓜籐，就摘了一兜野瓜回
來，切了擱在熬湯的鍋中，因為他們不知道是甚麼東西；40 倒出來給眾人吃，吃的時候，都喊
叫說：「神人哪，鍋中有致死的毒物！」所以眾人不能吃了。41 以利沙說：「拿點麵來」，
就把麵撒在鍋中，說：「倒出來，給眾人吃吧！」鍋中就沒有毒了。
42 有一個人從巴力·沙利沙來，帶着初熟大麥做的餅二十個，並新穗子，裝在口袋裏送給神
人。神人說：「把這些給眾人吃。」43 僕人說：「這一點豈可擺給一百人吃呢？」以利沙說：
「你只管給眾人吃吧！因為耶和華如此說，眾人必吃了，還剩下。」44 僕人就擺在眾人面前，
他們吃了，果然還剩下，正如耶和華所說的。

5

乃縵得醫治

1 亞蘭王的元帥乃縵在他主人面前為尊為大，因耶和華曾藉他使亞蘭人得勝；他又是大能的
勇士，只是長了大痲瘋。2 先前亞蘭人成群地出去，從以色列國擄了一個小女子，這女子就服
事乃縵的妻。3 她對主母說：「巴不得我主人去見撒馬利亞的先知，必能治好他的大痲瘋。」
4 乃縵進去，告訴他主人說，以色列國的女子如此如此說。5 亞蘭王說：「你可以去，我也達
信於以色列王。」於是乃縵帶銀子十他連得，金子六千舍客勒，衣裳十套，就去了；6 且帶
信給以色列王，信上說：「我打發臣僕乃縵去見你，你接到這信，就要治好他的大痲瘋。」
7 以色列王看了信就撕裂衣服，說：「我豈是上帝，能使人死使人活呢？這人竟打發人來，叫
我治好他的大痲瘋。你們看一看，這人何以尋隙攻擊我呢？」
8 神人以利沙聽見以色列王撕裂衣服，就打發人去見王，說：「你為甚麼撕了衣服呢？可使
那人到我這裏來，他就知道以色列中有先知了。」9 於是，乃縵帶着車馬到了以利沙的家，
站在門前。10 以利沙打發一個使者，對乃縵說：「你去在約旦河中沐浴七回，你的肉就必復
原，而得潔淨。」11 乃縵卻發怒走了，說：「我想他必定出來見我，站着求告耶和華－他上
帝的名，在患處以上搖手，治好這大痲瘋。12 大馬士革的河亞罷拿和法珥法豈不比以色列的
一切水更好嗎？我在那裏沐浴不得潔淨嗎？」於是氣忿忿地轉身去了。13 他的僕人進前來，對
他說：「我父啊，先知若吩咐你做一件大事，你豈不做嗎？何況說你去沐浴而得潔淨呢？」
14 於是乃縵下去，照着神人的話，在約旦河裏沐浴七回；他的肉復原，好像小孩子的肉，他就
潔淨了。
15 乃縵帶着一切跟隨他的人，回到神人那裏，站在他面前，說：「如今我知道，除
了以色列之外，普天下沒有上帝。現在求你收點僕人的禮物。」16 以利沙說：「我指着所
事奉永生的耶和華起誓，我必不受。」乃縵再三地求他，他卻不受。17 乃縵說：「你若不肯
受，請將兩騾子馱的土賜給僕人。從今以後，僕人必不再將燔祭或平安祭獻與別神，只獻
給耶和華。18 惟有一件事，願耶和華饒恕你僕人：我主人進臨門廟叩拜的時候，我用手攙他
在臨門廟，我也屈身。我在臨門廟屈身的這事，願耶和華饒恕我。」19 以利沙對他說：「你
可以平平安安地回去！」
乃縵就離開他去了；走了不遠，20 神人以利沙的僕人基哈西心裏說：「我主人不願從
這亞蘭人乃縵手裏受他帶來的禮物，我指着永生的耶和華起誓，我必跑去追上他，向他要
些。」21 於是基哈西追趕乃縵。乃縵看見有人追趕，就急忙下車迎着他，說：「都平安嗎？」
22 說：「都平安。我主人打發我來說：『剛才有兩個少年人，是先知門徒，從以法蓮山地來見
我，請你賜他們一他連得銀子，兩套衣裳。』」23 乃縵說：「請受二他連得」；再三地請受，
便將二他連得銀子裝在兩個口袋裏，又將兩套衣裳交給兩個僕人；他們就在基哈西前頭抬着
走。24 到了山岡，基哈西從他們手中接過來，放在屋裏，打發他們回去。25 基哈西進去，站
在他主人面前。以利沙問他說：「基哈西你從哪裏來？」回答說：「僕人沒有往哪裏去。」
26 以利沙對他說：「那人下車轉回迎你的時候，我的心豈沒有去呢？這豈是受銀子、衣裳、買
橄欖園、葡萄園、牛羊、僕婢的時候呢？27 因此，乃縵的大痲瘋必沾染你和你的後裔，直到
永遠。」基哈西從以利沙面前退出去，就長了大痲瘋，像雪那樣白。

6

找回斧子的頭

[1]先知門徒對以利沙說：「看哪，我們同你所住的地方過於窄小，[2]求你容我們往約旦河去，
各人從那裏取一根木料建造房屋居住。」他說：「你們去吧！」[3]有一人說：「求你與僕人同
去。」回答說：「我可以去。」[4]於是以利沙與他們同去。到了約旦河，就砍伐樹木。[5]有一
人砍樹的時候，斧頭掉在水裏，他就呼叫說：「哀哉！我主啊，這斧子是借的。」[6]神人問
說：「掉在哪裏了？」他將那地方指給以利沙看。以利沙砍了一根木頭，拋在水裏，斧頭就
漂上來了。[7]以利沙說：「拿起來吧！」那人就伸手拿起來了。

亞蘭軍敗於以色列人

[8]亞蘭王與以色列人爭戰，和他的臣僕商議說：「我要在某處某處安營。」[9]神人打發人去
見以色列王，說：「你要謹慎，不要從某處經過，因為亞蘭人從那裏下來了。」[10]以色列王
差人去窺探神人所告訴所警戒他去的地方，就防備未受其害，不止一兩次。
[11]亞蘭王因這事心裏驚疑，召了臣僕來，對他們說：「我們這裏有誰幫助以色列王，你們不
指給我嗎？」[12]有一個臣僕說：「我主，我王！無人幫助他，只有以色列中的先知以利沙，
將王在臥房所說的話告訴以色列王了。」[13]王說：「你們去探他在哪裏，我好打發人去捉拿
他。」有人告訴王說：「他在多坍。」[14]王就打發車馬和大軍往那裏去，夜間到了，圍困那
城。
[15]神人的僕人清早起來出去，看見車馬軍兵圍困了城。僕人對神人說：「哀哉！我主啊，
我們怎樣行才好呢？」[16]神人說：「不要懼怕！與我們同在的比與他們同在的更多。」
[17]以利沙禱告說：「耶和華啊，求你開這少年人的眼目，使他能看見。」耶和華開他的眼
目，他就看見滿山有火車火馬圍繞以利沙。[18]敵人下到以利沙那裏，以利沙禱告耶和華說：
「求你使這些人的眼目昏迷。」耶和華就照以利沙的話，使他們的眼目昏迷。[19]以利沙對他
們說：「這不是那道，也不是那城；你們跟我去，我必領你們到所尋找的人那裏。」於是領
他們到了撒馬利亞。
[20]他們進了撒馬利亞，以利沙禱告說：「耶和華啊，求你開這些人的眼目，使他們能看
見。」耶和華開他們的眼目，他們就看見了，不料，是在撒馬利亞的城中。[21]以色列王見
了他們，就問以利沙說：「我父啊，我可以擊殺他們嗎？」[22]回答說：「不可擊殺他們！就
是你用刀用弓擄來的，豈可擊殺他們嗎？當在他們面前設擺飲食，使他們吃喝回到他們的主
人那裏。」[23]王就為他們預備了許多食物；他們吃喝完了，打發他們回到他們主人那裏。從
此，亞蘭軍不再犯以色列境了。

圍困撒馬利亞

[24]此後，亞蘭王便·哈達聚集他的全軍，上來圍困撒馬利亞。[25]於是撒馬利亞被圍困，有饑
荒，甚至一個驢頭值銀八十舍客勒，二升鴿子糞值銀五舍客勒。[26]一日，以色列王在城上經
過，有一個婦人向他呼叫說：「我主，我王啊！求你幫助。」[27]王說：「耶和華不幫助你，
我從何處幫助你？是從禾場，是從酒醡呢？」[28]王問婦人說：「你有甚麼苦處？」她回答說：
「這婦人對我說：『將你的兒子取來，我們今日可以吃，明日可以吃我的兒子。』[29]我們就
煮了我的兒子吃了。次日我對她說：『要將你的兒子取來，我們可以吃。』她卻將她的兒子
藏起來了。」[30]王聽見婦人的話，就撕裂衣服；（王在城上經過）百姓看見王貼身穿着麻衣。
[31]王說：「我今日若容沙法的兒子以利沙的頭仍在他項上，願上帝重重地降罰與我！」
[32]那時，以利沙正坐在家中，長老也與他同坐。王打發一個伺候他的人去；他還沒有
到，以利沙對長老說：「你們看這兇手之子，打發人來斬我的頭；你們看着使者來到，就
關上門，用門將他推出去。在他後頭不是有他主人腳步的響聲嗎？」[33]正說話的時候，使者
來到，王也到了，說：「這災禍是從耶和華那裏來的，我何必再仰望耶和華呢？」

7

[1]以利沙說：「你們要聽耶和華的話，耶和華如此說：明日約到這時候，在撒馬利亞城門
口，一細亞細麵要賣銀一舍客勒，二細亞大麥也要賣銀一舍客勒。」[2]有一個攙扶王的軍長對
神人說：「即便耶和華使天開了窗戶，也不能有這事。」以利沙說：「你必親眼看見，卻不
得吃。」

亞蘭軍棄營逃命

[3]在城門那裏有四個長大痲瘋的人，他們彼此說：「我們為何坐在這裏等死呢？[4]我們若
說，進城去吧！城裏有饑荒，必死在那裏；若在這裏坐着不動，也必是死。來吧，我們去投
降亞蘭人的軍隊，他們若留我們的活命，就活着；若殺我們，就死了吧！」[5]黃昏的時候，他

6:22: 或譯：也不可擊殺，何況這些人呢

們起來往亞蘭人的營盤去；到了營邊，不見一人在那裏。 6 因為主使亞蘭人的軍隊聽見車馬的
聲音，是大軍的聲音；他們就彼此說：「這必是以色列王賄買赫人的諸王和埃及人的諸王來
攻擊我們。」 7 所以，在黃昏的時候他們起來逃跑，撇下帳棚、馬、驢，營盤照舊，只顧逃
命。 8 那些長大痲瘋的到了營邊，進了帳棚，吃了喝了，且從其中拿出金銀和衣服來，去收藏
了；回來又進了一座帳棚，從其中拿出財物來去收藏了。
9 那時，他們彼此說：「我們所做的不好！今日是有好信息的日子，我們竟不作聲！若等到
天亮，罪必臨到我們。來吧，我們與王家報信去！」 10 他們就去叫守城門的，告訴他們說：
「我們到了亞蘭人的營，不見一人在那裏，也無人聲，只有拴着的馬和驢，帳棚都照舊。」
11 守城門的叫了眾守門的人來，他們就進去與王家報信。 12 王夜間起來，對臣僕說：「我告訴
你們亞蘭人向我們如何行。他們知道我們飢餓，所以離營，埋伏在田野，說：『以色列人出
城的時候，我們就活捉他們，得以進城。』」 13 有一個臣僕對王說：「我們不如用城裏剩下之
馬中的五匹馬（馬和城裏剩下的以色列人都是一樣，快要滅絕），打發人去窺探。」 14 於是取
了兩輛車和馬，王差人去追尋亞蘭軍，說：「你們去窺探窺探。」 15 他們就追尋到約旦河，
看見滿道上都是亞蘭人急跑時丟棄的衣服器具，使者就回來報告王。
16 眾人就出去，擄掠亞蘭人的營盤。於是一細亞細麵賣銀一舍客勒，二細亞大麥也賣銀一
舍客勒，正如耶和華所說的。 17 王派攙扶他的那軍長在城門口彈壓，眾人在那裏將他踐踏，
他就死了，正如神人在王下來見他的時候所說的。 18 神人曾對王說：「明日約到這時候，
在撒馬利亞城門口，二細亞大麥要賣銀一舍客勒，一細亞細麵也要賣銀一舍客勒。」 19 那軍
長對神人說：「即便耶和華使天開了窗戶，也不能有這事。」神人說：「你必親眼看見，卻
不得吃。」 20 這話果然應驗在他身上；因為眾人在城門口將他踐踏，他就死了。

8

書念的婦人回原住地

1 以利沙曾對所救活之子的那婦人說：「你和你的全家要起身往你可住的地方去住，因為耶
和華命饑荒降在這地七年。」 2 婦人就起身，照神人的話帶着全家往非利士地去，住了七年。
3 七年完了，那婦人從非利士地回來，就出去為自己的房屋田地哀告王。 4 那時王正與神人的
僕人基哈西說：「請你將以利沙所行的一切大事告訴我。」 5 基哈西告訴王以利沙如何使死人
復活，恰巧以利沙所救活、她兒子的那婦人為自己的房屋田地來哀告王。基哈西說：「我主
我王，這就是那婦人，這是她的兒子，就是以利沙所救活的。」 6 王問那婦人，她就把那事告
訴王。於是王為她派一個太監，說：「凡屬這婦人的都還給她，自從她離開本地直到今日，
她田地的出產也都還給她。」

以利沙和便·哈達王

7 以利沙來到大馬士革，亞蘭王便·哈達正患病。有人告訴王說：「神人來到這裏了。」 8 王
就吩咐哈薛說：「你帶着禮物去見神人，託他求問耶和華，我這病能好不能好？」 9 於
是哈薛用四十個駱駝，馱着大馬士革的各樣美物為禮物，去見以利沙。到了他那裏，站在
他面前，說：「你兒子亞蘭王便·哈達打發我來見你，他問說：『我這病能好不能好？』」
10 以利沙對哈薛說：「你回去告訴他說，這病必能好；但耶和華指示我，他必要死。」 11 神人
定睛看着哈薛，甚至他慚愧。神人就哭了；12 哈薛說：「我主為甚麼哭？」回答說：「因為我
知道你必苦害以色列人，用火焚燒他們的保障，用刀殺死他們的壯丁，摔死他們的嬰孩，剖
開他們的孕婦。」 13 哈薛說：「你僕人算甚麼，不過是一條狗，焉能行這大事呢？」以利沙回
答說：「耶和華指示我，你必作亞蘭王。」 14 哈薛離開以利沙，回去見他的主人。主人問他
說：「以利沙對你說甚麼？」回答說：「他告訴我你必能好。」 15 次日，哈薛拿被窩浸在水
中，蒙住王的臉，王就死了。於是哈薛篡了他的位。

猶大王約蘭
（代下*21·1－20*）

16 以色列王亞哈的兒子約蘭第五年，猶大王約沙法還在位的時候，約沙法的兒子約蘭登基作
了猶大王。 17 約蘭登基的時候年三十二歲，在耶路撒冷作王八年。 18 他行以色列諸王所行的，
與亞哈家一樣；因為他娶了亞哈的女兒為妻，行耶和華眼中看為惡的事。 19 耶和華卻因他僕
人大衛的緣故，仍不肯滅絕猶大，照他所應許大衛的話，永遠賜燈光與他的子孫。

[20] 約蘭年間，以東人背叛猶大，脫離他的權下，自己立王。 [21] 約蘭率領所有的戰車
往撒益去，夜間起來，攻打圍困他的以東人和車兵長；猶大兵就逃跑，各回各家去了。 [22] 這
樣，以東人背叛猶大，脫離他的權下，直到今日。那時立拿人也背叛了。
[23] 約蘭其餘的事，凡他所行的，都寫在猶大列王記上。 [24] 約蘭與他列祖同睡，葬在大衛城他
列祖的墳地裏。他兒子亞哈謝接續他作王。

猶大王亞哈謝
（代下22:1－6）

[25] 以色列王亞哈的兒子約蘭十二年，猶大王約蘭的兒子亞哈謝登基。 [26] 他登基的時候年二
十二歲，在耶路撒冷作王一年。他母親名叫亞她利雅，是以色列王暗利的孫女。 [27] 亞哈謝效
法亞哈家行耶和華眼中看為惡的事，與亞哈家一樣，因為他是亞哈家的女婿。
[28] 他與亞哈的兒子約蘭同往基列的拉末去，與亞蘭王哈薛爭戰。亞蘭人打傷了約蘭，
[29] 約蘭王回到耶斯列，醫治在拉末與亞蘭王哈薛打仗的時候所受的傷。猶大王約蘭的兒
子亞哈謝因為亞哈的兒子約蘭病了，就下到耶斯列看望他。

9

耶戶被膏立為以色列王

[1] 先知以利沙叫了一個先知門徒來，吩咐他說：「你束上腰，手拿這瓶膏油
往基列的拉末去。 [2] 到了那裏，要尋找寧示的孫子、約沙法的兒子耶戶，使他從同僚中起
來，帶他進嚴密的屋子， [3] 將瓶裏的膏油倒在他頭上，說：『耶和華如此說：我膏你
作以色列王。』說完了，就開門逃跑，不要遲延。」
[4] 於是那少年先知往基列的拉末去了。 [5] 到了那裏，看見眾軍長都坐着，就說：「將軍哪，
我有話對你說。」耶戶說：「我們眾人裏，你要對哪一個說呢？」回答說：「將軍哪，我
要對你說。」 [6] 耶戶就起來，進了屋子，少年人將膏油倒在他頭上，對他說：「耶和華
－以色列的上帝如此說：『我膏你作耶和華民以色列的王。 [7] 你要擊殺你主人亞哈的全家，
我好在耶洗別身上伸我僕人眾先知和耶和華一切僕人流血的冤。 [8] 亞哈全家必都滅亡，
凡屬亞哈的男丁，無論是困住的、自由的，我必從以色列中剪除， [9] 使亞哈的家像尼八兒
子耶羅波安的家，又像亞希雅兒子巴沙的家。 [10] 耶洗別必在耶斯列田裏被狗所吃，無人葬
埋。』」說完了，少年人就開門逃跑了。
[11] 耶戶出來，回到他主人的臣僕那裏，有一人問他說：「平安嗎？這狂妄的人來見你有
甚麼事呢？」回答說：「你們認得那人，也知道他說甚麼。」 [12] 他們說：「這是假話，
你據實地告訴我們。」回答說：「他如此如此對我說。他說：『耶和華如此說：我膏你
作以色列王。』」 [13] 他們就急忙各將自己的衣服鋪在上層臺階，使耶戶坐在其上；他們吹
角，說：「耶戶作王了！」

以色列王約蘭被殺

[14] 這樣，寧示的孫子、約沙法的兒子耶戶背叛約蘭。先是約蘭和以色列眾人因
為亞蘭王哈薛的緣故，把守基列的拉末； [15] 但約蘭王回到耶斯列，醫治與亞蘭王哈薛打仗
所受的傷。耶戶說：「若合你們的意思，就不容人逃出城往耶斯列報信去。」 [16] 於是耶戶坐
車往耶斯列去，因為約蘭病臥在那裏。猶大王亞哈謝已經下去看望他。
[17] 有一個守望的人站在耶斯列的樓上，看見耶戶帶着一群人來，就說：「我看見一群
人。」約蘭說：「打發一個騎馬的去迎接他們，問說：平安不平安？」 [18] 騎馬的就去迎
接耶戶，說：「王問說，平安不平安？」耶戶說：「平安不平安與你何干？你轉在我後頭
吧！」守望的人又說：「使者到了他們那裏，卻不回來。」 [19] 王又打發一個騎馬的去。這
人到了他們那裏，說：「王問說，平安不平安？」耶戶說：「平安不平安與你何干？你轉
在我後頭吧！」 [20] 守望的人又說：「他到了他們那裏，也不回來；車趕得甚猛，像寧示的孫
子耶戶的趕法。」
[21] 約蘭吩咐說：「套車！」人就給他套車。以色列王約蘭和猶大王亞哈謝各坐自己的車
出去迎接耶戶，在耶斯列人拿伯的田那裏遇見他。 [22] 約蘭見耶戶就說：「耶戶啊，平安
嗎？」耶戶說：「你母親耶洗別的淫行邪術這樣多，焉能平安呢？」 [23] 約蘭就轉車逃
跑，對亞哈謝說：「亞哈謝啊，反了！」 [24] 耶戶開滿了弓，射中約蘭的脊背，箭從心窩穿

出，約蘭就仆倒在車上。 [25]耶戶對他的軍長畢甲說：「你把他拋在耶斯列人拿伯的田間。你
當追想，你我一同坐車跟隨他父亞哈的時候，耶和華對亞哈所說的預言， [26]說：『我昨日看
見拿伯的血和他眾子的血，我必在這塊田上報應你。』這是耶和華說的，現在你要照着耶和
華的話，把他拋在這田間。」

猶大王亞哈謝被殺

[27]猶大王亞哈謝見這光景，就從園亭之路逃跑。耶戶追趕他，說：「把這人也殺在車上。」
到了靠近以伯蓮的姑珥坡上擊傷了他。他逃到米吉多，就死在那裏。 [28]他的臣僕用車將他的
屍首送到耶路撒冷，葬在大衛城他自己的墳墓裏，與他列祖同葬。
[29]亞哈謝登基作猶大王的時候，是在亞哈的兒子約蘭第十一年。

耶洗別王后被殺

[30]耶戶到了耶斯列；耶洗別聽見就擦粉、梳頭，從窗戶裏往外觀看。 [31]耶戶進門的時
候，耶洗別說：「殺主人的心利啊，平安嗎？」 [32]耶戶抬頭向窗戶觀看，說：「誰順從我？」
有兩三個太監從窗戶往外看他。 [33]耶戶說：「把她扔下來！」他們就把她扔下來。她的血濺
在牆上和馬上；於是把她踐踏了。 [34]耶戶進去，吃了喝了，吩咐說：「你們把這被咒詛的
婦人葬埋了，因為她是王的女兒。」 [35]他們就去葬埋她，只尋得她的頭骨和腳，並手掌。
[36]他們回去告訴耶戶，耶戶說：「這正應驗耶和華藉他僕人提斯比人以利亞所說的話，說：
『在耶斯列田間，狗必吃耶洗別的肉； [37]耶洗別的屍首必在耶斯列田間如同糞土，甚至人不
能說這是耶洗別。』」

10

耶戶寫信給耶斯列首領

[1]亞哈有七十個兒子在撒馬利亞。耶戶寫信送到撒馬利亞，通知耶斯列的首領，就是長老和
教養亞哈眾子的人，說： [2]「你們那裏既有你們主人的眾子和車馬、器械、堅固城， [3]接了這
信，就可以在你們主人的眾子中選擇一個賢能合宜的，使他坐他父親的位，你們也可以為你
們主人的家爭戰。」 [4]他們卻甚懼怕，彼此說：「二王在他面前尚且站立不住，我們怎能站
得住呢？」 [5]家宰、邑宰，和長老，並教養眾子的人，打發人去見耶戶，說：「我們是你的僕
人，凡你所吩咐我們的都必遵行，我們不立誰作王，你看怎樣好就怎樣行。」

亞哈眾子被殺

[6]耶戶又給他們寫信說：「你們若歸順我，聽從我的話，明日這時候，要將你們主人眾子的
首級帶到耶斯列來見我。」那時王的兒子七十人都住在教養他們那城中的尊貴人家裏。 [7]信一
到，他們就把王的七十個兒子殺了，將首級裝在筐裏，送到在耶斯列的耶戶那裏。 [8]有使者來
告訴耶戶說：「他們將王眾子的首級送來了。」耶戶說：「將首級在城門口堆作兩堆，擱到
明日。」 [9]次日早晨，耶戶出來，站着對眾民說：「你們都是公義的，我背叛我主人，將他殺
了；這些人卻是誰殺的呢？ [10]由此可知，耶和華指着亞哈家所說的話一句沒有落空，因為耶
和華藉他僕人以利亞所說的話都成就了。」 [11]凡亞哈家在耶斯列所剩下的人和他的大臣、密
友、祭司，耶戶盡都殺了，沒有留下一個。

亞哈謝的兄弟被殺

[12]耶戶起身往撒馬利亞去。在路上、牧人剪羊毛之處， [13]遇見猶大王亞哈謝的弟兄，問他們
說：「你們是誰？」回答說：「我們是亞哈謝的弟兄，現在下去要問王和太后的眾子安。」
[14]耶戶吩咐說：「活捉他們！」跟從的人就活捉了他們，將他們殺在剪羊毛之處的坑邊，共四
十二人，沒有留下一個。

亞哈家剩下的人被殺

[15]耶戶從那裏前行，恰遇利甲的兒子約拿達來迎接他，耶戶問他安，對他說：「你誠心待
我像我誠心待你嗎？」約拿達回答說：「是。」耶戶說：「若是這樣，你向我伸手」，他就
伸手；耶戶拉他上車。 [16]耶戶說：「你和我同去，看我為耶和華怎樣熱心」；於是請他坐
在車上， [17]到了撒馬利亞，就把撒馬利亞的亞哈家剩下的人都殺了，直到滅盡，正如耶和華
對以利亞所說的。

拜巴力的人被殺

18 耶戶招聚眾民，對他們說：「亞哈事奉巴力還冷淡，耶戶卻更熱心。 19 現在我要給巴力獻
大祭。應當叫巴力的眾先知和一切拜巴力的人，並巴力的眾祭司，都到我這裏來，不可缺
少一個；凡不來的必不得活。」耶戶這樣行，是用詭計要殺盡拜巴力的人。 20 耶戶說：「要
為巴力宣告嚴肅會！」於是宣告了。 21 耶戶差人走遍以色列地；凡拜巴力的人都來齊了，沒
有一個不來的。他們進了巴力廟，巴力廟中從前邊直到後邊都滿了人。 22 耶戶吩咐掌管禮服的
人說：「拿出禮服來，給一切拜巴力的人穿。」他就拿出禮服來給了他們。 23 耶戶和利甲的
兒子約拿達進了巴力廟，對拜巴力的人說：「你們察看察看，在你們這裏不可有耶和華的僕
人，只可容留拜巴力的人。」 24 耶戶和約拿達進去，獻平安祭和燔祭。
耶戶先安派八十人在廟外，吩咐說：「我將這些人交在你們手中，若有一人脫逃，誰放的
必叫他償命！」 25 耶戶獻完了燔祭，就出來吩咐護衛兵和眾軍長說：「你們進去殺他們，不容
一人出來！」護衛兵和軍長就用刀殺他們，將屍首拋出去，便到巴力廟的城去了， 26 將巴力廟
中的柱像都拿出來燒了； 27 毀壞了巴力柱像，拆毀了巴力廟作為廁所，直到今日。
28 這樣，耶戶在以色列中滅了巴力。 29 只是耶戶不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在
罪裏的那罪，就是拜伯特利和但的金牛犢。 30 耶和華對耶戶說：「因你辦好我眼中看為正的
事，照我的心意待亞哈家，你的子孫必接續你坐以色列的國位，直到四代。」 31 只是耶戶不
盡心遵守耶和華－以色列上帝的律法，不離開耶羅波安使以色列人陷在罪裏的那罪。

耶戶去世

32 在那些日子，耶和華才割裂以色列國，使哈薛攻擊以色列的
境界， 33 乃是約旦河東、基列全地，從靠近亞嫩谷邊的亞羅珥起，就
是基列和巴珊的迦得人、呂便人、瑪拿西人之地。 34 耶戶其餘的事，凡他所行的和他的勇
力都寫在以色列諸王記上。 35 耶戶與他列祖同睡，葬在撒馬利亞；他兒子約哈斯接續他作
王。 36 耶戶在撒馬利亞作以色列王二十八年。

11

猶大的王后亞她利雅
（代下*22·10－23·15*）

1 亞哈謝的母親亞她利雅見她兒子死了，就起來剿滅王室。 2 但約蘭王的女兒，亞哈謝的妹
子約示巴，將亞哈謝的兒子約阿施從那被殺的王子中偷出來，把他和他的乳母都藏在臥房
裏，躲避亞她利雅，免得被殺。 3 約阿施和他的乳母藏在耶和華的殿裏六年；亞她利雅篡了國
位。
4 第七年，耶何耶大打發人叫迦利人和護衛兵的眾百夫長來，領他們進了耶和華的殿，與他
們立約，使他們在耶和華殿裏起誓，又將王的兒子指給他們看， 5 吩咐他們說：「你們當這樣
行：凡安息日進班的三分之一要看守王宮， 6 三分之一要在蘇珥門，三分之一要在護衛兵院的
後門。這樣把守王宮，攔阻閒人。 7 你們安息日所有出班的三分之二要在耶和華的殿裏護衛
王； 8 各人手拿兵器，四圍護衛王。凡擅入你們班次的必當治死，王出入的時候，你們當跟隨
他。」
9 眾百夫長就照着祭司耶何耶大一切所吩咐的去行，各帶所管安息日進班出班的人來見祭
司耶何耶大。 10 祭司便將耶和華殿裏所藏大衛王的槍和盾牌交給百夫長。 11 護衛兵手中各拿
兵器，在壇和殿那裏，從殿右直到殿左，站在王子的四圍。 12 祭司領王子出來，給他戴上冠
冕，將律法書交給他，膏他作王；眾人就拍掌說：「願王萬歲！」
13 亞她利雅聽見護衛兵和民的聲音，就到民那裏，進耶和華的殿， 14 看見王照例站在柱旁，
百夫長和吹號的人侍立在王左右，國中的眾民歡樂吹號；亞她利雅就撕裂衣服，喊叫說：
「反了！反了！」 15 祭司耶何耶大吩咐管轄軍兵的百夫長說：「將她趕出班外，凡跟隨她的
必用刀殺死！」因為祭司說「不可在耶和華殿裏殺她」， 16 眾兵就閃開讓她去；她從馬路上
王宮去，便在那裏被殺。

耶何耶大的改革
（代下*23·16－21*）

17 耶何耶大使王和民與耶和華立約，作耶和華的民；又使王與民立約。 18 於是國民都
到巴力廟，拆毀了廟，打碎壇和像，又在壇前將巴力的祭司瑪坦殺了。祭司耶何耶大派官看

11:4: 或譯：親兵

守耶和華的殿， [19]又率領百夫長和迦利人與護衛兵，以及國中的眾民，請王從耶和華殿下來，
由護衛兵的門進入王宮，他就坐了王位。 [20]國民都歡樂，闔城都安靜。眾人已將亞她利雅在
王宮那裏用刀殺了。
[21]約阿施登基的時候年方七歲。

12

猶大王約阿施
（代下*24·1－16*）

[1]耶戶第七年，約阿施登基，在耶路撒冷作王四十年。他母親名叫西比亞，是別是巴人。
[2]約阿施在祭司耶何耶大教訓他的時候，就行耶和華眼中看為正的事； [3]只是邱壇還沒有廢
去，百姓仍在那裏獻祭燒香。
[4]約阿施對眾祭司說：「凡奉到耶和華殿分別為聖之物所值通用的銀子，或各人當納的
身價，或樂意奉到耶和華殿的銀子， [5]你們當從所認識的人收了來，修理殿的一切破壞之
處。」 [6]無奈到了約阿施王二十三年，祭司仍未修理殿的破壞之處。 [7]所以約阿施王召了大祭
司耶何耶大和眾祭司來，對他們說：「你們怎麼不修理殿的破壞之處呢？從今以後，你們不
要從所認識的人再收銀子，要將所收的交出來，修理殿的破壞之處。」 [8]眾祭司答應不再收百
姓的銀子，也不修理殿的破壞之處。
[9]祭司耶何耶大取了一個櫃子，在櫃蓋上鑽了一個窟窿，放於壇旁，在進耶和華殿的右邊；
守門的祭司將奉到耶和華殿的一切銀子投在櫃裏。 [10]他們見櫃裏的銀子多了，便叫王的書記
和大祭司上來，將耶和華殿裏的銀子數算包起來。 [11]把所平的銀子交給督工的，就是耶和華
殿裏辦事的人；他們把銀子轉交修理耶和華殿的木匠和工人， [12]並瓦匠、石匠，又買木料和
鑿成的石頭，修理耶和華殿的破壞之處，以及修理殿的各樣使用。 [13]但那奉到耶和華殿的銀
子，沒有用以做耶和華殿裏的銀杯、蠟剪、碗、號，和別樣的金銀器皿， [14]乃將那銀子交給
督工的人修理耶和華的殿； [15]且將銀子交給辦事的人轉交做工的人，不與他們算賬，因為他
們辦事誠實。 [16]惟有贖愆祭、贖罪祭的銀子沒有奉到耶和華的殿，都歸祭司。
[17]那時，亞蘭王哈薛上來攻打迦特，攻取了，就定意上來攻打耶路撒冷。 [18]猶大王約阿施將
他列祖猶大王約沙法、約蘭、亞哈謝所分別為聖的物和自己所分別為聖的物，並耶和華殿與
王宮府庫裏所有的金子都送給亞蘭王哈薛；哈薛就不上耶路撒冷來了。
[19]約阿施其餘的事，凡他所行的都寫在猶大列王記上。
[20]約阿施的臣僕起來背叛，在下悉拉的米羅宮那裏將他殺了。 [21]殺他的那臣僕就是示米押的
兒子約撒甲和朔默的兒子約薩拔。眾人將他葬在大衛城他列祖的墳地裏。他兒子亞瑪謝接續
他作王。

13

以色列王約哈斯

[1]猶大王亞哈謝的兒子約阿施二十三年，耶戶的兒子約哈斯在撒馬利亞登基作以色列王十七
年。 [2]約哈斯行耶和華眼中看為惡的事，效法尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的那
罪，總不離開。 [3]於是，耶和華的怒氣向以色列人發作，將他們屢次交在亞蘭王哈薛和他兒
子便·哈達的手裏。 [4]約哈斯懇求耶和華，耶和華就應允他，因為見以色列人所受亞蘭王的欺
壓。 [5]耶和華賜給以色列人一位拯救者，使他們脫離亞蘭人的手；於是以色列人仍舊安居在家
裏。 [6]然而他們不離開耶羅波安家使以色列人陷在罪裏的那罪，仍然去行，並且在撒馬利亞留
下亞舍拉。 [7]亞蘭王滅絕約哈斯的民，踐踏他們如禾場上的塵沙，只給約哈斯留下五十馬兵，
十輛戰車，一萬步兵。 [8]約哈斯其餘的事，凡他所行的和他的勇力都寫在以色列諸王記上。
[9]約哈斯與他列祖同睡，葬在撒馬利亞。他兒子約阿施接續他作王。

以色列王約阿施

[10]猶大王約阿施三十七年，約哈斯的兒子約阿施在撒馬利亞登基作以色列王十六年。 [11]他行
耶和華眼中看為惡的事，不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的一切罪，仍然去
行。 [12]約阿施其餘的事，凡他所行的和他與猶大王亞瑪謝爭戰的勇力，都寫在以色列諸王記
上。 [13]約阿施與他列祖同睡，耶羅波安坐了他的位。約阿施與以色列諸王一同葬在撒馬利亞。

以利沙去世

11:19: 或譯：親兵

[14]以利沙得了必死的病，以色列王約阿施下來看他，伏在他臉上哭泣，說：「我父啊！我
父啊！以色列的戰車馬兵啊！」[15]以利沙對他說：「你取弓箭來。」王就取了弓箭來；[16]又
對以色列王說：「你用手拿弓。」王就用手拿弓。以利沙按手在王的手上，[17]說：「你開朝東
的窗戶。」他就開了。以利沙說：「射箭吧！」他就射箭。以利沙說：「這是耶和華的得勝
箭，就是戰勝亞蘭人的箭；因為你必在亞弗攻打亞蘭人，直到滅盡他們。」[18]以利沙又說：
「取幾枝箭來。」他就取了來。以利沙說：「打地吧！」他打了三次，便止住了。[19]神人向
他發怒，說：「應當擊打五六次，就能攻打亞蘭人直到滅盡；現在只能打敗亞蘭人三次。」
[20]以利沙死了，人將他葬埋。到了新年，有一群摩押人犯境，[21]有人正葬死人，忽然看見一
群人，就把死人拋在以利沙的墳墓裏，一碰着以利沙的骸骨，死人就復活，站起來了。

以色列與亞蘭爭戰

[22]約哈斯年間，亞蘭王哈薛屢次欺壓以色列人。[23]耶和華卻因與亞伯拉罕、以撒、雅各所立
的約，仍施恩給以色列人，憐恤他們，眷顧他們，不肯滅盡他們，尚未趕逐他們離開自己面
前。
[24]亞蘭王哈薛死了，他兒子便·哈達接續他作王。[25]從前哈薛和約阿施的父親約哈斯爭戰，
攻取了些城邑，現在約哈斯的兒子約阿施三次打敗哈薛的兒子便·哈達，就收回了以色列的城
邑。

14

猶大王亞瑪謝
（代下*25·1－24*）

[1]以色列王約哈斯的兒子約阿施第二年，猶大王約阿施的兒子亞瑪謝登基。[2]他登基的時候
年二十五歲，在耶路撒冷作王二十九年。他母親名叫約耶但，是耶路撒冷人。[3]亞瑪謝行耶和
華眼中看為正的事，但不如他祖大衛，乃效法他父約阿施一切所行的；[4]只是邱壇還沒有廢
去，百姓仍在那裏獻祭燒香。[5]國一堅定，就把殺他父王的臣僕殺了，[6]卻沒有治死殺王之人
的兒子，是照摩西律法書上耶和華所吩咐的說：「不可因子殺父，也不可因父殺子，各人要
為本身的罪而死。」
[7]亞瑪謝在鹽谷殺了以東人一萬，又攻取了西拉，改名叫約帖，直到今日。
[8]那時，亞瑪謝差遣使者去見耶戶的孫子約哈斯的兒子以色列王約阿施，說：「你來，我們
二人相見於戰場。」[9]以色列王約阿施差遣使者去見猶大王亞瑪謝，說：「黎巴嫩的蒺藜差遣
使者去見黎巴嫩的香柏樹，說：將你的女兒給我兒子為妻。後來黎巴嫩有一個野獸經過，把
蒺藜踐踏了。[10]你打敗了以東人就心高氣傲，你以此為榮耀，在家裏安居就罷了，為何要惹
禍，使自己和猶大國一同敗亡呢？」
[11]亞瑪謝卻不肯聽這話。於是以色列王約阿施上來，在猶大的伯·示麥與猶大王亞瑪謝相見
於戰場。[12]猶大人敗在以色列人面前，各自逃回家裏去了。[13]以色列王約阿施在伯·示麥擒
住亞哈謝的孫子、約阿施的兒子猶大王亞瑪謝，就來到耶路撒冷，拆毀耶路撒冷的城牆，
從以法蓮門直到角門共四百肘，[14]又將耶和華殿裏與王宮府庫裏所有的金銀和器皿都拿了
去，並帶人去為質，就回撒馬利亞去了。
[15]約阿施其餘所行的事和他的勇力，並與猶大王亞瑪謝爭戰的事，都寫在以色列諸王記上。
[16]約阿施與他列祖同睡，葬在撒馬利亞，以色列諸王的墳地裏。他兒子耶羅波安接續他作王。

猶大王亞瑪謝去世
（代下*25·25－28*）

[17]以色列王約哈斯的兒子約阿施死後，猶大王約阿施的兒子亞瑪謝又活了十五年。
[18]亞瑪謝其餘的事都寫在猶大列王記上。[19]耶路撒冷有人背叛亞瑪謝，他就逃到拉吉；叛
黨卻打發人到拉吉將他殺了。[20]人就用馬將他的屍首馱到耶路撒冷，葬在大衛城他列祖的墳
地裏。[21]猶大眾民立亞瑪謝的兒子亞撒利雅接續他父作王，那時他年十六歲。[22]亞瑪謝與他列
祖同睡之後，亞撒利雅收回以拉他仍歸猶大，又重新修理。

以色列王耶羅波安二世

14:21: 又名烏西雅

23 猶大王約阿施的兒子亞瑪謝十五年，以色列王約阿施的兒子耶羅波安在撒馬利亞登基，作
王四十一年。 24 他行耶和華眼中看為惡的事，不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏
的一切罪。 25 他收回以色列邊界之地，從哈馬口直到亞拉巴海，正如耶和華－以色列的上帝
藉他僕人迦特希弗人亞米太的兒子先知約拿所說的。 26 因為耶和華看見以色列人甚是艱苦，
無論困住的、自由的都沒有了，也無人幫助以色列人。 27 耶和華並沒有說要將以色列的名從
天下塗抹，乃藉約阿施的兒子耶羅波安拯救他們。
28 耶羅波安其餘的事，凡他所行的和他的勇力，他怎樣爭戰，怎樣收回大馬士革和先前
屬猶大的哈馬歸以色列，都寫在以色列諸王記上。 29 耶羅波安與他列祖以色列諸王同睡。他
兒子撒迦利雅接續他作王。

15

猶大王亞撒利雅
（代下*26·1－23*）

1 以色列王耶羅波安二十七年，猶大王亞瑪謝的兒子亞撒利雅登基， 2 他登基的時候年十六
歲，在耶路撒冷作王五十二年。他母親名叫耶可利雅，是耶路撒冷人。 3 亞撒利雅行耶和華眼
中看為正的事，效法他父親亞瑪謝一切所行的； 4 只是邱壇還沒有廢去，百姓仍在那裏獻祭燒
香。 5 耶和華降災與王，使他長大痲瘋，直到死日，他就住在別的宮裏。他的兒子約坦管理家
事，治理國民。 6 亞撒利雅其餘的事，凡他所行的都寫在猶大列王記上。 7 亞撒利雅與他列祖
同睡，葬在大衛城他列祖的墳地裏。他兒子約坦接續他作王。

以色列王撒迦利雅

8 猶大王亞撒利雅三十八年，耶羅波安的兒子撒迦利雅在撒馬利亞作以色列王六個月。 9 他
行耶和華眼中看為惡的事，效法他列祖所行的，不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在
罪裏的那罪。 10 雅比的兒子沙龍背叛他，在百姓面前擊殺他，篡了他的位。
11 撒迦利雅其餘的事都寫在以色列諸王記上。 12 這是從前耶和華應許耶戶說：「你的子孫必
坐以色列的國位直到四代。」這話果然應驗了。

以色列王沙龍

13 猶大王烏西雅三十九年，雅比的兒子沙龍登基在撒馬利亞作王一個月。 14 迦底的兒
子米拿現從得撒上撒馬利亞，殺了雅比的兒子沙龍，篡了他的位。 15 沙龍其餘的事和他背叛
的情形都寫在以色列諸王記上。 16 那時米拿現從得撒起攻打提斐薩和其四境，擊殺城中一切
的人，剖開其中所有的孕婦，都因他們沒有給他開城。

以色列王米拿現

17 猶大王亞撒利雅三十九年，迦底的兒子米拿現登基，在撒馬利亞作以色列王十年。 18 他
行耶和華眼中看為惡的事，終身不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的那
罪。 19 亞述王普勒來攻擊以色列國，米拿現給他一千他連得銀子，請普勒幫助他堅定國位。
20 米拿現向以色列一切大富戶索要銀子，使他們各出五十舍客勒，就給了亞述王。於是亞述王
回去，不在國中停留。 21 米拿現其餘的事，凡他所行的都寫在以色列諸王記上。 22 米拿現與他
列祖同睡。他兒子比加轄接續他作王。

以色列王比加轄

23 猶大王亞撒利雅五十年，米拿現的兒子比加轄在撒馬利亞登基作以色列王二年。 24 他
行耶和華眼中看為惡的事，不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的
那罪。 25 比加轄的將軍、利瑪利的兒子比加背叛他，在撒馬利亞王宮裏的衛所殺了
他。亞珥歌伯和亞利耶並基列的五十人幫助比加；比加擊殺他，篡了他的位。 26 比加轄其餘
的事，凡他所行的都寫在以色列諸王記上。

以色列王比加

27 猶大王亞撒利雅五十二年，利瑪利的兒子比加在撒馬利亞登基作以色列王二十年。 28 他行
耶和華眼中看為惡的事，不離開尼八的兒子耶羅波安使以色列人陷在罪裏的那罪。

15:13: 就是亞撒利雅

[29]以色列王比加年間，亞述王提革拉·毗列色來奪了以雲、亞伯·伯·瑪迦、亞挪、基低斯、夏瑣、基列、加利
和拿弗他利全地，將這些地方的居民都擄到亞述去了。[30]烏西雅的兒子約坦二十年，以拉的
兒子何細亞背叛利瑪利的兒子比加，擊殺他，篡了他的位。[31]比加其餘的事，凡他所行的都
寫在以色列諸王記上。

猶大王約坦
（代下*27·1－9*）

[32]以色列王利瑪利的兒子比加第二年，猶大王烏西雅的兒子約坦登基。[33]他登基的時候年二
十五歲，在耶路撒冷作王十六年。他母親名叫耶路沙，是撒督的女兒。[34]約坦行耶和華眼中
看為正的事，效法他父親烏西雅一切所行的；[35]只是邱壇還沒有廢去，百姓仍在那裏獻祭燒
香。約坦建立耶和華殿的上門。[36]約坦其餘的事，凡他所行的都寫在猶大列王記上。[37]在那些
日子，耶和華才使亞蘭王利汛和利瑪利的兒子比加去攻擊猶大。[38]約坦與他列祖同睡，葬在
他祖大衛城他列祖的墳地裏。他兒子亞哈斯接續他作王。

16

猶大王亞哈斯
（代下*28·1－27*）

[1]利瑪利的兒子比加十七年，猶大王約坦的兒子亞哈斯登基。[2]他登基的時候年二十歲，
在耶路撒冷作王十六年；不像他祖大衛行耶和華－他上帝眼中看為正的事，[3]卻效法以色列諸
王所行的，又照着耶和華從以色列人面前趕出的外邦人所行可憎的事，使他的兒子經火，[4]並
在邱壇上、山岡上、各青翠樹下獻祭燒香。
[5]亞蘭王利汛和以色列王利瑪利的兒子比加上來攻打耶路撒冷，圍困亞哈斯，卻不能勝他。
[6]當時亞蘭王利汛收回以拉他歸與亞蘭，將猶大人從以拉他趕出去。亞蘭人就來到以拉他，住
在那裏，直到今日。[7]亞哈斯差遣使者去見亞述王提革拉·毗列色，說：「我是你的僕人、你的
兒子。現在亞蘭王和以色列王攻擊我，求你來救我脫離他們的手。」[8]亞哈斯將耶和華殿裏和
王宮府庫裏所有的金銀都送給亞述王為禮物。[9]亞述王應允了他，就上去攻打大馬士革，將城
攻取，殺了利汛，把居民擄到吉珥。
[10]亞哈斯王上大馬士革去迎接亞述王提革拉·毗列色，在大馬士革看見一座壇，就照壇的規模
樣式作法畫了圖樣，送到祭司烏利亞那裏。[11]祭司烏利亞照着亞哈斯王從大馬士革送來的圖
樣，在亞哈斯王沒有從大馬士革回來之先，建築一座壇。[12]王從大馬士革回來看見壇，就近
前來，在壇上獻祭；[13]燒燔祭、素祭、澆奠祭，將平安祭牲的血灑在壇上，[14]又將耶和華面
前的銅壇從耶和華殿和新壇的中間搬到新壇的北邊。[15]亞哈斯王吩咐祭司烏利亞說：「早晨
的燔祭、晚上的素祭，王的燔祭、素祭，國內眾民的燔祭、素祭、奠祭都要燒在大壇上。燔
祭牲和平安祭牲的血也要灑在這壇上，只是銅壇我要用以求問耶和華。」[16]祭司烏利亞就照
着亞哈斯王所吩咐的行了。
[17]亞哈斯王打掉盆座四面鑲着的心子，把盆從座上挪下來，又將銅海從馱海的銅牛上搬下
來，放在鋪石地；[18]又因亞述王的緣故，將耶和華殿為安息日所蓋的廊子和王從外入殿的廊
子挪移，圍繞耶和華的殿。[19]亞哈斯其餘所行的事都寫在猶大列王記上。[20]亞哈斯與他列祖同
睡，葬在大衛城他列祖的墳地裏。他兒子希西家接續他作王。

17

以色列王何細亞

[1]猶大王亞哈斯十二年，以拉的兒子何細亞在撒馬利亞登基作以色列王九年。[2]他行耶
和華眼中看為惡的事，只是不像在他以前的以色列諸王。[3]亞述王撒縵以色上來攻
擊何細亞，何細亞就服事他，給他進貢。[4]何細亞背叛，差人去見埃及王梭，不照往年所行
的與亞述王進貢。亞述王知道了，就把他鎖禁，囚在監裏。[5]亞述王上來攻擊以色列遍地，上
到撒馬利亞，圍困三年。[6]何細亞第九年亞述王攻取了撒馬利亞，將以色列人擄到亞述，把他
們安置在哈臘與歌散的哈博河邊，並米底亞人的城邑。
[7]這是因以色列人得罪那領他們出埃及地、脫離埃及王法老手的耶和華－他們的上帝，去敬
畏別神，[8]隨從耶和華在他們面前所趕出外邦人的風俗和以色列諸王所立的條規。[9]以色列人

16:6: 有譯以東人的

暗中行不正的事，違背耶和華－他們的上帝，在他們所有的城邑，從瞭望樓直到堅固城，建
築邱壇；[10]在各高岡上、各青翠樹下立柱像和木偶；[11]在邱壇上燒香，效法耶和華在他們面前
趕出的外邦人所行的，又行惡事惹動耶和華的怒氣；[12]且事奉偶像，就是耶和華警戒他們不
可行的。[13]但耶和華藉眾先知、先見勸戒以色列人和猶大人說：「當離開你們的惡行，謹守
我的誡命律例，遵行我吩咐你們列祖，並藉我僕人眾先知所傳給你們的律法。」[14]他們卻不
聽從，竟硬着頸項，效法他們列祖，不信服耶和華－他們的上帝，[15]厭棄他的律例和他與他
們列祖所立的約，並勸戒他們的話，隨從虛無的神，自己成為虛妄，效法周圍的外邦人，就
是耶和華囑咐他們不可效法的；[16]離棄耶和華－他們上帝的一切誡命，為自己鑄了兩個牛犢
的像，立了亞舍拉，敬拜天上的萬象，事奉巴力，[17]又使他們的兒女經火，用占卜，行法術
賣了自己，行耶和華眼中看為惡的事，惹動他的怒氣。[18]所以耶和華向以色列人大大發怒，
從自己面前趕出他們，只剩下猶大一個支派。
[19]猶大人也不遵守耶和華－他們上帝的誡命，隨從以色列人所立的條規。[20]耶和華就厭
棄以色列全族，使他們受苦，把他們交在搶奪他們的人手中，以致趕出他們離開自己面前，
[21]將以色列國從大衛家奪回；他們就立尼八的兒子耶羅波安作王。耶羅波安引誘以色列人不隨
從耶和華，陷在大罪裏。[22]以色列人犯耶羅波安所犯的一切罪，總不離開，[23]以致耶和華從自
己面前趕出他們，正如藉他僕人眾先知所說的。這樣，以色列人從本地被擄到亞述，直到今
日。

亞述人定居於以色列人中

[24]亞述王從巴比倫、古他、亞瓦、哈馬，和西法瓦音遷移人來，安置在撒馬利亞的城邑，代
替以色列人；他們就得了撒馬利亞，住在其中。[25]他們才住那裏的時候，不敬畏耶和華，
所以耶和華叫獅子進入他們中間，咬死了些人。[26]有人告訴亞述王說：「你所遷移安置
在撒馬利亞各城的那些民，不知道那地之神的規矩，所以那神叫獅子進入他們中間，咬死
他們。」[27]亞述王就吩咐說：「叫所擄來的祭司回去一個，使他住在那裏，將那地之神的規
矩指教那些民。」[28]於是有一個從撒馬利亞擄去的祭司回來，住在伯特利，指教他們怎樣敬
畏耶和華。
[29]然而，各族之人在所住的城裏各為自己製造神像，安置在撒馬利亞人所造有
邱壇的殿中。[30]巴比倫人造疏割·比訥像；古他人造匿甲像；哈馬人造亞示瑪像；[31]亞瓦人
造匿哈和他珥他像；西法瓦音人用火焚燒兒女，獻給西法瓦音的神亞得米勒和亞拿米勒。[32]他
們懼怕耶和華，也從他們中間立邱壇的祭司，為他們在有邱壇的殿中獻祭。[33]他們又懼怕耶
和華，又事奉自己的神，從何邦遷移，就隨何邦的風俗。
[34]他們直到如今仍照先前的風俗去行，不專心敬畏耶和華，不全守自己的規矩、典章，也不
遵守耶和華吩咐雅各後裔的律法、誡命。（雅各，就是從前耶和華起名叫以色列的。）[35]耶
和華曾與他們立約，囑咐他們說：「不可敬畏別神，不可跪拜事奉他，也不可向他獻祭。[36]但
那用大能和伸出來的膀臂領你們出埃及地的耶和華，你們當敬畏，跪拜，向他獻祭。[37]他給
你們寫的律例、典章、律法、誡命，你們應當永遠謹守遵行，不可敬畏別神。[38]我－耶和華
與你們所立的約你們不可忘記，也不可敬畏別神。[39]但要敬畏耶和華－你們的上帝，他必救
你們脫離一切仇敵的手。」[40]他們卻不聽從，仍照先前的風俗去行。[41]如此這些民又懼怕耶和
華，又事奉他們的偶像。他們子子孫孫也都照樣行，效法他們的祖宗，直到今日。

18

猶大王希西家
（代下*29·1－2；30·1*）

[1]以色列王以拉的兒子何細亞第三年，猶大王亞哈斯的兒子希西家登基。[2]他登基的時候年
二十五歲，在耶路撒冷作王二十九年。他母親名叫亞比，是撒迦利雅的女兒。[3]希西家行耶
和華眼中看為正的事，效法他祖大衛一切所行的。[4]他廢去邱壇，毀壞柱像，砍下木偶，打
碎摩西所造的銅蛇，因為到那時以色列人仍向銅蛇燒香。希西家叫銅蛇為銅塊。[5]希西家倚靠
耶和華－以色列的上帝，在他前後的猶大列王中沒有一個及他的。[6]因為他專靠耶和華，總
不離開，謹守耶和華所吩咐摩西的誡命。[7]耶和華與他同在，他無論往何處去盡都亨通。他
背叛、不肯事奉亞述王。[8]希西家攻擊非利士人，直到迦薩，並迦薩的四境，從瞭望樓到堅固
城。

18:4: 或譯：人稱銅蛇為銅像

[9] 希西家王 第 四 年， 就 是以色列王以拉的 兒 子何細亞第 七 年， 亞述王撒縵以色上 來 圍
困撒馬利亞； [10]過了三年就攻取了城。希西家第六年， 以色列王何細亞第九年， 撒馬利亞被
攻取了。 [11]亞述王將以色列人擄到亞述， 把他們安置在哈臘與歌散的哈博河邊， 並米底亞人
的城邑； [12]都因他們不聽從耶和華－他們上帝的話， 違背他的約， 就是耶和華僕人摩西吩咐
他們所當守的。

亞述人威脅耶路撒冷
（代下32·1－19；賽36·1－22）

[13] 希西家王 十 四 年， 亞述王西拿基立上 來 攻 擊猶大的 一 切 堅 固 城， 將 城 攻 取。
[14]猶大王希西家差人往拉吉去見亞述王， 說：「我有罪了， 求你離開我；凡你罰我的， 我
必承當。」於是亞述王罰猶大王希西家銀子三百他連得， 金子三十他連得。 [15]希西家就把耶
和華殿裏和王宮府庫裏所有的銀子都給了他。 [16]那時， 猶大王希西家將耶和華殿門上的金子
和他自己包在柱上的金子都刮下來， 給了亞述王。 [17]亞述王從拉吉差遣他珥探、拉伯撒利，
和拉伯沙基率領大軍往耶路撒冷， 到希西家王那裏去。他們上到耶路撒冷， 就站在上池的
水溝旁， 在漂布地的大路上。 [18]他們呼叫王的時候， 就有希勒家的兒子家宰以利亞敬， 並書
記舍伯那和亞薩的兒子史官約亞， 出來見他們。

[19]拉伯沙基說：「你們去告訴希西家說， 亞述大王如此說：『你所倚靠的有甚麼可仗賴的
呢？ [20]你說有打仗的計謀和能力， 我看不過是虛話。你到底倚靠誰才背叛我呢？ [21]看哪， 你所
倚靠的埃及是那壓傷的葦杖；人若靠這杖， 就必刺透他的手。埃及王法老向一切倚靠他的人
也是這樣。 [22]你們若對我說：我們倚靠耶和華－我們的上帝， 希西家豈不是將上帝的邱壇和
祭壇廢去， 且對猶大和耶路撒冷的人說：你們當在耶路撒冷這壇前敬拜嗎？ [23]現在你把當頭
給我主亞述王， 我給你二千匹馬， 看你這一面騎馬的人夠不夠。 [24]若不然， 怎能打敗我主臣
僕中最小的軍長呢？你竟倚靠埃及的戰車馬兵嗎？ [25]現在我上來攻擊毀滅這地， 豈沒有耶和
華的意思嗎？耶和華吩咐我說：你上去攻擊毀滅這地吧！』」

[26]希勒家的兒子以利亞敬和舍伯那， 並約亞， 對拉伯沙基說：「求你用亞蘭言語和僕人說
話， 因為我們懂得；不要用猶大言語和我們說話， 達到城上百姓的耳中。」 [27]拉伯沙基說：
「我主差遣我來， 豈是單對你和你的主說這些話嗎？不也是對這些坐在城上、要與你們一
同吃自己糞、喝自己尿的人說嗎？」 [28]於是拉伯沙基站着， 用猶大言語大聲喊着說：「你
們當聽亞述大王的話！ [29]王如此說：『你們不要被希西家欺哄了；因他不能救你們脫離我的
手。 [30]也不要聽希西家使你們倚靠耶和華， 說耶和華必要拯救我們， 這城必不交在亞述王的
手中。』 [31]不要聽希西家的話！因亞述王如此說：『你們要與我和好， 出來投降我， 各人就
可以吃自己葡萄樹和無花果樹的果子， 喝自己井裏的水。 [32]等我來領你們到一個地方與你們本
地一樣， 就是有五穀和新酒之地， 有糧食和葡萄園之地， 有橄欖樹和蜂蜜之地， 好使你們存
活， 不至於死。希西家勸導你們， 說耶和華必拯救我們；你們不要聽他的話。 [33]列國的神有
哪一個救他本國脫離亞述王的手呢？ [34]哈馬、亞珥拔的神在哪裏呢？西法瓦音、希拿、以瓦的
神在哪裏呢？他們曾救撒馬利亞脫離我的手嗎？ [35]這些國的神有誰曾救自己的國脫離我的手
呢？難道耶和華能救耶路撒冷脫離我的手嗎？』」

[36]百姓靜默不言， 並不回答一句， 因為王曾吩咐說：「不要回答他。」 [37]當下， 希勒家的兒
子家宰以利亞敬和書記舍伯那， 並亞薩的兒子史官約亞， 都撕裂衣服， 來到希西家那裏， 將
拉伯沙基的話告訴了他。

19

希西家王派人求問以賽亞
（賽37·1－7）

[1] 希西家王聽見， 就撕裂衣服， 披上麻布， 進了耶和華的殿； [2]使家宰以利亞敬和書
記舍伯那， 並祭司中的長老， 都披上麻布， 去見亞摩斯的兒子先知以賽亞， [3]對他說：
「希西家如此說：『今日是急難、責罰、凌辱的日子， 就如婦人將要生產嬰孩， 卻沒有力
量生產。 [4]或者耶和華－你的上帝聽見拉伯沙基的一切話， 就是他主人亞述王打發他來辱
罵永生上帝的話， 耶和華－你的上帝聽見這話， 就發斥責。故此， 求你為餘剩的民揚聲禱
告。』」 [5]希西家王的臣僕就去見以賽亞。 [6]以賽亞對他們說：「要這樣對你們的主人說， 耶

和華如此說：『你聽見亞述王的僕人褻瀆我的話，不要懼怕。[7]我必驚動他的心，他要聽見風
聲就歸回本地。我必使他在那裏倒在刀下。』」

亞述人再度威脅
（賽37·8－20）

[8]拉伯沙基回去，正遇見亞述王攻打立拿，原來他早聽見亞述王拔營離開拉吉。[9]亞述王聽
見人論古實王特哈加說：「他出來要與你爭戰。」於是亞述王又打發使者去見希西家，吩咐
他們說：[10]「你們對猶大王希西家如此說：『不要聽你所倚靠的上帝欺哄你，說耶路撒冷必不
交在亞述王的手中。[11]你總聽說亞述諸王向列國所行的，乃是盡行滅絕，難道你還能得救嗎？
[12]我列祖所毀滅的，就是歌散、哈蘭、利色，和屬提·拉撒的伊甸人，這些國的神何曾拯救這些
國呢？[13]哈馬的王、亞珥拔的王、西法瓦音城的王、希拿，和以瓦的王都在哪裏呢？』」

[14]希西家從使者手裏接過書信來，看完了，就上耶和華的殿，將書信在耶和華面前展開。
[15]希西家向耶和華禱告說：「坐在二基路伯上耶和華－以色列的上帝啊，你是天下萬國的上
帝，你曾創造天地。[16]耶和華啊，求你側耳而聽！耶和華啊，求你睜眼而看！要聽西拿基立打
發使者來辱罵永生上帝的話。[17]耶和華啊，亞述諸王果然使列國和列國之地變為荒涼，[18]將
列國的神像都扔在火裏；因為它本不是神，乃是人手所造的，是木頭石頭的，所以滅絕它。
[19]耶和華－我們的上帝啊，現在求你救我們脫離亞述王的手，使天下萬國都知道惟獨你－耶和
華是上帝！」

以賽亞傳給王的信息
（賽37·20－37）

[20]亞摩斯的兒子以賽亞就打發人去見希西家，說：「耶和華－以色列的上帝如此說：『你既
然求我攻擊亞述王西拿基立，我已聽見了。』[21]耶和華論他這樣說：

錫安的處女藐視你，嗤笑你；
耶路撒冷的女子向你搖頭。
[22]你辱罵誰？褻瀆誰？
揚起聲來，高舉眼目攻擊誰呢？
乃是攻擊以色列的聖者！
[23]你藉你的使者辱罵主，
並說：我率領許多戰車上山頂，
到黎巴嫩極深之處；
我要砍伐其中高大的香柏樹和佳美的松樹；
我必上極高之處，進入肥田的樹林。
[24]我已經在外邦挖井喝水；
我必用腳掌踏乾埃及的一切河。

[25]耶和華說，我早先所做的，
古時所立的，就是現在藉你
使堅固城荒廢，變為亂堆，
這事你豈沒有聽見嗎？
[26]所以其中的居民力量甚小，
驚惶羞愧。
他們像野草，像青菜，
如房頂上的草，
又如未長成而枯乾的禾稼。
[27]你坐下，你出去，你進來，
你向我發烈怒，我都知道。
[28]因你向我發烈怒，
又因你狂傲的話達到我耳中，
我就要用鉤子鉤上你的鼻子，
把嚼環放在你口裏，
使你從你來的路轉回去。

[29]「以色列人哪，我賜你們一個證據：你們今年要吃自生的，明年也要吃自長的；至於後
年，你們要耕種收割，栽植葡萄園，吃其中的果子。[30]猶大家所逃脫餘剩的，仍要往下扎根，

19:7: 原文是使靈進入

向上結果。 31 必有餘剩的民從耶路撒冷而出；必有逃脫的人從錫安山而來。耶和華的熱心必
成就這事。
32 「所以，耶和華論亞述王如此說：『他必不得來到這城，也不在這裏射箭，不得拿盾牌到
城前，也不築壘攻城。 33 他從哪條路來，必從那條路回去，必不得來到這城。這是耶和華說
的。 34 因我為自己的緣故，又為我僕人大衛的緣故，必保護拯救這城。』」
35 當夜，耶和華的使者出去，在亞述營中殺了十八萬五千人。清早有人起來，一看，都是
死屍了。 36 亞述王西拿基立就拔營回去，住在尼尼微。 37 一日在他的神尼斯洛廟裏叩拜，他兒
子亞得米勒和沙利色用刀殺了他，就逃到亞拉臘地。他兒子以撒哈頓接續他作王。

20

希西家病重康復
（賽38·1－8；21－22；代下32·24－26）

1 那時，希西家病得要死。亞摩斯的兒子先知以賽亞去見他，對他說：「耶和華如此說：
『你當留遺命與你的家，因為你必死，不能活了。』」 2 希西家就轉臉朝牆，禱告耶和華
說： 3 「耶和華啊，求你記念我在你面前怎樣存完全的心，按誠實行事，又做你眼中所看為
善的。」希西家就痛哭了。 4 以賽亞出來，還沒有到中院，耶和華的話就臨到他，說： 5 「你
回去告訴我民的君希西家說：耶和華－你祖大衛的上帝如此說：『我聽見了你的禱告，看見
了你的眼淚，我必醫治你；到第三日，你必上到耶和華的殿。 6 我必加增你十五年的壽數，
並且我要救你和這城脫離亞述王的手。我為自己和我僕人大衛的緣故，必保護這城。』」
7 以賽亞說：「當取一塊無花果餅來。」人就取了來，貼在瘡上，王便痊癒了。
8 希西家問以賽亞說：「耶和華必醫治我，到第三日，我能上耶和華的殿，有甚麼兆頭
呢？」 9 以賽亞說：「耶和華必成就他所說的。這是他給你的兆頭：你要日影向前進十度
呢？是要往後退十度呢？」 10 希西家回答說：「日影向前進十度容易，我要日影往後退十
度。」 11 先知以賽亞求告耶和華，耶和華就使亞哈斯的日晷向前進的日影，往後退了十度。

從巴比倫來的使者
（賽39·1－8）

12 那時，巴比倫王巴拉但的兒子米羅達·巴拉但聽見希西家病而痊癒，就送書信和禮物給
他。 13 希西家聽從使者的話，就把他寶庫的金子、銀子、香料、貴重的膏油，和他武庫
的一切軍器，並他所有的財寶，都給他們看。他家中和他全國之內，希西家沒有一樣不
給他們看的。 14 於是先知以賽亞來見希西家王，問他說：「這些人說甚麼？他們從哪裏來
見你？」希西家說：「他們從遠方的巴比倫來。」 15 以賽亞說：「他們在你家裏看見了甚
麼？」希西家說：「凡我家中所有的，他們都看見了；我財寶中沒有一樣不給他們看的。」
16 以賽亞對希西家說：「你要聽耶和華的話， 17 日子必到，凡你家裏所有的，並你列祖積蓄
到如今的，都要被擄到巴比倫去，不留下一樣。這是耶和華說的。 18 並且從你本身所生的眾
子，其中必有被擄去在巴比倫王宮裏當太監的。」 19 希西家對以賽亞說：「你所說耶和華的
話甚好！若在我的年日中有太平和穩固的景況，豈不是好嗎？」

希西家逝世
（代下32·32－33）

20 希西家其餘的事和他的勇力，他怎樣挖池、挖溝、引水入城，都寫在猶大列王記上。
21 希西家與他列祖同睡。他兒子瑪拿西接續他作王。

21

猶大王瑪拿西
（代下33·1－20）

1 瑪拿西登基的時候年十二歲，在耶路撒冷作王五十五年。他母親名叫協西巴。 2 瑪拿西行
耶和華眼中看為惡的事，效法耶和華在以色列人面前趕出的外邦人所行可憎的事。 3 重新
建築他父希西家所毀壞的邱壇，又為巴力築壇，做亞舍拉像，效法以色列王亞哈所行的，且
敬拜事奉天上的萬象； 4 在耶和華殿宇中築壇。耶和華曾指着這殿說：「我必立我的名
在耶路撒冷。」 5 他在耶和華殿的兩院中為天上的萬象築壇， 6 並使他的兒子經火，又觀

20:4: 院：或譯城

兆，用法術，立交鬼的和行巫術的，多行耶和華眼中看為惡的事，惹動他的怒氣；[7]又在
殿內立雕刻的亞舍拉像。耶和華曾對大衛和他兒子所羅門說：「我在以色列眾支派中所選擇
的耶路撒冷和這殿，必立我的名，直到永遠。[8]以色列人若謹守遵行我一切所吩咐他們的和我
僕人摩西所吩咐他們的一切律法，我就不再使他們挪移離開我所賜給他們列祖之地。」[9]他們
卻不聽從。瑪拿西引誘他們行惡，比耶和華在以色列人面前所滅的列國更甚。
[10]耶和華藉他僕人眾先知說：[11]「因猶大王瑪拿西行這些可憎的惡事比先前亞摩利人所行
的更甚，使猶大人拜他的偶像，陷在罪裏；[12]所以耶和華－以色列的上帝如此說：我必降禍
與耶路撒冷和猶大，叫一切聽見的人無不耳鳴。[13]我必用量撒馬利亞的準繩和亞哈家的線鉈
拉在耶路撒冷上，必擦淨耶路撒冷，如人擦盤，將盤倒扣。[14]我必棄掉所餘剩的子民，把他
們交在仇敵手中，使他們成為一切仇敵擄掠之物；[15]是因他們自從列祖出埃及直到如今，常
行我眼中看為惡的事，惹動我的怒氣。」
[16]瑪拿西行耶和華眼中看為惡的事，使猶大人陷在罪裏，又流許多無辜人的血，充滿
了耶路撒冷，從這邊直到那邊。
[17]瑪拿西其餘的事，凡他所行的和他所犯的罪都寫在猶大列王記上。[18]瑪拿西與他列祖同
睡，葬在自己宮院烏撒的園內；他兒子亞們接續他作王。

猶大王亞們
（代下*33·21－25*）

[19]亞們登基的時候年二十二歲，在耶路撒冷作王二年。他母親名叫米舒利密，
是約提巴人哈魯斯的女兒。[20]亞們行耶和華眼中看為惡的事，與他父親瑪拿西所行的一樣；
[21]行他父親一切所行的，敬奉他父親所敬奉的偶像，[22]離棄耶和華－他列祖的上帝，不遵行耶
和華的道。[23]亞們王的臣僕背叛他，在宮裏殺了他。[24]但國民殺了那些背叛亞們王的人，立他
兒子約西亞接續他作王。[25]亞們其餘所行的事都寫在猶大列王記上。[26]亞們葬在烏撒的園內自
己的墳墓裏。他兒子約西亞接續他作王。

22

猶大王約西亞
（代下*34·1－2*）

[1]約西亞登基的時候年八歲，在耶路撒冷作王三十一年。他母親名叫耶底大，
是波斯加人亞大雅的女兒。[2]約西亞行耶和華眼中看為正的事，行他祖大衛一切所行的，不
偏左右。

發現律法書
（代下*34·8－28*）

[3]約西亞王十八年，王差遣米書蘭的孫子、亞薩利的兒子－書記沙番上耶和華殿去，吩咐他
說：[4]「你去見大祭司希勒家，使他將奉到耶和華殿的銀子，就是守門的從民中收聚的銀子，
數算數算，[5]交給耶和華殿裏辦事的人，使他們轉交耶和華殿裏做工的人，好修理殿的破壞之
處，[6]就是轉交木匠和工人，並瓦匠，又買木料和鑿成的石頭修理殿宇，[7]將銀子交在辦事的
人手裏，不與他們算帳，因為他們辦事誠實。」
[8]大祭司希勒家對書記沙番說：「我在耶和華殿裏得了律法書。」希勒家將書遞
給沙番，沙番就看了。[9]書記沙番到王那裏，回覆王說：「你的僕人已將殿裏的銀子倒出
數算，交給耶和華殿裏辦事的人了。」[10]書記沙番又對王說：「祭司希勒家遞給我一卷
書。」沙番就在王面前讀那書。
[11]王聽見律法書上的話，便撕裂衣服，[12]吩咐祭司希勒家與沙番的兒子亞希甘、米該亞的兒
子亞革波、書記沙番和王的臣僕亞撒雅，說：[13]「你們去為我、為民、為猶大眾人，以這書
上的話求問耶和華；因為我們列祖沒有聽從這書上的言語，沒有遵着書上所吩咐我們的去
行，耶和華就向我們大發烈怒。」
[14]於是，祭司希勒家和亞希甘、亞革波、沙番、亞撒雅都去見女先知戶勒大。戶勒大是掌管
禮服沙龍的妻；沙龍是哈珥哈斯的孫子、特瓦的兒子。戶勒大住在耶路撒冷第二區。他們請
問於她。[15]她對他們說：「耶和華－以色列的上帝如此說：『你們可以回覆那差遣你們來見
我的人說，[16]耶和華如此說：我必照着猶大王所讀那書上的一切話，降禍與這地和其上的居
民。[17]因為他們離棄我，向別神燒香，用他們手所做的惹我發怒，所以我的忿怒必向這地發

21:14: 原文是產業

作，總不止息。』 18 然而，差遣你們來求問耶和華的猶大王，你們要這樣回覆他說：『耶和
華－以色列的上帝如此說：至於你所聽見的話， 19 就是聽見我指着這地和其上的居民所說、
要使這地變為荒場、民受咒詛的話，你便心裏敬服，在我面前自卑，撕裂衣服，向我哭泣，
因此我應允了你。這是我－耶和華說的。 20 我必使你平平安安地歸到墳墓到你列祖那裏；我
要降與這地的一切災禍，你也不致親眼看見。』」他們就回覆王去了。

23

約西亞廢除異教崇拜
（代下*34·3－7；29－33*）

1 王差遣人招聚猶大和耶路撒冷的眾長老來。 2 王和猶大眾人與耶路撒冷的居民，並祭司、
先知，和所有的百姓，無論大小，都一同上到耶和華的殿；王就把耶和華殿裏所得的約書念
給他們聽。 3 王站在柱旁，在耶和華面前立約，要盡心盡性地順從耶和華，遵守他的誡命、法
度、律例，成就這書上所記的約言。眾民都服從這約。
4 王吩咐大祭司希勒家和副祭司，並把門的，將那為巴力和亞舍拉，並天上萬象所造的
器皿，都從耶和華殿裏搬出來，在耶路撒冷外汲淪溪旁的田間燒了，把灰拿到伯特利去。
5 從前猶大列王所立拜偶像的祭司，在猶大城邑的邱壇和耶路撒冷的周圍燒香，現在王都廢
去，又廢去向巴力和日、月、行星，並天上萬象燒香的人； 6 又從耶和華殿裏將亞舍拉搬
到耶路撒冷外汲淪溪邊焚燒，打碎成灰，將灰撒在平民的墳上； 7 又拆毀耶和華殿裏變
童的屋子，就是婦女為亞舍拉織帳子的屋子， 8 並且從猶大的城邑帶眾祭司來，污穢祭
司燒香的邱壇，從迦巴直到別是巴，又拆毀城門旁的邱壇，這邱壇在邑宰約書亞門前，
進城門的左邊。 9 但是邱壇的祭司不登耶路撒冷耶和華的壇，只在他們弟兄中間吃無酵
餅。 10 又污穢欣嫩子谷的陀斐特，不許人在那裏使兒女經火獻給摩洛； 11 又將猶大列王在
耶和華殿門旁、太監拿單·米勒靠近遊廊的屋子、向日頭所獻的馬廢去，且用火焚燒日車。
12 猶大列王在亞哈斯樓頂上所築的壇和瑪拿西在耶和華殿兩院中所築的壇，王都拆毀打碎
了，就把灰倒在汲淪溪中。 13 從前以色列王所羅門在耶路撒冷前、邪僻山右邊為西頓人可憎
的神亞斯她錄、摩押人可憎的神基抹、亞捫人可憎的神米勒公所築的邱壇，王都污穢了， 14 又
打碎柱像，砍下木偶，將人的骨頭充滿了那地方。
15 他將伯特利的壇，就是叫以色列人陷在罪裏、尼八的兒子耶羅波安所築的那壇，都拆毀焚
燒，打碎成灰，並焚燒了亞舍拉。 16 約西亞回頭，看見山上的墳墓，就打發人將墳墓裏的骸
骨取出來，燒在壇上，污穢了壇，正如從前神人宣傳耶和華的話。 17 約西亞問說：「我所看
見的是甚麼碑？」那城裏的人回答說：「先前有神人從猶大來，預先說王現在向伯特利壇所
行的事，這就是他的墓碑。」 18 約西亞說：「由他吧！不要挪移他的骸骨。」他們就不動他
的骸骨，也不動從撒馬利亞來那先知的骸骨。 19 從前以色列諸王在撒馬利亞的城邑建築邱壇
的殿，惹動耶和華的怒氣，現在約西亞都廢去了，就如他在伯特利所行的一般； 20 又將邱壇
的祭司都殺在壇上，並在壇上燒人的骨頭，就回耶路撒冷去了。

約西亞守逾越節
（代下*35·1－19*）

21 王吩咐眾民說：「你們當照這約書上所寫的，向耶和華－你們的上帝守逾越節。」 22 自
從士師治理以色列人和以色列王、猶大王的時候，直到如今，實在沒有守過這樣的逾越節；
23 只有約西亞王十八年在耶路撒冷向耶和華守這逾越節。

約西亞的其他改革

24 凡猶大國和耶路撒冷所有交鬼的、行巫術的，與家中的神像和偶像，並一切可憎之
物，約西亞盡都除掉，成就了祭司希勒家在耶和華殿裏所得律法書上所寫的話。 25 在約西亞以
前沒有王像他盡心、盡性、盡力地歸向耶和華，遵行摩西的一切律法；在他以後也沒有興起
一個王像他。
26 然而，耶和華向猶大所發猛烈的怒氣仍不止息，是因瑪拿西諸事惹動他。 27 耶和華說：
「我必將猶大人從我面前趕出，如同趕出以色列人一般；我必棄掉我從前所選擇的這城
－耶路撒冷和我所說立我名的殿。」

23:5: 或譯：十二宮

約西亞逝世
（代下35·20－36·1）

28 約西亞其餘的事，凡他所行的都寫在猶大列王記上。29 約西亞年間，埃及王法老尼哥上
到幼發拉底河攻擊亞述王；約西亞王去抵擋他。埃及王遇見約西亞在米吉多，就殺了他。30 他
的臣僕用車將他的屍首從米吉多送到耶路撒冷，葬在他自己的墳墓裏。國民膏約西亞的兒
子約哈斯接續他父親作王。

猶大王約哈斯
（代下36·2－4）

31 約哈斯登基的時候年二十三歲，在耶路撒冷作王三個月。他母親名叫哈慕她，
是立拿人耶利米的女兒。32 約哈斯行耶和華眼中看為惡的事，效法他列祖一切所行的。33 法
老尼哥將約哈斯鎖禁在哈馬地的利比拉，不許他在耶路撒冷作王，又罰 猶大國銀子一百他連
得，金子一他連得。34 法老尼哥立約西亞的兒子以利亞敬接續他父親約西亞作王，給他改名
叫約雅敬，卻將約哈斯帶到埃及，他就死在那裏。

猶大王約雅敬
（代下36·5－8）

35 約雅敬將金銀給法老，遵着法老的命向國民徵取金銀，按着各人的力量派定，索要金
銀，好給法老尼哥。36 約雅敬登基的時候年二十五歲，在耶路撒冷作王十一年。他母親名
叫西布大，是魯瑪人毗大雅的女兒。37 約雅敬行耶和華眼中看為惡的事，效法他列祖一切所
行的。

24

1 約雅敬年間，巴比倫王尼布甲尼撒上到 猶大；約雅敬服事他三年，然後背叛他。2 耶和華
使迦勒底軍、亞蘭軍、摩押軍，和亞捫人的軍來攻擊約雅敬，毀滅猶大，正如耶和華藉他僕
人眾先知所說的。3 這禍臨到猶大人，誠然是耶和華所命的，要將他們從自己面前趕出，
是因瑪拿西所犯的一切罪；4 又因他流無辜人的血，充滿了耶路撒冷；耶和華決不肯赦免。
5 約雅敬其餘的事，凡他所行的都寫在猶大列王記上。6 約雅敬與他列祖同睡。他兒子約雅斤接
續他作王。7 埃及王不再從他國中出來；因為巴比倫王將埃及王所管之地，從埃及小河直
到幼發拉底河都奪去了。

猶大王約雅斤
（代下36·9－10）

8 約雅斤登基的時候年十八歲，在耶路撒冷作王三個月。他母親名叫尼護施她，
是耶路撒冷人以利拿單的女兒。9 約雅斤行耶和華眼中看為惡的事，效法他父親一切所行的。
10 那時，巴比倫王尼布甲尼撒的軍兵上到耶路撒冷，圍困城。11 當他軍兵圍困城的時
候，巴比倫王尼布甲尼撒就親自來了。12 猶大王約雅斤和他母親、臣僕、首領、太監一同出
城，投降巴比倫王；巴比倫王便拿住他。那時是巴比倫王第八年。13 巴比倫王將耶和華殿和
王宮裏的寶物都拿去了，將以色列王所羅門所造耶和華殿裏的金器都毀壞了，正如耶和華所
說的；14 又將耶路撒冷的眾民和眾首領，並所有大能的勇士，共一萬人，連一切木匠、鐵匠
都擄了去；除了國中極貧窮的人以外，沒有剩下的；15 並將約雅斤和王母、后妃、太監，與
國中的大官，都從耶路撒冷擄到巴比倫去了；16 又將一切勇士七千人和木匠、鐵匠一千人，
都是能上陣的勇士，全擄到巴比倫去了。17 巴比倫王立 約雅斤的叔叔瑪探雅代替他作王，
給瑪探雅改名叫西底家。

猶大王西底家
（代下36·11－12；耶52·1－3）

18 西底家登基的時候年二十一歲，在耶路撒冷作王十一年。他母親名叫哈慕她，
是立拿人耶利米的女兒。19 西底家行耶和華眼中看為惡的事，是照約雅敬一切所行的。20 因
此耶和華的怒氣在耶路撒冷和猶大發作，以致將人民從自己面前趕出。

25

耶路撒冷陷落
（代下36·13－21；耶52·3－11）

1 西底家背叛巴比倫王。他作王第九年十月初十日，巴比倫王尼布甲尼撒率領全軍來攻
擊耶路撒冷，對城安營，四圍築壘攻城。2 於是城被圍困，直到西底家王十一年。3 四月
初九日，城裏有大饑荒，甚至百姓都沒有糧食。4 城被攻破，一切兵丁就在夜間從靠近
王園兩城中間的門逃跑。迦勒底人正在四圍攻城，王就向亞拉巴逃走。5 迦勒底的軍隊追
趕王，在耶利哥的平原追上他；他的全軍都離開他四散了。6 迦勒底人就拿住王，帶他到
在利比拉的巴比倫王那裏審判他。7 在西底家眼前殺了他的眾子，並且剜了西底家的眼睛，用
銅鍊鎖着他，帶到巴比倫去。

聖殿被毀
（耶52·12－33）

8 巴比倫王尼布甲尼撒十九年五月初七日，巴比倫王的臣僕、護衛長尼布撒拉旦來
到耶路撒冷，9 用火焚燒耶和華的殿和王宮，又焚燒耶路撒冷的房屋，就是各大戶家的房
屋。10 跟從護衛長迦勒底的全軍就拆毀耶路撒冷四圍的城牆。11 那時護衛長尼布撒拉旦將城裏
所剩下的百姓，並已經投降巴比倫王的人，以及大眾所剩下的人，都擄去了。12 但護衛長留
下些民中最窮的，使他們修理葡萄園，耕種田地。
13 耶和華殿的銅柱，並耶和華殿的盆座和銅海，迦勒底人都打碎了，將那銅運到巴比倫去
了，14 又帶去鍋、鏟子、蠟剪、調羹，並所用的一切銅器，15 火鼎、碗，無論金的銀的，護
衛長也都帶去了。16 所羅門為耶和華殿所造的兩根銅柱、一個銅海，和幾個盆座，這一切的
銅，多得無法可稱。17 這一根柱子高十八肘，柱上有銅頂，高三肘；銅頂的周圍有網子和石
榴，都是銅的。那一根柱子，照此一樣，也有網子。

猶大人被擄
（耶52·24－27）

18 護衛長拿住大祭司西萊雅、副祭司西番亞，和三個把門的，19 又從城中拿住一個管理兵
丁的官，並在城裏所遇常見王面的五個人和檢點國民軍長的書記，以及城裏遇見的國民六十
個人。20 護衛長尼布撒拉旦將這些人帶到在利比拉的巴比倫王那裏。21 巴比倫王就把他們擊殺
在哈馬地的利比拉。這樣，猶大人被擄去離開本地。

立基大利作猶大省長
（耶40·7－9；41·1－3）

22 至於猶大國剩下的民，就是巴比倫王尼布甲尼撒所剩下的，巴比倫王立了沙番的孫
子、亞希甘的兒子基大利作他們的省長。23 眾軍長和屬他們的人聽見巴比倫王立了基大利作
省長，於是軍長尼探雅的兒子以實瑪利、加利亞的兒子約哈難、尼陀法人單戶蔑的兒
子西萊雅、瑪迦人的兒子雅撒尼亞，和屬他們的人都到米斯巴見基大利。24 基大利向他們
和屬他們的人起誓說：「你們不必懼怕迦勒底臣僕，只管住在這地服事巴比倫王，就可以得
福。」25 七月間，宗室以利沙瑪的孫子、尼探雅的兒子以實瑪利帶着十個人來，殺了基大利和
同他在米斯巴的猶大人與迦勒底人。26 於是眾民，無論大小，連眾軍長；因為懼怕迦勒底人，
都起身往埃及去了。

約雅斤被釋
（耶52·31－34）

27 猶大王約雅斤被擄後三十七年，巴比倫王以未·米羅達元年十二月二十七日，
使猶大王約雅斤抬頭，提他出監；28 又對他說恩言，使他的位高過與他一同在巴比倫眾
王的位，29 給他脫了囚服。他終身常在巴比倫王面前吃飯。30 王賜他所需用的食物，日日賜
他一分，終身都是這樣。

25:19: 或譯：太監

歷代志上

從亞當到亞伯拉罕
（創*5·1－32；10·1－32；11·10－26*）

1 亞當生塞特；塞特生以挪士；
2 以挪士生該南；該南生瑪勒列；瑪勒列生雅列；
3 雅列生以諾；以諾生瑪土撒拉；瑪土撒拉生拉麥；
4 拉麥生挪亞；挪亞生閃、含、雅弗。
5 雅弗的兒子是歌篾、瑪各、瑪代、雅完、土巴、米設、提拉。
6 歌篾的兒子是亞實基拿、低法、陀迦瑪。
7 雅完的兒子是以利沙、他施、基提、多單。
8 含的兒子是古實、麥西、弗、迦南。
9 古實的兒子是西巴、哈腓拉、撒弗他、拉瑪、撒弗提迦。拉瑪的兒子是示巴、底但。
10 古實生寧錄；他為世上英雄之首。
11 麥西生路低人、亞拿米人、利哈比人、拿弗土希人、
12 帕斯魯細人、迦斯路希人、迦斐託人；從迦斐託出來的有非利士人。
13 迦南生長子西頓，又生赫
14 和耶布斯人、亞摩利人、革迦撒人、
15 希未人、亞基人、西尼人、
16 亞瓦底人、洗瑪利人，並哈馬人。
17 閃的兒子是以攔、亞述、亞法撒、路德、亞蘭、烏斯、戶勒、基帖、米設。
18 亞法撒生沙拉；沙拉生希伯。
19 希伯生了兩個兒子：一個名叫法勒，因為那時人就分地居住；法勒的兄弟名叫約坍。
20 約坍生亞摩答、沙列、哈薩瑪非、耶拉、
21 哈多蘭、烏薩、德拉、
22 以巴錄、亞比瑪利、示巴、
23 阿斐、哈腓拉、約巴。這都是約坍的兒子。
24 閃生亞法撒；亞法撒生沙拉；
25 沙拉生希伯；希伯生法勒；法勒生拉吳；
26 拉吳生西鹿；西鹿生拿鶴；拿鶴生他拉；
27 他拉生亞伯蘭，亞伯蘭就是亞伯拉罕。

以實瑪利的後裔
（創*25·12－16*）

28 亞伯拉罕的兒子是以撒、以實瑪利。
29 以實瑪利的兒子記在下面：以實瑪利的長子是尼拜約，其次是基達、押德別、米比衫、
30 米施瑪、度瑪、瑪撒、哈達、提瑪、
31 伊突、拿非施、基底瑪。這都是以實瑪利的兒子。
32 亞伯拉罕的妾基土拉所生的兒子，就是心蘭、約珊、米但、米甸、伊施巴、書亞。約珊的兒子是示巴、底但。
33 米甸的兒子是以法、以弗、哈諾、亞比大、以勒大。這都是基土拉的子孫。

以掃的後裔
（創*36·1－19*）

34 亞伯拉罕生以撒；以撒的兒子是以掃和以色列。
35 以掃的兒子是以利法、流珥、耶烏施、雅蘭、可拉、
36 以利法的兒子是提幔、阿抹、洗玻、迦坦、基納斯、亭納、亞瑪力。
37 流珥的兒子是拿哈、謝拉、沙瑪、米撒。

以東地的原住民
（創*36·20－30*）

38 西珥的兒子是羅坍、朔巴、祭便、亞拿、底順、以察、底珊。
39 羅坍的兒子是何利、荷幔；羅坍的妹子是亭納。
40 朔巴的兒子是亞勒文、瑪拿轄、以巴錄、示非、阿南。祭便的兒子是亞雅、亞拿。
41 亞拿的兒子是底順。底順的兒子是哈默蘭、伊是班、益蘭、基蘭。
42 以察的兒子是辟罕、撒番、亞干。底珊的兒子是烏斯、亞蘭。

以東諸王
（創*36·31－43*）

43 以色列人未有君王治理之先，在以東地作王的記在下面：有比珥的兒子比拉，他的京城名叫亭哈巴。
44 比拉死了，波斯拉人謝拉的兒子約巴接續他作王。
45 約巴死了，提幔地的人戶珊接續他作王。
46 戶珊死了，比達的兒子哈達接續他作王。這哈達就是在摩押地殺敗米甸人的，他的京城名叫亞未得。
47 哈達死了，瑪士利加人桑拉接續他作王。
48 桑拉死

1:6: 在創世記十章三節是利法　1:7: 有作羅單的　1:17: 在創世記十章二十三節是瑪施　1:19: 就是分的意思

了， 大河邊的利河伯人掃羅接續他作王。 [49] 掃羅死了，亞革波的兒子巴勒·哈南接續他作
王。 [50] 巴勒·哈南死了，哈達接續他作王。 他的京城名叫巴伊， 他的妻子名叫米希她別，
是米·薩合的孫女，瑪特列的女兒。
[51] 哈達死了，以東人的族長有亭納族長、亞勒瓦族長、耶帖族長、 [52] 亞何利巴瑪族
長、以拉族長、比嫩族長、 [53] 基納斯族長、提幔族長、米比薩族長、 [54] 瑪基疊族長、以蘭族
長。這都是以東人的族長。

2

猶大的後裔

[1] 以色列的兒子是呂便、西緬、利未、猶大、以薩迦、西布倫、 [2] 但、約瑟、便雅憫、拿弗他利、迦得、亞
[3] 猶大的兒子是珥、俄南、示拉， 這三人是迦南人書亞女兒所生的。猶大的長子珥在耶和華眼
中看為惡， 耶和華就使他死了。 [4] 猶大的兒婦她瑪給猶大生法勒斯和謝拉。猶大共有五個兒
子。
[5] 法勒斯的兒子是希斯崙、哈母勒。 [6] 謝拉的兒子是心利、以探、希幔、甲各、大拉， 共五
人。 [7] 迦米的兒子是亞干， 這亞干在當滅的物上犯了罪， 連累了以色列人。 [8] 以探的兒子
是亞撒利雅。

大衛王的家譜

[9] 希斯崙所生的兒子是耶拉篾、蘭、基路拜。
[10] 蘭生亞米拿達；亞米拿達生拿順。拿順作猶大人的首領。 [11] 拿順生撒門；撒門生波阿斯；
[12] 波阿斯生俄備得；俄備得生耶西； [13] 耶西生長子以利押， 次子亞比拿達， 三子示米亞， [14] 四
子拿坦業， 五子拉代， [15] 六子阿鮮， 七子大衛。 [16] 他們的姊妹是洗魯雅和亞比該。洗魯雅的
兒子是亞比篩、約押、亞撒黑， 共三人。 [17] 亞比該生亞瑪撒；亞瑪撒的父親
是以實瑪利人益帖。

希斯崙的後裔

[18] 希斯崙的兒子迦勒娶阿蘇巴和耶略為妻，阿蘇巴的兒子是耶設、朔罷、押墩。 [19] 阿蘇巴死
了， 迦勒又娶以法她， 生了戶珥。 [20] 戶珥生烏利；烏利生比撒列。
[21] 希斯崙正六十歲娶了基列父親瑪吉的女兒， 與她同房；瑪吉的女兒生了西割；
[22] 西割生睚珥。睚珥在基列地有二十三個城邑。 [23] 後來基述人和亞蘭人奪了睚珥的城邑，
並基納和其鄉村， 共六十個。這都是基列父親瑪吉之子的。 [24] 希斯崙在迦勒·以法他死後， 他
的妻亞比雅給他生了亞施戶；亞施戶是提哥亞的父親。

耶拉篾的後裔

[25] 希斯崙的長子耶拉篾生長子蘭， 又生布拿、阿連、阿鮮、亞希雅。 [26] 耶拉篾又
娶一妻名叫亞她拉， 是阿南的母親。 [27] 耶拉篾長子蘭的兒子是瑪斯、雅憫、以結。
[28] 阿南的兒子是沙買、雅大。沙買的兒子是拿答、亞比述。 [29] 亞比述的妻名
叫亞比孩，亞比孩給他生了亞辦和摩利。 [30] 拿答的兒子是西列、亞遍；西列死了
沒有兒子。 [31] 亞遍的兒子是以示；以示的兒子是示珊；示珊的兒子是亞來。
[32] 沙買兄弟雅大的兒子是益帖、約拿單；益帖死了沒有兒子。 [33] 約拿單的兒子
是比勒、撒薩。 這都是耶拉篾的子孫。 [34] 示珊沒有兒子， 只有女兒。示珊有
一個僕人名叫耶哈， 是埃及人。 [35] 示珊將女兒給了僕人耶哈為妻， 給他
生了亞太。 [36] 亞太生拿單；拿單生撒拔； [37] 撒拔生以弗拉；以弗拉生俄備得；
[38] 俄備得生耶戶；耶戶生亞撒利雅； [39] 亞撒利雅生希利斯；希利斯生以利亞薩；
[40] 以利亞薩生西斯買；西斯買生沙龍； [41] 沙龍生耶加米雅；耶加米雅生以利沙瑪。

迦勒的其餘後裔

[42] 耶拉篾兄弟迦勒的長子米沙， 是西弗之祖瑪利沙的兒子， 是希伯崙之祖。 [43] 希伯崙的兒
子是可拉、他普亞、利肯、示瑪。 [44] 示瑪生拉含， 是約干之祖。利肯生沙買。 [45] 沙買的兒子
是瑪雲；瑪雲是伯·夙之祖。 [46] 迦勒的妾以法生哈蘭、摩撒、迦謝；哈蘭生迦卸。（ [47] 雅代的

2:6: 就是達大 2:13: 示米亞就是沙瑪，見撒母耳上十六章九節

兒子是利健、約坦、基珊、毗力、以法、沙亞弗。） [48] 迦勒的妾瑪迦生示別、特哈拿， [49] 又
生麥瑪拿之祖沙亞弗、抹比拿和基比亞之祖示法。迦勒的女兒是押撒。
[50] 迦勒的子孫就是以法她的長子、戶珥的兒子， 記在下面：基列·耶琳之祖朔巴，
[51] 伯利恆之祖薩瑪，伯迦得之祖哈勒。 [52] 基列·耶琳之祖朔巴的子孫是哈羅以和一半米努·哈人。
[53] 基列·耶琳的諸族是以帖人、布特人、舒瑪人、密來人，又從這些族中生出瑣拉人和以實陶人
來。 [54] 薩瑪的子孫是伯利恆人、尼陀法人、亞他綠·伯·約押人、一半瑪拿哈人、瑣利人， [55] 和
住雅比斯眾文士家的特拉人、示米押人、蘇甲人。這都是基尼人利甲家之祖哈末所生的。

3

大衛的兒女

[1] 大衛在希伯崙所生的兒子記在下面：長子暗嫩是耶斯列人亞希暖生的。 次
子但以利是迦密人亞比該生的。 [2] 三子押沙龍是基述王達賈的女兒瑪迦生的。 四
子亞多尼雅是哈及生的。 [3] 五子示法提雅是亞比她生的。 六子以特念是大衛的妻以格拉生
的。 [4] 這六人都是大衛在希伯崙生的。大衛在希伯崙作王七年零六個月， 在耶路撒冷作
王三十三年。 [5] 大衛在耶路撒冷所生的兒子是示米亞、朔罷、拿單、所羅門。 這四人
是亞米利的女兒拔·書亞生的。 [6] 還有益轄、以利沙瑪、以利法列、 [7] 挪迦、尼斐、雅非亞、
[8] 以利沙瑪、以利雅大、以利法列，共九人。 [9] 這都是大衛的兒子，還有他們的妹子她瑪，妃
嬪的兒子不在其內。

所羅門的後裔

[10] 所羅門的兒子是羅波安；羅波安的兒子是亞比雅；亞比雅的兒子是亞撒；亞撒的兒
子是約沙法； [11] 約沙法的兒子是約蘭；約蘭的兒子是亞哈謝；亞哈謝的兒子是約阿施；
[12] 約阿施的兒子是亞瑪謝；亞瑪謝的兒子是亞撒利雅；亞撒利雅的兒子是約坦； [13] 約坦的兒子
是亞哈斯；亞哈斯的兒子是希西家；希西家的兒子是瑪拿西； [14] 瑪拿西的兒子是亞們；亞們的
兒子是約西亞； [15] 約西亞的長子是約哈難，次子是約雅敬，三子是西底家，四子是沙龍。
[16] 約雅敬的兒子是耶哥尼雅和西底家。

耶哥尼雅的後裔

[17] 耶哥尼雅被擄。他的兒子是撒拉鐵、 [18] 瑪基蘭、毗大雅、示拿薩、耶加米、何沙瑪、尼大比雅。
[19] 毗大雅的兒子是所羅巴伯、示每。所羅巴伯的兒子是米書蘭、哈拿尼雅，他們的
妹子名叫示羅密。 [20] 米書蘭的兒子是哈舒巴、阿黑、比利家、哈撒底、于沙·希悉，
共五人。 [21] 哈拿尼雅的兒子是毗拉提、耶篩亞。 還有利法雅的眾子，亞珥難的
眾子，俄巴底亞的眾子，示迦尼的眾子。 [22] 示迦尼的兒子是示瑪雅；示瑪雅的
兒子是哈突、以甲、巴利亞、尼利雅、沙法，共六人。 [23] 尼利雅的兒子
是以利約乃、希西家、亞斯利干，共三人。 [24] 以利約乃的兒子是何大雅、以利亞實、毗萊雅、阿谷、約哈
共七人。

4

復記猶大的後裔

[1] 猶大的兒子是法勒斯、希斯崙、迦米、戶珥、朔巴。 [2] 朔巴的兒子利亞雅生雅哈；雅哈生亞戶賈和拉哈
這是瑣拉人的諸族。 [3] 以坦之祖的兒子是耶斯列、伊施瑪、伊得巴；他們的妹子
名叫哈悉勒玻尼。 [4] 基多之祖是毗努伊勒。戶沙之祖是以謝珥。 這都是伯利恆之
祖以法她的長子戶珥所生的。 [5] 提哥亞之祖亞施戶有兩個妻子：一名希拉，一名拿拉。
[6] 拿拉給亞施戶生亞戶撒、希弗、提米尼、哈轄斯他利。 這都是拿拉的兒子。 [7] 希拉的兒子
是洗列、瑣轄、伊提南。 [8] 哥斯生亞諾、瑣比巴，並哈崙兒子亞哈黑的諸族。 [9] 雅比斯比他眾
弟兄更尊貴，他母親給他起名叫雅比斯，意思說：我生他甚是痛苦。 [10] 雅比斯求告以色列的
上帝說：「甚願你賜福與我，擴張我的境界，常與我同在，保佑我不遭患難，不受艱苦。」
上帝就應允他所求的。

其他的家族

2:52: 米努·哈人就是瑪拿哈人

11 書哈的弟兄基綠生米黑，米黑是伊施屯之祖。 12 伊施屯生伯拉巴、巴西亞，並珥拿轄之
祖提欣拿，這都是利迦人。 13 基納斯的兒子是俄陀聶、西萊雅。俄陀聶的兒子是哈塔。
14 憫挪太生俄弗拉；西萊雅生革·夏納欣人之祖約押。他們都是匠人。 15 耶孚尼的兒子
是迦勒；迦勒的兒子是以路、以拉、拿安。以拉的兒子是基納斯。 16 耶哈利勒的兒子
是西弗、西法、提利、亞撒列。 17-18 以斯拉的兒子是益帖、米列、以弗、雅倫。米列娶法老女
兒比提雅為妻，生米利暗、沙買，和以實提摩之祖益巴。米列又娶猶大女子為妻，生基多之
祖雅列，梭哥之祖希伯，和撒挪亞之祖耶古鐵。 19 荷第雅的妻是拿含的妹子，她所生的兒子
是迦米人基伊拉和瑪迦人以實提摩之祖。 20 示門的兒子是暗嫩、林拿、便·哈南、提倫。
以示的兒子是梭黑與便·梭黑。

示拉的後裔

21 猶大的兒子是示拉；示拉的兒子是利迦之祖珥，瑪利沙之祖拉大，和屬亞實比族織細麻布
的各家。 22 還有約敬、哥西巴人、約阿施、薩拉，就是在摩押地掌權的，又有雅叔比利恆。這
都是古時所記載的。 23 這些人都是窯匠，是尼他應和基低拉的居民；與王同處，為王做工。

西緬的後裔

24 西緬的兒子是尼母利、雅憫、雅立、謝拉、掃羅。 25 掃羅的兒子是沙龍；沙龍的兒子
是米比衫；米比衫的兒子是米施瑪； 26 米施瑪的兒子是哈母利；哈母利的兒子是撒刻；撒刻的
兒子是示每。 27 示每有十六個兒子，六個女兒，他弟兄的兒女不多，他們各家不
如猶大族的人丁增多。 28 西緬人住在別是巴、摩拉大、哈薩·書亞、 29 辟拉、以森、陀臘、
30 彼土利、何珥瑪、洗革拉、 31 伯·瑪嘉博、哈薩·蘇撒、伯·比利、沙拉音，這些城邑直
到大衛作王的時候都是屬西緬人的。 32 他們的五個城邑是以坦、亞因、臨門、陀健、亞珊；
33 還有屬城的鄉村，直到巴力。這是他們的住處，他們都有家譜。
34 還有米所巴、雅米勒、亞瑪謝的兒子約沙、 35 約珥、約示比的兒
子耶戶；約示比是西萊雅的兒子；西萊雅是亞薛的兒子。 36 還有以利約乃、雅哥巴、約朔海、亞帥雅、亞底
37 示非的兒子細撒。示非是亞龍的兒子；亞龍是耶大雅的兒子；耶大雅是申利的兒
子；申利是示瑪雅的兒子。 38 以上記的人名都是作族長的，他們宗族的人數增多。 39 他們往
平原東邊基多口去，尋找牧放羊群的草場， 40 尋得肥美的草場地，又寬闊又平靜。從前住那
裏的是含族的人。 41 以上錄名的人，在猶大王希西家年間，來攻擊含族人的帳棚和那裏所有
的米烏尼人，將他們滅盡，就住在他們的地方，直到今日，因為那裏有草場可以牧放羊群。
42 這西緬人中，有五百人上西珥山，率領他們的是以示的兒子毗拉提、尼利雅、利法雅，
和烏薛， 43 殺了逃脫剩下的亞瑪力人，就住在那裏直到今日。

5

呂便的後裔

1 以色列的長子原是呂便；因他污穢了父親的床，他長子的名分就歸了約瑟。
只是按家譜他不算長子。 2 猶大勝過一切弟兄，君王也是從他而出；長子的名
分卻歸約瑟。 3 以色列長子呂便的兒子是哈諾、法路、希斯倫、迦米。 4 約珥的兒子
是示瑪雅；示瑪雅的兒子是歌革；歌革的兒子是示每； 5 示每的兒子是米迦；米迦的
兒子是利亞雅；利亞雅的兒子是巴力； 6 巴力的兒子是備拉。這備拉作呂便支派的
首領，被亞述王提革拉·毗列色擄去。 7 他的弟兄照着宗族，按着家譜作族長的
是耶利、撒迦利雅、比拉。 8 比拉是亞撒的兒子；亞撒是示瑪的兒子；示瑪是約珥的兒
子；約珥所住的地方是從亞羅珥直到尼波和巴力·免， 9 又向東延到幼發拉底河這邊的曠
野，因為他們在基列地牲畜增多。 10 掃羅年間，他們與夏甲人爭戰，夏甲人倒在他們手下，
他們就在基列東邊的全地，住在夏甲人的帳棚裏。

迦得的後裔

11 迦得的子孫在呂便對面，住在巴珊地，延到撒迦。 12 他們中間有作族長
的約珥，有作副族長的沙番，還有雅乃和住在巴珊的沙法。 13 他們族弟兄
是米迦勒、米書蘭、示巴、約賴、雅干、細亞、希伯，共七人。 14 這都是亞比孩的兒
子。亞比孩是戶利的兒子；戶利是耶羅亞的兒子；耶羅亞是基列的兒子；基列是米迦勒的兒

子；米迦勒是耶示篩的兒子；耶示篩是耶哈多的兒子；耶哈多是布斯的兒子。 15 還有古尼的
孫子、押比疊的兒子亞希。這都是作族長的。 16 他們住在基列與巴珊和巴珊的鄉村，並沙崙的
郊野，直到四圍的交界。 17 這些人在猶大王約坦並在以色列王耶羅波安年間，都載入家譜。

呂便迦得瑪拿西族的軍隊

18 呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人，能拿盾牌和刀劍、拉弓射箭、出征善戰的勇士共
有四萬四千七百六十名。 19 他們與夏甲人、伊突人、拿非施人、挪答人爭戰。 20 他們得了上帝
的幫助，夏甲人和跟隨夏甲的人都交在他們手中；因為他們在陣上呼求上帝，倚賴上帝，上
帝就應允他們。 21 他們擄掠了夏甲人的牲畜，有駱駝五萬，羊二十五萬，驢二千；又有人十
萬。 22 敵人被殺仆倒的甚多，因為這爭戰是出乎上帝。他們就住在敵人的地上，直到被擄的
時候。

瑪拿西半支派

23 瑪拿西半支派的人住在那地。從巴珊延到巴力·黑們、示尼珥與黑門山。 24 他們的族長
是以弗、以示、以列、亞斯列、耶利米、何達威雅、雅疊，都是大能的勇士，是有名的人，
也是作族長的。

二支派半人叛逆上帝

25 他們得罪了他們列祖的上帝，隨從那地之民的神行邪淫；這民就是上帝在他們面
前所除滅的。 26 故此，以色列的上帝激動亞述王普勒和亞述王提革拉·毗列色的心，他們就
把呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人擄到哈臘、哈博、哈拉與歌散河邊，直到今日還在那
裏。

6

利未的後裔

1 利未的兒子是革順、哥轄、米拉利。 2 哥轄的兒子是暗蘭、以斯哈、希伯倫、烏薛。
3 暗蘭的兒子是亞倫、摩西，還有女兒米利暗。亞倫的兒子是拿答、亞比戶、以利亞撒、以他瑪。
4 以利亞撒生非尼哈；非尼哈生亞比書； 5 亞比書生布基；布基生烏西；
6 烏西生西拉希雅；西拉希雅生米拉約； 7 米拉約生亞瑪利雅；亞瑪利雅生亞希突；
8 亞希突生撒督；撒督生亞希瑪斯； 9 亞希瑪斯生亞撒利雅；亞撒利雅生約哈難；
10 約哈難生亞撒利雅（這亞撒利雅在所羅門於耶路撒冷所建造的殿中，供祭司的職
分）； 11 亞撒利雅生亞瑪利雅；亞瑪利雅生亞希突； 12 亞希突生撒督；撒督生沙龍；
13 沙龍生希勒家；希勒家生亞撒利雅； 14 亞撒利雅生西萊雅；西萊雅生約薩答。 15 當耶和華
藉尼布甲尼撒的手擄掠猶大和耶路撒冷人的時候，這約薩答也被擄去。

利未的其餘後裔

16 利未的兒子是革順、哥轄、米拉利。 17 革順的兒子名叫立尼、示每。 18 哥轄的兒
子是暗蘭、以斯哈、希伯倫、烏薛。 19 米拉利的兒子是抹利、母示。這是按着利未人
宗族分的各家。 20 革順的兒子是立尼；立尼的兒子是雅哈；雅哈的兒子是薪瑪；
21 薪瑪的兒子是約亞；約亞的兒子是易多；易多的兒子是謝拉；謝拉的兒子是耶特賴。
22 哥轄的兒子是亞米拿達；亞米拿達的兒子是可拉；可拉的兒子是亞惜； 23 亞惜的
兒子是以利加拿；以利加拿的兒子是以比雅撒；以比雅撒的兒子是亞惜； 24 亞惜的
兒子是他哈；他哈的兒子是烏列；烏列的兒子是烏西雅；烏西雅的兒子是少羅。
25 以利加拿的兒子是亞瑪賽和亞希摩。 26 亞希摩的兒子是以利加拿；以利加拿的兒子
是瑣菲；瑣菲的兒子是拿哈； 27 拿哈的兒子是以利押；以利押的兒子是耶羅罕；耶羅罕的兒子
是以利加拿；以利加拿的兒子是撒母耳。 28 撒母耳的長子是約珥，次子是亞比亞。 29 米拉利的
兒子是抹利；抹利的兒子是立尼；立尼的兒子是示每；示每的兒子是烏撒； 30 烏撒的兒子
是示米亞；示米亞的兒子是哈基雅；哈基雅的兒子是亞帥雅。

聖殿中的歌者

31 約櫃安設之後，大衛派人在耶和華殿中管理歌唱的事。 32 他們就在會幕前當歌唱的差，及
至所羅門在耶路撒冷建造了耶和華的殿，他們便按着班次供職。 33 供職的人和他們的子孫記
在下面：

哥轄的子孫中有歌唱的希幔。希幔是約珥的兒子；約珥是撒母耳的兒子；
34 撒母耳是以利加拿的兒子；以利加拿是耶羅罕的兒子；耶羅罕是以列的兒子；以列是陀亞的
兒子； 35 陀亞是蘇弗的兒子；蘇弗是以利加拿的兒子；以利加拿是瑪哈的兒
子；瑪哈是亞瑪賽的兒子； 36 亞瑪賽是以利加拿的兒子；以利加拿是約珥的兒
子；約珥是亞撒利雅的兒子；亞撒利雅是西番雅的兒子； 37 西番雅是他哈的兒
子；他哈是亞惜的兒子；亞惜是以比雅撒的兒子；以比雅撒是可拉的兒子；
38 可拉是以斯哈的兒子；以斯哈是哥轄的兒子；哥轄是利未的兒子；利未是以色列的
兒子。 39 希幔的族兄亞薩是比利家的兒子，亞薩在希幔右邊供職。比利家是示米亞的
兒子； 40 示米亞是米迦勒的兒子；米迦勒是巴西雅的兒子；巴西雅是瑪基雅的兒
子； 41 瑪基雅是伊特尼的兒子；伊特尼是謝拉的兒子；謝拉是亞大雅的兒子；
42 亞大雅是以探的兒子；以探是薪瑪的兒子；薪瑪是示每的兒子； 43 示每是雅哈的兒
子；雅哈是革順的兒子。革順是利未的兒子。 44 他們的族弟兄米拉利的子孫，在他
們左邊供職的有以探。以探是基示的兒子；基示是亞伯底的兒子；亞伯底是瑪鹿的兒
子； 45 瑪鹿是哈沙比雅的兒子；哈沙比雅是亞瑪謝的兒子；亞瑪謝是希勒家的兒子；
46 希勒家是暗西的兒子；暗西是巴尼的兒子；巴尼是沙麥的兒子； 47 沙麥是末力的兒
子；末力是母示的兒子；母示是米拉利的兒子；米拉利是利未的兒子。 48 他們的族弟兄利未人
也被派辦上帝殿中的一切事。

亞倫的後裔

49 亞倫和他的子孫在燔祭壇和香壇上獻祭燒香，又在至聖所辦理一切的事，
為以色列人贖罪，是照上帝僕人摩西所吩咐的。 50 亞倫的兒子是以利亞撒；以利亞撒的兒
子是非尼哈；非尼哈的兒子是亞比書； 51 亞比書的兒子是布基；布基的兒子是烏西；烏西的
兒子是西拉希雅； 52 西拉希雅的兒子是米拉約；米拉約的兒子是亞瑪利雅；亞瑪利雅的兒子
是亞希突； 53 亞希突的兒子是撒督；撒督的兒子是亞希瑪斯。

利未支派的居地

54 他們的住處按着境內的營寨，記在下面：哥轄族亞倫的子孫先拈鬮得地， 55 在猶大地中
得了希伯崙和四圍的郊野； 56 只是屬城的田地和村莊都為耶孚尼的兒子迦勒所得。 57 亞倫的
子孫得了逃城希伯崙，又得了立拿與其郊野，雅提珥、以實提莫與其郊野； 58 希崙與其郊
野，底壁與其郊野， 59 亞珊與其郊野，伯·示麥與其郊野。 60 在便雅憫支派的地中，得了迦巴與
其郊野，阿勒篾與其郊野，亞拿突與其郊野。他們諸家所得的城共十三座。

61 哥轄族其餘的人又拈鬮，在瑪拿西半支派的地中得了十座城。 62 革順族按着宗族，
在以薩迦支派的地中，亞設支派的地中，拿弗他利支派的地中，巴珊內瑪拿西支派的地中，
得了十三座城。 63 米拉利族按着宗族拈鬮，在呂便支派的地中，迦得支派的地中，西布倫支
派的地中，得了十二座城。 64 以色列人將這些城與其郊野給了利未人。 65 這以上錄名的城，
在猶大、西緬、便雅憫三支派的地中，以色列人拈鬮給了他們。

66 哥轄族中有幾家在以法蓮支派的地中也得了城邑， 67 在以法蓮山地得了逃城示劍與
其郊野，又得了基色與其郊野， 68 約緬與其郊野，伯·和崙與其郊野， 69 亞雅崙與其郊
野，迦特·臨門與其郊野。 70 哥轄族其餘的人在瑪拿西半支派的地中得了亞乃與其郊
野，比連與其郊野。

71 革順族在瑪拿西半支派的地中得了巴珊的哥蘭與其郊野，亞斯他錄與其郊野； 72 又
在以薩迦支派的地中得了基低斯與其郊野，大比拉與其郊野， 73 拉末與其郊野，亞年與其
郊野； 74 在亞設支派的地中得了瑪沙與其郊野，押頓與其郊野， 75 戶割與其郊野，利合與
其郊野； 76 在拿弗他利支派的地中得了加利利的基低斯與其郊野，哈們與其郊野，基列亭與
其郊野。 77 還有米拉利族的人在西布倫支派的地中得了臨摩挪與其郊野，他泊與其郊野；
78 又在耶利哥的約旦河東，在呂便支派的地中得了曠野的比悉與其郊野，雅哈撒與其郊
野， 79 基底莫與其郊野，米法押與其郊野； 80 又在迦得支派的地中得了基列的拉末與其郊
野，瑪哈念與其郊野， 81 希實本與其郊野，雅謝與其郊野。

7

以薩迦的後裔

1 以薩迦的兒子是陀拉、普瓦、雅述、伸崙，共四人。 2 陀拉的兒子
是烏西、利法雅、耶勒、雅賈、易伯散、示母利，都是陀拉的族長，是大能的勇士。
到大衛年間，他們的人數共有二萬二千六百名。 3 烏西的兒子是伊斯拉希；伊斯拉希的兒
子是米迦勒、俄巴底亞、約珥、伊示雅，共五人，都是族長。 4 他們所率領的，按着宗族出戰
的軍隊，共有三萬六千人，因為他們的妻和子眾多。 5 他們的族弟兄在以薩迦各族中都是大能
的勇士，按着家譜計算共有八萬七千人。

便雅憫和但的後裔

6 便雅憫的兒子是比拉、比結、耶疊，共三人。 7 比拉的兒子是以斯本、烏西、烏薛、耶利摩、以利，
共五人，都是族長，是大能的勇士。按着家譜計算，他們的子孫共有二萬二千零三十四人。
8 比結的兒子是細米拉、約阿施、以利以謝、以利約乃、暗利、耶利摩、亞比雅、亞拿突、亞拉篾。
這都是比結的兒子。 9 他們都是族長，是大能的勇士。按着家譜計算，
他們的子孫共有二萬零二百人。 10 耶疊的兒子是比勒罕；比勒罕的兒子
是耶烏施、便雅憫、以忽、基拿拿、細坦、他施、亞希沙哈。 11 這都是耶疊的兒子，都是
族長，是大能的勇士；他們的子孫能上陣打仗的，共有一萬七千二百人。 12 還有以珥的兒
子書品、戶品，並亞黑的兒子戶伸。

拿弗他利的後裔

13 拿弗他利的兒子是雅薛、沽尼、耶色、沙龍。這都是辟拉的子孫。

瑪拿西的後裔

14 瑪拿西的兒子亞斯列是他妾亞蘭人所生的，又生了基列之父瑪吉。 15 瑪吉娶的妻
是戶品、書品的妹子，名叫瑪迦。瑪拿西的次子名叫西羅非哈；西羅非哈但有幾個女
兒。 16 瑪吉的妻瑪迦生了一個兒子，起名叫毗利施。毗利施的兄弟名叫示利施；示利施的
兒子是烏蘭和利金。 17 烏蘭的兒子是比但。這都是基列的子孫。基列是瑪吉的兒
子，瑪吉是瑪拿西的兒子。 18 基列的妹子哈摩利吉生了伊施荷、亞比以謝、瑪拉。（
19 示米大的兒子是亞現、示劍、利克希、阿尼安。）

以法蓮的後裔

20 以法蓮的兒子是書提拉；書提拉的兒子是比列；比列的兒子是他哈；他哈的兒子
是以拉大；以拉大的兒子是他哈； 21 他哈的兒子是撒拔；撒拔的兒子是書提拉。以法蓮又
生以謝、以列；這二人因為下去奪取迦特人的牲畜，被本地的迦特人殺了。 22 他們的父
親以法蓮為他們悲哀了多日，他的弟兄都來安慰他。 23 以法蓮與妻同房，他妻就懷孕
生了一子，以法蓮因為家裏遭禍，就給這兒子起名叫比利亞。 24 他的女兒名叫舍伊拉，
就是建築上伯·和崙、下伯·和崙與烏羨·舍伊拉的。 25 比利亞的兒子是利法和利悉。利悉的兒
子是他拉；他拉的兒子是他罕； 26 他罕的兒子是拉但；拉但的兒子是亞米忽；亞米忽的兒
子是以利沙瑪； 27 以利沙瑪的兒子是嫩；嫩的兒子是約書亞。 28 以法蓮人的地業和住處
是伯特利與其村莊；東邊拿蘭，西邊基色與其村莊；示劍與其村莊，直到迦薩與其村莊；
29 還有靠近瑪拿西人的境界，伯·善與其村莊；他納與其村莊；米吉多與其村莊；多珥與其村
莊。以色列兒子約瑟的子孫住在這些地方。

亞設的後裔

30 亞設的兒子是音拿、亦施瓦、亦施韋、比利亞，還有他們的妹子西拉。
31 比利亞的兒子是希別、瑪結；瑪結是比撒威的父親。 32 希別生雅弗勒、朔默、何坦，
和他們的妹子書雅。 33 雅弗勒的兒子是巴薩、賓哈、亞施法。這都是雅弗勒的
兒子。 34 朔默的兒子是亞希、羅迦、耶戶巴、亞蘭。 35 朔默兄弟希連的兒子
是瑣法、音那、示利斯、亞抹。 36 瑣法的兒子是書亞、哈尼弗、書阿勒、比利、音拉、
37 比悉、河得、珊瑪、施沙、益蘭、比拉。 38 益帖的兒子是耶孚尼、毗斯巴、亞拉。 39 烏拉的
兒子是亞拉、漢尼業、利寫。 40 這都是亞設的子孫，都是族長，是精壯大能的勇士，也是首
領中的頭目，按着家譜計算，他們的子孫能出戰的共有二萬六千人。

7:1: 在創世記第四十六章十三節是約伯

8

便雅憫的後裔

1 便雅憫的 長 子比拉， 次 子亞實別， 三 子亞哈拉， 2 四 子挪哈， 五 子拉法。 3 比拉的
兒 子 是亞大、基拉、亞比忽、 4 亞比書、乃幔、亞何亞、 5 基拉、示孚汛、戶蘭。 6 以忽的
兒 子 作迦巴居 民 的 族 長， 被 擄 到瑪拿轄； 7 以忽的 兒 子乃幔、亞希亞、基拉也 被 擄
去。基拉生烏撒、亞希忽。 8 沙哈連休 他 二 妻戶伸和巴拉之 後， 在摩押地 生 了 兒 子。 9 他
與 妻賀得同 房， 生 了約巴、洗比雅、米沙、瑪拉干、 10 耶烏斯、沙迦、米瑪。 他 這 些 兒
子 都 是 族 長。 11 他 的 妻戶伸給 他 生 的 兒 子 有亞比突、以利巴力。 12 以利巴力的 兒 子
是希伯、米珊、沙麥。沙麥建立阿挪和羅德二城與其村莊。

在亞雅崙的便雅憫人

13 又有比利亞和示瑪是亞雅崙居民的族長， 是驅逐迦特人的。 14 亞希約、沙煞、耶利末、
15 西巴第雅、亞拉得、亞得、 16 米迦勒、伊施巴、約哈都是比利亞的兒子。

在耶路撒冷的便雅憫人

17 西巴第雅、米書蘭、希西基、希伯、 18 伊施米萊、伊斯利亞、約巴都是以利巴力的兒子。
19 雅金、細基利、撒底、 20 以利乃、洗勒太、以列、 21 亞大雅、比拉雅、申拉都 是示每的 兒
子。 22 伊施班、希伯、以列、 23 亞伯頓、細基利、哈難、 24 哈拿尼雅、以攔、安陀提雅、
25 伊弗底雅、毗努伊勒都 是沙煞的 兒 子。 26 珊示萊、示哈利、亞他利雅、
27 雅利西、以利亞、細基利都是耶羅罕的兒子。 28 這些人都是著名的族長， 住在耶路撒冷。

在基遍和耶路撒冷的便雅憫人

29 在基遍住 的 有基遍的 父 親耶利。 他 的 妻 名 叫瑪迦； 30 他 長 子 是亞伯頓。 他 又
生蘇珥、基士、巴力、拿答、 31 基多、亞希約、撒迦、米基羅。 32 米基羅生示米暗。 這 些
人和他們的弟兄在耶路撒冷對面居住。

掃羅王的家族

33 尼珥生基士；基士生掃羅；掃羅生約拿單、麥基舒亞、亞比拿達、伊施·巴力。 34 約拿單的
兒 子 是米力·巴力；米力·巴力生米迦。 35 米迦的 兒 子 是毗敦、米勒、他利亞、亞哈斯；
36 亞哈斯生耶何阿達；耶何阿達生亞拉篾、亞斯瑪威、心利；心利生摩撒；
37 摩撒生比尼亞；比尼亞的兒子是拉法；拉法的兒子是以利亞薩；以利亞薩的兒子是亞悉。
38 亞悉有六個兒子， 他們的名字是亞斯利干、波基路、以實瑪利、示亞利雅、俄巴底雅、哈難。
這都是亞悉的兒子。 39 亞悉兄弟以設的長子是烏蘭， 次子耶烏施， 三子是以利法列。 40 烏蘭的
兒子都是大能的勇士， 是弓箭手， 他們有許多的子孫， 共一百五十名， 都是便雅憫人。

9

被擄歸回的人

1 以色列人都按家譜計算， 寫在以色列諸王記上。猶大人因犯罪就被擄到巴比倫。 2 先
從巴比倫回來， 住在自己地業城邑中的有以色列人、祭司、利未人、尼提寧的首領。
3 住在耶路撒冷的有猶大人、便雅憫人、以法蓮人、瑪拿西人。 4 猶大兒子法勒斯的子孫中
有烏太。烏太是亞米忽的兒子；亞米忽是暗利的兒子；暗利是音利的兒子；音利是巴尼的兒
子。 5 示羅的子孫中有長子亞帥雅和他的眾子。 6 謝拉的子孫中有耶烏利和他的弟兄， 共
六百九十人。 7 便雅憫人中有哈西努的曾孫、何達威雅的孫子、米書蘭的兒子撒路， 8 又
有耶羅罕的兒子伊比尼雅， 米基立的孫子、烏西的兒子以拉， 伊比尼雅的曾孫、流珥的孫
子、示法提雅的兒子米書蘭， 9 和他們的族弟兄， 按着家譜計算共有九百五十六名。這些
人都是他們的族長。

住在耶路撒冷的祭司

10 祭 司 中 有耶大雅、耶何雅立、雅斤， 11 還 有 管 理 上 帝 殿希勒家的 兒
子亞薩利雅。希勒家是米書蘭的 兒 子；米書蘭是撒督的 兒 子；撒督是米拉約的 兒
子；米拉約是亞希突的 兒 子。 12 有瑪基雅的 曾 孫、巴施戶珥的 孫 子、耶羅罕的 兒
子亞大雅， 又 有亞第業的 兒 子瑪賽；亞第業是雅希細拉的 兒 子；雅希細拉是米書蘭的 兒

8:34: 在撒母耳下四章四節是米非波設

子；米書蘭是米實利密的兒子；米實利密是音麥的兒子。 13 他們和眾弟兄都是族長，共有
一千七百六十人，是善於做上帝殿使用之工的。

住在耶路撒冷的利未人

14 利未人米拉利的子孫中，有哈沙比雅的曾孫、押利甘的孫子、哈述的兒子示瑪雅。
15 有拔巴甲、黑勒施、迦拉，並亞薩的曾孫、細基利的孫子、米迦的兒子瑪探雅，16 又
有耶杜頓的曾孫、迦拉的孫子、示瑪雅的兒子俄巴底，還有以利加拿的孫子、亞撒的兒
子比利家。他們都住在尼陀法人的村莊。

住在耶路撒冷的聖殿守衛

17 守門的是沙龍、亞谷、達們、亞希幔，和他們的弟兄；沙龍為長。 18 從前這些人看守朝
東的王門，如今是利未營中守門的。 19 可拉的曾孫、以比雅撒的孫子、可利的兒子沙龍，和
他的族弟兄可拉人都管理使用之工，並守會幕的門。他們的祖宗曾管理耶和華的營盤，又
把守營門。 20 從前以利亞撒的兒子非尼哈管理他們，耶和華也與他同在。 21 米施利米雅的兒
子撒迦利雅是看守會幕之門的。 22 被選守門的人共有二百一十二名。他們在自己的村莊，按
着家譜計算，是大衛和先見撒母耳所派當這緊要職任的。 23 他們和他們的子孫按着班次看守
耶和華殿的門，就是會幕的門。 24 在東西南北，四方都有守門的。 25 他們的族弟兄住在村莊，
每七日來與他們換班。 26 這四個門領都是利未人，各有緊要的職任，看守上帝殿的倉庫。 27 他
們住在上帝殿的四圍，是因委託他們守殿，要每日早晨開門。

其餘的利未人

28 利未人中有管理使用器皿的，按着數目拿出拿入；29 又有人管理器具和聖所的器皿，並細
麵、酒、油、乳香、香料。 30 祭司中有人用香料做膏油。 31 利未人瑪他提雅是可拉族沙龍的長
子，他緊要的職任是管理盤中烤的物。 32 他們族弟兄哥轄子孫中，有管理陳設餅的，每安息
日預備擺列。
33 歌唱的有利未人的族長，住在屬殿的房屋，晝夜供職，不做別樣的工。 34 以上都是利未人
著名的族長，住在耶路撒冷。

掃羅王的祖先和後代
（代上*8·29－38*）

35 在基遍住的有基遍的父親耶利。他的妻名叫瑪迦；36 他長子是亞伯頓。
他又生蘇珥、基士、巴力、尼珥、拿答、37 基多、亞希約、撒迦利雅、米基羅。
38 米基羅生示米暗。這些人和他們的弟兄在耶路撒冷對面居住。
39 尼珥生基士；基士生掃羅；掃羅生約拿單、麥基舒亞、亞比拿達、伊施·巴力。40 約拿單的
兒子是米力·巴力；米力·巴力生米迦。41 米迦的兒子是毗敦、米勒、他利亞、亞哈斯。
42 亞哈斯生雅拉；雅拉生亞拉篾、亞斯瑪威、心利；心利生摩撒；43 摩撒生比尼亞；比尼亞生利法雅；利
兒子是以利亞薩；以利亞薩的兒子是亞悉。44 亞悉有六個兒子，他們的名字
是亞斯利干、波基路、以實瑪利、示亞利雅、俄巴底雅、哈難。這都是亞悉的兒子。

10

掃羅逝世
（撒上*31·1－13*）

1 非利士人與以色列人爭戰，以色列人在非利士人面前逃跑，在基利波山有被殺仆倒的。
2 非利士人緊追掃羅和他兒子們，就殺了掃羅的兒子約拿單、亞比拿達、麥基舒亞。3 勢派甚
大，掃羅被弓箭手追上，射傷甚重，4 就吩咐拿他兵器的人說：「你拔出刀來，將我刺死，
免得那些未受割禮的人來凌辱我。」但拿兵器的人甚懼怕，不肯刺他；5 掃羅就自己伏在刀
上死了。拿兵器的人見掃羅已死，也伏在刀上死了。6 這樣，掃羅和他三個兒子，並他的全
家都一同死亡。7 住平原的以色列眾人見以色列軍兵逃跑，掃羅和他兒子都死了，也就棄城逃
跑，非利士人便來住在其中。
8 次日，非利士人來剝那被殺之人的衣服，看見掃羅和他兒子仆倒在基利波山，9 就剝了他
的軍裝，割下他的首級，打發人到非利士地的四境報信與他們的偶像和眾民，10 又將掃羅的
軍裝放在他們神的廟裏，將他的首級釘在大衰廟中。11 基列·雅比人聽見非利士人向掃羅所行

9:40: 就是米非波設　10:9: 到：或譯送到

的一切事， [12]他們中間所有的勇士就起身前去，將掃羅和他兒子的屍身送到雅比，將他們的
屍骨葬在雅比的橡樹下，就禁食七日。
[13]這樣，掃羅死了。因為他干犯耶和華，沒有遵守耶和華的命；又因他求問交鬼的婦人，
[14]沒有求問耶和華，所以耶和華使他被殺，把國歸於耶西的兒子大衛。

11

大衛作以色列和猶大的王
（撒下5·1－10）

[1]以色列眾人聚集到希伯崙見大衛，說：「我們原是你的骨肉。 [2]從前掃羅作王的時候，
率領以色列人出入的是你；耶和華－你的上帝也曾應許你說：『你必牧養我的民以色列，
作以色列的君。』」 [3]於是以色列的長老都來到希伯崙見大衛王。大衛在希伯崙耶和華面前與
他們立約，他們就膏大衛作以色列的王，是照耶和華藉撒母耳所說的話。
[4]大衛和以色列眾人到了耶路撒冷，就是耶布斯；那時耶布斯人住在那裏。 [5]耶布斯人
對大衛說：「你決不能進這地方。」然而大衛攻取錫安的保障，就是大衛的城。 [6]大衛說：
「誰先攻打耶布斯人，必作首領元帥。」洗魯雅的兒子約押先上去，就作了元帥。 [7]大衛住在
保障裏，所以那保障叫作大衛城。 [8]大衛又從米羅起，四圍建築城牆，其餘的是約押修理。
[9]大衛日見強盛，因為萬軍之耶和華與他同在。

大衛的有名將領
（撒下23·8－39）

[10]以下記錄跟隨大衛勇士的首領，就是奮勇幫助他得國、照着耶和華吩咐以色列人的話、
與以色列人一同立他作王的。 [11]大衛勇士的數目記在下面：哈革摩尼的兒子雅朔班，他是軍
長的統領，一時舉槍殺了三百人。
[12]其次是亞合人朵多的兒子以利亞撒，他是三個勇士裏的一個。 [13]他從前
與大衛在巴斯·達閔，非利士人聚集要打仗。那裏有一塊長滿大麥的田，眾民就在非利士人面
前逃跑； [14]這勇士便站在那田間擊殺非利士人，救護了那田。耶和華使以色列人大獲全勝。
[15]三十個勇士中的三個人下到磐石那裏，進了亞杜蘭洞見大衛；非利士的軍隊在利乏音谷安
營。 [16]那時大衛在山寨，非利士人的防營在伯利恆。 [17]大衛渴想，說：「甚願有人將伯利恆城
門旁井裏的水打來給我喝！」 [18]這三個勇士就闖過非利士人的營盤，從伯利恆城門旁的井裏
打水，拿來奉給大衛。他卻不肯喝，將水奠在耶和華面前， [19]說：「我的上帝啊，這三個人
冒死去打水，這水好像他們的血一般，我斷不敢喝！」如此，大衛不肯喝。這是三個勇士所
做的事。
[20]約押的兄弟亞比篩是這三個勇士的首領；他舉槍殺了三百人，就在三個勇士裏得了名。
[21]他在這三個勇士裏是最尊貴的，所以作他們的首領；只是不及前三個勇士。
[22]有甲薛勇士耶何耶大的兒子比拿雅行過大能的事：他殺了摩押人亞利伊勒的兩個兒子，又
在下雪的時候下坑裏去殺了一個獅子， [23]又殺了一個埃及人。埃及人身高五肘，手裏拿着槍，
槍桿粗如織布的機軸；比拿雅只拿着棍子下去，從埃及人手裏奪過槍來，用那槍將他刺死。
[24]這是耶何耶大的兒子比拿雅所行的事，就在三個勇士裏得了名。 [25]他比那三十個勇士都尊
貴，只是不及前三個勇士。大衛立他作護衛長。
[26]軍中的勇士有約押的兄弟亞撒黑，伯利恆人朵多的兒子伊勒哈難，
[27]哈律人沙瑪，比倫人希利斯， [28]提哥亞人益吉的兒子以拉，亞拿突人亞比以謝，
[29]戶沙人西比該，亞合人以來， [30]尼陀法人瑪哈萊，尼陀法人巴拿的兒子希立，
[31]便雅憫族基比亞人利拜的兒子以太，比拉頓人比拿雅， [32]迦實溪人戶萊，亞拉巴人亞比，
[33]巴路米人押斯瑪弗，沙本人以利雅哈巴， [34]基孫人哈深的眾子，哈拉人沙基的兒子約拿單，
[35]哈拉人沙甲的兒子亞希暗，吾珥的兒子以利法勒， [36]米基拉人希弗，比倫人亞希雅，
[37]迦密人希斯羅，伊斯拜的兒子拿萊， [38]拿單的兄弟約珥，哈基利的兒子彌伯哈，
[39]亞捫人洗勒，比錄人拿哈萊（拿哈萊是給洗魯雅的兒子約押拿兵器的），
[40]以帖人以拉，以帖人迦立， [41]赫人烏利亞，亞萊的兒子撒拔， [42]呂便人示撒的
兒子亞第拿（他是呂便支派中的一個族長，率領三十人）， [43]瑪迦的兒
子哈難，彌特尼人約沙法， [44]亞施他拉人烏西亞，亞羅珥人何坦的兒子沙瑪、耶利，

45 提洗人申利的 兒 子耶疊和 他 的 兄 弟約哈， 46 瑪哈未人以利業，伊利拿安的 兒
子耶利拜、約沙未雅，摩押人伊特瑪、 47 以利業、俄備得，並米瑣八人雅西業。

12

早期跟隨大衛的便雅憫人

1 大衛因 怕基士的 兒 子掃羅， 躲 在洗革拉的 時 候， 有 勇 士 到 他 那 裏 幫 助 他
打 仗。 2 他 們 善 於 拉 弓， 能 用 左 右 兩 手 甩 石 射 箭， 都 是便雅憫人掃羅的 族
弟 兄。 3 為 首 的 是亞希以謝， 其 次 是約阿施， 都 是基比亞人示瑪的 兒 子。 還
有亞斯瑪威的 兒 子耶薛和毗力， 又 有比拉迦， 並亞拿突人耶戶， 4 基遍人以實買雅（他
在 三 十 人 中 是 勇 士， 管 理 他 們）， 且 有耶利米、雅哈悉、約哈難，
和基得拉人約撒拔、 5 伊利烏賽、耶利摩、比亞利雅、示瑪利雅，哈律弗人示法提雅，
6 可拉人以利加拿、耶西亞、亞薩列、約以謝、雅朔班， 7 基多人耶羅罕的 兒
子猶拉和西巴第雅。

跟隨大衛的迦得人

8 迦得支派中有人到曠野的山寨投奔大衛，都是大能的勇士，能拿盾牌和槍的戰士。他
們的面貌好像獅子，快跑如同山上的鹿。 9 第一以薛，第二俄巴底雅，第三以利押， 10 第
四彌施瑪拿，第五耶利米， 11 第六亞太，第七以利業， 12 第八約哈難，第九以利薩巴， 13 第
十耶利米，第十一末巴奈。 14 這都是迦得人中的軍長，至小的能抵一百人，至大的能抵一千
人。 15 正月，約旦河水漲過兩岸的時候，他們過河，使一切住平原的人東奔西逃。

跟隨大衛的便雅憫人和猶大人

16 又有便雅憫和猶大人到山寨大衛那裏。 17 大衛出去迎接他們，對他們說：「你們若是和和
平平地來幫助我，我心就與你們相契；你們若是將我這無罪的人賣在敵人手裏，願我們列祖
的上帝察看責罰。」 18 那時上帝的靈感動那三十個勇士的首領亞瑪撒，他就說：

大衛啊，我們是歸於你的！
耶西的兒子啊，我們是幫助你的！
願你平平安安，
願幫助你的也都平安！
因為你的上帝幫助你。
大衛就收留他們，立他們作軍長。

跟隨大衛的瑪拿西人

19 大衛從 前 與非利士人 同 去， 要 與掃羅爭 戰， 有 些瑪拿西人 來 投 奔大衛， 他 們 卻 沒
有 幫 助非利士人； 因 為非利士人 的 首 領 商 議， 打 發 他 們 回 去， 說：「恐 怕大衛拿
我 們 的 首 級， 歸 降 他 的 主 人掃羅。」 20 大衛往洗革拉去 的 時 候， 有瑪拿西人 的 千
夫 長押拿、約撒拔、耶疊、米迦勒、約撒拔、以利戶、洗勒太都 來 投 奔 他。 21 這 些 人 幫
助大衛攻擊群賊；他們都是大能的勇士，且作軍長。 22 那時天天有人來幫助大衛，以致成
了大軍，如上帝的軍一樣。

大衛的軍力

23 預備打仗的兵來到希伯崙見大衛，要照着耶和華的話將掃羅的國位歸與大衛。他們的數目
如下： 24 猶大支派，拿盾牌和槍預備打仗的有六千八百人。 25 西緬支派，能上陣大能的勇士
有七千一百人。 26 利未支派有四千六百人。 27 耶何耶大是亞倫家的首領，跟從他的有三千七百
人。 28 還有少年大能的勇士撒督，同着他的有族長二十二人。 29 便雅憫支派，掃羅的族弟兄也
有三千人，他們向來大半歸順掃羅家。 30 以法蓮支派大能的勇士，在本族著名的有二萬零八
百人。 31 瑪拿西半支派，冊上有名的共一萬八千人，都來立大衛作王。 32 以薩迦支派，有二百
族長都通達時務，知道以色列人所當行的；他們族弟兄都聽從他們的命令。 33 西布倫支派，
能上陣用各樣兵器打仗、行伍整齊、不生二心的有五萬人。 34 拿弗他利支派，有一千軍長；
跟從他們、拿盾牌和槍的有三萬七千人。 35 但支派，能擺陣的有二萬八千六百人。 36 亞設支
派，能上陣打仗的有四萬人。 37 約旦河東的呂便支派、迦得支派、瑪拿西半支派，拿着各樣
兵器打仗的有十二萬人。

38 以上都是能守行伍的戰士，他們都誠心來到希伯崙，要立大衛作以色列的王。以色列其
餘的人也都一心要立大衛作王。 39 他們在那裏三日，與大衛一同吃喝，因為他們的族弟兄給
他們預備了。 40 靠近他們的人以及以薩迦、西布倫、拿弗他利人將許多麵餅、無花果餅、乾
葡萄、酒、油，用驢、駱駝、騾子、牛馱來，又帶了許多的牛和羊來，因為以色列人甚是歡
樂。

13

約櫃遷出基列·耶琳
（撒下*6·1－11*）

1 大衛與千夫長、百夫長，就是一切首領商議。 2 大衛對以色列全會眾說：「你們若以為
美，見這事是出於耶和華－我們的上帝，我們就差遣人走遍以色列地，見我們未來的弟兄，
又見住在有郊野之城的祭司利未人，使他們都到這裏來聚集。 3 我們要把上帝的約櫃運到我們
這裏來；因為在掃羅年間，我們沒有在約櫃前求問上帝。」 4 全會眾都說可以如此行；這事在
眾民眼中都看為好。
5 於是，大衛將以色列人從埃及的西曷河直到哈馬口都招聚了來，要從基列·耶琳將上帝的約
櫃運來。 6 大衛率領以色列眾人上到巴拉，就是屬猶大的基列·耶琳，要從那裏將約櫃運來。這
約櫃就是坐在二基路伯上耶和華上帝留名的約櫃。 7 他們將上帝的約櫃從亞比拿達的家裏抬出
來，放在新車上。烏撒和亞希約趕車。 8 大衛和以色列眾人在上帝前用琴、瑟、鑼、鼓、號作
樂，極力跳舞歌唱。
9 到了基頓的禾場；因為牛失前蹄，烏撒就伸手扶住約櫃。 10 耶和華向他發怒，因他伸手
扶住約櫃擊殺他，他就死在上帝面前。 11 大衛因耶和華擊殺烏撒，心裏愁煩，就稱那地
方為毗列斯·烏撒，直到今日。 12 那日，大衛懼怕上帝，說：「上帝的約櫃怎可運到我這裏
來？」 13 於是大衛不將約櫃運進大衛的城，卻運到迦特人俄別·以東的家中。 14 上帝的約櫃
在俄別·以東家中三個月，耶和華賜福給俄別·以東的家和他一切所有的。

14

大衛在耶路撒冷的活動
（撒下*5·11－16*）

1 泰爾王希蘭將香柏木運到大衛那裏，又差遣使者和石匠、木匠給大衛建造宮殿。 2 大衛就
知道耶和華堅立他作以色列王，又為自己的民以色列，使他的國興旺。
3 大衛在耶路撒冷又立后妃，又生兒女。 4 在耶路撒冷所生的眾子
是沙母亞、朔罷、拿單、所羅門、 5 益轄、以利書亞、以法列、 6 挪迦、尼斐、雅非亞、
7 以利沙瑪、比利雅大、以利法列。

戰勝非利士人
（撒下*5·17－25*）

8 非利士人聽見大衛受膏作以色列眾人的王，非利士眾人就上來尋索大衛。大衛聽見，就
出去迎敵。 9 非利士人來了，布散在利乏音谷。 10 大衛求問上帝，說：「我可以上去攻
打非利士人嗎？你將他們交在我手裏嗎？」耶和華說：「你可以上去，我必將他們交在你手
裏。」 11 非利士人來到巴力·毗拉心，大衛在那裏殺敗他們。大衛說：「上帝藉我的手沖破敵
人，如同水沖去一般」；因此稱那地方為巴力·毗拉心。 12 非利士人將神像撇在那裏，大衛吩
咐人用火焚燒了。
13 非利士人又布散在利乏音谷。 14 大衛又求問上帝。上帝說：「不要一直地上去，要轉到
他們後頭，從桑林對面攻打他們。 15 你聽見桑樹梢上有腳步的聲音，就要出戰，因為上帝已
經在你前頭去攻打非利士人的軍隊。」 16 大衛就遵着上帝所吩咐的，攻打非利士人的軍隊，
從基遍直到基色。 17 於是大衛的名傳揚到列國，耶和華使列國都懼怕他。

15

準備搬運約櫃

13:9: 在撒母耳下六章六節是拿艮　13:9: 或譯：驚跳　13:11: 原文是闖殺

[1] 大衛在大衛城為自己建造宮殿，又為上帝的約櫃預備地方，支搭帳幕。[2] 那時大衛說：
「除了利未人之外，無人可抬上帝的約櫃；因為耶和華揀選他們抬上帝的約櫃，且永遠事奉
他。」[3] 大衛招聚以色列眾人到耶路撒冷，要將耶和華的約櫃抬到他所預備的地方。[4] 大衛又
聚集亞倫的子孫和利未人。[5] 哥轄子孫中有族長烏列和他的弟兄一百二十人。[6] 米拉利子
孫中有族長亞帥雅和他的弟兄二百二十人。[7] 革順子孫中有族長約珥和他的弟兄一百三
十人。[8] 以利撒反子孫中有族長示瑪雅和他的弟兄二百人。[9] 希伯崙子孫中有族長以列和
他的弟兄八十人。[10] 烏薛子孫中有族長亞米拿達和他的弟兄一百一十二人。[11] 大衛將祭
司撒督和亞比亞他，並利未人烏列、亞帥雅、約珥、示瑪雅、以列、亞米拿達召來，[12] 對他
們說：「你們是利未人的族長，你們和你們的弟兄應當自潔，好將耶和華－以色列上帝的
約櫃抬到我所預備的地方。[13] 因你們先前沒有抬這約櫃，按定例求問耶和華－我們的上帝，所
以他刑罰我們。」[14] 於是祭司利未人自潔，好將耶和華－以色列上帝的約櫃抬上來。[15] 利未子
孫就用槓，肩抬上帝的約櫃，是照耶和華藉摩西所吩咐的。
[16] 大衛吩咐利未人的族長，派他們歌唱的弟兄用琴瑟和鈸作樂，歡歡
喜喜地大聲歌頌。[17] 於是利未人派約珥的兒子希幔和他弟兄中比利家的兒
子亞薩，並他們族弟兄米拉利子孫裏古沙雅的兒子以探。[18] 其次還有他們的弟
兄撒迦利雅、便雅薛、示米拉末、耶歇、烏尼、以利押、比拿雅、瑪西雅、瑪他提雅、以利斐利戶、彌
並守門的俄別·以東和耶利。[19] 這樣，派歌唱的希幔、亞薩、以探敲銅鈸，大發響
聲；[20] 派撒迦利雅、雅薛、示米拉末、耶歇、烏尼、以利押、瑪西雅、比拿雅鼓瑟，
調用女音；[21] 又派瑪他提雅、以利斐利戶、彌克尼雅、俄別·以東、耶利、亞撒西雅領
首彈琴，調用第八。[22] 利未人的族長基拿尼雅是歌唱人的首領，又教訓
人歌唱，因為他精通此事。[23] 比利家、以利加拿是約櫃前守門的。[24] 祭
司示巴尼、約沙法、拿坦業、亞瑪賽、撒迦利雅、比拿亞、以利以謝在上帝的約櫃前吹
號。俄別·以東和耶希亞也是約櫃前守門的。

約櫃遷入耶路撒冷
（撒下*6·12－22*）

[25] 於是，大衛和以色列的長老，並千夫長都去從俄別·以東的家歡歡喜喜地將耶和華的約櫃抬
上來。[26] 上帝賜恩與抬耶和華約櫃的利未人，他們就獻上七隻公牛，七隻公羊。[27] 大衛和抬約
櫃的利未人，並歌唱人的首領基拿尼雅，以及歌唱的人，都穿着細麻布的外袍；大衛另外穿
着細麻布的以弗得。[28] 這樣，以色列眾人歡呼吹角、吹號、敲鈸、鼓瑟、彈琴，大發響聲，
將耶和華的約櫃抬上來。
[29] 耶和華的約櫃進了大衛城的時候，掃羅的女兒米甲從窗戶裏觀看，見大衛王踴躍跳舞，心
裏就輕視他。

16

[1] 眾人將上帝的約櫃請進去，安放在大衛所搭的帳幕裏，就在上帝面前獻燔祭和平安祭。
[2] 大衛獻完了燔祭和平安祭，就奉耶和華的名給民祝福，[3] 並且分給以色列人，無論男女，每
人一個餅，一塊肉，一個葡萄餅。
[4] 大衛派幾個利未人在耶和華的約櫃前事奉，頌揚，稱謝，讚美耶和華－以色列的上帝：[5] 為
首的是亞薩，其次是撒迦利雅、雅薛、示米拉末、耶歇、瑪他提雅、以利押、比拿雅、俄別·以東、耶利
鼓瑟彈琴；惟有亞薩敲鈸，大發響聲；[6] 祭司比拿雅和雅哈悉常在上帝的約櫃前吹號。[7] 那
日，大衛初次藉亞薩和他的弟兄以詩歌稱頌耶和華，說：

頌讚之歌
（詩*105·1－15；96·1－13；106·1，47－48*）

[8] 你們要稱謝耶和華，求告他的名，
在萬民中傳揚他的作為！
[9] 要向他唱詩、歌頌，
談論他一切奇妙的作為。
[10] 要以他的聖名誇耀；
尋求耶和華的人，心中應當歡喜。
[11] 要尋求耶和華與他的能力，

15:13: 原文是闖殺

時常尋求他的面。
12-13 他僕人以色列的後裔，
他所揀選雅各的子孫哪，
你們要記念他奇妙的作為和他的奇事，
並他口中的判語。

14 他是耶和華－我們的上帝，
全地都有他的判斷。
15 你們要記念他的約，直到永遠；
他所吩咐的話，直到千代，
16 就是與亞伯拉罕所立的約，
向以撒所起的誓。
17 他又將這約向雅各定為律例，
向以色列定為永遠的約，
18 說：我必將迦南地賜給你，
作你產業的分。

19 當時你們人丁有限，數目稀少，
並且在那地為寄居的；
20 他們從這邦游到那邦，
從這國行到那國。
21 耶和華不容甚麼人欺負他們，
為他們的緣故責備君王，
22 說：不可難為我受膏的人，
也不可惡待我的先知！

23 全地都要向耶和華歌唱！
天天傳揚他的救恩，
24 在列邦中述說他的榮耀，
在萬民中述說他的奇事。
25 因耶和華為大，當受極大的讚美；
他在萬神之上，當受敬畏。
26 外邦的神都屬虛無，
惟獨耶和華創造諸天。
27 有尊榮和威嚴在他面前，
有能力和喜樂在他聖所。

28 民中的萬族啊，
你們要將榮耀能力歸給耶和華，都歸給耶和華！
29 要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他，
拿供物來奉到他面前；
當以聖潔的妝飾敬拜耶和華。
30 全地要在他面前顫抖，
世界也堅定不得動搖。
31 願天歡喜，願地快樂；
願人在列邦中說：
耶和華作王了！
32 願海和其中所充滿的澎湃；
願田和其中所有的都歡樂。
33 那時，林中的樹木都要在耶和華面前歡呼，
因為他來要審判全地。
34 應當稱謝耶和華；
因他本為善，他的慈愛永遠長存！

35 要說：拯救我們的上帝啊，求你救我們，
聚集我們，使我們脫離外邦，
我們好稱讚你的聖名，以讚美你為誇勝。

16:29: 的：或譯為

[36]耶和華－以色列的上帝，
從亙古直到永遠，是應當稱頌的！
眾民都說：「阿們！」並且讚美耶和華。

在耶路撒冷和基遍的敬拜

[37]大衛派亞薩和他的弟兄在約櫃前常常事奉耶和華，一日盡一日的職分；[38]又派俄別·以東和
他的弟兄六十八人，與耶杜頓的兒子俄別·以東，並何薩作守門的；[39-40]且派祭司撒督和他弟
兄眾祭司在基遍的邱壇、耶和華的帳幕前燔祭壇上，每日早晚，照着耶和華律法書上所吩
咐以色列人的，常給耶和華獻燔祭。[41]與他們一同被派的有希幔、耶杜頓，和其餘被選名字
錄在冊上的，稱謝耶和華，因他的慈愛永遠長存。[42]希幔、耶杜頓同着他們吹號、敲鈸，大
發響聲，並用別的樂器隨着歌頌上帝。耶杜頓的子孫作守門的。
[43]於是眾民各歸各家；大衛也回去為家眷祝福。

17

拿單傳給大衛的信息
（撒下*7·1－17*）

[1]大衛住在自己宮中，對先知拿單說：「看哪，我住在香柏木的宮中，耶和華的約櫃反在幔
子裏。」[2]拿單對大衛說：「你可以照你的心意而行，因為上帝與你同在。」
[3]當夜，上帝的話臨到拿單，說：[4]「你去告訴我僕人大衛，說耶和華如此說：『你不可建
造殿宇給我居住。[5]自從我領以色列人出埃及，直到今日，我未曾住過殿宇，乃從這會幕到那
會幕，從這帳幕到那帳幕。[6]凡我同以色列人所走的地方，我何曾向以色列的一個士師，就是
我吩咐牧養我民的說：你為何不給我建造香柏木的殿宇呢？』[7]現在你要告訴我僕人大衛，
說萬軍之耶和華如此說：『我從羊圈中將你召來，叫你不再跟從羊群，立你作我民以色列的
君。[8]你無論往哪裏去，我常與你同在，剪除你的一切仇敵；我必使你得大名，好像世上大
大有名的人一樣。[9]我必為我民以色列選定一個地方，栽培他們，使他們住自己的地方，不再
遷移；凶惡之子也不像從前擾害他們，[10]並不像我命士師治理我民以色列的時候一樣。我必
治服你的一切仇敵，並且我－耶和華應許你，必為你建立家室。[11]你壽數滿足歸你列祖的時
候，我必使你的後裔接續你的位，我也必堅定他的國。[12]他必為我建造殿宇；我必堅定他的
國位直到永遠。[13]我要作他的父，他要作我的子；並不使我的慈愛離開他，像離開在你以前
的掃羅一樣。[14]我卻要將他永遠堅立在我家裏和我國裏；他的國位也必堅定，直到永遠。』」
[15]拿單就按這一切話，照這默示告訴大衛。

感恩的禱告
（撒下*7·18－29*）

[16]於是大衛王進去，坐在耶和華面前，說：「耶和華上帝啊，我是誰，我的家算甚麼，你竟
使我到這地步呢？[17]上帝啊，這在你眼中還看為小，又應許你僕人的家至於久遠。耶和華上
帝啊，你看顧我好像看顧高貴的人。[18]你加於僕人的尊榮，我還有何言可說呢？因為你知道
你的僕人。[19]耶和華啊，你行了這大事，並且顯明出來，是因你僕人的緣故，也是照你的心
意。[20]耶和華啊，照我們耳中聽見，沒有可比你的，除你以外再無上帝。[21]世上有何民能比你
的民以色列呢？你上帝從埃及救贖他們作自己的子民，又在你贖出來的民面前行大而可畏的
事，驅逐列邦人，顯出你的大名。[22]你使以色列人作你的子民，直到永遠；你－耶和華也作
他們的上帝。[23]耶和華啊，你所應許僕人和僕人家的話，求你堅定，直到永遠，照你所說的而
行。[24]願你的名永遠堅立，被尊為大，說：『萬軍之耶和華是以色列的上帝，是治理以色列的
上帝。』這樣，你僕人大衛的家必在你面前堅立。[25]我的上帝啊，因你啟示僕人說，我必為
你建立家室，所以僕人大膽在你面前祈禱。[26]耶和華啊，惟有你是上帝，你也應許將這福氣
賜給僕人。[27]現在你喜悅賜福與僕人的家，可以永存在你面前。耶和華啊，你已經賜福，還
要賜福到永遠。」

18

在軍事上的勝利
（撒下*8·1－18*）

[1]此後，大衛攻打非利士人，把他們治服，從他們手下奪取了迦特和屬迦特的村莊；[2]又攻
打摩押，摩押人就歸服大衛，給他進貢。

[3] 瑣巴王哈大利謝往幼發拉底河去，要堅定自己的國權，大衛就攻打他，直到哈馬，[4] 奪
了他的戰車一千，馬兵七千，步兵二萬，將拉戰車的馬砍斷蹄筋，但留下一百輛
車的馬。[5] 大馬士革的亞蘭人來幫助瑣巴王哈大利謝，大衛就殺了亞蘭人二萬二千。[6] 於
是大衛在大馬士革的亞蘭地設立防營，亞蘭人就歸服他，給他進貢。大衛無論往哪裏去，
耶和華都使他得勝。[7] 他奪了哈大利謝臣僕所拿的金盾牌帶到耶路撒冷。[8] 大衛又從
屬哈大利謝的提巴和均二城中奪取了許多的銅。後來所羅門用此製造銅海、銅柱，和一切
的銅器。
[9] 哈馬王陀烏聽見大衛殺敗瑣巴王哈大利謝的全軍，[10] 就打發他兒子哈多蘭去見大衛王，問
他的安，為他祝福，因為他殺敗了哈大利謝（原來陀烏與哈大利謝常常爭戰）。哈多蘭帶
了金銀銅的各樣器皿來。[11] 大衛王將這些器皿，並從各國奪來的金銀，就是
從以東、摩押、亞捫、非利士、亞瑪力人所奪來的，都分別為聖獻給耶和華。
[12] 洗魯雅的兒子亞比篩在鹽谷擊殺了以東一萬八千人。[13] 大衛在以東地設立防營，以東人就
都歸服他。大衛無論往哪裏去，耶和華都使他得勝。
[14] 大衛作以色列眾人的王，又向眾民秉公行義。[15] 洗魯雅的兒子約押作元帥；亞希律的兒
子約沙法作史官；[16] 亞希突的兒子撒督和亞比亞他的兒子亞希米勒作祭司長；沙威沙作書記；
[17] 耶何耶大的兒子比拿雅統轄基利提人和比利提人。大衛的眾子都在王的左右作領袖。

19

大衛擊敗亞捫人和亞蘭人
（撒下*10·1－19*）

[1] 此後，亞捫人的王拿轄死了，他兒子接續他作王。[2] 大衛說：「我要照哈嫩的父親拿轄厚
待我的恩典厚待哈嫩。」於是大衛差遣使者為他喪父安慰他。大衛的臣僕到了亞捫人的境內
見哈嫩，要安慰他，[3] 但亞捫人的首領對哈嫩說：「大衛差人來安慰你，你想他是尊敬你父
親嗎？他的臣僕來見你不是為詳察窺探、傾覆這地嗎？」[4] 哈嫩便將大衛臣僕的鬍鬚剃去一
半，又割斷他們下半截的衣服，使他們露出下體，打發他們回去。[5] 有人將臣僕所遇的事告
訴大衛，他就差人去迎接他們，因為他們甚覺羞恥；告訴他們說：「可以住在耶利哥，等到
鬍鬚長起再回來。」
[6] 亞捫人知道大衛憎惡他們，哈嫩和亞捫人就打發人拿一千他連得銀子，
從美索不達米亞、亞蘭、瑪迦、瑣巴雇戰車和馬兵，[7] 於是雇了三萬二千輛戰車和瑪迦王
並他的軍兵；他們來安營在米底巴前。亞捫人也從他們的城裏出來，聚集交戰。[8] 大衛聽見
了，就差派約押統帶勇猛的全軍出去。[9] 亞捫人出來在城門前擺陣，所來的諸王另在郊野擺
陣。
[10] 約押看見敵人在他前後擺陣，就從以色列軍中挑選精兵，使他們對着亞蘭人擺陣；[11] 其
餘的兵交與他兄弟亞比篩，對着亞捫人擺陣。[12] 約押對亞比篩說：「亞蘭人若強過我，你就
來幫助我；亞捫人若強過你，我就去幫助你。[13] 我們都當剛強，為本國的民和上帝的城邑
作大丈夫，願耶和華憑他的意旨而行。」[14] 於是約押和跟隨他的人前進攻打亞蘭人；亞蘭人
在約押面前逃跑。[15] 亞捫人見亞蘭人逃跑，他們也在約押的兄弟亞比篩面前逃跑進城。約押就
回耶路撒冷去了。
[16] 亞蘭人見自己被以色列人打敗，就打發使者將大河那邊的亞蘭人調來，哈大利謝的將
軍朔法率領他們。[17] 有人告訴大衛，他就聚集以色列眾人過約旦河，來到亞蘭人那裏，迎着他
們擺陣。大衛既擺陣攻擊亞蘭人，亞蘭人就與他打仗。[18] 亞蘭人在以色列人面前逃跑。大衛殺
了亞蘭七千輛戰車的人，四萬步兵，又殺了亞蘭的將軍朔法。[19] 屬哈大利謝的諸王見自己
被以色列人打敗，就與大衛和好，歸服他。於是亞蘭人不敢再幫助亞捫人了。

20

大衛攻取拉巴城
（撒下*12·26－31*）

[1] 過了一年，到列王出戰的時候，約押率領軍兵毀壞亞捫人的地，圍攻拉巴；大衛仍住
在耶路撒冷。約押攻打拉巴，將城傾覆。[2] 大衛奪了亞捫人之王所戴的金冠冕，其上的金子

18:3: 在撒母耳下八章三節是哈大底謝　18:8: 或譯：比他　20:2: 王：或譯瑪勒堪。瑪勒堪即米勒公，是亞捫族之神名

重一他連得，又嵌着寶石；人將這冠冕戴在大衛頭上。大衛從城裏奪了許多財物，[3]將城裏的
人拉出來，放在鋸下，或鐵耙下，或鐵斧下，大衛待亞捫各城的居民都是如此。其後大衛和
眾軍都回耶路撒冷去了。

與非利士巨人爭戰
（撒下21·15－22）

[4]後來，以色列人在基色與非利士人打仗。戶沙人西比該殺了偉人的一個兒
子細派，非利士人就被制伏了。[5]又與非利士人打仗。睚珥的兒子伊勒哈難殺
了迦特人歌利亞的兄弟拉哈米；這人的槍桿粗如織布的機軸。[6]又在迦特打仗。那裏有一
個身量高大的人，手腳都是六指，共有二十四個指頭，他也是偉人的兒子。[7]這人向以色列人
罵陣，大衛的哥哥示米亞的兒子約拿單就殺了他。[8]這三個人是迦特偉人的兒子，都死
在大衛和他僕人的手下。

21

大衛數點以色列民
（撒下24·1－25）

[1]撒但起來攻擊以色列人，激動大衛數點他們。[2]大衛就吩咐約押和民中的首領說：「你們
去數點以色列人，從別是巴直到但，回來告訴我，我好知道他們的數目。」[3]約押說：「願耶
和華使他的百姓比現在加增百倍。我主我王啊，他們不都是你的僕人嗎？我主為何吩咐行這
事，為何使以色列人陷在罪裏呢？」[4]但王的命令勝過約押。約押就出去，走遍以色列地，回
到耶路撒冷，[5]將百姓的總數奏告大衛：以色列人拿刀的有一百一十萬；猶大人拿刀的有四十
七萬。[6]惟有利未人和便雅憫人沒有數在其中，因為約押厭惡王的這命令。
[7]上帝不喜悅這數點百姓的事，便降災給以色列人。[8]大衛禱告上帝說：「我行這事大有罪
了！現在求你除掉僕人的罪孽，因我所行的甚是愚昧。」[9]耶和華吩咐大衛的先見迦得說：
[10]「你去告訴大衛說，耶和華如此說：我有三樣災，隨你選擇一樣，我好降與你。」
[11]於是，迦得來見大衛，對他說：「耶和華如此說：『你可以隨意選擇：[12]或三年的饑荒；
或敗在你敵人面前，被敵人的刀追殺三個月；或在你國中有耶和華的刀，就是三日的瘟
疫，耶和華的使者在以色列的四境施行毀滅。』現在你要想一想，我好回覆那差我來的。」
[13]大衛對迦得說：「我甚為難。我願落在耶和華的手裏，因為他有豐盛的憐憫；我不願落在人
的手裏。」
[14]於是，耶和華降瘟疫與以色列人，以色列人就死了七萬。[15]上帝差遣使者去滅耶路撒冷，
剛要滅的時候，耶和華看見後悔，就不降這災了，吩咐滅城的天使說：「夠了，住手吧！」
那時，耶和華的使者站在耶布斯人阿珥楠的禾場那裏。[16]大衛舉目，看見耶和華的使者站在天
地間，手裏有拔出來的刀，伸在耶路撒冷以上。大衛和長老都身穿麻衣，面伏於地。[17]大衛禱
告上帝說：「吩咐數點百姓的不是我嗎？我犯了罪，行了惡，但這群羊做了甚麼呢？願耶和
華－我上帝的手攻擊我和我的父家，不要攻擊你的民，降瘟疫與他們。」
[18]耶和華的使者吩咐迦得去告訴大衛，叫他上去，在耶布斯人阿珥楠的禾場上為耶和華築一
座壇；[19]大衛就照着迦得奉耶和華名所說的話上去了。[20]那時阿珥楠正打麥子，回頭看見天
使，就和他四個兒子都藏起來了。[21]大衛到了阿珥楠那裏，阿珥楠看見大衛，就從禾場上出
去，臉伏於地，向他下拜。[22]大衛對阿珥楠說：「你將這禾場與相連之地賣給我，我必給你
足價，我好在其上為耶和華築一座壇，使民間的瘟疫止住。」[23]阿珥楠對大衛說：「你可以
用這禾場，願我主我王照你所喜悅的去行。我也將牛給你作燔祭，把打糧的器具當柴燒，拿
麥子作素祭。這些我都送給你。」[24]大衛王對阿珥楠說：「不然！我必要用足價向你買。我
不用你的物獻給耶和華，也不用白得之物獻為燔祭。」[25]於是大衛為那塊地平了六百舍客勒
金子給阿珥楠。[26]大衛在那裏為耶和華築了一座壇，獻燔祭和平安祭，求告耶和華。耶和華
就應允他，使火從天降在燔祭壇上。[27]耶和華吩咐使者，他就收刀入鞘。
[28]那時，大衛見耶和華在耶布斯人阿珥楠的禾場上應允了他，就在那裏獻祭。[29]摩西在曠野
所造之耶和華的帳幕和燔祭壇都在基遍的高處；[30]只是大衛不敢前去求問上帝，因為懼怕耶
和華使者的刀。

20:3: 或譯：強他們用鋸，或用打糧食的鐵器，或用鐵斧做工

22

1 大衛說：「這就是耶和華上帝的殿，為以色列人獻燔祭的壇。」

籌備建殿

2 大衛吩咐聚集住以色列地的外邦人，從其中派石匠鑿石頭，要建造上帝的殿。3 大衛預
備許多鐵做門上的釘子和鉤子，又預備許多銅，多得無法可稱；4 又預備無數的香柏木，
因為西頓人和泰爾人給大衛運了許多香柏木來。5 大衛說：「我兒子所羅門還年幼嬌嫩，要
為耶和華建造的殿宇必須高大輝煌，使名譽榮耀傳遍萬國；所以我要為殿預備材料。」於
是，大衛在未死之先預備的材料甚多。
6 大衛召了他兒子所羅門來，囑咐他給耶和華－以色列的上帝建造殿宇，7 對所羅門說：
「我兒啊，我心裏本想為耶和華－我上帝的名建造殿宇，8 只是耶和華的話臨到我說：『你流
了多人的血，打了多次大仗，你不可為我的名建造殿宇，因為你在我眼前使多人的血流在地
上。9 你要生一個兒子，他必作太平的人；我必使他安靜，不被四圍的仇敵擾亂。他的名要
叫所羅門。他在位的日子，我必使以色列人平安康泰。10 他必為我的名建造殿宇。他要作我
的子；我要作他的父。他作以色列王；我必堅定他的國位，直到永遠。』11 我兒啊，現今願
耶和華與你同在，使你亨通，照他指着你說的話，建造耶和華－你上帝的殿。12 但願耶和華賜
你聰明智慧，好治理以色列國，遵行耶和華－你上帝的律法。13 你若謹守遵行耶和華藉摩西吩
咐以色列的律例典章，就得亨通。你當剛強壯膽，不要懼怕，也不要驚惶。14 我在困難之中
為耶和華的殿預備了金子十萬他連得，銀子一百萬他連得，銅和鐵多得無法可稱；我也預備
了木頭、石頭，你還可以增添。15 你有許多匠人，就是石匠、木匠，和一切能做各樣工的巧
匠，16 並有無數的金銀銅鐵。你當起來辦事，願耶和華與你同在。」
17 大衛又吩咐以色列的眾首領幫助他兒子所羅門，說：18「耶和華－你們的上帝不是與你們
同在嗎？不是叫你們四圍都平安嗎？因他已將這地的居民交在我手中，這地就在耶和華與他
百姓面前制伏了。19 現在你們應當立定心意，尋求耶和華－你們的神；也當起來建造耶和華
上帝的聖所，好將耶和華的約櫃和供奉上帝的聖器皿都搬進為耶和華名建造的殿裏。」

23

1 大衛年紀老邁，日子滿足，就立他兒子所羅門作以色列的王。

利未人的職務

2 大衛招聚以色列的眾首領和祭司利未人。3 利未人從三十歲以外的都被數點，他們
男丁的數目共有三萬八千；4 其中有二萬四千人管理耶和華殿的事，有六千人作
官長和士師，5 有四千人作守門的，又有四千人用大衛所做的樂器頌讚耶和華。
6 大衛將利未人革順、哥轄、米拉利的子孫分了班次。
7 革順的子孫有拉但和示每。8 拉但的長子是耶歇，還有細坦和約珥，共三人。
9 示每的兒子是示羅密、哈薛、哈蘭三人。這是拉但族的族長。10 示每的兒子
是雅哈、細拿、耶烏施、比利亞共四人。11 雅哈是長子，細撒是次子。但耶烏施和比利亞的
子孫不多，所以算為一族。
12 哥轄的兒子是暗蘭、以斯哈、希伯倫、烏薛共四人。13 暗蘭的兒子是亞倫、摩西。亞倫和
他的子孫分出來，好分別至聖的物，在耶和華面前燒香、事奉他，奉他的名祝
福，直到永遠。14 至於神人摩西，他的子孫名字記在利未支派的冊上。15 摩西的兒子
是革舜和以利以謝。16 革舜的長子是細布業；17 以利以謝的兒子是利哈比雅。以利以謝沒有別
的兒子，但利哈比雅的子孫甚多。18 以斯哈的長子是示羅密。19 希伯倫的長子是耶利雅，次子
是亞瑪利亞，三子是雅哈悉，四子是耶加面。20 烏薛的長子是米迦，次子是耶西雅。
21 米拉利的兒子是抹利、母示。抹利的兒子是以利亞撒、基士。22 以利亞撒死了，沒有兒
子，只有女兒，他們本族基士的兒子娶了她們為妻。23 母示的兒子是末力、以得、耶利摩共
三人。
24 以上利未子孫作族長的，照着男丁的數目，從二十歲以外，都辦耶和華殿的事務。
25 大衛說：「耶和華－以色列的上帝已經使他的百姓平安，他永遠住在耶路撒冷。26 利未人
不必再抬帳幕和其中所用的一切器皿了。」27 照着大衛臨終所吩咐的，利未人從二十歲以外
的都被數點。28 他們的職任是服事亞倫的子孫，在耶和華的殿和院子，並屋中辦事，潔淨一
切聖物，就是辦上帝殿的事務，29 並管理陳設餅，素祭的細麵，或無酵薄餅，或用盤烤，或
用油調和的物，又管理各樣的升斗尺度；30 每日早晚，站立稱謝讚美耶和華，31 又在安息日、

22:9: 就是太平的意思

月朔，並節期，按數照例，將燔祭常常獻給耶和華；[32]又看守會幕和聖所，並守耶和華吩咐
他們弟兄亞倫子孫的，辦耶和華殿的事。

24

祭司的職務

[1]亞倫子孫的班次記在下面：亞倫的兒子是拿答、亞比戶、以利亞撒、以他瑪。
[2]拿答、亞比戶死在他們父親之先，沒有留下兒子；故此，以利亞撒、以他瑪供祭司的職
分。[3]以利亞撒的子孫撒督和以他瑪的子孫亞希米勒，同着大衛將他們的族弟兄分成班次。
[4]以利亞撒子孫中為首的比以他瑪子孫中為首的更多，分班如下：以利亞撒的子孫中有十六
個族長，以他瑪的子孫中有八個族長；[5]都掣籤分立，彼此一樣。在聖所和上帝面前作首領
的有以利亞撒的子孫，也有以他瑪的子孫。[6]作書記的利未人拿坦業的兒子示瑪雅在王和首
領，與祭司撒督、亞比亞他的兒子亞希米勒，並祭司利未人的族長面前記錄他們的名字。
在以利亞撒的子孫中取一族，在以他瑪的子孫中取一族。
[7]掣籤的時候，第一掣出來的是耶何雅立，第二是耶大雅，[8]第三是哈琳，第四是梭琳，
[9]第五是瑪基雅，第六是米雅民，[10]第七是哈歌斯，第八是亞比雅，[11]第九是耶書亞，第十
是示迦尼，[12]第十一是以利亞實，第十二是雅金，[13]第十三是胡巴，第十四是耶是比押，[14]第
十五是璧迦，第十六是音麥，[15]第十七是希悉，第十八是哈闞悉，[16]第十九是毗他希雅，
第二十是以西結，[17]第二十一是雅斤，第二十二是迦末，[18]第二十三是第來雅，第二十四
是瑪西亞。[19]這就是他們的班次，要照耶和華－以色列的上帝藉他們祖宗亞倫所吩咐的條例
進入耶和華的殿辦理事務。

利未人名單

[20]利未其餘的子孫如下：暗蘭的子孫裏有書巴業；書巴業的子孫裏有耶希底亞。
[21]利哈比雅的子孫裏有長子伊示雅。[22]以斯哈的子孫裏有示羅摩；示羅摩的子孫裏有雅哈。
[23]希伯倫的子孫裏有長子耶利雅，次子亞瑪利亞，三子雅哈悉，四子耶加面。[24]烏薛的子
孫裏有米迦；米迦的子孫裏有沙密。[25]米迦的兄弟是伊示雅；伊示雅的子孫裏有撒迦利雅。
[26]米拉利的兒子是抹利、母示、雅西雅；雅西雅的兒子有比挪；[27]米拉利的子孫裏有雅西雅的
兒子比挪、朔含、撒刻、伊比利。[28]抹利的兒子是以利亞撒；以利亞撒沒有兒子。[29]基士的子
孫裏有耶拉篾。[30]母示的兒子是末力、以得、耶利摩。按着宗族這都是利未的子孫。[31]他們
在大衛王和撒督，並亞希米勒與祭司利未人的族長面前掣籤，正如他們弟兄亞倫的子孫一
般。各族的長者與兄弟沒有分別。

25

聖殿中的聖樂人員

[1]大衛和眾首領分派亞薩、希幔，並耶杜頓的子孫彈琴、鼓瑟、敲鈸、唱歌。他們
供職的人數記在下面：[2]亞薩的兒子撒刻、約瑟、尼探雅、亞薩利拉都歸亞薩指教，遵
王的旨意唱歌。[3]耶杜頓的兒子基大利、西利、耶篩亞、哈沙比雅、瑪他提雅、示每共
六人，都歸他們父親耶杜頓指教，彈琴，唱歌，稱謝，頌讚耶和華。[4]希幔的兒
子布基雅、瑪探雅、烏薛、細布業、耶利摩、哈拿尼雅、哈拿尼、以利亞他、基大利提、羅幔提·以謝、
[5]這都是希幔的兒子，吹角頌讚。希幔奉上帝之命作王的先見。上帝賜給希幔十四個兒子，
三個女兒，[6]都歸他們父親指教，在耶和華的殿唱歌、敲鈸、彈琴、鼓瑟，辦上帝殿的事
務。亞薩、耶杜頓、希幔都是王所命定的。[7]他們和他們的弟兄學習頌讚耶和華；善於歌唱的
共有二百八十八人。[8]這些人無論大小，為師的、為徒的，都一同掣籤分了班次。
[9]掣籤的時候，第一掣出來的是亞薩的兒子約瑟。第二是基大利；他和他弟兄並兒子共十二
人。[10]第三是撒刻；他和他兒子並弟兄共十二人。[11]第四是伊洗利；他和他兒子並弟兄共十二
人。[12]第五是尼探雅；他和他兒子並弟兄共十二人。[13]第六是布基雅；他和他兒子並弟兄共十
二人。[14]第七是耶薩利拉；他和他兒子並弟兄共十二人。[15]第八是耶篩亞；他和他兒子並弟兄
共十二人。[16]第九是瑪探雅；他和他兒子並弟兄共十二人。[17]第十是示每；他和他兒子並弟兄
共十二人。[18]第十一是亞薩烈；他和他兒子並弟兄共十二人。[19]第十二是哈沙比雅；他和他兒

25:1: 原文是說預言；本章同

子並弟兄共十二人。 [20]第十三是書巴業；他和他兒子並弟兄共十二人。 [21]第十四是瑪他提雅；
他和他兒子並弟兄共十二人。 [22]第十五是耶利摩；他和他兒子並弟兄共十二人。 [23]第十六
是哈拿尼雅；他和他兒子並弟兄共十二人。 [24]第十七是約施比加沙；他和他兒子並弟兄共十
二人。 [25]第十八是哈拿尼；他和他兒子並弟兄共十二人。 [26]第十九是瑪羅提；他和他兒子並弟
兄共十二人。 [27]第二十是以利亞他；他和他兒子並弟兄共十二人。 [28]第二十一是何提；他和
他兒子並弟兄共十二人。 [29]第二十二是基大利提；他和他兒子並弟兄共十二人。 [30]第二十三
是瑪哈秀；他和他兒子並弟兄共十二人。 [31]第二十四是羅幔提·以謝；他和他兒子並弟兄共十
二人。

26

聖殿的衛隊

[1]守門的班次記在下面：可拉族亞薩的子孫中，有可利的兒子米施利米雅。 [2]米施利米雅的
長子是撒迦利亞，次子是耶疊，三子是西巴第雅，四子是耶提聶， [3]五子是以攔，六子
是約哈難，七子是以利約乃。 [4]俄別·以東的長子是示瑪雅，次子是約薩拔，三子是約亞，四
子是沙甲，五子是拿坦業， [5]六子是亞米利，七子是以薩迦，八子是毗烏利太，因為上帝賜福
與俄別·以東。 [6]他的兒子示瑪雅有幾個兒子，都是大能的壯士，掌管父親的家。 [7]示瑪雅的兒
子是俄得尼、利法益、俄備得、以利薩巴。以利薩巴的弟兄是壯士，還有以利戶和西瑪迦。
[8]這都是俄別·以東的子孫，他們和他們的兒子並弟兄，都是善於辦事的壯士。俄別·以東的子
孫共六十二人。 [9]米施利米雅的兒子和弟兄都是壯士，共十八人。 [10]米拉利子孫何薩有幾個兒
子：長子是申利，他原不是長子，是他父親立他作長子。 [11]次子是希勒家，三子是底巴利雅，
四子是撒迦利亞。何薩的兒子並弟兄共十三人。
[12]這些人都是守門的班長，與他們的弟兄一同在耶和華殿裏按班供職。 [13]他們無論大小，都
按着宗族掣籤分守各門。 [14]掣籤守東門的是示利米雅；他的兒子撒迦利亞是精明的謀士，掣
籤守北門。 [15]俄別·以東守南門，他的兒子守庫房。 [16]書聘與何薩守西門，在靠近沙利基門、通
着往上去的街道上，班與班相對。 [17]每日東門有六個利未人，北門有四個，南門有四個，庫
房有兩個，又有兩個輪班替換。 [18]在西面街道上有四個，在遊廊上有兩個。 [19]以上是可拉子孫
和米拉利子孫守門的班次。

其他職守

[20]利未子孫中有亞希雅掌管上帝殿的府庫和聖物的府庫。 [21]革順族、拉但子孫裏，作族長的
是革順族拉但的子孫耶希伊利。
[22]耶希伊利的兒子西坦和他兄弟約珥掌管耶和華殿裏的府庫。
[23]暗蘭族、以斯哈族、希伯倫族、烏泄族也有職分。 [24]摩西的孫子、革舜的兒子細布業掌
管府庫。 [25]還有他的弟兄以利以謝。以利以謝的兒子是利哈比雅；利哈比雅的兒子
是耶篩亞；耶篩亞的兒子是約蘭；約蘭的兒子是細基利；細基利的兒子是示羅密。
[26]這示羅密和他的弟兄掌管府庫的聖物，就是大衛王和眾族長、千夫長、百夫長，並軍
長所分別為聖的物。 [27]他們將爭戰時所奪的財物分別為聖，以備修造耶和華的殿。 [28]先
見撒母耳、基士的兒子掃羅、尼珥的兒子押尼珥、洗魯雅的兒子約押所分別為聖的物都
歸示羅密和他的弟兄掌管。

其餘利未人的職守

[29]以斯哈族有基拿尼雅和他眾子作官長和士師，管理以色列的外事。 [30]希伯倫族
有哈沙比雅和他弟兄一千七百人，都是壯士，在約旦河西、以色列地辦理耶和華與王的事。
[31]希伯倫族中有耶利雅作族長。大衛作王第四十年，在基列的雅謝，從這族中尋得大能的勇
士。 [32]耶利雅的弟兄有二千七百人，都是壯士，且作族長；大衛王派他們在呂便支派、迦得支
派、瑪拿西半支派中辦理上帝和王的事。

27

軍事長官名單

[1]以色列人的族長、千夫長、百夫長，和官長都分定班次，每班是二萬四千人，週年按月輪
流，替換出入服事王。

[2] 正月第一班的班長是撒巴第業的兒子雅朔班；他班內有二萬四千人。 [3] 他是法勒斯的子
孫，統管正月班的一切軍長。 [4] 二月的班長是亞哈希人朵代，還有副官密基羅；他班內有
二萬四千人。 [5] 三月第三班的班長是祭司耶何耶大的兒子比拿雅；他班內有二萬四千人。
[6] 這比拿雅是那三十人中的勇士，管理那三十人；他班內又有他兒子暗米薩拔。 [7] 四月第四班
的班長是約押的兄弟亞撒黑。接續他的是他兒子西巴第雅；他班內有二萬四千人。 [8] 五月第
五班的班長是伊斯拉人珊合；他班內有二萬四千人。 [9] 六月第六班的班長是提哥亞人益吉的
兒子以拉；他班內有二萬四千人。 [10] 七月第七班的班長是以法蓮族比倫人希利斯；他
班內有二萬四千人。 [11] 八月第八班的班長是謝拉族戶沙人西比該；他班內有二萬四千
人。 [12] 九月第九班的班長是便雅憫族亞拿突人亞比以謝；他班內有二萬四千人。 [13] 十
月第十班的班長是謝拉族尼陀法人瑪哈萊；他班內有二萬四千人。 [14] 十一月第十一班
的班長是以法蓮族比拉頓人比拿雅；他班內有二萬四千人。 [15] 十二月第十二班的班長
是俄陀聶族尼陀法人黑玳；他班內有二萬四千人。

以色列各支派的行政長官

[16] 管理以色列眾支派的記在下面：管呂便人的是細基利的兒子以利以謝；管西緬人的
是瑪迦的兒子示法提雅； [17] 管利未人的是基母利的兒子哈沙比雅；管亞倫子孫的是撒督；
[18] 管猶大人的是大衛的一個哥哥以利戶；管以薩迦人的是米迦勒的兒子暗利； [19] 管西布倫人
的是俄巴第雅的兒子伊施瑪雅；管拿弗他利人的是亞斯列的兒子耶利摩； [20] 管以法蓮人的
是阿撒細雅的兒子何細亞；管瑪拿西半支派的是毗大雅的兒子約珥； [21] 管基列地瑪拿西那半
支派的是撒迦利亞的兒子易多；管便雅憫人的是押尼珥的兒子雅西業； [22] 管但人的是耶羅罕的
兒子亞薩列。以上是以色列眾支派的首領。 [23] 以色列人二十歲以內的，大衛沒有記其數目；
因耶和華曾應許說，必加增以色列人如天上的星那樣多。 [24] 洗魯雅的兒子約押動手數點，當
時耶和華的烈怒臨到以色列人；因此，沒有點完，數目也沒有寫在大衛王記上。

管理王產的官員

[25] 掌管王府庫的是亞疊的兒子押斯馬威。掌管田野城邑村莊保障之倉庫的是烏西雅的兒
子約拿單。 [26] 掌管耕田種地的是基綠的兒子以斯利。 [27] 掌管葡萄園的是拉瑪人示每。掌管葡
萄園酒窖的是實弗米人撒巴底。 [28] 掌管高原橄欖樹和桑樹的是基第利人巴勒·哈南。掌管油
庫的是約阿施。 [29] 掌管沙崙牧放牛群的是沙崙人施提賚。掌管山谷牧養牛群的是亞第賚的
兒子沙法。 [30] 掌管駝群的是以實瑪利人阿比勒。掌管驢群的是米崙人耶希底亞。掌管羊群的
是夏甲人雅悉。 [31] 這都是給大衛王掌管產業的。

大衛的謀士

[32] 大衛的叔叔約拿單作謀士；這人有智慧，又作書記。哈摩尼的兒子耶歇作王眾子的師
傅。 [33] 亞希多弗也作王的謀士。亞基人戶篩作王的陪伴。 [34] 亞希多弗之後，有比拿雅的兒
子耶何耶大和亞比亞他接續他作謀士。約押作王的元帥。

28

大衛對建殿的指示

[1] 大衛招聚以色列各支派的首領和輪班服事王的軍長，與千夫長、百夫長，掌管王和王子
產業牲畜的，並太監，以及大能的勇士，都到耶路撒冷來。 [2] 大衛王就站起來，說：「我的
弟兄，我的百姓啊，你們當聽我言，我心裏本想建造殿宇，安放耶和華的約櫃，作為我上帝
的腳凳；我已經預備建造的材料。 [3] 只是上帝對我說：『你不可為我的名建造殿宇；因你是
戰士，流了人的血。』 [4] 然而，耶和華－以色列的上帝在我父的全家揀選我作以色列的王，
直到永遠。因他揀選猶大為首領；在猶大支派中揀選我父家，在我父的眾子裏喜悅我，立
我作以色列眾人的王。 [5] 耶和華賜我許多兒子，在我兒子中揀選所羅門坐耶和華的國位，治
理以色列人。 [6] 耶和華對我說：『你兒子所羅門必建造我的殿和院宇；因為我揀選他作我的
子，我也必作他的父。 [7] 他若恆久遵行我的誡命典章如今日一樣，我就必堅定他的國位，直
到永遠。』 [8] 現今在耶和華的會中，以色列眾人眼前所說的，我們的上帝也聽見了。你們應當
尋求耶和華－你們上帝的一切誡命，謹守遵行，如此你們可以承受這美地，遺留給你們的子
孫，永遠為業。

27:5: 原文是軍長；下同

9 「我兒所羅門哪，你當認識耶和華－你父的上帝，誠心樂意地事奉他；因為他鑒察眾人的
心，知道一切心思意念。你若尋求他，他必使你尋見；你若離棄他，他必永遠丟棄你。 10 你
當謹慎，因耶和華揀選你建造殿宇作為聖所。你當剛強去行。」
11 大衛將殿的遊廊、旁屋、府庫、樓房、內殿，和施恩所的樣式指示他兒子所羅門， 12 又將
被靈感動所得的樣式，就是耶和華上帝殿的院子、周圍的房屋、殿的府庫，和聖物府庫的一
切樣式都指示他； 13 又指示他祭司和利未人的班次與耶和華殿裏各樣的工作，並耶和華殿裏
一切器皿的樣式， 14 以及各樣應用金器的分兩和各樣應用銀器的分兩， 15 金燈臺和金燈的分
兩，銀燈臺和銀燈的分兩，輕重各都合宜； 16 陳設餅金桌子的分兩，銀桌子的分兩， 17 精金的
肉叉子、盤子，和爵的分兩，各金碗與各銀碗的分兩， 18 精金香壇的分兩，並用金子做基路
伯；基路伯張開翅膀，遮掩耶和華的約櫃。 19 大衛說：「這一切工作的樣式都是耶和華用手
劃出來使我明白的。」
20 大衛又對他兒子所羅門說：「你當剛強壯膽去行！不要懼怕，也不要驚惶。因為耶和華上
帝就是我的上帝，與你同在；他必不撇下你，也不丟棄你，直到耶和華殿的工作都完畢了。
21 有祭司和利未人的各班，為要辦理上帝殿各樣的事，又有靈巧的人在各樣的工作上樂意幫助
你；並有眾首領和眾民一心聽從你的命令。」

29

為建殿而獻的禮物

1 大衛王對會眾說：「我兒子所羅門是上帝特選的，還年幼嬌嫩；這工程甚大，因這殿不是
為人，乃是為耶和華上帝建造的。 2 我為我上帝的殿已經盡力，預備金子做金器，銀子做銀
器，銅做銅器，鐵做鐵器，木做木器，還有紅瑪瑙可鑲嵌的寶石，彩石和一切的寶石，並許
多漢白玉。 3 且因我心中愛慕我上帝的殿，就在預備建造聖殿的材料之外，又將我自己積蓄的
金銀獻上，建造我上帝的殿， 4 就是俄斐金三千他連得、精鍊的銀子七千他連得，以貼殿牆。
5 金子做金器，銀子做銀器，並藉匠人的手製造一切。今日有誰樂意將自己獻給耶和華呢？」
6 於是，眾族長和以色列各支派的首領、千夫長、百夫長，並監管王工的官長，都樂意獻
上。 7 他們為上帝殿的使用獻上金子五千他連得零一萬達利克，銀子一萬他連得，銅一萬八千
他連得，鐵十萬他連得。 8 凡有寶石的都交給革順人耶歇，送入耶和華殿的府庫。 9 因這些人
誠心樂意獻給耶和華，百姓就歡喜，大衛王也大大歡喜。

大衛稱頌耶和華

10 所以，大衛在會眾面前稱頌耶和華說：「耶和華－我們的父，以色列的上帝是應當稱頌，
直到永永遠遠的！ 11 耶和華啊，尊大、能力、榮耀、強勝、威嚴都是你的；凡天上地下的都
是你的；國度也是你的，並且你為至高，為萬有之首。 12 豐富尊榮都從你而來，你也治理萬
物。在你手裏有大能大力，使人尊大強盛都出於你。 13 我們的上帝啊，現在我們稱謝你，讚
美你榮耀之名！
14 「我算甚麼，我的民算甚麼，竟能如此樂意奉獻？因為萬物都從你而來，我們把從你
而得的獻給你。 15 我們在你面前是客旅，是寄居的，與我們列祖一樣。我們在世的日子如
影兒，不能長存。 16 耶和華－我們的上帝啊，我們預備這許多材料，要為你的聖名建造殿
宇，都是從你而來，都是屬你的。 17 我的上帝啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；我以正直
的心樂意獻上這一切物。現在我喜歡見你的民在這裏都樂意奉獻與你。 18 耶和華－我們列
祖亞伯拉罕、以撒、以色列的上帝啊，求你使你的民常存這樣的心思意念，堅定他們的心歸
向你， 19 又求你賜我兒子所羅門誠實的心，遵守你的命令、法度、律例，成就這一切的事，
用我所預備的建造殿宇。」
20 大衛對全會眾說：「你們應當稱頌耶和華－你們的上帝。」於是會眾稱頌耶和華－他們列
祖的上帝，低頭拜耶和華與王。
21 次日，他們向耶和華獻平安祭和燔祭，就是獻公牛一千隻，公綿羊一千隻，羊羔一千隻，
並同獻的奠祭；又為以色列眾人獻許多的祭。那日，他們在耶和華面前吃喝，大大歡樂。
22 他們奉耶和華的命再膏大衛的兒子所羅門作王，又膏撒督作祭司。 23 於是所羅門坐在耶和
華所賜的位上，接續他父親大衛作王，萬事亨通；以色列眾人也都聽從他。 24 眾首領和勇士，
並大衛王的眾子，都順服所羅門王。 25 耶和華使所羅門在以色列眾人眼前甚為尊大，極其威
嚴，勝過在他以前的以色列王。

大衛政績簡述

28:18: 原文是用金子做車式的基路伯　29:15: 或譯：沒有長存的指望

[26]耶西的兒子大衛作以色列眾人的王， [27]作王共四十年：在希伯崙作王七年，
在耶路撒冷作
王三十三年。 [28]他年紀老邁，日子滿足，享受豐富、尊榮，就死了。他兒子所羅門接續他作
王。 [29]大衛王始終的事都寫在先見撒母耳的書上和先知拿單並先見迦得的書上。 [30]他的國事和
他的勇力，以及他和以色列並列國所經過的事都寫在這書上。

歷代志下

所羅門王祈求智慧
（王上3·1－15）

1 大衛的兒子所羅門國位堅固；耶和華－他的上帝與他同在，使他甚為尊大。
2 所羅門吩咐以色列眾人，就是千夫長、百夫長、審判官、首領與族長都來。 3 所羅門和會
眾都往基遍的邱壇去，因那裏有上帝的會幕，就是耶和華僕人摩西在曠野所製造的。 4 只是
上帝的約櫃，大衛已經從基列·耶琳搬到他所預備的地方，因他曾在耶路撒冷為約櫃支搭了帳
幕， 5 並且戶珥的孫子、烏利的兒子比撒列所造的銅壇也在基遍耶和華的會幕前。所羅門和會
眾都就近壇前。 6 所羅門上到耶和華面前會幕的銅壇那裏，獻一千犧牲為燔祭。
7 當夜，上帝向所羅門顯現，對他說：「你願我賜你甚麼，你可以求。」 8 所羅門對上帝說：
「你曾向我父大衛大施慈愛，使我接續他作王。 9 耶和華上帝啊，現在求你成就向我父大衛所
應許的話；因你立我作這民的王，他們如同地上塵沙那樣多。 10 求你賜我智慧聰明，我好
在這民前出入；不然，誰能判斷這眾多的民呢？」 11 上帝對所羅門說：「我已立你作我民的
王。你既有這心意，並不求資財、豐富、尊榮，也不求滅絕那恨你之人的性命，又不求大壽
數，只求智慧聰明好判斷我的民； 12 我必賜你智慧聰明，也必賜你資財、豐富、尊榮。在你
以前的列王都沒有這樣，在你以後也必沒有這樣的。」 13 於是，所羅門從基遍邱壇會幕前回
到耶路撒冷，治理以色列人。

所羅門的權力和財力
（王上10·26－29）

14 所羅門聚集戰車馬兵，有戰車一千四百輛，馬兵一萬二千名，安置在屯車的城邑
和耶路撒冷，就是王那裏。 15 王在耶路撒冷使金銀多如石頭，香柏木多如高原的桑樹。
16 所羅門的馬是從埃及帶來的，是王的商人一群一群按着定價買來的。 17 他們從埃及買來的
車，每輛價銀六百舍客勒，馬每匹一百五十舍客勒。赫人諸王和亞蘭諸王所買的車馬，也是
按這價值經他們手買來的。

2

籌備建造聖殿
（王上5·1－18）

1 所羅門定意要為耶和華的名建造殿宇，又為自己的國建造宮室。 2 所羅門就挑選七萬扛抬
的，八萬在山上鑿石頭的，三千六百督工的。 3 所羅門差人去見泰爾王希蘭，說：「你曾運香
柏木與我父大衛建宮居住，求你也這樣待我。 4 我要為耶和華－我上帝的名建造殿宇，分別為
聖獻給他，在他面前焚燒美香，常擺陳設餅，每早晚、安息日、月朔，並耶和華－我們上帝
所定的節期獻燔祭。這是以色列人永遠的定例。 5 我所要建造的殿宇甚大；因為我們的上帝至
大，超乎諸神。 6 天和天上的天，尚且不足他居住的，誰能為他建造殿宇呢？我是誰？能為他
建造殿宇嗎？不過在他面前燒香而已。 7 現在求你差一個巧匠來，就是善用金、銀、銅、鐵，
和紫色、朱紅色、藍色線，並精於雕刻之工的巧匠，與我父大衛在猶大和耶路撒冷所預備的
巧匠一同做工； 8 又求你從黎巴嫩運些香柏木、松木、檀香木到我這裏來，因我知道你的僕人
善於砍伐黎巴嫩的樹木。我的僕人也必與你的僕人同工。 9 這樣，可以給我預備許多的木料，
因我要建造的殿宇高大出奇。 10 你的僕人砍伐樹木，我必給他們打好了的小麥二萬歌珥，大
麥二萬歌珥，酒二萬罷特，油二萬罷特。」
11 泰爾王希蘭寫信回答所羅門說：「耶和華因為愛他的子民，所以立你作他們的王」； 12 又
說：「創造天地的耶和華－以色列的上帝是應當稱頌的！他賜給大衛王一個有智慧的兒子，
使他有謀略聰明，可以為耶和華建造殿宇，又為自己的國建造宮室。
13 「現在我打發一個精巧有聰明的人去，他是我父親希蘭所用的， 14 是但支派一個婦人
的兒子。他父親是泰爾人，他善用金、銀、銅、鐵、石、木，和紫色、藍色、朱紅色線與
細麻製造各物，並精於雕刻，又能想出各樣的巧工。請你派定這人，與你的巧匠和你父
－我主大衛的巧匠一同做工。 15 我主所說的小麥、大麥、酒、油，願我主運來給眾僕人。

16 我們必照你所需用的，從黎巴嫩砍伐樹木，紮成筏子，浮海運到約帕；你可以從那裏運
到耶路撒冷。」

聖殿工程動工
（王上*6·1－38*）

17 所羅門仿照他父大衛數點住在以色列地所有寄居的外邦人，共有十五萬三千六百名；18 使
七萬人扛抬材料，八萬人在山上鑿石頭，三千六百人督理工作。

3

1 所羅門就在耶路撒冷、耶和華向他父大衛顯現的摩利亞山上，就是耶布斯人阿珥楠的禾場
上、大衛所指定的地方預備好了，開工建造耶和華的殿。2 所羅門作王第四年二月初二日開工
建造。3 所羅門建築上帝殿的根基，乃是這樣：長六十肘，寬二十肘，都按着古時的尺寸。
4 殿前的廊子長二十肘，與殿的寬窄一樣，高一百二十肘；裏面貼上精金。5 大殿的牆都用松
木板遮蔽，又貼了精金，上面雕刻棕樹和鍊子；6 又用寶石裝飾殿牆，使殿華美；所用的金
子都是巴瓦音的金子。7 又用金子貼殿和殿的棟樑、門檻、牆壁、門扇；牆上雕刻基路伯。
8 又建造至聖所，長二十肘，與殿的寬窄一樣，寬也是二十肘；貼上精金，共用金子六百他連
得。9 金釘重五十舍客勒。樓房都貼上金子。
10 在至聖所按造像的法子造兩個基路伯，用金子包裹。11 兩個基路伯的翅膀共長二十肘。這
基路伯的一個翅膀長五肘，挨着殿這邊的牆；那一個翅膀也長五肘，與那基路伯翅膀相接。
12 那基路伯的一個翅膀長五肘，挨着殿那邊的牆；那一個翅膀也長五肘，與這基路伯的翅膀相
接。13 兩個基路伯張開翅膀，共長二十肘，面向外殿而立。14 又用藍色、紫色、朱紅色線和細
麻織幔子，在其上繡出基路伯來。

兩根銅柱
（王上*7·15－22*）

15 在殿前造了兩根柱子，高三十五肘；每柱頂高五肘。16 又照聖所內鍊子的樣式做鍊子，
安在柱頂上；又做一百石榴，安在鍊子上。17 將兩根柱子立在殿前，一根在右邊，一根在左
邊；右邊的起名叫雅斤，左邊的起名叫波阿斯。

4

聖殿的設備
（王上*7·23－51*）

1 他又製造一座銅壇，長二十肘，寬二十肘，高十肘；2 又鑄一個銅海，樣式是圓的，高五
肘，徑十肘，圍三十肘；3 海周圍有野瓜的樣式，每肘十瓜，共有兩行，是鑄海的時候鑄上
的；4 有十二隻銅牛馱海：三隻向北，三隻向西，三隻向南，三隻向東；海在牛上，牛尾向
內；5 海厚一掌，邊如杯邊，又如百合花，可容三千罷特；6 又製造十個盆：五個放在右邊，
五個放在左邊，獻燔祭所用之物都洗在其內；但海是為祭司沐浴的。
7 他又照所定的樣式造十個金燈臺，放在殿裏：五個在右邊，五個在左邊；8 又造十張桌
子，放在殿裏：五張在右邊，五張在左邊；又造一百個金碗；9 又建立祭司院和大院，並院
門，用銅包裹門扇；10 將海安在殿門的右邊，就是南邊。
11 戶蘭又造了盆、鏟、碗。這樣，他為所羅門王做完了上帝殿的工。12 所造的就是：兩根
柱子和柱上兩個如球的頂，並兩個蓋柱頂的網子 13 和四百石榴，安在兩個網子上（每網兩行
蓋着兩個柱上如球的頂）。14 盆座和其上的盆，15 海和海下的十二隻牛，16 盆、鏟子、肉鍤
子，與耶和華殿裏的一切器皿，都是巧匠戶蘭用光亮的銅為所羅門王造成的，17 是在約旦平
原疏割和撒利但中間藉膠泥鑄成的。18 所羅門製造的這一切甚多，銅的輕重無法可查。
19 所羅門又造上帝殿裏的金壇和陳設餅的桌子，20 並精金的燈臺和燈盞，可以照例點在內殿
前。21 燈臺上的花和燈盞，並蠟剪都是金的，且是純金的；22 又用精金製造鑷子、盤子、調
羹、火鼎。至於殿門和至聖所的門扇，並殿的門扇，都是金子妝飾的。

5

1 所羅門做完了耶和華殿的一切工，就把他父大衛分別為聖的金銀和器皿都帶來，放在上帝
殿的府庫裏。

運約櫃入殿
（王上*8·1－9*）

4:3: 野瓜：原文是牛

[2]那時，所羅門將以色列的長老、各支派的首領，並以色列的族長招聚到耶路撒冷，要把耶
和華的約櫃從大衛城－就是錫安－運上來。[3]於是以色列眾人在七月節前都聚集到王那裏。
[4]以色列眾長老來到，利未人便抬起約櫃。[5]祭司利未人將約櫃運上來，又將會幕和會幕的一
切聖器具都帶上來。[6]所羅門王和聚集到他那裏的以色列全會眾都在約櫃前獻牛羊為祭，多得
不可勝數。[7]祭司將耶和華的約櫃抬進內殿，就是至聖所，放在兩個基路伯的翅膀底下。[8]基
路伯張着翅膀在約櫃之上，遮掩約櫃和抬櫃的槓。[9]這槓甚長，槓頭在內殿前可以看見，在殿
外卻不能看見，直到如今還在那裏。[10]約櫃裏惟有兩塊石版，就是以色列人出埃及後，耶和
華與他們立約的時候，摩西在何烈山所放的。除此以外，並無別物。

上帝的榮光

[11]當時，在那裏所有的祭司都已自潔，並不分班供職。[12]他們出聖所的時候，歌唱
的利未人亞薩、希幔、耶杜頓，和他們的眾子眾弟兄都穿細麻布衣服，站在壇的東邊，敲
鈸、鼓瑟、彈琴，同着他們有一百二十個祭司吹號。[13]吹號的、歌唱的都一齊發聲，聲合為
一，讚美感謝耶和華。吹號、敲鈸，用各種樂器，揚聲讚美耶和華說：
耶和華本為善，
他的慈愛永遠長存！
那時，耶和華的殿有雲充滿，[14]甚至祭司不能站立供職，因為耶和華的榮光充滿了上帝的
殿。

6

所羅門向人民宣告
（王上*8·12－21*）

[1]那時，所羅門說：
耶和華曾說他必住在幽暗之處。
[2]但我已經建造殿宇作你的居所，
為你永遠的住處。
[3]王轉臉為以色列會眾祝福，以色列會眾就都站立。[4]所羅門說：「耶和華－以色列的上帝
是應當稱頌的！因他親口向我父大衛所應許的，也親手成就了。[5]他說：『自從我領我民
出埃及地以來，我未曾在以色列眾支派中選擇一城建造殿宇為我名的居所，也未曾揀選一人
作我民以色列的君；[6]但選擇耶路撒冷為我名的居所，又揀選大衛治理我民以色列。』」
[7]所羅門說：「我父大衛曾立意要為耶和華－以色列上帝的名建殿，[8]耶和華卻對我
父大衛說：『你立意要為我的名建殿，這意思甚好；[9]只是你不可建殿，惟你所生的兒子
必為我名建殿。』
[10]「現在耶和華成就了他所應許的話，使我接續我父大衛坐以色列的國位，是照耶和華所說
的，又為耶和華－以色列上帝的名建造了殿。[11]我將約櫃安置在其中，櫃內有耶和華的約，
就是他與以色列人所立的約。」

所羅門的禱告
（王上*8·22－53*）

[12]所羅門當着以色列會眾，站在耶和華的壇前，舉起手來，[13]（所羅門曾造一個銅臺，長五
肘，寬五肘，高三肘，放在院中）就站在臺上，當着以色列的會眾跪下，向天舉手，[14]說：
「耶和華－以色列的上帝啊，天上地下沒有神可比你的！你向那盡心行在你面前的僕人守約
施慈愛；[15]向你僕人－我父大衛所應許的話現在應驗了。你親口應許，親手成就，正如今日
一樣。[16]耶和華－以色列的上帝啊，你所應許你僕人－我父大衛的話說：『你的子孫若謹慎
自己的行為，遵守我的律法，像你在我面前所行的一樣，就不斷人坐以色列的國位。』現在
求你應驗這話。[17]耶和華－以色列的上帝啊，求你成就向你僕人大衛所應許的話。
[18]「上帝果真與世人同住在地上嗎？看哪，天和天上的天尚且不足你居住的，何況我所建的
這殿呢？[19]惟求耶和華－我的上帝垂顧僕人的禱告祈求，俯聽僕人在你面前的祈禱呼籲。[20]願
你晝夜看顧這殿，就是你應許立為你名的居所；求你垂聽僕人向此處禱告的話。[21]你僕人和
你民以色列向此處祈禱的時候，求你從天上你的居所垂聽，垂聽而赦免。
[22]「人若得罪鄰舍，有人叫他起誓，他來到這殿，在你的壇前起誓，[23]求你從天上垂聽，判
斷你的僕人，定惡人有罪，照他所行的報應在他頭上；定義人有理，照他的義賞賜他。
[24]「你的民以色列若得罪你，敗在仇敵面前，又回心轉意承認你的名，在這殿裏向你祈求禱
告，[25]求你從天上垂聽，赦免你民以色列的罪，使他們歸回你賜給他們和他們列祖之地。

26「你的民因得罪你，你懲罰他們，使天閉塞不下雨，他們若向此處禱告，承認你的名，離
開他們的罪，27求你在天上垂聽，赦免你僕人和你民以色列的罪，將當行的善道指教他們，
且降雨在你的地，就是你賜給你民為業之地。
28「國中若有饑荒、瘟疫、旱風、霉爛、蝗蟲、螞蚱，或有仇敵犯境，圍困城邑，無論遭遇
甚麼災禍疾病，29你的民以色列，或是眾人，或是一人，自覺災禍甚苦，向這殿舉手，無論
祈求甚麼，禱告甚麼，30求你從天上你的居所垂聽赦免。你是知道人心的，要照各人所行的
待他們（惟有你知道世人的心），31使他們在你賜給我們列祖之地上一生一世敬畏你，遵行
你的道。
32「論到不屬你民以色列的外邦人，為你的大名和大能的手，並伸出來的膀臂，從遠方而
來，向這殿禱告，33求你從天上你的居所垂聽，照着外邦人所祈求的而行，使天下萬民都認
識你的名，敬畏你，像你的民以色列一樣，又使他們知道我建造的這殿是稱為你名下的。
34「你的民若奉你的差遣，無論往何處去與仇敵爭戰，向你所選擇的城與我為你名所建造的
殿禱告，35求你從天上垂聽他們的禱告祈求，使他們得勝。
36「你的民若得罪你（世上沒有不犯罪的人），你向他們發怒，將他們交給仇敵擄到或遠
或近之地；37他們若在擄到之地想起罪來，回心轉意，懇求你說：『我們有罪了，我們悖逆
了，我們作惡了』；38他們若在擄到之地盡心盡性歸服你，又向自己的地，就是你賜給他們
列祖之地和你所選擇的城，並我為你名所建造的殿禱告，39求你從天上你的居所垂聽你民的
禱告祈求，為他們伸冤，赦免他們的過犯。
40「我的上帝啊，現在求你睜眼看，側耳聽在此處所獻的禱告。
41耶和華上帝啊，求你起來，
和你有能力的約櫃同入安息之所。
耶和華上帝啊，願你的祭司披上救恩；
願你的聖民蒙福歡樂。
42耶和華上帝啊，求你不要厭棄你的受膏者，
要記念向你僕人大衛所施的慈愛。」

7

聖殿的奉獻禮
（王上*8·62－66*）

1所羅門祈禱已畢，就有火從天上降下來，燒盡燔祭和別的祭。耶和華的榮光充滿了殿；
2因耶和華的榮光充滿了耶和華殿，所以祭司不能進殿。3那火降下、耶和華的榮光在殿上的
時候，以色列眾人看見，就在鋪石地俯伏叩拜，稱謝耶和華說：
耶和華本為善，
他的慈愛永遠長存！
4王和眾民在耶和華面前獻祭。5所羅門王用牛二萬二千，羊十二萬獻祭。這樣，王和眾民
為上帝的殿行奉獻之禮。6祭司侍立，各供其職；利未人也拿着耶和華的樂器，就是大衛王造
出來、藉利未人頌讚耶和華的。（他的慈愛永遠長存！）祭司在眾人面前吹號，以色列人都
站立。
7所羅門因他所造的銅壇容不下燔祭、素祭，和脂油，便將耶和華殿前院子當中分別為聖，
在那裏獻燔祭和平安祭牲的脂油。
8那時所羅門和以色列眾人，就是從哈馬口直到埃及小河，所有的以色列人都聚集成為大
會，守節七日。9第八日設立嚴肅會，行奉獻壇的禮七日，守節七日。10七月二十三日，王遣
散眾民；他們因見耶和華向大衛和所羅門與他民以色列所施的恩惠，就都心中喜樂，各歸各
家去了。

上帝再次向所羅門顯現
（王上*9·1－9*）

11所羅門造成了耶和華殿和王宮；在耶和華殿和王宮凡他心中所要做的，都順順利利地做
成了。12夜間耶和華向所羅門顯現，對他說：「我已聽了你的禱告，也選擇這地方作為祭祀
我的殿宇。13我若使天閉塞不下雨，或使蝗蟲吃這地的出產，或使瘟疫流行在我民中，14這
稱為我名下的子民，若是自卑、禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦
免他們的罪，醫治他們的地。15我必睜眼看、側耳聽在此處所獻的禱告。16現在我已選擇這
殿，分別為聖，使我的名永在其中，我的眼、我的心也必常在那裏。17你若在我面前效法你
父大衛所行的，遵行我一切所吩咐你的，謹守我的律例典章，18我就必堅固你的國位，正如
我與你父大衛所立的約，說：『你的子孫必不斷人作以色列的王。』

19「倘若你們轉去丟棄我指示你們的律例誡命，去事奉敬拜別神，20我就必將以色列人從我
賜給他們的地上拔出根來，並且我為己名所分別為聖的殿也必捨棄不顧，使他在萬民中作笑
談，被譏誚。21這殿雖然甚高，將來經過的人必驚訝說：『耶和華為何向這地和這殿如此行
呢？』22人必回答說：『是因此地的人離棄耶和華－他們列祖的上帝，就是領他們出埃及地
的上帝，去親近別神，敬拜事奉他，所以耶和華使這一切災禍臨到他們。』」

8

所羅門的成就
（王上*9·10－28*）

1所羅門建造耶和華殿和王宮，二十年才完畢了。2以後所羅門重新修築希蘭送給他
的那些城邑，使以色列人住在那裏。3所羅門往哈馬瑣巴去，攻取了那地方。4所羅門建
造曠野裏的達莫，又建造哈馬所有的積貨城，5又建造上伯·和崙、下伯·和崙作為保
障，都有牆，有門，有閂；6又建造巴拉和所有的積貨城，並屯車輛馬兵的城，
與耶路撒冷、黎巴嫩，以及自己治理的全國中所願意建造的。7至於國中所剩下不屬以色列人
的赫人、亞摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人，8就是以色列人未曾滅絕的，所羅門挑取
他們的後裔作服苦的奴僕，直到今日。9惟有以色列人，所羅門不使他們當奴僕做工，乃是作
他的戰士、軍長的統領、車兵長、馬兵長。10所羅門王有二百五十督工的，監管工人。
11所羅門將法老的女兒帶出大衛城，上到為她建造的宮裏；因所羅門說：「耶和華約櫃所到
之處都為聖地，所以我的妻不可住在以色列王大衛的宮裏。」
12所羅門在耶和華的壇上，就是在廊子前他所築的壇上，與耶和華獻燔祭；13又遵着摩西的
吩咐在安息日、月朔，並一年三節，就是除酵節、七七節、住棚節，獻每日所當獻的祭。
14所羅門照着他父大衛所定的例，派定祭司的班次，使他們各供己事，又使利未人各盡其職，
讚美耶和華，在祭司面前做每日所當做的；又派守門的按着班次看守各門，因為神人大衛是
這樣吩咐的。15王所吩咐眾祭司和利未人的，無論是管府庫或辦別的事，他們都不違背。
16所羅門建造耶和華的殿，從立根基直到成功的日子，工料俱備。這樣，耶和華的殿全然完
畢。
17那時，所羅門往以東地靠海的以旬·迦別和以祿去。18希蘭差遣他的臣僕，將船隻和熟悉泛
海的僕人送到所羅門那裏。他們同着所羅門的僕人到了俄斐，得了四百五十他連得金子，運
到所羅門王那裏。

9

示巴女王訪問所羅門
（王上*10·1－13*）

1示巴女王聽見所羅門的名聲，就來到耶路撒冷，要用難解的話試問所羅門；跟隨她的人甚
多，又有駱駝馱着香料、寶石，和許多金子。她來見了所羅門，就把心裏所有的對所羅門都
說出來。2所羅門將她所問的都答上了，沒有一句不明白、不能答的。3示巴女王見所羅門的
智慧和他所建造的宮室、4席上的珍饈美味、群臣分列而坐、僕人兩旁侍立，以及他們的衣服
裝飾、酒政，和酒政的衣服裝飾，又見他上耶和華殿的臺階，就詫異得神不守舍，5對王說：
「我在本國裏所聽見論到你的事和你的智慧實在是真的！6我先不信那些話，及至我來親眼見
了，才知道你的大智慧；人所告訴我的，還不到一半；你的實跡越過我所聽見的名聲。7你的
群臣、你的僕人常侍立在你面前聽你智慧的話是有福的。8耶和華－你的上帝是應當稱頌的！
他喜悅你，使你坐他的國位，為耶和華－你的上帝作王；因為你的上帝愛以色列人，要永遠
堅立他們，所以立你作他們的王，使你秉公行義。」9於是示巴女王將一百二十他連得金子和
寶石，與極多的香料送給所羅門王；她送給王的香料，以後再沒有這樣的。
10希蘭的僕人和所羅門的僕人從俄斐運了金子來，也運了檀香木和寶石來。11王用檀香木為
耶和華殿和王宮做臺，又為歌唱的人做琴瑟；猶大地從來沒有見過這樣的。
12所羅門王按示巴女王所帶來的，還她禮物，另外照她一切所要所求的，都送給她。於是女
王和她臣僕轉回本國去了。

所羅門王的財富
（王上*10·14－25*）

9:10: 或譯：烏木；下同

[13] 所羅門每年所得的金子共有六百六十六他連得，
[14] 另外還有商人所進的金子，並
且阿拉伯諸王與屬國的省長都帶金銀給所羅門。
[15] 所羅門王用錘出來的金子打成擋牌二百
面，每面用金子六百舍客勒；[16] 又用錘出來的金子打成盾牌三百面，每面用金子三百舍客勒，
都放在黎巴嫩林宮裏。[17] 王用象牙製造一個大寶座，用精金包裹。[18] 寶座有六層臺階，又有金
腳凳，與寶座相連。寶座兩旁有扶手，靠近扶手有兩個獅子站立。[19] 六層臺階上有十二個獅
子站立，每層有兩個：左邊一個，右邊一個；在列國中沒有這樣做的。[20] 所羅門王一切的飲
器都是金的，黎巴嫩林宮裏的一切器皿都是精金的。所羅門年間，銀子算不了甚麼。[21] 因為
王的船隻與希蘭的僕人一同往他施去；他施船隻三年一次裝載金、銀、象牙、猿猴、孔雀回
來。
[22] 所羅門王的財寶與智慧勝過天下的列王。[23] 普天下的王都求見所羅門，要聽上帝賜給他智
慧的話。[24] 他們各帶貢物，就是金器、銀器、衣服、軍械、香料、騾馬，每年有一定之例。
[25] 所羅門有套車的馬四千棚，有馬兵一萬二千，安置在屯車的城邑和耶路撒冷，就是王那裏。
[26] 所羅門統管諸王，從大河到非利士地，直到埃及的邊界。[27] 王在耶路撒冷使銀子多如石頭，
香柏木多如高原的桑樹。[28] 有人從埃及和各國為所羅門趕馬群來。

所羅門政績簡述
（王上*11·41－43*）

[29] 所羅門其餘的事，自始至終，不都寫在先知拿單的書上和示羅人亞希雅的預言書上，並
先見易多論尼八兒子耶羅波安的默示書上嗎？[30] 所羅門在耶路撒冷作以色列眾人的王共四十
年。[31] 所羅門與他列祖同睡，葬在他父大衛城裏。他兒子羅波安接續他作王。

10

北部支派的反叛
（王上*12·1－20*）

[1] 羅波安往示劍去，因為以色列人都到了示劍，要立他作王。[2] 尼八的兒子耶羅波安先前躲
避所羅門王，逃往埃及，住在那裏；他聽見這事，就從埃及回來。[3] 以色列人打發人去請他，
他就和以色列眾人來見羅波安，對他說：[4]「你父親使我們負重軛做苦工，現在求你使我們做
的苦工負的重軛輕鬆些，我們就事奉你。」[5] 羅波安對他們說：「第三日再來見我吧！」民就
去了。
[6] 羅波安之父所羅門在世的日子，有侍立在他面前的老年人，羅波安王和他們商議，說：
「你們給我出個甚麼主意，我好回覆這民。」[7] 老年人對他說：「王若恩待這民，使他們喜
悅，用好話回覆他們，他們就永遠作王的僕人。」[8] 王卻不用老年人給他出的主意，就和那
些與他一同長大、在他面前侍立的少年人商議，[9] 說：「這民對我說：『你父親使我們負重
軛，求你使我們輕鬆些』；你們給我出個甚麼主意，我好回覆他們。」[10] 那同他長大的少年
人說：「這民對王說：『你父親使我們負重軛，求你使我們輕鬆些』；王要對他們如此說：
『我的小拇指比我父親的腰還粗；[11] 我父親使你們負重軛，我必使你們負更重的軛；我父親
用鞭子責打你們，我要用蠍子鞭責打你們。』」
[12] 耶羅波安和眾百姓遵着羅波安王所說「你們第三日再來見我」的那話，第三日他們果
然來了。[13] 羅波安王用嚴厲的話回覆他們，不用老年人所出的主意，[14] 照着少年人所出
的主意對他們說：「我父親使你們負重軛，我必使你們負更重的軛；我父親用鞭子責打
你們，我要用蠍子鞭責打你們。」[15] 王不肯依從百姓；這事乃出於上帝，為要應驗耶和華
藉示羅人亞希雅對尼八兒子耶羅波安所說的話。
[16] 以色列眾民見王不依從他們，就對王說：
我們與大衛有甚麼分兒呢？
與耶西的兒子並沒有關涉！
以色列人哪，各回各家去吧！
大衛家啊，自己顧自己吧！
於是，以色列眾人都回自己家裏去了。[17] 惟獨住在猶大城邑的以色列人，羅波安仍作他們
的王。[18] 羅波安王差遣掌管服苦之人的哈多蘭往以色列人那裏去，以色列人就用石頭打死
他。羅波安王急忙上車，逃回耶路撒冷去了。[19] 這樣，以色列人背叛大衛家，直到今日。

11

示瑪雅的預言
（王上*12:21－24*）

1 羅波安來到耶路撒冷，招聚猶大家和便雅憫家，共十八萬人，都是挑選的戰士，要
與以色列人爭戰，好將國奪回再歸自己。 2 但耶和華的話臨到神人示瑪雅說： 3 「你去告
訴所羅門的兒子猶大王羅波安和住猶大、便雅憫的以色列眾人說， 4 耶和華如此說：『你們
不可上去與你們的弟兄爭戰，各歸各家去吧！因為這事出於我。』」眾人就聽從耶和華的話
歸回，不去與耶羅波安爭戰。

羅波安修築諸城

5 羅波安住在耶路撒冷，在猶大地修築城邑， 6 為保障修築伯利恆、以坦、提哥亞、
7 伯·夙、梭哥、亞杜蘭、 8 迦特、瑪利沙、西弗、 9 亞多萊音、拉吉、亞西加、
10 瑣拉、亞雅崙、希伯崙。這都是猶大和便雅憫的堅固城。 11 羅波安又堅固各處的保障，
在其中安置軍長，又預備下糧食、油、酒。 12 他在各城裏預備盾牌和槍，且使城極其堅
固。猶大和便雅憫都歸了他。

祭司和利未人都歸猶大

13 以色列全地的祭司和利未人都從四方來歸羅波安。 14 利未人撇下他們的郊野和產業，來
到猶大與耶路撒冷，是因耶羅波安和他的兒子拒絕他們，不許他們供祭司職分事奉耶和華。
15 耶羅波安為邱壇、為鬼魔、為自己所鑄造的牛犢設立祭司。 16 以色列各支派中，凡立定心意
尋求耶和華－以色列上帝的，都隨從利未人，來到耶路撒冷祭祀耶和華－他們列祖的上帝。
17 這樣，就堅固猶大國，使所羅門的兒子羅波安強盛三年，因為他們三年遵行大衛和所羅門的
道。

羅波安的家室

18 羅波安娶大衛兒子耶利摩的女兒瑪哈拉為妻，又娶耶西兒子以利押的女兒亞比孩為妻。
19 從她生了幾個兒子，就是耶烏施、示瑪利雅、撒罕。 20 後來又娶押沙龍的女兒瑪迦，從她生
了亞比雅、亞太、細撒、示羅密。 21 羅波安娶十八個妻，立六十個妾，生二十八個兒子，六
十個女兒；他卻愛押沙龍的女兒瑪迦，比愛別的妻妾更甚。 22 羅波安立瑪迦的兒子亞比雅作
太子，在他弟兄中為首，因為想要立他接續作王。 23 羅波安辦事精明，使他眾子分散
在猶大和便雅憫全地各堅固城裏，又賜他們許多糧食，為他們多尋妻子。

12

埃及侵犯猶大
（王上*14:25－28*）

1 羅波安的國堅立，他強盛的時候就離棄耶和華的律法，以色列人也都隨從他。 2 羅波安王
第五年，埃及王示撒上來攻打耶路撒冷，因為王和民得罪了耶和華。 3 示撒帶戰車一千二百
輛，馬兵六萬，並且跟從他出埃及的路比人、蘇基人，和古實人，多得不可勝數。 4 他攻取
了猶大的堅固城，就來到耶路撒冷。 5 那時，猶大的首領因為示撒就聚集在耶路撒冷。有先
知示瑪雅去見羅波安和眾首領，對他們說：「耶和華如此說：『你們離棄了我，所以我使你
們落在示撒手裏。』」 6 於是王和以色列的眾首領都自卑說：「耶和華是公義的。」 7 耶和華
見他們自卑，耶和華的話就臨到示瑪雅說：「他們既自卑，我必不滅絕他們；必使他們略得
拯救，我不藉着示撒的手將我的怒氣倒在耶路撒冷。 8 然而他們必作示撒的僕人，好叫他們知
道，服事我與服事外邦人有何分別。」
9 於是，埃及王示撒上來攻取耶路撒冷，奪了耶和華殿和王宮裏的寶物，盡都帶走，又奪
去所羅門製造的金盾牌。 10 羅波安王製造銅盾牌代替那金盾牌，交給守王宮門的護衛長看
守。 11 王每逢進耶和華的殿，護衛兵就拿這盾牌，隨後仍將盾牌送回，放在護衛房。 12 王自卑
的時候，耶和華的怒氣就轉消了，不將他滅盡，並且在猶大中間也有善益的事。

羅波安政績簡述

11:15: 原文是公山羊　11:20: 十三章二節是烏列的女兒米該亞

[13] 羅波安王自強，在耶路撒冷作王。他登基的時候年四十一歲，在耶路撒冷，就是耶和華
從以色列眾支派中所選擇立他名的城，作王十七年。羅波安的母親名叫拿瑪，是亞捫人。
[14] 羅波安行惡，因他不立定心意尋求耶和華。
[15] 羅波安所行的事，自始至終不都寫在先知示瑪雅和先見易多的史記上
嗎？羅波安與耶羅波安時常爭戰。[16] 羅波安與他列祖同睡，葬在大衛城裏。他兒子亞比雅接
續他作王。

13

亞比雅與耶羅波安爭戰
（王上*15·1－8*）

[1] 耶羅波安王十八年，亞比雅登基作猶大王，[2] 在耶路撒冷作王三年。他母親名叫米該亞，
是基比亞人烏列的女兒。
亞比雅常與耶羅波安爭戰。[3] 有一次亞比雅率領挑選的兵四十萬擺陣，都是勇敢的戰
士；耶羅波安也挑選大能的勇士八十萬，對亞比雅擺陣。
[4] 亞比雅站在以法蓮山地中的洗瑪臉山上，說：「耶羅波安和以色列眾人哪，要聽我說！
[5] 耶和華－以色列的上帝曾立鹽約，將以色列國永遠賜給大衛和他的子孫，你們不知道嗎？
[6] 無奈大衛兒子所羅門的臣僕、尼八兒子耶羅波安起來背叛他的主人。[7] 有些無賴的匪徒聚集
跟從他，逞強攻擊所羅門的兒子羅波安；那時羅波安還幼弱，不能抵擋他們。
[8] 「現在你們有意抗拒大衛子孫手下所治耶和華的國，你們的人也甚多，你們那裏又
有耶羅波安為你們所造當作神的金牛犢。[9] 你們不是驅逐耶和華的祭司亞倫的後裔和利未人
嗎？不是照着外邦人的惡俗為自己立祭司嗎？無論何人牽一隻公牛犢、七隻公綿羊將自己分
別出來，就可作虛無之神的祭司。[10] 至於我們，耶和華是我們的上帝，我們並沒有離棄他。
我們有事奉耶和華的祭司，都是亞倫的後裔，並有利未人各盡其職，[11] 每日早晚向耶和華獻
燔祭，燒美香，又在精金的桌子上擺陳設餅；又有金燈臺和燈盞，每晚點起，因為我們遵守
耶和華－我們上帝的命；惟有你們離棄了他。[12] 率領我們的是上帝，我們這裏也有上帝的祭
司拿號向你們吹出大聲。以色列人哪，不要與耶和華－你們列祖的上帝爭戰，因你們必不能
亨通。」
[13] 耶羅波安卻在猶大人的後頭設伏兵。這樣，以色列人在猶大人的前頭，伏兵在猶大人
的後頭。[14] 猶大人回頭觀看，見前後都有敵兵，就呼求耶和華，祭司也吹號。[15] 於
是猶大人吶喊；猶大人吶喊的時候，上帝就使耶羅波安和以色列眾人敗在亞比雅與猶大人面
前。[16] 以色列人在猶大人面前逃跑，上帝將他們交在猶大人手裏。[17] 亞比雅和他的軍兵大
大殺戮以色列人，以色列人仆倒死亡的精兵有五十萬。[18] 那時，以色列人被制伏了，猶大人
得勝，是因倚靠耶和華－他們列祖的上帝。[19] 亞比雅追趕耶羅波安，攻取了他的幾座城，
就是伯特利和屬伯特利的鎮市，耶沙拿和屬耶沙拿的鎮市，以法拉音和屬以法拉音的鎮市。
[20] 亞比雅在世的時候，耶羅波安不能再強盛；耶和華攻擊他，他就死了。[21] 亞比雅卻漸漸強
盛，娶妻妾十四個，生了二十二個兒子，十六個女兒。[22] 亞比雅其餘的事和他的言行都寫在
先知易多的傳上。

14

亞撒王擊敗古實人

[1] 亞比雅與他列祖同睡，葬在大衛城裏。他兒子亞撒接續他作王。亞撒年間，國中太平十
年。[2] 亞撒行耶和華－他上帝眼中看為善為正的事，[3] 除掉外邦神的壇和邱壇，打碎柱像，
砍下木偶，[4] 吩咐猶大人尋求耶和華－他們列祖的上帝，遵行他的律法、誡命；[5] 又在猶大各
城邑除掉邱壇和日像，那時國享太平；[6] 又在猶大建造了幾座堅固城。國中太平數年，沒有
戰爭，因為耶和華賜他平安。[7] 他對猶大人說：「我們要建造這些城邑，四圍築牆，蓋樓，
安門，做閂；地還屬我們，是因尋求耶和華－我們的上帝；我們既尋求他，他就賜我們四
境平安。」於是建造城邑，諸事亨通。[8] 亞撒的軍兵，出自猶大拿盾牌拿槍的三十萬人；出
自便雅憫拿盾牌拉弓的二十八萬人。這都是大能的勇士。

13:2: 又作瑪迦　13:5: 鹽就是不廢壞的意思　13:19: 或譯：以弗倫

[9] 有古實王謝拉率領軍兵一百萬，戰車三百輛，出來攻擊猶大人，到了瑪利沙。[10] 於
是亞撒出去與他迎敵，就在瑪利沙的洗法谷彼此擺陣。[11] 亞撒呼求耶和華－他的上帝說：「耶
和華啊，惟有你能幫助軟弱的，勝過強盛的。耶和華－我們的上帝啊，求你幫助我們；因為
我們仰賴你，奉你的名來攻擊這大軍。耶和華啊，你是我們的上帝，不要容人勝過你。」[12] 於
是耶和華使古實人敗在亞撒和猶大人面前，古實人就逃跑了；[13] 亞撒和跟隨他的軍兵追趕他
們，直到基拉耳。古實人被殺的甚多，不能再強盛，因為敗在耶和華與他軍兵面前。猶大人
就奪了許多財物，[14] 又打破基拉耳四圍的城邑；耶和華使其中的人都甚恐懼。猶大人又將
所有的城擄掠一空，因其中的財物甚多，[15] 又毀壞了群畜的圈，奪取許多的羊和駱駝，就
回耶路撒冷去了。

15

亞撒的改革

[1] 上帝的靈感動俄德的兒子亞撒利雅。[2] 他出來迎接亞撒，對他說：
「亞撒和猶大、便雅憫眾人哪，要聽我說：你們若順從耶和華，耶和華必與你們同在；
你們若尋求他，就必尋見；你們若離棄他，他必離棄你們。[3] 以色列人不信真神，沒有訓誨的
祭司，也沒有律法，已經好久了；[4] 但他們在急難的時候歸向耶和華－以色列的上帝，尋求
他，他就被他們尋見。[5] 那時，出入的人不得平安，列國的居民都遭大亂；[6] 這國攻擊那國，
這城攻擊那城，互相破壞，因為上帝用各樣災難擾亂他們。[7] 現在你們要剛強，不要手軟，因
你們所行的必得賞賜。」
[8] 亞撒聽見這話和俄德兒子先知亞撒利雅的預言，就壯起膽來，在猶大、便雅憫全地，
並以法蓮山地所奪的各城，將可憎之物盡都除掉，又在耶和華殿的廊前重新修築耶和華的
壇；[9] 又招聚猶大、便雅憫的眾人，並他們中間寄居的以法蓮人、瑪拿西人、西緬人。有許
多以色列人歸降亞撒，因見耶和華－他的上帝與他同在。[10] 亞撒十五年三月，他們都聚集
在耶路撒冷。[11] 當日他們從所取的擄物中，將牛七百隻、羊七千隻獻給耶和華。[12] 他們就立
約，要盡心盡性地尋求耶和華－他們列祖的上帝。[13] 凡不尋求耶和華－以色列上帝的，無論
大小、男女，必被治死。[14] 他們就大聲歡呼，吹號吹角，向耶和華起誓。[15] 猶大眾人為所起的
誓歡喜；因他們是盡心起誓，盡意尋求耶和華，耶和華就被他們尋見，且賜他們四境平安。
[16] 亞撒王貶了他祖母瑪迦太后的位，因她造了可憎的偶像亞舍拉。亞撒砍下她的偶像，搗得
粉碎，燒在汲淪溪邊。[17] 只是邱壇還沒有從以色列中廢去，然而亞撒的心一生誠實。[18] 亞撒將
他父所分別為聖、與自己所分別為聖的金銀和器皿都奉到上帝的殿裏。[19] 從這時直到亞撒三
十五年，都沒有爭戰的事。

16

猶大與以色列爭戰
（王上*15·17－22*）

[1] 亞撒三十六年，以色列王巴沙上來攻擊猶大，修築拉瑪，不許人從猶大王亞撒那裏出入。
[2] 於是亞撒從耶和華殿和王宮的府庫裏拿出金銀來，送與住大馬士革的亞蘭王便·哈達，
說：[3] 「你父曾與我父立約，我與你也要立約。現在我將金銀送給你，求你廢掉你
與以色列王巴沙所立的約，使他離開我。」[4] 便·哈達聽從亞撒王的話，派軍長去攻擊以色列的
城邑。他們就攻破以雲、但、亞伯·瑪音，和拿弗他利一切的積貨城。[5] 巴沙聽見就停工，不
修築拉瑪了。[6] 於是亞撒王率領猶大眾人，將巴沙修築拉瑪所用的石頭、木頭都運去，用以修
築迦巴和米斯巴。

先知哈拿尼

[7] 那時，先見哈拿尼來見猶大王亞撒，對他說：「因你仰賴亞蘭王，沒有仰賴耶和華－你的
上帝，所以亞蘭王的軍兵脫離了你的手。[8] 古實人、路比人的軍隊不是甚大嗎？戰車馬兵不是
極多嗎？只因你仰賴耶和華，他便將他們交在你手裏。[9] 耶和華的眼目遍察全地，要顯大能幫
助向他心存誠實的人。你這事行得愚昧；此後，你必有爭戰的事。」[10] 亞撒因此惱恨先見，
將他囚在監裏。那時亞撒也虐待一些人民。

亞撒逝世
（王上*15·23－24*）

[11]亞撒所行的事，自始至終都寫在猶大和以色列諸王記上。[12]亞撒作王三十九年，他腳上有
病，而且甚重。病的時候沒有求耶和華，只求醫生。[13]他作王四十一年而死，與他列祖同睡，
[14]葬在大衛城自己所鑿的墳墓裏，放在床上，其床堆滿各樣馨香的香料，就是按做香的作法調
和的香料，又為他燒了許多的物件。

17

猶大王約沙法

[1]亞撒的兒子約沙法接續他作王，奮勇自強，防備以色列人，[2]安置軍兵在猶大一切堅固城
裏，又安置防兵在猶大地和他父亞撒所得以法蓮的城邑中。[3]耶和華與約沙法同在；因為他行
他祖大衛初行的道，不尋求巴力，[4]只尋求他父親的上帝，遵行他的誡命，不效法以色列人的
行為。[5]所以耶和華堅定他的國，猶大眾人給他進貢；約沙法大有尊榮資財。[6]他高興遵行耶
和華的道，並且從猶大除掉一切邱壇和木偶。
[7]他作王第三年，就差遣臣子便·亥伊勒、俄巴底、撒迦利雅、拿坦業、米該亞往猶大各城去
教訓百姓。[8]同着他們有利未人示瑪雅、尼探雅、西巴第雅、亞撒黑、示米拉末、約拿單、亞多尼雅、多
又有祭司以利沙瑪、約蘭同着他們。[9]他們帶着耶和華的律法書，走遍猶大各城教訓百姓。

約沙法的功績

[10]耶和華使猶大四圍的列國都甚恐懼，不敢與約沙法爭戰。[11]有些非利士人與約沙法送禮
物，納貢銀。阿拉伯人也送他公綿羊七千七百隻，公山羊七千七百隻。[12]約沙法日漸強大，
在猶大建造營寨和積貨城。[13]他在猶大城邑中有許多工程，又在耶路撒冷有戰士，就是大能
的勇士。[14]他們的數目，按着宗族，記在下面：猶大族的千夫長押拿為首率領大能的勇士
－三十萬；[15]其次是，千夫長約哈難率領大能的勇士－二十八萬；[16]其次是，細基利的兒
子亞瑪斯雅（他為耶和華犧牲自己）率領大能的勇士－二十萬。[17]便雅憫族，是大能的勇
士以利雅大率領拿弓箭和盾牌的－二十萬；[18]其次是，約薩拔率領預備打仗的－十八萬。[19]這
都是伺候王的，還有王在猶大全地堅固城所安置的不在其內。

18

先知米該雅警告亞哈王
（王上*22·1－28*）

[1]約沙法大有尊榮資財，就與亞哈結親。[2]過了幾年，他下到撒馬利亞去
見亞哈；亞哈為他和跟從他的人宰了許多牛羊，勸他與自己同去攻取基列的拉末。
[3]以色列王亞哈問猶大王約沙法說：「你肯同我去攻取基列的拉末嗎？」他回答說：「你
我不分彼此，我的民與你的民一樣，必與你同去爭戰。」
[4]約沙法對以色列王說：「請你先求問耶和華。」[5]於是以色列王招聚先知四百人，問他
們說：「我們上去攻取基列的拉末可以不可以？」他們說：「可以上去，因為上帝必將那
城交在王的手裏。」[6]約沙法說：「這裏不是還有耶和華的先知，我們可以求問他嗎？」
[7]以色列王對約沙法說：「還有一個人，是音拉的兒子米該雅。我們可以託他求問耶和華，只
是我恨他；因為他指着我所說的預言，不說吉語，常說凶言。」約沙法說：「王不必這樣
說。」[8]以色列王就召了一個太監來，說：「你快去將音拉的兒子米該雅召來。」[9]以色列王
和猶大王約沙法在撒馬利亞城門前的空場上，各穿朝服坐在位上，所有的先知都在他們面
前說預言。[10]基拿拿的兒子西底家造了兩個鐵角，說：「耶和華如此說：『你要用這角牴
觸亞蘭人，直到將他們滅盡。』」[11]所有的先知也都這樣預言說：「可以上基列的拉末去，
必然得勝，因為耶和華必將那城交在王的手中。」
[12]那去召米該雅的使者對米該雅說：「眾先知一口同音地都向王說吉言，你不如與他們說
一樣的話，也說吉言。」[13]米該雅說：「我指着永生的耶和華起誓，我的上帝說甚麼，我就
說甚麼。」[14]米該雅到王面前，王問他說：「米該雅啊，我們上去攻取基列的拉末可以不可
以？」他說：「可以上去，必然得勝，敵人必交在你們手裏。」[15]王對他說：「我當囑咐你幾
次，你才奉耶和華的名向我說實話呢？」[16]米該雅說：「我看見以色列眾民散在山上，如同
沒有牧人的羊群一般。耶和華說：『這民沒有主人，他們可以平平安安地各歸各家去。』」
[17]以色列王對約沙法說：「我豈沒有告訴你，這人指着我所說的預言，不說吉語，單說凶言
嗎？」[18]米該雅說：「你們要聽耶和華的話。我看見耶和華坐在寶座上，天上的萬軍侍立在

他左右。 19 耶和華說：『誰去引誘以色列王亞哈上基列的拉末去陣亡呢？』這個就這樣說，
那個就那樣說。 20 隨後，有一個神靈出來，站在耶和華面前說：『我去引誘他。』耶和華問他
說：『你用何法呢？』 21 他說：『我去，要在他眾先知口中作謊言的靈。』耶和華說：『這
樣，你必能引誘他，你去如此行吧！』 22 現在耶和華使謊言的靈入了你這些先知的口，並且
耶和華已經命定降禍與你。」
23 基拿拿的兒子西底家前來打米該雅的臉，說：「耶和華的靈從哪裏離開我與你說話呢？」
24 米該雅說：「你進嚴密的屋子藏躲的那日，就必看見了。」 25 以色列王說：「將米該雅帶
回，交給邑宰亞們和王的兒子約阿施，說： 26 『王如此說：把這個人下在監裏，使他受苦，
吃不飽喝不足，等候我平平安安地回來。』」 27 米該雅說：「你若能平安回來，那就是耶和
華沒有藉我說這話了」；又說：「眾民哪，你們都要聽！」

亞哈陣亡
（王上*22:29－35*）

28 以色列王和猶大王約沙法上基列的拉末去了。 29 以色列王對約沙法說：「我要改裝上陣，
你可以仍穿王服。」於是以色列王改裝，他們就上陣去了。 30 先是亞蘭王吩咐車兵長說：
「他們的兵將，無論大小，你們都不可與他們爭戰，只要與以色列王爭戰。」 31 車兵長看
見約沙法便說，這必是以色列王，就轉過去與他爭戰。約沙法一呼喊，耶和華就幫助他，上
帝又感動他們離開他。 32 車兵長見不是以色列王，就轉去不追他了。 33 有一人隨便開弓，恰巧
射入以色列王的甲縫裏。王對趕車的說：「我受了重傷，你轉過車來，拉我出陣吧！」 34 那
日陣勢越戰越猛，以色列王勉強站在車上抵擋亞蘭人，直到晚上。約在日落的時候，王就死
了。

19

先知斥責約沙法

1 猶大王約沙法平平安安地回耶路撒冷，到宮裏去了。 2 先見哈拿尼的兒子耶戶出來迎
接約沙法王，對他說：「你豈當幫助惡人，愛那恨惡耶和華的人呢？因此耶和華的忿怒臨
到你。 3 然而你還有善行，因你從國中除掉木偶，立定心意尋求上帝。」

約沙法的改革

4 約沙法住在耶路撒冷，以後又出巡民間，從別是巴直到以法蓮山地，引導民歸向耶和華－
他們列祖的上帝； 5 又在猶大國中遍地的堅固城裏設立審判官， 6 對他們說：「你們辦事應當
謹慎；因為你們判斷不是為人，乃是為耶和華。判斷的時候，他必與你們同在。 7 現在你們應
當敬畏耶和華，謹慎辦事；因為耶和華－我們的上帝沒有不義，不偏待人，也不受賄賂。」
8 約沙法從利未人和祭司，並以色列族長中派定人，在耶路撒冷為耶和華判斷，聽民間的爭
訟，就回耶路撒冷去了。 9 約沙法囑咐他們說：「你們當敬畏耶和華，忠心誠實辦事。 10 住
在各城裏你們的弟兄，若有爭訟的事來到你們這裏，或為流血，或犯律法、誡命、律例、
典章，你們要警戒他們，免得他們得罪耶和華，以致他的忿怒臨到你們和你們的弟兄；這
樣行，你們就沒有罪了。 11 凡屬耶和華的事，有大祭司亞瑪利雅管理你們；凡屬王的事，
有猶大支派的族長以實瑪利的兒子西巴第雅管理你們；在你們面前有利未人作官長。你們應
當壯膽辦事，願耶和華與善人同在。」

20

與以東交戰

1 此後，摩押人和亞捫人，又有米烏尼人，一同來攻擊約沙法。 2 有人來報告約沙法說：
「從海外亞蘭那邊有大軍來攻擊你，如今他們在哈洗遜·他瑪，就是隱·基底。」 3 約沙法便懼
怕，定意尋求耶和華，在猶大全地宣告禁食。 4 於是猶大人聚會，求耶和華幫助。猶大各城都
有人出來尋求耶和華。
5 約沙法就在猶大和耶路撒冷的會中，站在耶和華殿的新院前， 6 說：「耶和華－我們列祖
的上帝啊，你不是天上的上帝嗎？你不是萬邦萬國的主宰嗎？在你手中有大能大力，無人
能抵擋你。 7 我們的上帝啊，你不是曾在你民以色列人面前驅逐這地的居民，將這地賜給你
朋友亞伯拉罕的後裔永遠為業嗎？ 8 他們住在這地，又為你的名建造聖所，說： 9 『倘有禍
患臨到我們，或刀兵災殃，或瘟疫饑荒，我們在急難的時候，站在這殿前向你呼求，你必
垂聽而拯救，因為你的名在這殿裏。』 10 從前以色列人出埃及地的時候，你不容以色列人侵

20:2: 又作以東

犯亞捫人、摩押人，和西珥山人，以色列人就離開他們，不滅絕他們。 11 看哪，他們怎樣報
復我們，要來驅逐我們出離你的地，就是你賜給我們為業之地。 12 我們的上帝啊，你不懲罰
他們嗎？因為我們無力抵擋這來攻擊我們的大軍，我們也不知道怎樣行，我們的眼目單仰望
你。」
13 猶大眾人和他們的嬰孩、妻子、兒女都站在耶和華面前。 14 那時，耶和華的靈在
會中臨到利未人亞薩的後裔－瑪探雅的玄孫，耶利的曾孫，比拿雅的孫子，撒迦利雅的兒
子雅哈悉。 15 他說：「猶大眾人、耶路撒冷的居民，和約沙法王，你們請聽。耶和華對你們
如此說：『不要因這大軍恐懼驚惶；因為勝敗不在乎你們，乃在乎上帝。 16 明日你們要下去迎
敵，他們是從洗斯坡上來，你們必在耶魯伊勒曠野前的谷口遇見他們。 17 猶大和耶路撒冷人
哪，這次你們不要爭戰，要擺陣站着，看耶和華為你們施行拯救。不要恐懼，也不要驚惶。
明日當出去迎敵，因為耶和華與你們同在。』」
18 約沙法就面伏於地，猶大眾人和耶路撒冷的居民也俯伏在耶和華面前，叩拜耶和華。
19 哥轄族和可拉族的利未人都起來，用極大的聲音讚美耶和華以色列的上帝。
20 次日清早，眾人起來往提哥亞的曠野去。出去的時候，約沙法站着說：「猶大人
和耶路撒冷的居民哪，要聽我說：信耶和華－你們的上帝就必立穩；信他的先知就必亨
通。」 21 約沙法既與民商議了，就設立歌唱的人，頌讚耶和華，使他們穿上聖潔的禮服，
走在軍前讚美耶和華說：「當稱謝耶和華，因他的慈愛永遠長存！」
22 眾人方唱歌讚美的時候，耶和華就派伏兵擊殺那來攻擊猶大人的亞捫人、摩押人，
和西珥山人，他們就被打敗了。 23 因為亞捫人和摩押人起來，擊殺住西珥山的人，將他們滅
盡；滅盡住西珥山的人之後，他們又彼此自相擊殺。
24 猶大人來到曠野的望樓，向那大軍觀看，見屍橫遍地，沒有一個逃脫的。 25 約沙法和他的
百姓就來收取敵人的財物，在屍首中見了許多財物、珍寶，他們剝脫下來的多得不可攜帶；
因為甚多，直收取了三日。 26 第四日眾人聚集在比拉迦谷，在那裏稱頌耶和華。因此那地方
名叫比拉迦谷，直到今日。 27 猶大人和耶路撒冷人都歡歡喜喜地回耶路撒冷，約沙法率領他
們；因為耶和華使他們戰勝仇敵，就歡喜快樂。 28 他們彈琴、鼓瑟、吹號來到耶路撒冷，進
了耶和華的殿。 29 列邦諸國聽見耶和華戰敗以色列的仇敵，就甚懼怕。 30 這樣，約沙法的國得
享太平，因為上帝賜他四境平安。

約沙法逝世
（王上*22·41－50*）

31 約沙法作猶大王，登基的時候年三十五歲，在耶路撒冷作王二十五年。他母親名
叫阿蘇巴，乃示利希的女兒。 32 約沙法效法他父亞撒所行的，不偏左右，行耶和華眼中看為
正的事。 33 只是邱壇還沒有廢去，百姓也沒有立定心意歸向他們列祖的上帝。
34 約沙法其餘的事，自始至終都寫在哈拿尼的兒子耶戶的書上，也載入以色列諸王記上。
35 此後，猶大王約沙法與以色列王亞哈謝交好；亞哈謝行惡太甚。 36 二王合夥造船要
往他施去，遂在以旬·迦別造船。 37 那時瑪利沙人、多大瓦的兒子以利以謝向約沙法預言說：
「因你與亞哈謝交好，耶和華必破壞你所造的。」後來那船果然破壞，不能往他施去了。

21

1 約沙法與他列祖同睡，葬在大衛城他列祖的墳地裏。他兒子約蘭接續他作王。

猶大王約蘭
（王下*8·17－24*）

2 約蘭有幾個兄弟，就是約沙法的兒子亞撒利雅、耶歇、撒迦利雅、亞撒利雅、米迦勒、示法提雅。
這都是猶大王約沙法的兒子。 3 他們的父親將許多金銀、財寶，和猶大地的堅固城賜給他們；
但將國賜給約蘭，因為他是長子。 4 約蘭興起坐他父的位，奮勇自強，就用刀殺了他的眾兄弟
和以色列的幾個首領。 5 約蘭登基的時候年三十二歲，在耶路撒冷作王八年。 6 他行以色列諸
王的道，與亞哈家一樣；因他娶了亞哈的女兒為妻，行耶和華眼中看為惡的事。 7 耶和華卻因
自己與大衛所立的約，不肯滅大衛的家，照他所應許的，永遠賜燈光與大衛和他的子孫。
8 約蘭年間，以東人背叛猶大，脫離他的權下，自己立王。 9 約蘭就率領軍長和所有的戰
車，夜間起來，攻擊圍困他的以東人和車兵長。 10 這樣，以東人背叛猶大，脫離他的權下，
直到今日。那時，立拿人也背叛了，因為約蘭離棄耶和華－他列祖的上帝。

20:26: 就是稱頌的意思

[11]他又在猶大諸山建築邱壇，使耶路撒冷的居民行邪淫，誘惑猶大人。[12]先知以利亞達信
與約蘭說：「耶和華－你祖大衛的上帝如此說：『因為你不行你父約沙法和猶大王亞撒的
道，[13]乃行以色列諸王的道，使猶大人和耶路撒冷的居民行邪淫，像亞哈家一樣，又殺了你
父家比你好的諸兄弟。[14]故此，耶和華降大災與你的百姓和你的妻子、兒女，並你一切所有
的。[15]你的腸子必患病，日加沉重，以致你的腸子墜落下來。』」
[16]以後，耶和華激動非利士人和靠近古實的阿拉伯人來攻擊約蘭。[17]他們上來攻擊猶大，侵
入境內，擄掠了王宮裏所有的財貨和他的妻子、兒女，除了他小兒子約哈斯之外，沒有留下
一個兒子。
[18]這些事以後，耶和華使約蘭的腸子患不能醫治的病。[19]他患此病纏綿日久，過了二年，腸
子墜落下來，病重而死。他的民沒有為他燒甚麼物件，像從前為他列祖所燒的一樣。[20]約蘭登
基的時候年三十二歲，在耶路撒冷作王八年。他去世無人思慕，眾人葬他在大衛城，只是不
在列王的墳墓裏。

22

猶大王亞哈謝
（王下*8·25－29；9·21－28*）

[1]耶路撒冷的居民立約蘭的小兒子亞哈謝接續他作王；因為跟隨阿拉伯人來攻營的軍兵曾殺
了亞哈謝的眾兄長。這樣，猶大王約蘭的兒子亞哈謝作了王。
[2]亞哈謝登基的時候年四十二歲，在耶路撒冷作王一年。他母親名叫亞她利雅，是暗利的孫
女。[3]亞哈謝也行亞哈家的道；因為他母親給他主謀，使他行惡。[4]他行耶和華眼中看為惡的
事，像亞哈家一樣；因他父親死後有亞哈家的人給他主謀，以致敗壞。[5]他聽從亞哈家的計
謀，同以色列王亞哈的兒子約蘭往基列的拉末去，與亞蘭王哈薛爭戰；亞蘭人打傷了約蘭。
[6]約蘭回到耶斯列，醫治在拉末與亞蘭王哈薛打仗所受的傷，猶大王約蘭的兒子亞撒利雅因
為亞哈的兒子約蘭病了，就下到耶斯列看望他。
[7]亞哈謝去見約蘭就被害了，這是出乎上帝；因為他到了，就同約蘭出去攻擊寧示的孫
子耶戶。這耶戶是耶和華所膏、使他剪除亞哈家的。[8]耶戶討亞哈家罪的時候，遇見猶大的
眾首領和亞哈謝的眾姪子服事亞哈謝，就把他們都殺了。[9]亞哈謝藏在撒馬利亞，耶戶尋找
他，眾人將他拿住，送到耶戶那裏，就殺了他，將他葬埋；因他們說，他是那盡心尋求耶和
華之約沙法的兒子。這樣，亞哈謝的家無力保守國權。

亞她利雅篡位
（王下*11·1－3*）

[10]亞哈謝的母親亞她利雅見她兒子死了，就起來剿滅猶大王室。[11]但王的女
兒約示巴將亞哈謝的兒子約阿施從那被殺的王子中偷出來，把他和他的乳母都藏在臥
房裏。約示巴是約蘭王的女兒，亞哈謝的妹子，祭司耶何耶大的妻。她收藏約阿施，躲
避亞她利雅，免得被殺。[12]約阿施和她們一同藏在上帝殿裏六年；亞她利雅篡了國位。

23

推翻亞她利雅
（王下*11·4－16*）

[1]第七年，耶何耶大奮勇自強，將百夫長耶羅罕的兒子亞撒利雅，約哈難的兒
子以實瑪利，俄備得的兒子亞撒利雅，亞大雅的兒子瑪西雅，細基利的兒子以利沙法召來，
與他們立約。[2]他們走遍猶大，從猶大各城裏招聚利未人和以色列的眾族長到耶路撒冷來。
[3]會眾在上帝殿裏與王立約。耶何耶大對他們說：「看哪，王的兒子必當作王，正如耶和華指
着大衛子孫所應許的話」；[4]又說：「你們當這樣行：祭司和利未人凡安息日進班的，三分之
一要把守各門，[5]三分之一要在王宮，三分之一要在基址門；眾百姓要在耶和華殿的院內。
[6]除了祭司和供職的利未人之外，不准別人進耶和華的殿；惟獨他們可以進去，因為他們聖
潔。眾百姓要遵守耶和華所吩咐的。[7]利未人要手中各拿兵器，四圍護衛王；凡擅入殿宇的，
必當治死。王出入的時候，你們當跟隨他。」

21:17: 又名亞哈謝　22:2: 列王下八章二十六節是二十二歲　22:6: 就是亞哈謝

[8]利未人和猶大眾人都照着祭司耶何耶大一切所吩咐的去行，各帶所管安息日進班出班的人
來，因為祭司耶何耶大不許他們下班。[9]祭司耶何耶大便將上帝殿裏所藏大衛王的槍、盾牌、
擋牌交給百夫長，[10]又分派眾民手中各拿兵器，在壇和殿那裏，從殿右直到殿左，站在王子
的四圍；[11]於是領王子出來，給他戴上冠冕，將律法書交給他，立他作王。耶何耶大和眾子
膏他，眾人說：「願王萬歲！」
[12]亞她利雅聽見民奔走讚美王的聲音，就到民那裏，進耶和華的殿，[13]看見王站在殿門的柱
旁，百夫長和吹號的人侍立在王左右，國民都歡樂吹號，又有歌唱的，用各樣的樂器領人歌
唱讚美；亞她利雅就撕裂衣服，喊叫說：「反了！反了！」[14]祭司耶何耶大帶管轄軍兵的百
夫長出來，吩咐他們說：「將她趕到班外，凡跟隨她的必用刀殺死！」因為祭司說：「不可
在耶和華殿裏殺她。」[15]眾兵就閃開，讓她去；她走到王宮的馬門，便在那裏把她殺了。

耶何耶大的改革
（王下*11·17－20*）

[16]耶何耶大與眾民和王立約，都要作耶和華的民。[17]於是眾民都到巴力廟，拆毀了廟，打碎
壇和像，又在壇前將巴力的祭司瑪坦殺了。[18]耶何耶大派官看守耶和華的殿，是在祭司利未人
手下。這祭司利未人是大衛分派在耶和華殿中、照摩西律法上所寫的，給耶和華獻燔祭，又
按大衛所定的例，歡樂歌唱；[19]且設立守門的把守耶和華殿的各門，無論為何事，不潔淨的
人都不准進去。[20]又率領百夫長和貴胄，與民間的官長，並國中的眾民，請王從耶和華殿下
來，由上門進入王宮，立王坐在國位上。[21]國民都歡樂，合城都安靜。眾人已將亞她利雅用
刀殺了。

24

猶大王約阿施
（王下*12·1－16*）

[1]約阿施登基的時候年七歲，在耶路撒冷作王四十年。他母親名叫西比亞，是別是巴人。
[2]祭司耶何耶大在世的時候，約阿施行耶和華眼中看為正的事。[3]耶何耶大為他娶了兩個妻，
並且生兒養女。
[4]此後，約阿施有意重修耶和華的殿，[5]便召聚眾祭司和利未人，吩咐他們說：「你們
要往猶大各城去，使以色列眾人捐納銀子，每年可以修理你們上帝的殿；你們要急速
辦理這事。」只是利未人不急速辦理。[6]王召了大祭司耶何耶大來，對他說：「從前耶
和華的僕人摩西，為法櫃的帳幕與以色列會眾所定的捐項，你為何不叫利未人照這例
從猶大和耶路撒冷帶來作殿的費用呢？」（[7]因為那惡婦亞她利雅的眾子曾拆毀上帝的殿，
又用耶和華殿中分別為聖的物供奉巴力。）
[8]於是王下令，眾人做了一櫃，放在耶和華殿的門外，[9]又通告猶大和耶路撒冷的百姓，要
將上帝僕人摩西在曠野所吩咐以色列人的捐項給耶和華送來。[10]眾首領和百姓都歡歡喜喜地
將銀子送來，投入櫃中，直到捐完。[11]利未人見銀子多了，就把櫃抬到王所派的司事面前；
王的書記和大祭司的屬員來將櫃倒空，仍放在原處。日日都是這樣，積蓄的銀子甚多。[12]王
與耶何耶大將銀子交給耶和華殿裏辦事的人，他們就雇了石匠、木匠重修耶和華的殿，又雇
了鐵匠、銅匠修理耶和華的殿。[13]工人操作，漸漸修成，將上帝殿修造得與從前一樣，而且
甚是堅固。[14]工程完了，他們就把其餘的銀子拿到王與耶何耶大面前，用以製造耶和華殿供
奉所用的器皿和調羹，並金銀的器皿。

耶何耶大的政策被廢棄

耶何耶大在世的時候，眾人常在耶和華殿裏獻燔祭。[15]耶何耶大年紀老邁，日子滿足而死。
死的時候年一百三十歲，[16]葬在大衛城列王的墳墓裏；因為他在以色列人中行善，又事奉上
帝，修理上帝的殿。
[17]耶何耶大死後，猶大的眾首領來朝拜王；王就聽從他們。[18]他們離棄耶和華－他們列祖上
帝的殿，去事奉亞舍拉和偶像；因他們這罪，就有忿怒臨到猶大和耶路撒冷。[19]但上帝仍遣
先知到他們那裏，引導他們歸向耶和華。這先知警戒他們，他們卻不肯聽。
[20]那時，上帝的靈感動祭司耶何耶大的兒子撒迦利亞，他就站在上面對民說：「上帝如此
說：你們為何干犯耶和華的誡命，以致不得亨通呢？因為你們離棄耶和華，所以他也離棄
你們。」[21]眾民同心謀害撒迦利亞，就照王的吩咐，在耶和華殿的院內用石頭打死他。[22]這

樣，約阿施王不想念撒迦利亞的父親耶何耶大向自己所施的恩，殺了他的兒子。撒迦利亞臨
死的時候說：「願耶和華鑒察伸冤！」

約阿施被殺

23 滿了一年，亞蘭的軍兵上來攻擊約阿施，來到猶大和耶路撒冷，殺了民中的眾首領，將所
掠的財貨送到大馬士革王那裏。 24 亞蘭的軍兵雖來了一小隊，耶和華卻將大隊的軍兵交在他
們手裏，是因猶大人離棄耶和華－他們列祖的上帝，所以藉亞蘭人懲罰約阿施。
25 亞蘭人離開約阿施的時候，他患重病；臣僕背叛他，要報祭司耶何耶大兒子流血之仇，
殺他在床上，葬他在大衛城，只是不葬在列王的墳墓裏。 26 背叛他的是亞捫婦人示米押的兒
子撒拔和摩押婦人示米利的兒子約薩拔。 27 至於他的眾子和他所受的警戒，並他重修上帝殿
的事，都寫在列王的傳上。他兒子亞瑪謝接續他作王。

25

猶大王亞瑪謝
（王下*14·2－6*）

1 亞瑪謝登基的時候年二十五歲，在耶路撒冷作王二十九年。他母親名叫約耶但，
是耶路撒冷人。 2 亞瑪謝行耶和華眼中看為正的事，只是心不專誠。 3 國一堅定，就把殺他
父王的臣僕殺了， 4 卻沒有治死他們的兒子，是照摩西律法書上耶和華所吩咐的說：「不可因
子殺父，也不可因父殺子，各人要為本身的罪而死。」

與以東交戰
（王下*14·7*）

5 亞瑪謝招聚猶大人，按着猶大和便雅憫的宗族設立千夫長、百夫長，又數點人數，從二十
歲以外，能拿槍拿盾牌出去打仗的精兵共有三十萬； 6 又用銀子一百他連得，從以色列招募
了十萬大能的勇士。 7 有一個神人來見亞瑪謝，對他說：「王啊，不要使以色列的軍兵與你同
去，因為耶和華不與以色列人以法蓮的後裔同在。 8 你若一定要去，就奮勇爭戰吧！但上帝
必使你敗在敵人面前；因為上帝能助人得勝，也能使人傾敗。」 9 亞瑪謝問神人說：「我給
了以色列軍的那一百他連得銀子怎麼樣呢？」神人回答說：「耶和華能把更多的賜給你。」
10 於是亞瑪謝將那從以法蓮來的軍兵分別出來，叫他們回家去。故此，他們甚惱怒猶大人，氣
忿忿地回家去了。 11 亞瑪謝壯起膽來，率領他的民到鹽谷，殺了西珥人一萬。 12 猶大人又生擒
了一萬帶到山崖上，從那裏把他們扔下去，以致他們都摔碎了。 13 但亞瑪謝所打發回去、不許
一同出征的那些軍兵攻打猶大各城，從撒馬利亞直到伯·和崙，殺了三千人，搶了許多財物。
14 亞瑪謝殺了以東人回來，就把西珥的神像帶回，立為自己的神，在它面前叩拜燒香。 15 因
此，耶和華的怒氣向亞瑪謝發作，就差一個先知去見他，說：「這些神不能救它的民脫離你
的手，你為何尋求它呢？」 16 先知與王說話的時候，王對他說：「誰立你作王的謀士呢？你
住口吧！為何找打呢？」先知就止住了，又說：「你行這事，不聽從我的勸戒，我知道上帝
定意要滅你。」

與以色列爭戰
（王下*14·8－20*）

17 猶大王亞瑪謝與群臣商議，就差遣使者去見耶戶的孫子、約哈斯的兒
子、以色列王約阿施，說：「你來，我們二人相見於戰場。」 18 以色列王約阿施差遣使者
去見猶大王亞瑪謝，說：「黎巴嫩的蒺藜差遣使者去見黎巴嫩的香柏樹，說：『將你的女兒
給我兒子為妻。』後來黎巴嫩有一個野獸經過，把蒺藜踐踏了。 19 你說：『看哪，我打敗
了以東人』，你就心高氣傲，以致矜誇。你在家裏安居就罷了，為何要惹禍使自己和猶大國
一同敗亡呢？」
20 亞瑪謝卻不肯聽從。這是出乎上帝，好將他們交在敵人手裏，因為他們尋
求以東的神。 21 於是以色列王約阿施上來，在猶大的伯·示麥與猶大王亞瑪謝相見於戰場。
22 猶大人敗在以色列人面前，各自逃回家裏去了。 23 以色列王約阿施在伯·示麥擒住約哈斯的
孫子、約阿施的兒子、猶大王亞瑪謝，將他帶到耶路撒冷，又拆毀耶路撒冷的城牆，
從以法蓮門直到角門，共四百肘； 24 又將俄別·以東所看守上帝殿裏的一切金銀和器皿，與
王宮裏的財寶都拿了去，並帶人去為質，就回撒馬利亞去了。

25:23: 就是亞哈謝

25 以色列王約哈斯的 兒 子約阿施死 後， 猶大王約阿施的 兒 子亞瑪謝又 活 了 十 五 年。
26 亞瑪謝其餘的事， 自始至終不都寫在猶大和以色列諸王記上嗎？ 27 自從亞瑪謝離棄耶和
華之後， 在耶路撒冷有人背叛他， 他就逃到拉吉；叛黨卻打發人到拉吉， 將他殺了。 28 人就
用馬將他的屍首馱回， 葬在猶大京城他列祖的墳地裏。

26

猶大王烏西雅
（王下*14·21－22；15·1－7*）

1 猶大眾民立亞瑪謝的兒子烏西雅接續他父作王， 那時他年十六歲。（ 2 亞瑪謝與他列
祖同睡之後， 烏西雅收回以祿仍歸猶大， 又重新修理。） 3 烏西雅登基的時候年十六歲，
在耶路撒冷作王五十二年。他母親名叫耶可利雅， 是耶路撒冷人。 4 烏西雅行耶和華眼中看
為正的事， 效法他父亞瑪謝一切所行的； 5 通曉上帝默示， 撒迦利亞在世的時候， 烏西雅定意
尋求上帝；他尋求耶和華， 上帝就使他亨通。
6 他 出 去 攻 擊非利士人， 拆 毀 了迦特城、雅比尼城， 和亞實突城； 在非利士人 中，
在亞實突境內， 又建築了些城。 7 上帝幫助他攻擊非利士人和住在姑珥·巴力的阿拉伯人，
並米烏尼人。 8 亞捫人 給烏西雅進 貢。 他 的 名 聲 傳 到埃及， 因 他 甚 是 強 盛。
9 烏西雅在耶路撒冷的角門和谷門， 並城牆轉彎之處， 建築城樓， 且甚堅固； 10 又在曠野
與高原和平原， 建築望樓， 挖了許多井， 因他的牲畜甚多；又在山地和佳美之地， 有農夫
和修理葡萄園的人， 因為他喜悅農事。 11 烏西雅又有軍兵， 照書記耶利和官長瑪西雅所數
點的， 在王的一個將軍哈拿尼雅手下， 分隊出戰。 12 族長、大能勇士的總數共有二千六百
人， 13 他們手下的軍兵共有三十萬七千五百人， 都有大能， 善於爭戰， 幫助王攻擊仇敵。
14 烏西雅為全軍預備盾牌、槍、盔、甲、弓， 和甩石的機弦， 15 又在耶路撒冷使巧匠做機器，
安在城樓和角樓上， 用以射箭發石。烏西雅的名聲傳到遠方；因為他得了非常的幫助， 甚是
強盛。

烏西雅因驕傲受懲

16 他既強盛， 就心高氣傲， 以致行事邪僻， 干犯耶和華－他的上帝， 進耶和華的殿， 要
在香壇上燒香。 17 祭司亞撒利雅率領耶和華勇敢的祭司八十人， 跟隨他進去。 18 他們就阻
擋烏西雅王， 對他說：「烏西雅啊， 給耶和華燒香不是你的事， 乃是亞倫子孫承接聖職祭司
的事。你出聖殿吧！因為你犯了罪。你行這事， 耶和華上帝必不使你得榮耀。」 19 烏西雅就
發怒， 手拿香爐要燒香。他向祭司發怒的時候， 在耶和華殿中香壇旁眾祭司面前， 額上忽然
發出大痲瘋。 20 大祭司亞撒利雅和眾祭司觀看， 見他額上發出大痲瘋， 就催他出殿；他自己
也急速出去， 因為耶和華降災與他。 21 烏西雅王長大痲瘋直到死日， 因此住在別的宮裏， 與
耶和華的殿隔絕。他兒子約坦管理家事， 治理國民。
22 烏西雅其餘的事， 自始至終都是亞摩斯的兒子先知以賽亞所記的。 23 烏西雅與他列祖同
睡， 葬在王陵的田間他列祖的墳地裏；因為人說， 他是長大痲瘋的。他兒子約坦接續他作
王。

27

猶大王約坦
（王下*15·32－38*）

1 約坦登基的時候年二十五歲， 在耶路撒冷作王十六年， 他母親名叫耶路沙， 是撒督的女
兒。 2 約坦行耶和華眼中看為正的事， 效法他父烏西雅一切所行的， 只是不入耶和華的殿。
百姓還行邪僻的事。 3 約坦建立耶和華殿的上門， 在俄斐勒城上多有建造， 4 又在猶大山地
建造城邑， 在樹林中建築營寨和高樓。 5 約坦與亞捫人的王打仗勝了他們， 當年他們進貢
銀一百他連得， 小麥一萬歌珥， 大麥一萬歌珥；第二年、第三年也是這樣。 6 約坦在耶和
華－他上帝面前行正道， 以致日漸強盛。 7 約坦其餘的事和一切爭戰， 並他的行為， 都寫
在以色列和猶大列王記上。 8 他登基的時候年二十五歲， 在耶路撒冷作王十六年。 9 約坦與他
列祖同睡， 葬在大衛城裏。他兒子亞哈斯接續他作王。

26:1: 又名亞撒利雅

28

猶大王亞哈斯
（王下*16·1－4*）

1 亞哈斯登基的時候年二十歲，在耶路撒冷作王十六年；不像他祖大衛行耶和華眼中看為
正的事，2 卻行以色列諸王的道，又鑄造巴力的像，3 並且在欣嫩子谷燒香，用火焚燒他的兒
女，行耶和華在以色列人面前所驅逐的外邦人那可憎的事；4 並在邱壇上、山岡上、各青翠樹
下獻祭燒香。

跟亞蘭和以色列交戰
（王下*16·5*）

5 所以，耶和華－他的上帝將他交在亞蘭王手裏。亞蘭王打敗他，擄了他許多的民，
帶到大馬士革去。上帝又將他交在以色列王手裏，以色列王向他大行殺戮。6 利瑪利的兒
子比加一日殺了猶大人十二萬，都是勇士，因為他們離棄了耶和華－他們列祖的上帝。
7 有一個以法蓮中的勇士，名叫細基利，殺了王的兒子瑪西雅和管理王宮的押斯利甘，並宰
相以利加拿。8 以色列人擄了他們的弟兄，連婦人帶兒女共有二十萬，又掠了許多的財物，帶
到撒馬利亞去了。

先知俄德

9 但那裏有耶和華的一個先知，名叫俄德，出來迎接往撒馬利亞去的軍兵，對他們說：「因
為耶和華－你們列祖的上帝惱怒猶大人，所以將他們交在你們手裏，你們竟怒氣沖天，大行
殺戮。10 如今你們又有意強逼猶大人和耶路撒冷人作你們的奴婢，你們豈不也有得罪耶和華
－你們上帝的事嗎？11 現在你們當聽我說，要將擄來的弟兄釋放回去，因為耶和華向你們已
經大發烈怒。」
12 於是，以法蓮人的幾個族長－就是約哈難的兒子亞撒利雅、米實利末的兒
子比利家、沙龍的兒子耶希西家、哈得萊的兒子亞瑪撒－起來攔擋出兵回來的人，13 對他
們說：「你們不可帶進這被擄的人來！你們想要使我們得罪耶和華，加增我們的罪惡過犯？
因為我們的罪過甚大，已經有烈怒臨到以色列人了。」14 於是帶兵器的人將擄來的人口和掠
來的財物都留在眾首領和會眾的面前。15 以上提名的那些人就站起，使被擄的人前來；其中
有赤身的，就從所掠的財物中拿出衣服和鞋來，給他們穿，又給他們吃喝，用膏抹他們；其
中有軟弱的，就使他們騎驢，送到棕樹城耶利哥他們弟兄那裏；隨後就回撒馬利亞去了。

亞哈斯向亞述王求援
（王下*16·7－9*）

16 那時，亞哈斯王差遣人去見亞述諸王，求他們幫助；17 因為以東人又來攻擊猶大，擄掠子
民。18 非利士人也來侵佔高原和猶大南方的城邑，取了伯·示麥、亞雅崙、基低羅，梭哥和
屬梭哥的鄉村，亭納和屬亭納的鄉村，瑾鎖和屬瑾鎖的鄉村，就住在那裏。19 因
為以色列王亞哈斯在猶大放肆，大大干犯耶和華，所以耶和華使猶大卑微。
20 亞述王提革拉·毗列色上來，卻沒有幫助他，反倒欺凌他。21 亞哈斯從耶和華殿裏和王宮
中，並首領家內所取的財寶給了亞述王，這也無濟於事。

亞哈斯的罪行

22 這亞哈斯王在急難的時候，越發得罪耶和華。23 他祭祀攻擊他的大馬士革之神，說：「因
為亞蘭王的神幫助他們，我也獻祭與他，他好幫助我。」但那些神使他和以色列眾人敗亡
了。24 亞哈斯將上帝殿裏的器皿都聚了來，毀壞了，且封鎖耶和華殿的門；在耶路撒冷各處
的拐角建築祭壇，25 又在猶大各城建立邱壇，與別神燒香，惹動耶和華－他列祖上帝的怒氣。
26 亞哈斯其餘的事和他的行為，自始至終都寫在猶大和以色列諸王記上。27 亞哈斯與他列祖同
睡，葬在耶路撒冷城裏，沒有送入以色列諸王的墳墓中。他兒子希西家接續他作王。

29

猶大王希西家
（王下*18·1－3*）

1 希西家登基的時候年二十五歲，在耶路撒冷作王二十九年。他母親名叫亞比雅，
是撒迦利雅的女兒。2 希西家行耶和華眼中看為正的事，效法他祖大衛一切所行的。

潔淨聖殿

3 元年正月，開了耶和華殿的門，重新修理。4 他召眾祭司和利未人來，聚集在東邊的寬闊
處，5 對他們說：「利未人哪，當聽我說：現在你們要潔淨自己，又潔淨耶和華－你們列祖上
帝的殿，從聖所中除去污穢之物。6 我們列祖犯了罪，行耶和華－我們上帝眼中看為惡的事，
離棄他，轉臉背向他的居所，7 封鎖廊門，吹滅燈火，不在聖所中向以色列上帝燒香，或獻燔
祭。8 因此，耶和華的忿怒臨到猶大和耶路撒冷，將其中的人拋來拋去，令人驚駭、嗤笑，正
如你們親眼所見的。9 所以我們的祖宗倒在刀下，我們的妻子兒女也被擄掠。10 現在我心中有
意與耶和華－以色列的上帝立約，好使他的烈怒轉離我們。11 我的眾子啊，現在不要懈怠；
因為耶和華揀選你們站在他面前事奉他，與他燒香。」
12 於是，利未人哥轄的子孫、亞瑪賽的兒子瑪哈，亞撒利雅的兒子約珥；米拉利的子
孫、亞伯底的兒子基士，耶哈利勒的兒子亞撒利雅；革順的子孫、薪瑪的兒子約亞，約亞的
兒子伊甸；13 以利撒反的子孫申利和耶利；亞薩的子孫撒迦利雅和瑪探雅；14 希幔的子
孫耶歇和示每；耶杜頓的子孫示瑪雅和烏薛；15 起來聚集他們的弟兄，潔淨自己，照着王的
吩咐、耶和華的命令，進去潔淨耶和華的殿。16 祭司進入耶和華的殿要潔淨殿，將殿中所有
污穢之物搬到耶和華殿的院內，利未人接去，搬到外頭汲淪溪邊。17 從正月初一日潔淨起，
初八日到了耶和華的殿廊，用八日的工夫潔淨耶和華的殿，到正月十六日才潔淨完了。

重新奉獻聖殿

18 於是，他們晉見希西家王，說：「我們已將耶和華的全殿和燔祭壇，並壇的一切器皿、陳
設餅的桌子，與桌子的一切器皿都潔淨了；19 並且亞哈斯王在位犯罪的時候所廢棄的器皿，
我們預備齊全，且潔淨了，現今都在耶和華的壇前。」
20 希西家王清早起來，聚集城裏的首領都上耶和華的殿；21 牽了七隻公牛，七隻公羊，七隻
羊羔，七隻公山羊，要為國、為殿、為猶大人作贖罪祭。王吩咐亞倫的子孫眾祭司，獻在耶
和華的壇上，22 就宰了公牛，祭司接血灑在壇上，宰了公羊，把血灑在壇上，又宰了羊羔，
也把血灑在壇上；23 把那作贖罪祭的公山羊牽到王和會眾面前，他們就按手在其上。24 祭司宰
了羊，將血獻在壇上作贖罪祭，為以色列眾人贖罪，因為王吩咐將燔祭和贖罪祭為以色列眾
人獻上。
25 王又派利未人在耶和華殿中敲鈸，鼓瑟，彈琴，乃照大衛和他先見迦得，並先知拿單所
吩咐的，就是耶和華藉先知所吩咐的。26 利未人拿大衛的樂器，祭司拿號，一同站立。
27 希西家吩咐在壇上獻燔祭，燔祭一獻，就唱讚美耶和華的歌，用號，並用以色列王大衛的
樂器相和。28 會眾都敬拜，歌唱的歌唱，吹號的吹號，如此直到燔祭獻完了。29 獻完了祭，王
和一切跟隨的人都俯伏敬拜。30 希西家王與眾首領又吩咐利未人用大衛和先見亞薩的詩詞頌
讚耶和華；他們就歡歡喜喜地頌讚耶和華，低頭敬拜。
31 希西家說：「你們既然歸耶和華為聖，就要前來把祭物和感謝祭奉到耶和華殿裏。」會
眾就把祭物和感謝祭奉來，凡甘心樂意的也將燔祭奉來。32 會眾所奉的燔祭如下：公牛七十
隻，公羊一百隻，羊羔二百隻，這都是作燔祭獻給耶和華的；33 又有分別為聖之物，公牛六百
隻，綿羊三千隻。34 但祭司太少，不能剝盡燔祭牲的皮，所以他們的弟兄利未人幫助他們，
直等燔祭的事完了，又等別的祭司自潔了；因為利未人誠心自潔，勝過祭司。35 燔祭和平安
祭牲的脂油，並燔祭同獻的奠祭甚多。這樣，耶和華殿中的事務俱都齊備了。36 這事辦的甚
速，希西家和眾民都喜樂，是因上帝為眾民所預備的。

30

預備守逾越節

1 希西家差遣人去見以色列和猶大眾人，又寫信給以法蓮和瑪拿西人，叫他們到耶路撒冷耶
和華的殿，向耶和華－以色列的上帝守逾越節；2 因為王和眾首領，並耶路撒冷全會眾已經商
議，要在二月內守逾越節。3 正月間他們不能守；因為自潔的祭司尚不敷用，百姓也沒有聚集
在耶路撒冷；4 王與全會眾都以這事為善。5 於是定了命令，傳遍以色列，從別是巴直到但，
使他們都來，在耶路撒冷向耶和華－以色列的上帝守逾越節；因為照所寫的例，守這節的不
多了。6 驛卒就把王和眾首領的信，遵着王命傳遍以色列和猶大。信內說：「以色列人哪，
你們當轉向耶和華－亞伯拉罕、以撒、以色列的上帝，好叫他轉向你們這脫離亞述王手的餘
民。7 你們不要效法你們列祖和你們的弟兄；他們干犯耶和華－他們列祖的上帝，以致耶和華

29:35: 或譯：就整頓了　30:3: 原文是那時　30:5: 或譯：因為民許久沒有照所寫的例守節了

丟棄他們，使他們敗亡，正如你們所見的。 8 現在不要像你們列祖硬着頸項，只要歸順耶和
華，進入他的聖所，就是永遠成聖的居所；又要事奉耶和華－你們的上帝，好使他的烈怒轉
離你們。 9 你們若轉向耶和華，你們的弟兄和兒女必在擄掠他們的人面前蒙憐恤，得以歸回這
地，因為耶和華－你們的上帝有恩典、施憐憫。你們若轉向他，他必不轉臉不顧你們。」
10 驛卒就由這城跑到那城，傳遍了以法蓮、瑪拿西，直到西布倫。那裏的人卻戲笑他們，譏
誚他們。 11 然而亞設、瑪拿西、西布倫中也有人自卑，來到耶路撒冷。 12 上帝也感動猶大人，
使他們一心遵行王與眾首領憑耶和華之言所發的命令。

守逾越節

13 二月，有許多人在耶路撒冷聚集，成為大會，要守除酵節。 14 他們起來，把耶路撒冷的
祭壇和燒香的壇盡都除去，拋在汲淪溪中。 15 二月十四日，宰了逾越節的羊羔。祭司
與利未人覺得慚愧，就潔淨自己，把燔祭奉到耶和華殿中， 16 遵着神人摩西的律法，
照例站在自己的地方；祭司從利未人手裏接過血來，灑在壇上。 17 會中有許多人尚未
自潔，所以利未人為一切不潔之人宰逾越節的羊羔，使他們在耶和華面前成為聖潔。
18-19 以法蓮、瑪拿西、以薩迦、西布倫有許多人尚未自潔，他們卻也吃逾越節的羊羔，不合
所記錄的定例。希西家為他們禱告說：「凡專心尋求上帝，就是耶和華－他列祖之上帝的，
雖不照着聖所潔淨之禮自潔，求至善的耶和華也饒恕他。」 20 耶和華垂聽希西家的禱告，就饒
恕百姓。 21 在耶路撒冷的以色列人大大喜樂，守除酵節七日。利未人和祭司用響亮的樂器，
日日頌讚耶和華。 22 希西家慰勞一切善於事奉耶和華的利未人。於是眾人吃節筵七日，又獻
平安祭，且向耶和華－他們列祖的上帝認罪。

再度守節

23 全會眾商議，要再守節七日；於是歡歡喜喜地又守節七日。 24 猶大王希西家賜給會眾公
牛一千隻，羊七千隻為祭物；眾首領也賜給會眾公牛一千隻，羊一萬隻，並有許多的祭司潔
淨自己。 25 猶大全會眾、祭司、利未人，並那從以色列地來的會眾和寄居的人，以及猶大寄
居的人，盡都喜樂。 26 這樣，在耶路撒冷大有喜樂，自從以色列王大衛兒子所羅門的時候，
在耶路撒冷沒有這樣的喜樂。 27 那時，祭司、利未人起來，為民祝福。他們的聲音蒙上帝垂
聽，他們的禱告達到天上的聖所。

31

希西家的改革

1 這事既都完畢，在那裏的以色列眾人就到猶大的城邑，打碎柱像，砍斷木偶，又
在猶大、便雅憫、以法蓮、瑪拿西遍地將邱壇和祭壇拆毀淨盡。於是以色列眾人各回各城，
各歸各地。
2 希西家派定祭司利未人的班次，各按各職獻燔祭和平安祭，又在耶和華殿門內事奉，稱謝
頌讚耶和華。 3 王又從自己的產業中定出分來為燔祭，就是早晚的燔祭和安息日、月朔，並
節期的燔祭，都是按耶和華律法上所載的； 4 又吩咐住耶路撒冷的百姓將祭司、利未人所應得
的分給他們，使他們專心遵守耶和華的律法。 5 諭旨一出，以色列人就把初熟的五穀、新酒、
油、蜜，和田地的出產多多送來，又把各物的十分之一送來的極多。 6 住猶大各城的以色列人
和猶大人也將牛羊的十分之一，並分別為聖歸耶和華－他們上帝之物，就是十分取一之物，
盡都送來，積成堆壘； 7 從三月積起，到七月才完。 8 希西家和眾首領來，看見堆壘，就稱頌
耶和華，又為耶和華的民以色列人祝福。 9 希西家向祭司、利未人查問這堆壘。 10 撒督家的大
祭司亞撒利雅回答說：「自從民將供物送到耶和華殿以來，我們不但吃飽，且剩下的甚多；
因為耶和華賜福給他的民，所剩下的才這樣豐盛。」
11 希西家吩咐在耶和華殿裏預備倉房，他們就預備了。 12 他們誠心將供物和十分取
一之物，並分別為聖之物，都搬入倉內。利未人歌楠雅掌管這事，他兄弟示每為副管。
13 耶歇、亞撒細雅、拿哈、亞撒黑、耶利末、約撒拔、以列、伊斯瑪基雅、瑪哈、比拿雅都是
督理，在歌楠雅和他兄弟示每的手下，是希西家王和管理上帝殿的亞撒利雅所派的。 14 守東門
的利未人音拿的兒子可利，掌管樂意獻與上帝的禮物，發放獻與耶和華的供物和至聖的物。
15 在他手下有伊甸、註雅註、耶書亞、示瑪雅、亞瑪利雅、示迦尼雅，在祭司的各城裏供緊要
的職任，無論弟兄大小，都按着班次分給他們。 16 按家譜，三歲以外的男丁，凡每日進耶

30:7: 或譯：令人驚駭　30:20: 原文是醫治　31:2: 原文是營

和華殿、按班次供職的，也分給他；[17]又按宗族家譜分給祭司，按班次職任分給二十歲以
外的利未人，[18]又按家譜計算，分給他們會中的妻子、兒女；因他們身供要職，自潔成聖。
[19]按名派定的人要把應得的分給亞倫子孫，住在各城郊野、祭司所有的男丁和一切載入家譜
的利未人。
[20]希西家在猶大遍地這樣辦理，行耶和華－他上帝眼中看為善為正為忠的事。[21]凡他所行
的，無論是辦上帝殿的事，是遵律法守誡命，是尋求他的上帝，都是盡心去行，無不亨通。

32

亞述人恐嚇耶路撒冷

王下18·13－37；19·14－19，35－37；賽36·1－22；37·8－38

[1]這虔誠的事以後，亞述王西拿基立來侵入猶大，圍困一切堅固城，想要攻破佔據。
[2]希西家見西拿基立來，定意要攻打耶路撒冷，[3]就與首領和勇士商議，塞住城外的泉源；
他們就都幫助他。[4]於是有許多人聚集，塞了一切泉源，並通流國中的小河，說：「亞述王
來，為何讓他得着許多水呢？」[5]希西家力圖自強，就修築所有拆毀的城牆，高與城樓相齊；
在城外又築一城，堅固大衛城的米羅，製造了許多軍器、盾牌；[6]設立軍長管理百姓，將他們
招聚在城門的寬闊處，用話勉勵他們，說：[7]「你們當剛強壯膽，不要因亞述王和跟隨他的大
軍恐懼、驚慌；因為與我們同在的，比與他們同在的更大。[8]與他們同在的是肉臂，與我們同
在的是耶和華－我們的上帝，他必幫助我們，為我們爭戰。」百姓就靠猶大王希西家的話，
安然無懼了。
[9]此後，亞述王西拿基立和他的全軍攻打拉吉，就差遣臣僕到耶路撒冷見猶大王希西家和一
切在耶路撒冷的猶大人，說：[10]「亞述王西拿基立如此說：『你們倚靠甚麼，還在耶路撒冷受
困呢？[11]希西家對你們說「耶和華－我們的上帝必救我們脫離亞述王的手」，這不是
誘惑你們，使你們受飢渴而死嗎？[12]這希西家豈不是廢去耶和華的邱壇和祭壇，吩
咐猶大與耶路撒冷的人說「你們當在一個壇前敬拜，在其上燒香」嗎？[13]我與我列祖向列
邦所行的，你們豈不知道嗎？列邦的神何嘗能救自己的國脫離我手呢？[14]我列祖所滅的國，
那些神中誰能救自己的民脫離我手呢？難道你們的神能救你們脫離我手嗎？[15]所以你們不要
叫希西家這樣欺哄誘惑你們，也不要信他；因為沒有一國一邦的神能救自己的民脫離我手和
我列祖的手，何況你們的神更不能救你們脫離我的手。』」
[16]西拿基立的臣僕還有別的話毀謗耶和華上帝和他僕人希西家。[17]西拿基立也寫信毀謗耶和
華－以色列的上帝說：「列邦的神既不能救他的民脫離我手，希西家的神也不能救他的民脫
離我手了。」[18]亞述王的臣僕用猶大言語向耶路撒冷城上的民大聲呼叫，要驚嚇他們，擾亂
他們，以便取城。[19]他們論耶路撒冷的上帝，如同論世上人手所造的神一樣。
[20]希西家王和亞摩斯的兒子先知以賽亞因此禱告，向天呼求。[21]耶和華就差遣一個使者進
入亞述王營中，把所有大能的勇士和官長、將帥盡都滅了。亞述王滿面含羞地回到本國，進
了他神的廟中，有他親生的兒子在那裏用刀殺了他。[22]這樣，耶和華救希西家和耶路撒冷的
居民脫離亞述王西拿基立的手，也脫離一切仇敵的手，又賜他們四境平安。[23]有許多人
到耶路撒冷，將供物獻與耶和華，又將寶物送給猶大王希西家。此後，希西家在列邦人的眼
中看為尊大。

希西家的疾病和驕傲

王下20·1－3，12－19；賽38·1－3；39·1－8

[24]那時希西家病得要死，就禱告耶和華，耶和華應允他，賜他一個兆頭。[25]希西家卻
沒有照他所蒙的恩報答耶和華；因他心裏驕傲，所以忿怒要臨到他和猶大並耶路撒冷。
[26]但希西家和耶路撒冷的居民覺得心裏驕傲，就一同自卑，以致耶和華的忿怒在希西家的日
子沒有臨到他們。

希西家的財富和尊榮

[27]希西家大有尊榮資財，建造府庫，收藏金銀、寶石、香料、盾牌，和各樣的寶器，[28]又建
造倉房，收藏五穀、新酒，和油，又為各類牲畜蓋棚立圈；[29]並且建立城邑，還有許多的羊群
牛群，因為上帝賜他極多的財產。[30]這希西家也塞住基訓的上源，引水直下，流在大衛城的
西邊。希西家所行的事盡都亨通。[31]惟有一件事，就是巴比倫王差遣使者來見希西家，訪問
國中所現的奇事；這件事上帝離開他，要試驗他，好知道他心內如何。

希西家逝世
（王下20·20－21）

32 希西家其餘的事和他的善行都寫在亞摩斯的兒子先知以賽亞的默示書上和猶大、以色列的
諸王記上。 33 希西家與他列祖同睡，葬在大衛子孫的高陵上。他死的時候，猶大人
和耶路撒冷的居民都尊敬他。他兒子瑪拿西接續他作王。

33

猶大王瑪拿西
（王下21·1－9）

1 瑪拿西登基的時候年十二歲，在耶路撒冷作王五十五年。 2 他行耶和華眼中看為惡的事，
效法耶和華在以色列人面前趕出的外邦人那可憎的事， 3 重新建築他父希西家所拆毀的邱
壇，又為巴力築壇，做木偶，且敬拜事奉天上的萬象， 4 在耶和華的殿宇中築壇－耶和華
曾指着這殿說：「我的名必永遠在耶路撒冷。」 5 他在耶和華殿的兩院中為天上的萬象築
壇， 6 並在欣嫩子谷使他的兒女經火，又觀兆，用法術，行邪術，立交鬼的和行巫術的，多
行耶和華眼中看為惡的事，惹動他的怒氣， 7 又在上帝殿內立雕刻的偶像。上帝曾對大衛和
他兒子所羅門說：「我在以色列各支派中所選擇的耶路撒冷和這殿，必立我的名直到永遠。
8 以色列人若謹守遵行我藉摩西所吩咐他們的一切法度、律例、典章，我就不再使他們挪移離
開我所賜給他們列祖之地。」 9 瑪拿西引誘猶大和耶路撒冷的居民，以致他們行惡比耶和華
在以色列人面前所滅的列國更甚。

瑪拿西悔改

10 耶和華警戒瑪拿西和他的百姓，他們卻是不聽。 11 所以耶和華使亞述王的將帥來攻擊他
們，用鐃鉤鉤住瑪拿西，用銅鍊鎖住他，帶到巴比倫去。 12 他在急難的時候，就懇求耶和華
－他的上帝，且在他列祖的上帝面前極其自卑。 13 他祈禱耶和華，耶和華就允准他的祈求，
垂聽他的禱告，使他歸回耶路撒冷，仍坐國位。瑪拿西這才知道惟獨耶和華是上帝。
14 此後，瑪拿西在大衛城外，從谷內基訓西邊直到魚門口，建築城牆，環繞俄斐勒，這牆築
得甚高；又在猶大各堅固城內設立勇敢的軍長； 15 並除掉外邦人的神像與耶和華殿中的偶像，
又將他在耶和華殿的山上和耶路撒冷所築的各壇都拆毀拋在城外； 16 重修耶和華的祭壇，在壇
上獻平安祭、感謝祭，吩咐猶大人事奉耶和華－以色列的上帝。 17 百姓卻仍在邱壇上獻祭，
只獻給耶和華－他們的上帝。

瑪拿西逝世
（王下21·17－18）

18 瑪拿西其餘的事和禱告他上帝的話，並先見奉耶和華－以色列上帝的名警戒他的言語，都
寫在以色列諸王記上。 19 他的禱告，與上帝怎樣應允他，他未自卑以前的罪愆過犯，並在何
處建築邱壇，設立亞舍拉和雕刻的偶像，都寫在何賽的書上。 20 瑪拿西與他列祖同睡，葬在
自己的宮院裏。他兒子亞們接續他作王。

猶大王亞們
（王下21·19－26）

21 亞們登基的時候年二十二歲，在耶路撒冷作王二年。 22 他行耶和華眼中看為惡的事，效法
他父瑪拿西所行的，祭祀事奉他父瑪拿西所雕刻的偶像， 23 不在耶和華面前像他父瑪拿西自
卑。這亞們所犯的罪越犯越大。 24 他的臣僕背叛，在宮裏殺了他。 25 但國民殺了那些背
叛亞們王的人，立他兒子約西亞接續他作王。

34

猶大王約西亞
（王下22·1－2）

1 約西亞登基的時候年八歲，在耶路撒冷作王三十一年。 2 他行耶和華眼中看為正的事，效
法他祖大衛所行的，不偏左右。

約西亞清除偶像

3 他作王第八年，尚且年幼，就尋求他祖大衛的上帝。到了十二年才潔淨猶大和耶路撒冷，
除掉邱壇、木偶、雕刻的像，和鑄造的像。 4 眾人在他面前拆毀巴力的壇，砍斷壇上高高的日

像，又把木偶和雕刻的像，並鑄造的像打碎成灰，撒在祭偶像人的墳上，[5]將他們祭司的骸
骨燒在壇上，潔淨了猶大和耶路撒冷；[6]又在瑪拿西、以法蓮、西緬、拿弗他利各城，和四圍
破壞之處，都這樣行；[7]又拆毀祭壇，把木偶和雕刻的像打碎成灰，砍斷以色列遍地所有的日
像，就回耶路撒冷去了。

發現律法書
（王下22·3－20）

[8]約西亞王十八年，淨地淨殿之後，就差遣亞薩利雅的兒子沙番、邑宰瑪西雅、約哈斯的
兒子史官約亞去修理耶和華－他上帝的殿。[9]他們就去見大祭司希勒家，將奉到上帝殿的
銀子交給他；這銀子是看守殿門的利未人從瑪拿西、以法蓮，和一切以色列剩下的人，以
及猶大、便雅憫眾人，並耶路撒冷的居民收來的。[10]又將這銀子交給耶和華殿裏督工的，轉
交修理耶和華殿的工匠，[11]就是交給木匠、石匠，買鑿成的石頭和架木與棟樑，修猶大王所毀
壞的殿。[12]這些人辦事誠實，督工的是利未人米拉利的子孫雅哈、俄巴底；督催的是哥轄的
子孫撒迦利亞、米書蘭；還有善於作樂的利未人。[13]他們又監管扛抬的人，督催一切做工
的。利未人中也有作書記、作司事、作守門的。

[14]他們將奉到耶和華殿的銀子運出來的時候，祭司希勒家偶然得了摩西所傳耶和華的律法
書。[15]希勒家對書記沙番說：「我在耶和華殿裏得了律法書。」遂將書遞給沙番。[16]沙番把書
拿到王那裏，回覆王說：「凡交給僕人們辦的都辦理了。[17]耶和華殿裏的銀子倒出來，交給
督工的和匠人的手裏了。」[18]書記沙番又對王說：「祭司希勒家遞給我一卷書。」沙番就在
王面前讀那書。

[19]王聽見律法上的話，就撕裂衣服，[20]吩咐希勒家與沙番的兒子亞希甘、米迦的兒
子亞比頓、書記沙番，和王的臣僕亞撒雅說：[21]「你們去為我、為以色列和猶大剩下的人，
以這書上的話求問耶和華；因我們列祖沒有遵守耶和華的言語，沒有照這書上所記的去行，
耶和華的烈怒就倒在我們身上。」

[22]於是，希勒家和王所派的眾人都去見女先知戶勒大。戶勒大是掌管禮服沙龍的
妻，沙龍是哈斯拉的孫子、特瓦的兒子。戶勒大住在耶路撒冷第二區；他們請問於她。[23]她
對他們說：「耶和華－以色列的上帝如此說：『你們可以回覆那差遣你們來見我的人說，
[24]耶和華如此說：我必照着在猶大王面前所讀那書上的一切咒詛，降禍與這地和其上的居民；
[25]因為他們離棄我，向別神燒香，用他們手所做的惹我發怒，所以我的忿怒如火倒在這地
上，總不熄滅。』[26]然而差遣你們來求問耶和華的猶大王，你們要這樣回覆他說：『耶和華
－以色列的上帝如此說：至於你所聽見的話，[27]就是聽見我指着這地和其上居民所說的話，
你便心裏敬服，在我面前自卑，撕裂衣服，向我哭泣，因此我應允了你。這是我－耶和華說
的。[28]我必使你平平安安地歸到墳墓，到你列祖那裏，我要降與這地和其上居民的一切災禍，
你也不致親眼看見。』」他們就回覆王去了。

約西亞立約順從主
（王下23·1－20）

[29]王差遣人招聚猶大和耶路撒冷的眾長老來。[30]王和猶大眾人，與耶路撒冷的居民，並祭
司利未人，以及所有的百姓，無論大小，都一同上到耶和華的殿；王就把殿裏所得的約書念
給他們聽。[31]王站在他的地位上，在耶和華面前立約，要盡心盡性地順從耶和華，遵守他的
誡命、法度、律例，成就這書上所記的約言；[32]又使住耶路撒冷和便雅憫的人都服從這約。
於是耶路撒冷的居民都遵行他們列祖之上帝的約。[33]約西亞從以色列各處將一切可憎之物盡
都除掉，使以色列境內的人都事奉耶和華－他們的上帝。約西亞在世的日子，就跟從耶和華
－他們列祖的上帝，總不離開。

35

約西亞守逾越節
（王下23·21－23）

[1]約西亞在耶路撒冷向耶和華守逾越節。正月十四日，就宰了逾越節的羊羔。[2]王分派
祭司各盡其職，又勉勵他們辦耶和華殿中的事；[3]又對那歸耶和華為聖、教訓以色列人
的利未人說：「你們將聖約櫃安放在以色列王大衛兒子所羅門建造的殿裏，不必再用肩扛
抬。現在要事奉耶和華－你們的上帝，服事他的民以色列。[4]你們應當按着宗族，照着班次，
遵以色列王大衛和他兒子所羅門所寫的，自己預備。[5]要按着你們的弟兄，這民宗族的班次，

站在聖所，每班中要利未宗族的幾個人。 6 要宰逾越節的羊羔，潔淨自己，為你們的弟兄預備
了，好遵守耶和華藉摩西所吩咐的話。」
7 約西亞從群畜中賜給在那裏所有的人民，綿羊羔和山羊羔三萬隻，牛三千隻，作逾越節的
祭物；這都是出自王的產業中。 8 約西亞的眾首領也樂意將犧牲給百姓和祭司利未人；又有
管理上帝殿的希勒家、撒迦利亞、耶歇將羊羔二千六百隻，牛三百隻，給祭司作逾越節的祭
物。 9 利未人的族長歌楠雅和他兩個兄弟示瑪雅、拿坦業，與哈沙比雅、耶利、約撒拔將羊羔
五千隻，牛五百隻，給利未人作逾越節的祭物。
10 這樣，供獻的事齊備了。祭司站在自己的地方，利未人按着班次站立，都是照王所吩咐
的。 11 利未人宰了逾越節的羊羔，祭司從他們手裏接過血來灑在壇上；利未人剝皮， 12 將燔祭
搬來，按着宗族的班次分給眾民，好照摩西書上所寫的，獻給耶和華；獻牛也是這樣。 13 他
們按着常例，用火烤逾越節的羊羔。別的聖物用鍋，用釜，用罐煮了，速速地送給眾民。 14 然
後為自己和祭司預備祭物；因為祭司亞倫的子孫獻燔祭和脂油，直到晚上。所以利未人為自
己和祭司亞倫的子孫，預備祭物。 15 歌唱的亞薩之子孫，照着大衛、亞薩、希幔，和王的先
見耶杜頓所吩咐的，站在自己的地位上。守門的看守各門，不用離開他們的職事，因為他們
的弟兄利未人給他們預備祭物。
16 當日，供奉耶和華的事齊備了，就照約西亞王的吩咐守逾越節，獻燔祭在耶和華的壇
上。 17 當時在耶路撒冷的以色列人守逾越節，又守除酵節七日。 18 自從先知撒母耳以來，
在以色列中沒有守過這樣的逾越節，以色列諸王也沒有守過，像約西亞、祭司、利未人、在
那裏的猶大人，和以色列人，以及耶路撒冷居民所守的逾越節。 19 這逾越節是約西亞作王十
八年守的。

約西亞逝世
（王下*23·28－30*）

20 這事以後，約西亞修完了殿，有埃及王尼哥上來，要攻擊靠
近幼發拉底河的迦基米施；約西亞出去抵擋他。 21 他差遣使者來見約西亞，說：「猶大王
啊，我與你何干？我今日來不是要攻擊你，乃是要攻擊與我爭戰之家，並且上帝吩咐我速
行，你不要干預上帝的事，免得他毀滅你，因為上帝是與我同在。」 22 約西亞卻不肯轉去離
開他，改裝要與他打仗，不聽從上帝藉尼哥之口所說的話，便來到米吉多平原爭戰。 23 弓箭
手射中約西亞王。王對他的臣僕說：「我受了重傷，你拉我出陣吧！」 24 他的臣僕扶他下了
戰車，上了次車，送他到耶路撒冷，他就死了，葬在他列祖的墳墓裏。猶大人和耶路撒冷人
都為他悲哀。 25 耶利米為約西亞作哀歌。所有歌唱的男女也唱哀歌，追悼約西亞，直到今
日；而且在以色列中成了定例。這歌載在哀歌書上。 26 約西亞其餘的事和他遵着耶和華律法
上所記而行的善事， 27 並他自始至終所行的，都寫在以色列和猶大列王記上。

36

猶大王約哈斯
（王下*23·30－35*）

1 國民立約西亞的兒子約哈斯在耶路撒冷接續他父作王。 2 約哈斯登基的時候年二十三歲，
在耶路撒冷作王三個月。 3 埃及王在耶路撒冷廢了他，又罰 猶大國銀子一百他連得，金子
一他連得。 4 埃及王尼哥立約哈斯的哥哥以利雅敬作猶大和耶路撒冷的王，改名叫約雅敬，又
將約哈斯帶到埃及去了。

猶大王約雅敬
（王下*23·36－24·7*）

5 約雅敬登基的時候年二十五歲，在耶路撒冷作王十一年，行耶和華－他上帝眼中看
為惡的事。 6 巴比倫王尼布甲尼撒上來攻擊他，用銅鍊鎖着他，要將他帶到巴比倫去。
7 尼布甲尼撒又將耶和華殿裏的器皿帶到巴比倫，放在他神的廟裏。 8 約雅敬其餘的事和他
所行可憎的事，並他一切的行為，都寫在以色列和猶大列王記上。他兒子約雅斤接續他作
王。

36:7: 或譯：自己的宮裏

猶大王約雅斤
（王下*24·8－17*）

[9] 約雅斤登基的時候年八歲，在耶路撒冷作王三個月零十天，行耶和華眼中看為惡的
事。[10] 過了一年，尼布甲尼撒差遣人將約雅斤和耶和華殿裏各樣寶貴的器皿帶到巴比倫，就
立約雅斤的叔叔 西底家作猶大和耶路撒冷的王。

猶大王西底家
（王下*24·18－20*；耶*52·1－3*）

[11] 西底家登基的時候年二十一歲，在耶路撒冷作王十一年，[12] 行耶和華－他上帝眼中看為惡
的事。先知耶利米以耶和華的話勸他，他仍不在耶利米面前自卑。

耶路撒冷陷落
（王下*25·1－21*；耶*52·3－11*）

[13] 尼布甲尼撒曾使他指着上帝起誓，他卻背叛，強項硬心，不歸服耶和華－以色列的上帝。
[14] 眾祭司長和百姓也大大犯罪，效法外邦人一切可憎的事，污穢耶和華在耶路撒冷分別為聖的
殿。[15] 耶和華－他們列祖的上帝因為愛惜自己的民和他的居所，從早起來差遣使者去警戒他
們。[16] 他們卻嘻笑上帝的使者，藐視他的言語，譏誚他的先知，以致耶和華的忿怒向他的百
姓發作，無法可救。
[17] 所以，耶和華使迦勒底人的王來攻擊他們，在他們聖殿裏用刀殺了他們的壯丁，不憐恤他
們的少男處女、老人白叟。耶和華將他們都交在迦勒底王手裏。[18] 迦勒底王將上帝殿裏的大
小器皿與耶和華殿裏的財寶，並王和眾首領的財寶，都帶到巴比倫去了。[19] 迦勒底人焚燒上
帝的殿，拆毀耶路撒冷的城牆，用火燒了城裏的宮殿，毀壞了城裏寶貴的器皿。[20] 凡脫離刀
劍的，迦勒底王都擄到巴比倫去，作他和他子孫的僕婢，直到波斯國興起來。[21] 這就應驗耶
和華藉耶利米口所說的話：地享受安息；因為地土荒涼便守安息，直滿了七十年。

塞魯士王下令猶大人返國
（拉*1·1－4*）

[22] 波斯王塞魯士元年，耶和華為要應驗藉耶利米口所說的話，就激動波斯王塞魯士的心，使
他下詔通告全國，說：
[23] 「波斯王塞魯士如此說：耶和華－天上的上帝已將天下萬國賜給我，又囑咐我
在猶大的耶路撒冷為他建造殿宇。你們中間凡作他子民的，可以上去，願耶和華－他的上
帝與他同在。」

36:9: 在列王下二十四章八節是十八歲　36:10: 原文是兄

以斯拉記

塞魯士下令猶太人返國

1 波斯王塞魯士元年，耶和華為要應驗藉耶利米口所說的話，就激動波斯王塞魯士的心，使
他下詔通告全國說：
2 「波斯王塞魯士如此說：『耶和華天上的上帝已將天下萬國賜給我，又囑咐我
在猶大的耶路撒冷為他建造殿宇。 3 在你們中間凡作他子民的，可以上猶大的耶路撒冷，
在耶路撒冷重建耶和華－以色列上帝的殿（只有他是上帝）。願上帝與這人同在。 4 凡剩下的
人，無論寄居何處，那地的人要用金銀、財物、牲畜幫助他，另外也要為耶路撒冷上帝的殿
甘心獻上禮物。』」
5 於是，猶大和便雅憫的族長、祭司、利未人，就是一切被上帝激動他心的人，都起來
要上耶路撒冷去建造耶和華的殿。 6 他們四圍的人就拿銀器、金子、財物、牲畜、珍寶
幫助他們，另外還有甘心獻的禮物。 7 塞魯士王也將耶和華殿的器皿拿出來，這器皿
是尼布甲尼撒從耶路撒冷掠來、放在自己神之廟中的。 8 波斯王塞魯士派庫官米提利達將這
器皿拿出來，按數交給猶大的首領設巴薩。 9 器皿的數目記在下面：金盤三十個，銀盤一千
個，刀二十九把， 10 金碗三十個，銀碗之次的四百一十個，別樣的器皿一千件。 11 金銀器皿共
有五千四百件。被擄的人從巴比倫上耶路撒冷的時候，設巴薩將這一切都帶上來。

2

被擄歸回者的名單

1 巴比倫王尼布甲尼撒從前擄到巴比倫之猶大省的人，現在他們的
子孫從被擄到之地回耶路撒冷和猶大，各歸本城。 2 他們是同
着所羅巴伯、耶書亞、尼希米、西萊雅、利來雅、末底改、必珊、米斯拔、比革瓦伊、利宏、巴拿回
來的。
3 以色列人民的數目記在下面：巴錄的子孫二千一百七十二名； 4 示法提雅的子孫三百七十
二名； 5 亞拉的子孫七百七十五名； 6 巴哈·摩押的後裔，就是耶書亞和約押的子孫二千八百
一十二名； 7 以攔的子孫一千二百五十四名； 8 薩土的子孫九百四十五名； 9 薩改的子孫七百
六十名； 10 巴尼的子孫六百四十二名； 11 比拜的子孫六百二十三名； 12 押甲的子孫一千二百
二十二名； 13 亞多尼干的子孫六百六十六名； 14 比革瓦伊的子孫二千零五十六名； 15 亞丁的
子孫四百五十四名； 16 亞特的後裔，就是希西家的子孫九十八名； 17 比賽的子孫三百二十
三名； 18 約拉的子孫一百一十二名； 19 哈順的子孫二百二十三名； 20 吉罷珥人九十五名；
21 伯利恆人一百二十三名； 22 尼陀法人五十六名； 23 亞拿突人一百二十八名； 24 亞斯瑪弗人
四十二名； 25 基列·耶琳人、基非拉人、比錄人共七百四十三名； 26 拉瑪人、迦巴人共六百二
十一名； 27 默瑪人一百二十二名； 28 伯特利人、艾人共二百二十三名； 29 尼波人五十二名；
30 末必人一百五十六名； 31 別的以攔子孫一千二百五十四名； 32 哈琳的子孫三百二十名；
33 羅德人、哈第人、阿挪人共七百二十五名； 34 耶利哥人三百四十五名； 35 西拿人三千六百
三十名。
36 祭司：耶書亞家耶大雅的子孫九百七十三名； 37 音麥的子孫一千零五十二名；
38 巴施戶珥的子孫一千二百四十七名； 39 哈琳的子孫一千零一十七名。
40 利未人：何達威雅的後裔，就是耶書亞和甲篋的子孫七十四名。 41 歌唱的：亞薩的子孫一
百二十八名。 42 守門的：沙龍的子孫、亞特的子孫、達們的子孫、亞谷的子孫、哈底大的子
孫、朔拜的子孫，共一百三十九名。
43 尼提寧：西哈的子孫、哈蘇巴的子孫、答巴俄的子孫、 44 基綠的子孫、西亞的子
孫、巴頓的子孫、 45 利巴拿的子孫、哈迦巴的子孫、亞谷的子孫、 46 哈甲的子孫、薩買的子
孫、哈難的子孫、 47 吉德的子孫、迦哈的子孫、利亞雅的子孫、 48 利汛的子孫、尼哥大的子
孫、迦散的子孫、 49 烏撒的子孫、巴西亞的子孫、比賽的子孫、 50 押拿的子孫、米烏寧的子
孫、尼普心的子孫、 51 巴卜的子孫、哈古巴的子孫、哈忽的子孫、 52 巴洗律的子孫、米希大的

1:6: 原文是堅固他們的手　2:43: 就是殿役

子孫、哈沙的子孫、 53 巴柯的子孫、西西拉的子孫、答瑪的子孫、 54 尼細亞的子孫、哈提法的子孫。
55 所羅門僕人的後裔，就是瑣太的子孫、瑣斐列的子孫、比路大的子孫、 56 雅拉的子孫、達昆的子孫、吉德的子孫、 57 示法提雅的子孫、哈替的子孫、玻黑列·哈斯巴音的子孫、亞米的子孫。
58 尼提寧和所羅門僕人的後裔共三百九十二名。
59 從特·米拉、特·哈薩、基綠、押但、音麥上來的，不能指明他們的宗族譜系是以色列人不是； 60 他們是第來雅的子孫、多比雅的子孫、尼哥大的子孫，共六百五十二名。 61 祭司中，哈巴雅的子孫、哈哥斯的子孫、巴西萊的子孫；因為他們的先祖娶了基列人巴西萊的女兒為妻，所以起名叫巴西萊。 62 這三家的人在族譜之中尋查自己的譜系，卻尋不着，因此算為不潔，不准供祭司的職任。 63 省長對他們說：「不可吃至聖的物，直到有用烏陵和土明決疑的祭司興起來。」
64 會眾共有四萬二千三百六十名。 65 此外，還有他們的僕婢七千三百三十七名，又有歌唱的男女二百名。 66 他們有馬七百三十六匹，騾子二百四十五匹， 67 駱駝四百三十五隻，驢六千七百二十匹。
68 有些族長到了耶路撒冷耶和華殿的地方，便為上帝的殿甘心獻上禮物，要重新建造。 69 他們量力捐入工程庫的金子六萬一千達利克，銀子五千彌拿，並祭司的禮服一百件。
70 於是祭司、利未人、民中的一些人、歌唱的、守門的、尼提寧，並以色列眾人，各住在自己的城裏。

3

恢復敬拜上帝的生活

1 到了七月，以色列人住在各城；那時他們如同一人，聚集在耶路撒冷。 2 約薩達兒子耶書亞和他的弟兄眾祭司，並撒拉鐵的兒子所羅巴伯與他的弟兄，都起來建築以色列上帝的壇，要照神人摩西律法書上所寫的，在壇上獻燔祭。 3 他們在原有的根基上築壇，因懼怕鄰國的民，又在其上向耶和華早晚獻燔祭， 4 又照律法書上所寫的守住棚節，按數照例獻每日所當獻的燔祭； 5 其後獻常獻的燔祭，並在月朔與耶和華的一切聖節獻祭，又向耶和華獻各人的甘心祭。 6 從七月初一日起，他們就向耶和華獻燔祭。但耶和華殿的根基尚未立定。 7 他們又將銀子給石匠、木匠，把糧食、酒、油給西頓人、泰爾人，使他們將香柏樹從黎巴嫩運到海裏，浮海運到約帕，是照波斯王塞魯士所允准的。

開始重建聖殿

8 百姓到了耶路撒冷上帝殿的地方。第二年二月，撒拉鐵的兒子所羅巴伯，約薩達的兒子耶書亞和其餘的弟兄，就是祭司、利未人，並一切被擄歸回耶路撒冷的人，都興工建造；又派利未人，從二十歲以外的，督理建造耶和華殿的工作。 9 於是猶大的後裔，就是耶書亞和他的子孫與弟兄，甲篾和他的子孫，利未人希拿達的子孫與弟兄，都一同起來，督理那在上帝殿做工的人。
10 匠人立耶和華殿根基的時候，祭司皆穿禮服吹號，亞薩的子孫利未人敲鈸，照以色列王大衛所定的例，都站着讚美耶和華。 11 他們彼此唱和，讚美稱謝耶和華說：
他本為善，
他向以色列人永發慈愛。
他們讚美耶和華的時候，眾民大聲呼喊，因耶和華殿的根基已經立定。 12 然而有許多祭司、利未人、族長，就是見過舊殿的老年人，現在親眼看見立這殿的根基，便大聲哭號，也有許多人大聲歡呼， 13 甚至百姓不能分辨歡呼的聲音和哭號的聲音；因為眾人大聲呼喊，聲音聽到遠處。

4

建殿之工受阻

1 猶大和便雅憫的敵人聽說被擄歸回的人為耶和華－以色列的上帝建造殿宇， 2 就去見所羅巴伯和以色列的族長，對他們說：「請容我們與你們一同建造；因為我們尋求你們的上帝，與你們一樣。自從亞述王以撒哈頓帶我們上這地以來，我們常祭祀上帝。」

3:9: 在二章四十節作何達威雅

3 但所羅巴伯、耶書亞，和其餘以色列的族長對他們說：「我們建造上帝的殿與你們無干，
我們自己為耶和華－以色列的上帝協力建造，是照波斯王塞魯士所吩咐的。」
4 那地的民，就在猶大人建造的時候，使他們的手發軟，擾亂他們；5 從波斯王塞魯士年
間，直到波斯王大流士登基的時候，賄買謀士，要敗壞他們的謀算。

阻撓重建耶路撒冷

6 在亞哈隨魯才登基的時候，上本控告猶大和耶路撒冷的居民。
7 亞達薛西年間，比施蘭、米特利達、他別，和他們的同黨上本奏
告波斯王亞達薛西。本章是用亞蘭文字，亞蘭方言。8 省長利宏、書記伸帥要
控告耶路撒冷人，也上本奏告亞達薛西王。9 省長利宏、書記伸帥，和同黨
的底拿人、亞法薩提迦人、他毗拉人、亞法撒人、亞基衛人、巴比倫人、書珊迦人、底亥人、以攔人，
10 和尊大的亞斯那巴所遷移、安置在撒馬利亞城，並大河西一帶地方的人等，11 上
奏亞達薛西王說：「河西的臣民云云：12 王該知道，從王那裏上到我們這裏的猶大人，
已經到耶路撒冷重建這反叛惡劣的城，築立根基，建造城牆。13 如今王該知道，他們若建造
這城，城牆完畢就不再與王進貢，交課，納稅，終久王必受虧損。14 我們既食御鹽，不忍見
王吃虧，因此奏告於王。15 請王考察先王的實錄，必在其上查知這城是反叛的城，與列王和
各省有害；自古以來，其中常有悖逆的事，因此這城曾被拆毀。16 我們謹奏王知，這城若再
建造，城牆完畢，河西之地王就無分了。」
17 那時王諭覆省長利宏、書記伸帥，和他們的同黨，就是住撒馬利亞並河西一帶地方的人，
說：「願你們平安云云。18 你們所上的本，已經明讀在我面前。19 我已命人考查，得知此城
古來果然背叛列王，其中常有反叛悖逆的事。20 從前耶路撒冷也有大君王統管河西全地，人
就給他們進貢，交課，納稅。21 現在你們要出告示命這些人停工，使這城不得建造，等我降
旨。22 你們當謹慎，不可遲延，為何容害加重，使王受虧損呢？」
23 亞達薛西王的上諭讀在利宏和書記伸帥，並他們的同黨面前，他們就急忙往耶路撒冷去
見猶大人，用勢力強迫他們停工。

恢復重建聖殿工作

24 於是，在耶路撒冷上帝殿的工程就停止了，直停到波斯王大流士第二年。

5

1 那時，先知哈該和易多的孫子撒迦利亞奉以色列上帝的名向猶大和耶路撒冷的猶大人說勸
勉的話。2 於是撒拉鐵的兒子所羅巴伯和約薩達的兒子耶書亞都起來動手建造耶路撒冷上帝的
殿，有上帝的先知在那裏幫助他們。
3 當時河西的總督達乃和示他·波斯乃，並他們的同黨來問說：「誰降旨讓你們建造這殿，修
成這牆呢？」4 我們便告訴他們建造這殿的人叫甚麼名字。5 上帝的眼目看顧猶大的長老，以
致總督等沒有叫他們停工，直到這事奏告大流士，得着他的回諭。
6 河西的總督達乃和示他·波斯乃，並他們的同黨，就是住河西的亞法薩迦人，上本奏
告大流士王。7 本上寫着說：「願大流士王諸事平安。8 王該知道，我們往猶大省去，到了
至大上帝的殿，這殿是用大石建造的。樑木插入牆內，工作甚速，他們手下亨通。9 我們
就問那些長老說：『誰降旨讓你們建造這殿，修成這牆呢？』10 又問他們的名字，要記錄
他們首領的名字，奏告於王。11 他們回答說：『我們是天地之上帝的僕人，重建前多年所
建造的殿，就是以色列的一位大君王建造修成的。12 只因我們列祖惹天上的上帝發怒，上
帝把他們交在迦勒底人巴比倫王尼布甲尼撒的手中，他就拆毀這殿，又將百姓擄到巴比倫。
13 然而巴比倫王塞魯士元年，他降旨允准建造上帝的這殿。14 上帝殿中的金、銀器皿，就
是尼布甲尼撒從耶路撒冷的殿中掠去帶到巴比倫廟裏的，塞魯士王從巴比倫廟裏取出來，交
給派為省長的，名叫設巴薩，15 對他說可以將這些器皿帶去，放在耶路撒冷的殿中，在原處
建造上帝的殿。16 於是這設巴薩來建立耶路撒冷上帝殿的根基。這殿從那時直到如今尚未造
成。』17 現在王若以為美，請察巴比倫王的府庫，看塞魯士王降旨允准在耶路撒冷建造上帝
的殿沒有，王的心意如何？請降旨曉諭我們。」

6

發現塞魯士王原有的詔令

[1]於是大流士王降旨，要尋察典籍庫內，就是在巴比倫藏寶物之處；[2]在米底亞省亞馬他城
的宮內尋得一卷，其中記着說：[3]「塞魯士王元年，他降旨論到耶路撒冷上帝的殿，要建造這
殿為獻祭之處，堅立殿的根基。殿高六十肘，寬六十肘，[4]用三層大石頭，一層新木頭，經費
要出於王庫；[5]並且上帝殿的金銀器皿，就是尼布甲尼撒從耶路撒冷的殿中掠到巴比倫的，要
歸還帶到耶路撒冷的殿中，各按原處放在上帝的殿裏。」

大流士王下令繼續建殿

[6]「現在河西的總督達乃和示他·波斯乃，並你們的同黨，就是住河西的亞法薩迦人，你們當
遠離他們。[7]不要攔阻上帝殿的工作，任憑猶大人的省長和猶大人的長老在原處建造上帝的這
殿。[8]我又降旨，吩咐你們向猶大人的長老為建造上帝的殿當怎樣行，就是從河西的款項中，
急速撥取貢銀作他們的經費，免得耽誤工作。[9]他們與天上的上帝獻燔祭所需用的公牛犢、公
綿羊、綿羊羔，並所用的麥子、鹽、酒、油，都要照耶路撒冷祭司的話，每日供給他們，不
得有誤；[10]好叫他們獻馨香的祭給天上的上帝，又為王和王眾子的壽命祈禱。[11]我再降旨，無
論誰更改這命令，必從他房屋中拆出一根樑來，把他舉起，懸在其上，又使他的房屋成為糞
堆。[12]若有王和民伸手更改這命令，拆毀這殿，願那使耶路撒冷的殿作為他名居所的上帝將
他們滅絕。我－大流士降這旨意，當速速遵行。」

聖殿奉獻典禮

[13]於是，河西總督達乃和示他·波斯乃，並他們的同黨，因大流士王所發的命令，就急速遵
行。[14]猶大長老因先知哈該和易多的孫子撒迦利亞所說勸勉的話就建造這殿，凡事亨通。他
們遵着以色列上帝的命令和波斯王塞魯士、大流士、亞達薛西的旨意，建造完畢。[15]大流士王
第六年，亞達月初三日，這殿修成了。
[16]以色列的祭司和利未人，並其餘被擄歸回的人都歡歡喜喜地行奉獻上帝殿的禮。[17]行奉獻
上帝殿的禮就獻公牛一百隻，公綿羊二百隻，綿羊羔四百隻，又照以色列支派的數目獻公山
羊十二隻，為以色列眾人作贖罪祭；[18]且派祭司和利未人按着班次在耶路撒冷事奉上帝，是
照摩西律法書上所寫的。

守逾越節

[19]正月十四日，被擄歸回的人守逾越節。[20]原來，祭司和利未人一同自潔，無一人不潔
淨。利未人為被擄歸回的眾人和他們的弟兄眾祭司，並為自己宰逾越節的羊羔。[21]從擄到之
地歸回的以色列人和一切除掉所染外邦人污穢、歸附他們、要尋求耶和華－以色列上帝的人
都吃這羊羔，[22]歡歡喜喜地守除酵節七日；因為耶和華使他們歡喜，又使亞述王的心轉向他
們，堅固他們的手，作以色列上帝殿的工程。

7

以斯拉到達耶路撒冷

[1]這事以後，波斯王亞達薛西年間，有個以斯拉，他是西萊雅的兒子，西萊雅是亞撒利雅的
兒子，亞撒利雅是希勒家的兒子，[2]希勒家是沙龍的兒子，沙龍是撒督的兒
子，撒督是亞希突的兒子，[3]亞希突是亞瑪利雅的兒子，亞瑪利雅是亞撒利雅的兒
子，亞撒利雅是米拉約的兒子，[4]米拉約是西拉希雅的兒子，西拉希雅是烏西的
兒子，烏西是布基的兒子，[5]布基是亞比書的兒子，亞比書是非尼哈的兒
子，非尼哈是以利亞撒的兒子，以利亞撒是大祭司亞倫的兒子。[6]這以斯拉從巴比倫上來，他
是敏捷的文士，通達耶和華－以色列上帝所賜摩西的律法書。王允准他一切所求的，是因耶
和華－他上帝的手幫助他。
[7]亞達薛西王第七年，以色列人、祭司、利未人、歌唱的、守門的、尼提寧，有
上耶路撒冷的。[8]王第七年五月，以斯拉到了耶路撒冷。[9]正月初一日，他從巴比倫起程；因
他上帝施恩的手幫助他，五月初一日就到了耶路撒冷。[10]以斯拉定志考究遵行耶和華的律法，
又將律例典章教訓以色列人。

亞達薛西王給以斯拉的文件

[11]祭司以斯拉是通達耶和華誡命和賜以色列之律例的文士。亞達薛西王賜給他們諭旨，上面
寫着說：[12]「諸王之王亞達薛西，達於祭司以斯拉通達天上上帝律法大德的文士，云云。[13]住
在我國中的以色列人、祭司、利未人，凡甘心上耶路撒冷去的，我降旨准他們與你同去。[14]王

與七個謀士既然差你去，照你手中上帝的律法書察問猶大和耶路撒冷的景況；[15]又帶金銀，
就是王和謀士甘心獻給住耶路撒冷、以色列上帝的，[16]並帶你在巴比倫全省所得的金銀，和
百姓、祭司樂意獻給耶路撒冷－他們上帝殿的禮物。[17]所以你當用這金銀，急速買公牛、公綿
羊、綿羊羔，和同獻的素祭奠祭之物，獻在耶路撒冷－你們上帝殿的壇上。[18]剩下的金銀，
你和你的弟兄看着怎樣好，就怎樣用，總要遵着你們上帝的旨意。[19]所交給你上帝殿中使用
的器皿，你要交在耶路撒冷上帝面前。[20]你上帝殿裏若再有需用的經費，你可以從王的府庫
裏支取。
[21]「我－亞達薛西王又降旨與河西的一切庫官，說：『通達天上上帝律法的文士祭
司以斯拉，無論向你們要甚麼，你們要速速地備辦，[22]就是銀子直到一百他連得，麥子一
百柯珥，酒一百罷特，油一百罷特，鹽不計其數，也要給他。[23]凡天上之上帝所吩咐的，當
為天上上帝的殿詳細辦理。為何使忿怒臨到王和王眾子的國呢？[24]我又曉諭你們，至於祭
司、利未人、歌唱的、守門的，和尼提寧，並在上帝殿當差的人，不可叫他們進貢，交課，
納稅。』
[25]「以斯拉啊，要照着你上帝賜你的智慧，將所有明白你上帝律法的人立為士師、審判官，
治理河西的百姓，使他們教訓一切不明白上帝律法的人。[26]凡不遵行你上帝律法和王命令的
人就當速速定他的罪，或治死，或充軍，或抄家，或囚禁。」

以斯拉稱頌耶和華

[27]以斯拉說：「耶和華－我們列祖的上帝是應當稱頌的！因他使王起這心意修飾耶路撒冷耶
和華的殿，[28]又在王和謀士，並大能的軍長面前施恩於我。因耶和華－我上帝的手幫助我，
我就得以堅強，從以色列中招聚首領，與我一同上來。」

8

從被擄之地回來的人

[1]當亞達薛西王年間，同我從巴比倫上來的人，他們的族長和他們的家譜記在下面：
[2]屬非尼哈的子孫有革順；屬以他瑪的子孫有但以理；屬大衛的子孫有哈突；[3]屬巴錄的後
裔，就是示迦尼的子孫有撒迦利亞，同着他，按家譜計算，男丁一百五十人；[4]屬巴哈·摩押的
子孫有西拉希雅的兒子以利約乃，同着他有男丁二百；[5]屬示迦尼的子孫有雅哈悉的
兒子，同着他有男丁三百；[6]屬亞丁的子孫有約拿單的兒子以別，同着他有男丁五
十；[7]屬以攔的子孫有亞他利雅的兒子耶篩亞，同着他有男丁七十；[8]屬示法提雅的子孫
有米迦勒的兒子西巴第雅，同着他有男丁八十；[9]屬約押的子孫有耶歇的兒子俄巴底亞，同
着他有男丁二百一十八；[10]屬示羅密的子孫有約細斐的兒子，同着他有男丁一百六十；
[11]屬比拜的子孫有比拜的兒子撒迦利亞，同着他有男丁二十八；[12]屬押甲的子孫有哈加坦的
兒子約哈難，同着他有男丁一百一十；[13]屬亞多尼干的子孫，就是末尾的，他們的名字
是以利法列、耶利、示瑪雅，同着他們有男丁六十；[14]屬比革瓦伊的子孫有烏太和撒布，同
着他們有男丁七十。

以斯拉為聖殿招集利未人

[15]我招聚這些人在流入亞哈瓦的河邊，我們在那裏住了三日。我查看百姓和祭司，見沒
有利未人在那裏，[16]就召首領以利以謝、亞列、示瑪雅、以利拿單、雅立、以利拿單、拿單、撒迦利亞、米
又召教習約雅立和以利拿單。[17]我打發他們往迦西斐雅地方去見那裏的首領易多，又告訴他
們當向易多和他的弟兄尼提寧說甚麼話，叫他們為我們上帝的殿帶使用的人來。[18]蒙我們上帝
施恩的手幫助我們，他們在以色列的曾孫、利未的孫子、抹利的後裔中帶一個通達人來；還
有示利比和他的眾子與弟兄共一十八人。[19]又有哈沙比雅，同着他有米拉利的子孫耶篩亞，
並他的眾子和弟兄共二十人。[20]從前大衛和眾首領派尼提寧服事利未人，現在從這尼提寧中
也帶了二百二十人來，都是按名指定的。

以斯拉領百姓禁食禱告

[21]那時，我在亞哈瓦河邊宣告禁食，為要在我們上帝面前克苦己心，求他使我們和婦人孩
子，並一切所有的，都得平坦的道路。[22]我求王撥步兵馬兵幫助我們抵擋路上的仇敵，本以
為羞恥；因我曾對王說：「我們上帝施恩的手必幫助一切尋求他的；但他的能力和忿怒必攻
擊一切離棄他的。」[23]所以我們禁食祈求我們的上帝，他就應允了我們。

獻給聖殿的禮物

[24]我分派祭司長十二人，就是示利比、哈沙比雅，和他們的弟兄十人，[25]將王和謀士、軍
長，並在那裏的以色列眾人為我們上帝殿所獻的金銀和器皿，都秤了交給他們。[26]我秤了交
在他們手中的銀子有六百五十他連得；銀器重一百他連得；金子一百他連得；[27]金碗二十
個，重一千達利克；上等光銅的器皿兩個，寶貴如金。[28]我對他們說：「你們歸耶和華為
聖，器皿也為聖；金銀是甘心獻給耶和華－你們列祖之上帝的。[29]你們當警醒看守，直到你們
在耶路撒冷耶和華殿的庫內，在祭司長和利未族長，並以色列的各族長面前過了秤。」[30]於
是，祭司、利未人按着分量接受金銀和器皿，要帶到耶路撒冷我們上帝的殿裏。

返回耶路撒冷

[31]正月十二日，我們從亞哈瓦河邊起行，要往耶路撒冷去。我們上帝的手保佑我們，救我們
脫離仇敵和路上埋伏之人的手。[32]我們到了耶路撒冷，在那裏住了三日。[33]第四日，在我們上
帝的殿裏把金銀和器皿都秤了，交在祭司烏利亞的兒子米利末的手中。同着他有非尼哈的兒
子以利亞撒，還有利未人耶書亞的兒子約撒拔和賓內的兒子挪亞底。[34]當時都點了數目，按
着分量寫在冊上。
[35]從擄到之地歸回的人向以色列的上帝獻燔祭，就是為以色列眾人獻公牛十二隻，公綿羊九
十六隻，綿羊羔七十七隻，又獻公山羊十二隻作贖罪祭，這都是向耶和華焚獻的。[36]他們將
王的諭旨交給王所派的總督與河西的省長，他們就幫助百姓，又供給上帝殿裏所需用的。

9

譴責跟異族通婚

[1]這事做完了，眾首領來見我，說：「以色列民和祭司並利未人，沒有離
絕迦南人、赫人、比利洗人、耶布斯人、亞捫人、摩押人、埃及人、亞摩利人，仍效法這
些國的民，行可憎的事。[2]因他們為自己和兒子娶了這些外邦女子為妻，以致聖潔的種類和這
些國的民混雜；而且首領和官長在這事上為罪魁。」[3]我一聽見這事，就撕裂衣服和外袍，拔
了頭髮和鬍鬚，驚懼憂悶而坐。[4]凡為以色列上帝言語戰兢的，都因這被擄歸回之人所犯的罪
聚集到我這裏來。我就驚懼憂悶而坐，直到獻晚祭的時候。
[5]獻晚祭的時候我起來，心中愁苦，穿着撕裂的衣袍，雙膝跪下向耶和華－我的上帝舉手，
[6]說：「我的上帝啊，我抱愧蒙羞，不敢向我上帝仰面；因為我們的罪孽滅頂，我們的罪惡滔
天。[7]從我們列祖直到今日，我們的罪惡甚重；因我們的罪孽，我們和君王、祭司都交在外邦
列王的手中，殺害、擄掠、搶奪、臉上蒙羞正如今日的光景。[8]現在耶和華－我們的上帝暫且
施恩與我們，給我們留些逃脫的人，使我們安穩如釘子釘在他的聖所，我們的上帝好光照我
們的眼目，使我們在受轄制之中稍微復興。[9]我們是奴僕，然而在受轄制之中，我們的上帝仍
沒有丟棄我們，在波斯王眼前向我們施恩，叫我們復興，能重建我們上帝的殿，修其毀壞之
處，使我們在猶大和耶路撒冷有牆垣。
[10]「我們的上帝啊，既是如此，我們還有甚麼話可說呢？因為我們已經離棄你的命令，[11]就
是你藉你僕人眾先知所吩咐的說：『你們要去得為業之地是污穢之地；因列國之民的污穢和
可憎的事，叫全地從這邊直到那邊滿了污穢。[12]所以不可將你們的女兒嫁他們的兒子，也不可
為你們的兒子娶他們的女兒，永不可求他們的平安和他們的利益，這樣你們就可以強盛，吃
這地的美物，並遺留這地給你們的子孫永遠為業。』[13]上帝啊，我們因自己的惡行和大罪，
遭遇了這一切的事，並且你刑罰我們輕於我們罪所當得的，又給我們留下這些人。[14]我們豈
可再違背你的命令，與這行可憎之事的民結親呢？若這樣行，你豈不向我們發怒，將我們滅
絕，以致沒有一個剩下逃脫的人嗎？[15]耶和華－以色列的上帝啊，因你是公義的，我們這剩
下的人才得逃脫，正如今日的光景。看哪，我們在你面前有罪惡，因此無人在你面前站立得
住。」

10

終止與異族通婚的措施

[1]以斯拉禱告，認罪，哭泣，俯伏在上帝殿前的時候，有以色列中的男女孩童聚集
到以斯拉那裏，成了大會，眾民無不痛哭。[2]屬以攔的子孫、耶歇的兒子示迦尼對以斯拉說：
「我們在此地娶了外邦女子為妻，干犯了我們的上帝，然而以色列人還有指望。[3]現在當與我
們的上帝立約，休這一切的妻，離絕她們所生的，照着我主和那因上帝命令戰兢之人所議定
的，按律法而行。[4]你起來，這是你當辦的事，我們必幫助你，你當奮勉而行。」[5]以斯拉便
起來，使祭司長和利未人，並以色列眾人起誓說，必照這話去行；他們就起了誓。

[6]以斯拉從上帝殿前起來，進入以利亞實的兒子約哈難的屋裏，到了那裏不吃飯，也不喝
水；因為被擄歸回之人所犯的罪，心裏悲傷。[7]他們通告猶大和耶路撒冷被擄歸回的人，叫他
們在耶路撒冷聚集。[8]凡不遵首領和長老所議定、三日之內不來的，就必抄他的家，使他離開
被擄歸回之人的會。
[9]於是，猶大和便雅憫眾人，三日之內都聚集在耶路撒冷。那日正是九月二十日，眾人都坐
在上帝殿前的寬闊處；因這事，又因下大雨，就都戰兢。[10]祭司以斯拉站起來，對他們說：
「你們有罪了；因你們娶了外邦的女子為妻，增添以色列人的罪惡。[11]現在當向耶和華－你
們列祖的上帝認罪，遵行他的旨意，離絕這些國的民和外邦的女子。」[12]會眾都大聲回答
說：「我們必照着你的話行，[13]只是百姓眾多，又逢大雨的時令，我們不能站在外頭，這也
不是一兩天辦完的事，因我們在這事上犯了大罪；[14]不如為全會眾派首領辦理。凡我們城
邑中娶外邦女子為妻的，當按所定的日期，同着本城的長老和士師而來，直到辦完這事，
上帝的烈怒就轉離我們了。」[15]惟有亞撒黑的兒子約拿單，特瓦的兒子雅哈謝阻擋這事，並
有米書蘭和利未人沙比太幫助他們。
[16]被擄歸回的人如此而行。祭司以斯拉和些族長按着宗族都指名見派；在十月初一日，一同
在座查辦這事，[17]到正月初一日，才查清娶外邦女子的人數。

娶外邦女子的人

[18]在祭司中查出娶外邦女子為妻的，就是耶書亞的子孫約薩達的兒子，和他
弟兄瑪西雅、以利以謝、雅立、基大利；[19]他們便應許必休他們的妻。他們因
有罪，就獻群中的一隻公綿羊贖罪。[20]音麥的子孫中，有哈拿尼、西巴第雅。
[21]哈琳的子孫中，有瑪西雅、以利雅、示瑪雅、耶歇、烏西雅。[22]巴施戶珥的子孫中，
有以利約乃、瑪西雅、以實瑪利、拿坦業、約撒拔、以利亞撒。
[23]利未人中，有約撒拔、示每、基拉雅（基拉雅就是基利他），還有毗他希雅、猶大、以利以謝。
[24]歌唱的人中有以利亞實。守門的人中，有沙龍、提聯、烏利。
[25]以色列人巴錄的子孫中，有拉米、耶西雅、瑪基雅、米雅民、以利亞撒、瑪基雅、比拿雅。
[26]以攔的子孫中，有瑪他尼、撒迦利亞、耶歇、押底、耶利末、以利雅。
[27]薩土的子孫中，有以利約乃、以利亞實、瑪他尼、耶利末、撒拔、亞西撒。
[28]比拜的子孫中，有約哈難、哈拿尼雅、薩拜、亞勒。[29]巴尼的子孫中，
有米書蘭、瑪鹿、亞大雅、雅述、示押、耶利末。[30]巴哈·摩押的子孫中，
有阿底拿、基拉、比拿雅、瑪西雅、瑪他尼、比撒列、賓內、瑪拿西。[31]哈琳的子孫中，
有以利以謝、伊示雅、瑪基雅、示瑪雅、西緬、[32]便雅憫、瑪鹿、示瑪利雅。[33]哈順的
子孫中，有瑪特乃、瑪達他、撒拔、以利法列、耶利買、瑪拿西、示每。[34]巴尼的子孫
中，有瑪玳、暗蘭、烏益、[35]比拿雅、比底雅、基祿、[36]瓦尼雅、米利末、以利亞實、
[37]瑪他尼、瑪特乃、雅掃、[38]巴尼、賓內、示每、[39]示利米雅、拿單、亞大雅、
[40]瑪拿底拜、沙賽、沙賴、[41]亞薩利、示利米雅、示瑪利雅、[42]沙龍、亞瑪利雅、約瑟。
[43]尼波的子孫中，有耶利、瑪他提雅、撒拔、西比拿、雅玳、約珥、比拿雅。[44]這些人都娶了
外邦女子為妻，其中也有生了兒女的。

10:15: 或譯：總辦

尼希米記

尼希米關心耶路撒冷

1 哈迦利亞的兒子尼希米的言語如下：
亞達薛西王二十年基斯流月，我在書珊城的宮中。 2 那時，有我一個弟兄哈拿尼，同着幾個
人從猶大來。我問他們那些被擄歸回、剩下逃脫的猶大人和耶路撒冷的光景。 3 他們對我說：
「那些被擄歸回剩下的人在猶大省遭大難，受凌辱；並且耶路撒冷的城牆拆毀，城門被火焚
燒。」
4 我聽見這話，就坐下哭泣，悲哀幾日，在天上的上帝面前禁食祈禱，說： 5 「耶和華－天
上的上帝，大而可畏的上帝啊，你向愛你、守你誡命的人守約施慈愛。 6 願你睜眼看，側耳
聽，你僕人晝夜在你面前為你眾僕人以色列民的祈禱，承認我們以色列人向你所犯的罪；我
與我父家都有罪了。 7 我們向你所行的甚是邪惡，沒有遵守你藉着僕人摩西所吩咐的誡命、
律例、典章。 8 求你記念所吩咐你僕人摩西的話，說：『你們若犯罪，我就把你們分散在萬民
中； 9 但你們若歸向我，謹守遵行我的誡命，你們被趕散的人雖在天涯，我也必從那裏將他們
招聚回來，帶到我所選擇立為我名的居所。』 10 這都是你的僕人、你的百姓，就是你用大力
和大能的手所救贖的。 11 主啊，求你側耳聽你僕人的祈禱，和喜愛敬畏你名眾僕人的祈禱，
使你僕人現今亨通，在王面前蒙恩。」
我是作王酒政的。

2

尼希米返耶路撒冷

1 亞達薛西王二十年尼散月，在王面前擺酒，我拿起酒來奉給王。我素來在王面前沒有愁
容。 2 王對我說：「你既沒有病，為甚麼面帶愁容呢？這不是別的，必是你心中愁煩。」於是
我甚懼怕。 3 我對王說：「願王萬歲！我列祖墳墓所在的那城荒涼，城門被火焚燒，我豈能
面無愁容嗎？」 4 王問我說：「你要求甚麼？」於是我默禱天上的上帝。 5 我對王說：「僕人
若在王眼前蒙恩，王若喜歡，求王差遣我往猶大，到我列祖墳墓所在的那城去，我好重新建
造。」 6 那時王后坐在王的旁邊。王問我說：「你去要多少日子？幾時回來？」我就定了日
期。於是王喜歡差遣我去。 7 我又對王說：「王若喜歡，求王賜我詔書，通知大河西的省長准
我經過，直到猶大； 8 又賜詔書，通知管理王園林的亞薩，使他給我木料，做屬殿營樓之門的
橫樑和城牆，與我自己房屋使用的。」王就允准我，因我上帝施恩的手幫助我。
9 王派了軍長和馬兵護送我。我到了河西的省長那裏，將王的詔書交給他們。
10 和倫人參巴拉，並為奴的亞捫人多比雅，聽見有人來為以色列人求好處，就甚惱怒。
11 我到了耶路撒冷，在那裏住了三日。 12 我夜間起來，有幾個人也一同起來；但上帝使我心
裏要為耶路撒冷做甚麼事，我並沒有告訴人。除了我騎的牲口以外，也沒有別的牲口在我那
裏。 13 當夜我出了谷門，往野狗井去，到了糞廠門，察看耶路撒冷的城牆，見城牆拆毀，城
門被火焚燒。 14 我又往前，到了泉門和王池，但所騎的牲口沒有地方過去。 15 於是夜間沿溪而
上，察看城牆，又轉身進入谷門，就回來了。 16 我往哪裏去，我做甚麼事，官長都不知道。
我還沒有告訴猶大平民、祭司、貴胄、官長，和其餘做工的人。
17 以後，我對他們說：「我們所遭的難，耶路撒冷怎樣荒涼，城門被火焚燒，你們都看見
了。來吧，我們重建耶路撒冷的城牆，免得再受凌辱！」 18 我告訴他們我上帝施恩的手怎樣
幫助我，並王對我所說的話。他們就說：「我們起來建造吧！」於是他們奮勇做這善工。
19 但和倫人參巴拉，並為奴的亞捫人多比雅和阿拉伯人基善聽見就嗤笑我們，藐視我們，說：
「你們做甚麼呢？要背叛王嗎？」 20 我回答他們說：「天上的上帝必使我們亨通。我們作他
僕人的，要起來建造；你們卻在耶路撒冷無分、無權、無紀念。」

3

重建耶路撒冷城牆

2:13: 野狗：或譯龍

1 那時，大祭司以利亞實和他的弟兄眾祭司起來建立羊門，分別為聖，安立門扇，又築城
牆到哈米亞樓，直到哈楠業樓，分別為聖。 2 其次是耶利哥人建造。其次是音利的兒子撒刻建
造。
3 哈西拿的子孫建立魚門，架橫樑、安門扇，和閂鎖。 4 其次是哈哥斯的孫子、烏利亞的
兒子米利末修造。其次是米示薩別的孫子、比利迦的兒子米書蘭修造。其次是巴拿的兒
子撒督修造。 5 其次是提哥亞人修造；但是他們的貴胄不用肩擔他們主的工作。
6 巴西亞的兒子耶何耶大與比所玳的兒子米書蘭修造古門，架橫樑，安門扇和閂鎖。 7 其
次是基遍人米拉提，米倫人雅頓與基遍人，並屬河西總督所管的米斯巴人修造。 8 其次是銀
匠哈海雅的兒子烏薛修造。其次是做香的哈拿尼雅修造。這些人修堅耶路撒冷，直到寬牆。
9 其次是管理耶路撒冷一半、戶珥的兒子利法雅修造。 10 其次是哈路抹的兒子耶大雅對着自己
的房屋修造。其次是哈沙尼的兒子哈突修造。 11 哈琳的兒子瑪基雅和巴哈·摩押的兒子哈述修
造一段，並修造爐樓。 12 其次是管理耶路撒冷那一半、哈羅黑的兒子沙龍和他的女兒們修造。
13 哈嫩和撒挪亞的居民修造谷門，立門，安門扇和閂鎖，又建築城牆一千肘，直到糞廠門。
14 管理伯·哈基琳、利甲的兒子瑪基雅修造糞廠門，立門，安門扇和閂鎖。
15 管理米斯巴、各荷西的兒子沙甯修造泉門，立門，蓋門頂，安門扇和閂鎖，又修造靠
近王園西羅亞池的牆垣，直到那從大衛城下來的臺階。 16 其次是管理伯·夙一半、押卜的兒
子尼希米修造，直到大衛墳地的對面，又到挖成的池子，並勇士的房屋。

造城牆的利未人

17 其次是利未人巴尼的兒子利宏修造。其次是管理基伊拉一半、哈沙比雅為他所管的本境
修造。 18 其次是利未人弟兄中管理基伊拉那一半、希拿達的兒子巴瓦伊修造。 19 其次是管
理米斯巴、耶書亞的兒子以謝修造一段，對着武庫的上坡、城牆轉彎之處。 20 其次是薩拜的
兒子巴錄竭力修造一段，從城牆轉彎，直到大祭司以利亞實的府門。 21 其次是哈哥斯的孫
子、烏利亞的兒子米利末修造一段，從以利亞實的府門，直到以利亞實府的盡頭。

造城牆的祭司

22 其次是住平原的祭司修造。 23 其次是便雅憫與哈述對着自己的房屋修造。其次是亞難尼的
孫子、瑪西雅的兒子亞撒利雅在靠近自己的房屋修造。 24 其次是希拿達的兒子賓內修造一段，
從亞撒利雅的房屋直到城牆轉彎，又到城角。 25 烏賽的兒子巴拉修造對着城牆的轉彎和王
上宮凸出來的城樓，靠近護衛院的那一段。其次是巴錄的兒子毗大雅修造。（ 26 尼提寧住
在俄斐勒，直到朝東水門的對面和凸出來的城樓。）

其他建造的人

27 其次是提哥亞人又修一段，對着那凸出來的大樓，直到俄斐勒的牆。 28 從馬門往上，
眾祭司各對自己的房屋修造。 29 其次是音麥的兒子撒督對着自己的房屋修造。其次是
守東門、示迦尼的兒子示瑪雅修造。 30 其次是示利米雅的兒子哈拿尼雅和薩拉的第六子哈嫩又
修一段。其次是比利迦的兒子米書蘭對着自己的房屋修造。 31 其次是銀匠瑪基雅修造到尼提
寧和商人的房屋，對着哈米弗甲門，直到城的角樓。 32 銀匠與商人在城的角樓和羊門中間修
造。

4

尼希米勝過阻撓他工作的人

1 參巴拉聽見我們修造城牆就發怒，大大惱恨，嗤笑猶大人， 2 對他弟兄和撒馬利亞的軍兵
說：「這些軟弱的猶大人做甚麼呢？要保護自己嗎？要獻祭嗎？要一日成功嗎？要從土堆裏
拿出火燒的石頭再立牆嗎？」 3 亞捫人多比雅站在旁邊，說：「他們所修造的石牆，就是狐狸
上去也必跌倒。」 4 我們的上帝啊，求你垂聽，因為我們被藐視。求你使他們的毀謗歸於他們
的頭上，使他們在擄到之地作為掠物。 5 不要遮掩他們的罪孽，不要使他們的罪惡從你面前塗
抹，因為他們在修造的人眼前惹動你的怒氣。
6 這樣，我們修造城牆，城牆就都連絡，高至一半，因為百姓專心做工。

3:5: 原文是頸項

[7]參巴拉、多比雅、阿拉伯人、亞捫人、亞實突人聽見修造耶路撒冷城牆，着手進行堵塞破
裂的地方，就甚發怒。[8]大家同謀要來攻擊耶路撒冷，使城內擾亂。[9]然而，我們禱告我們的
上帝，又因他們的緣故，就派人看守，晝夜防備。
[10]猶大人說：「灰土尚多，扛抬的人力氣已經衰敗，所以我們不能建造城牆。」[11]我們的敵
人且說：「趁他們不知不見，我們進入他們中間，殺他們，使工作止住。」[12]那靠近敵人居
住的猶大人十次從各處來見我們，說：「你們必要回到我們那裏。」[13]所以我使百姓各按宗
族拿刀、拿槍、拿弓站在城牆後邊低窪的空處。[14]我察看了，就起來對貴胄、官長，和其餘的
人說：「不要怕他們！當記念主是大而可畏的。你們要為弟兄、兒女、妻子、家產爭戰。」
[15]仇敵聽見我們知道他們的心意，見上帝也破壞他們的計謀，就不來了。我們都回到城牆那
裏，各做各的工。[16]從那日起，我的僕人一半做工，一半拿槍、拿盾牌、拿弓、穿鎧甲，官
長都站在猶大眾人的後邊。[17]修造城牆的，扛抬材料的，都一手做工一手拿兵器。[18]修造的人
都腰間佩刀修造，吹角的人在我旁邊。[19]我對貴胄、官長，和其餘的人說：「這工程浩大，
我們在城牆上相離甚遠；[20]你們聽見角聲在哪裏，就聚集到我們那裏去。我們的上帝必為我
們爭戰。」
[21]於是，我們做工，一半拿兵器，從天亮直到星宿出現的時候。[22]那時，我又對百姓說：
「各人和他的僕人當在耶路撒冷住宿，好在夜間保守我們，白晝做工。」[23]這樣，我和弟兄
僕人，並跟從我的護兵都不脫衣服，出去打水也帶兵器。

5

尼希米處理官長們的剝削

[1]百姓和他們的妻大大呼號，埋怨他們的弟兄猶大人。[2]有的說：「我們和兒女人口眾多，
要去得糧食度命」；[3]有的說：「我們典了田地、葡萄園、房屋，要得糧食充飢」；[4]有的
說：「我們已經指着田地、葡萄園，借了錢給王納稅。[5]我們的身體與我們弟兄的身體一樣；
我們的兒女與他們的兒女一般。現在我們將要使兒女作人的僕婢，我們的女兒已有為婢的；
我們並無力拯救，因為我們的田地、葡萄園已經歸了別人。」
[6]我聽見他們呼號說這些話，便甚發怒。[7]我心裏籌劃，就斥責貴胄和官長說：「你們各人
向弟兄取利！」於是我招聚大會攻擊他們。[8]我對他們說：「我們盡力贖回我們弟兄，就是賣
與外邦的猶大人；你們還要賣弟兄，使我們贖回來嗎？」他們就靜默不語，無話可答。[9]我又
說：「你們所行的不善！你們行事不當敬畏我們的上帝嗎？不然，難免我們的仇敵外邦人毀
謗我們。[10]我和我的弟兄與僕人也將銀錢糧食借給百姓；我們大家都當免去利息。[11]如今我勸
你們將他們的田地、葡萄園、橄欖園、房屋，並向他們所取的銀錢、糧食、新酒，和油，百
分之一的利息都歸還他們。」[12]眾人說：「我們必歸還，不再向他們索要，必照你的話行。」
我就召了祭司來，叫眾人起誓，必照着所應許的而行。[13]我也抖着胸前的衣襟，說：「凡不
成就這應許的，願上帝照樣抖他離開家產和他勞碌得來的，直到抖空了。」會眾都說：「阿
們！」又讚美耶和華。百姓就照着所應許的去行。

尼希米大公無私

[14]自從我奉派作猶大地的省長，就是從亞達薛西王二十年直到三十二年，共十二年之久，我
與我弟兄都沒有吃省長的俸祿。[15]在我以前的省長加重百姓的擔子，每日索要糧食和酒，並
銀子四十舍客勒，就是他們的僕人也轄制百姓；但我因敬畏上帝不這樣行。[16]並且我恆心修
造城牆，並沒有置買田地；我的僕人也都聚集在那裏做工。[17]除了從四圍外邦中來的猶大人
以外，有猶大平民和官長一百五十人在我席上吃飯。[18]每日預備一隻公牛，六隻肥羊，又預
備些飛禽；每十日一次，多預備各樣的酒。雖然如此，我並不要省長的俸祿，因為百姓服役
甚重。[19]我的上帝啊，求你記念我為這百姓所行的一切事，施恩與我。

6

敵對尼希米的陰謀

[1]參巴拉、多比雅、阿拉伯人基善和我們其餘的仇敵聽見我已經修完了城牆，其中沒有破
裂之處（那時我還沒有安門扇）的，[2]參巴拉和基善就打發人來見我，說：「請你來，我們
在阿挪平原的一個村莊相會。」他們卻想害我。[3]於是我差遣人去見他們，說：「我現在辦理
大工，不能下去。焉能停工下去見你們呢？」[4]他們這樣四次打發人來見我，我都如此回答
他們。[5]參巴拉第五次打發僕人來見我，手裏拿着未封的信，[6]信上寫着說：「外邦人中有風
聲，迦施慕也說，你和猶大人謀反，修造城牆，你要作他們的王；[7]你又派先知在耶路撒冷指
着你宣講，說在猶大有王。現在這話必傳與王知；所以請你來，與我們彼此商議。」[8]我就差

4:16: 或譯：拿　6:6: 就是基善，見二章十九節

遣人去見他，說：「你所說的這事，一概沒有，是你心裏捏造的。」[9]他們都要使我們懼怕，
意思說，他們的手必軟弱，以致工作不能成就。上帝啊，求你堅固我的手。
[10]我到了米希大別的孫子、第來雅的兒子示瑪雅家裏；那時，他閉門不出。他說：「我們不
如在上帝的殿裏會面，將殿門關鎖；因為他們要來殺你，就是夜裏來殺你。」[11]我說：「像
我這樣的人豈要逃跑呢？像我這樣的人豈能進入殿裏保全生命呢？我不進去！」[12]我看明上
帝沒有差遣他，是他自己說這話攻擊我，是多比雅和參巴拉賄買了他。[13]賄買他的緣故，是
要叫我懼怕，依從他犯罪，他們好傳揚惡言毀謗我。[14]我的上帝啊，多比雅、參巴拉、女先
知挪亞底，和其餘的先知要叫我懼怕，求你記念他們所行的這些事。

工程結束

[15]以祿月二十五日，城牆修完了，共修了五十二天。[16]我們一切仇敵、四圍的外邦人聽見
了便懼怕，愁眉不展；因為見這工作完成是出乎我們的上帝。[17]在那些日子，猶大的貴胄屢
次寄信與多比雅，多比雅也來信與他們。[18]在猶大有許多人與多比雅結盟；因他是亞拉的兒
子，示迦尼的女婿，並且他的兒子約哈難娶了比利迦兒子米書蘭的女兒為妻。[19]他們常在我
面前說多比雅的善行，也將我的話傳與他。多比雅又常寄信來，要叫我懼怕。

7

[1]城牆修完，我安了門扇，守門的、歌唱的，和利未人都已派定。[2]我就派我的弟兄哈拿尼和
營樓的宰官哈拿尼雅管理耶路撒冷；因為哈拿尼雅是忠信的，又敬畏上帝過於眾人。[3]我吩
咐他們說：「等到太陽上升才可開耶路撒冷的城門；人尚看守的時候就要關門上閂；也當
派耶路撒冷的居民各按班次看守自己房屋對面之處。」

被擄歸回者的名單
（拉*2·1－70*）

[4]城是廣大，其中的民卻稀少，房屋還沒有建造。[5]我的上帝感動我心，招聚貴胄、官長，
和百姓，要照家譜計算。我找着第一次上來之人的家譜，其上寫着：
[6]巴比倫王尼布甲尼撒從前擄去猶大省的人，現在他們的子孫從被擄到之地
回耶路撒冷和猶大，各歸本城。[7]他們是同着所羅巴伯、耶書亞、尼希米、亞撒利雅、拉米、拿哈瑪尼、末
來的。
[8]以色列人民的數目記在下面：巴錄的子孫二千一百七十二名；[9]示法提雅的子孫三百七
十二名；[10]亞拉的子孫六百五十二名；[11]巴哈·摩押的後裔，就是耶書亞和約押的子孫二千八
百一十八名；[12]以攔的子孫一千二百五十四名；[13]薩土的子孫八百四十五名；[14]薩改的子
孫七百六十名；[15]賓內的子孫六百四十八名；[16]比拜的子孫六百二十八名；[17]押甲的子孫
二千三百二十二名；[18]亞多尼干的子孫六百六十七名；[19]比革瓦伊的子孫二千零六十七名；
[20]亞丁的子孫六百五十五名；[21]亞特的後裔，就是希西家的子孫九十八名；[22]哈順的子孫三
百二十八名；[23]比賽的子孫三百二十四名；[24]哈拉的子孫一百一十二名；[25]基遍人九十五
名；[26]伯利恆人和尼陀法人共一百八十八名；[27]亞拿突人一百二十八名；[28]伯·亞斯瑪弗人四十
二名；[29]基列·耶琳人、基非拉人、比錄人共七百四十三名；[30]拉瑪人和迦巴人共六百二十一
名；[31]默瑪人一百二十二名；[32]伯特利人和艾人共一百二十三名；[33]別的尼波人五十二名；
[34]別的以攔子孫一千二百五十四名；[35]哈琳的子孫三百二十名；[36]耶利哥人三百四十五名；
[37]羅德人、哈第人、阿挪人共七百二十一名；[38]西拿人三千九百三十名。
[39]祭司：耶書亞家，耶大雅的子孫九百七十三名；[40]音麥的子孫一千零五十二名；
[41]巴施戶珥的子孫一千二百四十七名；[42]哈琳的子孫一千零一十七名。
[43]利未人：何達威的後裔，就是耶書亞和甲篋的子孫七十四名。[44]歌唱的：亞薩的子孫一
百四十八名。[45]守門的：沙龍的子孫、亞特的子孫、達們的子孫、亞谷的子孫、哈底大的子
孫、朔拜的子孫，共一百三十八名。
[46]尼提寧：西哈的子孫、哈蘇巴的子孫、答巴俄的子孫、[47]基綠的子孫、西亞的子
孫、巴頓的子孫、[48]利巴拿的子孫、哈迦巴的子孫、薩買的子孫、[49]哈難的子孫、吉德的子
孫、迦哈的子孫、[50]利亞雅的子孫、利汛的子孫、尼哥大的子孫、[51]迦散的子孫、烏撒的子
孫、巴西亞的子孫、[52]比賽的子孫、米烏寧的子孫、尼普心的子孫、[53]巴卜的子孫、哈古巴的

7:46: 就是殿役

子孫、哈忽的子孫、 54巴洗律的子孫、米希大的子孫、哈沙的子孫、 55巴柯的子孫、西西拉的
子孫、答瑪的子孫、 56尼細亞的子孫、哈提法的子孫。
57所羅門僕人的後裔，就是瑣太的子孫、瑣斐列的子孫、比路大的子孫、 58雅拉的子
孫、達昆的子孫、吉德的子孫、 59示法提雅的子孫、哈替的子孫、玻黑列·哈斯巴音的子
孫、亞們的子孫。
60尼提寧和所羅門僕人的後裔共三百九十二名。
61從特米拉、特哈薩、基綠、亞頓、音麥上來的，不能指明他們的宗族譜系是以色列人不
是； 62他們是第萊雅的子孫、多比雅的子孫、尼哥大的子孫，共六百四十二名。
63祭司中，哈巴雅的子孫、哈哥斯的子孫、巴西萊的子孫；因為他們的先祖娶
了基列人巴西萊的女兒為妻，所以起名叫巴西萊。 64這三家的人在族譜之中尋查自己的譜
系，卻尋不着，因此算為不潔，不准供祭司的職任。 65省長對他們說：「不可吃至聖的物，
直到有用烏陵和土明決疑的祭司興起來。」
66會眾共有四萬二千三百六十名。 67此外，還有他們的僕婢七千三百三十七名，又有歌唱的
男女二百四十五名。 68他們有馬七百三十六匹，騾子二百四十五匹， 69駱駝四百三十五隻，驢
六千七百二十匹。
70有些族長為工程捐助。省長捐入庫中的金子一千達利克，碗五十個，祭司的禮服五百三十
件。 71又有族長捐入工程庫的金子二萬達利克，銀子二千二百彌拿。 72其餘百姓所捐的金子二
萬達利克，銀子二千彌拿，祭司的禮服六十七件。
73於是祭司、利未人、守門的、歌唱的、民中的一些人、尼提寧，並以色列眾人，各住在自
己的城裏。

8

以斯拉向民眾宣讀律法書

1到了七月，以色列人住在自己的城裏。那時，他們如同一人聚集在水門前的寬闊處，
請文士以斯拉將耶和華藉摩西傳給以色列人的律法書帶來。 2七月初一日，祭司以斯拉將
律法書帶到聽了能明白的男女會眾面前。 3在水門前的寬闊處，從清早到晌午，在
眾男女、一切聽了能明白的人面前讀這律法書。眾民側耳而聽。 4文士以斯拉站在
為這事特備的木臺上。瑪他提雅、示瑪、亞奈雅、烏利亞、希勒家，和瑪西雅站在他的
右邊；毗大雅、米沙利、瑪基雅、哈順、哈拔大拿、撒迦利亞，和米書蘭站在他的左邊。
5以斯拉站在眾民以上，在眾民眼前展開這書。他一展開，眾民就都站起來。 6以斯拉稱頌耶
和華至大的上帝；眾民都舉手應聲說：「阿們！阿們！」就低頭，面伏於地，敬拜耶和華。
7耶書亞、巴尼、示利比、雅憫、亞谷、沙比太、荷第雅、瑪西雅、基利他、亞撒利雅、約撒拔、哈難、
和利未人使百姓明白律法；百姓都站在自己的地方。 8他們清清楚楚地念上帝的律法書，講明
意思，使百姓明白所念的。
9省長尼希米和作祭司的文士以斯拉，並教訓百姓的利未人，對眾民說：「今日是耶和華－
你們上帝的聖日，不要悲哀哭泣。」這是因為眾民聽見律法書上的話都哭了； 10又對他們說：
「你們去吃肥美的，喝甘甜的，有不能預備的就分給他，因為今日是我們主的聖日。你們不
要憂愁，因靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。」 11於是利未人使眾民靜默，說：「今日是
聖日；不要作聲，也不要憂愁。」 12眾民都去吃喝，也分給人，大大快樂，因為他們明白所
教訓他們的話。

住棚節

13次日，眾民的族長、祭司，和利未人都聚集到文士以斯拉那裏，要留心聽律法上的
話。 14他們見律法上寫着，耶和華藉摩西吩咐以色列人要在七月節住棚， 15並要在各城
和耶路撒冷宣傳報告說：「你們當上山，將橄欖樹、野橄欖樹、番石榴樹、棕樹，和各樣
茂密樹的枝子取來，照着所寫的搭棚。」 16於是百姓出去，取了樹枝來，各人在自己的房頂
上，或院內，或上帝殿的院內，或水門的寬闊處，或以法蓮門的寬闊處搭棚。 17從擄到之地歸
回的全會眾就搭棚，住在棚裏。從嫩的兒子約書亞的時候直到這日，以色列人沒有這樣行。
於是眾人大大喜樂。 18從頭一天直到末一天，以斯拉每日念上帝的律法書。眾人守節七日，
第八日照例有嚴肅會。

9

以色列人承認他們的罪

1 這月二十四日，以色列人聚集禁食，身穿麻衣，頭蒙灰塵。 2 以色列人就與一切
外邦人離絕，站着承認自己的罪惡和列祖的罪孽。 3 那日的四分之一站在自己的
地方念耶和華－他們上帝的律法書，又四分之一認罪，敬拜耶和華－他們的上帝。
4 耶書亞、巴尼、甲篾、示巴尼、布尼、示利比、巴尼、基拿尼站在利未人的臺上，大聲哀求
耶和華－他們的上帝。 5 利未人耶書亞、甲篾、巴尼、哈沙尼、示利比、荷第雅、示巴尼、毗他希雅說：
「你們要站起來稱頌耶和華－你們的上帝，永世無盡。耶和華啊，你榮耀之名是應當稱頌
的！超乎一切稱頌和讚美。」

認罪的禱告

6 「你，惟獨你是耶和華！你造了天和天上的天，並天上的萬象，地和地上的萬物，海和海
中所有的；這一切都是你所保存的。天軍也都敬拜你。 7 你是耶和華上帝，曾揀選亞伯蘭，
領他出迦勒底的吾珥，給他改名叫亞伯拉罕。 8 你見他在你面前心裏誠實，就與他立約，應許
把迦南人、赫人、亞摩利人、比利洗人、耶布斯人、革迦撒人之地賜給他的後裔，且應驗了
你的話，因為你是公義的。
9 「你曾看見我們列祖在埃及所受的困苦，垂聽他們在紅海邊的哀求， 10 就施行神蹟奇事在
法老和他一切臣僕，並他國中的眾民身上。你也得了名聲，正如今日一樣，因為你知道他們
向我們列祖行事狂傲。 11 你又在我們列祖面前把海分開，使他們在海中行走乾地，將追趕他
們的人拋在深海，如石頭拋在大水中； 12 並且白晝用雲柱引導他們，黑夜用火柱照亮他們當
行的路。 13 你也降臨在西奈山，從天上與他們說話，賜給他們正直的典章、真實的律法、美
好的條例與誡命， 14 又使他們知道你的安息聖日，並藉你僕人摩西傳給他們誡命、條例、律
法。 15 從天上賜下糧食充他們的飢，從磐石使水流出解他們的渴，又吩咐他們進去得你起誓
應許賜給他們的地。
16 「但我們的列祖行事狂傲，硬着頸項不聽從你的誡命； 17 不肯順從，也不記念你在他們
中間所行的奇事，竟硬着頸項，居心背逆，自立首領，要回他們為奴之地。但你是樂意饒恕
人，有恩典，有憐憫，不輕易發怒，有豐盛慈愛的上帝，並不丟棄他們。 18 他們雖然鑄了一
隻牛犢，彼此說『這是領你出埃及的神』，因而大大惹動你的怒氣； 19 你還是大施憐憫，在
曠野不丟棄他們。白晝，雲柱不離開他們，仍引導他們行路；黑夜，火柱也不離開他們，仍
照亮他們當行的路。 20 你也賜下你良善的靈教訓他們；未嘗不賜嗎哪使他們糊口，並賜水解
他們的渴。 21 在曠野四十年，你養育他們，他們就一無所缺：衣服沒有穿破，腳也沒有腫。
22 並且你將列國之地照分賜給他們，他們就得了西宏之地、希實本王之地，和巴珊王噩之地。
23 你也使他們的子孫多如天上的星，帶他們到你所應許他們列祖進入得為業之地。 24 這樣，
他們進去得了那地，你在他們面前制伏那地的居民，就是迦南人；將迦南人和其君王，並那
地的居民，都交在他們手裏，讓他們任意而待。 25 他們得了堅固的城邑、肥美的地土、充滿
各樣美物的房屋、鑿成的水井、葡萄園、橄欖園，並許多果木樹。他們就吃而得飽，身體肥
胖，因你的大恩，心中快樂。
26 「然而，他們不順從，竟背叛你，將你的律法丟在背後，殺害那勸他們歸向你的眾先知，
大大惹動你的怒氣。 27 所以你將他們交在敵人的手中，磨難他們。他們遭難的時候哀求你，
你就從天上垂聽，照你的大憐憫賜給他們拯救者，救他們脫離敵人的手。 28 但他們得平安之
後，又在你面前行惡，所以你丟棄他們在仇敵的手中，使仇敵轄制他們。然而他們轉回哀求
你，你仍從天上垂聽，屢次照你的憐憫拯救他們， 29 又警戒他們，要使他們歸服你的律法。他
們卻行事狂傲，不聽從你的誡命，干犯你的典章（人若遵行就必因此活着），扭轉肩頭，硬
着頸項，不肯聽從。 30 但你多年寬容他們，又用你的靈藉眾先知勸戒他們，他們仍不聽從，
所以你將他們交在列國之民的手中。 31 然而你大發憐憫，不全然滅絕他們，也不丟棄他們；
因為你是有恩典、有憐憫的上帝。
32 「我們的上帝啊，你是至大、至能、至可畏、守約施慈愛的上帝。我們的君王、首領、祭
司、先知、列祖，和你的眾民，從亞述列王的時候直到今日所遭遇的苦難，現在求你不要以
為小。 33 在一切臨到我們的事上，你卻是公義的；因你所行的是誠實，我們所做的是邪惡。
34 我們的君王、首領、祭司、列祖都不遵守你的律法，不聽從你的誡命和你警戒他們的話。
35 他們在本國裏沾你大恩的時候，在你所賜給他們這廣大肥美之地上不事奉你，也不轉離他們
的惡行。 36 我們現今作了奴僕；至於你所賜給我們列祖享受其上的土產，並美物之地，看哪，
我們在這地上作了奴僕！ 37 這地許多出產歸了列王，就是你因我們的罪所派轄制我們的。他
們任意轄制我們的身體和牲畜，我們遭了大難。」
38 因這一切的事，我們立確實的約，寫在冊上。我們的首領、利未人，和祭司都簽了名。

10

在公約上簽名的人

9:2: 人：原文是種類

[1]簽名的是：哈迦利亞的兒子－省長尼希米，和西底家；[2]祭司：西萊雅、亞撒利雅、耶利米、
[3]巴施戶珥、亞瑪利雅、瑪基雅、[4]哈突、示巴尼、瑪鹿、[5]哈琳、米利末、俄巴底亞、
[6]但以理、近頓、巴錄、[7]米書蘭、亞比雅、米雅民、[8]瑪西亞、璧該、示瑪雅；
[9]又有利未人，就是亞散尼的兒子耶書亞、希拿達的子孫賓內、甲篾；[10]還有他
們的弟兄示巴尼、荷第雅、基利他、毗萊雅、哈難、[11]米迦、利合、哈沙比雅、
[12]撒刻、示利比、示巴尼、[13]荷第雅、巴尼、比尼努；[14]又有民的首
領，就是巴錄、巴哈·摩押、以攔、薩土、巴尼、[15]布尼、押甲、比拜、
[16]亞多尼雅、比革瓦伊、亞丁、[17]亞特、希西家、押朔、[18]荷第雅、哈順、比賽、
[19]哈拉、亞拿突、尼拜、[20]抹比押、米書蘭、希悉、[21]米示薩別、撒督、押杜亞、
[22]毗拉提、哈難、亞奈雅、[23]何細亞、哈拿尼雅、哈述、[24]哈羅黑、毗利哈、朔百、
[25]利宏、哈沙拿、瑪西雅、[26]亞希雅、哈難、亞難、[27]瑪鹿、哈琳、巴拿。

公約的內容

[28]其餘的民、祭司、利未人、守門的、歌唱的、尼提寧，和一切離絕鄰邦居民歸服上帝律法
的，並他們的妻子、兒女，凡有知識能明白的，[29]都隨從他們貴胄的弟兄，發咒起誓，必遵
行上帝藉他僕人摩西所傳的律法，謹守遵行耶和華－我們主的一切誡命、典章、律例；[30]並
不將我們的女兒嫁給這地的居民，也不為我們的兒子娶他們的女兒。[31]這地的居民若在安息
日，或甚麼聖日，帶了貨物或糧食來賣給我們，我們必不買。每逢第七年必不耕種，凡欠我
們債的必不追討。
[32]我們又為自己定例，每年各人捐銀一舍客勒三分之一，為我們上帝殿的使用，[33]就是為
陳設餅、常獻的素祭，和燔祭，安息日、月朔、節期所獻的與聖物，並以色列人的贖罪祭，
以及我們上帝殿裏一切的費用。[34]我們的祭司、利未人，和百姓都掣籤，看每年是哪一族
按定期將獻祭的柴奉到我們上帝的殿裏，照着律法上所寫的，燒在耶和華－我們上帝的壇
上。[35]又定每年將我們地上初熟的土產和各樣樹上初熟的果子都奉到耶和華的殿裏。[36]又照
律法上所寫的，將我們頭胎的兒子和首生的牛羊都奉到我們上帝的殿，交給我們上帝殿裏
供職的祭司；[37]並將初熟之麥子所磨的麵和舉祭、各樣樹上初熟的果子、新酒與油奉給祭
司，收在我們上帝殿的庫房裏，把我們地上所產的十分之一奉給利未人，因利未人在我們一
切城邑的土產中當取十分之一。[38]利未人取十分之一的時候，亞倫的子孫中，當有一個祭司
與利未人同在。利未人也當從十分之一中取十分之一，奉到我們上帝殿的屋子裏，收在庫房
中。[39]以色列人和利未人要將五穀、新酒，和油為舉祭，奉到收存聖所器皿的屋子裏，就是
供職的祭司、守門的、歌唱的所住的屋子。這樣，我們就不離棄我們上帝的殿。

11

住在耶路撒冷的人

[1]百姓的首領住在耶路撒冷。其餘的百姓掣籤，每十人中使一人來住在聖城耶路撒冷，那九
人住在別的城邑。[2]凡甘心樂意住在耶路撒冷的，百姓都為他們祝福。
[3]以色列人、祭司、利未人、尼提寧，和所羅門僕人的後裔都住在猶大城邑，
各在自己的地業中。本省的首領住在耶路撒冷的記在下面：[4]其中有些猶大人
和便雅憫人。猶大人中有法勒斯的子孫、烏西雅的兒子亞他雅。烏西雅是撒迦利雅的兒
子；撒迦利雅是亞瑪利雅的兒子；亞瑪利雅是示法提雅的兒子；示法提雅是瑪勒列的兒子。
[5]又有巴錄的兒子瑪西雅。巴錄是谷何西的兒子；谷何西是哈賽雅的兒子；哈賽雅是亞大雅的
兒子；亞大雅是約雅立的兒子；約雅立是撒迦利雅的兒子；撒迦利雅是示羅尼的兒子。[6]住
在耶路撒冷、法勒斯的子孫共四百六十八名，都是勇士。
[7]便雅憫人中有米書蘭的兒子撒路。米書蘭是約葉的兒子；約葉是毗大雅的
兒子；毗大雅是哥賴雅的兒子；哥賴雅是瑪西雅的兒子；瑪西雅是以鐵的兒
子；以鐵是耶篩亞的兒子。[8]其次有迦拜、撒來的子孫，共九百二十八名。[9]細基利的兒
子約珥是他們的長官。哈西努亞的兒子猶大是耶路撒冷的副官。
[10]祭司中有雅斤，又有約雅立的兒子耶大雅；[11]還有管理上帝殿
的西萊雅。西萊雅是希勒家的兒子；希勒家是米書蘭的兒子；米書蘭是撒督的兒
子；撒督是米拉約的兒子；米拉約是亞希突的兒子。[12]還有他們的弟兄在殿裏供職的，
共八百二十二名；又有耶羅罕的兒子亞大雅。耶羅罕是毗拉利的兒子；毗拉利是暗洗的兒

子；暗洗是撒迦利亞的兒子；撒迦利亞是巴施戶珥的兒子；巴施戶珥是瑪基雅的兒子。 13 還
有他的弟兄作族長的，二百四十二名；又有亞薩列的兒子亞瑪帥。亞薩列是亞哈賽的兒
子；亞哈賽是米實利末的兒子；米實利末是音麥的兒子。 14 還有他們弟兄、大能的勇士共一
百二十八名。哈基多琳的兒子撒巴第業是他們的長官。
15 利未人中有哈述的兒子示瑪雅。哈述是押利甘的兒子；押利甘是哈沙比雅的兒
子；哈沙比雅是布尼的兒子。 16 又有利未人的族長沙比太和約撒拔管理上帝殿的外事。
17 祈禱的時候，為稱謝領首的是米迦的兒子瑪他尼。米迦是撒底的兒子；撒底是亞薩的
兒子；又有瑪他尼弟兄中的八布迦為副。還有沙母亞的兒子押大。沙母亞是加拉的兒
子；加拉是耶杜頓的兒子。 18 在聖城的利未人共二百八十四名。
19 守門的是亞谷和達們，並守門的弟兄，共一百七十二名。 20 其餘的以色列人、
祭司、利未人都住在猶大的一切城邑，各在自己的地業中。 21 尼提寧卻住
在俄斐勒；西哈和基斯帕管理他們。
22 在耶路撒冷、利未人的長官，管理上帝殿事務的是歌唱者亞薩的子孫、巴尼的兒
子烏西。巴尼是哈沙比雅的兒子；哈沙比雅是瑪他尼的兒子；瑪他尼是米迦的兒子。 23 王為
歌唱的出命令，每日供給他們必有一定之糧。 24 猶大兒子謝拉的子孫、米示薩別的兒
子毗他希雅輔助王辦理猶大民的事。

居住其他城鎮的人

25 至於村莊和屬村莊的田地，有猶大人住在基列·亞巴和屬基列·亞巴的鄉
村；底本和屬底本的鄉村；葉甲薛和屬葉甲薛的村莊； 26 耶書亞、摩拉大、伯·帕列、
27 哈薩·書亞、別是巴，和屬別是巴的鄉村； 28 洗革拉、米哥拿，和屬米哥拿的鄉村；
29 音·臨門、瑣拉、耶末、 30 撒挪亞、亞杜蘭，和屬這兩處的村莊；拉吉和屬拉吉的田
地；亞西加和屬亞西加的鄉村。他們所住的地方是從別是巴直到欣嫩谷。 31 便雅憫人
從迦巴起，住在密抹、亞雅、伯特利和屬伯特利的鄉村。 32 亞拿突、挪伯、亞難雅、
33 夏瑣、拉瑪、基他音、 34 哈疊、洗編、尼八拉、 35 羅德、阿挪、匠人之谷。 36 利未人中有
幾班曾住在猶大地歸於便雅憫的。

12

祭司和利未人的名單

1 同着撒拉鐵的兒子所羅巴伯和耶書亞回來的祭司與利未人記在下面：祭司
是西萊雅、耶利米、以斯拉、 2 亞瑪利雅、瑪鹿、哈突、 3 示迦尼、利宏、米利末、
4 易多、近頓、亞比雅、 5 米雅民、瑪底雅、璧迦、 6 示瑪雅、約雅立、耶大雅、
7 撒路、亞木、希勒家、耶大雅。這些人在耶書亞的時候作祭司和他們弟兄的首領。
8 利未人是耶書亞、賓內、甲篋、示利比、猶大、瑪他尼。這瑪他尼和他的弟兄管理稱謝的
事。 9 他們的弟兄八布迦和烏尼照自己的班次與他們相對。

大祭司耶書亞的後代

10 耶書亞生約雅金；約雅金生以利亞實；以利亞實生耶何耶大； 11 耶何耶大生約拿單；約拿單生押杜亞。

作族長的祭司

12 在約雅金的時候，祭司作族長的西萊雅族有米拉雅；耶利米族有哈拿尼雅； 13 以斯拉族
有米書蘭；亞瑪利雅族有約哈難； 14 米利古族有約拿單；示巴尼族有約瑟； 15 哈琳族
有押拿；米拉約族有希勒愷； 16 易多族有撒迦利亞；近頓族有米書蘭； 17 亞比雅族
有細基利；米拿民族某；摩亞底族有毗勒太； 18 璧迦族有沙母亞；示瑪雅族有約拿單；
19 約雅立族有瑪特乃；耶大雅族有烏西； 20 撒來族有加萊；亞木族有希伯； 21 希勒家族
有哈沙比雅；耶大雅族有拿坦業。

祭司和利未家族的記錄

22 至於利未人，當以利亞實、耶何耶大、約哈難、押杜亞的時候，他們的族長記在冊
上。波斯王大流士在位的時候，作族長的祭司也記在冊上。 23 利未人作族長的記在歷史上，
直到以利亞實的兒子約哈難的時候。

12:12: 或譯：班；本段同

聖殿供職的班次

24 利未人的族長是哈沙比雅、示利比、甲篾的兒子耶書亞，與他們弟兄的班次相對，照着神
人大衛的命令一班一班地讚美稱謝。 25 瑪他尼、八布迦、俄巴底亞、米書蘭、達們、亞谷是守
門的，就是在庫房那裏守門。 26 這都是在約撒達的孫子、耶書亞的兒子約雅金和省長尼希米，
並祭司文士以斯拉的時候，有職任的。

城牆落成時尼希米行奉獻之禮

27 耶路撒冷城牆告成的時候，眾民就把各處的利未人招到耶路撒冷，要稱謝、歌唱、敲
鈸、鼓瑟、彈琴，歡歡喜喜地行告成之禮。 28-29 歌唱的人從耶路撒冷的周圍和尼陀法的村莊
與伯·吉甲，又從迦巴和押瑪弗的田地聚集，因為歌唱的人在耶路撒冷四圍為自己立了村莊。
30 祭司和利未人就潔淨自己，也潔淨百姓和城門，並城牆。
31 我帶猶大的首領上城，使稱謝的人分為兩大隊，排列而行：第一隊在城
上往右邊向糞廠門行走， 32 在他們後頭的有何沙雅與猶大首領的一半， 33 又
有亞撒利雅、以斯拉、米書蘭、 34 猶大、便雅憫、示瑪雅、耶利米。 35 還有些吹號之
祭司的子孫，約拿單的兒子撒迦利亞。約拿單是示瑪雅的兒子；示瑪雅是瑪他尼的兒
子；瑪他尼是米該亞的兒子；米該亞是撒刻的兒子；撒刻是亞薩的兒子； 36 又有撒迦利亞的
弟兄示瑪雅、亞撒利、米拉萊、基拉萊、瑪艾、拿坦業、猶大、哈拿尼，都拿着神人大衛的
樂器，文士以斯拉引領他們。 37 他們經過泉門往前，從大衛城的臺階隨地勢而上，在大衛宮
殿以上，直行到朝東的水門。
38 第二隊稱謝的人要與那一隊相迎而行。我和民的一半跟隨他們，在城牆上過
了爐樓，直到寬牆； 39 又過了以法蓮門、古門、魚門、哈楠業樓、哈米亞樓，直到羊門，就
在護衛門站住。 40 於是，這兩隊稱謝的人連我和官長的一半，站在上帝的殿裏。
41 還有祭司以利亞金、瑪西雅、米拿民、米該亞、以利約乃、撒迦利亞、哈楠尼亞吹號； 42 又
有瑪西雅、示瑪雅、以利亞撒、烏西、約哈難、瑪基雅、以攔，和以謝奏樂。歌唱的就大聲
歌唱，伊斯拉希雅管理他們。 43 那日，眾人獻大祭而歡樂；因為上帝使他們大大歡樂，連婦
女帶孩童也都歡樂，甚至耶路撒冷中的歡聲聽到遠處。

聖殿的各種職責

44 當日，派人管理庫房，將舉祭、初熟之物和所取的十分之一，就是按各城田地，照律
法所定歸給祭司和利未人的分，都收在裏頭。猶大人因祭司和利未人供職，就歡樂了。 45 祭
司利未人遵守上帝所吩咐的，並守潔淨的禮。歌唱的、守門的，照着大衛和他兒子所羅門的
命令也如此行。 46 古時，在大衛和亞薩的日子，有歌唱的伶長，並有讚美稱謝上帝的詩歌。
47 當所羅巴伯和尼希米的時候，以色列眾人將歌唱的、守門的，每日所當得的分供給他們，又
給利未人當得的分；利未人又給亞倫的子孫當得的分。

13

與外邦人隔離

1 當日，人念摩西的律法書給百姓聽，遇見書上寫着說，亞捫人和摩押人永不可入上帝的
會； 2 因為他們沒有拿食物和水來迎接以色列人，且雇了巴蘭咒詛他們，但我們的上帝使那咒
詛變為祝福。 3 以色列民聽見這律法，就與一切閒雜人絕交。

尼希米的改革

4 先是蒙派管理我們上帝殿中庫房的祭司以利亞實與多比雅結親， 5 便為他預備一間大屋子，
就是從前收存素祭、乳香、器皿，和照命令供給利未人、歌唱的、守門的五穀、新酒，和油
的十分之一，並歸祭司舉祭的屋子。 6 那時我不在耶路撒冷；因為巴比倫王亞達薛西三十二
年，我回到王那裏。過了多日，我向王告假。 7 我來到耶路撒冷，就知道以利亞實為多比雅在
上帝殿的院內預備屋子的那件惡事。 8 我甚惱怒，就把多比雅的一切家具從屋裏都拋出去，
9 吩咐人潔淨這屋子，遂將上帝殿的器皿和素祭、乳香又搬進去。
10 我見利未人所當得的分無人供給他們，甚至供職的利未人與歌唱的俱各奔回自己的田地
去了。 11 我就斥責官長說：「為何離棄上帝的殿呢？」我便招聚利未人，使他們照舊供職。
12 猶大眾人就把五穀、新酒，和油的十分之一送入庫房。 13 我派祭司示利米雅、文士撒督，
和利未人毗大雅作庫官管理庫房；副官是哈難。哈難是撒刻的兒子；撒刻是瑪他尼的兒子。

這些人都是忠信的，他們的職分是將所供給的分給他們的弟兄。 14 我的上帝啊，求你因這事
記念我，不要塗抹我為上帝的殿與其中的禮節所行的善。
15 那些日子，我在猶大見有人在安息日醡酒，搬運禾捆馱在驢上，又把酒、葡萄、無花果，
和各樣的擔子在安息日擔入耶路撒冷，我就在他們賣食物的那日警戒他們。 16 又有泰爾人住
在耶路撒冷；他們把魚和各樣貨物運進來，在安息日賣給猶大人。 17 我就斥責猶大的貴胄說：
「你們怎麼行這惡事犯了安息日呢？ 18 從前你們列祖豈不是這樣行，以致我們上帝使一切災
禍臨到我們和這城嗎？現在你們還犯安息日，使忿怒越發臨到以色列！」
19 在安息日的前一日，耶路撒冷城門有黑影的時候，我就吩咐人將門關鎖，不過安息日不准
開放。我又派我幾個僕人管理城門，免得有人在安息日擔甚麼擔子進城。 20 於是商人和販賣
各樣貨物的，一兩次住宿在耶路撒冷城外。 21 我就警戒他們說：「你們為何在城外住宿呢？
若再這樣，我必下手拿辦你們。」從此以後，他們在安息日不再來了。 22 我吩咐利未人潔淨
自己，來守城門，使安息日為聖。我的上帝啊，求你因這事記念我，照你的大慈愛憐恤我。
23 那些日子，我也見猶大人娶了亞實突、亞捫、摩押的女子為妻。 24 他們的兒女說話，一半
是亞實突的話，不會說猶大的話，所說的是照着各族的方言。 25 我就斥責他們，咒詛他們，
打了他們幾個人，拔下他們的頭髮，叫他們指着上帝起誓，必不將自己的女兒嫁給外邦人的
兒子，也不為自己和兒子娶他們的女兒。 26 我又說：「以色列王所羅門不是在這樣的事上犯
罪嗎？在多國中並沒有一王像他，且蒙他上帝所愛，上帝立他作以色列全國的王；然而連他
也被外邦女子引誘犯罪。 27 如此，我豈聽你們行這大惡，娶外邦女子干犯我們的上帝呢？」
28 大祭司以利亞實的孫子、耶何耶大的一個兒子是和倫人參巴拉的女婿，我就從我這裏把
他趕出去。 29 我的上帝啊，求你記念他們的罪；因為他們玷污了祭司的職任，違背你與祭
司利未人所立的約。
30 這樣，我潔淨他們，使他們離絕一切外邦人，派定祭司和利未人的班次，使他們各盡其
職。 31 我又派百姓按定期獻柴和初熟的土產。我的上帝啊，求你記念我，施恩與我。

13:15: 原文是踹酒醡

以斯帖記

亞哈隨魯王廢瓦實提王后

1 亞哈隨魯作王，從印度直到古實，統管一百二十七省。2 亞哈隨魯王在書珊城的宮登基；
3 在位第三年，為他一切首領臣僕設擺筵席，有波斯和米底亞的權貴，就是各省的貴胄與首
領，在他面前。4 他把他榮耀之國的豐富和他美好威嚴的尊貴給他們看了許多日，就是一
百八十日。5 這日子滿了，又為所有住書珊城的大小人民在御園的院子裏設擺筵席七日。
6 有白色、綠色、藍色的帳子，用細麻繩、紫色繩從銀環內繫在白玉石柱上；有金銀的床
榻擺在紅、白、黃、黑玉石的鋪石地上。7 用金器皿賜酒，器皿各有不同。御酒甚多，足
顯王的厚意。8 喝酒有例，不准勉強人，因王吩咐宮裏的一切臣宰，讓人各隨己意。9 王
后瓦實提在亞哈隨魯王的宮內也為婦女設擺筵席。

10 第七日，亞哈隨魯王飲酒，心中快樂，就吩咐在他面前侍立的七個太
監米戶幔、比斯他、哈波拿、比革他、亞拔他、西達、甲迦，11 請王后瓦實提頭戴王后的
冠冕到王面前，使各等臣民看她的美貌，因為她容貌甚美。12 王后瓦實提卻不肯遵太監所傳
的王命而來，所以王甚發怒，心如火燒。

13-14 那時，在王左右常見王面、國中坐高位的，有波斯和米底亞的七個大臣，就
是甲示拿、示達、押瑪他、他施斯、米力、瑪西拿、米母干，都是達時務的明哲人。按王的
常規，辦事必先詢問知例明法的人。王問他們說：15「王后瓦實提不遵太監所傳的王命，照
例應當怎樣辦理呢？」16 米母干在王和眾首領面前回答說：「王后瓦實提這事，不但得罪王，
並且有害於王各省的臣民；17 因為王后這事必傳到眾婦人的耳中，說：『亞哈隨魯王吩咐王
后瓦實提到王面前，她卻不來』，她們就藐視自己的丈夫。18 今日波斯和米底亞的眾夫人聽
見王后這事，必向王的大臣照樣行；從此必大開藐視和忿怒之端。19 王若以為美，就降旨
寫在波斯和米底亞人的例中，永不更改，不准瓦實提再到王面前，將她王后的位分賜給比她
還好的人。20 所降的旨意傳遍通國（國度本來廣大），所有的婦人，無論丈夫貴賤都必尊敬
他。」21 王和眾首領都以米母干的話為美，王就照這話去行，22 發詔書，用各省的文字、各族
的方言通知各省，使為丈夫的在家中作主，各說本地的方言。

2

以斯帖被立為王后

1 這事以後，亞哈隨魯王的忿怒止息，就想念瓦實提和她所行的，並怎樣降旨辦她。2 於是
王的侍臣對王說：「不如為王尋找美貌的處女。3 王可以派官在國中的各省招聚美貌的處女
到書珊城的女院，交給掌管女子的太監希該，給她們當用的香品。4 王所喜愛的女子可以立為
王后，代替瓦實提。」王以這事為美，就如此行。

5 書珊城有一個猶大人，名叫末底改，是便雅憫人基士的曾孫，示每的孫子，睚珥的兒
子。6 從前巴比倫王尼布甲尼撒將猶大王耶哥尼雅和百姓從耶路撒冷擄去，末底改也在其內。
7 末底改撫養他叔叔的女兒哈大沙（後名以斯帖），因為她沒有父母。這女子又容貌俊美；她
父母死了，末底改就收她為自己的女兒。8 王的諭旨傳出，就招聚許多女子到書珊城，交給掌
管女子的希該；以斯帖也送入王宮，交付希該。9 希該喜悅以斯帖，就恩待她，急忙給她需用
的香品和她所當得的分，又派所當得的七個宮女服事她，使她和她的宮女搬入女院上好的房
屋。10 以斯帖未曾將籍貫宗族告訴人，因為末底改囑咐她不可叫人知道。11 末底改天天在女院
前邊行走，要知道以斯帖平安不平安，並後事如何。

12 眾女子照例先潔淨身體十二個月：六個月用沒藥油，六個月用香料和潔身之物。滿了日
期，然後挨次進去見亞哈隨魯王。13 女子進去見王是這樣：從女院到王宮的時候，凡她所要
的都必給她。14 晚上進去，次日回到女子第二院，交給掌管妃嬪的太監沙甲；除非王喜愛她，
再提名召她，就不再進去見王。

15 末底改叔叔亞比孩的女兒，就是末底改收為自己女兒的以斯帖，按次序當進去見王的
時候，除了掌管女子的太監希該所派定給她的，她別無所求。凡看見以斯帖的都喜悅她。
16 亞哈隨魯王第七年十月，就是提別月，以斯帖被引入宮見王。17 王愛以斯帖過於愛眾女，她

2:3: 或譯：宮　2:6: 又名約雅斤

在王眼前蒙寵愛比眾處女更甚。王就把王后的冠冕戴在她頭上，立她為王后，代替瓦實提。
18 王因以斯帖的緣故給眾首領和臣僕設擺大筵席，又豁免各省的租稅，並照王的厚意大頒賞
賜。

末底改救王的命

19 第二次招聚處女的時候，末底改坐在朝門。 20 以斯帖照着末底改所囑咐的，還沒有將籍貫
宗族告訴人；因為以斯帖遵*末底改的命，如撫養她的時候一樣。 21 當那時候，末底改坐在朝
門，王的太監中有兩個守門的，辟探和提列，惱恨亞哈隨魯王，想要下手害他。 22 末底改知
道了，就告訴王后以斯帖。以斯帖奉末底改的名，報告於王； 23 究察這事，果然是實，就把
二人掛在木頭上，將這事在王面前寫於歷史上。

3

哈曼陰謀除滅猶大人

1 這事以後，亞哈隨魯王抬舉亞甲族哈米大他的兒子哈曼，使他高升，叫他的爵位超過與
他同事的一切臣宰。 2 在朝門的一切臣僕都跪拜哈曼，因為王如此吩咐；惟獨末底改不跪不
拜。 3 在朝門的臣僕問末底改說：「你為何違背王的命令呢？」 4 他們天天勸他，他還是不
聽，他們就告訴哈曼，要看末底改的事站得住站不住，因他已經告訴他們自己是猶大人。
5 哈曼見末底改不跪不拜，他就怒氣填胸。 6 他們已將末底改的本族告訴哈曼；他以為下手
害末底改一人是小事，就要滅絕亞哈隨魯王通國所有的猶大人，就是末底改的本族。
7 亞哈隨魯王十二年正月，就是尼散月，人在哈曼面前，按日日月月掣普珥，就是掣籤，要
定何月何日為吉，擇定了十二月，就是亞達月。 8 哈曼對亞哈隨魯王說：「有一種民散居在
王國各省的民中；他們的律例與萬民的律例不同，也不守王的律例，所以容留他們與王無
益。 9 王若以為美，請下旨意滅絕他們；我就捐一萬他連得銀子交給掌管國帑的人，納入王
的府庫。」 10 於是王從自己手上摘下戒指給猶大人的仇敵－亞甲族哈米大他的兒子哈曼。 11 王
對哈曼說：「這銀子仍賜給你，這民也交給你，你可以隨意待他們。」
12 正月十三日，就召了王的書記來，照着哈曼一切所吩咐的，用各省的文字、各族的方言，
奉亞哈隨魯王的名寫旨意，傳與總督和各省的省長，並各族的首領；又用王的戒指蓋印，
13 交給驛卒傳到王的各省，吩咐將猶大人，無論老少婦女孩子，在一日之間，十二月，就是亞
達月十三日，全然剪除，殺戮滅絕，並奪他們的財為掠物。 14 抄錄這旨意，頒行各省，宣告
各族，使他們預備等候那日。 15 驛卒奉王命急忙起行，旨意也傳遍書珊城。王同哈曼坐下飲
酒，書珊城的民卻都慌亂。

4

末底改求以斯帖幫忙

1 末底改知道所做的這一切事，就撕裂衣服，穿麻衣，蒙灰塵，在城中行走，痛哭哀號。
2 到了朝門前停住腳步，因為穿麻衣的不可進朝門。 3 王的諭旨所到的各省各處，猶大人大大
悲哀，禁食哭泣哀號，穿麻衣躺在灰中的甚多。
4 王后以斯帖的宮女和太監來把這事告訴以斯帖，她甚是憂愁，就送衣服給末底改穿，要他
脫下麻衣，他卻不受。 5 以斯帖就把王所派伺候她的一個太監，名叫哈他革召來，吩咐他去
見末底改，要知道這是甚麼事，是甚麼緣故。 6 於是哈他革出到朝門前的寬闊處見末底改。
7 末底改將自己所遇的事，並哈曼為滅絕猶大人應許捐入王庫的銀數都告訴了他； 8 又將所抄寫
傳遍書珊城要滅絕猶大人的旨意交給哈他革，要給以斯帖看，又要給她說明，並囑咐她進去
見王，為本族的人在王面前懇切祈求。 9 哈他革回來，將末底改的話告訴以斯帖； 10 以斯帖就
吩咐哈他革去見末底改，說： 11 「王的一切臣僕和各省的人民都知道有一個定例：若不蒙召，
擅入內院見王的，無論男女必被治死；除非王向他伸出金杖，不得存活。現在我沒有蒙召進
去見王已經三十日了。」 12 人就把以斯帖這話告訴末底改。 13 末底改託人回覆以斯帖說：「你
莫想在王宮裏強過一切猶大人，得免這禍。 14 此時你若閉口不言，猶大人必從別處得解脫，蒙
拯救；你和你父家必致滅亡。焉知你得了王后的位分不是為現今的機會嗎？」 15 以斯帖就吩咐
人回報末底改說： 16 「你當去招聚書珊城所有的猶大人，為我禁食三晝三夜，不吃不喝；我
和我的宮女也要這樣禁食。然後我違例進去見王，我若死就死吧！」 17 於是末底改照以斯帖一
切所吩咐的去行。

5

以斯帖為王和哈曼設筵席

1 第三日，以斯帖穿上朝服，進王宮的內院，對殿站立。王在殿裏坐在寶座上，對着殿門。
2 王見王后以斯帖站在院內，就施恩於她，向她伸出手中的金杖；以斯帖便向前摸杖頭。 3 王
對她說：「王后以斯帖啊，你要甚麼？你求甚麼，就是國的一半也必賜給你。」 4 以斯帖說：
「王若以為美，就請王帶着哈曼今日赴我所預備的筵席。」 5 王說：「叫哈曼速速照以斯帖的
話去行。」於是王帶着哈曼赴以斯帖所預備的筵席。 6 在酒席筵前，王又問以斯帖說：「你要
甚麼，我必賜給你；你求甚麼，就是國的一半也必為你成就。」 7 以斯帖回答說：「我有所
要，我有所求。 8 我若在王眼前蒙恩，王若願意賜我所要的，准我所求的，就請王帶着哈曼再
赴我所要預備的筵席。明日我必照王所問的說明。」

哈曼陰謀殺末底改

9 那日哈曼心中快樂，歡歡喜喜地出來；但見末底改在朝門不站起來，連身也不動，就滿心
惱怒末底改。 10 哈曼暫且忍耐回家，叫人請他朋友和他妻子細利斯來。 11 哈曼將他富厚的榮
耀、眾多的兒女，和王抬舉他使他超乎首領臣僕之上，都述說給他們聽。 12 哈曼又說：「王
后以斯帖預備筵席，除了我之外不許別人隨王赴席。明日王后又請我隨王赴席； 13 只是我
見猶大人末底改坐在朝門，雖有這一切榮耀，也與我無益。」 14 他的妻細利斯和他一切的朋
友對他說：「不如立一個五丈高的木架，明早求王將末底改掛在其上，然後你可以歡歡喜喜
地隨王赴席。」哈曼以這話為美，就叫人做了木架。

6

王賜末底改榮譽

1 那夜王睡不着覺，就吩咐人取歷史來，念給他聽。 2 正遇見書上寫着說：王的太監中有兩個
守門的，辟探和提列，想要下手害亞哈隨魯王，末底改將這事告訴王后。 3 王說：「末底改行
了這事，賜他甚麼尊榮爵位沒有？」伺候王的臣僕回答說：「沒有賜他甚麼。」 4 王說：「誰
在院子裏？」（那時哈曼正進王宮的外院，要求王將末底改掛在他所預備的木架上。） 5 臣僕
說：「哈曼站在院內。」王說：「叫他進來。」 6 哈曼就進去。王問他說：「王所喜悅尊榮的
人，當如何待他呢？」哈曼心裏說：「王所喜悅尊榮的，不是我是誰呢？」 7 哈曼就回答說：
「王所喜悅尊榮的， 8 當將王常穿的朝服和戴冠的御馬， 9 都交給王極尊貴的一個大臣，命他
將衣服給王所喜悅尊榮的人穿上，使他騎上馬，走遍城裏的街市，在他面前宣告說：王所喜
悅尊榮的人，就如此待他。」 10 王對哈曼說：「你速速將這衣服和馬，照你所說的，向坐在
朝門的猶大人末底改去行。凡你所說的，一樣不可缺。」 11 於是哈曼將朝服給末底改穿上，
使他騎上馬，走遍城裏的街市，在他面前宣告說：「王所喜悅尊榮的人，就如此待他。」
12 末底改仍回到朝門，哈曼卻憂憂悶悶地蒙着頭，急忙回家去了， 13 將所遇的一切事詳細說
給他的妻細利斯和他的眾朋友聽。他的智慧人和他的妻細利斯對他說：「你在末底改面前始
而敗落，他如果是猶大人，你必不能勝他，終必在他面前敗落。」
14 他們還與哈曼說話的時候，王的太監來催哈曼快去赴以斯帖所預備的筵席。

7

哈曼被處死

1 王帶着哈曼來赴王后以斯帖的筵席。 2 這第二次在酒席筵前，王又問以斯帖說：「王
后以斯帖啊，你要甚麼，我必賜給你；你求甚麼，*就是國的一半也必為你成就。」 3 王
后以斯帖回答說：「我若在王眼前蒙恩，王若以為美，我所願的，是願王將我的性命賜給
我；我所求的，是求王將我的本族賜給我。 4 因我和我的本族被賣了，要剪除殺戮滅絕我們。
我們若被賣為奴為婢，我也閉口不言；但王的損失，敵人萬不能補足。」 5 亞哈隨魯王問王
后以斯帖說：「擅敢起意如此行的是誰？這人在哪裏呢？」 6 以斯帖說：「仇人敵人就是這惡
人哈曼！」
哈曼在王和王后面前就甚驚惶。 7 王便大怒，起來離開酒席往御園去了。哈曼見王定意要加
罪與他，就起來，求王后以斯帖救命。 8 王從御園回到酒席之處，見哈曼伏在以斯帖所靠的榻
上；王說：「他竟敢在宮內、在我面前凌辱王后嗎？」這話一出王口，人就蒙了哈曼的臉。
9 伺候王的一個太監名叫哈波拿，說：「哈曼為那救王有功的末底改做了五丈高的木架，現今

立在哈曼家裏。」王說：「把哈曼掛在其上。」[10]於是人將哈曼掛在他為末底改所預備的木
架上。王的忿怒這才止息。

8

猶大人的反擊

[1]當日，亞哈隨魯王把猶大人仇敵哈曼的家產賜給王后以斯帖。末底改也來到王面前，因
為以斯帖已經告訴王，末底改是她的親屬。[2]王摘下自己的戒指，就是從哈曼追回的，給
了末底改。以斯帖派末底改管理哈曼的家產。
[3]以斯帖又俯伏在王腳前，流淚哀告，求他除掉亞甲族哈曼害猶大人的惡謀。[4]王
向以斯帖伸出金杖；以斯帖就起來，站在王前，[5]說：「亞甲族哈米大他的兒子哈曼設謀傳
旨，要殺滅在王各省的猶大人。現今王若願意，我若在王眼前蒙恩，王若以為美，若喜悅
我，請王另下旨意，廢除哈曼所傳的那旨意。[6]我何忍見我本族的人受害？何忍見我同宗
的人被滅呢？」[7]亞哈隨魯王對王后以斯帖和猶大人末底改說：「因哈曼要下手害猶大人，我
已將他的家產賜給以斯帖，人也將哈曼掛在木架上。[8]現在你們可以隨意奉王的名寫諭旨
給猶大人，用王的戒指蓋印；因為奉王名所寫、用王戒指蓋印的諭旨，人都不能廢除。」
[9]三月，就是西彎月二十三日，將王的書記召來，按着末底改所吩咐的，用各省的文字、各
族的方言，並猶大人的文字方言寫諭旨，傳給那從印度直到古實一百二十七省的猶大人和總
督省長首領。[10]末底改奉亞哈隨魯王的名寫諭旨，用王的戒指蓋印，交給騎御馬圈快馬的驛
卒，傳到各處。[11-12]諭旨中，王准各省各城的猶大人在一日之間，十二月，就是亞達月十三
日，聚集保護性命，剪除殺戮滅絕那要攻擊猶大人的一切仇敵和他們的妻子兒女，奪取他們
的財為掠物。[13]抄錄這諭旨，頒行各省，宣告各族，使猶大人預備等候那日，在仇敵身上報
仇。[14]於是騎快馬的驛卒被王命催促，急忙起行；諭旨也傳遍書珊城。
[15]末底改穿着藍色白色的朝服，頭戴大金冠冕，又穿紫色細麻布的外袍，從王面前出
來；書珊城的人民都歡呼快樂。[16]猶大人有光榮，歡喜快樂而得尊貴。[17]王的諭旨所到的各省
各城，猶大人都歡喜快樂，設擺筵宴，以那日為吉日。那國的人民，有許多因懼怕猶大人，
就入了猶大籍。

9

猶大人除滅他們的仇敵

[1]十二月，乃亞達月十三日，王的諭旨將要舉行，就是猶大人的仇敵盼望轄制他們的
日子，猶大人反倒轄制恨他們的人。[2]猶大人在亞哈隨魯王各省的城裏聚集，下手擊殺那
要害他們的人。無人能敵擋他們，因為各族都懼怕他們。[3]各省的首領、總督、省長，
和辦理王事的人，因懼怕末底改，就都幫助猶大人。[4]末底改在朝中為大，名聲傳遍各
省，日漸昌盛。[5]猶大人用刀擊殺一切仇敵，任意殺滅恨他們的人。[6]在書珊城，猶大人
殺滅了五百人；[7]又殺巴珊大他、達分、亞斯帕他、[8]破拉他、亞大利雅、亞利大他、
[9]帕瑪斯他、亞利賽、亞利代、瓦耶撒他；[10]這十人都是哈米大他的孫子、猶大人仇敵哈曼的
兒子。猶大人卻沒有下手奪取財物。
[11]當日，將書珊城被殺的人數呈在王前。[12]王對王后以斯帖說：「猶大人在書珊城殺滅了五
百人，又殺了哈曼的十個兒子，在王的各省不知如何呢？現在你要甚麼，我必賜給你；你還
求甚麼，也必為你成就。」[13]以斯帖說：「王若以為美，求你准書珊的猶大人，明日也照今
日的旨意行，並將哈曼十個兒子的屍首掛在木架上。」[14]王便允准如此行。旨意傳在書珊，
人就把哈曼十個兒子的屍首掛起來了。[15]亞達月十四日，書珊的猶大人又聚集在書珊，殺了
三百人，卻沒有下手奪取財物。
[16]在王各省其餘的猶大人也都聚集保護性命，殺了恨他們的人七萬五千，卻沒有下手奪取財
物。這樣，就脫離仇敵，得享平安。[17]亞達月十三日，行了這事；十四日安息，以這日為設
筵歡樂的日子。[18]但書珊的猶大人，這十三日、十四日聚集殺戮仇敵；十五日安息，以這日
為設筵歡樂的日子。[19]所以住無城牆鄉村的猶大人，如今都以亞達月十四日為設筵歡樂的吉
日，彼此餽送禮物。

普珥日

[20] 末底改記錄這事，寫信與亞哈隨魯王各省遠近所有的猶大人， [21] 囑咐他們每年守亞達月十
四、十五兩日， [22] 以這月的兩日為猶大人脫離仇敵得平安、轉憂為喜、轉悲為樂的吉日。在
這兩日設筵歡樂，彼此餽送禮物，賙濟窮人。
[23] 於是，猶大人按着末底改所寫與他們的信，應承照初次所守的守為永例； [24] 是因猶大人的
仇敵亞甲族哈米大他的兒子哈曼設謀殺害猶大人，掣普珥，就是掣籤，為要殺盡滅絕他們；
[25] 這事報告於王，王便降旨使哈曼謀害猶大人的惡事歸到他自己的頭上，並吩咐把他和他的眾
子都掛在木架上。 [26] 照着普珥的名字，猶大人就稱這兩日為「普珥日」。他們因這信上的話，
又因所看見所遇見的事， [27] 就應承自己與後裔，並歸附他們的人，每年按時必守這兩日，永
遠不廢。 [28] 各省各城、家家戶戶、世世代代紀念遵守這兩日，使這「普珥日」在猶大人中不
可廢掉，在他們後裔中也不可忘記。
[29] 亞比孩的女兒－王后以斯帖和猶大人末底改以全權寫第二封信，堅囑猶大人守這「普珥
日」， [30] 用和平誠實話寫信給亞哈隨魯王國中一百二十七省所有的猶大人， [31] 勸他們按時守這
「普珥日」，禁食呼求，是照猶大人末底改和王后以斯帖所囑咐的，也照猶大人為自己與後
裔所應承的。 [32] 以斯帖命定守「普珥日」，這事也記錄在書上。

10

亞哈隨魯和末底改的功績

[1] 亞哈隨魯王使旱地和海島的人民都進貢。 [2] 他以權柄能力所行的，並他抬舉末底改使他
高升的事，豈不都寫在米底亞和波斯王的歷史上嗎？ [3] 猶大人末底改作亞哈隨魯王的宰相，
在猶大人中為大，得他眾弟兄的喜悅，為本族的人求好處，向他們說和平的話。

約伯記

撒但試探約伯

1 烏斯地有一個人名叫約伯；那人完全正直，敬畏上帝，遠離惡事。 2 他生了七個兒子，三
個女兒。 3 他的家產有七千羊，三千駱駝，五百對牛，五百母驢，並有許多僕婢。這人在東方
人中就為至大。 4 他的兒子按着日子各在自己家裏設擺筵宴，就打發人去，請了他們的三個
姊妹來，與他們一同吃喝。 5 筵宴的日子過了，約伯打發人去叫他們自潔。他清早起來，按着
他們眾人的數目獻燔祭；因為他說：「恐怕我兒子犯了罪，心中棄掉上帝。」約伯常常這樣
行。
6 有一天，上帝的眾子來侍立在耶和華面前，撒但也來在其中。 7 耶和華問撒但說：「你從
哪裏來？」撒但回答說：「我從地上走來走去，往返而來。」 8 耶和華問撒但說：「你曾用心
察看我的僕人約伯沒有？地上再沒有人像他完全正直，敬畏上帝，遠離惡事。」 9 撒但回答
耶和華說：「約伯敬畏上帝，豈是無故呢？ 10 你豈不是四面圈上籬笆圍護他和他的家，並他
一切所有的嗎？他手所做的都蒙你賜福；他的家產也在地上增多。 11 你且伸手毀他一切所有
的；他必當面棄掉你。」 12 耶和華對撒但說：「凡他所有的都在你手中；只是不可伸手加害
於他。」於是撒但從耶和華面前退去。

約伯喪失兒女和財產

13 有一天，約伯的兒女正在他們長兄的家裏吃飯喝酒， 14 有報信的來見約伯，說：「牛正耕
地，驢在旁邊吃草， 15 示巴人忽然闖來，把牲畜擄去，並用刀殺了僕人；惟有我一人逃脫，
來報信給你。」 16 他還說話的時候，又有人來說：「上帝從天上降下火來，將群羊和僕人都
燒滅了；惟有我一人逃脫，來報信給你。」 17 他還說話的時候，又有人來說：「迦勒底人分
作三隊忽然闖來，把駱駝擄去，並用刀殺了僕人；惟有我一人逃脫，來報信給你。」 18 他還
說話的時候，又有人來說：「你的兒女正在他們長兄的家裏吃飯喝酒， 19 不料，有狂風從曠
野颳來，擊打房屋的四角，房屋倒塌在少年人身上，他們就都死了；惟有我一人逃脫，來報
信給你。」
20 約伯便起來，撕裂外袍，剃了頭，伏在地上下拜， 21 說：「我赤身出於母胎，也必赤身歸
回；賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華。耶和華的名是應當稱頌的。」
22 在這一切的事上約伯並不犯罪，也不以上帝為愚妄。

2

撒但再試探約伯

1 又有一天，上帝的眾子來侍立在耶和華面前，撒但也來在其中。 2 耶和華問撒但說：「你
從哪裏來？」撒但回答說：「我從地上走來走去，往返而來。」 3 耶和華問撒但說：「你曾用
心察看我的僕人約伯沒有？地上再沒有人像他完全正直，敬畏上帝，遠離惡事。你雖激動我
攻擊他，無故地毀滅他，他仍然持守他的純正。」 4 撒但回答耶和華說：「人以皮代皮，情願
捨去一切所有的，保全性命。 5 你且伸手傷他的骨頭和他的肉，他必當面棄掉你。」 6 耶和華
對撒但說：「他在你手中，只要存留他的性命。」
7 於是撒但從耶和華面前退去，擊打約伯，使他從腳掌到頭頂長毒瘡。 8 約伯就坐在爐灰
中，拿瓦片刮身體。
9 他的妻子對他說：「你仍然持守你的純正嗎？你棄掉上帝，死了吧！」 10 約伯卻對她說：
「你說話像愚頑的婦人一樣。噯！難道我們從上帝手裏得福，不也受禍嗎？」在這一切的事
上約伯並不以口犯罪。

三個朋友來安慰約伯

11 約伯的三個朋友－提幔人以利法、書亞人比勒達、拿瑪人瑣法－聽說有這一切的災禍臨到
他身上，各人就從本處約會同來，為他悲傷，安慰他。 12 他們遠遠地舉目觀看，認不出他來，
就放聲大哭。各人撕裂外袍，把塵土向天揚起來，落在自己的頭上。 13 他們就同他七天七夜
坐在地上，一個人也不向他說句話，因為他極其痛苦。

3

約伯咒詛自己

1:22: 或譯：也不妄評上帝

[1]此後，約伯開口咒詛自己的生日，[2]說：
[3]願我生的那日
和說懷了男胎的那夜都滅沒。
[4]願那日變為黑暗；
願上帝不從上面尋找它；
願亮光不照於其上。
[5]願黑暗和死蔭索取那日；
願密雲停在其上；
願日蝕恐嚇它。
[6]願那夜被幽暗奪取，
不在年中的日子同樂，
也不入月中的數目。
[7]願那夜沒有生育，
其間也沒有歡樂的聲音。
[8]願那咒詛日子且能惹動鱷魚的
咒詛那夜。
[9]願那夜黎明的星宿變為黑暗，
盼亮卻不亮，
也不見早晨的光線；
[10]因沒有把懷我胎的門關閉，
也沒有將患難對我的眼隱藏。

[11]我為何不出母胎而死？
為何不出母腹絕氣？
[12]為何有膝接收我？
為何有奶哺養我？
[13]不然，我就早已躺臥安睡，
[14]和地上為自己重造荒邱的君王、謀士，
[15]或與有金子、將銀子裝滿了房屋的王子
一同安息；
[16]或像隱而未現、不到期而落的胎，
歸於無有，如同未見光的嬰孩。
[17]在那裏惡人止息攪擾，
困乏人得享安息，
[18]被囚的人同得安逸，
不聽見督工的聲音。
[19]大小都在那裏；
奴僕脫離主人的轄制。

[20]受患難的人為何有光賜給他呢？
心中愁苦的人為何有生命賜給他呢？
[21]他們切望死，卻不得死；
求死，勝於求隱藏的珍寶。
[22]他們尋見墳墓就快樂，
極其歡喜。
[23]人的道路既然遮隱，
上帝又把他四面圍困，
為何有光賜給他呢？
[24]我未曾吃飯就發出歎息；
我唉哼的聲音湧出如水。
[25]因我所恐懼的臨到我身，
我所懼怕的迎我而來。
[26]我不得安逸，不得平靜，
也不得安息，卻有患難來到。

4

第一次對話
（*4·1－14·22*）

3:9: 原文是眼皮

[1]提幔人以利法回答說：
[2]人若想與你說話，你就厭煩嗎？
但誰能忍住不說呢？
[3]你素來教導許多的人，
又堅固軟弱的手。
[4]你的言語曾扶助那將要跌倒的人；
你又使軟弱的膝穩固。
[5]但現在禍患臨到你，你就昏迷，
挨近你，你便驚惶。
[6]你的倚靠不是在你敬畏上帝嗎？
你的盼望不是在你行事純正嗎？
[7]請你追想：無辜的人有誰滅亡？
正直的人在何處剪除？
[8]按我所見，耕罪孽、種毒害的人
都照樣收割。
[9]上帝一出氣，他們就滅亡；
上帝一發怒，他們就消沒。
[10]獅子的吼叫和猛獅的聲音盡都止息；
少壯獅子的牙齒也都敲掉。
[11]老獅子因絕食而死；
母獅之子也都離散。

[12]我暗暗地得了默示；
我耳朵也聽其細微的聲音。
[13]在思念夜中、異象之間，
世人沉睡的時候，
[14]恐懼、戰兢臨到我身，
使我百骨打戰。
[15]有靈從我面前經過，
我身上的毫毛直立。
[16]那靈停住，
我卻不能辨其形狀；
有影像在我眼前。
我在靜默中聽見有聲音說：
[17]必死的人豈能比上帝公義嗎？
人豈能比造他的主潔淨嗎？
[18]主不信靠他的臣僕，
並且指他的使者為愚昧；
[19]何況那住在土房、根基在塵土裏、
被蠹蟲所毀壞的人呢？
[20]早晚之間，就被毀滅，
永歸無有，無人理會。
[21]他帳棚的繩索豈不從中抽出來呢？
他死，且是無智慧而死。

5

[1]你且呼求，有誰答應你？
諸聖者之中，你轉向哪一位呢？
[2]忿怒害死愚妄人；
嫉妒殺死癡迷人。
[3]我曾見愚妄人扎下根，
但我忽然咒詛他的住處。
[4]他的兒女遠離穩妥的地步，
在城門口被壓，並無人搭救。
[5]他的莊稼有飢餓的人吃盡了，
就是在荊棘裏的也搶去了；
他的財寶有網羅張口吞滅了。
[6]禍患原不是從土中出來；
患難也不是從地裏發生。
[7]人生在世必遇患難，

如同火星飛騰。

[8]至於我，我必仰望上帝，
把我的事情託付他。
[9]他行大事不可測度，
行奇事不可勝數：
[10]降雨在地上，
賜水於田裏；
[11]將卑微的安置在高處，
將哀痛的舉到穩妥之地；
[12]破壞狡猾人的計謀，
使他們所謀的不得成就。
[13]他叫有智慧的中了自己的詭計，
使狡詐人的計謀速速滅亡。
[14]他們白晝遇見黑暗，
午間摸索如在夜間。
[15]上帝拯救窮乏人
脫離他們口中的刀和強暴人的手。
[16]這樣，貧寒的人有指望，
罪孽之輩必塞口無言。

[17]上帝所懲治的人是有福的！
所以你不可輕看全能者的管教。
[18]因為他打破，又纏裹；
他擊傷，用手醫治。
[19]你六次遭難，他必救你；
就是七次，災禍也無法害你。
[20]在饑荒中，他必救你脫離死亡；
在爭戰中，他必救你脫離刀劍的權力。
[21]你必被隱藏，不受口舌之害；
災殃臨到，你也不懼怕。
[22]你遇見災害饑饉，就必嬉笑；
地上的野獸，你也不懼怕。
[23]因為你必與田間的石頭立約；
田裏的野獸也必與你和好。
[24]你必知道你帳棚平安，
要查看你的羊圈，一無所失；
[25]也必知道你的後裔將來發達，
你的子孫像地上的青草。
[26]你必壽高年邁才歸墳墓，
好像禾捆到時收藏。
[27]這理，我們已經考察，本是如此。
你須要聽，要知道是與自己有益。

6

[1]約伯回答說：
[2]惟願我的煩惱稱一稱，
我一切的災害放在天平裏；
[3]現今都比海沙更重，
所以我的言語急躁。
[4]因全能者的箭射入我身；
其毒，我的靈喝盡了；
上帝的驚嚇擺陣攻擊我。
[5]野驢有草豈能叫喚？
牛有料豈能吼叫？
[6]物淡而無鹽豈可吃嗎？
蛋青有甚麼滋味呢？
[7]看為可厭的食物，
我心不肯挨近。

[8] 惟願我得着所求的,
願上帝賜我所切望的；
[9] 就是願上帝把我壓碎,
伸手將我剪除。
[10] 我因沒有違棄那聖者的言語,
就仍以此為安慰,
在不止息的痛苦中還可踴躍。
[11] 我有甚麼氣力使我等候？
我有甚麼結局使我忍耐？
[12] 我的氣力豈是石頭的氣力？
我的肉身豈是銅的呢？
[13] 在我豈不是毫無幫助嗎？
智慧豈不是從我心中趕出淨盡嗎？

[14] 那將要灰心、離棄全能者、
不敬畏上帝的人,
他的朋友當以慈愛待他。
[15] 我的弟兄詭詐，好像溪水,
又像溪水流乾的河道。
[16] 這河因結冰發黑,
有雪藏在其中；
[17] 天氣漸暖就隨時消化,
日頭炎熱便從原處乾涸。
[18] 結伴的客旅離棄大道,
順河偏行，到荒野之地死亡。
[19] 提瑪結伴的客旅瞻望；
示巴同夥的人等候。
[20] 他們因失了盼望就抱愧,
來到那裏便蒙羞。
[21] 現在你們正是這樣,
看見驚嚇的事便懼怕。
[22] 我豈說：請你們供給我,
從你們的財物中送禮物給我？
[23] 豈說：拯救我脫離敵人的手嗎？
救贖我脫離強暴人的手嗎？

[24] 請你們教導我，我便不作聲；
使我明白在何事上有錯。
[25] 正直的言語力量何其大！
但你們責備是責備甚麼呢？
[26] 絕望人的講論既然如風,
你們還想要駁正言語嗎？
[27] 你們想為孤兒拈鬮,
以朋友當貨物。

[28] 現在請你們看看我,
我決不當面說謊。
[29] 請你們轉意，不要不公；
請再轉意，我的事有理。
[30] 我的舌上豈有不義嗎？
我的口裏豈不辨奸惡嗎？

7

[1] 人在世上豈無爭戰嗎？
他的日子不像雇工人的日子嗎？
[2] 像奴僕切慕黑影,
像雇工人盼望工價；
[3] 我也照樣經過困苦的日月,
夜間的疲乏為我而定。
[4] 我躺臥的時候便說：

我何時起來，黑夜就過去呢？
我盡是反來覆去，直到天亮。
5 我的肉體以蟲子和塵土為衣；
我的皮膚才收了口又重新破裂。
6 我的日子比梭更快，
都消耗在無指望之中。

7 求你想念，我的生命不過是一口氣；
我的眼睛必不再見福樂。
8 觀看我的人，他的眼必不再見我；
你的眼目要看我，我卻不在了。
9 雲彩消散而過；
照樣，人下陰間也不再上來。
10 他不再回自己的家；
故土也不再認識他。

11 我不禁止我口；
我靈愁苦，要發出言語；
我心苦惱，要吐露哀情。
12 我對上帝說：我豈是洋海，
豈是大魚，你竟防守我呢？
13 若說：我的床必安慰我，
我的榻必解釋我的苦情，
14 你就用夢驚駭我，
用異象恐嚇我，
15 甚至我寧肯噎死，寧肯死亡，
勝似留我這一身的骨頭。
16 我厭棄性命，不願永活。
你任憑我吧，因我的日子都是虛空。
17 人算甚麼，你竟看他為大，
將他放在心上？
18 每早鑒察他，
時刻試驗他？
19 你到何時才轉眼不看我，
才任憑我咽下唾沫呢？
20 鑒察人的主啊，我若有罪，於你何妨？
為何以我當你的箭靶子，
使我厭棄自己的性命？
21 為何不赦免我的過犯，
除掉我的罪孽？
我現今要躺臥在塵土中；
你要殷勤地尋找我，我卻不在了。

8

1 書亞人比勒達回答說：
2 這些話你要說到幾時？
口中的言語如狂風要到幾時呢？
3 上帝豈能偏離公平？
全能者豈能偏離公義？
4 或者你的兒女得罪了他；
他使他們受報應。
5 你若殷勤地尋求上帝，
向全能者懇求；
6 你若清潔正直，
他必定為你起來，
使你公義的居所興旺。
7 你起初雖然微小，
終久必甚發達。

8 請你考問前代，

追念他們的列祖所查究的。
[9] 我們不過從昨日才有，一無所知；
我們在世的日子好像影兒。
[10] 他們豈不指教你，告訴你，
從心裏發出言語來呢？

[11] 蒲草沒有泥豈能發長？
蘆荻沒有水豈能生發？
[12] 尚青的時候，還沒有割下，
比百樣的草先枯槁。
[13] 凡忘記上帝的人，景況也是這樣；
不虔敬人的指望要滅沒。
[14] 他所仰賴的必折斷；
他所倚靠的是蜘蛛網。
[15] 他要倚靠房屋，房屋卻站立不住；
他要抓住房屋，房屋卻不能存留。
[16] 他在日光之下發青，
蔓子爬滿了園子；
[17] 他的根盤繞石堆，
扎入石地。
[18] 他若從本地被拔出，
那地就不認識他，說：
我沒有見過你。
[19] 看哪，這就是他道中之樂；
以後必另有人從地而生。
[20] 上帝必不丟棄完全人，
也不扶助邪惡人。
[21] 他還要以喜笑充滿你的口，
以歡呼充滿你的嘴。
[22] 恨惡你的要披戴慚愧；
惡人的帳棚必歸於無有。

9

[1] 約伯回答說：
[2] 我真知道是這樣；
但人在上帝面前怎能成為義呢？
[3] 若願意與他爭辯，
千中之一也不能回答。
[4] 他心裏有智慧，且大有能力。
誰向上帝剛硬而得亨通呢？
[5] 他發怒，把山翻倒挪移，
山並不知覺。
[6] 他使地震動，離其本位，
地的柱子就搖撼。
[7] 他吩咐日頭不出來，就不出來，
又封閉眾星。
[8] 他獨自鋪張蒼天，
步行在海浪之上。
[9] 他造北斗、參星、昴星，
並南方的密宮；
[10] 他行大事，不可測度，
行奇事，不可勝數。
[11] 他從我旁邊經過，我卻不看見；
他在我面前行走，我倒不知覺。
[12] 他奪取，誰能阻擋？
誰敢問他：你做甚麼？

[13] 上帝必不收回他的怒氣；
扶助拉哈伯的，屈身在他以下。
[14] 既是這樣，我怎敢回答他，

怎敢選擇言語與他辯論呢？
15 我雖有義，也不回答他，
只要向那審判我的懇求。
16 我若呼籲，他應允我；
我仍不信他真聽我的聲音。
17 他用暴風折斷我，
無故地加增我的損傷。
18 我就是喘一口氣，他都不容，
倒使我滿心苦惱。
19 若論力量，他真有能力！
若論審判，他說誰能將我傳來呢？
20 我雖有義，自己的口要定我為有罪；
我雖完全，我口必顯我為彎曲。
21 我本完全，不顧自己；
我厭惡我的性命。
22 善惡無分，都是一樣；
所以我說，完全人和惡人，他都滅絕。
23 若忽然遭殺害之禍，
他必戲笑無辜的人遇難。
24 世界交在惡人手中；
蒙蔽世界審判官的臉，
若不是他，是誰呢？

25 我的日子比跑信的更快，
急速過去，不見福樂。
26 我的日子過去如快船，
如急落抓食的鷹。
27 我若說：我要忘記我的哀情，
除去我的愁容，心中暢快；
28 我因愁苦而懼怕，
知道你必不以我為無辜。
29 我必被你定為有罪，
我何必徒然勞苦呢？
30 我若用雪水洗身，
用鹼潔淨我的手，
31 你還要扔我在坑裏，
我的衣服都憎惡我。
32 他本不像我是人，使我可以回答他，
又使我們可以同聽審判。
33 我們中間沒有聽訟的人
可以向我們兩造按手。
34 願他把杖離開我，
不使驚惶威嚇我。
35 我就說話，也不懼怕他，
現在我卻不是那樣。

10

1 我厭煩我的性命，
必由着自己述說我的哀情；
因心裏苦惱，我要說話，
2 對上帝說：不要定我有罪，
要指示我，你為何與我爭辯？
3 你手所造的，
你又欺壓，又藐視，
卻光照惡人的計謀。
這事你以為美嗎？
4 你的眼豈是肉眼？
你查看豈像人查看嗎？
5 你的日子豈像人的日子，
你的年歲豈像人的年歲，

[6]就追問我的罪孽,
尋察我的罪過嗎？
[7]其實，你知道我沒有罪惡,
並沒有能救我脫離你手的。
[8]你的手創造我，造就我的四肢百體,
你還要毀滅我。
[9]求你記念－製造我如摶泥一般,
你還要使我歸於塵土嗎？
[10]你不是倒出我來好像奶,
使我凝結如同奶餅嗎？
[11]你以皮和肉為衣給我穿上,
用骨與筋把我全體聯絡。
[12]你將生命和慈愛賜給我；
你也眷顧保全我的心靈。
[13]然而，你待我的這些事早已藏在你心裏；
我知道你久有此意。
[14]我若犯罪，你就察看我,
並不赦免我的罪孽。
[15]我若行惡，便有了禍；
我若為義，也不敢抬頭,
正是滿心羞愧,
眼見我的苦情。
[16]我若昂首自得，你就追捕我如獅子,
又在我身上顯出奇能。
[17]你重立見證攻擊我,
向我加增惱怒,
如軍兵更換着攻擊我。

[18]你為何使我出母胎呢？
不如我當時氣絕，無人得見我；
[19]這樣，就如沒有我一般,
一出母胎就被送入墳墓。
[20-21]我的日子不是甚少嗎？
求你停手寬容我,
叫我在往而不返之先－
就是往黑暗和死蔭之地以先－
可以稍得暢快。
[22]那地甚是幽暗，是死蔭混沌之地；
那裏的光好像幽暗。

11

[1]拿瑪人瑣法回答說：
[2]這許多的言語豈不該回答嗎？
多嘴多舌的人豈可稱為義嗎？
[3]你誇大的話豈能使人不作聲嗎？
你戲笑的時候豈沒有人叫你害羞嗎？
[4]你說：我的道理純全；
我在你眼前潔淨。
[5]惟願上帝說話；
願他開口攻擊你,
[6]並將智慧的奧祕指示你；
他有諸般的智識。
所以當知道上帝追討你
比你罪孽該得的還少。
[7]你考察就能測透上帝嗎？
你豈能盡情測透全能者嗎？
[8]他的智慧高於天，你還能做甚麼？
深於陰間，你還能知道甚麼？
[9]其量比地長,
比海寬。

[10]他若經過，將人拘禁，
招人受審，誰能阻擋他呢？
[11]他本知道虛妄的人；
人的罪孽，他雖不留意，還是無所不見。
[12]空虛的人卻毫無知識；
人生在世好像野驢的駒子。

[13]你若將心安正，
又向主舉手；
[14]你手裏若有罪孽，
就當遠遠地除掉，
也不容非義住在你帳棚之中。
[15]那時，你必仰起臉來毫無斑點；
你也必堅固，無所懼怕。
[16]你必忘記你的苦楚，
就是想起也如流過去的水一樣。
[17]你在世的日子要比正午更明，
雖有黑暗仍像早晨。
[18]你因有指望就必穩固，
也必四圍巡查，坦然安息。
[19]你躺臥，無人驚嚇，
且有許多人向你求恩。
[20]但惡人的眼目必要失明。
他們無路可逃；
他們的指望就是氣絕。

12

[1]約伯回答說：
[2]你們真是子民哪，
你們死亡，智慧也就滅沒了。
[3]但我也有聰明，與你們一樣，
並非不及你們。
你們所說的，誰不知道呢？
[4]我這求告上帝、蒙他應允的人
竟成了朋友所譏笑的；
公義完全人竟受了人的譏笑。
[5]安逸的人心裏藐視災禍；
這災禍常常等待滑腳的人。
[6]強盜的帳棚興旺，
惹上帝的人穩固，
上帝多將財物送到他們手中。

[7]你且問走獸，走獸必指教你；
又問空中的飛鳥，飛鳥必告訴你；
[8]或與地說話，地必指教你；
海中的魚也必向你說明。
[9]看這一切，
誰不知道是耶和華的手做成的呢？
[10]凡活物的生命和人類的氣息都在他手中。
[11]耳朵豈不試驗言語，
正如上膛嘗食物嗎？
[12]年老的有智慧；
壽高的有知識。

[13]在上帝有智慧和能力；
他有謀略和知識。
[14]他拆毀的，就不能再建造；
他捆住人，便不得開釋。
[15]他把水留住，水便枯乾；
他再發出水來，水就翻地。

16 在他有能力和智慧,
被誘惑的與誘惑人的都是屬他。
17 他把謀士剝衣擄去,
又使審判官變成愚人。
18 他放鬆君王的綁,
又用帶子捆他們的腰。
19 他把祭司剝衣擄去,
又使有能的人傾敗。
20 他廢去忠信人的講論,
又奪去老人的聰明。
21 他使君王蒙羞被辱,
放鬆有力之人的腰帶。
22 他將深奧的事從黑暗中彰顯,
使死蔭顯為光明。
23 他使邦國興旺而又毀滅;
他使邦國開廣而又擄去。
24 他將地上民中首領的聰明奪去,
使他們在荒廢無路之地漂流;
25 他們無光, 在黑暗中摸索,
又使他們東倒西歪, 像醉酒的人一樣。

13

1 這一切, 我眼都見過;
我耳都聽過, 而且明白。
2 你們所知道的, 我也知道,
並非不及你們。
3 我真要對全能者說話;
我願與上帝理論。
4 你們是編造謊言的,
都是無用的醫生。
5 惟願你們全然不作聲;
這就算為你們的智慧!
6 請你們聽我的辯論,
留心聽我口中的分訴。
7 你們要為上帝說不義的話嗎?
為他說詭詐的言語嗎?
8 你們要為上帝徇情嗎?
要為他爭論嗎?
9 他查出你們來, 這豈是好嗎?
人欺哄人, 你們也要照樣欺哄他嗎?
10 你們若暗中徇情,
他必要責備你們。
11 他的尊榮豈不叫你們懼怕嗎?
他的驚嚇豈不臨到你們嗎?
12 你們以為可記念的箴言是爐灰的箴言;
你們以為可靠的堅壘是淤泥的堅壘。

13 你們不要作聲, 任憑我吧!
讓我說話, 無論如何我都承當。
14 我何必把我的肉掛在牙上,
將我的命放在手中。
15 他必殺我;我雖無指望,
然而我在他面前還要辯明我所行的。
16 這要成為我的拯救,
因為不虔誠的人不得到他面前。
17 你們要細聽我的言語,
使我所辯論的入你們的耳中。
18 我已陳明我的案,
知道自己有義。
19 有誰與我爭論,

我就情願緘默不言，氣絕而亡。
[20]惟有兩件不要向我施行，
我就不躲開你的面：
[21]就是把你的手縮回，遠離我身；
又不使你的驚惶威嚇我。
[22]這樣，你呼叫，我就回答；
或是讓我說話，你回答我。
[23]我的罪孽和罪過有多少呢？
求你叫我知道我的過犯與罪愆。
[24]你為何掩面、
拿我當仇敵呢？
[25]你要驚動被風吹的葉子嗎？
要追趕枯乾的碎諝嗎？
[26]你按罪狀刑罰我，
又使我擔當幼年的罪孽；
[27]也把我的腳上了木狗，
並窺察我一切的道路，
為我的腳掌劃定界限。
[28]我已經像滅絕的爛物，
像蟲蛀的衣裳。

14

[1]人為婦人所生，
日子短少，多有患難；
[2]出來如花，又被割下，
飛去如影，不能存留。
[3]這樣的人你豈睜眼看他嗎？
又叫我來受審嗎？
[4]誰能使潔淨之物出於污穢之中呢？
無論誰也不能！
[5]人的日子既然限定，
他的月數在你那裏，
你也派定他的界限，使他不能越過，
[6]便求你轉眼不看他，使他得歇息，
直等他像雇工人完畢他的日子。

[7]樹若被砍下，
還可指望發芽，
嫩枝生長不息；
[8]其根雖然衰老在地裏，
幹也死在土中，
[9]及至得了水氣，還要發芽，
又長枝條，像新栽的樹一樣。
[10]但人死亡而消滅；
他氣絕，竟在何處呢？
[11]海中的水絕盡，
江河消散乾涸。
[12]人也是如此，躺下不再起來，
等到天沒有了，仍不得復醒，
也不得從睡中喚醒。
[13]惟願你把我藏在陰間，
存於隱密處，等你的忿怒過去；
願你為我定了日期，記念我。
[14]人若死了豈能再活呢？
我只要在我一切爭戰的日子，
等我被釋放的時候來到。
[15]你呼叫，我便回答；
你手所做的，你必羨慕。
[16]但如今你數點我的腳步，

14:14: 或譯：改變

豈不窺察我的罪過嗎？
17 我的過犯被你封在囊中，
也縫嚴了我的罪孽。

18 山崩變為無有；
磐石挪開原處。
19 水流消磨石頭，
所流溢的洗去地上的塵土；
你也照樣滅絕人的指望。
20 你攻擊人常常得勝，使他去世；
你改變他的容貌，叫他往而不回。
21 他兒子得尊榮，他也不知道，
降為卑，他也不覺得。
22 但知身上疼痛，
心中悲哀。

15

第二次對話
（*15·1－21·34*）

1 提幔人以利法回答說：
2 智慧人豈可用虛空的知識回答，
用東風充滿肚腹呢？
3 他豈可用無益的話
和無濟於事的言語理論呢？
4 你是廢棄敬畏的意，
在上帝面前阻止敬虔的心。
5 你的罪孽指教你的口；
你選用詭詐人的舌頭。
6 你自己的口定你有罪，並非是我；
你自己的嘴見證你的不是。

7 你豈是頭一個被生的人嗎？
你受造在諸山之先嗎？
8 你曾聽見上帝的密旨嗎？
你還將智慧獨自得盡嗎？
9 你知道甚麼是我們不知道的呢？
你明白甚麼是我們不明白的呢？
10 我們這裏有白髮的和年紀老邁的，
比你父親還老。
11 上帝用溫和的話安慰你，
你以為太小嗎？
12 你的心為何將你逼去？
你的眼為何冒出火星，
13 使你的靈反對上帝，
也任你的口發這言語？
14 人是甚麼，竟算為潔淨呢？
婦人所生的是甚麼，竟算為義呢？
15 上帝不信靠他的眾聖者；
在他眼前，天也不潔淨，
16 何況那污穢可憎、
喝罪孽如水的世人呢！

17 我指示你，你要聽；
我要述說所看見的，
18 就是智慧人從列祖所受，
傳說而不隱瞞的。
（19 這地惟獨賜給他們，
並沒有外人從他們中間經過。）
20 惡人一生之日劬勞痛苦；

強暴人一生的年數也是如此。
21 驚嚇的聲音常在他耳中；
在平安時，搶奪的必臨到他那裏。
22 他不信自己能從黑暗中轉回；
他被刀劍等候。
23 他漂流在外求食，說：哪裏有食物呢？
他知道黑暗的日子在他手邊預備好了。
24 急難困苦叫他害怕，
而且勝了他，好像君王預備上陣一樣。
25 他伸手攻擊上帝，
以驕傲攻擊全能者，
26 挺着頸項，
用盾牌的厚凸面向全能者直闖；
27 是因他的臉蒙上脂油，
腰積成肥肉。
28 他曾住在荒涼城邑，
無人居住、將成亂堆的房屋。
29 他不得富足，財物不得常存，
產業在地上也不加增。
30 他不得出離黑暗。
火焰要將他的枝子燒乾；
因上帝口中的氣，他要滅亡。
31 他不用倚靠虛假欺哄自己，
因虛假必成為他的報應。
32 他的日期未到之先，這事必成就；
他的枝子不得青綠。
33 他必像葡萄樹的葡萄，未熟而落；
又像橄欖樹的花，一開而謝。
34 原來不敬虔之輩必無生育；
受賄賂之人的帳棚必被火燒。
35 他們所懷的是毒害，所生的是罪孽；
心裏所預備的是詭詐。

16

1 約伯回答說：
2 這樣的話我聽了許多；
你們安慰人，反叫人愁煩。
3 虛空的言語有窮盡嗎？
有甚麼話惹動你回答呢？
4 我也能說你們那樣的話；
你們若處在我的境遇，
我也會聯絡言語攻擊你們，
又能向你們搖頭。
5 但我必用口堅固你們，
用嘴消解你們的憂愁。

6 我雖說話，憂愁仍不得消解；
我雖停住不說，憂愁就離開我嗎？
7 但現在上帝使我困倦，
使親友遠離我，
8 又抓住我，作見證攻擊我；
我身體的枯瘦也當面見證我的不是。
9 主發怒撕裂我，逼迫我，
向我切齒；
我的敵人怒目看我。
10 他們向我開口，
打我的臉羞辱我，
聚會攻擊我。
11 上帝把我交給不敬虔的人，

15:30: 原文是走去

把我扔到惡人的手中。
12 我素來安逸，他折斷我，
掐住我的頸項，把我摔碎，
又立我為他的箭靶子。
13 他的弓箭手四面圍繞我；
他破裂我的肺腑，並不留情，
把我的膽傾倒在地上，
14 將我破裂又破裂，
如同勇士向我直闖。

15 我縫麻布在我皮膚上，
把我的角放在塵土中。
16 我的臉因哭泣發紫，
在我的眼皮上有死蔭。
17 我的手中卻無強暴；
我的祈禱也是清潔。

18 地啊，不要遮蓋我的血！
不要阻擋我的哀求！
19 現今，在天有我的見證，
在上有我的中保。
20 我的朋友譏誚我，
我卻向上帝眼淚汪汪。
21 願人得與上帝辯白，
如同人與朋友辯白一樣；
22 因為再過幾年，
我必走那往而不返之路。

17

1 我的心靈消耗，我的日子滅盡；
墳墓為我預備好了。
2 真有戲笑我的在我這裏，
我眼常見他們惹動我。

3 願主拿憑據給我，自己為我作保。
在你以外誰肯與我擊掌呢？
4 因你使他們心不明理，
所以你必不高舉他們。
5 控告他的朋友、以朋友為可搶奪的，
連他兒女的眼睛也要失明。

6 上帝使我作了民中的笑談；
他們也吐唾沫在我臉上。
7 我的眼睛因憂愁昏花；
我的百體好像影兒。
8 正直人因此必驚奇；
無辜的人要興起攻擊不敬虔之輩。
9 然而，義人要持守所行的道；
手潔的人要力上加力。
10 至於你們眾人，可以再來辯論吧！
你們中間，我找不着一個智慧人。
11 我的日子已經過了；
我的謀算、我心所想望的已經斷絕。
12 他們以黑夜為白晝，
說：亮光近乎黑暗。
13 我若盼望陰間為我的房屋，
若下榻在黑暗中，
14 若對朽壞說：你是我的父；
對蟲說：你是我的母親姊妹；
15 這樣，我的指望在哪裏呢？

我所指望的誰能看見呢？
16 等到安息在塵土中，
這指望必下到陰間的門閂那裏了。

18

1 書亞人比勒達回答說：
2 你尋索言語要到幾時呢？
你可以揣摩思想，然後我們就說話。
3 我們為何算為畜生，
在你眼中看作污穢呢？
4 你這惱怒將自己撕裂的，
難道大地為你見棄、
磐石挪開原處嗎？

5 惡人的亮光必要熄滅；
他的火焰必不照耀。
6 他帳棚中的亮光要變為黑暗；
他以上的燈也必熄滅。
7 他堅強的腳步必見狹窄；
自己的計謀必將他絆倒。
8 因為他被自己的腳陷入網中，
走在纏人的網羅上。
9 圈套必抓住他的腳跟；
機關必擒獲他。
10 活扣為他藏在土內；
羈絆為他藏在路上。
11 四面的驚嚇要使他害怕，
並且追趕他的腳跟。
12 他的力量必因飢餓衰敗；
禍患要在他旁邊等候。
13 他本身的肢體要被吞吃；
死亡的長子要吞吃他的肢體。
14 他要從所倚靠的帳棚被拔出來，
帶到驚嚇的王那裏。
15 不屬他的必住在他的帳棚裏；
硫磺必撒在他所住之處。
16 下邊，他的根本要枯乾；
上邊，他的枝子要剪除。
17 他的記念在地上必然滅亡；
他的名字在街上也不存留。
18 他必從光明中被攆到黑暗裏，
必被趕出世界。
19 在本民中必無子無孫；
在寄居之地也無一人存留。
20 以後來的要驚奇他的日子，
好像以前去的受了驚駭。
21 不義之人的住處總是這樣；
此乃不認識上帝之人的地步。

19

1 約伯回答說：
2 你們攪擾我的心，
用言語壓碎我要到幾時呢？
3 你們這十次羞辱我；
你們苦待我也不以為恥。
4 果真我有錯，
這錯乃是在我。
5 你們果然要向我誇大，
以我的羞辱為證指責我，
6 就該知道是上帝傾覆我，

用網羅圍繞我。
7 我因委曲呼叫，卻不蒙應允；
我呼求，卻不得公斷。
8 上帝用籬笆攔住我的道路，使我不得經過；
又使我的路徑黑暗。
9 他剝去我的榮光，
摘去我頭上的冠冕。
10 他在四圍攻擊我，我便歸於死亡，
將我的指望如樹拔出來。
11 他的忿怒向我發作，
以我為敵人。
12 他的軍旅一齊上來，
修築戰路攻擊我，
在我帳棚的四圍安營。

13 他把我的弟兄隔在遠處，
使我所認識的全然與我生疏。
14 我的親戚與我斷絕；
我的密友都忘記我。
15 在我家寄居的，
和我的使女都以我為外人；
我在他們眼中看為外邦人。
16 我呼喚僕人，
雖用口求他，他還是不回答。
17 我口的氣味，我妻子厭惡；
我的懇求，我同胞也憎嫌。
18 連小孩子也藐視我；
我若起來，他們都嘲笑我。
19 我的密友都憎惡我；
我平日所愛的人向我翻臉。
20 我的皮肉緊貼骨頭；
我只剩牙皮逃脫了。
21 我朋友啊，可憐我！可憐我！
因為上帝的手攻擊我。
22 你們為甚麼彷彿上帝逼迫我，
吃我的肉還以為不足呢？

23 惟願我的言語現在寫上，
都記錄在書上；
24 用鐵筆鐫刻，
用鉛灌在磐石上，直存到永遠。
25 我知道我的救贖主活着，
末了必站立在地上。
26 我這皮肉滅絕之後，
我必在肉體之外得見上帝。
27 我自己要見他，
親眼要看他，並不像外人。
我的心腸在我裏面消滅了！
28 你們若說：我們逼迫他要何等地重呢？
惹事的根乃在乎他；
29 你們就當懼怕刀劍；
因為忿怒惹動刀劍的刑罰，
使你們知道有報應。

20

1 拿瑪人瑣法回答說：
2 我心中急躁，
所以我的思念叫我回答。
3 我已聽見那羞辱我，責備我的話；

19:29: 原文是審判

我的悟性叫我回答。
[4] 你豈不知亙古以來,
自從人生在地,
[5] 惡人誇勝是暫時的,
不敬虔人的喜樂不過轉眼之間嗎？
[6] 他的尊榮雖達到天上,
頭雖頂到雲中,
[7] 他終必滅亡，像自己的糞一樣；
素來見他的人要說：他在哪裏呢？
[8] 他必飛去如夢，不再尋見,
速被趕去，如夜間的異象。
[9] 親眼見過他的，必不再見他；
他的本處也再見不着他。
[10] 他的兒女要求窮人的恩；
他的手要賠還不義之財。
[11] 他的骨頭雖然有青年之力,
卻要和他一同躺臥在塵土中。

[12] 他口內雖以惡為甘甜,
藏在舌頭底下,
[13] 愛戀不捨，含在口中；
[14] 他的食物在肚裏卻要化為酸,
在他裏面成為虺蛇的惡毒。
[15] 他吞了財寶，還要吐出；
上帝要從他腹中掏出來。
[16] 他必吸飲虺蛇的毒氣；
蝮蛇的舌頭也必殺他。
[17] 流奶與蜜之河,
他不得再見。
[18] 他勞碌得來的要賠還，不得享用；
不能照所得的財貨歡樂。
[19] 他欺壓窮人，且又離棄；
強取非自己所蓋的房屋。
[20] 他因貪而無厭,
所喜悅的連一樣也不能保守。
[21] 其餘的沒有一樣他不吞滅,
所以他的福樂不能長久。
[22] 他在滿足有餘的時候，必到狹窄的地步；
凡受苦楚的人都必加手在他身上。
[23] 他正要充滿肚腹的時候,
上帝必將猛烈的忿怒降在他身上；
正在他吃飯的時候,
要將這忿怒像雨降在他身上。
[24] 他要躲避鐵器；
銅弓的箭要將他射透。
[25] 他把箭一抽，就從他身上出來；
發光的箭頭從他膽中出來,
有驚惶臨在他身上。
[26] 他的財寶歸於黑暗；
人所不吹的火要把他燒滅,
要把他帳棚中所剩下的燒毀。
[27] 天要顯明他的罪孽；
地要興起攻擊他。
[28] 他的家產必然過去；
上帝發怒的日子，他的貨物都要消滅。
[29] 這是惡人從上帝所得的分,
是上帝為他所定的產業。

20:18: 原文是吞下　20:19: 或譯：強取房屋不得再建造

21

[1] 約伯回答說：
[2] 你們要細聽我的言語，
就算是你們安慰我。
[3] 請寬容我，我又要說話；
說了以後，任憑你們嗤笑吧！
[4] 我豈是向人訴冤？
為何不焦急呢？
[5] 你們要看着我而驚奇，
用手摀口。
[6] 我每逢思想，心就驚惶，
渾身戰兢。
[7] 惡人為何存活，
享大壽數，勢力強盛呢？
[8] 他們眼見兒孫，
和他們一同堅立。
[9] 他們的家宅平安無懼；
上帝的杖也不加在他們身上。
[10] 他們的公牛孳生而不斷絕；
母牛下犢而不掉胎。
[11] 他們打發小孩子出去，多如羊群；
他們的兒女踴躍跳舞。
[12] 他們隨着琴鼓歌唱，
又因簫聲歡喜。
[13] 他們度日諸事亨通，
轉眼下入陰間。
[14] 他們對上帝說：離開我們吧！
我們不願曉得你的道。
[15] 全能者是誰，我們何必事奉他呢？
求告他有甚麼益處呢？
[16] 看哪，他們亨通不在乎自己；
惡人所謀定的離我好遠。

[17] 惡人的燈何嘗熄滅？
患難何嘗臨到他們呢？
上帝何嘗發怒，向他們分散災禍呢？
[18] 他們何嘗像風前的碎翎，
如暴風颳去的糠詷呢？
[19] 你們說：上帝為惡人的兒女積蓄罪孽；
我說：不如本人受報，好使他親自知道。
[20] 願他親眼看見自己敗亡，
親自飲全能者的忿怒。
[21] 他的歲月既盡，
他還顧他本家嗎？
[22] 上帝既審判那在高位的，
誰能將知識教訓他呢？
[23] 有人至死身體強壯，
盡得平靖安逸；
[24] 他的奶桶充滿，
他的骨髓滋潤。
[25] 有人至死心中痛苦，
終身未嘗福樂的滋味；
[26] 他們一樣躺臥在塵土中，
都被蟲子遮蓋。

[27] 我知道你們的意思，
並誣害我的計謀。
[28] 你們說：霸者的房屋在哪裏？
惡人住過的帳棚在哪裏？
[29] 你們豈沒有詢問過路的人嗎？

不知道他們所引的證據嗎？
30 就是惡人在禍患的日子得存留，
在發怒的日子得逃脫。
31 他所行的，有誰當面給他說明？
他所做的，有誰報應他呢？
32 然而他要被抬到塋地；
並有人看守墳墓。
33 他要以谷中的土塊為甘甜；
在他以先去的無數，
在他以後去的更多。
34 你們對答的話中既都錯謬，
怎麼徒然安慰我呢？

22

第三次對話
（*22·1－27·23*）

1 提幔人以利法回答說：
2 人豈能使上帝有益呢？
智慧人但能有益於己。
3 你為人公義，豈叫全能者喜悅呢？
你行為完全，豈能使他得利呢？
4 豈是因你敬畏他
就責備你、審判你嗎？
5 你的罪惡豈不是大嗎？
你的罪孽也沒有窮盡；
6 因你無故強取弟兄的物為當頭，
剝去貧寒人的衣服。
7 困乏的人，你沒有給他水喝；
飢餓的人，你沒有給他食物。
8 有能力的人就得地土；
尊貴的人也住在其中。
9 你打發寡婦空手回去，
折斷孤兒的膀臂。
10 因此，有網羅環繞你，
有恐懼忽然使你驚惶；
11 或有黑暗蒙蔽你，
並有洪水淹沒你。

12 上帝豈不是在高天嗎？
你看星宿何其高呢！
13 你說：上帝知道甚麼？
他豈能看透幽暗施行審判呢？
14 密雲將他遮蓋，使他不能看見；
他周遊穹蒼。
15 你要依從上古的道嗎？
這道是惡人所行的。
16 他們未到死期，忽然除滅；
根基毀壞，好像被江河沖去。
17 他們向上帝說：離開我們吧！
又說：全能者能把我們怎麼樣呢？
18 哪知上帝以美物充滿他們的房屋；
但惡人所謀定的離我好遠。
19 義人看見他們的結局就歡喜；
無辜的人嗤笑他們，
20 說：那起來攻擊我們的果然被剪除，
其餘的都被火燒滅。

21 你要認識上帝，就得平安；
福氣也必臨到你。

22 你當領受他口中的教訓，
將他的言語存在心裏。
23 你若歸向全能者，從你帳棚中遠除不義，
就必得建立。
24 要將你的珍寶丟在塵土裏，
將俄斐的黃金丟在溪河石頭之間；
25 全能者就必為你的珍寶，
作你的寶銀。
26 你就要以全能者為喜樂，
向上帝仰起臉來。
27 你要禱告他，他就聽你；
你也要還你的願。
28 你定意要做何事，必然給你成就；
亮光也必照耀你的路。
29 人使你降卑，你仍可說：必得高升；
謙卑的人，上帝必然拯救。
30 人非無辜，上帝且要搭救他；
他因你手中清潔，必蒙拯救。

23

1 約伯回答說：
2 如今我的哀告還算為悖逆；
我的責罰比我的唉哼還重。
3 惟願我能知道在哪裏可以尋見上帝，
能到他的臺前，
4 我就在他面前將我的案件陳明，
滿口辯白。
5 我必知道他回答我的言語，
明白他向我所說的話。
6 他豈用大能與我爭辯嗎？
必不這樣！他必理會我。
7 在他那裏正直人可以與他辯論；
這樣，我必永遠脫離那審判我的。

8 只是，我往前行，他不在那裏，
往後退，也不能見他。
9 他在左邊行事，我卻不能看見，
在右邊隱藏，我也不能見他。
10 然而他知道我所行的路；
他試煉我之後，我必如精金。
11 我腳追隨他的步履；
我謹守他的道，並不偏離。
12 他嘴唇的命令，我未曾背棄；
我看重他口中的言語，過於我需用的飲食。
13 只是他心志已定，誰能使他轉意呢？
他心裏所願的，就行出來。
14 他向我所定的，就必做成；
這類的事他還有許多。
15 所以我在他面前驚惶；
我思念這事便懼怕他。
16 上帝使我喪膽；
全能者使我驚惶。
17 我的恐懼不是因為黑暗，
也不是因為幽暗蒙蔽我的臉。

24

1 全能者既定期罰惡，
為何不使認識他的人看見那日子呢？
2 有人挪移地界，
搶奪群畜而牧養。

[3] 他們拉去孤兒的驢,
強取寡婦的牛為當頭。
[4] 他們使窮人離開正道；
世上的貧民盡都隱藏。
[5] 這些貧窮人如同野驢出到曠野，殷勤尋找食物；
他們靠着野地給兒女糊口,
[6] 收割別人田間的禾稼,
摘取惡人餘剩的葡萄,
[7] 終夜赤身無衣,
天氣寒冷毫無遮蓋,
[8] 在山上被大雨淋濕,
因沒有避身之處就挨近磐石。
[9] 又有人從母懷中搶奪孤兒,
強取窮人的衣服為當頭,
[10] 使人赤身無衣，到處流行,
且因飢餓扛抬禾捆,
[11] 在那些人的圍牆內造油，醡酒,
自己還口渴。
[12] 在多民的城內有人唉哼,
受傷的人哀號；
上帝卻不理會那惡人的愚妄。

[13] 又有人背棄光明,
不認識光明的道,
不住在光明的路上。
[14] 殺人的黎明起來,
殺害困苦窮乏人,
夜間又作盜賊。
[15] 姦夫等候黃昏,
說：必無眼能見我,
就把臉蒙蔽。
[16] 盜賊黑夜挖窟窿；
白日躲藏,
並不認識光明。
[17] 他們看早晨如幽暗,
因為他們曉得幽暗的驚駭。

[18] 這些惡人猶如浮萍快快飄去。
他們所得的分在世上被咒詛；
他們不得再走葡萄園的路。
[19] 乾旱炎熱消沒雪水；
陰間也如此消沒犯罪之輩。
[20] 懷他的母要忘記他；
蟲子要吃他，覺得甘甜；
他不再被人記念。
不義的人必如樹折斷。

[21] 他惡待不懷孕不生養的婦人,
不善待寡婦。
[22] 然而上帝用能力保全有勢力的人；
那性命難保的人仍然興起。
[23] 上帝使他們安穩，他們就有所倚靠；
上帝的眼目也看顧他們的道路。
[24] 他們被高舉，不過片時就沒有了；
他們降為卑，被除滅，與眾人一樣,
又如穀穗被割。
[25] 若不是這樣，誰能證實我是說謊的,
將我的言語駁為虛空呢？

24:20: 原文是胎　24:21: 或譯：他吞滅

25

[1] 書亞人比勒達回答說：
[2] 上帝有治理之權，有威嚴可畏；
他在高處施行和平。
[3] 他的諸軍豈能數算？
他的光亮一發，誰不蒙照呢？
[4] 這樣在上帝面前，人怎能稱義？
婦人所生的怎能潔淨？
[5] 在上帝眼前，月亮也無光亮，
星宿也不清潔。
[6] 何況如蟲的人，
如蛆的世人呢！

26

[1] 約伯回答說：
[2] 無能的人蒙你何等的幫助！
膀臂無力的人蒙你何等的拯救！
[3] 無智慧的人蒙你何等的指教！
你向他多顯大知識！
[4] 你向誰發出言語來？
誰的靈從你而出？
[5] 在大水和水族以下的陰魂戰兢。
[6] 在上帝面前，陰間顯露；
滅亡也不得遮掩。
[7] 上帝將北極鋪在空中，
將大地懸在虛空；
[8] 將水包在密雲中，
雲卻不破裂；
[9] 遮蔽他的寶座，
將雲鋪在其上；
[10] 在水面的周圍劃出界限，
直到光明黑暗的交界。
[11] 天的柱子因他的斥責震動驚奇。
[12] 他以能力攪動大海；
他藉知識打傷拉哈伯，
[13] 藉他的靈使天有妝飾；
他的手刺殺快蛇。
[14] 看哪，這不過是上帝工作的些微；
我們所聽於他的是何等細微的聲音！
他大能的雷聲誰能明透呢？

27

[1] 約伯接着說：
[2] 上帝奪去我的理，全能者使我心中愁苦。
我指着永生的上帝起誓：
[3] 我的生命尚在我裏面；
上帝所賜呼吸之氣仍在我的鼻孔內。
[4] 我的嘴決不說非義之言；
我的舌也不說詭詐之語。
[5] 我斷不以你們為是；
我至死必不以自己為不正！
[6] 我持定我的義，必不放鬆；
在世的日子，我心必不責備我。

[7] 願我的仇敵如惡人一樣；
願那起來攻擊我的，如不義之人一般。
[8] 不敬虔的人雖然得利，
上帝奪取其命的時候還有甚麼指望呢？

26:12: 或譯：平靜

9 患難臨到他,
上帝豈能聽他的呼求？
10 他豈以全能者為樂,
隨時求告上帝呢？
11 上帝的作為，我要指教你們；
全能者所行的，我也不隱瞞。
12 你們自己也都見過,
為何全然變為虛妄呢？

13 上帝為惡人所定的分,
強暴人從全能者所得的報乃是這樣：
14 倘或他的兒女增多，還是被刀所殺；
他的子孫必不得飽食。
15 他所遺留的人必死而埋葬；
他的寡婦也不哀哭。
16 他雖積蓄銀子如塵沙,
預備衣服如泥土；
17 他只管預備，義人卻要穿上；
他的銀子，無辜的人要分取。
18 他建造房屋如蟲做窩,
又如守望者所搭的棚。
19 他雖富足躺臥，卻不得收殮,
轉眼之間就不在了。
20 驚恐如波濤將他追上；
暴風在夜間將他颳去。
21 東風把他飄去,
又颳他離開本處。
22 上帝要向他射箭，並不留情；
他恨不得逃脫上帝的手。
23 人要向他拍掌,
並要發叱聲，使他離開本處。

28

歌頌智慧

1 銀子有礦；
煉金有方。
2 鐵從地裏挖出；
銅從石中鎔化。
3 人為黑暗定界限,
查究幽暗陰翳的石頭，直到極處,
4 在無人居住之處刨開礦穴,
過路的人也想不到他們；
又與人遠離，懸在空中搖來搖去。
5 至於地，能出糧食,
地內好像被火翻起來。
6 地中的石頭有藍寶石,
並有金沙。
7 礦中的路鷙鳥不得知道；
鷹眼也未見過。
8 狂傲的野獸未曾行過；
猛烈的獅子也未曾經過。

9 人伸手鑿開堅石,
傾倒山根,
10 在磐石中鑿出水道,
親眼看見各樣寶物。
11 他封閉水不得滴流,
使隱藏的物顯露出來。

27:13: 原文是產業

12 然而，智慧有何處可尋？
聰明之處在哪裏呢？
13 智慧的價值無人能知，
在活人之地也無處可尋。
14 深淵說：不在我內；
滄海說：不在我中。
15 智慧非用黃金可得，
也不能平白銀為它的價值。
16 俄斐金和貴重的紅瑪瑙，
並藍寶石，不足與較量；
17 黃金和玻璃不足與比較；
精金的器皿不足與兌換。
18 珊瑚、水晶都不足論；
智慧的價值勝過珍珠。
19 古實的紅璧璽不足與比較；
精金也不足與較量。

20 智慧從何處來呢？
聰明之處在哪裏呢？
21 是向一切有生命的眼目隱藏，
向空中的飛鳥掩蔽。
22 滅沒和死亡說：
我們風聞其名。

23 上帝明白智慧的道路，
曉得智慧的所在。
24 因他鑒察直到地極，
遍觀普天之下，
25 要為風定輕重，
又度量諸水；
26 他為雨露定命令，
為雷電定道路。
27 那時他看見智慧，而且述說；
他堅定，並且查究。
28 他對人說：敬畏主就是智慧；
遠離惡便是聰明。

29

約伯最後的申訴

1 約伯又接着說：
2 惟願我的景況如從前的月份，
如上帝保守我的日子。
3 那時他的燈照在我頭上；
我藉他的光行過黑暗。
4 我願如壯年的時候：
那時我在帳棚中，
上帝待我有密友之情；
5 全能者仍與我同在；
我的兒女都環繞我。
6 奶多可洗我的腳；
磐石為我出油成河。
7 我出到城門，
在街上設立座位；
8 少年人見我而迴避，
老年人也起身站立；
9 王子都停止說話，
用手摀口；
10 首領靜默無聲，

28:18: 或譯：紅寶石

舌頭貼住上膛。
11 耳朵聽我的，就稱我有福；
眼睛看我的，便稱讚我；
12 因我拯救哀求的困苦人
和無人幫助的孤兒。
13 將要滅亡的為我祝福；
我也使寡婦心中歡樂。
14 我以公義為衣服，
以公平為外袍和冠冕。
15 我為瞎子的眼，
瘸子的腳。
16 我為窮乏人的父；
素不認識的人，我查明他的案件。
17 我打破不義之人的牙床，
從他牙齒中奪了所搶的。
18 我便說：我必死在家中，
必增添我的日子，多如塵沙。
19 我的根長到水邊；
露水終夜霑在我的枝上。
20 我的榮耀在身上增新；
我的弓在手中日強。

21 人聽見我而仰望，
靜默等候我的指教。
22 我說話之後，他們就不再說；
我的言語像雨露滴在他們身上。
23 他們仰望我如仰望雨，
又張開口如切慕春雨。
24 他們不敢自信，我就向他們含笑；
他們不使我臉上的光改變。
25 我為他們選擇道路，又坐首位；
我如君王在軍隊中居住，
又如弔喪的安慰傷心的人。

30

1 但如今，比我年少的人戲笑我；
其人之父我曾藐視，
不肯安在看守我羊群的狗中。
2 他們壯年的氣力既已衰敗，
其手之力與我何益呢？
3 他們因窮乏飢餓，身體枯瘦，
在荒廢淒涼的幽暗中齦乾燥之地，
4 在草叢之中採鹹草，
羅騰的根為他們的食物。
5 他們從人中被趕出；
人追喊他們如賊一般，
6 以致他們住在荒谷之間，
在地洞和巖穴中；
7 在草叢中叫喚，
在荊棘下聚集。
8 這都是愚頑下賤人的兒女；
他們被鞭打，趕出境外。

9 現在這些人以我為歌曲，
以我為笑談。
10 他們厭惡我，躲在旁邊站着，
不住地吐唾沫在我臉上。
11 鬆開他們的繩索苦待我，
在我面前脫去轡頭。

29:18: 原文是窩中　30:4: 小樹名，松類

12 這等下流人在我右邊起來,
推開我的腳, 築成戰路來攻擊我。
13 這些無人幫助的,
毀壞我的道, 加增我的災。
14 他們來如同闖進大破口,
在毀壞之間滾在我身上。
15 驚恐臨到我,
驅逐我的尊榮如風 ;
我的福祿如雲過去。

16 現在我心極其悲傷 ;
困苦的日子將我抓住。
17 夜間, 我裏面的骨頭刺我,
疼痛不止, 好像齦我。
18 因上帝的大力, 我的外衣污穢不堪,
又如裏衣的領子將我纏住。
19 上帝把我扔在淤泥中,
我就像塵土和爐灰一般。
20 主啊, 我呼求你, 你不應允我 ;
我站起來, 你就定睛看我。
21 你向我變心, 待我殘忍,
又用大能追逼我,
22 把我提在風中, 使我駕風而行,
又使我消滅在烈風中。
23 我知道要使我臨到死地,
到那為眾生所定的陰宅。

24 然而, 人仆倒豈不伸手 ?
遇災難豈不求救呢 ?
25 人遭難, 我豈不為他哭泣呢 ?
人窮乏, 我豈不為他憂愁呢 ?
26 我仰望得好處, 災禍就到了 ;
我等待光明, 黑暗便來了。
27 我心裏煩擾不安,
困苦的日子臨到我身。
28 我沒有日光就哀哭行去 ;
我在會中站着求救。
29 我與野狗為弟兄,
與鴕鳥為同伴。
30 我的皮膚黑而脫落 ;
我的骨頭因熱燒焦。
31 所以, 我的琴音變為悲音 ;
我的簫聲變為哭聲。

31

1 我與眼睛立約,
怎能戀戀瞻望處女呢 ?
2 從至上的上帝所得之分,
從至高全能者所得之業是甚麼呢 ?
3 豈不是禍患臨到不義的,
災害臨到作孽的呢 ?
4 上帝豈不是察看我的道路,
數點我的腳步呢 ?

5 我若與虛謊同行,
腳若追隨詭詐 ;
(6 我若被公道的天平稱度,
使上帝可以知道我的純正 ;)
7 我的腳步若偏離正路,

30:28: 或譯 : 我面發黑並非因日曬

我的心若隨着我的眼目,
若有玷污粘在我手上；
8 就願我所種的有別人吃,
我田所產的被拔出來。

9 我若受迷惑，向婦人起淫念,
在鄰舍的門外蹲伏,
10 就願我的妻子給別人推磨,
別人也與她同室。
11 因為這是大罪,
是審判官當罰的罪孽。
12 這本是火焚燒，直到毀滅,
必拔除我所有的家產。

13 我的僕婢與我爭辯的時候,
我若藐視不聽他們的情節；
14 上帝興起，我怎樣行呢？
他察問，我怎樣回答呢？
15 造我在腹中的，不也是造他嗎？
將他與我摶在腹中的豈不是一位嗎？

16 我若不容貧寒人得其所願,
或叫寡婦眼中失望,
17 或獨自吃我一點食物,
孤兒沒有與我同吃；
（18 從幼年時孤兒與我同長，好像父子一樣；
我從出母腹就扶助 寡婦。）
19 我若見人因無衣死亡,
或見窮乏人身無遮蓋；
20 我若不使他因我羊的毛得暖,
為我祝福；
21 我若在城門口見有幫助我的,
舉手攻擊孤兒；
22 情願我的肩頭從缺盆骨脫落,
我的膀臂從羊矢骨折斷。
23 因上帝降的災禍使我恐懼；
因他的威嚴，我不能妄為。

24 我若以黃金為指望,
對精金說：你是我的倚靠；
25 我若因財物豐裕,
因我手多得資財而歡喜；
26 我若見太陽發光,
明月行在空中,
27 心就暗暗被引誘,
口便親手；
28 這也是審判官當罰的罪孽,
又是我背棄在上的上帝。

29 我若見恨我的遭報就歡喜,
見他遭災便高興；
（30 我沒有容口犯罪,
咒詛他的生命；）
31 若我帳棚的人未嘗說,
誰不以主人的食物吃飽呢？
（32 從來我沒有容客旅在街上住宿,
卻開門迎接行路的人；）
33 我若像亞當 遮掩我的過犯,
將罪孽藏在懷中；

31:18: 原文是引領　31:33: 或譯：別人

34 因懼怕大眾，
又因宗族藐視我使我驚恐，
以致閉口無言，杜門不出；
35 惟願有一位肯聽我！
（看哪，在這裏有我所劃的押，
願全能者回答我！）
36 願那敵我者所寫的狀詞在我這裏！
我必帶在肩上，又綁在頭上為冠冕。
37 我必向他述說我腳步的數目，
必如君王進到他面前。

38 我若奪取田地，這地向我喊冤，
誆溝一同哭泣；
39 我若吃地的出產不給價值，
或叫原主喪命；
40 願這地長蒺藜代替麥子，
長惡草代替大麥。

約伯的話說完了。

32

以利戶的話
（32·1—37·24）

1 於是這三個人，因約伯自以為義就不再回答他。 2 那時有布西人蘭族巴拉迦的兒
子以利戶向約伯發怒；因約伯自以為義，不以上帝為義。 3 他又向約伯的三個朋友發怒；因
為他們想不出回答的話來，仍以約伯為有罪。 4 以利戶要與約伯說話，就等候他們，因為他們
比自己年老。 5 以利戶見這三個人口中無話回答，就怒氣發作。
6 布西人巴拉迦的兒子以利戶回答說：

我年輕，你們老邁；
因此我退讓，不敢向你們陳說我的意見。
7 我說，年老的當先說話；
壽高的當以智慧教訓人。
8 但在人裏面有靈；
全能者的氣使人有聰明。
9 尊貴的不都有智慧；
壽高的不都能明白公平。
10 因此我說：你們要聽我言；
我也要陳說我的意見。

11 你們查究所要說的話；
那時我等候你們的話，
側耳聽你們的辯論，
12 留心聽你們；
誰知你們中間無一人折服約伯，
駁倒他的話。
13 你們切不可說：我們尋得智慧；
上帝能勝他，人卻不能。
14 約伯沒有向我爭辯；
我也不用你們的話回答他。

15 他們驚奇不再回答，
一言不發。
16 我豈因他們不說話，
站住不再回答，仍舊等候呢？
17 我也要回答我的一分話，
陳說我的意見。
18 因為我的言語滿懷；

我裏面的靈激動我。
19 我的胸懷如盛酒之囊沒有出氣之縫,
又如新皮袋快要破裂。
20 我要說話, 使我舒暢 ;
我要開口回答。
21 我必不看人的情面,
也不奉承人。
22 我不曉得奉承 ;
若奉承, 造我的主必快快除滅我。

33

1 約伯啊, 請聽我的話,
留心聽我一切的言語。
2 我現在開口,
用舌發言。
3 我的言語要發明心中所存的正直 ;
我所知道的, 我嘴唇要誠實地說出。
4 上帝的靈造我 ;
全能者的氣使我得生。
5 你若回答我,
就站起來, 在我面前陳明。
6 我在上帝面前與你一樣,
也是用土造成。
7 我不用威嚴驚嚇你,
也不用勢力重壓你。

8 你所說的, 我聽見了,
也聽見你的言語, 說 :
9 我是清潔無過的, 我是無辜的 ;
在我裏面也沒有罪孽。
10 上帝找機會攻擊我,
以我為仇敵,
11 把我的腳上了木狗,
窺察我一切的道路。

12 我要回答你說 : 你這話無理,
因上帝比世人更大。
13 你為何與他爭論呢 ?
因他的事都不對人解說 ?
14 上帝說一次、兩次,
世人卻不理會。
15 人躺在床上沉睡的時候,
上帝就用夢和夜間的異象,
16 開通他們的耳朵,
將當受的教訓印在他們心上,
17 好叫人不從自己的謀算,
不行驕傲的事,
18 攔阻人不陷於坑裏,
不死在刀下。

19 人在床上被懲治,
骨頭中不住地疼痛,
20 以致他的口厭棄食物,
心厭惡美味。
21 他的肉消瘦, 不得再見 ;
先前不見的骨頭都凸出來。
22 他的靈魂臨近深坑 ;
他的生命近於滅命的。
23 一千天使中,

33:17: 原文是將驕傲向人隱藏

若有一個作傳話的與上帝同在,
指示人所當行的事,
24 上帝就給他開恩,
說：救贖他免得下坑；
我已經得了贖價。
25 他的肉要比孩童的肉更嫩；
他就返老還童。
26 他禱告上帝,
上帝就喜悅他,
使他歡呼朝見上帝的面；
上帝又看他為義。
27 他在人前歌唱說：
我犯了罪，顛倒是非,
這竟與我無益。
28 上帝救贖我的靈魂免入深坑；
我的生命也必見光。

29 上帝兩次、三次向人行這一切的事,
30 為要從深坑救回人的靈魂,
使他被光照耀，與活人一樣。
31 約伯啊，你當側耳聽我的話,
不要作聲，等我講說。
32 你若有話說，就可以回答我；
你只管說，因我願以你為是。
33 若不然，你就聽我說；
你不要作聲，我便將智慧教訓你。

34

1 以利戶又說：
2 你們智慧人要聽我的話；
有知識的人要留心聽我說。
3 因為耳朵試驗話語,
好像上膛嘗食物。
4 我們當選擇何為是,
彼此知道何為善。
5 約伯曾說：我是公義,
上帝奪去我的理；
6 我雖有理，還算為說謊言的；
我雖無過，受的傷還不能醫治。
7 誰像約伯,
喝譏誚如同喝水呢？
8 他與作孽的結伴,
和惡人同行。
9 他說：人以上帝為樂,
總是無益。

10 所以，你們明理的人要聽我的話。
上帝斷不致行惡；
全能者斷不致作孽。
11 他必按人所做的報應人,
使各人照所行的得報。
12 上帝必不作惡；
全能者也不偏離公平。
13 誰派他治理地,
安定全世界呢？
14 他若專心為己,
將靈和氣收歸自己,
15 凡有血氣的就必一同死亡；
世人必仍歸塵土。

16 你若明理，就當聽我的話，
留心聽我言語的聲音。
17 難道恨惡公平的可以掌權嗎？
那有公義的、有大能的，豈可定他有罪嗎？
18 他對君王說：你是鄙陋的；
對貴臣說：你是邪惡的。
19 他待王子不徇情面，
也不看重富足的過於貧窮的，
因為都是他手所造。
20 在轉眼之間，半夜之中，
他們就死亡。
百姓被震動而去世；
有權力的被奪去非借人手。

21 上帝注目觀看人的道路，
看明人的腳步。
22 沒有黑暗、陰翳能給作孽的藏身。
23 上帝審判人，不必使人到他面前再三鑒察。
24 他用難測之法打破有能力的人，
設立別人代替他們。
25 他原知道他們的行為，
使他們在夜間傾倒滅亡。
26 他在眾人眼前擊打他們，
如同擊打惡人一樣。
27 因為他們偏行不跟從他，
也不留心他的道，
28 甚至使貧窮人的哀聲達到他那裏；
他也聽了困苦人的哀聲。

29 他使人安靜，誰能擾亂呢？
他掩面，誰能見他呢？
無論待一國或一人都是如此－
30 使不虔敬的人不得作王，
免得有人牢籠百姓。

31 有誰對上帝說：
我受了責罰，不再犯罪；
32 我所看不明的，求你指教我；
我若作了孽，必不再作？
33 他施行報應，
豈要隨你的心願、叫你推辭不受嗎？
選定的是你，不是我。
你所知道的只管說吧！
34 明理的人和聽我話的智慧人必對我說：
35 約伯說話沒有知識，
言語中毫無智慧。
36 願約伯被試驗到底，
因他回答像惡人一樣。
37 他在罪上又加悖逆；
在我們中間拍手，
用許多言語輕慢上帝。

35

1 以利戶又說：
2 你以為有理，
或以為你的公義勝於上帝的公義，
3 才說這與我有甚麼益處？
我不犯罪比犯罪有甚麼好處呢？

34:29: 或譯：定罪

[4] 我要回答你和在你這裏的朋友。
[5] 你要向天觀看，
瞻望那高於你的穹蒼。
[6] 你若犯罪，能使上帝受何害呢？
你的過犯加增，能使上帝受何損呢？
[7] 你若是公義，還能加增他甚麼呢？
他從你手裏還接受甚麼呢？
[8] 你的過惡或能害你這類的人；
你的公義或能叫世人得益處。

[9] 人因多受欺壓就哀求，
因受能者的轄制便求救，
[10] 卻無人說：造我的上帝在哪裏？
他使人夜間歌唱，
[11] 教訓我們勝於地上的走獸，
使我們有聰明勝於空中的飛鳥。
[12] 他們在那裏，
因惡人的驕傲呼求，卻無人答應。
[13] 虛妄的呼求，上帝必不垂聽；
全能者也必不眷顧。
[14] 何況你說，你不得見他；
你的案件在他面前，你等候他吧。
[15] 但如今因他未曾發怒降罰，
也不甚理會狂傲，
[16] 所以約伯開口說虛妄的話，
多發無知識的言語。

36

[1] 以利戶又接着說：
[2] 你再容我片時，我就指示你，
因我還有話為上帝說。
[3] 我要將所知道的從遠處引來，
將公義歸給造我的主。
[4] 我的言語真不虛謊；
有知識全備的與你同在。

[5] 上帝有大能，並不藐視人；
他的智慧甚廣。
[6] 他不保護惡人的性命，
卻為困苦人伸冤。
[7] 他時常看顧義人，
使他們和君王同坐寶座，
永遠要被高舉。
[8] 他們若被鎖鍊捆住，
被苦難的繩索纏住，
[9] 他就把他們的作為和過犯指示他們，
叫他們知道有驕傲的行動。
[10] 他也開通他們的耳朵得受教訓，
吩咐他們離開罪孽轉回。
[11] 他們若聽從事奉他，
就必度日亨通，歷年福樂；
[12] 若不聽從，
就要被刀殺滅，無知無識而死。

[13] 那心中不敬虔的人積蓄怒氣；
上帝捆綁他們，他們竟不求救；
[14] 必在青年時死亡，
與污穢人一樣喪命。
[15] 上帝藉着困苦救拔困苦人，

35:9: 原文是膀臂

趁他們受欺壓開通他們的耳朵。
[16]上帝也必引你出離患難,
進入寬闊不狹窄之地；
擺在你席上的必滿有肥甘。

[17]但你滿口有惡人批評的言語；
判斷和刑罰抓住你。
[18]不可容忿怒觸動你，使你不服責罰；
也不可因贖價大就偏行。
[19]你的呼求，或是你一切的勢力,
果有靈驗，叫你不受患難嗎？
[20]不要切慕黑夜,
就是眾民在本處被除滅的時候。
[21]你要謹慎，不可重看罪孽,
因你選擇罪孽過於選擇苦難。
[22]上帝行事有高大的能力；
教訓人的有誰像他呢？
[23]誰派定他的道路？
誰能說：你所行的不義？

[24]你不可忘記稱讚他所行的為大,
就是人所歌頌的。
[25]他所行的，萬人都看見；
世人也從遠處觀看。
[26]上帝為大，我們不能全知；
他的年數不能測度。
[27]他吸取水點,
這水點從雲霧中就變成雨；
[28]雲彩將雨落下，沛然降與世人。
[29]誰能明白雲彩如何鋪張,
和上帝行宮的雷聲呢？
[30]他將亮光普照在自己的四圍；
他又遮覆海底。
[31]他用這些審判眾民,
且賜豐富的糧食。
[32]他以電光遮手,
命閃電擊中敵人。
[33]所發的雷聲顯明他的作為,
又向牲畜指明要起暴風。

37

[1]因此我心戰兢,
從原處移動。
[2]聽啊，上帝轟轟的聲音
是他口中所發的響聲。
[3]他發響聲震遍天下,
發電光閃到地極。
[4]隨後人聽見有雷聲轟轟，大發威嚴,
雷電接連不斷。
[5]上帝發出奇妙的雷聲；
他行大事，我們不能測透。
[6]他對雪說：要降在地上；
對大雨和暴雨也是這樣說。
[7]他封住各人的手,
叫所造的萬人都曉得他的作為。
[8]百獸進入穴中,
臥在洞內。
[9]暴風出於南宮；
寒冷出於北方。

36:19: 或譯：資財　36:32: 或譯：中了靶子

[10] 上帝噓氣成冰；
寬闊之水也都凝結。
[11] 他使密雲盛滿水氣，
布散電光之雲；
[12] 這雲是藉他的指引游行旋轉，
得以在全地面上行他一切所吩咐的，
[13] 或為責罰，或為潤地，
或為施行慈愛。

[14] 約伯啊，你要留心聽，
要站立思想上帝奇妙的作為。
[15] 上帝如何吩咐這些，
如何使雲中的電光照耀，你知道嗎？
[16] 雲彩如何浮於空中，
那知識全備者奇妙的作為，你知道嗎？
[17] 南風使地寂靜，
你的衣服就如火熱，你知道嗎？
[18] 你豈能與上帝同鋪穹蒼嗎？
這穹蒼堅硬，如同鑄成的鏡子。
[19] 我們愚昧不能陳說；
請你指教我們該對他說甚麼話。
[20] 人豈可說：我願與他說話？
豈有人自願滅亡嗎？

[21] 現在有雲遮蔽，人不得見穹蒼的光亮；
但風吹過，天又發晴。
[22] 金光出於北方，
在上帝那裏有可怕的威嚴。
[23] 論到全能者，我們不能測度；
他大有能力，有公平和大義，
必不苦待人。
[24] 所以，人敬畏他；
凡自以為心中有智慧的人，他都不顧念。

38

耶和華回答約伯

[1] 那時，耶和華從旋風中回答約伯說：
[2] 誰用無知的言語使我的旨意暗昧不明？
[3] 你要如勇士束腰；
我問你，你可以指示我。

[4] 我立大地根基的時候，你在哪裏呢？
你若有聰明，只管說吧！
[5] 你若曉得就說，是誰定地的尺度？
是誰把準繩拉在其上？
[6] 地的根基安置在何處？
地的角石是誰安放的？
[7] 那時，晨星一同歌唱；
上帝的眾子也都歡呼。

[8] 海水衝出，如出胎胞，
那時誰將它關閉呢？
[9] 是我用雲彩當海的衣服，
用幽暗當包裹它的布，
[10] 為它定界限，
又安門和閂，
[11] 說：你只可到這裏，不可越過；
你狂傲的浪要到此止住。

12 你自生以來，曾命定晨光，
使清晨的日光知道本位，
13 叫這光普照地的四極，
將惡人從其中驅逐出來嗎？
14 因這光，地面改變如泥上印印，
萬物出現如衣服一樣。
15 亮光不照惡人；
強橫的膀臂也必折斷。

16 你曾進到海源，
或在深淵的隱密處行走嗎？
17 死亡的門曾向你顯露嗎？
死蔭的門你曾見過嗎？
18 地的廣大你能明透嗎？
你若全知道，只管說吧！

19 光明的居所從何而至？
黑暗的本位在於何處？
20 你能帶到本境，
能看明其室之路嗎？
21 你總知道，
因為你早已生在世上，
你日子的數目也多。

22 你曾進入雪庫，
或見過雹倉嗎？
23 這雪雹乃是我為降災，
並打仗和爭戰的日子所預備的。
24 光亮從何路分開？
東風從何路分散遍地？

25 誰為雨水分道？
誰為雷電開路？
26 使雨降在無人之地、
無人居住的曠野？
27 使荒廢淒涼之地得以豐足，
青草得以發生？
28 雨有父嗎？
露水珠是誰生的呢？
29 冰出於誰的胎？
天上的霜是誰生的呢？
30 諸水堅硬如石頭；
深淵之面凝結成冰。

31 你能繫住昴星的結嗎？
能解開參星的帶嗎？
32 你能按時領出十二宮嗎？
能引導北斗和隨它的眾星嗎？
33 你知道天的定例嗎？
能使地歸在天的權下嗎？

34 你能向雲彩揚起聲來，
使傾盆的雨遮蓋你嗎？
35 你能發出閃電，叫它行去，
使它對你說：我們在這裏？
36 誰將智慧放在懷中？
誰將聰明賜於心內？
37-38 誰能用智慧數算雲彩呢？
塵土聚集成團，土塊緊緊結連；

38:30: 或譯：隱藏　38:32: 星：原文是子

那時，誰能傾倒天上的瓶呢？

39-40 母獅子在洞中蹲伏，
少壯獅子在隱密處埋伏；
你能為牠們抓取食物，
使牠們飽足嗎？
41 烏鴉之雛因無食物飛來飛去，哀告上帝；
那時，誰為牠預備食物呢？

39

1 山巖間的野山羊幾時生產，你知道嗎？
母鹿下犢之期，你能察定嗎？
2 牠們懷胎的月數，你能數算嗎？
牠們幾時生產，你能曉得嗎？
3 牠們屈身，將子生下，
就除掉疼痛。
4 這子漸漸肥壯，在荒野長大，
去而不回。

5 誰放野驢出去自由？
誰解開快驢的繩索？
6 我使曠野作牠的住處，
使鹹地當牠的居所。
7 牠嗤笑城內的喧嚷，
不聽趕牲口的喝聲。
8 遍山是牠的草場；
牠尋找各樣青綠之物。

9 野牛豈肯服事你？
豈肯住在你的槽旁？
10 你豈能用套繩將野牛籠在誆溝之間？
牠豈肯隨你耙山谷之地？
11 豈可因牠的力大就倚靠牠？
豈可把你的工交給牠做嗎？
12 豈可信靠牠把你的糧食運到家，
又收聚你禾場上的穀嗎？

13 鴕鳥的翅膀歡然搧展，
豈是顯慈愛的翎毛和羽毛嗎？
14 因牠把蛋留在地上，
在塵土中使得溫暖；
15 卻想不到被腳踹碎，
或被野獸踐踏。
16 牠忍心待雛，似乎不是自己的；
雖然徒受勞苦，也不為雛懼怕；
17 因為上帝使牠沒有智慧，
也未將悟性賜給牠。
18 牠幾時挺身展開翅膀，
就嗤笑馬和騎馬的人。

19 馬的大力是你所賜的嗎？
牠頸項上挓挲的誃是你給牠披上的嗎？
20 是你叫牠跳躍像蝗蟲嗎？
牠噴氣之威使人驚惶。
21 牠在谷中刨地，自喜其力；
牠出去迎接佩帶兵器的人。
22 牠嗤笑可怕的事並不驚惶，
也不因刀劍退回。
23 箭袋和發亮的槍，
並短槍在牠身上錚錚有聲。

24 牠發猛烈的怒氣將地吞下；
一聽角聲就不耐站立。
25 角每發聲，牠說呵哈；
牠從遠處聞着戰氣，
又聽見軍長大發雷聲和兵丁吶喊。

26 鷹雀飛翔，展開翅膀一直向南，
豈是藉你的智慧嗎？
27 大鷹上騰在高處搭窩，
豈是聽你的吩咐嗎？
28 牠住在山巖，
以山峰和堅固之所為家，
29 從那裏窺看食物，
眼睛遠遠觀望。
30 牠的雛也咂血；
被殺的人在哪裏，牠也在那裏。

40

1 耶和華又對約伯說：
2 強辯的豈可與全能者爭論嗎？
與上帝辯駁的可以回答這些吧！

3 於是，約伯回答耶和華說：
4 我是卑賤的！我用甚麼回答你呢？
只好用手摀口。
5 我說了一次，再不回答；
說了兩次，就不再說。

6 於是，耶和華從旋風中回答約伯說：
7 你要如勇士束腰；
我問你，你可以指示我。
8 你豈可廢棄我所擬定的？
豈可定我有罪，好顯自己為義嗎？
9 你有上帝那樣的膀臂嗎？
你能像他發雷聲嗎？

10 你要以榮耀莊嚴為妝飾，
以尊榮威嚴為衣服；
11 要發出你滿溢的怒氣，
見一切驕傲的人，使他降卑；
12 見一切驕傲的人，將他制伏，
把惡人踐踏在本處；
13 將他們一同隱藏在塵土中，
把他們的臉蒙蔽在隱密處；
14 我就認你右手能以救自己。

15 你且觀看河馬；
我造你也造牠。
牠吃草與牛一樣；
16 牠的氣力在腰間，
能力在肚腹的筋上。
17 牠搖動尾巴如香柏樹；
牠大腿的筋互相聯絡。
18 牠的骨頭好像銅管；
牠的肢體彷彿鐵棍。

19 牠在上帝所造的物中為首；
創造牠的給牠刀劍。
20 諸山給牠出食物，

也是百獸遊玩之處。
21 牠伏在蓮葉之下，
臥在蘆葦隱密處和水窪子裏。
22 蓮葉的陰涼遮蔽牠；
溪旁的柳樹環繞牠。
23 河水泛濫，牠不發戰；
就是約旦河的水漲到牠口邊，也是安然。
24 在牠防備的時候，誰能捉拿牠？
誰能牢籠牠穿牠的鼻子呢？

41

1 你能用魚鉤釣上鱷魚嗎？
能用繩子壓下牠的舌頭嗎？
2 你能用繩索穿牠的鼻子嗎？
能用鉤穿牠的腮骨嗎？
3 牠豈向你連連懇求，
說柔和的話嗎？
4 豈肯與你立約，
使你拿牠永遠作奴僕嗎？
5 你豈可拿牠當雀鳥玩耍嗎？
豈可為你的幼女將牠拴住嗎？
6 搭夥的漁夫豈可拿牠當貨物嗎？
能把牠分給商人嗎？
7 你能用倒鉤槍扎滿牠的皮，
能用魚叉叉滿牠的頭嗎？
8 你按手在牠身上，想與牠爭戰，
就不再這樣行吧！
9 人指望捉拿牠是徒然的；
一見牠，豈不喪膽嗎？
10 沒有那麼兇猛的人敢惹牠。
這樣，誰能在我面前站立得住呢？
11 誰先給我甚麼，使我償還呢？
天下萬物都是我的。

12 論到鱷魚的肢體和其大力，並美好的骨骼，
我不能緘默不言。
13 誰能剝牠的外衣？
誰能進牠上下牙骨之間呢？
14 誰能開牠的腮頰？
牠牙齒四圍是可畏的。
15 牠以堅固的鱗甲為可誇，
緊緊合閉，封得嚴密。
16 這鱗甲一一相連，
甚至氣不得透入其間，
17 都是互相聯絡、膠結，
不能分離。
18 牠打噴嚏就發出光來；
牠眼睛好像早晨的光線。
19 從牠口中發出燒着的火把，
與飛迸的火星；
20 從牠鼻孔冒出煙來，
如燒開的鍋和點着的蘆葦。
21 牠的氣點着煤炭，
有火焰從牠口中發出。
22 牠頸項中存着勁力；
在牠面前的都恐嚇蹦跳。
23 牠的肉塊互相聯絡，
緊貼其身，不能搖動。
24 牠的心結實如石頭，

41:18: 原文是眼皮

如下磨石那樣結實。
[25] 牠一起來，勇士都驚恐，
心裏慌亂，便都昏迷。
[26] 人若用刀，用槍，用標槍，
用尖槍扎牠，都是無用。
[27] 牠以鐵為乾草，
以銅為爛木。
[28] 箭不能恐嚇牠使牠逃避；
彈石在牠看為碎翎。
[29] 棍棒算為禾翎；
牠嗤笑短槍颼的響聲。
[30] 牠肚腹下如尖瓦片；
牠如釘耙經過淤泥。
[31] 牠使深淵開滾如鍋，
使洋海如鍋中的膏油。
[32] 牠行的路隨後發光，
令人想深淵如同白髮。
[33] 在地上沒有像牠造的那樣，
無所懼怕。
[34] 凡高大的，牠無不藐視；
牠在驕傲的水族上作王。

42

[1] 約伯回答耶和華說：
[2] 我知道，你萬事都能做；
你的旨意不能攔阻。
[3] 誰用無知的言語使你的旨意隱藏呢？
我所說的是我不明白的；
這些事太奇妙，是我不知道的。
[4] 求你聽我，我要說話；
我問你，求你指示我。
[5] 我從前風聞有你，
現在親眼看見你。
[6] 因此我厭惡自己，
在塵土和爐灰中懊悔。

結尾

[7] 耶和華對約伯說話以後，就對提幔人以利法說：「我的怒氣向你和你兩個朋友發作，因為你們議論我不如我的僕人約伯說的是。[8] 現在你們要取七隻公牛，七隻公羊，到我僕人約伯那裏去，為自己獻上燔祭，我的僕人約伯就為你們祈禱。我因悅納他，就不按你們的愚妄辦你們。你們議論我，不如我的僕人約伯說的是。」[9] 於是提幔人以利法、書亞人比勒達、拿瑪人瑣法照着耶和華所吩咐的去行；耶和華就悅納約伯。

[10] 約伯為他的朋友祈禱。耶和華就使約伯從苦境轉回，並且耶和華賜給他的比他從前所有的加倍。[11] 約伯的弟兄、姊妹，和以先所認識的人都來見他，在他家裏一同吃飯；又論到耶和華所降與他的一切災禍，都為他悲傷安慰他。每人也送他一塊銀子和一個金環。[12] 這樣，耶和華後來賜福給約伯比先前更多。他有一萬四千羊，六千駱駝，一千對牛，一千母驢。[13] 他也有七個兒子，三個女兒。[14] 他給長女起名叫耶米瑪，次女叫基洗亞，三女叫基連·哈樸。[15] 在那全地的婦女中找不着像約伯的女兒那樣美貌。她們的父親使她們在弟兄中得產業。[16] 此後，約伯又活了一百四十年，得見他的兒孫，直到四代。[17] 這樣，約伯年紀老邁，日子滿足而死。

42:6: 或譯：我的言語　42:10: 原文是擄掠

詩篇
詩、篇、卷、一

1

真福

1 不從惡人的計謀,
不站罪人的道路,
不坐褻慢人的座位,
2 惟喜愛耶和華的律法,
晝夜思想,
這人便為有福！
3 他要像一棵樹栽在溪水旁,
按時候結果子,
葉子也不枯乾。
凡他所做的盡都順利。

4 惡人並不是這樣,
乃像糠詷被風吹散。
5 因此，當審判的時候，惡人必站立不住；
罪人在義人的會中也是如此。
6 因為耶和華知道義人的道路；
惡人的道路卻必滅亡。

2

上帝所揀選的君王

1 外邦為甚麼爭鬧？
萬民為甚麼謀算虛妄的事？
2 世上的君王一齊起來,
臣宰一同商議,
要敵擋耶和華並他的受膏者,
3 說：我們要掙開他們的捆綁,
脫去他們的繩索。

4 那坐在天上的必發笑；
主必嗤笑他們。
5 那時，他要在怒中責備他們,
在烈怒中驚嚇他們,
6 說：我已經立我的君
在錫安－我的聖山上了。

7 受膏者說：我要傳聖旨。
耶和華曾對我說：你是我的兒子,
我今日生你。
8 你求我，我就將列國賜你為基業,
將地極賜你為田產。
9 你必用鐵杖打破他們；
你必將他們如同窯匠的瓦器摔碎。

10 現在，你們君王應當省悟！
你們世上的審判官該受管教！
11 當存畏懼事奉耶和華,
又當存戰兢而快樂。
12 當以嘴親子，恐怕他發怒,
你們便在道中滅亡,
因為他的怒氣快要發作。
凡投靠他的，都是有福的。

3

大衛逃避他兒子押沙龍的時候作的詩。

求助的晨禱

1 耶和華啊，我的敵人何其加增；
有許多人起來攻擊我。
2 有許多人議論我說：
他得不着上帝的幫助。

（細拉）

3 但你－耶和華是我四圍的盾牌，
是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。
4 我用我的聲音求告耶和華，
他就從他的聖山上應允我。

（細拉）

5 我躺下睡覺，我醒着，
耶和華都保佑我。
6 雖有成萬的百姓來周圍攻擊我，
我也不怕。
7 耶和華啊，求你起來！
我的上帝啊，求你救我！
因為你打了我一切仇敵的腮骨，
敲碎了惡人的牙齒。
8 救恩屬乎耶和華；
願你賜福給你的百姓。

（細拉）

4

求助的晚禱

大衛的詩，交與伶長。用絲弦的樂器。
1 顯我為義的上帝啊，
我呼籲的時候，求你應允我！
我在困苦中，你曾使我寬廣；
現在求你憐恤我，聽我的禱告！

2 你們這上流人哪，你們將我的尊榮變為羞辱要到幾時呢？
你們喜愛虛妄，尋找虛假，要到幾時呢？

（細拉）

3 你們要知道，耶和華已經分別虔誠人歸他自己；
我求告耶和華，他必聽我。

4 你們應當畏懼，不可犯罪；
在床上的時候，要心裏思想，並要肅靜。

（細拉）

5 當獻上公義的祭，
又當倚靠耶和華。
6 有許多人說：誰能指示我們甚麼好處？
耶和華啊，求你仰起臉來，光照我們。
7 你使我心裏快樂，
勝過那豐收五穀新酒的人。

8 我必安然躺下睡覺，
因為獨有你－耶和華使我安然居住。

5

求主保護

大衛的詩，交與伶長。用吹的樂器。
1 耶和華啊，求你留心聽我的言語，
顧念我的心思！

[2]我的王我的上帝啊，求你垂聽我呼求的聲音！
因為我向你祈禱。
[3]耶和華啊，早晨你必聽我的聲音；
早晨我必向你陳明我的心意，並要警醒！

[4]因為你不是喜悅惡事的上帝，
惡人不能與你同居。
[5]狂傲人不能站在你眼前；
凡作孽的，都是你所恨惡的。
[6]說謊言的，你必滅絕；
好流人血弄詭詐的，都為耶和華所憎惡。

[7]至於我，我必憑你豐盛的慈愛進入你的居所；
我必存敬畏你的心向你的聖殿下拜。
[8]耶和華啊，求你因我的仇敵，憑你的公義引領我，
使你的道路在我面前正直。

[9]因為，他們的口中沒有誠實；
他們的心裏滿有邪惡；
他們的喉嚨是敞開的墳墓；
他們用舌頭諂媚人。
[10]上帝啊，求你定他們的罪！
願他們因自己的計謀跌倒；
願你在他們許多的過犯中把他們逐出，
因為他們背叛了你。

[11]凡投靠你的，願他們喜樂，時常歡呼，
因為你護庇他們；
又願那愛你名的人都靠你歡欣。
[12]因為你必賜福與義人；
耶和華啊，你必用恩惠如同盾牌四面護衛他。

6

患難中求助的祈禱

大衛的詩，交與伶長。用絲弦的樂器，調用第八。
[1]耶和華啊，求你不要在怒中責備我，
也不要在烈怒中懲罰我！
[2]耶和華啊，求你可憐我，因為我軟弱。
耶和華啊，求你醫治我，因為我的骨頭發戰。
[3]我心也大大地驚惶。
耶和華啊，你要到幾時才救我呢？

[4]耶和華啊，求你轉回搭救我！
因你的慈愛拯救我。
[5]因為，在死地無人記念你，
在陰間有誰稱謝你？

[6]我因唉哼而困乏；
我每夜流淚，把床榻漂起，
把褥子濕透。
[7]我因憂愁眼睛乾癟，
又因我一切的敵人眼睛昏花。

[8]你們一切作孽的人，離開我吧！
因為耶和華聽了我哀哭的聲音。
[9]耶和華聽了我的懇求；
耶和華必收納我的禱告。
[10]我的一切仇敵都必羞愧，大大驚惶；
他們必要退後，忽然羞愧。

7

為公義而祈禱

大衛指着便雅憫人古實的話，向耶和華唱的流離歌。
1 耶和華－我的上帝啊，我投靠你！
求你救我脫離一切追趕我的人，將我救拔出來！
2 恐怕他們像獅子撕裂我，
甚至撕碎，無人搭救。

3 耶和華－我的上帝啊，我若行了這事，
若有罪孽在我手裏，
4 我若以惡報那與我交好的人－
連那無故與我為敵的，我也救了他，
5 就任憑仇敵追趕我，直到追上，
將我的性命踏在地下，
使我的榮耀歸於灰塵。
（細拉）

6 耶和華啊，求你在怒中起來，
挺身而立，抵擋我敵人的暴怒！
求你為我興起！你已經命定施行審判！
7 願眾民的會環繞你！
願你從其上歸於高位！
8 耶和華向眾民施行審判；
耶和華啊，求你按我的公義和我心中的純正判斷我。

9 願惡人的惡斷絕！
願你堅立義人！
因為公義的上帝察驗人的心腸肺腑。
10 上帝是我的盾牌；
他拯救心裏正直的人。
11 上帝是公義的審判者，
又是天天向惡人發怒的上帝。

12 若有人不回頭，他的刀必磨快，
弓必上弦，預備妥當了。
13 他也預備了殺人的器械；
他所射的是火箭。
14 試看惡人因奸惡而劬勞，
所懷的是毒害，所生的是虛假。
15 他掘了坑，又挖深了，
竟掉在自己所挖的阱裏。
16 他的毒害必臨到他自己的頭上；
他的強暴必落到他自己的腦袋上。

17 我要照着耶和華的公義稱謝他，
歌頌耶和華至高者的名。

8

上帝的榮耀和人的尊貴

大衛的詩，交與伶長。用迦特樂器。
1 耶和華－我們的主啊，
你的名在全地何其美！

你將你的榮耀彰顯於天。
2 你因敵人的緣故，
從嬰孩和吃奶的口中，
建立了能力，
使仇敵和報仇的閉口無言。

3 我觀看你指頭所造的天，
並你所陳設的月亮星宿，
4 便說：人算甚麼，你竟顧念他！
世人算甚麼，你竟眷顧他！

5 你叫他比天使微小一點，
並賜他榮耀尊貴為冠冕。
6-8 你派他管理你手所造的，
使萬物，就是一切的牛羊、
田野的獸、空中的鳥、海裏的魚，
凡經行海道的，都服在他的腳下。

9 耶和華－我們的主啊，
你的名在全地何其美！

9

稱頌耶和華的公義

大衛的詩，交與伶長。調用慕拉便。
1 我要一心稱謝耶和華；
我要傳揚你一切奇妙的作為。
2 我要因你歡喜快樂；
至高者啊，我要歌頌你的名！

3 我的仇敵轉身退去的時候，
他們一見你的面就跌倒滅亡。
4 因你已經為我伸冤，為我辨屈；
你坐在寶座上，按公義審判。

5 你曾斥責外邦，你曾滅絕惡人；
你曾塗抹他們的名，直到永永遠遠。
6 仇敵到了盡頭；
他們被毀壞，直到永遠。
你拆毀他們的城邑，
連他們的名號都歸於無有。

7 惟耶和華坐着為王，直到永遠；
他已經為審判設擺他的寶座。
8 他要按公義審判世界，
按正直判斷萬民。

9 耶和華又要給受欺壓的人作高臺，
在患難的時候作高臺。
10 耶和華啊，認識你名的人要倚靠你，
因你沒有離棄尋求你的人。

11 應當歌頌居錫安的耶和華，
將他所行的傳揚在眾民中。
12 因為那追討流人血之罪的－他記念受屈的人，
不忘記困苦人的哀求。

13 耶和華啊，你是從死門把我提拔起來的；
求你憐恤我，看那恨我的人所加給我的苦難，
14 好叫我述說你一切的美德；
我必在錫安城的門因你的救恩歡樂。

15 外邦人陷在自己所掘的坑中；
他們的腳在自己暗設的網羅裏纏住了。
16 耶和華已將自己顯明了，他已施行審判；

8:5: 或譯：上帝　9:14: 原文是女子

惡人被自己手所做的纏住了
。

（細拉）

[17]惡人，就是忘記上帝的外邦人，
都必歸到陰間。
[18]窮乏人必不永久被忘；
困苦人的指望必不永遠落空。

[19]耶和華啊，求你起來，不容人得勝！
願外邦人在你面前受審判！
[20]耶和華啊，求你使外邦人恐懼；
願他們知道自己不過是人。

（細拉）

10

為公義而祈禱

[1]耶和華啊，你為甚麼站在遠處？
在患難的時候為甚麼隱藏？
[2]惡人在驕橫中把困苦人追得火急；
願他們陷在自己所設的計謀裏。

[3]因為惡人以心願自誇；
貪財的背棄耶和華，並且輕慢他。
[4]惡人面帶驕傲，說：耶和華必不追究；
他一切所想的都以為沒有上帝。

[5]凡他所做的，時常穩固；
你的審判超過他的眼界。
至於他一切的敵人，
他都向他們噴氣。
[6]他心裏說：我必不動搖，
世世代代不遭災難。

[7]他滿口是咒罵、詭詐、欺壓，
舌底是毒害、奸惡。
[8]他在村莊埋伏等候；
他在隱密處殺害無辜的人。

他的眼睛窺探無倚無靠的人；
[9]他埋伏在暗地，如獅子蹲在洞中。
他埋伏，要擄去困苦人；
他拉網，就把困苦人擄去。

[10]他屈身蹲伏，
無倚無靠的人就倒在他爪牙 之下。
[11]他心裏說：上帝竟忘記了；
他掩面永不觀看。

[12]耶和華啊，求你起來！
上帝啊，求你舉手，不要忘記困苦人！
[13]惡人為何輕慢上帝，
心裏說：你必不追究？

[14]其實你已經觀看；
因為奸惡毒害，你都看見了，
為要以手施行報應。

9:16: 或譯：他叫惡人被自己手所做的累住了　10:3: 或譯：他祝福貪財的，卻輕慢耶和華　10:10: 爪牙：或譯強暴人

無倚無靠的人把自己交託你；
你向來是幫助孤兒的。

15 願你打斷惡人的膀臂；
至於壞人，願你追究他的惡，直到淨盡。
16 耶和華永永遠遠為王；
外邦人從他的地已經滅絕了。

17 耶和華啊，謙卑人的心願，
你早已知道。
你必預備他們的心，
也必側耳聽他們的祈求，
18 為要給孤兒和受欺壓的人伸冤，
使強橫的人不再威嚇他們。

11

在主裏得安穩

大衛的詩，交與伶長。
1 我是投靠耶和華；
你們怎麼對我說：你當像鳥飛往你的山去。
2 看哪，惡人彎弓，把箭搭在弦上，
要在暗中射那心裏正直的人。
3 根基若毀壞，
義人還能做甚麼呢？
4 耶和華在他的聖殿裏；
耶和華的寶座在天上；
他的慧眼察看世人。
5 耶和華試驗義人；
惟有惡人和喜愛強暴的人，他心裏恨惡。
6 他要向惡人密布網羅；
有烈火、硫磺、熱風，作他們杯中的分。
7 因為耶和華是公義的，他喜愛公義；
正直人必得見他的面。

12

求助的祈禱

大衛的詩，交與伶長。調用第八。
1 耶和華啊，求你幫助，因虔誠人斷絕了；
世人中間的忠信人沒有了。
2 人人向鄰舍說謊；
他們說話，是嘴唇油滑，心口不一。

3 凡油滑的嘴唇和誇大的舌頭，
耶和華必要剪除。
4 他們曾說：我們必能以舌頭得勝；
我們的嘴唇是我們自己的，
誰能作我們的主呢？

5 耶和華說：因為困苦人的冤屈
和貧窮人的歎息，
我現在要起來，
把他安置在他所切慕的穩妥之地。
6 耶和華的言語是純淨的言語，
如同銀子在泥爐中煉過七次。

7 耶和華啊，你必保護他們；
你必保佑他們永遠脫離這世代的人。
8 下流人在世人中升高，

10:17: 原文是聽見

就有惡人到處遊行。

13

求耶和華看顧

大衛的詩，交與伶長。
1 耶和華啊，你忘記我要到幾時呢？要到永遠嗎？
你掩面不顧我要到幾時呢？
2 我心裏籌算，終日愁苦，要到幾時呢？
我的仇敵升高壓制我，要到幾時呢？

3 耶和華－我的上帝啊，求你看顧我，應允我！
使我眼目光明，免得我沉睡至死；
4 免得我的仇敵說：我勝了他；
免得我的敵人在我搖動的時候喜樂。

5 但我倚靠你的慈愛；
我的心因你的救恩快樂。
6 我要向耶和華歌唱，
因他用厚恩待我。

14

人的邪惡
（詩53）

大衛的詩，交與伶長。
1 愚頑人心裏說：沒有上帝。
他們都是邪惡，行了可憎惡的事；
沒有一個人行善。

2 耶和華從天上垂看世人，
要看有明白的沒有，
有尋求上帝的沒有。

3 他們都偏離正路，
一同變為污穢；
並沒有行善的，
連一個也沒有。

4 作孽的都沒有知識嗎？
他們吞吃我的百姓，如同吃飯一樣，
並不求告耶和華。

5 他們在那裏大大地害怕，
因為上帝在義人的族類中。
6 你們叫困苦人的謀算變為羞辱；
然而耶和華是他的避難所。

7 但願以色列的救恩從錫安而出。
耶和華救回他被擄的子民那時，
雅各要快樂，以色列要歡喜。

15

得居聖山者的品行

大衛的詩。
1 耶和華啊，誰能寄居你的帳幕？
誰能住在你的聖山？

2 就是行為正直、做事公義、
心裏說實話的人。

[3]他不以舌頭讒謗人，
不惡待朋友，
也不隨夥毀謗鄰里。
[4]他眼中藐視匪類，
卻尊重那敬畏耶和華的人。
他發了誓，雖然自己吃虧也不更改。
[5]他不放債取利，
不受賄賂以害無辜。

行這些事的人必永不動搖。

16

為信心穩固而祈禱

大衛的金詩。
[1]上帝啊，求你保佑我，
因為我投靠你。
[2]我的心哪，你曾對耶和華說：你是我的主；
我的好處不在你以外。

[3]論到世上的聖民，他們又美又善，
是我最喜悅的。
[4]以別神代替耶和華的，
他們的愁苦必加增；
他們所澆奠的血我不獻上；
我嘴唇也不提別神的名號。

[5]耶和華是我的產業，
是我杯中的分；
我所得的，你為我持守。
[6]用繩量給我的地界，坐落在佳美之處；
我的產業實在美好。
[7]我必稱頌那指教我的耶和華；
我的心腸在夜間也警戒我。
[8]我將耶和華常擺在我面前，
因他在我右邊，我便不致搖動。

[9]因此，我的心歡喜，我的靈快樂；
我的肉身也要安然居住。
[10]因為你必不將我的靈魂撇在陰間，
也不叫你的聖者見朽壞。

[11]你必將生命的道路指示我。
在你面前有滿足的喜樂；
在你右手中有永遠的福樂。

17

無辜的人的禱告

大衛的祈禱。
[1]耶和華啊，求你聽聞公義，
側耳聽我的呼籲！
求你留心聽我這不出於詭詐嘴唇的祈禱！
[2]願我的判語從你面前發出；
願你的眼睛觀看公正。
[3]你已經試驗我的心；
你在夜間鑒察我；
你熬煉我，卻找不着甚麼；
我立志叫我口中沒有過失。
[4]論到人的行為，我藉着你嘴唇的言語自己謹守，

16:4: 或譯：送禮物給別神的　16:9: 原文是榮耀

不行強暴人的道路。
5 我的腳踏定了你的路徑；
我的兩腳未曾滑跌。

6 上帝啊，我曾求告你，因為你必應允我；
求你向我側耳，聽我的言語。
7 求你顯出你奇妙的慈愛來；
你是那用右手拯救投靠你的脫離起來攻擊他們的人。

8 求你保護我，如同保護眼中的瞳人；
將我隱藏在你翅膀的蔭下，
9 使我脫離那欺壓我的惡人，
就是圍困我要害我命的仇敵。

10 他們的心被脂油包裹；
他們用口說驕傲的話。
11 他們圍困了我們的腳步；
他們瞪着眼，要把我們推倒在地。
12 他像獅子急要抓食，
又像少壯獅子蹲伏在暗處。

13 耶和華啊，求你起來，前去迎敵，將他打倒！
用你的刀救護我命脫離惡人。
14 耶和華啊，求你用手救我脫離世人，
脫離那只在今生有福分的世人！
你把你的財寶充滿他們的肚腹；
他們因有兒女就心滿意足，
將其餘的財物留給他們的嬰孩。

15 至於我，我必在義中見你的面；
我醒了的時候，得見你的形像就心滿意足了。

18

大衛的勝利之歌
（撒下*22·1－51*）

耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。當耶和華救他脫離一切仇敵和掃羅之手的日子，他向耶和華念這詩的話。說：
1 耶和華，我的力量啊，我愛你！
2 耶和華是我的巖石，我的山寨，我的救主，
我的上帝，我的磐石，我所投靠的。
他是我的盾牌，
是拯救我的角，是我的高臺。
3 我要求告當讚美的耶和華；
這樣我必從仇敵手中被救出來。

4 曾有死亡的繩索纏繞我，
匪類的急流使我驚懼，
5 陰間的繩索纏繞我，
死亡的網羅臨到我。

6 我在急難中求告耶和華，
向我的上帝呼求。
他從殿中聽了我的聲音；
我在他面前的呼求入了他的耳中。
7 那時，因他發怒，地就搖撼戰抖；
山的根基也震動搖撼。
8 從他鼻孔冒煙上騰；
從他口中發火焚燒，連炭也着了。

17:15: 或譯：着

9 他又使天下垂，親自降臨，
有黑雲在他腳下。
10 他坐着基路伯飛行；
他藉着風的翅膀快飛。
11 他以黑暗為藏身之處，
以水的黑暗、天空的厚雲為他四圍的行宮。
12 因他面前的光輝，
他的厚雲行過便有冰雹火炭。
13 耶和華也在天上打雷；
至高者發出聲音便有冰雹火炭。
14 他射出箭來，使仇敵四散；
多多發出閃電，使他們擾亂。
15 耶和華啊，你的斥責一發，
你鼻孔的氣一出，
海底就出現，
大地的根基也顯露。
16 他從高天伸手抓住我，
把我從大水中拉上來。
17 他救我脫離我的勁敵和那些恨我的人，
因為他們比我強盛。
18 我遭遇災難的日子，他們來攻擊我；
但耶和華是我的倚靠。
19 他又領我到寬闊之處；
他救拔我，因他喜悅我。

20 耶和華按着我的公義報答我，
按着我手中的清潔賞賜我。
21 因為我遵守了耶和華的道，
未曾作惡離開我的上帝。
22 他的一切典章常在我面前；
他的律例我也未曾丟棄。
23 我在他面前作了完全人；
我也保守自己遠離我的罪孽。
24 所以，耶和華按我的公義，
按我在他眼前手中的清潔償還我。

25 慈愛的人，你以慈愛待他；
完全的人，你以完全待他。
26 清潔的人，你以清潔待他；
乖僻的人，你以彎曲待他。
27 困苦的百姓，你必拯救；
高傲的眼目，你必使他降卑。
28 你必點着我的燈；
耶和華－我的上帝必照明我的黑暗。
29 我藉着你衝入敵軍，
藉着我的上帝跳過牆垣。
30 至於上帝，他的道是完全的；
耶和華的話是煉淨的。
凡投靠他的，他便作他們的盾牌。

31 除了耶和華，誰是上帝呢？
除了我們的上帝，誰是磐石呢？
32 惟有那以力量束我的腰、
使我行為完全的，他是上帝。
33 他使我的腳快如母鹿的蹄，
又使我在高處安穩。
34 他教導我的手能以爭戰，
甚至我的膀臂能開銅弓。
35 你把你的救恩給我作盾牌；
你的右手扶持我；

你的溫和使我為大。
36 你使我腳下的地步寬闊；
我的腳未曾滑跌。
37 我要追趕我的仇敵，並要追上他們；
不將他們滅絕，我總不歸回。
38 我要打傷他們，使他們不能起來；
他們必倒在我的腳下。
39 因為你曾以力量束我的腰，使我能爭戰；
你也使那起來攻擊我的都服在我以下。
40 你又使我的仇敵在我面前轉背逃跑，
叫我能以剪除那恨我的人。
41 他們呼求，卻無人拯救；
就是呼求耶和華，他也不應允。
42 我搗碎他們，如同風前的灰塵，
倒出他們，如同街上的泥土。

43 你救我脫離百姓的爭競，
立我作列國的元首；
我素不認識的民必事奉我。
44 他們一聽見我的名聲就必順從我；
外邦人要投降我。
45 外邦人要衰殘，
戰戰兢兢地出他們的營寨。

46 耶和華是活神。
願我的磐石被人稱頌；
願救我的上帝被人尊崇。
47 這位上帝，就是那為我伸冤、
使眾民服在我以下的。
48 你救我脫離仇敵，
又把我舉起，高過那些起來攻擊我的；
你救我脫離強暴的人。

49 耶和華啊，因此我要在外邦中稱謝你，
歌頌你的名。
50 耶和華賜極大的救恩給他所立的王，
施慈愛給他的受膏者，
就是給大衛和他的後裔，直到永遠。

19

造化的榮耀

大衛的詩，交與伶長。
1 諸天述說上帝的榮耀；
穹蒼傳揚他的手段。
2 這日到那日發出言語；
這夜到那夜傳出知識。
3 無言無語，
也無聲音可聽。
4 它的量帶通遍天下，
它的言語傳到地極。

上帝在其間為太陽安設帳幕；
5 太陽如同新郎出洞房，
又如勇士歡然奔路。
6 它從天這邊出來，繞到天那邊，
沒有一物被隱藏不得它的熱氣。

耶和華的律法

7 耶和華的律法全備，能甦醒人心；
耶和華的法度確定，能使愚人有智慧。

[8]耶和華的訓詞正直，能快活人的心；
耶和華的命令清潔，能明亮人的眼目。
[9]耶和華的道理潔淨，存到永遠；
耶和華的典章真實，全然公義－
[10]都比金子可羨慕，且比極多的精金可羨慕；
比蜜甘甜，且比蜂房下滴的蜜甘甜。
[11]況且你的僕人因此受警戒，
守着這些便有大賞。
[12]誰能知道自己的錯失呢？
願你赦免我隱而未現的過錯。
[13]求你攔阻僕人不犯任意妄為的罪，
不容這罪轄制我，
我便完全，免犯大罪。

[14]耶和華－我的磐石，我的救贖主啊，
願我口中的言語、心裏的意念在你面前蒙悅納。

20

祈求勝利

大衛的詩，交與伶長。
[1]願耶和華在你遭難的日子應允你；
願名為雅各上帝的高舉你。
[2]願他從聖所救助你，
從錫安堅固你，
[3]記念你的一切供獻，
悅納你的燔祭，
（細拉）
[4]將你心所願的賜給你，
成就你的一切籌算。
[5]我們要因你的救恩誇勝，
要奉我們上帝的名豎立旌旗。
願耶和華成就你一切所求的！

[6]現在我知道耶和華救護他的受膏者，
必從他的聖天上應允他，
用右手的能力救護他。
[7]有人靠車，有人靠馬，
但我們要提到耶和華－我們上帝的名。
[8]他們都屈身仆倒，
我們卻起來，立得正直。

[9]求耶和華施行拯救；
我們呼求的時候，願王應允我們！

21

為勝利而歌頌

大衛的詩，交與伶長。
[1]耶和華啊，王必因你的能力歡喜；
因你的救恩，他的快樂何其大！
[2]他心裏所願的，你已經賜給他；
他嘴唇所求的，你未嘗不應允。
（細拉）
[3]你以美福迎接他，
把精金的冠冕戴在他頭上。
[4]他向你求壽，你便賜給他，
就是日子長久，直到永遠。
[5]他因你的救恩大有榮耀；
你又將尊榮威嚴加在他身上。
[6]你使他有洪福，直到永遠，

又使他在你面前歡喜快樂。
7 王倚靠耶和華，
因至高者的慈愛必不搖動。

8 你的手要搜出你的一切仇敵；
你的右手要搜出那些恨你的人。
9 你發怒的時候，要使他們如在炎熱的火爐中。
耶和華要在他的震怒中吞滅他們；
那火要把他們燒盡了。
10 你必從世上滅絕他們的子孫，
從人間滅絕他們的後裔。
11 因為他們有意加害於你；
他們想出計謀，卻不能做成。
12 你必使他們轉背逃跑，
向他們的臉搭箭在弦。

13 耶和華啊，願你因自己的能力顯為至高！
這樣，我們就唱詩，歌頌你的大能。

22

痛苦中的禱告和讚美

大衛的詩，交與伶長。調用朝鹿。
1 我的上帝，我的上帝！為甚麼離棄我？
為甚麼遠離不救我？不聽我唉哼的言語？
2 我的上帝啊，我白日呼求，你不應允，
夜間呼求，並不住聲。

3 但你是聖潔的，
是用以色列的讚美為寶座的。
4 我們的祖宗倚靠你；
他們倚靠你，你便解救他們。
5 他們哀求你，便蒙解救；
他們倚靠你，就不羞愧。

6 但我是蟲，不是人，
被眾人羞辱，被百姓藐視。
7 凡看見我的都嗤笑我；
他們撇嘴搖頭，說：
8 他把自己交託耶和華，耶和華可以救他吧！
耶和華既喜悅他，可以搭救他吧！

9 但你是叫我出母腹的；
我在母懷裏，你就使我有倚靠的心。
10 我自出母胎就被交在你手裏；
從我母親生我，你就是我的上帝。
11 求你不要遠離我！
因為急難臨近了，沒有人幫助我。

12 有許多公牛圍繞我，
巴珊大力的公牛四面困住我。
13 牠們向我張口，
好像抓撕吼叫的獅子。

14 我如水被倒出來；
我的骨頭都脫了節；
我心在我裏面如蠟鎔化。
15 我的精力枯乾，如同瓦片；
我的舌頭貼在我牙床上。

21:10: 原文是果子　22:3: 或譯：居所

你將我安置在死地的塵土中。

16 犬類圍着我，惡黨環繞我；
他們扎了我的手，我的腳。
17 我的骨頭，我都能數過；
他們瞪着眼看我。
18 他們分我的外衣，
為我的裏衣拈鬮。

19 耶和華啊，求你不要遠離我！
我的救主啊，求你快來幫助我！
20 求你救我的靈魂脫離刀劍，
救我的生命脫離犬類，
21 救我脫離獅子的口；
你已經應允我，使我脫離野牛的角。

22 我要將你的名傳與我的弟兄，
在會中我要讚美你。
23 你們敬畏耶和華的人要讚美他！
雅各的後裔都要榮耀他！
以色列的後裔都要懼怕他！
24 因為他沒有藐視憎惡受苦的人，
也沒有向他掩面；
那受苦之人呼籲的時候，他就垂聽。

25 我在大會中讚美你的話是從你而來的；
我要在敬畏耶和華的人面前還我的願。
26 謙卑的人必吃得飽足；
尋求耶和華的人必讚美他。
願你們的心永遠活着！

27 地的四極都要想念耶和華，並且歸順他；
列國的萬族都要在你面前敬拜。
28 因為國權是耶和華的；
他是管理萬國的。

29 地上一切豐肥的人必吃喝而敬拜；
凡下到塵土中－不能存活自己性命的人
－都要在他面前下拜。
30 他必有後裔事奉他；
主所行的事必傳與後代。
31 他們必來把他的公義傳給將要生的民，
言明這事是他所行的。

23

耶和華是我牧者

大衛的詩。
1 耶和華是我的牧者，
我必不致缺乏。
2 他使我躺臥在青草地上，
領我在可安歇的水邊。
3 他使我的靈魂甦醒，
為自己的名引導我走義路。

4 我雖然行過死蔭的幽谷，
也不怕遭害，
因為你與我同在；
你的杖，你的竿，都安慰我。

22:20: 生命：原文是獨一者

5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；
你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。
6 我一生一世必有恩惠慈愛隨着我；
我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。

24

偉大的君王

大衛的詩。
1 地和其中所充滿的，
世界和住在其間的，都屬耶和華。
2 他把地建立在海上，
安定在大水之上。

3 誰能登耶和華的山？
誰能站在他的聖所？
4 就是手潔心清，不向虛妄，
起誓不懷詭詐的人。
5 他必蒙耶和華賜福，
又蒙救他的上帝使他成義。
6 這是尋求耶和華的族類，
是尋求你面的雅各。

（細拉）

7 眾城門哪，你們要抬起頭來！
永久的門戶，你們要被舉起！
那榮耀的王將要進來！
8 榮耀的王是誰呢？
就是有力有能的耶和華，
在戰場上有能的耶和華！
9 眾城門哪，你們要抬起頭來！
永久的門戶，你們要把頭抬起！
那榮耀的王將要進來！
10 榮耀的王是誰呢？
萬軍之耶和華，
他是榮耀的王！

（細拉）

25

求主指引保護

大衛的詩。
1 耶和華啊，我的心仰望你。
2 我的上帝啊，我素來倚靠你；
求你不要叫我羞愧，
不要叫我的仇敵向我誇勝。
3 凡等候你的必不羞愧；
惟有那無故行奸詐的必要羞愧。

4 耶和華啊，求你將你的道指示我，
將你的路教訓我！
5 求你以你的真理引導我，教訓我，
因為你是救我的上帝。
我終日等候你。

6 耶和華啊，求你記念你的憐憫和慈愛，
因為這是亙古以來所常有的。
7 求你不要記念我幼年的罪愆和我的過犯；
耶和華啊，求你因你的恩惠，按你的慈愛記念我。

8 耶和華是良善正直的，

所以他必指示罪人走正路。
[9]他必按公平引領謙卑人，
將他的道教訓他們。
[10]凡遵守他的約和他法度的人，
耶和華都以慈愛誠實待他。

[11]耶和華啊，求你因你的名赦免我的罪，
因為我的罪重大。
[12]誰敬畏耶和華，
耶和華必指示他當選擇的道路。
[13]他必安然居住；
他的後裔必承受地土。
[14]耶和華與敬畏他的人親密；
他必將自己的約指示他們。
[15]我的眼目時常仰望耶和華，
因為他必將我的腳從網裏拉出來。

[16]求你轉向我，憐恤我，
因為我是孤獨困苦。
[17]我心裏的愁苦甚多，
求你救我脫離我的禍患。
[18]求你看顧我的困苦，我的艱難，
赦免我一切的罪。

[19]求你察看我的仇敵，
因為他們人多，並且痛痛地恨我。
[20]求你保護我的性命，搭救我，
使我不致羞愧，因為我投靠你。
[21]願純全、正直保守我，
因為我等候你。

[22]上帝啊，求你救贖以色列脫離他一切的愁苦。

26

義人的祈禱

大衛的詩。
[1]耶和華啊，求你為我伸冤，
因我向來行事純全；
我又倚靠耶和華，並不搖動。
[2]耶和華啊，求你察看我，試驗我，
熬煉我的肺腑心腸。
[3]因為你的慈愛常在我眼前，
我也按你的真理而行。

[4]我沒有和虛謊人同坐，
也不與瞞哄人的同群。
[5]我恨惡惡人的會，
必不與惡人同坐。

[6]耶和華啊，我要洗手表明無辜，
才環繞你的祭壇；
[7]我好發稱謝的聲音，
也要述說你一切奇妙的作為。

[8]耶和華啊，我喜愛你所住的殿
和你顯榮耀的居所。
[9]不要把我的靈魂和罪人一同除掉；
不要把我的性命和流人血的一同除掉。
[10]他們的手中有奸惡，

右手滿有賄賂。

11 至於我，卻要行事純全；
求你救贖我，憐恤我！
12 我的腳站在平坦地方；
在眾會中我要稱頌耶和華！

27

讚美的禱告
大衛的詩。
1 耶和華是我的亮光，是我的拯救，
我還怕誰呢？
耶和華是我性命的保障，
我還懼誰呢？

2 那作惡的就是我的仇敵，
前來吃我肉的時候就絆跌仆倒。

3 雖有軍兵安營攻擊我，我的心也不害怕；
雖然興起刀兵攻擊我，我必仍舊安穩。
4 有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：
就是一生一世住在耶和華的殿中，
瞻仰他的榮美，在他的殿裏求問。

5 因為我遭遇患難，他必暗暗地保守我；
在他亭子裏，把我藏在他帳幕的隱密處，
將我高舉在磐石上。

6 現在我得以昂首，高過四面的仇敵。
我要在他的帳幕裏歡然獻祭；
我要唱詩歌頌耶和華。

7 耶和華啊，我用聲音呼籲的時候，求你垂聽；
並求你憐恤我，應允我。
8 你說：你們當尋求我的面。
那時我心向你說：耶和華啊，
你的面我正要尋求。
9 不要向我掩面。

不要發怒趕逐僕人，
你向來是幫助我的。
救我的上帝啊，不要丟掉我，
也不要離棄我。
10 我父母離棄我，
耶和華必收留我。

11 耶和華啊，求你將你的道指教我，
因我仇敵的緣故引導我走平坦的路。
12 求你不要把我交給敵人，遂其所願；
因為妄作見證的和口吐凶言的，起來攻擊我。
13 我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，
就早已喪膽了。
14 要等候耶和華！
當壯膽，堅固你的心！
我再說，要等候耶和華！

27:1: 或譯：力量

28

求主幫助

大衛的詩。
[1]耶和華啊，我要求告你！
我的磐石啊，不要向我緘默！
倘若你向我閉口，
我就如將死的人一樣。
[2]我呼求你，向你至聖所舉手的時候，
求你垂聽我懇求的聲音！

[3]不要把我和惡人並作孽的一同除掉；
他們與鄰舍說和平話，心裏卻是奸惡。
[4]願你按着他們所做的，
並他們所行的惡事待他們。
願你照着他們手所做的待他們，
將他們所應得的報應加給他們。
[5]他們既然不留心耶和華所行的和他手所做的，
他就必毀壞他們，不建立他們。

[6]耶和華是應當稱頌的，
因為他聽了我懇求的聲音。
[7]耶和華是我的力量，是我的盾牌；
我心裏倚靠他就得幫助。
所以我心中歡樂，
我必用詩歌頌讚他。

[8]耶和華是他百姓的力量，
又是他受膏者得救的保障。
[9]求你拯救你的百姓，賜福給你的產業，
牧養他們，扶持他們，直到永遠。

29

在暴風雨中耶和華的威聲

大衛的詩。
[1]上帝的眾子啊，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，
歸給耶和華！
[2]要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他，
以聖潔的妝飾敬拜耶和華。

[3]耶和華的聲音發在水上；
榮耀的上帝打雷，
耶和華打雷在大水之上。
[4]耶和華的聲音大有能力；
耶和華的聲音滿有威嚴。

[5]耶和華的聲音震破香柏樹；
耶和華震碎黎巴嫩的香柏樹。
[6]他也使之跳躍如牛犢，
使黎巴嫩和西連跳躍如野牛犢。

[7]耶和華的聲音使火焰分岔。
[8]耶和華的聲音震動曠野；
耶和華震動加低斯的曠野。

[9]耶和華的聲音驚動母鹿落胎，
樹木也脫落淨光。
凡在他殿中的，都稱說他的榮耀。

29:2: 的：或譯為

[10]洪水泛濫之時，耶和華坐着為王；
耶和華坐着為王，直到永遠。
[11]耶和華必賜力量給他的百姓；
耶和華必賜平安的福給他的百姓。

30

感恩的禱告

大衛在獻殿的時候，作這詩歌。
[1]耶和華啊，我要尊崇你，
因為你曾提拔我，不叫仇敵向我誇耀。
[2]耶和華－我的上帝啊，
我曾呼求你，你醫治了我。
[3]耶和華啊，你曾把我的靈魂從陰間救上來，
使我存活，不至於下坑。

[4]耶和華的聖民哪，你們要歌頌他，
稱讚他可記念的聖名。
[5]因為，他的怒氣不過是轉眼之間；
他的恩典乃是一生之久。
一宿雖然有哭泣，
早晨便必歡呼。
[6]至於我，我凡事平順，便說：
我永不動搖。
[7]耶和華啊，你曾施恩，叫我的江山穩固；
你掩了面，我就驚惶。

[8]耶和華啊，我曾求告你；
我向耶和華懇求，說：
[9]我被害流血，下到坑中，有甚麼益處呢？
塵土豈能稱讚你，傳說你的誠實嗎？
[10]耶和華啊，求你應允我，憐恤我！
耶和華啊，求你幫助我！

[11]你已將我的哀哭變為跳舞，
將我的麻衣脫去，給我披上喜樂，
[12]好叫我的靈歌頌你，並不住聲。
耶和華－我的上帝啊，我要稱謝你，直到永遠！

31

信靠上帝的祈禱

大衛的詩，交與伶長。
[1]耶和華啊，我投靠你；
求你使我永不羞愧；
憑你的公義搭救我！
[2]求你側耳而聽，
快快救我！
作我堅固的磐石，
拯救我的保障！

[3]因為你是我的巖石，我的山寨；
所以，求你為你名的緣故引導我，指點我。
[4]求你救我脫離人為我暗設的網羅，
因為你是我的保障。
[5]我將我的靈魂交在你手裏；
耶和華誠實的上帝啊，你救贖了我。

[6]我恨惡那信奉虛無之神的人；
我卻倚靠耶和華。

30:12: 原文是榮耀

[7]我要為你的慈愛高興歡喜；
因為你見過我的困苦，知道我心中的艱難。
[8]你未曾把我交在仇敵手裏；
你使我的腳站在寬闊之處。

[9]耶和華啊，求你憐恤我，
因為我在急難之中；
我的眼睛因憂愁而乾癟，
連我的身心也不安舒。
[10]我的生命為愁苦所消耗；
我的年歲為歎息所曠廢。
我的力量因我的罪孽衰敗；
我的骨頭也枯乾。

[11]我因一切敵人成了羞辱，
在我的鄰舍跟前更甚；
那認識我的都懼怕我，
在外頭看見我的都躲避我。
[12]我被人忘記，如同死人，無人記念；
我好像破碎的器皿。
[13]我聽見了許多人的讒謗，
四圍都是驚嚇；
他們一同商議攻擊我的時候，
就圖謀要害我的性命。

[14]耶和華啊，我仍舊倚靠你；
我說：你是我的上帝。
[15]我終身的事在你手中；
求你救我脫離仇敵的手和那些逼迫我的人。
[16]求你使你的臉光照僕人，
憑你的慈愛拯救我。
[17]耶和華啊，求你叫我不致羞愧，
因為我曾呼籲你；
求你使惡人羞愧，
使他們在陰間緘默無聲。
[18]那撒謊的人逞驕傲輕慢，
出狂妄的話攻擊義人；
願他的嘴啞而無言。

[19]敬畏你、投靠你的人，你為他們所積存的，
在世人面前所施行的恩惠是何等大呢！
[20]你必把他們藏在你面前的隱密處，
免得遇見人的計謀；
你必暗暗地保守他們在亭子裏，
免受口舌的爭鬧。

[21]耶和華是應當稱頌的，
因為他在堅固城裏向我施展奇妙的慈愛。
[22]至於我，我曾急促地說：
我從你眼前被隔絕。
然而，我呼求你的時候，
你仍聽我懇求的聲音。

[23]耶和華的聖民哪，你們都要愛他！
耶和華保護誠實人，
足足報應行事驕傲的人。
[24]凡仰望耶和華的人，
你們都要壯膽，堅固你們的心！

32

認罪與蒙赦

大衛的訓誨詩。
1 得赦免其過、遮蓋其罪的,
這人是有福的！
2 凡心裏沒有詭詐、耶和華不算為有罪的,
這人是有福的！

3 我閉口不認罪的時候,
因終日唉哼而骨頭枯乾。
4 黑夜白日，你的手在我身上沉重；
我的精液耗盡，如同夏天的乾旱。
（細拉）

5 我向你陳明我的罪,
不隱瞞我的惡。
我說：我要向耶和華承認我的過犯,
你就赦免我的罪惡。
（細拉）

6 為此，凡虔誠人都當趁你可尋找的時候禱告你；
大水泛溢的時候，必不能到他那裏。
7 你是我藏身之處；
你必保佑我脫離苦難,
以得救的樂歌四面環繞我。
（細拉）

8 我要教導你，指示你當行的路；
我要定睛在你身上勸戒你。
9 你不可像那無知的騾馬,
必用嚼環轡頭勒住牠；
不然，就不能馴服。

10 惡人必多受苦楚；
惟獨倚靠耶和華的必有慈愛四面環繞他。
11 你們義人應當靠耶和華歡喜快樂；
你們心裏正直的人都當歡呼。

33

頌讚之歌

1 義人哪，你們應當靠耶和華歡樂；
正直人的讚美是合宜的。
2 你們應當彈琴稱謝耶和華,
用十弦瑟歌頌他。
3 應當向他唱新歌,
彈得巧妙，聲音洪亮。

4 因為耶和華的言語正直；
凡他所做的盡都誠實。
5 他喜愛仁義公平；
遍地滿了耶和華的慈愛。

6 諸天藉耶和華的命而造；
萬象藉他口中的氣而成。
7 他聚集海水如壘,
收藏深洋在庫房。

8 願全地都敬畏耶和華！
願世上的居民都懼怕他！

[9]因為他說有，就有，
命立，就立。
[10]耶和華使列國的籌算歸於無有，
使眾民的思念無有功效。
[11]耶和華的籌算永遠立定；
他心中的思念萬代常存。
[12]以耶和華為上帝的，那國是有福的！
他所揀選為自己產業的，那民是有福的！

[13]耶和華從天上觀看；
他看見一切的世人。
[14]從他的居所往外察看地上一切的居民－
[15]他是那造成他們眾人心的，
留意他們一切作為的。
[16]君王不能因兵多得勝；
勇士不能因力大得救。
[17]靠馬得救是枉然的；
馬也不能因力大救人。

[18]耶和華的眼目看顧敬畏他的人
和仰望他慈愛的人，
[19]要救他們的命脫離死亡，
並使他們在饑荒中存活。

[20]我們的心向來等候耶和華；
他是我們的幫助，我們的盾牌。
[21]我們的心必靠他歡喜，
因為我們向來倚靠他的聖名。
[22]耶和華啊，求你照着我們所仰望你的，
向我們施行慈愛！

34

頌讚上帝的美善

大衛在亞比米勒面前裝瘋，被他趕出去，就作這詩。
[1]我要時時稱頌耶和華；
讚美他的話必常在我口中。
[2]我的心必因耶和華誇耀；
謙卑人聽見就要喜樂。
[3]你們和我當稱耶和華為大，
一同高舉他的名。

[4]我曾尋求耶和華，他就應允我，
救我脫離了一切的恐懼。
[5]凡仰望他的，便有光榮；
他們的臉必不蒙羞。
[6]我這困苦人呼求，耶和華便垂聽，
救我脫離一切患難。
[7]耶和華的使者在敬畏他的人四圍安營，
搭救他們。
[8]你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道他是美善；
投靠他的人有福了！
[9]耶和華的聖民哪，你們當敬畏他，
因敬畏他的一無所缺。
[10]少壯獅子還缺食忍餓，
但尋求耶和華的甚麼好處都不缺。

[11]眾弟子啊，你們當來聽我的話！
我要將敬畏耶和華的道教訓你們。
[12]有何人喜好存活，
愛慕長壽，得享美福，

13 就要禁止舌頭不出惡言，
嘴唇不說詭詐的話。
14 要離惡行善，
尋求和睦，一心追趕。

15 耶和華的眼目看顧義人；
他的耳朵聽他們的呼求。
16 耶和華向行惡的人變臉，
要從世上除滅他們的名號。
17 義人呼求，耶和華聽見了，
便救他們脫離一切患難。
18 耶和華靠近傷心的人，
拯救靈性痛悔的人。

19 義人多有苦難，
但耶和華救他脫離這一切，
20 又保全他一身的骨頭，
連一根也不折斷。
21 惡必害死惡人；
恨惡義人的，必被定罪。
22 耶和華救贖他僕人的靈魂；
凡投靠他的，必不致定罪。

35

求助的禱告

大衛的詩。
1 耶和華啊，與我相爭的，求你與他們相爭！
與我相戰的，求你與他們相戰！
2 拿着大小的盾牌，
起來幫助我。
3 抽出槍來，擋住那追趕我的；
求你對我的靈魂說：我是拯救你的。

4 願那尋索我命的，蒙羞受辱！
願那謀害我的，退後羞愧！
5 願他們像風前的糠，
有耶和華的使者趕逐他們。
6 願他們的道路又暗又滑，
有耶和華的使者追趕他們。

7 因他們無故地為我暗設網羅，
無故地挖坑，要害我的性命。
8 願災禍忽然臨到他身上！
願他暗設的網纏住自己！
願他落在其中遭災禍！

9 我的心必靠耶和華快樂，
靠他的救恩高興。
10 我的骨頭都要說：
耶和華啊，誰能像你
救護困苦人脫離那比他強壯的，
救護困苦窮乏人脫離那搶奪他的？

11 凶惡的見證人起來，
盤問我所不知道的事。
12 他們向我以惡報善，
使我的靈魂孤苦。
13 至於我，當他們有病的時候，
我便穿麻衣，禁食，刻苦己心；
我所求的都歸到自己的懷中。

14 我這樣行，好像他是我的朋友，我的弟兄；
我屈身悲哀，如同人為母親哀痛。

15 我在患難中，他們卻歡喜，大家聚集。
我所不認識的那些下流人聚集攻擊我；
他們不住地把我撕裂。
16 他們如同席上好嬉笑的狂妄人向我咬牙。

17 主啊，你看着不理要到幾時呢？
求你救我的靈魂脫離他們的殘害！
救我的生命脫離少壯獅子！
18 我在大會中要稱謝你，
在眾民中要讚美你。

19 求你不容那無理與我為仇的向我誇耀！
不容那無故恨我的向我擠眼！
20 因為他們不說和平話，
倒想出詭詐的言語害地上的安靜人。
21 他們大大張口攻擊我，說：
阿哈，阿哈，我們的眼已經看見了！

22 耶和華啊，你已經看見了，求你不要閉口！
主啊，求你不要遠離我！
23 我的上帝我的主啊，求你奮興醒起，
判清我的事，伸明我的冤！
24 耶和華－我的上帝啊，求你按你的公義判斷我，
不容他們向我誇耀！
25 不容他們心裏說：阿哈，遂我們的心願了！
不容他們說：我們已經把他吞了！

26 願那喜歡我遭難的一同抱愧蒙羞！
願那向我妄自尊大的披慚愧，蒙羞辱！
27 願那喜悅我冤屈得伸的歡呼快樂；
願他們常說：當尊耶和華為大！
耶和華喜悅他的僕人平安。
28 我的舌頭要終日論說你的公義，
時常讚美你。

36

人的邪惡

耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。
1 惡人的罪過在他心裏說：
我眼中不怕上帝！
2 他自誇自媚，
以為他的罪孽終不顯露，不被恨惡。
3 他口中的言語盡是罪孽詭詐；
他與智慧善行已經斷絕。
4 他在床上圖謀罪孽，
定意行不善的道，不憎惡惡事。

上帝的良善

5 耶和華啊，你的慈愛上及諸天；
你的信實達到穹蒼。
6 你的公義好像高山；
你的判斷如同深淵。
耶和華啊，人民、牲畜，你都救護。
7 上帝啊，你的慈愛何其寶貴！
世人投靠在你翅膀的蔭下。
8 他們必因你殿裏的肥甘得以飽足；

35:17: 生命：原文是獨一者　35:27: 冤屈得伸：原文是公義

你也必叫他們喝你樂河的水。
[9]因為，在你那裏有生命的源頭；
在你的光中，我們必得見光。

[10]願你常施慈愛給認識你的人，
常以公義待心裏正直的人。
[11]不容驕傲人的腳踐踏我；
不容凶惡人的手趕逐我。
[12]在那裏，作孽的人已經仆倒；
他們被推倒，不能再起來。

37

義人和惡人的結局

大衛的詩。
[1]不要為作惡的心懷不平，
也不要向那行不義的生出嫉妒。
[2]因為他們如草快被割下，
又如青菜快要枯乾。

[3]你當倚靠耶和華而行善，
住在地上，以他的信實為糧；
[4]又要以耶和華為樂，
他就將你心裏所求的賜給你。

[5]當將你的事交託耶和華，
並倚靠他，他就必成全。
[6]他要使你的公義如光發出，
使你的公平明如正午。

[7]你當默然倚靠耶和華，耐性等候他；
不要因那道路通達的和那惡謀成就的心懷不平。

[8]當止住怒氣，離棄忿怒；
不要心懷不平，以致作惡。
[9]因為作惡的必被剪除；
惟有等候耶和華的必承受地土。

[10]還有片時，惡人要歸於無有；
你就是細察他的住處也要歸於無有。
[11]但謙卑人必承受地土，
以豐盛的平安為樂。

[12]惡人設謀害義人，
又向他咬牙。
[13]主要笑他，
因見他受罰的日子將要來到。

[14]惡人已經弓上弦，刀出鞘，
要打倒困苦窮乏的人，
要殺害行動正直的人。
[15]他們的刀必刺入自己的心；
他們的弓必被折斷。

[16]一個義人所有的雖少，
強過許多惡人的富餘。
[17]因為惡人的膀臂必被折斷；
但耶和華是扶持義人。

[18]耶和華知道完全人的日子；

他們的產業要存到永遠。
19 他們在急難的時候不致羞愧，
在饑荒的日子必得飽足。

20 惡人卻要滅亡。
耶和華的仇敵要像羊羔的脂油；
他們要消滅，要如煙消滅。

21 惡人借貸而不償還；
義人卻恩待人，並且施捨。
22 蒙耶和華賜福的必承受地土；
被他咒詛的必被剪除。

23 義人的腳步被耶和華立定；
他的道路，耶和華也喜愛。
24 他雖失腳也不致全身仆倒，
因為耶和華用手攙扶他。

25 我從前年幼，現在年老，
卻未見過義人被棄，
也未見過他的後裔討飯。
26 他終日恩待人，借給人；
他的後裔也蒙福！

27 你當離惡行善，
就可永遠安居。
28 因為，耶和華喜愛公平，
不撇棄他的聖民；
他們永蒙保佑，
但惡人的後裔必被剪除。
29 義人必承受地土，
永居其上。

30 義人的口談論智慧；
他的舌頭講說公平。
31 上帝的律法在他心裏；
他的腳總不滑跌。

32 惡人窺探義人，
想要殺他。
33 耶和華必不撇他在惡人手中；
當審判的時候，也不定他的罪。

34 你當等候耶和華，遵守他的道，
他就抬舉你，使你承受地土；
惡人被剪除的時候，你必看見。

35 我見過惡人大有勢力，
好像一棵青翠樹在本土生發。
36 有人從那裏經過，不料，他沒有了；
我也尋找他，卻尋不着。

37 你要細察那完全人，觀看那正直人，
因為和平人有好結局。
38 至於犯法的人，必一同滅絕；
惡人終必剪除。

39 但義人得救是由於耶和華；

37:20: 或譯：像草地的華美　37:24: 或譯：攙扶他的手

他在患難時作他們的營寨。
40 耶和華幫助他們，解救他們；
他解救他們脫離惡人，把他們救出來，
因為他們投靠他。

38

受苦者的祈禱

大衛的紀念詩。
1 耶和華啊，求你不要在怒中責備我，
不要在烈怒中懲罰我！
2 因為，你的箭射入我身；
你的手壓住我。

3 因你的惱怒，我的肉無一完全；
因我的罪過，我的骨頭也不安寧。
4 我的罪孽高過我的頭，
如同重擔叫我擔當不起。

5 因我的愚昧，
我的傷發臭流膿。
6 我疼痛，大大拳曲，
終日哀痛。
7 我滿腰是火；
我的肉無一完全。
8 我被壓傷，身體疲倦；
因心裏不安，我就唉哼。

9 主啊，我的心願都在你面前；
我的歎息不向你隱瞞。
10 我心跳動，我力衰微，
連我眼中的光也沒有了。
11 我的良朋密友因我的災病都躲在旁邊站着；
我的親戚本家也遠遠地站立。

12 那尋索我命的設下網羅；
那想要害我的口出惡言，
終日思想詭計。
13 但我如聾子不聽，
像啞巴不開口。
14 我如不聽見的人，
口中沒有回話。

15 耶和華啊，我仰望你！
主－我的上帝啊，你必應允我！
16 我曾說：恐怕他們向我誇耀；
我失腳的時候，他們向我誇大。

17 我幾乎跌倒；
我的痛苦常在我面前。
18 我要承認我的罪孽；
我要因我的罪憂愁。
19 但我的仇敵又活潑又強壯，
無理恨我的增多了。
20 以惡報善的與我作對，
因我是追求良善。

21 耶和華啊，求你不要撇棄我！
我的上帝啊，求你不要遠離我！
22 拯救我的主啊，求你快快幫助我！

39

受苦者的認罪

大衛的詩，交與伶長耶杜頓。
1 我曾說：我要謹慎我的言行，
免得我舌頭犯罪；
惡人在我面前的時候，
我要用嚼環勒住我的口。
2 我默然無聲，連好話也不出口；
我的愁苦就發動了，
3 我的心在我裏面發熱。
我默想的時候，火就燒起，
我便用舌頭說話。

4 耶和華啊，求你叫我曉得我身之終！
我的壽數幾何？
叫我知道我的生命不長！
5 你使我的年日窄如手掌；
我一生的年數，在你面前如同無有。
各人最穩妥的時候，真是全然虛幻。
（細拉）

6 世人行動實係幻影。
他們忙亂，真是枉然；
積蓄財寶，不知將來有誰收取。

7 主啊，如今我等甚麼呢？
我的指望在乎你！
8 求你救我脫離一切的過犯，
不要使我受愚頑人的羞辱。
9 因我所遭遇的是出於你，
我就默然不語。
10 求你把你的責罰從我身上免去；
因你手的責打，我便消滅。
11 你因人的罪惡懲罰他的時候，
叫他的笑容消滅，如衣被蟲所咬。
世人真是虛幻！
（細拉）

12 耶和華啊，求你聽我的禱告，
留心聽我的呼求！
我流淚，求你不要靜默無聲！
因為我在你面前是客旅，
是寄居的，像我列祖一般。
13 求你寬容我，
使我在去而不返之先可以力量復原。

40

頌讚之歌

大衛的詩，交與伶長。
1 我曾耐性等候耶和華；
他垂聽我的呼求。
2 他從禍坑裏，
從淤泥中，把我拉上來，
使我的腳立在磐石上，
使我腳步穩當。
3 他使我口唱新歌，
就是讚美我們上帝的話。
許多人必看見而懼怕，
並要倚靠耶和華。

39:11: 的笑容：或譯所喜愛的

[4]那倚靠耶和華、
不理會狂傲和偏向虛假之輩的，
這人便為有福！
[5]耶和華－我的上帝啊，你所行的奇事，
並你向我們所懷的意念甚多，不能向你陳明；
若要陳明，其事不可勝數。

[6]祭物和禮物，你不喜悅；
你已經開通我的耳朵。
燔祭和贖罪祭非你所要。
[7]那時我說：看哪，我來了！
我的事在經卷上已經記載了。
[8]我的上帝啊，我樂意照你的旨意行；
你的律法在我心裏。

[9]我在大會中宣傳公義的佳音；
我必不止住我的嘴唇。
耶和華啊，這是你所知道的。
[10]我未曾把你的公義藏在心裏；
我已陳明你的信實和你的救恩；
我在大會中未曾隱瞞你的慈愛和誠實。

[11]耶和華啊，求你不要向我止住你的慈悲！
願你的慈愛和誠實常常保佑我！

求助的禱告
（詩*70*）

[12]因有無數的禍患圍困我，
我的罪孽追上了我，使我不能昂首；
這罪孽比我的頭髮還多，
我就心寒膽戰。
[13]耶和華啊，求你開恩搭救我！
耶和華啊，求你速速幫助我！
[14]願那些尋找我、要滅我命的，一同抱愧蒙羞！
願那些喜悅我受害的，退後受辱！
[15]願那些對我說阿哈、阿哈的，
因羞愧而敗亡！

[16]願一切尋求你的，因你高興歡喜！
願那些喜愛你救恩的，常說：當尊耶和華為大！
[17]但我是困苦窮乏的，主仍顧念我；
你是幫助我的，搭救我的。
上帝啊，求你不要耽延！

41

病中祈禱

大衛的詩，交與伶長。
[1]眷顧貧窮的有福了！
他遭難的日子，耶和華必搭救他。
[2]耶和華必保全他，使他存活；
他必在地上享福。
求你不要把他交給仇敵，遂其所願。
[3]他病重在榻，耶和華必扶持他；
他在病中，你必給他鋪床。

[4]我曾說：耶和華啊，求你憐恤我，醫治我！
因為我得罪了你。
[5]我的仇敵用惡言議論我說：
他幾時死，他的名才滅亡呢？
[6]他來看我就說假話；

他心存奸惡，走到外邊才說出來。
7 一切恨我的，都交頭接耳地議論我；
他們設計要害我。

8 他們說：有怪病貼在他身上；
他已躺臥，必不能再起來。
9 連我知己的朋友，
我所倚靠、吃過我飯的也用腳踢我。
10 耶和華啊，求你憐恤我，
使我起來，好報復他們！

11 因我的仇敵不得向我誇勝，
我從此便知道你喜愛我。
12 你因我純正就扶持我，
使我永遠站在你的面前。

13 耶和華－以色列的上帝是應當稱頌的，
從亙古直到永遠。阿們！阿們！

詩篇卷二

42

流亡異鄉者的禱告（一）

可拉後裔的訓誨詩，交與伶長。
1 上帝啊，我的心切慕你，
如鹿切慕溪水。
2 我的心渴想上帝，就是永生上帝；
我幾時得朝見上帝呢？
3 我晝夜以眼淚當飲食；
人不住地對我說：你的上帝在哪裏呢？

4 我從前與眾人同往，
用歡呼稱讚的聲音
領他們到上帝的殿裏，大家守節。
我追想這些事，
我的心極其悲傷。
5 我的心哪，你為何憂悶？
為何在我裏面煩躁？
應當仰望上帝，因他笑臉幫助我；
我還要稱讚他。

6 我的上帝啊，我的心在我裏面憂悶，
所以我從約旦地，
從黑門嶺，從米薩山記念你。
7 你的瀑布發聲，深淵就與深淵響應；
你的波浪洪濤漫過我身。
8 白晝，耶和華必向我施慈愛；
黑夜，我要歌頌禱告賜我生命的上帝。

9 我要對上帝－我的磐石說：
你為何忘記我呢？
我為何因仇敵的欺壓時常哀痛呢？
10 我的敵人辱罵我，
好像打碎我的骨頭，
不住地對我說：
你的上帝在哪裏呢？

11 我的心哪，你為何憂悶？
為何在我裏面煩躁？

應當仰望上帝，因我還要稱讚他。
他是我臉上的光榮，是我的上帝。

43

流亡異鄉者的禱告（二）

1 上帝啊，求你伸我的冤，
向不虔誠的國為我辨屈；
求你救我脫離詭詐不義的人。
2 因為你是賜我力量的上帝，為何丟棄我呢？
我為何因仇敵的欺壓時常哀痛呢？

3 求你發出你的亮光和真實，好引導我，
帶我到你的聖山，到你的居所！
4 我就走到上帝的祭壇，
到我最喜樂的上帝那裏。
上帝啊，我的上帝，
我要彈琴稱讚你！

5 我的心哪，你為何憂悶？
為何在我裏面煩躁？
應當仰望上帝，因我還要稱讚他。
他是我臉上的光榮，是我的上帝。

44

求主保護

可拉後裔的訓誨詩，交與伶長。
1 上帝啊，你在古時，
我們列祖的日子所行的事，
我們親耳聽見了；
我們的列祖也給我們述說過。
2 你曾用手趕出外邦人，
卻栽培了我們列祖；
你苦待列邦，
卻叫我們列祖發達。
3 因為他們不是靠自己的刀劍得地土，
也不是靠自己的膀臂得勝，
乃是靠你的右手、你的膀臂，
和你臉上的亮光，
因為你喜悅他們。

4 上帝啊，你是我的王；
求你出令使雅各得勝。
5 我們靠你要推倒我們的敵人，
靠你的名要踐踏那起來攻擊我們的人。
6 因為，我必不靠我的弓；
我的刀也不能使我得勝。
7 惟你救了我們脫離敵人，
使恨我們的人羞愧。
8 我們終日因上帝誇耀，
還要永遠稱謝你的名。
（細拉）

9 但如今你丟棄了我們，使我們受辱，
不和我們的軍兵同去。
10 你使我們向敵人轉身退後；
那恨我們的人任意搶奪。
11 你使我們當作快要被吃的羊，

42:11: 原文是幫助　43:5: 原文是幫助

把我們分散在列邦中。
12 你賣了你的子民也不賺利,
所得的價值並不加添你的資財。

13 你使我們受鄰國的羞辱,
被四圍的人嗤笑譏刺。
14 你使我們在列邦中作了笑談,
使眾民向我們搖頭。
15 我的凌辱終日在我面前,
我臉上的羞愧將我遮蔽,
16 都因那辱罵毀謗人的聲音,
又因仇敵和報仇人的緣故。

17 這都臨到我們身上,
我們卻沒有忘記你,
也沒有違背你的約。
18 我們的心沒有退後;
我們的腳也沒有偏離你的路。
19 你在野狗之處壓傷我們,
用死蔭遮蔽我們。

20 倘若我們忘了上帝的名,
或向別神舉手,
21 上帝豈不鑒察這事嗎?
因為他曉得人心裏的隱秘。
22 我們為你的緣故終日被殺;
人看我們如將宰的羊。

23 主啊, 求你睡醒, 為何儘睡呢?
求你興起, 不要永遠丟棄我們!
24 你為何掩面,
不顧我們所遭的苦難和所受的欺壓?
25 我們的性命伏於塵土;
我們的肚腹緊貼地面。
26 求你起來幫助我們!
憑你的慈愛救贖我們!

45

王家婚禮詩歌

可拉後裔的訓誨詩, 又是愛慕歌, 交與伶長。調用百合花。
1 我心裏湧出美辭;
我論到我為王做的事,
我的舌頭是快手筆。

2 你比世人更美;
在你嘴裏滿有恩惠;
所以上帝賜福給你, 直到永遠。
3 大能者啊, 願你腰間佩刀,
大有榮耀和威嚴!

4 為真理、謙卑、公義赫然坐車前往, 無不得勝;
你的右手必顯明可畏的事。
5 你的箭鋒快, 射中王敵之心;
萬民仆倒在你以下。

6 上帝啊, 你的寶座是永永遠遠的;
你的國權是正直的。
7 你喜愛公義, 恨惡罪惡;
所以上帝－就是你的上帝－用喜樂油膏你,

勝過膏你的同伴。
8 你的衣服都有沒藥、沉香、肉桂的香氣；
象牙宮中有絲弦樂器的聲音使你歡喜。
9 有君王的女兒在你尊貴婦女之中；
王后佩戴俄斐金飾站在你右邊。

10 女子啊，你要聽，要想，要側耳而聽！
不要記念你的民和你的父家，
11 王就羨慕你的美貌；
因為他是你的主，你當敬拜他。
12 泰爾的民必來送禮；
民中的富足人也必向你求恩。

13 王女在宮裏極其榮華；
她的衣服是用金線繡的。
14 她要穿錦繡的衣服，被引到王前；
隨從她的陪伴童女也要被帶到你面前。
15 她們要歡喜快樂被引導；
她們要進入王宮。

16 你的子孫要接續你的列祖；
你要立他們在全地作王。
17 我必叫你的名被萬代記念，
所以萬民要永永遠遠稱謝你。

46

上帝與我們同在

可拉後裔的詩歌，交與伶長。調用女音。
1 上帝是我們的避難所，是我們的力量，
是我們在患難中隨時的幫助。
2 所以，地雖改變，
山雖搖動到海心，
3 其中的水雖匉訇翻騰，
山雖因海漲而戰抖，
我們也不害怕。

（細拉）

4 有一道河，這河的分汊使上帝的城歡喜；
這城就是至高者居住的聖所。
5 上帝在其中，城必不動搖；
到天一亮，上帝必幫助這城。
6 外邦喧嚷，列國動搖；
上帝發聲，地便鎔化。
7 萬軍之耶和華與我們同在；
雅各的上帝是我們的避難所！

（細拉）

8 你們來看耶和華的作為，
看他使地怎樣荒涼。
9 他止息刀兵，直到地極；
他折弓、斷槍，把戰車焚燒在火中。
10 你們要休息，要知道我是上帝！
我必在外邦中被尊崇，在遍地上也被尊崇。
11 萬軍之耶和華與我們同在；
雅各的上帝是我們的避難所！

45:12: 原文是女子

47

至高的主宰
可拉後裔的詩，交與伶長。
1 萬民哪，你們都要拍掌！
要用誇勝的聲音向上帝呼喊！
2 因為耶和華至高者是可畏的；
他是治理全地的大君王。
3 他叫萬民服在我們以下，
又叫列邦服在我們腳下。
4 他為我們選擇產業，
就是他所愛之雅各的榮耀。

（細拉）

5 上帝上升，有喊聲相送；
耶和華上升，有角聲相送。
6 你們要向上帝歌頌，歌頌！
向我們王歌頌，歌頌！
7 因為上帝是全地的王；
你們要用悟性歌頌。

8 上帝作王治理萬國；
上帝坐在他的聖寶座上。
9 列邦的君王聚集要作亞伯拉罕之上帝的民。
因為世界的盾牌是屬上帝的；
他為至高！

48

錫安－上帝的城
可拉後裔的詩歌。
1 耶和華本為大！
在我們上帝的城中，
在他的聖山上，該受大讚美。
2 錫安山－大君王的城，
在北面居高華美，
為全地所喜悅。
3 上帝在其宮中，
自顯為避難所。

4 看哪，眾王會合，
一同經過。
5 他們見了這城就驚奇喪膽，
急忙逃跑。
6 他們在那裏被戰兢疼痛抓住，
好像產難的婦人一樣。
7 上帝啊，你用東風打破他施的船隻。
8 我們在萬軍之耶和華的城中
－就是我們上帝的城中－所看見的，
正如我們所聽見的。
上帝必堅立這城，直到永遠。

（細拉）

9 上帝啊，我們在你的殿中想念你的慈愛。
10 上帝啊，你受的讚美正與你的名相稱，直到地極！
你的右手滿了公義。
11 因你的判斷，錫安山應當歡喜，
猶大的城邑應當快樂。

48:11: 原文是女子

12 你們當周遊錫安,
四圍旋繞，數點城樓,
13 細看她的外郭,
察看她的宮殿,
為要傳說到後代。
14 因為這上帝永永遠遠為我們的上帝；
他必作我們引路的，直到死時。

49

恃財之愚

可拉後裔的詩，交與伶長。
1 萬民哪，你們都當聽這話！
世上一切的居民,
2 無論上流下流，富足貧窮,
都當留心聽！
3 我口要說智慧的言語；
我心要想通達的道理。
4 我要側耳聽比喻,
用琴解謎語。

5 在患難的日子，奸惡隨我腳跟，四面環繞我,
我何必懼怕？
6 那些倚仗財貨自誇錢財多的人,
7 一個也無法贖自己的弟兄,
也不能替他將贖價給上帝,
8-9 叫他長遠活着，不見朽壞；
因為贖他生命的價值極貴,
只可永遠罷休。

10 他必見智慧人死,
又見愚頑人和畜類人一同滅亡,
將他們的財貨留給別人。
11 他們心裏思想：
他們的家室必永存,
住宅必留到萬代；
他們以自己的名稱自己的地。
12 但人居尊貴中不能長久,
如同死亡的畜類一樣。

13 他們行的這道本為自己的愚昧；
但他們以後的人還佩服他們的話語。
（細拉）

14 他們如同羊群派定下陰間；
死亡必作他們的牧者。
到了早晨，正直人必管轄他們；
他們的美容必被陰間所滅，以致無處可存。
15 只是上帝必救贖我的靈魂脫離陰間的權柄,
因他必收納我。
（細拉）

16 見人發財、家室增榮的時候,
你不要懼怕；
17 因為，他死的時候甚麼也不能帶去；
他的榮耀不能隨他下去。
18 他活着的時候，雖然自誇為有福
（你若利己，人必誇獎你）；
19 他仍必歸到他歷代的祖宗那裏,
永不見光。
20 人在尊貴中而不醒悟,

就如死亡的畜類一樣。

50

真實的敬拜

亞薩的詩。
1 大能者上帝－耶和華已經發言招呼天下，
從日出之地到日落之處。
2 從全美的錫安中，
上帝已經發光了。

3 我們的上帝要來，決不閉口。
有烈火在他面前吞滅；
有暴風在他四圍大颳。
4 他招呼上天下地，
為要審判他的民，
5 說：招聚我的聖民到我這裏來，
就是那些用祭物與我立約的人。
6 諸天必表明他的公義，
因為上帝是施行審判的。
（細拉）

7 我的民哪，你們當聽我的話！
以色列啊，我要勸戒你；
我是上帝，是你的上帝！
8 我並不因你的祭物責備你；
你的燔祭常在我面前。
9 我不從你家中取公牛，
也不從你圈內取山羊；
10 因為，樹林中的百獸是我的，
千山上的牲畜也是我的。
11 山中的飛鳥，我都知道；
野地的走獸也都屬我。

12 我若是飢餓，我不用告訴你，
因為世界和其中所充滿的都是我的。
13 我豈吃公牛的肉呢？
我豈喝山羊的血呢？
14 你們要以感謝為祭獻與上帝，
又要向至高者還你的願，
15 並要在患難之日求告我；
我必搭救你，你也要榮耀我。

16 但上帝對惡人說：你怎敢傳說我的律例，
口中提到我的約呢？
17 其實你恨惡管教，
將我的言語丟在背後。
18 你見了盜賊就樂意與他同夥，
又與行姦淫的人一同有分。

19 你口任說惡言；
你舌編造詭詐。
20 你坐着毀謗你的兄弟，
讒毀你親母的兒子。
21 你行了這些事，我還閉口不言，
你想我恰和你一樣；
其實我要責備你，將這些事擺在你眼前。

22 你們忘記上帝的，要思想這事，
免得我把你們撕碎，無人搭救。

23 凡以感謝獻上為祭的便是榮耀我；
那按正路而行的，我必使他得着我的救恩。

51

求主赦免

大衛與拔示巴同室以後，先知拿單來見他；他作這詩，交與伶長。
1 上帝啊，求你按你的慈愛憐恤我！
按你豐盛的慈悲塗抹我的過犯！
2 求你將我的罪孽洗除淨盡，
並潔除我的罪！

3 因為，我知道我的過犯；
我的罪常在我面前。
4 我向你犯罪，惟獨得罪了你；
在你眼前行了這惡，
以致你責備我的時候顯為公義，
判斷我的時候顯為清正。
5 我是在罪孽裏生的，
在我母親懷胎的時候就有了罪。

6 你所喜愛的是內裏誠實；
你在我隱密處，必使我得智慧。
7 求你用牛膝草潔淨我，我就乾淨；
求你洗滌我，我就比雪更白。
8 求你使我得聽歡喜快樂的聲音，
使你所壓傷的骨頭可以踴躍。
9 求你掩面不看我的罪，
塗抹我一切的罪孽。

10 上帝啊，求你為我造清潔的心，
使我裏面重新有正直的靈。
11 不要丟棄我，使我離開你的面；
不要從我收回你的聖靈。
12 求你使我仍得救恩之樂，
賜我樂意的靈扶持我，

13 我就把你的道指教有過犯的人，
罪人必歸順你。
14 上帝啊，你是拯救我的上帝；
求你救我脫離流人血的罪！
我的舌頭就高聲歌唱你的公義。

15 主啊，求你使我嘴唇張開，
我的口便傳揚讚美你的話！
16 你本不喜愛祭物，若喜愛，我就獻上；
燔祭，你也不喜悅。
17 上帝所要的祭就是憂傷的靈；
上帝啊，憂傷痛悔的心，你必不輕看。

18 求你隨你的美意善待錫安，
建造耶路撒冷的城牆。
19 那時，你必喜愛公義的祭
和燔祭並全牲的燔祭；
那時，人必將公牛獻在你壇上。

51:10: 或譯：堅定

52

上帝的審判和恩惠

以東人多益來告訴掃羅說：「大衛到了亞希米勒家。」那時，大衛作這訓誨詩，交與伶長。
1 勇士啊，你為何以作惡自誇？
上帝的慈愛是常存的。
2 你的舌頭邪惡詭詐，
好像剃頭刀，快利傷人。
3 你愛惡勝似愛善，
又愛說謊，不愛說公義。
（細拉）
4 詭詐的舌頭啊，
你愛說一切毀滅的話！

5 上帝也要毀滅你，直到永遠；
他要把你拿去，從你的帳棚中抽出，
從活人之地將你拔出。
（細拉）
6 義人要看見而懼怕，
並要笑他，
7 說：看哪，這就是那不以上帝為他力量的人，
只倚仗他豐富的財物，在邪惡上堅立自己。

8 至於我，就像上帝殿中的青橄欖樹；
我永永遠遠倚靠上帝的慈愛。
9 我要稱謝你，直到永遠，
因為你行了這事。
我也要在你聖民面前仰望你的名；
這名本為美好。

53

人的邪惡
（詩*14*）

大衛的訓誨詩，交與伶長。調用麻哈拉。
1 愚頑人心裏說：沒有上帝。
他們都是邪惡，行了可憎惡的罪孽；
沒有一個人行善。

2 上帝從天上垂看世人，要看有明白的沒有？
有尋求他的沒有？

3 他們各人都退後，一同變為污穢；
並沒有行善的，連一個也沒有。

4 作孽的沒有知識嗎？
他們吞吃我的百姓如同吃飯一樣，並不求告上帝。

5 他們在無可懼怕之處就大大害怕，
因為上帝把那安營攻擊你之人的骨頭散開了。
你使他們蒙羞，因為上帝棄絕了他們。
6 但願以色列的救恩從錫安而出。
上帝救回他被擄的子民那時，
雅各要快樂，以色列要歡喜。

54

遭敵迫害求主保護

西弗人來對掃羅說：「大衛豈不是在我們那裏藏身嗎？」那時，大衛作這訓誨詩，交與伶長。用絲弦的樂器。
1 上帝啊，求你以你的名救我，

憑你的大能為我伸冤。
[2]上帝啊，求你聽我的禱告，
留心聽我口中的言語。
[3]因為，外人起來攻擊我，
強暴人尋索我的命；
他們眼中沒有上帝。

（細拉）

[4]上帝是幫助我的，是扶持我命的。
[5]他要報應我仇敵所行的惡；
求你憑你的誠實滅絕他們。

[6]我要把甘心祭獻給你。
耶和華啊，我要稱讚你的名；這名本為美好。
[7]他從一切的急難中把我救出來；
我的眼睛也看見了我仇敵遭報。

55

被友出賣者的禱告

大衛的訓誨詩，交與伶長。用絲弦的樂器。
[1]上帝啊，求你留心聽我的禱告，
不要隱藏不聽我的懇求！
[2]求你側耳聽我，應允我。
我哀歎不安，發聲唉哼，
[3]都因仇敵的聲音，惡人的欺壓；
因為他們將罪孽加在我身上，發怒氣逼迫我。

[4]我心在我裏面甚是疼痛；
死的驚惶臨到我身。
[5]恐懼戰兢歸到我身；
驚恐漫過了我。
[6]我說：但願我有翅膀像鴿子，
我就飛去，得享安息。
[7]我必遠遊，
宿在曠野。

（細拉）

[8]我必速速逃到避所，
脫離狂風暴雨。

[9]主啊，求你吞滅他們，變亂他們的舌頭！
因為我在城中見了強暴爭競的事。
[10]他們在城牆上晝夜繞行；
在城內也有罪孽和奸惡。
[11]邪惡在其中；
欺壓和詭詐不離街市。

[12]原來不是仇敵辱罵我，
若是仇敵，還可忍耐；
也不是恨我的人向我狂大，
若是恨我的人就必躲避他。
[13]不料是你；你原與我平等，
是我的同伴，是我知己的朋友！
[14]我們素常彼此談論，以為甘甜；
我們與群眾在上帝的殿中同行。
[15]願死亡忽然臨到他們！
願他們活活地下入陰間！
因為他們的住處，他們的心中，都是邪惡。

[16]至於我，我要求告上帝；
耶和華必拯救我。

17 我要晚上、早晨、晌午哀聲悲歎；
他也必聽我的聲音。
18 他救贖我命脫離攻擊我的人，
使我得享平安，
因為與我相爭的人甚多。
19 那沒有更變、不敬畏上帝的人，
從太古常存的上帝必聽見而苦待他。

20 他背了約，
伸手攻擊與他和好的人。
21 他的口如奶油光滑，
他的心卻懷着爭戰；
他的話比油柔和，
其實是拔出來的刀。

22 你要把你的重擔卸給耶和華，
他必撫養你；
他永不叫義人動搖。

23 上帝啊，你必使惡人下入滅亡的坑；
流人血、行詭詐的人必活不到半世，
但我要倚靠你。

56

信靠上帝的祈禱

非利士人在迦特拿住大衛。那時，他作這金詩，交與伶長。調用遠方無聲鴿。
1 上帝啊，求你憐憫我，因為人要把我吞了，
終日攻擊欺壓我。
2 我的仇敵終日要把我吞了，
因逞驕傲攻擊我的人甚多。
3 我懼怕的時候要倚靠你。
4 我倚靠上帝，我要讚美他的話；
我倚靠上帝，必不懼怕。
血氣之輩能把我怎麼樣呢？

5 他們終日顛倒我的話；
他們一切的心思都是要害我。
6 他們聚集，埋伏窺探我的腳蹤，
等候要害我的命。
7 他們豈能因罪孽逃脫嗎？
上帝啊，求你在怒中使眾民墮落！

8 我幾次流離，你都記數；
求你把我眼淚裝在你的皮袋裏。
這不都記在你冊子上嗎？
9 我呼求的日子，我的仇敵都要轉身退後。
上帝幫助我，這是我所知道的。
10 我倚靠上帝，我要讚美他的話；
我倚靠耶和華，我要讚美他的話。
11 我倚靠上帝，必不懼怕。
人能把我怎麼樣呢？

12 上帝啊，我向你所許的願在我身上；
我要將感謝祭獻給你。
13 因為你救我的命脫離死亡。
你豈不是救護我的腳不跌倒、
使我在生命光中行在上帝面前嗎？

57

求主施援

大衛逃避掃羅，藏在洞裏。那時，他作這金詩，交與伶長。調用休要毀壞。
1 上帝啊，求你憐憫我，憐憫我！
因為我的心投靠你。
我要投靠在你翅膀的蔭下，
等到災害過去。
2 我要求告至高的上帝，
就是為我成全諸事的上帝。
3 那要吞我的人辱罵我的時候，
上帝從天上必施恩救我，
也必向我發出慈愛和誠實。

4 我的性命在獅子中間；
我躺臥在性如烈火的世人當中。
他們的牙齒是槍、箭；
他們的舌頭是快刀。

5 上帝啊，願你崇高過於諸天！
願你的榮耀高過全地！

6 他們為我的腳設下網羅，壓制我的心；
他們在我面前挖了坑，自己反掉在其中。
（細拉）

7 上帝啊，我心堅定，我心堅定；
我要唱詩，我要歌頌！
8 我的靈啊，你當醒起！
琴瑟啊，你們當醒起！
我自己要極早醒起！
9 主啊，我要在萬民中稱謝你，
在列邦中歌頌你！
10 因為，你的慈愛高及諸天；
你的誠實達到穹蒼。
11 上帝啊，願你崇高過於諸天！
願你的榮耀高過全地！

58

求上帝罰惡

大衛的金詩，交與伶長。調用休要毀壞。
1 世人哪，你們默然不語，真合公義嗎？
施行審判，豈按正直嗎？
2 不然！你們是心中作惡；
你們在地上秤出你們手所行的強暴。

3 惡人一出母胎就與上帝疏遠，
一離母腹便走錯路，說謊話。
4 他們的毒氣好像蛇的毒氣；
他們好像塞耳的聾虺，
5 不聽行法術的聲音，
雖用極靈的咒語也是不聽。

6 上帝啊，求你敲碎他們口中的牙！
耶和華啊，求你敲掉少壯獅子的大牙！
7 願他們消滅，如急流的水一般；
他們瞅準射箭的時候，願箭頭彷彿砍斷。
8 願他們像蝸牛消化過去，
又像婦人墜落未見天日的胎。

57:8: 原文是榮耀

[9]你們用荊棘燒火，鍋還未熱，
他要用旋風把青的和燒着的一齊颳去。

[10]義人見仇敵遭報就歡喜，
要在惡人的血中洗腳。
[11]因此，人必說：義人誠然有善報；
在地上果有施行判斷的上帝！

59

為安全求主施助

掃羅打發人窺探大衛的房屋，要殺他。那時，大衛作這金詩，交與伶長。調用休要毀壞。
[1]我的上帝啊，求你救我脫離仇敵，
把我安置在高處，得脫那些起來攻擊我的人。
[2]求你救我脫離作孽的人
和喜愛流人血的人！

[3]因為，他們埋伏要害我的命；
有能力的人聚集來攻擊我。
耶和華啊，這不是為我的過犯，
也不是為我的罪愆。
[4]我雖然無過，他們預備整齊，跑來攻擊我。
求你興起鑒察，幫助我！
[5]萬軍之上帝－耶和華以色列的上帝啊！
求你興起，懲治萬邦！
不要憐憫行詭詐的惡人！

（細拉）

[6]他們晚上轉回，
叫號如狗，圍城繞行。
[7]他們口中噴吐惡言，嘴裏有刀；
他們說：有誰聽見？

[8]但你－耶和華必笑話他們；
你要嗤笑萬邦。
[9]我的力量啊，我必仰望你，
因為上帝是我的高臺。
[10]我的上帝要以慈愛迎接我；
上帝要叫我看見我仇敵遭報。

[11]不要殺他們，恐怕我的民忘記。
主啊，你是我們的盾牌；
求你用你的能力使他們四散，
且降為卑。
[12]因他們口中的罪和嘴裏的言語，
並咒罵虛謊的話，
願他們在驕傲之中被纏住了。
[13]求你發怒，使他們消滅，
以致歸於無有，
叫他們知道上帝在雅各中間掌權，
直到地極。

（細拉）

[14]到了晚上，任憑他們轉回；
任憑他們叫號如狗，圍城繞行。
[15]他們必走來走去，尋找食物，
若不得飽就終夜在外。

[16]但我要歌頌你的力量，
早晨要高唱你的慈愛；

因為你作過我的高臺，
在我急難的日子作過我的避難所。
17 我的力量啊，我要歌頌你；
因為上帝是我的高臺，
是賜恩與我的上帝。

60

求主解救

大衛與兩河間的亞蘭並瑣巴的亞蘭爭戰的時候，約押轉回，在鹽谷攻擊以東，殺了一萬二千人。那時，大衛作這金詩，叫人學習，交與伶長。調用為證的百合花。

1 上帝啊，你丟棄了我們，使我們破敗；
你向我們發怒，求你使我們復興！
2 你使地震動，而且崩裂；
求你將裂口醫好，因為地搖動。
3 你叫你的民遇見艱難；
你叫我們喝那使人東倒西歪的酒。

4 你把旌旗賜給敬畏你的人，
可以為真理揚起來。
（細拉）

5 求你應允我們，用右手拯救我們，
好叫你所親愛的人得救。

6 上帝已經指着他的聖潔說：我要歡樂；
我要分開示劍，丈量疏割谷。
7 基列是我的，瑪拿西也是我的。
以法蓮是護衛我頭的；
猶大是我的杖。
8 摩押是我的沐浴盆；
我要向以東拋鞋。
非利士啊，你還能因我歡呼嗎？

9 誰能領我進堅固城？
誰能引我到以東地？
10 上帝啊，你不是丟棄了我們嗎？
上帝啊，你不和我們的軍兵同去嗎？
11 求你幫助我們攻擊敵人，
因為人的幫助是枉然的。
12 我們倚靠上帝才得施展大能，
因為踐踏我們敵人的就是他。

61

求主保佑

大衛的詩，交與伶長。用絲弦的樂器。

1 上帝啊，求你聽我的呼求，
側耳聽我的禱告！
2 我心裏發昏的時候，
我要從地極求告你。

求你領我到那比我更高的磐石！
3 因為你作過我的避難所，
作過我的堅固臺，脫離仇敵。
4 我要永遠住在你的帳幕裏！
我要投靠在你翅膀下的隱密處！
（細拉）

5 上帝啊，你原是聽了我所許的願；

60:6: 說：或譯應許我

你將產業賜給敬畏你名的人。

[6]你要加添王的壽數；
他的年歲必存到世世。
[7]他必永遠坐在上帝面前；
願你預備慈愛和誠實保佑他！

[8]這樣，我要歌頌你的名，直到永遠，
好天天還我所許的願。

62

在上帝保佑中安穩自在

大衛的詩，照耶杜頓的作法，交與伶長。
[1]我的心默默無聲，專等候上帝；
我的救恩是從他而來。
[2]惟獨他是我的磐石，我的拯救；
他是我的高臺，我必不很動搖。

[3]你們大家攻擊一人，把他毀壞，
如同毀壞歪斜的牆、將倒的壁，要到幾時呢？
[4]他們彼此商議，專要從他的尊位上把他推下；
他們喜愛謊話，口雖祝福，心卻咒詛。
（細拉）

[5]我的心哪，你當默默無聲，專等候上帝，
因為我的盼望是從他而來。
[6]惟獨他是我的磐石，我的拯救；
他是我的高臺，我必不動搖。
[7]我的拯救、我的榮耀都在乎上帝；
我力量的磐石、我的避難所都在乎上帝。

[8]你們眾民當時時倚靠他，
在他面前傾心吐意；
上帝是我們的避難所。
（細拉）

[9]下流人真是虛空；
上流人也是虛假；
放在天平裏就必浮起；
他們一共比空氣還輕。
[10]不要仗勢欺人，
也不要因搶奪而驕傲；
若財寶加增，不要放在心上。

[11]上帝說了一次、兩次，我都聽見：
就是能力都屬乎上帝。
[12]主啊，慈愛也是屬乎你，
因為你照着各人所行的報應他。

63

渴慕上帝

大衛在猶大曠野的時候，作了這詩。
[1]上帝啊，你是我的上帝，
我要切切地尋求你，
在乾旱疲乏無水之地，我渴想你；
我的心切慕你。
[2]我在聖所中曾如此瞻仰你，
為要見你的能力和你的榮耀。
[3]因你的慈愛比生命更好，

我的嘴唇要頌讚你。
4 我還活的時候要這樣稱頌你；
我要奉你的名舉手。

5-6 我在床上記念你，
在夜更的時候思想你；
我的心就像飽足了骨髓肥油，
我也要以歡樂的嘴唇讚美你。
7 因為你曾幫助我，
我就在你翅膀的蔭下歡呼。
8 我心緊緊地跟隨你；
你的右手扶持我。

9 但那些尋索要滅我命的人
必往地底下去；
10 他們必被刀劍所殺，
被野狗所吃。
11 但是王必因上帝歡喜。
凡指着他發誓的必要誇口，
因為說謊之人的口必被塞住。

64

求主保護

大衛的詩，交與伶長。
1 上帝啊，我哀歎的時候，求你聽我的聲音！
求你保護我的性命，不受仇敵的驚恐！
2 求你把我隱藏，
使我脫離作惡之人的暗謀和作孽之人的擾亂。
3 他們磨舌如刀，
發出苦毒的言語，好像比準了的箭，
4 要在暗地射完全人；
他們忽然射他，並不懼怕。
5 他們彼此勉勵設下惡計；
他們商量暗設網羅，
說：誰能看見？
6 他們圖謀奸惡，
說：我們是極力圖謀的。
他們各人的意念心思是深的。

7 但上帝要射他們；
他們忽然被箭射傷。
8 他們必然絆跌，被自己的舌頭所害；
凡看見他們的必都搖頭。
9 眾人都要害怕，
要傳揚上帝的工作，
並且明白他的作為。

10 義人必因耶和華歡喜，並要投靠他；
凡心裏正直的人都要誇口。

65

頌讚主恩

大衛的詩歌，交與伶長。
1 上帝啊，錫安的人都等候讚美你；
所許的願也要向你償還。
2 聽禱告的主啊，
凡有血氣的都要來就你。
3 罪孽勝了我；
至於我們的過犯，你都要赦免。

[4]你所揀選、使他親近你、住在你院中的,
這人便為有福！
我們必因你居所、你聖殿的美福知足了。

[5]拯救我們的上帝啊，你必以威嚴秉公義應允我們；
你本是一切地極和海上遠處的人所倚靠的。
[6]他既以大能束腰,
就用力量安定諸山,
[7]使諸海的響聲和其中波浪的響聲,
並萬民的喧嘩，都平靜了。
[8]住在地極的人因你的神蹟懼怕；
你使日出日落之地都歡呼。

[9]你眷顧地，降下透雨,
使地大得肥美。
上帝的河滿了水；
你這樣澆灌了地,
好為人預備五穀。
[10]你澆透地的誆溝，潤平誆脊,
降甘霖，使地軟和；
其中發長的，蒙你賜福。
[11]你以恩典為年歲的冠冕；
你的路徑都滴下脂油,
[12]滴在曠野的草場上。
小山以歡樂束腰；
[13]草場以羊群為衣；
谷中也長滿了五穀。
這一切都歡呼歌唱。

66

頌讚感恩的詩

一篇詩歌，交與伶長。
[1]全地都當向上帝歡呼！
[2]歌頌他名的榮耀！
用讚美的言語將他的榮耀發明！
[3]當對上帝說：你的作為何等可畏！
因你的大能，仇敵要投降你。
[4]全地要敬拜你，歌頌你,
要歌頌你的名。

（細拉）

[5]你們來看上帝所行的,
他向世人所做之事是可畏的。
[6]他將海變成乾地，眾民步行過河；
我們在那裏因他歡喜。
[7]他用權能治理萬民，直到永遠。
他的眼睛鑒察列邦；
悖逆的人不可自高。

（細拉）

[8]萬民哪，你們當稱頌我們的上帝,
使人得聽讚美他的聲音。
[9]他使我們的性命存活,
也不叫我們的腳搖動。
[10]上帝啊，你曾試驗我們,
熬煉我們，如熬煉銀子一樣。
[11]你使我們進入網羅,
把重擔放在我們的身上。
[12]你使人坐車軋我們的頭；
我們經過水火,

你卻使我們到豐富之地。

[13] 我要用燔祭進你的殿,
向你還我的願,
[14] 就是在急難時我嘴唇所發的、
口中所許的。
[15] 我要把肥牛作燔祭,
將公羊的香祭獻給你,
又把公牛和山羊獻上。

（細拉）

[16] 凡敬畏上帝的人，你們都來聽！
我要述說他為我所行的事。
[17] 我曾用口求告他；
我的舌頭也稱他為高。
[18] 我若心裏注重罪孽,
主必不聽。
[19] 但上帝實在聽見了；
他側耳聽了我禱告的聲音。

[20] 上帝是應當稱頌的！
他並沒有推卻我的禱告,
也沒有叫他的慈愛離開我。

67

感恩的詩

一篇詩歌，交與伶長。用絲弦的樂器。
[1] 願上帝憐憫我們，賜福與我們,
用臉光照我們,

（細拉）

[2] 好叫世界得知你的道路,
萬國得知你的救恩。
[3] 上帝啊，願列邦稱讚你！
願萬民都稱讚你！

[4] 願萬國都快樂歡呼；
因為你必按公正審判萬民,
引導世上的萬國。

（細拉）

[5] 上帝啊，願列邦稱讚你！
願萬民都稱讚你！

[6] 地已經出了土產；
上帝－就是我們的上帝要賜福與我們。
[7] 上帝要賜福與我們；
地的四極都要敬畏他！

68

勝利之歌

大衛的詩歌，交與伶長。
[1] 願上帝興起，使他的仇敵四散,
叫那恨他的人從他面前逃跑。
[2] 他們被驅逐，如煙被風吹散；
惡人見上帝之面而消滅，如蠟被火鎔化。
[3] 惟有義人必然歡喜,
在上帝面前高興快樂。

[4] 你們當向上帝唱詩，歌頌他的名；
為那坐車行過曠野的修平大路。

他的名是耶和華，
要在他面前歡樂！

5 上帝在他的聖所作孤兒的父，
作寡婦的伸冤者。
6 上帝叫孤獨的有家，
使被囚的出來享福；
惟有悖逆的住在乾燥之地。

7 上帝啊，你曾在你百姓前頭出來，
在曠野行走。
（細拉）
8 那時，地見上帝的面而震動，天也落雨；
西奈山見以色列上帝的面也震動。
9 上帝啊，你降下大雨；
你產業以色列疲乏的時候，你使他堅固。
10 你的會眾住在其中；
上帝啊，你的恩惠是為困苦人預備的。

11 主發命令，
傳好信息的婦女成了大群。
12 統兵的君王逃跑了，逃跑了；
在家等候的婦女分受所奪的。
13 你們安臥在羊圈的時候，
好像鴿子的翅膀鍍白銀，翎毛鍍黃金一般。
14 全能者在境內趕散列王的時候，
勢如飄雪在撒們。

15 巴珊山是上帝的山；
巴珊山是多峰多嶺的山。
16 你們多峰多嶺的山哪，
為何斜看上帝所願居住的山？
耶和華必住這山，直到永遠！

17 上帝的車輦累萬盈千；
主在其中，好像在西奈聖山一樣。
18 你已經升上高天，擄掠仇敵；
你在人間，就是在悖逆的人間，受了供獻，
叫耶和華上帝可以與他們同住。

19 天天背負我們重擔的主，
就是拯救我們的上帝，
是應當稱頌的！
（細拉）
20 上帝是為我們施行諸般救恩的上帝；
人能脫離死亡是在乎主耶和華。

21 但上帝要打破他仇敵的頭，
就是那常犯罪之人的髮頂。
22 主說：我要使眾民從巴珊而歸，
使他們從深海而回，
23 使你打碎仇敵，你的腳踹在血中，
使你狗的舌頭從其中得分。

24 上帝啊，你是我的上帝，我的王；
人已經看見你行走，進入聖所。
25 歌唱的行在前，作樂的隨在後，
都在擊鼓的童女中間。

[26]從以色列源頭而來的,
當在各會中稱頌主上帝！
[27]在那裏，有統管他們的小便雅憫,
有猶大的首領和他們的群眾,
有西布倫的首領,
有拿弗他利的首領。

[28]以色列的能力是上帝所賜的；
上帝啊，求你堅固你為我們所成全的事！
[29]因你耶路撒冷的殿,
列王必帶貢物獻給你。
[30]求你叱喝蘆葦中的野獸和群公牛,
並列邦中的牛犢。
把銀塊踹在腳下；
上帝已經趕散好爭戰的列邦。
[31]埃及的公侯要出來朝見上帝；
古實人要急忙舉手 禱告。
[32]世上的列國啊， 你們要向上帝歌唱；
願你們歌頌主！
[33]歌頌那自古駕行在諸天以上的主！
他發出聲音，是極大的聲音。
[34]你們要將能力歸給上帝。
他的威榮在以色列之上；
他的能力是在穹蒼。
[35]上帝啊，你從聖所顯為可畏；
以色列的上帝是那將力量權能賜給他百姓的。

上帝是應當稱頌的！

69

求助的禱告

大衛的詩，交與伶長。調用百合花。
[1]上帝啊，求你救我！
因為眾水要淹沒我。
[2]我陷在深淤泥中，沒有立腳之地；
我到了深水中，大水漫過我身。
[3]我因呼求困乏，喉嚨發乾；
我因等候上帝，眼睛失明。

[4]無故恨我的，比我頭髮還多；
無理與我為仇、要把我剪除的，甚為強盛。
我沒有搶奪的，要叫我償還。
[5]上帝啊，我的愚昧，你原知道；
我的罪愆不能隱瞞。
[6]萬軍的主－耶和華啊,
求你叫那等候你的，不要因我蒙羞！
以色列的上帝啊,
求你叫那尋求你的，不要因我受辱！
[7]因我為你的緣故受了辱罵,
滿面羞愧。
[8]我的弟兄看我為外路人；
我的同胞看我為外邦人。

[9]因我為你的殿心裏焦急，如同火燒,
並且辱罵你人的辱罵都落在我身上。
[10]我哭泣，以禁食刻苦我心；
這倒算為我的羞辱。

11 我拿麻布當衣裳，
就成了他們的笑談。
12 坐在城門口的談論我；
酒徒也以我為歌曲。

13 但我在悅納的時候向你－耶和華祈禱。
上帝啊，求你按你豐盛的慈愛，
憑你拯救的誠實應允我！
14 求你搭救我出離淤泥，
不叫我陷在其中；
求你使我脫離那些恨我的人，
使我出離深水。
15 求你不容大水漫過我，
不容深淵吞滅我，
不容坑坎在我以上合口。

16 耶和華啊，求你應允我！
因為你的慈愛本為美好；
求你按你豐盛的慈悲回轉眷顧我！
17 不要掩面不顧你的僕人；
我是在急難之中，求你速速地應允我！
18 求你親近我，救贖我！
求你因我的仇敵把我贖回！

19 你知道我受的辱罵、欺凌、羞辱；
我的敵人都在你面前。
20 辱罵傷破了我的心，
我又滿了憂愁。
我指望有人體恤，卻沒有一個；
我指望有人安慰，卻找不着一個。
21 他們拿苦膽給我當食物；
我渴了，他們拿醋給我喝。

22 願他們的筵席在他們面前變為網羅，
在他們平安的時候變為機檻。
23 願他們的眼睛昏矇，不得看見；
願你使他們的腰常常戰抖。
24 求你將你的惱恨倒在他們身上，
叫你的烈怒追上他們。
25 願他們的住處變為荒場；
願他們的帳棚無人居住。
26 因為，你所擊打的，他們就逼迫；
你所擊傷的，他們戲說他的愁苦。
27 願你在他們的罪上加罪，
不容他們在你面前稱義。
28 願他們從生命冊上被塗抹，
不得記錄在義人之中。
29 但我是困苦憂傷的；
上帝啊，願你的救恩將我安置在高處。

30 我要以詩歌讚美上帝的名，
以感謝稱他為大！
31 這便叫耶和華喜悅，勝似獻牛，
或是獻有角有蹄的公牛。
32 謙卑的人看見了就喜樂；
尋求上帝的人，願你們的心甦醒。
33 因為耶和華聽了窮乏人，
不藐視被囚的人。

34 願天和地、

洋海和其中一切的動物都讚美他！
35 因為上帝要拯救錫安，建造猶大的城邑；
他的民要在那裏居住，得以為業。
36 他僕人的後裔要承受為業；
愛他名的人也要住在其中。

70

求助的祈禱
（詩40·13－17）

大衛的紀念詩，交與伶長。
1 上帝啊，求你快快搭救我！
耶和華啊，求你速速幫助我！
2 願那些尋索我命的，抱愧蒙羞；
願那些喜悅我遭害的，退後受辱。
3 願那些對我說阿哈、阿哈的，
因羞愧退後。

4 願一切尋求你的，因你高興歡喜；
願那些喜愛你救恩的，常說：當尊上帝為大！
5 但我是困苦窮乏的；
上帝啊，求你速速到我這裏來！
你是幫助我的，搭救我的。
耶和華啊，求你不要耽延！

71

老年人的祈禱

1 耶和華啊，我投靠你；
求你叫我永不羞愧！
2 求你憑你的公義搭救我，救拔我；
側耳聽我，拯救我！
3 求你作我常住的磐石；
你已經命定要救我，
因為你是我的巖石，我的山寨。

4 我的上帝啊，求你救我脫離惡人的手，
脫離不義和殘暴之人的手。
5 主－耶和華啊，你是我所盼望的；
從我年幼，你是我所倚靠的。
6 我從出母胎被你扶持；
使我出母腹的是你。
我必常常讚美你！

7 許多人以我為怪，
但你是我堅固的避難所。
8 你的讚美，你的榮耀
終日必滿了我的口。
9 我年老的時候，求你不要丟棄我！
我力氣衰弱的時候，求你不要離棄我！
10 我的仇敵議論我；
那些窺探要害我命的彼此商議，
11 說：上帝已經離棄他；
我們追趕他，捉拿他吧！
因為沒有人搭救。

12 上帝啊，求你不要遠離我！
我的上帝啊，求你速速幫助我！
13 願那與我性命為敵的，羞愧被滅；
願那謀害我的，受辱蒙羞。
14 我卻要常常盼望，

並要越發讚美你。
15 我的口終日要述說你的公義和你的救恩，
因我不計其數。
16 我要來說主－耶和華大能的事；
我單要提說你的公義。

17 上帝啊，自我年幼時，你就教訓我；
直到如今，我傳揚你奇妙的作為。
18 上帝啊，我到年老髮白的時候，
求你不要離棄我！
等我將你的能力指示下代，
將你的大能指示後世的人。

19 上帝啊，你的公義甚高；
行過大事的上帝啊，誰能像你！
20 你是叫我們多經歷重大急難的，
必使我們復活，
從地的深處救上來。
21 求你使我越發昌大，
又轉來安慰我。

22 我的上帝啊，我要鼓瑟稱讚你，
稱讚你的誠實！
以色列的聖者啊，我要彈琴歌頌你！
23 我歌頌你的時候，
我的嘴唇和你所贖我的靈魂都必歡呼；
24 並且我的舌頭必終日講論你的公義，
因為那些謀害我的人已經蒙羞受辱了。

72

為王祈禱
所羅門的詩。
1 上帝啊，求你將判斷的權柄賜給王，
將公義賜給王的兒子。
2 他要按公義審判你的民，
按公平審判你的困苦人。
3 大山小山都要因公義使民得享平安。
4 他必為民中的困苦人伸冤，
拯救窮乏之輩，
壓碎那欺壓人的。

5 太陽還存，月亮還在，
人要敬畏你，直到萬代！
6 他必降臨，像雨降在已割的草地上，
如甘霖滋潤田地。
7 在他的日子，義人要發旺，
大有平安，好像月亮長存。

8 他要執掌權柄，從這海直到那海，
從大河直到地極。
9 住在曠野的，必在他面前下拜；
他的仇敵必要舔土。
10 他施和海島的王要進貢；
示巴和西巴的王要獻禮物。
11 諸王都要叩拜他；
萬國都要事奉他。

12 因為，窮乏人呼求的時候，他要搭救；
沒有人幫助的困苦人，他也要搭救。

13 他要憐恤貧寒和窮乏的人，
拯救窮苦人的性命。
14 他要救贖他們脫離欺壓和強暴；
他們的血在他眼中看為寶貴。

15 他們要存活。
示巴的金子要奉給他；
人要常常為他禱告，終日稱頌他。
16 在地的山頂上，五穀必然茂盛；
所結的穀實要響動，如黎巴嫩的樹林；
城裏的人要發旺，如地上的草。
17 他的名要存到永遠，
要留傳如日之久。
人要因他蒙福；
萬國要稱他有福。
18 獨行奇事的耶和華－以色列的上帝
是應當稱頌的！
19 他榮耀的名也當稱頌，直到永遠。
願他的榮耀充滿全地！
阿們！阿們！

20 耶西的兒子－大衛的祈禱完畢。

詩、篇、卷、三

73

上帝的公正

亞薩的詩。
1 上帝實在恩待以色列那些清心的人！
2 至於我，我的腳幾乎失閃；
我的腳險些滑跌。
3 我見惡人和狂傲人享平安就心懷不平。

4 他們死的時候沒有疼痛；
他們的力氣卻也壯實。
5 他們不像別人受苦，
也不像別人遭災。
6 所以，驕傲如鏈子戴在他們的項上；
強暴像衣裳遮住他們的身體。
7 他們的眼睛因體胖而凸出；
他們所得的，過於心裏所想的。
8 他們譏笑人，憑惡意說欺壓人的話；
他們說話自高。
9 他們的口褻瀆上天；
他們的舌毀謗全地。

10 所以上帝的民歸到這裏，
喝盡了滿杯的苦水。
11 他們說：上帝怎能曉得？
至高者豈有知識呢？
12 看哪，這就是惡人；
他們既是常享安逸，財寶便加增。
13 我實在徒然潔淨了我的心，
徒然洗手表明無辜。
14 因為，我終日遭災難；
每早晨受懲治。

15 我若說，我要這樣講，

72:16: 或譯：有一把五穀

這就是以奸詐待你的眾子。
16 我思索怎能明白這事，
眼看實係為難，
17 等我進了上帝的聖所，
思想他們的結局。
18 你實在把他們安在滑地，
使他們掉在沉淪之中。
19 他們轉眼之間成了何等的荒涼！
他們被驚恐滅盡了。
20 人睡醒了，怎樣看夢；
主啊，你醒了也必照樣輕看他們的影像。

21 因而，我心裏發酸，
肺腑被刺。
22 我這樣愚昧無知，
在你面前如畜類一般。
23 然而，我常與你同在；
你攙着我的右手。
24 你要以你的訓言引導我，
以後必接我到榮耀裏。
25 除你以外，在天上我有誰呢？
除你以外，在地上我也沒有所愛慕的。
26 我的肉體和我的心腸衰殘；
但上帝是我心裏的力量，
又是我的福分，直到永遠。

27 遠離你的，必要死亡；
凡離棄你行邪淫的，你都滅絕了。
28 但我親近上帝是與我有益；
我以主耶和華為我的避難所，
好叫我述說你一切的作為。

74

求主解救國家

亞薩的訓誨詩。
1 上帝啊，你為何永遠丟棄我們呢？
你為何向你草場的羊發怒，如煙冒出呢？
2 求你記念你古時所得來的會眾，
就是你所贖、作你產業支派的，
並記念你向來所居住的錫安山。
3 求你舉步去看那日久荒涼之地，
仇敵在聖所中所行的一切惡事。

4 你的敵人在你會中吼叫；
他們豎了自己的旗為記號。
5 他們好像人揚起斧子，
砍伐林中的樹。
6 聖所中一切雕刻的，
他們現在用斧子錘子打壞了。
7 他們用火焚燒你的聖所，
褻瀆你名的居所，拆毀到地。
8 他們心裏說：我們要盡行毀滅；
他們就在遍地把上帝的會所都燒毀了。

9 我們不見我們的標幟，不再有先知；
我們內中也沒有人知道這災禍要到幾時呢！
10 上帝啊，敵人辱罵要到幾時呢？
仇敵褻瀆你的名要到永遠嗎？
11 你為甚麼縮回你的右手？

求你從懷中伸出來，毀滅他們。

12 上帝自古以來為我的王，
在地上施行拯救。
13 你曾用能力將海分開，
將水中大魚的頭打破。
14 你曾砸碎鱷魚的頭，
把牠給曠野的禽獸為食物。
15 你曾分裂磐石，水便成了溪河；
你使長流的江河乾了。
16 白晝屬你，黑夜也屬你；
亮光和日頭是你所預備的。
17 地的一切疆界是你所立的；
夏天和冬天是你所定的。

18 耶和華啊，仇敵辱罵，
愚頑民褻瀆了你的名，求你記念這事。
19 不要將你斑鳩的性命交給野獸；
不要永遠忘記你困苦人的性命。

20 求你顧念所立的約，
因為地上黑暗之處都滿了強暴的居所。
21 不要叫受欺壓的人蒙羞回去；
要叫困苦窮乏的人讚美你的名。

22 上帝啊，求你起來為自己伸訴！
要記念愚頑人怎樣終日辱罵你。
23 不要忘記你敵人的聲音；
那起來敵你之人的喧嘩時常上升。

75

上帝是審判者

亞薩的詩歌，交與伶長。調用休要毀壞。
1 上帝啊，我們稱謝你，我們稱謝你！
因為你的名相近，人都述說你奇妙的作為。

2 我到了所定的日期，
必按正直施行審判。
3 地和其上的居民都消化了；
我曾立了地的柱子。

（細拉）

4 我對狂傲人說：不要行事狂傲！
對凶惡人說：不要舉角！
5 不要把你們的角高舉；
不要挺着頸項說話。
6 因為高舉非從東，非從西，
也非從南而來。
7 惟有上帝斷定；
他使這人降卑，使那人升高。
8 耶和華手裏有杯，
其中的酒起沫，杯內滿了攙雜的酒；
他倒出來，
地上的惡人必都喝這酒的渣滓，而且喝盡。

9 但我要宣揚，直到永遠！
我要歌頌雅各的上帝！
10 惡人一切的角，我要砍斷；

74:14: 禽獸：原文是民

惟有義人的角必被高舉。

76

上帝是勝利者

亞薩的詩歌，交與伶長。用絲弦的樂器。
1 在猶大，上帝為人所認識；
在以色列，他的名為大。
2 在撒冷有他的帳幕；
在錫安有他的居所。
3 他在那裏折斷弓上的火箭，
並盾牌、刀劍，和爭戰的兵器。

（細拉）

4 你從有野食之山而來，
有光華和榮美。
5 心中勇敢的人都被搶奪；
他們睡了長覺，沒有一個英雄能措手。
6 雅各的上帝啊，你的斥責一發，
坐車的、騎馬的都沉睡了。

7 惟獨你是可畏的！
你怒氣一發，誰能在你面前站得住呢？
8-9 你從天上使人聽判斷。
上帝起來施行審判，
要救地上一切謙卑的人；
那時地就懼怕而靜默。

（細拉）

10 人的忿怒要成全你的榮美；
人的餘怒，你要禁止。
11 你們許願，當向耶和華－你們的上帝還願；
在他四面的人都當拿貢物獻給那可畏的主。
12 他要挫折王子的驕氣；
他向地上的君王顯威可畏。

77

遇難時得安慰

亞薩的詩，照耶杜頓的作法，交與伶長。
1 我要向上帝發聲呼求；
我向上帝發聲，他必留心聽我。
2 我在患難之日尋求主；
我在夜間不住地舉手禱告；
我的心不肯受安慰。

3 我想念上帝，就煩燥不安；
我沉吟悲傷，心便發昏。

（細拉）

4 你叫我不能閉眼；
我煩亂不安，甚至不能說話。
5 我追想古時之日，
上古之年。
6 我想起我夜間的歌曲，捫心自問；
我心裏也仔細省察。
7 難道主要永遠丟棄我，
不再施恩嗎？
8 難道他的慈愛永遠窮盡，
他的應許世世廢棄嗎？
9 難道上帝忘記開恩，

因發怒就止住他的慈悲嗎？

（細拉）

[10]我便說：這是我的懦弱，
但我要追念至高者顯出右手之年代。

[11]我要提說耶和華所行的；
我要記念你古時的奇事。
[12]我也要思想你的經營，
默念你的作為。
[13]上帝啊，你的作為是潔淨的；
有何神大如上帝呢？
[14]你是行奇事的上帝；
你曾在列邦中彰顯你的能力。
[15]你曾用你的膀臂贖了你的民，
就是雅各和約瑟的子孫。

（細拉）

[16]上帝啊，諸水見你，
一見就都驚惶；
深淵也都戰抖。
[17]雲中倒出水來；
天空發出響聲；
你的箭也飛行四方。
[18]你的雷聲在旋風中；
電光照亮世界；
大地戰抖震動。
[19]你的道在海中；
你的路在大水中；
你的腳蹤無人知道。
[20]你曾藉摩西和亞倫的手引導你的百姓，
好像羊群一般。

78

上帝與他的子民

亞薩的訓誨詩。
[1]我的民哪，你們要留心聽我的訓誨，
側耳聽我口中的話。
[2]我要開口說比喻；
我要說出古時的謎語，
[3]是我們所聽見、所知道的，
也是我們的祖宗告訴我們的。
[4]我們不將這些事向他們的子孫隱瞞，
要將耶和華的美德和他的能力，
並他奇妙的作為，述說給後代聽。

[5]因為，他在雅各中立法度，
在以色列中設律法；
是他吩咐我們祖宗要傳給子孫的，
[6]使將要生的後代子孫可以曉得；
他們也要起來告訴他們的子孫，
[7]好叫他們仰望上帝，
不忘記上帝的作為，
惟要守他的命令。
[8]不要像他們的祖宗，
是頑梗悖逆、居心不正之輩，
向着上帝，心不誠實。

[9]以法蓮的子孫帶着兵器，拿着弓，

臨陣之日轉身退後。
10 他們不遵守上帝的約，
不肯照他的律法行；
11 又忘記他所行的
和他顯給他們奇妙的作為。
12 他在埃及地，在瑣安田，
在他們祖宗的眼前施行奇事。
13 他將海分裂，使他們過去，
又叫水立起如壘。
14 他白日用雲彩，
終夜用火光引導他們。
15 他在曠野分裂磐石，
多多地給他們水喝，如從深淵而出。
16 他使水從磐石湧出，
叫水如江河下流。

17 他們卻仍舊得罪他，
在乾燥之地悖逆至高者。
18 他們心中試探上帝，
隨自己所欲的求食物，
19 並且妄論上帝說：
上帝在曠野豈能擺設筵席嗎？
20 他曾擊打磐石，使水湧出，成了江河；
他還能賜糧食嗎？
還能為他的百姓預備肉嗎？

21 所以，耶和華聽見就發怒；
有烈火向雅各燒起；
有怒氣向以色列上騰；
22 因為他們不信服上帝，
不倚賴他的救恩。
23 他卻吩咐天空，
又敞開天上的門，
24 降嗎哪，像雨給他們吃，
將天上的糧食賜給他們。
25 各人吃大能者的食物；
他賜下糧食，使他們飽足。
26 他領東風起在天空，
又用能力引了南風來。
27 他降肉，像雨在他們當中，多如塵土，
又降飛鳥，多如海沙，
28 落在他們的營中，
在他們住處的四面。
29 他們吃了，而且飽足；
這樣就隨了他們所欲的。
30 他們貪而無厭，
食物還在他們口中的時候，
31 上帝的怒氣就向他們上騰，
殺了他們內中的肥壯人，
打倒以色列的少年人。

32 雖是這樣，他們仍舊犯罪，
不信他奇妙的作為。
33 因此，他叫他們的日子全歸虛空，
叫他們的年歲盡屬驚恐。
34 他殺他們的時候，他們才求問他，
回心轉意，切切地尋求上帝。
35 他們也追念上帝是他們的磐石，

78:25: 或譯：人

至高的上帝是他們的救贖主。
36 他們卻用口諂媚他,
用舌向他說謊。
37 因他們的心向他不正,
在他的約上也不忠心。
38 但他有憐憫,
赦免他們的罪孽,
不滅絕他們,
而且屢次消他的怒氣,
不發盡他的忿怒。
39 他想到他們不過是血氣,
是一陣去而不返的風。
40 他們在曠野悖逆他,
在荒地叫他擔憂, 何其多呢!
41 他們再三試探上帝,
惹動以色列的聖者。
42 他們不追念他的能力
和贖他們脫離敵人的日子;
43 他怎樣在埃及地顯神蹟,
在瑣安田顯奇事,
44 把他們的江河並河汊的水都變為血,
使他們不能喝。
45 他叫蒼蠅成群落在他們當中, 嘬盡他們,
又叫青蛙滅了他們,
46 把他們的土產交給螞蚱,
把他們辛苦得來的交給蝗蟲。
47 他降冰雹打壞他們的葡萄樹,
下嚴霜打壞他們的桑樹,
48 又把他們的牲畜交給冰雹,
把他們的群畜交給閃電。
49 他使猛烈的怒氣和忿怒、惱恨、苦難
成了一群降災的使者, 臨到他們。
50 他為自己的怒氣修平了路,
將他們交給瘟疫,
使他們死亡,
51 在埃及擊殺一切長子,
在含的帳棚中擊殺他們強壯時頭生的。
52 他卻領出自己的民如羊,
在曠野引他們如羊群。
53 他領他們穩穩妥妥地, 使他們不致害怕;
海卻淹沒他們的仇敵。
54 他帶他們到自己聖地的邊界,
到他右手所得的這山地。
55 他在他們面前趕出外邦人,
用繩子將外邦的地量給他們為業,
叫以色列支派的人住在他們的帳棚裏。

56 他們仍舊試探、悖逆至高的上帝,
不守他的法度,
57 反倒退後, 行詭詐, 像他們的祖宗一樣;
他們改變, 如同翻背的弓。
58 因他們的邱壇惹了他的怒氣;
因他們雕刻的偶像觸動他的憤恨。
59 上帝聽見就發怒,
極其憎惡以色列人。
60 甚至他離棄示羅的帳幕,
就是他在人間所搭的帳棚;

78:42: 原文是手

61 又將他的約櫃交與人擄去,
將他的榮耀交在敵人手中；
62 並將他的百姓交與刀劍,
向他的產業發怒。
63 少年人被火燒滅；
處女也無喜歌。
64 祭司倒在刀下,
寡婦卻不哀哭。

65 那時，主像世人睡醒,
像勇士飲酒呼喊。
66 他就打退了他的敵人,
叫他們永蒙羞辱；
67 並且他棄掉約瑟的帳棚,
不揀選以法蓮支派,
68 卻揀選猶大支派－他所喜愛的錫安山；
69 蓋造他的聖所，好像高峰,
又像他建立永存之地；
70 又揀選他的僕人大衛,
從羊圈中將他召來,
71 叫他不再跟從那些帶奶的母羊,
為要牧養自己的百姓雅各
和自己的產業以色列。
72 於是，他按心中的純正牧養他們,
用手中的巧妙引導他們。

79

求主解救國家

亞薩的詩。
1 上帝啊，外邦人進入你的產業,
污穢你的聖殿，使耶路撒冷變成荒堆,
2 把你僕人的屍首交與天空的飛鳥為食,
把你聖民的肉交與地上的野獸,
3 在耶路撒冷周圍流他們的血如水,
無人葬埋。
4 我們成為鄰國的羞辱,
成為我們四圍人的嗤笑譏刺。

5 耶和華啊，這到幾時呢？
你要動怒到永遠嗎？
你的憤恨要如火焚燒嗎？
6 願你將你的忿怒倒在那不認識你的外邦
和那不求告你名的國度。
7 因為他們吞了雅各,
把他的住處變為荒場。

8 求你不要記念我們先祖的罪孽，向我們追討；
願你的慈悲快迎着我們,
因為我們落到極卑微的地步。
9 拯救我們的上帝啊，求你因你名的榮耀幫助我們！
為你名的緣故搭救我們，赦免我們的罪。
10 為何容外邦人說「他們的上帝在哪裏」呢？
願你使外邦人知道你在我們眼前
伸你僕人流血的冤。

11 願被囚之人的歎息達到你面前；

78:61: 原文是能力

願你按你的大能力存留那些將要死的人。
12 主啊，願你將我們鄰邦所羞辱你的羞辱
加七倍歸到他們身上。
13 這樣，你的民，你草場的羊，
要稱謝你，直到永遠；
要述說讚美你的話，直到萬代。

80

求主復興國家

亞薩的詩，交與伶長。調用為證的百合花。
1 領約瑟如領羊群之以色列的牧者啊，求你留心聽！
坐在二基路伯上的啊，求你發出光來！
2 在以法蓮、便雅憫、瑪拿西前面
施展你的大能，來救我們。

3 上帝啊，求你使我們回轉，
使你的臉發光，我們便要得救！

4 耶和華－萬軍之上帝啊，
你向你百姓的禱告發怒，要到幾時呢？
5 你以眼淚當食物給他們吃，
又多量出眼淚給他們喝。
6 你使鄰邦因我們紛爭；
我們的仇敵彼此戲笑。

7 萬軍之上帝啊，求你使我們回轉，
使你的臉發光，我們便要得救！

8 你從埃及挪出一棵葡萄樹，
趕出外邦人，把這樹栽上。
9 你在這樹根前預備了地方，
它就深深扎根，爬滿了地。
10 它的影子遮滿了山，
枝子好像佳美的香柏樹。
11 它發出枝子，長到大海，
發出蔓子，延到大河。
12 你為何拆毀這樹的籬笆，
任憑一切過路的人摘取？
13 林中出來的野豬把它糟踏；
野地的走獸拿它當食物。

14 萬軍之上帝啊，求你回轉！
從天上垂看，眷顧這葡萄樹，
15 保護你右手所栽的
和你為自己所堅固的枝子。
16 這樹已經被火焚燒，被刀砍伐；
他們因你臉上的怒容就滅亡了。
17 願你的手扶持你右邊的人，
就是你為自己所堅固的人子。
18 這樣，我們便不退後離開你；
求你救活我們，我們就要求告你的名。

19 耶和華－萬軍之上帝啊，求你使我們回轉，
使你的臉發光，我們便要得救！

80:3: 或譯：復興

81

聖潔的詩

亞薩的詩，交與伶長。用迦特樂器。
1 你們當向上帝－我們的力量大聲歡呼，
向雅各的上帝發聲歡樂！
2 唱起詩歌，打手鼓，
彈美琴與瑟。
3 當在月朔並月望－
我們過節的日期吹角，
4 因這是為以色列定的律例，
是雅各上帝的典章。
5 他去攻擊埃及地的時候，
在約瑟中間立此為證。

我在那裏聽見我所不明白的言語：
6 上帝說：我使你的肩得脫重擔，
你的手放下筐子。
7 你在急難中呼求，我就搭救你；
我在雷的隱密處應允你，
在米利巴水那裏試驗你。

（細拉）

8 我的民哪，你當聽，我要勸戒你；
以色列啊，甚願你肯聽從我。
9 在你當中，不可有別的神；
外邦的神，你也不可下拜。
10 我是耶和華－你的上帝，
曾把你從埃及地領上來；
你要大大張口，我就給你充滿。

11 無奈，我的民不聽我的聲音；
以色列全不理我。
12 我便任憑他們心裏剛硬，
隨自己的計謀而行。
13 甚願我的民肯聽從我，
以色列肯行我的道，
14 我便速速治服他們的仇敵，
反手攻擊他們的敵人。
15 恨耶和華的人必來投降，
但他的百姓必永久長存。
16 他也必拿上好的麥子給他們吃，
又拿從磐石出的蜂蜜叫他們飽足。

82

上帝是最高的主宰

亞薩的詩。
1 上帝站在有權力者的會中，
在諸神中行審判，
2 說：你們審判不秉公義，
徇惡人的情面，要到幾時呢？

（細拉）

3 你們當為貧寒的人和孤兒伸冤；
當為困苦和窮乏的人施行公義。
4 當保護貧寒和窮乏的人，
救他們脫離惡人的手。

5 你們仍不知道，也不明白，

在黑暗中走來走去；
地的根基都搖動了。

[6]我曾說：你們是神，
都是至高者的兒子。
[7]然而，你們要死，與世人一樣，
要仆倒，像王子中的一位。

[8]上帝啊，求你起來審判世界，
因為你要得萬邦為業。

83

求主敗敵

亞薩的詩歌。
[1]上帝啊，求你不要靜默！
上帝啊，求你不要閉口，也不要不作聲！
[2]因為你的仇敵喧嚷，
恨你的抬起頭來。
[3]他們同謀奸詐要害你的百姓，
彼此商議要害你所隱藏的人。
[4]他們說：來吧，我們將他們剪滅，
使他們不再成國！
使以色列的名不再被人記念！
[5]他們同心商議，
彼此結盟，要抵擋你，
[6]就是住帳棚的以東人和以實瑪利人，
摩押和夏甲人，
[7]迦巴勒、亞捫，
和亞瑪力、非利士並泰爾的居民。
[8]亞述也與他們連合；
他們作羅得子孫的幫手。
（細拉）

[9]求你待他們，如待米甸，
如在基順河待西西拉和耶賓一樣。
[10]他們在隱·多珥滅亡，
成了地上的糞土。
[11]求你叫他們的首領像俄立和西伊伯，
叫他們的王子都像西巴和撒慕拿。
[12]他們說：我們要得上帝的住處，
作為自己的產業。

[13]我的上帝啊，求你叫他們像旋風的塵土，
像風前的碎翎。
[14]火怎樣焚燒樹林，
火焰怎樣燒着山嶺，
[15]求你也照樣用狂風追趕他們，
用暴雨恐嚇他們。
[16]願你使他們滿面羞恥，
好叫他們尋求你－耶和華的名！
[17]願他們永遠羞愧驚惶！
願他們慚愧滅亡！
[18]使他們知道：惟獨你－
名為耶和華的－是全地以上的至高者！

84

渴慕耶和華的殿宇

可拉後裔的詩，交與伶長。用迦特樂器。
1 萬軍之耶和華啊，
你的居所何等可愛！
2 我羨慕渴想耶和華的院宇；
我的心腸，我的肉體向永生上帝呼籲。

3 萬軍之耶和華－我的王，我的上帝啊，
在你祭壇那裏，麻雀為自己找着房屋，
燕子為自己找着苞雛之窩。
4 如此住在你殿中的便為有福！
他們仍要讚美你。

（細拉）

5 靠你有力量、心中想往錫安大道的，
這人便為有福！
6 他們經過「流淚谷」，叫這谷變為泉源之地；
並有秋雨之福蓋滿了全谷。
7 他們行走，力上加力，
各人到錫安朝見上帝。

8 耶和華－萬軍之上帝啊，求你聽我的禱告！
雅各的上帝啊，求你留心聽！

（細拉）

9 上帝啊，你是我們的盾牌；
求你垂顧觀看你受膏者的面！

10 在你的院宇住一日，
勝似在別處住千日；
寧可在我上帝殿中看門，
不願住在惡人的帳棚裏。
11 因為耶和華－上帝是日頭，是盾牌，
要賜下恩惠和榮耀。
他未嘗留下一樣好處不給那些行動正直的人。
12 萬軍之耶和華啊，
倚靠你的人便為有福！

85

為國求福

可拉後裔的詩，交與伶長。
1 耶和華啊，你已經向你的地施恩，
救回被擄的雅各。
2 你赦免了你百姓的罪孽，
遮蓋了他們一切的過犯。

（細拉）

3 你收轉了所發的忿怒
和你猛烈的怒氣。

4 拯救我們的上帝啊，求你使我們回轉，
叫你的惱恨向我們止息。
5 你要向我們發怒到永遠嗎？
你要將你的怒氣延留到萬代嗎？
6 你不再將我們救活，
使你的百姓靠你歡喜嗎？
7 耶和華啊，求你使我們得見你的慈愛，
又將你的救恩賜給我們。

84:2: 或譯：歡呼

[8]我要聽上帝－耶和華所說的話；
因為他必應許將平安賜給他的百姓－他的聖民；
他們卻不可再轉去妄行。
[9]他的救恩誠然與敬畏他的人相近，
叫榮耀住在我們的地上。

[10]慈愛和誠實彼此相遇；
公義和平安彼此相親。
[11]誠實從地而生；
公義從天而現。
[12]耶和華必將好處賜給我們；
我們的地也要多出土產。
[13]公義要行在他面前，
叫他的腳蹤成為可走的路。

86

求主恩助

大衛的祈禱。
[1]耶和華啊，求你側耳應允我，
因我是困苦窮乏的。
[2]求你保存我的性命，因我是虔誠人。
我的上帝啊，求你拯救這倚靠你的僕人！
[3]主啊，求你憐憫我，
因我終日求告你。
[4]主啊，求你使僕人心裏歡喜，
因為我的心仰望你。
[5]主啊，你本為良善，樂意饒恕人，
有豐盛的慈愛賜給凡求告你的人。
[6]耶和華啊，求你留心聽我的禱告，
垂聽我懇求的聲音。
[7]我在患難之日要求告你，
因為你必應允我。

[8]主啊，諸神之中沒有可比你的；
你的作為也無可比。
[9]主啊，你所造的萬民都要來敬拜你；
他們也要榮耀你的名。
[10]因你為大，且行奇妙的事；
惟獨你是上帝。
[11]耶和華啊，求你將你的道指教我；
我要照你的真理行；
求你使我專心敬畏你的名！
[12]主－我的上帝啊，我要一心稱讚你；
我要榮耀你的名，直到永遠。
[13]因為，你向我發的慈愛是大的；
你救了我的靈魂免入極深的陰間。

[14]上帝啊，驕傲的人起來攻擊我，
又有一黨強橫的人尋索我的命；
他們沒有將你放在眼中。
[15]主啊，你是有憐憫有恩典的上帝，
不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實。
[16]求你向我轉臉，憐恤我，
將你的力量賜給僕人，救你婢女的兒子。
[17]求你向我顯出恩待我的憑據，
叫恨我的人看見便羞愧，
因為你－耶和華幫助我，安慰我。

87

錫安頌

可拉後裔的詩歌。
1 耶和華所立的根基在聖山上。 2 他愛錫安的門，
勝於愛雅各一切的住處。
3 上帝的城啊，
有榮耀的事乃指着你說的。

（細拉）

4 我要提起拉哈伯和巴比倫人，
是在認識我之中的；
看哪，非利士和泰爾並古實人，
個個生在那裏。
5 論到錫安，必說：
這一個、那一個都生在其中，
而且至高者必親自堅立這城。
6 當耶和華記錄萬民的時候，
他要點出這一個生在那裏。

（細拉）

7 歌唱的，跳舞的，都要說：
我的泉源都在你裏面。

88

求主眷顧

可拉後裔的詩歌，就是以斯拉人希幔的訓誨詩，交與伶長。調用麻哈拉利暗俄。
1 耶和華－拯救我的上帝啊，
我晝夜在你面前呼籲。
2 願我的禱告達到你面前；
求你側耳聽我的呼求！

3 因為我心裏滿了患難；
我的性命臨近陰間。
4 我算和下坑的人同列，
如同無力的人一樣。
5 我被丟在死人中，
好像被殺的人躺在墳墓裏。
他們是你不再記念的，
與你隔絕了。
6 你把我放在極深的坑裏，
在黑暗地方，在深處。
7 你的忿怒重壓我身；
你用一切的波浪困住我。

（細拉）

8 你把我所認識的隔在遠處，
使我為他們所憎惡；
我被拘困，不得出來。
9 我的眼睛因困苦而乾癟。
耶和華啊，我天天求告你，向你舉手。
10 你豈要行奇事給死人看嗎？
難道陰魂還能起來稱讚你嗎？

（細拉）

11 豈能在墳墓裏述說你的慈愛嗎？
豈能在滅亡中述說你的信實嗎？
12 你的奇事豈能在幽暗裏被知道嗎？
你的公義豈能在忘記之地被知道嗎？

88:4: 或譯：沒有幫助

13 耶和華啊，我呼求你；
我早晨的禱告要達到你面前。
14 耶和華啊，你為何丟棄我？
為何掩面不顧我？
15 我自幼受苦，幾乎死亡；
我受你的驚恐，甚至慌張。
16 你的烈怒漫過我身；
你的驚嚇把我剪除。
17 這些終日如水環繞我，
一齊都來圍困我。
18 你把我的良朋密友隔在遠處，
使我所認識的人進入黑暗裏。

89

困難中的聖詩

以斯拉人以探的訓誨詩。
1 我要歌唱耶和華的慈愛，直到永遠；
我要用口將你的信實傳與萬代。
2 因我曾說：你的慈悲必建立到永遠；
你的信實必堅立在天上。
3 我與我所揀選的人立了約，
向我的僕人大衛起了誓：
4 我要建立你的後裔，直到永遠；
要建立你的寶座，直到萬代。
（細拉）

5 耶和華啊，諸天要稱讚你的奇事；
在聖者的會中，要稱讚你的信實。
6 在天空誰能比耶和華呢？
神的眾子中，誰能像耶和華呢？
7 他在聖者的會中，是大有威嚴的上帝，
比一切在他四圍的更可畏懼。
8 耶和華－萬軍之上帝啊，
哪一個大能者像你耶和華？
你的信實是在你的四圍。
9 你管轄海的狂傲；
波浪翻騰，你就使它平靜了。
10 你打碎了拉哈伯，似乎是已殺的人；
你用有能的膀臂打散了你的仇敵。
11 天屬你，地也屬你；
世界和其中所充滿的都為你所建立。
12 南北為你所創造；
他泊和黑門都因你的名歡呼。
13 你有大能的膀臂；
你的手有力，你的右手也高舉。
14 公義和公平是你寶座的根基；
慈愛和誠實行在你前面。

15 知道向你歡呼的，那民是有福的！
耶和華啊，他們在你臉上的光裏行走。
16 他們因你的名終日歡樂，
因你的公義得以高舉。
17 你是他們力量的榮耀；
因為你喜悅我們，我們的角必被高舉。
18 我們的盾牌屬耶和華；
我們的王屬以色列的聖者。

上帝對大衛的應許

19 當時，你在異象中曉諭你的聖民，說：

我已把救助之力加在那有能者的身上；
我高舉那從民中所揀選的。
20 我尋得我的僕人大衛，
用我的聖膏膏他。
21 我的手必使他堅立；
我的膀臂也必堅固他。
22 仇敵必不勒索他；
凶惡之子也不苦害他。
23 我要在他面前打碎他的敵人，
擊殺那恨他的人。
24 只是我的信實和我的慈愛要與他同在；
因我的名，他的角必被高舉。
25 我要使他的左手伸到海上，
右手伸到河上。
26 他要稱呼我說：你是我的父，
是我的上帝，是拯救我的磐石。
27 我也要立他為長子，
為世上最高的君王。
28 我要為他存留我的慈愛，直到永遠；
我與他立的約必要堅定。
29 我也要使他的後裔存到永遠，
使他的寶座如天之久。

30 倘若他的子孫離棄我的律法，
不照我的典章行，
31 背棄我的律例，
不遵守我的誡命，
32 我就要用杖責罰他們的過犯，
用鞭責罰他們的罪孽。
33 只是我必不將我的慈愛全然收回，
也必不叫我的信實廢棄。
34 我必不背棄我的約，
也不改變我口中所出的。
35 我一次指着自己的聖潔起誓：
我決不向大衛說謊！
36 他的後裔要存到永遠；
他的寶座在我面前如日之恆一般，
37 又如月亮永遠堅立，
如天上確實的見證。

（細拉）

君主慘敗的哀歌

38 但你惱怒你的受膏者，
就丟掉棄絕他。
39 你厭惡了與僕人所立的約，
將他的冠冕踐踏於地。
40 你拆毀了他一切的籬笆，
使他的保障變為荒場。
41 凡過路的人都搶奪他；
他成為鄰邦的羞辱。
42 你高舉了他敵人的右手；
你叫他一切的仇敵歡喜。
43 你叫他的刀劍捲刃，
叫他在爭戰之中站立不住。
44 你使他的光輝止息，
將他的寶座推倒於地。
45 你減少他青年的日子，
又使他蒙羞。

（細拉）

求救的禱告

46 耶和華啊，這要到幾時呢？
你要將自己隱藏到永遠嗎？
你的忿怒如火焚燒要到幾時呢？
47 求你想念我的時候是何等的短少；
你創造世人，要使他們歸何等的虛空呢？
48 誰能常活免死、
救他的靈魂脫離陰間的權柄呢？

（細拉）

49 主啊，你從前憑你的信實
向大衛立誓要施行的慈愛在哪裏呢？
50 主啊，求你記念僕人們所受的羞辱，
記念我怎樣將一切強盛民的羞辱存在我懷裏。
51 耶和華啊，你的仇敵用這羞辱羞辱了你的僕人，
羞辱了你受膏者的腳蹤。

52 耶和華是應當稱頌的，直到永遠。
阿們！阿們！

詩、篇、卷、四

90

上帝與人

神人摩西的祈禱。
1 主啊，你世世代代作我們的居所。
2 諸山未曾生出，
地與世界你未曾造成，
從亙古到永遠，你是上帝。

3 你使人歸於塵土，說：
你們世人要歸回。
4 在你看來，千年如已過的昨日，
又如夜間的一更。

5 你叫他們如水沖去；
他們如睡一覺。
早晨，他們如生長的草，
6 早晨發芽生長，
晚上割下枯乾。

7 我們因你的怒氣而消滅，
因你的忿怒而驚惶。
8 你將我們的罪孽擺在你面前，
將我們的隱惡擺在你面光之中。

9 我們經過的日子都在你震怒之下；
我們度盡的年歲好像一聲歎息。
10 我們一生的年日是七十歲，
若是強壯可到八十歲；
但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩，
轉眼成空，我們便如飛而去。

11 誰曉得你怒氣的權勢？
誰按着你該受的敬畏曉得你的忿怒呢？
12 求你指教我們怎樣數算自己的日子，
好叫我們得着智慧的心。

13 耶和華啊，我們要等到幾時呢？
求你轉回，為你的僕人後悔。
14 求你使我們早早飽得你的慈愛，

好叫我們一生一世歡呼喜樂。
15 求你照着你使我們受苦的日子,
和我們遭難的年歲, 叫我們喜樂。
16 願你的作為向你僕人顯現;
願你的榮耀向他們子孫顯明。
17 願主－我們上帝的榮美歸於我們身上。
願你堅立我們手所做的工;
我們手所做的工, 願你堅立。

91

上帝是我們的保護者

1 住在至高者隱密處的,
必住在全能者的蔭下。
2 我要論到耶和華說:
他是我的避難所, 是我的山寨,
是我的上帝, 是我所倚靠的。
3 他必救你脫離捕鳥人的網羅
和毒害的瘟疫。
4 他必用自己的翎毛遮蔽你;
你要投靠在他的翅膀底下;
他的誠實是大小的盾牌。
5 你必不怕黑夜的驚駭,
或是白日飛的箭,
6 也不怕黑夜行的瘟疫,
或是午間滅人的毒病。

7 雖有千人仆倒在你旁邊,
萬人仆倒在你右邊,
這災卻不得臨近你。
8 你惟親眼觀看,
見惡人遭報。

9 耶和華是我的避難所;
你已將至高者當你的居所,
10 禍患必不臨到你,
災害也不挨近你的帳棚。

11 因他要為你吩咐他的使者,
在你行的一切道路上保護你。
12 他們要用手托着你,
免得你的腳碰在石頭上。
13 你要踹在獅子和虺蛇的身上,
踐踏少壯獅子和大蛇。

14 上帝說:因為他專心愛我, 我就要搭救他;
因為他知道我的名, 我要把他安置在高處。
15 他若求告我, 我就應允他;
他在急難中, 我要與他同在;
我要搭救他, 使他尊貴。
16 我要使他足享長壽,
將我的救恩顯明給他。

92

頌讚之詩

安息日的詩歌。
1 稱謝耶和華!
歌頌你至高者的名!
2-3 用十弦的樂器和瑟,
用琴彈幽雅的聲音,

早晨傳揚你的慈愛；
每夜傳揚你的信實。
這本為美事。
4 因你－耶和華藉着你的作為叫我高興，
我要因你手的工作歡呼。

5 耶和華啊，你的工作何其大！
你的心思極其深！
6 畜類人不曉得；
愚頑人也不明白。
7 惡人茂盛如草，
一切作孽之人發旺的時候，
正是他們要滅亡，
直到永遠。
8 惟你－耶和華是至高，
直到永遠。

9 耶和華啊，你的仇敵都要滅亡；
一切作孽的也要離散。
10 你卻高舉了我的角，如野牛的角；
我是被新油膏了的。
11 我眼睛看見仇敵遭報；
我耳朵聽見那些起來攻擊我的惡人受罰。

12 義人要發旺如棕樹，
生長如黎巴嫩的香柏樹。
13 他們栽於耶和華的殿中，
發旺在我們上帝的院裏。
14 他們年老的時候仍要結果子，
要滿了汁漿而常發青，
15 好顯明耶和華是正直的。
他是我的磐石，在他毫無不義。

93

上帝是王

1 耶和華作王！
他以威嚴為衣穿上；
耶和華以能力為衣，以能力束腰，
世界就堅定，不得動搖。
2 你的寶座從太初立定；
你從亙古就有。

3 耶和華啊，大水揚起，
大水發聲，波浪澎湃。
4 耶和華在高處大有能力，
勝過諸水的響聲，洋海的大浪。

5 耶和華啊，你的法度最的確；
你的殿永稱為聖，是合宜的。

94

上帝審判萬人

1 耶和華啊，你是伸冤的上帝；
伸冤的上帝啊，求你發出光來！
2 審判世界的主啊，求你挺身而立，
使驕傲人受應得的報應！
3 耶和華啊，惡人誇勝要到幾時呢？
要到幾時呢？

[4]他們絮絮叨叨說傲慢的話；
一切作孽的人都自己誇張。
[5]耶和華啊，他們強壓你的百姓，
苦害你的產業。
[6]他們殺死寡婦和寄居的，
又殺害孤兒。
[7]他們說：耶和華必不看見；
雅各的上帝必不思念。

[8]你們民間的畜類人當思想；
你們愚頑人到幾時才有智慧呢？
[9]造耳朵的，難道自己不聽見嗎？
造眼睛的，難道自己不看見嗎？
[10]管教列邦的，就是叫人得知識的，
難道自己不懲治人嗎？
[11]耶和華知道人的意念是虛妄的。

[12]耶和華啊，你所管教、
用律法所教訓的人是有福的！
[13]你使他在遭難的日子得享平安；
惟有惡人陷在所挖的坑中。
[14]因為耶和華必不丟棄他的百姓，
也不離棄他的產業。
[15]審判要轉向公義；
心裏正直的，必都隨從。

[16]誰肯為我起來攻擊作惡的？
誰肯為我站起抵擋作孽的？
[17]若不是耶和華幫助我，
我就住在寂靜之中了。
[18]我正說我失了腳，
耶和華啊，那時你的慈愛扶助我。
[19]我心裏多憂多疑，
你安慰我，就使我歡樂。

[20]那藉着律例架弄殘害、
在位上行奸惡的，豈能與你相交嗎？
[21]他們大家聚集攻擊義人，
將無辜的人定為死罪。
[22]但耶和華向來作了我的高臺；
我的上帝作了我投靠的磐石。
[23]他叫他們的罪孽歸到他們身上。
他們正在行惡之中，他要剪除他們；
耶和華－我們的上帝要把他們剪除。

95

頌讚之詩

[1]來啊，我們要向耶和華歌唱，
向拯救我們的磐石歡呼！
[2]我們要來感謝他，
用詩歌向他歡呼！
[3]因耶和華為大上帝，
為大王，超乎萬神之上。
[4]地的深處在他手中；
山的高峰也屬他。
[5]海洋屬他，是他造的；
旱地也是他手造成的。

[6]來啊，我們要屈身敬拜，

在造我們的耶和華面前跪下。
7 因為他是我們的上帝；
我們是他草場的羊，是他手下的民。

惟願你們今天聽他的話：
8 你們不可硬着心，像當日在米利巴，
就是在曠野的瑪撒。
9 那時，你們的祖宗試我探我，
並且觀看我的作為。
10 四十年之久，我厭煩那世代，說：
這是心裏迷糊的百姓，
竟不曉得我的作為！
11 所以，我在怒中起誓，說：
他們斷不可進入我的安息！

96

上帝是最高的君王
（代上*16:23－33*）

1 你們要向耶和華唱新歌！
全地都要向耶和華歌唱！
2 要向耶和華歌唱，稱頌他的名！
天天傳揚他的救恩！
3 在列邦中述說他的榮耀！
在萬民中述說他的奇事！
4 因耶和華為大，當受極大的讚美；
他在萬神之上，當受敬畏。
5 外邦的神都屬虛無；
惟獨耶和華創造諸天。
6 有尊榮和威嚴在他面前；
有能力與華美在他聖所。

7 民中的萬族啊，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，
都歸給耶和華！
8 要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他，
拿供物來進入他的院宇。
9 當以聖潔的妝飾敬拜耶和華；
全地要在他面前戰抖！

10 人在列邦中要說：耶和華作王！
世界就堅定，不得動搖；
他要按公正審判眾民。
11 願天歡喜，願地快樂！
願海和其中所充滿的澎湃！
12 願田和其中所有的都歡樂！
那時，林中的樹木都要在耶和華面前歡呼。
13 因為他來了，他來要審判全地。
他要按公義審判世界，
按他的信實審判萬民。

97

上帝是最高的統治者

1 耶和華作王！願地快樂！
願眾海島歡喜！
2 密雲和幽暗在他的四圍；
公義和公平是他寶座的根基。
3 有烈火在他前頭行，
燒滅他四圍的敵人。

96:9: 的：或譯為

[4]他的閃電光照世界，
大地看見便震動。
[5]諸山見耶和華的面，
就是全地之主的面，便消化如蠟。

[6]諸天表明他的公義；
萬民看見他的榮耀。
[7]願一切事奉雕刻的偶像、
靠虛無之神自誇的，都蒙羞愧。
萬神哪，你們都當拜他。
[8]耶和華啊，錫安聽見你的判斷就歡喜；
猶大的城邑也都快樂。
[9]因為你－耶和華至高，超乎全地；
你被尊崇，遠超萬神之上。

[10]你們愛耶和華的，都當恨惡罪惡；
他保護聖民的性命，
搭救他們脫離惡人的手。
[11]散布亮光是為義人；
預備喜樂是為正直人。
[12]你們義人當靠耶和華歡喜，
稱謝他可記念的聖名。

98

上帝掌管世界

一篇詩。
[1]你們要向耶和華唱新歌！
因為他行過奇妙的事；
他的右手和聖臂施行救恩。
[2]耶和華發明了他的救恩，
在列邦人眼前顯出公義；
[3]記念他向以色列家所發的慈愛，所憑的信實。
地的四極都看見我們上帝的救恩。

[4]全地都要向耶和華歡樂；
要發起大聲，歡呼歌頌！
[5]要用琴歌頌耶和華，
用琴和詩歌的聲音歌頌他！
[6]用號和角聲，
在大君王耶和華面前歡呼！

[7]願海和其中所充滿的澎湃；
世界和住在其間的也要發聲。
[8]願大水拍手；
願諸山在耶和華面前一同歡呼；
[9]因為他來要審判遍地。
他要按公義審判世界，
按公正審判萬民。

99

上帝是至高之王

[1]耶和華作王；萬民當戰抖！
他坐在二基路伯上，地當動搖。
[2]耶和華在錫安為大；
他超乎萬民之上。
[3]他們當稱讚他大而可畏的名；
他本為聖！

97:8: 原文是女子

[4]王有能力，喜愛公平，堅立公正，
在雅各中施行公平和公義。
[5]你們當尊崇耶和華－我們的上帝，
在他腳凳前下拜。
他本為聖！

[6]在他的祭司中有摩西和亞倫；
在求告他名的人中有撒母耳。
他們求告耶和華，他就應允他們。
[7]他在雲柱中對他們說話；
他們遵守他的法度和他所賜給他們的律例。

[8]耶和華－我們的上帝啊，你應允他們；
你是赦免他們的上帝，
卻按他們所行的報應他們。
[9]你們要尊崇耶和華－我們的上帝，
在他的聖山下拜，
因為耶和華－我們的上帝本為聖！

100

頌讚之詩

稱謝詩。
[1]普天下當向耶和華歡呼！
[2]你們當樂意事奉耶和華，
當來向他歌唱！

[3]你們當曉得耶和華是上帝！
我們是他造的，也是屬他的；
我們是他的民，也是他草場的羊。

[4]當稱謝進入他的門；
當讚美進入他的院。
當感謝他，稱頌他的名！

[5]因為耶和華本為善。
他的慈愛存到永遠；
他的信實直到萬代。

101

王的諾言

大衛的詩。
[1]我要歌唱慈愛和公平；
耶和華啊，我要向你歌頌！
[2]我要用智慧行完全的道。
你幾時到我這裏來呢？

我要存完全的心行在我家中。
[3]邪僻的事，我都不擺在我眼前；
悖逆人所做的事，我甚恨惡，
不容沾在我身上。
[4]彎曲的心思，我必遠離；
一切的惡人，我不認識。
[5]在暗中讒謗他鄰居的，我必將他滅絕；
眼目高傲、心裏驕縱的，我必不容他。

[6]我眼要看國中的誠實人，叫他們與我同住；
行為完全的，他要伺候我。

101:4: 或譯：惡事

7 行詭詐的，必不得住在我家裏；
說謊話的，必不得立在我眼前。
8 我每日早晨要滅絕國中所有的惡人，
好把一切作孽的從耶和華的城裏剪除。

102

遭難中的祈禱

困苦人發昏的時候，在耶和華面前吐露苦情的禱告。
1 耶和華啊，求你聽我的禱告，
容我的呼求達到你面前！
2 我在急難的日子，求你向我側耳；
不要向我掩面！
我呼求的日子，求你快快應允我！

3 因為，我的年日如煙雲消滅；
我的骨頭如火把燒着。
4 我的心被傷，如草枯乾，
甚至我忘記吃飯。
5 因我唉哼的聲音，
我的肉緊貼骨頭。
6 我如同曠野的鵜鶘；
我好像荒場的鴞鳥。
7 我警醒不睡；
我像房頂上孤單的麻雀。
8 我的仇敵終日辱罵我；
向我猖狂的人指着我賭咒。
9 我吃過爐灰，如同吃飯；
我所喝的與眼淚攙雜。
10 這都因你的惱恨和忿怒；
你把我拾起來，又把我摔下去。
11 我的年日如日影偏斜；
我也如草枯乾。

12 惟你－耶和華必存到永遠；
你可記念的名也存到萬代。
13 你必起來憐恤錫安，
因現在是可憐她的時候，
日期已經到了。
14 你的僕人原來喜悅她的石頭，
可憐她的塵土。
15 列國要敬畏耶和華的名；
世上諸王都敬畏你的榮耀。
16 因為耶和華建造了錫安，
在他榮耀裏顯現。
17 他垂聽窮人的禱告，
並不藐視他們的祈求。

18 這必為後代的人記下，
將來受造的民要讚美耶和華。
19 因為，他從至高的聖所垂看；
耶和華從天向地觀察，
20 要垂聽被囚之人的歎息，
要釋放將要死的人，
21 使人在錫安傳揚耶和華的名，
在耶路撒冷傳揚讚美他的話，
22 就是在萬民和列國
聚會事奉耶和華的時候。

23 他使我的力量中道衰弱，

使我的年日短少。
[24] 我說：我的上帝啊，
不要使我中年去世。
你的年數世世無窮！

[25] 你起初立了地的根基；
天也是你手所造的。
[26] 天地都要滅沒，你卻要長存；
天地都要如外衣漸漸舊了。
你要將天地如裏衣更換，
天地就都改變了。
[27] 惟有你永不改變；
你的年數沒有窮盡。
[28] 你僕人的子孫要長存；
他們的後裔要堅立在你面前。

103

耶和華的慈愛

大衛的詩。
[1] 我的心哪，你要稱頌耶和華！
凡在我裏面的，也要稱頌他的聖名！
[2] 我的心哪，你要稱頌耶和華！
不可忘記他的一切恩惠！
[3] 他赦免你的一切罪孽，
醫治你的一切疾病。
[4] 他救贖你的命脫離死亡，
以仁愛和慈悲為你的冠冕。
[5] 他用美物使你所願的得以知足，
以致你如鷹返老還童。

[6] 耶和華施行公義，
為一切受屈的人伸冤。
[7] 他使摩西知道他的法則，
叫以色列人曉得他的作為。
[8] 耶和華有憐憫，有恩典，
不輕易發怒，且有豐盛的慈愛。
[9] 他不長久責備，
也不永遠懷怒。
[10] 他沒有按我們的罪過待我們，
也沒有照我們的罪孽報應我們。
[11] 天離地何等的高，
他的慈愛向敬畏他的人也是何等的大！
[12] 東離西有多遠，
他叫我們的過犯離我們也有多遠！
[13] 父親怎樣憐恤他的兒女，
耶和華也怎樣憐恤敬畏他的人！
[14] 因為他知道我們的本體，
思念我們不過是塵土。

[15] 至於世人，他的年日如草一樣。
他發旺如野地的花，
[16] 經風一吹，便歸無有；
它的原處也不再認識它。
[17] 但耶和華的慈愛歸於敬畏他的人，
從亙古到永遠；
他的公義也歸於子子孫孫－
[18] 就是那些遵守他的約、
記念他的訓詞而遵行的人。

19 耶和華在天上立定寶座；
他的權柄統管萬有。
20 聽從他命令、成全他旨意、
有大能的天使，都要稱頌耶和華！
21 你們作他的諸軍，作他的僕役，
行他所喜悅的，都要稱頌耶和華！
22 你們一切被他造的，
在他所治理的各處，
都要稱頌耶和華！

我的心哪，你要稱頌耶和華！

104

造化主頌

1 我的心哪，你要稱頌耶和華！
耶和華－我的上帝啊，你為至大！
你以尊榮威嚴為衣服，
2 披上亮光，如披外袍，
鋪張穹蒼，如鋪幔子，
3 在水中立樓閣的棟樑，
用雲彩為車輦，
藉着風的翅膀而行，
4 以風為使者，
以火焰為僕役，
5 將地立在根基上，
使地永不動搖。
6 你用深水遮蓋地面，猶如衣裳；
諸水高過山嶺。
7 你的斥責一發，水便奔逃；
你的雷聲一發，水便奔流。
8 諸山升上，諸谷沉下，
歸你為它所安定之地。
9 你定了界限，使水不能過去，
不再轉回遮蓋地面。

10 耶和華使泉源湧在山谷，
流在山間，
11 使野地的走獸有水喝，
野驢得解其渴。
12 天上的飛鳥在水旁住宿，
在樹枝上啼叫。
13 他從樓閣中澆灌山嶺；
因他作為的功效，地就豐足。

14 他使草生長，給六畜吃，
使菜蔬發長，供給人用，
使人從地裏能得食物，
15 又得酒能悅人心，
得油能潤人面，
得糧能養人心。
16 佳美的樹木，就是黎巴嫩的香柏樹，
是耶和華所栽種的，都滿了汁漿。
17 雀鳥在其上搭窩；
至於鶴，松樹是牠的房屋。
18 高山為野山羊的住所；
巖石為沙番的藏處。
19 你安置月亮為定節令；
日頭自知沉落。

103:19: 原文是國　104:8: 或譯：隨山上翻，隨谷下流

[20] 你造黑暗為夜，
林中的百獸就都爬出來。
[21] 少壯獅子吼叫，要抓食，
向上帝尋求食物。
[22] 日頭一出，獸便躲避，
臥在洞裏。
[23] 人出去做工，
勞碌直到晚上。

[24] 耶和華啊，你所造的何其多！
都是你用智慧造成的；
遍地滿了你的豐富。
[25] 那裏有海，又大又廣；
其中有無數的動物，
大小活物都有。
[26] 那裏有船行走，
有你所造的鱷魚游泳在其中。

[27] 這都仰望你按時給牠食物。
[28] 你給牠們，牠們便拾起來；
你張手，牠們飽得美食。
[29] 你掩面，牠們便驚惶；
你收回牠們的氣，牠們就死亡，歸於塵土。
[30] 你發出你的靈，牠們便受造；
你使地面更換為新。

[31] 願耶和華的榮耀存到永遠！
願耶和華喜悅自己所造的！
[32] 他看地，地便震動；
他摸山，山就冒煙。
[33] 我要一生向耶和華唱詩！
我還活的時候，要向我上帝歌頌！
[34] 願他以我的默念為甘甜！
我要因耶和華歡喜！
[35] 願罪人從世上消滅！
願惡人歸於無有！

我的心哪，要稱頌耶和華！
你們要讚美耶和華！

105

上帝和他的子民
（代上*16·8－22*）

[1] 你們要稱謝耶和華，求告他的名，
在萬民中傳揚他的作為！
[2] 要向他唱詩歌頌，
談論他一切奇妙的作為！
[3] 要以他的聖名誇耀！
尋求耶和華的人，心中應當歡喜！
[4] 要尋求耶和華與他的能力，
時常尋求他的面。
[5-6] 他僕人亞伯拉罕的後裔，
他所揀選雅各的子孫哪，
你們要記念他奇妙的作為和他的奇事，
並他口中的判語。

[7] 他是耶和華－我們的上帝；
全地都有他的判斷。

104:35: 原文是哈利路亞；下同

[8]他記念他的約，直到永遠；
他所吩咐的話，直到千代－
[9]就是與亞伯拉罕所立的約，
向以撒所起的誓。
[10]他又將這約向雅各定為律例，
向以色列定為永遠的約，
[11]說：我必將迦南地賜給你，
作你產業的分。

[12]當時，他們人丁有限，數目稀少，
並且在那地為寄居的。
[13]他們從這邦遊到那邦，
從這國行到那國。
[14]他不容甚麼人欺負他們，
為他們的緣故責備君王，
[15]說：不可難為我受膏的人，
也不可惡待我的先知。

[16]他命饑荒降在那地上，
將所倚靠的糧食全行斷絕，
[17]在他們以先打發一個人去
－約瑟被賣為奴僕。
[18]人用腳鐐傷他的腳；
他被鐵鍊捆拘。
[19]耶和華的話試煉他，
直等到他所說的應驗了。
[20]王打發人把他解開，
就是治理眾民的，把他釋放，
[21]立他作王家之主，
掌管他一切所有的，
[22]使他隨意捆綁他的臣宰，
將智慧教導他的長老。

[23]以色列也到了埃及；
雅各在含地寄居。
[24]耶和華使他的百姓生養眾多，
使他們比敵人強盛，
[25]使敵人的心轉去恨他的百姓，
並用詭計待他的僕人。

[26]他打發他的僕人摩西
和他所揀選的亞倫，
[27]在敵人中間顯他的神蹟，
在含地顯他的奇事。
[28]他命黑暗，就有黑暗；
沒有違背他話的。
[29]他叫埃及的水變為血，
叫他們的魚死了。
[30]在他們的地上以及王宮的內室，
青蛙多多滋生。
[31]他說一聲，蒼蠅就成群而來，
並有虱子進入他們四境。
[32]他給他們降下冰雹為雨，
在他們的地上降下火焰。
[33]他也擊打他們的葡萄樹和無花果樹，
毀壞他們境內的樹木。
[34]他說一聲，就有蝗蟲螞蚱上來，

不計其數，
35 吃盡了他們地上各樣的菜蔬
和田地的出產。
36 他又擊殺他們國內一切的長子，
就是他們強壯時頭生的。

37 他領自己的百姓帶銀子金子出來；
他支派中沒有一個軟弱的。
38 他們出來的時候，埃及人便歡喜；
原來埃及人懼怕他們。
39 他鋪張雲彩當遮蓋，
夜間使火光照。
40 他們一求，他就使鵪鶉飛來，
並用天上的糧食叫他們飽足。
41 他打開磐石，水就湧出；
在乾旱之處，水流成河。
42 這都因他記念他的聖言
和他的僕人亞伯拉罕。

43 他帶領百姓歡樂而出，
帶領選民歡呼前往。
44 他將列國的地賜給他們，
他們便承受眾民勞碌得來的，
45 好使他們遵他的律例，
守他的律法。

你們要讚美耶和華！

106

上帝對他子民的良善

1 你們要讚美耶和華！
要稱謝耶和華，因他本為善；
他的慈愛永遠長存！
2 誰能傳說耶和華的大能？
誰能表明他一切的美德？
3 凡遵守公平、常行公義的，
這人便為有福！

4 耶和華啊，你用恩惠待你的百姓；
求你也用這恩惠記念我，開你的救恩眷顧我，
5 使我見你選民的福，
樂你國民的樂，
與你的產業一同誇耀。

6 我們與我們的祖宗一同犯罪；
我們作了孽，行了惡。
7 我們的祖宗在埃及不明白你的奇事，
不記念你豐盛的慈愛，
反倒在紅海行了悖逆。
8 然而，他因自己的名拯救他們，
為要彰顯他的大能，
9 並且斥責紅海，海便乾了；
他帶領他們經過深處，如同經過曠野。
10 他拯救他們脫離恨他們人的手，
從仇敵手中救贖他們。
11 水淹沒他們的敵人，
沒有一個存留。
12 那時，他們才信了他的話，

歌唱讚美他。

13 等不多時，他們就忘了他的作為，
不仰望他的指教，
14 反倒在曠野大起慾心，
在荒地試探上帝。
15 他將他們所求的賜給他們，
卻使他們的心靈軟弱。

16 他們又在營中嫉妒摩西
和耶和華的聖者亞倫。
17 地裂開，吞下大坍，
掩蓋亞比蘭一黨的人。
18 有火在他們的黨中發起；
有火焰燒毀了惡人。

19 他們在何烈山造了牛犢，
叩拜鑄成的像。
20 如此將他們榮耀的主
換為吃草之牛的像，
21 忘了上帝－他們的救主；
他曾在埃及行大事，
22 在含地行奇事，
在紅海行可畏的事。
23 所以，他說要滅絕他們；
若非有他所揀選的摩西站在當中，
使他的忿怒轉消，
恐怕他就滅絕他們。

24 他們又藐視那美地，
不信他的話，
25 在自己帳棚內發怨言，
不聽耶和華的聲音。
26 所以，他對他們起誓：
必叫他們倒在曠野，
27 叫他們的後裔倒在列國之中，
分散在各地。

28 他們又與巴力·毗珥連合，
且吃了祭死神的物。
29 他們這樣行，惹耶和華發怒，
便有瘟疫流行在他們中間。
30 那時，非尼哈站起，刑罰惡人，
瘟疫這才止息。
31 那就算為他的義，
世世代代，直到永遠。

32 他們在米利巴水又叫耶和華發怒，
甚至摩西也受了虧損，
33 是因他們惹動他的靈，
摩西用嘴說了急躁的話。

34 他們不照耶和華所吩咐的
滅絕外邦人，
35 反與他們混雜相合，

106:23: 原文是破口　106:28: 或譯：人　106:33: 原文是他

學習他們的行為,
36 事奉他們的偶像,
這就成了自己的網羅,
37 把自己的兒女祭祀鬼魔,
38 流無辜人的血,
就是自己兒女的血,
把他們祭祀迦南的偶像,
那地就被血污穢了。
39 這樣, 他們被自己所做的污穢了,
在行為上犯了邪淫。

40 所以, 耶和華的怒氣向他的百姓發作,
憎惡他的產業,
41 將他們交在外邦人的手裏;
恨他們的人就轄制他們。
42 他們的仇敵也欺壓他們,
他們就伏在敵人手下。
43 他屢次搭救他們,
他們卻設謀背逆,
因自己的罪孽降為卑下。
44 然而, 他聽見他們哀告的時候,
就眷顧他們的急難,
45 為他們記念他的約,
照他豐盛的慈愛後悔。
46 他也使他們在凡擄掠他們的人面前蒙憐恤。

47 耶和華－我們的上帝啊, 求你拯救我們,
從外邦中招聚我們,
我們好稱讚你的聖名,
以讚美你為誇勝。

48 耶和華－以色列的上帝是應當稱頌的,
從亙古直到永遠。
願眾民都說：阿們！

你們要讚美耶和華！

詩、篇、卷、五

107

頌讚上帝的良善

1 你們要稱謝耶和華, 因他本為善;
他的慈愛永遠長存！
2 願耶和華的贖民說這話,
就是他從敵人手中所救贖的,
3 從各地, 從東從西,
從南從北, 所招聚來的。

4 他們在曠野荒地漂流,
尋不見可住的城邑,
5 又飢又渴,
心裏發昏。
6 於是, 他們在苦難中哀求耶和華;
他從他們的禍患中搭救他們,
7 又領他們行走直路,
使他們往可居住的城邑。
8 但願人因耶和華的慈愛
和他向人所行的奇事都稱讚他;
9 因他使心裏渴慕的人得以知足,
使心裏飢餓的人得飽美物。

10 那些坐在黑暗中、死蔭裏的人
被困苦和鐵鍊捆鎖,
11 是因他們違背上帝的話語,
藐視至高者的旨意。
12 所以, 他用勞苦治服他們的心 ;
他們仆倒, 無人扶助。
13 於是, 他們在苦難中哀求耶和華 ;
他從他們的禍患中拯救他們。
14 他從黑暗中和死蔭裏領他們出來,
折斷他們的綁索。
15 但願人因耶和華的慈愛
和他向人所行的奇事都稱讚他 ;
16 因為他打破了銅門,
砍斷了鐵閂。

17 愚妄人因自己的過犯
和自己的罪孽便受苦楚。
18 他們心裏厭惡各樣的食物,
就臨近死門。
19 於是, 他們在苦難中哀求耶和華 ;
他從他們的禍患中拯救他們。
20 他發命醫治他們,
救他們脫離死亡。
21 但願人因耶和華的慈愛
和他向人所行的奇事都稱讚他。
22 願他們以感謝為祭獻給他,
歡呼述說他的作為 !

23 在海上坐船,
在大水中經理事務的,
24 他們看見耶和華的作為,
並他在深水中的奇事。
25 因他一吩咐, 狂風就起來,
海中的波浪也揚起。
26 他們上到天空, 下到海底 ;
他們的心因患難便消化。
27 他們搖搖晃晃, 東倒西歪, 好像醉酒的人 ;
他們的智慧無法可施。
28 於是, 他們在苦難中哀求耶和華,
他從他們的禍患中領出他們來。
29 他使狂風止息,
波浪就平靜。
30 風息浪靜, 他們便歡喜 ;
他就引他們到所願去的海口。
31 但願人因耶和華的慈愛
和他向人所行的奇事都稱讚他。
32 願他們在民的會中尊崇他,
在長老的位上讚美他 !

33 他使江河變為曠野,
叫水泉變為乾渴之地,
34 使肥地變為鹼地 ;
這都因其間居民的罪惡。
35 他使曠野變為水潭,
叫旱地變為水泉。
36 他使飢餓的人住在那裏,
好建造可住的城邑,
37 又種田地, 栽葡萄園,
得享所出的土產。
38 他又賜福給他們, 叫他們生養眾多,

也不叫他們的牲畜減少。

39 他們又因暴虐、患難、愁苦，
就減少且卑下。
40 他使君王蒙羞被辱，
使他們在荒廢無路之地漂流。
41 他卻將窮乏人安置在高處，脫離苦難，
使他的家屬多如羊群。
42 正直人看見就歡喜；
罪孽之輩必塞口無言。
43 凡有智慧的，必在這些事上留心，
也必思想耶和華的慈愛。

108

抗敵求助
（詩*57·7－11；60·5－12*）

大衛的詩歌。
1 上帝啊，我心堅定；
我口要唱詩歌頌！
2 琴瑟啊，你們當醒起！
我自己要極早醒起！
3 耶和華啊，我要在萬民中稱謝你，
在列邦中歌頌你！
4 因為，你的慈愛大過諸天；
你的誠實達到穹蒼。

5 上帝啊，願你崇高過於諸天！
願你的榮耀高過全地！
6 求你應允我們，用右手拯救我們，
好叫你所親愛的人得救。

7 上帝已經指着他的聖潔說：
我要歡樂；我要分開示劍，
丈量疏割谷。
8 基列是我的；
瑪拿西是我的；
以法蓮是護衛我頭的；
猶大是我的杖；
9 摩押是我的沐浴盆；
我要向以東拋鞋；
我必因勝非利士呼喊。

10 誰能領我進堅固城？
誰能引我到以東地？
11 上帝啊，你不是丟棄了我們嗎？
上帝啊，你不和我們的軍兵同去嗎？
12 求你幫助我們攻擊敵人，
因為人的幫助是枉然的。
13 我們倚靠上帝才得施展大能，
因為踐踏我們敵人的就是他。

109

遭難者的苦訴

大衛的詩，交與伶長。
1 我所讚美的上帝啊，

108:1: 原文是榮耀　108:7: 說：或譯應許我

求你不要閉口不言。
[2]因為惡人的嘴和詭詐人的口已經張開攻擊我；
他們用撒謊的舌頭對我說話。
[3]他們圍繞我，說怨恨的話，
又無故地攻打我。
[4]他們與我為敵以報我愛，
但我專心祈禱。
[5]他們向我以惡報善，
以恨報愛。

[6]願你派一個惡人轄制他，
派一個對頭站在他右邊！
[7]他受審判的時候，
願他出來擔當罪名！
願他的祈禱反成為罪！
[8]願他的年日短少！
願別人得他的職分！
[9]願他的兒女為孤兒，
他的妻子為寡婦！
[10]願他的兒女漂流討飯，
從他們荒涼之處出來求食！
[11]願強暴的債主牢籠他一切所有的！
願外人搶他勞碌得來的！
[12]願無人向他延綿施恩！
願無人可憐他的孤兒！
[13]願他的後人斷絕，
名字被塗抹，不傳於下代！
[14]願他祖宗的罪孽被耶和華記念！
願他母親的罪過不被塗抹！
[15]願這些罪常在耶和華面前，
使他的名號斷絕於世！
[16]因為他不想施恩，
卻逼迫困苦窮乏的和傷心的人，
要把他們治死。
[17]他愛咒罵，咒罵就臨到他；
他不喜愛福樂，福樂就與他遠離！
[18]他拿咒罵當衣服穿上；
這咒罵就如水進他裏面，
像油入他的骨頭。
[19]願這咒罵當他遮身的衣服，
當他常束的腰帶！

[20]這就是我對頭和用惡言議論我的人
從耶和華那裏所受的報應。
[21]主－耶和華啊，求你為你的名恩待我；
因你的慈愛美好，求你搭救我！
[22]因為我困苦窮乏，
內心受傷。
[23]我如日影漸漸偏斜而去；
我如蝗蟲被抖出來。
[24]我因禁食，膝骨軟弱；
我身上的肉也漸漸瘦了。
[25]我受他們的羞辱，
他們看見我便搖頭。

[26]耶和華－我的上帝啊，求你幫助我，
照你的慈愛拯救我，
[27]使他們知道這是你的手，
是你－耶和華所行的事。
[28]任憑他們咒罵，惟願你賜福；

他們幾時起來就必蒙羞,
你的僕人卻要歡喜。
29 願我的對頭披戴羞辱！
願他們以自己的羞愧為外袍遮身！
30 我要用口極力稱謝耶和華；
我要在眾人中間讚美他；
31 因為他必站在窮乏人的右邊,
要救他脫離審判他靈魂的人。

110

耶和華及其所選之王

大衛的詩。
1 耶和華對我主說：
你坐在我的右邊,
等我使你仇敵作你的腳凳。

2 耶和華必使你從錫安伸出能力的杖來；
你要在你仇敵中掌權。
3 當你掌權的日子,
你的民要以聖潔的妝飾為衣,
甘心犧牲自己；
你的民多如清晨的甘露。

4 耶和華起了誓, 決不後悔, 說：
你是照着麥基洗德的等次永遠為祭司。

5 在你右邊的主,
當他發怒的日子, 必打傷列王。
6 他要在列邦中刑罰惡人,
屍首就遍滿各處；
他要在許多國中打破仇敵的頭。
7 他要喝路旁的河水,
因此必抬起頭來。

111

讚美耶和華

1 你們要讚美耶和華！

我要在正直人的大會中, 並公會中,
一心稱謝耶和華。
2 耶和華的作為本為大；
凡喜愛的都必考察。
3 他所行的是尊榮和威嚴；
他的公義存到永遠。
4 他行了奇事, 使人記念；
耶和華有恩惠, 有憐憫。
5 他賜糧食給敬畏他的人；
他必永遠記念他的約。
6 他向百姓顯出大能的作為,
把外邦的地賜給他們為業。
7 他手所行的是誠實公平；
他的訓詞都是確實的,
8 是永永遠遠堅定的,
是按誠實正直設立的。
9 他向百姓施行救贖,
命定他的約, 直到永遠；
他的名聖而可畏。

110:3: 或譯：行軍的日子　110:3: 或譯：以聖潔為妝飾　110:3: 或譯：你少年時光耀如清晨的甘露

[10]敬畏耶和華是智慧的開端；
凡遵行他命令的是聰明人。
耶和華是永遠當讚美的！

112

義人之福

[1]你們要讚美耶和華！

敬畏耶和華，甚喜愛他命令的，
這人便為有福！
[2]他的後裔在世必強盛；
正直人的後代必要蒙福。
[3]他家中有貨物，有錢財；
他的公義存到永遠。
[4]正直人在黑暗中，有光向他發現；
他有恩惠，有憐憫，有公義。
[5]施恩與人、借貸與人的，這人事情順利；
他被審判的時候要訴明自己的冤。
[6]他永不動搖；
義人被記念，直到永遠。
[7]他必不怕凶惡的信息；
他心堅定，倚靠耶和華。
[8]他心確定，總不懼怕，
直到他看見敵人遭報。
[9]他施捨錢財，賙濟貧窮；
他的仁義存到永遠。
他的角必被高舉，大有榮耀。
[10]惡人看見便惱恨，必咬牙而消化；
惡人的心願要歸滅絕。

113

讚美耶和華的良善

[1]你們要讚美耶和華！

耶和華的僕人哪，你們要讚美，
讚美耶和華的名！
[2]耶和華的名是應當稱頌的，
從今時直到永遠！
[3]從日出之地到日落之處，
耶和華的名是應當讚美的！
[4]耶和華超乎萬民之上；
他的榮耀高過諸天。
[5]誰像耶和華－我們的上帝呢？
他坐在至高之處，
[6]自己謙卑，
觀看天上地下的事。
[7]他從灰塵裏抬舉貧寒人，
從糞堆中提拔窮乏人，
[8]使他們與王子同坐，
就是與本國的王子同坐。
[9]他使不能生育的婦人安居家中，
為多子的樂母。

你們要讚美耶和華！

114

逾越節之歌

[1]以色列出了埃及，

雅各家離開說異言之民；
2 那時，猶大為主的聖所，
以色列為他所治理的國度。

3 滄海看見就奔逃；
約旦河也倒流。
4 大山踴躍，如公羊；
小山跳舞，如羊羔。

5 滄海啊，你為何奔逃？
約旦哪，你為何倒流？
6 大山哪，你為何踴躍，如公羊？
小山哪，你為何跳舞，如羊羔？

7 大地啊，你因見主的面，
就是雅各上帝的面，便要震動。
8 他叫磐石變為水池，
叫堅石變為泉源。

115

獨一真神

1 耶和華啊，榮耀不要歸與我們，
不要歸與我們；
要因你的慈愛和誠實歸在你的名下！

2 為何容外邦人說：
他們的上帝在哪裏呢？
3 然而，我們的上帝在天上，
都隨自己的意旨行事。
4 他們的偶像是金的，銀的，
是人手所造的，
5 有口卻不能言，
有眼卻不能看，
6 有耳卻不能聽，
有鼻卻不能聞，
7 有手卻不能摸，
有腳卻不能走，
有喉嚨也不能出聲。
8 造他的要和他一樣；
凡靠他的也要如此。

9 以色列啊，你要倚靠耶和華！
他是你的幫助和你的盾牌。
10 亞倫家啊，你們要倚靠耶和華！
他是你們的幫助和你們的盾牌。
11 你們敬畏耶和華的，要倚靠耶和華！
他是你們的幫助和你們的盾牌。

12 耶和華向來眷念我們；
他還要賜福給我們：
要賜福給以色列的家，
賜福給亞倫的家。
13 凡敬畏耶和華的，無論大小，
主必賜福給他。

14 願耶和華叫你們
和你們的子孫日見加增。

15 你們蒙了造天地之耶和華的福！

16 天，是耶和華的天；
地，他卻給了世人。
17 死人不能讚美耶和華；
下到寂靜中的也都不能。
18 但我們要稱頌耶和華，
從今時直到永遠。

你們要讚美耶和華！

116

為出死入生而讚美上帝

1 我愛耶和華，
因為他聽了我的聲音和我的懇求。
2 他既向我側耳，
我一生要求告他。
3 死亡的繩索纏繞我；
陰間的痛苦抓住我；
我遭遇患難愁苦。
4 那時，我便求告耶和華的名，說：
耶和華啊，求你救我的靈魂！

5 耶和華有恩惠，有公義；
我們的上帝以憐憫為懷。
6 耶和華保護愚人；
我落到卑微的地步，他救了我。
7 我的心哪！你要仍歸安樂，
因為耶和華用厚恩待你。

8 主啊，你救我的命免了死亡，
救我的眼免了流淚，
救我的腳免了跌倒。
9 我要在耶和華面前行活人之路。
10 我因信，所以如此說話；
我受了極大的困苦。
11 我曾急促地說：
人都是說謊的！

12 我拿甚麼報答耶和華向我所賜的一切厚恩？
13 我要舉起救恩的杯，
稱揚耶和華的名。
14 我要在他眾民面前向耶和華還我的願。

15 在耶和華眼中，
看聖民之死極為寶貴。
16 耶和華啊，我真是你的僕人；
我是你的僕人，是你婢女的兒子。
你已經解開我的綁索。
17 我要以感謝為祭獻給你，
又要求告耶和華的名。
18-19 我要在他眾民面前，
在耶和華殿的院內，
在耶路撒冷當中，
向耶和華還我的願。

你們要讚美耶和華！

117

讚美耶和華

1 萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚他！
2 因為他向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。

你們要讚美耶和華！

118

因勝利而稱謝耶和華

1 你們要稱謝耶和華，因他本為善；
他的慈愛永遠長存！

2 願以色列說：
他的慈愛永遠長存！
3 願亞倫的家說：
他的慈愛永遠長存！
4 願敬畏耶和華的說：
他的慈愛永遠長存！

5 我在急難中求告耶和華，他就應允我，
把我安置在寬闊之地。
6 有耶和華幫助我，我必不懼怕，
人能把我怎麼樣呢？
7 在那幫助我的人中，有耶和華幫助我，
所以我要看見那恨我的人遭報。
8 投靠耶和華，強似倚賴人；
9 投靠耶和華，強似倚賴王子。

10 萬民圍繞我，
我靠耶和華的名必剿滅他們。
11 他們環繞我，圍困我，
我靠耶和華的名必剿滅他們。
12 他們如同蜂子圍繞我，
好像燒荊棘的火，必被熄滅；
我靠耶和華的名，必剿滅他們。
13 你推我，要叫我跌倒，
但耶和華幫助了我。
14 耶和華是我的力量，是我的詩歌；
他也成了我的拯救。

15 在義人的帳棚裏，有歡呼拯救的聲音；
耶和華的右手施展大能。
16 耶和華的右手高舉；
耶和華的右手施展大能。
17 我必不致死，仍要存活，
並要傳揚耶和華的作為。
18 耶和華雖嚴嚴地懲治我，
卻未曾將我交於死亡。

19 給我敞開義門；
我要進去稱謝耶和華！

20 這是耶和華的門；
義人要進去！

21 我要稱謝你，因為你已經應允我，

又成了我的拯救！

22 匠人所棄的石頭
已成了房角的頭塊石頭。
23 這是耶和華所做的，
在我們眼中看為希奇。
24 這是耶和華所定的日子，
我們在其中要高興歡喜！
25 耶和華啊，求你拯救！
耶和華啊，求你使我們亨通！

26 奉耶和華名來的是應當稱頌的！
我們從耶和華的殿中為你們祝福！
27 耶和華是上帝；
他光照了我們。
理當用繩索把祭牲拴住，
牽到壇角那裏。

28 你是我的上帝，我要稱謝你！
你是我的上帝，我要尊崇你！

29 你們要稱謝耶和華，因他本為善；
他的慈愛永遠長存！

119

耶和華的律法

1 行為完全、遵行耶和華律法的，
這人便為有福！
2 遵守他的法度、一心尋求他的，
這人便為有福！
3 這人不做非義的事，
但遵行他的道。
4 耶和華啊，你曾將你的訓詞吩咐我們，
為要我們殷勤遵守。
5 但願我行事堅定，
得以遵守你的律例。
6 我看重你的一切命令，
就不至於羞愧。
7 我學了你公義的判語，
就要以正直的心稱謝你。
8 我必守你的律例；
求你總不要丟棄我！

順從耶和華的律法

9 少年人用甚麼潔淨他的行為呢？
是要遵行你的話！
10 我一心尋求了你；
求你不要叫我偏離你的命令。
11 我將你的話藏在心裏，
免得我得罪你。
12 耶和華啊，你是應當稱頌的！
求你將你的律例教訓我！
13 我用嘴唇傳揚你口中的一切典章。
14 我喜悅你的法度，
如同喜悅一切的財物。
15 我要默想你的訓詞，
看重你的道路。
16 我要在你的律例中自樂；
我不忘記你的話。

因耶和華律法而蒙福

[17] 求你用厚恩待你的僕人， 使我存活，
我就遵守你的話。
[18] 求你開我的眼睛，
使我看出你律法中的奇妙。
[19] 我是在地上作寄居的；
求你不要向我隱瞞你的命令！
[20] 我時常切慕你的典章，
甚至心碎。
[21] 受咒詛、偏離你命令的驕傲人，
你已經責備他們。
[22] 求你除掉我所受的羞辱和藐視，
因我遵守你的法度。
[23] 雖有首領坐着妄論我，
你僕人卻思想你的律例。
[24] 你的法度是我所喜樂的，
是我的謀士。

決定遵行耶和華的律法

[25] 我的性命幾乎歸於塵土；
求你照你的話將我救活！
[26] 我述說我所行的， 你應允了我；
求你將你的律例教訓我！
[27] 求你使我明白你的訓詞，
我就思想你的奇事。
[28] 我的心因愁苦而消化；
求你照你的話使我堅立！
[29] 求你使我離開奸詐的道，
開恩將你的律法賜給我！
[30] 我揀選了忠信的道，
將你的典章擺在我面前。
[31] 我持守你的法度；
耶和華啊， 求你不要叫我羞愧！
[32] 你開廣我心的時候，
我就往你命令的道上直奔。

求主賜悟性

[33] 耶和華啊， 求你將你的律例指教我，
我必遵守到底！
[34] 求你賜我悟性， 我便遵守你的律法，
且要一心遵守。
[35] 求你叫我遵行你的命令，
因為這是我所喜樂的。
[36] 求你使我的心趨向你的法度，
不趨向非義之財。
[37] 求你叫我轉眼不看虛假，
又叫我在你的道中生活。
[38] 你向敬畏你的人所應許的話，
求你向僕人堅定！
[39] 求你使我所怕的羞辱遠離我，
因你的典章本為美。
[40] 我羨慕你的訓詞；
求你使我在你的公義上生活！

倚靠耶和華的律法

[41] 耶和華啊， 願你照你的話， 使你的慈愛，
就是你的救恩， 臨到我身上，
[42] 我就有話回答那羞辱我的，
因我倚靠你的話。
[43] 求你叫真理的話總不離開我口，
因我仰望你的典章。
[44] 我要常守你的律法，
直到永永遠遠。

45 我要自由而行,
因我素來考究你的訓詞。
46 我也要在君王面前論說你的法度,
並不至於羞愧。
47 我要在你的命令中自樂；
這命令素來是我所愛的。
48 我又要遵行你的命令,
這命令素來是我所愛的；
我也要思想你的律例。

因耶和華的律法而安穩

49 求你記念向你僕人所應許的話,
叫我有盼望。
50 這話將我救活了；
我在患難中，因此得安慰。
51 驕傲的人甚侮慢我,
我卻未曾偏離你的律法。
52 耶和華啊，我記念你從古以來的典章,
就得了安慰。
53 我見惡人離棄你的律法,
就怒氣發作，猶如火燒。
54 我在世寄居,
素來以你的律例為詩歌。
55 耶和華啊，我夜間記念你的名,
遵守你的律法。
56 我所以如此,
是因我守你的訓詞。

深愛耶和華的律法

57 耶和華是我的福分；
我曾說，我要遵守你的言語。
58 我一心求過你的恩；
願你照你的話憐憫我！
59 我思想我所行的道,
就轉步歸向你的法度。
60 我急忙遵守你的命令,
並不遲延。
61 惡人的繩索纏繞我,
我卻沒有忘記你的律法。
62 我因你公義的典章,
半夜必起來稱謝你。
63 凡敬畏你、守你訓詞的人,
我都與他作伴。
64 耶和華啊，你的慈愛遍滿大地；
求你將你的律例教訓我！

耶和華律法的寶貴

65 耶和華啊，你向來是照你的話善待僕人。
66 求你將精明和知識賜給我,
因我信了你的命令。
67 我未受苦以先走迷了路,
現在卻遵守你的話。
68 你本為善，所行的也善；
求你將你的律例教訓我！
69 驕傲人編造謊言攻擊我,
我卻要一心守你的訓詞。
70 他們心蒙脂油,
我卻喜愛你的律法。
71 我受苦是與我有益,
為要使我學習你的律例。

119:45: 或譯：我要行在寬闊之地　119:48: 原文是舉手

[72] 你口中的訓言與我有益，
勝於千萬的金銀。

耶和華律法的公正

[73] 你的手製造我，建立我；
求你賜我悟性，可以學習你的命令！
[74] 敬畏你的人見我就要歡喜，
因我仰望你的話。
[75] 耶和華啊，我知道你的判語是公義的；
你使我受苦是以誠實待我。
[76] 求你照着應許僕人的話，
以慈愛安慰我。
[77] 願你的慈悲臨到我，使我存活，
因你的律法是我所喜愛的。
[78] 願驕傲人蒙羞，因為他們無理地傾覆我；
但我要思想你的訓詞。
[79] 願敬畏你的人歸向我，
他們就知道你的法度。
[80] 願我的心在你的律例上完全，
使我不致蒙羞。

求主解救

[81] 我心渴想你的救恩，
仰望你的應許。
[82] 我因盼望你的應許眼睛失明，說：
你何時安慰我？
[83] 我好像煙薰的皮袋，
卻不忘記你的律例。
[84] 你僕人的年日有多少呢？
你幾時向逼迫我的人施行審判呢？
[85] 不從你律法的驕傲人為我掘了坑。
[86] 你的命令盡都誠實；
他們無理地逼迫我，求你幫助我！
[87] 他們幾乎把我從世上滅絕，
但我沒有離棄你的訓詞。
[88] 求你照你的慈愛將我救活，
我就遵守你口中的法度。

信賴耶和華的律法

[89] 耶和華啊，你的話安定在天，
直到永遠。
[90] 你的誠實存到萬代；
你堅定了地，地就長存。
[91] 天地照你的安排存到今日；
萬物都是你的僕役。
[92] 我若不是喜愛你的律法，
早就在苦難中滅絕了！
[93] 我永不忘記你的訓詞，
因你用這訓詞將我救活了。
[94] 我是屬你的，求你救我，
因我尋求了你的訓詞。
[95] 惡人等待我，要滅絕我，
我卻要揣摩你的法度。
[96] 我看萬事盡都有限，
惟有你的命令極其寬廣。

喜愛耶和華的律法

[97] 我何等愛慕你的律法，
終日不住地思想。
[98] 你的命令常存在我心裏，
使我比仇敵有智慧。

119:72: 或譯：律法

99 我比我的師傅更通達，
因我思想你的法度。
100 我比年老的更明白，
因我守了你的訓詞。
101 我禁止我腳走一切的邪路，
為要遵守你的話。
102 我沒有偏離你的典章，
因為你教訓了我。
103 你的言語在我上膛何等甘美，
在我口中比蜜更甜！
104 我藉着你的訓詞得以明白，
所以我恨一切的假道。

耶和華律法的亮光

105 你的話是我腳前的燈，
是我路上的光。
106 你公義的典章，我曾起誓遵守，
我必按誓而行。
107 我甚是受苦；
耶和華啊，求你照你的話將我救活！
108 耶和華啊，求你悅納我口中的讚美為供物，
又將你的典章教訓我！
109 我的性命常在危險之中，
我卻不忘記你的律法。
110 惡人為我設下網羅，
我卻沒有偏離你的訓詞。
111 我以你的法度為永遠的產業，
因這是我心中所喜愛的。
112 我的心專向你的律例，
永遠遵行，一直到底。

因耶和華律法得安全

113 心懷二意的人為我所恨；
但你的律法為我所愛。
114 你是我藏身之處，又是我的盾牌；
我甚仰望你的話語。
115 作惡的人哪，你們離開我吧！
我好遵守我上帝的命令。
116 求你照你的話扶持我，使我存活，
也不叫我因失望而害羞。
117 求你扶持我，我便得救，
時常看重你的律例。
118 凡偏離你律例的人，你都輕棄他們，
因為他們的詭詐必歸虛空。
119 凡地上的惡人，你除掉他，好像除掉渣滓；
因此我愛你的法度。
120 我因懼怕你，肉就發抖；
我也怕你的判語。

遵從耶和華的律法

121 我行過公平和公義，
求你不要撇下我給欺壓我的人！
122 求你為僕人作保，使我得好處，
不容驕傲人欺壓我！
123 我因盼望你的救恩
和你公義的話眼睛失明。
124 求你照你的慈愛待僕人，
將你的律例教訓我。
125 我是你的僕人，求你賜我悟性，
使我得知你的法度。
126 這是耶和華降罰的時候，
因人廢了你的律法。

127 所以，我愛你的命令勝於金子，
更勝於精金。
128 你一切的訓詞，在萬事上我都以為正直；
我卻恨惡一切假道。

渴慕遵行耶和華的律法

129 你的法度奇妙，
所以我一心謹守。
130 你的言語一解開就發出亮光，
使愚人通達。
131 我張口而氣喘，
因我切慕你的命令。
132 求你轉向我，憐憫我，
好像你素常待那些愛你名的人。
133 求你用你的話使我腳步穩當，
不許甚麼罪孽轄制我。
134 求你救我脫離人的欺壓，
我要遵守你的訓詞。
135 求你用臉光照僕人，
又將你的律例教訓我。
136 我的眼淚下流成河，
因為他們不守你的律法。

耶和華律法的公正

137 耶和華啊，你是公義的；
你的判語也是正直的！
138 你所命定的法度是憑公義和至誠。
139 我心焦急，如同火燒，
因我敵人忘記你的言語。
140 你的話極其精煉，
所以你的僕人喜愛。
141 我微小，被人藐視，
卻不忘記你的訓詞。
142 你的公義永遠長存；
你的律法盡都真實。
143 我遭遇患難愁苦，
你的命令卻是我所喜愛的。
144 你的法度永遠是公義的；
求你賜我悟性，我就活了。

求主解救

145 耶和華啊，我一心呼籲你；
求你應允我，我必謹守你的律例！
146 我向你呼籲，求你救我！
我要遵守你的法度。
147 我趁天未亮呼求；
我仰望了你的言語。
148 我趁夜更未換將眼睜開，
為要思想你的話語。
149 求你照你的慈愛聽我的聲音；
耶和華啊，求你照你的典章將我救活！
150 追求奸惡的人臨近了；
他們遠離你的律法。
151 耶和華啊，你與我相近；
你一切的命令盡都真實！
152 我因學你的法度，
久已知道是你永遠立定的。

請求恩助

153 求你看顧我的苦難，搭救我，
因我不忘記你的律法。
154 求你為我辨屈，救贖我，

照你的話將我救活。
155 救恩遠離惡人，
因為他們不尋求你的律例。
156 耶和華啊，你的慈悲本為大；
求你照你的典章將我救活。
157 逼迫我的，抵擋我的，很多，
我卻沒有偏離你的法度。
158 我看見奸惡的人就甚憎惡，
因為他們不遵守你的話。
159 你看我怎樣愛你的訓詞！
耶和華啊，求你照你的慈愛將我救活！
160 你話的總綱是真實；
你一切公義的典章是永遠長存。

熱愛耶和華的律法

161 首領無故地逼迫我，
但我的心畏懼你的言語。
162 我喜愛你的話，
好像人得了許多擄物。
163 謊話是我所恨惡所憎嫌的；
惟你的律法是我所愛的。
164 我因你公義的典章一天七次讚美你。
165 愛你律法的人有大平安，
甚麼都不能使他們絆腳。
166 耶和華啊，我仰望了你的救恩，
遵行了你的命令。
167 我心裏守了你的法度；
這法度我甚喜愛。
168 我遵守了你的訓詞和法度，
因我一切所行的都在你面前。

求主幫助

169 耶和華啊，願我的呼籲達到你面前，
照你的話賜我悟性。
170 願我的懇求達到你面前，
照你的話搭救我。
171 願我的嘴發出讚美的話，
因為你將律例教訓我。
172 願我的舌頭歌唱你的話，
因你一切的命令盡都公義。
173 願你用手幫助我，
因我揀選了你的訓詞。
174 耶和華啊，我切慕你的救恩！
你的律法也是我所喜愛的。
175 願我的性命存活，得以讚美你！
願你的典章幫助我！
176 我如亡羊走迷了路，求你尋找僕人，
因我不忘記你的命令。

120

求主恩助

上行（或譯登階，下同）之詩。
1 我在急難中求告耶和華，
他就應允我。
2 耶和華啊，求你救我脫離說謊的嘴唇和詭詐的舌頭！

3 詭詐的舌頭啊，要給你甚麼呢？
要拿甚麼加給你呢？
4 就是勇士的利箭和羅騰木 的炭火。

120:4: 小樹名，松類

[5]我寄居在米設，
住在基達帳棚之中，有禍了！
[6]我與那恨惡和睦的人許久同住。
[7]我願和睦，
但我發言，他們就要爭戰。

121

耶和華是我們的保護者

上行之詩。
[1]我要向山舉目；
我的幫助從何而來？
[2]我的幫助
從造天地的耶和華而來。

[3]他必不叫你的腳搖動；
保護你的必不打盹！
[4]保護以色列的，
也不打盹也不睡覺。

[5]保護你的是耶和華；
耶和華在你右邊蔭庇你。
[6]白日，太陽必不傷你；
夜間，月亮必不害你。

[7]耶和華要保護你，免受一切的災害；
他要保護你的性命。
[8]你出你入，耶和華要保護你，
從今時直到永遠。

122

耶路撒冷頌

大衛上行之詩。
[1]人對我說：我們往耶和華的殿去，
我就歡喜。
[2]耶路撒冷啊，
我們的腳站在你的門內。

[3]耶路撒冷被建造，
如同連絡整齊的一座城。
[4]眾支派，就是耶和華的支派，上那裏去，
按以色列的常例稱讚耶和華的名。
[5]因為在那裏設立審判的寶座，
就是大衛家的寶座。

[6]你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！
[7]願你城中平安！
願你宮內興旺！
[8]因我弟兄和同伴的緣故，我要說：
願平安在你中間！
[9]因耶和華－我們上帝殿的緣故，
我要為你求福！

122:4: 或譯：作以色列的證據

123

求主憐憫

上行之詩。
1 坐在天上的主啊，
我向你舉目。
2 看哪，僕人的眼睛怎樣望主人的手，
使女的眼睛怎樣望主母的手，
我們的眼睛也照樣望耶和華－我們的上帝，
直到他憐憫我們。

3 耶和華啊，求你憐憫我們，憐憫我們！
因為我們被藐視，已到極處。
4 我們被那些安逸人的譏誚
和驕傲人的藐視，已到極處。

124

上帝是他子民的保護者

大衛上行之詩。
1 以色列人要說：
若不是耶和華幫助我們，
2 若不是耶和華幫助我們，
當人起來攻擊我們、
3 向我們發怒的時候，
就把我們活活地吞了。
4 那時，波濤必漫過我們，
河水必淹沒我們，
5 狂傲的水必淹沒我們。
6 耶和華是應當稱頌的！
他沒有把我們當野食交給他們吞吃。
7 我們好像雀鳥，從捕鳥人的網羅裏逃脫；
網羅破裂，我們逃脫了。
8 我們得幫助，
是在乎倚靠造天地之耶和華的名。

125

耶和華子民的安全

上行之詩。
1 倚靠耶和華的人
好像錫安山，永不動搖。
2 眾山怎樣圍繞耶路撒冷，
耶和華也照樣圍繞他的百姓，
從今時直到永遠。

3 惡人的杖不常落在義人的分上，
免得義人伸手作惡。
4 耶和華啊，求你善待那些為善
和心裏正直的人。
5 至於那偏行彎曲道路的人，
耶和華必使他和作惡的人一同出去受刑。

願平安歸於以色列！

126

被擄歸回者的歡樂

上行之詩。
1 當耶和華將那些被擄的帶回錫安的時候，

124:6: 原文是牙齒

我們好像做夢的人。
2 我們滿口喜笑、
滿舌歡呼的時候,
外邦中就有人說：
耶和華為他們行了大事！
3 耶和華果然為我們行了大事,
我們就歡喜。

4 耶和華啊，求你使我們被擄的人歸回,
好像南地的河水復流。
5 流淚撒種的,
必歡呼收割！
6 那帶種流淚出去的,
必要歡歡樂樂地帶禾捆回來！

127

稱頌上帝的良善

所羅門上行之詩。
1 若不是耶和華建造房屋,
建造的人就枉然勞力；
若不是耶和華看守城池,
看守的人就枉然警醒。
2 你們清晨早起，夜晚安歇,
吃勞碌得來的飯，本是枉然；
惟有耶和華所親愛的，必叫他安然睡覺。

3 兒女是耶和華所賜的產業；
所懷的胎是他所給的賞賜。
4 少年時所生的兒女
好像勇士手中的箭。
5 箭袋充滿的人便為有福；
他們在城門口和仇敵說話的時候,
必不至於羞愧。

128

順從耶和華的賞報

上行之詩。
1 凡敬畏耶和華、
遵行他道的人便為有福！
2 你要吃勞碌得來的；
你要享福，事情順利。

3 你妻子在你的內室，好像多結果子的葡萄樹；
你兒女圍繞你的桌子，好像橄欖栽子。
4 看哪，敬畏耶和華的人必要這樣蒙福！

5 願耶和華從錫安賜福給你！
願你一生一世看見耶路撒冷的好處！
6 願你看見你兒女的兒女！

願平安歸於以色列！

129

求耶和華退敵

上行之詩。
1 以色列當說：從我幼年以來,
敵人屢次苦害我,
2 從我幼年以來，敵人屢次苦害我,

卻沒有勝了我。
3 如同扶誆的在我背上扶誆而耕,
耕的誆溝甚長。
4 耶和華是公義的；
他砍斷了惡人的繩索。
5 願恨惡錫安的都蒙羞退後！
6 願他們像房頂上的草,
未長成而枯乾,
7 收割的不夠一把,
捆禾的也不滿懷。
8 過路的也不說：
願耶和華所賜的福歸與你們！
我們奉耶和華的名給你們祝福！

130

求助的祈禱

上行之詩。
1 耶和華啊，我從深處向你求告！
2 主啊，求你聽我的聲音！
願你側耳聽我懇求的聲音！

3 主－耶和華啊，你若究察罪孽,
誰能站得住呢？
4 但在你有赦免之恩,
要叫人敬畏你。

5 我等候耶和華，我的心等候；
我也仰望他的話。
6 我的心等候主,
勝於守夜的，等候天亮,
勝於守夜的，等候天亮。

7 以色列啊，你當仰望耶和華！
因他有慈愛，有豐盛的救恩。
8 他必救贖以色列脫離一切的罪孽。

131

謙卑靠主

大衛上行之詩。
1 耶和華啊，我的心不狂傲,
我的眼不高大；
重大和測不透的事,
我也不敢行。
2 我的心平穩安靜,
好像斷過奶的孩子在他母親的懷中；
我的心在我裏面真像斷過奶的孩子。

3 以色列啊，你當仰望耶和華,
從今時直到永遠！

132

聖殿頌

上行之詩。
1 耶和華啊，求你記念大衛所受的一切苦難！
2 他怎樣向耶和華起誓,
向雅各的大能者許願,
3 說：我必不進我的帳幕,

也不上我的床榻；
4 我不容我的眼睛睡覺，
也不容我的眼目打盹；
5 直等我為耶和華尋得所在，
為雅各的大能者尋得居所。

6 我們聽說約櫃在以法他，
我們在基列·耶琳就尋見了。
7 我們要進他的居所，
在他腳凳前下拜。

8 耶和華啊，求你興起，
和你有能力的約櫃同入安息之所！
9 願你的祭司披上公義！
願你的聖民歡呼！
10 求你因你僕人大衛的緣故，
不要厭棄你的受膏者！

11 耶和華向大衛、憑誠實起了誓，
必不反覆，說：
我要使你所生的
坐在你的寶座上。
12 你的眾子若守我的約
和我所教訓他們的法度，
他們的子孫必永遠坐在你的寶座上。

13 因為耶和華揀選了錫安，
願意當作自己的居所，
14 說：這是我永遠安息之所；
我要住在這裏，
因為是我所願意的。
15 我要使其中的糧食豐滿，
使其中的窮人飽足。
16 我要使祭司披上救恩，
聖民大聲歡呼！
17 我要叫大衛的角在那裏發生；
我為我的受膏者預備明燈。
18 我要使他的仇敵披上羞恥；
但他的冠冕要在頭上發光。

133

兄弟相愛頌

大衛上行之詩。
1 看哪，弟兄和睦同居
是何等地善，何等地美！
2 這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，
流到鬍鬚，又流到他的衣襟；
3 又好比黑門的甘露降在錫安山；
因為在那裏有耶和華所命定的福，
就是永遠的生命。

134

宣召稱頌

上行之詩。
1 耶和華的僕人夜間站在耶和華殿中的，
你們當稱頌耶和華！
2 你們當向聖所舉手，

稱頌耶和華！

3 願造天地的耶和華,
從錫安賜福給你們！

135

稱頌的聖詩

1-2 你們要讚美耶和華！
你們要讚美耶和華的名！
耶和華的僕人站在耶和華殿中；
站在我們上帝殿院中的，你們要讚美他！
3 你們要讚美耶和華！
耶和華本為善；
要歌頌他的名,
因為這是美好的。
4 耶和華揀選雅各歸自己,
揀選以色列特作自己的子民。

5 原來我知道耶和華為大,
也知道我們的主超乎萬神之上。
6 耶和華在天上，在地下,
在海中，在一切的深處,
都隨自己的意旨而行。
7 他使雲霧從地極上騰,
造電隨雨而閃,
從府庫中帶出風來。

8 他將埃及頭生的,
連人帶牲畜都擊殺了。
9 埃及啊，他施行神蹟奇事,
在你當中，在法老和他一切臣僕身上。
10 他擊殺許多的民,
又殺戮大能的王,
11 就是亞摩利王西宏和巴珊王噩,
並迦南一切的國王,
12 將他們的地賞賜他的百姓以色列為業。

13 耶和華啊，你的名存到永遠！
耶和華啊，你可記念的名存到萬代！
14 耶和華要為他的百姓伸冤,
為他的僕人後悔。

15 外邦的偶像是金的，銀的,
是人手所造的；
16 有口卻不能言,
有眼卻不能看,
17 有耳卻不能聽,
口中也沒有氣息。
18 造他的要和他一樣,
凡靠他的也要如此。

19 以色列家啊，你們要稱頌耶和華！
亞倫家啊，你們要稱頌耶和華！
20 利未家啊，你們要稱頌耶和華！
你們敬畏耶和華的，要稱頌耶和華！
21 住在耶路撒冷的耶和華
該從錫安受稱頌。

你們要讚美耶和華！

136

感恩的聖詩

1 你們要稱謝耶和華，因他本為善；
他的慈愛永遠長存。
2 你們要稱謝萬神之神，
因他的慈愛永遠長存。
3 你們要稱謝萬主之主，
因他的慈愛永遠長存。

4 稱謝那獨行大奇事的，
因他的慈愛永遠長存。
5 稱謝那用智慧造天的，
因他的慈愛永遠長存。
6 稱謝那鋪地在水以上的，
因他的慈愛永遠長存。
7 稱謝那造成大光的，
因他的慈愛永遠長存。
8 他造日頭管白晝，
因他的慈愛永遠長存。
9 他造月亮星宿管黑夜，
因他的慈愛永遠長存。

10 稱謝那擊殺埃及人之長子的，
因他的慈愛永遠長存。
11 他領以色列人從他們中間出來，
因他的慈愛永遠長存。
12 他施展大能的手和伸出來的膀臂，
因他的慈愛永遠長存。
13 稱謝那分裂紅海的，
因他的慈愛永遠長存。
14 他領以色列從其中經過，
因他的慈愛永遠長存；
15 卻把法老和他的軍兵推翻在紅海裏，
因他的慈愛永遠長存。

16 稱謝那引導自己的民行走曠野的，
因他的慈愛永遠長存。
17 稱謝那擊殺大君王的，
因他的慈愛永遠長存。
18 他殺戮有名的君王，
因他的慈愛永遠長存；
19 就是殺戮亞摩利王西宏，
因他的慈愛永遠長存；
20 又殺巴珊王噩，
因他的慈愛永遠長存。
21 他將他們的地賜他的百姓為業，
因他的慈愛永遠長存；
22 就是賜他的僕人以色列為業，
因他的慈愛永遠長存。

23 他顧念我們在卑微的地步，
因他的慈愛永遠長存。
24 他救拔我們脫離敵人，
因他的慈愛永遠長存。
25 他賜糧食給凡有血氣的，
因他的慈愛永遠長存。

[26]你們要稱謝天上的上帝,
因他的慈愛永遠長存。

137

以色列人被擄的哀歌

[1]我們曾在巴比倫的河邊坐下,
一追想錫安就哭了。
[2]我們把琴掛在那裏的柳樹上;
[3]因為在那裏, 擄掠我們的要我們唱歌,
搶奪我們的要我們作樂, 說:
給我們唱一首錫安歌吧!

[4]我們怎能在外邦唱耶和華的歌呢?
[5]耶路撒冷啊, 我若忘記你,
情願我的右手忘記技巧!
[6]我若不記念你,
若不看耶路撒冷過於我所最喜樂的,
情願我的舌頭貼於上膛!

[7]耶路撒冷遭難的日子,
以東人說:拆毀!拆毀!
直拆到根基!
耶和華啊, 求你記念這仇!
[8]將要被滅的巴比倫城啊,
報復你像你待我們的, 那人便為有福!
[9]拿你的嬰孩摔在磐石上的,
那人便為有福!

138

感恩之禱

大衛的詩。
[1]我要一心稱謝你,
在諸神面前歌頌你。
[2]我要向你的聖殿下拜,
為你的慈愛和誠實稱讚你的名;
因你使你的話顯為大,
過於你所應許的。
[3]我呼求的日子, 你就應允我,
鼓勵我, 使我心裏有能力。

[4]耶和華啊, 地上的君王都要稱謝你,
因他們聽見了你口中的言語。
[5]他們要歌頌耶和華的作為,
因耶和華大有榮耀。
[6]耶和華雖高, 仍看顧低微的人;
他卻從遠處看出驕傲的人。

[7]我雖行在患難中, 你必將我救活;
我的仇敵發怒, 你必伸手抵擋他們;
你的右手也必救我。
[8]耶和華必成全關乎我的事;
耶和華啊, 你的慈愛永遠長存!
求你不要離棄你手所造的。

137:8: 城:原文是女子　138:2: 或譯:超乎你的名聲

139

耶和華的全知和眷顧

大衛的詩，交與伶長。
1 耶和華啊，你已經鑒察我，認識我。
2 我坐下，我起來，你都曉得；
你從遠處知道我的意念。
3 我行路，我躺臥，你都細察；
你也深知我一切所行的。
4 耶和華啊，我舌頭上的話，
你沒有一句不知道的。
5 你在我前後環繞我，
按手在我身上。
6 這樣的知識奇妙，是我不能測的，
至高，是我不能及的。

7 我往哪裏去躲避你的靈？
我往哪裏逃、躲避你的面？
8 我若升到天上，你在那裏；
我若在陰間下榻，你也在那裏。
9 我若展開清晨的翅膀，
飛到海極居住，
10 就是在那裏，你的手必引導我；
你的右手也必扶持我。
11 我若說：黑暗必定遮蔽我，
我周圍的亮光必成為黑夜；
12 黑暗也不能遮蔽我，使你不見，
黑夜卻如白晝發亮。
黑暗和光明，在你看都是一樣。

13 我的肺腑是你所造的；
我在母腹中，你已覆庇我。
14 我要稱謝你，因我受造，奇妙可畏；
你的作為奇妙，這是我心深知道的。
15 我在暗中受造，在地的深處被聯絡；
那時，我的形體並不向你隱藏。
16 我未成形的體質，你的眼早已看見了；
你所定的日子，我尚未度一日，
你都寫在你的冊上了。
17 上帝啊，你的意念向我何等寶貴！
其數何等眾多！
18 我若數點，比海沙更多；
我睡醒的時候，仍和你同在。

19 上帝啊，你必要殺戮惡人；
所以，你們好流人血的，離開我去吧！
20 因為他們說惡言頂撞你；
你的仇敵也妄稱你的名。
21 耶和華啊，恨惡你的，我豈不恨惡他們嗎？
攻擊你的，我豈不憎嫌他們嗎？
22 我切切地恨惡他們，
以他們為仇敵。
23 上帝啊，求你鑒察我，知道我的心思，
試煉我，知道我的意念，
24 看在我裏面有甚麼惡行沒有，
引導我走永生的道路。

139:16: 或譯：我被造的肢體尚未有其一

140

求耶和華護佑

大衛的詩，交與伶長。
1 耶和華啊，求你拯救我脫離凶惡的人，
保護我脫離強暴的人！
2 他們心中圖謀奸惡，
常常聚集要爭戰。
3 他們使舌頭尖利如蛇，
嘴裏有虺蛇的毒氣。

（細拉）

4 耶和華啊，求你拯救我脫離惡人的手，
保護我脫離強暴的人！
他們圖謀推我跌倒。
5 驕傲人為我暗設網羅和繩索；
他們在路旁鋪下網，設下圈套。

（細拉）

6 我曾對耶和華說：你是我的上帝。
耶和華啊，求你留心聽我懇求的聲音！
7 主－耶和華、我救恩的力量啊，
在爭戰的日子，你遮蔽了我的頭。
8 耶和華啊，求你不要遂惡人的心願；
不要成就他們的計謀，恐怕他們自高。

（細拉）

9 至於那些昂首圍困我的人，
願他們嘴唇的奸惡陷害自己！
10 願火炭落在他們身上！
願他們被丟在火中，
拋在深坑裏，不能再起來。
11 說惡言的人在地上必堅立不住；
禍患必獵取強暴的人，將他打倒。

12 我知道耶和華必為困苦人伸冤，
必為窮乏人辨屈。
13 義人必要稱讚你的名；
正直人必住在你面前。

141

晚 禱

大衛的詩。
1 耶和華啊，我曾求告你，
求你快快臨到我這裏！
我求告你的時候，
願你留心聽我的聲音！
2 願我的禱告如香陳列在你面前！
願我舉手祈求，如獻晚祭！

3 耶和華啊，求你禁止我的口，
把守我的嘴！
4 求你不叫我的心偏向邪惡，
以致我和作孽的人同行惡事；
也不叫我吃他們的美食。

5 任憑義人擊打我，這算為仁慈；
任憑他責備我，這算為頭上的膏油；
我的頭不要躲閃。

140:9: 原文是遮蔽

正在他們行惡的時候，我仍要祈禱。
[6]他們的審判官被扔在巖下；
眾人要聽我的話，因為這話甘甜。
[7]我們的骨頭散在墓旁，
好像人耕田、刨地的土塊。

[8]主－耶和華啊，我的眼目仰望你；
我投靠你，求你不要將我撇得孤苦！
[9]求你保護我脫離惡人為我設的網羅
和作孽之人的圈套！
[10]願惡人落在自己的網裏，
我卻得以逃脫。

142

求主眷顧

大衛在洞裏作的訓誨詩，乃是祈禱。
[1]我發聲哀告耶和華，
發聲懇求耶和華。
[2]我在他面前吐露我的苦情，
陳說我的患難。
[3]我的靈在我裏面發昏的時候，
你知道我的道路。

在我行的路上，
敵人為我暗設網羅。
[4]求你向我右邊觀看，
因為沒有人認識我；
我無處避難，
也沒有人眷顧我。

[5]耶和華啊，我曾向你哀求。
我說：你是我的避難所；
在活人之地，你是我的福分。
[6]求你側耳聽我的呼求，
因我落到極卑之地；
求你救我脫離逼迫我的人，
因為他們比我強盛。
[7]求你領我出離被囚之地，
我好稱讚你的名。
義人必環繞我，
因為你是用厚恩待我。

143

求主拯救

大衛的詩。
[1]耶和華啊，求你聽我的禱告，
留心聽我的懇求，
憑你的信實和公義應允我。
[2]求你不要審問僕人；
因為在你面前，凡活着的人沒有一個是義的。

[3]原來仇敵逼迫我，
將我打倒在地，
使我住在幽暗之處，
像死了許久的人一樣。
[4]所以，我的靈在我裏面發昏；
我的心在我裏面悽慘。

[5]我追想古時之日，

思想你的一切作為，
默念你手的工作。
6 我向你舉手；
我的心渴想你，
如乾旱之地盼雨一樣。
（細拉）

7 耶和華啊，求你速速應允我！
我心神耗盡！
不要向我掩面，
免得我像那些下坑的人一樣。
8 求你使我清晨得聽你慈愛之言，
因我倚靠你；
求你使我知道當行的路，
因我的心仰望你。

9 耶和華啊，求你救我脫離我的仇敵！
我往你那裏藏身。
10 求你指教我遵行你的旨意，
因你是我的上帝。
你的靈本為善；
求你引我到平坦之地。

11 耶和華啊，求你為你的名將我救活，
憑你的公義，將我從患難中領出來，
12 憑你的慈愛剪除我的仇敵，
滅絕一切苦待我的人，
因我是你的僕人。

144

君王為勝利感恩

大衛的詩。
1 耶和華－我的磐石是應當稱頌的！
他教導我的手爭戰，
教導我的指頭打仗。
2 他是我慈愛的主，我的山寨，
我的高臺，我的救主，
我的盾牌，是我所投靠的；
他使我的百姓服在我以下。

3 耶和華啊，人算甚麼，你竟認識他！
世人算甚麼，你竟顧念他！
4 人好像一口氣；
他的年日如同影兒快快過去。
5 耶和華啊，求你使天下垂，親自降臨，
摸山，山就冒煙。
6 求你發出閃電，使他們四散，
射出你的箭，使他們擾亂。
7 求你從上伸手救拔我，
救我出離大水，
救我脫離外邦人的手。
8 他們的口說謊話；
他們的右手起假誓。

9 上帝啊，我要向你唱新歌，
用十弦瑟向你歌頌。
10 你是那拯救君王的；
你是那救僕人大衛脫離害命之刀的。
11 求你救拔我，

救我脫離外邦人的手。
他們的口說謊話；
他們的右手起假誓。

12 我們的兒子從幼年好像樹栽子長大；
我們的女兒如同殿角石，
是按建宮的樣式鑿成的。
13 我們的倉盈滿，能出各樣的糧食；
我們的羊在田間孳生千萬。
14 我們的牛馱着滿馱，
沒有人闖進來搶奪，
也沒有人出去爭戰；
我們的街市上也沒有哭號的聲音。
15 遇見這光景的百姓便為有福！
有耶和華為他們的上帝，這百姓便為有福！

145

稱頌的聖詩

大衛的讚美詩。
1 我的上帝我的王啊，我要尊崇你！
我要永永遠遠稱頌你的名！
2 我要天天稱頌你，
也要永永遠遠讚美你的名！
3 耶和華本為大，該受大讚美；
其大無法測度。

4 這代要對那代頌讚你的作為，
也要傳揚你的大能。
5 我要默念你威嚴的尊榮
和你奇妙的作為。
6 人要傳說你可畏之事的能力；
我也要傳揚你的大德。
7 他們記念你的大恩就要傳出來，
並要歌唱你的公義。

8 耶和華有恩惠，有憐憫，
不輕易發怒，大有慈愛。
9 耶和華善待萬民；
他的慈悲覆庇他一切所造的。

10 耶和華啊，你一切所造的都要稱謝你；
你的聖民也要稱頌你，
11 傳說你國的榮耀，
談論你的大能，
12 好叫世人知道你大能的作為，
並你國度威嚴的榮耀。
13 你的國是永遠的國！
你執掌的權柄存到萬代！

14 凡跌倒的，耶和華將他們扶持；
凡被壓下的，將他們扶起。
15 萬民都舉目仰望你；
你隨時給他們食物。
16 你張手，
使有生氣的都隨願飽足。
17 耶和華在他一切所行的，無不公義；
在他一切所做的都有慈愛。
18 凡求告耶和華的，就是誠心求告他的，
耶和華便與他們相近。
19 敬畏他的，他必成就他們的心願，

也必聽他們的呼求，拯救他們。
[20]耶和華保護一切愛他的人，
卻要滅絕一切的惡人。

[21]我的口要說出讚美耶和華的話；
惟願凡有血氣的都永永遠遠稱頌他的聖名。

146

讚美耶和華的救助

[1]你們要讚美耶和華！
我的心哪，你要讚美耶和華！
[2]我一生要讚美耶和華！
我還活的時候要歌頌我的上帝！

[3]你們不要倚靠君王，不要倚靠世人；
他一點不能幫助。
[4]他的氣一斷，就歸回塵土；
他所打算的，當日就消滅了。

[5]以雅各的上帝為幫助、
仰望耶和華－他上帝的，這人便為有福！
[6]耶和華造天、地、海，和其中的萬物；
他守誠實，直到永遠。
[7]他為受屈的伸冤，
賜食物與飢餓的。

耶和華釋放被囚的；
[8]耶和華開了瞎子的眼睛；
耶和華扶起被壓下的人。
耶和華喜愛義人。
[9]耶和華保護寄居的，
扶持孤兒和寡婦，
卻使惡人的道路彎曲。

[10]耶和華要作王，直到永遠！
錫安哪，你的上帝要作王，直到萬代！

你們要讚美耶和華！

147

讚美上帝的全能

[1]你們要讚美耶和華！

因歌頌我們的上帝為善為美；
讚美的話是合宜的。
[2]耶和華建造耶路撒冷，
聚集以色列中被趕散的人。
[3]他醫好傷心的人，
裹好他們的傷處。
[4]他數點星宿的數目，
一一稱它的名。
[5]我們的主為大，最有能力；
他的智慧無法測度。
[6]耶和華扶持謙卑人，
將惡人傾覆於地。

[7]你們要以感謝向耶和華歌唱，
用琴向我們的上帝歌頌。

[8]他用雲遮天，為地降雨，
使草生長在山上。
[9]他賜食給走獸
和啼叫的小烏鴉。
[10]他不喜悅馬的力大，
不喜愛人的腿快。
[11]耶和華喜愛敬畏他
和盼望他慈愛的人。

[12]耶路撒冷啊，你要頌讚耶和華！
錫安哪，你要讚美你的上帝！
[13]因為他堅固了你的門閂，
賜福給你中間的兒女。
[14]他使你境內平安，
用上好的麥子使你滿足。
[15]他發命在地；
他的話頒行最快。
[16]他降雪如羊毛，
撒霜如爐灰。
[17]他擲下冰雹如碎渣；
他發出寒冷，誰能當得起呢？
[18]他一出令，這些就都消化；
他使風颳起，水便流動。

[19]他將他的道指示雅各，
將他的律例典章指示以色列。
[20]別國他都沒有這樣待過；
至於他的典章，他們向來沒有知道。

你們要讚美耶和華！

148

宣召萬有讚美耶和華

[1]你們要讚美耶和華！
從天上讚美耶和華，
在高處讚美他！
[2]他的眾使者都要讚美他！
他的諸軍都要讚美他！

[3]日頭月亮，你們要讚美他！
放光的星宿，你們都要讚美他！
[4]天上的天和天上的水，
你們都要讚美他！

[5]願這些都讚美耶和華的名！
因他一吩咐便都造成。
[6]他將這些立定，直到永永遠遠；
他定了命，不能廢去。

[7]所有在地上的，
大魚和一切深洋，
[8]火與冰雹，雪和霧氣，
成就他命的狂風，
[9]大山和小山，
結果的樹木和一切香柏樹，
[10]野獸和一切牲畜，
昆蟲和飛鳥，

148:6: 或譯：越過

11 世上的君王和萬民,
首領和世上一切審判官,
12 少年人和處女,
老年人和孩童,
都當讚美耶和華！

13 願這些都讚美耶和華的名！
因為獨有他的名被尊崇；
他的榮耀在天地之上。
14 他將他百姓的角高舉,
因此他一切聖民以色列人,
就是與他相近的百姓, 都讚美他！

你們要讚美耶和華！

149

讚美的聖詩

1 你們要讚美耶和華！

向耶和華唱新歌,
在聖民的會中讚美他！
2 願以色列因造他的主歡喜！
願錫安的民因他們的王快樂！
3 願他們跳舞讚美他的名,
擊鼓彈琴歌頌他！
4 因為耶和華喜愛他的百姓；
他要用救恩當作謙卑人的妝飾。
5 願聖民因所得的榮耀高興！
願他們在床上歡呼！
6 願他們口中稱讚上帝為高,
手裏有兩刃的刀,
7 為要報復列邦,
刑罰萬民。
8 要用鍊子捆他們的君王,
用鐵鐐鎖他們的大臣；
9 要在他們身上施行所記錄的審判。
他的聖民都有這榮耀。

你們要讚美耶和華！

150

讚美耶和華

1 你們要讚美耶和華！

在上帝的聖所讚美他！
在他顯能力的穹蒼讚美他！
2 要因他大能的作為讚美他,
按着他極美的大德讚美他！
3 要用角聲讚美他,
鼓瑟彈琴讚美他！
4 擊鼓跳舞讚美他！
用絲弦的樂器和簫的聲音讚美他！
5 用大響的鈸讚美他！
用高聲的鈸讚美他！
6 凡有氣息的都要讚美耶和華！

你們要讚美耶和華！

148:14: 或譯：他使

箴言

箴言的價值

1 以色列王大衛兒子所羅門的箴言：
2 要使人曉得智慧和訓誨，
分辨通達的言語，
3 使人處事領受智慧、
仁義、公平、正直的訓誨，
4 使愚人靈明，
使少年人有知識和謀略，
5 使智慧人聽見，增長學問，
使聰明人得着智謀，
6 使人明白箴言和譬喻，
懂得智慧人的言詞和謎語。

給青年人的忠告

7 敬畏耶和華是知識的開端；
愚妄人藐視智慧和訓誨。

8 我兒，要聽你父親的訓誨，
不可離棄你母親的法則；
9 因為這要作你頭上的華冠，
你項上的金鍊。

10 我兒，惡人若引誘你，
你不可隨從。
11 他們若說：你與我們同去，
我們要埋伏流人之血，
要蹲伏害無罪之人；
12 我們好像陰間，把他們活活吞下；
他們如同下坑的人，
被我們囫圇吞了；
13 我們必得各樣寶物，
將所擄來的，裝滿房屋；
14 你與我們大家同分，
我們共用一個囊袋；
15 我兒，不要與他們同行一道，
禁止你腳走他們的路。
16 因為，他們的腳奔跑行惡；
他們急速流人的血，
17 好像飛鳥，
網羅設在眼前仍不躲避。
18 這些人埋伏，是為自流己血；
蹲伏，是為自害己命。
19 凡貪戀財利的，所行之路都是如此；
這貪戀之心乃奪去得財者之命。

智慧呼喚人

20 智慧在街市上呼喊，
在寬闊處發聲，
21 在熱鬧街頭喊叫，
在城門口，在城中發出言語，
22 說：你們愚昧人喜愛愚昧，
褻慢人喜歡褻慢，
愚頑人恨惡知識，要到幾時呢？
23 你們當因我的責備回轉；
我要將我的靈澆灌你們，

1:8: 或譯：指教

將我的話指示你們。
24 我呼喚，你們不肯聽從；
我伸手，無人理會；
25 反輕棄我一切的勸戒，
不肯受我的責備。
26 你們遭災難，我就發笑；
驚恐臨到你們，我必嗤笑。
27 驚恐臨到你們，好像狂風；
災難來到，如同暴風；
急難痛苦臨到你們身上。
28 那時，你們必呼求我，我卻不答應，
懇切地尋找我，卻尋不見。
29 因為，你們恨惡知識，
不喜愛敬畏耶和華，
30 不聽我的勸戒，
藐視我一切的責備，
31 所以必吃自結的果子，
充滿自設的計謀。
32 愚昧人背道，必殺己身；
愚頑人安逸，必害己命。
33 惟有聽從我的，必安然居住，
得享安靜，不怕災禍。

2

智慧的賞賜

1 我兒，你若領受我的言語，
存記我的命令，
2 側耳聽智慧，
專心求聰明，
3 呼求明哲，
揚聲求聰明，
4 尋找它，如尋找銀子，
搜求它，如搜求隱藏的珍寶，
5 你就明白敬畏耶和華，
得以認識上帝。
6 因為，耶和華賜人智慧；
知識和聰明都由他口而出。
7 他給正直人存留真智慧，
給行為純正的人作盾牌，
8 為要保守公平人的路，
護庇虔敬人的道。

9 你也必明白仁義、公平、
正直、一切的善道。
10 智慧必入你心；
你的靈要以知識為美。
11 謀略必護衛你；
聰明必保守你，
12 要救你脫離惡道，
脫離說乖謬話的人。
13 那等人捨棄正直的路，
行走黑暗的道，
14 歡喜作惡，
喜愛惡人的乖僻，
15 在他們的道中彎曲，
在他們的路上偏僻。

16 智慧要救你脫離淫婦，

2:12: 或譯：惡人的道

就是那油嘴滑舌的外女。
17 她離棄幼年的配偶,
忘了上帝的盟約。
18 她的家陷入死地；
她的路偏向陰間。
19 凡到她那裏去的，不得轉回,
也得不着生命的路。

20 智慧必使你行善人的道,
守義人的路。
21 正直人必在世上居住；
完全人必在地上存留。
22 惟有惡人必然剪除；
奸詐的，必然拔出。

3

給青年人的忠告

1 我兒，不要忘記我的法則；
你心要謹守我的誡命；
2 因為它必將長久的日子,
生命的年數與平安，加給你。
3 不可使慈愛、誠實離開你,
要繫在你頸項上，刻在你心版上。
4 這樣，你必在上帝和世人眼前
蒙恩寵，有聰明。

5 你要專心仰賴耶和華,
不可倚靠自己的聰明,
6 在你一切所行的事上都要認定他,
他必指引你的路。
7 不要自以為有智慧；
要敬畏耶和華，遠離惡事。
8 這便醫治你的肚臍,
滋潤你的百骨。

9 你要以財物
和一切初熟的土產尊榮耶和華。
10 這樣，你的倉房必充滿有餘；
你的酒醡有新酒盈溢。

11 我兒，你不可輕看耶和華的管教,
也不可厭煩他的責備；
12 因為耶和華所愛的，他必責備,
正如父親責備所喜愛的兒子。

13 得智慧，得聰明的,
這人便為有福。
14 因為得智慧勝過得銀子,
其利益強如精金,
15 比珍珠寶貴；
你一切所喜愛的，都不足與比較。
16 她右手有長壽,
左手有富貴。
17 她的道是安樂；
她的路全是平安。
18 她與持守她的作生命樹；
持定她的，俱各有福。
19 耶和華以智慧立地,

3:1: 或譯：指教　3:11: 或譯：懲治　3:15: 或譯：紅寶石

以聰明定天，
[20]以知識使深淵裂開，
使天空滴下甘露。

[21]我兒，要謹守真智慧和謀略，
不可使她離開你的眼目。
[22]這樣，她必作你的生命，
頸項的美飾。
[23]你就坦然行路，
不致碰腳。
[24]你躺下，必不懼怕；
你躺臥，睡得香甜。
[25]忽然來的驚恐，不要害怕；
惡人遭毀滅，也不要恐懼。
[26]因為耶和華是你所倚靠的；
他必保守你的腳不陷入網羅。

[27]你手若有行善的力量，不可推辭，
就當向那應得的人施行。
[28]你那裏若有現成的，不可對鄰舍說：
去吧，明天再來，我必給你。
[29]你的鄰舍既在你附近安居，
你不可設計害他。
[30]人未曾加害與你，
不可無故與他相爭。
[31]不可嫉妒強暴的人，
也不可選擇他所行的路。
[32]因為，乖僻人為耶和華所憎惡；
正直人為他所親密。
[33]耶和華咒詛惡人的家庭，
賜福與義人的居所。
[34]他譏誚那好譏誚的人，
賜恩給謙卑的人。
[35]智慧人必承受尊榮；
愚昧人高升也成為羞辱。

4

智慧的益處

[1]眾子啊，要聽父親的教訓，
留心得知聰明。
[2]因我所給你們的是好教訓；
不可離棄我的法則。
[3]我在父親面前為孝子，
在母親眼中為獨一的嬌兒。
[4]父親教訓我說：你心要存記我的言語，
遵守我的命令，便得存活。
[5]要得智慧，要得聰明，不可忘記，
也不可偏離我口中的言語。
[6]不可離棄智慧，智慧就護衛你；
要愛她，她就保守你。
[7]智慧為首；
所以，要得智慧。
在你一切所得之內必得聰明。
[8]高舉智慧，她就使你高升；
懷抱智慧，她就使你尊榮。
[9]她必將華冠加在你頭上，
把榮冕交給你。

4:2: 或譯：指教　4:7: 或譯：用你一切所得的去換聰明

10 我兒，你要聽受我的言語，
就必延年益壽。
11 我已指教你走智慧的道，
引導你行正直的路。
12 你行走，腳步必不致狹窄；
你奔跑，也不致跌倒。
13 要持定訓誨，不可放鬆；
必當謹守，因為它是你的生命。
14 不可行惡人的路；
不要走壞人的道。
15 要躲避，不可經過；
要轉身而去。
16 這等人若不行惡，不得睡覺；
不使人跌倒，睡臥不安；
17 因為他們以奸惡吃餅，
以強暴喝酒。

18 但義人的路好像黎明的光，
越照越明，直到日午。
19 惡人的道好像幽暗，
自己不知因甚麼跌倒。

20 我兒，要留心聽我的言詞，
側耳聽我的話語，

21 都不可離你的眼目，
要存記在你心中。
22 因為得着它的，就得了生命，
又得了醫全體的良藥。
23 你要保守你心，勝過保守一切，
因為一生的果效是由心發出。
24 你要除掉邪僻的口，
棄絕乖謬的嘴。
25 你的眼目要向前正看；
你的眼睛當向前直觀。
26 要修平你腳下的路，
堅定你一切的道。
27 不可偏向左右；
要使你的腳離開邪惡。

5

警告勿犯淫亂

1 我兒，要留心我智慧的話語，
側耳聽我聰明的言詞，
2 為要使你謹守謀略，
嘴唇保存知識。
3 因為淫婦的嘴滴下蜂蜜；
她的口比油更滑，
4 至終卻苦似茵蔯，
快如兩刃的刀。
5 她的腳下入死地；
她腳步踏住陰間，
6 以致她找不着生命平坦的道。
她的路變遷不定，
自己還不知道。

7 眾子啊，現在要聽從我；
不可離棄我口中的話。

4:23: 或譯：你要切切保守你心　4:25: 原文是皮

[8] 你所行的道要離她遠，
不可就近她的房門，
[9] 恐怕將你的尊榮給別人，
將你的歲月給殘忍的人；
[10] 恐怕外人滿得你的力量，
你勞碌得來的，歸入外人的家；
[11] 終久，你皮肉和身體消毀，
你就悲歎，
[12] 說：我怎麼恨惡訓誨，
心中藐視責備，
[13] 也不聽從我師傅的話，
又不側耳聽那教訓我的人？
[14] 我在聖會裏，
幾乎落在諸般惡中。

[15] 你要喝自己池中的水，
飲自己井裏的活水。
[16] 你的泉源豈可漲溢在外？
你的河水豈可流在街上？
[17] 惟獨歸你一人，
不可與外人同用。
[18] 要使你的泉源蒙福；
要喜悅你幼年所娶的妻。
[19] 她如可愛的麀鹿，可喜的母鹿；
願她的胸懷使你時時知足，
她的愛情使你常常戀慕。
[20] 我兒，你為何戀慕淫婦？
為何抱外女的胸懷？

[21] 因為，人所行的道都在耶和華眼前；
他也修平人一切的路。
[22] 惡人必被自己的罪孽捉住；
他必被自己的罪惡如繩索纏繞。
[23] 他因不受訓誨就必死亡；
又因愚昧過甚，必走差了路。

6

更多的警告

[1] 我兒，你若為朋友作保，
替外人擊掌，
[2] 你就被口中的話語纏住，
被嘴裏的言語捉住。
[3] 我兒，你既落在朋友手中，
就當這樣行才可救自己：
你要自卑，去懇求你的朋友。
[4] 不要容你的眼睛睡覺；
不要容你的眼皮打盹。
[5] 要救自己，如鹿脫離獵戶的手，
如鳥脫離捕鳥人的手。

[6] 懶惰人哪，
你去察看螞蟻的動作就可得智慧。
[7] 螞蟻沒有元帥，
沒有官長，沒有君王，
[8] 尚且在夏天預備食物，
在收割時聚斂糧食。
[9] 懶惰人哪，你要睡到幾時呢？
你何時睡醒呢？
[10] 再睡片時，打盹片時，
抱着手躺臥片時，

11 你的貧窮就必如強盜速來,
你的缺乏彷彿拿兵器的人來到。

12 無賴的惡徒,
行動就用乖僻的口,
13 用眼傳神,
用腳示意,
用指點劃,
14 心中乖僻,
常設惡謀,
布散紛爭。
15 所以, 災難必忽然臨到他身;
他必頃刻敗壞, 無法可治。

16 耶和華所恨惡的有六樣,
連他心所憎惡的共有七樣:
17 就是高傲的眼,
撒謊的舌,
流無辜人血的手,
18 圖謀惡計的心,
飛跑行惡的腳,
19 吐謊言的假見證,
並弟兄中布散紛爭的人。

警告勿犯淫亂

20 我兒, 要謹守你父親的誡命;
不可離棄你母親的法則,
21 要常繫在你心上,
掛在你項上。
22 你行走, 它必引導你;
你躺臥, 它必保守你;
你睡醒, 它必與你談論。
23 因為誡命是燈, 法則是光,
訓誨的責備是生命的道,
24 能保你遠離惡婦,
遠離外女諂媚的舌頭。
25 你心中不要戀慕她的美色,
也不要被她眼皮勾引。
26 因為, 妓女能使人只剩一塊餅;
淫婦獵取人寶貴的生命。
27 人若懷裏攄火,
衣服豈能不燒呢?
28 人若在火炭上走,
腳豈能不燙呢?
29 親近鄰舍之妻的, 也是如此;
凡挨近她的, 不免受罰。
30 賊因飢餓偷竊充飢,
人不藐視他,
31 若被找着, 他必賠還七倍,
必將家中所有的盡都償還。
32 與婦人行淫的, 便是無知;
行這事的, 必喪掉生命。
33 他必受傷損, 必被凌辱;
他的羞恥不得塗抹。
34 因為人的嫉恨成了烈怒,
報仇的時候決不留情。
35 甚麼贖價, 他都不顧;
你雖送許多禮物, 他也不肯干休。

6:20: 或譯：指教　6:23: 或譯：指教

7

1 我兒，你要遵守我的言語，
將我的命令存記在心。
2 遵守我的命令就得存活；
保守我的法則，
好像保守眼中的瞳人，
3 繫在你指頭上，
刻在你心版上。
4 對智慧說：你是我的姊妹，
稱呼聰明為你的親人，
5 她就保你遠離淫婦，
遠離說諂媚話的外女。

淫亂的婦人

6 我曾在我房屋的窗戶內，
從我窗櫺之間往外觀看：
7 見愚蒙人內，少年人中，
分明有一個無知的少年人，
8 從街上經過，走近淫婦的巷口，
直往通她家的路去，
9 在黃昏，或晚上，
或半夜，或黑暗之中。

10 看哪，有一個婦人來迎接他，
是妓女的打扮，有詭詐的心思。
11 這婦人喧嚷，不守約束，
在家裏停不住腳，
12 有時在街市上，有時在寬闊處，
或在各巷口蹲伏，
13 拉住那少年人，與他親嘴，
臉無羞恥對他說：
14 平安祭在我這裏，
今日才還了我所許的願。
15 因此，我出來迎接你，
懇切求見你的面，恰巧遇見了你。
16 我已經用繡花毯子
和埃及線織的花紋布鋪了我的床。
17 我又用沒藥、沉香、桂皮
薰了我的榻。
18 你來，我們可以飽享愛情，直到早晨；
我們可以彼此親愛歡樂。
19 因為我丈夫不在家，出門行遠路；
20 他手拿銀囊，必到月望才回家。

21 淫婦用許多巧言誘他隨從，
用諂媚的嘴逼他同行。
22 少年人立刻跟隨她，好像牛往宰殺之地；
又像愚昧人帶鎖鍊去受刑罰，
23 直等箭穿他的肝；
如同雀鳥急入網羅，卻不知是自喪己命。

24 眾子啊，現在要聽從我，
留心聽我口中的話。
25 你的心不可偏向淫婦的道，
不要入她的迷途。
26 因為，被她傷害仆倒的不少；
被她殺戮的而且甚多。
27 她的家是在陰間之路，
下到死亡之宮。

7:2: 或譯：指教

8

智慧頌

1 智慧豈不呼叫？
聰明豈不發聲？
2 她在道旁高處的頂上，
在十字路口站立，
3 在城門旁，在城門口，
在城門洞，大聲說：
4 眾人哪，我呼叫你們，
我向世人發聲。
5 說：愚蒙人哪，你們要會悟靈明；
愚昧人哪，你們當心裏明白。
6 你們當聽，因我要說極美的話；
我張嘴要論正直的事。
7 我的口要發出真理；
我的嘴憎惡邪惡。
8 我口中的言語都是公義，
並無彎曲乖僻。
9 有聰明的，以為明顯，
得知識的，以為正直。
10 你們當受我的教訓，不受白銀；
寧得知識，勝過黃金。

11 因為智慧比珍珠更美；
一切可喜愛的都不足與比較。
12 我－智慧以靈明為居所，
又尋得知識和謀略。
13 敬畏耶和華在乎恨惡邪惡；
那驕傲、狂妄，並惡道，
以及乖謬的口，都為我所恨惡。
14 我有謀略和真知識；
我乃聰明，我有能力。
15 帝王藉我坐國位；
君王藉我定公平。
16 王子和首領，
世上一切的審判官，都是藉我掌權。
17 愛我的，我也愛他；
懇切尋求我的，必尋得見。
18 豐富尊榮在我；
恆久的財並公義也在我。
19 我的果實勝過黃金，強如精金；
我的出產超乎高銀。
20 我在公義的道上走，
在公平的路中行，
21 使愛我的，承受貨財，
並充滿他們的府庫。

22 在耶和華造化的起頭，
在太初創造萬物之先，就有了我。
23 從亙古，從太初，
未有世界以前，我已被立。
24 沒有深淵，
沒有大水的泉源，我已生出。
25 大山未曾奠定，
小山未有之先，我已生出。
26 耶和華還沒有創造大地和田野，
並世上的土質，我已生出。
27 他立高天，我在那裏；
他在淵面的周圍，劃出圓圈。

8:11: 或譯：紅寶石

28 上使穹蒼堅硬,
下使淵源穩固,
29 為滄海定出界限，使水不越過他的命令,
立定大地的根基。
30 那時，我在他那裏為工師,
日日為他所喜愛,
常常在他面前踴躍,
31 踴躍在他為人預備可住之地,
也喜悅住在世人之間。

32 眾子啊，現在要聽從我,
因為謹守我道的，便為有福。
33 要聽教訓就得智慧,
不可棄絕。
34 聽從我、日日在我門口仰望、
在我門框旁邊等候的，那人便為有福。
35 因為尋得我的，就尋得生命,
也必蒙耶和華的恩惠。
36 得罪我的，卻害了自己的性命；
恨惡我的，都喜愛死亡。

9

智慧和愚蠢

1 智慧建造房屋,
鑿成七根柱子,
2 宰殺牲畜,
調和旨酒,
設擺筵席；
3 打發使女出去,
自己在城中至高處呼叫,
4 說：誰是愚蒙人，可以轉到這裏來！
又對那無知的人說：
5 你們來，吃我的餅,
喝我調和的酒。
6 你們愚蒙人，要捨棄愚蒙,
就得存活，並要走光明的道。

7 指斥褻慢人的，必受辱罵；
責備惡人的，必被玷污。
8 不要責備褻慢人，恐怕他恨你；
要責備智慧人，他必愛你。
9 教導智慧人，他就越發有智慧；
指示義人，他就增長學問。

10 敬畏耶和華是智慧的開端；
認識至聖者便是聰明。
11 你藉着我，日子必增多,
年歲也必加添。
12 你若有智慧，是與自己有益；
你若褻慢，就必獨自擔當。

13 愚昧的婦人喧嚷；
她是愚蒙，一無所知。
14 她坐在自己的家門口,
坐在城中高處的座位上,
15 呼叫過路的,
就是直行其道的人,
16 說：誰是愚蒙人，可以轉到這裏來！
又對那無知的人說：
17 偷來的水是甜的,

暗吃的餅是好的。
18 人卻不知有陰魂在她那裏；
她的客在陰間的深處。

10

所羅門的箴言

1 所羅門的箴言：
智慧之子使父親歡樂；
愚昧之子叫母親擔憂。
2 不義之財毫無益處；
惟有公義能救人脫離死亡。
3 耶和華不使義人受飢餓；
惡人所欲的，他必推開。
4 手懶的，要受貧窮；
手勤的，卻要富足。
5 夏天聚斂的，是智慧之子；
收割時沉睡的，是貽羞之子。
6 福祉臨到義人的頭；
強暴蒙蔽惡人的口。
7 義人的紀念被稱讚；
惡人的名字必朽爛。
8 心中智慧的，必受命令；
口裏愚妄的，必致傾倒。
9 行正直路的，步步安穩；
走彎曲道的，必致敗露。
10 以眼傳神的，使人憂患；
口裏愚妄的，必致傾倒。
11 義人的口是生命的泉源；
強暴蒙蔽惡人的口。
12 恨能挑啟爭端；
愛能遮掩一切過錯。
13 明哲人嘴裏有智慧；
無知人背上受刑杖。
14 智慧人積存知識；
愚妄人的口速致敗壞。
15 富戶的財物是他的堅城；
窮人的貧乏是他的敗壞。
16 義人的勤勞致生；
惡人的進項致死。
17 謹守訓誨的，乃在生命的道上；
違棄責備的，便失迷了路。
18 隱藏怨恨的，有說謊的嘴；
口出讒謗的，是愚妄的人。
19 多言多語難免有過；
禁止嘴唇是有智慧。
20 義人的舌乃似高銀；
惡人的心所值無幾。
21 義人的口教養多人；
愚昧人因無知而死亡。
22 耶和華所賜的福使人富足，
並不加上憂慮。
23 愚妄人以行惡為戲耍；
明哲人卻以智慧為樂。
24 惡人所怕的，必臨到他；
義人所願的，必蒙應允。
25 暴風一過，惡人歸於無有；
義人的根基卻是永久。
26 懶惰人叫差他的人

10:16: 死：原文是罪

如醋倒牙，如煙薰目。
27 敬畏耶和華使人日子加多；
但惡人的年歲必被減少。
28 義人的盼望必得喜樂；
惡人的指望必致滅沒。
29 耶和華的道是正直人的保障，
卻成了作孽人的敗壞。
30 義人永不挪移；
惡人不得住在地上。
31 義人的口滋生智慧；
乖謬的舌必被割斷。
32 義人的嘴能令人喜悅；
惡人的口說乖謬的話。

11

1 詭詐的天平為耶和華所憎惡；
公平的法碼為他所喜悅。
2 驕傲來，羞恥也來；
謙遜人卻有智慧。
3 正直人的純正必引導自己；
奸詐人的乖僻必毀滅自己。
4 發怒的日子資財無益；
惟有公義能救人脫離死亡。
5 完全人的義必指引他的路；
但惡人必因自己的惡跌倒。
6 正直人的義必拯救自己；
奸詐人必陷在自己的罪孽中。
7 惡人一死，他的指望必滅絕；
罪人的盼望也必滅沒。
8 義人得脫離患難，
有惡人來代替他。
9 不虔敬的人用口敗壞鄰舍；
義人卻因知識得救。
10 義人享福，合城喜樂；
惡人滅亡，人都歡呼。
11 城因正直人祝福便高舉，
卻因邪惡人的口就傾覆。
12 藐視鄰舍的，毫無智慧；
明哲人卻靜默不言。
13 往來傳舌的，洩漏密事；
心中誠實的，遮隱事情。
14 無智謀，民就敗落；
謀士多，人便安居。
15 為外人作保的，必受虧損；
恨惡擊掌的，卻得安穩。
16 恩德的婦女得尊榮；
強暴的男子得資財。
17 仁慈的人善待自己；
殘忍的人擾害己身。
18 惡人經營，得虛浮的工價；
撒義種的，得實在的果效。
19 恆心為義的，必得生命；
追求邪惡的，必致死亡。
20 心中乖僻的，為耶和華所憎惡；
行事完全的，為他所喜悅。
21 惡人雖然連手，必不免受罰；
義人的後裔必得拯救。
22 婦女美貌而無見識，
如同金環帶在豬鼻上。
23 義人的心願盡得好處；

惡人的指望致干忿怒。
[24] 有施散的，卻更增添；
有吝惜過度的，反致窮乏。
[25] 好施捨的，必得豐裕；
滋潤人的，必得滋潤。
[26] 屯糧不賣的，民必咒詛他；
情願出賣的，人必為他祝福。
[27] 懇切求善的，就求得恩惠；
惟獨求惡的，惡必臨到他身。
[28] 倚仗自己財物的，必跌倒；
義人必發旺，如青葉。
[29] 擾害己家的，必承受清風；
愚昧人必作慧心人的僕人。
[30] 義人所結的果子就是生命樹；
有智慧的，必能得人。
[31] 看哪，義人在世尚且受報，
何況惡人和罪人呢？

12

[1] 喜愛管教的，就是喜愛知識；
恨惡責備的，卻是畜類。
[2] 善人必蒙耶和華的恩惠；
設詭計的人，耶和華必定他的罪。
[3] 人靠惡行不能堅立；
義人的根必不動搖。
[4] 才德的婦人是丈夫的冠冕；
貽羞的婦人如同朽爛在她丈夫的骨中。
[5] 義人的思念是公平；
惡人的計謀是詭詐。
[6] 惡人的言論是埋伏流人的血；
正直人的口必拯救人。
[7] 惡人傾覆，歸於無有；
義人的家必站得住。
[8] 人必按自己的智慧被稱讚；
心中乖謬的，必被藐視。
[9] 被人輕賤，卻有僕人，
強如自尊，缺少食物。
[10] 義人顧惜他牲畜的命；
惡人的憐憫也是殘忍。
[11] 耕種自己田地的，必得飽食；
追隨虛浮的，卻是無知。
[12] 惡人想得壞人的網羅；
義人的根得以結實。
[13] 惡人嘴中的過錯是自己的網羅；
但義人必脫離患難。
[14] 人因口所結的果子，必飽得美福；
人手所做的，必為自己的報應。
[15] 愚妄人所行的，在自己眼中看為正直；
惟智慧人肯聽人的勸教。
[16] 愚妄人的惱怒立時顯露；
通達人能忍辱藏羞。
[17] 說出真話的，顯明公義；
作假見證的，顯出詭詐。
[18] 說話浮躁的，如刀刺人；
智慧人的舌頭卻為醫人的良藥。
[19] 口吐真言，永遠堅立；
舌說謊話，只存片時。
[20] 圖謀惡事的，心存詭詐；
勸人和睦的，便得喜樂。
[21] 義人不遭災害；惡人滿受禍患。

22 說謊言的嘴為耶和華所憎惡；
行事誠實的，為他所喜悅。
23 通達人隱藏知識；
愚昧人的心彰顯愚昧。
24 殷勤人的手必掌權；
懶惰的人必服苦。
25 人心憂慮，屈而不伸；
一句良言，使心歡樂。
26 義人引導他的鄰舍；
惡人的道叫人失迷。
27 懶惰的人不烤打獵所得的；
殷勤的人卻得寶貴的財物。
28 在公義的道上有生命；
其路之中並無死亡。

13

1 智慧子聽父親的教訓；
褻慢人不聽責備。
2 人因口所結的果子，必享美福；
奸詐人必遭強暴。
3 謹守口的，得保生命；
大張嘴的，必致敗亡。
4 懶惰人羨慕，卻無所得；
殷勤人必得豐裕。
5 義人恨惡謊言；
惡人有臭名，且致慚愧。
6 行為正直的，有公義保守；
犯罪的，被邪惡傾覆。
7 假作富足的，卻一無所有；
裝作窮乏的，卻廣有財物。
8 人的資財是他生命的贖價；
窮乏人卻聽不見威嚇的話。
9 義人的光明亮；
惡人的燈要熄滅。
10 驕傲只啟爭競；
聽勸言的，卻有智慧。
11 不勞而得之財必然消耗；
勤勞積蓄的，必見加增。
12 所盼望的遲延未得，令人心憂；
所願意的臨到，卻是生命樹。
13 藐視訓言的，自取滅亡；
敬畏誡命的，必得善報。
14 智慧人的法則是生命的泉源，
可以使人離開死亡的網羅。
15 美好的聰明使人蒙恩；
奸詐人的道路崎嶇難行。
16 凡通達人都憑知識行事；
愚昧人張揚自己的愚昧。
17 奸惡的使者必陷在禍患裏；
忠信的使臣乃醫人的良藥。
18 棄絕管教的，必致貧受辱；
領受責備的，必得尊榮。
19 所欲的成就，心覺甘甜；
遠離惡事，為愚昧人所憎惡。
20 與智慧人同行的，必得智慧；
和愚昧人作伴的，必受虧損。
21 禍患追趕罪人；
義人必得善報。
22 善人給子孫遺留產業；

13:9: 原文是歡喜　13:14: 或譯：指教

罪人為義人積存資財。
23 窮人耕種多得糧食，
但因不義，有消滅的。
24 不忍用杖打兒子的，是恨惡他；
疼愛兒子的，隨時管教。
25 義人吃得飽足；
惡人肚腹缺糧。

14

1 智慧婦人建立家室；
愚妄婦人親手拆毀。
2 行動正直的，敬畏耶和華；
行事乖僻的，卻藐視他。
3 愚妄人口中驕傲，如杖責打己身；
智慧人的嘴必保守自己。
4 家裏無牛，槽頭乾淨；
土產加多乃憑牛力。
5 誠實見證人不說謊話；
假見證人吐出謊言。
6 褻慢人尋智慧，卻尋不着；
聰明人易得知識。
7 到愚昧人面前，
不見他嘴中有知識。
8 通達人的智慧在乎明白己道；
愚昧人的愚妄乃是詭詐。
9 愚妄人犯罪，以為戲耍；
正直人互相喜悅。
10 心中的苦楚，自己知道；
心裏的喜樂，外人無干。
11 奸惡人的房屋必傾倒；
正直人的帳棚必興盛。
12 有一條路，人以為正，
至終成為死亡之路。
13 人在喜笑中，心也憂愁；
快樂至極就生愁苦。
14 心中背道的，必滿得自己的結果；
善人必從自己的行為得以知足。
15 愚蒙人是話都信；
通達人步步謹慎。
16 智慧人懼怕，就遠離惡事；
愚妄人卻狂傲自恃。
17 輕易發怒的，行事愚妄；
設立詭計的，被人恨惡。
18 愚蒙人得愚昧為產業；
通達人得知識為冠冕。
19 壞人俯伏在善人面前；
惡人俯伏在義人門口。
20 貧窮人連鄰舍也恨他；
富足人朋友最多。
21 藐視鄰舍的，這人有罪；
憐憫貧窮的，這人有福。
22 謀惡的，豈非走入迷途嗎？
謀善的，必得慈愛和誠實。
23 諸般勤勞都有益處；
嘴上多言乃致窮乏。
24 智慧人的財為自己的冠冕；
愚妄人的愚昧終是愚昧。
25 作真見證的，救人性命；
吐出謊言的，施行詭詐。

14:8: 或譯：自欺　14:9: 或譯：贖愆祭愚弄愚妄人

26 敬畏耶和華的，大有倚靠；
他的兒女也有避難所。
27 敬畏耶和華就是生命的泉源，
可以使人離開死亡的網羅。
28 帝王榮耀在乎民多；
君王衰敗在乎民少。
29 不輕易發怒的，大有聰明；
性情暴躁的，大顯愚妄。
30 心中安靜是肉體的生命；
嫉妒是骨中的朽爛。
31 欺壓貧寒的，是辱沒造他的主；
憐憫窮乏的，乃是尊敬主。
32 惡人在所行的惡上必被推倒；
義人臨死，有所投靠。
33 智慧存在聰明人心中；
愚昧人心裏所存的，顯而易見。
34 公義使邦國高舉；
罪惡是人民的羞辱。
35 智慧的臣子蒙王恩惠；
貽羞的僕人遭其震怒。

15

1 回答柔和，使怒消退；
言語暴戾，觸動怒氣。
2 智慧人的舌善發知識；
愚昧人的口吐出愚昧。
3 耶和華的眼目無處不在；
惡人善人，他都鑒察。
4 溫良的舌是生命樹；
乖謬的嘴使人心碎。
5 愚妄人藐視父親的管教；
領受責備的，得着見識。
6 義人家中多有財寶；
惡人得利反受擾害。
7 智慧人的嘴播揚知識；
愚昧人的心並不如此。
8 惡人獻祭，為耶和華所憎惡；
正直人祈禱，為他所喜悅。
9 惡人的道路，為耶和華所憎惡；
追求公義的，為他所喜愛。
10 捨棄正路的，必受嚴刑；
恨惡責備的，必致死亡。
11 陰間和滅亡尚在耶和華眼前，
何況世人的心呢？
12 褻慢人不愛受責備；
他也不就近智慧人。
13 心中喜樂，面帶笑容；
心裏憂愁，靈被損傷。
14 聰明人心求知識；
愚昧人口吃愚昧。
15 困苦人的日子都是愁苦；
心中歡暢的，常享豐筵。
16 少有財寶，敬畏耶和華，
強如多有財寶，煩亂不安。
17 吃素菜，彼此相愛，
強如吃肥牛，彼此相恨。
18 暴怒的人挑啟爭端；
忍怒的人止息紛爭。
19 懶惰人的道像荊棘的籬笆；
正直人的路是平坦的大道。

[20] 智慧子使父親喜樂；
愚昧人藐視母親。
[21] 無知的人以愚妄為樂；
聰明的人按正直而行。
[22] 不先商議，所謀無效；
謀士眾多，所謀乃成。
[23] 口善應對，自覺喜樂；
話合其時，何等美好。
[24] 智慧人從生命的道上升，
使他遠離在下的陰間。
[25] 耶和華必拆毀驕傲人的家，
卻要立定寡婦的地界。
[26] 惡謀為耶和華所憎惡；
良言乃為純淨。
[27] 貪戀財利的，擾害己家；
恨惡賄賂的，必得存活。
[28] 義人的心，思量如何回答；
惡人的口吐出惡言。
[29] 耶和華遠離惡人，
卻聽義人的禱告。
[30] 眼有光，使心喜樂；
好信息，使骨滋潤。
[31] 聽從生命責備的，
必常在智慧人中。
[32] 棄絕管教的，輕看自己的生命；
聽從責備的，卻得智慧。
[33] 敬畏耶和華是智慧的訓誨；
尊榮以前，必有謙卑。

16

[1] 心中的謀算在乎人；
舌頭的應對由於耶和華。
[2] 人一切所行的，在自己眼中看為清潔；
惟有耶和華衡量人心。
[3] 你所做的，要交託耶和華，
你所謀的，就必成立。
[4] 耶和華所造的，各適其用；
就是惡人也為禍患的日子所造。
[5] 凡心裏驕傲的，為耶和華所憎惡；
雖然連手，他必不免受罰。
[6] 因憐憫誠實，罪孽得贖；
敬畏耶和華的，遠離惡事。
[7] 人所行的，若蒙耶和華喜悅，
耶和華也使他的仇敵與他和好。
[8] 多有財利，行事不義，
不如少有財利，行事公義。
[9] 人心籌算自己的道路；
惟耶和華指引他的腳步。
[10] 王的嘴中有神語，
審判之時，他的口必不差錯。
[11] 公道的天平和秤都屬耶和華；
囊中一切法碼都為他所定。
[12] 作惡，為王所憎惡，
因國位是靠公義堅立。
[13] 公義的嘴為王所喜悅；
說正直話的，為王所喜愛。
[14] 王的震怒如殺人的使者；
但智慧人能止息王怒。
[15] 王的臉光使人有生命；
王的恩典好像春雲時雨。

16 得智慧勝似得金子；
選聰明強如選銀子。
17 正直人的道是遠離惡事；
謹守己路的，是保全性命。
18 驕傲在敗壞以先；
狂心在跌倒之前。
19 心裏謙卑與窮乏人來往，
強如將擄物與驕傲人同分。
20 謹守訓言的，必得好處；
倚靠耶和華的，便為有福。
21 心中有智慧，必稱為通達人；
嘴中的甜言，加增人的學問。
22 人有智慧就有生命的泉源；
愚昧人必被愚昧懲治。
23 智慧人的心教訓他的口，
又使他的嘴增長學問。
24 良言如同蜂房，
使心覺甘甜，使骨得醫治。
25 有一條路，人以為正，
至終成為死亡之路。
26 勞力人的胃口使他勞力，
因為他的口腹催逼他。
27 匪徒圖謀奸惡，
嘴上彷彿有燒焦的火。
28 乖僻人播散紛爭；
傳舌的，離間密友。
29 強暴人誘惑鄰舍，
領他走不善之道。
30 眼目緊合的，圖謀乖僻；
嘴唇緊閉的，成就邪惡。
31 白髮是榮耀的冠冕，
在公義的道上必能得着。
32 不輕易發怒的，勝過勇士；
治服己心的，強如取城。
33 籤放在懷裏，
定事由耶和華。

17

1 設筵滿屋，大家相爭，
不如有塊乾餅，大家相安。
2 僕人辦事聰明，必管轄貽羞之子，
又在眾子中同分產業。
3 鼎為煉銀，爐為煉金；
惟有耶和華熬煉人心。
4 行惡的，留心聽奸詐之言；
說謊的，側耳聽邪惡之語。
5 戲笑窮人的，是辱沒造他的主；
幸災樂禍的，必不免受罰。
6 子孫為老人的冠冕；
父親是兒女的榮耀。
7 愚頑人說美言本不相宜，
何況君王說謊話呢？
8 賄賂在餽送的人眼中看為寶玉，
隨處運動都得順利。
9 遮掩人過的，尋求人愛；
屢次挑錯的，離間密友。
10 一句責備話深入聰明人的心，
強如責打愚昧人一百下。
11 惡人只尋背叛，
所以必有嚴厲的使者奉差攻擊他。

[12] 寧可遇見丟崽子的母熊,
不可遇見正行愚妄的愚昧人。
[13] 以惡報善的,
禍患必不離他的家。
[14] 紛爭的起頭如水放開,
所以, 在爭鬧之先必當止息爭競。
[15] 定惡人為義的, 定義人為惡的,
這都為耶和華所憎惡。
[16] 愚昧人既無聰明,
為何手拿價銀買智慧呢？
[17] 朋友乃時常親愛,
弟兄為患難而生。
[18] 在鄰舍面前擊掌作保
乃是無知的人。
[19] 喜愛爭競的, 是喜愛過犯；
高立家門的, 乃自取敗壞。
[20] 心存邪僻的, 尋不着好處；
舌弄是非的, 陷在禍患中。
[21] 生愚昧子的, 必自愁苦；
愚頑人的父毫無喜樂。
[22] 喜樂的心乃是良藥；
憂傷的靈使骨枯乾。
[23] 惡人暗中受賄賂,
為要顛倒判斷。
[24] 明哲人眼前有智慧；
愚昧人眼望地極。
[25] 愚昧子使父親愁煩,
使母親憂苦。
[26] 刑罰義人為不善；
責打君子為不義。
[27] 寡少言語的, 有知識；
性情溫良的, 有聰明。
[28] 愚昧人若靜默不言也可算為智慧；
閉口不說也可算為聰明。

18

[1] 與眾寡合的, 獨自尋求心願,
並惱恨一切真智慧。
[2] 愚昧人不喜愛明哲,
只喜愛顯露心意。
[3] 惡人來, 藐視隨來；
羞恥到, 辱罵同到。
[4] 人口中的言語如同深水；
智慧的泉源好像湧流的河水。
[5] 瞻徇惡人的情面,
偏斷義人的案件, 都為不善。
[6] 愚昧人張嘴啟爭端,
開口招鞭打。
[7] 愚昧人的口自取敗壞；
他的嘴是他生命的網羅。
[8] 傳舌人的言語如同美食,
深入人的心腹。
[9] 做工懈怠的,
與浪費人為弟兄。
[10] 耶和華的名是堅固臺；
義人奔入便得安穩。
[11] 富足人的財物是他的堅城,
在他心想, 猶如高牆。
[12] 敗壞之先, 人心驕傲；
尊榮以前, 必有謙卑。

13 未曾聽完先回答的,
便是他的愚昧和羞辱。
14 人有疾病，心能忍耐；
心靈憂傷，誰能承當呢？
15 聰明人的心得知識；
智慧人的耳求知識。
16 人的禮物為他開路,
引他到高位的人面前。
17 先訴情由的，似乎有理；
但鄰舍來到，就察出實情。
18 掣籤能止息爭競,
也能解散強勝的人。
19 弟兄結怨，勸他和好，比取堅固城還難；
這樣的爭競如同堅寨的門閂。
20 人口中所結的果子，必充滿肚腹；
他嘴所出的，必使他飽足。
21 生死在舌頭的權下,
喜愛它的，必吃它所結的果子。
22 得着賢妻的，是得着好處,
也是蒙了耶和華的恩惠。
23 貧窮人說哀求的話；
富足人用威嚇的話回答。
24 濫交朋友的，自取敗壞；
但有一朋友比弟兄更親密。

19

1 行為純正的貧窮人
勝過乖謬愚妄的富足人。
2 心無知識的，乃為不善；
腳步急快的，難免犯罪。
3 人的愚昧傾敗他的道；
他的心也抱怨耶和華。
4 財物使朋友增多；
但窮人朋友遠離。
5 作假見證的，必不免受罰；
吐出謊言的，終不能逃脫。
6 好施散的，有多人求他的恩情；
愛送禮的，人都為他的朋友。
7 貧窮人，弟兄都恨他；
何況他的朋友，更遠離他！
他用言語追隨，他們卻走了。
8 得着智慧的，愛惜生命；
保守聰明的，必得好處。
9 作假見證的，不免受罰；
吐出謊言的，也必滅亡。
10 愚昧人宴樂度日是不合宜的；
何況僕人管轄王子呢？
11 人有見識就不輕易發怒；
寬恕人的過失便是自己的榮耀。
12 王的忿怒好像獅子吼叫；
他的恩典卻如草上的甘露。
13 愚昧的兒子是父親的禍患；
妻子的爭吵如雨連連滴漏。
14 房屋錢財是祖宗所遺留的；
惟有賢慧的妻是耶和華所賜的。
15 懶惰使人沉睡；
懈怠的人必受飢餓。
16 謹守誡命的，保全生命；
輕忽己路的，必致死亡。
17 憐憫貧窮的，就是借給耶和華；

他的善行，耶和華必償還。
18 趁有指望，管教你的兒子；
你的心不可任他死亡。
19 暴怒的人必受刑罰；
你若救他，必須再救。
20 你要聽勸教，受訓誨，
使你終久有智慧。
21 人心多有計謀；
惟有耶和華的籌算才能立定。
22 施行仁慈的，令人愛慕；
窮人強如說謊言的。
23 敬畏耶和華的，得着生命；
他必恆久知足，不遭禍患。
24 懶惰人放手在盤子裏，
就是向口撤回，他也不肯。
25 鞭打褻慢人，愚蒙人必長見識；
責備明哲人，他就明白知識。
26 虐待父親、攆出母親的，
是貽羞致辱之子。
27 我兒，不可聽了教訓
而又偏離知識的言語。
28 匪徒作見證戲笑公平；
惡人的口吞下罪孽。
29 刑罰是為褻慢人預備的；
鞭打是為愚昧人的背預備的。

20

1 酒能使人褻慢，濃酒使人喧嚷；
凡因酒錯誤的，就無智慧。
2 王的威嚇如同獅子吼叫；
惹動他怒的，是自害己命。
3 遠離紛爭是人的尊榮；
愚妄人都愛爭鬧。
4 懶惰人因冬寒不肯耕種，
到收割的時候，他必討飯而無所得。
5 人心懷藏謀略，好像深水，
惟明哲人才能汲引出來。
6 人多述說自己的仁慈，
但忠信人誰能遇着呢？
7 行為純正的義人，
他的子孫是有福的！
8 王坐在審判的位上，
以眼目驅散諸惡。
9 誰能說，我潔淨了我的心，
我脫淨了我的罪？
10 兩樣的法碼，兩樣的升斗，
都為耶和華所憎惡。
11 孩童的動作是清潔，是正直，
都顯明他的本性。
12 能聽的耳，能看的眼，
都是耶和華所造的。
13 不要貪睡，免致貧窮；
眼要睜開，你就吃飽。
14 買物的說：不好，不好；
及至買去，他便自誇。
15 有金子和許多珍珠，
惟有知識的嘴乃為貴重的珍寶。
16 誰為生人作保，就拿誰的衣服；
誰為外人作保，誰就要承當。

20:15: 或譯：紅寶石

17 以虛謊而得的食物，人覺甘甜；
但後來，他的口必充滿塵沙。
18 計謀都憑籌算立定；
打仗要憑智謀。
19 往來傳舌的，洩漏密事；
大張嘴的，不可與他結交。
20 咒罵父母的，他的燈必滅，
變為漆黑的黑暗。
21 起初速得的產業，
終久卻不為福。
22 你不要說，我要以惡報惡；
要等候耶和華，他必拯救你。
23 兩樣的法碼為耶和華所憎惡；
詭詐的天平也為不善。
24 人的腳步為耶和華所定；
人豈能明白自己的路呢？
25 人冒失說，這是聖物，
許願之後才查問，就是自陷網羅。
26 智慧的王簸散惡人，
用碌碡滾軋他們。
27 人的靈是耶和華的燈，
鑒察人的心腹。
28 王因仁慈和誠實得以保全他的國位，
也因仁慈立穩。
29 強壯乃少年人的榮耀；
白髮為老年人的尊榮。
30 鞭傷除淨人的罪惡；
責打能入人的心腹。

21

1 王的心在耶和華手中，
好像隴溝的水隨意流轉。
2 人所行的，在自己眼中都看為正；
惟有耶和華衡量人心。
3 行仁義公平
比獻祭更蒙耶和華悅納。
4 惡人發達，眼高心傲，
這乃是罪。
5 殷勤籌劃的，足致豐裕；
行事急躁的，都必缺乏。
6 用詭詐之舌求財的，就是自己取死；
所得之財乃是吹來吹去的浮雲。
7 惡人的強暴必將自己掃除，
因他們不肯按公平行事。
8 負罪之人的路甚是彎曲；
至於清潔的人，他所行的乃是正直。
9 寧可住在房頂的角上，
不在寬闊的房屋與爭吵的婦人同住。
10 惡人的心樂人受禍；
他眼並不憐恤鄰舍。
11 褻慢的人受刑罰，愚蒙的人就得智慧；
智慧人受訓誨，便得知識。
12 義人思想惡人的家，
知道惡人傾倒，必致滅亡。
13 塞耳不聽窮人哀求的，
他將來呼籲也不蒙應允。
14 暗中送的禮物挽回怒氣；
懷中摫的賄賂止息暴怒。
15 秉公行義使義人喜樂，

21:4: 發達：原文是燈

使作孽的人敗壞。
16 迷離通達道路的,
必住在陰魂的會中。
17 愛宴樂的, 必致窮乏；
好酒, 愛膏油的, 必不富足。
18 惡人作了義人的贖價；
奸詐人代替正直人。
19 寧可住在曠野,
不與爭吵使氣的婦人同住。
20 智慧人家中積蓄寶物膏油；
愚昧人隨得來隨吞下。
21 追求公義仁慈的,
就尋得生命、公義, 和尊榮。
22 智慧人爬上勇士的城牆,
傾覆他所倚靠的堅壘。
23 謹守口與舌的,
就保守自己免受災難。
24 心驕氣傲的人名叫褻慢；
他行事狂妄, 都出於驕傲。
25 懶惰人的心願將他殺害,
因為他手不肯做工。
26 有終日貪得無饜的；
義人施捨而不吝惜。
27 惡人的祭物是可憎的；
何況他存惡意來獻呢？
28 作假見證的必滅亡；
惟有聽真情而言的, 其言長存。
29 惡人臉無羞恥；
正直人行事堅定。
30 沒有人能以智慧、聰明、
謀略敵擋耶和華。
31 馬是為打仗之日預備的；
得勝乃在乎耶和華。

22

1 美名勝過大財；
恩寵強如金銀。
2 富戶窮人在世相遇,
都為耶和華所造。
3 通達人見禍藏躲；
愚蒙人前往受害。
4 敬畏耶和華心存謙卑,
就得富有、尊榮、生命為賞賜。
5 乖僻人的路上有荊棘和網羅；
保守自己生命的, 必要遠離。
6 教養孩童, 使他走當行的道,
就是到老他也不偏離。
7 富戶管轄窮人；
欠債的是債主的僕人。
8 撒罪孽的, 必收災禍；
他逞怒的杖也必廢掉。
9 眼目慈善的, 就必蒙福,
因他將食物分給窮人。
10 趕出褻慢人, 爭端就消除；
紛爭和羞辱也必止息。
11 喜愛清心的人因他嘴上的恩言,
王必與他為友。
12 耶和華的眼目眷顧聰明人,
卻傾敗奸詐人的言語。
13 懶惰人說：外頭有獅子；

我在街上就必被殺。
14 淫婦的口為深坑；
耶和華所憎惡的，必陷在其中。
15 愚蒙迷住孩童的心，
用管教的杖可以遠遠趕除。
16 欺壓貧窮為要利己的，
並送禮與富戶的，都必缺乏。

智言三十則

17 你須側耳聽受智慧人的言語，
留心領會我的知識。
18 你若心中存記，
嘴上咬定，這便為美。
19 我今日以此特特指教你，
為要使你倚靠耶和華。
20 謀略和知識的美事，
我豈沒有寫給你嗎？
21 要使你知道真言的實理，
你好將真言回覆那打發你來的人。

22 貧窮人，你不可因他貧窮就搶奪他的物，
也不可在城門口欺壓困苦人；
23 因耶和華必為他辨屈；
搶奪他的，耶和華必奪取那人的命。

24 好生氣的人，不可與他結交；
暴怒的人，不可與他來往；
25 恐怕你效法他的行為，
自己就陷在網羅裏。

26 不要與人擊掌，
不要為欠債的作保。
27 你若沒有甚麼償還，
何必使人奪去你睡臥的床呢？
28 你先祖所立的地界，
你不可挪移。

29 你看見辦事殷勤的人嗎？
他必站在君王面前，
必不站在下賤人面前。

23

1 你若與官長坐席，
要留意在你面前的是誰。
2 你若是貪食的，
就當拿刀放在喉嚨上。
3 不可貪戀他的美食，
因為是哄人的食物。

4 不要勞碌求富，
休仗自己的聰明。
5 你豈要定睛在虛無的錢財上嗎？
因錢財必長翅膀，如鷹向天飛去。
6 不要吃惡眼人的飯，
也不要貪他的美味；
7 因為他心怎樣思量，
他為人就是怎樣。
他雖對你說，請吃，請喝，
他的心卻與你相背。
8 你所吃的那點食物必吐出來；
你所說的甘美言語也必落空。

[9] 你不要說話給愚昧人聽,
因他必藐視你智慧的言語。

[10] 不可挪移古時的地界,
也不可侵入孤兒的田地；
[11] 因他們的救贖主大有能力,
他必向你為他們辨屈。

[12] 你要留心領受訓誨,
側耳聽從知識的言語。

[13] 不可不管教孩童；
你用杖打他，他必不至於死。
[14] 你要用杖打他,
就可以救他的靈魂免下陰間。

[15] 我兒，你心若存智慧,
我的心也甚歡喜。
[16] 你的嘴若說正直話,
我的心腸也必快樂。

[17] 你心中不要嫉妒罪人,
只要終日敬畏耶和華；
[18] 因為至終必有善報,
你的指望也不致斷絕。

[19] 我兒，你當聽，當存智慧,
好在正道上引導你的心。
[20] 好飲酒的，好吃肉的,
不要與他們來往；
[21] 因為好酒貪食的，必致貧窮；
好睡覺的，必穿破爛衣服。

[22] 你要聽從生你的父親；
你母親老了，也不可藐視她。
[23] 你當買真理；
就是智慧、訓誨，和聰明也都不可賣。
[24] 義人的父親必大得快樂；
人生智慧的兒子，必因他歡喜。
[25] 你要使父母歡喜,
使生你的快樂。

[26] 我兒，要將你的心歸我；
你的眼目也要喜悅我的道路。
[27] 妓女是深坑；
外女是窄阱。
[28] 她埋伏好像強盜；
她使人中多有奸詐的。

[29] 誰有禍患？誰有憂愁？
誰有爭鬥？誰有哀歎？
誰無故受傷？誰眼目紅赤？
[30] 就是那流連飲酒、
常去尋找調和酒的人。
[31-32] 酒發紅，在杯中閃爍,
你不可觀看,
雖然下咽舒暢,
終久是咬你如蛇，刺你如毒蛇。
[33] 你眼必看見異怪的事；

23:29: 或譯：怨言　23:33: 或譯：淫婦

你心必發出乖謬的話。
34 你必像躺在海中，
或像臥在桅杆上。
35 你必說：人打我，我卻未受傷；
人鞭打我，我竟不覺得。
我幾時清醒，我仍去尋酒。

24

1 你不要嫉妒惡人，
也不要起意與他們相處；
2 因為，他們的心圖謀強暴，
他們的口談論奸惡。

3 房屋因智慧建造，
又因聰明立穩；
4 其中因知識充滿各樣美好寶貴的財物。

5 智慧人大有能力；
有知識的人力上加力。
6 你去打仗，要憑智謀；
謀士眾多，人便得勝。

7 智慧極高，非愚昧人所能及，
所以在城門內不敢開口。

8 設計作惡的，
必稱為奸人。
9 愚妄人的思念乃是罪惡；
褻慢者為人所憎惡。

10 你在患難之日若膽怯，
你的力量就微小。

11 人被拉到死地，你要解救；
人將被殺，你須攔阻。
12 你若說：這事我未曾知道，
那衡量人心的豈不明白嗎？
保守你命的豈不知道嗎？
他豈不按各人所行的報應各人嗎？

13 我兒，你要吃蜜，因為是好的；
吃蜂房下滴的蜜便覺甘甜。
14 你心得了智慧，也必覺得如此。
你若找着，至終必有善報；
你的指望也不致斷絕。

15 你這惡人，不要埋伏攻擊義人的家；
不要毀壞他安居之所。
16 因為，義人雖七次跌倒，仍必興起；
惡人卻被禍患傾倒。

17 你仇敵跌倒，你不要歡喜；
他傾倒，你心不要快樂；
18 恐怕耶和華看見就不喜悅，
將怒氣從仇敵身上轉過來。

19 不要為作惡的心懷不平，
也不要嫉妒惡人；
20 因為，惡人終不得善報；
惡人的燈也必熄滅。

[21] 我兒，你要敬畏耶和華與君王，
不要與反覆無常的人結交，
[22] 因為他們的災難必忽然而起。
耶和華與君王所施行的毀滅，
誰能知道呢？

其他智言

[23] 以下也是智慧人的箴言：

審判時看人情面是不好的。
[24] 對惡人說「你是義人」的，
這人萬民必咒詛，列邦必憎惡。
[25] 責備惡人的，必得喜悅；
美好的福也必臨到他。
[26] 應對正直的，猶如與人親嘴。

[27] 你要在外頭預備工料，
在田間辦理整齊，
然後建造房屋。

[28] 不可無故作見證陷害鄰舍，
也不可用嘴欺騙人。
[29] 不可說：人怎樣待我，我也怎樣待他；
我必照他所行的報復他。

[30] 我經過懶惰人的田地、
無知人的葡萄園，
[31] 荊棘長滿了地皮，
刺草遮蓋了田面，
石牆也坍塌了。
[32] 我看見就留心思想；
我看着就領了訓誨。
[33] 再睡片時，打盹片時，
抱着手躺臥片時，
[34] 你的貧窮就必如強盜速來，
你的缺乏彷彿拿兵器的人來到。

25

所羅門的另一些箴言

[1] 以下也是所羅門的箴言，是猶大王希西家的人所謄錄的。
[2] 將事隱祕乃上帝的榮耀；
將事察清乃君王的榮耀。
[3] 天之高，地之厚，
君王之心也測不透。
[4] 除去銀子的渣滓就有銀子出來，
銀匠能以做器皿。
[5] 除去王面前的惡人，
國位就靠公義堅立。
[6] 不要在王面前妄自尊大；
不要在大人的位上站立。
[7] 寧可有人說：請你上來，
強如在你覲見的王子面前叫你退下。

[8] 不要冒失出去與人爭競，
免得至終被他羞辱，
你就不知道怎樣行了。
[9] 你與鄰舍爭訟，
要與他一人辯論，
不可洩漏人的密事，
[10] 恐怕聽見的人罵你，

你的臭名就難以脫離。

11 一句話說得合宜，
就如金蘋果在銀網子裏。
12 智慧人的勸戒，在順從的人耳中，
好像金耳環和精金的妝飾。
13 忠信的使者叫差他的人心裏舒暢，
就如在收割時有冰雪的涼氣。
14 空誇贈送禮物的，
好像無雨的風雲。

15 恆常忍耐可以勸動君王；
柔和的舌頭能折斷骨頭。
16 你得了蜜嗎？只可吃夠而已，
恐怕你過飽就嘔吐出來。
17 你的腳要少進鄰舍的家，
恐怕他厭煩你，恨惡你。
18 作假見證陷害鄰舍的，
就是大槌，是利刀，是快箭。
19 患難時倚靠不忠誠的人，
好像破壞的牙，錯骨縫的腳。
20 對傷心的人唱歌，
就如冷天脫衣服，
又如鹼上倒醋。
21 你的仇敵若餓了，就給他飯吃；
若渴了，就給他水喝；
22 因為，你這樣行就是把炭火堆在他的頭上；
耶和華也必賞賜你。
23 北風生雨，
讒謗人的舌頭也生怒容。
24 寧可住在房頂的角上，
不在寬闊的房屋與爭吵的婦人同住。
25 有好消息從遠方來，
就如拿涼水給口渴的人喝。
26 義人在惡人面前退縮，
好像詵渾之泉，弄濁之井。
27 吃蜜過多是不好的；
考究自己的榮耀也是可厭的。
28 人不制伏自己的心，
好像毀壞的城邑沒有牆垣。

26

1 夏天落雪，收割時下雨，都不相宜；
愚昧人得尊榮也是如此。
2 麻雀往來，燕子翻飛；
這樣，無故的咒詛也必不臨到。
3 鞭子是為打馬，轡頭是為勒驢；
刑杖是為打愚昧人的背。
4 不要照愚昧人的愚妄話回答他，
恐怕你與他一樣。
5 要照愚昧人的愚妄話回答他，
免得他自以為有智慧。
6 藉愚昧人手寄信的，
是砍斷自己的腳，自受損害。
7 瘸子的腳空存無用；
箴言在愚昧人的口中也是如此。
8 將尊榮給愚昧人的，
好像人把石子包在機弦裏。
9 箴言在愚昧人的口中，

26:6: 原文是：喝

好像荊棘刺入醉漢的手。
[10] 雇愚昧人的，與雇過路人的，
就像射傷眾人的弓箭手。
[11] 愚昧人行愚妄事，行了又行，
就如狗轉過來吃牠所吐的。
[12] 你見自以為有智慧的人嗎？
愚昧人比他更有指望。
[13] 懶惰人說：道上有猛獅，
街上有壯獅。
[14] 門在樞紐轉動，
懶惰人在床上也是如此。
[15] 懶惰人放手在盤子裏，
就是向口撤回也以為勞乏。
[16] 懶惰人看自己比七個善於應對的人更有智慧。
[17] 過路被事激動，管理不干己的爭競，
好像人揪住狗耳。
[18-19] 人欺凌鄰舍，卻說：
我豈不是戲耍嗎？
他就像瘋狂的人拋擲火把、利箭，
與殺人的兵器。
[20] 火缺了柴就必熄滅；
無人傳舌，爭競便止息。
[21] 好爭競的人煽惑爭端，
就如餘火加炭，火上加柴一樣。
[22] 傳舌人的言語，如同美食，
深入人的心腹。
[23] 火熱的嘴，奸惡的心，
好像銀渣包的瓦器。
[24] 怨恨人的，用嘴粉飾，
心裏卻藏着詭詐；
[25] 他用甜言蜜語，你不可信他，
因為他心中有七樣可憎惡的。
[26] 他雖用詭詐遮掩自己的怨恨，
他的邪惡必在會中顯露。
[27] 挖陷坑的，自己必掉在其中；
滾石頭的，石頭必反滾在他身上。
[28] 虛謊的舌恨他所壓傷的人；
諂媚的口敗壞人的事。

27

[1] 不要為明日自誇，
因為一日要生何事，你尚且不能知道。
[2] 要別人誇獎你，不可用口自誇；
等外人稱讚你，不可用嘴自稱。
[3] 石頭重，沙土沉，
愚妄人的惱怒比這兩樣更重。
[4] 忿怒為殘忍，怒氣為狂瀾，
惟有嫉妒，誰能敵得住呢？
[5] 當面的責備強如背地的愛情。
[6] 朋友加的傷痕出於忠誠；
仇敵連連親嘴卻是多餘。
[7] 人吃飽了，厭惡蜂房的蜜；
人飢餓了，一切苦物都覺甘甜。
[8] 人離本處飄流，
好像雀鳥離窩遊飛。
[9] 膏油與香料使人心喜悅；
朋友誠實的勸教也是如此甘美。
[10] 你的朋友和父親的朋友，
你都不可離棄。

26:18-19: 原文是死亡

你遭難的日子，不要上弟兄的家去；
相近的鄰舍強如遠方的弟兄。
11 我兒，你要作智慧人，好叫我的心歡喜，
使我可以回答那譏誚我的人。
12 通達人見禍藏躲；
愚蒙人前往受害。
13 誰為生人作保，就拿誰的衣服；
誰為外女作保，誰就承當。
14 清晨起來，大聲給朋友祝福的，
就算是咒詛他。
15 大雨之日連連滴漏，
和爭吵的婦人一樣；
16 想攔阻她的，便是攔阻風，
也是右手抓油。
17 鐵磨鐵，磨出刃來；
朋友相感也是如此。
18 看守無花果樹的，必吃樹上的果子；
敬奉主人的，必得尊榮。
19 水中照臉，彼此相符；
人與人，心也相對。
20 陰間和滅亡永不滿足；
人的眼目也是如此。
21 鼎為煉銀，爐為煉金，
人的稱讚也試煉人。
22 你雖用杵將愚妄人與打碎的麥子一同搗在臼中，
他的愚妄還是離不了他。

23 你要詳細知道你羊群的景況，
留心料理你的牛群；
24 因為資財不能永有，
冠冕豈能存到萬代？
25 乾草割去，嫩草發現，
山上的菜蔬也被收斂。
26 羊羔之毛是為你作衣服；
山羊是為作田地的價值，
27 並有母山羊奶夠你吃，
也夠你的家眷吃，
且夠養你的婢女。

28

1 惡人雖無人追趕也逃跑；
義人卻膽壯像獅子。
2 邦國因有罪過，君王就多更換；
因有聰明知識的人，國必長存。
3 窮人欺壓貧民，
好像暴雨沖沒糧食。
4 違棄律法的，誇獎惡人；
遵守律法的，卻與惡人相爭。
5 壞人不明白公義；
惟有尋求耶和華的，無不明白。
6 行為純正的窮乏人
勝過行事乖僻的富足人。
7 謹守律法的，是智慧之子；
與貪食人作伴的，卻羞辱其父。
8 人以厚利加增財物，
是給那憐憫窮人者積蓄的。
9 轉耳不聽律法的，
他的祈禱也為可憎。
10 誘惑正直人行惡道的，必掉在自己的坑裏；

27:17: 原文是磨朋友的臉

惟有完全人必承受福分。
11 富足人自以為有智慧，
但聰明的貧窮人能將他查透。
12 義人得志，有大榮耀；
惡人興起，人就躲藏。
13 遮掩自己罪過的，必不亨通；
承認離棄罪過的，必蒙憐恤。
14 常存敬畏的，便為有福；
心存剛硬的，必陷在禍患裏。
15 暴虐的君王轄制貧民，
好像吼叫的獅子、覓食的熊。
16 無知的君多行暴虐；
以貪財為可恨的，必年長日久。
17 背負流人血之罪的，必往坑裏奔跑，
誰也不可攔阻他。
18 行動正直的，必蒙拯救；
行事彎曲的，立時跌倒。
19 耕種自己田地的，必得飽食；
追隨虛浮的，足受窮乏。
20 誠實人必多得福；
想要急速發財的，不免受罰。
21 看人的情面乃為不好；
人因一塊餅枉法也為不好。
22 人有惡眼想要急速發財，
卻不知窮乏必臨到他身。
23 責備人的，後來蒙人喜悅，
多於那用舌頭諂媚人的。
24 偷竊父母的，說：這不是罪，
此人就是與強盜同類。
25 心中貪婪的，挑起爭端；
倚靠耶和華的，必得豐裕。
26 心中自是的，便是愚昧人；
憑智慧行事的，必蒙拯救。
27 賙濟貧窮的，不致缺乏；
佯為不見的，必多受咒詛。
28 惡人興起，人就躲藏；
惡人敗亡，義人增多。

29

1 人屢次受責罰，仍然硬着頸項；
他必頃刻敗壞，無法可治。
2 義人增多，民就喜樂；
惡人掌權，民就歎息。
3 愛慕智慧的，使父親喜樂；
與妓女結交的，卻浪費錢財。
4 王藉公平，使國堅定；
索要賄賂，使國傾敗。
5 諂媚鄰舍的，
就是設網羅絆他的腳。
6 惡人犯罪，自陷網羅；
惟獨義人歡呼喜樂。
7 義人知道查明窮人的案；
惡人沒有聰明，就不得而知。
8 褻慢人煽惑通城；
智慧人止息眾怒。
9 智慧人與愚妄人相爭，
或怒或笑，總不能使他止息。
10 好流人血的，恨惡完全人，
索取正直人的性命。
11 愚妄人怒氣全發；

智慧人忍氣含怒。
12 君王若聽謊言，
他一切臣僕都是奸惡。
13 貧窮人、強暴人在世相遇；
他們的眼目都蒙耶和華光照。
14 君王憑誠實判斷窮人；
他的國位必永遠堅立。
15 杖打和責備能加增智慧；
放縱的兒子使母親羞愧。
16 惡人加多，過犯也加多，
義人必看見他們跌倒。
17 管教你的兒子，他就使你得安息，
也必使你心裏喜樂。
18 沒有異象，民就放肆；
惟遵守律法的，便為有福。
19 只用言語，僕人不肯受管教；
他雖然明白，也不留意。
20 你見言語急躁的人嗎？
愚昧人比他更有指望。
21 人將僕人從小嬌養，
這僕人終久必成了他的兒子。
22 好氣的人挑啟爭端；
暴怒的人多多犯罪。
23 人的高傲必使他卑下；
心裏謙遜的，必得尊榮。
24 人與盜賊分贓，是恨惡自己的性命；
他聽見叫人發誓的聲音，卻不言語。
25 懼怕人的，陷入網羅；
惟有倚靠耶和華的，必得安穩。
26 求王恩的人多；
定人事乃在耶和華。
27 為非作歹的，被義人憎嫌；
行事正直的，被惡人憎惡。

30

亞古珥語錄

1 雅基的兒子亞古珥的言語就是真言。
這人對以鐵和烏甲說：
2 我比眾人更蠢笨，
也沒有人的聰明。
3 我沒有學好智慧，
也不認識至聖者。
4 誰升天又降下來？
誰聚風在掌握中？
誰包水在衣服裏？
誰立定地的四極？
他名叫甚麼？
他兒子名叫甚麼？
你知道嗎？

5 上帝的言語句句都是煉淨的；
投靠他的，他便作他們的盾牌。
6 他的言語，你不可加添，
恐怕他責備你，你就顯為說謊言的。

其他箴言

7 我求你兩件事，
在我未死之先，不要不賜給我：
8 求你使虛假和謊言遠離我；

29:18: 或譯：默示

使我也不貧窮也不富足；
賜給我需用的飲食，
9 恐怕我飽足不認你，說：
耶和華是誰呢？
又恐怕我貧窮就偷竊，
以致褻瀆我上帝的名。

10 你不要向主人讒謗僕人，
恐怕他咒詛你，你便算為有罪。

11 有一宗人，咒詛父親，
不給母親祝福。
12 有一宗人，自以為清潔，
卻沒有洗去自己的污穢。
13 有一宗人，眼目何其高傲，
眼皮也是高舉。
14 有一宗人，牙如劍，齒如刀，
要吞滅地上的困苦人和世間的窮乏人。

15 螞蟥有兩個女兒，
常說：給呀，給呀！
有三樣不知足的，
連不說「夠的」共有四樣：
16 就是陰間和石胎，
浸水不足的地，並火。

17 戲笑父親、藐視而不聽從母親的，
他的眼睛必為谷中的烏鴉啄出來，為鷹雛所吃。

18 我所測不透的奇妙有三樣，
連我所不知道的共有四樣：
19 就是鷹在空中飛的道；
蛇在磐石上爬的道；
船在海中行的道；
男與女交合的道。
20 淫婦的道也是這樣：
她吃了，把嘴一擦就說：
我沒有行惡。

21 使地震動的有三樣，
連地擔不起的共有四樣：
22 就是僕人作王；
愚頑人吃飽；
23 醜惡的女子出嫁；
婢女接續主母。

24 地上有四樣小物，卻甚聰明：
25 螞蟻是無力之類，
卻在夏天預備糧食。
26 沙番是軟弱之類，
卻在磐石中造房。
27 蝗蟲沒有君王，
卻分隊而出。
28 守宮用爪抓牆，
卻住在王宮。

29 步行威武的有三樣，
連行走威武的共有四樣：
30 就是獅子－乃百獸中最為猛烈、無所躲避的，

30:11: 宗：原文是代；下同

31 獵狗，公山羊，和無人能敵的君王。

32 你若行事愚頑，自高自傲，
或是懷了惡念，就當用手摀口。
33 搖牛奶必成奶油；
扭鼻子必出血。
照樣，激動怒氣必起爭端。

31

給一君王的忠告

1 利慕伊勒王的言語，是他母親教訓他的真言。
2 我的兒啊，我腹中生的兒啊，
我許願得的兒啊！我當怎樣教訓你呢？
3 不要將你的精力給婦女；
也不要有敗壞君王的行為。
4 利慕伊勒啊，君王喝酒，君王喝酒不相宜；
王子說濃酒在那裏也不相宜；
5 恐怕喝了就忘記律例，
顛倒一切困苦人的是非。
6 可以把濃酒給將亡的人喝，
把清酒給苦心的人喝，
7 讓他喝了，就忘記他的貧窮，
不再記念他的苦楚。
8 你當為啞巴開口，
為一切孤獨的伸冤。
9 你當開口按公義判斷，
為困苦和窮乏的辨屈。

論賢妻

10 才德的婦人誰能得着呢？
她的價值遠勝過珍珠。
11 她丈夫心裏倚靠她，
必不缺少利益；
12 她一生使丈夫有益無損。
13 她尋找羊羢和麻，
甘心用手做工。
14 她好像商船從遠方運糧來，
15 未到黎明她就起來，
把食物分給家中的人，
將當做的工分派婢女。
16 她想得田地就買來；
用手所得之利栽種葡萄園。
17 她以能力束腰，
使膀臂有力。
18 她覺得所經營的有利；
她的燈終夜不滅。
19 她手拿撚線竿，
手把紡線車。
20 她張手賙濟困苦人，
伸手幫補窮乏人。
21 她不因下雪為家裏的人擔心，
因為全家都穿着朱紅衣服。
22 她為自己製作繡花毯子；
她的衣服是細麻和紫色布做的。
23 她丈夫在城門口與本地的長老同坐，
為眾人所認識。
24 她做細麻布衣裳出賣，
又將腰帶賣與商家。

31:8: 或譯：不能自辯的

[25] 能力和威儀是她的衣服；
她想到日後的景況就喜笑。
[26] 她開口就發智慧；
她舌上有仁慈的法則。
[27] 她觀察家務，
並不吃閒飯。
[28] 她的兒女起來稱她有福；
她的丈夫也稱讚她，
[29] 說：才德的女子很多，
惟獨你超過一切。
[30] 艷麗是虛假的，美容是虛浮的；
惟敬畏耶和華的婦女必得稱讚。
[31] 願她享受操作所得的；
願她的工作在城門口榮耀她。

傳道書

人生的虛空

[1]在耶路撒冷作王、大衛的兒子、傳道者的言語。
[2]傳道者說：虛空的虛空，
虛空的虛空，凡事都是虛空。
[3]人一切的勞碌，
就是他在日光之下的勞碌，有甚麼益處呢？
[4]一代過去，一代又來，
地卻永遠長存。
[5]日頭出來，日頭落下，
急歸所出之地。
[6]風往南颳，又向北轉，
不住地旋轉，而且返回轉行原道。
[7]江河都往海裏流，海卻不滿；
江河從何處流，仍歸還何處。
[8]萬事令人厭煩，
人不能說盡。
眼看，看不飽；
耳聽，聽不足。
[9]已有的事後必再有；
已行的事後必再行。
日光之下並無新事。
[10]豈有一件事人能指着說這是新的？
哪知，在我們以前的世代早已有了。
[11]已過的世代，無人記念；
將來的世代，後來的人也不記念。

傳道者的經驗

[12]我傳道者在耶路撒冷作過以色列的王。[13]我專心用智慧尋求、查究天下所做的一切事，乃知上帝叫世人所經練的是極重的勞苦。[14]我見日光之下所做的一切事，都是虛空，都是捕風。
[15]彎曲的，不能變直；
缺少的，不能足數。
[16]我心裏議論說：我得了大智慧，勝過我以前在耶路撒冷的眾人，而且我心中多經歷智慧和知識的事。[17]我又專心察明智慧、狂妄，和愚昧，乃知這也是捕風。
[18]因為多有智慧，就多有愁煩；
加增知識的，就加增憂傷。

2

[1]我心裏說：「來吧，我以喜樂試試你，你好享福！」誰知，這也是虛空。[2]我指嬉笑說：「這是狂妄。」論喜樂說：「有何功效呢？」[3]我心裏察究，如何用酒使我肉體舒暢，我心卻仍以智慧引導我；又如何持住愚昧，等我看明世人，在天下一生當行何事為美。[4]我為自己動大工程，建造房屋，栽種葡萄園，[5]修造園囿，在其中栽種各樣果木樹；[6]挖造水池，用以澆灌嫩小的樹木。[7]我買了僕婢，也有生在家中的僕婢；又有許多牛群羊群，勝過以前在耶路撒冷眾人所有的。[8]我又為自己積蓄金銀和君王的財寶，並各省的財寶；又得唱歌的男女和世人所喜愛的物，並許多的妃嬪。
[9]這樣，我就日見昌盛，勝過以前在耶路撒冷的眾人。我的智慧仍然存留。[10]凡我眼所求的，我沒有留下不給它的；我心所樂的，我沒有禁止不享受的；因我的心為我一切所勞碌的快樂，這就是我從勞碌中所得的分。[11]後來，我察看我手所經營的一切事和我勞碌所成的功。誰知都是虛空，都是捕風；在日光之下毫無益處。[12]我轉念觀看智慧、狂妄，和愚昧。在王以後而來的人還能做甚麼呢？也不過行早先所行的就是了。[13]我便看出智慧勝過愚昧，如同光明勝過黑暗。[14]智慧人的眼目光明，愚昧人在黑暗裏行。我卻看明有一件事，這兩等人都必遇見。[15]我就心裏說：「愚昧人所遇見的，我也必遇見，我為何更有智慧呢？」我心裏說，這也是虛空。[16]智慧人和愚昧人一樣，永遠無人記念，因為日後都被忘記；可歎智慧人死亡，

1:8: 或譯：萬物滿有困乏 2:14: 光明：原文是在他頭上

與愚昧人無異。 17 我所以恨惡生命；因為在日光之下所行的事我都以為煩惱，都是虛空，都
是捕風。
18 我恨惡一切的勞碌，就是我在日光之下的勞碌，因為我得來的必留給我以後的人。 19 那人
是智慧是愚昧，誰能知道？他竟要管理我勞碌所得的，就是我在日光之下用智慧所得的。這
也是虛空。 20 故此，我轉想我在日光之下所勞碌的一切工作，心便絕望。 21 因為有人用智慧、
知識、靈巧所勞碌得來的，卻要留給未曾勞碌的人為分。這也是虛空，也是大患。 22 人在日
光之下勞碌累心，在他一切的勞碌上得着甚麼呢？ 23 因為他日日憂慮，他的勞苦成為愁煩，
連夜間心也不安。這也是虛空。
24 人莫強如吃喝，且在勞碌中享福，我看這也是出於上帝的手。 25 論到吃用、享福，誰能勝
過我呢？ 26 上帝喜悅誰，就給誰智慧、知識，和喜樂；惟有罪人，上帝使他勞苦，叫他將所
收聚的、所堆積的歸給上帝所喜悅的人。這也是虛空，也是捕風。

3

萬事均有定時

1 凡事都有定期，
天下萬務都有定時。
2 生有時，死有時；
栽種有時，拔出所栽種的也有時；
3 殺戮有時，醫治有時；
拆毀有時，建造有時；
4 哭有時，笑有時；
哀慟有時，跳舞有時；
5 拋擲石頭有時，堆聚石頭有時；
懷抱有時，不懷抱有時；
6 尋找有時，失落有時；
保守有時，捨棄有時；
7 撕裂有時，縫補有時；
靜默有時，言語有時；
8 喜愛有時，恨惡有時；
爭戰有時，和好有時。
9 這樣看來，做事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢？ 10 我見上帝叫世人勞苦，使他們在其中
受經練。 11 上帝造萬物，各按其時成為美好，又將永生安置在世人心裏。然而上帝從始至終
的作為，人不能參透。 12 我知道世人，莫強如終身喜樂行善； 13 並且人人吃喝，在他一切勞碌
中享福，這也是上帝的恩賜。
14 我知道上帝一切所做的都必永存；無所增添，無所減少。上帝這樣行，是要人在他面前存
敬畏的心。 15 現今的事早先就有了，將來的事早已也有了，並且上帝使已過的事重新再來。

世上的不公平

16 我又見日光之下，在審判之處有奸惡，在公義之處也有奸惡。 17 我心裏說，上帝必審判
義人和惡人；因為在那裏，各樣事務，一切工作，都有定時。 18 我心裏說，這乃為世人的緣
故，是上帝要試驗他們，使他們覺得自己不過像獸一樣。 19 因為世人遭遇的，獸也遭遇，所
遭遇的都是一樣：這個怎樣死，那個也怎樣死，氣息都是一樣。人不能強於獸，都是虛空。
20 都歸一處，都是出於塵土，也都歸於塵土。 21 誰知道人的靈是往上升，獸的魂是下入地呢？
22 故此，我見人莫強如在他經營的事上喜樂，因為這是他的分。他身後的事誰能使他回來得見
呢？

4

1 我又轉念，見日光之下所行的一切欺壓。看哪，受欺壓的流淚，且無人安慰；欺壓他們的
有勢力，也無人安慰他們。 2 因此，我讚歎那早已死的死人，勝過那還活着的活人。 3 並且我
以為那未曾生的，就是未見過日光之下惡事的，比這兩等人更強。
4 我又見人為一切的勞碌和各樣靈巧的工作就被鄰舍嫉妒。這也是虛空，也是捕風。
5 愚昧人抱着手，吃自己的肉。
6 滿了一把，得享安靜，強如滿了兩把，勞碌捕風。
7 我又轉念，見日光之下有一件虛空的事： 8 有人孤單無二，無子無兄，竟勞碌不息，眼目
也不以錢財為足。他說：「我勞勞碌碌，刻苦自己，不享福樂，到底是為誰呢？」這也是虛
空，是極重的勞苦。
9 兩個人總比一個人好，因為二人勞碌同得美好的果效。 10 若是跌倒，這人可以扶起他的同
伴；若是孤身跌倒，沒有別人扶起他來，這人就有禍了。 11 再者，二人同睡就都暖和，一人
獨睡怎能暖和呢？ 12 有人攻勝孤身一人，若有二人便能敵擋他；三股合成的繩子不容易折斷。

3:11: 原文是永遠　3:15: 或譯：並且上帝再尋回已過的事

[13] 貧窮而有智慧的少年人勝過年老不肯納諫的愚昧王。 [14] 這人是從監牢中出來作王，在他國
中，生來原是貧窮的。 [15] 我見日光之下一切行動的活人都隨從那第二位，就是起來代替老王
的少年人。 [16] 他所治理的眾人就是他的百姓，多得無數；在他後來的人尚且不喜悅他。這真
是虛空，也是捕風。

5

不可隨便許願

[1] 你到上帝的殿要謹慎腳步；因為近前聽，勝過愚昧人獻祭，他們本不知道所做的是惡。
[2] 你在上帝面前不可冒失開口，也不可心急發言；因為上帝在天上，你在地下，所以你的言語
要寡少。
[3] 事務多，就令人做夢；言語多，就顯出愚昧。
[4] 你向上帝許願，償還不可遲延，因他不喜悅愚昧人，所以你許的願應當償還。 [5] 你許願不
還，不如不許。 [6] 不可任你的口使肉體犯罪，也不可在祭司面前說是錯許了。為何使上帝因你
的聲音發怒，敗壞你手所做的呢？
[7] 多夢和多言，其中多有虛幻，你只要敬畏上帝。

人生是虛空的

[8] 你若在一省之中見窮人受欺壓，並奪去公義公平的事，不要因此詫異；因有一位高過居高
位的鑒察，在他們以上還有更高的。 [9] 況且地的益處歸眾人，就是君王也受田地的供應。
[10] 貪愛銀子的，不因得銀子知足；貪愛豐富的，也不因得利益知足。這也是虛空。
[11] 貨物增添，吃的人也增添，物主得甚麼益處呢？不過眼看而已！
[12] 勞碌的人不拘吃多吃少，睡得香甜；富足人的豐滿卻不容他睡覺。
[13] 我見日光之下有一宗大禍患，就是財主積存資財，反害自己。 [14] 因遭遇禍患，這些資財就
消滅；那人若生了兒子，手裏也一無所有。 [15] 他怎樣從母胎赤身而來，也必照樣赤身而去；
他所勞碌得來的，手中分毫不能帶去。 [16] 他來的情形怎樣，他去的情形也怎樣。這也是一宗大
禍患。他為風勞碌有甚麼益處呢？ [17] 並且他終身在黑暗中吃喝，多有煩惱，又有病患嘔氣。
[18] 我所見為善為美的，就是人在上帝賜他一生的日子吃喝，享受日光之下勞碌得來的好處，
因為這是他的分。 [19] 上帝賜人資財豐富，使他能以吃用，能取自己的分，在他勞碌中喜樂，
這乃是上帝的恩賜。 [20] 他不多思念自己一生的年日，因為上帝應他的心使他喜樂。

6

[1] 我見日光之下有一宗禍患重壓在人身上， [2] 就是人蒙上帝賜他資財、豐富、尊榮，以致他
心裏所願的一樣都不缺，只是上帝使他不能吃用，反有外人來吃用。這是虛空，也是禍患。
[3] 人若生一百個兒子，活許多歲數，以致他的年日甚多，心裏卻不得滿享福樂，又不得埋葬；
據我說，那不到期而落的胎比他倒好。 [4] 因為虛虛而來，暗暗而去，名字被黑暗遮蔽， [5] 並且
沒有見過天日，也毫無知覺；這胎，比那人倒享安息。 [6] 那人雖然活千年，再活千年，卻不享
福，眾人豈不都歸一個地方去嗎？
[7] 人的勞碌都為口腹，心裏卻不知足。 [8] 這樣看來，智慧人比愚昧人有甚麼長處呢？窮人在
眾人面前知道如何行，有甚麼長處呢？ [9] 眼睛所看的比心裏妄想的倒好。這也是虛空，也是捕
風。
[10] 先前所有的，早已起了名，並知道何為人，他也不能與那比自己力大的相爭。 [11] 加增虛浮
的事既多，這與人有甚麼益處呢？ [12] 人一生虛度的日子，就如影兒經過，誰知道甚麼與他有
益呢？誰能告訴他身後在日光之下有甚麼事呢？

7

智愚之別

[1] 名譽強如美好的膏油；人死的日子勝過人生的日子。
[2] 往遭喪的家去，
強如往宴樂的家去；
因為死是眾人的結局，
活人也必將這事放在心上。
[3] 憂愁強如喜笑；
因為面帶愁容，終必使心喜樂。
[4] 智慧人的心在遭喪之家；
愚昧人的心在快樂之家。
[5] 聽智慧人的責備，
強如聽愚昧人的歌唱。
[6] 愚昧人的笑聲，

5:1: 或譯：勝過獻愚昧人的祭　5:6: 原文是使者

好像鍋下燒荊棘的爆聲；
這也是虛空。
7 勒索使智慧人變為愚妄；
賄賂能敗壞人的慧心。
8 事情的終局強如事情的起頭；
存心忍耐的，勝過居心驕傲的。
9 你不要心裏急躁惱怒，
因為惱怒存在愚昧人的懷中。
10 不要說：
先前的日子強過如今的日子，
是甚麼緣故呢？
你這樣問，不是出於智慧。
11 智慧和產業並好，
而且見天日的人得智慧更為有益。
12 因為智慧護庇人，
好像銀錢護庇人一樣。
惟獨智慧能保全智慧人的生命。
這就是知識的益處。
13 你要察看上帝的作為；
因上帝使為曲的，誰能變為直呢？
14 遇亨通的日子你當喜樂；遭患難的日子你當思想；因為上帝使這兩樣並列，為的是叫人查
不出身後有甚麼事。
15 有義人行義，反致滅亡；有惡人行惡，倒享長壽。這都是我在虛度之日中所見過的。 16 不
要行義過分，也不要過於自逞智慧，何必自取敗亡呢？ 17 不要行惡過分，也不要為人愚昧，
何必不到期而死呢？ 18 你持守這個為美，那個也不要鬆手；因為敬畏上帝的人，必從這兩樣
出來。
19 智慧使有智慧的人比城中十個官長更有能力。
20 時常行善而不犯罪的義人，世上實在沒有。
21 人所說的一切話，你不要放在心上，恐怕聽見你的僕人咒詛你。 22 因為你心裏知道，自己
也曾屢次咒詛別人。
23 我曾用智慧試驗這一切事；我說，要得智慧，智慧卻離我遠。 24 萬事之理，離我甚遠，而
且最深，誰能測透呢？ 25 我轉念，一心要知道，要考察，要尋求智慧和萬事的理由；又要知
道邪惡為愚昧，愚昧為狂妄。
26 我得知有等婦人比死還苦：她的心是網羅，手是鎖鍊。凡蒙上帝喜悅的人必能躲避她；
有罪的人卻被她纏住了。 27-28 傳道者說：「看哪，一千男子中，我找到一個正直人，但眾女子
中，沒有找到一個。」我將這事一一比較，要尋求其理，我心仍要尋找，卻未曾找到。 29 我
所找到的只有一件，就是上帝造人原是正直，但他們尋出許多巧計。

8

1 誰如智慧人呢？
誰知道事情的解釋呢？
人的智慧使他的臉發光，
並使他臉上的暴氣改變。

服從君王

2 我勸你遵守王的命令；既指上帝起誓，理當如此。 3 不要急躁離開王的面前，不要固執行
惡，因為他凡事都隨自己的心意而行。 4 王的話本有權力，誰敢問他說「你做甚麼」呢？ 5 凡
遵守命令的，必不經歷禍患；智慧人的心能辨明時候和定理。 6 各樣事務成就都有時候和定
理，因為人的苦難重壓在他身上。 7 他不知道將來的事，因為將來如何，誰能告訴他呢？ 8 無
人有權力掌管生命，將生命留住；也無人有權力掌管死期；這場爭戰，無人能免；邪惡也不
能救那好行邪惡的人。 9 這一切我都見過，也專心查考日光之下所做的一切事。有時這人管轄
那人，令人受害。

惡人和義人

10 我見惡人埋葬，歸入墳墓；又見行正直事的離開聖地，在城中被人忘記。這也是虛空。
11 因為斷定罪名不立刻施刑，所以世人滿心作惡。 12 罪人雖然作惡百次，倒享長久的年日；然
而我準知道，敬畏上帝的，就是在他面前敬畏的人，終久必得福樂。 13 惡人卻不得福樂，也
不得長久的年日；這年日好像影兒，因他不敬畏上帝。

8:5: 原文是審判；下節同

[14]世上有一件虛空的事，就是義人所遭遇的，反照惡人所行的；又有惡人所遭遇的，反照義
人所行的。我說，這也是虛空。[15]我就稱讚快樂，原來人在日光之下，莫強如吃喝快樂；因
為他在日光之下，上帝賜他一生的年日，要從勞碌中，時常享受所得的。
[16]我專心求智慧，要看世上所做的事。（有晝夜不睡覺不合眼的。）[17]我就看明上帝一切的
作為，知道人查不出日光之下所做的事；任憑他費多少力尋查，都查不出來，就是智慧人雖
想知道，也是查不出來。

9

[1]我將這一切事放在心上，詳細考究，就知道義人和智慧人，並他們的作為都在上帝手中；
或是愛，或是恨，都在他們的前面，人不能知道。[2]凡臨到眾人的事都是一樣：義人和惡人都
遭遇一樣的事；好人，潔淨人和不潔淨人，獻祭的與不獻祭的，也是一樣。好人如何，罪人
也如何；起誓的如何，怕起誓的也如何。[3]在日光之下所行的一切事上有一件禍患，就是眾
人所遭遇的都是一樣，並且世人的心充滿了惡；活着的時候心裏狂妄，後來就歸死人那裏去
了。[4]與一切活人相連的，那人還有指望，因為活着的狗比死了的獅子更強。[5]活着的人知道
必死；死了的人毫無所知，也不再得賞賜；他們的名無人記念。[6]他們的愛，他們的恨，他們
的嫉妒，早都消滅了。在日光之下所行的一切事上，他們永不再有分了。
[7]你只管去歡歡喜喜吃你的飯，心中快樂喝你的酒，因為上帝已經悅納你的作為。
[8]你的衣服當時常潔白，你頭上也不要缺少膏油。
[9]在你一生虛空的年日，就是上帝賜你在日光之下虛空的年日，當同你所愛的妻，快活度
日，因為那是你生前在日光之下勞碌的事上所得的分。[10]凡你手所當做的事要盡力去做；因
為在你所必去的陰間沒有工作，沒有謀算，沒有知識，也沒有智慧。
[11]我又轉念：見日光之下，快跑的未必能贏；力戰的未必得勝；智慧的未必得糧食；明哲的
未必得資財；靈巧的未必得喜悅。所臨到眾人的是在乎當時的機會。[12]原來人也不知道自己
的定期。魚被惡網圈住，鳥被網羅捉住，禍患忽然臨到的時候，世人陷在其中也是如此。

智慧勝過武力

[13]我見日光之下有一樣智慧，據我看乃是廣大，[14]就是有一小城，其中的人數稀少，有大君
王來攻擊，修築營壘，將城圍困。[15]城中有一個貧窮的智慧人，他用智慧救了那城，卻沒有
人記念那窮人。[16]我就說，智慧勝過勇力；然而那貧窮人的智慧被人藐視，他的話也無人聽
從。
[17]寧可在安靜之中聽智慧人的言語，不聽掌管愚昧人的喊聲。[18]智慧勝過打仗的兵器；但一
個罪人能敗壞許多善事。

10

[1]死蒼蠅使做香的膏油發出臭氣；
這樣，一點愚昧也能敗壞智慧和尊榮。
[2]智慧人的心居右；
愚昧人的心居左。
[3]並且愚昧人行路顯出無知，
對眾人說，他是愚昧人。
[4]掌權者的心若向你發怒，
不要離開你的本位，
因為柔和能免大過。
[5]我見日光之下有一件禍患，
似乎出於掌權的錯誤，
[6]就是愚昧人立在高位；
富足人坐在低位。
[7]我見過僕人騎馬，
王子像僕人在地上步行。
[8]挖陷坑的，自己必掉在其中；
拆牆垣的，必為蛇所咬。
[9]鑿開石頭的，必受損傷；
劈開木頭的，必遭危險。
[10]鐵器鈍了，若不將刃磨快，就必多費氣力；
但得智慧指教，便有益處。
[11]未行法術以先，蛇若咬人，
後行法術也是無益。
[12]智慧人的口說出恩言；
愚昧人的嘴吞滅自己。
[13]他口中的言語起頭是愚昧；

10:9: 或譯：挪移

他話的末尾是奸惡的狂妄。
[14]愚昧人多有言語，
人卻不知將來有甚麼事；
他身後的事誰能告訴他呢？
[15]凡愚昧人，他的勞碌使自己困乏，
因為連進城的路，他也不知道。
[16]邦國啊，你的王若是孩童，
你的群臣早晨宴樂，
你就有禍了！
[17]邦國啊，你的王若是貴胄之子，
你的群臣按時吃喝，
為要補力，不為酒醉，
你就有福了！
[18]因人懶惰，房頂塌下；
因人手懶，房屋滴漏。
[19]設擺筵席是為喜笑。
酒能使人快活；
錢能叫萬事應心。
[20]你不可咒詛君王，
也不可心懷此念；
在你臥房也不可咒詛富戶。
因為空中的鳥必傳揚這聲音，
有翅膀的也必述說這事。

11

智慧人的作為

[1]當將你的糧食撒在水面，
因為日久必能得着。
[2]你要分給七人，或分給八人，
因為你不知道將來有甚麼災禍臨到地上。
[3]雲若滿了雨，就必傾倒在地上。
樹若向南倒，或向北倒，
樹倒在何處，就存在何處。
[4]看風的，必不撒種；
望雲的，必不收割。
[5]風從何道來，骨頭在懷孕婦人的胎中如何長成，你尚且不得知道；這樣，行萬事之上帝的作為，你更不得知道。
[6]早晨要撒你的種，晚上也不要歇你的手，因為你不知道哪一樣發旺；或是早撒的，或是晚撒的，或是兩樣都好。
[7]光本是佳美的，眼見日光也是可悅的。
[8]人活多年，就當快樂多年；然而也當想到黑暗的日子。因為這日子必多，所要來的都是虛空。

對年輕人的忠告

[9]少年人哪，你在幼年時當快樂。在幼年的日子，使你的心歡暢，行你心所願行的，看你眼所愛看的；卻要知道，為這一切的事，上帝必審問你。
[10]所以，你當從心中除掉愁煩，從肉體克去邪惡；因為一生的開端和幼年之時，都是虛空的。

12

[1]你趁着年幼、衰敗的日子尚未來到，就是你所說，我毫無喜樂的那些年日未曾臨近之先，當記念造你的主。[2]不要等到日頭、光明、月亮、星宿變為黑暗，雨後雲彩反回，[3]看守房屋的發顫，有力的屈身，推磨的稀少就止息，從窗戶往外看的都昏暗；[4]街門關閉，推磨的響聲微小，雀鳥一叫，人就起來，唱歌的女子也都衰微。[5]人怕高處，路上有驚慌，杏樹開花，蚱蜢成為重擔，人所願的也都廢掉；因為人歸他永遠的家，弔喪的在街上往來。[6]銀鍊折斷，金罐破裂，瓶子在泉旁損壞，水輪在井口破爛，[7]塵土仍歸於地，靈仍歸於賜靈的上帝。[8]傳道者說：「虛空的虛空，凡事都是虛空。」

結論

[9]再者，傳道者因有智慧，仍將知識教訓眾人；又默想，又考查，又陳說許多箴言。[10]傳道者專心尋求可喜悅的言語，是憑正直寫的誠實話。

[11] 智慧人的言語好像刺棍；會中之師的言語又像釘穩的釘子，都是一個牧者所賜的。[12] 我
兒，還有一層，你當受勸戒：著書多，沒有窮盡；讀書多，身體疲倦。
[13] 這些事都已聽見了，總意就是：敬畏上帝，謹守他的誡命，這是人所當盡的本分。[14] 因為
人所做的事，連一切隱藏的事，無論是善是惡，上帝都必審問。

12:13: 或譯：這是眾人的本分

雅歌

[1] 所羅門的歌，是歌中的雅歌。

第一首

〔新娘〕

[2] 願他用口與我親嘴；
因你的愛情比酒更美。
[3] 你的膏油馨香；
你的名如同倒出來的香膏，
所以眾童女都愛你。
[4] 願你吸引我，我們就快跑跟隨你。
王帶我進了內室，
我們必因你歡喜快樂。
我們要稱讚你的愛情，
勝似稱讚美酒。
他們愛你是理所當然的。
[5] 耶路撒冷的眾女子啊，
我雖然黑，卻是秀美，
如同基達的帳棚，
好像所羅門的幔子。
[6] 不要因日頭把我曬黑了就輕看我。
我同母的弟兄向我發怒，
他們使我看守葡萄園；
我自己的葡萄園卻沒有看守。
[7] 我心所愛的啊，求你告訴我，
你在何處牧羊？
晌午在何處使羊歇臥？
我何必在你同伴的羊群旁邊
好像蒙着臉的人呢？

〔新郎〕

[8] 你這女子中極美麗的，
你若不知道，
只管跟隨羊群的腳蹤去，
把你的山羊羔牧放在牧人帳棚的旁邊。
[9] 我的佳偶，
我將你比法老車上套的駿馬。
[10] 你的兩腮因髮辮而秀美；
你的頸項因珠串而華麗。
[11] 我們要為你編上金辮，鑲上銀釘。

〔新娘〕

[12] 王正坐席的時候，
我的哪噠香膏發出香味。
[13] 我以我的良人為一袋沒藥，
常在我懷中。
[14] 我以我的良人為一棵鳳仙花，
在隱·基底葡萄園中。

〔新郎〕

[15] 我的佳偶，你甚美麗！你甚美麗！
你的眼好像鴿子眼。

〔新娘〕

[16] 我的良人哪，你甚美麗可愛！
我們以青草為床榻，
[17] 以香柏樹為房屋的棟樑，
以松樹為椽子。

2

1 我是沙崙的玫瑰花,
是谷中的百合花。
〔新郎〕
2 我的佳偶在女子中,
好像百合花在荊棘內。
〔新娘〕
3 我的良人在男子中,
如同蘋果樹在樹林中。
我歡歡喜喜坐在他的蔭下,
嘗他果子的滋味, 覺得甘甜。
4 他帶我入筵宴所,
以愛為旗在我以上。
5 求你們給我葡萄乾增補我力,
給我蘋果暢快我心,
因我思愛成病。
6 他的左手在我頭下;
他的右手將我抱住。
7 耶路撒冷的眾女子啊,
我指着羚羊或田野的母鹿囑咐你們:
不要驚動、不要叫醒我所親愛的,
等他自己情願。

第二首
〔新娘〕
8 聽啊! 是我良人的聲音;
看哪! 他躐山越嶺而來。
9 我的良人好像羚羊, 或像小鹿。
他站在我們牆壁後,
從窗戶往裏觀看,
從窗欞往裏窺探。
10 我良人對我說:
〔新郎〕
我的佳偶, 我的美人,
起來, 與我同去!
11 因為冬天已往,
雨水止住過去了。
12 地上百花開放,
百鳥鳴叫的時候已經來到;
斑鳩的聲音在我們境內也聽見了。
13 無花果樹的果子漸漸成熟;
葡萄樹開花放香。
我的佳偶, 我的美人,
起來, 與我同去!
14 我的鴿子啊, 你在磐石穴中,
在陡巖的隱密處。
求你容我得見你的面貌,
得聽你的聲音;
因為你的聲音柔和,
你的面貌秀美。
15 要給我們擒拿狐狸,
就是毀壞葡萄園的小狐狸,
因為我們的葡萄正在開花。
〔新娘〕
16 良人屬我, 我也屬他;
他在百合花中牧放群羊。
17 我的良人哪,
求你等到天起涼風、

2:1: 或譯: 水仙花　2:7: 不要叫醒.....情願: 或譯不要激動愛情, 等它自發　2:12: 或譯: 修理葡萄樹的時候

日影飛去的時候,
你要轉回，好像羚羊,
或像小鹿在比特山上。

3

1 我夜間躺臥在床上,
尋找我心所愛的；
我尋找他，卻尋不見。
2 我說：我要起來，遊行城中,
在街市上，在寬闊處,
尋找我心所愛的。
我尋找他，卻尋不見。
3 城中巡邏看守的人遇見我；
我問他們：你們看見我心所愛的沒有？
4 我剛離開他們就遇見我心所愛的。
我拉住他，不容他走,
領他入我母家,
到懷我者的內室。
5 耶路撒冷的眾女子啊,
我指着羚羊或田野的母鹿囑咐你們：
不要驚動、不要叫醒我所親愛的,
等他自己情願。

第三首
〔新娘〕
6 那從曠野上來、形狀如煙柱、
以沒藥和乳香並商人各樣香粉薰的是誰呢？
7 看哪，是所羅門的轎；
四圍有六十個勇士,
都是以色列中的勇士；
8 手都持刀，善於爭戰,
腰間佩刀，防備夜間有驚慌。
9 所羅門王用黎巴嫩木
為自己製造一乘華轎。
10 轎柱是用銀做的,
轎底是用金做的；
坐墊是紫色的,
其中所鋪的乃耶路撒冷眾女子的愛情。
11 錫安的眾女子啊,
你們出去觀看所羅門王！
頭戴冠冕，就是在他婚筵的日子、
心中喜樂的時候，他母親給他戴上的。

4

〔新郎〕
1 我的佳偶，你甚美麗！你甚美麗！
你的眼在帕子內好像鴿子眼。
你的頭髮如同山羊群臥在基列山旁。
2 你的牙齒如新剪毛的一群母羊,
洗淨上來，個個都有雙生,
沒有一隻喪掉子的。
3 你的唇好像一條朱紅線；
你的嘴也秀美。
你的兩太陽在帕子內,
如同一塊石榴。
4 你的頸項好像大衛建造收藏軍器的高臺,
其上懸掛一千盾牌,

3:5: 不要叫醒.....情願：或譯不要激動愛情，等它自發

都是勇士的籐牌。
5 你的兩乳好像百合花中吃草的一對小鹿，
就是母鹿雙生的。
6 我要往沒藥山和乳香岡去，
直等到天起涼風、
日影飛去的時候回來。
7 我的佳偶，你全然美麗，
毫無瑕疵！

8 我的新婦，求你與我一同離開黎巴嫩，
與我一同離開黎巴嫩。
從亞瑪拿頂，
從示尼珥與黑門頂，
從有獅子的洞，
從有豹子的山往下觀看。
9 我妹子，我新婦，
你奪了我的心。
你用眼一看，
用你項上的一條金鍊，
奪了我的心！
10 我妹子，我新婦，
你的愛情何其美！
你的愛情比酒更美！
你膏油的香氣勝過一切香品！
11 我新婦，你的嘴唇滴蜜，
好像蜂房滴蜜；
你的舌下有蜜，有奶。
你衣服的香氣如黎巴嫩的香氣。
12 我妹子，我新婦，
乃是關鎖的園，
禁閉的井，封閉的泉源。
13 你園內所種的結了石榴，
有佳美的果子，
並鳳仙花與哪噠樹。
14 有哪噠和番紅花，
菖蒲和桂樹，
並各樣乳香木、沒藥、沉香，
與一切上等的果品。
15 你是園中的泉，活水的井，
從黎巴嫩流下來的溪水。
〔新娘〕
16 北風啊，興起！
南風啊，吹來！
吹在我的園內，
使其中的香氣發出來。
願我的良人進入自己園裏，
吃他佳美的果子。

5

〔新郎〕
1 我妹子，我新婦，
我進了我的園中，
採了我的沒藥和香料，
吃了我的蜜房和蜂蜜，
喝了我的酒和奶。
〔耶路撒冷的眾女子〕
我的朋友們，請吃！
我所親愛的，請喝，且多多地喝！

第四首
〔新娘〕
2 我身睡臥，我心卻醒。
這是我良人的聲音；
他敲門說：
〔新郎〕
我的妹子，我的佳偶，
我的鴿子，我的完全人，
求你給我開門；
因我的頭滿了露水，
我的頭髮被夜露滴濕。
〔新娘〕
3 我回答說：
我脫了衣裳，怎能再穿上呢？
我洗了腳，怎能再玷污呢？
4 我的良人從門孔裏伸進手來，
我便因他動了心。
5 我起來，要給我良人開門。
我的兩手滴下沒藥；
我的指頭有沒藥汁滴在門閂上。
6 我給我的良人開了門；
我的良人卻已轉身走了。
他說話的時候，我神不守舍；
我尋找他，竟尋不見；
我呼叫他，他卻不回答。
7 城中巡邏看守的人遇見我，
打了我，傷了我；
看守城牆的人奪去我的披肩。
8 耶路撒冷的眾女子啊，我囑咐你們：
若遇見我的良人，
要告訴他，我因思愛成病。
〔耶路撒冷的眾女子〕
9 你這女子中極美麗的，
你的良人比別人的良人有何強處？
你的良人比別人的良人有何強處，
你就這樣囑咐我們？
〔新娘〕
10 我的良人白而且紅，
超乎萬人之上。
11 他的頭像至精的金子；
他的頭髮厚密纍垂，黑如烏鴉。
12 他的眼如溪水旁的鴿子眼，
用奶洗淨，安得合式。
13 他的兩腮如香花畦，
如香草臺；
他的嘴唇像百合花，
且滴下沒藥汁。
14 他的兩手好像金管，
鑲嵌水蒼玉；
他的身體如同雕刻的象牙，
周圍鑲嵌藍寶石。
15 他的腿好像白玉石柱，
安在精金座上；
他的形狀如黎巴嫩，
且佳美如香柏樹。
16 他的口極其甘甜；
他全然可愛。
耶路撒冷的眾女子啊，
這是我的良人；
這是我的朋友。

6

〔耶路撒冷的眾女子〕
1 你這女子中極美麗的,
你的良人往何處去了？
你的良人轉向何處去了,
我們好與你同去尋找他。
〔新娘〕
2 我的良人下入自己園中,
到香花畦,
在園內牧放群羊,
採百合花。
3 我屬我的良人,
我的良人也屬我；
他在百合花中牧放群羊。

第五首
〔新郎〕
4 我的佳偶啊，你美麗如得撒,
秀美如耶路撒冷,
威武如展開旌旗的軍隊。
5 求你掉轉眼目不看我,
因你的眼目使我驚亂。
你的頭髮如同山羊群臥在基列山旁。
6 你的牙齒如一群母羊
洗淨上來，個個都有雙生,
沒有一隻喪掉子的。
7 你的兩太陽在帕子內,
如同一塊石榴。
8 有六十王后八十妃嬪,
並有無數的童女。
9 我的鴿子，我的完全人,
只有這一個是她母親獨生的,
是生養她者所寶愛的。
眾女子見了就稱她有福；
王后妃嬪見了也讚美她。
10 那向外觀看、如晨光發現、
美麗如月亮、皎潔如日頭、
威武如展開旌旗軍隊的是誰呢？
11 我下入核桃園,
要看谷中青綠的植物,
要看葡萄發芽沒有,
石榴開花沒有。
12 不知不覺,
我的心將我安置在我尊長的車中。
〔耶路撒冷的眾女子〕
13 回來，回來，書拉密女；
你回來，你回來，使我們得觀看你。
〔新娘〕
你們為何要觀看書拉密女,
像觀看瑪哈念跳舞的呢？

7

〔新郎〕
1 王女啊，你的腳在鞋中何其美好！
你的大腿圓潤，好像美玉,
是巧匠的手做成的。
2 你的肚臍如圓杯,
不缺調和的酒；
你的腰如一堆麥子,

周圍有百合花。
3 你的兩乳好像一對小鹿,
就是母鹿雙生的。
4 你的頸項如象牙臺；
你的眼目像希實本、巴特·拉併門旁的水池；
你的鼻子彷彿朝大馬士革的黎巴嫩塔。
5 你的頭在你身上好像迦密山；
你頭上的髮是紫黑色；
王的心因這下垂的髮綹繫住了。
6 我所愛的，你何其美好！
何其可悅，使人歡暢喜樂！
7 你的身量好像棕樹；
你的兩乳如同其上的果子，纍纍下垂。
8 我說：我要上這棕樹，抓住枝子。
願你的兩乳好像葡萄纍纍下垂,
你鼻子的氣味香如蘋果；
9 你的口如上好的酒。
〔新娘〕
女子說：為我的良人下咽舒暢,
流入睡覺人的嘴中。
10 我屬我的良人,
他也戀慕我。
11 我的良人，來吧！
你我可以往田間去；
你我可以在村莊住宿。
12 我們早晨起來往葡萄園去,
看看葡萄發芽開花沒有,
石榴放蕊沒有；
我在那裏要將我的愛情給你。
13 風茄放香,
在我們的門內有各樣新陳佳美的果子；
我的良人，這都是我為你存留的。

8

1 巴不得你像我的兄弟,
像吃我母親奶的兄弟；
我在外頭遇見你就與你親嘴,
誰也不輕看我。
2 我必引導你,
領你進我母親的家；
我可以領受教訓,
也就使你喝石榴汁釀的香酒。
3 他的左手必在我頭下；
他的右手必將我抱住。
4 耶路撒冷的眾女子啊,
我囑咐你們：
不要驚動、不要叫醒我所親愛的,
等他自己情願。

第六首
〔耶路撒冷的眾女子〕
5 那靠着良人從曠野上來的是誰呢？
〔新娘〕
我在蘋果樹下叫醒你。
你母親在那裏為你劬勞；
生養你的在那裏為你劬勞。
6 求你將我放在你心上如印記,
帶在你臂上如戳記。

8:4: 不要叫醒.....情願：或譯不要激動愛情，等它自發

因為愛情如死之堅強,
嫉恨如陰間之殘忍；
所發的電光是火焰的電光,
是耶和華的烈焰。
7 愛情，眾水不能熄滅,
大水也不能淹沒。
若有人拿家中所有的財寶要換愛情,
就全被藐視。
〔新娘的兄弟〕
8 我們有一小妹；
她的兩乳尚未長成,
人來提親的日子,
我們當為她怎樣辦理？
9 她若是牆,
我們要在其上建造銀塔；
她若是門,
我們要用香柏木板圍護她。
〔新娘〕
10 我是牆；
我兩乳像其上的樓。
那時，我在他眼中像得平安的人。
〔新郎〕
11 所羅門在巴力·哈們有一葡萄園；
他將這葡萄園交給看守的人,
為其中的果子必交一千舍客勒銀子。
12 我自己的葡萄園在我面前。
所羅門哪，一千舍客勒歸你,
二百舍客勒歸看守果子的人。
13 你這住在園中的,
同伴都要聽你的聲音,
求你使我也得聽見。
〔新娘〕
14 我的良人哪，求你快來！
如羚羊或小鹿在香草山上。

以賽亞書

1 當烏西雅、約坦、亞哈斯、希西家作猶大王 的 時 候， 亞摩斯的 兒 子以賽亞得 默 示， 論
到猶大和耶路撒冷。

上帝責備以色列

2 天哪， 要聽！地啊， 側耳而聽！
因為耶和華說：
我養育兒女， 將他們養大，
他們竟悖逆我。
3 牛認識主人，
驢認識主人的槽，
以色列卻不認識；
我的民卻不留意。

4 嗐！犯罪的國民，
擔着罪孽的百姓；
行惡的種類，
敗壞的兒女！
他們離棄耶和華，
藐視以色列的聖者，
與他生疏， 往後退步。

5 你們為甚麼屢次悖逆，
還要受責打嗎？
你們已經滿頭疼痛，
全心發昏。
6 從腳掌到頭頂，
沒有一處完全的，
盡是傷口、青腫， 與新打的傷痕，
都沒有收口， 沒有纏裹，
也沒有用膏滋潤。

7 你們的地土已經荒涼；
你們的城邑被火焚毀。
你們的田地在你們眼前為外邦人所侵吞，
既被外邦人傾覆就成為荒涼。
8 僅存錫安城，
好像葡萄園的草棚，
瓜田的茅屋，
被圍困的城邑。
9 若不是萬軍之耶和華給我們稍留餘種，
我們早已像所多瑪、蛾摩拉的樣子了。

10 你們這所多瑪的官長啊，
要聽耶和華的話！
你們這蛾摩拉的百姓啊，
要側耳聽我們上帝的訓誨！
11 耶和華說：
你們所獻的許多祭物與我何益呢？
公綿羊的燔祭和肥畜的脂油，
我已經夠了；
公牛的血， 羊羔的血， 公山羊的血，
我都不喜悅。

1:8: 原文是女子

12 你們來朝見我，
誰向你們討這些，
使你們踐踏我的院宇呢？
13 你們不要再獻虛浮的供物。
香品是我所憎惡的；
月朔和安息日，並宣召的大會，
也是我所憎惡的；
作罪孽，又守嚴肅會，
我也不能容忍。
14 你們的月朔和節期，我心裏恨惡，
我都以為麻煩；
我擔當，便不耐煩。
15 你們舉手禱告，我必遮眼不看；
就是你們多多地祈禱，我也不聽。
你們的手都滿了殺人的血。
16 你們要洗濯、自潔，
從我眼前除掉你們的惡行，
要止住作惡，
17 學習行善，
尋求公平，
解救受欺壓的；
給孤兒伸冤，
為寡婦辨屈。

18 耶和華說：
你們來，我們彼此辯論。
你們的罪雖像硃紅，必變成雪白；
雖紅如丹顏，必白如羊毛。
19 你們若甘心聽從，
必吃地上的美物，
20 若不聽從，反倒悖逆，
必被刀劍吞滅。
這是耶和華親口說的。

罪大惡極的城

21 可歎，忠信的城變為妓女！
從前充滿了公平，
公義居在其中，
現今卻有兇手居住。
22 你的銀子變為渣滓；
你的酒用水攙對。
23 你的官長居心悖逆，
與盜賊作伴，
各都喜愛賄賂，
追求贓私。
他們不為孤兒伸冤；
寡婦的案件也不得呈到他們面前。

24 因此，主－萬軍之耶和華、
以色列的大能者說：
哎！我要向我的對頭雪恨，
向我的敵人報仇。
25 我必反手加在你身上，
煉盡你的渣滓，
除淨你的雜質。
26 我也必復還你的審判官，像起初一樣，
復還你的謀士，像起先一般。
然後，你必稱為公義之城，
忠信之邑。

27 錫安必因公平得蒙救贖；
其中歸正的人必因公義得蒙救贖。
28 但悖逆的和犯罪的必一同敗亡；
離棄耶和華的必致消滅。
29 那等人必因你們所喜愛的橡樹抱愧；
你們必因所選擇的園子蒙羞。
30 因為，你們必如葉子枯乾的橡樹，
好像無水澆灌的園子。
31 有權勢的必如麻瓢；
他的工作好像火星，
都要一同焚毀，無人撲滅。

2

永恆的和平
（彌4·1－3）

1 亞摩斯的兒子以賽亞得默示，論到猶大和耶路撒冷。
2 末後的日子，耶和華殿的山必堅立，
超乎諸山，高舉過於萬嶺；
萬民都要流歸這山。
3 必有許多國的民前往，說：
來吧，我們登耶和華的山，
奔雅各上帝的殿。
主必將他的道教訓我們；
我們也要行他的路。
因為訓誨必出於錫安；
耶和華的言語必出於耶路撒冷。
4 他必在列國中施行審判，
為許多國民斷定是非。
他們要將刀打成誆頭，
把槍打成鐮刀。
這國不舉刀攻擊那國；
他們也不再學習戰事。
5 雅各家啊，來吧！
我們在耶和華的光明中行走。

驕者必敗

6 耶和華，你離棄了你百姓雅各家，
是因他們充滿了東方的風俗，
作觀兆的，像非利士人一樣，
並與外邦人擊掌。
7 他們的國滿了金銀，
財寶也無窮；
他們的地滿了馬匹，
車輛也無數。
8 他們的地滿了偶像；
他們跪拜自己手所造的，
就是自己指頭所做的。
9 卑賤人屈膝；
尊貴人下跪；
所以不可饒恕他們。
10 你當進入巖穴，藏在土中，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。
11 到那日，眼目高傲的必降為卑；
性情狂傲的都必屈膝；
惟獨耶和華被尊崇。

12 必有萬軍耶和華降罰的一個日子，
要臨到驕傲狂妄的；

一切自高的都必降為卑；
13 又臨到黎巴嫩高大的香柏樹和巴珊的橡樹；
14 又臨到一切高山的峻嶺；
15 又臨到高臺和堅固城牆；
16 又臨到他施的船隻並一切可愛的美物。
17 驕傲的必屈膝；
狂妄的必降卑。
在那日，惟獨耶和華被尊崇；
18 偶像必全然廢棄。
19 耶和華興起，使地大震動的時候，
人就進入石洞，進入土穴，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。
20 到那日，人必將為拜而造的金偶像、銀偶像
拋給田鼠和蝙蝠。
21 到耶和華興起，使地大震動的時候，
人好進入磐石洞中和巖石穴裏，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。
22 你們休要倚靠世人。
他鼻孔裏不過有氣息；
他在一切事上可算甚麼呢？

3

耶路撒冷的混亂

1 主－萬軍之耶和華從耶路撒冷和猶大，
除掉眾人所倚靠的，所仗賴的，
就是所倚靠的糧，所仗賴的水；
2 除掉勇士和戰士，
審判官和先知，
占卜的和長老，
3 五十夫長和尊貴人，
謀士和有巧藝的，
以及妙行法術的。
4 主說：我必使孩童作他們的首領，
使嬰孩轄管他們。
5 百姓要彼此欺壓；
各人受鄰舍的欺壓。
少年人必侮慢老年人；
卑賤人必侮慢尊貴人。

6 人在父家拉住弟兄，說：
你有衣服，可以作我們的官長。
這敗落的事歸在你手下吧！
7 那時，他必揚聲說：
我不作醫治你們的人；
因我家中沒有糧食，也沒有衣服，
你們不可立我作百姓的官長。
8 耶路撒冷敗落，
猶大傾倒；
因為他們的舌頭和行為與耶和華反對，
惹了他榮光的眼目。

9 他們的面色證明自己的不正；
他們述說自己的罪惡，並不隱瞞，
好像所多瑪一樣。
他們有禍了！因為作惡自害。
10 你們要論義人說：他必享福樂，
因為要吃自己行為所結的果子。
11 惡人有禍了！他必遭災難！

因為要照自己手所行的受報應。
12 至於我的百姓，
孩童欺壓他們，
婦女轄管他們。
我的百姓啊，引導你的使你走錯，
並毀壞你所行的道路。

耶和華審判他的子民

13 耶和華起來辯論，
站着審判眾民。
14 耶和華必審問他民中的長老和首領，說：
吃盡葡萄園果子的就是你們；
向貧窮人所奪的都在你們家中。
15 主－萬軍之耶和華說：
你們為何壓制我的百姓，
搓磨貧窮人的臉呢？

對耶路撒冷女子的警告

16 耶和華又說：
因為錫安的女子狂傲，
行走挺項，賣弄眼目，
俏步徐行，腳下玎璫，
17 所以，主必使錫安的女子頭長禿瘡；
耶和華又使她們赤露下體。
18 到那日，主必除掉她們華美的腳釧、髮網、月牙圈、19 耳環、手鐲、蒙臉的帕子、20 華冠、足鍊、華帶、香盒、符囊、21 戒指、鼻環、22 吉服、外套、雲肩、荷包、23 手鏡、細麻衣、裹頭巾、蒙身的帕子。
24 必有臭爛代替馨香，
繩子代替腰帶，
光禿代替美髮，
麻衣繫腰代替華服，
烙傷代替美容。
25 你的男丁必倒在刀下；
你的勇士必死在陣上。
26 錫安的城門必悲傷、哀號；
她必荒涼坐在地上。

4

1 在那日，七個女人必拉住一個男人，說：「我們吃自己的食物，穿自己的衣服，但求你許我們歸你名下；求你除掉我們的羞恥。」

耶路撒冷的重建

2 到那日，耶和華發生的苗必華美尊榮，地的出產必為以色列逃脫的人顯為榮華茂盛。3-4 主以公義的靈和焚燒的靈，將錫安女子的污穢洗去，又將耶路撒冷中殺人的血除淨。那時，剩在錫安、留在耶路撒冷的，就是一切住耶路撒冷、在生命冊上記名的，必稱為聖。5 耶和華也必在錫安全山，並各會眾以上，使白日有煙雲，黑夜有火焰的光。因為在全榮耀之上必有遮蔽。6 必有亭子，白日可以得蔭避暑，也可以作為藏身之處，躲避狂風暴雨。

5

葡萄園之歌

1 我要為我所親愛的唱歌，
是我所愛者的歌，論他葡萄園的事：
我所親愛的有葡萄園在肥美的山岡上。
2 他刨挖園子，撿去石頭，
栽種上等的葡萄樹，
在園中蓋了一座樓，
又鑿出壓酒池；
指望結好葡萄，

3:26: 原文是她

反倒結了野葡萄。

[3]耶路撒冷的居民和猶大人哪，
請你們現今在我與我的葡萄園中，斷定是非。
[4]我為我葡萄園所做之外，
還有甚麼可做的呢？
我指望結好葡萄，
怎麼倒結了野葡萄呢？

[5]現在我告訴你們，
我要向我葡萄園怎樣行：
我必撤去籬笆，使它被吞滅，
拆毀牆垣，使它被踐踏。
[6]我必使它荒廢，不再修理，
不再鋤刨，荊棘蒺藜倒要生長。
我也必命雲不降雨在其上。

[7]萬軍之耶和華的葡萄園就是以色列家；
他所喜愛的樹就是猶大人。
他指望的是公平，
誰知倒有暴虐；
指望的是公義，
誰知倒有冤聲。

人的惡行

[8]禍哉！那些以房接房，
以地連地，
以致不留餘地的，
只顧自己獨居境內。
[9]我耳聞萬軍之耶和華說：
必有許多又大又美的房屋
成為荒涼，無人居住。
[10]三十畝葡萄園只出一罷特酒；
一賀梅珥穀種只結一伊法糧食。

[11]禍哉！那些清早起來追求濃酒，
留連到夜深，甚至因酒發燒的人。
[12]他們在筵席上
彈琴，鼓瑟，擊鼓，吹笛，飲酒，
卻不顧念耶和華的作為，
也不留心他手所做的。

[13]所以，我的百姓因無知就被擄去；
他們的尊貴人甚是飢餓，
群眾極其乾渴。
[14]故此，陰間擴張其欲，
開了無限量的口；
他們的榮耀、群眾、繁華，
並快樂的人都落在其中。
[15]卑賤人被壓服；
尊貴人降為卑；
眼目高傲的人也降為卑。
[16]惟有萬軍之耶和華因公平而崇高；
聖者上帝因公義顯為聖。
[17]那時，羊羔必來吃草，如同在自己的草場；
豐肥人的荒場被遊行的人吃盡。

[18]禍哉！那些以虛假之細繩牽罪孽的人！
他們又像以套繩拉罪惡，

5:7: 或譯：倒流人血

19 說：任他急速行，趕快成就他的作為，
使我們看看；
任以色列聖者所謀劃的臨近成就，
使我們知道。
20 禍哉！那些稱惡為善，稱善為惡，
以暗為光，以光為暗，
以苦為甜，以甜為苦的人。
21 禍哉！那些自以為有智慧，
自看為通達的人。
22 禍哉！那些勇於飲酒，
以能力調濃酒的人。
23 他們因受賄賂，就稱惡人為義，
將義人的義奪去。

24 火苗怎樣吞滅碎翎，
乾草怎樣落在火焰之中，
照樣，他們的根必像朽物，
他們的花必像灰塵飛騰；
因為他們厭棄萬軍之耶和華的訓誨，
藐視以色列聖者的言語。
25 所以，耶和華的怒氣向他的百姓發作。
他的手伸出攻擊他們，山嶺就震動；
他們的屍首在街市上好像糞土。
雖然如此，他的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。
26 他必豎立大旗，招遠方的國民，
發嘶聲叫他們從地極而來；
看哪，他們必急速奔來。
27 其中沒有疲倦的，絆跌的；
沒有打盹的，睡覺的；
腰帶並不放鬆，
鞋帶也不折斷。
28 他們的箭快利，
弓也上了弦。
馬蹄算如堅石，
車輪好像旋風。
29 他們要吼叫，像母獅子，
咆哮，像少壯獅子；
他們要咆哮抓食，
坦然叼去，無人救回。
30 那日，他們要向以色列人吼叫，
像海浪匉訇；
人若望地，只見黑暗艱難，
光明在雲中變為昏暗。

6

主呼召以賽亞作先知

1 當烏西雅王崩的那年，我見主坐在高高的寶座上。他的衣裳垂下，遮滿聖殿。 2 其上有撒
拉弗侍立，各有六個翅膀：用兩個翅膀遮臉，兩個翅膀遮腳，兩個翅膀飛翔； 3 彼此呼喊說：
聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華；
他的榮光充滿全地！
4 因呼喊者的聲音，門檻的根基震動，殿充滿了煙雲。 5 那時我說：「禍哉！我滅亡了！因
為我是嘴唇不潔的人，又住在嘴唇不潔的民中，又因我眼見大君王－萬軍之耶和華。」
6 有一撒拉弗飛到我跟前，手裏拿着紅炭，是用火剪從壇上取下來的， 7 將炭沾我的口，
說：「看哪，這炭沾了你的嘴，你的罪孽便除掉，你的罪惡就赦免了。」 8 我又聽見主的聲音
說：「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」我說：「我在這裏，請差遣我！」 9 他說：「你
去告訴這百姓說：
你們聽是要聽見，卻不明白；
看是要看見，卻不曉得。

10 要使這百姓心蒙脂油，
耳朵發沉，
眼睛昏迷；
恐怕眼睛看見，
耳朵聽見，
心裏明白，
回轉過來，便得醫治。」
11 我就說：「主啊，這到幾時為止呢？」他說：
直到城邑荒涼，無人居住，
房屋空閒無人，地土極其荒涼。
12 並且耶和華將人遷到遠方，
在這境內撇下的地土很多。
13 境內剩下的人若還有十分之一，
也必被吞滅，
像栗樹、橡樹雖被砍伐，
樹触子卻仍存留。
這聖潔的種類在國中也是如此。

7

傳給亞哈斯王的信息

1 烏西雅的孫子、約坦的兒子、猶大王亞哈斯在位的時候，亞蘭王利汛和利瑪利的兒
子、以色列王比加上來攻打耶路撒冷，卻不能攻取。 2 有人告訴大衛家說：「亞蘭與以法蓮已
經同盟。」王的心和百姓的心就都跳動，好像林中的樹被風吹動一樣。
3 耶和華對以賽亞說：「你和你的兒子施亞雅述出去，到上池的水溝頭，在漂布地的大路
上，去迎接亞哈斯， 4 對他說：『你要謹慎安靜，不要因亞蘭王利汛和利瑪利的兒子這兩個冒
煙的火把頭所發的烈怒害怕，也不要心裏膽怯。 5 因為亞蘭和以法蓮，並利瑪利的兒子，設惡
謀害你， 6 說：我們可以上去攻擊猶大，擾亂它，攻破它，在其中立他比勒的兒子為王。 7 所
以主耶和華如此說：
這所謀的必立不住，
也不得成就。
8 原來亞蘭的首城是大馬士革；
大馬士革的首領是利汛。
（六十五年之內，以法蓮必然破壞，不再成為國民。）
9 以法蓮的首城是撒馬利亞；
撒馬利亞的首領是利瑪利的兒子。
你們若是不信，
定然不得立穩。』」

以馬內利的記號

10 耶和華又曉諭亞哈斯說： 11 「你向耶和華－你的上帝求一個兆頭：或求顯在深處，或求
顯在高處。」 12 亞哈斯說：「我不求；我不試探耶和華。」 13 以賽亞說：「大衛家啊，你們
當聽！你們使人厭煩豈算小事，還要使我的上帝厭煩嗎？ 14 因此，主自己要給你們一個兆
頭，必有童女懷孕生子，給他起名叫以馬內利。 15 到他曉得棄惡擇善的時候，他必吃奶油與
蜂蜜。 16 因為在這孩子還不曉得棄惡擇善之先，你所憎惡的那二王之地必致見棄。 17 耶和華必
使亞述王攻擊你的日子臨到你和你的百姓，並你的父家，自從以法蓮離開猶大以來，未曾有
這樣的日子。
18 「那時，耶和華要發嘶聲，使埃及江河源頭的蒼蠅和亞述地的蜂子飛來； 19 都必飛來，落
在荒涼的谷內、磐石的穴裏，和一切荊棘籬笆中，並一切的草場上。
20 「那時，主必用大河外賃的剃頭刀，就是亞述王，剃去頭髮和腳上的毛，並要剃淨鬍鬚。
21 「那時，一個人要養活一隻母牛犢，兩隻母綿羊； 22 因為出的奶多，他就得吃奶油，在境
內所剩的人都要吃奶油與蜂蜜。
23 「從前，凡種一千棵葡萄樹、值銀一千舍客勒的地方，到那時必長荊棘和蒺藜。 24 人上那
裏去，必帶弓箭，因為遍地滿了荊棘和蒺藜。 25 所有用鋤刨挖的山地，你因怕荊棘和蒺藜，
不敢上那裏去；只可成了放牛之處，為羊踐踏之地。」

7:14: 就是上帝與我們同在的意思

8

用以賽亞的兒子作為記號

1 耶和華對我說：「你取一個大牌，拿人所用的筆，寫上『瑪黑珥·沙拉勒·哈施·罷斯』。2 我
要用誠實的見證人，祭司烏利亞和耶比利家的兒子撒迦利亞記錄這事。」
3 我一以賽亞與妻子同室；她懷孕生子，耶和華就對我說：「給他起名
叫瑪黑珥·沙拉勒·哈施·罷斯；4 因為在這小孩子不曉得叫父叫母之先，大馬士革的財寶
和撒馬利亞的擄物必在亞述王面前搬了去。」

亞述王快來了

5 耶和華又曉諭我說：6「這百姓既厭棄西羅亞緩流的水，喜悅利汛和利瑪利的兒子；7 因
此，主必使大河翻騰的水猛然沖來，就是亞述王和他所有的威勢，必漫過一切的水道，漲過
兩岸；8 必沖入猶大，漲溢氾濫，直到頸項。以馬內利啊，他展開翅膀，遍滿你的地。」
9 列國的人民哪，任憑你們喧嚷，終必破壞；
遠方的眾人哪，當側耳而聽！
任憑你們束起腰來，終必破壞；
你們束起腰來，終必破壞。
10 任憑你們同謀，終歸無有；
任憑你們言定，終不成立；
因為上帝與我們同在。

耶和華警告先知

11 耶和華以大能的手，指教我不可行這百姓所行的道，對我這樣說：12「這百姓說同謀背
叛，你們不要說同謀背叛。他們所怕的，你們不要怕，也不要畏懼。13 但要尊萬軍之耶和華為
聖，以他為你們所當怕的，所當畏懼的。14 他必作為聖所，卻向以色列兩家作絆腳的石頭，
跌人的磐石；向耶路撒冷的居民作為圈套和網羅。15 許多人必在其上絆腳跌倒，而且跌碎，
並陷入網羅，被纏住。」

不可求問死人

16 你要捲起律法書，在我門徒中間封住訓誨。17 我要等候那掩面不顧雅各家的耶和華；我
也要仰望他。18 看哪，我與耶和華所給我的兒女，就是從住在錫安山萬軍之耶和華來的，
在以色列中作為預兆和奇蹟。19 有人對你們說：「當求問那些交鬼的和行巫術的，就是聲音
綿蠻，言語微細的。」你們便回答說：「百姓不當求問自己的上帝嗎？豈可為活人求問死人
呢？」20 人當以訓誨和法度為標準；他們所說的，若不與此相符，必不得見晨光。

遭難的時候

21 他們必經過這地，受艱難，受飢餓；飢餓的時候，心中焦躁，咒罵自己的君王和自己的上
帝。22 仰觀上天，俯察下地，不料，盡是艱難、黑暗，和幽暗的痛苦。他們必被趕入烏黑的
黑暗中去。

9

1 但那受過痛苦的必不再見幽暗。

未來的君王

從前上帝使西布倫地和拿弗他利地被藐視，末後卻使這沿海的路，約旦河外，外邦人
的加利利地得着榮耀。
2 在黑暗中行走的百姓看見了大光；
住在死蔭之地的人有光照耀他們。
3 你使這國民繁多，
加增他們的喜樂；
他們在你面前歡喜，
好像收割的歡喜，
像人分擄物那樣的快樂。
4 因為他們所負的重軛
和肩頭上的杖，
並欺壓他們人的棍，
你都已經折斷，
好像在米甸的日子一樣。

8:1: 或譯：人常用的字　8:1: 就是擄掠速臨、搶奪快到的意思　8:3: 原文是女先知

5 戰士在亂殺之間所穿戴的盔甲,
並那滾在血中的衣服,
都必作為可燒的,
當作火柴。
6 因有一嬰孩為我們而生；
有一子賜給我們。
政權必擔在他的肩頭上；
他名稱為「奇妙策士、全能的上帝、永在的父、和平的君」。
7 他的政權與平安必加增無窮。
他必在大衛的寶座上治理他的國,
以公平公義使國堅定穩固,
從今直到永遠。
萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

耶和華要懲罰以色列

8 主使一言入於雅各家,
落於以色列家。
9 這眾百姓，就是以法蓮
和撒馬利亞的居民，都要知道；
他們憑驕傲自大的心說：
10 磚牆塌了，我們卻要鑿石頭建築；
桑樹砍了，我們卻要換香柏樹。
11 因此，耶和華要高舉利汛的敵人
來攻擊以色列,
並要激動以色列的仇敵。
12 東有亞蘭人，西有非利士人；
他們張口要吞吃以色列。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

13 這百姓還沒有歸向擊打他們的主,
也沒有尋求萬軍之耶和華。
14 因此，耶和華一日之間
必從以色列中剪除頭與尾,
棕枝與蘆葦－
15 長老和尊貴人就是頭,
以謊言教人的先知就是尾。
16 因為，引導這百姓的使他們走錯了路；
被引導的都必敗亡。
17 所以，主必不喜悅他們的少年人,
也不憐恤他們的孤兒寡婦；
因為，各人是褻瀆的，是行惡的,
並且各人的口都說愚妄的話。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

18 邪惡像火焚燒,
燒滅荊棘和蒺藜,
在稠密的樹林中着起來,
就成為煙柱，旋轉上騰。
19 因萬軍之耶和華的烈怒，地都燒遍；
百姓成為火柴；
無人憐愛弟兄。
20 有人右邊搶奪，仍受飢餓,
左邊吞吃，仍不飽足；
各人吃自己膀臂上的肉。

[21] 瑪拿西吞吃以法蓮；
以法蓮吞吃瑪拿西，
又一同攻擊猶大。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

10

[1] 禍哉！那些設立不義之律例的
和記錄奸詐之判語的，
[2] 為要屈枉窮乏人，
奪去我民中困苦人的理，
以寡婦當作擄物，
以孤兒當作掠物。
[3] 到降罰的日子，有災禍從遠方臨到，
那時，你們怎樣行呢？
你們向誰逃奔求救呢？
你們的榮耀存留何處呢？
[4] 他們只得屈身在被擄的人以下，
仆倒在被殺的人以下。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

上帝用亞述王為工具

[5] 亞述是我怒氣的棍，
手中拿我惱恨的杖。
[6] 我要打發他攻擊褻瀆的國民，
吩咐他攻擊我所惱怒的百姓，
搶財為擄物，奪貨為掠物，
將他們踐踏，像街上的泥土一樣。
[7] 然而，他不是這樣的意思；
他心也不這樣打算。
他心裏倒想毀滅，
剪除不少的國。
[8] 他說：我的臣僕豈不都是王嗎？
[9] 迦勒挪豈不像迦基米施嗎？
哈馬豈不像亞珥拔嗎？
撒馬利亞豈不像大馬士革嗎？
[10] 我手已經搆到有偶像的國；
這些國雕刻的偶像
過於耶路撒冷和撒馬利亞的偶像。
[11] 我怎樣待撒馬利亞和其中的偶像，
豈不照樣待耶路撒冷和其中的偶像嗎？
[12] 主在錫安山和耶路撒冷成就他一切工作的時候，主說：「我必罰亞述王自大的心和他高傲眼目的榮耀。」
[13] 因為他說：
我所成就的事是靠我手的能力
和我的智慧，
我本有聰明。
我挪移列國的地界，
搶奪他們所積蓄的財寶；
並且我像勇士，使坐寶座的降為卑。
[14] 我的手搆到列國的財寶，
好像人搆到鳥窩；
我也得了全地，
好像人拾起所棄的雀蛋。
沒有動翅膀的；
沒有張嘴的，也沒有鳴叫的。

9:21: 或譯：攻擊；下同　10:3: 或譯：財寶

15 斧豈可向用斧砍木的自誇呢？
鋸豈可向用鋸的自大呢？
好比棍掄起那舉棍的，
好比杖舉起那非木的人。
16 因此，主－萬軍之耶和華
必使亞述王的肥壯人變為瘦弱，
在他的榮華之下必有火着起，
如同焚燒一樣。
17 以色列的光必如火；
他的聖者必如火焰。
在一日之間，將亞述王的荊棘
和蒺藜焚燒淨盡；
18 又將他樹林和肥田的榮耀全然燒盡，
好像拿軍旗的昏過去一樣。
19 他林中剩下的樹必稀少，
就是孩子也能寫其數。

殘存之民歸回

20 到那日，以色列所剩下的和雅各家所逃脫的，不再倚靠那擊打他們的，
卻要誠實倚靠耶和
華－以色列的聖者。 21 所剩下的，就是雅各家所剩下的，必歸回全能的上帝。 22 以色列啊，你
的百姓雖多如海沙，惟有剩下的歸回。原來滅絕的事已定，必有公義施行，如水漲溢。 23 因
為主－萬軍之耶和華在全地之中必成就所定規的結局。

耶和華要懲罰亞述

24 所以，主－萬軍之耶和華如此說：「住錫安我的百姓啊，亞述王雖然用棍擊打你，又
照埃及的樣子舉杖攻擊你，你卻不要怕他。 25 因為還有一點點時候，向你們發的忿恨就要完
畢，我的怒氣要向他發作，使他滅亡。 26 萬軍之耶和華要興起鞭來攻擊他，好像在俄立磐石那
裏殺戮米甸人一樣。耶和華的杖要向海伸出，把杖舉起，像在埃及一樣。 27 到那日，亞述王
的重擔必離開你的肩頭；他的軛必離開你的頸項；那軛也必因肥壯的緣故撐斷。」

侵略者進攻

28 亞述王來到亞葉，
經過米磯崙，
在密抹安放輜重。
29 他們過了隘口，
在迦巴住宿。
拉瑪人戰兢；
掃羅的基比亞人逃跑。
30 迦琳的居民哪，要高聲呼喊！
萊煞人哪，須聽！
哀哉！困苦的亞拿突啊。
31 瑪得米那人躲避；
基柄的居民逃遁。
32 當那日，亞述王要在挪伯歇兵，
向錫安女子的山－
就是耶路撒冷的山－掄手攻他。

33 看哪，主－萬軍之耶和華
以驚嚇削去樹枝；
長高的必被砍下，
高大的必被伐倒。
34 稠密的樹林，他要用鐵器砍下；
黎巴嫩的樹木必被大能者伐倒。

10:27: 或譯：因膏油的緣故毀壞　10:30: 原文是女子

11

和平的國度

1 從耶西的本必發一條；
從他根生的枝子必結果實。
2 耶和華的靈必住在他身上，
就是使他有智慧和聰明的靈，
謀略和能力的靈，
知識和敬畏耶和華的靈。
3 他必以敬畏耶和華為樂；
行審判不憑眼見，
斷是非也不憑耳聞；
4 卻要以公義審判貧窮人，
以正直判斷世上的謙卑人，
以口中的杖擊打世界，
以嘴裏的氣殺戮惡人。
5 公義必當他的腰帶；
信實必當他脅下的帶子。

6 豺狼必與綿羊羔同居，
豹子與山羊羔同臥；
少壯獅子與牛犢並肥畜同群；
小孩子要牽引牠們。
7 牛必與熊同食；
牛犢必與小熊同臥；
獅子必吃草，與牛一樣。
8 吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口；
斷奶的嬰兒必按手在毒蛇的穴上。
9 在我聖山的遍處，
這一切都不傷人，不害物；
因為認識耶和華的知識要充滿遍地，
好像水充滿洋海一般。

流亡的人回鄉

10 到那日，耶西的根立作萬民的大旗；外邦人必尋求他，他安息之所大有榮耀。
11 當那日，主必二次伸手救回自己百姓中所餘剩的，就是在亞述、埃及、巴忒羅、古實、以攔、示拿、哈馬，並眾海島所剩下的。
12 他必向列國豎立大旗，
招回以色列被趕散的人，
又從地的四方聚集分散的猶大人。
13 以法蓮的嫉妒就必消散；
擾害猶大的必被剪除。
以法蓮必不嫉妒猶大，
猶大也不擾害以法蓮。
14 他們要向西飛，
撲在非利士人的肩頭上，
一同擄掠東方人，
伸手按住以東和摩押；
亞捫人也必順服他們。
15 耶和華必使埃及海汊枯乾，
掄手用暴熱的風使大河分為七條，
令人過去不致濕腳。
16 為主餘剩的百姓，
就是從亞述剩下回來的，
必有一條大道，
如當日以色列從埃及地上來一樣。

11:1: 原文是觸　11:14: 肩頭上：或譯西界

12

感恩的詩歌

1 到那日，你必說：
耶和華啊，我要稱謝你！
因為你雖然向我發怒，
你的怒氣卻已轉消；
你又安慰了我。

2 看哪！上帝是我的拯救；
我要倚靠他，並不懼怕。
因為主耶和華是我的力量，
是我的詩歌，
他也成了我的拯救。

3 所以，你們必從救恩的泉源歡然取水。 4 在那日，你們要說：
當稱謝耶和華，求告他的名；
將他所行的傳揚在萬民中，
提說他的名已被尊崇。

5 你們要向耶和華唱歌，
因他所行的甚是美好；
但願這事普傳天下。
6 錫安的居民哪，當揚聲歡呼，
因為在你們中間的以色列聖者乃為至大。

13

神要懲罰巴比倫

1 亞摩斯的兒子以賽亞得默示，論巴比倫。
2 應當在淨光的山豎立大旗，
向群眾揚聲招手，
使他們進入貴胄的門。
3 我吩咐我所挑出來的人；
我招呼我的勇士－
就是那矜誇高傲之輩，
為要成就我怒中所定的。

4 山間有多人的聲音，
好像是大國人民。
有許多國的民聚集鬨嚷的聲音；
這是萬軍之耶和華點齊軍隊，預備打仗。
5 他們從遠方來，
從天邊來，
就是耶和華並他惱恨的兵器
要毀滅這全地。

6 你們要哀號，
因為耶和華的日子臨近了！
這日來到，
好像毀滅從全能者來到。
7 所以，人手都必軟弱；
人心都必消化。
8 他們必驚惶悲痛；
愁苦必將他們抓住。
他們疼痛，好像產難的婦人一樣，
彼此驚奇相看，臉如火焰。

9 耶和華的日子臨到，
必有殘忍、忿恨、烈怒，

使這地荒涼,
從其中除滅罪人。
10 天上的眾星群宿都不發光；
日頭一出就變黑暗；
月亮也不放光。
11 我必因邪惡刑罰世界,
因罪孽刑罰惡人,
使驕傲人的狂妄止息,
制伏強暴人的狂傲。
12 我必使人比精金還少,
使人比俄斐純金更少。
13 我－萬軍之耶和華在忿恨中發烈怒的日子,
必使天震動,
使地搖撼，離其本位。
14 人必像被追趕的鹿,
像無人收聚的羊,
各歸回本族,
各逃到本土。
15 凡被仇敵追上的必被刺死；
凡被捉住的必被刀殺。
16 他們的嬰孩必在他們眼前摔碎；
他們的房屋必被搶奪；
他們的妻子必被玷污。

17 我必激動米底亞人來攻擊他們。
米底亞人不注重銀子,
也不喜愛金子。
18 他們必用弓擊碎少年人,
不憐憫婦人所生的,
眼也不顧惜孩子。
19 巴比倫素來為列國的榮耀,
為迦勒底人所矜誇的華美,
必像上帝所傾覆的所多瑪、蛾摩拉一樣。
20 其內必永無人煙,
世世代代無人居住。
阿拉伯人也不在那裏支搭帳棚；
牧羊的人也不使羊群臥在那裏。
21 只有曠野的走獸臥在那裏；
咆哮的獸滿了房屋。
鴕鳥住在那裏；
野山羊在那裏跳舞。
22 豺狼必在它宮中呼號；
野狗必在它華美殿內吼叫。
巴比倫受罰的時候臨近；
它的日子必不長久。

14

從流亡中歸回

1 耶和華要憐恤雅各，必再揀選以色列，將他們安置在本地。寄居的必與他們聯合，緊
貼雅各家。 2 外邦人必將他們帶回本土；以色列家必在耶和華的地上得外邦人為僕婢，也要擄
掠先前擄掠他們的，轄制先前欺壓他們的。

巴比倫王下到陰間

3 當耶和華使你脫離愁苦、煩惱，並人勉強你做的苦工，得享安息的日子， 4 你必題這詩歌
論巴比倫王說：
欺壓人的何竟熄滅？
強暴的何竟止息？
5 耶和華折斷了惡人的杖,

轄制人的圭,
6 就是在忿怒中連連攻擊眾民的,
在怒氣中轄制列國,
行逼迫無人阻止的。
7 現在全地得安息，享平靜；
人皆發聲歡呼。
8 松樹和黎巴嫩的香柏樹
都因你歡樂，說：
自從你仆倒,
再無人上來砍伐我們。
9 你下到陰間,
陰間就因你震動來迎接你,
又因你驚動在世曾為首領的陰魂,
並使那曾為列國君王的,
都離位站起。
10 他們都要發言對你說：
你也變為軟弱像我們一樣嗎？
你也成了我們的樣子嗎？
11 你的威勢和你琴瑟的聲音都下到陰間。
你下鋪的是蟲，上蓋的是蛆。

12 明亮之星，早晨之子啊,
你何竟從天墜落？
你這攻敗列國的何竟被砍倒在地上？
13 你心裏曾說：
我要升到天上；
我要高舉我的寶座在上帝眾星以上；
我要坐在聚會的山上，在北方的極處。
14 我要升到高雲之上；
我要與至上者同等。
15 然而，你必墜落陰間,
到坑中極深之處。
16 凡看見你的都要定睛看你,
留意看你，說：
使大地戰抖,
使列國震動,
17 使世界如同荒野,
使城邑傾覆,
不釋放被擄的人歸家,
是這個人嗎？
18 列國的君王
俱各在自己陰宅的榮耀中安睡。
19 惟獨你被拋棄,
不得入你的墳墓,
好像可憎的枝子,
以被殺的人為衣,
就是被刀刺透,
墜落坑中石頭那裏的；
你又像被踐踏的屍首一樣。
20 你不得與君王同葬；
因為你敗壞你的國，殺戮你的民。

惡人後裔的名，必永不提說。
21 先人既有罪孽,
就要預備殺戮他的子孫,
免得他們興起來，得了遍地,
在世上修滿城邑。

上帝要毀滅巴比倫

22 萬軍之耶和華說：

我必興起攻擊他們,
將巴比倫的名號和所餘剩的人,
連子帶孫一併剪除。
這是耶和華說的。
23 我必使巴比倫為箭豬所得,
又變為水池；
我要用滅亡的掃帚掃淨它。
這是萬軍之耶和華說的。

上帝要毀滅亞述

24 萬軍之耶和華起誓說：
我怎樣思想，必照樣成就；
我怎樣定意，必照樣成立,
25 就是在我地上打折亞述人,
在我山上將他踐踏。
他加的軛必離開以色列人；
他加的重擔必離開他們的肩頭。
26 這是向全地所定的旨意；
這是向萬國所伸出的手。
27 萬軍之耶和華既然定意，誰能廢棄呢？
他的手已經伸出，誰能轉回呢？

上帝要毀滅非利士

28 亞哈斯王崩的那年，就有以下的默示：
29 非利士全地啊,
不要因擊打你的杖折斷就喜樂。
因為從蛇的根必生出毒蛇；
牠所生的是火焰的飛龍。
30 貧寒人的長子必有所食；
窮乏人必安然躺臥。
我必以饑荒治死你的根；
你所餘剩的人必被殺戮。
31 門哪，應當哀號！
城啊，應當呼喊！
非利士全地啊，你都消化了！
因為有煙從北方出來,
他行伍中並無亂隊的。

32 可怎樣回答外邦的使者呢？
必說：耶和華建立了錫安；
他百姓中的困苦人必投奔在其中。

15

上帝要毀滅摩押

1 論摩押的默示：
一夜之間，摩押的亞珥變為荒廢,
歸於無有；
一夜之間，摩押的基珥變為荒廢,
歸於無有。
2 他們上巴益，又往底本,
到高處去哭泣。
摩押人因尼波和米底巴哀號,
各人頭上光禿,
鬍鬚剃淨。
3 他們在街市上都腰束麻布,
在房頂上和寬闊處俱各哀號,

14:32: 或指非利士

眼淚汪汪。
[4]希實本和以利亞利悲哀的聲音達到雅雜,
所以摩押帶兵器的高聲喊嚷,
人心戰兢。
[5]我心為摩押悲哀；
他的貴胄逃到瑣珥,
到伊基拉·施利施亞。
他們上魯希坡，隨走隨哭；
在何羅念的路上，因毀滅舉起哀聲。
[6]因為寧林的水成為乾涸,
青草枯乾，嫩草滅沒,
青綠之物，一無所有。
[7]因此，摩押人所得的財物
和所積蓄的都要運過柳樹河。
[8]哀聲遍聞摩押的四境；
哀號的聲音達到以基蓮；
哀號的聲音達到比珥·以琳。
[9]底們的水充滿了血；
我還要加增底們的災難,
叫獅子來追上摩押逃脫的民
和那地上所餘剩的人。

16

摩押的難民逃到猶大

[1]你們當將羊羔奉給那地掌權的,
從西拉往曠野，送到錫安城的山。
[2]摩押的居民在亞嫩渡口,
必像遊飛的鳥，如拆窩的雛。
[3]求你獻謀略，行公平,
使你的影子在午間如黑夜,
隱藏被趕散的人，不可顯露逃民。
[4]求你容我這被趕散的人和你同居。
至於摩押，求你作他的隱密處,
脫離滅命者的面。
勒索人的歸於無有,
毀滅的事止息了,
欺壓人的從國中除滅了,
[5]必有寶座因慈愛堅立；
必有一位誠誠實實坐在其上,
在大衛帳幕中施行審判,
尋求公平，速行公義。

[6]我們聽說摩押人驕傲,
是極其驕傲；
聽說他狂妄、驕傲、忿怒；
他誇大的話是虛空的。
[7]因此，摩押人必為摩押哀號；
人人都要哀號。
你們摩押人要為吉珥·哈列設的葡萄餅哀歎,
極其憂傷。

[8]因為希實本的田地

15:5: 或譯：逃民 16:1: 原文是女子 16:2: 原文是女子

和西比瑪的葡萄樹都衰殘了。
列國的君主折斷其上美好的枝子；
這枝子長到雅謝延到曠野，
嫩枝向外探出，直探過鹽海。
[9]因此，我要為西比瑪的葡萄樹哀哭，
與雅謝人哀哭一樣。
希實本、以利亞利啊，
我要以眼淚澆灌你；
因為有交戰吶喊的聲音
臨到你夏天的果子，
並你收割的莊稼。
[10]從肥美的田中奪去了歡喜快樂；
在葡萄園裏必無歌唱，也無歡呼的聲音。
踹酒的在酒醡中不得踹出酒來；
我使他歡呼的聲音止息。
[11]因此，我心腹為摩押哀鳴如琴；
我心腸為吉珥·哈列設也是如此。
[12]摩押人朝見的時候，在高處疲乏，又到他聖所祈禱，也不蒙應允。
[13]這是耶和華從前論摩押的話。[14]但現在耶和華說：「三年之內，照雇工的年數，摩押的榮耀與他的群眾必被藐視，餘剩的人甚少無幾。」

17

上帝要刑罰亞蘭和以色列

[1]論大馬士革的默示：
看哪，大馬士革已被廢棄，不再為城，
必變作亂堆。
[2]亞羅珥的城邑已被撇棄，
必成為牧羊之處；
羊在那裏躺臥，無人驚嚇。
[3]以法蓮不再有保障；
大馬士革不再有國權；
亞蘭所剩下的
必像以色列人的榮耀消滅一樣。
這是萬軍之耶和華說的。

[4]到那日，雅各的榮耀必至枵薄；
他肥胖的身體必漸瘦弱。
[5]就必像收割的人收斂禾稼，
用手割取穗子，
又像人在利乏音谷拾取遺落的穗子。
[6]其間所剩下的不多，好像人打橄欖樹－
在儘上的枝梢上只剩兩三個果子；
在多果樹的旁枝上只剩四五個果子。
這是耶和華－以色列的上帝說的。
[7]當那日，人必仰望造他們的主，眼目重看以色列的聖者。[8]他們必不仰望祭壇，就是自己手所築的，也不重看自己指頭所做的，無論是木偶是日像。
[9]在那日，他們的堅固城必像樹林中和山頂上所撇棄的地方，就是從前在以色列人面前被人撇棄的。這樣，地就荒涼了。
[10]因你忘記救你的上帝，
不記念你能力的磐石；
所以，你栽上佳美的樹秧子，
插上異樣的栽子。
[11]栽種的日子，你周圍圈上籬笆，
又到早晨使你所種的開花；

但在愁苦極其傷痛的日子，
所收割的都飛去了。

敵國都被擊敗

12 唉！多民鬨嚷，好像海浪匉訇；
列邦奔騰，好像猛水滔滔；
13 列邦奔騰，好像多水滔滔；
但上帝斥責他們，他們就遠遠逃避，
又被追趕，如同山上的風前糠，
又如暴風前的旋風土。
14 到晚上有驚嚇，未到早晨他們就沒有了。這是擄掠我們之人所得的分，是搶奪我們之人的報應。

18

上帝要責罰古實

1 唉！古實河外翅膀刷刷響聲之地，
2 差遣使者在水面上，
坐蒲草船過海。
先知說：你們快行的使者，
要到高大光滑的民那裏去。
自從開國以來，那民極其可畏，
是分地界踐踏人的；
他們的地有江河分開。

3 世上一切的居民和地上所住的人哪，
山上豎立大旗的時候你們要看；
吹角的時候你們要聽。
4 耶和華對我這樣說：
我要安靜，在我的居所觀看，
如同日光中的清熱，
又如露水的雲霧在收割的熱天。
5 收割之先，花開已謝，
花也成了將熟的葡萄；
他必用鐮刀削去嫩枝，
又砍掉蔓延的枝條，
6 都要撇給山間的鷙鳥和地上的野獸。
夏天，鷙鳥要宿在其上；
冬天，野獸都臥在其中。

7 到那時，這高大光滑的民，
就是從開國以來極其可畏、
分地界踐踏人的，
他們的地有江河分開；
他們必將禮物奉給萬軍之耶和華，
就是奉到錫安山－
耶和華安置他名的地方。

19

上帝要懲罰埃及

1 論埃及的默示：
看哪，耶和華乘駕快雲，
臨到埃及。
埃及的偶像在他面前戰兢；
埃及人的心在裏面消化。
2 我必激動埃及人攻擊埃及人－
弟兄攻擊弟兄，
鄰舍攻擊鄰舍；
這城攻擊那城，

這國攻擊那國。
3 埃及人的心神必在裏面耗盡；
我必敗壞他們的謀略。
他們必求問偶像和念咒的、
交鬼的、行巫術的。
4 我必將埃及人交在殘忍主的手中；
強暴王必轄制他們。
這是主－萬軍之耶和華說的。

5 海中的水必絕盡，
河也消沒乾涸。
6 江河要變臭；
埃及的河水都必減少枯乾。
葦子和蘆荻都必衰殘；
7 靠尼羅河旁的草田，
並沿尼羅河所種的田，都必枯乾。
莊稼被風吹去，歸於無有。
8 打魚的必哀哭。
在尼羅河一切釣魚的必悲傷；
在水上撒網的必都衰弱。
9 用梳好的麻造物的
和織白布的都必羞愧；
10 國柱必被打碎，
所有傭工的，心必愁煩。

11 瑣安的首領極其愚昧；
法老大有智慧的謀士，
所籌劃的成為愚謀。
你們怎敢對法老說：
我是智慧人的子孫，
我是古王的後裔？
12 你的智慧人在哪裏呢？
萬軍之耶和華向埃及所定的旨意，
他們可以知道，可以告訴你吧！
13 瑣安的首領都變為愚昧；
挪弗的首領都受了迷惑。
當埃及支派房角石的，
使埃及人走錯了路。
14 耶和華使乖謬的靈攙入埃及中間；
首領使埃及一切所做的都有差錯，
好像醉酒之人嘔吐的時候東倒西歪一樣。
15 埃及中，無論是頭與尾，
棕枝與蘆葦，所做之工都不成就。
16 到那日，埃及人必像婦人一樣，他們必因萬軍之耶和華在埃及以上所掄的手，戰兢懼怕。
17 猶大地必使埃及驚恐，向誰提起猶大地，誰就懼怕。這是因萬軍之耶和華向埃及所定的旨意。
18 當那日，埃及地必有五城的人說迦南的方言，又指着萬軍之耶和華起誓。有一城必稱為「滅亡城」。
19 當那日，在埃及地中必有為耶和華築的一座壇；在埃及的邊界上必有為耶和華立的一根柱。 20 這都要在埃及地為萬軍之耶和華作記號和證據。埃及人因為受人的欺壓哀求耶和華，他就差遣一位救主作護衛者，拯救他們。 21 耶和華必被埃及人所認識。在那日，埃及人必認識耶和華，也要獻祭物和供物敬拜他，並向耶和華許願還願。 22 耶和華必擊打埃及，又擊打又醫治，埃及人就歸向耶和華。他必應允他們的禱告，醫治他們。

[23]當那日，必有從埃及通亞述去的大道。亞述人要進入埃及，埃及人也進入亞述；埃及人要
與亞述人一同敬拜耶和華。[24]當那日，以色列必與埃及、亞述三國一律，使地上的人得福；
[25]因為萬軍之耶和華賜福給他們，說：「埃及－我的百姓，亞述－我手的工作，以色列－我的
產業，都有福了！」

20

露身赤腳的先知

[1]亞述王撒珥根打發他珥探到亞實突的那年，他珥探就攻打亞實突，將城攻取。[2]那時，耶
和華曉諭亞摩斯的兒子以賽亞說：「你去解掉你腰間的麻布，脫下你腳上的鞋。」以賽亞就
這樣做，露身赤腳行走。[3]耶和華說：「我僕人以賽亞怎樣露身赤腳行走三年，作為關
乎埃及和古實的預兆奇蹟。[4]照樣，亞述王也必擄去埃及人，掠去古實人，無論老少，都露
身赤腳，現出下體，使埃及蒙羞。[5]以色列人必因所仰望的古實，所誇耀的埃及，驚惶羞愧。
[6]「那時，這沿海一帶的居民必說：『看哪，我們素所仰望的，就是我們為脫離亞述王逃往
求救的，不過是如此！我們怎能逃脫呢？』」

21

巴比倫的覆滅

[1]論海旁曠野的默示：
有仇敵從曠野，從可怕之地而來，
好像南方的旋風，猛然掃過。
[2]令人悽慘的異象已默示於我。
詭詐的行詭詐，毀滅的行毀滅。
以攔哪，你要上去！
米底亞啊，你要圍困！
主說：我使一切歎息止住。
[3]所以，我滿腰疼痛；
痛苦將我抓住，
好像產難的婦人一樣。
我疼痛甚至不能聽；
我驚惶甚至不能看。
[4]我心慌張，驚恐威嚇我。
我所羨慕的黃昏，變為我的戰兢。
[5]他們擺設筵席，
派人守望，又吃又喝。
首領啊，你們起來，
用油抹盾牌。
[6]主對我如此說：
你去設立守望的，
使他將所看見的述說。
[7]他看見軍隊，
就是騎馬的一對一對地來，
又看見驢隊，駱駝隊，
就要側耳細聽。
[8]他像獅子吼叫，說：
主啊，我白日常站在望樓上，
整夜立在我守望所。
[9]看哪，有一隊軍兵騎着馬，
一對一對地來。
他就說：巴比倫傾倒了！傾倒了！
他一切雕刻的神像都打碎於地。
[10]我被打的禾稼，我場上的穀啊，
我從萬軍之耶和華－
以色列的上帝那裏所聽見的，都告訴你們了。

論以東的信息

[11]論度瑪的默示：

有人聲從西珥呼問我說：
守望的啊，夜裏如何？
守望的啊，夜裏如何？
12 守望的說：
早晨將到，黑夜也來。
你們若要問就可以問，
可以回頭再來。

論阿拉伯的信息

13 論阿拉伯的默示：
底但結伴的客旅啊，
你們必在阿拉伯的樹林中住宿。
14 提瑪地的居民拿水來，送給口渴的，
拿餅來迎接逃避的。
15 因為他們逃避刀劍和出了鞘的刀，
並上了弦的弓與刀兵的重災。
16 主對我這樣說：「一年之內，照雇工的年數，基達的一切榮耀必歸於無有。17 弓箭手所餘剩的，就是基達人的勇士，必然稀少，因為這是耶和華－以色列的上帝說的。」

22

論耶路撒冷的信息

1 論異象谷的默示：
有甚麼事使你這滿城的人都上房頂呢？
2 你這滿處吶喊、大有喧嘩的城，
歡樂的邑啊，
你中間被殺的並不是被刀殺，
也不是因打仗死亡。
3 你所有的官長一同逃跑，
都為弓箭手所捆綁。
你中間一切被找到的都一同被捆綁；
他們本是逃往遠方的。
4 所以我說：你們轉眼不看我，
我要痛哭。
不要因我眾民的毀滅，
就竭力安慰我。
5 因為主－萬軍之耶和華使「異象谷」
有潰亂、踐踏、煩擾的日子。
城被攻破，
哀聲達到山間。
6 以攔帶着箭袋，
還有坐戰車的和馬兵；
吉珥揭開盾牌。
7 你嘉美的谷遍滿戰車，
也有馬兵在城門前排列。
8 他去掉猶大的遮蓋。
那日，你就仰望林庫內的軍器。9 你們看見大衛城的破口很多，便聚積下池的水，10 又數點耶路撒冷的房屋，將房屋拆毀，修補城牆，11 又在兩道城牆中間挖一個聚水池可盛舊池的水，卻不仰望做這事的主，也不顧念從古定這事的。

12 當那日，主－萬軍之耶和華叫人哭泣哀號，
頭上光禿，身披麻布。
13 誰知，人倒歡喜快樂，
宰牛殺羊，吃肉喝酒，說：
我們吃喝吧！因為明天要死了。
14 萬軍之耶和華親自默示我說：
這罪孽直到你們死，斷不得赦免！

22:4: 原文是民女

這是主－萬軍之耶和華說的。

對舍伯那的警告

15 主－萬軍之耶和華這樣說：「你去見掌銀庫的，就是家宰舍伯那，對他說：16 『你在這裏
做甚麼呢？有甚麼人竟在這裏鑿墳墓，就是在高處為自己鑿墳墓，在磐石中為自己鑿出安身
之所？17 看哪，耶和華必像大有力的人，將你緊緊纏裹，竭力拋去。18 他必將你滾成一團，
拋在寬闊之地，好像拋球一樣。你這主人家的羞辱，必在那裏坐你榮耀的車，也必在那裏死
亡。19 我必趕逐你離開官職；你必從你的原位撤下。』
20 「到那日，我必召我僕人希勒家的兒子以利亞敬來，21 將你的外袍給他穿上，將你的腰帶
給他繫緊，將你的政權交在他手中。他必作耶路撒冷居民和猶大家的父。22 我必將大衛家的
鑰匙放在他肩頭上。他開，無人能關；他關，無人能開。23 我必將他安穩，像釘子釘在堅固
處；他必作為他父家榮耀的寶座。24 他父家所有的榮耀，連兒女帶子孫，都掛在他身上，好
像一切小器皿，從杯子到酒瓶掛上一樣。25 萬軍之耶和華說：當那日，釘在堅固處的釘子必
壓斜，被砍斷落地；掛在其上的重擔必被剪斷。因為這是耶和華說的。」

23

神要責罰泰爾的海港

1 論泰爾的默示：
他施的船隻都要哀號；
因為泰爾變為荒場，
甚至沒有房屋，沒有可進之路。
這消息是從基提地得來的。
2 沿海的居民，
就是素來靠航海西頓的商家得豐盛的，
你們當靜默無言。
3 在大水之上，
西曷的糧食、
尼羅河的莊稼是泰爾的進項；
她作列國的大碼頭。
4 西頓哪，你當慚愧；
因為大海說，
就是海中的保障說：
我沒有劬勞，也沒有生產，
沒有養育男子，也沒有撫養童女。
5 這風聲傳到埃及；
埃及人為泰爾的風聲極其疼痛。
6 泰爾人哪，你們當過到他施去；
沿海的居民哪，你們都當哀號。
7 這是你們歡樂的城，
從上古而有的嗎？
其中的居民往遠方寄居。
8 泰爾本是賜冠冕的。
她的商家是王子；
她的買賣人是世上的尊貴人。
遭遇如此是誰定的呢？
9 是萬軍之耶和華所定的！
為要污辱一切高傲的榮耀，
使地上一切的尊貴人被藐視。
10 他施的民哪，
可以流行你的地，好像尼羅河；
不再有腰帶拘緊你。
11 耶和華已經向海伸手，
震動列國。
至於迦南，
他已經吩咐拆毀其中的保障。

23:10: 原文是女

12 他又說：受欺壓西頓的居民哪，
你必不得再歡樂。
起來！過到基提去；
就是在那裏也不得安歇。

（13 看哪，迦勒底人之地向來沒有這民，這國是亞述人為住曠野的人所立的。現在他們建
築戍樓，拆毀泰爾的宮殿，使她成為荒涼。）
14 他施的船隻都要哀號，
因為你們的保障變為荒場。
15 到那時，泰爾必被忘記七十年，照着一王的年日。七十年後，泰爾的景況必像妓女所唱的
歌：
16 你這被忘記的妓女啊，
拿琴周流城內，
巧彈多唱，使人再想念你。
17 七十年後，耶和華必眷顧泰爾，她就仍得利息，與地上的萬國交易。18 她的貨財和利息要
歸耶和華為聖，必不積攢存留；因為她的貨財必為住在耶和華面前的人所得，使他們吃飽，
穿耐久的衣服。

24

耶和華要責罰世界

1 看哪，耶和華使地空虛，變為荒涼；
又翻轉大地，將居民分散。
2 那時百姓怎樣，祭司也怎樣；
僕人怎樣，主人也怎樣；
婢女怎樣，主母也怎樣；
買物的怎樣，賣物的也怎樣；
放債的怎樣，借債的也怎樣；
取利的怎樣，出利的也怎樣。
3 地必全然空虛，盡都荒涼；
因為這話是耶和華說的。

4 地上悲哀衰殘，
世界敗落衰殘；
地上居高位的人也敗落了。
5 地被其上的居民污穢；
因為他們犯了律法，
廢了律例，背了永約。
6 所以，地被咒詛吞滅；
住在其上的顯為有罪。
地上的居民被火焚燒，
剩下的人稀少。
7 新酒悲哀，葡萄樹衰殘；
心中歡樂的俱都歎息。
8 擊鼓之樂止息；
宴樂人的聲音完畢，
彈琴之樂也止息了。
9 人必不得飲酒唱歌；
喝濃酒的，必以為苦。
10 荒涼的城拆毀了；
各家關門閉戶，使人都不得進去。
11 在街上因酒有悲歎的聲音；
一切喜樂變為昏暗；
地上的歡樂歸於無有。
12 城中只有荒涼；
城門拆毀淨盡。
13 在地上的萬民中，

23:12: 原文是處女　23:17: 原文是雇價；下同　23:17: 原文是行淫

必像打過的橄欖樹,
又像已摘的葡萄所剩無幾。

14 這些人要高聲歡呼；
他們為耶和華的威嚴，從海那裏揚起聲來。
15 因此，你們要在東方榮耀耶和華,
在眾海島榮耀耶和華－以色列上帝的名。
16 我們聽見從地極有人歌唱，說：
榮耀歸於義人。
我卻說：我消滅了！
我消滅了，我有禍了！
詭詐的行詭詐；
詭詐的大行詭詐。

17 地上的居民哪,
恐懼、陷坑、網羅都臨近你。
18 躲避恐懼聲音的必墜入陷坑；
從陷坑上來的必被網羅纏住；
因為天上的窗戶都開了,
地的根基也震動了。
19 地全然破壞，盡都崩裂,
大大地震動了。
20 地要東倒西歪，好像醉酒的人；
又搖來搖去，好像吊床。
罪過在其上沉重,
必然塌陷，不能復起。

21 到那日，耶和華在高處必懲罰高處的眾軍,
在地上必懲罰地上的列王。
22 他們必被聚集，像囚犯被聚在牢獄中,
並要囚在監牢裏,
多日之後便被討罪。
23 那時，月亮要蒙羞，日頭要慚愧；
因為萬軍之耶和華必在錫安山,
在耶路撒冷作王；
在敬畏他的長老面前，必有榮耀。

25

一首讚美詩

1 耶和華啊，你是我的上帝；
我要尊崇你，我要稱讚你的名。
因為你以忠信誠實行過奇妙的事,
成就你古時所定的。
2 你使城變為亂堆,
使堅固城變為荒場,
使外邦人宮殿的城不再為城,
永遠不再建造。
3 所以，剛強的民必榮耀你；
強暴之國的城必敬畏你。
4 因為當強暴人催逼人的時候,
如同暴風直吹牆壁,
你就作貧窮人的保障,
作困乏人急難中的保障,
作躲暴風之處,
作避炎熱的陰涼。
5 你要壓制外邦人的喧嘩,
好像乾燥地的熱氣下落；
禁止強暴人的凱歌,

24:22: 或譯：眷顧

好像熱氣被雲影消化。

上帝為萬民設擺筵席

[6]在這山上，萬軍之耶和華必為萬民用肥甘設擺筵席，用陳酒和滿髓的肥甘，並澄清的陳酒，設擺筵席。[7]他又必在這山上除滅遮蓋萬民之物和遮蔽萬國蒙臉的帕子。[8]他已經吞滅死亡直到永遠。主耶和華必擦去各人臉上的眼淚，又除掉普天下他百姓的羞辱，因為這是耶和華說的。

[9]到那日，人必說：「看哪，這是我們的上帝；我們素來等候他，他必拯救我們。這是耶和華，我們素來等候他，我們必因他的救恩歡喜快樂。」

上帝要刑罰摩押

[10]耶和華的手必按在這山上；摩押人在所居之地必被踐踏，好像乾草被踐踏在糞池的水中。[11]他必在其中伸開手，好像洑水的伸開手洑水一樣；但耶和華必使他的驕傲和他手所行的詭計一併敗落。[12]耶和華使你城上的堅固高臺傾倒，拆平，直到塵埃。

26

上帝使他的百姓得勝

[1]當那日，在猶大地人必唱這歌說：

我們有堅固的城。
耶和華要將救恩定為城牆，為外郭。
[2]敞開城門，
使守信的義民得以進入。
[3]堅心倚賴你的，
你必保守他十分平安，
因為他倚靠你。
[4]你們當倚靠耶和華直到永遠，
因為耶和華是永久的磐石。
[5]他使住高處的與高城一併敗落，
將城拆毀，拆平，直到塵埃，
[6]要被腳踐踏，
就是被困苦人的腳和窮乏人的腳踐踏。

[7]義人的道是正直的；
你為正直的主，必修平義人的路。
[8]耶和華啊，我們在你行審判的路上等候你；
我們心裏所羨慕的是你的名，
就是你那可記念的名。
[9]夜間，我心中羨慕你；
我裏面的靈切切尋求你。
因為你在世上行審判的時候，
地上的居民就學習公義。
[10]以恩惠待惡人，
他仍不學習公義；
在正直的地上，他必行事不義，
也不注意耶和華的威嚴。
[11]耶和華啊，你的手高舉，
他們仍然不看；
卻要看你為百姓發的熱心，因而抱愧，
並且有火燒滅你的敵人。
[12]耶和華啊，你必派定我們得平安，
因為我們所做的事都是你給我們成就的。
[13]耶和華－我們的上帝啊，
在你以外曾有別的主管轄我們，
但我們專要倚靠你，提你的名。
[14]他們死了，必不能再活；
他們去世，必不能再起；
因為你刑罰他們，毀滅他們，
他們的名號就全然消滅。
[15]耶和華啊，你增添國民，
你增添國民；

你得了榮耀,
又擴張地的四境。

[16]耶和華啊, 他們在急難中尋求你;
你的懲罰臨到他們身上,
他們就傾心吐膽禱告你。
[17]婦人懷孕, 臨產疼痛,
在痛苦之中喊叫;
耶和華啊, 我們在你面前也是如此。
[18]我們也曾懷孕疼痛,
所產的竟像風一樣。
我們在地上未曾行甚麼拯救的事;
世上的居民也未曾敗落。
[19]死人要復活,
屍首要興起。
睡在塵埃的啊, 要醒起歌唱!
因你的甘露好像菜蔬上的甘露,
地也要交出死人來。

審判和復興

[20]我的百姓啊, 你們要來進入內室,
關上門, 隱藏片時,
等到忿怒過去。
[21]因為耶和華從他的居所出來,
要刑罰地上居民的罪孽。
地也必露出其中的血,
不再掩蓋被殺的人。

27

[1]到那日, 耶和華必用他剛硬有力的大刀刑罰鱷魚－就是那快行的蛇, 刑罰鱷魚－就是那曲行的蛇, 並殺海中的大魚。
[2]當那日, 有出酒的葡萄園,
你們要指這園唱歌說:
[3]我－耶和華是看守葡萄園的;
我必時刻澆灌,
晝夜看守,
免得有人損害。
[4]我心中不存忿怒。
惟願荊棘蒺藜與我交戰,
我就勇往直前,
把它一同焚燒。
[5]不然, 讓它持住我的能力,
使它與我和好,
願它與我和好。

[6]將來雅各要扎根,
以色列要發芽開花;
他們的果實必充滿世界。
[7]主擊打他們,
豈像擊打那些擊打他們的人嗎?
他們被殺戮,
豈像被他們所殺戮的嗎?
[8]你打發他們去,
是相機宜與他們相爭;
颳東風的日子,
就用暴風將他們逐去。
[9]所以, 雅各的罪孽得赦免,
他的罪過得除掉的果效, 全在乎此:
就是他叫祭壇的石頭變為打碎的灰石,

26:19: 原文是你的死人 26:19: 原文是我的屍首

以致木偶和日像不再立起。
[10]因為堅固城變為淒涼，
成了撇下離棄的居所，像曠野一樣；
牛犢必在那裏吃草，
在那裏躺臥，並吃盡其中的樹枝。
[11]枝條枯乾，必被折斷；
婦女要來點火燒着。
因為這百姓蒙昧無知，
所以，創造他們的必不憐恤他們；
造成他們的也不施恩與他們。
[12]以色列人哪，到那日，耶和華必從大河，直到埃及小河，將你們一一地收集，如同人打樹拾果一樣。[13]當那日，必大發角聲，在亞述地將要滅亡的，並在埃及地被趕散的，都要來，他們就在耶路撒冷聖山上敬拜耶和華。

28

對北國的警告

[1]禍哉！以法蓮的酒徒，
住在肥美谷的山上，
他們心裏高傲，
以所誇的為冠冕，
猶如將殘之花。
[2]看哪，主有一大能大力者，
像一陣冰雹，
像毀滅的暴風，
像漲溢的大水，
他必用手將冠冕摔落於地。
[3]以法蓮高傲的酒徒，
他的冠冕必被踏在腳下。
[4]那榮美將殘之花，
就是在肥美谷山上的，
必像夏令以前初熟的無花果；
看見這果的就注意，
一到手中就吞吃了。

[5]到那日，萬軍之耶和華
必作他餘剩之民的榮冠華冕，
[6]也作了在位上行審判者公平之靈，
並城門口打退仇敵者的力量。

以賽亞和猶大酒醉的先知

[7]就是這地的人也因酒搖搖晃晃，
因濃酒東倒西歪。
祭司和先知因濃酒搖搖晃晃，
被酒所困，
因濃酒東倒西歪。
他們錯解默示，
謬行審判。
[8]因為各席上滿了嘔吐的污穢，
無一處乾淨。

[9]譏誚先知的說：
他要將知識指教誰呢？
要使誰明白傳言呢？
是那剛斷奶離懷的嗎？
[10]他竟命上加命，令上加令，
律上加律，例上加例，
這裏一點，那裏一點。

[11]先知說：不然，主要藉異邦人的嘴唇

和外邦人的舌頭對這百姓說話。
12 他曾對他們說：
你們要使疲乏人得安息，
這樣才得安息，才得舒暢，
他們卻不肯聽。
13 所以，耶和華向他們說的話是
命上加命，令上加令，
律上加律，例上加例，
這裏一點，那裏一點，
以致他們前行仰面跌倒，
而且跌碎，並陷入網羅被纏住。

錫安的房角石

14 所以，你們這些褻慢的人，
就是轄管住在耶路撒冷這百姓的，
要聽耶和華的話。
15 你們曾說：
我們與死亡立約，
與陰間結盟；
敵軍如水漲漫經過的時候，
必不臨到我們；
因我們以謊言為避所，
在虛假以下藏身。
16 所以，主耶和華如此說：
看哪，我在錫安放一塊石頭作為根基，
是試驗過的石頭，
是穩固根基，寶貴的房角石；
信靠的人必不着急。
17 我必以公平為準繩，
以公義為線鉈。
冰雹必沖去謊言的避所；
大水必漫過藏身之處。
18 你們與死亡所立的約必然廢掉，
與陰間所結的盟必立不住。
敵軍如水漲漫經過的時候，
你們必被他踐踏；
19 每逢經過必將你們擄去。
因為每早晨他必經過，
白晝黑夜都必如此。
明白傳言的必受驚恐。
20 原來，床榻短，使人不能舒身；
被窩窄，使人不能遮體。
21 耶和華必興起，像在毗拉心山；
他必發怒，像在基遍谷，
好做成他的工，就是非常的工；
成就他的事，就是奇異的事。
22 現在你們不可褻慢，
恐怕捆你們的綁索更結實了；
因為我從主－萬軍之耶和華那裏聽見，
已經決定在全地上施行滅絕的事。

上帝的智慧

23 你們當側耳聽我的聲音，
留心聽我的言語。
24 那耕地為要撒種的，
豈是常常耕地呢？
豈是常常開墾耙地呢？
25 他拉平了地面，
豈不就撒種小茴香，

28:15: 原文是鞭子　28:18: 原文是鞭子

播種大茴香，
按行列種小麥，
在定處種大麥，
在田邊種粗麥呢？
[26]因為他的上帝教導他務農相宜，
並且指教他。

[27]原來打小茴香，不用尖利的器具，
軋大茴香，也不用碌碡；
但用杖打小茴香，
用棍打大茴香。
[28]做餅的糧食是用磨磨碎，
因它不必常打；
雖用碌碡和馬打散，
卻不磨它。
[29]這也是出於萬軍之耶和華－
他的謀略奇妙；
他的智慧廣大。

29

耶路撒冷的命運

[1]唉！亞利伊勒，亞利伊勒，
大衛安營的城，
任憑你年上加年，
節期照常周流。
[2]我終必使亞利伊勒困難；
她必悲傷哀號，
我卻仍以她為亞利伊勒。
[3]我必四圍安營攻擊你，
屯兵圍困你，
築壘攻擊你。
[4]你必敗落，從地中說話；
你的言語必微細出於塵埃。
你的聲音必像那交鬼者的聲音出於地；
你的言語低低微微出於塵埃。
[5]你仇敵的群眾，卻要像細塵；
強暴人的群眾，也要像飛糠。
這事必頃刻之間忽然臨到。
[6]萬軍之耶和華必用雷轟、地震、大聲、旋風、暴風，
並吞滅的火焰，向她討罪。
[7]那時，攻擊亞利伊勒列國的群眾，
就是一切攻擊亞利伊勒和她的保障，
並使她困難的，
必如夢景，如夜間的異象；
[8]又必像飢餓的人夢中吃飯，
醒了仍覺腹空；
或像口渴的人夢中喝水，
醒了仍覺發昏，心裏想喝。
攻擊錫安山列國的群眾也必如此。

沒有人聽警告

[9]你們等候驚奇吧！
你們宴樂昏迷吧！
他們醉了，卻非因酒；
他們東倒西歪，卻非因濃酒。
[10]因為耶和華將沉睡的靈澆灌你們，
封閉你們的眼，

28:27: 原文是車輪；下同

蒙蓋你們的頭。
你們的眼就是先知；
你們的頭就是先見。
[11]所有的默示，你們看如封住的書卷，人將這書卷交給識字的，說：「請念吧！」他說：
「我不能念，因為是封住了。」[12]又將這書卷交給不識字的人，說：「請念吧！」他說：「我
不識字。」
[13]主說：因為這百姓親近我，
用嘴唇尊敬我，
心卻遠離我；
他們敬畏我，
不過是領受人的吩咐。
[14]所以，我在這百姓中要行奇妙的事，
就是奇妙又奇妙的事。
他們智慧人的智慧必然消滅，
聰明人的聰明必然隱藏。

將來的希望

[15]禍哉！那些向耶和華深藏謀略的，
又在暗中行事，說：
誰看見我們呢？
誰知道我們呢？
[16]你們把事顛倒了，
豈可看窯匠如泥嗎？
被製作的物豈可論製作物的說：
他沒有製作我？
或是被創造的物論造物的說：
他沒有聰明？

[17]黎巴嫩變為肥田，
肥田看如樹林，
不是只有一點點時候嗎？
[18]那時，聾子必聽見這書上的話；
瞎子的眼必從迷矇黑暗中得以看見。
[19]謙卑人必因耶和華增添歡喜；
人間貧窮的必因以色列的聖者快樂。
[20]因為，強暴人已歸無有，
褻慢人已經滅絕，
一切找機會作孽的都被剪除。
[21]他們在爭訟的事上定無罪的為有罪，
為城門口責備人的設下網羅，
用虛無的事屈枉義人。

[22]所以，救贖亞伯拉罕的耶和華
論雅各家如此說：
雅各必不再羞愧，
面容也不致變色。
[23]但他看見他的眾子，
就是我手的工作在他那裏，
他們必尊我的名為聖，
必尊雅各的聖者為聖，
必敬畏以色列的上帝。
[24]心中迷糊的必得明白；
發怨言的必受訓誨。

30

跟埃及訂立無用的條約

[1]耶和華說：
禍哉！這悖逆的兒女。

他們同謀，卻不由於我，
結盟，卻不由於我的靈，
以致罪上加罪；
2 起身下埃及去，並沒有求問我；
要靠法老的力量加添自己的力量，
並投在埃及的蔭下。
3 所以，法老的力量必作你們的羞辱；
投在埃及的蔭下，要為你們的慚愧。
4 他們的首領已在瑣安；
他們的使臣到了哈內斯。
5 他們必因那不利於他們的民蒙羞。
那民並非幫助，也非利益，
只作羞恥凌辱。
6 論南方牲畜的默示：
他們把財物馱在驢駒的脊背上，
將寶物馱在駱駝的肉鞍上，
經過艱難困苦之地，
就是公獅、母獅、蝮蛇、火焰的飛龍之地，
往那不利於他們的民那裏去。
7 埃及的幫助是徒然無益的；
所以我稱她為「坐而不動的拉哈伯」。

不順服的百姓

8 現今你去，
在他們面前將這話刻在版上，
寫在書上，
以便傳留後世，直到永永遠遠。
9 因為他們是悖逆的百姓、說謊的兒女，
不肯聽從耶和華訓誨的兒女。
10 他們對先見說：不要望見不吉利的事，
對先知說：不要向我們講正直的話；
要向我們說柔和的話，
言虛幻的事。
11 你們要離棄正道，偏離直路，
不要在我們面前再提說以色列的聖者。
12 所以，以色列的聖者如此說：
因為你們藐視這訓誨的話，
倚賴欺壓和乖僻，以此為可靠的，
13 故此，這罪孽在你們身上，
好像將要破裂凸出來的高牆，
頃刻之間忽然坍塌；
14 要被打碎，好像把窯匠的瓦器打碎，
毫不顧惜，
甚至碎塊中找不到一片可用以從爐內取火，
從池中舀水。

15 主耶和華－以色列的聖者曾如此說：
你們得救在乎歸回安息；
你們得力在乎平靜安穩；
你們竟自不肯。
16 你們卻說：不然，我們要騎馬奔走。
所以你們必然奔走；
又說：我們要騎飛快的牲口。
所以追趕你們的，也必飛快。
17 一人叱喝，必令千人逃跑；
五人叱喝，你們都必逃跑；
以致剩下的，好像山頂的旗杆，
岡上的大旗。

18 耶和華必然等候，要施恩給你們；
必然興起，好憐憫你們。
因為耶和華是公平的上帝；
凡等候他的都是有福的！

主要賜福給他的子民

19 百姓必在錫安、在耶路撒冷居住；你不再哭泣。主必因你哀求的聲音施恩給你；他聽見的
時候就必應允你。 20 主雖然以艱難給你當餅，以困苦給你當水，你的教師卻不再隱藏；你眼必
看見你的教師。 21 你或向左或向右，你必聽見後邊有聲音說：「這是正路，要行在其間。」
22 你雕刻偶像所包的銀子和鑄造偶像所鍍的金子，你要玷污，要拋棄，好像污穢之物，對偶像
說：「去吧！」
23 你將種子撒在地裏，主必降雨在其上，並使地所出的糧肥美豐盛。到那時，你的牲畜必在
寬闊的草場吃草。 24 耕地的牛和驢駒必吃加鹽的料；這料是用木杴和杈子揚淨的。 25 在大行殺
戮的日子，高臺倒塌的時候，各高山岡陵必有川流河湧。 26 當耶和華纏裹他百姓的損處，醫
治他民鞭傷的日子，月光必像日光，日光必加七倍，像七日的光一樣。

上帝要懲罰亞述

27 看哪，耶和華的名從遠方來，
怒氣燒起，密煙上騰。
他的嘴唇滿有忿恨；
他的舌頭像吞滅的火。
28 他的氣如漲溢的河水，直漲到頸項，
要用毀滅的篩籮篩淨列國，
並且在眾民的口中必有使人錯行的嚼環。
29 你們必唱歌，像守聖節的夜間一樣，並且心中喜樂，像人吹笛，上耶和華的山，
到以色列的磐石那裏。 30 耶和華必使人聽他威嚴的聲音，又顯他降罰的膀臂和他怒中的忿
恨，並吞滅的火焰與霹雷、暴風、冰雹。 31 亞述人必因耶和華的聲音驚惶；耶和華必用杖擊
打他。 32 耶和華必將命定的杖加在他身上；每打一下，人必擊鼓彈琴。打仗的時候，耶和華
必掄起手來，與他交戰。 33 原來陀斐特又深又寬，早已為王預備好了；其中堆的是火與許多
木柴。耶和華的氣如一股硫磺火使他着起來。

31

上帝要保護耶路撒冷

1 禍哉！那些下埃及求幫助的，
是因仗賴馬匹，倚靠甚多的車輛，
並倚靠強壯的馬兵，
卻不仰望以色列的聖者，
也不求問耶和華。
2 其實，耶和華有智慧；
他必降災禍，
並不反悔自己的話，
卻要興起攻擊那作惡之家，
又攻擊那作孽幫助人的。
3 埃及人不過是人，並不是上帝；
他們的馬不過是血肉，並不是靈。
耶和華一伸手，那幫助人的必絆跌，
那受幫助的也必跌倒，都一同滅亡。

4 耶和華對我如此說：
獅子和少壯獅子護食咆哮，
就是喊許多牧人來攻擊牠，
牠總不因他們的聲音驚惶，
也不因他們的喧嘩縮伏。
如此，萬軍之耶和華
也必降臨在錫安山岡上爭戰。
5 雀鳥怎樣搧翅覆雛，
萬軍之耶和華也要照樣保護耶路撒冷。
他必保護拯救，

要越門保守。
[6] 以色列人哪，你們深深地悖逆耶和華，現今要歸向他。[7] 到那日，各人必將他金偶像銀偶
像，就是親手所造、陷自己在罪中的，都拋棄了。
[8] 亞述人必倒在刀下，並非人的刀；
有刀要將他吞滅，並非人的刀。
他必逃避這刀；
他的少年人必成為服苦的。
[9] 他的磐石必因驚嚇挪去；
他的首領必因大旗驚惶。
這是那有火在錫安、
有爐在耶路撒冷的耶和華說的。

32

公正的王

[1] 看哪，必有一王憑公義行政；
必有首領藉公平掌權。
[2] 必有一人像避風所和避暴雨的隱密處，
又像河流在乾旱之地，
像大磐石的影子在疲乏之地。
[3] 那能看的人，眼不再昏迷；
能聽的人，耳必得聽聞。
[4] 冒失人的心必明白知識；
結吧人的舌必說話通快。
[5] 愚頑人不再稱為高明；
吝嗇人不再稱為大方。
[6] 因為愚頑人必說愚頑話，
心裏想作罪孽，
慣行褻瀆的事，
說錯謬的話攻擊耶和華，
使飢餓的人無食可吃，
使口渴的人無水可喝。
[7] 吝嗇人所用的法子是惡的；
他圖謀惡計，
用謊言毀滅謙卑人；
窮乏人講公理的時候，
他也是這樣行。
[8] 高明人卻謀高明事，
在高明事上也必永存。

審判和復興

[9] 安逸的婦女啊，起來聽我的聲音！
無慮的女子啊，側耳聽我的言語！
[10] 無慮的女子啊，再過一年多，必受騷擾；
因為無葡萄可摘，
無果子可收。
[11] 安逸的婦女啊，要戰兢；
無慮的女子啊，要受騷擾。
脫去衣服，赤着身體，
腰束麻布。
[12] 她們必為美好的田地
和多結果的葡萄樹，搥胸哀哭。
[13] 荊棘蒺藜必長在我百姓的地上，
又長在歡樂的城中和一切快樂的房屋上。
[14] 因為宮殿必被撇下，
多民的城必被離棄；
山岡望樓永為洞穴，
作野驢所喜樂的，
為羊群的草場。

32:10: 或譯：禾稼

15 等到聖靈從上澆灌我們,
曠野就變為肥田,
肥田看如樹林。
16 那時, 公平要居在曠野;
公義要居在肥田。
17 公義的果效必是平安;
公義的效驗必是平穩, 直到永遠。
18 我的百姓必住在平安的居所,
安穩的住處, 平靜的安歇所。
19 (但要降冰雹打倒樹林;
城必全然拆平。)
20 你們在各水邊撒種、
牧放牛驢的有福了!

33

求救的祈禱

1 禍哉!你這毀滅人的,
自己倒不被毀滅;
行事詭詐的,
人倒不以詭詐待你。
你毀滅罷休了,
自己必被毀滅;
你行完了詭詐,
人必以詭詐待你。

2 耶和華啊, 求你施恩於我們;
我們等候你。
求你每早晨作我們的膀臂,
遭難的時候為我們的拯救。
3 喧嚷的響聲一發, 眾民奔逃;
你一興起, 列國四散。
4 你們所擄的必被斂盡,
好像螞蚱吃盡禾稼。
人要蹦在其上, 好像蝗蟲一樣。

5 耶和華被尊崇, 因他居在高處;
他以公平公義充滿錫安。
6 你一生一世必得安穩—
有豐盛的救恩,
並智慧和知識;
你以敬畏耶和華為至寶。

7 看哪, 他們的豪傑在外頭哀號;
求和的使臣痛痛哭泣。
8 大路荒涼, 行人止息;
敵人背約,
藐視城邑,
不顧人民。
9 地上悲哀衰殘;
黎巴嫩羞愧枯乾;
沙崙像曠野;
巴珊和迦密的樹林凋殘。

耶和華對敵人的警告

10 耶和華說:
現在我要起來;
我要興起;
我要勃然而興。

33:4: 原文是斂

11 你們要懷的是糠詷,
要生的是碎詡；
你們的氣就是吞滅自己的火。
12 列邦必像已燒的石灰,
像已割的荊棘在火中焚燒。
13 你們遠方的人當聽我所行的；
你們近處的人當承認我的大能。
14 錫安中的罪人都懼怕；
不敬虔的人被戰兢抓住。
我們中間誰能與吞滅的火同住？
我們中間誰能與永火同住呢？
15 行事公義、說話正直、
憎惡欺壓的財利、
擺手不受賄賂、
塞耳不聽流血的話,
閉眼不看邪惡事的,
16 他必居高處；
他的保障是磐石的堅壘；
他的糧必不缺乏；
他的水必不斷絕。

光榮的將來

17 你的眼必見王的榮美,
必見遼闊之地。
18 你的心必思想那驚嚇的事,
自問說：記數目的在哪裏呢？
平貢銀的在哪裏呢？
數戍樓的在哪裏呢？
19 你必不見那強暴的民,
就是說話深奧，你不能明白,
言語呢喃，你不能懂得的。
20 你要看錫安－我們守聖節的城！
你的眼必見耶路撒冷為安靜的居所,
為不挪移的帳幕,
橛子永不拔出,
繩索一根也不折斷。
21 在那裏，耶和華必顯威嚴與我們同在,
當作江河寬闊之地；
其中必沒有盪槳搖櫓的船來往,
也沒有威武的船經過。
22 因為，耶和華是審判我們的；
耶和華是給我們設律法的；
耶和華是我們的王；
他必拯救我們。

23 你的繩索鬆開：
不能栽穩桅杆,
也不能揚起篷來。
那時許多擄來的物被分了；
瘸腿的把掠物奪去了。
24 城內居民必不說：我病了；
其中居住的百姓，罪孽都赦免了。

34

神要懲罰仇敵

1 列國啊，要近前來聽！
眾民哪，要側耳而聽！
地和其上所充滿的,

33:16: 原文是賜給

世界和其中一切所出的都應當聽！
2 因為耶和華向萬國發忿恨，
向他們的全軍發烈怒，
將他們滅盡，交出他們受殺戮。
3 被殺的必然拋棄，
屍首臭氣上騰；
諸山被他們的血融化。
4 天上的萬象都要消沒；
天被捲起，好像書卷。
其上的萬象要殘敗，
像葡萄樹的葉子殘敗，
又像無花果樹的葉子殘敗一樣。
5 因為我的刀在天上已經喝足；
這刀必臨到以東和我所咒詛的民，
要施行審判。
6 耶和華的刀滿了血，
用脂油和羊羔、公山羊的血，
並公綿羊腰子的脂油滋潤的；
因為耶和華在波斯拉有獻祭的事，
在以東地大行殺戮。
7 野牛、牛犢，和公牛要一同下來。
他們的地喝醉了血；
他們的塵土因脂油肥潤。
8 因耶和華有報仇之日，
為錫安的爭辯有報應之年。
9 以東的河水要變為石油，
塵埃要變為硫磺；
地土成為燒着的石油，
10 晝夜總不熄滅，
煙氣永遠上騰，
必世世代代成為荒廢，
永永遠遠無人經過。
11 鵜鶘、箭豬卻要得為業；
貓頭鷹、烏鴉要住在其間。
耶和華必將空虛的準繩，
混沌的線鉈，拉在其上。
12 以東人要召貴胄來治國；
那裏卻無一個，
首領也都歸於無有。

13 以東的宮殿要長荊棘；
保障要長蒺藜和刺草；
要作野狗的住處，
鴕鳥的居所。
14 曠野的走獸要和豺狼相遇；
野山羊要與伴偶對叫。
夜間的怪物必在那裏棲身，
自找安歇之處。
15 箭蛇要在那裏做窩，
下蛋，拖蛋，生子，
聚子在其影下；
鷂鷹各與伴偶聚集在那裏。

16 你們要查考宣讀耶和華的書。
這都無一缺少，
無一沒有伴偶；
因為我的口已經吩咐，
他的靈將牠們聚集。
17 他也為牠們拈鬮，

又親手用準繩給牠們分地；
牠們必永得為業，
世世代代住在其間。

35

神聖之路

1 曠野和乾旱之地必然歡喜；
沙漠也必快樂；
又像玫瑰開花，
2 必開花繁盛，
樂上加樂，而且歡呼。
黎巴嫩的榮耀，
並迦密與沙崙的華美，必賜給它。
人必看見耶和華的榮耀，
我們上帝的華美。

3 你們要使軟弱的手堅壯，
無力的膝穩固。
4 對膽怯的人說：
你們要剛強，不要懼怕。
看哪，你們的上帝必來報仇，
必來施行極大的報應；
他必來拯救你們。

5 那時，瞎子的眼必睜開；
聾子的耳必開通。
6 那時，瘸子必跳躍像鹿；
啞巴的舌頭必能歌唱。
在曠野必有水發出；
在沙漠必有河湧流。
7 發光的沙要變為水池；
乾渴之地要變為泉源。
在野狗躺臥之處，
必有青草、蘆葦，和蒲草。

8 在那裏必有一條大道，
稱為聖路。
污穢人不得經過，
必專為贖民行走；
行路的人雖愚昧，
也不致失迷。
9 在那裏必沒有獅子，
猛獸也不登這路；
在那裏都遇不見，
只有贖民在那裏行走。
10 並且耶和華救贖的民必歸回，
歌唱來到錫安；
永樂必歸到他們的頭上；
他們必得着歡喜快樂，
憂愁歎息盡都逃避。

36

亞述人威脅耶路撒冷
（王下*18·13－37*；代下*32·1－19*）

1 希西家王十四年，亞述王西拿基立上來攻擊猶大的一切堅固城，將城攻取。 2 亞述王
從拉吉差遣拉伯沙基率領大軍往耶路撒冷，到希西家王那裏去。他就站在上池的水溝旁，在

35:7: 或譯：蜃樓

漂布地的大路上。 3 於是希勒家的兒子家宰以利亞敬，並書記舍伯那和亞薩的兒子史官約亞，
出來見拉伯沙基。
4 拉伯沙基對他們說：「你們去告訴希西家說，亞述大王如此說：『你所倚靠的有甚麼可仗
賴的呢？ 5 你說，有打仗的計謀和能力，我看不過是虛話。你到底倚靠誰才背叛我呢？ 6 看
哪，你所倚靠的埃及是那壓傷的葦杖，人若靠這杖，就必刺透他的手。埃及王法老向一切倚
靠他的人也是這樣。 7 你若對我說：我們倚靠耶和華－我們的上帝。希西家豈不是將上帝的
邱壇和祭壇廢去，且對猶大和耶路撒冷的人說：你們當在這壇前敬拜嗎？ 8 現在你把當頭給我
主亞述王，我給你二千匹馬，看你這一面騎馬的人夠不夠。 9 若不然，怎能打敗我主臣僕中最
小的軍長呢？你竟倚靠埃及的戰車馬兵嗎？ 10 現在我上來攻擊毀滅這地，豈沒有耶和華的意
思嗎？耶和華吩咐我說，你上去攻擊毀滅這地吧！』」
11 以利亞敬、舍伯那、約亞對拉伯沙基說：「求你用亞蘭言語和僕人說話，因為我們懂得；
不要用猶大言語和我們說話，達到城上百姓的耳中。」 12 拉伯沙基說：「我主差遣我來，豈
是單對你和你的主說這些話嗎？不也是對這些坐在城上、要與你們一同吃自己糞喝自己尿的
人說嗎？」
13 於是，拉伯沙基站着，用猶大言語大聲喊着說：「你們當聽亞述大王的話。 14 王如此說：
『你們不要被希西家欺哄了，因他不能拯救你們。 15 也不要聽希西家使你們倚靠耶和華說：
耶和華必要拯救我們，這城必不交在亞述王的手中。』 16 不要聽希西家的話，因亞述王如此
說：『你們要與我和好。出來投降我，各人就可以吃自己葡萄樹和無花果樹的果子，喝自己
井裏的水。 17 等我來領你們到一個地方，與你們本地一樣，就是有五穀和新酒之地，有糧食
和葡萄園之地。 18 你們要謹防，恐怕希西家勸導你們說：耶和華必拯救我們。列國的神有哪
一個救他本國脫離亞述王的手呢？ 19 哈馬和亞珥拔的神在哪裏呢？西法瓦音的神在哪裏呢？
他們曾救撒馬利亞脫離我的手嗎？ 20 這些國的神有誰曾救自己的國脫離我的手呢？難道耶和
華能救耶路撒冷脫離我的手嗎？』」
21 百姓靜默不言，並不回答一句，因為王曾吩咐說：「不要回答他。」 22 當下希勒家的兒子
家宰以利亞敬和書記舍伯那，並亞薩的兒子史官約亞，都撕裂衣服，來到希西家那裏，將拉
伯沙基的話告訴了他。

37

國王下令徵求以賽亞的意見
（王下*19·1－7*）

1 希西家王聽見就撕裂衣服，披上麻布，進了耶和華的殿， 2 使家宰以利亞敬和書記舍伯那，
並祭司中的長老，都披上麻布，去見亞摩斯的兒子先知以賽亞， 3 對他說：「希西家如此說：
『今日是急難、責罰、凌辱的日子，就如婦人將要生產嬰孩，卻沒有力量生產。 4 或者耶和華
－你的上帝聽見拉伯沙基的話，就是他主人亞述王打發他來辱罵永生上帝的話；耶和華－你
的上帝聽見這話就發斥責。故此，求你為餘剩的民揚聲禱告。』」
5 希西家王的臣僕就去見以賽亞。 6 以賽亞對他們說：「要這樣對你們的主人說，耶和華如
此說：『你聽見亞述王的僕人褻瀆我的話，不要懼怕。 7 我必驚動他的心；他要聽見風聲就歸
回本地，我必使他在那裏倒在刀下。』」

亞述人再來威脅
（王下*19·8－19*）

8 拉伯沙基回去，正遇見亞述王攻打立拿；原來他早聽見亞述王拔營離開拉吉。 9 亞述王聽見
人論古實王特哈加說：「他出來要與你爭戰。」亞述王一聽見，就打發使者去見希西家，吩
咐他們說： 10 「你們對猶大王希西家如此說：『不要聽你所倚靠的上帝欺哄你說：耶路撒冷必
不交在亞述王的手中。 11 你總聽說亞述諸王向列國所行的乃是盡行滅絕，難道你還能得救嗎？
12 我列祖所毀滅的，就是歌散、哈蘭、利色，和屬提·拉撒的伊甸人；這些國的神何曾拯救這些
國呢？ 13 哈馬的王，亞珥拔的王，西法瓦音城的王，希拿和以瓦的王，都在哪裏呢？』」
14 希西家從使者手裏接過書信來，看完了，就上耶和華的殿，將書信在耶和華面前展開。
15 希西家向耶和華禱告說： 16 「坐在二基路伯上萬軍之耶和華－以色列的上帝啊，你－惟有
你是天下萬國的上帝，你曾創造天地。 17 耶和華啊，求你側耳而聽；耶和華啊，求你睜眼而
看，要聽西拿基立的一切話，他是打發使者來辱罵永生上帝的。 18 耶和華啊，亞述諸王果然

37:7: 原文是使靈進入

使列國和列國之地變為荒涼，[19]將列國的神像都扔在火裏；因為他本不是神，乃是人手所造
的，是木頭、石頭的，所以滅絕他。[20]耶和華－我們的上帝啊，現在求你救我們脫離亞述王
的手，使天下萬國都知道惟有你是耶和華。」

以賽亞給王的信息
（王下*19·20－37*）

[21]亞摩斯的兒子以賽亞就打發人去見希西家，說：「耶和華－以色列的上帝如此說，你既然
求我攻擊亞述王西拿基立，[22]所以耶和華論他這樣說：
錫安的處女藐視你，嗤笑你；
耶路撒冷的女子向你搖頭。

[23]你辱罵誰，褻瀆誰？
揚起聲來，高舉眼目攻擊誰呢？
乃是攻擊以色列的聖者。
[24]你藉你的臣僕辱罵主說：
我率領許多戰車上山頂，
到黎巴嫩極深之處；
我要砍伐其中高大的香柏樹
和佳美的松樹。
我必上極高之處，
進入肥田的樹林。
[25]我已經挖井喝水；
我必用腳掌踏乾埃及的一切河。

[26]耶和華說：你豈沒有聽見
我早先所做的、古時所立的嗎？
現在藉你使堅固城荒廢，變為亂堆。
[27]所以其中的居民力量甚小，
驚惶羞愧。
他們像野草，像青菜，
如房頂上的草，
又如田間未長成的禾稼。

[28]你坐下，你出去，你進來，
你向我發烈怒，我都知道。
[29]因你向我發烈怒，
又因你狂傲的話達到我耳中，
我就要用鉤子鉤上你的鼻子，
把嚼環放在你口裏，
使你從原路轉回去。
[30]「以色列人哪，我賜你們一個證據：你們今年要吃自生的，明年也要吃自長的，至於後
年，你們要耕種收割，栽植葡萄園，吃其中的果子。[31]猶大家所逃脫餘剩的，仍要往下扎根，
向上結果。[32]必有餘剩的民從耶路撒冷而出；必有逃脫的人從錫安山而來。萬軍之耶和華的
熱心必成就這事。
[33]「所以耶和華論亞述王如此說：他必不得來到這城，也不在這裏射箭，不得拿盾牌到城
前，也不築壘攻城。[34]他從哪條路來，必從那條路回去，必不得來到這城。這是耶和華說的。
[35]因我為自己的緣故，又為我僕人大衛的緣故，必保護拯救這城。」
[36]耶和華的使者出去，在亞述營中殺了十八萬五千人。清早有人起來一看，都是死屍
了。[37]亞述王西拿基立就拔營回去，住在尼尼微。[38]一日在他的神－尼斯洛廟裏叩拜，他兒
子亞得米勒和沙利色用刀殺了他，就逃到亞拉臘地。他兒子以撒哈頓接續他作王。

38

希西家王的疾病和痊癒
（王下*20·1－11*；代下*32·24－26*）

[1]那時希西家病得要死，亞摩斯的兒子先知以賽亞去見他，對他說：「耶和華如此說：
你當留遺命與你的家，因為你必死不能活了。」[2]希西家就轉臉朝牆，禱告耶和華說：

[3]「耶和華啊，求你記念我在你面前怎樣存完全的心，按誠實行事，又做你眼中所看為善
的。」希西家就痛哭了。[4]耶和華的話臨到以賽亞說：[5]「你去告訴希西家說，耶和華－你
祖大衛的上帝如此說：我聽見了你的禱告，看見了你的眼淚。我必加增你十五年的壽數；[6]並
且我要救你和這城脫離亞述王的手，也要保護這城。
[7]「我－耶和華必成就我所說的。我先給你一個兆頭，[8]就是叫亞哈斯的日晷，向前進的日
影往後退十度。」於是，前進的日影果然在日晷上往後退了十度。
[9]猶大王希西家患病已經痊癒，就作詩說：
[10]我說：正在我中年之日
必進入陰間的門；
我餘剩的年歲不得享受。
[11]我說：我必不得見耶和華，
就是在活人之地不見耶和華；
我與世上的居民不再見面。
[12]我的住處被遷去離開我，
好像牧人的帳棚一樣；
我將性命捲起，
像織布的捲布一樣。
耶和華必將我從機頭剪斷，
從早到晚，他要使我完結。
[13]我使自己安靜直到天亮；
他像獅子折斷我一切的骨頭，
從早到晚，他要使我完結。

[14]我像燕子呢喃，
像白鶴鳴叫，
又像鴿子哀鳴；
我因仰觀，眼睛困倦。
耶和華啊，我受欺壓，
求你為我作保。
[15]我可說甚麼呢？
他應許我的，也給我成就了。
我因心裏的苦楚，
在一生的年日必悄悄而行。

[16]主啊，人得存活乃在乎此。
我靈存活也全在此。
所以求你使我痊癒，仍然存活。
[17]看哪，我受大苦，本為使我得平安；
你因愛我的靈魂便救我脫離敗壞的坑，
因為你將我一切的罪扔在你的背後。
[18]原來，陰間不能稱謝你，
死亡不能頌揚你；
下坑的人不能盼望你的誠實。
[19]只有活人，活人必稱謝你，
像我今日稱謝你一樣。
為父的，必使兒女知道你的誠實。

[20]耶和華肯救我，
所以，我們要一生一世
在耶和華殿中
用絲弦的樂器唱我的詩歌。
[21]以賽亞說：「當取一塊無花果餅來，貼在瘡上，王必痊癒。」[22]希西家問說：「我能上耶
和華的殿，有甚麼兆頭呢？」

39

巴比倫王的使節
（王下*20:12－19*）

38:10: 或譯：晌午　38:17: 或譯：生命

[1]那時，巴比倫王巴拉但的兒子米羅達·巴拉但聽見希西家病而痊癒，就送書信和禮物給他。
[2]希西家喜歡見使者，就把自己寶庫的金子、銀子、香料、貴重的膏油，和他武庫的一切軍
器，並所有的財寶都給他們看；他家中和全國之內，希西家沒有一樣不給他們看的。[3]於是先
知以賽亞來見希西家王，問他說：「這些人說甚麼？他們從哪裏來見你？」希西家說：「他
們從遠方的巴比倫來見我。」[4]以賽亞說：「他們在你家裏看見了甚麼？」希西家說：「凡我
家中所有的，他們都看見了；我財寶中沒有一樣不給他們看的。」
[5]以賽亞對希西家說：「你要聽萬軍之耶和華的話：[6]日子必到，凡你家裏所有的，並你列
祖積蓄到如今的，都要被擄到巴比倫去，不留下一樣；這是耶和華說的。[7]並且從你本身所生
的眾子，其中必有被擄去、在巴比倫王宮裏當太監的。」[8]希西家對以賽亞說：「你所說耶和
華的話甚好，因為在我的年日中必有太平和穩固的景況。」

40

安慰的話

[1]你們的上帝說：
你們要安慰，安慰我的百姓。
[2]要對耶路撒冷說安慰的話，
又向她宣告說，
她爭戰的日子已滿了；
她的罪孽赦免了；
她為自己的一切罪，
從耶和華手中加倍受罰。

[3]有人聲喊着說：
在曠野預備耶和華的路，
在沙漠地修平我們上帝的道。
[4]一切山窪都要填滿，
大小山岡都要削平；
高高低低的要改為平坦，
崎崎嶇嶇的必成為平原。
[5]耶和華的榮耀必然顯現；
凡有血氣的必一同看見；
因為這是耶和華親口說的。

[6]有人聲說：你喊叫吧！
有一個說：我喊叫甚麼呢？
說：凡有血氣的盡都如草；
他的美容都像野地的花。
[7]草必枯乾，花必凋殘，
因為耶和華的氣吹在其上；
百姓誠然是草。
[8]草必枯乾，花必凋殘，
惟有我們上帝的話必永遠立定。

[9]報好信息給錫安的啊，
你要登高山；
報好信息給耶路撒冷的啊，
你要極力揚聲。
揚聲不要懼怕，
對猶大的城邑說：
看哪，你們的上帝！
[10]主耶和華必像大能者臨到；
他的膀臂必為他掌權。
他的賞賜在他那裏；
他的報應在他面前。
[11]他必像牧人牧養自己的羊群，

40:3: 或譯：在曠野，有人聲喊着說：當預備耶和華的路

用膀臂聚集羊羔抱在懷中,
慢慢引導那乳養小羊的。

以色列的上帝無可比擬

12 誰曾用手心量諸水,
用手虎口量蒼天,
用升斗盛大地的塵土,
用秤稱山嶺,
用天平平岡陵呢？
13 誰曾測度耶和華的心,
或作他的謀士指教他呢？
14 他與誰商議，誰教導他,
誰將公平的路指示他,
又將知識教訓他,
將通達的道指教他呢？
15 看哪，萬民都像水桶的一滴,
又算如天平上的微塵；
他舉起眾海島，好像極微之物。
16 黎巴嫩的樹林不夠當柴燒；
其中的走獸也不夠作燔祭。
17 萬民在他面前好像虛無,
被他看為不及虛無，乃為虛空。

18 你們究竟將誰比上帝,
用甚麼形像與上帝比較呢？
19 偶像是匠人鑄造,
銀匠用金包裹,
為它鑄造銀鍊。
20 窮乏獻不起這樣供物的,
就揀選不能朽壞的樹木,
為自己尋找巧匠,
立起不能搖動的偶像。

21 你們豈不曾知道嗎？
你們豈不曾聽見嗎？
從起初豈沒有人告訴你們嗎？
自從立地的根基,
你們豈沒有明白嗎？
22 上帝坐在地球大圈之上；
地上的居民好像蝗蟲。
他鋪張穹蒼如幔子,
展開諸天如可住的帳棚。
23 他使君王歸於虛無,
使地上的審判官成為虛空。

24 他們是剛才栽上,
剛才種上,
根也剛才扎在地裏,
他一吹在其上，便都枯乾；
旋風將他們吹去，像碎翎一樣。

25 那聖者說：你們將誰比我,
叫他與我相等呢？
26 你們向上舉目,
看誰創造這萬象,
按數目領出,
他一一稱其名；
因他的權能,
又因他的大能大力,

40:13: 或譯：誰曾指示耶和華的靈　40:24: 或譯：不曾；下同

連一個都不缺。

[27] 雅各啊，你為何說，
我的道路向耶和華隱藏？
以色列啊，你為何言，
我的冤屈上帝並不查問？
[28] 你豈不曾知道嗎？
你豈不曾聽見嗎？
永在的上帝耶和華，創造地極的主，
並不疲乏，也不困倦；
他的智慧無法測度。
[29] 疲乏的，他賜能力；
軟弱的，他加力量。
[30] 就是少年人也要疲乏困倦；
強壯的也必全然跌倒。
[31] 但那等候耶和華的必重新得力。
他們必如鷹展翅上騰；
他們奔跑卻不困倦，
行走卻不疲乏。

41

神對以色列的保證

[1] 眾海島啊，當在我面前靜默；
眾民當重新得力，
都要近前來才可以說話，
我們可以彼此辯論。

[2] 誰從東方興起一人，
憑公義召他來到腳前呢？
耶和華將列國交給他，
使他管轄君王，
把他們如灰塵交與他的刀，
如風吹的碎翎交與他的弓。
[3] 他追趕他們，
走他所未走的道，
坦然前行。
[4] 誰行做成就這事，
從起初宣召歷代呢？
就是我－耶和華！
我是首先的，
也與末後的同在。

[5] 海島看見就都害怕；
地極也都戰兢，
就近前來。
[6] 他們各人幫助鄰舍，
各人對弟兄說：壯膽吧！
[7] 木匠勉勵銀匠，
用鎚打光的勉勵打砧的，
論銲工說，銲得好；
又用釘子釘穩，免得偶像動搖。

[8] 惟你以色列－我的僕人，
雅各－我所揀選的，
我朋友亞伯拉罕的後裔，
[9] 你是我從地極所領來的，
從地角所召來的，

41:9: 原文是抓

且對你說：你是我的僕人；
我揀選你，並不棄絕你。
10 你不要害怕，因為我與你同在；
不要驚惶，因為我是你的上帝。
我必堅固你，我必幫助你；
我必用我公義的右手扶持你。

11 凡向你發怒的必都抱愧蒙羞；
與你相爭的必如無有，並要滅亡。
12 與你爭競的，你要找他們也找不着；
與你爭戰的必如無有，成為虛無。
13 因為我耶和華－
你的上帝必攙扶你的右手，
對你說：不要害怕！
我必幫助你。

14 你這蟲雅各和你們以色列人，
不要害怕！
耶和華說：我必幫助你。
你的救贖主就是以色列的聖者。
15 看哪，我已使你成為
有快齒打糧的新器具；
你要把山嶺打得粉碎，
使岡陵如同糠詷。
16 你要把它簸揚，風要吹去；
旋風要把它颳散。
你倒要以耶和華為喜樂，
以以色列的聖者為誇耀。

17 困苦窮乏人尋求水卻沒有；
他們因口渴，舌頭乾燥。
我－耶和華必應允他們；
我－以色列的上帝必不離棄他們。
18 我要在淨光的高處開江河，
在谷中開泉源；
我要使沙漠變為水池，
使乾地變為湧泉。
19 我要在曠野種上香柏樹、
皂莢樹、番石榴樹，和野橄欖樹。
我在沙漠要把松樹、杉樹，
並黃楊樹一同栽植；
20 好叫人看見、知道、
思想、明白；
這是耶和華的手所做的，
是以色列的聖者所造的。

耶和華向假神挑戰

21 耶和華對假神說：
你們要呈上你們的案件；
雅各的君說：
你們要聲明你們確實的理由。
22 可以聲明，指示我們將來必遇的事，
說明先前的是甚麼事，
好叫我們思索，得知事的結局，
或者把將來的事指示我們。
23 要說明後來的事，
好叫我們知道你們是神。
你們或降福，或降禍，
使我們驚奇，一同觀看。

24 看哪，你們屬乎虛無；
你們的作為也屬乎虛空。
那選擇你們的是可憎惡的。

25 我從北方興起一人；
他是求告我名的，
從日出之地而來。
他必臨到掌權的，
好像臨到灰泥，
彷彿窯匠踹泥一樣。
26 誰從起初指明這事，使我們知道呢？
誰從先前說明，使我們說他不錯呢？
誰也沒有指明；
誰也沒有說明；
誰也沒有聽見你們的話。
27 我首先對錫安說：
看哪，我要將一位報好信息的賜給耶路撒冷。
28 我看的時候並沒有人；
我問的時候，
他們中間也沒有謀士可以回答一句。
29 看哪，他們和他們的工作都是虛空，
且是虛無。
他們所鑄的偶像都是風，
都是虛的。

42

耶和華的僕人

1 看哪，我的僕人－
我所扶持所揀選、心裏所喜悅的！
我已將我的靈賜給他；
他必將公理傳給外邦。
2 他不喧嚷，不揚聲，
也不使街上聽見他的聲音。
3 壓傷的蘆葦，他不折斷；
將殘的燈火，他不吹滅。
他憑真實將公理傳開。
4 他不灰心，也不喪膽，
直到他在地上設立公理；
海島都等候他的訓誨。

5 創造諸天，鋪張穹蒼，
將地和地所出的一併鋪開，
賜氣息給地上的眾人，
又賜靈性給行在其上之人的上帝耶和華，
他如此說：
6 我－耶和華憑公義召你，
必攙扶你的手，保守你，
使你作眾民的中保，
作外邦人的光，
7 開瞎子的眼，
領被囚的出牢獄，
領坐黑暗的出監牢。
8 我是耶和華，這是我的名；
我必不將我的榮耀歸給假神，
也不將我的稱讚歸給雕刻的偶像。
9 看哪，先前的事已經成就，
現在我將新事說明，
這事未發以先，我就說給你們聽。

42:6: 中保：原文是約

頌讚之歌

10 航海的和海中所有的,
海島和其上的居民,
都當向耶和華唱新歌,
從地極讚美他。
11 曠野和其中的城邑,
並基達人居住的村莊都當揚聲；
西拉的居民當歡呼,
在山頂上吶喊。
12 他們當將榮耀歸給耶和華,
在海島中傳揚他的頌讚。
13 耶和華必像勇士出去,
必像戰士激動熱心,
要喊叫, 大聲吶喊,
要用大力攻擊仇敵。

神應許幫助他的子民

14 我許久閉口不言, 靜默不語；
現在我要喊叫, 像產難的婦人；
我要急氣而喘哮。
15 我要使大山小岡變為荒場,
使其上的花草都枯乾；
我要使江河變為洲島,
使水池都乾涸。
16 我要引瞎子行不認識的道,
領他們走不知道的路；
在他們面前使黑暗變為光明,
使彎曲變為平直。
這些事我都要行,
並不離棄他們。
17 倚靠雕刻的偶像,
對鑄造的偶像說：
你是我們的神；
這等人要退後, 全然蒙羞。

以色列人不受教益

18 你們這耳聾的, 聽吧！
你們這眼瞎的, 看吧！
使你們能看見。
19 誰比我的僕人眼瞎呢？
誰比我差遣的使者耳聾呢？
誰瞎眼像那與我和好的？
誰瞎眼像耶和華的僕人呢？
20 你看見許多事卻不領會,
耳朵開通卻不聽見。
21 耶和華因自己公義的緣故,
喜歡使律法為大, 為尊。
22 但這百姓是被搶被奪的,
都牢籠在坑中, 隱藏在獄裏；
他們作掠物, 無人拯救,
作擄物, 無人說交還。
23 你們中間誰肯側耳聽此,
誰肯留心而聽, 以防將來呢？
24 誰將雅各交出當作擄物,
將以色列交給搶奪的呢？
豈不是耶和華嗎？
就是我們所得罪的那位。
他們不肯遵行他的道,
也不聽從他的訓誨。

42:21: 或譯：訓誨

25 所以，他將猛烈的怒氣和爭戰的勇力
傾倒在以色列的身上。
在他四圍如火着起，他還不知道，
燒着他，他也不介意。

43

神應許拯救他的子民

1 雅各啊，創造你的耶和華，
以色列啊，造成你的那位，
現在如此說：
你不要害怕！因為我救贖了你。
我曾提你的名召你，你是屬我的。
2 你從水中經過，我必與你同在；
你涉過江河，水必不漫過你；
你從火中行過，必不被燒，
火焰也不着在你身上。
3 因為我是耶和華－你的上帝，
是以色列的聖者－你的救主；
我已經使埃及作你的贖價，
使古實和西巴代替你。
4 因我看你為寶為尊；
又因我愛你，
所以我使人代替你，
使列邦人替換你的生命。
5 不要害怕，因我與你同在；
我必領你的後裔從東方來，
又從西方招聚你。
6 我要對北方說，交出來！
對南方說，不要拘留！
將我的眾子從遠方帶來，
將我的眾女從地極領回，
7 就是凡稱為我名下的人，
是我為自己的榮耀創造的，
是我所做成，所造作的。

以色列是耶和華的見證人

8 你要將有眼而瞎、
有耳而聾的民都帶出來！
9 任憑萬國聚集；
任憑眾民會合。
其中誰能將此聲明，
並將先前的事說給我們聽呢？
他們可以帶出見證來，自顯為是；
或者他們聽見便說：這是真的。
10 耶和華說：你們是我的見證，
我所揀選的僕人。
既是這樣，便可以知道，且信服我，
又明白我就是耶和華。
在我以前沒有真神；
在我以後也必沒有。
11 惟有我是耶和華；
除我以外沒有救主。
12 我曾指示，我曾拯救，我曾說明，
並且在你們中間沒有別神。
所以耶和華說：
你們是我的見證。
我也是上帝；
13 自從有日子以來，我就是上帝；

43:10: 真：原文是造作的

誰也不能救人脫離我手。
我要行事誰能阻止呢？

逃離巴比倫

14 耶和華－你們的救贖主、
以色列的聖者如此說：
因你們的緣故，
我已經打發人到巴比倫去；
並且我要使迦勒底人如逃民，
都坐自己喜樂的船下來。
15 我是耶和華－你們的聖者，
是創造以色列的，是你們的君王。
16 耶和華在滄海中開道，
在大水中開路，
17 使車輛、馬匹、軍兵、勇士都出來，
一同躺下，不再起來；
他們滅沒，好像熄滅的燈火。
18 耶和華如此說：
你們不要記念從前的事，
也不要思想古時的事。
19 看哪，我要做一件新事；
如今要發現，你們豈不知道嗎？
我必在曠野開道路，
在沙漠開江河。
20 野地的走獸必尊重我；
野狗和鴕鳥也必如此。
因我使曠野有水，
使沙漠有河，
好賜給我的百姓、我的選民喝。
21 這百姓是我為自己所造的，
好述說我的美德。

以色列人的罪惡

22 雅各啊，你並沒有求告我；
以色列啊，你倒厭煩我。
23 你沒有將你的羊帶來給我作燔祭，
也沒有用祭物尊敬我；
我沒有因供物使你服勞，
也沒有因乳香使你厭煩。
24 你沒有用銀子為我買菖蒲，
也沒有用祭物的脂油使我飽足；
倒使我因你的罪惡服勞，
使我因你的罪孽厭煩。

25 惟有我為自己的緣故塗抹你的過犯；
我也不記念你的罪惡。
26 你要提醒我，你我可以一同辯論；
你可以將你的理陳明，自顯為義。
27 你的始祖犯罪；
你的師傅違背我。
28 所以，我要辱沒聖所的首領，
使雅各成為咒詛，
使以色列成為辱罵。

44

耶和華是獨一的上帝

1 我的僕人雅各，
我所揀選的以色列啊，

現在你當聽。
2 造作你，又從你出胎造就你，
並要幫助你的耶和華如此說：
我的僕人雅各，
我所揀選的耶書崙哪，
不要害怕！
3 因為我要將水澆灌口渴的人，
將河澆灌乾旱之地。
我要將我的靈澆灌你的後裔，
將我的福澆灌你的子孫。
4 他們要發生在草中，
像溪水旁的柳樹。
5 這個要說：我是屬耶和華的；
那個要以雅各的名自稱；
又一個要親手寫：歸耶和華的，
並自稱為以色列。

6 耶和華－以色列的君，
以色列的救贖主－萬軍之耶和華如此說：
我是首先的，我是末後的；
除我以外再沒有真神。
7 自從我設立古時的民，
誰能像我宣告，並且指明，又為自己陳說呢？
讓他將未來的事和必成的事說明。
8 你們不要恐懼，也不要害怕。
我豈不是從上古就說明指示你們嗎？
並且你們是我的見證！
除我以外，豈有真神嗎？
誠然沒有磐石，我不知道一個！

虛無的偶像

9 製造雕刻偶像的盡都虛空；他們所喜悅的都無益處；他們的見證無所看見，無所知曉，他
們便覺羞愧。 10 誰製造神像，鑄造無益的偶像？ 11 看哪，他的同伴都必羞愧。工匠也不過是
人，任他們聚會，任他們站立，都必懼怕，一同羞愧。
12 鐵匠把鐵在火炭中燒熱，用鎚打鐵器，用他有力的膀臂錘成；他飢餓而無力，不喝水而發
倦。 13 木匠拉線，用筆劃出樣子，用鉋子鉋成形狀，用圓尺劃了模樣，仿照人的體態，做成
人形，好住在房屋中。 14 他砍伐香柏樹，又取柞樹和橡樹，在樹林中選定了一棵。他栽種松
樹，得雨長養。 15 這樹，人可用以燒火；他自己取些烤火，又燒着烤餅，而且做神像跪拜，
做雕刻的偶像向它叩拜。 16 他把一分燒在火中，把一分烤肉吃飽。自己烤火說：「啊哈，我
暖和了，我見火了。」 17 他用剩下的做了一神，就是雕刻的偶像。他向這偶像俯伏叩拜，禱
告它說：「求你拯救我，因你是我的神。」
18 他們不知道，也不思想；因為耶和華閉住他們的眼，不能看見，塞住他們的心，不能明
白。 19 誰心裏也不醒悟，也沒有知識，沒有聰明，能說：「我曾拿一分在火中燒了，在炭火
上烤過餅；我也烤過肉吃。這剩下的，我豈要做可憎的物嗎？我豈可向木触子叩拜呢？」 20 他
以灰為食，心中昏迷，使他偏邪，他不能自救，也不能說：「我右手中豈不是有虛謊嗎？」

耶和華是創造主也是救贖主

21 雅各，以色列啊，
你是我的僕人，要記念這些事。
以色列啊，你是我的僕人，
我造就你必不忘記你。
22 我塗抹了你的過犯，像厚雲消散；
我塗抹了你的罪惡，如薄雲滅沒。
你當歸向我，因我救贖了你。
23 諸天哪，應當歌唱，
因為耶和華做成這事。
地的深處啊，應當歡呼；
眾山應當發聲歌唱；

44:5: 或譯：在手上寫歸耶和華　44:14: 或譯：青桐

樹林和其中所有的樹都當如此！
因為耶和華救贖了雅各，
並要因以色列榮耀自己。

24 從你出胎，造就你的救贖主－耶和華如此說：
我－耶和華是創造萬物的，
是獨自鋪張諸天、鋪開大地的。
誰與我同在呢？
25 使說假話的兆頭失效，
使占卜的癲狂，
使智慧人退後，
使他的知識變為愚拙；
26 使我僕人的話語立定，
我使者的謀算成就。
論到耶路撒冷說：必有人居住；
論到猶大的城邑說：必被建造，
其中的荒場我也必興起。
27 對深淵說：你乾了吧！
我也要使你的江河乾涸。
28 論塞魯士說：他是我的牧人，
必成就我所喜悅的，
必下令建造耶路撒冷，
發命立穩聖殿的根基。

45

耶和華立塞魯士為王

1 我－耶和華所膏的塞魯士；
我攙扶他的右手，
使列國降伏在他面前。
我也要放鬆列王的腰帶，
使城門在他面前敞開，
不得關閉。
我對他如此說：
2 我必在你前面行，
修平崎嶇之地。
我必打破銅門，
砍斷鐵閂。
3 我要將暗中的寶物和隱密的財寶賜給你，
使你知道提名召你的，
就是我－耶和華、以色列的上帝。
4 因我僕人雅各，
我所揀選以色列的緣故，
我就提名召你；
你雖不認識我，
我也加給你名號。
5 我是耶和華，在我以外並沒有別神；
除了我以外再沒有上帝。
你雖不認識我，
我必給你束腰。
6 從日出之地到日落之處
使人都知道除了我以外，沒有別神。
我是耶和華；
在我以外並沒有別神。
7 我造光，又造暗；
我施平安，又降災禍；
造作這一切的是我－耶和華。

[8] 諸天哪，自上而滴，
穹蒼降下公義；
地面開裂，產出救恩，
使公義一同發生；
這都是我－耶和華所造的。

創造和歷史的主宰

[9] 禍哉，那與造他的主爭論的！
他不過是地上瓦片中的一塊瓦片。
泥土豈可對摶弄它的說：你做甚麼呢？
所做的物豈可說：你沒有手呢？
[10] 禍哉，那對父親說：
你生的是甚麼呢？
或對母親說：
你產的是甚麼呢？
[11] 耶和華－以色列的聖者，
就是造就以色列的如此說：
將來的事，你們可以問我；
至於我的眾子，並我手的工作，
你們可以求我命定。
[12] 我造地，又造人在地上。
我親手鋪張諸天；
天上萬象也是我所命定的。
[13] 我憑公義興起塞魯士，
又要修直他一切道路。
他必建造我的城，
釋放我被擄的民；
不是為工價，也不是為賞賜。
這是萬軍之耶和華說的。

[14] 耶和華如此說：
埃及勞碌得來的和古實的貨物必歸你；
身量高大的西巴人必投降你，也要屬你。
他們必帶着鎖鍊過來隨從你，
又向你下拜，祈求你說：
上帝真在你們中間，此外再沒有別神；
再沒有別的上帝。
[15] 救主－以色列的上帝啊，
你實在是自隱的上帝。
[16] 凡製造偶像的都必抱愧蒙羞，
都要一同歸於慚愧。
[17] 惟有以色列必蒙耶和華的拯救，
得永遠的救恩。
你們必不蒙羞，也不抱愧，
直到永世無盡。

[18] 創造諸天的耶和華，
製造成全大地的上帝，
他創造堅定大地，
並非使地荒涼，
是要給人居住。
他如此說：
我是耶和華，再沒有別神。
[19] 我沒有在隱密黑暗之地說話；
我沒有對雅各的後裔說：
你們尋求我是徒然的。
我－耶和華所講的是公義，

45:10: 原文是婦人　45:11: 原文是吩咐我　45:13: 原文是他

所說的是正直。

天地之主和巴比倫的偶像

20 你們從列國逃脫的人，
要一同聚集前來。
那些抬着雕刻木偶、
禱告不能救人之神的，
毫無知識。
21 你們要述說陳明你們的理，
讓他們彼此商議。
誰從古時指明？
誰從上古述說？
不是我－耶和華嗎？
除了我以外，再沒有上帝；
我是公義的上帝，又是救主；
除了我以外，再沒有別神。
22 地極的人都當仰望我，
就必得救；
因為我是上帝，再沒有別神。
23 我指着自己起誓，
我口所出的話是憑公義，並不反回：
萬膝必向我跪拜；
萬口必憑我起誓。

24 人論我說，
公義、能力，惟獨在乎耶和華；
人都必歸向他。
凡向他發怒的必至蒙羞。
25 以色列的後裔都必因耶和華得稱為義，
並要誇耀。

46

1 彼勒屈身，尼波彎腰；
巴比倫的偶像馱在獸和牲畜上。
他們所抬的如今成了重馱，
使牲畜疲乏，
2 都一同彎腰屈身，
不能保全重馱，
自己倒被擄去。

3 雅各家，以色列家一切餘剩的要聽我言：
你們自從生下，就蒙我保抱，
自從出胎，便蒙我懷摭。
4 直到你們年老，我仍這樣；
直到你們髮白，我仍懷摭。
我已造作，也必保抱；
我必懷抱，也必拯救。

5 你們將誰與我相比，與我同等，
可以與我比較，使我們相同呢？
6 那從囊中抓金子，
用天平平銀子的人，
雇銀匠製造神像，
他們又俯伏，又叩拜。
7 他們將神像抬起，扛在肩上，
安置在定處，它就站立，
不離本位；
人呼求它，它不能答應，
也不能救人脫離患難。

8 你們當想念這事，自己作大丈夫。
悖逆的人哪，要心裏思想。
9 你們要追念上古的事。
因為我是上帝，並無別神；
我是上帝，再沒有能比我的。
10 我從起初指明末後的事，
從古時言明未成的事，
說：我的籌算必立定；
凡我所喜悅的，我必成就。
11 我召鷙鳥從東方來，
召那成就我籌算的人從遠方來。
我已說出，也必成就；
我已謀定，也必做成。
12 你們這些心中頑梗、
遠離公義的，當聽我言。
13 我使我的公義臨近，必不遠離。
我的救恩必不遲延；
我要為以色列－我的榮耀，
在錫安施行救恩。

47

審判巴比倫

1 巴比倫的處女啊，
下來坐在塵埃；
迦勒底的閨女啊，
沒有寶座，要坐在地上；
因為你不再稱為柔弱嬌嫩的。
2 要用磨磨麵，
揭去帕子，
脫去長衣，露腿詵河。
3 你的下體必被露出；
你的醜陋必被看見。
我要報仇，
誰也不寬容。
4 我們救贖主的名是
萬軍之耶和華－以色列的聖者。

5 迦勒底的閨女啊，
你要默然靜坐，進入暗中，
因為你不再稱為列國的主母。
6 我向我的百姓發怒，
使我的產業被褻瀆，
將他們交在你手中，
你毫不憐憫他們，
把極重的軛加在老年人身上。
7 你自己說：我必永為主母，
所以你不將這事放在心上，
也不思想這事的結局。

8 你這專好宴樂、安然居住的，
現在當聽這話。
你心中說：惟有我，
除我以外再沒有別的。
我必不致寡居，
也不遭喪子之事。
9 哪知，喪子、寡居這兩件事
在一日轉眼之間必臨到你；
正在你多行邪術、廣施符咒的時候，

這兩件事必全然臨到你身上。

10 你素來倚仗自己的惡行，說：
無人看見我。
你的智慧聰明使你偏邪，
並且你心裏說：惟有我，
除我以外再沒有別的。
11 因此，禍患要臨到你身；
你不知何時發現，
災害落在你身上，
你也不能除掉；
所不知道的毀滅也必忽然臨到你身。

12 站起來吧！
用你從幼年勞神施行的符咒和你許多的邪術；
或者可得益處，
或者可得強勝。
13 你籌劃太多，以致疲倦。
讓那些觀天象的，看星宿的，
在月朔說預言的，都站起來，
救你脫離所要臨到你的事。

14 他們要像碎翎被火焚燒，
不能救自己脫離火焰之力；
這火並非可烤的炭火，
也不是可以坐在其前的火。
15 你所勞神的事都要這樣與你無益；
從幼年與你貿易的也都各奔各鄉，無人救你。

48

上帝掌管未來

1 雅各家，稱為以色列名下，
從猶大水源出來的，當聽我言！
你們指着耶和華的名起誓，
提說以色列的上帝，
卻不憑誠實，不憑公義。
2 他們自稱為聖城的人，
所倚靠的是
名為萬軍之耶和華－以色列的上帝。

3 主說：早先的事，我從古時說明，
已經出了我的口，
也是我所指示的；
我忽然行做，事便成就。
4 因為我素來知道你是頑梗的－
你的頸項是鐵的；
你的額是銅的。
5 所以，我從古時將這事給你說明，
在未成以先指示你，
免得你說：這些事是我的偶像所行的，
是我雕刻的偶像和我鑄造的偶像所命定的。

6 你已經聽見，現在要看見這一切；
你不說明嗎？
從今以後，我將新事，
就是你所不知道的隱密事指示你。
7 這事是現今造的，並非從古就有；

47:11: 或譯：如何驅逐

在今日以先，你也未曾聽見，
免得你說：這事我早已知道了。
8 你未曾聽見，未曾知道；
你的耳朵從來未曾開通。
我原知道你行事極其詭詐，
你自從出胎以來，
便稱為悖逆的。

9 我為我的名暫且忍怒，
為我的頌讚向你容忍，
不將你剪除。
10 我熬煉你，卻不像熬煉銀子；
你在苦難的爐中，我揀選你。
11 我為自己的緣故必行這事，
我焉能使我的名被褻瀆？
我必不將我的榮耀歸給假神。

耶和華揀選塞魯士為領導者

12 雅各－我所選召的以色列啊，
當聽我言：
我是耶和華，
我是首先的，也是末後的。
13 我手立了地的根基；
我右手鋪張諸天；
我一招呼便都立住。

14 你們都當聚集而聽，
他們內中誰說過這些事？
耶和華所愛的人必向巴比倫行他所喜悅的事；
他的膀臂也要加在迦勒底人身上。
15 惟有我曾說過，我又選召他，
領他來，他的道路就必亨通。
16 你們要就近我來聽這話：
我從起頭並未曾在隱密處說話；
自從有這事，我就在那裏。
現在，主耶和華差遣我和他的靈來。

耶和華對他子民的計劃

17 耶和華－你的救贖主，
以色列的聖者如此說：
我是耶和華－你的上帝，
教訓你，使你得益處，
引導你所當行的路。
18 甚願你素來聽從我的命令！
你的平安就如河水；
你的公義就如海浪。
19 你的後裔也必多如海沙；
你腹中所生的也必多如沙粒。
他的名在我面前必不剪除，
也不滅絕。

20 你們要從巴比倫出來，
從迦勒底人中逃脫，
以歡呼的聲音傳揚說：
耶和華救贖了他的僕人雅各！
你們要將這事宣揚到地極。
21 耶和華引導他們經過沙漠。
他們並不乾渴；

48:14: 或譯：偶像　48:16: 或譯：耶和華和他的靈差遣我來

他為他們使水從磐石而流，
分裂磐石，水就湧出。
22 耶和華說：
惡人必不得平安！

49

外邦之光

1 眾海島啊，當聽我言！
遠方的眾民哪，留心而聽！
自我出胎，耶和華就選召我；
自出母腹，他就提我的名。
2 他使我的口如快刀，
將我藏在他手蔭之下；
又使我成為磨亮的箭，
將我藏在他箭袋之中；
3 對我說：你是我的僕人以色列；
我必因你得榮耀。
4 我卻說：我勞碌是徒然；
我盡力是虛無虛空。
然而，我當得的理必在耶和華那裏；
我的賞賜必在我上帝那裏。

5 耶和華從我出胎，造就我作他的僕人，
要使雅各歸向他，
使以色列到他那裏聚集。
原來耶和華看我為尊貴；
我的上帝也成為我的力量。
6 現在他說：你作我的僕人，
使雅各眾支派復興，
使以色列中得保全的歸回尚為小事，
我還要使你作外邦人的光，
叫你施行我的救恩，直到地極。

7 救贖主－以色列的聖者耶和華
對那被人所藐視、本國所憎惡、
官長所虐待的如此說：
君王要看見就站起，
首領也要下拜；
都因信實的耶和華，
就是揀選你－以色列的聖者。

耶路撒冷的復興

8 耶和華如此說：
在悅納的時候，我應允了你；
在拯救的日子，我濟助了你。
我要保護你，
使你作眾民的中保；
復興遍地，
使人承受荒涼之地為業。
9 對那被捆綁的人說：出來吧！
對那在黑暗的人說：顯露吧！
他們在路上必得飲食，
在一切淨光的高處必有食物。
10 不飢不渴，
炎熱和烈日必不傷害他們；
因為憐恤他們的必引導他們，
領他們到水泉旁邊。

49:8: 中保：原文是約

11 我必使我的眾山成為大道；
我的大路也被修高。
12 看哪，這些從遠方來；
這些從北方、從西方來；
這些從秦國來。
13 諸天哪，應當歡呼！
大地啊，應當快樂！
眾山哪，應當發聲歌唱！
因為耶和華已經安慰他的百姓，
也要憐恤他困苦之民。

14 錫安說：耶和華離棄了我；
主忘記了我。
15 婦人焉能忘記她吃奶的嬰孩，
不憐恤她所生的兒子？
即或有忘記的，
我卻不忘記你。
16 看哪，我將你銘刻在我掌上；
你的牆垣常在我眼前。
17 你的兒女必急速歸回；
毀壞你的，使你荒廢的，必都離你出去，
18 你舉目向四方觀看；
他們都聚集來到你這裏。
耶和華說：我指着我的永生起誓：
你必要以他們為妝飾佩戴，
以他們為華帶束腰，像新婦一樣。

19 至於你荒廢淒涼之處，
並你被毀壞之地，
現今眾民居住必顯為太窄；
吞滅你的必離你遙遠。
20 你必聽見喪子之後所生的兒女說：
這地方我居住太窄，
求你給我地方居住。
21 那時你心裏必說：我既喪子獨居，
是被擄的，漂流在外。
誰給我生這些？
誰將這些養大呢？
撇下我一人獨居的時候，
這些在哪裏呢？

22 主耶和華如此說：
我必向列國舉手，
向萬民豎立大旗；
他們必將你的眾子懷中抱來，
將你的眾女肩上扛來。
23 列王必作你的養父；
王后必作你的乳母。
他們必將臉伏地，向你下拜，
並舔你腳上的塵土。
你便知道我是耶和華；
等候我的必不致羞愧。

24 勇士搶去的豈能奪回？
該擄掠的豈能解救嗎？
25 但耶和華如此說：
就是勇士所擄掠的，也可以奪回；
強暴人所搶的，也可以解救。
與你相爭的，我必與他相爭；

49:12: 原文是希尼

我要拯救你的兒女。
26 並且我必使那欺壓你的吃自己的肉，
也要以自己的血喝醉，好像喝甜酒一樣。
凡有血氣的必都知道我－耶和華是你的救主，
是你的救贖主，是雅各的大能者。

50

1 耶和華如此說：
我休你們的母親，
休書在哪裏呢？
我將你們賣給我哪一個債主呢？
你們被賣，是因你們的罪孽；
你們的母親被休，是因你們的過犯。
2 我來的時候，為何無人等候呢？
我呼喚的時候，為何無人答應呢？
我的膀臂豈是縮短、不能救贖嗎？
我豈無拯救之力嗎？
看哪，我一斥責，海就乾了；
我使江河變為曠野；
其中的魚因無水腥臭，乾渴而死。
3 我使諸天以黑暗為衣服，
以麻布為遮蓋。

耶和華僕人的順服

4 主耶和華賜我受教者的舌頭，
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。
主每早晨提醒，
提醒我的耳朵，
使我能聽，像受教者一樣。
5 主耶和華開通我的耳朵；
我並沒有違背，也沒有退後。
6 人打我的背，我任他打；
人拔我腮頰的鬍鬚，我由他拔；
人辱我，吐我，我並不掩面。

7 主耶和華必幫助我，
所以我不抱愧。
我硬着臉面好像堅石；
我也知道我必不致蒙羞。
8 稱我為義的與我相近；
誰與我爭論，
可以與我一同站立；
誰與我作對，
可以就近我來。
9 主耶和華要幫助我；
誰能定我有罪呢？
他們都像衣服漸漸舊了，
為蛀蟲所咬。

10 你們中間誰是敬畏耶和華、
聽從他僕人之話的？
這人行在暗中，沒有亮光。
當倚靠耶和華的名，
仗賴自己的上帝。
11 凡你們點火，用火把圍繞自己的
可以行在你們的火焰裏，
並你們所點的火把中。
這是我手所定的：
你們必躺在悲慘之中。

51

安慰耶路撒冷的話

1 你們這追求公義、
尋求耶和華的，當聽我言！
你們要追想被鑿而出的磐石，
被挖而出的巖穴。
2 要追想你們的祖宗亞伯拉罕
和生養你們的撒拉；
因為亞伯拉罕獨自一人的時候，
我選召他，賜福與他，
使他人數增多。
3 耶和華已經安慰錫安
和錫安一切的荒場，
使曠野像伊甸，
使沙漠像耶和華的園囿；
在其中必有歡喜、快樂、感謝，
和歌唱的聲音。

4 我的百姓啊，要向我留心；
我的國民哪，要向我側耳；
因為訓誨必從我而出；
我必堅定我的公理為萬民之光。
5 我的公義臨近；
我的救恩發出。
我的膀臂要審判萬民；
海島都要等候我，倚賴我的膀臂。
6 你們要向天舉目，
觀看下地；
因為天必像煙雲消散，
地必如衣服漸漸舊了；
其上的居民也要如此死亡。
惟有我的救恩永遠長存；
我的公義也不廢掉。
7 知道公義、將我訓誨存在心中的民，
要聽我言！
不要怕人的辱罵，
也不要因人的毀謗驚惶。
8 因為蛀蟲必咬他們，好像咬衣服；
蟲子必咬他們，如同咬羊絨。
惟有我的公義永遠長存，
我的救恩直到萬代。

9 耶和華的膀臂啊，興起！興起！
以能力為衣穿上，
像古時的年日、上古的世代興起一樣。
從前砍碎拉哈伯、
刺透大魚的，不是你嗎？
10 使海與深淵的水乾涸、
使海的深處變為贖民經過之路的，
不是你嗎？
11 耶和華救贖的民必歸回，
歌唱來到錫安；
永樂必歸到他們的頭上。
他們必得着歡喜快樂；
憂愁歎息盡都逃避。

51:6: 如此死亡：或譯像蠓蟲死亡

12 惟有我，是安慰你們的。
你是誰，竟怕那必死的人？
怕那要變如草的世人？
13 卻忘記鋪張諸天、立定地基、
創造你的耶和華？
又因欺壓者圖謀毀滅要發的暴怒，
整天害怕，
其實那欺壓者的暴怒在哪裏呢？
14 被擄去的快得釋放，
必不死而下坑；
他的食物也不致缺乏。
15 我是耶和華－你的上帝－
攪動大海，使海中的波浪匉訇－
萬軍之耶和華是我的名。
16 我將我的話傳給你，
用我的手影遮蔽你，
為要栽定諸天，立定地基，
又對錫安說：你是我的百姓。

耶路撒冷苦難的終結

17 耶路撒冷啊，興起！
興起！站起來！
你從耶和華手中喝了他忿怒之杯，
喝了那使人東倒西歪的爵，以致喝盡。
18 她所生育的諸子中，沒有一個引導她的；
她所養大的諸子中，沒有一個攙扶她的。
19 荒涼、毀滅、饑荒、刀兵，
這幾樣臨到你，
誰為你舉哀？
我如何能安慰你呢？
20 你的眾子發昏，
在各市口上躺臥，
好像黃羊在網羅之中，
都滿了耶和華的忿怒
－你上帝的斥責。
21 因此，你這困苦卻非因酒而醉的，
要聽我言。
22 你的主耶和華－
就是為他百姓辨屈的上帝如此說：
看哪，我已將那使人東倒西歪的杯，
就是我忿怒的爵，
從你手中接過來；
你必不致再喝。

23 我必將這杯遞在苦待你的人手中；
他們曾對你說：你屈身，
由我們踐踏過去吧！
你便以背為地，
好像街市，任人經過。

52

上帝要拯救耶路撒冷

1 錫安哪，興起！興起！
披上你的能力！
聖城耶路撒冷啊，穿上你華美的衣服！
因為從今以後，
未受割禮、不潔淨的必不再進入你中間。
2 耶路撒冷啊，要抖下塵土！
起來坐在位上！

錫安被擄的居民哪,
要解開你頸項的鎖鍊！

[3]耶和華如此說：「你們是無價被賣的，也必無銀被贖。[4]主耶和華如此說：起先我的百姓
下到埃及，在那裏寄居，又有亞述人無故欺壓他們。[5]耶和華說：我的百姓既是無價被擄去，
如今我在這裏做甚麼呢？耶和華說：轄制他們的人呼叫，我的名整天受褻瀆。[6]所以，我的百
姓必知道我的名；到那日他們必知道說這話的就是我。看哪，是我！」

[7]那報佳音，傳平安,
報好信，傳救恩的,
對錫安說：你的上帝作王了！
這人的腳登山何等佳美！
[8]聽啊，你守望之人的聲音,
他們揚起聲來，一同歌唱；
因為耶和華歸回錫安的時候,
他們必親眼看見。
[9]耶路撒冷的荒場啊,
要發起歡聲，一同歌唱；
因為耶和華安慰了他的百姓,
救贖了耶路撒冷。
[10]耶和華在萬國眼前露出聖臂；
地極的人都看見我們上帝的救恩了。

[11]你們離開吧！離開吧！
從巴比倫出來。
不要沾不潔淨的物；
要從其中出來。
你們扛抬耶和華器皿的人哪,
務要自潔。
[12]你們出來必不致急忙,
也不致奔逃。
因為，耶和華必在你們前頭行；
以色列的上帝必作你們的後盾。

受苦的僕人

[13]我的僕人行事必有智慧,
必被高舉上升,
且成為至高。
[14]許多人因他驚奇；
他的面貌比別人憔悴；
他的形容比世人枯槁。
[15]這樣，他必洗淨許多國民；
君王要向他閉口。
因所未曾傳與他們的，他們必看見；
未曾聽見的，他們要明白。

53

[1]我們所傳的有誰信呢？
耶和華的膀臂向誰顯露呢？
[2]他在耶和華面前生長如嫩芽,
像根出於乾地。
他無佳形美容；
我們看見他的時候,
也無美貌使我們羨慕他。
[3]他被藐視，被人厭棄；
多受痛苦，常經憂患。
他被藐視,

52:2: 原文是女子 52:13: 或譯：行事通達 52:14: 原文是你 52:15: 或譯：鼓動 53:1: 或譯：所傳與我們的

好像被人掩面不看的一樣；
我們也不尊重他。

4 他誠然擔當我們的憂患，
背負我們的痛苦；
我們卻以為他受責罰，
被上帝擊打苦待了。
5 哪知他為我們的過犯受害，
為我們的罪孽壓傷。
因他受的刑罰，我們得平安；
因他受的鞭傷，我們得醫治。
6 我們都如羊走迷；
各人偏行己路；
耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

7 他被欺壓，
在受苦的時候卻不開口；
他像羊羔被牽到宰殺之地，
又像羊在剪毛的人手下無聲，
他也是這樣不開口。
8 因受欺壓和審判，他被奪去，
至於他同世的人，誰想他受鞭打、
從活人之地被剪除，
是因我百姓的罪過呢？
9 他雖然未行強暴，
口中也沒有詭詐，
人還使他與惡人同埋；
誰知死的時候與財主同葬。

10 耶和華卻定意將他壓傷，
使他受痛苦。
耶和華以他為贖罪祭。
他必看見後裔，並且延長年日。
耶和華所喜悅的事必在他手中亨通。
11 他必看見自己勞苦的功效，
便心滿意足。
有許多人因認識我的義僕得稱為義；
並且他要擔當他們的罪孽。
12 所以，我要使他與位大的同分，
與強盛的均分擄物。
因為他將命傾倒，以致於死；
他也被列在罪犯之中。
他卻擔當多人的罪，
又為罪犯代求。

54

耶和華對以色列的愛

1 你這不懷孕、不生養的要歌唱；
你這未曾經過產難的要發聲歌唱，揚聲歡呼；
因為沒有丈夫的比有丈夫的兒女更多。
這是耶和華說的。
2 要擴張你帳幕之地，
張大你居所的幔子，不要限止；
要放長你的繩子，
堅固你的橛子。
3 因為你要向左向右開展；
你的後裔必得多國為業，
又使荒涼的城邑有人居住。

53:7: 或譯：他受欺壓，卻自卑不開口　53:10: 或譯：喜悅　53:10: 或譯：他獻本身為贖罪祭

4 不要懼怕，因你必不致蒙羞；
也不要抱愧，因你必不致受辱。
你必忘記幼年的羞愧，
不再記念你寡居的羞辱。
5 因為造你的是你的丈夫；
萬軍之耶和華是他的名。
救贖你的是以色列的聖者；
他必稱為全地之上帝。
6 耶和華召你，
如召被離棄心中憂傷的妻，
就是幼年所娶被棄的妻。
這是你上帝所說的。
7 我離棄你不過片時，
卻要施大恩將你收回。
8 我的怒氣漲溢，
頃刻之間向你掩面，
卻要以永遠的慈愛憐恤你。
這是耶和華－你的救贖主說的。

9 這事在我好像挪亞的洪水。
我怎樣起誓不再使挪亞的洪水漫過遍地，
我也照樣起誓不再向你發怒，
也不斥責你。
10 大山可以挪開，
小山可以遷移；
但我的慈愛必不離開你；
我平安的約也不遷移。
這是憐恤你的耶和華說的。

耶路撒冷的將來

11 你這受困苦、被風飄蕩不得安慰的人哪，
我必以彩色安置你的石頭，
以藍寶石立定你的根基；
12 又以紅寶石造你的女牆，
以紅玉造你的城門，
以寶石造你四圍的邊界。
13 你的兒女都要受耶和華的教訓；
你的兒女必大享平安。
14 你必因公義得堅立，
必遠離欺壓，不致害怕；
你必遠離驚嚇，驚嚇必不臨近你。
15 即或有人聚集，卻不由於我；
凡聚集攻擊你的，必因你仆倒。
16 吹噓炭火、打造合用器械的鐵匠是我所造；
殘害人、行毀滅的也是我所造。
17 凡為攻擊你造成的器械必不利用；
凡在審判時興起用舌攻擊你的，
你必定他為有罪。
這是耶和華僕人的產業，
是他們從我所得的義。
這是耶和華說的。

55

上帝要施憐憫

1 你們一切乾渴的都當就近水來；
沒有銀錢的也可以來。
你們都來，買了吃；
不用銀錢，不用價值，

54:12: 或譯：外郭　54:15: 或譯：投降你

也來買酒和奶。
2 你們為何花錢買那不足為食物的？
用勞碌得來的買那不使人飽足的呢？
你們要留意聽我的話就能吃那美物，
得享肥甘，心中喜樂。
3 你們當就近我來；
側耳而聽，就必得活。
我必與你們立永約，
就是應許大衛那可靠的恩典。
4 我已立他作萬民的見證，
為萬民的君王和司令。
5 你素不認識的國民，你也必召來；
素不認識你的國民也必向你奔跑，
都因耶和華－你的上帝以色列的聖者，
因為他已經榮耀你。

6 當趁耶和華可尋找的時候尋找他，
相近的時候求告他。
7 惡人當離棄自己的道路；
不義的人當除掉自己的意念。
歸向耶和華，耶和華就必憐恤他；
當歸向我們的上帝，因為上帝必廣行赦免。
8 耶和華說：我的意念非同你們的意念；
我的道路非同你們的道路。
9 天怎樣高過地，
照樣，我的道路高過你們的道路；
我的意念高過你們的意念。

10 雨雪從天而降，並不返回，
卻滋潤地土，使地上發芽結實，
使撒種的有種，使要吃的有糧。
11 我口所出的話也必如此，
決不徒然返回，
卻要成就我所喜悅的，
在我發他去成就的事上必然亨通。
12 你們必歡歡喜喜而出來，
平平安安蒙引導。
大山小山必在你們面前發聲歌唱；
田野的樹木也都拍掌。
13 松樹長出，代替荊棘；
番石榴長出，代替蒺藜。
這要為耶和華留名，
作為永遠的證據，不能剪除。

56

上帝的子民將包括各國的百姓

1 耶和華如此說：
你們當守公平，行公義；
因我的救恩臨近，
我的公義將要顯現。
2 謹守安息日而不干犯，
禁止己手而不作惡；
如此行、如此持守的人便為有福。

3 與耶和華聯合的外邦人不要說：
耶和華必定將我從他民中分別出來。
太監也不要說：我是枯樹。
4 因為耶和華如此說：

55:2: 原文是平銀　55:11: 發他去成就：或譯所命定

那些謹守我的安息日，
揀選我所喜悅的事，
持守我約的太監，
5 我必使他們在我殿中，
在我牆內，有記念，有名號，
比有兒女的更美。
我必賜他們永遠的名，不能剪除。
6 還有那些與耶和華聯合的外邦人，
要事奉他，要愛耶和華的名，
要作他的僕人－
就是凡守安息日不干犯，
又持守他約的人。
7 我必領他們到我的聖山，
使他們在禱告我的殿中喜樂。
他們的燔祭和平安祭，
在我壇上必蒙悅納，
因我的殿必稱為萬民禱告的殿。
8 主耶和華，
就是招聚以色列被趕散的，說：
在這被招聚的人以外，
我還要招聚別人歸併他們。

以色列的領袖被定罪

9 田野的諸獸都來吞吃吧！
林中的諸獸也要如此。
10 他看守的人是瞎眼的，
都沒有知識，
都是啞巴狗，不能叫喚；
但知做夢，躺臥，貪睡，
11 這些狗貪食，不知飽足。
這些牧人不能明白－
各人偏行己路，
各從各方求自己的利益。
12 他們說：來吧！我去拿酒，
我們飽飲濃酒；
明日必和今日一樣，
就是宴樂無量極大之日。

57

以色列拜偶像被定罪

1 義人死亡，
無人放在心上；
虔誠人被收去，
無人思念。
這義人被收去是免了將來的禍患；
2 他們得享平安。
素行正直的，各人在墳裏安歇。
3 你們這些巫婆的兒子，
姦夫和妓女的種子，
都要前來！
4 你們向誰戲笑？
向誰張口吐舌呢？
你們豈不是悖逆的兒女，
虛謊的種類呢？
5 你們在橡樹中間，在各青翠樹下慾火攻心；
在山谷間，在石穴下殺了兒女；
6 在谷中光滑石頭裏有你的分。
這些就是你所得的分；
你也向他澆了奠祭，獻了供物，

56:6: 原文是我　57:2: 原文是進入　57:2: 原文是床上

因這事我豈能容忍嗎？
[7]你在高而又高的山上安設床榻，
也上那裏去獻祭。
[8]你在門後，在門框後，
立起你的紀念；
向外人赤露，又上去擴張床榻，
與他們立約；
你在那裏看見他們的床就甚喜愛。
[9]你把油帶到王那裏，
又多加香料，
打發使者往遠方去，
自卑自賤直到陰間，
[10]你因路遠疲倦，
卻不說這是枉然；
你以為有復興之力，
所以不覺疲憊。

[11]你怕誰？因誰恐懼？
竟說謊，不記念我，
又不將這事放在心上。
我不是許久閉口不言，
你仍不怕我嗎？
[12]我要指明你的公義；
至於你所行的都必與你無益。
[13]你哀求的時候，
讓你所聚集的拯救你吧！
風要把他們颳散，
一口氣要把他們都吹去。
但那投靠我的必得地土，
必承受我的聖山為業。

神應許幫助和醫治

[14]耶和華要說：
你們修築修築，預備道路，
將絆腳石從我百姓的路中除掉。
[15]因為那至高至上、永遠長存
名為聖者的如此說：
我住在至高至聖的所在，
也與心靈痛悔謙卑的人同居；
要使謙卑人的靈甦醒，
也使痛悔人的心甦醒。
[16]我必不永遠相爭，也不長久發怒，
恐怕我所造的人與靈性都必發昏。
[17]因他貪婪的罪孽，我就發怒擊打他；
我向他掩面發怒，
他卻仍然隨心背道。
[18]我看見他所行的道，也要醫治他；
又要引導他，
使他和那一同傷心的人再得安慰。
[19]我造就嘴唇的果子；
願平安康泰歸與遠處的人，
也歸與近處的人；
並且我要醫治他。
這是耶和華說的。
[20]惟獨惡人，好像翻騰的海，
不得平靜；
其中的水常湧出污穢和淤泥來。
[21]我的上帝說：惡人必不得平安！

57:15: 原文是住在永遠

58

真正的禁食

1 你要大聲喊叫，不可止息；
揚起聲來，好像吹角。
向我百姓說明他們的過犯；
向雅各家說明他們的罪惡。
2 他們天天尋求我，
樂意明白我的道，
好像行義的國民，
不離棄他們上帝的典章，
向我求問公義的判語，
喜悅親近上帝。
3 他們說：我們禁食，你為何不看見呢？
我們刻苦己心，你為何不理會呢？
看哪，你們禁食的日子仍求利益，
勒逼人為你們做苦工。
4 你們禁食，卻互相爭競，
以凶惡的拳頭打人。
你們今日禁食，
不得使你們的聲音聽聞於上。
5 這樣禁食豈是我所揀選、
使人刻苦己心的日子嗎？
豈是叫人垂頭像葦子，
用麻布和爐灰鋪在他以下嗎？
你這可稱為禁食、為耶和華所悅納的日子嗎？

6 我所揀選的禁食不是要鬆開凶惡的繩，
解下軛上的索，
使被欺壓的得自由，
折斷一切的軛嗎？
7 不是要把你的餅分給飢餓的人，
將飄流的窮人接到你家中，
見赤身的給他衣服遮體，
顧恤自己的骨肉而不掩藏嗎？
8 這樣，你的光就必發現如早晨的光；
你所得的醫治要速速發明。
你的公義必在你前面行；
耶和華的榮光必作你的後盾。
9 那時你求告，耶和華必應允；
你呼求，他必說：我在這裏。

你若從你中間除掉重軛
和指摘人的指頭，並發惡言的事，
10 你心若向飢餓的人發憐憫，
使困苦的人得滿足，
你的光就必在黑暗中發現；
你的幽暗必變如正午。
11 耶和華也必時常引導你，
在乾旱之地使你心滿意足，
骨頭強壯。
你必像澆灌的園子，
又像水流不絕的泉源。
12 那些出於你的人必修造久已荒廢之處；
你要建立拆毀累代的根基。
你必稱為補破口的，
和重修路徑與人居住的。

守安息日者的報賞

13 你若在安息日掉轉你的腳步，

58:13: 或譯：謹慎

在我聖日不以操作為喜樂,
稱安息日為可喜樂的,
稱耶和華的聖日為可尊重的；
而且尊敬這日,
不辦自己的私事,
不隨自己的私意,
不說自己的私話,
14 你就以耶和華為樂。
耶和華要使你乘駕地的高處,
又以你祖雅各的產業養育你。
這是耶和華親口說的。

59

先知指責百姓的罪惡

1 耶和華的膀臂並非縮短，不能拯救,
耳朵並非發沉，不能聽見,
2 但你們的罪孽使你們與上帝隔絕；
你們的罪惡使他掩面不聽你們。
3 因你們的手被血沾染,
你們的指頭被罪孽沾污,
你們的嘴唇說謊言,
你們的舌頭出惡語。
4 無一人按公義告狀,
無一人憑誠實辯白；
都倚靠虛妄，說謊言。
所懷的是毒害；
所生的是罪孽。
5 他們菢毒蛇蛋,
結蜘蛛網；
人吃這蛋必死。
這蛋被踏，必出蝮蛇。
6 所結的網不能成為衣服；
所做的也不能遮蓋自己。
他們的行為都是罪孽；
手所做的都是強暴。
7 他們的腳奔跑行惡；
他們急速流無辜人的血；
意念都是罪孽,
所經過的路都荒涼毀滅。
8 平安的路，他們不知道；
所行的事沒有公平。
他們為自己修彎曲的路；
凡行此路的都不知道平安。

百姓悔罪

9 因此，公平離我們遠,
公義追不上我們。
我們指望光亮，卻是黑暗,
指望光明，卻行幽暗。
10 我們摸索牆壁，好像瞎子；
我們摸索，如同無目之人。
我們晌午絆腳，如在黃昏一樣；
我們在肥壯人中，像死人一般。
11 我們咆哮如熊,
哀鳴如鴿；
指望公平，卻是沒有；
指望救恩，卻遠離我們。
12 我們的過犯在你面前增多,
罪惡作見證告我們；
過犯與我們同在。

至於我們的罪孽，我們都知道：
[13]就是悖逆、不認識耶和華，
轉去不跟從我們的上帝，
說欺壓和叛逆的話，
心懷謊言，隨即說出。
[14]並且公平轉而退後，
公義站在遠處；
誠實在街上仆倒，
正直也不得進入。
[15]誠實少見；
離惡的人反成掠物。

耶和華準備拯救他的子民

那時，耶和華看見沒有公平，
甚不喜悅。
[16]他見無人拯救，
無人代求，甚為詫異，
就用自己的膀臂施行拯救，
以公義扶持自己。
[17]他以公義為鎧甲，
以拯救為頭盔，
以報仇為衣服，
以熱心為外袍。
[18]他必按人的行為施報，
惱怒他的敵人，
報復他的仇敵，
向眾海島施行報應。
[19]如此，人從日落之處必敬畏耶和華的名，
從日出之地也必敬畏他的榮耀；
因為仇敵好像急流的河水沖來，
是耶和華之氣所驅逐的。

[20]必有一位救贖主來到錫安－
雅各族中轉離過犯的人那裏。
這是耶和華說的。
[21]耶和華說：「至於我與他們所立的約乃是這樣：我加給你的靈，傳給你的話，必不離你的口，也不離你後裔與你後裔之後裔的口，從今直到永遠；這是耶和華說的。」

60

耶路撒冷未來的榮耀

[1]興起，發光！因為你的光已經來到！
耶和華的榮耀發現照耀你。
[2]看哪，黑暗遮蓋大地，
幽暗遮蓋萬民，
耶和華卻要顯現照耀你；
他的榮耀要現在你身上。
[3]萬國要來就你的光；
君王要來就你發現的光輝。

[4]你舉目向四方觀看；
眾人都聚集來到你這裏。
你的眾子從遠方而來；
你的眾女也被懷抱而來。
[5]那時，你看見就有光榮；
你心又跳動又寬暢；
因為大海豐盛的貨物必轉來歸你；
列國的財寶也必來歸你。
[6]成群的駱駝，

59:17: 或譯：護心鏡

並米甸和以法的獨峰駝必遮滿你；
示巴的眾人都必來到；
要奉上黃金乳香，
又要傳說耶和華的讚美。
7 基達的羊群都必聚集到你這裏，
尼拜約的公羊要供你使用，
在我壇上必蒙悅納；
我必榮耀我榮耀的殿。

8 那些飛來如雲、
又如鴿子向窗戶飛回的是誰呢？
9 眾海島必等候我，
首先是他施的船隻，
將你的眾子連他們的金銀從遠方一同帶來，
都為耶和華－你上帝的名，
又為以色列的聖者，
因為他已經榮耀了你。

10 外邦人必建築你的城牆；
他們的王必服事你。
我曾發怒擊打你，
現今卻施恩憐恤你。
11 你的城門必時常開放，
晝夜不關；
使人把列國的財物帶來歸你，
並將他們的君王牽引而來。
12 哪一邦哪一國不事奉你，就必滅亡，
也必全然荒廢。
13 黎巴嫩的榮耀，
就是松樹、杉樹、黃楊樹，
都必一同歸你，
為要修飾我聖所之地；
我也要使我腳踏之處得榮耀。
14 素來苦待你的，他的子孫都必屈身來就你；
藐視你的，都要在你腳下跪拜。
他們要稱你為「耶和華的城」，
為「以色列聖者的錫安」。

15 你雖然被撇棄被厭惡，
甚至無人經過，
我卻使你變為永遠的榮華，
成為累代的喜樂。
16 你也必吃萬國的奶，
又吃君王的奶。
你便知道我－耶和華是你的救主，
是你的救贖主，雅各的大能者。

17 我要拿金子代替銅，
拿銀子代替鐵，
拿銅代替木頭，
拿鐵代替石頭；
並要以和平為你的官長，
以公義為你的監督。
18 你地上不再聽見強暴的事，
境內不再聽見荒涼毀滅的事。
你必稱你的牆為「拯救」，
稱你的門為「讚美」。

19 日頭不再作你白晝的光；
月亮也不再發光照耀你。
耶和華卻要作你永遠的光；
你上帝要為你的榮耀。
20 你的日頭不再下落；
你的月亮也不退縮；
因為耶和華必作你永遠的光。
你悲哀的日子也完畢了。
21 你的居民都成為義人，
永遠得地為業；
是我種的栽子，我手的工作，
使我得榮耀。
22 至小的族要加增千倍；
微弱的國必成為強盛。
我－耶和華要按定期速成這事。

61

拯救的好消息

1 主耶和華的靈在我身上；
因為耶和華用膏膏我，
叫我傳好信息給謙卑的人，
差遣我醫好傷心的人，
報告被擄的得釋放，
被囚的出監牢；
2 報告耶和華的恩年，
和我們上帝報仇的日子；
安慰一切悲哀的人，
3 賜華冠與錫安悲哀的人，代替灰塵；
喜樂油代替悲哀；
讚美衣代替憂傷之靈；
使他們稱為「公義樹」，
是耶和華所栽的，叫他得榮耀。
4 他們必修造已久的荒場，
建立先前淒涼之處，
重修歷代荒涼之城。

5 那時，外人必起來牧放你們的羊群；
外邦人必作你們耕種田地的，
修理葡萄園的。
6 你們倒要稱為耶和華的祭司；
人必稱你們為我們上帝的僕役。
你們必吃用列國的財物，
因得他們的榮耀自誇。
7 你們必得加倍的好處，代替所受的羞辱；
分中所得的喜樂，必代替所受的凌辱。
在境內必得加倍的產業；
永遠之樂必歸與你們。

8 因為我－耶和華喜愛公平，
恨惡搶奪和罪孽；
我要憑誠實施行報應，
並要與我的百姓立永約。
9 他們的後裔必在列國中被人認識；
他們的子孫在眾民中也是如此。
凡看見他們的必認他們是耶和華賜福的後裔。

10 我因耶和華大大歡喜；
我的心靠上帝快樂。

61:1: 或譯：傳福音給貧窮的人　61:7: 原文是他們

因他以拯救為衣給我穿上,
以公義為袍給我披上,
好像新郎戴上華冠,
又像新婦佩戴妝飾。
11 田地怎樣使百穀發芽,
園子怎樣使所種的發生,
主耶和華必照樣
使公義和讚美在萬民中發出。

62

1 我因錫安必不靜默,
為耶路撒冷必不息聲,
直到他的公義如光輝發出,
他的救恩如明燈發亮。
2 列國必見你的公義；
列王必見你的榮耀。
你必得新名的稱呼,
是耶和華親口所起的。
3 你在耶和華的手中要作為華冠,
在你上帝的掌上必作為冕旒。
4 你必不再稱為「撇棄的」；
你的地也不再稱為「荒涼的」。
你卻要稱為「我所喜悅的」；
你的地也必稱為「有夫之婦」。
因為耶和華喜悅你,
你的地也必歸他。
5 少年人怎樣娶處女,
你的眾民也要照樣娶你；
新郎怎樣喜悅新婦,
你的上帝也要照樣喜悅你。

6 耶路撒冷啊,
我在你城上設立守望的,
他們晝夜必不靜默。
呼籲耶和華的, 你們不要歇息,
7 也不要使他歇息,
直等他建立耶路撒冷,
使耶路撒冷在地上成為可讚美的。
8 耶和華指着自己的右手和大能的膀臂起誓說：
我必不再將你的五穀給你仇敵作食物；
外邦人也不再喝你勞碌得來的新酒。
9 惟有那收割的要吃, 並讚美耶和華；
那聚斂的要在我聖所的院內喝。

10 你們當從門經過經過,
預備百姓的路；
修築修築大道,
撿去石頭,
為萬民豎立大旗,
11 看哪, 耶和華曾宣告到地極,
對錫安的居民說：
你的拯救者來到。
他的賞賜在他那裏；
他的報應在他面前。
12 人必稱他們為「聖民」, 為「耶和華的贖民」；
你也必稱為「被眷顧、不撇棄的城」。

62:5: 民：原文是子 62:11: 原文是女子

63

耶和華恩待以色列

1 這從以東的波斯拉來,
穿紅衣服,
裝扮華美,
能力廣大,
大步行走的是誰呢？

就是我,
是憑公義說話,
以大能施行拯救。

2 你的裝扮為何有紅色？
你的衣服為何像踹酒醡的呢？

3 我獨自踹酒醡；
眾民中無一人與我同在。
我發怒將他們踹下,
發烈怒將他們踐踏。
他們的血濺在我衣服上,
並且污染了我一切的衣裳。
4 因為，報仇之日在我心中；
救贖我民之年已經來到。
5 我仰望，見無人幫助；
我詫異，沒有人扶持。
所以，我自己的膀臂為我施行拯救；
我的烈怒將我扶持。
6 我發怒，踹下眾民；
發烈怒，使他們沉醉,
又將他們的血倒在地上。

耶和華對以色列的良善

7 我要照耶和華一切所賜給我們的,
提起他的慈愛和美德,
並他向以色列家所施的大恩；
這恩是照他的憐恤
和豐盛的慈愛賜給他們的。
8 他說：他們誠然是我的百姓,
不行虛假的子民；
這樣，他就作了他們的救主。
9 他們在一切苦難中,
他也同受苦難；
並且他面前的使者拯救他們；
他以慈愛和憐憫救贖他們；
在古時的日子常保抱他們，懷擄他們。

10 他們竟悖逆，使主的聖靈擔憂。
他就轉作他們的仇敵,
親自攻擊他們。
11 那時，他們想起古時的日子－
摩西和他百姓，說：
將百姓和牧養他全群的人
從海裏領上來的在哪裏呢？
將他的聖靈降在他們中間的在哪裏呢？
12 使他榮耀的膀臂在摩西的右手邊行動,
在他們前面將水分開,
要建立自己永遠的名,
13 帶領他們經過深處,

63:11: 原文是他

如馬行走曠野,
使他們不致絆跌的在哪裏呢？
14 耶和華的靈使他們得安息,
彷彿牲畜下到山谷；
照樣，你也引導你的百姓,
要建立自己榮耀的名。

求主憐憫幫助

15 求你從天上垂顧,
從你聖潔榮耀的居所觀看。
你的熱心和你大能的作為在哪裏呢？
你愛慕的心腸和憐憫向我們止住了。
16 亞伯拉罕雖然不認識我們,
以色列也不承認我們,
你卻是我們的父。
耶和華啊，你是我們的父；
從萬古以來，你名稱為「我們的救贖主」。
17 耶和華啊，你為何使我們走差離開你的道,
使我們心裏剛硬、不敬畏你呢？
求你為你僕人,
為你產業支派的緣故，轉回來。
18 你的聖民不過暫時得這產業；
我們的敵人已經踐踏你的聖所。
19 我們好像你未曾治理的人,
又像未曾得稱你名下的人。

64

1 願你裂天而降；
願山在你面前震動－
2 好像火燒乾柴,
又像火將水燒開,
使你敵人知道你的名,
使列國在你面前發顫！
3 你曾行我們不能逆料可畏的事。
那時你降臨，山嶺在你面前震動。
4 從古以來，人未曾聽見、未曾耳聞、未曾眼見
在你以外有甚麼神為等候他的人行事。
5 你迎接那歡喜行義、記念你道的人；
你曾發怒，我們仍犯罪；
這景況已久，我們還能得救嗎？
6 我們都像不潔淨的人；
所有的義都像污穢的衣服。
我們都像葉子漸漸枯乾；
我們的罪孽好像風把我們吹去。
7 並且無人求告你的名；
無人奮力抓住你。
原來你掩面不顧我們,
使我們因罪孽消化。

8 耶和華啊，現在你仍是我們的父！
我們是泥，你是窯匠；
我們都是你手的工作。
9 耶和華啊，求你不要大發震怒,
也不要永遠記念罪孽。
求你垂顧我們,
我們都是你的百姓。
10 你的聖邑變為曠野。
錫安變為曠野；
耶路撒冷成為荒場。
11 我們聖潔華美的殿－

就是我們列祖讚美你的所在被火焚燒；
我們所羨慕的美地盡都荒廢。
12 耶和華啊，有這些事，你還忍得住嗎？
你仍靜默使我們深受苦難嗎？

65

上帝對悖逆者的懲罰

1 素來沒有訪問我的，現在求問我；
沒有尋找我的，我叫他們遇見；
沒有稱為我名下的，我對他們說：
我在這裏！我在這裏！
2 我整天伸手招呼那悖逆的百姓；
他們隨自己的意念行不善之道。
3 這百姓時常當面惹我發怒；
在園中獻祭，
在壇上燒香；
4 在墳墓間坐着，
在隱密處住宿，
吃豬肉；
他們器皿中有可憎之物做的湯；
5 且對人說：你站開吧！
不要挨近我，因為我比你聖潔。
主說：這些人是我鼻中的煙，
是整天燒着的火。
6-7 看哪，這都寫在我面前。
我必不靜默，必施行報應，
必將你們的罪孽和你們列祖的罪孽，
就是在山上燒香，
在岡上褻瀆我的罪孽，
一同報應在他們後人懷中，
我先要把他們所行的量給他們；
這是耶和華說的。

8 耶和華如此說：葡萄中尋得新酒，
人就說：不要毀壞，
因為福在其中。
我因我僕人的緣故也必照樣而行，
不將他們全然毀滅。

9 我必從雅各中領出後裔，
從猶大中領出承受我眾山的。
我的選民必承受；
我的僕人要在那裏居住。
10 沙崙平原必成為羊群的圈；
亞割谷必成為牛群躺臥之處，
都為尋求我的民所得。
11 但你們這些離棄耶和華、
忘記我的聖山、給時運擺筵席、
給天命盛滿調和酒的，
12 我要命定你們歸在刀下，
都必屈身被殺；
因為我呼喚，你們沒有答應；
我說話，你們沒有聽從；
反倒行我眼中看為惡的，
揀選我所不喜悅的。

13 所以，主耶和華如此說：

65:3: 原文是磚　65:11: 原文是桌子

我的僕人必得吃，你們卻飢餓；
我的僕人必得喝，你們卻乾渴；
我的僕人必歡喜，你們卻蒙羞。
14 我的僕人因心中高興歡呼，
你們卻因心中憂愁哀哭，
又因心裏憂傷哀號。
15 你們必留下自己的名，
為我選民指着賭咒。
主耶和華必殺你們，
另起別名稱呼他的僕人。
16 這樣，在地上為自己求福的，
必憑真實的上帝求福；
在地上起誓的，
必指真實的上帝起誓。
因為，從前的患難已經忘記，
也從我眼前隱藏了。

新天新地

17 看哪！我造新天新地；
從前的事不再被記念，也不再追想。
18 你們當因我所造的永遠歡喜快樂；
因我造耶路撒冷為人所喜，
造其中的居民為人所樂。
19 我必因耶路撒冷歡喜，
因我的百姓快樂；
其中必不再聽見哭泣的聲音和哀號的聲音。
20 其中必沒有數日夭亡的嬰孩，
也沒有壽數不滿的老者；
因為百歲死的仍算孩童，
有百歲死的罪人算被咒詛。
21 他們要建造房屋，自己居住；
栽種葡萄園，吃其中的果子。
22 他們建造的，別人不得住；
他們栽種的，別人不得吃；
因為我民的日子必像樹木的日子；
我選民親手勞碌得來的必長久享用。
23 他們必不徒然勞碌，
所生產的，也不遭災害，
因為都是蒙耶和華賜福的後裔；
他們的子孫也是如此。
24 他們尚未求告，我就應允；
正說話的時候，我就垂聽。
25 豺狼必與羊羔同食；
獅子必吃草與牛一樣；
塵土必作蛇的食物。
在我聖山的遍處，
這一切都不傷人，不害物。
這是耶和華說的。

66

耶和華審判萬民

1 耶和華如此說：
天是我的座位；
地是我的腳凳。
你們要為我造何等的殿宇？
哪裏是我安息的地方呢？
2 耶和華說：這一切都是我手所造的，
所以就都有了。
但我所看顧的，

就是虛心痛悔、
因我話而戰兢的人。

3 假冒為善的宰牛，好像殺人，
獻羊羔，好像打折狗項，
獻供物，好像獻豬血，
燒乳香，好像稱頌偶像。
這等人揀選自己的道路，
心裏喜悅行可憎惡的事。
4 我也必揀選迷惑他們的事，
使他們所懼怕的臨到他們；
因為我呼喚，無人答應；
我說話，他們不聽從；
反倒行我眼中看為惡的，
揀選我所不喜悅的。

5 你們因耶和華言語戰兢的人當聽他的話：
你們的弟兄－就是恨惡你們，
因我名趕出你們的，曾說：
願耶和華得榮耀，
使我們得見你們的喜樂；
但蒙羞的究竟是他們！

6 有喧嘩的聲音出自城中！
有聲音出於殿中！
是耶和華向仇敵施行報應的聲音！

7 錫安未曾劬勞就生產，
未覺疼痛就生出男孩。
8 國豈能一日而生？
民豈能一時而產？
因為錫安一劬勞便生下兒女，
這樣的事誰曾聽見？
誰曾看見呢？
9 耶和華說：我既使她臨產，
豈不使她生產呢？
你的上帝說：我既使她生產，
豈能使她閉胎不生呢？

10 你們愛慕耶路撒冷的
都要與她一同歡喜快樂；
你們為她悲哀的
都要與她一同樂上加樂；
11 使你們在她安慰的懷中吃奶得飽，
使他們得她豐盛的榮耀，
猶如擠奶，滿心喜樂。

12 耶和華如此說：
我要使平安延及她，好像江河，
使列國的榮耀延及她，如同漲溢的河。
你們要從中享受；
你們必蒙抱在肋旁，搖弄在膝上。
13 母親怎樣安慰兒子，我就照樣安慰你們；
你們也必因耶路撒冷得安慰。
14 你們看見，就心中快樂；
你們的骨頭必得滋潤像嫩草一樣；
而且耶和華的手向他僕人所行的必被人知道；
他也要向仇敵發惱恨。

66:2: 原文是貧窮　66:12: 原文是咂　66:13: 或譯：在

15 看哪，耶和華必在火中降臨；
他的車輦像旋風，
以烈怒施行報應，
以火焰施行責罰；
16 因為耶和華在一切有血氣的人身上，
必以火與刀施行審判；
被耶和華所殺的必多。
17 「那些分別為聖、潔淨自己的，進入園內跟在其中一個人的後頭，吃豬肉和倉鼠並可憎之
物，他們必一同滅絕；這是耶和華說的。
18 「我知道他們的行為和他們的意念。時候將到，我必將萬民萬族聚來，看見我的
榮耀，19 我要顯神蹟在他們中間。逃脫的，我要差到列國去，就是到他施、普勒、拉弓
的路德和土巴、雅完，並素來沒有聽見我名聲、沒有看見我榮耀遼遠的海島；他們必將我
的榮耀傳揚在列國中。20 他們必將你們的弟兄從列國中送回，使他們或騎馬，或坐車，坐轎，
騎騾子，騎獨峰駝，到我的聖山耶路撒冷，作為供物獻給耶和華，好像以色列人用潔淨的器
皿盛供物奉到耶和華的殿中；這是耶和華說的。21 耶和華說：我也必從他們中間取人為祭司，
為利未人。」

22 耶和華說：我所要造的新天新地，
怎樣在我面前長存；
你們的後裔和你們的名字也必照樣長存。
23 每逢月朔、安息日，
凡有血氣的必來在我面前下拜。
這是耶和華說的。
24 他們必出去觀看那些違背我人的屍首；
因為他們的蟲是不死的；
他們的火是不滅的；
凡有血氣的都必憎惡他們。

66:18: 族：原文是舌　66:19: 或譯：記號

耶利米書

[1] 便雅憫地亞拿突城的祭司中，希勒家的兒子耶利米的話記在下面。 [2] 猶大王亞們的兒
子約西亞在位十三年，耶和華的話臨到耶利米。 [3] 從猶大王約西亞的兒子約雅敬在位的時候，
直到猶大王約西亞的兒子西底家在位的末年，就是十一年五月間耶路撒冷人被擄的時候，耶
和華的話也常臨到耶利米。

耶利米蒙選召

[4] 耶利米說，耶和華的話臨到我說：
[5] 我未將你造在腹中，我已曉得你；
你未出母胎，我已分別你為聖；
我已派你作列國的先知。
[6] 我就說：主耶和華啊，我不知怎樣說，因為我是年幼的。 [7] 耶和華對我說：
你不要說我是年幼的，
因為我差遣你到誰那裏去，你都要去；
我吩咐你說甚麼話，你都要說。
[8] 你不要懼怕他們，
因為我與你同在，
要拯救你。
這是耶和華說的。
[9] 於是耶和華伸手按我的口，對我說：
我已將當說的話傳給你。
[10] 看哪，我今日立你在列邦列國之上，
為要施行拔出、拆毀、毀壞、傾覆，
又要建立、栽植。

兩個異象

[11] 耶和華的話又臨到我說：「耶利米，你看見甚麼？」我說：「我看見一根杏樹枝。」 [12] 耶
和華對我說：「你看得不錯；因為我留意保守我的話，使得成就。」
[13] 耶和華的話第二次臨到我說：「你看見甚麼？」我說：「我看見一個燒開的鍋，從北而
傾。」 [14] 耶和華對我說：「必有災禍從北方發出，臨到這地的一切居民。」 [15] 耶和華說：「看
哪，我要召北方列國的眾族；他們要來，各安座位在耶路撒冷的城門口，周圍攻擊城牆，又
要攻擊猶大的一切城邑。 [16] 至於這民的一切惡，就是離棄我、向別神燒香、跪拜自己手所造
的，我要發出我的判語，攻擊他們。 [17] 所以你當束腰，起來將我所吩咐你的一切話告訴他們；
不要因他們驚惶，免得我使你在他們面前驚惶。 [18] 看哪，我今日使你成為堅城、鐵柱、銅牆，
與全地和猶大的君王、首領、祭司，並地上的眾民反對。 [19] 他們要攻擊你，卻不能勝你；因
為我與你同在，要拯救你。這是耶和華說的。」

2

上帝眷顧以色列

[1] 耶和華的話臨到我說： [2] 「你去向耶路撒冷人的耳中喊叫說，耶和華如此說：
你幼年的恩愛，
婚姻的愛情，
你怎樣在曠野，
在未曾耕種之地跟隨我，
我都記得。
[3] 那時以色列歸耶和華為聖，
作為土產初熟的果子；
凡吞吃它的必算為有罪，
災禍必臨到他們。
這是耶和華說的。

以色列祖先的罪惡

[4] 雅各家、以色列家的各族啊，你們當聽耶和華的話。 [5] 耶和華如此說：
你們的列祖見我有甚麼不義，
竟遠離我，隨從虛無的神，

自己成為虛妄的呢？
[6]他們也不說：
那領我們從埃及地上來，
引導我們經過曠野，
沙漠有深坑之地，
和乾旱死蔭、無人經過、
無人居住之地的耶和華在哪裏呢？
[7]我領你們進入肥美之地，
使你們得吃其中的果子和美物；
但你們進入的時候就玷污我的地，
使我的產業成為可憎的。
[8]祭司都不說，耶和華在哪裏呢？
傳講律法的都不認識我。
官長違背我；
先知藉巴力說預言，
隨從無益的神。

上帝譴責他的子民

[9]耶和華說：我因此必與你們爭辯，
也必與你們的子孫爭辯。
[10]你們且過到基提海島去察看，
打發人往基達去留心查考，
看曾有這樣的事沒有。
[11]豈有一國換了他的神嗎？
其實這不是神！
但我的百姓將他們的榮耀換了那無益的神。
[12]諸天哪，要因此驚奇，
極其恐慌，甚為淒涼！
這是耶和華說的。
[13]因為我的百姓做了兩件惡事，
就是離棄我這活水的泉源，
為自己鑿出池子，
是破裂不能存水的池子。

以色列不忠的結局

[14]以色列是僕人嗎？
是家中生的奴僕嗎？
為何成為掠物呢？
[15]少壯獅子向他咆哮，大聲吼叫，
使他的地荒涼；
城邑也都焚燒，無人居住。
[16]挪弗人和答比匿人也打破你的頭頂。
[17]這事臨到你身上，不是你自招的嗎？
不是因耶和華－你上帝引你行路的時候，
你離棄他嗎？
[18]現今你為何在埃及路上要喝西曷的水呢？
你為何在亞述路上要喝大河的水呢？
[19]你自己的惡必懲治你；
你背道的事必責備你。
由此可知可見，你離棄耶和華－你的上帝，
不存敬畏我的心，
乃為惡事，為苦事。
這是主－萬軍之耶和華說的。

以色列拒絕敬拜耶和華

[20]我在古時折斷你的軛，解開你的繩索。
你說：我必不事奉耶和華；

因為你在各高岡上、各青翠樹下屈身行淫。
[21]然而，我栽你是上等的葡萄樹，
全然是真種子；
你怎麼向我變為外邦葡萄樹的壞枝子呢？
[22]你雖用鹼、多用肥皂洗濯，
你罪孽的痕跡仍然在我面前顯出。
這是主耶和華說的。
[23]你怎能說：
我沒有玷污、沒有隨從眾巴力？
你看你谷中的路，就知道你所行的如何。
你是快行的獨峰駝，狂奔亂走。
[24]你是野驢，慣在曠野，
慾心發動就吸風；
起性的時候誰能使牠轉去呢？
凡尋找牠的必不致疲乏；
在牠的月份必能尋見。
[25]我說：你不要使腳上無鞋，
喉嚨乾渴。
你倒說：這是枉然。
我喜愛別神，我必隨從他們。

以色列該受懲罰

[26]賊被捉拿，怎樣羞愧，
以色列家和他們的君王、首領、
祭司、先知也都照樣羞愧。
[27]他們向木頭說：你是我的父；
向石頭說：你是生我的。
他們以背向我，
不以面向我；
及至遭遇患難的時候卻說：
起來拯救我們。
[28]你為自己做的神在哪裏呢？
你遭遇患難的時候，
叫他們起來拯救你吧！
猶大啊，你神的數目與你城的數目相等。

[29]耶和華說：
你們為何與我爭辯呢？
你們都違背了我。
[30]我責打你們的兒女是徒然的，
他們不受懲治。
你們自己的刀吞滅你們的先知，
好像殘害的獅子。
[31]這世代的人哪，
你們要看明耶和華的話。
我豈向以色列作曠野呢？
或作幽暗之地呢？
我的百姓為何說：
我們脫離約束，再不歸向你了？
[32]處女豈能忘記她的妝飾呢？
新婦豈能忘記她的美衣呢？
我的百姓卻忘記了我無數的日子！

[33]你怎麼修飾你的道路要求愛情呢？
就是惡劣的婦人你也叫她們行你的路。
[34]並且你的衣襟上有無辜窮人的血；
你殺他們並不是遇見他們挖窟窿，
乃是因這一切的事。

2:20: 或譯：我在古時折斷你的軛，解開你的繩索，你就說：我必不事奉別神。誰知你在各高岡上、各青翠樹下仍屈身行淫

35 你還說：我無辜；
耶和華的怒氣必定向我消了。
看哪，我必審問你；
因你自說：我沒有犯罪。
36 你為何東跑西奔要更換你的路呢？
你必因埃及蒙羞，
像從前因亞述蒙羞一樣。
37 你也必兩手抱頭從埃及出來；
因為耶和華已經棄絕你所倚靠的，
你必不因他們得順利。

3

不忠心的以色列

1 有話說：人若休妻，
妻離他而去，作了別人的妻，
前夫豈能再收回她來？
若收回她來，那地豈不是大大玷污了嗎？
但你和許多親愛的行邪淫，
還可以歸向我。
這是耶和華說的。

2 你向淨光的高處舉目觀看，
你在何處沒有淫行呢？
你坐在道旁等候，
好像阿拉伯人在曠野埋伏一樣，
並且你的淫行邪惡玷污了全地。
3 因此甘霖停止，
春雨不降。
你還是有娼妓之臉，
不顧羞恥。
4 從今以後，你豈不向我呼叫說：
我父啊，你是我幼年的恩主。
5 耶和華豈永遠懷怒，存留到底嗎？
看哪，你又發惡言又行壞事，
隨自己的私意而行。」

以色列和猶大應當悔改

6 約西亞王在位的時候，耶和華又對我說：「背道的以色列所行的，你看見沒有？她上各
高山，在各青翠樹下行淫。 7 她行這些事以後，我說她必歸向我，她卻不歸向我。她奸詐
的妹妹猶大也看見了。 8 背道的以色列行淫，我為這緣故給她休書休她；我看見她奸詐的妹
妹猶大，還不懼怕，也去行淫。 9 因以色列輕忽了她的淫亂，和石頭木頭行淫，地就被玷污
了。 10 雖有這一切的事，她奸詐的妹妹猶大還不一心歸向我，不過是假意歸我。這是耶和華
說的。」
11 耶和華對我說：「背道的以色列比奸詐的猶大還顯為義。 12 你去向北方宣告說：
耶和華說：背道的以色列啊，回來吧！
我必不怒目看你們；
因為我是慈愛的，
我必不永遠存怒。
這是耶和華說的。
13 只要承認你的罪孽，
就是你違背耶和華－你的上帝，
在各青翠樹下向別神東奔西跑，
沒有聽從我的話。
這是耶和華說的。

14 耶和華說：背道的兒女啊，回來吧！

3:3: 原文是晚　3:5: 或譯：你雖這樣說，還是行惡放縱慾心

因為我作你們的丈夫，
並且我必將你們從一城取一人，
從一族取兩人，帶到錫安。
15 我也必將合我心的牧者賜給你們。他們必以知識和智慧牧養你們。」16 耶和華說：「你們
在國中生養眾多；當那些日子，人必不再提說耶和華的約櫃，不追想，不記念，不覺缺少，
也不再製造。17 那時，人必稱耶路撒冷為耶和華的寶座；萬國必到耶路撒冷，在耶和華立名
的地方聚集。他們必不再隨從自己頑梗的惡心行事。18 當那些日子，猶大家要和以色列家同
行，從北方之地一同來到我賜給你們列祖為業之地。」

上帝的子民拜偶像

19 我說：我怎樣將你安置在兒女之中，
賜給你美地，
就是萬國中肥美的產業。
我又說：你們必稱我為父，
也不再轉去不跟從我。
20 以色列家，你們向我行詭詐，
真像妻子行詭詐離開她丈夫一樣。
這是耶和華說的。

21 在淨光的高處聽見人聲，
就是以色列人哭泣懇求之聲，
乃因他們走彎曲之道，
忘記耶和華－他們的上帝。
22 你們這背道的兒女啊，回來吧！
我要醫治你們背道的病。
看哪，我們來到你這裏，
因你是耶和華－我們的上帝。
23 仰望從小山或從大山的喧嚷中得幫助，
真是枉然的。
以色列得救，誠然在乎耶和華－我們的上帝。
24 從我們幼年以來，那可恥的偶像將我們列祖所勞碌得來的羊群、牛群，和他們的兒女都吞
吃了。25 我們在羞恥中躺臥吧！願慚愧將我們遮蓋；因為從立國以來，我們和我們的列祖常
常得罪耶和華－我們的上帝，沒有聽從耶和華－我們上帝的話。

4

呼召以色列悔改

1 耶和華說：以色列啊，
你若回來歸向我，
若從我眼前除掉你可憎的偶像，
你就不被遷移。
2 你必憑誠實、公平、公義，
指着永生的耶和華起誓；
列國必因耶和華稱自己為有福，
也必因他誇耀。
3 耶和華對猶大和耶路撒冷人如此說：
要開墾你們的荒地，
不要撒種在荊棘中。
4 猶大人和耶路撒冷的居民哪，
你們當自行割禮，歸耶和華，
將心裏的污穢除掉；
恐怕我的忿怒因你們的惡行發作，
如火着起，
甚至無人能以熄滅！

外患威脅猶大

5 你們當傳揚在猶大，
宣告在耶路撒冷說：

3:25: 原文是幼年

你們當在國中吹角，高聲呼叫說：
你們當聚集！
我們好進入堅固城！
6 應當向錫安豎立大旗。
要逃避，不要遲延，
因我必使災禍與大毀滅從北方來到。
7 有獅子從密林中上來，
是毀壞列國的。
牠已經動身出離本處，
要使你的地荒涼，
使你的城邑變為荒場無人居住。
8 因此，你們當腰束麻布，大聲哀號，
因為耶和華的烈怒沒有向我們轉消。
9 耶和華說：「到那時，君王和首領的心都要消滅；祭司都要驚奇，先知都要詫異。」10 我說：「哀哉！主耶和華啊，你真是大大地欺哄這百姓和耶路撒冷，說：『你們必得平安。』其實刀劍害及性命了。」
11 那時，必有話對這百姓和耶路撒冷說：「有一陣熱風從曠野淨光的高處向我的眾民颳來，不是為簸揚，也不是為揚淨。12 必有一陣更大的風從這些地方為我颳來；現在我又必發出判語，攻擊他們。」

猶大被敵人圍困

13 看哪，仇敵必如雲上來；
他的戰車如旋風，
他的馬匹比鷹更快。
我們有禍了！
我們敗落了！
14 耶路撒冷啊，你當洗去心中的惡，
使你可以得救。
惡念存在你心裏要到幾時呢？
15 有聲音從但傳揚，
從以法蓮山報禍患。
16 你們當傳給列國，
報告攻擊耶路撒冷的事說：
有探望的人從遠方來到，
向猶大的城邑大聲吶喊。
17 他們周圍攻擊耶路撒冷，
好像看守田園的，
因為她背叛了我。
這是耶和華說的。
18 你的行動，你的作為，招惹這事；
這是你罪惡的結果，
實在是苦，
是害及你心了！

耶利米為同胞擔憂

19 我的肺腑啊，我的肺腑啊，我心疼痛！
我心在我裏面煩躁不安。
我不能靜默不言，
因為我已經聽見角聲和打仗的喊聲。
20 毀壞的信息連絡不絕，
因為全地荒廢。
我的帳棚忽然毀壞；
我的幔子頃刻破裂。
21 我看見大旗，聽見角聲，
要到幾時呢？
22 耶和華說：我的百姓愚頑，不認識我；
他們是愚昧無知的兒女，
有智慧行惡，沒有知識行善。

4:11: 原文是民女

耶利米的異象－將要來臨的毀滅

23 先知說：我觀看地，
不料，地是空虛混沌；
我觀看天，天也無光。
24 我觀看大山，不料，盡都震動，
小山也都搖來搖去。
25 我觀看，不料，無人；
空中的飛鳥也都躲避。
26 我觀看，不料，肥田變為荒地；
一切城邑在耶和華面前，
因他的烈怒都被拆毀。
27 耶和華如此說：全地必然荒涼，
我卻不毀滅淨盡。
28 因此，地要悲哀，
在上的天也必黑暗；
因為我言已出，我意已定，
必不後悔，也不轉意不做。
29 各城的人因馬兵和弓箭手的響聲就都逃跑，
進入密林，爬上磐石；
各城被撇下，
無人住在其中。
30 你淒涼的時候要怎樣行呢？
你雖穿上朱紅衣服，
佩戴黃金裝飾，
用顏料修飾眼目，
這樣標緻是枉然的！
戀愛你的藐視你，
並且尋索你的性命。
31 我聽見有聲音，彷彿婦人產難的聲音，
好像生頭胎疼痛的聲音，
是錫安女子的聲音；
她喘着氣、挓挲手，
說：我有禍了！
在殺人的跟前，我的心發昏了。

5

耶路撒冷的罪

1 你們當在耶路撒冷的街上跑來跑去，
在寬闊處尋找，
看看有一人行公義求誠實沒有？
若有，我就赦免這城。
2 其中的人雖然指着永生的耶和華起誓，
所起的誓實在是假的。
3 耶和華啊，你的眼目不是看顧誠實嗎？
你擊打他們，他們卻不傷慟；
你毀滅他們，他們仍不受懲治。
他們使臉剛硬過於磐石，
不肯回頭。

4 我說：這些人實在是貧窮的，是愚昧的，
因為不曉得耶和華的作為
和他們上帝的法則。
5 我要去見尊大的人，對他們說話，
因為他們曉得耶和華的作為
和他們上帝的法則。
哪知，這些人齊心將軛折斷，
掙開繩索。

4:31: 就是指民的意思

[6]因此，林中的獅子必害死他們；
晚上的豺狼必滅絕他們；
豹子要在城外窺伺他們。
凡出城的必被撕碎；
因為他們的罪過極多，
背道的事也加增了。

[7]我怎能赦免你呢？
你的兒女離棄我，
又指着那不是神的起誓。
我使他們飽足，
他們就行姦淫，
成群地聚集在娼妓家裏。
[8]他們像餵飽的馬到處亂跑，
各向他鄰舍的妻發嘶聲。
[9]耶和華說：我豈不因這些事討罪呢？
豈不報復這樣的國民呢？
[10]你們要上她葡萄園的牆施行毀壞，
但不可毀壞淨盡，
只可除掉她的枝子，
因為不屬耶和華。
[11]原來以色列家和猶大家大行詭詐攻擊我。
這是耶和華說的。

耶和華丟棄以色列

[12]他們不認耶和華，說：
這並不是他，
災禍必不臨到我們；
刀劍和饑荒，我們也看不見。
[13]先知的話必成為風；
道也不在他們裏面。
這災必臨到他們身上。

[14]所以耶和華－萬軍之上帝如此說：
因為百姓說這話，
我必使我的話在你口中為火，使他們為柴；
這火便將他們燒滅。
[15]耶和華說：以色列家啊，
我必使一國的民從遠方來攻擊你，
是強盛的國，
是從古而有的國。
他們的言語你不曉得，
他們的話你不明白。
[16]他們的箭袋是敞開的墳墓；
他們都是勇士。
[17]他們必吃盡你的莊稼和你的糧食，
是你兒女該吃的；
必吃盡你的牛羊，
吃盡你的葡萄和無花果；
又必用刀毀壞你所倚靠的堅固城。
[18]耶和華說：「就是到那時，我也不將你們毀滅淨盡。[19]百姓若說：『耶和華－我們的上帝為甚麼向我們行這一切事呢？』你就對他們說：『你們怎樣離棄耶和華，在你們的地上事奉外邦神，也必照樣在不屬你們的地上事奉外邦人。』」

上帝警告他的子民

[20]當傳揚在雅各家，
報告在猶大說：
[21]愚昧無知的百姓啊，
你們有眼不看，

5:6: 或譯：野地　5:19: 原文是我

有耳不聽，
現在當聽這話。
22 耶和華說：你們怎麼不懼怕我呢？
我以永遠的定例，
用沙為海的界限，
水不得越過。
因此，你們在我面前還不戰兢嗎？
波浪雖然翻騰，卻不能逾越；
雖然匉訇，卻不能過去。
23 但這百姓有背叛忤逆的心；
他們叛我而去，
24 心內也不說：
我們應當敬畏耶和華－我們的上帝；
他按時賜雨，就是秋雨春雨，
又為我們定收割的節令，永存不廢。
25 你們的罪孽使這些事轉離你們；
你們的罪惡使你們不能得福。
26 因為在我民中有惡人。
他們埋伏窺探，好像捕鳥的人；
他們設立圈套陷害人。
27 籠內怎樣滿了雀鳥，
他們的房中也照樣充滿詭詐；
所以他們得成為大，而且富足。
28 他們肥胖光潤，
作惡過甚，不為人伸冤！
就是不為孤兒伸冤，
不使他亨通，
也不為窮人辨屈。
29 耶和華說：我豈不因這些事討罪呢？
豈不報復這樣的國民呢？
30 國中有可驚駭、可憎惡的事：
31 就是先知說假預言，
祭司藉他們把持權柄；
我的百姓也喜愛這些事，
到了結局你們怎樣行呢？

6

耶路撒冷受敵人圍攻

1 便雅憫人哪，你們要逃出耶路撒冷，
在提哥亞吹角，
在伯·哈基琳立號旗；
因為有災禍與大毀滅從北方張望。
2 那秀美嬌嫩的錫安女子，
我必剪除。
3 牧人必引他們的羊群到她那裏，
在她周圍支搭帳棚，
各在自己所佔之地使羊吃草。
4 你們要準備攻擊她。
起來吧，我們可以趁午時上去。
哀哉！日已漸斜，
晚影拖長了。
5 起來吧，我們夜間上去，
毀壞她的宮殿。

6 因為萬軍之耶和華如此說：
你們要砍伐樹木，
築壘攻打耶路撒冷。

6:2: 就是指民的意思

這就是那該罰的城,
其中盡是欺壓。
7 井怎樣湧出水來,
這城也照樣湧出惡來；
在其間常聽見有強暴毀滅的事,
病患損傷也常在我面前。
8 耶路撒冷啊，你當受教,
免得我心與你生疏,
免得我使你荒涼,
成為無人居住之地。

叛逆的以色列

9 萬軍之耶和華曾如此說：
敵人必擄盡以色列剩下的民,
如同摘淨葡萄一樣。
你要像摘葡萄的人摘了又摘，回手放在筐子裏。
10 現在我可以向誰說話作見證，使他們聽呢？
他們的耳朵未受割禮，不能聽見。
看哪，耶和華的話他們以為羞辱,
不以為喜悅。
11 因此我被耶和華的忿怒充滿，難以含忍。
我要傾在街中的孩童和聚會的少年人身上,
連夫帶妻,
並年老的與日子滿足的都必被擒拿。
12 他們的房屋、田地,
和妻子都必轉歸別人；
我要伸手攻擊這地的居民。
這是耶和華說的。
13 因為他們從最小的到至大的都一味地貪婪,
從先知到祭司都行事虛謊。
14 他們輕輕忽忽地醫治我百姓的損傷,
說：平安了！平安了！
其實沒有平安。
15 他們行可憎的事知道慚愧嗎？
不然，他們毫不慚愧,
也不知羞恥。
因此，他們必在仆倒的人中仆倒；
我向他們討罪的時候,
他們必致跌倒。
這是耶和華說的。

以色列拒絕上帝的道路

16 耶和華如此說：
你們當站在路上察看,
訪問古道,
哪是善道，便行在其間；
這樣，你們心裏必得安息。
他們卻說：我們不行在其間。
17 我設立守望的人照管你們,
說：要聽角聲。
他們卻說：我們不聽。
18 列國啊，因此你們當聽！
會眾啊，要知道他們必遭遇的事。
19 地啊，當聽！
我必使災禍臨到這百姓,
就是他們意念所結的果子；
因為他們不聽從我的言語,
至於我的訓誨，他們也厭棄了。
20 從示巴出的乳香,

6:19: 或譯：律法

從遠方出的菖蒲
奉來給我有何益呢？
你們的燔祭不蒙悅納；
你們的平安祭，我也不喜悅。
21 所以耶和華如此說：
我要將絆腳石放在這百姓前面。
父親和兒子要一同跌在其上；
鄰舍與朋友也都滅亡。

北方來的侵略者

22 耶和華如此說：
看哪，有一種民從北方而來，
並有一大國被激動，從地極來到。
23 他們拿弓和槍，
性情殘忍，不施憐憫；
他們的聲音像海浪匉訇。
錫安城啊，
他們騎馬都擺隊伍，
如上戰場的人要攻擊你。
24 我們聽見他們的風聲，手就發軟；
痛苦將我們抓住，
疼痛彷彿產難的婦人。
25 你們不要往田野去，
也不要行在路上，
因四圍有仇敵的刀劍和驚嚇。
26 我民哪，應當腰束麻布，滾在灰中。
你要悲傷，如喪獨生子痛痛哭號，
因為滅命的要忽然臨到我們。

27 我使你在我民中為高臺，為保障，
使你知道試驗他們的行動。
28 他們都是極悖逆的，
往來讒謗人。
他們是銅是鐵，
都行壞事。
29 風箱吹火，鉛被燒毀；
他們煉而又煉，終是徒然；
因為惡劣的還未除掉。
30 人必稱他們為被棄的銀渣，
因為耶和華已經棄掉他們。

7

耶利米在聖殿講道

1 耶和華的話臨到耶利米說：2 「你當站在耶和華殿的門口，在那裏宣傳這話說：你們進這
些門敬拜耶和華的一切猶大人，當聽耶和華的話。3 萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：你
們改正行動作為，我就使你們在這地方仍然居住。4 你們不要倚靠虛謊的話，說：『這些是耶
和華的殿，是耶和華的殿，是耶和華的殿！』
5 「你們若實在改正行動作為，在人和鄰舍中間誠然施行公平，6 不欺壓寄居的和孤兒寡
婦，在這地方不流無辜人的血，也不隨從別神陷害自己，7 我就使你們在這地方仍然居住，就
是我古時所賜給你們列祖的地，直到永遠。
8 「看哪，你們倚靠虛謊無益的話。9 你們偷盜，殺害，姦淫，起假誓，向巴力燒香，並隨
從素不認識的別神，10 且來到這稱為我名下的殿，在我面前敬拜；又說：『我們可以自由
了。』你們這樣的舉動是要行那些可憎的事嗎？11 這稱為我名下的殿在你們眼中豈可看為賊
窩嗎？我都看見了。這是耶和華說的。12 你們且往示羅去，就是我先前立為我名的居所，察
看我因這百姓以色列的罪惡向那地所行的如何。」13 耶和華說：「現在因你們行了這一切的
事，我也從早起來警戒你們，你們卻不聽從；呼喚你們，你們卻不答應。14 所以我要向這稱

6:20: 或譯：甘蔗 6:23: 原文是女子 6:26: 原文是民女 6:27: 或譯：試驗人的

為我名下、你們所倚靠的殿，與我所賜給你們和你們列祖的地施行，照我從前向示羅所行的
一樣。 15 我必將你們從我眼前趕出，正如趕出你們的眾弟兄，就是以法蓮的一切後裔。」

人民違背命令

16 「所以，你不要為這百姓祈禱；不要為他們呼求禱告，也不要向我為他們祈求，因我不聽
允你。 17 他們在猶大城邑中和耶路撒冷街上所行的，你沒有看見嗎？ 18 孩子撿柴，父親燒火，
婦女摶麵做餅，獻給天后，又向別神澆奠祭，惹我發怒。」 19 耶和華說：「他們豈是惹我發
怒呢？不是自己惹禍，以致臉上慚愧嗎？」 20 所以主耶和華如此說：「看哪，我必將我的怒
氣和忿怒傾在這地方的人和牲畜身上，並田野的樹木和地裏的出產上，必如火着起，不能熄
滅。」
21 萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：「你們將燔祭加在平安祭上，吃肉吧！ 22 因為我將
你們列祖從埃及地領出來的那日，燔祭平安祭的事我並沒有提說，也沒有吩咐他們。 23 我只
吩咐他們這一件說：『你們當聽從我的話，我就作你們的上帝，你們也作我的子民。你們行
我所吩咐的一切道，就可以得福。』 24 他們卻不聽從，不側耳而聽，竟隨從自己的計謀和頑梗
的惡心，向後不向前。 25 自從你們列祖出埃及地的那日，直到今日，我差遣我的僕人眾先知
到你們那裏去，每日從早起來差遣他們。 26 你們卻不聽從，不側耳而聽，竟硬着頸項行惡，
比你們列祖更甚。
27 「你要將這一切的話告訴他們，他們卻不聽從；呼喚他們，他們卻不答應。 28 你要對他
們說：這就是不聽從耶和華－他們上帝的話、不受教訓的國民；從他們的口中，誠實滅絕
了。」

在欣嫩子谷的罪行

29 耶路撒冷啊，要剪髮拋棄，
在淨光的高處舉哀；
因為耶和華丟掉離棄了惹他忿怒的世代。
30 耶和華說：「猶大人行我眼中看為惡的事，將可憎之物設立在稱為我名下的殿中，
污穢這殿。 31 他們在欣嫩子谷建築陀斐特的邱壇，好在火中焚燒自己的兒女。這並不是
我所吩咐的，也不是我心所起的意。」 32 耶和華說：「因此，日子將到，這地方不再稱
為陀斐特和欣嫩子谷，反倒稱為殺戮谷。因為要在陀斐特葬埋屍首，甚至無處可葬； 33 並且
這百姓的屍首必給空中的飛鳥和地上的野獸作食物，並無人驅趕。 34 那時，我必使猶大城
邑中和耶路撒冷街上，歡喜和快樂的聲音，新郎和新婦的聲音，都止息了，因為地必成為荒
場。」

8

1 耶和華說：「到那時，人必將猶大王的骸骨和他首領的骸骨、祭司的骸骨、先知的骸骨，
並耶路撒冷居民的骸骨，都從墳墓中取出來， 2 拋散在日頭、月亮，和天上眾星之下，就是他
們從前所喜愛、所事奉、所隨從、所求問、所敬拜的。這些骸骨不再收殮，不再葬埋，必在
地面上成為糞土； 3 並且這惡族所剩下的民在我所趕他們到的各處，寧可揀死不揀生。這是萬
軍之耶和華說的。」

罪與罰

4 你要對他們說，耶和華如此說：
人跌倒，不再起來嗎？
人轉去，不再轉來嗎？
5 這耶路撒冷的民，為何恆久背道呢？
他們守定詭詐，不肯回頭。
6 我留心聽，聽見他們說不正直的話。
無人悔改惡行，說：
我做的是甚麼呢？
他們各人轉奔己路，
如馬直闖戰場。
7 空中的鸛鳥知道來去的定期；
斑鳩燕子與白鶴也守候當來的時令；
我的百姓卻不知道耶和華的法則。

8 你們怎麼說：我們有智慧，
耶和華的律法在我們這裏？

看哪，文士的假筆舞弄虛假。
9 智慧人慚愧，驚惶，被擒拿；
他們棄掉耶和華的話，
心裏還有甚麼智慧呢？
10 所以我必將他們的妻子給別人，
將他們的田地給別人為業；
因為他們從最小的到至大的都一味地貪婪，
從先知到祭司都行事虛謊。
11 他們輕輕忽忽地醫治我百姓的損傷，說：
平安了！平安了！
其實沒有平安。
12 他們行可憎的事知道慚愧嗎？
不然，他們毫不慚愧，
也不知羞恥。
因此他們必在仆倒的人中仆倒；
我向他們討罪的時候，
他們必致跌倒。
這是耶和華說的。

13 耶和華說：我必使他們全然滅絕；
葡萄樹上必沒有葡萄，
無花果樹上必沒有果子，
葉子也必枯乾。
我所賜給他們的，
必離開他們過去。

14 我們為何靜坐不動呢？
我們當聚集，進入堅固城，
在那裏靜默不言；
因為耶和華－我們的上帝使我們靜默不言，
又將苦膽水給我們喝，
都因我們得罪了耶和華。
15 我們指望平安，
卻得不着好處；
指望痊癒的時候，
不料，受了驚惶。

16 聽見從但那裏敵人的馬噴鼻氣，
他的壯馬發嘶聲，
全地就都震動；
因為他們來吞滅這地和其上所有的，
吞滅這城與其中的居民。

17 看哪，我必使毒蛇到你們中間，
是不服法術的，
必咬你們。
這是耶和華說的。

耶利米為同胞悲傷

18 我有憂愁，願能自慰；
我心在我裏面發昏。
19 聽啊，是我百姓的哀聲從極遠之地而來，
說：耶和華不在錫安嗎？
錫安的王不在其中嗎？
耶和華說：他們為甚麼以雕刻的偶像
和外邦虛無的神惹我發怒呢？
20 麥秋已過，夏令已完，
我們還未得救！
21 先知說：因我百姓的損傷，
我也受了損傷。

我哀痛，驚惶將我抓住。

22 在基列豈沒有乳香呢？
在那裏豈沒有醫生呢？
我百姓為何不得痊癒呢？

9

1 但願我的頭為水，
我的眼為淚的泉源，
我好為我百姓中被殺的人晝夜哭泣。
2 惟願我在曠野有行路人住宿之處，
使我可以離開我的民出去；
因他們都是行姦淫的，
是行詭詐的一黨。
3 他們彎起舌頭像弓一樣，
為要說謊話。
他們在國中增長勢力，
不是為行誠實，
乃是惡上加惡，
並不認識我。
這是耶和華說的。
4 你們各人當謹防鄰舍，
不可信靠弟兄；
因為弟兄盡行欺騙，
鄰舍都往來讒謗人。
5 他們各人欺哄鄰舍，不說真話；
他們教舌頭學習說謊，
勞勞碌碌地作孽。
6 你的住處在詭詐的人中；
他們因行詭詐，不肯認識我。
這是耶和華說的。

7 所以萬軍之耶和華如此說：
看哪，我要將他們鎔化熬煉；
不然，我因我百姓的罪該怎樣行呢？
8 他們的舌頭是毒箭，說話詭詐；
人與鄰舍口說和平話，
心卻謀害他。
9 耶和華說：我豈不因這些事討他們的罪呢？
豈不報復這樣的國民呢？

10 我要為山嶺哭泣悲哀，
為曠野的草場揚聲哀號；
因為都已乾焦，甚至無人經過。
人也聽不見牲畜鳴叫，
空中的飛鳥和地上的野獸都已逃去。
11 我必使耶路撒冷變為亂堆，為野狗的住處，
也必使猶大的城邑變為荒場，無人居住。
12 誰是智慧人，可以明白這事？耶和華的口向誰說過，使他可以傳說？遍地為何滅亡，乾焦好像曠野，甚至無人經過呢？ 13 耶和華說：「因為這百姓離棄我在他們面前所設立的律法，沒有遵行，也沒有聽從我的話； 14 只隨從自己頑梗的心行事，照他們列祖所教訓的隨從眾巴力。」 15 所以萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：「看哪，我必將茵蔯給這百姓吃，又將苦膽水給他們喝。 16 我要把他們散在列邦中，就是他們和他們列祖素不認識的列邦。我也要使刀劍追殺他們，直到將他們滅盡。」

耶路撒冷哀求援助

17 萬軍之耶和華如此說：
你們應當思想，

9:1: 原文是民女；七節同

將善唱哀歌的婦女召來，
又打發人召善哭的婦女來，
18 叫她們速速為我們舉哀，
使我們眼淚汪汪，
使我們的眼皮湧出水來。
19 因為聽見哀聲出於錫安，說：
我們怎樣敗落了！
我們大大地慚愧！
我們撇下地土；
人也拆毀了我們的房屋。

20 婦女們哪，你們當聽耶和華的話，
領受他口中的言語；
又當教導你們的兒女舉哀，
各人教導鄰舍唱哀歌。
21 因為死亡上來，
進了我們的窗戶，
入了我們的宮殿；
要從外邊剪除孩童，
從街上剪除少年人。
22 你當說，耶和華如此說：
人的屍首必倒在田野像糞土，
又像收割的人遺落的一把禾稼，
無人收取。
23 耶和華如此說：「智慧人不要因他的智慧誇口，勇士不要因他的勇力誇口，財主不要因他
的財物誇口。 24 誇口的卻因他有聰明，認識我是耶和華，又知道我喜悅在世上施行慈愛、公
平，和公義，以此誇口。這是耶和華說的。」
25 耶和華說：「看哪，日子將到，我要刑罰一切受過割禮、心卻未受割禮的， 26 就
是埃及、猶大、以東、亞捫人、摩押人，和一切住在曠野剃周圍頭髮的；因為列國人都沒有
受割禮，以色列人心中也沒有受割禮。」

10

拜偶像和真敬拜

1 以色列家啊，要聽耶和華對你們所說的話。 2 耶和華如此說：
你們不要效法列國的行為，
也不要為天象驚惶，
因列國為此事驚惶。
3 眾民的風俗是虛空的；
他們在樹林中用斧子砍伐一棵樹，
匠人用手工造成偶像。
4 他們用金銀妝飾它，
用釘子和錘子釘穩，
使它不動搖。
5 它好像棕樹，是鏇成的，
不能說話，不能行走，
必須有人抬着。
你們不要怕它；
它不能降禍，
也無力降福。

6 耶和華啊，沒有能比你的！
你本為大，有大能大力的名。
7 萬國的王啊，誰不敬畏你？
敬畏你本是合宜的；
因為在列國的智慧人中，
雖有政權的尊榮，
也不能比你。
8 他們盡都是畜類，是愚昧的。
偶像的訓誨算甚麼呢？

偶像不過是木頭。
[9]有銀子打成片，是從他施帶來的，
並有從烏法來的金子，
都是匠人和銀匠的手工，
又有藍色紫色料的衣服，
都是巧匠的工作。
[10]惟耶和華是真上帝，
是活上帝，是永遠的王。
他一發怒，大地震動；
他一惱恨，列國都擔當不起。
（[11]你們要對他們如此說：不是那創造天地的神，必從地上從天下被除滅！）

頌讚上帝的詩

[12]耶和華用能力創造大地，
用智慧建立世界，
用聰明鋪張穹蒼。
[13]他一發聲，空中便有多水激動；
他使雲霧從地極上騰；
他造電隨雨而閃，
從他府庫中帶出風來。
[14]各人都成了畜類，毫無知識；
各銀匠都因他雕刻的偶像羞愧。
他所鑄的偶像本是虛假的，
其中並無氣息，
[15]都是虛無的，
是迷惑人的工作；
到追討的時候必被除滅。
[16]雅各的分不像這些，
因他是造作萬有的主。
以色列也是他產業的支派，
萬軍之耶和華是他的名。

預告被擄

[17]受圍困的人哪，當收拾你的財物，
從國中帶出去。
[18]因為耶和華如此說：
這時候，我必將此地的居民，
好像用機弦甩出去，
又必加害在他們身上，
使他們覺悟。

[19]民說：禍哉！我受損傷；
我的傷痕極其重大。
我卻說：這真是我的痛苦，
必須忍受。
[20]我的帳棚毀壞；
我的繩索折斷。
我的兒女離我出去，沒有了。
無人再支搭我的帳棚，掛起我的幔子。
[21]因為牧人都成為畜類，
沒有求問耶和華，
所以不得順利；
他們的羊群也都分散。

[22]有風聲！看哪，敵人來了！
有大擾亂從北方出來，
要使猶大城邑變為荒涼，
成為野狗的住處。

[23]耶和華啊，我曉得人的道路不由自己，

行路的人也不能定自己的腳步。
[24]耶和華啊，求你從寬懲治我，
不要在你的怒中懲治我，
恐怕使我歸於無有。

[25]願你將忿怒傾在不認識你的列國中，
和不求告你名的各族上；
因為他們吞了雅各，不但吞了，而且滅絕，
把他的住處變為荒場。

11

耶利米和約

[1]耶和華的話臨到耶利米說：[2]「當聽這約的話，告訴猶大人和耶路撒冷的居民，[3]對他們
說，耶和華－以色列的上帝如此說：不聽從這約之話的人必受咒詛。[4]這約是我將你們列祖
從埃及地領出來、脫離鐵爐的那日所吩咐他們的，說：『你們要聽從我的話，照我一切所吩
咐的去行。』這樣，你們就作我的子民，我也作你們的上帝；[5]我好堅定向你們列祖所起的
誓，給他們流奶與蜜之地，正如今日一樣。」我就回答說：「耶和華啊，阿們！」
[6]耶和華對我說：「你要在猶大城邑中和耶路撒冷街市上，宣告這一切話說：你們當聽從遵
行這約的話。[7]因為我將你們列祖從埃及地領出來的那日，直到今日，都是從早起來，切切
誥誡他們說：『你們當聽從我的話。』[8]他們卻不聽從，不側耳而聽，竟隨從自己頑梗的惡
心去行。所以我使這約中一切咒詛的話臨到他們身上；這約是我吩咐他們行的，他們卻不去
行。」
[9]耶和華對我說：「在猶大人和耶路撒冷居民中有同謀背叛的事。[10]他們轉去效法他們的先
祖，不肯聽我的話，犯罪作孽，又隨從別神，事奉它。以色列家和猶大家背了我與他們列祖
所立的約。」[11]所以耶和華如此說：「我必使災禍臨到他們，是他們不能逃脫的。他們必向我
哀求，我卻不聽。[12]那時，猶大城邑的人和耶路撒冷的居民要去哀求他們燒香所供奉的神；
只是遭難的時候，這些神毫不拯救他們。[13]猶大啊，你神的數目與你城的數目相等；你為那
可恥的巴力所築燒香的壇也與耶路撒冷街道的數目相等。
[14]「所以你不要為這百姓祈禱，不要為他們呼求禱告；因為他們遭難向我哀求的時候，我
必不應允。[15]我所親愛的，既行許多淫亂，聖肉也離了你，你在我殿中做甚麼呢？你作惡就
喜樂。[16]從前耶和華給你起名叫青橄欖樹，又華美又結好果子；如今他用鬨嚷之聲，點火在
其上，枝子也被折斷。[17]原來栽培你的萬軍之耶和華已經說，要降禍攻擊你，是因以色列家
和猶大家行惡，向巴力燒香，惹我發怒，是自作自受。」

殺害耶利米的陰謀

[18]耶和華指示我，我就知道；
你將他們所行的給我指明。
[19]我卻像柔順的羊羔被牽到宰殺之地；
我並不知道他們設計謀害我，
說：我們把樹連果子都滅了吧！
將他從活人之地剪除，
使他的名不再被紀念。
[20]按公義判斷、察驗人肺腑心腸的萬軍之耶和華啊，
我卻要見你在他們身上報仇，
因我將我的案件向你稟明了。
[21]所以，耶和華論到尋索你命的亞拿突人如此說：「他們說：你不要奉耶和華的名說預言，
免得你死在我們手中。[22]所以萬軍之耶和華如此說：看哪，我必刑罰他們；他們的少年人必
被刀劍殺死，他們的兒女必因饑荒滅亡，[23]並且沒有餘剩的人留給他們；因為在追討之年，
我必使災禍臨到亞拿突人。」

12

耶利米詢問耶和華

[1]耶和華啊，我與你爭辯的時候，
你顯為義；
但有一件，我還要與你理論：
惡人的道路為何亨通呢？

大行詭詐的為何得安逸呢？
2 你栽培了他們，
他們也扎了根，
長大，而且結果。
他們的口是與你相近，
心卻與你遠離。
3 耶和華啊，你曉得我，看見我，
察驗我向你是怎樣的心。
求你將他們拉出來，
好像將宰的羊，
叫他們等候殺戮的日子。
4 這地悲哀，
通國的青草枯乾，要到幾時呢？
因其上居民的惡行，
牲畜和飛鳥都滅絕了。
他們曾說：他看不見我們的結局。

5 耶和華說：你若與步行的人同跑，
尚且覺累，
怎能與馬賽跑呢？
你在平安之地，雖然安穩，
在約旦河邊的叢林要怎樣行呢？
6 因為連你弟兄和你父家都用奸詐待你。
他們也在你後邊大聲喊叫，
雖向你說好話，
你也不要信他們。

耶和華為他的子民憂傷

7 我離了我的殿宇，
撇棄我的產業，
將我心裏所親愛的交在她仇敵的手中。
8 我的產業向我如林中的獅子，
她發聲攻擊我，
因此我恨惡她。
9 我的產業向我豈如斑點的鷙鳥呢？
鷙鳥豈在她四圍攻擊她呢？
你們要去聚集田野的百獸，
帶來吞吃吧！
10 許多牧人毀壞我的葡萄園，
踐踏我的分，
使我美好的分變為荒涼的曠野。
11 他們使地荒涼；
地既荒涼，便向我悲哀。
全地荒涼，因無人介意。
12 滅命的都來到曠野中一切淨光的高處；
耶和華的刀從地這邊直到地那邊盡行殺滅。
凡有血氣的都不得平安。
13 他們種的是麥子，
收的是荊棘；
勞勞苦苦卻毫無益處。
因耶和華的烈怒，
你們必為自己的土產羞愧。

耶和華對以色列鄰國的許諾

14 耶和華如此說：「一切惡鄰，就是佔據我使百姓以色列所承受產業的，我要將他們拔出
本地，又要將猶大家從他們中間拔出來。 15 我拔出他們以後，我必轉過來憐憫他們，把他們
再帶回來，各歸本業，各歸故土。 16 他們若殷勤學習我百姓的道，指着我的名起誓說：『我
指着永生的耶和華起誓』，正如他們從前教我百姓指着巴力起誓，他們就必建立在我百姓中
間。 17 他們若是不聽，我必拔出那國，拔出而且毀滅。這是耶和華說的。」

13

腰帶的比喻

[1]耶和華對我如此說：「你去買一根麻布帶子束腰，不可放在水中。」[2]我就照着耶和華的
話，買了一根帶子束腰。[3]耶和華的話第二次臨到我說：[4]「要拿着你所買的腰帶，就是你腰
上的帶子，起來往幼發拉底河去，將腰帶藏在那裏的磐石穴中。」[5]我就去，照着耶和華所吩
咐我的，將腰帶藏在幼發拉底河邊。[6]過了多日，耶和華對我說：「你起來往幼發拉底河去，
將我吩咐你藏在那裏的腰帶取出來。」[7]我就往幼發拉底河去，將腰帶從我所藏的地方刨出
來，見腰帶已經變壞，毫無用了。
[8]耶和華的話臨到我說：[9]「耶和華如此說：我必照樣敗壞猶大的驕傲和耶路撒冷的大驕
傲。[10]這惡民不肯聽我的話，按自己頑梗的心而行，隨從別神，事奉敬拜，他們也必像這腰
帶變為無用。」[11]耶和華說：「腰帶怎樣緊貼人腰，照樣，我也使以色列全家和猶大全家緊
貼我，好叫他們屬我為子民，使我得名聲，得頌讚，得榮耀；他們卻不肯聽。」

酒罈的比喻

[12]「所以你要對他們說：『耶和華－以色列的上帝如此說：各罈都要盛滿了酒。』他們必對
你說：『我們豈不確知各罈都要盛滿了酒呢？』[13]你就要對他們說：『耶和華如此說：我必
使這地的一切居民，就是坐大衛寶座的君王和祭司，與先知，並耶路撒冷的一切居民，都酩
酊大醉。』」[14]耶和華說：「我要使他們彼此相碰，就是父與子彼此相碰；我必不可憐，不
顧惜，不憐憫，以致滅絕他們。」

耶利米警告狂傲的行為

[15]你們當聽，當側耳而聽。
不要驕傲，因為耶和華已經說了。
[16]耶和華－你們的上帝未使黑暗來到，
你們的腳未在昏暗山上絆跌之先，
當將榮耀歸給他；
免得你們盼望光明，
他使光明變為死蔭，
成為幽暗。
[17]你們若不聽這話，
我必因你們的驕傲在暗地哭泣；
我眼必痛哭流淚，
因為耶和華的群眾被擄去了。

[18]你要對君王和太后說：
你們當自卑，坐在下邊；
因你們的頭巾，
就是你們的華冠，已經脫落了。
[19]南方的城盡都關閉，
無人開放；
猶大全被擄掠，
且擄掠淨盡。

[20]你們要舉目觀看從北方來的人。
先前賜給你的群眾，
就是你佳美的群眾，
如今在哪裏呢？
[21]耶和華立你自己所交的朋友為首，轄制你，
那時你還有甚麼話說呢？
痛苦豈不將你抓住像產難的婦人嗎？
[22]你若心裏說：這一切事為何臨到我呢？
你的衣襟揭起，
你的腳跟受傷，
是因你的罪孽甚多。
[23]古實人豈能改變皮膚呢？
豹豈能改變斑點呢？
若能，你們這習慣行惡的便能行善了。
[24]所以我必用曠野的風吹散他們，

像吹過的碎翎一樣。
25 耶和華說：這是你所當得的，
是我量給你的分；
因為你忘記我，
倚靠虛假。
26 所以我要揭起你的衣襟，
蒙在你臉上，
顯出你的醜陋。
27 你那些可憎惡之事—
就是在田野的山上行姦淫，
發嘶聲，做淫亂的事—
我都看見了。
耶路撒冷啊，你有禍了！
你不肯潔淨，還要到幾時呢？

14

可怕的旱災

1 耶和華論到乾旱之災的話臨到耶利米：
2 猶大悲哀，城門衰敗。
眾人披上黑衣坐在地上；
耶路撒冷的哀聲上達。
3 他們的貴胄打發家僮打水；
他們來到水池，
見沒有水，就拿着空器皿，
蒙羞慚愧，抱頭而回。
4 耕地的也蒙羞抱頭；
因為無雨降在地上，
地都乾裂。
5 田野的母鹿生下小鹿，就撇棄，
因為無草。
6 野驢站在淨光的高處，喘氣好像野狗；
因為無草，眼目失明。

7 耶和華啊，我們的罪孽雖然作見證告我們，
還求你為你名的緣故行事。
我們本是多次背道，得罪了你。
8 以色列所盼望、在患難時作他救主的啊，
你為何在這地像寄居的，
又像行路的只住一宵呢？
9 你為何像受驚的人，
像不能救人的勇士呢？
耶和華啊，你仍在我們中間；
我們也稱為你名下的人，
求你不要離開我們。

10 耶和華對這百姓如此說：
這百姓喜愛妄行，
不禁止腳步，
所以耶和華不悅納他們。
現今要記念他們的罪孽，
追討他們的罪惡。
11 耶和華又對我說：「不要為這百姓祈禱求好處。12 他們禁食的時候，我不聽他們的呼求；
他們獻燔祭和素祭，我也不悅納；我卻要用刀劍、饑荒、瘟疫滅絕他們。」
13 我就說：「唉！主耶和華啊，那些先知常對他們說：『你們必不看見刀劍，也不遭遇饑
荒；耶和華要在這地方賜你們長久的平安。』」14 耶和華對我說：「那些先知託我的名說假
預言，我並沒有打發他們，沒有吩咐他們，也沒有對他們說話；他們向你們預言的，乃是虛
假的異象和占卜，並虛無的事，以及本心的詭詐。15 所以耶和華如此說：論到託我名說預言

13:25: 或譯：偶像　14:10: 原文是飄流

的那些先知，我並沒有打發他們；他們還說這地不能有刀劍饑荒，其實那些先知必被刀劍饑
荒滅絕。 16 聽他們說預言的百姓必因饑荒刀劍拋在耶路撒冷的街道上，無人葬埋。他們連妻
子帶兒女，都是如此。我必將他們的惡倒在他們身上。」
17 你要將這話對他們說：
願我眼淚汪汪，
晝夜不息，
因為我百姓受了裂口破壞的大傷。
18 我若出往田間，
就見有被刀殺的；
我若進入城內，
就見有因饑荒患病的；
連先知帶祭司在國中往來，
也是毫無知識。

百姓懇求耶和華憐憫

19 你全然棄掉猶大嗎？
你心厭惡錫安嗎？
為何擊打我們，以致無法醫治呢？
我們指望平安，卻得不着好處；
指望痊癒，不料，受了驚惶。
20 耶和華啊，我們承認自己的罪惡，
和我們列祖的罪孽，
因我們得罪了你。
21 求你為你名的緣故，
不厭惡我們，
不辱沒你榮耀的寶座。
求你追念，
不要背了與我們所立的約。
22 外邦人虛無的神中有能降雨的嗎？
天能自降甘霖嗎？
耶和華－我們的上帝啊，
能如此的不是你嗎？
所以，我們仍要等候你，
因為這一切都是你所造的。

15

猶大百姓的厄運

1 耶和華對我說：「雖有摩西和撒母耳站在我面前代求，我的心也不顧惜這百姓。你將他們
從我眼前趕出，叫他們去吧！ 2 他們問你說：『我們往哪裏去呢？』你便告訴他們，耶和華如
此說：
定為死亡的，必致死亡；
定為刀殺的，必交刀殺；
定為饑荒的，必遭饑荒；
定為擄掠的，必被擄掠。」
3 耶和華說：「我命定四樣害他們，就是刀劍殺戮、狗類撕裂、空中的飛鳥，和
地上的野獸吞吃毀滅； 4 又必使他們在天下萬國中拋來拋去，都因猶大王希西家的兒
子瑪拿西在耶路撒冷所行的事。」
5 耶路撒冷啊，誰可憐你呢？
誰為你悲傷呢？
誰轉身問你的安呢？
6 耶和華說：你棄絕了我，
轉身退後；
因此我伸手攻擊你，毀壞你。
我後悔甚不耐煩。
7 我在境內各城門口，
用簸箕簸了我的百姓，

14:16: 或譯：我必使他們罪惡的報應臨到他們身上 14:17: 原文是民的處女 14:18: 或譯：不知怎樣才好 15:7: 或譯：我在這地邊界的關口

使他們喪掉兒女。
我毀滅他們，
他們仍不轉離所行的道。
8 他們的寡婦在我面前比海沙更多；
我使滅命的午間來，
攻擊少年人的母親，
使痛苦驚嚇忽然臨到她身上。
9 生過七子的婦人力衰氣絕；
尚在白晝，日頭忽落；
她抱愧蒙羞。
其餘的人，
我必在他們敵人跟前，交與刀劍。
這是耶和華說的。

耶利米向耶和華訴苦

10 我的母親哪，我有禍了！因你生我作為遍地相爭相競的人。我素來沒有借貸與人，人也沒
有借貸與我，人人卻都咒罵我。 11 耶和華說：「我必要堅固你，使你得好處。災禍苦難臨到
的時候，我必要使仇敵央求你。（ 12 人豈能將銅與鐵，就是北方的鐵折斷呢？）
13 「我必因你在四境之內所犯的一切罪，把你的貨物財寶當掠物，白白地交給仇敵。 14 我也
必使仇敵帶這掠物到你所不認識的地去，因我怒中起的火要將你們焚燒。」
15 耶和華啊，你是知道的；
求你記念我，眷顧我，
向逼迫我的人為我報仇；
不要向他們忍怒取我的命，
要知道我為你的緣故受了凌辱。
16 耶和華－萬軍之上帝啊，
我得着你的言語就當食物吃了；
你的言語是我心中的歡喜快樂，
因我是稱為你名下的人。
17 我沒有坐在宴樂人的會中，
也沒有歡樂；
我因你的感動獨自靜坐，
因你使我滿心憤恨。
18 我的痛苦為何長久不止呢？
我的傷痕為何無法醫治、不能痊癒呢？
難道你待我有詭詐，像流乾的河道嗎？

19 耶和華如此說：你若歸回，
我就將你再帶來，
使你站在我面前；
你若將寶貴的和下賤的分別出來，
你就可以當作我的口。
他們必歸向你，
你卻不可歸向他們。
20 我必使你向這百姓成為堅固的銅牆；
他們必攻擊你，卻不能勝你；
因我與你同在，要拯救你，搭救你。
這是耶和華說的。
21 我必搭救你脫離惡人的手，
救贖你脫離強暴人的手。

16

耶和華要耶利米過孤獨的生活

1 耶和華的話又臨到我說：2 「你在這地方不可娶妻，生兒養女。 3 因為論到在這地方所生的
兒女，又論到在這國中生養他們的父母，耶和華如此說： 4 他們必死得甚苦，無人哀哭，必不
得葬埋，必在地上像糞土，必被刀劍和饑荒滅絕；他們的屍首必給空中的飛鳥和地上的野獸
作食物。」
5 耶和華如此說：「不要進入喪家，不要去哀哭，也不要為他們悲傷，因我已將我的平安、
慈愛、憐憫從這百姓奪去了。這是耶和華說的。 6 連大帶小，都必在這地死亡，不得葬埋。人

15:17: 原文是手

必不為他們哀哭，不用刀劃身，也不使頭光禿。 7 他們有喪事，人必不為他們擘餅，因死人安
慰他們；他們喪父喪母，人也不給他們一杯酒安慰他們。 8 你不可進入宴樂的家，與他們同坐
吃喝。 9 因為萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：你們還活着的日子在你們眼前，我必使歡
喜和快樂的聲音，新郎和新婦的聲音，從這地方止息了。
10 「你將這一切的話指示這百姓。他們問你說：『耶和華為甚麼說，要降這大災禍攻擊我
們呢？我們有甚麼罪孽呢？我們向耶和華－我們的上帝犯了甚麼罪呢？』 11 你就對他們說：
『耶和華說：因為你們列祖離棄我，隨從別神，事奉敬拜，不遵守我的律法， 12 而且你們行
惡比你們列祖更甚；因為各人隨從自己頑梗的惡心行事，甚至不聽從我， 13 所以我必將你們
從這地趕出，直趕到你們和你們列祖素不認識的地。你們在那裏必晝夜事奉別神，因為我必
不向你們施恩。』」

從流亡中回國

14 耶和華說：「日子將到，人必不再指着那領以色列人從埃及地上來之永生的耶和華起誓，
15 卻要指着那領以色列人從北方之地，並趕他們到的各國上來之永生的耶和華起誓，並且我要
領他們再入我從前賜給他們列祖之地。」

將要臨到的懲罰

16 耶和華說：「我要召許多打魚的把以色列人打上來，然後我要召許多打獵的，從各山上、
各岡上、各石穴中獵取他們。 17 因我的眼目察看他們的一切行為；他們不能在我面前遮掩，
他們的罪孽也不能在我眼前隱藏。 18 我先要加倍報應他們的罪孽和罪惡；因為他們用可憎之
屍玷污我的地土，又用可厭之物充滿我的產業。」

耶利米的信心祈禱

19 耶和華啊，你是我的力量，
是我的保障；
在苦難之日是我的避難所。
列國人必從地極來到你這裏，
說：我們列祖所承受的，
不過是虛假，是虛空無益之物。
20 人豈可為自己製造神呢？
其實這不是神。
21 耶和華說：「我要使他們知道，就是這一次使他們知道我的手和我的能力。他們就知道我
的名是耶和華了。」

17

猶大的罪和懲罰

1 猶大的罪是用鐵筆、用金鋼鑽記錄的，銘刻在他們的心版上和壇角上。 2 他們的兒女記念
他們高岡上、青翠樹旁的壇和木偶。 3 我田野的山哪，我必因你在四境之內所犯的罪，把你的
貨物、財寶，並邱壇當掠物交給仇敵； 4 並且你因自己的罪必失去我所賜給你的產業。我也必
使你在你所不認識的地上服事你的仇敵；因為你使我怒中起火，直燒到永遠。

訓誨集

5 耶和華如此說：
倚靠人血肉的膀臂，
心中離棄耶和華的，
那人有禍了！
6 因他必像沙漠的杜松，
不見福樂來到，
卻要住曠野乾旱之處，
無人居住的鹼地。
7 倚靠耶和華、以耶和華為可靠的，
那人有福了！
8 他必像樹栽於水旁，
在河邊扎根，
炎熱來到，並不懼怕，
葉子仍必青翠，
在乾旱之年毫無掛慮，
而且結果不止。

9 人心比萬物都詭詐，

壞到極處，
誰能識透呢？
10 我－耶和華是鑒察人心、試驗人肺腑的，
要照各人所行的和他做事的結果報應他。

11 那不按正道得財的，
好像鷓鴣菢不是自己下的蛋；
到了中年，那財都必離開他，
他終久成為愚頑人。

12 我們的聖所是榮耀的寶座，
從太初安置在高處。
13 耶和華－以色列的盼望啊，
凡離棄你的必致蒙羞。
耶和華說：離開我的，
他們的名字必寫在土裏，
因為他們離棄我這活水的泉源。

耶利米求耶和華幫助

14 耶和華啊，求你醫治我，我便痊癒，
拯救我，我便得救；
因你是我所讚美的。
15 他們對我說：耶和華的話在哪裏呢？
叫這話應驗吧！
16 至於我，那跟從你作牧人的職分，
我並沒有急忙離棄，
也沒有想那災殃的日子；
這是你知道的。
我口中所出的言語都在你面前。
17 不要使我因你驚恐；
當災禍的日子，你是我的避難所。
18 願那些逼迫我的蒙羞，
卻不要使我蒙羞；
使他們驚惶，
卻不要使我驚惶；
使災禍的日子臨到他們，
以加倍的毀壞毀壞他們。

關於遵守安息日

19 耶和華對我如此說：「你去站在平民的門口，就是猶大君王出入的門，又站在耶路撒冷的
各門口，20 對他們說：『你們這猶大君王和猶大眾人，並耶路撒冷的一切居民，凡從這些門
進入的都當聽耶和華的話。21 耶和華如此說：你們要謹慎，不要在安息日擔甚麼擔子進
入耶路撒冷的各門；22 也不要在安息日從家中擔出擔子去。無論何工都不可做，只要以安息
日為聖日，正如我所吩咐你們列祖的。』23 他們卻不聽從，不側耳而聽，竟硬着頸項不聽，
不受教訓。」
24 耶和華說：「你們若留意聽從我，在安息日不擔甚麼擔子進入這城的各門，只以安息
日為聖日，在那日無論何工都不做；25 那時就有坐大衛寶座的君王和首領，他們與猶大人，
並耶路撒冷的居民，或坐車，或騎馬，進入這城的各門，而且這城必存到永遠。26 也必有人
從猶大城邑和耶路撒冷四圍的各處，從便雅憫地、高原、山地，並南地而來，都帶燔祭、平
安祭、素祭，和乳香，並感謝祭，到耶和華的殿去。27 你們若不聽從我，不以安息日為聖日，
仍在安息日擔擔子，進入耶路撒冷的各門，我必在各門中點火；這火也必燒毀耶路撒冷的宮
殿，不能熄滅。」

18

耶利米在陶匠的家

1 耶和華的話臨到耶利米說：2「你起來，下到窯匠的家裏去，我在那裏要使你聽我的話。」
3 我就下到窯匠的家裏去，正遇他轉輪做器皿。4 窯匠用泥做的器皿，在他手中做壞了，他又
用這泥另做別的器皿；窯匠看怎樣好，就怎樣做。

[5]耶和華的話就臨到我說：[6]「耶和華說：以色列家啊，我待你們，豈不能照這窯匠弄泥
嗎？以色列家啊，泥在窯匠的手中怎樣，你們在我的手中也怎樣。[7]我何時論到一邦或一國
說，要拔出、拆毀、毀壞；[8]我所說的那一邦，若是轉意離開他們的惡，我就必後悔，不將我
想要施行的災禍降與他們。[9]我何時論到一邦或一國說，要建立、栽植；[10]他們若行我眼中看
為惡的事，不聽從我的話，我就必後悔，不將我所說的福氣賜給他們。[11]現在你要對猶大人
和耶路撒冷的居民說：『耶和華如此說：我造出災禍攻擊你們，定意刑罰你們。你們各人當
回頭離開所行的惡道，改正你們的行動作為。』
[12]「他們卻說：『這是枉然。我們要照自己的計謀去行。』各人隨自己頑梗的惡心做事。」

百姓忘記耶和華

[13]所以，耶和華如此說：
你們且往各國訪問，
有誰聽見這樣的事？
以色列民行了一件極可憎惡的事。
[14]黎巴嫩的雪從田野的磐石上豈能斷絕呢？
從遠處流下的涼水豈能乾涸呢？
[15]我的百姓竟忘記我，
向假神燒香，
使他們在所行的路上，在古道上絆跌，
使他們行沒有修築的斜路，
[16]以致他們的地令人驚駭，
常常嗤笑；
凡經過這地的必驚駭搖頭。
[17]我必在仇敵面前分散他們，
好像用東風吹散一樣。
遭難的日子，我必以背向他們，
不以面向他們。

謀害耶利米

[18]他們就說：「來吧！我們可以設計謀害耶利米；因為我們有祭司講律法，智慧人設謀略，
先知說預言，都不能斷絕。來吧！我們可以用舌頭擊打他，不要理會他的一切話。」
[19]耶和華啊，求你理會我，
且聽那些與我爭競之人的話。
[20]豈可以惡報善呢？
他們竟挖坑要害我的性命！
求你記念我怎樣站在你面前為他們代求，
要使你的忿怒向他們轉消。
[21]故此，願你將他們的兒女交與饑荒和刀劍；
願他們的妻無子，且作寡婦；
又願他們的男人被死亡所滅，
他們的少年人在陣上被刀擊殺。
[22]你使敵軍忽然臨到他們的時候，
願人聽見哀聲從他們的屋內發出；
因他們挖坑要捉拿我，
暗設網羅要絆我的腳。
[23]耶和華啊，他們要殺我的那一切計謀，
你都知道。
不要赦免他們的罪孽，
也不要從你面前塗抹他們的罪惡，
要叫他們在你面前跌倒；
願你發怒的時候罰辦他們。

19

破碎的瓶

[1]耶和華如此說：「你去買窯匠的瓦瓶，又帶百姓中的長老和祭司中的長老，[2]出去
到欣嫩子谷、哈珥西的門口那裏，宣告我所吩咐你的話，[3]說：『猶大君王和耶路撒冷的居
民哪，當聽耶和華的話。萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：我必使災禍臨到這地方，凡

18:13: 原文是處女　19:2: 就是瓦片的意思

聽見的人都必耳鳴；[4]因為他們和他們列祖，並猶大君王離棄我，將這地方看為平常，在這
裏向素不認識的別神燒香，又使這地方滿了無辜人的血，[5]又建築巴力的邱壇，好在火中焚
燒自己的兒子，作為燔祭獻給巴力。這不是我所吩咐的，不是我所提說的，也不是我心所起
的意。[6]耶和華說：因此，日子將到，這地方不再稱為陀斐特和欣嫩子谷，反倒稱為殺戮谷。
[7]我必在這地方使猶大和耶路撒冷的計謀落空，也必使他們在仇敵面前倒於刀下，並尋索其命
的人手下。他們的屍首，我必給空中的飛鳥和地上的野獸作食物。[8]我必使這城令人驚駭嗤
笑；凡經過的人，必因這城所遭的災驚駭嗤笑。[9]我必使他們在圍困窘迫之中，就是仇敵和尋
索其命的人窘迫他們的時候，各人吃自己兒女的肉和朋友的肉。』
[10]「你要在同去的人眼前打碎那瓶，[11]對他們說：『萬軍之耶和華如此說：我要照樣打
碎這民和這城，正如人打碎窯匠的瓦器，以致不能再囫圇。並且人要在陀斐特葬埋屍首，
甚至無處可葬。[12]耶和華說：我必向這地方和其中的居民如此行，使這城與陀斐特一樣。
[13]耶路撒冷的房屋和猶大君王的宮殿是已經被玷污的，就是他們在其上向天上的萬象燒香、向
別神澆奠祭的宮殿房屋，都必與陀斐特一樣。』」
[14]耶利米從陀斐特－就是耶和華差他去說預言的地方－回來，站在耶和華殿的院中，對眾人
說：[15]「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：我必使我所說的一切災禍臨到這城和屬城的
一切城邑，因為他們硬着頸項不聽我的話。」

20

耶利米跟祭司巴施戶珥衝突

[1]祭司音麥的兒子巴施戶珥作耶和華殿的總管，聽見耶利米預言這些事，[2]他就打先
知耶利米，用耶和華殿裏便雅憫高門內的枷，將他枷在那裏。[3]次日，巴施戶珥將耶利米開
枷釋放。於是耶利米對他說：「耶和華不是叫你的名為巴施戶珥，乃是叫你瑪歌珥·米撒畢，
[4]因耶和華如此說：『我必使你自覺驚嚇，你也必使眾朋友驚嚇；他們必倒在仇敵的刀下，你
也必親眼看見；我必將猶大人全交在巴比倫王的手中，他要將他們擄到巴比倫去，也要用刀
將他們殺戮。[5]並且我要將這城中的一切貨財和勞碌得來的，並一切珍寶，以及猶大君王所有
的寶物，都交在他們仇敵的手中；仇敵要當作掠物帶到巴比倫去。[6]你這巴施戶珥和一切住在
你家中的人都必被擄去；你和你的眾朋友，就是你向他們說假預言的，都必到巴比倫去，要
死在那裏，葬在那裏。』」

耶利米埋怨耶和華

[7]耶和華啊，你曾勸導我，
我也聽了你的勸導。
你比我有力量，且勝了我。
我終日成為笑話，
人人都戲弄我。
[8]我每逢講論的時候，就發出哀聲，
我喊叫說：有強暴和毀滅！
因為耶和華的話終日成了我的凌辱、譏刺。
[9]我若說：我不再提耶和華，
也不再奉他的名講論，
我便心裏覺得
似乎有燒着的火閉塞在我骨中，
我就含忍不住，不能自禁。
[10]我聽見了許多人的讒謗，
四圍都是驚嚇；
就是我知己的朋友也都窺探我，
願我跌倒，說：
告他吧，我們也要告他！
或者他被引誘，
我們就能勝他，
在他身上報仇。
[11]然而，耶和華與我同在，
好像甚可怕的勇士。
因此，逼迫我的必都絆跌，

20:3: 就是四面驚嚇的意思

不能得勝；
他們必大大蒙羞，
就是受永不忘記的羞辱，
因為他們行事沒有智慧。
12 試驗義人、察看人肺腑心腸的萬軍之耶和華啊，
求你容我見你在他們身上報仇，
因我將我的案件向你稟明了。

13 你們要向耶和華唱歌；
讚美耶和華！
因他救了窮人的性命脫離惡人的手。

14 願我生的那日受咒詛；
願我母親產我的那日不蒙福！
15 給我父親報信說「你得了兒子」，
使我父親甚歡喜的，
願那人受咒詛。
16 願那人像耶和華所傾覆而不後悔的城邑；
願他早晨聽見哀聲，
晌午聽見吶喊；
17 因他在我未出胎的時候不殺我，
使我母親成了我的墳墓，
胎就時常重大。
18 我為何出胎見勞碌愁苦，
使我的年日因羞愧消滅呢？

21

預言耶路撒冷滅亡

1 耶和華的話臨到耶利米。那時，西底家王打發瑪基雅的兒子巴施戶珥和瑪西雅的兒子祭
司西番雅去見耶利米，說：2「請你為我們求問耶和華；因為巴比倫王尼布甲尼撒來攻擊我
們，或者耶和華照他一切奇妙的作為待我們，使巴比倫王離開我們上去。」
3 耶利米對他們說：「你們當對西底家這樣說：4『耶和華－以色列的上帝如此說：我要使
你們手中的兵器，就是你們在城外與巴比倫王和圍困你們的迦勒底人打仗的兵器翻轉過來，
又要使這些都聚集在這城中。5 並且我要在怒氣、忿怒，和大惱恨中，用伸出來的手，並大
能的膀臂，親自攻擊你們；6 又要擊打這城的居民，連人帶牲畜都必遭遇大瘟疫死亡。7 以
後我要將猶大王西底家和他的臣僕百姓，就是在城內，從瘟疫、刀劍、饑荒中剩下的人，都
交在巴比倫王尼布甲尼撒的手中和他們仇敵，並尋索其命的人手中。巴比倫王必用刀擊殺他
們，不顧惜，不可憐，不憐憫。這是耶和華說的。』
8「你要對這百姓說：『耶和華如此說：看哪，我將生命的路和死亡的路擺在你們面前。
9 住在這城裏的必遭刀劍、饑荒、瘟疫而死；但出去歸降圍困你們迦勒底人的必得存活，要以
自己的命為掠物。10 耶和華說：我向這城變臉，降禍不降福；這城必交在巴比倫王的手中，
他必用火焚燒。』」

審判猶大王室

11「至於猶大王的家，你們當聽耶和華的話。12 大衛家啊，耶和華如此說：
你們每早晨要施行公平，
拯救被搶奪的脫離欺壓人的手，
恐怕我的忿怒因你們的惡行發作，
如火着起，甚至無人能以熄滅。
13 耶和華說：住山谷和平原磐石上的居民，
你們說：誰能下來攻擊我們？
誰能進入我們的住處呢？
看哪，我與你們為敵。
14 耶和華又說：
我必按你們做事的結果刑罰你們；
我也必使火在耶路撒冷的林中着起，
將她四圍所有的盡行燒滅。」

22

耶利米給猶大王的警告

1 耶和華如此說：「你下到猶大王的宮中，在那裏說這話，
2 說：『坐大衛寶座的猶大王
啊，你和你的臣僕，並進入城門的百姓，都當聽耶和華的話。
3 耶和華如此說：你們要施行
公平和公義，拯救被搶奪的脫離欺壓人的手，不可虧負寄居的和孤兒寡婦，不可以強暴待他
們，在這地方也不可流無辜人的血。
4 你們若認真行這事，就必有坐大衛寶座的君王和他的臣
僕百姓，或坐車或騎馬，從這城的各門進入。
5 你們若不聽這些話，耶和華說：我指着自己起
誓，這城必變為荒場。』
6 耶和華論到猶大王的家如此說：
我看你如基列，
如黎巴嫩頂；
然而，我必使你變為曠野，
為無人居住的城邑。
7 我要預備行毀滅的人，
各拿器械攻擊你；
他們要砍下你佳美的香柏樹，
扔在火中。
8 「許多國的民要經過這城，各人對鄰舍說：『耶和華為何向這大城如此行呢？』
9 他們必
回答說：『是因離棄了耶和華－他們上帝的約，事奉敬拜別神。』」

關於約哈斯

10 不要為死人哭號；
不要為他悲傷，
卻要為離家出外的人大大哭號；
因為他不得再回來，
也不得再見他的本國。
11 因為耶和華論到從這地方出去的猶大王約西亞的兒子沙龍，就是接續他父親約西亞作王
的，這樣說：「他必不得再回到這裏來，
12 卻要死在被擄去的地方，必不得再見這地。」

關於約雅敬

13 那行不義蓋房、行不公造樓、
白白使用人的手工不給工價的有禍了！
14 他說：我要為自己蓋廣大的房、寬敞的樓，
為自己開窗戶。
這樓房的護牆板是香柏木的，
樓房是丹色油漆的。
15 難道你作王是在乎造香柏木樓房爭勝嗎？
你的父親豈不是也吃也喝、
也施行公平和公義嗎？
那時他得了福樂。
16 他為困苦和窮乏人伸冤，
那時就得了福樂。
認識我不在乎此嗎？
這是耶和華說的。
17 惟有你的眼和你的心專顧貪婪，
流無辜人的血，
行欺壓和強暴。
18 所以，耶和華論到猶大王約西亞的兒子約雅敬如此說：
人必不為他舉哀說：
哀哉！我的哥哥；
或說：哀哉！我的姊姊；
也不為他舉哀說：
哀哉！我的主；
或說：哀哉！我主的榮華。
19 他被埋葬，好像埋驢一樣，
要拉出去扔在耶路撒冷的城門之外。

關於耶路撒冷百姓的命運

20 你要上黎巴嫩哀號，

22:11: 在列王下二十三章三十節名約哈斯

在巴珊揚聲，
從亞巴琳哀號，
因為你所親愛的都毀滅了。
[21] 你興盛的時候，我對你說話；
你卻說：我不聽。
你自幼年以來總是這樣，
不聽從我的話。
[22] 你的牧人要被風吞吃，
你所親愛的必被擄去；
那時你必因你一切的惡抱愧蒙羞。
[23] 你這住黎巴嫩、在香柏樹上搭窩的，
有痛苦臨到你，
好像疼痛臨到產難的婦人，
那時你何等可憐！

上帝審判哥尼雅

[24] 耶和華說：「猶大王約雅敬的兒子哥尼雅，雖是我右手上帶印的戒指，我憑我的永生起誓，也必將你從其上摘下來，[25] 並且我必將你交給尋索你命的人和你所懼怕的人手中，就是巴比倫王尼布甲尼撒和迦勒底人的手中。[26] 我也必將你和生你的母親趕到別國，並不是你們生的地方；你們必死在那裏，[27] 但心中甚想歸回之地，必不得歸回。」
[28] 哥尼雅這人是被輕看、破壞的器皿嗎？
是無人喜愛的器皿嗎？
他和他的後裔為何被趕到不認識之地呢？
[29] 地啊，地啊，地啊，當聽耶和華的話！
[30] 耶和華如此說：
要寫明這人算為無子，
是平生不得亨通的；
因為他後裔中再無一人得亨通，
能坐在大衛的寶座上治理猶大。

23

對將來的希望

[1] 耶和華說：「那些殘害、趕散我草場之羊的牧人有禍了！」[2] 耶和華－以色列的上帝斥責那些牧養他百姓的牧人，如此說：「你們趕散我的羊群，並沒有看顧他們；我必討你們這行惡的罪。這是耶和華說的。[3] 我要將我羊群中所餘剩的，從我趕他們到的各國內招聚出來，領他們歸回本圈；他們也必生養眾多。[4] 我必設立照管他們的牧人，牧養他們。他們不再懼怕，不再驚惶，也不缺少一個；這是耶和華說的。」
[5] 耶和華說：「日子將到，我要給大衛興起一個公義的苗裔；他必掌王權，行事有智慧，在地上施行公平和公義。[6] 在他的日子，猶大必得救，以色列也安然居住。他的名必稱為『耶和華－我們的義』。」
[7] 耶和華說：「日子將到，人必不再指着那領以色列人從埃及地上來永生的耶和華起誓，[8] 卻要指着那領以色列家的後裔從北方和趕他們到的各國中上來、永生的耶和華起誓。他們必住在本地。」

對先知們的警告

[9] 論到那些先知，
我心在我裏面憂傷，
我骨頭都發顫；
因耶和華和他的聖言，
我像醉酒的人，
像被酒所勝的人。
[10] 地滿了行淫的人！
因妄自賭咒，地就悲哀；
曠野的草場都枯乾了。
他們所行的道乃是惡的；
他們的勇力使得不正。
[11] 連先知帶祭司都是褻瀆的，

22:24: 又名耶哥尼雅；下同

就是在我殿中我也看見他們的惡。
這是耶和華說的。
12 因此，他們的道路必像黑暗中的滑地，
他們必被追趕，在這路中仆倒；
因為當追討之年，
我必使災禍臨到他們。
這是耶和華說的。
13 我在撒馬利亞的先知中曾見愚妄；
他們藉巴力說預言，
使我的百姓以色列走錯了路。
14 我在耶路撒冷的先知中曾見可憎惡的事；
他們行姦淫，做事虛妄，
又堅固惡人的手，
甚至無人回頭離開他的惡。
他們在我面前都像所多瑪；
耶路撒冷的居民都像蛾摩拉。
15 所以萬軍之耶和華論到先知如此說：
我必將茵蔯給他們吃，
又將苦膽水給他們喝；
因為褻瀆的事出於耶路撒冷的先知，流行遍地。
16 萬軍之耶和華如此說：「這些先知向你們說預言，你們不要聽他們的話。他們以虛空教訓你們，所說的異象是出於自己的心，不是出於耶和華的口。 17 他們常對藐視我的人說：『耶和華說：你們必享平安』；又對一切按自己頑梗之心而行的人說：『必沒有災禍臨到你們。』」
18 有誰站在耶和華的會中
得以聽見並會悟他的話呢？
有誰留心聽他的話呢？
19 看哪！耶和華的忿怒
好像暴風，已經發出；
是暴烈的旋風，
必轉到惡人的頭上。
20 耶和華的怒氣必不轉消，
直到他心中所擬定的成就了。
末後的日子你們要全然明白。

21 我沒有打發那些先知，
他們竟自奔跑；
我沒有對他們說話，
他們竟自預言。
22 他們若是站在我的會中，
就必使我的百姓聽我的話，
又使他們回頭離開惡道和他們所行的惡。
23 耶和華說：「我豈為近處的上帝呢？不也為遠處的上帝嗎？」 24 耶和華說：「人豈能在隱密處藏身，使我看不見他呢？」耶和華說：「我豈不充滿天地嗎？ 25 我已聽見那些先知所說的，就是託我名說的假預言，他們說：『我做了夢！我做了夢！』 26 說假預言的先知，就是預言本心詭詐的先知，他們這樣存心要到幾時呢？ 27 他們各人將所做的夢對鄰舍述說，想要使我的百姓忘記我的名，正如他們列祖因巴力忘記我的名一樣。 28 得夢的先知可以述說那夢；得我話的人可以誠實講說我的話。糠粃怎能與麥子比較呢？這是耶和華說的。」 29 耶和華說：「我的話豈不像火，又像能打碎磐石的大錘嗎？」 30 耶和華說：「那些先知各從鄰舍偷竊我的言語，因此我必與他們反對。」 31 耶和華說：「那些先知用舌頭，說是耶和華說的；我必與他們反對。」 32 耶和華說：「那些以幻夢為預言，又述說這夢，以謊言和矜誇使我百姓走錯了路的，我必與他們反對。我沒有打發他們，也沒有吩咐他們。他們與這百姓毫無益處。這是耶和華說的。」

耶和華的重擔

33 「無論是百姓，是先知，是祭司，問你說：『耶和華有甚麼默示呢？』你就對他們說：『甚麼默示啊？耶和華說：我要撇棄你們。』 34 無論是先知，是祭司，是百姓，說『耶和華的默示』，我必刑罰那人和他的家。 35 你們各人要對鄰舍，各人要對弟兄如此說：『耶和華回答甚麼？』『耶和華說了甚麼呢？』 36 『耶和華的默示』你們不可再提，各人所說的話必

作自己的重擔，因為你們謬用永生上帝、萬軍之耶和華－我們上帝的言語。 37 你們要對先知
如此說：『耶和華回答你甚麼？』『耶和華說了甚麼呢？』 38 你們若說『耶和華的默示』，
耶和華就如此說：『因你們說「耶和華的默示」這句話，我也打發人到你們那裏去，告訴你
們不可說「耶和華的默示」。』 39 所以我必全然忘記你們，將你們和我所賜給你們並你們列
祖的城撇棄了； 40 又必使永遠的凌辱和長久的羞恥臨到你們，是不能忘記的。」

24

兩筐無花果

1 巴比倫王尼布甲尼撒將猶大王約雅敬的兒子耶哥尼雅和猶大的首領，並工匠、鐵匠
從耶路撒冷擄去，帶到巴比倫。這事以後，耶和華指給我看，有兩筐無花果放在耶和華的
殿前。 2 一筐是極好的無花果，好像是初熟的；一筐是極壞的無花果，壞得不可吃。 3 於是耶
和華問我說：「耶利米你看見甚麼？」我說：「我看見無花果，好的極好，壞的極壞，壞得
不可吃。」
4 耶和華的話臨到我說：「 5 耶和華－以色列的上帝如此說：被擄去的猶大人，就是我打發
離開這地到迦勒底人之地去的，我必看顧他們如這好無花果，使他們得好處。 6 我要眷顧他
們，使他們得好處，領他們歸回這地。我也要建立他們，必不拆毀；栽植他們，並不拔出。
7 我要賜他們認識我的心，知道我是耶和華。他們要作我的子民，我要作他們的上帝，因為他
們要一心歸向我。」
8 耶和華如此說：「我必將猶大王西底家和他的首領，以及剩在這地耶路撒冷的餘民，並住
在埃及地的猶大人都交出來，好像那極壞、壞得不可吃的無花果。 9 我必使他們交出來，在天
下萬國中拋來拋去，遭遇災禍；在我趕逐他們到的各處成為凌辱、笑談、譏刺、咒詛。 10 我
必使刀劍、饑荒、瘟疫臨到他們，直到他們從我所賜給他們和他們列祖之地滅絕。」

25

從北方來的敵人

1 猶大王約西亞的兒子約雅敬第四年，就是巴比倫王尼布甲尼撒的元年，耶和華論猶大眾
民的話臨到耶利米。 2 先知耶利米就將這話對猶大眾人和耶路撒冷的一切居民說：
3 「從猶大王亞們的兒子約西亞十三年直到今日，這二十三年之內，常有耶和華的話臨到我；
我也對你們傳說，就是從早起來傳說，只是你們沒有聽從。 4 耶和華也從早起來，差遣他的僕
人眾先知到你們這裏來（只是你們沒有聽從，也沒有側耳而聽），
5 說：『你們各人當回頭，
離開惡道和所作的惡，便可居住耶和華古時所賜給你們和你們列祖之地，直到永遠。 6 不可隨
從別神事奉敬拜，以你們手所做的惹我發怒；這樣，我就不加害與你們。 7 然而你們沒有聽從
我，竟以手所做的惹我發怒，陷害自己。這是耶和華說的。』」
8 所以萬軍之耶和華如此說：「因為你們沒有聽從我的話，
9 我必召北方的眾族和我僕
人巴比倫王尼布甲尼撒來攻擊這地和這地的居民，並四圍一切的國民。我要將他們盡行滅
絕，以致他們令人驚駭、嗤笑，並且永久荒涼。這是耶和華說的。 10 我又要使歡喜和快樂的
聲音，新郎和新婦的聲音，推磨的聲音和燈的亮光，從他們中間止息。 11 這全地必然荒涼，
令人驚駭。這些國民要服事巴比倫王七十年。 12 七十年滿了以後，我必刑罰巴比倫王和那國
民，並迦勒底人之地，因他們的罪孽使那地永遠荒涼。這是耶和華說的。 13 我也必使我向那
地所說的話，就是記在這書上的話，是耶利米向這些國民說的預言，都臨到那地。 14 因為有
多國和大君王必使迦勒底人作奴僕；我也必照他們的行為，按他們手所做的報應他們。」

上帝審判列國

15 耶和華－以色列的上帝對我如此說：「你從我手中接這杯忿怒的酒，使我所差遣你去的各
國的民喝。 16 他們喝了就要東倒西歪，並要發狂，因我使刀劍臨到他們中間。」
17 我就從耶和華的手中接了這杯，給耶和華所差遣我去的各國的民喝，
18 就
是耶路撒冷和猶大的城邑，並耶路撒冷的君王與首領，使這城邑荒涼，令人驚駭、嗤笑、咒
詛，正如今日一樣。 19 又有埃及王法老和他的臣僕、首領，以及他的眾民，
20 並雜族的人民
和烏斯地的諸王，與非利士地的諸王（亞實基倫、迦薩、以革倫，以及亞實突剩下的人）；
21 以東、摩押、亞捫人、
22 泰爾的諸王、西頓的諸王、海島的諸王、
23 底但、提瑪、布斯，和
一切剃周圍頭髮的；
24 阿拉伯的諸王、住曠野雜族人民的諸王、
25 心利的諸王、以攔的諸
王、米底亞的諸王、
26 北方遠近的諸王，以及天下地上的萬國喝了，以後示沙克王也要喝。

23:36: 重擔和默示原文同　　25:26: 就是巴比倫

[27]「你要對他們說：『萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：你們要喝，且要喝醉，要嘔
吐，且要跌倒，不得再起來，都因我使刀劍臨到你們中間。』
[28]「他們若不肯從你手接這杯喝，你就要對他們說：『萬軍之耶和華如此說：你們一定要
喝！[29]我既從稱為我名下的城起首施行災禍，你們能盡免刑罰嗎？你們必不能免，因為我要
命刀劍臨到地上一切的居民。這是萬軍之耶和華說的。』
[30]「所以你要向他們預言這一切的話，攻擊他們，說：
耶和華必從高天吼叫，
從聖所發聲，
向自己的羊群大聲吼叫；
他要向地上一切的居民吶喊，
像踹葡萄的一樣。
[31]必有響聲達到地極，
因為耶和華與列國相爭；
凡有血氣的，他必審問；
至於惡人，他必交給刀劍。
這是耶和華說的。

[32]萬軍之耶和華如此說：
看哪，必有災禍從這國發到那國，
並有大暴風從地極颳起。
[33]「到那日，從地這邊直到地那邊都有耶和華所殺戮的。必無人哀哭，不得收殮，不得葬
埋，必在地上成為糞土。
[34]牧人哪，你們當哀號，呼喊；
群眾的頭目啊，你們要滾在灰中；
因為你們被殺戮分散的日子足足來到。
你們要跌碎，好像美器打碎一樣。
[35]牧人無路逃跑；
群眾的頭目也無法逃脫。
[36]聽啊，有牧人呼喊，
有群眾頭目哀號的聲音，
因為耶和華使他們的草場變為荒場。
[37]耶和華發出猛烈的怒氣，
平安的羊圈就都寂靜無聲。
[38]他離了隱密處像獅子一樣，
他們的地，因刀劍凶猛的欺壓，
又因他猛烈的怒氣都成為可驚駭的。」

26

耶利米受審

[1]猶大王約西亞的兒子約雅敬登基的時候，有這話從耶和華臨到耶利米說：[2]「耶和華如此
說：你站在耶和華殿的院內，對猶大眾城邑的人，就是到耶和華殿來禮拜的，說我所吩咐你
的一切話，一字不可刪減。[3]或者他們肯聽從，各人回頭離開惡道，使我後悔不將我因他們所
行的惡，想要施行的災禍降與他們。[4]你要對他們說，耶和華如此說：『你們若不聽從我，不
遵行我設立在你們面前的律法，[5]不聽我從早起來差遣到你們那裏去我僕人眾先知的話（你們
還是沒有聽從），[6]我就必使這殿如示羅，使這城為地上萬國所咒詛的。』」
[7]耶利米在耶和華殿中說的這些話，祭司、先知與眾民都聽見了。[8]耶利米說完了耶和華所
吩咐他對眾人說的一切話，祭司、先知與眾民都來抓住他，說：「你必要死！[9]你為何託耶和
華的名預言，說這殿必如示羅，這城必變為荒場無人居住呢？」於是眾民都在耶和華的殿中
聚集到耶利米那裏。
[10]猶大的首領聽見這事，就從王宮上到耶和華的殿，坐在耶和華殿的新門口。[11]祭司、先知
對首領和眾民說：「這人是該死的；因為他說預言攻擊這城，正如你們親耳所聽見的。」
[12]耶利米就對眾首領和眾民說：「耶和華差遣我預言，攻擊這殿和這城，說你們所聽見的這
一切話。[13]現在要改正你們的行動作為，聽從耶和華－你們上帝的話，他就必後悔，不將所
說的災禍降與你們。[14]至於我，我在你們手中，你們眼看何為善，何為正，就那樣待我吧！
[15]但你們要確實地知道，若把我治死，就使無辜人的血歸到你們和這城，並其中的居民了；因
為耶和華實在差遣我到你們這裏來，將這一切話傳與你們耳中。」

[16]首領和眾民就對祭司、先知說：「這人是不該死的，因為他是奉耶和華－我們上帝的名向
我們說話。」[17]國中的長老就有幾個人起來，對聚會的眾民說：[18]「當猶大王希西家的日子，
有摩利沙人彌迦對猶大眾人預言說：
萬軍之耶和華如此說：
錫安必被耕種像一塊田；
耶路撒冷必變為亂堆；
這殿的山必像叢林的高處。
[19]猶大王希西家和猶大眾人豈是把他治死呢？希西家豈不是敬畏耶和華、懇求他的恩嗎？耶
和華就後悔，不把自己所說的災禍降與他們。若治死這人，我們就作了大惡，自害己命。」
（[20]又有一個人奉耶和華的名說預言，是基列·耶琳人示瑪雅的兒子烏利亞，他照耶利米的
一切話說預言，攻擊這城和這地。[21]約雅敬王和他眾勇士、眾首領聽見了烏利亞的話，王就想
要把他治死。烏利亞聽見就懼怕，逃往埃及去了。[22]約雅敬王便打發亞革波的兒子以利拿單，
帶領幾個人往埃及去。[23]他們就從埃及將烏利亞帶出來，送到約雅敬王那裏；王用刀殺了他，
把他的屍首拋在平民的墳地中。）
[24]然而，沙番的兒子亞希甘保護耶利米，不交在百姓的手中治死他。

27

耶利米負軛

[1]猶大王約西亞的兒子約雅敬登基的時候，有這話從耶和華臨到耶利米說：[2]「耶和華對我
如此說：你做繩索與軛，加在自己的頸項上，[3]藉那些來到耶路撒冷見猶大王西底家的使臣
之手，把繩索與軛送到以東王、摩押王、亞捫王、泰爾王、西頓王那裏，[4]且囑咐使臣，傳
與他們的主人說，萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：[5]我用大能和伸出來的膀臂，創
造大地和地上的人民、牲畜。我看給誰相宜，就把地給誰。[6]現在我將這些地都交給我僕
人巴比倫王尼布甲尼撒的手，我也將田野的走獸給他使用。[7]列國都必服事他和他的兒孫，直
到他本國遭報的日期來到。那時，多國和大君王要使他作他們的奴僕。
[8]「無論哪一邦哪一國，不肯服事這巴比倫王尼布甲尼撒，也不把頸項放在巴比倫王的軛
下，我必用刀劍、饑荒、瘟疫刑罰那邦，直到我藉巴比倫王的手將他們毀滅。這是耶和華說
的。[9]至於你們，不可聽從你們的先知和占卜的、圓夢的、觀兆的，以及行邪術的；他們告訴
你們說：『你們不致服事巴比倫王。』[10]他們向你們說假預言，要叫你們遷移，遠離本地，
以致我將你們趕出去，使你們滅亡。[11]但哪一邦肯把頸項放在巴比倫王的軛下服事他，我必
使那邦仍在本地存留，得以耕種居住。這是耶和華說的。」
[12]我就照這一切的話對猶大王西底家說：「要把你們的頸項放在巴比倫王的軛下，服事他和
他的百姓，便得存活。[13]你和你的百姓為何要因刀劍、饑荒、瘟疫死亡，正如耶和華論到不
服事巴比倫王的那國說的話呢？[14]不可聽那些先知對你們所說的話；他們說：『你們不致服
事巴比倫王』，其實他們向你們說假預言。[15]耶和華說：『我並沒有打發他們，他們卻託我
的名說假預言，好使我將你們和向你們說預言的那些先知趕出去，一同滅亡。』」
[16]我又對祭司和這眾民說：「耶和華如此說：你們不可聽那先知對你們所說的預言。他們
說：『耶和華殿中的器皿快要從巴比倫帶回來』；其實他們向你們說假預言。[17]不可聽從他
們，只管服事巴比倫王便得存活。這城何致變為荒場呢？[18]他們若果是先知，有耶和華的話臨
到他們，讓他們祈求萬軍之耶和華，使那在耶和華殿中和猶大王宮內，並耶路撒冷剩下的器
皿，不被帶到巴比倫去。（[19]因為萬軍之耶和華論到柱子、銅海、盆座，並剩在這城裏的
器皿，[20]就是巴比倫王尼布甲尼撒擄掠猶大王約雅敬的兒子耶哥尼雅，和猶大、耶路撒冷一
切貴胄的時候所沒有掠去的器皿。）[21]論到那在耶和華殿中和猶大王宮內，並耶路撒冷剩
下的器皿，萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：[22]必被帶到巴比倫存在那裏，直到我眷
顧以色列人的日子。那時，我必將這器皿帶回來，交還此地。這是耶和華說的。」

28

耶利米和先知哈拿尼雅

[1]當年，就是猶大王西底家登基第四年五月，基遍人押朔的兒子，先知哈拿尼雅，在耶和
華的殿中當着祭司和眾民對我說：[2]「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：我已經折

27:1: 約雅敬是西底家的別名，看第三節

斷巴比倫王的軛。 3 二年之內，我要將巴比倫王尼布甲尼撒從這地掠到巴比倫的器皿，就是耶
和華殿中的一切器皿都帶回此地。 4 我又要將猶大王約雅敬的兒子耶哥尼雅和被擄到巴比倫去
的一切猶大人帶回此地，因為我要折斷巴比倫王的軛。這是耶和華說的。」
5 先知耶利米當着祭司和站在耶和華殿裏的眾民對先知哈拿尼雅說： 6 「阿們！願耶和華如
此行，願耶和華成就你所預言的話，將耶和華殿中的器皿和一切被擄去的人從巴比倫帶回此
地。 7 然而我向你和眾民耳中所要說的話，你應當聽。 8 從古以來，在你我以前的先知，向多
國和大邦說預言，論到爭戰、災禍、瘟疫的事。 9 先知預言的平安，到話語成就的時候，人便
知道他真是耶和華所差來的。」
10 於是，先知哈拿尼雅將先知耶利米頸項上的軛取下來，折斷了。 11 哈拿尼雅又當着眾
民說：「耶和華如此說：二年之內我必照樣從列國人的頸項上折斷巴比倫王尼布甲尼撒的
軛。」於是先知耶利米就走了。
12 先知哈拿尼雅把先知耶利米頸項上的軛折斷以後，耶和華的話臨到耶利米說： 13 「你去告
訴哈拿尼雅說，耶和華如此說：你折斷木軛，卻換了鐵軛！ 14 因為萬軍之耶和華－以色列的上
帝如此說：我已將鐵軛加在這些國的頸項上，使他們服事巴比倫王尼布甲尼撒，他們總要服
事他；我也把田野的走獸給了他。」 15 於是先知耶利米對先知哈拿尼雅說：「哈拿尼雅啊，
你應當聽！耶和華並沒有差遣你，你竟使這百姓倚靠謊言。 16 所以耶和華如此說：看哪，我
要叫你去世，你今年必死，因為你向耶和華說了叛逆的話。」
17 這樣，先知哈拿尼雅當年七月間就死了。

29

耶利米寫信給巴比倫的猶大人

1 先知耶利米從耶路撒冷寄信與被擄的祭司、先知，和眾民，並生存的長老，
就是尼布甲尼撒從耶路撒冷擄到巴比倫去的。（ 2 這在耶哥尼雅王和太后、太監，
並猶大、耶路撒冷的首領，以及工匠、鐵匠都離了耶路撒冷以後。） 3 他藉沙番的兒
子以利亞薩和希勒家的兒子基瑪利的手寄去。他們二人是猶大王西底家打發往巴比倫去
見尼布甲尼撒王的。 4 信上說：「萬軍之耶和華－以色列的上帝對一切被擄去的（就是我使他
們從耶路撒冷被擄到巴比倫的人）如此說： 5 你們要蓋造房屋，住在其中；栽種田園，吃其中
所產的； 6 娶妻生兒女，為你們的兒子娶妻，使你們的女兒嫁人，生兒養女。在那裏生養眾
多，不致減少。 7 我所使你們被擄到的那城，你們要為那城求平安，為那城禱告耶和華；因為
那城得平安，你們也隨着得平安。 8 萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：不要被你們中間的
先知和占卜的誘惑，也不要聽信自己所做的夢； 9 因為他們託我的名對你們說假預言，我並沒
有差遣他們。這是耶和華說的。
10 「耶和華如此說：為巴比倫所定的七十年滿了以後，我要眷顧你們，向你們成就我的恩
言，使你們仍回此地。 11 耶和華說：我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災
禍的意念，要叫你們末後有指望。 12 你們要呼求我，禱告我，我就應允你們。 13 你們尋求我，
若專心尋求我，就必尋見。 14 耶和華說：我必被你們尋見，我也必使你們被擄的人歸回，將
你們從各國中和我所趕你們到的各處招聚了來，又將你們帶回我使你們被擄掠離開的地方。
這是耶和華說的。
15 「你們說：『耶和華在巴比倫為我們興起先知』； 16 所以耶和華論到坐大衛寶座的王和
住在這城裏的一切百姓，就是未曾與你們一同被擄的弟兄， 17 萬軍之耶和華如此說：『看
哪，我必使刀劍、饑荒、瘟疫臨到他們，使他們像極壞的無花果，壞得不可吃。 18 我必用刀
劍、饑荒、瘟疫追趕他們，使他們在天下萬國拋來拋去，在我所趕他們到的各國中，令人
咒詛、驚駭、嗤笑、羞辱。 19 耶和華說：這是因為他們沒有聽從我的話，就是我從早起來差
遣我僕人眾先知去說的，無奈他們不聽。這是耶和華說的。 20 所以你們一切被擄去的，就
是我從耶路撒冷打發到巴比倫去的，當聽耶和華的話。』」 21 萬軍之耶和華－以色列的上帝
論到哥賴雅的兒子亞哈，並瑪西雅的兒子西底家，如此說：「他們是託我名向你們說假預言
的，我必將他們交在巴比倫王尼布甲尼撒的手中；他要在你們眼前殺害他們。 22 住巴比倫一
切被擄的猶大人必藉這二人賭咒說：『願耶和華使你像巴比倫王在火中燒的西底家和亞哈一
樣。』 23 這二人是在以色列中行了醜事，與鄰舍的妻行淫，又假託我名說我未曾吩咐他們的
話。知道的是我，作見證的也是我。這是耶和華說的。」

示瑪雅的信件

24「論到尼希蘭人示瑪雅，你當說，25萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：你曾用自己
的名寄信給耶路撒冷的眾民和祭司瑪西雅的兒子西番雅，並眾祭司，說：26『耶和華已經立
你西番雅為祭司，代替祭司耶何耶大，使耶和華殿中有官長，好將一切狂妄自稱為先知的人
用枷枷住，用鎖鎖住。27現在亞拿突人耶利米向你們自稱為先知，你們為何沒有責備他呢？
28因為他寄信給我們在巴比倫的人說：被擄的事必長久。你們要蓋造房屋，住在其中；栽種田
園，吃其中所產的。』」
29祭司西番雅就把這信念給先知耶利米聽。30於是耶和華的話臨到耶利米說：31「你當寄信
給一切被擄的人說：『耶和華論到尼希蘭人示瑪雅說：因為示瑪雅向你們說預言，我並沒有
差遣他，他使你們倚靠謊言；32所以耶和華如此說：我必刑罰尼希蘭人示瑪雅和他的後裔，
他必無一人存留住在這民中，也不得見我所要賜與我百姓的福樂，因為他向耶和華說了叛逆
的話。這是耶和華說的。』」

30

耶和華給他子民的應許

1耶和華的話臨到耶利米說：2「耶和華－以色列的上帝如此說：你將我對你說過的一切話
都寫在書上。3耶和華說：日子將到，我要使我的百姓以色列和猶大被擄的人歸回；我也要使
他們回到我所賜給他們列祖之地，他們就得這地為業。這是耶和華說的。」
4以下是耶和華論到以色列和猶大所說的話：

5耶和華如此說：我們聽見聲音，
是戰抖懼怕而不平安的聲音。
6你們且訪問看看，
男人有產難嗎？
我怎麼看見人人用手掐腰，
像產難的婦人，
臉面都變青了呢？
7哀哉！那日為大，
無日可比；
這是雅各遭難的時候，
但他必被救出來。
8萬軍之耶和華說：「到那日，我必從你頸項上折斷仇敵的軛，扭開他的繩索；外邦人不得
再使你作他們的奴僕。9你們卻要事奉耶和華－你們的上帝和我為你們所要興起的王大衛。」
10故此，耶和華說：
我的僕人雅各啊，不要懼怕；
以色列啊，不要驚惶；
因我要從遠方拯救你，
從被擄到之地拯救你的後裔；
雅各必回來得享平靖安逸，
無人使他害怕。
11因我與你同在，要拯救你，
也要將所趕散你到的那些國滅絕淨盡，
卻不將你滅絕淨盡，倒要從寬懲治你，
萬不能不罰你。
這是耶和華說的。

12耶和華如此說：
你的損傷無法醫治；
你的傷痕極其重大。
13無人為你分訴，
使你的傷痕得以纏裹；
你沒有醫治的良藥。
14你所親愛的都忘記你，
不來探問你。
我因你的罪孽甚大，罪惡眾多，

30:11: 不罰你：或譯以你為無罪　30:14: 或譯：理會

曾用仇敵加的傷害傷害你,
用殘忍者的懲治懲治你。
15 你為何因損傷哀號呢？
你的痛苦無法醫治。
我因你的罪孽甚大，罪惡眾多,
曾將這些加在你身上。
16 故此，凡吞吃你的必被吞吃；
你的敵人個個都被擄去；
擄掠你的必成為擄物；
搶奪你的必成為掠物。
17 耶和華說：我必使你痊癒,
醫好你的傷痕,
都因人稱你為被趕散的,
說：這是錫安，無人來探問的！

18 耶和華如此說：
我必使雅各被擄去的帳棚歸回,
也必顧惜他的住處。
城必建造在原舊的山岡；
宮殿也照舊有人居住。
19 必有感謝和歡樂的聲音從其中發出,
我要使他們增多，不致減少；
使他們尊榮，不致卑微。
20 他們的兒女要如往日；
他們的會眾堅立在我面前；
凡欺壓他們的，我必刑罰他。
21 他們的君王必是屬乎他們的；
掌權的必從他們中間而出。
我要使他就近我,
他也要親近我；
不然，誰有膽量親近我呢？
這是耶和華說的。
22 你們要作我的子民,
我要作你們的上帝。

23 看哪，耶和華的忿怒
好像暴風已經發出；
是掃滅的暴風,
必轉到惡人的頭上。
24 耶和華的烈怒必不轉消,
直到他心中所擬定的成就了；
末後的日子你們要明白。

31

以色列人還鄉

1 耶和華說：「那時，我必作以色列各家的上帝；他們必作我的子民。」2 耶和華如此說：
脫離刀劍的就是以色列人。
我使他享安息的時候,
他曾在曠野蒙恩。
3 古時耶和華向以色列顯現，說：
我以永遠的愛愛你,
因此我以慈愛吸引你。
4 以色列的民哪,
我要再建立你，你就被建立；
你必再以擊鼓為美,
與歡樂的人一同跳舞而出；
5 又必在撒馬利亞的山上栽種葡萄園,

30:17: 或譯：理會 31:3: 或譯：從遠方 31:3: 原文是我 31:4: 原文是處女

栽種的人要享用所結的果子。
[6] 日子必到，以法蓮山上守望的人必呼叫說：
起來吧！我們可以上錫安，
到耶和華－我們的上帝那裏去。

[7] 耶和華如此說：
你們當為雅各歡樂歌唱，
因萬國中為首的歡呼。
當傳揚頌讚說：
耶和華啊，
求你拯救你的百姓以色列所剩下的人。
[8] 我必將他們從北方領來，
從地極招聚；
同着他們來的有瞎子、瘸子、孕婦、產婦；
他們必成為大幫回到這裏來。
[9] 他們要哭泣而來。
我要照他們懇求的引導他們，
使他們在河水旁走正直的路，
在其上不致絆跌；
因為我是以色列的父，
以法蓮是我的長子。

[10] 列國啊，要聽耶和華的話，
傳揚在遠處的海島說：
趕散以色列的必招聚他，
又看守他，好像牧人看守羊群。
[11] 因耶和華救贖了雅各，
救贖他脫離比他更強之人的手。
[12] 他們要來到錫安的高處歌唱，
又流歸耶和華施恩之地，
就是有五穀、新酒，和油，
並羊羔、牛犢之地。
他們的心必像澆灌的園子；
他們也不再有一點愁煩。
[13] 那時，處女必歡樂跳舞；
年少的、年老的，也必一同歡樂；
因為我要使他們的悲哀變為歡喜，
並要安慰他們，使他們的愁煩轉為快樂。
[14] 我必以肥油使祭司的心滿足；
我的百姓也要因我的恩惠知足。
這是耶和華說的。

耶和華憐憫以色列

[15] 耶和華如此說：
在拉瑪聽見號咷痛哭的聲音，
是拉結哭她兒女，不肯受安慰，
因為他們都不在了。

[16] 耶和華如此說：
你禁止聲音不要哀哭，
禁止眼目不要流淚，
因你所做之工必有賞賜；
他們必從敵國歸回。
這是耶和華說的。
[17] 耶和華說：你末後必有指望；
你的兒女必回到自己的境界。
[18] 我聽見以法蓮為自己悲歎說：
你責罰我，我便受責罰，

像不慣負軛的牛犢一樣。
求你使我回轉，我便回轉，
因為你是耶和華－我的上帝。
19 我回轉以後就真正懊悔；
受教以後就拍腿歎息；
我因擔當幼年的凌辱就抱愧蒙羞。
20 耶和華說：以法蓮是我的愛子嗎？
是可喜悅的孩子嗎？
我每逢責備他，仍深顧念他；
所以我的心腸戀慕他；
我必要憐憫他。

21 以色列民哪，
你當為自己設立指路碑，
豎起引路柱。
你要留心向大路，
就是你所去的原路；
你當回轉，回轉到你這些城邑。
22 背道的民哪，
你反來覆去要到幾時呢？
耶和華在地上造了一件新事，
就是女子護衛男子。

上帝子民的光明前途

23 萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：「我使被擄之人歸回的時候，他們在猶大地和其中
的城邑必再這樣說：
公義的居所啊，
聖山哪，願耶和華賜福給你。
24 猶大和屬猶大城邑的人，農夫和放羊的人，要一同住在其中。 25 疲乏的人，我使他飽飫；
愁煩的人，我使他知足。」
26 先知說：「我醒了，覺着睡得香甜！」
27 耶和華說：「日子將到，我要把人的種和牲畜的種播種在以色列家和猶大家。 28 我先前怎
樣留意將他們拔出、拆毀、毀壞、傾覆、苦害，也必照樣留意將他們建立、栽植。這是耶和
華說的。 29 當那些日子，人不再說：
父親吃了酸葡萄，
兒子的牙酸倒了。
30 但各人必因自己的罪死亡；凡吃酸葡萄的，自己的牙必酸倒。」
31 耶和華說：「日子將到，我要與以色列家和猶大家另立新約， 32 不像我拉着他們祖宗的
手，領他們出埃及地的時候，與他們所立的約。我雖作他們的丈夫，他們卻背了我的約。這
是耶和華說的。」 33 耶和華說：「那些日子以後，我與以色列家所立的約乃是這樣：我要將
我的律法放在他們裏面，寫在他們心上。我要作他們的上帝，他們要作我的子民。 34 他們各
人不再教導自己的鄰舍和自己的弟兄說：『你該認識耶和華』，因為他們從最小的到至大的
都必認識我。我要赦免他們的罪孽，不再記念他們的罪惡。這是耶和華說的。」
35 那使太陽白日發光，
使星月有定例，黑夜發亮，
又攪動大海，使海中波浪訇訇的，
萬軍之耶和華是他的名。
他如此說：
36 這些定例若能在我面前廢掉，
以色列的後裔也就在我面前斷絕，
永遠不再成國。
這是耶和華說的。

37 耶和華如此說：
若能量度上天，
尋察下地的根基，
我就因以色列後裔一切所行的棄絕他們。

31:21: 原文是處女 31:22: 原文是女子

這是耶和華說的。
38 耶和華說：「日子將到，這城必為耶和華建造，從哈楠業樓直到角門。39 準繩要往外量
出，直到迦立山，又轉到歌亞。40 拋屍的全谷和倒灰之處，並一切田地，直到汲淪溪，又直
到東方馬門的拐角，都要歸耶和華為聖，不再拔出，不再傾覆，直到永遠。」

32

耶利米購置田地

1 猶大王西底家第十年，就是尼布甲尼撒十八年，耶和華的話臨到耶利米。2 那
時巴比倫王的軍隊圍困耶路撒冷，先知耶利米囚在護衛兵的院內，在猶大王的宮中；3 因
為猶大王西底家已將他囚禁，說：「你為甚麼預言說，耶和華如此說：『我必將這城
交在巴比倫王的手中，他必攻取這城。4 猶大王西底家必不能逃脫迦勒底人的手，定要
交在巴比倫王的手中，要口對口彼此說話，眼對眼彼此相看。5 巴比倫王必將西底家帶
到巴比倫；西底家必住在那裏，直到我眷顧他的時候。你們雖與迦勒底人爭戰，卻不順利。
這是耶和華說的。』」
6 耶利米說：「耶和華的話臨到我說：7 『你叔叔沙龍的兒子哈拿篾必來見你，說：我
在亞拿突的那塊地，求你買來；因你買這地是合乎贖回之理。』」8 我叔叔的兒子哈拿篾果
然照耶和華的話來到護衛兵的院內，對我說：「我在便雅憫境內、亞拿突的那塊地，求你買
來；因你買來是合乎承受之理，是你當贖的。你為自己買來吧！」我－耶利米就知道這是耶
和華的話。
9 我便向我叔叔的兒子哈拿篾買了亞拿突的那塊地，平了十七舍客勒銀子給他。10 我在契上
畫押，將契封緘，又請見證人來，並用天平將銀子平給他。11 我便將照例按規所立的買契，就
是封緘的那一張和敞着的那一張，12 當着我叔叔的兒子哈拿篾和畫押作見證的人，並坐在護
衛兵院內的一切猶大人眼前，交給瑪西雅的孫子尼利亞的兒子巴錄。13 當着他們眾人眼前，
我囑咐巴錄說：14 「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：要將這封緘的和敞着的兩張契放
在瓦器裏，可以存留多日。15 因為萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：將來在這地必有人
再買房屋、田地，和葡萄園。」

耶利米的祈禱

16 我將買契交給尼利亞的兒子巴錄以後，便禱告耶和華說：17 「主耶和華啊，你曾用大能和
伸出來的膀臂創造天地，在你沒有難成的事。18 你施慈愛與千萬人，又將父親的罪孽報應在
他後世子孫的懷中，是至大全能的上帝，萬軍之耶和華是你的名。19 謀事有大略，行事有大
能，注目觀看世人一切的舉動，為要照各人所行的和他做事的結果報應他。20 在埃及地顯神
蹟奇事，直到今日在以色列和別人中間也是如此，使自己得了名聲，正如今日一樣。21 用神
蹟奇事和大能的手，並伸出來的膀臂與大可畏的事，領你的百姓以色列出了埃及。22 將這地
賜給他們，就是你向他們列祖起誓應許賜給他們流奶與蜜之地。23 他們進入這地得了為業，
卻不聽從你的話，也不遵行你的律法；你一切所吩咐他們行的，他們一無所行，因此你使這
一切的災禍臨到他們。24 看哪，敵人已經來到，築壘要攻取這城；城也因刀劍、饑荒、瘟疫
交在攻城的迦勒底人手中。你所說的話都成就了，你也看見了。25 主耶和華啊，你對我說：
要用銀子為自己買那塊地，又請見證人。其實這城已交在迦勒底人的手中了。」
26 耶和華的話臨到耶利米說：27 「我是耶和華，是凡有血氣者的上帝，豈有我難成的事嗎？
28 耶和華如此說：我必將這城交付迦勒底人的手和巴比倫王尼布甲尼撒的手，他必攻取這城。
29 攻城的迦勒底人必來放火焚燒這城和其中的房屋。在這房屋上，人曾向巴力燒香，向別神澆
奠，惹我發怒。30 以色列人和猶大人自從幼年以來，專行我眼中看為惡的事；以色列人盡以
手所做的惹我發怒。這是耶和華說的。31 這城自從建造的那日直到今日，常惹我的怒氣和忿
怒，使我將這城從我面前除掉；32 是因以色列人和猶大人一切的邪惡，就是他們和他們的君
王、首領、祭司、先知，並猶大的眾人，以及耶路撒冷的居民所行的，惹我發怒。33 他們以
背向我，不以面向我；我雖從早起來教訓他們，他們卻不聽從，不受教訓，34 竟把可憎之物
設立在稱為我名下的殿中，污穢了這殿。35 他們在欣嫩子谷建築巴力的邱壇，好使自己的兒
女經火歸摩洛；他們行這可憎的事，使猶大陷在罪裏，這並不是我所吩咐的，也不是我心所
起的意。」

復國的應許

36 現在論到這城，就是你們所說、已經因刀劍、饑荒、瘟疫交在巴比倫王手中的，耶和華
－以色列的上帝如此說：37「我在怒氣、忿怒，和大惱恨中，將以色列人趕到各國。日後我
必從那裏將他們招聚出來，領他們回到此地，使他們安然居住。38他們要作我的子民，我要
作他們的上帝。39我要使他們彼此同心同道，好叫他們永遠敬畏我，使他們和他們後世的子
孫得福樂，40又要與他們立永遠的約，必隨着他們施恩，並不離開他們，且使他們有敬畏我
的心，不離開我。41我必歡喜施恩與他們，要盡心盡意、誠誠實實將他們栽於此地。
42「因為耶和華如此說：我怎樣使這一切大禍臨到這百姓，我也要照樣使我所應許他們的一
切福樂都臨到他們。43你們說，這地是荒涼、無人民、無牲畜，是交付迦勒底人手之地。日
後在這境內，必有人置買田地。44在便雅憫地、耶路撒冷四圍的各處、猶大的城邑、山地的
城邑、高原的城邑，並南地的城邑，人必用銀子買田地，在契上畫押，將契封緘，請出見證
人，因為我必使被擄的人歸回。這是耶和華說的。」

33

重申復國的應許

1 耶利米還囚在護衛兵的院內，耶和華的話第二次臨到他說：2「成就的是耶和華，造作、
為要建立的也是耶和華；耶和華是他的名。他如此說：3你求告我，我就應允你，並將你所不
知道、又大又難的事指示你。4論到這城中的房屋和猶大王的宮室，就是拆毀為擋敵人高壘和
刀劍的，耶和華－以色列的上帝如此說：5人要與迦勒底人爭戰，正是拿死屍充滿這房屋，就
是我在怒氣和忿怒中所殺的人，因他們的一切惡，我就掩面不顧這城。6看哪，我要使這城
得以痊癒安舒，使城中的人得醫治，又將豐盛的平安和誠實顯明與他們。7我也要使猶大被擄
的和以色列被擄的歸回，並建立他們和起初一樣。8我要除淨他們的一切罪，就是向我所犯的
罪；又要赦免他們的一切罪，就是干犯我、違背我的罪。9這城要在地上萬國人面前使我得頌
讚，得榮耀，名為可喜可樂之城。萬國人因聽見我向這城所賜的福樂、所施的恩惠平安，就
懼怕戰兢。」
10耶和華如此說：「你們論這地方，說是荒廢無人民無牲畜之地，但在這荒涼無人民無牲畜
的猶大城邑和耶路撒冷的街上，11必再聽見有歡喜和快樂的聲音、新郎和新婦的聲音，並聽
見有人說：
要稱謝萬軍之耶和華，
因耶和華本為善；
他的慈愛永遠長存！
又有奉感謝祭到耶和華殿中之人的聲音；因為我必使這地被擄的人歸回，和起初一樣。這是
耶和華說的。」
12萬軍之耶和華如此說：「在這荒廢無人民無牲畜之地，並其中所有的城邑，必再
有牧人的住處；他們要使羊群躺臥在那裏。13在山地的城邑、高原的城邑、南地的城
邑、便雅憫地、耶路撒冷四圍的各處，和猶大的城邑必再有羊群從數點的人手下經過。這
是耶和華說的。」
14耶和華說：「日子將到，我應許以色列家和猶大家的恩言必然成就。15當那日子，那
時候，我必使大衛公義的苗裔長起來；他必在地上施行公平和公義。16在那日子猶大必得
救，耶路撒冷必安然居住，他的名必稱為『耶和華－我們的義』。
17「因為耶和華如此說：大衛必永不斷人坐在以色列家的寶座上；18祭司、利未人在我面前
也不斷人獻燔祭、燒素祭，時常辦理獻祭的事。」
19耶和華的話臨到耶利米說：20「耶和華如此說：你們若能廢棄我所立白日黑夜的約，使白
日黑夜不按時輪轉，21就能廢棄我與我僕人大衛所立的約，使他沒有兒子在他的寶座上為王，
並能廢棄我與事奉我的祭司、利未人所立的約。22天上的萬象不能數算，海邊的塵沙也不能
斗量；我必照樣使我僕人大衛的後裔和事奉我的利未人多起來。」
23耶和華的話臨到耶利米說：24「你沒有揣摩這百姓的話嗎？他們說：『耶和華所揀選的二
族，他已經棄絕了。』他們這樣藐視我的百姓，以為不再成國。25耶和華如此說：若是我立白
日黑夜的約不能存住，若是我未曾安排天地的定例，26我就棄絕雅各的後裔和我僕人大衛的
後裔，不使大衛的後裔治理亞伯拉罕、以撒、雅各的後裔；因為我必使他們被擄的人歸回，
也必憐憫他們。」

34

給西底家的信息

1 巴比倫王尼布甲尼撒率領他的全軍和地上屬他的各國各邦，攻打耶路撒冷和屬耶路撒冷所
有的城邑。那時，耶和華的話臨到耶利米說：2「耶和華－以色列的上帝說，你去告
訴猶大王西底家，耶和華如此說：我要將這城交付巴比倫王的手，他必用火焚燒。3 你必不能
逃脫他的手，定被拿住，交在他的手中。你的眼要見巴比倫王的眼，他要口對口和你說話，
你也必到巴比倫去。4 猶大王西底家啊，你還要聽耶和華的話。耶和華論到你如此說：你必不
被刀劍殺死，5 你必平安而死，人必為你焚燒物件，好像為你列祖，就是在你以前的先王焚燒
一般。人必為你舉哀說：『哀哉！我主啊。』耶和華說：這話是我說的。」
6 於是，先知耶利米在耶路撒冷將這一切話告訴猶大王西底家。7 那時，巴比倫王的軍隊正
攻打耶路撒冷，又攻打猶大所剩下的城邑，就是拉吉和亞西加。原來猶大的堅固城只剩下這
兩座。

違背釋放奴隸的約

8-9 西底家王與耶路撒冷的眾民立約，要向他們宣告自由，叫各人任他希伯來的僕人和婢女自
由出去，誰也不可使他的一個猶大弟兄作奴僕。（此後，有耶和華的話臨到耶利米。）10 所
有立約的首領和眾民就任他的僕人婢女自由出去，誰也不再叫他們作奴僕。大家都順從，將
他們釋放了；11 後來卻又反悔，叫所任去自由的僕人婢女回來，勉強他們仍為僕婢。12 因此
耶和華的話臨到耶利米說：13「耶和華－以色列的上帝如此說：我將你們的列祖從埃及地為
奴之家領出來的時候，與他們立約說：14『你的一個希伯來弟兄若賣給你，服事你六年，到
第七年你們各人就要任他自由出去。』只是你們列祖不聽從我，也不側耳而聽。15 如今你們
回轉，行我眼中看為正的事，各人向鄰舍宣告自由，並且在稱為我名下的殿中、在我面前立
約。16 你們卻又反悔，褻瀆我的名，各人叫所任去隨意自由的僕人婢女回來，勉強他們仍為
僕婢。17 所以耶和華如此說：你們沒有聽從我，各人向弟兄鄰舍宣告自由。看哪！我向你們
宣告一樣自由，就是使你們自由於刀劍、饑荒、瘟疫之下，並且使你們在天下萬國中拋來拋
去。這是耶和華說的。18-19 猶大的首領、耶路撒冷的首領、太監、祭司，和國中的眾民曾將牛
犢劈開，分成兩半，從其中經過，在我面前立約。後來又違背我的約，不遵行這約上的話。
20 我必將他們交在仇敵和尋索其命的人手中；他們的屍首必給空中的飛鳥和地上的野獸作食
物。21 並且我必將猶大王西底家和他的首領交在他們仇敵和尋索其命的人，與那暫離你們而
去巴比倫王軍隊的手中。22 耶和華說：我必吩咐他們回到這城，攻打這城，將城攻取，用火
焚燒。我也要使猶大的城邑變為荒場，無人居住。」

35

耶利米和利甲族

1 當猶大王約西亞之子約雅敬的時候，耶和華的話臨到耶利米說：2「你去見利甲族的人，
和他們說話，領他們進入耶和華殿的一間屋子，給他們酒喝。」3 我就將哈巴洗尼雅的孫
子雅利米雅的兒子雅撒尼亞和他弟兄，並他眾子，以及利甲全族的人，4 領到耶和華的殿，
進入神人伊基大利的兒子哈難眾子的屋子。那屋子在首領的屋子旁邊，在沙龍之子把門
的瑪西雅屋子以上。5 於是我在利甲族人面前設擺盛滿酒的碗和杯，對他們說：「請你們
喝酒。」6 他們卻說：「我們不喝酒；因為我們先祖利甲的兒子約拿達曾吩咐我們說：『你
們與你們的子孫永不可喝酒，7 也不可蓋房、撒種、栽種葡萄園，但一生的年日要住帳棚，
使你們的日子在寄居之地得以延長。』8 凡我們先祖利甲的兒子約拿達所吩咐我們的話，
我們都聽從了。我們和我們的妻子兒女一生的年日都不喝酒，9 也不蓋房居住，也沒有葡
萄園、田地，和種子，10 但住帳棚，聽從我們先祖約拿達的話，照他所吩咐我們的去行。
11 巴比倫王尼布甲尼撒上此地來，我們因怕迦勒底的軍隊和亞蘭的軍隊，就說：『來吧，我們
到耶路撒冷去。』這樣，我們才住在耶路撒冷。」
12 耶和華的話臨到耶利米說：13「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：你去對猶大人
和耶路撒冷的居民說，耶和華說：你們不受教訓，不聽從我的話嗎？14 利甲的兒子約拿達所
吩咐他子孫不可喝酒的話，他們已經遵守，直到今日也不喝酒，因為他們聽從先祖的吩咐。
我從早起來警戒你們，你們卻不聽從我。15 我從早起來，差遣我的僕人眾先知去，說：『你
們各人當回頭，離開惡道，改正行為，不隨從事奉別神，就必住在我所賜給你們和你們列祖
的地上。』只是你們沒有聽從我，也沒有側耳而聽。16 利甲的兒子約拿達的子孫能遵守先人
所吩咐他們的命，這百姓卻沒有聽從我！17 因此，耶和華－萬軍之上帝、以色列的上帝如此
說：我要使我所說的一切災禍臨到猶大人和耶路撒冷的一切居民。因為我對他們說話，他們
沒有聽從；我呼喚他們，他們沒有答應。」

18 耶利米對利甲族的人說：「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：因你們聽從你們先
祖約拿達的吩咐，謹守他的一切誡命，照他所吩咐你們的去行，19 所以萬軍之耶和華
－以色列的上帝如此說：利甲的兒子約拿達必永不缺人侍立在我面前。」

36

巴錄在聖殿裏宣讀書卷

1 猶大王約西亞的兒子約雅敬第四年，耶和華的話臨到耶利米說：2「你取一書卷，將我對
你說攻擊以色列和猶大，並各國的一切話，從我對你說話的那日，就是從約西亞的日子起直
到今日，都寫在其上。3 或者猶大家聽見我想要降與他們的一切災禍，各人就回頭，離開惡
道，我好赦免他們的罪孽和罪惡。」
4 所以，耶利米召了尼利亞的兒子巴錄來；巴錄就從耶利米口中，將耶和華對耶利米所說的
一切話寫在書卷上。5 耶利米吩咐巴錄說：「我被拘管，不能進耶和華的殿。6 所以你要去趁
禁食的日子，在耶和華殿中將耶和華的話，就是你從我口中所寫在書卷上的話，念給百姓和
一切從猶大城邑出來的人聽。7 或者他們在耶和華面前懇求各人回頭，離開惡道，因為耶和華
向這百姓所說要發的怒氣和忿怒是大的。」8 尼利亞的兒子巴錄就照先知耶利米一切所吩咐的
去行，在耶和華的殿中從書上念耶和華的話。
9 猶大王約西亞的兒子約雅敬第五年九月，耶路撒冷的眾民和那從猶大城邑來到耶路撒冷的
眾民，在耶和華面前宣告禁食的日子，10 巴錄就在耶和華殿的上院，耶和華殿的新門
口，沙番的兒子文士基瑪利雅的屋內，念書上耶利米的話給眾民聽。

向官員宣讀書卷

11 沙番的孫子、基瑪利雅的兒子米該亞聽見書上耶和華的一切話，12 他就下到王
宮，進入文士的屋子。眾首領，就是文士以利沙瑪、示瑪雅的兒子第萊雅、亞革波的兒
子以利拿單、沙番的兒子基瑪利雅、哈拿尼雅的兒子西底家，和其餘的首領都坐在那裏。13 於
是米該亞對他們述說他所聽見的一切話，就是巴錄向百姓念那書的時候所聽見的。14 眾首領就
打發古示的曾孫、示利米雅的孫子、尼探雅的兒子猶底到巴錄那裏，對他說：「你將所念給
百姓聽的書卷拿在手中到我們這裏來。」尼利亞的兒子巴錄就手拿書卷來到他們那裏。15 他
們對他說：「請你坐下，念給我們聽。」巴錄就念給他們聽。16 他們聽見這一切話就害怕，面
面相觀，對巴錄說：「我們必須將這一切話告訴王。」17 他們問巴錄說：「請你告訴我們，
你怎樣從他口中寫這一切話呢？」18 巴錄回答說：「他用口向我說這一切話，我就用筆墨寫
在書上。」19 眾首領對巴錄說：「你和耶利米要去藏起來，不可叫人知道你們在哪裏。」

約雅敬焚燒書卷

20 眾首領進院見王，卻先把書卷存在文士以利沙瑪的屋內，以後將這一切話說給王聽。21 王
就打發猶底去拿這書卷來，他便從文士以利沙瑪的屋內取來，念給王和王左右侍立的眾首
領聽。22 那時正是九月，王坐在過冬的房屋裏，王的前面火盆中有燒着的火。23 猶底念了
三四篇，王就用文士的刀將書卷割破，扔在火盆中，直到全卷在火中燒盡了。24 王和聽見
這一切話的臣僕都不懼怕，也不撕裂衣服。25 以利拿單和第萊雅，並基瑪利雅懇求王不要燒
這書卷，他卻不聽。26 王就吩咐哈米勒的兒子耶拉篾和亞斯列的兒子西萊雅，並亞伯疊的兒
子示利米雅，去捉拿文士巴錄和先知耶利米。耶和華卻將他們隱藏。

耶利米另寫一書卷

27 王燒了書卷（其上有巴錄從耶利米口中所寫的話）以後，耶和華的話臨到耶利米說：
28「你再取一卷，將猶大王約雅敬所燒第一卷上的一切話寫在其上。29 論到猶大王約雅敬你
要說，耶和華如此說：你燒了書卷，說：『你為甚麼在其上寫着，說巴比倫王必要來毀滅這
地，使這地上絕了人民牲畜呢？』30 所以耶和華論到猶大王約雅敬說：他後裔中必沒有人坐
在大衛的寶座上；他的屍首必被拋棄，白日受炎熱，黑夜受寒霜。31 我必因他和他後裔，並
他臣僕的罪孽刑罰他們。我要使我所說的一切災禍臨到他們和耶路撒冷的居民，並猶大人；
只是他們不聽。」
32 於是，耶利米又取一書卷交給尼利亞的兒子文士巴錄，他就從耶利米的口中寫
了猶大王約雅敬所燒前卷上的一切話，另外又添了許多相彷的話。

36:23: 或譯：行　36:26: 或譯：王的兒子

37

西底家求耶利米代禱

1 約西亞的兒子西底家代替約雅敬的兒子哥尼雅為王，是巴比倫王尼布甲尼撒立在猶大地作
王的。 2 但西底家和他的臣僕，並國中的百姓，都不聽從耶和華藉先知耶利米所說的話。
3 西底家王打發示利米雅的兒子猶甲和祭司瑪西雅的兒子西番雅去見先知耶利米，說：「求
你為我們禱告耶和華－我們的上帝。」 4 那時耶利米在民中出入，因為他們還沒有把他囚在
監裏。 5 法老的軍隊已經從埃及出來，那圍困耶路撒冷的迦勒底人聽見他們的風聲，就拔營離
開耶路撒冷去了。
6 耶和華的話臨到先知耶利米說： 7 「耶和華－以色列的上帝如此說：猶大王打發你們來求
問我，你們要如此對他說：『那出來幫助你們法老的軍隊必回埃及本國去。 8 迦勒底人必再來
攻打這城，並要攻取，用火焚燒。 9 耶和華如此說：你們不要自欺說「迦勒底人必定離開我
們」，因為他們必不離開。 10 你們即便殺敗了與你們爭戰的迦勒底全軍，但剩下受傷的人也
必各人從帳棚裏起來，用火焚燒這城。』」

耶利米被捕入獄

11 迦勒底的軍隊因怕法老的軍隊，拔營離開耶路撒冷的時候， 12 耶利米就雜在民中出
離耶路撒冷，要往便雅憫地去，在那裏得自己的地業。 13 他到了便雅憫門那裏，有守門官
名叫伊利雅，是哈拿尼亞的孫子、示利米雅的兒子，他就拿住先知耶利米，說：「你是投
降迦勒底人哪！」 14 耶利米說：「你這是謊話，我並不是投降迦勒底人。」伊利雅不聽他的
話，就拿住他，解到首領那裏。 15 首領惱怒耶利米，就打了他，將他囚在文士約拿單的房屋
中，因為他們以這房屋當作監牢。
16 耶利米來到獄中，進入牢房，在那裏囚了多日。 17 西底家王打發人提出他來，在自己的
宮內私下問他說：「從耶和華有甚麼話臨到沒有？」耶利米說：「有！」又說：「你必交
在巴比倫王手中。」 18 耶利米又對西底家王說：「我在甚麼事上得罪你，或你的臣僕，或這
百姓，你竟將我囚在監裏呢？ 19 對你們預言巴比倫王必不來攻擊你們和這地的先知，現今在
哪裏呢？ 20 主－我的王啊，求你現在垂聽，准我在你面前的懇求：不要使我回到文士約拿單的
房屋中，免得我死在那裏。」
21 於是，西底家王下令，他們就把耶利米交在護衛兵的院中，每天從餅舖街取一個餅給他，
直到城中的餅用盡了。這樣，耶利米仍在護衛兵的院中。

38

耶利米在枯井裏

1 瑪坦的兒子示法提雅、巴施戶珥的兒子基大利、示利米雅的兒子猶甲、瑪基雅的兒
子巴施戶珥聽見耶利米對眾人所說的話，說： 2 「耶和華如此說：住在這城裏的必遭刀
劍、饑荒、瘟疫而死；但出去歸降迦勒底人的必得存活，就是以自己命為掠物的，必得存
活。 3 耶和華如此說：這城必要交在巴比倫王軍隊的手中，他必攻取這城。」 4 於是首領對王
說：「求你將這人治死；因他向城裏剩下的兵丁和眾民說這樣的話，使他們的手發軟。這人
不是求這百姓得平安，乃是叫他們受災禍。」 5 西底家王說：「他在你們手中，無論何事，
王也不能與你們反對。」 6 他們就拿住耶利米，下在哈米勒的兒子瑪基雅的牢獄裏；那牢獄在
護衛兵的院中。他們用繩子將耶利米繫下去。牢獄裏沒有水，只有淤泥，耶利米就陷在淤泥
中。
7 在王宮的太監古實人以伯·米勒，聽見他們將耶利米下了牢獄（那時王坐在便雅憫門口），
8 以伯·米勒就從王宮裏出來，對王說： 9 「主－我的王啊，這些人向先知耶利米一味地
行惡，將他下在牢獄中；他在那裏必因飢餓而死，因為城中再沒有糧食。」 10 王就吩
咐古實人以伯·米勒說：「你從這裏帶領三十人，趁着先知耶利米未死以前，將他從牢獄中
提上來。」 11 於是以伯·米勒帶領這些人同去，進入王宮，到庫房以下，從那裏取了些碎布和
破爛的衣服，用繩子縋下牢獄去到耶利米那裏。 12 古實人以伯·米勒對耶利米說：「你用這些
碎布和破爛的衣服放在繩子上，墊你的胳肢窩。」耶利米就照樣行了。 13 這樣，他們用繩子
將耶利米從牢獄裏拉上來。耶利米仍在護衛兵的院中。

38:6: 或譯：王的兒子

西底家問計於耶利米

14 西底家王打發人帶領先知耶利米，進耶和華殿中第三門裏見王。王就對耶利米說：「我要
問你一件事，你絲毫不可向我隱瞞。」15 耶利米對西底家說：「我若告訴你，你豈不定要殺
我嗎？我若勸戒你，你必不聽從我。」16 西底家王就私下向耶利米說：「我指着那造我們生
命之永生的耶和華起誓：我必不殺你，也不將你交在尋索你命的人手中。」
17 耶利米對西底家說：「耶和華－萬軍之上帝、以色列的上帝如此說：你若出去歸
降巴比倫王的首領，你的命就必存活，這城也不致被火焚燒，你和你的全家都必存活。18 你
若不出去歸降巴比倫王的首領，這城必交在迦勒底人手中。他們必用火焚燒，你也不得脫離
他們的手。」19 西底家王對耶利米說：「我怕那些投降迦勒底人的猶大人，恐怕迦勒底人將
我交在他們手中，他們戲弄我。」20 耶利米說：「迦勒底人必不將你交出。求你聽從我對你
所說耶和華的話，這樣你必得好處，你的命也必存活。21 你若不肯出去，耶和華指示我的話
乃是這樣：22 猶大王宮裏所剩的婦女必都帶到巴比倫王的首領那裏。這些婦女必說：

你知己的朋友催逼你，
勝過你；
見你的腳陷入淤泥中，
就轉身退後了。

23「人必將你的后妃和你的兒女帶到迦勒底人那裏；你也不得脫離他們的手，必被巴比倫王
的手捉住；你也必使這城被火焚燒。」
24 西底家對耶利米說：「不要使人知道這些話，你就不至於死。25 首領若聽見了我與你說
話，就來見你，問你說：『你對王說甚麼話不要向我們隱瞞，我們就不殺你。王向你說甚麼
話也要告訴我們。』26 你就對他們說：『我在王面前懇求不要叫我回到約拿單的房屋死在那
裏。』」27 隨後眾首領來見耶利米，問他，他就照王所吩咐的一切話回答他們。他們不再與他
說話，因為事情沒有洩漏。28 於是耶利米仍在護衛兵的院中，直到耶路撒冷被攻取的日子。

39

耶路撒冷陷落

1 猶大王西底家第九年十月，巴比倫王尼布甲尼撒率領全軍來圍困耶路撒冷。
2 西底家十一年四月初九日，城被攻破。3 耶路撒冷被攻取的時候，巴比倫王的首
領尼甲·沙利薛、三甲·尼波、撒西金－拉撒力、尼甲·沙利薛－拉墨，並巴比倫王其餘的一
切首領都來坐在中門。4 猶大王西底家和一切兵丁看見他們，就在夜間從靠近王園兩城中間
的門出城逃跑，往亞拉巴逃去。5 迦勒底的軍隊追趕他們，在耶利哥的平原追上西底家，將
他拿住，帶到哈馬地的利比拉、巴比倫王尼布甲尼撒那裏；尼布甲尼撒就審判他。6 巴比倫王
在利比拉、西底家眼前殺了他的眾子，又殺了猶大的一切貴胄，7 並且剜西底家的眼睛，用
銅鍊鎖着他，要帶到巴比倫去。8 迦勒底人用火焚燒王宮和百姓的房屋，又拆毀耶路撒冷的
城牆。9 那時，護衛長尼布撒拉旦將城裏所剩下的百姓和投降他的逃民，以及其餘的民都擄
到巴比倫去了。10 護衛長尼布撒拉旦卻將民中毫無所有的窮人留在猶大地，當時給他們葡萄
園和田地。

耶利米被釋放

11 巴比倫王尼布甲尼撒提到耶利米，囑咐護衛長尼布撒拉旦說：12「你領他去，好好地看待
他，切不可害他；他對你怎麼說，你就向他怎麼行。」13 護衛長尼布撒拉旦和尼布沙斯班－
拉撒力、尼甲·沙利薛－拉墨，並巴比倫王的一切官長，14 打發人去，將耶利米從護衛兵院中
提出來，交與沙番的孫子亞希甘的兒子基大利，帶回家去。於是耶利米住在民中。

以伯·米勒的希望

15 耶利米還囚在護衛兵院中的時候，耶和華的話臨到他說：16「你去告
訴古實人以伯·米勒說，萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：我說降禍不降福的話必臨
到這城，到那時必在你面前成就了。17 耶和華說：到那日我必拯救你，你必不致交在你所怕
的人手中。18 我定要搭救你，你不致倒在刀下，卻要以自己的命為掠物，因你倚靠我。這是
耶和華說的。」

40

耶利米跟基大利同住

[1] 耶利米鎖在耶路撒冷和猶大被擄到巴比倫的人中，護衛長尼布撒拉旦將他從拉瑪釋放以
後，耶和華的話臨到耶利米。[2] 護衛長將耶利米叫來，對他說：「耶和華－你的上帝曾說
要降這禍與此地。[3] 耶和華使這禍臨到，照他所說的行了；因為你們得罪耶和華，沒有聽從
他的話，所以這事臨到你們。[4] 現在我解開你手上的鍊子，你若看與我同往巴比倫去好，就
可以去，我必厚待你；你若看與我同往巴比倫去不好，就不必去。看哪，全地在你面前，你
以為哪裏美好，哪裏合宜，只管上那裏去吧！」[5] 耶利米還沒有回去，護衛長說：「你可以回
到沙番的孫子亞希甘的兒子基大利那裏去；現在巴比倫王立他作猶大城邑的省長。你可以在
他那裏住在民中，不然，你看哪裏合宜就可以上那裏去。」於是護衛長送他糧食和禮物，釋
放他去了。[6] 耶利米就到米斯巴見亞希甘的兒子基大利，在他那裏住在境內剩下的民中。

基大利被委派為總督

[7] 在田野的一切軍長和屬他們的人聽見巴比倫王立了亞希甘的兒子基大利作境內的省長，並
將沒有擄到巴比倫的男人、婦女、孩童，和境內極窮的人全交給他。[8] 於是軍長尼探雅的兒
子以實瑪利，加利亞的兩個兒子約哈難和約拿單，單戶篾的兒子西萊雅，並尼陀法人以斐的
眾子，瑪迦人的兒子耶撒尼亞和屬他們的人，都到米斯巴見基大利。[9] 沙番的孫子亞希甘的
兒子基大利向他們和屬他們的人起誓說：「不要怕服事迦勒底人，只管住在這地，服
事巴比倫王，就可以得福。[10] 至於我，我要住在米斯巴，伺候那到我們這裏來的迦勒底人；
只是你們當積蓄酒、油，和夏天的果子，收在器皿裏，住在你們所佔的城邑中。」
[11] 在摩押地和亞捫人中，在以東地和各國的一切猶大人，聽見巴比倫王留下些猶大人，並
立沙番的孫子亞希甘的兒子基大利管理他們。[12] 這一切猶大人就從所趕到的各處回來，
到猶大地米斯巴的基大利那裏，又積蓄了許多的酒，並夏天的果子。

基大利被暗殺

[13] 加利亞的兒子約哈難和在田野的一切軍長來到米斯巴見基大利，[14] 對他說：「亞捫人的
王巴利斯打發尼探雅的兒子以實瑪利來要你的命，你知道嗎？」亞希甘的兒子基大利卻不信
他們的話。[15] 加利亞的兒子約哈難在米斯巴私下對基大利說：「求你容我去殺尼探雅的兒
子以實瑪利，必無人知道。何必讓他要你的命，使聚集到你這裏來的猶大人都分散，以
致猶大剩下的人都滅亡呢？」[16] 亞希甘的兒子基大利對加利亞的兒子約哈難說：「你不可行
這事，你所論以實瑪利的話是假的。」

41

[1] 七月間，王的大臣宗室以利沙瑪的孫子、尼探雅的兒子以實瑪利帶着十個人，來
到米斯巴見亞希甘的兒子基大利。他們在米斯巴一同吃飯。[2] 尼探雅的兒子以實瑪利和同他
來的那十個人起來，用刀殺了沙番的孫子亞希甘的兒子基大利，就是巴比倫王所立為全地省
長的。[3] 以實瑪利又殺了在米斯巴、基大利那裏的一切猶大人和所遇見的迦勒底兵丁。
[4] 他殺了基大利，無人知道。[5] 第二天，有八十人從示劍和示羅，並撒馬利亞來，鬍鬚
剃去，衣服撕裂，身體劃破，手拿素祭和乳香，要奉到耶和華的殿。[6] 尼探雅的兒
子以實瑪利出米斯巴迎接他們，隨走隨哭；遇見了他們，就對他們說：「你們可以來
見亞希甘的兒子基大利。」[7] 他們到了城中，尼探雅的兒子以實瑪利和同着他的人就將他們
殺了，拋在坑中。[8] 只是他們中間有十個人對以實瑪利說：「不要殺我們，因為我們有許多大
麥、小麥、油、蜜藏在田間。」於是他住了手，沒有將他們殺在弟兄中間。
[9] 以實瑪利將所殺之人的屍首都拋在坑裏基大利的旁邊；這坑是從前亞撒王
因怕以色列王巴沙所挖的。尼探雅的兒子以實瑪利將那些被殺的人填滿了坑。
[10] 以實瑪利將米斯巴剩下的人，就是眾公主和仍住在米斯巴所有的百姓，原是護衛
長尼布撒拉旦交給亞希甘的兒子基大利的，都擄去了。尼探雅的兒子以實瑪利擄了他們，
要往亞捫人那裏去。
[11] 加利亞的兒子約哈難和同着他的眾軍長聽見尼探雅的兒子以實瑪利所行的一切惡，[12] 就帶
領眾人前往，要和尼探雅的兒子以實瑪利爭戰，在基遍的大水旁遇見他。[13] 以實瑪利那裏的眾
人看見加利亞的兒子約哈難和同着他的眾軍長，就都歡喜。[14] 這樣，以實瑪利從米斯巴所擄去
的眾人都轉身歸加利亞的兒子約哈難去了。[15] 尼探雅的兒子以實瑪利和八個人脫離約哈難的

41:12: 或譯：大水池旁

手，逃往亞捫人那裏去了。 16 尼探雅的兒子以實瑪利殺了亞希甘的兒子基大利，從米斯巴將
剩下的一切百姓、兵丁、婦女、孩童、太監擄到基遍之後，加利亞的兒子約哈難和同着他的
眾軍長將他們都奪回來， 17 帶到靠近伯利恆的金罕寓住下，要進入埃及去； 18 因為尼探雅的兒
子以實瑪利殺了巴比倫王所立為省長的亞希甘的兒子基大利，約哈難懼怕迦勒底人。

42

百姓求耶利米代禱

1 眾軍長和加利亞的兒子約哈難，並何沙雅的兒子耶撒尼亞以及眾百姓，從最小的到至大的
都進前來， 2 對先知耶利米說：「求你准我們在你面前祈求，為我們這剩下的人禱告耶和華－
你的上帝。我們本來眾多，現在剩下的極少，這是你親眼所見的。 3 願耶和華－你的上帝指
示我們所當走的路，所當做的事。」 4 先知耶利米對他們說：「我已經聽見你們了，我必照着
你們的話禱告耶和華－你們的上帝。耶和華無論回答甚麼，我必都告訴你們，毫不隱瞞。」
5 於是他們對耶利米說：「我們若不照耶和華－你的上帝差遣你來說的一切話行，願耶和華在
我們中間作真實誠信的見證。 6 我們現在請你到耶和華－我們的上帝面前，他說的無論是好是
歹，我們都必聽從；我們聽從耶和華－我們上帝的話，就可以得福。」

耶和華回答耶利米的禱告

7 過了十天，耶和華的話臨到耶利米。 8 他就將加利亞的兒子約哈難和同着他的眾軍長，並
眾百姓，從最小的到至大的都叫了來， 9 對他們說：「耶和華－以色列的上帝，就是你們請我
在他面前為你們祈求的主，如此說： 10 『你們若仍住在這地，我就建立你們，必不拆毀，栽植
你們，並不拔出，因我為降與你們的災禍後悔了。 11 不要怕你們所怕的巴比倫王。』」耶和
華說：「不要怕他！因為我與你們同在，要拯救你們脫離他的手。 12 我也要使他發憐憫，好憐
憫你們，叫你們歸回本地。 13 倘若你們說：『我們不住在這地』，以致不聽從耶和華－你們
上帝的話， 14 說：『我們不住這地，卻要進入埃及地，在那裏看不見爭戰，聽不見角聲，也
不致無食飢餓。我們必住在那裏。』 15 你們所剩下的猶大人哪，現在要聽耶和華的話。萬軍
之耶和華－以色列的上帝如此說：『你們若定意要進入埃及，在那裏寄居， 16 你們所懼怕的
刀劍在埃及地必追上你們！你們所懼怕的饑荒在埃及要緊緊地跟隨你們！你們必死在那裏！
17 凡定意要進入埃及在那裏寄居的必遭刀劍、饑荒、瘟疫而死，無一人存留，逃脫我所降與他
們的災禍。』
18 「萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：『我怎樣將我的怒氣和忿怒傾在耶路撒冷的居民
身上，你們進入埃及的時候，我也必照樣將我的忿怒傾在你們身上，以致你們令人辱罵、驚
駭、咒詛、羞辱，你們不得再見這地方。』 19 所剩下的猶大人哪，耶和華論到你們說：『不
要進入埃及去。』你們要確實地知道我今日警教你們了。 20 你們行詭詐自害；因為你們請我
到耶和華－你們的上帝那裏，說：『求你為我們禱告耶和華－我們上帝，照耶和華－我們的
上帝一切所說的告訴我們，我們就必遵行。』 21 我今日將這話告訴你們，耶和華－你們的上
帝為你們的事差遣我到你們那裏說的，你們卻一樣沒有聽從。 22 現在你們要確實地知道，你
們在所要去寄居之地必遭刀劍、饑荒、瘟疫而死。」

43

耶利米被帶到埃及

1 耶利米向眾百姓說完了耶和華－他們上帝的一切話，就是耶和華－他們上帝差遣他
去所說的一切話。 2 何沙雅的兒子亞撒利雅和加利亞的兒子約哈難，並一切狂傲的人，就
對耶利米說：「你說謊言！耶和華－我們的上帝並沒有差遣你來說：『你們不可進入埃及，
在那裏寄居。』 3 這是尼利亞的兒子巴錄挑唆你害我們，要將我們交在迦勒底人的手中，使我
們有被殺的，有被擄到巴比倫去的。」 4 於是加利亞的兒子約哈難和一切軍長，並眾百姓，不
聽從耶和華的話住在猶大地。 5-6 加利亞的兒子約哈難和一切軍長卻將所剩下的猶大人，就是
從被趕到各國回來在猶大地寄居的男人、婦女、孩童，和眾公主，並護衛長尼布撒拉旦所留
在沙番的孫子亞希甘的兒子基大利那裏的眾人，與先知耶利米，以及尼利亞的兒子巴錄， 7 都
帶入埃及地，到了答比匿。這是因他們不聽從耶和華的話。
8 在答比匿，耶和華的話臨到耶利米說： 9 「你在猶大人眼前要用手拿幾塊大石頭，藏在砌
磚的灰泥中，就是在答比匿法老的宮門那裏， 10 對他們說：『萬軍之耶和華－以色列的上帝

41:17: 或譯：基羅特金罕　42:1: 又名亞撒利雅，見四十三章二節

如此說：我必召我的僕人巴比倫王尼布甲尼撒來。在所藏的石頭上我要安置他的寶座；他必
將光華的寶帳支搭在其上。 11 他要來攻擊埃及地，定為死亡的，必致死亡；定為擄掠的，必被
擄掠；定為刀殺的，必交刀殺。 12 我要在埃及神的廟中使火着起，巴比倫王要將廟宇焚燒，神
像擄去；他要得埃及地，好像牧人披上外衣，從那裏安然而去。 13 他必打碎埃及地伯示麥的
柱像，用火焚燒埃及神的廟宇。』」

44

耶和華給流亡埃及的以色列人的信息

1 有臨到耶利米的話，論及一切住在埃及地的猶大人，就是住
在密奪、答比匿、挪弗、巴忒羅境內的猶大人，說： 2 「萬軍之耶和華－以色列的上帝如
此說：我所降與耶路撒冷和猶大各城的一切災禍你們都看見了。那些城邑今日荒涼，無人
居住； 3 這是因居民所行的惡，去燒香事奉別神，就是他們和你們，並你們列祖所不認識的
神，惹我發怒。 4 我從早起來差遣我的僕人眾先知去說，你們切不要行我所厭惡這可憎之事。
5 他們卻不聽從，不側耳而聽，不轉離惡事，仍向別神燒香。 6 因此，我的怒氣和忿怒都倒出
來，在猶大城邑中和耶路撒冷的街市上，如火着起，以致都荒廢淒涼，正如今日一樣。 7 現在
耶和華－萬軍之上帝、以色列的上帝如此說：你們為何作這大惡自害己命，使你們的男人、
婦女、嬰孩，和吃奶的都從猶大中剪除、不留一人呢？ 8 就是因你們手所做的，在所去寄居
的埃及地向別神燒香惹我發怒，使你們被剪除，在天下萬國中令人咒詛羞辱。 9 你們列祖的惡
行，猶大列王和他們后妃的惡行，你們自己和你們妻子的惡行，就是在猶大地、耶路撒冷街
上所行的，你們都忘了嗎？ 10 到如今還沒有懊悔，沒有懼怕，沒有遵行我在你們和你們列祖
面前所設立的法度律例。

11 「所以萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：我必向你們變臉降災，以致剪除猶大眾
人。 12 那定意進入埃及地、在那裏寄居的，就是所剩下的猶大人，我必使他們盡都滅絕，必
在埃及地仆倒，必因刀劍饑荒滅絕；從最小的到至大的都必遭刀劍饑荒而死，以致令人辱
罵、驚駭、咒詛、羞辱。 13 我怎樣用刀劍、饑荒、瘟疫刑罰耶路撒冷，也必照樣刑罰那些住
在埃及地的猶大人； 14 甚至那進入埃及地寄居的，就是所剩下的猶大人，都不得逃脫，也不
得存留歸回猶大地。他們心中甚想歸回居住之地；除了逃脫的以外，一個都不能歸回。」

15 那些住在埃及地巴忒羅知道自己妻子向別神燒香的，與旁邊站立的眾婦女，聚集成群，回
答耶利米說： 16 「論到你奉耶和華的名向我們所說的話，我們必不聽從。 17 我們定要成就我們
口中所出的一切話，向天后燒香、澆奠祭，按着我們與我們列祖、君王、首領在猶大的城邑
中和耶路撒冷的街市上素常所行的一樣；因為那時我們吃飽飯、享福樂，並不見災禍。 18 自
從我們停止向天后燒香、澆奠祭，我們倒缺乏一切，又因刀劍饑荒滅絕。」 19 婦女說：「我
們向天后燒香、澆奠祭，做天后像的餅供奉她，向她澆奠祭，是外乎我們的丈夫嗎？」

20 耶利米對一切那樣回答他的男人婦女說： 21 「你們與你們列祖、君王、首領，並國內的百
姓，在猶大城邑中和耶路撒冷街市上所燒的香，耶和華豈不記念，心中豈不思想嗎？ 22 耶和
華因你們所作的惡、所行可憎的事，不能再容忍，所以你們的地荒涼，令人驚駭咒詛，無人
居住，正如今日一樣。 23 你們燒香，得罪耶和華，沒有聽從他的話，沒有遵行他的律法、條
例、法度，所以你們遭遇這災禍，正如今日一樣。」

24 耶利米又對眾民和眾婦女說：「你們在埃及地的一切猶大人當聽耶和華的話。 25 萬軍之耶
和華－以色列的上帝如此說：你們和你們的妻都口中說、手裏做，說：『我們定要償還所許
的願，向天后燒香、澆奠祭。』現在你們只管堅定所許的願而償還吧！ 26 所以你們住在埃及地
的一切猶大人當聽耶和華的話。耶和華說：我指着我的大名起誓，在埃及全地，我的名不再
被猶大一個人的口稱呼說：『我指着主－永生的耶和華起誓。』 27 我向他們留意降禍不降福；
在埃及地的一切猶大人必因刀劍、饑荒所滅，直到滅盡。 28 脫離刀劍、從埃及地歸回猶大地的
人數很少；那進入埃及地要在那裏寄居的，就是所剩下的猶大人，必知道是誰的話立得住，
是我的話呢？是他們的話呢？ 29 耶和華說：我在這地方刑罰你們，必有預兆，使你們知道我降
禍與你們的話必要立得住。 30 耶和華如此說：我必將埃及王法老合弗拉交在他仇敵和尋索其命
的人手中，像我將猶大王西底家交在他仇敵和尋索其命的巴比倫王尼布甲尼撒手中一樣。」

43:12: 原文是披上

45

耶和華給巴錄的許諾

1 猶大王約西亞的兒子約雅敬第四年，尼利亞的兒子巴錄將先知耶利米口中所說的話寫在書
上。耶利米說：2「巴錄啊，耶和華－以色列的上帝說：3巴錄曾說：『哀哉！耶和華將憂愁
加在我的痛苦上，我因唉哼而困乏，不得安歇。』4你要這樣告訴他，耶和華如此說：我所建
立的，我必拆毀；我所栽植的，我必拔出；在全地我都如此行。5你為自己圖謀大事嗎？不要
圖謀！我必使災禍臨到凡有血氣的。但你無論往哪裏去，我必使你以自己的命為掠物。這是
耶和華說的。」

46

埃及在迦基米施受挫

1 耶和華論列國的話臨到先知耶利米。
2 論到關乎埃及王法老尼哥的軍隊：這軍隊安營在幼發拉底河邊的迦基米施，
是巴比倫王尼布甲尼撒在猶大王約西亞的兒子約雅敬第四年所打敗的。
3 你們要預備大小盾牌，
往前上陣。
4 你們套上車，
騎上馬！
頂盔站立，
磨槍貫甲！
5 我為何看見他們驚惶轉身退後呢？
他們的勇士打敗了，
急忙逃跑，並不回頭；
驚嚇四圍都有！
這是耶和華說的。
6 不要容快跑的逃避；
不要容勇士逃脫；
他們在北方幼發拉底河邊絆跌仆倒。

7 像尼羅河漲發，
像江河之水翻騰的是誰呢？
8 埃及像尼羅河漲發，
像江河的水翻騰。
他說：我要漲發遮蓋遍地；
我要毀滅城邑和其中的居民。
9 馬匹上去吧！
車輛急行吧！
勇士，就是手拿盾牌的古實人和弗人，
並拉弓的路德族，都出去吧！
10 那日是主－萬軍之耶和華報仇的日子，
要向敵人報仇。
刀劍必吞吃得飽，
飲血飲足；
因為主－萬軍之耶和華
在北方幼發拉底河邊有獻祭的事。
11 埃及的民哪，
可以上基列取乳香去；
你雖多服良藥，
總是徒然，不得治好。
12 列國聽見你的羞辱，
遍地滿了你的哀聲；
勇士與勇士彼此相碰，
一齊跌倒。

尼布甲尼撒來犯

45:3: 原文是你　46:6: 或譯：快跑的不能逃避；勇士不能逃脫　46:9: 又作利比亞人　46:11: 原文是處女

[13]耶和華對先知耶利米所說的話，論到巴比倫王尼布甲尼撒要來攻擊埃及地：
[14]你們要傳揚在埃及，宣告在密奪，
報告在挪弗、答比匿說：
要站起出隊，自作準備，
因為刀劍在你四圍施行吞滅的事。
[15]你的壯士為何被沖去呢？
他們站立不住；
因為耶和華驅逐他們，
[16]使多人絆跌；
他們也彼此撞倒，說：
起來吧！我們再往本民本地去，
好躲避欺壓的刀劍。
[17]他們在那裏喊叫說：
埃及王法老不過是個聲音；
他已錯過所定的時候了。

[18]君王－名為萬軍之耶和華的說：
我指着我的永生起誓：
尼布甲尼撒來的勢派
必像他泊在眾山之中，
像迦密在海邊一樣。
[19]住在埃及的民哪，
要預備擄去時所用的物件；
因為挪弗必成為荒場，
且被燒毀，無人居住。

[20]埃及是肥美的母牛犢；
但出於北方的毀滅來到了！來到了！
[21]其中的雇勇好像圈裏的肥牛犢，
他們轉身退後，
一齊逃跑，站立不住；
因為他們遭難的日子、
追討的時候已經臨到。

[22]其中的聲音好像蛇行一樣。
敵人要成隊而來，如砍伐樹木的手拿斧子攻擊他。
[23]耶和華說：
埃及的樹林雖然不能尋察，
敵人卻要砍伐，
因他們多於蝗蟲，不可勝數。
[24]埃及的民必然蒙羞，
必交在北方人的手中。
[25]萬軍之耶和華－以色列的上帝說：「我必刑罰挪的亞捫和法老，並埃及與埃及的神，以及君王，也必刑罰法老和倚靠他的人。[26]我要將他們交付尋索其命之人的手和巴比倫王尼布甲尼撒與他臣僕的手；以後埃及必再有人居住，與從前一樣。這是耶和華說的。」

耶和華要救他的子民

[27]我的僕人雅各啊，不要懼怕！
以色列啊，不要驚惶！
因我要從遠方拯救你，
從被擄到之地拯救你的後裔。
雅各必回來，得享平靖安逸，
無人使他害怕。

46:17: 或譯：已經敗亡 46:18: 原文是他 46:19: 原文是女子 46:20: 或譯：牛誚 46:23: 或譯：穿不過 46:24: 原文是女子 46:25: 埃及尊大之神

28 我的僕人雅各啊，不要懼怕！
因我與你同在。
我要將我所趕你到的那些國滅絕淨盡，
卻不將你滅絕淨盡，
倒要從寬懲治你，
萬不能不罰你。
這是耶和華說的。

47

有關非利士的話

1 法老攻擊迦薩之先，有耶和華論非利士人的話臨到先知耶利米。
2 耶和華如此說：
有水從北方發起，成為漲溢的河，
要漲過遍地和其中所有的，
並城和其中所住的。
人必呼喊；
境內的居民都必哀號。
3 聽見敵人壯馬蹄跳的響聲
和戰車隆隆、車輪轟轟；
為父的手就發軟，
不回頭看顧兒女。
4 因為日子將到，
要毀滅一切非利士人，
剪除幫助泰爾、西頓所剩下的人。
原來耶和華必毀滅非利士人，
就是迦斐託海島餘剩的人。
5 迦薩成了光禿；
平原中所剩的亞實基倫歸於無有。
你用刀劃身，要到幾時呢？
6 耶和華的刀劍哪，你到幾時才止息呢？
你要入鞘，安靖不動。
7 耶和華既吩咐你攻擊亞實基倫和海邊之地，
他已經派定你，焉能止息呢？

48

摩押的毀滅

1 論摩押。萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：
尼波有禍了！因變為荒場。
基列亭蒙羞被攻取；
米斯迦蒙羞被毀壞；
2 摩押不再被稱讚。
有人在希實本設計謀害她，說：
來吧！我們將她剪除，不再成國。
瑪得緬哪，你也必默默無聲；
刀劍必追趕你。

3 從何羅念有喊荒涼大毀滅的哀聲：
4 摩押毀滅了！
她的孩童發哀聲，使人聽見。
5 人上魯希坡隨走隨哭，
因為在何羅念的下坡聽見毀滅的哀聲。
6 你們要奔逃，自救性命，
獨自居住，好像曠野的杜松。

46:28: 不罰你：或譯以你為無罪　48:4: 或譯：家僮

7 你因倚靠自己所做的和自己的財寶必被攻取。
基抹和屬他的祭司、首領也要一同被擄去。
8 行毀滅的必來到各城，
並無一城得免。
山谷必致敗落，
平原必被毀壞；
正如耶和華所說的。

9 要將翅膀給摩押，
使她可以飛去。
她的城邑必致荒涼，
無人居住。
（10 懶惰為耶和華行事的，必受咒詛；禁止刀劍不經血的，必受咒詛。）

摩押的城鎮被毀滅

11 摩押自幼年以來常享安逸，
如酒在渣滓上澄清，
沒有從這器皿倒在那器皿裏，
也未曾被擄去。
因此，它的原味尚存，
香氣未變。
12 耶和華說：「日子將到，我必打發倒酒的往她那裏去，將她倒出來，倒空她的器皿，打碎
她的罈子。13 摩押必因基抹羞愧，像以色列家從前倚靠伯特利的神羞愧一樣。
14 你們怎麼說：
我們是勇士，是有勇力打仗的呢？
15 摩押變為荒場，
敵人上去進了她的城邑。
她所特選的少年人下去遭了殺戮；
這是君王－名為萬軍之耶和華說的。
16 摩押的災殃臨近；
她的苦難速速來到。
17 凡在她四圍的和認識她名的，
你們都要為她悲傷，說：
那結實的杖和那美好的棍，
何竟折斷了呢？

18 住在底本的民哪，
要從你榮耀的位上下來，
坐受乾渴；
因毀滅摩押的上來攻擊你，
毀壞了你的保障。
19 住亞羅珥的啊，
要站在道旁觀望，
問逃避的男人和逃脫的女人說：
是甚麼事呢？
20 摩押因毀壞蒙羞；
你們要哀號呼喊，
要在亞嫩旁報告說：
摩押變為荒場！
21 「刑罰臨到平原之地的何倫、雅雜、米法押、22 底本、尼波、伯·低比拉太音、
23 基列亭、伯·迦末、伯·米恩、24 加略、波斯拉，和摩押地遠近所有的城邑。25 摩押的角砍
斷了，摩押的膀臂折斷了。這是耶和華說的。」

摩押要受凌辱

26 「你們要使摩押沉醉，因她向耶和華誇大。她要在自己所吐之中打滾，又要被人嗤笑。
27 摩押啊，你不曾嗤笑以色列嗎？她豈是在賊中查出來的呢？你每逢提到她便搖頭。

48:18: 原文是女子

28 摩押的居民哪，
要離開城邑，住在山崖裏，
像鴿子在深淵口上搭窩。
29 我們聽說摩押人驕傲，
是極其驕傲；
聽說他自高自傲，
並且狂妄，居心自大。
30 耶和華說：
我知道他的忿怒是虛空的；
他誇大的話一無所成。
31 因此，我要為摩押哀號，
為摩押全地呼喊；
人必為吉珥·哈列設人歎息。
32 西比瑪的葡萄樹啊，我為你哀哭，
甚於雅謝人哀哭。
你的枝子蔓延過海，
直長到雅謝海。
那行毀滅的已經臨到你夏天的果子
和你所摘的葡萄。
33 肥田和摩押地的歡喜快樂都被奪去；
我使酒醡的酒絕流，
無人踹酒歡呼；
那歡呼卻變為仇敵的吶喊。
34 「希實本人發的哀聲達到以利亞利，直達到雅雜；從瑣珥達到何羅念，直
到伊基拉·施利施亞，因為寧林的水必然乾涸。」 35 耶和華說：「我必在摩押地使那在邱壇獻
祭的，和那向他的神燒香的都斷絕了。 36 我心腹為摩押哀鳴如簫，我心腸為吉珥·哈列設人也
是如此，因摩押人所得的財物都滅沒了。
37 「各人頭上光禿，鬍鬚剪短，手有劃傷，腰束麻布。 38 在摩押的各房頂上和街市上處處有
人哀哭；因我打碎摩押，好像打碎無人喜悅的器皿。這是耶和華說的。 39 摩押何等毀壞！何
等哀號！何等羞愧轉背！這樣，摩押必令四圍的人嗤笑驚駭。」

摩押無路可逃

40 耶和華如此說：
仇敵必如大鷹飛起，
展開翅膀，攻擊摩押。
41 加略被攻取，保障也被佔據。
到那日，摩押的勇士心中疼痛如臨產的婦人。
42 摩押必被毀滅，不再成國，
因她向耶和華誇大。
43 耶和華說：摩押的居民哪，
恐懼、陷坑、網羅都臨近你。
44 躲避恐懼的必墜入陷坑；
從陷坑上來的必被網羅纏住；
因我必使追討之年臨到摩押。
這是耶和華說的。

45 躲避的人無力站在希實本的影下；
因為有火從希實本發出，
有火焰出於西宏的城，
燒盡摩押的角和鬨嚷人的頭頂。
46 摩押啊，你有禍了！
屬基抹的民滅亡了！

48:33: 原文是那歡呼卻不是歡呼

因你的眾子都被擄去,
你的眾女也被擄去。
47 耶和華說：
到末後，我還要使被擄的摩押人歸回。
摩押受審判的話到此為止。

49

耶和華審判亞捫

1 論亞捫人。耶和華如此說：
以色列沒有兒子嗎？
沒有後嗣嗎？
瑪勒堪為何得迦得之地為業呢？
屬他的民為何住其中的城邑呢？
2 耶和華說：
日子將到，我必使人聽見打仗的喊聲,
是攻擊亞捫人拉巴的喊聲。
拉巴要成為亂堆；
屬她的鄉村要被火焚燒。
先前得以色列地為業的,
此時以色列倒要得他們的地為業。
這是耶和華說的。

3 希實本哪，你要哀號,
因為愛地變為荒場。
拉巴的居民哪，要呼喊,
以麻布束腰；
要哭號，在籬笆中跑來跑去；
因瑪勒堪和屬他的祭司、
首領要一同被擄去。
4 背道的民哪,
你們為何因有山谷,
就是水流的山谷誇張呢？
為何倚靠財寶說：
誰能來到我們這裏呢？
5 主－萬軍之耶和華說：
我要使恐嚇從四圍的人中臨到你們；
你們必被趕出,
各人一直前往,
沒有人收聚逃民。
6 後來我還要使被擄的亞捫人歸回。
這是耶和華說的。

耶和華審判以東

7 論以東。萬軍之耶和華如此說：

提幔中再沒有智慧嗎？
明哲人不再有謀略嗎？
他們的智慧盡歸無有嗎？
8 底但的居民哪，要轉身逃跑,
住在深密處；
因為我向以掃追討的時候,
必使災殃臨到他。
9 摘葡萄的若來到他那裏,
豈不剩下些葡萄呢？

49:2: 原文是女子 49:3: 原文是女子 49:4: 原文是女子

盜賊若夜間而來，
豈不毀壞直到夠了呢？
10 我卻使以掃赤露，
顯出他的隱密處；
他不能自藏。
他的後裔、弟兄、鄰舍盡都滅絕；
他也歸於無有。
11 你撇下孤兒，我必保全他們的命；
你的寡婦可以倚靠我。
12 耶和華如此說：「原不該喝那杯的一定要喝。你能盡免刑罰嗎？你必不能免，一定要
喝！」 13 耶和華說：「我指着自己起誓，波斯拉必令人驚駭、羞辱、咒詛，並且荒涼。她的
一切城邑必變為永遠的荒場。」
14 我從耶和華那裏聽見信息，
並有使者被差往列國去，說：
你們聚集來攻擊以東，
要起來爭戰。
15 我使你在列國中為最小，
在世人中被藐視。
16 住在山穴中據守山頂的啊，
論到你的威嚇，
你因心中的狂傲自欺；
你雖如大鷹高高搭窩，
我卻從那裏拉下你來。
這是耶和華說的。
17 「以東必令人驚駭；凡經過的人就受驚駭，又因她一切的災禍嗤笑。 18 耶和華說：必無人
住在那裏，也無人在其中寄居，要像所多瑪、蛾摩拉，和鄰近的城邑傾覆的時候一樣。 19 仇
敵必像獅子從約旦河邊的叢林上來，攻擊堅固的居所。轉眼之間，我要使以東人逃跑，離開
這地。誰蒙揀選，我就派誰治理這地。誰能比我呢？誰能給我定規日期呢？有何牧人能在我
面前站立得住呢？ 20 你們要聽耶和華攻擊以東所說的謀略和他攻擊提幔居民所定的旨意。仇
敵定要將他們群眾微弱的拉去，定要使他們的居所荒涼。 21 因他們仆倒的聲音，地就震動。人
在紅海那裏必聽見呼喊的聲音。 22 仇敵必如大鷹飛起，展開翅膀攻擊波斯拉。到那日，以東的
勇士心中疼痛如臨產的婦人。」

耶和華審判大馬士革

23 論大馬士革。
哈馬和亞珥拔蒙羞，
因他們聽見凶惡的信息就消化了。
海上有憂愁，不得平靜。
24 大馬士革發軟，轉身逃跑。
戰兢將她捉住；
痛苦憂愁將她抓住，
如產難的婦人一樣。
25 我所喜樂可稱讚的城，
為何被撇棄了呢？
26 她的少年人必仆倒在街上；
當那日，一切兵丁必默默無聲。
這是萬軍之耶和華說的。
27 我必在大馬士革城中使火着起，
燒滅便·哈達的宮殿。

審判基達和夏瑣城

28 論巴比倫王尼布甲尼撒所攻打的基達和夏瑣的諸國。耶和華如此說：
迦勒底人哪，起來上基達去，
毀滅東方人。
29 他們的帳棚和羊群都要奪去，
將幔子和一切器皿，並駱駝為自己掠去。
人向他們喊着說：
四圍都有驚嚇。

30 耶和華說：
夏瑣的居民哪，要逃奔遠方，
住在深密處；
因為巴比倫王尼布甲尼撒設計謀害你們，
起意攻擊你們。

31 耶和華說：
迦勒底人哪，起來！
上安逸無慮的居民那裏去；
他們是無門無閂、獨自居住的。
32 他們的駱駝必成為掠物；
他們眾多的牲畜必成為擄物。
我必將剃周圍頭髮的人分散四方，
使災殃從四圍臨到他們。
這是耶和華說的。
33 夏瑣必成為野狗的住處，
永遠淒涼；
必無人住在那裏，
也無人在其中寄居。

耶和華審判以攔

34 猶大王西底家登基的時候，耶和華論以攔的話臨到先知耶利米說：
35 「萬軍之耶和華如此說：我必折斷以攔人的弓，就是他們為首的權力。 36 我要使四風從
天的四方颳來，臨到以攔人，將他們分散四方。這被趕散的人沒有一國不到的。」 37 耶和華
說：「我必使以攔人在仇敵和尋索其命的人面前驚惶；我也必使災禍，就是我的烈怒臨到他
們，又必使刀劍追殺他們，直到將他們滅盡。 38 我要在以攔設立我的寶座，從那裏除滅君王
和首領。這是耶和華說的。
39 「到末後，我還要使被擄的以攔人歸回。這是耶和華說的。」

50

巴比倫被佔領

1 耶和華藉先知耶利米論巴比倫和迦勒底人之地所說的話。
2 你們要在萬國中傳揚報告，
豎立大旗；
要報告，不可隱瞞，說：
巴比倫被攻取，
彼勒蒙羞，
米羅達驚惶。
巴比倫的神像都蒙羞；
她的偶像都驚惶。
3 「因有一國從北方上來攻擊她，使她的地荒涼，無人居住，連人帶牲畜都逃走了。」

以色列人還鄉

4 耶和華說：「當那日子、那時候，以色列人要和猶大人同來，隨走隨哭，尋求耶和華－他
們的上帝。 5 他們必訪問錫安，又面向這裏，說：『來吧，你們要與耶和華聯合為永遠不忘的
約。』
6 「我的百姓作了迷失的羊，牧人使他們走差路，使他們轉到山上。他們從大山走到小山，
竟忘了安歇之處。 7 凡遇見他們的，就把他們吞滅。敵人說：『我們沒有罪；因他們得罪那作
公義居所的耶和華，就是他們列祖所仰望的耶和華。』
8 「我民哪，你們要從巴比倫中逃走，從迦勒底人之地出去，要像羊群前面走的公山羊。
9 因我必激動聯合的大國從北方上來攻擊巴比倫，他們要擺陣攻擊她；她必從那裏被攻取。他
們的箭好像善射之勇士的箭，一枝也不徒然返回。 10 迦勒底必成為掠物；凡擄掠她的都必心
滿意足。這是耶和華說的。」

巴比倫陷落

49:32: 原文是風　49:36: 原文是風

11 搶奪我產業的啊，
你們因歡喜快樂，
且像踹穀撒歡的母牛犢，
又像發嘶聲的壯馬。
12 你們的母巴比倫就極其抱愧，
生你們的必然蒙羞。
她要列在諸國之末，
成為曠野、旱地、沙漠。
13 因耶和華的忿怒，必無人居住，
要全然荒涼。
凡經過巴比倫的要受驚駭，
又因她所遭的災殃嗤笑。
14 所有拉弓的，你們要在巴比倫的四圍擺陣，
射箭攻擊她。
不要愛惜箭枝，
因她得罪了耶和華。
15 你們要在她四圍吶喊；
她已經投降。
外郭坍塌了，
城牆拆毀了，
因為這是耶和華報仇的事。
你們要向巴比倫報仇；
她怎樣待人，也要怎樣待她。
16 你們要將巴比倫撒種的
和收割時拿鐮刀的都剪除了。
他們各人因怕欺壓的刀劍，
必歸回本族，逃到本土。

以色列人還鄉

17 「以色列是打散的羊，是被獅子趕出的。首先是亞述王將他吞滅，末後
是巴比倫王尼布甲尼撒將他的骨頭折斷。」 18 所以萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：
「我必罰巴比倫王和他的地，像我從前罰亞述王一樣。 19 我必再領以色列回他的草場，他必
在迦密和巴珊吃草，又在以法蓮山上和基列境內得以飽足。」 20 耶和華說：「當那日子、那
時候，雖尋以色列的罪孽，一無所有；雖尋猶大的罪惡，也無所見；因為我所留下的人，我
必赦免。」

上帝審判巴比倫

21 耶和華說：上去攻擊米拉大翁之地，
又攻擊比割的居民。
要追殺滅盡，
照我一切所吩咐你的去行。
22 境內有打仗和大毀滅的響聲。
23 全地的大錘何竟砍斷破壞？
巴比倫在列國中何竟荒涼？
24 巴比倫哪，我為你設下網羅，
你不知不覺被纏住。
你被尋着，也被捉住；
因為你與耶和華爭競。
25 耶和華已經開了武庫，
拿出他惱恨的兵器；
因為主－萬軍之耶和華
在迦勒底人之地有當做的事。
26 你們要從極遠的邊界來攻擊她，
開她的倉廩，
將她堆如高堆，
毀滅淨盡，絲毫不留。
27 要殺她的一切牛犢，
使他們下去遭遇殺戮。

他們有禍了，
因為追討他們的日子已經來到。
（[28]有從巴比倫之地逃避出來的人，在錫安揚聲報告耶和華－我們的上帝報仇，就是為他的殿報仇。）
[29]「招集一切弓箭手來攻擊巴比倫。要在巴比倫四圍安營，不要容一人逃脫，照着她所做的報應她；她怎樣待人，也要怎樣待她，因為她向耶和華－以色列的聖者發了狂傲。[30]所以她的少年人必仆倒在街上。當那日，一切兵丁必默默無聲。這是耶和華說的。」
[31]主－萬軍之耶和華說：
你這狂傲的啊，我與你反對，
因為我追討你的日子已經來到。
[32]狂傲的必絆跌仆倒，無人扶起。
我也必使火在他的城邑中着起來，
將他四圍所有的盡行燒滅。
[33]萬軍之耶和華如此說：「以色列人和猶大人一同受欺壓；凡擄掠他們的都緊緊抓住他們，不肯釋放。[34]他們的救贖主大有能力，萬軍之耶和華是他的名。他必伸清他們的冤，好使全地得平安，並攪擾巴比倫的居民。」
[35]耶和華說：「
有刀劍臨到迦勒底人和巴比倫的居民，
並她的首領與智慧人。
[36]有刀劍臨到矜誇的人，
他們就成為愚昧；
有刀劍臨到她的勇士，
他們就驚惶。
[37]有刀劍臨到她的馬匹、車輛，
和其中雜族的人民；
他們必像婦女一樣。
有刀劍臨到她的寶物，
就被搶奪。
[38]有乾旱臨到她的眾水，
就必乾涸；
因為這是有雕刻偶像之地，
人因偶像而顛狂。
[39]所以曠野的走獸和豺狼必住在那裏，鴕鳥也住在其中，永無人煙，世世代代無人居住。」
[40]耶和華說：「必無人住在那裏，也無人在其中寄居，要像我傾覆所多瑪、蛾摩拉，和鄰近的城邑一樣。
[41]看哪，有一種民從北方而來，
並有一大國和許多君王被激動，從地極來到。
[42]他們拿弓和槍，
性情殘忍，不施憐憫；
他們的聲音像海浪匉訇。
巴比倫城啊，
他們騎馬，
都擺隊伍如上戰場的人，
要攻擊你。

[43]巴比倫王聽見他們的風聲，
手就發軟，
痛苦將他抓住，
疼痛彷彿產難的婦人。
[44]「仇敵必像獅子從約旦河邊的叢林上來，攻擊堅固的居所。轉眼之間，我要使他們逃跑，離開這地。誰蒙揀選，我就派誰治理這地。誰能比我呢？誰能給我定規日期呢？有何牧人能在我面前站立得住呢？[45]你們要聽耶和華攻擊巴比倫所說的謀略和他攻擊迦勒底人之地所定的旨意。仇敵定要將他們群眾微弱的拉去，定要使他們的居所荒涼。[46]因巴比倫被取的聲音，地就震動，人在列邦都聽見呼喊的聲音。」

50:42: 原文是女子

51

再審判巴比倫

1 耶和華如此說：
我必使毀滅的風颳起，
攻擊巴比倫和住在立加米的人。
2 我要打發外邦人來到巴比倫，
簸揚她，使她的地空虛。
在她遭禍的日子，
他們要周圍攻擊她。
3 拉弓的，要向拉弓的和貫甲挺身的射箭。
不要憐惜她的少年人；
要滅盡她的全軍。
4 他們必在迦勒底人之地被殺仆倒，
在巴比倫的街上被刺透。
5 以色列和猶大雖然境內充滿違背以色列聖者的罪，
卻沒有被他的上帝－萬軍之耶和華丟棄。

6 你們要從巴比倫中逃奔，
各救自己的性命！
不要陷在她的罪孽中一同滅亡；
因為這是耶和華報仇的時候，
他必向巴比倫施行報應。
7 巴比倫素來是耶和華手中的金杯，
使天下沉醉；
萬國喝了她的酒就顛狂了。
8 巴比倫忽然傾覆毀壞；
要為她哀號；
為止她的疼痛，
拿乳香或者可以治好。
9 我們想醫治巴比倫，
她卻沒有治好。
離開她吧！我們各人歸回本國；
因為她受的審判通於上天，達到穹蒼。
10 耶和華已經彰顯我們的公義。
來吧！我們可以在錫安
報告耶和華－我們上帝的作為。

11 你們要磨尖了箭頭，
抓住盾牌。
耶和華定意攻擊巴比倫，將她毀滅，所以激動了米底亞君王的心；因這是耶和華報仇，就是為自己的殿報仇。
12 你們要豎立大旗，
攻擊巴比倫的城牆；
要堅固瞭望臺，
派定守望的設下埋伏；
因為耶和華指着巴比倫居民所說的話、
所定的意，他已經作成。
13 住在眾水之上多有財寶的啊，
你的結局到了！
你貪婪之量滿了！
14 萬軍之耶和華指着自己起誓說：
我必使敵人充滿你，像螞蚱一樣；
他們必吶喊攻擊你。

頌讚上帝的詩歌

15 耶和華用能力創造大地，
用智慧建立世界，

用聰明鋪張穹蒼。
16 他一發聲，空中便有多水激動；
他使雲霧從地極上騰。
他造電隨雨而閃，
從他府庫中帶出風來。
17 各人都成了畜類，毫無知識。
各銀匠都因他的偶像羞愧；
他所鑄的偶像本是虛假的，
其中並無氣息，
18 都是虛無的，是迷惑人的工作，
到追討的時候，必被除滅。
19 雅各的分不像這些，
因他是造作萬有的主；
以色列也是他產業的支派。
萬軍之耶和華是他的名。

耶和華的鐵鎚

20 你是我爭戰的斧子和打仗的兵器；
我要用你打碎列國，
用你毀滅列邦；
21 用你打碎馬和騎馬的；
用你打碎戰車和坐在其上的；
22 用你打碎男人和女人；
用你打碎老年人和少年人；
用你打碎壯丁和處女；
23 用你打碎牧人和他的群畜；
用你打碎農夫和他一對牛；
用你打碎省長和副省長。

懲罰巴比倫

24 耶和華說：「我必在你們眼前報復巴比倫人和迦勒底居民在錫安所行的諸惡。」
25 耶和華說：
你這行毀滅的山哪，
就是毀滅天下的山，
我與你反對。
我必向你伸手，
將你從山巖滾下去，
使你成為燒毀的山。
26 人必不從你那裏取石頭為房角石，
也不取石頭為根基石；
你必永遠荒涼。
這是耶和華說的。

27 要在境內豎立大旗，
在各國中吹角，
使列國預備攻擊巴比倫，
將亞拉臘、米尼、亞實基拿各國招來攻擊她；
又派軍長來攻擊她，
使馬匹上來如螞蚱，
28 使列國和米底亞君王，與省長和副省長，
並他們所管全地之人，都預備攻擊她。
29 地必震動而瘠苦；
因耶和華向巴比倫所定的旨意成立了，
使巴比倫之地荒涼，無人居住。
30 巴比倫的勇士止息爭戰，
藏在堅壘之中。
他們的勇力衰盡，好像婦女一樣。
巴比倫的住處有火着起，

門閂都折斷了。
31 跑報的要彼此相遇，
送信的要互相迎接，
報告巴比倫王說：
城的四方被攻取了，
32 渡口被佔據了，
葦塘被火燒了，
兵丁也驚慌了。
33 萬軍之耶和華－以色列的上帝如此說：
巴比倫城好像踹穀的禾場；
再過片時，收割她的時候就到了。

34 以色列人說：
巴比倫王尼布甲尼撒吞滅我，壓碎我，
使我成為空虛的器皿。
他像大魚將我吞下，
用我的美物充滿他的肚腹，
又將我趕出去。
35 錫安的居民要說：
巴比倫以強暴待我，
損害我的身體，
願這罪歸給她。
耶路撒冷人要說：
願流我們血的罪歸到迦勒底的居民。

耶和華要幫助以色列

36 所以，耶和華如此說：
我必為你伸冤，為你報仇；
我必使巴比倫的海枯竭，使她的泉源乾涸。
37 巴比倫必成為亂堆，為野狗的住處，
令人驚駭、嗤笑，
並且無人居住。
38 他們要像少壯獅子咆哮，
像小獅子吼叫。
39 他們火熱的時候，
我必為他們設擺酒席，
使他們沉醉，好叫他們快樂，
睡了長覺，永不醒起。
這是耶和華說的。
40 我必使他們像羊羔、
像公綿羊和公山羊下到宰殺之地。

巴比倫的命運

41 示沙克何竟被攻取？
天下所稱讚的何竟被佔據？
巴比倫在列國中何竟變為荒場？
42 海水漲起，漫過巴比倫；
她被許多海浪遮蓋。
43 她的城邑變為荒場、旱地、沙漠，
無人居住，無人經過之地。
44 我必刑罰巴比倫的彼勒，
使他吐出所吞的。
萬民必不再流歸他那裏；
巴比倫的城牆也必坍塌了。

45 我的民哪，你們要從其中出去！

51:33: 原文是女子　51:41: 就是巴比倫

各人拯救自己，躲避耶和華的烈怒。
46 你們不要心驚膽怯，
也不要因境內所聽見的風聲懼怕；
因為這年有風聲傳來；
那年也有風聲傳來，
境內有強暴的事，
官長攻擊官長。

47 日子將到，我必刑罰巴比倫雕刻的偶像。
她全地必然抱愧；
她被殺的人必在其中仆倒。
48 那時，天地和其中所有的，
必因巴比倫歡呼，
因為行毀滅的要從北方來到她那裏。
這是耶和華說的。
49 巴比倫怎樣使以色列被殺的人仆倒，
照樣她全地被殺的人也必在巴比倫仆倒。

給在巴比倫的以色列人的信息

50 你們躲避刀劍的要快走，
不要站住！
要在遠方記念耶和華，
心中追想耶路撒冷。
51 我們聽見辱罵就蒙羞，滿面慚愧，
因為外邦人進入耶和華殿的聖所。

52 耶和華說：
日子將到，我必刑罰巴比倫雕刻的偶像，
通國受傷的人必唉哼。
53 巴比倫雖升到天上，
雖使她堅固的高處更堅固，
還有行毀滅的從我這裏到她那裏。
這是耶和華說的。

巴比倫滅亡

54 有哀號的聲音從巴比倫出來；
有大毀滅的響聲從迦勒底人之地發出。
55 因耶和華使巴比倫變為荒場，
使其中的大聲滅絕。
仇敵彷彿眾水，
波浪訇訇，響聲已經發出。
56 這是行毀滅的臨到巴比倫。
巴比倫的勇士被捉住，
他們的弓折斷了；
因為耶和華是施行報應的上帝，
必定施行報應。
57 君王－名為萬軍之耶和華的說：
我必使巴比倫的首領、
智慧人、省長、副省長，和勇士都沉醉，
使他們睡了長覺，永不醒起。

58 萬軍之耶和華如此說：
巴比倫寬闊的城牆必全然傾倒；
她高大的城門必被火焚燒。
眾民所勞碌的必致虛空；
列國所勞碌的被火焚燒，
他們都必困乏。

耶利米的信息傳到巴比倫

59 猶大王西底家在位第四年，上巴比倫去的時候，瑪西雅的孫子、尼利亞的兒子西萊雅與王
同去（西萊雅是王宮的大臣），先知耶利米有話吩咐他。60 耶利米將一切要臨到巴比倫的災
禍，就是論到巴比倫的一切話，寫在書上。61 耶利米對西萊雅說：「你到了巴比倫務要念這
書上的話；62 又說：『耶和華啊，你曾論到這地方說：要剪除，甚至連人帶牲畜沒有在這裏居
住的，必永遠荒涼。』63 你念完了這書，就把一塊石頭拴在書上，扔在幼發拉底河中，64 說：
『巴比倫因耶和華所要降與她的災禍，必如此沉下去，不再興起，人民也必困乏。』」
耶利米的話到此為止。

52

耶路撒冷的陷落
（王下*24·18－25·7*）

1 西底家登基的時候年二十一歲，在耶路撒冷作王十一年。他母親名叫哈慕她，
是立拿人耶利米的女兒。2 西底家行耶和華眼中看為惡的事，是照約雅敬一切所行的。3 因
此耶和華的怒氣在耶路撒冷和猶大發作，以致將人民從自己的面前趕出。
4 西底家背叛巴比倫王。他作王第九年十月初十日，巴比倫王尼布甲尼撒率領全軍來攻
擊耶路撒冷，對城安營，四圍築壘攻城。5 於是城被圍困直到西底家王十一年。6 四月初九
日，城裏有大饑荒，甚至百姓都沒有糧食。7 城被攻破，一切兵丁就在夜間從靠近王園兩
城中間的門，出城逃跑；迦勒底人正在四圍攻城。他們就往亞拉巴逃去。8 迦勒底的軍隊追
趕西底家王，在耶利哥的平原追上他。他的全軍都離開他四散了。9 迦勒底人就拿住王，帶
他到在哈馬地利比拉的巴比倫王那裏；巴比倫王便審判他。10 巴比倫王在西底家眼前殺了他
的眾子，又在利比拉殺了猶大的一切首領，11 並且剜了西底家的眼睛，用銅鍊鎖着他，帶
到巴比倫去，將他囚在監裏，直到他死的日子。

聖殿毀滅
（王下*25·8－17*）

12 巴比倫王尼布甲尼撒十九年五月初十日，在巴比倫王面前侍立的護衛長尼布撒拉旦進
入耶路撒冷，13 用火焚燒耶和華的殿和王宮，又焚燒耶路撒冷的房屋，就是各大戶家的房
屋。14 跟從護衛長迦勒底的全軍就拆毀耶路撒冷四圍的城牆。15 那時護衛長尼布撒拉旦將民中
最窮的和城裏所剩下的百姓，並已經投降巴比倫王的人，以及大眾所剩下的人，都擄去了。
16 但護衛長尼布撒拉旦留下些民中最窮的，使他們修理葡萄園，耕種田地。
17 耶和華殿的銅柱並殿內的盆座和銅海，迦勒底人都打碎了，將那銅運到巴比倫去了，18 又
帶去鍋、鏟子、蠟剪、盤子、調羹，並所用的一切銅器、19 杯、火鼎、碗、盆、燈臺、調羹、
爵，無論金的銀的，護衛長也都帶去了。20 所羅門為耶和華殿所造的兩根銅柱、一個銅海，
並座下的十二隻銅牛，這一切的銅多得無法可稱。21 這一根柱子高十八肘，厚四指，是空的，
圍十二肘。22 柱上有銅頂，高五肘；銅頂的周圍有網子和石榴，都是銅的。那一根柱子照此
一樣，也有石榴。23 柱子四面有九十六個石榴，在網子周圍，共有一百石榴。

猶大人被擄到巴比倫
（王下*25·18－21，27－30*）

24 護衛長拿住大祭司西萊雅、副祭司西番亞，和三個把門的，25 又從城中拿住一個管理兵
丁的官，並在城裏所遇常見王面的七個人和檢點國民軍長的書記，以及城裏所遇見的國民六
十個人。26 護衛長尼布撒拉旦將這些人帶到利比拉的巴比倫王那裏。27 巴比倫王就把他們擊殺
在哈馬地的利比拉。這樣，猶大人被擄去離開本地。
28 尼布甲尼撒所擄的民數記在下面：在他第七年擄去猶大人三千零二十三名；
29 尼布甲尼撒十八年從耶路撒冷擄去八百三十二人；30 尼布甲尼撒二十三年，護衛
長尼布撒拉旦擄去猶大人七百四十五名；共有四千六百人。
31 猶大王約雅斤被擄後三十七年，巴比倫王以未·米羅達元年十二月二十五日，
使猶大王約雅斤抬頭，提他出監，32 又對他說恩言，使他的位高過與他一同在巴比倫眾
王的位，33 給他脫了囚服。他終身在巴比倫王面前吃飯。34 巴比倫王賜他所需用的食物，日日
賜他一分，終身是這樣，直到他死的日子。

52:25: 或譯：太監

耶利米哀歌

耶路撒冷的憂患

1 先前滿有人民的城,
現在何竟獨坐！
先前在列國中為大的,
現在竟如寡婦；
先前在諸省中為王后的,
現在成為進貢的。

2 她夜間痛哭，淚流滿腮；
在一切所親愛的中間沒有一個安慰她的。
她的朋友都以詭詐待她,
成為她的仇敵。

3 猶大因遭遇苦難,
又因多服勞苦就遷到外邦。
她住在列國中，尋不着安息；
追逼她的都在狹窄之地將她追上。

4 錫安的路徑因無人來守聖節就悲傷；
她的城門淒涼；
她的祭司歎息；
她的處女受艱難，自己也愁苦。

5 她的敵人為首；
她的仇敵亨通；
因耶和華為她許多的罪過使她受苦；
她的孩童被敵人擄去。

6 錫安城的威榮全都失去。
她的首領像找不着草場的鹿；
在追趕的人前無力行走。

7 耶路撒冷在困苦窘迫之時,
就追想古時一切的樂境。
她百姓落在敵人手中，無人救濟；
敵人看見，就因她的荒涼嗤笑。

8 耶路撒冷大大犯罪,
所以成為不潔之物；
素來尊敬她的，見她赤露就都藐視她；
她自己也歎息退後。

9 她的污穢是在衣襟上；
她不思想自己的結局,
所以非常地敗落,
無人安慰她。
她說：耶和華啊，求你看我的苦難,
因為仇敵誇大。

10 敵人伸手，奪取她的美物；
她眼見外邦人進入她的聖所－
論這外邦人，你曾吩咐不可入你的會中。

1:6: 原文是女子；下同

11 她的民都歎息，尋求食物；
他們用美物換糧食，要救性命。
他們說：耶和華啊，求你觀看，
因為我甚是卑賤。

12 你們一切過路的人哪，這事你們不介意嗎？
你們要觀看：
有像這臨到我的痛苦沒有－
就是耶和華在他發烈怒的日子使我所受的苦？

13 他從高天使火進入我的骨頭，
剋制了我；
他鋪下網羅，絆我的腳，
使我轉回；
他使我終日淒涼發昏。

14 我罪過的軛是他手所綁的，
猶如軛繩縛在我頸項上；
他使我的力量衰敗。
主將我交在我所不能敵擋的人手中。

15 主輕棄我中間的一切勇士，
招聚多人攻擊我，
要壓碎我的少年人。
主將猶大居民踹下，
像在酒醡中一樣。

16 我因這些事哭泣；
我眼淚汪汪；
因為那當安慰我、救我性命的，
離我甚遠。
我的兒女孤苦，
因為仇敵得了勝。

17 錫安舉手，無人安慰。
耶和華論雅各已經出令，
使四圍的人作他仇敵；
耶路撒冷在他們中間像不潔之物。

18 耶和華是公義的！
他這樣待我，是因我違背他的命令。
眾民哪，請聽我的話，
看我的痛苦；
我的處女和少年人都被擄去。

19 我招呼我所親愛的，
他們卻愚弄我。
我的祭司和長老正尋求食物、救性命的時候，
就在城中絕氣。

20 耶和華啊，求你觀看，
因為我在急難中。
我心腸擾亂；
我心在我裏面翻轉，
因我大大悖逆。
在外，刀劍使人喪子；
在家，猶如死亡。

1:15: 原文是大會

21 聽見我歎息的有人；
安慰我的卻無人！
我的仇敵都聽見我所遭的患難；
因你做這事，他們都喜樂。
你必使你報告的日子來到，
他們就像我一樣。
22 願他們的惡行都呈在你面前；
你怎樣因我的一切罪過待我，
求你照樣待他們；
因我歎息甚多，心中發昏。

2

耶和華刑罰耶路撒冷

1 主何竟發怒，使黑雲遮蔽錫安城！
他將以色列的華美從天扔在地上；
在他發怒的日子並不記念自己的腳凳。

2 主吞滅雅各一切的住處，並不顧惜。
他發怒傾覆猶大民的保障，
使這保障坍倒在地；
他辱沒這國和其中的首領。

3 他發烈怒，把以色列的角全然砍斷，
在仇敵面前收回右手。
他像火焰四圍吞滅，將雅各燒毀。

4 他張弓好像仇敵；
他站着舉起右手，
如同敵人將悅人眼目的，盡行殺戮。
在錫安百姓的帳棚上
倒出他的忿怒，像火一樣。

5 主如仇敵吞滅以色列和錫安的一切宮殿，
拆毀百姓的保障；
在猶大民中加增悲傷哭號。

6 他強取自己的帳幕，好像是園中的窩棚，
毀壞他的聚會之處。
耶和華使聖節和安息日在錫安都被忘記，
又在怒氣的憤恨中藐視君王和祭司。

7 耶和華丟棄自己的祭壇，
憎惡自己的聖所，
將宮殿的牆垣交付仇敵。
他們在耶和華的殿中喧嚷，
像在聖會之日一樣。

8 耶和華定意拆毀錫安的城牆；
他拉了準繩，
不將手收回，定要毀滅。
他使外郭和城牆都悲哀，
一同衰敗。

9 錫安的門都陷入地內；
主將她的門閂毀壞，折斷。
她的君王和首領落在沒有律法的列國中；
她的先知不得見耶和華的異象。

10 錫安城的長老坐在地上默默無聲；
他們揚起塵土落在頭上，腰束麻布；
耶路撒冷的處女垂頭至地。

11 我眼中流淚，以致失明；
我的心腸擾亂，肝膽塗地，
都因我眾民遭毀滅，
又因孩童和吃奶的在城內街上發昏。

12 那時，他們在城內街上發昏，好像受傷的，
在母親的懷裏，將要喪命；
對母親說：穀、酒在哪裏呢？

13 耶路撒冷的民哪，我可用甚麼向你證明呢？
我可用甚麼與你相比呢？
錫安的民哪，我可拿甚麼和你比較，好安慰你呢？
因為你的裂口大如海，
誰能醫治你呢？

14 你的先知為你見虛假和愚昧的異象，
並沒有顯露你的罪孽，
使你被擄的歸回；
卻為你見虛假的默示
和使你被趕出本境的緣故。

15 凡過路的都向你拍掌。
他們向耶路撒冷城嗤笑，搖頭，說：
難道人所稱為全美的，
稱為全地所喜悅的，就是這城嗎？

16 你的仇敵都向你大大張口；
他們嗤笑，又切齒說：
我們吞滅她。
這真是我們所盼望的日子臨到了！
我們親眼看見了！

17 耶和華成就了他所定的，
應驗了他古時所命定的。
他傾覆了，並不顧惜，
使你的仇敵向你誇耀；
使你敵人的角也被高舉。

18 錫安民的心哀求主。
錫安的城牆啊，願你流淚如河，
晝夜不息；
願你眼中的瞳人淚流不止。

19 夜間，每逢交更的時候要起來呼喊，
在主面前傾心如水。
你的孩童在各市口上受餓發昏；
你要為他們的性命向主舉手禱告。

20 耶和華啊，求你觀看！
見你向誰這樣行？
婦人豈可吃自己所生育手裏所搖弄的嬰孩嗎？
祭司和先知豈可在主的聖所中被殺戮嗎？

21 少年人和老年人都在街上躺臥；

我的處女和壯丁都倒在刀下；
你發怒的日子殺死他們。
你殺了，並不顧惜。

22 你招聚四圍驚嚇我的，
像在大會的日子招聚人一樣。
耶和華發怒的日子，
無人逃脫，無人存留。
我所搖弄所養育的嬰孩，
仇敵都殺淨了。

3

刑罰、悔改、希望

1 我是因耶和華忿怒的杖，
遭遇困苦的人。
2 他引導我，使我行在黑暗中，
不行在光明裏。
3 他真是終日再三反手攻擊我。

4 他使我的皮肉枯乾；
他折斷我的骨頭。
5 他築壘攻擊我，
用苦楚和艱難圍困我。
6 他使我住在幽暗之處，
像死了許久的人一樣。

7 他用籬笆圍住我，使我不能出去；
他使我的銅鍊沉重。
8 我哀號求救；
他使我的禱告不得上達。
9 他用鑿過的石頭擋住我的道；
他使我的路彎曲。

10 他向我如熊埋伏，
如獅子在隱密處。
11 他使我轉離正路，
將我撕碎，使我淒涼。
12 他張弓將我當作箭靶子。

13 他把箭袋中的箭射入我的肺腑。
14 我成了眾民的笑話；
他們終日以我為歌曲。
15 他用苦楚充滿我，使我飽用茵蔯。

16 他又用沙石磣斷我的牙，
用灰塵將我蒙蔽。
17 你使我遠離平安，
我忘記好處。
18 我就說：我的力量衰敗；
我在耶和華那裏毫無指望！

19 耶和華啊，求你記念我
如茵蔯和苦膽的困苦窘迫。
20 我心想念這些，
就在裏面憂悶。
21 我想起這事，
心裏就有指望。

3:4: 或譯：壓傷　3:5: 原文是苦膽

22 我們不致消滅，
是出於耶和華諸般的慈愛；
是因他的憐憫不致斷絕。
23 每早晨，這都是新的；
你的誠實極其廣大！
24 我心裏說：耶和華是我的分，
因此，我要仰望他。

25 凡等候耶和華，心裏尋求他的，
耶和華必施恩給他。
26 人仰望耶和華，
靜默等候他的救恩，
這原是好的。
27 人在幼年負軛，
這原是好的。

28 他當獨坐無言，
因為這是耶和華加在他身上的。
29 他當口貼塵埃，
或者有指望。
30 他當由人打他的腮頰，
要滿受凌辱。

31 因為主必不永遠丟棄人。
32 主雖使人憂愁，
還要照他諸般的慈愛發憐憫。
33 因他並不甘心使人受苦，
使人憂愁。

34 人將世上被囚的踹在腳下，
35 或在至高者面前屈枉人，
36 或在人的訟事上顛倒是非，
這都是主看不上的。

37 除非主命定，
誰能說成就成呢？
38 禍福不都出於至高者的口嗎？
39 活人因自己的罪受罰，
為何發怨言呢？

40 我們當深深考察自己的行為，
再歸向耶和華。
41 我們當誠心向天上的上帝舉手禱告。
42 我們犯罪背逆，
你並不赦免。

43 你自被怒氣遮蔽，追趕我們；
你施行殺戮，並不顧惜。
44 你以黑雲遮蔽自己，
以致禱告不得透入。
45 你使我們在萬民中成為污穢和渣滓。

46 我們的仇敵都向我們大大張口。
47 恐懼和陷坑，殘害和毀滅，
都臨近我們。
48 因我眾民遭的毀滅，
我就眼淚下流如河。

49 我的眼多多流淚，

3:34: 原文是壓

總不止息，
50 直等耶和華垂顧，
從天觀看。
51 因我本城的眾民，
我的眼，使我的心傷痛。

52 無故與我為仇的追逼我，
像追雀鳥一樣。
53 他們使我的命在牢獄中斷絕，
並將一塊石頭拋在我身上。
54 眾水流過我頭，
我說：我命斷絕了！

55 耶和華啊，
我從深牢中求告你的名。
56 你曾聽見我的聲音；
我求你解救，
你不要掩耳不聽。
57 我求告你的日子，你臨近我，
說：不要懼怕！

58 主啊，你伸明了我的冤；
你救贖了我的命。
59 耶和華啊，你見了我受的委屈；
求你為我伸冤。
60 他們仇恨我，謀害我，
你都看見了。

61 耶和華啊，你聽見他們辱罵我的話，
知道他們向我所設的計，
62 並那些起來攻擊我的人口中所說的話，
以及終日向我所設的計謀。
63 求你觀看，
他們坐下，起來，都以我為歌曲。

64 耶和華啊，你要按着他們手所做的
向他們施行報應。
65 你要使他們心裏剛硬，
使你的咒詛臨到他們。
66 你要發怒追趕他們，
從耶和華的天下除滅他們。

4

耶路撒冷陷落之後

1 黃金何其失光！
純金何其變色！
聖所的石頭倒在各市口上。

2 錫安寶貴的眾子好比精金，
現在何竟算為窯匠手所做的瓦瓶？

3 野狗尚且把奶乳哺其子，
我民的婦人倒成為殘忍，
好像曠野的鴕鳥一般。

4 吃奶孩子的舌頭因乾渴貼住上膛；
孩童求餅，無人擘給他們。

5 素來吃美好食物的，

現今在街上變為孤寒；
素來臥朱紅褥子的，
現今躺臥糞堆。

6 都因我眾民的罪孽比所多瑪的罪還大；
所多瑪雖然無人加手於她，
還是轉眼之間被傾覆。

7 錫安的貴胄素來比雪純淨，
比奶更白；
他們的身體比紅寶玉更紅，
像光潤的藍寶石一樣。

8 現在他們的面貌比煤炭更黑，
以致在街上無人認識；
他們的皮膚緊貼骨頭，
枯乾如同槁木。

9 餓死的不如被刀殺的，
因為這是缺了田間的土產，
就身體衰弱，漸漸消滅。

10 慈心的婦人，當我眾民被毀滅的時候，
親手煮自己的兒女作為食物。

11 耶和華發怒成就他所定的，
倒出他的烈怒；
在錫安使火着起，
燒毀錫安的根基。

12 地上的君王和世上的居民都不信
敵人和仇敵能進耶路撒冷的城門。

13 這都因她先知的罪惡和祭司的罪孽；
他們在城中流了義人的血。

14 他們在街上如瞎子亂走，
又被血玷污，
以致人不能摸他們的衣服。

15 人向他們喊着說：
不潔淨的，躲開，躲開！
不要挨近我！
他們逃走飄流的時候，
列國中有人說：
他們不可仍在這裏寄居。

16 耶和華發怒，將他們分散，
不再眷顧他們；
人不重看祭司，也不厚待長老。

17 我們仰望人來幫助，
以致眼目失明，還是枉然；
我們所盼望的，竟盼望一個不能救人的國！

18 仇敵追趕我們的腳步像打獵的，
以致我們不敢在自己的街上行走。

4:7: 或譯：珊瑚

我們的結局臨近；
我們的日子滿足；
我們的結局來到了。

19 追趕我們的比空中的鷹更快；
他們在山上追逼我們，
在曠野埋伏，等候我們。

20 耶和華的受膏者好比我們鼻中的氣，
在他們的坑中被捉住；
我們曾論到他說：
我們必在他蔭下，
在列國中存活。

21 住烏斯地的以東民哪，只管歡喜快樂；
苦杯也必傳到你那裏；
你必喝醉，以致露體。

22 錫安的民哪，你罪孽的刑罰受足了，
耶和華必不使你再被擄去。
以東的民哪，他必追討你的罪孽，
顯露你的罪惡。

5

求耶和華垂憐

1 耶和華啊，求你記念我們所遭遇的事，
觀看我們所受的凌辱。
2 我們的產業歸與外邦人；
我們的房屋歸與外路人。
3 我們是無父的孤兒；
我們的母親好像寡婦。
4 我們出錢才得水喝；
我們的柴是人賣給我們的。
5 追趕我們的，到了我們的頸項上；
我們疲乏不得歇息。
6 我們投降埃及人和亞述人，
為要得糧吃飽。
7 我們列祖犯罪，而今不在了；
我們擔當他們的罪孽。
8 奴僕轄制我們，
無人救我們脫離他們的手。
9 因為曠野的刀劍，
我們冒着險才得糧食。
10 因飢餓燥熱，
我們的皮膚就黑如爐。
11 敵人在錫安玷污婦人，
在猶大的城邑玷污處女。
12 他們吊起首領的手，
也不尊敬老人的面。
13 少年人扛磨石，
孩童背木柴，都絆跌了。
14 老年人在城門口斷絕；
少年人不再作樂。
15 我們心中的快樂止息，
跳舞變為悲哀。
16 冠冕從我們的頭上落下；
我們犯罪了，我們有禍了！
17 這些事我們心裏發昏，

我們的眼睛昏花。
[18] 錫安山荒涼，
野狗行在其上。

[19] 耶和華啊，你存到永遠；
你的寶座存到萬代。
[20] 你為何永遠忘記我們？
為何許久離棄我們？
[21] 耶和華啊，求你使我們向你回轉，
我們便得回轉。
求你復新我們的日子，像古時一樣。
[22] 你竟全然棄絕我們，
向我們大發烈怒？

5:18: 或譯：狐狸

以西結書

以西結所見的第一個異象
（*1·1－7·27*）

上帝的寶座

1 當三十年四月初五日，以西結在迦巴魯河邊被擄的人中，天就開了，得見上帝的異象。
2 正是約雅斤王被擄去第五年四月初五日，3 在迦勒底人之地、迦巴魯河邊，耶和華的話特特
臨到布西的兒子祭司以西結；耶和華的靈降在他身上。
4 我觀看，見狂風從北方颳來，隨着有一朵包括閃爍火的大雲，周圍有光輝；從其中的火內
發出好像光耀的精金；5 又從其中顯出四個活物的形像來。他們的形狀是這樣：有人的形像，
6 各有四個臉面，四個翅膀。7 他們的腿是直的，腳掌好像牛犢之蹄，都燦爛如光明的銅。8 在
四面的翅膀以下有人的手。這四個活物的臉和翅膀乃是這樣：9 翅膀彼此相接，行走並不轉
身，俱各直往前行。10 至於臉的形像：前面各有人的臉，右面各有獅子的臉，左面各有牛的
臉，後面各有鷹的臉。11 各展開上邊的兩個翅膀相接，各以下邊的兩個翅膀遮體。12 他們俱各
直往前行。靈往哪裏去，他們就往那裏去，行走並不轉身。13 至於四活物的形像，就如燒着
火炭的形狀，又如火把的形狀。火在四活物中間上去下來，這火有光輝，從火中發出閃電。
14 這活物往來奔走，好像電光一閃。
15 我正觀看活物的時候，見活物的臉旁各有一輪在地上。16 輪的形狀和顏色好像水蒼玉。四
輪都是一個樣式，形狀和作法好像輪中套輪。17 輪行走的時候，向四方都能直行，並不掉轉。
18 至於輪輞，高而可畏；四個輪輞周圍滿有眼睛。19 活物行走，輪也在旁邊行走；活物從地上
升，輪也都上升。20 靈往哪裏去，活物就往那裏去；活物上升，輪也在活物旁邊上升，因為
活物的靈在輪中。21 那些行走，這些也行走；那些站住，這些也站住；那些從地上升，輪也
在旁邊上升，因為活物的靈在輪中。
22 活物的頭以上有穹蒼的形像，看着像可畏的水晶，鋪張在活物的頭以上。23 穹蒼以下，活
物的翅膀直張，彼此相對；每活物有兩個翅膀遮體。24 活物行走的時候，我聽見翅膀的響聲，
像大水的聲音，像全能者的聲音，也像軍隊鬨嚷的聲音。活物站住的時候，便將翅膀垂下。
25 在他們頭以上的穹蒼之上有聲音。他們站住的時候，便將翅膀垂下。
26 在他們頭以上的穹蒼之上有寶座的形像，彷彿藍寶石；在寶座形像以上有彷彿人的形狀。
27 我見從他腰以上有彷彿光耀的精金，周圍都有火的形狀，又見從他腰以下有彷彿火的形狀，
周圍也有光輝。28 下雨的日子，雲中虹的形狀怎樣，周圍光輝的形狀也是怎樣。
這就是耶和華榮耀的形像。我一看見就俯伏在地，又聽見一位說話的聲音。

2

上帝選召以西結作先知

1 他對我說：「人子啊，你站起來，我要和你說話。」2 他對我說話的時候，靈就進入我裏
面，使我站起來，我便聽見那位對我說話的聲音。3 他對我說：「人子啊，我差你往悖逆的國
民以色列人那裏去。他們是悖逆我的，他們和他們的列祖違背我，直到今日。4 這眾子面無羞
恥，心裏剛硬。我差你往他們那裏去，你要對他們說：主耶和華如此說。5 他們或聽，或不
聽，（他們是悖逆之家），必知道在他們中間有了先知。6 人子啊，雖有荊棘和蒺藜在你那
裏，你又住在蠍子中間，總不要怕他們，也不要怕他們的話；他們雖是悖逆之家，還不要怕
他們的話，也不要因他們的臉色驚惶。7 他們或聽，或不聽，你只管將我的話告訴他們；他們
是極其悖逆的。
8 「人子啊，要聽我對你所說的話，不要悖逆像那悖逆之家，你要開口吃我所賜給你的。」
9 我觀看，見有一隻手向我伸出來，手中有一書卷。10 他將書卷在我面前展開，內外都寫着
字，其上所寫的有哀號、歎息、悲痛的話。

3

1 他對我說：「人子啊，要吃你所得的，要吃這書卷，好去對以色列家講說。」2 於是我
開口，他就使我吃這書卷，3 又對我說：「人子啊，要吃我所賜給你的這書卷，充滿你的肚
腹。」我就吃了，口中覺得其甜如蜜。
4 他對我說：「人子啊，你往以色列家那裏去，將我的話對他們講說。5 你奉差遣不是往那
說話深奧、言語難懂的民那裏去，乃是往以色列家去；6 不是往那說話深奧、言語難懂的多國
去，他們的話語是你不懂得的。我若差你往他們那裏去，他們必聽從你。7 以色列家卻不肯聽

1:1: 原文是我 1:3: 原文是手 1:16: 原文是作法

從你，因為他們不肯聽從我；原來以色列全家是額堅心硬的人。 [8]看哪，我使你的臉硬過他們
的臉，使你的額硬過他們的額。 [9]我使你的額像金鋼鑽，比火石更硬。他們雖是悖逆之家，
你不要怕他們，也不要因他們的臉色驚惶。」 [10]他又對我說：「人子啊，我對你所說的一切
話，要心裏領會，耳中聽聞。 [11]你往你本國被擄的子民那裏去，他們或聽，或不聽，你要對
他們講說，告訴他們這是主耶和華說的。」
[12]那時，靈將我舉起，我就聽見在我身後有震動轟轟的聲音，說：「從耶和華的所在顯出來
的榮耀是該稱頌的！」 [13]我又聽見那活物翅膀相碰，與活物旁邊輪子旋轉震動轟轟的響聲。
[14]於是靈將我舉起，帶我而去。我心中甚苦，靈性忿激，並且耶和華的靈在我身上大有能力。
[15]我就來到提勒·亞畢，住在迦巴魯河邊被擄的人那裏，到他們所住的地方，在他們中間憂憂悶
悶地坐了七日。

耶和華派以西結作守望者
(33·1—9)

[16]過了七日，耶和華的話臨到我說： [17]「人子啊，我立你作以色列家守望的人，所以你要聽
我口中的話，替我警戒他們。 [18]我何時指着惡人說：他必要死；你若不警戒他，也不勸戒他，
使他離開惡行，拯救他的性命，這惡人必死在罪孽之中；我卻要向你討他喪命的罪。 [19]倘若
你警戒惡人，他仍不轉離罪惡，也不離開惡行，他必死在罪孽之中，你卻救自己脫離了罪。
[20]再者，義人何時離義而犯罪，我將絆腳石放在他面前，他就必死；因你沒有警戒他，他必死
在罪中，他素來所行的義不被記念；我卻要向你討他喪命的罪。 [21]倘若你警戒義人，使他不
犯罪，他就不犯罪；他因受警戒就必存活，你也救自己脫離了罪。」

以西結暫成啞巴

[22]耶和華的靈在那裏降在我身上。他對我說：「你起來往平原去，我要在那裏和你說話。」
[23]於是我起來往平原去，不料，耶和華的榮耀正如我在迦巴魯河邊所見的一樣，停在那裏，我
就俯伏於地。 [24]靈就進入我裏面，使我站起來。耶和華對我說：「你進房屋去，將門關上。
[25]人子啊，人必用繩索捆綁你，你就不能出去在他們中間來往。 [26]我必使你的舌頭貼住上膛，
以致你啞口，不能作責備他們的人；他們原是悖逆之家。 [27]但我對你說話的時候，必使你開
口，你就要對他們說：『主耶和華如此說。』聽的可以聽，不聽的任他不聽，因為他們是悖
逆之家。」

4

表演耶路撒冷被困

[1]「人子啊，你要拿一塊磚，擺在你面前，將一座耶路撒冷城畫在其上， [2]又圍困這城，造
臺築壘，安營攻擊，在四圍安設撞錘攻城， [3]又要拿個鐵鏊，放在你和城的中間，作為鐵牆。
你要對面攻擊這城，使城被困；這樣，好作以色列家的預兆。
[4]「你要向左側臥，承當以色列家的罪孽；要按你向左側臥的日數，擔當他們的罪孽。 [5]因
為我已將他們作孽的年數定為你向左側臥的日數，就是三百九十日，你要這樣擔當以色列家
的罪孽。 [6]再者，你滿了這些日子，還要向右側臥，擔當猶大家的罪孽。我給你定規側臥四十
日，一日頂一年。 [7]你要露出膀臂，面向被困的耶路撒冷，說預言攻擊這城。 [8]我用繩索捆綁
你，使你不能輾轉，直等你滿了困城的日子。
[9]「你要取小麥、大麥、豆子、紅豆、小米、粗麥，裝在一個器皿中，用以為自己做餅；要
按你側臥的三百九十日吃這餅。 [10]你所吃的要按分兩吃，每日二十舍客勒，按時而吃。 [11]你喝
水也要按制子，每日喝一欣六分之一，按時而喝。 [12]你吃這餅像吃大麥餅一樣，要用人糞在
眾人眼前燒烤。」 [13]耶和華說：「以色列人在我所趕他們到的各國中，也必這樣吃不潔淨的
食物。」 [14]我說：「哎！主耶和華啊，我素來未曾被玷污，從幼年到如今沒有吃過自死的，
或被野獸撕裂的，那可憎的肉也未曾入我的口。」 [15]於是他對我說：「看哪，我給你牛糞代
替人糞，你要將你的餅烤在其上。」 [16]他又對我說：「人子啊，我必在耶路撒冷折斷他們的
杖，就是斷絕他們的糧。他們吃餅要按分兩，憂慮而吃；喝水也要按制子，驚惶而喝； [17]使
他們缺糧缺水，彼此驚惶，因自己的罪孽消滅。」

5

以西結剃髮

[1]「人子啊，你要拿一把快刀，當作剃頭刀，用這刀剃你的頭髮和你的鬍鬚，用天平將鬚
髮平分。 [2]圍困城的日子滿了，你要將三分之一在城中用火焚燒，將三分之一在城的四圍用
刀砍碎，將三分之一任風吹散；我也要拔刀追趕。 [3]你要從其中取幾根包在衣襟裏， [4]再從
這幾根中取些扔在火中焚燒，從裏面必有火出來燒入以色列全家。 [5]主耶和華如此說：這就

3:14: 原文是手 3:18: 原文是血 3:20: 原文是血 3:22: 原文是手

是耶路撒冷。我曾將她安置在列邦之中；列國都在她的四圍。 6 她行惡，違背我的典章，過於
列國；干犯我的律例，過於四圍的列邦，因為她棄掉我的典章。至於我的律例，她並沒有遵
行。 7 所以主耶和華如此說：因為你們紛爭過於四圍的列國，也不遵行我的律例，不謹守我
的典章，並以遵從四圍列國的惡規尚不滿意， 8 所以主耶和華如此說：看哪，我與你反對，
必在列國的眼前，在你中間，施行審判； 9 並且因你一切可憎的事，我要在你中間行我所未
曾行的，以後我也不再照着行。 10 在你中間父親要吃兒子，兒子要吃父親。我必向你施行審
判，我必將你所剩下的分散四方。」 11 主耶和華說：「我指着我的永生起誓，因你用一切可
憎的物、可厭的事玷污了我的聖所，故此，我定要使你人數減少，我眼必不顧惜你，也不可
憐你。 12 你的民三分之一必遭瘟疫而死，在你中間必因饑荒消滅；三分之一必在你四圍倒在
刀下；我必將三分之一分散四方，並要拔刀追趕他們。
13 「我要這樣成就怒中所定的；我向他們發的忿怒止息了，自己就得着安慰。我在他們身
上成就怒中所定的那時，他們就知道我－耶和華所說的是出於熱心； 14 並且我必使你在四圍
的列國中，在經過的眾人眼前，成了荒涼和羞辱。 15 這樣，我必以怒氣和忿怒，並烈怒的責
備，向你施行審判。那時，你就在四圍的列國中成為羞辱、譏刺、警戒、驚駭。這是我－耶
和華說的。 16 那時，我要將滅人、使人饑荒的惡箭，就是射去滅人的，射在你們身上，並要
加增你們的饑荒，斷絕你們所倚靠的糧食； 17 又要使饑荒和惡獸到你那裏，叫你喪子，瘟疫
和流血的事也必盛行在你那裏；我也要使刀劍臨到你。這是我－耶和華說的。」

6

譴責拜偶像的罪

1 耶和華的話臨到我說： 2 「人子啊，你要面向以色列的眾山說預言， 3 說：以色列的眾山
哪，要聽主耶和華的話。主耶和華對大山、小岡、水溝、山谷如此說：我必使刀劍臨到你
們，也必毀滅你們的邱壇。 4 你們的祭壇必然荒涼，你們的日像必被打碎。我要使你們被殺的
人倒在你們的偶像面前； 5 我也要將以色列人的屍首放在他們的偶像面前，將你們的骸骨拋散
在你們祭壇的四圍。 6 在你們一切的住處，城邑要變為荒場，邱壇必然淒涼，使你們的祭壇荒
廢，將你們的偶像打碎。你們的日像被砍倒，你們的工作被毀滅。 7 被殺的人必倒在你們中
間，你們就知道我是耶和華。
8 「你們分散在各國的時候，我必在列邦中使你們有剩下脫離刀劍的人。 9 那脫離刀劍的人
必在所擄到的各國中記念我，為他們心中何等傷破，是因他們起淫心，遠離我，眼對偶像行
邪淫。他們因行一切可憎的惡事，必厭惡自己。 10 他們必知道我是耶和華；我說要使這災禍
臨到他們身上，並非空話。
11 「主耶和華如此說：你當拍手頓足，說：哀哉！以色列家行這一切可憎的惡事，他們必倒
在刀劍、饑荒、瘟疫之下。 12 在遠處的，必遭瘟疫而死；在近處的，必倒在刀劍之下；那存
留被圍困的，必因饑荒而死；我必這樣在他們身上成就我怒中所定的。 13 他們被殺的人倒在
他們祭壇四圍的偶像中，就是各高岡、各山頂、各青翠樹下、各茂密的橡樹下，乃是他們獻
馨香的祭牲給一切偶像的地方。那時，他們就知道我是耶和華。 14 我必伸手攻擊他們，使他
們的地從曠野到第伯拉他一切住處極其荒涼，他們就知道我是耶和華。」

7

以色列的終局近了

1 耶和華的話又臨到我說： 2 「人子啊，主耶和華對以色列地如此說：結局到了，結局到了
地的四境！ 3 現在你的結局已經臨到，我必使我的怒氣歸與你，也必按你的行為審判你，照你
一切可憎的事刑罰你。 4 我眼必不顧惜你，也不可憐你，卻要按你所行的報應你，照你中間可
憎的事刑罰你。你就知道我是耶和華。
5 「主耶和華如此說：有一災，獨有一災；看哪，臨近了！ 6 結局來了，結局來了，向你興
起。看哪，來到了！ 7 境內的居民哪，所定的災臨到你，時候到了，日子近了，乃是鬨嚷並非
在山上歡呼的日子。 8 我快要將我的忿怒傾在你身上，向你成就我怒中所定的，按你的行為審
判你，照你一切可憎的事刑罰你。 9 我眼必不顧惜你，也不可憐你，必按你所行的報應你，照
你中間可憎的事刑罰你。你就知道擊打你的是我耶和華。
10 「看哪，看哪，日子快到了；所定的災已經發出！杖已經開花，驕傲已經發芽。 11 強暴興
起，成了罰惡的杖。以色列人，或是他們的群眾，或是他們的財寶，無一存留；他們中間也
沒有得尊榮的。 12 時候到了，日子近了，買主不可歡喜，賣主不可愁煩，因為烈怒已經臨到
他們眾人身上。 13 賣主雖然存活，卻不能歸回再得所賣的，因為這異象關乎他們眾人。誰都
不得歸回，也沒有人在他的罪孽中堅立自己。」

懲罰以色列的罪惡

5:10: 方：原文是風　5:12: 方：原文是風

14 「他們已經吹角，預備齊全，卻無一人出戰，因為我的烈怒臨到他們眾人身上。 15 在外有
刀劍；在內有瘟疫、饑荒。在田野的，必遭刀劍而死；在城中的，必有饑荒、瘟疫吞滅他。
16 其中所逃脫的就必逃脫，各人因自己的罪孽在山上發出悲聲，好像谷中的鴿子哀鳴。 17 手都
發軟，膝弱如水。 18 要用麻布束腰，被戰兢所蓋；各人臉上羞愧，頭上光禿。 19 他們要將銀
子拋在街上，金子看如污穢之物。當耶和華發怒的日子，他們的金銀不能救他們，不能使心
裏知足，也不能使肚腹飽滿，因為這金銀作了他們罪孽的絆腳石。 20 論到耶和華妝飾華美的
殿，他建立得威嚴，他們卻在其中製造可憎可厭的偶像，所以這殿我使他們看如污穢之物。
21 我必將這殿交付外邦人為掠物，交付地上的惡人為擄物；他們也必褻瀆這殿。 22 我必轉臉不
顧以色列人，他們褻瀆我隱密之所，強盜也必進去褻瀆。
23 「要製造鎖鍊；因為這地遍滿流血的罪，城邑充滿強暴的事。 24 所以，我必使列國中最惡
的人來佔據他們的房屋；我必使強暴人的驕傲止息，他們的聖所都要被褻瀆。 25 毀滅臨近了；
他們要求平安，卻無平安可得。 26 災害加上災害，風聲接連風聲；他們必向先知求異象，但
祭司講的律法、長老設的謀略都必斷絕。 27 君要悲哀，王要披淒涼為衣，國民的手都發顫。
我必照他們的行為待他們，按他們應得的審判他們，他們就知道我是耶和華。」

8

以西結所見的第二個異象
（*8·1 — 10·22*）

耶路撒冷城裏的偶像崇拜

1 第六年六月初五日，我坐在家中；猶大的眾長老坐在我面前。在那裏主耶和華的靈降在我
身上。 2 我觀看，見有形像彷彿火的形狀，從他腰以下的形狀有火，從他腰以上有光輝的形
狀，彷彿光耀的精金。 3 他伸出彷彿一隻手的樣式，抓住我的一綹頭髮，靈就將我舉到天地中
間，在上帝的異象中，帶我到耶路撒冷朝北的內院門口，在那裏有觸動主怒偶像的坐位，就
是惹動忌邪的。 4 誰知，在那裏有以色列上帝的榮耀，形狀與我在平原所見的一樣。
5 上帝對我說：「人子啊，你舉目向北觀看。」我就舉目向北觀看，見祭壇門的北邊，在門
口有這惹忌邪的偶像；6 又對我說：「人子啊，以色列家所行的，就是在此行這大可憎的事，
使我遠離我的聖所，你看見了嗎？你還要看見另有大可憎的事。」
7 他領我到院門口。我觀看，見牆上有個窟窿。 8 他對我說：「人子啊，你要挖牆。」我一挖
牆，見有一門。 9 他說：「你進去，看他們在這裏所行可憎的惡事。」 10 我進去一看，誰知，
在四面牆上畫着各樣爬物和可憎的走獸，並以色列家一切的偶像。 11 在這些像前有以色列家的
七十個長老站立，沙番的兒子雅撒尼亞也站在其中。各人手拿香爐，煙雲的香氣上騰。 12 他
對我說：「人子啊，以色列家的長老暗中在各人畫像屋裏所行的，你看見了嗎？他們常說：
『耶和華看不見我們；耶和華已經離棄這地。』」 13 他又說：「你還要看見他們另外行大可
憎的事。」
14 他領我到耶和華殿外院朝北的門口。誰知，在那裏有婦女坐着，為搭模斯哭泣。 15 他對我
說：「人子啊，你看見了嗎？你還要看見比這更可憎的事。」
16 他又領我到耶和華殿的內院。誰知，在耶和華的殿門口、廊子和祭壇中間，約有二十五
個人背向耶和華的殿，面向東方拜日頭。 17 他對我說：「人子啊，你看見了嗎？猶大家在此
行這可憎的事還算為小嗎？他們在這地遍行強暴，再三惹我發怒，他們手拿枝條舉向鼻前。
18 因此，我也要以忿怒行事，我眼必不顧惜，也不可憐他們；他們雖向我耳中大聲呼求，我還
是不聽。」

9

耶路撒冷受懲罰

1 他向我耳中大聲喊叫說：「要使那監管這城的人手中各拿滅命的兵器前來。」 2 忽然有六
個人從朝北的上門而來，各人手拿殺人的兵器；內中有一人身穿細麻衣，腰間帶着墨盒子。
他們進來，站在銅祭壇旁。
3 以色列上帝的榮耀本在基路伯上，現今從那裏升到殿的門檻。上帝將那身穿細麻衣、腰間
帶着墨盒子的人召來。 4 耶和華對他說：「你去走遍耶路撒冷全城，那些因城中所行可憎之事
歎息哀哭的人，畫記號在額上。」 5 我耳中聽見他對其餘的人說：「要跟隨他走遍全城，以
行擊殺。你們的眼不要顧惜，也不要可憐他們。 6 要將年老的、年少的，並處女、嬰孩，和
婦女，從聖所起全都殺盡，只是凡有記號的人不要挨近他。」於是他們從殿前的長老殺起。
7 他對他們說：「要污穢這殿，使院中充滿被殺的人。你們出去吧！」他們就出去，在城中
擊殺。 8 他們擊殺的時候，我被留下，我就俯伏在地，說：「哎！主耶和華啊，你將忿怒傾
在耶路撒冷，豈要將以色列所剩下的人都滅絕嗎？」

8:1: 原文是手

[9]他對我說：「以色列家和猶大家的罪孽極其重大。遍地有流血的事，滿城有冤屈，因為他
們說：『耶和華已經離棄這地，他看不見我們。』[10]故此，我眼必不顧惜，也不可憐他們，
要照他們所行的報應在他們頭上。」
[11]那穿細麻衣、腰間帶着墨盒子的人將這事回覆說：「我已經照你所吩咐的行了。」

10

耶和華的榮耀離開聖城

[1]我觀看，見基路伯頭上的穹蒼之中，顯出藍寶石的形狀，彷彿寶座的形像。[2]主對那穿細
麻衣的人說：「你進去，在旋轉的輪內基路伯以下，從基路伯中間將火炭取滿兩手，撒在城
上。」
我就見他進去。[3]那人進去的時候，基路伯站在殿的右邊，雲彩充滿了內院。[4]耶和華的榮
耀從基路伯那裏上升，停在門檻以上；殿內滿了雲彩，院宇也被耶和華榮耀的光輝充滿。[5]基
路伯翅膀的響聲聽到外院，好像全能上帝說話的聲音。
[6]他吩咐那穿細麻衣的人說：「要從旋轉的輪內基路伯中間取火。」那人就進去站在一個輪
子旁邊。[7]有一個基路伯從基路伯中伸手到基路伯中間的火那裏，取些放在那穿細麻衣的人兩
手中，那人就拿出去了。[8]在基路伯翅膀之下，顯出有人手的樣式。
[9]我又觀看，見基路伯旁邊有四個輪子。這基路伯旁有一個輪子，那基路伯旁有一個輪子，
每基路伯都是如此；輪子的顏色彷彿水蒼玉。[10]至於四輪的形狀，都是一個樣式，彷彿輪中
套輪。[11]輪行走的時候，向四方都能直行，並不掉轉。頭向何方，他們也隨向何方，行走的
時候並不掉轉。[12]他們全身，連背帶手和翅膀，並輪周圍都滿了眼睛。這四個基路伯的輪子
都是如此。[13]至於這些輪子，我耳中聽見說是旋轉的。[14]基路伯各有四臉：第一是基路伯的
臉，第二是人的臉，第三是獅子的臉，第四是鷹的臉。
[15]基路伯升上去了；這是我在迦巴魯河邊所見的活物。[16]基路伯行走，輪也在旁邊行走。基
路伯展開翅膀，離地上升，輪也不轉離他們旁邊。[17]那些站住，這些也站住；那些上升，這
些也一同上升，因為活物的靈在輪中。
[18]耶和華的榮耀從殿的門檻那裏出去，停在基路伯以上。[19]基路伯出去的時候，就展開
翅膀，在我眼前離地上升。輪也在他們的旁邊，都停在耶和華殿的東門口。在他們以上
有以色列上帝的榮耀。
[20]這是我在迦巴魯河邊所見、以色列上帝榮耀以下的活物，我就知道他們是基路伯。[21]各有
四個臉面，四個翅膀，翅膀以下有人手的樣式。[22]至於他們臉的模樣，並身體的形像，是我
從前在迦巴魯河邊所看見的。他們俱各直往前行。

11

耶路撒冷被判罪

[1]靈將我舉起，帶到耶和華殿向東的東門。誰知，在門口有二十五個人，我見其中有民間
的首領押朔的兒子雅撒尼亞和比拿雅的兒子毗拉提。[2]耶和華對我說：「人子啊，這就是圖謀
罪孽的人，在這城中給人設惡謀。[3]他們說：『蓋房屋的時候尚未臨近；這城是鍋，我們是
肉。』[4]人子啊，因此你當說預言，說預言攻擊他們。」
[5]耶和華的靈降在我身上，對我說：「你當說，耶和華如此說：以色列家啊，你們口中所說
的，心裏所想的，我都知道。[6]你們在這城中殺人增多，使被殺的人充滿街道。[7]所以主耶和
華如此說：你們殺在城中的人就是肉，這城就是鍋；你們卻要從其中被帶出去。[8]你們怕刀
劍，我必使刀劍臨到你們。這是主耶和華說的。[9]我必從這城中帶出你們去，交在外邦人的手
中，且要在你們中間施行審判。[10]你們必倒在刀下；我必在以色列的境界審判你們，你們就
知道我是耶和華。[11]這城必不作你們的鍋，你們也不作其中的肉。我必在以色列的境界審判
你們，[12]你們就知道我是耶和華；因為你們沒有遵行我的律例，也沒有順從我的典章，卻隨
從你們四圍列國的惡規。」
[13]我正說預言的時候，比拿雅的兒子毗拉提死了。於是我俯伏在地，大聲呼叫說：「哎！主
耶和華啊，你要將以色列剩下的人滅絕淨盡嗎？」

上帝對流亡者的應許

[14]耶和華的話臨到我說：[15]「人子啊，耶路撒冷的居民對你的弟兄、你的本族、你的親
屬、以色列全家，就是對大眾說：『你們遠離耶和華吧！這地是賜給我們為業的。』[16]所以
你當說：『耶和華如此說：我雖將以色列全家遠遠遷移到列國中，將他們分散在列邦內，我
還要在他們所到的列邦，暫作他們的聖所。』[17]你當說：『主耶和華如此說：我必從萬民中
招聚你們，從分散的列國內聚集你們，又要將以色列地賜給你們。』[18]他們必到那裏，也必

10:9: 原文是形狀

從其中除掉一切可憎可厭的物。 19 我要使他們有合一的心，也要將新靈放在他們裏面，又從
他們肉體中除掉石心，賜給他們肉心， 20 使他們順從我的律例，謹守遵行我的典章。他們要
作我的子民，我要作他們的上帝。 21 至於那些心中隨從可憎可厭之物的，我必照他們所行的
報應在他們頭上。這是主耶和華說的。」

上帝的榮耀離開耶路撒冷

22 於是，基路伯展開翅膀，輪子都在他們旁邊；在他們以上有以色列上帝的榮耀。 23 耶和
華的榮耀從城中上升，停在城東的那座山上。 24 靈將我舉起，在異象中藉着上帝的靈將我帶
進迦勒底地，到被擄的人那裏；我所見的異象就離我上升去了。 25 我便將耶和華所指示我的
一切事都說給被擄的人聽。

12

先知扮演難民

1 耶和華的話又臨到我說： 2 「人子啊，你住在悖逆的家中。他們有眼睛看不見，有耳朵聽
不見，因為他們是悖逆之家。 3 所以人子啊，你要預備擄去使用的物件，在白日當他們眼前從
你所住的地方移到別處去；他們雖是悖逆之家，或者可以揣摩思想。 4 你要在白日當他們眼前
帶出你的物件去，好像預備擄去使用的物件。到了晚上，你要在他們眼前親自出去，像被擄
的人出去一樣。 5 你要在他們眼前挖通了牆，從其中將物件帶出去。 6 到天黑時，你要當他們
眼前搭在肩頭上帶出去，並要蒙住臉看不見地，因為我立你作以色列家的預兆。」
7 我就照着所吩咐的去行，白日帶出我的物件，好像預備擄去使用的物件。到了晚上，我用
手挖通了牆。天黑的時候，就當他們眼前搭在肩頭上帶出去。
8 次日早晨，耶和華的話臨到我說： 9 「人子啊，以色列家，就是那悖逆之家，豈不是問你
說：『你做甚麼呢？』 10 你要對他們說：『主耶和華如此說：這是關乎耶路撒冷的君王和他
周圍以色列全家的預表。』 11 你要說：『我作你們的預兆：我怎樣行，他們所遭遇的也必怎
樣，他們必被擄去。』 12 他們中間的君王也必在天黑的時候將物件搭在肩頭上帶出去。他們要
挖通了牆，從其中帶出去。他必蒙住臉，眼看不見地。 13 我必將我的網撒在他身上，他必在
我的網羅中纏住。我必帶他到迦勒底人之地的巴比倫；他雖死在那裏，卻看不見那地。 14 周
圍一切幫助他的和他所有的軍隊，我必分散四方，也要拔刀追趕他們。 15 我將他們四散在列
國、分散在列邦的時候，他們就知道我是耶和華。 16 我卻要留下他們幾個人得免刀劍、饑荒、
瘟疫，使他們在所到的各國中述說他們一切可憎的事，人就知道我是耶和華。」

憂慮驚惶的預兆

17 耶和華的話又臨到我說： 18 「人子啊，你吃飯必膽戰，喝水必惶惶憂慮。 19 你要對這地的
百姓說：主耶和華論耶路撒冷和以色列地的居民如此說，他們吃飯必憂慮，喝水必驚惶。因
其中居住的眾人所行強暴的事，這地必然荒廢，一無所存。 20 有居民的城邑必變為荒場，地
也必變為荒廢；你們就知道我是耶和華。」

平凡的俗語和非凡的信息

21 耶和華的話臨到我說： 22 「人子啊，在你們以色列地怎麼有這俗語，說『日子遲延，一切
異象都落了空』呢？ 23 你要告訴他們說：『主耶和華如此說：我必使這俗語止息，以色列中不
再用這俗語。』你卻要對他們說：『日子臨近，一切的異象必都應驗。』 24 從此，在以色列家
中必不再有虛假的異象和奉承的占卜。 25 我－耶和華說話，所說的必定成就，不再耽延。你
們這悖逆之家，我所說的話必趁你們在世的日子成就。這是主耶和華說的。」
26 耶和華的話又臨到我說： 27 「人子啊，以色列家的人說：『他所見的異象是關乎後來許多
的日子，所說的預言是指着極遠的時候。』 28 所以你要對他們說：『主耶和華如此說：我的
話沒有一句再耽延的，我所說的必定成就。這是主耶和華說的。』」

13

斥責假先知

1 耶和華的話臨到我說： 2 「人子啊，你要說預言攻擊以色列中說預言的先知，對那些本己
心發預言的說：『你們當聽耶和華的話。』」 3 主耶和華如此說：「愚頑的先知有禍了，他們
隨從自己的心意，卻一無所見。 4 以色列啊，你的先知好像荒場中的狐狸， 5 沒有上去堵擋破
口，也沒有為以色列家重修牆垣，使他們當耶和華的日子在陣上站立得住。 6 這些人所見的是
虛假，是謊詐的占卜。他們說是耶和華說的，其實耶和華並沒有差遣他們，他們倒使人指望
那話必然立定。 7 你們豈不是見了虛假的異象嗎？豈不是說了謊詐的占卜嗎？你們說，這是耶
和華說的，其實我沒有說。」

12:10: 原文是擔子　12:14: 方：原文是風

[8]所以主耶和華如此說：「因你們說的是虛假，見的是謊詐，我就與你們反對。這是主耶和
華說的。[9]我的手必攻擊那見虛假異象、用謊詐占卜的先知，他們必不列在我百姓的會中，不
錄在以色列家的冊上，也不進入以色列地；你們就知道我是主耶和華。[10]因為他們誘惑我的
百姓，說：『平安！』其實沒有平安，就像有人立起牆壁，他們倒用未泡透的灰抹上。[11]所
以你要對那些抹上未泡透灰的人說：『牆要倒塌，必有暴雨漫過。大冰雹啊，你們要降下，
狂風也要吹裂這牆。』[12]這牆倒塌之後，人豈不問你們說：『你們抹上未泡透的灰在哪裏
呢？』」[13]所以主耶和華如此說：「我要發怒，使狂風吹裂這牆，在怒中使暴雨漫過，又發
怒降下大冰雹，毀滅這牆。[14]我要這樣拆毀你們那未泡透灰所抹的牆，拆平到地，以致根基
露出，牆必倒塌，你們也必在其中滅亡；你們就知道我是耶和華。[15]我要這樣向牆和用未泡
透灰抹牆的人成就我怒中所定的，並要對你們說：『牆和抹牆的人都沒有了。』[16]這抹牆的
就是以色列的先知，他們指着耶路撒冷說預言，為這城見了平安的異象，其實沒有平安。這
是主耶和華說的。」

斥責假的女先知

[17]「人子啊，你要面向本民中、從己心發預言的女子說預言，攻擊她們，[18]說主耶和華如
此說：『這些婦女有禍了！她們為眾人的膀臂縫靠枕，給高矮之人做下垂的頭巾，為要獵取
人的性命。難道你們要獵取我百姓的性命，為利己將人救活嗎？[19]你們為兩把大麥，為幾塊
餅，在我民中褻瀆我，對肯聽謊言的民說謊，殺死不該死的人，救活不該活的人。』」
[20]所以主耶和華如此說：「看哪，我與你們的靠枕反對，就是你們用以獵取人、使人的性
命如鳥飛的。我要將靠枕從你們的膀臂上扯去，釋放你們獵取如鳥飛的人。[21]我也必撕裂你
們下垂的頭巾，救我百姓脫離你們的手，不再被獵取，落在你們手中。你們就知道我是耶和
華。[22]我不使義人傷心，你們卻以謊話使他傷心，又堅固惡人的手，使他不回頭離開惡道得
以救活。[23]你們就不再見虛假的異象，也不再行占卜的事；我必救我的百姓脫離你們的手；
你們就知道我是耶和華。」

14

上帝斥責拜偶像的罪

[1]有幾個以色列長老到我這裏來，坐在我面前。[2]耶和華的話就臨到我說：[3]「人子啊，這些
人已將他們的假神接到心裏，把陷於罪的絆腳石放在面前，我豈能絲毫被他們求問嗎？[4]所
以你要告訴他們：『主耶和華如此說：以色列家的人中，凡將他的假神接到心裏，把陷於罪
的絆腳石放在面前，又就了先知來的，我－耶和華在他所求的事上，必按他眾多的假神回答
他，[5]好在以色列家的心事上捉住他們，因為他們都藉着假神與我生疏。』
[6]「所以你要告訴以色列家說：『主耶和華如此說：回頭吧！離開你們的偶像，轉臉莫從你
們一切可憎的事。』[7]因為以色列家的人，或在以色列中寄居的外人，凡與我隔絕，將他的假
神接到心裏，把陷於罪的絆腳石放在面前，又就了先知來要為自己的事求問我的，我－耶和
華必親自回答他。[8]我必向那人變臉，使他作了警戒，笑談，令人驚駭，並且我要將他從我民
中剪除；你們就知道我是耶和華。[9]先知若被迷惑說一句預言，是我－耶和華任那先知受迷
惑，我也必向他伸手，將他從我民以色列中除滅。[10]他們必擔當自己的罪孽。先知的罪孽和
求問之人的罪孽都是一樣，[11]好使以色列家不再走迷離開我，不再因各樣的罪過玷污自己，
只要作我的子民，我作他們的上帝。這是主耶和華說的。」

挪亞、但以理、約伯

[12]耶和華的話臨到我說：[13]「人子啊，若有一國犯罪干犯我，我也向他伸手折斷他
們的杖，就是斷絕他們的糧，使饑荒臨到那地，將人與牲畜從其中剪除；[14]其中雖
有挪亞、但以理、約伯這三人，他們只能因他們的義救自己的性命。這是主耶和華說的。
[15]我若使惡獸經過糟蹋那地，使地荒涼，以致因這些獸，人都不得經過；[16]雖有這三人在其
中，主耶和華說：我指着我的永生起誓，他們連兒帶女都不能得救，只能自己得救，那地仍
然荒涼。[17]或者我使刀劍臨到那地，說：刀劍哪，要經過那地，以致我將人與牲畜從其中剪
除；[18]雖有這三人在其中，主耶和華說：我指着我的永生起誓，他們連兒帶女都不能得救，
只能自己得救。[19]或者我叫瘟疫流行那地，使我滅命的忿怒傾在其上，好將人與牲畜從其中
剪除；[20]雖有挪亞、但以理、約伯在其中，主耶和華說：我指着我的永生起誓，他們連兒帶
女都不能救，只能因他們的義救自己的性命。」
[21]主耶和華如此說：「我將這四樣大災－就是刀劍、饑荒、惡獸、瘟疫降在耶路撒冷，將人
與牲畜從其中剪除，豈不更重嗎？[22]然而其中必有剩下的人，他們連兒帶女必帶到你們這裏
來，你們看見他們所行所為的，要因我降給耶路撒冷的一切災禍，便得了安慰。[23]你們看見他
們所行所為的，得了安慰，就知道我在耶路撒冷中所行的並非無故。這是主耶和華說的。」

14:4: 或譯：必按他拜許多假神的罪報應他　14:19: 原文是帶血

15

葡萄樹的比喻

[1]耶和華的話臨到我說：[2]「人子啊，葡萄樹比別樣樹有甚麼強處？葡萄枝比眾樹枝有甚麼
好處？[3]其上可以取木料做甚麼工用，可以取來做釘子掛甚麼器皿嗎？[4]看哪，已經拋在火中
當作柴燒，火既燒了兩頭，中間也被燒了，還有益於工用嗎？[5]完全的時候尚且不合乎甚麼
工用，何況被火燒壞，還能合乎甚麼工用嗎？」[6]所以，主耶和華如此說：「眾樹以內的葡萄
樹，我怎樣使它在火中當柴，也必照樣待耶路撒冷的居民。[7]我必向他們變臉；他們雖從火中
出來，火卻要燒滅他們。我向他們變臉的時候，你們就知道我是耶和華。[8]我必使地土荒涼，
因為他們行事干犯我。這是主耶和華說的。」

16

不忠實的耶路撒冷

[1]耶和華的話又臨到我說：[2]「人子啊，你要使耶路撒冷知道她那些可憎的事，[3]說主耶和華
對耶路撒冷如此說：你根本，你出世，是在迦南地；你父親是亞摩利人，你母親是赫人。[4]論
到你出世的景況，在你初生的日子沒有為你斷臍帶，也沒有用水洗你，使你潔淨，絲毫沒有
撒鹽在你身上，也沒有用布裹你。[5]誰的眼也不可憐你，為你做一件這樣的事憐恤你；但你初
生的日子扔在田野，是因你被厭惡。
[6]「我從你旁邊經過，見你滾在血中，就對你說：你雖在血中，仍可存活；你雖在血中，仍
可存活。[7]我使你生長好像田間所長的，你就漸漸長大，以致極其俊美，兩乳成形，頭髮長
成，你卻仍然赤身露體。
[8]「我從你旁邊經過，看見你的時候正動愛情，便用衣襟搭在你身上，遮蓋你的赤體；又向
你起誓，與你結盟，你就歸於我。這是主耶和華說的。[9]那時我用水洗你，洗淨你身上的血，
又用油抹你。[10]我也使你身穿繡花衣服，腳穿海狗皮鞋，並用細麻布給你束腰，用絲綢為衣
披在你身上，[11]又用妝飾打扮你，將鐲子戴在你手上，將金鍊戴在你項上。[12]我也將環子戴在
你鼻子上，將耳環戴在你耳朵上，將華冠戴在你頭上。[13]這樣，你就有金銀的妝飾，穿的是
細麻衣和絲綢，並繡花衣；吃的是細麵、蜂蜜，並油。你也極其美貌，發達到王后的尊榮。
[14]你美貌的名聲傳在列邦中，你十分美貌，是因我加在你身上的威榮。這是主耶和華說的。
[15]「只是你仗着自己的美貌，又因你的名聲就行邪淫。你縱情淫亂，使過路的任意而行。
[16]你用衣服為自己在高處結彩，在其上行邪淫。這樣的事將來必沒有，也必不再行了。[17]你
又將我所給你那華美的金銀、寶器為自己製造人像，與他行邪淫；[18]又用你的繡花衣服給他
披上，並將我的膏油和香料擺在他跟前；[19]又將我賜給你的食物，就是我賜給你吃的細麵、
油，和蜂蜜，都擺在他跟前為馨香的供物。這是主耶和華說的。[20]並且你將給我所生的兒女
焚獻給他。[21]你行淫亂豈是小事，竟將我的兒女殺了，使他們經火歸與他嗎？[22]你行這一切可
憎和淫亂的事，並未追念你幼年赤身露體滾在血中的日子。」

耶路撒冷像淫婦

[23]「你行這一切惡事之後（主耶和華說：你有禍了！有禍了！）[24]又為自己建造圓頂花樓，
在各街上做了高臺。[25]你在一切市口上建造高臺，使你的美貌變為可憎的，又與一切過路的
多行淫亂。[26]你也和你鄰邦放縱情慾的埃及人行淫，加增你的淫亂，惹我發怒。[27]因此我伸手
攻擊你，減少你應用的糧食，又將你交給恨你的非利士眾女，使她們任意待你。她們見你的
淫行，為你羞恥。[28]你因貪色無厭，又與亞述人行淫，與他們行淫之後，仍不滿意，[29]並且多
行淫亂，直到那貿易之地，就是迦勒底，你仍不滿意。
[30]「主耶和華說：你行這一切事，都是不知羞恥妓女所行的，可見你的心是何等懦弱！[31]因
你在一切市口上建造圓頂花樓，在各街上做了高臺，你卻藐視賞賜，不像妓女。[32]哎！你這
行淫的妻啊，寧肯接外人，不接丈夫。[33]凡妓女是得人贈送，你反倒贈送你所愛的人，賄賂
他們從四圍來與你行淫。[34]你行淫與別的婦女相反，因為不是人從你行淫；你既贈送人，人
並不贈送你；所以你與別的婦女相反。」

上帝審判耶路撒冷

[35]「你這妓女啊，要聽耶和華的話。[36]主耶和華如此說：因你的污穢傾洩了，你與你所愛的
行淫露出下體，又因你拜一切可憎的偶像，流兒女的血獻給他，[37]我就要將你一切相歡相愛
的和你一切所恨的都聚集來，從四圍攻擊你；又將你的下體露出，使他們看盡了。[38]我也要
審判你，好像官長審判淫婦和流人血的婦女一樣。我因忿怒忌恨，使流血的罪歸到你身上。
[39]我又要將你交在他們手中；他們必拆毀你的圓頂花樓，毀壞你的高臺，剝去你的衣服，奪取
你的華美寶器，留下你赤身露體。[40]他們也必帶多人來攻擊你，用石頭打死你，用刀劍刺透
你，[41]用火焚燒你的房屋，在許多婦人眼前向你施行審判。我必使你不再行淫，也不再贈送
與人。[42]這樣，我就止息向你發的忿怒，我的忌恨也要離開你，我要安靜不再惱怒。[43]因你不

16:27: 眾女是城邑的意思；本章下同

追念你幼年的日子，在這一切的事上向我發烈怒，所以我必照你所行的報應在你頭上，你就
不再貪淫，行那一切可憎的事。這是主耶和華說的。」

有其母必有其女

44「凡說俗語的必用俗語攻擊你，說：『母親怎樣，女兒也怎樣。』45你正是你母親的
女兒，厭棄丈夫和兒女；你正是你姊妹的姊妹，厭棄丈夫和兒女。你母親是赫人，你父親
是亞摩利人。46你的姊姊是撒馬利亞，她和她的眾女住在你左邊；你的妹妹是所多瑪，她和
她的眾女住在你右邊。47你沒有效法她們的行為，也沒有照她們可憎的事去做，你以那為小
事，你一切所行的倒比她們更壞。48主耶和華說：我指着我的永生起誓，你妹妹所多瑪與她
的眾女尚未行你和你眾女所行的事。49看哪，你妹妹所多瑪的罪孽是這樣：她和她的眾女都
心驕氣傲，糧食飽足，大享安逸，並沒有扶助困苦和窮乏人的手。50她們狂傲，在我面前行
可憎的事，我看見便將她們除掉。51撒馬利亞沒有犯你一半的罪，你行可憎的事比她更多，
使你的姊妹因你所行一切可憎的事，倒顯為義。52你既斷定你姊妹為義，就要擔當自己的羞
辱；因你所犯的罪比她們更為可憎，她們就比你更顯為義；你既使你的姊妹顯為義，你就要
抱愧擔當自己的羞辱。」

所多瑪、撒馬利亞要復興

53「我必叫她們被擄的歸回，就是叫所多瑪和她的眾女，撒馬利亞和她的眾女，並你們中間
被擄的，都要歸回，54好使你擔當自己的羞辱，並因你一切所行的使她們得安慰，你就抱愧。
55你的妹妹所多瑪和她的眾女必歸回原位；撒馬利亞和她的眾女，你和你的眾女，也必歸回原
位。56-57在你驕傲的日子，你的惡行沒有顯露以先，你的口就不提你的妹妹所多瑪。那受了
凌辱的亞蘭眾女和亞蘭四圍非利士的眾女都恨惡你，藐視你。58耶和華說：你貪淫和可憎的
事，你已經擔當了。」

永遠的約

59「主耶和華如此說：你這輕看誓言、背棄盟約的，我必照你所行的待你。60然而我要追念
在你幼年時與你所立的約，也要與你立定永約。61你接待你姊姊和你妹妹的時候，你要追念你
所行的，自覺慚愧；並且我要將她們賜你為女兒，卻不是按着前約。62我要堅定與你所立的
約（你就知道我是耶和華），63好使你在我赦免你一切所行的時候，心裏追念，自覺抱愧，
又因你的羞辱就不再開口。這是主耶和華說的。」

17

老鷹和葡萄樹的比喻

1耶和華的話臨到我說：2「人子啊，你要向以色列家出謎語，設比喻，3說主耶和華如此
說：有一大鷹，翅膀大，翎毛長，羽毛豐滿，彩色俱備，來到黎巴嫩，將香柏樹梢擰去，4就
是折去香柏樹儘尖的嫩枝，叼到貿易之地，放在買賣城中；5又將以色列地的枝子栽於肥田
裏，插在大水旁，如插柳樹，6就漸漸生長，成為蔓延矮小的葡萄樹。其枝轉向那鷹，其根在
鷹以下，於是成了葡萄樹，生出枝子，發出小枝。
7「又有一大鷹，翅膀大，羽毛多。這葡萄樹從栽種的畦中向這鷹彎過根來，發出枝子，好
得它的澆灌。8這樹栽於肥田多水的旁邊，好生枝子，結果子，成為佳美的葡萄樹。9你要
說，主耶和華如此說：這葡萄樹豈能發旺呢？鷹豈不拔出它的根來，芟除它的果子，使它枯
乾，使它發的嫩葉都枯乾了嗎？也不用大力和多民，就拔出它的根來。10葡萄樹雖然栽種，
豈能發旺呢？一經東風，豈不全然枯乾嗎？必在生長的畦中枯乾了。」

解釋比喻

11耶和華的話臨到我說：12「你對那悖逆之家說：你們不知道這些事是甚麼意思嗎？
你要告訴他們說，巴比倫王曾到耶路撒冷，將其中的君王和首領帶到巴比倫自己那裏去。
13從以色列的宗室中取一人與他立約，使他發誓，並將國中有勢力的人擄去，14使國低微不能
自強，惟因守盟約得以存立。15他卻背叛巴比倫王，打發使者往埃及去，要他們給他馬匹和多
民。他豈能亨通呢？行這樣事的人豈能逃脫呢？他背約豈能逃脫呢？16他輕看向王所起的誓，
背棄王與他所立的約。主耶和華說：我指着我的永生起誓，他定要死在立他作王、巴比倫王
的京都。17敵人築壘造臺，與他打仗的時候，為要剪除多人，法老雖領大軍隊和大群眾，還是
不能幫助他。18他輕看誓言，背棄盟約，已經投降，卻又做這一切的事，他必不能逃脫。」
19所以主耶和華如此說：「我指着我的永生起誓，他既輕看指我所起的誓，背棄指我所立的
約，我必要使這罪歸在他頭上。20我必將我的網撒在他身上，他必在我的網羅中纏住。我必

16:52: 為義：或譯當受羞辱

帶他到巴比倫，並要在那裏因他干犯我的罪刑罰他。 [21]他的一切軍隊，凡逃跑的，都必倒在
刀下；所剩下的，也必分散四方。你們就知道說這話的是我－耶和華。」

上帝對將來的應許

[22]主耶和華如此說：「我要將香柏樹梢擰去栽上，就是從儘尖的嫩枝中折一嫩枝，栽於極高
的山上；[23]在以色列高處的山栽上。它就生枝子，結果子，成為佳美的香柏樹，各類飛鳥都
必宿在其下，就是宿在枝子的蔭下。[24]田野的樹木都必知道我－耶和華使高樹矮小，矮樹高
大；青樹枯乾，枯樹發旺。我－耶和華如此說，也如此行了。」

18

[1]耶和華的話又臨到我說：[2]「你們在以色列地怎麼用這俗語說『父親吃了酸葡萄，兒子的
牙酸倒了』呢？」[3]主耶和華說：「我指着我的永生起誓，你們在以色列中，必不再有用這俗
語的因由。[4]看哪，世人都是屬我的；為父的怎樣屬我，為子的也照樣屬我；犯罪的，他必死
亡。
[5]「人若是公義，且行正直與合理的事：[6]未曾在山上吃過祭偶像之物，未曾仰望以色列家
的偶像，未曾玷污鄰舍的妻，未曾在婦人的經期內親近她，[7]未曾虧負人，乃將欠債之人的當
頭還給他；未曾搶奪人的物件，卻將食物給飢餓的人吃，將衣服給赤身的人穿；[8]未曾向借錢
的弟兄取利，也未曾向借糧的弟兄多要，縮手不作罪孽，在兩人之間，按至理判斷；[9]遵行我
的律例，謹守我的典章，按誠實行事－這人是公義的，必定存活。這是主耶和華說的。
[10-11]「他若生一個兒子，作強盜，是流人血的，不行以上所說之善，反行其中之惡，乃在山
上吃過祭偶像之物，並玷污鄰舍的妻，[12]虧負困苦和窮乏的人，搶奪人的物，未曾將當頭還
給人，仰望偶像，並行可憎的事，[13]向借錢的弟兄取利，向借糧的弟兄多要－這人豈能存活
呢？他必不能存活。他行這一切可憎的事，必要死亡，他的罪必歸到他身上。
[14]「他若生一個兒子，見父親所犯的一切罪便懼怕，不照樣去做；[15]未曾在山上吃過祭偶
像之物，未曾仰望以色列家的偶像，未曾玷污鄰舍的妻，[16]未曾虧負人，未曾取人的當頭，
未曾搶奪人的物件，卻將食物給飢餓的人吃，將衣服給赤身的人穿，[17]縮手不害貧窮人，未
曾向借錢的弟兄取利，也未曾向借糧的弟兄多要；他順從我的典章，遵行我的律例，就不因
父親的罪孽死亡，定要存活。[18]至於他父親；因為欺人太甚，搶奪弟兄，在本國的民中行不
善，他必因自己的罪孽死亡。
[19]「你們還說：『兒子為何不擔當父親的罪孽呢？』兒子行正直與合理的事，謹守遵行我的
一切律例，他必定存活。[20]惟有犯罪的，他必死亡。兒子必不擔當父親的罪孽，父親也不擔
當兒子的罪孽。義人的善果必歸自己，惡人的惡報也必歸自己。
[21]「惡人若回頭離開所做的一切罪惡，謹守我一切的律例，行正直與合理的事，他必定存
活，不致死亡。[22]他所犯的一切罪過都不被記念，因所行的義，他必存活。[23]主耶和華說：惡
人死亡，豈是我喜悅的嗎？不是喜悅他回頭離開所行的道存活嗎？[24]義人若轉離義行而作罪
孽，照着惡人所行一切可憎的事而行，他豈能存活嗎？他所行的一切義都不被記念；他必因
所犯的罪、所行的惡死亡。
[25]「你們還說：『主的道不公平！』以色列家啊，你們當聽，我的道豈不公平嗎？你們的道
豈不是不公平嗎？[26]義人若轉離義行而作罪孽死亡，他是因所作的罪孽死亡。[27]再者，惡人若
回頭離開所行的惡，行正直與合理的事，他必將性命救活了。[28]因為他思量，回頭離開所犯
的一切罪過，必定存活，不致死亡。[29]以色列家還說：『主的道不公平！』以色列家啊，我
的道豈不公平嗎？你們的道豈不是不公平嗎？」
[30]所以主耶和華說：「以色列家啊，我必按你們各人所行的審判你們。你們當回頭離開所犯
的一切罪過。這樣，罪孽必不使你們敗亡。[31]你們要將所犯的一切罪過盡行拋棄，自做一個
新心和新靈。以色列家啊，你們何必死亡呢？[32]主耶和華說：我不喜悅那死人之死，所以你
們當回頭而存活。」

19

輓歌

[1]你當為以色列的王作起哀歌，[2]說：
你的母親是甚麼呢？
是個母獅子，蹲伏在獅子中間，
在少壯獅子中養育小獅子。
[3]在牠小獅子中養大一個，
成了少壯獅子，
學會抓食而吃人。

17:21: 方：原文是風　18:13: 原文是血　18:14: 有古卷：思量

4 列國聽見了就把牠捉在他們的坑中,
用鉤子拉到埃及地去。
5 母獅見自己等候失了指望,
就從牠小獅子中又將一個養為少壯獅子。
6 牠在眾獅子中走來走去,
成了少壯獅子,
學會抓食而吃人。
7 牠知道列國的宮殿,
又使他們的城邑變為荒場;
因牠咆哮的聲音,
遍地和其中所有的就都荒廢。
8 於是四圍邦國各省的人來攻擊牠,
將網撒在牠身上,
捉在他們的坑中。
9 他們用鉤子鉤住牠, 將牠放在籠中,
帶到巴比倫王那裏,
將牠放入堅固之所,
使牠的聲音在以色列山上不再聽見。

10 你的母親先前如葡萄樹,
極其茂盛, 栽於水旁。
因為水多,
就多結果子, 滿生枝子;
11 生出堅固的枝幹, 可作掌權者的杖。
這枝幹高舉在茂密的枝中,
而且它生長高大, 枝子繁多,
遠遠可見。
12 但這葡萄樹因忿怒被拔出摔在地上;
東風吹乾其上的果子,
堅固的枝幹折斷枯乾,
被火燒毀了;
13 如今栽於曠野乾旱無水之地。
14 火也從它枝幹中發出,
燒滅果子,
以致沒有堅固的枝幹可做掌權者的杖。

這是哀歌, 也必用以作哀歌。

20

上帝的旨意, 人的抗命

1 第七年五月初十日, 有以色列的幾個長老來求問耶和華, 坐在我面前。 2 耶和華的話臨到
我說: 3 「人子啊, 你要告訴以色列的長老說, 主耶和華如此說: 你們來是求問我嗎? 主耶和
華說: 我指着我的永生起誓, 我必不被你們求問。 4 人子啊, 你要審問審問他們嗎? 你當使他
們知道他們列祖那些可憎的事, 5 對他們說, 主耶和華如此說: 當日我揀選以色列, 向雅各家
的後裔起誓, 在埃及地將自己向他們顯現, 說: 我是耶和華－你們的上帝。 6 那日我向他們起
誓, 必領他們出埃及地, 到我為他們察看的流奶與蜜之地; 那地在萬國中是有榮耀的。 7 我對
他們說, 你們各人要拋棄眼所喜愛那可憎之物, 不可因埃及的偶像玷污自己。我是耶和華－
你們的上帝。 8 他們卻悖逆我, 不肯聽從我, 不拋棄他們眼所喜愛那可憎之物, 不離棄埃及的
偶像。
「我就說, 我要將我的忿怒傾在他們身上, 在埃及地向他們成就我怒中所定的。 9 我卻為我
名的緣故沒有這樣行, 免得我名在他們所住的列國人眼前被褻瀆; 我領他們出埃及地, 在這
列國人的眼前將自己向他們顯現。 10 這樣, 我就使他們出埃及地, 領他們到曠野, 11 將我的律
例賜給他們, 將我的典章指示他們; 人若遵行就必因此活着。 12 又將我的安息日賜給他們, 好
在我與他們中間為證據, 使他們知道我－耶和華是叫他們成為聖的。 13 以色列家卻在曠野悖
逆我, 不順從我的律例, 厭棄我的典章（人若遵行就必因此活着）, 大大干犯我的安息日。

19:10: 原文是在你血中

「我就說，要在曠野將我的忿怒傾在他們身上，滅絕他們。[14]我卻為我名的緣故，沒有這
樣行，免得我的名在我領他們出埃及的列國人眼前被褻瀆。[15]並且我在曠野向他們起誓，必
不領他們進入我所賜給他們流奶與蜜之地（那地在萬國中是有榮耀的）；[16]因為他們厭棄我
的典章，不順從我的律例，干犯我的安息日，他們的心隨從自己的偶像。[17]雖然如此，我眼
仍顧惜他們，不毀滅他們，不在曠野將他們滅絕淨盡。
[18]「我在曠野對他們的兒女說：不要遵行你們父親的律例，不要謹守他們的惡規，也不要因
他們的偶像玷污自己。[19]我是耶和華－你們的上帝，你們要順從我的律例，謹守遵行我的典
章，[20]且以我的安息日為聖。這日在我與你們中間為證據，使你們知道我是耶和華－你們的
上帝。[21]只是他們的兒女悖逆我，不順從我的律例，也不謹守遵行我的典章（人若遵行就必
因此活着），干犯我的安息日。
「我就說，要將我的忿怒傾在他們身上，在曠野向他們成就我怒中所定的。[22]雖然如此，
我卻為我名的緣故縮手沒有這樣行，免得我的名在我領他們出埃及的列國人眼前被褻瀆。[23]並
且我在曠野向他們起誓，必將他們分散在列國，四散在列邦；[24]因為他們不遵行我的典章，
竟厭棄我的律例，干犯我的安息日，眼目仰望他們父親的偶像。[25]我也任他們遵行不美的律
例，謹守不能使人活着的惡規。[26]因他們將一切頭生的經火，我就任憑他們在這供獻的事上
玷污自己，好叫他們淒涼，使他們知道我是耶和華。
[27]「人子啊，你要告訴以色列家說，主耶和華如此說：你們的列祖在得罪我的事上褻瀆我；
[28]因為我領他們到了我起誓應許賜給他們的地，他們看見各高山、各茂密樹，就在那裏獻祭，
奉上惹我發怒的供物，也在那裏焚燒馨香的祭牲，並澆上奠祭。[29]我就對他們說：你們所上
的那高處叫甚麼呢？（那高處的名字叫巴麻直到今日。）[30]所以你要對以色列家說，主耶和
華如此說：你們仍照你們列祖所行的玷污自己嗎？仍照他們可憎的事行邪淫嗎？[31]你們奉上
供物使你們兒子經火的時候，仍將一切偶像玷污自己，直到今日嗎？以色列家啊，我豈被你
們求問嗎？主耶和華說：我指着我的永生起誓，我必不被你們求問。
[32]「你們說：我們要像外邦人和列國的宗族一樣，去事奉木頭與石頭。你們所起的這心意萬
不能成就。」

上帝的懲罰和赦免

[33]主耶和華說：「我指着我的永生起誓，我總要作王，用大能的手和伸出來的膀臂，並傾出
來的忿怒，治理你們。[34]我必用大能的手和伸出來的膀臂，並傾出來的忿怒，將你們從萬民中
領出來，從分散的列國內聚集你們。[35]我必帶你們到外邦人的曠野，在那裏當面刑罰你們。
[36]我怎樣在埃及地的曠野刑罰你們的列祖，也必照樣刑罰你們。這是主耶和華說的。[37]我必使
你們從杖下經過，使你們被約拘束。[38]我必從你們中間除淨叛逆和得罪我的人，將他們從所
寄居的地方領出來，他們卻不得入以色列地。你們就知道我是耶和華。
[39]「以色列家啊，至於你們，主耶和華如此說：從此以後若不聽從我，就任憑你們去事奉偶
像，只是不可再因你們的供物和偶像褻瀆我的聖名。
[40]「主耶和華說：在我的聖山，就是以色列高處的山，所有以色列的全家都要事奉我。我要
在那裏悅納你們，向你們要供物和初熟的土產，並一切的聖物。[41]我從萬民中領你們出來，
從分散的列國內聚集你們，那時我必悅納你們好像馨香之祭，要在外邦人眼前在你們身上顯
為聖。[42]我領你們進入以色列地，就是我起誓應許賜給你們列祖之地，那時你們就知道我是
耶和華。[43]你們在那裏要追念玷污自己的行動作為，又要因所做的一切惡事厭惡自己。[44]主耶
和華說：以色列家啊，我為我名的緣故，不照着你們的惡行和你們的壞事待你們；你們就知
道我是耶和華。」

南方大火

[45]耶和華的話臨到我說：[46]「人子啊，你要面向南方，向南滴下預言攻擊南方田野的樹林。
[47]對南方的樹林說，要聽耶和華的話。主耶和華如此說：我必使火在你中間着起，燒滅你中間
的一切青樹和枯樹，猛烈的火焰必不熄滅。從南到北，人的臉面都被燒焦。[48]凡有血氣的都
必知道是我－耶和華使火着起，這火必不熄滅。」[49]於是我說：「哎！主耶和華啊，人都指
着我說：他豈不是說比喻的嗎？」

21

耶和華的刀

[1]耶和華的話臨到我說：[2]「人子啊，你要面向耶路撒冷和聖所滴下預言，攻擊以色列地。
[3]對以色列地說，耶和華如此說：我與你為敵，並要拔刀出鞘，從你中間將義人和惡人一併剪
除。[4]我既要從你中間剪除義人和惡人，所以我的刀要出鞘，自南至北攻擊一切有血氣的；
[5]一切有血氣的就知道我－耶和華已經拔刀出鞘，必不再入鞘。[6]人子啊，你要歎息，在他們
眼前彎着腰，苦苦地歎息。[7]他們問你說：『為何歎息呢？』你就說：『因為有風聲、災禍要

來。人心都必消化，手都發軟，精神衰敗，膝弱如水。看哪，這災禍臨近，必然成就。這是
主耶和華說的。』」
[8]耶和華的話臨到我說：[9]「人子啊，你要預言。耶和華吩咐我如此說：
有刀、有刀，
是磨快擦亮的；
[10]磨快為要行殺戮，
擦亮為要像閃電。
我們豈可快樂嗎？罰我子的杖藐視各樹。[11]這刀已經交給人擦亮，為要應手使用。這刀已
經磨快擦亮，好交在行殺戮的人手中。[12]人子啊，你要呼喊哀號，因為這刀臨到我的百姓
和以色列一切的首領。他們和我的百姓都交在刀下，所以你要拍腿歎息。[13]有試驗的事；若
那藐視的杖歸於無有，怎麼樣呢？這是主耶和華說的。
[14]「人子啊，你要拍掌預言。我－耶和華要使這刀，就是致死傷的刀，一連三次加倍刺人，
進入他們的內屋，使大人受死傷的就是這刀。[15]我設立這恐嚇人的刀，攻擊他們的一切城門，
使他們的心消化，加增他們跌倒的事。哎！這刀造得像閃電，磨得尖利，要行殺戮。[16]刀啊，
你歸在右邊，擺在左邊；你面向哪方，就向那方殺戮。[17]我也要拍掌，並要使我的忿怒止息。
這是我－耶和華說的。」

巴比倫王的刀

[18]耶和華的話又臨到我說：[19]「人子啊，你要定出兩條路，好使巴比倫王的刀來。這兩條路
必從一地分出來，又要在通城的路口上畫出一隻手來。[20]你要定出一條路，使刀來到亞捫人
的拉巴；又要定出一條路，使刀來到猶大的堅固城耶路撒冷。[21]因為巴比倫王站在岔路那裏，
在兩條路口上要占卜。他搖籤求問神像，察看犧牲的肝；[22]在右手中拿着為耶路撒冷占卜的
籤，使他安設撞城錘，張口叫殺，揚聲吶喊，築壘造臺，以撞城錘，攻打城門。[23]據那些曾
起誓的猶大人看來，這是虛假的占卜；但巴比倫王要使他們想起罪孽，以致將他們捉住。」
[24]主耶和華如此說：「因你們的過犯顯露，使你們的罪孽被記念，以致你們的罪惡在行為上
都彰顯出來；又因你們被記念，就被捉住。[25]你這受死傷行惡的以色列王啊，罪孽的盡頭到
了，受報的日子已到。[26]主耶和華如此說：當除掉冠，摘下冕，景況必不再像先前；要使卑
者升為高，使高者降為卑。[27]我要將這國傾覆，傾覆，而又傾覆；這國也必不再有，直等到
那應得的人來到，我就賜給他。」

刀和亞捫人

[28]「人子啊，要發預言說：主耶和華論到亞捫人和他們的凌辱，吩咐我如此說：有刀，有拔
出來的刀，已經擦亮，為行殺戮，使他像閃電以行吞滅。[29]人為你見虛假的異象，行謊詐的
占卜，使你倒在受死傷之惡人的頸項上。他們罪孽到了盡頭，受報的日子已到。[30]你將刀收
入鞘吧！在你受造之處、生長之地，我必刑罰你。[31]我必將我的惱恨倒在你身上，將我烈怒
的火噴在你身上；又將你交在善於殺滅的畜類人手中。[32]你必當柴被火焚燒；你的血必流在
國中。你必不再被記念，因為這是我－耶和華說的。」

22

耶路撒冷的過犯

[1]耶和華的話又臨到我說：[2]「人子啊，你要審問審問這流人血的城嗎？當使她知道她一切
可憎的事。[3]你要說，主耶和華如此說：哎！這城有流人血的事在其中，叫她受報的日期來
到，又做偶像玷污自己，陷害自己。[4]你因流了人的血，就為有罪；你做了偶像，就玷污自
己，使你受報之日臨近，報應之年來到。所以我叫你受列國的凌辱和列邦的譏誚。[5]你這名
臭、多亂的城啊，那些離你近、離你遠的都必譏誚你。
[6]「看哪，以色列的首領各逞其能，在你中間流人之血。[7]在你中間有輕慢父母的，有欺壓
寄居的，有虧負孤兒寡婦的。[8]你藐視了我的聖物，干犯了我的安息日。[9]在你中間有讒謗
人、流人血的；有在山上吃過祭偶像之物的，有行淫亂的。[10]在你中間有露繼母下體羞辱父
親的，有玷辱月經不潔淨之婦人的。[11]這人與鄰舍的妻行可憎的事；那人貪淫玷污兒婦；還
有玷辱同父之姊妹的。[12]在你中間有為流人血受賄賂的；有向借錢的弟兄取利，向借糧的弟
兄多要的。且因貪得無饜，欺壓鄰舍奪取財物，竟忘了我。這是主耶和華說的。
[13]「看哪，我因你所得不義之財和你中間所流的血，就拍掌歎息。[14]到了我懲罰你的日子，
你的心還能忍受嗎？你的手還能有力嗎？我－耶和華說了這話，就必照着行。[15]我必將你分
散在列國，四散在列邦。我也必從你中間除掉你的污穢。[16]你必在列國人的眼前因自己所行
的被褻瀆，你就知道我是耶和華。」

上帝的大煉爐

21:21: 原文是箭

17 耶和華的話臨到我說：18「人子啊，以色列家在我看為渣滓。他們都是爐中的銅、
錫、鐵、鉛，都是銀渣滓。19 所以主耶和華如此說：因你們都成為渣滓，我必聚集你們
在耶路撒冷中。20 人怎樣將銀、銅、鐵、鉛、錫聚在爐中，吹火鎔化；照樣，我也要發怒
氣和忿怒，將你們聚集放在城中，鎔化你們。21 我必聚集你們，把我烈怒的火吹在你們身上，
你們就在其中鎔化。22 銀子怎樣鎔化在爐中，你們也必照樣鎔化在城中，你們就知道我－耶
和華是將忿怒倒在你們身上了。」

以色列領袖們的罪惡

23 耶和華的話臨到我說：24「人子啊，你要對這地說：你是未得潔淨之地，在惱恨的日子也
沒有雨下在你以上。25 其中的先知同謀背叛，如咆哮的獅子抓撕掠物。他們吞滅人民，搶奪財
寶，使這地多有寡婦。26 其中的祭司強解我的律法，褻瀆我的聖物，不分別聖的和俗的，也
不使人分辨潔淨的和不潔淨的，又遮眼不顧我的安息日；我也在他們中間被褻慢。27 其中的
首領彷彿豺狼抓撕掠物，殺人流血，傷害人命，要得不義之財。28 其中的先知為百姓用未泡
透的灰抹牆，就是為他們見虛假的異象，用謊詐的占卜，說：『主耶和華如此說』，其實耶
和華沒有說。29 國內眾民一味地欺壓，慣行搶奪，虧負困苦窮乏的，背理欺壓寄居的。30 我在
他們中間尋找一人重修牆垣，在我面前為這國站在破口防堵，使我不滅絕這國，卻找不着一
個。31 所以我將惱恨倒在他們身上，用烈怒的火滅了他們，照他們所行的報應在他們頭上。
這是主耶和華說的。」

23

兩個犯罪的姊妹

1 耶和華的話又臨到我說：2「人子啊，有兩個女子，是一母所生，3 她們在埃及行邪淫，
在幼年時行邪淫。她們在那裏作處女的時候，有人擁抱她們的懷，撫摸她們的乳。4 她們
的名字，姊姊名叫阿荷拉，妹妹名叫阿荷利巴。她們都歸於我，生了兒女。論到她們的名
字，阿荷拉就是撒馬利亞，阿荷利巴就是耶路撒冷。
5「阿荷拉歸我之後行邪淫，貪戀所愛的人，就是她的鄰邦亞述人。6 這些人都穿藍衣，作
省長、副省長，都騎着馬，是可愛的少年人。7 阿荷拉就與亞述人中最美的男子放縱淫行，她
因所戀愛之人的一切偶像，玷污自己。8 自從在埃及的時候，她就沒有離開淫亂，因為她年幼
作處女的時候，埃及人與她行淫，撫摸她的乳，縱慾與她行淫。9 因此，我將她交在她所愛
的人手中，就是她所戀愛的亞述人手中。10 他們就露了她的下體，擄掠她的兒女，用刀殺了
她，使她在婦女中留下臭名，因他們向她施行審判。
11「她妹妹阿荷利巴雖然看見了，卻還貪戀，比她姊姊更醜；行淫亂比她姊姊更多。12 她
貪戀鄰邦的亞述人，就是穿極華美的衣服，騎着馬的省長、副省長，都是可愛的少年人。
13 我看見她被玷污了，她姊妹二人同行一路。14 阿荷利巴又加增淫行，因她看見人像畫在牆
上，就是用丹色所畫迦勒底人的像，15 腰間繫着帶子，頭上有下垂的裹頭巾，都是軍長的形
狀，仿照巴比倫人的形像；他們的故土就是迦勒底。16 阿荷利巴一看見就貪戀他們，打發使
者往迦勒底去見他們。17 巴比倫人就來登她愛情的床，與她行淫玷污她。她被玷污，隨後心
裏與他們生疏。18 這樣，她顯露淫行，又顯露下體；我心就與她生疏，像先前與她姊姊生疏
一樣。19 她還加增她的淫行，追念她幼年在埃及地行邪淫的日子，20 貪戀情人身壯精足，如驢
如馬。21 這樣，你就想起你幼年的淫行。那時，埃及人擁抱你的懷，撫摸你的乳。」

上帝審判妹妹

22 阿荷利巴啊，主耶和華如此說：「我必激動你先愛而後生疏的人來攻擊你。我必使他們
來，在你四圍攻擊你。23 所來的就是巴比倫人、迦勒底的眾人、比割人、書亞人、哥亞人，
同着他們的還有亞述眾人，乃是作省長、副省長、作軍長有名聲的，都騎着馬，是可愛的少
年人。24 他們必帶兵器、戰車、輜重車，率領大眾來攻擊你。他們要拿大小盾牌，頂盔擺陣，
在你四圍攻擊你。我要將審判的事交給他們，他們必按着自己的條例審判你。25 我必以忌恨攻
擊你；他們必以忿怒辦你。他們必割去你的鼻子和耳朵；你遺留的人必倒在刀下。他們必擄
去你的兒女；你所遺留的必被火焚燒。26 他們必剝去你的衣服，奪取你華美的寶器。27 這樣，
我必使你的淫行和你從埃及地染來的淫亂止息了，使你不再仰望亞述，也不再追念埃及。28 主
耶和華如此說：我必將你交在你所恨惡的人手中，就是你心與他生疏的人手中。29 他們必以
恨惡辦你，奪取你一切勞碌得來的，留下你赤身露體。你淫亂的下體，連你的淫行，帶你的
淫亂，都被顯露。30 人必向你行這些事；因為你隨從外邦人行邪淫，被他們的偶像玷污了。
31 你走了你姊姊所走的路，所以我必將她的杯交在你手中。」

23:25: 或譯：餘剩；下同

32 主耶和華如此說：
你必喝你姊姊所喝的杯；
那杯又深又廣，盛得甚多，
使你被人嗤笑譏刺。
33 你必酩酊大醉，滿有愁苦，
喝乾你姊姊撒馬利亞的杯，
就是令人驚駭淒涼的杯。
34 你必喝這杯，以致喝盡。
杯破又齦杯片，
撕裂自己的乳；
因為這事我曾說過。
這是主耶和華說的。
35 主耶和華如此說：「因你忘記我，將我丟在背後，所以你要擔當你淫行和淫亂的報應。」

上帝審判兩姊妹

36 耶和華又對我說：「人子啊，你要審問阿荷拉與阿荷利巴嗎？當指出她們所行可憎的事。
37 她們行淫，手中有殺人的血，又與偶像行淫，並使她們為我所生的兒女經火燒給偶像。 38 此外，她們還有向我所行的，就是同日玷污我的聖所，干犯我的安息日。 39 她們殺了兒女獻與偶像，當天又入我的聖所，將聖所褻瀆了。她們在我殿中所行的乃是如此。
40 「況且你們二婦打發使者去請遠方人。使者到他們那裏，他們就來了。你們為他們沐浴己身，粉飾眼目，佩戴妝飾，
41 坐在華美的床上，前面擺設桌案，將我的香料膏油擺在其上。
42 在那裏有群眾安逸歡樂的聲音，並有粗俗的人和酒徒從曠野同來，把鐲子戴在二婦的手上，把華冠戴在她們的頭上。
43 「我論這行淫衰老的婦人說：現在人還要與她行淫，她也要與人行淫。 44 人與阿荷拉，並阿荷利巴二淫婦苟合，好像與妓女苟合。 45 必有義人，照審判淫婦和流人血的婦人之例，審判她們；因為她們是淫婦，手中有殺人的血。」
46 主耶和華如此說：「我必使多人來攻擊她們，使她們拋來拋去，被人搶奪。 47 這些人必用石頭打死她們，用刀劍殺害她們，又殺戮她們的兒女，用火焚燒她們的房屋。 48 這樣，我必使淫行從境內止息，好叫一切婦人都受警戒，不效法你們的淫行。 49 人必照着你們的淫行報應你們；你們要擔當拜偶像的罪，就知道我是主耶和華。」

24

生銹的鍋

1 第九年十月初十日，耶和華的話又臨到我說： 2 「人子啊，今日正是巴比倫王就近耶路撒冷的日子，你要將這日記下，
3 要向這悖逆之家設比喻說，主耶和華如此說：
將鍋放在火上，
放好了，就倒水在其中；
4 將肉塊，就是一切肥美的肉塊、腿，
和肩都聚在其中，
拿美好的骨頭把鍋裝滿；
5 取羊群中最好的，
將柴堆在鍋下，
使鍋開滾，
好把骨頭煮在其中。
6 「主耶和華如此說：禍哉！這流人血的城，就是長銹的鍋。其中的銹未曾除掉，須要將肉塊從其中一一取出來，不必為它拈鬮。 7 城中所流的血倒在淨光的磐石上，不倒在地上，用土掩蓋。 8 這城中所流的血倒在淨光的磐石上，不得掩蓋，乃是出於我，為要發忿怒施行報應。
9 所以主耶和華如此說：禍哉！這流人血的城，我也必大堆火柴，
10 添上木柴，使火着旺，將肉煮爛，把湯熬濃，使骨頭烤焦；
11 把鍋倒空坐在炭火上，使鍋燒熱，使銅燒紅，鎔化其中的污穢，除淨其上的銹。
12 這鍋勞碌疲乏，所長的大銹仍未除掉；這銹就是用火也不能除掉。
13 在你污穢中有淫行，我潔淨你，你卻不潔淨。你的污穢再不能潔淨，直等我向你發的忿怒止息。 14 我－耶和華說過的必定成就，必照話而行，必不返回，必不顧惜，也不後悔。人必照你的舉動行為審判你。這是主耶和華說的。」

先知妻子的死

15 耶和華的話又臨到我說： 16 「人子啊，我要將你眼目所喜愛的忽然取去，你卻不可悲哀哭泣，也不可流淚，
17 只可歎息，不可出聲，不可辦理喪事；頭上仍勒裹頭巾，腳上仍穿鞋，不可蒙着嘴唇，也不可吃弔喪的食物。」 18 於是我將這事早晨告訴百姓，晚上我的妻就死了。次日早晨我便遵命而行。

[19]百姓問我說：「你這樣行與我們有甚麼關係，你不告訴我們嗎？」[20]我回答他們：「耶和
華的話臨到我說：[21]『你告訴以色列家，主耶和華如此說：我必使我的聖所，就是你們勢力
所誇耀、眼裏所喜愛、心中所愛惜的被褻瀆，並且你們所遺留的兒女必倒在刀下。[22]那時，
你們必行我僕人所行的，不蒙着嘴唇，也不吃弔喪的食物。[23]你們仍要頭上勒裹頭巾，腳上
穿鞋；不可悲哀哭泣。你們必因自己的罪孽相對歎息，漸漸消滅。[24]以西結必這樣為你們作
預兆；凡他所行的，你們也必照樣行。那事來到，你們就知道我是主耶和華。』
[25]「人子啊，我除掉他們所倚靠、所歡喜的榮耀，並眼中所喜愛、心裏所重看的兒女。[26]那
日逃脫的人豈不來到你這裏，使你耳聞這事嗎？[27]你必向逃脫的人開口說話，不再啞口。你
必這樣為他們作預兆，他們就知道我是耶和華。」

25

預言亞捫受懲罰

[1]耶和華的話臨到我說：[2]「人子啊，你要面向亞捫人說預言，攻擊他們，[3]說：你們當聽主
耶和華的話。主耶和華如此說：我的聖所被褻瀆，以色列地變荒涼，猶大家被擄掠；那時，
你便因這些事說：『阿哈！』[4]所以我必將你的地交給東方人為業；他們必在你的地上安營
居住，吃你的果子，喝你的奶。[5]我必使拉巴為駱駝場，使亞捫人的地為羊群躺臥之處，你們
就知道我是耶和華。」[6]主耶和華如此說：「因你拍手頓足，以滿心的恨惡向以色列地歡喜，
[7]所以我伸手攻擊你，將你交給列國作為擄物。我必從萬民中剪除你，使你從萬國中敗亡。我
必除滅你，你就知道我是耶和華。」

斥責摩押

[8]主耶和華如此說：「因摩押和西珥人說：『看哪，猶大家與列國無異』，[9]所以我要破
開摩押邊界上的城邑，就是摩押人看為本國之榮耀的伯·耶西末、巴力·免、基列亭，[10]好使東
方人來攻擊亞捫人。我必將亞捫人之地交給他們為業，使亞捫人在列國中不再被記念。[11]我
必向摩押施行審判，他們就知道我是耶和華。」

斥責以東

[12]主耶和華如此說：「因為以東報仇雪恨，攻擊猶大家，向他們報仇，大大有罪，[13]所以主
耶和華如此說：我必伸手攻擊以東，剪除人與牲畜，使以東從提幔起，人必倒在刀下，地要
變為荒涼，直到底但。[14]我必藉我民以色列的手報復以東；以色列民必照我的怒氣，按我的
忿怒在以東施報，以東人就知道是我施報。這是主耶和華說的。」

斥責非利士

[15]主耶和華如此說：「因非利士人向猶大人報仇，就是以恨惡的心報仇雪恨，永懷仇恨，
要毀滅他們，[16]所以主耶和華如此說：我必伸手攻擊非利士人，剪除基利提人，滅絕沿海剩
下的居民。[17]我向他們大施報應，發怒斥責他們。我報復他們的時候，他們就知道我是耶和
華。」

26

斥責泰爾

[1]第十一年十一月初一日，耶和華的話臨到我說：[2]「人子啊，因泰爾向耶路撒冷說：『阿
哈，那作眾民之門的已經破壞，向我開放；她既變為荒場，我必豐盛。』[3]所以，主耶和華如
此說：泰爾啊，我必與你為敵，使許多國民上來攻擊你，如同海使波浪湧上來一樣。[4]他們必
破壞泰爾的牆垣，拆毀她的城樓。我也要刮淨塵土，使她成為淨光的磐石。[5]她必在海中作曬
網的地方，也必成為列國的擄物。這是主耶和華說的。[6]屬泰爾城邑的居民必被刀劍殺滅，他
們就知道我是耶和華。」
[7]主耶和華如此說：「我必使諸王之王的巴比倫王尼布甲尼撒率領馬匹車輛、馬兵、軍隊，
和許多人民從北方來攻擊你泰爾。[8]他必用刀劍殺滅屬你城邑的居民，也必造臺築壘舉盾牌攻
擊你。[9]他必安設撞城錘攻破你的牆垣，用鐵器拆毀你的城樓。[10]因他的馬匹眾多，塵土揚起
遮蔽你。他進入你的城門，好像人進入已有破口之城。那時，你的牆垣必因騎馬的和戰車、
輜重車的響聲震動。[11]他的馬蹄必踐踏你一切的街道；他必用刀殺戮你的居民。你堅固的柱
子必倒在地上。[12]人必以你的財寶為擄物，以你的貨財為掠物，破壞你的牆垣，拆毀你華美
的房屋，將你的石頭、木頭、塵土都拋在水中。[13]我必使你唱歌的聲音止息；人也不再聽見

26:6: 原文是田間的眾女；八節同　26:11: 或譯：柱像

你彈琴的聲音。 14 我必使你成為淨光的磐石，作曬網的地方。你不得再被建造，因為這是主
耶和華說的。」
15 主耶和華對泰爾如此說：「在你中間行殺戮，受傷之人唉哼的時候，因你傾倒的響聲，
海島豈不都震動嗎？ 16 那時靠海的君王必都下位，除去朝服，脫下花衣，披上戰兢，坐在地
上，時刻發抖，為你驚駭。 17 他們必為你作起哀歌說：
你這有名之城，
素為航海之人居住，
在海上為最堅固的；
平日你和居民使一切住在那裏的人無不驚恐；
現在何竟毀滅了？
18 如今在你這傾覆的日子，
海島都必戰兢；
海中的群島見你歸於無有就都驚惶。」
19 主耶和華如此說：「泰爾啊，我使你變為荒涼，如無人居住的城邑；又使深水漫過你，大
水淹沒你。 20 那時，我要叫你下入陰府，與古時的人一同在地的深處、久已荒涼之地居住，
使你不再有居民。我也要在活人之地顯榮耀。 21 我必叫你令人驚恐，不再存留於世；人雖尋
找你，卻永尋不見。這是主耶和華說的。」

27

哀悼泰爾的輓歌

1 耶和華的話又臨到我說： 2 「人子啊，要為泰爾作起哀歌， 3 說：你居住海口，是眾民的商
埠；你的交易通到許多的海島。主耶和華如此說：
泰爾啊，你曾說：
我是全然美麗的。
4 你的境界在海中，
造你的使你全然美麗。
5 他們用示尼珥的松樹做你的一切板，
用黎巴嫩的香柏樹做桅杆，
6 用巴珊的橡樹做你的槳，
用象牙鑲嵌基提海島的黃楊木為坐板。
7 你的篷帆是用埃及繡花細麻布做的，
可以做你的大旗；
你的涼棚是用以利沙島的藍色、紫色布做的。
8 西頓和亞發的居民作你盪槳的。
泰爾啊，你中間的智慧人作掌舵的。
9 迦巴勒的老者和聰明人
都在你中間作補縫的；
一切泛海的船隻和水手
都在你中間經營交易的事。
10 「波斯人、路德人、弗人在你軍營中作戰士；他們在你中間懸掛盾牌和頭盔，彰顯你的尊
榮。 11 亞發人和你的軍隊都在你四圍的牆上，你的望樓也有勇士；他們懸掛盾牌，成全你的
美麗。
12 「他施人因你多有各類的財物，就作你的客商，拿銀、鐵、錫、鉛兌換你的貨物。
13 雅完人、土巴人、米設人都與你交易；他們用人口和銅器兌換你的貨物。 14 陀迦瑪族用馬
和戰馬並騾子兌換你的貨物。 15 底但人與你交易，許多海島作你的碼頭；他們拿象牙、烏
木與你兌換。 16 亞蘭人因你的工作很多，就作你的客商；他們用綠寶石、紫色布繡貨、細
麻布、珊瑚、紅寶石兌換你的貨物。 17 猶大和以色列地的人都與你交易；他們用米匿的麥
子、餅、蜜、油、乳香兌換你的貨物。 18 大馬士革人因你的工作很多，又因你多有各類的財
物，就拿黑本酒和白羊毛與你交易。 19 威但人和雅完人拿紡成的線、亮鐵、桂皮、菖蒲兌換
你的貨物。 20 底但人用高貴的毯子、鞍、屜與你交易。 21 阿拉伯人和基達的一切首領都作你
的客商，用羊羔、公綿羊、公山羊與你交易。 22 示巴和拉瑪的商人與你交易，他們用各類上
好的香料、各類的寶石，和黃金兌換你的貨物。 23 哈蘭人、干尼人、伊甸人、示巴的商人，

26:20: 我也……榮耀：或譯在活人之地不再有榮耀　27:6: 或譯：艙板　27:15: 或譯：進貢

和亞述人、基抹人與你交易。 [24]這些商人以美好的貨物包在繡花藍色包袱內，又有華麗的衣
服裝在香柏木的箱子裏，用繩捆着與你交易。
[25]他施的船隻接連成幫為你運貨，
你便在海中豐富極其榮華。
[26]盪槳的已經把你盪到大水之處，
東風在海中將你打破。
[27]你的資財、物件、貨物、
水手、掌舵的、
補縫的、經營交易的，
並你中間的戰士和人民，
在你破壞的日子必都沉在海中。
[28]你掌舵的呼號之聲一發，
郊野都必震動。
[29]凡盪槳的和水手，
並一切泛海掌舵的，
都必下船登岸。
[30]他們必為你放聲痛哭，
把塵土撒在頭上，
在灰中打滾；
[31]又為你使頭上光禿，
用麻布束腰，
號咷痛哭，
苦苦悲哀。
[32]他們哀號的時候，
為你作起哀歌哀哭，
說：有何城如泰爾？
有何城如她在海中成為寂寞的呢？
[33]你由海上運出貨物，
就使許多國民充足；
你以許多資財、貨物
使地上的君王豐富。
[34]你在深水中被海浪打破的時候，
你的貨物和你中間的一切人民，
就都沉下去了。
[35]海島的居民為你驚奇；
他們的君王都甚恐慌，
面帶愁容。
[36]各國民中的客商都向你發嘶聲；
你令人驚恐，
不再存留於世，直到永遠。」

28

斥責泰爾王

[1]耶和華的話又臨到我說：[2]「人子啊，你對泰爾君王說，主耶和華如此說：
因你心裏高傲，說：我是神；
我在海中坐神之位。
你雖然居心自比神，
也不過是人，並不是神！
[3]看哪，你比但以理更有智慧，
甚麼祕事都不能向你隱藏。
[4]你靠自己的智慧聰明得了金銀財寶，
收入庫中。
[5]你靠自己的大智慧和貿易增添資財，
又因資財心裏高傲。
[6]所以主耶和華如此說：
因你居心自比神，
[7]我必使外邦人，
就是列國中的強暴人臨到你這裏；
他們必拔刀砍壞你用智慧得來的美物，

褻瀆你的榮光。
[8]他們必使你下坑；
你必死在海中，
與被殺的人一樣。
[9]在殺你的人面前你還能說「我是神」嗎？
其實你在殺害你的人手中，
不過是人，並不是神。
[10]你必死在外邦人手中，
與未受割禮的人一樣，
因為這是主耶和華說的。」

泰爾王的終局

[11]耶和華的話臨到我說：[12]「人子啊，你為泰爾王作起哀歌，說主耶和華如此說：
你無所不備，
智慧充足，全然美麗。
[13]你曾在伊甸上帝的園中，
佩戴各樣寶石，
就是紅寶石、紅璧璽、金鋼石、
水蒼玉、紅瑪瑙、碧玉、
藍寶石、綠寶石、紅玉，和黃金；
又有精美的鼓笛在你那裏，
都是在你受造之日預備齊全的。
[14]你是那受膏遮掩約櫃的基路伯；
我將你安置在上帝的聖山上；
你在發光如火的寶石中間往來。
[15]你從受造之日所行的都完全，
後來在你中間又察出不義。
[16]因你貿易很多，
就被強暴的事充滿，以致犯罪，
所以我因你褻瀆聖地，
就從上帝的山驅逐你。
遮掩約櫃的基路伯啊，
我已將你從發光如火的寶石中除滅。
[17]你因美麗心中高傲，
又因榮光敗壞智慧，
我已將你摔倒在地，
使你倒在君王面前，
好叫他們目睹眼見。
[18]你因罪孽眾多，
貿易不公，
就褻瀆你那裏的聖所。
故此，我使火從你中間發出，燒滅你，
使你在所有觀看的人眼前變為地上的爐灰。
[19]各國民中，凡認識你的，
都必為你驚奇。
你令人驚恐，
不再存留於世，直到永遠。」

斥責西頓

[20]耶和華的話臨到我說：[21]「人子啊，你要向西頓預言攻擊她，[22]說主耶和華如此說：
西頓哪，我與你為敵，
我必在你中間得榮耀。
我在你中間施行審判、顯為聖的時候，
人就知道我是耶和華。
[23]我必使瘟疫進入西頓，
使血流在她街上。
被殺的必在其中仆倒，
四圍有刀劍臨到她，
人就知道我是耶和華。」

28:10: 或譯：不潔；下同

以色列要蒙福

24「四圍恨惡以色列家的人，必不再向他們作刺人的荊棘，傷人的蒺藜，人就知道我是主耶
和華。」
25主耶和華如此說：「我將分散在萬民中的以色列家招聚回來，向他們在列邦人眼前顯為聖
的時候，他們就在我賜給我僕人雅各之地，仍然居住。26他們要在這地上安然居住。我向四
圍恨惡他們的眾人施行審判以後，他們要蓋造房屋，栽種葡萄園，安然居住，就知道我是耶
和華－他們的上帝。」

29

斥責埃及

1第十年十月十二日，耶和華的話臨到我說：2「人子啊，你要向埃及王法老預言攻擊他
和埃及全地，3說主耶和華如此說：
埃及王法老啊，
我與你這臥在自己河中的大魚為敵。
你曾說：這河是我的，
是我為自己造的。
4我－耶和華必用鉤子鉤住你的腮頰，
又使江河中的魚貼住你的鱗甲；
我必將你和所有貼住你鱗甲的魚，
從江河中拉上來，
5把你並江河中的魚都拋在曠野；
你必倒在田間，
不被收殮，不被掩埋。
我已將你給地上野獸、空中飛鳥作食物。
6「埃及一切的居民，因向以色列家成了蘆葦的杖，就知道我是耶和華。7他們用手持住
你，你就斷折，傷了他們的肩；他們倚靠你，你就斷折，閃了他們的腰。8所以主耶和華如此
說：我必使刀劍臨到你，從你中間將人與牲畜剪除。9埃及地必荒廢淒涼，他們就知道我是耶
和華。
「因為法老說：『這河是我的，是我所造的』，10所以我必與你並你的江河為敵，
使埃及地，從色弗尼塔直到古實境界，全然荒廢淒涼。11人的腳、獸的蹄都不經過，四十
年之久並無人居住。12我必使埃及地在荒涼的國中成為荒涼，使埃及城在荒廢的城中變為荒
廢，共有四十年。我必將埃及人分散在列國，四散在列邦。」
13主耶和華如此說：「滿了四十年，我必招聚分散在各國民中的埃及人。14我必叫埃及被
擄的人回來，使他們歸回本地巴忒羅。在那裏必成為低微的國，15必為列國中最低微的，也
不再自高於列國之上。我必減少他們，以致不再轄制列國。16埃及必不再作以色列家所倚靠
的；以色列家仰望埃及人的時候，便思念罪孽。他們就知道我是主耶和華。」

尼布甲尼撒要征服埃及

17二十七年正月初一日，耶和華的話臨到我說：18「人子啊，巴比倫王尼布甲尼撒使他的
軍兵大大效勞，攻打泰爾，以致頭都光禿，肩都磨破；然而他和他的軍兵攻打泰爾，並沒
有從那裏得甚麼酬勞。19所以主耶和華如此說：我必將埃及地賜給巴比倫王尼布甲尼撒；他
必擄掠埃及群眾，搶其中的財為擄物，奪其中的貨為掠物，這就可以作他軍兵的酬勞。20我
將埃及地賜給他，酬他所效的勞，因王與軍兵是為我勤勞。這是主耶和華說的。
21「當那日，我必使以色列家的角發生，又必使你－以西結在他們中間得以開口；他們就知
道我是耶和華。」

30

耶和華要懲罰埃及

1耶和華的話又臨到我說：2「人子啊，你要發預言說，主耶和華如此說：
哀哉這日！你們應當哭號。
3因為耶和華的日子臨近，
就是密雲之日，
列國受罰之期。
4必有刀劍臨到埃及；

在埃及被殺之人仆倒的時候,
古實人就有痛苦,
人民必被擄掠,
基址必被拆毀。
[5]古實人、弗人、路德人、雜族的人民，並古巴人，以及同盟之地的人都要與埃及人一同倒
在刀下。」
[6]耶和華如此說：
扶助埃及的也必傾倒。
埃及因勢力而有的驕傲必降低微；
其中的人民，從色弗尼塔起必倒在刀下。
這是主耶和華說的。
[7]埃及地在荒涼的國中必成為荒涼；
埃及城在荒廢的城中也變為荒廢。
[8]我在埃及中使火着起；
幫助埃及的，都被滅絕。
那時，他們就知道我是耶和華。
[9]「到那日，必有使者坐船，從我面前出去，使安逸無慮的古實人驚懼；必有痛苦臨到他
們，好像埃及遭災的日子一樣。看哪，這事臨近了！
[10]主耶和華如此說：
我必藉巴比倫王尼布甲尼撒的手,
除滅埃及眾人。
[11]他和隨從他的人,
就是列國中強暴的,
必進來毀滅這地。
他們必拔刀攻擊埃及,
使遍地有被殺的人。
[12]我必使江河乾涸,
將地賣在惡人的手中；
我必藉外邦人的手,
使這地和其中所有的變為淒涼。
這是我－耶和華說的。

[13]主耶和華如此說：
我必毀滅偶像,
從挪弗除滅神像；
必不再有君王出自埃及地。
我要使埃及地的人懼怕。
[14]我必使巴忒羅荒涼,
在瑣安中使火着起,
向挪施行審判。
[15]我必將我的忿怒倒在埃及的保障上,
就是訓上,
並要剪除挪的眾人。
[16]我必在埃及中使火着起；
訓必大大痛苦；
挪必被攻破；
挪弗白日見仇敵。
[17]亞文和比伯實的少年人必倒在刀下；
這些城的人必被擄掠。
[18]我在答比匿折斷埃及的諸軛,
使她因勢力而有的驕傲在其中止息。

30:5: 或譯：利比亞 30:6: 見二十九章十節 30:16: 或譯：終日

那時，日光必退去；
至於這城，必有密雲遮蔽，
其中的女子必被擄掠。
19 我必這樣向埃及施行審判，
他們就知道我是耶和華。」

埃及王破碎的力量

20 十一年正月初七日，耶和華的話臨到我說：21「人子啊，我已打折埃及王法老的膀臂；沒
有敷藥，也沒有用布纏好，使他有力持刀。22 所以主耶和華如此說：看哪，我與埃及王法老
為敵，必將他有力的膀臂和已打折的膀臂全行打斷，使刀從他手中墜落。23 我必將埃及人分
散在列國，四散在列邦。24 我必使巴比倫王的膀臂有力，將我的刀交在他手中；卻要打斷法
老的膀臂，他就在巴比倫王面前唉哼，如同受死傷的人一樣。25 我必扶持巴比倫王的膀臂，
法老的膀臂卻要下垂；我將我的刀交在巴比倫王手中，他必舉刀攻擊埃及地，他們就知道我
是耶和華。26 我必將埃及人分散在列國，四散在列邦；他們就知道我是耶和華。」

31

以香柏樹比擬埃及

1 十一年三月初一日，耶和華的話臨到我說：2「人子啊，你要向埃及王法老和他的眾人
說：
在威勢上誰能與你相比呢？
3 亞述王曾如黎巴嫩中的香柏樹，
枝條榮美，影密如林，
極其高大，樹尖插入雲中。
4 眾水使它生長；
深水使它長大。
所栽之地有江河圍流，
汊出的水道延到田野諸樹。
5 所以它高大超過田野諸樹；
發旺的時候，枝子繁多，
因得大水之力枝條長長。
6 空中的飛鳥都在枝子上搭窩；
田野的走獸都在枝條下生子；
所有大國的人民都在它蔭下居住。
7 樹大條長，成為榮美，
因為根在眾水之旁。
8 上帝園中的香柏樹不能遮蔽它；
松樹不及它的枝子；
楓樹不及它的枝條；
上帝園中的樹都沒有它榮美。
9 我使它的枝條蕃多，成為榮美，
以致上帝伊甸園中的樹都嫉妒它。」

10 所以主耶和華如此說：「因它高大，樹尖插入雲中，心驕氣傲，11 我就必將它交給列國中
大有威勢的人；他必定辦它。我因它的罪惡，已經驅逐它。12 外邦人，就是列邦中強暴的，
將它砍斷棄掉。它的枝條落在山間和一切谷中，它的枝子折斷，落在地的一切河旁。地上的
眾民已經走去，離開它的蔭下。13 空中的飛鳥都要宿在這敗落的樹上，田野的走獸都要臥在它
的枝條下，14 好使水旁的諸樹不因高大而自尊，也不將樹尖插入雲中，並且那些得水滋潤、有
勢力的，也不得高大自立。因為它們在世人中，和下坑的人都被交與死亡，到陰府去了。」

15 主耶和華如此說：「它下陰間的那日，我便使人悲哀。我為它遮蓋深淵，使江河凝結，大
水停流；我也使黎巴嫩為它悽慘，田野的諸樹都因它發昏。16 我將它扔到陰間，與下坑的人
一同下去。那時，列國聽見它墜落的響聲就都震動，並且伊甸的一切樹－就是黎巴嫩得水滋
潤、最佳最美的樹－都在陰府受了安慰。17 它們也與它同下陰間，到被殺的人那裏。它們曾
作它的膀臂，在列國中它的蔭下居住。18 在這樣榮耀威勢上，在伊甸園諸樹中，誰能與你相
比呢？然而你要與伊甸的諸樹一同下到陰府，在未受割禮的人中，與被殺的人一同躺臥。

「法老和他的群眾乃是如此。這是主耶和華說的。」

32

以鱷魚比擬埃及王

1 十二年十二月初一日，耶和華的話臨到我說：2「人子啊，你要為埃及王法老作哀歌，
說：
從前你在列國中，如同少壯獅子；
現在你卻像海中的大魚。
你衝出江河，
用爪攪動諸水，
使江河渾濁。
3 主耶和華如此說：
我必用多國的人民，
將我的網撒在你身上，
把你拉上來。
4 我必將你丟在地上，
拋在田野，
使空中的飛鳥都落在你身上，
使遍地的野獸吃你得飽。
5 我必將你的肉丟在山間，
用你高大的屍首填滿山谷。
6 我又必用你的血澆灌你所游泳之地，
漫過山頂；
河道都必充滿。
7 我將你撲滅的時候，
要把天遮蔽，
使眾星昏暗，
以密雲遮掩太陽，
月亮也不放光。
8 我必使天上的亮光都在你以上變為昏暗，
使你的地上黑暗。
這是主耶和華說的。
9「我使你敗亡的風聲傳到你所不認識的各國。那時，我必使多民的心因你愁煩。10 我在許
多國民和君王面前向你掄我的刀，國民就必因你驚奇，君王也必因你極其恐慌。在你仆倒的
日子，他們各人為自己的性命時刻戰兢。」11 主耶和華如此說：「巴比倫王的刀必臨到你。
12 我必藉勇士的刀使你的眾民仆倒；這勇士都是列國中強暴的。
他們必使埃及的驕傲歸於無有；
埃及的眾民必被滅絕。
13 我必從埃及多水旁除滅所有的走獸；
人腳獸蹄必不再攪渾這水。
14 那時，我必使埃及河澄清，
江河像油緩流。
這是主耶和華說的。
15 我使埃及地變為荒廢淒涼；
這地缺少從前所充滿的，
又擊殺其中一切的居民。
那時，他們就知道我是耶和華。
16「人必用這哀歌去哀哭，列國的女子為埃及和她的群眾也必以此悲哀。這是主耶和華說
的。」

為埃及哀號

17 十二年十二月十五日，耶和華的話臨到我說：18「人子啊，你要為埃及群眾哀號，又要
將埃及和有名之國的女子，並下坑的人，一同扔到陰府去。
19 你埃及的美麗勝過誰呢？
你下去與未受割禮的人一同躺臥吧！
20 他們必在被殺的人中仆到。她被交給刀劍，要把她和她的群眾拉去。21 強盛的勇士要在陰
間對埃及王和幫助他的說話；他們是未受割禮被殺的人，已經下去，躺臥不動。

22 「亞述和她的眾民都在那裏，她民的墳墓在她四圍；他們都是被殺倒在刀下的。23 他們的
墳墓在坑中極深之處。她的眾民在她墳墓的四圍，都是被殺倒在刀下的；他們曾在活人之地
使人驚恐。
24 「以攔也在那裏，她的群眾在她墳墓的四圍，都是被殺倒在刀下、未受割禮而下陰府的；
他們曾在活人之地使人驚恐，並且與下坑的人一同擔當羞辱。25 人給她和她的群眾在被殺的
人中設立床榻。她民的墳墓在她四圍，他們都是未受割禮被刀殺的；他們曾在活人之地使人
驚恐，並且與下坑的人一同擔當羞辱。以攔已經放在被殺的人中。
26 「米設、土巴，和她們的群眾都在那裏。她民的墳墓在她四圍，他們都是未受割禮被刀殺
的；他們曾在活人之地使人驚恐。27 他們不得與那未受割禮仆倒的勇士一同躺臥；這些勇士
帶着兵器下陰間，頭枕刀劍，骨頭上有本身的罪孽；他們曾在活人之地使勇士驚恐。
28 「法老啊，你必在未受割禮的人中敗壞，與那些被殺的人一同躺臥。
29 「以東也在那裏。她君王和一切首領雖然仗着勢力，還是放在被殺的人中；他們必與未受
割禮的和下坑的人一同躺臥。
30 「在那裏有北方的眾王子和一切西頓人，都與被殺的人下去。他們雖然仗着勢力使人驚
恐，還是蒙羞。他們未受割禮，和被刀殺的一同躺臥，與下坑的人一同擔當羞辱。
31 「法老看見他們，便為他被殺的軍隊受安慰。這是主耶和華說的。32 我任憑法老在活人之
地使人驚恐，法老和他的群眾必放在未受割禮和被殺的人中。這是主耶和華說的。」

33

上帝指派以西結作守望者
（3·16－21）

1 耶和華的話臨到我說：2 「人子啊，你要告訴本國的子民說：我使刀劍臨到哪一國，那一
國的民從他們中間選立一人為守望的。3 他見刀劍臨到那地，若吹角警戒眾民，4 凡聽見角聲
不受警戒的，刀劍若來除滅了他，他的罪就必歸到自己的頭上。5 他聽見角聲，不受警戒，他
的罪必歸到自己的身上；他若受警戒，便是救了自己的性命。6 倘若守望的人見刀劍臨到，不
吹角，以致民不受警戒，刀劍來殺了他們中間的一個人，他雖然死在罪孽之中，我卻要向守
望的人討他喪命的罪。
7 「人子啊，我照樣立你作以色列家守望的人。所以你要聽我口中的話，替我警戒他們。
8 我對惡人說：『惡人哪，你必要死！』你－以西結若不開口警戒惡人，使他離開所行的道，
這惡人必死在罪孽之中，我卻要向你討他喪命的罪。9 倘若你警戒惡人轉離所行的道，他仍不
轉離，他必死在罪孽之中，你卻救自己脫離了罪。」

個人的責任
10 「人子啊，你要對以色列家說：『你們常說：我們的過犯罪惡在我們身上，我們必因此消
滅，怎能存活呢？』11 你對他們說，主耶和華說：我指着我的永生起誓，我斷不喜悅惡人死
亡，惟喜悅惡人轉離所行的道而活。以色列家啊，你們轉回，轉回吧！離開惡道，何必死亡
呢？12 人子啊，你要對本國的人民說：義人的義，在犯罪之日不能救他；至於惡人的惡，在
他轉離惡行之日也不能使他傾倒；義人在犯罪之日也不能因他的義存活。13 我對義人說：『你
必定存活！』他若倚靠他的義而作罪孽，他所行的義都不被記念。他必因所作的罪孽死亡。
14 再者，我對惡人說：『你必定死亡！』他若轉離他的罪，行正直與合理的事：15 還人的當頭
和所搶奪的，遵行生命的律例，不作罪孽，他必定存活，不致死亡。16 他所犯的一切罪必不
被記念。他行了正直與合理的事，必定存活。
17 「你本國的子民還說：『主的道不公平。』其實他們的道不公平。18 義人轉離他的義而作
罪孽，就必因此死亡。19 惡人轉離他的惡，行正直與合理的事，就必因此存活。20 你們還說：
『主的道不公平。』以色列家啊，我必按你們各人所行的審判你們。」

耶路撒冷陷落的消息
21 我們被擄之後十二年十月初五日，有人從耶路撒冷逃到我這裏，說：「城已攻破。」22 逃
來的人未到前一日的晚上，耶和華的靈降在我身上，開我的口。到第二日早晨，那人來到我
這裏，我口就開了，不再緘默。

百姓的罪
23 耶和華的話臨到我說：24 「人子啊，住在以色列荒廢之地的人說：『亞伯拉罕獨自一人能
得這地為業，我們人數眾多，這地更是給我們為業的。』25 所以你要對他們說，主耶和華如
此說：你們吃帶血的物，仰望偶像，並且殺人流血，你們還能得這地為業嗎？26 你們倚仗自
己的刀劍行可憎的事，人人玷污鄰舍的妻，你們還能得這地為業嗎？27 你要對他們這樣說，

33:4: 原文是血 33:6: 原文是血 33:8: 原文是血 33:22: 原文是手

主耶和華如此說：我指着我的永生起誓，在荒場中的，必倒在刀下；在田野間的，必交給野
獸吞吃；在保障和洞裏的，必遭瘟疫而死。 28 我必使這地荒涼，令人驚駭；她因勢力而有的
驕傲也必止息。以色列的山都必荒涼，無人經過。 29 我因他們所行一切可憎的事使地荒涼，
令人驚駭。那時，他們就知道我是耶和華。」

先知傳講信息的結果

30 「人子啊，你本國的子民在牆垣旁邊、在房屋門口談論你。弟兄對弟兄彼此說：『來吧！
聽聽有甚麼話從耶和華而出。』 31 他們來到你這裏如同民來聚會，坐在你面前彷彿是我的民。
他們聽你的話卻不去行；因為他們的口多顯愛情，心卻追隨財利。 32 他們看你如善於奏樂、
聲音幽雅之人所唱的雅歌，他們聽你的話卻不去行。 33 看哪，所說的快要應驗；應驗了，他
們就知道在他們中間有了先知。」

34

以色列的牧人

1 耶和華的話臨到我說： 2 「人子啊，你要向以色列的牧人發預言，攻擊他們，說，主耶和
華如此說：禍哉！以色列的牧人只知牧養自己。牧人豈不當牧養群羊嗎？ 3 你們吃脂油、穿羊
毛、宰肥壯的，卻不牧養群羊。 4 瘦弱的，你們沒有養壯；有病的，你們沒有醫治；受傷的，
你們沒有纏裹；被逐的，你們沒有領回；失喪的，你們沒有尋找；但用強暴嚴嚴地轄制。 5 因
無牧人，羊就分散；既分散，便作了一切野獸的食物。 6 我的羊在諸山間、在各高岡上流離，
在全地上分散，無人去尋，無人去找。
7 「所以，你們這些牧人要聽耶和華的話。 8 主耶和華說：我指着我的永生起誓，我的羊因
無牧人就成為掠物，也作了一切野獸的食物。我的牧人不尋找我的羊；這些牧人只知牧養自
己，並不牧養我的羊。 9 所以你們這些牧人要聽耶和華的話。 10 主耶和華如此說：我必與牧人
為敵，必向他們的手追討我的羊，使他們不再牧放群羊；牧人也不再牧養自己。我必救我的
羊脫離他們的口，不再作他們的食物。」

好牧人

11 「主耶和華如此說：看哪，我必親自尋找我的羊，將牠們尋見。 12 牧人在羊群四散的日
子怎樣尋找他的羊，我必照樣尋找我的羊。這些羊在密雲黑暗的日子散到各處，我必從那
裏救回牠們來。 13 我必從萬民中領出牠們，從各國內聚集牠們，引導牠們歸回故土，也必
在以色列山上－一切溪水旁邊、境內一切可居之處－牧養牠們。 14 我必在美好的草場牧養牠
們。牠們的圈必在以色列高處的山上，牠們必在佳美之圈中躺臥，也在以色列山肥美的草場
吃草。 15 主耶和華說：我必親自作我羊的牧人，使牠們得以躺臥。 16 失喪的，我必尋找；被逐
的，我必領回；受傷的，我必纏裹；有病的，我必醫治；只是肥的壯的，我必除滅，也要秉
公牧養牠們。
17 「我的羊群哪，論到你們，主耶和華如此說：我必在羊與羊中間、公綿羊與公山羊中間施
行判斷。 18 你們這些肥壯的羊，在美好的草場吃草還以為小事嗎？剩下的草，你們竟用蹄踐
踏了；你們喝清水，剩下的水，你們竟用蹄攪渾了。 19 至於我的羊，只得吃你們所踐踏的，
喝你們所攪渾的。
20 「所以，主耶和華如此說：我必在肥羊和瘦羊中間施行判斷。 21 因為你們用脅用肩擁擠一
切瘦弱的，又用角牴觸，以致使牠們四散。 22 所以，我必拯救我的群羊不再作掠物；我也必
在羊和羊中間施行判斷。 23 我必立一牧人照管他們，牧養他們，就是我的僕人大衛。他必牧
養他們，作他們的牧人。 24 我－耶和華必作他們的上帝，我的僕人大衛必在他們中間作王。
這是耶和華說的。
25 「我必與他們立平安的約，使惡獸從境內斷絕，他們就必安居在曠野，躺臥在林中。 26 我
必使他們與我山的四圍成為福源，我也必叫時雨落下，必有福如甘霖而降。 27 田野的樹必結
果，地也必有出產；他們必在故土安然居住。我折斷他們所負的軛，救他們脫離那以他們為
奴之人的手；那時，他們就知道我是耶和華。 28 他們必不再作外邦人的掠物，地上的野獸也
不再吞吃他們；卻要安然居住，無人驚嚇。 29 我必給他們興起有名的植物；他們在境內不再
為饑荒所滅，也不再受外邦人的羞辱， 30 必知道我、耶和華－他們的上帝是與他們同在的，
並知道他們－以色列家是我的民。這是主耶和華說的。 31 你們作我的羊，我草場上的羊，乃
是以色列人，我也是你們的上帝。這是主耶和華說的。」

35

上帝懲罰以東

1 耶和華的話又臨到我說： 2 「人子啊，你要面向西珥山發預言，攻擊它， 3 對它說，主耶和
華如此說：西珥山哪，我與你為敵，必向你伸手攻擊你，使你荒涼，令人驚駭。 4 我必使你的
城邑變為荒場，成為淒涼。你就知道我是耶和華。 5 因為你永懷仇恨，在以色列人遭災、罪孽

到了盡頭的時候，將他們交與刀劍，
6 所以主耶和華說：我指着我的永生起誓，我必使你遭遇
流血的報應，罪必追趕你；你既不恨惡殺人流血，所以這罪必追趕你。
7 我必使西珥山荒涼，
令人驚駭，來往經過的人我必剪除。
8 我必使西珥山滿有被殺的人。被刀殺的，必倒在你小山
和山谷，並一切的溪水中。
9 我必使你永遠荒涼，使你的城邑無人居住，你的民就知道我是耶
和華。
10 「因為你曾說：『這二國這二邦必歸於我，我必得為業』（其實耶和華仍在那裏），
11 所
以主耶和華說：我指着我的永生起誓，我必照你的怒氣和你從仇恨中向他們所發的嫉妒待
你。我審判你的時候，必將自己顯明在他們中間。
12 你也必知道我－耶和華聽見了你的一切毀
謗，就是你攻擊以色列山的話，說：『這些山荒涼，是歸我們吞滅的。』
13 你們也用口向我
誇大，增添與我反對的話，我都聽見了。
14 主耶和華如此說：全地歡樂的時候，我必使你荒
涼。
15 你怎樣因以色列家的地業荒涼而喜樂，我必照你所行的待你。西珥山哪，你和以東全
地必都荒涼。你們就知道我是耶和華。」

36

上帝賜福給以色列

1 「人子啊，你要對以色列山發預言說：以色列山哪，要聽耶和華的話。
2 主耶和華如此
說：因仇敵說：『阿哈！這永久的山岡都歸我們為業了！』
3 所以要發預言說，主耶和華如此
說：因為敵人使你荒涼，四圍吞吃，好叫你歸與其餘的外邦人為業，並且多嘴多舌的人提起
你來，百姓也說你有臭名。
4 故此，以色列山要聽主耶和華的話。大山小岡、水溝山谷、荒廢
之地、被棄之城，為四圍其餘的外邦人所佔據、所譏刺的，
5 主耶和華對你們如此說：我真發
憤恨如火，責備那其餘的外邦人和以東的眾人。他們快樂滿懷，心存恨惡，將我的地歸自己
為業，又看為被棄的掠物。
6 所以，你要指着以色列地說預言，對大山小岡、水溝山谷說，主
耶和華如此說：我發憤恨和忿怒說，因你們曾受外邦人的羞辱，
7 所以我起誓說：你們四圍的
外邦人總要擔當自己的羞辱。這是主耶和華說的。
8 「以色列山哪，你必發枝條，為我的民以色列結果子，因為他們快要來到。
9 看哪，我是
幫助你的，也必向你轉意，使你得以耕種。
10 我必使以色列全家的人數在你上面增多，城邑有
人居住，荒場再被建造。
11 我必使人和牲畜在你上面加增；他們必生養眾多。我要使你照舊有
人居住，並要賜福與你比先前更多，你就知道我是耶和華。
12 我必使人，就是我的民以色列，
行在你上面。他們必得你為業；你也不再使他們喪子。
13 主耶和華如此說：因為人對你說：
『你是吞吃人的，又使國民喪子』，
14 所以主耶和華說：你必不再吞吃人，也不再使國民喪
子。
15 我使你不再聽見各國的羞辱，不再受萬民的辱罵，也不再使國民絆跌。這是主耶和華
說的。」

以色列的新生活

16 耶和華的話又臨到我說：
17 「人子啊，以色列家住在本地的時候，在行動作為上玷污那
地。他們的行為在我面前，好像正在經期的婦人那樣污穢。
18 所以我因他們在那地上流人的
血，又因他們以偶像玷污那地，就把我的忿怒傾在他們身上。
19 我將他們分散在列國，四散在
列邦，按他們的行動作為懲罰他們。
20 他們到了所去的列國，就使我的聖名被褻瀆；因為人談
論他們說，這是耶和華的民，是從耶和華的地出來的。
21 我卻顧惜我的聖名，就是以色列家
在所到的列國中所褻瀆的。
22 「所以，你要對以色列家說，主耶和華如此說：以色列家啊，我行這事不是為你們，乃是
為我的聖名，就是在你們到的列國中所褻瀆的。
23 我要使我的大名顯為聖；這名在列國中已
被褻瀆，就是你們在他們中間所褻瀆的。我在他們眼前，在你們身上顯為聖的時候，他們就
知道我是耶和華。這是主耶和華說的。
24 我必從各國收取你們，從列邦聚集你們，引導你們
歸回本地。
25 我必用清水灑在你們身上，你們就潔淨了。我要潔淨你們，使你們脫離一切的
污穢，棄掉一切的偶像。
26 我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裏面，又從你們的肉
體中除掉石心，賜給你們肉心。
27 我必將我的靈放在你們裏面，使你們順從我的律例，謹守
遵行我的典章。
28 你們必住在我所賜給你們列祖之地。你們要作我的子民，我要作你們的上
帝。
29 我必救你們脫離一切的污穢，也必命五穀豐登，不使你們遭遇饑荒。
30 我必使樹木多結
果子，田地多出土產，好叫你們不再因饑荒受外邦人的譏誚。
31 那時，你們必追想你們的惡
行和你們不善的作為，就因你們的罪孽和可憎的事厭惡自己。
32 主耶和華說：你們要知道，
我這樣行不是為你們。以色列家啊，當為自己的行為抱愧蒙羞。
33 「主耶和華如此說：我潔淨你們，使你們脫離一切罪孽的日子，必使城邑有人居住，荒場
再被建造。
34 過路的人雖看為荒廢之地，現今這荒廢之地仍得耕種。
35 他們必說：『這先前
為荒廢之地，現在成如伊甸園；這荒廢淒涼、毀壞的城邑現在堅固有人居住。』
36 那時，在

35:6: 原文是血；本節同

你們四圍其餘的外邦人必知道我－耶和華修造那毀壞之處，培植那荒廢之地。我－耶和華說
過，也必成就。
37 「主耶和華如此說：我要加增以色列家的人數，多如羊群。他們必為這事向我求問，我
要給他們成就。38 耶路撒冷在守節作祭物所獻的羊群怎樣多，照樣，荒涼的城邑必被人群充
滿。他們就知道我是耶和華。」

37

枯骨的復甦

1 耶和華的靈降在我身上。耶和華藉他的靈帶我出去，將我放在平原中；這平原遍滿骸骨。
2 他使我從骸骨的四圍經過，誰知在平原的骸骨甚多，而且極其枯乾。3 他對我說：「人子
啊，這些骸骨能復活嗎？」我說：「主耶和華啊，你是知道的。」4 他又對我說：「你向這些
骸骨發預言說：枯乾的骸骨啊，要聽耶和華的話。5 主耶和華對這些骸骨如此說：『我必使氣
息進入你們裏面，你們就要活了。6 我必給你們加上筋，使你們長肉，又將皮遮蔽你們，使氣
息進入你們裏面，你們就要活了；你們便知道我是耶和華。』」
7 於是，我遵命說預言。正說預言的時候，不料，有響聲，有地震；骨與骨互相聯絡。8 我
觀看，見骸骨上有筋，也長了肉，又有皮遮蔽其上，只是還沒有氣息。9 主對我說：「人子
啊，你要發預言，向風發預言，說主耶和華如此說：氣息啊，要從四方而來，吹在這些被殺
的人身上，使他們活了。」10 於是我遵命說預言，氣息就進入骸骨，骸骨便活了，並且站起
來，成為極大的軍隊。
11 主對我說：「人子啊，這些骸骨就是以色列全家。他們說：『我們的骨頭枯乾了，我們的
指望失去了，我們滅絕淨盡了。』12 所以你要發預言對他們說，主耶和華如此說：『我的民
哪，我必開你們的墳墓，使你們從墳墓中出來，領你們進入以色列地。13 我的民哪，我開你
們的墳墓，使你們從墳墓中出來，你們就知道我是耶和華。14 我必將我的靈放在你們裏面，
你們就要活了。我將你們安置在本地，你們就知道我－耶和華如此說，也如此成就了。這是
耶和華說的。』」

猶大和以色列組成聯合王國

15 耶和華的話又臨到我說：16 「人子啊，你要取一根木杖，在其上寫『為猶大和他的同
伴以色列人』；又取一根木杖，在其上寫『為約瑟，就是為以法蓮，又為他的同伴以色列全
家』。17 你要使這兩根木杖接連為一，在你手中成為一根。18 你本國的子民問你說：『這
是甚麼意思？你不指示我們嗎？』19 你就對他們說：『主耶和華如此說：我要將約瑟和他
同伴以色列支派的杖，就是那在以法蓮手中的，與猶大的杖一同接連為一，在我手中成為一
根。』20 你所寫的那兩根杖要在他們眼前拿在手中，21 要對他們說，主耶和華如此說：我要
將以色列人從他們所到的各國收取，又從四圍聚集他們，引導他們歸回本地。22 我要使他們
在那地，在以色列山上成為一國，有一王作他們眾民的王。他們不再為二國，決不再分為二
國；23 也不再因偶像和可憎的物，並一切的罪過玷污自己。我卻要救他們出離一切的住處，
就是他們犯罪的地方；我要潔淨他們，如此，他們要作我的子民，我要作他們的上帝。
24 「我的僕人大衛必作他們的王；眾民必歸一個牧人。他們必順從我的典章，謹守遵行我的
律例。25 他們必住在我賜給我僕人雅各的地上，就是你們列祖所住之地。他們和他們的子孫，
並子孫的子孫，都永遠住在那裏。我的僕人大衛必作他們的王，直到永遠。26 並且我要與他
們立平安的約，作為永約。我也要將他們安置在本地，使他們的人數增多，又在他們中間設
立我的聖所，直到永遠。27 我的居所必在他們中間；我要作他們的上帝，他們要作我的子民。
28 我的聖所在以色列人中間直到永遠，外邦人就必知道我是叫以色列成為聖的耶和華。」

38

歌革－耶和華的工具

1 耶和華的話臨到我說：2 「人子啊，你要面向瑪各地的歌革，就是羅施、米設、土巴的王
發預言攻擊他，3 說主耶和華如此說：羅施、米設、土巴的王歌革啊，我與你為敵。4 我必用
鉤子鉤住你的腮頰，調轉你，將你和你的軍兵、馬匹、馬兵帶出來，都披掛整齊，成了大
隊，有大小盾牌，各拿刀劍。5 波斯人、古實人，和弗人，各拿盾牌，頭上戴盔；6 歌篾人和
他的軍隊，北方極處的陀迦瑪族和他的軍隊，這許多國的民都同着你。
7 「那聚集到你這裏的各隊都當準備；你自己也要準備，作他們的大帥。8 過了多日，你必
被差派。到末後之年，你必來到脫離刀劍從列國收回之地，到以色列常久荒涼的山上；但那

37:1: 原文是手 37:9: 原文是風 38:5: 又作利比亞人

從列國中招聚出來的必在其上安然居住。 9 你和你的軍隊，並同着你許多國的民，必如暴風上
來，如密雲遮蓋地面。」
10 主耶和華如此說：「到那時，你心必起意念，圖謀惡計， 11 說：『我要上那無城牆的鄉
村，我要到那安靜的民那裏，他們都沒有城牆，無門、無閂，安然居住。 12 我去要搶財為擄
物，奪貨為掠物，反手攻擊那從前荒涼、現在有人居住之地，又攻擊那住世界中間、從列
國招聚、得了牲畜財貨的民。』 13 示巴人、底但人、他施的客商，和其間的少壯獅子都必問
你說：『你來要搶財為擄物嗎？你聚集軍隊要奪貨為掠物嗎？要奪取金銀，擄去牲畜、財貨
嗎？要搶奪許多財寶為擄物嗎？』
14 「人子啊，你要因此發預言，對歌革說，主耶和華如此說：到我民以色列安然居住之日，
你豈不知道嗎？ 15 你必從本地，從北方的極處率領許多國的民來，都騎着馬，乃一大隊極多
的軍兵。 16 歌革啊，你必上來攻擊我的民以色列，如密雲遮蓋地面。末後的日子，我必帶你
來攻擊我的地，到我在外邦人眼前，在你身上顯為聖的時候，好叫他們認識我。 17 主耶和華
如此說：我在古時藉我的僕人以色列的先知所說的，就是你嗎？當日他們多年預言我必帶你
來攻擊以色列人。」

上帝懲罰歌革

18 主耶和華說：「歌革上來攻擊以色列地的時候，我的怒氣要從鼻孔裏發出。 19 我發憤恨和
烈怒如火說：那日在以色列地必有大震動， 20 甚至海中的魚、天空的鳥、田野的獸，並地上
的一切昆蟲，和其上的眾人，因見我的面就都震動；山嶺必崩裂，陡巖必塌陷，牆垣都必坍
倒。」 21 主耶和華說：「我必命我的諸山發刀劍來攻擊歌革；人都要用刀劍殺害弟兄。 22 我必
用瘟疫和流血的事刑罰他。我也必將暴雨、大雹與火，並硫磺降與他和他的軍隊，並他所率
領的眾民。 23 我必顯為大，顯為聖，在多國人的眼前顯現；他們就知道我是耶和華。」

39

歌革被擊敗

1 「人子啊，你要向歌革發預言攻擊他，說主耶和華如此說：羅施、米設、土巴的
王歌革啊，我與你為敵。 2 我必調轉你，領你前往，使你從北方的極處上來，帶你到以色列的
山上。 3 我必從你左手打落你的弓，從你右手打掉你的箭。 4 你和你的軍隊，並同着你的列國
人，都必倒在以色列的山上。我必將你給各類的鷙鳥和田野的走獸作食物。 5 你必倒在田野，
因為我曾說過。這是主耶和華說的。 6 我要降火在瑪各和海島安然居住的人身上，他們就知道
我是耶和華。
7 「我要在我民以色列中顯出我的聖名，也不容我的聖名再被褻瀆，列國人就知道我是耶和
華－以色列中的聖者。 8 主耶和華說：這日事情臨近，也必成就，乃是我所說的日子。
9 「住以色列城邑的人必出去撿器械，就是大小盾牌、弓箭、梃杖、槍矛，都當柴燒火，直
燒七年， 10 甚至他們不必從田野撿柴，也不必從樹林伐木；因為他們要用器械燒火，並且搶
奪那搶奪他們的人，擄掠那擄掠他們的人。這是主耶和華說的。」

歌革的埋葬

11 「當那日，我必將以色列地的谷，就是海東人所經過的谷，賜給歌革為墳地，使經過的人
到此停步。在那裏人必葬埋歌革和他的群眾，就稱那地為哈們·歌革谷。 12 以色列家的人必用
七個月葬埋他們，為要潔淨全地。 13 全地的居民都必葬埋他們。當我得榮耀的日子，這事必叫
他們得名聲。這是主耶和華說的。 14 他們必分派人時常巡查遍地，與過路的人一同葬埋那剩
在地面上的屍首，好潔淨全地。過了七個月，他們還要巡查。 15 巡查遍地的人要經過全地，
見有人的骸骨，就在旁邊立一標記，等葬埋的人來將骸骨葬在哈們·歌革谷。 16 他們必這樣潔
淨那地，並有一城名叫哈摩那。
17 「人子啊，主耶和華如此說：你要對各類的飛鳥和田野的走獸說：你們聚集來吧，要從
四方聚到我為你們獻祭之地，就是在以色列山上獻大祭之地，好叫你們吃肉、喝血。 18 你們
必吃勇士的肉，喝地上首領的血，就如吃公綿羊、羊羔、公山羊、公牛，都是巴珊的肥畜。
19 你們吃我為你們所獻的祭，必吃飽了脂油，喝醉了血。 20 你們必在我席上飽吃馬匹和坐車的
人，並勇士和一切的戰士。這是主耶和華說的。」

以色列的復興

21 「我必顯我的榮耀在列國中；萬民就必看見我所行的審判與我在他們身上所加的手。 22 這
樣，從那日以後，以色列家必知道我是耶和華－他們的上帝。 23 列國人也必知道以色列家被
擄掠是因他們的罪孽。他們得罪我，我就掩面不顧，將他們交在敵人手中，他們便都倒在刀
下。 24 我是照他們的污穢和罪過待他們，並且我掩面不顧他們。」

[25] 主耶和華如此說：「我要使雅各被擄的人歸回，要憐憫以色列全家，又為我的聖名發熱
心。 [26-27] 他們在本地安然居住，無人驚嚇，是我將他們從萬民中領回，從仇敵之地召來。我在
許多國的民眼前，在他們身上顯為聖的時候，他們要擔當自己的羞辱和干犯我的一切罪。 [28] 因
我使他們被擄到外邦人中，後又聚集他們歸回本地，他們就知道我是耶和華－他們的上帝；
我必不再留他們一人在外邦。 [29] 我也不再掩面不顧他們，因我已將我的靈澆灌以色列家。這
是主耶和華說的。」

40

新聖殿的異象
（*40·1－48·35*）

以西結被帶到耶路撒冷

[1] 我們被擄掠第二十五年，耶路撒冷城攻破後十四年，正在年初，月之初十日，耶和華的
靈降在我身上，他把我帶到以色列地。 [2] 在上帝的異象中帶我到以色列地，安置在至高的山
上；在山上的南邊有彷彿一座城建立。 [3] 他帶我到那裏，見有一人，顏色如銅，手拿麻繩和量
度的竿，站在門口。 [4] 那人對我說：「人子啊，凡我所指示你的，你都要用眼看，用耳聽，並
要放在心上。我帶你到這裏來，特為要指示你；凡你所見的，你都要告訴以色列家。」

東門

[5] 我見殿四圍有牆。那人手拿量度的竿，長六肘，每肘是一肘零一掌。他用竿量牆，厚一
竿，高一竿。 [6] 他到了朝東的門，就上門的臺階，量門的這檻，寬一竿；又量門的那檻，寬一
竿。 [7] 又有衛房，每房長一竿，寬一竿，相隔五肘。門檻，就是挨着向殿的廊門檻，寬一竿。
[8] 他又量向殿門的廊子，寬一竿。 [9] 又量門廊，寬八肘，牆柱厚二肘；那門的廊子向着殿。 [10] 東
門洞有衛房：這旁三間，那旁三間，都是一樣的尺寸；這邊的柱子和那邊的柱子，也是一樣
的尺寸。 [11] 他量門口，寬十肘，長十三肘。 [12] 衛房前展出的境界：這邊一肘，那邊一肘；衛房
這邊六肘，那邊六肘。 [13] 又量門洞，從這衛房頂的後檐到那衛房頂的後檐，寬二十五肘；衛
房門與門相對。 [14] 又量廊子六十肘，牆柱外是院子，有廊為界，在門洞兩邊。 [15] 從大門口到內
廊前，共五十肘。 [16] 衛房和門洞兩旁柱間並廊子，都有嚴緊的窗櫺；裏邊都有窗櫺，柱上有
雕刻的棕樹。

外院

[17] 他帶我到外院，見院的四圍有鋪石地；鋪石地上有屋子三十間。 [18] 鋪石地，就是矮鋪石地
在各門洞兩旁，以門洞的長短為度。 [19] 他從下門量到內院外，共寬一百肘，東面北面都是如
此。

北門

[20] 他量外院朝北的門，長寬若干。 [21] 門洞的衛房，這旁三間，那旁三間。門洞的柱子和廊
子，與第一門的尺寸一樣。門洞長五十肘，寬二十五肘。 [22] 其窗櫺和廊子，並雕刻的棕樹，
與朝東的門尺寸一樣。登七層臺階上到這門，前面有廊子。 [23] 內院有門與這門相對，北面東
面都是如此。他從這門量到那門，共一百肘。

南門

[24] 他帶我往南去，見朝南有門，又照先前的尺寸量門洞的柱子和廊子。 [25] 門洞兩旁與廊子的
周圍都有窗櫺，和先量的窗櫺一樣。門洞長五十肘，寬二十五肘。 [26] 登七層臺階上到這門，
前面有廊子；柱上有雕刻的棕樹，這邊一棵，那邊一棵。 [27] 內院朝南有門。從這門量到朝南
的那門，共一百肘。

內院的南門

[28] 他帶我從南門到內院，就照先前的尺寸量南門。 [29] 衛房和柱子，並廊子都照先前的尺寸。
門洞兩旁與廊子的周圍都有窗櫺。門洞長五十肘，寬二十五肘。 [30] 周圍有廊子，長二十五肘，
寬五肘。 [31] 廊子朝着外院，柱上有雕刻的棕樹。登八層臺階上到這門。

內院的東門

[32] 他帶我到內院的東面，就照先前的尺寸量東門。 [33] 衛房和柱子，並廊子都照先前的尺寸。
門洞兩旁與廊子的周圍都有窗櫺。門洞長五十肘，寬二十五肘。 [34] 廊子朝着外院。門洞兩旁
的柱子都有雕刻的棕樹。登八層臺階上到這門。

內院的北門

[35] 他帶我到北門，就照先前的尺寸量那門，[36] 就是量衛房和柱子，並廊子。門洞周圍都有窗
櫺；門洞長五十肘，寬二十五肘。 [37] 廊柱朝着外院。門洞兩旁的柱子都有雕刻的棕樹。登八
層臺階上到這門。

40:1: 原文是手　40:3: 原文是形狀　40:14: 原文是造　40:14: 七十士譯本是二十肘

廂房

38 門洞的柱旁有屋子和門；祭司在那裏洗燔祭牲。 39 在門廊內，這邊有兩張桌子，那邊有
兩張桌子，在其上可以宰殺燔祭牲、贖罪祭牲，和贖愆祭牲。 40 上到朝北的門口，這邊有兩
張桌子，門廊那邊也有兩張桌子。 41 門這邊有四張桌子，那邊有四張桌子，共八張；在其上
祭司宰殺犧牲。 42 為燔祭牲有四張桌子，是鑿過的石頭做成的，長一肘半，寬一肘半，高一
肘。祭司將宰殺燔祭牲和平安祭牲所用的器皿放在其上。 43 有鉤子，寬一掌，釘在廊內的四
圍。桌子上有犧牲的肉。
44 在北門旁，內院裏有屋子，為歌唱的人而設。這屋子朝南；在南門旁，又有一間朝北。
45 他對我說：「這朝南的屋子是為看守殿宇的祭司；46 那朝北的屋子是為看守祭壇的祭司。這
些祭司是利未人中撒督的子孫，近前來事奉耶和華的。」

內院和聖殿

47 他又量內院，長一百肘，寬一百肘，是見方的。祭壇在殿前。 48 於是他帶我到殿前的廊
子，量廊子的牆柱。這面厚五肘，那面厚五肘。門兩旁，這邊三肘，那邊三肘。 49 廊子長二
十肘，寬十一肘。上廊子有臺階。靠近牆柱又有柱子，這邊一根，那邊一根。

41

1 他帶我到殿那裏量牆柱：這面厚六肘，那面厚六肘，寬窄與會幕相同。 2 門口寬十肘。門
兩旁，這邊五肘，那邊五肘。他量殿長四十肘，寬二十肘。 3 他到內殿量牆柱，各厚二肘。
門口寬六肘，門兩旁各寬七肘。 4 他量內殿，長二十肘，寬二十肘。他對我說：「這是至聖
所。」

靠聖殿牆邊的廂房

5 他又量殿牆，厚六肘；圍着殿有旁屋，各寬四肘。 6 旁屋有三層，層疊而上，每層排列三
十間。旁屋的梁木擱在殿牆坎上，免得插入殿牆。 7 這圍殿的旁屋越高越寬；因旁屋圍殿懸
疊而上，所以越上越寬，從下一層，由中一層，到上一層。 8 我又見圍着殿有高月臺。旁屋的
根基，高足一竿，就是六大肘。 9 旁屋的外牆厚五肘。旁屋之外還有餘地。 10 在旁屋與對面的
房屋中間有空地，寬二十肘。 11 旁屋的門都向餘地：一門向北，一門向南。周圍的餘地寬五
肘。

西邊的屋子

12 在西面空地之後有房子，寬七十肘，長九十肘，牆四圍厚五肘。

聖殿的尺寸

13 這樣，他量殿，長一百肘，又量空地和那房子並牆，共長一百肘。 14 殿的前面和兩旁的空
地，寬一百肘。
15 他量空地後面的那房子，並兩旁的樓廊，共長一百肘。

聖殿的內部

16 內殿、院廊、門檻、嚴緊的窗櫺，並對着門檻的三層樓廊，從地到窗櫺（窗櫺都有蔽
子），17 直到門以上，就是到內殿和外殿內外四圍牆壁，都按尺寸用木板遮蔽。 18 牆上雕刻基
路伯和棕樹。每二基路伯中間有一棵棕樹，每基路伯有二臉。 19 這邊有人臉向着棕樹，那邊
有獅子臉向着棕樹，殿內周圍都是如此。 20 從地至門以上，都有基路伯和棕樹。殿牆就是這
樣。
21 殿的門柱是方的。至聖所的前面，形狀和殿的形狀一樣。 22 壇是木頭做的，高三肘，長二
肘。壇角和壇面，並四旁，都是木頭做的。他對我說：「這是耶和華面前的桌子。」

門

23 殿和至聖所的門各有兩扇。 24 每扇分兩扇，這兩扇是摺疊的。這邊門分兩扇，那邊門也分
兩扇。 25 殿的門扇上雕刻基路伯和棕樹，與刻在牆上的一般。在外頭廊前有木檻。 26 廊這邊那
邊都有嚴緊的窗櫺和棕樹；殿的旁屋和檻就是這樣。

42

聖殿附近的兩座屋子

1 他帶我出來向北，到外院，又帶我進入聖屋；這聖屋一排順着空地，一排與北邊鋪石地之
屋相對。 2 這聖屋長一百肘，寬五十肘，有向北的門。 3 對着內院那二十肘寬之空地，又對着
外院的鋪石地，在第三層樓上有樓廊對着樓廊。 4 在聖屋前有一條夾道，寬十肘，長一百肘。
房門都向北。 5 聖屋因為樓廊佔去些地方，所以上層比中下兩層窄些。 6 聖屋有三層，卻無柱
子，不像外院的屋子有柱子；所以上層比中下兩層更窄。 7 聖屋外，東邊有牆，靠着外院，長
五十肘。 8 靠着外院的聖屋長五十肘。殿北面的聖屋長一百肘。 9 在聖屋以下，東頭有進入之
處，就是從外院進入之處。

40:38: 原文是他們　40:44: 南：原文是東

[10]向南在內院牆裏有聖屋，一排與鋪石地之屋相對，一排順着空地。[11]這聖屋前的夾道與北
邊聖屋的夾道長寬一樣；出入之處與北屋門的樣式相同。[12]正在牆前、夾道的東頭，有門可
以進入，與向南聖屋的門一樣。
[13]他對我說：「順着空地的南屋北屋，都是聖屋；親近耶和華的祭司當在那裏吃至聖的物，
也當在那裏放至聖的物，就是素祭、贖罪祭，和贖愆祭，因此處為聖。[14]祭司進去出了聖所
的時候，不可直到外院，但要在聖屋放下他們供職的衣服，因為是聖衣；要穿上別的衣服才
可以到屬民的外院。」

聖殿周圍的尺寸

[15]他量完了內殿，就帶我出朝東的門，量院的四圍。[16]他用量度的竿量四圍，量東面五百
肘，[17]用竿量北面五百肘，[18]用竿量南面五百肘，[19]又轉到西面，用竿量五百肘。[20]他量四
面，四圍有牆，長五百肘，寬五百肘，為要分別聖地與俗地。

43

耶和華回到聖殿

[1]以後，他帶我到一座門，就是朝東的門。[2]以色列上帝的榮光從東而來。他的聲音如同多
水的聲音；地就因他的榮耀發光。[3]其狀如從前他來滅城的時候我所見的異象，那異象如我
在迦巴魯河邊所見的異象，我就俯伏在地。[4]耶和華的榮光從朝東的門照入殿中。[5]靈將我舉
起，帶入內院，不料，耶和華的榮光充滿了殿。
[6]我聽見有一位從殿中對我說話。有一人站在我旁邊。[7]他對我說：「人子啊，這是我寶座
之地，是我腳掌所踏之地。我要在這裏住，在以色列人中直到永遠。以色列家和他們的君王
必不再玷污我的聖名，就是行邪淫、在 錫安 的高處葬埋他們君王的屍首，[8]使他們的門檻挨
近我的門檻，他們的門框挨近我的門框；他們與我中間僅隔一牆，並且行可憎的事，玷污了
我的聖名，所以我發怒滅絕他們。[9]現在他們當從我面前遠除邪淫和他們君王的屍首，我就住
在他們中間直到永遠。
[10]「人子啊，你要將這殿指示以色列家，使他們因自己的罪孽慚愧，也要他們量殿的尺寸。
[11]他們若因自己所行的一切事慚愧，你就將殿的規模、樣式、出入之處，和一切形狀、典章、
禮儀、法則指示他們，在他們眼前寫上，使他們遵照殿的一切規模典章去做。[12]殿的法則乃
是如此：殿在山頂上，四圍的全界要稱為至聖。這就是殿的法則。」

祭壇

[13]以下量祭壇，是以肘為度（這肘是一肘零一掌）。底座高一肘，邊寬一肘，四圍起邊高一
掌，這是壇的座。[14]從底座到下層磴臺，高二肘，邊寬一肘。從小磴臺到大磴臺，高四肘，
邊寬一肘。[15]壇上的供臺，高四肘。供臺的四拐角上都有角。[16]供臺長十二肘，寬十二肘，四
面見方。[17]磴臺長十四肘，寬十四肘，四面見方。四圍起邊高半肘，底座四圍的邊寬一肘。
臺階朝東。

奉獻祭壇

[18]他對我說：「人子啊，主耶和華如此說：建造祭壇，為要在其上獻燔祭灑血，造成的時候
典章如下：[19]主耶和華說，你要將一隻公牛犢作為贖罪祭，給祭司利未人撒督的後裔，就是
那親近我、事奉我的。[20]你要取些公牛的血，抹在壇的四角和磴臺的四拐角，並四圍所起的
邊上。你這樣潔淨壇，壇就潔淨了。[21]你又要將那作贖罪祭的公牛犢燒在殿外、聖地之外預
定之處。[22]次日，要將無殘疾的公山羊獻為贖罪祭；要潔淨壇，像用公牛犢潔淨的一樣。[23]潔
淨了壇，就要將一隻無殘疾的公牛犢和羊群中一隻無殘疾的公綿羊[24]奉到耶和華前。祭司要
撒鹽在其上，獻與耶和華為燔祭。[25]七日內，每日要預備一隻公山羊為贖罪祭，也要預備一
隻公牛犢和羊群中的一隻公綿羊，都要沒有殘疾的。[26]七日祭司潔淨壇，壇就潔淨了；要這
樣把壇分別為聖。[27]滿了七日，自八日以後，祭司要在壇上獻你們的燔祭和平安祭；我必悅
納你們。這是主耶和華說的。」

44

東門的使用

[1]他又帶我回到聖地朝東的外門；那門關閉了。[2]耶和華對我說：「這門必須關閉，不可敞
開，誰也不可由其中進入；因為耶和華－以色列的上帝已經由其中進入，所以必須關閉。[3]至
於王，他必按王的位分，坐在其內，在耶和華面前吃餅。他必由這門的廊而入，也必由此而
出。」

進入聖殿的規則

42:10: 原文是東　42:16: 原文是竿；本章下同

[4]他又帶我由北門來到殿前。我觀看，見耶和華的榮光充滿耶和華的殿，我就俯伏在地。
[5]耶和華對我說：「人子啊，我對你所說耶和華殿中的一切典章法則，你要放在心上，用眼
看，用耳聽，並要留心殿宇和聖地一切出入之處。[6]你要對那悖逆的以色列家說，主耶和華如
此說：以色列家啊，你們行一切可憎的事，當夠了吧！[7]你們把我的食物，就是脂油和血獻上
的時候，將身心未受割禮的外邦人領進我的聖地，玷污了我的殿；又背了我的約，在你們一
切可憎的事上，加上這一層。[8]你們也沒有看守我的聖物，卻派別人在聖地替你們看守我所吩
咐你們的。
[9]「主耶和華如此說：以色列中的外邦人，就是身心未受割禮的，都不可入我的聖地。」

不准當祭司的利未人

[10]「當以色列人走迷的時候，有利未人遠離我，就是走迷離開我、隨從他們的偶像，他們必
擔當自己的罪孽。[11]然而他們必在我的聖地當僕役，照管殿門，在殿中供職；必為民宰殺燔祭
牲和平安祭牲，必站在民前伺候他們。[12]因為這些利未人曾在偶像前伺候這民，成了以色列家
罪孽的絆腳石，所以我向他們起誓：他們必擔當自己的罪孽。這是主耶和華說的。[13]他們不
可親近我，給我供祭司的職分，也不可挨近我的一件聖物，就是至聖的物；他們卻要擔當自
己的羞辱和所行可憎之事的報應。[14]然而我要使他們看守殿宇，辦理其中的一切事，並做其
內一切當做之工。」

祭司

[15]「以色列人走迷離開我的時候，祭司利未人撒督的子孫仍看守我的聖所。他們必親近我，
事奉我，並且侍立在我面前，將脂油與血獻給我。這是主耶和華說的。[16]他們必進入我的聖
所，就近我的桌前事奉我，守我所吩咐的。[17]他們進內院門必穿細麻衣。在內院門和殿內供
職的時候不可穿羊毛衣服。[18]他們頭上要戴細麻布裹頭巾，腰穿細麻布褲子；不可穿使身體
出汗的衣服。[19]他們出到外院的民那裏，當脫下供職的衣服，放在聖屋內，穿上別的衣服，
免得因聖衣使民成聖。[20]不可剃頭，也不可容髮綹長長，只可剪髮。[21]祭司進內院的時候都不
可喝酒。[22]不可娶寡婦和被休的婦人為妻，只可娶以色列後裔中的處女，或是祭司遺留的寡
婦。[23]他們要使我的民知道聖俗的分別，又使他們分辨潔淨的和不潔淨的。[24]有爭訟的事，他
們應當站立判斷，要按我的典章判斷。在我一切的節期必守我的律法、條例，也必以我的安
息日為聖日。[25]他們不可挨近死屍沾染自己，只可為父親、母親、兒子、女兒、弟兄，和未
嫁人的姊妹沾染自己。[26]祭司潔淨之後，必再計算七日。[27]當他進內院，進聖所，在聖所中事
奉的日子，要為自己獻贖罪祭。這是主耶和華說的。
[28]「祭司必有產業，我是他們的產業。不可在以色列中給他們基業；我是他們的基業。[29]素
祭、贖罪祭，和贖愆祭他們都可以吃，以色列中一切永獻的物都要歸他們。[30]首先初熟之物
和一切所獻的供物都要歸給祭司。你們也要用初熟的麥子磨麵給祭司；這樣，福氣就必臨到
你們的家了。[31]無論是鳥是獸，凡自死的，或是撕裂的，祭司都不可吃。」

45

歸給耶和華的土地

[1]你們拈鬮分地為業，要獻上一分給耶和華為聖供地，長二萬五千肘，寬一萬肘。這分以
內，四圍都為聖地。[2]其中有作為聖所之地，長五百肘，寬五百肘，四面見方。四圍再有五十
肘為郊野之地。[3]要以肘為度量地，長二萬五千肘，寬一萬肘。其中有聖所，是至聖的。[4]這
是全地的一分聖地，要歸與供聖所職事的祭司，就是親近事奉耶和華的，作為他們房屋之地
與聖所之聖地。[5]又有一分，長二萬五千肘，寬一萬肘，要歸與在殿中供職的利未人，作為二
十間房屋之業。
[6]也要分定屬城的地業，寬五千肘，長二萬五千肘，挨着那分聖供地，要歸以色列全家。

君王的土地

[7]歸王之地要在聖供地和屬城之地的兩旁，就是聖供地和屬城之地的旁邊，西至西頭，東至
東頭，從西到東，其長與每支派的分一樣。[8]這地在以色列中必歸王為業。我所立的王必不再
欺壓我的民，卻要按支派將地分給以色列家。

君王應守的規例

[9]主耶和華如此說：「以色列的王啊，你們應當知足，要除掉強暴和搶奪的事，施行公平和
公義，不再勒索我的民。這是主耶和華說的。
[10]「你們要用公道天平、公道伊法、公道罷特。[11]伊法與罷特大小要一樣。罷特可盛賀梅珥
十分之一，伊法也可盛賀梅珥十分之一，都以賀梅珥的大小為準。[12]舍客勒是二十季拉；二
十舍客勒，二十五舍客勒，十五舍客勒，為你們的彌那。

13「你們當獻的供物乃是這樣：一賀梅珥麥子要獻伊法六分之一；一賀梅珥大麥要獻伊法六
分之一。 14 你們獻所分定的油，按油的罷特，一柯珥油要獻罷特十分之一（原來十罷特就是
一賀梅珥）。 15 從以色列滋潤的草場上每二百羊中，要獻一隻羊羔。這都可作素祭、燔祭、
平安祭，為民贖罪。這是主耶和華說的。 16 此地的民都要奉上這供物給以色列中的王。 17 王的
本分是在節期、月朔、安息日，就是以色列家一切的節期，奉上燔祭、素祭、奠祭。他要預
備贖罪祭、素祭、燔祭，和平安祭，為以色列家贖罪。」

節期

18 主耶和華如此說：「正月初一日，你要取無殘疾的公牛犢，潔淨聖所。 19 祭司要取些贖罪
祭牲的血，抹在殿的門柱上和壇磴臺的四角上，並內院的門框上。 20 本月初七日也要為誤犯
罪的和愚蒙犯罪的如此行，為殿贖罪。
21「正月十四日，你們要守逾越節，守節七日，要吃無酵餅。 22 當日，王要為自己和國內的
眾民預備一隻公牛作贖罪祭。 23 這節的七日，每日他要為耶和華預備無殘疾的公牛七隻、公
綿羊七隻為燔祭。每日又要預備公山羊一隻為贖罪祭。 24 他也要預備素祭，就是為一隻公牛
同獻一伊法細麵，為一隻公綿羊同獻一伊法細麵，每一伊法細麵加油一欣。 25 七月十五日守
節的時候，七日他都要如此行，照逾越節的贖罪祭、燔祭、素祭，和油的條例一樣。」

46

君王和節期

1 主耶和華如此說：「內院朝東的門，在辦理事務的六日內必須關閉；惟有安息日和月朔必
須敞開。 2 王要從這門的廊進入，站在門框旁邊。祭司要為他預備燔祭和平安祭，他就要在門
檻那裏敬拜，然後出去。這門直到晚上不可關閉。 3 在安息日和月朔，國內的居民要在這門
口，耶和華面前敬拜。 4 安息日，王所獻與耶和華的燔祭要用無殘疾的羊羔六隻，無殘疾的公
綿羊一隻； 5 同獻的素祭要為公綿羊獻一伊法細麵，為羊羔照他的力量而獻，一伊法細麵加油
一欣。 6 當月朔，要獻無殘疾的公牛犢一隻，羊羔六隻，公綿羊一隻，都要無殘疾的。 7 他也
要預備素祭，為公牛獻一伊法細麵，為公綿羊獻一伊法細麵，為羊羔照他的力量而獻，一伊
法細麵加油一欣。 8 王進入的時候必由這門的廊而入，也必由此而出。
9「在各節期，國內居民朝見耶和華的時候，從北門進入敬拜的，必由南門而出；從南門進
入的，必由北門而出。不可從所入的門而出，必要直往前行，由對門而出。 10 民進入，王也
要在民中進入；民出去，王也要一同出去。
11「在節期和聖會的日子同獻的素祭，要為一隻公牛獻一伊法細麵，為一隻公綿羊獻一伊法
細麵，為羊羔照他的力量而獻，一伊法細麵加油一欣。 12 王預備甘心獻的燔祭或平安祭，就
是向耶和華甘心獻的，當有人為他開朝東的門。他就預備燔祭和平安祭，與安息日預備的一
樣，獻畢就出去。他出去之後，當有人將門關閉。」

每日的祭

13「每日，你要預備無殘疾一歲的羊羔一隻，獻與耶和華為燔祭；要每早晨預備。 14 每早晨
也要預備同獻的素祭，細麵一伊法六分之一，並油一欣三分之一，調和細麵。這素祭要常獻
與耶和華為永遠的定例。 15 每早晨要這樣預備羊羔、素祭，並油為常獻的燔祭。」

王和土地

16 主耶和華如此說：「王若將產業賜給他的兒子，就成了他兒子的產業，那是他們承受為業
的。 17 倘若王將一分產業賜給他的臣僕，就成了他臣僕的產業；到自由之年仍要歸與王。至
於王的產業，必歸與他的兒子。 18 王不可奪取民的產業，以致驅逐他們離開所承受的；他要
從自己的地業中，將產業賜給他兒子，免得我的民分散，各人離開所承受的。」

聖殿的廚房

19 那帶我的，將我從門旁進入之處、領進為祭司預備的聖屋，是朝北的，見後頭西邊有一塊
地。 20 他對我說：「這是祭司煮贖愆祭、贖罪祭，烤素祭之地，免得帶到外院，使民成聖。」
21 他又帶我到外院，使我經過院子的四拐角，見每拐角各有一個院子。 22 院子四拐角的院
子，周圍有牆，每院長四十肘，寬三十肘。四拐角院子的尺寸都是一樣， 23 其中周圍有一排
房子，房子內有煮肉的地方。 24 他對我說：「這都是煮肉的房子，殿內的僕役要在這裏煮民
的祭物。」

47

從聖殿流出的水

1 他帶我回到殿門，見殿的門檻下有水往東流出（原來殿面朝東）。這水從檻下，由殿的右
邊，在祭壇的南邊往下流。 2 他帶我出北門，又領我從外邊轉到朝東的外門，見水從右邊流
出。

45:20: 七十士譯本是七月初一日

[3]他手拿準繩往東出去的時候，量了一千肘，使我詵過水，水到踝子骨。[4]他又量了一千
肘，使我詵過水，水就到膝；再量了一千肘，使我詵過水，水便到腰；[5]又量了一千肘，水便
成了河，使我不能詵過。因為水勢漲起，成為可洑的水，不可詵的河。[6]他對我說：「人子
啊，你看見了甚麼？」
他就帶我回到河邊。[7]我回到河邊的時候，見在河這邊與那邊的岸上有極多的樹木。[8]他對
我說：「這水往東方流去，必下到亞拉巴，直到海。所發出來的水必流入鹽海，使水變甜。
[9]這河水所到之處，凡滋生的動物都必生活，並且因這流來的水必有極多的魚，海水也變甜
了。這河水所到之處，百物都必生活。[10]必有漁夫站在河邊，從隱·基底直到隱·以革蓮，都作
曬網之處。那魚各從其類，好像大海的魚甚多。[11]只是泥濘之地與窪濕之處不得治好，必為鹽
地。[12]在河這邊與那邊的岸上必生長各類的樹木；其果可作食物，葉子不枯乾，果子不斷絕。
每月必結新果子，因為這水是從聖所流出來的。樹上的果子必作食物，葉子乃為治病。」

地界

[13]主耶和華如此說：「你們要照地的境界，按以色列十二支派分地為業。約瑟必得兩分。
[14]你們承受這地為業，要彼此均分；因為我曾起誓應許將這地賜與你們的列祖；這地必歸你們
為業。
[15]「地的四界乃是如此：北界從大海往希特倫，直到西達達口。[16]又
往哈馬、比羅他、西伯蓮（西伯蓮在大馬士革與哈馬兩界中間），到浩蘭邊界
的哈撒·哈提干。[17]這樣，境界從海邊往大馬士革地界上的哈薩·以難，北邊以哈馬地為界。這
是北界。
[18]「東界在浩蘭、大馬士革、基列，和以色列地的中間，就是約旦河。你們要從北界量到東
海。這是東界。
[19]「南界是從他瑪到米利巴·加低斯的水，延到埃及小河，直到大海。這是南界。
[20]「西界就是大海，從南界直到哈馬口對面之地。這是西界。
[21]「你們要按着以色列的支派彼此分這地。[22]要拈鬮分這地為業，歸與自己和你們中間寄居
的外人，就是在你們中間生養兒女的外人。你們要看他們如同以色列人中所生的一樣；他們
在以色列支派中要與你們同得地業。[23]外人寄居在哪支派中，你們就在那裏分給他地業。這
是主耶和華說的。」

48

各支派分配土地

[1]眾支派按名所得之地記在下面：從北頭，由希特倫往哈馬口，到大馬士革地界上
的哈薩·以難。北邊靠着哈馬地（各支派的地都有東西的邊界），是但的一分。[2]挨着但的
地界，從東到西，是亞設的一分。[3]挨着亞設的地界，從東到西，是拿弗他利的一分。
[4]挨着拿弗他利的地界，從東到西，是瑪拿西的一分。[5]挨着瑪拿西的地界，從東到西，
是以法蓮的一分。[6]挨着以法蓮的地界，從東到西，是呂便的一分。[7]挨着呂便的地界，從
東到西，是猶大的一分。

中部特區

[8]挨着猶大的地界，從東到西，必有你們所當獻的供地，寬二萬五千肘。從東界到西界，長
短與各分之地相同，聖地當在其中。[9]你們獻與耶和華的供地要長二萬五千肘，寬一萬肘。
[10]這聖供地要歸與祭司，北長二萬五千肘，西寬一萬肘，東寬一萬肘，南長二萬五千肘。耶
和華的聖地當在其中。[11]這地要歸與撒督的子孫中成為聖的祭司，就是那守我所吩咐的。
當以色列人走迷的時候，他們不像那些利未人走迷了。[12]這要歸與他們為供地，是全地中至
聖的。供地挨着利未人的地界。[13]利未人所得的地要長二萬五千肘，寬一萬肘，與祭司的地
界相等，都長二萬五千肘，寬一萬肘。[14]這地不可賣，不可換，初熟之物也不可歸與別人，
因為是歸耶和華為聖的。
[15]這二萬五千肘前面所剩下五千肘寬之地要作俗用，作為造城蓋房郊野之地。城要在當中。
[16]城的尺寸乃是如此：北面四千五百肘，南面四千五百肘，東面四千五百肘，西面四千五百
肘。[17]城必有郊野，向北二百五十肘，向南二百五十肘，向東二百五十肘，向西二百五十肘。
[18]靠着聖供地的餘地，東長一萬肘，西長一萬肘，要與聖供地相等；其中的土產要作城內工人
的食物。[19]所有以色列支派中，在城內做工的，都要耕種這地。[20]你們所獻的聖供地連歸城之
地，是四方的：長二萬五千肘，寬二萬五千肘。

47:8: 原文是得醫治；下同　47:10: 或譯：張

21 聖供地連歸城之地，兩邊的餘地要歸與王。供地東邊，南北二萬五千肘，東至東界，
西邊南北二萬五千肘，西至西界，與各分之地相同，都要歸王。聖供地和殿的聖地要在
其中，22 並且利未人之地，與歸城之地的東西兩邊延長之地（這兩地在王地中間），就是
在猶大和便雅憫兩界中間，要歸與王。

其他支派的土地

23 論到其餘的支派，從東到西，是便雅憫的一分。24 挨着便雅憫的地界，從東到西，
是西緬的一分。25 挨着西緬的地界，從東到西，是以薩迦的一分。26 挨着以薩迦的地界，從東
到西，是西布倫的一分。27 挨着西布倫的地界，從東到西，是迦得的一分。28 迦得地的南界是
從他瑪到米利巴·加低斯的水，延到埃及小河，直到大海。29 這就是你們要拈鬮分給以色列支
派為業之地，乃是他們各支派所得之分。這是主耶和華說的。

耶路撒冷的城門

30 城的北面四千五百肘。出城之處如下；31 城的各門要按以色列支派的名字。北面有三
門，一為呂便門，一為猶大門，一為利未門；32 東面四千五百肘，有三門，一為約瑟門，
一為便雅憫門，一為但門；33 南面四千五百肘，有三門，一為西緬門，一為以薩迦門，一
為西布倫門；34 西面四千五百肘，有三門，一為迦得門，一為亞設門，一為拿弗他利門。35 城
四圍共一萬八千肘。從此以後，這城的名字必稱為「耶和華的所在」。

但以理書

但以理和他的朋友們
（*1·1－6·28*）

但以理在尼布甲尼撒的宮廷裏

1 猶大王約雅敬在位第三年，巴比倫王尼布甲尼撒來到耶路撒冷，將城圍困。 2 主
將猶大王約雅敬，並上帝殿中器皿的幾分交付他手。他就把這器皿帶到示拿地，收入他
神的廟裏，放在他神的庫中。
3 王吩咐太監長亞施毗拿，從以色列人的宗室和貴胄中帶進幾個人來， 4 就是年少
沒有殘疾、相貌俊美、通達各樣學問、知識聰明俱備、足能侍立在王宮裏的，
要教他們迦勒底的文字言語。 5 王派定將自己所用的膳和所飲的酒，每日賜他們
一分，養他們三年。滿了三年，好叫他們在王面前侍立。 6 他們中間有猶大族的
人：但以理、哈拿尼雅、米沙利、亞撒利雅。 7 太監長給他們起名：稱但以理為伯提沙撒，
稱哈拿尼雅為沙得拉，稱米沙利為米煞，稱亞撒利雅為亞伯尼歌。
8 但以理卻立志不以王的膳和王所飲的酒玷污自己，所以求太監長容他不玷污自己。 9 上帝
使但以理在太監長眼前蒙恩惠，受憐憫。 10 太監長對但以理說：「我懼怕我主我王，他已經派
定你們的飲食，倘若他見你們的面貌比你們同歲的少年人肌瘦，怎麼好呢？這樣，你們就使
我的頭在王那裏難保。」 11 但以理對太監長所派管理但以理、哈拿尼雅、米沙利、亞撒利雅的
委辦說： 12 「求你試試僕人們十天，給我們素菜吃，白水喝， 13 然後看看我們的面貌和用王膳
那少年人的面貌，就照你所看的待僕人吧！」
14 委辦便允准他們這件事，試看他們十天。 15 過了十天，見他們的面貌比用王膳的一切少年
人更加俊美肥胖。 16 於是委辦撤去派他們用的膳，飲的酒，給他們素菜吃。
17 這四個少年人，上帝在各樣文字學問上賜給他們聰明知識；但以理又明白各樣的異象和夢
兆。
18 尼布甲尼撒王預定帶進少年人來的日期滿了，太監長就把他們帶到王面前。 19 王與他
們談論，見少年人中無一人能比但以理、哈拿尼雅、米沙利、亞撒利雅，所以留他們在王面
前侍立。 20 王考問他們一切事，就見他們的智慧聰明比通國的術士和用法術的勝過十倍。
21 到塞魯士王元年，但以理還在。

2

1 尼布甲尼撒在位第二年，他做了夢，心裏煩亂，不能睡覺。 2 王吩咐人將術士、用法術
的、行邪術的，和迦勒底人召來，要他們將王的夢告訴王，他們就來站在王前。 3 王對他們
說：「我做了一夢，心裏煩亂，要知道這是甚麼夢。」 4 迦勒底人用亞蘭的言語對王說：「願
王萬歲！請將那夢告訴僕人，僕人就可以講解。」 5 王回答迦勒底人說：「夢我已經忘了，你
們若不將夢和夢的講解告訴我，就必被凌遲，你們的房屋必成為糞堆； 6 你們若將夢和夢的講
解告訴我，就必從我這裏得贈品和賞賜，並大尊榮。現在你們要將夢和夢的講解告訴我。」
7 他們第二次對王說：「請王將夢告訴僕人，僕人就可以講解。」 8 王回答說：「我准知道你
們是故意遲延，因為你們知道那夢我已經忘了。 9 你們若不將夢告訴我，只有一法待你們；因
為你們預備了謊言亂語向我說，要等候時勢改變。現在你們要將夢告訴我，因我知道你們能
將夢的講解告訴我。」
10 迦勒底人在王面前回答說：「世上沒有人能將王所問的事說出來；因為沒有君王、大臣、
掌權的向術士，或用法術的，或迦勒底人問過這樣的事。 11 王所問的事甚難。除了不與世人
同居的神明，沒有人在王面前能說出來。」
12 因此，王氣忿忿地大發烈怒，吩咐滅絕巴比倫所有的哲士。 13 於是命令發出，哲士將要見
殺，人就尋找但以理和他的同伴，要殺他們。

上帝把夢的意思指示但以理

14 王的護衛長亞略出來，要殺巴比倫的哲士，但以理就用婉言回答他， 15 向王的護衛
長亞略說：「王的命令為何這樣緊急呢？」亞略就將情節告訴但以理。 16 但以理遂進去求王
寬限，就可以將夢的講解告訴王。

1:17: 學問：原文是智慧　2:5: 或譯：我已定命；八節同

17 但以理回到他的居所，將這事告訴他的同伴哈拿尼雅、米沙利、亞撒利雅，
18 要他們祈求
天上的上帝施憐憫，將這奧祕的事指明，免得但以理和他的同伴與巴比倫其餘的哲士一同滅
亡。 19 這奧祕的事就在夜間異象中給但以理顯明，但以理便稱頌天上的上帝。
20 但以理說：「上帝的名是應當稱頌的！從亙古直到永遠，因為智慧能力都屬乎他。 21 他改
變時候、日期，廢王，立王，將智慧賜與智慧人，將知識賜與聰明人。 22 他顯明深奧隱秘的
事，知道暗中所有的，光明也與他同居。 23 我列祖的上帝啊，我感謝你，讚美你；因你將智
慧才能賜給我，允准我們所求的，把王的事給我們指明。」

但以理為王解夢

24 於是，但以理進去見亞略，就是王所派滅絕巴比倫哲士的，對他說：「不要滅絕巴比倫的
哲士，求你領我到王面前，我要將夢的講解告訴王。」
25 亞略就急忙將但以理領到王面前，對王說：「我在被擄的猶大人中遇見一人，他能將
夢的講解告訴王。」 26 王問稱為伯提沙撒的但以理說：「你能將我所做的夢和夢的講解告
訴我嗎？」 27 但以理在王面前回答說：「王所問的那奧祕事，哲士、用法術的、術士、觀
兆的都不能告訴王，
28 只有一位在天上的上帝能顯明奧祕的事。他已將日後必有的事指
示尼布甲尼撒王。你的夢和你在床上腦中的異象是這樣：
29 王啊，你在床上想到後來的事，
那顯明奧祕事的主把將來必有的事指示你。
30 至於那奧祕的事顯明給我，並非因我的智慧勝
過一切活人，乃為使王知道夢的講解和心裏的思念。
31 「王啊，你夢見一個大像，這像甚高，極其光耀，站在你面前，形狀甚是可怕。 32 這像
的頭是精金的，胸膛和膀臂是銀的，肚腹和腰是銅的，
33 腿是鐵的，腳是半鐵半泥的。
34 你
觀看，見有一塊非人手鑿出來的石頭打在這像半鐵半泥的腳上，把腳砸碎；
35 於是金、銀、
銅、鐵、泥都一同砸得粉碎，成如夏天禾場上的糠秕，被風吹散，無處可尋。打碎這像的石
頭變成一座大山，充滿天下。
36 「這就是那夢；我們在王面前要講解那夢。 37 王啊，你是諸王之王。天上的上帝已將國
度、權柄、能力、尊榮都賜給你。
38 凡世人所住之地的走獸，並天空的飛鳥，他都交付你手，
使你掌管這一切。你就是那金頭。
39 在你以後必另興一國，不及於你；又有第三國，就是銅
的，必掌管天下。
40 第四國，必堅壯如鐵，鐵能打碎剋制百物，又能壓碎一切，那國也必打碎
壓制列國。
41 你既見像的腳和腳指頭，一半是窯匠的泥，一半是鐵，那國將來也必分開。你既
見鐵與泥攙雜，那國也必有鐵的力量。
42 那腳指頭，既是半鐵半泥，那國也必半強半弱。
43 你
既見鐵與泥攙雜，那國民也必與各種人攙雜，卻不能彼此相合，正如鐵與泥不能相合一樣。
44 當那列王在位的時候，天上的上帝必另立一國，永不敗壞，也不歸別國的人，卻要打碎滅絕
那一切國，這國必存到永遠。
45 你既看見非人手鑿出來的一塊石頭從山而出，打碎金、銀、
銅、鐵、泥，那就是至大的上帝把後來必有的事給王指明。這夢準是這樣，這講解也是確實
的。」

王獎賞但以理

46 當時，尼布甲尼撒王俯伏在地，向但以理下拜，並且吩咐人給他奉上供物和香品。 47 王
對但以理說：「你既能顯明這奧祕的事，你們的上帝誠然是萬神之神、萬王之主，又是顯明
奧祕事的。」 48 於是王高抬但以理，賞賜他許多上等禮物，派他管理巴比倫全省，又立他為
總理，掌管巴比倫的一切哲士。
49 但以理求王，王就派沙得拉、米煞、亞伯尼歌管理巴比倫省
的事務，只是但以理常在朝中侍立。

3

尼布甲尼撒下令拜金像

1 尼布甲尼撒王造了一個金像，高六十肘，寬六肘，立在巴比倫省杜拉平原。
2 尼布甲尼撒王差人將總督、欽差、巡撫、臬司、藩司、謀士、法官，和各省的官員都召
了來，為尼布甲尼撒王所立的像行開光之禮。
3 於是總督、欽差、巡撫、臬司、藩司、
謀士、法官，和各省的官員都聚集了來，要為尼布甲尼撒王所立的像行開光之禮，就站
在尼布甲尼撒所立的像前。
4 那時傳令的大聲呼叫說：「各方、各國、各族的人哪，有
令傳與你們：
5 你們一聽見角、笛、琵琶、琴、瑟、笙，和各樣樂器的聲音，就當俯伏
敬拜尼布甲尼撒王所立的金像。
6 凡不俯伏敬拜的，必立時扔在烈火的窯中。」
7 因此各
方、各國、各族的人民一聽見角、笛、琵琶、琴、瑟，和各樣樂器的聲音，就都俯伏敬
拜尼布甲尼撒王所立的金像。

但以理的三個朋友被控違令

3:4: 原文是舌；下同

[8]那時，有幾個迦勒底人進前來控告猶大人。[9]他們對尼布甲尼撒王說：「願王萬歲！[10]王
啊，你曾降旨說，凡聽見角、笛、琵琶、琴、瑟、笙，和各樣樂器聲音的都當俯伏敬拜金
像。[11]凡不俯伏敬拜的，必扔在烈火的窯中。[12]現在有幾個猶大人，就是王所派管理巴比倫省
事務的沙得拉、米煞、亞伯尼歌；王啊，這些人不理你，不事奉你的神，也不敬拜你所立的
金像。」
[13]當時，尼布甲尼撒沖沖大怒，吩咐人把沙得拉、米煞、亞伯尼歌帶過來，他們就把那些人
帶到王面前。[14]尼布甲尼撒問他們說：「沙得拉、米煞、亞伯尼歌，你們不事奉我的神，也
不敬拜我所立的金像，是故意的嗎？[15]你們再聽見角、笛、琵琶、琴、瑟、笙，和各樣樂器
的聲音，若俯伏敬拜我所造的像，卻還可以；若不敬拜，必立時扔在烈火的窯中，有何神能
救你們脫離我手呢？」
[16]沙得拉、米煞、亞伯尼歌對王說：「尼布甲尼撒啊，這件事我們不必回答你，[17]即便如
此，我們所事奉的上帝能將我們從烈火的窯中救出來。王啊，他也必救我們脫離你的手；[18]即
或不然，王啊，你當知道我們決不事奉你的神，也不敬拜你所立的金像。」

但以理的三個朋友被扔進火窯

[19]當時，尼布甲尼撒怒氣填胸，向沙得拉、米煞、亞伯尼歌變了臉色，吩咐人把窯燒熱，
比尋常更加七倍；[20]又吩咐他軍中的幾個壯士，將沙得拉、米煞、亞伯尼歌捆起來，扔
在烈火的窯中。[21]這三人穿着褲子、內袍、外衣，和別的衣服，被捆起來扔在烈火的
窯中。[22]因為王命緊急，窯又甚熱，那抬沙得拉、米煞、亞伯尼歌的人都被火焰燒死。
[23]沙得拉、米煞、亞伯尼歌這三個人都被捆着落在烈火的窯中。
[24]那時，尼布甲尼撒王驚奇，急忙起來，對謀士說：「我們捆起來扔在火裏的不是三個人
嗎？」他們回答王說：「王啊，是。」[25]王說：「看哪，我見有四個人，並沒有捆綁，在火
中遊行，也沒有受傷；那第四個的相貌好像神子。」

三人獲釋且得高升

[26]於是，尼布甲尼撒就近烈火窯門，說：「至高上帝的僕人沙得拉、米煞、亞伯尼歌出來，
上這裏來吧！」沙得拉、米煞、亞伯尼歌就從火中出來了。[27]那些總督、欽差、巡撫，和王
的謀士一同聚集看這三個人，見火無力傷他們的身體，頭髮也沒有燒焦，衣裳也沒有變色，
並沒有火燎的氣味。[28]尼布甲尼撒說：「沙得拉、米煞、亞伯尼歌的上帝是應當稱頌的！他
差遣使者救護倚靠他的僕人，他們不遵王命，捨去己身，在他們上帝以外不肯事奉敬拜別
神。[29]現在我降旨，無論何方、何國、何族的人，謗讟沙得拉、米煞、亞伯尼歌之上帝的，
必被凌遲，他的房屋必成糞堆，因為沒有別神能這樣施行拯救。」[30]那時王在巴比倫省，高
升了沙得拉、米煞、亞伯尼歌。

4

尼布甲尼撒的第二個夢

[1]尼布甲尼撒王曉諭住在全地各方、各國、各族的人說：「願你們大享平安！[2]我樂意將至
高的上帝向我所行的神蹟奇事宣揚出來。
[3]他的神蹟何其大！
他的奇事何其盛！
他的國是永遠的；
他的權柄存到萬代！
[4]「我－尼布甲尼撒安居在宮中，平順在殿內。[5]我做了一夢，使我懼怕。我在床上的思
念，並腦中的異象，使我驚惶。[6]所以我降旨召巴比倫的一切哲士到我面前，叫他們把夢的講
解告訴我。[7]於是那些術士、用法術的、迦勒底人、觀兆的都進來，我將那夢告訴了他們，他
們卻不能把夢的講解告訴我。[8]末後那照我神的名，稱為伯提沙撒的但以理來到我面前，他裏
頭有聖神的靈，我將夢告訴他說：[9]『術士的領袖伯提沙撒啊，因我知道你裏頭有聖神的靈，
甚麼奧祕的事都不能使你為難。現在要把我夢中所見的異象和夢的講解告訴我。』
[10]「我在床上腦中的異象是這樣：我看見地當中有一棵樹，極其高大。[11]那樹漸長，而且堅
固，高得頂天，從地極都能看見，[12]葉子華美，果子甚多，可作眾生的食物；田野的走獸臥
在蔭下，天空的飛鳥宿在枝上；凡有血氣的都從這樹得食。
[13]「我在床上腦中的異象，見有一位守望的聖者從天而降。[14]大聲呼叫說：『伐倒這樹！砍
下枝子！搖掉葉子！拋散果子！使走獸離開樹下，飛鳥躲開樹枝。[15]樹蔸卻要留在地內，用
鐵圈和銅圈箍住，在田野的青草中讓天露滴濕，使他與地上的獸一同吃草，[16]使他的心改變，

不如人心，給他一個獸心，使他經過七期。 17 這是守望者所發的命，聖者所出的令，好叫世
人知道至高者在人的國中掌權，要將國賜與誰就賜與誰，或立極卑微的人執掌國權。』
18 「這是我－尼布甲尼撒王所做的夢。伯提沙撒啊，你要說明這夢的講解；因為我國中的一
切哲士都不能將夢的講解告訴我，惟獨你能，因你裏頭有聖神的靈。」

但以理解夢

19 於是稱為伯提沙撒的但以理驚訝片時，心意驚惶。王說：「伯提沙撒啊，不要因夢和夢的
講解驚惶。」伯提沙撒回答說：「我主啊，願這夢歸與恨惡你的人，講解歸與你的敵人。 20 你
所見的樹漸長，而且堅固，高得頂天，從地極都能看見； 21 葉子華美，果子甚多，可作眾生
的食物；田野的走獸住在其下；天空的飛鳥宿在枝上。
22 「王啊，這漸長又堅固的樹就是你。你的威勢漸長及天，你的權柄管到地極。 23 王既看
見一位守望的聖者從天而降，說：『將這樹砍伐毀壞，樹触卻要留在地內，用鐵圈和銅圈箍
住；在田野的青草中，讓天露滴濕，使他與地上的獸一同吃草，直到經過七期。』
24 「王啊，講解就是這樣：臨到我主我王的事是出於至高者的命。 25 你必被趕出離開世人，
與野地的獸同居，吃草如牛，被天露滴濕，且要經過七期。等你知道至高者在人的國中掌
權，要將國賜與誰就賜與誰。 26 守望者既吩咐存留樹触，等你知道諸天掌權，以後你的國必
定歸你。 27 王啊，求你悅納我的諫言，以施行公義斷絕罪過，以憐憫窮人除掉罪孽，或者你
的平安可以延長。」
28 這事都臨到尼布甲尼撒王。 29 過了十二個月，他遊行在巴比倫王宮裏。 30 他說：「這
大巴比倫不是我用大能大力建為京都，要顯我威嚴的榮耀嗎？」 31 這話在王口中尚未說完，
有聲音從天降下，說：「尼布甲尼撒王啊，有話對你說，你的國位離開你了。 32 你必被趕出
離開世人，與野地的獸同居，吃草如牛，且要經過七期。等你知道至高者在人的國中掌權，
要將國賜與誰就賜與誰。」 33 當時這話就應驗在尼布甲尼撒的身上，他被趕出離開世人，吃
草如牛，身被天露滴濕，頭髮長長，好像鷹毛；指甲長長，如同鳥爪。

尼布甲尼撒頌讚上帝

34 日子滿足，我－尼布甲尼撒舉目望天，我的聰明復歸於我，我便稱頌至高者，讚美尊敬活
到永遠的上帝。
他的權柄是永有的；
他的國存到萬代。
35 世上所有的居民都算為虛無；
在天上的萬軍和世上的居民中，
他都憑自己的意旨行事。
無人能攔住他手，
或問他說，你做甚麼呢？
36 那時，我的聰明復歸於我，為我國的榮耀、威嚴，和光耀也都復歸於我；並且我的謀士
和大臣也來朝見我。我又得堅立在國位上，至大的權柄加增於我。 37 現在我－尼布甲尼撒讚
美、尊崇、恭敬天上的王；因為他所做的全都誠實，他所行的也都公平。那行動驕傲的，他
能降為卑。

5

伯沙撒王的宴會

1 伯沙撒王為他的一千大臣設擺盛筵，與這一千人對面飲酒。 2 伯沙撒歡飲之間，吩咐人將
他父尼布甲尼撒從耶路撒冷殿中所掠的金銀器皿拿來，王與大臣、皇后、妃嬪好用這器皿飲
酒。 3 於是他們把耶路撒冷上帝殿庫房中所掠的金器皿拿來，王和大臣、皇后、妃嬪就用這器
皿飲酒。 4 他們飲酒，讚美金、銀、銅、鐵、木、石所造的神。
5 當時，忽有人的指頭顯出，在王宮與燈臺相對的粉牆上寫字。王看見寫字的指頭 6 就變了
臉色，心意驚惶，腰骨好像脫節，雙膝彼此相碰， 7 大聲吩咐將用法術的和迦勒底人並觀兆
的領進來，對巴比倫的哲士說，誰能讀這文字，把講解告訴我，他必身穿紫袍，項帶金鍊，
在我國中位列第三。 8 於是王的一切哲士都進來，卻不能讀那文字，也不能把講解告訴王。
9 伯沙撒王就甚驚惶，臉色改變，他的大臣也都驚奇。
10 太后因王和他大臣所說的話，就進入宴宮，說：「願王萬歲！你心意不要驚惶，臉面
不要變色。 11 在你國中有一人，他裏頭有聖神的靈，你父在世的日子，這人心中光明，又
有聰明智慧，好像神的智慧。你父尼布甲尼撒王，就是王的父，立他為術士、用法術的，
和迦勒底人，並觀兆的領袖。 12 在他裏頭有美好的靈性，又有知識聰明，能圓夢，釋謎語，

4:16: 期：或譯年；本章同　4:29: 原文是上　5:2: 或譯：祖；下同　5:10: 或譯：皇后；下同

解疑惑。這人名叫但以理，尼布甲尼撒王又稱他為伯提沙撒，現在可以召他來，他必解明這
意思。」

但以理解釋牆上的字

13 但以理就被領到王前。王問但以理說：「你是被擄之猶大人中的但以理嗎？就是我父王
從猶大擄來的嗎？ 14 我聽說你裏頭有神的靈，心中光明，又有聰明和美好的智慧。 15 現在哲
士和用法術的都領到我面前，為叫他們讀這文字，把講解告訴我，無奈他們都不能把講解說
出來。 16 我聽說你善於講解，能解疑惑；現在你若能讀這文字，把講解告訴我，就必身穿紫
袍，項戴金鍊，在我國中位列第三。」
17 但以理在王面前回答說：「你的贈品可以歸你自己，你的賞賜可以歸給別人；我卻要
為王讀這文字，把講解告訴王。 18 王啊，至高的上帝曾將國位、大權、榮耀、威嚴賜與你
父尼布甲尼撒； 19 因上帝所賜他的大權，各方、各國、各族的人都在他面前戰兢恐懼。他可
以隨意生殺，隨意升降。 20 但他心高氣傲，靈也剛愎，甚至行事狂傲，就被革去王位，奪去
榮耀。 21 他被趕出離開世人，他的心變如獸心，與野驢同居，吃草如牛，身被天露滴濕，等
他知道至高的上帝在人的國中掌權，憑自己的意旨立人治國。 22 伯沙撒啊，你是他的兒子，
你雖知道這一切，你心仍不自卑， 23 竟向天上的主自高，使人將他殿中的器皿拿到你面前，你
和大臣、皇后、妃嬪用這器皿飲酒。你又讚美那不能看、不能聽、無知無識、金、銀、銅、
鐵、木、石所造的神，卻沒有將榮耀歸與那手中有你氣息，管理你一切行動的上帝。 24 因此
從上帝那裏顯出指頭來寫這文字。
25 「所寫的文字是：『彌尼，彌尼，提客勒，烏法珥新。』 26 講解是這樣：彌尼，就是上
帝已經數算你國的年日到此完畢。 27 提客勒，就是你被稱在天平裏，顯出你的虧欠。 28 毗
勒斯，就是你的國分裂，歸與米底亞人和波斯人。」 29 伯沙撒下令，人就把紫袍給但以理穿
上，把金鍊給他戴在頸項上，又傳令使他在國中位列第三。 30 當夜，迦勒底王伯沙撒被殺。
31 米底亞人大流士年六十二歲，取了迦勒底國。

6

但以理在獅子坑中

1 大流士隨心所願，立一百二十個總督，治理通國。 2 又在他們以上立總長三人（但以理在
其中），使總督在他們三人面前回覆事務，免得王受虧損。 3 因這但以理有美好的靈性，所以
顯然超乎其餘的總長和總督，王又想立他治理通國。
4 那時，總長和總督尋找但以理誤國的把柄，為要參他；只是找不着他的錯誤過失，因他忠
心辦事，毫無錯誤過失。 5 那些人便說：「我們要找參這但以理的把柄，除非在他上帝的律法
中就尋不着。」
6 於是，總長和總督紛紛聚集來見王，說：「願大流士王萬歲！ 7 國中的總長、欽差、總
督、謀士，和巡撫彼此商議，要立一條堅定的禁令，三十日內，不拘何人，若在王以外，
或向神或向人求甚麼，就必扔在獅子坑中。 8 王啊，現在求你立這禁令，加蓋玉璽，使禁令
決不更改；照米底亞和波斯人的例是不可更改的。」 9 於是大流士王立這禁令，加蓋玉璽。
10 但以理知道這禁令蓋了玉璽，就到自己家裏（他樓上的窗戶開向耶路撒冷），一日三次，雙
膝跪在他上帝面前，禱告感謝，與素常一樣。
11 那些人就紛紛聚集，見但以理在他上帝面前祈禱懇求。 12 他們便進到王前，提王的禁令，
說：「王啊，三十日內不拘何人，若在王以外，或向神或向人求甚麼，必被扔在獅子坑中。
王不是在這禁令上蓋了玉璽嗎？」王回答說：「實有這事，照米底亞和波斯人的例是不可更
改的。」 13 他們對王說：「王啊，那被擄之猶大人中的但以理不理你，也不遵你蓋了玉璽的
禁令，他竟一日三次祈禱。」 14 王聽見這話，就甚愁煩，一心要救但以理，籌劃解救他，直
到日落的時候。 15 那些人就紛紛聚集來見王，說：「王啊，當知道米底亞人和波斯人有例，
凡王所立的禁令和律例都不可更改。」
16 王下令，人就把但以理帶來，扔在獅子坑中。王對但以理說：「你所常事奉的上帝，他必
救你。」 17 有人搬石頭放在坑口，王用自己的璽和大臣的印，封閉那坑，使懲辦但以理的事
毫無更改。 18 王回宮，終夜禁食，無人拿樂器到他面前，並且睡不着覺。
19 次日黎明，王就起來，急忙往獅子坑那裏去。 20 臨近坑邊，哀聲呼叫但以理，
對但以理說：「永生上帝的僕人但以理啊，你所常事奉的上帝能救你脫離獅子嗎？」
21 但以理對王說：「願王萬歲！ 22 我的上帝差遣使者，封住獅子的口，叫獅子不傷我；因

5:22: 或譯：孫子 5:28: 與烏法珥新同義 6:7: 或譯：求王下旨要立一條.....

我在上帝面前無辜，我在王面前也沒有行過虧損的事。」[23]王就甚喜樂，吩咐人將但以理從
坑裏繫上來。於是但以理從坑裏被繫上來，身上毫無傷損，因為信靠他的上帝。[24]王下令，人
就把那些控告但以理的人，連他們的妻子兒女都帶來，扔在獅子坑中。他們還沒有到坑底，
獅子就抓住他們，咬碎他們的骨頭。
[25]那時，大流士王傳旨，曉諭住在全地各方、各國、各族的人說：「願你們大享平安！[26]現
在我降旨曉諭我所統轄的全國人民，要在但以理的上帝面前，戰兢恐懼。
因為他是永遠長存的活上帝，
他的國永不敗壞；
他的權柄永存無極！
[27]他護庇人，搭救人，
在天上地下施行神蹟奇事，
救了但以理脫離獅子的口。」
[28]如此，這但以理，當大流士王在位的時候和波斯王塞魯士在位的時候，大享亨通。

7

但以理觜述異象
（7·1－12·13）

四獸的異象

[1]巴比倫王伯沙撒元年，但以理在床上做夢，見了腦中的異象，就記錄這夢，述說其中的大
意。[2]但以理說：
我夜裏見異象，看見天的四風陡起，颳在大海之上。[3]有四個大獸從海中上來，形狀各有不
同：[4]頭一個像獅子，有鷹的翅膀；我正觀看的時候，獸的翅膀被拔去，獸從地上得立起來，
用兩腳站立，像人一樣，又得了人心。[5]又有一獸如熊，就是第二獸，旁跨而坐，口齒內啣着
三根肋骨。有吩咐這獸的說：「起來吞吃多肉。」[6]此後我觀看，又有一獸如豹，背上有鳥的
四個翅膀；這獸有四個頭，又得了權柄。[7]其後我在夜間的異象中觀看，見第四獸甚是可怕，
極其強壯，大有力量，有大鐵牙，吞吃嚼碎，所剩下的用腳踐踏。這獸與前三獸大不相同，
頭有十角。[8]我正觀看這些角，見其中又長起一個小角；先前的角中有三角在這角前，連根被
牠拔出來。這角有眼，像人的眼，有口說誇大的話。

永存者的異象

[9]我觀看，
見有寶座設立，
上頭坐着亙古常在者。
他的衣服潔白如雪，
頭髮如純淨的羊毛。
寶座乃火焰，
其輪乃烈火。
[10]從他面前有火，像河發出；
事奉他的有千千，
在他面前侍立的有萬萬；
他坐着要行審判，
案卷都展開了。
[11]那時我觀看，見那獸因小角說誇大話的聲音被殺，身體損壞，扔在火中焚燒。[12]其餘的
獸，權柄都被奪去，生命卻仍存留，直到所定的時候和日期。
[13]我在夜間的異象中觀看，
見有一位像人子的，
駕着天雲而來，
被領到亙古常在者面前，
[14]得了權柄、榮耀、國度，
使各方、各國、各族的人都事奉他。
他的權柄是永遠的，不能廢去；
他的國必不敗壞。

解釋異象

[15]至於我－但以理，我的靈在我裏面愁煩，我腦中的異象使我驚惶。[16]我就近一位侍立者，
問他這一切的真情。他就告訴我，將那事的講解給我說明：[17]這四個大獸就是四王將要在世
上興起。[18]然而，至高者的聖民，必要得國享受，直到永永遠遠。[19]那時我願知道第四獸的真

6:24: 原文是勝了

情，牠為何與那三獸的真情大不相同，甚是可怕，有鐵牙銅爪，吞吃嚼碎，所剩下的用腳踐
踏；[20]頭有十角和那另長的一角，在這角前有三角被牠打落。這角有眼，有說誇大話的口，
形狀強橫，過於牠的同類。[21]我觀看，見這角與聖民爭戰，勝了他們。[22]直到亙古常在者來給
至高者的聖民伸冤，聖民得國的時候就到了。
[23]那侍立者這樣說：
第四獸就是世上必有的第四國，
與一切國大不相同，
必吞吃全地，
並且踐踏嚼碎。
[24]至於那十角，就是從這國中必興起的十王，
後來又興起一王，
與先前的不同；
他必制伏三王。
[25]他必向至高者說誇大的話，
必折磨至高者的聖民，
必想改變節期和律法。
聖民必交付他手一載、二載、半載。
[26]然而，審判者必坐着行審判；
他的權柄必被奪去，
毀壞，滅絕，一直到底。
[27]國度、權柄，和天下諸國的大權
必賜給至高者的聖民。
他的國是永遠的；
一切掌權的都必事奉他，順從他。
[28]那事至此完畢。至於我－但以理，心中甚是驚惶，臉色也改變了，卻將那事存記在心。

8

公綿羊、公山羊的異象

[1]伯沙撒王在位第三年，有異象現與我－但以理，是在先前所見的異象之後。[2]我見了異象
的時候，我以為在以攔省書珊城中；我見異象又如在烏萊河邊。[3]我舉目觀看，見有雙角的公
綿羊站在河邊，兩角都高。這角高過那角，更高的是後長的。[4]我見那公綿羊往西、往北、往
南牴觸。獸在牠面前都站立不住，也沒有能救護脫離牠手的；但牠任意而行，自高自大。
[5]我正思想的時候，見有一隻公山羊從西而來，遍行全地，腳不沾塵。這山羊兩眼當中有一
非常的角。[6]牠往我所看見、站在河邊有雙角的公綿羊那裏去，大發忿怒，向牠直闖。[7]我見
公山羊就近公綿羊，向牠發烈怒，牴觸牠，折斷牠的兩角。綿羊在牠面前站立不住；牠將綿
羊觸倒在地，用腳踐踏，沒有能救綿羊脫離牠手的。[8]這山羊極其自高自大，正強盛的時候，
那大角折斷了，又在角根上向天的四方長出四個非常的角來。[9]四角之中有一角長出一個小
角，向南、向東、向榮美之地，漸漸成為強大。[10]牠漸漸強大，高及天象，將些天象和星宿
拋落在地，用腳踐踏。[11]並且牠自高自大，以為高及天象之君；除掉常獻給君的燔祭，毀壞
君的聖所。[12]因罪過的緣故，有軍旅和常獻的燔祭交付牠。牠將真理拋在地上，任意而行，
無不順利。
[13]我聽見有一位聖者說話，又有一位聖者問那說話的聖者說：「這除掉常獻的燔祭和施行
毀壞的罪過，將聖所與軍旅踐踏的異象，要到幾時才應驗呢？」[14]他對我說：「到二千三百
日，聖所就必潔淨。」

天使加百列解釋異象

[15]我－但以理見了這異象，願意明白其中的意思。忽有一位形狀像人的站在我面前。[16]我又
聽見烏萊河兩岸中有人聲呼叫說：「加百列啊，要使此人明白這異象。」[17]他便來到我所站
的地方。他一來，我就驚慌俯伏在地；他對我說：「人子啊，你要明白，因為這是關乎末後
的異象。」
[18]他與我說話的時候，我面伏在地沉睡；他就摸我，扶我站起來，[19]說：「我要指示你惱怒
臨完必有的事，因為這是關乎末後的定期。[20]你所看見雙角的公綿羊，就是米底亞和波斯王。
[21]那公山羊就是希臘王；兩眼當中的大角就是頭一王。[22]至於那折斷了的角，在其根上又長
出四角，這四角就是四國，必從這國裏興起來，只是權勢都不及他。[23]這四國末時，犯法的
人罪惡滿盈，必有一王興起，面貌凶惡，能用雙關的詐語。[24]他的權柄必大，卻不是因自己
的能力；他必行非常的毀滅，事情順利，任意而行；又必毀滅有能力的和聖民。[25]他用權術
成就手中的詭計，心裏自高自大，在人坦然無備的時候，毀滅多人；又要站起來攻擊萬君之

8:2: 或譯：宮　8:8: 原文是風　8:13: 或譯：以色列的軍　8:21: 希臘：原文是雅完；下同

君，至終卻非因人手而滅亡。 26 所說二千三百日的異象是真的，但你要將這異象封住，因為
關乎後來許多的日子。」
27 於是我－但以理昏迷不醒，病了數日，然後起來辦理王的事務。我因這異象驚奇，卻無人
能明白其中的意思。

9

但以理為同胞禱告

1 米底亞族亞哈隨魯的兒子大流士立為迦勒底國的王元年， 2 就是他在位第一年，我
－但以理從書上得知耶和華的話臨到先知耶利米，論耶路撒冷荒涼的年數，七十年為滿。
3 我便禁食，披麻蒙灰，定意向主上帝祈禱懇求。 4 我向耶和華－我的上帝祈禱、認罪，
說：「主啊，大而可畏的上帝，向愛主、守主誡命的人守約施慈愛。 5 我們犯罪作孽，行惡
叛逆，偏離你的誡命典章， 6 沒有聽從你僕人眾先知奉你名向我們君王、首領、列祖，和國
中一切百姓所說的話。 7 主啊，你是公義的，我們是臉上蒙羞的；因我們猶大人和耶路撒冷的
居民，並以色列眾人，或在近處，或在遠處，被你趕到各國的人，都得罪了你，正如今日一
樣。 8 主啊，我們和我們的君王、首領、列祖因得罪了你，就都臉上蒙羞。 9 主－我們的上帝
是憐憫饒恕人的，我們卻違背了他， 10 也沒有聽從耶和華－我們上帝的話，沒有遵行他藉僕人
眾先知向我們所陳明的律法。 11 以色列眾人都犯了你的律法，偏行，不聽從你的話；因此，
在你僕人摩西律法上所寫的咒詛和誓言都傾在我們身上，因我們得罪了上帝。 12 他使大災禍
臨到我們，成就了警戒我們和審判我們官長的話；原來在普天之下未曾行過像在耶路撒冷所
行的。 13 這一切災禍臨到我們身上是照摩西律法上所寫的，我們卻沒有求耶和華－我們上帝
的恩典，使我們回頭離開罪孽，明白你的真理。 14 所以耶和華留意使這災禍臨到我們身上，
因為耶和華－我們的上帝在他所行的事上都是公義；我們並沒有聽從他的話。 15 主－我們的上
帝啊，你曾用大能的手領你的子民出埃及地，使自己得了名，正如今日一樣。我們犯了罪，
作了惡。 16 主啊，求你按你的大仁大義，使你的怒氣和忿怒轉離你的城耶路撒冷，就是你的
聖山。耶路撒冷和你的子民，因我們的罪惡和我們列祖的罪孽被四圍的人羞辱。 17 我們的上
帝啊，現在求你垂聽僕人的祈禱懇求，為自己使臉光照你荒涼的聖所。 18 我的上帝啊，求你
側耳而聽，睜眼而看，眷顧我們荒涼之地和稱為你名下的城。我們在你面前懇求，原不是因
自己的義，乃因你的大憐憫。 19 求主垂聽，求主赦免，求主應允而行，為你自己不要遲延。
我的上帝啊，因這城和這民都是稱為你名下的。」

加百列解釋預言

20 我說話，禱告，承認我的罪和本國之民以色列的罪，為我上帝的聖山，在耶和華－我上
帝面前懇求。 21 我正禱告的時候，先前在異象中所見的那位加百列，奉命迅速飛來，約在獻
晚祭的時候，按手在我身上。 22 他指教我說：「但以理啊，現在我出來要使你有智慧，有聰
明。 23 你初懇求的時候，就發出命令，我來告訴你，因你大蒙眷愛；所以你要思想明白這以
下的事和異象。
24 「為你本國之民和你聖城，已經定了七十個七。要止住罪過，除淨罪惡，贖盡罪孽，引
進永義，封住異象和預言，並膏至聖者。 25 你當知道，當明白，從出令重新建造耶路撒冷，
直到有受膏君的時候，必有七個七和六十二個七。正在艱難的時候，耶路撒冷城連街帶濠都
必重新建造。 26 過了六十二個七，那受膏者必被剪除，一無所有；必有一王的民來毀滅這城
和聖所，至終必如洪水沖沒。必有爭戰，一直到底，荒涼的事已經定了。 27 一七之內，他必
與許多人堅定盟約；一七之半，他必使祭祀與供獻止息。那行毀壞可憎的如飛而來，並且有
忿怒傾在那行毀壞的身上，直到所定的結局。」

10

底格里斯大河邊的異象

1 波斯王塞魯士第三年，有事顯給稱為伯提沙撒的但以理。這事是真的，是指着大爭
戰；但以理通達這事，明白這異象。
2 當那時，我－但以理悲傷了三個七日。 3 美味我沒有吃，酒肉沒有入我的口，也沒有用油
抹我的身，直到滿了三個七日。
4 正月二十四日，我在底格里斯大河邊， 5 舉目觀看，見有一人身穿細麻衣，腰束烏法精金
帶。 6 他身體如水蒼玉，面貌如閃電，眼目如火把，手和腳如光明的銅，說話的聲音如大眾

9:24: 或譯：彰顯 9:24: 者：或譯所 9:26: 或譯：有 9:27: 或譯：使地荒涼的 9:27: 或譯：傾在那荒涼之地

的聲音。 [7] 這異象惟有我－但以理一人看見，同着我的人沒有看見。他們卻大大戰兢，逃跑隱
藏， [8] 只剩下我一人。我見了這大異象便渾身無力，面貌失色，毫無氣力。 [9] 我卻聽見他說話
的聲音，一聽見就面伏在地沉睡了。
[10] 忽然，有一手按在我身上，使我用膝和手掌支持微起。 [11] 他對我說：「大蒙眷愛
的但以理啊，要明白我與你所說的話，只管站起來，因為我現在奉差遣來到你這裏。」他
對我說這話，我便戰戰兢兢地立起來。 [12] 他就說：「但以理啊，不要懼怕！因為從你第一
日專心求明白將來的事，又在你上帝面前刻苦己心，你的言語已蒙應允；我是因你的言語
而來。 [13] 但波斯國的魔君攔阻我二十一日。忽然有大君中的一位米迦勒來幫助我，我就停留
在波斯諸王那裏。 [14] 現在我來，要使你明白本國之民日後必遭遇的事，因為這異象關乎後來
許多的日子。」 [15] 他向我這樣說，我就臉面朝地，啞口無聲。 [16] 不料，有一位像人的，摸我
的嘴唇，我便開口向那站在我面前的說：「我主啊，因見這異象，我大大愁苦，毫無氣力。
[17] 我主的僕人怎能與我主說話呢？我一見異象就渾身無力，毫無氣息。」
[18] 有一位形狀像人的又摸我，使我有力量。 [19] 他說：「大蒙眷愛的人哪，不要懼怕，願
你平安！你總要堅強。」他一向我說話，我便覺得有力量，說：「我主請說，因你使我
有力量。」 [20] 他就說：「你知道我為何來見你嗎？現在我要回去與波斯的魔君爭戰，我去
後，希臘的魔君必來。 [21] 但我要將那錄在真確書上的事告訴你。除了你們的大君米迦勒之
外，沒有幫助我抵擋這兩魔君的。」

11

[1] 又說：「當米底亞王大流士元年，我曾起來扶助米迦勒，使他堅強。」 [2] 現在我將真事指
示你：

南方王和北方王

「波斯還有三王興起，第四王必富足遠勝諸王。他因富足成為強盛，就必激動大眾攻
擊希臘國。 [3] 必有一個勇敢的王興起，執掌大權，隨意而行。 [4] 他興起的時候，他的國必破
裂，向天的四方分開，卻不歸他的後裔，治國的權勢也都不及他；因為他的國必被拔出，歸
與他後裔之外的人。
[5] 「南方的王必強盛，他將帥中必有一個比他更強盛，執掌權柄，他的權柄甚大。 [6] 過些年
後，他們必互相連合，南方王的女兒必就了北方王來立約；但這女子幫助之力存立不住，王
和他所倚靠之力也不能存立。這女子和引導她來的，並生她的，以及當時扶助她的，都必交
與死地。 [7] 但這女子的本家必另生一子繼續王位，他必率領軍隊進入北方王的保障，攻擊他
們，而且得勝； [8] 並將他們的神像和鑄成的偶像，與金銀的寶器掠到埃及去。數年之內，他不
去攻擊北方的王。 [9] 北方的王必入南方王的國，卻要仍回本地。
[10] 「北方王的二子必動干戈，招聚許多軍兵。這軍兵前去，如洪水氾濫，又必再去爭戰，直
到南方王的保障。 [11] 南方王必發烈怒，出來與北方王爭戰，擺列大軍；北方王的軍兵必交付
他手。 [12] 他的眾軍高傲，他的心也必自高；他雖使數萬人仆倒，卻不得常勝。
[13] 「北方王必回來擺列大軍，比先前的更多。滿了所定的年數，他必率領大軍，帶極多的軍
裝來。 [14] 那時，必有許多人起來攻擊南方王，並且你本國的強暴人必興起，要應驗那異象，
他們卻要敗亡。 [15] 北方王必來築壘攻取堅固城；南方的軍兵必站立不住，就是選擇的精兵也無
力站住。 [16] 來攻擊他的，必任意而行，無人在北方王面前站立得住。他必站在那榮美之地，
用手施行毀滅。
[17] 「他必定意用全國之力而來，立公正的約，照約而行，將自己的女兒給南方王為妻，想
要敗壞他，這計卻不得成就，與自己毫無益處。 [18] 其後他必轉回奪取了許多海島。但有一大
帥，除掉他令人受的羞辱，並且使這羞辱歸他本身。 [19] 他就必轉向本地的保障，卻要絆跌仆
倒，歸於無有。
[20] 「那時，必有一人興起接續他為王，使橫征暴斂的人通行國中的榮美地。這王不多日就必
滅亡，卻不因忿怒，也不因爭戰。」

北方的惡王

[21] 「必有一個卑鄙的人興起接續為王，人未曾將國的尊榮給他，他卻趁人坦然無備的時候，
用諂媚的話得國。 [22] 必有無數的軍兵勢如洪水，在他面前沖沒敗壞；同盟的君也必如此。 [23] 與
那君結盟之後，他必行詭詐，因為他必上來以微小的軍成為強盛。 [24] 趁人坦然無備的時候，
他必來到國中極肥美之地，行他列祖和他列祖之祖所未曾行的，將擄物、掠物，和財寶散給
眾人，又要設計攻打保障，然而這都是暫時的。

10:13: 就是天使長；二十一節同 10:20: 原文是雅完 11:4: 方：原文是風 11:7: 原文是根 11:7: 子：原文是枝 11:9: 原文是他 11:10: 原文是他 11:15: 原文是民 11:16: 原文是他 11:17: 或譯：埃及 11:23: 原文是民

[25]「他必奮勇向前，率領大軍攻擊南方王；南方王也必以極大極強的軍兵與他爭戰，卻站
立不住，因為有人設計謀害南方王。[26]吃王膳的，必敗壞他；他的軍隊必被沖沒，而且被殺
的甚多。[27]至於這二王，他們心懷惡計，同席說謊，計謀卻不成就；因為到了定期，事就了
結。[28]北方王必帶許多財寶回往本國，他的心反對聖約，任意而行，回到本地。
[29]「到了定期，他必返回，來到南方。後一次卻不如前一次，[30]因為基提戰船必來攻擊他，
他就喪膽而回，又要惱恨聖約，任意而行；他必回來聯絡背棄聖約的人。[31]他必興兵，這兵
必褻瀆聖地，就是保障，除掉常獻的燔祭，設立那行毀壞可憎的。[32]作惡違背聖約的人，他
必用巧言勾引；惟獨認識上帝的子民必剛強行事。[33]民間的智慧人必訓誨多人；然而他們多日
必倒在刀下，或被火燒，或被擄掠搶奪。[34]他們仆倒的時候，稍得扶助，卻有許多人用諂媚
的話親近他們。[35]智慧人中有些仆倒的，為要熬煉其餘的人，使他們清淨潔白，直到末了；
因為到了定期，事就了結。
[36]「王必任意而行，自高自大，超過所有的神，又用奇異的話攻擊萬神之神。他必行事亨
通，直到主的忿怒完畢，因為所定的事必然成就。[37]他必不顧他列祖的神，也不顧婦女所羨慕
的神，無論何神他都不顧；因為他必自大，高過一切。[38]他倒要敬拜保障的神，用金、銀、
寶石和可愛之物敬奉他列祖所不認識的神。[39]他必靠外邦神的幫助，攻破最堅固的保障。凡
承認他的，他必將榮耀加給他們，使他們管轄許多人，又為賄賂分地與他們。
[40]「到末了，南方王要與他交戰。北方王必用戰車、馬兵，和許多戰船，勢如暴風來
攻擊他，也必進入列國，如洪水氾濫。[41]又必進入那榮美之地，有許多國就被傾覆，
但以東人、摩押人，和一大半亞捫人必脫離他的手。[42]他必伸手攻擊列國；埃及地也不得脫
離。[43]他必把持埃及的金銀財寶和各樣的寶物。利比亞人和古實人都必跟從他。[44]但從東方和
北方必有消息擾亂他，他就大發烈怒出去，要將多人殺滅淨盡。[45]他必在海和榮美的聖山中
間設立他如宮殿的帳幕；然而到了他的結局，必無人能幫助他。」

12

末日

[1]「那時，保佑你本國之民的天使長米迦勒必站起來，並且有大艱難，從有國以來直到此
時，沒有這樣的。你本國的民中，凡名錄在冊上的，必得拯救。[2]睡在塵埃中的，必有多人復
醒。其中有得永生的，有受羞辱永遠被憎惡的。[3]智慧人必發光如同天上的光；那使多人歸義
的，必發光如星，直到永永遠遠。[4]但以理啊，你要隱藏這話，封閉這書，直到末時。必有多
人來往奔跑，知識就必增長。」
[5]我－但以理觀看，見另有兩個人站立：一個在河這邊，一個在河那邊。[6]有一個問那站在
河水以上、穿細麻衣的說：「這奇異的事到幾時才應驗呢？」
[7]我聽見那站在河水以上、穿細麻衣的，向天舉起左右手，指着活到永遠的主起誓說：「要
到一載、二載、半載，打破聖民權力的時候，這一切事就都應驗了。」[8]我聽見這話，卻不明
白，就說：「我主啊，這些事的結局是怎樣呢？」
[9]他說：「但以理啊，你只管去；因為這話已經隱藏封閉，直到末時。[10]必有許多人使自己
清淨潔白，且被熬煉；但惡人仍必行惡，一切惡人都不明白，惟獨智慧人能明白。[11]從除掉
常獻的燔祭，並設立那行毀壞可憎之物的時候，必有一千二百九十日。[12]等到一千三百三十
五日的，那人便為有福。
[13]「你且去等候結局，因為你必安歇。到了末期，你必起來，享受你的福分。」

11:28: 原文是他 12:1: 原文是大君 12:4: 或譯：切心研究

何西阿書

[1]當烏西雅、約坦、亞哈斯、希西家作猶大王，約阿施的兒子耶羅波安作以色列王的時候，
耶和華的話臨到備利的兒子何西阿。

何西阿的妻子和兒女

[2]耶和華初次與何西阿說話，對他說：「你去娶淫婦為妻，也收那從淫亂所生的兒女；因為
這地大行淫亂，離棄耶和華。」
[3]於是，何西阿去娶了滴拉音的女兒歌篾。這婦人懷孕，給他生了一個兒子。[4]耶和華
對何西阿說：「給他起名叫耶斯列；因為再過片時，我必討耶戶家在耶斯列殺人流血的罪，
也必使以色列家的國滅絕。[5]到那日，我必在耶斯列平原折斷以色列的弓。」
[6]歌篾又懷孕生了一個女兒，耶和華對何西阿說：「給她起名叫羅·路哈瑪；因為我必不再憐
憫以色列家，決不赦免他們。[7]我卻要憐憫猶大家，使他們靠耶和華－他們的上帝得救，不使
他們靠弓、刀、爭戰、馬匹，與馬兵得救。」
[8]歌篾給羅·路哈瑪斷奶以後，又懷孕生了一個兒子。[9]耶和華說：「給他起名叫羅·阿米；因
為你們不作我的子民，我也不作你們的上帝。」

以色列將要復興

[10]然而，以色列的人數必如海沙，不可量，不可數。從前在甚麼地方對他們說「你們不是我
的子民」，將來在那裏必對他們說「你們是永生上帝的兒子」。[11]猶大人和以色列人必一同
聚集，為自己立一個首領，從這地上去，因為耶斯列的日子必為大日。

2

[1]你們要稱你們的弟兄為阿米，稱你們的姊妹為路哈瑪。

不貞的歌篾－不忠的以色列

[2]你們要與你們的母親大大爭辯；
因為她不是我的妻子，
我也不是她的丈夫。
叫她除掉臉上的淫像
和胸間的淫態，
[3]免得我剝她的衣服，
使她赤體，與才生的時候一樣，
使她如曠野，如乾旱之地，
因渴而死。
[4]我必不憐憫她的兒女，
因為他們是從淫亂而生的。
[5]他們的母親行了淫亂，
懷他們的母做了可羞恥的事，
因為她說：我要隨從所愛的；
我的餅、水、羊毛、麻、油、酒
都是他們給的。
[6]因此，我必用荊棘堵塞她的道，
築牆擋住她，
使她找不着路。
[7]她必追隨所愛的，卻追不上；
她必尋找他們，卻尋不見，
便說：我要歸回前夫，
因我那時的光景比如今還好。
[8]她不知道是我給她五穀、新酒，和油，
又加增她的金銀；
她卻以此供奉巴力。
[9]因此到了收割的日子，
出酒的時候，

1:6: 就是不蒙憐憫的意思 1:9: 就是非我民的意思 1:11: 或譯：從被擄之地上來 2:1: 就是我民的意思 2:1: 就是蒙憐憫的意思 2:8: 或譯：製造

我必將我的五穀、新酒收回，
也必將她應當遮體的羊毛和麻奪回來。
10 如今我必在她所愛的眼前顯露她的醜態；
必無人能救她脫離我的手。
11 我也必使她的宴樂、節期、月朔、安息日，
並她的一切大會都止息了。
12 我也必毀壞她的葡萄樹和無花果樹，
就是她說「這是我所愛的給我為賞賜」的。
我必使這些樹變為荒林，
為田野的走獸所吃。
13 我必追討她素日給諸巴力燒香的罪；
那時她佩帶耳環和別樣妝飾，
隨從她所愛的，卻忘記我。
這是耶和華說的。

上帝對他子民的愛

14 後來我必勸導她，領她到曠野，
對她說安慰的話。
15 她從那裏出來，我必賜她葡萄園，
又賜她亞割谷作為指望的門。
她必在那裏應聲，
與幼年的日子一樣，
與從埃及地上來的時候相同。
16 耶和華說：「那日你必稱呼我伊施，不再稱呼我巴力；17 因為我必從我民的口中除掉
諸巴力的名號，這名號不再提起。18 當那日，我必為我的民，與田野的走獸和空中的飛鳥，
並地上的昆蟲立約；又必在國中折斷弓刀，止息爭戰，使他們安然躺臥。19 我必聘你永遠歸
我為妻，以仁義、公平、慈愛、憐憫聘你歸我；20 也以誠實聘你歸我，你就必認識我－耶和
華。
21 耶和華說：那日我必應允，
我必應允天，天必應允地；
22 地必應允五穀、新酒，和油，
這些必應允耶斯列民。
23 我必將她種在這地。
素不蒙憐憫的，我必憐憫；
本非我民的，我必對他說：
你是我的民；
他必說：你是我的上帝。」

3

何西阿和那不貞的婦人

1 耶和華對我說：「你再去愛一個淫婦，就是她情人所愛的；好像以色列人，雖然偏向別
神，喜愛葡萄餅，耶和華還是愛他們。」2 我便用銀子十五舍客勒，大麥一賀梅珥半，買她
歸我。3 我對她說：「你當多日為我獨居，不可行淫，不可歸別人為妻，我向你也必這樣。」
4 以色列人也必多日獨居，無君王，無首領，無祭祀，無柱像，無以弗得，無家中的神像。
5 後來以色列人必歸回，尋求他們的上帝－耶和華和他們的王大衛。在末後的日子，必以敬畏
的心歸向耶和華，領受他的恩惠。

4

耶和華譴責以色列

1 以色列人哪，你們當聽耶和華的話。
耶和華與這地的居民爭辯，
因這地上無誠實，
無良善，無人認識上帝。
2 但起假誓，不踐前言，
殺害，偷盜，姦淫，行強暴，

2:15: 或譯：歌唱 2:16: 就是我夫的意思 2:16: 就是我主的意思 2:22: 耶斯列就是上帝栽種的意思 3:5: 或譯：回心轉意

殺人流血，接連不斷。
3 因此，這地悲哀，
其上的民、田野的獸、
空中的鳥必都衰微，
海中的魚也必消滅。

譴責祭司

4 然而，人都不必爭辯，也不必指責，
因為這民與抗拒祭司的人一樣。
5 你這祭司必日間跌倒；
先知也必夜間與你一同跌倒；
我必滅絕你的母親。
6 我的民因無知識而滅亡。
你棄掉知識，
我也必棄掉你，
使你不再給我作祭司。
你既忘了你上帝的律法，
我也必忘記你的兒女。

7 祭司越發增多，就越發得罪我；
我必使他們的榮耀變為羞辱。
8 他們吃我民的贖罪祭，
滿心願意我民犯罪。
9 將來民如何，
祭司也必如何；
我必因他們所行的懲罰他們，
照他們所做的報應他們。
10 他們吃，卻不得飽；
行淫，而不得立後；
因為他們離棄耶和華，
不遵他的命。

譴責拜偶像的罪

11 姦淫和酒，並新酒，
奪去人的心。
12 我的民求問木偶，
以為木杖能指示他們；
因為他們的淫心使他們失迷，
他們就行淫離棄上帝，
不守約束，
13 在各山頂，各高岡的橡樹、
楊樹、栗樹之下，獻祭燒香，
因為樹影美好。

所以，你們的女兒淫亂，
你們的新婦行淫。
14 你們的女兒淫亂，
你們的新婦行淫，
我卻不懲罰她們；
因為你們自己離群與娼妓同居，
與妓女一同獻祭。
這無知的民必致傾倒。

15 以色列啊，你雖然行淫，
猶大卻不可犯罪。
不要往吉甲去，
不要上到伯·亞文，
也不要指着永生的耶和華起誓。
16 以色列倔強，

4:13: 或譯：兒婦；下同

猶如倔強的母牛；
現在耶和華要放他們，
如同放羊羔在寬闊之地。

17 以法蓮親近偶像，
任憑他吧！
18 他們所喝的已經發酸，
他們時常行淫，
他們的官長最愛羞恥的事。
19 風把他們裹在翅膀裏；
他們因所獻的祭必致蒙羞。

5

1 眾祭司啊，要聽我的話！
以色列家啊，要留心聽！
王家啊，要側耳而聽！
審判要臨到你們，
因你們在米斯巴如網羅，
在他泊山如鋪張的網。
2 這些悖逆的人肆行殺戮，
罪孽極深；
我卻斥責他們眾人。
3 以法蓮為我所知；
以色列不能向我隱藏。
以法蓮哪，現在你行淫了，
以色列被玷污了。

何西阿警告拜偶像的人

4 他們所行的使他們不能歸向上帝；
因有淫心在他們裏面，
他們也不認識耶和華。
5 以色列的驕傲當面見證自己。
故此，以色列和以法蓮必因自己的罪孽跌倒；
猶大也必與他們一同跌倒。
6 他們必牽着牛羊去尋求耶和華，卻尋不見；
他已經轉去離開他們。
7 他們向耶和華行事詭詐，生了私子。
到了月朔，他們與他們的地業必被吞滅。

猶大和以色列的戰爭

8 你們當在基比亞吹角，
在拉瑪吹號，
在伯·亞文吹出大聲，說：
便雅憫哪，有仇敵在你後頭！
9 在責罰的日子，以法蓮必變為荒場；
我在以色列支派中，指示將來必成的事。
10 猶大的首領如同挪移地界的人，
我必將忿怒倒在他們身上，如水一般。
11 以法蓮因樂從人的命令，
就受欺壓，被審判壓碎。
12 我使以法蓮如蟲蛀之物，
使猶大家如朽爛之木。

13 以法蓮見自己有病，
猶大見自己有傷，
他們就打發人往亞述去見耶雷布王，

他卻不能醫治你們,
不能治好你們的傷。
14 我必向以法蓮如獅子,
向猶大家如少壯獅子。
我必撕裂而去,
我要奪去, 無人搭救。

15 我要回到原處,
等他們自覺有罪, 尋求我面;
他們在急難的時候必切切尋求我。

6

以色列無悔改誠意

1 來吧, 我們歸向耶和華!
他撕裂我們, 也必醫治;
他打傷我們, 也必纏裹。
2 過兩天他必使我們甦醒,
第三天他必使我們興起,
我們就在他面前得以存活。
3 我們務要認識耶和華,
竭力追求認識他。
他出現確如晨光;
他必臨到我們像甘雨,
像滋潤田地的春雨。

4 主說:以法蓮哪, 我可向你怎樣行呢?
猶大啊, 我可向你怎樣做呢?
因為你們的良善如同早晨的雲霧,
又如速散的甘露。
5 因此, 我藉先知砍伐他們,
以我口中的話殺戮他們;
我施行的審判如光發出。
6 我喜愛良善, 不喜愛祭祀;
喜愛認識上帝, 勝於燔祭。

7 他們卻如亞當背約,
在境內向我行事詭詐。
8 基列是作孽之人的城,
被血沾染。
9 強盜成群, 怎樣埋伏殺人,
祭司結黨, 也照樣在示劍的路上殺戮,
行了邪惡。
10 在以色列家, 我見了可憎的事;
在以法蓮那裏有淫行,
以色列被玷污。

11 猶大啊, 我使被擄之民歸回的時候,
必有為你所命定的收場。

7

1 我想醫治以色列的時候,
以法蓮的罪孽和撒馬利亞的罪惡就顯露出來。
他們行事虛謊,
內有賊人入室偷竊,
外有強盜成群騷擾。

5:15: 或譯:承認己罪 6:6: 或譯:憐恤

[2]他們心裏並不思想我記念他們的一切惡；
他們所行的現在纏繞他們，都在我面前。

宮廷內亂

[3]他們行惡使君王歡喜，
說謊使首領喜樂。
[4]他們都是行淫的，
像火爐被烤餅的燒熱，
從摶麵到發麵的時候，
暫不使火着旺。
[5]在我們王宴樂的日子，
首領因酒的烈性成病；
王與褻慢人拉手。
[6]首領埋伏的時候，心中熱如火爐，
就如烤餅的整夜睡臥，
到了早晨火氣炎炎。
[7]眾民也熱如火爐，
燒滅他們的官長。
他們的君王都仆倒而死；
他們中間無一人求告我。

以色列和列邦

[8]以法蓮與列邦人攙雜；
以法蓮是沒有翻過的餅。
[9]外邦人吞吃他勞力得來的，他卻不知道；
頭髮斑白，他也不覺得。
[10]以色列的驕傲當面見證自己，
雖遭遇這一切，
他們仍不歸向耶和華－他們的上帝，
也不尋求他。
[11]以法蓮好像鴿子愚蠢無知；
他們求告埃及，投奔亞述。
[12]他們去的時候，我必將我的網撒在他們身上；
我要打下他們，如同空中的鳥。
我必按他們會眾所聽見的懲罰他們。
[13]他們因離棄我，必定有禍；
因違背我，必被毀滅。
我雖要救贖他們，他們卻向我說謊。

[14]他們並不誠心哀求我，
乃在床上呼號；
他們為求五穀新酒聚集，
仍然悖逆我。
[15]我雖教導他們，堅固他們的膀臂，
他們竟圖謀抗拒我。
[16]他們歸向，卻不歸向至上者；
他們如同翻背的弓。
他們的首領必因舌頭的狂傲倒在刀下；
這在埃及地必作人的譏笑。

8

以色列人因拜偶像被定罪

[1]你用口吹角吧！
敵人如鷹來攻打耶和華的家；
因為這民違背我的約，
干犯我的律法。
[2]他們必呼叫我說：
我的上帝啊，我們以色列認識你了。

3 以色列丟棄良善；
仇敵必追逼他。

4 他們立君王，卻不由我；
他們立首領，我卻不認。
他們用金銀為自己製造偶像，
以致被剪除。
5 撒馬利亞啊，耶和華已經丟棄你的牛犢；
我的怒氣向拜牛犢的人發作。
他們到幾時方能無罪呢？
6 這牛犢出於以色列，
是匠人所造的，並不是神。
撒馬利亞的牛犢必被打碎。
7 他們所種的是風，所收的是暴風；
所種的不成禾稼，就是發苗也不結實；
即便結實，外邦人必吞吃。
8 以色列被吞吃；
現今在列國中，好像人不喜悅的器皿。
9 他們投奔亞述，如同獨行的野驢；
以法蓮賄買朋黨。
10 他們雖在列邦中賄買人，
現在我卻要聚集懲罰他們；
他們因君王和首領所加的重擔日漸衰微。

11 以法蓮增添祭壇取罪；
因此，祭壇使他犯罪。
12 我為他寫了律法萬條，
他卻以為與他毫無關涉。
13 至於獻給我的祭物，
他們自食其肉，
耶和華卻不悅納他們。
現在必記念他們的罪孽，
追討他們的罪惡；
他們必歸回埃及。
14 以色列忘記造他的主，建造宮殿；
猶大多造堅固城，
我卻要降火焚燒他的城邑，
燒滅其中的宮殿。

9

何西阿宣布以色列受懲罰

1 以色列啊，不要像外邦人歡喜快樂；
因為你行邪淫離棄你的上帝，
在各穀場上如妓女喜愛賞賜。
2 穀場和酒醡都不夠以色列人使用；
新酒也必缺乏。
3 他們必不得住耶和華的地；
以法蓮卻要歸回埃及，
必在亞述吃不潔淨的食物。
4 他們必不得向耶和華奠酒，
即便奠酒也不蒙悅納。
他們的祭物必如居喪者的食物，
凡吃的必被玷污；
因他們的食物只為自己的口腹，
必不奉入耶和華的殿。

8:3: 或譯：福分

[5]在大會的日子，
到耶和華的節期，你們怎樣行呢？
[6]看哪，他們逃避災難；
埃及人必收殮他們的屍首，
摩弗人必葬埋他們的骸骨。
他們用銀子做的美物上必長蒺藜；
他們的帳棚中必生荊棘。

[7]以色列人必知道降罰的日子臨近，
報應的時候來到。
民說：作先知的是愚昧；
受靈感的是狂妄，
皆因他們多多作孽，大懷怨恨。
[8]以法蓮曾作我上帝守望的；
至於先知，在他一切的道上作為捕鳥人的網羅，
在他上帝的家中懷怨恨。
[9]以法蓮深深地敗壞，
如在基比亞的日子一樣。
耶和華必記念他們的罪孽，
追討他們的罪惡。

以色列的罪及其後果

[10]主說：我遇見以色列如葡萄在曠野；
我看見你們的列祖如無花果樹上春季初熟的果子。
他們卻來到巴力·毗珥專拜那可羞恥的，
就成為可憎惡的，
與他們所愛的一樣。
[11]至於以法蓮人，他們的榮耀必如鳥飛去，
必不生產，不懷胎，不成孕。
[12]縱然養大兒女，
我卻必使他們喪子，甚至不留一個。
我離棄他們，他們就有禍了。
[13]我看以法蓮如泰爾栽於美地。
以法蓮卻要將自己的兒女帶出來，
交與行殺戮的人。
[14]耶和華啊，求你加給他們－
加甚麼呢？
要使他們胎墜乳乾。

耶和華審判以色列

[15]耶和華說：他們一切的惡事都在吉甲；
我在那裏憎惡他們。
因他們所行的惡，
我必從我地上趕出他們去，
不再憐愛他們；
他們的首領都是悖逆的。
[16]以法蓮受責罰，
根本枯乾，必不能結果，
即或生產，
我必殺他們所生的愛子。

先知論以色列

[17]我的上帝必棄絕他們，
因為他們不聽從他；
他們也必飄流在列國中。

10

[1]以色列是茂盛的葡萄樹，結果繁多。

果子越多，就越增添祭壇；
地土越肥美，就越造美麗的柱像。
2 他們心懷二意，
現今要定為有罪。
耶和華必拆毀他們的祭壇，
毀壞他們的柱像。

3 他們必說：我們沒有王，
因為我們不敬畏耶和華。
王能為我們做甚麼呢？
4 他們為立約說謊言，起假誓；
因此，災罰如苦菜滋生在田間的誆溝中。

5 撒馬利亞的居民必因伯·亞文的牛犢驚恐；
崇拜牛犢的民和喜愛牛犢的祭司
都必因榮耀離開它，為它悲哀。
6 人必將牛犢帶到亞述當作禮物，
獻給耶雷布王。
以法蓮必蒙羞；
以色列必因自己的計謀慚愧。
7 至於撒馬利亞，她的王必滅沒，
如水面的沫子一樣。
8 伯·亞文的邱壇－
就是以色列取罪的地方必被毀滅；
荊棘和蒺藜必長在他們的祭壇上。
他們必對大山說：遮蓋我們！
對小山說：倒在我們身上！

上帝審判以色列

9 以色列啊，
你從基比亞的日子以來時常犯罪。
你們的先人曾站在那裏，
現今住基比亞的人
以為攻擊罪孽之輩的戰事臨不到自己。
10 我必隨意懲罰他們。
他們為兩樣的罪所纏；
列邦的民必聚集攻擊他們。

11 以法蓮是馴良的母牛犢，喜愛踹穀，
我卻將軛加在牠肥美的頸項上，
我要使以法蓮拉套。
猶大必耕田；
雅各必耙地。
12 你們要為自己栽種公義，
就能收割慈愛。
現今正是尋求耶和華的時候；
你們要開墾荒地，等他臨到，
使公義如雨降在你們身上。

13 你們耕種的是奸惡，
收割的是罪孽，
吃的是謊話的果子。
因你倚靠自己的行為，
仰賴勇士眾多，
14 所以在這民中必有鬨嚷之聲，
你一切的保障必被拆毀，

10:11: 或譯：被騎

就如沙勒幔在爭戰的日子拆毀伯·亞比勒,
將其中的母子一同摔死。
15 因他們的大惡,
伯特利必使你們遭遇如此。
到了黎明, 以色列的王必全然滅絕。

11

憐愛叛民

1 以色列年幼的時候, 我愛他,
就從埃及召出我的兒子來。
2 先知越發招呼他們,
他們越發走開,
向諸巴力獻祭,
給雕刻的偶像燒香。
3 我原教導以法蓮行走,
用膀臂抱着他們,
他們卻不知道是我醫治他們。
4 我用慈繩愛索牽引他們;
我待他們如人放鬆牛的兩腮夾板,
把糧食放在他們面前。

5 他們必不歸回埃及地,
亞述人卻要作他們的王,
因他們不肯歸向我。
6 刀劍必臨到他們的城邑,
毀壞門閂, 把人吞滅,
都因他們隨從自己的計謀。
7 我的民偏要背道離開我;
眾先知雖然招呼他們歸向至上的主,
卻無人尊崇主。

8 以法蓮哪, 我怎能捨棄你?
以色列啊, 我怎能棄絕你?
我怎能使你如押瑪?
怎能使你如洗扁?
我回心轉意,
我的憐愛大大發動。
9 我必不發猛烈的怒氣,
也不再毀滅以法蓮。
因我是上帝, 並非世人,
是你們中間的聖者;
我必不在怒中臨到你們。

10 耶和華必如獅子吼叫,
子民必跟隨他。
他一吼叫,
他們就從西方急速而來。
11 他們必如雀鳥從埃及急速而來,
又如鴿子從亞述地來到。
我必使他們住自己的房屋。
這是耶和華說的。

以色列和猶大受譴責

12 以法蓮用謊話,
以色列家用詭計圍繞我;

11:4: 慈：原文是人的

猶大卻靠上帝掌權，
向聖者有忠心。

12

[1] 以法蓮吃風，且追趕東風，
時常增添虛謊和強暴，
與亞述立約，把油送到埃及。

[2] 耶和華與猶大爭辯，
必照雅各所行的懲罰他，
按他所做的報應他。
[3] 他在腹中抓住哥哥的腳跟，
壯年的時候與上帝較力，
[4-5] 與天使較力，並且得勝，
哭泣懇求，
在伯特利遇見耶和華。
耶和華－萬軍之上帝在那裏曉諭我們 以色列人；
耶和華是他可記念的名。
[6] 所以你當歸向你的上帝，
謹守仁愛、公平，常常等候你的上帝。

其他的判詞

[7] 以法蓮是商人，
手裏有詭詐的天平，愛行欺騙。
[8] 以法蓮說：
我果然成了富足，得了財寶；
我所勞碌得來的，
人必不見有甚麼不義，可算為罪的。
[9] 自從你出埃及地以來，
我就是耶和華－你的上帝；
我必使你再住帳棚，如在大會的日子一樣。

[10] 我已曉諭眾先知，
並且加增默示，
藉先知設立比喻。
[11] 基列人沒有罪孽嗎？
他們全然是虛假的。
人在吉甲獻牛犢為祭，
他們的祭壇好像田間誆溝中的亂堆。
[12] 從前雅各逃到亞蘭地，
以色列為得妻服事人，
為得妻與人放羊。
[13] 耶和華藉先知領以色列從埃及上來；
以色列也藉先知而得保存。
[14] 以法蓮大大惹動主怒，
所以他流血的罪必歸在他身上。
主必將那因以法蓮所受的羞辱歸還他。

13

以色列最後的審判

[1] 從前以法蓮說話，人都戰兢，
他在以色列中居處高位；
但他在事奉巴力的事上犯罪就死了。
[2] 現今他們罪上加罪，

11:12: 或譯：猶大向上帝，向誠實的聖者猶疑不定

用銀子為自己鑄造偶像,
就是照自己的聰明製造,
都是匠人的工作。
有人論說,
獻祭的人可以向牛犢親嘴。
3 因此, 他們必如早晨的雲霧,
又如速散的甘露,
像場上的糠詷被狂風吹去,
又像煙氣騰於窗外。

4 自從你出埃及地以來,
我就是耶和華－你的上帝。
在我以外, 你不可認識別神；
除我以外並沒有救主。
5 我曾在曠野乾旱之地認識你。
6 這些民照我所賜的食物得了飽足；
既得飽足, 心就高傲,
忘記了我。
7 因此, 我向他們如獅子,
又如豹伏在道旁。
8 我遇見他們必像丟崽子的母熊,
撕裂他們的胸膛。
在那裏, 我必像母獅吞吃他們；
野獸必撕裂他們。

9 以色列啊, 你與我反對,
就是反對幫助你的, 自取敗壞。
10 你曾求我說：
給我立王和首領。
現在你的王在哪裏呢？
治理你的在哪裏呢？
讓他在你所有的城中拯救你吧！
11 我在怒氣中將王賜你,
又在烈怒中將王廢去。

12 以法蓮的罪孽包裹；
他的罪惡收藏。
13 產婦的疼痛必臨到他身上；
他是無智慧之子,
到了產期不當遲延。
14 我必救贖他們脫離陰間,
救贖他們脫離死亡。
死亡啊, 你的災害在哪裏呢？
陰間哪, 你的毀滅在哪裏呢？
在我眼前絕無後悔之事。
15 他在弟兄中雖然茂盛,
必有東風颳來,
就是耶和華的風從曠野上來。
他的泉源必乾；
他的源頭必竭；
仇敵必擄掠他所積蓄的一切寶器。
16 撒馬利亞必擔當自己的罪,
因為悖逆她的上帝。
她必倒在刀下；
嬰孩必被摔死；
孕婦必被剖開。

13:8: 或譯：心膜

14

何西阿勸告以色列人

1 以色列啊，你要歸向耶和華－你的上帝；
你是因自己的罪孽跌倒了。
2 當歸向耶和華，
用言語禱告他說：
求你除淨罪孽，悅納善行；
這樣，我們就把嘴唇的祭代替牛犢獻上。
3 我們不向亞述求救，
不騎埃及的馬，
也不再對我們手所造的說：
你是我們的上帝。
因為孤兒在你－耶和華那裏得蒙憐憫。

耶和華應許以色列新生命

4 我必醫治他們背道的病，
甘心愛他們；
因為我的怒氣向他們轉消。
5 我必向以色列如甘露；
他必如百合花開放，
如黎巴嫩的樹木扎根。
6 他的枝條必延長；
他的榮華如橄欖樹；
他的香氣如黎巴嫩的香柏樹。
7 曾住在他蔭下的必歸回，
發旺如五穀，開花如葡萄樹。
他的香氣如黎巴嫩的酒。
8 以法蓮必說：
我與偶像還有甚麼關涉呢？
我－耶和華回答他，也必顧念他。
我如青翠的松樹；
你的果子從我而得。

結束的話

9 誰是智慧人？可以明白這些事；
誰是通達人？可以知道這一切。
因為，耶和華的道是正直的；
義人必在其中行走，
罪人卻在其上跌倒。

約珥書

[1] 耶和華的話臨到毗土珥的兒子約珥。

百姓因收成受損壞而悲傷

[2] 老年人哪，當聽我的話；
國中的居民哪，都要側耳而聽。
在你們的日子，
或你們列祖的日子，
曾有這樣的事嗎？
[3] 你們要將這事傳與子，
子傳與孫，
孫傳與後代。

[4] 剪蟲剩下的，蝗蟲來吃；
蝗蟲剩下的，蝻子來吃；
蝻子剩下的，螞蚱來吃。

[5] 酒醉的人哪，要清醒哭泣；
好酒的人哪，都要為甜酒哀號，
因為從你們的口中斷絕了。
[6] 有一隊蝗蟲又強盛又無數，
侵犯我的地；
牠的牙齒如獅子的牙齒，
大牙如母獅的大牙。
[7] 牠毀壞我的葡萄樹，
剝了我無花果樹的皮，
剝盡而丟棄，使枝條露白。

[8] 我的民哪，你當哀號，像處女腰束麻布，
為幼年的丈夫哀號。
[9] 素祭和奠祭從耶和華的殿中斷絕；
事奉耶和華的祭司都悲哀。
[10] 田荒涼，地悲哀；
因為五穀毀壞，
新酒乾竭，油也缺乏。

[11] 農夫啊，你們要慚愧；
修理葡萄園的啊，你們要哀號；
因為大麥小麥與田間的莊稼都滅絕了。
[12] 葡萄樹枯乾；
無花果樹衰殘。
石榴樹、棕樹、蘋果樹，
連田野一切的樹木也都枯乾；
眾人的喜樂盡都消滅。

[13] 祭司啊，你們當腰束麻布痛哭；
伺候祭壇的啊，你們要哀號；
事奉我上帝的啊，你們要來披上麻布過夜，
因為素祭和奠祭從你們上帝的殿中斷絕了。

[14] 你們要分定禁食的日子，
宣告嚴肅會，
招聚長老和國中的一切居民
到耶和華－你們上帝的殿，
向耶和華哀求。

1:6: 原文是民

15 哀哉！耶和華的日子臨近了。
這日來到，好像毀滅從全能者來到。
16 糧食不是在我們眼前斷絕了嗎？
歡喜快樂不是從我們上帝的殿中止息了嗎？

17 穀種在土塊下朽爛；
倉也荒涼，廩也破壞；
因為五穀枯乾了。
18 牲畜哀鳴；
牛群混亂，因為無草；
羊群也受了困苦。

19 耶和華啊，我向你求告，
因為火燒滅曠野的草場；
火焰燒盡田野的樹木。
20 田野的走獸向你發喘；
因為溪水乾涸，
火也燒滅曠野的草場。

2

以蝗蟲為耶和華日子的警告

1 你們要在錫安吹角，
在我聖山吹出大聲。
國中的居民都要發顫；
因為耶和華的日子將到，
已經臨近。
2 那日是黑暗、幽冥、
密雲、烏黑的日子，
好像晨光鋪滿山嶺。
有一隊蝗蟲又大又強；
從來沒有這樣的，
以後直到萬代也必沒有。

3 牠們前面如火燒滅，
後面如火焰燒盡。
未到以前，地如伊甸園；
過去以後，成了荒涼的曠野；
沒有一樣能躲避牠們的。

4 牠們的形狀如馬，
奔跑如馬兵。
5 在山頂蹦跳的響聲如車輛的響聲，
又如火焰燒碎詡的響聲，
好像強盛的民擺陣預備打仗。
6 牠們一來，眾民傷慟，
臉都變色。
7 牠們如勇士奔跑，
像戰士爬城；
各都步行，不亂隊伍。
8 彼此並不擁擠，向前各行其路，
直闖兵器，不偏左右。
9 牠們蹦上城，躥上牆，
爬上房屋，
進入窗戶如同盜賊。

10 牠們一來，
地震天動，
日月昏暗，

2:2: 原文是民

星宿無光。
[11] 耶和華在他軍旅前發聲，
他的隊伍甚大；
成就他命的是強盛者。
因為耶和華的日子大而可畏，
誰能當得起呢？

呼籲百姓悔改

[12] 耶和華說：雖然如此，
你們應當禁食、哭泣、悲哀，
一心歸向我。
[13] 你們要撕裂心腸，
不撕裂衣服。
歸向耶和華－你們的上帝；
因為他有恩典，有憐憫，
不輕易發怒，
有豐盛的慈愛，
並且後悔不降所說的災。
[14] 或者他轉意後悔，留下餘福，
就是留下獻給耶和華－你們上帝的素祭和奠祭，
也未可知。

[15] 你們要在錫安吹角，
分定禁食的日子，
宣告嚴肅會。
[16] 聚集眾民，使會眾自潔：
招聚老者，
聚集孩童和吃奶的；
使新郎出離洞房，
新婦出離內室。

[17] 事奉耶和華的祭司
要在廊子和祭壇中間哭泣，說：
耶和華啊，求你顧惜你的百姓，
不要使你的產業受羞辱，
列邦管轄他們。
為何容列國的人說：
「他們的上帝在哪裏」呢？

上帝再賜福澤

[18] 耶和華就為自己的地發熱心，
憐恤他的百姓。
[19] 耶和華應允他的百姓說：
我必賜給你們五穀、新酒，和油，
使你們飽足；
我也不再使你們受列國的羞辱；
[20] 卻要使北方來的軍隊遠離你們，
將他們趕到乾旱荒廢之地：
前隊趕入東海，
後隊趕入西海；
因為他們所行的大惡，
臭氣上升，腥味騰空。

[21] 地土啊，不要懼怕；
要歡喜快樂，
因為耶和華行了大事。
[22] 田野的走獸啊，不要懼怕；
因為，曠野的草發生，
樹木結果，

2:20: 原文是事

無花果樹、葡萄樹也都效力。

23 錫安的民哪，你們要快樂，
為耶和華－你們的上帝歡喜；
因他賜給你們合宜的秋雨，
為你們降下甘霖，
就是秋雨、春雨，和先前一樣。

24 禾場必滿了麥子；
酒醡與油醡必有新酒和油盈溢。
25 我打發到你們中間的大軍隊，
就是蝗蟲、蝻子、螞蚱、剪蟲，
那些年所吃的，我要補還你們。

26 你們必多吃而得飽足，
就讚美為你們行奇妙事之耶和華－你們上帝的名。
我的百姓必永遠不致羞愧。
27 你們必知道我是在以色列中間，
又知道我是耶和華－你們的上帝；
在我以外並無別神。
我的百姓必永遠不致羞愧。

耶和華的日子

28 以後，我要將我的靈澆灌凡有血氣的。
你們的兒女要說預言；
你們的老年人要做異夢，
少年人要見異象。
29 在那些日子，
我要將我的靈澆灌我的僕人和使女。
30 「在天上地下，我要顯出奇事，有血，有火，有煙柱。31 日頭要變為黑暗，月亮要變為
血，這都在耶和華大而可畏的日子未到以前。32 到那時候，凡求告耶和華名的就必得救；因為
照耶和華所說的，在錫安山，耶路撒冷必有逃脫的人，在剩下的人中必有耶和華所召的。」

3

上帝要審判萬民

1 「到那日，我使猶大和耶路撒冷被擄之人歸回的時候，2 我要聚集萬民，帶他們下
到約沙法谷，在那裏施行審判；因為他們將我的百姓，就是我的產業以色列，分散在列國
中，又分取我的地土，3 且為我的百姓拈鬮，將童子換妓女，賣童女買酒喝。
4 「泰爾、西頓，和非利士四境的人哪，你們與我何干？你們要報復我嗎？若報復我，我必
使報應速速歸到你們的頭上。5 你們既然奪取我的金銀，又將我可愛的寶物帶入你們宮殿，
6 並將猶大人和耶路撒冷人賣給希臘人，使他們遠離自己的境界。7 我必激動他們離開你們所
賣到之地，又必使報應歸到你們的頭上。8 我必將你們的兒女賣在猶大人的手中，他們必賣給
遠方示巴國的人。這是耶和華說的。」
9 當在萬民中宣告說：
要預備打仗；
激動勇士，
使一切戰士上前來。
10 要將誆頭打成刀劍，
將鐮刀打成戈矛；
軟弱的要說：我有勇力。
11 四圍的列國啊，
你們要速速地來，
一同聚集。

耶和華啊，
求你使你的大能者降臨。

3:5: 或譯：廟中　3:6: 原文是雅完人

12 萬民都當興起,
上到約沙法谷；
因為我必坐在那裏,
審判四圍的列國。
13 開鐮吧！因為莊稼熟了；
踐踏吧！因為酒醡滿了。
酒池盈溢；
他們的罪惡甚大。

14 許多許多的人在斷定谷,
因為耶和華的日子臨近斷定谷。
15 日月昏暗,
星宿無光。

上帝將賜福給他的子民

16 耶和華必從錫安吼叫,
從耶路撒冷發聲,
天地就震動。
耶和華卻要作他百姓的避難所,
作以色列人的保障。

17 你們就知道我是耶和華－你們的上帝,
且又住在錫安－我的聖山。
那時，耶路撒冷必成為聖；
外邦人不再從其中經過。

18 到那日，大山要滴甜酒；
小山要流奶子；
猶大溪河都有水流。
必有泉源從耶和華的殿中流出來,
滋潤什亭谷。

19 埃及必然荒涼,
以東變為悽涼的曠野,
都因向猶大人所行的強暴,
又因在本地流無辜人的血。
20 但猶大必存到永遠；
耶路撒冷必存到萬代。
21 我未曾報復流血的罪,
現在我要報復,
因為耶和華住在錫安。

3:21: 或譯：洗除；下同

阿摩司書

[1]當猶大王烏西雅，以色列王約阿施的兒子耶羅波安在位的時候，大地震前二年，提哥亞牧
人中的阿摩司得默示論以色列。
[2]他說：耶和華必從錫安吼叫，
從耶路撒冷發聲；
牧人的草場要悲哀；
迦密的山頂要枯乾。

上帝審判以色列的鄰國

—亞蘭

[3]耶和華如此說：
大馬士革三番四次地犯罪，
我必不免去她的刑罰；
因為她以打糧食的鐵器打過基列。
[4]我卻要降火在哈薛的家中，
燒滅便·哈達的宮殿。
[5]我必折斷大馬士革的門閂，
剪除亞文平原的居民和伯·伊甸掌權的。
亞蘭人必被擄到吉珥。
這是耶和華說的。

—非利士

[6]耶和華如此說：
迦薩三番四次地犯罪，
我必不免去她的刑罰；
因為她擄掠眾民交給以東。
[7]我卻要降火在迦薩的城內，
燒滅其中的宮殿。
[8]我必剪除亞實突的居民和亞實基倫掌權的，
也必反手攻擊以革倫。
非利士人所餘剩的必都滅亡。
這是主耶和華說的。

—泰爾

[9]耶和華如此說：
泰爾三番四次地犯罪，
我必不免去她的刑罰；
因為她將眾民交給以東，
並不記念弟兄的盟約。
[10]我卻要降火在泰爾的城內，
燒滅其中的宮殿。

—以東

[11]耶和華如此說：
以東三番四次地犯罪，
我必不免去她的刑罰；
因為她拿刀追趕兄弟，毫無憐憫，
發怒撕裂，永懷忿怒。
[12]我卻要降火在提幔，
燒滅波斯拉的宮殿。

—亞捫

[13]耶和華如此說：

亞捫人三番四次地犯罪,
我必不免去他們的刑罰；
因為他們剖開基列的孕婦,
擴張自己的境界。
14 我卻要在爭戰吶喊的日子,
旋風狂暴的時候,
點火在拉巴的城內,
燒滅其中的宮殿。
15 他們的王和首領必一同被擄去。
這是耶和華說的。

2

—摩押

1 耶和華如此說：
摩押三番四次地犯罪,
我必不免去她的刑罰；
因為她將以東王的骸骨焚燒成灰。
2 我卻要降火在摩押,
燒滅加略的宮殿。
摩押必在鬨嚷吶喊吹角之中死亡。
3 我必剪除摩押中的審判者,
將其中的一切首領和他一同殺戮。
這是耶和華說的。

—猶大

4 耶和華如此說：
猶大人三番四次地犯罪,
我必不免去他們的刑罰；
因為他們厭棄耶和華的訓誨,
不遵守他的律例。
他們列祖所隨從虛假的偶像使他們走迷了。
5 我卻要降火在猶大,
燒滅耶路撒冷的宮殿。

上帝審判以色列

6 耶和華如此說：
以色列人三番四次地犯罪,
我必不免去他們的刑罰；
因他們為銀子賣了義人,
為一雙鞋賣了窮人。
7 他們見窮人頭上所蒙的灰也都垂涎,
阻礙謙卑人的道路。
父子同一個女子行淫,
褻瀆我的聖名。
8 他們在各壇旁鋪人所當的衣服，臥在其上,
又在他們神的廟中喝受罰之人的酒。

9 我從以色列人面前除滅亞摩利人。
他雖高大如香柏樹，堅固如橡樹,
我卻上滅他的果子，下絕他的根本。
10 我也將你們從埃及地領上來,
在曠野引導你們四十年,
使你們得亞摩利人之地為業。
11 我從你們子弟中興起先知,
又從你們少年人中興起拿細耳人。
以色列人哪，不是這樣嗎？

這是耶和華說的。

12 你們卻給拿細耳人酒喝,
囑咐先知說：不要說預言。
13 看哪，在你們所住之地，我必壓你們,
如同裝滿禾捆的車壓物一樣。
14 快跑的不能逃脫；
有力的不能用力；
剛勇的也不能自救。
15 拿弓的不能站立；
腿快的不能逃脫；
騎馬的也不能自救。
16 到那日，勇士中最有膽量的,
必赤身逃跑。
這是耶和華說的。

3

1 以色列人哪，你們全家是我從埃及地領上來的，當聽耶和華攻擊你們的話：
2 在地上萬族中，我只認識你們；
因此，我必追討你們的一切罪孽。

先知的任務

3 二人若不同心，豈能同行呢？
4 獅子若非抓食，豈能在林中咆哮呢？
少壯獅子若無所得，豈能從洞中發聲呢？
5 若沒有機檻，雀鳥豈能陷在網羅裏呢？
網羅若無所得，豈能從地上翻起呢？
6 城中若吹角，百姓豈不驚恐呢？
災禍若臨到一城，豈非耶和華所降的嗎？
7 主耶和華若不將奧祕指示他的僕人－眾先知,
就一無所行。
8 獅子吼叫，誰不懼怕呢？
主耶和華發命，誰能不說預言呢？

撒馬利亞的結局

9 要在亞實突的宮殿中
和埃及地的宮殿裏傳揚說：
你們要聚集在撒馬利亞的山上,
就看見城中有何等大的擾亂與欺壓的事。
10 那些以強暴搶奪財物、
積蓄在自己家中的人
不知道行正直的事。
這是耶和華說的。
11 所以主耶和華如此說：
敵人必來圍攻這地,
使你的勢力衰微,
搶掠你的家宅。
12 耶和華如此說：「牧人怎樣從獅子口中搶回兩條羊腿或半個耳朵，住撒馬利亞的以色列人
躺臥在床角上或鋪繡花毯的榻上，他們得救也不過如此。」
13 主耶和華－萬軍之上帝說：
當聽這話，警戒雅各家。
14 我討以色列罪的日子，也要討伯特利祭壇的罪；
壇角必被砍下，墜落於地。
15 我要拆毀過冬和過夏的房屋。
象牙的房屋也必毀滅；
高大的房屋都歸無有。
這是耶和華說的。

4

[1] 你們住撒馬利亞山如巴珊母牛的啊,
當聽我的話－
你們欺負貧寒的，壓碎窮乏的,
對家主說：拿酒來，我們喝吧！
[2] 主耶和華指着自己的聖潔起誓說：
日子快到，人必用鉤子將你們鉤去,
用魚鉤將你們餘剩的鉤去。
[3] 你們各人必從破口直往前行,
投入哈門。
這是耶和華說的。

以色列的失敗

[4] 以色列人哪，任你們往伯特利去犯罪,
到吉甲加增罪過；
每日早晨獻上你們的祭物,
每三日奉上你們的十分之一。
[5] 任你們獻有酵的感謝祭,
把甘心祭宣傳報告給眾人,
因為是你們所喜愛的。
這是主耶和華說的。

[6] 我使你們在一切城中牙齒乾淨,
在你們各處糧食缺乏,
你們仍不歸向我。
這是耶和華說的。

[7] 在收割的前三月，我使雨停止,
不降在你們那裏；
我降雨在這城,
不降雨在那城；
這塊地有雨,
那塊地無雨；
無雨的就枯乾了。
[8] 這樣，兩三城的人湊到一城去找水,
卻喝不足；
你們仍不歸向我。
這是耶和華說的。

[9] 我以旱風、霉爛攻擊你們,
你們園中許多菜蔬、葡萄樹、
無花果樹、橄欖樹都被剪蟲所吃；
你們仍不歸向我。
這是耶和華說的。

[10] 我降瘟疫在你們中間,
像在埃及一樣；
用刀殺戮你們的少年人,
使你們的馬匹被擄掠,
營中屍首的臭氣撲鼻；
你們仍不歸向我。
這是耶和華說的。

[11] 我傾覆你們中間的城邑,
如同我從前傾覆所多瑪、蛾摩拉一樣,
使你們好像從火中抽出來的一根柴；
你們仍不歸向我。
這是耶和華說的。

12 以色列啊，我必向你如此行；
以色列啊，我既這樣行，
你當預備迎見你的上帝。

13 那創山、造風、將心意指示人、
使晨光變為幽暗、腳踏在地之高處的，
他的名是耶和華－萬軍之上帝。

5

呼籲以色列人悔改

1 以色列家啊，要聽我為你們所作的哀歌：
2 以色列民跌倒，不得再起；
躺在地上，無人攙扶。
3 主耶和華如此說：
以色列家的城發出一千兵的，只剩一百；
發出一百的，只剩十個。

4 耶和華向以色列家如此說：
你們要尋求我，就必存活。
5 不要往伯特利尋求，
不要進入吉甲，
不要過到別是巴；
因為吉甲必被擄掠，
伯特利也必歸於無有。

6 要尋求耶和華，就必存活，
免得他在約瑟家像火發出，
在伯特利焚燒，無人撲滅。
7 你們這使公平變為茵蔯、
將公義丟棄於地的，
8 要尋求那造昴星和參星，
使死蔭變為晨光，
使白日變為黑夜，
命海水來澆在地上的－
耶和華是他的名；
9 他使力強的忽遭滅亡，
以致保障遭遇毀壞。

10 你們怨恨那在城門口責備人的，
憎惡那說正直話的。
11 你們踐踏貧民，
向他們勒索麥子；
你們用鑿過的石頭建造房屋，
卻不得住在其內；
栽種美好的葡萄園，
卻不得喝所出的酒。
12 我知道你們的罪過何等多，
你們的罪惡何等大。
你們苦待義人，收受賄賂，在城門口屈枉窮乏人。
13 所以通達人見這樣的時勢必靜默不言，
因為時勢真惡。

14 你們要求善，
不要求惡，就必存活。
這樣，耶和華－萬軍之上帝

5:2: 原文是處女

必照你們所說的與你們同在。
15 要惡惡好善，
在城門口秉公行義；
或者耶和華－萬軍之上帝向約瑟的餘民施恩。

16 主耶和華－萬軍之上帝如此說：
在一切寬闊處必有哀號的聲音；
在各街市上必有人說：
哀哉！哀哉！
又必叫農夫來哭號，
叫善唱哀歌的來舉哀。
17 在各葡萄園必有哀號的聲音，
因為我必從你中間經過。
這是耶和華說的。

18 想望耶和華日子來到的有禍了！
你們為何想望耶和華的日子呢？
那日黑暗沒有光明，
19 景況好像人躲避獅子又遇見熊，
或是進房屋以手靠牆，就被蛇咬。
20 耶和華的日子不是黑暗沒有光明嗎？
不是幽暗毫無光輝嗎？

21 我厭惡你們的節期，
也不喜悅你們的嚴肅會。
22 你們雖然向我獻燔祭和素祭，
我卻不悅納，
也不顧你們用肥畜獻的平安祭；
23 要使你們歌唱的聲音遠離我，
因為我不聽你們彈琴的響聲。
24 惟願公平如大水滾滾，
使公義如江河滔滔。
25 「以色列家啊，你們在曠野四十年，豈是將祭物和供物獻給我呢？ 26 你們抬着為自己所造之摩洛的帳幕和偶像的龕，並你們的神星。 27 所以我要把你們擄到大馬士革以外。」這是耶和華－名為萬軍之上帝說的。

6

以色列的毀滅

1 國為列國之首，人最著名，
且為以色列家所歸向，
在錫安和撒馬利亞山安逸無慮的，有禍了！
2 你們要過到甲尼察看，
從那裏往大城哈馬去，
又下到非利士人的迦特，
看那些國比你們的國還強嗎？
境界比你們的境界還寬嗎？
3 你們以為降禍的日子還遠，
坐在位上盡行強暴。

4 你們躺臥在象牙床上，舒身在榻上，
吃群中的羊羔，棚裏的牛犢；
5 彈琴鼓瑟唱消閑的歌曲，
為自己製造樂器，如同大衛所造的；
6 以大碗喝酒，用上等的油抹身，
卻不為約瑟的苦難擔憂。
7 所以這些人必在被擄的人中首先被擄；

6:3: 或譯：行強暴使審判臨近

舒身的人荒宴之樂必消滅了。

[8]主耶和華－萬軍之上帝指着自己起誓說：
我憎惡雅各的榮華，厭棄他的宮殿；
因此，我必將城和其中所有的都交付敵人。
[9]那時，若在一房之內剩下十個人，也都必死。[10]死人的伯叔，就是燒他屍首的，要將這屍
首搬到房外，問房屋內間的人說：「你那裏還有人沒有？」他必說：「沒有」；又說：「不
要作聲，因為我們不可提耶和華的名。」
[11]看哪，耶和華出令，
大房就被攻破，
小屋就被打裂。
[12]馬豈能在崖石上奔跑？
人豈能在那裏用牛耕種呢？
你們卻使公平變為苦膽，
使公義的果子變為茵蔯。
[13]你們喜愛虛浮的事，自誇說：
我們不是憑自己的力量取了角嗎？
[14]耶和華、萬軍之上帝說：
以色列家啊，我必興起一國攻擊你們；
他們必欺壓你們，
從哈馬口直到亞拉巴的河。

7

蝗蟲的異象

[1]主耶和華指示我一件事：為王割菜之後，菜又發生；剛發生的時候，主造蝗蟲。[2]蝗蟲吃
盡那地的青物，我就說：「主耶和華啊，求你赦免；因為雅各微弱，他怎能站立得住呢？」
[3]耶和華就後悔說：「這災可以免了。」

火的異象

[4]主耶和華又指示我一件事：他命火來懲罰以色列，火就吞滅深淵，險些將地燒滅。[5]我就
說：「主耶和華啊，求你止息；因為雅各微弱，他怎能站立得住呢？」
[6]耶和華就後悔說：「這災也可免了。」

準繩的異象

[7]他又指示我一件事：有一道牆是按準繩建築的，主手拿準繩站在其上。[8]耶和華對
我說：「阿摩司啊，你看見甚麼？」我說：「看見準繩。」主說：「我要吊起準繩在我
民以色列中，我必不再寬恕他們。[9]以撒的邱壇必然淒涼；以色列的聖所必然荒廢。我必興
起，用刀攻擊耶羅波安的家。」

阿摩司和亞瑪謝

[10]伯特利的祭司亞瑪謝打發人到以色列王耶羅波安那裏，說：「阿摩司在以色列家中圖謀
背叛你；他所說的一切話，這國擔當不起；[11]因為阿摩司如此說：『耶羅波安必被刀
殺；以色列民定被擄去離開本地。』」
[12]亞瑪謝又對阿摩司說：「你這先見哪，要逃往猶大地去，在那裏糊口，在那裏說預言，
[13]卻不要在伯特利再說預言；因為這裏有王的聖所，有王的宮殿。」
[14]阿摩司對亞瑪謝說：「我原不是先知，也不是先知的門徒。我是牧人，又是修理桑樹的。
[15]耶和華選召我，使我不跟從羊群，對我說：『你去向我民以色列說預言。』[16]亞瑪謝啊，現
在你要聽耶和華的話。你說：『不要向以色列說預言，也不要向以撒家滴下預言。』[17]所以
耶和華如此說：『你的妻子必在城中作妓女；你的兒女必倒在刀下。你的地必有人用繩子量
了分取；你自己必死在污穢之地。以色列民定被擄去離開本地。』」

8

一筐水果的異象

[1]主耶和華又指示我一件事：我看見一筐夏天的果子。[2]他說：「阿摩司啊，你看見甚麼？」
我說：「看見一筐夏天的果子。」耶和華說：「我民以色列的結局到了，我必不再寬恕他

7:1: 或譯：草　7:14: 原文是兒子

們。」 [3] 主耶和華說：「那日，殿中的詩歌變為哀號；必有許多屍首在各處拋棄，無人作
聲。」

以色列的結局

[4] 你們這些要吞吃窮乏人、
使困苦人衰敗的，當聽我的話！
[5] 你們說：月朔幾時過去，
我們好賣糧；
安息日幾時過去，
我們好擺開麥子；
賣出用小升斗，
收銀用大戥子，
用詭詐的天平欺哄人，
[6] 好用銀子買貧寒人，
用一雙鞋換窮乏人，
將壞了的麥子賣給人。

[7] 耶和華指着雅各的榮耀起誓說：
他們的一切行為，我必永遠不忘。
[8] 地豈不因這事震動？
其上的居民不也悲哀嗎？
地必全然像尼羅河漲起，
如同埃及河湧上落下。

[9] 主耶和華說：到那日，
我必使日頭在午間落下，
使地在白晝黑暗。
[10] 我必使你們的節期變為悲哀，
歌曲變為哀歌。
眾人腰束麻布，頭上光禿，
使這場悲哀如喪獨生子，
至終如痛苦的日子一樣。

[11] 主耶和華說：日子將到，
我必命饑荒降在地上。
人飢餓非因無餅，乾渴非因無水，
乃因不聽耶和華的話。
[12] 他們必飄流，從這海到那海，
從北邊到東邊，往來奔跑，
尋求耶和華的話，卻尋不着。

[13] 當那日，美貌的處女
和少年的男子必因乾渴發昏。
[14] 那指着撒馬利亞牛犢起誓的說：
但哪，我們指着你那裏的活神起誓；
又說：我們指着別是巴的神道起誓。
這些人都必仆倒，永不再起來。

9

耶和華的審判

[1] 我看見主站在祭壇旁邊；
他說：你要擊打柱頂，使門檻震動，
打碎柱頂，落在眾人頭上；
所剩下的人，我必用刀殺戮，
無一人能逃避，無一人能逃脫。
[2] 他們雖然挖透陰間，
我的手必取出他們來；

8:14: 原文是罪　8:14: 神：原文是活

雖然爬上天去,
我必拿下他們來；
3 雖然藏在迦密山頂,
我必搜尋，捉出他們來；
雖然從我眼前藏在海底,
我必命蛇咬他們；
4 雖被仇敵擄去,
我必命刀劍殺戮他們；
我必向他們定住眼目,
降禍不降福。

5 主－萬軍之耶和華摸地，地就消化,
凡住在地上的都必悲哀。
地必全然像尼羅河漲起,
如同埃及河落下。
6 那在天上建造樓閣、
在地上安定穹蒼、
命海水澆在地上的－
耶和華是他的名。

7 耶和華說：以色列人哪,
我豈不看你們如古實人嗎？
我豈不是領以色列人出埃及地,
領非利士人出迦斐託,
領亞蘭人出吉珥嗎？
8 主耶和華的眼目察看這有罪的國,
必將這國從地上滅絕,
卻不將雅各家滅絕淨盡。
這是耶和華說的。

9 我必出令,
將以色列家分散在列國中,
好像用篩子篩穀,
連一粒也不落在地上。
10 我民中的一切罪人說：
災禍必追不上我們,
也迎不着我們。
他們必死在刀下。

以色列的未來復興

11 到那日，我必建立大衛倒塌的帳幕,
堵住其中的破口,
把那破壞的建立起來,
重新修造，像古時一樣,
12 使以色列人得以東所餘剩的
和所有稱為我名下的國。
此乃行這事的耶和華說的。

13 耶和華說：
日子將到,
耕種的必接續收割的；
踹葡萄的必接續撒種的；
大山要滴下甜酒；
小山都必流奶。
14 我必使我民以色列被擄的歸回；
他們必重修荒廢的城邑居住,

9:13: 原文是消化，見約珥三章十八節

栽種葡萄園，喝其中所出的酒，
修造果木園，吃其中的果子。
15 我要將他們栽於本地，
他們不再從我所賜給他們的地上拔出來。
這是耶和華－你的上帝說的。

俄巴底亞書

1

[1] 俄巴底亞得了耶和華的默示。

耶和華要懲罰以東

論以東說：
我從耶和華那裏聽見信息，
並有使者被差往列國去，
說：起來吧，
一同起來與以東爭戰！
[2] 我使你－以東在列國中為最小的，
被人大大藐視。
[3] 住在山穴中、居所在高處的啊，
你因狂傲自欺，
心裏說：誰能將我拉下地去呢？
[4] 你雖如大鷹高飛，
在星宿之間搭窩，
我必從那裏拉下你來。
這是耶和華說的。

[5] 盜賊若來在你那裏，
或強盜夜間而來－
你何竟被剪除－
豈不偷竊直到夠了呢？
摘葡萄的若來到你那裏，
豈不剩下些葡萄呢？
[6] 以掃的隱密處何竟被搜尋？
他隱藏的寶物何竟被查出？
[7] 與你結盟的都送你上路，直到交界；
與你和好的欺騙你，且勝過你；
與你一同吃飯的設下網羅陷害你；
在你心裏毫無聰明。
[8] 耶和華說：到那日，
我豈不從以東除滅智慧人？
從以掃山除滅聰明人？
[9] 提幔哪，
你的勇士必驚惶，
甚至以掃山的人都被殺戮剪除。

以東受罰的原因

[10] 因你向兄弟雅各行強暴，
羞愧必遮蓋你，
你也必永遠斷絕。
[11] 當外人擄掠雅各的財物，
外邦人進入他的城門，
為耶路撒冷拈鬮的日子，
你竟站在一旁，像與他們同夥。
[12] 你兄弟遭難的日子，
你不當瞪眼看着；
猶大人被滅的日子，
你不當因此歡樂；
他們遭難的日子，
你不當說狂傲的話。
[13] 我民遭災的日子，

你不當進他們的城門；
他們遭災的日子，
你不當瞪眼看着他們受苦；
他們遭災的日子，
你不當伸手搶他們的財物；
14 你不當站在岔路口剪除他們中間逃脫的；
他們遭難的日子，
你不當將他們剩下的人交付仇敵。

上帝要審判萬國

15 耶和華降罰的日子臨近萬國。
你怎樣行，他也必照樣向你行；
你的報應必歸到你頭上。
16 你們猶大人在我聖山怎樣喝了苦杯，
萬國也必照樣常常地喝；
且喝且咽，他們就歸於無有。

以色列的勝利

17 在錫安山必有逃脫的人，
那山也必成聖；
雅各家必得原有的產業。
18 雅各家必成為大火；
約瑟家必為火焰；
以掃家必如碎翎；
火必將他燒着吞滅。
以掃家必無餘剩的。
這是耶和華說的。

19 南地的人必得以掃山；
高原的人必得非利士地，
也得以法蓮地和撒馬利亞地；
便雅憫人必得基列。
20 在迦南人中被擄的以色列眾人
必得地直到撒勒法；
在西法拉中被擄的耶路撒冷人
必得南地的城邑。
21 必有拯救者上到錫安山，審判以掃山；
國度就歸耶和華了。

約拿書

約拿違背耶和華

1 耶和華的話臨到亞米太的兒子約拿，說：2 「你起來往尼尼微大城去，向其中的居民呼
喊，因為他們的惡達到我面前。」3 約拿卻起來，逃往他施去躲避耶和華；下到約帕，遇見一
隻船，要往他施去。他就給了船價，上了船，要與船上的人同往他施去躲避耶和華。
4 然而耶和華使海中起大風，海就狂風大作，甚至船幾乎破壞。5 水手便懼怕，各人哀求自
己的神。他們將船上的貨物拋在海中，為要使船輕些。約拿已下到底艙，躺臥沉睡。6 船主到
他那裏對他說：「你這沉睡的人哪，為何這樣呢？起來，求告你的神，或者神顧念我們，使
我們不致滅亡。」
7 船上的人彼此說：「來吧，我們掣籤，看看這災臨到我們是因誰的緣故。」於是他們掣
籤，掣出約拿來。8 眾人對他說：「請你告訴我們，這災臨到我們是因誰的緣故？你以何事為
業？你從哪裏來？你是哪一國？屬哪一族的人？」9 他說：「我是希伯來人。我敬畏耶和華－
那創造滄海旱地之天上的上帝。」10 他們就大大懼怕，對他說：「你做的是甚麼事呢？」他
們已經知道他躲避耶和華，因為他告訴了他們。
11 他們問他說：「我們當向你怎樣行，使海浪平靜呢？」這話是因海浪越發翻騰。12 他對他
們說：「你們將我抬起來，拋在海中，海就平靜了；我知道你們遭這大風是因我的緣故。」
13 然而那些人竭力盪槳，要把船攏岸，卻是不能，因為海浪越發向他們翻騰。14 他們便求告耶
和華說：「耶和華啊，我們懇求你，不要因這人的性命使我們死亡，不要使流無辜血的罪歸
與我們；因為你－耶和華是隨自己的意旨行事。」15 他們遂將約拿抬起，拋在海中，海的狂
浪就平息了。16 那些人便大大敬畏耶和華，向耶和華獻祭，並且許願。
17 耶和華安排一條大魚吞了約拿，他在魚腹中三日三夜。

2

約拿的禱告

1 約拿在魚腹中禱告耶和華－他的上帝，2 說：
我遭遇患難求告耶和華，
你就應允我；
從陰間的深處呼求，
你就俯聽我的聲音。
3 你將我投下深淵，
就是海的深處；
大水環繞我，
你的波浪洪濤都漫過我身。
4 我說：我從你眼前雖被驅逐，
我仍要仰望你的聖殿。
5 諸水環繞我，幾乎淹沒我；
深淵圍住我；
海草纏繞我的頭。
6 我下到山根，
地的門將我永遠關住。
耶和華－我的上帝啊，
你卻將我的性命從坑中救出來。
7 我心在我裏面發昏的時候，
我就想念耶和華。
我的禱告進入你的聖殿，
達到你的面前。
8 那信奉虛無之神的人，
離棄憐愛他們的主；
9 但我必用感謝的聲音獻祭與你。
我所許的願，我必償還。
救恩出於耶和華。
10 耶和華吩咐魚，魚就把約拿吐在旱地上。

3

約拿順服耶和華

1 耶和華的話二次臨到約拿說：2 「你起來！往尼尼微大城去，向其中的居民宣告我所吩咐
你的話。」3 約拿便照耶和華的話起來，往尼尼微去。這尼尼微是極大的城，有三日的路程。
4 約拿進城走了一日，宣告說：「再等四十日，尼尼微必傾覆了！」5 尼尼微人信服上帝，便
宣告禁食，從最大的到至小的都穿麻衣。
6 這信息傳到尼尼微王的耳中，他就下了寶座，脫下朝服，披上麻布，坐在灰中。7 他又使
人遍告尼尼微通城，說：「王和大臣有令，人不可嘗甚麼，牲畜、牛羊不可吃草，也不可喝
水。8 人與牲畜都當披上麻布；人要切切求告上帝。各人回頭離開所行的惡道，丟棄手中的強
暴。9 或者上帝轉意後悔，不發烈怒，使我們不致滅亡，也未可知。」
10 於是上帝察看他們的行為，見他們離開惡道，他就後悔，不把所說的災禍降與他們了。

4

約拿的忿怒和上帝的憐憫

1 這事約拿大大不悅，且甚發怒，2 就禱告耶和華說：「耶和華啊，我在本國的時候豈不是
這樣說嗎？我知道你是有恩典、有憐憫的上帝，不輕易發怒，有豐盛的慈愛，並且後悔不降
所說的災，所以我急速逃往他施去。3 耶和華啊，現在求你取我的命吧！因為我死了比活着還
好。」4 耶和華說：「你這樣發怒合乎理嗎？」
5 於是約拿出城，坐在城的東邊，在那裏為自己搭了一座棚，坐在棚的蔭下，要看看那城
究竟如何。6 耶和華上帝安排一棵蓖麻，使其發生高過約拿，影兒遮蓋他的頭，救他脫離苦
楚；約拿因這棵蓖麻大大喜樂。7 次日黎明，上帝卻安排一條蟲子咬這蓖麻，以致枯槁。8 日
頭出來的時候，上帝安排炎熱的東風，日頭曝曬約拿的頭，使他發昏，他就為自己求死，
說：「我死了比活着還好！」9 上帝對約拿說：「你因這棵蓖麻發怒合乎理嗎？」他說：「我
發怒以至於死，都合乎理！」10 耶和華說：「這蓖麻不是你栽種的，也不是你培養的；一夜
發生，一夜乾死，你尚且愛惜；11 何況這尼尼微大城，其中不能分辨左手右手的有十二萬多
人，並有許多牲畜，我豈能不愛惜呢？」

3:5: 或譯：披上麻布

彌迦書

1 當猶大王約坦、亞哈斯、希西家在 位 的 時 候，摩利沙人彌迦得 耶 和 華 的 默 示，
論撒馬利亞和耶路撒冷。

為撒馬利亞和耶路撒冷唱哀歌

2 萬民哪，你們都要聽！
地和其上所有的，也都要側耳而聽！
主耶和華從他的聖殿
要見證你們的不是。
3 看哪，耶和華出了他的居所，
降臨步行地的高處。
4 眾山在他以下必消化，
諸谷必崩裂，
如蠟化在火中，
如水沖下山坡。
5 這都因雅各的罪過，
以色列家的罪惡。
雅各的罪過在哪裏呢？
豈不是在撒馬利亞嗎？
猶大的邱壇在哪裏呢？
豈不是在耶路撒冷嗎？
6 所以我必使撒馬利亞變為田野的亂堆，
又作為種葡萄之處；
也必將她的石頭倒在谷中，
露出根基來。
7 她一切雕刻的偶像必被打碎；
她所得的財物必被火燒；
所有的偶像我必毀滅；
因為是從妓女雇價所聚來的，
後必歸為妓女的雇價。

8 先知說：因此我必大聲哀號，
赤腳露體而行；
又要呼號如野狗，
哀鳴如鴕鳥。
9 因為撒馬利亞的傷痕無法醫治，
延及猶大和耶路撒冷我民的城門。

敵人迫近耶路撒冷

10 不要在迦特報告這事，
總不要哭泣；
我在伯·亞弗拉滾於灰塵之中。
11 沙斐的居民哪，你們要赤身蒙羞過去。
撒南的居民不敢出來。
伯·以薛人的哀哭使你們無處可站。
12 瑪律的居民心甚憂急，切望得好處，
因為災禍從耶和華那裏臨到耶路撒冷的城門。
13 拉吉的居民哪，要用快馬套車；
錫安民的罪由你而起；
以色列人的罪過在你那裏顯出。
14 猶大啊，你要將禮物送給摩利設·迦特。

1:13: 原文是女子

亞革悉的眾族必用詭詐待以色列諸王。
15 瑪利沙的居民哪，
我必使那奪取你的來到你這裏；
以色列的尊貴人必到亞杜蘭。
16 猶大啊，要為你所喜愛的兒女剪除你的頭髮，
使頭光禿，要大大地光禿，如同禿鷹，
因為他們都被擄去離開你。

2

欺壓者的命運

1 禍哉，那些在床上圖謀罪孽、造作奸惡的！
天一發亮，因手有能力就行出來了。
2 他們貪圖田地就佔據，
貪圖房屋便奪取；
他們欺壓人，霸佔房屋和產業。

3 所以耶和華如此說：
我籌劃災禍降與這族；
這禍在你們的頸項上不能解脫；
你們也不能昂首而行，
因為這時勢是惡的。
4 到那日，必有人向你們提起悲慘的哀歌，
譏刺說：我們全然敗落了！
耶和華將我們的分轉歸別人，
何竟使這分離開我們？
他將我們的田地分給悖逆的人。
5 所以在耶和華的會中，
你必沒有人拈鬮拉準繩。

6 他們說：你們不可說預言；
不可向這些人說預言，
不住地羞辱我們。
7 雅各家啊，豈可說耶和華的心不忍耐嗎？
這些事是他所行的嗎？
我－耶和華的言語豈不是與行動正直的人有益嗎？

8 然而，近來我的民興起如仇敵，
從那些安然經過不願打仗之人身上剝去外衣。
9 你們將我民中的婦人從安樂家中趕出，
又將我的榮耀從她們的小孩子盡行奪去。
10 你們起來去吧！
這不是你們安息之所；
因為污穢使人毀滅，
而且大大毀滅。
11 若有人心存虛假，用謊言說：
我要向你們預言得清酒和濃酒。
那人就必作這民的先知。

12 雅各家啊，我必要聚集你們，
必要招聚以色列剩下的人，
安置在一處，如波斯拉的羊，
又如草場上的羊群；
因為人數眾多就必大大喧嘩。
13 開路的在他們前面上去；
他們直闖過城門，從城門出去。
他們的王在前面行；

1:15: 原文是榮耀 2:6: 或譯：假先知 2:7: 或譯：心腸狹窄嗎 2:10: 或譯：地 2:13: 或譯：破城的

耶和華引導他們。

3

彌迦斥責以色列的領袖

1 我說：雅各的首領，
以色列家的官長啊，你們要聽！
你們不當知道公平嗎？
2 你們惡善好惡，
從人身上剝皮，
從人骨頭上剔肉，
3 吃我民的肉，
剝他們的皮，
打折他們的骨頭，
分成塊子像要下鍋，
又像釜中的肉。
4 到了遭災的時候，
這些人必哀求耶和華，
他卻不應允他們。
那時他必照他們所行的惡事向他們掩面。

5 論到使我民走差路的先知－
他們牙齒有所嚼的，
他們就呼喊說：平安了！
凡不供給他們吃的，
他們就預備攻擊他－
耶和華如此說：
6 你們必遭遇黑夜，以致不見異象；
又必遭遇幽暗，以致不能占卜。
日頭必向你們沉落，
白晝變為黑暗。
7 先見必抱愧，
占卜的必蒙羞，
都必摀着嘴唇，
因為上帝不應允他們。

8 至於我，我藉耶和華的靈，
滿有力量、公平、才能，
可以向雅各說明他的過犯，
向以色列指出他的罪惡。
9 雅各家的首領、以色列家的官長啊，
當聽我的話！
你們厭惡公平，
在一切事上屈枉正直；
10 以人血建立錫安，
以罪孽建造耶路撒冷。
11 首領為賄賂行審判；
祭司為雇價施訓誨；
先知為銀錢行占卜。
他們卻倚賴耶和華，說：
耶和華不是在我們中間嗎？
災禍必不臨到我們。
12 所以因你們的緣故，
錫安必被耕種像一塊田，
耶路撒冷必變為亂堆；
這殿的山必像叢林的高處。

3:5: 預備攻擊他：或譯說必遭遇刀兵

4

耶和華作王，天下太平
（賽*2·1－4*）

1 末後的日子，
耶和華殿的山必堅立，
超乎諸山，高舉過於萬嶺；
萬民都要流歸這山。
2 必有許多國的民前往，說：
來吧，我們登耶和華的山，
奔雅各上帝的殿。
主必將他的道教訓我們；
我們也要行他的路。
因為訓誨必出於錫安；
耶和華的言語必出於耶路撒冷。

3 他必在多國的民中施行審判，
為遠方強盛的國斷定是非。
他們要將刀打成誆頭，
把槍打成鐮刀。
這國不舉刀攻擊那國；
他們也不再學習戰事。
4 人人都要坐在自己葡萄樹下
和無花果樹下，無人驚嚇。
這是萬軍之耶和華親口說的。
5 萬民各奉己神的名而行；
我們卻永永遠遠奉耶和華－我們上帝的名而行。

以色列人歸回本國

6 耶和華說：到那日，
我必聚集瘸腿的，
招聚被趕出的和我所懲治的。
7 我必使瘸腿的為餘剩之民，
使趕到遠方的為強盛之民。
耶和華要在錫安山作王治理他們，
從今直到永遠。

8 你這羊群的高臺、錫安城的山哪，
從前的權柄－
就是耶路撒冷民的國權－
必歸與你。
9 現在你為何大聲哭號呢？
疼痛抓住你彷彿產難的婦人，
是因你中間沒有君王嗎？
你的謀士滅亡了嗎？
10 錫安的民哪，
你要疼痛劬勞，彷彿產難的婦人；
因為你必從城裏出來，
住在田野，到巴比倫去。
在那裏要蒙解救；
在那裏耶和華必救贖你脫離仇敵的手。
11 現在有許多國的民聚集攻擊你，說：
願錫安被玷污！
願我們親眼見她遭報！
12 他們卻不知道耶和華的意念，
也不明白他的籌劃。
他聚集他們，好像把禾捆聚到禾場一樣。

4:8: 原文是女子　4:8: 原文是女子　4:10: 原文是女子

13 錫安的民哪，起來踹穀吧！
我必使你的角成為鐵，
使你的蹄成為銅。
你必打碎多國的民，
將他們的財獻與耶和華，
將他們的貨獻與普天下的主。

5

1 成群的民哪，現在你要聚集成隊；
因為仇敵圍攻我們，
要用杖擊打以色列審判者的臉。

上帝應許一位掌權者出於伯利恆

2 伯利恆的以法他啊，
你在猶大諸城中為小，
將來必有一位從你那裏出來，
在以色列中為我作掌權的；
他的根源從亙古，從太初就有。

3 耶和華必將以色列人交付敵人，
直等那生產的婦人生下子來。
那時掌權者其餘的弟兄
必歸到以色列人那裏。
4 他必起來，倚靠耶和華的大能，
並耶和華－他上帝之名的威嚴，
牧養他的羊群。
他們要安然居住；
因為他必日見尊大，直到地極。
5 這位必作我們的平安。

解救和懲罰

當亞述人進入我們的地境，
踐踏宮殿的時候，
我們就立起七個牧者，
八個首領攻擊他。
6 他們必用刀劍毀壞亞述地
和寧錄地的關口。
亞述人進入我們的地境踐踏的時候，
他必拯救我們。

7 雅各餘剩的人必在多國的民中，
如從耶和華那裏降下的露水，
又如甘霖降在草上；
不仗賴人力，也不等候世人之功。
8 雅各餘剩的人必在多國多民中，
如林間百獸中的獅子，
又如少壯獅子在羊群中。
他若經過就必踐踏撕裂，
無人搭救。
9 願你的手舉起，高過敵人！
願你的仇敵都被剪除！

10 耶和華說：到那日，
我必從你中間剪除馬匹，
毀壞車輛，
11 也必從你國中除滅城邑，

4:13: 原文是女子 5:1: 原文是女子 5:3: 原文是他

拆毀一切的保障,
12 又必除掉你手中的邪術；
你那裏也不再有占卜的。
13 我必從你中間除滅雕刻的偶像和柱像,
你就不再跪拜自己手所造的。
14 我必從你中間拔出木偶,
又毀滅你的城邑。
15 我也必在怒氣和忿怒中向那不聽從的列國施報。

6

耶和華譴責以色列

1 以色列人哪，當聽耶和華的話！
要起來向山嶺爭辯,
使岡陵聽你的話。

2 山嶺和地永久的根基啊,
要聽耶和華爭辯的話！
因為耶和華要與他的百姓爭辯,
與以色列爭論。

3 我的百姓啊，我向你做了甚麼呢？
我在甚麼事上使你厭煩？
你可以對我證明。
4 我曾將你從埃及地領出來,
從作奴僕之家救贖你；
我也差遣摩西、亞倫，和米利暗在你前面行。
5 我的百姓啊，你們當追念摩押王巴勒所設的謀
和比珥的兒子巴蘭回答他的話,
並你們從什亭到吉甲所遇見的事,
好使你們知道耶和華公義的作為。

耶和華的要求

6 我朝見耶和華,
在至高上帝面前跪拜，當獻上甚麼呢？
豈可獻一歲的牛犢為燔祭嗎？
7 耶和華豈喜悅千千的公羊,
或是萬萬的油河嗎？
我豈可為自己的罪過獻我的長子嗎？
為心中的罪惡獻我身所生的嗎？
8 世人哪，耶和華已指示你何為善。
他向你所要的是甚麼呢？
只要你行公義，好憐憫,
存謙卑的心，與你的上帝同行。

9 耶和華向這城呼叫,
智慧人必敬畏他的名。
你們當聽是誰派定刑杖的懲罰。
10 惡人家中不仍有非義之財
和可惡的小升斗嗎？
11 我若用不公道的天平和囊中詭詐的法碼,
豈可算為清潔呢？
12 城裏的富戶滿行強暴；
其中的居民也說謊言,
口中的舌頭是詭詐的。
13 因此，我擊打你,
使你的傷痕甚重,
使你因你的罪惡荒涼。
14 你要吃，卻吃不飽；

你的虛弱必顯在你中間。
你必挪去，卻不得救護；
所救護的，我必交給刀劍。
15 你必撒種，卻不得收割；
踹橄欖，卻不得油抹身；
踹葡萄，卻不得酒喝。
16 因為你守暗利的惡規，
行亞哈家一切所行的，
順從他們的計謀；
因此，我必使你荒涼，
使你的居民令人嗤笑，
你們也必擔當我民的羞辱。

7

以色列人的腐敗

1 哀哉！我好像夏天的果子已被收盡，
又像摘了葡萄所剩下的，
沒有一掛可吃的；
我心羨慕初熟的無花果。
2 地上虔誠人滅盡；
世間沒有正直人；
各人埋伏，要殺人流血，
都用網羅獵取弟兄。
3 他們雙手作惡；
君王徇情面，審判官要賄賂；
位分大的吐出惡意，
都彼此結聯行惡。
4 他們最好的，不過是蒺藜；
最正直的，不過是荊棘籬笆。

你守望者說，降罰的日子已經來到。
他們必擾亂不安。
5 不要倚賴鄰舍；
不要信靠密友。
要守住你的口；
不要向你懷中的妻提說。
6 因為，兒子藐視父親；
女兒抗拒母親；
媳婦抗拒婆婆；
人的仇敵就是自己家裏的人。

7 至於我，我要仰望耶和華，
要等候那救我的上帝；
我的上帝必應允我。

耶和華拯救他的子民

8 我的仇敵啊，不要向我誇耀。
我雖跌倒，卻要起來；
我雖坐在黑暗裏，
耶和華卻作我的光。
9 我要忍受耶和華的惱怒；
因我得罪了他，
直等他為我辨屈，為我伸冤。
他必領我到光明中；
我必得見他的公義。
10 那時我的仇敵，
就是曾對我說「耶和華－你上帝在哪裏」的，
他一看見這事就被羞愧遮蓋。
我必親眼見他遭報；

7:1: 或譯：以色列

他必被踐踏，如同街上的泥土。

11 以色列啊，日子必到，
你的牆垣必重修；
到那日，你的境界必開展。
12 當那日，人必從亞述，
從埃及的城邑，
從埃及到大河，
從這海到那海，
從這山到那山，
都歸到你這裏。
13 然而，這地因居民的緣故，
又因他們行事的結果，必然荒涼。

耶和華憐憫以色列

14 求耶和華在迦密山的樹林中，
用你的杖牧放你獨居的民，
就是你產業的羊群。
求你容他們在巴珊和基列得食物，像古時一樣。

15 耶和華說：
我要把奇事顯給他們看，
好像出埃及地的時候一樣。
16 列國看見這事就必為自己的勢力慚愧；
他們必用手摀口，掩耳不聽。
17 他們必舔土如蛇，
又如土中腹行的物，
戰戰兢兢地出他們的營寨。
他們必戰懼投降耶和華，
也必因我們的上帝而懼怕。

18 上帝啊，有何神像你，赦免罪孽，
饒恕你產業之餘民的罪過，
不永遠懷怒，喜愛施恩？
19 必再憐憫我們，
將我們的罪孽踏在腳下，
又將我們的一切罪投於深海。
20 你必按古時起誓應許我們列祖的話，
向雅各發誠實，
向亞伯拉罕施慈愛。

7:11: 或譯：命令必傳到遠方

那鴻書

[1]論尼尼微的默示，就是伊勒歌斯人那鴻所得的默示。

耶和華向尼尼微發怒

[2]耶和華是忌邪施報的上帝。
耶和華施報大有忿怒；
向他的敵人施報，
向他的仇敵懷怒。
[3]耶和華不輕易發怒，大有能力，
萬不以有罪的為無罪。

他乘旋風和暴風而來，
雲彩為他腳下的塵土。
[4]他斥責海，使海乾了，
使一切江河乾涸。
巴珊和迦密的樹林衰殘；
黎巴嫩的花草也衰殘了。
[5]大山因他震動；
小山也都消化。
大地在他面前突起；
世界和住在其間的也都如此。
[6]他發忿恨，誰能立得住呢？
他發烈怒，誰能當得起呢？
他的忿怒如火傾倒；
磐石因他崩裂。

[7]耶和華本為善，
在患難的日子為人的保障，
並且認得那些投靠他的人。
[8]但他必以漲溢的洪水淹沒尼尼微，
又驅逐仇敵進入黑暗。
[9]尼尼微人哪，設何謀攻擊耶和華呢？
他必將你們滅絕淨盡；
災難不再興起。
[10]你們像叢雜的荊棘，
像喝醉了的人，
又如枯乾的碎翎全然燒滅。

[11]有一人從你那裏出來，
圖謀邪惡，設惡計攻擊耶和華。
[12]耶和華如此說：
尼尼微雖然勢力充足，人數繁多，
也被剪除，歸於無有。
猶大啊，我雖然使你受苦，
卻不再使你受苦。
[13]現在我必從你頸項上折斷他的軛，
扭開他的繩索。
[14]耶和華已經出令，指着尼尼微說：
你名下的人必不留後；
我必從你神的廟中除滅雕刻的偶像和鑄造的偶像；
我必因你鄙陋，使你歸於墳墓。

[15]看哪，有報好信傳平安之人的腳登山，說：
猶大啊，可以守你的節期，
還你所許的願吧！

因為那惡人不再從你中間經過，
他已滅絕淨盡了。

2

尼尼微的傾覆

1 尼尼微啊，那打碎邦國的上來攻擊你。
你要看守保障，謹防道路，
使腰強壯，大大勉力。

（2 耶和華復興雅各的榮華，
好像以色列的榮華一樣；
因為使地空虛的，
已經使雅各和以色列空虛，
將他們的葡萄枝毀壞了。）

3 他勇士的盾牌是紅的，
精兵都穿朱紅衣服。
在他預備爭戰的日子，
戰車上的鋼鐵閃爍如火，
柏木把的槍也掄起來了。
4 車輛在街上急行，
在寬闊處奔來奔去，
形狀如火把，
飛跑如閃電。
5 尼尼微王招聚他的貴胄；
他們步行絆跌，
速上城牆，預備擋牌。
6 河閘開放，宮殿沖沒。
7 王后蒙羞，被人擄去；
宮女搥胸，哀鳴如鴿。
此乃命定之事。
8 尼尼微自古以來充滿人民，
如同聚水的池子；
現在居民卻都逃跑。
雖有人呼喊說：站住！站住！
卻無人回顧。
9 你們搶掠金銀吧！
因為所積蓄的無窮，
華美的寶器無數。

10 尼尼微現在空虛荒涼，
人心消化，雙膝相碰，
腰都疼痛，臉都變色。
11 獅子的洞和少壯獅子餵養之處在哪裏呢？
公獅母獅小獅遊行、無人驚嚇之地在哪裏呢？
12 公獅為小獅撕碎許多食物，
為母獅掐死活物，
把撕碎的、掐死的充滿牠的洞穴。
13 萬軍之耶和華說：「我與你為敵，必將你的車輛焚燒成煙，刀劍也必吞滅你的少壯獅子。
我必從地上除滅你所撕碎的，你使者的聲音必不再聽見。」

3

1 禍哉！這流人血的城，
充滿謊詐和強暴－
搶奪的事總不止息。
2 鞭聲響亮，車輪轟轟，
馬匹踢跳，車輛奔騰，

2:4: 或譯：城外

3 馬兵爭先，刀劍發光，
槍矛閃爍，被殺的甚多，
屍首成了大堆，
屍骸無數，人碰着而跌倒，
4 都因那美貌的妓女多有淫行，
慣行邪術，藉淫行誘惑列國，
用邪術誘惑多族。

5 萬軍之耶和華說：我與你為敵；
我必揭起你的衣襟，蒙在你臉上，
使列國看見你的赤體，
使列邦觀看你的醜陋。
6 我必將可憎污穢之物拋在你身上，
辱沒你，為眾目所觀。
7 凡看見你的，都必逃跑離開你，
說：尼尼微荒涼了！有誰為你悲傷呢？
我何處尋得安慰你的人呢？

8 你豈比挪亞們強呢？
挪亞們坐落在眾河之間，周圍有水；
海作她的濠溝，
又作她的城牆。

9 古實和埃及是她無窮的力量；
弗人和路比族是她的幫手。

10 但她被遷移，被擄去；
她的嬰孩在各市口上也被摔死。
人為她的尊貴人拈鬮；
她所有的大人都被鍊子鎖着。

11 你也必喝醉，必被埋藏，
並因仇敵的緣故尋求避難所。
12 你一切保障必像無花果樹上初熟的無花果，
若一搖撼就落在想吃之人的口中。
13 你地上的人民如同婦女；
你國中的關口向仇敵敞開；
你的門閂被火焚燒。

14 你要打水預備受困；
要堅固你的保障，
踹土和泥，修補磚窯。
15 在那裏，火必燒滅你；
刀必殺戮你，
吞滅你如同蝻子。

任你加增人數多如蝻子，
多如蝗蟲吧！
16 你增添商賈，多過天上的星；
蝻子吃盡而去。
17 你的首領多如蝗蟲；
你的軍長彷彿成群的螞蚱，
天涼的時候齊落在籬笆上，
日頭一出便都飛去，
人不知道落在何處。

18 亞述王啊，你的牧人睡覺；

3:4: 原文是賣　3:8: 指尼羅河

你的貴胄安歇；
你的人民散在山間，無人招聚。
[19] 你的損傷無法醫治；
你的傷痕極其重大。
凡聽你信息的必都因此向你拍掌。
你所行的惡誰沒有時常遭遇呢？

哈巴谷書

[1] 先知哈巴谷所得的默示。

哈巴谷為不公平而訴苦

[2] 他說：耶和華啊！我呼求你，
你不應允，要到幾時呢？
我因強暴哀求你，你還不拯救。
[3] 你為何使我看見罪孽？
你為何看着奸惡而不理呢？
毀滅和強暴在我面前，
又起了爭端和相鬥的事。
[4] 因此律法放鬆，
公理也不顯明；
惡人圍困義人，
所以公理顯然顛倒。

耶和華的回答

[5] 耶和華說：你們要向列國中觀看，
大大驚奇；
因為在你們的時候，我行一件事，
雖有人告訴你們，你們總是不信。
[6] 我必興起迦勒底人，
就是那殘忍暴躁之民，通行遍地，
佔據那不屬自己的住處。
[7] 他威武可畏，
判斷和勢力都任意發出。

[8] 他的馬比豹更快，
比晚上的豺狼更猛。
馬兵踴躍爭先，
都從遠方而來；
他們飛跑如鷹抓食，
[9] 都為行強暴而來，
定住臉面向前，
將擄掠的人聚集，多如塵沙。
[10] 他們譏誚君王，笑話首領，
嗤笑一切保障，築壘攻取。
[11] 他以自己的勢力為神，
像風猛然掃過，顯為有罪。

哈巴谷又向耶和華訴苦

[12] 耶和華－我的上帝，我的聖者啊，
你不是從亙古而有嗎？
我們必不致死。
耶和華啊，你派定他為要刑罰人；
磐石啊，你設立他為要懲治人。
[13] 你眼目清潔，
不看邪僻，不看奸惡；
行詭詐的，你為何看着不理呢？
惡人吞滅比自己公義的，
你為何靜默不語呢？

[14] 你為何使人如海中的魚，
又如沒有管轄的爬物呢？
[15] 他用鉤鉤住，用網捕獲，
用拉網聚集他們；
因此，他歡喜快樂，
[16] 就向網獻祭，向網燒香，

因他由此得肥美的分和富裕的食物。
17 他豈可屢次倒空網羅，
將列國的人時常殺戮，毫不顧惜呢？

2

耶和華回答哈巴谷

1 我要站在守望所，
立在望樓上觀看，
看耶和華對我說甚麼話，
我可用甚麼話向他訴冤。

2 他對我說：將這默示明明地寫在版上，
使讀的人容易讀。
3 因為這默示有一定的日期，
快要應驗，並不虛謊。
雖然遲延，還要等候；
因為必然臨到，不再遲延。
4 迦勒底人自高自大，心不正直；
惟義人因信得生。

不義的結局

5 迦勒底人因酒詭詐，狂傲，
不住在家中，
擴充心欲，好像陰間。
他如死不能知足，
聚集萬國，堆積萬民都歸自己。
6 這些國的民豈不都要提起詩歌並俗語譏刺他說：
禍哉！迦勒底人，你增添不屬自己的財物，
多多取人的當頭，要到幾時為止呢？
7 咬傷你的豈不忽然起來，
擾害你的豈不興起，
你就作他們的擄物嗎？
8 因你搶奪許多的國，殺人流血，
向國內的城並城中一切居民施行強暴，
所以各國剩下的民都必搶奪你。

9 為本家積蓄不義之財、
在高處搭窩、指望免災的有禍了！
10 你圖謀剪除多國的民，犯了罪，
使你的家蒙羞，自害己命。
11 牆裏的石頭必呼叫；
房內的棟樑必應聲。
12 以人血建城、
以罪孽立邑的有禍了！
13 眾民所勞碌得來的被火焚燒，
列國由勞乏而得的歸於虛空，
不都是出於萬軍之耶和華嗎？
14 認識耶和華榮耀的知識要充滿遍地，
好像水充滿洋海一般。

15 給人酒喝、又加上毒物、
使他喝醉、好看見他下體的有禍了！
16 你滿受羞辱，不得榮耀；
你也喝吧，顯出是未受割禮的！
耶和華右手的杯必傳到你那裏；
你的榮耀就變為大大地羞辱。
17 你向黎巴嫩行強暴與殘害
驚嚇野獸的事必遮蓋你；

2:1: 向他訴冤：或譯回答所疑問的　2:2: 或譯：隨跑隨讀

因你殺人流血，
向國內的城並城中一切居民施行強暴。

18 雕刻的偶像，人將它刻出來，
有甚麼益處呢？
鑄造的偶像就是虛謊的師傅。
製造者倚靠這啞巴偶像有甚麼益處呢？
19 對木偶說：醒起！
對啞巴石像說：起來！那人有禍了！
這個還能教訓人嗎？
看哪，是包裹金銀的，其中毫無氣息。

20 惟耶和華在他的聖殿中；
全地的人都當在他面前肅敬靜默。

3

哈巴谷的祈禱

1 先知哈巴谷的禱告，調用流離歌。
2 耶和華啊，我聽見你的名聲就懼怕。
耶和華啊，求你在這些年間復興你的作為，
在這些年間顯明出來；
在發怒的時候以憐憫為念。

3 上帝從提幔而來；
聖者從巴蘭山臨到。
（細拉）
他的榮光遮蔽諸天；
頌讚充滿大地。
4 他的輝煌如同日光；
從他手裏射出光線，
在其中藏着他的能力。
5 在他前面有瘟疫流行；
在他腳下有熱症發出。
6 他站立，量了大地，
觀看，趕散萬民。
永久的山崩裂；
長存的嶺塌陷；
他的作為與古時一樣。

7 我見古珊的帳棚遭難，
米甸的幔子戰兢。
8 耶和華啊，你乘在馬上，
坐在得勝的車上，
豈是不喜悅江河、
向江河發怒氣、
向洋海發憤恨嗎？
9 你的弓全然顯露，
向眾支派所起的誓都是可信的。
（細拉）
你以江河分開大地。
10 山嶺見你，無不戰懼；
大水氾濫過去，
深淵發聲，洶湧翻騰。
11 因你的箭射出發光，
你的槍閃出光耀，
日月都在本宮停住。
12 你發忿恨通行大地，

3:2: 或譯：言語　3:6: 或譯：使地震動　3:10: 原文是向上舉手

發怒氣責打列國，如同打糧。
13 你出來要拯救你的百姓，
拯救你的受膏者，
打破惡人家長的頭，
露出他的腳，直到頸項。

（細拉）

14 你用敵人的戈矛刺透他戰士的頭；
他們來如旋風，要將我們分散。
他們所喜愛的是暗中吞吃貧民。
15 你乘馬踐踏紅海，
就是踐踏洶湧的大水。

16 我聽見耶和華的聲音，
身體戰兢，嘴唇發顫，
骨中朽爛；
我在所立之處戰兢。
我只可安靜等候災難之日臨到，
犯境之民上來。

17 雖然無花果樹不發旺，
葡萄樹不結果，
橄欖樹也不效力，
田地不出糧食，
圈中絕了羊，
棚內也沒有牛；
18 然而，我要因耶和華歡欣，
因救我的上帝喜樂。
19 主耶和華是我的力量；
他使我的腳快如母鹿的蹄，
又使我穩行在高處。

這歌交與伶長，用絲弦的樂器。

3:13: 原文是根基

西番雅書

1 當猶大王亞們的兒子約西亞在位的時候，耶和華的話臨到希西家的玄孫，亞瑪利雅的曾
孫，基大利的孫子，古示的兒子西番雅。

耶和華審判的日子

2 耶和華說：
我必從地上除滅萬類。
3 我必除滅人和牲畜，
與空中的鳥、海裏的魚，
以及絆腳石和惡人；
我必將人從地上剪除。
這是耶和華說的。

4 我必伸手攻擊猶大
和耶路撒冷的一切居民，
也必從這地方剪除所剩下的巴力，
並基瑪林的名和祭司，
5 與那些在房頂上敬拜天上萬象的，
並那些敬拜耶和華指着他起誓，
又指着瑪勒堪起誓的，
6 與那些轉去不跟從耶和華的，
和不尋求耶和華也不訪問他的。

7 你要在主耶和華面前靜默無聲，
因為耶和華的日子快到。
耶和華已經預備祭物，
將他的客分別為聖。
8 到了我－耶和華獻祭的日子，
必懲罰首領和王子，
並一切穿外邦衣服的。
9 到那日，我必懲罰一切跳過門檻、
將強暴和詭詐得來之物充滿主人房屋的。

10 耶和華說：當那日，
從魚門必發出悲哀的聲音，
從二城發出哀號的聲音，
從山間發出大破裂的響聲。
11 瑪革提施的居民哪，你們要哀號，
因為迦南的商民都滅亡了！
凡搬運銀子的都被剪除。
12 那時，我必用燈巡查耶路撒冷；
我必懲罰那些如酒在渣滓上澄清的；
他們心裏說：
耶和華必不降福，也不降禍。
13 他們的財寶必成為掠物；
他們的房屋必變為荒場。
他們必建造房屋，卻不得住在其內；
栽種葡萄園，卻不得喝所出的酒。

14 耶和華的大日臨近，
臨近而且甚快，
乃是耶和華日子的風聲；
勇士必痛痛地哭號。
15 那日是忿怒的日子，

是急難困苦的日子,
是荒廢淒涼的日子,
是黑暗幽冥、密雲烏黑的日子,
16 是吹角吶喊的日子,
要攻擊堅固城和高大的城樓。

17 我必使災禍臨到人身上,
使他們行走如同瞎眼的,
因為得罪了我。
他們的血必倒出如灰塵;
他們的肉必拋棄如糞土。
18 當耶和華發怒的日子,
他們的金銀不能救他們;
他的忿怒如火必燒滅全地,
毀滅這地的一切居民, 而且大大毀滅。

2

呼籲百姓悔改

1-2 不知羞恥的國民哪, 你們應當聚集!
趁命令沒有發出,
日子過去如風前的糠,
耶和華的烈怒未臨到你們,
他發怒的日子未到以先,
你們應當聚集前來。
3 世上遵守耶和華典章的謙卑人哪,
你們都當尋求耶和華!
當尋求公義謙卑,
或者在耶和華發怒的日子可以隱藏起來。

以色列鄰國的結局

4 迦薩必致見棄;
亞實基倫必然荒涼。
人在正午必趕出亞實突的民;
以革倫也被拔出根來。
5 住沿海之地的基利提族有禍了!
迦南、非利士人之地啊, 耶和華的話與你反對,
說:我必毀滅你, 以致無人居住。
6 沿海之地要變為草場,
其上有牧人的住處和羊群的圈。
7 這地必為猶大家剩下的人所得;
他們必在那裏牧放群羊,
晚上必躺臥在亞實基倫的房屋中;
因為耶和華－他們的上帝必眷顧他們,
使他們被擄的人歸回。

8 我聽見摩押人的毀謗和亞捫人的辱罵,
就是毀謗我的百姓, 自誇自大,
侵犯他們的境界。
9 萬軍之耶和華－以色列的上帝說:
我指着我的永生起誓:
摩押必像所多瑪,
亞捫人必像蛾摩拉,
都變為刺草、鹽坑、永遠荒廢之地。
我百姓所剩下的必擄掠他們;
我國中所餘剩的必得着他們的地。

10 這事臨到他們是因他們驕傲, 自誇自大,

毀謗萬軍之耶和華的百姓。
11 耶和華必向他們顯可畏之威，
因他必叫世上的諸神瘦弱。
列國海島的居民各在自己的地方敬拜他。

12 古實人哪，你們必被我的刀所殺。

13 耶和華必伸手攻擊北方，毀滅亞述，
使尼尼微荒涼，又乾旱如曠野。
14 群畜，就是各國的走獸必臥在其中；
鵜鶘和箭豬要宿在柱頂上。
在窗戶內有鳴叫的聲音；
門檻都必毀壞，
香柏木已經露出。
15 這是素來歡樂安然居住的城，
心裏說：惟有我，除我以外再沒有別的；
現在何竟荒涼成為野獸躺臥之處！
凡經過的人都必搖手嗤笑她。

3

耶路撒冷的罪惡和救贖

1 這悖逆、污穢、欺壓的城有禍了！
2 她不聽從命令，不領受訓誨，
不倚靠耶和華，
不親近她的上帝。
3 她中間的首領是咆哮的獅子；
她的審判官是晚上的豺狼，
一點食物也不留到早晨。
4 她的先知是虛浮詭詐的人；
她的祭司褻瀆聖所，
強解律法。
5 耶和華在她中間是公義的，
斷不做非義的事，
每早晨顯明他的公義，無日不然；
只是不義的人不知羞恥。

6 我－耶和華已經除滅列國的民；
他們的城樓毀壞。
我使他們的街道荒涼，以致無人經過；
他們的城邑毀滅，以致無人，
也無居民。
7 我說：你只要敬畏我，領受訓誨；
如此，你的住處不致照我所擬定的除滅。
只是你們從早起來就在一切事上敗壞自己。

8 耶和華說：你們要等候我，
直到我興起擄掠的日子；
因為我已定意招聚列國，聚集列邦，
將我的惱怒－就是我的烈怒都傾在她們身上。
我的忿怒如火，必燒滅全地。

9 那時，我必使萬民用清潔的言語
好求告我－耶和華的名，
同心合意地事奉我。
10 祈禱我的，就是我所分散的民，
必從古實河外來，給我獻供物。
11 當那日，你必不因你一切得罪我的事自覺羞愧；

2:14: 國：或譯類　3:10: 原文是女子；下同

因為那時我必從你中間除掉矜誇高傲之輩，
你也不再於我的聖山狂傲。
12 我卻要在你中間留下困苦貧寒的民；
他們必投靠我－耶和華的名。
13 以色列所剩下的人必不作罪孽，
不說謊言，口中也沒有詭詐的舌頭；
而且吃喝躺臥，無人驚嚇。

歡樂之歌

14 錫安的民哪，應當歌唱！
以色列啊，應當歡呼！
耶路撒冷的民哪，應當滿心歡喜快樂！
15 耶和華已經除去你的刑罰，
趕出你的仇敵。
以色列的王－耶和華在你中間；
你必不再懼怕災禍。
16 當那日，必有話向耶路撒冷說：
不要懼怕！錫安哪；
不要手軟！
17 耶和華－你的上帝是施行拯救、
大有能力的主。
他在你中間必因你歡欣喜樂，
默然愛你，且因你喜樂而歡呼。
18 那些屬你、為無大會愁煩、
因你擔當羞辱的，我必聚集他們。
19 那時，我必罰辦一切苦待你的人，
又拯救你瘸腿的，聚集你被趕出的。
那些在全地受羞辱的，
我必使他們得稱讚，有名聲。
20 那時，我必領你們進來，聚集你們；
我使你們被擄之人歸回的時候，
就必使你們在地上的萬民中有名聲，得稱讚。
這是耶和華說的。

哈該書

耶和華命令重建聖殿

1 大流士王第二年六月初一日，耶和華的話藉先知哈該向猶大省長撒拉鐵的兒
子所羅巴伯和約撒答的兒子大祭司約書亞說：2 萬軍之耶和華如此說：「這百姓說，建造耶
和華殿的時候尚未來到。」3 那時耶和華的話臨到先知哈該說：4「這殿仍然荒涼，你們自己
還住天花板的房屋嗎？5 現在萬軍之耶和華如此說：你們要省察自己的行為。6 你們撒的種
多，收的卻少；你們吃，卻不得飽；喝，卻不得足；穿衣服，卻不得暖；得工錢的，將工錢
裝在破漏的囊中。」
7 萬軍之耶和華如此說：「你們要省察自己的行為。8 你們要上山取木料，建造這殿，我就
因此喜樂，且得榮耀。這是耶和華說的。9 你們盼望多得，所得的卻少；你們收到家中，我
就吹去。這是為甚麼呢？因為我的殿荒涼，你們各人卻顧自己的房屋。這是萬軍之耶和華說
的。10 所以為你們的緣故，天就不降甘露，地也不出土產。11 我命乾旱臨到地土、山岡、五
穀、新酒，和油，並地上的出產、人民、牲畜，以及人手一切勞碌得來的。」

百姓順從耶和華的命令

12 那時，撒拉鐵的兒子所羅巴伯和約撒答的兒子大祭司約書亞，並剩下的百姓，都聽從耶和
華－他們上帝的話和先知哈該奉耶和華－他們上帝差來所說的話；百姓也在耶和華面前存敬
畏的心。13 耶和華的使者哈該奉耶和華差遣對百姓說：「耶和華說：我與你們同在。」14 耶和
華激動猶大省長撒拉鐵的兒子所羅巴伯和約撒答的兒子大祭司約書亞，並剩下之百姓的心，
他們就來為萬軍之耶和華－他們上帝的殿做工。15 這是在大流士王第二年六月二十四日。

2

新殿的榮耀

1 七月二十一日，耶和華的話臨到先知哈該說：2「你要曉諭猶大省長撒拉鐵的兒
子所羅巴伯和約撒答的兒子大祭司約書亞，並剩下的百姓，說：3 你們中間存留的，有誰
見過這殿從前的榮耀呢？現在你們看着如何？豈不在眼中看如無有嗎？」4 耶和華說：
「所羅巴伯啊，雖然如此，你當剛強！約撒答的兒子大祭司約書亞啊，你也當剛強！這地
的百姓，你們都當剛強做工，因為我與你們同在。這是萬軍之耶和華說的。5 這是照着你們
出埃及我與你們立約的話。那時，我的靈住在你們中間，你們不要懼怕。」6 萬軍之耶和華如
此說：「過不多時，我必再一次震動天地、滄海，與旱地。7 我必震動萬國；萬國的珍寶必都
運來，我就使這殿滿了榮耀。這是萬軍之耶和華說的。」8 萬軍之耶和華說：「銀子是我的，
金子也是我的。9 這殿後來的榮耀必大過先前的榮耀；在這地方我必賜平安。這是萬軍之耶和
華說的。」

先知向祭司請教

10 大流士王第二年九月二十四日，耶和華的話臨到先知哈該說：11 萬軍之耶和華如此說：
「你要向祭司問律法，12 說：若有人用衣襟兜聖肉，這衣襟挨着餅，或湯，或酒，或油，或
別的食物，便算為聖嗎？」祭司說：「不算為聖。」13 哈該又說：「若有人因摸死屍染了污
穢，然後挨着這些物的哪一樣，這物算污穢嗎？」祭司說：「必算污穢。」14 於是哈該說：
「耶和華說：這民這國，在我面前也是如此；他們手下的各樣工作都是如此；他們在壇上所
獻的也是如此。」

耶和華應許賜福

15 現在你們要追想，此日以前，耶和華的殿沒有一塊石頭疊在石頭上的光景。16 在那一切
日子，有人來到穀堆，想得二十斗，只得了十斗。有人來到酒池，想得五十桶，只得了二十
桶。17 在你們手下的各樣工作上，我以旱風、霉爛、冰雹攻擊你們，你們仍不歸向我。這是
耶和華說的。18 你們要追想此日以前，就是從這九月二十四日起，追想到立耶和華殿根基的
日子。19 倉裏有穀種嗎？葡萄樹、無花果樹、石榴樹、橄欖樹都沒有結果子。從今日起，我
必賜福與你們。

耶和華給所羅巴伯的應許

1:9: 原文是奔　2:7: 或譯：萬國所羨慕的必來到

[20]這月二十四日，耶和華的話二次臨到哈該說：[21]「你要告訴猶大省長所羅巴伯說：我必震
動天地。[22]我必傾覆列國的寶座，除滅列邦的勢力，並傾覆戰車和坐在其上的。馬必跌倒，
騎馬的敗落，各人被弟兄的刀所殺。[23]萬軍之耶和華說：我僕人撒拉鐵的兒子所羅巴伯啊，
到那日，我必以你為印，因我揀選了你。這是萬軍之耶和華說的。」

撒迦利亞書

耶和華呼喚子民歸向他

1 大流士王第二年八月，耶和華的話臨到易多的孫子、比利家的兒子先知撒迦利亞，說：
2 「耶和華曾向你們列祖大大發怒。 3 所以你要對以色列人說，萬軍之耶和華如此說：你們要
轉向我，我就轉向你們。這是萬軍之耶和華說的。 4 不要效法你們列祖。從前的先知呼叫他
們說，萬軍之耶和華如此說：『你們要回頭離開你們的惡道惡行。』他們卻不聽，也不順從
我。這是耶和華說的。 5 你們的列祖在哪裏呢？那些先知能永遠存活嗎？ 6 只是我的言語和律
例，就是所吩咐我僕人眾先知的，豈不臨到你們列祖嗎？他們就回頭，說：『萬軍之耶和華
定意按我們的行動作為向我們怎樣行，他已照樣行了。』」

馬的異象

7 大流士第二年十一月，就是細罷特月二十四日，耶和華的話臨到易多的孫子、比利家的兒
子先知撒迦利亞，說： 8 「我夜間觀看，見一人騎着紅馬，站在窪地番石榴樹中間。在他身後
又有紅馬、黃馬，和白馬。」 9 我對與我說話的天使說：「主啊，這是甚麼意思？」他說：
「我要指示你這是甚麼意思。」 10 那站在番石榴樹中間的人說：「這是奉耶和華差遣在遍地
走來走去的。」 11 那些騎馬的對站在番石榴樹中間耶和華的使者說：「我們已在遍地走來走
去，見全地都安息平靜。」
12 於是，耶和華的使者說：「萬軍之耶和華啊，你惱恨耶路撒冷和猶大的城邑已經七十年，
你不施憐憫要到幾時呢？」 13 耶和華就用美善的安慰話回答那與我說話的天使。 14 與我說話的
天使對我說：「你要宣告說，萬軍之耶和華如此說：我為耶路撒冷為錫安，心裏極其火熱。
15 我甚惱怒那安逸的列國，因我從前稍微惱怒我民，他們就加害過分。 16 所以耶和華如此說：
現今我回到耶路撒冷，仍施憐憫，我的殿必重建在其中，準繩必拉在耶路撒冷之上。這是萬
軍之耶和華說的。 17 你要再宣告說，萬軍之耶和華如此說：我的城邑必再豐盛發達。耶和華
必再安慰錫安，揀選耶路撒冷。」

角的異象

18 我舉目觀看，見有四角。 19 我就問與我說話的天使說：「這是甚麼意思？」他回答說：
「這是打散猶大、以色列，和耶路撒冷的角。」 20 耶和華又指四個匠人給我看。 21 我說：「他
們來做甚麼呢？」他說：「這是打散猶大的角，使人不敢抬頭；但這些匠人來威嚇列國，打
掉他們的角，就是舉起打散猶大地的角。」

2

準繩的異象

1 我又舉目觀看，見一人手拿準繩。 2 我說：「你往哪裏去？」他對我說：「要去
量耶路撒冷，看有多寬多長。」 3 與我說話的天使去的時候，又有一位天使迎着他來， 4 對
他說：「你跑去告訴那少年人說，耶路撒冷必有人居住，好像無城牆的鄉村，因為人民和牲
畜甚多。 5 耶和華說：我要作耶路撒冷四圍的火城，並要作其中的榮耀。」

呼喚被擄者歸回

6 耶和華說：「我從前分散你們在天的四方，現在你們要從北方之地逃回。這是耶和華說
的。 7 與巴比倫人同住的錫安民哪，應當逃脫。 8 萬軍之耶和華說，在顯出榮耀之後，差遣我
去懲罰那擄掠你們的列國，摸你們的就是摸他眼中的瞳人。 9 看哪，我要向他們掄手，他們
就必作服事他們之人的擄物，你們便知道萬軍之耶和華差遣我了。 10 錫安城啊，應當歡樂歌
唱，因為我來要住在你中間。這是耶和華說的。」 11 那時，必有許多國歸附耶和華，作他的
子民。他要住在你中間，你就知道萬軍之耶和華差遣我到你那裏去了。 12 耶和華必收回猶大作
他聖地的分，也必再揀選耶路撒冷。
13 凡有血氣的都當在耶和華面前靜默無聲；因為他興起，從聖所出來了。

3

大祭司的異象

1 天使又指給我看：大祭司約書亞站在耶和華的使者面前；撒但也站在約書亞的右邊，與他

2:6: 原文是猶如天的四風 2:9: 或譯：他 2:11: 原文是我 2:11: 原文是我 3:1: 原文是他

作對。 [2]耶和華向撒但說：「撒但哪，耶和華責備你！就是揀選耶路撒冷的耶和華責備你！這
不是從火中抽出來的一根柴嗎？」 [3]約書亞穿着污穢的衣服站在使者面前。 [4]使者吩咐站在面
前的說：「你們要脫去他污穢的衣服」；又對約書亞說：「我使你脫離罪孽，要給你穿上華
美的衣服。」 [5]我說：「要將潔淨的冠冕戴在他頭上。」他們就把潔淨的冠冕戴在他頭上，給
他穿上華美的衣服，耶和華的使者在旁邊站立。
[6]耶和華的使者告誡約書亞說： [7]「萬軍之耶和華如此說：你若遵行我的道，謹守我的命
令，你就可以管理我的家，看守我的院宇；我也要使你在這些站立的人中間來往。 [8]大祭
司約書亞啊，你和坐在你面前的同伴都當聽。（他們是作預兆的。）我必使我僕人大衛的苗
裔發出。 [9]看哪，我在約書亞面前所立的石頭，在一塊石頭上有七眼。萬軍之耶和華說：我要
親自雕刻這石頭，並要在一日之間除掉這地的罪孽。 [10]當那日，你們各人要請鄰舍坐在葡萄
樹和無花果樹下。這是萬軍之耶和華說的。」

4

金燈臺的異象

[1]那與我說話的天使又來叫醒我，好像人睡覺被喚醒一樣。 [2]他問我說：「你看見了甚麼？」
我說：「我看見了一個純金的燈臺，頂上有燈盞，燈臺上有七盞燈，每盞有七個管子。 [3]旁邊
有兩棵橄欖樹，一棵在燈盞的右邊，一棵在燈盞的左邊。」 [4]我問與我說話的天使說：「主
啊，這是甚麼意思？」 [5]與我說話的天使回答我說：「你不知道這是甚麼意思嗎？」我說：
「主啊，我不知道。」

上帝給所羅巴伯的應許

[6]他對我說：「這是耶和華指示所羅巴伯的。萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才
能，乃是倚靠我的靈方能成事。 [7]大山哪，你算甚麼呢？在所羅巴伯面前，你必成為平地。他
必搬出一塊石頭，安在殿頂上。人且大聲歡呼說：『願恩惠恩惠歸與這殿！』」 [8]耶和華的話
又臨到我說： [9]「所羅巴伯的手立了這殿的根基，他的手也必完成這工，你就知道萬軍之耶
和華差遣我到你們這裏來了。 [10]誰藐視這日的事為小呢？這七眼乃是耶和華的眼睛，遍察全
地，見所羅巴伯手拿線鉈就歡喜。」
[11]我又問天使說：「這燈臺左右的兩棵橄欖樹是甚麼意思？」 [12]我二次問他說：「這兩根
橄欖枝在兩個流出金色油的金嘴旁邊是甚麼意思？」 [13]他對我說：「你不知道這是甚麼意思
嗎？」我說：「主啊，我不知道。」 [14]他說：「這是兩個受膏者站在普天下主的旁邊。」

5

飛卷的異象

[1]我又舉目觀看，見有一飛行的書卷。 [2]他問我說：「你看見甚麼？」我回答說：「我看見
一飛行的書卷，長二十肘，寬十肘。」 [3]他對我說：「這是發出行在遍地上的咒詛。凡偷竊
的必按卷上這面的話除滅；凡起假誓的必按卷上那面的話除滅。 [4]萬軍之耶和華說：我必使
這書卷出去，進入偷竊人的家和指我名起假誓人的家，必常在他家裏，連房屋帶木石都毀滅
了。」

量器中婦人的異象

[5]與我說話的天使出來，對我說：「你要舉目觀看，見所出來的是甚麼？」 [6]我說：「這是
甚麼呢？」他說：「這出來的是量器。」他又說：「這是惡人在遍地的形狀。」 [7]（我見有一
片圓鉛被舉起來。）這坐在量器中的是個婦人。 [8]天使說：「這是罪惡。」他就把婦人扔在
量器中，將那片圓鉛扔在量器的口上。 [9]我又舉目觀看，見有兩個婦人出來，在她們翅膀中
有風，飛得甚快，翅膀如同鸛鳥的翅膀。她們將量器抬起來，懸在天地中間。 [10]我問與我說
話的天使說：「她們要將量器抬到哪裏去呢？」 [11]他對我說：「要往示拿地去，為它蓋造房
屋；等房屋齊備，就把它安置在自己的地方。」

6

馬車的異象

[1]我又舉目觀看，見有四輛車從兩山中間出來；那山是銅山。 [2]第一輛車套着紅馬，第二輛
車套着黑馬。 [3]第三輛車套着白馬，第四輛車套着有斑點的壯馬。 [4]我就問與我說話的天使
說：「主啊，這是甚麼意思？」 [5]天使回答我說：「這是天的四風，是從普天下的主面前出來
的。」 [6]套着黑馬的車往北方去，白馬跟隨在後；有斑點的馬往南方去。 [7]壯馬出來，要在遍
地走來走去。天使說：「你們只管在遍地走來走去。」牠們就照樣行了。 [8]他又呼叫我說：
「看哪，往北方去的已在北方安慰我的心。」

4:7: 殿：或譯石

為約書亞加冕

9 耶和華的話臨到我說：10「你要從被擄之人中取黑玳、多比雅、耶大雅的金銀。這三
人是從巴比倫來到西番雅的兒子約西亞的家裏。當日你要進他的家，11 取這金銀做冠冕，
戴在約撒答的兒子大祭司約書亞的頭上，12 對他說，萬軍之耶和華如此說：看哪，那名
稱為大衛苗裔的，他要在本處長起來，並要建造耶和華的殿。13 他要建造耶和華的殿，
並擔負尊榮，坐在位上掌王權；又必在位上作祭司，使兩職之間籌定和平。14 這冠冕要
歸希連、多比雅、耶大雅，和西番雅的兒子賢，放在耶和華的殿裏為記念。」
15 遠方的人也要來建造耶和華的殿，你們就知道萬軍之耶和華差遣我到你們這裏來。你們若
留意聽從耶和華－你們上帝的話，這事必然成就。

7

譴責不誠懇的禁食

1 大流士王第四年九月，就是基斯流月初四日，耶和華的話臨到撒迦利亞。2 那時伯特利人
已經打發沙利色和利堅米勒，並跟從他們的人，去懇求耶和華的恩，3 並問萬軍之耶和華殿中
的祭司和先知說：「我歷年以來，在五月間哭泣齋戒，現在還當這樣行嗎？」4 萬軍之耶和華
的話就臨到我說：5「你要宣告國內的眾民和祭司，說：『你們這七十年，在五月、七月禁食
悲哀，豈是絲毫向我禁食嗎？6 你們吃喝，不是為自己吃，為自己喝嗎？7 當耶路撒冷和四圍
的城邑有居民，正興盛，南地高原有人居住的時候，耶和華藉從前的先知所宣告的話，你們
不當聽嗎？』」

被擄的原因是悖逆

8 耶和華的話又臨到撒迦利亞說：9「萬軍之耶和華曾對你們的列祖如此說：『要按至理判
斷，各人以慈愛憐憫弟兄。10 不可欺壓寡婦、孤兒、寄居的，和貧窮人。誰都不可心裏謀害
弟兄。』」11 他們卻不肯聽從，扭轉肩頭，塞耳不聽，12 使心硬如金鋼石，不聽律法和萬軍
之耶和華用靈藉從前的先知所說的話。故此，萬軍之耶和華大發烈怒。13 萬軍之耶和華說：
「我曾呼喚他們，他們不聽；將來他們呼求我，我也不聽！14 我必以旋風吹散他們到素不認
識的萬國中。這樣，他們的地就荒涼，甚至無人來往經過，因為他們使美好之地荒涼了。」

8

耶和華應許復興耶路撒冷

1 萬軍之耶和華的話臨到我說：2「萬軍之耶和華如此說：我為錫安心裏極其火熱，我為她火
熱，向她的仇敵發烈怒。3 耶和華如此說：我現在回到錫安，要住在耶路撒冷中。耶路撒冷必
稱為誠實的城，萬軍之耶和華的山必稱為聖山。4 萬軍之耶和華如此說：將來必有年老的男女
坐在耶路撒冷街上，因為年紀老邁就手拿枴杖。5 城中街上必滿有男孩女孩玩耍。6 萬軍之耶
和華如此說：到那日，這事在餘剩的民眼中看為希奇，在我眼中也看為希奇嗎？這是萬軍之
耶和華說的。7 萬軍之耶和華如此說：我要從東方從西方救回我的民。8 我要領他們來，使他
們住在耶路撒冷中。他們要作我的子民，我要作他們的上帝，都憑誠實和公義。」
9 萬軍之耶和華如此說：「當建造萬軍之耶和華的殿，立根基之日的先知所說的話，現在你
們聽見，應當手裏強壯。10 那日以先，人得不着雇價，牲畜也是如此；且因敵人的緣故，出
入之人不得平安，乃因我使眾人互相攻擊。11 但如今，我待這餘剩的民必不像從前。這是萬軍
之耶和華說的。12 因為他們必平安撒種，葡萄樹必結果子，地土必有出產，天也必降甘露。
我要使這餘剩的民享受這一切的福。13 猶大家和以色列家啊，你們從前在列國中怎樣成為可
咒詛的；照樣，我要拯救你們，使人稱你們為有福的。你們不要懼怕，手要強壯。」
14 萬軍之耶和華如此說：「你們列祖惹我發怒的時候，我怎樣定意降禍，並不後悔。15 現
在我照樣定意施恩與耶路撒冷和猶大家，你們不要懼怕。16 你們所當行的是這樣：各人與鄰
舍說話誠實，在城門口按至理判斷，使人和睦。17 誰都不可心裏謀害鄰舍，也不可喜愛起假
誓，因為這些事都為我所恨惡。這是耶和華說的。」
18 萬軍之耶和華的話臨到我說：19「萬軍之耶和華如此說：四月、五月禁食的日子，七月、
十月禁食的日子，必變為猶大家歡喜快樂的日子和歡樂的節期；所以你們要喜愛誠實與和
平。」
20 萬軍之耶和華如此說：「將來必有列國的人和多城的居民來到。21 這城的居民必到那城，
說：『我們要快去懇求耶和華的恩，尋求萬軍之耶和華；我也要去。』22 必有列邦的人和強
國的民來到耶路撒冷尋求萬軍之耶和華，懇求耶和華的恩。23 萬軍之耶和華如此說：在那些
日子，必有十個人從列國諸族中出來，拉住一個猶大人的衣襟，說：『我們要與你們同去，

6:14: 就是黑玳　6:14: 就是約西亞　8:13: 或譯：使你們叫人得福　8:23: 原文是方言

因為我們聽見上帝與你們同在了。』」

9

審判鄰國

1 耶和華的默示應驗在哈得拉地大馬士革
－世人和以色列各支派的眼目都仰望耶和華－
2 和靠近的哈馬，並泰爾、西頓；
因為這二城的人大有智慧。
3 泰爾為自己修築保障，
積蓄銀子如塵沙，
堆起精金如街上的泥土。
4 主必趕出她，
打敗她海上的權利；
她必被火燒滅。

5 亞實基倫看見必懼怕；
迦薩看見甚痛苦；
以革倫因失了盼望蒙羞。
迦薩必不再有君王；
亞實基倫也不再有居民。
6 私生子必住在亞實突；
我必除滅非利士人的驕傲。
7 我必除去他口中帶血之肉
和牙齒內可憎之物。
他必作為餘剩的人歸與我們的上帝，
必在猶大像族長；
以革倫人必如耶布斯人。
8 我必在我家的四圍安營，
使敵軍不得任意往來，
暴虐的人也不再經過，
因為我親眼看顧我的家。

未來的君王

9 錫安的民哪，應當大大喜樂；
耶路撒冷的民哪，應當歡呼。
看哪，你的王來到你這裏！
他是公義的，並且施行拯救，
謙謙和和地騎着驢，
就是騎着驢的駒子。
10 我必除滅以法蓮的戰車
和耶路撒冷的戰馬；
爭戰的弓也必除滅。
他必向列國講和平；
他的權柄必從這海管到那海，
從大河管到地極。

上帝子民的復興

11 錫安哪，我因與你立約的血，
將你中間被擄而囚的人從無水的坑中釋放出來。
12 你們被囚而有指望的人都要轉回保障。
我今日說明，我必加倍賜福給你們。
13 我拿猶大作上弦的弓；
我拿以法蓮為張弓的箭。
錫安哪，我要激發你的眾子，

9:6: 或譯：外族人

攻擊希臘的眾子，使你如勇士的刀。

14 耶和華必顯現在他們以上；
他的箭必射出像閃電。
主耶和華必吹角，
乘南方的旋風而行。
15 萬軍之耶和華必保護他們；
他們必吞滅仇敵，踐踏彈石。
他們必喝血吶喊，猶如飲酒；
他們必像盛滿血的碗，
又像壇的四角滿了血。

16 當那日，耶和華－他們的上帝
必看他的民如群羊，拯救他們；
因為他們必像冠冕上的寶石，
高舉在他的地以上。
17 他的恩慈何等大！
他的榮美何其盛！
五穀健壯少男；
新酒培養處女。

10

耶和華應許解救

1 當春雨的時候，
你們要向發閃電的耶和華求雨。
他必為眾人降下甘霖，
使田園生長菜蔬。
2 因為，家神所言的是虛空；
卜士所見的是虛假；
做夢者所說的是假夢。
他們白白地安慰人，
所以眾人如羊流離，
因無牧人就受苦。

3 我的怒氣向牧人發作；
我必懲罰公山羊；
因我－萬軍之耶和華
眷顧自己的羊群，就是猶大家，
必使他們如駿馬在陣上。
4 房角石、釘子、爭戰的弓，
和一切掌權的都從他而出。
5 他們必如勇士在陣上
將仇敵踐踏在街上的泥土中。
他們必爭戰，因為耶和華與他們同在；
騎馬的也必羞愧。

6 我要堅固猶大家，拯救約瑟家，
要領他們歸回。
我要憐恤他們；
他們必像未曾棄絕的一樣，
都因我是耶和華－他們的上帝，
我必應允他們的禱告。
7 以法蓮人必如勇士；
他們心中暢快如同喝酒；
他們的兒女必看見而快活；
他們的心必因耶和華喜樂。

9:13: 原文是雅完　9:16: 或譯：在他的地上發光輝

8 我要發嘶聲，聚集他們，
因我已經救贖他們。
他們的人數必加增，
如從前加增一樣。
9 我雖然播散他們在列國中，
他們必在遠方記念我。
他們與兒女都必存活，且得歸回。
10 我必再領他們出埃及地，
招聚他們出亞述，
領他們到基列和黎巴嫩；
這地尚且不夠他們居住。
11 耶和華必經過苦海，擊打海浪，
使尼羅河的深處都枯乾。
亞述的驕傲必致卑微；
埃及的權柄必然滅沒。
12 我必使他們倚靠我，得以堅固；
一舉一動必奉我的名。
這是耶和華說的。

11

暴君的沒落

1 黎巴嫩哪，開開你的門，
任火燒滅你的香柏樹。
2 松樹啊，應當哀號；
因為香柏樹傾倒，佳美的樹毀壞。
巴珊的橡樹啊，應當哀號，
因為茂盛的樹林已經倒了。
3 聽啊，有牧人哀號的聲音，
因他們榮華的草場毀壞了。
有少壯獅子咆哮的聲音，
因約旦河旁的叢林荒廢了。

兩個牧人

4 耶和華－我的上帝如此說：「你－撒迦利亞要牧養這將宰的群羊。5 買他們的宰了他們，
以自己為無罪；賣他們的說：『耶和華是應當稱頌的，因我成為富足。』牧養他們的並不憐
恤他們。6 耶和華說：『我不再憐恤這地的居民，必將這民交給各人的鄰舍和他們王的手中。
他們必毀滅這地，我也不救這民脫離他們的手。』」
7 於是，我牧養這將宰的群羊，就是群中最困苦的羊。我拿着兩根杖，一根我稱為「榮
美」，一根我稱為「聯索」。這樣，我牧養了群羊。8 一月之內，我除滅三個牧人，因為我的
心厭煩他們；他們的心也憎嫌我。9 我就說：「我不牧養你們。要死的，由他死；要喪亡的，
由他喪亡；餘剩的，由他們彼此相食。」10 我折斷那稱為「榮美」的杖，表明我廢棄與萬民
所立的約。11 當日就廢棄了。這樣，那些仰望我的困苦羊就知道所說的是耶和華的話。12 我對
他們說：「你們若以為美，就給我工價。不然，就罷了！」於是他們給了三十塊錢作為我的
工價。13 耶和華吩咐我說：「要把眾人所估定美好的價值丟給窯戶。」我便將這三十塊錢，在
耶和華的殿中丟給窯戶了。14 我又折斷稱為「聯索」的那根杖，表明我廢棄猶大與以色列弟
兄的情誼。
15 耶和華又吩咐我說：「你再取愚昧牧人所用的器具，16 因我要在這地興起一個牧人。他不
看顧喪亡的，不尋找分散的，不醫治受傷的，也不牧養強壯的；卻要吃肥羊的肉，撕裂牠的
蹄子。
17 無用的牧人丟棄羊群有禍了！
刀必臨到他的膀臂和右眼上。
他的膀臂必全然枯乾；
他的右眼也必昏暗失明。」

12

耶路撒冷將蒙拯救

10:9: 或譯：必

[1]耶和華論以色列的默示。
鋪張諸天、建立地基、造人裏面之靈的耶和華說：[2]「我必使耶路撒冷被圍困的時候，向四
圍列國的民成為令人昏醉的杯；這默示也論到猶大。[3]那日，我必使耶路撒冷向聚集攻擊他的
萬民當作一塊重石頭；凡舉起的必受重傷。[4]耶和華說：到那日，我必使一切馬匹驚惶，使騎
馬的顛狂。我必看顧猶大家，使列國的一切馬匹瞎眼。[5]猶大的族長必心裏說：『耶路撒冷的
居民倚靠萬軍之耶和華－他們的上帝，就作我們的能力。』
[6]「那日，我必使猶大的族長如火盆在木柴中，又如火把在禾捆裏；他們必左右燒滅四圍列
國的民。耶路撒冷人必仍住本處，就是耶路撒冷。
[7]「耶和華必先拯救猶大的帳棚，免得大衛家的榮耀和耶路撒冷居民的榮耀勝過猶大。[8]那
日，耶和華必保護耶路撒冷的居民。他們中間軟弱的必如大衛；大衛的家必如上帝，如行在
他們前面之耶和華的使者。[9]那日，我必定意滅絕來攻擊耶路撒冷各國的民。
[10]「我必將那施恩叫人懇求的靈，澆灌大衛家和耶路撒冷的居民。他們必仰望我，就是他們
所扎的；必為我悲哀，如喪獨生子，又為我愁苦，如喪長子。[11]那日，耶路撒冷必有大大的
悲哀，如米吉多平原之哈達臨門的悲哀。[12]境內一家一家地都必悲哀。大衛家，男的獨在一
處，女的獨在一處。拿單家，男的獨在一處，女的獨在一處。[13]利未家，男的獨在一處，女
的獨在一處。示每家，男的獨在一處，女的獨在一處。[14]其餘的各家，男的獨在一處，女的
獨在一處。

13

[1]「那日，必給大衛家和耶路撒冷的居民開一個泉源，洗除罪惡與污穢。」
[2]萬軍之耶和華說：「那日，我必從地上除滅偶像的名，不再被人記念；也必使這地不再有
假先知與污穢的靈。[3]若再有人說預言，生他的父母必對他說：『你不得存活，因為你託耶和
華的名說假預言。』生他的父母在他說預言的時候，要將他刺透。[4]那日，凡作先知說預言的
必因他所論的異象羞愧，不再穿毛衣哄騙人。[5]他必說：『我不是先知，我是耕地的；我從幼
年作人的奴僕。』[6]必有人問他說：『你兩臂中間是甚麼傷呢？』他必回答說：『這是我在親
友家中所受的傷。』」

牧人被殺

[7]萬軍之耶和華說：
刀劍哪，應當興起，
攻擊我的牧人和我的同伴。
擊打牧人，羊就分散；
我必反手加在微小者的身上。
[8]耶和華說：這全地的人，
三分之二必剪除而死，
三分之一仍必存留。
[9]我要使這三分之一經火，
熬煉他們，如熬煉銀子；
試煉他們，如試煉金子。
他們必求告我的名，
我必應允他們。
我要說：這是我的子民。
他們也要說：耶和華是我們的上帝。

14

耶路撒冷和列國

[1]耶和華的日子臨近，你的財物必被搶掠，在你中間分散。[2]因為我必聚集萬國與耶路撒冷爭
戰，城必被攻取，房屋被搶奪，婦女被玷污，城中的民一半被擄去；剩下的民仍在城中，不
致剪除。[3]那時，耶和華必出去與那些國爭戰，好像從前爭戰一樣。[4]那日，他的腳必站
在耶路撒冷前面朝東的橄欖山上。這山必從中間分裂，自東至西成為極大的谷。山的一半向
北挪移，一半向南挪移。[5]你們要從我山的谷中逃跑，因為山谷必延到亞薩。你們逃跑，必
如猶大王烏西雅年間的人逃避大地震一樣。耶和華－我的上帝必降臨，有一切聖者同來。
[6]那日，必沒有光，三光必退縮。[7]那日，必是耶和華所知道的，不是白晝，也不是黑夜，
到了晚上才有光明。

12:2: 或譯：猶大也是如此　12:10: 或譯：他；本節同

[8]那日，必有活水從耶路撒冷出來，一半往東海流，一半往西海流；冬夏都是如此。
[9]耶和華必作全地的王。那日耶和華必為獨一無二的，他的名也是獨一無二的。[10]全地，
從迦巴直到耶路撒冷南方的臨門，要變為亞拉巴。耶路撒冷必仍居高位，就是從便雅憫門到
第一門之處，又到角門，並從哈楠業樓，直到王的酒醡。[11]人必住在其中，不再有咒
詛。耶路撒冷人必安然居住。
[12]耶和華用災殃攻擊那與耶路撒冷爭戰的列國人，必是這樣：他們兩腳站立的時候，肉必
消沒，眼在眶中乾癟，舌在口中潰爛。[13]那日，耶和華必使他們大大擾亂。他們各人彼此揪
住，舉手攻擊。[14]猶大也必在耶路撒冷爭戰。那時四圍各國的財物，就是許多金銀衣服，必
被收聚。[15]那臨到馬匹、騾子、駱駝、驢，和營中一切牲畜的災殃是與那災殃一般。
[16]所有來攻擊耶路撒冷列國中剩下的人，必年年上來敬拜大君王－萬軍之耶和華，並守住
棚節。[17]地上萬族中，凡不上耶路撒冷敬拜大君王－萬軍之耶和華的，必無雨降在他們的地
上。[18]埃及族若不上來，雨也不降在他們的地上；凡不上來守住棚節的列國人，耶和華也必
用這災攻擊他們。[19]這就是埃及的刑罰和那不上來守住棚節之列國的刑罰。
[20]當那日，馬的鈴鐺上必有「歸耶和華為聖」的這句話。耶和華殿內的鍋必如祭壇前的碗一
樣。[21]凡耶路撒冷和猶大的鍋都必歸萬軍之耶和華為聖。凡獻祭的都必來取這鍋，煮肉在其
中。當那日，在萬軍之耶和華的殿中必不再有迦南人。

瑪拉基書

[1]耶和華藉瑪拉基傳給以色列的默示。

耶和華愛以色列

[2]耶和華說：「我曾愛你們。」你們卻說：「你在何事上愛我們呢？」耶和華說：「以掃不
是雅各的哥哥嗎？我卻愛雅各，[3]惡以掃，使他的山嶺荒涼，把他的地業交給曠野的野狗。」
[4]以東人說：「我們現在雖被毀壞，卻要重建荒廢之處。」萬軍之耶和華如此說：「任他
們建造，我必拆毀；人必稱他們的地為『罪惡之境』；稱他們的民為『耶和華永遠惱怒之
民』。」[5]你們必親眼看見，也必說：「願耶和華在以色列境界之外被尊為大！」

斥責祭司

[6]「藐視我名的祭司啊，萬軍之耶和華對你們說：兒子尊敬父親，僕人敬畏主人；我既為父
親，尊敬我的在哪裏呢？我既為主人，敬畏我的在哪裏呢？你們卻說：『我們在何事上藐視
你的名呢？』[7]你們將污穢的食物獻在我的壇上，且說：『我們在何事上污穢你呢？』因你們
說，耶和華的桌子是可藐視的。[8]你們將瞎眼的獻為祭物，這不為惡嗎？將瘸腿的、有病的獻
上，這不為惡嗎？你獻給你的省長，他豈喜悅你，豈能看你的情面嗎？這是萬軍之耶和華說
的。
[9]「現在我勸你們懇求上帝，他好施恩與我們。這妄獻的事，既由你們經手，他豈能看你們
的情面嗎？這是萬軍之耶和華說的。[10]甚願你們中間有一人關上殿門，免得你們徒然在我壇上
燒火。萬軍之耶和華說：我不喜悅你們，也不從你們手中收納供物。[11]萬軍之耶和華說：從
日出之地到日落之處，我的名在外邦中必尊為大。在各處，人必奉我的名燒香，獻潔淨的供
物，因為我的名在外邦中必尊為大。[12]你們卻褻瀆我的名，說：『耶和華的桌子是污穢的，
其上的食物是可藐視的。』[13]你們又說：『這些事何等煩瑣！』並嗤之以鼻。這是萬軍之耶
和華說的。你們把搶奪的、瘸腿的、有病的拿來獻上為祭。我豈能從你們手中收納呢？這是
耶和華說的。[14]行詭詐的在群中有公羊，他許願卻用有殘疾的獻給主，這人是可咒詛的。因
為我是大君王，我的名在外邦中是可畏的。這是萬軍之耶和華說的。

2

[1]「眾祭司啊，這誡命是傳給你們的。[2]萬軍之耶和華說：你們若不聽從，也不放在心上，
將榮耀歸與我的名，我就使咒詛臨到你們，使你們的福分變為咒詛；因你們不把誡命放在心
上，我已經咒詛你們了。[3]我必斥責你們的種子，又把你們犧牲的糞抹在你們的臉上；你們要
與糞一同除掉。[4]你們就知道我傳這誡命給你們，使我與利未所立的約可以常存。這是萬軍之
耶和華說的。[5]我曾與他立生命和平安的約。我將這兩樣賜給他，使他存敬畏的心，他就敬畏
我，懼怕我的名。[6]真實的律法在他口中，他嘴裏沒有不義的話。他以平安和正直與我同行，
使多人回頭離開罪孽。[7]祭司的嘴裏當存知識，人也當由他口中尋求律法，因為他是萬軍之耶
和華的使者。[8]你們卻偏離正道，使許多人在律法上跌倒。你們廢棄我與利未所立的約。這是
萬軍之耶和華說的。[9]所以我使你們被眾人藐視，看為下賤；因你們不守我的道，竟在律法上
瞻徇情面。」

百姓對上帝不忠

[10]我們豈不都是一位父嗎？豈不是一位上帝所造的嗎？我們各人怎麼以詭詐待弟兄，背棄了
上帝與我們列祖所立的約呢？[11]猶大人行事詭詐，並且在以色列和耶路撒冷中行一件可憎的
事；因為猶大人褻瀆耶和華所喜愛的聖潔，娶事奉外邦神的女子為妻。[12]凡行這事的，無論
何人，就是獻供物給萬軍之耶和華，耶和華也必從雅各的帳棚中剪除他。
[13]你們又行了一件這樣的事，使前妻歎息哭泣的眼淚遮蓋耶和華的壇，以致耶和華不再看顧
那供物，也不樂意從你們手中收納。[14]你們還說：「這是為甚麼呢？」因耶和華在你和你幼
年所娶的妻中間作見證。她雖是你的配偶，又是你盟約的妻，你卻以詭詐待她。[15]雖然上帝
有靈的餘力能造多人，他不是單造一人嗎？為何只造一人呢？乃是他願人得虔誠的後裔。所
以當謹守你們的心，誰也不可以詭詐待幼年所娶的妻。[16]耶和華－以色列的上帝說：「休妻
的事和以強暴待妻的人都是我所恨惡的！所以當謹守你們的心，不可行詭詐。」這是萬軍之
耶和華說的。

審判之日已近

2:4: 或譯：利未人　2:11: 或譯：聖地　2:12: 何人：原文是叫醒的，答應的

17 你們用言語煩瑣耶和華，你們還說：「我們在何事上煩瑣他呢？」因為你們說：「凡行惡
的，耶和華眼看為善，並且他喜悅他們」；或說：「公義的上帝在哪裏呢？」

3

1 萬軍之耶和華說：「我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主必忽然進入
他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。」2 他來的日子，誰能當得起呢？
他顯現的時候，誰能立得住呢？因為他如煉金之人的火，如漂布之人的鹼。3 他必坐下如
煉淨銀子的，必潔淨利未人，熬煉他們像金銀一樣；他們就憑公義獻供物給耶和華。4 那
時，猶大和耶路撒冷所獻的供物必蒙耶和華悅納，彷彿古時之日、上古之年。
5 萬軍之耶和華說：「我必臨近你們，施行審判。我必速速作見證，警戒行邪術的、犯姦淫
的、起假誓的、虧負人之工價的、欺壓寡婦孤兒的、屈枉寄居的，和不敬畏我的。」

十分之一捐獻

6 「因我－耶和華是不改變的，所以你們雅各之子沒有滅亡。7 萬軍之耶和華說：從你們列
祖的日子以來，你們常常偏離我的典章而不遵守。現在你們要轉向我，我就轉向你們。你們
卻問說：『我們如何才是轉向呢？』8 人豈可奪取上帝之物呢？你們竟奪取我的供物。你們卻
說：『我們在何事上奪取你的供物呢？』就是你們在當納的十分之一和當獻的供物上。9 因
你們通國的人都奪取我的供物，咒詛就臨到你們身上。10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的
十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你
們，甚至無處可容。11 萬軍之耶和華說：我必為你們斥責蝗蟲，不容牠毀壞你們的土產。你
們田間的葡萄樹在未熟之先也不掉果子。12 萬軍之耶和華說：萬國必稱你們為有福的，因你
們的地必成為喜樂之地。」

上帝應許施憐憫

13 耶和華說：「你們用話頂撞我，你們還說：『我們用甚麼話頂撞了你呢？』14 你們說：
『事奉上帝是徒然的，遵守上帝所吩咐的，在萬軍之耶和華面前苦苦齋戒，有甚麼益處
呢？15 如今我們稱狂傲的人為有福，並且行惡的人得建立；他們雖然試探上帝，卻得脫離災
難。』」
16 那時，敬畏耶和華的彼此談論，耶和華側耳而聽，且有紀念冊在他面前，記錄那敬畏耶和
華、思念他名的人。17 萬軍之耶和華說：「在我所定的日子，他們必屬我，特特歸我。我必
憐恤他們，如同人憐恤服事自己的兒子。18 那時你們必歸回，將善人和惡人，事奉上帝的和
不事奉上帝的，分別出來。」

4

耶和華的日子臨近

1 萬軍之耶和華說：「那日臨近，勢如燒着的火爐，凡狂傲的和行惡的必如碎翎，在那日必
被燒盡，根本枝條一無存留。2 但向你們敬畏我名的人必有公義的日頭出現，其光線有醫治之
能。你們必出來跳躍如圈裏的肥犢。3 你們必踐踏惡人；在我所定的日子，他們必如灰塵在你
們腳掌之下。這是萬軍之耶和華說的。
4 「你們當記念我僕人摩西的律法，就是我在何烈山為以色列眾人所吩咐他的律例典章。
5 「看哪，耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裏去。6 他必使父
親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。」

3:11: 原文是吞噬者　4:2: 原文是翅膀

馬太福音

耶穌基督的家譜
（路*3·23－38*）

1 亞伯拉罕的後裔，大衛的子孫，耶穌基督的家譜：
2 亞伯拉罕生以撒；以撒生雅各；雅各生猶大和他的弟兄；
3 猶大從她瑪氏生法勒斯和謝拉；法勒斯生希斯崙；希斯崙生亞蘭；
4 亞蘭生亞米拿達；亞米拿達生拿順；拿順生撒門；
5 撒門從喇合氏生波阿斯；波阿斯從路得氏生俄備得；俄備得生耶西；
6 耶西生大衛王。
大衛從烏利亞的妻子生所羅門；
7 所羅門生羅波安；羅波安生亞比雅；亞比雅生亞撒；
8 亞撒生約沙法；約沙法生約蘭；約蘭生烏西雅；
9 烏西雅生約坦；約坦生亞哈斯；亞哈斯生希西家；
10 希西家生瑪拿西；瑪拿西生亞們；亞們生約西亞；
11 百姓被遷到巴比倫的時候，約西亞生耶哥尼雅和他的弟兄。
12 遷到巴比倫之後，耶哥尼雅生撒拉鐵；撒拉鐵生所羅巴伯；
13 所羅巴伯生亞比玉；亞比玉生以利亞敬；以
14 亞所生撒督；撒督生亞金；亞金生以律；
15 以律生以利亞撒；以利亞撒生馬但；馬但生雅各；
16 雅各生約瑟，就是馬利亞的丈夫。那稱為基督的耶穌是從馬利亞生的。
17 這樣，從亞伯拉罕到大衛共有十四代；從大衛到遷至巴比倫的時候也有十四代；從遷至巴比倫的時候到基督又有十四代。

耶穌基督降生
（路*2·1－7*）

18 耶穌基督降生的事記在下面：他母親馬利亞已經許配了約瑟，還沒有迎娶，馬利亞就從聖靈懷了孕。
19 她丈夫約瑟是個義人，不願意明明地羞辱她，想要暗暗地把她休了。
20 正思念這事的時候，有主的使者向他夢中顯現，說：「大衛的子孫約瑟，不要怕！只管娶過你的妻子馬利亞來，因她所懷的孕是從聖靈來的。
21 她將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。」
22 這一切的事成就是要應驗主藉先知所說的話，
23 說：
必有童女懷孕生子；
人要稱他的名為以馬內利。
（以馬內利翻出來就是「上帝與我們同在」。）
24 約瑟醒了，起來，就遵着主使者的吩咐把妻子娶過來；
25 只是沒有和她同房，等她生了兒子，就給他起名叫耶穌。

2

博士朝拜

1 當希律王的時候，耶穌生在猶太的伯利恆。有幾個博士從東方來到耶路撒冷，說：
2 「那生下來作猶太人之王的在哪裏？我們在東方看見他的星，特來拜他。」
3 希律王聽見了，就心裏不安；耶路撒冷合城的人也都不安。
4 他就召齊了祭司長和民間的文士，問他們說：「基督當生在何處？」
5 他們回答說：「在猶太的伯利恆。因為有先知記着，說：
6 猶大地的伯利恆啊，
你在猶大諸城中並不是最小的；
因為將來有一位君王要從你那裏出來，
牧養我以色列民。」
7 當下，希律暗暗地召了博士來，細問那星是甚麼時候出現的，
8 就差他們往伯利恆去，說：「你們去仔細尋訪那小孩子，尋到了就來報信，我也好去拜他。」
9 他們聽見王的話就去了。在東方所看見的那星忽然在他們前頭行，直行到小孩子的地方，就在上頭停住了。
10 他們看見那星，就大大地歡喜；
11 進了房子，看見小孩子和他母親馬利亞，就俯伏拜那小孩子，揭開寶盒，拿黃金、乳香、沒藥為禮物獻給他。
12 博士因為在夢中被主指示不要回去見希律，就從別的路回本地去了。

逃往埃及

1:1: 後裔，子孫：原文是兒子；下同　1:25: 有古卷：等她生了頭胎的兒子

[13]他們去後，有主的使者向約瑟夢中顯現，說：「起來！帶着小孩子同他母親逃往埃及，
住在那裏，等我吩咐你；因為希律必尋找小孩子，要除滅他。」[14]約瑟就起來，夜間帶着小
孩子和他母親往埃及去，[15]住在那裏，直到希律死了。這是要應驗主藉先知所說的話，說：
「我從埃及召出我的兒子來。」

屠殺男孩

[16]希律見自己被博士愚弄，就大大發怒，差人將伯利恆城裏並四境所有的男孩，照着他向博
士仔細查問的時候，凡兩歲以裏的，都殺盡了。[17]這就應了先知耶利米的話，說：
[18]在拉瑪聽見號咷大哭的聲音，
是拉結哭她兒女，
不肯受安慰，
因為他們都不在了。

從埃及回來

[19]希律死了以後，有主的使者在埃及向約瑟夢中顯現，說：[20]「起來！帶着小孩子和他母親
往以色列地去，因為要害小孩子性命的人已經死了。」[21]約瑟就起來，把小孩子和他母親帶
到以色列地去；[22]只因聽見亞基老接着他父親希律作了猶太王，就怕往那裏去，又在夢中被
主指示，便往加利利境內去了，[23]到了一座城，名叫拿撒勒，就住在那裏。這是要應驗先知
所說，他將稱為拿撒勒人的話了。

3

施洗約翰傳道

（可1·1－8；路3·1－18；約1·19－28）

[1]那時，有施洗的約翰出來，在猶太的曠野傳道，說：[2]「天國近了，你們應當悔改！」[3]這
人就是先知以賽亞所說的。他說：「在曠野有人聲喊着說：
預備主的道，
修直他的路！」
[4]這約翰身穿駱駝毛的衣服，腰束皮帶，吃的是蝗蟲、野蜜。[5]那時，耶路撒冷和猶太全
地，並約旦河一帶地方的人，都出去到約翰那裏，[6]承認他們的罪，在約旦河裏受他的洗。
[7]約翰看見許多法利賽人和撒都該人也來受洗，就對他們說：「毒蛇的種類！誰指示你們逃避
將來的忿怒呢？[8]你們要結出果子來，與悔改的心相稱。[9]不要自己心裏說：『有亞伯拉罕為
我們的祖宗。』我告訴你們，上帝能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。[10]現在斧子已經
放在樹根上，凡不結好果子的樹就砍下來，丟在火裏。[11]我是用水給你們施洗，叫你們悔改。
但那在我以後來的，能力比我更大，我就是給他提鞋也不配。他要用聖靈與火給你們施洗。
[12]他手裏拿着簸箕，要揚淨他的場，把麥子收在倉裏，把糠用不滅的火燒盡了。」

耶穌受洗

（可1·9－11；路3·21－22）

[13]當下，耶穌從加利利來到約旦河，見了約翰，要受他的洗。[14]約翰想要攔住他，說：「我
當受你的洗，你反倒上我這裏來嗎？」[15]耶穌回答說：「你暫且許我，因為我們理當這樣盡諸
般的義。」於是約翰許了他。[16]耶穌受了洗，隨即從水裏上來。天忽然為他開了，他就看見上
帝的靈彷彿鴿子降下，落在他身上。[17]從天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」

4

耶穌受試探

（可1·12－13；路4·1－13）

[1]當時，耶穌被聖靈引到曠野，受魔鬼的試探。[2]他禁食四十晝夜，後來就餓了。[3]那試探人
的進前來，對他說：「你若是上帝的兒子，可以吩咐這些石頭變成食物。」[4]耶穌卻回答說：
「經上記着說：
人活着，不是單靠食物，
乃是靠上帝口裏所出的一切話。」
[5]魔鬼就帶他進了聖城，叫他站在殿頂上，[6]對他說：「你若是上帝的兒子，可以跳下去，
因為經上記着說：
主要為你吩咐他的使者

3:15: 或譯：禮　4:5: 頂：原文是翅

用手托着你，
免得你的腳碰在石頭上。」
[7]耶穌對他說：「經上又記着說：『不可試探主－你的上帝。』」[8]魔鬼又帶他上了一座最
高的山，將世上的萬國與萬國的榮華都指給他看，[9]對他說：「你若俯伏拜我，我就把這一切
都賜給你。」[10]耶穌說：「撒但，退去吧！因為經上記着說：
當拜主－你的上帝，
單要事奉他。」
[11]於是，魔鬼離了耶穌，有天使來伺候他。

開始在加利利傳道
（可*1·14－15*；路*4·14－15*）

[12]耶穌聽見約翰下了監，就退到加利利去；[13]後又離開拿撒勒，往迦百農去，就住在那裏。
那地方靠海，在西布倫和拿弗他利的邊界上。[14]這是要應驗先知以賽亞的話，[15]說：
西布倫地，拿弗他利地，
就是沿海的路，約旦河外，
外邦人的加利利地－
[16]那坐在黑暗裏的百姓看見了大光；
坐在死蔭之地的人有光發現照着他們。
[17]從那時候，耶穌就傳起道來，說：「天國近了，你們應當悔改！」

呼召四個漁夫
（可*1·16－20*；路*5·1－11*）

[18]耶穌在加利利海邊行走，看見弟兄二人，就是那稱呼彼得的西門和他兄弟安得烈，在海裏
撒網；他們本是打魚的。[19]耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」[20]他
們就立刻捨了網，跟從了他。[21]從那裏往前走，又看見弟兄二人，就是西庇太的兒子雅各和
他兄弟約翰，同他們的父親西庇太在船上補網，耶穌就招呼他們，[22]他們立刻捨了船，別了
父親，跟從了耶穌。

耶穌向廣大的群眾傳道
（路*6·17－19*）

[23]耶穌走遍加利利，在各會堂裏教訓人，傳天國的福音，醫治百姓各樣的病症。
[24]他的名聲就傳遍了敘利亞。那裏的人把一切害病的，就是害各樣疾病、各樣疼痛的
和被鬼附的、癲癇的、癱瘓的，都帶了來，耶穌就治好了他們。[25]當下，有許多人
從加利利、低加坡里、耶路撒冷、猶太、約旦河外來跟着他。

5

山上寶訓
[1]耶穌看見這許多的人，就上了山，既已坐下，門徒到他跟前來，[2]他就開口教訓他們，
說：

論福
（路*6·20－23*）

[3]虛心的人有福了！
因為天國是他們的。
[4]哀慟的人有福了！
因為他們必得安慰。
[5]溫柔的人有福了！
因為他們必承受地土。
[6]飢渴慕義的人有福了！
因為他們必得飽足。
[7]憐恤人的人有福了！
因為他們必蒙憐恤。
[8]清心的人有福了！
因為他們必得見上帝。
[9]使人和睦的人有福了！
因為他們必稱為上帝的兒子。
[10]為義受逼迫的人有福了！
因為天國是他們的。

4:10: 就是抵擋的意思，乃魔鬼的別名

11 「人若因我辱罵你們，逼迫你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了！12 應當歡喜快
樂，因為你們在天上的賞賜是大的。在你們以前的先知，人也是這樣逼迫他們。」

鹽和光
（可9·50；路14·34－35）

13 「你們是世上的鹽。鹽若失了味，怎能叫它再鹹呢？以後無用，不過丟在外面，被人踐踏
了。14 你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。15 人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺
上，就照亮一家的人。16 你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀
歸給你們在天上的父。」

論律法

17 「莫想我來要廢掉律法和先知。我來不是要廢掉，乃是要成全。18 我實在告訴你們，就是
到天地都廢去了，律法的一點一畫也不能廢去，都要成全。19 所以，無論何人廢掉這誡命中
最小的一條，又教訓人這樣做，他在天國要稱為最小的。但無論何人遵行這誡命，又教訓人
遵行，他在天國要稱為大的。20 我告訴你們，你們的義若不勝於文士和法利賽人的義，斷不
能進天國。」

論發怒

21 「你們聽見有吩咐古人的話，說：『不可殺人』；又說：『凡殺人的難免受審判。』22 只
是我告訴你們，凡向弟兄動怒的，難免受審判；凡罵弟兄是拉加的，難免公會的審判；凡罵
弟兄是魔利的，難免地獄的火。23 所以，你在祭壇上獻禮物的時候，若想起弟兄向你懷怨，
24 就把禮物留在壇前，先去同弟兄和好，然後來獻禮物。25 你同告你的對頭還在路上，就趕緊
與他和息，恐怕他把你送給審判官，審判官交付衙役，你就下在監裏了。26 我實在告訴你，
若有一文錢沒有還清，你斷不能從那裏出來。」

論姦淫

27 「你們聽見有話說：『不可姦淫。』28 只是我告訴你們，凡看見婦女就動淫念的，這人心
裏已經與她犯姦淫了。29 若是你的右眼叫你跌倒，就剜出來丟掉，寧可失去百體中的一體，
不叫全身丟在地獄裏。30 若是右手叫你跌倒，就砍下來丟掉，寧可失去百體中的一體，不叫
全身下入地獄。」

論休妻
（太19·9；可10·11－12；路16·18）

31 「又有話說：『人若休妻，就當給她休書。』32 只是我告訴你們，凡休妻的，若不是為淫
亂的緣故，就是叫她作淫婦了；人若娶這被休的婦人，也是犯姦淫了。」

論起誓

33 「你們又聽見有吩咐古人的話，說：『不可背誓，所起的誓總要向主謹守。』34 只是我
告訴你們，甚麼誓都不可起。不可指着天起誓，因為天是上帝的座位；35 不可指着地起誓，
因為地是他的腳凳；也不可指着耶路撒冷起誓，因為耶路撒冷是大君的京城；36 又不可指着
你的頭起誓，因為你不能使一根頭髮變黑變白了。37 你們的話，是，就說是；不是，就說不
是；若再多說就是出於那惡者。」

論報復
（路6·29－30）

38 「你們聽見有話說：『以眼還眼，以牙還牙。』39 只是我告訴你們，不要與惡人作對。有
人打你的右臉，連左臉也轉過來由他打；40 有人想要告你，要拿你的裏衣，連外衣也由他拿
去；41 有人強逼你走一里路，你就同他走二里；42 有求你的，就給他；有向你借貸的，不可推
辭。」

論愛仇敵
（路6·27－28；32－36）

43 「你們聽見有話說：『當愛你的鄰舍，恨你的仇敵。』44 只是我告訴你們，要愛你們的仇
敵，為那逼迫你們的禱告。45 這樣就可以作你們天父的兒子；因為他叫日頭照好人，也照歹
人；降雨給義人，也給不義的人。46 你們若單愛那愛你們的人，有甚麼賞賜呢？就是稅吏不
也是這樣行嗎？47 你們若單請你弟兄的安，比人有甚麼長處呢？就是外邦人不也是這樣行嗎？
48 所以，你們要完全，像你們的天父完全一樣。」

6

論施捨

1 「你們要小心，不可將善事行在人的面前，故意叫他們看見，若是這樣，就不能得你們天
父的賞賜了。2 所以，你施捨的時候，不可在你前面吹號，像那假冒為善的人在會堂裏和街道

5:22: 有古卷在凡字下加：無緣無故地　5:37: 或譯：就是從惡裏出來的

上所行的，故意要得人的榮耀。我實在告訴你們，他們已經得了他們的賞賜。 3 你施捨的時
候，不要叫左手知道右手所做的， 4 要叫你施捨的事行在暗中。你父在暗中察看，必然報答你
。」

論禱告
（路*11·2－4*）

5 「你們禱告的時候，不可像那假冒為善的人，愛站在會堂裏和十字路口上禱告，故意叫人
看見。我實在告訴你們，他們已經得了他們的賞賜。 6 你禱告的時候，要進你的內屋，關上
門，禱告你在暗中的父；你父在暗中察看，必然報答你。 7 你們禱告，不可像外邦人，用許多
重複話，他們以為話多了必蒙垂聽。 8 你們不可效法他們；因為你們沒有祈求以先，你們所需
用的，你們的父早已知道了。 9 所以，你們禱告要這樣說：
我們在天上的父：
願人都尊你的名為聖。
10 願你的國降臨；
願你的旨意行在地上，
如同行在天上。
11 我們日用的飲食，今日賜給我們。
12 免我們的債，
如同我們免了人的債。
13 不叫我們遇見試探；
救我們脫離凶惡 。
因為國度、權柄、榮耀，全是你的，
直到永遠。阿們 ！
14 「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯； 15 你們不饒恕人的過犯，你們的
天父也必不饒恕你們的過犯。」

論禁食

16 「你們禁食的時候，不可像那假冒為善的人，臉上帶着愁容；因為他們把臉弄得難看，故
意叫人看出他們是禁食。我實在告訴你們，他們已經得了他們的賞賜。 17 你禁食的時候，要梳
頭洗臉， 18 不叫人看出你禁食來，只叫你暗中的父看見；你父在暗中察看，必然報答你。」

論天上的財寶
（路*12·33－34*）

19 「不要為自己積攢財寶在地上；地上有蟲子咬，能銹壞，也有賊挖窟窿來偷。 20 只要積攢
財寶在天上；天上沒有蟲子咬，不能銹壞，也沒有賊挖窟窿來偷。 21 因為你的財寶在哪裏，
你的心也在那裏。」

論心裏的光
（路*11·34－36*）

22 「眼睛就是身上的燈。你的眼睛若瞭亮，全身就光明； 23 你的眼睛若昏花，全身就黑暗。
你裏頭的光若黑暗了，那黑暗是何等大呢！」

論上帝和財利
（路*16·13*）

24 「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個、愛那個，就是重這個、輕那個。你們不能又事奉
上帝，又事奉瑪門 。」

不要憂慮
（路*12·22－31*）

25 「所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，喝甚麼；為身體憂慮穿甚麼。生命不勝於飲
食嗎？身體不勝於衣裳嗎？ 26 你們看那天上的飛鳥，也不種，也不收，也不積蓄在倉裏，你
們的天父尚且養活牠。你們不比飛鳥貴重得多嗎？ 27 你們哪一個能用思慮使壽數多加一刻呢
？ 28 何必為衣裳憂慮呢？你想野地裏的百合花怎麼長起來；它也不勞苦，也不紡線。 29 然而
我告訴你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花一朵呢！ 30 你們這小信的
人哪！野地裏的草今天還在，明天就丟在爐裏，上帝還給它這樣的妝飾，何況你們呢！ 31 所
以，不要憂慮說，吃甚麼？喝甚麼？穿甚麼？ 32 這都是外邦人所求的。你們需用的這一切東
西，你們的天父是知道的。 33 你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。 34 所
以，不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了。」

6:4: 有古卷：必在明處報答你 6:13: 或譯：脫離惡者 6:13: 有古卷沒有因為...阿們等字 6:24: 瑪門：財利的意思 6:27: 或譯：使身量多加一肘呢

7

不要論斷人
（路6·37－38，41－42）

1 「你們不要論斷人，免得你們被論斷。2 因為你們怎樣論斷人，也必怎樣被論斷；你們用
甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。3 為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中
有樑木呢？4 你自己眼中有樑木，怎能對你弟兄說：『容我去掉你眼中的刺』呢？5 你這假冒
為善的人！先去掉自己眼中的樑木，然後才能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。6 不要把聖物
給狗，也不要把你們的珍珠丟在豬前，恐怕牠踐踏了珍珠，轉過來咬你們。」

祈求、尋找、叩門
（路11·9－13）

7 「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。8 因為凡祈求的，就得
着；尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。9 你們中間誰有兒子求餅，反給他石頭呢？10 求
魚，反給他蛇呢？11 你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況你們在天上的父，豈不更
把好東西給求他的人嗎？12 所以，無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人，
因為這就是律法和先知的道理。」

窄門
（路13·24）

13 「你們要進窄門。因為引到滅亡，那門是寬的，路是大的，進去的人也多；14 引到永生，
那門是窄的，路是小的，找着的人也少。」

兩種果樹
（路6·43－44）

15 「你們要防備假先知。他們到你們這裏來，外面披着羊皮，裏面卻是殘暴的狼。16 憑着他
們的果子，就可以認出他們來。荊棘上豈能摘葡萄呢？蒺藜裏豈能摘無花果呢？17 這樣，凡
好樹都結好果子，惟獨壞樹結壞果子。18 好樹不能結壞果子；壞樹不能結好果子。19 凡不結好
果子的樹就砍下來，丟在火裏。20 所以，憑着他們的果子就可以認出他們來。」

我不認識你們
（路13·25－27）

21 「凡稱呼我『主啊，主啊』的人不能都進天國；惟獨遵行我天父旨意的人才能進去。22 當
那日必有許多人對我說：『主啊，主啊，我們不是奉你的名傳道，奉你的名趕鬼，奉你的名
行許多異能嗎？』23 我就明明地告訴他們說：『我從來不認識你們，你們這些作惡的人，離
開我去吧！』」

兩種蓋房子的人
（路6·46－49）

24 「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上；25 雨淋，水沖，
風吹，撞着那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。26 凡聽見我這話不去行的，好比
一個無知的人，把房子蓋在沙土上；27 雨淋，水沖，風吹，撞着那房子，房子就倒塌了，並
且倒塌得很大。」
28 耶穌講完了這些話，眾人都希奇他的教訓；29 因為他教訓他們，正像有權柄的人，不像他
們的文士。

8

潔淨長大痲瘋的人
（可1·40－45；路5·12－16）

1 耶穌下了山，有許多人跟着他。2 有一個長大痲瘋的來拜他，說：「主若肯，必能叫我潔
淨了。」3 耶穌伸手摸他，說：「我肯，你潔淨了吧！」他的大痲瘋立刻就潔淨了。4 耶穌對
他說：「你切不可告訴人，只要去把身體給祭司察看，獻上摩西所吩咐的禮物，對眾人作證
據。」

治好百夫長的僕人
（路7·1－10）

5 耶穌進了迦百農，有一個百夫長進前來，求他說：6 「主啊，我的僕人害癱瘓病，躺在
家裏，甚是疼苦。」7 耶穌說：「我去醫治他。」8 百夫長回答說：「主啊，你到我舍下，
我不敢當；只要你說一句話，我的僕人就必好了。9 因為我在人的權下，也有兵在我以
下；對這個說『去！』他就去；對那個說『來！』他就來；對我的僕人說『你做這事！』
他就去做。」10 耶穌聽見就希奇，對跟從的人說：「我實在告訴你們，這麼大的信心，就
是在以色列中，我也沒有遇見過。11 我又告訴你們，從東從西，將有許多人來，在天國裏

與亞伯拉罕、以撒、雅各一同坐席；[12]惟有本國的子民竟被趕到外邊黑暗裏去，在那裏必要
哀哭切齒了。」[13]耶穌對百夫長說：「你回去吧！照你的信心，給你成全了。」那時，他的
僕人就好了。

治好許多病人
（可1·29－34；路4·38－41）

[14]耶穌到了彼得家裏，見彼得的岳母害熱病躺着。[15]耶穌把她的手一摸，熱就退了；她就起
來服事耶穌。[16]到了晚上，有人帶着許多被鬼附的來到耶穌跟前，他只用一句話就把鬼都趕
出去，並且治好了一切有病的人。[17]這是要應驗先知以賽亞的話，說：
他代替我們的軟弱，
擔當我們的疾病。

要跟從耶穌的人
（路9·57－62）

[18]耶穌見許多人圍着他，就吩咐渡到那邊去。[19]有一個文士來，對他說：「夫子，你無論
往哪裏去，我要跟從你。」[20]耶穌說：「狐狸有洞，天空的飛鳥有窩，人子卻沒有枕頭的地
方。」[21]又有一個門徒對耶穌說：「主啊，容我先回去埋葬我的父親。」[22]耶穌說：「任憑死
人埋葬他們的死人；你跟從我吧！」

平靜風和海
（可4·35－41；路8·22－25）

[23]耶穌上了船，門徒跟着他。[24]海裏忽然起了暴風，甚至船被波浪掩蓋；耶穌卻睡着了。
[25]門徒來叫醒了他，說：「主啊，救我們，我們喪命啦！」[26]耶穌說：「你們這小信的人哪，
為甚麼膽怯呢？」於是起來，斥責風和海，風和海就大大地平靜了。[27]眾人希奇，說：「這
是怎樣的人？連風和海也聽從他了！」

治好加大拉被鬼附的人
（可5·1－20；路8·26－39）

[28]耶穌既渡到那邊去，來到加大拉人的地方，就有兩個被鬼附的人從墳塋裏出來迎着他，極
其凶猛，甚至沒有人能從那條路上經過。[29]他們喊着說：「上帝的兒子，我們與你有甚麼相
干？時候還沒有到，你就上這裏來叫我們受苦嗎？」[30]離他們很遠，有一大群豬吃食。[31]鬼就
央求耶穌，說：「若把我們趕出去，就打發我們進入豬群吧！」[32]耶穌說：「去吧！」鬼就
出來，進入豬群。全群忽然闖下山崖，投在海裏淹死了。[33]放豬的就逃跑進城，將這一切事
和被鬼附的人所遭遇的都告訴人。[34]合城的人都出來迎見耶穌，既見了就央求他離開他們的
境界。

9

治好癱瘓病人
（可2·1－12；路5·17－26）

[1]耶穌上了船，渡過海，來到自己的城裏。[2]有人用褥子抬着一個癱子到耶穌跟前來。耶穌
見他們的信心，就對癱子說：「小子，放心吧！你的罪赦了。」[3]有幾個文士心裏說：「這
個人說僭妄的話了。」[4]耶穌知道他們的心意，就說：「你們為甚麼心裏懷着惡念呢？[5]或說
『你的罪赦了』，或說『你起來行走』，哪一樣容易呢？[6]但要叫你們知道，人子在地上有赦
罪的權柄」；就對癱子說：「起來！拿你的褥子回家去吧。」[7]那人就起來，回家去了。[8]眾
人看見都驚奇，就歸榮耀與上帝，因為他將這樣的權柄賜給人。

呼召馬太
（可2·13－17；路5·27－32）

[9]耶穌從那裏往前走，看見一個人名叫馬太，坐在稅關上，就對他說：「你跟從我來。」他
就起來跟從了耶穌。
[10]耶穌在屋裏坐席的時候，有好些稅吏和罪人來，與耶穌和他的門徒一同坐席。[11]法利賽人
看見，就對耶穌的門徒說：「你們的先生為甚麼和稅吏並罪人一同吃飯呢？」[12]耶穌聽見，就
說：「康健的人用不着醫生，有病的人才用得着。[13]經上說：『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。』
這句話的意思，你們且去揣摩。我來本不是召義人，乃是召罪人。」

禁食的問題
（可2·18－22；路5·33－39）

[14]那時，約翰的門徒來見耶穌，說：「我們和法利賽人常常禁食，你的門徒倒不禁食，這是
為甚麼呢？」[15]耶穌對他們說：「新郎和陪伴之人同在的時候，陪伴之人豈能哀慟呢？但日
子將到，新郎要離開他們，那時候他們就要禁食。[16]沒有人把新布補在舊衣服上；因為所補

上的反帶壞了那衣服，破的就更大了。 17 也沒有人把新酒裝在舊皮袋裏；若是這樣，皮袋就
裂開，酒漏出來，連皮袋也壞了。惟獨把新酒裝在新皮袋裏，兩樣就都保全了。」

管會堂者的女兒和血漏的女人
（可5·21－43；路8·40－56）

18 耶穌說這話的時候，有一個管會堂的來拜他，說：「我女兒剛才死了，求你去按手在她身
上，她就必活了。」 19 耶穌便起來跟着他去；門徒也跟了去。 20 有一個女人，患了十二年的血
漏，來到耶穌背後，摸他的衣裳繲子； 21 因為她心裏說：「我只摸他的衣裳，就必痊癒。」
22 耶穌轉過來，看見她，就說：「女兒，放心！你的信救了你。」從那時候，女人就痊癒了。
23 耶穌到了管會堂的家裏，看見有吹手，又有許多人亂嚷， 24 就說：「退去吧！這閨女不是死
了，是睡着了。」他們就嗤笑他。 25 眾人既被攆出，耶穌就進去，拉着閨女的手，閨女便起
來了。 26 於是這風聲傳遍了那地方。

兩個瞎子得醫治

27 耶穌從那裏往前走，有兩個瞎子跟着他，喊叫說：「大衛的子孫，可憐我們吧！」 28 耶穌
進了房子，瞎子就來到他跟前。耶穌說：「你們信我能做這事嗎？」他們說：「主啊，我們
信。」 29 耶穌就摸他們的眼睛，說：「照着你們的信給你們成全了吧。」
30 他們的眼睛就開了。耶穌切切地囑咐他們說：「你們要小心，不可叫人知道。」 31 他們出
去，竟把他的名聲傳遍了那地方。

治好啞巴

32 他們出去的時候，有人將鬼所附的一個啞巴帶到耶穌跟前來。 33 鬼被趕出去，啞巴就說出
話來。眾人都希奇，說：「在以色列中，從來沒有見過這樣的事。」 34 法利賽人卻說：「他
是靠着鬼王趕鬼。」

耶穌的憐憫

35 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。 36 他看見許
多的人，就憐憫他們；因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。 37 於是對門徒說：「要收
的莊稼多，做工的人少。 38 所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。」

10

十二使徒
（可3·13－19；路6·12－16）

1 耶穌叫了十二個門徒來，給他們權柄，能趕逐污鬼，並醫治各樣的病症。 2 這十二
使徒的名：頭一個叫西門（又稱彼得），還有他兄弟安得烈，西庇太的兒子雅各和雅各的
兄弟約翰， 3 腓力和巴多羅買，多馬和稅吏馬太，亞勒腓的兒子雅各，和達太， 4 奮銳黨
的西門，還有賣耶穌的加略人猶大。

十二使徒的使命
（可6·7－13；路9·1－6）

5 耶穌差這十二個人去，吩咐他們說：「外邦人的路，你們不要走；撒馬利亞人的城，你們
不要進； 6 寧可往以色列家迷失的羊那裏去。 7 隨走隨傳，說『天國近了！』 8 醫治病人，叫死
人復活，叫長大痲瘋的潔淨，把鬼趕出去。你們白白地得來，也要白白地捨去。 9 腰袋裏不要
帶金銀銅錢； 10 行路不要帶口袋；不要帶兩件褂子，也不要帶鞋和枴杖。因為工人得飲食是
應當的。 11 你們無論進哪一城，哪一村，要打聽那裏誰是好人，就住在他家，直住到走的時
候。 12 進他家裏去，要請他的安。 13 那家若配得平安，你們所求的平安就必臨到那家；若不配
得，你們所求的平安仍歸你們。 14 凡不接待你們、不聽你們話的人，你們離開那家，或是那
城的時候，就把腳上的塵土跺下去。 15 我實在告訴你們，當審判的日子，所多瑪和蛾摩拉所
受的，比那城還容易受呢！」

將來的逼迫
（可13·9－13；路21·12－17）

16 「我差你們去，如同羊進入狼群；所以你們要靈巧像蛇，馴良像鴿子。 17 你們要防備人；
因為他們要把你們交給公會，也要在會堂裏鞭打你們， 18 並且你們要為我的緣故被送到諸侯
君王面前，對他們和外邦人作見證。 19 你們被交的時候，不要思慮怎樣說話，或說甚麼話。
到那時候，必賜給你們當說的話； 20 因為不是你們自己說的，乃是你們父的靈在你們裏頭說
的。 21 弟兄要把弟兄，父親要把兒子，送到死地；兒女要與父母為敵，害死他們； 22 並且你們
要為我的名被眾人恨惡。惟有忍耐到底的必然得救。 23 有人在這城裏逼迫你們，就逃到那城
裏去。我實在告訴你們，以色列的城邑，你們還沒有走遍，人子就到了。 24 學生不能高過先

生；僕人不能高過主人。 [25]學生和先生一樣，僕人和主人一樣，也就罷了。人既罵家主是別
西卜，何況他的家人呢？」

該怕的是誰
（路*12·2－7*）

[26]「所以，不要怕他們；因為掩蓋的事沒有不露出來的，隱藏的事沒有不被人知道的。 [27]我
在暗中告訴你們的，你們要在明處說出來；你們耳中所聽的，要在房上宣揚出來。 [28]那殺身
體、不能殺靈魂的，不要怕他們；惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裏的，正要怕他。 [29]兩個
麻雀不是賣一分銀子嗎？若是你們的父不許，一個也不能掉在地上； [30]就是你們的頭髮也都
被數過了。 [31]所以，不要懼怕，你們比許多麻雀還貴重！」

在人的面前承認基督
（路*12·8－9*）

[32]「凡在人面前認我的，我在我天上的父面前也必認他； [33]凡在人面前不認我的，我在我天
上的父面前也必不認他。」

不是和平，而是刀劍
（路*12·51－53；14·26－27*）

[34]「你們不要想我來是叫地上太平；我來並不是叫地上太平，乃是叫地上動刀兵。 [35]因為我
來是叫
人與父親生疏，
女兒與母親生疏，
媳婦與婆婆生疏。
[36]人的仇敵就是自己家裏的人。

[37]「愛父母過於愛我的，不配作我的門徒；愛兒女過於愛我的，不配作我的門徒； [38]不背
着他的十字架跟從我的，也不配作我的門徒。 [39]得着生命的，將要失喪生命；為我失喪生命
的，將要得着生命。」

論報賞
（可*9·41*）

[40]「人接待你們就是接待我；接待我就是接待那差我來的。 [41]人因為先知的名接待先知，必
得先知所得的賞賜；人因為義人的名接待義人，必得義人所得的賞賜。 [42]無論何人，因為門
徒的名，只把一杯涼水給這小子裏的一個喝，我實在告訴你們，這人不能不得賞賜。」

11

[1]耶穌吩咐完了十二個門徒，就離開那裏，往各城去傳道、教訓人。

施洗約翰的門徒來見耶穌
（路*7·18－35*）

[2]約翰在監裏聽見基督所做的事，就打發兩個門徒去， [3]問他說：「那將要來的是你嗎？還
是我們等候別人呢？」 [4]耶穌回答說：「你們去，把所聽見、所看見的事告訴約翰。 [5]就是瞎
子看見，瘸子行走，長大痲瘋的潔淨，聾子聽見，死人復活，窮人有福音傳給他們。 [6]凡不因
我跌倒的就有福了！」 [7]他們走的時候，耶穌就對眾人講論約翰說：「你們從前出到曠野是要
看甚麼呢？要看風吹動的蘆葦嗎？ [8]你們出去到底是要看甚麼？要看穿細軟衣服的人嗎？那穿
細軟衣服的人是在王宮裏。 [9]你們出去究竟是為甚麼？是要看先知嗎？我告訴你們，是的，他
比先知大多了。 [10]經上記着說：『我要差遣我的使者在你前面預備道路』，所說的就是這個
人。 [11]我實在告訴你們，凡婦人所生的，沒有一個興起來大過施洗約翰的；然而天國裏最小
的比他還大。 [12]從施洗約翰的時候到如今，天國是努力進入的，努力的人就得着了。 [13]因為眾
先知和律法說預言，到約翰為止。 [14]你們若肯領受，這人就是那應當來的以利亞。 [15]有耳可聽
的，就應當聽！ [16]我可用甚麼比這世代呢？好像孩童坐在街市上招呼同伴，說：
[17]我們向你們吹笛，
你們不跳舞；
我們向你們舉哀，
你們不捶胸。
[18]約翰來了，也不吃也不喝，人就說他是被鬼附着的； [19]人子來了，也吃也喝，人又說他是貪
食好酒的人，是稅吏和罪人的朋友。但智慧之子總以智慧為是 。」

耶穌責備不悔改的城
（路*10·13－15*）

10:25: 別西卜：是鬼王的名　　11:19: 有古卷：但智慧在行為上就顯為是

[20]耶穌在諸城中行了許多異能，那些城的人終不悔改，就在那時候責備他們，說：
[21]「哥拉汛哪，你有禍了！伯賽大啊，你有禍了！因為在你們中間所行的異能，若行
在泰爾、西頓，他們早已披麻蒙灰悔改了。[22]但我告訴你們，當審判的日子，泰爾、西頓所
受的，比你們還容易受呢！[23]迦百農啊，你已經升到天上，將來必墜落陰間；因為在你那裏所
行的異能，若行在所多瑪，它還可以存到今日。[24]但我告訴你們，當審判的日子，所多瑪所
受的，比你還容易受呢！」

到我這裏來
（路10·21－22）

[25]那時，耶穌說：「父啊，天地的主，我感謝你！因為你將這些事向聰明通達人就藏起來，
向嬰孩就顯出來。[26]父啊，是的，因為你的美意本是如此。[27]一切所有的，都是我父交付我
的；除了父，沒有人知道子；除了子和子所願意指示的，沒有人知道父。[28]凡勞苦擔重擔的人
可以到我這裏來，我就使你們得安息。[29]我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；
這樣，你們心裏就必得享安息。[30]因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」

12

安息日的問題
（可2·23－28；路6·1－5）

[1]那時，耶穌在安息日從麥地經過。他的門徒餓了，就掐起麥穗來吃。[2]法利賽人看見，就
對耶穌說：「看哪，你的門徒做安息日不可做的事了！」[3]耶穌對他們說：「經上記着大衛和
跟從他的人飢餓之時所做的事，你們沒有念過嗎？[4]他怎麼進了上帝的殿，吃了陳設餅，這餅
不是他和跟從他的人可以吃得，惟獨祭司才可以吃。[5]再者，律法上所記的，當安息日，祭司
在殿裏犯了安息日還是沒有罪，你們沒有念過嗎？[6]但我告訴你們，在這裏有一人比殿更大。
[7]『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。』你們若明白這話的意思，就不將無罪的當作有罪的了。[8]因
為人子是安息日的主。」

治好枯乾了一隻手的人
（可3·1－6；路6·6－11）

[9]耶穌離開那地方，進了一個會堂。[10]那裏有一個人枯乾了一隻手。有人問耶穌說：「安息
日治病可以不可以？」意思是要控告他。[11]耶穌說：「你們中間誰有一隻羊，當安息日掉在
坑裏，不把牠抓住、拉上來呢？[12]人比羊何等貴重呢！所以，在安息日做善事是可以的。」
[13]於是對那人說：「伸出手來！」他把手一伸，手就復了原，和那隻手一樣。[14]法利賽人出
去，商議怎樣可以除滅耶穌。

上帝所揀選的僕人

[15]耶穌知道了，就離開那裏，有許多人跟着他。他把其中有病的人都治好了；[16]又囑咐他
們，不要給他傳名。[17]這是要應驗先知以賽亞的話，說：

[18]看哪！我的僕人，
我所揀選、所親愛、心裏所喜悅的，
我要將我的靈賜給他；
他必將公理傳給外邦。
[19]他不爭競，不喧嚷；
街上也沒有人聽見他的聲音。
[20]壓傷的蘆葦，他不折斷；
將殘的燈火，他不吹滅；
等他施行公理，叫公理得勝。
[21]外邦人都要仰望他的名。

耶穌和別西卜
（可3·20－30；路11·14－23）

[22]當下，有人將一個被鬼附着、又瞎又啞的人帶到耶穌那裏，耶穌就醫治他，甚至那啞巴
又能說話，又能看見。[23]眾人都驚奇，說：「這不是大衛的子孫嗎？」[24]但法利賽人聽見，
就說：「這個人趕鬼，無非是靠着鬼王別西卜啊。」[25]耶穌知道他們的意念，就對他們說：
「凡一國自相紛爭，就成為荒場；一城一家自相紛爭，必站立不住；[26]若撒但趕逐撒但，就
是自相紛爭，他的國怎能站得住呢？[27]我若靠着別西卜趕鬼，你們的子弟趕鬼又靠着誰呢？
這樣，他們就要斷定你們的是非。[28]我若靠着上帝的靈趕鬼，這就是上帝的國臨到你們了。
[29]人怎能進壯士家裏，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士，才可以搶奪他的家財。[30]不與我
相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。」[31]所以我告訴你們：「人一切的罪和

11:23: 或譯：你將要升到天上嗎

褻瀆的話都可得赦免，惟獨褻瀆聖靈，總不得赦免。 32 凡說話干犯人子的，還可得赦免；惟
獨說話干犯聖靈的，今世來世總不得赦免。」

樹和果子
（路6·43－45）

33 「你們或以為樹好，果子也好；樹壞，果子也壞；因為看果子就可以知道樹。 34 毒蛇的種
類！你們既是惡人，怎能說出好話來呢？因為心裏所充滿的，口裏就說出來。 35 善人從他心
裏所存的善就發出善來；惡人從他心裏所存的惡就發出惡來。 36 我又告訴你們，凡人所說的
閒話，當審判的日子，必要句句供出來； 37 因為要憑你的話定你為義，也要憑你的話定你有
罪。」

要求神蹟
（可8·11－12；路11·29－32）

38 當時，有幾個文士和法利賽人對耶穌說：「夫子，我們願意你顯個神蹟給我們看。」
39 耶穌回答說：「一個邪惡淫亂的世代求看神蹟，除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給
他們看。 40 約拿三日三夜在大魚肚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裏頭。 41 當審判的時
候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪，在這裏
有一人比約拿更大！ 42 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪；因為她從地極而
來，要聽所羅門的智慧話。看哪，在這裏有一人比所羅門更大！」

污鬼回來
（路11·24－26）

43 「污鬼離了人身，就在無水之地過來過去，尋求安歇之處，卻尋不着。 44 於是說：『我要
回到我所出來的屋裏去。』到了，就看見裏面空閒，打掃乾淨，修飾好了， 45 便去另帶了七
個比自己更惡的鬼來，都進去住在那裏。那人末後的景況比先前更不好了。這邪惡的世代也
要如此。」

耶穌的母親和兄弟們
（可3·31－35；路8·19－21）

46 耶穌還對眾人說話的時候，不料他母親和他弟兄站在外邊，要與他說話。 47 有人告訴他
說：「看哪，你母親和你弟兄站在外邊，要與你說話。」 48 他卻回答那人說：「誰是我的母
親？誰是我的弟兄？」 49 就伸手指着門徒，說：「看哪，我的母親，我的弟兄。 50 凡遵行我天
父旨意的人，就是我的弟兄姊妹和母親了。」

13

撒種的比喻
（可4·1－9；路8·4－8）

1 當那一天，耶穌從房子裏出來，坐在海邊。 2 有許多人到他那裏聚集，他只得上船坐下，
眾人都站在岸上。 3 他用比喻對他們講許多道理，說：「有一個撒種的出去撒種； 4 撒的時
候，有落在路旁的，飛鳥來吃盡了； 5 有落在土淺石頭地上的，土既不深，發苗最快， 6 日頭
出來一曬，因為沒有根，就枯乾了； 7 有落在荊棘裏的，荊棘長起來，把它擠住了； 8 又有落
在好土裏的，就結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。 9 有耳可聽的，就應當聽！」

用比喻的目的
（可4·10－12；路8·9－10）

10 門徒進前來，問耶穌說：「對眾人講話，為甚麼用比喻呢？」 11 耶穌回答說：「因為天國
的奧祕只叫你們知道，不叫他們知道。 12 凡有的，還要加給他，叫他有餘；凡沒有的，連他
所有的，也要奪去。 13 所以我用比喻對他們講，是因他們看也看不見，聽也聽不見，也不明
白。 14 在他們身上，正應了以賽亞的預言，說：

你們聽是要聽見，卻不明白；
看是要看見，卻不曉得；
15 因為這百姓油蒙了心，
耳朵發沉，
眼睛閉着，
恐怕眼睛看見，
耳朵聽見，
心裏明白，回轉過來，
我就醫治他們。

16 「但你們的眼睛是有福的，因為看見了；你們的耳朵也是有福的，因為聽見了。 17 我實在
告訴你們，從前有許多先知和義人要看你們所看的，卻沒有看見，要聽你們所聽的，卻沒有
聽見。」

解明撒種的比喻
（可4·13－20；路8·11－15）

18「所以，你們當聽這撒種的比喻。19凡聽見天國道理不明白的，
那惡者就來，把所撒在他
心裏的奪了去；這就是撒在路旁的了。20撒在石頭地上的，就是人聽了道，當下歡喜領受，
21只因心裏沒有根，不過是暫時的，及至為道遭了患難，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。22撒
在荊棘裏的，就是人聽了道，後來有世上的思慮、錢財的迷惑把道擠住了，不能結實。23撒
在好地上的，就是人聽道明白了，後來結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。」

稗子的比喻

24耶穌又設個比喻對他們說：「天國好像人撒好種在田裏，25及至人睡覺的時候，有仇敵
來，將稗子撒在麥子裏就走了。26到長苗吐穗的時候，稗子也顯出來。27田主的僕人來告訴他
說：『主啊，你不是撒好種在田裏嗎？從哪裏來的稗子呢？』28主人說：『這是仇敵做的。』
僕人說：『你要我們去薅出來嗎？』29主人說：『不必，恐怕薅稗子，連麥子也拔出來。30容
這兩樣一齊長，等着收割。當收割的時候，我要對收割的人說，先將稗子薅出來，捆成捆，
留着燒；惟有麥子要收在倉裏。』」

芥菜種和麵酵的比喻
（可4·30－32；路13·18－21）

31他又設個比喻對他們說：「天國好像一粒芥菜種，有人拿去種在田裏。32這原是百種裏最
小的，等到長起來，卻比各樣的菜都大，且成了樹，天上的飛鳥來宿在它的枝上。」33他又
對他們講個比喻說：「天國好像麵酵，有婦人拿來，藏在三斗麵裏，直等全團都發起來。」

用比喻的原因
（可4·33－34）

34這都是耶穌用比喻對眾人說的話；若不用比喻，就不對他們說甚麼。35這是要應驗先知的
話，說：
我要開口用比喻，
把創世以來所隱藏的事發明出來。

解明稗子的比喻

36當下，耶穌離開眾人，進了房子。他的門徒進前來，說：「請把田間稗子的比喻講給我們
聽。」37他回答說：「那撒好種的就是人子；38田地就是世界；好種就是天國之子；稗子就是
那惡者之子；39撒稗子的仇敵就是魔鬼；收割的時候就是世界的末了；收割的人就是天使。
40將稗子薅出來用火焚燒，世界的末了也要如此。41人子要差遣使者，把一切叫人跌倒的和作
惡的，從他國裏挑出來，42丟在火爐裏；在那裏必要哀哭切齒了。43那時，義人在他們父的國
裏，要發出光來，像太陽一樣。有耳可聽的，就應當聽！」

藏寶、尋珠、撒網的比喻

44「天國好像寶貝藏在地裏，人遇見了就把它藏起來，歡歡喜喜地去變賣一切所有的，買這
塊地。45天國又好像買賣人尋找好珠子，46遇見一顆重價的珠子，就去變賣他一切所有的，買
了這顆珠子。47天國又好像網撒在海裏，聚攏各樣水族，48網既滿了，人就拉上岸來，坐下，
揀好的收在器具裏，將不好的丟棄了。49世界的末了也要這樣。天使要出來，從義人中把惡
人分別出來，50丟在火爐裏；在那裏必要哀哭切齒了。」

新舊的東西

51耶穌說：「這一切的話你們都明白了嗎？」他們說：「我們明白了。」52他說：「凡文士
受教作天國的門徒，就像一個家主從他庫裏拿出新舊的東西來。」

拿撒勒人厭棄耶穌
（可6·1－6；路4·16－30）

53耶穌說完了這些比喻，就離開那裏，54來到自己的家鄉，在會堂裏教訓人，甚至他們
都希奇，說：「這人從哪裏有這等智慧和異能呢？55這不是木匠的兒子嗎？他母親不是
叫馬利亞嗎？他弟兄們不是叫雅各、約西、西門、猶大嗎？56他妹妹們不是都在我們這裏
嗎？這人從哪裏有這一切的事呢？」57他們就厭棄他。耶穌對他們說：「大凡先知，除了本
地本家之外，沒有不被人尊敬的。」58耶穌因為他們不信，就在那裏不多行異能了。

14

施洗約翰的死
（可6·14－29；路9·7－9）

1那時，分封的王希律聽見耶穌的名聲，2就對臣僕說：「這是施洗的約翰從死裏復活，所以
這些異能從他裏面發出來。」3起先，希律為他兄弟腓力的妻子希羅底的緣故，把約翰拿住，

13:55: 有古卷：約瑟　13:57: 厭棄他：原文是因他跌倒

鎖在監裏。 4 因為約翰曾對他說：「你娶這婦人是不合理的。」 5 希律就想要殺他，只是怕百
姓，因為他們以約翰為先知。 6 到了希律的生日，希羅底的女兒在眾人面前跳舞，使希律歡
喜。 7 希律就起誓，應許隨她所求的給她。 8 女兒被母親所使，就說：「請把施洗約翰的頭放
在盤子裏，拿來給我。」 9 王便憂愁，但因他所起的誓，又因同席的人，就吩咐給她； 10 於
是打發人去，在監裏斬了約翰， 11 把頭放在盤子裏，拿來給了女子；女子拿去給她母親。
12 約翰的門徒來，把屍首領去埋葬了，就去告訴耶穌。

耶穌給五千人吃飽
（可6·30－44；路9·10－17；約6·1－14）

13 耶穌聽見了，就上船從那裏獨自退到野地裏去。眾人聽見，就從各城裏步行跟隨他。 14 耶
穌出來，見有許多的人，就憐憫他們，治好了他們的病人。 15 天將晚的時候，門徒進前來，
說：「這是野地，時候已經過了，請叫眾人散開，他們好往村子裏去，自己買吃的。」 16 耶
穌說：「不用他們去，你們給他們吃吧！」 17 門徒說：「我們這裏只有五個餅，兩條魚。」
18 耶穌說：「拿過來給我。」 19 於是吩咐眾人坐在草地上，就拿着這五個餅，兩條魚，望着天
祝福，擘開餅，遞給門徒，門徒又遞給眾人。 20 他們都吃，並且吃飽了，把剩下的零碎收拾
起來，裝滿了十二個籃子。 21 吃的人，除了婦女孩子，約有五千。

耶穌在海面上行走
（可6·45－52；約6·15－21）

22 耶穌隨即催門徒上船，先渡到那邊去，等他叫眾人散開。 23 散了眾人以後，他就獨自上山
去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。 24 那時船在海中，因風不順，被浪搖撼。 25 夜裏四更
天，耶穌在海面上走，往門徒那裏去。 26 門徒看見他在海面上走，就驚慌了，說：「是個鬼
怪！」便害怕，喊叫起來。 27 耶穌連忙對他們說：「你們放心，是我，不要怕！」 28 彼得說：
「主，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 29 耶穌說：「你來吧。」彼得就從船上
下去，在水面上走，要到耶穌那裏去； 30 只因見風甚大，就害怕，將要沉下去，便喊着說：
「主啊，救我！」 31 耶穌趕緊伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 32 他們
上了船，風就住了。 33 在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子了。」

治好革尼撒勒的病人
（可6·53－56）

34 他們過了海，來到革尼撒勒地方。 35 那裏的人一認出是耶穌，就打發人到周圍地方去，把
所有的病人帶到他那裏， 36 只求耶穌准他們摸他的衣裳縫子；摸着的人就都好了。

15

古人的傳統
（可7·1－23）

1 那時，有法利賽人和文士從耶路撒冷來見耶穌，說： 2 「你的門徒為甚麼犯古人的遺傳
呢？因為吃飯的時候，他們不洗手。」 3 耶穌回答說：「你們為甚麼因着你們的遺傳犯上帝的
誡命呢？ 4 上帝說：『當孝敬父母』；又說：『咒罵父母的，必治死他。』 5 你們倒說：『無
論何人對父母說：我所當奉給你的已經作了供獻， 6 他就可以不孝敬父母。』這就是你們藉着
遺傳，廢了上帝的誡命。 7 假冒為善的人哪，以賽亞指着你們說的預言是不錯的。他說：
8 這百姓用嘴唇尊敬我，
心卻遠離我；
9 他們將人的吩咐當作道理教導人，
所以拜我也是枉然。」
10 耶穌就叫了眾人來，對他們說：「你們要聽，也要明白。 11 入口的不能污穢人，出口的乃
能污穢人。」 12 當時，門徒進前來對他說：「法利賽人聽見這話，不服，你知道嗎？」 13 耶穌
回答說：「凡栽種的物，若不是我天父栽種的，必要拔出來。 14 任憑他們吧！他們是瞎眼領
路的；若是瞎子領瞎子，兩個人都要掉在坑裏。」 15 彼得對耶穌說：「請將這比喻講給我們
聽。」 16 耶穌說：「你們到如今還不明白嗎？ 17 豈不知凡入口的，是運到肚子裏，又落在茅廁
裏嗎？ 18 惟獨出口的，是從心裏發出來的，這才污穢人。 19 因為從心裏發出來的，有惡念、
凶殺、姦淫、苟合、偷盜、妄證、謗讟。 20 這都是污穢人的；至於不洗手吃飯，那卻不污穢
人。」

迦南婦人的信心
（可7·24－30）

21 耶穌離開那裏，退到泰爾、西頓的境內去。 22 有一個迦南婦人，從那地方出來，喊着說：
「主啊，大衛的子孫，可憐我！我女兒被鬼附得甚苦。」 23 耶穌卻一言不答。門徒進前來，求

15:12: 原文是跌倒

他說：「這婦人在我們後頭喊叫，請打發她走吧。」[24]耶穌說：「我奉差遣不過是到以色列家
迷失的羊那裏去。」[25]那婦人來拜他，說：「主啊，幫助我！」[26]他回答說：「不好拿兒女
的餅丟給狗吃。」[27]婦人說：「主啊，不錯；但是狗也吃牠主人桌子上掉下來的碎渣兒。」
[28]耶穌說：「婦人，你的信心是大的！照你所要的，給你成全了吧。」從那時候，她女兒就好
了。

治好許多病人

[29]耶穌離開那地方，來到靠近加利利的海邊，就上山坐下。[30]有許多人到他那裏，帶着瘸
子、瞎子、啞巴、有殘疾的，和好些別的病人，都放在他腳前；他就治好了他們。[31]甚至眾人
都希奇；因為看見啞巴說話，殘疾的痊癒，瘸子行走，瞎子看見，他們就歸榮耀給以色列的
上帝。

耶穌給四千人吃飽
（可*8·1－10*）

[32]耶穌叫門徒來，說：「我憐憫這眾人；因為他們同我在這裏已經三天，也沒有吃的了。
我不願意叫他們餓着回去，恐怕在路上困乏。」[33]門徒說：「我們在這野地，哪裏有這麼多
的餅叫這許多人吃飽呢？」[34]耶穌說：「你們有多少餅？」他們說：「有七個，還有幾條小
魚。」[35]他就吩咐眾人坐在地上，[36]拿着這七個餅和幾條魚，祝謝了，擘開，遞給門徒；門徒
又遞給眾人。[37]眾人都吃，並且吃飽了，收拾剩下的零碎，裝滿了七個筐子。[38]吃的人，除了
婦女孩子，共有四千。[39]耶穌叫眾人散去，就上船，來到馬加丹的境界。

16

求主顯個神蹟
（可*8·11－13*；路*12·54－56*）

[1]法利賽人和撒都該人來試探耶穌，請他從天上顯個神蹟給他們看。[2]耶穌回答說：「晚上
天發紅，你們就說：『天必要晴。』[3]早晨天發紅，又發黑，你們就說：『今日必有風雨。』
你們知道分辨天上的氣色，倒不能分辨這時候的神蹟。[4]一個邪惡淫亂的世代求神蹟，除
了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他看。」耶穌就離開他們去了。

防備法利賽人和撒都該人的酵
（可*8·14－21*）

[5]門徒渡到那邊去，忘了帶餅。[6]耶穌對他們說：「你們要謹慎，防備法利賽人和撒都該人
的酵。」[7]門徒彼此議論說：「這是因為我們沒有帶餅吧。」[8]耶穌看出來，就說：「你們這
小信的人，為甚麼因為沒有餅彼此議論呢？[9]你們還不明白嗎？不記得那五個餅分給五千人、
又收拾了多少籃子的零碎嗎？[10]也不記得那七個餅分給四千人、又收拾了多少筐子的零碎嗎？
[11]我對你們說：『要防備法利賽人和撒都該人的酵』，這話不是指着餅說的，你們怎麼不明白
呢？」[12]門徒這才曉得他說的不是叫他們防備餅的酵，乃是防備法利賽人和撒都該人的教訓。

彼得認耶穌為基督
（可*8·27－30*；路*9·18－21*）

[13]耶穌到了凱撒利亞·腓立比的境內，就問門徒說：「人說我－－人子是誰？」[14]他們說：
「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裏的一位。」[15]耶穌
說：「你們說我是誰？」[16]西門·彼得回答說：「你是基督，是永生上帝的兒子。」[17]耶穌對
他說：「西門·巴·約拿，你是有福的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示
的。[18]我還告訴你，你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄不能勝過他。
[19]我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在
天上也要釋放。」[20]當下，耶穌囑咐門徒，不可對人說他是基督。

耶穌預言受難和復活
（可*8·31－9·1*；路*9·22－27*）

[21]從此，耶穌才指示門徒，他必須上耶路撒冷去，受長老、祭司長、文士許多的苦，並且被
殺，第三日復活。[22]彼得就拉着他，勸他說：「主啊，萬不可如此！這事必不臨到你身上。」
[23]耶穌轉過來，對彼得說：「撒但，退我後邊去吧！你是絆我腳的；因為你不體貼上帝的意
思，只體貼人的意思。」[24]於是耶穌對門徒說：「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十
字架來跟從我。[25]因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必得着生命。
[26]人若賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？[27]人子要在他

16:13: 有古卷沒有我字　16:18: 權柄：原文是門　16:25: 生命：或譯靈魂；下同

父的榮耀裏，同着眾使者降臨；那時候，他要照各人的行為報應各人。 28 我實在告訴你們，
站在這裏的，有人在沒嘗死味以前必看見人子降臨在他的國裏。」

17

耶穌改變形像
（可9·2－13；路9·28－36）

1 過了六天，耶穌帶着彼得、雅各，和雅各的兄弟約翰，暗暗地上了高山， 2 就在他們面前
變了形像，臉面明亮如日頭，衣裳潔白如光。 3 忽然，有摩西、以利亞向他們顯現，同耶穌說
話。 4 彼得對耶穌說：「主啊，我們在這裏真好！你若願意，我就在這裏搭三座棚，一座為
你，一座為摩西，一座為以利亞。」 5 說話之間，忽然有一朵光明的雲彩遮蓋他們，且有聲
音從雲彩裏出來，說：「這是我的愛子，我所喜悅的。你們要聽他！」 6 門徒聽見，就俯伏
在地，極其害怕。 7 耶穌進前來，摸他們，說：「起來，不要害怕！」 8 他們舉目不見一人，
只見耶穌在那裏。 9 下山的時候，耶穌吩咐他們說：「人子還沒有從死裏復活，你們不要將
所看見的告訴人。」 10 門徒問耶穌說：「文士為甚麼說以利亞必須先來？」 11 耶穌回答說：
「以利亞固然先來，並要復興萬事； 12 只是我告訴你們，以利亞已經來了，人卻不認識他，
竟任意待他。人子也將要這樣受他們的害。」 13 門徒這才明白耶穌所說的是指着施洗的約翰。

治好被鬼附身的孩子
（可9·14－29；路9·37－43）

14 耶穌和門徒到了眾人那裏，有一個人來見耶穌，跪下， 15 說：「主啊，憐憫我的兒子！
他害癲癇的病很苦，屢次跌在火裏，屢次跌在水裏。 16 我帶他到你門徒那裏，他們卻不能醫
治他。」 17 耶穌說：「噯！這又不信又悖謬的世代啊，我在你們這裏要到幾時呢？我忍耐你
們要到幾時呢？把他帶到我這裏來吧！」 18 耶穌斥責那鬼，鬼就出來；從此孩子就痊癒了。
19 門徒暗暗地到耶穌跟前，說：「我們為甚麼不能趕出那鬼呢？」 20 耶穌說：「是因你們的信
心小。我實在告訴你們，你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這座山說：『你從這邊挪到
那邊』，它也必挪去；並且你們沒有一件不能做的事了。 21 至於這一類的鬼，若不禱告、禁
食，他就不出來。」

耶穌第二次預言受難和復活
（可9·30－32；路9·43－45）

22 他們還住在加利利的時候，耶穌對門徒說：「人子將要被交在人手裏。 23 他們要殺害他，
第三日他要復活。」門徒就大大地憂愁。

繳納殿稅

24 到了迦百農，有收丁稅的人來見彼得，說：「你們的先生不納丁稅嗎？」 25 彼得說：
「納。」他進了屋子，耶穌先向他說：「西門，你的意思如何？世上的君王向誰征收關稅、
丁稅？是向自己的兒子呢？是向外人呢？」 26 彼得說：「是向外人。」耶穌說：「既然如此，
兒子就可以免稅了。 27 但恐怕觸犯他們，你且往海邊去釣魚，把先釣上來的魚拿起來，開了
牠的口，必得一塊錢，可以拿去給他們，作你我的稅銀。」

18

天國裏最偉大的人
（可9·33－37；路9·46－48）

1 當時，門徒進前來，問耶穌說：「天國裏誰是最大的？」 2 耶穌便叫一個小孩子來，使他
站在他們當中， 3 說：「我實在告訴你們，你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天
國。 4 所以，凡自己謙卑像這小孩子的，他在天國裏就是最大的。 5 凡為我的名接待一個像這
小孩子的，就是接待我。」

罪的誘惑
（可9·42－48；路17·1－2）

6 「凡使這信我的一個小子跌倒的，倒不如把大磨石拴在這人的頸項上，沉在深海裏。 7 這
世界有禍了，因為將人絆倒；絆倒人的事是免不了的，但那絆倒人的有禍了！ 8 倘若你一隻
手，或是一隻腳，叫你跌倒，就砍下來丟掉。你缺一隻手，或是一隻腳，進入永生，強如有
兩手兩腳被丟在永火裏。 9 倘若你一隻眼叫你跌倒，就把它剜出來丟掉。你只有一隻眼進入永
生，強如有兩隻眼被丟在地獄的火裏。」

17:21: 或譯：不能趕他出來　17:24: 丁稅約有半塊錢　17:27: 觸犯：原文是絆倒

迷羊的比喻
（路15·3－7）

10「你們要小心，不可輕看這小子裏的一個；我告訴你們，他們的使者在天上，常見我天父
的面。 12一個人若有一百隻羊，一隻走迷了路，你們的意思如何？他豈不撇下這九十九隻，
往山裏去找那隻迷路的羊嗎？ 13若是找着了，我實在告訴你們，他為這一隻羊歡喜，比為那沒
有迷路的九十九隻歡喜還大呢！ 14你們在天上的父也是這樣，不願意這小子裏失喪一個。」

如何對待犯過錯的弟兄

15「倘若你的弟兄得罪你，你就去，趁着只有他和你在一處的時候，指出他的錯來。他若
聽你，你便得了你的弟兄； 16他若不聽，你就另外帶一兩個人同去，要憑兩三個人的口作見
證，句句都可定準。 17若是不聽他們，就告訴教會；若是不聽教會，就看他像外邦人和稅吏
一樣。
18「我實在告訴你們，凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你們在地上所釋放的，
在天上也要釋放。 19我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事，我
在天上的父必為他們成全。 20因為無論在哪裏，有兩三個人奉我的名聚會，那裏就有我在他
們中間。」

不饒恕人的惡僕

21那時，彼得進前來，對耶穌說：「主啊，我弟兄得罪我，我當饒恕他幾次呢？到七次可以
嗎？」 22耶穌說：「我對你說，不是到七次，乃是到七十個七次。 23天國好像一個王要和他僕
人算帳。 24才算的時候，有人帶了一個欠一千萬銀子的來。 25因為他沒有甚麼償還之物，主人
吩咐把他和他妻子兒女，並一切所有的都賣了償還。 26那僕人就俯伏拜他，說：『主啊，寬
容我，將來我都要還清。』 27那僕人的主人就動了慈心，把他釋放了，並且免了他的債。
28「那僕人出來，遇見他的一個同伴欠他十兩銀子，便揪着他，掐住他的喉嚨，說：『你把
所欠的還我！』 29他的同伴就俯伏央求他，說：『寬容我吧，將來我必還清。』 30他不肯，
竟去把他下在監裏，等他還了所欠的債。 31眾同伴看見他所做的事就甚憂愁，去把這事都告
訴了主人。 32於是主人叫了他來，對他說：『你這惡奴才！你央求我，我就把你所欠的都免
了， 33你不應當憐恤你的同伴，像我憐恤你嗎？』 34主人就大怒，把他交給掌刑的，等他還清
了所欠的債。 35你們各人若不從心裏饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們了。」

19

休妻的問題
（可10·1－12）

1耶穌說完了這些話，就離開加利利，來到猶太的境界約旦河外。 2有許多人跟着他，他就
在那裏把他們的病人治好了。
3有法利賽人來試探耶穌，說：「人無論甚麼緣故都可以休妻嗎？」 4耶穌回答說：「那起
初造人的，是造男造女， 5並且說：『因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。』
這經你們沒有念過嗎？ 6既然如此，夫妻不再是兩個人，乃是一體的了。所以，上帝配合的，
人不可分開。」 7法利賽人說：「這樣，摩西為甚麼吩咐給妻子休書，就可以休她呢？」 8耶
穌說：「摩西因為你們的心硬，所以許你們休妻，但起初並不是這樣。 9我告訴你們，凡休
妻另娶的，若不是為淫亂的緣故，就是犯姦淫了；有人娶那被休的婦人，也是犯姦淫了。」
10門徒對耶穌說：「人和妻子既是這樣，倒不如不娶。」 11耶穌說：「這話不是人都能領受
的，惟獨賜給誰，誰才能領受。 12因為有生來是閹人，也有被人閹的，並有為天國的緣故自
閹的。這話誰能領受就可以領受。」

耶穌為小孩祝福
（可10·13－16；路18·15－17）

13那時，有人帶着小孩子來見耶穌，要耶穌給他們按手禱告，門徒就責備那些人。 14耶穌
說：「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們；因為在天國的，正是這樣的人。」 15耶穌給他
們按手，就離開那地方去了。

少年財主
（可10·17－31；路18·18－30）

16有一個人來見耶穌，說：「夫子，我該做甚麼善事才能得永生？」 17耶穌對他說：「你為
甚麼以善事問我呢？只有一位是善的。你若要進入永生，就當遵守誡命。」 18他說：「甚麼
誡命？」耶穌說：「就是不可殺人；不可姦淫；不可偷盜；不可作假見證； 19當孝敬父母；
又當愛人如己。」 20那少年人說：「這一切我都遵守了，還缺少甚麼呢？」 21耶穌說：「你

18:10: 有古卷加：11人子來，為要拯救失喪的人。 19:16: 有古卷：良善的夫子 19:17: 有古卷：你為甚麼稱我是良善的？除了上帝以外

若願意作完全人，可去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上；你還要來跟從我。」
22 那少年人聽見這話，就憂憂愁愁地走了，因為他的產業很多。
23 耶穌對門徒說：「我實在告訴你們，財主進天國是難的。 24 我又告訴你們，駱駝穿過針
的眼，比財主進上帝的國還容易呢！」 25 門徒聽見這話，就希奇得很，說：「這樣誰能得救
呢？」 26 耶穌看着他們，說：「在人這是不能的，在上帝凡事都能。」 27 彼得就對他說：「看
哪，我們已經撇下所有的跟從你，將來我們要得甚麼呢？」 28 耶穌說：「我實在告訴你們，你
們這跟從我的人，到復興的時候，人子坐在他榮耀的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，
審判以色列十二個支派。 29 凡為我的名撇下房屋，或是弟兄、姊妹、父親、母親、兒女、田
地的，必要得着百倍，並且承受永生。 30 然而，有許多在前的，將要在後；在後的，將要在
前。」

20

葡萄園的比喻

1 「因為天國好像家主清早去雇人進他的葡萄園做工， 2 和工人講定一天一錢銀子，就打發
他們進葡萄園去。 3 約在巳初出去，看見市上還有閒站的人， 4 就對他們說：『你們也進葡萄
園去，所當給的，我必給你們。』他們也進去了。 5 約在午正和申初又出去，也是這樣行。
6 約在酉初出去，看見還有人站在那裏，就問他們說：『你們為甚麼整天在這裏閒站呢？』
7 他們說：『因為沒有人雇我們。』他說：『你們也進葡萄園去。』 8 到了晚上，園主對管事
的說：『叫工人都來，給他們工錢，從後來的起，到先來的為止。』 9 約在酉初雇的人來了，
各人得了一錢銀子。 10 及至那先雇的來了，他們以為必要多得；誰知也是各得一錢。 11 他們得
了，就埋怨家主說： 12 『我們整天勞苦受熱，那後來的只做了一小時，你竟叫他們和我們一
樣嗎？』 13 家主回答其中的一人說：『朋友，我不虧負你，你與我講定的不是一錢銀子嗎？
14 拿你的走吧！我給那後來的和給你一樣，這是我願意的。 15 我的東西難道不可隨我的意思
用嗎？因為我作好人，你就紅了眼嗎？』 16 這樣，那在後的，將要在前；在前的，將要在後
了。」

耶穌第三次預言受難和復活
（可*10·32－34*；路*18·31－34*）

17 耶穌上耶路撒冷去的時候，在路上把十二個門徒帶到一邊，對他們說： 18 「看哪，我們
上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和文士。他們要定他死罪， 19 又交給外邦人，將他戲
弄，鞭打，釘在十字架上；第三日他要復活。」

母親的請求
（可*10·35－45*）

20 那時，西庇太兒子的母親同她兩個兒子上前來拜耶穌，求他一件事。 21 耶穌說：「你要
甚麼呢？」她說：「願你叫我這兩個兒子在你國裏，一個坐在你右邊，一個坐在你左邊。」
22 耶穌回答說：「你們不知道所求的是甚麼；我將要喝的杯，你們能喝嗎？」他們說：「我
們能。」 23 耶穌說：「我所喝的杯，你們必要喝；只是坐在我的左右，不是我可以賜的，乃
是我父為誰預備的，就賜給誰。」 24 那十個門徒聽見，就惱怒他們弟兄二人。 25 耶穌叫了他
們來，說：「你們知道外邦人有君王為主治理他們，有大臣操權管束他們。 26 只是在你們中
間，不可這樣；你們中間誰願為大，就必作你們的用人； 27 誰願為首，就必作你們的僕人。
28 正如人子來，不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命，作多人的贖價。」

治好兩個瞎子
（可*10·46－52*；路*18·35－43*）

29 他們出耶利哥的時候，有極多的人跟隨他。 30 有兩個瞎子坐在路旁，聽說是耶穌經過，就
喊着說：「主啊，大衛的子孫，可憐我們吧！」 31 眾人責備他們，不許他們作聲；他們卻越
發喊着說：「主啊，大衛的子孫，可憐我們吧！」 32 耶穌就站住，叫他們來，說：「要我為
你們做甚麼？」 33 他們說：「主啊，要我們的眼睛能看見！」 34 耶穌就動了慈心，把他們的眼
睛一摸，他們立刻看見，就跟從了耶穌。

21

光榮地進耶路撒冷
（可*11·1－11*；路*19·28－40*；約*12·12－19*）

1 耶穌和門徒將近耶路撒冷，到了伯法其，在橄欖山那裏。 2 耶穌就打發兩個門徒，對他們
說：「你們往對面村子裏去，必看見一匹驢拴在那裏，還有驢駒同在一處；你們解開，牽到

19:29: 有古卷加：妻子、 20:16: 有古卷加：因為被召的人多，選上的人少。

我這裏來。 3 若有人對你們說甚麼，你們就說：『主要用牠。』那人必立時讓你們牽來。 4 這
事成就是要應驗先知的話，說： 5 要對錫安的居民說：
看哪，你的王來到你這裏，
是溫柔的，又騎着驢，
就是騎着驢駒子。」
6 門徒就照耶穌所吩咐的去行， 7 牽了驢和驢駒來，把自己的衣服搭在上面，耶穌就騎上。
8 眾人多半把衣服鋪在路上；還有人砍下樹枝來鋪在路上。 9 前行後隨的眾人喊着說：
和散那歸於大衛的子孫！
奉主名來的是應當稱頌的！
高高在上和散那！
10 耶穌既進了耶路撒冷，合城都驚動了，說：「這是誰？」 11 眾人說：「這
是加利利拿撒勒的先知耶穌。」

潔淨聖殿
（可*11·15－19*；路*19·45－48*；約*2·13－22*）

12 耶穌進了上帝的殿，趕出殿裏一切做買賣的人，推倒兌換銀錢之人的桌子，和賣鴿子之人
的凳子， 13 對他們說：「經上記着說：
我的殿必稱為禱告的殿，
你們倒使它成為賊窩了。」
14 在殿裏有瞎子、瘸子到耶穌跟前，他就治好了他們。 15 祭司長和文士看見耶穌所行的奇
事，又見小孩子在殿裏喊着說：「和散那歸於大衛的子孫！」就甚惱怒， 16 對他說：「這些
人所說的，你聽見了嗎？」耶穌說：「是的。經上說『你從嬰孩和吃奶的口中完全了讚美』
的話，你們沒有念過嗎？」 17 於是離開他們，出城到伯大尼去，在那裏住宿。

咒詛無花果樹
（可*11·12－14，20－24*）

18 早晨回城的時候，他餓了， 19 看見路旁有一棵無花果樹，就走到跟前，在樹上找不着甚
麼，不過有葉子，就對樹說：「從今以後，你永不結果子。」那無花果樹就立刻枯乾了。 20 門
徒看見了，便希奇說：「無花果樹怎麼立刻枯乾了呢？」 21 耶穌回答說：「我實在告訴你們，
你們若有信心，不疑惑，不但能行無花果樹上所行的事，就是對這座山說：『你挪開此地，
投在海裏！』也必成就。 22 你們禱告，無論求甚麼，只要信，就必得着。」

質問耶穌的權柄
（可*11·27－33*；路*20·1－8*）

23 耶穌進了殿，正教訓人的時候，祭司長和民間的長老來問他說：「你仗着甚麼權柄做這些
事？給你這權柄的是誰呢？」 24 耶穌回答說：「我也要問你們一句話，你們若告訴我，我就
告訴你們我仗着甚麼權柄做這些事。 25 約翰的洗禮是從哪裏來的？是從天上來的？是從人間
來的呢？」他們彼此商議說：「我們若說『從天上來』，他必對我們說：『這樣，你們為甚
麼不信他呢？』 26 若說『從人間來』，我們又怕百姓，因為他們都以約翰為先知。」 27 於是回
答耶穌說：「我們不知道。」耶穌說：「我也不告訴你們我仗着甚麼權柄做這些事。」

兩個兒子的比喻

28 又說：「一個人有兩個兒子。他來對大兒子說：『我兒，你今天到葡萄園裏去做工。』
29 他回答說：『我不去』，以後自己懊悔，就去了。 30 又來對小兒子也是這樣說。他回答說：
『父啊，我去』，他卻不去。 31 你們想，這兩個兒子是哪一個遵行父命呢？」他們說：「大
兒子。」耶穌說：「我實在告訴你們，稅吏和娼妓倒比你們先進上帝的國。 32 因為約翰遵着
義路到你們這裏來，你們卻不信他；稅吏和娼妓倒信他。你們看見了，後來還是不懊悔去信
他。」

凶惡園戶的比喻
（可*12·1－12*；路*20·9－19*）

33 「你們再聽一個比喻：有個家主栽了一個葡萄園，周圍圈上籬笆，裏面挖了一個壓酒池，
蓋了一座樓，租給園戶，就往外國去了。 34 收果子的時候近了，就打發僕人到園戶那裏去收
果子。 35 園戶拿住僕人，打了一個，殺了一個，用石頭打死一個。 36 主人又打發別的僕人去，
比先前更多；園戶還是照樣待他們。 37 後來打發他的兒子到他們那裏去，意思說：『他們必
尊敬我的兒子。』 38 不料，園戶看見他兒子，就彼此說：『這是承受產業的。來吧，我們殺
他，佔他的產業！』 39 他們就拿住他，推出葡萄園外，殺了。 40 園主來的時候要怎樣處治這
些園戶呢？」 41 他們說：「要下毒手除滅那些惡人，將葡萄園另租給那按着時候交果子的園
戶。」 42 耶穌說：「經上寫着：

21:5: 原文是女子　21:9: 原有求救的意思，在此是稱頌的話

匠人所棄的石頭
已作了房角的頭塊石頭。
這是主所做的，
在我們眼中看為希奇。
這經你們沒有念過嗎？ 43所以我告訴你們，上帝的國必從你們奪去，賜給那能結果子的百姓。
44誰掉在這石頭上，必要跌碎；這石頭掉在誰的身上，就要把誰砸得稀爛。」 45祭司長和法利
賽人聽見他的比喻，就看出他是指着他們說的。 46他們想要捉拿他，只是怕眾人，因為眾人
以他為先知。

22

喜筵的比喻
（路*14·15－24*）

1耶穌又用比喻對他們說： 2「天國好比一個王為他兒子擺設娶親的筵席， 3就打發僕人去，
請那些被召的人來赴席，他們卻不肯來。 4王又打發別的僕人，說：『你們告訴那被召的人，
我的筵席已經預備好了，牛和肥畜已經宰了，各樣都齊備，請你們來赴席。』 5那些人不理就
走了；一個到自己田裏去；一個做買賣去； 6其餘的拿住僕人，凌辱他們，把他們殺了。 7王
就大怒，發兵除滅那些兇手，燒毀他們的城。 8於是對僕人說：『喜筵已經齊備，只是所召的
人不配。 9所以你們要往岔路口上去，凡遇見的，都召來赴席。』 10那些僕人就出去，到大路
上，凡遇見的，不論善惡都召聚了來，筵席上就坐滿了客。 11王進來觀看賓客，見那裏有一個
沒有穿禮服的， 12就對他說：『朋友，你到這裏來怎麼不穿禮服呢？』那人無言可答。 13於是
王對使喚的人說：『捆起他的手腳來，把他丟在外邊的黑暗裏；在那裏必要哀哭切齒了。』
14因為被召的人多，選上的人少。」

納稅給凱撒的問題
（可*12·13－17*；路*20·19－26*）

15當時，法利賽人出去商議，怎樣就着耶穌的話陷害他， 16就打發他們的門徒同希律黨的人
去見耶穌，說：「夫子，我們知道你是誠實人，並且誠誠實實傳上帝的道，甚麼人你都不徇
情面，因為你不看人的外貌。 17請告訴我們，你的意見如何？納稅給凱撒可以不可以？」 18耶
穌看出他們的惡意，就說：「假冒為善的人哪，為甚麼試探我？ 19拿一個上稅的錢給我看！」
他們就拿一個銀錢來給他。 20耶穌說：「這像和這號是誰的？」 21他們說：「是凱撒的。」耶
穌說：「這樣，凱撒的物當歸給凱撒；上帝的物當歸給上帝。」 22他們聽見就希奇，離開他
走了。

復活的問題
（可*12·18－27*；路*20·27－40*）

23撒都該人常說沒有復活的事。那天，他們來問耶穌說： 24「夫子，摩西說：『人若死了，
沒有孩子，他兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。』 25從前，在我們這裏有弟兄七人，第一
個娶了妻，死了，沒有孩子，撇下妻子給兄弟。 26第二、第三，直到第七個，都是如此。 27末
後，婦人也死了。 28這樣，當復活的時候，她是七個人中哪一個的妻子呢？因為他們都娶過
她。」 29耶穌回答說：「你們錯了；因為不明白聖經，也不曉得上帝的大能。 30當復活的時
候，人也不娶也不嫁，乃像天上的使者一樣。 31論到死人復活，上帝在經上向你們所說的，
你們沒有念過嗎？ 32他說：『我是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。』上帝不是
死人的上帝，乃是活人的上帝。」 33眾人聽見這話，就希奇他的教訓。

最大的誡命
（可*12·28－34*；路*10·25－28*）

34法利賽人聽見耶穌堵住了撒都該人的口，他們就聚集。 35內中有一個人是律法師，要試探
耶穌，就問他說： 36「夫子，律法上的誡命，哪一條是最大的呢？」 37耶穌對他說：「你要盡
心、盡性、盡意愛主－你的上帝。 38這是誡命中的第一，且是最大的。 39其次也相倣，就是要
愛人如己。 40這兩條誡命是律法和先知一切道理的總綱。」

大衛子孫的問題
（可*12·35－37*；路*20·41－44*）

41法利賽人聚集的時候，耶穌問他們說： 42「論到基督，你們的意見如何？他是誰的子孫
呢？」他們回答說：「是大衛的子孫。」 43耶穌說：「這樣，大衛被聖靈感動，怎麼還稱他
為主，說：
44主對我主說：
你坐在我的右邊，
等我把你仇敵放在你的腳下。

45 大衛既稱他為主，他怎麼又是大衛的子孫呢？」46 他們沒有一個人能回答一言。從那日以
後，也沒有人敢再問他甚麼。

23

譴責文士和法利賽人
（可12·38－40；路11·37－52；20·45－47）

1 那時，耶穌對眾人和門徒講論，2 說：「文士和法利賽人坐在摩西的位上，3 凡他們所吩咐
你們的，你們都要謹守遵行。但不要效法他們的行為；因為他們能說，不能行。4 他們把難擔
的重擔捆起來，擱在人的肩上，但自己一個指頭也不肯動。5 他們一切所做的事都是要叫人
看見，所以將佩戴的經文做寬了，衣裳的繲子做長了，6 喜愛筵席上的首座，會堂裏的高位，
7 又喜愛人在街市上問他安，稱呼他拉比。8 但你們不要受拉比的稱呼，因為只有一位是你們
的夫子；你們都是弟兄。9 也不要稱呼地上的人為父，因為只有一位是你們的父，就是在天上
的父。10 也不要受師尊的稱呼，因為只有一位是你們的師尊，就是基督。11 你們中間誰為大，
誰就要作你們的用人。12 凡自高的，必降為卑；自卑的，必升為高。
13 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們正當人前，把天國的門關了，自己
不進去，正要進去的人，你們也不容他們進去。
15 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們走遍洋海陸地，勾引一個人入教，
既入了教，卻使他作地獄之子，比你們還加倍。
16 「你們這瞎眼領路的有禍了！你們說：『凡指着殿起誓的，這算不得甚麼；只是凡指着殿
中金子起誓的，他就該謹守。』17 你們這無知瞎眼的人哪，甚麼是大的？是金子呢？還是叫
金子成聖的殿呢？18 你們又說：『凡指着壇起誓的，這算不得甚麼；只是凡指着壇上禮物起
誓的，他就該謹守。』19 你們這瞎眼的人哪，甚麼是大的？是禮物呢？還是叫禮物成聖的壇
呢？20 所以，人指着壇起誓，就是指着壇和壇上一切所有的起誓；21 人指着殿起誓，就是指着
殿和那住在殿裏的起誓；22 人指着天起誓，就是指着上帝的寶座和那坐在上面的起誓。
23 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們將薄荷、茴香、芹菜獻上十分之
一，那律法上更重的事，就是公義、憐憫、信實，反倒不行了。這更重的是你們當行的；那
也是不可不行的。24 你們這瞎眼領路的，蠓蟲你們就濾出來，駱駝你們倒吞下去。
25 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們洗淨杯盤的外面，裏面卻盛滿了勒
索和放蕩。26 你這瞎眼的法利賽人，先洗淨杯盤的裏面，好叫外面也乾淨了。
27 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們好像粉飾的墳墓，外面好看，裏面
卻裝滿了死人的骨頭和一切的污穢。28 你們也是如此，在人前，外面顯出公義來，裏面卻裝
滿了假善和不法的事。
29 「你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們建造先知的墳，修飾義人的墓，
說：30 『若是我們在我們祖宗的時候，必不和他們同流先知的血。』31 這就是你們自己證明是
殺害先知者的子孫了。32 你們去充滿你們祖宗的惡貫吧！33 你們這些蛇類、毒蛇之種啊，怎
能逃脫地獄的刑罰呢？34 所以我差遣先知和智慧人並文士到你們這裏來，有的你們要殺害，
要釘十字架；有的你們要在會堂裏鞭打，從這城追逼到那城，35 叫世上所流義人的血都歸到
你們身上，從義人亞伯的血起，直到你們在殿和壇中間所殺的巴拉加的兒子撒迦利亞的血為
止。36 我實在告訴你們，這一切的罪都要歸到這世代了。」

為耶路撒冷哀哭
（路13·34－35）

37 「耶路撒冷啊，耶路撒冷啊，你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人。我
多次願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集在翅膀底下，只是你們不願意。38 看哪，你們
的家成為荒場留給你們。39 我告訴你們，從今以後，你們不得再見我，直等到你們說：『奉
主名來的是應當稱頌的。』」

24

預言聖殿被毀
（可13·1－2；路21·5－6）

1 耶穌出了聖殿，正走的時候，門徒進前來，把殿宇指給他看。2 耶穌對他們說：「你們不
是看見這殿宇嗎？我實在告訴你們，將來在這裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。」

災難的起頭
（可13·3－13；路21·7－19）

3 耶穌在橄欖山上坐着，門徒暗暗地來說：「請告訴我們，甚麼時候有這些事？你降臨和世
界的末了有甚麼預兆呢？」4 耶穌回答說：「你們要謹慎，免得有人迷惑你們。5 因為將來有

23:7: 拉比就是夫子　23:13: 有古卷加：14你們這假冒為善的文士和法利賽人有禍了！因為你們侵吞寡婦的家產，假意做很長的禱告，所以

好些人冒我的名來，說：『我是基督』，並且要迷惑許多人。 [6]你們也要聽見打仗和打仗的風
聲，總不要驚慌；因為這些事是必須有的，只是末期還沒有到。 [7]民要攻打民，國要攻打國；
多處必有饑荒、地震。 [8]這都是災難的起頭。 [9]那時，人要把你們陷在患難裏，也要殺害你
們；你們又要為我的名被萬民恨惡。 [10]那時，必有許多人跌倒，也要彼此陷害，彼此恨惡；
[11]且有好些假先知起來，迷惑多人。 [12]只因不法的事增多，許多人的愛心才漸漸冷淡了。 [13]惟
有忍耐到底的，必然得救。 [14]這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。」

大災難
（可*13·14－23*；路*21·20－24*）

[15]「你們看見先知但以理所說的『那行毀壞可憎的』站在聖地（讀這經的人須要會意）。
[16]那時，在猶太的，應當逃到山上；[17]在房上的，不要下來拿家裏的東西；[18]在田裏的，也不
要回去取衣裳。 [19]當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了。 [20]你們應當祈求，叫你們逃走的時
候，不遇見冬天或是安息日。 [21]因為那時必有大災難，從世界的起頭直到如今，沒有這樣的
災難，後來也必沒有。 [22]若不減少那日子，凡有血氣的總沒有一個得救的；只是為選民，那
日子必減少了。 [23]那時，若有人對你們說：『基督在這裏』，或說：『基督在那裏』，你們
不要信！ [24]因為假基督、假先知將要起來，顯大神蹟、大奇事，倘若能行，連選民也就迷惑
了。 [25]看哪，我預先告訴你們了。 [26]若有人對你們說：『看哪，基督在曠野裏』，你們不要出
去！或說：『看哪，基督在內屋中』，你們不要信！ [27]閃電從東邊發出，直照到西邊。人子
降臨也要這樣。 [28]屍首在哪裏，鷹也必聚在那裏。」

人子的降臨
（可*13·24－27*；路*21·25－28*）

[29]「那些日子的災難一過去，
日頭就變黑了，
月亮也不放光，
眾星要從天上墜落，
天勢都要震動。
[30]那時，人子的兆頭要顯在天上，地上的萬族都要哀哭。他們要看見人子，有能力，有大榮
耀，駕着天上的雲降臨。 [31]他要差遣使者，用號筒的大聲，將他的選民，從四方，從天這邊
到天那邊，都招聚了來。」

從無花果樹學個比方
（可*13·28－31*；路*21·29－33*）

[32]「你們可以從無花果樹學個比方：當樹枝發嫩長葉的時候，你們就知道夏天近了。 [33]這
樣，你們看見這一切的事，也該知道人子近了，正在門口了。 [34]我實在告訴你們，這世代還
沒有過去，這些事都要成就。 [35]天地要廢去，我的話卻不能廢去。」

那日那時沒有人知道
（可*13·32－37*；路*17·26－30，34－36*）

[36]「但那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟獨父知道。
[37]挪亞的日子怎樣，人子降臨也要怎樣。 [38]當洪水以前的日子，人照常吃喝嫁娶，直到挪亞進
方舟的那日；[39]不知不覺洪水來了，把他們全都沖去。人子降臨也要這樣。 [40]那時，兩個人在
田裏，取去一個，撇下一個。 [41]兩個女人推磨，取去一個，撇下一個。 [42]所以，你們要警醒，
因為不知道你們的主是哪一天來到。 [43]家主若知道幾更天有賊來，就必警醒，不容人挖透房
屋；這是你們所知道的。 [44]所以，你們也要預備，因為你們想不到的時候，人子就來了。」

忠心和不忠心的僕人
（路*12·41－48*）

[45]「誰是忠心有見識的僕人，為主人所派，管理家裏的人，按時分糧給他們呢？ [46]主人來
到，看見他這樣行，那僕人就有福了。 [47]我實在告訴你們，主人要派他管理一切所有的。 [48]倘
若那惡僕心裏說：『我的主人必來得遲』，[49]就動手打他的同伴，又和酒醉的人一同吃喝。
[50]在想不到的日子，不知道的時辰，那僕人的主人要來，[51]重重地處治他，定他和假冒為善的
人同罪；在那裏必要哀哭切齒了。」

25

十童女的比喻

[1]「那時，天國好比十個童女拿着燈出去迎接新郎。 [2]其中有五個是愚拙的，五個是聰明
的。 [3]愚拙的拿着燈，卻不預備油；[4]聰明的拿着燈，又預備油在器皿裏。 [5]新郎遲延的時候，
她們都打盹，睡着了。 [6]半夜有人喊着說：『新郎來了，你們出來迎接他！』 [7]那些童女就都
起來收拾燈。 [8]愚拙的對聰明的說：『請分點油給我們，因為我們的燈要滅了。』 [9]聰明的

24:8: 災難：原文是生產之難　24:31: 方：原文是風　24:51: 或譯：把他腰斬了

回答說：『恐怕不夠你我用的；不如你們自己到賣油的那裏去買吧。』 10 她們去買的時候，
新郎到了。那預備好了的，同他進去坐席，門就關了。 11 其餘的童女隨後也來了，說：『主
啊，主啊，給我們開門！』 12 他卻回答說：『我實在告訴你們，我不認識你們。』 13 所以，你
們要警醒；因為那日子，那時辰，你們不知道。」

按才幹接受託付的比喻
（路*19·11－27*）

14 「天國又好比一個人要往外國去，就叫了僕人來，把他的家業交給他們， 15 按着各人的才
幹給他們銀子：一個給了五千，一個給了二千，一個給了一千，就往外國去了。 16 那領五千
的隨即拿去做買賣，另外賺了五千。 17 那領二千的也照樣另賺了二千。 18 但那領一千的去掘
開地，把主人的銀子埋藏了。 19 過了許久，那些僕人的主人來了，和他們算帳。 20 那領五千
銀子的又帶着那另外的五千來，說：『主啊，你交給我五千銀子。請看，我又賺了五千。』
21 主人說：『好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管
理；可以進來享受你主人的快樂。』 22 那領二千的也來，說：『主啊，你交給我二千銀子。
請看，我又賺了二千。』 23 主人說：『好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠
心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。』 24 那領一千的也來，說：『主
啊，我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂， 25 我就害怕，去把
你的一千銀子埋藏在地裏。請看，你的原銀子在這裏。』 26 主人回答說：『你這又惡又懶的
僕人，你既知道我沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂， 27 就當把我的銀子放給兌換
銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。 28 奪過他這一千來，給那有一萬的。 29 因為凡
有的，還要加給他，叫他有餘；沒有的，連他所有的也要奪過來。 30 把這無用的僕人丟在外
面黑暗裏；在那裏必要哀哭切齒了。』」

萬民受審判

31 「當人子在他榮耀裏、同着眾天使降臨的時候，要坐在他榮耀的寶座上。 32 萬民都要聚
集在他面前。他要把他們分別出來，好像牧羊的分別綿羊山羊一般， 33 把綿羊安置在右邊，
山羊在左邊。 34 於是王要向那右邊的說：『你們這蒙我父賜福的，可來承受那創世以來為你
們所預備的國； 35 因為我餓了，你們給我吃，渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；
36 我赤身露體，你們給我穿；我病了，你們看顧我；我在監裏，你們來看我。』 37 義人就回答
說：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，給你吃，渴了，給你喝？ 38 甚麼時候見你作客旅，留
你住，或是赤身露體，給你穿？ 39 又甚麼時候見你病了，或是在監裏，來看你呢？』 40 王要回
答說：『我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上
了。』 41 王又要向那左邊的說：『你們這被咒詛的人，離開我！進入那為魔鬼和他的使者所
預備的永火裏去！ 42 因為我餓了，你們不給我吃，渴了，你們不給我喝； 43 我作客旅，你們
不留我住；我赤身露體，你們不給我穿；我病了，我在監裏，你們不來看顧我。』 44 他們也
要回答說：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，或渴了，或作客旅，或赤身露體，或病了，或
在監裏，不伺候你呢？』 45 王要回答說：『我實在告訴你們，這些事你們既不做在我這弟兄
中一個最小的身上，就是不做在我身上了。』 46 這些人要往永刑裏去；那些義人要往永生裏
去。」

26

殺害耶穌的陰謀
（可*14·1－2*；路*22·1－2*；約*11·45－53*）

1 耶穌說完了這一切的話，就對門徒說： 2 「你們知道，過兩天是逾越節，人子將要被交給
人，釘在十字架上。」 3 那時，祭司長和民間的長老聚集在大祭司稱為該亞法的院裏。 4 大家
商議要用詭計拿住耶穌，殺他， 5 只是說：「當節的日子不可，恐怕民間生亂。」

在伯大尼受膏
（可*14·3－9*；約*12·1－8*）

6 耶穌在伯大尼長大痲瘋的西門家裏， 7 有一個女人拿着一玉瓶極貴的香膏來，趁耶穌坐席
的時候，澆在他的頭上。 8 門徒看見就很不喜悅，說：「何用這樣的枉費呢！ 9 這香膏可以賣
許多錢，賙濟窮人。」 10 耶穌看出他們的意思，就說：「為甚麼難為這女人呢？她在我身上
做的是一件美事。 11 因為常有窮人和你們同在；只是你們不常有我。 12 她將這香膏澆在我身上
是為我安葬做的。 13 我實在告訴你們，普天之下，無論在甚麼地方傳這福音，也要述說這女
人所行的，作個紀念。」

猶大出賣耶穌
（可*14·10－11*；路*22·3－6*）

14 當下，十二門徒裏有一個稱為加略人猶大的，去見祭司長， 15 說：「我把他交給你們，你
們願意給我多少錢？」他們就給了他三十塊錢。 16 從那時候，他就找機會要把耶穌交給他們。

和門徒同度逾越節
（可14·12－21；路22·7－14，21－23；約13·21－30）

17 除酵節的第一天，門徒來問耶穌說：「你吃逾越節的筵席，要我們在哪裏給你預備？」
18 耶穌說：「你們進城去，到某人那裏，對他說：『夫子說：我的時候快到了，我與門徒要在
你家裏守逾越節。』」 19 門徒遵着耶穌所吩咐的就去預備了逾越節的筵席。 20 到了晚上，耶
穌和十二個門徒坐席。 21 正吃的時候，耶穌說：「我實在告訴你們，你們中間有一個人要賣
我了。」 22 他們就甚憂愁，一個一個地問他說：「主，是我嗎？」 23 耶穌回答說：「同我蘸手
在盤子裏的，就是他要賣我。 24 人子必要去世，正如經上指着他所寫的；但賣人子的人有禍
了！那人不生在世上倒好。」 25 賣耶穌的猶大問他說：「拉比，是我嗎？」耶穌說：「你說
的是。」

設立主的晚餐
（可14·22－26；路22·15－20；林前11·23－25）

26 他們吃的時候，耶穌拿起餅來，祝福，就擘開，遞給門徒，說：「你們拿着吃，這是我的
身體」；27 又拿起杯來，祝謝了，遞給他們，說：「你們都喝這個；28 因為這是我立約的血，
為多人流出來，使罪得赦。 29 但我告訴你們，從今以後，我不再喝這葡萄汁，直到我在我父
的國裏同你們喝新的那日子。」 30 他們唱了詩，就出來往橄欖山去。

預言彼得不認主
（可14·27－31；路22·31－34；約13·36－38）

31 那時，耶穌對他們說：「今夜，你們為我的緣故都要跌倒。因為經上記着說：
我要擊打牧人，
羊就分散了。
32 但我復活以後，要在你們以先往加利利去。」 33 彼得說：「眾人雖然為你的緣故跌倒，我卻
永不跌倒。」 34 耶穌說：「我實在告訴你，今夜雞叫以先，你要三次不認我。」 35 彼得說：
「我就是必須和你同死，也總不能不認你。」眾門徒都是這樣說。

在客西馬尼禱告
（可14·32－42；路22·39－46）

36 耶穌同門徒來到一個地方，名叫客西馬尼，就對他們說：「你們坐在這裏，等我到那邊去
禱告。」 37 於是帶着彼得和西庇太的兩個兒子同去，就憂愁起來，極其難過，38 便對他們說：
「我心裏甚是憂傷，幾乎要死；你們在這裏等候，和我一同警醒。」 39 他就稍往前走，俯伏
在地，禱告說：「我父啊，倘若可行，求你叫這杯離開我。然而，不要照我的意思，只要照
你的意思。」 40 來到門徒那裏，見他們睡着了，就對彼得說：「怎麼樣？你們不能同我警醒
片時嗎？ 41 總要警醒禱告，免得入了迷惑。你們心靈固然願意，肉體卻軟弱了。」 42 第二次又
去禱告說：「我父啊，這杯若不能離開我，必要我喝，就願你的意旨成全。」 43 又來，見他
們睡着了，因為他們的眼睛困倦。 44 耶穌又離開他們去了。第三次禱告，說的話還是與先前
一樣。 45 於是來到門徒那裏，對他們說：「現在你們仍然睡覺安歇吧！時候到了，人子被賣
在罪人手裏了。 46 起來！我們走吧。看哪，賣我的人近了！」

耶穌被捕
（可14·43－50；路22·47－53；約18·3－12）

47 說話之間，那十二個門徒裏的猶大來了，並有許多人帶着刀棒，從祭司長和民間的長老那
裏與他同來。 48 那賣耶穌的給了他們一個暗號，說：「我與誰親嘴，誰就是他。你們可以拿
住他。」 49 猶大隨即到耶穌跟前，說：「請拉比安」，就與他親嘴。 50 耶穌對他說：「朋友，
你來要做的事，就做吧。」於是那些人上前，下手拿住耶穌。 51 有跟隨耶穌的一個人伸手拔
出刀來，將大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他一個耳朵。 52 耶穌對他說：「收刀入鞘吧！凡
動刀的，必死在刀下。 53 你想，我不能求我父現在為我差遣十二營多天使來嗎？ 54 若是這樣，
經上所說，事情必須如此的話怎麼應驗呢？」 55 當時，耶穌對眾人說：「你們帶着刀棒出來
拿我，如同拿強盜嗎？我天天坐在殿裏教訓人，你們並沒有拿我。 56 但這一切的事成就了，
為要應驗先知書上的話。」當下，門徒都離開他，逃走了。

耶穌在公會裏受審
（可14·53－65；路22·54－55，63－71；約18·13－14，19－24）

57 拿耶穌的人把他帶到大祭司該亞法那裏去；文士和長老已經在那裏聚會。 58 彼得遠遠地跟
着耶穌，直到大祭司的院子，進到裏面，就和差役同坐，要看這事到底怎樣。 59 祭司長和全
公會尋找假見證控告耶穌，要治死他。 60 雖有好些人來作假見證，總得不着實據。末後有兩
個人前來，說：61 「這個人曾說：『我能拆毀上帝的殿，三日內又建造起來。』」 62 大祭司
就站起來，對耶穌說：「你甚麼都不回答嗎？這些人作見證告你的是甚麼呢？」 63 耶穌卻不

26:45: 吧：或譯嗎？

言語。大祭司對他說：「我指着永生上帝叫你起誓告訴我們，你是上帝的兒子基督不是？」
64 耶穌對他說：「你說的是。然而，我告訴你們，後來你們要看見人子坐在那權能者的右邊，
駕着天上的雲降臨。」 65 大祭司就撕開衣服，說：「他說了僭妄的話，我們何必再用見證人
呢？這僭妄的話，現在你們都聽見了。 66 你們的意見如何？」他們回答說：「他是該死的。」
67 他們就吐唾沫在他臉上，用拳頭打他，也有用手掌打他的，說： 68 「基督啊！你是先知，告
訴我們打你的是誰？」

彼得三次不認主
（可14·66－72；路22·56－62；約18·15－18，25－27）

69 彼得在外面院子裏坐着，有一個使女前來，說：「你素來也是同那加利利人耶穌一夥
的。」 70 彼得在眾人面前卻不承認，說：「我不知道你說的是甚麼！」 71 既出去，到了門口，
又有一個使女看見他，就對那裏的人說：「這個人也是同拿撒勒人耶穌一夥的。」 72 彼得又
不承認，並且起誓說：「我不認得那個人。」 73 過了不多的時候，旁邊站着的人前來，
對彼得說：「你真是他們一黨的，你的口音把你露出來了。」 74 彼得就發咒起誓地說：「我
不認得那個人。」立時，雞就叫了。 75 彼得想起耶穌所說的話：「雞叫以先，你要三次不認
我。」他就出去痛哭。

27

耶穌被交給彼拉多
（可15·1；路23·1－2；約18·28－32）

1 到了早晨，眾祭司長和民間的長老大家商議要治死耶穌， 2 就把他捆綁，解去，交給巡
撫彼拉多。

猶大的死
（徒1·18－19）

3 這時候，賣耶穌的猶大看見耶穌已經定了罪，就後悔，把那三十塊錢拿回來給祭司長和長
老，說： 4 「我賣了無辜之人的血是有罪了。」他們說：「那與我們有甚麼相干？你自己承當
吧！」 5 猶大就把那銀錢丟在殿裏，出去吊死了。 6 祭司長拾起銀錢來，說：「這是血價，不
可放在庫裏。」 7 他們商議，就用那銀錢買了窯戶的一塊田，為要埋葬外鄉人。 8 所以那塊田
直到今日還叫做「血田」。 9 這就應了先知耶利米的話，說：「他們用那三十塊錢，就是被估
定之人的價錢，是以色列人中所估定的， 10 買了窯戶的一塊田；這是照着主所吩咐我的。」

耶穌在彼拉多面前受審
（可15·2－5；路23·3－5；約18·33－38）

11 耶穌站在巡撫面前；巡撫問他說：「你是猶太人的王嗎？」耶穌說：「你說的是。」 12 他
被祭司長和長老控告的時候，甚麼都不回答。 13 彼拉多就對他說：「他們作見證告你這麼多
的事，你沒有聽見嗎？」 14 耶穌仍不回答，連一句話也不說，以致巡撫甚覺希奇。

耶穌被判死刑
（可15·6－15；路23·13－25；約18·39－19·16）

15 巡撫有一個常例，每逢這節期，隨眾人所要的釋放一個囚犯給他們。 16 當時有一個出名
的囚犯叫巴拉巴。 17 眾人聚集的時候，彼拉多就對他們說：「你們要我釋放哪一個給你們？
是巴拉巴呢？是稱為基督的耶穌呢？」 18 巡撫原知道他們是因為嫉妒才把他解了來。 19 正坐堂
的時候，他的夫人打發人來說：「這義人的事，你一點不可管，因為我今天在夢中為他受了
許多的苦。」 20 祭司長和長老挑唆眾人，求釋放巴拉巴，除滅耶穌。 21 巡撫對眾人說：「這兩
個人，你們要我釋放哪一個給你們呢？」他們說：「巴拉巴。」 22 彼拉多說：「這樣，那稱
為基督的耶穌我怎麼辦他呢？」他們都說：「把他釘十字架！」 23 巡撫說：「為甚麼呢？他
做了甚麼惡事呢？」他們便極力地喊着說：「把他釘十字架！」 24 彼拉多見說也無濟於事，
反要生亂，就拿水在眾人面前洗手，說：「流這義人的血，罪不在我，你們承當吧。」 25 眾
人都回答說：「他的血歸到我們和我們的子孫身上。」 26 於是彼拉多釋放巴拉巴給他們，把
耶穌鞭打了，交給人釘十字架。

兵丁戲弄耶穌
（可15·16－20；約19·2－3）

27 巡撫的兵就把耶穌帶進衙門，叫全營的兵都聚集在他那裏。 28 他們給他脫了衣服，穿上一
件朱紅色袍子， 29 用荊棘編做冠冕，戴在他頭上，拿一根葦子放在他右手裏，跪在他面前，

戲弄他，說：「恭喜，猶太人的王啊！」 30 又吐唾沫在他臉上，拿葦子打他的頭。 31 戲弄完
了，就給他脫了袍子，仍穿上他自己的衣服，帶他出去，要釘十字架。

耶穌被釘十字架
（可15·21－32；路23·26－43；約19·17－27）

32 他們出來的時候，遇見一個古利奈人，名叫西門，就勉強他同去，好背着耶穌的十字架。
33 到了一個地方名叫各各他，意思就是「髑髏地」。 34 兵丁拿苦膽調和的酒給耶穌喝；他嘗
了，就不肯喝。 35 他們既將他釘在十字架上，就拈鬮分他的衣服， 36 又坐在那裏看守他。
37 在他頭以上安一個牌子，寫着他的罪狀，說：「這是猶太人的王耶穌。」 38 當時，有兩個
強盜和他同釘十字架，一個在右邊，一個在左邊。 39 從那裏經過的人譏誚他，搖着頭，說：
40 「你這拆毀聖殿、三日又建造起來的，可以救自己吧！你如果是上帝的兒子，就從十字架
上下來吧！」 41 祭司長和文士並長老也是這樣戲弄他，說： 42 「他救了別人，不能救自己。
他是以色列的王，現在可以從十字架上下來，我們就信他。 43 他倚靠上帝，上帝若喜悅他，
現在可以救他；因為他曾說：『我是上帝的兒子。』」 44 那和他同釘的強盜也是這樣地譏誚
他。

耶穌的死
（可15·33－41；路23·44－49；約19·28－30）

45 從午正到申初，遍地都黑暗了。 46 約在申初，耶穌大聲喊着說：「以利！以利！拉馬撒
巴各大尼？」就是說：「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」 47 站在那裏的人，有的聽
見就說：「這個人呼叫以利亞呢！」 48 內中有一個人趕緊跑去，拿海絨蘸滿了醋，綁在葦子
上，送給他喝。 49 其餘的人說：「且等着，看以利亞來救他不來。」 50 耶穌又大聲喊叫，氣就
斷了。 51 忽然，殿裏的幔子從上到下裂為兩半，地也震動，磐石也崩裂， 52 墳墓也開了，已
睡聖徒的身體多有起來的。 53 到耶穌復活以後，他們從墳墓裏出來，進了聖城，向許多人顯
現。 54 百夫長和一同看守耶穌的人看見地震並所經歷的事，就極其害怕，說：「這真是上帝
的兒子了！」 55 有好些婦女在那裏，遠遠地觀看；她們是從加利利跟隨耶穌來服事他的。 56 內
中有抹大拉的馬利亞，又有雅各和約西的母親馬利亞，並有西庇太兩個兒子的母親。

耶穌的安葬
（可15·42－47；路23·50－56；約19·38－42）

57 到了晚上，有一個財主，名叫約瑟，是亞利馬太來的，他也是耶穌的門徒。 58 這人去
見彼拉多，求耶穌的身體；彼拉多就吩咐給他。 59 約瑟取了身體，用乾淨細麻布裹好，
60 安放在自己的新墳墓裏，就是他鑿在磐石裏的。他又把大石頭滾到墓門口，就去了。
61 有抹大拉的馬利亞和那個馬利亞在那裏，對着墳墓坐着。

封石妥守

62 次日，就是預備日的第二天，祭司長和法利賽人聚集來見彼拉多，說： 63 「大人，我們記
得那誘惑人的還活着的時候曾說：『三日後我要復活。』 64 因此，請吩咐人將墳墓把守妥當，
直到第三日，恐怕他的門徒來，把他偷了去，就告訴百姓說：『他從死裏復活了。』這樣，
那後來的迷惑比先前的更利害了！」 65 彼拉多說：「你們有看守的兵，去吧！盡你們所能的
把守妥當。」 66 他們就帶着看守的兵同去，封了石頭，將墳墓把守妥當。

28

耶穌復活
（可16·1－10；路24·1－12；約20·1－10）

1 安息日將盡，七日的頭一日，天快亮的時候，抹大拉的馬利亞和那個馬利亞來看墳墓。
2 忽然，地大震動；因為有主的使者從天上下來，把石頭滾開，坐在上面。 3 他的相貌如同閃
電，衣服潔白如雪。 4 看守的人就因他嚇得渾身亂戰，甚至和死人一樣。 5 天使對婦女說：
「不要害怕！我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。 6 他不在這裏，照他所說的，已經復活
了。你們來看安放主的地方。 7 快去告訴他的門徒，說他從死裏復活了，並且在你們以先
往加利利去，在那裏你們要見他。看哪，我已經告訴你們了。」 8 婦女們就急忙離開墳墓，又
害怕，又大大地歡喜，跑去要報給他的門徒。 9 忽然，耶穌遇見她們，說：「願你們平安！」
她們就上前抱住他的腳拜他。 10 耶穌對她們說：「不要害怕！你們去告訴我的弟兄，叫他們
往加利利去，在那裏必見我。」

看守的兵報告祭司長

11 她們去的時候，看守的兵有幾個進城去，將所經歷的事都報給祭司長。 12 祭司長和長老聚
集商議，就拿許多銀錢給兵丁，說： 13 「你們要這樣說：『夜間我們睡覺的時候，他的門徒

來，把他偷去了。』[14]倘若這話被巡撫聽見，有我們勸他，保你們無事。」[15]兵丁受了銀錢，
就照所囑咐他們的去行。這話就傳說在猶太人中間，直到今日。

門徒奉差遣
（可*16·14－18*；路*24·36－49*；約*20·19－23*；徒*1·6－8*）

[16]十一個門徒往加利利去，到了耶穌約定的山上。[17]他們見了耶穌就拜他，然而還有人疑
惑。[18]耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。[19]所以，你們要去，使萬
民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。[20]凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，
我就常與你們同在，直到世界的末了。」

28:19: 或譯：給他們施洗，歸於父、子、聖靈的名

馬可福音

施洗約翰傳道
（太*3·1－12*；路*3·1－18*；約*1·19－28*）

1 上帝的兒子，耶穌基督福音的起頭。 2 正如先知以賽亞書上記着說：
看哪，我要差遣我的使者在你前面，
預備道路。
3 在曠野有人聲喊着說：
預備主的道，
修直他的路。
4 照這話，約翰來了，在曠野施洗，傳悔改的洗禮，使罪得赦。 5 猶太全地和耶路撒冷的人
都出去到約翰那裏，承認他們的罪，在約旦河裏受他的洗。 6 約翰穿駱駝毛的衣服，腰束皮
帶，吃的是蝗蟲、野蜜。 7 他傳道說：「有一位在我以後來的，能力比我更大，我就是彎腰給
他解鞋帶也是不配的。 8 我是用水給你們施洗，他卻要用聖靈給你們施洗。」

耶穌受洗
（太*3·13－17*；路*3·21－22*）

9 那時，耶穌從加利利的拿撒勒來，在約旦河裏受了約翰的洗。 10 他從水裏一上來，就看見
天裂開了，聖靈彷彿鴿子，降在他身上。 11 又有聲音從天上來，說：「你是我的愛子，我喜
悅你。」

耶穌受試探
（太*4·1－11*；路*4·1－13*）

12 聖靈就把耶穌催到曠野裏去。 13 他在曠野四十天，受撒但的試探，並與野獸同在一處，且
有天使來伺候他。

開始在加利利傳道
（太*4·12－17*；路*4·14－15*）

14 約翰下監以後，耶穌來到加利利，宣傳上帝的福音，15 說：「日期滿了，上帝的國近了。
你們當悔改，信福音！」

呼召四個漁夫
（太*4·18－22*；路*5·1－11*）

16 耶穌順着加利利的海邊走，看見西門和西門的兄弟安得烈在海裏撒網；他們本是打魚的。
17 耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」 18 他們就立刻捨了網，跟從了
他。 19 耶穌稍往前走，又見西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰在船上補網。 20 耶穌隨即招呼
他們，他們就把父親西庇太和雇工人留在船上，跟從耶穌去了。

一個污鬼附身的人
（路*4·31－37*）

21 到了迦百農，耶穌就在安息日進了會堂教訓人。 22 眾人很希奇他的教訓；因為他教
訓他們，正像有權柄的人，不像文士。 23 在會堂裏，有一個人被污鬼附着。他喊叫說：
24 「拿撒勒人耶穌，我們與你有甚麼相干？你來滅我們嗎？我知道你是誰，乃是上帝的聖
者。」 25 耶穌責備他說：「不要作聲！從這人身上出來吧。」 26 污鬼叫那人抽了一陣瘋，大聲
喊叫，就出來了。 27 眾人都驚訝，以致彼此對問說：「這是甚麼事？是個新道理啊！他用權
柄吩咐污鬼，連污鬼也聽從了他。」 28 耶穌的名聲就傳遍了加利利的四方。

治好許多病人
（太*8·14－17*；路*4·38－41*）

29 他們一出會堂，就同着雅各、約翰，進了西門和安得烈的家。 30 西門的岳母正害熱病躺
着，就有人告訴耶穌。 31 耶穌進前拉着她的手，扶她起來，熱就退了，她就服事他們。 32 天
晚日落的時候，有人帶着一切害病的，和被鬼附的，來到耶穌跟前。 33 合城的人都聚集在門
前。 34 耶穌治好了許多害各樣病的人，又趕出許多鬼，不許鬼說話，因為鬼認識他。

在加利利各會堂傳道
（路*4·42－44*）

1:2: 有古卷沒有以賽亞三個字

35 次日早晨，天未亮的時候，耶穌起來，到曠野地方去，在那裏禱告。36 西門和同伴追了他
去，37 遇見了就對他說：「眾人都找你。」38 耶穌對他們說：「我們可以往別處去，到鄰近的
鄉村，我也好在那裏傳道，因為我是為這事出來的。」39 於是在加利利全地，進了會堂，傳
道，趕鬼。

潔淨長大痲瘋的人
（太*8·1－4*；路*5·12－16*）

40 有一個長大痲瘋的來求耶穌，向他跪下，說：「你若肯，必能叫我潔淨了。」41 耶穌動了
慈心，就伸手摸他，說：「我肯，你潔淨了吧！」42 大痲瘋即時離開他，他就潔淨了。43 耶穌
嚴嚴地囑咐他，就打發他走，44 對他說：「你要謹慎，甚麼話都不可告訴人，只要去把身體
給祭司察看，又因為你潔淨了，獻上摩西所吩咐的禮物，對眾人作證據。」45 那人出去，倒
說許多的話，把這件事傳揚開了，叫耶穌以後不得再明明地進城，只好在外邊曠野地方。人
從各處都就了他來。

2

治好癱瘓病人
（太*9·1－8*；路*5·17－26*）

1 過了些日子，耶穌又進了迦百農。人聽見他在房子裏，2 就有許多人聚集，甚至連門前都
沒有空地；耶穌就對他們講道。3 有人帶着一個癱子來見耶穌，是用四個人抬來的；4 因為
人多，不得近前，就把耶穌所在的房子，拆了房頂，既拆通了，就把癱子連所躺臥的褥子都
縋下來。5 耶穌見他們的信心，就對癱子說：「小子，你的罪赦了。」6 有幾個文士坐在那
裏，心裏議論，說：7「這個人為甚麼這樣說呢？他說僭妄的話了。除了上帝以外，誰能赦罪
呢？」8 耶穌心中知道他們心裏這樣議論，就說：「你們心裏為甚麼這樣議論呢？9 或對癱子
說『你的罪赦了』，或說『起來！拿你的褥子行走』，哪一樣容易呢？10 但要叫你們知道，
人子在地上有赦罪的權柄。」就對癱子說：11「我吩咐你，起來！拿你的褥子回家去吧。」
12 那人就起來，立刻拿着褥子，當眾人面前出去了，以致眾人都驚奇，歸榮耀與上帝，說：
「我們從來沒有見過這樣的事！」

呼召利未
（太*9·9－13*；路*5·27－32*）

13 耶穌又出到海邊去，眾人都就了他來，他便教訓他們。14 耶穌經過的時候，看見亞勒腓的
兒子利未坐在稅關上，就對他說：「你跟從我來。」他就起來，跟從了耶穌。15 耶穌在利未家
裏坐席的時候，有好些稅吏和罪人與耶穌並門徒一同坐席；因為這樣的人多，他們也跟隨耶
穌。16 法利賽人中的文士看見耶穌和罪人並稅吏一同吃飯，就對他門徒說：「他和稅吏並罪
人一同吃喝嗎？」17 耶穌聽見，就對他們說：「康健的人用不着醫生，有病的人才用得着。
我來本不是召義人，乃是召罪人。」

禁食的問題
（太*9·14－17*；路*5·33－39*）

18 當下，約翰的門徒和法利賽人禁食。他們來問耶穌說：「約翰的門徒和法利賽人的門徒
禁食，你的門徒倒不禁食，這是為甚麼呢？」19 耶穌對他們說：「新郎和陪伴之人同在的時
候，陪伴之人豈能禁食呢？新郎還同在，他們不能禁食。20 但日子將到，新郎要離開他們，
那日他們就要禁食。21 沒有人把新布縫在舊衣服上，恐怕所補上的新布帶壞了舊衣服，破的
就更大了。22 也沒有人把新酒裝在舊皮袋裏，恐怕酒把皮袋裂開，酒和皮袋就都壞了；惟把
新酒裝在新皮袋裏。」

安息日的問題
（太*12·1－8*；路*6·1－5*）

23 耶穌當安息日從麥地經過。他門徒行路的時候，掐了麥穗。24 法利賽人對耶穌說：「看
哪，他們在安息日為甚麼做不可做的事呢？」25 耶穌對他們說：「經上記着大衛和跟從他的
人缺乏飢餓之時所做的事，你們沒有念過嗎？26 他當亞比亞他作大祭司的時候，怎麼進了上
帝的殿，吃了陳設餅，又給跟從他的人吃。這餅除了祭司以外，人都不可吃。」27 又對他們
說：「安息日是為人設立的，人不是為安息日設立的。28 所以，人子也是安息日的主。」

3

治好枯乾了一隻手的人
（太*12·9－14*；路*6·6－11*）

2:16: 有古卷：文士和法利賽人

[1]耶穌又進了會堂，在那裏有一個人枯乾了一隻手。[2]眾人窺探耶穌，在安息日醫治不醫
治，意思是要控告耶穌。[3]耶穌對那枯乾一隻手的人說：「起來，站在當中。」[4]又問眾人
說：「在安息日行善行惡，救命害命，哪樣是可以的呢？」他們都不作聲。[5]耶穌怒目周圍看
他們，憂愁他們的心剛硬，就對那人說：「伸出手來！」他把手一伸，手就復了原。[6]法利賽
人出去，同希律一黨的人商議怎樣可以除滅耶穌。

海邊的群眾

[7]耶穌和門徒退到海邊去，有許多人從加利利跟隨他。[8]還有許多人聽見他所做的大事，就
從猶太、耶路撒冷、以土買、約旦河外，並泰爾、西頓的四方來到他那裏。[9]他因為人多，就
吩咐門徒叫一隻小船伺候着，免得眾人擁擠他。[10]他治好了許多人，所以凡有災病的，都擠
進來要摸他。[11]污鬼無論何時看見他，就俯伏在他面前，喊着說：「你是上帝的兒子。」[12]耶
穌再三地囑咐他們，不要把他顯露出來。

設立十二門徒
（太*10·1－4*；路*6·12－16*）

[13]耶穌上了山，隨自己的意思叫人來；他們便來到他那裏。[14]他就設立十二個人，要他
們常和自己同在，也要差他們去傳道，[15]並給他們權柄趕鬼。[16]這十二個人有西門（耶
穌又給他起名叫彼得），[17]還有西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰（又給這兩個人起名
叫半尼其，就是雷子的意思），[18]又有安得烈、腓力、巴多羅買、馬太、多馬、亞勒腓的兒
子雅各，和達太，並奮銳黨的西門，[19]還有賣耶穌的加略人猶大。

耶穌和別西卜
（太*12·22－32*；路*11·14－23*；*12·10*）

[20]耶穌進了一個屋子，眾人又聚集，甚至他連飯也顧不得吃。[21]耶穌的親屬聽見，就出來
要拉住他，因為他們說他癲狂了。[22]從耶路撒冷下來的文士說：「他是被別西卜附着」；又
說：「他是靠着鬼王趕鬼。」[23]耶穌叫他們來，用比喻對他們說：「撒但怎能趕出撒但呢？
[24]若一國自相紛爭，那國就站立不住；[25]若一家自相紛爭，那家就站立不住。[26]若撒但自相攻
打紛爭，他就站立不住，必要滅亡。[27]沒有人能進壯士家裏，搶奪他的家具；必先捆住那壯
士，才可以搶奪他的家。[28]我實在告訴你們，世人一切的罪和一切褻瀆的話都可得赦免；[29]凡
褻瀆聖靈的，卻永不得赦免，乃要擔當永遠的罪。」[30]這話是因為他們說：「他是被污鬼附
着的。」

耶穌的母親和兄弟們
（太*12·46－50*；路*8·19－21*）

[31]當下，耶穌的母親和弟兄來，站在外邊，打發人去叫他。[32]有許多人在耶穌周圍坐着，他
們就告訴他說：「看哪，你母親和你弟兄在外邊找你。」[33]耶穌回答說：「誰是我的母親？
誰是我的弟兄？」[34]就四面觀看那周圍坐着的人，說：「看哪，我的母親，我的弟兄。[35]凡遵
行上帝旨意的人就是我的弟兄姊妹和母親了。」

4

撒種的比喻
（太*13·1－9*；路*8·4－8*）

[1]耶穌又在海邊教訓人。有許多人到他那裏聚集，他只得上船坐下。船在海裏，眾人都靠近
海，站在岸上。[2]耶穌就用比喻教訓他們許多道理。在教訓之間，對他們說：[3]「你們聽啊！
有一個撒種的出去撒種。[4]撒的時候，有落在路旁的，飛鳥來吃盡了；[5]有落在土淺石頭地上
的，土既不深，發苗最快，[6]日頭出來一曬，因為沒有根，就枯乾了；[7]有落在荊棘裏的，荊
棘長起來，把它擠住了，就不結實；[8]又有落在好土裏的，就發生長大，結實有三十倍的，
有六十倍的，有一百倍的」；[9]又說：「有耳可聽的，就應當聽！」

用比喻的目的
（太*13·10－17*；路*8·9－10*）

[10]無人的時候，跟隨耶穌的人和十二個門徒問他這比喻的意思。[11]耶穌對他們說：「上帝國
的奧祕只叫你們知道，若是對外人講，凡事就用比喻，[12]叫他們
看是看見，卻不曉得；
聽是聽見，卻不明白；
恐怕他們回轉過來，就得赦免。」

解明撒種的比喻
（太*13·18－23*；路*8·11－15*）

[13]又對他們說：「你們不明白這比喻嗎？這樣怎能明白一切的比喻呢？[14]撒種之人所撒的就
是道。[15]那撒在路旁的，就是人聽了道，撒但立刻來，把撒在他心裏的道奪了去。[16]那撒在石

頭地上的，就是人聽了道，立刻歡喜領受，[17]但他心裏沒有根，不過是暫時的，及至為道遭
了患難，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。[18]還有那撒在荊棘裏的，就是人聽了道，[19]後來有
世上的思慮、錢財的迷惑，和別樣的私慾進來，把道擠住了，就不能結實。[20]那撒在好地上
的，就是人聽道，又領受，並且結實，有三十倍的，有六十倍的，有一百倍的。」

斗底下的燈
（路*8·16－18*）

[21]耶穌又對他們說：「人拿燈來，豈是要放在斗底下，床底下，不放在燈臺上嗎？[22]因為掩
藏的事，沒有不顯出來的；隱瞞的事，沒有不露出來的。[23]有耳可聽的，就應當聽！」[24]又
說：「你們所聽的要留心。你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們，並且要多給
你們。[25]因為有的，還要給他；沒有的，連他所有的也要奪去。」

種子長大的比喻

[26]又說：「上帝的國如同人把種撒在地上。[27]黑夜睡覺，白日起來，這種就發芽漸長，那人
卻不曉得如何這樣。[28]地生五穀是出於自然的：先發苗，後長穗，再後穗上結成飽滿的子粒；
[29]穀既熟了，就用鐮刀去割，因為收成的時候到了。」

芥菜種的比喻
（太*13·31－32*；路*13·18－19*）

[30]又說：「上帝的國，我們可用甚麼比較呢？可用甚麼比喻表明呢？[31]好像一粒芥菜種，種
在地裏的時候，雖比地上的百種都小，[32]但種上以後，就長起來，比各樣的菜都大，又長出
大枝來，甚至天上的飛鳥可以宿在它 的蔭下。」

耶穌用比喻講道
（太*13·34*）

[33]耶穌用許多這樣的比喻，照他們所能聽的，對他們講道。[34]若不用比喻，就不對他們講；
沒有人的時候，就把一切的道講給門徒聽。

平靜風和海
（太*8·23－27*；路*8·22－25*）

[35]當那天晚上，耶穌對門徒說：「我們渡到那邊去吧。」[36]門徒離開眾人，耶穌仍在船上，
他們就把他一同帶去；也有別的船和他同行。[37]忽然起了暴風，波浪打入船內，甚至船要滿了
水。[38]耶穌在船尾上，枕着枕頭睡覺。門徒叫醒了他，說：「夫子！我們喪命，你不顧嗎？」
[39]耶穌醒了，斥責風，向海說：「住了吧！靜了吧！」風就止住，大大地平靜了。[40]耶穌對
他們說：「為甚麼膽怯？你們還沒有信心嗎？」[41]他們就大大地懼怕，彼此說：「這到底是
誰，連風和海也聽從他了。」

5

治好格拉森被鬼附的人
（太*8·28－34*；路*8·26－39*）

[1]他們來到海那邊格拉森人的地方。[2]耶穌一下船，就有一個被污鬼附着的人從墳塋裏出來
迎着他。[3]那人常住在墳塋裏，沒有人能捆住他，就是用鐵鍊也不能；[4]因為人屢次用腳鐐和
鐵鍊捆鎖他，鐵鍊竟被他掙斷了，腳鐐也被他弄碎了；總沒有人能制伏他。[5]他晝夜常在墳塋
裏和山中喊叫，又用石頭砍自己。[6]他遠遠地看見耶穌，就跑過去拜他，[7]大聲呼叫說：「至
高上帝的兒子耶穌，我與你有甚麼相干？我指着上帝懇求你，不要叫我受苦！」[8]是因耶穌曾
吩咐他說：「污鬼啊，從這人身上出來吧！」[9]耶穌問他說：「你名叫甚麼？」回答說：「我
名叫『群』，因為我們多的緣故」；[10]就再三地求耶穌，不要叫他們離開那地方。
[11]在那裏山坡上，有一大群豬吃食；[12]鬼就央求耶穌說：「求你打發我們往豬群裏，附着豬
去。」[13]耶穌准了他們，污鬼就出來，進入豬裏去。於是那群豬闖下山崖，投在海裏，淹死
了。豬的數目約有二千。[14]放豬的就逃跑了，去告訴城裏和鄉下的人。眾人就來，要看是甚
麼事。[15]他們來到耶穌那裏，看見那被鬼附着的人，就是從前被群鬼所附的，坐着，穿上衣
服，心裏明白過來，他們就害怕。[16]看見這事的，便將鬼附之人所遇見的和那群豬的事都告
訴了眾人；[17]眾人就央求耶穌離開他們的境界。[18]耶穌上船的時候，那從前被鬼附着的人懇求
和耶穌同在。[19]耶穌不許，卻對他說：「你回家去，到你的親屬那裏，將主為你所做的是何
等大的事，是怎樣憐憫你，都告訴他們。」[20]那人就走了，在低加坡里傳揚耶穌為他做了何
等大的事，眾人就都希奇。

睚魯的女兒和血漏的女人
（太*9·18－26*；路*8·40－56*）

[21]耶穌坐船又渡到那邊去，就有許多人到他那裏聚集；他正在海邊上。[22]有一個管會堂的
人，名叫睚魯，來見耶穌，就俯伏在他腳前，[23]再三地求他，說：「我的小女兒快要死了，
求你去按手在她身上，使她痊癒，得以活了。」[24]耶穌就和他同去。

有許多人跟隨擁擠他。 25 有一個女人，患了十二年的血漏， 26 在好些醫生手裏受了許多的
苦，又花盡了她所有的，一點也不見好，病勢反倒更重了。 27 她聽見耶穌的事，就從後頭來，
雜在眾人中間，摸耶穌的衣裳， 28 意思說：「我只摸他的衣裳，就必痊癒。」 29 於是她血漏的
源頭立刻乾了；她便覺得身上的災病好了。 30 耶穌頓時心裏覺得有能力從自己身上出去，就
在眾人中間轉過來，說：「誰摸我的衣裳？」 31 門徒對他說：「你看眾人擁擠你，還說『誰
摸我』嗎？」 32 耶穌周圍觀看，要見做這事的女人。 33 那女人知道在自己身上所成的事，就恐
懼戰兢，來俯伏在耶穌跟前，將實情全告訴他。 34 耶穌對她說：「女兒，你的信救了你，平
平安安地回去吧！你的災病痊癒了。」
35 還說話的時候，有人從管會堂的家裏來，說：「你的女兒死了，何必還勞動先生呢？」
36 耶穌聽見所說的話，就對管會堂的說：「不要怕，只要信！」 37 於是帶着彼得、雅各，
和雅各的兄弟約翰同去，不許別人跟隨他。 38 他們來到管會堂的家裏；耶穌看見那裏亂嚷，
並有人大大地哭泣哀號， 39 進到裏面，就對他們說：「為甚麼亂嚷哭泣呢？孩子不是死了，
是睡着了。」 40 他們就嗤笑耶穌。耶穌把他們都攆出去，就帶着孩子的父母和跟隨的人進了
孩子所在的地方， 41 就拉着孩子的手，對她說：「大利大，古米！」（翻出來就是說：「閨
女，我吩咐你起來！」） 42 那閨女立時起來走。他們就大大地驚奇；閨女已經十二歲了。 43 耶
穌切切地囑咐他們，不要叫人知道這事，又吩咐給她東西吃。

6

拿撒勒人厭棄耶穌
（太*13·53－58*；路*4·16－30*）

1 耶穌離開那裏，來到自己的家鄉；門徒也跟從他。 2 到了安息日，他在會堂裏教訓人。眾
人聽見，就甚希奇，說：「這人從哪裏有這些事呢？所賜給他的是甚麼智慧？他手所做的是
何等的異能呢？ 3 這不是那木匠嗎？不是馬利亞的兒子雅各、約西、猶大、西門的長兄嗎？他
妹妹們不也是在我們這裏嗎？」他們就厭棄他。 4 耶穌對他們說：「大凡先知，除了本地、親
屬、本家之外，沒有不被人尊敬的。」 5 耶穌就在那裏不得行甚麼異能，不過按手在幾個病人
身上，治好他們。 6 他也詫異他們不信，就往周圍鄉村教訓人去了。

耶穌差遣十二門徒
（太*10·5－15*；路*9·1－6*）

7 耶穌叫了十二個門徒來，差遣他們兩個兩個地出去，也賜給他們權柄，制伏污鬼； 8 並且
囑咐他們：「行路的時候不要帶食物和口袋，腰袋裏也不要帶錢，除了枴杖以外，甚麼都不
要帶； 9 只要穿鞋，也不要穿兩件褂子」； 10 又對他們說：「你們無論到何處，進了人的家，
就住在那裏，直到離開那地方。 11 何處的人不接待你們，不聽你們，你們離開那裏的時候，
就把腳上的塵土跺下去，對他們作見證。」 12 門徒就出去傳道，叫人悔改， 13 又趕出許多的
鬼，用油抹了許多病人，治好他們。

施洗約翰的死
（太*14·1－12*；路*9·7－9*）

14 耶穌的名聲傳揚出來。希律王聽見了，就說：「施洗的約翰從死裏復活了，所以這些
異能由他裏面發出來。」 15 但別人說：「是以利亞。」又有人說：「是先知，正像先知中
的一位。」 16 希律聽見卻說：「是我所斬的約翰，他復活了。」 17 先是希律為他兄弟腓力的
妻子希羅底的緣故，差人去拿住約翰，鎖在監裏，因為希律已經娶了那婦人。 18 約翰曾
對希律說：「你娶你兄弟的妻子是不合理的。」 19 於是希羅底懷恨他，想要殺他，只是不能；
20 因為希律知道約翰是義人，是聖人，所以敬畏他，保護他，聽他講論，就多照着行，並且
樂意聽他。 21 有一天，恰巧是希律的生日，希律擺設筵席，請了大臣和千夫長，並加利利作
首領的。 22 希羅底的女兒進來跳舞，使希律和同席的人都歡喜。王就對女子說：「你隨意向
我求甚麼，我必給你。」 23 又對她起誓說：「隨你向我求甚麼，就是我國的一半，我也必給
你。」 24 她就出去對她母親說：「我可以求甚麼呢？」她母親說：「施洗約翰的頭。」 25 她就
急忙進去見王，求他說：「我願王立時把施洗約翰的頭放在盤子裏給我。」 26 王就甚憂愁；
但因他所起的誓，又因同席的人，就不肯推辭， 27 隨即差一個護衛兵，吩咐拿約翰的頭來。
護衛兵就去，在監裏斬了約翰， 28 把頭放在盤子裏，拿來給女子，女子就給她母親。 29 約翰的
門徒聽見了，就來把他的屍首領去，葬在墳墓裏。

耶穌給五千人吃飽
（太*14·13－21*；路*9·10－17*；約*6·1－14*）

6:3: 厭棄他：原文是因他跌倒　6:20: 有古卷：游移不定

30 使徒聚集到耶穌那裏，將一切所做的事、所傳的道全告訴他。31 他就說：「你們來，同我
暗暗地到曠野地方去歇一歇。」這是因為來往的人多，他們連吃飯也沒有工夫。32 他們就坐
船，暗暗地往曠野地方去。33 眾人看見他們去，有許多認識他們的，就從各城步行，一同跑
到那裏，比他們先趕到了。34 耶穌出來，見有許多的人，就憐憫他們，因為他們如同羊沒有
牧人一般，於是開口教訓他們許多道理。35 天已經晚了，門徒進前來，說：「這是野地，天
已經晚了，36 請叫眾人散開，他們好往四面鄉村裏去，自己買甚麼吃。」37 耶穌回答說：「你
們給他們吃吧。」門徒說：「我們可以去買二十兩銀子的餅給他們吃嗎？」38 耶穌說：「你
們有多少餅，可以去看看。」他們知道了，就說：「五個餅，兩條魚。」39 耶穌吩咐他們，
叫眾人一幫一幫地坐在青草地上。40 眾人就一排一排地坐下，有一百一排的，有五十一排的。
41 耶穌拿着這五個餅，兩條魚，望着天祝福，擘開餅，遞給門徒，擺在眾人面前，也把那兩條
魚分給眾人。42 他們都吃，並且吃飽了。43 門徒就把碎餅碎魚收拾起來，裝滿了十二個籃子。
44 吃餅的男人共有五千。

耶穌在海上行走
（太*14·22－33*；約*6·16－21*）

45 耶穌隨即催門徒上船，先渡到那邊伯賽大去，等他叫眾人散開。46 他既辭別了他們，就往
山上去禱告。47 到了晚上，船在海中，耶穌獨自在岸上；48 看見門徒因風不順，搖櫓甚苦。夜
裏約有四更天，就在海面上走，往他們那裏去，意思要走過他們去。49 但門徒看見他在海面
上走，以為是鬼怪，就喊叫起來；50 因為他們都看見了他，且甚驚慌。耶穌連忙對他們說：
「你們放心！是我，不要怕！」51 於是到他們那裏，上了船，風就住了；他們心裏十分驚奇。
52 這是因為他們不明白那分餅的事，心裏還是愚頑。

治好革尼撒勒的病人
（太*14·34－36*）

53 既渡過去，來到革尼撒勒地方，就靠了岸，54 一下船，眾人認得是耶穌，55 就跑遍那一帶
地方，聽見他在何處，便將有病的人用褥子抬到那裏。56 凡耶穌所到的地方，或村中，或城
裏，或鄉間，他們都將病人放在街市上，求耶穌只容他們摸他的衣裳縫子；凡摸着的人就都
好了。

7

古人的傳統
（太*15·1－20*）

1 有法利賽人和幾個文士從耶路撒冷來，到耶穌那裏聚集。2 他們曾看見他的門徒中有人用
俗手，就是沒有洗的手，吃飯。（3 原來法利賽人和猶太人都拘守古人的遺傳，若不仔細洗手
就不吃飯；4 從市上來，若不洗浴也不吃飯；還有好些別的規矩，他們歷代拘守，就是洗杯、
罐、銅器等物。）5 法利賽人和文士問他說：「你的門徒為甚麼不照古人的遺傳，用俗手吃飯
呢？」6 耶穌說：「以賽亞指着你們假冒為善之人所說的預言是不錯的。如經上說：

這百姓用嘴唇尊敬我，
心卻遠離我。
7 他們將人的吩咐當作道理教導人，
所以拜我也是枉然。

8 你們是離棄上帝的誡命，拘守人的遺傳」；9 又說：「你們誠然是廢棄上帝的誡命，要守自
己的遺傳。10 摩西說：『當孝敬父母』；又說：『咒罵父母的，必治死他。』11 你們倒說：
『人若對父母說：我所當奉給你的，已經作了各耳板』（各耳板就是供獻的意思），12 以後你
們就不容他再奉養父母。13 這就是你們承接遺傳，廢了上帝的道。你們還做許多這樣的事。」
14 耶穌又叫眾人來，對他們說：「你們都要聽我的話，也要明白。15 從外面進去的不能污
穢人，惟有從裏面出來的乃能污穢人。」17 耶穌離開眾人，進了屋子，門徒就問他這比喻
的意思。18 耶穌對他們說：「你們也是這樣不明白嗎？豈不曉得凡從外面進入的，不能污穢
人，19 因為不是入他的心，乃是入他的肚腹，又落到茅廁裏（這是說，各樣的食物都是潔淨
的）」；20 又說：「從人裏面出來的，那才能污穢人；21 因為從裏面，就是從人心裏，發出惡
念、苟合、22 偷盜、凶殺、姦淫、貪婪、邪惡、詭詐、淫蕩、嫉妒、謗讟、驕傲、狂妄。23 這
一切的惡都是從裏面出來，且能污穢人。」

一個婦人的信心
（太*15·21－28*）

24 耶穌從那裏起身，往泰爾、西頓的境內去，進了一家，不願意人知道，卻隱藏不住。25 當
下，有一個婦人，她的小女兒被污鬼附着，聽見耶穌的事，就來俯伏在他腳前。26 這婦人
是希臘人，屬腓利腓尼基族。她求耶穌趕出那鬼離開她的女兒。27 耶穌對她說：「讓兒女們

7:15: 有古卷加：16有耳可聽的，就應當聽！

先吃飽，不好拿兒女的餅丟給狗吃。」 28 婦人回答說：「主啊，不錯；但是狗在桌子底下也
吃孩子們的碎渣兒。」 29 耶穌對她說：「因這句話，你回去吧；鬼已經離開你的女兒了。」
30 她就回家去，見小孩子躺在床上，鬼已經出去了。

耶穌治好耳聾舌結的人

31 耶穌又離了泰爾的境界，經過西頓，就從低加坡里境內來到加利利 海。 32 有人帶着一個耳
聾舌結的人來見耶穌，求他按手在他身上。 33 耶穌領他離開眾人，到一邊去，就用指頭探他
的耳朵，吐唾沫抹他的舌頭， 34 望天歎息，對他說：「以法大！」就是說：「開了吧！」 35 他
的耳朵就開了，舌結也解了，說話也清楚了。 36 耶穌囑咐他們不要告訴人；但他越發囑咐，
他們越發傳揚開了。 37 眾人分外希奇，說：「他所做的事都好，他連聾子也叫他們聽見，啞
巴也叫他們說話。」

8

耶穌給四千人吃飽
（太*15·32－39*）

1 那時，又有許多人聚集，並沒有甚麼吃的。耶穌叫門徒來，說： 2 「我憐憫這眾人；因為
他們同我在這裏已經三天，也沒有吃的了。 3 我若打發他們餓着回家，就必在路上困乏，因為
其中有從遠處來的。」 4 門徒回答說：「在這野地，從哪裏能得餅，叫這些人吃飽呢？」 5 耶
穌問他們說：「你們有多少餅？」他們說：「七個。」 6 他吩咐眾人坐在地上，就拿着這七個
餅祝謝了，擘開，遞給門徒，叫他們擺開，門徒就擺在眾人面前。 7 又有幾條小魚；耶穌祝了
福，就吩咐也擺在眾人面前。 8 眾人都吃，並且吃飽了，收拾剩下的零碎，有七筐子。 9 人數
約有四千。耶穌打發他們走了， 10 隨即同門徒上船，來到大瑪努他境內。

求主顯個神蹟
（太*16·1－4*）

11 法利賽人出來盤問耶穌，求他從天上顯個神蹟給他們看，想要試探他。 12 耶穌心裏深深地
歎息，說：「這世代為甚麼求神蹟呢？我實在告訴你們，沒有神蹟給這世代看。」 13 他就離
開他們，又上船往海那邊去了。

防備法利賽人和希律的酵
（太*16·5－12*）

14 門徒忘了帶餅；在船上除了一個餅，沒有別的食物。 15 耶穌囑咐他們說：「你們要謹慎，
防備法利賽人的酵和希律的酵。」 16 他們彼此議論說：「這是因為我們沒有餅吧。」 17 耶穌看
出來，就說：「你們為甚麼因為沒有餅就議論呢？你們還不省悟，還不明白嗎？你們的心還
是愚頑嗎？ 18 你們有眼睛，看不見嗎？有耳朵，聽不見嗎？也不記得嗎？ 19 我擘開那五個餅分
給五千人，你們收拾的零碎裝滿了多少籃子呢？」他們說：「十二個。」 20 「又擘開那七個
餅分給四千人，你們收拾的零碎裝滿了多少筐子呢？」他們說：「七個。」 21 耶穌說：「你
們還是不明白嗎？」

治好伯賽大的瞎子

22 他們來到伯賽大，有人帶一個瞎子來，求耶穌摸他。 23 耶穌拉着瞎子的手，領他到村外，
就吐唾沫在他眼睛上，按手在他身上，問他說：「你看見甚麼了？」 24 他就抬頭一看，說：
「我看見人了；他們好像樹木，並且行走。」 25 隨後又按手在他眼睛上，他定睛一看，就復
了原，樣樣都看得清楚了。 26 耶穌打發他回家，說：「連這村子你也不要進去。」

彼得認耶穌為基督
（太*16·13－20*；路*9·18－21*）

27 耶穌和門徒出去，往凱撒利亞·腓立比村莊去；在路上問門徒說：「人說我是誰？」 28 他
們說：「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是先知裏的一位。」 29 又問他們
說：「你們說我是誰？」彼得回答說：「你是基督。」 30 耶穌就禁戒他們，不要告訴人。

耶穌預言受難和復活
（太*16·21－28*；路*9·22－27*）

31 從此，他教訓他們說：「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長，和文士棄絕，並且被
殺，過三天復活。」 32 耶穌明明地說這話，彼得就拉着他，勸他。 33 耶穌轉過來，看着門徒，
就責備彼得說：「撒但，退我後邊去吧！因為你不體貼上帝的意思，只體貼人的意思。」 34 於
是叫眾人和門徒來，對他們說：「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。
35 因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我和福音喪掉生命的，必救了生命。 36 人就是
賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？ 37 人還能拿甚麼換生命呢？ 38 凡在這淫亂罪惡

8:35: 或譯：靈魂；下同

的世代，把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裏，同聖天使降臨的時候，也要把那
人當作可恥的。」

9

1 耶穌又對他們說：「我實在告訴你們，站在這裏的，有人在沒嘗死味以前，必要看見上帝
的國大有能力臨到。」

耶穌改變形像
（太*17·1*－*13*；路*9·28*－*36*）

2 過了六天，耶穌帶着彼得、雅各、約翰暗暗地上了高山，就在他們面前變了形像，3 衣服
放光，極其潔白，地上漂布的，沒有一個能漂得那樣白。4 忽然，有以利亞同摩西向他們顯
現，並且和耶穌說話。5 彼得對耶穌說：「拉比，我們在這裏真好！可以搭三座棚，一座為
你，一座為摩西，一座為以利亞。」6 彼得不知道說甚麼才好，因為他們甚是懼怕。7 有一朵
雲彩來遮蓋他們；也有聲音從雲彩裏出來，說：「這是我的愛子，你們要聽他。」8 門徒忽然
周圍一看，不再見一人，只見耶穌同他們在那裏。9 下山的時候，耶穌囑咐他們說：「人子
還沒有從死裏復活，你們不要將所看見的告訴人。」10 門徒將這話存記在心，彼此議論「從
死裏復活」是甚麼意思。11 他們就問耶穌說：「文士為甚麼說以利亞必須先來？」12 耶穌說：
「以利亞固然先來復興萬事；經上不是指着人子說，他要受許多的苦被人輕慢呢？13 我告訴
你們，以利亞已經來了，他們也任意待他，正如經上所指着他的話。」

治好被污鬼附身的孩子
（太*17·14*－*21*；路*9·37*－*43*）

14 耶穌到了門徒那裏，看見有許多人圍着他們，又有文士和他們辯論。15 眾人一見耶穌，都
甚希奇，就跑上去問他的安。16 耶穌問他們說：「你們和他們辯論的是甚麼？」17 眾人中間
有一個人回答說：「夫子，我帶了我的兒子到你這裏來，他被啞巴鬼附着。18 無論在哪裏，
鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齒，身體枯乾。我請過你的門徒把鬼趕出去，
他們卻是不能。」19 耶穌說：「噯！不信的世代啊，我在你們這裏要到幾時呢？我忍耐你們
要到幾時呢？把他帶到我這裏來吧。」20 他們就帶了他來。他一見耶穌，鬼便叫他重重地抽
瘋，倒在地上，翻來覆去，口中流沫。21 耶穌問他父親說：「他得這病有多少日子呢？」回
答說：「從小的時候。22 鬼屢次把他扔在火裏、水裏，要滅他。你若能做甚麼，求你憐憫我
們，幫助我們。」23 耶穌對他說：「你若能信，在信的人，凡事都能。」24 孩子的父親立時喊
着說：「我信！但我信不足，求主幫助。」25 耶穌看見眾人都跑上來，就斥責那污鬼，說：
「你這聾啞的鬼，我吩咐你從他裏頭出來，再不要進去！」26 那鬼喊叫，使孩子大大地抽了
一陣瘋，就出來了。孩子好像死了一般，以致眾人多半說：「他是死了。」27 但耶穌拉着他
的手，扶他起來，他就站起來了。28 耶穌進了屋子，門徒就暗暗地問他說：「我們為甚麼不
能趕出他去呢？」29 耶穌說：「非用禱告，這一類的鬼總不能出來。」

耶穌第二次預言受難和復活
（太*17·22*－*23*；路*9·43*－*45*）

30 他們離開那地方，經過加利利；耶穌不願意人知道。31 於是教訓門徒，說：「人子將要被
交在人手裏，他們要殺害他；被殺以後，過三天他要復活。」32 門徒卻不明白這話，又不敢
問他。

誰最偉大
（太*18·1*－*5*；路*9·46*－*48*）

33 他們來到迦百農。耶穌在屋裏問門徒說：「你們在路上議論的是甚麼？」34 門徒不作聲，
因為他們在路上彼此爭論誰為大。35 耶穌坐下，叫十二個門徒來，說：「若有人願意作首先
的，他必作眾人末後的，作眾人的用人。」36 於是領過一個小孩子來，叫他站在門徒中間，
又抱起他來，對他們說：37「凡為我名接待一個像這小孩子的，就是接待我；凡接待我的，
不是接待我，乃是接待那差我來的。」

不敵擋我們就是幫助我們
（路*9·49*－*50*）

38 約翰對耶穌說：「夫子，我們看見一個人奉你的名趕鬼，我們就禁止他，因為他不跟從我
們。」39 耶穌說：「不要禁止他；因為沒有人奉我名行異能，反倒輕易毀謗我。40 不敵擋我們
的，就是幫助我們的。41 凡因你們是屬基督，給你們一杯水喝的，我實在告訴你們，他不能
不得賞賜。」

9:5: 就是夫子　9:24: 有古卷：立時流淚地喊着說　9:29: 有古卷加：禁食二字　9:29: 或譯：不能趕他 出來

罪的誘惑
（太18·6－9；路17·1－2）

42 「凡使這信我的一個小子跌倒的，倒不如把大磨石拴在這人的頸項上，扔在海裏。43 倘若
你一隻手叫你跌倒，就把它砍下來；44 你缺了肢體進入永生，強如有兩隻手落到地獄，入那
不滅的火裏去。45 倘若你一隻腳叫你跌倒，就把它 砍下來；46 你瘸腿進入永生，強如有兩隻
腳被丟在地獄裏。47 倘若你一隻眼叫你跌倒，就去掉它；你只有一隻眼進入上帝的國，強如
有兩隻眼被丟在地獄裏。48 在那裏，蟲是不死的，火是不滅的。49 因為必用火當鹽醃各人。
50 鹽本是好的，若失了味，可用甚麼叫它再鹹呢？你們裏頭應當有鹽，彼此和睦。」

10

休妻的問題
（太19·1－12；路16·18）

1 耶穌從那裏起身，來到猶太的境界並約旦河外。眾人又聚集到他那裏，他又照常教訓
他們。2 有法利賽人來問他說：「人休妻可以不可以？」意思要試探他。3 耶穌回答說：
「摩西吩咐你們的是甚麼？」4 他們說：「摩西許人寫了休書便可以休妻。」5 耶穌說：
「摩西因為你們的心硬，所以寫這條例給你們；6 但從起初創造的時候，上帝造人是造男
造女。7 因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。8 既然如此，夫妻不再是兩個
人，乃是一體的了。9 所以，上帝配合的，人不可分開。」10 到了屋裏，門徒就問他這事。
11 耶穌對他們說：「凡休妻另娶的，就是犯姦淫，辜負他的妻子；12 妻子若離棄丈夫另嫁，也
是犯姦淫了。」

耶穌為小孩祝福
（太19·13－15；路18·15－17）

13 有人帶着小孩子來見耶穌，要耶穌摸他們，門徒便責備那些人。14 耶穌看見就惱怒，對門
徒說：「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們；因為在上帝國的，正是這樣的人。15 我實在
告訴你們，凡要承受上帝國的，若不像小孩子，斷不能進去。」16 於是抱着小孩子，給他們
按手，為他們祝福。

財主尋求永生之道
（太19·16－30；路18·18－30）

17 耶穌出來行路的時候，有一個人跑來，跪在他面前，問他說：「良善的夫子，我當做甚麼
事才可以承受永生？」18 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是良善的？除了上帝一位之外，再沒
有良善的。19 誡命你是曉得的：不可殺人；不可姦淫；不可偷盜；不可作假見證；不可虧負
人；當孝敬父母。」20 他對耶穌說：「夫子，這一切我從小都遵守了。」21 耶穌看着他，就愛
他，對他說：「你還缺少一件：去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上；你還要來
跟從我。」22 他聽見這話，臉上就變了色，憂憂愁愁地走了，因為他的產業很多。
23 耶穌周圍一看，對門徒說：「有錢財的人進上帝的國是何等地難哪！」24 門徒希奇他的
話。耶穌又對他們說：「小子，倚靠錢財的人進上帝的國是何等地難哪！25 駱駝穿過針的眼，
比財主進上帝的國還容易呢。」26 門徒就分外希奇，對他說：「這樣誰能得救呢？」27 耶穌看
着他們，說：「在人是不能，在上帝卻不然，因為上帝凡事都能。」28 彼得就對他說：「看
哪，我們已經撇下所有的跟從你了。」29 耶穌說：「我實在告訴你們，人為我和福音撇下房
屋，或是弟兄、姊妹、父母、兒女、田地，30 沒有不在今世得百倍的，就是房屋、弟兄、姊
妹、母親、兒女、田地，並且要受逼迫，在來世必得永生。31 然而，有許多在前的，將要在
後，在後的，將要在前。」

耶穌第三次預言受難和復活
（太20·17－19；路18·31－34）

32 他們行路上耶路撒冷去。耶穌在前頭走，門徒就希奇，跟從的人也害怕。耶穌又叫過十二
個門徒來，把自己將要遭遇的事告訴他們說：33 「看哪，我們上耶路撒冷去，人子將要被交
給祭司長和文士，他們要定他死罪，交給外邦人。34 他們要戲弄他，吐唾沫在他臉上，鞭打
他，殺害他。過了三天，他要復活。」

雅各和約翰的要求
（太20·20－28）

35 西庇太的兒子雅各、約翰進前來，對耶穌說：「夫子，我們無論求你甚麼，願你給我們
做。」36 耶穌說：「要我給你們做甚麼？」37 他們說：「賜我們在你的榮耀裏，一個坐在你
右邊，一個坐在你左邊。」38 耶穌說：「你們不知道所求的是甚麼。我所喝的杯，你們能喝
嗎？我所受的洗，你們能受嗎？」39 他們說：「我們能。」耶穌說：「我所喝的杯，你們也
要喝；我所受的洗，你們也要受；40 只是坐在我的左右，不是我可以賜的，乃是為誰預備的，

9:49: 有古卷加：凡祭物必用鹽醃。

就賜給誰。」 41 那十個門徒聽見，就惱怒雅各、約翰。 42 耶穌叫他們來，對他們說：「你們
知道，外邦人有尊為君王的，治理他們，有大臣操權管束他們。 43 只是在你們中間，不是這
樣。你們中間，誰願為大，就必作你們的用人； 44 在你們中間，誰願為首，就必作眾人的僕
人。 45 因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。」

治好瞎子巴底買
（太20·29－34；路18·35－43）

46 到了耶利哥；耶穌同門徒並許多人出耶利哥的時候，有一個討飯的瞎子，是底買的兒
子巴底買，坐在路旁。 47 他聽見是拿撒勒的耶穌，就喊着說：「大衛的子孫耶穌啊！可憐
我吧！」 48 有許多人責備他，不許他作聲。他卻越發大聲喊着說：「大衛的子孫哪，可憐我
吧！」 49 耶穌就站住，說：「叫過他來。」他們就叫那瞎子，對他說：「放心，起來！他叫
你啦。」 50 瞎子就丟下衣服，跳起來，走到耶穌那裏。 51 耶穌說：「要我為你做甚麼？」瞎
子說：「拉波尼，我要能看見。」 52 耶穌說：「你去吧！你的信救了你了。」瞎子立刻看見
了，就在路上跟隨耶穌。

11

光榮地進耶路撒冷
（太21·1－11；路19·28－40；約12·12－19）

1 耶穌和門徒將近耶路撒冷，到了伯法其和伯大尼，在橄欖山那裏；耶穌就打發兩個門徒，
2 對他們說：「你們往對面村子裏去，一進去的時候，必看見一匹驢駒拴在那裏，是從來沒有
人騎過的，可以解開，牽來。 3 若有人對你們說：『為甚麼做這事？』你們就說：『主要用
牠。』那人必立時讓你們牽來。」 4 他們去了，便看見一匹驢駒拴在門外街道上，就把牠解
開。 5 在那裏站着的人，有幾個說：「你們解驢駒做甚麼？」 6 門徒照着耶穌所說的回答，那
些人就任憑他們牽去了。 7 他們把驢駒牽到耶穌那裏，把自己的衣服搭在上面，耶穌就騎上。
8 有許多人把衣服鋪在路上，也有人把田間的樹枝砍下來，鋪在路上。 9 前行後隨的人都喊着
說：
和散那！
奉主名來的是應當稱頌的！
10 那將要來的我祖大衛之國是應當稱頌的！
高高在上和散那！
11 耶穌進了耶路撒冷，入了聖殿，周圍看了各樣物件。天色已晚，就和十二個門徒出城，
往伯大尼去了。

咒詛無花果樹
（太21·18－19）

12 第二天，他們從伯大尼出來，耶穌餓了。 13 遠遠地看見一棵無花果樹，樹上有葉子，就往
那裏去，或者在樹上可以找着甚麼。到了樹下，竟找不着甚麼，不過有葉子，因為不是收無
花果的時候。 14 耶穌就對樹說：「從今以後，永沒有人吃你的果子。」他的門徒也聽見了。

潔淨聖殿
（太21·12－17；路19·45－48；約2·13－22）

15 他們來到耶路撒冷。耶穌進入聖殿，趕出殿裏做買賣的人，推倒兌換銀錢之人的桌子和賣
鴿子之人的凳子； 16 也不許人拿着器具從殿裏經過； 17 便教訓他們說：「經上不是記着說：
我的殿必稱為萬國禱告的殿嗎？
你們倒使它 成為賊窩了。」
18 祭司長和文士聽見這話，就想法子要除滅耶穌，卻又怕他，因為眾人都希奇他的教訓。
19 每天晚上，耶穌出城去。

從無花果樹得教訓
（太21·20－22）

20 早晨，他們從那裏經過，看見無花果樹連根都枯乾了。 21 彼得想起耶穌的話來，就對他
說：「拉比，請看！你所咒詛的無花果樹已經枯乾了。」 22 耶穌回答說：「你們當信服上帝。
23 我實在告訴你們，無論何人對這座山說：『你挪開此地，投在海裏！』他若心裏不疑惑，只
信他所說的必成，就必給他成了。 24 所以我告訴你們，凡你們禱告祈求的，無論是甚麼，只
要信是得着的，就必得着。 25 你們站着禱告的時候，若想起有人得罪你們，就當饒恕他，好
叫你們在天上的父也饒恕你們的過犯。 26 你們若不饒恕人，你們在天上的父也不饒恕你們的
過犯。」

10:51: 就是夫子　11:9: 和散那：原有求救的意思，在此乃是稱頌的話　11:26: 有古卷無此節

質問耶穌的權柄
（太21·23－27；路20·1－8）

27 他們又來到耶路撒冷。耶穌在殿裏行走的時候，祭司長和文士並長老進前來，28 問他說：
「你仗着甚麼權柄做這些事？給你這權柄的是誰呢？」29 耶穌對他們說：「我要問你們一句
話，你們回答我，我就告訴你們我仗着甚麼權柄做這些事。30 約翰的洗禮是從天上來的？是從
人間來的呢？你們可以回答我。」31 他們彼此商議說：「我們若說『從天上來』，他必說：
『這樣，你們為甚麼不信他呢？』32 若說『從人間來』，卻又怕百姓，因為眾人真以約翰為
先知。」33 於是回答耶穌說：「我們不知道。」耶穌說：「我也不告訴你們我仗着甚麼權柄
做這些事。」

12

凶惡園戶的比喻
（太21·33－46；路20·9－19）

1 耶穌就用比喻對他們說：「有人栽了一個葡萄園，周圍圈上籬笆，挖了一個壓酒池，蓋了
一座樓，租給園戶，就往外國去了。2 到了時候，打發一個僕人到園戶那裏，要從園戶收葡萄
園的果子。3 園戶拿住他，打了他，叫他空手回去。4 再打發一個僕人到他們那裏。他們打傷
他的頭，並且凌辱他。5 又打發一個僕人去，他們就殺了他。後又打發好些僕人去，有被他們
打的，有被他們殺的。6 園主還有一位是他的愛子，末後又打發他去，意思說：『他們必尊敬
我的兒子。』7 不料，那些園戶彼此說：『這是承受產業的。來吧，我們殺他，產業就歸我們
了！』8 於是拿住他，殺了他，把他丟在園外。9 這樣，葡萄園的主人要怎麼辦呢？他要來除
滅那些園戶，將葡萄園轉給別人。10 經上寫着說：
匠人所棄的石頭
已作了房角的頭塊石頭。
11 這是主所做的，
在我們眼中看為希奇。
這經你們沒有念過嗎？」12 他們看出這比喻是指着他們說的，就想要捉拿他，只是懼怕百姓，
於是離開他走了。

納稅給凱撒的問題
（太22·15－22；路20·19－26）

13 後來，他們打發幾個法利賽人和幾個希律黨的人到耶穌那裏，要就着他的話陷害他。14 他
們來了，就對他說：「夫子，我們知道你是誠實的，甚麼人你都不徇情面；因為你不看人的
外貌，乃是誠誠實實傳上帝的道。納稅給凱撒可以不可以？15 我們該納不該納？」耶穌知道他
們的假意，就對他們說：「你們為甚麼試探我？拿一個銀錢來給我看！」16 他們就拿了來。
耶穌說：「這像和這號是誰的？」他們說：「是凱撒的。」17 耶穌說：「凱撒的物當歸給凱
撒，上帝的物當歸給上帝。」他們就很希奇他。

復活的問題
（太22·23－33；路20·27－40）

18 撒都該人常說沒有復活的事。他們來問耶穌說：19「夫子，摩西為我們寫着說：『人若死
了，撇下妻子，沒有孩子，他兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。』20 有弟兄七人，第一個
娶了妻，死了，沒有留下孩子。21 第二個娶了她，也死了，沒有留下孩子。第三個也是這樣。
22 那七個人都沒有留下孩子；末了，那婦人也死了。23 當復活的時候，她是哪一個的妻子呢？
因為他們七個人都娶過她。」24 耶穌說：「你們所以錯了，豈不是因為不明白聖經，不曉得
上帝的大能嗎？25 人從死裏復活，也不娶也不嫁，乃像天上的使者一樣。26 論到死人復活，你
們沒有念過摩西的書荊棘篇上所載的嗎？上帝對摩西說：『我是亞伯拉罕的上帝，以撒的上
帝，雅各的上帝。』27 上帝不是死人的上帝，乃是活人的上帝。你們是大錯了。」

最大的誡命
（太22·34－40；路10·25－28）

28 有一個文士來，聽見他們辯論，曉得耶穌回答的好，就問他說：「誡命中哪是第一要緊的
呢？」29 耶穌回答說：「第一要緊的就是說：『以色列啊，你要聽，主－我們上帝是獨一的
主。30 你要盡心、盡性、盡意、盡力愛主－你的上帝。』31 其次就是說：『要愛人如己。』
再沒有比這兩條誡命更大的了。」32 那文士對耶穌說：「夫子說，上帝是一位，實在不錯；
除了他以外，再沒有別的上帝；33 並且盡心、盡智、盡力愛他，又愛人如己，就比一切燔祭
和各樣祭祀好的多。」34 耶穌見他回答的有智慧，就對他說：「你離上帝的國不遠了。」從
此以後，沒有人敢再問他甚麼。

大衛子孫的問題
（太22·41－46；路20·41－44）

35 耶穌在殿裏教訓人，就問他們說：「文士怎麼說基督是大衛的子孫呢？ 36 大衛被聖靈感
動，說：
主對我主說：
你坐在我的右邊，
等我使你仇敵作你的腳凳。
37 大衛既自己稱他為主，他怎麼又是大衛的子孫呢？」眾人都喜歡聽他。

譴責文士
（太23·1－36；路20·45－47）

38 耶穌在教訓之間，說：「你們要防備文士；他們好穿長衣遊行，喜愛人在街市上問他們的
安， 39 又喜愛會堂裏的高位，筵席上的首座。 40 他們侵吞寡婦的家產，假意作很長的禱告。這
些人要受更重的刑罰！」

寡婦的奉獻
（路21·1－4）

41 耶穌對銀庫坐着，看眾人怎樣投錢入庫。有好些財主往裏投了若干的錢。 42 有一個窮寡婦
來，往裏投了兩個小錢，就是一個大錢。 43 耶穌叫門徒來，說：「我實在告訴你們，這窮寡
婦投入庫裏的，比眾人所投的更多。 44 因為，他們都是自己有餘，拿出來投在裏頭；但這寡
婦是自己不足，把她一切養生的都投上了。」

13

預言聖殿被毀
（太24·1－2；路21·5－6）

1 耶穌從殿裏出來的時候，有一個門徒對他說：「夫子，請看，這是何等的石頭！何等的殿
宇！」 2 耶穌對他說：「你看見這大殿宇嗎？將來在這裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀
了。」

災難的起頭
（太24·3－14；路21·7－19）

3 耶穌在橄欖山上對聖殿而坐。彼得、雅各、約翰，和安得烈暗暗地問他說： 4 「請告訴我
們，甚麼時候有這些事呢？這一切事將成的時候有甚麼預兆呢？」 5 耶穌說：「你們要謹慎，
免得有人迷惑你們。 6 將來有好些人冒我的名來，說：『我是基督』，並且要迷惑許多人。
7 你們聽見打仗和打仗的風聲，不要驚慌。這些事是必須有的，只是末期還沒有到。 8 民要攻
打民，國要攻打國；多處必有地震、饑荒。這都是災難的起頭。 9 但你們要謹慎；因為人要把
你們交給公會，並且你們在會堂裏要受鞭打，又為我的緣故站在諸侯與君王面前，對他們作
見證。 10 然而，福音必須先傳給萬民。 11 人把你們拉去交官的時候，不要預先思慮說甚麼；到
那時候，賜給你們甚麼話，你們就說甚麼；因為說話的不是你們，乃是聖靈。 12 弟兄要把弟
兄，父親要把兒子，送到死地；兒女要起來與父母為敵，害死他們； 13 並且你們要為我的名
被眾人恨惡。惟有忍耐到底的，必然得救。」

大災難
（太24·15－28；路21·20－24）

14 「你們看見那行毀壞可憎的，站在不當站的地方（讀這經的人須要會意）。那時，
在猶太的，應當逃到山上； 15 在房上的，不要下來，也不要進去拿家裏的東西； 16 在田裏
的，也不要回去取衣裳。 17 當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了！ 18 你們應當祈求，叫這些
事不在冬天臨到。 19 因為在那些日子必有災難，自從上帝創造萬物直到如今，並沒有這樣的
災難，後來也必沒有。 20 若不是主減少那日子，凡有血氣的，總沒有一個得救的；只是為主
的選民，他將那日子減少了。 21 那時若有人對你們說：『看哪，基督在這裏』，或說：『基
督在那裏』，你們不要信！ 22 因為假基督、假先知將要起來，顯神蹟奇事，倘若能行，就把
選民迷惑了。 23 你們要謹慎。看哪，凡事我都預先告訴你們了。」

人子的降臨
（太24·29－31；路21·25－28）

24 「在那些日子，那災難以後，
日頭要變黑了，
月亮也不放光，
25 眾星要從天上墜落，
天勢都要震動。

13:8: 災難：原文是生產之難

26 那時，他們要看見人子有大能力、大榮耀，駕雲降臨。 27 他要差遣天使，把他的選民，從四
方，從地極直到天邊，都招聚了來。」

從無花果樹學個比方
（太24·32－35；路21·29－33）

28 「你們可以從無花果樹學個比方：當樹枝發嫩長葉的時候，你們就知道夏天近了。 29 這
樣，你們幾時看見這些事成就，也該知道人子近了，正在門口了。 30 我實在告訴你們，這世
代還沒有過去，這些事都要成就。 31 天地要廢去，我的話卻不能廢去。」

那日那時沒有人知道
（太24·36－44）

32 「但那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟有父知道。
33 你們要謹慎，警醒祈禱，因為你們不曉得那日期幾時來到。 34 這事正如一個人離開本家，寄
居外邦，把權柄交給僕人，分派各人當做的工，又吩咐看門的警醒。 35 所以，你們要警醒；
因為你們不知道家主甚麼時候來，或晚上，或半夜，或雞叫，或早晨； 36 恐怕他忽然來到，
看見你們睡着了。 37 我對你們所說的話，也是對眾人說：要警醒！」

14

殺害耶穌的陰謀
（太26·1－5；路22·1－2；約11·45－53）

1 過兩天是逾越節，又是除酵節，祭司長和文士想法子怎麼用詭計捉拿耶穌，殺他。 2 只是
說：「當節的日子不可，恐怕百姓生亂。」

在伯大尼受膏
（太26·6－13；約12·1－8）

3 耶穌在伯大尼長大痲瘋的西門家裏坐席的時候，有一個女人拿着一玉瓶至貴的真哪嗒香膏
來，打破玉瓶，把膏澆在耶穌的頭上。 4 有幾個人心中很不喜悅，說：「何用這樣枉費香膏
呢？ 5 這香膏可以賣三十多兩銀子賙濟窮人。」他們就向那女人生氣。 6 耶穌說：「由她吧！
為甚麼難為她呢？她在我身上做的是一件美事。 7 因為常有窮人和你們同在，要向他們行善隨
時都可以；只是你們不常有我。 8 她所做的，是盡她所能的；她是為我安葬的事把香膏預先澆
在我身上。 9 我實在告訴你們，普天之下，無論在甚麼地方傳這福音，也要述說這女人所做
的，以為記念。」

猶大出賣耶穌
（太26·14－16；路22·3－6）

10 十二門徒之中，有一個加略人猶大去見祭司長，要把耶穌交給他們。 11 他們聽見就歡喜，
又應許給他銀子；他就尋思如何得便把耶穌交給他們。

和門徒同度逾越節
（太26·17－25；路22·7－13，21－23；約13·21－30）

12 除酵節的第一天，就是宰逾越羊羔的那一天，門徒對耶穌說：「你吃逾越節的筵席要我
們往哪裏去預備呢？」 13 耶穌就打發兩個門徒，對他們說：「你們進城去，必有人拿着一瓶
水迎面而來，你們就跟着他。 14 他進哪家去，你們就對那家的主人說：『夫子說：客房在哪
裏？我與門徒好在那裏吃逾越節的筵席。』 15 他必指給你們擺設整齊的一間大樓，你們就在
那裏為我們預備。」 16 門徒出去，進了城，所遇見的正如耶穌所說的。他們就預備了逾越節
的筵席。 17 到了晚上，耶穌和十二個門徒都來了。 18 他們坐席正吃的時候，耶穌說：「我實在
告訴你們，你們中間有一個與我同吃的人要賣我了。」 19 他們就憂愁起來，一個一個地問他
說：「是我嗎？」 20 耶穌對他們說：「是十二個門徒中同我蘸手在盤子裏的那個人。 21 人子必
要去世，正如經上指着他所寫的；但賣人子的人有禍了！那人不生在世上倒好。」

設立主的晚餐
（太26·26－30；路22·14－20；林前11·23－25）

22 他們吃的時候，耶穌拿起餅來，祝了福，就擘開，遞給他們，說：「你們拿着吃，這是我
的身體」； 23 又拿起杯來，祝謝了，遞給他們；他們都喝了。 24 耶穌說：「這是我立約的血，
為多人流出來的。 25 我實在告訴你們，我不再喝這葡萄汁，直到我在上帝的國裏喝新的那日
子。」 26 他們唱了詩，就出來，往橄欖山去。

預言彼得不認主
（太26·31－35；路22·31－34；約13·36－38）

27 耶穌對他們說：「你們都要跌倒了，因為經上記着說：
我要擊打牧人，

13:26: 馬太二十四章三十節是地上的萬族　13:27: 方：原文是風　13:29: 人子：或譯上帝的國

羊就分散了。
[28]但我復活以後，要在你們以先往加利利去。」[29]彼得說：「眾人雖然跌倒，我總不能。」
[30]耶穌對他說：「我實在告訴你，就在今天夜裏，雞叫兩遍以先，你要三次不認我。」
[31]彼得卻極力地說：「我就是必須和你同死，也總不能不認你。」眾門徒都是這樣說。

在客西馬尼禱告
（太*26·36－46*；路*22·39－46*）

[32]他們來到一個地方，名叫客西馬尼。耶穌對門徒說：「你們坐在這裏，等我禱告。」[33]於是帶着彼得、雅各、約翰同去，就驚恐起來，極其難過，[34]對他們說：「我心裏甚是憂傷，幾乎要死；你們在這裏等候，警醒。」[35]他就稍往前走，俯伏在地，禱告說：「倘若可行，便叫那時候過去。」[36]他說：「阿爸！父啊！在你凡事都能；求你將這杯撤去。然而，不要從我的意思，只要從你的意思。」[37]耶穌回來，見他們睡着了，就對彼得說：「西門，你睡覺嗎？不能警醒片時嗎？[38]總要警醒禱告，免得入了迷惑。你們心靈固然願意，肉體卻軟弱了。」[39]耶穌又去禱告，說的話還是與先前一樣，[40]又來見他們睡着了，因為他們的眼睛甚是困倦；他們也不知道怎麼回答。[41]第三次來，對他們說：「現在你們仍然睡覺安歇吧！夠了，時候到了。看哪，人子被賣在罪人手裏了。[42]起來！我們走吧。看哪，那賣我的人近了！」

耶穌被捕
（太*26·47－56*；路*22·47－53*；約*18·3－12*）

[43]說話之間，忽然那十二個門徒裏的猶大來了，並有許多人帶着刀棒，從祭司長和文士並長老那裏與他同來。[44]賣耶穌的人曾給他們一個暗號，說：「我與誰親嘴，誰就是他。你們把他拿住，牢牢靠靠地帶去。」[45]猶大來了，隨即到耶穌跟前，說：「拉比」，便與他親嘴。
[46]他們就下手拿住他。[47]旁邊站着的人，有一個拔出刀來，將大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他一個耳朵。[48]耶穌對他們說：「你們帶着刀棒出來拿我，如同拿強盜嗎？[49]我天天教訓人，同你們在殿裏，你們並沒有拿我。但這事成就，為要應驗經上的話。」[50]門徒都離開他，逃走了。

逃走的少年人
[51]有一個少年人，赤身披着一塊麻布，跟隨耶穌，眾人就捉拿他。[52]他卻丟了麻布，赤身逃走了。

耶穌在公會裏受審
（太*26·57－68*；路*22·54－55，63－71*；約*18·13－14，19－24*）

[53]他們把耶穌帶到大祭司那裏，又有眾祭司長和長老並文士都來和大祭司一同聚集。
[54]彼得遠遠地跟着耶穌，一直進入大祭司的院裏，和差役一同坐在火光裏烤火。[55]祭司長和全公會尋找見證控告耶穌，要治死他，卻尋不着。[56]因為有好些人作假見證告他，只是他們的見證各不相合。[57]又有幾個人站起來作假見證告他，說：[58]「我們聽見他說：『我要拆毀這人手所造的殿，三日內就另造一座不是人手所造的。』」[59]他們就是這麼作見證，也是各不相合。[60]大祭司起來站在中間，問耶穌說：「你甚麼都不回答嗎？這些人作見證告你的是甚麼呢？」[61]耶穌卻不言語，一句也不回答。大祭司又問他說：「你是那當稱頌者的兒子基督不是？」[62]耶穌說：「我是。你們必看見人子坐在那權能者的右邊，駕着天上的雲降臨。」
[63]大祭司就撕開衣服，說：「我們何必再用見證人呢？[64]你們已經聽見他這僭妄的話了。你們的意見如何？」他們都定他該死的罪。[65]就有人吐唾沫在他臉上，又蒙着他的臉，用拳頭打他，對他說：「你說預言吧！」差役接過他來，用手掌打他。

彼得三次不認主
（太*26·69－75*；路*22·56－62*；約*18·15－18，25－27*）

[66]彼得在下邊院子裏；來了大祭司的一個使女，[67]見彼得烤火，就看着他，說：「你素來也是同拿撒勒人耶穌一夥的。」[68]彼得卻不承認，說：「我不知道，也不明白你說的是甚麼。」於是出來，到了前院，雞就叫了。[69]那使女看見他，又對旁邊站着的人說：「這也是他們一黨的。」[70]彼得又不承認。過了不多的時候，旁邊站着的人又對彼得說：「你真是他們一黨的！因為你是加利利人。」[71]彼得就發咒起誓地說：「我不認得你們說的這個人。」[72]立時雞叫了第二遍。彼得想起耶穌對他所說的話：「雞叫兩遍以先，你要三次不認我。」思想起來，就哭了。

15

耶穌在彼拉多面前受審
（太*27·1－2，11－14*；路*23·1－5*；約*18·28－38*）

14:41: 吧：或譯嗎？

[1]一到早晨，祭司長和長老、文士、全公會的人大家商議，就把耶穌捆綁，解去交
給彼拉多。[2]彼拉多問他說：「你是猶太人的王嗎？」耶穌回答說：「你說的是。」[3]祭司
長告他許多的事。[4]彼拉多又問他說：「你看，他們告你這麼多的事，你甚麼都不回答嗎？」
[5]耶穌仍不回答，以致彼拉多覺得希奇。

耶穌被判死刑
（太*27·15－26*；路*23·13－25*；約*18·39－19·16*）

[6]每逢這節期，巡撫照眾人所求的，釋放一個囚犯給他們。[7]有一個人名叫巴拉巴，和作
亂的人一同捆綁。他們作亂的時候，曾殺過人。[8]眾人上去求巡撫，照常例給他們辦。
[9]彼拉多說：「你們要我釋放猶太人的王給你們嗎？」[10]他原曉得，祭司長是因為嫉妒才把
耶穌解了來。[11]只是祭司長挑唆眾人，寧可釋放巴拉巴給他們。[12]彼拉多又說：「那麼樣，你
們所稱為猶太人的王，我怎麼辦他呢？」[13]他們又喊着說：「把他釘十字架！」[14]彼拉多說：
「為甚麼呢？他做了甚麼惡事呢？」他們便極力地喊着說：「把他釘十字架！」[15]彼拉多要
叫眾人喜悅，就釋放巴拉巴給他們，將耶穌鞭打了，交給人釘十字架。

兵丁戲弄耶穌
（太*27·27－31*；約*19·2－3*）

[16]兵丁把耶穌帶進衙門院裏，叫齊了全營的兵。[17]他們給他穿上紫袍，又用荊棘編做冠冕給
他戴上，[18]就慶賀他說：「恭喜，猶太人的王啊！」[19]又拿一根葦子打他的頭，吐唾沫在他臉
上，屈膝拜他。[20]戲弄完了，就給他脫了紫袍，仍穿上他自己的衣服，帶他出去，要釘十字
架。

耶穌被釘十字架
（太*27·32－44*；路*23·26－43*；約*19·17－27*）

[21]有一個古利奈人西門，就是亞歷山大和魯孚的父親，從鄉下來，經過那地方，他們就勉強
他同去，好背着耶穌的十字架。[22]他們帶耶穌到了各各他地方（各各他翻出來就是髑髏地），
[23]拿沒藥調和的酒給耶穌，他卻不受。[24]於是將他釘在十字架上，拈鬮分他的衣服，看是誰得
甚麼。[25]釘他在十字架上是巳初的時候。[26]在上面有他的罪狀，寫的是：「猶太人的王。」
[27]他們又把兩個強盜和他同釘十字架，一個在右邊，一個在左邊。[29]從那裏經過的人辱罵他，
搖着頭說：「咳！你這拆毀聖殿、三日又建造起來的，[30]可以救自己，從十字架上下來吧！」
[31]祭司長和文士也是這樣戲弄他，彼此說：「他救了別人，不能救自己。[32]以色列的王基督，
現在可以從十字架上下來，叫我們看見，就信了。」那和他同釘的人也是譏誚他。

耶穌的死
（太*27·45－56*；路*23·44－49*；約*19·28－30*）

[33]從午正到申初，遍地都黑暗了。[34]申初的時候，耶穌大聲喊着說：「以羅伊！以羅伊！拉
馬撒巴各大尼？」（翻出來就是：我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？）[35]旁邊站着的人，
有的聽見就說：「看哪，他叫以利亞呢！」[36]有一個人跑去，把海絨蘸滿了醋，綁在葦子上，
送給他喝，說：「且等着，看以利亞來不來把他取下。」[37]耶穌大聲喊叫，氣就斷了。[38]殿裏
的幔子從上到下裂為兩半。[39]對面站着的百夫長看見耶穌這樣喊叫斷氣，就說：「這人真是
上帝的兒子！」[40]還有些婦女遠遠地觀看；內中有抹大拉的馬利亞，又有小雅各和約西的母
親馬利亞，並有撒羅米，[41]就是耶穌在加利利的時候，跟隨他、服事他的那些人，還有同耶
穌上耶路撒冷的好些婦女在那裏觀看。

耶穌的安葬
（太*27·57－61*；路*23·50－56*；約*19·38－42*）

[42]到了晚上，因為這是預備日，就是安息日的前一日，[43]有亞利馬太的約瑟前來，他是尊
貴的議士，也是等候上帝國的。他放膽進去見彼拉多，求耶穌的身體；[44]彼拉多詫異耶穌已
經死了，便叫百夫長來，問他耶穌死了久不久。[45]既從百夫長得知實情，就把耶穌的屍首賜
給約瑟。[46]約瑟買了細麻布，把耶穌取下來，用細麻布裹好，安放在磐石中鑿出來的墳墓裏，
又滾過一塊石頭來擋住墓門。[47]抹大拉的馬利亞和約西的母親馬利亞都看見安放他的地方。

16

耶穌復活
（太*28·1－8*；路*24·1－12*；約*20·1－10*）

15:27: 有古卷加：28這就應了經上的話說：他被列在罪犯之中。 15:39: 有古卷沒有喊叫二字

[1]過了安息日，抹大拉的馬利亞和雅各的母親馬利亞並撒羅米，
買了香膏要去膏耶穌的身
體。[2]七日的第一日清早，出太陽的時候，她們來到墳墓那裏，
[3]彼此說：「誰給我們把石頭
從墓門滾開呢？」[4]那石頭原來很大，她們抬頭一看，卻見石頭已經滾開了。[5]她們進了墳
墓，看見一個少年人坐在右邊，穿着白袍，就甚驚恐。[6]那少年人對她們說：「不要驚恐！你
們尋找那釘十字架的拿撒勒人耶穌，他已經復活了，不在這裏。請看安放他的地方。[7]你們可
以去告訴他的門徒和彼得，說：『他在你們以先往加利利去。在那裏你們要見他，正如他從
前所告訴你們的。』」[8]她們就出來，從墳墓那裏逃跑，又發抖又驚奇，甚麼也不告訴人，因
為她們害怕。

向抹大拉的馬利亞顯現
（太*28·9－10*；約*20·11－18*）

[9]在七日的第一日清早，耶穌復活了，就先向抹大拉的馬利亞顯現（耶穌從她身上曾趕出
七個鬼）。[10]她去告訴那向來跟隨耶穌的人；那時他們正哀慟哭泣。[11]他們聽見耶穌活了，
被馬利亞看見，卻是不信。

向兩個門徒顯現
（路*24·13－35*）

[12]這事以後，門徒中間有兩個人往鄉下去。走路的時候，耶穌變了形像，向他們顯現。[13]他
們就去告訴其餘的門徒；其餘的門徒也是不信。

門徒奉差遣
（太*28·16－20*；路*24·36－49*；約*20·19－23*；徒*1·6－8*）

[14]後來，十一個門徒坐席的時候，耶穌向他們顯現，責備他們不信，心裏剛硬，因為他們不
信那些在他復活以後看見他的人。[15]他又對他們說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。
[16]信而受洗的，必然得救；不信的，必被定罪。[17]信的人必有神蹟隨着他們，就是奉我的名趕
鬼；說新方言；[18]手能拿蛇；若喝了甚麼毒物，也必不受害；手按病人，病人就必好了。」

耶穌升天
（路*24·50－53*；徒*1·9－11*）

[19]主耶穌和他們說完了話，後來被接到天上，坐在上帝的右邊。[20]門徒出去，到處宣傳福
音。主和他們同工，用神蹟隨着，證實所傳的道。阿們！

16:15: 萬民：原文是凡受造的

路加福音

寫給提阿非羅

1-2 提阿非羅大人哪，有好些人提筆作書，述說在我們中間所成就的事，是照傳道的人從起
初親眼看見又傳給我們的。 3 這些事我既從起頭都詳細考察了，就定意要按着次序寫給你，
4 使你知道所學之道都是確實的。

預言施洗約翰的誕生

5 當猶太王希律的時候，亞比雅班裏有一個祭司，名叫撒迦利亞；他妻子是亞倫的後人，名
叫伊利莎白。 6 他們二人在上帝面前都是義人，遵行主的一切誡命禮儀，沒有可指摘的， 7 只
是沒有孩子；因為伊利莎白不生育，兩個人又年紀老邁了。 8 撒迦利亞按班次在上帝面前供
祭司的職分， 9 照祭司的規矩掣籤，得進主殿燒香。 10 燒香的時候，眾百姓在外面禱告。
11 有主的使者站在香壇的右邊，向他顯現。 12 撒迦利亞看見，就驚慌害怕。 13 天使對他說：
「撒迦利亞，不要害怕，因為你的祈禱已經被聽見了。你的妻子伊利莎白要給你生一個兒
子，你要給他起名叫約翰。 14 你必歡喜快樂；有許多人因他出世，也必喜樂。 15 他在主面前
將要為大，淡酒濃酒都不喝，從母腹裏就被聖靈充滿了。 16 他要使許多以色列人回轉，歸於
主－他們的上帝。 17 他必有以利亞的心志能力，行在主的前面，叫為父的心轉向兒女，叫悖
逆的人轉從義人的智慧，又為主預備合用的百姓。」 18 撒迦利亞對天使說：「我憑着甚麼可
知道這事呢？我已經老了，我的妻子也年紀老邁了。」 19 天使回答說：「我是站在上帝面前
的加百列，奉差而來對你說話，將這好信息報給你。 20 到了時候，這話必然應驗；只因你不
信，你必啞巴，不能說話，直到這事成就的日子。」 21 百姓等候撒迦利亞，詫異他許久在殿
裏。 22 及至他出來，不能和他們說話，他們就知道他在殿裏見了異象；因為他直向他們打手
式，竟成了啞巴。 23 他供職的日子已滿，就回家去了。 24 這些日子以後，他的妻子伊利莎白懷
了孕，就隱藏了五個月， 25 說：「主在眷顧我的日子，這樣看待我，要把我在人間的羞恥除
掉。」

預言耶穌的降生

26 到了第六個月，天使加百列奉上帝的差遣往加利利的一座城去（這城名叫拿撒勒）， 27 到
一個童女那裏，是已經許配大衛家的一個人，名叫約瑟。童女的名字叫馬利亞； 28 天使進去，
對她說：「蒙大恩的女子，我問你安，主和你同在了！」 29 馬利亞因這話就很驚慌，又反覆思
想這樣問安是甚麼意思。 30 天使對她說：「馬利亞，不要怕！你在上帝面前已經蒙恩了。 31 你
要懷孕生子，可以給他起名叫耶穌。 32 他要為大，稱為至高者的兒子；主上帝要把他祖大衛的
位給他。 33 他要作雅各家的王，直到永遠；他的國也沒有窮盡。」 34 馬利亞對天使說：「我沒
有出嫁，怎麼有這事呢？」 35 天使回答說：「聖靈要臨到你身上，至高者的能力要蔭庇你，因
此所要生的聖者必稱為上帝的兒子 。 36 況且你的親戚伊利莎白，在年老的時候也懷了男胎，
就是那素來稱為不生育的，現在有孕六個月了。 37 因為，出於上帝的話，沒有一句不帶能力
的。」 38 馬利亞說：「我是主的使女，情願照你的話成就在我身上。」天使就離開她去了。

馬利亞訪問伊利莎白

39 那時候，馬利亞起身，急忙往山地裏去，來到猶大的一座城； 40 進了撒迦利亞的家，
問伊利莎白安。 41 伊利莎白一聽馬利亞問安，所懷的胎就在腹裏跳動。伊利莎白且被聖靈充
滿， 42 高聲喊着說：「你在婦女中是有福的！你所懷的胎也是有福的！ 43 我主的母到我這裏
來，這是從哪裏得的呢？ 44 因為你問安的聲音一入我耳，我腹裏的胎就歡喜跳動。 45 這相信的
女子是有福的！因為主對她所說的話都要應驗。」

馬利亞的尊主頌

46 馬利亞說：
我心尊主為大；
47 我靈以上帝我的救主為樂；
48 因為他顧念他使女的卑微；
從今以後，
萬代要稱我有福。

1:35: 或譯：所要生的，必稱為聖，稱為上帝的兒子

49 那有權能的，為我成就了大事；
他的名為聖。
50 他憐憫敬畏他的人，
直到世世代代。
51 他用膀臂施展大能；
那狂傲的人正心裏妄想就被他趕散了。
52 他叫有權柄的失位，
叫卑賤的升高；
53 叫飢餓的得飽美食，
叫富足的空手回去。
54 他扶助了他的僕人以色列，
55 為要記念亞伯拉罕和他的後裔，
施憐憫直到永遠，
正如從前對我們列祖所說的話。
56 馬利亞和伊利莎白同住，約有三個月，就回家去了。

施洗約翰的出生

57 伊利莎白的產期到了，就生了一個兒子。58 鄰里親族聽見主向她大施憐憫，就和她一同
歡樂。59 到了第八日，他們來要給孩子行割禮，並要照他父親的名字叫他撒迦利亞。60 他母
親說：「不可！要叫他約翰。」61 他們說：「你親族中沒有叫這名字的。」62 他們就向他父
親打手式，問他要叫這孩子甚麼名字。63 他要了一塊寫字的板，就寫上，說：「他的名字
是約翰。」他們便都希奇。64 撒迦利亞的口立時開了，舌頭也舒展了，就說出話來，稱頌上
帝。65 周圍居住的人都懼怕；這一切的事就傳遍了猶太的山地。66 凡聽見的人都將這事放在心
裏，說：「這個孩子將來怎麼樣呢？因為有主與他同在。」

撒迦利亞的預言

67 他父親撒迦利亞被聖靈充滿了，就預言說：
68 主－以色列的上帝是應當稱頌的！
因他眷顧他的百姓，為他們施行救贖，
69 在他僕人大衛家中，
為我們興起了拯救的角，
70 正如主藉着從創世以來聖先知的口所說的話，
71 拯救我們脫離仇敵
和一切恨我們之人的手，
72 向我們列祖施憐憫，
記念他的聖約－
73 就是他對我們祖宗亞伯拉罕所起的誓－
74 叫我們既從仇敵手中被救出來，
75 就可以終身在他面前，
坦然無懼地用聖潔、公義事奉他。
76 孩子啊！你要稱為至高者的先知；
因為你要行在主的前面，
預備他的道路，
77 叫他的百姓因罪得赦，
就知道救恩。
78 因我們上帝憐憫的心腸，
叫清晨的日光從高天臨到我們，
79 要照亮坐在黑暗中死蔭裏的人，
把我們的腳引到平安的路上。
80 那孩子漸漸長大，心靈強健，住在曠野，直到他顯明在以色列人面前的日子。

2

耶穌降生
（太1:18－25）

1 當那些日子，凱撒奧古斯都有旨意下來，叫天下人民都報名上冊。2 這是居里扭作叙利亞巡
撫的時候，頭一次行報名上冊的事。3 眾人各歸各城，報名上冊。4 約瑟也
從加利利的拿撒勒城上猶太去，到了大衛的城，名叫伯利恆，因他本是大衛一族一家的人，

5 要和他所聘之妻馬利亞一同報名上冊。那時馬利亞的身孕已經重了。 6 他們在那裏的時
候，馬利亞的產期到了， 7 就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽裏，因為客店裏沒
有地方。

天使報喜訊給牧羊的人

8 在伯利恆之野地裏有牧羊的人，夜間按着更次看守羊群。 9 有主的使者站在他們旁邊，主
的榮光四面照着他們；牧羊的人就甚懼怕。 10 那天使對他們說：「不要懼怕！我報給你們大
喜的信息，是關乎萬民的； 11 因今天在大衛的城裏，為你們生了救主，就是主基督。 12 你們要
看見一個嬰孩，包着布，臥在馬槽裏，那就是記號了。」 13 忽然，有一大隊天兵同那天使讚
美上帝說：
14 在至高之處榮耀歸與上帝！
在地上平安歸與他所喜悅的人 ！
15 眾天使離開他們，升天去了。牧羊的人彼此說：「我們往伯利恆去，看看所成的事，就是
主所指示我們的。」 16 他們急忙去了，就尋見馬利亞和約瑟，又有那嬰孩臥在馬槽裏； 17 既
然看見，就把天使論這孩子的話傳開了。 18 凡聽見的，就詫異牧羊之人對他們所說的話。
19 馬利亞卻把這一切的事存在心裏，反覆思想。 20 牧羊的人回去了，因所聽見所看見的一切
事，正如天使向他們所說的，就歸榮耀與上帝，讚美他。
21 滿了八天，就給孩子行割禮，與他起名叫耶穌；這就是沒有成胎以前，天使所起的名。

在聖殿裏獻與主

22 按摩西律法滿了潔淨的日子，他們帶着孩子上耶路撒冷去，要把他獻與主，（ 23 正如主的
律法上所記：「凡頭生的男子必稱聖歸主。」） 24 又要照主的律法上所說，或用一對斑鳩，
或用兩隻雛鴿獻祭。
25 在耶路撒冷有一個人，名叫西面；這人又公義又虔誠，素常盼望以色列的安慰者來到，又
有聖靈在他身上。 26 他得了聖靈的啟示，知道自己未死以前，必看見主所立的基督。 27 他受了
聖靈的感動，進入聖殿，正遇見耶穌的父母抱着孩子進來，要照律法的規矩辦理。 28 西面就
用手接過他來，稱頌上帝說：
29 主啊！如今可以照你的話，
釋放僕人安然去世；
30 因為我的眼睛已經看見你的救恩－
31 就是你在萬民面前所預備的：
32 是照亮外邦人的光，
又是你民以色列的榮耀。
33 孩子的父母因這論耶穌的話就希奇。 34-35 西面給他們祝福，又對孩子的母親馬利亞說：
「這孩子被立，是要叫以色列中許多人跌倒，許多人興起；又要作毀謗的話柄，叫許多人心
裏的意念顯露出來；你自己的心也要被刀刺透。」
36 又有女先知，名叫亞拿，是亞設支派法內力的女兒，年紀已經老邁，從作童女出嫁的時
候，同丈夫住了七年就寡居了， 37 現在已經八十四歲，並不離開聖殿，禁食祈求，晝夜事奉
上帝。 38 正當那時，她進前來稱謝上帝，將孩子的事對一切盼望耶路撒冷得救贖的人講說。

回拿撒勒

39 約瑟和馬利亞照主的律法辦完了一切的事，就回加利利，到自己的城拿撒勒去了。 40 孩子
漸漸長大，強健起來，充滿智慧，又有上帝的恩在他身上。

孩童耶穌在聖殿裏

41 每年到逾越節，他父母就上耶路撒冷去。 42 當他十二歲的時候，他們按着節期的規矩上
去。 43 守滿了節期，他們回去，孩童耶穌仍舊在耶路撒冷。他的父母並不知道， 44 以為他在同
行的人中間，走了一天的路程，就在親族和熟識的人中找他， 45 既找不着，就回耶路撒冷去
找他。 46 過了三天，就遇見他在殿裏，坐在教師中間，一面聽，一面問。 47 凡聽見他的，都希
奇他的聰明和他的應對。 48 他父母看見就很希奇。他母親對他說：「我兒！為甚麼向我們這
樣行呢？看哪，你父親和我傷心來找你！」 49 耶穌說：「為甚麼找我呢？豈不知我應當以我
父的事為念嗎 ？」 50 他所說的這話，他們不明白。 51 他就同他們下去，回到拿撒勒，並且順
從他們。他母親把這一切的事都存在心裏。 52 耶穌的智慧和身量，並上帝和人喜愛他的心，
都一齊增長。

2:14: 有古卷：喜悅歸與人 2:37: 或譯：就寡居了八十四年 2:49: 或譯：豈不知我應當在我父的家裏嗎 2:52:
或譯：年紀

3

施洗約翰傳道
（太3·1－12；可1·1－8；約1·19－28）

1 凱撒提庇留在位第十五年，本丟·彼拉多作猶太巡撫，希律作加利利分封的王，他兄
弟腓力作以土利亞和特拉可尼地方分封的王，呂撒聶作亞比利尼分封的王，2亞那和該亞法作
大祭司。那時，撒迦利亞的兒子約翰在曠野裏，上帝的話臨到他。3他就來到約旦河一帶地
方，宣講悔改的洗禮，使罪得赦。4正如先知以賽亞書上所記的話，說：

在曠野有人聲喊着說：
預備主的道，
修直他的路！
5一切山窪都要填滿；
大小山岡都要削平！
彎彎曲曲的地方要改為正直；
高高低低的道路要改為平坦！
6凡有血氣的，都要見上帝的救恩！

7約翰對那出來要受他洗的眾人說：「毒蛇的種類！誰指示你們逃避將來的忿怒呢？8你們
要結出果子來，與悔改的心相稱。不要自己心裏說：『有亞伯拉罕為我們的祖宗。』我告訴
你們，上帝能從這些石頭中，給亞伯拉罕興起子孫來。9現在斧子已經放在樹根上，凡不結好
果子的樹就砍下來，丟在火裏。」10眾人問他說：「這樣，我們當做甚麼呢？」11約翰回答
說：「有兩件衣裳的，就分給那沒有的；有食物的，也當這樣行。」12又有稅吏來要受洗，
問他說：「夫子，我們當做甚麼呢？」13約翰說：「除了例定的數目，不要多取。」14又有兵
丁問他說：「我們當做甚麼呢？」約翰說：「不要以強暴待人，也不要訛詐人，自己有錢糧
就當知足。」

15百姓指望基督來的時候，人都心裏猜疑，或者約翰是基督。16約翰說：「我是用水給你
們施洗，但有一位能力比我更大的要來，我就是給他解鞋帶也不配。他要用聖靈與火給你
們施洗。17他手裏拿着簸箕，要揚淨他的場，把麥子收在倉裏，把糠用不滅的火燒盡了。」
18約翰又用許多別的話勸百姓，向他們傳福音。19只是分封的王希律，因他兄弟之妻希羅底的
緣故，並因他所行的一切惡事，受了約翰的責備；20又另外添了一件，就是把約翰收在監裏。

耶穌受洗
（太3·13－17；可1·9－11）

21眾百姓都受了洗，耶穌也受了洗。正禱告的時候，天就開了，22聖靈降臨在他身上，形狀
彷彿鴿子；又有聲音從天上來，說：「你是我的愛子，我喜悅你。」

耶穌的家譜
（太1·1－17）

23耶穌開頭傳道，年紀約有三十歲。依人看來，他是約瑟的兒子；約瑟是希里的
兒子；24希里是瑪塔的兒子；瑪塔是利未的兒子；利未是麥基的兒子；麥基是雅拿的
兒子；雅拿是約瑟的兒子；25約瑟是瑪他提亞的兒子；瑪他提亞是亞摩斯的兒
子；亞摩斯是拿鴻的兒子；拿鴻是以斯利的兒子；以斯利是拿該的兒子；26拿該是瑪押的兒
子；瑪押是瑪他提亞的兒子；瑪他提亞是西美的兒子；西美是約瑟的兒子；約瑟是猶大的
兒子；猶大是約亞拿的兒子；27約亞拿是利撒的兒子；利撒是所羅巴伯的兒
子；所羅巴伯是撒拉鐵的兒子；撒拉鐵是尼利的兒子；尼利是麥基的兒子；28麥基是亞底的
兒子；亞底是哥桑的兒子；哥桑是以摩當的兒子；以摩當是珥的兒子；珥是約細的兒子；
29約細是以利以謝的兒子；以利以謝是約令的兒子；約令是瑪塔的兒子；瑪塔是利未的
兒子；30利未是西緬的兒子；西緬是猶大的兒子；猶大是約瑟的兒子；約瑟是約南的
兒子；約南是以利亞敬的兒子；31以利亞敬是米利亞的兒子；米利亞是買南的兒
子；買南是瑪達他的兒子；瑪達他是拿單的兒子；拿單是大衛的兒子；32大衛是耶西的兒
子；耶西是俄備得的兒子；俄備得是波阿斯的兒子；波阿斯是撒門的兒子；撒門是拿順的
兒子；33拿順是亞米拿達的兒子；亞米拿達是亞蘭的兒子；亞蘭是希斯崙的兒
子；希斯崙是法勒斯的兒子；法勒斯是猶大的兒子；34猶大是雅各的兒子；雅各是以撒的兒
子；以撒是亞伯拉罕的兒子；亞伯拉罕是他拉的兒子；他拉是拿鶴的兒子；35拿鶴是西鹿的
兒子；西鹿是拉吳的兒子；拉吳是法勒的兒子；法勒是希伯的兒子；希伯是沙拉的兒

子； [36] 沙拉是該南的 兒 子；該南是亞法撒的 兒 子；亞法撒是閃的 兒 子；閃是挪亞的 兒
子；挪亞是拉麥的兒子； [37] 拉麥是瑪土撒拉的兒子；瑪土撒拉是以諾的兒子；以諾是雅列的
兒子；雅列是瑪勒列的兒子；瑪勒列是該南的兒子；該南是以挪士的兒子； [38] 以挪士是塞特的
兒子；塞特是亞當的兒子；亞當是上帝的兒子。

4

耶穌受試探
（太*4·1－11*；可*1·12－13*）

[1] 耶穌被聖靈充滿，從約旦河回來，聖靈將他引到曠野， [2] 四十天受魔鬼的試探。那些日子
沒有吃甚麼；日子滿了，他就餓了。 [3] 魔鬼對他說：「你若是上帝的兒子，可以吩咐這塊石頭
變成食物。」 [4] 耶穌回答說：「經上記着說：『人活着不是單靠食物，乃是靠上帝口裏所出的
一切話。』」 [5] 魔鬼又領他上了高山，霎時間把天下的萬國都指給他看， [6] 對他說：「這一切
權柄、榮華，我都要給你，因為這原是交付我的，我願意給誰就給誰。 [7] 你若在我面前下拜，
這都要歸你。」 [8] 耶穌說：「經上記着說：
當拜主－你的上帝，
單要事奉他。」
[9] 魔鬼又領他到耶路撒冷去，叫他站在殿頂上，對他說：「你若是上帝的兒子，可以從這裏
跳下去； [10] 因為經上記着說：
主要為你吩咐他的使者保護你；
[11] 他們要用手托着你，
免得你的腳碰在石頭上。」
[12] 耶穌對他說：「經上說：『不可試探主－你的上帝。』」 [13] 魔鬼用完了各樣的試探，就暫
時離開耶穌。

開始在加利利傳道
（太*4·12－17*；可*1·14－15*）

[14] 耶穌滿有聖靈的能力，回到加利利；他的名聲就傳遍了四方。 [15] 他在各會堂裏教訓人，眾
人都稱讚他。

拿撒勒人厭棄耶穌
（太*13·53－58*；可*6·1－6*）

[16] 耶穌來到拿撒勒，就是他長大的地方。在安息日，照他平常的規矩進了會堂，站起來要念
聖經。 [17] 有人把先知以賽亞的書交給他，他就打開，找到一處寫着說：
[18] 主的靈在我身上，
因為他用膏膏我，
叫我傳福音給貧窮的人；
差遣我報告：
被擄的得釋放，
瞎眼的得看見，
叫那受壓制的得自由，
[19] 報告上帝悅納人的禧年。
[20] 於是把書捲起來，交還執事，就坐下。會堂裏的人都定睛看他。 [21] 耶穌對他們說：「今
天這經應驗在你們耳中了。」 [22] 眾人都稱讚他，並希奇他口中所出的恩言；又說：「這不
是約瑟的兒子嗎？」 [23] 耶穌對他們說：「你們必引這俗語向我說：『醫生，你醫治自己吧！
我們聽見你在迦百農所行的事，也當行在你自己家鄉裏』」； [24] 又說：「我實在告訴你們，
沒有先知在自己家鄉被人悅納的。 [25] 我對你們說實話，當以利亞的時候，天閉塞了三年零六
個月，遍地有大饑荒，那時，以色列中有許多寡婦， [26] 以利亞並沒有奉差往她們一個人那裏
去，只奉差往西頓的撒勒法一個寡婦那裏去。 [27] 先知以利沙的時候，以色列中有許多長大痲
瘋的，但內中除了敘利亞國的乃縵，沒有一個得潔淨的。」 [28] 會堂裏的人聽見這話，都怒氣
滿胸， [29] 就起來攆他出城（他們的城造在山上）；他們帶他到山崖，要把他推下去。 [30] 他卻從
他們中間直行，過去了。

一個污鬼附身的人
（可*1·21－28*）

[31] 耶穌下到迦百農，就是加利利的一座城，在安息日教訓眾人。 [32] 他們很希奇他的教
訓，因為他的話裏有權柄。 [33] 在會堂裏有一個人，被污鬼的精氣附着，大聲喊叫說：

4:9: 頂：原文是翅

34 「唉！拿撒勒的耶穌，我們與你有甚麼相干？你來滅我們嗎？我知道你是誰，乃是上帝
的聖者。」 35 耶穌責備他說：「不要作聲，從這人身上出來吧！」鬼把那人摔倒在眾人中
間，就出來了，卻也沒有害他。 36 眾人都驚訝，彼此對問說：「這是甚麼道理呢？因為他用
權柄能力吩咐污鬼，污鬼就出來。」 37 於是耶穌的名聲傳遍了周圍地方。

治好許多病人
（太*8·14－17*；可*1·29－34*）

38 耶穌出了會堂，進了西門的家。西門的岳母害熱病甚重，有人為她求耶穌。 39 耶穌站在她
旁邊，斥責那熱病，熱就退了。她立刻起來服事他們。 40 日落的時候，凡有病人的，不論害甚
麼病，都帶到耶穌那裏。耶穌按手在他們各人身上，醫好他們。 41 又有鬼從好些人身上出來，
喊着說：「你是上帝的兒子。」耶穌斥責他們，不許他們說話，因為他們知道他是基督。

在加利利各會堂傳道
（可*1·35－39*）

42 天亮的時候，耶穌出來，走到曠野地方。眾人去找他，到了他那裏，要留住他，不要他離
開他們。 43 但耶穌對他們說：「我也必須在別城傳上帝國的福音，因我奉差原是為此。」 44 於
是耶穌在加利利的各會堂傳道。

5

耶穌呼召頭幾個門徒
（太*4·18－22*；可*1·16－20*）

1 耶穌站在革尼撒勒湖邊，眾人擁擠他，要聽上帝的道。 2 他見有兩隻船灣在湖邊；打魚的
人卻離開船洗網去了。 3 有一隻船是西門的，耶穌就上去，請他把船撐開，稍微離岸，就坐
下，從船上教訓眾人。 4 講完了，對西門說：「把船開到水深之處，下網打魚。」 5 西門說：
「夫子，我們整夜勞力，並沒有打着甚麼。但依從你的話，我就下網。」 6 他們下了網，就圈
住許多魚，網險些裂開，
7 便招呼那隻船上的同伴來幫助。他們就來，把魚裝滿了兩隻船，甚
至船要沉下去。 8 西門·彼得看見，就俯伏在耶穌膝前，說：「主啊，離開我，我是個罪人！」
9 他和一切同在的人都驚訝這一網所打的魚。 10 他的夥伴西庇太的兒子雅各、約翰，也是這
樣。耶穌對西門說：「不要怕！從今以後，你要得人了。」 11 他們把兩隻船攏了岸，就撇下
所有的，跟從了耶穌。

潔淨長大痲瘋的人
（太*8·1－4*；可*1·40－45*）

12 有一回，耶穌在一個城裏，有人滿身長了大痲瘋，看見他，就俯伏在地，求他說：「主
若肯，必能叫我潔淨了。」 13 耶穌伸手摸他，說：「我肯，你潔淨了吧！」大痲瘋立刻就離
了他的身。 14 耶穌囑咐他：「你切不可告訴人，只要去把身體給祭司察看，又要為你得了潔
淨，照摩西所吩咐的獻上禮物，對眾人作證據。」 15 但耶穌的名聲越發傳揚出去。有極多的
人聚集來聽道，也指望醫治他們的病。 16 耶穌卻退到曠野去禱告。

治好癱瘓病人
（太*9·1－8*；可*2·1－12*）

17 有一天，耶穌教訓人，有法利賽人和教法師在旁邊坐着；他們是從加利利各鄉村
和猶太並耶路撒冷來的。主的能力與耶穌同在，使他能醫治病人。 18 有人用褥子抬着一個
癱子，要抬進去放在耶穌面前，
19 卻因人多，尋不出法子抬進去，就上了房頂，從瓦間把他連
褥子縋到當中，正在耶穌面前。 20 耶穌見他們的信心，就對癱子說：「你的罪赦了。」 21 文士
和法利賽人就議論說：「這說僭妄話的是誰？除了上帝以外，誰能赦罪呢？」 22 耶穌知道他
們所議論的，就說：「你們心裏議論的是甚麼呢？ 23 或說『你的罪赦了』，或說『你起來行
走』，哪一樣容易呢？ 24 但要叫你們知道，人子在地上有赦罪的權柄。」就對癱子說：「我
吩咐你，起來，拿你的褥子回家去吧！」 25 那人當眾人面前立刻起來，拿着他所躺臥的褥子
回家去，歸榮耀與上帝。 26 眾人都驚奇，也歸榮耀與上帝，並且滿心懼怕，說：「我們今日
看見非常的事了。」

呼召利未
（太*9·9－13*；可*2·13－17*）

27 這事以後，耶穌出去，看見一個稅吏，名叫利未，坐在稅關上，就對他說：「你跟從我
來。」 28 他就撇下所有的，起來，跟從了耶穌。 29 利未在自己家裏為耶穌大擺筵席，有許多稅
吏和別人與他們一同坐席。 30 法利賽人和文士就向耶穌的門徒發怨言說：「你們為甚麼和稅
吏並罪人一同吃喝呢？」 31 耶穌對他們說：「無病的人用不着醫生；有病的人才用得着。 32 我
來本不是召義人悔改，乃是召罪人悔改。」

禁食的問題
（太*9·14－17*；可*2·18－22*）

33 他們說：「約翰的門徒屢次禁食祈禱，法利賽人的門徒也是這樣；惟獨你的門徒又吃又
喝。」34 耶穌對他們說：「新郎和陪伴之人同在的時候，豈能叫陪伴之人禁食呢？35 但日子將
到，新郎要離開他們，那日他們就要禁食了。」36 耶穌又設一個比喻，對他們說：「沒有人
把新衣服撕下一塊來補在舊衣服上；若是這樣，就把新的撕破了，並且所撕下來的那塊新的
和舊的也不相稱。37 也沒有人把新酒裝在舊皮袋裏；若是這樣，新酒必將皮袋裂開，酒便漏
出來，皮袋也就壞了。38 但新酒必須裝在新皮袋裏。39 沒有人喝了陳酒又想喝新的；他總說陳
的好。」

6

安息日的問題
（太*12·1－8*；可*2·23－28*）

1 有一個安息日，耶穌從麥地經過。他的門徒掐了麥穗，用手搓着吃。2 有幾個法利賽人
說：「你們為甚麼做安息日不可做的事呢？」3 耶穌對他們說：「經上記着大衛和跟從他的人
飢餓之時所做的事，連這個你們也沒有念過嗎？4 他怎麼進了上帝的殿，拿陳設餅吃，又給跟
從的人吃？這餅除了祭司以外，別人都不可吃。」5 又對他們說：「人子是安息日的主。」

治好枯乾了一隻手的人
（太*12·9－14*；可*3·1－6*）

6 又有一個安息日，耶穌進了會堂教訓人，在那裏有一個人右手枯乾了。7 文士和法利賽人
窺探耶穌，在安息日治病不治病，要得把柄去告他。8 耶穌卻知道他們的意念，就對那枯乾一
隻手的人說：「起來！站在當中。」那人就起來，站着。9 耶穌對他們說：「我問你們，在安
息日行善行惡，救命害命，哪樣是可以的呢？」10 他就周圍看着他們眾人，對那人說：「伸
出手來！」他把手一伸，手就復了原。11 他們就滿心大怒，彼此商議怎樣處治耶穌。

挑選十二門徒
（太*10·1－4*；可*3·13－19*）

12 那時，耶穌出去，上山禱告，整夜禱告上帝；13 到了天亮，叫他的門徒來，就從他們中間
挑選十二個人，稱他們為使徒。14 這十二個人有西門（耶穌又給他起名叫彼得），還有他
兄弟安得烈，又有雅各和約翰，腓力和巴多羅買，15 馬太和多馬，亞勒腓的兒子雅各和奮銳
黨的西門，16 雅各的兒子猶大，和賣主的加略人猶大。

向群眾傳道
（太*4·23－25*）

17 耶穌和他們下了山，站在一塊平地上；同站的有許多門徒，又有許多百姓，從猶太全地
和耶路撒冷，並泰爾、西頓的海邊來，都要聽他講道，又指望醫治他們的病；18 還有被污鬼
纏磨的，也得了醫治。19 眾人都想要摸他；因為有能力從他身上發出來，醫好了他們。

論福和禍
（太*5·1－12*）

20 耶穌舉目看着門徒，說：
你們貧窮的人有福了！
因為上帝的國是你們的。
21 你們飢餓的人有福了！
因為你們將要飽足。
你們哀哭的人有福了！
因為你們將要喜笑。
22 「人為人子恨惡你們，拒絕你們，辱罵你們，棄掉你們的名，以為是惡，你們就有福了！
23 當那日，你們要歡喜跳躍，因為你們在天上的賞賜是大的。他們的祖宗待先知也是這樣。
24 但你們富足的人有禍了！
因為你們受過你們的安慰。
25 你們飽足的人有禍了！
因為你們將要飢餓。
你們喜笑的人有禍了！
因為你們將要哀慟哭泣。
26 「人都說你們好的時候，你們就有禍了！因為他們的祖宗待假先知也是這樣。」

6:16: 或譯：兄弟

論愛仇敵
（太*5·38－48；7·12*）

27「只是我告訴你們這聽道的人，你們的仇敵，要愛他！恨你們的，要待他好！28咒詛你們
的，要為他祝福！凌辱你們的，要為他禱告！29有人打你這邊的臉，連那邊的臉也由他打。
有人奪你的外衣，連裏衣也由他拿去。30凡求你的，就給他。有人奪你的東西去，不用再要
回來。31你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。32你們若單愛那愛你們的人，有甚麼
可酬謝的呢？就是罪人也愛那愛他們的人。33你們若善待那善待你們的人，有甚麼可酬謝的
呢？就是罪人也是這樣行。34你們若借給人，指望從他收回，有甚麼可酬謝的呢？就是罪人
也借給罪人，要如數收回。35你們倒要愛仇敵，也要善待他們，並要借給人不指望償還，你
們的賞賜就必大了，你們也必作至高者的兒子，因為他恩待那忘恩的和作惡的。36你們要慈
悲，像你們的父慈悲一樣。」

不要論斷人
（太*7·1－5*）

37「你們不要論斷人，就不被論斷；你們不要定人的罪，就不被定罪；你們要饒恕人，就必
蒙饒恕；38你們要給人，就必有給你們的，並且用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流地倒在
你們懷裏；因為你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。」39耶穌又用比喻對他
們說：「瞎子豈能領瞎子，兩個人不是都要掉在坑裏嗎？40學生不能高過先生；凡學成了的
不過和先生一樣。41為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有樑木呢？42你不見自己眼
中有樑木，怎能對你弟兄說：『容我去掉你眼中的刺』呢？你這假冒為善的人！先去掉自己
眼中的樑木，然後才能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。」

樹和果子
（太*7·16－20；12·33－35*）

43「因為，沒有好樹結壞果子，也沒有壞樹結好果子。44凡樹木看果子，就可以認出它來。
人不是從荊棘上摘無花果，也不是從蒺藜裏摘葡萄。45善人從他心裏所存的善就發出善來；
惡人從他心裏所存的惡就發出惡來；因為心裏所充滿的，口裏就說出來。」

兩種蓋房子的人
（太*7·24－27*）

46「你們為甚麼稱呼我『主啊，主啊』卻不遵我的話行呢？47凡到我這裏來，聽見我的話
就去行的，我要告訴你們他像甚麼人：48他像一個人蓋房子，深深地挖地，把根基安在磐石
上；到發大水的時候，水沖那房子，房子總不能搖動，因為根基立在磐石上。49惟有聽見不
去行的，就像一個人在土地上蓋房子，沒有根基；水一沖，隨即倒塌了，並且那房子壞的很
大。」

7

治好百夫長的僕人
（太*8·5－13*）

1耶穌對百姓講完了這一切的話，就進了迦百農。2有一個百夫長所寶貴的僕人害病，快要
死了。3百夫長風聞耶穌的事，就託猶太人的幾個長老去求耶穌來救他的僕人。4他們到了耶
穌那裏，就切切地求他說：「你給他行這事是他所配得的；5因為他愛我們的百姓，給我們
建造會堂。」6耶穌就和他們同去。離那家不遠，百夫長託幾個朋友去見耶穌，對他說：「主
啊！不要勞動；因你到我舍下，我不敢當。7我也自以為不配去見你，只要你說一句話，我的
僕人就必好了。8因為我在人的權下，也有兵在我以下，對這個說：『去！』他就去；對那個
說：『來！』他就來；對我的僕人說：『你做這事！』他就去做。」9耶穌聽見這話，就希奇
他，轉身對跟隨的眾人說：「我告訴你們，這麼大的信心，就是在以色列中，我也沒有遇見
過。」10那託來的人回到百夫長家裏，看見僕人已經好了。

使拿因城寡婦之子復活

11過了不多時，耶穌往一座城去，這城名叫拿因，他的門徒和極多的人與他同行。12將近城
門，有一個死人被抬出來。這人是他母親獨生的兒子；他母親又是寡婦。有城裏的許多人同
着寡婦送殯。13主看見那寡婦，就憐憫她，對她說：「不要哭！」14於是進前按着槓，抬的人
就站住了。耶穌說：「少年人，我吩咐你，起來！」15那死人就坐起，並且說話。耶穌便把
他交給他母親。16眾人都驚奇，歸榮耀與上帝，說：「有大先知在我們中間興起來了！」又
說：「上帝眷顧了他的百姓！」17他這事的風聲就傳遍了猶太和周圍地方。

施洗約翰的門徒來見耶穌
（太*11·2－19*）

6:37: 饒恕：原文是釋放　6:48: 有古卷：因為蓋造得好　7:11: 有古卷：次日

18 約翰的門徒把這些事都告訴約翰。 19 他便叫了兩個門徒來，打發他們到主那裏去，說：
「那將要來的是你嗎？還是我們等候別人呢？」 20 那兩個人來到耶穌那裏，說：「施洗
的約翰打發我們來問你：『那將要來的是你嗎？還是我們等候別人呢？』」 21 正當那時候，
耶穌治好了許多有疾病的，受災患的，被惡鬼附着的，又開恩叫好些瞎子能看見。 22 耶穌回
答說：「你們去，把所看見所聽見的事告訴約翰，就是瞎子看見，瘸子行走，長大痲瘋的潔
淨，聾子聽見，死人復活，窮人有福音傳給他們。 23 凡不因我跌倒的，就有福了！」 24 約翰所
差來的人既走了，耶穌就對眾人講論約翰說：「你們從前出去到曠野，是要看甚麼呢？要看
風吹動的蘆葦嗎？ 25 你們出去，到底是要看甚麼？要看穿細軟衣服的人嗎？那穿華麗衣服、宴
樂度日的人是在王宮裏。 26 你們出去，究竟是要看甚麼？要看先知嗎？我告訴你們，是的，
他比先知大多了。 27 經上記着說：『我要差遣我的使者在你前面預備道路』，所說的就是這個
人。 28 我告訴你們，凡婦人所生的，沒有一個大過約翰的；然而上帝國裏最小的比他還大。」
29 眾百姓和稅吏既受過約翰的洗，聽見這話，就以上帝為義； 30 但法利賽人和律法師沒有受
過約翰的洗，竟為自己廢棄了上帝的旨意。
31 主又說：「這樣，我可用甚麼比這世代的人呢？他們好像甚麼呢？ 32 好像孩童坐在街市
上，彼此呼叫說：
我們向你們吹笛，
你們不跳舞；
我們向你們舉哀，
你們不啼哭。
33 施洗的約翰來，不吃餅，不喝酒，你們說他是被鬼附着的。 34 人子來，也吃也喝，你們說他
是貪食好酒的人，是稅吏和罪人的朋友。 35 但智慧之子都以智慧為是。」

有罪的女人得蒙赦免

36 有一個法利賽人請耶穌和他吃飯；耶穌就到法利賽人家裏去坐席。 37 那城裏有一個女人，
是個罪人，知道耶穌在法利賽人家裏坐席，就拿着盛香膏的玉瓶， 38 站在耶穌背後，挨着他
的腳哭，眼淚濕了耶穌的腳，就用自己的頭髮擦乾，又用嘴連連親他的腳，把香膏抹上。
39 請耶穌的法利賽人看見這事，心裏說：「這人若是先知，必知道摸他的是誰，是個怎樣的
女人；乃是個罪人。」 40 耶穌對他說：「西門！我有句話要對你說。」西門說：「夫子，請
說。」 41 耶穌說：「一個債主有兩個人欠他的債；一個欠五十兩銀子，一個欠五兩銀子； 42 因
為他們無力償還，債主就開恩免了他們兩個人的債。這兩個人哪一個更愛他呢？」 43 西門回
答說：「我想是那多得恩免的人。」耶穌說：「你斷的不錯。」 44 於是轉過來向着那女人，
便對西門說：「你看見這女人嗎？我進了你的家，你沒有給我水洗腳；但這女人用眼淚濕了
我的腳，用頭髮擦乾。 45 你沒有與我親嘴；但這女人從我進來的時候就不住地用嘴親我的腳。
46 你沒有用油抹我的頭；但這女人用香膏抹我的腳。 47 所以我告訴你，她許多的罪都赦免了，
因為她的愛多；但那赦免少的，他的愛就少。」 48 於是對那女人說：「你的罪赦免了。」 49 同
席的人心裏說：「這是甚麼人，竟赦免人的罪呢？」 50 耶穌對那女人說：「你的信救了你；
平平安安回去吧！」

8

跟從耶穌的婦女們

1 過了不多日，耶穌周遊各城各鄉傳道，宣講上帝國的福音。和他同去的有十二個門徒，
2 還有被惡鬼所附、被疾病所累、已經治好的幾個婦女，內中有稱為抹大拉的馬利亞（曾有七
個鬼從她身上趕出來）， 3 又有希律的家宰苦撒的妻子約亞拿，並蘇撒拿，和好些別的婦女，
都是用自己的財物供給耶穌和門徒。

撒種的比喻
（太*13·1－9*；可*4·1－9*）

4 當許多人聚集、又有人從各城裏出來見耶穌的時候，耶穌就用比喻說： 5 「有一個撒種的
出去撒種。撒的時候，有落在路旁的，被人踐踏，天上的飛鳥又來吃盡了。 6 有落在磐石上
的，一出來就枯乾了，因為得不着滋潤。 7 有落在荊棘裏的，荊棘一同生長，把它擠住了。
8 又有落在好土裏的，生長起來，結實百倍。」耶穌說了這些話，就大聲說：「有耳可聽的，
就應當聽！」

用比喻的目的
（太*13·10－17*；可*4·10－12*）

7:30: 29－30兩節或譯：眾百姓和稅吏聽見了約翰的話，就受了他的洗，便以上帝為義；但法利賽人和律法師不受約翰的洗，竟為自己廢棄了上

[9]門徒問耶穌說：「這比喻是甚麼意思呢？」[10]他說：「上帝國的奧祕只叫你們知道；至於
別人，就用比喻，叫他們看也看不見，聽也聽不明。」

解明撒種的比喻
（太13·18－23；可4·13－20）

[11]「這比喻乃是這樣：種子就是上帝的道。[12]那些在路旁的，就是人聽了道，隨後魔鬼來，
從他們心裏把道奪去，恐怕他們信了得救。[13]那些在磐石上的，就是人聽道，歡喜領受，但心
中沒有根，不過暫時相信，及至遇見試煉就退後了。[14]那落在荊棘裏的，就是人聽了道，走
開以後，被今生的思慮、錢財、宴樂擠住了，便結不出成熟的子粒來。[15]那落在好土裏的，
就是人聽了道，持守在誠實善良的心裏，並且忍耐着結實。」

器皿下的燈
（可4·21－25）

[16]「沒有人點燈用器皿蓋上，或放在床底下，乃是放在燈臺上，叫進來的人看見亮光。[17]因
為掩藏的事沒有不顯出來的；隱瞞的事沒有不露出來被人知道的。[18]所以，你們應當小心怎
樣聽；因為凡有的，還要加給他；凡沒有的，連他自以為有的，也要奪去。」

耶穌的母親和兄弟們
（太12·46－50；可3·31－35）

[19]耶穌的母親和他弟兄來了，因為人多，不得到他跟前。[20]有人告訴他說：「你母親和你弟
兄站在外邊，要見你。」[21]耶穌回答說：「聽了上帝之道而遵行的人就是我的母親，我的弟
兄了。」

平靜風浪
（太8·23－27；可4·35－41）

[22]有一天，耶穌和門徒上了船，對門徒說：「我們可以渡到湖那邊去。」他們就開了船。
[23]正行的時候，耶穌睡着了。湖上忽然起了暴風，船將滿了水，甚是危險。[24]門徒來叫醒了
他，說：「夫子！夫子！我們喪命啦！」耶穌醒了，斥責那狂風大浪；風浪就止住，平靜
了。[25]耶穌對他們說：「你們的信心在哪裏呢？」他們又懼怕又希奇，彼此說：「這到底是
誰？他吩咐風和水，連風和水也聽從他了。」

治好格拉森被鬼附的人
（太8·28－34；可5·1－20）

[26]他們到了格拉森人的地方，就是加利利的對面。[27]耶穌上了岸，就有城裏一個被鬼附着的
人迎面而來。這個人許久不穿衣服，不住房子，只住在墳塋裏。[28]他見了耶穌，就俯伏在他
面前，大聲喊叫，說：「至高上帝的兒子耶穌，我與你有甚麼相干？求你不要叫我受苦！」
[29]是因耶穌曾吩咐污鬼從那人身上出來。原來這鬼屢次抓住他；他常被人看守，又被鐵鍊和腳
鐐捆鎖，他竟把鎖鍊掙斷，被鬼趕到曠野去。[30]耶穌問他說：「你名叫甚麼？」他說：「我
名叫『群』」；這是因為附着他的鬼多。[31]鬼就央求耶穌，不要吩咐他們到無底坑裏去。
[32]那裏有一大群豬在山上吃食。鬼央求耶穌，准他們進入豬裏去。耶穌准了他們，[33]鬼就從
那人出來，進入豬裏去。於是那群豬闖下山崖，投在湖裏淹死了。[34]放豬的看見這事就逃跑
了，去告訴城裏和鄉下的人。[35]眾人出來要看是甚麼事；到了耶穌那裏，看見鬼所離開的那
人，坐在耶穌腳前，穿着衣服，心裏明白過來，他們就害怕。[36]看見這事的便將被鬼附着的
人怎麼得救告訴他們。[37]格拉森四圍的人，因為害怕得很，都求耶穌離開他們；耶穌就上船
回去了。[38]鬼所離開的那人懇求和耶穌同在；耶穌卻打發他回去，說：[39]「你回家去，傳說上
帝為你做了何等大的事。」他就去，滿城裏傳揚耶穌為他做了何等大的事。

睚魯的女兒和血漏的女人
（太9·18－26；可5·21－43）

[40]耶穌回來的時候，眾人迎接他，因為他們都等候他。[41]有一個管會堂的，名叫睚魯，來俯
伏在耶穌腳前，求耶穌到他家裏去；[42]因他有一個獨生女兒，約有十二歲，快要死了。
耶穌去的時候，眾人擁擠他。[43]有一個女人，患了十二年的血漏，在醫生手裏花盡了她一切
養生的，並沒有一人能醫好她。[44]她來到耶穌背後，摸他的衣裳繲子，血漏立刻就止住了。
[45]耶穌說：「摸我的是誰？」眾人都不承認。彼得和同行的人都說：「夫子，眾人擁擁擠擠緊
靠着你。」[46]耶穌說：「總有人摸我，因我覺得有能力從我身上出去。」[47]那女人知道不能
隱藏，就戰戰兢兢地來俯伏在耶穌腳前，把摸他的緣故和怎樣立刻得好了，當着眾人都說出
來。[48]耶穌對她說：「女兒，你的信救了你；平平安安地去吧！」
[49]還說話的時候，有人從管會堂的家裏來，說：「你的女兒死了，不要勞動夫子。」
[50]耶穌聽見就對他說：「不要怕，只要信！你的女兒就必得救。」[51]耶穌到了他的家，除
了彼得、約翰、雅各，和女兒的父母，不許別人同他進去。[52]眾人都為這女兒哀哭捶胸。耶

8:26: 有古卷：加大拉　8:45: 有古卷加：你還問摸我的是誰嗎？

蘇說：「不要哭！她不是死了，是睡着了。」[53]他們曉得女兒已經死了，就嗤笑耶穌。[54]耶穌
拉着她的手，呼叫說：「女兒，起來吧！」[55]她的靈魂便回來，她就立刻起來了。耶穌吩咐
給她東西吃。[56]她的父母驚奇得很；耶穌囑咐他們，不要把所做的事告訴人。

9

耶穌差遣十二個門徒
（太10·5－15；可6·7－13）

[1]耶穌叫齊了十二個門徒，給他們能力、權柄，制伏一切的鬼，醫治各樣的病，[2]又差遣他
們去宣傳上帝國的道，醫治病人，[3]對他們說：「行路的時候，不要帶枴杖和口袋，不要帶食
物和銀子，也不要帶兩件褂子。[4]無論進哪一家，就住在那裏，也從那裏起行。[5]凡不接待你
們的，你們離開那城的時候，要把腳上的塵土跺下去，見證他們的不是。」[6]門徒就出去，走
遍各鄉宣傳福音，到處治病。

希律的困惑
（太14·1－12；可6·14－29）

[7]分封的王希律聽見耶穌所做的一切事，就游移不定；因為有人說：「是約翰從死裏
復活」；[8]又有人說：「是以利亞顯現」；還有人說：「是古時的一個先知又活了。」
[9]希律說：「約翰我已經斬了，這卻是甚麼人？我竟聽見他這樣的事呢？」就想要見他。

耶穌給五千人吃飽
（太14·13－21；可6·30－44；約6·1－14）

[10]使徒回來，將所做的事告訴耶穌，耶穌就帶他們暗暗地離開那裏，往一座城去；那城名
叫伯賽大。[11]但眾人知道了，就跟着他去；耶穌便接待他們，對他們講論上帝國的道，醫治
那些需醫的人。[12]日頭快要平西，十二個門徒來對他說：「請叫眾人散開，他們好往四面鄉村
裏去借宿找吃的，因為我們這裏是野地。」[13]耶穌說：「你們給他們吃吧！」門徒說：「我
們不過有五個餅，兩條魚，若不去為這許多人買食物就不夠。」[14]那時，人數約有五千。耶
穌對門徒說：「叫他們一排一排地坐下，每排大約五十個人。」[15]門徒就如此行，叫眾人都
坐下。[16]耶穌拿着這五個餅，兩條魚，望着天祝福，擘開，遞給門徒，擺在眾人面前。[17]他們
就吃，並且都吃飽了；把剩下的零碎收拾起來，裝滿了十二籃子。

彼得認耶穌為基督
（太16·13－19；可8·27－29）

[18]耶穌自己禱告的時候，門徒也同他在那裏。耶穌問他們說：「眾人說我是誰？」[19]他們
說：「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；還有人說是古時的一個先知又活了。」[20]耶
穌說：「你們說我是誰？」彼得回答說：「是上帝所立的基督。」

耶穌預言受難和復活
（太16·20－28；可8·30－9·1）

[21]耶穌切切地囑咐他們，不可將這事告訴人，[22]又說：「人子必須受許多的苦，被長老、祭
司長，和文士棄絕，並且被殺，第三日復活。」[23]耶穌又對眾人說：「若有人要跟從我，就
當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。[24]因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我
喪掉生命的，必救了生命。[25]人若賺得全世界，卻喪了自己，賠上自己，有甚麼益處呢？[26]凡
把我和我的道當作可恥的，人子在自己的榮耀裏，並天父與聖天使的榮耀裏降臨的時候，也
要把那人當作可恥的。[27]我實在告訴你們，站在這裏的，有人在沒嘗死味以前，必看見上帝
的國。」

耶穌改變形像
（太17·1－8；可9·2－8）

[28]說了這話以後約有八天，耶穌帶着彼得、約翰、雅各上山去禱告。[29]正禱告的時候，他的
面貌就改變了，衣服潔白放光。[30]忽然有摩西、以利亞兩個人同耶穌說話；[31]他們在榮光裏顯
現，談論耶穌去世的事，就是他在耶路撒冷將要成的事。[32]彼得和他的同伴都打盹，既清醒
了，就看見耶穌的榮光，並同他站着的那兩個人。[33]二人正要和耶穌分離的時候，彼得對耶穌
說：「夫子，我們在這裏真好！可以搭三座棚，一座為你，一座為摩西，一座為以利亞。」
他卻不知道所說的是甚麼。[34]說這話的時候，有一朵雲彩來遮蓋他們；他們進入雲彩裏就懼
怕。[35]有聲音從雲彩裏出來，說：「這是我的兒子，我所揀選的，你們要聽他。」[36]聲音住
了，只見耶穌一人在那裏。當那些日子，門徒不提所看見的事，一樣也不告訴人。

9:24: 生命：或譯靈魂；下同　9:35: 有古卷：這是我的愛子

治好被污鬼附身的孩子
（太*17·14－18*；可*9·14－27*）

37 第二天，他們下了山，就有許多人迎見耶穌。38 其中有一人喊叫說：「夫子！求你看顧我
的兒子，因為他是我的獨生子。39 他被鬼抓住就忽然喊叫；鬼又叫他抽瘋，口中流沫，並且
重重地傷害他，難以離開他。40 我求過你的門徒，把鬼趕出去，他們卻是不能。」41 耶穌說：
「噯！這又不信又悖謬的世代啊，我在你們這裏，忍耐你們要到幾時呢？將你的兒子帶到這
裏來吧！」42 正來的時候，鬼把他摔倒，叫他重重地抽瘋。耶穌就斥責那污鬼，把孩子治好
了，交給他父親。43 眾人都詫異上帝的大能。

耶穌第二次預言他的死
（太*17·22－23*；可*9·30－32*）

耶穌所做的一切事，眾人正希奇的時候，耶穌對門徒說：44「你們要把這些話存在耳中，
因為人子將要被交在人手裏。」45 他們不明白這話，意思乃是隱藏的，叫他們不能明白，他
們也不敢問這話的意思。

誰最偉大
（太*18·1－5*；可*9·33－37*）

46 門徒中間起了議論，誰將為大。47 耶穌看出他們心中的議論，就領一個小孩子來，叫他站
在自己旁邊，48 對他們說：「凡為我名接待這小孩子的，就是接待我；凡接待我的，就是接
待那差我來的。你們中間最小的，他便為大。」

不敵擋你們就是幫助你們
（可*9·38－40*）

49 約翰說：「夫子，我們看見一個人奉你的名趕鬼，我們就禁止他，因為他不與我們一同跟
從你。」50 耶穌說：「不要禁止他；因為不敵擋你們的，就是幫助你們的。」

不接待主的村莊

51 耶穌被接上升的日子將到，他就定意向耶路撒冷去，52 便打發使者在他前頭走。他們到
了撒馬利亞的一個村莊，要為他預備。53 那裏的人不接待他，因他面向耶路撒冷去。54 他的門
徒雅各、約翰看見了，就說：「主啊，你要我們吩咐火從天上降下來燒滅他們，像以利亞所
做的嗎？」55 耶穌轉身責備兩個門徒，說：「你們的心如何，你們並不知道。56 人子來不是要
滅人的性命，是要救人的性命。」說着就往別的村莊去了。

要跟從耶穌的人
（太*8·19－22*）

57 他們走路的時候，有一人對耶穌說：「你無論往哪裏去，我要跟從你。」58 耶穌說：「狐
狸有洞，天空的飛鳥有窩，只是人子沒有枕頭的地方。」59 又對一個人說：「跟從我來！」
那人說：「主，容我先回去埋葬我的父親。」60 耶穌說：「任憑死人埋葬他們的死人，你只
管去傳揚上帝國的道。」61 又有一人說：「主，我要跟從你，但容我先去辭別我家裏的人。」
62 耶穌說：「手扶着誆向後看的，不配進上帝的國。」

10

主差遣七十人

1 這事以後，主又設立七十個人，差遣他們兩個兩個地在他前面，往自己所要到的各城各地
方去，2 就對他們說：「要收的莊稼多，做工的人少。所以，你們當求莊稼的主打發工人出去
收他的莊稼。3 你們去吧！我差你們出去，如同羊羔進入狼群。4 不要帶錢囊，不要帶口袋，
不要帶鞋；在路上也不要問人的安。5 無論進哪一家，先要說：『願這一家平安。』6 那裏若
有當得平安的人，你們所求的平安就必臨到那家；不然，就歸與你們了。7 你們要住在那家，
吃喝他們所供給的，因為工人得工價是應當的；不要從這家搬到那家。8 無論進哪一城，人若
接待你們，給你們擺上甚麼，你們就吃甚麼。9 要醫治那城裏的病人，對他們說：『上帝的國
臨近你們了。』10 無論進哪一城，人若不接待你們，你們就到街上去，11 說：『就是你們城裏
的塵土黏在我們的腳上，我們也當着你們擦去。雖然如此，你們該知道上帝的國臨近了。』
12 我告訴你們，當審判的日子，所多瑪所受的，比那城還容易受呢！」

不悔改的城有禍了
（太*11·20－24*）

13「哥拉汛哪，你有禍了！伯賽大啊，你有禍了！因為在你們中間所行的異能若行
在泰爾、西頓，他們早已披麻蒙灰，坐在地上悔改了。14 當審判的日子，泰爾、西頓所受

9:43: 大能：或譯威榮 9:54: 有古卷沒有像以利亞所做的這幾個字 9:56: 性 命：或譯靈魂；下同 9:56: 有古卷只有五十五節首句，五十六節末句 10:6: 當得平安的人：原文是平安之子

的，比你們還容易受呢！[15]迦百農啊，你已經升到天上，將來必推下陰間。」[16]又對門徒說：
「聽從你們的就是聽從我；棄絕你們的就是棄絕我；棄絕我的就是棄絕那差我來的。」

七十個人回來

[17]那七十個人歡歡喜喜地回來，說：「主啊！因你的名，就是鬼也服了我們。」[18]耶穌對他
們說：「我曾看見撒但從天上墜落，像閃電一樣。[19]我已經給你們權柄可以踐踏蛇和蠍子，
又勝過仇敵一切的能力，斷沒有甚麼能害你們。[20]然而，不要因鬼服了你們就歡喜，要因你
們的名記錄在天上歡喜。」

耶穌的歡樂
（太11·25－27；13·16－17）

[21]正當那時，耶穌被聖靈感動就歡樂，說：「父啊，天地的主，我感謝你！因為你將這些事
向聰明通達人就藏起來，向嬰孩就顯出來。父啊！是的，因為你的美意本是如此。[22]一切所
有的都是我父交付我的；除了父，沒有人知道子是誰；除了子和子所願意指示的，沒有人知
道父是誰。」[23]耶穌轉身暗暗地對門徒說：「看見你們所看見的，那眼睛就有福了。[24]我告
訴你們，從前有許多先知和君王要看你們所看的，卻沒有看見，要聽你們所聽的，卻沒有聽
見。」

好撒馬利亞人

[25]有一個律法師起來試探耶穌，說：「夫子！我該做甚麼才可以承受永生？」[26]耶穌對他
說：「律法上寫的是甚麼？你念的是怎樣呢？」[27]他回答說：「你要盡心、盡性、盡力、盡
意愛主－你的上帝；又要愛鄰舍如同自己。」[28]耶穌說：「你回答的是；你這樣行，就必得
永生。」[29]那人要顯明自己有理，就對耶穌說：「誰是我的鄰舍呢？」[30]耶穌回答說：「有一
個人從耶路撒冷下耶利哥去，落在強盜手中。他們剝去他的衣裳，把他打個半死，就丟下他
走了。[31]偶然有一個祭司從這條路下來，看見他就從那邊過去了。[32]又有一個利未人來到這地
方，看見他，也照樣從那邊過去了。[33]惟有一個撒馬利亞人行路來到那裏，看見他就動了慈
心，[34]上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裏去照應他。
[35]第二天拿出二錢銀子來，交給店主，說：『你且照應他；此外所費用的，我回來必還你。』
[36]你想，這三個人哪一個是落在強盜手中的鄰舍呢？」[37]他說：「是憐憫他的。」耶穌說：
「你去照樣行吧。」

耶穌探望馬大和馬利亞

[38]他們走路的時候，耶穌進了一個村莊。有一個女人，名叫馬大，接他到自己家裏。[39]她有
一個妹子，名叫馬利亞，在耶穌腳前坐着聽他的道。[40]馬大伺候的事多，心裏忙亂，就進前
來，說：「主啊，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意嗎？請吩咐她來幫助我。」[41]耶穌
回答說：「馬大！馬大！你為許多的事思慮煩擾，[42]但是不可少的只有一件；馬利亞已經選
擇那上好的福分，是不能奪去的。」

11

禱告的教訓
（太6·9－13；7·7－11）

[1]耶穌在一個地方禱告；禱告完了，有個門徒對他說：「求主教導我們禱告，像約翰教導他
的門徒。」[2]耶穌說：「你們禱告的時候，要說：
我們在天上的父：
願人都尊你的名為聖。
願你的國降臨；
願你的旨意行在地上，
如同行在天上。
[3]我們日用的飲食，
天天賜給我們。
[4]赦免我們的罪，
因為我們也赦免凡虧欠我們的人。
不叫我們遇見試探；
救我們脫離凶惡。」
[5]耶穌又說：「你們中間誰有一個朋友半夜到他那裏去，說：『朋友！請借給我三個餅；
[6]因為我有一個朋友行路，來到我這裏，我沒有甚麼給他擺上。』[7]那人在裏面回答說：『不
要攪擾我，門已經關閉，孩子們也同我在床上了，我不能起來給你。』[8]我告訴你們，雖不因
他是朋友起來給他，但因他情詞迫切地直求，就必起來照他所需用的給他。[9]我又告訴你們，

10:15: 或譯：你將要升到天上嗎　11:2: 有古卷：父啊　11:2: 有古卷沒有願你的旨意...　11:4: 有古卷沒有末句

你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。 10 因為，凡祈求的，就得着；
尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。 11 你們中間作父親的，誰有兒子求餅，反給他石頭
呢？求魚，反拿蛇當魚給他呢？ 12 求雞蛋，反給他蠍子呢？ 13 你們雖然不好，尚且知道拿好東
西給兒女；何況天父，豈不更將聖靈給求他的人嗎？」

耶穌和別西卜
（太12·22－30；可3·20－27）

14 耶穌趕出一個叫人啞巴的鬼；鬼出去了，啞巴就說出話來；眾人都希奇。 15 內中卻有人
說：「他是靠着鬼王別西卜趕鬼。」 16 又有人試探耶穌，向他求從天上來的神蹟。 17 他曉得
他們的意念，便對他們說：「凡一國自相紛爭，就成為荒場；凡一家自相紛爭，就必敗落。
18 若撒但自相紛爭，他的國怎能站得住呢？因為你們說我是靠着別西卜趕鬼。 19 我若靠着別西
卜趕鬼，你們的子弟趕鬼又靠着誰呢？這樣，他們就要斷定你們的是非。 20 我若靠着上帝的
能力趕鬼，這就是上帝的國臨到你們了。 21 壯士披掛整齊，看守自己的住宅，他所有的都平
安無事； 22 但有一個比他更壯的來，勝過他，就奪去他所倚靠的盔甲兵器，又分了他的贓。
23 不與我相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。」

污鬼回來
（太12·43－45）

24 「污鬼離了人身，就在無水之地過來過去，尋求安歇之處；既尋不着，便說：『我要回到
我所出來的屋裏去。』 25 到了，就看見裏面打掃乾淨，修飾好了， 26 便去另帶了七個比自己更
惡的鬼來，都進去住在那裏。那人末後的景況比先前更不好了。」

真正的福

27 耶穌正說這話的時候，眾人中間有一個女人大聲說：「懷你胎的和乳養你的有福了！」
28 耶穌說：「是，卻還不如聽上帝之道而遵守的人有福。」

求神蹟的受責備
（太12·38－42）

29 當眾人聚集的時候，耶穌開講說：「這世代是一個邪惡的世代。他們求看神蹟，除
了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。 30 約拿怎樣為尼尼微人成了神蹟，人子也要照樣
為這世代的人成了神蹟。 31 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪；因為她從地極而
來，要聽所羅門的智慧話。看哪，在這裏有一人比所羅門更大。 32 當審判的時候，尼尼微人要
起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪，在這裏有一人比約拿更
大。」

論心裏的光
（太5·15；6·22－23）

33 「沒有人點燈放在地窖子裏，或是斗底下，總是放在燈臺上，使進來的人得見亮光。 34 你
眼睛就是身上的燈。你的眼睛若瞭亮，全身就光明；眼睛若昏花，全身就黑暗。 35 所以，你
要省察，恐怕你裏頭的光或者黑暗了。 36 若是你全身光明，毫無黑暗，就必全然光明，如同
燈的明光照亮你。」

譴責法利賽人和文士
（太23·1－36；可12·38－40）

37 說話的時候，有一個法利賽人請耶穌同他吃飯，耶穌就進去坐席。 38 這法利賽人看見耶穌
飯前不洗手便詫異。 39 主對他說：「如今你們法利賽人洗淨杯盤的外面，你們裏面卻滿了勒
索和邪惡。 40 無知的人哪，造外面的，不也造裏面嗎？ 41 只要把裏面的施捨給人，凡物於你們
就都潔淨了。
42 「你們法利賽人有禍了！因為你們將薄荷、芸香並各樣菜蔬獻上十分之一，那公義和愛上
帝的事反倒不行了。這原是你們當行的；那也是不可不行的。 43 你們法利賽人有禍了！因為
你們喜愛會堂裏的首位，又喜愛人在街市上問你們的安。 44 你們有禍了！因為你們如同不顯
露的墳墓，走在上面的人並不知道。」
45 律法師中有一個回答耶穌說：「夫子！你這樣說也把我們糟蹋了。」 46 耶穌說：「你們律
法師也有禍了！因為你們把難擔的擔子放在人身上，自己一個指頭卻不肯動。 47 你們有禍了！
因為你們修造先知的墳墓，那先知正是你們的祖宗所殺的。 48 可見你們祖宗所做的事，你們又
證明又喜歡；因為他們殺了先知，你們修造先知的墳墓。 49 所以上帝用智慧曾說：『我要差
遣先知和使徒到他們那裏去，有的他們要殺害，有的他們要逼迫』， 50 使創世以來所流眾先知
血的罪都要問在這世代的人身上， 51 就是從亞伯的血起，直到被殺在壇和殿中間撒迦利亞的
血為止。我實在告訴你們，這都要問在這世代的人身上。 52 你們律法師有禍了！因為你們把
知識的鑰匙奪了去，自己不進去，正要進去的人你們也阻擋他們。」 53 耶穌從那裏出來，文
士和法利賽人就極力地催逼他，引動他多說話， 54 私下窺聽，要拿他的話柄。

11:49: 用智慧：或譯的智者

12

防備假冒為善
（太10·26－27）

1 這時，有幾萬人聚集，甚至彼此踐踏。耶穌開講，先對門徒說：「你們要防備法利賽人的
酵，就是假冒為善。2 掩蓋的事沒有不露出來的；隱藏的事沒有不被人知道的。3 因此，你們
在暗中所說的，將要在明處被人聽見；在內室附耳所說的，將要在房上被人宣揚。」

該怕的是誰
（太10·28－31）

4 「我的朋友，我對你們說，那殺身體以後不能再做甚麼的，不要怕他們。5 我要指示你們
當怕的是誰：當怕那殺了以後又有權柄丟在地獄裏的。我實在告訴你們，正要怕他。6 五個麻
雀不是賣二分銀子嗎？但在上帝面前，一個也不忘記；7 就是你們的頭髮，也都被數過了。不
要懼怕，你們比許多麻雀還貴重！」

在人的面前承認基督
（太10·32－33；12·32；10·19－20）

8 「我又告訴你們，凡在人面前認我的，人子在上帝的使者面前也必認他；9 在人面前不認
我的，人子在上帝的使者面前也必不認他。10 凡說話干犯人子的，還可得赦免；惟獨褻瀆聖
靈的，總不得赦免。11 人帶你們到會堂，並官府和有權柄的人面前，不要思慮怎麼分訴，說
甚麼話；12 因為正在那時候，聖靈要指教你們當說的話。」

無知財主的比喻

13 眾人中有一個人對耶穌說：「夫子！請你吩咐我的兄長和我分開家業。」14 耶穌說：「你
這個人！誰立我作你們斷事的官，給你們分家業呢？」15 於是對眾人說：「你們要謹慎自守，
免去一切的貪心，因為人的生命不在乎家道豐富。」16 就用比喻對他們說：「有一個財主田產
豐盛；17 自己心裏思想說：『我的出產沒有地方收藏，怎麼辦呢？』18 又說：『我要這麼辦：
要把我的倉房拆了，另蓋更大的，在那裏好收藏我一切的糧食和財物，19 然後要對我的靈魂
說：靈魂哪，你有許多財物積存，可作多年的費用，只管安安逸逸地吃喝快樂吧！』20 上帝
卻對他說：『無知的人哪，今夜必要你的靈魂；你所預備的要歸誰呢？』21 凡為自己積財，
在上帝面前卻不富足的，也是這樣。」

不要憂慮
（太6·25－34，19－21）

22 耶穌又對門徒說：「所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，為身體憂慮穿甚麼；23 因
為生命勝於飲食，身體勝於衣裳。24 你想烏鴉，也不種也不收，又沒有倉又沒有庫，上帝尚且
養活牠。你們比飛鳥是何等地貴重呢！25 你們哪一個能用思慮使壽數多加一刻呢？26 這最小的
事，你們尚且不能做，為甚麼還憂慮其餘的事呢？27 你想百合花怎麼長起來；它也不勞苦，
也不紡線。然而我告訴你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花一朵呢！
28 你們這小信的人哪，野地裏的草今天還在，明天就丟在爐裏，上帝還給它這樣的妝飾，何況
你們呢！29 你們不要求吃甚麼，喝甚麼，也不要掛心；30 這都是外邦人所求的。你們必須用這
些東西，你們的父是知道的。31 你們只要求他的國，這些東西就必加給你們了。32 你們這小
群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國賜給你們。33 你們要變賣所有的賙濟人，為自己預備
永不壞的錢囊，用不盡的財寶在天上，就是賊不能近、蟲不能蛀的地方。34 因為，你們的財
寶在哪裏，你們的心也在那裏。」

警醒的僕人
（太24·45－51）

35 「你們腰裏要束上帶，燈也要點着，36 自己好像僕人等候主人從婚姻的筵席上回來。他來
到，叩門，就立刻給他開門。37 主人來了，看見僕人警醒，那僕人就有福了。我實在告訴你
們，主人必叫他們坐席，自己束上帶，進前伺候他們。38 或是二更天來，或是三更天來，看
見僕人這樣，那僕人就有福了。39 家主若知道賊甚麼時候來，就必警醒，不容賊挖透房屋，
這是你們所知道的。40 你們也要預備；因為你們想不到的時候，人子就來了。」
41 彼得說：「主啊，這比喻是為我們說的呢？還是為眾人呢？」42 主說：「誰是那忠心有見
識的管家，主人派他管理家裏的人，按時分糧給他們呢？43 主人來到，看見僕人這樣行，那
僕人就有福了。44 我實在告訴你們，主人要派他管理一切所有的。45 那僕人若心裏說：『我的
主人必來得遲』，就動手打僕人和使女，並且吃喝醉酒；46 在他想不到的日子，不知道的時
辰，那僕人的主人要來，重重地處治他，定他和不忠心的人同罪。47 僕人知道主人的意思，卻
不預備，又不順他的意思行，那僕人必多受責打；48 惟有那不知道的，做了當受責打的事，
必少受責打；因為多給誰，就向誰多取；多託誰，就向誰多要。」

12:25: 或譯：使身量多加一肘呢　12:46: 或譯：把他腰斬了

分裂的原因
（太10·34－36）

49「我來要把火丟在地上，倘若已經着起來，
不也是我所願意的嗎？50我有當受的洗還沒有
成就，我是何等地迫切呢？51你們以為我來，
是叫地上太平嗎？我告訴你們，不是，乃是叫
人紛爭。52從今以後，一家五個人將要紛爭：三個人和兩個人相爭，兩個人和三個人相爭；
53父親和兒子相爭，
兒子和父親相爭；
母親和女兒相爭，
女兒和母親相爭；
婆婆和媳婦相爭，
媳婦和婆婆相爭。」

分辨 時候
（太16·2－3）

54耶穌又對眾人說：「你們看見西邊起了雲彩，
就說：『要下一陣雨』；果然就有。55起了
南風，就說：『將要燥熱』；也就有了。56假冒為善的人哪，你們知道分辨天地的氣色，怎
麼不知道分辨這時候呢？」

同對頭和解
（太5·25－26）

57「你們又為何不自己審量甚麼是合理的呢？58你同告你的對頭去見官，還在路上，務要盡
力地和他了結；恐怕他拉你到官面前，官交付差役，差役把你下在監裏。59我告訴你，若有
半文錢沒有還清，你斷不能從那裏出來。」

13

悔改或滅亡

1正當那時，有人將彼拉多使加利利人的血攙雜在他們祭物中的事告訴耶穌。2耶穌說：
「你們以為這些加利利人比眾加利利人更有罪，所以受這害嗎？3我告訴你們，不是的！你們
若不悔改，都要如此滅亡！4從前西羅亞樓倒塌了，壓死十八個人；你們以為那些人比一切住
在耶路撒冷的人更有罪嗎？5我告訴你們，不是的！你們若不悔改，都要如此滅亡！」

不結實的無花果樹

6於是用比喻說：「一個人有一棵無花果樹栽在葡萄園裏。他來到樹前找果子，卻找不着。
7就對管園的說：『看哪，我這三年來到這無花果樹前找果子，竟找不着。把它砍了吧，何必
白佔地土呢！』8管園的說：『主啊，今年且留着，等我周圍掘開土，加上糞；9以後若結果
子便罷，不然再把它砍了。』」

安息日治好駝背的女人

10安息日，耶穌在會堂裏教訓人。11有一個女人被鬼附着，病了十八年，腰彎得一點直不起
來。12耶穌看見，便叫過她來，對她說：「女人，你脫離這病了！」13於是用兩隻手按着她；
她立刻直起腰來，就歸榮耀與上帝。14管會堂的因為耶穌在安息日治病，就氣忿忿地對眾人
說：「有六日應當做工；那六日之內可以來求醫，在安息日卻不可。」15主說：「假冒為善的
人哪，難道你們各人在安息日不解開槽上的牛、驢，牽去飲嗎？16況且這女人本是亞伯拉罕的
後裔，被撒但捆綁了這十八年，不當在安息日解開她的綁嗎？」17耶穌說這話，他的敵人都
慚愧了；眾人因他所行一切榮耀的事，就都歡喜了。

芥菜種和麵酵的比喻
（太13·31－33；可4·30－32）

18耶穌說：「上帝的國好像甚麼？我拿甚麼來比較呢？19好像一粒芥菜種，有人拿去種在園
子裏，長大成樹，天上的飛鳥宿在它的枝上。」20又說：「我拿甚麼來比上帝的國呢？21好比
麵酵，有婦人拿來藏在三斗麵裏，直等全團都發起來。」

當進窄門
（太7·13－14，21－23）

22耶穌往耶路撒冷去，在所經過的各城各鄉教訓人。23有一個人問他說：「主啊，得救的人
少嗎？」24耶穌對眾人說：「你們要努力進窄門。我告訴你們，將來有許多人想要進去，卻
是不能。25及至家主起來關了門，你們站在外面叩門，說：『主啊，給我們開門！』他就回
答說：『我不認識你們，不曉得你們是哪裏來的！』26那時，你們要說：『我們在你面前吃
過喝過，你也在我們的街上教訓過人。』27他要說：『我告訴你們，我不曉得你們是哪裏來
的。你們這一切作惡的人，離開我去吧！』28你們要看見亞伯拉罕、以撒、雅各，和眾先知

都在上帝的國裏，你們卻被趕到外面，在那裏必要哀哭切齒了。[29]從東、從西、從南、從北
將有人來，在上帝的國裏坐席。[30]只是有在後的，將要在前；有在前的，將要在後。」

為耶路撒冷哀哭
（太23·37－39）

[31]正當那時，有幾個法利賽人來對耶穌說：「離開這裏去吧，因為希律想要殺你。」[32]耶
穌說：「你們去告訴那個狐狸說：『今天、明天我趕鬼治病，第三天我的事就成全了。』
[33]雖然這樣，今天、明天、後天，我必須前行，因為先知在耶路撒冷之外喪命是不能的。
[34]耶路撒冷啊！耶路撒冷啊！你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人。我多次
願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集在翅膀底下；只是你們不願意。[35]看哪，你們的家
成為荒場留給你們。我告訴你們，從今以後你們不得再見我，直等到你們說：『奉主名來的
是應當稱頌的。』」

14

在安息日治好臌脹的人

[1]安息日，耶穌到一個法利賽人的首領家裏去吃飯，他們就窺探他。[2]在他面前有一個患水
臌的人。[3]耶穌對律法師和法利賽人說：「安息日治病可以不可以？」[4]他們卻不言語。耶穌
就治好那人，叫他走了；[5]便對他們說：「你們中間誰有驢或有牛，在安息日掉在井裏，不立
時拉牠上來呢？」[6]他們不能對答這話。

給客人和主人的教訓

[7]耶穌見所請的客揀擇首位，就用比喻對他們說：[8]「你被人請去赴婚姻的筵席，不要坐在
首位上，恐怕有比你尊貴的客被他請來；[9]那請你們的人前來對你說：『讓座給這一位吧！』
你就羞羞慚慚地退到末位上去了。[10]你被請的時候，就去坐在末位上，好叫那請你的人來對
你說：『朋友，請上座。』那時，你在同席的人面前就有光彩了。[11]因為，凡自高的，必降
為卑；自卑的，必升為高。」[12]耶穌又對請他的人說：「你擺設午飯或晚飯，不要請你的朋
友、弟兄、親屬，和富足的鄰舍，恐怕他們也請你，你就得了報答。[13]你擺設筵席，倒要請
那貧窮的、殘廢的、瘸腿的、瞎眼的，你就有福了！[14]因為他們沒有甚麼可報答你。到義人
復活的時候，你要得着報答。」

大筵席的比喻
（太22·1－10）

[15]同席的有一人聽見這話，就對耶穌說：「在上帝國裏吃飯的有福了！」[16]耶穌對他說：
「有一人擺設大筵席，請了許多客。[17]到了坐席的時候，打發僕人去對所請的人說：『請來
吧！樣樣都齊備了。』[18]眾人一口同音地推辭。頭一個說：『我買了一塊地，必須去看看。
請你准我辭了。』[19]又有一個說：『我買了五對牛，要去試一試。請你准我辭了。』[20]又有一
個說：『我才娶了妻，所以不能去。』[21]那僕人回來，把這事都告訴了主人。家主就動怒，對
僕人說：『快出去，到城裏大街小巷，領那貧窮的、殘廢的、瞎眼的、瘸腿的來。』[22]僕人
說：『主啊，你所吩咐的已經辦了，還有空座。』[23]主人對僕人說：『你出去到路上和籬笆那
裏，勉強人進來，坐滿我的屋子。[24]我告訴你們，先前所請的人沒有一個得嘗我的筵席。』」

作門徒的代價
（太10·37－38）

[25]有極多的人和耶穌同行。他轉過來對他們說：[26]「人到我這裏來，若不愛我勝過愛自己的
父母、妻子、兒女、弟兄、姊妹，和自己的性命，就不能作我的門徒。[27]凡不背着自己十字
架跟從我的，也不能作我的門徒。[28]你們哪一個要蓋一座樓，不先坐下算計花費，能蓋成不
能呢？[29]恐怕安了地基，不能成功，看見的人都笑話他，說：[30]『這個人開了工，卻不能完
工。』[31]或是一個王出去和別的王打仗，豈不先坐下酌量，能用一萬兵去敵那領二萬兵來攻
打他的嗎？[32]若是不能，就趁敵人還遠的時候，派使者去求和息的條款。[33]這樣，你們無論甚
麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。」

失味的鹽
（太5·13；可9·50）

[34]「鹽本是好的；鹽若失了味，可用甚麼叫它再鹹呢？[35]或用在田裏，或堆在糞裏，都不合
式，只好丟在外面。有耳可聽的，就應當聽！」

15

迷羊的比喻
（太18·12－14）

14:26: 愛我勝過愛：原文是恨

1 眾稅吏和罪人都挨近耶穌，要聽他講道。 2 法利賽人和文士私下議論說：「這個人接待罪
人，又同他們吃飯。」 3 耶穌就用比喻說： 4 「你們中間誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十
九隻撇在曠野、去找那失去的羊，直到找着呢？ 5 找着了，就歡歡喜喜地扛在肩上，回到家
裏， 6 就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失去的羊已經找着了，你們和我一同歡喜吧！』 7 我
告訴你們，一個罪人悔改，在天上也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改的義人歡喜
更大。」

失錢的比喻

8 「或是一個婦人有十塊錢，若失落一塊，豈不點上燈，打掃屋子，細細地找，直到找着
嗎？ 9 找着了，就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失落的那塊錢已經找着了，你們和我一同歡
喜吧！』 10 我告訴你們，一個罪人悔改，在上帝的使者面前也是這樣為他歡喜。」

浪子的比喻

11 耶穌又說：「一個人有兩個兒子。 12 小兒子對父親說：『父親，請你把我應得的家業分給
我。』他父親就把產業分給他們。 13 過了不多幾日，小兒子就把他一切所有的都收拾起來，往
遠方去了。在那裏任意放蕩，浪費資財。 14 既耗盡了一切所有的，又遇着那地方大遭饑荒，
就窮苦起來。 15 於是去投靠那地方的一個人；那人打發他到田裏去放豬。 16 他恨不得拿豬所
吃的豆莢充飢，也沒有人給他。 17 他醒悟過來，就說：『我父親有多少的雇工，口糧有餘，
我倒在這裏餓死嗎？ 18 我要起來，到我父親那裏去，向他說：父親！我得罪了天，又得罪了
你； 19 從今以後，我不配稱為你的兒子，把我當作一個雇工吧！』 20 於是起來，往他父親那裏
去。相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去抱着他的頸項，連連與他親嘴。 21 兒子說：
『父親！我得罪了天，又得罪了你；從今以後，我不配稱為你的兒子。』 22 父親卻吩咐僕人
說：『把那上好的袍子快拿出來給他穿；把戒指戴在他指頭上；把鞋穿在他腳上； 23 把那肥
牛犢牽來宰了，我們可以吃喝快樂； 24 因為我這個兒子是死而復活，失而又得的。』他們就
快樂起來。 25 那時，大兒子正在田裏。他回來，離家不遠，聽見作樂跳舞的聲音， 26 便叫過一
個僕人來，問是甚麼事。 27 僕人說：『你兄弟來了；你父親因為得他無災無病地回來，把肥
牛犢宰了。』 28 大兒子卻生氣，不肯進去；他父親就出來勸他。 29 他對父親說：『我服事你
這多年，從來沒有違背過你的命，你並沒有給我一隻山羊羔，叫我和朋友一同快樂。 30 但你
這個兒子和娼妓吞盡了你的產業，他一來了，你倒為他宰了肥牛犢。』 31 父親對他說：『兒
啊！你常和我同在，我一切所有的都是你的； 32 只是你這個兄弟是死而復活、失而又得的，
所以我們理當歡喜快樂。』」

16

不義的管家

1 耶穌又對門徒說：「有一個財主的管家，別人向他主人告他浪費主人的財物。 2 主人叫
他來，對他說：『我聽見你這事怎麼樣呢？把你所經管的交代明白，因你不能再作我的管
家。』 3 那管家心裏說：『主人辭我，不用我再作管家，我將來做甚麼？鋤地呢？無力；討飯
呢？怕羞。 4 我知道怎麼行，好叫人在我不作管家之後，接我到他們家裏去。』 5 於是把欠他
主人債的，一個一個地叫了來，問頭一個說：『你欠我主人多少？』 6 他說：『一百簍油。』
管家說：『拿你的帳，快坐下，寫五十。』 7 又問一個說：『你欠多少？』他說：『一百石麥
子。』管家說：『拿你的帳，寫八十。』 8 主人就誇獎這不義的管家做事聰明；因為今世之
子，在世事之上，較比光明之子更加聰明。 9 我又告訴你們，要藉着那不義的錢財結交朋友，
到了錢財無用的時候，他們可以接你們到永存的帳幕裏去。 10 人在最小的事上忠心，在大事
上也忠心；在最小的事上不義，在大事上也不義。 11 倘若你們在不義的錢財上不忠心，誰還
把那真實的錢財託付你們呢？ 12 倘若你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西給
你們呢？ 13 一個僕人不能事奉兩個主；不是惡這個愛那個，就是重這個輕那個。你們不能又
事奉上帝，又事奉瑪門。」

律法和上帝的國

（太5·31－32；11·12－13；可10·11－12）

14 法利賽人是貪愛錢財的；他們聽見這一切話，就嗤笑耶穌。 15 耶穌對他們說：「你們是在
人面前自稱為義的，你們的心，上帝卻知道；因為人所尊貴的，是上帝看為可憎惡的。 16 律
法和先知到約翰為止，從此上帝國的福音傳開了，人人努力要進去。 17 天地廢去較比律法的
一點一畫落空還容易。 18 凡休妻另娶的就是犯姦淫；娶被休之妻的也是犯姦淫。」

財主和拉撒路

19 「有一個財主穿着紫色袍和細麻布衣服，天天奢華宴樂。 20 又有一個討飯的，名
叫拉撒路，渾身生瘡，被人放在財主門口， 21 要得財主桌子上掉下來的零碎充飢，並且狗
來舔他的瘡。 22 後來那討飯的死了，被天使帶去放在亞伯拉罕的懷裏。財主也死了，並且
埋葬了。 23 他在陰間受痛苦，舉目遠遠地望見亞伯拉罕，又望見拉撒路在他懷裏， 24 就喊着

16:6: 每簍約五十斤

說：『我祖亞伯拉罕哪，可憐我吧！打發拉撒路來，用指頭尖蘸點水，涼涼我的舌頭；因為
我在這火焰裏，極其痛苦。』 25亞伯拉罕說：『兒啊，你該回想你生前享過福，拉撒路也受
過苦；如今他在這裏得安慰，你倒受痛苦。 26不但這樣，並且在你我之間，有深淵限定，以
致人要從這邊過到你們那邊是不能的；要從那邊過到我們這邊也是不能的。』 27財主說：『我
祖啊！既是這樣，求你打發拉撒路到我父家去； 28因為我還有五個弟兄，他可以對他們作見
證，免得他們也來到這痛苦的地方。』 29亞伯拉罕說：『他們有摩西和先知的話可以聽從。』
30他說：『我祖亞伯拉罕哪，不是的，若有一個從死裏復活的，到他們那裏去的，他們必要悔
改。』 31亞伯拉罕說：『若不聽從摩西和先知的話，就是有一個從死裏復活的，他們也是不
聽勸。』」

17

罪，信心，僕人的本分
（太*18·6－7，21－22；可9·42*）

1耶穌又對門徒說：「絆倒人的事是免不了的；但那絆倒人的有禍了。 2就是把磨石拴在這
人的頸項上，丟在海裏，還強如他把這小子裏的一個絆倒了。 3你們要謹慎！若是你的弟兄得
罪你，就勸戒他；他若懊悔，就饒恕他。 4倘若他一天七次得罪你，又七次回轉，說：『我懊
悔了』，你總要饒恕他。」
5使徒對主說：「求主加增我們的信心。」 6主說：「你們若有信心像一粒芥菜種，就是對
這棵桑樹說：『你要拔起根來，栽在海裏』，它也必聽從你們。 7你們誰有僕人耕地或是放
羊，從田裏回來，就對他說：『你快來坐下吃飯』呢？ 8豈不對他說：『你給我預備晚飯，束
上帶子伺候我，等我吃喝完了，你才可以吃喝』嗎？ 9僕人照所吩咐的去做，主人還謝謝他
嗎？ 10這樣，你們做完了一切所吩咐的，只當說：『我們是無用的僕人，所做的本是我們應
分做的。』」

治好十個長大痲瘋的

11耶穌往耶路撒冷去，經過撒馬利亞和加利利。 12進入一個村子，有十個長大痲瘋的，迎面
而來，遠遠地站着， 13高聲說：「耶穌，夫子，可憐我們吧！」 14耶穌看見，就對他們說：
「你們去把身體給祭司察看。」他們去的時候就潔淨了。 15內中有一個見自己已經好了，就回
來大聲歸榮耀與上帝， 16又俯伏在耶穌腳前感謝他；這人是撒馬利亞人。 17耶穌說：「潔淨了
的不是十個人嗎？那九個在哪裏呢？ 18除了這外族人，再沒有別人回來歸榮耀與上帝嗎？」
19就對那人說：「起來，走吧！你的信救了你了。」

上帝國的來到
（太*24·23－28，37－41*）

20法利賽人問：「上帝的國幾時來到？」耶穌回答說：「上帝的國來到不是眼所能見的。
21人也不得說：『看哪，在這裏！看哪，在那裏！』因為上帝的國就在你們心裏。」 22他又對
門徒說：「日子將到，你們巴不得看見人子的一個日子，卻不得看見。 23人將要對你們說：
『看哪，在那裏！看哪，在這裏！』你們不要出去，也不要跟隨他們！ 24因為人子在他降臨
的日子，好像閃電從天這邊一閃直照到天那邊。 25只是他必須先受許多苦，又被這世代棄絕。
26挪亞的日子怎樣，人子的日子也要怎樣。 27那時候的人又吃又喝，又娶又嫁，到挪亞進方舟
的那日，洪水就來，把他們全都滅了。 28又好像羅得的日子；人又吃又喝，又買又賣，又耕
種又蓋造。 29到羅得出所多瑪的那日，就有火與硫磺從天上降下來，把他們全都滅了。 30人子
顯現的日子也要這樣。 31當那日，人在房上，器具在屋裏，不要下來拿；人在田裏，也不要
回家。 32你們要回想羅得的妻子。 33凡想要保全生命的，必喪掉生命；凡喪掉生命的，必救活
生命。 34我對你們說，當那一夜，兩個人在一個床上，要取去一個，撇下一個。 35兩個女人一
同推磨，要取去一個，撇下一個。」 37門徒說：「主啊，在哪裏有這事呢？」耶穌說：「屍
首在哪裏，鷹也必聚在那裏。」

18

寡婦和法官的比喻

1耶穌設一個比喻，是要人常常禱告，不可灰心。 2說：「某城裏有一個官，不懼怕上帝，
也不尊重世人。 3那城裏有個寡婦，常到他那裏，說：『我有一個對頭，求你給我伸冤。』
4他多日不准，後來心裏說：『我雖不懼怕上帝，也不尊重世人， 5只因這寡婦煩擾我，我就
給她伸冤吧，免得她常來纏磨我！』」 6主說：「你們聽這不義之官所說的話。 7上帝的選民

17:21: 心裏：或譯中間　17:35: 有古卷加：36兩個人在田裏，要取去一個，撇下一個。

晝夜呼籲他，他縱然為他們忍了多時，豈不終久給他們伸冤嗎？ [8]我告訴你們，要快快地給他
們伸冤了。然而，人子來的時候，遇得見世上有信德嗎？」

法利賽人和稅吏的禱告

[9]耶穌向那些仗着自己是義人，藐視別人的，設一個比喻， [10]說：「有兩個人上殿裏去禱
告：一個是法利賽人，一個是稅吏。 [11]法利賽人站着，自言自語地禱告說：『上帝啊，我感
謝你，我不像別人勒索、不義、姦淫，也不像這個稅吏。 [12]我一個禮拜禁食兩次，凡我所得
的都捐上十分之一。』 [13]那稅吏遠遠地站着，連舉目望天也不敢，只捶着胸說：『上帝啊，
開恩可憐我這個罪人！』 [14]我告訴你們，這人回家去比那人倒算為義了；因為，凡自高的，
必降為卑；自卑的，必升為高。」

耶穌為小孩祝福
（太*19·13－15*；可*10·13－16*）

[15]有人抱着自己的嬰孩來見耶穌，要他摸他們；門徒看見就責備那些人。 [16]耶穌卻叫他們
來，說：「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們，因為在上帝國的正是這樣的人。 [17]我實在
告訴你們，凡要承受上帝國的，若不像小孩子，斷不能進去。」

富足的官尋求永生之道
（太*19·16－30*；可*10·17－31*）

[18]有一個官問耶穌說：「良善的夫子，我該做甚麼事才可以承受永生？」 [19]耶穌對他說：
「你為甚麼稱我是良善的？除了上帝一位之外，再沒有良善的。 [20]誡命你是曉得的：『不可
姦淫；不可殺人；不可偷盜；不可作假見證；當孝敬父母。』」 [21]那人說：「這一切我從小
都遵守了。」 [22]耶穌聽見了，就說：「你還缺少一件：要變賣你一切所有的，分給窮人，就
必有財寶在天上；你還要來跟從我。」 [23]他聽見這話，就甚憂愁，因為他很富足。 [24]耶穌看見
他，就說：「有錢財的人進上帝的國是何等的難哪！ [25]駱駝穿過針的眼比財主進上帝的國還
容易呢！」 [26]聽見的人說：「這樣，誰能得救呢？」 [27]耶穌說：「在人所不能的事，在上帝卻
能。」 [28]彼得說：「看哪，我們已經撇下自己所有的跟從你了。」 [29]耶穌說：「我實在告訴你
們，人為上帝的國撇下房屋，或是妻子、弟兄、父母、兒女， [30]沒有在今世不得百倍，在來
世不得永生的。」

耶穌第三次預言受難和復活
（太*20·17－19*；可*10·32－34*）

[31]耶穌帶着十二個門徒，對他們說：「看哪，我們上耶路撒冷去，先知所寫的一切事都要成
就在人子身上。 [32]他將要被交給外邦人；他們要戲弄他，凌辱他，吐唾沫在他臉上， [33]並要鞭
打他，殺害他；第三日他要復活。」 [34]這些事門徒一樣也不懂得，意思乃是隱藏的；他們不
曉得所說的是甚麼。

治好耶利哥的瞎子
（太*20·29－34*；可*10·46－52*）

[35]耶穌將近耶利哥的時候，有一個瞎子坐在路旁討飯。 [36]聽見許多人經過，就問是甚麼事。
[37]他們告訴他，是拿撒勒人耶穌經過。 [38]他就呼叫說：「大衛的子孫耶穌啊，可憐我吧！」
[39]在前頭走的人就責備他，不許他作聲；他卻越發喊叫說：「大衛的子孫，可憐我吧！」 [40]耶
穌站住，吩咐把他領過來，到了跟前，就問他說： [41]「你要我為你做甚麼？」他說：「主啊，
我要能看見。」 [42]耶穌說：「你可以看見！你的信救了你了。」 [43]瞎子立刻看見了，就跟隨耶
穌，一路歸榮耀與上帝。眾人看見這事，也讚美上帝。

19

耶穌和撒該

[1]耶穌進了耶利哥，正經過的時候， [2]有一個人名叫撒該，作稅吏長，是個財主。 [3]他要看看
耶穌是怎樣的人；只因人多，他的身量又矮，所以不得看見， [4]就跑到前頭，爬上桑樹，要
看耶穌，因為耶穌必從那裏經過。 [5]耶穌到了那裏，抬頭一看，對他說：「撒該，快下來！今
天我必住在你家裏。」 [6]他就急忙下來，歡歡喜喜地接待耶穌。 [7]眾人看見，都私下議論說：
「他竟到罪人家裏去住宿。」 [8]撒該站着對主說：「主啊，我把所有的一半給窮人；我若訛詐
了誰，就還他四倍。」 [9]耶穌說：「今天救恩到了這家，因為他也是亞伯拉罕的子孫。 [10]人子
來，為要尋找、拯救失喪的人。」

十錠銀子的比喻
（太*25·14－30*）

[11]眾人正在聽見這些話的時候，耶穌因為將近耶路撒冷，又因他們以為上帝的國快要顯出
來，就另設一個比喻，說： [12]「有一個貴胄往遠方去，要得國回來， [13]便叫了他的十個僕人

來，交給他們十錠銀子，說：『你們去做生意，直等我回來。』[14]他本國的人卻恨他，打發
使者隨後去，說：『我們不願意這個人作我們的王。』[15]他既得國回來，就吩咐叫那領銀
子的僕人來，要知道他們做生意賺了多少。[16]頭一個上來，說：『主啊，你的一錠銀子已經
賺了十錠。』[17]主人說：『好！良善的僕人，你既在最小的事上有忠心，可以有權柄管十座
城。』[18]第二個來，說：『主啊，你的一錠銀子已經賺了五錠。』[19]主人說：『你也可以管
五座城。』[20]又有一個來說：『主啊，看哪，你的一錠銀子在這裏，我把它包在手巾裏存着。
[21]我原是怕你，因為你是嚴厲的人；沒有放下的，還要去拿，沒有種下的，還要去收。』[22]主
人對他說：『你這惡僕，我要憑你的口定你的罪。你既知道我是嚴厲的人，沒有放下的，還
要去拿，沒有種下的，還要去收，[23]為甚麼不把我的銀子交給銀行，等我來的時候，連本帶
利都可以要回來呢？』[24]就對旁邊站着的人說：『奪過他這一錠來，給那有十錠的。』[25]他
們說：『主啊，他已經有十錠了。』[26]主人說：『我告訴你們，凡有的，還要加給他；沒有
的，連他所有的也要奪過來。[27]至於我那些仇敵，不要我作他們王的，把他們拉來，在我面
前殺了吧！』」

光榮地進耶路撒冷
（太21·1－11；可11·1－11；約12·12－19）

[28]耶穌說完了這話，就在前面走，上耶路撒冷去。[29]將近伯法其和伯大尼，在一座山名
叫橄欖山那裏，就打發兩個門徒，說：[30]「你們往對面村子裏去，進去的時候，必看見一
匹驢駒拴在那裏，是從來沒有人騎過的，可以解開牽來。[31]若有人問為甚麼解牠，你們就
說：『主要用牠。』」[32]打發的人去了，所遇見的正如耶穌所說的。[33]他們解驢駒的時候，主
人問他們說：「解驢駒做甚麼？」[34]他們說：「主要用牠。」[35]他們牽到耶穌那裏，把自己
的衣服搭在上面，扶着耶穌騎上。[36]走的時候，眾人把衣服鋪在路上。[37]將近耶路撒冷，正
下橄欖山的時候，眾門徒因所見過的一切異能，都歡樂起來，大聲讚美上帝，[38]說：

奉主名來的王是應當稱頌的！
在天上有和平；
在至高之處有榮光。

[39]眾人中有幾個法利賽人對耶穌說：「夫子，責備你的門徒吧！」[40]耶穌說：「我告訴你
們，若是他們閉口不說，這些石頭必要呼叫起來。」

[41]耶穌快到耶路撒冷，看見城，就為它哀哭，[42]說：「巴不得你在這日子知道關係你平安的
事；無奈這事現在是隱藏的，叫你的眼看不出來。[43]因為日子將到，你的仇敵必築起土壘，
周圍環繞你，四面困住你，[44]並要掃滅你和你裏頭的兒女，連一塊石頭也不留在石頭上，因
你不知道眷顧你的時候。」

潔淨聖殿
（太21·12－17；可11·15－19；約2·13－22）

[45]耶穌進了殿，趕出裏頭做買賣的人，[46]對他們說：「經上說：

我的殿必作禱告的殿，
你們倒使它成為賊窩了。」

[47]耶穌天天在殿裏教訓人。祭司長和文士與百姓的尊長都想要殺他，[48]但尋不出法子來，因
為百姓都側耳聽他。

20

質問耶穌的權柄
（太21·23－27；可11·27－33）

[1]有一天，耶穌在殿裏教訓百姓，講福音的時候，祭司長和文士並長老上前來，[2]問他說：
「你告訴我們，你仗着甚麼權柄做這些事？給你這權柄的是誰呢？」[3]耶穌回答說：「我也
要問你們一句話，你們且告訴我。[4]約翰的洗禮是從天上來的？是從人間來的呢？」[5]他們彼
此商議說：「我們若說『從天上來』，他必說：『你們為甚麼不信他呢？』[6]若說『從人間
來』，百姓都要用石頭打死我們，因為他們信約翰是先知。」[7]於是回答說：「不知道是從哪
裏來的。」[8]耶穌說：「我也不告訴你們，我仗着甚麼權柄做這些事。」

凶惡園戶的比喻
（太21·33－46；可12·1－12）

[9]耶穌就設比喻對百姓說：「有人栽了一個葡萄園，租給園戶，就往外國去住了許久。[10]到
了時候，打發一個僕人到園戶那裏去，叫他們把園中當納的果子交給他；園戶竟打了他，叫
他空手回去。[11]又打發一個僕人去，他們也打了他，並且凌辱他，叫他空手回去。[12]又打發
第三個僕人去，他們也打傷了他，把他推出去了。[13]園主說：『我怎麼辦呢？我要打發我的
愛子去，或者他們尊敬他。』[14]不料，園戶看見他，就彼此商量說：『這是承受產業的，我

19:13: 錠：原文作彌拿，一彌拿約銀十兩

們殺他吧，使產業歸於我們！』[15]於是把他推出葡萄園外，殺了。這樣，葡萄園的主人要怎
樣處治他們呢？[16]他要來除滅這些園戶，將葡萄園轉給別人。」聽見的人說：「這是萬不可
的！」[17]耶穌看着他們說：「經上記着：
匠人所棄的石頭
已作了房角的頭塊石頭。
這是甚麼意思呢？[18]凡掉在那石頭上的，必要跌碎；那石頭掉在誰的身上，就要把誰砸得稀
爛。」

納稅給凱撒的問題
（太22·15－22；可12·13－17）

[19]文士和祭司長看出這比喻是指着他們說的，當時就想要下手拿他，只是懼怕百姓。[20]於是
窺探耶穌，打發奸細裝作好人，要在他的話上得把柄，好將他交在巡撫的政權之下。[21]奸細
就問耶穌說：「夫子，我們曉得你所講所傳都是正道，也不取人的外貌，乃是誠誠實實傳上
帝的道。[22]我們納稅給凱撒，可以不可以？」[23]耶穌看出他們的詭詐，就對他們說：[24]「拿一
個銀錢來給我看。這像和這號是誰的？」他們說：「是凱撒的。」[25]耶穌說：「這樣，凱撒
的物當歸給凱撒，上帝的物當歸給上帝。」[26]他們當着百姓，在這話上得不着把柄，又希奇
他的應對，就閉口無言了。

復活的問題
（太22·23－33；可12·18－27）

[27]撒都該人常說沒有復活的事。有幾個來問耶穌說：[28]「夫子！摩西為我們寫着說：『人若
有妻無子就死了，他兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。』[29]有弟兄七人，第一個娶了妻，
沒有孩子死了；[30]第二個、第三個也娶過她；[31]那七個人都娶過她，沒有留下孩子就死了。
[32]後來婦人也死了。[33]這樣，當復活的時候，她是哪一個的妻子呢？因為他們七個人都娶過
她。」[34]耶穌說：「這世界的人有娶有嫁；[35]惟有算為配得那世界，與從死裏復活的人也不娶
也不嫁；[36]因為他們不能再死，和天使一樣；既是復活的人，就為上帝的兒子。[37]至於死人復
活，摩西在荊棘篇上，稱主是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，就指示明白了。
[38]上帝原不是死人的上帝，乃是活人的上帝；因為在他那裏，人都是活的。」[39]有幾個文士
說：「夫子！你說得好。」[40]以後他們不敢再問他甚麼。

大衛子孫的問題
（太22·41－46；可12·35－37）

[41]耶穌對他們說：「人怎麼說基督是大衛的子孫呢？[42]詩篇上大衛自己說：
主對我主說：
你坐在我的右邊，
[43]等我使你仇敵作你的腳凳。
[44]大衛既稱他為主，他怎麼又是大衛的子孫呢？」

譴責文士
（太23·1－36；可12·38－40）

[45]眾百姓聽的時候，耶穌對門徒說：[46]「你們要防備文士。他們好穿長衣遊行，喜愛人在街
市上問他們安，又喜愛會堂裏的高位，筵席上的首座；[47]他們侵吞寡婦的家產，假意作很長
的禱告。這些人要受更重的刑罰！」

21

寡婦的奉獻
（可12·41－44）

[1]耶穌抬頭觀看，見財主把捐項投在庫裏，[2]又見一個窮寡婦投了兩個小錢，[3]就說：「我實
在告訴你們，這窮寡婦所投的比眾人還多；[4]因為眾人都是自己有餘，拿出來投在捐項裏，但
這寡婦是自己不足，把她一切養生的都投上了。」

預言聖殿被毀
（太24·1－2；可13·1－2）

[5]有人談論聖殿是用美石和供物妝飾的；[6]耶穌就說：「論到你們所看見的這一切，將來日
子到了，在這裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。」

預兆和逼迫
（太24·3－14；可13·3－13）

[7]他們問他說：「夫子！甚麼時候有這事呢？這事將到的時候有甚麼預兆呢？」[8]耶穌說：
「你們要謹慎，不要受迷惑；因為將來有好些人冒我的名來，說：『我是基督』，又說：

20:38: 那裏：或譯看來

『時候近了』，你們不要跟從他們！[9]你們聽見打仗和擾亂的事，不要驚惶；因為這些事必須
先有，只是末期不能立時就到。」[10]當時，耶穌對他們說：「民要攻打民，國要攻打國；[11]地
要大大震動，多處必有饑荒、瘟疫，又有可怕的異象和大神蹟從天上顯現。[12]但這一切的事
以先，人要下手拿住你們，逼迫你們，把你們交給會堂，並且收在監裏，又為我的名拉你們
到君王諸侯面前。[13]但這些事終必為你們的見證。[14]所以，你們當立定心意，不要預先思想怎
樣分訴；[15]因為我必賜你們口才、智慧，是你們一切敵人所敵不住、駁不倒的。[16]連你們的父
母、弟兄、親族、朋友也要把你們交官；你們也有被他們害死的。[17]你們要為我的名被眾人
恨惡，[18]然而，你們連一根頭髮也必不損壞。[19]你們常存忍耐，就必保全靈魂。」

預言耶路撒冷被毀
（太*24·15－21*；可*13·14－19*）

[20]「你們看見耶路撒冷被兵圍困，就可知道它成荒場的日子近了。[21]那時，在猶太的應當逃
到山上；在城裏的應當出來；在鄉下的不要進城；[22]因為這是報應的日子，使經上所寫的都
得應驗。[23]當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了！因為將有大災難降在這地方，也有震怒
臨到這百姓。[24]他們要倒在刀下，又被擄到各國去。耶路撒冷要被外邦人踐踏，直到外邦人
的日期滿了。」

人子的降臨
（太*24·29－31*；可*13·24－27*）

[25]「日、月、星辰要顯出異兆，地上的邦國也有困苦；因海中波浪的響聲，就慌慌不定。
[26]天勢都要震動，人想起那將要臨到世界的事，就都嚇得魂不附體。[27]那時，他們要看見人
子有能力，有大榮耀駕雲降臨。[28]一有這些事，你們就當挺身昂首，因為你們得贖的日子近
了。」

從無花果樹學功課
（太*24·32－35*；可*13·28－31*）

[29-30]耶穌又設比喻對他們說：「你們看無花果樹和各樣的樹；它發芽的時候，你們一看見，
自然曉得夏天近了。[31]這樣，你們看見這些事漸漸地成就，也該曉得上帝的國近了。[32]我實在
告訴你們，這世代還沒有過去，這些事都要成就。[33]天地要廢去，我的話卻不能廢去。」

勸告門徒警醒

[34]「你們要謹慎，恐怕因貪食、醉酒，並今生的思慮累住你們的心，那日子就如同網羅忽然
臨到你們；[35]因為那日子要這樣臨到全地上一切居住的人。[36]你們要時時警醒，常常祈求，使
你們能逃避這一切要來的事，得以站立在人子面前。」[37]耶穌每日在殿裏教訓人，每夜出城
在一座山，名叫橄欖山住宿。[38]眾百姓清早上聖殿，到耶穌那裏，要聽他講道。

22

殺害耶穌的陰謀
（太*26·1－5*；可*14·1－2*；約*11·45－53*）

[1]除酵節（又名逾越節）近了。[2]祭司長和文士想法子怎麼才能殺害耶穌，是因他們懼怕百
姓。[3]這時，撒但入了那稱為加略人猶大的心；他本是十二門徒裏的一個。[4]他去和祭司長並
守殿官商量，怎麼可以把耶穌交給他們。[5]他們歡喜，就約定給他銀子。[6]他應允了，就找機
會，要趁眾人不在跟前的時候把耶穌交給他們。

預備逾越節的筵席
（太*26·17－25*；可*14·12－21*；約*13·21－30*）

[7]除酵節，須宰逾越羊羔的那一天到了。[8]耶穌打發彼得、約翰，說：「你們去為我們預備
逾越節的筵席，好叫我們吃。」[9]他們問他說：「要我們在哪裏預備？」[10]耶穌說：「你們進
了城，必有人拿着一瓶水迎面而來，你們就跟着他，到他所進的房子裏去，[11]對那家的主人
說：『夫子說：客房在哪裏？我與門徒好在那裏吃逾越節的筵席。』[12]他必指給你們擺設整
齊的一間大樓，你們就在那裏預備。」[13]他們去了，所遇見的正如耶穌所說的；他們就預備
了逾越節的筵席。

設立主的晚餐
（太*26·26－30*；可*14·22－26*；林前*11·23－25*）

[14]時候到了，耶穌坐席，使徒也和他同坐。[15]耶穌對他們說：「我很願意在受害以先和你們
吃這逾越節的筵席。[16]我告訴你們，我不再吃這筵席，直到成就在上帝的國裏。」[17]耶穌接
過杯來，祝謝了，說：「你們拿這個，大家分着喝。[18]我告訴你們，從今以後，我不再喝這
葡萄汁，直等上帝的國來到。」[19]又拿起餅來，祝謝了，就擘開，遞給他們，說：「這是我
的身體，為你們捨的，你們也應當如此行，為的是記念我。」[20]飯後也照樣拿起杯來，說：

21:19: 或譯：必得生命

「這杯是用我血所立的新約，是為你們流出來的。[21]看哪，那賣我之人的手與我一同在桌子
上。[22]人子固然要照所預定的去世，但賣人子的人有禍了！」[23]他們就彼此對問，是哪一個要
做這事。

爭論誰為大

[24]門徒起了爭論，他們中間哪一個可算為大。[25]耶穌說：「外邦人有君王為主治理他們，那
掌權管他們的稱為恩主。[26]但你們不可這樣；你們裏頭為大的，倒要像年幼的，為首領的，
倒要像服事人的。[27]是誰為大？是坐席的呢？是服事人的呢？不是坐席的大嗎？然而，我在
你們中間如同服事人的。[28]我在磨煉之中，常和我同在的就是你們。[29]我將國賜給你們，正如
我父賜給我一樣，[30]叫你們在我國裏，坐在我的席上吃喝，並且坐在寶座上，審判以色列十
二個支派。」

預言彼得不認主

（太*26·31－35*；可*14·27－31*；約*13·36－38*）

[31]主又說：「西門！西門！撒但想要得着你們，好篩你們像篩麥子一樣；[32]但我已經為你祈
求，叫你不至於失了信心。你回頭以後，要堅固你的弟兄。」[33]彼得說：「主啊，我就是同
你下監，同你受死，也是甘心！」[34]耶穌說：「彼得，我告訴你，今日雞還沒有叫，你要三
次說不認得我。」

錢囊、口袋、刀

[35]耶穌又對他們說：「我差你們出去的時候，沒有錢囊，沒有口袋，沒有鞋，你們缺少甚麼
沒有？」他們說：「沒有。」[36]耶穌說：「但如今有錢囊的可以帶着，有口袋的也可以帶着，
沒有刀的要賣衣服買刀。[37]我告訴你們，經上寫着說：『他被列在罪犯之中。』這話必應驗
在我身上，因為那關係我的事必然成就。」[38]他們說：「主啊，請看！這裏有兩把刀。」耶
穌說：「夠了。」

在橄欖山上禱告

（太*26·36－46*；可*14·32－42*）

[39]耶穌出來，照常往橄欖山去，門徒也跟隨他。[40]到了那地方，就對他們說：「你們要禱
告，免得入了迷惑。」[41]於是離開他們約有扔一塊石頭那麼遠，跪下禱告，[42]說：「父啊！你
若願意，就把這杯撤去；然而，不要成就我的意思，只要成就你的意思。」[43]有一位天使從
天上顯現，加添他的力量。[44]耶穌極其傷痛，禱告更加懇切，汗珠如大血點滴在地上。[45]禱告
完了，就起來，到門徒那裏，見他們因為憂愁都睡着了，[46]就對他們說：「你們為甚麼睡覺
呢？起來禱告，免得入了迷惑！」

耶穌被捕

（太*26·47－56*；可*14·43－50*；約*18·3－11*）

[47]說話之間，來了許多人。那十二個門徒裏名叫猶大的，走在前頭，就近耶穌，要與他親
嘴。[48]耶穌對他說：「猶大！你用親嘴的暗號賣人子嗎？」[49]左右的人見光景不好，就說：
「主啊！我們拿刀砍可以不可以？」[50]內中有一個人把大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他的
右耳。[51]耶穌說：「到了這個地步，由他們吧！」就摸那人的耳朵，把他治好了。[52]耶穌對那
些來拿他的祭司長和守殿官並長老說：「你們帶着刀棒出來拿我，如同拿強盜嗎？[53]我天天
同你們在殿裏，你們不下手拿我。現在卻是你們的時候，黑暗掌權了。」

彼得三次不認主

（太*26·57－58，69－75*；可*14·53－54，66－72*；約*18·12－18，25－27*）

[54]他們拿住耶穌，把他帶到大祭司的宅裏。彼得遠遠地跟着。[55]他們在院子裏生了火，一同
坐着；彼得也坐在他們中間。[56]有一個使女看見彼得坐在火光裏，就定睛看他，說：「這個
人素來也是同那人一夥的。」[57]彼得卻不承認，說：「女子，我不認得他。」[58]過了不多的
時候，又有一個人看見他，說：「你也是他們一黨的。」彼得說：「你這個人！我不是。」
[59]約過了一小時，又有一個人極力地說：「他實在是同那人一夥的，因為他也是加利利人。」
[60]彼得說：「你這個人！我不曉得你說的是甚麼！」正說話之間，雞就叫了。[61]主轉過身來
看彼得，彼得便想起主對他所說的話：「今日雞叫以先，你要三次不認我。」[62]他就出去痛
哭。

戲弄鞭打耶穌

（太*26·67－68*；可*14·65*）

[63]看守耶穌的人戲弄他，打他，[64]又蒙着他的眼，問他說：「你是先知，告訴我們打你的是
誰？」[65]他們還用許多別的話辱罵他。

耶穌在公會裏受審
（太26·59－66；可14·55－64；約18·19－24）

66天一亮，民間的眾長老連祭司長帶文士都聚會，把耶穌帶到他們的公會裏，67說：「你若
是基督，就告訴我們。」耶穌說：「我若告訴你們，你們也不信；68我若問你們，你們也不
回答。69從今以後，人子要坐在上帝權能的右邊。」70他們都說：「這樣，你是上帝的兒子
嗎？」耶穌說：「你們所說的是。」71他們說：「何必再用見證呢？他親口所說的，我們都
親自聽見了。」

23

耶穌在彼拉多面前受審
（太27·1－2，11－14；可15·1－5；約18·28－38）

1眾人都起來，把耶穌解到彼拉多面前，2就告他說：「我們見這人誘惑國民，禁止納稅給
凱撒，並說自己是基督，是王。」3彼拉多問耶穌說：「你是猶太人的王嗎？」耶穌回答說：
「你說的是。」4彼拉多對祭司長和眾人說：「我查不出這人有甚麼罪來。」5但他們越發極
力地說：「他煽惑百姓，在猶太遍地傳道，從加利利起，直到這裏了。」

希律藐視耶穌

6彼拉多一聽見，就問：「這人是加利利人嗎？」7既曉得耶穌屬希律所管，就把他送
到希律那裏去。那時希律正在耶路撒冷。8希律看見耶穌，就很歡喜；因為聽見過他的事，
久已想要見他，並且指望看他行一件神蹟，9於是問他許多的話，耶穌卻一言不答。10祭司長
和文士都站着，極力地告他。11希律和他的兵丁就藐視耶穌，戲弄他，給他穿上華麗衣服，
把他送回彼拉多那裏去。12從前希律和彼拉多彼此有仇，在那一天就成了朋友。

耶穌被判死刑
（太27·15－26；可15·6－15；約18·39－19·16）

13彼拉多傳齊了祭司長和官府並百姓，14就對他們說：「你們解這人到我這裏，說他是誘惑
百姓的。看哪，我也曾將你們告他的事，在你們面前審問他，並沒有查出他甚麼罪來；15就
是希律也是如此，所以把他送回來。可見他沒有做甚麼該死的事。16故此，我要責打他，把他
釋放了。」18眾人卻一齊喊着說：「除掉這個人！釋放巴拉巴給我們！」19這巴拉巴是因在城
裏作亂殺人，下在監裏的。20彼拉多願意釋放耶穌，就又勸解他們。21無奈他們喊着說：「釘
他十字架！釘他十字架！」22彼拉多第三次對他們說：「為甚麼呢？這人做了甚麼惡事呢？我
並沒有查出他甚麼該死的罪來。所以，我要責打他，把他釋放了。」23他們大聲催逼彼拉多，
求他把耶穌釘在十字架上。他們的聲音就得了勝。24彼拉多這才照他們所求的定案，25把他們
所求的那作亂殺人、下在監裏的釋放了，把耶穌交給他們，任憑他們的意思行。

耶穌被釘十字架
（太27·32－44；可15·21－32；約19·17－27）

26帶耶穌去的時候，有一個古利奈人西門，從鄉下來；他們就抓住他，把十字架擱在他身
上，叫他背着跟隨耶穌。27有許多百姓跟隨耶穌，內中有好些婦女；婦女們為他號咷痛哭。
28耶穌轉身對她們說：「耶路撒冷的女子，不要為我哭，當為自己和自己的兒女哭。29因為日
子要到，人必說：『不生育的，和未曾懷胎的，未曾乳養嬰孩的，有福了！』
30那時，人要向大山說：
倒在我們身上！
向小山說：
遮蓋我們！
31「這些事既行在有汁水的樹上，那枯乾的樹將來怎麼樣呢？」32又有兩個犯人，和耶穌一
同帶來處死。33到了一個地方，名叫「髑髏地」，就在那裏把耶穌釘在十字架上，又釘了兩個
犯人：一個在左邊，一個在右邊。34當下耶穌說：「父啊！赦免他們；因為他們所做的，他
們不曉得。」兵丁就拈鬮分他的衣服。35百姓站在那裏觀看。官府也嗤笑他，說：「他救了
別人；他若是基督，上帝所揀選的，可以救自己吧！」36兵丁也戲弄他，上前拿醋送給他喝，
37說：「你若是猶太人的王，可以救自己吧！」38在耶穌以上有一個牌子寫着：「這是猶太人
的王。」
39那同釘的兩個犯人有一個譏笑他，說：「你不是基督嗎？可以救自己和我們吧！」40那一
個就應聲責備他，說：「你既是一樣受刑的，還不怕上帝嗎？41我們是應該的，因我們所受

23:16: 有古卷加：17每逢這節期，巡撫必須釋放一個囚犯給他們。 23:38: 有古卷加：用希臘、羅馬、希伯來的文字

的與我們所做的相稱，但這個人沒有做過一件不好的事。」[42]就說：「耶穌啊，你得國降臨
的時候，求你記念我！」[43]耶穌對他說：「我實在告訴你，今日你要同我在樂園裏了。」

耶穌的死
（太27·45－56；可15·33－41；約19·28－30）

[44]那時約有午正，遍地都黑暗了，直到申初，[45]日頭變黑了；殿裏的幔子從當中裂為兩半。
[46]耶穌大聲喊着說：「父啊！我將我的靈魂交在你手裏。」說了這話，氣就斷了。[47]百夫長看
見所成的事，就歸榮耀與上帝，說：「這真是個義人！」[48]聚集觀看的眾人見了這所成的事
都捶着胸回去了。[49]還有一切與耶穌熟識的人，和從加利利跟着他來的婦女們，都遠遠地站
着看這些事。

耶穌的安葬
（太27·57－61；可15·42－47；約19·38－42）

[50]有一個人名叫約瑟，是個議士，為人善良公義；[51]眾人所謀所為，他並沒有附從。他本
是猶太、亞利馬太城裏素常盼望上帝國的人。[52]這人去見彼拉多，求耶穌的身體，[53]就取下
來，用細麻布裹好，安放在石頭鑿成的墳墓裏；那裏頭從來沒有葬過人。[54]那日是預備日，
安息日也快到了。[55]那些從加利利和耶穌同來的婦女跟在後面，看見了墳墓和他的身體怎樣
安放。[56]她們就回去，預備了香料香膏。她們在安息日，便遵着誡命安息了。

24

耶穌復活
（太28·1－10；可16·1－8；約20·1－10）

[1]七日的頭一日，黎明的時候，那些婦女帶着所預備的香料來到墳墓前，[2]看見石頭已
經從墳墓滾開了，[3]她們就進去，只是不見主耶穌的身體。[4]正在猜疑之間，忽然有兩個
人站在旁邊，衣服放光。[5]婦女們驚怕，將臉伏地。那兩個人就對她們說：「為甚麼在死
人中找活人呢？[6]他不在這裏，已經復活了。當記念他還在加利利的時候怎樣告訴你們，
[7]說：『人子必須被交在罪人手裏，釘在十字架上，第三日復活。』」[8]她們就想起耶穌的
話來，[9]便從墳墓那裏回去，把這一切的事告訴十一個使徒和其餘的人。[10]那告訴使徒的就
是抹大拉的馬利亞和約亞拿，並雅各的母親馬利亞，還有與她們在一處的婦女。[11]她們這些
話，使徒以為是胡言，就不相信。[12]彼得起來，跑到墳墓前，低頭往裏看，見細麻布獨在一
處，就回去了，心裏希奇所成的事。

在以馬忤斯的路上
（可16·12－13）

[13]正當那日，門徒中有兩個人往一個村子去；這村子名叫以馬忤斯，離耶路撒冷約有二十
五里。[14]他們彼此談論所遇見的這一切事。[15]正談論相問的時候，耶穌親自就近他們，和
他們同行；[16]只是他們的眼睛迷糊了，不認識他。[17]耶穌對他們說：「你們走路彼此談論
的是甚麼事呢？」他們就站住，臉上帶着愁容。[18]二人中有一個名叫革流巴的回答說：「你
在耶路撒冷作客，還不知道這幾天在那裏所出的事嗎？」[19]耶穌說：「甚麼事呢？」他們說：
「就是拿撒勒人耶穌的事。他是個先知，在上帝和眾百姓面前，說話行事都有大能。[20]祭司
長和我們的官府竟把他解去，定了死罪，釘在十字架上。[21]但我們素來所盼望、要贖以色列民
的就是他！不但如此，而且這事成就，現在已經三天了。[22]再者，我們中間有幾個婦女使我
們驚奇；她們清早到了墳墓那裏，[23]不見他的身體，就回來告訴我們，說看見了天使顯現，
說他活了。[24]又有我們的幾個人往墳墓那裏去，所遇見的正如婦女們所說的，只是沒有看見
他。」[25]耶穌對他們說：「無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。[26]基督
這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的嗎？」[27]於是從摩西和眾先知起，凡經上所指着
自己的話都給他們講解明白了。
[28]將近他們所去的村子，耶穌好像還要往前行，[29]他們卻強留他，說：「時候晚了，日頭
已經平西了，請你同我們住下吧！」耶穌就進去，要同他們住下。[30]到了坐席的時候，耶穌
拿起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們。[31]他們的眼睛明亮了，這才認出他來。忽然耶穌不見
了。[32]他們彼此說：「在路上，他和我們說話，給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱
的嗎？」[33]他們就立時起身，回耶路撒冷去，正遇見十一個使徒和他們的同人聚集在一處，
[34]說：「主果然復活，已經現給西門看了。」[35]兩個人就把路上所遇見，和擘餅的時候怎麼被
他們認出來的事，都述說了一遍。

向門徒顯現
（太28·16－20；可16·14－18；約20·19－23；徒1·6－8）

36 正說這話的時候，耶穌親自站在他們當中，說：「願你們平安！」
37 他們卻驚慌害怕，以
為所看見的是魂。 38 耶穌說：「你們為甚麼愁煩？為甚麼心裏起疑念呢？ 39 你們看我的手，我
的腳，就知道實在是我了。摸我看看！魂無骨無肉，你們看，我是有的。」 40 說了這話，就
把手和腳給他們看。 41 他們正喜得不敢信，並且希奇；耶穌就說：「你們這裏有甚麼吃的沒
有？」 42 他們便給他一片燒魚。 43 他接過來，在他們面前吃了。
44 耶穌對他們說：「這就是我從前與你們同在之時所告訴你們的話說：摩西的律法、先知的
書，和詩篇上所記的，凡指着我的話都必須應驗。」 45 於是耶穌開他們的心竅，使他們能明
白聖經， 46 又對他們說：「照經上所寫的，基督必受害，第三日從死裏復活， 47 並且人要奉他
的名傳悔改、赦罪的道，從耶路撒冷起直傳到萬邦。 48 你們就是這些事的見證。 49 我要將我父
所應許的降在你們身上，你們要在城裏等候，直到你們領受從上頭來的能力。」

耶穌升天
（可*16·19－20*；徒*1·9－11*）

50 耶穌領他們到伯大尼的對面，就舉手給他們祝福。 51 正祝福的時候，他就離開他們，被帶
到天上去了。 52 他們就拜他，大大地歡喜，回耶路撒冷去， 53 常在殿裏稱頌上帝。

24:42: 有古卷加：和一塊蜜房。

約翰福音

道成肉身

1 太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。2 這道太初與上帝同在。3 萬物是藉着他造的；凡
被造的，沒有一樣不是藉着他造的。4 生命在他裏頭，這生命就是人的光。5 光照在黑暗裏，
黑暗卻不接受光。
6 有一個人，是從上帝那裏差來的，名叫約翰。7 這人來，為要作見證，就是為光作見證，
叫眾人因他可以信。8 他不是那光，乃是要為光作見證。9 那光是真光，照亮一切生在世上的
人。10 他在世界，世界也是藉着他造的，世界卻不認識他。11 他到自己的地方來，自己的人倒
不接待他。12 凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄作上帝的兒女。13 這等人不是從
血氣生的，不是從情慾生的，也不是從人意生的，乃是從上帝生的。
14 道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理。我們也見過他的榮光，正是父獨
生子的榮光。15 約翰為他作見證，喊着說：「這就是我曾說：『那在我以後來的，反成了在
我以前的，因他本來在我以前。』」16 從他豐滿的恩典裏，我們都領受了，而且恩上加恩。
17 律法本是藉着摩西傳的；恩典和真理都是由耶穌基督來的。18 從來沒有人看見上帝，只有在
父懷裏的獨生子將他表明出來。

施洗約翰的見證

（太*3·1－12*；可*1·1－8*；路*3·1－18*）

19 約翰所作的見證記在下面：猶太人從耶路撒冷差祭司和利未人到約翰那裏，問他說：「你
是誰？」20 他就明說，並不隱瞞，明說：「我不是基督。」21 他們又問他說：「這樣，你是誰
呢？是以利亞嗎？」他說：「我不是。」「是那先知嗎？」他回答說：「不是。」22 於是他
們說：「你到底是誰，叫我們好回覆差我們來的人。你自己說，你是誰？」23 他說：「我就
是那在曠野有人聲喊着說：『修直主的道路』，正如先知以賽亞所說的。」24 那些人是法利
賽人差來的；25 他們就問他說：「你既不是基督，不是以利亞，也不是那先知，為甚麼施洗
呢？」26 約翰回答說：「我是用水施洗，但有一位站在你們中間，是你們不認識的，27 就是那
在我以後來的，我給他解鞋帶也不配。」28 這是在約旦河外伯大尼，約翰施洗的地方作的見
證。

上帝的羔羊

29 次日，約翰看見耶穌來到他那裏，就說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的！30 這就
是我曾說：『有一位在我以後來、反成了在我以前的，因他本來在我以前。』31 我先前不認
識他，如今我來用水施洗，為要叫他顯明給以色列人。」32 約翰又作見證說：「我曾看見聖
靈，彷彿鴿子從天降下，住在他的身上。33 我先前不認識他，只是那差我來用水施洗的、對
我說：『你看見聖靈降下來，住在誰的身上，誰就是用聖靈施洗的。』34 我看見了，就證明
這是上帝的兒子。」

初次選召門徒

35 再次日，約翰同兩個門徒站在那裏。36 他見耶穌行走，就說：「看哪，這是上帝的羔
羊！」37 兩個門徒聽見他的話，就跟從了耶穌。38 耶穌轉過身來，看見他們跟着，就問他們
說：「你們要甚麼？」他們說：「拉比，在哪裏住？」（拉比翻出來就是夫子。）39 耶穌說：
「你們來看。」他們就去看他在哪裏住，這一天便與他同住；那時約有申正了。40 聽見約翰的
話跟從耶穌的那兩個人，一個是西門·彼得的兄弟安得烈。41 他先找着自己的哥哥西門，對他
說：「我們遇見彌賽亞了。」（彌賽亞翻出來就是基督。）42 於是領他去見耶穌。耶穌看着
他，說：「你是約翰的兒子西門，你要稱為磯法。」（磯法翻出來就是彼得。）

呼召腓力和拿但業

43 又次日，耶穌想要往加利利去，遇見腓力，就對他說：「來跟從我吧。」
44 這腓力是伯賽大人，和安得烈、彼得同城。45 腓力找着拿但業，對他說：「摩西在律法上所
寫的和眾先知所記的那一位，我們遇見了，就是約瑟的兒子拿撒勒人耶穌。」46 拿但業對他
說：「拿撒勒還能出甚麼好的嗎？」腓力說：「你來看！」47 耶穌看見拿但業來，就指着他
說：「看哪，這是個真以色列人，他心裏是沒有詭詐的。」48 拿但業對耶穌說：「你從哪裏

1:24: 或譯：那差來的是法利賽人 1:28: 有古卷：伯大巴喇 1:29: 或譯：背負 1:42: 約翰在馬太十六章十七節稱約拿

知道我呢？」耶穌回答說：「腓力還沒有招呼你，你在無花果樹底下，我就看見你了。」
49 拿但業說：「拉比，你是上帝的兒子，你是以色列的王！」 50 耶穌對他說：「因為我說『在
無花果樹底下看見你』，你就信嗎？你將要看見比這更大的事」； 51 又說：「我實實在在地
告訴你們，你們將要看見天開了，上帝的使者上去下來在人子身上。」

2

迦拿的婚禮

1 第三日，在加利利的迦拿有娶親的筵席，耶穌的母親在那裏。 2 耶穌和他的門徒也被請去
赴席。 3 酒用盡了，耶穌的母親對他說：「他們沒有酒了。」 4 耶穌說：「母親，我與你有甚
麼相干？我的時候還沒有到。」 5 他母親對用人說：「他告訴你們甚麼，你們就做甚麼。」
6 照猶太人潔淨的規矩，有六口石缸擺在那裏，每口可以盛兩三桶水。 7 耶穌對用人說：「把缸
倒滿了水。」他們就倒滿了，直到缸口。 8 耶穌又說：「現在可以舀出來，送給管筵席的。」
他們就送了去。 9 管筵席的嘗了那水變的酒，並不知道是哪裏來的，只有舀水的用人知道。管
筵席的便叫新郎來， 10 對他說：「人都是先擺上好酒，等客喝足了，才擺上次的，你倒把好
酒留到如今！」 11 這是耶穌所行的頭一件神蹟，是在加利利的迦拿行的，顯出他的榮耀來；
他的門徒就信他了。
12 這事以後，耶穌與他的母親、弟兄，和門徒都下迦百農去，在那裏住了不多幾日。

潔淨聖殿
（太*21·12－13*；可*11·15－17*；路*19·45－46*）

13 猶太人的逾越節近了，耶穌就上耶路撒冷去。 14 看見殿裏有賣牛、羊、鴿子的，並有兌換
銀錢的人坐在那裏， 15 耶穌就拿繩子做成鞭子，把牛羊都趕出殿去，倒出兌換銀錢之人的銀
錢，推翻他們的桌子， 16 又對賣鴿子的說：「把這些東西拿去！不要將我父的殿當作買賣的
地方。」 17 他的門徒就想起經上記着說：「我為你的殿心裏焦急，如同火燒。」 18 因此猶太人
問他說：「你既做這些事，還顯甚麼神蹟給我們看呢？」 19 耶穌回答說：「你們拆毀這殿，
我三日內要再建立起來。」 20 猶太人便說：「這殿是四十六年才造成的，你三日內就再建立
起來嗎？」 21 但耶穌這話是以他的身體為殿。 22 所以到他從死裏復活以後，門徒就想起他說過
這話，便信了聖經和耶穌所說的。

耶穌洞悉人心

23 當耶穌在耶路撒冷過逾越節的時候，有許多人看見他所行的神蹟，就信了他的名。 24 耶穌
卻不將自己交託他們；因為他知道萬人， 25 也用不着誰見證人怎樣，因他知道人心裏所存的。

3

耶穌與尼哥德慕

1 有一個法利賽人，名叫尼哥德慕，是猶太人的官。 2 這人夜裏來見耶穌，說：「拉比，我
們知道你是由上帝那裏來作師傅的；因為你所行的神蹟，若沒有上帝同在，無人能行。」 3 耶
穌回答說：「我實實在在地告訴你，人若不重生，就不能見上帝的國。」 4 尼哥德慕說：「人
已經老了，如何能重生呢？豈能再進母腹生出來嗎？」 5 耶穌說：「我實實在在地告訴你，人
若不是從水和聖靈生的，就不能進上帝的國。 6 從肉身生的就是肉身；從靈生的就是靈。 7 我
說：『你們必須重生』，你不要以為希奇。 8 風隨着意思吹，你聽見風的響聲，卻不曉得從哪
裏來，往哪裏去；凡從聖靈生的，也是如此。」 9 尼哥德慕問他說：「怎能有這事呢？」 10 耶
穌回答說：「你是以色列人的先生，還不明白這事嗎？ 11 我實實在在地告訴你，我們所說的
是我們知道的；我們所見證的是我們見過的；你們卻不領受我們的見證。 12 我對你們說地上
的事，你們尚且不信，若說天上的事，如何能信呢？ 13 除了從天降下、仍舊在天的人子，沒
有人升過天。 14 摩西在曠野怎樣舉蛇，人子也必照樣被舉起來， 15 叫一切信他的都得永生。
16 「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。 17 因
為上帝差他的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。 18 信他的人，不被定
罪；不信的人，罪已經定了，因為他不信上帝獨生子的名。 19 光來到世間，世人因自己的行
為是惡的，不愛光，倒愛黑暗，定他們的罪就是在此。 20 凡作惡的便恨光，並不來就光，恐
怕他的行為受責備。 21 但行真理的必來就光，要顯明他所行的是靠上帝而行。」

耶穌和施洗約翰

22 這事以後，耶穌和門徒到了猶太地，在那裏居住，施洗。 23 約翰在靠近撒冷的哀嫩也施
洗；因為那裏水多，眾人都去受洗。（ 24 那時約翰還沒有下在監裏。） 25 約翰的門徒和一

2:4: 原文是婦人　3:15: 或譯：叫一切信的人在他裏面得永生　3:17: 或譯：審判世人；下同

個猶太人辯論潔淨的禮， [26]就來見約翰，說：「拉比，從前同你在約旦河外、你所見證的那
位，現在施洗，眾人都往他那裏去了。」 [27]約翰說：「若不是從天上賜的，人就不能得甚麼。
[28]我曾說：『我不是基督，是奉差遣在他前面的』，你們自己可以給我作見證。 [29]娶新婦的
就是新郎；新郎的朋友站着，聽見新郎的聲音就甚喜樂。故此，我這喜樂滿足了。 [30]他必興
旺，我必衰微。」

從天上來的那一位

[31]「從天上來的是在萬有之上；從地上來的是屬乎地，他所說的也是屬乎地。從天上來的是
在萬有之上。 [32]他將所見所聞的見證出來，只是沒有人領受他的見證。 [33]那領受他見證的，就
印上印，證明上帝是真的。 [34]上帝所差來的就說上帝的話，因為上帝賜聖靈給他是沒有限量
的。 [35]父愛子，已將萬有交在他手裏。 [36]信子的人有永生；不信子的人得不着永生，上帝的震
怒常在他身上。」

4

耶穌和撒馬利亞婦人

[1]主知道法利賽人聽見他收門徒，施洗，比約翰還多，（ [2]其實不是耶穌親自施洗，乃是他
的門徒施洗，） [3]他就離了猶太，又往加利利去。 [4]必須經過撒馬利亞， [5]於是到了撒馬利亞的
一座城，名叫雅加，靠近雅各給他兒子約瑟的那塊地。 [6]在那裏有雅各井；耶穌因走路困乏，
就坐在井旁。那時約有午正。
[7]有一個撒馬利亞的婦人來打水。耶穌對她說：「請你給我水喝。」（ [8]那時門徒進城買食
物去了。） [9]撒馬利亞的婦人對他說：「你既是猶太人，怎麼向我一個撒馬利亞婦人要水喝
呢？」原來猶太人和撒馬利亞人沒有來往。 [10]耶穌回答說：「你若知道上帝的恩賜，和對你
說『給我水喝』的是誰，你必早求他，他也必早給了你活水。」 [11]婦人說：「先生，沒有打
水的器具，井又深，你從哪裏得活水呢？ [12]我們的祖宗雅各將這井留給我們，他自己和兒子
並牲畜也都喝這井裏的水，難道你比他還大嗎？」 [13]耶穌回答說：「凡喝這水的還要再渴；
[14]人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裏頭成為泉源，直湧到永生。」 [15]婦人
說：「先生，請把這水賜給我，叫我不渴，也不用來這麼遠打水。」 [16]耶穌說：「你去叫你
丈夫也到這裏來。」 [17]婦人說：「我沒有丈夫。」耶穌說：「你說沒有丈夫是不錯的。 [18]你已
經有五個丈夫，你現在有的並不是你的丈夫。你這話是真的。」 [19]婦人說：「先生，我看出
你是先知。 [20]我們的祖宗在這山上禮拜，你們倒說，應當禮拜的地方是在耶路撒冷。」 [21]耶穌
說：「婦人，你當信我。時候將到，你們拜父，也不在這山上，也不在耶路撒冷。 [22]你們所
拜的，你們不知道；我們所拜的，我們知道，因為救恩是從猶太人出來的。 [23]時候將到，如
今就是了，那真正拜父的，要用心靈和誠實拜他，因為父要這樣的人拜他。」 [24]上帝是個靈，
所以拜他的必須用心靈和誠實拜他。」 [25]婦人說：「我知道彌賽亞（就是那稱為基督的）要
來；他來了，必將一切的事都告訴我們。」 [26]耶穌說：「這和你說話的就是他！」
[27]當下門徒回來，就希奇耶穌和一個婦人說話；只是沒有人說：「你是要甚麼？」或說：
「你為甚麼和她說話？」 [28]那婦人就留下水罐子，往城裏去，對眾人說： [29]「你們來看！有一
個人將我素來所行的一切事都給我說出來了，莫非這就是基督嗎？」 [30]眾人就出城，往耶穌
那裏去。
[31]這其間，門徒對耶穌說：「拉比，請吃。」 [32]耶穌說：「我有食物吃，是你們不知道
的。」 [33]門徒就彼此對問說：「莫非有人拿甚麼給他吃嗎？」 [34]耶穌說：「我的食物就是遵
行差我來者的旨意，做成他的工。 [35]你們豈不說『到收割的時候還有四個月』嗎？我告訴你
們，舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。 [36]收割的人得工價，積蓄五穀到永生，叫
撒種的和收割的一同快樂。 [37]俗語說：『那人撒種，這人收割』，這話可見是真的。 [38]我差你
們去收你們所沒有勞苦的；別人勞苦，你們享受他們所勞苦的。」
[39]那城裏有好些撒馬利亞人信了耶穌，因為那婦人作見證說：「他將我素來所行的一切事
都給我說出來了。」 [40]於是撒馬利亞人來見耶穌，求他在他們那裏住下，他便在那裏住了兩
天。 [41]因耶穌的話，信的人就更多了， [42]便對婦人說：「現在我們信，不是因為你的話，是我
們親自聽見了，知道這真是救世主。」

耶穌治好大臣的兒子

[43]過了那兩天，耶穌離了那地方，往加利利去。 [44]因為耶穌自己作過見證說：「先知在本地
是沒有人尊敬的。」 [45]到了加利利，加利利人既然看見他在耶路撒冷過節所行的一切事，就
接待他，因為他們也是上去過節。

3:36: 原文是不得見永生　4:24: 或無個字　4:35: 原文是發白

46 耶蘇又到了加利利的迦拿，就是他從前變水為酒的地方。有一個大臣，他的兒子
在迦百農患病。 47 他聽見耶蘇從猶太到了加利利，就來見他，求他下去醫治他的兒子，因
為他兒子快要死了。 48 耶蘇就對他說：「若不看見神蹟奇事，你們總是不信。」 49 那大臣說：
「先生，求你趁着我的孩子還沒有死就下去。」 50 耶蘇對他說：「回去吧，你的兒子活了！」
那人信耶蘇所說的話就回去了。 51 正下去的時候，他的僕人迎見他，說他的兒子活了。 52 他就
問甚麼時候見好的。他們說：「昨日未時熱就退了。」 53 他便知道這正是耶蘇對他說「你兒子
活了」的時候；他自己和全家就都信了。 54 這是耶蘇在加利利行的第二件神蹟，是他從猶太回
去以後行的。

5

在畢士大池邊治病

1 這事以後，到了猶太人的一個節期，耶蘇就上耶路撒冷去。 2 在耶路撒冷，靠近羊門有一
個池子，希伯來話叫作畢士大，旁邊有五個廊子； 3 裏面躺着瞎眼的、瘸腿的、血氣枯乾的
許多病人。 5 在那裏有一個人，病了三十八年。 6 耶蘇看見他躺着，知道他病了許久，就問他
說：「你要痊癒嗎？」 7 病人回答說：「先生，水動的時候，沒有人把我放在池子裏；我正去
的時候，就有別人比我先下去。」 8 耶蘇對他說：「起來，拿你的褥子走吧！」 9 那人立刻痊
癒，就拿起褥子來走了。
10 那天是安息日，所以猶太人對那醫好的人說：「今天是安息日，你拿褥子是不可的。」
11 他卻回答說：「那使我痊癒的，對我說：『拿你的褥子走吧。』」 12 他們問他說：「對你
說『拿褥子走』的是甚麼人？」 13 那醫好的人不知道是誰；因為那裏的人多，耶蘇已經躲開
了。 14 後來耶蘇在殿裏遇見他，對他說：「你已經痊癒了，不要再犯罪，恐怕你遭遇的更加
利害。」 15 那人就去告訴猶太人，使他痊癒的是耶蘇。 16 所以猶太人逼迫耶蘇，因為他在安息
日做了這事。 17 耶蘇就對他們說：「我父做事直到如今，我也做事。」 18 所以猶太人越發想要
殺他；因他不但犯了安息日，並且稱上帝為他的父，將自己和上帝當作平等。

子的權柄

19 耶蘇對他們說：「我實實在在地告訴你們，子憑着自己不能做甚麼，惟有看見父所做的，
子才能做；父所做的事，子也照樣做。 20 父愛子，將自己所做的一切事指給他看，還要將比
這更大的事指給他看，叫你們希奇。 21 父怎樣叫死人起來，使他們活着，子也照樣隨自己的意
思使人活着。 22 父不審判甚麼人，乃將審判的事全交與子， 23 叫人都尊敬子如同尊敬父一樣。
不尊敬子的，就是不尊敬差子來的父。 24 我實實在在地告訴你們，那聽我話、又信差我來者
的，就有永生；不至於定罪，是已經出死入生了。 25 我實實在在地告訴你們，時候將到，現
在就是了，死人要聽見上帝兒子的聲音，聽見的人就要活了。 26 因為父怎樣在自己有生命，
就賜給他兒子也照樣在自己有生命， 27 並且因為他是人子，就賜給他行審判的權柄。 28 你們不
要把這事看作希奇。時候要到，凡在墳墓裏的，都要聽見他的聲音，就出來： 29 行善的，復
活得生；作惡的，復活定罪。
30 「我憑着自己不能做甚麼，我怎麼聽見就怎麼審判。我的審判也是公平的；因為我不求自
己的意思，只求那差我來者的意思。」

為耶蘇作證

31 「我若為自己作見證，我的見證就不真。 32 另有一位給我作見證，我也知道他給我作的見
證是真的。 33 你們曾差人到約翰那裏，他為真理作過見證。 34 其實，我所受的見證不是從人
來的；然而，我說這些話，為要叫你們得救。 35 約翰是點着的明燈，你們情願暫時喜歡他的
光。 36 但我有比約翰更大的見證；因為父交給我要我成就的事，就是我所做的事，這便見證
我是父所差來的。 37 差我來的父也為我作過見證。你們從來沒有聽見他的聲音，也沒有看見
他的形像。 38 你們並沒有他的道存在心裏；因為他所差來的，你們不信。 39 你們查考聖經，因
你們以為內中有永生；給我作見證的就是這經。 40 然而，你們不肯到我這裏來得生命。
41 「我不受從人來的榮耀。 42 但我知道，你們心裏沒有上帝的愛。 43 我奉我父的名來，你們
並不接待我；若有別人奉自己的名來，你們倒要接待他。 44 你們互相受榮耀，卻不求從獨一
之上帝來的榮耀，怎能信我呢？ 45 不要想我在父面前要告你們；有一位告你們的，就是你們
所仰賴的摩西。 46 你們如果信摩西，也必信我，因為他書上有指着我寫的話。 47 你們若不信他
的書，怎能信我的話呢？」

5:3: 有古卷加：等候水動；4因為有天使按時下池子攪動那水，水動之後，誰先下去，無論害甚麼病就痊癒了。 5:39: 或譯：應當查考聖經

6

耶穌給五千人吃飽
（太14·13－21；可6·30－44；路9·10－17）

1 這事以後，耶穌渡過加利利海，就是提比哩亞海。2 有許多人因為看見他在病人身上所行
的神蹟，就跟隨他。3 耶穌上了山，和門徒一同坐在那裏。4 那時猶太人的逾越節近了。5 耶
穌舉目看見許多人來，就對腓力說：「我們從哪裏買餅叫這些人吃呢？」（6 他說這話是要試
驗腓力；他自己原知道要怎樣行。）7 腓力回答說：「就是二十兩銀子的餅，叫他們各人吃一
點也是不夠的。」8 有一個門徒，就是西門·彼得的兄弟安得烈，對耶穌說：9「在這裏有一個
孩童，帶着五個大麥餅、兩條魚，只是分給這許多人還算甚麼呢？」10 耶穌說：「你們叫眾
人坐下。」原來那地方的草多，眾人就坐下，數目約有五千。11 耶穌拿起餅來，祝謝了，就
分給那坐着的人；分魚也是這樣，都隨着他們所要的。12 他們吃飽了，耶穌對門徒說：「把
剩下的零碎收拾起來，免得有糟蹋的。」13 他們便將那五個大麥餅的零碎，就是眾人吃了剩
下的，收拾起來，裝滿了十二個籃子。14 眾人看見耶穌所行的神蹟，就說：「這真是那要到
世間來的先知！」15 耶穌既知道眾人要來強逼他作王，就獨自又退到山上去了。

耶穌在海面上行走
（太14·22－33；可6·45－52）

16 到了晚上，他的門徒下海邊去，17 上了船，要過海往迦百農去。天已經黑了，耶穌還沒有
來到他們那裏。18 忽然狂風大作，海就翻騰起來。19 門徒搖櫓，約行了十里多路，看見耶穌在
海面上走，漸漸近了船，他們就害怕。20 耶穌對他們說：「是我，不要怕！」21 門徒就喜歡接
他上船，船立時到了他們所要去的地方。

耶穌是生命的糧

22 第二日，站在海那邊的眾人知道那裏沒有別的船，只有一隻小船，又知道耶穌沒有同他的
門徒上船，乃是門徒自己去的。23 然而，有幾隻小船從提比哩亞來，靠近主祝謝後分餅給人
吃的地方。24 眾人見耶穌和門徒都不在那裏，就上了船，往迦百農去找耶穌。25 既在海那邊
找着了，就對他說：「拉比，是幾時到這裏來的？」26 耶穌回答說：「我實實在在地告訴你
們，你們找我，並不是因見了神蹟，乃是因吃餅得飽。27 不要為那必壞的食物勞力，要為那
存到永生的食物勞力，就是人子要賜給你們的，因為人子是父上帝所印證的。」28 眾人問他
說：「我們當行甚麼才算做上帝的工呢？」29 耶穌回答說：「信上帝所差來的，這就是做上
帝的工。」30 他們又說：「你行甚麼神蹟，叫我們看見就信你；你到底做甚麼事呢？31 我們的
祖宗在曠野吃過嗎哪，如經上寫着說：『他從天上賜下糧來給他們吃。』」32 耶穌說：「我
實實在在地告訴你們，那從天上來的糧不是摩西賜給你們的，乃是我父將天上來的真糧賜給
你們。33 因為上帝的糧就是那從天上降下來、賜生命給世界的。」

34 他們說：「主啊，常將這糧賜給我們！」35 耶穌說：「我就是生命的糧。到我這裏來的，
必定不餓；信我的，永遠不渴。36 只是我對你們說過，你們已經看見我，還是不信。37 凡父所
賜給我的人必到我這裏來；到我這裏來的，我總不丟棄他。38 因為我從天上降下來，不是要
按自己的意思行，乃是要按那差我來者的意思行。39 差我來者的意思就是：他所賜給我的，
叫我一個也不失落，在末日卻叫他復活。40 因為我父的意思是叫一切見子而信的人得永生，
並且在末日我要叫他復活。」

41 猶太人因為耶穌說「我是從天上降下來的糧」，就私下議論他，42 說：「這不是約瑟的兒
子耶穌嗎？他的父母我們豈不認得嗎？他如今怎麼說『我是從天上降下來的』呢？」43 耶穌
回答說：「你們不要大家議論。44 若不是差我來的父吸引人，就沒有能到我這裏來的；到我
這裏來的，在末日我要叫他復活。45 在先知書上寫着說：『他們都要蒙上帝的教訓。』凡聽
見父之教訓又學習的，就到我這裏來。46 這不是說有人看見過父，惟獨從上帝來的，他看見
過父。47 我實實在在地告訴你們，信的人有永生。48 我就是生命的糧。49 你們的祖宗在曠野吃
過嗎哪，還是死了。50 這是從天上降下來的糧，叫人吃了就不死。51 我是從天上降下來生命的
糧；人若吃這糧，就必永遠活着。我所要賜的糧就是我的肉，為世人之生命所賜的。」

52 因此，猶太人彼此爭論說：「這個人怎能把他的肉給我們吃呢？」53 耶穌說：「我實實在
在地告訴你們，你們若不吃人子的肉，不喝人子的血，就沒有生命在你們裏面。54 吃我肉、
喝我血的人就有永生，在末日我要叫他復活。55 我的肉真是可吃的，我的血真是可喝的。56 吃
我肉、喝我血的人常在我裏面，我也常在他裏面。57 永活的父怎樣差我來，我又因父活着；
照樣，吃我肉的人也要因我活着。58 這就是從天上降下來的糧。吃這糧的人就永遠活着，不
像你們的祖宗吃過嗎哪還是死了。」59 這些話是耶穌在迦百農會堂裏教訓人說的。

永生的話語

[60]他的門徒中有好些人聽見了，就說：「這話甚難，誰能聽呢？」[61]耶穌心裏知道門徒為這
話議論，就對他們說：「這話是叫你們厭棄嗎？[62]倘或你們看見人子升到他原來所在之處，
怎麼樣呢？[63]叫人活着的乃是靈，肉體是無益的。我對你們所說的話就是靈，就是生命。[64]只
是你們中間有不信的人。」耶穌從起頭就知道誰不信他，誰要賣他。[65]耶穌又說：「所以我
對你們說過，若不是蒙我父的恩賜，沒有人能到我這裏來。」
[66]從此，他門徒中多有退去的，不再和他同行。[67]耶穌就對那十二個門徒說：「你們也要去
嗎？」[68]西門·彼得回答說：「主啊，你有永生之道，我們還歸從誰呢？[69]我們已經信了，又
知道你是上帝的聖者。」[70]耶穌說：「我不是揀選了你們十二個門徒嗎？但你們中間有一個
是魔鬼。」[71]耶穌這話是指着加略人西門的兒子猶大說的；他本是十二個門徒裏的一個，後
來要賣耶穌的。

7

耶穌的兄弟不信

[1]這事以後，耶穌在加利利遊行，不願在猶太遊行，因為猶太人想要殺他。[2]當時猶太人的
住棚節近了。[3]耶穌的弟兄就對他說：「你離開這裏上猶太去吧，叫你的門徒也看見你所行的
事。[4]人要顯揚名聲，沒有在暗處行事的；你如果行這些事，就當將自己顯明給世人看。」
[5]因為連他的弟兄說這話，是因為不信他。[6]耶穌就對他們說：「我的時候還沒有到；你們
的時候常是方便的。[7]世人不能恨你們，卻是恨我，因為我指證他們所做的事是惡的。[8]你
們上去過節吧，我現在不上去過這節，因為我的時候還沒有滿。」[9]耶穌說了這話，仍舊住
在加利利。

耶穌過住棚節

[10]但他弟兄上去以後，他也上去過節，不是明去，似乎是暗去的。[11]正在節期，猶太人尋
找耶穌，說：「他在哪裏？」[12]眾人為他紛紛議論，有的說：「他是好人。」有的說：「不
然，他是迷惑眾人的。」[13]只是沒有人明明地講論他，因為怕猶太人。
[14]到了節期，耶穌上殿裏去教訓人。[15]猶太人就希奇，說：「這個人沒有學過，怎麼明白
書呢？」[16]耶穌說：「我的教訓不是我自己的，乃是那差我來者的。[17]人若立志遵着他的旨
意行，就必曉得這教訓或是出於上帝，或是我憑着自己說的。[18]人憑着自己說，是求自己的
榮耀；惟有求那差他來者的榮耀，這人是真的，在他心裏沒有不義。[19]摩西豈不是傳律法給
你們嗎？你們卻沒有一個人守律法。為甚麼想要殺我呢？」[20]眾人回答說：「你是被鬼附着
了！誰想要殺你？」[21]耶穌說：「我做了一件事，你們都以為希奇。[22]摩西傳割禮給你們（其
實不是從摩西起的，乃是從祖先起的），因此你們也在安息日給人行割禮。[23]人若在安息日
受割禮，免得違背摩西的律法，我在安息日叫一個人全然好了，你們就向我生氣嗎？[24]不可
按外貌斷定是非，總要按公平斷定是非。」

這是基督嗎？

[25]耶路撒冷人中有的說：「這不是他們想要殺的人嗎？[26]你看他還明明地講道，他們也不向
他說甚麼，難道官長真知道這是基督嗎？[27]然而，我們知道這個人從哪裏來；只是基督來的
時候，沒有人知道他從哪裏來。」[28]那時，耶穌在殿裏教訓人，大聲說：「你們也知道我，
也知道我從哪裏來；我來並不是由於自己。但那差我來的是真的。你們不認識他，[29]我卻認
識他；因為我是從他來的，他也是差了我來。」[30]他們就想要捉拿耶穌；只是沒有人下手，
因為他的時候還沒有到。[31]但眾人中間有好些信他的，說：「基督來的時候，他所行的神蹟
豈能比這人所行的更多嗎？」

差役捉拿耶穌

[32]法利賽人聽見眾人為耶穌這樣紛紛議論，祭司長和法利賽人就打發差役去捉拿他。[33]於是
耶穌說：「我還有不多的時候和你們同在，以後就回到差我來的那裏去。[34]你們要找我，卻
找不着；我所在的地方你們不能到。」[35]猶太人就彼此對問說：「這人要往哪裏去，叫我們
找不着呢？難道他要往散住希臘中的猶太人那裏去教訓希臘人嗎？[36]他說：『你們要找我，
卻找不着；我所在的地方，你們不能到』，這話是甚麼意思呢？」

活水的江河

[37]節期的末日，就是最大之日，耶穌站着高聲說：「人若渴了，可以到我這裏來喝。[38]信我
的人就如經上所說：『從他腹中要流出活水的江河來。』」[39]耶穌這話是指着信他之人要受
聖靈說的。那時還沒有賜下聖靈來，因為耶穌尚未得着榮耀。

群眾因耶穌而紛爭

6:61: 原文是跌倒

40 眾人聽見這話，有的說：「這真是那先知。」41 有的說：「這是基督。」但也有的說：
「基督豈是從加利利出來的嗎？42 經上豈不是說『基督是大衛的後裔，從大衛本鄉伯利恆出
來的』嗎？」43 於是眾人因着耶穌起了紛爭。44 其中有人要捉拿他，只是無人下手。

猶太領袖的不信

45 差役回到祭司長和法利賽人那裏。他們對差役說：「你們為甚麼沒有帶他來呢？」46 差役
回答說：「從來沒有像他這樣說話的！」47 法利賽人說：「你們也受了迷惑嗎？48 官長或是法
利賽人豈有信他的呢？49 但這些不明白律法的百姓是被咒詛的！」50 內中有尼哥德慕，就是從
前去見耶穌的，對他們說：51「不先聽本人的口供，不知道他所做的事，難道我們的律法還
定他的罪嗎？」52 他們回答說：「你也是出於加利利嗎？你且去查考，就可知道加利利沒有
出過先知。」

8

行淫時被捉的女人

1 於是各人都回家去了；耶穌卻往橄欖山去，2 清早又回到殿裏。眾百姓都到他那裏去，他
就坐下，教訓他們。3 文士和法利賽人帶着一個行淫時被拿的婦人來，叫她站在當中，4 就對
耶穌說：「夫子，這婦人是正行淫之時被拿的。5 摩西在律法上吩咐我們把這樣的婦人用石頭
打死。你說該把她怎麼樣呢？」6 他們說這話，乃試探耶穌，要得着告他的把柄。耶穌卻彎
着腰，用指頭在地上畫字。7 他們還是不住地問他，耶穌就直起腰來，對他們說：「你們中
間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打她。」8 於是又彎着腰，用指頭在地上畫字。9 他們聽
見這話，就從老到少，一個一個地都出去了，只剩下耶穌一人，還有那婦人仍然站在當中。
10 耶穌就直起腰來，對她說：「婦人，那些人在哪裏呢？沒有人定你的罪嗎？」11 她說：「主
啊，沒有。」耶穌說：「我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！」

耶穌是世界的光

12 耶穌又對眾人說：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要得着生命的光。」
13 法利賽人對他說：「你是為自己作見證，你的見證不真。」14 耶穌說：「我雖然為自己作見
證，我的見證還是真的；因我知道我從哪裏來，往哪裏去；你們卻不知道我從哪裏來，往哪
裏去。15 你們是以外貌判斷人，我卻不判斷人。16 就是判斷人，我的判斷也是真的；因為不是
我獨自在這裏，還有差我來的父與我同在。17 你們的律法上也記着說：『兩個人的見證是真
的。』18 我是為自己作見證，還有差我來的父也是為我作見證。」19 他們就問他說：「你的
父在哪裏？」耶穌回答說：「你們不認識我，也不認識我的父；若是認識我，也就認識我的
父。」20 這些話是耶穌在殿裏的庫房、教訓人時所說的，也沒有人拿他，因為他的時候還沒
有到。

我所去的地方你們不能到

21 耶穌又對他們說：「我要去了，你們要找我，並且你們要死在罪中。我所去的地方，你
們不能到。」22 猶太人說：「他說『我所去的地方，你們不能到』，難道他要自盡嗎？」23 耶
穌對他們說：「你們是從下頭來的，我是從上頭來的；你們是屬這世界的，我不是屬這世界
的。24 所以我對你們說，你們要死在罪中。你們若不信我是基督，必要死在罪中。」25 他們
就問他說：「你是誰？」耶穌對他們說：「就是我從起初所告訴你們的。26 我有許多事講論
你們，判斷你們；但那差我來的是真的，我在他那裏所聽見的，我就傳給世人。」27 他們不
明白耶穌是指着父說的。28 所以耶穌說：「你們舉起人子以後，必知道我是基督，並且知道
我沒有一件事是憑着自己做的。我說這些話乃是照着父所教訓我的。29 那差我來的是與我同
在；他沒有撇下我獨自在這裏，因為我常做他所喜悅的事。」30 耶穌說這話的時候，就有許
多人信他。

真理必使你們得自由

31 耶穌對信他的猶太人說：「你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒；32 你們必曉得真
理，真理必叫你們得以自由。」33 他們回答說：「我們是亞伯拉罕的後裔，從來沒有作過誰
的奴僕。你怎麼說『你們必得以自由』呢？」34 耶穌回答說：「我實實在在地告訴你們，所
有犯罪的就是罪的奴僕。35 奴僕不能永遠住在家裏；兒子是永遠住在家裏。36 所以天父的兒子
若叫你們自由，你們就真自由了。37 我知道你們是亞伯拉罕的子孫，你們卻想要殺我，因為
你們心裏容不下我的道。38 我所說的是在我父那裏看見的；你們所行的是在你們的父那裏聽
見的。」

你們的父是魔鬼

8:15: 原文是憑肉身

39 他們說：「我們的父就是亞伯拉罕。」耶穌說：「你們若是亞伯拉罕的兒子，就必
行亞伯拉罕所行的事。40 我將在上帝那裏所聽見的真理告訴了你們，現在你們卻想要殺我，這
不是亞伯拉罕所行的事。41 你們是行你們父所行的事。」他們說：「我們不是從淫亂生的；
我們只有一位父，就是上帝。」42 耶穌說：「倘若上帝是你們的父，你們就必愛我；因為我
本是出於上帝，也是從上帝而來，並不是由着自己來，乃是他差我來。43 你們為甚麼不明白
我的話呢？無非是因你們不能聽我的道。44 你們是出於你們的父魔鬼，你們父的私慾你們偏
要行。他從起初是殺人的，不守真理，因他心裏沒有真理。他說謊是出於自己；因他本來是
說謊的，也是說謊之人的父。45 我將真理告訴你們，你們就因此不信我。46 你們中間誰能指證
我有罪呢？我既然將真理告訴你們，為甚麼不信我呢？47 出於上帝的，必聽上帝的話；你們
不聽，因為你們不是出於上帝。」

還沒有亞伯拉罕就有了我

48 猶太人回答說：「我們說你是撒馬利亞人，並且是鬼附着的，這話豈不正對嗎？」49 耶
穌說：「我不是鬼附着的；我尊敬我的父，你們倒輕慢我。50 我不求自己的榮耀，有一位
為我求榮耀、定是非的。51 我實實在在地告訴你們，人若遵守我的道，就永遠不見死。」
52 猶太人對他說：「現在我們知道你是鬼附着的。亞伯拉罕死了，眾先知也死了，你還說：
『人若遵守我的道，就永遠不嘗死味。』53 難道你比我們的祖宗亞伯拉罕還大嗎？他死了，
眾先知也死了，你將自己當作甚麼人呢？」54 耶穌回答說：「我若榮耀自己，我的榮耀就算
不得甚麼；榮耀我的乃是我的父，就是你們所說是你們的上帝。55 你們未曾認識他；我卻認
識他。我若說不認識他，我就是說謊的，像你們一樣；但我認識他，也遵守他的道。56 你們
的祖宗亞伯拉罕歡歡喜喜地仰望我的日子，既看見了就快樂。」57 猶太人說：「你還沒有五
十歲，豈見過亞伯拉罕呢？」58 耶穌說：「我實實在在地告訴你們，還沒有亞伯拉罕就有了
我。」59 於是他們拿石頭要打他；耶穌卻躲藏，從殿裏出去了。

9

治好生來瞎眼的

1 耶穌過去的時候，看見一個人生來是瞎眼的。2 門徒問耶穌說：「拉比，這人生來是瞎眼
的，是誰犯了罪？是這人呢？是他父母呢？」3 耶穌回答說：「也不是這人犯了罪，也不是他
父母犯了罪，是要在他身上顯出上帝的作為來。4 趁着白日，我們必須做那差我來者的工；黑
夜將到，就沒有人能做工了。5 我在世上的時候，是世上的光。」6 耶穌說了這話，就吐唾沫
在地上，用唾沫和泥抹在瞎子的眼睛上，7 對他說：「你往西羅亞池子裏去洗。」（西羅亞翻
出來就是「奉差遣」。）他去一洗，回頭就看見了。8 他的鄰舍和那素常見他是討飯的，就
說：「這不是那從前坐着討飯的人嗎？」9 有人說：「是他」；又有人說：「不是，卻是像
他。」他自己說：「是我。」10 他們對他說：「你的眼睛是怎麼開的呢？」11 他回答說：「有
一個人，名叫耶穌，他和泥抹我的眼睛，對我說：『你往西羅亞池子去洗。』我去一洗，就
看見了。」12 他們說：「那個人在哪裏？」他說：「我不知道。」

法利賽人盤問醫治的事

13 他們把從前瞎眼的人帶到法利賽人那裏。14 耶穌和泥開他眼睛的日子是安息日。15 法利
賽人也問他是怎麼得看見的。瞎子對他們說：「他把泥抹在我的眼睛上，我去一洗，就看見
了。」16 法利賽人中有的說：「這個人不是從上帝來的，因為他不守安息日。」又有人說：
「一個罪人怎能行這樣的神蹟呢？」他們就起了紛爭。17 他們又對瞎子說：「他既然開了你
的眼睛，你說他是怎樣的人呢？」他說：「是個先知。」18 猶太人不信他從前是瞎眼，後來
能看見的，等到叫了他的父母來，19 問他們說：「這是你們的兒子嗎？你們說他生來是瞎眼
的，如今怎麼能看見了呢？」20 他父母回答說：「他是我們的兒子，生來就瞎眼，這是我們
知道的。21 至於他如今怎麼能看見，我們卻不知道；是誰開了他的眼睛，我們也不知道。他已
經成了人，你們問他吧，他自己必能說。」22 他父母說這話，是怕猶太人；因為猶太人已經
商議定了，若有認耶穌是基督的，要把他趕出會堂。23 因此他父母說：「他已經成了人，你
們問他吧。」24 所以法利賽人第二次叫了那從前瞎眼的人來，對他說：「你該將榮耀歸給上
帝，我們知道這人是個罪人。」25 他說：「他是個罪人不是，我不知道；有一件事我知道，
從前我是眼瞎的，如今能看見了。」26 他們就問他說：「他向你做甚麼？是怎麼開了你的眼
睛呢？」27 他回答說：「我方才告訴你們，你們不聽，為甚麼又要聽呢？莫非你們也要作他
的門徒嗎？」28 他們就罵他說：「你是他的門徒；我們是摩西的門徒。29 上帝對摩西說話是我
們知道的；只是這個人，我們不知道他從哪裏來！」30 那人回答說：「他開了我的眼睛，你
們竟不知道他從哪裏來，這真是奇怪！31 我們知道上帝不聽罪人，惟有敬奉上帝、遵行他旨
意的，上帝才聽他。32 從創世以來，未曾聽見有人把生來是瞎子的眼睛開了。33 這人若不是從

上帝來的，甚麼也不能做。」[34]他們回答說：「你全然生在罪孽中，還要教訓我們嗎？」於
是把他趕出去了。

靈性的盲目

[35]耶穌聽說他們把他趕出去，後來遇見他，就說：「你信上帝的兒子嗎？」[36]他回答說：
「主啊，誰是上帝的兒子，叫我信他呢？」[37]耶穌說：「你已經看見他，現在和你說話的就
是他。」[38]他說：「主啊，我信！」就拜耶穌。[39]耶穌說：「我為審判到這世上來，叫不能看
見的，可以看見；能看見的，反瞎了眼。」[40]同他在那裏的法利賽人聽見這話，就說：「難
道我們也瞎了眼嗎？」[41]耶穌對他們說：「你們若瞎了眼，就沒有罪了；但如今你們說『我
們能看見』，所以你們的罪還在。」

10

羊圈的比喻

[1]「我實實在在地告訴你們，人進羊圈，不從門進去，倒從別處爬進去，那人就是賊，就是
強盜。[2]從門進去的，才是羊的牧人。[3]看門的就給他開門；羊也聽他的聲音。他按着名叫自
己的羊，把羊領出來。[4]既放出自己的羊來，就在前頭走，羊也跟着他，因為認得他的聲音。
[5]羊不跟着生人；因為不認得他的聲音，必要逃跑。」[6]耶穌將這比喻告訴他們，但他們不明
白所說的是甚麼意思。

好牧人耶穌

[7]所以，耶穌又對他們說：「我實實在在地告訴你們，我就是羊的門。[8]凡在我以先來的都
是賊，是強盜；羊卻不聽他們。[9]我就是門；凡從我進來的，必然得救，並且出入得草吃。
[10]盜賊來，無非要偷竊，殺害，毀壞；我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。[11]我是好
牧人；好牧人為羊捨命。[12]若是雇工，不是牧人，羊也不是他自己的，他看見狼來，就撇下
羊逃走；狼抓住羊，趕散了羊群。[13]雇工逃走，因他是雇工，並不顧念羊。[14]我是好牧人；我
認識我的羊，我的羊也認識我，[15]正如父認識我，我也認識父一樣；並且我為羊捨命。[16]我另
外有羊，不是這圈裏的；我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個
牧人了。[17]我父愛我；因我將命捨去，好再取回來。[18]沒有人奪我的命去，是我自己捨的。我
有權柄捨了，也有權柄取回來。這是我從我父所受的命令。」
[19]猶太人為這些話又起了紛爭。[20]內中有好些人說：「他是被鬼附着，而且瘋了，為甚麼聽
他呢？」[21]又有人說：「這不是鬼附之人所說的話。鬼豈能叫瞎子的眼睛開了呢？」

被猶太人棄絕

[22]在耶路撒冷有修殿節，是冬天的時候。[23]耶穌在殿裏所羅門的廊下行走。[24]猶太人圍着
他，說：「你叫我們猶疑不定到幾時呢？你若是基督，就明明地告訴我們。」[25]耶穌回答
說：「我已經告訴你們，你們不信。我奉我父之名所行的事可以為我作見證；[26]只是你們不
信，因為你們不是我的羊。[27]我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟着我。[28]我又賜給
他們永生；他們永不滅亡，誰也不能從我手裏把他們奪去。[29]我父把羊賜給我，他比萬有都
大，誰也不能從我父手裏把他們奪去。[30]我與父原為一。」
[31]猶太人又拿起石頭來要打他。[32]耶穌對他們說：「我從父顯出許多善事給你們看，你們是
為哪一件拿石頭打我呢？」[33]猶太人回答說：「我們不是為善事拿石頭打你，是為你說僭妄
的話；又為你是個人，反將自己當作上帝。」[34]耶穌說：「你們的律法上豈不是寫着『我曾
說你們是神』嗎？[35]經上的話是不能廢的；若那些承受上帝道的人尚且稱為神，[36]父所分別為
聖、又差到世間來的，他自稱是上帝的兒子，你們還向他說『你說僭妄的話』嗎？[37]我若不
行我父的事，你們就不必信我；[38]我若行了，你們縱然不信我，也當信這些事，叫你們又知
道又明白父在我裏面，我也在父裏面。」[39]他們又要拿他，他卻逃出他們的手走了。
[40]耶穌又往約旦河外去，到了約翰起初施洗的地方，就住在那裏。[41]有許多人來到他那裏。
他們說：「約翰一件神蹟沒有行過，但約翰指着這人所說的一切話都是真的。」[42]在那裏，
信耶穌的人就多了。

11

拉撒路的死

[1]有一個患病的人，名叫拉撒路，住在伯大尼，就是馬利亞和她姊姊馬大的村莊。
[2]這馬利亞就是那用香膏抹主，又用頭髮擦他腳的；患病的拉撒路是她的兄弟。[3]她姊妹兩
個就打發人去見耶穌，說：「主啊，你所愛的人病了。」[4]耶穌聽見，就說：「這病不至於
死，乃是為上帝的榮耀，叫上帝的兒子因此得榮耀。」[5]耶穌素來愛馬大和她妹子並拉撒路。
[6]聽見拉撒路病了，就在所居之地仍住了兩天。[7]然後對門徒說：「我們再往猶太去吧。」[8]門

10:10: 或譯：人

徒說：「拉比，猶太人近來要拿石頭打你，你還往那裏去嗎？」[9]耶穌回答說：「白日不是有
十二小時嗎？人在白日走路，就不致跌倒，因為看見這世上的光。[10]若在黑夜走路，就必跌
倒，因為他沒有光。」[11]耶穌說了這話，隨後對他們說：「我們的朋友拉撒路睡了，我去叫
醒他。」[12]門徒說：「主啊，他若睡了，就必好了。」[13]耶穌這話是指着他死說的，他們卻以
為是說照常睡了。[14]耶穌就明明地告訴他們說：「拉撒路死了。[15]我沒有在那裏就歡喜，這是
為你們的緣故，好叫你們相信。如今我們可以往他那裏去吧。」[16]多馬，又稱為低土馬，就
對那同作門徒的說：「我們也去和他同死吧。」

復活在我，生命在我

[17]耶穌到了，就知道拉撒路在墳墓裏已經四天了。[18]伯大尼離耶路撒冷不遠，約有六里路。
[19]有好些猶太人來看馬大和馬利亞，要為她們的兄弟安慰她們。[20]馬大聽見耶穌來了，就出
去迎接他；馬利亞卻仍然坐在家裏。[21]馬大對耶穌說：「主啊，你若早在這裏，我兄弟必不
死。[22]就是現在，我也知道，你無論向上帝求甚麼，上帝也必賜給你。」[23]耶穌說：「你兄弟
必然復活。」[24]馬大說：「我知道在末日復活的時候，他必復活。」[25]耶穌對她說：「復活在
我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；[26]凡活着信我的人必永遠不死。你信這話
嗎？」[27]馬大說：「主啊，是的，我信你是基督，是上帝的兒子，就是那要臨到世界的。」

耶穌哭了

[28]馬大說了這話，就回去暗暗地叫她妹子馬利亞，說：「夫子來了，叫你。」[29]馬利亞聽見
了，就急忙起來，到耶穌那裏去。[30]那時，耶穌還沒有進村子，仍在馬大迎接他的地方。[31]那
些同馬利亞在家裏安慰她的猶太人，見她急忙起來出去，就跟着她，以為她要往墳墓那裏去
哭。[32]馬利亞到了耶穌那裏，看見他，就俯伏在他腳前，說：「主啊，你若早在這裏，我兄
弟必不死。」[33]耶穌看見她哭，並看見與她同來的猶太人也哭，就心裏悲歎，又甚憂愁，[34]便
說：「你們把他安放在哪裏？」他們回答說：「請主來看。」[35]耶穌哭了。[36]猶太人就說：
「你看他愛這人是何等懇切。」[37]其中有人說：「他既然開了瞎子的眼睛，豈不能叫這人不
死嗎？」

拉撒路復活

[38]耶穌又心裏悲歎，來到墳墓前；那墳墓是個洞，有一塊石頭擋着。[39]耶穌說：「你們把
石頭挪開。」那死人的姊姊馬大對他說：「主啊，他現在必是臭了，因為他死了已經四天
了。」[40]耶穌說：「我不是對你說過，你若信，就必看見上帝的榮耀嗎？」[41]他們就把石頭
挪開。耶穌舉目望天，說：「父啊，我感謝你，因為你已經聽我。[42]我也知道你常聽我，
但我說這話是為周圍站着的眾人，叫他們信是你差了我來。」[43]說了這話，就大聲呼叫說：
「拉撒路出來！」[44]那死人就出來了，手腳裹着布，臉上包着手巾。耶穌對他們說：「解開，
叫他走！」

殺害耶穌的陰謀

（太26·1－5；可14·1－2；路22·1－2）

[45]那些來看馬利亞的猶太人見了耶穌所做的事，就多有信他的；[46]但其中也有去見法利賽人
的，將耶穌所做的事告訴他們。[47]祭司長和法利賽人聚集公會，說：「這人行好些神蹟，我們
怎麼辦呢？[48]若這樣由着他，人人都要信他，羅馬人也要來奪我們的地土和我們的百姓。」
[49]內中有一個人，名叫該亞法，本年作大祭司，對他們說：「你們不知道甚麼。[50]獨不想一個
人替百姓死，免得通國滅亡，就是你們的益處。」[51]他這話不是出於自己，是因他本年作大
祭司，所以預言耶穌將要替這一國死；[52]也不但替這一國死，並要將上帝四散的子民都聚集
歸一。[53]從那日起，他們就商議要殺耶穌。
[54]所以，耶穌不再顯然行在猶太人中間，就離開那裏往靠近曠野的地方去，到了一座城，名
叫以法蓮，就在那裏和門徒同住。
[55]猶太人的逾越節近了，有許多人從鄉下上耶路撒冷去，要在節前潔淨自己。[56]他們就尋找
耶穌，站在殿裏彼此說：「你們的意思如何，他不來過節嗎？」[57]那時，祭司長和法利賽人
早已吩咐說，若有人知道耶穌在哪裏，就要報明，好去拿他。

12

在伯大尼受膏

（太26·6－13；可14·3－9）

[1]逾越節前六日，耶穌來到伯大尼，就是他叫拉撒路從死裏復活之處。[2]有人在那裏給耶穌
預備筵席；馬大伺候，拉撒路也在那同耶穌坐席的人中。[3]馬利亞就拿着一斤極貴的真哪嚏香

膏，抹耶穌的腳，又用自己頭髮去擦，屋裏就滿了膏的香氣。[4]有一個門徒，就是那將要賣耶
穌的加略人猶大，[5]說：「這香膏為甚麼不賣三十兩銀子賙濟窮人呢？」[6]他說這話，並不是
掛念窮人，乃因他是個賊，又帶着錢囊，常取其中所存的。[7]耶穌說：「由她吧！她是為我安
葬之日存留的。[8]因為常有窮人和你們同在，只是你們不常有我。」

殺害拉撒路的陰謀

[9]有許多猶太人知道耶穌在那裏，就來了，不但是為耶穌的緣故，也是要看他從死裏所復活
的拉撒路。[10]但祭司長商議連拉撒路也要殺了；[11]因有好些猶太人為拉撒路的緣故，回去信了
耶穌。

光榮地進耶路撒冷
（太*21·1－11*；可*11·1－11*；路*19·28－40*）

[12]第二天，有許多上來過節的人聽見耶穌將到耶路撒冷，[13]就拿着棕樹枝出去迎接他，喊着
說：
和散那！
奉主名來的以色列王是應當稱頌的！
[14]耶穌得了一個驢駒，就騎上，如經上所記的說：
[15]錫安的民哪，不要懼怕！
你的王騎着驢駒來了。
[16]這些事門徒起先不明白，等到耶穌得了榮耀以後才想起這話是指着他寫的，並且眾人果然
向他這樣行了。[17]當耶穌呼喚拉撒路，叫他從死復活出墳墓的時候，同耶穌在那裏的眾人就
作見證。[18]眾人因聽見耶穌行了這神蹟，就去迎接他。[19]法利賽人彼此說：「看哪，你們是徒
勞無益，世人都隨從他去了。」

希臘人求見耶穌

[20]那時，上來過節禮拜的人中，有幾個希臘人。[21]他們來見加利利、伯賽大的腓力，求他
說：「先生，我們願意見耶穌。」[22]腓力去告訴安得烈，安得烈同腓力去告訴耶穌。[23]耶穌
說：「人子得榮耀的時候到了。[24]我實實在在地告訴你們，一粒麥子不落在地裏死了，仍舊
是一粒，若是死了，就結出許多子粒來。[25]愛惜自己生命的，就失喪生命；在這世上恨惡自
己生命的，就要保守生命到永生。[26]若有人服事我，就當跟從我；我在哪裏，服事我的人也
要在那裏；若有人服事我，我父必尊重他。」

人子必須被舉起來

[27]「我現在心裏憂愁，我說甚麼才好呢？父啊，救我脫離這時候；但我原是為這時候來的。
[28]父啊，願你榮耀你的名！」當時就有聲音從天上來，說：「我已經榮耀了我的名，還要再
榮耀。」[29]站在旁邊的眾人聽見，就說：「打雷了。」還有人說：「有天使對他說話。」[30]耶
穌說：「這聲音不是為我，是為你們來的。[31]現在這世界受審判，這世界的王要被趕出去。
[32]我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來歸我。」[33]耶穌這話原是指着自己將要怎樣死說的。
[34]眾人回答說：「我們聽見律法上有話說，基督是永存的，你怎麼說『人子必須被舉起來』
呢？這人子是誰呢？」[35]耶穌對他們說：「光在你們中間還有不多的時候，應當趁着有光行
走，免得黑暗臨到你們；那在黑暗裏行走的，不知道往何處去。[36]你們應當趁着有光，信從
這光，使你們成為光明之子。」

猶太人的不信

耶穌說了這話，就離開他們隱藏了。[37]他雖然在他們面前行了許多神蹟，他們還是不信他。
[38]這是要應驗先知以賽亞的話，說：
主啊，我們所傳的有誰信呢？
主的膀臂向誰顯露呢？
[39]他們所以不能信，因為以賽亞又說：
[40]主叫他們瞎了眼，
硬了心，
免得他們眼睛看見，
心裏明白，回轉過來，
我就醫治他們。
[41]以賽亞因為看見他的榮耀，就指着他說這話。[42]雖然如此，官長中卻有好些信他的，只因
法利賽人的緣故，就不承認，恐怕被趕出會堂。[43]這是因他們愛人的榮耀過於愛上帝的榮耀。

耶穌的話要審判人

12:15: 原文是女子

44 耶穌大聲說：「信我的，不是信我，乃是信那差我來的。45 人看見我，就是看見那差我來
的。46 我到世上來，乃是光，叫凡信我的，不住在黑暗裏。47 若有人聽見我的話不遵守，我不
審判他。我來本不是要審判世界，乃是要拯救世界。48 棄絕我、不領受我話的人，有審判他
的－就是我所講的道在末日要審判他。49 因為我沒有憑着自己講，惟有差我來的父已經給我
命令，叫我說甚麼，講甚麼。50 我也知道他的命令就是永生。故此，我所講的話正是照着父
對我所說的。」

13

耶穌為門徒洗腳

1 逾越節以前，耶穌知道自己離世歸父的時候到了。他既然愛世間屬自己的人，就愛他們到
底。2 吃晚飯的時候，魔鬼已將賣耶穌的意思放在西門的兒子加略人猶大心裏。3 耶穌知道父
已將萬有交在他手裏，且知道自己是從上帝出來的，又要歸到上帝那裏去，4 就離席站起來，
脫了衣服，拿一條手巾束腰，5 隨後把水倒在盆裏，就洗門徒的腳，並用自己所束的手巾擦
乾。6 挨到西門·彼得，彼得對他說：「主啊，你洗我的腳嗎？」7 耶穌回答說：「我所做的，
你如今不知道，後來必明白。」8 彼得說：「你永不可洗我的腳！」耶穌說：「我若不洗你，
你就與我無分了。」9 西門·彼得說：「主啊，不但我的腳，連手和頭也要洗。」10 耶穌說：
「凡洗過澡的人，只要把腳一洗，全身就乾淨了。你們是乾淨的，然而不都是乾淨的。」11 耶
穌原知道要賣他的是誰，所以說：「你們不都是乾淨的。」
12 耶穌洗完了他們的腳，就穿上衣服，又坐下，對他們說：「我向你們所做的，你們明白
嗎？13 你們稱呼我夫子，稱呼我主，你們說的不錯，我本來是。14 我是你們的主，你們的夫
子，尚且洗你們的腳，你們也當彼此洗腳。15 我給你們作了榜樣，叫你們照着我向你們所做
的去做。16 我實實在在地告訴你們，僕人不能大於主人，差人也不能大於差他的人。17 你們既
知道這事，若是去行就有福了。18 我這話不是指着你們眾人說的，我知道我所揀選的是誰。
現在要應驗經上的話，說：『同我吃飯的人用腳踢我。』19 如今事情還沒有成就，我要先告
訴你們，叫你們到事情成就的時候可以信我是基督。20 我實實在在地告訴你們，有人接待我
所差遣的，就是接待我；接待我，就是接待那差遣我的。」

預言自己將被出賣

（太26·20－25；可14·17－21；路22·21－23）

21 耶穌說了這話，心裏憂愁，就明說：「我實實在在地告訴你們，你們中間有一個人要賣我
了。」22 門徒彼此對看，猜不透所說的是誰。23 有一個門徒，是耶穌所愛的，側身挨近耶穌
的懷裏。24 西門·彼得點頭對他說：「你告訴我們，主是指着誰說的。」25 那門徒便就勢靠着
耶穌的胸膛，問他說：「主啊，是誰呢？」26 耶穌回答說：「我蘸一點餅給誰，就是誰。」
耶穌就蘸了一點餅，遞給加略人西門的兒子猶大。27 他吃了以後，撒但就入了他的心。耶穌
便對他說：「你所做的，快做吧！」28 同席的人沒有一個知道是為甚麼對他說這話。29 有人
因猶大帶着錢囊，以為耶穌是對他說：「你去買我們過節所應用的東西」，或是叫他拿甚麼
賙濟窮人。30 猶大受了那點餅，立刻就出去。那時候是夜間了。

新的命令

31 他既出去，耶穌就說：「如今人子得了榮耀，上帝在人子身上也得了榮耀。32 上帝要因自
己榮耀人子，並且要快快地榮耀他。33 小子們，我還有不多的時候與你們同在；後來你們要
找我，但我所去的地方你們不能到。這話我曾對猶太人說過，如今也照樣對你們說。34 我賜
給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。35 你們若有
彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」

預言彼得不認主

（太26·31－35；可14·27－31；路22·31－34）

36 西門·彼得問耶穌說：「主往哪裏去？」耶穌回答說：「我所去的地方，你現在不能跟我
去，後來卻要跟我去。」37 彼得說：「主啊，我為甚麼現在不能跟你去？我願意為你捨命！」
38 耶穌說：「你願意為我捨命嗎？我實實在在地告訴你，雞叫以先，你要三次不認我。」

14

耶穌是道路、真理、生命

1 「你們心裏不要憂愁；你們信上帝，也當信我。2 在我父的家裏有許多住處；若是沒有，
我就早已告訴你們了。我去原是為你們預備地方去。3 我若去為你們預備了地方，就必再來
接你們到我那裏去，我在哪裏，叫你們也在那裏。4 我往哪裏去，你們知道；那條路，你們也
知道。」5 多馬對他說：「主啊，我們不知道你往哪裏去，怎麼知道那條路呢？」6 耶穌說：

14:4: 有古卷：我往哪裏去，你們知道那條路

「我就是道路、真理、生命；若不藉着我，沒有人能到父那裏去。 [7]你們若認識我，也就認
識我的父。從今以後，你們認識他，並且已經看見他。」 [8]腓力對他說：「求主將父顯給我們
看，我們就知足了。」 [9]耶穌對他說：「腓力，我與你們同在這樣長久，你還不認識我嗎？人
看見了我，就是看見了父；你怎麼說『將父顯給我們看』呢？ [10]我在父裏面，父在我裏面，
你不信嗎？我對你們所說的話，不是憑着自己說的，乃是住在我裏面的父做他自己的事。
[11]你們當信我，我在父裏面，父在我裏面；即或不信，也當因我所做的事信我。 [12]我實實在在
地告訴你們，我所做的事，信我的人也要做，並且要做比這更大的事，因為我往父那裏去。
[13]你們奉我的名無論求甚麼，我必成就，叫父因兒子得榮耀。 [14]你們若奉我的名求甚麼，我必
成就。」

應許賜聖靈

[15]「你們若愛我，就必遵守我的命令。 [16]我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫他
永遠與你們同在， [17]就是真理的聖靈，乃世人不能接受的；因為不見他，也不認識他。你們
卻認識他，因他常與你們同在，也要在你們裏面。 [18]我不撇下你們為孤兒，我必到你們這
裏來。 [19]還有不多的時候，世人不再看見我，你們卻看見我；因為我活着，你們也要活着。
[20]到那日，你們就知道我在父裏面，你們在我裏面，我也在你們裏面。 [21]有了我的命令又遵守
的，這人就是愛我的；愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」 [22]猶大（不
是加略人猶大）問耶穌說：「主啊，為甚麼要向我們顯現，不向世人顯現呢？」 [23]耶穌回答
說：「人若愛我，就必遵守我的道；我父也必愛他，並且我們要到他那裏去，與他同住。 [24]不
愛我的人就不遵守我的道。你們所聽見的道不是我的，乃是差我來之父的道。
[25]「我還與你們同住的時候，已將這些話對你們說了。 [26]但保惠師，就是父因我的名所要差
來的聖靈，他要將一切的事指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話。 [27]我留下
平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也
不要膽怯。 [28]你們聽見我對你們說了，我去還要到你們這裏來。你們若愛我，因我到父那裏
去，就必喜樂，因為父是比我大的。 [29]現在事情還沒有成就，我預先告訴你們，叫你們到事
情成就的時候就可以信。 [30]以後我不再和你們多說話，因為這世界的王將到。他在我裏面是毫
無所有； [31]但要叫世人知道我愛父，並且父怎樣吩咐我，我就怎樣行。起來，我們走吧！」

15

耶穌是真葡萄樹

[1]「我是真葡萄樹，我父是栽培的人。 [2]凡屬我不結果子的枝子，他就剪去；凡結果子的，
他就修理乾淨，使枝子結果子更多。 [3]現在你們因我講給你們的道，已經乾淨了。 [4]你們要常
在我裏面，我也常在你們裏面。枝子若不常在葡萄樹上，自己就不能結果子；你們若不常在
我裏面，也是這樣。 [5]我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多
結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。 [6]人若不常在我裏面，就像枝子丟在外面枯乾，人
拾起來，扔在火裏燒了。 [7]你們若常在我裏面，我的話也常在你們裏面，凡你們所願意的，祈
求，就給你們成就。 [8]你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。 [9]我愛你
們，正如父愛我一樣；你們要常在我的愛裏。 [10]你們若遵守我的命令，就常在我的愛裏，正
如我遵守了我父的命令，常在他的愛裏。
[11]「這些事我已經對你們說了，是要叫我的喜樂存在你們心裏，並叫你們的喜樂可以滿足。
[12]你們要彼此相愛，像我愛你們一樣；這就是我的命令。 [13]人為朋友捨命，人的愛心沒有比這
個大的。 [14]你們若遵行我所吩咐的，就是我的朋友了。 [15]以後我不再稱你們為僕人，因僕人不
知道主人所做的事。我乃稱你們為朋友；因我從我父所聽見的，已經都告訴你們了。 [16]不是
你們揀選了我，是我揀選了你們，並且分派你們去結果子，叫你們的果子常存，使你們奉我
的名，無論向父求甚麼，他就賜給你們。 [17]我這樣吩咐你們，是要叫你們彼此相愛。」

世人的憎恨

[18]「世人若恨你們，你們知道，恨你們以先已經恨我了。 [19]你們若屬世界，世界必愛屬自己
的；只因你們不屬世界，乃是我從世界中揀選了你們，所以世界就恨你們。 [20]你們要記念我
從前對你們所說的話：『僕人不能大於主人。』他們若逼迫了我，也要逼迫你們；若遵守了
我的話，也要遵守你們的話。 [21]但他們因我的名要向你們行這一切的事，因為他們不認識那
差我來的。 [22]我若沒有來教訓他們，他們就沒有罪；但如今他們的罪無可推諉了。 [23]恨我的，
也恨我的父。 [24]我若沒有在他們中間行過別人未曾行的事，他們就沒有罪；但如今連我與我
的父，他們也看見也恨惡了。 [25]這要應驗他們律法上所寫的話，說：『他們無故地恨我。』
[26]但我要從父那裏差保惠師來，就是從父出來真理的聖靈；他來了，就要為我作見證。 [27]你們
也要作見證，因為你們從起頭就與我同在。」

14:16: 或譯：訓慰師；下同　15:18: 或譯：該知道

16

1 「我已將這些事告訴你們，使你們不至於跌倒。2 人要把你們趕出會堂，並且時候將到，
凡殺你們的就以為是事奉上帝。3 他們這樣行，是因未曾認識父，也未曾認識我。4 我將這事
告訴你們，是叫你們到了時候可以想起我對你們說過了。」

聖靈的工作

「我起先沒有將這事告訴你們，因為我與你們同在。5 現今我往差我來的父那裏去，你們中
間並沒有人問我：『你往哪裏去？』6 只因我將這事告訴你們，你們就滿心憂愁。7 然而，我
將真情告訴你們，我去是與你們有益的；我若不去，保惠師就不到你們這裏來；我若去，就
差他來。8 他既來了，就要叫世人為罪、為義、為審判，自己責備自己。9 為罪，是因他們不
信我；10 為義，是因我往父那裏去，你們就不再見我；11 為審判，是因這世界的王受了審判。
12 「我還有好些事要告訴你們，但你們現在擔當不了。13 只等真理的聖靈來了，他要引導你
們明白一切的真理；因為他不是憑自己說的，乃是把他所聽見的都說出來，並要把將來的事
告訴你們。14 他要榮耀我，因為他要將受於我的告訴你們。15 凡父所有的，都是我的；所以我
說，他要將受於我的告訴你們。」

憂愁變為喜樂

16 「等不多時，你們就不得見我；再等不多時，你們還要見我。」17 有幾個門徒就彼此說：
「他對我們說：『等不多時，你們就不得見我；再等不多時，你們還要見我』；又說：『因
我往父那裏去。』這是甚麼意思呢？」18 門徒彼此說：「他說『等不多時』到底是甚麼意思
呢？我們不明白他所說的話。」19 耶穌看出他們要問他，就說：「我說『等不多時，你們就
不得見我；再等不多時，你們還要見我』，你們為這話彼此相問嗎？20 我實實在在地告訴你
們，你們將要痛哭、哀號，世人倒要喜樂；你們將要憂愁，然而你們的憂愁要變為喜樂。21 婦
人生產的時候就憂愁，因為她的時候到了；既生了孩子，就不再記念那苦楚，因為歡喜世上
生了一個人。22 你們現在也是憂愁，但我要再見你們，你們的心就喜樂了；這喜樂也沒有人
能奪去。23 到那日，你們甚麼也就不問我了。我實實在在地告訴你們，你們若向父求甚麼，
他必因我的名賜給你們。24 向來你們沒有奉我的名求甚麼，如今你們求，就必得着，叫你們
的喜樂可以滿足。」

我已經勝過世界

25 「這些事，我是用比喻對你們說的；時候將到，我不再用比喻對你們說，乃要將父明明地
告訴你們。26 到那日，你們要奉我的名祈求；我並不對你們說，我要為你們求父。27 父自己
愛你們；因為你們已經愛我，又信我是從父出來的。28 我從父出來，到了世界；我又離開世
界，往父那裏去。」29 門徒說：「如今你是明說，並不用比喻了。30 現在我們曉得你凡事都知
道，也不用人問你，因此我們信你是從上帝出來的。」31 耶穌說：「現在你們信嗎？32 看哪，
時候將到，且是已經到了，你們要分散，各歸自己的地方去，留下我獨自一人；其實我不是
獨自一人，因為有父與我同在。33 我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裏面有平安。在世
上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」

17

耶穌的禱告

1 耶穌說了這話，就舉目望天，說：「父啊，時候到了，願你榮耀你的兒子，使兒子也榮耀
你；2 正如你曾賜給他權柄管理凡有血氣的，叫他將永生賜給你所賜給他的人。3 認識你－獨
一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。4 我在地上已經榮耀你，你所託付我
的事，我已成全了。5 父啊，現在求你使我同你享榮耀，就是未有世界以先，我同你所有的榮
耀。
6 「你從世上賜給我的人，我已將你的名顯明與他們。他們本是你的，你將他們賜給我，他
們也遵守了你的道。7 如今他們知道，凡你所賜給我的，都是從你那裏來的；8 因為你所賜給
我的道，我已經賜給他們，他們也領受了，又確實知道，我是從你出來的，並且信你差了我
來。9 我為他們祈求，不為世人祈求，卻為你所賜給我的人祈求，因他們本是你的。10 凡是我
的，都是你的；你的也是我的，並且我因他們得了榮耀。11 從今以後，我不在世上，他們卻
在世上；我往你那裏去。聖父啊，求你因你所賜給我的名保守他們，叫他們合而為一像我們
一樣。12 我與他們同在的時候，因你所賜給我的名保守了他們，我也護衛了他們；其中除了
那滅亡之子，沒有一個滅亡的，好叫經上的話得應驗。13 現在我往你那裏去，我還在世上說
這話，是叫他們心裏充滿我的喜樂。14 我已將你的道賜給他們。世界又恨他們；因為他們不
屬世界，正如我不屬世界一樣。15 我不求你叫他們離開世界，只求你保守他們脫離那惡者。
16 他們不屬世界，正如我不屬世界一樣。17 求你用真理使他們成聖；你的道就是真理。18 你怎
樣差我到世上，我也照樣差他們到世上。19 我為他們的緣故，自己分別為聖，叫他們也因真
理成聖。

16:12: 或譯：不能領會　16:13: 原文是進入　17:15: 或譯：脫離罪惡

[20]「我不但為這些人祈求，也為那些因他們的話信我的人祈求，[21]使他們都合而為一。正如
你父在我裏面，我在你裏面，使他們也在我們裏面，叫世人可以信你差了我來。[22]你所賜給
我的榮耀，我已賜給他們，使他們合而為一，像我們合而為一。[23]我在他們裏面，你在我裏
面，使他們完完全全地合而為一，叫世人知道你差了我來，也知道你愛他們如同愛我一樣。
[24]父啊，我在哪裏，願你所賜給我的人也同我在那裏，叫他們看見你所賜給我的榮耀；因為創
立世界以前，你已經愛我了。[25]公義的父啊，世人未曾認識你，我卻認識你；這些人也知道
你差了我來。[26]我已將你的名指示他們，還要指示他們，使你所愛我的愛在他們裏面，我也
在他們裏面。」

18

耶穌被捕
（太*26·47－56*；可*14·43－50*；路*22·47－53*）

[1]耶穌說了這話，就同門徒出去，過了汲淪溪。在那裏有一個園子，他和門徒進去了。[2]賣
耶穌的猶大也知道那地方，因為耶穌和門徒屢次上那裏去聚集。[3]猶大領了一隊兵，和祭司長
並法利賽人的差役，拿着燈籠、火把、兵器，就來到園裏。[4]耶穌知道將要臨到自己的一切
事，就出來對他們說：「你們找誰？」[5]他們回答說：「找拿撒勒人耶穌。」耶穌說：「我就
是！」賣他的猶大也同他們站在那裏。[6]耶穌一說「我就是」，他們就退後倒在地上。[7]他又
問他們說：「你們找誰？」他們說：「找拿撒勒人耶穌。」[8]耶穌說：「我已經告訴你們，我
就是。你們若找我，就讓這些人去吧。」[9]這要應驗耶穌從前的話，說：「你所賜給我的人，
我沒有失落一個。」[10]西門·彼得帶着一把刀，就拔出來，將大祭司的僕人砍了一刀，削掉他
的右耳；那僕人名叫馬勒古。[11]耶穌就對彼得說：「收刀入鞘吧，我父所給我的那杯，我豈
可不喝呢？」

耶穌被帶到亞那面前

[12]那隊兵和千夫長，並猶太人的差役就拿住耶穌，把他捆綁了，[13]先帶到亞那面前，因
為亞那是本年作大祭司該亞法的岳父。[14]這該亞法就是從前向猶太人發議論說「一個人替百
姓死是有益的」那位。

彼得不認耶穌
（太*26·69－70*；可*14·66－68*；路*22·55－57*）

[15]西門·彼得跟着耶穌，還有一個門徒跟着。那門徒是大祭司所認識的，他就同耶穌進了大祭
司的院子。[16]彼得卻站在門外。大祭司所認識的那個門徒出來，和看門的使女說了一聲，就
領彼得進去。[17]那看門的使女對彼得說：「你不也是這人的門徒嗎？」他說：「我不是。」
[18]僕人和差役因為天冷，就生了炭火，站在那裏烤火；彼得也同他們站着烤火。

大祭司盤問耶穌
（太*26·59－66*；可*14·55－64*；路*22·66－71*）

[19]大祭司就以耶穌的門徒和他的教訓盤問他。[20]耶穌回答說：「我從來是明明地對世人說
話。我常在會堂和殿裏，就是猶太人聚集的地方教訓人；我在暗地裏並沒有說甚麼。[21]你為
甚麼問我呢？可以問那聽見的人，我對他們說的是甚麼；我所說的，他們都知道。」[22]耶穌說
了這話，旁邊站着的一個差役用手掌打他，說：「你這樣回答大祭司嗎？」[23]耶穌說：「我
若說的不是，你可以指證那不是；我若說的是，你為甚麼打我呢？」[24]亞那就把耶穌解到大
祭司該亞法那裏，仍是捆着解去的。

彼得再次不認耶穌
（太*26·71－75*；可*14·69－72*；路*22·58－62*）

[25]西門·彼得正站着烤火，有人對他說：「你不也是他的門徒嗎？」彼得不承認，說：「我不
是。」[26]有大祭司的一個僕人，是彼得削掉耳朵那人的親屬，說：「我不是看見你同他在園
子裏嗎？」[27]彼得又不承認。立時雞就叫了。

耶穌在彼拉多面前受審
（太*27·1－2，11－14*；可*15·1－5*；路*23·1－5*）

[28]眾人將耶穌從該亞法那裏往衙門內解去，那時天還早。他們自己卻不進衙門，恐怕染了
污穢，不能吃逾越節的筵席。[29]彼拉多就出來，到他們那裏，說：「你們告這人是為甚麼事
呢？」[30]他們回答說：「這人若不是作惡的，我們就不把他交給你。」[31]彼拉多說：「你們自
己帶他去，按着你們的律法審問他吧。」猶太人說：「我們沒有殺人的權柄。」[32]這要應驗

耶穌所說自己將要怎樣死的話了。 33 彼拉多又進了衙門，叫耶穌來，對他說：「你是猶太人
的王嗎？」 34 耶穌回答說：「這話是你自己說的，還是別人論我對你說的呢？」 35 彼拉多說：
「我豈是猶太人呢？你本國的人和祭司長把你交給我。你做了甚麼事呢？」 36 耶穌回答說：
「我的國不屬這世界；我的國若屬這世界，我的臣僕必要爭戰，使我不至於被交給猶太人。
只是我的國不屬這世界。」 37 彼拉多就對他說：「這樣，你是王嗎？」耶穌回答說：「你說
我是王。我為此而生，也為此來到世間，特為給真理作見證。凡屬真理的人就聽我的話。」
38 彼拉多說：「真理是甚麼呢？」

耶穌被判死刑
（太27·15－31；可15·6－20；路23·13－25）

說了這話，又出來到猶太人那裏，對他們說：「我查不出他有甚麼罪來。 39 但你們有個規
矩，在逾越節要我給你們釋放一個人，你們要我給你們釋放猶太人的王嗎？」 40 他們又喊着
說：「不要這人，要巴拉巴！」這巴拉巴是個強盜。

19

1 當下彼拉多將耶穌鞭打了。 2 兵丁用荊棘編做冠冕戴在他頭上，給他穿上紫袍， 3 又挨近
他，說：「恭喜，猶太人的王啊！」他們就用手掌打他。 4 彼拉多又出來對眾人說：「我帶他
出來見你們，叫你們知道我查不出他有甚麼罪來。」 5 耶穌出來，戴着荊棘冠冕，穿着紫袍。
彼拉多對他們說：「你們看這個人！」 6 祭司長和差役看見他，就喊着說：「釘他十字架！釘
他十字架！」彼拉多說：「你們自己把他釘十字架吧！我查不出他有甚麼罪來。」 7 猶太人回
答說：「我們有律法，按那律法，他是該死的，因他以自己為上帝的兒子。」
8 彼拉多聽見這話，越發害怕， 9 又進衙門，對耶穌說：「你是哪裏來的？」耶穌卻不回
答。 10 彼拉多說：「你不對我說話嗎？你豈不知我有權柄釋放你，也有權柄把你釘十字架
嗎？」 11 耶穌回答說：「若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辦我。所以，把我交給你的
那人罪更重了。」 12 從此，彼拉多想要釋放耶穌，無奈猶太人喊着說：「你若釋放這個人，
就不是凱撒的忠臣。凡以自己為王的，就是背叛凱撒了。」
13 彼拉多聽見這話，就帶耶穌出來，到了一個地方，名叫「鋪華石處」，希伯來話
叫厄巴大，就在那裏坐堂。 14 那日是預備逾越節的日子，約有午正。彼拉多對猶太人說：「看
哪，這是你們的王！」 15 他們喊着說：「除掉他！除掉他！釘他在十字架上！」彼拉多說：
「我可以把你們的王釘十字架嗎？」祭司長回答說：「除了凱撒，我們沒有王。」 16 於
是彼拉多將耶穌交給他們去釘十字架。

耶穌被釘十字架
（太27·32－44；可15·21－32；路23·26－43）

17 他們就把耶穌帶了去。耶穌背着自己的十字架出來，到了一個地方，名叫「髑髏地」，
希伯來話叫各各他。 18 他們就在那裏釘他在十字架上，還有兩個人和他一同釘着，一邊一
個，耶穌在中間。 19 彼拉多又用牌子寫了一個名號，安在十字架上，寫的是：「猶太人的
王，拿撒勒人耶穌。」 20 有許多猶太人念這名號；因為耶穌被釘十字架的地方與城相近，並且
是用希伯來、羅馬、希臘三樣文字寫的。 21 猶太人的祭司長就對彼拉多說：「不要寫『猶太人
的王』，要寫『他自己說：我是猶太人的王』。」 22 彼拉多說：「我所寫的，我已經寫上
了。」
23 兵丁既然將耶穌釘在十字架上，就拿他的衣服分為四分，每兵一分；又拿他的裏衣，這件
裏衣原來沒有縫兒，是上下一片織成的。 24 他們就彼此說：「我們不要撕開，只要拈鬮，看
誰得着。」這要應驗經上的話說：
他們分了我的外衣，
為我的裏衣拈鬮。
兵丁果然做了這事。 25 站在耶穌十字架旁邊的，有他母親與他母親的姊妹，並革羅罷的妻
子馬利亞，和抹大拉的馬利亞。 26 耶穌見母親和他所愛的那門徒站在旁邊，就對他母親說：
「母親，看，你的兒子！」 27 又對那門徒說：「看，你的母親！」從此，那門徒就接她到自
己家裏去了。

耶穌的死
（太27·45－56；可15·33－41；路23·44－49）

19:12: 原文是朋友　19:26: 原文是婦人

[28]這事以後，耶穌知道各樣的事已經成了，為要使經上的話應驗，就說：「我渴了。」[29]有
一個器皿盛滿了醋，放在那裏；他們就拿海絨蘸滿了醋，綁在牛膝草上，送到他口。[30]耶穌
嘗了那醋，就說：「成了！」便低下頭，將靈魂交付上帝了。

肋旁被扎

[31]猶太人因這日是預備日，又因那安息日是個大日，就求彼拉多叫人打斷他們的腿，把他們
拿去，免得屍首當安息日留在十字架上。[32]於是兵丁來，把頭一個人的腿，並與耶穌同釘第
二個人的腿，都打斷了。[33]只是來到耶穌那裏，見他已經死了，就不打斷他的腿。[34]惟有一
個兵拿槍扎他的肋旁，隨即有血和水流出來。[35]看見這事的那人就作見證－他的見證也是真
的，並且他知道自己所說的是真的－叫你們也可以信。[36]這些事成了，為要應驗經上的話說：
「他的骨頭一根也不可折斷。」[37]經上又有一句說：「他們要仰望自己所扎的人。」

耶穌的安葬
（太27·57－61；可15·42－47；路23·50－56）

[38]這些事以後，有亞利馬太人約瑟，是耶穌的門徒，只因怕猶太人，就暗暗地作門徒。他來
求彼拉多，要把耶穌的身體領去。彼拉多允准，他就把耶穌的身體領去了。[39]又有尼哥德慕，
就是先前夜裏去見耶穌的，帶着沒藥和沉香約有一百斤前來。[40]他們就照猶太人殯葬的規矩，
把耶穌的身體用細麻布加上香料裹好了。[41]在耶穌釘十字架的地方有一個園子，園子裏有一
座新墳墓，是從來沒有葬過人的。[42]只因是猶太人的預備日，又因那墳墓近，他們就把耶穌
安放在那裏。

20

耶穌復活
（太28·1－8；可16·1－8；路24·1－12）

[1]七日的第一日清早，天還黑的時候，抹大拉的馬利亞來到墳墓那裏，看見石頭從墳墓挪
開了，[2]就跑來見西門·彼得和耶穌所愛的那個門徒，對他們說：「有人把主從墳墓裏挪了
去，我們不知道放在哪裏。」[3]彼得和那門徒就出來，往墳墓那裏去。[4]兩個人同跑，那門
徒比彼得跑得更快，先到了墳墓，[5]低頭往裏看，就見細麻布還放在那裏，只是沒有進去。
[6]西門·彼得隨後也到了，進墳墓裏去，就看見細麻布還放在那裏，[7]又看見耶穌的裹頭巾沒有
和細麻布放在一處，是另在一處捲着。[8]先到墳墓的那門徒也進去，看見就信了。（[9]因為他
們還不明白聖經的意思，就是耶穌必要從死裏復活。）[10]於是兩個門徒回自己的住處去了。

向抹大拉的馬利亞顯現
（太28·9－10；可16·9－11）

[11]馬利亞卻站在墳墓外面哭。哭的時候，低頭往墳墓裏看，[12]就見兩個天使，穿着白衣，在
安放耶穌身體的地方坐着，一個在頭，一個在腳。[13]天使對她說：「婦人，你為甚麼哭？」
她說：「因為有人把我主挪了去，我不知道放在哪裏。」[14]說了這話，就轉過身來，看見耶穌
站在那裏，卻不知道是耶穌。[15]耶穌問她說：「婦人，為甚麼哭？你找誰呢？」馬利亞以為
是看園的，就對他說：「先生，若是你把他移了去，請告訴我，你把他放在哪裏，我便去取
他。」[16]耶穌說：「馬利亞。」馬利亞就轉過來，用希伯來話對他說：「拉波尼！」（拉波
尼就是夫子的意思。）[17]耶穌說：「不要摸我，因我還沒有升上去見我的父。你往我弟兄那裏
去，告訴他們說，我要升上去見我的父，也是你們的父，見我的上帝，也是你們的上帝。」
[18]抹大拉的馬利亞就去告訴門徒說：「我已經看見了主。」她又將主對她說的這話告訴他們。

向門徒顯現
（太28·16－20；可16·14－18；路24·36－49）

[19]那日（就是七日的第一日）晚上，門徒所在的地方，因怕猶太人，門都關了。耶穌來，站
在當中，對他們說：「願你們平安！」[20]說了這話，就把手和肋旁指給他們看。門徒看見主，
就喜樂了。[21]耶穌又對他們說：「願你們平安！父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」[22]說
了這話，就向他們吹一口氣，說：「你們受聖靈！[23]你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了；你
們留下誰的罪，誰的罪就留下了。」

耶穌和多馬

[24]那十二個門徒中，有稱為低土馬的多馬；耶穌來的時候，他沒有和他們同在。[25]那些門徒
就對他說：「我們已經看見主了。」多馬卻說：「我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘
痕，又用手探入他的肋旁，我總不信。」[26]過了八日，門徒又在屋裏，多馬也和他們同在，門

19:30: 原文是受

都關了。耶穌來，站在當中說：「願你們平安！」 27 就對多馬說：「伸過你的指頭來，摸我
的手；伸出你的手來，探入我的肋旁。不要疑惑，總要信！」 28 多馬說：「我的主！我的上
帝！」 29 耶穌對他說：「你因看見了我才信；那沒有看見就信的有福了。」

本書的目的

30 耶穌在門徒面前另外行了許多神蹟，沒有記在這書上。 31 但記這些事要叫你們信耶穌是基
督，是上帝的兒子，並且叫你們信了他，就可以因他的名得生命。

21

耶穌向七個門徒顯現

1 這些事以後，耶穌在提比哩亞海邊又向門徒顯現。他怎樣顯現記在下面： 2 有西門·彼得和
稱為低土馬的多馬，並加利利的迦拿人拿但業，還有西庇太的兩個兒子，又有兩個門徒，都
在一處。 3 西門·彼得對他們說：「我打魚去。」他們說：「我們也和你同去。」他們就出去，
上了船；那一夜並沒有打着甚麼。 4 天將亮的時候，耶穌站在岸上，門徒卻不知道是耶穌。
5 耶穌就對他們說：「小子！你們有吃的沒有？」他們回答說：「沒有。」 6 耶穌說：「你們
把網撒在船的右邊，就必得着。」他們便撒下網去，竟拉不上來了，因為魚甚多。 7 耶穌所
愛的那門徒對彼得說：「是主！」那時西門·彼得赤着身子，一聽見是主，就束上一件外衣，
跳在海裏。 8 其餘的門徒離岸不遠，約有二百肘，就在小船上把那網魚拉過來。 9 他們上了
岸，就看見那裏有炭火，上面有魚，又有餅。 10 耶穌對他們說：「把剛才打的魚拿幾條來。」
11 西門·彼得就去，把網拉到岸上。那網滿了大魚，共一百五十三條；魚雖這樣多，網卻沒有
破。 12 耶穌說：「你們來吃早飯。」門徒中沒有一個敢問他：「你是誰？」因為知道是主。
13 耶穌就來拿餅和魚給他們。 14 耶穌從死裏復活以後，向門徒顯現，這是第三次。

耶穌和彼得

15 他們吃完了早飯，耶穌對西門·彼得說：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深
嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的小羊。」
16 耶穌第二次又對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知
道我愛你。」耶穌說：「你牧養我的羊。」 17 第三次對他說：「約翰的兒子西門，你愛我
嗎？」彼得因為耶穌第三次對他說「你愛我嗎」，就憂愁，對耶穌說：「主啊，你是無所不
知的；你知道我愛你。」耶穌說：「你餵養我的羊。 18 我實實在在地告訴你，你年少的時候，
自己束上帶子，隨意往來；但年老的時候，你要伸出手來，別人要把你束上，帶你到不願意
去的地方。」 19 （耶穌說這話是指着彼得要怎樣死，榮耀上帝。）說了這話，就對他說：「你
跟從我吧！」

耶穌和他所愛的那門徒

20 彼得轉過來，看見耶穌所愛的那門徒跟着，（就是在晚飯的時候，靠着耶穌胸膛說：「主
啊，賣你的是誰？」的那門徒。） 21 彼得看見他，就問耶穌說：「主啊，這人將來如何？」
22 耶穌對他說：「我若要他等到我來的時候，與你何干？你跟從我吧！」 23 於是這話傳在弟兄
中間，說那門徒不死。其實，耶穌不是說他不死，乃是說：「我若要他等到我來的時候，與
你何干？」
24 為這些事作見證，並且記載這些事的就是這門徒；我們也知道他的見證是真的。
25 耶穌所行的事還有許多，若是一一地都寫出來，我想，所寫的書就是世界也容不下了。

20:27: 原文是看　21:8: 古時以肘為尺，一肘約有今時尺半　21:11: 或譯：上船　21:15: 在馬太十六章十七節稱約拿

使徒行傳

賜聖靈的應許

1 提阿非羅啊，我已經作了前書，論到耶穌開頭一切所行所教訓的，2 直到他藉着聖靈吩咐
所揀選的使徒，以後被接上升的日子為止。3 他受害之後，用許多的憑據將自己活活地顯給
使徒看，四十天之久向他們顯現，講說上帝國的事。4 耶穌和他們聚集的時候，囑咐他們說：
「不要離開耶路撒冷，要等候父所應許的，就是你們聽見我說過的。5 約翰是用水施洗，但不
多幾日，你們要受聖靈的洗。」

耶穌升天

6 他們聚集的時候，問耶穌說：「主啊，你復興以色列國就在這時候嗎？」7 耶穌對他們說：
「父憑着自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。8 但聖靈降臨在你們身上，
你們就必得着能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」
9 說了這話，他們正看的時候，他就被取上升，有一朵雲彩把他接去，便看不見他了。10 當他
往上去，他們定睛望天的時候，忽然有兩個人身穿白衣，站在旁邊，說：11「加利利人哪，
你們為甚麼站着望天呢？這離開你們被接升天的耶穌，你們見他怎樣往天上去，他還要怎樣
來。」

接替猶大職分的人

12 有一座山，名叫橄欖山，離耶路撒冷不遠，約有安息日可走的路程。當下，門徒從那裏回耶路撒冷去，13 進了城，就上了所住的一間樓房；在那裏
有彼得、約翰、雅各、安得烈、腓力、多馬、巴多羅買、馬太、亞勒腓的兒子雅各、奮銳
黨的西門，和雅各的兒子猶大。14 這些人同着幾個婦人和耶穌的母親馬利亞，並耶穌的弟
兄，都同心合意地恆切禱告。
15 那時，有許多人聚會，約有一百二十名，彼得就在弟兄中間站起來，16 說：「弟兄們！聖
靈藉大衛的口，在聖經上預言領人捉拿耶穌的猶大，這話是必須應驗的。17 他本來列在我們
數中，並且在使徒的職任上得了一分。18 這人用他作惡的工價買了一塊田，以後身子仆倒，
肚腹崩裂，腸子都流出來。19 住在耶路撒冷的眾人都知道這事，所以按着他們那裏的話給那
塊田起名叫亞革大馬，就是「血田」的意思。20 因為詩篇上寫着，說：
願他的住處變為荒場，
無人在內居住；
又說：
願別人得他的職分。
21 所以，主耶穌在我們中間始終出入的時候，22 就是從約翰施洗起，直到主離開我們被接上
升的日子為止，必須從那常與我們作伴的人中立一位與我們同作耶穌復活的見證。」23 於是
選舉兩個人，就是那叫做巴撒巴，又稱呼猶士都的約瑟，和馬提亞。24-25 眾人就禱告說：「主
啊，你知道萬人的心，求你從這兩個人中，指明你所揀選的是誰，叫他得這使徒的位分。這
位分猶大已經丟棄，往自己的地方去了。」26 於是眾人為他們搖籤，搖出馬提亞來；他就和
十一個使徒同列。

2

聖靈降臨

1 五旬節到了，門徒都聚集在一處。2 忽然，從天上有響聲下來，好像一陣大風吹過，充滿
了他們所坐的屋子，3 又有舌頭如火焰顯現出來，分開落在他們各人頭上。4 他們就都被聖靈
充滿，按着聖靈所賜的口才說起別國的話來。
5 那時，有虔誠的猶太人從天下各國來，住在耶路撒冷。6 這聲音一響，眾人都來聚
集，各人聽見門徒用眾人的鄉談說話，就甚納悶；7 都驚訝希奇說：「看哪，這說
話的不都是加利利人嗎？8 我們各人怎麼聽見他們說我們生來所用的鄉談呢？9 我
們帕提亞人、米底亞人、以攔人，和住在美索不達米亞、猶太、加帕多家、本都、亞細亞、
10 弗呂家、旁非利亞、埃及的人，並靠近古利奈的利比亞一帶地方的人，從羅馬來的客旅中，
或是猶太人，或是進猶太教的人，11 克里特和阿拉伯人，都聽見他們用我們的鄉談，講說上

1:13: 或譯：兄弟

帝的大作為。」 12 眾人就都驚訝猜疑，彼此說：「這是甚麼意思呢？」 13 還有人譏誚說：「他
們無非是新酒灌滿了。」

彼得在五旬節的講論

14 彼得和十一個使徒站起，高聲說：「猶太人和一切住在耶路撒冷的人哪，這件事你們當知
道，也當側耳聽我的話。 15 你們想這些人是醉了；其實不是醉了，因為時候剛到巳初。 16 這正
是先知約珥所說的：
17 上帝說：在末後的日子，
我要將我的靈澆灌凡有血氣的。
你們的兒女要說預言；
你們的少年人要見異象；
老年人要做異夢。
18 在那些日子，
我要將我的靈澆灌我的僕人和使女，
他們就要說預言。
19 在天上，我要顯出奇事；
在地下，我要顯出神蹟；
有血，有火，有煙霧。
20 日頭要變為黑暗，
月亮要變為血；
這都在主大而明顯的日子未到以前。
21 到那時候，
凡求告主名的，就必得救。
22 「以色列人哪，請聽我的話：上帝藉着拿撒勒人耶穌在你們中間施行異能、奇事、神蹟，
將他證明出來，這是你們自己知道的。 23 他既按着上帝的定旨先見被交與人，你們就藉着無
法之人的手，把他釘在十字架上，殺了。 24 上帝卻將死的痛苦解釋了，叫他復活，因為他原
不能被死拘禁。 25 大衛指着他說：
我看見主常在我眼前；
他在我右邊，叫我不至於搖動。
26 所以，我心裏歡喜，
我的靈快樂；
並且我的肉身要安居在指望中。
27 因你必不將我的靈魂撇在陰間，
也不叫你的聖者見朽壞。
28 你已將生命的道路指示我，
必叫我因見你的面
得着滿足的快樂。
29 「弟兄們！先祖大衛的事，我可以明明地對你們說：他死了，也葬埋了，並且他的墳墓直
到今日還在我們這裏。 30 大衛既是先知，又曉得上帝曾向他起誓，要從他的後裔中立一位坐
在他的寶座上， 31 就預先看明這事，講論基督復活說：
他的靈魂不撇在陰間；
他的肉身也不見朽壞。
32 這耶穌，上帝已經叫他復活了，我們都為這事作見證。 33 他既被上帝的右手高舉，又從父受
了所應許的聖靈，就把你們所看見所聽見的，澆灌下來。 34 大衛並沒有升到天上，但自己說：
主對我主說：
你坐在我的右邊，
35 等我使你仇敵作你的腳凳。
36 「故此，以色列全家當確實地知道，你們釘在十字架上的這位耶穌，上帝已經立他為主，
為基督了。」
37 眾人聽見這話，覺得扎心，就對彼得和其餘的使徒說：「弟兄們，我們當怎樣行？」
38 彼得說：「你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖
靈； 39 因為這應許是給你們和你們的兒女，並一切在遠方的人，就是主－我們上帝所召來
的。」 40 彼得還用許多話作見證，勸勉他們說：「你們當救自己脫離這彎曲的世代。」 41 於
是領受他話的人就受了洗。那一天，門徒約添了三千人， 42 都恆心遵守使徒的教訓，彼此交
接，擘餅，祈禱。

在聖徒中間的生活

2:26: 原文是舌　2:28: 或譯：叫我在你面前　2:33: 或譯：他既高舉在上帝的右邊

43 眾人都懼怕；使徒又行了許多奇事神蹟。 44 信的人都在一處，凡物公用， 45 並且賣了田
產、家業，照各人所需用的分給各人。 46 他們天天同心合意恆切地在殿裏，且在家中擘餅，
存着歡喜、誠實的心用飯， 47 讚美上帝，得眾民的喜愛。主將得救的人天天加給他們。

3

聖殿門口的瘸腿者得醫治

1 申初禱告的時候，彼得、約翰上聖殿去。 2 有一個人，生來是瘸腿的，天天被人抬來，放
在殿的一個門口（那門名叫美門），要求進殿的人賙濟。 3 他看見彼得、約翰將要進殿，就
求他們賙濟。 4 彼得、約翰定睛看他；彼得說：「你看我們！」 5 那人就留意看他們，指望得
着甚麼。 6 彼得說：「金銀我都沒有，只把我所有的給你：我奉拿撒勒人耶穌基督的名，叫你
起來行走！」 7 於是拉着他的右手，扶他起來；他的腳和踝子骨立刻健壯了， 8 就跳起來，站
着，又行走，同他們進了殿，走着，跳着，讚美上帝。 9 百姓都看見他行走，讚美上帝； 10 認
得他是那素常坐在殿的美門口求賙濟的，就因他所遇着的事滿心希奇、驚訝。

彼得在所羅門廊下的講論

11 那人正在稱為所羅門的廊下，拉着彼得、約翰；眾百姓一齊跑到他們那裏，很覺希奇。
12 彼得看見，就對百姓說：「以色列人哪，為甚麼把這事當作希奇呢？為甚麼定睛看我們，以
為我們憑自己的能力和虔誠使這人行走呢？ 13 亞伯拉罕、以撒、雅各的上帝，就是我們列祖
的上帝，已經榮耀了他的僕人耶穌；你們卻把他交付彼拉多。彼拉多定意要釋放他，你們竟
在彼拉多面前棄絕了他。 14 你們棄絕了那聖潔公義者，反求着釋放一個兇手給你們。 15 你們
殺了那生命的主，上帝卻叫他從死裏復活了；我們都是為這事作見證。 16 我們因信他的名，
他的名便叫你們所看見所認識的這人健壯了；正是他所賜的信心，叫這人在你們眾人面前全
然好了。 17 弟兄們，我曉得你們做這事是出於不知，你們的官長也是如此。 18 但上帝曾藉眾
先知的口，預言基督將要受害，就這樣應驗了。 19 所以，你們當悔改歸正，使你們的罪得以
塗抹， 20 這樣，那安舒的日子就必從主面前來到；主也必差遣所預定給你們的基督（耶穌）
降臨。 21 天必留他，等到萬物復興的時候，就是上帝從創世以來、藉着聖先知的口所說的。
22 摩西曾說：『主－上帝要從你們弟兄中間給你們興起一位先知像我，凡他向你們所說的，你
們都要聽從。 23 凡不聽從那先知的，必要從民中全然滅絕。』 24 從撒母耳以來的眾先知，凡說
預言的，也都說到這些日子。 25 你們是先知的子孫，也承受上帝與你們祖宗所立的約，就是
對亞伯拉罕說：『地上萬族都要因你的後裔得福。』 26 上帝既興起他的僕人，就先差他到你
們這裏來，賜福給你們，叫你們各人回轉，離開罪惡。」

4

彼得、約翰在公會被查問

1 使徒對百姓說話的時候，祭司們和守殿官，並撒都該人忽然來了。 2 因他們教訓百姓，本
着耶穌，傳說死人復活，就很煩惱， 3 於是下手拿住他們；因為天已經晚了，就把他們押到第
二天。 4 但聽道之人有許多信的，男丁數目約到五千。
5 第二天，官府、長老，和文士在耶路撒冷聚會， 6 又有大祭
司亞那和該亞法、約翰、亞歷山大，並大祭司的親族都在那裏， 7 叫使徒站在當中，就問
他們說：「你們用甚麼能力，奉誰的名做這事呢？」 8 那時彼得被聖靈充滿，對他們說：
9 「治民的官府和長老啊，倘若今日因為在殘疾人身上所行的善事查問我們他是怎麼得了痊
癒， 10 你們眾人和以色列百姓都當知道，站在你們面前的這人得痊癒是因你們所釘十字架、
上帝叫他從死裏復活的拿撒勒人耶穌基督的名。 11 他是
你們匠人所棄的石頭，
已成了房角的頭塊石頭。
12 除他以外，別無拯救；因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救。」 13 他
們見彼得、約翰的膽量，又看出他們原是沒有學問的小民，就希奇，認明他們是跟過耶穌
的； 14 又看見那治好了的人和他們一同站着，就無話可駁。 15 於是吩咐他們從公會出去，
就彼此商議說： 16 「我們當怎樣辦這兩個人呢？因為他們誠然行了一件明顯的神蹟，凡
住耶路撒冷的人都知道，我們也不能說沒有。 17 惟恐這事越發傳揚在民間，我們必須恐嚇
他們，叫他們不再奉這名對人講論。」 18 於是叫了他們來，禁止他們總不可奉耶穌的名講論
教訓人。 19 彼得、約翰說：「聽從你們，不聽從上帝，這在上帝面前合理不合理，你們自己
酌量吧！ 20 我們所看見所聽見的，不能不說。」 21 官長為百姓的緣故，想不出法子刑罰他們，

3:13: 或譯：兒子 3:26: 或譯：兒子

又恐嚇一番，把他們釋放了。這是因眾人為所行的奇事都歸榮耀與上帝。 22 原來藉着神蹟醫
好的那人有四十多歲了。

門徒求主賜膽量

23 二人既被釋放，就到會友那裏去，把祭司長和長老所說的話都告訴他們。 24 他們聽見了，
就同心合意地高聲向上帝說：「主啊！你是造天、地、海，和其中萬物的， 25 你曾藉着聖靈，
託你僕人－我們祖宗大衛的口，說：
外邦為甚麼爭鬧？
萬民為甚麼謀算虛妄的事？
26 世上的君王一齊起來，
臣宰也聚集，
要敵擋主，
並主的受膏者。
27 希律和本丟·彼拉多，外邦人和以色列民，果然在這城裏聚集，要攻打你所膏的聖僕耶穌，
28 成就你手和你意旨所預定必有的事。 29-30 他們恐嚇我們，現在求主鑒察，一面叫你僕人大
放膽量講你的道，一面伸出你的手來醫治疾病，並且使神蹟奇事因着你聖僕耶穌的名行出
來。」 31 禱告完了，聚會的地方震動，他們就都被聖靈充滿，放膽講論上帝的道。

凡物公用

32 那許多信的人都是一心一意的，沒有一人說他的東西有一樣是自己的，都是大家公用。
33 使徒大有能力，見證主耶穌復活；眾人也都蒙大恩。 34 內中也沒有一個缺乏的；因為人人將
田產房屋都賣了，把所賣的價銀拿來， 35 放在使徒腳前，照各人所需用的，分給各人。 36 有
一個利未人，生在塞浦路斯，名叫約瑟，使徒稱他為巴拿巴（巴拿巴翻出來就是勸慰子）。
37 他有田地，也賣了，把價銀拿來，放在使徒腳前。

5

亞拿尼亞和撒非喇

1 有一個人，名叫亞拿尼亞，同他的妻子撒非喇賣了田產， 2 把價銀私自留下幾分，他的妻
子也知道，其餘的幾分拿來放在使徒腳前。 3 彼得說：「亞拿尼亞！為甚麼撒但充滿了你的
心，叫你欺哄聖靈，把田地的價銀私自留下幾分呢？ 4 田地還沒有賣，不是你自己的嗎？
既賣了，價銀不是你作主嗎？你怎麼心裏起這意念呢？你不是欺哄人，是欺哄上帝了。」
5 亞拿尼亞聽見這話，就仆倒，斷了氣；聽見的人都甚懼怕。 6 有些少年人起來，把他包裏，
抬出去埋葬了。
7 約過了三小時，他的妻子進來，還不知道這事。 8 彼得對她說：「你告訴我，你們賣田地
的價銀就是這些嗎？」她說：「就是這些。」 9 彼得說：「你們為甚麼同心試探主的靈呢？
埋葬你丈夫之人的腳已到門口，他們也要把你抬出去。」 10 婦人立刻仆倒在彼得腳前，斷了
氣。那些少年人進來，見她已經死了，就抬出去，埋在她丈夫旁邊。 11 全教會和聽見這事的
人都甚懼怕。

主藉使徒行了許多神蹟奇事

12 主藉使徒的手在民間行了許多神蹟奇事；他們都同心合意地在所羅門的廊下。 13 其餘的人
沒有一個敢貼近他們，百姓卻尊重他們。 14 信而歸主的人越發增添，連男帶女很多。 15 甚至有
人將病人抬到街上，放在床上或褥子上，指望彼得過來的時候，或者得他的影兒照在甚麼人
身上。 16 還有許多人帶着病人和被污鬼纏磨的，從耶路撒冷四圍的城邑來，全都得了醫治。

使徒受迫害

17 大祭司和他的一切同人，就是撒都該教門的人，都起來，滿心忌恨， 18 就下手拿住使徒，
收在外監。 19 但主的使者夜間開了監門，領他們出來， 20 說：「你們去站在殿裏，把這生命
的道都講給百姓聽。」 21 使徒聽了這話，天將亮的時候就進殿裏去教訓人。大祭司和他的同
人來了，叫齊公會的人和以色列族的眾長老，就差人到監裏去，要把使徒提出來。 22 但差役
到了，不見他們在監裏，就回來稟報說： 23 「我們看見監牢關得極妥當，看守的人也站在門
外；及至開了門，裏面一個人都不見。」 24 守殿官和祭司長聽見這話，心裏犯難，不知這事
將來如何。 25 有一個人來稟報說：「你們收在監裏的人，現在站在殿裏教訓百姓。」 26 於是守
殿官和差役去帶使徒來，並沒有用強暴，因為怕百姓用石頭打他們。
27 帶到了，便叫使徒站在公會前；大祭司問他們說： 28 「我們不是嚴嚴地禁止你們，不可
奉這名教訓人嗎？你們倒把你們的道理充滿了耶路撒冷，想要叫這人的血歸到我們身上！」

4:26: 或譯：基督　4:27: 僕：或譯子　4:29-30: 僕：或譯子　5:12: 或譯：信的人

29 彼得和眾使徒回答說：「順從上帝，不順從人，是應當的。 30 你們掛在木頭上殺害的耶穌，
我們祖宗的上帝已經叫他復活。 31 上帝且用右手將他高舉，叫他作君王，作救主，將悔改的
心和赦罪的恩賜給以色列人。 32 我們為這事作見證；上帝賜給順從之人的聖靈也為這事作見
證。」
33 公會的人聽見就極其惱怒，想要殺他們。 34 但有一個法利賽人，名叫迦瑪列，是眾百
姓所敬重的教法師，在公會中站起來，吩咐人把使徒暫且帶到外面去， 35 就對眾人說：
「以色列人哪，論到這些人，你們應當小心怎樣辦理。 36 從前杜達起來，自誇為大，附從
他的人約有四百，他被殺後，附從他的全都散了，歸於無有。 37 此後，報名上冊的時候，又
有加利利的猶大起來，引誘些百姓跟從他；他也滅亡，附從他的人也都四散了。 38 現在，我
勸你們不要管這些人，任憑他們吧！他們所謀的、所行的，若是出於人，必要敗壞； 39 若是
出於上帝，你們就不能敗壞他們，恐怕你們倒是攻擊上帝了。」 40 公會的人聽從了他，便叫使
徒來，把他們打了，又吩咐他們不可奉耶穌的名講道，就把他們釋放了。 41 他們離開公會，
心裏歡喜，因被算是配為這名受辱。 42 他們就每日在殿裏、在家裏不住地教訓人，傳耶穌是
基督。

6

揀選七人辦理供給的事

1 那時，門徒增多，有說希臘話的猶太人向希伯來人發怨言，因為在天天的供給上忽略了他
們的寡婦。 2 十二使徒叫眾門徒來，對他們說：「我們撇下上帝的道去管理飯食，原是不合宜
的。 3 所以弟兄們，當從你們中間選出七個有好名聲、被聖靈充滿、智慧充足的人，我們就派
他們管理這事。 4 但我們要專心以祈禱、傳道為事。」 5 大眾都喜悅這話，就揀選了司提反，
乃是大有信心、聖靈充滿的人，又揀選腓利、伯羅哥羅、尼迦挪、提門、巴米拿，並進
猶太教的安提阿人尼哥拉， 6 叫他們站在使徒面前。使徒禱告了，就按手在他們頭上。
7 上帝的道興旺起來；在耶路撒冷門徒數目加增的甚多，也有許多祭司信從了這道。

司提反被捕

8 司提反滿得恩惠、能力，在民間行了大奇事和神蹟。 9 當時有稱利百地拿會堂的幾個人，並
有古利奈、亞歷山大、基利家、亞細亞各處會堂的幾個人，都起來和司提反辯論。 10 司提反是
以智慧和聖靈說話，眾人敵擋不住， 11 就買出人來說：「我們聽見他說謗讟摩西和上帝的
話。」 12 他們又聳動了百姓、長老，並文士，就忽然來捉拿他，把他帶到公會去， 13 設下假
見證，說：「這個人說話，不住地糟蹋聖所和律法。 14 我們曾聽見他說，這拿撒勒人耶穌要
毀壞此地，也要改變摩西所交給我們的規條。」 15 在公會裏坐着的人都定睛看他，見他的面
貌，好像天使的面貌。

7

司提反當眾申訴

1 大祭司就說：「這些事果然有嗎？」 2 司提反說：「諸位父兄請聽！當日我們的祖
宗亞伯拉罕在美索不達米亞還未住哈蘭的時候，榮耀的上帝向他顯現， 3 對他說：『你要離
開本地和親族，往我所要指示你的地方去。』 4 他就離開迦勒底人之地，住在哈蘭。他父親死
了以後，上帝使他從那裏搬到你們現在所住之地。 5 在這地方，上帝並沒有給他產業，連立足
之地也沒有給他；但應許要將這地賜給他和他的後裔為業；那時他還沒有兒子。 6 上帝說：
『他的後裔必寄居外邦，那裏的人要叫他們作奴僕，苦待他們四百年。』 7 上帝又說：『使他
們作奴僕的那國，我要懲罰。以後他們要出來，在這地方事奉我。』 8 上帝又賜他割禮的約。
於是亞伯拉罕生了以撒，第八日給他行了割禮。以撒生雅各；雅各生十二位先祖。
9 「先祖嫉妒約瑟，把他賣到埃及去；上帝卻與他同在， 10 救他脫離一切苦難，又
使他在埃及王法老面前得恩典，有智慧。法老就派他作埃及國的宰相兼管全家。 11 後
來埃及和迦南全地遭遇饑荒，大受艱難，我們的祖宗就絕了糧。 12 雅各聽見在埃及有糧，
就打發我們的祖宗初次往那裏去。 13 第二次約瑟與弟兄們相認，他的親族也被法老知道了。
14 約瑟就打發弟兄請父親雅各和全家七十五個人都來。 15 於是雅各下了埃及，後來他和我們的
祖宗都死在那裏； 16 又被帶到示劍，葬於亞伯拉罕在示劍用銀子從哈抹子孫買來的墳墓裏。
17 「及至上帝應許亞伯拉罕的日期將到，以色列民在埃及興盛眾多， 18 直到有不曉得約瑟的
新王興起。 19 他用詭計待我們的宗族，苦害我們的祖宗，叫他們丟棄嬰孩，使嬰孩不能存活。

5:31: 或譯：他就是上帝高舉在自己的右邊

20 那時，摩西生下來，俊美非凡，在他父親家裏撫養了三個月。 21 他被丟棄的時候，法老的女
兒拾了去，養為自己的兒子。 22 摩西學了埃及人一切的學問，說話行事都有才能。
23 「他將到四十歲，心中起意去看望他的弟兄以色列人； 24 到了那裏，見他們一個人受冤
屈，就護庇他，為那受欺壓的人報仇，打死了那埃及人。 25 他以為弟兄必明白上帝是藉他的
手搭救他們；他們卻不明白。 26 第二天，遇見兩個以色列人爭鬥，就勸他們和睦，說：『你
們二位是弟兄，為甚麼彼此欺負呢？』 27 那欺負鄰舍的把他推開，說：『誰立你作我們的首
領和審判官呢？ 28 難道你要殺我，像昨天殺那埃及人嗎？』 29 摩西聽見這話就逃走了，寄居
於米甸；在那裏生了兩個兒子。
30 「過了四十年，在西奈山的曠野，有一位天使從荊棘火焰中向摩西顯現。 31 摩西見了那異
象，便覺希奇，正進前觀看的時候，有主的聲音說： 32 『我是你列祖的上帝，就是亞伯拉罕的
上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。』摩西戰戰兢兢，不敢觀看。 33 主對他說：『把你腳上的
鞋脫下來，因為你所站之地是聖地。 34 我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了，他們悲
歎的聲音，我也聽見了。我下來要救他們。你來！我要差你往埃及去。』 35 這摩西就是百姓
棄絕說『誰立你作我們的首領和審判官』的；上帝卻藉那在荊棘中顯現之使者的手差派他作
首領、作救贖的。 36 這人領百姓出來，在埃及，在紅海，在曠野，四十年間行了奇事神蹟。
37 那曾對以色列人說『上帝要從你們弟兄中間給你們興起一位先知像我』的，就是這位摩西。
38 這人曾在曠野會中和西奈山上，與那對他說話的天使同在，又與我們的祖宗同在，並且領受
活潑的聖言傳給我們。 39 我們的祖宗不肯聽從，反棄絕他，心裏歸向埃及， 40 對亞倫說：『你
且為我們造些神像，在我們前面引路；因為領我們出埃及地的那個摩西，我們不知道他遭了
甚麼事。』 41 那時，他們造了一個牛犢，又拿祭物獻給那像，歡喜自己手中的工作。 42 上帝就
轉臉不顧，任憑他們事奉天上的日月星辰，正如先知書上所寫的說：
以色列家啊，
你們四十年間在曠野，
豈是將犧牲和祭物獻給我嗎？
43 你們抬着摩洛的帳幕和理番神的星，
就是你們所造為要敬拜的像。
因此，我要把你們遷到巴比倫外去。
44 「我們的祖宗在曠野，有法櫃的帳幕，是上帝吩咐摩西叫他照所看見的樣式做的。 45 這
帳幕，我們的祖宗相繼承受。當上帝在他們面前趕出外邦人去的時候，他們同約書亞把帳幕
搬進承受為業之地，直存到大衛的日子。 46 大衛在上帝面前蒙恩，祈求為雅各的上帝預備居
所； 47 卻是所羅門為上帝造成殿宇。 48 其實，至高者並不住人手所造的，就如先知所言：
49 主說：天是我的座位，
地是我的腳凳；
你們要為我造何等的殿宇？
哪裏是我安息的地方呢？
50 這一切不都是我手所造的嗎？
51 「你們這硬着頸項、心與耳未受割禮的人，常時抗拒聖靈！你們的祖宗怎樣，你們也怎
樣。 52 哪一個先知不是你們祖宗逼迫呢？他們也把預先傳說那義者要來的人殺了；如今你們
又把那義者賣了，殺了。 53 你們受了天使所傳的律法，竟不遵守。」

眾人用石頭打死司提反

54 眾人聽見這話就極其惱怒，向司提反咬牙切齒。 55 但司提反被聖靈充滿，定睛望天，看
見上帝的榮耀，又看見耶穌站在上帝的右邊， 56 就說：「我看見天開了，人子站在上帝的右
邊。」 57 眾人大聲喊叫，摀着耳朵，齊心擁上前去， 58 把他推到城外，用石頭打他。作見證
的人把衣裳放在一個少年人名叫掃羅的腳前。 59 他們正用石頭打的時候，司提反呼籲主說：
「求主耶穌接收我的靈魂！」 60 又跪下大聲喊着說：「主啊，不要將這罪歸於他們！」說了
這話，就睡了。掃羅也喜悅他被害。

8

掃羅逼迫教會

1 從這日起，耶路撒冷的教會大遭逼迫，除了使徒以外，門徒都分散在猶太和撒馬利亞各
處。 2 有虔誠的人把司提反埋葬了，為他捶胸大哭。 3 掃羅卻殘害教會，進各人的家，拉着男
女下在監裏。

福音傳到撒馬利亞

4 那些分散的人往各處去傳道。 5 腓利下撒馬利亞城去，宣講基督。 6 眾人聽見了，又看
見腓利所行的神蹟，就同心合意地聽從他的話。 7 因為有許多人被污鬼附着，那些鬼大聲呼
叫，從他們身上出來；還有許多癱瘓的、瘸腿的，都得了醫治。 8 在那城裏，就大有歡喜。
9 有一個人，名叫西門，向來在那城裏行邪術，妄自尊大，使撒馬利亞的百姓驚奇； 10 無論
大小都聽從他，說：「這人就是那稱為上帝的大能者。」 11 他們聽從他，因他久用邪術，使
他們驚奇。 12 及至他們信了腓利所傳上帝國的福音和耶穌基督的名，連男帶女就受了洗。
13 西門自己也信了；既受了洗，就常與腓利在一處，看見他所行的神蹟和大異能，就甚驚奇。
14 使徒在耶路撒冷聽見撒馬利亞人領受了上帝的道，就打發彼得、約翰往他們那裏去。 15 兩
個人到了，就為他們禱告，要叫他們受聖靈。 16 因為聖靈還沒有降在他們一個人身上，他們
只奉主耶穌的名受了洗。 17 於是使徒按手在他們頭上，他們就受了聖靈。 18 西門看見使徒按
手，便有聖靈賜下，就拿錢給使徒， 19 說：「把這權柄也給我，叫我手按着誰，誰就可以受
聖靈。」 20 彼得說：「你的銀子和你一同滅亡吧！因你想上帝的恩賜是可以用錢買的。 21 你在
這道上無分無關；因為在上帝面前，你的心不正。 22 你當懊悔你這罪惡，祈求主，或者你心
裏的意念可得赦免。 23 我看出你正在苦膽之中，被罪惡捆綁。」 24 西門說：「願你們為我求
主，叫你們所說的，沒有一樣臨到我身上。」
25 使徒既證明主道，而且傳講，就回耶路撒冷去，一路在撒馬利亞好些村莊傳揚福音。

腓利和衣索匹亞的太監

26 有主的一個使者對腓利說：「起來！向南走，往那從耶路撒冷下迦薩的路上去。」那路
是曠野。 27 腓利就起身去了，不料，有一個衣索匹亞人，是個有大權的太監，在衣索匹亞女
王甘大基的手下總管銀庫，他上耶路撒冷禮拜去了。 28 現在回來，在車上坐着，念先
知以賽亞的書。 29 聖靈對腓利說：「你去！貼近那車走。」 30 腓利就跑到太監那裏，聽見他念
先知以賽亞的書，便問他說：「你所念的，你明白嗎？」 31 他說：「沒有人指教我，怎能明
白呢？」於是請腓利上車，與他同坐。 32 他所念的那段經，說：

他像羊被牽到宰殺之地，
又像羊羔在剪毛的人手下無聲；
他也是這樣不開口。
33 他卑微的時候，
人不按公義審判他；
誰能述說他的世代？
因為他的生命從地上奪去。

34 太監對腓利說：「請問，先知說這話是指着誰？是指着自己呢？是指着別人呢？」
35 腓利就開口從這經上起，對他傳講耶穌。 36 二人正往前走，到了有水的地方，太監說：
「看哪，這裏有水，我受洗有甚麼妨礙呢？」 38 於是吩咐車站住，腓利和太監二人同下水裏
去，腓利就給他施洗。 39 從水裏上來，主的靈把腓利提了去，太監也不再見他了，就歡歡喜喜
地走路。 40 後來有人在亞鎖都遇見腓利；他走遍那地方，在各城宣傳福音，直到凱撒利亞。

9

掃羅的轉變

（22·6－16；26·12－18）

1 掃羅仍然向主的門徒口吐威嚇凶煞的話，去見大祭司， 2 求文書給大馬士革的各會堂，若
是找着信奉這道的人，無論男女，都准他捆綁帶到耶路撒冷。 3 掃羅行路，將到大馬士革，忽
然從天上發光，四面照着他； 4 他就仆倒在地，聽見有聲音對他說：「掃羅！掃羅！你為甚麼
逼迫我？」 5 他說：「主啊！你是誰？」主說：「我就是你所逼迫的耶穌。 6 起來！進城去，
你所當做的事，必有人告訴你。」 7 同行的人站在那裏，說不出話來，聽見聲音，卻看不見
人。 8 掃羅從地上起來，睜開眼睛，竟不能看見甚麼。有人拉他的手，領他進了大馬士革；
9 三日不能看見，也不吃也不喝。
10 當下，在大馬士革有一個門徒，名叫亞拿尼亞。主在異象中對他說：「亞拿尼亞。」他
說：「主，我在這裏。」 11 主對他說：「起來！往直街去，在猶大的家裏，訪問一個大數人，
名叫掃羅。他正禱告， 12 又看見了一個人，名叫亞拿尼亞，進來按手在他身上，叫他能看

8:27: 就是古實，見以賽亞十八章一節 8:33: 原文是他的審判被奪去 8:36: 有古卷加：37腓利說：「你若是一心相信，就可以。」他回答說：「我信耶穌基督是上帝的兒子。」

見。」 13 亞拿尼亞回答說：「主啊，我聽見許多人說，這人怎樣在耶路撒冷多多苦害你的聖
徒， 14 並且他在這裏有從祭司長得來的權柄捆綁一切求告你名的人。」 15 主對亞拿尼亞說：
「你只管去！他是我所揀選的器皿，要在外邦人和君王，並以色列人面前宣揚我的名。 16 我也
要指示他，為我的名必須受許多的苦難。」 17 亞拿尼亞就去了，進入那家，把手按在掃羅身
上，說：「兄弟掃羅，在你來的路上向你顯現的主，就是耶穌，打發我來，叫你能看見，又
被聖靈充滿。」 18 掃羅的眼睛上，好像有鱗立刻掉下來，他就能看見。於是起來受了洗； 19 吃
過飯就健壯了。

掃羅在大馬士革傳道

掃羅和大馬士革的門徒同住了些日子， 20 就在各會堂裏宣傳耶穌，說他是上帝的兒子。 21 凡
聽見的人都驚奇，說：「在耶路撒冷殘害求告這名的，不是這人嗎？並且他到這裏來，特要
捆綁他們，帶到祭司長那裏。」 22 但掃羅越發有能力，駁倒住大馬士革的猶太人，證明耶穌
是基督。

未受猶太人的謀害

23 過了好些日子，猶太人商議要殺掃羅， 24 但他們的計謀被掃羅知道了。他們又晝夜在城門
守候，要殺他。 25 他的門徒就在夜間用筐子把他從城牆上縋下去。

掃羅在耶路撒冷

26 掃羅到了耶路撒冷，想與門徒結交，他們卻都怕他，不信他是門徒。 27 惟有巴拿巴接待
他，領去見使徒，把他在路上怎麼看見主，主怎麼向他說話，他在大馬士革怎麼奉耶穌的名
放膽傳道，都述說出來。 28 於是掃羅在耶路撒冷和門徒出入來往， 29 奉主的名放膽傳道，並與
說希臘話的猶太人講論辯駁；他們卻想法子要殺他。 30 弟兄們知道了就送他下凱撒利亞，打
發他往大數去。
31 那時，猶太、加利利、撒馬利亞各處的教會都得平安，被建立；凡事敬畏主，蒙聖靈的安
慰，人數就增多了。

以尼雅得醫治

32 彼得周流四方的時候，也到了居住呂大的聖徒那裏； 33 遇見一個人，名叫以尼雅，得了癱
瘓，在褥子上躺臥八年。 34 彼得對他說：「以尼雅，耶穌基督醫好你了，起來！收拾你的褥
子。」他就立刻起來了。 35 凡住呂大和沙崙的人都看見了他，就歸服主。

多加復活

36 在約帕有一個女徒，名叫大比大，翻希臘話就是多加；她廣行善事，多施賙濟。 37 當時，
她患病而死，有人把她洗了，停在樓上。 38 呂大原與約帕相近；門徒聽見彼得在那裏，就打
發兩個人去見他，央求他說：「快到我們那裏去，不要耽延。」 39 彼得就起身和他們同去；
到了，便有人領他上樓。眾寡婦都站在彼得旁邊哭，拿多加與她們同在時所做的裏衣外衣給
他看。 40 彼得叫她們都出去，就跪下禱告，轉身對着死人說：「大比大，起來！」她就睜開
眼睛，見了彼得，便坐起來。 41 彼得伸手扶她起來，叫眾聖徒和寡婦進去，把多加活活地交
給他們。 42 這事傳遍了約帕，就有許多人信了主。 43 此後，彼得在約帕一個硝皮匠西門的家裏
住了多日。

10

彼得和哥尼流

1 在凱撒利亞有一個人，名叫哥尼流，是「意大利營」的百夫長。 2 他是個虔誠人，他和全
家都敬畏上帝，多多賙濟百姓，常常禱告上帝。 3 有一天，約在申初，他在異象中明明看見
上帝的一個使者進去，到他那裏，說：「哥尼流。」 4 哥尼流定睛看他，驚怕說：「主啊，甚
麼事呢？」天使說：「你的禱告和你的賙濟達到上帝面前，已蒙記念了。 5 現在你當打發人
往約帕去，請那稱呼彼得的西門來。 6 他住在海邊一個硝皮匠西門的家裏，房子在海邊上。」
7 向他說話的天使去後，哥尼流叫了兩個家人和常伺候他的一個虔誠兵來， 8 把這事都述說給
他們聽，就打發他們往約帕去。
9 第二天，他們行路將近那城。彼得約在午正，上房頂去禱告， 10 覺得餓了，想要吃。那家
的人正預備飯的時候，彼得魂遊象外， 11 看見天開了，有一物降下，好像一塊大布，繫着四

9:36: 就是羚羊的意思

角，縋在地上，[12]裏面有地上各樣四足的走獸和昆蟲，並天上的飛鳥；[13]又有聲音向他說：
「彼得，起來，宰了吃！」[14]彼得卻說：「主啊，這是不可的！凡俗物和不潔淨的物，我從
來沒有吃過。」[15]第二次有聲音向他說：「上帝所潔淨的，你不可當作俗物。」[16]這樣一連三
次，那物隨即收回天上去了。
[17]彼得心裏正在猜疑之間，不知所看見的異象是甚麼意思。哥尼流所差來的人已經訪問
到西門的家，站在門外，[18]喊着問：「有稱呼彼得的西門住在這裏沒有？」[19]彼得還思想那異
象的時候，聖靈向他說：「有三個人來找你。[20]起來，下去，和他們同往，不要疑惑，因為
是我差他們來的。」[21]於是彼得下去見那些人，說：「我就是你們所找的人。你們來是為甚
麼緣故？」[22]他們說：「百夫長哥尼流是個義人，敬畏上帝，為猶太通國所稱讚。他蒙一位
聖天使指示，叫他請你到他家裏去，聽你的話。」[23]彼得就請他們進去，住了一宿。
次日，起身和他們同去，還有約帕的幾個弟兄同着他去；[24]又次日，他們進
入凱撒利亞，哥尼流已經請了他的親屬密友等候他們。[25]彼得一進去，哥尼流就迎接他，俯
伏在他腳前拜他。[26]彼得卻拉他，說：「你起來，我也是人。」[27]彼得和他說着話進去，見有
好些人在那裏聚集，[28]就對他們說：「你們知道，猶太人和別國的人親近來往本是不合例的，
但上帝已經指示我，無論甚麼人都不可看作俗而不潔淨的。[29]所以我被請的時候，就不推辭而
來。現在請問：你們叫我來有甚麼意思呢？」[30]哥尼流說：「前四天，這個時候，我在家中守
着申初的禱告，忽然有一個人穿着光明的衣裳，站在我面前，[31]說：『哥尼流，你的禱告已蒙
垂聽，你的賙濟達到上帝面前已蒙記念了。[32]你當打發人往約帕去，請那稱呼彼得的西門來，
他住在海邊一個硝皮匠西門的家裏。』[33]所以我立時打發人去請你。你來了很好；現今我們
都在上帝面前，要聽主所吩咐你的一切話。」

在哥尼流家中講道

[34]彼得就開口說：「我真看出上帝是不偏待人。[35]原來，各國中那敬畏主、行義的人都為主
所悅納。[36]上帝藉着耶穌基督（他是萬有的主）傳和平的福音，將這道賜給以色列人。[37]這
話在約翰宣傳洗禮以後，從加利利起，傳遍了猶太。[38]上帝怎樣以聖靈和能力膏拿撒勒人耶
穌，這都是你們知道的。他周流四方，行善事，醫好凡被魔鬼壓制的人，因為上帝與他同
在。[39]他在猶太人之地，並耶路撒冷所行的一切事，有我們作見證。他們竟把他掛在木頭上
殺了。[40]第三日，上帝叫他復活，顯現出來；[41]不是顯現給眾人看，乃是顯現給上帝預先所
揀選為他作見證的人看，就是我們這些在他從死裏復活以後和他同吃同喝的人。[42]他吩咐我
們傳道給眾人，證明他是上帝所立定的，要作審判活人、死人的主。[43]眾先知也為他作見證
說：『凡信他的人必因他的名得蒙赦罪。』」

外邦人領受聖靈

[44]彼得還說這話的時候，聖靈降在一切聽道的人身上。[45]那些奉割禮、和彼得同來的信徒，
見聖靈的恩賜也澆在外邦人身上，就都希奇；[46]因聽見他們說方言，稱讚上帝為大。[47]於
是彼得說：「這些人既受了聖靈，與我們一樣，誰能禁止用水給他們施洗呢？」[48]就吩咐奉
耶穌基督的名給他們施洗。他們又請彼得住了幾天。

11

向耶路撒冷教會報告

[1]使徒和在猶太的眾弟兄聽說外邦人也領受了上帝的道。[2]及至彼得上了耶路撒冷，那些奉
割禮的門徒和他爭辯說：[3]「你進入未受割禮之人的家和他們一同吃飯了。」[4]彼得就開口把
這事挨次給他們講解說：[5]「我在約帕城裏禱告的時候，魂遊象外，看見異象，有一物降下，
好像一塊大布，繫着四角，從天縋下，直來到我跟前。[6]我定睛觀看，見內中有地上四足的牲
畜和野獸、昆蟲，並天上的飛鳥。[7]我且聽見有聲音向我說：『彼得，起來，宰了吃！』[8]我
說：『主啊，這是不可的！凡俗而不潔淨的物從來沒有入過我的口。』[9]第二次，有聲音從天
上說：『上帝所潔淨的，你不可當作俗物。』[10]這樣一連三次，就都收回天上去了。[11]正當
那時，有三個人站在我們所住的房門前，是從凱撒利亞差來見我的。[12]聖靈吩咐我和他們同
去，不要疑惑。同着我去的，還有這六位弟兄，我們都進了那人的家。[13]那人就告訴我們，
他如何看見一位天使站在他屋裏，說：『你打發人往約帕去，請那稱呼彼得的西門來，[14]他
有話告訴你，可以叫你和你的全家得救。』[15]我一開講，聖靈便降在他們身上，正像當初降
在我們身上一樣。[16]我就想起主的話說：『約翰是用水施洗，但你們要受聖靈的洗。』[17]上帝

11:12: 或譯：不要分別等類

既然給他們恩賜，像在我們信主耶穌基督的時候給了我們一樣；我是誰，能攔阻上帝呢？」
18 眾人聽見這話，就不言語了，只歸榮耀與上帝，說：「這樣看來，上帝也賜恩給外邦人，叫
他們悔改得生命了。」

安提阿的教會

19 那些因司提反的事遭患難四散的門徒直走到腓尼基和塞浦路斯，並安提阿；他們不向別人
講道，只向猶太人講。 20 但內中有塞浦路斯和古利奈人，他們到了安提阿也向希臘人傳講主
耶穌。 21 主與他們同在，信而歸主的人就很多了。 22 這風聲傳到耶路撒冷教會人的耳中，他
們就打發巴拿巴出去，走到安提阿為止。 23 他到了那裏，看見上帝所賜的恩就歡喜，勸勉眾
人，立定心志，恆久靠主。 24 這巴拿巴原是個好人，被聖靈充滿，大有信心。於是有許多人
歸服了主。 25 他又往大數去找掃羅，26 找着了，就帶他到安提阿去。他們足有一年的工夫和教
會一同聚集，教訓了許多人。門徒稱為「基督徒」是從安提阿起首。
27 當那些日子，有幾位先知從耶路撒冷下到安提阿。 28 內中有一位，名叫亞迦布，站起來，
藉着聖靈指明天下將有大饑荒。（這事到克勞第年間果然有了。） 29 於是門徒定意照各人的
力量捐錢，送去供給住在猶太的弟兄。 30 他們就這樣行，把捐項託巴拿巴和掃羅送到眾長老
那裏。

12

雅各被殺，彼得被囚

1 那時，希律王下手苦害教會中幾個人，2 用刀殺了約翰的哥哥雅各。 3 他見猶太人喜歡這
事，又去捉拿彼得。那時正是除酵的日子。 4 希律拿了彼得，收在監裏，交付四班兵丁看守，
每班四個人，意思要在逾越節後把他提出來，當着百姓辦他。 5 於是彼得被囚在監裏；教會卻
為他切切地禱告上帝。

彼得獲救出獄

6 希律將要提他出來的前一夜，彼得被兩條鐵鍊鎖着，睡在兩個兵丁當中；看守的人也在門
外看守。 7 忽然，有主的一個使者站在旁邊，屋裏有光照耀，天使拍彼得的肋旁，拍醒了他，
說：「快快起來！」那鐵鍊就從他手上脫落下來。 8 天使對他說：「束上帶子，穿上鞋。」他
就那樣做。天使又說：「披上外衣，跟着我來。」 9 彼得就出來跟着他，不知道天使所做是真
的，只當見了異象。 10 過了第一層第二層監牢，就來到臨街的鐵門，那門自己開了。他們出
來，走過一條街，天使便離開他去了。 11 彼得醒悟過來，說：「我現在真知道主差遣他的使
者，救我脫離希律的手和猶太百姓一切所盼望的。」 12 想了一想，就往那稱呼馬可的約翰、
他母親馬利亞家去，在那裏有好些人聚集禱告。 13 彼得敲外門，有一個使女，名叫羅大，
出來探聽，14 聽得是彼得的聲音，就歡喜的顧不得開門，跑進去告訴眾人說：「彼得站在門
外。」 15 他們說：「你是瘋了！」使女極力地說：「真是他！」他們說：「必是他的天使！」
16 彼得不住地敲門。他們開了門，看見他，就甚驚奇。 17 彼得擺手，不要他們作聲，就告訴他
們主怎樣領他出監；又說：「你們把這事告訴雅各和眾弟兄。」於是出去，往別處去了。 18 到
了天亮，兵丁擾亂得很，不知道彼得往哪裏去了。 19 希律找他，找不着，就審問看守的人，
吩咐把他們拉去殺了。後來希律離開猶太，下凱撒利亞去，住在那裏。

希律的死

20 希律惱怒泰爾、西頓的人。他們那一帶地方是從王的地土得糧，因此就託了王的內侍
臣伯拉斯都的情，一心來求和。 21 希律在所定的日子，穿上朝服，坐在位上，對他們講論一
番。 22 百姓喊着說：「這是神的聲音，不是人的聲音。」 23 希律不歸榮耀給上帝，所以主的使
者立刻罰他，他被蟲所咬，氣就絕了。
24 上帝的道日見興旺，越發廣傳。 25 巴拿巴和掃羅辦完了他們供給的事，就從耶路撒冷回
來，帶着稱呼馬可的約翰同去。

13

巴拿巴和掃羅奉差遣

1 在安提阿的教會中，有幾位先知和教師，就是巴拿巴和稱呼尼結的西面、古利奈人路求，
與分封之王希律同養的馬念，並掃羅。 2 他們事奉主、禁食的時候，聖靈說：「要為我分

11:20: 有古卷：也向說希臘話的猶太人傳講主耶穌

派巴拿巴和掃羅，去做我召他們所做的工。」[3]於是禁食禱告，按手在他們頭上，就打發他們去了。

在塞浦路斯傳道

[4]他們既被聖靈差遣，就下到西流基，從那裏坐船往塞浦路斯去。[5]到了撒拉米，就在猶太人各會堂裏傳講上帝的道，也有約翰作他們的幫手。[6]經過全島，直到帕弗，在那裏遇見一個有法術、假充先知的猶太人，名叫巴·耶穌。[7]這人常和方伯士求·保羅同在。士求·保羅是個通達人，他請了巴拿巴和掃羅來，要聽上帝的道。[8]只是那行法術的以呂馬（這名翻出來就是行法術的意思）敵擋使徒，要叫方伯不信真道。[9]掃羅又名保羅，被聖靈充滿，定睛看他，[10]說：「你這充滿各樣詭詐奸惡，魔鬼的兒子，眾善的仇敵，你混亂主的正道還不止住嗎？[11]現在主的手加在你身上，你要瞎眼，暫且不見日光。」他的眼睛立刻昏蒙黑暗，四下裏求人拉着手領他。[12]方伯看見所做的事，很希奇主的道，就信了。

在彼西底的安提阿傳道

[13]保羅和他的同人從帕弗開船，來到旁非利亞的別加，約翰就離開他們，回耶路撒冷去。[14]他們離了別加往前行，來到彼西底的安提阿，在安息日進會堂坐下。[15]讀完了律法和先知的書，管會堂的叫人過去，對他們說：「二位兄台，若有甚麼勸勉眾人的話，請說。」

[16]保羅就站起來，舉手，說：「以色列人和一切敬畏上帝的人，請聽。[17]這以色列民的上帝揀選了我們的祖宗，當民寄居埃及的時候抬舉他們，用大能的手領他們出來；[18]又在曠野容忍他們，約有四十年。[19]既滅了迦南地七族的人，就把那地分給他們為業；[20]此後給他們設立士師，約有四百五十年，直到先知撒母耳的時候。[21]後來他們求一個王，上帝就將便雅憫支派中基士的兒子掃羅，給他們作王四十年。[22]既廢了掃羅，就選立大衛作他們的王，又為他作見證說：『我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人，凡事要遵行我的旨意。』[23]從這人的後裔中，上帝已經照着所應許的，為以色列人立了一位救主，就是耶穌。[24]在他沒有出來以先，約翰向以色列眾民宣講悔改的洗禮。[25]約翰將行盡他的程途說：『你們以為我是誰？我不是基督；只是有一位在我以後來的，我解他腳上的鞋帶也是不配的。』

[26]「弟兄們，亞伯拉罕的子孫和你們中間敬畏上帝的人哪，這救世的道是傳給我們的。[27]耶路撒冷居住的人和他們的官長，因為不認識基督，也不明白每安息日所讀眾先知的書，就把基督定了死罪，正應了先知的預言；[28]雖然查不出他有當死的罪來，還是求彼拉多殺他；[29]既成就了經上指着他所記的一切話，就把他從木頭上取下來，放在墳墓裏。[30]上帝卻叫他從死裏復活。[31]那從加利利同他上耶路撒冷的人多日看見他，這些人如今在民間是他的見證。[32]我們也報好信息給你們，就是那應許祖宗的話，[33]上帝已經向我們這作兒女的應驗，叫耶穌復活了。正如詩篇第二篇上記着說：

你是我的兒子，
我今日生你。

[34]論到上帝叫他從死裏復活，不再歸於朽壞，就這樣說：

我必將所應許大衛那聖潔、
可靠的恩典賜給你們。

[35]又有一篇上說：

你必不叫你的聖者見朽壞。

[36]「大衛在世的時候遵行了上帝的旨意，就睡了，歸到他祖宗那裏，已見朽壞；[37]惟獨上帝所復活的，他並未見朽壞。[38]所以，弟兄們，你們當曉得：赦罪的道是由這人傳給你們的。[39]你們靠摩西的律法，在一切不得稱義的事上信靠這人，就都得稱義了。[40]所以，你們務要小心，免得先知書上所說的臨到你們。[41]主說：

你們這輕慢的人要觀看，要驚奇，要滅亡；
因為在你們的時候，我行一件事，
雖有人告訴你們，
你們總是不信。」

[42]他們出會堂的時候，眾人請他們到下安息日再講這話給他們聽。[43]散會以後，猶太人和敬虔進猶太教的人多有跟從保羅、巴拿巴的。二人對他們講道，勸他們務要恆久在上帝的恩中。

[44]到下安息日，合城的人幾乎都來聚集，要聽上帝的道。[45]但猶太人看見人這樣多，就滿心嫉妒，硬駁保羅所說的話，並且毀謗。[46]保羅和巴拿巴放膽說：「上帝的道先講給你們原是

13:18: 或譯：撫養　13:36: 或譯：大衛按上帝的旨意服事了他那一世的人，就睡了

應當的；只因你們棄絕這道，斷定自己不配得永生，我們就轉向外邦人去。 47 因為主曾這樣
吩咐我們說：
我已經立你作外邦人的光，
叫你施行救恩，直到地極。」
48 外邦人聽見這話，就歡喜了，讚美上帝的道；凡預定得永生的人都信了。 49 於是主的道傳
遍了那一帶地方。 50 但猶太人挑唆虔敬、尊貴的婦女和城內有名望的人，逼迫保羅、巴拿巴，
將他們趕出境外。 51 二人對着眾人跺下腳上的塵土，就往以哥念去了。 52 門徒滿心喜樂，又被
聖靈充滿。

14

在以哥念傳道

1 二人在以哥念同進猶太人的會堂，在那裏講的，叫猶太人和希臘人信的很多。 2 但那不順
從的猶太人聳動外邦人，叫他們心裏惱恨弟兄。 3 二人在那裏住了多日，倚靠主放膽講道，主
藉他們的手施行神蹟奇事，證明他的恩道。 4 城裏的眾人就分了黨，有附從猶太人的，有附
從使徒的。 5 那時，外邦人和猶太人，並他們的官長，一齊擁上來，要凌辱使徒，用石頭打他
們。 6 使徒知道了，就逃往呂高尼的路司得、特庇兩個城和周圍地方去，7 在那裏傳福音。

在路司得傳道

8 路司得城裏坐着一個兩腳無力的人，生來是瘸腿的，從來沒有走過。 9 他聽保羅講
道，保羅定睛看他，見他有信心，可得痊癒，10 就大聲說：「你起來，兩腳站直！」那人
就跳起來，而且行走。 11 眾人看見保羅所做的事，就用呂高尼的話大聲說：「有神藉着人形
降臨在我們中間了。」 12 於是稱巴拿巴為宙斯，稱保羅為希耳米，因為他說話領首。 13 有城
外宙斯廟的祭司牽着牛，拿着花圈，來到門前，要同眾人向使徒獻祭。 14 巴拿巴、保羅二使
徒聽見，就撕開衣裳，跳進眾人中間，喊着說：15「諸君，為甚麼做這事呢？我們也是人，
性情和你們一樣。我們傳福音給你們，是叫你們離棄這些虛妄，歸向那創造天、地、海，和
其中萬物的永生上帝。 16 他在從前的世代，任憑萬國各行其道；17 然而為自己未嘗不顯出證據
來，就如常施恩惠，從天降雨，賞賜豐年，叫你們飲食飽足，滿心喜樂。」18 二人說了這些
話，僅僅地攔住眾人不獻祭與他們。 19 但有些猶太人從安提阿和以哥念來，挑唆眾人，就用
石頭打保羅，以為他是死了，便拖到城外。 20 門徒正圍着他，他就起來，走進城去。

回到觜利亞的安提阿

第二天，同巴拿巴往特庇去，21 對那城裏的人傳了福音，使好些人作門徒，就
回路司得、以哥念、安提阿去，22 堅固門徒的心，勸他們恆守所信的道；又說：「我們進入
上帝的國，必須經歷許多艱難。」23 二人在各教會中選立了長老，又禁食禱告，就把他們交
託所信的主。 24 二人經過彼西底，來到旁非利亞。 25 在別加講了道，就下亞大利去，26 從那裏
坐船，往安提阿去。當初，他們被眾人所託、蒙上帝之恩、要辦現在所做之工，就是在這地
方。 27 到了那裏，聚集了會眾，就述說上帝藉他們所行的一切事，並上帝怎樣為外邦人開了
信道的門。 28 二人就在那裏同門徒住了多日。

15

耶路撒冷會議

1 有幾個人從猶太下來，教訓弟兄們說：「你們若不按摩西的規條受割禮，不能得
救。」2 保羅、巴拿巴與他們大大地紛爭辯論；眾門徒就定規，叫保羅、巴拿巴和本會中
幾個人，為所辯論的，上耶路撒冷去見使徒和長老。 3 於是教會送他們起行。他們經
過腓尼基、撒馬利亞，隨處傳說外邦人歸主的事，叫眾弟兄都甚歡喜。 4 到了耶路撒冷，教
會和使徒並長老都接待他們，他們就述說上帝同他們所行的一切事。 5 惟有幾個信徒，是法
利賽教門的人，起來說：「必須給外邦人行割禮，吩咐他們遵守摩西的律法。」
6 使徒和長老聚會商議這事；7 辯論已經多了，彼得就起來，說：「諸位弟兄，你們知道上
帝早已在你們中間揀選了我，叫外邦人從我口中得聽福音之道，而且相信。 8 知道人心的上帝
也為他們作了見證，賜聖靈給他們，正如給我們一樣；9 又藉着信潔淨了他們的心，並不分他
們我們。 10 現在為甚麼試探上帝，要把我們祖宗和我們所不能負的軛放在門徒的頸項上呢？
11 我們得救乃是因主耶穌的恩，和他們一樣，這是我們所信的。」

[12]眾人都默默無聲，聽巴拿巴和保羅述說上帝藉他們在外邦人中所行的神蹟奇事。[13]他們住
了聲，雅各就說：「諸位弟兄，請聽我的話。[14]方才西門述說上帝當初怎樣眷顧外邦人，從
他們中間選取百姓歸於自己的名下；[15]眾先知的話也與這意思相合。[16]正如經上所寫的：
此後，我要回來，
重新修造大衛倒塌的帳幕，
把那破壞的重新修造建立起來，
[17]叫餘剩的人，
就是凡稱為我名下的外邦人，
都尋求主。
[18]這話是從創世以來顯明這事的主說的。
[19]「所以據我的意見，不可難為那歸服上帝的外邦人；[20]只要寫信，吩咐他們禁戒偶像的污
穢和姦淫，並勒死的牲畜和血。[21]因為從古以來，摩西的書在各城有人傳講，每逢安息日，
在會堂裏誦讀。」

會議的覆函

[22]那時，使徒和長老並全教會定意從他們中間揀選人，差他們和保羅、巴拿巴同
往安提阿去；所揀選的就是稱呼巴撒巴的猶大和西拉。這兩個人在弟兄中是作首領的。[23]於
是寫信交付他們，內中說：「使徒和作長老的弟兄們問安提阿、敘利亞、基利家外邦眾弟兄
的安。[24]我們聽說，有幾個人從我們這裏出去，用言語攪擾你們，惑亂你們的心。其實我們並
沒有吩咐他們。[25]所以，我們同心定意，揀選幾個人，差他們同我們所親愛的巴拿巴和保羅往
你們那裏去。[26]這二人是為我主耶穌基督的名不顧性命的。[27]我們就差了猶大和西拉，他們也
要親口訴說這些事。[28]因為聖靈和我們定意不將別的重擔放在你們身上，惟有幾件事是不可
少的，[29]就是禁戒祭偶像的物和血，並勒死的牲畜和姦淫。這幾件你們若能自己禁戒不犯就
好了。願你們平安！」
[30]他們既奉了差遣，就下安提阿去，聚集眾人，交付書信。[31]眾人念了，因為信上安慰的話
就歡喜了。[32]猶大和西拉也是先知，就用許多話勸勉弟兄，堅固他們。[33]住了些日子，弟兄們
打發他們平平安安地回到差遣他們的人那裏去。[35]但保羅和巴拿巴仍住在安提阿，和許多別
人一同教訓人，傳主的道。

保羅和巴拿巴分手

[36]過了些日子，保羅對巴拿巴說：「我們可以回到從前宣傳主道的各城，看望弟兄們景況如
何。」[37]巴拿巴有意要帶稱呼馬可的約翰同去；[38]但保羅因為馬可從前在旁非利亞離開他們，
不和他們同去做工，就以為不可帶他去。[39]於是二人起了爭論，甚至彼此分開。巴拿巴帶
着馬可，坐船往塞浦路斯去；[40]保羅揀選了西拉，也出去，蒙弟兄們把他交於主的恩中。[41]他
就走遍敘利亞、基利家，堅固眾教會。

16

提摩太跟保羅、西拉同工

[1]保羅來到特庇，又到路司得。在那裏有一個門徒，名叫提摩太，是信主之猶太婦人的兒
子，他父親卻是希臘人。[2]路司得和以哥念的弟兄都稱讚他。[3]保羅要帶他同去，只因那些地
方的猶太人都知道他父親是希臘人，就給他行了割禮。[4]他們經過各城，把耶路撒冷使徒和長
老所定的條規交給門徒遵守。[5]於是眾教會信心越發堅固，人數天天加增。

保羅看見馬其頓人的異象

[6]聖靈既然禁止他們在亞細亞講道，他們就經過弗呂家、加拉太一帶地方。[7]到了每西亞的
邊界，他們想要往庇推尼去，耶穌的靈卻不許。[8]他們就越過每西亞，下到特羅亞去。[9]在夜
間有異象現與保羅。有一個馬其頓人站着求他說：「請你過到馬其頓來幫助我們。」[10]保羅既
看見這異象，我們隨即想要往馬其頓去，以為上帝召我們傳福音給那裏的人聽。

呂底亞歸主

[11]於是從特羅亞開船，一直行到撒摩特喇，第二天到了尼亞坡里。[12]從那裏來到腓立比，就
是馬其頓這一方的頭一個城，也是 羅馬的駐防城。我們在這城裏住了幾天。[13]當安息日，我
們出城門，到了河邊，知道那裏有一個禱告的地方，我們就坐下對那聚會的婦女講道。[14]有

15:24: 有古卷加：你們必須受割禮，守摩西的律法。 15:33: 有古卷加：34惟有西拉定意仍住在那裏。

一個賣紫色布疋的婦人，名叫呂底亞，是推雅推喇城的人，素來敬拜上帝。她聽見了，主就
開導她的心，叫她留心聽保羅所講的話。 15 她和她一家既領了洗，便求我們說：「你們若以
為我是真信主的，請到我家裏來住」；於是強留我們。

在腓立比被囚

16 後來，我們往那禱告的地方去。有一個使女迎着面來，她被巫鬼所附，用法術，叫她主人
們大得財利。 17 她跟隨保羅和我們，喊着說：「這些人是至高上帝的僕人，對你們傳說救人
的道。」 18 她一連多日這樣喊叫，保羅就心中厭煩，轉身對那鬼說：「我奉耶穌基督的名，
吩咐你從她身上出來！」那鬼當時就出來了。 19 使女的主人們見得利的指望沒有了，便揪
住保羅和西拉，拉他們到市上去見首領； 20 又帶到官長面前說：「這些人原是猶太人，竟騷
擾我們的城， 21 傳我們羅馬人所不可受不可行的規矩。」 22 眾人就一同起來攻擊他們。官長吩
咐剝了他們的衣裳，用棍打； 23 打了許多棍，便將他們下在監裏，囑咐禁卒嚴緊看守。 24 禁卒
領了這樣的命，就把他們下在內監裏，兩腳上了木狗。
25 約在半夜，保羅和西拉禱告，唱詩讚美上帝，眾囚犯也側耳而聽。 26 忽然，地大震動，甚
至監牢的地基都搖動了，監門立刻全開，眾囚犯的鎖鍊也都鬆開了。 27 禁卒一醒，看見監門
全開，以為囚犯已經逃走，就拔刀要自殺。 28 保羅大聲呼叫說：「不要傷害自己！我們都在
這裏。」 29 禁卒叫人拿燈來，就跳進去，戰戰兢兢地俯伏在保羅、西拉面前； 30 又領他們出
來，說：「二位先生，我當怎樣行才可以得救？」 31 他們說：「當信主耶穌，你和你一家都
必得救。」 32 他們就把主的道講給他和他全家的人聽。 33 當夜，就在那時候，禁卒把他們帶
去，洗他們的傷；他和屬乎他的人立時都受了洗。 34 於是禁卒領他們上自己家裏去，給他們
擺上飯。他和全家，因為信了上帝，都很喜樂。
35 到了天亮，官長打發差役來，說：「釋放那兩個人吧。」 36 禁卒就把這話告訴保羅說：
「官長打發人來叫釋放你們，如今可以出監，平平安安地去吧。」 37 保羅卻說：「我們
是羅馬人，並沒有定罪，他們就在眾人面前打了我們，又把我們下在監裏，現在要私下攆
我們出去嗎？這是不行的。叫他們自己來領我們出去吧！」 38 差役把這話回稟官長。官長聽
見他們是羅馬人，就害怕了， 39 於是來勸他們，領他們出來，請他們離開那城。 40 二人出了
監，往呂底亞家裏去，見了弟兄們，勸慰他們一番，就走了。

17

帖撒羅尼迦的騷動

1 保羅和西拉經過暗妃坡里、亞波羅尼亞，來到帖撒羅尼迦，在那裏有猶太人的會堂。
2 保羅照他素常的規矩進去，一連三個安息日，本着聖經與他們辯論， 3 講解陳明基督必須
受害，從死裏復活；又說：「我所傳與你們的這位耶穌就是基督。」 4 他們中間有些人聽了
勸，就附從保羅和西拉，並有許多虔敬的希臘人，尊貴的婦女也不少。 5 但那不信的猶太人心
裏嫉妒，招聚了些市井匪類，搭夥成群，聳動合城的人闖進耶孫的家，要將保羅、西拉帶到
百姓那裏。 6 找不着他們，就把耶孫和幾個弟兄拉到地方官那裏，喊叫說：「那攪亂天下的也
到這裏來了， 7 耶孫收留他們。這些人都違背凱撒的命令，說另有一個王耶穌。」 8 眾人和地
方官聽見這話，就驚慌了； 9 於是取了耶孫和其餘之人的保狀，就釋放了他們。

使徒們在庇哩亞傳道

10 弟兄們隨即在夜間打發保羅和西拉往庇哩亞去。二人到了，就進入猶太人的會堂。 11 這
地方的人賢於帖撒羅尼迦的人，甘心領受這道，天天考查聖經，要曉得這道是與不是。
12 所以他們中間多有相信的，又有希臘尊貴的婦女，男子也不少。 13 但帖撒羅尼迦的猶太人
知道保羅又在庇哩亞傳上帝的道，也就往那裏去，聳動攪擾眾人。 14 當時弟兄們便打
發保羅往海邊去，西拉和提摩太仍住在庇哩亞。 15 送保羅的人帶他到了雅典，既領了保羅的
命，叫西拉和提摩太速速到他這裏來，就回去了。

保羅在雅典

16 保羅在雅典等候他們的時候，看見滿城都是偶像，就心裏着急； 17 於是在會堂裏與猶太人
和虔敬的人，並每日在市上所遇見的人，辯論。 18 還有伊壁鳩魯和斯多亞兩門的學士，與他
爭論。有的說：「這胡言亂語的要說甚麼？」有的說：「他似乎是傳說外邦鬼神的。」這話
是因保羅傳講耶穌與復活的道。 19 他們就把他帶到亞略巴古，說：「你所講的這新道，我們

16:15: 或譯：你們若以為我是忠心事主的

也可以知道嗎？[20]因為你有些奇怪的事傳到我們耳中，我們願意知道這些事是甚麼意思。」
（[21]雅典人和住在那裏的客人都不顧別的事，只將新聞說說聽聽。）
[22]保羅站在亞略·巴古當中，說：「眾位雅典人哪，我看你們凡事很敬畏鬼神。[23]我遊行的時
候，觀看你們所敬拜的，遇見一座壇，上面寫着『未識之神』。你們所不認識而敬拜的，我
現在告訴你們。[24]創造宇宙和其中萬物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，[25]也不
用人手服事，好像缺少甚麼；自己倒將生命、氣息、萬物，賜給萬人。[26]他從一本造出萬族
的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界，[27]要叫他們尋求上帝，或者可
以揣摩而得，其實他離我們各人不遠；[28]我們生活、動作、存留，都在乎他。就如你們作詩
的，有人說：『我們也是他所生的。』[29]我們既是上帝所生的，就不當以為上帝的神性像人
用手藝、心思所雕刻的金、銀、石。[30]世人蒙昧無知的時候，上帝並不監察，如今卻吩咐各
處的人都要悔改。[31]因為他已經定了日子，要藉着他所設立的人按公義審判天下，並且叫他
從死裏復活，給萬人作可信的憑據。」
[32]眾人聽見從死裏復活的話，就有譏誚他的；又有人說：「我們再聽你講這個吧！」[33]於
是保羅從他們當中出去了。[34]但有幾個人貼近他，信了主，其中有亞略·巴古的官丟尼修，並
一個婦人，名叫大馬哩，還有別人一同信從。

18

保羅在哥林多

[1]這事以後，保羅離了雅典，來到哥林多。[2]遇見一個猶太人，名叫亞居拉，他生在本都；
因為克勞第命猶太人都離開羅馬，新近帶着妻百基拉，從意大利來。保羅就投奔了他們。[3]他
們本是製造帳棚為業。保羅因與他們同業，就和他們同住做工。[4]每逢安息日，保羅在會堂裏
辯論，勸化猶太人和希臘人。
[5]西拉和提摩太從馬其頓來的時候，保羅為道迫切，向猶太人證明耶穌是基督。[6]他們既抗
拒、毀謗，保羅就抖着衣裳，說：「你們的罪歸到你們自己頭上，與我無干。從今以後，我
要往外邦人那裏去。」[7]於是離開那裏，到了一個人的家中；這人名叫提多·猶士都，是敬拜上
帝的，他的家靠近會堂。[8]管會堂的基利司布和全家都信了主，還有許多哥林多人聽了，就相
信受洗。[9]夜間，主在異象中對保羅說：「不要怕，只管講，不要閉口，[10]有我與你同在，必
沒有人下手害你，因為在這城裏我有許多的百姓。」[11]保羅在那裏住了一年零六個月，將上
帝的道教訓他們。
[12]到迦流作亞該亞方伯的時候，猶太人同心起來攻擊保羅，拉他到公堂，[13]說：「這個人勸
人不按着律法敬拜上帝。」[14]保羅剛要開口，迦流就對猶太人說：「你們這些猶太人！如果
是為冤枉或奸惡的事，我理當耐性聽你們。[15]但所爭論的，若是關乎言語、名目，和你們的
律法，你們自己去辦吧！這樣的事我不願意審問」；[16]就把他們攆出公堂。[17]眾人便揪住管會
堂的所提尼，在堂前打他。這些事迦流都不管。

保羅回到安提阿

[18]保羅又住了多日，就辭別了弟兄，坐船往敘利亞去；百基拉、亞居拉和他同去。他因為
許過願，就在堅革哩剪了頭髮。[19]到了以弗所，保羅就把他們留在那裏，自己進了會堂，
和猶太人辯論。[20]眾人請他多住些日子，他卻不允，[21]就辭別他們，說：「上帝若許我，我
還要回到你們這裏」；於是開船離了以弗所。[22]在凱撒利亞下了船，就上耶路撒冷去問教會
安，隨後下安提阿去。[23]住了些日子，又離開那裏，挨次經過加拉太和弗呂家地方，堅固眾
門徒。

亞波羅在以弗所講道

[24]有一個猶太人，名叫亞波羅，來到以弗所。他生在亞歷山大，是有學問的，最能講解聖
經。[25]這人已經在主的道上受了教訓，心裏火熱，將耶穌的事詳細講論教訓人；只是他單曉
得約翰的洗禮。[26]他在會堂裏放膽講道；百基拉、亞居拉聽見，就接他來，將上帝的道給他
講解更加詳細。[27]他想要往亞該亞去，弟兄們就勉勵他，並寫信請門徒接待他。他到了那裏，
多幫助那蒙恩信主的人，[28]在眾人面前極有能力駁倒猶太人，引聖經證明耶穌是基督。

19

保羅在以弗所

17:26: 本：有古卷是血脈 18:6: 原文是血 18:6: 原文是我卻乾淨 18:24: 或譯：口才 18:27: 或譯：弟兄們就寫信勸門徒接待他

[1]亞波羅在哥林多的時候，保羅經過了上邊一帶地方，就來到以弗所；在那裏遇見幾個門
徒，[2]問他們說：「你們信的時候受了聖靈沒有？」他們回答說：「沒有，也未曾聽見有
聖靈賜下來。」[3]保羅說：「這樣，你們受的是甚麼洗呢？」他們說：「是約翰的洗。」
[4]保羅說：「約翰所行的是悔改的洗，告訴百姓當信那在他以後要來的，就是耶穌。」[5]他
們聽見這話，就奉主耶穌的名受洗。[6]保羅按手在他們頭上，聖靈便降在他們身上，他們就說
方言，又說預言。[7]一共約有十二個人。
[8]保羅進會堂，放膽講道，一連三個月，辯論上帝國的事，勸化眾人。[9]後來，有些人心裏
剛硬不信，在眾人面前毀謗這道，保羅就離開他們，也叫門徒與他們分離，便在推喇奴的學
房天天辯論。[10]這樣有兩年之久，叫一切住在亞細亞的，無論是猶太人，是希臘人，都聽見
主的道。

士基瓦的兒子們

[11]上帝藉保羅的手行了些非常的奇事；[12]甚至有人從保羅身上拿手巾或圍裙放在病人身上，
病就退了，惡鬼也出去了。[13]那時，有幾個遊行各處、念咒趕鬼的猶太人，向那被惡鬼附的人
擅自稱主耶穌的名，說：「我奉保羅所傳的耶穌幫令你們出來！」[14]做這事的，有猶太祭司
長士基瓦的七個兒子。[15]惡鬼回答他們說：「耶穌我認識，保羅我也知道。你們卻是誰呢？」
[16]惡鬼所附的人就跳在他們身上，勝了其中二人，制伏他們，叫他們赤着身子受了傷，從那房
子裏逃出去了。[17]凡住在以弗所的，無論是猶太人，是希臘人，都知道這事，也都懼怕；主
耶穌的名從此就尊大了。[18]那已經信的，多有人來承認訴說自己所行的事。[19]平素行邪術的，
也有許多人把書拿來，堆積在眾人面前焚燒。他們算計書價，便知道共合五萬塊錢。[20]主的
道大大興旺，而且得勝，就是這樣。

以弗所的暴動

[21]這些事完了，保羅心裏定意經過了馬其頓、亞該亞，就往耶路撒冷去；又說：「我到
了那裏以後，也必須往羅馬去看看。」[22]於是從幫助他的人中打發提摩太、以拉都二人
往馬其頓去，自己暫時等在亞細亞。
[23]那時，因為這道起的擾亂不小。[24]有一個銀匠，名叫底米丟，是製造亞底米神銀龕的，他
使這樣手藝人生意發達。[25]他聚集他們和同行的工人，說：「眾位，你們知道我們是倚靠這
生意發財。[26]這保羅不但在以弗所，也幾乎在亞細亞全地，引誘迷惑許多人，說：『人手所
做的，不是神。』這是你們所看見所聽見的。[27]這樣，不獨我們這事業被人藐視，就是大女
神亞底米的廟也要被人輕忽，連亞細亞全地和普天下所敬拜的大女神之威榮也要消滅了。」
[28]眾人聽見，就怒氣填胸，喊着說：「大哉，以弗所人的亞底米啊！」[29]滿城都轟動起來。
眾人拿住與保羅同行的馬其頓人該猶和亞里達古，齊心擁進戲園裏去。[30]保羅想要進去，到
百姓那裏，門徒卻不許他去。[31]還有亞細亞幾位首領，是保羅的朋友，打發人來勸他，不要
冒險到戲園裏去。[32]聚集的人紛紛亂亂，有喊叫這個的，有喊叫那個的；大半不知道是為甚
麼聚集。[33]有人把亞歷山大從眾人中帶出來，猶太人推他往前，亞歷山大就擺手，要向百姓
分訴；[34]只因他們認出他是猶太人，就大家同聲喊着說：「大哉！以弗所人的亞底米啊。」
如此約有兩小時。[35]那城裏的書記安撫了眾人，就說：「以弗所人哪，誰不知道以弗所人的
城是看守大亞底米的廟和從宙斯那裏落下來的像呢？[36]這事既是駁不倒的，你們就當安靜，
不可造次。[37]你們把這些人帶來，他們並沒有偷竊廟中之物，也沒有謗讟我們的女神。[38]若
是底米丟和他同行的人有控告人的事，自有放告的日子，也有方伯可以彼此對告。[39]你們若
問別的事，就可以照常例聚集斷定。[40]今日的擾亂本是無緣無故，我們難免被查問。論到這
樣聚眾，我們也說不出所以然來。」[41]說了這話，便叫眾人散去。

20

保羅再訪問馬其頓和希臘

[1]亂定之後，保羅請門徒來，勸勉他們，就辭別起行，往馬其頓去。[2]走遍了那
一帶地方，用許多話勸勉門徒，然後來到希臘。[3]在那裏住了三個月，將要
坐船往敘利亞去，猶太人設計要害他，他就定意從馬其頓回去。[4]同他到亞細亞去
的，有庇哩亞人畢羅斯的兒子所巴特，帖撒羅尼迦人亞里達古和西公都，還有特庇人該猶，

19:6: 或譯：又講道　19:38: 或譯：自有公堂　20:2: 或譯：眾人

並提摩太，又有亞細亞人推基古和特羅非摩。[5]這些人先走，在特羅亞等候我們。[6]過了除酵
的日子，我們從腓立比開船，五天到了特羅亞，和他們相會，在那裏住了七天。

保羅最後一次訪問特羅亞

[7]七日的第一日，我們聚會擘餅的時候，保羅因為要次日起行，就與他們講論，直講到半
夜。[8]我們聚會的那座樓上，有好些燈燭。[9]有一個少年人，名叫猶推古，坐在窗臺上，困倦
沉睡。保羅講了多時，少年人睡熟了，就從三層樓上掉下去；扶起他來，已經死了。[10]保羅下
去，伏在他身上，抱着他，說：「你們不要發慌，他的靈魂還在身上。」[11]保羅又上去，擘
餅，吃了，談論許久，直到天亮，這才走了。[12]有人把那童子活活地領來，得的安慰不小。

從特羅亞到米利都

[13]我們先上船，開往亞朔去，意思要在那裏接保羅；因為他是這樣安排的，他自己打算
要步行。[14]他既在亞朔與我們相會，我們就接他上船，來到米推利尼。[15]從那裏開船，次
日到了基阿的對面；又次日，在撒摩靠岸；又次日，來到米利都。[16]乃因保羅早已定意越
過以弗所，免得在亞細亞耽延，他急忙前走，巴不得趕五旬節能到耶路撒冷。

保羅向以弗所長老發表談話

[17]保羅從米利都打發人往以弗所去，請教會的長老來。[18]他們來了，保羅就說：「你們知
道，自從我到亞細亞的日子以來，在你們中間始終為人如何，[19]服事主，凡事謙卑，眼中流
淚，又因猶太人的謀害，經歷試煉。[20]你們也知道，凡與你們有益的，我沒有一樣避諱不說
的，或在眾人面前，或在各人家裏，我都教導你們；[21]又對猶太人和希臘人證明當向上帝悔
改，信靠我主耶穌基督。[22]現在我往耶路撒冷去，心甚迫切，不知道在那裏要遇見甚麼事；
[23]但知道聖靈在各城裏向我指證，說有捆鎖與患難等待我。[24]我卻不以性命為念，也不看為寶
貴，只要行完我的路程，成就我從主耶穌所領受的職事，證明上帝恩惠的福音。
[25]「我素常在你們中間來往，傳講上帝國的道；如今我曉得，你們以後都不得再見我的面
了。[26]所以我今日向你們證明，你們中間無論何人死亡，罪不在我身上。[27]因為上帝的旨意，
我並沒有一樣避諱不傳給你們的。[28]聖靈立你們作全群的監督，你們就當為自己謹慎，也為
全群謹慎，牧養上帝的教會，就是他用自己血所買來的。[29]我知道，我去之後必有兇暴的豺
狼進入你們中間，不愛惜羊群。[30]就是你們中間，也必有人起來說悖謬的話，要引誘門徒跟
從他們。[31]所以你們應當警醒，記念我三年之久晝夜不住地流淚、勸戒你們各人。[32]如今我把
你們交託上帝和他恩惠的道；這道能建立你們，叫你們和一切成聖的人同得基業。[33]我未曾
貪圖一個人的金、銀、衣服。[34]我這兩隻手常供給我和同人的需用，這是你們自己知道的。
[35]我凡事給你們作榜樣，叫你們知道應當這樣勞苦，扶助軟弱的人，又當記念主耶穌的話，
說：『施比受更為有福。』」
[36]保羅說完了這話，就跪下同眾人禱告。[37]眾人痛哭，抱着保羅的頸項，和他親嘴。[38]叫他
們最傷心的，就是他說「以後不能再見我的面」那句話，於是送他上船去了。

21

保羅上耶路撒冷

[1]我們離別了眾人，就開船一直行到哥士。第二天到了羅底，從那裏到帕大喇，[2]遇見一隻船
要往腓尼基去，就上船起行。[3]望見塞浦路斯，就從南邊行過，往敘利亞去，我們就在泰爾上
岸，因為船要在那裏卸貨。[4]找着了門徒，就在那裏住了七天。他們被聖靈感動，對保羅說：
「不要上耶路撒冷去。」[5]過了這幾天，我們就起身前行。他們眾人同妻子兒女，送我們到城
外，我們都跪在岸上禱告，彼此辭別。[6]我們上了船，他們就回家去了。
[7]我們從泰爾行盡了水路，來到多利買，就問那裏的弟兄安，和他們同住了一天。[8]第二
天，我們離開那裏，來到凱撒利亞，就進了傳福音的腓利家裏，和他同住。他是那七個執事
裏的一個。[9]他有四個女兒，都是處女，是說預言的。[10]我們在那裏多住了幾天，有一個先
知，名叫亞迦布，從猶太下來，[11]到了我們這裏，就拿保羅的腰帶捆上自己的手腳，說：「聖
靈說：猶太人在耶路撒冷，要如此捆綁這腰帶的主人，把他交在外邦人手裏。」[12]我們和那
本地的人聽見這話，都苦勸保羅不要上耶路撒冷去。[13]保羅說：「你們為甚麼這樣痛哭，使
我心碎呢？我為主耶穌的名，不但被人捆綁，就是死在耶路撒冷也是願意的。」[14]保羅既不
聽勸，我們便住了口，只說：「願主的旨意成就」，便了。

20:22: 原文是心被捆綁　20:26: 原文是我於眾人的血是潔淨的　20:28: 或譯：救贖的

15 過了幾日，我們收拾行李上耶路撒冷去。 16 有凱撒利亞的幾個門徒和我們同去，帶我們到
一個久為門徒的家裏，叫我們與他同住；他名叫拿孫，是塞浦路斯人。

保羅訪問雅各

17 到了耶路撒冷，弟兄們歡歡喜喜地接待我們。 18 第二天，保羅同我們去見雅各；長老們也
都在那裏。 19 保羅問了他們安，便將上帝用他傳教，在外邦人中間所行之事，一一地述說了。
20 他們聽見，就歸榮耀與上帝，對保羅說：「兄台，你看猶太人中信主的有多少萬，並且都為
律法熱心。 21 他們聽見人說，你教訓一切在外邦的猶太人離棄摩西，對他們說，不要給孩子
行割禮，也不要遵行條規。 22 眾人必聽見你來了，這可怎麼辦呢？ 23 你就照着我們的話行吧！
我們這裏有四個人，都有願在身。 24 你帶他們去，與他們一同行潔淨的禮，替他們拿出規費，
叫他們得以剃頭。這樣，眾人就可知道，先前所聽見你的事都是虛的；並可知道，你自己為
人，循規蹈矩，遵行律法。 25 至於信主的外邦人，我們已經寫信擬定，叫他們謹忌那祭偶像
之物，和血，並勒死的牲畜，與姦淫。」 26 於是保羅帶着那四個人，第二天與他們一同行了
潔淨的禮，進了殿，報明潔淨的日期滿足，只等祭司為他們各人獻祭。

保羅在聖殿裏被捕

27 那七日將完，從亞細亞來的猶太人看見保羅在殿裏，就聳動了眾人，下手拿他， 28 喊叫
說：「以色列人來幫助，這就是在各處教訓眾人糟踐我們百姓和律法，並這地方的。他又帶
着希臘人進殿，污穢了這聖地。」（ 29 這話是因他們曾看見以弗所人特羅非摩同保羅在城裏，
以為保羅帶他進了殿。） 30 合城都震動，百姓一齊跑來，拿住保羅，拉他出殿，殿門立刻都關
了。 31 他們正想要殺他，有人報信給營裏的千夫長說：「耶路撒冷合城都亂了。」 32 千夫長立
時帶着兵丁和幾個百夫長，跑下去到他們那裏。他們見了千夫長和兵丁，就止住不打保羅。
33 於是千夫長上前拿住他，吩咐用兩條鐵鍊捆鎖；又問他是甚麼人，做的是甚麼事。 34 眾人有
喊叫這個的，有喊叫那個的；千夫長因為這樣亂嚷，得不着實情，就吩咐人將保羅帶進營樓
去。 35 到了臺階上，眾人擠得兇猛，兵丁只得將保羅抬起來。 36 眾人跟在後面，喊着說：「除
掉他！」

保羅為自己辯護

37 將要帶他進營樓，保羅對千夫長說：「我對你說句話可以不可以？」他說：「你懂得希
臘話嗎？ 38 你莫非是從前作亂、帶領四千兇徒往曠野去的那埃及人嗎？」 39 保羅說：「我本
是猶太人，生在基利家的大數，並不是無名小城的人。求你准我對百姓說話。」 40 千夫長准
了。保羅就站在臺階上，向百姓擺手，他們都靜默無聲，保羅便用希伯來話對他們說：

22

1 「諸位父兄請聽，我現在對你們分訴。」 2 眾人聽他說的是希伯來話，就更加安靜了。
3 保羅說：「我原是猶太人，生在基利家的大數，長在這城裏，在迦瑪列門下，按着我們祖宗
嚴緊的律法受教，熱心事奉上帝，像你們眾人今日一樣。 4 我也曾逼迫奉這道的人，直到死
地，無論男女都鎖拿下監。 5 這是大祭司和眾長老都可以給我作見證的。我又領了他們達與弟
兄的書信，往大馬士革去，要把在那裏奉這道的人鎖拿，帶到耶路撒冷受刑。」

保羅觜述歸主的經過
（9·1－19；26·12－18）

6 「我將到大馬士革，正走的時候，約在晌午，忽然從天上發大光，四面照着我。 7 我就仆
倒在地，聽見有聲音對我說：『掃羅！掃羅！你為甚麼逼迫我？』 8 我回答說：『主啊，你是
誰？』他說：『我就是你所逼迫的拿撒勒人耶穌。』 9 與我同行的人看見了那光，卻沒有聽明
那位對我說話的聲音。 10 我說：『主啊，我當做甚麼？』主說：『起來，進大馬士革去，在
那裏，要將所派你做的一切事告訴你。』 11 我因那光的榮耀不能看見，同行的人就拉着我手進
了大馬士革。 12 那裏有一個人，名叫亞拿尼亞，按着律法是虔誠人，為一切住在那裏的猶太人
所稱讚。 13 他來見我，站在旁邊，對我說：『兄弟掃羅，你可以看見。』我當時往上一看，
就看見了他。 14 他又說：『我們祖宗的上帝揀選了你，叫你明白他的旨意，又得見那義者，
聽他口中所出的聲音。 15 因為你要將所看見的，所聽見的，對着萬人為他作見證。 16 現在你為
甚麼耽延呢？起來，求告他的名受洗，洗去你的罪。』」

保羅奉召向外邦人傳道

21:16: 久為：或譯老

17「後來，我回到耶路撒冷，在殿裏禱告的時候，魂遊象外，
18看見主向我說：『你趕緊地
離開耶路撒冷，不可遲延；因你為我作的見證，這裏的人必不領受。』
19我就說：『主啊，
他們知道我從前把信你的人收在監裏，又在各會堂裏鞭打他們。
20並且你的見證人司提反被
害流血的時候，我也站在旁邊歡喜；又看守害死他之人的衣裳。』
21主向我說：『你去吧！
我要差你遠遠地往外邦人那裏去。』」

保羅與長官交涉

22眾人聽他說到這句話，就高聲說：「這樣的人，從世上除掉他吧！他是不當活着的。」
23眾人喧嚷，摔掉衣裳，把塵土向空中揚起來。
24千夫長就吩咐將保羅帶進營樓去，叫人用鞭
子拷問他，要知道他們向他這樣喧嚷是為甚麼緣故。
25剛用皮條捆上，保羅對旁邊站着的百
夫長說：「人是羅馬人，又沒有定罪，你們就鞭打他，有這個例嗎？」
26百夫長聽見這話，
就去見千夫長，告訴他說：「你要做甚麼？這人是羅馬人。」
27千夫長就來問保羅說：「你
告訴我，你是羅馬人嗎？」保羅說：「是。」
28千夫長說：「我用許多銀子才入了羅馬的民
籍。」保羅說：「我生來就是。」
29於是那些要拷問保羅的人就離開他去了。千夫長既知道
他是羅馬人，又因為捆綁了他，也害怕了。

保羅在公會前申訴

30第二天，千夫長為要知道猶太人控告保羅的實情，便解開他，吩咐祭司長和全公會的人都
聚集，將保羅帶下來，叫他站在他們面前。

23

1保羅定睛看着公會的人，說：「弟兄們，我在上帝面前行事為人都是憑着良心，直到今
日。」
2大祭司亞拿尼亞就吩咐旁邊站着的人打他的嘴。
3保羅對他說：「你這粉飾的牆，上
帝要打你！你坐堂為的是按律法審問我，你竟違背律法，吩咐人打我嗎？」
4站在旁邊的人
說：「你辱罵上帝的大祭司嗎？」
5保羅說：「弟兄們，我不曉得他是大祭司；經上記着說：
『不可毀謗你百姓的官長。』」
6保羅看出大眾一半是撒都該人，一半是法利賽人，就在公會中大聲說：「弟兄們，我是法
利賽人，也是法利賽人的子孫。我現在受審問，是為盼望死人復活。」
7說了這話，法利賽人
和撒都該人就爭論起來，會眾分為兩黨。
8因為撒都該人說，沒有復活，也沒有天使和鬼魂；
法利賽人卻說，兩樣都有。
9於是大大地喧嚷起來。有幾個法利賽黨的文士站起來爭辯說：
「我們看不出這人有甚麼惡處，倘若有鬼魂或是天使對他說過話，怎麼樣呢？」
10那時大起
爭吵，千夫長恐怕保羅被他們扯碎了，就吩咐兵丁下去，把他從眾人當中搶出來，帶進營樓
去。
11當夜，主站在保羅旁邊，說：「放心吧！你怎樣在耶路撒冷為我作見證，也必怎樣
在羅馬為我作見證。」

殺害保羅的陰謀

12到了天亮，猶太人同謀起誓，說：「若不先殺保羅就不吃不喝。」
13這樣同心起誓的有四
十多人。
14他們來見祭司長和長老，說：「我們已經起了一個大誓，若不先殺保羅就不吃甚
麼。
15現在你們和公會要知會千夫長，叫他帶下保羅到你們這裏來，假作要詳細察考他的事；
我們已經預備好了，不等他來到跟前就殺他。」
16保羅的外甥聽見他們設下埋伏，就來到營樓
裏告訴保羅。
17保羅請一個百夫長來，說：「你領這少年人去見千夫長，他有事告訴他。」
18於是把他領去見千夫長，說：「被囚的保羅請我到他那裏，求我領這少年人來見你；他有事
告訴你。」
19千夫長就拉着他的手，走到一旁，私下問他說：「你有甚麼事告訴我呢？」
20他
說：「猶太人已經約定，要求你明天帶下保羅到公會裏去，假作要詳細查問他的事。
21你切
不要隨從他們；因為他們有四十多人埋伏，已經起誓說，若不先殺保羅就不吃不喝。現在預
備好了，只等你應允。」
22於是千夫長打發少年人走，囑咐他說：「不要告訴人你將這事報
給我了。」

保羅被解交腓力斯巡撫

23千夫長便叫了兩個百夫長來，說：「預備步兵二百，馬兵七十，長槍手二百，今夜亥初
往凱撒利亞去；
24也要預備牲口叫保羅騎上，護送到巡撫腓力斯那裏去。」
25千夫長又寫了文
書，
26大略說：「克勞第·呂西亞，請巡撫腓力斯大人安。
27這人被猶太人拿住，將要殺害，我
得知他是羅馬人，就帶兵丁下去救他出來。
28因要知道他們告他的緣故，我就帶他下到他們

的公會去， 29 便查知他被告是因他們律法的辯論， 並沒有甚麼該死該綁的罪名。 30 後來有人把
要害他的計謀告訴我， 我就立時解他到你那裏去， 又吩咐告他的人在你面前告他。」
31 於是， 兵丁照所吩咐他們的， 將保羅夜裏帶到安提帕底。 32 第二天， 讓馬兵護送， 他們就
回營樓去。 33 馬兵來到凱撒利亞， 把文書呈給巡撫， 便叫保羅站在他面前。 34 巡撫看了文書，
問保羅是哪省的人， 既曉得他是基利家人， 35 就說：「等告你的人來到， 我要細聽你的事」；
便吩咐人把他看守在希律的衙門裏。

24

猶太人控告保羅

1 過了五天， 大祭司亞拿尼亞同幾個長老， 和一個辯士帖土羅下來， 向巡撫控告保羅。
2 保羅被提了來， 帖土羅就告他說： 3 「腓力斯大人， 我們因你得以大享太平， 並且這一國
的弊病， 因着你的先見得以更正了；我們隨時隨地滿心感謝不盡。 4 惟恐多說， 你嫌煩絮， 只
求你寬容聽我們說幾句話。 5 我們看這個人， 如同瘟疫一般， 是鼓動普天下眾猶太人生亂的，
又是拿撒勒教黨裏的一個頭目， 6 連聖殿他也想要污穢；我們把他捉住了。 8 你自己究問他，
就可以知道我們告他的一切事了。」 9 眾猶太人也隨着告他說：「事情誠然是這樣。」

保羅為自己辯護

10 巡撫點頭叫保羅說話。他就說：「我知道你在這國裏斷事多年， 所以我樂意為自己分訴。
11 你查問就可以知道， 從我上耶路撒冷禮拜到今日不過有十二天。 12 他們並沒有看見我在殿
裏， 或是在會堂裏， 或是在城裏， 和人辯論， 聳動眾人。 13 他們現在所告我的事並不能對你證
實了。 14 但有一件事， 我向你承認， 就是他們所稱為異端的道， 我正按着那道事奉我祖宗的上
帝， 又信合乎律法的和先知書上一切所記載的， 15 並且靠着上帝， 盼望死人， 無論善惡， 都
要復活， 就是他們自己也有這個盼望。 16 我因此自己勉勵， 對上帝對人， 常存無虧的良心。
17 過了幾年， 我帶着賙濟本國的捐項和供獻的物上去。 18 正獻的時候， 他們看見我在殿裏已經
潔淨了， 並沒有聚眾， 也沒有吵嚷， 惟有幾個從亞細亞來的猶太人。 19 他們若有告我的事，
就應當到你面前來告我。 20 即或不然， 這些人若看出我站在公會前， 有妄為的地方， 他們自
己也可以說明。 21 縱然有， 也不過一句話， 就是我站在他們中間大聲說：『我今日在你們面
前受審， 是為死人復活的道理。』」
22 腓力斯本是詳細曉得這道， 就支吾他們說：「且等千夫長呂西亞下來， 我要審斷你們的
事。」 23 於是吩咐百夫長看守保羅， 並且寬待他， 也不攔阻他的親友來供給他。

腓力斯留保羅在監裏

24 過了幾天， 腓力斯和他夫人－猶太的女子土西拉－一同來到， 就叫了保羅來， 聽他講論信
基督耶穌的道。 25 保羅講論公義、節制， 和將來的審判。腓力斯甚覺恐懼， 說：「你暫且去
吧， 等我得便再叫你來。」 26 腓力斯又指望保羅送他銀錢， 所以屢次叫他來， 和他談論。 27 過
了兩年， 波求·非斯都接了腓力斯的任；腓力斯要討猶太人的喜歡， 就留保羅在監裏。

25

保羅要向凱撒上訴

1 非斯都到了任， 過了三天， 就從凱撒利亞上耶路撒冷去。 2 祭司長和猶太人的首領向他
控告保羅， 3 又央告他， 求他的情， 將保羅提到耶路撒冷來， 他們要在路上埋伏殺害他。
4 非斯都卻回答說：「保羅押在凱撒利亞， 我自己快要往那裏去」； 5 又說：「你們中間有
權勢的人與我一同下去， 那人若有甚麼不是， 就可以告他。」
6 非斯都在他們那裏住了不過十天八天， 就下凱撒利亞去；第二天坐堂， 吩咐將保羅提上
來。 7 保羅來了， 那些從耶路撒冷下來的猶太人周圍站着， 將許多重大的事控告他， 都是不
能證實的。 8 保羅分訴說：「無論猶太人的律法， 或是聖殿， 或是凱撒， 我都沒有干犯。」
9 但非斯都要討猶太人的喜歡， 就問保羅說：「你願意上耶路撒冷去， 在那裏聽我審斷這事
嗎？」 10 保羅說：「我站在凱撒的堂前， 這就是我應當受審的地方。我向猶太人並沒有行過
甚麼不義的事， 這也是你明明知道的。 11 我若行了不義的事， 犯了甚麼該死的罪， 就是死，
我也不辭。他們所告我的事若都不實， 就沒有人可以把我交給他們。我要上告於凱撒。」
12 非斯都和議會商量了， 就說：「你既上告於凱撒， 可以往凱撒那裏去。」

23:30: 有古卷加：願你平安！ 24:6: 有古卷加：要按我們的律法審問， 7不料， 千夫長呂西亞前來， 甚是強橫， 從我們手中把他奪去， 吩咐告

保羅被帶到亞基帕王面前

13 過了些日子，亞基帕王和百妮基氏來到凱撒利亞，
問非斯都安。 14 在那裏住了多
日，非斯都將保羅的事告訴王，說：「這裏有一個人，
是腓力斯留在監裏的。 15 我
在耶路撒冷的時候，祭司長和猶太的長老將他的事稟報了我，求我定他的罪。 16 我對他們
說，無論甚麼人，被告還沒有和原告對質，未得機會分訴所告他的事，就先定他的罪，這
不是羅馬人的條例。 17 及至他們都來到這裏，我就不耽延，第二天便坐堂，吩咐把那人提
上來。 18 告他的人站着告他；所告的，並沒有我所逆料的那等惡事。 19 不過是有幾樣辯論，
為他們自己敬鬼神的事，又為一個人名叫耶穌，是已經死了，保羅卻說他是活着的。 20 這
些事當怎樣究問，我心裏作難，所以問他說：『你願意上耶路撒冷去，在那裏為這些事聽審
嗎？』 21 但保羅求我留下他，要聽皇上審斷，我就吩咐把他留下，等我解他到凱撒那裏去。」
22 亞基帕對非斯都說：「我自己也願聽這人辯論。」非斯都說：「明天你可以聽。」
23 第二天，亞基帕和百妮基大張威勢而來，同着眾千夫長和城裏的尊貴人進了公
廳。非斯都吩咐一聲，就有人將保羅帶進來。 24 非斯都說：「亞基帕王和在這裏的諸位啊，
你們看這人，就是一切猶太人，在耶路撒冷和這裏，曾向我懇求、呼叫說：『不可容他再
活着。』 25 但我查明他沒有犯甚麼該死的罪，並且他自己上告於皇帝，所以我定意把他解
去。 26 論到這人，我沒有確實的事可以奏明主上。因此，我帶他到你們面前，也特意帶他到
你亞基帕王面前，為要在查問之後有所陳奏。 27 據我看來，解送囚犯，不指明他的罪案是不
合理的。」

26

保羅在亞基帕王面前申辯

1 亞基帕對保羅說：「准你為自己辯明。」於是保羅伸手分訴，說：「 2 亞基帕王
啊，猶太人所告我的一切事，今日得在你面前分訴，實為萬幸；3 更可幸的，是你熟悉猶太人
的規矩和他們的辯論；所以求你耐心聽我。 4 我從起初在本國的民中，並在耶路撒冷，自幼為
人如何，猶太人都知道。 5 他們若肯作見證就曉得，我從起初是按着我們教中最嚴緊的教門作
了法利賽人。 6 現在我站在這裏受審，是因為指望上帝向我們祖宗所應許的；7 這應許，我們
十二個支派，晝夜切切地事奉上帝，都指望得着。王啊，我被猶太人控告，就是因這指望。
8 上帝叫死人復活，你們為甚麼看作不可信的呢？ 9 從前我自己以為應當多方攻擊拿撒勒人耶
穌的名， 10 我在耶路撒冷也曾這樣行了。既從祭司長得了權柄，我就把許多聖徒囚在監裏。
他們被殺，我也出名定案。 11 在各會堂，我屢次用刑強逼他們說褻瀆的話，又分外惱恨他們，
甚至追逼他們，直到外邦的城邑。」

保羅觜述歸主經過
（9·1—19；22·6—16）

12 「那時，我領了祭司長的權柄和命令，往大馬士革去。 13 王啊，我在路上，晌午的時候，
看見從天發光，比日頭還亮，四面照着我並與我同行的人。 14 我們都仆倒在地，我就聽見有聲
音用希伯來話向我說：『掃羅！掃羅！為甚麼逼迫我？你用腳踢刺是難的！』 15 我說：『主
啊，你是誰？』主說：『我就是你所逼迫的耶穌。 16 你起來站着，我特意向你顯現，要派你
作執事，作見證，將你所看見的事和我將要指示你的事證明出來。 17 我也要救你脫離百姓和
外邦人的手。 18 我差你到他們那裏去，要叫他們的眼睛得開，從黑暗中歸向光明，從撒但權
下歸向上帝；又因信我，得蒙赦罪，和一切成聖的人同得基業。』」

保羅向猶太和外邦人作見證

19 「亞基帕王啊，我故此沒有違背那從天上來的異象； 20 先在大馬士革，後
在耶路撒冷和猶太全地，以及外邦，勸勉他們應當悔改歸向上帝，行事與悔改的心相稱。
21 因此，猶太人在殿裏拿住我，想要殺我。 22 然而我蒙上帝的幫助，直到今日還站得住，對着
尊貴、卑賤、老幼作見證；所講的並不外乎眾先知和摩西所說將來必成的事， 23 就是基督必
須受害，並且因從死裏復活，要首先把光明的道傳給百姓和外邦人。」

保羅懇請亞基帕信主

24 保羅這樣分訴，非斯都大聲說：「保羅，你癲狂了吧。你的學問太大，反叫你癲狂了！」
25 保羅說：「非斯都大人，我不是癲狂，我說的乃是真實明白話。 26 王也曉得這些事，所以
我向王放膽直言，我深信這些事沒有一件向王隱藏的，因都不是在背地裏做的。 27 亞基帕王
啊，你信先知嗎？我知道你是信的。」 28 亞基帕對保羅說：「你想少微一勸，便叫我作基督

徒啊！」 [29]保羅說：「無論是少勸是多勸，我向上帝所求的，不但你一個人，就是今天一切
聽我的，都要像我一樣，只是不要像我有這些鎖鍊。」
[30]於是，王和巡撫並百妮基與同坐的人都起來，[31]退到裏面，彼此談論說：「這人並沒有犯
甚麼該死該綁的罪。」[32]亞基帕又對非斯都說：「這人若沒有上告於凱撒，就可以釋放了。」

27

保羅坐船往羅馬

[1]非斯都既然定規了，叫我們坐船往意大利去，便將保羅和別的囚犯交給御營裏的一個百
夫長，名叫猶流。[2]有一隻亞大米田的船，要沿着亞細亞一帶地方的海邊走，我們就上了那船
開行；有馬其頓的帖撒羅尼迦人亞里達古和我們同去。[3]第二天，到了西頓；猶流寬待保羅，
准他往朋友那裏去，受他們的照應。[4]從那裏又開船，因為風不順，就貼着塞浦路斯背
風岸行去。[5]過了基利家、旁非利亞前面的海，就到了呂家的每拉。[6]在那裏，百夫長遇見
一隻亞歷山大的船，要往意大利去，便叫我們上了那船。[7]一連多日，船行得慢，僅僅來
到革尼土的對面。因為被風攔阻，就貼着克里特背風岸，從撒摩尼對面行過。[8]我們沿岸行
走，僅僅來到一個地方，名叫佳澳；離那裏不遠，有拉西亞城。
[9]走的日子多了，已經過了禁食的節期，行船又危險，保羅就勸眾人說：[10]「眾位，我看這
次行船，不但貨物和船要受損傷，大遭破壞，連我們的性命也難保。」[11]但百夫長信從掌船
的和船主，不信從保羅所說的。[12]且因在這海口過冬不便，船上的人就多半說，不如開船離
開這地方，或者能到菲尼基過冬。菲尼基是克里特的一個海口，一面朝東北，一面朝東南。

海上的風暴

[13]這時，微微起了南風，他們以為得意，就起了錨，貼近克里特行去。[14]不多幾時，狂風從
島上撲下來；那風名叫「友拉革羅」。[15]船被風抓住，敵不住風，我們就任風颳去。[16]貼着一
個小島的背風岸奔行，那島名叫高大，在那裏僅僅收住了小船。[17]既然把小船拉上來，就用
纜索捆綁船底，又恐怕在賽耳底沙灘上擱了淺，就落下篷來，任船飄去。[18]我們被風浪逼得
甚急，第二天眾人就把貨物拋在海裏。[19]到第三天，他們又親手把船上的器具拋棄了。[20]太陽
和星辰多日不顯露，又有狂風大浪催逼，我們得救的指望就都絕了。
[21]眾人多日沒有吃甚麼，保羅就出來站在他們中間，說：「眾位，你們本該聽我的話，不離
開克里特，免得遭這樣的傷損破壞。[22]現在我還勸你們放心，你們的性命一個也不失喪，惟
獨失喪這船。[23]因我所屬所事奉的上帝，他的使者昨夜站在我旁邊，說：[24]『保羅，不要害
怕，你必定站在凱撒面前，並且與你同船的人，上帝都賜給你了。』[25]所以眾位可以放心，
我信上帝他怎樣對我說，事情也要怎樣成就。[26]只是我們必要撞在一個島上。」
[27]到了第十四天夜間，船在亞得里亞海飄來飄去。約到半夜，水手以為漸近旱地，[28]就探
深淺，探得有十二丈；稍往前行，又探深淺，探得有九丈。[29]恐怕撞在石頭上，就從船尾拋
下四個錨，盼望天亮。[30]水手想要逃出船去，把小船放在海裏，假作要從船頭拋錨的樣子。
[31]保羅對百夫長和兵丁說：「這些人若不等在船上，你們必不能得救。」[32]於是兵丁砍斷小船
的繩子，由它飄去。
[33]天漸亮的時候，保羅勸眾人都吃飯，說：「你們懸望忍餓不吃甚麼，已經十四天了。
[34]所以我勸你們吃飯，這是關乎你們救命的事；因為你們各人連一根頭髮也不至於損壞。」
[35]保羅說了這話，就拿着餅，在眾人面前祝謝了上帝，擘開吃。[36]於是他們都放下心，也就吃
了。[37]我們在船上的共有二百七十六個人。[38]他們吃飽了，就把船上的麥子拋在海裏，為要叫
船輕一點。

船擱了淺

[39]到了天亮，他們不認識那地方，但見一個海灣，有岸可登，就商議能把船攏進去不能。
[40]於是砍斷纜索，棄錨在海裏；同時也鬆開舵繩，拉起頭篷，順着風向岸行去。[41]但遇着兩水
夾流的地方，就把船擱了淺；船頭膠住不動，船尾被浪的猛力衝壞。[42]兵丁的意思要把囚犯
殺了，恐怕有洑水脫逃的。[43]但百夫長要救保羅，不准他們任意而行，就吩咐會洑水的，跳
下水去先上岸；[44]其餘的人可以用板子或船上的零碎東西上岸。這樣，眾人都得了救，上了
岸。

28

保羅在馬耳他島上

26:28: 或譯：你這樣勸我，幾乎叫我作基督徒了

[1]我們既已得救，才知道那島名叫馬耳他。[2]土人看待我們，有非常的情分；因為當時下
雨，天氣又冷，就生火接待我們眾人。[3]那時，保羅拾起一捆柴，放在火上，有一條毒蛇，因
為熱了出來，咬住他的手。[4]土人看見那毒蛇懸在他手上，就彼此說：「這人必是個兇手，雖
然從海裏救上來，天理還不容他活着。」[5]保羅竟把那毒蛇甩在火裏，並沒有受傷。[6]土人想
他必要腫起來，或是忽然仆倒死了；看了多時，見他無害，就轉念，說：「他是個神。」[7]離
那地方不遠，有田產是島長部百流的；他接納我們，盡情款待三日。[8]當時，部百流的父親患
熱病和痢疾躺着。保羅進去，為他禱告，按手在他身上，治好了他。[9]從此，島上其餘的病人
也來，得了醫治。[10]他們又多方地尊敬我們；到了開船的時候，也把我們所需用的送到船上。

保羅抵達羅馬

[11]過了三個月，我們上了亞歷山大的船往前行；這船以「宙斯雙子」為記，是在那海島
過了冬的。[12]到了觜拉古，我們停泊三日；[13]又從那裏繞行，來到利基翁。過了一天，起
了南風，第二天就來到部丟利。[14]在那裏遇見弟兄們，請我們與他們同住了七天。這樣，
我們來到羅馬。[15]那裏的弟兄們一聽見我們的信息就出來，到亞比烏市和三館地方迎接我
們。保羅見了他們，就感謝上帝，放心壯膽。
[16]進了羅馬城，保羅蒙准和一個看守他的兵另住在一處。

保羅在羅馬傳道

[17]過了三天，保羅請猶太人的首領來。他們來了，就對他們說：「弟兄們，我雖沒有做甚麼
事干犯本國的百姓和我們祖宗的規條，卻被鎖綁，從耶路撒冷解在羅馬人的手裏。[18]他們審
問了我，就願意釋放我；因為在我身上，並沒有該死的罪。[19]無奈猶太人不服，我不得已，
只好上告於凱撒，並非有甚麼事要控告我本國的百姓。[20]因此，我請你們來見面說話，我原
為以色列人所指望的，被這鍊子捆鎖。」[21]他們說：「我們並沒有接着從猶太來論你的信，
也沒有弟兄到這裏來報給我們說你有甚麼不好處。[22]但我們願意聽你的意見如何；因為這教
門，我們曉得是到處被毀謗的。」
[23]他們和保羅約定了日子，就有許多人到他的寓處來。保羅從早到晚，對他們講論這事，證
明上帝國的道，引摩西的律法和先知的書，以耶穌的事勸勉他們。[24]他所說的話，有信的，有
不信的。[25]他們彼此不合，就散了；未散以先，保羅說了一句話，說：「聖靈藉先知以賽亞向
你們祖宗所說的話是不錯的。[26]他說：
你去告訴這百姓說：
你們聽是要聽見，卻不明白；
看是要看見，卻不曉得；
[27]因為這百姓油蒙了心，
耳朵發沉，
眼睛閉着；
恐怕眼睛看見，
耳朵聽見，
心裏明白，回轉過來，
我就醫治他們。
[28]所以你們當知道，上帝這救恩，如今傳給外邦人，他們也必聽受。」
[30]保羅在自己所租的房子裏住了足足兩年。凡來見他的人，他全都接待，[31]放膽傳講上帝國
的道，將主耶穌基督的事教導人，並沒有人禁止。

28:16: 有古卷加：百夫長把眾囚犯交給御營的統領，惟有保羅說了這話，猶太人議論紛紛地就走了。

28:28: 有古卷加：29

羅馬書

祝福

[1]耶穌基督的僕人保羅，奉召為使徒，特派傳上帝的福音。[2]這福音是上帝從前藉眾先知在
聖經上所應許的，[3]論到他兒子－我主耶穌基督。按肉體說，是從大衛後裔生的；[4]按聖善
的靈說，因從死裏復活，以大能顯明是上帝的兒子。[5]我們從他受了恩惠並使徒的職分，在
萬國之中叫人為他的名信服真道；[6]其中也有你們這蒙召屬耶穌基督的人。[7]我寫信給你們
在羅馬、為上帝所愛、奉召作聖徒的眾人。願恩惠、平安從我們的父上帝並主耶穌基督歸與
你們！

保羅有意訪問羅馬

[8]第一，我靠着耶穌基督，為你們眾人感謝我的上帝，因你們的信德傳遍了天下。[9]我在他
兒子福音上，用心靈所事奉的上帝可以見證，我怎樣不住地提到你們；[10]在禱告之間常常懇
求，或者照上帝的旨意，終能得平坦的道路往你們那裏去。[11]因為我切切地想見你們，要把些
屬靈的恩賜分給你們，使你們可以堅固；[12]這樣，我在你們中間，因你與我彼此的信心，就
可以同得安慰。[13]弟兄們，我不願意你們不知道，我屢次定意往你們那裏去，要在你們中間得
些果子，如同在其餘的外邦人中一樣；只是到如今仍有阻隔。[14]無論是希臘人、化外人、聰
明人、愚拙人，我都欠他們的債，[15]所以情願盡我的力量，將福音也傳給你們在羅馬的人。

福音是上帝的大能

[16]我不以福音為恥；這福音本是上帝的大能，要救一切相信的，先是猶太人，後是希臘人。
[17]因為上帝的義正在這福音上顯明出來；這義是本於信，以至於信。如經上所記：「義人必因
信得生。」

人類的罪惡

[18]原來，上帝的忿怒從天上顯明在一切不虔不義的人身上，就是那些行不義阻擋真理的人。
[19]上帝的事情，人所能知道的，原顯明在人心裏，因為上帝已經給他們顯明。[20]自從造天地以
來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉着所造之物就可以曉得，叫人無
可推諉。[21]因為，他們雖然知道上帝，卻不當作上帝榮耀他，也不感謝他。他們的思念變為
虛妄，無知的心就昏暗了。[22]自稱為聰明，反成了愚拙，[23]將不能朽壞之上帝的榮耀變為偶
像，彷彿必朽壞的人和飛禽、走獸、昆蟲的樣式。
[24]所以，上帝任憑他們逞着心裏的情慾行污穢的事，以致彼此玷辱自己的身體。[25]他們將
上帝的真實變為虛謊，去敬拜事奉受造之物，不敬奉那造物的主－主乃是可稱頌的，直到永
遠。阿們！[26]因此，上帝任憑他們放縱可羞恥的情慾。他們的女人把順性的用處變為逆性的用
處；[27]男人也是如此，棄了女人順性的用處，慾火攻心，彼此貪戀，男和男行可羞恥的事，
就在自己身上受這妄為當得的報應。[28]他們既然故意不認識上帝，上帝就任憑他們存邪僻的
心，行那些不合理的事；[29]裝滿了各樣不義、邪惡、貪婪、惡毒；滿心是嫉妒、凶殺、爭競、
詭詐、毒恨；[30]又是讒毀的、背後說人的、怨恨上帝的、侮慢人的、狂傲的、自誇的、捏造
惡事的、違背父母的、[31]無知的、背約的、無親情的、不憐憫人的。[32]他們雖知道上帝判定行
這樣事的人是當死的，然而他們不但自己去行，還喜歡別人去行。

2

上帝的公義判斷

[1]你這論斷人的，無論你是誰，也無可推諉。你在甚麼事上論斷人，就在甚麼事上定自己的
罪；因你這論斷人的，自己所行卻和別人一樣。[2]我們知道這樣行的人，上帝必照真理審判
他。[3]你這人哪，你論斷行這樣事的人，自己所行的卻和別人一樣，你以為能逃脫上帝的審
判嗎？[4]還是你藐視他豐富的恩慈、寬容、忍耐，不曉得他的恩慈是領你悔改呢？[5]你竟任着
你剛硬不悔改的心，為自己積蓄忿怒，以致上帝震怒，顯他公義審判的日子來到。[6]他必照
各人的行為報應各人。[7]凡恆心行善、尋求榮耀、尊貴和不能朽壞之福的，就以永生報應他
們；[8]惟有結黨、不順從真理、反順從不義的，就以忿怒、惱恨報應他們；[9]將患難、困苦加
給一切作惡的人，先是猶太人，後是希臘人，[10]卻將榮耀、尊貴、平安加給一切行善的人，
先是猶太人，後是希臘人。[11]因為上帝不偏待人。[12]凡沒有律法犯了罪的，也必不按律法滅
亡；凡在律法以下犯了罪的，也必按律法受審判。（[13]原來在上帝面前，不是聽律法的為義，
乃是行律法的稱義。[14]沒有律法的外邦人若順着本性行律法上的事，他們雖然沒有律法，自
己就是自己的律法。[15]這是顯出律法的功用刻在他們心裏，他們是非之心同作見證，並且他

1:29: 或譯：陰毒　1:30: 或譯：被上帝所憎惡的

們的思念互相較量，或以為是，或以為非。）[16]就在上帝藉耶穌基督審判人隱祕事的日子，
照着我的福音所言。

猶太人與律法

[17]你稱為猶太人，又倚靠律法，且指着上帝誇口；[18]既從律法中受了教訓，就曉得上帝的旨
意，也能分別是非；[19]又深信自己是給瞎子領路的，是黑暗中人的光，[20]是蠢笨人的師傅，是
小孩子的先生，在律法上有知識和真理的模範。[21]你既是教導別人，還不教導自己嗎？你講說
人不可偷竊，自己還偷竊嗎？[22]你說人不可姦淫，自己還姦淫嗎？你厭惡偶像，自己還偷竊
廟中之物嗎？[23]你指着律法誇口，自己倒犯律法、玷辱上帝嗎？[24]上帝的名在外邦人中，因你
們受了褻瀆，正如經上所記的。[25]你若是行律法的，割禮固然於你有益；若是犯律法的，你
的割禮就算不得割禮。[26]所以那未受割禮的，若遵守律法的條例，他雖然未受割禮，豈不算
是有割禮嗎？[27]而且那本來未受割禮的，若能全守律法，豈不是要審判你這有儀文和割禮竟
犯律法的人嗎？[28]因為外面作猶太人的，不是真猶太人；外面肉身的割禮，也不是真割禮。
[29]惟有裏面作的，才是真猶太人；真割禮也是心裏的，在乎靈，不在乎儀文。這人的稱讚不是
從人來的，乃是從上帝來的。

3

[1]這樣說來，猶太人有甚麼長處？割禮有甚麼益處呢？[2]凡事大有好處：第一是上帝的聖言
交託他們。[3]即便有不信的，這有何妨呢？難道他們的不信就廢掉上帝的信嗎？[4]斷乎不能！
不如說，上帝是真實的，人都是虛謊的。如經上所記：
你責備人的時候，顯為公義；
被人議論的時候，可以得勝。
[5]我且照着人的常話說，我們的不義若顯出上帝的義來，我們可以怎麼說呢？上帝降怒，是他
不義嗎？[6]斷乎不是！若是這樣，上帝怎能審判世界呢？[7]若上帝的真實，因我的虛謊越發顯
出他的榮耀，為甚麼我還受審判，好像罪人呢？[8]為甚麼不說，我們可以作惡以成善呢？這是
毀謗我們的人說我們有這話。這等人定罪是該當的。

沒有義人

[9]這卻怎麼樣呢？我們比他們強嗎？決不是的！因我們已經證明：猶太人和希臘人都在罪惡
之下。[10]就如經上所記：
沒有義人，連一個也沒有。
[11]沒有明白的；
沒有尋求上帝的；
[12]都是偏離正路，
一同變為無用。
沒有行善的，連一個也沒有。
[13]他們的喉嚨是敞開的墳墓；
他們用舌頭弄詭詐，
嘴唇裏有虺蛇的毒氣，
[14]滿口是咒罵苦毒。
[15]殺人流血，
他們的腳飛跑，
[16]所經過的路便行殘害暴虐的事。
[17]平安的路，他們未曾知道；
[18]他們眼中不怕上帝。
[19]我們曉得律法上的話都是對律法以下之人說的，好塞住各人的口，叫普世的人都伏在上帝
審判之下。[20]所以凡有血氣的，沒有一個因行律法能在上帝面前稱義，因為律法本是叫人知
罪。

因信稱義

[21]但如今，上帝的義在律法以外已經顯明出來，有律法和先知為證：[22]就是上帝的義，因信
耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別。[23]因為世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀；[24]如今
卻蒙上帝的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。[25]上帝設立耶穌作挽回祭，是憑着耶
穌的血，藉着人的信，要顯明上帝的義；因為他用忍耐的心寬容人先時所犯的罪，[26]好在今
時顯明他的義，使人知道他自己為義，也稱信耶穌的人為義。[27]既是這樣，哪裏能誇口呢？
沒有可誇的了。用何法沒有的呢？是用立功之法嗎？不是，乃用信主之法。[28]所以我們看定
了：人稱義是因着信，不在乎遵行律法。[29]難道上帝只作猶太人的上帝嗎？不也是作外邦人
的上帝嗎？是的，也作外邦人的上帝。[30]上帝既是一位，他就要因信稱那受割禮的為義，也
要因信稱那未受割禮的為義。[31]這樣，我們因信廢了律法嗎？斷乎不是！更是堅固律法。

2:18: 或譯：也喜愛那美好的事　3:28: 有古卷：因為

4

以亞伯拉罕為例

[1]如此說來，我們的祖宗亞伯拉罕憑着肉體得了甚麼呢？[2]倘若亞伯拉罕是因行為稱義，就
有可誇的；只是在上帝面前並無可誇。[3]經上說甚麼呢？說：「亞伯拉罕信上帝，這就算為
他的義。」[4]做工的得工價，不算恩典，乃是該得的；[5]惟有不做工的，只信稱罪人為義的上
帝，他的信就算為義。[6]正如大衛稱那在行為以外蒙上帝算為義的人是有福的。[7]他說：
得赦免其過、遮蓋其罪的，
這人是有福的。
[8]主不算為有罪的，
這人是有福的。
[9]如此看來，這福是單加給那受割禮的人嗎？不也是加給那未受割禮的人嗎？因我們所
說，亞伯拉罕的信，就算為他的義，[10]是怎麼算的呢？是在他受割禮的時候呢？是在他未受
割禮的時候呢？不是在受割禮的時候，乃是在未受割禮的時候。[11]並且他受了割禮的記號，作
他未受割禮的時候因信稱義的印證，叫他作一切未受割禮而信之人的父，使他們也算為義；
[12]又作受割禮之人的父，就是那些不但受割禮，並且按我們的祖宗亞伯拉罕未受割禮而信之蹤
跡去行的人。

應許因信而實現

[13]因為上帝應許亞伯拉罕和他後裔，必得承受世界，不是因律法，乃是因信而得的義。[14]若
是屬乎律法的人才得為後嗣，信就歸於虛空，應許也就廢棄了。[15]因為律法是惹動忿怒的；哪
裏沒有律法，那裏就沒有過犯。[16]所以人得為後嗣是本乎信，因此就屬乎恩，叫應許定然歸給
一切後裔；不但歸給那屬乎律法的，也歸給那效法亞伯拉罕之信的。[17]亞伯拉罕所信的，是
那叫死人復活、使無變為有的上帝，他在主面前作我們世人的父。如經上所記：「我已經立
你作多國的父。」[18]他在無可指望的時候，因信仍有指望，就得以作多國的父，正如先前所
說：「你的後裔將要如此。」[19]他將近百歲的時候，雖然想到自己的身體如同已死，撒拉的
生育已經斷絕，他的信心還是不軟弱；[20]並且仰望上帝的應許，總沒有因不信心裏起疑惑，
反倒因信心裏得堅固，將榮耀歸給上帝，[21]且滿心相信上帝所應許的必能做成。[22]所以，這
就算為他的義。[23]「算為他義」的這句話不是單為他寫的，[24]也是為我們將來得算為義之人
寫的，就是我們這信上帝使我們的主耶穌從死裏復活的人。[25]耶穌被交給人，是為我們的過
犯；復活，是為叫我們稱義。

5

因信稱義的福

[1]我們既因信稱義，就藉着我們的主耶穌基督得與上帝相和。[2]我們又藉着他，因信得進入
現在所站的這恩典中，並且歡歡喜喜盼望上帝的榮耀。[3]不但如此，就是在患難中也是歡歡喜
喜的；因為知道患難生忍耐，[4]忍耐生老練，老練生盼望；[5]盼望不至於羞恥，因為所賜給我
們的聖靈將上帝的愛澆灌在我們心裏。[6]因我們還軟弱的時候，基督就按所定的日期為罪人
死。[7]為義人死，是少有的；為仁人死，或者有敢做的。[8]惟有基督在我們還作罪人的時候為
我們死，上帝的愛就在此向我們顯明了。[9]現在我們既靠着他的血稱義，就更要藉着他免去上
帝的忿怒。[10]因為我們作仇敵的時候，且藉着上帝兒子的死，得與上帝和好；既已和好，就
更要因他的生得救了。[11]不但如此，我們既藉着我主耶穌基督得與上帝和好，也就藉着他以
上帝為樂。

亞當和基督

[12]這就如罪是從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就臨到眾人，因為眾人都犯了罪。
[13]沒有律法之先，罪已經在世上；但沒有律法，罪也不算罪。[14]然而從亞當到摩西，死就作了
王，連那些不與亞當犯一樣罪過的，也在他的權下。亞當乃是那以後要來之人的預像。[15]只
是過犯不如恩賜，若因一人的過犯，眾人都死了，何況上帝的恩典，與那因耶穌基督一人恩
典中的賞賜，豈不更加倍地臨到眾人嗎？[16]因一人犯罪就定罪，也不如恩賜，原來審判是由
一人而定罪，恩賜乃是由許多過犯而稱義。[17]若因一人的過犯，死就因這一人作了王，何況
那些受洪恩又蒙所賜之義的，豈不更要因耶穌基督一人在生命中作王嗎？[18]如此說來，因一
次的過犯，眾人都被定罪；照樣，因一次的義行，眾人也就被稱義得生命了。[19]因一人的悖
逆，眾人成為罪人；照樣，因一人的順從，眾人也成為義了。[20]律法本是外添的，叫過犯顯
多；只是罪在哪裏顯多，恩典就更顯多了。[21]就如罪作王叫人死；照樣，恩典也藉着義作王，
叫人因我們的主耶穌基督得永生。

4:15: 或譯：叫人受刑的　4:25: 或譯：耶穌是為我們的過犯交付了，是為我們稱義復活了

6

在罪上死，在基督裏活

1 這樣，怎麼說呢？我們可以仍在罪中、叫恩典顯多嗎？2 斷乎不可！我們在罪上死了的人
豈可仍在罪中活着呢？3 豈不知我們這受洗歸入基督耶穌的人是受洗歸入他的死嗎？4 所以，
我們藉着洗禮歸入死，和他一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉着父的
榮耀從死裏復活一樣。5 我們若在他死的形狀上與他聯合，也要在他復活的形狀上與他聯合；
6 因為知道我們的舊人和他同釘十字架，使罪身滅絕，叫我們不再作罪的奴僕；7 因為已死的
人是脫離了罪。8 我們若是與基督同死，就信必與他同活。9 因為知道基督既從死裏復活，就
不再死，死也不再作他的主了。10 他死是向罪死了，只有一次；他活是向上帝活着。11 這樣，
你們向罪也當看自己是死的；向上帝在基督耶穌裏，卻當看自己是活的。
12 所以，不要容罪在你們必死的身上作王，使你們順從身子的私慾。13 也不要將你們的肢體
獻給罪作不義的器具；倒要像從死裏復活的人，將自己獻給上帝，並將肢體作義的器具獻給
上帝。14 罪必不能作你們的主；因你們不在律法之下，乃在恩典之下。

義的奴僕

15 這卻怎麼樣呢？我們在恩典之下，不在律法之下，就可以犯罪嗎？斷乎不可！16 豈不曉得
你們獻上自己作奴僕，順從誰，就作誰的奴僕嗎？或作罪的奴僕，以至於死；或作順命的奴
僕，以致成義。17 感謝上帝！因為你們從前雖然作罪的奴僕，現今卻從心裏順服了所傳給你
們道理的模範。18 你們既從罪裏得了釋放，就作了義的奴僕。19 我因你們肉體的軟弱，就照人
的常話對你們說。你們從前怎樣將肢體獻給不潔不法作奴僕，以至於不法；現今也要照樣將
肢體獻給義作奴僕，以至於成聖。20 因為你們作罪之奴僕的時候，就不被義約束了。21 你們現
今所看為羞恥的事，當日有甚麼果子呢？那些事的結局就是死。22 但現今，你們既從罪裏得
了釋放，作了上帝的奴僕，就有成聖的果子，那結局就是永生。23 因為罪的工價乃是死；惟
有上帝的恩賜，在我們的主基督耶穌裏，乃是永生。

7

以婚姻關係為例

1 弟兄們，我現在對明白律法的人說，你們豈不曉得律法管人是在活着的時候嗎？2 就如女
人有了丈夫，丈夫還活着，就被律法約束；丈夫若死了，就脫離了丈夫的律法。3 所以丈夫活
着，她若歸於別人，便叫淫婦；丈夫若死了，她就脫離了丈夫的律法，雖然歸於別人，也不
是淫婦。4 我的弟兄們，這樣說來，你們藉着基督的身體，在律法上也是死了，叫你們歸於別
人，就是歸於那從死裏復活的，叫我們結果子給上帝。5 因為我們屬肉體的時候，那因律法而
生的惡慾就在我們肢體中發動，以致結成死亡的果子。6 但我們既然在捆我們的律法上死了，
現今就脫離了律法，叫我們服事主，要按着心靈的新樣，不按着儀文的舊樣。

內在的罪

7 這樣，我們可說甚麼呢？律法是罪嗎？斷乎不是！只是非因律法，我就不知何為罪。非律
法說「不可起貪心」，我就不知何為貪心。8 然而，罪趁着機會，就藉着誡命叫諸般的貪心
在我裏頭發動；因為沒有律法，罪是死的。9 我以前沒有律法是活着的；但是誡命來到，罪又
活了，我就死了。10 那本來叫人活的誡命，反倒叫我死；11 因為罪趁着機會，就藉着誡命引
誘我，並且殺了我。12 這樣看來，律法是聖潔的，誡命也是聖潔、公義、良善的。13 既然如
此，那良善的是叫我死嗎？斷乎不是！叫我死的乃是罪。但罪藉着那良善的叫我死，就顯出
真是罪，叫罪因着誡命更顯出是惡極了。14 我們原曉得律法是屬乎靈的，但我是屬乎肉體的，
是已經賣給罪了。15 因為我所做的，我自己不明白；我所願意的，我並不做；我所恨惡的，
我倒去做。16 若我所做的，是我所不願意的，我就應承律法是善的。17 既是這樣，就不是我
做的，乃是住在我裏頭的罪做的。18 我也知道，在我裏頭，就是我肉體之中，沒有良善。因
為，立志為善由得我，只是行出來由不得我。19 故此，我所願意的善，我反不做；我所不願
意的惡，我倒去做。20 若我去做所不願意做的，就不是我做的，乃是住在我裏頭的罪做的。
21 我覺得有個律，就是我願意為善的時候，便有惡與我同在。22 因為按着我裏面的意思，我是
喜歡上帝的律；23 但我覺得肢體中另有個律和我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從那肢體
中犯罪的律。24 我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？25 感謝上帝，靠着我們的主耶穌
基督就能脫離了。這樣看來，我以內心順服上帝的律，我肉體卻順服罪的律了。

8

在聖靈裏的生活

1 如今，那些在基督耶穌裏的就不定罪了。2 因為賜生命聖靈的律，在基督耶穌裏釋放了
我，使我脫離罪和死的律了。3 律法既因肉體軟弱，有所不能行的，上帝就差遣自己的兒子，
成為罪身的形狀，作了贖罪祭，在肉體中定了罪案，4 使律法的義成就在我們這不隨從肉體、

7:6: 心靈：或譯聖靈　7:22: 原文是人

只隨從聖靈的人身上。 5 因為，隨從肉體的人體貼肉體的事；隨從聖靈的人體貼聖靈的事。
6 體貼肉體的，就是死；體貼聖靈的，乃是生命、平安。 7 原來體貼肉體的，就是與上帝為
仇；因為不服上帝的律法，也是不能服， 8 而且屬肉體的人不能得上帝的喜歡。 9 如果上帝
的靈住在你們心裏，你們就不屬肉體，乃屬聖靈了。人若沒有基督的靈，就不是屬基督的。
10 基督若在你們心裏，身體就因罪而死，心靈卻因義而活。 11 然而，叫耶穌從死裏復活者的靈
若住在你們心裏，那叫基督耶穌從死裏復活的，也必藉着住在你們心裏的聖靈，使你們必死
的身體又活過來。
12 弟兄們，這樣看來，我們並不是欠肉體的債去順從肉體活着。 13 你們若順從肉體活着，
必要死；若靠着聖靈治死身體的惡行，必要活着。 14 因為凡被上帝的靈引導的，都是上帝的
兒子。 15 你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的，乃是兒子的心，因此我們呼叫：
「阿爸！父！」 16 聖靈與我們的心同證我們是上帝的兒女； 17 既是兒女，便是後嗣，就是上帝
的後嗣，和基督同作後嗣。如果我們和他一同受苦，也必和他一同得榮耀。

將來的榮耀

18 我想，現在的苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀就不足介意了。 19 受造之物切望等候上帝
的眾子顯出來。 20 因為受造之物服在虛空之下，不是自己願意，乃是因那叫他如此的。 21 但
受造之物仍然指望脫離敗壞的轄制，得享上帝兒女自由的榮耀。 22 我們知道，一切受造之物
一同歎息，勞苦，直到如今。 23 不但如此，就是我們這有聖靈初結果子的，也是自己心裏歎
息，等候得着兒子的名分，乃是我們的身體得贖。 24 我們得救是在乎盼望；只是所見的盼望
不是盼望，誰還盼望他所見的呢？ 25 但我們若盼望那所不見的，就必忍耐等候。
26 況且，我們的軟弱有聖靈幫助；我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎
息替我們禱告。 27 鑒察人心的，曉得聖靈的意思，因為聖靈照着上帝的旨意替聖徒祈求。 28 我
們曉得萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處，就是按他旨意被召的人。 29 因為他預先所知
道的人，就預先定下效法他兒子的模樣，使他兒子在許多弟兄中作長子。 30 預先所定下的人
又召他們來；所召來的人又稱他們為義；所稱為義的人又叫他們得榮耀。

上帝的愛

31 既是這樣，還有甚麼說的呢？上帝若幫助我們，誰能敵擋我們呢？ 32 上帝既不愛惜自己的
兒子，為我們眾人捨了，豈不也把萬物和他一同白白地賜給我們嗎？ 33 誰能控告上帝所揀選
的人呢？有上帝稱他們為義了。 34 誰能定他們的罪呢？有基督耶穌已經死了，而且從死裏復
活，現今在上帝的右邊，也替我們祈求。 35 誰能使我們與基督的愛隔絕呢？難道是患難嗎？
是困苦嗎？是逼迫嗎？是飢餓嗎？是赤身露體嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？ 36 如經上所記：
我們為你的緣故終日被殺；
人看我們如將宰的羊。
37 然而，靠着愛我們的主，在這一切的事上已經得勝有餘了。 38 因為我深信無論是死，是
生，是天使，是掌權的，是有能的，是現在的事，是將來的事， 39 是高處的，是低處的，是
別的受造之物，都不能叫我們與上帝的愛隔絕；這愛是在我們的主基督耶穌裏的。

9

上帝揀選以色列人

1 我在基督裏說真話，並不謊言，有我良心被聖靈感動，給我作見證： 2 我是大有憂愁，心
裏時常傷痛； 3 為我弟兄，我骨肉之親，就是自己被咒詛，與基督分離，我也願意。 4 他們
是以色列人；那兒子的名分、榮耀、諸約、律法、禮儀、應許都是他們的。 5 列祖就是他們的
祖宗；按肉體說，基督也是從他們出來的。他是在萬有之上，永遠可稱頌的上帝。阿們！
6 這不是說上帝的話落了空。因為從以色列生的不都是以色列人， 7 也不因為是亞伯拉罕的
後裔就都作他的兒女；惟獨「從以撒生的才要稱為你的後裔。」 8 這就是說，肉身所生的兒
女不是上帝的兒女，惟獨那應許的兒女才算是後裔。 9 因為所應許的話是這樣說：「到明年
這時候我要來，撒拉必生一個兒子。」 10 不但如此，還有利百加，既從一個人，就是從我們
的祖宗以撒懷了孕，（ 11 雙子還沒有生下來，善惡還沒有做出來，只因要顯明上帝揀選人的
旨意，不在乎人的行為，乃在乎召人的主。） 12 上帝就對利百加說：「將來，大的要服事小
的。」 13 正如經上所記：雅各是我所愛的；以掃是我所惡的。
14 這樣，我們可說甚麼呢？難道上帝有甚麼不公平嗎？斷乎沒有！ 15 因他對摩西說：
我要憐憫誰就憐憫誰，
要恩待誰就恩待誰。

8:21: 享：原文是入 8:24: 有古卷：人所看見的何必再盼望呢 8:33: 或譯：是稱他們為義的上帝嗎 8:34: 有基督.....或譯：是已經死了，而且從死裏復活，現今在上帝的右邊，也替我們祈求的基督耶穌嗎

16 據此看來，這不在乎那定意的，也不在乎那奔跑的，只在乎發憐憫的上帝。 17 因為經上有話
向法老說：「我將你興起來，特要在你身上彰顯我的權能，並要使我的名傳遍天下。」 18 如
此看來，上帝要憐憫誰就憐憫誰，要叫誰剛硬就叫誰剛硬。

上帝的忿怒和憐憫

19 這樣，你必對我說：「他為甚麼還指責人呢？有誰抗拒他的旨意呢？」 20 你這個人哪，你
是誰，竟敢向上帝強嘴呢？受造之物豈能對造他的說：「你為甚麼這樣造我呢？」 21 窯匠難
道沒有權柄從一團泥裏拿一塊做成貴重的器皿，又拿一塊做成卑賤的器皿嗎？ 22 倘若上帝要
顯明他的忿怒，彰顯他的權能，就多多忍耐寬容那可怒、預備遭毀滅的器皿， 23 又要將他豐
盛的榮耀彰顯在那蒙憐憫、早預備得榮耀的器皿上。 24 這器皿就是我們被上帝所召的，不但
是從猶太人中，也是從外邦人中。這有甚麼不可呢？ 25 就像上帝在何西阿書上說：

那本來不是我子民的，
我要稱為「我的子民」；
本來不是蒙愛的，
我要稱為「蒙愛的」。
26 從前在甚麼地方對他們說：
你們不是我的子民，
將來就在那裏稱他們為「永生上帝的兒子」。

27 以賽亞指着以色列人喊着說：「以色列人雖多如海沙，得救的不過是剩下的餘數； 28 因為
主要在世上施行他的話，叫他的話都成全，速速地完結。」 29 又如以賽亞先前說過：

若不是萬軍之主給我們存留餘種，
我們早已像所多瑪、蛾摩拉的樣子了。

以色列人和福音

30 這樣，我們可說甚麼呢？那本來不追求義的外邦人反得了義，就是因信而得的義。
31 但以色列人追求律法的義，反得不着律法的義。 32 這是甚麼緣故呢？是因為他們不憑着
信心求，只憑着行為求；他們正跌在那絆腳石上。 33 就如經上所記：

我在錫安放一塊絆腳的石頭，跌人的磐石；
信靠他的人必不至於羞愧。

10

1 弟兄們，我心裏所願的，向上帝所求的，是要以色列人得救。 2 我可以證明，他們向上帝
有熱心，但不是按着真知識； 3 因為不知道上帝的義，想要立自己的義，就不服上帝的義了。
4 律法的總結就是基督，使凡信他的都得着義。

求告主名的必要得救

5 摩西寫着說：「人若行那出於律法的義，就必因此活着。」 6 惟有出於信心的義如此說：
「你不要心裏說：誰要升到天上去呢？（就是要領下基督來；） 7 誰要下到陰間去呢？（就是
要領基督從死裏上來。）」 8 他到底怎麼說呢？他說：

這道離你不遠，
正在你口裏，在你心裏－
（就是我們所傳信主的道。） 9 你若口裏認耶穌為主，心裏信上帝叫他從死裏復活，就必得
救。 10 因為，人心裏相信就可以稱義，口裏承認就可以得救。 11 經上說：「凡信他的人必不
至於羞愧。」 12 猶太人和希臘人並沒有分別，因為眾人同有一位主；他也厚待一切求告他的
人。 13 因為「凡求告主名的就必得救」。

14 然而，人未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？
15 若沒有奉差遣，怎能傳道呢？如經上所記：「報福音、傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美！
」 16 只是人沒有都聽從福音，因為以賽亞說：「主啊，我們所傳的有誰信呢？」 17 可見，信道
是從聽道來的，聽道是從基督的話來的。 18 但我說，人沒有聽見嗎？誠然聽見了。

他們的聲音傳遍天下；
他們的言語傳到地極。
19 我再說，以色列人不知道嗎？先有摩西說：

我要用那不成子民的惹動你們的憤恨；
我要用那無知的民觸動你們的怒氣。
20 又有以賽亞放膽說：

沒有尋找我的，我叫他們遇見；
沒有訪問我的，我向他們顯現。
21 至於以色列人，他說：「我整天伸手招呼那悖逆頂嘴的百姓。」

11

以色列的餘民

[1]我且說，上帝棄絕了他的百姓嗎？斷乎沒有！因為我也是以色列人，亞伯拉罕的後裔，
屬便雅憫支派的。[2]上帝並沒有棄絕他預先所知道的百姓。你們豈不曉得經上論到以利亞是怎
麼說的呢？他在上帝面前怎樣控告以色列人說：[3]「主啊，他們殺了你的先知，拆了你的祭
壇，只剩下我一個人；他們還要尋索我的命。」[4]上帝的回話是怎麼說的呢？他說：「我為自
己留下七千人，是未曾向巴力屈膝的。」[5]如今也是這樣，照着揀選的恩典，還有所留的餘
數。[6]既是出於恩典，就不在乎行為；不然，恩典就不是恩典了。[7]這是怎麼樣呢？以色列人
所求的，他們沒有得着。惟有蒙揀選的人得着了；其餘的就成了頑梗不化的。[8]如經上所記：
上帝給他們昏迷的心，
眼睛不能看見，
耳朵不能聽見，
直到今日。
[9]大衛也說：
願他們的筵席變為網羅，變為機檻，
變為絆腳石，作他們的報應。
[10]願他們的眼睛昏矇，不得看見；
願你時常彎下他們的腰。

外邦人得救

[11]我且說，他們失腳是要他們跌倒嗎？斷乎不是！反倒因他們的過失，救恩便臨到外邦人，
要激動他們發憤。[12]若他們的過失為天下的富足，他們的缺乏為外邦人的富足，何況他們的
豐滿呢？
[13]我對你們外邦人說這話；因我是外邦人的使徒，所以敬重我的職分，[14]或者可以激動我骨
肉之親發憤，好救他們一些人。[15]若他們被丟棄，天下就得與上帝和好，他們被收納，豈不是
死而復生嗎？[16]所獻的新麵若是聖潔，全團也就聖潔了；樹根若是聖潔，樹枝也就聖潔了。
[17]若有幾根枝子被折下來，你這野橄欖得接在其中，一同得着橄欖根的肥汁，[18]你就不可向
舊枝子誇口；若是誇口，當知道不是你托着根，乃是根托着你。[19]你若說，那枝子被折下來是
特為叫我接上。[20]不錯！他們因為不信，所以被折下來；你因為信，所以立得住；你不可自
高，反要懼怕。[21]上帝既不愛惜原來的枝子，也必不愛惜你。[22]可見，上帝的恩慈和嚴厲向那
跌倒的人是嚴厲的，向你是有恩慈的，只要你長久在他的恩慈裏；不然，你也要被砍下來。
[23]而且他們若不是長久不信，仍要被接上，因為上帝能夠把他們重新接上。[24]你是從那天生的
野橄欖上砍下來的，尚且逆着性得接在好橄欖上，何況這本樹的枝子，要接在本樹上呢！

以色列人的復興

[25]弟兄們，我不願意你們不知道這奧祕（恐怕你們自以為聰明），就是以色列人有幾分是硬
心的，等到外邦人的數目添滿了，[26]於是以色列全家都要得救。如經上所記：
必有一位救主從錫安出來，
要消除雅各家的一切罪惡；
[27]又說：我除去他們罪的時候，
這就是我與他們所立的約。
[28]就着福音說，他們為你們的緣故是仇敵；就着揀選說，他們為列祖的緣故是蒙愛的。[29]因為
上帝的恩賜和選召是沒有後悔的。[30]你們從前不順服上帝，如今因他們的不順服，你們倒蒙
了憐恤。[31]這樣，他們也是不順服，叫他們因着施給你們的憐恤，現在也就蒙憐恤。[32]因為上
帝將眾人都圈在不順服之中，特意要憐恤眾人。
[33]深哉，上帝豐富的智慧和知識！
他的判斷何其難測！
他的蹤跡何其難尋！
[34]誰知道主的心？
誰作過他的謀士呢？
[35]誰是先給了他，
使他後來償還呢？
[36]因為萬有都是本於他，
倚靠他，歸於他。
願榮耀歸給他，直到永遠。阿們！

11:13: 原文是榮耀

12

基督裏的新生活

1 所以，弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜
悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。 2 不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察
驗何為上帝的善良、純全、可喜悅的旨意。
3 我憑着所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的；要照着上帝所分給各人信心
的大小，看得合乎中道。 4 正如我們一個身子上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處。 5 我
們這許多人，在基督裏成為一身，互相聯絡作肢體，也是如此。 6 按我們所得的恩賜，各有不
同。或說預言，就當照着信心的程度說預言； 7 或作執事，就當專一執事；或作教導的，就
當專一教導； 8 或作勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人
的，就當甘心。

基督徒的生活守則

9 愛人不可虛假。惡，要厭惡；善，要親近。 10 愛弟兄，要彼此親熱；恭敬人，要彼此推
讓。 11 殷勤，不可懶惰；要心裏火熱，常常服事主。 12 在指望中要喜樂；在患難中要忍耐；禱
告要恆切。 13 聖徒缺乏，要幫補；客，要一味地款待。 14 逼迫你們的，要給他們祝福；只要祝
福，不可咒詛。 15 與喜樂的人要同樂；與哀哭的人要同哭。 16 要彼此同心；不要志氣高大，倒
要俯就卑微的人。不要自以為聰明。 17 不要以惡報惡；眾人以為美的事要留心去做。 18 若是能
行，總要盡力與眾人和睦。 19 親愛的弟兄，不要自己伸冤，寧可讓步，聽憑主怒；因為經上
記着：「主說：『伸冤在我，我必報應。』」 20 所以，「你的仇敵若餓了，就給他吃，若渴
了，就給他喝；因為你這樣行就是把炭火堆在他的頭上。」 21 你不可為惡所勝，反要以善勝
惡。

13

順服掌權者

1 在上有權柄的，人人當順服他，因為沒有權柄不是出於上帝的。凡掌權的都是上帝所命
的。 2 所以，抗拒掌權的就是抗拒上帝的命；抗拒的必自取刑罰。 3 作官的原不是叫行善的懼
怕，乃是叫作惡的懼怕。你願意不懼怕掌權的嗎？你只要行善，就可得他的稱讚； 4 因為他
是上帝的用人，是與你有益的。你若作惡，卻當懼怕，因為他不是空空地佩劍；他是上帝的
用人，是伸冤的，刑罰那作惡的。 5 所以，你們必須順服，不但是因為刑罰，也是因為良心。
6 你們納糧，也為這個緣故；因他們是上帝的差役，常常特管這事。 7 凡人所當得的，就給
他。當得糧的，給他納糧；當得稅的，給他上稅；當懼怕的，懼怕他；當恭敬的，恭敬他。

相愛如兄弟

8 凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛要常以為虧欠，因為愛人的就完全了律法。 9 像那不可
姦淫，不可殺人，不可偷盜，不可貪婪，或有別的誡命，都包在愛人如己這一句話之內了。
10 愛是不加害與人的，所以愛就完全了律法。

白晝將近

11 再者，你們曉得，現今就是該趁早睡醒的時候；因為我們得救，現今比初信的時候更近
了。 12 黑夜已深，白晝將近。我們就當脫去暗昧的行為，帶上光明的兵器。 13 行事為人要端
正，好像行在白晝。不可荒宴醉酒；不可好色邪蕩；不可爭競嫉妒。 14 總要披戴主耶穌基督，
不要為肉體安排，去放縱私慾。

14

不可論斷弟兄

1 信心軟弱的，你們要接納，但不要辯論所疑惑的事。 2 有人信百物都可吃；但那軟弱的，
只吃蔬菜。 3 吃的人不可輕看不吃的人；不吃的人不可論斷吃的人；因為上帝已經收納他了。
4 你是誰，竟論斷別人的僕人呢？他或站住或跌倒，自有他的主人在；而且他也必要站住，因
為主能使他站住。 5 有人看這日比那日強；有人看日日都是一樣。只是各人心裏要意見堅定。
6 守日的人是為主守的。吃的人是為主吃的，因他感謝上帝；不吃的人是為主不吃的，也感謝
上帝。
7 我們沒有一個人為自己活，也沒有一個人為自己死。 8 我們若活着，是為主而活；若死
了，是為主而死。所以，我們或活或死總是主的人。 9 因此，基督死了，又活了，為要作死人
並活人的主。 10 你這個人，為甚麼論斷弟兄呢？又為甚麼輕看弟兄呢？因我們都要站在上帝
的臺前。 11 經上寫着：
主說：我憑着我的永生起誓：
萬膝必向我跪拜；
萬口必向我承認。

12:16: 人：或譯事　12:19: 或譯：讓人發怒

12 這樣看來，我們各人必要將自己的事在上帝面前說明。

不可使弟兄跌倒

13 所以，我們不可再彼此論斷，寧可定意誰也不給弟兄放下絆腳跌人之物。 14 我憑着主耶穌
確知深信，凡物本來沒有不潔淨的；惟獨人以為不潔淨的，在他就不潔淨了。 15 你若因食物叫
弟兄憂愁，就不是按着愛人的道理行。基督已經替他死，你不可因你的食物叫他敗壞。 16 不
可叫你的善被人毀謗； 17 因為上帝的國不在乎吃喝，只在乎公義、和平，並聖靈中的喜樂。
18 在這幾樣上服事基督的，就為上帝所喜悅，又為人所稱許。 19 所以，我們務要追求和睦的事
與彼此建立德行的事。 20 不可因食物毀壞上帝的工程。凡物固然潔淨，但有人因食物叫人跌
倒，就是他的罪了。 21 無論是吃肉是喝酒，是甚麼別的事，叫弟兄跌倒，一概不做才好。 22 你
有信心，就當在上帝面前守着。人在自己以為可行的事上能不自責，就有福了。 23 若有疑心
而吃的，就必有罪，因為他吃不是出於信心。凡不出於信心的都是罪。

15

不求自己的喜悅，要叫鄰舍喜悅

1 我們堅固的人應該擔代不堅固人的軟弱，不求自己的喜悅。 2 我們各人務要叫鄰舍喜悅，
使他得益處，建立德行。 3 因為基督也不求自己的喜悅，如經上所記：「辱罵你人的辱罵都落
在我身上。」 4 從前所寫的聖經都是為教訓我們寫的，叫我們因聖經所生的忍耐和安慰可以得
着盼望。 5 但願賜忍耐安慰的上帝叫你們彼此同心，效法基督耶穌， 6 一心一口榮耀上帝－我
們主耶穌基督的父！

上帝的福音一視同仁

7 所以，你們要彼此接納，如同基督接納你們一樣，使榮耀歸與上帝。 8 我說，基督是為上
帝真理作了受割禮人的執事，要證實所應許列祖的話， 9 並叫外邦人因他的憐憫榮耀上帝。如
經上所記：
因此，我要在外邦中稱讚你，
歌頌你的名；
10 又說：
你們外邦人當與主的百姓一同歡樂；
11 又說：
外邦啊，你們當讚美主！
萬民哪，你們都當頌讚他！
12 又有以賽亞說：
將來有耶西的根，
就是那興起來要治理外邦的；
外邦人要仰望他。
13 但願使人有盼望的上帝，因信將諸般的喜樂、平安充滿你們的心，使你們藉着聖靈的能力大
有盼望！

保羅的宣教使命

14 弟兄們，我自己也深信你們是滿有良善，充足了諸般的知識，也能彼此勸戒。 15 但我稍微
放膽寫信給你們，是要提醒你們的記性，特因上帝所給我的恩典， 16 使我為外邦人作基督耶穌
的僕役，作上帝福音的祭司，叫所獻上的外邦人，因着聖靈成為聖潔，可蒙悅納。 17 所以論到
上帝的事，我在基督耶穌裏有可誇的。 18 除了基督藉我做的那些事，我甚麼都不敢提，只提他
藉我言語作為，用神蹟奇事的能力，並聖靈的能力，使外邦人順服； 19 甚至我從耶路撒冷，
直轉到以利哩古，到處傳了基督的福音。 20 我立了志向，不在基督的名被稱過的地方傳福音，
免得建造在別人的根基上。 21 就如經上所記：
未曾聞知他信息的，將要看見；
未曾聽過的，將要明白。

保羅計劃訪問羅馬

22 我因多次被攔阻，總不得到你們那裏去。 23 但如今，在這裏再沒有可傳的地方，而且這
好幾年，我切心想望到西班牙去的時候，可以到你們那裏， 24 盼望從你們那裏經過，得見你
們，先與你們彼此交往，心裏稍微滿足，然後蒙你們送行。 25 但現在，我往耶路撒冷去供給
聖徒。 26 因為馬其頓和亞該亞人樂意湊出捐項給耶路撒冷聖徒中的窮人。 27 這固然是他們樂意
的，其實也算是所欠的債；因外邦人既然在他們屬靈的好處上有分，就當把養身之物供給他
們。 28 等我辦完了這事，把這善果向他們交付明白，我就要路過你們那裏，往西班牙去。 29 我
也曉得，去的時候必帶着基督豐盛的恩典而去。
30 弟兄們，我藉着我們主耶穌基督，又藉着聖靈的愛，勸你們與我一同竭力，為我祈求上
帝， 31 叫我脫離在猶太不順從的人，也叫我為耶路撒冷所辦的捐項可蒙聖徒悅納， 32 並叫我順

着上帝的旨意，歡歡喜喜地到你們那裏，與你們同得安息。 33 願賜平安的上帝常和你們眾人
同在。阿們！

16

問安

1 我對你們舉薦我們的姊妹非比；她是堅革哩教會中的女執事。 2 請你們為主接待她，合乎
聖徒的體統。她在何事上要你們幫助，你們就幫助她；因她素來幫助許多人，也幫助了我。
3 問百基拉和亞居拉安。他們在基督耶穌裏與我同工， 4 也為我的命將自己的頸項置之度
外。不但我感謝他們，就是外邦的眾教會也感謝他們。 5 又問在他們家中的教會安。問我所
親愛的以拜尼土安；他在亞細亞是歸基督初結的果子。 6 又問馬利亞安；她為你們多受勞苦。
7 又問我親屬與我一同坐監的安多尼古和猶尼亞安；他們在使徒中是有名望的，也是比我先
在基督裏。 8 又問我在主裏面所親愛的暗伯利安。 9 又問在基督裏與我們同工的耳巴奴，並
我所親愛的士大古安。 10 又問在基督裏經過試驗的亞比利安。問亞利多布家裏的人安。 11 又
問我親屬希羅天安。問拿其數家在主裏的人安。 12 又問為主勞苦的土非拿氏和土富撒氏安。
問可親愛為主多受勞苦的彼息氏安。 13 又問在主蒙揀選的魯孚和他母親安；他的母親就是我
的母親。 14 又問亞遜其土、弗勒干、黑米、八羅巴、黑馬，並與他們在一處的弟兄們安。 15 又
問非羅羅古和猶利亞，尼利亞和他姊妹，同阿林巴並與他們在一處的眾聖徒安。 16 你們親嘴
問安，彼此務要聖潔。基督的眾教會都問你們安。
17 弟兄們，那些離間你們、叫你們跌倒、背乎所學之道的人，我勸你們要留意躲避他們。
18 因為這樣的人不服事我們的主基督，只服事自己的肚腹，用花言巧語誘惑那些老實人的心。
19 你們的順服已經傳於眾人，所以我為你們歡喜；但我願意你們在善上聰明，在惡上愚拙。
20 賜平安的上帝快要將撒但踐踏在你們腳下。願我主耶穌基督的恩常和你們同在！
21 與我同工的提摩太，和我的親屬路求、耶孫、所西巴德，問你們安。 22 我這代筆寫信
的德提，在主裏面問你們安。 23 那接待我、也接待全教會的該猶問你們安。 24 城內管銀庫
的以拉都和兄弟括土問你們安。

頌讚

25 惟有上帝能照我所傳的福音和所講的耶穌基督，並照永古隱藏不言的奧祕，堅固你們的
心。 26 這奧祕如今顯明出來，而且按着永生上帝的命，藉眾先知的書指示萬國的民，使他們
信服真道。 27 願榮耀，因耶穌基督，歸與獨一全智的上帝，直到永遠。阿們！

哥林多前書

祝福和感謝

1 奉上帝旨意，蒙召作耶穌基督使徒的保羅，同兄弟所提尼，
2 寫信給在哥林多上帝的教
會，就是在基督耶穌裏成聖、蒙召作聖徒的，以及所有在各處求告我主耶穌基督之名的人。
基督是他們的主，也是我們的主。 3 願恩惠、平安從上帝我們的父並主耶穌基督歸與你們。
4 我常為你們感謝我的上帝，因上帝在基督耶穌裏所賜給你們的恩惠； 5 又因你們在他裏面
凡事富足，口才、知識都全備， 6 正如我為基督作的見證，在你們心裏得以堅固， 7 以致你們
在恩賜上沒有一樣不及人的，等候我們的主耶穌基督顯現。 8 他也必堅固你們到底，叫你們在
我們主耶穌基督的日子無可責備。 9 上帝是信實的，你們原是被他所召，好與他兒子－我們的
主耶穌基督一同得分。

在教會中有紛爭

10 弟兄們，我藉我們主耶穌基督的名勸你們都說一樣的話。你們中間也不可分黨，只要一心
一意，彼此相合。 11 因為革來氏家裏的人曾對我提起弟兄們來，說你們中間有紛爭。 12 我的意
思就是你們各人說：「我是屬保羅的」；「我是屬亞波羅的」；「我是屬磯法的」；「我是
屬基督的」。 13 基督是分開的嗎？保羅為你們釘了十字架嗎？你們是奉保羅的名受了洗嗎？
14 我感謝上帝，除了基利司布並該猶以外，我沒有給你們一個人施洗， 15 免得有人說，你們是
奉我的名受洗。 16 我也給司提法那家施過洗，此外給別人施洗沒有，我卻記不清。 17 基督差遣
我，原不是為施洗，乃是為傳福音，並不用智慧的言語，免得基督的十字架落了空。

基督是上帝的能力和智慧

18 因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙；在我們得救的人，卻為上帝的大能。 19 就如經
上所記：
我要滅絕智慧人的智慧，
廢棄聰明人的聰明。
20 智慧人在哪裏？文士在哪裏？這世上的辯士在哪裏？上帝豈不是叫這世上的智慧變成愚拙
嗎？ 21 世人憑自己的智慧，既不認識上帝，上帝就樂意用人所當作愚拙的道理拯救那些信的
人；這就是上帝的智慧了。 22 猶太人是要神蹟，希臘人是求智慧， 23 我們卻是傳釘十字架的基
督，在猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙； 24 但在那蒙召的，無論是猶太人、希臘人，基督
總為上帝的能力，上帝的智慧。 25 因上帝的愚拙總比人智慧，上帝的軟弱總比人強壯。
26 弟兄們哪，可見你們蒙召的，按着肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。
27 上帝卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。 28 上
帝也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的， 29 使一切有血氣的，
在上帝面前一個也不能自誇。 30 但你們得在基督耶穌裏是本乎上帝，上帝又使他成為我們的
智慧、公義、聖潔、救贖。 31 如經上所記：「誇口的，當指着主誇口。」

2

傳揚釘十字架的基督

1 弟兄們，從前我到你們那裏去，並沒有用高言大智對你們宣傳上帝的奧祕。 2 因為我曾定
了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。 3 我在你們那裏，又軟弱，
又懼怕又甚戰兢。 4 我說的話、講的道，不是用智慧委婉的言語，乃是用聖靈和大能的明證，
5 叫你們的信不在乎人的智慧，只在乎上帝的大能。

上帝藉着聖靈啟示我們

6 然而，在完全的人中，我們也講智慧。但不是這世上的智慧，也不是這世上有權有位、將
要敗亡之人的智慧。 7 我們講的，乃是從前所隱藏、上帝奧祕的智慧，就是上帝在萬世以前預
定使我們得榮耀的。 8 這智慧世上有權有位的人沒有一個知道的，他們若知道，就不把榮耀的
主釘在十字架上了。 9 如經上所記：
上帝為愛他的人所預備的
是眼睛未曾看見，
耳朵未曾聽見，
人心也未曾想到的。
10 只有上帝藉着聖靈向我們顯明了，因為聖靈參透萬事，就是上帝深奧的事也參透了。 11 除了
在人裏頭的靈，誰知道人的事？像這樣，除了上帝的靈，也沒有人知道上帝的事。 12 我們所
領受的，並不是世上的靈，乃是從上帝來的靈，叫我們能知道上帝開恩賜給我們的事。 13 並

且我們講說這些事，不是用人智慧所指教的言語，乃是用聖靈所指教的言語，將屬靈的話解
釋屬靈的事。 14 然而，屬血氣的人不領會上帝聖靈的事，反倒以為愚拙，並且不能知道，因
為這些事惟有屬靈的人才能看透。 15 屬靈的人能看透萬事，卻沒有一人能看透了他。 16 誰曾知
道主的心去教導他呢？但我們是有基督的心了。

3

上帝的同工

1 弟兄們，我從前對你們說話，不能把你們當作屬靈的，只得把你們當作屬肉體，在基督
裏為嬰孩的。 2 我是用奶餵你們，沒有用飯餵你們。那時你們不能吃，就是如今還是不能。
3 你們仍是屬肉體的，因為在你們中間有嫉妒、紛爭，這豈不是屬乎肉體、照着世人的樣子行
嗎？ 4 有說：「我是屬保羅的」；有說：「我是屬亞波羅的。」這豈不是你們和世人一樣嗎？
5 亞波羅算甚麼？保羅算甚麼？無非是執事，照主所賜給他們各人的，引導你們相信。 6 我栽
種了，亞波羅澆灌了，惟有上帝叫他生長。 7 可見栽種的，算不得甚麼，澆灌的，也算不得甚
麼；只在那叫他生長的上帝。 8 栽種的和澆灌的，都是一樣，但將來各人要照自己的工夫得自
己的賞賜。 9 因為我們是與上帝同工的；你們是上帝所耕種的田地，所建造的房屋。 10 我照上
帝所給我的恩，好像一個聰明的工頭，立好了根基，有別人在上面建造；只是各人要謹慎怎
樣在上面建造。 11 因為那已經立好的根基就是耶穌基督，此外沒有人能立別的根基。 12 若有
人用金、銀、寶石、草木、禾翎在這根基上建造，13 各人的工程必然顯露，因為那日子要將
它表明出來，有火發現；這火要試驗各人的工程怎樣。 14 人在那根基上所建造的工程若存得
住，他就要得賞賜。 15 人的工程若被燒了，他就要受虧損，自己卻要得救；雖然得救，乃像
從火裏經過的一樣。 16 豈不知你們是上帝的殿，上帝的靈住在你們裏頭嗎？ 17 若有人毀壞上帝
的殿，上帝必要毀壞那人；因為上帝的殿是聖的，這殿就是你們。
18 人不可自欺。你們中間若有人在這世界自以為有智慧，倒不如變作愚拙，好成為有智慧
的。 19 因這世界的智慧，在上帝看是愚拙。如經上記着說：「主叫有智慧的，中了自己的詭
計」；20 又說：「主知道智慧人的意念是虛妄的。」 21 所以無論誰，都不可拿人誇口，因為萬
有全是你們的。 22 或保羅，或亞波羅，或磯法，或世界，或生，或死，或現今的事，或將來
的事，全是你們的；23 並且你們是屬基督的，基督又是屬上帝的。

4

使徒的工作

1 人應當以我們為基督的執事，為上帝奧祕事的管家。 2 所求於管家的，是要他有忠心。 3 我
被你們論斷，或被別人論斷，我都以為極小的事；連我自己也不論斷自己。 4 我雖不覺得自己
有錯，卻也不能因此得以稱義；但判斷我的乃是主。 5 所以，時候未到，甚麼都不要論斷，只
等主來，他要照出暗中的隱情，顯明人心的意念。那時，各人要從上帝那裏得着稱讚。
6 弟兄們，我為你們的緣故，拿這些事轉比自己和亞波羅，叫你們效法我們不可過於聖經所
記，免得你們自高自大，貴重這個，輕看那個。 7 使你與人不同的是誰呢？你有甚麼不是領受
的呢？若是領受的，為何自誇，彷彿不是領受的呢？ 8 你們已經飽足了！已經豐富了！不用我
們，自己就作王了！我願意你們果真作王，叫我們也得與你們一同作王。 9 我想上帝把我們使
徒明明列在末後，好像定死罪的囚犯；因為我們成了一臺戲，給世人和天使觀看。 10 我們為基
督的緣故算是愚拙的，你們在基督裏倒是聰明的；我們軟弱，你們倒強壯；你們有榮耀，我
們倒被藐視。 11 直到如今，我們還是又飢又渴，又赤身露體，又挨打，又沒有一定的住處，
12 並且勞苦，親手做工。被人咒罵，我們就祝福；被人逼迫，我們就忍受；13 被人毀謗，我們
就善勸。直到如今，人還把我們看作世界上的污穢，萬物中的渣滓。
14 我寫這話，不是叫你們羞愧，乃是警戒你們，好像我所親愛的兒女一樣。 15 你們學基督
的，師傅雖有一萬，為父的卻是不多，因我在基督耶穌裏用福音生了你們。 16 所以，我求你們
效法我。 17 因此我已打發提摩太到你們那裏去。他在主裏面，是我所親愛、有忠心的兒子。
他必提醒你們，記念我在基督裏怎樣行事，在各處各教會中怎樣教導人。 18 有些人自高自大，
以為我不到你們那裏去；19 然而，主若許我，我必快到你們那裏去，並且我所要知道的，不
是那些自高自大之人的言語，乃是他們的權能。 20 因為上帝的國不在乎言語，乃在乎權能。
21 你們願意怎麼樣呢？是願意我帶着刑杖到你們那裏去呢？還是要我存慈愛溫柔的心呢？

5

判斷淫亂的事件

1 風聞在你們中間有淫亂的事。這樣的淫亂連外邦人中也沒有，就是有人收了他的繼母。
2 你們還是自高自大，並不哀痛，把行這事的人從你們中間趕出去。 3 我身子雖不在你們那
裏，心卻在你們那裏，好像我親自與你們同在，已經判斷了行這事的人。 4 就是你們聚會的時

2:13: 或譯：將屬靈的事講與屬靈的人

候，我的心也同在。奉我們主耶穌的名，並用我們主耶穌的權能，[5]要把這樣的人交給撒但，
敗壞他的肉體，使他的靈魂在主耶穌的日子可以得救。[6]你們這自誇是不好的。豈不知一點麵
酵能使全團發起來嗎？[7]你們既是無酵的麵，應當把舊酵除淨，好使你們成為新團；因為我們
逾越節的羔羊基督已經被殺獻祭了。[8]所以，我們守這節不可用舊酵，也不可用惡毒、邪惡的
酵，只用誠實真正的無酵餅。
[9]我先前寫信給你們說，不可與淫亂的人相交。[10]此話不是指這世上一概行淫亂的，或貪婪
的，勒索的，或拜偶像的；若是這樣，你們除非離開世界方可。[11]但如今我寫信給你們說，
若有稱為弟兄是行淫亂的，或貪婪的，或拜偶像的，或辱罵的，或醉酒的，或勒索的，這樣
的人不可與他相交，就是與他吃飯都不可。[12]因為審判教外的人與我何干？教內的人豈不是
你們審判的嗎？[13]至於外人有上帝審判他們。你們應當把那惡人從你們中間趕出去。

6

在不信主的人面前求審

[1]你們中間有彼此相爭的事，怎敢在不義的人面前求審，不在聖徒面前求審呢？[2]豈不知聖
徒要審判世界嗎？若世界為你們所審，難道你們不配審判這最小的事嗎？[3]豈不知我們要審判
天使嗎？何況今生的事呢？[4]既是這樣，你們若有今生的事當審判，是派教會所輕看的人審判
嗎？[5]我說這話是要叫你們羞恥。難道你們中間沒有一個智慧人能審斷弟兄們的事嗎？[6]你們
竟是弟兄與弟兄告狀，而且告在不信主的人面前。[7]你們彼此告狀，這已經是你們的大錯了。
為甚麼不情願受欺呢？為甚麼不情願吃虧呢？[8]你們倒是欺壓人、虧負人，況且所欺壓所虧負
的就是弟兄。
[9]你們豈不知不義的人不能承受上帝的國嗎？不要自欺！無論是淫亂的、拜偶像的、姦淫
的、作變童的、親男色的、[10]偷竊的、貪婪的、醉酒的、辱罵的、勒索的，都不能承受上帝
的國。[11]你們中間也有人從前是這樣；但如今你們奉主耶穌基督的名，並藉着我們上帝的靈，
已經洗淨，成聖，稱義了。

在身子上榮耀上帝

[12]凡事我都可行，但不都有益處。凡事我都可行，但無論哪一件，我總不受它的轄制。[13]食
物是為肚腹，肚腹是為食物；但上帝要叫這兩樣都廢壞。身子不是為淫亂，乃是為主；主也
是為身子。[14]並且上帝已經叫主復活，也要用自己的能力叫我們復活。[15]豈不知你們的身子是
基督的肢體嗎？我可以將基督的肢體作為娼妓的肢體嗎？斷乎不可！[16]豈不知與娼妓聯合的，
便是與她成為一體嗎？因為主說：「二人要成為一體。」[17]但與主聯合的，便是與主成為一
靈。[18]你們要逃避淫行。人所犯的，無論甚麼罪，都在身子以外，惟有行淫的，是得罪自己
的身子。[19]豈不知你們的身子就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從上帝而來，住在你們裏頭的；並
且你們不是自己的人，[20]因為你們是重價買來的。所以，要在你們的身子上榮耀上帝。

7

婚姻的問題

[1]論到你們信上所提的事，我說男不近女倒好。[2]但要免淫亂的事，男子當各有自己的妻
子；女子也當各有自己的丈夫。[3]丈夫當用合宜之分待妻子；妻子待丈夫也要如此。[4]妻子沒
有權柄主張自己的身子，乃在丈夫；丈夫也沒有權柄主張自己的身子，乃在妻子。[5]夫妻不
可彼此虧負，除非兩相情願，暫時分房，為要專心禱告方可；以後仍要同房，免得撒但趁着
你們情不自禁，引誘你們。[6]我說這話，原是准你們的，不是命你們的。[7]我願意眾人像我一
樣；只是各人領受上帝的恩賜，一個是這樣，一個是那樣。
[8]我對着沒有嫁娶的和寡婦說，若他們常像我就好。[9]倘若自己禁止不住，就可以嫁娶。與
其慾火攻心，倒不如嫁娶為妙。[10]至於那已經嫁娶的，我吩咐他們；其實不是我吩咐，乃是
主吩咐說：妻子不可離開丈夫，[11]若是離開了，不可再嫁，或是仍同丈夫和好。丈夫也不可
離棄妻子。[12]我對其餘的人說（不是主說）：倘若某弟兄有不信的妻子，妻子也情願和他同
住，他就不要離棄妻子。[13]妻子有不信的丈夫，丈夫也情願和她同住，她就不要離棄丈夫。
[14]因為不信的丈夫就因着妻子成了聖潔，並且不信的妻子就因着丈夫成了聖潔。不然，你們的
兒女就不潔淨，但如今他們是聖潔的了。[15]倘若那不信的人要離去，就由他離去吧！無論是
弟兄，是姊妹，遇着這樣的事都不必拘束。上帝召我們原是要我們和睦。[16]你這作妻子的，
怎麼知道不能救你的丈夫呢？你這作丈夫的，怎麼知道不能救你的妻子呢？

照主分給各人的去行

[17]只要照主所分給各人的，和上帝所召各人的而行。我吩咐各教會都是這樣。[18]有人已受割
禮蒙召呢，就不要廢割禮；有人未受割禮蒙召呢，就不要受割禮。[19]受割禮算不得甚麼，不
受割禮也算不得甚麼，只要守上帝的誡命就是了。[20]各人蒙召的時候是甚麼身分，仍要守住
這身分。[21]你是作奴隸蒙召的嗎？不要因此憂慮；若能以自由，就求自由更好。[22]因為作奴僕
蒙召於主的，就是主所釋放的人；作自由之人蒙召的，就是基督的奴僕。[23]你們是重價買來

5:8: 或譯：陰毒　7:14: 原文是弟兄

的，不要作人的奴僕。 24 弟兄們，你們各人蒙召的時候是甚麼身分，仍要在上帝面前守住這
身分。

未婚和寡居

25 論到童身的人，我沒有主的命令，但我既蒙主憐恤能作忠心的人，就把自己的意見告訴你
們。 26 因現今的艱難，據我看來，人不如守素安常才好。 27 你有妻子纏着呢，就不要求脫離；
你沒有妻子纏着呢，就不要求妻子。 28 你若娶妻，並不是犯罪；處女若出嫁，也不是犯罪。
然而這等人肉身必受苦難，我卻願意你們免這苦難。 29 弟兄們，我對你們說：時候減少了。
從此以後，那有妻子的，要像沒有妻子； 30 哀哭的，要像不哀哭；快樂的，要像不快樂；置
買的，要像無有所得； 31 用世物的，要像不用世物，因為這世界的樣子將要過去了。 32 我願
你們無所掛慮。沒有娶妻的，是為主的事掛慮，想怎樣叫主喜悅。 33 娶了妻的，是為世上的
事掛慮，想怎樣叫妻子喜悅。 34 婦人和處女也有分別。沒有出嫁的，是為主的事掛慮，要身
體、靈魂都聖潔；已經出嫁的，是為世上的事掛慮，想怎樣叫丈夫喜悅。 35 我說這話是為你
們的益處，不是要牢籠你們，乃是要叫你們行合宜的事，得以殷勤服事主，沒有分心的事。
36 若有人以為自己待他的女兒不合宜，女兒也過了年歲，事又當行，他就可隨意辦理，不算
有罪，叫二人成親就是了。 37 倘若人心裏堅定，沒有不得已的事，並且由得自己作主，心裏
又決定了留下女兒不出嫁，如此行也好。 38 這樣看來，叫自己的女兒出嫁是好，不叫她出嫁
更是好。 39 丈夫活着的時候，妻子是被約束的；丈夫若死了，妻子就可以自由，隨意再嫁，
只是要嫁這在主裏面的人。 40 然而按我的意見，若常守節更有福氣。我也想自己是被上帝的
靈感動了。

8

祭過偶像的食物

1 論到祭偶像之物，我們曉得我們都有知識。但知識是叫人自高自大，惟有愛心能造就人。
2 若有人以為自己知道甚麼，按他所當知道的，他仍是不知道。 3 若有人愛上帝，這人乃是上
帝所知道的。 4 論到吃祭偶像之物，我們知道偶像在世上算不得甚麼，也知道上帝只有一位，
再沒有別的上帝。 5 雖有稱為神的，或在天，或在地，就如那許多的神，許多的主； 6 然而我
們只有一位上帝，就是父－萬物都本於他；我們也歸於他－並有一位主，就是耶穌基督－萬
物都是藉着他有的；我們也是藉着他有的。
7 但人不都有這等知識。有人到如今因拜慣了偶像，就以為所吃的是祭偶像之物。他們的良
心既然軟弱，也就污穢了。 8 其實食物不能叫上帝看中我們，因為我們不吃也無損，吃也無
益。 9 只是你們要謹慎，恐怕你們這自由竟成了那軟弱人的絆腳石。 10 若有人見你這有知識
的，在偶像的廟裏坐席，這人的良心若是軟弱，豈不放膽去吃那祭偶像之物嗎？ 11 因此，基
督為他死的那軟弱弟兄，也就因你的知識沉淪了。 12 你們這樣得罪弟兄們，傷了他們軟弱的
良心，就是得罪基督。 13 所以，食物若叫我弟兄跌倒，我就永遠不吃肉，免得叫我弟兄跌倒
了。

9

使徒的權利

1 我不是自由的嗎？我不是使徒嗎？我不是見過我們的主耶穌嗎？你們不是我在主裏面所做
之工嗎？ 2 假若在別人，我不是使徒，在你們，我總是使徒，因為你們在主裏正是我作使徒的
印證。
3 我對那盤問我的人就是這樣分訴： 4 難道我們沒有權柄靠福音吃喝嗎？ 5 難道我們沒有
權柄娶信主的姊妹為妻，帶着一同往來，彷彿其餘的使徒和主的弟兄並磯法一樣嗎？ 6 獨有
我與巴拿巴沒有權柄不做工嗎？ 7 有誰當兵自備糧餉呢？有誰栽葡萄園不吃園裏的果子呢？
有誰牧養牛羊不吃牛羊的奶呢？ 8 我說這話，豈是照人的意見；律法不也是這樣說嗎？ 9 就
如摩西的律法記着說：「牛在場上踹穀的時候，不可籠住牠的嘴。」難道上帝所掛念的是牛
嗎？ 10 不全是為我們說的嗎？分明是為我們說的。因為耕種的當存着指望去耕種；打場的也
當存得糧的指望去打場。 11 我們若把屬靈的種子撒在你們中間，就是從你們收割奉養肉身之
物，這還算大事嗎？ 12 若別人在你們身上有這權柄，何況我們呢？
然而，我們沒有用過這權柄，倒凡事忍受，免得基督的福音被阻隔。 13 你們豈不知為聖事
勞碌的就吃殿中的物嗎？伺候祭壇的就分領壇上的物嗎？ 14 主也是這樣命定，叫傳福音的靠
着福音養生。 15 但這權柄我全沒有用過。我寫這話，並非要你們這樣待我，因為我寧可死也
不叫人使我所誇的落了空。 16 我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的。若不傳福音，我
便有禍了。 17 我若甘心做這事，就有賞賜；若不甘心，責任卻已經託付我了。 18 既是這樣，我
的賞賜是甚麼呢？就是我傳福音的時候叫人不花錢得福音，免得用盡我傳福音的權柄。
19 我雖是自由的，無人轄管；然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人。 20 向猶太人，我就
作猶太人，為要得猶太人；向律法以下的人，我雖不在律法以下，還是作律法以下的人，為

要得律法以下的人。 [21]向沒有律法的人，我就作沒有律法的人，為要得沒有律法的人；其實
我在上帝面前，不是沒有律法；在基督面前，正在律法之下。 [22]向軟弱的人，我就作軟弱的
人，為要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人。無論如何，總要救些人。 [23]凡我
所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。
[24]豈不知在場上賽跑的都跑，但得獎賞的只有一人？你們也當這樣跑，好叫你們得着獎賞。
[25]凡較力爭勝的，諸事都有節制，他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。
[26]所以，我奔跑不像無定向的；我鬥拳不像打空氣的。 [27]我是攻克己身，叫身服我，恐怕我傳
福音給別人，自己反被棄絕了。

10

警戒拜偶像的事

[1]弟兄們，我不願意你們不曉得，我們的祖宗從前都在雲下，都從海中經過， [2]都在雲裏、
海裏受洗歸了摩西； [3]並且都吃了一樣的靈食， [4]也都喝了一樣的靈水。所喝的，是出於隨着
他們的靈磐石；那磐石就是基督。 [5]但他們中間多半是上帝不喜歡的人，所以在曠野倒斃。
[6]這些事都是我們的鑑戒，叫我們不要貪戀惡事，像他們那樣貪戀的； [7]也不要拜偶像，像他
們有人拜的。如經上所記：「百姓坐下吃喝，起來玩耍。」 [8]我們也不要行姦淫，像他們有人
行的，一天就倒斃了二萬三千人； [9]也不要試探主，像他們有人試探的，就被蛇所滅。 [10]你們
也不要發怨言，像他們有發怨言的，就被滅命的所滅。 [11]他們遭遇這些事都要作為鑑戒，並且
寫在經上，正是警戒我們這末世的人。 [12]所以，自己以為站得穩的，須要謹慎，免得跌倒。
[13]你們所遇見的試探，無非是人所能受的。上帝是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；
在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。
[14]我所親愛的弟兄啊，你們要逃避拜偶像的事。 [15]我好像對明白人說的，你們要審察我的
話。 [16]我們所祝福的杯，豈不是同領基督的血嗎？我們所擘開的餅，豈不是同領基督的身
體嗎？ [17]我們雖多，仍是一個餅，一個身體，因為我們都是分受這一個餅。 [18]你們看屬肉體
的以色列人，那吃祭物的豈不是在祭壇上有分嗎？ [19]我是怎麼說呢？豈是說祭偶像之物算得
甚麼呢？或說偶像算得甚麼呢？ [20]我乃是說，外邦人所獻的祭是祭鬼，不是祭上帝。我不願
意你們與鬼相交。 [21]你們不能喝主的杯又喝鬼的杯，不能吃主的筵席又吃鬼的筵席。 [22]我們可
惹主的憤恨嗎？我們比他還有能力嗎？

凡事為榮耀上帝而行

[23]凡事都可行，但不都有益處。凡事都可行，但不都造就人。 [24]無論何人，不要求自己的益
處，乃要求別人的益處。 [25]凡市上所賣的，你們只管吃，不要為良心的緣故問甚麼話， [26]因為
地和其中所充滿的都屬乎主。 [27]倘有一個不信的人請你們赴席，你們若願意去，凡擺在你們
面前的，只管吃，不要為良心的緣故問甚麼話。 [28]若有人對你們說：「這是獻過祭的物」，
就要為那告訴你們的人，並為良心的緣故不吃。 [29]我說的良心不是你的，乃是他的。我這自
由為甚麼被別人的良心論斷呢？ [30]我若謝恩而吃，為甚麼因我謝恩的物被人毀謗呢？ [31]所以，
你們或吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀上帝而行。 [32]不拘是猶太人，是希臘人，是上帝的
教會，你們都不要使他跌倒； [33]就好像我凡事都叫眾人喜歡，不求自己的益處，只求眾人的
益處，叫他們得救。

11

[1]你們該效法我，像我效法基督一樣。

禮拜時蒙頭的問題

[2]我稱讚你們，因你們凡事記念我，又堅守我所傳給你們的。 [3]我願意你們知道，基督是各
人的頭；男人是女人的頭；上帝是基督的頭。 [4]凡男人禱告或是講道，若蒙着頭，就羞辱自己
的頭。 [5]凡女人禱告或是講道，若不蒙着頭，就羞辱自己的頭，因為這就如同剃了頭髮一樣。
[6]女人若不蒙着頭，就該剪了頭髮；女人若以剪髮、剃髮為羞愧，就該蒙着頭。 [7]男人本不該
蒙着頭，因為他是上帝的形像和榮耀；但女人是男人的榮耀。 [8]起初，男人不是由女人而出，
女人乃是由男人而出； [9]並且男人不是為女人造的，女人乃是為男人造的。 [10]因此，女人為
天使的緣故，應當在頭上有服權柄的記號。 [11]然而照主的安排，女也不是無男，男也不是無
女。 [12]因為女人原是由男人而出，男人也是由女人而出；但萬有都是出乎上帝。 [13]你們自己審
察，女人禱告上帝，不蒙着頭是合宜的嗎？ [14]你們的本性不也指示你們，男人若有長頭髮，
便是他的羞辱嗎？ [15]但女人有長頭髮，乃是她的榮耀，因為這頭髮是給她作蓋頭的。 [16]若有人
想要辯駁，我們卻沒有這樣的規矩，上帝的眾教會也是沒有的。

聖餐時的混亂

[17]我現今吩咐你們的話，不是稱讚你們；因為你們聚會不是受益，乃是招損。 [18]第一，我聽
說，你們聚會的時候彼此分門別類，我也稍微地信這話。 [19]在你們中間不免有分門結黨的事，

10:9: 有古卷：基督　11:4: 或譯：說預言；下同

好叫那些有經驗的人顯明出來。 [20] 你們聚會的時候，算不得吃主的晚餐； [21] 因為吃的時候，各
人先吃自己的飯，甚至這個飢餓，那個酒醉。 [22] 你們要吃喝，難道沒有家嗎？還是藐視上帝
的教會，叫那沒有的羞愧呢？我向你們可怎麼說呢？可因此稱讚你們嗎？我不稱讚！

聖餐的設立

[23] 我當日傳給你們的，原是從主領受的，就是主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來， [24] 祝謝了，
就擘開，說：「這是我的身體，為你們捨的，你們應當如此行，為的是記念我。」 [25] 飯後，
也照樣拿起杯來，說：「這杯是用我的血所立的新約，你們每逢喝的時候，要如此行，為的
是記念我。」 [26] 你們每逢吃這餅，喝這杯，是表明主的死，直等到他來。

不按理吃主的晚餐

[27] 所以，無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。 [28] 人應當自
己省察，然後吃這餅、喝這杯。 [29] 因為人吃喝，若不分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。
[30] 因此，在你們中間有好些軟弱的與患病的，死的也不少。 [31] 我們若是先分辨自己，就不至於
受審。 [32] 我們受審的時候，乃是被主懲治，免得我們和世人一同定罪。 [33] 所以我弟兄們，你們
聚會吃的時候，要彼此等待。 [34] 若有人飢餓，可以在家裏先吃，免得你們聚會，自己取罪。
其餘的事，我來的時候再安排。

12

屬靈的恩賜

[1] 弟兄們，論到屬靈的恩賜，我不願意你們不明白。 [2] 你們作外邦人的時候，隨事被牽引，
受迷惑，去服事那啞巴偶像，這是你們知道的。 [3] 所以我告訴你們，被上帝的靈感動的，沒有
說「耶穌是可咒詛」的；若不是被聖靈感動的，也沒有能說「耶穌是主」的。
[4] 恩賜原有分別，聖靈卻是一位。 [5] 職事也有分別，主卻是一位。 [6] 功用也有分別，上帝卻是
一位，在眾人裏面運行一切的事。 [7] 聖靈顯在各人身上，是叫人得益處。 [8] 這人蒙聖靈賜他智
慧的言語，那人也蒙這位聖靈賜他知識的言語， [9] 又有一人蒙這位聖靈賜他信心，還有一人
蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜， [10] 又叫一人能行異能，又叫一人能作先知，又叫一人能辨別諸
靈，又叫一人能說方言，又叫一人能翻方言。 [11] 這一切都是這位聖靈所運行、隨己意分給各
人的。

一個身體有許多肢體

[12] 就如身子是一個，卻有許多肢體；而且肢體雖多，仍是一個身子；基督也是這樣。 [13] 我們
不拘是猶太人，是希臘人，是為奴的，是自主的，都從一位聖靈受洗，成了一個身體，飲於
一位聖靈。 [14] 身子原不是一個肢體，乃是許多肢體。 [15] 設若腳說：「我不是手，所以不屬乎身
子，」它不能因此就不屬乎身子。 [16] 設若耳說：「我不是眼，所以不屬乎身子，」它也不能
因此就不屬乎身子。 [17] 若全身是眼，從哪裏聽聲呢？若全身是耳，從哪裏聞味呢？ [18] 但如今，
上帝隨自己的意思把肢體俱各安排在身上了。 [19] 若都是一個肢體，身子在哪裏呢？ [20] 但如今肢
體是多的，身子卻是一個。 [21] 眼不能對手說：「我用不着你。」頭也不能對腳說：「我用不
着你。」 [22] 不但如此，身上肢體人以為軟弱的，更是不可少的。 [23] 身上肢體，我們看為不體面
的，越發給它加上體面；不俊美的，越發得着俊美。 [24] 我們俊美的肢體，自然用不着裝飾；
但上帝配搭這身子，把加倍的體面給那有缺欠的肢體， [25] 免得身上分門別類，總要肢體彼此
相顧。 [26] 若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；若一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同
快樂。 [27] 你們就是基督的身子，並且各自作肢體。 [28] 上帝在教會所設立的：第一是使徒，第二
是先知，第三是教師，其次是行異能的，再次是得恩賜醫病的，幫助人的，治理事的，說方
言的。 [29] 豈都是使徒嗎？豈都是先知嗎？豈都是教師嗎？豈都是行異能的嗎？ [30] 豈都是得恩賜
醫病的嗎？豈都是說方言的嗎？豈都是翻方言的嗎？ [31] 你們要切切地求那更大的恩賜。

愛

我現今把最妙的道指示你們。

13

[1] 我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼，響的鈸一般。 [2] 我若
有先知講道之能，也明白各樣的奧祕，各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒
有愛，我就算不得甚麼。 [3] 我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我
無益。
[4] 愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂， [5] 不做害羞的事，不求自
己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡， [6] 不喜歡不義，只喜歡真理； [7] 凡事包容，凡事相
信，凡事盼望，凡事忍耐。
[8] 愛是永不止息。先知講道之能終必歸於無有；說方言之能終必停止；知識也終必歸於無
有。 [9] 我們現在所知道的有限，先知所講的也有限， [10] 等那完全的來到，這有限的必歸於無有

11:24: 有古卷：擘開　11:30: 原文是睡

了。 [11]我作孩子的時候，話語像孩子，心思像孩子，意念像孩子，既成了人，就把孩子的事
丟棄了。 [12]我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我如今所知道的
有限，到那時就全知道，如同主知道我一樣。
[13]如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。

14

說方言和作先知講道

[1]你們要追求愛，也要切慕屬靈的恩賜，其中更要羨慕的，是作先知講道。 [2]那說方言的，
原不是對人說，乃是對上帝說，因為沒有人聽出來。然而，他在心靈裏卻是講說各樣的奧
祕。 [3]但作先知講道的，是對人說，要造就、安慰、勸勉人。 [4]說方言的，是造就自己；作先
知講道的，乃是造就教會。 [5]我願意你們都說方言，更願意你們作先知講道；因為說方言的，
若不翻出來，使教會被造就，那作先知講道的，就比他強了。
[6]弟兄們，我到你們那裏去，若只說方言，不用啟示，或知識，或預言，或教訓，給你們講
解，我與你們有甚麼益處呢？ [7]就是那有聲無氣的物，或簫，或琴，若發出來的聲音沒有分
別，怎能知道所吹所彈的是甚麼呢？ [8]若吹無定的號聲，誰能預備打仗呢？ [9]你們也是如此。
舌頭若不說容易明白的話，怎能知道所說的是甚麼呢？這就是向空說話了。 [10]世上的聲音，
或者甚多，卻沒有一樣是無意思的。 [11]我若不明白那聲音的意思，這說話的人必以我為化外
之人，我也以他為化外之人。 [12]你們也是如此，既是切慕屬靈的恩賜，就當求多得造就教會
的恩賜。 [13]所以那說方言的，就當求着能翻出來。 [14]我若用方言禱告，是我的靈禱告，但我的
悟性沒有果效。 [15]這卻怎麼樣呢？我要用靈禱告，也要用悟性禱告；我要用靈歌唱，也要用
悟性歌唱。 [16]不然，你用靈祝謝，那在座不通方言的人，既然不明白你的話，怎能在你感謝
的時候說「阿們」呢？ [17]你感謝的固然是好，無奈不能造就別人。 [18]我感謝上帝，我說方言比
你們眾人還多。 [19]但在教會中，寧可用悟性說五句教導人的話，強如說萬句方言。
[20]弟兄們，在心志上不要作小孩子。然而，在惡事上要作嬰孩，在心志上總要作大人。 [21]律
法上記着：
主說：我要用外邦人的舌頭
和外邦人的嘴唇向這百姓說話；
雖然如此，
他們還是不聽從我。
[22]這樣看來，說方言不是為信的人作證據，乃是為不信的人；作先知講道不是為不信的人作證
據，乃是為信的人。 [23]所以，全教會聚在一處的時候，若都說方言，偶然有不通方言的，或
是不信的人進來，豈不說你們癲狂了嗎？ [24]若都作先知講道，偶然有不信的，或是不通方言
的人進來，就被眾人勸醒，被眾人審明， [25]他心裏的隱情顯露出來，就必將臉伏地，敬拜上
帝，說：「上帝真是在你們中間了。」

凡事都要按次序行

[26]弟兄們，這卻怎麼樣呢？你們聚會的時候，各人或有詩歌，或有教訓，或有啟示，或有
方言，或有翻出來的話，凡事都當造就人。 [27]若有說方言的，只好兩個人，至多三個人，且
要輪流着說，也要一個人翻出來。 [28]若沒有人翻，就當在會中閉口，只對自己和上帝說就是
了。 [29]至於作先知講道的，只好兩個人或是三個人，其餘的就當慎思明辨。 [30]若旁邊坐着的得
了啟示，那先說話的就當閉口不言。 [31]因為你們都可以一個一個地作先知講道，叫眾人學道
理，叫眾人得勸勉。 [32]先知的靈原是順服先知的； [33]因為上帝不是叫人混亂，乃是叫人安靜。
[34]婦女在會中要閉口不言，像在聖徒的眾教會一樣，因為不准她們說話。她們總要順服，正
如律法所說的。 [35]她們若要學甚麼，可以在家裏問自己的丈夫，因為婦女在會中說話原是可
恥的。 [36]上帝的道理豈是從你們出來嗎？豈是單臨到你們嗎？
[37]若有人以為自己是先知，或是屬靈的，就該知道，我所寫給你們的是主的命令。 [38]若有不
知道的，就由他不知道吧！ [39]所以我弟兄們，你們要切慕作先知講道，也不要禁止說方言。
[40]凡事都要規規矩矩地按着次序行。

15

基督的復活

[1]弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音告訴你們知道；這福音你們也領受了，又靠着站
立得住， [2]並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。 [3]我當
日所領受又傳給你們的：第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了， [4]而且埋葬了；又照
聖經所說，第三天復活了， [5]並且顯給磯法看，然後顯給十二使徒看； [6]後來一時顯給五百多
弟兄看，其中一大半到如今還在，卻也有已經睡了的。 [7]以後顯給雅各看，再顯給眾使徒看，
[8]末了也顯給我看；我如同未到產期而生的人一般。 [9]我原是使徒中最小的，不配稱為使徒，
因為我從前逼迫上帝的教會。 [10]然而，我今日成了何等人，是蒙上帝的恩才成的，並且他所

13:12: 原文是如同猜謎　14:1: 原文作：是說預言；下同

賜我的恩不是徒然的。我比眾使徒格外勞苦；這原不是我，乃是上帝的恩與我同在。 11 不拘
是我，是眾使徒，我們如此傳，你們也如此信了。

死人的復活

12 既傳基督是從死裏復活了，怎麼在你們中間有人說沒有死人復活的事呢？ 13 若沒有死人復
活的事，基督也就沒有復活了。 14 若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是
枉然； 15 並且明顯我們是為上帝妄作見證的，因我們見證上帝是叫基督復活了。若死人真不
復活，上帝也就沒有叫基督復活了。 16 因為死人若不復活，基督也就沒有復活了。 17 基督若沒
有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裏。 18 就是在基督裏睡了的人也滅亡了。 19 我們若靠
基督只在今生有指望，就算比眾人更可憐。
20 但基督已經從死裏復活，成為睡了之人初熟的果子。 21 死既是因一人而來，死人復活也是
因一人而來。 22 在亞當裏眾人都死了；照樣，在基督裏眾人也都要復活。 23 但各人是按着自己
的次序復活：初熟的果子是基督；以後，在他來的時候，是那些屬基督的。 24 再後，末期到
了，那時基督既將一切執政的、掌權的、有能的都毀滅了，就把國交與父上帝。 25 因為基督必
要作王，等上帝把一切仇敵都放在他的腳下。 26 儘末了所毀滅的仇敵就是死。 27 因為經上說：
「上帝叫萬物都服在他的腳下。」既說萬物都服了他，明顯那叫萬物服他的，不在其內了。
28 萬物既服了他，那時子也要自己服那叫萬物服他的，叫上帝在萬物之上，為萬物之主。
29 不然，那些為死人受洗的，將來怎樣呢？若死人總不復活，因何為他們受洗呢？ 30 我們又
因何時刻冒險呢？ 31 弟兄們，我在我主基督耶穌裏，指着你們所誇的口極力地說，我是天天
冒死。 32 我若當日像尋常人，在以弗所同野獸戰鬥，那於我有甚麼益處呢？若死人不復活，
我們就吃吃喝喝吧！
因為明天要死了。
33 你們不要自欺；濫交是敗壞善行。 34 你們要醒悟為善，不要犯罪，因為有人不認識上帝。我
說這話是要叫你們羞愧。

復活的身體

35 或有人問：「死人怎樣復活，帶着甚麼身體來呢？」 36 無知的人哪，你所種的，若不死就
不能生。 37 並且你所種的不是那將來的形體，不過是子粒，即如麥子，或是別樣的穀。 38 但上
帝隨自己的意思給他一個形體，並叫各等子粒各有自己的形體。 39 凡肉體各有不同：人是一
樣，獸又是一樣，鳥又是一樣，魚又是一樣。 40 有天上的形體，也有地上的形體；但天上形
體的榮光是一樣，地上形體的榮光又是一樣。 41 日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮
光；這星和那星的榮光也有分別。
42 死人復活也是這樣：所種的是必朽壞的，復活的是不朽壞的； 43 所種的是羞辱的，復活的
是榮耀的；所種的是軟弱的，復活的是強壯的； 44 所種的是血氣的身體，復活的是靈性的身
體。若有血氣的身體，也必有靈性的身體。 45 經上也是這樣記着說：「首先的人亞當成了有
靈的活人」；末後的亞當成了叫人活的靈。 46 但屬靈的不在先，屬血氣的在先，以後才有屬
靈的。 47 頭一個人是出於地，乃屬土；第二個人是出於天。 48 那屬土的怎樣，凡屬土的也就怎
樣；屬天的怎樣，凡屬天的也就怎樣。 49 我們既有屬土的形狀，將來也必有屬天的形狀。
50 弟兄們，我告訴你們說，血肉之體不能承受上帝的國，必朽壞的不能承受不朽壞的。 51 我
如今把一件奧祕的事告訴你們：我們不是都要睡覺，乃是都要改變， 52 就在一霎時，眨眼之
間，號筒末次吹響的時候。因號筒要響，死人要復活成為不朽壞的，我們也要改變。 53 這必
朽壞的總要變成不朽壞的，這必死的總要變成不死的。 54 這必朽壞的既變成不朽壞的，這必
死的既變成不死的，那時經上所記「死被得勝吞滅」的話就應驗了。
55 死啊！你得勝的權勢在哪裏？
死啊！你的毒鉤在哪裏？
56 死的毒鉤就是罪，罪的權勢就是律法。 57 感謝上帝，使我們藉着我們的主耶穌基督得勝。
58 所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的
勞苦在主裏面不是徒然的。

16

捐助聖徒

1 論到為聖徒捐錢，我從前怎樣吩咐加拉太的眾教會，你們也當怎樣行。 2 每逢七日的第一
日，各人要照自己的進項抽出來留着，免得我來的時候現湊。 3 及至我來到了，你們寫信舉薦
誰，我就打發他們，把你們的捐資送到耶路撒冷去。 4 若我也該去，他們可以和我同去。

行程的計劃

5 我要從馬其頓經過；既經過了，就要到你們那裏去， 6 或者和你們同住幾時，或者也過
冬。無論我往哪裏去，你們就可以給我送行。 7 我如今不願意路過見你們；主若許我，我就指

15:45: 靈：或譯血氣　15:53: 變成：原文是穿；下同

望和你們同住幾時。 [8]但我要仍舊住在以弗所，直等到五旬節； [9]因為有寬大又有功效的門為
我開了，並且反對的人也多。
[10]若是提摩太來到，你們要留心，叫他在你們那裏無所懼怕；因為他勞力做主的工，像我
一樣。 [11]所以，無論誰都不可藐視他，只要送他平安前行，叫他到我這裏來，因我指望他和
弟兄們同來。 [12]至於兄弟亞波羅，我再三地勸他同弟兄們到你們那裏去；但這時他決不願意
去，幾時有了機會他必去。

請求和問安

[13]你們務要警醒，在真道上站立得穩，要作大丈夫，要剛強。 [14]凡你們所做的都要憑愛心而
做。
[15]弟兄們，你們曉得司提法那一家，是亞該亞初結的果子，並且他們專以服事聖徒為念。
[16]我勸你們順服這樣的人，並一切同工同勞的人。 [17]司提法那和福徒拿都，並亞該古到這裏
來，我很喜歡；因為你們待我有不及之處，他們補上了。 [18]他們叫我和你們心裏都快活。這
樣的人，你們務要敬重。
[19]亞細亞的眾教會問你們安。亞居拉和百基拉並在他們家裏的教會，因主多多地問你們安。
[20]眾弟兄都問你們安。你們要親嘴問安，彼此務要聖潔。
[21]我－保羅親筆問安。 [22]若有人不愛主，這人可詛可咒。主必要來！ [23]願主耶穌基督的恩常
與你們眾人同在！ [24]我在基督耶穌裏的愛與你們眾人同在。阿們！

哥林多後書

問候

1 奉上帝旨意作基督耶穌使徒的保羅和兄弟提摩太，寫信給在哥林多上帝的教會，
並亞該亞遍處的眾聖徒。 2 願恩惠、平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸與你們！

保羅受患難後的感恩

3 願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父上帝，就是發慈悲的父，賜各樣安慰的上帝。 4 我們在
一切患難中，他就安慰我們，叫我們能用上帝所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。 5 我們既
多受基督的苦楚，就靠基督多得安慰。 6 我們受患難呢，是為叫你們得安慰，得拯救；我們得
安慰呢，也是為叫你們得安慰；這安慰能叫你們忍受我們所受的那樣苦楚。 7 我們為你們所存
的盼望是確定的，因為知道你們既是同受苦楚，也必同得安慰。
8 弟兄們，我們不要你們不曉得，我們從前在亞細亞遭遇苦難，被壓太重，力不能勝，甚至
連活命的指望都絕了； 9 自己心裏也斷定是必死的，叫我們不靠自己，只靠叫死人復活的上
帝。 10 他曾救我們脫離那極大的死亡，現在仍要救我們，並且我們指望他將來還要救我們。
11 你們以祈禱幫助我們，好叫許多人為我們謝恩，就是為我們因許多人所得的恩。

保羅延期訪問哥林多

12 我們所誇的是自己的良心，見證我們憑着上帝的聖潔和誠實；在世為人不靠人的聰明，乃
靠上帝的恩惠，向你們更是這樣。 13 我們現在寫給你們的話，並不外乎你們所念的、所認識
的，我也盼望你們到底還是要認識； 14 正如你們已經有幾分認識我們，以我們誇口，好像我
們在我們主耶穌的日子以你們誇口一樣。
15 我既然這樣深信，就早有意到你們那裏去，叫你們再得益處； 16 也要從你們那裏經過，
往馬其頓去，再從馬其頓回到你們那裏，叫你們給我送行往猶太去。 17 我有此意，豈是反覆
不定嗎？我所起的意，豈是從情慾起的，叫我忽是忽非嗎？ 18 我指着信實的上帝說，我們向
你們所傳的道，並沒有是而又非的。 19 因為我和西拉並提摩太，在你們中間所傳上帝的兒子
耶穌基督，總沒有是而又非的，在他只有一是。 20 上帝的應許，不論有多少，在基督都是是
的。所以藉着他也都是實在的，叫上帝因我們得榮耀。 21 那在基督裏堅固我們和你們，並且
膏我們的就是上帝。 22 他又用印印了我們，並賜聖靈在我們心裏作憑據。
23 我呼籲上帝給我的心作見證，我沒有往哥林多去是為要寬容你們。 24 我們並不是轄管你們
的信心，乃是幫助你們的快樂，因為你們憑信才站立得住。

2

1 我自己定了主意再到你們那裏去，必須大家沒有憂愁。 2 倘若我叫你們憂愁，除了我叫那
憂愁的人以外，誰能叫我快樂呢？ 3 我曾把這事寫給你們，恐怕我到的時候，應該叫我快樂的
那些人，反倒叫我憂愁。我也深信，你們眾人都以我的快樂為自己的快樂。 4 我先前心裏難過
痛苦，多多地流淚，寫信給你們，不是叫你們憂愁，乃是叫你們知道我格外地疼愛你們。

赦免犯過失的人

5 若有叫人憂愁的，他不但叫我憂愁，也是叫你們眾人有幾分憂愁。我說幾分，恐怕說得太
重。 6 這樣的人受了眾人的責罰也就夠了， 7 倒不如赦免他，安慰他，免得他憂愁太過，甚至
沉淪了。 8 所以我勸你們，要向他顯出堅定不移的愛心來。 9 為此我先前也寫信給你們，要試
驗你們，看你們凡事順從不順從。 10 你們赦免誰，我也赦免誰。我若有所赦免的，是在基督
面前為你們赦免的， 11 免得撒但趁着機會勝過我們，因我們並非不曉得他的詭計。

保羅的憂愁和安慰

12 我從前為基督的福音到了特羅亞，主也給我開了門。 13 那時，因為沒有遇見兄弟提多，我
心裏不安，便辭別那裏的人往馬其頓去了。
14 感謝上帝！常率領我們在基督裏誇勝，並藉着我們在各處顯揚那因認識基督而有的香氣。
15 因為我們在上帝面前，無論在得救的人身上或滅亡的人身上，都有基督馨香之氣。 16 在這等
人，就作了死的香氣叫他死；在那等人，就作了活的香氣叫他活。這事誰能當得起呢？ 17 我們
不像那許多人，為利混亂上帝的道；乃是由於誠實，由於上帝，在上帝面前憑着基督講道。

3

新約的執事

1:20: 實在：原文是阿們　1:22: 原文是質

[1]我們豈是又舉薦自己嗎？豈像別人用人的薦信給你們或用你們的薦信給人嗎？[2]你們就是
我們的薦信，寫在我們的心裏，被眾人所知道所念誦的。[3]你們明顯是基督的信，藉着我們修
成的。不是用墨寫的，乃是用永生上帝的靈寫的；不是寫在石版上，乃是寫在心版上。
[4]我們因基督，所以在上帝面前才有這樣的信心。[5]並不是我們憑自己能承擔甚麼事；我們
所能承擔的，乃是出於上帝。[6]他叫我們能承當這新約的執事，不是憑着字句，乃是憑着精
意；因為那字句是叫人死，精意是叫人活。[7]那用字刻在石頭上屬死的職事尚且有榮光，甚
至以色列人因摩西面上的榮光，不能定睛看他的臉；這榮光原是漸漸退去的，[8]何況那屬靈的
職事豈不更有榮光嗎？[9]若是定罪的職事有榮光，那稱義的職事榮光就越發大了。[10]那從前有
榮光的，因這極大的榮光就算不得有榮光了；[11]若那廢掉的有榮光，這長存的就更有榮光了。
[12]我們既有這樣的盼望，就大膽講說，[13]不像摩西將帕子蒙在臉上，叫以色列人不能定睛看
到那將廢者的結局。[14]但他們的心地剛硬，直到今日誦讀舊約的時候，這帕子還沒有揭去。這
帕子在基督裏已經廢去了。[15]然而直到今日，每逢誦讀摩西書的時候，帕子還在他們心上。
[16]但他們的心幾時歸向主，帕子就幾時除去了。[17]主就是那靈；主的靈在哪裏，那裏就得以自
由。[18]我們眾人既然敞着臉得以看見主的榮光，好像從鏡子裏返照，就變成主的形狀，榮上
加榮，如同從主的靈變成的。

4

在瓦器裏的寶貝

[1]我們既然蒙憐憫，受了這職分，就不喪膽，[2]乃將那些暗昧可恥的事棄絕了；不行詭詐，
不謬講上帝的道理，只將真理表明出來，好在上帝面前把自己薦與各人的良心。[3]如果我們的
福音蒙蔽，就是蒙蔽在滅亡的人身上。[4]此等不信之人被這世界的神弄瞎了心眼，不叫基督榮
耀福音的光照着他們。基督本是上帝的像。[5]我們原不是傳自己，乃是傳基督耶穌為主，並且
自己因耶穌作你們的僕人。[6]那吩咐光從黑暗裏照出來的上帝，已經照在我們心裏，叫我們得
知上帝榮耀的光顯在耶穌基督的面上。
[7]我們有這寶貝放在瓦器裏，要顯明這莫大的能力是出於上帝，不是出於我們。[8]我們四面
受敵，卻不被困住；心裏作難，卻不致失望；[9]遭逼迫，卻不被丟棄；打倒了，卻不致死亡。
[10]身上常帶着耶穌的死，使耶穌的生也顯明在我們身上。[11]因為我們這活着的人是常為耶穌被
交於死地，使耶穌的生在我們這必死的身上顯明出來。[12]這樣看來，死是在我們身上發動，
生卻在你們身上發動。[13]但我們既有信心，正如經上記着說：「我因信，所以如此說話。」
我們也信，所以也說話。[14]自己知道那叫主耶穌復活的，也必叫我們與耶穌一同復活，並且
叫我們與你們一同站在他面前。[15]凡事都是為你們，好叫恩惠因人多越發加增，感謝格外顯
多，以致榮耀歸與上帝。

靠信心生活

[16]所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。[17]我們這至暫至輕的苦楚，要
為我們成就極重無比、永遠的榮耀。[18]原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為
所見的是暫時的，所不見的是永遠的。

5

[1]我們原知道，我們這地上的帳棚若拆毀了，必得上帝所造，不是人手所造，在天上永存的
房屋。[2]我們在這帳棚裏歎息，深想得那從天上來的房屋，好像穿上衣服；[3]倘若穿上，被遇
見的時候就不至於赤身了。[4]我們在這帳棚裏歎息勞苦，並非願意脫下這個，乃是願意穿上那
個，好叫這必死的被生命吞滅了。[5]為此，培植我們的就是上帝，他又賜給我們聖靈作憑據。
[6]所以，我們時常坦然無懼，並且曉得我們住在身內，便與主相離。[7]因我們行事為人是憑
着信心，不是憑着眼見。[8]我們坦然無懼，是更願意離開身體與主同住。[9]所以，無論是住在
身內，離開身外，我們立了志向，要得主的喜悅。[10]因為我們眾人必要在基督臺前顯露出來，
叫各人按着本身所行的，或善或惡受報。

勸人與上帝和好的職分

[11]我們既知道主是可畏的，所以勸人。但我們在上帝面前是顯明的，盼望在你們的良心裏也
是顯明的。[12]我們不是向你們再舉薦自己，乃是叫你們因我們有可誇之處，好對那憑外貌不
憑內心誇口的人，有言可答。[13]我們若果顛狂，是為上帝；若果謹守，是為你們。[14]原來基督
的愛激勵我們；因我們想，一人既替眾人死，眾人就都死了；[15]並且他替眾人死，是叫那些
活着的人不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活。
[16]所以，我們從今以後，不憑着外貌認人了。雖然憑着外貌認過基督，如今卻不再這樣認
他了。[17]若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。[18]一切都是出於上
帝；他藉着基督使我們與他和好，又將勸人與他和好的職分賜給我們。[19]這就是上帝在基督
裏，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理託付了我們。

3:6: 或譯：聖靈　5:5: 原文是質　5:16: 原文是肉體；本節同

[20]所以，我們作基督的使者，就好像上帝藉我們勸你們一般。我們替基督求你們與上帝和好。
[21]上帝使那無罪的，替我們成為罪，好叫我們在他裏面成為上帝的義。

6

[1]我們與上帝同工的，也勸你們不可徒受他的恩典。[2]因為他說：「在悅納的時候，我應允了你；在拯救的日子，我搭救了你。」看哪，現在正是悅納的時候！現在正是拯救的日子；
[3]我們凡事都不叫人有妨礙，免得這職分被人毀謗；[4]反倒在各樣的事上表明自己是上帝的用人，就如在許多的忍耐、患難、窮乏、困苦、[5]鞭打、監禁、擾亂、勤勞、警醒、不食、[6]廉潔、知識、恆忍、恩慈、聖靈的感化、無偽的愛心、[7]真實的道理、上帝的大能；仁義的兵器在左在右；[8]榮耀、羞辱，惡名、美名；似乎是誘惑人的，卻是誠實的；[9]似乎不為人所知，卻是人所共知的；似乎要死，卻是活着的；似乎受責罰，卻是不致喪命的；[10]似乎憂愁，卻是常常快樂的；似乎貧窮，卻是叫許多人富足的；似乎一無所有，卻是樣樣都有的。
[11]哥林多人哪，我們向你們，口是張開的，心是寬宏的。[12]你們狹窄，原不在乎我們，是在乎自己的心腸狹窄。[13]你們也要照樣用寬宏的心報答我。我這話正像對自己的孩子說的。

永生上帝的殿

[14]你們和不信的原不相配，不要同負一軛。義和不義有甚麼相交呢？光明和黑暗有甚麼相通呢？[15]基督和彼列有甚麼相和呢？信主的和不信主的有甚麼相干呢？[16]上帝的殿和偶像有甚麼相同呢？因為我們是永生上帝的殿，就如上帝曾說：
我要在他們中間居住，
在他們中間來往；
我要作他們的上帝；
他們要作我的子民。
[17]又說：你們務要從他們中間出來，
與他們分別；
不要沾不潔淨的物，我就收納你們。
[18]我要作你們的父；
你們要作我的兒女。
這是全能的主說的。

7

[1]親愛的弟兄啊，我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體、靈魂一切的污穢，敬畏上帝，得以成聖。

保羅為教會悔改而歡樂

[2]你們要心地寬大收納我們。我們未曾虧負誰，未曾敗壞誰，未曾佔誰的便宜。[3]我說這話，不是要定你們的罪。我已經說過，你們常在我們心裏，情願與你們同生同死。[4]我大大地放膽，向你們說話；我因你們多多誇口，滿得安慰；我們在一切患難中分外地快樂。
[5]我們從前就是到了馬其頓的時候，身體也不得安寧，周圍遭患難，外有爭戰，內有懼怕。
[6]但那安慰喪氣之人的上帝藉着提多來安慰了我們；[7]不但藉着他來，也藉着他從你們所得的安慰，安慰了我們；因他把你們的想念、哀慟，和向我的熱心，都告訴了我，叫我更加歡喜。[8]我先前寫信叫你們憂愁，我後來雖然懊悔，如今卻不懊悔；因我知道，那信叫你們憂愁不過是暫時的。[9]如今我歡喜，不是因你們憂愁，是因你們從憂愁中生出懊悔來。你們依着上帝的意思憂愁，凡事就不至於因我們受虧損了。[10]因為依着上帝的意思憂愁，就生出沒有後悔的懊悔來，以致得救；但世俗的憂愁是叫人死。[11]你看，你們依着上帝的意思憂愁，從此就生出何等的殷勤、自訴、自恨、恐懼、想念、熱心、責罰。在這一切事上，你們都表明自己是潔淨的。[12]我雖然從前寫信給你們，卻不是為那虧負人的，也不是為那受人虧負的，乃要在上帝面前把你們顧念我們的熱心表明出來。[13]故此，我們得了安慰。
並且在安慰之中，因你們眾人使提多心裏暢快歡喜，我們就更加歡喜了。[14]我若對提多誇獎了你們甚麼，也覺得沒有慚愧；因我對提多誇獎你們的話成了真的，正如我對你們所說的話也都是真的。[15]並且提多想起你們眾人的順服，是怎樣恐懼戰兢地接待他，他愛你們的心腸就越發熱了。[16]我如今歡喜，能在凡事上為你們放心。

8

慷慨的捐助

[1]弟兄們，我把上帝賜給馬其頓眾教會的恩告訴你們，[2]就是他們在患難中受大試煉的時候，仍有滿足的快樂，在極窮之間還格外顯出他們樂捐的厚恩。[3]我可以證明，他們是按着力

5:21: 無罪：原文是不知罪 6:15: 彼列就是撒但的別名 7:11: 或譯：自責

量，而且也過了力量，自己甘心樂意地捐助，
4 再三地求我們，准他們在這供給聖徒的恩情上
有分；
5 並且他們所做的，不但照我們所想望的，更照上帝的旨意先把自己獻給主，又歸附了
我們。
6 因此我勸提多，既然在你們中間開辦這慈惠的事，就當辦成了。
7 你們既然在信心、
口才、知識、熱心，和待我們的愛心上，都格外顯出滿足來，就當在這慈惠的事上也格外顯
出滿足來。
8 我說這話，不是吩咐你們，乃是藉着別人的熱心試驗你們愛心的實在。
9 你們知道我們主
耶穌基督的恩典：他本來富足，卻為你們成了貧窮，叫你們因他的貧窮，可以成為富足。
10 我
在這事上把我的意見告訴你們，是與你們有益；因為你們下手辦這事，而且起此心意，已經
有一年了，
11 如今就當辦成這事。既有願做的心，也當照你們所有的去辦成。
12 因為人若有願
做的心，必蒙悅納，乃是照他所有的，並不是照他所無的。
13 我原不是要別人輕省，你們受
累，
14 乃要均平，就是要你們的富餘，現在可以補他們的不足，使他們的富餘，將來也可以
補你們的不足，這就均平了。
15 如經上所記：
多收的也沒有餘；
少收的也沒有缺。

提多和他的同工

16 多謝上帝，感動提多的心，叫他待你們殷勤，像我一樣。
17 他固然是聽了我的勸，但自己
更是熱心，情願往你們那裏去。
18 我們還打發一位兄弟和他同去，這人在福音上得了眾教會的
稱讚。
19 不但這樣，他也被眾教會挑選，和我們同行，把所託與我們的這捐資送到了，可以榮
耀主，又表明我們樂意的心。
20 這就免得有人因我們收的捐銀很多，就挑我們的不是。
21 我們
留心行光明的事，不但在主面前，就在人面前也是這樣。
22 我們又打發一位兄弟同去；這人的
熱心，我們在許多事上屢次試驗過。現在他因為深信你們，就更加熱心了。
23 論到提多，他
是我的同伴，一同為你們勞碌的。論到那兩位兄弟，他們是眾教會的使者，是基督的榮耀。
24 所以，你們務要在眾教會面前顯明你們愛心的憑據，並我所誇獎你們的憑據。

9

幫助聖徒的捐款

1 論到供給聖徒的事，我不必寫信給你們；
2 因為我知道你們樂意的心，常對馬其頓人誇獎
你們，說亞該亞人預備好了，已經有一年了；並且你們的熱心激動了許多人。
3 但我打發那
幾位弟兄去，要叫你們照我的話預備妥當，免得我們在這事上誇獎你們的話落了空。
4 萬一
有馬其頓人與我同去，見你們沒有預備，就叫我們所確信的，反成了羞愧；你們羞愧，更不
用說了。
5 因此，我想不得不求那幾位弟兄先到你們那裏去，把從前所應許的捐資預備妥當，
就顯出你們所捐的是出於樂意，不是出於勉強。
6 「少種的少收，多種的多收」，這話是真的。
7 各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要
勉強，因為捐得樂意的人是上帝所喜愛的。
8 上帝能將各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡
事常常充足，能多行各樣善事。
9 如經上所記：
他施捨錢財，賙濟貧窮；
他的仁義存到永遠。
10 那賜種給撒種的，賜糧給人吃的，必多多加給你們種地的種子，又增添你們仁義的果子；
11 叫你們凡事富足，可以多多施捨，就藉着我們使感謝歸於上帝。
12 因為辦這供給的事，不但
補聖徒的缺乏，而且叫許多人越發感謝上帝。
13 他們從這供給的事上得了憑據，知道你們承認
基督順服他的福音，多多地捐錢給他們和眾人，便將榮耀歸與上帝。
14 他們也因上帝極大的
恩賜顯在你們心裏，就切切地想念你們，為你們祈禱。
15 感謝上帝，因他有說不盡的恩賜！

10

保羅為他的工作辯護

1 我－保羅，就是與你們見面的時候是謙卑的，不在你們那裏的時候向你們是勇敢的，如今
親自藉着基督的溫柔、和平勸你們。
2 有人以為我是憑着血氣行事，我也以為必須用勇敢待這
等人；求你們不要叫我在你們那裏的時候，有這樣的勇敢。
3 因為我們雖然在血氣中行事，卻
不憑着血氣爭戰。
4 我們爭戰的兵器本不是屬血氣的，乃是在上帝面前有能力，可以攻破堅固
的營壘，
5 將各樣的計謀，各樣攔阻人認識上帝的那些自高之事，一概攻破了，又將人所有的
心意奪回，使他都順服基督。
6 並且我已經預備好了，等你們十分順服的時候，要責罰那一切
不順服的人。
7 你們是看眼前的嗎？倘若有人自信是屬基督的，他要再想想，他如何屬基督，我們也是如
何屬基督的。
8 主賜給我們權柄，是要造就你們，並不是要敗壞你們；我就是為這權柄稍微誇
口，也不至於慚愧。
9 我說這話，免得你們以為我寫信是要威嚇你們；
10 因為有人說：「他的
信又沉重又厲害，及至見面，卻是氣貌不揚，言語粗俗的。」
11 這等人當想，我們不在那裏
的時候，信上的言語如何，見面的時候，行事也必如何。
12 因為我們不敢將自己和那自薦的

人同列相比。他們用自己度量自己，用自己比較自己，乃是不通達的。 13 我們不願意分外誇
口，只要照上帝所量給我們的界限搆到你們那裏。 14 我們並非過了自己的界限，好像搆不到
你們那裏；因為我們早到你們那裏，傳了基督的福音。

當指着主誇口

15 我們不仗着別人所勞碌的，分外誇口；但指望你們信心增長的時候，所量給我們的界限，
就可以因着你們更加開展， 16 得以將福音傳到你們以外的地方；並不是在別人界限之內，藉
着他現成的事誇口。 17 但誇口的，當指着主誇口。 18 因為蒙悅納的，不是自己稱許的，乃是主
所稱許的。

11

保羅和假使徒

1 但願你們寬容我這一點愚妄，其實你們原是寬容我的。 2 我為你們起的憤恨，原是上帝那
樣的憤恨。因為我曾把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女，獻給基督。 3 我只怕你
們的心或偏於邪，失去那向基督所存純一清潔的心，就像蛇用詭詐誘惑了夏娃一樣。 4 假如有
人來另傳一個耶穌，不是我們所傳過的；或者你們另受一個靈，不是你們所受過的；或者另
得一個福音，不是你們所得過的；你們容讓他也就罷了。 5 但我想，我一點不在那些最大的使
徒以下。 6 我的言語雖然粗俗，我的知識卻不粗俗。這是我們在凡事上向你們眾人顯明出來
的。
7 我因為白白傳上帝的福音給你們，就自居卑微，叫你們高升，這算是我犯罪嗎？ 8 我虧負
了別的教會，向他們取了工價來給你們效力。 9 我在你們那裏缺乏的時候，並沒有累着你們一
個人；因我所缺乏的，那從馬其頓來的弟兄們都補足了。我向來凡事謹守，後來也必謹守，
總不至於累着你們。 10 既有基督的誠實在我裏面，就無人能在亞該亞一帶地方阻擋我這自誇。
11 為甚麼呢？是因我不愛你們嗎？這有上帝知道。
12 我現在所做的，後來還要做，為要斷絕那些尋機會人的機會，使他們在所誇的事上也不過
與我們一樣。 13 那等人是假使徒，行事詭詐，裝作基督使徒的模樣。 14 這也不足為怪，因為連
撒但也裝作光明的天使。 15 所以他的差役，若裝作仁義的差役，也不算希奇。他們的結局必
然照着他們的行為。

保羅作使徒所受的患難

16 我再說，人不可把我看作愚妄的。縱然如此，也要把我當作愚妄人接納，叫我可以略略
自誇。 17 我說的話不是奉主命說的，乃是像愚妄人放膽自誇； 18 既有好些人憑着血氣自誇，
我也要自誇了。 19 你們既是精明人，就能甘心忍耐愚妄人。 20 假若有人強你們作奴僕，或侵
吞你們，或擄掠你們，或侮慢你們，或打你們的臉，你們都能忍耐他。 21 我說這話是羞辱自
己，好像我們從前是軟弱的。然而，人在何事上勇敢，（我說句愚妄話，）我也勇敢。 22 他們
是希伯來人嗎？我也是。他們是以色列人嗎？我也是。他們是亞伯拉罕的後裔嗎？我也是。
23 他們是基督的僕人嗎？（我說句狂話，）我更是。我比他們多受勞苦，多下監牢，受鞭打是
過重的，冒死是屢次有的。 24 被猶太人鞭打五次，每次四十減去一下； 25 被棍打了三次；被石
頭打了一次；遇着船壞三次，一晝一夜在深海裏。 26 又屢次行遠路，遭江河的危險、盜賊的危
險、同族的危險、外邦人的危險、城裏的危險、曠野的危險、海中的危險、假弟兄的危險。
27 受勞碌、受困苦，多次不得睡，又飢又渴，多次不得食，受寒冷，赤身露體。 28 除了這外面
的事，還有為眾教會掛心的事，天天壓在我身上。 29 有誰軟弱，我不軟弱呢？有誰跌倒，我
不焦急呢？
30 我若必須自誇，就誇那關乎我軟弱的事便了。 31 那永遠可稱頌之主耶穌的父上帝知道我不
說謊。 32 在大馬士革的亞哩達王手下的提督把守大馬士革城，要捉拿我， 33 我就從窗戶中，在
筐子裏，從城牆上被人縋下去，脫離了他的手。

12

異象和啟示

1 我自誇固然無益，但我是不得已的。如今我要說到主的顯現和啟示。 2 我認得一個在基
督裏的人，他前十四年被提到第三層天上去；（或在身內，我不知道；或在身外，我也不
知道；只有上帝知道。） 3 我認得這人；（或在身內，或在身外，我都不知道，只有上帝知
道。） 4 他被提到樂園裏，聽見隱祕的言語，是人不可說的。 5 為這人，我要誇口；但是為我
自己，除了我的軟弱以外，我並不誇口。 6 我就是願意誇口也不算狂，因為我必說實話；只是
我禁止不說，恐怕有人把我看高了，過於他在我身上所看見、所聽見的。 7 又恐怕我因所得的
啟示甚大，就過於自高，所以有一根刺加在我肉體上，就是撒但的差役要攻擊我，免得我過
於自高。 8 為這事，我三次求過主，叫這刺離開我。 9 他對我說：「我的恩典夠你用的，因為
我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇

我。 [10]我為基督的緣故，就以軟弱、凌辱、急難、逼迫、困苦為可喜樂的；因我甚麼時候軟
弱，甚麼時候就剛強了。

保羅關心哥林多教會

[11]我成了愚妄人，是被你們強逼的。我本該被你們稱許才是。我雖算不了甚麼，卻沒有一
件事在那些最大的使徒以下。 [12]我在你們中間，用百般的忍耐，藉着神蹟、奇事、異能顯出
使徒的憑據來。 [13]除了我不累着你們這一件事，你們還有甚麼事不及別的教會呢？這不公之
處，求你們饒恕我吧。
[14]如今，我打算第三次到你們那裏去，也必不累着你們；因我所求的是你們，不是你們的
財物。兒女不該為父母積財，父母該為兒女積財。 [15]我也甘心樂意為你們的靈魂費財費力。
難道我越發愛你們，就越發少得你們的愛嗎？ [16]罷了，我自己並沒有累着你們，你們卻有人
說，我是詭詐，用心計牢籠你們。 [17]我所差到你們那裏去的人，我藉着他們一個人佔過你們
的便宜嗎？ [18]我勸了提多到你們那裏去，又差那位兄弟與他同去。提多佔過你們的便宜嗎？
我們行事，不同是一個心靈嗎？不同是一個腳蹤嗎？
[19]你們到如今，還想我們是向你們分訴；我們本是在基督裏當上帝面前說話。親愛的弟兄
啊，一切的事都是為造就你們。 [20]我怕我再來的時候，見你們不合我所想望的，你們見我也
不合你們所想望的；又怕有紛爭、嫉妒、惱怒、結黨、毀謗、讒言、狂傲、混亂的事。 [21]且
怕我來的時候，我的上帝叫我在你們面前慚愧，又因許多人從前犯罪，行污穢、姦淫、邪蕩
的事不肯悔改，我就憂愁。

13

警告和問候

[1]這是我第三次要到你們那裏去。「憑兩三個人的口作見證，句句都要定準。」 [2]我從前說
過，如今不在你們那裏又說，正如我第二次見你們的時候所說的一樣，就是對那犯了罪的和
其餘的人說：「我若再來，必不寬容。」 [3]你們既然尋求基督在我裏面說話的憑據，我必不寬
容。因為，基督在你們身上不是軟弱的，在你們裏面是有大能的。 [4]他因軟弱被釘在十字架
上，卻因上帝的大能仍然活着。我們也是這樣同他軟弱，但因上帝向你們所顯的大能，也必
與他同活。
[5]你們總要自己省察有信心沒有，也要自己試驗。豈不知你們若不是可棄絕的，就有耶穌
基督在你們心裏嗎？ [6]我卻盼望你們曉得，我們不是可棄絕的人。 [7]我們求上帝，叫你們一件
惡事都不做；這不是要顯明我們是蒙悅納的，是要你們行事端正，任憑人看我們是被棄絕的
吧！ [8]我們凡事不能敵擋真理，只能扶助真理。 [9]即便我們軟弱，你們剛強，我們也歡喜；並
且我們所求的，就是你們作完全人。 [10]所以，我不在你們那裏的時候，把這話寫給你們，好
叫我見你們的時候，不用照主所給我的權柄嚴厲地待你們。這權柄原是為造就人，並不是為
敗壞人。
[11]還有末了的話：願弟兄們都喜樂。要作完全人；要受安慰；要同心合意；要彼此和睦。如
此，仁愛和平的上帝必常與你們同在。 [12]你們親嘴問安，彼此務要聖潔。 [13]眾聖徒都問你們
安。
[14]願主耶穌基督的恩惠、上帝的慈愛、聖靈的感動常與你們眾人同在！

12:18: 或譯：聖靈

加拉太書

問候

1 作使徒的保羅（不是由於人，也不是藉着人，乃是藉着耶穌基督，與叫他從死裏復活的父
上帝） 2 和一切與我同在的眾弟兄，寫信給加拉太的各教會。 3 願恩惠、平安從父上帝與我們
的主耶穌基督歸與你們！ 4 基督照我們父上帝的旨意，為我們的罪捨己，要救我們脫離這罪惡
的世代。 5 但願榮耀歸於上帝，直到永永遠遠。阿們！

沒有別的福音

6 我希奇你們這麼快離開那藉着基督之恩召你們的，去從別的福音。 7 那並不是福音，不過
有些人攪擾你們，要把基督的福音更改了。 8 但無論是我們，是天上來的使者，若傳福音給你
們，與我們所傳給你們的不同，他就應當被咒詛。 9 我們已經說了，現在又說，若有人傳福音
給你們，與你們所領受的不同，他就應當被咒詛。
10 我現在是要得人的心呢？還是要得上帝的心呢？我豈是討人的喜歡嗎？若仍舊討人的喜
歡，我就不是基督的僕人了。

保羅怎樣成為使徒

11 弟兄們，我告訴你們，我素來所傳的福音不是出於人的意思。 12 因為我不是從人領受的，
也不是人教導我的，乃是從耶穌基督啟示來的。
13 你們聽見我從前在猶太教中所行的事，怎樣極力逼迫殘害上帝的教會。 14 我又在猶太教
中，比我本國許多同歲的人更有長進，為我祖宗的遺傳更加熱心。 15 然而，那把我從母腹裏分
別出來、又施恩召我的上帝， 16 既然樂意將他兒子啟示在我心裏，叫我把他傳在外邦人中，我
就沒有與屬血氣的人商量， 17 也沒有上耶路撒冷去見那些比我先作使徒的，惟獨往阿拉伯去，
後又回到大馬士革。
18 過了三年，才上耶路撒冷去見磯法，和他同住了十五天。 19 至於別的使徒，除了主的兄
弟雅各，我都沒有看見。 20 我寫給你們的不是謊話，這是我在上帝面前說的。 21 以後我到
了腓利亞和基利家境內。 22 那時，猶太信基督的各教會都沒有見過我的面。 23 不過聽說那從前
逼迫我們的，現在傳揚他原先所殘害的真道。 24 他們就為我的緣故，歸榮耀給上帝。

2

保羅被其他的使徒接納

1 過了十四年，我同巴拿巴又上耶路撒冷去，並帶着提多同去。 2 我是奉啟示上去的，把我
在外邦人中所傳的福音對弟兄們陳說；卻是背地裏對那有名望之人說的，惟恐我現在，或是
從前，徒然奔跑。 3 但與我同去的提多，雖是希臘人，也沒有勉強他受割禮； 4 因為有偷着引
進來的假弟兄，私下窺探我們在基督耶穌裏的自由，要叫我們作奴僕。 5 我們就是一刻的工夫
也沒有容讓順服他們，為要叫福音的真理仍存在你們中間。 6 至於那些有名望的，不論他是
何等人，都與我無干。上帝不以外貌取人。那些有名望的，並沒有加增我甚麼， 7 反倒看見了
主託我傳福音給那未受割禮的人，正如託彼得傳福音給那受割禮的人。（ 8 那感動彼得、叫他
為受割禮之人作使徒的，也感動我，叫我為外邦人作使徒；） 9 又知道所賜給我的恩典，那稱
為教會柱石的雅各、磯法、約翰，就向我和巴拿巴用右手行相交之禮，叫我們往外邦人那裏
去，他們往受割禮的人那裏去。 10 只是願意我們記念窮人；這也是我本來熱心去行的。

保羅在安提阿責備彼得

11 後來，磯法到了安提阿；因他有可責之處，我就當面抵擋他。 12 從雅各那裏來的人未到以
先，他和外邦人一同吃飯，及至他們來到，他因怕奉割禮的人，就退去與外邦人隔開了。 13 其
餘的猶太人也都隨着他裝假，甚至連巴拿巴也隨夥裝假。 14 但我一看見他們行的不正，與福
音的真理不合，就在眾人面前對磯法說：「你既是猶太人，若隨外邦人行事，不隨猶太人行
事，怎麼還勉強外邦人隨猶太人呢？」

猶太人和外邦人都因信得救

15 我們這生來的猶太人，不是外邦的罪人； 16 既知道人稱義不是因行律法，乃是因信耶穌基
督，連我們也信了基督耶穌，使我們因信基督稱義，不因行律法稱義；因為凡有血氣的，沒
有一人因行律法稱義。 17 我們若求在基督裏稱義，卻仍舊是罪人，難道基督是叫人犯罪的嗎？
斷乎不是！ 18 我素來所拆毀的，若重新建造，這就證明自己是犯罪的人。 19 我因律法，就向律

法死了，叫我可以向上帝活着。 [20]我已經與基督同釘十字架，現在活着的不再是我，乃是基
督在我裏面活着；並且我如今在肉身活着，是因信上帝的兒子而活；他是愛我，為我捨己。
[21]我不廢掉上帝的恩；義若是藉着律法得的，基督就是徒然死了。

3

律法和信心

[1]無知的加拉太人哪，耶穌基督釘十字架，已經活畫在你們眼前，誰又迷惑了你們呢？ [2]我
只要問你們這一件：你們受了聖靈，是因行律法呢？是因聽信福音呢？ [3]你們既靠聖靈入門，
如今還靠肉身成全嗎？你們是這樣的無知嗎？ [4]你們受苦如此之多，都是徒然的嗎？難道果真
是徒然的嗎？ [5]那賜給你們聖靈，又在你們中間行異能的，是因你們行律法呢？是因你們聽信
福音呢？ [6]正如「亞伯拉罕信上帝，這就算為他的義」。
[7]所以，你們要知道：那以信為本的人，就是亞伯拉罕的子孫。 [8]並且聖經既然預先看明，
上帝要叫外邦人因信稱義，就早已傳福音給亞伯拉罕，說：「萬國都必因你得福。」 [9]可見
那以信為本的人和有信心的亞伯拉罕一同得福。 [10]凡以行律法為本的，都是被咒詛的；因為
經上記着：「凡不常照律法書上所記一切之事去行的，就被咒詛。」 [11]沒有一個人靠着律法
在上帝面前稱義，這是明顯的；因為經上說：「義人必因信得生。」 [12]律法原不本乎信，只
說：「行這些事的，就必因此活着。」 [13]基督既為我們受了咒詛，就贖出我們脫離律法的咒
詛；因為經上記着：「凡掛在木頭上都是被咒詛的。」 [14]這便叫亞伯拉罕的福，因基督耶穌
可以臨到外邦人，使我們因信得着所應許的聖靈。

律法和應許

[15]弟兄們，我且照着人的常話說：雖然是人的文約，若已經立定了，就沒有能廢棄或加增
的。 [16]所應許的原是向亞伯拉罕和他子孫說的。上帝並不是說「眾子孫」，指着許多人，乃
是說「你那一個子孫」，指着一個人，就是基督。 [17]我是這麼說，上帝預先所立的約，不能
被那四百三十年以後的律法廢掉，叫應許歸於虛空。 [18]因為承受產業，若本乎律法，就不本
乎應許；但上帝是憑着應許把產業賜給亞伯拉罕。 [19]這樣說來，律法是為甚麼有的呢？原是
為過犯添上的，等候那蒙應許的子孫來到，並且是藉天使經中保之手設立的。 [20]但中保本不
是為一面作的；上帝卻是一位。

奴僕和兒子

[21]這樣，律法是與上帝的應許反對嗎？斷乎不是！若曾傳一個能叫人得生的律法，義就誠然
本乎律法了。 [22]但聖經把眾人都圈在罪裏，使所應許的福因信耶穌基督，歸給那信的人。
[23]但這因信得救的理還未來以先，我們被看守在律法之下，直圈到那將來的真道顯明出來。
[24]這樣，律法是我們訓蒙的師傅，引我們到基督那裏，使我們因信稱義。 [25]但這因信得救的理
既然來到，我們從此就不在師傅的手下了。
[26]所以，你們因信基督耶穌都是上帝的兒子。 [27]你們受洗歸入基督的都是披戴基督了。 [28]並
不分猶太人、希臘人，自主的、為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裏都成為一了。 [29]你
們既屬乎基督，就是亞伯拉罕的後裔，是照着應許承受產業的了。

4

[1]我說那承受產業的，雖然是全業的主人，但為孩童的時候卻與奴僕毫無分別， [2]乃在師傅
和管家的手下，直等他父親預定的時候來到。 [3]我們為孩童的時候，受管於世俗小學之下，也
是如此。 [4]及至時候滿足，上帝就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法以下， [5]要把律法
以下的人贖出來，叫我們得着兒子的名分。 [6]你們既為兒子，上帝就差他兒子的靈進入你們的
心，呼叫：「阿爸！父！」 [7]可見，從此以後，你不是奴僕，乃是兒子了；既是兒子，就靠着
上帝為後嗣。

保羅關懷加拉太人

[8]但從前你們不認識上帝的時候，是給那些本來不是神的作奴僕； [9]現在你們既然認識上
帝，更可說是被上帝所認識的，怎麼還要歸回那懦弱無用的小學，情願再給他作奴僕呢？ [10]你
們謹守日子、月份、節期、年份， [11]我為你們害怕，惟恐我在你們身上是枉費了工夫。
[12]弟兄們，我勸你們要像我一樣，因為我也像你們一樣。你們一點沒有虧負我。 [13]你們知道
我頭一次傳福音給你們，是因為身體有疾病。 [14]你們為我身體的緣故受試煉，沒有輕看我，
也沒有厭棄我，反倒接待我，如同上帝的使者，如同基督耶穌。 [15]你們當日所誇的福氣在哪
裏呢？那時你們若能行，就是把自己的眼睛剜出來給我，也都情願。這是我可以給你們作見
證的。 [16]如今我將真理告訴你們，就成了你們的仇敵嗎？ [17]那些人熱心待你們，卻不是好意，
是要離間你們，叫你們熱心待他們。 [18]在善事上，常用熱心待人原是好的，卻不單我與你們

3:13: 原文是成　4:6: 原文是我們　4:17: 原文是把你們關在外面

同在的時候才這樣。 [19]我小子啊，我為你們再受生產之苦，直等到基督成形在你們心裏。 [20]我
巴不得現今在你們那裏，改換口氣，因我為你們心裏作難。

夏甲和撒拉的例子

[21]你們這願意在律法以下的人，請告訴我，你們豈沒有聽見律法嗎？ [22]因為律法上記
着，亞伯拉罕有兩個兒子，一個是使女生的，一個是自主之婦人生的。 [23]然而，那使女所
生的是按着血氣生的；那自主之婦人所生的是憑着應許生的。 [24]這都是比方：那兩個婦人就
是兩約。一約是出於西奈山，生子為奴，乃是夏甲。 [25]這夏甲二字是指着阿拉伯的西奈山，
與現在的耶路撒冷同類，因耶路撒冷和她的兒女都是為奴的。 [26]但那在上的耶路撒冷是自主
的，她是我們的母。 [27]因為經上記着：
不懷孕、不生養的，你要歡樂；
未曾經過產難的，你要高聲歡呼；
因為沒有丈夫的，比有丈夫的兒女更多。
[28]弟兄們，我們是憑着應許作兒女，如同以撒一樣。 [29]當時，那按着血氣生的逼迫了那按着聖
靈生的，現在也是這樣。 [30]然而經上是怎麼說的呢？是說：「把使女和她兒子趕出去！因為
使女的兒子不可與自主婦人的兒子一同承受產業。」 [31]弟兄們，這樣看來，我們不是使女的
兒女，乃是自主婦人的兒女了。

5

[1]基督釋放了我們，叫我們得以自由。所以要站立得穩，不要再被奴僕的軛挾制。

基督徒的自由

[2]我－保羅告訴你們，若受割禮，基督就與你們無益了。 [3]我再指着凡受割禮的人確實地
說，他是欠着行全律法的債。 [4]你們這要靠律法稱義的，是與基督隔絕，從恩典中墜落了。
[5]我們靠着聖靈，憑着信心，等候所盼望的義。 [6]原來在基督耶穌裏，受割禮不受割禮全無功
效，惟獨使人生發仁愛的信心才有功效。
[7]你們向來跑得好，有誰攔阻你們，叫你們不順從真理呢？ [8]這樣的勸導不是出於那召你們
的。 [9]一點麵酵能使全團都發起來。 [10]我在主裏很信你們必不懷別樣的心；但攪擾你們的，無
論是誰，必擔當他的罪名。 [11]弟兄們，我若仍舊傳割禮，為甚麼還受逼迫呢？若是這樣，那
十字架討厭的地方就沒有了。 [12]恨不得那攪亂你們的人把自己割絕了。
[13]弟兄們，你們蒙召是要得自由，只是不可將你們的自由當作放縱情慾的機會，總要用愛心
互相服事。 [14]因為全律法都包在「愛人如己」這一句話之內了。 [15]你們要謹慎，若相咬相吞，
只怕要彼此消滅了。

聖靈的果子和肉體的惡行

[16]我說，你們當順着聖靈而行，就不放縱肉體的情慾了。 [17]因為情慾和聖靈相爭，聖靈和情
慾相爭，這兩個是彼此相敵，使你們不能做所願意做的。 [18]但你們若被聖靈引導，就不在律
法以下。 [19]情慾的事都是顯而易見的，就如姦淫、污穢、邪蕩、 [20]拜偶像、邪術、仇恨、爭
競、忌恨、惱怒、結黨、紛爭、異端、 [21]嫉妒、醉酒、荒宴等類。我從前告訴你們，現在又
告訴你們，行這樣事的人必不能承受上帝的國。
[22]聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、 [23]溫柔、節制。這
樣的事沒有律法禁止。 [24]凡屬基督耶穌的人，是已經把肉體連肉體的邪情私慾同釘在十字架
上了。 [25]我們若是靠聖靈得生，就當靠聖靈行事。 [26]不要貪圖虛名，彼此惹氣，互相嫉妒。

6

各人的重擔要互相擔當

[1]弟兄們，若有人偶然被過犯所勝，你們屬靈的人就當用溫柔的心把他挽回過來；又當自己
小心，恐怕也被引誘。 [2]你們各人的重擔要互相擔當，如此，就完全了基督的律法。 [3]人若無
有，自己還以為有，就是自欺了。 [4]各人應當察驗自己的行為；這樣，他所誇的就專在自己，
不在別人了， [5]因為各人必擔當自己的擔子。 [6]在道理上受教的，當把一切需用的供給施教的
人。 [7]不要自欺，上帝是輕慢不得的。人種的是甚麼，收的也是甚麼。 [8]順着情慾撒種的，必
從情慾收敗壞；順着聖靈撒種的，必從聖靈收永生。 [9]我們行善，不可喪志；若不灰心，到了
時候就要收成。 [10]所以，有了機會就當向眾人行善，向信徒一家的人更當這樣。

警告和祝福

[11]請看我親手寫給你們的字是何等的大呢！ [12]凡希圖外貌體面的人都勉強你們受割禮，無非
是怕自己為基督的十字架受逼迫。 [13]他們那些受割禮的，連自己也不守律法；他們願意你們
受割禮，不過要藉着你們的肉體誇口。 [14]但我斷不以別的誇口，只誇我們主耶穌基督的十字
架；因這十字架，就我而論，世界已經釘在十字架上；就世界而論，我已經釘在十字架上。

5:21: 有古卷加：凶殺二字

[15] 受割禮不受割禮都無關緊要，要緊的就是作新造的人。 [16] 凡照此理而行的，願平安、憐憫加
給他們，和上帝的以色列民。
[17] 從今以後，人都不要攪擾我，因為我身上帶着耶穌的印記。
[18] 弟兄們，願我主耶穌基督的恩常在你們心裏。阿們！

以弗所書

問候

1 奉上帝旨意，作基督耶穌使徒的保羅，寫信給在以弗所的聖徒，就是在基督耶穌裏有忠心
的人。 2 願恩惠、平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸與你們！

基督裏的屬靈福氣

3 願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！他在基督裏曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣： 4 就
如上帝從創立世界以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他面前成為聖潔，無有瑕疵； 5 又因
愛我們，就按着自己的意旨所喜悅的，預定我們藉着耶穌基督得兒子的名分， 6 使他榮耀的恩
典得着稱讚；這恩典是他在愛子裏所賜給我們的。 7 我們藉這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦
免，乃是照他豐富的恩典。 8 這恩典是上帝用諸般智慧聰明，充充足足賞給我們的； 9 都是照
他自己所預定的美意，叫我們知道他旨意的奧祕， 10 要照所安排的，在日期滿足的時候，使
天上、地上、一切所有的都在基督裏面同歸於一。 11 我們也在他裏面得了基業；這原是那位
隨己意行、做萬事的，照着他旨意所預定的， 12 叫他的榮耀從我們這首先在基督裏有盼望的
人可以得着稱讚。 13 你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信
他，就受了所應許的聖靈為印記。 14 這聖靈是我們得基業的憑據，直等到上帝之民被贖，使
他的榮耀得着稱讚。

保羅的禱告

15 因此，我既聽見你們信從主耶穌，親愛眾聖徒， 16 就為你們不住地感謝上帝。禱告的時
候，常提到你們， 17 求我們主耶穌基督的上帝，榮耀的父，將那賜人智慧和啟示的靈賞給你
們，使你們真知道他， 18 並且照明你們心中的眼睛，使你們知道他的恩召有何等指望，他在
聖徒中得的基業有何等豐盛的榮耀； 19 並知道他向我們這信的人所顯的能力是何等浩大， 20 就
是照他在基督身上所運行的大能大力，使他從死裏復活，叫他在天上坐在自己的右邊， 21 遠
超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的，和一切有名的；不但是今世的，連來世的也都
超過了。 22 又將萬有服在他的腳下，使他為教會作萬有之首。 23 教會是他的身體，是那充滿萬
有者所充滿的。

2

出死入生

1 你們死在過犯罪惡之中，他叫你們活過來。 2 那時，你們在其中行事為人，隨從今世的風
俗，順服空中掌權者的首領，就是現今在悖逆之子心中運行的邪靈。 3 我們從前也都在他們中
間，放縱肉體的私慾，隨着肉體和心中所喜好的去行，本為可怒之子，和別人一樣。 4 然而，
上帝既有豐富的憐憫，因他愛我們的大愛， 5 當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同
活過來。你們得救是本乎恩。 6 他又叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上， 7 要將他極
豐富的恩典，就是他在基督耶穌裏向我們所施的恩慈，顯明給後來的世代看。 8 你們得救是本
乎恩，也因着信；這並不是出於自己，乃是上帝所賜的； 9 也不是出於行為，免得有人自誇。
10 我們原是他的工作，在基督耶穌裏造成的，為要叫我們行善，就是上帝所預備叫我們行的。

在基督裏合一

11 所以你們應當記念：你們從前按肉體是外邦人，是稱為沒受割禮的；這名原是那些憑人手
在肉身上稱為受割禮之人所起的。 12 那時，你們與基督無關，在以色列國民以外，在所應許
的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有上帝。 13 你們從前遠離上帝的人，如今卻
在基督耶穌裏，靠着他的血，已經得親近了。
14 因他使我們和睦，將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆； 15 而且以自己的身體廢掉冤
仇，就是那記在律法上的規條，為要將兩下藉着自己造成一個新人，如此便成就了和睦。 16 既
在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與上帝和好了， 17 並且來傳和平的福
音給你們遠處的人，也給那近處的人。 18 因為我們兩下藉着他被一個聖靈所感，得以進到父
面前。
19 這樣，你們不再作外人和客旅，是與聖徒同國，是上帝家裏的人了； 20 並且被建造在使徒
和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石， 21 各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。
22 你們也靠他同被建造，成為上帝藉着聖靈居住的所在。

1:11: 得：或譯成 1:14: 原文是質 1:14: 民：原文是產業 2:14: 原文是因他是我們的和睦 2:21: 或譯：全

3

保羅奉差向外邦人傳福音

1 因此，我－保羅為你們外邦人作了基督耶穌被囚的，替你們祈禱。2 諒必你們曾聽見上帝
賜恩給我，將關切你們的職分託付我，3 用啟示使我知道福音的奧祕，正如我以前略略寫過
的。4 你們念了，就能曉得我深知基督的奧祕。5 這奧祕在以前的世代沒有叫人知道，像如今
藉着聖靈啟示他的聖使徒和先知一樣。6 這奧祕就是外邦人在基督耶穌裏，藉着福音，得以同
為後嗣，同為一體，同蒙應許。7 我作了這福音的執事，是照上帝的恩賜，這恩賜是照他運行
的大能賜給我的。8 我本來比眾聖徒中最小的還小，然而他還賜我這恩典，叫我把基督那測不
透的豐富傳給外邦人，9 又使眾人都明白，這歷代以來隱藏在創造萬物之上帝裏的奧祕是如何
安排的，10 為要藉着教會使天上執政的、掌權的，現在得知上帝百般的智慧。11 這是照上帝從
萬世以前，在我們主基督耶穌裏所定的旨意。12 我們因信耶穌，就在他裏面放膽無懼，篤信
不疑地來到上帝面前。13 所以，我求你們不要因我為你們所受的患難喪膽，這原是你們的榮
耀。

明白基督的愛

14 因此，我在父面前屈膝，（15 天上地上的各家，都是從他得名。）16 求他按着他豐盛的榮
耀，藉着他的靈，叫你們心裏的力量剛強起來，17 使基督因你們的信，住在你們心裏，叫你
們的愛心有根有基，18 能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長闊高深，19 並知道這愛是過於
人所能測度的，便叫上帝一切所充滿的，充滿了你們。
20 上帝能照着運行在我們心裏的大力充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。21 但願他
在教會中，並在基督耶穌裏，得着榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！

4

身體的合一

1 我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。2 凡事謙虛、溫柔、忍
耐，用愛心互相寬容，3 用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。4 身體只有一
個，聖靈只有一個，正如你們蒙召同有一個指望。5 一主，一信，一洗，6 一上帝，就是眾人
的父，超乎眾人之上，貫乎眾人之中，也住在眾人之內。7 我們各人蒙恩，都是照基督所量給
各人的恩賜。8 所以經上說：
他升上高天的時候，擄掠了仇敵，
將各樣的恩賜賞給人。
（9 既說升上，豈不是先降在地下嗎？10 那降下的，就是遠升諸天之上要充滿萬有的。）11 他
所賜的，有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師，12 為要成全聖徒，各盡其職，建立
基督的身體，13 直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識上帝的兒子，得以長大成人，滿有
基督長成的身量，14 使我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖
動，飄來飄去，就隨從各樣的異端；15 惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督，16 全身
都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照着各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中
建立自己。

舊人和新人

17 所以我說，且在主裏確實地說，你們行事不要再像外邦人存虛妄的心行事。18 他們心地昏
昧，與上帝所賜的生命隔絕了，都因自己無知，心裏剛硬；19 良心既然喪盡，就放縱私慾，
貪行種種的污穢。20 你們學了基督，卻不是這樣。21 如果你們聽過他的道，領了他的教，學了
他的真理，22 就要脫去你們從前行為上的舊人，這舊人是因私慾的迷惑漸漸變壞的；23 又要將
你們的心志改換一新，24 並且穿上新人；這新人是照着上帝的形像造的，有真理的仁義和聖
潔。

新生活的守則

25 所以，你們要棄絕謊言，各人與鄰舍說實話，因為我們是互相為肢體。26 生氣卻不要犯
罪；不可含怒到日落，27 也不可給魔鬼留地步。28 從前偷竊的，不要再偷；總要勞力，親手
做正經事，就可有餘分給那缺少的人。29 污穢的言語一句不可出口，只要隨事說造就人的好
話，叫聽見的人得益處。30 不要叫上帝的聖靈擔憂；你們原是受了他的印記，等候得贖的日
子來到。31 一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉；32 並
要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如上帝在基督裏饒恕了你們一樣。

5

1 所以，你們該效法上帝，好像蒙慈愛的兒女一樣。2 也要憑愛心行事，正如基督愛我們，
為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物，獻與上帝。3 至於淫亂並一切污穢，或是貪婪，在
你們中間連提都不可，方合聖徒的體統。4 淫詞、妄語，和戲笑的話都不相宜；總要說感謝的

3:1: 此句是照對十四節所加　3:15: 或譯：全　4:31: 或譯：陰毒

話。 [5]因為你們確實地知道，無論是淫亂的，是污穢的，是有貪心的，在基督和上帝的國裏都
是無分的。有貪心的，就與拜偶像的一樣。

行事為人當像光明的子女

[6]不要被人虛浮的話欺哄；因這些事，上帝的忿怒必臨到那悖逆之子。 [7]所以，你們不要與
他們同夥。 [8]從前你們是暗昧的，但如今在主裏面是光明的，行事為人就當像光明的子女。
[9]光明所結的果子就是一切良善、公義、誠實。 [10]總要察驗何為主所喜悅的事。 [11]那暗昧無益
的事，不要與人同行，倒要責備行這事的人； [12]因為他們暗中所行的，就是提起來也是可恥
的。 [13]凡事受了責備，就被光顯明出來，因為一切能顯明的就是光。 [14]所以主說：
你這睡着的人當醒過來，
從死裏復活！
基督就要光照你了。
[15]你們要謹慎行事，不要像愚昧人，當像智慧人。 [16]要愛惜光陰，因為現今的世代邪惡。
[17]不要作糊塗人，要明白主的旨意如何。 [18]不要醉酒，酒能使人放蕩；乃要被聖靈充滿。 [19]當
用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心和地讚美主。 [20]凡事要奉我們主耶穌基督的名常常感
謝父上帝。 [21]又當存敬畏基督的心，彼此順服。

丈夫和妻子

[22]你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。 [23]因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教
會的頭；他又是教會全體的救主。 [24]教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。 [25]你們
作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。 [26]要用水藉着道把教會洗淨，
成為聖潔， [27]可以獻給自己，作個榮耀的教會，毫無玷污、皺紋等類的病，乃是聖潔沒有瑕
疵的。 [28]丈夫也當照樣愛妻子，如同愛自己的身子；愛妻子便是愛自己了。 [29]從來沒有人恨惡
自己的身子，總是保養顧惜，正像基督待教會一樣， [30]因我們是他身上的肢體。 [31]為這個緣
故，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。 [32]這是極大的奧祕，但我是指着基督和教
會說的。 [33]然而，你們各人都當愛妻子，如同愛自己一樣。妻子也當敬重她的丈夫。

6

兒女和父母

[1]你們作兒女的，要在主裏聽從父母，這是理所當然的。 [2-3]「要孝敬父母，使你得福，在世
長壽。」這是第一條帶應許的誡命。 [4]你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照着主的教訓和
警戒養育他們。

僕人和主人

[5]你們作僕人的，要懼怕戰兢，用誠實的心聽從你們肉身的主人，好像聽從基督一般。 [6]不
要只在眼前事奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裏遵行上帝的旨意。 [7]甘心事奉，
好像服事主，不像服事人。 [8]因為曉得各人所行的善事，不論是為奴的，是自主的，都必按所
行的得主的賞賜。 [9]你們作主人的，待僕人也是一理，不要威嚇他們。因為知道，他們和你們
同有一位主在天上；他並不偏待人。

與邪惡爭戰

[10]我還有末了的話：你們要靠着主，倚賴他的大能大力作剛強的人。 [11]要穿戴上帝所賜的
全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。 [12]因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌
權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。 [13]所以，要拿起上帝所賜的全副軍
裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住。 [14]所以要站穩了，用真理
當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸， [15]又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。 [16]此
外，又拿着信德當作盾牌，可以滅盡那惡者一切的火箭； [17]並戴上救恩的頭盔，拿着聖靈的寶
劍，就是上帝的道； [18]靠着聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求，
[19]也為我祈求，使我得着口才，能以放膽開口講明福音的奧祕， [20]（我為這福音的奧祕作了帶
鎖鍊的使者，）並使我照着當盡的本分放膽講論。

祝福

[21]今有所親愛、忠心事奉主的兄弟推基古，他要把我的事情，並我的景況如何全告訴你們，
叫你們知道。 [22]我特意打發他到你們那裏去，好叫你們知道我們的光景，又叫他安慰你們的
心。
[23]願平安、仁愛、信心從父上帝和主耶穌基督歸與弟兄們！ [24]並願所有誠心愛我們主耶穌基
督的人都蒙恩惠！

5:30: 有古卷加：就是他的骨他的肉　　6:12: 原文是摔跤；下同

腓立比書

問候

1 基督耶穌的僕人保羅和提摩太寫信給凡住腓立比、在基督耶穌裏的眾聖徒，和諸位監督，
諸位執事。 2 願恩惠、平安從上帝我們的父並主耶穌基督歸與你們！

保羅為腓立比信徒禱告

3 我每逢想念你們，就感謝我的上帝； 4 每逢為你們眾人祈求的時候，常是歡歡喜喜地祈
求。 5 因為從頭一天直到如今，你們是同心合意地興旺福音。 6 我深信那在你們心裏動了善工
的，必成全這工，直到耶穌基督的日子。 7 我為你們眾人有這樣的意念，原是應當的；因你們
常在我心裏，無論我是在捆鎖之中，是辯明證實福音的時候，你們都與我一同得恩。 8 我體會
基督耶穌的心腸，切切地想念你們眾人；這是上帝可以給我作見證的。 9 我所禱告的，就是要
你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多， 10 使你們能分別是非，作誠實無過的人，直到基
督的日子； 11 並靠着耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與上帝。

我活着就是基督

12 弟兄們，我願意你們知道，我所遭遇的事更是叫福音興旺， 13 以致我受的捆鎖在御營全軍
和其餘的人中，已經顯明是為基督的緣故。 14 並且那在主裏的弟兄多半因我受的捆鎖就篤信
不疑，越發放膽傳上帝的道，無所懼怕。
15 有的傳基督是出於嫉妒紛爭，也有的是出於好意。 16 這一等是出於愛心，知道我是為辯明
福音設立的； 17 那一等傳基督是出於結黨，並不誠實，意思要加增我捆鎖的苦楚。 18 這有何
妨呢？或是假意，或是真心，無論怎樣，基督究竟被傳開了。為此，我就歡喜，並且還要歡
喜； 19 因為我知道，這事藉着你們的祈禱和耶穌基督之靈的幫助，終必叫我得救。 20 照着我所
切慕、所盼望的，沒有一事叫我羞愧。只要凡事放膽，無論是生是死，總叫基督在我身上照
常顯大。 21 因我活着就是基督，我死了就有益處。 22 但我在肉身活着，若成就我工夫的果子，
我就不知道該挑選甚麼。 23 我正在兩難之間，情願離世與基督同在，因為這是好得無比的。
24 然而，我在肉身活着，為你們更是要緊的。 25 我既然這樣深信，就知道仍要住在世間，且與
你們眾人同住，使你們在所信的道上又長進又喜樂， 26 叫你們在基督耶穌裏的歡樂，因我再
到你們那裏去，就越發加增。
27 只要你們行事為人與基督的福音相稱，叫我或來見你們，或不在你們那裏，可以聽見你們
的景況，知道你們同有一個心志，站立得穩，為所信的福音齊心努力。 28 凡事不怕敵人的驚
嚇，這是證明他們沉淪，你們得救都是出於上帝。 29 因為你們蒙恩，不但得以信服基督，並
要為他受苦。 30 你們的爭戰，就與你們在我身上從前所看見、現在所聽見的一樣。

2

以基督的心為心

1 所以，在基督裏若有甚麼勸勉，愛心有甚麼安慰，聖靈有甚麼交通，心中有甚麼慈悲憐
憫， 2 你們就要意念相同，愛心相同，有一樣的心思，有一樣的意念，使我的喜樂可以滿足。
3 凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀；只要存心謙卑，各人看別人比自己強。 4 各人不要單
顧自己的事，也要顧別人的事。
5 你們當以基督耶穌的心為心：
6 他本有上帝的形像，
不以自己與上帝同等為強奪的；
7 反倒虛己，
取了奴僕的形像，
成為人的樣式；
8 既有人的樣子，就自己卑微，
存心順服，以至於死，
且死在十字架上。
9 所以，上帝將他升為至高，
又賜給他那超乎萬名之上的名，
10 叫一切在天上的、地上的，和地底下的，
因耶穌的名無不屈膝，
11 無不口稱「耶穌基督為主」，
使榮耀歸與父上帝。

在這世上像明光照耀

1:10: 或譯：喜愛那美好的事

12 這樣看來，我親愛的弟兄，你們既是常順服的，不但我在你們那裏，就是我如今不在你們
那裏，更是順服的，就當恐懼戰兢做成你們得救的工夫。 13 因為你們立志行事都是上帝在你
們心裏運行，為要成就他的美意。 14 凡所行的，都不要發怨言，起爭論， 15 使你們無可指摘，
誠實無偽，在這彎曲悖謬的世代作上帝無瑕疵的兒女。你們顯在這世代中，好像明光照耀，
16 將生命的道表明出來，叫我在基督的日子好誇我沒有空跑，也沒有徒勞。 17 我以你們的信心
為供獻的祭物，我若被澆奠在其上，也是喜樂，並且與你們眾人一同喜樂。 18 你們也要照樣
喜樂，並且與我一同喜樂。

提摩太和以巴弗提

19 我靠主耶穌指望快打發提摩太去見你們，叫我知道你們的事，心裏就得着安慰。 20 因為我
沒有別人與我同心，實在掛念你們的事。 21 別人都求自己的事，並不求耶穌基督的事。 22 但你
們知道提摩太的明證；他興旺福音，與我同勞，待我像兒子待父親一樣。 23 所以，我一看出
我的事要怎樣了結，就盼望立刻打發他去； 24 但我靠着主自信我也必快去。
25 然而，我想必須打發以巴弗提到你們那裏去。他是我的兄弟，與我一同做工，一同當兵，
是你們所差遣的，也是供給我需用的。 26 他很想念你們眾人，並且極其難過，因為你們聽見
他病了。 27 他實在是病了，幾乎要死；然而上帝憐恤他，不但憐恤他，也憐恤我，免得我憂
上加憂。 28 所以我越發急速打發他去，叫你們再見他，就可以喜樂，我也可以少些憂愁。 29 故
此，你們要在主裏歡歡樂樂地接待他，而且要尊重這樣的人； 30 因他為做基督的工夫，幾乎
至死，不顧性命，要補足你們供給我的不及之處。

3

真正的義

1 弟兄們，我還有話說，你們要靠主喜樂。我把這話再寫給你們，於我並不為難，於你們
卻是妥當。 2 應當防備犬類，防備作惡的，防備妄自行割的。 3 因為真受割禮的，乃是我們這
以上帝的靈敬拜、在基督耶穌裏誇口、不靠着肉體的。 4 其實，我也可以靠肉體；若是別人
想他可以靠肉體，我更可以靠着了。 5 我第八天受割禮；我是以色列族、便雅憫支派的人，
是希伯來人所生的希伯來人。就律法說，我是法利賽人； 6 就熱心說，我是逼迫教會的；就律
法上的義說，我是無可指摘的。 7 只是我先前以為與我有益的，我現在因基督都當作有損的。
8 不但如此，我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬
事，看作糞土，為要得着基督； 9 並且得以在他裏面，不是有自己因律法而得的義，乃是有信
基督的義，就是因信上帝而來的義， 10 使我認識基督，曉得他復活的大能，並且曉得和他一
同受苦，效法他的死， 11 或者我也得以從死裏復活。

向着標竿直跑

12 這不是說我已經得着了，已經完全了；我乃是竭力追求，或者可以得着基督耶穌所以得
着我的。 13 弟兄們，我不是以為自己已經得着了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前
的， 14 向着標竿直跑，要得上帝在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。 15 所以我們中間，凡是
完全人總要存這樣的心；若在甚麼事上存別樣的心，上帝也必以此指示你們。 16 然而，我們
到了甚麼地步，就當照着甚麼地步行。
17 弟兄們，你們要一同效法我，也當留意看那些照我們榜樣行的人。 18 因為有許多人行事
是基督十字架的仇敵。我屢次告訴你們，現在又流淚地告訴你們： 19 他們的結局就是沉淪；
他們的神就是自己的肚腹。他們以自己的羞辱為榮耀，專以地上的事為念。 20 我們卻是天上
的國民，並且等候救主，就是主耶穌基督從天上降臨。 21 他要按着那能叫萬有歸服自己的大
能，將我們這卑賤的身體改變形狀，和他自己榮耀的身體相似。

4

1 我所親愛、所想念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的冠冕。我親愛的弟兄，你們應當靠
主站立得穩。

保羅的勸導

2 我勸友阿蝶和循都基，要在主裏同心。 3 我也求你這真實同負一軛的，幫助這兩個女人，
因為她們在福音上曾與我一同勞苦；還有革利免，並其餘和我一同做工的，他們的名字都在
生命冊上。 4 你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。 5 當叫眾人知道你們謙讓的心。主
已經近了。 6 應當一無掛慮，只要凡事藉着禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴上帝。
7 上帝所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裏保守你們的心懷意念。
8 弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，
若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。 9 你們在我身上所學習的，所領受的，
所聽見的，所看見的，這些事你們都要去行，賜平安的上帝就必與你們同在。

3:12: 所以得着我的：或譯所要我得的

為餽送而致謝

[10]我靠主大大地喜樂，因為你們思念我的心如今又發生；你們向來就思念我，只是沒得機
會。[11]我並不是因缺乏說這話；我無論在甚麼景況都可以知足，這是我已經學會了。[12]我知
道怎樣處卑賤，也知道怎樣處豐富；或飽足，或飢餓；或有餘，或缺乏，隨事隨在，我都
得了秘訣。[13]我靠着那加給我力量的，凡事都能做。[14]然而，你們和我同受患難原是美事。
[15]腓立比人哪，你們也知道我初傳福音離了馬其頓的時候，論到授受的事，除了你們以外，並
沒有別的教會供給我。[16]就是我在帖撒羅尼迦，你們也一次兩次地打發人供給我的需用。[17]我
並不求甚麼餽送，所求的就是你們的果子漸漸增多，歸在你們的帳上。[18]但我樣樣都有，並且
有餘。我已經充足，因我從以巴弗提受了你們的餽送，當作極美的香氣，為上帝所收納、所
喜悅的祭物。[19]我的上帝必照他榮耀的豐富，在基督耶穌裏，使你們一切所需用的都充足。
[20]願榮耀歸給我們的父上帝，直到永永遠遠。阿們！

祝福

[21]請問在基督耶穌裏的各位聖徒安。在我這裏的眾弟兄都問你們安。[22]眾聖徒都問你們安。
在凱撒家裏的人特特地問你們安。[23]願主耶穌基督的恩常在你們心裏！

歌羅西書

問候

1 奉上帝旨意，作基督耶穌使徒的保羅和兄弟提摩太 2 寫信給歌羅西的聖徒，在基督裏有忠
心的弟兄。願恩惠、平安從上帝我們的父歸與你們！

為信徒感謝上帝

3 我們感謝上帝我們主耶穌基督的父，常常為你們禱告； 4 因聽見你們在基督耶穌裏的信
心，並向眾聖徒的愛心， 5 是為那給你們存在天上的盼望；這盼望就是你們從前在福音真理
的道上所聽見的。 6 這福音傳到你們那裏，也傳到普天之下，並且結果，增長，如同在你們中
間，自從你們聽見福音，真知道上帝恩惠的日子一樣。 7 正如你們從我們所親愛、一同作僕人
的以巴弗所學的。他為我們作了基督忠心的執事， 8 也把你們因聖靈所存的愛心告訴了我們。

基督的位格和工作

9 因此，我們自從聽見的日子，也就為你們不住地禱告祈求，願你們在一切屬靈的智慧悟性
上，滿心知道上帝的旨意； 10 好叫你們行事為人對得起主，凡事蒙他喜悅，在一切善事上結
果子，漸漸地多知道上帝； 11 照他榮耀的權能，得以在各樣的力上加力，好叫你們凡事歡歡
喜喜地忍耐寬容； 12 又感謝父，叫我們能與眾聖徒在光明中同得基業。 13 他救了我們脫離黑暗
的權勢，把我們遷到他愛子的國裏； 14 我們在愛子裏得蒙救贖，罪過得以赦免。 15 愛子是那不
能看見之上帝的像，是首生的，在一切被造的以先。 16 因為萬有都是靠他造的，無論是天上
的，地上的；能看見的，不能看見的；或是有位的，主治的，執政的，掌權的；一概都是藉
着他造的，又是為他造的。 17 他在萬有之先；萬有也靠他而立。 18 他也是教會全體之首。他是
元始，是從死裏首先復生的，使他可以在凡事上居首位。 19 因為父喜歡叫一切的豐盛在他裏
面居住。 20 既然藉着他在十字架上所流的血成就了和平，便藉着他叫萬有－無論是地上的、
天上的－都與自己和好了。
21 你們從前與上帝隔絕，因着惡行，心裏與他為敵。 22 但如今他藉着基督的肉身受死，叫你
們與自己和好，都成了聖潔，沒有瑕疵，無可責備，把你們引到自己面前。 23 只要你們在所
信的道上恆心，根基穩固，堅定不移，不致被引動失去福音的盼望。這福音就是你們所聽過
的，也是傳與普天下萬人聽的，我－保羅也作了這福音的執事。

保羅為教會的工作

24 現在我為你們受苦，倒覺歡樂；並且為基督的身體，就是為教會，要在我肉身上補滿基督
患難的缺欠。 25 我照上帝為你們所賜我的職分作了教會的執事，要把上帝的道理傳得全備，
26 這道理就是歷世歷代所隱藏的奧祕；但如今向他的聖徒顯明了。 27 上帝願意叫他們知道，
這奧祕在外邦人中有何等豐盛的榮耀，就是基督在你們心裏成了有榮耀的盼望。 28 我們傳揚
他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全地引到上帝面前。
29 我也為此勞苦，照着他在我裏面運用的大能盡心竭力。

2

1 我願意你們曉得，我為你們和老底嘉人，並一切沒有與我親自見面的人，是何等地盡心竭
力； 2 要叫他們的心得安慰，因愛心互相聯絡，以致豐豐足足在悟性中有充足的信心，使他們
真知上帝的奧祕，就是基督； 3 所積蓄的一切智慧知識，都在他裏面藏着。 4 我說這話，免得
有人用花言巧語迷惑你們。 5 我身子雖與你們相離，心卻與你們同在，見你們循規蹈矩，信基
督的心也堅固，我就歡喜了。

基督裏生命的豐盛

6 你們既然接受了主基督耶穌，就當遵他而行， 7 在他裏面生根建造，信心堅固，正如你們
所領的教訓，感謝的心也更增長了。 8 你們要謹慎，恐怕有人用他的理學和虛空的妄言，不照
着基督，乃照人間的遺傳和世上的小學就把你們擄去。 9 因為上帝本性一切的豐盛都有形有體
地居住在基督裏面， 10 你們在他裏面也得了豐盛。他是各樣執政掌權者的元首。 11 你們在他裏
面也受了不是人手所行的割禮，乃是基督使你們脫去肉體情慾的割禮。 12 你們既受洗與他一
同埋葬，也就在此與他一同復活，都因信那叫他從死裏復活上帝的功用。 13 你們從前在過犯
和未受割禮的肉體中死了，上帝赦免了你們一切過犯，便叫你們與基督一同活過來； 14 又塗
抹了在律例上所寫、攻擊我們、有礙於我們的字據，把它撤去，釘在十字架上。 15 既將一切
執政的、掌權的擄來，明顯給眾人看，就仗着十字架誇勝。
16 所以，不拘在飲食上，或節期、月朔、安息日都不可讓人論斷你們。 17 這些原是後事的影
兒；那形體卻是基督。 18 不可讓人因着故意謙虛和敬拜天使，就奪去你們的獎賞。這等人拘

1:7: 有古卷：你們　1:23: 原文是離開　1:23: 原文是凡受造的　2:13: 或譯：我們

泥在所見過的，隨着自己的慾心，無故地自高自大，[19]不持定元首。全身既然靠着他，筋節得以相助聯絡，就因上帝大得長進。

基督裏的新生活

[20-21]你們若是與基督同死，脫離了世上的小學，為甚麼仍像在世俗中活着、服從那「不可拿、不可嘗、不可摸」等類的規條呢？[22]這都是照人所吩咐、所教導的。說到這一切，正用的時候就都敗壞了。[23]這些規條使人徒有智慧之名，用私意崇拜，自表謙卑，苦待己身，其實在克制肉體的情慾上是毫無功效。

3

[1]所以，你們若真與基督一同復活，就當求在上面的事；那裏有基督坐在上帝的右邊。[2]你們要思念上面的事，不要思念地上的事。[3]因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在上帝裏面。[4]基督是我們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裏。

[5]所以，要治死你們在地上的肢體，就如淫亂、污穢、邪情、惡慾，和貪婪（貪婪就與拜偶像一樣）。[6]因這些事，上帝的忿怒必臨到那悖逆之子。[7]當你們在這些事中活着的時候，也曾這樣行過。[8]但現在你們要棄絕這一切的事，以及惱恨、忿怒、惡毒、毀謗，並口中污穢的言語。[9]不要彼此說謊；因你們已經脫去舊人和舊人的行為，[10]穿上了新人。這新人在知識上漸漸更新，正如造他主的形像。[11]在此並不分希臘人、猶太人，受割禮的、未受割禮的，化外人、西古提人，為奴的、自主的，惟有基督是包括一切，又住在各人之內。

[12]所以，你們既是上帝的選民，聖潔蒙愛的人，就要存憐憫、恩慈、謙虛、溫柔、忍耐的心。[13]倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此包容，彼此饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。[14]在這一切之外，要存着愛心，愛心就是聯絡全德的。[15]又要叫基督的平安在你們心裏作主；你們也為此蒙召，歸為一體；且要存感謝的心。[16]當用各樣的智慧，把基督的道理豐豐富富地存在心裏，用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，互相勸戒，心被恩感，歌頌上帝。[17]無論做甚麼，或說話或行事，都要奉主耶穌的名，藉着他感謝父上帝。

新生活的本分

[18]你們作妻子的，當順服自己的丈夫，這在主裏面是相宜的。[19]你們作丈夫的，要愛你們的妻子，不可苦待她們。

[20]你們作兒女的，要凡事聽從父母，因為這是主所喜悅的。[21]你們作父親的，不要惹兒女的氣，恐怕他們失了志氣。

[22]你們作僕人的，要凡事聽從你們肉身的主人，不要只在眼前事奉，像是討人喜歡的，總要存心誠實敬畏主。[23]無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，[24]因你們知道從主那裏必得着基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。[25]那行不義的必受不義的報應；主並不偏待人。

4

[1]你們作主人的，要公公平平地待僕人，因為知道你們也有一位主在天上。

勸導

[2]你們要恆切禱告，在此警醒感恩。[3]也要為我們禱告，求上帝給我們開傳道的門，能以講基督的奧祕（我為此被捆鎖），[4]叫我按着所該說的話將這奧祕發明出來。[5]你們要愛惜光陰，用智慧與外人交往。[6]你們的言語要常常帶着和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。

最後的問候

[7]有我親愛的兄弟推基古要將我一切的事都告訴你們。他是忠心的執事，和我一同作主的僕人。[8]我特意打發他到你們那裏去，好叫你們知道我們的光景，又叫他安慰你們的心。[9]我又打發一位親愛忠心的兄弟阿尼西謀同去；他也是你們那裏的人。他們要把這裏一切的事都告訴你們。

[10]與我一同坐監的亞里達古問你們安。巴拿巴的表弟馬可也問你們安。（說到這馬可，你們已經受了吩咐；他若到了你們那裏，你們就接待他。）[11]耶數又稱為猶士都，也問你們安。奉割禮的人中，只有這三個人是為上帝的國與我一同做工的，也是叫我心裏得安慰的。[12]有你們那裏的人，作基督耶穌僕人的以巴弗問你們安。他在禱告之間，常為你們竭力地祈求，願你們在上帝一切的旨意上得以完全，信心充足，能站立得穩。[13]他為你們和老底嘉並希拉坡里的弟兄多多地勞苦，這是我可以給他作見證的。[14]所親愛的醫生路加和底馬問你們安。[15]請問老底嘉的弟兄和寧法，並她家裏的教會安。[16]你們念了這書信，便交給老底嘉的教會，叫

2:18: 有古卷：這等人窺察所沒有見過的 3:8: 或譯：陰毒 3:12: 原文是穿：下同 3:16: 或譯：當把基督的道理豐豐富富地存在心裏，以各樣的智慧

他們也念；你們也要念從老底嘉來的書信。 [17] 要對亞基布說：「務要謹慎，盡你從主所受的
職分。」
[18] 我－保羅親筆問你們安。你們要記念我的捆鎖。願恩惠常與你們同在！

帖撒羅尼迦前書

問候

1 保羅、西拉、提摩太寫信給帖撒羅尼迦在父上帝和主耶穌基督裏的教會。願恩惠、平安歸
與你們！

帖撒羅尼迦信徒的信心和榜樣

2 我們為你們眾人常常感謝上帝，禱告的時候提到你們，3 在上帝－我們的父面前，不住地
記念你們因信心所做的工夫，因愛心所受的勞苦，因盼望我們主耶穌基督所存的忍耐。4 被
上帝所愛的弟兄啊，我知道你們是蒙揀選的；5 因為我們的福音傳到你們那裏，不獨在乎言
語，也在乎權能和聖靈，並充足的信心。正如你們知道，我們在你們那裏，為你們的緣故是
怎樣為人。6 並且你們在大難之中，蒙了聖靈所賜的喜樂，領受真道就效法我們，也效法了
主；7 甚至你們作了馬其頓和亞該亞所有信主之人的榜樣。8 因為主的道從你們那裏已經傳揚
出來。你們向上帝的信心不但在馬其頓和亞該亞，就是在各處也都傳開了，所以不用我們說
甚麼話。9 因為他們自己已經報明我們是怎樣進到你們那裏，你們是怎樣離棄偶像，歸向上
帝，要服事那又真又活的上帝，10 等候他兒子從天降臨，就是他從死裏復活的－那位救我們
脫離將來忿怒的耶穌。

2

保羅在帖撒羅尼迦工作

1 弟兄們，你們自己原曉得我們進到你們那裏並不是徒然的。2 我們從前在腓立比被害受
辱，這是你們知道的；然而還是靠我們的上帝放開膽量，在大爭戰中把上帝的福音傳給你
們。3 我們的勸勉不是出於錯誤，不是出於污穢，也不是用詭詐。4 但上帝既然驗中了我們，
把福音託付我們，我們就照樣講，不是要討人喜歡，乃是要討那察驗我們心的上帝喜歡。5 因
為我們從來沒有用過諂媚的話，這是你們知道的；也沒有藏着貪心，這是上帝可以作見證
的。6 我們作基督的使徒，雖然可以叫人尊重，卻沒有向你們或向別人求榮耀；7 只在你們中
間存心溫柔，如同母親乳養自己的孩子。8 我們既是這樣愛你們，不但願意將上帝的福音給你
們，連自己的性命也願意給你們，因你們是我們所疼愛的。9 弟兄們，你們記念我們的辛苦勞
碌，晝夜做工，傳上帝的福音給你們，免得叫你們一人受累。10 我們向你們信主的人，是何
等聖潔、公義、無可指摘，有你們作見證，也有上帝作見證。11 你們也曉得，我們怎樣勸勉
你們，安慰你們，囑咐你們各人，好像父親待自己的兒女一樣，12 要叫你們行事對得起那召
你們進他國、得他榮耀的上帝。
13 為此，我們也不住地感謝上帝，因你們聽見我們所傳上帝的道就領受了；不以為是人的
道，乃以為是上帝的道。這道實在是上帝的，並且運行在你們信主的人心中。14 弟兄們，
你們曾效法猶太中在基督耶穌裏上帝的各教會；因為你們也受了本地人的苦害，像他們受
了猶太人的苦害一樣。15 這猶太人殺了主耶穌和先知，又把我們趕出去。他們不得上帝的喜
悅，且與眾人為敵，16 不許我們傳道給外邦人使外邦人得救，常常充滿自己的罪惡。上帝的
忿怒臨在他們身上已經到了極處。

保羅希望再訪問帖撒羅尼迦教會

17 弟兄們，我們暫時與你們離別，是面目離別，心裏卻不離別；我們極力地想法子，很願意
見你們的面。18 所以我們有意到你們那裏；我－保羅有一兩次要去，只是撒但阻擋了我們。
19 我們的盼望和喜樂，並所誇的冠冕是甚麼呢？豈不是我們主耶穌來的時候、你們在他面前站
立得住嗎？20 因為你們就是我們的榮耀，我們的喜樂。

3

1 我們既不能再忍，就願意獨自等在雅典，2 打發我們的兄弟在基督福音上作上帝執事的
提摩太前去，堅固你們，並在你們所信的道上勸慰你們，3 免得有人被諸般患難搖動。因為你
們自己知道，我們受患難原是命定的。4 我們在你們那裏的時候，預先告訴你們，我們必受患
難，以後果然應驗了，你們也知道。5 為此，我既不能再忍，就打發人去，要曉得你們的信心
如何，恐怕那誘惑人的到底誘惑了你們，叫我們的勞苦歸於徒然。
6 但提摩太剛才從你們那裏回來，將你們信心和愛心的好消息報給我們，又說你們常常記念
我們，切切地想見我們，如同我們想見你們一樣。7 所以，弟兄們，我們在一切困苦患難之
中，因着你們的信心就得了安慰。8 你們若靠主站立得穩，我們就活了。9 我們在上帝面前，

3:2: 作上帝執事的：有古卷是與上帝同工的

因着你們甚是喜樂；為這一切喜樂，可用何等的感謝為你們報答上帝呢？ [10]我們晝夜切切地
祈求，要見你們的面，補滿你們信心的不足。
[11]願上帝－我們的父和我們的主耶穌一直引領我們到你們那裏去。 [12]又願主叫你們彼此相愛
的心，並愛眾人的心都能增長，充足，如同我們愛你們一樣， [13]好使你們當我們主耶穌同他
眾聖徒來的時候，在我們父上帝面前，心裏堅固，成為聖潔，無可責備。

4

上帝所悅納的生活

[1]弟兄們，我還有話說：我們靠着主耶穌求你們，勸你們，你們既然受了我們的教訓，知道
該怎樣行可以討上帝的喜悅，就要照你們現在所行的更加勉勵。 [2]你們原曉得，我們憑主耶穌
傳給你們甚麼命令。 [3]上帝的旨意就是要你們成為聖潔，遠避淫行； [4]要你們各人曉得怎樣用
聖潔、尊貴守着自己的身體， [5]不放縱私慾的邪情，像那不認識上帝的外邦人。 [6]不要一個人
在這事上越分，欺負他的弟兄；因為這一類的事，主必報應，正如我預先對你們說過、又切
切囑咐你們的。 [7]上帝召我們，本不是要我們沾染污穢，乃是要我們成為聖潔。 [8]所以，那棄
絕的，不是棄絕人，乃是棄絕那賜聖靈給你們的上帝。
[9]論到弟兄們相愛，不用人寫信給你們；因為你們自己蒙了上帝的教訓，叫你們彼此相愛。
[10]你們向馬其頓全地的眾弟兄固然是這樣行，但我勸弟兄們要更加勉勵。 [11]又要立志作安靜
人，辦自己的事，親手做工，正如我們從前所吩咐你們的， [12]叫你們可以向外人行事端正，
自己也就沒有甚麼缺乏了。

主的降臨

[13]論到睡了的人，我們不願意弟兄們不知道，恐怕你們憂傷，像那些沒有指望的人一樣。
[14]我們若信耶穌死而復活了，那已經在耶穌裏睡了的人，上帝也必將他們與耶穌一同帶來。
[15]我們現在照主的話告訴你們一件事：我們這活着還存留到主降臨的人，斷不能在那已經睡
了的人之先。 [16]因為主必親自從天降臨，有呼叫的聲音和天使長的聲音，又有上帝的號吹響；
那在基督裏死了的人必先復活。 [17]以後我們這活着還存留的人必和他們一同被提到雲裏，在
空中與主相遇。這樣，我們就要和主永遠同在。 [18]所以，你們當用這些話彼此勸慰。

5

[1]弟兄們，論到時候、日期，不用寫信給你們， [2]因為你們自己明明曉得，主的日子來到，
好像夜間的賊一樣。 [3]人正說「平安穩妥」的時候，災禍忽然臨到他們，如同產難臨到懷胎的
婦人一樣，他們絕不能逃脫。 [4]弟兄們，你們卻不在黑暗裏，叫那日子臨到你們像賊一樣。
[5]你們都是光明之子，都是白晝之子。我們不是屬黑夜的，也不是屬幽暗的。 [6]所以，我們不
要睡覺像別人一樣，總要警醒謹守。 [7]因為睡了的人是在夜間睡，醉了的人是在夜間醉。 [8]但
我們既然屬乎白晝，就應當謹守，把信和愛當作護心鏡遮胸，把得救的盼望當作頭盔戴上。
[9]因為上帝不是預定我們受刑，乃是預定我們藉着我們主耶穌基督得救。 [10]他替我們死，叫我
們無論醒着，睡着，都與他同活。 [11]所以，你們該彼此勸慰，互相建立，正如你們素常所行
的。

最後的勸勉與祝福

[12]弟兄們，我們勸你們敬重那在你們中間勞苦的人，就是在主裏面治理你們、勸戒你們的；
[13]又因他們所做的工，用愛心格外尊重他們。你們也要彼此和睦。 [14]我們又勸弟兄們，要警戒
不守規矩的人，勉勵灰心的人，扶助軟弱的人，也要向眾人忍耐。 [15]你們要謹慎，無論是誰
都不可以惡報惡；或是彼此相待，或是待眾人，常要追求良善。
[16]要常常喜樂， [17]不住地禱告， [18]凡事謝恩；因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的旨
意。 [19]不要消滅聖靈的感動； [20]不要藐視先知的講論。 [21]但要凡事察驗；善美的要持守， [22]各
樣的惡事要禁戒不做。
[23]願賜平安的上帝親自使你們全然成聖！又願你們的靈與魂與身子得蒙保守，在我們主耶穌
基督降臨的時候，完全無可指摘！ [24]那召你們的本是信實的，他必成就這事。
[25]請弟兄們為我們禱告。
[26]與眾弟兄親嘴問安，務要聖潔。 [27]我指着主囑咐你們，要把這信念給眾弟兄聽。
[28]願我主耶穌基督的恩常與你們同在！

帖撒羅尼迦後書

問候

1 保羅、西拉、提摩太寫信給帖撒羅尼迦、在上帝－我們的父與主耶穌基督裏的教會。 2 願
恩惠、平安從父上帝和主耶穌基督歸與你們！

基督再來時的審判

3 弟兄們，我們該為你們常常感謝上帝，這本是合宜的；因你們的信心格外增長，並且你們
眾人彼此相愛的心也都充足。 4 甚至我們在上帝的各教會裏為你們誇口，都因你們在所受的
一切逼迫患難中，仍舊存忍耐和信心。 5 這正是上帝公義判斷的明證，叫你們可算配得上帝
的國；你們就是為這國受苦。 6 上帝既是公義的，就必將患難報應那加患難給你們的人， 7 也
必使你們這受患難的人與我們同得平安。那時，主耶穌同他有能力的天使從天上在火焰中顯
現， 8 要報應那不認識上帝和那不聽從我主耶穌福音的人。 9 他們要受刑罰，就是永遠沉淪，
離開主的面和他權能的榮光。 10 這正是主降臨、要在他聖徒的身上得榮耀、又在一切信的人
身上顯為希奇的那日子。我們對你們作的見證，你們也信了。 11 因此，我們常為你們禱告，
願我們的上帝看你們配得過所蒙的召，又用大能成就你們一切所羨慕的良善和一切因信心所
做的工夫， 12 叫我們主耶穌的名在你們身上得榮耀，你們也在他身上得榮耀，都照着我們的
上帝並主耶穌基督的恩。

2

不法的人

1 弟兄們，論到我們主耶穌基督降臨和我們到他那裏聚集， 2 我勸你們：無論有靈、有言
語、有冒我名的書信，說主的日子現在到了，不要輕易動心，也不要驚慌。 3 人不拘用甚麼法
子，你們總不要被他誘惑；因為那日子以前，必有離道反教的事，並有那大罪人，就是沉淪
之子，顯露出來。 4 他是抵擋主，高抬自己，超過一切稱為神的和一切受人敬拜的，甚至坐在
上帝的殿裏，自稱是上帝。 5 我還在你們那裏的時候，曾把這些事告訴你們，你們不記得嗎？
6 現在你們也知道，那攔阻他的是甚麼，是叫他到了的時候才可以顯露。 7 因為那不法的隱意
已經發動，只是現在有一個攔阻的，等到那攔阻的被除去， 8 那時這不法的人必顯露出來。主
耶穌要用口中的氣滅絕他，用降臨的榮光廢掉他。 9 這不法的人來，是照撒但的運動，行各樣
的異能、神蹟，和一切虛假的奇事， 10 並且在那沉淪的人身上行各樣出於不義的詭詐；因他
們不領受愛真理的心，使他們得救。 11 故此，上帝就給他們一個生發錯誤的心，叫他們信從
虛謊， 12 使一切不信真理、倒喜愛不義的人都被定罪。

被揀選接受救恩

13 主所愛的弟兄們哪，我們本該常為你們感謝上帝；因為他從起初揀選了你們，叫你們因信
真道，又被聖靈感動，成為聖潔，能以得救。 14 上帝藉我們所傳的福音召你們到這地步，好
得着我們主耶穌基督的榮光。 15 所以，弟兄們，你們要站立得穩，凡所領受的教訓，不拘是
我們口傳的，是信上寫的，都要堅守。 16 但願我們主耶穌基督和那愛我們、開恩將永遠的安
慰並美好的盼望賜給我們的父上帝， 17 安慰你們的心，並且在一切善行善言上堅固你們。

3

請為我們禱告

1 弟兄們，我還有話說：請你們為我們禱告，好叫主的道理快快行開，得着榮耀，正如在你
們中間一樣， 2 也叫我們脫離無理之惡人的手；因為人不都是有信心。 3 但主是信實的，要堅
固你們，保護你們脫離那惡者。 4 我們靠主深信，你們現在是遵行我們所吩咐的，後來也必要
遵行。 5 願主引導你們的心，叫你們愛上帝，並學基督的忍耐！

警戒懶惰的人

6 弟兄們，我們奉主耶穌基督的名吩咐你們，凡有弟兄不按規矩而行，不遵守從我們所受的
教訓，就當遠離他。 7 你們自己原知道應當怎樣效法我們。因為我們在你們中間，未嘗不按規
矩而行， 8 也未嘗白吃人的飯，倒是辛苦勞碌，晝夜做工，免得叫你們一人受累。 9 這並不是
因我們沒有權柄，乃是要給你們作榜樣，叫你們效法我們。 10 我們在你們那裏的時候，曾吩
咐你們說，若有人不肯做工，就不可吃飯。 11 因我們聽說，在你們中間有人不按規矩而行，
甚麼工都不做，反倒專管閒事。 12 我們靠主耶穌基督吩咐、勸戒這樣的人，要安靜做工，吃
自己的飯。 13 弟兄們，你們行善不可喪志。 14 若有人不聽從我們這信上的話，要記下他，不和
他交往，叫他自覺羞愧。 15 但不要以他為仇人，要勸他如弟兄。

2:2: 現在：或譯就　3:3: 或譯：脫離凶惡

祝福
[16]願賜平安的主隨時隨事親自給你們平安！願主常與你們眾人同在！
[17]我－保羅親筆問你們安。凡我的信都以此為記，我的筆跡就是這樣。[18]願我們主耶穌基督
的恩常與你們眾人同在！

提摩太前書

問候

[1]奉我們救主上帝和我們的盼望基督耶穌之命，作基督耶穌使徒的保羅 [2]寫信給那因信主作
我真兒子的提摩太。願恩惠、憐憫、平安從父上帝和我們主基督耶穌歸與你！

警告虛偽的道理

[3]我往馬其頓去的時候，曾勸你仍住在以弗所，好囑咐那幾個人不可傳異教， [4]也不可聽從
荒渺無憑的話語和無窮的家譜；這等事只生辯論，並不發明上帝在信上所立的章程。 [5]但命令
的總歸就是愛；這愛是從清潔的心和無虧的良心，無偽的信心生出來的。 [6]有人偏離這些，
反去講虛浮的話， [7]想要作教法師，卻不明白自己所講說的所論定的。 [8]我們知道律法原是好
的，只要人用得合宜； [9]因為律法不是為義人設立的，乃是為不法和不服的，不虔誠和犯罪
的，不聖潔和戀世俗的，弒父母和殺人的， [10]行淫和親男色的，搶人口和說謊話的，並起假
誓的，或是為別樣敵正道的事設立的。 [11]這是照着可稱頌之上帝交託我榮耀福音說的。

感謝上帝的憐憫

[12]我感謝那給我力量的我們主基督耶穌，因他以我有忠心，派我服事他。 [13]我從前是褻瀆
上帝的，逼迫人的，侮慢人的；然而我還蒙了憐憫，因我是不信不明白的時候而做的。 [14]並
且我主的恩是格外豐盛，使我在基督耶穌裏有信心和愛心。 [15]「基督耶穌降世，為要拯救罪
人。」這話是可信的，是十分可佩服的。在罪人中我是個罪魁。 [16]然而，我蒙了憐憫，是因
耶穌基督要在我這罪魁身上顯明他一切的忍耐，給後來信他得永生的人作榜樣。 [17]但願尊貴、
榮耀歸與那不能朽壞、不能看見、永世的君王、獨一的上帝，直到永永遠遠。阿們！
[18]我兒提摩太啊，我照從前指着你的預言，將這命令交託你，叫你因此可以打那美好的
仗。 [19]常存信心和無虧的良心。有人丟棄良心，就在真道上如同船破壞了一般。 [20]其中
有許米乃和亞歷山大；我已經把他們交給撒但，使他們受責罰就不再謗瀆了。

2

有關禱告的指示

[1]我勸你，第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝； [2]為君王和一切在位的，也該如此，使
我們可以敬虔、端正、平安無事地度日。 [3]這是好的，在上帝我們救主面前可蒙悅納。 [4]他願
意萬人得救，明白真道。 [5]因為只有一位上帝，在上帝和人中間，只有一位中保，乃是降世為
人的基督耶穌； [6]他捨自己作萬人的贖價，到了時候，這事必證明出來。 [7]我為此奉派作傳道
的，作使徒，作外邦人的師傅，教導他們相信，學習真道。我說的是真話，並不是謊言。
[8]我願男人無忿怒，無爭論，舉起聖潔的手，隨處禱告； [9]又願女人廉恥、自守，以正派衣
裳為妝飾，不以編髮、黃金、珍珠，和貴價的衣裳為妝飾， [10]只要有善行，這才與自稱是敬
上帝的女人相宜。 [11]女人要沉靜學道，一味地順服。 [12]我不許女人講道，也不許她轄管男人，
只要沉靜。 [13]因為先造的是亞當，後造的是夏娃， [14]且不是亞當被引誘，乃是女人被引誘，陷
在罪裏。 [15]然而，女人若常存信心、愛心，又聖潔自守，就必在生產上得救。

3

監督的資格

[1]「人若想要得監督的職分，就是羨慕善工。」這話是可信的。 [2]作監督的，必須無可指
責，只作一個婦人的丈夫，有節制，自守，端正，樂意接待遠人，善於教導； [3]不因酒滋事，
不打人，只要溫和，不爭競，不貪財； [4]好好管理自己的家，使兒女凡事端莊順服。 [5]人若不
知道管理自己的家，焉能照管上帝的教會呢？ [6]初入教的不可作監督，恐怕他自高自大，就落
在魔鬼所受的刑罰裏。 [7]監督也必須在教外有好名聲，恐怕被人毀謗，落在魔鬼的網羅裏。

執事的資格

[8]作執事的，也是如此：必須端莊，不一口兩舌，不好喝酒，不貪不義之財； [9]要存清潔的
良心，固守真道的奧祕。 [10]這等人也要先受試驗，若沒有可責之處，然後叫他們作執事。 [11]女
執事也是如此：必須端莊，不說讒言，有節制，凡事忠心。 [12]執事只要作一個婦人的丈夫，
好好管理兒女和自己的家。 [13]因為善作執事的，自己就得到美好的地步，並且在基督耶穌裏
的真道上大有膽量。

敬虔的奧祕

2:8: 或譯：疑惑　3:4: 或譯：端端莊莊地使兒女順服　3:11: 原文是女人

[14]我指望快到你那裏去，所以先將這些事寫給你。[15]倘若我耽延日久，你也可以知道在上帝
的家中當怎樣行。這家就是永生上帝的教會，真理的柱石和根基。
[16]大哉，敬虔的奧祕，無人不以為然！
就是上帝在肉身顯現，
被聖靈稱義，
被天使看見，
被傳於外邦，
被世人信服，
被接在榮耀裏。

4

預言有人離棄真道

[1]聖靈明說，在後來的時候，必有人離棄真道，聽從那引誘人的邪靈和鬼魔的道理。[2]這是
因為說謊之人的假冒；這等人的良心如同被熱鐵烙慣了一般。[3]他們禁止嫁娶，又禁戒食物，
就是上帝所造、叫那信而明白真道的人感謝着領受的。[4]凡上帝所造的物都是好的，若感謝着
領受，就沒有一樣可棄的，[5]都因上帝的道和人的祈求成為聖潔了。

基督耶穌的好執事

[6]你若將這些事提醒弟兄們，便是基督耶穌的好執事，在真道的話語和你向來所服從的善
道上得了教育。[7]只是要棄絕那世俗的言語和老婦荒渺的話，在敬虔上操練自己。[8]「操練身
體，益處還少；惟獨敬虔，凡事都有益處，因有今生和來生的應許。」[9]這話是可信的，是
十分可佩服的。[10]我們勞苦努力，正是為此，因我們的指望在乎永生的上帝；他是萬人的救
主，更是信徒的救主。
[11]這些事，你要吩咐人，也要教導人。[12]不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、
信心、清潔上，都作信徒的榜樣。[13]你要以宣讀、勸勉、教導為念，直等到我來。[14]你不要
輕忽所得的恩賜，就是從前藉着預言、在眾長老按手的時候賜給你的。[15]這些事你要殷勤去
做，並要在此專心，使眾人看出你的長進來。[16]你要謹慎自己和自己的教訓，要在這些事上
恆心；因為這樣行，又能救自己，又能救聽你的人。

5

對別人的本分

[1]不可嚴責老年人，只要勸他如同父親；勸少年人如同弟兄；[2]勸老年婦女如同母親；勸少
年婦女如同姊妹；總要清清潔潔的。
[3]要尊敬那真為寡婦的。[4]若寡婦有兒女，或有孫子孫女，便叫他們先在自己家中學着行
孝，報答親恩，因為這在上帝面前是可悅納的。[5]那獨居無靠、真為寡婦的，是仰賴上帝，晝
夜不住地祈求禱告。[6]但那好宴樂的寡婦正活着的時候也是死的。[7]這些事你要囑咐她們，叫
她們無可指責。[8]人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好，不看顧自己家裏的
人，更是如此。[9]寡婦記在冊子上，必須年紀到六十歲，從來只作一個丈夫的妻子，[10]又有行
善的名聲，就如養育兒女，接待遠人，洗聖徒的腳，救濟遭難的人，竭力行各樣善事。[11]至
於年輕的寡婦，就可以辭她；因為她們的情慾發動，違背基督的時候就想要嫁人。[12]她們被
定罪，是因廢棄了當初所許的願；[13]並且她們又習慣懶惰，挨家閒遊；不但是懶惰，又說長
道短，好管閒事，說些不當說的話。[14]所以我願意年輕的寡婦嫁人，生養兒女，治理家務，
不給敵人辱罵的把柄。[15]因為已經有轉去隨從撒但的。[16]信主的婦女，若家中有寡婦，自己就
當救濟她們，不可累着教會，好使教會能救濟那真無倚靠的寡婦。
[17]那善於管理教會的長老，當以為配受加倍的敬奉；那勞苦傳道教導人的，更當如此。[18]因
為經上說：「牛在場上踹穀的時候，不可籠住牠的嘴」；又說：「工人得工價是應當的。」
[19]控告長老的呈子，非有兩三個見證就不要收。[20]犯罪的人，當在眾人面前責備他，叫其餘的
人也可以懼怕。[21]我在上帝和基督耶穌並蒙揀選的天使面前囑咐你：要遵守這些話，不可存
成見，行事也不可有偏心。[22]給人行按手的禮，不可急促；不要在別人的罪上有分，要保守
自己清潔。[23]因你胃口不清，屢次患病，再不要照常喝水，可以稍微用點酒。
[24]有些人的罪是明顯的，如同先到審判案前；有些人的罪是隨後跟了去的。[25]這樣，善行也
有明顯的，那不明顯的也不能隱藏。

6

[1]凡在軛下作僕人的，當以自己主人配受十分的恭敬，免得上帝的名和道理被人褻瀆。[2]僕
人有信道的主人，不可因為與他是弟兄就輕看他；更要加意服事他；因為得服事之益處的，
是信道蒙愛的。

假道理和真財富

3:16: 或譯：在靈性稱義　4:3: 或譯：又叫人戒葷

你要以此教訓人，勸勉人。 3 若有人傳異教，不服從我們主耶穌基督純正的話與那合乎敬虔
的道理， 4 他是自高自大，一無所知，專好問難，爭辯言詞，從此就生出嫉妒、紛爭、毀謗、
妄疑， 5 並那壞了心術、失喪真理之人的爭競。他們以敬虔為得利的門路。 6 然而，敬虔加上
知足的心便是大利了； 7 因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去。 8 只要有衣有食，
就當知足。 9 但那些想要發財的人，就陷在迷惑、落在網羅和許多無知有害的私慾裏，叫人沉
在敗壞和滅亡中。 10 貪財是萬惡之根。有人貪戀錢財，就被引誘離了真道，用許多愁苦把自
己刺透了。

美好的仗

11 但你這屬上帝的人要逃避這些事，追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫柔。 12 你要
為真道打那美好的仗，持定永生。你為此被召，也在許多見證人面前，已經作了那美好的見
證。 13 我在叫萬物生活的上帝面前，並在向本丟·彼拉多作過那美好見證的基督耶穌面前囑咐
你： 14 要守這命令，毫不玷污，無可指責，直到我們的主耶穌基督顯現。 15 到了日期，那可稱
頌、獨有權能的萬王之王、萬主之主， 16 就是那獨一不死、住在人不能靠近的光裏，是人未
曾看見、也是不能看見的，要將他顯明出來。但願尊貴和永遠的權能都歸給他。阿們！
17 你要囑咐那些今世富足的人，不要自高，也不要倚靠無定的錢財；只要倚靠那厚賜百物給
我們享受的上帝。 18 又要囑咐他們行善，在好事上富足，甘心施捨，樂意供給人， 19 為自己積
成美好的根基，預備將來，叫他們持定那真正的生命。
20 提摩太啊，你要保守所託付你的，躲避世俗的虛談和那敵真道、似是而非的學問。 21 已經
有人自稱有這學問，就偏離了真道。
願恩惠常與你們同在！

6:18: 或譯：體貼

提摩太後書

問候

1 奉上帝旨意，照着在基督耶穌裏生命的應許，作基督耶穌使徒的保羅 2 寫信給我親愛的兒
子提摩太。願恩惠、憐憫、平安從父上帝和我們主基督耶穌歸與你！

忠於福音

3 我感謝上帝，就是我接續祖先用清潔的良心所事奉的上帝。祈禱的時候，不住的想念你，
4 記念你的眼淚，晝夜切切地想要見你，好叫我滿心快樂。 5 想到你心裏無偽之信，這信是先
在你外祖母羅以和你母親友妮基心裏的，我深信也在你的心裏。 6 為此我提醒你，使你將上帝
藉我按手所給你的恩賜再如火挑旺起來。 7 因為上帝賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁
愛、謹守的心。 8 你不要以給我們的主作見證為恥，也不要以我這為主被囚的為恥；總要按
上帝的能力，與我為福音同受苦難。 9 上帝救了我們，以聖召召我們，不是按我們的行為，乃
是按他的旨意和恩典；這恩典是萬古之先，在基督耶穌裏賜給我們的，10 但如今藉着我們救
主基督耶穌的顯現才表明出來了。他已經把死廢去，藉着福音，將不能壞的生命彰顯出來。
11 我為這福音奉派作傳道的，作使徒，作師傅。 12 為這緣故，我也受這些苦難。然而我不以為
恥；因為知道我所信的是誰，也深信他能保全我所交付他的，直到那日。 13 你從我聽的那純
正話語的規模，要用在基督耶穌裏的信心和愛心，常常守着。 14 從前所交託你的善道，你要
靠着那住在我們裏面的聖靈牢牢地守着。
15 凡在亞細亞的人都離棄我，這是你知道的，其中有腓吉路和黑摩其尼。 16 願主憐
憫阿尼色弗一家的人；因他屢次使我暢快，不以我的鎖鍊為恥，17 反倒在羅馬的時候，殷
勤地找我，並且找着了。 18 願主使他在那日得主的憐憫。他在以弗所怎樣多多地服事我，是
你明明知道的。

2

基督耶穌的精兵

1 我兒啊，你要在基督耶穌的恩典上剛強起來。 2 你在許多見證人面前聽見我所教訓的，也
要交託那忠心能教導別人的人。 3 你要和我同受苦難，好像基督耶穌的精兵。 4 凡在軍中當兵
的，不將世務纏身，好叫那招他當兵的人喜悅。 5 人若在場上比武，非按規矩，就不能得冠
冕。 6 勞力的農夫理當先得糧食。 7 我所說的話，你要思想，因為凡事主必給你聰明。
8 你要記念耶穌基督乃是大衛的後裔，他從死裏復活，正合乎我所傳的福音。 9 我為這福音
受苦難，甚至被捆綁，像犯人一樣。然而上帝的道卻不被捆綁。10 所以，我為選民凡事忍耐，
叫他們也可以得着那在基督耶穌裏的救恩和永遠的榮耀。 11 有可信的話說：
我們若與基督同死，也必與他同活；
12 我們若能忍耐，也必和他一同作王。
我們若不認他，他也必不認我們；
13 我們縱然失信，他仍是可信的，
因為他不能背乎自己。

無愧的工人

14 你要使眾人回想這些事，在主面前囑咐他們：不可為言語爭辯；這是沒有益處的，只能敗
壞聽見的人。 15 你當竭力在上帝面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按着正意分解真理的道。 16 但
要遠避世俗的虛談，因為這等人必進到更不敬虔的地步。 17 他們的話如同毒瘡，越爛越大；其
中有許米乃和腓理徒，18 他們偏離了真道，說復活的事已過，就敗壞好些人的信心。 19 然而，
上帝堅固的根基立住了；上面有這印記說：「主認識誰是他的人」；又說：「凡稱呼主名的
人總要離開不義。」 20 在大戶人家，不但有金器銀器，也有木器瓦器；有作為貴重的，有作
為卑賤的。 21 人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行
各樣的善事。 22 你要逃避少年的私慾，同那清心禱告主的人追求公義、信德、仁愛、和平。
23 惟有那愚拙無學問的辯論，總要棄絕，因為知道這等事是起爭競的。 24 然而主的僕人不可爭
競，只要溫溫和和地待眾人，善於教導，存心忍耐，25 用溫柔勸戒那抵擋的人；或者上帝給
他們悔改的心，可以明白真道，26 叫他們這已經被魔鬼任意擄去的，可以醒悟，脫離他的網
羅。

1:12: 或譯：他所交託我的

3

末世的人性

[1]你該知道，末世必有危險的日子來到。[2]因為那時，人要專顧自己，貪愛錢財，自誇，狂
傲，謗讟，違背父母，忘恩負義，心不聖潔，[3]無親情，不解怨，好說讒言，不能自約，性情
凶暴，不愛良善，[4]賣主賣友，任意妄為，自高自大，愛宴樂，不愛上帝，[5]有敬虔的外貌，
卻背了敬虔的實意；這等人你要躲開。[6]那偷進人家、牢籠無知婦女的，正是這等人。這些婦
女擔負罪惡，被各樣的私慾引誘，[7]常常學習，終久不能明白真道。[8]從前雅尼和佯庇怎樣敵
擋摩西，這等人也怎樣敵擋真道。他們的心地壞了，在真道上是可廢棄的。[9]然而他們不能再
這樣敵擋；因為他們的愚昧必在眾人面前顯露出來，像那二人一樣。

對提摩太的最後指示

[10]但你已經服從了我的教訓、品行、志向、信心、寬容、愛心、忍耐，[11]以及我
在安提阿、以哥念、路司得所遭遇的逼迫、苦難。我所忍受是何等的逼迫；但從這一切苦
難中，主都把我救出來了。[12]不但如此，凡立志在基督耶穌裏敬虔度日的也都要受逼迫。[13]只
是作惡的和迷惑人的，必越久越惡，他欺哄人，也被人欺哄。[14]但你所學習的，所確信的，
要存在心裏；因為你知道是跟誰學的，[15]並且知道你是從小明白聖經，這聖經能使你因信基
督耶穌，有得救的智慧。[16]聖經都是上帝所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義
都是有益的，[17]叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事。

4

[1]我在上帝面前，並在將來審判活人死人的基督耶穌面前，憑着他的顯現和他的國度囑咐
你：[2]務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐、各樣的教訓責備人，警戒
人，勸勉人。[3]因為時候要到，人必厭煩純正的道理，耳朵發癢，就隨從自己的情慾增添好
些師傅，[4]並且掩耳不聽真道，偏向荒渺的言語。[5]你卻要凡事謹慎，忍受苦難，做傳道的工
夫，盡你的職分。
[6]我現在被澆奠，我離世的時候到了。[7]那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡
了，所信的道我已經守住了。[8]從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按着公義審判的主到
了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。

私事的囑咐

[9]你要趕緊地到我這裏來。[10]因為底馬貪愛現今的世界，就離棄我往帖撒羅尼迦去
了；革勒士往加拉太去；提多往撻馬太去；[11]獨有路加在我這裏。你來的時候，要把馬可帶
來，因為他在傳道的事上於我有益處。[12]我已經打發推基古往以弗所去。[13]我在特羅亞留
於加布的那件外衣，你來的時候可以帶來，那些書也要帶來，更要緊的是那些皮卷。[14]銅
匠亞歷山大多多地害我；主必照他所行的報應他。[15]你也要防備他，因為他極力敵擋了我們
的話。
[16]我初次申訴，沒有人前來幫助，竟都離棄我；但願這罪不歸與他們。[17]惟有主站在我旁
邊，加給我力量，使福音被我盡都傳明，叫外邦人都聽見；我也從獅子口裏被救出來。[18]主
必救我脫離諸般的凶惡，也必救我進他的天國。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。

問候與祝福

[19]問百基拉、亞居拉，和阿尼色弗一家的人安。[20]以拉都在哥林多住下了。特羅非摩病了，
我就留他在米利都。[21]你要趕緊在冬天以前到我這裏來。有友布羅、布田、利奴、革老底亞，
和眾弟兄都問你安。
[22]願主與你的靈同在！願恩惠常與你們同在！

3:16: 或譯：凡上帝所默示的聖經　4:11: 或譯：服事我

提多書

問候

1 上帝的僕人，耶穌基督的使徒保羅，憑着上帝選民的信心與敬虔真理的知識，
2 盼望那無
謊言的上帝在萬古之先所應許的永生，
3 到了日期，藉着傳揚的工夫把他的道顯明了；這傳揚
的責任是按着上帝－我們救主的命令交託了我。
4 現在寫信給提多，就是照着我們共信之道作
我真兒子的。願恩惠、平安從父上帝和我們的救主基督耶穌歸與你！

提多在克里特的工作

5 我從前留你在克里特，是要你將那沒有辦完的事都辦整齊了，又照我所吩咐你的，在各城
設立長老。
6 若有無可指責的人，只作一個婦人的丈夫，兒女也是信主的，沒有人告他們是放
蕩不服約束的，就可以設立。
7 監督既是上帝的管家，必須無可指責，不任性，不暴躁，不因
酒滋事，不打人，不貪無義之財；
8 樂意接待遠人，好善，莊重，公平，聖潔自持；
9 堅守所
教真實的道理，就能將純正的教訓勸化人，又能把爭辯的人駁倒了。
10 因為有許多人不服約
束，說虛空話欺哄人；那奉割禮的更是這樣。
11 這些人的口總要堵住。他們因貪不義之財，
將不該教導的教導人，敗壞人的全家。
12 有克里特人中的一個本地先知說：「克里特人常說
謊話，乃是惡獸，又饞又懶。」
13 這個見證是真的。所以，你要嚴嚴地責備他們，使他們在
真道上純全無疵，
14 不聽猶太人荒渺的言語和離棄真道之人的誡命。
15 在潔淨的人，凡物都潔
淨；在污穢不信的人，甚麼都不潔淨，連心地和天良也都污穢了。
16 他們說是認識上帝，行
事卻和他相背；本是可憎惡的，是悖逆的，在各樣善事上是可廢棄的。

2

純正的道理

1 但你所講的總要合乎那純正的道理。
2 勸老年人要有節制、端莊、自守，在信心、愛心、
忍耐上都要純全無疵。
3 又勸老年婦人，舉止行動要恭敬，不說讒言，不給酒作奴僕，用善道
教訓人，
4 好指教少年婦人，愛丈夫，愛兒女，
5 謹守，貞潔，料理家務，待人有恩，順服自
己的丈夫，免得上帝的道理被毀謗。
6 又勸少年人要謹守。
7 你自己凡事要顯出善行的榜樣；
在教訓上要正直、端莊，
8 言語純全，無可指責，叫那反對的人，既無處可說我們的不是，便
自覺羞愧。
9 勸僕人要順服自己的主人，凡事討他的喜歡，不可頂撞他，
10 不可私拿東西，要
顯為忠誠，以致凡事尊榮我們救主－上帝的道。
11 因為上帝救眾人的恩典已經顯明出來，
12 教訓我們除去不敬虔的心和世俗的情慾，在今世
自守、公義、敬虔度日，
13 等候所盼望的福，並等候至大的上帝和我們救主耶穌基督的榮耀
顯現。
14 他為我們捨了自己，要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們，特作自己的子民，熱心
為善。
15 這些事你要講明，勸戒人，用各等權柄責備人；不可叫人輕看你。

3

熱心行善

1 你要提醒眾人，叫他們順服作官的、掌權的，遵他的命，預備行各樣的善事。
2 不要毀
謗，不要爭競，總要和平，向眾人大顯溫柔。
3 我們從前也是無知、悖逆、受迷惑、服事各樣
私慾，和宴樂，常存惡毒嫉妒的心，是可恨的，又是彼此相恨。
4 但到了上帝－我們救主的恩
慈和他向人所施的慈愛顯明的時候，
5 他便救了我們；並不是因我們自己所行的義，乃是照他
的憐憫，藉着重生的洗和聖靈的更新。
6 聖靈就是上帝藉着耶穌基督－我們救主厚厚澆灌在我
們身上的，
7 好叫我們因他的恩得稱為義，可以憑着永生的盼望成為後嗣。
8 這話是可信的。
我也願你把這些事切切實實地講明，使那些已信上帝的人留心做正經事業。這都是美事，
並且與人有益。
9 要遠避無知的辯論和家譜的空談，以及紛爭，並因律法而起的爭競，因為這
都是虛妄無益的。
10 分門結黨的人，警戒過一兩次，就要棄絕他。
11 因為知道這等人已經背
道，犯了罪，自己明知不是，還是去做。

個人的指示和問安

12 我打發亞提馬或是推基古到你那裏去的時候，你要趕緊往尼哥坡里去見我，因為我已經定
意在那裏過冬。
13 你要趕緊給律師西納和亞波羅送行，叫他們沒有缺乏。
14 並且我們的人要學
習正經事業，預備所需用的，免得不結果子。

2:13: 或譯：上帝－我們 3:3: 或譯：陰毒 3:7: 或譯：可以憑着盼望承受永生 3:8: 或譯：留心行善 3:14: 或譯：要學習行善

[15]同我在一處的人都問你安。請代問那些因有信心愛我們的人安。願恩惠常與你們眾人同
在！

腓利門書

問候

1 為基督耶穌被囚的保羅，同兄弟提摩太寫信給我們所親愛的同工腓利門，
2 和妹子亞腓亞並
與我們同當兵的亞基布，以及在你家的教會。
3 願恩惠、平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸
與你們！

腓利門的愛心和信心

4 我禱告的時候提到你，常為你感謝我的上帝；
5 因聽說你的愛心並你向主耶穌和眾聖徒的
信心。
6 願你與人所同有的信心顯出功效，使人知道你們各樣善事都是為基督做的。
7 兄弟
啊，我為你的愛心，大有快樂，大得安慰，因眾聖徒的心從你得了暢快。

保羅為阿尼西謀請求

8 我雖然靠着基督能放膽吩咐你合宜的事，
9 然而像我這有年紀的保羅，現在又是為基督耶
穌被囚的，寧可憑着愛心求你，
10 就是為我在捆鎖中所生的兒子阿尼西謀求你。
11 他從前與你
沒有益處，但如今與你我都有益處。
12 我現在打發他親自回你那裏去；他是我心上的人。
13 我
本來有意將他留下，在我為福音所受的捆鎖中替你伺候我。
14 但不知道你的意思，我就不願
意這樣行，叫你的善行不是出於勉強，乃是出於甘心。
15 他暫時離開你，或者是叫你永遠得
着他，
16 不再是奴僕，乃是高過奴僕，是親愛的兄弟。在我實在是如此，何況在你呢！這也
不拘是按肉體說，是按主說。
17 你若以我為同伴，就收納他，如同收納我一樣。
18 他若虧負你，或欠你甚麼，都歸在我的
帳上；
19 我必償還，這是我－保羅親筆寫的。我並不用對你說，連你自己也是虧欠於我。
20 兄
弟啊，望你使我在主裏因你得快樂，並望你使我的心在基督裏得暢快。
21 我寫信給你，深信你必順服，知道你所要行的必過於我所說的。
22 此外你還要給我預備住
處；因為我盼望藉着你們的禱告，必蒙恩到你們那裏去。

最後的問安

23 為基督耶穌與我同坐監的以巴弗問你安。
24 與我同工的馬可、亞里達古、底馬、路加也都
問你安。
25 願我們主耶穌基督的恩常在你的心裏。阿們！

1:5: 或譯：因聽說你向主耶穌和眾聖徒有愛心有信心　1:10: 就是有益處的意思　1:20: 或譯：益處

希伯來書

上帝藉着他兒子說話

1 上帝既在古時藉着眾先知多次多方地曉諭列祖，
2 就在這末世藉着他兒子曉諭我們；又早
已立他為承受萬有的，也曾藉着他創造諸世界。
3 他是上帝榮耀所發的光輝，是上帝本體的真
像，常用他權能的命令托住萬有。他洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊。
4 他所承受的
名，既比天使的名更尊貴，就遠超過天使。

兒子遠超過天使

5 所有的天使，上帝從來對哪一個說：
你是我的兒子，
我今日生你？
又指着哪一個說：
我要作他的父，
他要作我的子？
6 再者，上帝使長子到世上來的時候，就說：
上帝的使者都要拜他。
7 論到使者，又說：
上帝以風為使者，
以火焰為僕役；
8 論到子卻說：
上帝啊，你的寶座是永永遠遠的；
你的國權是正直的。
9 你喜愛公義，恨惡罪惡；
所以上帝，就是你的上帝，用喜樂油膏你，
勝過膏你的同伴；
10 又說：主啊，你起初立了地的根基；
天也是你手所造的。
11 天地都要滅沒，你卻要長存。
天地都要像衣服漸漸舊了；
12 你要將天地捲起來，像一件外衣，
天地就都改變了。
惟有你永不改變；
你的年數沒有窮盡。
13 所有的天使，上帝從來對哪一個說：
你坐在我的右邊，
等我使你仇敵作你的腳凳？
14 天使豈不都是服役的靈、奉差遣為那將要承受救恩的人效力嗎？

2

這麼大的救恩

1 所以，我們當越發鄭重所聽見的道理，恐怕我們隨流失去。
2 那藉着天使所傳的話既是確
定的；凡干犯悖逆的都受了該受的報應。
3 我們若忽略這麼大的救恩，怎能逃罪呢？這救恩起
先是主親自講的，後來是聽見的人給我們證實了。
4 上帝又按自己的旨意，用神蹟、奇事和百
般的異能，並聖靈的恩賜，同他們作見證。

救恩的元帥

5 我們所說將來的世界，上帝原沒有交給天使管轄。
6 但有人在經上某處證明說：
人算甚麼，你竟顧念他？
世人算甚麼，你竟眷顧他？
7 你叫他比天使微小一點，
賜他榮耀尊貴為冠冕，
並將你手所造的都派他管理，
8 叫萬物都服在他的腳下。
既叫萬物都服他，就沒有剩下一樣不服他的。只是如今我們還不見萬物都服他。
9 惟獨見那成
為比天使小一點的耶穌；因為受死的苦，就得了尊貴榮耀為冠冕，叫他因着上帝的恩，為人

1:6: 或譯：上帝再使長子到世上來的時候　2:7: 或譯：你叫他暫時比天使小　2:9: 或譯：惟獨見耶穌暫時比天使小

人嘗了死味。 [10]原來那為萬物所屬、為萬物所本的，要領許多的兒子進榮耀裏去，使救他們
的元帥，因受苦難得以完全，本是合宜的。 [11]因那使人成聖的和那些得以成聖的，都是出於
一。所以，他稱他們為弟兄也不以為恥， [12]說：
我要將你的名傳與我的弟兄，
在會中我要頌揚你；
[13]又說：
我要倚賴他；
又說：
看哪，我與上帝所給我的兒女。
[14]兒女既同有血肉之體，他也照樣親自成了血肉之體，特要藉着死敗壞那掌死權的，就是魔
鬼， [15]並要釋放那些一生因怕死而為奴僕的人。 [16]他並不救拔天使，乃是救拔亞伯拉罕的後
裔。 [17]所以，他凡事該與他的弟兄相同，為要在上帝的事上成為慈悲忠信的大祭司，為百姓
的罪獻上挽回祭。 [18]他自己既然被試探而受苦，就能搭救被試探的人。

3

耶穌超越摩西

[1]同蒙天召的聖潔弟兄啊，你們應當思想我們所認為使者、為大祭司的耶穌。 [2]他為那設立
他的盡忠，如同摩西在上帝的全家盡忠一樣。 [3]他比摩西算是更配多得榮耀，好像建造房屋的
比房屋更尊榮； [4]因為房屋都必有人建造，但建造萬物的就是上帝。 [5]摩西為僕人，在上帝的
全家誠然盡忠，為要證明將來必傳說的事。 [6]但基督為兒子，治理上帝的家；我們若將可誇的
盼望和膽量堅持到底，便是他的家了。

上帝子民的安息

[7]聖靈有話說：
你們今日若聽他的話，
[8]就不可硬着心，
像在曠野惹他發怒、
試探他的時候一樣。
[9]在那裏，你們的祖宗試我探我，
並且觀看我的作為有四十年之久。
[10]所以，我厭煩那世代的人，說：
他們心裏常常迷糊，
竟不曉得我的作為！
[11]我就在怒中起誓說：
他們斷不可進入我的安息。
[12]弟兄們，你們要謹慎，免得你們中間或有人存着不信的惡心，把永生上帝離棄了。 [13]總
要趁着還有今日，天天彼此相勸，免得你們中間有人被罪迷惑，心裏就剛硬了。 [14]我們若
將起初確實的信心堅持到底，就在基督裏有分了。 [15]經上說：「你們今日若聽他的話，就
不可硬着心，像惹他發怒的日子一樣。」 [16]那時，聽見他話惹他發怒的是誰呢？豈不是跟
着摩西從埃及出來的眾人嗎？ [17]上帝四十年之久，又厭煩誰呢？豈不是那些犯罪、屍首倒在
曠野的人嗎？ [18]又向誰起誓，不容他們進入他的安息呢？豈不是向那些不信從的人嗎？ [19]這樣
看來，他們不能進入安息是因為不信的緣故了。

4

[1]我們既蒙留下，有進入他安息的應許，就當畏懼，免得我們中間或有人似乎是趕不上了。
[2]因為有福音傳給我們，像傳給他們一樣；只是所聽見的道與他們無益，因為他們沒有信心與
所聽見的道調和。 [3]但我們已經相信的人得以進入那安息，正如上帝所說：「我在怒中起誓
說：『他們斷不可進入我的安息！』」其實造物之工，從創世以來已經成全了。 [4]論到第七
日，有一處說：「到第七日，上帝就歇了他一切的工。」 [5]又有一處說：「他們斷不可進入我
的安息！」 [6]既有必進安息的人，那先前聽見福音的，因為不信從，不得進去。 [7]所以過了多
年，就在大衛的書上，又限定一日，如以上所引的說：「你們今日若聽他的話，就不可硬着
心。」 [8]若是約書亞已叫他們享了安息，後來上帝就不再提別的日子了。 [9]這樣看來，必另有
一安息日的安息為上帝的子民存留。 [10]因為那進入安息的，乃是歇了自己的工，正如上帝歇
了他的工一樣。 [11]所以，我們務必竭力進入那安息，免得有人學那不信從的樣子跌倒了。
[12]上帝的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈，骨節與骨髓，都能
刺入、剖開，連心中的思念和主意都能辨明。 [13]並且被造的沒有一樣在他面前不顯然的；原
來萬物在那與我們有關係的主眼前，都是赤露敞開的。

4:1: 原文是你們

大祭司耶穌

14 我們既然有一位已經升入高天尊榮的大祭司，就是上帝的兒子耶穌，便當持定所承認的
道。 15 因我們的大祭司並非不能體恤我們的軟弱。他也曾凡事受過試探，與我們一樣，只是
他沒有犯罪。 16 所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠，作隨
時的幫助。

5

1 凡從人間挑選的大祭司，是奉派替人辦理屬上帝的事，為要獻上禮物和贖罪祭。 2 他能體
諒那愚蒙的和失迷的人，因為他自己也是被軟弱所困。 3 故此，他理當為百姓和自己獻祭贖
罪。 4 這大祭司的尊榮，沒有人自取。惟要蒙上帝所召，像亞倫一樣。
5 如此，基督也不是自取榮耀作大祭司，乃是在乎向他說「你是我的兒子，我今日生你」的
那一位； 6 就如經上又有一處說：「你是照着麥基洗德的等次永遠為祭司。」 7 基督在肉體的
時候，既大聲哀哭，流淚禱告，懇求那能救他免死的主，就因他的虔誠蒙了應允。 8 他雖然為
兒子，還是因所受的苦難學了順從。 9 他既得以完全，就為凡順從他的人成了永遠得救的根
源， 10 並蒙上帝照着麥基洗德的等次稱他為大祭司。

警戒叛道的人

11 論到麥基洗德，我們有好些話，並且難以解明，因為你們聽不進去。 12 看你們學習的工
夫，本該作師傅，誰知還得有人將上帝聖言小學的開端另教導你們，並且成了那必須吃奶、
不能吃乾糧的人。 13 凡只能吃奶的都不熟練仁義的道理，因為他是嬰孩； 14 惟獨長大成人的才
能吃乾糧；他們的心竅習練得通達，就能分辨好歹了。

6

1 所以，我們應當離開基督道理的開端，竭力進到完全的地步，不必再立根基，就如那懊悔
死行、信靠上帝、 2 各樣洗禮、按手之禮、死人復活，以及永遠審判各等教訓。 3 上帝若許我
們，我們必如此行。 4 論到那些已經蒙了光照、嘗過天恩的滋味、又於聖靈有分， 5 並嘗過上
帝善道的滋味、覺悟來世權能的人， 6 若是離棄道理，就不能叫他們重新懊悔了。因為他們
把上帝的兒子重釘十字架，明明地羞辱他。 7 就如一塊田地，吃過屢次下的雨水，生長菜蔬，
合乎耕種的人用，就從上帝得福； 8 若長荊棘和蒺藜，必被廢棄，近於咒詛，結局就是焚燒。
9 親愛的弟兄們，我們雖是這樣說，卻深信你們的行為強過這些，而且近乎得救。 10 因為上帝
並非不公義，竟忘記你們所做的工和你們為他名所顯的愛心，就是先前伺候聖徒，如今還是
伺候。 11 我們願你們各人都顯出這樣的殷勤，使你們有滿足的指望，一直到底。 12 並且不懈
怠，總要效法那些憑信心和忍耐承受應許的人。

上帝確切的應許

13 當初上帝應許亞伯拉罕的時候，因為沒有比自己更大可以指着起誓的，就指着自己起誓，
說： 14 「論福，我必賜大福給你；論子孫，我必叫你的子孫多起來。」 15 這樣，亞伯拉罕既恆
久忍耐，就得了所應許的。 16 人都是指着比自己大的起誓，並且以起誓為實據，了結各樣的
爭論。 17 照樣，上帝願意為那承受應許的人格外顯明他的旨意是不更改的，就起誓為證。 18 藉
這兩件不更改的事，上帝決不能說謊，好叫我們這逃往避難所、持定擺在我們前頭指望的人
可以大得勉勵。 19 我們有這指望，如同靈魂的錨，又堅固又牢靠，且通入幔內。 20 作先鋒的耶
穌，既照着麥基洗德的等次成了永遠的大祭司，就為我們進入幔內。

7

麥基洗德的祭司等次

1 這麥基洗德就是撒冷王，又是至高上帝的祭司，本是長遠為祭司的。他當亞伯拉罕殺敗諸
王回來的時候，就迎接他，給他祝福。 2 亞伯拉罕也將自己所得來的，取十分之一給他。他頭
一個名翻出來就是仁義王，他又名撒冷王，就是平安王的意思。 3 他無父，無母，無族譜，無
生之始，無命之終，乃是與上帝的兒子相似。
4 你們想一想，先祖亞伯拉罕將自己所擄來上等之物取十分之一給他，這人是何等尊貴
呢！ 5 那得祭司職任的利未子孫，領命照例向百姓取十分之一，這百姓是自己的弟兄，
雖是從亞伯拉罕身中生的，還是照例取十分之一。 6 獨有麥基洗德，不與他們同譜，倒收
納亞伯拉罕的十分之一，為那蒙應許的亞伯拉罕祝福。 7 從來位分大的給位分小的祝福，
這是駁不倒的理。 8 在這裏收十分之一的都是必死的人；但在那裏收十分之一的，有為他作見

5:1: 或譯：要為罪獻上禮物和祭物 7:5: 原文是腰

證的說，他是活的；[9]並且可說那受十分之一的利未，也是藉着亞伯拉罕納了十分之一。[10]因
為麥基洗德迎接亞伯拉罕的時候，利未已經在他先祖的身中。
[11]從前百姓在利未人祭司職任以下受律法，倘若藉這職任能得完全，又何用另外興起一位祭
司，照麥基洗德的等次，不照亞倫的等次呢？[12]祭司的職任既已更改，律法也必須更改。[13]因
為這話所指的人本屬別的支派，那支派裏從來沒有一人伺候祭壇。[14]我們的主分明是從猶大出
來的；但這支派，摩西並沒有提到祭司。[15]倘若照麥基洗德的樣式，另外興起一位祭司來，
我的話更是顯而易見的了。[16]他成為祭司，並不是照屬肉體的條例，乃是照無窮之生命的大
能。[17]因為有給他作見證的說：「你是照着麥基洗德的等次永遠為祭司。」[18]先前的條例，因
軟弱無益，所以廢掉了，[19]（律法原來一無所成）就引進了更美的指望；靠這指望，我們便
可以進到上帝面前。
[20]再者，耶穌為祭司，並不是不起誓立的。[21]至於那些祭司，原不是起誓立的，只有耶穌是
起誓立的；因為那立他的對他說：「主起了誓，決不後悔，你是永遠為祭司。」[22]既是起誓
立的，耶穌就作了更美之約的中保。[23]那些成為祭司的，數目本來多，是因為有死阻隔，不
能長久。[24]這位既是永遠常存的，他祭司的職任就長久不更換。[25]凡靠着他進到上帝面前的
人，他都能拯救到底；因為他是長遠活着，替他們祈求。
[26]像這樣聖潔、無邪惡、無玷污、遠離罪人、高過諸天的大祭司，原是與我們合宜的。[27]他
不像那些大祭司，每日必須先為自己的罪，後為百姓的罪獻祭；因為他只一次將自己獻上，
就把這事成全了。[28]律法本是立軟弱的人為大祭司；但在律法以後起誓的話，是立兒子為大
祭司，乃是成全到永遠的。

8

更美之約的大祭司

[1]我們所講的事，其中第一要緊的，就是我們有這樣的大祭司，已經坐在天上至大者寶座的
右邊，[2]在聖所，就是真帳幕裏，作執事；這帳幕是主所支的，不是人所支的。[3]凡大祭司都
是為獻禮物和祭物設立的，所以這位大祭司也必須有所獻的。[4]他若在地上，必不得為祭司，
因為已經有照律法獻禮物的祭司。[5]他們供奉的事本是天上事的形狀和影像，正如摩西將要
造帳幕的時候，蒙上帝警戒他，說：「你要謹慎，作各樣的物件都要照着在山上指示你的樣
式。」
[6]如今耶穌所得的職任是更美的，正如他作更美之約的中保；這約原是憑更美之應許立的。
[7]那前約若沒有瑕疵，就無處尋求後約了。[8]所以主指責他的百姓說：
日子將到，
我要與以色列家和猶大家另立新約，
[9]不像我拉着他們祖宗的手，
領他們出埃及的時候，
與他們所立的約。
因為他們不恆心守我的約，
我也不理他們。
這是主說的。
[10]主又說：
那些日子以後，
我與以色列家所立的約乃是這樣：
我要將我的律法放在他們裏面，
寫在他們心上；
我要作他們的上帝；
他們要作我的子民。
[11]他們不用各人教導自己的鄉鄰和自己的弟兄，
說：你該認識主；
因為他們從最小的到至大的，都必認識我。
[12]我要寬恕他們的不義，
不再記念他們的罪愆。
[13]既說新約，就以前約為舊了；但那漸舊漸衰的，就必快歸無有了。

9

地上和天上的聖所

7:10: 原文是腰　7:16: 原文是不能毀壞　8:8: 或譯：所以主指前約的缺欠說

[1]原來前約有禮拜的條例和屬世界的聖幕。[2]因為有預備的帳幕，頭一層叫作聖所，裏面有
燈臺、桌子，和陳設餅。[3]第二幔子後又有一層帳幕，叫作至聖所，[4]有金香爐，有包金的約
櫃，櫃裏有盛嗎哪的金罐和亞倫發過芽的杖，並兩塊約版；[5]櫃上面有榮耀基路伯的影罩着施
恩座。這幾件我現在不能一一細說。
[6]這些物件既如此預備齊了，眾祭司就常進頭一層帳幕，行拜上帝的禮。[7]至於第二層帳
幕，惟有大祭司一年一次獨自進去，沒有不帶着血為自己和百姓的過錯獻上。[8]聖靈用此指
明，頭一層帳幕仍存的時候，進入至聖所的路還未顯明。[9]那頭一層帳幕作現今的一個表樣，
所獻的禮物和祭物，就着良心說，都不能叫禮拜的人得以完全。[10]這些事，連那飲食和諸般
洗濯的規矩，都不過是屬肉體的條例，命定到振興的時候為止。
[11]但現在基督已經來到，作了將來美事的大祭司，經過那更大更全備的帳幕，不是人手所
造，也不是屬乎這世界的；[12]並且不用山羊和牛犢的血，乃用自己的血，只一次進入聖所，
成了永遠贖罪的事。[13]若山羊和公牛的血，並母牛犢的灰，灑在不潔的人身上，尚且叫人成
聖，身體潔淨，[14]何況基督藉着永遠的靈，將自己無瑕無疵獻給上帝，他的血豈不更能洗淨
你們的心，除去你們的死行，使你們事奉那永生上帝嗎？
[15]為此，他作了新約的中保，既然受死贖了人在前約之時所犯的罪過，便叫蒙召之人得着所
應許永遠的產業。[16]凡有遺命必須等到留遺命的人死了；[17]因為人死了，遺命才有效力，若留
遺命的尚在，那遺命還有用處嗎？[18]所以，前約也不是不用血立的；[19]因為摩西當日照着律法
將各樣誡命傳給眾百姓，就拿朱紅色絨和牛膝草，把牛犢山羊的血和水灑在書上，又灑在眾
百姓身上，說：[20]「這血就是上帝與你們立約的憑據。」[21]他又照樣把血灑在帳幕和各樣器皿
上。[22]按着律法，凡物差不多都是用血潔淨的；若不流血，罪就不得赦免了。

基督獻己為祭除掉了罪

[23]照着天上樣式做的物件必須用這些祭物去潔淨；但那天上的本物自然當用更美的祭物去
潔淨。[24]因為基督並不是進了人手所造的聖所（這不過是真聖所的影像），乃是進了天堂，
如今為我們顯在上帝面前；[25]也不是多次將自己獻上，像那大祭司每年帶着牛羊的血進入聖
所，[26]如果這樣，他從創世以來，就必多次受苦了。但如今在這末世顯現一次，把自己獻為
祭，好除掉罪。[27]按着定命，人人都有一死，死後且有審判。[28]像這樣，基督既然一次被獻，
擔當了多人的罪，將來要向那等候他的人第二次顯現，並與罪無關，乃是為拯救他們。

10

[1]律法既是將來美事的影兒，不是本物的真像，總不能藉着每年常獻一樣的祭物叫那近前來
的人得以完全。[2]若不然，獻祭的事豈不早已止住了嗎？因為禮拜的人，良心既被潔淨，就不
再覺得有罪了。[3]但這些祭物是叫人每年想起罪來；[4]因為公牛和山羊的血，斷不能除罪。
[5]所以基督到世上來的時候，就說：
上帝啊，祭物和禮物是你不願意的；
你曾給我預備了身體。
[6]燔祭和贖罪祭是你不喜歡的。
[7]那時我說：上帝啊，我來了，
為要照你的旨意行；
我的事在經卷上已經記載了。
[8]以上說：「祭物和禮物，燔祭和贖罪祭，是你不願意的，也是你不喜歡的（這都是按着律法
獻的）」；[9]後又說：「我來了為要照你的旨意行」；可見他是除去在先的，為要立定在後
的。[10]我們憑這旨意，靠耶穌基督，只一次獻上他的身體，就得以成聖。
[11]凡祭司天天站着事奉上帝，屢次獻上一樣的祭物，這祭物永不能除罪。[12]但基督獻了一次
永遠的贖罪祭，就在上帝的右邊坐下了。[13]從此，等候他仇敵成了他的腳凳。[14]因為他一次獻
祭，便叫那得以成聖的人永遠完全。[15]聖靈也對我們作見證；因為他既已說過：
[16]主說：那些日子以後，
我與他們所立的約乃是這樣：
我要將我的律法寫在他們心上，
又要放在他們的裏面。
[17]以後就說：
我不再記念他們的罪愆和他們的過犯。
[18]這些罪過既已赦免，就不用再為罪獻祭了。

勸勉和警告

[19]弟兄們，我們既因耶穌的血得以坦然進入至聖所，[20]是藉着他給我們開了一條又新又活的
路，從幔子經過，這幔子就是他的身體。[21]又有一位大祭司治理上帝的家，[22]並我們心中天
良的虧欠已經灑去，身體用清水洗淨了，就當存着誠心和充足的信心來到上帝面前；[23]也要
堅守我們所承認的指望，不致搖動，因為那應許我們的是信實的。[24]又要彼此相顧，激發愛

9:4: 爐：或譯壇 9:5: 施恩：原文是蔽罪 9:14: 原文是良心 9:16: 遺命：原文與約字同 9:25: 牛羊的血：原文作不是自己的血

心，勉勵行善。 [25]你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，倒要彼此勸勉，既知道那日
子臨近，就更當如此。
[26]因為我們得知真道以後，若故意犯罪，贖罪的祭就再沒有了； [27]惟有戰懼等候審判和那燒
滅眾敵人的烈火。 [28]人干犯摩西的律法，憑兩三個見證人，尚且不得憐恤而死， [29]何況人踐踏
上帝的兒子，將那使他成聖之約的血當作平常，又褻慢施恩的聖靈，你們想，他要受的刑罰
該怎樣加重呢！ [30]因為我們知道誰說：「伸冤在我，我必報應」；又說：「主要審判他的百
姓。」 [31]落在永生上帝的手裏，真是可怕的！
[32]你們要追念往日，蒙了光照以後所忍受大爭戰的各樣苦難： [33]一面被毀謗，遭患難，成了
戲景，叫眾人觀看；一面陪伴那些受這樣苦難的人。 [34]因為你們體恤了那些被捆鎖的人，並
且你們的家業被人搶去，也甘心忍受，知道自己有更美長存的家業。 [35]所以，你們不可丟棄
勇敢的心；存這樣的心必得大賞賜。 [36]你們必須忍耐，使你們行完了上帝的旨意，就可以得
着所應許的。
[37]因為還有一點點時候，
那要來的就來，並不遲延；
[38]只是義人必因信得生。
他若退後，我心裏就不喜歡他。
[39]我們卻不是退後入沉淪的那等人，乃是有信心以致靈魂得救的人。

11

論信

[1]信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。 [2]古人在這信上得了美好的證據。
[3]我們因着信，就知道諸世界是藉上帝話造成的；這樣，所看見的，並不是從顯然之物造出
來的。
[4]亞伯因着信，獻祭與上帝，比該隱所獻的更美，因此便得了稱義的見證，就是上帝指他禮
物作的見證。他雖然死了，卻因這信，仍舊說話。 [5]以諾因着信，被接去，不至於見死，人也
找不着他，因為上帝已經把他接去了；只是他被接去以先，已經得了上帝喜悅他的明證。 [6]人
非有信，就不能得上帝的喜悅；因為到上帝面前來的人必須信有上帝，且信他賞賜那尋求他
的人。 [7]挪亞因着信，既蒙上帝指示他未見的事，動了敬畏的心，預備了一隻方舟，使他全家
得救。因此就定了那世代的罪，自己也承受了那從信而來的義。
[8]亞伯拉罕因着信，蒙召的時候就遵命出去，往將來要得為業的地方去；出去的時候，還不
知往哪裏去。 [9]他因着信，就在所應許之地作客，好像在異地居住帳棚，與那同蒙一個應許
的以撒、雅各一樣。 [10]因為他等候那座有根基的城，就是上帝所經營所建造的。 [11]因着信，
連撒拉自己，雖然過了生育的歲數，還能懷孕，因她以為那應許她的是可信的。 [12]所以從一
個彷彿已死的人就生出子孫，如同天上的星那樣眾多，海邊的沙那樣無數。
[13]這些人都是存着信心死的，並沒有得着所應許的；卻從遠處望見，且歡喜迎接，又承認自
己在世上是客旅，是寄居的。 [14]說這樣話的人是表明自己要找一個家鄉。 [15]他們若想念所離開
的家鄉，還有可以回去的機會。 [16]他們卻羨慕一個更美的家鄉，就是在天上的。所以上帝被
稱為他們的上帝，並不以為恥，因為他已經給他們預備了一座城。
[17]亞伯拉罕因着信，被試驗的時候，就把以撒獻上；這便是那歡喜領受應許的，將自己獨
生的兒子獻上。 [18]論到這兒子，曾有話說：「從以撒生的才要稱為你的後裔。」 [19]他以為上
帝還能叫人從死裏復活；他也彷彿從死中得回他的兒子來。 [20]以撒因着信，就指着將來的事
給雅各、以掃祝福。 [21]雅各因着信，臨死的時候，給約瑟的兩個兒子各自祝福，扶着杖頭敬
拜上帝。 [22]約瑟因着信，臨終的時候，提到以色列族將來要出埃及，並為自己的骸骨留下遺
命。
[23]摩西生下來，他的父母見他是個俊美的孩子，就因着信，把他藏了三個月，並不怕王命。
[24]摩西因着信，長大了就不肯稱為法老女兒之子。 [25]他寧可和上帝的百姓同受苦害，也不願
暫時享受罪中之樂。 [26]他看為基督受的凌辱比埃及的財物更寶貴，因他想望所要得的賞賜。
[27]他因着信，就離開埃及，不怕王怒；因為他恆心忍耐，如同看見那不能看見的主。 [28]他因着
信，就守逾越節，行灑血的禮，免得那滅長子的臨近以色列人。 [29]他們因着信，過紅海如行
乾地；埃及人試着要過去，就被吞滅了。 [30]以色列人因着信，圍繞耶利哥城七日，城牆就倒
塌了。 [31]妓女喇合因着信，曾和和平平地接待探子，就不與那些不順從的人一同滅亡。
[32]我又何必再說呢？若要一一細說，基甸、巴拉、參孫、耶弗他、大衛、撒母耳，和眾先知
的事，時候就不夠了。 [33]他們因着信，制伏了敵國，行了公義，得了應許，堵了獅子的口，

10:25: 原文是看見　10:38: 有古卷：我的義人　11:28: 或譯：立

34 滅了烈火的猛勢，脫了刀劍的鋒刃；軟弱變為剛強，爭戰顯出勇敢，打退外邦的全軍。 35 有
婦人得自己的死人復活。又有人忍受嚴刑，不肯苟且得釋放，為要得着更美的復活。 36 又有人
忍受戲弄、鞭打、捆鎖、監禁、各等的磨煉， 37 被石頭打死，被鋸鋸死，受試探，被刀殺，
披着綿羊、山羊的皮各處奔跑，受窮乏、患難、苦害， 38 在曠野、山嶺、山洞、地穴，飄流
無定，本是世界不配有的人。
39 這些人都是因信得了美好的證據，卻仍未得着所應許的； 40 因為上帝給我們預備了更美的
事，叫他們若不與我們同得，就不能完全。

12

主的管教

1 我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍着我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們
的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程， 2 仰望為我們信心創始成終的耶穌。他因那擺在
前面的喜樂，就輕看羞辱，忍受了十字架的苦難，便坐在上帝寶座的右邊。 3 那忍受罪人這樣
頂撞的，你們要思想，免得疲倦灰心。
4 你們與罪惡相爭，還沒有抵擋到流血的地步。 5 你們又忘了那勸你們如同勸兒子的話，
說：
我兒，你不可輕看主的管教，
被他責備的時候也不可灰心；
6 因為主所愛的，他必管教，
又鞭打凡所收納的兒子。
7 你們所忍受的，是上帝管教你們，待你們如同待兒子。焉有兒子不被父親管教的呢？ 8 管教
原是眾子所共受的。你們若不受管教，就是私子，不是兒子了。 9 再者，我們曾有生身的父
管教我們，我們尚且敬重他，何況萬靈的父，我們豈不更當順服他得生嗎？ 10 生身的父都是
暫隨己意管教我們；惟有萬靈的父管教我們，是要我們得益處，使我們在他的聖潔上有分。
11 凡管教的事，當時不覺得快樂，反覺得愁苦；後來卻為那經練過的人結出平安的果子，就是
義。
12 所以，你們要把下垂的手、發酸的腿挺起來； 13 也要為自己的腳，把道路修直了，使瘸子
不致歪腳，反得痊癒。

警告棄絕上帝恩典的人

14 你們要追求與眾人和睦，並要追求聖潔；非聖潔沒有人能見主。 15 又要謹慎，恐怕有人失
了上帝的恩；恐怕有毒根生出來擾亂你們，因此叫眾人沾染污穢； 16 恐怕有淫亂的，有貪戀
世俗如以掃的，他因一點食物把自己長子的名分賣了。 17 後來想要承受父所祝的福，竟被棄
絕，雖然號哭切求，卻得不着門路使他父親的心意回轉。這是你們知道的。
18 你們原不是來到那能摸的山；此山有火焰、密雲、黑暗、暴風、 19 角聲與說話的聲音。
那些聽見這聲音的，都求不要再向他們說話； 20 因為他們當不起所命他們的話，說：「靠近
這山的，即便是走獸，也要用石頭打死。」 21 所見的極其可怕，甚至摩西說：「我甚是恐懼
戰兢。」 22 你們乃是來到錫安山，永生上帝的城邑，就是天上的耶路撒冷。那裏有千萬的天
使， 23 有名錄在天上諸長子之會所共聚的總會，有審判眾人的上帝和被成全之義人的靈魂，
24 並新約的中保耶穌，以及所灑的血；這血所說的比亞伯的血所說的更美。
25 你們總要謹慎，不可棄絕那向你們說話的。因為，那些棄絕在地上警戒他們的尚且不能
逃罪，何況我們違背那從天上警戒我們的呢？ 26 當時他的聲音震動了地，但如今他應許說：
「再一次我不單要震動地，還要震動天。」 27 這再一次的話，是指明被震動的，就是受造之
物都要挪去，使那不被震動的常存。 28 所以我們既得了不能震動的國，就當感恩，照上帝所
喜悅的，用虔誠、敬畏的心事奉上帝。 29 因為我們的上帝乃是烈火。

13

蒙上帝悅納的服務

1 你們務要常存弟兄相愛的心。 2 不可忘記用愛心接待客旅；因為曾有接待客旅的，不知不
覺就接待了天使。 3 你們要記念被捆綁的人，好像與他們同受捆綁；也要記念遭苦害的人，想
到自己也在肉身之內。 4 婚姻，人人都當尊重，床也不可污穢；因為苟合行淫的人，上帝必要
審判。 5 你們存心不可貪愛錢財，要以自己所有的為足；因為主曾說：「我總不撇下你，也不
丟棄你。」 6 所以我們可以放膽說：
主是幫助我的，我必不懼怕；
人能把我怎麼樣呢？
7 從前引導你們、傳上帝之道給你們的人，你們要想念他們，效法他們的信心，留心看他們
為人的結局。 8 耶穌基督昨日、今日、一直到永遠，是一樣的。 9 你們不要被那諸般怪異的教

11:35: 原文是贖　12:2: 或譯：仰望那將真道創始成終的耶穌　12:13: 或譯：差路

訓勾引了去；因為人心靠恩得堅固才是好的，並不是靠飲食。那在飲食上專心的從來沒有得
着益處。 10 我們有一祭壇，上面的祭物是那些在帳幕中供職的人不可同吃的。 11 原來牲畜的血
被大祭司帶入聖所作贖罪祭；牲畜的身子被燒在營外。 12 所以，耶穌要用自己的血叫百姓成
聖，也就在城門外受苦。 13 這樣，我們也當出到營外，就了他去，忍受他所受的凌辱。 14 我們
在這裏本沒有常存的城，乃是尋求那將來的城。 15 我們應當靠着耶穌，常常以頌讚為祭獻給
上帝，這就是那承認主名之人嘴唇的果子。 16 只是不可忘記行善和捐輸的事，因為這樣的祭
是上帝所喜悅的。
17 你們要依從那些引導你們的，且要順服；因他們為你們的靈魂時刻警醒，好像那將來交帳
的人。你們要使他們交的時候有快樂，不致憂愁；若憂愁就與你們無益了。
18 請你們為我們禱告，因我們自覺良心無虧，願意凡事按正道而行。 19 我更求你們為我禱
告，使我快些回到你們那裏去。

祝福和問安

20 但願賜平安的上帝，就是那憑永約之血、使群羊的大牧人－我主耶穌從死裏復活的上帝，
21 在各樣善事上成全你們，叫你們遵行他的旨意；又藉着耶穌基督在你們心裏行他所喜悅的
事。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們！
22 弟兄們，我略略寫信給你們，望你們聽我勸勉的話。 23 你們該知道，我們的兄弟提摩太已
經釋放了；他若快來，我必同他去見你們。
24 請你們問引導你們的諸位和眾聖徒安。從意大利來的人也問你們安。 25 願恩惠常與你們眾
人同在。阿們！

雅各書

問候

1 作上帝和主耶穌基督僕人的雅各請散住十二個支派之人的安。

信心和智慧

2 我的弟兄們，你們落在百般試煉中，都要以為大喜樂；3 因為知道你們的信心經過試驗，
就生忍耐。4 但忍耐也當成功，使你們成全、完備，毫無缺欠。5 你們中間若有缺少智慧的，
應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的上帝，主就必賜給他。6 只要憑着信心求，一點不疑惑；
因為那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。7 這樣的人不要想從主那裏得甚麼。8 心
懷二意的人，在他一切所行的路上都沒有定見。

貧窮和富有

9 卑微的弟兄升高，就該喜樂；10 富足的降卑，也該如此；因為他必要過去，如同草上的花
一樣。11 太陽出來，熱風颳起，草就枯乾，花也凋謝，美容就消沒了；那富足的人，在他所
行的事上也要這樣衰殘。

考驗和試探

12 忍受試探的人是有福的，因為他經過試驗以後，必得生命的冠冕；這是主應許給那些愛他
之人的。13 人被試探，不可說：「我是被上帝試探」；因為上帝不能被惡試探，他也不試探
人。14 但各人被試探，乃是被自己的私慾牽引誘惑的。15 私慾既懷了胎，就生出罪來；罪既長
成，就生出死來。
16 我親愛的弟兄們，不要看錯了。17 各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從
眾光之父那裏降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。18 他按自己的旨意，用真道
生了我們，叫我們在他所造的萬物中好像初熟的果子。

聽道和行道

19 我親愛的弟兄們，這是你們所知道的。但你們各人要快快地聽，慢慢地說，慢慢地動怒，
20 因為人的怒氣並不成就上帝的義。21 所以，你們要脫去一切的污穢和盈餘的邪惡，存溫柔的
心領受那所栽種的道，就是能救你們靈魂的道。
22 只是你們要行道，不要單單聽道，自己欺哄自己。23 因為聽道而不行道的，就像人對着鏡
子看自己本來的面目，24 看見，走後，隨即忘了他的相貌如何。25 惟有詳細察看那全備、使人
自由之律法的，並且時常如此，這人既不是聽了就忘，乃是實在行出來，就在他所行的事上
必然得福。
26 若有人自以為虔誠，卻不勒住他的舌頭，反欺哄自己的心，這人的虔誠是虛的。27 在上帝
我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾
染世俗。

2

警告偏私

1 我的弟兄們，你們信奉我們榮耀的主耶穌基督，便不可按着外貌待人。2 若有一個人帶着
金戒指，穿着華美衣服，進你們的會堂去；又有一個窮人穿着骯髒衣服也進去；3 你們就重看
那穿華美衣服的人，說：「請坐在這好位上」；又對那窮人說：「你站在那裏」，或「坐在
我腳凳下邊。」4 這豈不是你們偏心待人，用惡意斷定人嗎？
5 我親愛的弟兄們，請聽，上帝豈不是揀選了世上的貧窮人，叫他們在信上富足，並承受他
所應許給那些愛他之人的國嗎？6 你們反倒羞辱貧窮人。那富足人豈不是欺壓你們、拉你們到
公堂去嗎？7 他們不是褻瀆你們所敬奉的尊名嗎？
8 經上記着說：「要愛人如己。」你們若全守這至尊的律法才是好的。9 但你們若按外貌待
人，便是犯罪，被律法定為犯法的。10 因為凡遵守全律法的，只在一條上跌倒，他就是犯了
眾條。11 原來那說「不可姦淫」的，也說「不可殺人」；你就是不姦淫，卻殺人，仍是成了
犯律法的。12 你們既然要按使人自由的律法受審判，就該照這律法說話行事。13 因為那不憐憫
人的，也要受無憐憫的審判；憐憫原是向審判誇勝。

信心和行為

14 我的弟兄們，若有人說自己有信心，卻沒有行為，有甚麼益處呢？這信心能救他嗎？15 若
是弟兄或是姊妹，赤身露體，又缺了日用的飲食；16 你們中間有人對他們說：「平平安安地
去吧！願你們穿得暖，吃得飽」，卻不給他們身體所需用的，這有甚麼益處呢？17 這樣，信
心若沒有行為就是死的。

2:7: 所敬奉：或譯被稱

18 必有人說：「你有信心，我有行為；你將你沒有行為的信心指給我看，我便藉着我的行
為，將我的信心指給你看。」19 你信上帝只有一位，你信的不錯；鬼魔也信，卻是戰驚。20 虛
浮的人哪，你願意知道沒有行為的信心是死的嗎？21 我們的祖宗亞伯拉罕把他兒子以撒獻在
壇上，豈不是因行為稱義嗎？22 可見，信心是與他的行為並行，而且信心因着行為才得成全。
23 這就應驗經上所說：「亞伯拉罕信上帝，這就算為他的義。」他又得稱為上帝的朋友。24 這
樣看來，人稱義是因着行為，不是單因着信。25 妓女喇合接待使者，又放他們從別的路上出
去，不也是一樣因行為稱義嗎？26 身體沒有靈魂是死的，信心沒有行為也是死的。

3

論舌頭

1 我的弟兄們，不要多人作師傅，因為曉得我們要受更重的判斷。2 原來我們在許多事上都
有過失；若有人在話語上沒有過失，他就是完全人，也能勒住自己的全身。3 我們若把嚼環放
在馬嘴裏，叫牠順服，就能調動牠的全身。4 看哪，船隻雖然甚大，又被大風催逼，只用小小
的舵，就隨着掌舵的意思轉動。5 這樣，舌頭在百體裏也是最小的，卻能說大話。
看哪，最小的火能點着最大的樹林。6 舌頭就是火，在我們百體中，舌頭是個罪惡的世界，
能污穢全身，也能把生命的輪子點起來，並且是從地獄裏點着的。7 各類的走獸、飛禽、昆
蟲、水族，本來都可以制伏，也已經被人制伏了；8 惟獨舌頭沒有人能制伏，是不止息的惡
物，滿了害死人的毒氣。9 我們用舌頭頌讚那為主、為父的，又用舌頭咒詛那照着上帝形像被
造的人。10 頌讚和咒詛從一個口裏出來！我的弟兄們，這是不應當的！11 泉源從一個眼裏能發
出甜苦兩樣的水嗎？12 我的弟兄們，無花果樹能生橄欖嗎？葡萄樹能結無花果嗎？鹹水裏也
不能發出甜水來。

論從上頭來的智慧

13 你們中間誰是有智慧有見識的呢？他就當在智慧的溫柔上顯出他的善行來。14 你們心裏若
懷着苦毒的嫉妒和紛爭，就不可自誇，也不可說謊話抵擋真道。15 這樣的智慧不是從上頭來
的，乃是屬地的，屬情慾的，屬鬼魔的。16 在何處有嫉妒、紛爭，就在何處有擾亂和各樣的
壞事。17 惟獨從上頭來的智慧，先是清潔，後是和平，溫良柔順，滿有憐憫，多結善果，沒
有偏見，沒有假冒。18 並且使人和平的，是用和平所栽種的義果。

4

不可與世俗為友

1 你們中間的爭戰鬥毆是從哪裏來的呢？不是從你們百體中戰鬥之私慾來的嗎？2 你們貪
戀，還是得不着；你們殺害嫉妒，又鬥毆爭戰，也不能得。你們得不着，是因為你們不求。
3 你們求也得不着，是因為你們妄求，要浪費在你們的宴樂中。4 你們這些淫亂的人哪，豈不
知與世俗為友就是與上帝為敵嗎？所以凡想要與世俗為友的，就是與上帝為敵了。5 你們想經
上所說是徒然的嗎？上帝所賜、住在我們裏面的靈，是戀愛至於嫉妒嗎？6 但他賜更多的恩
典，所以經上說：
上帝阻擋驕傲的人，
賜恩給謙卑的人。
7 故此，你們要順服上帝。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。8 你們親近上帝，上帝
就必親近你們。有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！9 你們要
愁苦、悲哀、哭泣，將喜笑變作悲哀，歡樂變作愁悶。10 務要在主面前自卑，主就必叫你們
升高。

不可論斷弟兄

11 弟兄們，你們不可彼此批評。人若批評弟兄，論斷弟兄，就是批評律法，論斷律法。你若
論斷律法，就不是遵行律法，乃是判斷人的。12 設立律法和判斷人的，只有一位，就是那能
救人也能滅人的。你是誰，竟敢論斷別人呢？

警戒自誇

13 嗐！你們有話說：「今天明天我們要往某城裏去，在那裏住一年，做買賣得利。」14 其
實明天如何，你們還不知道。你們的生命是甚麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見
了。15 你們只當說：「主若願意，我們就可以活着，也可以做這事，或做那事。」16 現今你們
竟以張狂誇口；凡這樣誇口都是惡的。17 人若知道行善，卻不去行，這就是他的罪了。

5

警告富足的人

4:4: 原文是淫婦

[1]嗐！你們這些富足人哪，應當哭泣、號咷，因為將有苦難臨到你們身上。[2]你們的財物壞
了，衣服也被蟲子咬了。[3]你們的金銀都長了銹；那銹要證明你們的不是，又要吃你們的肉，
如同火燒。你們在這末世只知積攢錢財。[4]工人給你們收割莊稼，你們虧欠他們的工錢，這工
錢有聲音呼叫，並且那收割之人的冤聲已經入了萬軍之主的耳了。[5]你們在世上享美福，好宴
樂，當宰殺的日子竟嬌養你們的心。[6]你們定了義人的罪，把他殺害，他也不抵擋你們。

忍耐和禱告

[7]弟兄們哪，你們要忍耐，直到主來。看哪，農夫忍耐等候地裏寶貴的出產，直到得了秋
雨春雨。[8]你們也當忍耐，堅固你們的心，因為主來的日子近了。[9]弟兄們，你們不要彼此埋
怨，免得受審判。看哪，審判的主站在門前了。[10]弟兄們，你們要把那先前奉主名說話的眾先
知當作能受苦能忍耐的榜樣。[11]那先前忍耐的人，我們稱他們是有福的。你們聽見過約伯的
忍耐，也知道主給他的結局，明顯主是滿心憐憫，大有慈悲。
[12]我的弟兄們，最要緊的是不可起誓；不可指着天起誓，也不可指着地起誓，無論何誓都不
可起。你們說話，是，就說是；不是，就說不是，免得你們落在審判之下。
[13]你們中間有受苦的呢，他就該禱告；有喜樂的呢，他就該歌頌。[14]你們中間有病了的呢，
他就該請教會的長老來；他們可以奉主的名用油抹他，為他禱告。[15]出於信心的祈禱要救那
病人，主必叫他起來；他若犯了罪，也必蒙赦免。[16]所以你們要彼此認罪，互相代求，使你
們可以得醫治。義人祈禱所發的力量是大有功效的。[17]以利亞與我們是一樣性情的人，他懇
切禱告，求不要下雨，雨就三年零六個月不下在地上。[18]他又禱告，天就降下雨來，地也生
出土產。
[19]我的弟兄們，你們中間若有失迷真道的，有人使他回轉，[20]這人該知道：叫一個罪人從迷
路上轉回便是救一個靈魂不死，並且遮蓋許多的罪。

彼得前書

問候

1 耶穌基督的使徒彼得寫信給那分散在本都、加拉太、加帕多家、亞細亞、庇推尼寄居的，
2 就是照父上帝的先見被揀選，藉着聖靈得成聖潔，以致順服耶穌基督，又蒙他血所灑的人。
願恩惠、平安多多地加給你們。

活的盼望

3 願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！他曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死裏復活，重
生了我們，叫我們有活潑的盼望，4 可以得着不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在
天上的基業。5 你們這因信蒙上帝能力保守的人，必能得着所預備、到末世要顯現的救恩。
6 因此，你們是大有喜樂；但如今，在百般的試煉中暫時憂愁，7 叫你們的信心既被試驗，就
比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候得着稱讚、榮耀、尊
貴。8 你們雖然沒有見過他，卻是愛他；如今雖不得看見，卻因信他就有說不出來、滿有榮光
的大喜樂；9 並且得着你們信心的果效，就是靈魂的救恩。
10 論到這救恩，那預先說你們要得恩典的眾先知早已詳細地尋求考察，11 就是考察在他們心
裏基督的靈，預先證明基督受苦難，後來得榮耀，是指着甚麼時候，並怎樣的時候。12 他們
得了啟示，知道他們所傳講的一切事，不是為自己，乃是為你們。那靠着從天上差來的聖靈
傳福音給你們的人，現在將這些事報給你們；天使也願意詳細察看這些事。

應當過聖潔的生活

13 所以要約束你們的心，謹慎自守，專心盼望耶穌基督顯現的時候所帶來給你們的恩。14 你
們既作順命的兒女，就不要效法從前蒙昧無知的時候那放縱私慾的樣子。15 那召你們的既是
聖潔，你們在一切所行的事上也要聖潔。16 因為經上記着說：「你們要聖潔，因為我是聖潔
的。」
17 你們既稱那不偏待人、按各人行為審判人的主為父，就當存敬畏的心度你們在世寄居的日
子，18 知道你們得贖，脫去你們祖宗所傳流虛妄的行為，不是憑着能壞的金銀等物，19 乃是憑
着基督的寶血，如同無瑕疵、無玷污的羔羊之血。20 基督在創世以前是預先被上帝知道的，
卻在這末世才為你們顯現。21 你們也因着他，信那叫他從死裏復活、又給他榮耀的上帝，叫
你們的信心和盼望都在於上帝。
22 你們既因順從真理，潔淨了自己的心，以致愛弟兄沒有虛假，就當從心裏彼此切實相愛。
23 你們蒙了重生，不是由於能壞的種子，乃是由於不能壞的種子，是藉着上帝活潑常存的道。
24 因為
凡有血氣的，盡都如草；
他的美榮都像草上的花。
草必枯乾，花必凋謝；
25 惟有主的道是永存的。
所傳給你們的福音就是這道。

2

活石和聖潔的國度

1 所以，你們既除去一切的惡毒、詭詐，並假善、嫉妒，和一切毀謗的話，2 就要愛慕那純
淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們因此漸長，以致得救。3 你們若嘗過主恩的滋
味，就必如此。4 主乃活石，固然是被人所棄的，卻是被上帝所揀選、所寶貴的。5 你們來到
主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司，藉着耶穌基督奉獻上帝所悅納的靈
祭。6 因為經上說：
看哪，我把所揀選、
所寶貴的房角石安放在錫安；
信靠他的人必不至於羞愧。
7 所以，他在你們信的人就為寶貴，在那不信的人有話說：
匠人所棄的石頭
已作了房角的頭塊石頭。
8 又說：作了絆腳的石頭，跌人的磐石。他們既不順從，就在道理上絆跌；他們這樣絆跌也是
預定的。

1:12: 原文是服事　1:13: 原文是束上你們心中的腰　1:22: 從心裏：有古卷是從清潔的心　2:1: 或譯：陰毒　2:8: 或譯：他們絆跌都因不順從道理

[9]惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬上帝的子民，要叫你們
宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。
[10]你們從前算不得子民，
現在卻作了上帝的子民；
從前未曾蒙憐恤，
現在卻蒙了憐恤。

作上帝的僕人

[11]親愛的弟兄啊，你們是客旅，是寄居的。我勸你們要禁戒肉體的私慾；這私慾是與靈魂
爭戰的。[12]你們在外邦人中，應當品行端正，叫那些毀謗你們是作惡的，因看見你們的好行
為，便在鑒察的日子歸榮耀給上帝。
[13]你們為主的緣故，要順服人的一切制度，或是在上的君王，[14]或是君王所派罰惡賞善的臣
宰。[15]因為上帝的旨意原是要你們行善，可以堵住那糊塗無知人的口。[16]你們雖是自由的，
卻不可藉着自由遮蓋惡毒，總要作上帝的僕人。[17]務要尊敬眾人，親愛教中的弟兄，敬畏上
帝，尊敬君王。

基督受苦的榜樣

[18]你們作僕人的，凡事要存敬畏的心順服主人；不但順服那善良溫和的，就是那乖僻的也要
順服。[19]倘若人為叫良心對得住上帝，就忍受冤屈的苦楚，這是可喜愛的。[20]你們若因犯罪受
責打，能忍耐，有甚麼可誇的呢？但你們若因行善受苦，能忍耐，這在上帝看是可喜愛的。
[21]你們蒙召原是為此；因基督也為你們受過苦，給你們留下榜樣，叫你們跟隨他的腳蹤行。
[22]他並沒有犯罪，口裏也沒有詭詐。[23]他被罵不還口；受害不說威嚇的話，只將自己交託那按
公義審判人的主。[24]他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪，使我們既然在罪上死，就得以
在義上活。因他受的鞭傷，你們便得了醫治。[25]你們從前好像迷路的羊，如今卻歸到你們靈
魂的牧人監督了。

3

妻子和丈夫

[1]你們作妻子的要順服自己的丈夫；這樣，若有不信從道理的丈夫，他們雖然不聽道，也可
以因妻子的品行被感化過來；[2]這正是因看見你們有貞潔的品行和敬畏的心。[3]你們不要以外
面的辮頭髮，戴金飾，穿美衣為妝飾，[4]只要裏面存着長久溫柔、安靜的心為妝飾；這在上
帝面前是極寶貴的。[5]因為古時仰賴上帝的聖潔婦人正是以此為妝飾，順服自己的丈夫，[6]就
如撒拉聽從亞伯拉罕，稱他為主。你們若行善，不因恐嚇而害怕，便是撒拉的女兒了。
[7]你們作丈夫的也要按情理和妻子同住；因她比你軟弱，與你一同承受生命之恩的，所以要
敬重她。這樣，便叫你們的禱告沒有阻礙。

為義受苦

[8]總而言之，你們都要同心，彼此體恤，相愛如弟兄，存慈憐謙卑的心。[9]不以惡報惡，以
辱罵還辱罵，倒要祝福；因你們是為此蒙召，好叫你們承受福氣。[10]因為經上說：
人若愛生命，
願享美福，
須要禁止舌頭不出惡言，
嘴唇不說詭詐的話；
[11]也要離惡行善，
尋求和睦，一心追趕。
[12]因為，主的眼看顧義人；
主的耳聽他們的祈禱。
惟有行惡的人，主向他們變臉。
[13]你們若是熱心行善，有誰害你們呢？[14]你們就是為義受苦，也是有福的。不要怕人的威
嚇，也不要驚慌；[15]只要心裏尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，
以溫柔、敬畏的心回答各人；[16]存着無虧的良心，叫你們在何事上被毀謗，就在何事上可以
叫那誣賴你們在基督裏有好品行的人自覺羞愧。[17]上帝的旨意若是叫你們因行善受苦，總強如
因行惡受苦。[18]因基督也曾一次為罪受苦，就是義的代替不義的，為要引我們到上帝面前。
按着肉體說，他被治死；按着靈性說，他復活了。[19]他藉這靈曾去傳道給那些在監獄裏的靈
聽，[20]就是那從前在挪亞預備方舟、上帝容忍等待的時候，不信從的人。當時進入方舟，藉
着水得救的不多，只有八個人。[21]這水所表明的洗禮，現在藉着耶穌基督復活也拯救你們；
這洗禮本不在乎除掉肉體的污穢，只求在上帝面前有無虧的良心。[22]耶穌已經進入天堂，在
上帝的右邊；眾天使和有權柄的，並有能力的，都服從了他。

2:12: 或譯：眷顧 2:16: 或譯：陰毒 3:7: 原文是知識 3:7: 比你軟弱：原文作是軟弱的器皿 3:14: 的威嚇：或譯所怕的
3:18: 有古卷：受死

4

上帝恩賜的好管家

1 基督既在肉身受苦，你們也當將這樣的心志作為兵器，因為在肉身受過苦的，就已經與罪
斷絕了。 2 你們存這樣的心，從今以後就可以不從人的情慾，只從上帝的旨意在世度餘下的光
陰。 3 因為往日隨從外邦人的心意行邪淫、惡慾、醉酒、荒宴、群飲，並可惡拜偶像的事，時
候已經夠了。 4 他們在這些事上，見你們不與他們同奔那放蕩無度的路，就以為怪，毀謗你
們。 5 他們必在那將要審判活人死人的主面前交帳。 6 為此，就是死人也曾有福音傳給他們，
要叫他們的肉體按着人受審判，他們的靈性卻靠上帝活着。
7 萬物的結局近了。所以，你們要謹慎自守，警醒禱告。 8 最要緊的是彼此切實相愛，因為
愛能遮掩許多的罪。 9 你們要互相款待，不發怨言。 10 各人要照所得的恩賜彼此服事，作上
帝百般恩賜的好管家。 11 若有講道的，要按着上帝的聖言講；若有服事人的，要按着上帝所
賜的力量服事，叫上帝在凡事上因耶穌基督得榮耀。原來榮耀、權能都是他的，直到永永遠
遠。阿們！

為作基督徒受苦

12 親愛的弟兄啊，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事），13 倒要
歡喜；因為你們是與基督一同受苦，使你們在他榮耀顯現的時候，也可以歡喜快樂。 14 你們
若為基督的名受辱罵，便是有福的；因為上帝榮耀的靈常住在你們身上。 15 你們中間卻不可
有人因為殺人、偷竊、作惡、好管閒事而受苦。 16 若為作基督徒受苦，卻不要羞恥，倒要因
這名歸榮耀給上帝。 17 因為時候到了，審判要從上帝的家起首。若是先從我們起首，那不信
從上帝福音的人將有何等的結局呢？ 18 若是義人僅僅得救，那不虔敬和犯罪的人將有何地可
站呢？ 19 所以，那照上帝旨意受苦的人要一心為善，將自己靈魂交與那信實的造化之主。

5

照管上帝的羊群

1 我這作長老、作基督受苦的見證、同享後來所要顯現之榮耀的，勸你們中間與我同作長老
的人： 2 務要牧養在你們中間上帝的群羊，按着上帝旨意照管他們；不是出於勉強，乃是出
於甘心；也不是因為貪財，乃是出於樂意； 3 也不是轄制所託付你們的，乃是作群羊的榜樣。
4 到了牧長顯現的時候，你們必得那永不衰殘的榮耀冠冕。
5 你們年幼的，也要順服年長的。就是你們眾人也都要以謙卑束腰，彼此順服；因為
上帝阻擋驕傲的人，
賜恩給謙卑的人。
6 所以，你們要自卑，服在上帝大能的手下，到了時候，他必叫你們升高。 7 你們要將一切的
憂慮卸給上帝，因為他顧念你們。
8 務要謹守，警醒。因為你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人。
9 你們要用堅固的信心抵擋他，因為知道你們在世上的眾弟兄也是經歷這樣的苦難。 10 那賜諸
般恩典的上帝曾在基督裏召你們，得享他永遠的榮耀，等你們暫受苦難之後，必要親自成全
你們，堅固你們，賜力量給你們。 11 願權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！

問安

12 我略略地寫了這信，託我所看為忠心的兄弟西拉轉交你們，勸勉你們，又證明這恩是上
帝的真恩。你們務要在這恩上站立得住。 13 在巴比倫與你們同蒙揀選的教會問你們安。我兒
子馬可也問你們安。 14 你們要用愛心彼此親嘴問安。願平安歸與你們凡在基督裏的人！

彼得後書

問候

1 作耶穌基督僕人和使徒的西門·彼得寫信給那因我們的上帝和救主耶穌基督之義、與我們同
得一樣寶貴信心的人。 2 願恩惠、平安，因你們認識上帝和我們主耶穌，多多地加給你們。

信徒所蒙的恩召和揀選

3 上帝的神能已將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們，皆因我們認識那用自己榮耀和美德召
我們的主。 4 因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗
壞，就得與上帝的性情有分。 5 正因這緣故，你們要分外地殷勤；有了信心，又要加上德行；
有了德行，又要加上知識； 6 有了知識，又要加上節制；有了節制，又要加上忍耐；有了忍
耐，又要加上虔敬； 7 有了虔敬，又要加上愛弟兄的心；有了愛弟兄的心，又要加上愛眾人的
心。 8 你們若充充足足地有這幾樣，就必使你們在認識我們的主耶穌基督上不至於閒懶不結
果子了。 9 人若沒有這幾樣，就是眼瞎，只看見近處的，忘了他舊日的罪已經得了潔淨。 10 所
以弟兄們，應當更加殷勤，使你們所蒙的恩召和揀選堅定不移。你們若行這幾樣，就永不失
腳； 11 這樣，必叫你們豐豐富富地得以進入我們主－救主耶穌基督永遠的國。
12 你們雖然曉得這些事，並且在你們已有的真道上堅固，我卻要將這些事常常提醒你們。
13 我以為應當趁我還在這帳棚的時候提醒你們，激發你們； 14 因為知道我脫離這帳棚的時候快
到了，正如我們主耶穌基督所指示我的。 15 並且，我要盡心竭力，使你們在我去世以後時常
記念這些事。

基督的榮耀和先知的預言

16 我們從前將我們主耶穌基督的大能和他降臨的事告訴你們，並不是隨從乖巧捏造的虛言，
乃是親眼見過他的威榮。 17 他從父上帝得尊貴榮耀的時候，從極大榮光之中有聲音出來，向他
說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」 18 我們同他在聖山的時候，親自聽見這聲音從天上出
來。 19 我們並有先知更確的預言，如同燈照在暗處。你們在這預言上留意，直等到天發亮，
晨星在你們心裏出現的時候，才是好的。 20 第一要緊的，該知道經上所有的預言沒有可隨私
意解說的； 21 因為預言從來沒有出於人意的，乃是人被聖靈感動，說出上帝的話來。

2

假先知和假師傅

1 從前在百姓中有假先知起來，將來在你們中間也必有假師傅，私自引進陷害人的異端，連
買他們的主他們也不承認，自取速速地滅亡。 2 將有許多人隨從他們邪淫的行為，便叫真道因
他們的緣故被毀謗。 3 他們因有貪心，要用捏造的言語在你們身上取利。他們的刑罰，自古以
來並不遲延；他們的滅亡也必速速來到。
4 就是天使犯了罪，上帝也沒有寬容，曾把他們丟在地獄，交在黑暗坑中，等候審判。 5 上
帝也沒有寬容上古的世代，曾叫洪水臨到那不敬虔的世代，卻保護了傳義道的挪亞一家八
口。 6 又判定所多瑪、蛾摩拉，將二城傾覆，焚燒成灰，作為後世不敬虔人的鑑戒； 7 只搭救
了那常為惡人淫行憂傷的義人羅得。（ 8 因為那義人住在他們中間，看見聽見他們不法的事，
他的義心就天天傷痛。） 9 主知道搭救敬虔的人脫離試探，把不義的人留在刑罰之下，等候審
判的日子。 10 那些隨肉身、縱污穢的情慾、輕慢主治之人的，更是如此。
他們膽大任性，毀謗在尊位的，也不知懼怕。 11 就是天使，雖然力量權能更大，還不用毀
謗的話在主面前告他們。 12 但這些人好像沒有靈性，生來就是畜類，以備捉拿宰殺的。他們毀
謗所不曉得的事，正在敗壞人的時候，自己必遭遇敗壞。 13 行的不義，就得了不義的工價。
這些人喜愛白晝宴樂，他們已被玷污，又有瑕疵，正與你們一同坐席，就以自己的詭詐為快
樂。 14 他們滿眼是淫色，止不住犯罪，引誘那心不堅固的人，心中習慣了貪婪，正是被咒詛
的種類。 15 他們離棄正路，就走差了，隨從比珥之子巴蘭的路。巴蘭就是那貪愛不義之工價
的先知， 16 他卻為自己的過犯受了責備；那不能說話的驢以人言攔阻先知的狂妄。
17 這些人是無水的井，是狂風催逼的霧氣，有墨黑的幽暗為他們存留。 18 他們說虛妄矜誇的
大話，用肉身的情慾和邪淫的事引誘那些剛才脫離妄行的人。 19 他們應許人得以自由，自己
卻作敗壞的奴僕，因為人被誰制伏就是誰的奴僕。 20 倘若他們因認識主－救主耶穌基督，得
以脫離世上的污穢，後來又在其中被纏住、制伏，他們末後的景況就比先前更不好了。 21 他
們曉得義路，竟背棄了傳給他們的聖命，倒不如不曉得為妙。 22 俗語說得真不錯：
狗所吐的，牠轉過來又吃；
豬洗淨了又回到泥裏去滾；

1:1: 有古卷沒有和字　2:3: 原文是也不打盹　2:14: 原文是淫婦

這話在他們身上正合式。

3

主再來的應許

[1]親愛的弟兄啊，我現在寫給你們的是第二封信。這兩封都是提醒你們，激發你們誠實的
心，[2]叫你們記念聖先知預先所說的話和主救主的命令，就是使徒所傳給你們的。[3]第一要緊
的，該知道在末世必有好譏誚的人隨從自己的私慾出來譏誚說：[4]「主要降臨的應許在哪裏
呢？因為從列祖睡了以來，萬物與起初創造的時候仍是一樣。」[5]他們故意忘記，從太古，憑
上帝的命有了天，並從水而出、藉水而成的地。[6]故此，當時的世界被水淹沒就消滅了。[7]但
現在的天地還是憑着那命存留，直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子，用火焚燒。
[8]親愛的弟兄啊，有一件事你們不可忘記，就是主看一日如千年，千年如一日。[9]主所應許
的尚未成就，有人以為他是耽延，其實不是耽延，乃是寬容你們，不願有一人沉淪，乃願人
人都悔改。[10]但主的日子要像賊來到一樣。那日，天必大有響聲廢去，有形質的都要被烈火
銷化，地和其上的物都要燒盡了。
[11]這一切既然都要如此銷化，你們為人該當怎樣聖潔，怎樣敬虔，[12]切切仰望上帝的日子來
到。在那日，天被火燒就銷化了，有形質的都要被烈火鎔化。[13]但我們照他的應許，盼望新
天新地，有義居在其中。
[14]親愛的弟兄啊，你們既盼望這些事，就當殷勤，使自己沒有玷污，無可指摘，安然見主；
[15]並且要以我主長久忍耐為得救的因由，就如我們所親愛的兄弟保羅，照着所賜給他的智慧寫
了信給你們。[16]他一切的信上也都是講論這事。信中有些難明白的，那無學問、不堅固的人
強解，如強解別的經書一樣，就自取沉淪。[17]親愛的弟兄啊，你們既然預先知道這事，就當
防備，恐怕被惡人的錯謬誘惑，就從自己堅固的地步上墜落。[18]你們卻要在我們主－救主耶
穌基督的恩典和知識上有長進。願榮耀歸給他，從今直到永遠。阿們！

約翰一書

生命之道

1 論到從起初原有的生命之道，就是我們所聽見、所看見、親眼看過、親手摸過的。（2 這
生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原與父同在、且顯現與我們那永遠的
生命傳給你們。）3 我們將所看見、所聽見的傳給你們，使你們與我們相交。我們乃是與父並
他兒子耶穌基督相交的。4 我們將這些話寫給你們，使你們的喜樂充足。

上帝就是光

5 上帝就是光，在他毫無黑暗。這是我們從主所聽見、又報給你們的信息。6 我們若說是與
上帝相交，卻仍在黑暗裏行，就是說謊話，不行真理了。7 我們若在光明中行，如同上帝在光
明中，就彼此相交，他兒子耶穌的血也洗淨我們一切的罪。8 我們若說自己無罪，便是自欺，
真理不在我們心裏了。9 我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，
洗淨我們一切的不義。10 我們若說自己沒有犯過罪，便是以上帝為說謊的，他的道也不在我
們心裏了。

2

我們的中保基督

1 我小子們哪，我將這些話寫給你們，是要叫你們不犯罪。若有人犯罪，在父那裏我們有一
位中保，就是那義者耶穌基督。2 他為我們的罪作了挽回祭，不是單為我們的罪，也是為普天
下人的罪。3 我們若遵守他的誡命，就曉得是認識他。4 人若說「我認識他」，卻不遵守他的
誡命，便是說謊話的，真理也不在他心裏了。5 凡遵守主道的，愛上帝的心在他裏面實在是完
全的。從此，我們知道我們是在主裏面。6 人若說他住在主裏面，就該自己照主所行的去行。

新命令

7 親愛的弟兄啊，我寫給你們的，不是一條新命令，乃是你們從起初所受的舊命令；這舊命
令就是你們所聽見的道。8 再者，我寫給你們的，是一條新命令，在主是真的，在你們也是真
的；因為黑暗漸漸過去，真光已經照耀。9 人若說自己在光明中，卻恨他的弟兄，他到如今還
是在黑暗裏。10 愛弟兄的，就是住在光明中，在他並沒有絆跌的緣由。11 惟獨恨弟兄的，是在
黑暗裏，且在黑暗裏行，也不知道往哪裏去，因為黑暗叫他眼睛瞎了。
12 小子們哪，我寫信給你們，
因為你們的罪藉着主名得了赦免。
13 父老啊，我寫信給你們，
因為你們認識那從起初原有的。
少年人哪，我寫信給你們，
因為你們勝了那惡者。
14 小子們哪，我曾寫信給你們，
因為你們認識父。
父老啊，我曾寫信給你們，
因為你們認識那從起初原有的。
少年人哪，我曾寫信給你們；
因為你們剛強，
上帝的道常存在你們心裏；
你們也勝了那惡者。
15 不要愛世界和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。16 因為，凡世界上
的事，就像肉體的情慾、眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。
17 這世界和其上的情慾都要過去，惟獨遵行上帝旨意的，是永遠常存。

敵基督者

18 小子們哪，如今是末時了。你們曾聽見說，那敵基督的要來；現在已經有好些敵基督的出
來了，從此我們就知道如今是末時了。19 他們從我們中間出去，卻不是屬我們的；若是屬我
們的，就必仍舊與我們同在；他們出去，顯明都不是屬我們的。20 你們從那聖者受了恩膏，
並且知道這一切的事。21 我寫信給你們，不是因你們不知道真理，正是因你們知道，並且知
道沒有虛謊是從真理出來的。22 誰是說謊話的呢？不是那不認耶穌為基督的嗎？不認父與子
的，這就是敵基督的。23 凡不認子的，就沒有父；認子的，連父也有了。24 論到你們，務要將
那從起初所聽見的，常存在心裏。若將從起初所聽見的存在心裏，你們就必住在子裏面，也
必住在父裏面。25 主所應許我們的就是永生。

1:4: 有古卷：我們　2:20: 或譯：都有知識

[26]我將這些話寫給你們，是指着那引誘你們的人說的。[27]你們從主所受的恩膏常存在你們心
裏，並不用人教訓你們，自有主的恩膏在凡事上教訓你們。這恩膏是真的，不是假的；你們
要按這恩膏的教訓住在主裏面。

上帝的兒女

[28]小子們哪，你們要住在主裏面。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼；當他來的時候，
在他面前也不至於慚愧。[29]你們若知道他是公義的，就知道凡行公義之人都是他所生的。

3

[1]你看父賜給我們是何等的慈愛，使我們得稱為上帝的兒女；我們也真是他的兒女。世人所
以不認識我們，是因未曾認識他。[2]親愛的弟兄啊，我們現在是上帝的兒女，將來如何，還未
顯明；但我們知道，主若顯現，我們必要像他，因為必得見他的真體。[3]凡向他有這指望的，
就潔淨自己，像他潔淨一樣。
[4]凡犯罪的，就是違背律法；違背律法就是罪。[5]你們知道主曾顯現，是要除掉人的罪，在
他並沒有罪。[6]凡住在他裏面的，就不犯罪；凡犯罪的，是未曾看見他，也未曾認識他。[7]小
子們哪，不要被人誘惑。行義的才是義人，正如主是義的一樣。[8]犯罪的是屬魔鬼，因為魔鬼
從起初就犯罪。上帝的兒子顯現出來，為要除滅魔鬼的作為。[9]凡從上帝生的，就不犯罪，
因上帝的道存在他心裏；他也不能犯罪，因為他是由上帝生的。[10]從此就顯出誰是上帝的兒
女，誰是魔鬼的兒女。凡不行義的就不屬上帝，不愛弟兄的也是如此。

彼此相愛

[11]我們應當彼此相愛。這就是你們從起初所聽見的命令。[12]不可像該隱；他是屬那惡者，殺
了他的兄弟。為甚麼殺了他呢？因自己的行為是惡的，兄弟的行為是善的。[13]弟兄們，世人
若恨你們，不要以為希奇。[14]我們因為愛弟兄，就曉得是已經出死入生了。沒有愛心的，仍
住在死中。[15]凡恨他弟兄的，就是殺人的；你們曉得凡殺人的，沒有永生存在他裏面。[16]主為
我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。[17]凡有世上財物的，看見弟兄窮
乏，卻塞住憐恤的心，愛上帝的心怎能存在他裏面呢？[18]小子們哪，我們相愛，不要只在言
語和舌頭上，總要在行為和誠實上。

在上帝面前安穩

[19]從此就知道我們是屬真理的，並且我們的心在上帝面前可以安穩。[20]我們的心若責備我
們，上帝比我們的心大，一切事沒有不知道的。[21]親愛的弟兄啊，我們的心若不責備我們，
就可以向上帝坦然無懼了。[22]並且我們一切所求的，就從他得着；因為我們遵守他的命令，
行他所喜悅的事。[23]上帝的命令就是叫我們信他兒子耶穌基督的名，且照他所賜給我們的命
令彼此相愛。[24]遵守上帝命令的，就住在上帝裏面，上帝也住在他裏面。我們所以知道上帝
住在我們裏面是因他所賜給我們的聖靈。

4

上帝的靈和敵基督者的靈

[1]親愛的弟兄啊，一切的靈，你們不可都信，總要試驗那些靈是出於上帝的不是，因為世上
有許多假先知已經出來了。[2]凡靈認耶穌基督是成了肉身來的，就是出於上帝的；從此你們可
以認出上帝的靈來。[3]凡靈不認耶穌，就不是出於上帝，這是那敵基督者的靈。你們從前聽見
他要來，現在已經在世上了。[4]小子們哪，你們是屬上帝的，並且勝了他們；因為那在你們裏
面的，比那在世界上的更大。[5]他們是屬世界的，所以論世界的事，世人也聽從他們。[6]我們
是屬上帝的，認識上帝的就聽從我們；不屬上帝的就不聽從我們。從此我們可以認出真理的
靈和謬妄的靈來。

上帝就是愛

[7]親愛的弟兄啊，我們應當彼此相愛，因為愛是從上帝來的。凡有愛心的，都是由上帝而
生，並且認識上帝。[8]沒有愛心的，就不認識上帝，因為上帝就是愛。[9]上帝差他獨生子到世
間來，使我們藉着他得生，上帝愛我們的心在此就顯明了。[10]不是我們愛上帝，乃是上帝愛我
們，差他的兒子為我們的罪作了挽回祭，這就是愛了。[11]親愛的弟兄啊，上帝既是這樣愛我
們，我們也當彼此相愛。[12]從來沒有人見過上帝，我們若彼此相愛，上帝就住在我們裏面，
愛他的心在我們裏面得以完全了。
[13]上帝將他的靈賜給我們，從此就知道我們是住在他裏面，他也住在我們裏面。[14]父差子作
世人的救主；這是我們所看見且作見證的。[15]凡認耶穌為上帝兒子的，上帝就住在他裏面，
他也住在上帝裏面。[16]上帝愛我們的心，我們也知道也信。
上帝就是愛；住在愛裏面的，就是住在上帝裏面，上帝也住在他裏面。[17]這樣，愛在我們
裏面得以完全，我們就可以在審判的日子坦然無懼。因為他如何，我們在這世上也如何。[18]愛
裏沒有懼怕；愛既完全，就把懼怕除去。因為懼怕裏含着刑罰，懼怕的人在愛裏未得完全。

3:9: 原文是種

[19]我們愛，因為上帝先愛我們。[20]人若說「我愛上帝」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛
他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的上帝。[21]愛上帝的，也當愛弟兄，這是我們從上帝所
受的命令。

5

勝了世界的就是信心

[1]凡信耶穌是基督的，都是從上帝而生，凡愛生他之上帝的，也必愛從上帝生的。[2]我們若
愛上帝，又遵守他的誡命，從此就知道我們愛上帝的兒女。[3]我們遵守上帝的誡命，這就是愛
他了，並且他的誡命不是難守的。[4]因為凡從上帝生的，就勝過世界；使我們勝了世界的，就
是我們的信心。[5]勝過世界的是誰呢？不是那信耶穌是上帝兒子的嗎？

上帝為他兒子作的見證

[6]這藉着水和血而來的，就是耶穌基督；不是單用水，乃是用水又用血，[7]並且有聖靈作見
證，因為聖靈就是真理。[8]作見證的原來有三：就是聖靈、水，與血，這三樣也都歸於一。
[9]我們既領受人的見證，上帝的見證更該領受了，因上帝的見證是為他兒子作的。[10]信上帝兒
子的，就有這見證在他心裏；不信上帝的，就是將上帝當作說謊的，因不信上帝為他兒子作
的見證。[11]這見證就是上帝賜給我們永生；這永生也是在他兒子裏面。[12]人有了上帝的兒子就
有生命，沒有上帝的兒子就沒有生命。

知道自己有永生

[13]我將這些話寫給你們信奉上帝兒子之名的人，要叫你們知道自己有永生。[14]我們若照他的
旨意求甚麼，他就聽我們，這是我們向他所存坦然無懼的心。[15]既然知道他聽我們一切所求
的，就知道我們所求於他的，無不得着。
[16]人若看見弟兄犯了不至於死的罪，就當為他祈求，上帝必將生命賜給他；有至於死的罪，
我不說當為這罪祈求。[17]凡不義的事都是罪，也有不至於死的罪。
[18]我們知道凡從上帝生的，必不犯罪，從上帝生的，必保守自己，那惡者也就無法害他。
[19]我們知道，我們是屬上帝的，全世界都臥在那惡者手下。[20]我們也知道，上帝的兒子已經來
到，且將智慧賜給我們，使我們認識那位真實的，我們也在那位真實的裏面，就是在他兒子
耶穌基督裏面。這是真神，也是永生。[21]小子們哪，你們要自守，遠避偶像！

4:20: 有古卷：怎能愛沒有看見的上帝呢　5:9: 該領受：原文是大　5:18: 有古卷：那從上帝生的必保護他

約翰二書

問候

1 作長老的寫信給蒙揀選的太太和她的兒女，就是我誠心所愛的；不但我愛，也是一切知道
真理之人所愛的。 2 愛你們是為真理的緣故，這真理存在我們裏面，也必永遠與我們同在。
3 恩惠、憐憫、平安從父上帝和他兒子耶穌基督在真理和愛心上必常與我們同在！

真理和愛

4 我見你的兒女，有照我們從父所受之命令遵行真理的，就甚歡喜。 5 太太啊，我現在勸
你，我們大家要彼此相愛。這並不是我寫一條新命令給你，乃是我們從起初所受的命令。 6 我
們若照他的命令行，這就是愛。你們從起初所聽見當行的，就是這命令。 7 因為世上有許多迷
惑人的出來，他們不認耶穌基督是成了肉身來的；這就是那迷惑人、敵基督的。 8 你們要小
心，不要失去你們所做的工，乃要得着滿足的賞賜。 9 凡越過基督的教訓不常守着的，就沒有
上帝；常守這教訓的，就有父又有子。 10 若有人到你們那裏，不是傳這教訓，不要接他到家
裏，也不要問他的安； 11 因為問他安的，就在他的惡行上有分。

問安

12 我還有許多事要寫給你們，卻不願意用紙墨寫出來，但盼望到你們那裏，與你們當面談
論，使你們的喜樂滿足。 13 你那蒙揀選之姊妹的兒女都問你安。

1:1: 或譯：教會；下同　1:8: 有古卷：我們

約翰三書

問候

1 作長老的寫信給親愛的該猶，就是我誠心所愛的。 2 親愛的兄弟啊，我願你凡事興盛，身
體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。 3 有弟兄來證明你心裏存的真理，正如你按真理而行，我就
甚喜樂。 4 我聽見我的兒女們按真理而行，我的喜樂就沒有比這個大的。

合作和反對

5 親愛的兄弟啊，凡你向作客旅之弟兄所行的都是忠心的。 6 他們在教會面前證明了你的
愛；你若配得過上帝，幫助他們往前行，這就好了。 7 因他們是為主的名出外，對於外邦人一
無所取。 8 所以我們應該接待這樣的人，叫我們與他們一同為真理做工。 9 我曾略略地寫信給
教會，但那在教會中好為首的丟特腓不接待我們。 10 所以我若去，必要提說他所行的事，就
是他用惡言妄論我們。還不以此為足，他自己不接待弟兄，有人願意接待，他也禁止，並且
將接待弟兄的人趕出教會。
11 親愛的兄弟啊，不要效法惡，只要效法善。行善的屬乎上帝；行惡的未曾見過上帝。
12 低米丟行善，有眾人給他作見證，又有真理給他作見證，就是我們也給他作見證。你也知道
我們的見證是真的。

問安

13 我原有許多事要寫給你，卻不願意用筆墨寫給你， 14 但盼望快快地見你，我們就當面談
論。 15 願你平安。眾位朋友都問你安。請你替我按着姓名問眾位朋友安。

1:7: 原文是那名

猶大書

[1]耶穌基督的僕人，雅各的弟兄猶大，寫信給那被召、在父上帝裏蒙愛、為耶穌基督保守的
人。[2]願憐恤、平安、慈愛多多地加給你們。

假教師受刑罰

[3]親愛的弟兄啊，我想盡心寫信給你們，論我們同得救恩的時候，就不得不寫信勸你們，要
為從前一次交付聖徒的真道竭力地爭辯。[4]因為有些人偷着進來，就是自古被定受刑罰的，是
不虔誠的，將我們上帝的恩變作放縱情慾的機會，並且不認獨一的主宰－我們主耶穌基督。
[5]從前主救了他的百姓出埃及地，後來就把那些不信的滅絕了。這一切的事，你們雖然都知
道，我卻仍要提醒你們。[6]又有不守本位、離開自己住處的天使，主用鎖鍊把他們永遠拘留在
黑暗裏，等候大日的審判。[7]又如所多瑪、蛾摩拉和周圍城邑的人，也照他們一味地行淫，隨
從逆性的情慾，就受永火的刑罰，作為鑑戒。
[8]這些做夢的人也像他們污穢身體，輕慢主治的，毀謗在尊位的。[9]天使長米迦勒為摩西的
屍首與魔鬼爭辯的時候，尚且不敢用毀謗的話罪責他，只說：「主責備你吧！」。[10]但這些
人毀謗他們所不知道的。他們本性所知道的事與那沒有靈性的畜類一樣，在這事上竟敗壞了
自己。[11]他們有禍了！因為走了該隱的道路，又為利往巴蘭的錯謬裏直奔，並在可拉的背叛
中滅亡了。[12]這樣的人在你們的愛席上與你們同吃的時候，正是礁石。他們作牧人，只知餵
養自己，無所懼怕；是沒有雨的雲彩，被風飄蕩；是秋天沒有果子的樹，死而又死，連根被
拔出來；[13]是海裏的狂浪，湧出自己可恥的沫子來；是流蕩的星，有墨黑的幽暗為他們永遠
存留。
[14]亞當的七世孫以諾曾預言這些人說：「看哪，主帶着他的千萬聖者降臨，[15]要在眾人身上
行審判，證實那一切不敬虔的人所妄行一切不敬虔的事，又證實不敬虔之罪人所說頂撞他的
剛愎話。」[16]這些人是私下議論，常發怨言的，隨從自己的情慾而行，口中說誇大的話，為
得便宜諂媚人。

警告和勸勉

[17]親愛的弟兄啊，你們要記念我們主耶穌基督之使徒從前所說的話。[18]他們曾對你們說過，
末世必有好譏誚的人隨從自己不敬虔的私慾而行。[19]這就是那些引人結黨、屬乎血氣、沒有
聖靈的人。[20]親愛的弟兄啊，你們卻要在至聖的真道上造就自己，在聖靈裏禱告，[21]保守自己
常在上帝的愛中，仰望我們主耶穌基督的憐憫，直到永生。[22]有些人存疑心，你們要憐憫他
們；[23]有些人你們要從火中搶出來，搭救他們；有些人你們要存懼怕的心憐憫他們，連那被
情慾沾染的衣服也當厭惡。

祝福

[24]那能保守你們不失腳、叫你們無瑕無疵、歡歡喜喜站在他榮耀之前的我們的救主－獨一的
上帝，[25]願榮耀、威嚴、能力、權柄，因我們的主耶穌基督歸與他，從萬古以前並現今，直
到永永遠遠。阿們！

1:4: 或譯：和我們　1:12: 或譯：玷污

啟示錄

引言和致意

[1]耶穌基督的啟示，就是上帝賜給他，叫他將必要快成的事指示他的眾僕人。他就差遣使者
曉諭他的僕人約翰。[2]約翰便將上帝的道和耶穌基督的見證，凡自己所看見的都證明出來。
[3]念這書上預言的和那些聽見又遵守其中所記載的，都是有福的，因為日期近了。
[4]約翰寫信給亞細亞的七個教會。但願從那昔在、今在、以後永在的上帝，和他寶座前的七
靈，[5]並那誠實作見證的、從死裏首先復活、為世上君王元首的耶穌基督，有恩惠、平安歸與
你們！
他愛我們，用自己的血使我們脫離罪惡，[6]又使我們成為國民，作他父上帝的祭司。但願榮
耀、權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！
[7]看哪，他駕雲降臨！
眾目要看見他，
連刺他的人也要看見他；
地上的萬族都要因他哀哭。
這話是真實的。阿們！
[8]主上帝說：「我是阿拉法，我是俄梅戛，是昔在、今在、以後永在的全能者。」

基督的異象

[9]我－約翰就是你們的弟兄，和你們在耶穌的患難、國度、忍耐裏一同有分，為
上帝的道，並為給耶穌作的見證，曾在那名叫拔摩的海島上。[10]當主日，我被聖
靈感動，聽見在我後面有大聲音如吹號，說：[11]「你所看見的當寫在書上，達
與以弗所、士每拿、別迦摩、推雅推喇、撒狄、非拉鐵非、老底嘉那七個教會。」
[12]我轉過身來，要看是誰發聲與我說話；既轉過來，就看見七個金燈臺。[13]燈臺中間有一位
好像人子，身穿長衣，直垂到腳，胸間束着金帶。[14]他的頭與髮皆白，如白羊毛，如雪；眼
目如同火焰；[15]腳好像在爐中鍛鍊光明的銅；聲音如同眾水的聲音。[16]他右手拿着七星，從他
口中出來一把兩刃的利劍；面貌如同烈日放光。
[17]我一看見，就仆倒在他腳前，像死了一樣。他用右手按着我，說：「不要懼怕！我是首先
的，我是末後的，[18]又是那存活的；我曾死過，現在又活了，直活到永永遠遠；並且拿着死
亡和陰間的鑰匙。[19]所以你要把所看見的，和現在的事，並將來必成的事，都寫出來。[20]論到
你所看見、在我右手中的七星和七個金燈臺的奧祕，那七星就是七個教會的使者，七燈臺就
是七個教會。」

2

給以弗所教會的信

[1]「你要寫信給以弗所教會的使者，說：『那右手拿着七星、在七個金燈臺中間行走的，
說：[2]我知道你的行為、勞碌、忍耐，也知道你不能容忍惡人。你也曾試驗那自稱為使徒卻不
是使徒的，看出他們是假的來。[3]你也能忍耐，曾為我的名勞苦，並不乏倦。[4]然而有一件事
我要責備你，就是你把起初的愛心離棄了。[5]所以，應當回想你是從哪裏墜落的，並要悔改，
行起初所行的事。你若不悔改，我就臨到你那裏，把你的燈臺從原處挪去。[6]然而你還有一件
可取的事，就是你恨惡尼哥拉一黨人的行為，這也是我所恨惡的。[7]聖靈向眾教會所說的話，
凡有耳的，就應當聽！得勝的，我必將上帝樂園中生命樹的果子賜給他吃。』」

給士每拿教會的信

[8]「你要寫信給士每拿教會的使者，說：『那首先的、末後的、死過又活的，說：[9]我知道
你的患難，你的貧窮（你卻是富足的），也知道那自稱是猶太人所說的毀謗話，其實他們不
是猶太人，乃是撒但一會的人。[10]你將要受的苦你不用怕。魔鬼要把你們中間幾個人下在監
裏，叫你們被試煉，你們必受患難十日。你務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕。[11]聖
靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！得勝的，必不受第二次死的害。』」

給別迦摩教會的信

[12]「你要寫信給別迦摩教會的使者，說：『那有兩刃利劍的，說：[13]我知道你的居所，就是
有撒但座位之處；當我忠心的見證人安提帕在你們中間、撒但所住的地方被殺之時，你還堅
守我的名，沒有棄絕我的道。[14]然而，有幾件事我要責備你：因為在你那裏有人服從了巴蘭的

1:5: 有古卷：洗去　1:8: 阿拉法，俄梅戛：是希臘字母首末二字

教訓；這巴蘭曾教導巴勒將絆腳石放在以色列人面前，叫他們吃祭偶像之物，行姦淫的事。
15 你那裏也有人照樣服從了尼哥拉一黨人的教訓。 16 所以，你當悔改；若不悔改，我就快臨
到你那裏，用我口中的劍攻擊他們。 17 聖靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！得勝
的，我必將那隱藏的嗎哪賜給他，並賜他一塊白石，石上寫着新名；除了那領受的以外，沒
有人能認識。』」

給推雅推喇教會的信

18 「你要寫信給推雅推喇教會的使者，說：『那眼目如火焰、腳像光明銅的上帝之子說：
19 我知道你的行為、愛心、信心、勤勞、忍耐，又知道你末後所行的善事，比起初所行的更
多。 20 然而，有一件事我要責備你，就是你容讓那自稱是先知的婦人耶洗別教導我的僕人，
引誘他們行姦淫，吃祭偶像之物。 21 我曾給她悔改的機會，她卻不肯悔改她的淫行。 22 看哪，
我要叫她病臥在床。那些與她行淫的人，若不悔改所行的，我也要叫他們同受大患難。 23 我又
要殺死她的黨類，叫眾教會知道，我是那察看人肺腑心腸的，並要照你們的行為報應你們各
人。 24 至於你們推雅推喇其餘的人，就是一切不從那教訓、不曉得他們素常所說撒但深奧之
理的人，我告訴你們，我不將別的擔子放在你們身上。 25 但你們已經有的，總要持守，直等
到我來。 26 那得勝又遵守我命令到底的，我要賜給他權柄制伏列國； 27 他必用鐵杖轄管他們，
將他們如同窯戶的瓦器打得粉碎，像我從我父領受的權柄一樣。 28 我又要把晨星賜給他。 29 聖
靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！』」

3

給撒狄教會的信

1 「你要寫信給撒狄教會的使者，說：『那有上帝的七靈和七星的，說：我知道你的行為，
按名你是活的，其實是死的。 2 你要警醒，堅固那剩下將要衰微的；因我見你的行為，在我
上帝面前，沒有一樣是完全的。 3 所以要回想你是怎樣領受、怎樣聽見的，又要遵守，並
要悔改。若不警醒，我必臨到你那裏，如同賊一樣。我幾時臨到，你也決不能知道。 4 然而
在撒狄，你還有幾名是未曾污穢自己衣服的，他們要穿白衣與我同行，因為他們是配得過
的。 5 凡得勝的必這樣穿白衣，我也必不從生命冊上塗抹他的名；且要在我父面前，和我父眾
使者面前，認他的名。 6 聖靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！』」

給非拉鐵非教會的信

7 「你要寫信給非拉鐵非教會的使者，說：『那聖潔、真實、拿着大衛的鑰匙、開了就沒有
人能關、關了就沒有人能開的，說： 8 我知道你的行為，你略有一點力量，也曾遵守我的道，
沒有棄絕我的名。看哪，我在你面前給你一個敞開的門，是無人能關的。 9 那撒但一會的，自
稱是猶太人，其實不是猶太人，乃是說謊話的，我要使他們來，在你腳前下拜，也使他們知
道我是已經愛你了。 10 你既遵守我忍耐的道，我必在普天下人受試煉的時候，保守你免去你
的試煉。 11 我必快來，你要持守你所有的，免得人奪去你的冠冕。 12 得勝的，我要叫他在我上
帝殿中作柱子，他也必不再從那裏出去。我又要將我上帝的名和我上帝城的名（這城就是從
天上、從我上帝那裏降下來的新耶路撒冷），並我的新名，都寫在他上面。 13 聖靈向眾教會
所說的話，凡有耳的，就應當聽！』」

給老底嘉教會的信

14 「你要寫信給老底嘉教會的使者，說：『那為阿們的，為誠信真實見證的，在上帝創造萬
物之上為元首的，說： 15 我知道你的行為，你也不冷也不熱；我巴不得你或冷或熱。 16 你既
如溫水，也不冷也不熱，所以我必從我口中把你吐出去。 17 你說：我是富足，已經發了財，
一樣都不缺；卻不知道你是那困苦、可憐、貧窮、瞎眼、赤身的。 18 我勸你向我買火煉的金
子，叫你富足；又買白衣穿上，叫你赤身的羞恥不露出來；又買眼藥擦你的眼睛，使你能看
見。 19 凡我所疼愛的，我就責備管教他；所以你要發熱心，也要悔改。 20 看哪，我站在門外叩
門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裏去，我與他，他與我一同坐席。 21 得勝的，
我要賜他在我寶座上與我同坐，就如我得了勝，在我父的寶座上與他同坐一般。 22 聖靈向眾
教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！』」

4

天上的敬拜

1 此後，我觀看，見天上有門開了。我初次聽見好像吹號的聲音，對我說：「你上到這裏
來，我要將以後必成的事指示你。」 2 我立刻被聖靈感動，見有一個寶座安置在天上，又有一
位坐在寶座上。 3 看那坐着的，好像碧玉和紅寶石；又有虹圍着寶座，好像綠寶石。 4 寶座的

2:23: 原文是兒女　2:27: 轄管：原文是牧　3:2: 原文是死

周圍又有二十四個座位；其上坐着二十四位長老，身穿白衣，頭上戴着金冠冕。 5 有閃電、聲
音、雷轟從寶座中發出；又有七盞火燈在寶座前點着；這七燈就是上帝的七靈。 6 寶座前好像
一個玻璃海，如同水晶。
寶座中和寶座周圍有四個活物，前後遍體都滿了眼睛。 7 第一個活物像獅子，第二個像牛
犢，第三個臉面像人，第四個像飛鷹。 8 四活物各有六個翅膀，遍體內外都滿了眼睛。他們晝
夜不住地說：
聖哉！聖哉！聖哉！
主上帝是昔在、今在、
以後永在的全能者。
9 每逢四活物將榮耀、尊貴、感謝歸給那坐在寶座上、活到永永遠遠者的時候， 10 那二十四位
長老就俯伏在坐寶座的面前敬拜那活到永永遠遠的，又把他們的冠冕放在寶座前，說：
11 我們的主，我們的上帝，
你是配得榮耀、尊貴、權柄的；
因為你創造了萬物，
並且萬物是因你的旨意被創造而有的。

5

書卷和羔羊

1 我看見坐寶座的右手中有書卷，裏外都寫着字，用七印封嚴了。 2 我又看見一位大力的天
使大聲宣傳說：「有誰配展開那書卷，揭開那七印呢？」 3 在天上、地上、地底下，沒有能展
開、能觀看那書卷的。 4 因為沒有配展開、配觀看那書卷的，我就大哭。 5 長老中有一位對我
說：「不要哭！看哪，猶大支派中的獅子，大衛的根，他已得勝，能以展開那書卷，揭開那
七印。」
6 我又看見寶座與四活物，並長老之中有羔羊站立，像是被殺過的，有七角七眼，就是上
帝的七靈，奉差遣往普天下去的。 7 這羔羊前來，從坐寶座的右手裏拿了書卷。 8 他既拿了書
卷，四活物和二十四位長老就俯伏在羔羊面前，各拿着琴和盛滿了香的金爐；這香就是眾聖
徒的祈禱。 9 他們唱新歌，說：
你配拿書卷，
配揭開七印；
因為你曾被殺，
用自己的血
從各族、各方、各民、各國中買了人來，
叫他們歸於上帝，
10 又叫他們成為國民，
作祭司歸於上帝，
在地上執掌王權。
11 我又看見且聽見，寶座與活物並長老的周圍有許多天使的聲音；他們的數目有千千萬萬，
12 大聲說：
曾被殺的羔羊是配得
權柄、豐富、智慧、能力、
尊貴、榮耀、頌讚的。
13 我又聽見在天上、地上、地底下、滄海裏，和天地間一切所有被造之物，都說：
但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢
都歸給坐寶座的和羔羊，
直到永永遠遠！
14 四活物就說：「阿們！」眾長老也俯伏敬拜。

6

揭開封嚴的印

1 我看見羔羊揭開七印中第一印的時候，就聽見四活物中的一個活物，聲音如雷，說：「你
來！」 2 我就觀看，見有一匹白馬；騎在馬上的，拿着弓，並有冠冕賜給他。他便出來，勝了
又要勝。
3 揭開第二印的時候，我聽見第二個活物說：「你來！」 4 就另有一匹馬出來，是紅的，有
權柄給了那騎馬的，可以從地上奪去太平，使人彼此相殺；又有一把大刀賜給他。
5 揭開第三印的時候，我聽見第三個活物說：「你來！」我就觀看，見有一匹黑馬；騎在馬
上的，手裏拿着天平。 6 我聽見在四活物中似乎有聲音說：「一錢銀子買一升麥子，一錢銀子
買三升大麥；油和酒不可糟蹋。」

[7]揭開第四印的時候，我聽見第四個活物說：「你來！」[8]我就觀看，見有一匹灰色馬；騎
在馬上的，名字叫作死，陰府也隨着他；有權柄賜給他們，可以用刀劍、饑荒、瘟疫、野
獸，殺害地上四分之一的人。
[9]揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下，有為上帝的道、並為作見證被殺之人的靈魂，
[10]大聲喊着說：「聖潔真實的主啊，你不審判住在地上的人，給我們伸流血的冤，要等到幾時
呢？」[11]於是有白衣賜給他們各人；又有話對他們說，還要安息片時，等着一同作僕人的和
他們的弟兄也像他們被殺，滿足了數目。
[12]揭開第六印的時候，我又看見地大震動，日頭變黑像毛布，滿月變紅像血，[13]天上的星辰
墜落於地，如同無花果樹被大風搖動，落下未熟的果子一樣。[14]天就挪移，好像書卷被捲起
來；山嶺海島都被挪移離開本位。[15]地上的君王、臣宰、將軍、富戶、壯士，和一切為奴的、
自主的，都藏在山洞和巖石穴裏，[16]向山和巖石說：「倒在我們身上吧！把我們藏起來，躲
避坐寶座者的面目和羔羊的忿怒；[17]因為他們忿怒的大日到了，誰能站得住呢？」

7

以色列人十四萬四千被印

[1]此後，我看見四位天使站在地的四角，執掌地上四方的風，叫風不吹在地上、海上，
和樹上。[2]我又看見另有一位天使，從日出之地上來，拿着永生上帝的印。他就向那得着
權柄能傷害地和海的四位天使大聲喊着說：[3]「地與海並樹木，你們不可傷害，等我們印
了我們上帝眾僕人的額。」[4]我聽見以色列人各支派中受印的數目有十四萬四千。[5]猶大支
派中受印的有一萬二千；呂便支派中有一萬二千；迦得支派中有一萬二千；[6]亞設支派中有
一萬二千；拿弗他利支派中有一萬二千；瑪拿西支派中有一萬二千；[7]西緬支派中有一萬二
千；利未支派中有一萬二千；以薩迦支派中有一萬二千；[8]西布倫支派中有一萬二千；約瑟支
派中有一萬二千；便雅憫支派中受印的有一萬二千。

無數的人從各國各族而來

[9]此後，我觀看，見有許多的人，沒有人能數過來，是從各國、各族、各民、各方來的，站
在寶座和羔羊面前，身穿白衣，手拿棕樹枝，[10]大聲喊着說：「願救恩歸與坐在寶座上我們
的上帝，也歸與羔羊！」[11]眾天使都站在寶座和眾長老並四活物的周圍，在寶座前，面伏於
地，敬拜上帝，[12]說：
阿們！頌讚、榮耀、智慧、
感謝、尊貴、權柄、大力
都歸與我們的上帝，
直到永永遠遠。阿們！
[13]長老中有一位問我說：「這些穿白衣的是誰？是從哪裏來的？」[14]我對他說：「我主，你
知道。」他向我說：「這些人是從大患難中出來的，曾用羔羊的血把衣裳洗白淨了。[15]所以，
他們在上帝寶座前，晝夜在他殿中事奉他。坐寶座的要用帳幕覆庇他們。[16]他們不再飢，不
再渴；日頭和炎熱也必不傷害他們。[17]因為寶座中的羔羊必牧養他們，領他們到生命水的泉
源；上帝也必擦去他們一切的眼淚。」

8

第七印和香爐

[1]羔羊揭開第七印的時候，天上寂靜約有二刻。[2]我看見那站在上帝面前的七位天使，有七
枝號賜給他們。
[3]另有一位天使，拿着金香爐來，站在祭壇旁邊。有許多香賜給他，要和眾聖徒的祈禱一同
獻在寶座前的金壇上。[4]那香的煙和眾聖徒的祈禱從天使的手中一同升到上帝面前。[5]天使拿
着香爐，盛滿了壇上的火，倒在地上；隨有雷轟、大聲、閃電、地震。

七號

[6]拿着七枝號的七位天使就預備要吹。
[7]第一位天使吹號，就有雹子與火攙着血丟在地上；地的三分之一和樹的三分之一被燒了，
一切的青草也被燒了。
[8]第二位天使吹號，就有彷彿火燒着的大山扔在海中；海的三分之一變成血，[9]海中的活物
死了三分之一，船隻也壞了三分之一。
[10]第三位天使吹號，就有燒着的大星，好像火把從天上落下來，落在江河的三分之一和眾水
的泉源上。
[11]（這星名叫「茵蔯」。）眾水的三分之一變為茵蔯，因水變苦，就死了許多人。
[12]第四位天使吹號，日頭的三分之一、月亮的三分之一、星辰的三分之一都被擊打，以致日
月星的三分之一黑暗了，白晝的三分之一沒有光，黑夜也是這樣。

6:8: 或譯：死亡

13 我又看見一個鷹飛在空中，並聽見牠大聲說：「三位天使要吹那其餘的號。你們住在地上
的民，禍哉！禍哉！禍哉！」

9

1 第五位天使吹號，我就看見一個星從天落到地上，有無底坑的鑰匙賜給它。 2 它開了無底
坑，便有煙從坑裏往上冒，好像大火爐的煙；日頭和天空都因這煙昏暗了。 3 有蝗蟲從煙中出
來，飛到地上；有能力賜給牠們，好像地上蠍子的能力一樣， 4 並且吩咐牠們說，不可傷害地
上的草和各樣青物，並一切樹木，惟獨要傷害額上沒有上帝印記的人。 5 但不許蝗蟲害死他
們，只叫他們受痛苦五個月。這痛苦就像蠍子螫人的痛苦一樣。 6 在那些日子，人要求死，決
不得死；願意死，死卻遠避他們。
7 蝗蟲的形狀，好像預備出戰的馬一樣，頭上戴的好像金冠冕，臉面好像男人的臉面， 8 頭
髮像女人的頭髮，牙齒像獅子的牙齒。 9 胸前有甲，好像鐵甲。牠們翅膀的聲音，好像許多車
馬奔跑上陣的聲音。 10 有尾巴像蠍子，尾巴上的毒鉤能傷人五個月。 11 有無底坑的使者作牠們
的王，按着希伯來話，名叫亞巴頓，希臘話，名叫亞玻倫。
12 第一樣災禍過去了，還有兩樣災禍要來。
13 第六位天使吹號，我就聽見有聲音從上帝面前金壇的四角出來， 14 吩咐那吹號的第六位天
使，說：「把那捆綁在幼發拉底大河的四個使者釋放了。」 15 那四個使者就被釋放；他們原
是預備好了，到某年某月某日某時，要殺人的三分之一。 16 馬軍有二萬萬；他們的數目我聽見
了。 17 我在異象中看見那些馬和騎馬的，騎馬的胸前有甲如火，與紫瑪瑙並硫磺。馬的頭好
像獅子頭，有火、有煙、有硫磺從馬的口中出來。 18 口中所出來的火與煙並硫磺，這三樣災
殺了人的三分之一。 19 這馬的能力是在口裏和尾巴上；因這尾巴像蛇，並且有頭用以害人。
20 其餘未曾被這些災所殺的人仍舊不悔改自己手所做的，還是去拜鬼魔和那些不能看、不能
聽、不能走，金、銀、銅、木、石的偶像， 21 又不悔改他們那些凶殺、邪術、姦淫、偷竊的
事。

10

天使和小書卷

1 我又看見另有一位大力的天使從天降下，披着雲彩，頭上有虹，臉面像日頭，兩腳像火
柱。 2 他手裏拿着小書卷，是展開的。他右腳踏海，左腳踏地， 3 大聲呼喊，好像獅子吼叫。
呼喊完了，就有七雷發聲。 4 七雷發聲之後，我正要寫出來，就聽見從天上有聲音說：「七雷
所說的，你要封上，不可寫出來。」 5 我所看見的那踏海踏地的天使向天舉起右手來， 6 指着
那創造天和天上之物，地和地上之物，海和海中之物，直活到永永遠遠的，起誓說：「不再
有時日了。」 7 但在第七位天使吹號發聲的時候，上帝的奧祕就成全了，正如上帝所傳給他僕
人眾先知的佳音。
8 我先前從天上所聽見的那聲音又吩咐我說：「你去，把那踏海踏地之天使手中展開的小書
卷取過來。」 9 我就走到天使那裏，對他說：「請你把小書卷給我。」他對我說：「你拿着吃
盡了，便叫你肚子發苦，然而在你口中要甜如蜜。」 10 我從天使手中把小書卷接過來，吃盡
了，在我口中果然甜如蜜，吃了以後，肚子覺得發苦了。 11 天使對我說：「你必指着多民、
多國、多方、多王再說預言。」

11

兩個見證人

1 有一根葦子賜給我，當作量度的杖；且有話說：「起來！將上帝的殿和祭壇，並在殿中禮
拜的人都量一量。 2 只是殿外的院子要留下不用量，因為這是給了外邦人的；他們要踐踏聖城
四十二個月。 3 我要使我那兩個見證人，穿着毛衣，傳道一千二百六十天。」 4 他們就是那兩
棵橄欖樹，兩個燈臺，立在世界之主面前的。 5 若有人想要害他們，就有火從他們口中出來，
燒滅仇敵。凡想要害他們的都必這樣被殺。 6 這二人有權柄，在他們傳道的日子叫天閉塞不下
雨；又有權柄叫水變為血，並且能隨時隨意用各樣的災殃攻擊世界。 7 他們作完見證的時候，
那從無底坑裏上來的獸必與他們交戰，並且得勝，把他們殺了。 8 他們的屍首就倒在大城裏的
街上；這城按着靈意叫所多瑪，又叫埃及，就是他們的主釘十字架之處。 9 從各民、各族、各
方、各國中，有人觀看他們的屍首三天半，又不許把屍首放在墳墓裏。 10 住在地上的人就為
他們歡喜快樂，互相餽送禮物，因這兩位先知曾叫住在地上的人受痛苦。 11 過了這三天半，
有生氣從上帝那裏進入他們裏面，他們就站起來；看見他們的人甚是害怕。 12 兩位先知聽見
有大聲音從天上來，對他們說：「上到這裏來。」他們就駕着雲上了天，他們的仇敵也看見
了。 13 正在那時候，地大震動，城就倒塌了十分之一，因地震而死的有七千人；其餘的都恐
懼，歸榮耀給天上的上帝。
14 第二樣災禍過去，第三樣災禍快到了。

10:6: 或譯：不再耽延了　　10:11: 原文是他們

第七號

15 第七位天使吹號，天上就有大聲音說：
世上的國成了我主和主基督的國；
他要作王，直到永永遠遠。
16 在上帝面前，坐在自己位上的二十四位長老，就面伏於地，敬拜上帝，17 說：
昔在、今在的主上帝－
全能者啊，我們感謝你！
因你執掌大權作王了。
18 外邦發怒，你的忿怒也臨到了；
審判死人的時候也到了。
你的僕人眾先知和眾聖徒，
凡敬畏你名的人，
連大帶小得賞賜的時候也到了。
你敗壞那些敗壞世界之人的時候也就到了。
19 當時，上帝天上的殿開了，在他殿中現出他的約櫃。隨後有閃電、聲音、雷轟、地震、大雹。

12

婦人和龍

1 天上現出大異象來：有一個婦人身披日頭，腳踏月亮，頭戴十二星的冠冕。2 她懷了孕，
在生產的艱難中疼痛呼叫。3 天上又現出異象來：有一條大紅龍，七頭十角；七頭上戴着七個
冠冕。4 牠的尾巴拖拉着天上星辰的三分之一，摔在地上。龍就站在那將要生產的婦人面前，
等她生產之後，要吞吃她的孩子。5 婦人生了一個男孩子，是將來要用鐵杖轄管萬國的；她的
孩子被提到上帝寶座那裏去了。6 婦人就逃到曠野，在那裏有上帝給她預備的地方，使她被養
活一千二百六十天。
7 在天上就有了爭戰。米迦勒同他的使者與龍爭戰，龍也同牠的使者去爭戰，8 並沒有得
勝，天上再沒有牠們的地方。9 大龍就是那古蛇，名叫魔鬼，又叫撒但，是迷惑普天下的。牠
被摔在地上，牠的使者也一同被摔下去。10 我聽見在天上有大聲音說：「我上帝的救恩、能
力、國度，並他基督的權柄，現在都來到了！因為那在我們上帝面前晝夜控告我們弟兄的，
已經被摔下去了。11 弟兄勝過牠，是因羔羊的血和自己所見證的道。他們雖至於死，也不愛
惜性命。12 所以，諸天和住在其中的，你們都快樂吧！只是地與海有禍了！因為魔鬼知道自
己的時候不多，就氣忿忿地下到你們那裏去了。」
13 龍見自己被摔在地上，就逼迫那生男孩子的婦人。14 於是有大鷹的兩個翅膀賜給婦人，叫
她能飛到曠野，到自己的地方，躲避那蛇；她在那裏被養活一載二載半載。15 蛇就在婦人身
後，從口中吐出水來，像河一樣，要將婦人沖去。16 地卻幫助婦人，開口吞了從龍口吐出來
的水。17 龍向婦人發怒，去與她其餘的兒女爭戰，這兒女就是那守上帝誡命、為耶穌作見證
的。18 那時龍就站在海邊的沙上。

13

兩個獸

1 我又看見一個獸從海中上來，有十角七頭，在十角上戴着十個冠冕，七頭上有褻瀆的名
號。2 我所看見的獸，形狀像豹，腳像熊的腳，口像獅子的口。那龍將自己的能力、座位，和
大權柄都給了牠。3 我看見獸的七頭中，有一個似乎受了死傷，那死傷卻醫好了。全地的人都
希奇跟從那獸，4 又拜那龍－因為牠將自己的權柄給了獸，也拜獸，說：「誰能比這獸，誰能
與牠交戰呢？」
5 又賜給牠說誇大褻瀆話的口，又有權柄賜給牠，可以任意而行四十二個月。6 獸就開口向
上帝說褻瀆的話，褻瀆上帝的名並他的帳幕，以及那些住在天上的。7 又任憑牠與聖徒爭戰，
並且得勝；也把權柄賜給牠，制伏各族、各民、各方、各國。8 凡住在地上、名字從創世以來
沒有記在被殺之羔羊生命冊上的人，都要拜牠。
9 凡有耳的，就應當聽！
10 擄掠人的，必被擄掠；
用刀殺人的，必被刀殺。
聖徒的忍耐和信心就是在此。
11 我又看見另有一個獸從地中上來，有兩角如同羊羔，說話好像龍。12 牠在頭一個獸面前，
施行頭一個獸所有的權柄，並且叫地和住在地上的人拜那死傷醫好的頭一個獸。13 又行大奇
事，甚至在人面前，叫火從天降在地上。14 牠因賜給牠權柄在獸面前能行奇事，就迷惑住在
地上的人，說：「要給那受刀傷還活着的獸作個像。」15 又有權柄賜給牠，叫獸像有生氣，
並且能說話，又叫所有不拜獸像的人都被殺害。

12:5: 轄管：原文是牧　12:16: 原文是河

[16]牠又叫眾人，無論大小、貧富、自主的、為奴的，都在右手上或是在額上受一個印記。
[17]除了那受印記、有了獸名或有獸名數目的，都不得做買賣。[18]在這裏有智慧：凡有聰明的，
可以算計獸的數目；因為這是人的數目，它的數目是六百六十六。

14

十四萬四千人的歌

[1]我又觀看，見羔羊站在錫安山，同他又有十四萬四千人，都有他的名和他父的名寫在額
上。[2]我聽見從天上有聲音，像眾水的聲音和大雷的聲音，並且我所聽見的好像彈琴的所彈的
琴聲。[3]他們在寶座前，並在四活物和眾長老前唱歌，彷彿是新歌；除了從地上買來的那十四
萬四千人以外，沒有人能學這歌。[4]這些人未曾沾染婦女，他們原是童身。羔羊無論往哪裏
去，他們都跟隨他。他們是從人間買來的，作初熟的果子歸與上帝和羔羊。[5]在他們口中察不
出謊言來；他們是沒有瑕疵的。

三位天使的信息

[6]我又看見另有一位天使飛在空中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是各國、各族、
各方、各民。[7]他大聲說：「應當敬畏上帝，將榮耀歸給他！因他施行審判的時候已經到了。
應當敬拜那創造天地海和眾水泉源的。」
[8]又有第二位天使接着說：「叫萬民喝邪淫、大怒之酒的巴比倫大城傾倒了！傾倒了！」
[9]又有第三位天使接着他們，大聲說：「若有人拜獸和獸像，在額上或在手上受了印記，
[10]這人也必喝上帝大怒的酒；此酒斟在上帝忿怒的杯中純一不雜。他要在聖天使和羔羊面前，
在火與硫磺之中受痛苦。[11]他受痛苦的煙往上冒，直到永永遠遠。那些拜獸和獸像，受牠名
之印記的，晝夜不得安寧。」[12]聖徒的忍耐就在此；他們是守上帝誡命和耶穌真道的。
[13]我聽見從天上有聲音說：「你要寫下：從今以後，在主裏面而死的人有福了！」聖靈說：
「是的，他們息了自己的勞苦，做工的果效也隨着他們。」

地上的收割

[14]我又觀看，見有一片白雲，雲上坐着一位好像人子，頭上戴着金冠冕，手裏拿着快鐮刀。
[15]又有一位天使從殿中出來，向那坐在雲上的大聲喊着說：「伸出你的鐮刀來收割；因為收割
的時候已經到了，地上的莊稼已經熟透了。」[16]那坐在雲上的，就把鐮刀扔在地上，地上的
莊稼就被收割了。
[17]又有一位天使從天上的殿中出來，他也拿着快鐮刀。[18]又有一位天使從祭壇中出來，是
有權柄管火的，向拿着快鐮刀的大聲喊着說：「伸出快鐮刀來，收取地上葡萄樹的果子，因
為葡萄熟透了！」[19]那天使就把鐮刀扔在地上，收取了地上的葡萄，丟在上帝忿怒的大酒醡
中。[20]那酒醡踹在城外，就有血從酒醡裏流出來，高到馬的嚼環，遠有六百里。

15

七位天使掌管最後的災

[1]我又看見在天上有異象，大而且奇，就是七位天使掌管末了的七災，因為上帝的大怒在這
七災中發盡了。
[2]我看見彷彿有玻璃海，其中有火攙雜。又看見那些勝了獸和獸的像並牠名字數目的人，都
站在玻璃海上，拿着上帝的琴，[3]唱上帝僕人摩西的歌和羔羊的歌，說：

主上帝－全能者啊，
你的作為大哉！奇哉！
萬世之王啊，
你的道途義哉！誠哉！
[4]主啊，誰敢不敬畏你，
不將榮耀歸與你的名呢？
因為獨有你是聖的。
萬民都要來在你面前敬拜，
因你公義的作為已經顯出來了。

[5]此後，我看見在天上那存法櫃的殿開了。[6]那掌管七災的七位天使從殿中出來，穿着潔白
光明的細麻衣，胸間束着金帶。[7]四活物中有一個把盛滿了活到永永遠遠之上帝大怒的七個金
碗給了那七位天使。[8]因上帝的榮耀和能力，殿中充滿了煙。於是沒有人能以進殿，直等到那
七位天使所降的七災完畢了。

16

上帝大怒的碗

15:3: 或譯：國　15:6: 細麻衣：有古卷是寶石

[1]我聽見有大聲音從殿中出來，向那七位天使說：「你們去，把盛上帝大怒的七碗倒在地
上。」
[2]第一位天使便去，把碗倒在地上，就有惡而且毒的瘡生在那些有獸印記、拜獸像的人身
上。
[3]第二位天使把碗倒在海裏，海就變成血，好像死人的血，海中的活物都死了。
[4]第三位天使把碗倒在江河與眾水的泉源裏，水就變成血了。[5]我聽見掌管眾水的天使說：
昔在、今在的聖者啊，
你這樣判斷是公義的；
[6]他們曾流聖徒與先知的血，
現在你給他們血喝；
這是他們所該受的。
[7]我又聽見祭壇中有聲音說：
是的，主上帝－全能者啊，
你的判斷義哉！誠哉！
[8]第四位天使把碗倒在日頭上，叫日頭能用火烤人。[9]人被大熱所烤，就褻瀆那有權掌管這
些災的上帝之名，並不悔改將榮耀歸給上帝。
[10]第五位天使把碗倒在獸的座位上，獸的國就黑暗了。人因疼痛就咬自己的舌頭；[11]又因所
受的疼痛，和生的瘡，就褻瀆天上的上帝，並不悔改所行的。
[12]第六位天使把碗倒在幼發拉底大河上，河水就乾了，要給那從日出之地所來的眾王預備道
路。[13]我又看見三個污穢的靈，好像青蛙，從龍口、獸口並假先知的口中出來。[14]他們本是鬼
魔的靈，施行奇事，出去到普天下眾王那裏，叫他們在上帝全能者的大日聚集爭戰。（[15]看
哪，我來像賊一樣。那警醒、看守衣服、免得赤身而行、叫人見他羞恥的有福了！）[16]那三
個鬼魔便叫眾王聚集在一處，希伯來話叫作哈米吉多頓。
[17]第七位天使把碗倒在空中，就有大聲音從殿中的寶座上出來，說：「成了！」[18]又有閃
電、聲音、雷轟、大地震，自從地上有人以來，沒有這樣大、這樣厲害的地震。[19]那大城裂為
三段，列國的城也都倒塌了；上帝也想起巴比倫大城來，要把那盛自己烈怒的酒杯遞給他。
[20]各海島都逃避了，眾山也不見了。[21]又有大雹子從天落在人身上，每一個約重一他連得。為
這雹子的災極大，人就褻瀆上帝。

17

大淫婦和獸

[1]拿着七碗的七位天使中，有一位前來對我說：「你到這裏來，我將坐在眾水上的大淫婦所
要受的刑罰指給你看。[2]地上的君王與她行淫，住在地上的人喝醉了她淫亂的酒。」[3]我被聖
靈感動，天使帶我到曠野去，我就看見一個女人騎在朱紅色的獸上；那獸有七頭十角，遍體
有褻瀆的名號。[4]那女人穿着紫色和朱紅色的衣服，用金子、寶石、珍珠為妝飾；手拿金杯，
杯中盛滿了可憎之物，就是她淫亂的污穢。[5]在她額上有名寫着說：「奧祕哉！大巴比倫，作
世上的淫婦和一切可憎之物的母。」[6]我又看見那女人喝醉了聖徒的血和為耶穌作見證之人的
血。
我看見她，就大大地希奇。[7]天使對我說：「你為甚麼希奇呢？我要將這女人和馱着她的那
七頭十角獸的奧祕告訴你。[8]你所看見的獸，先前有，如今沒有，將要從無底坑裏上來，又要
歸於沉淪。凡住在地上、名字從創世以來沒有記在生命冊上的，見先前有、如今沒有、以後
再有的獸，就必希奇。[9]智慧的心在此可以思想。那七頭就是女人所坐的七座山，[10]又是七位
王；五位已經傾倒了，一位還在，一位還沒有來到；他來的時候，必須暫時存留。[11]那先前
有如今沒有的獸，就是第八位；他也和那七位同列，並且歸於沉淪。[12]你所看見的那十角就
是十王；他們還沒有得國，但他們一時之間要和獸同得權柄，與王一樣。[13]他們同心合意將
自己的能力、權柄給那獸。[14]他們與羔羊爭戰，羔羊必勝過他們，因為羔羊是萬主之主、萬
王之王。同着羔羊的，就是蒙召、被選、有忠心的，也必得勝。」
[15]天使又對我說：「你所看見那淫婦坐的眾水，就是多民、多人、多國、多方。[16]你所看見
的那十角與獸必恨這淫婦，使她冷落赤身，又要吃她的肉，用火將她燒盡。[17]因為上帝使諸
王同心合意，遵行他的旨意，把自己的國給那獸，直等到上帝的話都應驗了。[18]你所看見的
那女人就是管轄地上眾王的大城。」

18

巴比倫傾倒

[1]此後，我看見另有一位有大權柄的天使從天降下，地就因他的榮耀發光。[2]他大聲喊着
說：
巴比倫大城傾倒了！傾倒了！

16:21: 一他連得約有九十斤

成了鬼魔的住處
和各樣污穢之靈的巢穴，
並各樣污穢可憎之雀鳥的巢穴。
3 因為列國都被她邪淫大怒的酒傾倒了。
地上的君王與她行淫；
地上的客商因她奢華太過就發了財。
4 我又聽見從天上有聲音說：
我的民哪，你們要從那城出來，
免得與她一同有罪，受她所受的災殃；
5 因她的罪惡滔天；
她的不義，上帝已經想起來了。
6 她怎樣待人，也要怎樣待她，
按她所行的加倍地報應她；
用她調酒的杯加倍地調給她喝。
7 她怎樣榮耀自己，怎樣奢華，
也當叫她照樣痛苦悲哀，
因她心裏說：
我坐了皇后的位，
並不是寡婦，
決不至於悲哀。
8 所以在一天之內，
她的災殃要一齊來到，
就是死亡、悲哀、饑荒。
她又要被火燒盡了，
因為審判她的主上帝大有能力。
9 地上的君王，素來與她行淫、一同奢華的，看見燒她的煙，就必為她哭泣哀號。10 因怕她
的痛苦，就遠遠地站着說：哀哉！哀哉！
巴比倫大城，堅固的城啊，
一時之間你的刑罰就來到了。
11 地上的客商也都為她哭泣悲哀，因為沒有人再買他們的貨物了；12 這貨物就是金、銀、寶
石、珍珠、細麻布、紫色料、綢子、朱紅色料、各樣香木、各樣象牙的器皿、各樣極寶貴的
木頭，和銅、鐵、漢白玉的器皿，13 並肉桂、荳蔻、香料、香膏、乳香、酒、油、細麵、麥
子、牛、羊、車、馬，和奴僕、人口。
14 巴比倫哪，你所貪愛的果子離開了你；
你一切的珍饈美味
和華美的物件也從你中間毀滅，
決不能再見了。
15 販賣這些貨物、藉着她發了財的客商，因怕她的痛苦，就遠遠地站着哭泣悲哀，說：
16 哀哉！哀哉！這大城啊，
素常穿着細麻、
紫色、朱紅色的衣服，
又用金子、寶石，和珍珠為妝飾。
17 一時之間，這麼大的富厚就歸於無有了。
凡船主和坐船往各處去的，並眾水手，連所有靠海為業的，都遠遠地站着，18 看見燒她的
煙，就喊着說：「有何城能比這大城呢？」19 他們又把塵土撒在頭上，哭泣悲哀，喊着說：
哀哉！哀哉！這大城啊。
凡有船在海中的，都因她的珍寶成了富足！
她在一時之間就成了荒場！
20 天哪，眾聖徒、眾使徒、眾先知啊，
你們都要因她歡喜，
因為上帝已經在她身上伸了你們的冤。
21 有一位大力的天使舉起一塊石頭，好像大磨石，扔在海裏，說：
巴比倫大城也必這樣猛力地被扔下去，
決不能再見了。
22 彈琴、作樂、吹笛、吹號的聲音，
在你中間決不能再聽見；
各行手藝人在你中間決不能再遇見；
推磨的聲音在你中間決不能再聽見；

18:2: 或譯：牢獄；下同

[23]燈光在你中間決不能再照耀；
新郎和新婦的聲音，在你中間決不能再聽見。
你的客商原來是地上的尊貴人；
萬國也被你的邪術迷惑了。
[24]先知和聖徒，並地上一切被殺之人的血，都在這城裏看見了。

19

[1]此後，我聽見好像群眾在天上大聲說：
哈利路亞！
救恩、榮耀、權能都屬乎我們的上帝！
[2]他的判斷是真實公義的；
因他判斷了那用淫行敗壞世界的大淫婦，
並且向淫婦討流僕人血的罪，
給他們伸冤。
[3]又說：
哈利路亞！
燒淫婦的煙往上冒，
直到永永遠遠。
[4]那二十四位長老與四活物就俯伏敬拜坐寶座的上帝，說：
阿們！哈利路亞！

羔羊的婚筵

[5]有聲音從寶座出來說：
上帝的眾僕人哪，
凡敬畏他的，無論大小，
都要讚美我們的上帝！
[6]我聽見好像群眾的聲音，眾水的聲音，大雷的聲音，說：
哈利路亞！
因為主－我們的上帝、
全能者作王了。
[7]我們要歡喜快樂，
將榮耀歸給他。
因為，羔羊婚娶的時候到了；
新婦也自己預備好了，
[8]就蒙恩得穿光明潔白的細麻衣。
（這細麻衣就是聖徒所行的義。）
[9]天使吩咐我說：「你要寫上：凡被請赴羔羊之婚筵的有福了！」又對我說：「這是上帝真實的話。」[10]我就俯伏在他腳前要拜他。他說：「千萬不可！我和你，並你那些為耶穌作見證的弟兄同是作僕人的，你要敬拜上帝。」因為預言中的靈意乃是為耶穌作見證。

騎白馬者

[11]我觀看，見天開了。有一匹白馬，騎在馬上的稱為誠信真實，他審判，爭戰，都按着公義。[12]他的眼睛如火焰，他頭上戴着許多冠冕；又有寫着的名字，除了他自己沒有人知道。[13]他穿着濺了血的衣服；他的名稱為上帝之道。[14]在天上的眾軍騎着白馬，穿着細麻衣，又白又潔，跟隨他。[15]有利劍從他口中出來，可以擊殺列國。他必用鐵杖轄管他們，並要踹全能上帝烈怒的酒醡。[16]在他衣服和大腿上有名寫着說：「萬王之王，萬主之主。」
[17]我又看見一位天使站在日頭中，向天空所飛的鳥大聲喊着說：「你們聚集來赴上帝的大筵席，[18]可以吃君王與將軍的肉，壯士與馬和騎馬者的肉，並一切自主的為奴的，以及大小人民的肉。」[19]我看見那獸和地上的君王，並他們的眾軍都聚集，要與騎白馬的並他的軍兵爭戰。[20]那獸被擒拿；那在獸面前曾行奇事、迷惑受獸印記和拜獸像之人的假先知，也與獸同被擒拿。他們兩個就活活地被扔在燒着硫磺的火湖裏；[21]其餘的被騎白馬者口中出來的劍殺了；飛鳥都吃飽了他們的肉。

20

一千年

[1]我又看見一位天使從天降下，手裏拿着無底坑的鑰匙和一條大鍊子。[2]他捉住那龍，就是古蛇，又叫魔鬼，也叫撒但，把牠捆綁一千年，[3]扔在無底坑裏，將無底坑關閉，用印封上，使牠不得再迷惑列國。等到那一千年完了，以後必須暫時釋放牠。

19:1: 就是要讚美耶和華的意思　19:15: 轄管：原文是牧

[4]我又看見幾個寶座，也有坐在上面的，並有審判的權柄賜給他們。我又看見那些因為給耶
穌作見證，並為上帝之道被斬者的靈魂，和那沒有拜過獸與獸像，也沒有在額上和手上受過
他印記之人的靈魂，他們都復活了，與基督一同作王一千年。[5]這是頭一次的復活。（其餘的
死人還沒有復活，直等那一千年完了。）[6]在頭一次復活有分的有福了，聖潔了！第二次的死
在他們身上沒有權柄。他們必作上帝和基督的祭司，並要與基督一同作王一千年。

擊敗撒但

[7]那一千年完了，撒但必從監牢裏被釋放，[8]出來要迷惑地上四方的列國，就是歌革和瑪各，
叫他們聚集爭戰。他們的人數多如海沙。[9]他們上來遍滿了全地，圍住聖徒的營與蒙愛的城，
就有火從天降下，燒滅了他們。[10]那迷惑他們的魔鬼被扔在硫磺的火湖裏，就是獸和假先知
所在的地方。他們必晝夜受痛苦，直到永永遠遠。

末日的審判

[11]我又看見一個白色的大寶座與坐在上面的；從他面前天地都逃避，再無可見之處了。[12]我
又看見死了的人，無論大小，都站在寶座前。案卷展開了，並且另有一卷展開，就是生命
冊。死了的人都憑着這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。[13]於是海交出其中的死人；死
亡和陰間也交出其中的死人；他們都照各人所行的受審判。[14]死亡和陰間也被扔在火湖裏；
這火湖就是第二次的死。[15]若有人名字沒記在生命冊上，他就被扔在火湖裏。

21

新天新地

[1]我又看見一個新天新地；因為先前的天地已經過去了，海也不再有了。[2]我又看見聖城
新耶路撒冷由上帝那裏從天而降，預備好了，就如新婦妝飾整齊，等候丈夫。[3]我聽見有大聲
音從寶座出來說：「看哪，上帝的帳幕在人間。他要與人同住，他們要作他的子民。上帝要
親自與他們同在，作他們的上帝。[4]上帝要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲
哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。」
[5]坐寶座的說：「看哪，我將一切都更新了！」又說：「你要寫上；因這些話是可信的，是
真實的。」[6]他又對我說：「都成了！我是阿拉法，我是俄梅戛；我是初，我是終。我要將生
命泉的水白白賜給那口渴的人喝。[7]得勝的，必承受這些為業：我要作他的上帝，他要作我的
兒子。[8]惟有膽怯的、不信的、可憎的、殺人的、淫亂的、行邪術的、拜偶像的，和一切說謊
話的，他們的分就在燒着硫磺的火湖裏；這是第二次的死。」

新耶路撒冷

[9]拿着七個金碗、盛滿末後七災的七位天使中，有一位來對我說：「你到這裏來，我要將新
婦，就是羔羊的妻，指給你看。」[10]我被聖靈感動，天使就帶我到一座高大的山，將那由上帝
那裏、從天而降的聖城耶路撒冷指示我。[11]城中有上帝的榮耀；城的光輝如同極貴的寶石，
好像碧玉，明如水晶。[12]有高大的牆，有十二個門，門上有十二位天使，門上又寫着以色列十
二個支派的名字。[13]東邊有三門，北邊有三門，南邊有三門，西邊有三門。[14]城牆有十二根
基，根基上有羔羊十二使徒的名字。
[15]對我說話的，拿着金葦子當尺，要量那城和城門城牆。[16]城是四方的，長寬一樣。天使用
葦子量那城，共有四千里，長、寬、高都是一樣；[17]又量了城牆，按着人的尺寸，就是天使
的尺寸，共有一百四十四肘。[18]牆是碧玉造的；城是精金的，如同明淨的玻璃。[19]城牆的根
基是用各樣寶石修飾的：第一根基是碧玉；第二是藍寶石；第三是綠瑪瑙；第四是綠寶石；
[20]第五是紅瑪瑙；第六是紅寶石；第七是黃璧璽；第八是水蒼玉；第九是紅璧璽；第十是翡
翠；第十一是紫瑪瑙；第十二是紫晶。[21]十二個門是十二顆珍珠，每門是一顆珍珠。城內的
街道是精金，好像明透的玻璃。
[22]我未見城內有殿，因主上帝－全能者和羔羊為城的殿。[23]那城內又不用日月光照；因有上
帝的榮耀光照，又有羔羊為城的燈。[24]列國要在城的光裏行走；地上的君王必將自己的榮耀
歸與那城。[25]城門白晝總不關閉，在那裏原沒有黑夜。[26]人必將列國的榮耀、尊貴歸與那城。
[27]凡不潔淨的，並那行可憎與虛謊之事的，總不得進那城；只有名字寫在羔羊生命冊上的才得
進去。

22

[1]天使又指示我在城內街道當中一道生命水的河，明亮如水晶，從上帝和羔羊的寶座流出
來。[2]在河這邊與那邊有生命樹，結十二樣果子，每月都結果子；樹上的葉子乃為醫治萬民。
[3]以後再沒有咒詛；在城裏有上帝和羔羊的寶座；他的僕人都要事奉他，[4]也要見他的面。他
的名字必寫在他們的額上。[5]不再有黑夜；他們也不用燈光、日光，因為主上帝要光照他們。
他們要作王，直到永永遠遠。

20:8: 原文是角　22:2: 或譯：回

基督再臨

[6]天使又對我說：「這些話是真實可信的。主就是眾先知被感之靈的上帝，差遣他的使者，
將那必要快成的事指示他僕人。」[7]「看哪，我必快來！凡遵守這書上預言的有福了！」
[8]這些事是我－約翰所聽見、所看見的；我既聽見、看見了，就在指示我的天使腳前俯伏要
拜他。[9]他對我說：「千萬不可！我與你和你的弟兄眾先知，並那些守這書上言語的人，同是
作僕人的。你要敬拜上帝。」[10]他又對我說：「不可封了這書上的預言，因為日期近了。[11]不
義的，叫他仍舊不義；污穢的，叫他仍舊污穢；為義的，叫他仍舊為義；聖潔的，叫他仍舊
聖潔。」
[12]「看哪，我必快來！賞罰在我，要照各人所行的報應他。[13]我是阿拉法，我是俄梅戛；我
是首先的，我是末後的；我是初，我是終。」
[14]那些洗淨自己衣服的有福了！可得權柄能到生命樹那裏，也能從門進城。[15]城外有那些犬
類、行邪術的、淫亂的、殺人的、拜偶像的，並一切喜好說謊言、編造虛謊的。
[16]「我－耶穌差遣我的使者為眾教會將這些事向你們證明。我是大衛的根，又是他的後裔。
我是明亮的晨星。」[17]聖靈和新婦都說：「來！」聽見的人也該說：「來！」口渴的人也當
來；願意的，都可以白白取生命的水喝。

警戒增減這書上的預言

[18]我向一切聽見這書上預言的作見證，若有人在這預言上加添甚麼，上帝必將寫在這書上的
災禍加在他身上；[19]這書上的預言，若有人刪去甚麼，上帝必從這書上所寫的生命樹和聖城
刪去他的分。
[20]證明這事的說：「是了，我必快來！」阿們！主耶穌啊，我願你來！
[21]願主耶穌的恩惠常與眾聖徒同在。阿們！